

A DICTIONARY OF MODERN WRITTEN ARABIC

HANS WEHR

A DICTIONARY

OF

MODERN WRITTEN ARABIC

EDITED

BY

J MILTON COWAN

THIRD EDITION



Spoken Language Services, Inc.

Library of Congress Cataloging in Publication Data

Wehr, Hans (Date)

A dictionary of modern written Arabic.

"An enlarged and improved version of 'Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart' and includes the contents of the 'Supplement zum Arabischen Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart.' "

I. Arabic language--Dictionaries--English.

I. Cowan, J Milton. II. Title.

[PJ6640.W43 1976] 492'.7'321 75-24236

ISBN 0-87950-001-8

© Otto Harrassowitz, Wiesbaden 1961, 1966, 1971

© Spoken Language Services, Inc. 1976



Spoken Language Services, Inc.

P.O. Box 783

Ithaca, New York 14850

Preface

Shortly after the publication of Professor Hans Wehr's *Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart* in 1952, the Committee on Language Programs of the American Council of Learned Societies recognized its excellence and began to explore means of providing an up-to-date English edition. Professor Wehr and I readily reached agreement on a plan to translate, edit, and enlarge the dictionary. This task was considerably lightened and hastened by generous financial support from the American Council of Learned Societies, the Arabian American Oil Company, and Cornell University.

This dictionary will be welcome not only to English and American users, but to orientalists throughout the world who are more at home with English than with German. It is more accurate and much more comprehensive than the original version, which was produced under extremely unfavorable conditions in Germany during the late war years and the early postwar period.

Ithaca, New York
November 1960

J MILTON COWAN

Preface to The Pocket-Book Edition

In order to meet the enormous increase of interest in Arabic brought about by political, economic and social developments of the past decade, we have now published our 3rd Revised Edition of *A Dictionary of Modern Written Arabic* in this handy, comprehensive and unabridged version.

Münster
Ithaca, New York
February 1976

HANS WEHR
J MILTON COWAN

Introduction

This dictionary presents the vocabulary and phraseology of modern written Arabic. It is based on the form of the language which, throughout the Arab world from Iraq to Morocco, is found in the prose of books, newspapers, periodicals, and letters. This form is also employed in formal public addresses, over radio and television, and in religious ceremonial. The dictionary will be most useful to those working with writings that have appeared since the turn of the century.

The morphology and syntax of written Arabic are essentially the same in all Arab countries. Vocabulary differences are limited mainly to the domain of specialized vocabulary. Thus the written language continues, as it has done throughout centuries of the past, to ensure the linguistic unity of the Arab world. It provides a medium of communication over the vast geographical area whose numerous and widely diverse local dialects it transcends. Indeed, it gives the Arab people of many countries a sense of identity and an awareness of their common cultural heritage.

Two powerful and conflicting forces have affected the development of the modern Arabic lexicon. A reform movement originating toward the end of the last century in Syria and Lebanon has reawakened and popularized the old conviction of educated Arabs that the ancient *'arabiya* of pre-Islamic times, which became the classical form of the language in the early centuries of Islam, is better and more correct than any later form. Proponents of this puristic doctrine have held that new vocabulary must be derived exclusively in accordance with ancient models or by semantic extension of older forms. They have insisted on the replacement of all foreign loanwords with purely Arabic forms and expressions. The purists have had considerable influence on the development of modern literary Arabic although there has been widespread protest against their extreme point of view. At the same time and under the increasing influence of Western civilization, Arab writers and journalists have had to deal with a host of new concepts and ideas previously alien to the Arab way of life. As actual usage demonstrates, the purists have been unable to cope with the sheer bulk of new linguistic material which has had to be incorporated into the language to make it current with advances in world knowledge. The result is seen in the tendency of many writers, especially in the fields of science and technology, simply to adopt foreign words from the European languages. Many common, everyday expressions from the various colloquial dialects have also found their way into written expression.

From its inception, this dictionary has been compiled on scientific descriptive principles. It contains only words and expressions which were found in context during the course of wide reading in literature of every kind or which, on the basis of other evidence, can be shown to be unquestionably a part of the present-day vocabulary. It is a faithful record of the language as attested by usage rather than a normative presentation of what theoretically ought to occur. Consequently, it not only lists classical words and phrases of elegant rhetorical style side by side with new coinages that conform to the demands of the purists, but it also contains neologisms, loan translations, foreign loans, and colloquialisms which may not be to the linguistic taste of many educated Arabs. But since they occur in the corpus of materials on which the dictionary is based, they are included here.

A number of special problems confront the lexicographer dealing with present-day Arabic. Since for many fields of knowledge, especially those which have developed outside the Arab world, no generally accepted terminology has yet emerged, it is evident that a practical dictionary can only approximate the degree of completeness found in comparable dictionaries of Western languages. Local terminology, especially for many public institutions, offices, titles, and administrative affairs, has developed in the several Arab countries. Although the dictionary is based mainly on usage in the countries bordering on the eastern Mediterranean, local official and administrative terms have been included for all Arab countries, but not with equal thoroughness. Colloquialisms and dialect expressions that have gained currency in written form also vary from country to country. Certainly no attempt at completeness can be made here, and the user working with materials having a marked regional flavor will be well advised to refer to an appropriate dialect dictionary or glossary. As a rule, items derived from local dialects or limited to local use have been so designated with appropriate abbreviations.

A normalized journalistic style has evolved for factual reporting of news or discussion of matters of political and topical interest over the radio and in the press. This style, which often betrays Western influences, is remarkably uniform throughout the Arab world. It reaches large sections of the population daily and constitutes to them almost the only stylistic norm. Its vocabulary is relatively small and fairly standardized, hence easily covered in a dictionary.

The vocabulary of scientific and technological writings, on the other hand, is by no means standardized. The impact of Western civilization has confronted the Arab world with the serious linguistic problem of expressing a vast and ever-increasing number of new concepts for which no words in Arabic exist. The creation of a scientific and technological terminology is still a major intellectual challenge. Reluctance to borrow wholesale from European languages has spurred efforts to coin terms according to productive Arabic patterns. In recent decades innumerable such words have been suggested in various periodicals and in special publications. Relatively few of these have gained acceptance in common usage. Specialists in all fields keep coining new terms that are either not understood by other specialists in the same field or are rejected in favor of other, equally short-lived, private fabrications.

The Academy of the Arabic Language in Cairo especially, the Damascus Academy, and, to a lesser extent, the Iraqi Academy have produced and continue to publish vast numbers of technical terms for almost all fields of knowledge. The academies have, however, greatly underestimated the difficulties of artificial regulation of a language. The problem lies not so much in inventing terms as it does in assuring that they gain acceptance. In some instances neologisms have quickly become part of the stock of the language; among these, fortunately, are a large number of the terms proposed by academies or by professional specialists. However, in many fields, such as modern linguistics, existential philosophy, or nuclear physics, it is still not possible for professional people from the different Arab states to discuss details of their discipline in Arabic. The situation is further complicated by the fact that the purists and the academies demand the translation into Arabic even of those Greek and Latin technical terms which make possible international understanding among specialists. Thus while considerable progress has been made in recent decades toward the standardization of Arabic terminology, several technical terms which all fit one definition may still be current, or a given scientific term may have different meanings for different experts.

Those technical terms which appear with considerable frequency in published works, or which are familiar to specialists in various fields and are considered by them to be stand-

ardized terminology, presented no particular problem. Nevertheless it has not always been possible to ascertain the terms in general acceptance with the experts of merely one country, let alone those of all. Doubtful cases are entered and marked with a special symbol. A descriptive dictionary such as this has no room for the innumerable academic coinages which experience has shown are by no means assured of adoption. Only those that are attested in the literature have been included.

Classicism is a further special problem. Arab authors, steeped in classical tradition, can and do frequently draw upon words which were already archaic in the Middle Ages. The use of classical patterns is by no means limited to belles-lettres. Archaisms may crop up in the middle of a spirited newspaper article. Wherever an aesthetic or rhetorical effect is intended, wherever the language aims more at expressiveness than at imparting information, authors tend to weave in ancient Arabic and classical idioms. They are artistic and stylistic devices of the first order. They awaken in the reader images from memorized passages of ancient literature and contribute to his aesthetic enjoyment. Quotations from the Koran or from classical literature, whose origins and connotations may well elude the Western reader, are readily recognized by Arabs who have had a traditional education and who have memorized a wealth of ancient sources. In former years many writers strove to display their erudition by citing lexical rarities culled from ancient dictionaries and collections of synonyms. As often as not the author had to explain such *nawādir* in footnotes, since nobody else would understand them. This pedantic mannerism is going out of fashion and there is a trend in more recent literature toward smoothness and readability in style. Nevertheless it is clear from the foregoing that it is not possible to make a sharp distinction between living and obsolete usage. All archaic words found in the source material have, therefore, been included in this dictionary, even though it is sometimes evident that they no longer form a part of the living lexicon and are used only by a small group of well-read literary connoisseurs. Such included forms are but a small sample of what the user is likely to encounter in the writings of a few modern authors; the impossibility of including the entire ancient vocabulary is obvious. The user who encounters an old Arabic word which he does not understand will have to consult a lexicon of the *'arabiya*. Finally, some modern authors will occasionally take great liberties with older words, so that even highly educated Arabs are unable to understand the sense of certain passages. Items of this kind have not been entered. They would contribute nothing to a dictionary whose scope did not permit inclusion of source references.

The vocabulary of modern Arabic, then, is by no means standardized, its scope in times difficult to delimit. These results emerge from the very character of modern Arabic — a written language, powerfully influenced by traditional norms, which nevertheless is required to express a multitude of new foreign concepts, not for one country only, but for many distributed over a vast geographical area. Arabic phonology, morphology, and syntax have remained relatively unchanged from earliest times, as has much of the vocabulary. Here traditional adherence to ancient linguistic norms and to the models of classical literature, especially the Koran, has had the effect of preserving the language intact over the centuries. But as vocabulary and phraseology must adapt to the new and ever-changing requirements of external circumstances, these are more prone to change. Strictly speaking, every epoch of Arab history has had its own peculiar vocabulary, which should be set forth in a separate dictionary. But as we have seen, the vocabulary of modern Arabic confronts the lexicographer who aims at completeness with more than a fair share of problems and difficulties.

In the presentation of the entries in the dictionary, homonymous roots are given separately in only a few especially clear instances. The arrangement of word entries under a given root does not necessarily imply etymological relationship. Consistent separation of such roots was dispensed with because the user of a practical dictionary of modern Arabic will not generally be concerned with Semitic etymology. In conformity with the practice customary in bilingual dictionaries of modern European languages, where the material is treated in purely synchronic fashion, the origin of older loanwords and foreign terms is not indicated. For recent loans, however, the source and the foreign word are usually given. Personal names are generally omitted, but large numbers of geographical names are included; the *nisba* adjectives of these can be formed at will, hence are not entered unless some peculiarity such as a broken plural is involved. In transliteration, while the ending of *nisba* adjectives regularly appears as *-i* (e.g., *janūbī, dirāsī, makkī*), the same ending is shown as *-iy* for nominal forms of roots with a weak third radical, i.e., where the third radical is contained in the ending (e.g., *qasīy, ṣabīy, maḥmiy, mabniy*). This distinction, not present in Arabic script, may prove valuable to the user of the dictionary. Because of a distinction which retains importance in quantitative metrics, the third person singular masculine suffix is transcribed with a long vowel (*-āū, -āi*) following short syllables and with a short vowel (*-au, -ai*) after long syllables. In any bilingual dictionary, the listing of isolated words with one or more isolated translations is, strictly speaking, an inadmissible abstraction. In order to provide the syntactical information to be expected in a dictionary of this size, a liberal selection of idiomatic phrases and sentences illustrating usage has been added. Symbols showing the accusative and prepositional government of verbs are also supplied. Synonyms and translations have been included in large numbers in order to delineate as accurately as possible the semantic ranges within which a given entry can be used.

The material for the dictionary was gathered in several stages. The major portion was collected between 1940 and 1944 with the co-operation of several German orientalists. The entire work was set in type, but only one set of galleys survived the war. The author resumed the collection of material in the years 1946 through 1948 and added a considerable number of entries. The German edition of the dictionary, *Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart*, which appeared in 1952, was based on a corpus of approximately 45,000 slips containing citations from Arabic sources. The primary source materials consisted of selected works by Ṭāhā Ḥusain, Muḥammad Ḥusain Haikal, Taufiq al-Ḥakīm, Maḥmūd Taimūr, al-Manfalūṭī, Jubrān Kalīl Jubrān, and Amin ar-Raiḥānī. Further, numerous Egyptian newspapers and periodicals, the Egyptian state almanac, *taqwīm miṣr*, for 1935 and its Iraqi counterpart, *dalīl al-ʿirāq*, for 1937, as well as a number of specialized Egyptian handbooks were thoroughly sifted. The secondary sources used in preparation of the German edition were the first edition of Léon Bercher's *Lexique arabe-français* (1938), which provides material from the Tunisian press in the form of a supplement to J. B. Belot's *Vocabulaire arabe-français*, G. S. Colin's *Pour lire la presse arabe* (1937), the third edition of E. A. Elias' comprehensive *Modern Dictionary Arabic-English* (1929), and the glossary of the modern Arabic chrestomathy by C. V. Odé-Vassilievā (1929). Items in the secondary sources for which there were attestations in the primary sources were, of course, included. All other items in the secondary sources were carefully worked over, in part with the help of Dr. Tahir Khemiri. Words known to him, or already included in older dictionaries, were incorporated. Apart from the primary and secondary sources, the author had, of course, to consult a number of reference works in European languages, encyclopedias, lexicons, glossaries, technical

dictionaries, and specialized literature on the most diverse subjects in order to ascertain the correct translation of many technical terms. For older Arabic forms, the available indices and collections of Arabic terminology in the fields of religion (both Islam and Eastern Church), jurisprudence, philosophy, Arabic grammar, botany, and others were very helpful. These collections were, however, not simply accepted and incorporated en bloc into the dictionary, but used only to sharpen the definition of terms in the modern meanings actually attested in the primary source materials.

After publication of the German edition the author continued collecting and presented new material, together with corrections of the main work, in *Supplement zum arabischen Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart*, which appeared in 1959. The *Supplement* contains the results of extensive collection from the writings of 'Ahdassalām al-'Ujaili, Mikā'il Nu'aima, and Karam Malham Karam, from newspapers and periodicals of all Arab countries, as well as from Syrian and Lebanese textbooks and specialized literature. In the postwar years several lexicographical works dealing with modern Arabic became available to the author: the second edition of Berber (1944), the fourth edition of Elias (1947), D. Neustadt and P. Sebuser's Arabic-Hebrew dictionary, *Millōn 'Arabi- 'Ibrī* (1947), Charles Pellat's *L'arabe vivant* (1952), and C. K. Baranov's comprehensive Arabic-Russian dictionary, *Arabsko-Russkii Slovar* (1957). In preparing the *Supplement*, the author compared these with his own work but was reluctant to incorporate items which he could not find attested in context, and which would merely increase the number of entries derived from secondary sources.

The author is indebted to Dr. Andreas Jacobi and Mr. Heinrich Becker who, until they were called up for military service in 1943, rendered valuable assistance in collecting and collating the vast materials of the German edition and in preparing the manuscript. A considerable amount of material was contributed by a number of Arabists. The author wishes to express his gratitude for such contributions to Prof. Werner Caskel, Dr. Hans Kindermann, Dr. Hedwig Klein, Dr. Kurt Munzel, Prof. Annemarie Schimmel, Dr. Richard Schmidt, and especially to Prof. Wolfram von Soden, who contributed a large amount of excellent material. I am deeply grateful to Dr. Munzel, who contributed many entries from newspapers of the postwar period and likewise to his colleague Dr. Muḥammad Saḥlī. I appreciate having been able to discuss many difficult items with them. The assistance of Dr. Tahir Khemiri was especially useful. He contributed 1,500 very valuable items and, until 1944, his advice to the author during the collection and sifting of material shed light upon many dubious cases. Prof. Anton Spitaler likewise provided valuable observations and greatly appreciated advice. Contributions to the *Supplement* were supplied by Dr. Eberhard Kuhnt, Dr. Götz Schregle, and Mr. Karl Stowasser. Moreover, in the course of two visits to a number of Arab countries, many Arab contributors, students, scholars, writers, and professional people too numerous to mention generously provided useful information and counsel. Here, as in the prefaces to the German edition of the dictionary and the *Supplement*, the author wishes to express his sincere thanks to all those who have contributed to the success of this undertaking.

This English edition includes all the material contained in the German edition of the dictionary and in the *Supplement*, as well as a number of additions and corrections the need for which became obvious only after the publication of the *Supplement*. Additions have been inserted in the proof almost up to the present time. It was therefore possible to include a number of contributions made by Dr. Walter Jesser in Alexandria. The number of cross-

references has been considerably increased. A new type font was introduced for the Arabic. The second edition of Webster's New International Dictionary was used as a standard reference for spelling and for certain definitions. On the suggestion of the editor, three changes were made in the system of transliteration used in the German edition, namely, *j* for ج, *k* for ك, and *g* for غ. Also, following his preference, proper names were transliterated without capital letters, since there is no capitalization in Arabic script. The author followed a suggestion made by Prof. Charles A. Ferguson in his review of the dictionary (Language 30: 174, 1954) to transcribe feminine endings of roots having a weak third radical (ـة) with the pausal form *-āh* instead of *-āt*. Also following Dr. Ferguson's advice, the author has transcribed many more foreign words than in the German edition. The letters *e*, *ē*, *ə*, *o*, *ō*, *g*, *v*, and *p*, which have no counterpart in classical Arabic, have been added. The system of transcription for Arabic words throughout the dictionary is simply a transliteration of the Arabic script. For foreign words and Arabic dialect words, however, the usual transliteration of the Arabic is inadequate to indicate the pronunciation. In order to avoid discrepancy between spelling and pronunciation, the author, in his German edition, would often refrain from giving any transcription at all, but merely enter the foreign word as a rough guide to pronunciation. In the present edition practically all foreign words have been transcribed (e.g., *diblōmāsi*, *helikopter*, *vizā*, *vēš*) with the help of the added letters. Arab students at the University of Münster were consulted for the approximately correct pronunciation. Nevertheless, in many instances the foreign source word is also entered because pronunciation varies considerably from speaker to speaker, depending on the dialect and the degree of assimilation. One other deviation from a strict transliteration of the Arabic was made for certain foreign words in order to provide a closer approximation to the usual pronunciation. In writing European words with Arabic letters, ا, و, ي are, contrary to regular practice in Arabic, frequently used to indicate short vowels. Where this is the case, we have transcribed accordingly (e.g., اوتوماتيكي *otomātiki*, دانمارك *danmark*).

Finally, the author wishes to express his sincere gratitude to the editor, Prof. J. Milton Cowan, thanks to whose initiative and energy this English edition can now be presented to the public. His generous expenditure of time and effort on this project has been greatly appreciated by all involved. To Theodora Ronayne, who performed the exacting task of preparing a meticulously accurate typescript, thereby considerably lightening our labors, we are indeed grateful. Professor Cowan joins me in recording our special thanks to Mr. Karl Stowasser, whose quite remarkable command of the three languages involved and whose unusual abilities as a lexicographer proved indispensable. He has devoted his untiring efforts to this enterprise for the past four years, co-ordinating the work of editor and author across the Atlantic. The bulk of the translation was completed in 1957-1958, while he was in Ithaca. During the past two years in Münster he has completed the incorporation of the *Supplement* into the body of the dictionary and assisted the author in seeing the work through the press.

* * *

The following paragraphs describe the arrangement of entries and explain the use of symbols and abbreviations:

Arabic words are arranged according to Arabic roots. Foreign words are listed in straight alphabetical order by the letters of the word (cf. باريس *bāris* Paris, كادر *kādir* cadre). Arabi-

cized loanwords, if they clearly fit under the roots, are entered both ways, often with the root entry giving a reference to the alphabetical listing (cf. قانون *qānūn* law, نيزك *naizak* spear).

Two or more homonymous roots may be entered as separate items, including foreign words treated as Arabic forms (e.g., كريم *karīm* under the Arabic root كرم¹ and كرم², the French word *crime*; cf. also the consonant combination *k-r-k*). In order to indicate to the reader that the same order of letters occurs more than once and that he should not confine his search to the first listing, each entry is preceded by a small raised numeral (cf. مر, برد).

Under a given root the sequence of entries is as follows. The verb in the perfect of the base stem, if it exists, comes first with the transliteration indicating the vowelizing. It is followed by the vowel of the imperfect and, in parentheses, the verbal nouns or *maṣādir*. Then come the derived stems, indicated by boldface Roman numerals II through X. For Arab users unaccustomed to this designation generally used by Western orientalists, the corresponding stem forms are: II فعل *fa'ala*, III فاعل *fā'ala*, IV افعل *a'fala*, V تفعل *tafa'ala*, VI تفاعل *tafā'ala*, VII انفعّل *infa'ala*, VIII افتعل *ifta'ala*, IX افعّل *ifalla*, X استفعّل *istafa'ala*. Wherever there is any irregularity, for the rare stems XI through XV, and for the derived stems of quadriliteral verbs the Arabic form is entered and transliterated (cf. وحّد VII, حذب XII, سلّح III). Then come nominal forms arranged according to their length. Verbal nouns of the stems II through X and all active and passive participles follow at the end. The latter are listed as separate items only when their meaning is not immediately obvious from the verb, particularly where a substantival or adjectival translation is possible (cf. حاجب *hājib* under حجب, ساحل *sāhil* under سحل). The sequence under a given root is not determined by historical considerations. Thus, a verb derived from a foreign word is placed at the head of the entire section (cf. اقل *aqlama*, ترك² II).

Essentially synonymous definitions are separated by commas. A semicolon marks the beginning of a definition in a different semantic range.

The syntactic markings accompanying the definitions of a verb are , for the accusative of a person, ٠ for the accusative of a thing, ١ for the feminine of animate beings, ٢ for a group of persons. It should be noted that the Arabic included in parentheses is to be read from right to left even if separated by the word "or" (cf. رضى, بوح). Verb objects in English are expressed by s.o. (someone) and s.th. (something), the reflexive by o.s. (oneself).

A dash occurring within a section indicates that the following form of a plural or of a verbal noun, or in some instances the introduction of a new vowelizing of the main entry, holds for all following meanings in the section even if these are not synonymous and are separated by semicolons. This dash invalidates all previously given verbal nouns, imperfect vowels, plurals, and other data qualifying the main entry. It indicates that all following definitions apply only to this latest sub-entry (cf. كافق *kafaqa*, عدل *'adala*).

In the transcription, which indicates the vowelizing of the unpointed Arabic, nouns are given in pausal form without *tanwīn*. Only nouns derived from verbs with a weak third radical are transcribed with nunation (e.g., قاض *qāḍin*, مقتضى *mugṭaḍan*, مأتى *ma'tan* in contrast with بشرى *buṣrā*).

A raised ² following the transcription of a noun indicates that it is a diptote. This indication is often omitted from Western geographical terms and other recent non-Arabic proper names because the inflected ending is practically never pronounced and the marking would have only theoretical value (cf. استوكهولم *istokholm*, أبريل *abrīl*).

The symbol ○ precedes newly coined technical terms, chiefly in the fields of technology, which were repeatedly found in context but whose general acceptance among specialists could

not be established with certainty (cf. تلفاز *tilfāz* television set, حدس *ḥads* intuition, مِهرار *miḥarr* beating installation).

The symbol □ precedes those dialect words for which the Arabic spelling suggests a colloquial pronunciation (cf. حداف *ḥaddāf*, حدق II).

Dialect words are marked with abbreviations in lower-case letters (e.g., *syr.*, *leb.*, *saud.-ar.*, etc.). These are also used to indicate words which were found only in the sources of a particular area. This does not necessarily mean that a word or meaning is confined to that area (cf. جارور *jārūr*, بيس *bappa*, شيلمان *šilmān*).

The same abbreviations, but with capital letters, mark entries as the generally accepted technical terms or the official designations for public offices, institutions, administrative departments, and the like, of the country in question (cf. مجلس *majlis*, محكمة *maḥkama*).

The abbreviation *Isl. Law* marks the traditional terminology of Islamic *fiqh* (cf. حدث *ḥadaṭ*, لسان *lān*, متعة *mufa*), as distinguished from the technical terms of modern jurisprudence which are characterized by the abbreviation *jur.* (cf. عمدى *'amḍi*, تلبس *talabbus*). For other abbreviated labels see List of Abbreviations below.

Elatives of the form *aʿalu* are translated throughout with the English comparative because this most often fits the meaning. The reader should bear in mind, however, that in certain contexts they will best be rendered either with the positive or the superlative.

The heavy vertical stroke | terminates the definitions under an entry. It is followed by phrases, idioms, and sentences which illustrate the phraseological and syntactic use of that entry. These did not have to be transcribed in full because it has been necessary to assume an elementary knowledge of Arabic morphology and syntax on the part of the user, without which it is not possible to use a dictionary arranged according to roots. Consequently, no transcription is given after the vertical stroke for:

- 1 the entry itself, but it is abbreviated wherever it is part of a genitive compound (e.g., *al-maʿālī* under *ṣāḥib*, *ḥuṣn al-u.* under *uḥdūḥa*);
- 2 nouns whose Arabic spelling is relatively unambiguous (e.g., دار، آثار، ساعة، فائدة);
- 3 words known from elementary grammar, such as pronouns, negations, and prepositions the third person perfect of the verb type *aʿala*, occasionally also the definite article;
- 4 frequent nominal types, such as:
 - a) the verbal nouns (*maṣādir*) of the derived stems II and VII—X:
تفعيل *tafʿil*, انفعال *infʿāl*, افتعال *iftiʿāl*, افعلال *ifʿilāl*, استفعال *istiʿfāl*;
 - b) the active and passive participles of the basic verb stem:
فاعل *fāʿil*, فاعلة *fāʿila*, and مفعول *maʿfūl*, مفعولة *maʿfūla*;
 - c) the nominal types فاعل *fāʿil*, فاعلة *fāʿila*, فعال *fīʿāl*, and فاعل *fuʿūl* (also as a plural);
فاعلة *fīʿāla* and فعولة *fuʿūla* as well as افعل *aʿfāl*;
 - d) the plural forms افعال *aʿfāl*, افعال *aʿfīlā*, افعال *faʿālil*, افاعل *aʿfāʿil*, مفاعل *maʿfāʿil*,
ففاعل *faʿāʿil*, فاعل *faʿāʿil*, فاعليل *faʿālil*, افاعيل *aʿfāʿil*, تفاعيل *taʿfāʿil*, مفاعيل *maʿfāʿil*,
فاعلة *faʿālila*.

All other possible vowelings are transcribed (e.g., *ifʿāl*, *faʿāl*, *fuʿāl*, *faʿūl*, *aʿfūl*, *fāʿal*). Words with weak radicals belonging in the form types listed above are also transcribed wherever any uncertainty about the form might arise (cf. راغ *rāḡin* under رغو, زيت الخروع under زيت *zait*, المسجد الاقصى under مسجد *masjid*).

In transcription, two nouns forming a genitive compound are treated as a unit. They are transcribed as noun — definite article — noun, with the entry word abbreviated (cf. under صاحب *sāhib*, شيه *shih*). In a noun compound where the second noun is in apposition or attributive, it alone is transcribed (cf. under ابرة *ibra*, جلد *jild*). In this manner the difference between the two constructions is brought out clearly without resorting to transliteration of the *i'rāb* endings. A feminine noun ending in *-a*, as first member of a genitive compound, is also abbreviated, and the construct ending *-t* is to be read even though it is not expressed in the transcription.

In view of the great variety and intricacy of the material presented, it is inevitable that inconsistencies will appear and that similar examples will be treated here and there in a different manner. For such incongruities and for certain redundancies, we must ask the user's indulgence.

Münster

HANS WEBER

November 1960

* * *

List of Abbreviations

abstr.	abstract	cf.	compare
acc.	accusative	chem.	chemistry
A.D.	anno Domini	Chr.	Christian
adj.	adjective	coll.	collective
adm.	administration	colloq.	colloquial
adv.	adverb	com.	commerce
A.H.	year of the Hegira	conj.	conjunction
Alg.	Algeria	constr.-eng.	construction engineering
alg.	Algerian	Copt.	Coptic
a.m.	ante meridiem	cosm.	cosmetics
anat.	anatomy	dam.	Damascene
approx.	approximately	def.	definite
arch.	architecture	dem.	demonstrative
archeol.	archeology	dial.	dialectal
arith.	arithmetic	dimin.	diminutive
astron.	astronomy	dipl.	diplomacy
athlet.	athletics	do.	ditto
biol.	biology	E	east, eastern
bot.	botany	econ.	economy
Brit.	British	Eg.	Egypt
ca.	circa, about	eg.	Egyptian
caus.	causative	e.g.	for example

<i>el.</i>	electricity	<i>med.</i>	medicine
ellipt.	elliptical	<i>mil.</i>	military
Engl.	English	<i>min.</i>	mineralogy
esp.	especially	<i>Mor.</i>	Morocco
<i>ethnol.</i>	ethnology	<i>mor.</i>	Moroccan
f.	feminine	<i>mus.</i>	music
fem.	feminine	<i>myst.</i>	mysticism
fig.	figuratively	N	north, northern
<i>fin.</i>	finance	n.	noun, nomen
foll.	following	<i>N.Afr.</i>	North Africa
Fr.	French	NE	northeast, northeastern
G.	German	<i>naut.</i>	navics
G.B.	Great Britain	neg.	negation
genit.	genitive	nom.	nominative
<i>geogr.</i>	geography	n. un.	nomen unitatis
<i>geom.</i>	geometry	n. vic.	nomen vicis
Gr.	Greek	NW	northwest, northwestern
<i>gram.</i>	grammar	obl.	obliquus
Hebr.	Hebrew	<i>opt.</i>	optics
<i>hij.</i>	Hejazi	o.s.	oneself
<i>hort.</i>	horticulture	Ott.	Ottoman
i.e.	that is	<i>Pal.</i>	Palestine
imp.	imperative	<i>pal.</i>	Palestinian
imperf.	imperfect	<i>parl.</i>	parliamentary language
indef.	indefinite	part.	particle
interj.	interjection	pass.	passive
<i>Intern. Law</i>	International Law	<i>path.</i>	pathology
intr.	intransitive	perf.	perfect
<i>Ir.</i>	Iraq	Pers.	Persian
<i>ir.</i>	Iraqi	pers.	person, personal
<i>Isl.</i>	Islam, Islamic	<i>pharm.</i>	pharmacy
It.	Italian	<i>philos.</i>	philosophy
<i>Jord.</i>	Jordan Kingdom	<i>phon.</i>	phonetics
<i>journ.</i>	journalism	<i>phot.</i>	photography
<i>Jud.</i>	Judaism	<i>phys.</i>	physics
<i>jur.</i>	jurisprudence	<i>physiol.</i>	physiology
<i>Leb.</i>	Lebanon	pl.	plural
<i>leb.</i>	Lebanese	pl. comm.	pluralis communis
<i>lex.</i>	lexicography	p.m.	post meridiem
lit.	literally	<i>poet.</i>	poetry
m.	masculine	<i>pol.</i>	politics
<i>magn.</i>	magnetism	prep.	preposition
<i>Magr.</i>	Maghrib	pron.	pronoun
<i>magr.</i>	Maghribi	<i>psych.</i>	psychology
masc.	masculine	q.v.	which see
<i>math.</i>	mathematics	refl.	reflexive

<i>rel.</i>	relative	<i>syr.</i>	Syrian
<i>relig.</i>	religion	<i>techn.</i>	technology
<i>rhet.</i>	rhetoric	<i>tel.</i>	telephone
<i>S</i>	south, southern	<i>temp.</i>	temporal
<i>Saudi Ar.</i>	Saudi Arabia	<i>theat.</i>	theatrical art
<i>saud.-ar.</i>	Saudi-Arabian	<i>theol.</i>	theology
<i>SE</i>	southeast, southeastern	<i>trans.</i>	transitive
<i>sing.</i>	singular	<i>Tun.</i>	Tunisia
<i>s.o.</i>	someone	<i>tun.</i>	Tunisian
<i>Span.</i>	Spanish	<i>Turk.</i>	Turkish
<i>specif.</i>	specifically	<i>typ.</i>	typography
<i>s.th.</i>	something	<i>U.A.R.</i>	United Arab Republic
<i>styl.</i>	stylistics	<i>uninfl.</i>	uninflected
<i>subj.</i>	subjunctive	<i>verb.</i>	verbal
<i>subst.</i>	substantive	<i>W</i>	west, western
<i>surg.</i>	surgery	<i>Yem.</i>	Yemen
<i>SW</i>	southwest, southwestern	<i>yem.</i>	Yemenite usage
<i>Syr.</i>	Syria	<i>zool.</i>	zoology

١ a particle introducing direct and indirect questions; ام — ا a — am in alternative questions; ام — ام sawā'un a — am no matter whether — or; او a-wa particle indicating or implying doubt: or? perhaps? اوتشك في ذلك (tašukku) you wouldn't doubt it, would you? do you perhaps doubt it? or do you doubt it? الا a-lā and اما a-mā intensifying interjections introducing sentences: verily, truly, indeed, oh yes, etc., انا فانظروا (fa-nẓurū) oh, do look! why, look! انه (innahū) why, he is ...!

١ آب āb August (month; Syr., Leb., Jord., Ir.)

٢ آب see ابر

٣ آبba u to long, yearn (ilā waḡanihi for one's homeland)

٤ ابيب look up alphabetically

اباق (It. abate) abāṭi abbot (Chr.)

ابالة ibāla, ibbāla bundle, bale

اب see يا ابت

ابجد abjad alphabet

ابجديات abjadī alphabetic(al); الحروف | elementary facts, simple truths | الابدية the letters of the alphabet, the alphabet

اب abada ١ ابود (ubūd) to stay, linger (ب at a place); — ٢ u to roam in a state of wildness, run wild, be shy, shy away, run away (animal, game) II to make lasting or permanent, perpetuate, eternize (ا s.th.) V to be perpetuated, become lasting or permanent; to return to a state of wildness

ابد abad pl. آباد ābād endless, eternal duration, eternity; ابدا abadan always, forever; ever, (with neg.) never (in the future), not at all, on no account; (alone, without negation) never! not at all! by no means! | الى الابد | ابدا d-dahri forever; ابدا abada l-abadīn and الى الابد ilā abadi l-a. forever and ever

ابدي abadī everlasting, eternal, endless

الابدی al-abadī eternity

ابدية abadiya infinite duration, endless time, eternity

آبد ābid wild, untamed

آبدة ābida pl. اوابد awābīd* unusual thing, prodigious event | اوابد الدنيا a. ad-dunyā the Wonders of the World

مؤبد mu'abbad eternal, endless, everlasting | سجن مؤبد (sijn) life imprisonment

١ ابارa ٢ u (abr) to prick, sting II to pollinate (ا a palm tree)

ابرة ibra pl. ابر ibar needle, pin; indicator (of an instrument); shot, injection (med.); sting, prick | حقنة ابرة haqanahū ibratan to give s.o. an injection; ابرة الراعي ar-rā'i geranium (bot.); ابرة مغناطيسية (maḡnāṭisiya) magnetic needle; شغل الابرّة šuḡl al-i. needlework

مئبر mi'bar needlecase; pack needle

بئر ābār see بئر

ابرشية abrašiya and ابروشية abrušiya pl. -āt diocese, bishopric (Chr.); parish (Chr.)

ابراميس abramīs, ابراميس abram (zool.)

ابرز ibrīz pure gold

إبريسم *ibrisam, ibrisim* silk

إبريق *ibriq* pl. إباريق *abāriq* pitcher, jug

إبريل *abrīl* April

إبزن *abzan* pl. إبازن *abāzin* washbowl

إبزيم *ibzim* pl. إبازيم *abāzim* huckle, clasp

أبض *ubḍ* pl. أباض *ābāḍ* and مأبض *ma'biḍ* pl. مأبض *ma'ābiḍ* hollow of the knee, popliteal space

أبط V to take or carry under one's arm (أ. s.th.); to put one's arm (أ. around s.o., around s.th.), hold in one's arm (أ. s.o., s.th.)

أبط *ibḥ* pl. أباط *ābāḥ* m. and f. armpit

أبق *abaqa* ؛ إباق *ibāq* to escape, run away (a slave from his master)

أبق *abaq* a kind of hemp

أبق *ābiq* pl. إباق *ubbāq* runaway, escaped; a fugitive

أبل *ibīl* (coll.) camels

أبالة *ibāla, ibbāla* bundle, hale

أبلين *ibliz* alluvial deposits (of the Nile)

أبليس *iblis* pl. أبالة *abālisa* devil, Satan

أبن II to celebrate, praise, eulogize (أ. a deceased person), deliver a funeral oration (أ. in praise of s.o.)

أبنة *ubna* passive pederasty

أبان *ibbān* time; إبان *ibbāna* during, في إبان at the time of, during

تأبين *ta'bīn* commemoration (of a deceased person) | حفلة التأبين *ḥaflat at-t.* commemorative celebration (in honor of a deceased person)

مأبون *ma'būn* catamite; weakling, molly-coddle, sissy; scoundrel

أبن¹ see ابن²

أبنوس *abnūs* ebony

أبه *abaha* and *abiha* a (*abḥ*) to pay attention (ل, also ب to), heed (ل, also ب s.th.), take notice (ل, also ب of) | أمر لا يؤبه له (*yu'bahu*) an insignificant, unimportant matter V to display proud, haughty manners; to turn away, keep one's distance, remain aloof (عن from), look down (عن upon), think o.s. far above (عن s.o. or s.th.)

أبهة *ubbaha* splendor, pomp, ostentation, pageantry; pride

أب *ab* pl. أباء *ābā'* father (also *eccl.*); ancestor, forefather; يا أبت *yā abatī* O my father! الأباوان *al-abawān* the parents, father and mother; أبونا *abūnā* reverend father, form of address and title of a priest (*Chr.*) | أبا عن جد *aban 'an jaddin* handed down from father to son, as s.th. inherited from forefathers; أبو سن *abū su'n* marahou; أبو الحول *abū n-naum* poppy; أبو الهمل *abū l-haul* the Sphinx; أبو اليعقظان *abū l-yaqẓān* rooster, cock

أبوة *ubūwa* fatherhood, paternity

أبوي *abawī* paternal, fatherly

أبونيت *ebonite*

أبونيه (Fr. *abonné*) *abūnēh* pl. -āt subscription; subscription card (e.g., for public conveyances, a concert season, etc.)

أبى *abā* a (أبام *ibā'*, إبابة *ibā'a*) to refuse, decline; to turn down, reject, scorn, disdain (أ. s.th.); to deny (أ. s.o. s.th.) | إني إلا أن يفعله (*illā an yaf'alahū*) he insisted on doing it; إني الله إلا أن God willed that... V to refuse, decline

أبام *ibā'*, إبابة *ibā'a* rejection; dislike, distaste, aversion, disdain; pride

أبى *abīy* disdainful, scornful; proud, lofty, lofty-minded

أب *ābin* pl. إبابة *ubāh* reserved, standoffish; unwilling, reluctant, grudging

أبيب *abīb* the eleventh month of the Coptic calendar

ابيقورى *abiqūrī* Epicurean

ابيقورية *abiqūriya* Epicureanism

ارج *utruij* and اترنج *utrunj* citron (*Citrus medica*; *bot.*)

آتشى (Turk. *ateşçi*) *äteşçi* fireman, stoker

ماتم *ma'tam* pl. ماتم *ma'atim* obsequies, funeral ceremony

اتان *atān* pl. آتن *ātun*, اتن *utun*, *utn* female donkey, she-ass

اتون *atūn*, *attūn* pl. اتن *utun*, اتاتين *atātīn* kiln, furnace, oven

اتاوة *atāwa* pl. اتاوى *atāwā* duty, tax, tribute

اتوبيس (Fr.) *otobis* autobus, bus

اتوماتيكى (Fr.) *otomātiki* automatic

اتوموبيل and اتوموبيل (Fr.) *otomobil* automobile

اق *atā* مأتا *ma'tāh* اتي *ityān*, اتي *aty* to come (• or ال to; على over s.o.), arrive (• or ال at) اتي to bring, bring forward, produce, advance, accomplish or achieve s.th.; اتي to bring, give or offer s.o. s.th.; to do, perform (• a deed), carry out, execute (• e.g., movements); to commit, perpetrate (• a sin, a crime); to mention (على s.th.); to finish off (على s.th., also s.o.); to finish, complete, carry through, dispose, settle, wind up, conclude, terminate, bring to a close (على s.th.); to destroy, annihilate, eradicate, wipe out (على s.th.); to eliminate, carry away, sweep away (على s.th.), do away (على with); to use up, exhaust (also a subject), present exhaustively, in great detail (على s.th.), elaborate (على on s.th.) | اتي على آخره *(āḡirihi)* as follows; اتي على آخره *(āḡirihi)* to complete, finish s.th.; to spend or use up the last of s.th.; اتي على الاخضر واليابس to destroy everything, wreak havoc; اتي البيوت من ابوابها *(buyūta)* to tackle s.th. in the right way, knock on the right door; اتي يوتي *yu'tā min qibālī* is undermined, weakened, ruined by III to offer,

furnish, give, afford (ب • to s.o. s.th.), provide, supply (ب • s.o. with); to be propitious, be favorable (• for s.o.), favor (• s.o.); to turn out well (• for s.o.), be in favor (• of); to suit, hefit, become (• s.o.), be appropriate (• for s.o.); to agree (• with s.o.; food) | آتاه كل شيء *(kullu šai'in)* everything was in his favor, turned out well for him, came his way IV to bring (• s.o. s.th.); to give (• s.o. s.th.); to grant (• to s.o. s.th.), bestow (• upon s.o. s.th.) | آتى الزكاة *(zakāta)* to give alms V to originate, stem, derive, spring, arise, result (عن from); to end (عن with), result (عن in); to get (الى to), arrive (الى at); to be easy to do, be feasible without difficulty, be attainable, go well, progress; to go about s.th. (ق) gently, cautiously X to ask to come, induce to come (• s.o.)

ماقي *ma'tan* pl. مات *ma'atīn* place where s.th. comes from; place at which one arrives; access; pl. مات place of origin; origin, source, provenance; place where one has been or to which one has come; place where s.th. starts, where s.th. ends

آت *ātin* coming, next; following | الاسبوع *(usbu')* the coming week, next week; كالآتي as follows

موات *mu'atīn*, *muwātīn* favorable, propitious, opportune, convenient, suitable

اث *aṭṭa* u • a اثانة *aṭāta* to be luxuriant, grow profusely (hair, plants) II to fix up, prepare (• s.th.); to furnish (• an apartment) V to be or become rich, wealthy, to prosper; to be furnished

اثاث *aṭāṭ* furniture, furnishings (of an apartment, of a room)

تأثيث *ta'ṭīṭ* furnishing

اثيف *aṭīf* abundant, luxuriant, profusely growing (hair, plants)

اثارة *aṭāra* u • اثار *aṭāra* to transmit, pass along, report, relate (• s.th., عن from, or based on the authority of, s.o.) II to

affect, influence (في or على s.o., s.t.b.), act (في or على upon), produce an effect, make an impression, have influence (في or على on); to induce (phys.) IV to prefer (على s.t.b. to), like (s.t.b.) more (على than); to have a predilection, a liking (s.t.b. for), like (s.t.b.), be fond (s.t.b. of); to choose, deem wise or advisable (ان to do s.t.b.); to adore (s.t.b. s.o., s.t.b.) | أثر نفسه بالغير (naṣaḥu bi-l-ḡair) to wish o.s. well, hope for the best for o.s. V to be impressed, be influenced; to let o.s. be impressed, be impressible; to be moved, be touched (ب or ل by, also من); to be excited, be stimulated; to be affected (ب by, said of materials, e.g., iron by acid); to be induced (phys.); to follow in s.o.'s (s.t.b.) tracks, follow s.o.'s example, emulate (s.t.b. s.o.); to pursue, follow up (s.t.b. a question, a problem); to perceive, feel (s.t.b. s.t.b.) X to claim a monopoly; to possess alone, with the exclusion of others, monopolize (ب s.t.b.); to appropriate (ب s.t.b.), take exclusive possession (ب of); to preoccupy (s.t.b.), engross (s.t.b. the attention) | استأثر الله به the Lord has taken him unto Himself

أثر *aṭar* pl. آثار *āṭār* track, trace, vestige; sign, mark; touch; impression, effect, action, influence (في on); tradition (relating the deeds and utterances of Mohammed and his Companions); work (of art, esp. of literature); ancient monument; آثار antiquities; remnants, vestiges; (religious) relics | علم الآثار *ilm al-ā.* archeology; لا أثر له museum of antiquities; آثار (aṭara) ineffective, ineffectual; باثر رجعي (raj'i) with retroactive force (jur.); أصبح *aṣḥaḥa aṭaran ba'da 'ainin* to be destroyed, be wiped out, leave nothing but memory behind; أعاده أثرا بعد عين (a'daḥu) to destroy s.t.b. completely; على أثره (also في أثره) on his (its) track, at his heels, after him; immediately afterwards, presently, thereupon; على الأثر immediately afterwards, presently

أثر *ʾaṭra* (prep.) immediately after, right after

أثرى *aṭari* archeologic(al); archeologist (also آثارى *āṭārī*); old, ancient, antique | أثرى *luḡa* archeologist; لغة أثرية (luḡa) dead language

أثر *aṭir* egoistic, selfish

أثرة *aṭara* selfishness, egoism

أثير *aṭir* favored, preferred (عند by s.o.), in favor (عند with s.o.); select, exquisite, noble; see also alphabetically

أثارة *aṭara* remainder, remnant; faint trace, vestige

مأثرة *ma'ṭara*, مأثرة *ma'ṭura* pl. مأثر *ma'āṭir* exploit, feat, glorious deed

تأثير *ta'ṭir* action, effect, influence, impression (في, على on); effectiveness, efficacy; induction (phys.)

تأثيرى *ta'ṭirī* produced by induction, inductive, inductual, induced (phys.)

إيثار *iṭār* preference; altruism; predilection; love, affection

تأثر *ta'aṭṭur* being influenced; agitation, emotion, feeling; excitability, sensitivity; (pl. -āt) feeling, sensation, perception | سريع التأثر easily impressed, impressible, sensitive

تأثيرى *ta'aṭṭurī*: المذهب التأثرى (maḡḡhab) the impressionistic movement

تأثيرية *ta'aṭṭuriya* impressionism

استئثار *isti'ṭār* arrogation of a monopoly; monopolization; presumption, presumptuousness; exclusive power

مأثور *ma'ṭūr* transmitted, banded down | قول مأثور (qawḥ) and كلمة مأثورة (kalima) proverb

مؤثر *mu'aṭṭir* affecting, acting upon; effective; impressive; moving, touching, pathetic; (pl. -āt) influencing factor, influence

الثيرة look up alphabetically

الثية *uṭfiya* pl. اثاف *aṭāfin* trivet, tripod (in ancient times: any one of the three stones supporting a cooking pot near the fire) | اثناف *athāf* that which rounds out a number, caps s.th., puts the lid on s.th., the crowning touch

اثل *aṭala* : to consolidate, strengthen II to become rich V to be consolidated, be strengthened; to become rich

اثل *aṭl* pl. ائول *uṭūl* (coll.; n. un. ة, pl. *aṭalāt*) tamarisk (bot.)

اثيل *aṭīl* and مؤثل *mu'aṭṭal* deep-rooted; of noble origin, highborn

أثم *aṭima* a (iṭm, aṭam, مآثم *ma'ṭam*) to sin, err, slip V to eschew sin, shun evil; to restrain o.s., hold back

أثم *iṭm* pl. آثم *aṭām* sin, offense, misdeed, crime

مآثم *ma'ṭam* pl. مآثم *ma'āṭim* sin, offense, misdeed, crime

تأثم *ta'ṭim* sin, offense, misdeed, crime

آثم *aṭim* pl. آثمة *aṭama* and آثم *aṭim* pl.

أثم *uṭam* sinful, criminal, wicked, evil; sinner

أثم *iṭmid* antimony

أثير *aṭīr* ether

أثينا *aṭinā* Athens

أثيوبيا *aṭyūbiyā* Ethiopia

أثيوبي *aṭyūbi* Ethiopian; (pl. -ūn) an Ethiopian | البلاد الاثيوبية Ethiopia

أج *ajja* u (أجج *ajj*) to burn, blaze, flame (fire) II to light, kindle, start (a fire) V = I

أجاج *mā' ujjāz* bitter, salty water

أجاج *ajjāz* burning, blazing, hot

أجاج *muta'ajjāz* burning, blazing, flaming

أجبية *ajabiya* horologium (Copt.-Chr.)

أجر *ajara* u (ajr) to reward, recompense, remunerate (s.o.) II to let for rent, let out, hire out, rent, lease (s.s.th.); (with *naṣ-ṣahū*) to hire o.s. out IV to let for rent, let out, hire out, rent, lease (s.s.th.); to rent, hire, lease, hold under a lease (s.s.th.), take a lease (s.on); to hire, engage, take on (s.s.o.), engage the services (s.of s.o.) X to rent, hire, lease, hold under a lease (s.s.th.), take a lease (s.on); to charter (s.a vessel); to hire, engage, take on (s.s.o.), engage the services (s.of s.o.)

أجر *ajr* pl. أجور *ujūr* wages, pay, honorarium, recompense, emolument, remuneration; price, rate, fee | أجور السفر *u. as-saḥar* fares

أجرة *ujra* hire, rent, rental; price, rate, fee; fixed rate, (official) charge; postage | أجرة النقل *u. an-naql* transport charges, freight(age), carriage, cartage

أجير *ajīr* pl. أجراء *ujarā'* hireling; workman, laborer, day laborer; employee

أجيرة *ajira* working woman, factory girl, female laborer; woman employee

أجير *ta'jīr* letting, leasing, hiring out, letting on lease; lease | مشروع التأجير والاعارة (š'āra) Lend-Lease Act

أجار *ijār* pl. -āl rent; letting, leasing, hiring out, letting on lease | للإيجار for rent, to let

أجارة *ijāra* pl. -āl rent; letting, leasing, hiring out, letting on lease

أستجار *isti'jār* rent, lease, tenure

أجور *ma'jūr* paid, salaried, on the payroll, gainfully employed; employee; mercenary, venal, hired, bribed

أجور *mu'ajjir* pl. -ūn landlord, lessor

أجور *musta'jir* leaseholder, lessee, tenant; employer

آجر *ājurr* (n. un. ة) baked brick

جزء *ajzā* see اجزاي

اجزاخانه *ajzākhāna* see جزء

pear *ajzā* اجاص

اجل *ajila* a (*ajal*) to hesitate, tarry, linger
II to delay, postpone, put off, defer, adjourn (الى a s.th. till) V to be postponed, be deferred, be adjourned (الى till, to) X to request postponement (a of s.th.); to seek to delay (a s.th.)

اجل *ajal* yes, indeed! certainly! by all means!

لأجل *li-ajli* or من اجل *min ajli* because of, on account of, for the sake of; for | لاجل in order that, that, so that; therefore, for that reason, on this account

اجل *ajal* pl. آجال *ājāl* appointed time, date, deadline; instant of death; respite, delay | بالاجل on credit (*com.*); قصير الاجل short-term, short-time; short-lived; ال *al* (جائري *musamman*) for an indefinite period, sine die, until further notice

تأجيل *ta'jil* delay, postponement, adjournment, deferment, respite; appointment of a time or date

أجل *ājil* delays, protracted; deferred; عاجلا | (عاجل) later, future (as opposed to آجلا *ājilan* or آجله *ājile* sooner or later, now or later on; في العاجل now and in the future

الآجلة *al-ājila* the life to come, the hereafter

مؤجل *mu'ajjal* delayed, late, postponed, deferred; fixed in time, deadlined

اجمة *ajama*, coll. اجم *ajam* pl. -āt, اجم *ujum*, آجام *ājām* thicket, jungle, forest; reeds, canebrake

بعمرة الاجية | *ajamiya malaria* با'دات *al-a. anopheles*

آجن *ājīn* brackish (water)

اجندة *ajanda* notepad

اح *aḥḥa u (aḥḥ)* to cough

II to make into one, unite, unify (a s.th.)

VIII اتحاد *ittahada* see وحده

احد *aḥad*, f. احدى *iḥdā* one; somebody, someone, anybody, anyone (esp. in negative sentences and questions); الواحد the One (God); Sunday | احدىهم *aḥaduhum* every one of them; يوم الاحد *yaum al-a. Sunday*; احد السعف *a. as-sa'af* Palm Sunday; احد المنصرة *a. al-'anṣara* Whit-sunday; آحاد الالوف *āḥād al-ulūf* a few thousand (2—9000; as distinguished from عشرات الالوف and مئات الالوف)

احدي *aḥadi* dominical, Sunday (adj.)

احدية *aḥadiya* unity, oneness

الآحاد *al-āḥād* the units (*math.*)

اḥina a (*aḥan*) to hate (عل s.o.)

احنة *iḥna* pl. احن *iḥan* old feud, deep-rooted hatred

اوح *awḥ* see آحين

اخر *axr* see اخ

اخر *axr* see اخ

اخذ *aḥḥa u (aḥḥ)* to take (من a s.th. from or out of); to take (a s.th.) along; to get, receive, obtain (من a s.th. from); to take up, seize (a s.th.); to grab (ب s.o., s.th.), take hold of (ب); to perceive, notice (s.o., said of the eye); to gather, understand, infer, deduce (من a s.th. from), read (a s.th.) between the lines (من of); to grip, captivate, thrill, spellbind (ب s.o.); to take up, acquire, make one's own (ب s.th., e.g., a method); to keep, adhere (ب to), observe, take over, adopt, embrace, follow, copy, imitate (ب s.th.); to accept (ب s.th.); to take, lead (ال s.o. to); to admonish, urge, drive (ب s.o. to);

s.o. to do s.th.); to enjoin, impose (ب on s.o. s.th.); to take away (أ from s.o. s.th.), strip, deprive (أ s.o. of), cut off, bar (أ s.o. from); to reproach, blame (أ s.o. for); to bold against s.o. (عل) that... (ان), fix the blame (عل on s.o., ان for the fact that); to obligate (ب s.o. to); to learn (عل or عن from s.o., أ s.th.), acquire knowledge (عل or عن from s.o.), أخذ العلم عنه ('ilm) to study under s.o.; to begin, start (في or ب with s.th. or s.th., with foll. imperf.: to do s.th.), prepare, set out, be about (في or ب to do s.th.) | أخذ أهبة (uhbatahū) to make preparations, prepare o.s., get ready; أخذ مأخذ فلان (ma'kaḍ) to adopt the same course as s.o. else, follow s.o.'s example; أخذ منه مأخذاً to seize s.o., take possession of s.o. (a sensation, or the like); أخذ مجراه (majrahu) to take its course; أخذ مجلسه (majlisahū) to take one's seat, sit down; أخذ حذره (hidrahū) to be on one's guard; أخذ بالحنى (husnā) to be friendly, be nice to s.o.; أخذ بخاطره (bi-khāṭirihī) to show o.s. complaisant toward s.o., try to please s.o.; أخذ بذنبه (bi-danbihī) to punish s.o. for his offense; أخذ رأيه (ra'ya hū) to ask s.o.'s opinion, consult s.o.; أخذ الرأي عليه (ukīda r-ra'yū) the matter was put to a vote; أخذ بأسباب (bi-asbābi) to embrace, adopt s.th., e.g., أخذ بأسباب الحضارة الأوروبية (haḍāra) to adopt European culture; أخذ بالشدّة (šidda) to deal with s.o. severely, give s.o. a rough time; أخذ عليه طريقه to obstruct s.o.'s way, hinder s.o. from moving on; أخذ على عاتقه to shoulder s.th., take s.th. upon o.s.; أخذ العدة ل (ʿudda) to prepare, set out, get ready to do s.th.; أخذ عليه عهداً (ahdan) to put s.o. under an obligation, impose a commitment on s.o.; أخذ على غرة (ukīda ʿalā (hīn) gīrratīn to be taken by surprise, be caught unawares; أخذ بالمقابلة (muqābala) to repay like for like; أخذ القلوب s.th. which cap-

tivates the heart, a fascinating, thrilling thing; أخذنا المطر (maṭaru) we got caught in the rain; أخذ بنصره (bi-nāṣirihī) to help s.o., stand by s.o., take care of s.o., look after s.o.; أخذ نفسه (nafasahū) to draw breath; أخذ عليه أنفاسه to take s.o.'s breath away; أخذ النوم (naum) sleep overwhelmed him; أخذ يديه (bi-yadīhī) to help s.o., stand by s.o. II to lay under a spell, enchant, bewitch (أ s.o.) III to censure, blame (ب s.o. for s.th.); to punish (ب s.o. for); to hold s.th. (عل) against s.o. (أ), resent (عل s.th. in s.o.) | لا تأخذني! lā tu'ākīdīnī pardon me! forgive me! no offense, I hope! VIII اتخذ ittakaḍa to take (أ s.th.); to take on, assume (أ s.th.); to take up, occupy (أ s.th.); to pass, adopt (أ e.g., a resolution); to take, single out, have in mind (أأ, أ s.o. or s.th. as); to make use (أ of s.th.), use (أ s.th.); to imitate, affect (أ e.g., s.o.'s manner of speaking); to make (أ s.th. out of s.o. or s.th.) | اتخذ شكلاً (šaklan) to take on a form or shape; اتخذ موقفاً (mauqīfan) to take an attitude, assume a position; اتخذ التدابير اللازمة to take the necessary measures; اتخذ قراراً (qarāran) to pass or adopt a resolution; اتخذ المواقف الجديدة to take up new positions (troops)

أخذ akḍ acceptance, reception; seizure; taking out, taking away, removal, etc. | أخذ الرأى a. ar-ra'y voting, vote; أخذ ورد (wa-radd) discussion, debate, dispute, argument; شيء لا يقبل أخذاً ولا رداً (yaqbalu) an indisputable matter; أخذ وعطاء (wa-ʿaḍ) give-and-take; traffic, trade; dealings, relations (esp. business, commercial); discussion, debate; fight, battle

أخذة ukḍa spell, charm

أخيد akīḍ prisoner of war

أخيدة akīda booty, spoils

أخاذ akkād captivating, fascinating, thrilling

أخذ *ma'kaḍ* pl. مأخذ *ma'ākiḍ* place from which one takes s.tb., source; ○ wall socket, outlet (el.); adoption, borrowing, loan; manner of acting, mode of procedure, approach; pl. مأخذ source references, bibliography (in books); reprehensible points, faults, flaws, defects, shortcomings | المأخذ الأقرب the simplest, easiest approach; قريب المأخذ easy to handle or to use; see also *aḡaḍa* (middle of paragraph)

مؤاخذه *mu'āḡaḍa* objection, exception; censure, blame | لا مؤاخذه: (mu'āḡaḍata) pardon me! no offense, I hope!

مأخوذ *ma'kūḍ* taken, seized; taken by surprise, caught, trapped; surprised; taken (ب with), fascinated (ب by); به مأخوذ in force, valid

مأخوذات *ma'kūḍāt* receipts, takings, returns (com.)

أخر II to delay, put off, defer, postpone, adjourn (أ s.tb.); to hinder, impede, obstruct, hold up (أ s.o., أ s.th.), slow down, retard (أ s.th.); to draw out, delay (أ s.th. beyond its appointed time); to put back (أ, أ s.o., s.tb.), shelve (أ s.th.); to set back (أ a watch, a clock); to suspend, discharge, dismiss, remove (أ s.o. from an office) V to be late; to be delayed, fall or lag behind (عن), tarry, linger, hesitate; to default (عن on), be behindhand, be in arrears (عن with), be behind (عن in); to hesitate (عن with); to be suspended (from service), be discharged, be dismissed | لم يتأخر بعد ذلك من after that, he did not hesitate long before he ..., presently, be ...

أخير *ākīr* pl. -ūn, -āt, أواخر *awākīr* last, ultimate, utmost, extreme; end, close, conclusion; foot, bottom (of a paper); الدار الآخرة | الآخرة the hereafter and the everlasting abode; إلى آخره *ilā āḡirihi* and

so forth, et cetera; آخر الامر *ākīra l-amri* eventually, finally, in the end, after all; آخر الدهر *ākīra d-dahri* forever; آخر الزمان *ā. az-zamān* time at which the Day of Judgment is to be expected, the end of the world; عن آخره to the last, down to the grass roots, entirely, completely, e.g., دمر عن آخره (*dummira*) to be completely destroyed, be wiped off the map; من آخره from behind, from the rear; ما له آخر endless, infinite; في آخره after all, last of all; أواخر الشهر *a. aḡ-ṣaḡr* the end of the month, the last ten days of the month; أخيرا وليس آخرا last but not least

الآخرة *al-ākīra* the hereafter

آخر *ākīr*, f. أخرى *uḡrā*, pl. comm. آخر *uḡar* (and آخرون *āḡarūn* or أخريات *uḡrayāt* respectively) another, one more, مرة أخرى (*marrakan*) the other | مرة أخرى once more; هي الآخرى *hi* he also, she also, he in turn, she in turn, أنا الآخر *ana l-ākīr* I also; إن كانت الآخرى (*in kānat*) otherwise; من آن إلى آخر *min ān il-ākīr* from time to time; من سنة إلى أخرى (*sana*) from year to year; بين فترة وأخرى (*fatra*) once in a while, from time to time; أخرى — آونة (*āwinatan*) sometimes — sometimes, at times — at times

الآخرى *al-uḡrā* the hereafter

أخرى *uḡrawi* of or relating to the life to come or the hereafter

أخير *ākīr* last; latest; rearmost; the second of two; أخيرا eventually, finally, in the end, after all, at last; recently, lately, the other day; الآخر — الآخر former — the latter | أخيرا وليس آخرا last but not least

مخار *mi'kār* palm which retains its fruit into the winter

تأخير *ta'kīr* delay, deferment, postponement; obstruction, retardation; putting back, temporary shelving

تأخر *ta'akkur* delay, lag, retardation; besitation, tarrying, lingering; slowness, tardiness; backwardness, underdevelopment (of a country)

مؤخر *mu'akkār* rear part, tail, end; stern (of a ship); remainder, balance (of a sum, to be paid later); مؤخرًا *mu'akkāran* recently, lately, the other day; at last, finally, eventually

مؤخرة *mu'akkāra* rear, rear guard (of an army); rear positions or lines (*mil.*); stern (of a ship)

متأخر *mula'akkir* delayed, belated, late; occurring later (عن than); behind, behind-hand, in arrears; backward, underdeveloped; lagging, staying behind; defaulter; المتأخرون the later, or modern, authors, writers, or the like (as opposed to المتقدمون); المتأخرات arrears, balance of a sum remaining due after previous payment | البلدان المتأخرة (*buldān*) the underdeveloped countries

أخطبوط *ukṭubūt* octopus

أخو III to fraternize, associate as brothers (• with s.o.) V to act or show o.s. as a brother or friend VI to fraternize, associate as brothers

أخ *ak* pl. أخوة *akwā*, أخوان *akwān* brother; fellow man, neighbor; friend; pl. أخوان specif., brethren or members of an order; الاخوان religious brotherhood of the Wahabi sect, militant in character, established by Ibn Sa'ūd in 1910 | يا أخى my dear friend! أخو ثقة *akū ṭiqa* trustworthy, reliable; أخ شقيق brother through both father and mother, brother-german

أخت *ukṭ* pl. أخوات *akawāt* sister; (*gram.*) cognate; counterpart | أختها the other (of two), its mate, its counterpart (after a fem. noun)

أخوي *kuwaiy* little brother

أخوي *akawī* brotherly, fraternal

أخوية *akawīya* brotherhood (as a religious association)

أخوة *akwā* brotherhood, brotherliness, fraternity

أخوة *akwā* fraternization, fraternity, brotherliness

تآخ *ta'ākīn* fraternization

أخور *akūr* barn, stable

أد *adda u i* to befall, afflict (• s.o.)

أمر *amr idd* a terrible, evil, horrible thing

أدب *aduba u (adab)* to be well-bred, well-mannered, cultured, urbane, have refined tastes; — *adaba i (adb)* to invite (to a party or banquet, • s.o.), entertain (• s.o.) | أدب مأدبة (*ma'duba*) to arrange a banquet, give a formal dinner II to refine, educate (• s.o.); to discipline, punish, chastise (• s.o.) IV to invite as a guest (• s.o.) V to receive a fine education; to be well-bred, well-educated, cultured, have refined tastes; to show o.s. polite, courteous, civil, urbane; to educate o.s., refine one's tastes (ب by, through); to let o.s. be guided (ب by) | تأدب بأدبه (*bi-adabihi*) to follow s.o.'s moral example

أدب *adab* pl. آداب *ādāb* culture, refinement; good breeding, good manners, social graces, decorum, decency, propriety, seemliness; humanity, humanness; the humanities; belles-lettres | بيت وأدب toilet, water closet; قليل الأدب and عديم الأدب ill-mannered, ill-bred, impolite, uncivil; الأدب العام (*'āmmī*) popular literature; رجال الأدب *literati*, men of letters; كلية الآداب *kulliyat al-ā.* (= faculté des lettres) college of arts; آداب rules, rules of conduct, e.g., آداب السلوك rules of decorum, etiquette; آداب decency, morals

أدبي *adabī* moral, ethic(al); literary | أدبيا وماديا moral obligation; واجب أدبي

adabīyan wa-māddīyan morally and physically; الفلسفة الادبية (*falsafa*) ethics, moral science

ادبيات *adabīyāt* literature, belles-lettres

ادبخانة *adabkhāna* pl. -āt toilet, water closet

اديب *adīb* pl. *udabā'* cultured, refined, educated; well-bred, well-mannered, civil, urbane; a man of culture and refined tastes; man of letters, writer, author

اديبية *adība* authoress, writer

مأدبة *ma'duba* pl. مأدب *ma'adib* banquet, formal dinner

تأديب *ta'dīb* education; discipline; punishment, chastisement; disciplinary punishment | مجلس التأديب *majlis at-t.* disciplinary board

تأديبي *ta'dībī* disciplinary; punitive, retaliatory | قضية تأديبية (*qaḍīya*) disciplinary action

تأدب *ta'addub* good breeding, good manners, civility, politeness, courteousness, tact

آدب *ādīb* host

مؤدب *mu'addib* pl. -ūn educator; teacher in a Koranic school (*Tun.*); — *mu'addab* well-bred, well-mannered, civil, urbane

أدر *udra* scrotal hernia

أدرنة *adirna* Edirne, Adrianople (city in NW Turkey)

الادرياتيک (Fr. *adriatique*) *al-adriyatik* and بحر الادرياتيک *baḥr al-a.* the Adriatic Sea

أدم *adama* : (*adm*) to take some additional food (أ with the bread), enrich (أ the bread) with some extra food or condiment

أدم *idām* anything eaten with bread; shortening, fatty ingredient

أدم *adam, adama* skin

أدم *adīm* skin; surface; tanned skin, leather | أديم الارض *a. al-arḍ* the surface of the earth

أدم *addām* tanner

آدم *ādām* Adam | ابن آدم *human being*

أدمي *ādāmī* human; humane; poor, inferior, meager; (pl. -ūn, أودام *awāḍīm*) human being

أدمية *ādāmīya* humaneness, humanity; humanism

أداة *adāh* pl. أدوات *adawāt* tool; instrument; utensil, implement, device, appliance; apparatus; (*gram.*) particle | أداة الحكم *a. al-ḥukm* machinery of government; أداة definite article (*gram.*); أداة تنفيذية (*tanfīḍīya*) executive agency; pl. أدوات حربية, materials, equipment, gear, أدوات احتياطية (*ḥarbīya*) war material; أدوات احتياطية (*iḥtīyāḥīya*) stand-by equipment (*techn.*); أدوات منزلية (*manziliya*) household utensils, household effects

الادون *al-adōn* (Hebr.) the Lord; Mr. . . . (*Isr.*)

أدى II to convey, take, bring, lead, steer, channel (أ, ب or س.o., s.th., إلى to), see that s.o. or s.th. (أ, ب or س) gets to (إلى); to bring about, cause, effect, produce (إلى s.th.); to lead, contribute, he conducive (إلى to a result); to amount, come practically (إلى to); to tend (إلى to), aim (إلى at); to carry out, execute, discharge (أ s.th.); to perform (أ a ritual, etc.); to do (*wājibahū* one's duty); to fulfill (*وظيفية* a function, رسالة a mission); to accomplish (أمرورية a task); to take (يميناً an oath; امتحاناً an examination); to render (*خدمية* *kidmatan* a service, ل or إلى to s.o.; أ e.g., a meaning, a musical composition, etc.) | أدى السلام (*salām*) to greet, salute V to lead, be conducive, contribute (إلى to results); to be carried out, he performed, be accomplished; to

arrive (ال at), he lead (ال to) X to demand, claim (أ from s.o. s.th.)

اداء *adā* pl. -āt (as verbal noun of II) rendering (of a service); pursuit, performance, execution, discharge (of a duty), realization, effectuation, accomplishment (of a task); rendition, reading (e.g., of a musical composition); fulfillment; payment | حسن الاداء *ḥusn al-a.* good rendition (of a work of art, of a musical composition)

تادية *ta'diya* rendering (of a service); pursuit, performance, execution, discharge (of a duty), realization, effectuation; accomplishment (of a task); fulfillment; payment

مؤدى *mu'addan* assignment, task, function; sense, meaning, signification, import, underlying idea

اذ *id* 1. (introducing a verbal clause) (and) then; اذ ذاك *id dāka* (also written اذالك) then, at that time, at the same time, in doing so; 2. (conj.; temp. and caus.) as, when; since, as, the more so as, because; اذ *id anna* since, as, in view of the fact that; for, because

اذ *idā* 1. (introducing a nominal clause the subject of which may be expressed by ب with foll. genit.) and then, and all of a sudden; (with noun in nominative case or with ب) there was ...; and all of a sudden there was ...; 2. (conj.) when; if, whenever; whether, if (introducing indirect questions); اذ *idā* when, whenever; اذ *idā* (إلا) unless, if not; except when

اذ *idan* (اذن) then, therefore, in that case, hence, consequently

آذار *ādār*² March (month; *Syr., Leb., Jord., Ir.*)

اذن *adina* a to listen (ال to s.o.); to allow, permit (ل to s.o. s.th.); to hear, learn

(ب of s.th.), be informed (ب about) II to call (ب to), esp. to call to prayer (بالصلاة); to crow (rooster) IV to announce, make known (ب s.th., ب to s.o. s.th.), inform, notify (to s.o.); to call to prayer; to call upon s.o. (to), urge, admonish, exhort (to s.o.) to do s.th. (ب); to herald (ب or أ s.th.); to foreshadow (ب s.th.); to be on the verge (ان of doing s.th.) | اذن بالسقوط (*zawāl*) to show signs of the imminent downfall (end); اذن الليل بانتصاف (*lailu bi-ntiṣāf*) it was close to midnight V to herald, announce (ب s.th.) X to ask permission (ل to do s.th., rarely ل); to ask permission to enter (على s.o.'s house), have o.s. announced (على to s.o.); to take leave (من of s.o.), say good-by (من to)

اذن *idn* permission, authorization; باذن *idn* if God choose, God willing; (pl. اذون *uḏūn*, اذونات *uḏūnāt*) (postal) order | اذن البريد postal money order; اذن البوستة *do*.

اذن *uḏūn*, اذن f., pl. آذان *ādān* ear; handle (of a cup) | التهاب الاذن الوسطى (*wusṭā*) middle-ear infection, otitis media (*med.*)

اذان *adān* call to prayer

اذينة *uḏaina* little ear; ear lobe

مأذنة *ma'dana*, مئذنة *mi'dana* pl. مآذن *ma'āḏin*² minaret

ايدان *idān* declaration, proclamation, announcement (ب of s.th.) | ايدانا بانتهاه indicating that the conversation is (was) ended

مأذون *ma'dūn* authorized; slave with limited legal rights (*Isl. Law*); = مأذون شرعى (*ṣar'ī*) official authorized by the *cadi* to perform civil marriages (*Isl. Law*)

مأذونية *ma'dūniya* leave, furlough (*mil. Syr.*); license, franchise (*Syr.*)

مؤذن *mu'adḏin* muezzin, announcer of the hour of prayer

اذن *īdan* see 2اذ

اذى *aḍīya* a to suffer damage, be harmed
IV to harm, hurt, wrong (s. o.); to molest, annoy, irritate, trouble (s. o.) | لا يؤذى *lā yu'dī* innocuous, harmless, inoffensive V to suffer damage, be wronged; to feel offended, be hurt

اذى *aḍan*, اذاه *aḍāh*, اذية *aḍīya* damage, harm; injury; trouble, annoyance, grievance, wrong, offense, insult

اذاية *īḍāya* damage, harm, harmfulness, noxiousness

ايداء *īḍā'* harm, damage, prejudice; offense, hurt; grievance, nuisance

مؤذى *mu'dīn* hurtful, harmful, injurious, detrimental, prejudicial; annoying, irksome, troublesome; painful, hurting, offensive, insulting

اراتيقي *arātiqī* and اراتيكي pl. اراتيقة *arātiqa* a heretic (Chr.)

آرامي *ārāmī* Aramaean; Aramaic

ارب *arība* a (arab) to be skillful, proficient (ب in s.th.); — *araba* ī to tighten (ا a knot) III to try to outwit (s. o.)

ارب *arab* pl. آراب *ārāb* wish (في for), desire, need (في of s.th.); purpose, aim, goal, end

مزقه اربا اربا | آراب *ārāb* pl. ارب *arīb* (mazzaqahū) to tear s.th. to pieces or to shreds

اربة *irba* skill, resourcefulness, cleverness, smartness

اربة *urba* pl. ارب *urāb* knot, bow

اريب *arīb* skillful, resourceful, clever, intelligent

مأرب *ma'rāb* pl. مأرب *ma'ārīb* wish, desire; object of desire, purpose, aim, goal, end

اربيل *arbil*² Erbil (the ancient Arbela, city in N Iraq)

ارتوازي *artuwāzī* artesian (well)

ارث II to sow dissension (بين between, among)

ارث *irṭ* inheritance, heritage; estate (of inheritance)

ارثوذكسي *urṭūḍuksī* orthodox; الارثوذكسية the Orthodox Church

الارثوذكس الروم *ar-rūm al-urṭūḍuks* the Greek Orthodox Church

ارج *arija* a (araj, اريج *arij*) to be fragrant V do.

ارج *araj* fragrance, sweet smell

ارج *arij* fragrant, sweet-smelling

اريج *arij* fragrance, sweet smell

ارجح II *ta'arjaḥa* to rock, swing

متأرجح *mula'arjiḥ* fluctuating

الارجنتين *al-arjanṭīn* Argentina

ارجوان *urjuwān* purple

ارجواني *urjuwānī* purple(-colored)

ارجوز popular spelling (eg.) of قرعجوز 'ara-gōz (q.v.); Punch (in a Punch and Judy show)

ارخ II to date (ا a letter, and the like, with a date); to write the history of s.th. (ا)

تاريخ *ta'riḥ* dating (of a letter, etc.); تاريخ pl. تاريخ *tawāriḥ*² date; time; history; chronicle, annals | تاريخ الحياة *t. al-ḥayāh* biography; curriculum vitae; تاريخ علماء التاريخ world history; علماء التاريخ the historians

تاريخي *tārīḥī* historic(al)

مؤرخ *mu'arriḥ* pl. -ūn historiographer, historian, chronicler, annalist; — مؤرخ *'arraḥ* dated

ارخبيل *arḥabīl* archipelago

ارخن *(ἀρχων)* pl. اراخنة *arāḫina* archon, pl. notables (Chr.-Copt.)

اردب *irdabb* (now usually pronounced *ardabb*)
pl. اردب *arādīb*² ardeb, a dry measure
(*Eg.*; = 198 l)

ارربة *irdabba* cesspool

الاردن *al-urduwn* Jordan (river and country)
الملكمة الاردنية | اردني *urduwnī* Jordanian
الهاشمية *al-mamlaka al-u. al-hāšimīya* the
Hashemite Kingdom of Jordan (official
designation)

اردواز (Fr. *ardoise*) *arduwāz* slate

¹ ارز *arz* (n. un. ة) cedar

² ارز *aruzz* rice

ارس *arasa* i (*ars*) to till the land

ايريس *irris* and *aris* peasant, farmer

ارستقراطي *aristuqrāfī* aristocratic; aristocrat

ارستقراطية *aristuqrāfiya* aristocracy

ارسطو *aristū* Aristotle

ارش *arš* indemnity, amercement, fine, pen-
alty; blood money (for the shedding of
blood; *Isl. Law*)

ارشي ايسقوس (Gr. *ἀρχιεπίσκοπος*) archbishop

ارشيدوق (Fr. *archiduc*) archduke, ارشيدوق
archduchess

ارض *arḡ* f., pl. اراض *arāḡin*, اراضون *araḡūn*
earth; land, country, region, area; terrain,
ground, soil | الارض السفلى (*sufḡlā*) the
nether world; الارض المقدسة (*muqaddasa*)
the Holy Land, Palestine

ارضى *arḡī* terrestrial, of the earth;
soil, land. (in compounds); situated on
or near the ground, ground (adj.); earth-
ly; underground, subterranean

ارشي شوكي *arḡī šauki* artichoke

ارض *araḡ* (coll.; n. un. ة) termite;
woodworm

ارضية *arḡiya* pl. -āt floor; ground
(also, e.g., of a printed fabric, of a

painting); ground floor, first floor (*tun.*);
storage, warehouse charges

ارضروم *arḡurām*² Erzurum (city in NE
Turkey)

ارطة (also اورطة) *urṭa* pl. ارط *uraṭ* (اورط)
battalion (formerly, *Eg.*; mil.)

ارطعة *arṭaqa* pl. -āt heresy (*Chr.*)

اربع see ربيع

ارغن *urḡun* pl. ارغن *arāḡin*² organ (mus.
instr.)

ارغول *urḡūl*, *arḡūl* a wind instrument (re-
lated to the clarinet, consisting of two
pipes of unequal length)

ارق *ariqa* a to find no sleep II to make
sleepless (s.o.), prevent s.o. (s) from
sleeping

ارق *araq* sleeplessness, insomnia

اربكة *arika* pl. ارائك *arā'ik*² couch, sofa;
throne

اركلة *argila* pl. اراكيل *arāḡil*² (*syr.*) water
pipe, narghile

ارلندي *irlandī* Irish

¹ ارم *arama* i to bite

ارم *urram* molar teeth | حرق الارم
(*ḥarraqa*) to gnash one's teeth (in anger)

ارومة *arūma*, *urūma* root, origin; stump
of a tree

مترم *mī'ram* root (of a tooth)

² آرام *ārām* (= آرام pl. of رُم *ri'm*) white
antelopes

الارمن *al-arman* the Armenians

ارمني *armanī* Armenian (adj. and n.)

ارمينيا *armēniyā* Armenia

الارناوط *al-arnāwūṭ* the Albanians

ارناوطي *arnāwūṭī* Albanian

ارنب *arnab* f., pl. ارانب *arānib*² bare; rabbit |
ارنب هندی (*hindī*) guinea pig

ارنبه *arnaba* female bare, doe |
الانف *a. al-anf* tip of the nose; nose,
muzzle (of an animal)

ارنيك (Turk. *örnek*) *urnik* pl. ارانيك *arānīk*²
pattern, model; form, blank

اروبا *urubbā* Europe

اروبي *urubbī* European (adj. and n.)

اري *ary* honey

آري *ārī* Aryan

آريه *ārīya* Aryanism

اريجا *ariḥā* Jericho

از *azza u* i (ازين *azīz*) to simmer; to hum,
buzz; to whiz, hiss; to fizzle; to wheeze

ازين *aziz* hum(ing), buzz(ing); whiz-
zing, whizz, whistle (e.g., of bullets)

آباز *azaba* i (آب) to flow, run (water)

مزاب *mi'zāb* pl. مآزيب *ma'āzib*² and
ميزاب *mi'zāb* pl. ميازيب *mayāzib*² drain;
gutter, eaves trough

آباز *izb* dumpy, pudgy, stocky; small man

الازبك *al-uzbak* the Uzbeks

ازر *azara* i (ازر) to surround (▲ s.th.) II to
clothe (▲ s.o. with an ازار *izār* q.v.); to
cover, wrap up (▲ s.o., ▲ s.th.); to
strengthen, brace (▲ s.o., ▲ s.th.) III to
help (▲ s.o.); to support, back up,
strengthen (▲ s.o.) V and VIII to put on
an *izār* (see below), wrap o.s. in an
izār VI to help each other; to rally,
unite, join forces

ازر *azr* strength | شد ازره *šadda azrahū*
or شد من ازره (*min azrihi*) to help, support,
encourage s.o., back s.o. up; *šadda az-*
ruhū to be energetic, vigorous, lusty,
courageous

ازار *izār* m. and f., pl. از *uzur* loin-
cloth; wrap, shawl; wrapper, covering,
cover

مآزر *mi'zar* pl. مآزر *ma'āzir*² apron;
wrapper, covering, cover

مؤازرة *mu'āzara* support, aid, assist-
ance, backing

تآزر *ta'āzur* mutual assistance

آزف *azifa a* (آزوف *uzūf*) to come, ap-
proach, draw near (a time)

آزق *azaqa* i (آزق) to be narrow V do.

مآزق *ma'ziq* pl. مآزق *ma'āziq*² narrow
passageway, narrow pass, strait, bottle-
neck; predicament, fix, dilemma, critical
situation, also مآزق حرج (*ḥarij*)

آزال *azal* pl. آزال *āzāl* eternity (without
beginning), sempiternity

آزلي *azalī* eternal, sempiternal

آزليّة *azalīya* sempiternity, eternity

آزم V to be or become critical, come to a
head (situation, relations)

آزمة *azma* pl. *azamāt* emergency; crisis |
آزمة وزارية (*wizāriya*) cabinet crisis

تآزم *ta'azzum* to تآزم الحالة *t. al-ḥāla* critical
development, aggravation of the situation

مآزوم *ma'zūm* victim of a crisis

آزمير *izmīr*² Izmir (formerly Smyrna, sea-
port in W Turkey)

آزميل *izmīl* pl. آزاميل *azāmīl*² chisel

آزوت (Engl.) *azōt* azote, nitrogen

آزوتي *azōtī* nitrogenous

آزي III to be opposite s.th. (▲), face (▲ s.o.,
▲ s.th.)

آزاء *izā'a* (prep.) opposite, face to face
with, facing; in front of; in the face of
(e.g., of a situation); as compared with;
آزاء *bi-izā'i* opposite, face to face with,

facing; in front of; *أزاء* 'alā izā' in the face of (e.g., of a situation)

¹ *آس* ās myrtle

² *آس* pl. -āt ace (playing card)

³ *آس* II to found, establish, set up (a.s.th.), lay the foundation (a for) V to be founded, be established, be set up

أس *us* foundation, basis; exponent of a power (math.)

أس *asūs* pl. *أس* *usus* foundation (also, of a building), fundament, groundwork, ground, basis; keynote, tonic (mus.) | *عل أساس* (with foll. genit.) on the basis of, on the strength of, on account of, according to; *لا أساس له من الصحة* (*asāsa, shihā*) completely unfounded (news, rumor)

أساسي *asāsī* fundamental, basic; elementary; essential; principal, chief, main | *حجر أساسي* (*hajjar*) cornerstone, foundation stone

أساسيات *asāsīyāt* fundamentals, principles

تأسيس *ta'āsī* founding, foundation, establishment, setting up, institution; grounding, laying of the substructure (arch.); pl. -āt facilities, utilities; institutions

تأسيسي *ta'āsī* founding; foundational, fundamental | *مجلس تأسيسي* (*majlis*) constituent assembly

مؤسس *mu'assis* founder

مؤسسة *mu'assasa* pl. -āt foundation, establishment; firm (com.); institution; organization

الاسبان *al-asbān, al-isbān* the Spaniards

إسباني *isbānī* Spanish; (pl. -ūn) Spaniard

إسبانج *isbānak* spinach

إسبانيا *isbāniyā* Spain

إسبيداج *isbidāj* and *إسبيداج* *isbidāj* white lead, ceruse

إسبريتو (It. *spirito*) *isbirto* alcohol

إسبليطة *isbaliṭa* epaulet

ست ¹ see است

إستاتيكي *istātīkī* static (el.)

استاد (Fr. *stade*) *istād* stadium

استاذ *ustāḍ* pl. *أساتذة* *asāṭiḍa* master; teacher; professor (academic title); form of address to intellectuals (lawyers, journalists, officials, writers and poets); ledger (com.) | *الاستاذ الاعظم* (*a'zam*) Grand Master (of a lodge); *الاستاذ الاكبر* title of the Rector of Al Azhar University; *استاذ كرسى* (*kursī; Eg.*) and *استاذ بكرسى* (*Syr.*) full professor; *استاذ بلا كرسى* (*Syr.*) associate professor; *استاذ غير متفرغ* (*mutaḥarriḡ; Eg.*) part-time professor (holding an office outside the university); *استاذ مساعد* (*muṣā'id*) assistant professor (*Eg.; Syr.*); *استاذ زائر* (*Eg.; Syr.*) visiting professor; *هم اساتذة في الجدل* (*jadal*) they are masters of disputation

استاذية *ustādīya* mastership; professorship, professorate

إستانبول *istanbūl* Istanbul, Constantinople

إستانبولى *istanbūlī* of Istanbul

الآستانة *al-āsītāna, al-astāna, al-istāna* Constantinople, Istanbul

إستبرق *istabraq* brocade

إستراتييجي *istrāṭījī* strategic

أسترالى *usturālī* Australian

أستراليّا *usturāliyā* Australia

إسترليني *istarlīnī* sterling | *جنيه إسترليني* pound sterling; *منطقة الإسترليني* *minṭaqat al-ī* sterling area

امر see استمارة

استوبه (It. *stoppa*) tow, oakum; cotton waste

استوديو (It.-Engl. *studio*) *istūdiyō* pl. استودیوها *istūdiyōhāt* etudio; atelier

استوكهولم *istokholm* Stockholm

استونيا (Engl.) *istōniyā* Eetonia

استيانيت *istiyāit* eteatite, eoapstone (min.)

اسوج look up alphabetically

اسد X to deplay the courage of a lion (علی against)

اسد *asad* pl. اسود *usud*, اسود *usūd*, آسأ *āsād* lion; Leo (*astron.*) | الاسد *leontiae* (*med.*)

اسرا *asara* i. (*asr*) to hind, fetter, ehackle, chain (s.o.); to capture, take prisoner (e.o.); to captivate, fascinate, hold spellbound (s.o.), ahsorb, arrest (s. the attention) X to eurrender, give o.s. up as prisoner

اسر *asr* (leather) etrap, thong; capture; captivity | اسرة *kiddat al-a.* vigor, energy

اسرة *usra* pl. اسر *usar*, -āt family; dynasty; clan, kinefolk, relatives; — *asirra* سریر

بأسره *bi-asrihi* entirely, completely, altogether, جاءوا بأسرهم all of them came, they came one and all

اسار *isār* (leather) etrap, thong; captivity; captivation, enthrallment | وقع في اساره to be subjected to a.th., fall into the clutches of a.th.

اسير *asir* pl. اسراء *usarā*², اسرى *asrā*, اسارى *asārā* prisoner, captive, prisoner of war

اسيرة *asira* pl. -āt female prisoner, elave girl

آسر *āsir* winning, captivating, fascinating; captor

أسور *ma'sūr* captivated, fascinated, enthralled (ب hy)

اسيرة *asirra* see سریر

اسورة look up alphabetically

اسرائيل *isrā'il*² Israel | بنو اسرائيل *banū i.* the Israelitee; دولة اسرائيل *daulat i.* the State of Israel

اسرائيلي *isrā'ilī* Ieraelitish; Israelite; Israeli (adj. and n.); اسرائيليات *Judaica*

اسرافيل *isrā'fīl*² Israfil, the angel who will sound the trumpet on the Day of Resurrection

اسرب *usrub* lead (metal)

اسطنبول *isfānbūl*² Istanbul, Constantinople

اسطبل *isfābl* pl. -āt stable, barn

اسطبة (It. *stoppa*) *usfubba* tow, oakum

اسطرلاب *asfurlāb* astrolahe

اسطقس *isfaqis* pl. -āt element

اسطوانة *usfuwāna* pl. -āt column (*arch.*); cylinder (*math.*; of an engine); phonograph record; — pl. اساطين *asāfin*² high-ranking, prominent personalitiee; etars, celehritiee, authoritiee, masters (e.g., of art: اساطين الفن *a. al-fann*)

اسطوان *usfuwānī* cylindric(al)

اسطورة *usfūra* pl. اساطير *asāfir*² legend, fable, tale, myth, eaga

اسطوري *usfūrī* fabulous, mythical, legendary

اسطول *usfūl* pl. اساطيل *asāfil*² fleet; squadron

اسطى *usfā* (colloq. for استاد) pl. اسطوات *usfawāt* master; foreman, overeeer; also form of addressee to those in lower callinge, e.g., to a cab driver, coachman, etc.

اسف *asifa* a (*asaf*) to regret (علی or ل e.th.), feel eorry (علی for), he ead (علی about) V do.

أسف *asaf* grief, sorrow, chagrin, regret |
 !أسفاه *wā asafāh* oh, what a pity!
 it's too bad! ولا للأسف *wa-yā lal-asaf*
 (or only للأسف) unfortunately; مع الأسف
 and بكل أسف *bi-kulli asafin* do.

أسف *asif* and أسيف *asif* regretful, sorry,
 sad, grieved, distressed

تأسف *ta'assu* regret

تركته *āsif* regretful, sorry, sad |
 أسف *(gaira āsifin)* I left him without
 regret, I was only too glad to leave him

مأسوف عليه *ma'sūf 'alaihi* mourned
 (esp. of a dead person, = the late lamented)

مؤسف *mu'sif* distressing, sad, regrettable

متأسف *mula'asif* sad, sorry, regretful;
 !متأسف sorry!

اسفناخ *isfānāk* and اسفانج *isfānāk* spinach |
 رومي اسفناخ *(rūmī)* garden orach (Atriplex hortensis, bot.)

اسفلت *asfalt* asphalt

اسفنج *isfanj, isfunj* sponge

اسفنجي *isfanji* spongy; porous

اسفندان *isfindān* maple (bot.)

اسفيداج *isfidāj* white lead, ceruse

اسفين *isfin* pl. اسفين *asāfin* wedge

مرض اسقربوطي *isqarbuti* (marad) scurvy (med.)

اسقف *usquf* pl. اساقفة *asāqifa*, اسقف *asāqif*
 hishop | رئيس الاساقفة archbishop

اسقفي *usqufi* episcopal

اسقفية *usqufiya* episcopate, hishopric

اسقمري *usqumri, isqumri* mackerel (zool.)

اسقيل *isqil* an Oriental variety of sea onion
 (Scilla)

اسكتش (Engl.) *isketš* sketch

اسكتلندا *iskotlandā* Scotland

اسكتلندي *iskotlandi* Scottish, Scotch

اسكلة *iskila* pl. اساكل *asākil* seaport, commercial center (in the East)

اسكلة *iskamla* stool, footstool

اسكندرونة *iskandarūna* Iskenderon (formerly Alexandretta, seaport in S Turkey)

الاسكندرية *al-iskandariya* Alexandria (city in N Egypt)

اسكندنافيا *iskandināfiyā* Scandinavia

اسل II to sharpen, point, taper (s.th.)

اسل *asal* (coll.) rush (bot.)

اسلة *asala* pl. -āt thorn, spike, prong; point (also, e.g., of a pen = nib); tip of the tongue

الحروف الاسبلية *al-ḥurūf al-asaliya* the letters
 س, ز, and ص

اسيل *asil* smooth | خد اسيل *(kadd)* smooth cheek

اسالة *asāla* elliptic, oval form

مؤسل *mu'assal* pointed, tapered

اسلامبول (variant of استانبول) *islāmbūli* of Istanbul

اسلاند *islanda* Iceland

سم see اسم

اسمانجوني *asmānjūnī* sky-blue, azure, cerulean

اسمره *asmara* Asmara (capital of Eritrea)

اسمنت *asmant, ismant* cement

اسمنتى *asmanti* cement (adj.)

اسن *asana* u and *asina* a to become brackish (water)

آسن *āsin* brackish

اسا (اسى and اسو) *asā u (asu, asan)* to nurse, treat (s a wound); to make peace (اسى between, among); — اسى *asiya* (اسى)

asan) to be sad, grieved, distressed II to console, comfort (s.o.); to nurse (s. a patient) III to share (one's worldly possessions, s. with s.o.), be charitable (s. to s.o.); to assist, support (s.o.); to console, comfort (s.o.); to treat, cure (s. eth., medically) V to be consoled, find solace VI to share the worldly possessions; to assist one another, give mutual assistance

اسى *asan* grief, sorrow, distress

أُسوة *uswa*, *iswa* example, model, pattern | *uswatan bi* following the model or pattern of, along the lines of; in the same manner as, just as, like

مأساة *ma'sāh* pl. مأس *ma'āsīn* tragedy, drama

تأسيّة *ta'siya* consolation, comfort

مواصلة *muwāḍāh* (for *mu'āḍāh*) consolation; charity, beneficence

اساور *isawār*, *usawār* pl. اساور *asāwir*, اساوره *asāwira* bracelet, bangle

اسوان *aswān* Aswan (city in S Egypt)

اسويج *asūj* Sweden

اسويجي *asūjī* Swedish

اسو *see* اسى

آسيا *āsiyā* Asia | آسيا الصغرى *(suḡrā)* Asia Minor

آسيوي *āsiyawī* Asiatic, Asian (adj. and n.)

اسيوط *asyūṭ* Asyūt (city in central Egypt)

اشب V to be mixed, heterogeneous, motley (a crowd)

اشابة *uḡāba* pl. اشائب *aḡā'ib* mixed, motley crowd

اشبيلية *āḡbīliya* Seville (city in SW Spain)

اشبين *āḡbīn* pl. اشابين *see* شبن

اثر *aḡara u (aḡr)* to saw (s. s.th.); — i to file, sharpen with a file (s. s.tb.) II to mark, indicate, state, enter, record (s. s.tb.); to grant a visa; to provide with a visa (على s.th.)

اثر *aḡar* liveliness, high spirits, exuberance; wildness; insolence, impertinence

اثر *aḡir* lively, eprightly, in high spirits, exuberant; wild; insolent, impertinent, arrogant

مشار *ma'shār* pl. مواشير *mawāḡīr* saw

تأشير *ta'shīr* issuance of an official endorsement; official endorsement; visa

تأشيرة *ta'shīra* pl. -āt visa | تأشيرة مرور *t. murūr* or تأشيرة اجتياز *transit visa*

مؤشر *mu'aḡḡīr* indicator, needle (of a measuring instrument)

مؤشر *mu'aḡḡar* jagged, serrated; marked, designated (ب by, with)

اشق *āḡḡā* pl. اشاف *aḡāḡīn* awl, punch

اشنان *uḡnān* potash; saltwort (*Salsola kali*; bot.)

اشنة *uḡna* moss

اشور *aḡūr* Assyria

اشوري *aḡūrī* Assyrian (adj. and n.)

اصيص *aḡīṣ* pl. اصص *uḡīṣ* flowerpot

اصد II to close, shut (a door, etc.)

اصر *īḡr* pl. اصار *āḡār* covenant, compact, contract; load, encumbrance, burden; sin; pl. اصار *bonds, ties*

أصرة *āḡīra* pl. اواصر *awāḡīr* bond, tie (fig., e.g., اواصر الولاء *a. al-walā'* bonds of friendship); obligation, commitment

اصطبل *īḡḡabl* pl. -āt stable, barn

اصفهان *īḡḡhān* Isfahan (city in W central Iran)

اصل *asala* u (امالة *asāla*) to be or become firmly rooted; to be firmly established; to be of noble origin II to found (a s.th.), give s.th. (a) a firm foundation, establish the foundation or origin of (a) V to be or become firmly rooted, deep-rooted, ingrained; to take root, be or become firmly established; to derive one's origin (من from) X to uproot, root out, extirpate, exterminate, annihilate (a s.th.); to remove (a an organ by a surgical operation) | استأصل شأته (*ša'atahū*) to eradicate s.th., eliminate s.th. radically

اصل *asul* pl. اصول *usul* root; trunk (of a tree); origin, source; cause, reason; descent, lineage, stock (esp., one of a noble character); foundation, fundament, basis; the original (e.g., of a book); — pl. اصول *usul* principles, fundamentals, rudiments, elements (e.g., of a science); rules; basic rules, principles, axioms; real estate, landed property; assets (*fin.*); — اصل *aslan* originally, primarily; (with neg.) by no means, not at all, not in the least | الأصل في الأصل at first; the 4 أصول *u. al-fiqh* the 4 foundations of Islamic jurisprudence, i.e., Koran, Sunna, *qiyās* (analogy) and *ijmā'* (consensus); أصول *assets* and liabilities; أصول *muḥāsaba* double-entry bookkeeping; حسب الأصول (*hasaba*) properly, in conformity with regulations

اصل *asli* original, primary, primal, initial; genuine, authentic, pure; basic, fundamental, principal, chief, main | الثمن *al-thamn* the cardinal points (of the compass) (*jihāt*) the cardinal points (of the compass); عدد اصل (*'adad*) cardinal number; عضو اصل (*'uḍw*) regular member

اصل *usūlī* in accordance with the rules, conforming to prevailing principles; traditional, usual; legist

اصل *asīl* pl. أصلاء *usālā'* of pure, noble origin; original, authentic, genuine;

pure; proper, actual; firm, solid; sound, reasonable, sensible; of strong, unswerving character, steadfast; deep-rooted; native, indigenous | الأصل *al-asl* the actual reason; أصيل *asīl* of sound, unerring judgment

أصيل *asīl* pl. أصال *asāl*, أصائل *asā'il* time before sunset, late afternoon

أصالة *asāla* firmness, steadfastness, strength of character; nobility of descent, purity of origin; *asālatan* immediately, directly, personally | أصالة الرأي *a. ar-ra'y* clarity and firmness of judgment; judiciousness; أصالة *asāla* عن نفسه spontaneously, of one's own accord, in one's own name, personally, privately (as opposed to *asālatan wa-niyābatan* directly and indirectly

أصيلة *asīla* pedigree, genealogy

أصيل *asīl* deep-rootedness

أستأصل *isti'asāl* extirpation, extermination, (radical) elimination; removal by surgery

أمتأصل *muta'asīl* deep-rooted, deep-seated; chronic (illness)

أطيط *atīṭ* the moaning bray of a camel

أطار *atara* i u (أطر) and II to bend, curve (a s.th.)

أطار *atār* pl. -āt, أطر *uṭur* frame (also, of eyeglasses); tire (of a wheel); hoop (of a harrel, etc.)

أطارة *atāra* rim, felly (of a wheel)

أطاري *atārī* framelike, hoop-shaped

أطرية *atariyya* see طرية

أطرفة *uṭruḡulla* a variety of pigeon

أطرون *atrūn* = نظرون

أطانتيك *al-aṭlantīk*, *al-aṭlantīq* the Atlantic

أطانتى *aṭlantī* and أطانتى *aṭlantī* Atlantic

اطلس *aṭlas*² satin; (pl. اطلال *aṭālīs*²) atlas, volume of geographical maps

اطلسي *aṭlaṣī* Atlantic

اطلنطي *aṭlanṭī* Atlantio | الحلف الاطلنطي (*hifl*) the Atlantic Pact

اطوم *aṭūm* sea turtle

اغا *agā*, آغا *āgā* pl. اغوات *agawāt* aga, lord, master, sir; eunuch, harem chamberlain

الاغريق *al-iḡrīq*, الاغارقة *al-aḡārīqa* the Greeks
اغريقي *iḡrīqī* Greek, Grecian (adj. and n.)

اغسطس *aḡuṣṭus* August (month)

آف V to grumble, mutter in complaint (من about)

اف *uff* dirt (in the ears or under the nails), earwax, cerumen

اف *uff* interj. expressing anger or displeasure

اف *a/a* displeasure; grumbling, grumble

تاف *ta'uff* displeasure; grumbling, grumble

الافرنج *al-iḡranj* the Franks, the Europeans | بلاد الافرنج Europe

افرنجي *iḡranjī* European

افرنسي *iḡranṣī* French; الافرنسية the French language; الافرنسيون the French

افريز *iḡrīz* pl. افاريز *aḡārīz*² frieze; edge; curb; sidewalk | افريز المحطة *al-maḡḥṭa* platform (of a railroad station); افريز الحائط molding (arch.)

افريقيا *aḡrīqā* f. and افريقيا *iḡrīqiyā*, now usually pronounced *aḡrīqiyā* f. Africa | افريقيا الشمالية (*šamālīya*) North Africa

افريق *iḡrīqī*, now usually pronounced *aḡrīqī* African; (pl. -ūn, افارقة *aḡārīqa*) an African

آفرين *āfirīn* bravo! well done!

افنتين *iḡsantīn*, *iḡsintīn* wormwood, absinthe (Artemisia absinthium; bot.)

افشين *iḡšin* pl. افاشين *aḡāšin*² litany (Chr.)

الافغان *al-aḡān* the Afghans; Afghanistan

افغانستان *aḡḡānistān* Afghanistan

افغاني *aḡḡānī* Afghan (adj. and n.)

افق *uḡq*, *uḡuq* pl. آفاق *āḡāq* horizon; range of vision, field of vision; pl. distant lands, faraway countries, remote regions; provinces, interior of the country (as distinguished from the capital) | آفاق الارض *ā. al-aḡḡ* the remotest parts of the earth; آفاق البلاد *ā. al-bilād* the outlying portions of the country; شذاذ الآفاق *šudāḡ al-ā.* foreigners, travelers

افقي *uḡqī* horizontal

آفاقي *āḡāqī* coming from a distant country or region

اففاقي *aḡḡāq* wandering, roving, roaming; tramp, vagabond

افك *aḡaka* i (aḡk) and *aḡika* a (iḡk, aḡk, aḡak, افوك *uḡūk*) to lie, tell a lie

انك *iḡk* and انيكة *aḡika* pl. افانك *aḡā'ik*² lie, untruth, falsehood

افاك *aḡḡāk* liar, lying

افل *aḡala* u i (uḡl) to go down, set (stars)

افول *uḡūl* setting (of stars)

افل *aḡīl* transitory, passing

افلاطون *aḡḡāṭūn*² Plato

افن *aḡan* stupidity

افين *aḡīn* and مأفون *ma'fūn* stupid, foolish, fatuous; fool

افندي *aḡandī* pl. -iya gentleman (when referring to non-Europeans wearing Western clothes and the tarboosh); (after the name) a title of respect (eg.); افنديم! *aḡan-dim!* Sir! (eg.) *aḡandīm?* (I beg your pardon? What did you say?)

افوكاتو (It. *avvocato*) *avokātō* advocate, lawyer, attorney | الافوكاتو العمومي representative of the attorney general (= Fr. *avocat général*)

افيون *afyūn* opium | روح الافيون *rūḥ al-a.* laudanum

اقعة *uqqa* pl. -āt oka, a weight, in Eg. = 1.248 kg, in Syr. = 1.282 kg

وقت مؤقت see وقت

الحوان *uqḥuwān* pl. اقاحى *aqāḥīy* daisy

علم اقرباذين *aqrabādīn* composite medicament | علم الاقرباذين *ilm al-a.* pharmaceuticals, pharmacology

اقرباذيني *aqrabādīnī* pharmaceutical(al)

اقط *aqiṭ* cottage cheese

اقلید *iqḷīd* look up alphabetically

اقلم *aqlama* to acclimate, acclimatize, adapt, adjust II *ta'aqlama* to acclimatize (o.s.)

اقليم *iqḷīm* pl. اقاليم *aqālīm* climate; area, region; province, district; administrative district (Eg.; = مديرية); الاقاليم country, provinces (as distinguished from the city)

اقلیمی *iqḷīmī* climatic; regional, local; territorial | المياه الاقليمية (*miyāḥ*) territorial waters

اقلید *iqḷīd* pl. اقالید *aqālīd* key

اقلیدس *iqḷīdis* Euclid

اقتوم *uqnūm* pl. اقانیم *aqānīm* hypostasis, divine person within the Trinity (Chr.); constitutive element

اقونة (Gr. εἰκών) *iqūna* icon (Chr.)

اقيانوسية *uqyānūsīya* Oceania

اكادي *akkādī* Akkadian

اكاديمية *akādīmīya* academy

اكتوبر *oktōbir* October

اك II to assure (أ ل s.o. of, ان that); to give assurance (أ ل to s.o. of); to confirm (أ s.th., a view) V to be or become convinced, convince o.s. (من of s.th.); to reassure o.s., make sure (من of s.th.); to be sure (من of); to be urgent, imperative, requisite

تاكيد *ta'kīd* pl. -āt assurance; confirmation; emphasis; بالتأكيد most certainly! of course!

تاكيد *ta'akkud* assurance, reassurance

اكيد *akīd* certain, sure; firm (resolve); definite (desire); urgent, imperative (need); اكيدا *akīdan* certainly! surely!

مؤكد *mu'akkad* certain, definite, sure; confirmed

مؤكد *muta'akkid* convinced (من of)

اكر *akara i (akr)* to plow, till, cultivate (أ the land)

اكر *akkār* pl. -ūn, اكرة *akara* plowman

اكرة *ukra* pl. اكر *ukar* ball (for playing)

اكریما *ekzēmā* eczema (med.)

اشعة اكس *aṣī'at iks* X-rays

اكسترا extra

اكسجين *oksižēn* oxygen

اكسد *aksada* to oxidize, cause to rust II *ta'aksada* to oxidize, rust, become rusty

اكسيد *uksīd* pl. اكسيد *akāsīd* oxide

اكسفورد Oxford

اكسيجن *oksižēn* oxygen

اكسير *iksīr* elixir

اكت *akuff* see كف

اكل *akala u (aki, مأكّل ma'kal)* to eat (أ s.th.); to eat up, consume, swallow, devour, destroy (أ s.th.); to eat, gnaw (أ at),

eat away, corrode, erode (▲ s.th.); to spend unlawfully (▲ s.th.), enrich o.s., feather one's nest (▲ with) اكل عليه الدهر | *(dahru, šariba)* to be old and worn out, be timeworn; اكل الربا *(ribā)* to take usurious interest; يعلم من اين تؤكل الكتف *ya'lamu min aina tu'kalu l-katīf* he knows how to tackle the matter properly; اكل في *(jilduhū)* his skin itched; اكل حصن *(ṣaḥn)* to eat off a plate; اكل حق *(ḥaqqahū)* to encroach upon s.o.'s rights II and IV to give s.o. (▲) s.th. (▲) to eat, feed (▲ s.o. s.th.) III to eat, dine (▲ with s.o.) V to be devoured, be consumed; to be eaten away, corrode, undergo corrosion; to become old, worn, timeworn, full of cracks; to be destroyed by corrosion VI = V

اكل *akl* food; meal, repast; fodder, feed | غرفة الاكل *ḡurfat al-a.* dining room; (eg.) اكل البحر *a. al-baḥr* land washed away by the sea or the Nile (as opposed to طرح البحر)

اكل *ukul, ukl* food; fruit | آتى اكله to bear fruit

اكلة *akla* pl. *akalāt* meal, repast; — *ukla* bite, morsel

○ اكل *ukāl* prurigo, itch eruption (med.)

اكل *akkāl, akīl, akūl* voracious, gluttonous; hearty eater, gourmand, glutton

ماكل *ma'kal* pl. مأكلا *ma'ākīl* food, eats

تاكل *ta'akkul* wear; corrosion; erosion (geol.)

تاكل *ta'ākul* wear; corrosion; erosion (geol.)

التآكل *ti'ikāl* erosion (geol.)

آكل *ākīl* eater

آكلة *ākila* gangrenous sore

ماكل *ma'kūl* eatable, edible; pl. مأكولات food, foodstuffs, eatables, edibles

مؤاكل *mu'ākīl* table companion

متاكل *muta'akkīl* and متاكل *muta'ākīl* corroded; eroded; worn, timeworn; full of cracks; rusty, rust-eaten

اكليروس *iklirūs* clergy (Chr.)

اكليروسية *iklirūsiya* clericalism

اكليركي *ikliriki* cleric(al)

اكلينيكي *iklīnikī* clinical

آكة *akama* pl. -āt, آكام *ikām, ukum,* آكام *ākām* (coll. آكام *akam*) hill; reef; beap, pile | وراء الآكة *(ward'a)* something's fishy! there is more to it than meets the eye

ال *ill* pact, covenant; blood relationship, consanguinity

ألا *a-lā* and أما *a-mā* see | أ

ألا *alā* see | أ

ألا *allā* (= أن لا *an lā*) lest, that ... not, in order that ... not, so as not to

ألا *illā* (= إن لا *in lā*) unless, if not; except, save; (after negation:) only, but, not until | إلا *illā* *anna* except that ..., yet, however, nevertheless (also introducing main clauses); إلا إذا *illā idā* unless, if not; except when; إلا *wa-illā* (and if not =) otherwise, or else; إلا *illā wa-huwa* (with a preceding negation) unless he ..., except that be ...; وما *wa-mā* *hiya illā an* (with following verb in perf.) it was not long until ...; وما *wa-mā* إلا أن ... حتى *ḥattā* no sooner had he ... than ..., e.g., فما *fa-mā* إلا أن *illā an* ... *ḥamma* he had no sooner made his plan than he carried it out

الاسكا *alaskā* Alaska

ألاي *alāy* and آلاي *ālāy* pl. -āt regiment

¹الـ *alaba u i (alb)* to gather, join forces, rally II to incite (عل s.o. against) V to rally, band together, plot, conspire (عل against)

²جبال الالب *jibāl al-alb* the Alps

الالبان *al-albān* the Albanians
البانيا *albāniyā* Albania

الح abbreviation of آخره *ilā ākīrihi* and so on, etc.

الذي *allaḍī*, f. التي *allatī*, pl. m. الذين *allaḍīna* f. اللاتي *allātī*, اللواتي *allawātī*, اللاتي *allā'ī* (relative pronoun) he who, that which; who, which, that | بعد اللتيا والتي *ba'da l-lutayyā wa-llatī* after lengthy discussions, after much ado

الزاس (Fr. Alsace) *alzās*² Alsace (region of NE France)

الس II to belittle, disparage (عل s.o.)

¹الف *alf* pl. الوف *ulūf*, آلاف *ālāf* thousand; millennium | الوف مؤلفة *(mu'allafa)* or مؤلفه آلاف thousands and thousands; عشرات الالوف *'aṣarāt al-u.* tens of thousands; مئات الالوف *mi'āt al-u.* hundreds of thousands

الفي *alfī*: عيد الفي *('id)* millennial celebration, millenary

²الف *alf* name of the letter ا | الف الى يائه from beginning to end, from A to Z; يعرف الف وياءه *(wa-yā'ahū)* he knows it from A to Z; الف باء ABC

³الف *alifa a (alf)* to be acquainted, familiar, conversant (أ with s.th.); to be on intimate terms (أ with s.o.); to be or get accustomed, used, habituated (أ to); to like (أ s.th.), be fond of (أ); to become tame II to accustom, habituate (أ s.o. to s.th.); to tame, domesticate (أ an animal); to form (أ e.g., a committee, a government); to unite, join, combine, put together (بين different things); to

compile, compose, write (أ a book) V to be composed, be made up, consist (من of); to be united, be combined VI to be attuned to each other, be in tune, be in harmony; to harmonize (مع with) VIII to be united, be linked, be connected; to be on familiar, intimate terms (ب with); to form a coalition (*pol.*); to fit, suit (مع s.th.), go well, agree, harmonize (مع with); to be well-ordered, neat, tidy X to seek the intimacy, court the friendship (أ of s.o.)

الف *ilf* pl. الاف *ullāf* intimate; close friend, intimate, confidant; lover

الفه *ulfa* familiarity, intimacy; friendship, love, affection; union, concord, harmony, congeniality

الفيف *alfif* familiar, intimate; tame, domesticated (animal); friendly, amicable, genial; (pl. الالف *alā'ī*²) intimate, close friend, associate, companion

الفوف *alūf* familiar, intimate; tame, domesticated (animal); attached, devoted, faithful

مالف *ma'laf* object of familiarity

تأليف *ta'lif* formation (e.g., of a government); union, junction, combination (بين of separate things); literary work; composition, compilation, writing (of a book, of an article); (pl. تأليف *ta'ālīf*²) (تواليف) work, book, publication

تألف *ta'aluf* harmony; familiarity, intimacy, mutual affection; comradeship, camaraderie

اتلاف *'itilāf* concord, harmony; agreement (مع with); union; coalition, entente (*pol.*)

اتلاف *'itilāf* coalition- (in compounds) وزارة ائتلافية | coalition cabinet

مألف *ma'lūf* familiar, accustomed; usual, customary; custom, usage

مؤلف *mu'allif* pl. -ūn author, writer; — *mu'allaf* composed, consisting, made up (من of); written, compiled; (pl. -āt) hook, publication; see also الف ¹ *alf*

متآلف *muta'ālif* harmonious

القي *alāqa* i (alq) to shine, radiate, flash, glitter, glisten V and VIII do.

القي *alāq* brightness, brilliance

القي *alāq* bright, shining, brilliant, radiant; glittering, flashing, sparkling

تألق *ta'alluq* glow, radiance, effulgence

متألق *muta'alliq* bright, shining, brilliant, radiant

القي *elektrōnī* electronic | عقل الكيرون (*'aql*) electronic computer

ألم ¹ *alima* a (alam) to be in pain, feel pain; to suffer (ب from s.th.) II and IV to cause pain or suffering (• to s.o.), pain, ache, hurt (• s.o.) V = I; to complain

ألم *alam* pl. آلام *ālām* pain, ache, suffering, agony | آلام نفسانية (*naḥṣānīya*) mental agony; أسبوع الآلام *usūb al-ā.* Passion Week (Chr.)

ألم *alīm* aching, sore; sad, grievous, painful, excruciating; hurting

ألم *ta'allum* sensation of pain, pain, ache

ألم *mu'lim* aching, painful; sad, grievous, distressing

ألم *muta'allim* aching, painful; in pain, suffering, deeply afflicted; tormented

ألم ² *ilā-ma* see إلى

الماس *almās* (al sometimes interpreted as definite article) diamond

الألمان *al-almān* the Germans

ألماني *almānī* German; (pl. -ūn, المان *almān*) a German

ألمانيا *almāniyā* Germany

ألمانية *almāniya* German character or characteristics, Germanity

أله II to deify (• s.o.), make a god of s.o. (•) V to become a deity, a godhead; to deify o.s.

أله *ilāh* pl. آلهة *āliha* god, deity, godhead

ألهة *ilāha* pl. -āt goddess

ألهي *ilāhī* divine, of God; theological; اللاهيات *al-ilāhiyāt* theological, spiritual concerns | علم اللاهيات *'ilm al-i.* theology

الله *allāh* Allah, God (as the One and Only) | لي-للأهي *li-llāhi darruka* exclamation of admiration and praise, see در

ألهي *allāhumma* O God! | إلا (إلّا) unless, were it not that, except that, or at best (after a negative statement); إذا (إذا) at least if or when; if only; نعم (نعم) by God, yes! most certainly!

ألهية *ulūhiya* divine power, divinity

ألهية *ta'liḥ* deification, apotheosis

أله *ālīh* (pagan) god

ألهة *āliha* pl. -āt goddess

ألهي *ālīhī* divine

ألهية *muta'ālīh* divine, heavenly

ألهوت etc., see لاهوت

أله ¹ *alā u* to neglect or fail to do, not to do (في s.th.), desist, refrain (في from s.th.) | لا يألو جهدا في (*jahdan*) he will go to any length, he spares no effort, goes out of his way for IV to swear | على أن نفسه أن

أله *ilā* oath

أله (Fr. *hallo*) hello!

ألمينية *alūminyā* and ألمينيوم *alūminyom* aluminum

امام *imām* pl. أئمة *a'imma* imam, prayer leader; leader; master; plumb line

أمامة *imāma* imamah, function or office of the prayer leader; imamate; leading position; precedence

تأميم *ta'mīm* pl. ات nationalization

أما *a-mā* see ا

أما *ammā* (with foll. ف *fa*) as to, as for, as far as ... is concerned; but; yet, however, on the other hand | أما بعد (*ba'du*) (a formula phrase linking introduction and actual subject of a book or letter, approx.:) now then ..., now to our topic: ...

أما *immā* if; وإما — أما be it — or, either — or (also أو — أما)

إمبراطور *imbarātūr* emperor

إمبراطوري *imbarātūrī* imperialist(ic)

إمبراطورية *imbarātūrīya* empire, imperialism; imperialism

أمبير *ambīr* pl. أمابير *amābīr* ampere (*el.*)

إمبيق *imbīq* = أنبيق

امت *amt* crookedness, curvedness, curvation, curvature; weakness

أمد *amad* pl. آماد *āmād* end, terminus, extremity; period, stretch or epan of time, time; distance | منذ أمد بعيد for a long time (past); قصير الأمد short-dated; of short duration, short-lived; short-term

أمر *amara u* (*amr*) to order, command, bid, instruct (s.o. ب to do s.th.), commission, charge, entrust (s.o. ب with s.th. or to do s.th.); — *amara, amura* امر (أمره *imāra*) to become an emir II to invest with authority, make an emir (s.o., جل over) III to ask s.o.'s (s.) advice, consult (s.o.) V to come to power; to

set o.s. up as lord and master; to behave like an emir; to assume an imperious attitude; to be imperious, domineering VI to take counsel, deliberate together, confer, consult with each other; to plot, conspire (عل against) VIII to deliberate, take counsel (ب about); to conspire, plot, hatch a plot (ب against s.o.) | أتمم بأمره to carry out s.o.'s orders

أمر *amr* 1. pl. أوامر *awāmīr* order, command, instruction (ب to do s.th.); ordinance, decree; power, authority; (*gram.*) imperative | أمر عال (*'ālin*) royal decree (formerly, *Eg.*); أمر على (*'aliy*) decree, edict of the Bey (formerly, *Tun.*); أمر قانوني ordinance having the force of law (*Tun.*); الأمر والنهي (*wa-n-nahy*) pl. الأوامر والنواهي (lit.: command and interdiction, i.e.) sovereign power; full power(s), supreme authority; أمر ترديد (delivery) order (*com.*); أمرك at your disposal, at your service. — 2. pl. أمور *umūr* matter, affair, concern, business | أمر معروف (accomplished) fact; أمر مشترك common knowledge; في أول الأمر at first, in the beginning; لأمر ما (*amrin*) for some reason or other; ليس الأمر كذلك isn't it so? الأمر كذلك (*ammā wa-l-amru*) things being as they are, there will, no doubt, ...; مهما يكن من أمر (*min amrin*) whatever may happen; however things may be; هو بين أمرين he has two possibilities (or alternatives); الأمر الذي (introducing a relative clause the antecedent of which is another clause); قضى أمره *quḍīya amruhū* it's all over with him; in the latter and similar phrases, أمره is a frequent paraphrase of "he"

أمر *immar* simple-minded, stupid

أمره *imra* power, influence, authority, command | تحت أمرته under his command

أمارة *amāra* pl. أمارات *amā'ir* sign, token, indication, symptom, mark, characteristic

امارة *imāra* position or rank of an emir; princely bearing or manners; principality, emirate; authority, power | امارة البحر *a. al-baḥr* office or jurisdiction of an admiral, admiralty; امارات ساحل عمان (*a. 'umān*) Trucial Oman

أمير *amīr* pl. أمراء *umarā'* commander; prince, emir; title of princes of a ruling house; tribal chief | أمير الای (*alāy*) commander of a regiment (formerly, *Eg.*; approx.: colonel; as a naval rank, approx.: captain); أمير الامراء approx.: major general (*Tun.*); أمير البحار (*Eg.* 1939) approx.: admiral, كبير امراء البحار, كبير امراء البحر (*Eg.* 1939) approx.: fleet admiral; أمير البحر *a. al-baḥr* admiral (when referring to a non-Arab officer of this rank; *Eg.* 1939 approx.: vice-admiral); أمير البحر الاكبر fleet admiral (when referring to a non-Arab officer of this rank); أمير اللواء *a. al-liwā'* (*Ir.*, since 1933) brigadier; أمير لواء العسة *a. l. al-'assa* commandant of the Bey's palace guard (formerly, *Tun.*); أمير المؤمنين *a. al-mu'minīn* Commander of the Faithful, Caliph

أميرة *amīra* pl. -āt princess

أمیری *amīrī* (and میری *mīrī*) government(al), state-owned, state, public | أرض امیری (*arḍ*) government land (*Syr.*); المطبعة الاميرية government press

أمار *ammār* constantly urging, always demanding (ب to do s.tb.); inciting, instigating | النفس الامارة بالسوء (*naḥs, sū'*) the baser self (of man) that incites to evil

تأمور *ta'mūr* soul, mind, spirit; pericardium (*anat.*) | التهاب التأمور pericarditis (*med.*)

مؤامرة *mu'āmara* pl. -āt deliberation, counsel, conference; plot, conspiracy

تأمر *ta'ammur* imperiousness, domineeringness; imperious deportment, overbearing manners

تأمر *ta'āmur* joint consultation, counsel, deliberation, conference; plot, conspiracy | استشارة *istimār* deliberation, counsel, conference; plot, conspiracy

استشارة *isti'māra* (frequently written استشارة) form, blank

آمر *āmīr* commander; lord, master; orderer, purchaser, customer, client | الأمر التامی absolute master, vested with unlimited authority

مأمور *ma'mūr* commissioned, charged; commissioner; civil officer, official, esp., one in executive capacity; the head of a *markaz* and *qism* (*Eg.*) | مأمور البولیس commissioner of police; مأمور لتفلیة (*taḥfīsa*) receiver (in bankruptcy; *jur.*); مأمور الحركة *m. al-ḥaraka* traffic manager (railroad); مأمور التصفیة *m. at-taḥfīya* receiver (in equity, in bankruptcy; *jur.*)

مأمورية *ma'mūrīya* pl. -āt order, instruction; errand; task, assignment, mission; commission; commissioner's office, administrative branch of a government agency, e.g., مأمورية قضائية (*qaḍā'iya*) judicial commission charged with jurisdiction in outlying communities (*Eg.*)

متآمرون *muta'āmīrūn* conspirators, plotters

مؤتمرون *mu'tamīrūn* conspirators, plotters; members of a congress, convention, or conference, conferees

مؤتمر *mu'tamar* pl. -āt conference; convention, congress | مؤتمر الصلح *m. as-ṣulḥ* peace conference

أمرک II *ta'amraka* to become Americanized, adopt the American way of life, imitate the Americans

تأمرک *ta'amruk* Americanization

أمرلس *amarillis amaryllis* (*bot.*)

أمريکا *amrikā* (formerly, also أمريكا) America | أمريكا الجنوبية (*janūbiya*) South America

أمريكي *amrikī* American; (pl. -ūn) an American

الأمريكان *al-amrikān* the Americans

أمريكانى *amrikānī* American; (pl. -ūn) an American

أمس *amsu* (hut acc. *amsan*) the day past, yesterday; the immediate past, recent time; — *amsi* (adv.) yesterday; recently, lately, not long ago | بالأمس *bi-l-amsi* yesterday; not long ago; أمس *amsi l-auwal* two days ago, the day before yesterday

أمسية *umsiya* pl. -āt, أماسي *amāsiy* evening

أمستردام *amstirdām* Amsterdam

أمشير *amšir* the sixth month of the Coptic calendar

امع *imma'* and امعة *imma'a* characterless person; opportunist, timeserver

أمل *amala u (amal)* to hope (أ or ب for), entertain hopes (أ or ب of) II to hope; to expect (أ s.th. of s.o.); to raise hopes (أ in s.o.), hold out hopes (أ for s.o.), give (أ s.o.) reason to hope or expect | امله خيرا *(kairan)* to let s.o. hope for the best V to look attentively (أ, في at), regard, contemplate (أ, في s.th.); to meditate; to consider, think over, ponder (أ, في s.th.), reflect (أ, في on)

أمل *amal* pl. آمال *āmāl* hope, expectation (في of s.th., also ب) امكاذب *fallacious hope*

مأمل *ma'mal* pl. مأمّل *ma'āmil* hope

تأمل *ta'ammul* pl. -āt consideration; contemplation; pl. تأملات *meditations*

أمل *āmīl* hopeful

مؤمل *mu'ammīl* hopeful

مأمول *ma'mūl* hoped for, expected

متأمل *muta'ammīl* contemplative, meditative, reflective; pensive, wistful, musing

أمن *amuna u (amāna)* to be faithful, reliable, trustworthy; — *amina a (amn, aman)* to be safe, feel safe (من or أ from) II to reassure (أ s.o.), set s.o.'s (أ) mind at rest; to assure, ensure, safeguard, guarantee, warrant, hear out, confirm, corroborate (على, أ s.th.); to insure (ضد الحريق against fire); to entrust (أ to s.o., على s.th.); to say "amen" (على s.th.) IV to believe (ب in) VIII to trust (أ s.o.), have confidence, have faith (أ in); to entrust (على أ s.o. with, to s.o. s.th.) X = VIII; to ask for protection, for a promise of security, for indemnity (أ s.o.)

أمن *amn* safety; peace, security, protection | الأمن العام *(āmm)* public safety; رجال الأمن the police

أمان *amān* security, safety; peace; shelter, protection; clemency, quarter (*mil.*); safeguarding, assurance of protection; indemnity, immunity from punishment | أمان الله (a valedictory phrase) in God's protection!

أمين *amin* pl. أمناء *umanā's* reliable, trustworthy, loyal, faithful, upright, honest; safe, secure; authorized representative or agent; trustee; guarantor (على of); chief, head; superintendent, curator, custodian, guardian, keeper; chamberlain; master of a guild (*Tun.*); (*mil.*) approx.: quartermaster-sergeant (*Eg.* 1939) | الأمين الاول *(auwal)* Lord Chamberlain (formerly, at the *Eg.* Court); كبير approx.: Chief Master of Ceremonies (*ihid.*); أمين الخزان *a. al-maḥzan* warehouse superintendent; stock clerk; أمين السر *a. sirr ad-daula* and سر الدولة *a. as-sirr* permanent secretary of state (*Syr.*); أمين الصندوق *a. as-ṣundūq* and أمين المال treasurer; cashier; العاصمة *mayor* (*esp. Ir.*); أمين عام *(āmm)* secretary general; أمين المكتب *a. al-maktab* (formerly) a suhalter rank in the *Eg.* navy (1939)

أمين *āmīn* amen!

أمانة *amāna* reliability, trustworthiness; loyalty, faithfulness, fidelity, fealty; integrity, honesty; confidence, trust, good faith; deposition in trust; trusteeship; (pl. -āt) s.th. deposited in trust, a deposit, trust, charge; secretariat | أمانة الصندوق *a. as-sundūq* treasury department; أمانة عامة (*amma*) secretariat general; مخزن الامانات *makẓan al-a.* baggage check-room

مأمّن *ma'man* place of safety, safe place

تأمين *ta'mīn* securing, protection; assurance; safeguarding; reassurance; ensuring; guaranty, warranty; security, surety; insurance | تأمين اجتماعي (*ijtimā'i*) social security; تأمين ضد الحريق (*ḍidda*) fire insurance; تأمين على الحياة (*ḥayāh*) life insurance

إيمان *īmān* faith, belief (ب in)

اثتمان *i'timān* trust, confidence; credit

استئمان *isti'mān* trust, confidence

آمن *āmīn* peaceful

مأمون *ma'mūn* reliable, trustworthy

مؤمن عليه *mu'amman 'alaih* insured

مؤمن *mu'mīn* believing, faithful; believer

مؤتمن *mu'taman* entrusted (على with); confidant; sequestrator (*jur.*)

أمنبوس *omnibus* omnibus, bus

أموي ¹ *amawī* of or like a handmaid or handmaid

أموي ² *umawī* Ommiad (adj.)

بنو أمية *banū umayya* the Ommiads

أميّا *amībā* amoebae

أميرال *amirāl* admiral

أميركا *amērikā, amērika* America

أميرالية *amirālīya* admiralty

ان ¹ *an* (conj.) that; — ان ² *in* 1. (conj.) if; وان *wa-in* although, even though, even if; وان — ان *he it — or (be it);* الا *illā* (= ان لا) look up alphabetically 2. (particle) not, esp. in the phrase ان هو الا *in huwa illā* (ف. ان هو الا) it is nothing hut, it is no more than

ان ³ *anna* (conj.) that; بما انه *bi-mā annahū* since he (it), because he (it); انه *'alā annahū* while he (it), whereas he (it); introducing a main clause: however, yet; وذلك انه *that is to say, namely, to wit; — inna* (intensifying particle introducing a nominal clause) verily, truly (in most cases not translated in English)

انما *innamā* but, but then; yet, however; rather, on the contrary

ان ⁴ *anna* انين *anīn*, تانان *ta'nān* to groan, moan (من at)

انات وآمات *anna* pl. -āt moan, groan | انات walls and laments

انين *anīn* plaintive sound, wail; groan, moan(ing)

انا *anā* I

اناني *anānī* egotistic; egoistic(al), selfish

انانية *anāhīya* egoism, selfishness

الاناضول *al-anādūl* Anatolia

اناناس *anānās* pineapple

انب II ¹ to blame, censure, reprehend, upbraid (• s.o.)

تأنيب *ta'nīb* blame, censure, reuke

انبا (pronounced *ambā*) Ahha, a high ecclesiastic title of the Coptic Church, preceding the names of metropolitans, bishops, patriarchs, and saints (< Αββα)

انبار *anbār* pl. انابر *anābir²*, انابر *anābir²* ware-house, storehouse, storeroom

انباشي (Turk. *onbaşı*) *onbaşı* a mil. rank: corporal (formerly, *Eg.*); وكيل انباشي approx.: private first class (*Eg.*)

نَب انبوبة, انبوب see

انبیق *inbiq* alembic

انت *anta*, f. *anti* thou, you (2nd pers. sing.); pl. m. *antum*, f. *antunna* you (2nd pers. pl. and polite form of address); dual *antumā* both of you

انتذا *anta-dā* it's you!

انتیکخانه *antikkāna* museum

انتيکه *antika* pl. -āt (*eg.*) old, old-fashioned, outmoded

انتمون *antimūn* antimony

انث *anuṭa u* انوثة *unūṭa* to be or become feminine, womanly, womanish, effeminate II to make feminine; to effeminate, make effeminate; to put into the feminine form (*gram.*) V to become feminine (also *gram.*)

انثی *unṭā* pl. اناث *ināṭ*, انائی *anāṭā* feminine; female; a female (of animals); الانثیان *al-unṭayān* the testicles

انثوی *unṭawī* womanly, female, women's (in compounds); effeminate, womanish

انوثة *unūṭa* femininity, womanliness

تأنیث *ta'nūṭ* the feminine, feminine form (*gram.*)

مؤنث *mu'annaṭ* (*gram.*) feminine (adj.)

انثروبولوجیا *anṭrōbōlōgiyā* anthropology

انجاص *injās* (*syr.*) pear

انجلترا (It. *Inghilterra*) *ingilterā* England

الانجليز *al-ingeliz* the English

انجليزی *ingelizī* English; Englishman

انجيل *injil* pl. اناجيل *anājil*² gospel

انجيلی *injilī* evangelical; evangelist

انجيلية *injiliya* evangelical creed

الاندلس *al-andalus* Spain

اندونيسيا *indūnisiyā* Indonesia

انس *anisa a* and *anusa u* (*uns*) to be companionable, sociable, nice, friendly, genial; to like s.o.'s company, like to be together with s.o.; to be or get on intimate terms (ب or الى with s.o.); to be used, accustomed, habituated (الى to); to perceive, notice, find (أ a quality, في in s.o.); to sense, feel, make out, recognize (أ s.th., في in, at) انس لحديثه | (*li-hadiṭihī*) to like to listen to s.o. II to put at ease; to tame III to be friendly, nice (أ to s.o.); to entertain, amuse (أ s.o.) IV to keep s.o. (أ) company; to entertain, delight, amuse (أ s.o.); to perceive, discern, make out (with the eyes; أ s.th.); to sense (أ s.th.); to find, see, notice, observe, e.g., انس فيه الكفاية he saw that he was duly qualified, that he was a capable man V to become incarnate (Son of God) X to be sociable, companionable; to get on familiar terms, become intimate; to become tame; to be friendly, nice, kind (أ to s.o.); to accommodate o.s., accustom o.s., settle down; to be familiar, familiarize o.s., acquaint o.s. (ب or الى with); to inform o.s., gather information (ب about); to take into consideration, take into account, bring into play (ب s.th.), draw upon s.th. (ب); to listen (ل to s.th.), heed (ب an opinion)

انس *uns* sociability; intimacy, familiarity, friendly atmosphere

انسی *unsi*: كعب انسی (*ka'b*) talus, inner anklebone (*anat.*)

انس *ins* (coll.) man, mankind, human race

انسی *insi* human; human being

ناس *nās* (coll.) and اناس *unās* people

ناست *nāsūt* mankind, humanity

أناسى *anāsiy* (pl.) people, human beings, humans

أنيس *anīs* close, intimate; close friend; friendly, kind, affable, civil, polite, courteous

إنسان *insān* man, human being | إنسان العين *al-'ain* pupil (of the eye)

إنسانة *insāna* woman

إنسانى *insāni* human; humane; humanitarian, philanthropist

إنسانية *insāniya* humanity, humaneness; politeness, civility; mankind, the human race

مؤانسة *mu'ānasa* intimacy, familiarity, friendliness, geniality, cordiality; sociability; conviviality

إيناس *inās* exhilaration; friendliness, geniality; familiarity, intimacy, cordiality; sociability

تأنس *ta'annus* incarnation (Chr.)

الإناس *i'tinās* social life, sociability

آنسة *ānisa* pl. -āt, أوانس *awānis* young lady, miss

مأنوس *ma'nūs* familiar, accustomed

مستأنس *musta'nīs* tame

إنش (Engl.) *inš* inch

أنشوجة (It. *acciuga*) *anšūga* (eg.) anchovy

أنطاكية *anṭākiya* Antioch (ancient city in Syria; now Antakya, in S Turkey)

أنطولوجى *anṭōlōjī* ontologic(al) (philos.)

أنف *anifa* a (*anaf*) to disdain, scorn (من s.th., أن to do s.th.); to reject haughtily (ه s.th.) X to resume, renew, recommence (ه s.th.); (jur.) to appeal (ه a sentence)

أنف *anf* pl. أناف *ānāf*, أنوف *unūf* nose; epur (of a mountain); pride | رغم أنه *rağma anfihi* in defiance of him, to spite him; كسر أنه *(an/ahū)* to humiliate s.o.,

put s.o.'s nose out of joint; شامع الأنف stuck-up, baughty, proud

أنفى *anfi* nasal

أنفة *anafa* pride; rejection; disdain (من of s.th.)

أنوف *anūf* proud, haughty, stuck-up, supercilious, disdainful

استئناف *isti'nāf* fresh start, recommencement, renewal, resumption, re-opening (also, of a legal case); appeal (jur.) | قدم استئنافا *(qaddama)* to appeal, make an appeal (jur.)

استئنافى *isti'nāfi* of appeal, appellate; استئنافيا *isti'nāfiyan* by appeal

أنف الذكر *ānif* preceding, above | (dīkr) preceding, above, above-mentioned; أنفا *ānifan* previously, above, in the foregoing

مؤتلف *mu'tanaf* primordial, virginal state; beginning

أنفرس (Fr. *Anvers*) *anvers* Antwerp (city in N Belgium)

أنفلوزا *influwanzā* influenza, grippe

أنق *anīqa* a to be neat, trim, smart, spruce, comely, pretty; to be happy (ب about), be delighted (ب by) IV to please (ه s.o.) | يؤنقه الشيء *(šai'u)* he likes the thing V to apply o.s. eagerly and meticulously (ق to); to be meticulous, fastidious, finical; to be chic, elegant

أناقة *anāqa* elegance

أنيق *anīq* neat, trim, spruce, comely, pretty; elegant, chic

أنوق *anūq* Egyptian vulture (Neophron percnopterus) | أعز من البيض الأنوق *a'azz min baiḍi l-a.* (lit.: rarer than the eggs of a vulture, i.e.) approx.: scarcer than hens' teetb (proverbially for s.th. rare)

تأنق *ta'annuq* elegance

مؤنق *mu'niq*, مونق *mūniq* pretty, comely, winsome, nice, pleasing

متأنق *muta'anniq* chic, elegant

أنقرة *anqara* Ankara

أنقليس *anqalis* eel

آنك *ānuk* lead (metal)

إنكشارى *inkīšārī* pl. -iya Janizary

إنكلترا (It. *Inghilterra*) *ingīlterā*, *ingīltera* England

الإنكلوساكسون *al-anglosaksūn* the Anglo-Saxons

الإنكلوساكسونية *al-anglosaksūniya* Anglo-Saxondom

الإنكليز *al-ingliz* the English

إنكليزي *inglizī* English; Englishman

أنكليس *ankalīs* eel

الإنام *al-anām* and الآنام (coll.) mankind, the human race

أمودج *umūdaj* model, pattern; type, example; sample, specimen

أنمون *anamūn* anemone (bot.)

أنى *anā* i to mature, become ripe; to draw near, approach, come (esp. time) | أنى له أن | it is (high) time that he; esp. in negative statements: ألم يأن *a-lam ya'ni?* isn't it about time...? V to act slowly, proceed unhurriedly, hide one's time, be patient X to take one's time, hesitate (في in, with); to wait

أنان *anan* pl. آناء *ānā* (span of) time, period | في آناء الليل (*laili*) all night long; آناء الليل وأطراف النهار *ānā'a l-laili wa-aṭrāja n-nahār* hy day and hy night

أناء *anāh* deliherateness; perseverance, patience | طول الآناة *ṭul al-a.* long-suffering, great patience; طويل الآناة long-suffering (adj.)

أنا *inā* pl. آنية *āniya*, أوان *awānin* vessel, container, receptacle | آنية الطعام *ā. aṭ-ṭa'am* table utensils, dishes; mess kit

تأن *ta'annin* slowness, deliherateness

متأن *muta'annin* slow, unhurried, deliberate

أنى *annā* (interrog. part.) where ... from? why is it that...? why? where? (place and direction); how? wherever; however | ... وأنى له ألا (*allā*) and why shouldn't he...?

أنيسون *anisūn*, أنيسون aniseed

أنيميا *animiyā* anemia | أنيميا خبيثة *anemia* pernicious anemia (med.)

آه *āhi* / آها *āhan!* (interj.) oh!

أهب II to prepare, make ready, equip (ل for s.o., s.th. for) V to be ready, be prepared; to prepare o.s., get ready; to equip o.s., be equipped (ل for)

أهبة *uhba* pl. أهاب *uhab* preparation, preparedness, readiness, alertness; equipment, outfit, gear | أهبة الحرب *u. al-harb* military equipment; أهبة الرحيل ready to set out; أهبة الاستعداد fully prepared; on the alert (mil.); أخذ أهبته to make one's preparations, get ready

أهاب *iḥāb* skin, hide

أهبط *ta'ahhub* preparedness, readiness; (pl. -āt) preparation

متأهب *muta'ahhib* ready, prepared

أهل *ahala* u. أهول (*uhūl*) to take a wife, get married; — أهلا *a* to be on familiar terms (ب with); — أهلا to be inhabited, he populated (region, place) II to make fit or suited, to fit, qualify (ل for s.o., s.th. for); to make possible (ل for s.o. s.th.), enable (ل for s.o. to do s.th.), make accessible (ل for s.o. s.th.); to welcome (ب s.o.) V to be or become fit, suited, qualified (ل for s.th.); to

آح *āḥ* albumen, eggwhite

○ آحين *āḥin* albumin

(اود) *āda u* (*aud*) to bend, flex, curve, crook (s.t.b.); to burden, oppress, weigh down (s.o.); — *awida a* (*awad*) to bend; to be bent V to bend; to bow

اودة *auda* burden, load

اود *awad*: قام بأوده to provide for s.o.'s needs, stand by s.o. in time of need; اقام (*awadahū*) do.; to support s.o., furnish s.o. with the means of subsistence

اوار *uwar* beat, blaze; thirst

اوربا *urubbā* Europe

اوربى *urubbī* European

اورشليم *ūruṣalīm** Jerusalem

اورطة (= ارطة) *urṭa* pl. ارط *urṭ* battalion (formerly, *Eg.*; *mil.*)

اورغواى *uruḡuwāy* Uruguay

اوركسترا (It.) *orkestrā* orchestra

اورنيك (Turk. *örnek*) *urnik* pl. ارانيك *arānik** sample, specimen; model, pattern; form, blank

اوروبا *urubbā*, اوروپا Europe

اوروبى *urubbī* European

اوروجواى *ūruḡuwāy* Uruguay

اوز II (*eg.*) to ridicule (على s.o.), make fun of s.o. (على)

اوز *iwazz* (coll.; n. un.) goose, geese

آس *ās* myrtle; see also alphabetically

اوسترايا *usturāliya* Australia

اوستريا (It.) *austriyā* Austria

اوسلو Oslo

اوسطى *ūṣṭā* see اسطى

اوشية *ūṣiya* pl. اواش *awāṣin* prayer, oration (*Copt.-Chr.*)

آفة *āfa* pl. -āt harm, hurt, damage, ruin, bane, evil; epidemic, plague; plant epidemic

ما'أى مؤوف *ma'ū*/ stricken by an epidemic

اوفرول (Engl.) *oviröl* overalls

آقى *āqa u* to bring s.o. (عل) bad luck, cause discomfort or hardship (عل to) II to burden (s.o.) with s.th. unpleasant, troublesome or difficult

آفة اوقتة see اوقتة

اوقات *uwaqāt* (dimin. of اوقات) short times; good times

اوقيانوس *oqiyānus*, *oqiyānūs* ocean

اوقية *ūqiya* pl. -āt ounce, a weight of varying magnitude (*Eg.*: 37.44 g; Aleppo 320 g; Jerusalem 240 g; Beirut 213.3 g)

اوکازیون (Fr. *occasion*) *okazyōn* clearing sale, special sale

اوکراینا *ukrāniyā* Ukraine

اوکسیجن (Fr. *oxygène*) *oksižen* oxygen

آل *āla u* (*aul*, مآل *ma'āl*) to return, revert (الى to); to go back, be attributed, be attributable (الى to), spring, derive (الى from); to lead, conduce, tend (الى to), result eventually (الى in); to come or go eventually (الى to s.o.), pass into the hands of (الى) | آل الامر الى the long and the short of it was that ...; آل به المطاف الى (ما'آف) he eventually got to the point where ... II to interpret, explain (s.e.th.)

آل *āl* family, relatives, kinsfolk, clan; companions, partisans, people; mirage, fata morgana

آلة *āla* pl. -āt instrument, utensil; tool; apparatus; device, implement, appliance; machine | آلات الحس *al-ḥiss* sensory organs; آلة بخارية (*buḡāriya*) steam engine; آلة جهنمية *al-jarr* tractor; آلة حربية (*hannamīya*) infernal machine; آلة التحريك (*harbīya*) instrument of war; آلة التحريك

motor, engine; آلة حاسبة *calculating machine*; آلة الحياكة *ā. al-hiyāka* power loom; آلة راديو *radio*; آلة خياطة *sewing machine*; آلة رافعة *hoisting machine, crane, derrick*; *musakka* آلة مسخنة and آلة التدخين *pump*; *kina* heater; آلة التصوير *(photographic camera)*; آلة الطباعة *printing press*; آلة الغسل *washing machine*; آلة التفريخ *incubator*; آلة الاستقبال *receiver, receiving set (radio)*; آلة مقطرة *(muqaffira)* distilling apparatus, still; آلة كاتبة *آلة الكتابة*; آلة الطباعة *آلة* *ā. al-ḡaṣl* washing machine; آلة لف *typewriter*; آلة لعبة القمار *slot machine*; آلة موسيقية *(musiqiyya)* musical instrument; آلة التنبيه *alarm; siren*; *horn (of an automobile)*; آلة صماء *(sammā')* (fig.) tool, creature, puppet

آلى *ālī* mechanic(al); mechanized; motorized; instrumental; *organic* | محراث آلى *(miḥrāt)* motor plow; القوات الآلية *(qawāt)* motorized troops; حركة آلية *(ḥaraka)* a mechanical movement

آلية *ālīya* mechanics

آلات *ālātī* pl. آلاتية *ālātīya* (eg.) musician; singer

أوائل *awwāl*², f. أولى *ālā*, pl. m. *ūn*. أوائل *awwāl*² first; foremost, most important, principal, chief, main; first part, beginning; (with def. article also) earlier, previous, former; see also under أول | طبيب الأول *(insān)* primitive man; الأولون *the forebears, forefathers, ancestors*; أوائل الشهر *a. aṣ-ṣahr* the first ten days of a month, beginning of a month; لأول مرة *li-awwālī marratin* or للمرة الأولى for the first time; منذ أوائله *من أوله* since its beginning, from the very beginning; من أوله إلى آخره *(ākiriḥi)* from beginning to end, from A to Z; أول الامر *awwala* *l-amri* at first, in the beginning; الأول *الأول* each time the first available; ما أول *(awwala)* the moment when, just when; أكثر من الأول *أكثر من الأول* at the very outset of; أكثر من الأول *(akṭara)* more than before

أولا *awwalan* first, firstly, in the first place; at first, in the beginning | أولاً *أولاً* and أولاً *أولاً* by and by, gradually, one after the other, one by one; وأخيراً *أولاً* and أخيراً *(ākiran)* first and last, altogether; simply and solely, merely

أولى *awwalī* prime, primary, primordial, original, initial, first; elemental, fundamental, basic, principal, chief, main; elementary; primitive, pristine, primeval | مدرسة أولية *(madrasa)* elementary school, grade school; مواد أولية *(mawādd)* raw materials; عدد أولى *(ʿadad)* prime number; فاتورة أولية *(fātūra)* pro forma invoice

أولية *awwalīya* pl. -āt fundamental truth, axiom; primary constituent, essential component, element; precedence; priority

أيل *ayyil, iyyal, uyyal* pl. إيايل *ayā'il*² stag

إيالة *iyāla* pl. -āt province; regency

أيلولة *ailūla* title deed (jur.)

مآل *ma'al* end; outcome, final issue, upshot; result, consequence | فى الحال *at present and in the future*

تأويل *ta'wil* pl. -āt interpretation, explanation

أولاء *ulā'ika* these; those, أولئك *ulā'ika* these; those, pl. of the demonstr. pron. ذلك *ulā'ika*

أولمبية *olimbī* Olympic | الألعاب الأولمبية *the Olympic games*

أولمبياد *olimbīyād* Olympiad

أولو *ulū* (pl. of ذو) owners, possessors, people (with foll.genit.: of) | أولو الأمر *u. l-amr* rulers, powerful leaders; والعقد *u. l-ḥall wa-l-'aqd* (lit.: masters of solving and binding) do.; أولو الشأن *u. ṣ-ṣa'n* the responsible people

أوام¹ *uwām* thirst

أوم² *ohm (el.)*

rate, at all events, by all means; واحد اي
 ayyu wāḥidīn any one; شأنا اي شأن
 inna laḥū ša'nān ayya ša'nīn it is of the
 greatest importance (lit.: it is of im-
 portance, and of what importance!); أعجب
 u'jiba bihi ayyamā 'i'jābīn به ايما اعجاب
 how much he admired him! he admired
 him greatly; اقبال ايما اقبال aqbala
 'alāihi ayyamā iqbalīn he showed the
 greatest interest in it

اي iyyā with nominal suffix to express the
 accusative | اياك take care not to ...,
 be careful not to ...; اياك من, اياك beware
 of ...! (dial. wayyāk), واياك (wayyāk)
 with you, with him

اير² see اير

ايد II to back, support (s.o., a claim, an
 aspiration, etc.); to confirm, corroborate,
 endorse (a news, a judgment, etc.)
 V = pass. of II

ايد ta'yīd corroboration, confirmation,
 endorsement, backing, support

ايدروجين (Fr. *hydrogène*) idrožēn hydrogen

قنبلة ايدروجينية (qunbula) hydrogen bomb

اير¹ air pl. ايور uyūr penis

اير² ayyār² May (Syr., Leb., Ir., Jord.)

ايران irān Iran, Persia

ايراني irānī Iranian, Persian; (pl. -ūn)
 a Persaīn, an Iranian

ايرلندا irlandā Ireland

ايرلندي irlandī Irish; (pl. -ūn) Irishman

ايريال (Engl.) ēriyāl aerial, antenna

ايزيس izīs Isis

ايس ayisa a (اياس iyās) to despair (من
 s.th.)

اياس iyās despair

ايشرب (Fr. *écharpe*) sash

ايس (ايض) āda i to return, revert (الى
 s.th.); to become (الى s.th.)

ايسا aidan also, too, as well, likewise,
 equally; again; in addition, besides,
 moreover

ايطاليا iḍḍiyyā Italy

ايطالي iḍḍī Italian; (pl. -ūn) an Italian

ايقونة (Gr. *εἰκών*) iqūna and ايقونية iqūniya
 pl. -āt icon (Chr.)

ايك aik (coll.; n. un. ē) thicket, jungle

اول see ايلة and ايل¹

ايلول² ailūl² September (Syr., Leb., Ir.,
 Jord.)

ايلولة ailūla title deed (jur.)

ايم āma i: آم من زوجته (zaujatihī) to lose
 one's wife, become or be a widower, آمت
 (zaujihā) to lose one's husband,
 become or be a widow

ايم aima, ايوم uyūm and تايم ta-
 'ayyum widowhood

ايم ayyim pl. ايايم ayā'im², ايام ayāmā
 widower, widow

ايوم aiwam² see ايوم

ايم ayyumā see ايم⁴ ay

اين āna i to come, approach, draw
 near (time) | آن الاوان (awān) the time
 has come: آن له ان it's time for him
 to ...

اون see آن

اين aina where? (= at or to what
 place?) | اين من اين min aina where ... from?
 اين نحن من where? (= to what place?)
 how far we still are from ..., worlds
 separate us from ... (fig.); اين هذا من ذلك
 what is this compared with that!

الين *al-ainu* the where; space (*philos.*)

اينما *ainamā* wherever

اين *ayyāna* when? (conj.) when

² اين II to ionize (s.s.th.) V to be ionized (*el.*)

اينون *iyōn* pl. -*āt* ion

اينون *ta'yīn* ionization

ماتين *mula'ayyīn* ionized

ايه *ihi, iha, ihin* (interj.) well! now then! all right!

اها *ayyuhā*, with fem. also ايتها *ayyatuhā* (vocative particle) O ...!

ايوب *ayyūb*² Job

الاويون *al-ayyūbiyūn* the Ayuhites

ايرم *aiwam*² see يوم

اين² see اين¹

² ايران *iwān* pl. -*āt* recess-like sitting room with a raised floor, usually opening on the main room or courtyard through an arcade; estrade

ب

¹ باب abbreviation of باب chapter

² ب *bi* (prep.) in, at, on (place and time); with (indicating connection, association, attendance); with, through, by means of (designating instrumentality or agency, also with pass. = by); for (= at the price of); by (= to the amount of); by (introducing an oath) | بالليل *bi-l-lail* at (by) night, بالنهار *bi-n-nahār* during the daytime, by day; شمالا *šamālan* *bi-šarqin* northeast; فيها ونعمت *fa-bihā wa-ni'mat* in that case it's all right; ليس لي ان *it is not my intention to ...*; ان *hādā bi-dāka* هذا بذلك now we are even, we are quits; قبل مجيئه بساعة (*majī'ihī*) an hour before his arrival; ب "with" frequently gives causative meaning to a verb, e.g., نهض بشيء (lit.: to rise with s.th., i.e.) to boost, further, promote s.th.; الى *to* to cause s.o. to arrive at, lead s.o. to; for its use as copula after negations, etc., see grammar; بلا *bi-lā* without; بما ان *bi-mā anna* in view of the fact that; since, as, inasmuch as, because; بما فيه *bi-mā fihi* including

با *bā* name of the letter ب

بابا *bābā* pl. بابوات *bābawāt*, pope; papa, father, daddy

بابوي *bābawī*, بابوي *papal*

بابوية *bābawiya* papacy

بابأ *ba'ba'a* to say "papa" (child)

بؤيق *bu'bu'* root, source, origin; core, heart, inmost part; pupil of the eye, also بؤيق العين *b. al-'ain*

بابل *bābil*² Bahel, Babilon

بابل *bābīl* Babylonian

بابة *bābih* the second month of the Coptic calendar

بابوج *bābūj* pl. برايج *bawābij*² slipper

وابور *bābūr* pl. -*āt*, براير *bawābir*² (= وابور) locomotive, engine; steamship, steamer

بابونج *bābūnaj* camomile (*bot.*)

باتسته *bātista* batiste

باطولوجي *bātōlōjī* pathologic(al)

باطولوجيا *bātōlōjīyā* pathology

بادنجان *bādīnjān* and بادنجان *bādīnjān* (coll.; n. un. ة) pl. -*āt* eggplant, aubergine

1 بار *bār* pl. -āt bar; taproom

2 بار *ba'ara a* to dig a well

بئر *bi'r* f., pl. آبار *ābār*, بئار *bi'ār* well, spring

بُورَة *bu'ra* pl. بؤر *bu'ar* center, seat (fig.); site; pit; abyss

باراشوت (Fr. *parachute*) *bārāšūt* parachute

باراغواى *bārāguwāy* Paraguay

باربونى see بربونى

بارکيه (Fr.) *barkēh* parquet, parquetry floor

بارنائج see برنائج

بارَة *bāra* pl. -āt para (coin)

بارود *bārūd* saltpeter; gunpowder

بارودة *bārūda* pl. بواريد *bawārid* rifle, carbine

باريس *bārīs* Paris

باريسى *bārīsī* Parisian

باز *bāz* pl. بزان *bīzān* and بَز *ba'z* pl. بؤز *bu'ūz*, بئزان *bi'zān* falcon

بازار *bāzār* pl. -āt bazaar

بازلت *bāzalt* basalt

بازوبند *bāzūband* bracelet

بؤس *ba'usa u* (بأس *ba's*) to be strong, brave, intrepid; — بؤس *ba'isa a* (بؤس *bu's*) to be miserable, wretched VI to feign misery or distress VIII to be sad, worried, grieved

بؤس الرجل *bi'sa r-rajulu* what an evil man!

بؤس *ba's* strength, fortitude, courage, intrepidity (as verbal noun of بؤس *ba'usa*); harm, hurt, injury, impairment, detriment, wrong | شديده البأس courageous, brave, intrepid; لا بأس به (*ba'sa*) there is no objection to it; unobjectionable; not bad, rather important, considerable,

e.g., كميات لا بأس بها (*kammīyāt*) considerable quantities; لا بأس (*ba'sa*) never mind! it doesn't matter! it's all right! لا بأس ان it doesn't matter that...; اى بأس؟ *ayyu ba'sin?* what does it matter? what of it? من لیس عليه بأس من (*ba'sun*) he will be none the worse for...; لا بأس عليك (*ba'sa*) it won't do you any harm! don't worry! don't be afraid

بنات بؤس *banātu bi's* calamities, adversities, misfortunes

بؤوس *bu'ūs*, بؤساء *ba'sā'*, بؤس *bu's* and بؤسى *bu'sā* pl. ابؤس *ab'us* misery, wretchedness, suffering, distress

بؤس *ba's* pl. بؤساء *bu'asā'* miserable, wretched

بؤس *ba's* miserable, wretched

بستيل (Fr.) *bastēl* pastel

باسيل *bāsīl* bacilli

بؤس *bās* senior, chief (in compounds)

بؤس *bāsīl* and باشاؤش *bāšāwīš* approx. master sergeant (formerly, *Eg.*)

بؤس *bāšhakīm* physician-in-chief

بؤس *bāšrayīs* a naval rank, approx. petty officer 3rd class (*Eg.*)

بؤس *bāškātīb* chief clerk

بؤس *bāšmuftī* chief mufti (*Tun.*)

بؤس *bāšmuftīš* chief inspector

بؤس *bāšmuhandīs* chief engineer

بؤس *bāšā* pl. باشاؤت *bāšawāt* pasba

بؤس *bāšaq*, بؤس *bāšiq* pl. باشق *bawāšiq* sparrow hawk

الباشقرد *al-bāšqird* the Bashkirs

بؤس see بشكير

بؤس (Engl.) *bās* pl. -āt bus, autobus

بؤس *bāṭūn* concrete, béton

باجة *bāga* celluloid; tortoise shell

الباكستان *al-bākistān* Pakistan

باكستاني *bākistānī* Pakistani (adj. and n.)

بale *bāl* whale (zool.)

بالة *bāla* pl. -āt bundle, bale

بالطو *balṭō* pl. بالطوات *balṭowāt*, بلاطى *balṭī* overcoat; paletot

بالو (It. *ballo*) ball, dance

بالون *bālūn* balloon

جزر البليار *juzur al-bāliyār* the Balearic Islands

باليه (Fr.) *bālēh* ballet

باميا *bāmiya* gumbo, okra (*Hibiscus esculentus* L., bot., a popular vegetable in Egypt)

بون see بون

شاشة بانورامية *šāša bānōrāmiya* (= Fr. *écran panoramique*) cinemascope screen

بؤونة *ba'ūna* the tenth month of the Coptic calendar

بای *bāy*, f. بایة *bāya* pl. -āt formerly, in Tunisia, a title after the names of the members of the Bey's family

دار البای *dār al-bāy* (formerly) the Tunisian government

ببر *babr* pl. ببر *bubūr* tiger

ببغاء *babgā'²* (and *babbagā'²*) pl. ببغاوات *babgā-wāt* parrot

بatta *u i* (*batt*) to cut off, sever (▲ s.th.); to complete, finish, achieve, accomplish, carry out (▲ s.th.); to fix, settle, determine (▲ s.th.), decide (▲ s.th., في on s.th.) II to adjudge, adjudicate, award (▲ s.th.) VII to be cut off; to be finished, be done; to be decided | قد انبت الامر

بينه وبينهم *it's all over between him and them, they are through with each other*

بatt settlement, decision; بتا *battan* definitely, once and for all

batta pl. -āt adjudication, award; final decision; البتة *al-battata* and بتة *battatan* definitely, positively, decidedly, esp. with negations: absolutely not, definitely not

بتي *battī* definite, definitive

بتية *battiya*, *bittiya* pl. بتاي *batāiyy* barrel; tub

بتاتا *batātan* decidedly, definitely, positively, categorically, unquestionably, absolutely

تبتيت *tabīṭ* adjudication, award

بات *bāṭ* definite, definitive | منع بات (*man'*) categorical interdiction

بتر *batara u* (*batr*) to cut off, sever (▲ s.th.); to amputate (▲ s.th.); to mutilate, render fragmentarily (▲ a text) VII to be cut off, be severed, be amputated

بتر *batr* cutting off, severance, separation; amputation

اِبتر *abtar²* curtailed, docked, clipped, trimmed; imperfect, defective, incomplete; without offspring

بتار *batlār* cutting, sharp

باتر *bātīr* cutting, sharp

مبتور *mabtūr* broken, abrupt, unconnected; fragmentary, incomplete

بتراء *bitrā'²*, *batrā'²* Petra (ancient city of Edomites and Nabataeans; ruins now in SW Jordan)

بتراك *batrak* patriarch

بترول *batrūl*, *bitrōl* petroleum

ابجع *abja'²* an assonant intensifier of اجمع *ajma'²* all, altogether, whole, entire

باتع *bātī'* strong; full, whole, entire

بلك II to cut off (▲ s.tb.)

بطل *batala* i u (*batl*) and II to cut off, sever (▲ s.th.); to make final, close, settle, make conclusive, clinch (▲ s.tb.) V to retire from the world and devote one's life to God (الله) to be pious, chaste and self-denying; to live in obasity VII to be cut off, be curtailed, be docked

بتول *batūl* virgin; البتول the Virgin Msry

بتولي *batūli* virginal

بتولية *batūliya* virginity

متبتل *mutabattil* an ascetic, a recluse; a pious, godly man

بتولا* *batūlā* birch tree

بث *baṭṭa* u (*baṭṭ*) to spread, unroll, unfold (▲ s.th., e.g., a rug); to scatter, disperse (▲ s.th.); to disseminate, propagate, spread (▲ s.th., e.g., a spirit, an ideology, a doctrine) to sprinkle (▲ s.th. on); to let s.o. (s., also l) in on s.th. (▲, esp. on a secret); to broadcast, transmit by radio | بث العميون to peer around; بث الانغام to plant, or lay, mines IV to let (s.s.o.) in on a secret (▲) VII to be spread; to be scattered

بث *baṭṭ* spreading, dissemination, propagation; grief, sorrow

بثر *baṭara* i (*baṭira* a) and V to break out with pimples or pustules (skin)

بثر *baṭr* pl. بثور *buṭūr* (n. un. بثرة *baṭra* pl. *baṭarāt*) pimples, pustules

بثر *baṭir*, بثير *baṭir* pustulate, pimpled

بثق *baṭaqa* i u (with النهر *an-nahra*) to open flood gates so that the river will overflow its banks VII to break forth, burst out, well out, pour out, gush out; to emanate, proceed, spring (عن من or from)

انبثاق *inbiṭāq* outpouring, effusion, outpour, outburst; emanation

بجح *bajiḥa* a (*baḥaḥ*) to rejoice (ب at) V to vaunt, flaunt (ب s.tb.), boast, brag (ب of)

تبجح *tabajjuh* bragging, braggery

متبجح *mutabajjih* braggart

بجدة *bajda*, *bujda* root, source, heart, essence, basis | بجدة الامر the heart of the matter, the actual state of affairs, the true facts; هو ابن بجدها (*ibn bujdatiḥā*) he knows the job from the ground up, he is the right man for it

ابجر *abjar** obese, corpulent

بجس *baḥasa* u i (*baḥs*) and II to open a passage (for the water), cause (the water) to flow V and VII to flow freely, pour forth copiously, gush out

بجس *baḥs*, بجيس *baḥis* flowing freely, streaming

بجع *baḥa'* (n. un. ع) pelican

بجل II to honor, revere, venerate, treat with deference (s.s.o.), show respect (s. to s.o.); to give precedence (على s. or s. to s.o. or s.th. over) V to be honored, be revered, be venerated

بجل *baḥal* syphilis (ir.)

تبجيل *tabjil* veneration, reverence; deference, respect

مبجل *mubajjal* revered, respected; venerable

بجم *baḥama* i (*baḥm*, بجوم *buḥūm*) to be speechless, dumfounded

بجن II to clinch (▲ a nail)

بج *baḥḥa* a (*baḥḥ*, ببح *baḥaḥ*, ببحوح *buḥūh*, ببحا *baḥāḥ*, ببحو *buḥūḥa*, ببحاة *baḥāḥa*) to be or become boarse, be raucous, husky, harsh (voice) II and IV to make hoarse (s.s.o.)

بجة *buḥḥa* hoarseness

ابج *abaḥḥ** boarse

مبجوح *mabḥūḥ* boarse

بحج II *tabahbaha* to be prosperous, live in easy circumstances; to enjoy o.s., have a good time

بحجوح *bahbūh* gay, merry

بحمودة *buhbūha* middle; life of ease and comfort, prosperity, affluence | في من بحمودة amidst

مباحح *mubahbah* well-to-do, prosperous; enjoying an easy, comfortable life

بحت *bahṭ* pure, unmixed, sheer; exclusive, also بحتا *bahṭan* merely, solely, purely, exclusively, nothing but ...

بختور *bukhtur* stocky, pudgy, thickset

بختوري *bukhturi* stocky, pudgy, thickset

بحث *bahṭa* a (*bahṭ*) to look, search (a or عن for s.th.), seek (a or عن s.th.); to do research; to investigate, examine, study, explore (a or عن s.th., less frequently with في or على), look into (a or عن); to discuss (a a subject, a question) III to discuss (a with s.o., في a question) VI to have a discussion, discuss together; to confer, have a talk (مع with s.o., في about)

ابحث *bahṭ* pl. بحوثات *buhūṭ*, بحث بحث *abḥaṭ* search (عن for), quest (عن of); examination, study; research; investigation, exploration; discussion; treatise; (pl. ابحتات) study, scientific report (في on)

باحث *bahḥaṭ* pl. -ūn scholar, research worker

باحثة *bahḥaṭa* eminent scholar

مباحث *mabḥaṭ* pl. مباحثات *mabāḥiṭ* subject, theme, field of investigation or discussion, object of research; research, study, examination; investigation

مباحثة *mubāḥaṭa* pl. -āt negotiation, parley, conference, talk, discussion

باحث *bāḥiṭ* pl. -ūn and باحثات *buhḥaṭ* scholar, research worker; examiner, investigator

بخر *bahṭara* to disperse, scatter (a s.th.); to waste, squander, dissipate (a s.th.)

II *tabahṭara* pass. of I

بخترة *bahṭara* waste, dissipation

مبختر *mubahṭir* squanderer, wastrel, spendthrift

¹ بخر *bahṭira* a to be startled, be bewildered (with fright)

² بخر II to travel by sea, make a voyage IV do.; to embark, go on board; to put to sea, set sail, sail, depart (ship); to go downstream, be sea-bound (ship on the Nile) V to penetrate deeply, delve (في into); to study thoroughly (في a subject) X = V

ابحار *bahṭ* pl. بحار *biḥār*, بحور *buhūr*, بحر *abḥār* sea; large river; a noble, or great, man (whose magnanimity or knowledge is comparable to the vastness of the sea); meter (*poet.*) | في بحر in the course of, during, في بحر سنتين (*sanatain*) in the course of two years, within two years; البحر الابيض المتوسط (*abyaḍ, mutawassif*) the Mediterranean (sometimes shortened to البحر الابيض); البحر البaltic *b. al-bahṭiq* the Baltic Sea; البحر الجنوب *b. al-ḡanūb* the South Seas; البحر القلزم *b. al-qalzim* the Red Sea (also البحر الاحمر *b. al-ḡalzum*); البحر الخزر *b. al-kazar* the Caspian Sea (also البحر الكسبية في); البحر الروم *b. ar-rūm* the Mediterranean; البحر الاسود (*aswad*) the Black Sea; البحر الظلمات *b. aṭ-ṭulmāt* the Atlantic; البحر لوط *b. lūṭ* and البحر الميت (*mayyit*) the Dead Sea; بحر النيل (*eg.*) the Nile

البحرين *al-bahrain* the Bahrein Islands

بحراني *bahrānī* of the Bahrein Islands; البحارنة *al-bahārīna* the inhabitants of the Bahrein Islands

بحري *bahri* sea (adj.), marine; maritime; nautical; naval; navigational; (in Eg.) northern, *bahriya* (with foll. genit.) north

of; (pl. -ūn, ة) sailor, seaman, mariner | بحرى ماهر approx.: seaman apprentice (Eg.); القوات البحرية (qūwāt) the naval forces; نباتات بحرية (nabātāt) marine flora, water plants

بحرية baḥrīya navy

بحرة baḥra pond, pool

بحار baḥḥār pl. -ūn, بحارة baḥḥāra seaman, mariner, sailor; pl. بحارة crew (of a ship, of an airplane)

بحيرة buḥaira pl. -āt, بحائر baḥā'ir lake; (turn.) vegetable garden, truck garden

بحران buḥrān crisis (of an illness); climax, culmination (also, e.g., of ecstasy)

تبحر tabaḥḥur deep penetration, delving (في into a subject), thorough study (في of)

متبحر mutabaḥḥir thoroughly familiar (في with); profound, erudite, searching, penetrating

بَحَلَّ baḥlaqa: بَحَلَّ عينيه ('ainaihi) to stare, gaze (في at)

١ بَحْلٌ baḥ excellent! well done! bravo!

٢ بَحْلٌ baḥka u (baḥk) to snore; to spout, spurt, squirt (s.s.th.); to sprinkle, splatter (ب s.s.th. with)

بَخَاة baḥḥāka nozzle

بَخِيجَةٌ (eg.) buḥḥika squirt, syringe

مِبَخَاة mibaḥka nozzle

بَحْتٌ baḥt luck; a kind of lottery | قليل البخت unlucky; سوء البخت bad luck

بَحِيتٌ baḥit lucky, fortunate

مَبْحُوتٌ mabḥūt lucky, fortunate

بَحْتَرٌ II tabaḥtara to strut, prance

بَخَّرٌ II to vaporize, evaporate (s.s.th.); to fumigate (s.s.th.); to disinfect (s.s.th.); to perfume with incense, expose to aro-

matic smoke (s.s.th.) V to evaporate (water); to volatilize, turn into smoke or haze; to perfume o.s., or be perfumed, with incense

بَخَارٌ buḥār pl. -āt, أَبْكَيرٌ abḥira vapor, fume; steam

بَخَارِيٌّ buḥārī steam (adj.), steam-driven

بَخُورٌ baḥūr incense; frankincense | مَرْيَمٌ b. maryam cyclamen (bot.)

أَبْكَارٌ abḥar suffering from halitosis

مِبْكَرَةٌ mibḥara pl. مَبَاخِرٌ mabāḥir (also -āt) censer; thurible; fumigator

تَبْخِيرٌ tabḥir fumigation

تَبْخِيرٌ tabaḥḥur evaporation, vaporization

بَاخِرَةٌ bāḥira pl. بَاوَاخِرٌ bawāḥir steamer, steamship

بَوَاخِرَةٌ buwāḥira small steamboat

بَخَسٌ baḥasa a (baḥs) to decrease, diminish, reduce (s.s.th.); to lessen (e.g., قِيَمَتُهُ qimatahū the value of s.s.th.); to disregard, neglect, fail to heed (s.s.th.)

بَخَسٌ baḥs too little, too low; very low (price)

بَاخِسٌ bāḥis small, little, trifling, unimportant

بَخَاشِشٌ bāḥāḥiḥ pl. بَخَاشِشٌ bāḥāḥiḥ tip, gratuity

بَحَعَ baḥa'a a (baḥ') with نفسه to kill o.s. (with grief, anger, rage)

أَبْكَرٌ abḥar, f. أَبْكَرَةٌ abḥar one-eyed

بَحْلٌ baḥla a (baḥal), بَاكُلٌ baḥula u (baḥl) to be niggardly, be stingy (ب with s.s.th., or على with regard to s.o.), serimp (عن s.o., ب for), stint (ب in, or على s.o.), withhold (عن from s.o., ب s.s.th.) VI to give reluctantly, grudgingly (عن على to s.o., ب s.s.th.)

بُكْلٌ buḥl avarice, cupidity, greed

بخيل *baḡīl* pl. بخلاء *buḡalā'* avaricious, greedy; miser, skinflint

مبخلة *mabḡala* cause of avarice, that which arouses avarice or greed

بخنق *buḡnuq* pl. بخانق *baḡāniq'* kerchief, veil (to cover the head)

بد *badda* u (*badd*) to distribute, spread, disperse II to divide, distribute, spread, scatter, disperse (a s.th.); to remove, eliminate (a s.th.); to waste, squander, fritter away, dissipate (a s.th.) V pass. of II; X to be independent, proceed independently (ب in, e.g., in one's opinion, i.e., to be opinionated, obstinate, headstrong); to possess alone, monopolize (ب s.th.); to take possession (ب of s.o.), seize, grip, overwhelm, overcome (ب s.o.; said of a feeling, of an impulse); to dispose arbitrarily, highhandedly (ب of s.th.); to rule despotically, tyrannically, autocratically (ب over)

بدا *budd* way out, escape | إذا لم يكن *idā la yikun* (buddun) if it is inevitable that ...; لا بد (*budda*) definitely, certainly, inevitably, without fail; by all means; لا بد من *la yad min* it is necessary, inescapable, unavoidable, inevitable, منه *min* he simply must do it, he can't get around it; بد من كل *min kullī* buddin in any case, at any rate

أبادد *abādīd'* (pl.) scattered

تبديد *tabdīd* scattering, dispersal, dispersion; removal, elimination; waste, dissipation

استبداد *istiḡbād* arbitrariness, high-handedness; despotism; autocracy; absolutism

استبدادي *istiḡbādī* arbitrary, highhanded, autocratic, despotic; استبداديات *istiḡbādīyāt* arbitrary acts

مبد *mubaddīd* scatterer, disperser; squanderer, wastrel, spendthrift

مستبد *mustabidd* arbitrary, highhanded, autocratic, tyrannical, despotic; autocrat, tyrant, despot | مستبد رأيي (*bi-ra'i yihī*) opinionated, obstinate, headstrong

بدأ *bada'a* α (*bād'*) to begin, start (ب or ب with s.th., α s.th.; α with s.o.; with foll. imperf.: to do s.th. or doing s.th. respectively); to set in, begin, start, arise, spring up, crop up II to put (α s.th., على before s.th. else), give precedence or priority (α to s.th., على over s.th. else) III to begin, start (ب s.th., α with regard to s.o.), make the first step, take the initiative or lead (ب in s.th., α toward s.o.), e.g., بادء بالكلام (*kalām*) to accost s.o., speak first to s.o. IV to do or produce first (α s.th.), bring out (α s.th. new) | ما يبدئ وما يعيد *mā yubdī'u wa-mā yu'īdu* he can't think of a blessed thing to say; ويعيد *yū'īdu* he says or does everything conceivable VIII to begin, start (ب with s.th.)

بدأ *bād'* beginning, start | منذ البدء *min al-bi'd* from the (very) beginning; فعله عودا وبدا *'aḡdan wa-bad'an* or عوده على بدئه *'aḡdahū 'alā bad'ihi* or عودا إلى بدء *(ilā bad'in)* he did it all over again, he began anew

بدأ *bād'a*, بدئية *bādī'a*, بداية *bidāya* beginning, start | في بداية الامر *fi bidāyat al-amr* in the beginning, at first

بدأ *bād'a* beginning, start; first step, first instance | بدأء بدء *bād'ata bād'in* right at the outset, at the very beginning

بدائي *budā'i* primitive

مبدأ *mabda'* pl. مبادئ *mabādī'* beginning, start, starting point; basis, foundation; principle; invention; pl. principles, convictions (of a person); ideology; rudiments, fundamental concepts, elements | كتب المبادئ *kutub al-m.* elementary books

مبدئ *mabda'i* original, initial; fundamental, basic; مبدئي *mabda'īyan* originally; in principle

ابتداء *ibtidā'* beginning, start; novitiate (Chr.) | ابتداء من *ibtidā'an min* from, beginning ..., as of (with foll. date)

ابتدائي *ibtidā'i* initial; preparatory, elementary, primary; of first instance (*jur.*); original, primitive | محكمة ابتدائية (*maḥkama*) court of first instance; التعليم الابتدائي elementary education; مدرسة ابتدائية (*madrasa*) lower grades of a high school, approx.: junior high school (as distinguished from ثانوية); شهادة ابتدائية (*ṣaḥāda*) approx.: junior high school graduation certificate

بادئ الامر | بادي *bādī* beginning, starting | بادي *bādī* الامر and بادي *bādī'a l-amr* in the beginning, at first; بادي *bādī* الرأي right away, without thinking twice, unhesitatingly; بادي *bādī'a ḡi bādī'n* above all, first of all, in the first place, primarily; ذكره *al-bādī'u dīkruhū* (the person or thing) mentioned at the outset, the first-mentioned

مبتدئ *mubtadi'* beginning; beginner; novice (Chr.)

مبتدأ *mubtada'* beginning, start; (*gram.*) subject of a nominal clause

بادر *badara u* to come unexpectedly, by surprise; to escape (من s.o.; e.g., words in excitement) III to come to s.o.'s (s.o.) mind, occur to s.o. (s.o.) all of a sudden, strike s.o. (idea, notion); to embark, enter (الى upon s.th.) or set out (الى to do s.th.) without delay; to rush, hurry (الى to s.o., to a place); to hurry up (ب with s.th.), بادر *bād* with foll. verbal noun: to do s.th. promptly, without delay, hasten to do s.th.; to fall upon s.o. (s.o.) with (ب), accost, assail, surprise (ب s.o. with s.th.; e.g., بادره بكلام غليظ to snap rudely at s.o.); to react, respond (الى

to s.th.) | بادر الى انجاز الوعد (*injāzi l-wa'd*) to set out to fulfill a promise VI تبادر *tibād* to suggest itself strongly, be obvious; to appear at first glance as if (*ḡi*) تبادر الى ذهني *tibād* it occurred to me all of a sudden that ...; تبادر الى الفهم (*fahm*) to be immediately understood VIII to hurry, rush, hasten (s.o. to); to get ahead of s.o. (s.o.), anticipate, forestall (s.o.) | ابتدراها قائلًا before she could say a word he exclaimed ...

بدر *badr* pl. بدور *budūr* full moon

بدرة *badra* pl. بدار *bidār* bug amount of money (formerly = 10,000 dirhams) | بدرات الاموال enormous sums of money

بادر *bādārī* hurry! quick!

مبادرة *mubādara* undertaking, enterprise

بادرة *bādīra* pl. بواذر *bawādir* herald, harbinger, precursor, forerunner, first indication, sign; unforeseen act; stirring, impulse, fit (e.g., of rage); blunder, mistake; بواذر stirrings, impulses | بواذر خير *b. kairin* a good, or generous, impulse

بيدر *baidar* pl. بياذر *bayādir* threshing floor

بدروم and بدرون (Turk. *bodrum*) *badrūm*, *badrūn* pl. -āt basement

بدع *bada'a a (bad')* to introduce, originate, start, do for the first time (s.th.), be the first to do s.th. (s.); to devise, contrive, invent (s.th.) II to accuse of heresy (s.o.) IV = I; to create (s.th.); to achieve unique, excellent results (في in); to be amazing, outstanding (في in s.th.) VIII to invent, contrive, devise, think up (s.th.) X to regard as novel, as unprecedented (s.th.)

بدع *bād'* innovation, novelty; creation | بدعا *bād'an wa-'audan* repeatedly

بدع *bid'* pl. ابداع *abdā'* innovator; new, original; unprecedented, novel | لا بدع *lā bid'a* no wonder! ان لا بدع *lā bid'a an* no wonder that ...; بدع من *s.th. else than*; unlike, different from

بدعة *bid'a* pl. بدعة *bida'* innovation, novelty; heretical doctrine, heresy; pl. creations (of fashion, of art) | اهل البدع *ahl al-b.* heretics

بديع *badī'*, بدع *bud'* unprecedented, marvelous, wonderful, amazing, admirable, singular, unique; creator | علم البدع *'ilm al-b.* the art or science of metaphors and (in general) of good style

بدعة *badī'a* pl. بدائع *badā'i'* an astonishing, amazing thing, a marvel, a wonder; original creation

بدعي *badī'i* rhetorical

ابدع *abda'* more amazing, more exceptional; of even greater originality

إبداع *ibdā'* creation, fashioning, shaping; a marvelous, unique achievement; uniqueness, singularity, originality; creative ability

○ ابداعي *ibdā'i* romantic (lit.)

○ ابداعية *ibdā'iya* romanticism (lit.)

مبدع *mubdī'* producing, creating; creative; creator; exceptional, unique, outstanding (in an achievement, esp. of an artist)

مبتدع *mubtadī'* innovator; creator; heretic

بيدق look up alphabetically

بدل *badala u* to replace (ب *s.th. hy*), exchange (ب *s.th. for*) II to change, alter (ب *s.th. to*), convert (ب *s.th. into*); to substitute (ب *for s.th.*, ب *or s.th.*), exchange, give in exchange (ب *s.th.*, ب *or s.th. for*); to change (ب *s.th.*) III to exchange (ب *with s.o. s.th.*) IV to replace (ب *s.th. hy*), exchange (ب *s.th. hy*)

for *s.th. s.th. else*); to compensate (ب *s.o. for s.th. with s.th. else*), give *s.o.* (ب *s.th. (s.th.) in exchange for*) V to change; to be exchanged VI to exchange (ب *s.th.*, also words, views, greetings) X to exchange, receive in exchange, trade, harter (ب *s.th. for*); to replace (ب *s.th. by*), substitute (ب *s.th. s.th. else*)

بدل *badal* pl. ابدال *abdāl* substitute, alternate, replacement; equivalent, compensation, setoff; reimbursement, recompense, allowance; price, rate; (gram.) appositional substantive standing for another substantive | بدل الجراية *b. al-jirāya* allowance for food; بدل السفرية *b. as-safarīya* travel allowance; بدل الاشتراك *b. al-iṣṭirāk* subscription rate; بدل التمثيل *b. al-tamthīl* expense account, expense allowance

بدل *badala* (prep.) instead of, in place of, in lieu of

بدلان *badalan min* in place of, instead of, in lieu of

بدلة *badla* pl. *badalāt*, بدل *bidal* suit (of clothes); costume | بدلة الحمام *b. al-ḥammām* bathing suit; بدلة رسمية *(ras-mīya)* uniform; بدلة تشريفية *(tašrīfīya)* full-dress uniform

بدلية *badaliya* compensation, smart money

بدال *badāla* (prep.) instead of, بدل *ma* (conj.) instead of (being, doing, etc.)

بديل *badīl* pl. بدلاء *budalā'* substitute, alternate (عن *or for*); stand-in, double (theat.); (f. ا) serving as a replacement or substitute | مفرزة بدلية *(mafraza)* reserve detachment (mil.)

بدال *baddāl* grocer; money-changer

بدالة *baddāla* culvert; pipeline; telephone exchange, central

□ مبادل *mabādīl* see بدل

تبديل *tabdīl* change, alteration

مبادلات *mubādala* pl. -āt exchange | تجارية (*tijāriya*) commercial exchange, trade relations

إبدال *ibdāl* exchange, interchange, replacement (ب hy), substitution (ب of); change; phonetic change

تبدل *tabaddul* change, shift, turn; transformation; transmutation, conversion

تبادل *tabādul* (mutual) exchange | تبادل السلام *t. as-salām* exchange of greetings; تبادل الأفكار thought transference, telepathy

استبدال *istibdāl* exchange, replacement, substitution

مبدل *mubdāl*: الأسطوانات *m. al-usfū wānāt* automatic record changer

متبادل *mutabādāl* mutual, reciprocal

بدن *baduna* u and *badana* u to be fat, corpulent

بدن *badan* pl. ابدان *abdān*, abdun body, trunk, torso

بدني *badanī* bodily, corporal, physical, somatic

بدانة *badāna* corpulence, obesity

بدین *badīn* pl. بدن *badūn* stout, corpulent, fat, obese

بدونة *badūna* corpulence, obesity

بدن *bādīm* pl. بدن *badūn* stout, corpulent, fat, obese

بد *badaha* a to come, descend suddenly (• upon s.o.), befall unexpectedly (• s.o.); to surprise (• s.o.) with s.th. (ب) III to appear suddenly, unexpectedly (ب • before s.o. with s.th.) VIII to extemporize, improvise, do offhand, on the spur of the moment (• s.th.)

بداهة *badāha* spontaneity, spontaneous occurrence, impulse; simple, natural way, naturalness, matter-of-factness; بداهة *badā-*

hatan and بالبداهة all by itself, spontaneously

بدية *badīha* s.th. sudden or unexpected; improvisation; impulse, inspiration, spontaneous intuition; intuitive understanding or insight, empathy, instinctive grasp, perceptive faculty | على البدية all by itself, spontaneously; off-hand; حاضر البدية quick-witted, quick at repartee; بدية حاضرة presence of mind

بدیهی *badīhī* and بدی *badahī* intuitive; self-evident; a priori (adj.)

بدیهية *badīhiya* pl. -āt an axiom, a fundamental or self-evident truth; truism, commonplace, platitude

بداهة *badā'ih* fundamental or self-evident truths

بدو *badā* u to appear, show, become evident, clear, plain or manifest, come to light; to be obvious; to seem good, acceptable, proper (ل to s.o.) III to show, display, evince, manifest, reveal, declare openly | بادی بالمدواة ('*adāwa*) to show open hostility IV to disclose, reveal, manifest, show, display, evince (• s.th.); to demonstrate, bring out, bring to light, make visible (• s.th.); to express, utter, voice (• s.th.) | ابدی رأیه فی (*ra'yahū*) to express one's opinion about; ابدی رغبة (*ragbatan*) to express a wish or desire V = I; to live in the desert VI to pose as a Bedouin

بدو *badw* desert; nomads, Bedouins

بدوی *badawī* Bedouin, nomadic; rural (as distinguished from urhan); a Bedouin

بدویة *badawīya* pl. -āt Bedouin woman, Bedouin girl

بداءة *badāh* pl. بدوات *badawāt* whim, caprice; ill-humor

بداءة *badāwa* and *bidāwa* desert life, Bedouin life; Bedouinism, nomadism

بيداء *baidā'*² desert, steppe, wilderness, wild

إبداء *ibdā'* expression, manifestation, declaration

باد *bādīn* apparent, evident, obvious, plain, visible; inhabiting the desert; pl. بداء *budāh* Bedouins

بادية *bādiya* desert, semidesert, steppe; peasantry; (pl. بواد *bawādin*) nomads, Bedouins

بداية *bīdāya* = بداءة

بذ *baḍḍa u (baḍḍ)* to get the better of (s.), beat, surpass (s.o.)

بذ *baḍḍ* and باذ *bāḍḍ* slovenly, untidy, shabby, filthy, squalid

بذاءة *baḍḍa* slovenliness, untidiness, shabbiness, dirtiness, filth

بذأ *baḍā'a a* to revile, abuse (علی s.o.), rail (علی at s.o.); — بذس *baḍs'a a*, بذو *baḍu'a u* to be obscene, hawdy

بذس *baḍs'* disgusting, loathsome, nauseous, foul, dirty, obscene, bawdy, ribald

بذاء *baḍā'* and بذاءة *baḍā'a* obscenity, ribaldry, foulness (of language); disgust, loathing, aversion, contempt

بذخ *baḍaḥa a* to be haughty, proud

بذخ *baḍaḥ* luxury, pomp, splendor; haughtiness, pride

بذخ *bāḍiḥ* pl. بواذخ *bawāḍiḥ*² high, lofty; proud, haughty

بذر *baḍara u (baḍr)* to sow, disseminate (s. a.s.h., seed, also fig. = to spread) II to waste, squander, dissipate (s. a.s.h.)

بذر *baḍr* pl. بذور *buḍūr*, بذار *biḍār* seeds, seed; seedling; pl. بذور pipe, pits, stones (of fruit)

بذرة *baḍra* (n. un.) a seed, a grain; pip, pit, stone (of fruit); germ; (fig.) germ cell (of a development, and the like)

بذار *biḍār* seedtime

تبذير *tabḍīr* waste, squandering, dissipation

مبذر *mubāḍḍir* squanderer, wastrel, spendthrift

يبذل look up alphabetically

بذل *baḍala i u (baḍl)* to give or spend freely, generously (s. a.s.h.); to sacrifice (s. a.s.h.); to expend (s. a.s.h.); to offer, grant (s. a.s.h.) | بذل جهده *(jahdahū)* to take pains; بذل كل مساعده *(kulla musā'adatin)* to grant every assistance; بذل المساعي to make efforts; بذل الطاعة ل to obey s.o., defer to s.o.; بذل كل غال *(kulla ḡālin)* and بذل الغالي والرخيص في سبيل to spare no effort, go to any length, give everything, pay any price for or in order to; بذل وجهه *(mā'a uwiḥiḥi)* to sacrifice one's honor; بذل نفسه دون فلان *(or عن فلان)* to sacrifice o.s. for s.o.; بذل وسعه *(wus'ahū)* to do one's utmost, do one's best V to fritter away one's fortune, be over-generous; to prostitute o.s. (woman); to display common, vulgar manners VIII to wear out in common service, make trite, vulgar, commonplace, to hackney (s. e.t.b.); to abuse (s. a.s.h.); to express o.s. in a vulgar manner, use vulgar language; بذل نفسه to degrade o.s., demean o.s., sacrifice one's dignity

بذل *baḍl* giving, spending; sacrifice, surrender, abandonment; expenditure; offering, granting

بذلة *baḍla* euit (of clothes)

مبذل *mibḍal* pl. مبال *mabāḍil*² slipper; pl. مبال casual clothing worn around home | فلان في مباله so-and-so in his private life

ابتذل *ibtīḍāl* triteness, commonness, commonplaceness; banality; debasement, degradation

بازل *bāḍil* spender

متبدل *mutabaḍḍil* vulgar, common

متبدل *mubtaḡal* trite, hackneyed, banal, common, vulgar; everyday, commonplace (adj.)

¹ *barra* (1st pers. perf. *barirtu*, *barartu*) a (birr) to be reverent, dutiful, devoted; to be kind (ء or ب to s.o.); to be charitable, beneficent, do good (ب to s.o.); to obey (ء s.o., esp. God); to treat with reverence, to honor (ب or ء the parents); to be honest, truthful; to be true, valid (sworn statement); to keep (ب a promise, an oath) II to warrant, justify, vindicate; to acquit, absolve, exonerate, exculpate, clear (ء, ء s.o., s.th.) | بر وجهه ب (*wajhahū*) to justify o.s. by IV to carry out, fulfill (ء e.th., a promise, an oath) V to justify o.s.; to be justified

بر *birr* reverence, piety; righteousness, probity; godliness, devoutness; kindness; charitable gift

بر *barr* and بار *bārr* pl. ابرار *abrār* and بره *barara* reverent, dutiful (ب toward), devoted (ب to); pious, godly, upright, righteous; kind

مبره *mabarra* pl. -āt and مبر *mabārr*² good deed, act of charity, benefaction; philanthropic organization; charitable institution, home or hospital set up with private funds

تبر *tabrīr* justification, vindication

بار *bārr* reverent, faithful and devoted; see also under بر *barr* above

مبرور *mabrūr* (accepted into the grace of the Lord, i.e.) blessed (said of a deceased person)

مبر *mubarrir* pl. -āt justification; excuse لا مبرر له (*mubarrira*) unjustifiable

² *barr* land (as opposed to sea), terra firma, mainland; open country; برا *barran* out,

outside | برا وبحرا *barran wa-baḥran* by land and sea

بری *barri* terrestrial, land (adj.); wild (of plants and animals) | سياره بریه مائیه | *sayyāra, mā'īya* amphibious vehicle

بریه *barriya* pl. براری *barārīy* open country; steppe, desert; see also ¹ برا

برانی *barrānī* outside, outer, exterior, external; foreign, alien

³ *burr* wheat

¹ برا *bara'a* a (بر *bar'*) to create (ء s.th., said of God)

بر *bar'* creation

بریه *bariya* pl. -āt, برایا *barāyā* creation (= that which is created); creature; see also ² بر

البارئ *al-bārī* the Creator (God)

² بری *barī'a* a (براه *barā'a*) to be or become free, be cleared (من from, esp. from guilt, blame, etc., ال toward s.o.); to recover (من from an illness) II to free, clear, acquit, absolve, exculpate (ء s.o., من from suspicion, blame, guilt) | برأ ساحة الرجل (*sāḥata r-rajul*) he acquitted the man IV to acquit, absolve, discharge, exculpate (ء s.o.); to cause to recover, cure, heal (ء s.o.) | ابرأ ذمت (*ḡimmataḥū*) to clear s.o. or o.s. from guilt, exonerate s.o. or o.s. V to clear o.s. (من from suspicion, from a charge), free o.s. (من from responsibility, etc.), rid o.s. (من of); to declare o.s. innocent, wash one's hands (من of); to be acquitted X to restore to health, cure, heal (ء s.o.); to free o.s. (من from), rid o.s. (من of)

بر *bur'* and بره *burū'* convalescence, recovery

بره *burā'* pl. ابرياء *abriyā'*², بری *barī'* free, exempt (من from), devoid (من of); guiltless, innocent; guileless, harmless; healthy, sound

ذمته | *barā'* free, exempt (من from) | *براه من* (*dīmmatuhū*) he is innocent of...

براءة *barā'a* being free; disavowal, withdrawal; innocence, guiltlessness; naiveté, guilelessness, artlessness; (pl. -āt) license, diploma, patent | *براءة اختراع* patent on an invention; *براءة التنفيذ* exequatur (a written authorization of a consular officer, issued by the government to which he is accredited); *براءة الثقة* *b. al-ṭiqa* (Tun.) credentials (*dipl.*); *براءة على* harmless; without guilt, innocent

تبرئة *tabrī'a* freeing, exemption; acquittal, absolution, discharge, exoneration

مباراة *mubāra'a* mubarat, divorce by mutual consent of husband and wife, either of them waiving all claims by way of compensation (*Isl. Law*)

إبراء *ibrā'* acquittal, absolution, release; release of a debtor from his liabilities, remission of debt (*Isl. Law*)

استبراء *istibrā'* the ceremony of selecting and purifying the Host before Mass (*Copt.-Chr.*)

باراجواي *baraguway* Paraguay

البرازيل *al-barāzīl* Brazil

براسيري (Fr. *brasserie*) *brāseri* beer parlor, taproom

براغ Prague

برافان (Fr. *paravent*) *baravān* folding screen

براهما *brahmā* Brahma

بربة *birba* and *بربي* *birbā* pl. *برابي* *barābī* ancient Egyptian temple, temple ruins dating back to ancient Egypt (*eg.*); labyrinth, maze

بربخ *barbak* pl. *باربكي* *barābikī* water pipe, drain, culvert, sewer pipe

بربر *barbara* to babble noisily (e.g., a large crowd), jabber, mutter, prattle

البربر *al-barbar* the Berbers

بربري *barbarī* Berber (adj.); barbaric, uncivilized; — (pl. *برابرة* *barābira*) a Berber; a barbarian

بربرية *barbariyya* barbar(ian)ism, barbarity, savagery, cruelty

متبربر *mutabarbar* barbaric, uncivilized

بريس look up alphabetically

بريش *barbiš* (*syri.*) tube (of a narghile, of an enema, etc.)

ربط *barbaṭa* to splash, paddle, dabble (in water)

بربون (It. *barbone*) *barbūnī*, also *بربون* red mullet (*Mullus barbatus*; *zool.*)

بربة see *بربي*

بريس *barbis* barbel (*zool.*)

برتغال *burtuḡāl* Portugal

برتغالي *burtuḡālī* Portuguese

برتقال *burtuḡāl*, *برتقان* *burtuḡān* orange

برتقالي *burtuḡālī*, *برتقاني* *burtuḡānī* orange, orange-colored

برثن *burṭun* pl. *برائن* *barāṭīn* claw, talon

برج V to display, show, play up her charms (woman); to adorn herself, make herself pretty (woman)

برج *burj* pl. *بروج* *burāj*, *ابراج* *abrāj* tower; castle; sign of the zodiac | *برج الحمام* *b. al-ḥamām* pigeon house, dovecot; *برج المياه* *b. al-mi'yāh* water tower

بارجة *bārija* pl. *بوارج* *bawārij* warship, battleship; barge

لعب البرجاس *la'ḥ al-birjās* a kind of equestrian contest, joust, tournament

البرجيس *al-birjīs* Jupiter (*astron.*)

برجل *barjal* pl. *براجل* *barājil* compass, (pair of) dividers

برج *burjuma* pl. برام *barājim*³ knuckle, finger joint

برج *bariḥa* a (راح *barāḥ*) to leave (ا or من a place, الى for), depart (ا from, الى on one's way to); with neg.: to continue to be (= زال) | ما برح في | he is still in ...; برح *(ḡaniyan)* ما برح غنيا *(ḡaniyan)* he is still rich; برح *(ḡafā)* الخفاء *(ḡafā)* the matter has come out, has become generally known; غدا وبرح to come and go II to beset, harass, trouble, molest (ب s.o.) III to leave (ا a place, الى for), depart (ا from, الى on one's way to)

براح *barāḥ* departure; cessation, stop; a wide, empty tract of land, vast expanse, vastness; براحا *barāḥan* openly and plainly, patently

تبارح *tabārīḥ*³ agonies, torments (e.g., of longing, of passion)

مبارحة *mubārāḥa* departure

بارح *bārīḥ* (showing the left side, i.e.) ill-boding, inauspicious, ominous (as opposed to (سامح) البارح *al-bārīḥa* yesterday

الليلة البارحة *al-bārīḥata* yesterday (lailata) last night; اول البارحة *awwala l-b.* the day before yesterday, two days ago

مبارح *mubarriḥ* violent, intense, excruciating, agonizing (esp., of pains)

مبارح به *mubarraḥ bihi* stricken, afflicted, tormented

¹برد *barada* u to be or become cold; to cool, cool off (also fig.); to feel cold; to cool, chill (ا s.th.); to soothe, alleviate (ا pain); — *baruda* u to be or become cold II to make cold (ا s.th.); to refrigerate (ا s.th.); to cool, chill (ا s.th., also fig.); to soothe, alleviate (ا pain) V to refresh o.s., cool o.s. off; to be soothed, be alleviated VIII to become cold, cool off

برد *bard* coldness, chilliness, coolness; cooling; alleviation; cold, catarrh

برد *barad* hail, بردة *barada* (n. un.) hailstone

برود *barūd* collyrium

برود *burūd* coldness, coolness, chilliness; emotional coldness, frigidity

برودة *burūda* coldness, coolness, chilliness; emotional coldness, frigidity | برودة الدم *b. ad-dam* cold-bloodedness

بردية *barḍiya* ague, feverish chill; see also helow

بردام *burādā*² ague, feverish chill

برادة *barrāda* cold-storage plant; refrigerator, icebox

تبريد *tabrid* cooling, chilling; cold storage, refrigeration; alleviation, mitigation | جهاز التبريد *ḡahāz at-t.* cold-storage plant, refrigerator; غرفة التبريد *ḡurfat at-t.* cold-storage room

بارد *bārīd* cold; cool, chilly; easy; weak; stupid, inane, silly, dull; dunce, blockhead | الحرب الباردة *(ḡarb)* the cold war; عيش بارد *(aḥḥ)* an easy life; بركة باردة *(ḡujja)* a weak argument; تبغ بارد *(tibḡ)* light, mild tobacco

مبرد *mubarriḍ* cooling, refreshing; pl. -āt refreshments (beverages, etc.)

مبرد *mubarrad* cooled, chilled

²برد *barada* u to file (ا a piece of metal, etc.)

براد *barrād* fitter (of machinery)

برادة *birāda* fitter's trade or work

برادة *burāda* iron filings

مبرد *mibrad* pl. مبارد *mabārīd*² file, rasp

³برد *burd* pl. أبراد *abrād* garment

بردة *burda* Mohammed's outer garment

برداية *burdāya* curtain, drape

- برد⁴ IV to send by mail, to mail (a letter)
 برید *barīd* post, mail | البريد الجوي (*jawwī*)
 air mail
 بریدی *barīdī* postal; messenger, courier;
 mailman
- بارود⁵ look up alphabetically
- باردی⁶ *barđī*, *burđī* papyrus (*bot.*)
 علم البرديات | *barđiya* pl. -*āt* papyrus |
 'ilm al-b. papyrology
- برداق *bardāq* pl. برادیق *barādīq*⁷ jug, pitcher
- لعب البردج *la'b al-b.* bridge (game)
- بردخ *bardaxa* to polish, burnish (a s.th.)
- برذعة = بردعة □
- برقان = برقان
- بردقوش *bardaqūš* (= مردقوش) *marjoram*
- بردورة (Fr. *bordure*) *bardūra* curbstone, curb
- برذعة *barda'a* pl. براذع *barāđī*⁸ saddle, pack-
 saddle (for donkeys and camels)
- براذعی *barāđī*⁹ maker of donkey sad-
 dles, saddler
- برزون *birzawn* pl. برازین *barāđīn*¹⁰ work horse,
 jade, nag
- برز¹¹ *baraza* u to come out, show, appear, come
 into view, emerge; to jut out, protrude,
 stand out, be prominent (also fig.); to
 surpass, excel (علی s.o.) II to cause to
 come out, bring out, expose, show, set
 off, accentuate (a s.th.); to excel, surpass
 (علی s.o. in), stand out (فی for), dis-
 tinguish o.s. (فی by) III to meet in
 combat or duel (a s.o.); to compete in a
 contest (a with s.o.) IV to cause to come
 out, bring out, expose, make manifest
 (a s.th.); to publish, bring out (a hook,
 etc.); to present, show (a e.g., an identity
 card) V to evacuate the howels VI to vie,
 contend

روز *burūz* prominence, projection,
 protrusion

براز *birāz* excrement, feces; competi-
 tion, contest, match (in sports); duel

برزة *burāiza* (*birēza*; *eg.*) ten-piaster
 coin

ابرز *abraz*¹² more marked, more distinc-
 tive; more prominent

مبارزة *mubārza* competition, contest,
 match, esp. in sports; duel; fencing

ابراز *ibrāz* bringing out, displaying,
 setting off, accentuation; production;
 presentation

بارز *bārīz* protruding, projecting, ea-
 lient; raised, embossed, in relief; marked,
 distinct, conspicuous; prominent (per-
 sonality)

مبرز *mubarriz* surpassing (علی e.o.),
 superior (علی to e.o.); winner, victor (in
 contest)

مبارز *mubārīz* competitor, contender;
 combatant, fighter; fencer

بریز¹³ (Fr. *prise*) *brīz* pl. -*āt* (plug) socket, wall
 plug, outlet (*sy.*); بریزة *barīza* pl. برائز
*barā'iz*¹⁴ do. (*eg.*)

ابریز¹⁵ look up alphabetically

برزان¹⁶ *barazān* trumpet

برزخ *barzax* pl. برازخ *barāzīx*¹⁷ interval, gap,
 break, partition, bar, obstruction; isth-
 mus

برزوق *burzūq* sidewalk

برسام¹⁸ *birsām* pleurisy

ابرسم¹⁹ look up alphabetically

برسیم²⁰ *birsīm* clover, specif., berseem, Egyp-
 tian clover (*Trifolium alexandrinum* L.;
bot.)

برش²¹ *burš* pl. ابراش *abrāš* mat

ابرش *abrāš*²² spotted, speckled

برشیه¹ look up alphabetically

برشت *birišt*: بيض برشت (*bašid*) soft-boiled eggs

برشلونه *baršilōna* Barcelona (seaport in NE Spain)

برشم *baršama* to stare, gaze (الى at s.th.); to rivet (ا s.th.)

برشمة *baršama* riveting

برشام *buršām* and برشان (n. un. ة) pl. -āt wafer; Host (*Chr.*)

برشامة *buršama* rivet

برشامجي *buršāmji* riveter

برشمجية *buršāmjiya* riveting

برص¹ *bariṣa* a (*baraṣ*) to be a leper

برص *burṣ* wall gecko (*Tarentola mauritanica*, *zool.*)

برص *baraṣ* leprosy

برص *abraṣ*² leprous; leper | سام برص | *sām a.* wall gecko

برصة² *burṣa* stock exchange

برض *baraḍa u* (*burūd*) to germinate, sprout (plant)

برطوز *barṭūz*: برطوز البحرية *b. al-baḥrīya* fore-castle, crew quarters (on a merchant vessel)

برطع *barṭa'a* (برطعة *barṭa'a*) to gallop

برطل *barṭala* (برطلة *barṭala*) to bribe (ا s.o.)
II *tabarṭala* to take bribes, be venal

برطيل *birṭil* pl. براطيل *barāṭīl*² bribe

برطم¹ *barṭama* to rave, talk irrationally

برطوم *burṭūm*, *barṭūm* trunk of an elephant

برطمان² *barṭamān* pl. -āt (*syrr.*, *eg.*) tall earthen or glass vessel (for preserves, oil, etc.)

برع *bara'a a* to surpass, excel (ا s.o.); (also *baru'a u*) to distinguish o.s., be skillful,

proficient V to contribute, give, donate (ب s.th.); to undertake (voluntarily, ب s.th.), volunteer (ب for), be prepared, willing (ب to do s.th.); to be ready, be on hand (ب with)

براعة *barā'a* skill, proficiency; efficiency, capability, capacity

بروعة *burū'a* superior skill, outstanding proficiency

تبرع *tabarru'* pl. -āt gift, donation; contribution

بارع *bārī'* skilled, skillful, proficient, capable, efficient; brilliant, outstanding (work of art)

برعم *bar'ama* to bud, burgeon, sprout

برعم *bur'um* pl. براعم *barā'im*² and برعم *bur'ūm* pl. براعم *barā'im*² bud, burgeon; blossom, flower

برغوث *burgūṭ* pl. براغيث *barāḡīṭ*² flea; pl. براغيث *barāḡīṭ* (syr.) small silver coins | برغوث البحر *b. al-baḥr* shrimp (*zool.*)

برغنث *barḡaṯ* (coll.; n. un. ة) gnat(s), midge(s)

برغل *burgul* cooked, parched and crushed wheat, served together with other food (*eg.*, *syrr.*)

برغي *burgū* (Turk. بورغي *burgū*) *burgī* pl. براغي *barāḡī* screw

برفير *birfir* pl. برانير *barāfir*² purple

بروفة look up alphabetically

برق¹ *baraqa u* to shine, glitter, sparkle, flash | برقت السماء (*samā'u*) there was lightning IV = I; to emit bolts of lightning (cloud); to flash up, light up; to brighten (face); to cable, wire, telegraph (الى to)

برق *barq* pl. برق *burūq* lightning; flash of lightning; telegraph | برق خلب (*kullab*) lightning without a downpour, used fig., e.g., of s.o. given to making promises without ever living up to them

برق *barqī* telegraphic, telegraph- (in compounds)

برقية *barqīya* pl. -āt telegram, wire, cable

بريق *barīq* pl. رائق *barā'iq*² glitter, shine, gloss, luster | ذو بريق معدني (*ma'-dinī*) lustered, coated with metallic luster

براق *burāq* Alborak, name of the creature on which Mohammed made his ascension to the seven heavens (معراج)

براق *barrāq* shining, lustrous, sparkling, flashing, glittering, twinkling

في مبرق *mabraq* glitter, flash | في مبرق الصبح (*fi m. is-ṣubḥ*) with the first rays of the morning sun

بارق *bāriq*: بارق الامل *b. al-amal* glimpse of hope

بارقة *bāriqa* pl. بوارق *bawāriq*² gleam, twinkle

مبرق *mubriq*: مبرق كاتب teletype

البرقة *al-barqa* Cyrenaica (region of E. Libya)

ابريق look up alphabetically

استبرق look up alphabetically

برقش *barqaṣa* (برقشة *barqaṣa*) to variegate, paint or daub with many colors (▲ s.tb.); to embellish (▲ s.tb.; قوله one's speech) II *tabarqaṣa* reflex. and pass. of I

برقش *birqiṣ* finch

برقشة *barqaṣa* colorful medley, variety, variegation

مبرقش *mubarqaṣ* colorful, variegated, many-colored

برقع *barqa'a* to veil, drape (▲, s.o., s.th.) II *tabarqa'a* to put on a veil, veil o.s.

برقع *burqu'* pl. راقع *barāqi'*² veil (worn by women; long, leaving the eyes exposed)

برقوق *barqūq* (coll.; n. un. ة) plum

برك *baraka u* to kneel down II and IV to make (▲ the camel) kneel down II to invoke a blessing (على or في on s.th., ل on s.o.) III to bless (في or s.o., also ل or على), invoke a blessing on; to give one's blessing (▲ to s.th.), sanction (▲ s.th.) V to be blessed (ب by); to enjoy (ب s.th.), find pleasure, delight (ب in); to ask s.o.'s (ب) blessing VI to be blessed, be praised; ... تبارك *tabāraka* ... God bless ...! X to be blessed

بركة *birka* pl. برك *birak* pond, small lake; puddle, pool | بركة السباحة *b. as-sibāḥa* swimming pool

بركة *baraka* pl. -āt blessing, benediction | قلة البركة *qillat al-b.* misfortune, bad luck

أبرك *abrak*² more blessed

تبريك *tabrik* pl. -āt good wish; blessing, benediction

مبارك *mubārak* blessed, fortunate, lucky

براريك *barārik*² (mor.) barracks

بركار *birkāṛ* compass, (pair of) dividers

بركان *burkān* pl. براكين *barākin*² volcano

بركاني *burkānī* volcanic

برلمان *barlamān* parliament

برلماني *barlamānī* parliamentary

برلمانية *barlamāniya* parliamentarianism

برلتي (It. *brillante*) *brillanti* brilliant, diamond

برلين *barlīn* Berlin

برم *barima a (baram)* to be or become weary, tired (ب of), be fed up, be bored (ب with), find annoying, wearisome (ب s.th.) V to feel annoyed (ب by), be displeased (ب with); to be fed up (ب with), be sick and tired (ب of, also من); to be impatient, discontented, dissatisfied; to grieve, be pained

برم *barim* weary, tired (ب of), disgusted (ب at, with); dissatisfied, discontented

تبرم *tabarrum* weariness, boredom, disgust; discontent, dissatisfaction; uneasiness, discomfort, annoyance

متبرم *mutabarrim* cross, peevish, vexed, annoyed

² برم *barama u (barm)* to twist, twine (▲ a rope); to shape (▲ s.th.) round and long; to roll up (▲ the sleeves); to settle, establish, confirm (▲ s.th.) IV to twist, twine (▲ a rope); to settle, establish, confirm (▲ s.th.); to conclude (▲ a pact); to confirm (▲ a judicial judgment); to ratify (▲ a treaty, a bill) VII to be settled, be established, be confirmed; to be twisted, be twined

برامة *barrāma* pl. -āt drilling machine

بریم *barim* rope; string, cord, twine

بریمه *barrīma* pl. -āt drill, borer, gimlet, auger, bit; ○ corkscrew

○ بریمیة *barrīmiya* spirochete

إبرام *ibrām* settlement, establishment; confirmation; conclusion (of a pact, etc.); ratification | محكمة النقض والإبرام *maḥkamat an-naqd wa-l-ī.* Court of Cassation (Eg.)

مبروم *mabrūm*: ○ سلك مبروم (*silk*) wire rope, cable

مبرم *mubram* firm, strong; irrevocable, definitely established; confirmed, ratified | قضاء مبرم (*qaḍā'*) inescapable fate; بصورة مبرمة irrevocably

³ برمة *burma* pl. برم *buram*, برام *bīrām* earthenware pot

برما *burmā* Burma

برمائي *barmā'i* amphibious | دبابة برمائية (*dab-bāba*) amphibious tank (*mil.*)

○ برمائية *barmā'iya* amphibian

برمانت (Engl.) *barmānant* permanent wave | برمانت على البارد *cold wave (in hair)*

برمق *barmaq* pl. برامق *barāmiq²* baluster; spike (of a wheel)

برمهات *baramhāt* the seventh month of the Coptic calendar

برمنكهام *Birmingham*

برموده *barmūda* the eighth month of the Coptic calendar

برميل *barmil* pl. براميل *barāmil²* barrel; keg, cask; tun

برنية *barniya* pl. براني *barāniy* clay vessel

برناج *barnāmaj* pl. برامج *barāmiy²* program, plan, schedule; roster, list, index; curriculum

برنجك *burunjuk* gauze, crepe

¹ برنوس *burnus* pl. برانس *barānis²* (also برنوس *barnūs*, برنوس *burnūs* pl. برانيس *barāniš²*) bur-noose, hooded cloak; casula, chasuble (of Coptic priests) | برنس الحمام *b. al-ḥammām* bathrobe

براني *barāniš* pl. -īya maker of bur-nooses

² جبال البرانس *jibāl al-barānis* the Pyrenees

³ برنس *brins* prince

برنسية *brinsēsa* princess

برنط *tabarnaṭa* to wear a hat

برنيطة *burnaiṭa* pl. -āt, برانيط *barāniṭ²* (European) hat (men's and women's); lamp shade

بره *burha* pl. burahāt, بره *burah* a while, a time; short time; instant, moment; برهتين *burhatan* a little while | بعد برهتين (after two moments =) in a short time

□ برهم *barham* (syr.) = مرهم *marham*

برهن *barahman* pl. برامة *barāhima* Brahman

برهية *barahmiya* Brahmanism

برهن *barhana* to prove, demonstrate (عل or عن s.tb.)

برهان *burhān* pl. براهين *barāhīn* proof

برهنة *barhana* proving, demonstration

بروة *barwa* waste, scrap

بروتستانتي *brotoṣtanī* Protestant; (pl. -ūn) a Protestant

بروتستانتيه *brotoṣtanīya* Protestantism

بروتسو (It. *protesto*) *brotoṣtō* protest (of a hill of exchange)

بروتوكول *brotoḳōl* protocol

بروتون *brōtōn* proton

بروجرام *brogrām* program

بروجي *burūjī* pl. -īya trumpeter, bugler

بروز *barwaza* to frame

برواز *barwāz*, *birwāz* pl. براويز *barāwīz* frame

بروسيا (It. *Prussia*) *burūsiyā* Prussia

بروسي *burūṣī* Prussian

بروفة and بروفة (It. *prova*) *brōva*, *brōfa* pl. -āt test, experiment; proof sheet; rehearsal

برونز (Fr.) *bronz* bronze

برونزي *bronzī* bronze, bronzy | المصري *al-miṣrī* the Bronze Age

بري *barā* (bary) to trim, shape (s.s.th.), nib (s.a pen), sharpen (s.a pencil); to scratch off, scrape off (s.s.th.); to exhaust, tire out, wear out, emaciate, enervate (s.s.o.), sap the strength of (s) III to vie, compete (s with s.o.), try to outstrip (s.s.o.) VI to vie, compete, contend, be rivals; to meet in a contest, try each other's strength (esp. in games and sports) VII to be trimmed, be nibbed, be sharpened; to defy, oppose (s.s.o.); to undertake,

take in band (s.s.th.), set out to do s.tb. (s), enter, embark (s upon); to break forth (s from); to get going; to break out, let fly, explode (with words, esp. in anger or excitement)

برى *baran* dust, earth

براية *barrāya*, براية الاقلام *b. al-aqlām* pencil sharpener

مبراة *mibrāh* pocketknife

مباراة *mubārāh* pl. مباريات *mubārayāt* contest, tournament, match (in games and sports); competition, rivalry

بار اعط القوس باريا *a'fi l-ḡausa bār riyahā* give the bow to him who knows how to shape it, i.e., always ask an expert

متبار *mutabārīn* participant in a contest, contestant, contender; competitor, rival

برية see برا¹ and برا²

بريطانيا *barīṭāniyā*, *birīṭāniyā* Britain, بريطانيا العظمى (*uẓmā*) Great Britain

بريطاني *barīṭānī*, *birīṭānī* British; Britannic

بازا *bazza u* (bazz) to take away, steal, wrest, snatch (s. from s.o. s.tb.), rob, strip (s. s.o. of s.tb.); to defeat, beat, outstrip, excel (s. s.o.), triumph, be victorious (s over) VIII to take away, steal, pilfer (s.s.th.); to take away, snatch (s money, s from s.o.); to rob, fleece (s.s.o.) | ابتز أموال الناس *ibṭaz amwāl an-nās* to lift money out of people's pockets, relieve people of their money

ابتزاز *ibṭīzāz* theft, robbery; fleecing, robbing (of s.o.)

باز *bazza u* to bud, burgeon

باز *buzz*, *bizz* pl. بزاز *bīzāz*, ابزاز *abzāz* nipple, mamilla (of the female breast); teat, female breast

باز *bazz* pl. بزوز *buzūz* linen; cloth, dry goods
 بزة *bizza* clothing, clothes, attire; uniform
 بزة رسمية *(rasmīya)* uniform
 بزاز *bazzāz* draper, cloth merchant
 بزازة *bizāza* cloth trade
 بزبوز *bazbūz* pl. بزاييز *bazābīz* nozzle, spout
 بز *bazara* i (bazz) to sow
 بز *bizr* pl. بزور *buzūr* seed(s); pl. بزار *abzār*
 and ابازير *abāzīr* spice
 بزرة *bizra* (n. un.) seed; kernel, pip, pit, stone (of fruit); germ
 بزار *bazzār* seedsman
 بزيرة *buzaira* pl. -āt spore (bot.)
 بزغ *bazaḡa* u to break forth, come out; to dawn (day); to rise (sun)
 بزوغ *buzūḡ* appearance, emergence; rise (of the sun)
 بزق *bazaqa* u (bazz) to spit
 بزاق *buzāq* spit, spittle, saliva
 بزاقة *bazzāqa* snail; cohra
 بزقة *mibzaqa* pl. مبابزق *mabāziq* spittoon, cuspidor
 بز *bazala* u (bazz) to split (s.s.th.); to pierce (s.s.th.), make a hole (s.in); to tap, hroach (s.s.th.; a cask); to puncture, tap (s.s.o.; med.); to clear, filter (s.a liquid)
 بز *bazl* puncture, tapping, paracentesis (med.)
 بزال *buzāl* hung (of a cask)
 بز *mibzal* pl. مبابزل *mabāzil* spile, spigot, tap; cock, faucet
 بزلة (It. *piselli*) *bizilla* and بزلا green peas
 بزيم *ibzīm* pl. ابابزيم *abāzīm* huckle, clasp
 بزيموت *bizmūt* hismuth
 بزنى *bizanfi* Byzantine

باز *bāzin* pl. بزاة *buzāh*, بواز *bawāzin*, بيزان *bīzān* falcon
 بس *bass* and بسة *bassa* pl. بياس *bisās* cat
 بسا *basa'a* a (bas) to treat amicably (s.o.); to be intimate, be on familiar terms (ب with)
 بساريا *besārābiyā* Bessarabia
 بسباس *basbās*, بسباسة *basbāsa* (eg.) mace (bot.); (magr.) fennel
 بسبوسة *basbūsa* (eg.) pastry made of flour, melted butter, sugar and oil
 بستلية (Fr.) *bastiliya* pastilles, lozenges
 بستان *bastān* pl. باتين *basātīn* garden
 بستاني *bustāni* gardener; garden (adj.); horticultural
 بستنة *bastana* gardening, horticulture
 بستون (Fr. *piston*) *bistōn*, بستن (Engl.) *bistan* pl. بساتن *basātīn* piston
 بستوني (It. *bastone*) *bastūni* spades (suit of playing cards)
 بسنة *baṣṣa* Easter; Passion Week (Chr.)
 بس *basara* u (basr) to scowl, frown; — *basara* u (basr) and VIII to begin too early (s.with), take premature action, be rash (s.in s.th.)
 بس *busr* (n. un. s) pl. بيسار *bisār* unripe dates
 بسور *bāsūr* pl. باواسير *bawāṣir* hemorrhoids
 بسط *basafa* u (basf) to spread, spread out (s.s.th.); to level, flatten (s.s.th.); to enlarge, expand (s.s.th.); to stretch out, extend (s.s.th.); to unfold, unroll (s.s.th.); to grant, offer, present (s.s.th.); to submit, state, set forth, expound, explain (s.s.th., ل or عل to s.o.); to flog (s.s.o.; Nejd); to please, delight (s.s.o.) | بسط *(dīrā'ihī)* to spread one's arms;

ل *yada l-musā'ada*) to extend a helping hand to s.o.; بسط المائدة *basuṭa u* (بسطاً *basāṭa*) to lay the table; — *basuṭa u* (بسطاً *basāṭa*) to be simple, openhearted, frank, candid II to spread, spread out, extend, expand (▲ s.th.); to level, flatten (▲ s.th.); to simplify, make simple (▲ s.th.) III to eat forth, state, expound, explain; to be sincere (ب. with e.o. about or in s.th.), confess frankly (ب. to s.o. s.th.) V to be spread, be unrolled, be spread out, be extended; to speak at great length (ب. about), enlarge (ب. on), treat exhaustively, expound in detail (ب. a theme); to be friendly, communicative, sociable, behave unceremoniously, be completely at ease | تبسط في الحديث to talk freely, without formality VII to spread, extend, expand (intr.); to be glad, be delighted, be or become happy

بسط *basṭ* extension, spreading, unrolling, unfolding; presentation, statement, explanation, exposition; cheering, delighting, delectation; amusement; (*Eg.*) numerator (of a fraction) | ب. بسط اليد *b. al-yad* avarice, greed, cupidity

بسطة *basṭa* extension, extent, expanse; size, magnitude; skill, capability, abilities; excess, abundance; (pl. -āt) statement, exposition, presentation; — (pl. *bisāṭ*) landing (of a staircase); estrade, dais, platform (*eg.*)

بسط *bisāṭ* pl. -āt, أبسطة *abṣiṭa*, بسط *busuṭ* carpet, rug | ب. بسط الرحمة *b. ar-raḥma* winding sheet, shroud; مسألة (or وضع) *mas'alaṭan, baḥṭ*) to raise a question, bring a question on the carpet, also على المناقشة *(b. il-munāqasha)* for discussion; to bring the matter to an end, settle it once and for all

بسيط *basīṭ* pl. بسطاء *busaṭā'* simple; plain, uncomplicated; slight, little, modest, inconsiderable, trivial, trifling; البسيط name of a poetical meter; pl. بسطاء

simple souls, ingenuous people | بسيط الديرين *b. al-yadain* (pl. بسط *busuṭ*) generous, openhanded

البسيطة *al-basiṭa* the earth, the world
بساط *basāṭ* elements; simple remedies, medicinal plants; basic facts

بساطة *basāṭa* simplicity, plainness
○ أبسوط *absuṭa* pl. أباسيط *abāsīṭ* rim, felly (of a wheel)

أبسط *absaṭ* simpler; wider, more extensive

تبسيط *tabṣiṭ* simplification
انبساط *inbiṣāṭ* (n. vic. ة) extensity, extensiveness, extension; expansion, expanse; joy, delight, happiness, gaiety, cheerfulness

عضلة باسطة *aḡala bāsīṭa* extensor (*anat.*)
مبسط *mabṣuṭ* extended, outstretched; spread out; extensive, large, sizeable; detailed, elaborate (book); cheerful, happy, gay; feeling well, in good health; (*tun.*) well-to-do

منبسط *munbaṣiṭ* extending, spreading; gay, happy, cheerful; level surface

بسطرمة (*Turk.*) *baṣṭurma* a kind of jerked, salted meat (*eg.*)

البسفور *al-busfūr* the Bosphorus

بسق *basāq u* (بسوق *busūq*) to be high, tall, lofty, towering; to excel, surpass (▲ or على s.o.)

باسق *bāsiq* high, tall, lofty, towering
مبسق *mubsiq* high, tall, lofty, towering

بسكليت (*Fr. bicyclette*) *biskilēt, baskilēt* bicycle

بسكوت (*It. biscotto*) *baskūt* biscuit

بسكوت *baskawit* biscuit

بسل *basula u* (بالة *basāla*) to be brave, fearless, intrepid V to scowl, glower X to be reckless, defy death

بالة *basāla* courage, intrepidity
 استبسال *istibṣāl* death defiance
 بائل *bāsil* pl. بوايل *busalā*², بوايل *bawāṣil*²
 ei² hrave, fearless, intrepid
 مستبسل *mustabsil* death-defying, heroic
 بيلة *bisilla* peas

بسم *basama* i. (*basm*), V and VIII to smile
 بسة *basma* pl. *basamāt* smile
 بام *baasām* smiling
 مبسم *mabsim* pl. مباسم *mabāsīm*² mouth;
 mouthpiece, holder (for cigars, cigarettes,
 etc.)
 ابتسام *ibtisām* and (n. vic.) ابتسامة pl.
 -āt smile

بسم *basma* to utter the invocation
 "In the name of God, the
 the Benificent, the Merciful"

بسملة *basma* utterance of the above
 invocation; the invocation itself

بينة *busaina* kitty

بيكولوجي *peikolōjī* psychologic(al)

بش *bašša* a. (*bašš*, باشة *bašāša*) to display a
 friendly, cheerful, happy mien; to smile;
 to be friendly (ل to s.o.), give s.o. (ل)
 a smile

بشوش *bašūš*, باشاش *bašāšāš* smiling,
 friendly, cheerful

باشة *bašāša* smile; happy mien

باش *bāšš* smiling, happy; friendly, kind

بشت *bušt* (*Nejd*, *Bahr.*, *Ir.*) a kind of cloak,
 = عباءة *'abā'a*

بشنة *bišna* (eg.) woolen cloak worn by
 Egyptian peasants

بشرا *bašara* i, *bašira* a to rejoice, be delighted,
 be happy (ب at s.th.) II to announce
 (as good news; ب a to s.o. s.th.); to
 bring news (ب a to s.o. of s.th.); to spread,

propagate, preach (ب s.th.; a religion,
 a doctrine) | بشر نفسه ب (*naṣaḥū*) to
 indulge in the happy hope that ... IV to
 rejoice (at good news) X to rejoice,
 be delighted, be happy (ب at s.th., esp.
 at good news), welcome (ب s.th.); to
 take as a good omen (ب s.th.) | استبشر به خيرا
 (*ḡairan*) to regard s.th. as auspicious

بشر *bišr* joy

بشر *bušr* glad tidings

بشري *bušrā* glad tidings, good news

بشارة *bišāra* pl. -āt, بشائر *bašā'ir*² good
 news, glad tidings; annunciation, proph-
 ecy; gospel; بشائر good omens, propitious
 signs | عيد البشارة *'id al-b.* the Annunciation,
 the Day of Our Lady (*Chr.*)

بشير *bašir* pl. بشراء *bušarā*² bringer of
 glad tidings, messenger, herald, har-
 hinger, forerunner, precursor; evangelist
 (*Chr.*)

تبشير *tabšir* announcement (of glad
 tidings); preaching of the Gospel; evan-
 gelization, missionary activity

تبشيري *tabširī* missionary

تابشير *tabšir*² foretokens, prognostics,
 omens, first signs or indications, heralds
 (fig.); beginnings, dawn | تابشير الفجر *t.*
al-fajr the first shimmer of aurora, the
 first glimpse of dawn

مبشور *mubaššir* pl. -ūn announcer, mes-
 senger (of glad tidings); evangelist (*Chr.*);
 preacher; missionary (*Chr.*)

مستبشر *mustabšir* happy, cheerful

بشرا *bašara* u to peel (ا s.th.); to scrape off,
 shave off, scratch off (ا s.th.); to grate,
 shred (ا s.th.) III to touch (ا s.th.),
 be in direct contact (ا with s.th.); to
 have sexual intercourse (ا with s.o.);
 to attend, apply o.s. (ا or ب to s.th.),
 take up, take in hand, pursue, practice,
 carry out (ا s.th., a joh, a task, etc.)

بشر *bašar* man, human being; men, mankind

بشرى *bašari* human; human being; epidermal, skin (adj.) | طيب بشرى *dermatologist*

بشرة *bašara* outer skin, epidermis, cuticle; skin; complexion

بشرية *bašariya* mankind, human race

مبشرة *mibšara* pl. مباشر *mabāšir* scraper, grater

مباشرة *mubāšara* pursuit, practice; direct, physical cause (*Isl. Law*); *mubāšaratan* immediately, directly

مبشور *mabšūr*: جبنة مبشورة (*juḥna*) shredded cheese

مباشير *mubāšir* pl. -ūn direct, immediate; practitioner, pursuer, operator; director; ○ manager (*Eg.*); court usher (*Syr.*); (*mīl.*) approx.: staff sergeant (*Eg.* 1939) | مباشر غير indirect; أصابات مباشرة (*iqābāt*) direct hits

بشروش *bašarūš* flamingo

بشع *bašī'a* a (بشاعة *bašā'a*) to be ugly, loathsome II to make ugly, disfigure, distort (♠ s.th.); to disparage, run down (♠ s.th.) X to regard as ugly, find ugly or repugnant (♠ s.th.)

بشع *bašī'* ugly; offensive, disgusting, distasteful, repugnant; unpleasant

بشع *bašī'* ugly; offensive, disgusting, distasteful, repugnant; unpleasant

بشاعة *bašā'a* ugliness

أبشع *abšā'* uglier; more repulsive

بشأ¹ look up alphabetically

بشعة² (*eg.*; Turk. *baška*; invar.) different

بشك VIII to lie, prevaricate

بشاك *baššāk* liar

إبتشاك *ibtīšāk* lie, deceit, trickery

بشكور¹ *baškūr* pl. بشاكير *bašākir* poker, fire iron

بشكير² *baškīr* pl. بشاكير *bašākir* towel

بشلة (*It.*) *bišilla* pl. -āt bacillus

بشم *bašima* a (*bašam*) to feel nauseated, be disgusted (من by s.th.), be fed up (من with) IV to nauseate, sicken, disgust (♠ s.o.)

بشم *bašam* surfeit, satiety, loathing, disgust

بشمار *bašmār* (*tun.*) lacework, trimmings

بشامري *bašāmīrī* (*tun.*) laceworker, lace-maker

بشماق *bašmaq* slipper (worn by *fuqahā'* and women)

بشنة *bašna* (*maṣr.*) sorghum, millet

بشنس *bašans* the ninth month of the Coptic calendar

بشنوفة *bašnūga* pl. بشانيق *bašāniq* kerchief tied under the chin (*pal.*)

بشنين *bašnīn* lotus

بص *baṣṣa* i (*baṣṣ*, بصيص *baṣiṣ*) to glow, sparkle, glitter, shine; — (*eg.*) u to look بصة *baṣṣa* embers

بصيص *baṣiṣ* glow, shine; glimpse, ray (e.g., of hope); lustrous, shining

بصاص *baṣṣāṣ* lustrous, shining; (*eg.*) spy, detective

بصيص *baṣbaṣa* (بصبعة *baṣbaṣa*) to wag (بذنبه *bi-ḡanabihi* its tail); (*eg.*) to ogle, make sheep's eyes, cast amorous glances

بصخة *baṣṣa* see بسخة

بصر¹ *baṣura* u, *baṣira* a (*baṣar*) to look, see; to realize, understand, comprehend, grasp (ب s.th.) II to make (♠ s.o.) see, understand or realize (♠ or ب s.th.), make (♠ s.o.) aware (♠ or ب of s.th.); to en-

lighten (أ or ب s.o. on or as to s.th.); to tell, inform (أ or ب s.o. about) IV to see (أ, s.o., s.th.); to make out, behold, perceive, discern, notice (أ, s.o., s.th.), set eyes on (أ, s.), catch sight of (أ, s.); to recognize (أ, s.o., s.th.); to reflect (ب on), ponder (ب s.th.) V to look (أ at), regard (أ s.th.); to reflect (ق on s.th.), ponder (ق s.th.) X to have the faculty of visual perception, be able to see; to be endowed with reason, be rational, reasonable, intelligent; to reflect (ق on s.th.), ponder (ق s.th.)

بصر *baṣar* pl. ابصار *abṣār* vision, eyesight; glance, look; insight; sight, discernment, perception | بصير البصر *short-sighted, myopic*; لمح البصر *lamḥ al-b.* glance of the eye; كلع البصر *kl' al-b.* في لمح البصر *in a moment, in a flash, instantly*; في أقل من لمح البصر *(dūna)* دون لمح البصر *(aḡalla)* في أقل من لمح البصر *in a moment, in a flash, instantly*; على مدى البصر *(madā)* within sight; له بصير ب *he is knowledgeable in, he is familiar with*

بصري *baṣarī* optic(al), visual, ocular

بصريات *baṣarīyāt* optics

بصارَة *baṣāra* perception, discernment; perspicacity, acuteness of the mind, sharp-wittedness

بصير *baṣīr* pl. بصائر *baṣarā'* endowed with eyesight; acutely aware (ب of), having insight (ب into); possessing knowledge or understanding (ب of), discerning, discriminating, versed, knowledgeable, proficient (ب in), acquainted (ب with s.th.)

بصيرة *baṣīra* pl. بصائر *baṣarā'* (keen) insight, penetration, discernment, understanding, (power of) mental perception, mental vision | بصيرة عن *deliberately, knowingly*; من بصيرة *to have insight into s.th., be informed about s.th.*; نافذ البصيرة *discerning, clear-sighted,*

perspicacious, sharp-witted; نفاذ البصيرة *naḡāḡ al-b.* sharp discernment, perspicacity

ابصر *abṣar* more discerning

تبصرة *tabṣira* enlightenment; instruction, information

تبصر *tabaṣṣur* reflection, consideration; penetration, clear-sightedness, perspicacity

باصرة *bāṣira* pl. بواصر *bawāṣir* eye

البصرة *al-baṣra* Baara (port in S Iraq)

بصق *baṣaqa* u to spit (عل on s.o.)

بصقة *baṣqa* (n. vic.) expectoration; (expectorated) spit, spittle, saliva

بصاق *baṣāq* spit, spittle, saliva

مبصقة *miḥṣaqa* spittoon, ouspidor

بصل *baṣal* (coll.; n. un. ة) onion(s); hulh(s) | بصل الفار *b. al-fa'r* sea onion (*Scilla verna*)

بصل *baṣalī* hulbous

بصيلة *baṣīla* pl. -āt, بصيلة الشعر *b. aṣ-ṣa'r* hulh of the hair (*anat.*)

بصم *baṣama* u (*baṣm*) to print, imprint (أ s.th.); to stamp (أ s.th.); to make, or leave, an imprint (أ on)

بصمة *baṣma* pl. *baṣamāt* imprint, impression | بصمة الختم *b. al-ḡatm* stamp imprint, stamp; بصمة الاصابع *fingerprint*

بصرة *baṣwa* embers

بغر *baḡḡ* tender-skinned

بضع *baḍa'a* a (*baḍ'*) to cut, slash or slit open (أ s.th.); to cut up, carve up, dissect, anatomize (أ s.th.); to amputate (*surg.*) II to cut up, carve up, dissect, anatomize III to sleep (أ with a woman) IV to invest capital (أ profitably in a commercial enterprise V pass. of II; to trade; to shop, make purchases X to trade

بضع *baḍ'* amputation

بضع *biḍ'* (commonly, with genit. pl. of f. nouns, بضعه with genit. pl. of m. nouns; in classical Arabic بضع with both genders) some, a few, several

بضعة *biḍ'a* pl. بضع *biḍa'* piece (of meat); meat; see also *biḍ'* above

بضع *buḍ'* vulva

بضاعة *biḍā'a* pl. بضائع *baḍā'i'* goods, merchandise, wares, commodities; that which s.o. has to offer, which he has to show, with which he is endowed (also attributes, qualities) | قطار البضاعة freight train; أخرج ما عنده من بضاعة he said what he had intended to say

مبضع *mibḍa'* pl. مباضع *mabāḍi'* dissecting knife, scalpel

إبضاع *ibḍa'* mandate for the management of affairs (*Isl. Law*); partnership in a limited company, capital investment

مبضع *mubḍi'* pl. -ūn limited partner (*com.*)

مستبضع *mustabḍi'* manager, managing agent (*Isl. Law*)

بط *baḥ* (n. un. ة) duck; بطة *baḥa* leather flask | بطة الساق calf (of the leg)

بطء *baḥu'a* u (بطء *buḥ'*, بطء *biḥā'*, بطءة *baḥā'a*) to he slow; to he slowgoing, slow-footed, slow-paced; to tarry, linger, wait, hesitate II to retard, slow down, delay, hold up (بطء s.o. in s.th.) IV to slow down, decelerate, retard, delay, hold up (بطء s.th.); to he slow, go or drive slowly, slow down; to be late (عن for s.th., in meeting s.o.), keep s.o. (عن) waiting V to he slow, tardy (في in) VI to he slow, leisurely, unhurried; to go, drive, act or proceed slowly, leisurely; to he slowgoing, slow-footed, slow-paced; to slow down X to find slow (بطء s.o., s.th.); to have to wait a long time (بطء for s.o.), he kept waiting (بطء by s.o.)

بطء *buḥ'* slowness, tardiness | بطء slowly, leisurely, unhurriedly

بطء *baḥi'* pl. بطء *biḥā'* slow, unhurried; slowgoing, slow-footed, slow-paced; tardy, late; sluggish, lazy; slow, gradual, imperceptible | بطة التردد *b. at-taraddud* of low frequency (*el.*)

ابطأ *abḥa'* slower | غراب نوح *(ḡurābī nūḥ)* tardier than Noah's raven, i.e., slower than a ten years' itch (proverbially of s.o. who is very tardy)

ابطأ *ibḥā'* slowing down, retardation, deceleration, reduction of speed; tarrying, delay; slowness | دون ابطأ without delay

تباطؤ *tabāḥu'* slowness; slowing down, retardation

بطارية *baḥārīya* pl. -āt battery (*el. and mil.*)

بطاطا *baḥāḥā*, بطاطة *baḥāḥa* sweet potato, yam

بطاطس *baḥāḥis* potatoes

بطقة see بطة

بطبطة *baḥbaḥa* (بطبطة *baḥbaḥa*) to quack (duck)

بطح *baḥaḥa* a (باطح *baḥḥ*) to prostrate, lay low, fell, throw to the ground, throw down (بطح s.o., s.th.) V and VII to be prostrated, be laid low; to lie prostrate, sprawl, stretch out; to extend, stretch; to lie

ابطح *abḥaḥ* flat, level; (pl. ابطاح *abḥaḥ*) basin-shaped valley, wide head of a wadi

بطحات *baḥḥā'* pl. بطاح *biḥāḥ*, بطحات *baḥḥāwāt* basin-shaped valley; plain, level land, flatland, open country; (*ten.*) public square

بطيحة *baḥiḥa* pl. بطائح *baḥāḥiḥ* wide head of a stream or wadi; a stagnant, shallow and broad body of water

منبطح *munbaḥiḥ* prostrate; flat, level; level land, plain

بطيخ *bifīk, baḥīk* (n. un. ♂) melon, water-melon; *baḥīk* hub (of a wheel; *syr.*)

مبطخة *mabḥaḥu* melon patch

¹بطر *baḥira a* (*baḥar*) to be wild, wanton, reckless; to be proud, vain; to be discontented (▲ with s.th.); to disregard (▲ s.th.) IV to make reckless

بطر *baḥar* wantonness, cockiness, arrogance, hubris, pride, vanity

باطرة *abāḥira* (pl.) bons vivants, play-boys, epicures

²البطراء *al-baḥra'* Petra (ancient city of Edomites and Nabataeans; ruins now in SW Jordan)

بطرخ *baḥrak* pl. بطارخ *baḥāriḥ*² roe (of fish)

بطرس *buḥrus* Peter

بطرشيل *baḥrašil* بطرشين *baḥrašin* stole (*Chr.*)

بطريق *baḥriḥ* pl. بطارقة *baḥāriḥa* بطريق *baḥāriḥa* patrician; Romaean general; penguin (*zool.*)

بطرك *baḥrak*, بطريك *baḥrik*, بطريرك *baḥriyark* pl. بطارقة *baḥārika* Patriarch (as an ecclesiastic title, *Chr.*)

بطركية *baḥrakiya*, بطريكية *baḥriyarkiya* patriarchate (*Chr.*)

بطش *baḥša i u* (*baḥš*) to attack with violence; to bear down on, fall upon s.o. (ب or ق); to knock out (▲ s.o.); to hit, strike (ب s.th.), land with a thud (ب on)

بطش *baḥš* strength, power, force, violence; courage, valor, bravery; oppression, tyranny

بطشة *baḥša* impact

بطاقة *biḥāqa* pl. -āt, بطاقي *baḥā'iḥ*² slip (of paper), tag; card, calling card; ticket; label | بطاقة الزيارة calling card; بطاقة شخصية (*ḥaḥḥiya*) and بطاقة التعريف identity card; بطاقة المواد الغذائية *b. al-mawādd al-ḡidā'iya*,

بطاقة التموين food ration card; بطاقة المعاينة *b. al-mu'ayyada* greeting card

¹بطل *baḥala u* (*buḥl*, بطلان *buḥlān*) to be or become null, void, invalid, false, untenable, vain, futile, worthless; to be abolished, fall into disuse, become obsolete; to cease, stop, be discontinued; to be inactive, be out of work II to thwart, foil, frustrate, make ineffective, counteract, neutralize, nullify, invalidate (▲ s.th.); to abolish, cancel, annul, suppress (▲ s.th.) IV = II; to talk idly, prattle; to paralyze, immobilize, hold down, pin down (▲ the opponent)

بطل *buḥl* nullity; uselessness, futility, vanity; falsity, falseness, untruth

بطالة *biḥāla* and *baḥāla* idleness, inactivity; free time, time off, holidays, vacations; unemployment

باطل *baḥāl* pl. -ān idle, inactive; unemployed, out of work

بطلان *buḥlān* nullity; uselessness, futility, vanity; falsity, untruth; invalidity

ابطال *iḥāl* thwarting, frustration, invalidation; ruin, destruction; abolition, cancellation

باطل *bāḥil* nugatory, vain, futile; false, untrue; absurd, groundless, baseless; worthless; invalid, null, void; deception, lie, falsehood; بالباطل *bāḥilan* falsely; futilely, in vain; pl. اباطيل *abāḥil*² vanities, trivialities, trifles, flimflam, idle talk, prattle

مبطل *mubḥil* prattler, windbag; liar

مبطل *mubḥal* nugatory, futile, vain

متبطل *mutabaḥḥil* unemployed

²بطل *baḥula u* (بطالة *baḥāla*, بطولة *buḥūla*) to be brave, be heroic, be a hero

بطل *baḥal* pl. ابطال *abḥāl* brave, heroic; hero; champion, pioneer; hero, protagonist (of a narrative, etc.), lead, star

(of a play); champion (*athlet.*) | بطل العالم *b. al-‘ālam* world champion

بطلة *baṭala* heroine (of a narrative), female lead, star (of a play); woman champion (*athlet.*)

بطالة *baṭāla* bravery, valor, heroism

بطولة *buṭūla* bravery, valor, heroism; leading role, starring role (theater, film); championship (*athlet.*) | البطولة العالمية (*‘ālamīya*) and بطولة العالم *b. al-‘ālam* world championship (*athlet.*); دور البطولة the part or role of the hero, leading role

بطالسة *baṭālisa* Ptolemies

بطم *buṭm*, *buṭum* terebintb (*bot.*)

¹ بطن *baṭana u* (*baṭn*, بطن *buṭūn*) to be bidden, concealed, to hide; — *baṭuna u* (بطانة *baṭāna*) to be paunchy II to line (a garment, ب s.t.b. with); to cover the inside (ب s.t.b. with), bang, face, fill (ب s.t.b. with) IV to hide, conceal, harbor (a s.t.b.) V to be lined, have a lining (garment); to penetrate, delve (a into), become absorbed, engrossed (a in) X to penetrate, delve (a into), become absorbed, engrossed (a in); to try to fathom (a s.t.b.); to fathom (a s.t.b.), get to the bottom of (a); to have profound knowledge (a of s.t.b.), know thoroughly, know inside out (a s.t.b.)

بطن *baṭn* pl. بطون *buṭūn*, ابطن *abṭun* belly, stomach, abdomen; womb; interior, inside, inner portion; depth | بطن القدم *b. al-qadam* sole of the foot; بطن الكف *b. al-kaff* palm of the band; رقص البطن and رقص البطن *raqs al-b.* belly dance; في بطن في بطن *(baṭni)* in, within, in the midst of; في بطن *(waladat)* she gave birth only once; بطننا لظهر (*li-zahrin*) upside down

بطنى *baṭnī* ventral, abdominal

بطين *baṭīn* paunchy

بطنة *biṭna* gluttony; overeating, indigestion

بطان *biṭān* pl. ابطنة *abṭina* girth (of a camel)

بطانة *biṭāna* pl. بطائن *baṭā'in* inside, inner side; lining (of a garment); retinue, suite, entourage | في بطنان among, amidst; within

بطين *baṭīn* pl. بطن *biṭān* and بطنان *mibṭān* paunchy, fat, corpulent, stout; gluttonous

بطين *buṭain* ventricle (of the heart; anat.)

بطانية *baṭāniya* pl. -āt, بطاين *baṭā'in* cover; blanket; quilt

باطن *bāṭīn* pl. بواطن *bawāṭīn* inner, interior, inward, inmost, intrinsic; hidden, secret; الباطنة coastal plain of E Oman; باطن الكف *bāṭīnan* inwardly, secretly | بطن الكف *b. al-kaff* palm of the band; بطن القدم *b. al-qadam* sole of the foot; في بطن الامر at bottom, after all, really; بواطن الامر the factors, circumstances or reasons at the bottom of s.t.b.; بواطن الارض *b. al-arḍ* the secret depths of the earth

باطنى *bāṭīnī* internal | مرض باطنى (*marāḍ*) internal disease; الطب الباطنى (*ṭibb*) internal medicine

الباطنية *al-bāṭīniya* name of a school of thought in Islam, characterized by divining a hidden, secret meaning in the revealed texts

مبطون *mabṭūn* affected with a gastric or intestinal ailment

مبطن *mubaffan* lined; filled (ب with)

² بطن II (*tun.*) to full (a s.t.b.)

باطان (Span. *batán*) *bāṭān* fulling mill

باطية *bāṭiya* pl. براط *bawāṭīn* pitcher, jug

بظ *baẓa u* to spout, gush out, well out

بظر *baẓr* pl. بظور *buẓūr* clitoris (anat.)

بمع *bu'bu'* pl. بعاب *ba'abi'*² hugahoo, bogey

بم *ba'afa a (ba'f)* to send, send out, dispatch (ل or ب or هـ, s.o. or s.th. to); to forward (ل or ب or هـ a.th. to); to delegate (ب or هـ a.s.o. to); to emit (ب or هـ a.s.th.); to evoke, arouse, call forth, awaken (هـ a.s.th.); to stir up, provoke, bring on (هـ a.s.th.); to revive, resuscitate (هـ a.s.th.); to resurrect (هـ s.o., من الموت from death); to incite, induce (ل to e.th.), instigate (ل a.s.th.); to cause (ل a.s.th.; e.g., astonishment) | بم *hazzat al-kawf* (هـ) to scare the wits out of s.o.; بم *روح الحياة في* (هـ) to breathe life into a.th. (rūḥa l-ḥayāh) s.o., revive s.th. VII to he sent out, be emitted, he dispatched, be delegated; to be triggered, be caused, be provoked; to be resurrected (من الموت from death); to originate (من in), come (من from), be caused (من hy); to emanate (fragrance); to arise, spring, proceed, develop (من from), grow out of (من); to set out to do a.th. (with foll. imperf.) VIII to send, dispatch (هـ s.o.)

بم *ba'f* sending out, emission, dispatching, delegation, etc.; resurrection; pl. بم *bu'uf* delegations, deputations | بم *حزب البعث* *ḥizb al-b.* approx.: Renaissance Party, a political party with strong socialist tendencies; يوم البعث Day of Resurrection (from the dead)

بعثة *ba'fa* pl. *ba'afāt* delegation, deputation, mission; expedition; student exchange; group of exchange students; revival, rebirth, renaissance, rise | بعثة *عسكرية* (*askariya*) military mission; بعثة *دبلوماسية* (*diplomatic*) diplomatic mission; بعثة *أثرية* (*archaeological*) archaeological expedition; رئيس البعثة *ra'is al-b.* chief of mission (*dipl.*)

باعوث *bā'uf* Easter (*Chr.*)

بم *mab'af* sending, forwarding, dispatch; emission; awakening, arousal; — (pl. بم *mabā'if*²) cause; factor

باعث *bā'if* pl. براعت *bawā'if*² incentive, inducement, motive, spur, reason, cause, occasion

مبعوث *mab'uf* dispatched, delegated; envoy, delegate; representative, deputy (in the Ottoman Empire)

منبعث *munba'af* source, point of origin

بعثر *ba'fara* (بعثرة *ba'fara*) to scatter, strew around, fling about (هـ a.s.th.); to disarrange, throw into disorder (هـ a.s.th.); to squander, waste, dissipate (هـ a.s.th.) II *taba'fara* pass.

مبعثر *muba'far* scattered, widespread

بج *ba'aja a (ba'j)* to slit open (هـ the belly); to groove, dent, notch (هـ a.s.th.) VII to have indentations or notches; to be bruised, dented, humpy; to get hattered

منبج *munba'ij* notched, indented

بعد *ba'uda u (bu'd)* to be distant, far away, far off; to keep away, keep one's distance (عن from); to go far beyond (عن), exceed by far (عن a.s.th.); to be remote, improbable, unlikely | بعد به عن he kept him away from; لا بعد أن it is not unlikely that ... II to remove (هـ e.o.); to banish, exile, expatriate (هـ s.o.) III to cause a separation (بين between) | باعد بين فلان to prevent s.o. from attaining s.th.; باعد بين أجنانه (*ajfānihi*) to stare wide-eyed IV to remove (هـ a.th.); to take away (هـ a.s.th.); to eliminate (هـ a.s.th.), do away with (هـ); to send away, dismiss (هـ s.o.); to expatriate, banish, exile (هـ s.o.); to exclude, make unlikely, improbable, impossible (هـ a.th.); to go or move far away; to go very far (في in or with a.th.) VI to be separated, lie apart, lie at some distance from one another; to separate, part company, become estranged; to move away, go away, withdraw, depart (عن from); to keep away, keep one's distance (عن from); to quit, leave, avoid (عن a.th.); to follow in regular

intervals VIII to move or go away; to keep away, withdraw (عن from); to quit, leave, avoid (عن s.th.); to leave out of consideration, disregard (عن s.th.) X to single out, set aside (أ s.th.); to think remote, farfetched (أ s.th.); to regard as unlikely (أ s.th.); to disqualify (أ s.o.)

بعد *bu'd* remoteness, farness; pl. إبعاد *ab'ād* distance; dimension; interval (*mus.*) | على البعد and على بعد in the distance, far off; على بعد مئة متر at a distance of 100 meters; من بعد and عن بعد from a distance, from afar; ذو ثلاثة أبعاد three-dimensional; linear measure; قياس الإبعاد *qiyās al-a.* linear measure; ب. بعد الهمة *b. al-himma* high aspirations, loftiness of purpose; ب. بعد الشقة *b. al-šiqqa* wide interval, wide gap; ب. بعد الصيت *b. al-ṣiṭ* renown, fame, celebrity; ب. بعد الصوت *b. al-ṣawṭ* do.; ب. بعد النظر *b. an-naẓar* far-sightedness, foresight; ب. بعدا ل *bu'dam li* away with ...!

بعد *ba'du* then, thereupon; afterwards, later, after that, in the following; still, yet | فيما بعد afterwards, later; أما بعد see | هو بعد صغير *hu ya'ṣīr* he is only a small boy, he is still young; لم يأت بعد *(ya'ti)* he hasn't come yet

بعد *ba'da* (prep.) after; in addition to, beside; aside from | بعد كونه ... *(kau-nihī)* aside from the fact that he is ...; بعد ذلك afterwards, after that, later (on); besides, moreover; ب. بعد besides, moreover; ب. بعد أن *ba'da an* (conj.) after; ب. بعد ما *(ba'di)* do.; من بعد ما *(ba'di)* and ما بعد ما *(ba'di)* do.; ب. بعد ما سفه *(sa'fahun)* the height of stupidity

بعدئذ *ba'da'idin* then, thereafter, thereupon, after that, afterwards

بعيد *ba'id* pl. بعداء *bu'adā'*, بعد *bu'ud*, بعدان *bu'dān*, بعد *bi'ād* distant, far away, far (عن from); remote, outlying, out-of-the-way; far-reaching, extensive; far-fetched, improbable, unlikely; unusual, strange, odd, queer; incompatible, in-

consistent (عن with) | من بعيد *from afar*, from a distance; منذ عهد بعيد *('ahd)* a long time ago; بعيد الأثر *b. al-aṭar* of far-reaching consequence; بعيد التاريخ *remote* in time, going way back in history, ancient; بعيد الشأ *b. al-ša'* high-minded, bold; بعيد الشقة *b. al-šiqqa* far apart; بعيد الغور *b. al-ḡaur* deep; unfathomable; بعيد المدى *b. al-madā* long-distance, long-range; extensive, far-reaching; بعيد النظر *b. an-naẓar* farsighted; farseeing; بعيد المسال *b. al-manāl* hardly attainable, hard to get at; ذهب بعيدا *to go far away*, go to distant lands; تطلع إلى بعيد *to look off into the distance*

بعيد *bu'aida* (prep.) shortly after, soon after

أبعد *ab'ad* pl. أبعد *ab'ād* farther, remoter, more distant; more extensive; less likely, more improbable; pl. أباعد *ab'ād* very distant relatives | الشرق الأبعد *(šarq)* the Far East; الأبعد *the absent one* (used as a polite periphrasis for s.o. who is being criticized or blamed for s.th.; also when referring to the 1st and 2nd persons)

أبعادية *ab'ādīya* pl. -āt country estate

تبعيد *tab'id* banishment

ب. بعد *bi'ād* distance

مباعدة *mubā'ada* sowing of dissension, estrangement, alienation

إبعاد *iḥ'ād* removal, separation, isolation; elimination; expatriation, banishment, deportation

ت. بعد *tab'ād* interdistance; mutual estrangement

مبعد *mub'ad* deported; deportee

مت. بعد *mutab'ād* separate | فترات متباعدة *(fatarāt)* in wide intervals; فترات متباعدة من الزمن *(zaman)* at infrequent intervals, from time to time

مستبعد *mustab'ad* improbable, unlikely

بمر *ba'r*, *ba'ar* droppings, dung (of animals)

أباعر *ba'ir* pl. أباعر *ab'ira*, بمران *bu'rān*, أباعر *abā'ir*², بمارين *ba'ārīn*² camel

بمزق *ba'zaqa* (بمزقة *ba'zaqa*) to scatter, dissipate, squander, waste (s. s.th.)

مبمزق *muba'ziq* squanderer, spendthrift, wastrel

بمض II to divide into parts or portions (s. s.th.) V to be divided, he divisible

بمض *ba'ḍ* part, portion; one; some, a few; a little of, some of | بمض العلماء *b. al-'ulamā* one (or some) of the scholars; بمض رفعا *(raf'a'nā)* we have exalted some of them above the others; بمض البعض — البعض some — some, a few — others; بمض في بعض one another, each other, mutually, reciprocally; بمض في بعض one in the other, within one another; بمض الشيء *ba'ḍa š-šay'* to some extent, somewhat, a little, rather; بمض المائل *(ba'ḍa l-m.)* he resembled him somewhat, to some extent; منذ قرن وبعض قرن *(qarn)* for the last hundred years and more

بعوض *ba'ūḍ* (n. un. s) gnats, mosquitoes

تبعيض *tab'īḍ* division, partition, portioning

بعكوة *bu'kūka* club, society

بعل *ba'l* the god Baal; land or plants thriving on natural water supply; — (pl. بول *bu'ūl*, بولة *bu'ūla*) lord; husband

بملة *ba'la* wife

بملى *ba'lī* unirrigated (land, plants)

بعلبك *ba'labakk*² Baalbek (ancient Heliopolis, village in E Lebanon)

بغت *baḡata* a (*baḡt*, بغتة *baḡta*) to come unexpectedly, descend unawares (s. upon s.o.) III do.; to surprise (s. s.o.) VII to be taken by surprise; to be taken ahack, he aghast, he nonplused

بغتة *baḡta* surprising event, surprise; *baḡtatan*, على بغتة *'alā baḡtatin* all of a sudden, suddenly, surprisingly

مباغتة *mubāḡata* sudden arrival, surprising incident or event, surprise; sudden attack, raid

بغات *buḡaḡ* pl. بغان *biḡṭān* small birds

بوغادة see بغانة

بندد II *tabaḡdada* to swagger, throw one's weight around, be fresh (properly, to behave like one from Baghdad)

بنداد *baḡdād*² Baghdad

بندادی *baḡdādī* pl. -ūn, بناددة *baḡdādīda* a native of Baghdad

بنش¹ *baḡaḡa* a: بنشت السماء *(samā'u)* there was a light shower

بنشة *baḡḡa* light rain shower

بنشة = *buḡḡa* بنشة²

بناشة (eg.) *baḡḡa* stuffed pastry made of flour, eggs and butter

بغض *baḡḡa* a, *baḡuḡa* u (*buḡḡ*, بغاضة *baḡḡaḡa*) to be hated, hateful, odious II to make (s. e.o.) hateful (الى to s.o.) III to loathe, detest, hate (s. s.o.) IV to loathe, detest, hate (s. s.o.) VI to hate each other

بغض *buḡḡ*, بغضة *biḡḡa* and بغضا *baḡḡaḡa*² hatred, hate

بغیض *baḡīḡ* hateful, odious (الى to s.o.), loathsome, abominable

تباغض *tabaḡuḡ* mutual hatred

مبغوض *mabḡuḡ* detested, hateful, odious

مبغض *mubḡiḡ* pl. -ūn bated; — *mubḡaḡ* detested, hateful, odious

بغال *baḡl* pl. بغال *biḡāl*, ابغال *abḡāl* mule; بغلا *baḡla* pl. *baḡalāt* female mule | بنلة *b. al-qanṭara* the piers of the bridge

بغال *baḡḡāl* pl. -ūn mule driver, muleteer

بني *baḡā* ١ بنياء *buḡā'* to seek, desire, covet, seek to attain (١ s.th.), wish for s.th. (١); — (*baḡy*) to wrong, treat unjustly (١ s.o.); to oppress (١ s.o.), commit outrage (١ upon); to whore, fornicate VII ينبغي it is desirable, necessary; it is proper, appropriate, seemly; it ought to he, should be; with ١: it behooves him, with عليه: he must, he should, he ought to VIII to seek, desire (١ s.th.), aspire (١ to s.th.), strive (١ for)

بني *baḡy* infringement, outrage, injustice, wrong

بني *baḡīy* pl. بنايا *baḡīyā* whore, prostitute

بنياء *buḡya* object of desire; wish, desire; *buḡyāta* (prep.) with the aim of, for the purpose of

بغاء *biḡā'* prostitution

بغاء *buḡā'* wish(ing), desire, endeavor, effort

مبني *mabḡan* pl. مبالغ *mabāḡin* hrothel مبالغ *mabāḡin* coveted things, desiderata, wishes, desires

إبتناء *ibtinā'* desire, wish; *ibtinā'a* (prep.) for the purpose of

بأغ *bāḡin* pl. بغاة *buḡāh* desiring, coveting, striving; committing outrages, oppressive, unjust; oppressor, tyrant

مبتني *mubtaḡan* aspired goal; aspiration, desire, endeavor, effort

بفتة *bafta* calico, Indian cotton cloth

بفتيك *bi/ḡēk* beefsteak

١ باق *baqq* (n. un. ١) bedhug, chinch | شجرة البق | elm (*bot.*)

١ باقا *baqqa* u (*baqq*) to give off in abundance

باق *baqqāq* garrulous, loquacious; chatterbox, prettler

ببق *baqbaqa* (ببقة *baqbaqa*) to gurgle, bubble, splutter, purl (water); to chatter, prettle

باق *baqbāq* garrulous, loquacious; chatterbox, prettler

ببقوة *baqbūqa* blister (of the skin)

ببجة *buḡja* pl. ببج *buḡaj* bundle, pack, package

بقدونس *baqdūnis*, *baqdūnas* parsley

بقر *baqara* u to split open, rip open, cut open (١ s.th.) IV do.

بقر *baqar* (coll.) bovines, cattle; n. un. بقره *baqara* pl. -āt cow

بقرى *baqarī* bovine, cattle-, cow- (in compounds)

بقار *baqqār* pl. ١ cowhand, cowboy

بقس *baqs* box, boxwood (*bot.*)

بقسات *baqsamāt* rusk, zwieheck; biscuit

بقشة *baqša* Yemenite copper coin

بقتيش *baqšīš* pl. بقتاش *baqāšīš* present of money; tip, gratuity, beksheesh

بقع II to spot, stain, smudge (١ s.th.) V to become stained, get smudged; to be spotted, stained

بقعة *buḡ'a* pl. بقع *buḡa'*, بقاع *biḡā'* spot, blot, smudge, stain; place, spot, site; plot, patch, lot

أبقع *abqa'* spotted, speckled

بائعة *bāqī'a* pl. بائع *baūqī'* sly dog, shrewd fellow

باقلا *baqala* u (*baql*) to sprout (plant)

باقل *baql* (coll.; n. un. ١) pl. باقول *baqūl*, باقال *abqāl* herbs, potherbs, greens, her-
aceous plants; especif, legumes | الفصيلة البقلة the Leguminosae; البقلة الباردة the Leguminosae; البقلة الحامضة (*hamqā'*) purslane (*bot.*); البقلة الذهبية (*ḡahabiya*) garden orach (*bot.*); بقلة الملك (*celandine*) (*bot.*); *b. al-malik* common fumitory (*bot.*)

بقال *baqqāl* pl. -ūn, بقالة *baqqāla* green-grocer; grocer

بقالة *biqāla* the grocery business

بقلوة *baqlāwa*, بقلارا a kind of Turkish delight, pastry made of puff paste with honey and almonds or pistachios

بقم *baqqam* brazilwood

بقي *baqiya* a (بقاء *baqā'*) to remain, stay, continue to be (على in a state or condition); to keep up, maintain (على a state or condition); to be left behind, be left over; to last, continue, go on; (with foll. imperf. or part.) to continue to do s.th., keep doing s.th.; to become | لم يبق طفلاً (yabqa ṭiflan) he is no longer a child II to leave, leave over, leave behind (أ s.th.) IV to make (أ s.o.) stay; to retain, leave unchanged, leave as it is, preserve, maintain, keep up (أ s.th.); to leave, leave over, leave behind (أ s.th., أ s.o.); to leave untouched, save, spare (على s.o., s.th., e.g., s.o.'s life) V to remain, stay, continue to be (على in a state or condition); to be left, be left over X to make stay, ask to stay, hold back, detain (أ s.o.); to spare, save, protect (أ s.o., أ s.th.); to preserve (أ s.th.); to retain, keep (أ s.th.); to store, put away (أ s.th.)

بقية *baqiya* pl. بقايا *baqāyā* remainder, rest; remnant, residue | بقية الدول *b. ad-duwal* the remaining countries, the rest of the countries; البقية الباقية (*bāqiya*) the last remnant

بقا *baqā'* remaining, staying, lingering, abiding; continuation, continuance, duration; survival, continuation of existence after life; immortality, eternal life; existence; permanence | دار البقاء the hereafter

أبقى *abqā* more lasting, more durable, more permanent; better preserving; conducive to longer wear, better protecting

إبقاء *ibqā'* continuation, retention; maintenance, conservation, preservation | إبقاء الحالة على ما كانت عليه maintenance of the status quo

استبقاء *istiḥqā'* continuation, retention; maintenance, conservation, preservation

باق *bāqin* staying; remaining; left; remainder (*arith.*); lasting, continuing, permanent, unending; surviving; living on; everlasting, eternal (God) | الباقيات the good works

متبقى *mulabaqqin* residue, remnant, remainder, rest

بك *bē* (Eg. pronunciation) pl. بكوات *bakawāt*, بهوات *bahawāt* bey (title of courtesy; cf. بك)

بكرية *bekawiya* rank of a bey

بكي *bakī'* pl. بكا *bikā'* having or giving little, sparing (e.g., of words)

بكاسين *bikāsīn* bécassine, snipe (*zool.*)

بكالوريا (Fr. *baccalauréat*) *bakālōriyā* baccalaureate, bachelor's degree

بكالوريوس *bakālōriyūs* bachelor (academic degree)

بكباشي (Turk. *binbaşı*) *bimbāšī*, *bikbāšī* major (*mil*; formerly, Eg.)

بكت II to censure, blame (أ s.o.)

تبكيت *tabkīt* blame, reproach | تبكيت الضمير remorse

بكتيري *baktēri* bacterial, caused by bacteria

بكتيريا *baktēriyā* bacteria

بكر *bakara* u to set out early in the morning, get up early; to come early (إلى to), be early (إلى at) II do.; بكر ب and بكر في with foll. verbal noun: to do s.th. early, prematurely, ahead of its time III to be ahead of s.o. (أ), anticipate, forestall (أ s.o.) IV = I; VIII to be the first to take (أ s.th.), be the first to embark (أ

on a.th.); to deflower (ها a girl); to invent (▲ s.th.); to create, originate, start (▲ e.th.)

بکر *bakr* pl. بکران *abkur*, بکران *bukrān* young camel

بکر *bikr* pl. ابکار *abkār* first-born, eldest; firstling; unprecedented, novel, new; virgin; virginal

بکری *bikrī* first-born, first

بکریة *bikrīya* primogeniture

بکرة *bakra* and بکرة *bakara* pl. بکر *bakar*, -āt reel; pulley (mech.); spool, coil; winch, windlass | خيط بکرة *kaiṭ* b. thread

بکرة *bakra*; على بکرة ابهم *‘alā bakrati abīhim*, عن بکرتهم and عن بکرة ابهم all without exception, all of them, all together; خرجت الجماهير عن بکرتها the crowd went forth as one man

بکرة *bukra* pl. بکر *bukar* early morning; *bukratan* early in the morning; tomorrow; on the following day, next day

بکیر *bakir* coming early; early, premature; precocious

بکور *bakūr* and باکور *bākūr* coming early; early, premature; precocious

بکور *bukūr* earliness, prematurity, premature arrival | بکوری فی العود (*‘awāḍ*) my early return

بکارة *bakāra* virginity

بکارة *bakkāra* pulley (mech.) | بکارة *murakkaba* set of pulleys, block and tackle

بکورة *bukūra* and بکورية *bukūrīya* primogeniture

بکورة *bākūra* pl. بواکیر *bawākīr* firstlings; first results, first fruits; beginning, rise, dawn; (with foll. genit.) initial, early, first; pl. بواکیر first signs or indications; initial symptoms; heralds, harbingers (fig.) | بکورة التواکه early fruit; كان بکورة اعماله the first thing he did was...

ابکر *abkar*² rising earlier

مبکār *mibkār* precocious

ابتکار *ibtikār* pl. -āt novelty, innovation; creation; invention; origination, first production; initiative; creativity, originality; pl. ابتکارات specif., creations of fashion, fashion designs

باکر *bākīr* early; premature; باکرا *bākirān* in the morning; early (adv.) | فی الصباح الباكر (*ṣabāḥ*) early in the morning; till tomorrow

بواکیر *bawākīr* pl. بکرة *bākira* firstlings, first produce, early fruits, early vegetables; pl. first indications or symptoms, heralds, harbingers

مبکرا *mubakkir* doing early; early; مبکرا *mubakkiran* early in the morning, early

مبتکر *mubtakir* creator; creative; inventor; — *mubtakar* newly created, novel, new, original; (pl. -āt) creation, specif., fashion creation, invention | ثوب مبتکر (*ṭaub*) original design, model. dress creation

بکراج *bakraj* pl. بکارج *bakārij*² kettle, coffee pot

بکسات see بکسات

بکل II to huckle, huckle up, hutton up (▲ s.th.); to fold, cross (▲ the arms)

بکلة *bukla* pl. بکل *bukal*, -āt buckle

بکلا (It. *baccalá*) *bakalāh* codfish

بکالوریوس *bakalōriyūs* bachelor (academic degree)

بکم *bakima* a to be dumb; — *bakuma* u to be silent, hold one's tongue IV to silence (▲ e.o.) V to become silent; to become dumb

بکم *bakam* dumbness

بکم *abkam*², f. بکاء *bakmā*², pl. بکم *bukm* dumb

بكوات see بكوية and بكوات

بكي *bakā i* (بكاء *bukā'*, بكي *bukan*) to cry, weep (عل over); to bemoan, lament, bewail (s.o.), mourn (s. for) II and IV to make (s.o.) cry X to move (s.o.) to tears, make (s.o.) cry

بكاء *bakkā'* given to weeping frequently, tearful, lachrymose

جائط المكي *hā'if al-makkā* the Wailing Wall (in Jerusalem)

بكية *bākiya* pl. براك *bawākin* wailing-woman, hired mourner; (eg.) arch, arcade

باك *bākin* pl. بكاء *bukāh* weeping, crying; weeper, wailer, mourner

مبك *mubkin*, *mubakkin* causing tears, tearful; sad, lamentable, deplorable

بكين *bikin* Peking

¹ بال *bal* (also with foll. و *wa-*) nay, — rather...; (and) even; but, however, yet

² بال *balla u* (ball) to moisten, wet, make wet (s.s.th., s.o.); — *balla i* to recover (من مرض from an illness) II to moisten, wet, make wet (s.s.th., s.o.) IV to recover (من مرض from an illness) V and VIII to be moistened, be wetted; to become wet

بل *ball* moistening, wetting; moisture

بل *bill* recovery, convalescence, recuperation

بله *billa* moisture, humidity | ما زاد *mā zāda* الطين *t-ḥina billatan* what made things even worse...

بلل *balal* moisture, humidity; moistness, dampness, wetness

بليل *balil* a moist, cool wind

بليلة *balila* (eg.) dish made of stewed maize and sugar

ابلال *ablāl* recovery, convalescence, recuperation

تبيل *taballul* moistness, dampness, humidity

مبول *mablūl*, مبلل *muballal*, مبتل *mub-tall* moist, damp, wet

³ بلي *billi* (from Fr. *bille*): كرسي *(kursi)* ball bearing

بلا see ² بلا

بلاطين *blāṭin*, *plāṭin* platinum

بلاج (Fr. *plage*) *blāž* beach

بالاجرا *balagrā* pellagra

بالاراج *balāraj* stork

بلاستيك (Fr. *plastique*) *blāstik* plastic

بلاط see بلاط

بلاك (Engl. *plug*) spark plug (*ir.*)

بلن see بلانة, بلان

بلط *balbaṭa* to gurgle

¹ بلبل *balbala* to disquiet, make uneasy or restive, stir up, rouse, disturb, trouble, confuse (s.o., s.s.th.) II *tabalbala* to feel uneasy, be anxious; to be or become confused, get all mixed up

بلبله *balbala* pl. بلابل *balābil*² anxiety, uneasiness, concern; confusion, muddle, jumble, chaos

بلابل *balbāl* anxiety, uneasiness, concern

بلابل *balābil*² anxieties, apprehensions

تبيل *tabalbul* muddle, confusion | تبيل الالسة *t. al-asina* confusion of tongues (at the tower of Babel)

² بلبل *bulbul* pl. بلابل *balābil*² nightingale

بلج *balaja u* (بلوج *bulūj*) to shine; to dawn (morning, aurora); — *balija a* (*balaj*) to be happy, be glad (ب about), be delighted (ب at) IV to shine (sun) V and VII = *balaja*

ابلج *ablay*² gay, serene, bright, clear,
fair, nice, beautiful

انبلج الفجر *inbilāj al-fajr* daybreak

بلجيكا *beljikā* Belgium

بلجيكي *beljiki* Belgian (adj. and n.)

بلح *balah* (coll.; n. un. ♂) dates (bot.)

بلد *baluda* u (بلادة *balāda*) to be stupid, idiotic, dull-witted II to acclimatize, habituate (♂ a.s.h., to a country or region) V pass. of II; to become stupid, hesotted, lapse into a state of idiocy; to show o.s. from the stupid side VI to feign stupidity

بلد *balad* m. and f., pl. بلاد *bilād* country; town, city; place, community, village; بلاد country; بلدان *buldān* countries | بلاد الحبش *b. al-ḥabaš* Ethiopia; بلاد الصين *b. aṣ-ṣīn* China; بلاد الهند *b. al-hīnd* India

بلدة *balda* town, city; place, community, village; rural community; township

بلدي *baladī* native, indigenous, home (as opposed to foreign, alien); (fellow) citizen, compatriot, countryman; a native; communal, municipal | مجلس بلدي *majlis* city council, local council

بلدية *baladīya* pl. -āt township, community, rural community; ward, district (of a city); municipality, municipal council, local authority

بلید *balīd* and ابلد *ablad*² stupid, doltish, dull-witted, idiotic

بلادة *balāda* stupidity, silliness

تبلد *taballud* idiocy, dullness, obtuseness, apathy

متبلد *mutaballid* hesotted, dull, stupid

ابليز look up alphabetically

ابليس pl. ابالة look up alphabetically

بالسان *balasān* halsam, halm; halsam tree; black elder (bot.)

بلس *balsam* pl. بلاسم *balāsīm*² halsam, halm

بلسي *balsamī* halsamic, halmly

بلشف *balšafa* to Bolshevize II *tabalšafa* to be Bolshevized

بلشفة *balšafa* Bolshevization

بلشفي *bulšifi* pl. بلاشفة *balāšifa* Bolshevikist(ic); Bolshevik, Bolshevist

بلشفية *bulšifiya* Bolshevism

بلشون *balasūn* heron (zool.)

بلص *balasa* u (بالص *balṣ*) and II to extort, wring forcibly (من s.o. s.th.); to blackmail (s.o.)

بلص *balṣ* extortion, blackmail; forcible imposition of taxes

بالاص *ballaṣ* pl. بالايص *balāliṣ*² (eg.) earthenware jar

بلط *II* to pave (♂ a.s.h., with flagstones or tiles)

بلاط *balāṭ* pavement, tiled floor; floor tiles; palace; pl. ابلاطة *abliṭa* floor tiles | البلاط الملكي *(malakī)* the royal court; حداد *ḥidād* ال-ب. court mourning

بلاطة *balāṭa* floor tile; flagstone, slah-stone; paving stone

تبليط *tabliṭ* paving, tile-laying

مبلط *muballaṭ* paved, tiled

بالوط *balluṭ* oak; acorn

بالطة *balṭa* pl. -āt, بلط *bulat* ax

بلطجي *balṭajī* pl. -iya engineer, sapper, pioneer (mil.); gangster; procurer, pandarer, pimp; sponger, hanger-on, parasite

بالطة *balata* halata gum

بلطو (Fr. *paletot*) *balṭō* pl. -āt, بلاطى *balāṭī* paletot, overcoat

بلطي *bulṭī* holti (Tilapia nilotica), a food fish of the Nile

ment; notification (of the police) | بلاغ أخير ultimatum

بلغ *balīq* pl. بلاء *bulaqā'*² eloquent; intense, lasting, deep, profound (e.g., an impression); serious, grave (e.g., an injury)

بلوغ *bulūq* reaching, attainment, arrival (at); maturity, legal majority

بلاغة *balāḡa* eloquence; art of good style, art of composition; literature | علم البلاغة 'ilm al-b. rhetoric

بلغ *ablaqā'* intenser, deeper, more lasting; more serious, graver

مبلغ *mablaq* pl. مبالغ *mabālīq*² amount, sum of money; extent, scope, range; (see also examples under بلغ اسمي I) | مبلغ اسمي (*ismī*) nominal par; المبالغ المودعة (*mūda'a*) the deposits (at a bank); ليتبين مبلغ قول (*li-yatabayyana, qawli, jidd*) in order to find, out to what extent my words were meant seriously

تبلغ *tabliq* pl. -āt conveyance, transmission, delivery (إلى to s.o.); information (عن about); report, notification (عن of); communication, announcement, notice | كتاب التبليغ credentials

مبالغة *mubālaḡa* pl. -āt exaggeration

إبلاغ *iblaḡ* conveyance, transmission

بالغ *bālīq* extensive, far-reaching; considerable; serious (wound), deep, profound, violent, vehement (feelings), strong, intense; mature; of age, legally major

مبلغ *muballīq* bearer (of news), messenger; informer, denouncer; detective

²بلغة *bulḡa, balḡa* pl. -āt, *bulaḡ* slipper of yellow leather

بلغارية *bulḡāriyā* Bulgaria

بلغاري *bulḡārī* Bulgarian (adj. and n.)

بلغم *balḡam* phlegm; (pl. بلاغم *balāḡim*²) expectoration, sputum

بلغمي *balḡamī* phlegmatic; phlegmy, mucous

بلف *balafa i (balf)* to bluff II do.

بلف *balf*, بلغة *balfa* bluff

أبلق *ablqā'* piebald

بلقيس *bilqīs*² Muslim name of the Queen of Sheba

البلقان *al-balqān* the Balkans

بلغاني *balḡānī* Balkan

بلقع *balqa'* and بلقة *balqa'a* pl. بلاتع *balāqī'*² wasteland

بلوك see بلوك

بلكون *balḡōn* balcony

¹بلم *balam* anchovy

²بلم *balam* pl. بلام *ablām* sailing barge (ir.)

³بلم IV to be silent, hold one's tongue

بلان *ballān* bathhouse attendant; name of a plant growing near stagnant waters

بلانة *ballāna* female bathhouse attendant; lady's maid

بلنسية *balansiya*² Valencia (region and city in E Spain)

بلين pl. بلالين look up alphabetically

بله *baliha a* to be stupid, simple-minded VI to feign foolishness, pretend to be stupid X to deem (s.o.) stupid or simple-minded

بله *balah* and بلامة *balāha* stupidity, foolishness, simple-mindedness; idiocy, imbecility | بلامة مبكرة (*mubakkira*) dementia praecox

بله *balha* let alone, not to speak of, not to mention

ابهل *ablah*² stupid, doltish, dull-witted; idiotic

بيلهارسيا *bilharsiyā* hilharziasis, schistosomiasis (med.)

بلهنية *bulahnīya* abundance, wealth, variety (of earthly possessions)

بلهران see بلران

بلهون *bulhōn* pl. بلاهين *balāhīn* (= ابو اهلول ; eg.) sphinx

بلا *balā* u (*balw*, بلا *balā'*) to test, try, put to the test (s.o., s.th.); to know from long experience (s.th.); to afflict (s.o.); — بلاي *balīya a* (بلا *bilan*, بلا *balā'*) to be or become old, worn, shabby (clothes); to dwindle away, vanish; to deteriorate, decline, become decrepit; to disintegrate (a corpse), decay, rot, spoil III to care, be concerned (ب or s., about), be mindful (ب or s., of s.o., of s.th.); to pay attention (ب or to), mind, heed, take into consideration, take into account (ب or s.th.); to take notice (ب of) لا ابالي *mā ubālī* | I don't care! I don't mind! it's all right with me! لا يبال (as a relat. clause) unconcerned, heedless, careless, reckless IV to try, test, put to the test (s.o.); to make experienced, barden, inure (s.o.; said of trials, experiences); to work bavoc (s. on s.th.); to wear out (s.th.) | ابل بلا حسنا (*balā'an ḥasanan*) to stand the test; to prove o.s. brave (in war) VIII to try, tempt, put to the test (s.o.); to afflict (s.o. with), visit (s. on s.o. s.th.); pass. *ubtuliya* to become or be afflicted (ب with, by), suffer (ب from)

بلي *bilan* decline, deterioration; decay, putrefaction, decomposition; worn condition; wear; shabbiness

بلي *balīy* worn, old, shabby, threadbare; decrepit, dilapidated, decaying, decomposed, rotten

بلية *balīya* pl. بلايا *balāyā* trial, tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune, calamity

بلا *balā'* trial, tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune; scourge, plague; creditable performance, bravery, gallantry, heroic action | بلا حسن (*ḥaṣan*) favor, blessing, grace (of God); good performance

بلوي *balwā* trial; tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune, calamity; necessity, need | عمت البلوى به (*'ammāt*) it has become a general necessity

مبالاة *mubālāh* consideration, regard, heed, attention | لا مبالاة *lā-mubālāh* indifference, unconcern, carelessness

ابتلاء *ibtīlā'* trial, tribulation, affliction, visitation

بال *bālīn* old, worn, worn out; shabby, threadbare, ragged, tattered; decrepit, dilapidated; decayed, rotten; obsolete, antiquated

مبال *mubālīn* observant, heedful, mindful (ب of) | غير مبال *ghayr mubālīn* heedless of

مبتلى *mubtalan* (less correctly مبتلى *mub-talīn*) afflicted (ب with, by), suffering (ب from)

بلور II *tabalwara* to crystalize; to be crystalized; to be covered with crystals

بلور *ballūr*, billaur pl. -āt crystal; crystal glass, flint glass, glass | بلور مغري *(sagrī)* rock crystal, transparent quartz

بلورة *billaura* (n. un.) pl. -āt crystal; crystal glass, flint glass, glass; tube (radio); crystal, quartz plate (of a detector; radio); (*syr.*, pronounced *ballōra*) negative (*phot.*)

بلوري *ballūri*, billauri crystalline; crystal (adj.)

بلورية *ballūriya*, billauriya pl. -āt lense (*opt.*)

مبلور *mubalwar*: مبلورة candied fruits

بلوزة (Fr. *blouse*) *balūz*, *balūza* pl. -*āt* blouse

بلوك (Turk. *bölük*) *bulūk* pl. -*āt* company (mil.; Eg.) | بلوك امين *b. amin* (mil.) approx.: quartermaster sergeant (formerly, Eg.)

بلون *ballūn* balloon

¹ بل *balā* yes, yes indeed, certainly, surely

² بل *balīya* etc., see بلو

بلياتشو (It. *pagliaccio*) *palyatshō* clown, buffoon

بلياردو (It. *bigliardo*) *bilyardō* billiards

بليسه *blīlēh* plissé, pleating

بلاين *ballīn* pl. بلاين *balālin*² pallium, liturgical vestment of a bishop worn over the chasuble (Chr.); monk's robe (Copt.-Chr.)

بليون *balyūn* pl. بلاين *balāyīn*² (U.S.) billion, (G.B.) milliard; (U.S.) trillion, (G.B.) billion

بم *bamm* lowest string of a musical instrument

بمباغ *bumbāg*, بمباغة *bumbāga* bow tie

بمباي *bombāy* Bombay

بامية look up alphabetically

¹ بن *tabannā* to adopt as son (s.o.); to adopt, embrace (s.th.)

بن *ibn* pl. أبناء *abnā*, بنون *banūn* son; descendant, scion; offspring, son (of a nation or people) | بنو آدم *pl. ابن آدم* (son of Adam) man, human being; بن آوى *ibn āwā* jackal; ابن البلد *ibn al-balad* local inhabitant, native; أبناء البلاد *ibn al-bilād* natives, native population; ابن الحرب *ibn al-ḥarb* warrior, soldier; warlike, bellicose; ابن السبيل *wayfarer, wanderer*; سنه 50 *ibn āṣāṭīh* 50 years old; سنه 50 *ibn āṣāṭīh* temporal, transient, passing; سنه 50 *ibn āṣāṭīh* his own son; ابن عرس *ibn ʿira* weasel; بنو ماء الساء *banū māʿ as-samāʿ*

the Arabs; بنى سويف *Beni Suef* (city in Egypt, S of Cairo)

ابنة *ibna* and بنت *bint* pl. بنات *banāt* daughter; بنت *girl* | ابنة الم *i. al-amm* (female) cousin; periphrastically for wife: بنت الارض *b. al-fikr* your wife; بنت الفكر *b. al-fikr* pl. بنات الأفكار *thought, idea*; بنات الارض *b. al-arḍ* insects and worms; بنات بئس *b. biʿs* calamities, afflictions; بنات الدهر *b. ad-dahr* do.; بنت الشفة *b. aš-šafa* word; بنات الصدر *b. as-padr* worries, fears, anxieties; بنات وردان *b. wardāna* earthworms, rainworms

بنى *bunaiya* my little son

بنوة *bunūwa* sonship, filiation

بنوى *banawī* filial

تب *tabannin* adoption (also fig., e.g., of ideas, principles, etc.)

² بن *bunn* coffee beans, coffee

بنى *bunni* coffee-colored, brown

بنان *banān* finger tips | يشار عليه ببنان *(yu-šāru)* lit.: he is pointed at with fingers, i.e., he is a famous man; انا طوع بنانك *anā fauʿa banānika* I am at your disposal, I am at your service

بنادورة *banādōra* (syr.; from It. *pomodoro*) tomato(es)

بنارس *banāris*² Banaras or Benares (the Holy City of the Hindus, in N India)

بنباشى see بنباشى

بنت see ¹ بن

بنتو *bintū* napoleon, louis d'or (gold coin of 20 francs)

بنج II to dope, narcotize (with *banj*; s.o.); to anesthetize (s.o.)

بنج *banj* henbane (*Hyoscyamus niger*; bot.); an anesthetic, a narcotic

البنجاب *al-banjāb* the Punjab (region, NW Indian subcontinent)

بنجر *banjar* red beet (eg.)

بند *band* pl. بند *bunūd* article, clause, paragraph (of a law, contract, etc.); banner; large body of troops

بندرة *bandar* pl. بندر *banādīr* seaport; commercial center; district capital (Eg.); بندر see also under بندرة below | بندر عباس *b. 'abbās* Bandar Abbas (seaport in S Iran)

بندورة look up alphabetically

بندق *bunduq* (coll.; n. un. ة) pl. بندق *banādīq* hazelnut(s), filberts; hazel, hazel tree; بندق hazelnut, filbert; bullet

بندق *bunduqī* Venetian sequin

بندقية *bunduqīya* pl. بندق *banādīq* rifle, gun | بندقية رش *b. raṣṣ* shotgun

البندقية *al-bunduqīya* Venice

بندقاني *bunduqānī* pl. -ūn, بندق *banādīga* a Venetian

بندوق *bunduq* pl. بندق *banādīq* bastard

بندورة *banadōra* (syr.; from It. *pomodoro*) tomatoes

بندوري *aḥmar² banadōrī* tomato-red

بندول (Fr. *pendule*) *bandūl* pendulum

بنديرة (Span. *bandera*) *bandēra* pl. بادر *banādir²* pennon, flag, banner

بنور *bannūr* (= بلور *ballūr*) glass

بنزهر *banzahīr* bezoar, bezoar stone

بنزين *banzīn*, *benzīn* gasoline, benzine

بنس (Engl.) pence

بنسلين *benisilīn* penicillin

بنسية (Fr. *pensée*) *bansēh* pansy (bot.)

بنسيون *bansiyōn* pl. -āt boardinghouse; boarding school

بنصر *binṣīr* f., pl. بناصر *banāṣīr²* ring finger

بنط *bunṭ* pl. بنوط *bunūṭ* point (stock market)

بنطلون *banṭalūn* (from It. *pantaloni*) pl. -āt trousers, pants

بنغازي *banḡāzī* Bengasi (city in NE Libya, capital of Cyrenaica)

البنغال *al-banḡāl* Bengal (region, NE Indian subcontinent)

بنفسج *banafsaḡ* (coll.; n. un. ة) violet (bot.)

بنفسجية *banafsaḡī* violetlike, violetish; violet (adj.) | وراء البنفسجي or فوق البنفسجي ultraviolet

بنفش *banfaṣṣ*, *banafṣ* amethyst (min.)

بنقة *bināqa* and بنيقة *banīqa* gore, gusset (of a shirt or garment)

بنك | bunk root, core, heart, best part | برك *b. al-'umr* the prime of life, the best years

بنك *bank* pl. بنك *bunūk* bank, banking house | بنك التوفير credit bank; deposit bank; بنك الدم *b. ad-dam* blood bank; البنك الدولي (*dawlī*) the World Bank

مبنك *mubannak* stranded

مبنك *muḥannak* مبنك *mubannak* shrewd, sly, astute

بنكوت (Engl.) *banknōt* banknote

بن بنرى and بنوة see ¹بن

بنوار (Fr. *baignoire*) *banwār* baignoire, theater box of the lowest tier

بنى *banā* : بناء *binā*, بنيان *bunyān* and VIII to build, erect, construct, set up (a s.t.b.); to build, establish, rest (على a s.t.b. on); to consummate the marriage (عليها and with a woman); pass. *buniya*, *ubtuniya* to be based, be built, rest (على on) بنى كلة (*kalimatan*) to give a word an indeclinable ending in (a certain vowel or a vowelless consonant; gram.) V see ¹بن

بناء *binā* building, construction, erection, setting up; structure (also, e.g., of an

organism), setup, make-up; (pl. *abniya*) building, structure, edifice | اعادة البناء *'ādat al-b.* reconstruction; الحُرّ البناء *(hurr)* Freemasonry; بناء على *binā'an 'alā* according to, in accordance with, on the basis of, by virtue of, on the strength of; بناء على هذا accordingly, thus

بنائي *binā'i* constructional, building (used attributively); architectural; structural

بنية *binya, bunya* pl. بنى *binan, busan* structure, setup, make-up; *binya* build, frame, physique, physical constitution | صحيح البنية of delicate constitution; سليم البنية and البنية healthy; قوى البنية *qawiy al-b.* husky, sturdy

بناء *bannā'* pl. -ūn builder; mason; constructive | بناء حرّ *(hurr)* Freemason

بناية *bināya* pl. -āt building, structure, edifice

بنيان *bunyān* building, construction, erection, setting up; building, structure, edifice; physique, stature

مبنى *mabnan* pl. مبان *mabānin* building, construction, erection, setting up; building, structure, edifice; form; foundation, fundament, basis | الرأى والمبنى *(ra'y)* content and form

بنّاب *tabannin* see بنّان

بان *bānin* pl. بناء *bunāh* builder

مبنى *mabniy* built, set up, erected; founded, based, resting (على on); fixed, established; indeclinable; ending indeclinably (على in; *gram.*)

بنّي (Engl.) penny

بنو (It. *bagno*) *banyō* bath, bathtub

بهت *bahita a, bahuta u* and pass. *buhita (baht)* to be astonished, amazed, bewildered, startled, perplexed, flabbergasted, speech-

less; — *bahita* to be or become pale, fade (color); — *bahata a* to astonish, amaze, bewilder, startle, stagger, flabbergast (s.o.); (بُهْتَان *buhṭān*) to slander, defame (s.o.) III to come or descend unexpectedly (s.o.); to startle, stagger, flabbergast (s.o.) IV to surprise, astonish, amaze (s.o.) VII = I

بهت *buhṭ* and بُهْتَان *buhṭān* slander, false accusation; lie, untruth

بهتة *bahla* perplexity, amazement, bewilderment, stupefaction

باهت *bāhit* pale, pallid, faded (color); perplexed, aghast

مبهوت *mabḥūt* perplexed, astonished, amazed, startled, flabbergasted, aghast

بهج *bahija a* to be glad, be happy (ب about), be delighted (ب at); — *bahuja u* to be beautiful, look wonderful IV to gladden, delight, make happy (s.o.) VIII to be glad, be happy (ب about), be delighted (ب at)

بهجة *bahja* splendor, magnificence, beauty, resplendence; joy, delight | بهجة الانظار delight of the eyes, welcome sight

بهج *bahiz, bahij* magnificent, splendid, beautiful; happy, joyous; delightful

مبهجة *mabhaja a* moment of happiness and joy

مباهج *mabāḥij* joys, delights; pleasures, amusements, diversions; splendid things; splendor, pomp, magnificence

إبتهاج *ibtihāj* joy, rejoicing, delight (ب at)

مبهج *mubḥij* pleasant, charming, delightful

مبتهاج *mubṭahij* happy, glad, delighted

بهذل *bahdala* to insult (s.o.); to treat contemptuously, meanly (s.o.); to expose (s.o.) to ridicule, make a laughingstock (s.o.) II *tabahdala* pass. of I

بهذلة *bahdala* insult, affront, abuse, outrage; meanness; triteness, insipidity

مبهذل *mubahdal* maltreated, oppressed, miserable

بهر *bahara a (bahr)* and IV to glitter, shine; to dazzle, overwhelm (a s.o., a s.o.'s eyes) | بهر الاضمار *a dazzling, overwhelming thing; — pass. buhira* to be out of breath, to pant VII to be dazzled, blinded; to be smitten with blindness; to be out of breath VIII to flaunt, parade, show off, present in a dazzling light (ب s.th.)

بهر *bahr* deception, dazzlement (ب by)

بهر *buhr* difficult respiration, labored breathing

بهرة *bahra* (n. vic.) being dazzled, dazzlement

في بهرة *buhra* middle, center | ... في بهرة *amidst*

أبهر *abhar*² more brilliant, more magnificent

أبهر *abhar*² aorta (anat.)

بهار *bahār* pl. -āt spice

ب (ب) بهار *ibtiḥār* dazzling display, show (ب of s.th.)

باهر *bāhir* dazzling, brilliant, splendid

مبهور *mabḥūr* breathless, out of breath, panting

بهرج *bahraja* (بهرجة *bahraja*) to adorn, deck out, dress up showily; to give a deceptive brightness (a to); to glamorize (a s.th.); to reject as false (a a witness); to fake, counterfeit (a s.th.) II *tabahraja* to adorn o.s., spruce o.s. up, dress up; to be fake

بهرج *bahraj* false, spurious, fake, sham, worthless, bad; counterfeit money; tinsel, frippery, cheap finery; trash, cheap stuff

بهرجة *bahraja* empty show, hollow pomp

بهرجان *bahrajān* tinsel, frippery

مبهرج *mubahraj* showy, tawdry, gaudy, ornate, ostentatious; trashy, rubbisy, cheap, inartistic

بهریز *bahriz* (eg.) a soup

بهظ *bahaḥa a (bahḥ)* to oppress, weigh down (a s.o.; a load, work), weigh heavily (a on s.o.) IV do.

باهظ *bāhiḥ* heavy, oppressive, trying; excessive, exorbitant, enormous; expensive, costly

بهق *bahaq* a kind of liehen (bot.); berpetic eruption, tetter; vitiligo alba, a mild form of leprosy (med.)

بهل *bahala a (bahl)* to curse (a s.o.) V and VI to curse one another VIII to supplicate, pray humbly (to God)

أبهل *abhal* savin (*Juniperus sabina*; bot.)

إبتهال *ibtiḥāl* supplication, prayer

باهر *bāhil* pl. بهل *buhl, buhhal* free, independent

بهلول *buhlūl, bahlūl* pl. بهليل *bahālil*² buffoon, jester, clown, fool

بهلولان *bahlawān* pl. -āt, -iya acrobat, tumbler, equilibrist, ropedancer, tightrope walker

بهلوانی *bahlawānī* acrobatic | حركات *(ḥarakāt)* acrobatics; antics, capers of a tumbler; طيران بهلوانی (*ṭayarān*) aerial acrobatics, stunt flying

بهم IV to make obscure, dubious, unintelligible (a s.th.) V and X to be obscure, ambiguous, unintelligible (عل to s.o.)

بهمة *bahma* lamb, sheep

بهم *bahim* pl. بهم *buhum* jet-black

بهيمة *bahima* pl. بهائم *bahā'im*² beast, animal, quadruped; pl. livestock, cattle, (large) domestic animals

بهيمى *bahimī* animal, bestial, brutish

بهيمية *bahimīya* brutishness, bestiality, brutality

ابهام *ibhām* obscurity; vagueness, ambiguity

ابهام *ibhām* pl. اباهيم *abāhim* thumb; big toe

باهم *bāhim* big toe

مبهم *mubham* obscure, dark, cryptic, doubtful, vague, ambiguous | عدد مبهم (*adad*) abstract number (*math.*); المصوب (*ʿasab*) the vagus (*anat.*); الاسم المبهم (*ism*) the demonstrative pronoun (*gram.*)

باهى *bahā u*, *bahūwa u* and بهى *bahīya a* (بها *bahā*) to be beautiful III to vie, compete (ب with s.o. in s.th.); to pride o.s. (ب on), be proud (ب of), boast (ب of, ب to s.o. of s.th.) VI to compete with one another; to be proud (ب of), pride o.s. (ب on)

بهو *bahw* pl. ابها *abhā* hall; parlor, drawing room, reception hall

بهى *bahīy* beautiful, magnificent, splendid; brilliant, radiant, shining

بها *bahā* beauty, magnificence, splendour; brilliancy

بهاى *bahāʾī* Bahai (adj.); (pl. -ūn) an adherent of the Bahai sect, a Bahai

ابهى *abhā* more splendid, more brilliant

مباهاة *mubāhāh* and تباه *tabāhīn* pride, vainglory, boastfulness

بك بهوات see

باه *bā a u* to come again, return; to come back (ب with s.th.), bring back, yield, bring in (ب s.th.) بالفشل or بالهزيمة to fail II to provide accommodations (ل and • for s.o., • at a place), put up (ل or • s.o., • at) بوا مكانا (*makānan*) to take a place, settle down,

live or stay at a place IV to provide accommodations (• for s.o., • at a place); to settle down, reside, live (ب at a place) V to settle down (• at a place), occupy (مقاما *markazan* a place), hold (مكانا *makānan* a position) to gain ground, become generally accepted; تبرا العرش (*ʿarṣ*) to ascend the throne; تبرا الحكم (*ḥukm*) to come to power, take over power

بيت *bīʾa* pl. -āt (usually pronounced *baʾʾa*) pl. -āt residence, domicile, seat; situation; surroundings, environment, milieu; home, habitat

مباءة *mabāʾa* place to which s.th. comes; abode, dwelling, habitation

تبوء العرش *t. al-ʿarṣ* accession to the throne

بوب II to divide into chapters or sections (• s.th.); to arrange in groups, arrange systematically, class, classify (• s.th.)

باب *bāb* pl. ابواب *abwāb*, بيبان *bībān* door; gate; opening, gateway; entrance; chapter, section, column, rubric; group, class, category; field, domain (fig.) | الباب the Sublime Porte; باب المندب *b. al-mandab* Bab el Mandeh (strait between SW Arabia and Africa; *geogr.*); فتح بابا جديدا near, imminent; to open up a new way, a new possibility; فتح باب *futīha bābu ... was* begun, ... got under way; قفل باب الشيء (*qaʿala*) to put an end to s.th., terminate, close s.th.; من باب الفضل (*b. il-faḍl*) as a favor; من باب اول (*awlā*) with all the more reason, the more so; about هذا الباب about this matter, about this; من باب الضرورة أن (*b. il-ḍarūra*) it is necessary that ... ليس (*b. il-ʿudʿa*) that's no coincidence; دخل في باب or كان من باب coincidence; دخل في باب (with foll. *genit.*) to belong to, fall under; طلع على باب الله of its kind; فريد في بابه to pursue one's livelihood, earn one's bread

بابة *bāba* pl. -āt kind, sort, class, category
 بواب *bawwāb* pl. -ūn doorman, gate-keeper

بوابة *biwāba* office of gatekeeper

بوابة *bawwāba* pl. -āt (large) gate, portal
 بوابة القنطرة | بوابة *b. al-qanṭara* lock gate

تبويب *tabwīb* division into chapters, sectioning, classification, systematic arrangement, grouping

مبوب *mubawwāb* arranged in groups, classed, classified

بوبلين *boblīn* poplin

بوبينة (Fr. *bobine*) *bobīna* spool, reel

بويت *buwail* see بيت

بوتاسا *butasa* (It. *potassa*) *būtāsā, būtās* potash

بوتقة *būtaqa* (usually pronounced *bautāqa*) crucible, melting pot | بوتقة الزمان (*zamān*) in the melting pot of time

بوجيه (Fr. *bougie*) *buzīh* pl. -āt spark plug (eg.)

(بوح) *bāḥa u (bawh)* to become known, be revealed, be divulged, leak out (secret); to reveal, disclose, divulge (a or ب s.th., a secret; ال and ل to s.o.) IV to disclose, reveal (a or ب s.th., ل to s.o.); to release, abandon, make public property, declare ownerless (a e.th.); to permit, allow, leave (a e.th., ل to e.o.); to justify, warrant (a s.th.) X to reveal (a e.th.); to regard as public property, as ownerless, as fair game; to deem permissible, lawful (a s.th.); to hurt (حرمة *ḥumataḥ* s.o.'s honor); to take possession (a of), appropriate, take as booty (a s.th.); to seize, confiscate (a e.th.) | استباح *dam mahū* to proscribe, outlaw e.o.

بوح *bawh* divulgence, disclosure (of a secret); confession

بوح *būh* wide, open space; courtyard; hall

باحة *bāḥa* pl. -āt wide, open space; open place, square, plaza; courtyard; hall

إباحة *ibāḥa* divulgence, disclosure (of a secret); permission, authorization; licentiousness

إباحي *ibāḥī* licentious, unrestrained, uninhibited; anarchist; freethinker

إباحية *ibāḥiya* freethinking, libertinism; anarchism

استباحة *istibāḥa* appropriation, capture, seizure; spoliation, confiscation

مباح *mubāḥ* permitted, allowed, permissible; legal, lawful, licit, legitimate; open to everyone, permitted for all, free; ownerless (*Isl. Law*); indifferent (said of actions for which neither reward nor punishment is to be expected, but which are permissible, pl. مباحات indifferent, permissible actions, *Isl. Law*)

(بوخ) *bāḥa u* to abate, subside, let up, decrease; to die, go out (fire); to fade, bleach; to spoil, rot (e.g., meat) II to spoil (a s.th.)

بواخ *buwāḥ* evaporation, exhalation, vapor, steam

تبويج *tabwīj*: التكنة *t. an-nukta* the spoiling of the point of a story

□ بايخ *bāyīḥ* spoiled, had; vapid, insipid, stale (also, e.g., of a joke)

بوخارست *būḫārest* Bucharest

بودرة (Fr. *poudre*) *būdra* powder

بودقة *būdaqa* pl. بودق *bawādiq* crucible, melting pot

بوذا *būdā* Buddha

بودي *būdī* Buddhist; Buddhist

بودية *būdīya* Buddhism

(بور) *bāra u (baur, bawār)* to perish; to lie fallow, be uncultivated (land); to be

futile, unsuccessful, unprofitable, lead to nothing (work); to be unsalable, be dead stock (merchandise) | بارت البنت (bint) the girl could not get a husband II to let lie fallow (a land); to make unprofitable, useless (a s.th.) IV to destroy

ارض بور *būr* uncultivated, fallow | ارض بور (arḍ), pl. اراضى بور (*arāḍin*) fallow land, wasteland

دار البوار *bawār* perdition, ruin | hell

بائر *bā'ir* uncultivated, fallow (land)

بوراني *būrānī* (eg.) a vegetable stew

بور سعيد *būr sa'id* Port Said (seaport in NE Egypt)

بور سودان *būr sūdān* Port Sudan (seaport in NE Sudan)

بورتوريكو *burturikū* Puerto Rico

بورтугал *burtuḡāl* Portugal

بورصة *burṣa* pl. -āt stock exchange

بور فؤاد *būr fu'ād* Port Fuad (seaport in NE Egypt, opposite Port Said)

بورق *buraq* borax

بورما *burmā* Burma

بورى (Turk. *boru*) *būrī* trumpet, bugle

بوروجى *būrūjī* pl. -īya trumpeter, bugler

بورى *būrī* (pl. *bawārī*) striped mullet (Mugil cephalus; zool.)

بوريه (Fr.) *būrēh* purée

بوز II to pout, sulk, look glum, sullen

بوز *būz* pl. ابواز *abwāz* muzzle, snout

تبوية *tabwiza* eullen mien

مبوز *mubawwiz* sullen, glum

بوزه *būz*, بوزة *būza* ice cream

بوزة *būza* a beerlike beverage

باز *bāz* pl. ابواز *abwāz*, بيزان *bizān* falcon

بوس *būs* bus

باس (بوس) *bāsa u (bausa)* to kiss (s.o.)

بوسة *bauasa, būsa* kiss

بوستو (It. *busto*) *bustū* corset

بوستة, بوسطة (It. *posta*) *busta, busta* post, mail

البوسفور *al-busfūr* the Bosphorus

باش (بوش) *bāša u (baud)* to be boisterous, shout, roar (crowd) II do.

ابواش *bawš* pl. اوباش *aubāš* (for ابواش) mob, rabble

بوش (coll.; n. un. ē) reed

بوشة *būša* pl. -āt inch

ابواش *abwāš* pl. ابواش *abwāš* linen or silk fabric

بوصلة (It. *bussola*) *boṣla* compass

بوشة *būša* crucible, melting pot

بوزة *būza* a beerlike beverage

لا يعرف الكوع | *bū'* metatarsal bone (anat.) | بوع *bū'* be wouldn't know his knee from his elbow (proverbially, of a stupid person)

ابواع *abwā'* pl. ابواع *abwā'* the span of the outspread arms, fathom; in Eg. today = 4 *ḡirā' mi'māriya* = 3 m | طويل الباع mighty, powerful; capable, able; knowledgeable; generous, liberal; الباع قاصر powerless, helpless, impotent, weak, incapable; niggardly, atiny; الباع قصور impotence, weakness; incapability (عن of) بالباع *balba'* with might and main

بوع II to surprise

باجة *bāḡa* celluloid; tortoise shell

بوغادة *būḡāda* and بوغامة *būḡāda* potash, lye

بوغاز *būḡāz* pl. بوغاز *bawḡāz* strait(s); harbor |
 بوغاز الدردنيل the Dardanelles

بوفيه (Fr. *buffet*) *bū/ēh* buffet; bar; sideboard
 بوق II to blow the trumpet

بوق *būq* pl. ابواق *abwāq* trumpet,
 bugle; fanfare; horn (of an automobile,
 of a gramophone); acoustic signaling
 device; megaphone; mouthpiece, spokes-
 man; duplicity, treachery, betrayal |
 بوق الاس-فاوت or الراديو بوق loudspeaker
 (*radio*); بوق رحى (*raḥīmī*) oviduct,
 Fallopian tube (*anat.*)

بواق *bawwāq* trumpeter, hugler

باقعة *bāqa* huddle; hunch of flowers,
 nosegay, bouquet

بائقة *bā'iqā* pl. بوائق *bawā'iq* misfortune,
 calamity

بوقال *būqāl*, بوقالة *būqāla* pl. بواقيل *bawāqīl*
 vessel without handles, mug

بوكسفورد *bokseford* patrol wagon, paddy wag-
 on, Black Maria

بوكسكاف (Engl.) *boksekāf* box calf

بال *bāla u* (*bawl*) and V to make water,
 urinate IV to be diuretic X to cause to
 urinate

بول *bawl* pl. ابوال *abwāl* urine |
 مرض البول السكرى *marāḍ al-b. as-sukkari* diabetes

بولي *bawli* uric, urinary, urinous |
 المسالك البولية the urinary passages; الأمراض البولية
 diseases of the kidney and urinary bladder;
 تسمم بولي (*tasammum*) uremia (*med.*)

بيلة *bīla*: بيلة آحينية (*āḥiniya*) al-
 buminuria; بيلة دموية (*damawīya*) hem-
 aturia (*med.*)

بواطة *bawwāla* public lavatory

مبولة *mabwāla* pl. مياول *mabāwīl* urinal;
 a diuretic; — *mībwāla* chamber pot; toilet,
 water closet

استبوال *istibwāl*: استبوال الدم *ist. ad-
 dam uremia* (*med.*)

بال *bāl* atate, condition; heart, mind; notice,
 regard, attention | ذو بال significant, no-
 table, considerable, important, serious,
 grave; فراغ البال *farāḡ al-b.* leisure; مشغول
 البال anxious, uneasy, concerned, worried;
 ما باله long-suffering, patient; ... ما باله
 (with verb) why is it that he (it) ...?
 why ...? ما بالك how about you? what do
 you think? خلا باله *ḡalā bālūhū* his mind
 is at rest, he has no worries; خطر بهاله
 it occurred to him, it came to his mind;
 اعطى (ألقى، جعل) باله الى (ل) *(a'ḡā, alqā, ja'ala)*
 to turn one's mind to, give one's atten-
 tion to, pay attention to, take into ac-
 count, be mindful of, bear in mind, heed
 s.th.; لم يلق لقول بالاً *lam yulqi li-qawli*
bālan he didn't pay any attention to
 what I said; لا يقل عنه بالاً *(yaqillu)* no
 less significant than this

بول *būl* postage stamp

بال *bāl* whale (*zool.*)

بالة look up alphabetically

بولاد *būlād* (= فولاد) steel

بوليسة see بوليسة

بولاك *būlāq* a district of Cairo

بولنده *bōlanda* Poland

بولندي *bōlandī* Polish; (pl. -*ūn*) Pole

بولو *bōlō* polo

بولونيا (It. *Polonia*) *būlūniyā* Poland

بولوني *būlūnī* Polish; Pole

بوليس الاداب | بوليس (Fr. *police*) *būlis* police
 vice squad; البوليس الجنائي (*jindā'i*) criminal
 police; البوليس الحربي (*ḡarbi*) military po-
 lice; البوليس السري (*sirrī*) secret police;
 بوليس المرور traffic police

رواية بوليسية *riwāya būlisiya* detective
 story

بوليسه and بوليسه (Fr. police) *būliṣa*, *būliṣa*
pl. بواليس *bawāliṣa*, بواليس *bawāliṣa*
certificate of insurance, policy | بوليسه
ب. *al-ṣaḥn* bill of lading

بوليفيا *būliṣiyā* Bolivia

بوليفي *būliṣī* Bolivian

ب. البولينيا *dā' al-baulīnā* uremia

بوم *būm* (coll.; n. un. ة) pl. ابوام *abwām* owl

بون *baun*, *būn* interval, distance; difference

بان (coll.; n. un. ة) ben tree (Moringa; bot.);
horse-radish tree (Moringa oleifera; bot.);
Egyptian willow (Salix aegyptiaca L.;
bot.)

بنوس ايرس Bnence Aires

بونى (Engl.) *bōnī* pl. بوانى *bawānī* pony

باه *bāh* coitus; sexual potency; sexuality

بوهميا (Engl.) *bōhēmīyā* Bohemia

بوهمي *bōhēmī* Bohemian (adj. and n.)

بوهمية *bōhēmīya* Bohemianism, Bo-
hemian life

بؤنة *ba'ūna* the tenth month of the Coptic
year

بوية (Turk. *boya*) *bōya* paint; shoe polish

بوياجى *boyaḡī* house painter,
painter; eboeshine, hoothlack

بوية *bayya* = باية look np alphabetically

بوية see بوء

بيادة *biyādā* infantry (Eq.)

بيادي *biyādī* infantryman, foot soldier

بيانات *biyān*, *biyāna*, *biyānā* pl. بيان
biyānāt piano

بيب *bīb* pipe, tube; feed pipe, spout (of a
reservoir or tank)

بيبة *bība* (Western) smoking pipe

بيت *bāta* (بيت *mabit*) to pass or
spend the night; to stay overnight; to
become; to be (في in a situation); with
foll. imperf.: to get into a situation, get
to the point where; to continue to do s.th.,
go on or keep doing s.th., stick to s.th.
II to brood (by night; about s.th.); to
contrive, hatch (an evil plan, against
s.o.), plot (against s.o.); to put up for
the night (s.o.) | بيت في الصف (staff; eg.)
to flunk, fail promotion (pupil) IV to put
up for the night (s.o.)

بيت *bait* pl. بيوت *buyūt*, بيوتات *buyūtāt*
house, building; tent (of nomads); room;
apartment, flat; (garden) bed; family;
case, box, covering, sheath; pl. بيوتات
large, respectable house; respectable fam-
ilies; (pl. ابويات *abyāt*) verse | بيت الابرة
b. al-ibra (navigator's) compass; بيت البيت
ahl al-b. family, specif., the family of the
Prophet; اهل البيوتات people from good,
respectable families; بيوتات تجارية
(tijārīya) commercial houses; البيت الحرام
(ḥarām) the Kaaba; بيت الخلا *b. al-ḫalā'* and
بيت الادب *b. al-adab* toilet, water closet;
بيت الداء origin or seat of the disease;
بيت القصيدة (rifī) country house; بيت ريفي
بيت القصيدة (the essential, principal
verse of the kasida, i.e.) the quintessence;
the gist, the essentials, the hit of s.th.;
s.th. that stands out from the rest, the
right thing; بيت لحم *baitalaḥm* Bethlehem;
بيت المال the ruling house; بيت المال
treasure house; fisc, treasury, exchequer (Isl.
Law); (Tun.) administration of vacant
Muslim estates

بيتي *baitī* domestic, private, home, of the
house, house- (in compounds); domes-
ticated (animals); homemade

بويت *buwaīt* pl. -āt small house; small
tent

بيات *bayyāt* pl. -ūn and بيانة *bayyāta*
boarder (student); (pl. -ūn) pupil of a
boarding school (tun.)

بيوت *bayyūt* stale, old

مبيت *mabīṭ* overnight stop, overnight stay; shelter for the night

بانت *bā'it* stale, old; (eg.) not promoted, الصف في (paff) in school

مبيت *mubayyit* plotter, schemer, intrigant

بيجاما *bījāmā* and بيجمة *bījāma* pajama

باد *bāda* i to perish, die, pass away, become extinct IV to destroy, exterminate, extirpate (ه, ه. s.o., s.th.)

بيد ان *baida anna* although, whereas; (esp., introducing a sentence:) yet, however, hut, ... though

بيداء *baidā'* pl. يداوات *baid*, *dāwāt* desert, steppe, wilderness

إبادة *ibāda* annihilation, extermination, eradication, extirpation

بائد *bā'id* passing, transitory, temporal; past, hygone

مبيد *mubīd* destructive, annihilative; (pl. -āt) means of extermination | مبيدات (hāṣariya) insecticides

بيادة look up alphabetically

بيدر *baidar* pl. يادر *bayādīr* threshing floor

بيدق *baidaq* (and ييدق) pl. يادق *bayādīq* pawn (in chess)

بيذئجان see باذئجان alphabetically

بيارة *bayyāra* pl. -āt (pal.) irrigation wheel; plantation

مصنع البيرة | بيرة *(It. birra) bīrā, bira heer* *maṣna' al-b.* hrewery

بيرق *bairaq* pl. يبارق *bayāriq* flag, hanner, standard

بيرقدار *bairaqdār* color-hearer, standard-bearer

جبال البيرنيه (Fr. *Pyénées*) *jibāl al-bīrinēh* the Pyrenees

بيرو *bērū* Peru

بيرو (Fr. *bureau*) *bīrō* pl. -āt office, hureau

بيروت *bairūt* Beirut (capital of Lebanon)

بيارة *bairūtī* pl. بوارنة *bawārīta*, بيارنة

bayārīta a native or inhabitant of Beirut

بيروقراطي *bīruqrāṭī* hureaucratic

بيروقراطية *bīruqrāṭīya* hureaucracy; red tape

بيزنطيا *bīzanṭīyā* Byzantium

بيزنطی *bīzanṭī* Byzantine

بيسون *bīsōn* hison

بيض *bāda* i to lay eggs (also ه); to stay, settle down, be or become resident (ب at a place) | باض بالمكان وفرخ (*wa-farraḡa*) to he horn and grow up in a place; to establish itself and spread (plague) II to make white, paint white, whitewash, whiten (ه s.th.); to bleach, hlanh (ه s.th., textiles, laundry, rice, etc.); to tin, tinplate (ه s.th.); to make a fair copy (ه of s.th.) | بيض وجهه (*wajhahū*) to make s.o. appear hlameless, in a favorable light, to whitewash, exculpate, vindicate, justify s.o., play s.o. up, make much of s.o.; to honor s.o., show honor to s.o.; بيض الله وجهه may God make him happy! لا يبيض من صحيفته this doesn't show him in a favorable light V pass. of II; IX to he or hecome white

بيض *baiḍ* pl. بيوض *buyūd* eggs

بيضة *baiḍa* (n. un.) pl. -āt egg; testicle; helmet; main part, substance, essence | بيضة الديك *b. ad-dīk* (the egg of a rooster i.e.) an impossible or extraordinary thing; بيضة البلد *b. al-balad* a man held in high esteem in his community; في بيضة في بيضة *(b. in-nahār)* in broad daylight; النهار *b. as-paiḥ* the hottest part of the summer; بيضة الاسلام the territory or pale of Islam; عن بيضة الدين

بيضة الوطن (*b. id-din, b. il-waṭan*) defense of the faith, of the country; بيضة الخدر *b. al-kidr* a woman secluded from the outside world, a chaste, respectable woman

بيضى *baiḍi*, بيضوى *baiḍawī* and بيضاوى *baiḍāwī* egg-shaped, oviform, oval, ovate

بيضة *buyaiḍa* and بويضة *buwaiḍa* pl. -āt small egg, ovule; ovum

بياض *bayāḍ* white, whiteness; white-wash; — (pl. -āt) barren, desolate, uncultivated land, wasteland; gap, blank space (in a manuscript); blank; leucoma (*med.*); linen, pl. بياضات linen goods, linens; (*syri.*) milk, butter, and eggs | بياض البيض *b. al-baiḍ* white of egg, albumen; بياض العين *b. al-'ain* the white of the eye; بياض النهار *b. an-nahār* daylight, (acc.) by day, during the daytime; بياض يومه وسواد ليله *bayāḍa yaumihi wa-sawāda lailihi* by day and by night; بياض الوجه *b. al-wajh* fine character, good reputation; على بياض *ṣamak b. a Nile fish (eg.)*; بياض blank, free from writing, printing or marks, uninscribed; (or ارتدى) ليس بياض (*tabisa, irtadā*) to dress in white

بيوض *bayūḍ* pl. بيض *buyuḍ, biḍ* (egg-) laying

بيض *abyaḍ*², f. بياض *baiḍā*², pl. بياض *biḍ* white; bright; clean, shiny, polished; blameless, noble, sincere (character); empty, blank (sheet of paper); pl. البياض *al-biḍān* the white race; الأبيض white of egg, albumen | ارض بياض (*aṣṣ*) barren, uncultivated land, wasteland; ثورة بياض (*ṭaura*) peaceful, bloodless revolution; الخيط الأبيض (*ḥaiṭ*) first light of dawn; بالسلح (*ḍahab*) platinum; الذهب الأبيض with cold steel; صحيفته بياض (*ṣaḥīfa fatuḥū*) his reputation is good; he has noble deeds to his credit, he has a noble character; صحف بياض (*ṣuḥuf*) noble, glorious deeds; اكلوبة بياض (*uklūba*) white lie, fib; ليلة بياض (*layla*) a sleepless night,

a night spent awake; الموت الأبيض (*maut*) natural death; يد بياض (*yad*) beneficent band, benefaction

مبيض *mabiḍ, miḥyaḍ* ovary (*anat.*)

تبيضة *tabyiḍa* fair copy

○ إبيضاض *ibyiḍḍ* leukemia (*med.*)

بائنس *bā'is* pl. بوائنس *bawā'is*² (egg-) laying

مبيض *mubayyiḍ* pl. -ān whitewasher; bleacher; tinner; copyist, transcriber (of fair copy)

مبيضة *mubayyaḍa* fair copy

بيطار *baiṭara* to practice veterinary science; to shoe (a horse)

بيطار *baiṭār* pl. بياطرة *bayāṭira* veterinarian; farrier

الطب البيطرى | البيطارى *baiṭarī* veterinary (tibb) veterinarian

بيطرة *baiṭara* veterinary science; farriery

باع *bā'a* i (ba'i, مبيع *mabi'*) to sell (a s.th., a or ل to s.o., ب for a price) III to make a contract (a with s.o.); to pay homage (a to s.o.); to acknowledge as sovereign or leader (a s.o.), pledge allegiance (a to) IV to offer for sale (a s.th.) VI to agree on the terms of a sale, conclude a bargain VII to be sold, be for sale VIII to buy, purchase (من a s.th. from s.o. and a from s.o. s.th.) لا ابتاع منه (*abtā'u, abi'uhū*) I don't trust him

بيع *ba'i* pl. بيوع *buyū*, بيعات *buyū'āt* sale | بيع for sale; جبرية (or بيوعات) *jabriya* forced sales, compulsory sale by auction; بيع بالجملة (*jumla*) wholesale sale; بيع بالخيار (*kiyār*) optional sale (*Isl. Law*); بيع لآخر راغب (*li-ākiri rāḡibin*) sale to the highest bidder; بيع العينة *b. al-'inu* credit operation (*Isl. Law*)

بيعة *ba'i'a* agreement, arrangement; business deal, commercial transaction,

hargain; sale; purchase; homage | على البينة |
into the hargain

بيع *bayyā'* salesman, merchant, dealer,
commission agent, middleman

مبيع *mabī'* sale, pl. -āt sales (esp. on
the stock market)

مبايعة *mubāya'a* pl. -āt conclusion of
contract; homage; pledge of allegiance;
transaction

إبتباع *ibtīyā'* purchase

بائع *bā'is'* pl. باعة *bā'a* seller, vendor;
dealer, merchant; salesman

بائعة *bā'i'a* saleswoman

مبيع *mabī'* and مباع *mubā'* sold

مبتاع *mubtā'* buyer, purchaser

بيعة *bī'a* pl. -āt, بيع *biya'* (Chr.) church;
synagogue

بلك *bē* (eg.), *bēg*, *bēk* pl. بلكوات *bēgawāt* (syr.)
bey (title of courtesy); cf. بك

بيكوية *bēkawīya* rank of bey

بيكار *bikār* compass, (pair of) dividers

بيكاشى see بیکاشی

بيكه (Fr.) *bikeh* piqué (fabric)

بيل (Fr. *bille*) *bil* ball | كرسى بيل *kursī b.* ball
bearing

بول *bila* see بولة

بيلسان *bailasān* hlack elder (bot.)

بيلهارسيا *bilharziyā* *hilharziasis*, *schistosomia-*
sis (med.)

بيله (Fr. *bille*) *bilya* pl. -āt little hall, marble

بیمارستان *bimāristān* hospital; lunatic asylum

بان (بين) *bāna* ; بیان *bayān* to be or be-
come plain, evident, come out, come to
light; to be clear (ل to s.o.); (بين *bain*,
بينونة *bainūna*) to part, be separated
(من from) II to make clear, plain, visible,

evident (أ s.th.); to announce (أ s.th.);
to state (أ s.th.); to show, demonstrate
(أ s.th.); to explain, expound, elucidate
(أ s.th.), throw light (أ on) III to part,
go away (أ from), leave (أ s.o.); to differ,
be different (أ, أ from), he unlike s.th.
(أ); to contradict (أ s.th.), be contrary
(أ to); to confiot, be at variance, be
inconsistent (أ with s.th.) IV to explain,
expound, elucidate (ل أ s.th. to s.o.);
to separate, sift, distinguish (من أ s.th.
from); to be clear, plain, evident V to be
or become clear, intelligible (ل to s.o.);
to turn out, prove in the end, appear, be-
come evident; to follow (من from), be
explained (من by); to be clearly distin-
guished (من from); to seek to ascertain
(أ s.th.), try to get at the facts (أ of);
to eye or examine critically, scrutinize
(أ, أ s.o., s.th.); to look, peer (أ at);
to see through s.th. (أ), see clearly,
perceive, notice, discover, find out (أ s.th.);
to distinguish (من أ s.th. from) VI to
differ, be different, be opposed, be
contrary; to vary greatly, differ widely;
to vary, differ, fluctuate (بين between two
amounts or limits) X to be or become
clear, plain, evident; to see, know, per-
ceive, notice (أ s.th.); pass. *ustubīna* to
follow clearly, be clearly seen (من from)

بين *bain* separation, division; interval;
difference | ذات البين enmity, disunion,
discord; في البين in the meantime, mean-
while

بين *baina* (prep.) or فيما بين *fi-mā b.*
between; among, amidst | و — either
— or, partly — partly, e.g., كان القوم بين
صامت ومتكلم (*ṣāmīlīn wa-mutakallī-*
mīn) the crowd was divided among those
who were silent and those who talked;
بين يديه (*yadaihi*) in front of him, before
him, in his presence; with him, on him,
in his possession, e.g., لا سلاح بين يديه
(*lā ḥaḥa*) he hasn't got a weapon on him, he
is unarmed; فيما بين ذلك meanwhile,

in the meantime; **فِي بَيْنِ وَيْنِ نَفْسِي** in my heart, at heart, inwardly; **بَيْنَ ذُرَاعِيهِ** in his arms; **مِنْ بَيْنِهِمْ** *min bainihim* from among them, from their midst; **بَيْنَ** something between, a cross, a mixture, a combination; neither good nor bad, medium, tolerable; **بَيْنَ شَيْءٍ** something between, a cross, a mixture, a combination; **بَيْنَ وَقْتٍ وَآخَرٍ** (*wagt, ākar*), **بَيْنَ** *fatra, uḡrā* at times, from time to time

مَابَيْنَ *mā-bain* look up alphabetically

بَيْنَا *bainā*, **بَيْنَا** *bainamā* (conj.) while; whereas

بَيِّنَ *bayyin* clear, plain, evident, obvious, patent; (pl. **أَبْيَنَاءُ** *abyinā'*) eloquent

بَيَّانَ *bayān* pl. -āt clearness, plainness, patency, obviousness; statement, declaration, announcement; manifestation; explanation, elucidation, illustration; information, news; (official) report, (official) statement; enumeration, index, list; eloquence; **الْبَيَّانُ** the Koran; see also alphabetically | **بَيَّانُ الْحَقِيقَةِ** | correction (*jour.*); **غَنَى عَنِ الْبَيَّانِ** (*ganīy*) self-explanatory, self-evident; **عِلْمُ الْبَيَّانِ** *ilm al-b.* rhetoric; **عَطَفَ الْبَيَّانِ** *af al-b.* explicative apposition (*gram.*)

بَيَّانِي *bayānī* explanatory, illustrative; rhetorical

بَيِّنَةٌ *bayyina* pl. -āt clear proof, indisputable evidence; evidence (*Isl. Law*); a document serving as evidence | **بَيِّنَةٌ** | **ظَرْفِيَّةٌ** (*zarfiya*) circumstantial evidence;

كَانَ عَلَى بَيِّنَةٍ *as has been proved*; **كَانَ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ** to be fully aware of; to be well-informed, well-posted, up-to-date about

أَبْيَنَ *abyan*¹ clearer, more distinct, more obvious

تَبْيَانٌ *tabyān* exposition, demonstration, explanation, illustration

تَبْيِينٌ *tabyin* and **إِبَانَةٌ** *ibāna* exposition, demonstration, explanation, illustration

تَبَايُنٌ *tabayun* difference, unlikeness, dissimilarity, disparity

تَبَايُنٌ *tabayūnī* different, differing, conflicting

بَائِنٌ *bā'in* clear, plain, evident, obvious, patent; final, irrevocable (divorce; *Isl. Law*); of great length | **بَائِنٌ** | **بَائِنُ الطُّوْلِ** *b. af-tūl* towering, of unusual height (person)

بَائِنَةٌ *bā'ina* bride's dowry

مَبْيُونَةٌ *mabyūna* distance

مُبِينٌ *mubin* clear, plain, evident, obvious, patent | **الْكِتَابُ الْمُبِينُ** the Koran

مُتَبَايِنٌ *mutabayin* dissimilar, unlike, differential, differing, varying

بَيَّانَةٌ *bayānāt* look up alphabetically

بِكَبَائِي see **بَيْنَائِي**

بَنْتُو see **بَنْتُو**

بَكَ *bēh* = **بَكَ**

بَيُورِيَّةٌ (Engl.) *biyūrēh* purée

بَيُورِيَّةٌ (Fr. *pyorrhée*) *biyūrēh* pyorrhea (*med.*)

ت

¹ **ت** abbreviation of **تَلْفُون** telephone

² **تَا** *ta* (particle introducing oaths) **هَي**, **تَالله** *ta-llāhi* hy God!

تَا name of the letter **تَا**

تَابُوتٌ *tawābit* pl. **تَوَابِيتُ** *tawābit*² box, case, chest, coffer; casket, coffin, sarcophagus |

تأبوت العهد *t. al-'ahd* ark of the covenant;
تأبوت رفع المياه *t. raf' al-miyāh* Archbime-
dean screw; تأبوت الساقية *t. as-sāqiya*
scoop wheel, Persian wheel

تابيوكا *tābiyōkā* tapioca

تأنا *ta'ta'a* to stammer (with fright)

تاج see توج

تأدة see وأد

تأرأ *ta'arā* (bašara) to stare (أ or ألى at s.o.)

تورة see تور

تازة *tāza* (= طازة) fresh, tender, new

تاك *tāka* fem. of the demonstrative pronoun
ذاك *dāka* (dual nom. تانك *tānika*, genit.,
acc. تينك *tainika*)

تأوام *tau'am*, f. ة, pl. توائم *tauw'im*
twin

تأميز *at-tāmiẓ* the Thames

تأى *tāy* (tun., alg.) tea | تأى أحمر black tea

تأير *tāyēr* and تأير *tāyēr* (Fr. *tailleur*) pl. -āt
ladies' tailored suit, *tailleur*

تأب *tabba* (تأب *tabb*, تأب *tabab*, تأب *tabāb*) to
perish, be destroyed X to stabilize, be
stabilized, be or become stable; to be
settled, established, well-ordered, regular,
normal; to progress well | تأب له الأمر
everything went well with him

تأب له *tabban laḥū!* may evil befall him!
may be perish!

تأب *istibāb* normalcy, regularity,
orderliness, order; stability; favorable
course or development

تأب *at-tibt* Tibet

تأب *tabara* (تأب *tabr*) to destroy, annihilate (أ
s.tb.)

تأب *tibr* raw metal; gold dust, gold
nuggets; ore

تأب *tabār* ruin, destruction

تأب *tibrīya* dandruff

تأب *tabriz* Tabriz (city in NW Iran, capital
of Azerbaijan province)

تأب *tabi'a a* (تأب *tabā'a*, تأب *tabā'a*) to follow, suc-
ceed (أ s.o., أ s.tb.), come after s.o. or
s.tb. (أ, أ); to trail, track (أ, أ s.o., s.tb.),
go after s.o. or s.th. (أ, أ); to walk be-
hind s.o. (أ); to pursue (أ s.th.); to keep,
adhere, stick (أ s.th.), observe (أ s.tb.);
to follow, take (أ a road), enter upon
(أ a road or course); to comply (أ with
s.th.); to belong, pertain (أ to); to be
subordinate, be attached (أ to s.o.), be
under s.o.'s (أ) authority or command, be
under s.o. (أ) تابع الدروس | (أ) to attend
classes regularly III to follow (أ,
أ s.o., s.th.; also = to keep one's mind
or eyes on, e.g., on a development); to
agree, concur (أ with s.o., تأب in s.th.),
be in agreement or conformity (أ, تأب
with); to pursue, chase, follow up (أ s.o.,
أ s.th.); to continue (أ s.th.; تأب *sairahū*
on one's way), go on (أ with or in)
IV to cause to succeed or follow (in time,
rank, etc.); to place (أ s.o.) under s.o.'s
(أ) authority or command, subordinate
(أ, أ to s.o. s.o., أ, أ to s.th. s.th.) V to
follow (أ s.th., esp. fig.: a topic, a devel-
opment, the news, etc., = to watch,
study); to pursue, trail, track (أ, أ s.o.,
s.th.); to trace (أ s.th.); to be subordinate
(أ, أ to), be attached (أ to s.o.) VI to
follow in succession, be successive or
consecutive, come or happen successively;
to form an uninterrupted sequence VIII to
follow, succeed (أ s.o., أ s.th.), come
after (أ, أ); to make (أ s.tb.) to proceed
or followed (أ by s.th. else); to prosecute
(أ s.o.), take legal action (أ against); to
follow, obey, heed, observe, bear in
mind (أ s.th.); to pursue (أ s.tb.); to

examine, investigate, study (a s.th.); pass. *uttubi'a* to have or find followers, adherents (عَلَى for s.th., e.g., for an idea) | اتبع *siyāsatan* to pursue a policy; اتبع يمينه (*yaminahū*) to keep (to the) right X to make (a s.o.) follow, ask (a s.o.) to follow; to seduce (a s.o.); to have as its consequence, engender, entail (a s.tb.); to subordinate to o.s., make subservient to o.s. (a s.tb.)

تبع *taba'* succession; subordinateness, dependency; following, followers; subordinate, subservient (لِ to s.th.); بالتبع *taba'an* successively, consecutively; تبعاً *taba'an* is according to, in accordance with, pursuant to, in observance of; due to, in consequence of, as the result of; — (pl. اتباع *atba'*) follower, companion, adherent, partisan; subject, national, citizen; appertaining, appurtenant, pertinent, incident

تبعي *taba'i*: عقوبة تبعية (*'uqūba*) incidental punishment (*jur.*)

تبعة *tabi'a* pl. -āt consequence; responsibility, responsibility | اتقى التبعة (*alqā*) to make s.o. or s.th. responsible

تبع *tabi'* pl. تبع *tibā'* following attached, attending, adjunct; — (pl. تبايع *tabā'i'*) follower, adherent, partisan; aide, help, assistant, attendant, servant

تبعة *taba'ya* pl. -āt subordination, subjection; subordinateness, dependency; citizenship, nationality; بالتبعة subse-
quently, afterwards; consequently, hence, therefore, accordingly

تبعاً *tibā'an* in succession, successively, consecutively, one after the other, one by one

متابعة *mutāba'a* following, pursuing, pursuit, prosecution; continuation

اتباع *itbā'* (*gram.*) intensification by repeating a word with its initial consonant changed, such as *kaḥīr baḥīr*

تتبع *tatabbu'* following (esp. fig., of an argument, of a development, see V above); pursuit; prosecution; succession, course | التبع التاريخي the course of history; اتبعت عدلية (*'adliya*) legal action, prosecution

تابع *tatābu'* succession; relay (*athlet.*); بالتتابع consecutively, successively, in succession; serially, in serialized form

اتباع *itibā'* following; pursuit (e.g., of a policy); adherence (to), compliance (with), observance (of); اتباعاً *itibā'an* is according to, in accordance or conformity with, pursuant to, in observance of

○ اتباعي *itibā'i* classical

○ اتباعية *itibā'ya* classicism

تابع *tābi'* pl. تبة *taba'a*, تبع *tubbā'* following, succeeding, subsequent; subsidiary, dependent; minor, secondary; subordinate (لِ to s.o.), under s.o. (لِ); he-
longing (لِ to); subject to s.o.'s (لِ) authority or competence; adherent (لِ to), following (لِ s.o. or s.th.); — (pl. اتباع *atba'*) adherent, follower, partisan; subject, citizen, national; subordinate, servant; factotum; (pl. توابع *tawābi'*) appositive (*gram.*); appendix, addendum, supplement; ○ function (*math.*) | الدول التابعة (*duwal*) the satellite countries

تامة *tābi'a* pl. توابع *tawābi'* female attendant, woman servant; a female demon who accompanies women; appurtenance, dependency; consequence, effect, result; responsibility; pl. توابع dependencies, dependent territories; ○ satellites (*pol.*), = الدول التوابع (*duwal*) the satellite countries

تابعية *tābi'ya* nationality, citizenship

متبوع *matbū'* followed, succeeded (بِ hy); one to whom service or obedience is rendered, a leader, a principal (as distinguished from تابع subordinate)

متابع *mutatābi* successive, consecutive

متبع *muttaba* observed, adhered to, complied with (e.g., regulation, custom); followed, traveled (road, course)

تبغ *tibḡ* pl. تبوغ *tubūḡ* tohacco

تبل *tabala* to consume, waste, make sick (s.o.; said of love) II, III and توبل *taubala* to spice, season (s.s.th.)

تابل *tābal*, *tābil* pl. توابل *tawābil* coriander (bot.); spice, condiment, seasoning

تبولة *tabbūla* (syr., leb.) a kind of salad made of hulgur, parsley, mint, onion, lemon juice, spices, and oil

متبول *matbūl* (love)-sick, weak, ravaged, consumed

متبل *mutabbal* spiced, seasoned, flavored; (syr., leb.) stuffed with a mixture of rice, chopped meat and various spices, e.g., باذنجان متبل (*bāḏinjān*) stuffed eggplant

تلوة (Fr. *tableau*) *tablōh* pl. -āt a painting

تبَن *tibn* straw

تبنی *tibnī* straw-colored, flaxen

تبان *tabbān* straw vendor

التبانة *darb at-tabbāna* the Milky Way

متبن *matban* pl. متابن *matābin* straw-stack

تبوكا *tabiyōkā* tapioca

التار *at-tatār* and التاتار *at-tatār* the Tatars

تاری *tatārī* Tatarian; Tatar

تاری *tatrā* (from وتر) one after the other, successively, in succession

تلك *tīlik* trigger

تتن *tutun* tohacco

تتنوس *tetanūs* tetanus (med.)

تجر *tajara* u and VIII to trade, do business; to deal (ق or ب in s.th.) III do. (s. with s.o.)

تجارة *tijāra* commerce; traffic, trade; merchandise

تجاری *tijārī* commercial, mercantile, trade, trading, business (used attributively); commercialized | بيت تجاری (*baī*) commercial house, business house; الحركة التجارية (*ḥaraka*) trade, traffic; شركة تجارية (*ḥirka*) trading company; اتفاق تجاری (*ittiḥāq*) trade agreement

متجر *matjar* pl. متاجر *matājir* business, transaction, dealing; merchandise; store, shop

تجری *matjarī* commercial, trade, trading, business (used attributively)

اتجار *ittiḥār* trade, business (ب in s.th.)

تاجر *tājir* pl. تاجار *tujjār*, *tijār* merchant, trader, businessman, dealer, tradesman | تاجر الجملة *t. al-jumla* wholesale dealer; تاجر التجزئة *t. at-tajzi'a* and تاجر القطاع *t. al-qīḥā'i* retailer

بضاعة تاجرة *biḍā'a tājira* salable, market-able merchandise

تجاه *tujāha* (prep.) in front of, opposite, face to face with, facing

تحت *taḥta* (prep.) under; below, beneath, underneath | تحت التجربة (*tajriba*) on probation; in an experimental state; تحت الحفظ in preparation; تحت الحفظ (*ḥiḥf*) in custody, under guard; تحت السداد (*ṣaddād*) due, outstanding, unsettled, unpaid (com.); تحت السلاح under arms; تحت سمعهم (*ṣam'ihim*) in their hearing, for them to hear; تحت التسوية (*taswiya*) outstanding, unpaid, unsettled (com.); تحت اشراف (*ishrāf*) under the patronage or superintendence of; تحت *taḥta* تحت تصرفه (*taḥta*) subconscious; تحت الطبع (*ṭab'*) in press; تحت عنوان (*unwān*) under the title

of; تحت أعيننا (*a'yuninā*) before our eyes;
تحت التمرين (*yad*) in training; تحت اليد (*yad*)
in band, at band, available, handy; تحت
يد in his power; من تحت *min taḥti* from
under, from beneath; under

تحت *taḥtu* (adv.) below, beneath,
underneath

تحتاني *taḥtānī* lower, under- (in com-
pounds) | ملابس تحتانية underwear

تحت IV to present (ب. or ا. s.o. with e.tb.)

تحفة *tuḥfa* pl. تحف *tuḥaf* gift, present;
gem (fig.), curiosity, rarity, article of
virtu, objet d'art; work of art | تحفة فنية
(*fanniya*) unique work of art

متحف *maḥṭaf* pl. متاحف *maṭāḥif* mu-
seum | متحف الشمع *m. aš-šam'* waxworks

تخ *taḫḫa* u to become sour, ferment (dough)

تحت *taḫṭ* pl. تخت *tuḫūt* bed, couch; bench;
seat; sofa; chest, case, box, coffer, cab-
inet; wardrobe; platform, dais; band,
orchestra | تخت الملك *t. al-mulk* throne;
royal residence, capital; تخت المملكة *t. al-mamlaka* capital (of a country)

تحت روان *taḫṭaruwān*, *taḫṭara-
wān* mule-borne litter

تحتة *taḫṭa* board; desk; blackboard

تختك *taḫṭaka* to rot, decay

تخم *taḫīma* a to suffer from indigestion, feel
sick from overeating IV to surfeit, satiate
(s.o.); to give (s.o.) indigestion, make
sick (s.o.); to overstuff, cloy (s. the
stomach) VIII = I

تخم *tuḫama*, *tuḫma* pl. تخم *tuḫam*, -āt
indigestion, dyspepsia

متخم *maṭṭam* suffering from indigestion,
dyspeptic

تخم *taḫama* i to fix the limits of (s.), delimit,
limit, confine, bound (s. s.th.) III to
border (s. on), be adjacent (s. to s.th.)

تخم *taḫm*, *tuḫm* pl. تخوم *tuḫūm* bound-
ary, border, borderline, limit

متاخم *mutāḫim* neighboring, adjacent

تدرج *tadruj**, تدرجة *tadruja* pheasant

تدمر *tadmur**, usually pronounced *tudmur**
Palmyra (ancient city of Syria, now a
small village)

تدمري *tadmurī*, usually pronounced
tudmurī anyone | لا تدمري nobody, not
a living soul

ترايزة *(eg.; tarāḫza)* pl. -āt table

تراخوما *trāḫōmā* trachoma (med.)

تراس *(Fr. terrasse) terās* terrace

ترامواي *trām*, *tramwāy* tramway

ترب *tarība* a to be or become dusty, covered
with dust II and IV to cover with dust
or earth (s. o.o., s. s.th.) III to be s.o.'s
(s.) mate or comrade, be of the same age
(s. as s.o.) V to be dusty, be covered with
dust

ترب *tirb* pl. اتراب *atrāb* person of the
same age, contemporary, mate, com-
panion, comrade

ترب *tarīb* dusty, dust-covered

تربة *turba* pl. ترب *turab* dust; earth,
dirt; ground (also fig.); soil; grave, tomb;
graveyard, cemetery, burial ground

تربي *turabī* pl. -īya (eg.) gravedigger

تراب *turāb* pl. اتراب *atrībā* *tirbān*
dust, earth, dirt; ground, soil

ترابي *turābī* dusty; dustlike, powdery;
earthlike, earthy; dust-colored, gray

تربة *turāba* cement

تريبة *tarība* pl. تارب *tarā'ib** chest, thorax

متربة *matraba* poverty, misery, desti-
tution; (pl. متارب *matārīb**) dirt quarry

مترب *mutrīb* dusty, dust-covered

تربس *tarbasa* (= دربس) to holt (♠ a door)
 ترابس، ترابيس *tirbās* pl. ترابيس *tarābis*², ترابيس *tarābis*² holt, latch (of a door or window)

تربنتين *tarbantīn* turpentine

تريزة (eg.) *tarabēza* tahle

تربين *turbin* pl. -āt turbine

ورث see تراث

ترتر *tirtir* gold and silver spangles (eg.)

ترجم *tarjama* to translate (♠ s.th. عن from one language الى to another); to interpret (♠ s.th.); to treat (♠ of s.th.) by way of explanation, expound (♠ s.th.); to write a biography (ل of s.o., also ♠)

ترجمة *tarjama* pl. تراجم *tarājim*² translation; interpretation; biography (also (ترجمة الحياة); introduction, preface, foreword (of a book) الترجمة السبعينية | (sab'īniya) the Septuagint

ترجمان *turjumān* pl. ترجمة *tarājima*, ترجم *tarājim*² translator, interpreter

مترجم *mutarjim* translator, interpreter; biographer

مترجم على | مترجم *mutarjam* translated (film) الفلم (film) synchronized (film)

ترح *tariha* a (tarah) and V to grieve, be sad II and IV to grieve, distress (♠ s.o.)

ترح *tarah* pl. اتراح *atrāh* grief, distress, sadness

ترزي *tarzi* pl. تربية *tarziya* (eg.) tailor

تربية *tarziya* tailoring

تراس¹ look up alphabetically

ترس² II to provide with a shield or armor

ترس *turs* pl. اتراس *atrās*, ترس *turūs* shield; disk of the sun; — تيرس pl. تيرس *tirūs* cogwheel, gear | صندوق التروس *sundūq at-t.* gearbox, transmission; سمك الترس *samak at-turs* turbot (zool.)

مترس *matras*, مئراس *mītras* pl. مئراس *matāris*² and مئراس *mītras* pl. مئراس *matāris*² holt, door latch; rampart, bulwark, harricade; esp. pl. مئراس *harricades*

ترسانة *tarsāna*, ترسانة *tarākāna* arsenal; shipyard, dockyard

ترسكل (Fr. *tricycle*) tricycle

ترسينة (It. *terrazzino*) *tarasīna* balcony

ترع *tari'a* a to be or become full (vessel) IV to fill (♠ s.th., esp. a vessel)

ترعة *tur'a* pl. ترع *tura'*, -āt canal; artificial waterway | ترعة الاراد *t. al-irād* feeder, irrigation canal; ترعة التصريف drainage canal (Eg.); الترعة الشريفة the Residence of the Sultan of Morocco

ترغل، ترغلة *turḡul*, *turḡulla* turtledove

ترف *tariḡa* a to live in opulence, in luxury IV to effeminate (♠ s.o.); to provide with opulent means, surround with luxury (♠ s.o.) V = I

ترف *taraf* and ترفه *turfah* luxury, opulence, affluence; effemination

ترف *tariḡ* opulent, sumptuous, luxurious

مترف *mutraf* living in ease and luxury; sumptuous, luxurious; luxuriously adorned, ornate, overdecorated (ب with)

ترفاس *tirfās* (maḡr.) truffle (bot.)

ترفل *tarfala* to strut

ترقوة *tarquwa* pl. تراق *tarāqin* collarbone, clavicle (anat.)

ترك¹ *taraka* u (tark) to let he, leave, relinquish, renounce, give up, forswear (♠ s.th.); to desist, refrain, abstain (♠ from s.th.); to leave, quit (♠ s.o., ♠ a place); to leave out, omit, drop, neglect, pass over, skip (♠ s.th.); to leave (ل or الى ♠ s.th. to); to leave behind, leave, bequeath, make over (♠ s.th., ل to s.o.; as a legacy) |

ترك مكانا الى to let s.o. do s.th.; تركه في ذمته to leave one place for (another); تركه في ذمته (fī dīmmatihī) to leave s.th. in s.o.'s care, leave s.th. to s.o.; تركه على حاله to leave s.th. or s.o. unchanged, leave s.th. or s.o. alone; تركه وشأنه (wa-ša'nahū) to leave s.o. alone, leave s.o. to his own devices III to leave (s.o.); to leave alone (s.o.); to leave off hostilities (s.o. against s.o.)

ترك tark omission, neglect; relinquishment, abandonment; leaving, leaving behind

تركة *tarika* pl. -āt (also *tirka*) heritage, legacy, bequest

تركة *tarika* pl. ترائك *tarā'ik* old maid, spinster

متاركة *mutāraka* truce

مترك *matrūk* pl. -āt heritage, legacy

ترك II to Turkify, Turkicize (s.o.) X to become a Turk, become Turkified, adopt Turkish manners and customs

الترك *at-turk* and الأترك *al-atrāk* the Turks

تركي *turki* Turkish; Turk; التركية *at-turkiya* the Turkish language

تركيya *turkiyā* Turkey

تركيز *tatrīk* Turkification

تركستان *turkistān* Turkistan

التركمان *at-turkumān* the Turkmen

ترمبیط *turumbēṭ* (syr.) pl. -āt (Western) drum; ترمبیطة *turumbēṭa* (eg.) pl. -āt do.; specif., bass drum

ترمبیطی *turumbatgī* (eg.) drummer; handsman (mil.)

ترمس *turmus*, ترموس *turmūs* lupine (bot.)

ترمومتر *termūmitr* thermometer

ترنج *turunj* see اترج

تره *tariha* a to concern o.s. with trifles

تره *turraha* pl. -āt sham, mockery, farce; lie, humbug, hoax

ترواده (Fr. *Troade*) *tirwāda* Troy

تروب (Engl. *troop*) squad, platoon; squadron | تروب سوارى (*sawārī*) cavalry squadron (Eg.)

ترمبیطی = ترومبیطی see under ترمبیط above

ترياق *tiryāq* theriaca; antidote

تريكو (Fr.) tricot

تسعة *tis'a* (f. تسع *tis'*) nine

تسعة عشر *tis'ata 'asara*, f. تسعة عشرة *tis'a 'asrata* nineteen

تسع *tus'* pl. اتساع *atsā'* one ninth, the ninth part

تسعون *tis'ūn* ninety

التاسع *at-tāsī'* the ninth

تشرين الاول *tishrīn¹ al-awwal* October, تشرين الثاني *t. at-tānī* November (Syr., Ir., Leb., Jord.)

تشيكوسلوفاكيا *tšekoslovākiyā* Czechoslovakia

تشيل *tšilī* Chile

تطوان *tiṭwān²* Tetuán (city in N Morocco)

تغ abbreviation of تعالى, see علو

تعب *ta'iba* a (ta'al) to work hard, toil, slave, drudge, wear o.s. out; to be or become tired, weary (من of s.th.) IV to trouble, inconvenience (s.o.); to irk, bother, weary, tire, fatigue (s.o.)

تعب *ta'ab* pl. اتعاب *at'āb* trouble, exertion, labor, toil, drudgery; burden, nuisance, inconvenience, discomfort, difficulty, hardship; tiredness, weariness, fatigue; pl. اتعاب fees, honorarium

تعب *ta'ib* and تبا *ta'bān* tired, weary, exhausted

متاعب *matā'ib*² troubles, pains, efforts; discomforts, inconveniences, difficulties, troubles; complaints, ailments, ills (attending disease); hardships, strains

متعب *muf'ib* troublesome, inconvenient, toilsome, laborious; burdensome, irksome, annoying; wearisome, tiresome, tiring; tedious, dull, boring

متعب *muf'ab* tired, weary

تمتع *ta'ta'a* to stammer; to shake (• s.o.);
اتمتع *itta'ta'a* to move, stir

تعر *ta'izz*¹ Taizz (city in S Yemen, seat of government)

تس *ta'asa* a, *ta'isa* a to fall, perish; to become wretched, miserable; *ta'asa* and IV to make unhappy or miserable, ruin (• s.o.)

تس *ta's* and تاسة *ta'asa* wretchedness, misery

تس *ta'is* and تميس *ta'is* pl. تعساء *tu'asā'*² wretched, miserable, unfortunate, unhappy

متعوس *mal'ūs* pl. متاعيس *matā'īs*² wretched, miserable, unfortunate, unhappy

تف *taffa* to spit II to say "phew"

تف *tuff* dirt under the fingernails;
تفا لك *tuffan laka* phew! fie on you!

○ تاففا *taffāfa* spittoon, cuspidor

تفتا *tafettā*, تفتا *taffeta*

تفاح *tuffāḥ* (coll.; n. un. ة) apple(s)

تفكة *tufka* pl. تفك *tufak* (ir.) gun, rifle

تفل *tafala* u (tafl) to spit

تفل *tufi* and تفال *tufāl* spit, spittle, saliva

تفل *tafil* ill-smelling, malodorous

متفلة *mitfala* epittoon, cuspidor

تفه *tafiha* a (tafah, تفاعه *tafāha*, تفوه *tufūh*) to be little, paltry, insignificant; to be flat, tasteless, vapid, insipid

تفه *tafah* and تفوه *tufūh* paltriness, triviality, insignificance

تفاعه *tafāha* paltriness, triviality, insignificance; flatness, vapidness, insipidity, tastelessness; inanity, stupidity, silliness

تفه *tafiḥ* and تافه *tāfiḥ* little, paltry, trivial, trifling, insignificant; worthless; commonplace, common, mediocre; flat, tasteless, vapid, insipid; trite, banal

تافيه *tāfiha* pl. توافه *tawāfiḥ*¹ worthless thing; triviality, trifle

تقوى see فوى

تقلي see قل

تقن IV to perfect, bring to perfection (• s.th.); to master, know well (• s.th., e.g., a language), be proficient, skillful, well-versed (• in s.th.)

تقن *tiqn* skillful, adroit

تقانة *taqāna* firmness, solidity; perfection

اتقن *atqan*² more perfect, more thorough

اتقان *ilqān* perfection; thoroughness, exactitude, precision; thorough skill, proficiency; mastery, command (e.g., of a special field, of a language) في غاية | الاتقان to greatest perfection; of excellent workmanship

متقن *mutqan* perfect; exact, precise

تق *taqā* i to fear (esp. God) VIII see وقى

تقى *taqīy* pl. اتقيا *atqiya'*² God-fearing, godly, devout, pious

اتقى *atqā* more pious

تقى *tuqan* and تقوى *taqwā* godliness, devoutness, piety

تكا *takka* u to trample down, trample underfoot, crush (• s.th.); to intoxicate (• s.o.; wine)

تكة *tikka* pl. تيك *tikak* waistband (in the upper seam of the trousers)

¹ *takka* to tick (clock)

tikka pl. -āt ticking, ticktock (of a clock), ticking noise

² *look up* alphabetically

tukūt pl. of Engl. *ticket*

³ *taktaka* to trample down, trample underfoot (a s.t.b.)

⁴ *taktaka* to bubble, simmer (boiling mass)

⁵ *taktaka* to tick (clock)

taktaka ticking, ticktock (of a clock), ticking noise

⁶ *taktik* tactics

takiya pl. *takāyā* monastery (of a Muslim order); hospice; home, asylum (for the invalided or needy)

⁷ *tāl* pl. *tālāl*, *atlāl*, *tulūl* bill, elevation | *t. abīb* Tel Aviv (city in W Israel)

⁸ *tull* tulle

talātīr hardships, troubles, adversities

talīd, *tālīd*, *tālād* inherited, time-honored, old (possession, property)

tiliskūb telescope

IV to stretch one's neck; to crane (a the neck)

tal'a pl. *tilā'* bill, hillside, mountainside; (torrential) stream

talī' long, outstretched, extended; high, tall

tilīgrāf, *talīgrāf* pl. -āt telegraph; telegram, wire, cable | *arṣal tīlgrāfā al* to send a wire to

tilīgrāfī, *talīgrāfī* telegraphic

talīfa a (*talaf*) to be annihilated, be destroyed; to be or become damaged or

spoiled, be ruined, break, get broken, go to pieces II to ruin (a s.th.); to wear out, "finish" (a s.o.) IV to destroy, annihilate (a s.t.b.); to ruin, damage, spoil, break (a s.t.b.); to waste (a s.t.b.)

talaf ruin, destruction; ruination, damage, injury, harm; loss; waste

talfān spoiled; useless, worthless, good-for-nothing

matlaf, *matlafa* pl. *matālif* desert

milāf wastrel; ruinous, harmful, injurious

ilāf pl. -āt annihilation, destruction; damage, injury, harm

ālīf ruined, damaged, broken; spoiled, bad

mallūf and *mutlaf* ruined, damaged, broken; spoiled, bad

mulīf annihilator, destroyer; injurer; damaging, ruinous, harmful, injurious, noxious

tal'aza to televise, transmit by television

tal'aza television

idā'a tal'azīya television broadcast, telecast

○ *tilfāz* television set

tilēvisyōn television

tal'ana to telephone

tilīfūn and *talīfūn* pl. -āt telephone

تلی see تلفاء

tilka fem. of the demonstrative pronoun ذاك

talam pl. *atlām* (plow) furrow

talmaḡa to take on as, or have for, a pupil or apprentice (a s.o.); to be or become a pupil or apprentice (J of s.o.,

also (عل), receive one's schooling or training (عل, ل from) II *tatalmaḡa* to be or become a pupil or apprentice (ل or يد of s.o.), work as an apprentice (ل or عل يد under s.o.)

تلمذة *talmaḡa* school days, college years; apprenticeship; (time of) probation

تلماذ *tilmāḡ* learning, erudition

تلميذ *tilmiḡ* pl. تلاميذ *talāmīḡ* تلامذة *talāmiḡa* pupil, student, apprentice; probationer; trainee; disciple | تلميذ بحري (*baḡri*) approx.: chief warrant W-3 (naval rank; *Eg.*); تلميذ سفري (*saḡari*) approx.: chief warrant W-4 (naval rank; *Eg.*)

تلميذة *tilmiḡa* pl. -āt girl student

تلمسان *tilimsān* Tlemcen (city in NW Algeria)

تلمود *talmūd* Talmud

تله *taliha* a (*talah*) to be astonished, amazed, perplexed, at a loss

تاله *tālīh* and متله *mutallāh* at a loss, bewildered, perplexed | تاله العقل *t. al-'aql* absent-minded, distracted

تلا *talā* u (تلى *tulūw*) to follow, succeed; to ensue; — تلاوة (*tilāwa*) to read, read out loud (ا s.th., عل to s.o.); to recite (ا s.th.) VI to follow one another, be successive

تلو *tilwa* (prep.) after, upon | ارسل *arsal* to send letter after letter

تلاوة *tilāwa* reading; public reading; recital, recitation

تال *tālin* following, succeeding, subsequent, next; بالتالي *bi-t-tālī* then, later, subsequently; consequently, hence, therefore, accordingly

تتالة *mutatālin* successive, consecutive

تلي *tallī* (*tun.*) tulle

تليباتي *tilibā'i* telepathy; telepathic

تليس *tallis*, *tillīs* pl. تلاليس *talālīs* sack

تليفزيون (Fr. *télévision*) *tilivisiyūn* television

تليفون pl. -āt *talīfūn* telephone

تليفوني *talīfūnī* telephonic, telephone- (in compounds)

تم *tamma* i to be or become complete, completed, finished, done; to be performed, be accomplished (ل by s.o.); to come to an end, be or become terminated; to come about, be brought about, be effected, be achieved, come to pass, come off, happen, take place, be or become a fact; to be on hand, be there, present itself; to persist (عل in); to continue (عل s.th. or to do s.th.) II and IV to complete, finish, wind up, conclude, terminate (ا s.th.); to make complete, supplement, round out, fill up (ا s.th.); to carry out, execute, perform, accomplish, achieve (ا s.th.) X to be complete, completed, finished

تمام *tamm* completeness, wholeness, entirety, perfection; full, whole, entire, complete, perfect; separate, independent; تماما *tamāman* completely, entirely, wholly, perfectly, fully, quite; precisely, exactly | بدر تمام (*badr*) and قمر تمام (*qamar*) full moon; تمام الساعة السادسة at 6 o'clock sharp; تمام معنى الكلمة (*ma'nā l-kalīma*) in the full sense of the word; بالتام entirely, completely

تميمة *tamīma* pl. تائمات *tamā'im* amulet

اتم *atamm* more complete, more perfect

تتمة *tatīmma* completion; supplementation; supplement

تتميم *tatmīm* completion; perfection; consummation, execution, fulfillment, realization, effectuation, accomplishment

اتمام *itmām* completion; perfection; termination, conclusion; consummation, execution, fulfillment, realization, effectuation, accomplishment

استتمام *istitmām* termination, conclusion

تام *tāmm* complete, perfect, entire; consummate; of full value, sterling, genuine

تمباك *tumbāk* Persian tobacco (esp. for the narghile)

تتم *tamtama* to stammer, mumble, mutter; to recite under one's breath (ب s.th.)

تمر *tamr* (coll.; n. un. ة, pl. *tamarāt*, تمر *tumūr*) dates, esp. dried ones | تمر هندي (*hindī*) tamarind (*bot.*)

تومرجى *tūmargī* (eg. *tamargī*) تومرجى *tūmargī* pl. -ya male nurse, hospital attendant; تومرجية pl. -āt female nurse

توز *look up* alphabetically

تمساح *timsāh* pl. تماسيح *tamāsīḥ* crocodile

تمعة *tamḡa* stamp; stamp mark | ورق تمعة *warāq t.* stamped paper

تمن *tumman* rice

تموز *tammūz* July (*Syr., Ir., Leb., Jord.*)

تونن *tunn* tuna (*zool.*)

تينن *tinnin* pl. تنانين *tanānīn* sea monster; Draco (*astron.*); waterspout (*meteor.*); see also alphabetically

تاني *tānī* pl. تاء *tunnā* resident

تنبك *tunbāk* (pronounced *tumbāk*) and تنباك *tumbak* Persian tobacco (esp. for the narghile)

تنبال *tinbāl* pl. تنابيل *tanābīl* short, of small stature

تنبر (Fr. *timbre*) *tambar* pl. تنابر *tanābīr* stamp (*maḡr.*)

متنبر *mulambar* stamped (*maḡr.*)

تنبل (Turk. *tembel*) *tambal* pl. تنابلة *tanābila* lazy

تنجستين (Fr. *tungstène*) *tongstēn* tungsten

تندة (It. *tenda*) *tanda* awning; roofing, sun roof

تنور *tannūr* pl. تانير *tanānīr* a kind of baking oven, a pit, usually clay-lined, for baking bread

تنورة *tannūra* (*syr., leb.*) (lady's) skirt

تنس tennis

تنك *tanak* tin plate

تنكجي *tanakjī* tinsmith, whitesmith

تنكة *tanaka* pl. -āt tin container, can, pot; jerry can

تانك *tānika* see تانك alphabetically

تنيس tennis

تنين *tannīn* tannin, tannic acid

تهته *tahtaha* to stammer, stutter

تهمة *tuhma* pl. تهم *tuham* accusation, charge; suspicion; insinuation

تهامة *tihāma* Tihama, coastal plain along the southwestern and southern shores of the Arahian Peninsula

توا *tawwan* right away, at once, immediately; just (now), this very minute | لتو *li-tawwī* at once, right away, also with pers. suffixes: لتوى *li-tawwī*, لتوها *li-tawwihā* (I have, she has) just ...; at once, presently, immediately

تواليت (Fr. *toilette*) *tuwālēt* toilette

تام see توام

متاب *tāba u* (توب *taub*, توبة *tauba*) تاب *tāba* to repent, be penitent, do penance; with عن: to turn from (sin), he converted from, renounce, forswear s.th.; (said of God) to restore to His grace, forgive (على s.o.) | تاب الى الله to turn to God in repentance II to induce to repentance or penitence, make repent (s.o.) X to call on s.o. (s.o.) to repent

توبة *tauba* repentance, penitence, contrition; penance

تواب *tawwāb* doing penance; repentant, penitent, contrite; forgiving, merciful (God)

تائب *tā'ib* repentant, penitent, contrite

تبل see توبل

توبوغرافيا *tobogrfiyyā* topography

توت *tūt* mulberry tree; mulberry | توت ارضي (*arḍī*) and توت افرنجی (*ifranjī*) strawberry; توت العليق (*ḥaukī*) and توت الـ'ullaiq raspberry

توت *tūt* the first month of the Coptic calendar

توتيا *tūtiyā*, توتياء *tūtiyā'*, توتية *tūtiya* zinc

توج II to crown (s.o.; also fig. ب s.th. with) V to be crowned

تاج *tāj* pl. تيجان *tijān* crown; miter (of a bishop) | تاج العمود *t. al-'amūd* capital (of a column or pilaster); تاج الكرة *t. al-kura* calotte

تويج *tuwaij* little crown, coronet

تتويج *tatwīj* crowning, coronation

توجو *tōgo* and توجولند *tōgōland* (Eg. spelling) Togo (region in W Africa)

تيج see تاج (توج)

تارة *tāratān* once; sometimes, at times | تارة—تارة—طورا، تارة—تارة (*tauran*); تارة—تارة (*ukrā*) sometimes — sometimes, at times — at other times

توراة *taurāh* Torah, Pentateuch; Old Testament

توربيد *turpīd*, *turbid* torpedo (submarine missile)

توربين *turbīn* pl. -āt turbine

تورطة *torta* pl. -āt pie, tart

توق *tāqa u* (*taug*, تواق *tawaqān*) to long, yearn, wish (ل for), hanker (ل after), desire, crave, covet (ل s.th.), strive (ل for), aspire (ل to)

توق *taug*, تواق *tawaqān* longing, yearning, craving, desire

تواق *tawwāq* longing, yearning, eager (ل for), craving (ل s.th.)

تائق *tā'iq* longing, yearning, eager (ل for), craving (ل s.th.)

توكة امامية (*tōka amāmīya*; eg.) belt buckle (mil.)

تول *tūl* tulle

تمر جي see تمر جي

تون *tūn* and تونة *tūna* tuna (zool.)

توئج (Turk. *tunç*) *tunç* bronze

تونس *tūnus*, *tūnis* Tunis

تونسي *tūniṣī* pl. -ūn, توانسة *tawāniṣa* Tunisian (adj. and n.)

تونيية *tūniya* pl. تواني *tawāni* alb of priests and deacons (Chr.)

تاه *tāha u* and II = تاه (*tāha i* and II تاه) *tāha* daughter

تياثرو (It. *teatro*) *tiyātrō* theater

تياثل *tailal* pl. تياتل see تياثل

تيتانوس *tītānūs* tetanus (med.)

تاه *tāha i* to be destined, be foreordained (by fate, by God; ل to s.o.); to be granted, be given (ل to s.o.) IV to destine, foreordain (ل to s.o. s.th.); to grant, afford, offer (ل s.o. s.th.); pass. *utiḥa* to be destined, be foreordained, be granted, be given (ل to s.o.) | اتيح له التوفيق (*utiḥa*) he met with success, he was successful; اتيح له الفرصة (*furṣa*) he was given the opportunity, he had the chance

تيا *tayyār* pl. -āt flow, stream, course, current, flood; fall (of a stream); movement, tendency, trend; draft (of air); (el.) current | تيار مستمر (*mubāṣir*) and تيار مستمر (*mustamirr*) direct current; تيار متناوب (*mutanāwib*) and تيار متغير (*muta-ḡayyir*) alternating current; تيار متذبذب (*mutaḡabḡib*) oscillating current (el.); تيار نابض (*nābiḡ*) pulsating current;

○ تيار سريع الردد (*sarī at-taraddud*) high-frequency current; ○ تيار بطيء الردد (*baṣī at-taraddud*) low-frequency current; ○ تيار عالي الجهد (*ālī l-jahd*) high-tension current; ○ تيار واطئي الجهد (*wāṭī al-jahd*) low-tension current; ○ تيار ذاتي (*dātī*) self-induced current

○ متار *matār* (*syr.*) dynamo, generator

تيزه (*Turk. teyze*) *tēza* maternal aunt

تيس *tays* pl. اتياس *atyās*, تويوس *tuyūs* hilly goat
اتياس *atyās* foolish, crazy

الحمى التيفودية *al-hummā t-tīfūdiya* typhoid fever

تيفوس *tifūs* typhus

تيك *tika* fem. of the demonstrative pronoun
ذاك *dāka*

١ تيل II (from *Turk. tel*) to cable, wire, telegraph (*syr.*)

٢ تيل *tīl* hemp; linen

٣ تيلة *tīla* fiber, staple

١ تام *tāma* i (*taim*) to become enslaved, enthralled by love; to enslave, make blindly subservient (s.o.; through love) II to enslave, enthrall (love; s.o.); to make blindly subservient, drive out of his mind, infatuate (s.o.; love)

متيم *mutayyam* enslaved, enthralled (by love), infatuated

٢ تايما *taimā* Taima (oasis in NW Arabia)

تمرجي *see* تيارجي

تين *tīn* (coll.; n. un. ٢) fig | تين شوكي (*ṣauki*) fruit of the Indian fig (*Opuntia ficus-indica* Haw.)

تينك *tainika* *see* تاك alphabetically

(تية) *tāha* i to get lost, wander about, lose one's way, go astray; to stray, wander (thoughts); to escape (من s.o.), slip (من s.o.'s memory); to perish, be destroyed, be lost; to be perplexed, startled, astonished; to be haughty; to swagger, boast, brag (عل to s.o.) | ابتسامة *a smile* flits over his face II to mislead, lead astray (s.o.); to distract, divert (s.o.); to confuse, confound, bewilder (s.o.) IV = II

تية *tīh* desert, trackless wilderness; maze, labyrinth; haughtiness, pride

تياه *tayyāh* straying, stray, wandering; haughty

تياهن *taihān* straying, stray, wandering; perplexed, at a loss, bewildered; proud, haughty

تياهه *taihā* and متاهة *matāha* a trackless, desolate region; maze, labyrinth

تاه *tā'ih* straying, stray, wandering, roving, errant; lost in thought, distracted, absent-minded; lost, forlorn; infinite; haughty

توليب (Engl.) tulip

ث

ث abbreviation of ثانية second (time unit)

ثاء *ṭā* name of the letter ث

ثاب *ṭa'ba* a (ثاب *ṭa'b*) and VI to yawn

ثواب *ṭu'abā* yawning, yawn; fatigue, weariness

ثار *ṭa'ara* a (ثار *ṭa'r*) to avenge the blood of (s. or ب), take blood revenge (s. or ب for

s.o. killed), take vengeance, 'avenge o.s. (ب on s.o. for, also من or ل for) IV and VIII اثار *iṭṭa'ara* to get one's revenge, he avenged

ثار *ta'r* pl. -*āt*, آثار *aṭ'ār*, آثر *āṭār* revenge, vengeance, blood revenge; retaliation, reprisal | اخذ بالثار or اخذ ثاره | to take revenge, avenge o.s.; مباراة الثار *mubārāt aṭ-ṭ*. return match (sports)

ثائر *ṭa'ir* avenger

ثلول *ṭu'lūl* and ثؤولة *ṭu'lūla* pl. ثآليل *ṭa'ālil* wart

ثأى *ṭa'ā* scars

ثبت *ṭabata u* (ثبات *ṭabāt*, ثبوت *ṭubūt*) to stand firm, he fixed, stationary, immovable, unshakable, firm, strong, stable; to hold out, hold one's ground (ل against s.o. or s.th.), he firm, remain firm (ل toward s.o. or s.th.), withstand, resist, defy (ل s.o. or s.th.); to be established, he proven (fact); to remain, stay (ب at a place); to maintain (عل s.th.), keep, stick, adhere (عل to s.th.), abide or stand by s.th. (عل; e.g., by an agreement); to insist (عل on) | ثبت في وجهه *(fi wajhihi)* to hold one's own against s.o., assert o.s. against s.o. II to fasten, make fast, fix (s.s.th.); to consolidate, strengthen (s.s.th.); to stabilize (s.s.th.); to confirm, corroborate, substantiate (s.s.th.); to appoint permanently (s.s.o.; to an office); to prove, establish (s.s.th.), demonstrate, show (بأن that); to prove guilty, convict (عل a defendant); to confirm (Chr.) | ثبت بصره به *(baṣarahū)* to fix one's eyes on, gaze at; ثبت قدميه *(qadamaihi)* to gain a foothold IV to establish, determine (s.s.th.); to assert as valid or authentic, affirm (s.s.th.); to confirm, corroborate, substantiate (s.s.th.); to prove (عل s.s.th. to s.o.; ل to s.o., أن that); to demonstrate, show (s.s.th.); to furnish competent evidence (s.s.th.); to hear witness, attest (s.s.th.); to acknowledge (s.s.th.),

e.g., a qualification, a quality, ل in s.o.), concede (ل s.s.th. to s.o.); to prove guilty, convict (عل a defendant); to enter, record, register, list (ل s.s.th. in a book, in a roster, etc.) | أثبت في الورق *(waraq)* to put s.th. down in writing, get s.th. on paper; أثبت الشخص *(šaḡḡa)* to determine s.o.'s identity, identify s.o.; أثبت شخصيته *(šaḡḡiyatahū)* to identify o.s., prove one's identity V to ascertain, verify (ل s.s.th., هل if), make sure (ل of s.s.th., هل if); to consider carefully (ل s.s.th.), proceed with caution (ل in) X to show o.s. steadfast, persevering; to seek to verify (s.s.th.), try to make sure (s.s.th.), seek confirmation of or reassurance with regard to (s.s.th.); to ascertain, verify (s.s.th.), make sure (s.s.th.); to find right, proven or true, see confirmed (s.s.th.); to regard as authentic (s.s.th.)

ثبت *ṭabt* firm, fixed, established; steadfast, unflinching; brave

ثبت *ṭabat* reliable, trustworthy, credible

ثبت *ṭabat* pl. أثبات *aṭbāt* list, index, roster

ثبات *ṭabāt* firmness; steadiness, constancy, permanence, stability; certainty, sureness; perseverance, persistence, endurance; continuance, maintenance, retention (عل of s.s.th.), adherence (عل to)

ثبوت *ṭubūt* constancy, immutability, steadiness; permanence, durability; certainty, sureness | ثبت الشهر *ṭ. as-ṣaḥr* the official determination of the beginning of a lunar month

أثبت *aṭbaṭ* more reliable, firmer, steadier, etc.

تثبيت *ṭaṭbīt* consolidation, strengthening; stabilization; confirmation; corroboration, substantiation | سر التثبيت *sirr at-t*. the Sacrament of Confirmation (Chr.)

إثبات *iṭbāt* establishment; assertion; confirmation; affirmation, attestation; demonstration; proof, evidence; regis-

tration, entering, listing, recording; documentation, authentication, verification | ثبات witness for the prosecution; عبء الإثبات 'ib' al-i. burden of proof (jur.)

اثباتي *ibāti* affirmative, confirmatory, corroborative, positive

تثبت *taṭabbut* ascertainment; verification, examination, check; careful, cautious procedure, circumspection; interment (of the remains of a saint; Chr.)

ثابت *tābit* firm, fixed, established; stationary, immovable; steady, invariable, constant, stable; permanent, lasting, durable, enduring; confirmed, proven; a constant | ثابت الحاشى *t. al-ḥaṣy* undismayed, fearless, staunch, steadfast; ثابت العزم *t. al-'azm* firmly resolved, determined; اموال ثابتة و املاك ثابتة immovable property, real estate, realty; O ثابت الاتجاه *t. al-iltijāh* unidirectional, rectified (el.)

ثابتة *tābita* pl. ثوابت *tawābit* fixed star
مثبت *maṭbūt* established, confirmed; certain, sure, positive, assured; proven

تُبر *tubara* u to destroy, ruin (s.o.); تُبْر (تُور) *tubūr* to perish III to apply o.s. with zeal and perseverance (على to s.th.), persevere, persist (على in)

نادى *tubūr* ruin, destruction | توبور *tubūr* (توبا) *tubā* (توبا) *tubā* bi-l-wa'il wa-t. to wail, burst into loud laments

مُتَابَرَة *mutābara* persistence, perseverance, endurance; diligence, assiduity

تُبَط *tabaṭa* u and II to hold back, keep, prevent (عن s.o. from doing s.th.); to hinder, handicap, impede, slow down, set back (s.o., s.th.); to bring about the failure (s.o. of s.th.), frustrate (s.th.)

ثُبْنَة *tubna* pl. ثُبْن *tuban* lap, fold of a garment (used as a receptacle)

ثَبَان *tibān* = ثُبْنَة *tubna*

تُتَل look up alphabetically

تُج *tajja* u to flow copiously

تُجَج *tajjaj* copiously flowing, streaming

تُخَن *takṣuna* u to be or become thick, thicken; to be firm, solid, compact IV to wear out, exhaust, weaken (s.o.) | تُخَن ضَرْبًا *(darban)* to wallop s.o., give s.o. a sound thrashing; تُخَن فِي الدَّو *(adūw)* to massacre the enemy; تُخَن بِالْجِرَاح to weaken s.o. by inflicting wounds

تُخَن *tikān*, تَخَانَة *takāna*, تَخُونَة *tukūna* thickness, density; consistency; compactness

تُخِن *takin* pl. تَخْنَاء *tukānā* thick; dense

تَدَى *tady* and تَدَان m. and f., pl. تَدَاء *tadā* female breast; udder

تَرُّ *tarr* shounding in water | تَرَّةٌ مِنَ الدَّمْع *(dam')* tear-wet, tear-blurred (eye)

تَرْب *taraba* i (tarb) and II to blame, censure (s.o. and على s.o.)

تَرْيِب *taṭrib* blame, censure, reproof

تَرَّتْ *tarṭara* (تَرَّتْ *tarṭara*) to chatter, prattle

تَرَّتَار *tarṭār* prattler, chatterbox; تَرَّتَارَة *tarṭāra* do. (fem.)

تَرَّتَارَة *tarṭara* chatter, prattle

تَرَد *tarada* u to crumble and sop (s. bread)

تَرِيد *tarid* a dish of sopped bread, meat and hroth

تَرِيد *miṭrad* howl

تَرَم *tarama* i (tarm) to knock s.o.'s (s.) tooth out; — تَرِيمَة *(taram)* to have a gap between two teeth

تَرِيَا *ariya* a to become wealthy IV to become or be rich, wealthy (ب or through s.th.); to make rich, enrich (s.o.)

ثرى *ṭaran* moist earth; ground, soil |
 أين الثرى من الثريا *aina f-f. min aṭ-ṭarayyā*
 (proverbially of things of disproportionate
 value) what has the ground to do with
 the Pleiades? طيب الله ثراه (*ṭayyaba*)
 approx.: may God rest him in peace!

ثرى *ṭariy* pl. أثرياء *aṭ-riyāʿ* wealthy,
 rich | ثرى الحرب *f. al-ḥarb* war profiteer,
 nouveau riche

ثريات *ṭariyāt* plantations

ثروة *ṭarwa* and ثراء *ṭarāʾ* fortune, wealth,
 riches | أهل الثروة *ahl aṭ-ṭ.* the rich, the
 wealthy; ثروة قومية (*qaumiyya*) national
 wealth; ثروة مائية (*māʿiyya*) abundance of
 water, abundant supply of water (of a
 region)

ثريا *ṭarayyā* Pleiades; (also ثرية) pl.
 ثريات *ṭarayyāt* chandelier

مثرى *muṭrin* wealthy, rich

ثعبان الماء | ثعابين *ṭaʿbān* snake pl. ثعبان
f. al-māʾ eel

ثعباني *ṭaʿbānī* snakey, snakelike, serpen-
 tine; eely

مناصب *maṣʿab* pl. مناصب *maṣʿab* drain

ثعالة *ṭuʿāla* fox

داء الثعلب | ثعالب *ṭaʿālib* fox pl. ثعلب
alopecia (med.), loss of hair

ثعلبي *ṭaʿlabī* foxy, foxlike

ثعلبة *ṭaʿlaba* vixen; ○ tetter (*med.*)

ثغر *ṭaḡr* pl. ثغور *ṭuḡūr* front tooth; mouth;
 port, harbor, inlet, bay; seaport

ثغرة *ṭuḡra* pl. ثغرات *ṭuḡar* breach, crevasse,
 crack, rift, crevice; opening, gap; cavity,
 hollow; narrow mountain trail

ثام *ṭaḡām* white, whiteness

ثام *ṭaḡīm* white (adj.)

ثاء (ثغو) *ṭaḡā u* (ثاء) *ṭuḡāʾ* to bleat (sheep)

ثاء *ṭuḡāʾ* bleating, hleat

ما له ثاغية ولا راغية | ثاغ *ṭāḡin* hleating
 (*rāḡiyya*) he has absolutely nothing, he
 is deprived of all resources, prop.: he
 has neither a hleating (sheep) nor a
 hraying (camel)

ثفر *ṭafar* pl. اثفار *aṭfār* crupper (of the
 saddle)

ثفل *ṭufl* dregs, lees, sediment; residues

ثفن III to associate (أ with s.o.), frequent
 s.o.'s (أ) company; to pursue, practice
 (أ s.th.)

ثفن *ṭafina* pl. -āt, ثفن *ṭifan* callus,
 callosity

ثفنة look up alphabetically

وثق ثقة see وثق

ثقب *ṭaqaba u* (*ṭaqb*) to bore, or drill, a hole
 (أ in s.th.), pierce, puncture, perforate
 (أ s.th.) II do. II and IV to light, kindle
 (أ s.th.) V and VII to be pierced, he
 punctured, he perforated

ثقب *ṭaqb* piercing, boring, puncture, per-
 foration; (also ثقب *ṭaqb* pl. ثقوب *ṭuḡūb*, اثقاب
aṭqāb) hole, puncture, hole, drill
 hole

ثقبة *ṭuḡba* pl. ثقب *ṭuḡab* hole

عود الثقاب and ثقاب *ūd aṭ-ṭiqāb* match-
 stick; matches

ثقوب *ṭuḡūb* keenness, acuteness (of the
 mind)

مثقّب *miṭṭaqab* pl. مثاقيب *maṭṭaqīb* borer,
 drill, gimlet, auger, brace and bit, wimble,
 perforator; drilling machine

اثقاب *ṭiqāb* kindling, lighting

ثاقب *ṭāqīb* penetrating, piercing, sharp
 (mind, eyes) | ثاقب النظر *f. an-nazar* per-
 spicacity; sharp-eyed; ثاقب الفكر *f. al-
 fikr* sagacity, acumen, mental acuteness;
 shrewd, sagacious, sharp-witted

ثاقبات *ṭāqibāt* horers (*zool.*)

ثقّف *taqiṣa a (taqf)* to find, meet (• s.o.); — *taqiṣa a* and *taquṣa u* to be skillful, smart, clever II to make straight, straighten (• s.th.); to correct, set right, straighten out (• s.th.); to train, form, teach, educate (• s.o.); to arrest (• s.o.); to seize, confiscate (• s.th.) III to fence (• with s.o.) V to be trained, be educated

ثقافة *ṭaqāfa* culture, refinement; education; (pl. -āt) culture, civilization

ثقافي *ṭaqāfi* educational; intellectual; cultural | ملحق ثقافي (*mulḥaq*) cultural attaché

تثقيف *taṭqīf* cultivation of the mind; training, education; instruction

مناقب *muṭāqafa* fencing, art or sport of fencing, swordplay, swordmanship

ثقافت *taṭaqquṣ* culturedness, culture, refinement, education

مُثقّف *muṭaqqaf* educated; trained; cultured

ثقل *ṭaqla u (ṭiqḷ, ثقالة ṭaqāla)* to be heavy; with ب: to load or burden s.th., make s.th. heavy; to be hard to bear (عل for s.o.), weigh heavily (عل on), be burdensome, cumbersome, oppressive (عل to s.o.); to be heavy-handed, sluggish, doltish, dull-witted; to be too dull, too sluggish (عن for s.th., to do s.th.), not to bother (عن about) II to make heavy, weight (• s.th.); to burden, encumber (عل s.o., • with s.th.), overburden (عل s.o.), overtax s.o.'s (عل) strength, ask too much (عل of s.o.); to trouble, inconvenience, bother (عل s.o., ب with s.th.), pester, molest (عل s.o.) | أثقل كاهه and ثقل كاهه (*kāhīlahū*) to burden s.o. or s.th.; ثقل كاهل الميزان to burden the budget IV to burden (•, • s.o., s.th.); to oppress, distress (• s.o.), weigh heavily (• on); to be hard to bear (• for s.o.) | أثقل كاهه (*kāhīlahū*) see II; VI to become or be heavy; to be troublesome, burdensome

(عل to s.o.), trouble, oppress (عل s.o.); to be sluggish, doltish, slow; to be in a bad mood, be sullen, grumpy; to find burdensome and turn away (عن from s.th.); not to bother (عن about); to be too dull, too sluggish (عن for s.th., to do s.th.) X to find heavy, hard, burdensome, troublesome (• s.th.), find annoying (•, • s.o., s.th.) | استثقل ظله (*zillahū*) to find s.o. unbearable, dislike s.o.

ثقل *ṭiqḷ* pl. أثقال *aṭqāl* weight; burden, load; gravity; heaviness | رفع الأثقال *raf' al-a. weight lifting (athlet.)*; الثقل النروي (*nau'i*) specific gravity

ثقل *ṭiqal* heaviness; sluggishness, dullness

ثقل *ṭaqal* pl. أثقال *aṭqāl* load, baggage

الإنسان *aṭ-ṭaqālān* the humans and the jinn

ثقة *ṭaqla* trouble, inconvenience, discomfort

ثقالة *ṭaqāla* heaviness; sluggishness, doltishness; dullness

ثقیل *ṭiqīl* ثقال *ṭuqālā**, ثقیل *ṭiqīl* pl. ثقیل *ṭiqīl* heavy; weighty, momentous, grave, serious, important; burdensome, troublesome, cumbersome, oppressive; unpleasant, disagreeable, distasteful (person) | ثقیل الدم *ad-dam* insufferable, unpleasant, disagreeable (person); ثقیل الروح *ar-rūḥ* doltish, dull (person); • bore; ثقیل الظل *az-ṭill* disagreeable, insufferable (person); ثقیل الفهم *al-fahm* slow of understanding, slow-witted; ثقیل السمع *as-sam'* hard of hearing; صناعة ماء ثقیل (*ṣinā'a*) heavy industry; ثقیل ماء (*phys.*) heavy water

أثقل *aṭqal** heavier; more oppressive

مثقّل *muṭqāl* pl. مثاقیل *maṭāqīl** weight (also s.th. placed as an equipoise on the scales of a balance); miskal, a weight (in Egypt = 24 قيراط = 4.68 g) m. مثقال ذرة |

be gladdened (soul, heart; ب by) II to cool with ice (s.s.th.); to freeze, turn into ice (s.s.th.) IV انلجت الباء it snowed, was snowing; to cool, moisten (s.s.th.) | انلج | صدره (*padrahū*) to delight, please, gratify s.o. V to become icy, turn into ice, congeal; to freeze

ثلج *ṭalj* pl. ثلوج *ṭulūj* snow; ice; artificial ice | ندفه الثلج *nudfat at-ṭ.* snowflake

ثلجي *ṭalji* snowy, snow- (in compounds); icy, glacial, ice- (in compounds)

ثلج *ṭalij* icy

تلاج *ṭallāj* pl. -ūn ice vendor

تلاجة *ṭallāja* pl. -āt iceberg, ice floe; refrigerator, icebox

متلاجة *maṭlaja* pl. متلج *maṭlāj* icebox, refrigerator; cold-storage plant

متلوج *maṭlūj* snow-covered; iced, icy; متلوجات frozen food; iced beverages

متلج *muṭallāj* iced; icy, ice-cold

تلم *ṭalma* i (*ṭalm*) to hlunt, make jagged (s.s.th.), break the edge of (s); to make a breach, gap or opening (s in a wall); to defile, sully (s reputation, honor); — *ṭalmīma* a to be or become jagged, dull, hlunt II to hlunt (s.s.th.) V to become hlunt VII to be defiled, be discredited (reputation)

تلم *ṭalm* nick, notch; breach, opening, gap; crack, fissure, rift | تلم الصيت *ṭ. as-ṣit* defamation

سد ثلثة *ṭulma* pl. تلم *ṭulam* = *ṭalm* | ثلثة لا تسد *sadda ṭulmātan* to fill a gap; ثلثة لا تسد (*ṭusaddu*) a gap that cannot be closed, an irreparable loss

تلم *ṭālim* dull, blunt

متلوم *maṭlūm* defiled, sullied (reputation, honor)

متلوم *mutaṭallīm* blunted, hlunt; crackling (voice)

مثل الصيت *muṭṭalīm as-ṣit* of ill repute, of dubious reputation

ثم *ṭamma* there | من ثم *min ṭamma* hence, therefore, for that reason

ثم *ṭumma* then, thereupon; furthermore, moreover; and again, and once more (emphatically in repetition) | كلاً ثم كلاً (*kallā*) no and a hundred times no! | من ثم *min ṭumma* then, thereupon

ثمة *ṭammata* (ثمت) there; there is | ليس ثمة there isn't

تمام *ṭumām* a grass | على طرف التام (*ta-raṭi ṭ-ṭ.*) within easy reach, handy; جعله على طرف التام he made it readily understandable, he presented it plausibly for all

أتمد look up alphabetically

ثمر *ṭamara* u to hear fruit IV do. X to profit, benefit (s from); to exploit, utilize (s.s.th.); to invest profitably (s money)

ثمر *ṭamar* pl. ثمار *ṭimār*, اثمار *aṭmār* fruits, fruit (coll.); result, effect, fruit, fruitage; yield, profit, benefit, gain

ثمرة *ṭamara* (n. un. of *ṭamar*) pl. -āt fruit; result, effect; yield, profit, benefit, gain

استثمار *istiṭmār* exploitation (also pol.-econ.), utilization, profitable use

مثمر *muṭmīr* fruitful, productive, profitable, lucrative

مستثمر *muṣtaṭmīr* pl. -ūn exploiter (pol.-econ.); beneficiary

تمل *ṭamila* a (*ṭamal*) to become drunk IV to make drunk, intoxicate (s.s.o.)

تمل *ṭamal* intoxication, drunkenness

تملة *ṭamala* drunken fit, drunkenness

تمل *ṭamil* intoxicated, drunk(en)

ثمالة *ṭumāla* residue, remnant, dregs (of a liquid), heel tap (of wine); scum, foam, froth

II to appraise, assess, estimate (a s.th.), determine the price or value (a of s.th.); to price (a s.th.) | لا يضمن *lā yufammanu* invaluable, inestimable, priceless

ثمن *faman* pl. ثمان *aṭmān*, أثمان *aṭmīna* price, cost; value | الثمن الاصل (*aṭl*) cost price; الثمن الاساسي (*aṣṣaṭī*) par, nominal value

ثمين *famīn* costly, precious, valuable

اُثمن *aṭman* costlier, more precious, more valuable

تثمين *taṭmīn* estimation, appraisal, assessment, valuation, rating

مُثْمَن *maṭmūn* object of value

مُثَمِّن *muṭammin* estimator, appraiser | مقيم *muqīm* assessor

مُثَمَّن *muṭamman* prized, valued, valuable, precious

مُثْمِن *muṭmīn* costly, precious, valuable

مُثْمَن *muṭmān* object of value

ثمانية *famāniya* (f. ثمان *famānin*) eight

ثمانية عشر *famāniyata 'aṣara*, f. عشرة *ʿaṣra* ثمان *famāniya 'aṣrata* eighteen

ثمن *fumn* pl. ثمان *aṭmān* one-eighth

ثمة *fumna* pl. -āt a dry measure (*Eq.* = 1/8 = 258 l; *Pal.* = ca. 2.25 l)

ثمانون *famānūn* eighty

الثامن *aṭ-ṭamīn* the eighth

مُثَمَّن *muṭamman* eightfold; octagonal

ثَن *funna* pl. ثَن *funan* fetlock

ثَدْرَة *fundu'a*, *funduwa* pl. ثَد *fanādin* hreast (of the male)

ثَن *fanā* i (*fany*) to double, double up, fold, fold up, fold under (a s.th.); to bend, flex (a s.th.); to turn away, dissuade, keep, prevent, divert (عن s.o. from) | ثَنِي عَنان

فرسه (*'indna farasihi*) he galloped off II to double, make double (a s.th.); to do twice, repeat (a s.th.); to pleat, plait (a s.th.); to form the dual (a of a word); to provide with two diacritical dots (a a letter) IV to commend, praise, laud, extol (عل s.th., s.o.), speak appreciatively (عل) اثنى عليه عاطر الثناء (*'aṭīra ṭ-ṭanā*) to speak in the most laudatory terms of s.o. V to double, become double; to be doubled; to be repeated; to bend, fold; to be bent, be folded, be folded up or under; to walk with a swinging gait VII to bend, bend up, down or over, lean, incline, how; to fold, be foldable, be folded back; to turn away (عن from), give up, renounce (عن s.th.); to turn, face (الى toward); to apply o.s., turn (الى to s.th.); (with foll. imperf.) to set out, prepare (to do s.th.) X to except, exclude (من s.o. or a s.th. or s.o. from), make an exception (a of s.th.)

ثَنِي *fany* bending; folding; turning away, dissuasion, keeping, prevention

ثَنِي *ṭiny* pl. اثناء *aṭnā* fold, pleat, plait, crease (in cloth); bend, twist | ثَنِيَا بَد *ṭinyān ba'da ṭinyīn* from time to time

اثناء *aṭnā'a* (prep.) during; in the course of | ثَنِيَا فِي اثناء *fī aṭnā'i* do.; ثَنِيَا فِي اثناء *fī ṭinyān* in the meantime, during all this time, meanwhile

ثَنِيَا *fanya* pl. *fanayāt* fold, pleat, plait, crease (in cloth)

ثَنِيَا *fandya* pl. ثَنِيَا *fandya* middle incisor; narrow pass; mountain trail | ثَنِيَا *fandya* in, inside, among, between, frequently only a fuller, rhetorically more elegant expression for "in", e.g., ثَنِيَا فِي نَفْسِهِ *fandya fī nafsihi* in his heart, inwardly, ثَنِيَا فِي الْكُتُبِ *fandya fī al-kutub* in the books; ثَنِيَا *fandya* in, inside, among, between; ثَنِيَا *fandya* طلاع *ṭallāṭ* aṭ-ṭ. one with high-flung aspirations

ثناء *ṭandā* commendation, praise, eulogy; appreciation

ثناء *ṭandā* and مثنى *maṭnā* two at a time

ثنوي *ṭanawī* dualist

ثنوية *ṭanawīya* dualism

ثنائي *ṭandā'i* laudatory, eulogistic

ثنائي *ṭandā'i* twofold, double, dual, binary, bi-; biradical (*gram.*); duet, duo (*mus.*) | محرك ثنائي المشوار (*muḥarrik f. l-miṣwār*) two-cycle engine

○ ثنائية *ṭandā'īya* dualism; duet, duo (*mus.*)

اثنان *ifnānī*, f. اثنان *ifnānī* two

اثننا عشرة *ifnā' aṣara*, f. اثننا عشرة *ifnā' aṣara* twelve

الاثنين *yaum al-ifnain* and يوم الاثنين Monday

ثانياً *af-ṭānī* the second; the next; ثانياً *ṭāniyan* and ثانياً *ṭāniyatan* secondly; for the second time, once more, again | ثانی الاثنین *f. ṭānīn* the second of a pair, pendant, companion piece, match

ثانية *ṭāniya* pl. ثوان *ṭawānīn* second (time unit)

امور | ثانوي *ṭānawī* secondary; minor ثانوية matters of secondary importance, minor matters; مدرسة ثانوية secondary school; تسويغ ثانوي subletting

ثنية *ṭafniya* repetition; plaiting, pleating; doubling, gemination; (*gram.*) dual; second sequel (e.g., of a collection of short stories); commendation, praise, eulogy | ثنية الاشتراع Deuteronomy

انثناء *infindā* bending, flexion; flexibility, foldability | قابل للانثناء foldable, folding

انثناء *infindā'a* pl. -āt (n. vic.) bend, flexure, curve

استثناء *istiṭnā'* exception, exclusion | باستثناء with the exception of, except; بدون استثناء without exception

استثنائي *istiṭnā'i* exceptional; استثنائية *istiṭnā'īyan* as an exception | أحوال استثنائية جلسة استثنائية (*jālsa*) emergency session

مثنى *maṭnīy* folded; plaited, pleated; doubled

مثنى *muṭannan* double, twofold; in the dual (*gram.*)

مستثنى *mustaṭnān* excepted, excluded (من from)

ثروة *fūwa* see ثرى

ثاب *ṭāba u* to return, come back (also, e.g., a state or condition, ال or ل to s.o.); with ب: to return s.th. (ال to s.o.) | ثاب ال to regain consciousness, come to; ثاب إليه *(ruṣṣūhū)* to recover one's senses II to reward (s.o.); said of God) IV to repay, requite (s.a.s.b. with); to reward (علی s.o. for) X to seek reward

اثواب *ṭawāb* ثياب *ṭiyāb* ثوب *ṭaub* pl. garment, dress; cloth, material; (fig.) garb, outward appearance, guise, cloak, mask; ثياب *ṭiyāb* clothes, clothing, apparel | ثياب *as-sahra* formal dress, evening clothes; ثوب بسيط in plain, homely form; طاهر الثياب of flawless character, irreproachable

ثواب *ṭawāb* requital, recompense, reward (for good deeds); (*Isl. Law*) merit, credit (arising from a pious deed)

مثوبة *maṭwaba* requital, recompense, reward (bestowed by God for good deeds)

مأب *maṭāb* and مأب *maṭāba* place to which one returns; meeting place; rendezvous; resort, refuge

مأب *maṭāba* (with foll. genit.) place or time at which s.th. appears or recurs;

ج

جائلیق *jāḡaliq* = جلیق

جؤجؤ *ju'ju'* pl. جآجی *ja'āji*² hreast; prow, how (of a ship)

جآر *ja'ara* a (ja'r, جؤار *ju'ār*) to low, moo; to supplicate, pray fervently (آل to God)

جآر *ja'r* and جؤار *ju'ār* lowing, mooing (of cattle)

جآز *gāz* pl. -āt (Eg. spelling) gas

جآز *jāz* jazz

جآزون (Fr. *gazon*, Eg. spelling) *gāzōn* lawn

جآش *ja'aša* a (ja'š) to be agitated, be convulsed (with pain or fright)

جآش *ja'š* emotional agitation; heart, soul | رابٹ جآش *rabāṭa ja'šahū* to remain calm, composed, self-possessed; رابٹ الخاش calm, composed, cool, self-possessed, undismayed; رابٹ with unswerving courage, unflinchingly

جآکتہ and جاکتہ *žaketa* jacket, coat

جالون *galōn* gallon

جالیری (Eg. spelling) *galēri* gallery (theat.)

جام *jām* pl. -āt cup; drinking vessel; bowl

جامکیہ *jāmakīya* pl. -āt, جوامک *jawāmik*² pay

جاموس *jāmūs* pl. جوامیس *jawāmīs*² buffalo

جاموسہ *jāmūsa* buffalo cow

جآزک (pronounced *žānreg*, from Turk. *canerigi*; coll.; n. un. *žānregēye*) a variety of small green plum with several stones (syr.)

جآہ *jāh* rank, standing, dignity, honor, glory, fame

جآوا *jāwa* Java

جآوی *jāwi* Javanese; benzoin; (pl. -ūn) a Javanese

جآوادآر *jāwadār* rye

جآویش *žāwiš* sergeant = شآوش

جآب *jubb* pl. اجباب *ajbāb*, جباب *jibāb* well, eastern; pit

جآبب *jubba* pl. جبب *jubab*, جباب *jibāb*, جباب *jibāb* pl. jubbah, a long outer garment, open in front, with wide sleeves

اجباح *jibāh*, جباح *ajbāh*, جبح *jabh* pl. جبح *ajbuh*, جبح *ajbāh* beehive

جبحآنه *jabkāna*, جابآنه *jabaḡāna* powder magazine; ammunition; artillery depot

جبر *jabara* u (jabr, جبور *jubūr*) to set (a broken bones); to restore, bring back to normal (a s.th.); to help back on his feet, help up (a s.o.; e.g., one fallen into poverty); to force, compel (علی a s.o. to do s.th.) | جبر خاطرہ (*žāḡirahū*) to console, comfort, gratify, ohlige s.o.; to treat (s.o.) in a conciliatory or kindly manner II to set (a broken bones) III to treat with kindness, with friendliness (a s.o.), be nice (a to s.o.) IV to force, compel (علی a s.o. to do s.th.); to hold away (علی over) V to show o.s. proud, haughty; to act strong, throw one's weight around; to show o.s. strong or powerful, demonstrate one's strength or power; to be set (broken bones) | تجبر الله بآبنک (*bi-bnika*) God has demonstrated His power on your son, i.e., He has taken him unto Himself VII to be mended, repaired, restored

جبر *jabr* setting (of broken bones); force, compulsion; coercion, duress; power,

might; (predestined, inescapable) decree of fate; جبرا *jabran* forcibly, by force | يوم جبر البحر *yaum j. al-baḥr* a local holiday of Cairo (the day on which, in former times, the water of the Nile was channeled into the now abandoned *kalij*, or City Canal, thus marking the beginning of the irrigation season)

جبري *jabri* algebraic; compulsory, forced; — *jabari* an adherent of the doctrine of predestination and the inescapability of fate; fatalist

جبرية *jabariya* an Islamic school of thought teaching the inescapability of fate; fatalism

جبارة *jabbār* pl. -ūn, جبار *jabābir*², جبارة *jabābira* giant; colossus; tyrant, oppressor; almighty, omnipotent (God); gigantic, giant, colossal, huge; Orion (*astron.*) | جبار الخطوة *j. al-kufwa* striding powerfully, taking huge strides

جبارة *jibāra* (art of) bonesetting

جبار *jabira* and جبارة *jibāra* pl. جبار *jabā'ir*² splint (*surg.*)

جبروت *jabarūt* omnipotence; power, might; tyranny

جبرياء *jibriyā'*² pride, haughtiness

○ تجبير العظام *tajbīr* orthopedics

اجبار *ijbār* compulsion, coercion

اجباري *ijbārī* forced, forcible, compulsory, obligatory | التجنيد الاجباري compulsory recruitment; military conscription

جابر *jābir* and مجبر *mujabbir* honester

مجبور *majbūr* and مجبر *mujbar* forced, compelled

جبرئيل *jabra'īl*², جبريل *jibri'l*² Gabriel

جبس II *to plaster, coat, patch, or fix with plaster* (▲ s.th.); to put in a cast, set in plaster (▲ s.th.)

جبس *jibṣ* gypsum; plaster of Paris

جباسة *jabbāsa* gypsum quarry; plaster kiln

جبس *jabas* (coll.; n. un. ة; syr.) watermelon(s)

جبيل *jabala u i (jabl)* to mold, form, shape, fashion (▲ s.th.); to knead (▲ s.th.); to create (▲ s.o. with a natural disposition or propensity for); pass. جيل على (*jūbila*) to be horn for, be naturally disposed to, have a propensity for

جبلة *jibla, jibilla* pl. -āt natural disposition, nature, temper

جبيل *jabal* pl. جبال *jibāl*, اجبال *ajbāl* mountain; mountains, mountain range | جبال الالب *j. al-alb* the Alpe; جبال الاوراس *the Aurée* Mountains (in E Algeria); جبل جليد *iceberg*; جبل سينا *j. sinā* Mount Sinai; جبل طارق *Gibraltar*; جبل نار *volcano*

جبل *jabalī* mountainous, hilly; mountain (adj.); montane; (pl. -ūn) highlander, mountaineer

جبالاوي *gabalāwī* (eg.) highlander, mountaineer

جبلاية *gabalāya* pl. -āt (eg.) grotto, cave

جبن *jabuna u (jubn, jabāna)* to be a coward, be fearful; to be too much of a coward (عن to do s.th.), shrink (عن from e.th.) II to cause to curdle (▲ milk); to make into cheese (▲ s.th.); to curdle; to accuse of cowardice, call a coward (▲ s.o.) V to curdle (milk), turn into cheese

جبن *jubn* and جبانة *jabāna* cowardice

جبن *jubn* and جبنة *jubna* cheese

جبان *jabān* pl. جبنا *jubānā'*² coward; cowardly

جبان *jabbān* cheese merchant

جبين *jabīn* pl. جبن *jubun*, اجبنة *ajbina*, اجبن *ajbun* forehead, brow; façade, front; face | من جبيني *min jabīnī* I alone; على جبين السماء *in the sky*

جبینی *jabīnī* frontal

اجبن *ajban* more cowardly

جبانة *jabbāna* pl. -āt cemetery

تجبين *tajbīn* cheese making, processing into cheese

جابه *jabaha* a to meet, face, confront (s.n.)
III to face, confront, oppose, defy (s.o., s.th.), show a bold front (to); to face (a problem, a difficulty)

جبهة *jabha* pl. جباه *jabāh*, جباهات *jabahāt* forehead, brow; front, face, façade; front-line, battle front

مواجهة *mujābaha* facing, confrontation, opposition

جبه خانه see جبه خانه

جبي *jabā* (جباية *jabāya*) to collect, raise, levy (taxes, duties) II to prostrate o.s. (in prayer) VIII to pick, choose, elect (s.th., s.o.)

جباية *jabāya* raising, levying (of taxes); (pl. -āt) tax, duty, impost

جبايى *jabā* tax (in compounds); fiscal

مجبى *majban* pl. مجاب *majābīn* tax, impost

جباب *jābīn* pl. جباب *jubāh* tax collector, revenue officer, collector; (bus, etc.) conductor (tr.)

جابية *jābiya* pl. جواب *jawābīn* pool, basin

جنا *ajā* (جيب التمام *ajīb al-tamām*) cosine (math.)

جث *jaṭṭa* u (*jaṭṭ*) and VIII to tear out, uproot (a tree, also fig.)

جثة *juffa* pl. جثث *juṭaṭ*, أجثاث *ajjāṭ* body; corpse, cadaver; carcass

مجتث *mujjaṭṭ* uprooted (also fig.)

جثلى *jaṭṭ* thick, dense (esp. hair)

جليق *jalīq* pl. جليقة *jaṭāliqa* catholicos, primate of the Armenian Church

جثم *jaṭama* u (*jaṭm*, جثوم *juṭūm*) to alight, sit, perch (bird); to crouch, cower; to fall or lie prone, lie face down; to beset, oppress (عل *s.tb.*)

جثمة *jaṭma* (n. vic.) motionless sitting or lying

جثام *juṭām* and جاثوم *jāṭūm* nightmare, incubus

جثمان *juṭmān* pl. -āt body, mortal frame

جثاني *juṭmānī* bodily, physical, corporeal

جاثم *jāṭim* pl. جثم *juṭṭam* equating, crouching; perching; prostrate, prone

جنا *jaṭa* u (*juṭū*) to kneel, rest on the knees; to bend the knee, genuflect; to fall on one's knees

جثو *juṭū* kneeling position

جثوة *juṭwa* rock pile, mound; sepulchral mound, tumulus

مجثى *majṭan* hassock

جاث *jāṭin* kneeling; الجاثى *Hercules* (astron.)

جحد *jaḥada* a (*jaḥd*, جحود *juḥūd*) to negate (s.th.); to disclaim, disavow, disown, deny (s.th.); to refuse, reject, repudiate (s.th.); to renounce, forswear, adjure (a belief); to deny (s.o. his right) | جحد *jamilahū* to be ungrateful to s.o.

جحد *jaḥd* denial; repudiation, disavowal, rejection, disclaimer; unbelief (rel.)

جحود *juḥūd* denial; evasion, dodging, shirking (of a moral obligation); ingratitude; repudiation, disavowal, rejection, disclaimer; unbelief (rel.)

جاحد *jāḥid* denier; infidel, unbeliever

جحر *jaḥr* VII to hide in its hole or den (animal)

جحر *juḥr* pl. أجحار *ajḥār*, جحور *juḥūr* hole, den, lair, burrow (of animals)

جديد *jadid* pl. جدد *judud, judad* new, recent; renewed; modern; novel, unprecedented | الجديدان *al-jadiddān* day and night; من جديد *anew, again; (eg.) جديد* لج *gadid lang* brand-new

أجد *ajadd*³ more serious, more intent; newer, more recent

تجديد *tajdid* renewal (also, e.g., of a permit); creation of s.th. new, origination; new presentation, new production (*theat.*); innovation; reorganization, reform; modernization; renovation, restoration, remodeling, refitting, reconditioning, refurbishing; rejuvenation, regeneration; pl. *-āt* innovations; new achievements

تجدد *tajaddud* renewal, regeneration, revival

جاد *jādd* in earnest, earnest; serious (as opposed to comic, funny)

جادة *jādda* pl. *-āt*, جواد *jawādd*³ main street; street

مجدود *majdūd* fortunate, lucky

مجدد *mujaddid* renewer; innovator; re-former

مجدد *mujaddad* renewed, extended; re-modeled, reconditioned, renovated, restored; rejuvenated, regenerated; new, recent, young

مجدد *mujidd* painstaking, diligent, assiduous

مستجد *mustajidd* new, recent; incipient

جذب *jaduba* u (جذوبة *judūba*) to be or become dry, arid (soil) IV to suffer from drought, poverty or dearth; to be barren, sterile; to come to nothing, go up in smoke, fall flat, fizzle out; (*syrr.*) to explode in the barrel (shell; *mil.*)

جذب *jadb* drought, barrenness, sterility; sterile, barren

جديب *jadib* and أجذب *ajdab*³, f. جذباء *jadbā*³ barren, sterile

مجذب *mujdib* barren, sterile; desolate, arid; unproductive, unprofitable

جداث *jadaf* pl. أجداث *ajdaṭ* grave, tomb

جذجد *judjud* pl. جذاجد *jadaḡid*³ cricket (*zool.*)

جدر *jadura* u (جدارة *jaddara*) to be fit, suitable, proper, appropriate (ب for e.o., for s.th.); to befit, behoove (ب s.o., s.th.); to be worthy (ب of), deserve (ب s.th.) | يجدر بالذكر (*ḡikruḡu*) and يجدر بالذكر it is worth mentioning

جدر *jad* wall

جدير *jadir* pl. جدراء *judarā*³ worthy, deserving (ب of s.th.); becoming, befitting (ب s.th.); proper, suited, suitable, fit (ب for), appropriate (ب to) | بالذکر (*ḡikr*) worth mentioning

أجدر *ajdar*³ worthier; more appropriate; better suited, more suitable

جدارة *jadāra* worthiness; fitness, suitability, aptitude, qualification; appropriateness

جدران *judrān* جدر *judur* pl. جدر *jidr* wall

جداري *jidārī* mural, wall (adj.)

جدر *judira* (pass.) and II to have smallpox

جدری *judarī, jadārī* smallpox

مجدور *majdūr* and مجدر *mujaddar* infected with smallpox; pock-marked

مجدرة *mujaddara* dish made of rice or (in *Syr.*) of bulgur with lentils, onions and oil (*eg., syr.*)

جدا *jada'a* a (*jad'*) to cut off, amputate (a s.th., esp. some part of the body)

بجدع الانف *bi-jad'i l-anf* (prop., at the cost of having the nose cut off) at any price, regardless of the sacrifice involved

أجدع *ajda'*³ mutilated (by having the nose, or the like, cut off)

² جذع *gada* (= جذع *jadā*) pl. جذعان *gid'ān* (eg.) young man, young fellow; he-man

¹ جذف II to curse, blaspheme (على s.o., esp. God)

تجذيف *tajdiḥ* imprecation, blasphemy

³ جذف *jadafa* i and II to row (a boat)

مجداف *mijḍāf* pl. مجاديف *majādīf* oar

¹ جدل *jadalā u* i (*jadl*) to twist tight, tighten, stretch (a rope); to braid, plait (a s.th., the hair, etc.) II to braid, plait, (a s.th.) III to quarrel, wrangle, bicker (with s.o.); to argue, debate (with s.o.); to dispute, contest (s.th.) VI to quarrel, have an argument; to carry on a dispute

جدل *jadal* quarrel, argument; debate, dispute, discussion, controversy | فرض *farāḍa jadalan* to assume for the sake of argument, propose as a basis for discussion

جدل *jadalī* controversial; disputatious; a disputant

جدال *jaddāl* and مجال *mijḍāl* disputatious, argumentative; *mijḍāl* see also below

جديلة *jadīla* pl. جدائل *jadā'il* hraid, plait; tress

جدال *mijḍāl* pl. مجاديل *majādīl* flag-stone, ashlar; see also above under *jaddāl*

جدال *jidāl* and مجادلة *mujādala* pl. -āt quarrel, argument; dispute, discussion, debate | لا يقبل الجدل (*yaqbalu*) incontestable, indisputable; لا جدال *lā jidāla* and لا جدال *bi-lā j.* incontestably, indisputably

مجدول *majḍūl* tightly twisted; hraid, plaited; interwoven, intertwined (tress of hair); slender and trim, shapely (e.g., leg)

مجادل *mujādīl* disputant, opponent in dispute

² جدول *jadwāl* pl. جداول *jadāwīl* creek, brook, little stream; column; list, roster; index; chart, table, schedule | جدول دراسي (*dirāsī*) curriculum; جدول البورصة stock list, خارج جدول البورصة (*kārija*) not quoted (stock exchange); جدول الأعمال agenda; working plan

جدو *jadā u* to give a present (على to s.o.) IV to give as a present (على s.o. s.th.), present (على s.o. with); to be of use, be useful, profitable | اجدى نعمًا (*naḥan*) to be useful; هذا لا يجديك that won't help you, that will be of no use (to you); لا يجدى فتيلًا do., لا يجدى فتيلًا (*fatīlan*) = لا يفنى فتيلًا X to beg for alms; to implore, beg (s.o. for s.th.), plead (for s.th.)

جدا *jadā* advantage, gain (for s.o.)

جدوى *jadwā* gift, present; advantage, benefit, gain | بلا جدوى (*bi-lā*) and جدوى (*gairi*) of no avail, useless, futile, in vain

أجدى *ajḍā* more useful, more advantageous

جدى *jady* pl. جداء *jidā*, جديان *jidyān* kid, young hilly goat; Capricorn (astron.); الجدى the North Star

جد *jaddā u* (*jadd*) to cut off, clip (a s.th.)

جذاذة *juddāda* pl. -āt slip of paper; pl. جذاذات small pieces, shreds, scraps, clippings

جذب *jadaba* i (*jadḥ*) to pull, draw (a s.th.); to attract (a s.th.); to pull out, draw out, whip out (a s.th.), draw (a weapon, or the like); to appeal, prove attractive (to s.o.), attract, captivate, charm, allure (s.o.), win (s.o.) over (to one's side) III to contend (with s.o.) at pulling, tugging, etc. (a s.th.) | جاذبه الجبل

(*habla*) to vie with s.o.; (to be able) to compete with s.o., measure up to s.o., be a match for s.o.; جاذبه الكلام جاذبه أو جاذبه أطراف الحديث (*aṭrāfa l-h.*) he engaged him in conversation, involved him in a discussion; جاذبه أطراف الخصارة (*aṭrāfa l-ḥadāra*) to vie with s.o. in culture VI to pull back and forth (s.o.); to contend (s. for); to attract each other | جاذبوا أطراف الحديث (*aṭrāfa l-h.*) they were deep in conversation, they were talking together VII to be attracted; to be drawn, gravitate (إلى toward, to) VIII to attract (s. e.o., s. s.th., إلى to o.s.; also *magn.*); to allure, entice (s. s.o.); to win (s. s.o.) over (إلى one's side); to draw, inhale (s. puffs from a cigarette, etc.)

جذب *jaḍb* attraction; gravitation; appeal, lure, enticement, captivation | أخذ جذبا to wrest away, take away by force; الجذب الجنسي (*jinsi*) sex appeal

جذاب *jaḍḍāb* attractive; magnetic (fig.); suction, eucortial; winning, fetching, engaging; charming, enticing, captivating, gripping

أجذب *ajḍab* more attractive, more captivating

انجذاب *injiḍāb* attraction, inclination, proneness, tendency

اجتذاب *ijtiḍāb* attraction; enticement, lure

جاذب *jaḍīb* attractive; magnetic (fig.); winning, fetching, engaging; charming, enticing, captivating, gripping

جاذبية *jaḍibiya* gravitation; attraction; attractiveness; charm, fascination; magnetism (fig.); lure, enticement | ○ جاذبية *aṭ-ṭiqal* gravitational force; جاذبية *maḡnaṭiṣiyya* magnetism; جاذبية *al-jins* sex appeal

مجنذب *majḍūb* attracted; possessed, maniacal, insane; (pl. مجاذيب *majāḍīb*)

maniac, lunatic, madman, idiot | مستشف | المجاذيب *mustaṣṣā l-m.* mental hospital

متجاذب *mutajāḍīb* mutually attractive; belonging together, inseparable

منجذب *munjaḍīb* attracted; inclined, tending (إلى to)

جذر *jaḍara u (jaḍr)* to uproot, tear out by the roots (s. a.th.) II do.; to extract the root (s. of a number; *math.*); to take root

جذر *jaḍr*, *jaḍr* pl. جذور *juḍūr* root (also *math.*); stem, base, lower end; (pl. أجزار *ajḍār*) stuh (of a receipt hook, or the like) | جذر تربيعي (*tarbi'i*) square root (*math.*)

جذري *jaḍrī* radical, root (adj.)

تجذير *tajḍīr* evolution, root extraction (*math.*)

جذع *jaḍa'* pl. جذعان *juḍ'ān* young man, young fellow (cf. □ جادع *gada'*); new, incipient | عادت الحرب جذعة (*ḥarbu, jaḍa'atan*) the war broke out again, started all over again; أعاد الأمر جذعا (*l-amra*) he reopened the whole affair, he reverted to the earlier status

جذع *jaḍ'* pl. أجداع *ajḍā'*, جذوع *juḍū'* stem, trunk; stump, tree stump; torso

جذعي *jaḍ'i* truncal

جذف II to row (s. a hoat)

مجادف *mijḍāf* pl. مجاذيف *majāḍif* oar

جذل *jaḍila a (jaḍal)* to be happy, gay, exuberant, rejoice IV to make happy, gladden, cheer (s. s.o.)

جذل *jaḍl* pl. أجدال *ajḍāl*, جذول *juḍūl* stump (of a tree)

جذيل *jaḍāl* wooden post on which camels rub themselves

جذل *jaḍal* gaiety, hilarity, exuberance, happiness

جذل *jadil* pl. جذلان *judlān* gay, hilarious, cheerful, in high spirits, exuberant, happy

جذلان *jadlān*² gay, hilarious, cheerful, in high spirits, exuberant, happy

جذم *jadama* i (jadm) to cut off, chop off (a s.th., esp. a part of the body); to remove, take out, excise (a e.g., the tonsils, the appendix; *surg.*); pass. *judima* to be afflicted with leprosy

جذم *jadm* pl. جذوم *judūm*, جذام *ajdam* root

جذام *judām* leprosy

جذامة *judāma* stubble

جذم *ajdam*² pl. جذى *jadmā* mutilated (from having an arm, a hand, etc., cut off); leprosy; leper

مجدوم *majdūm* leprosy; leper

جذوم *judmūr* stump

جذوة *jadwa*, جذوا *judwa* pl. جذى *judan*, جذان *judan*, جذاء *jadā'* firebrand; burning log

جر *jarra* u (jarr) to draw, pull (a s.th.); to drag, tug, haul (a s.th.); to tow (a s.th.); to trail (a s.th.); to drag along (a s.o., a s.th.); to draw (a s.th. on s.o.), bring (a s.th.) down (a s.th. upon s.o.); to lead (a s.th. to), bring on, cause (a s.th.); to entail (a e.g., some evil, a s.th. for s.o.); (gram.) to pronounce the final consonant with i, put (a word) into the genitive | جر جريرة (*jariratan*) to commit an outrage, a crime (a s.th. against s.o.); جر قيودا (*quyūdān*) to be in shackles, go shackled; جر النار الى قوسه (*qur'ihī*) to secure advantages for o.s., feather one's nest; لا يجر لسانه بكلمة (*lisānahū bi-kalima*) he won't let a word escape his lips IV to ruminate VII passive of I; to be driven; to be swept along, drift, float | انجر الى الوراء (*warā'i*) to withdraw, fall back, give way VIII to ruminate | انجر آلامه (*ālāmāhū*) to mull over one's grief

جر *jarr* pull(ing), drawing, draft; traction; drag(ging), tugging, towage, hauling; bringing on, causing; genitive | حرف الجر *harf al-j.* (gram.) preposition; وا-هالومما *wa-halumma jarran* and so forth

جرة *jarra* pl. جرار *jirār* (earthenware) jar

جرة *jarra*, جُررا trail, track; rut (left by a wagon) | قلم بجرة *bi-j. qalam* with one stroke of the pen

جرة *jirra* cud (of a ruminant)

من جرأك *min jarrā* because of | because of you, on your account, for your sake

من جرأك *min jarrā'* because of, due to | because of

جرار *jarrār* huge, tremendous (army); potter; (pl. -āt) tractor; tugboat, steam tug, towing launch

جرار *jārūr* pl. جوارير *jawārīr*² (syr.) drawer (of a desk, etc.)

جاروة *jārūra* (leb.) rake (tool)

جريرة *jarīra* pl. جرائر *jarā'ir* guilt; offense, outrage, crime | من جريرة *min jarīrati* because of, on account of

جرارة *jarrāra* pl. -āt a variety of scorpion; tractor

مجر *mijarr* trace, tug (of a harness)

مجاررة *majarra* galaxy

انجرارية *ingirāriya* (eg.) towage charges for watercraft

مجرور *majrūr* drawn, dragged, towed, etc.; word governed by a preposition, word in the genitive form; (pl. مجارير *magārīr*²) drain, sewer (eg.); مجارير *magārīr* sewers, sewage system (eg.)

مجتار *mujtarr* ruminant (adj. and n.)

جرأ *jaru'a* u (jarā'a) جرأة *jarā'a* to dare, venture, risk, hazard (a s.th.), take the risk (a s.th. of, a s.th. of doing s.th.), have the

courage (عل for s.th.) II to encourage (عل . s.o. to s.th.) V to dare, venture, risk, hazard (عل s.th.) VIII to be venturesome, be daring; to become bold, make bold (عل with s.o.); to venture (عل s.th. or upon s.th.), have the audacity (عل to do s.th.)

جری *jarī* pl. اجریاء *ajriyā'* bold, courageouse (ب, عل in s.th.); forward, immodest, insolent; daring, reckless, fool-hardy

جراً *jur'a* and جرأة *jarā'a* courage, boldness, daring; forwardness, insolence

جریء *mujtari'* bold, forward

جراج (Fr.) *garāž* pl. -āt garage (eg.)

گرام *grām* gram (eg.)

جرانیت *granit* granite (eg.)

جرانیتی *graniti* granitic (eg.)

جرب *jariba* a (*jarab*) to be mangy; (eg.) to fade (color) II to test (a s.th.); to try, try out, essay (a s.th.); to sample (a s.th.); to rehearse, practice (a s.th.); to attempt (a s.th.); to put to the test, try, tempt (a s.o.); جرب نفسه فی (a s.o.) to try one's hand at; جرب الايام (*ayyāma*) to gather experience

جرب *jarab* mange; itch, scabies

جرب *jarib* mangy; scabby

جرب *ajrab**, f. جریاء *jarbā'**, pl. جرب *jurb* and جریان *jarbān** mangy; scabby

جرب *jurub* pl. اجرية *ajriba*, جرب *jarub* sack, bag, traveling bag; knapsack; scrotum; covering, case; sheath, scabbard (for the sword)

جرب *jurāb* pl. -āt stocking, sock

جرب *jarib* a patch of arable land

جربة *tajriba* pl. تجارب *tajārib** trial, test; tryout; attempt; practice, rehearsal; scientific test, experiment; probation; trial, tribulation; temptation; experience,

practice; proof sheet, galley proof, also تجربة مطبعة (*maṭba'īya*)

تجرب *tajrib* trial, test(ing); trial, tribulation; temptation

تجربی *tajribi* trial, test (adj.); experimental; based on experience, empirical | علم النفس التجريبي (*'ilm an-nafs*) experimental psychology

○ تجریبیة *tajribiya* empiricism (*philos.*)

مجرِب *mujarrib* experimental; tester; examiner; tempter

مجرَّب *mujarrab* tried, tested; proven or established by experience, time-tested, time-tried; experienced, practiced, seasoned; man of experience

جرب look up alphabetically

جرزة *jarbada* = جرزة

جربز *jurbuz* pl. جرابة *jarābiza* impostor, confidence man, swindler

جرزة *jarbaza* (also جرزة) deception, swindle

جربوع *jarbū'* (= ربوع) pl. جرابيع *jarābī'* jerboa (zool.)

جربندیة *jarabandīya* (and جرابندیة) knapsack, rucksack

جراثیم *jurṭūm*, جرثومة *jurṭūma* pl. جراثیم *jarā'im** root; origin; germ; microbe, bacillus, bacterium | الجرثوم *taḥt al-j. inframicrobe*

جراج look up alphabetically

جرجر *jarjara* (جرجرة *jarjara*) to gargle; to jerk or pull back and forth; to trail, drag (a s.th.); to tow away (a s.th.) | جرجر خطاه (*ḡuḡḡu*) to drag one's feet, shuffle along II *tajarjara* pass. and refl. of I

جرجر *jarjara* gargling; rumbling noise; rumble, clatter (of a wagon)

جرجر *jirjir* (large, thick) beans

جرجر *jirjir* watercress (eg., syr.)

جرح *jaraha* a (*jarh*) to wound (s.o.); to injure, hurt (s.o.; also fig., the feelings)
II to invalidate (a testimony), challenge, declare unreliable (a witness), take formal exception (s. a. to) VIII to commit (an outrage, a crime) | اجترح السيأت (*sayyi'āt*) to do evil things

جرح *jurh* pl. جراح *jurāh*, جروح *jurūh*, جروحات *jurūhāt*, اجراح *ajrah* wound, injury, lesion

جراح *jarrāh* pl. -ūn surgeon | جراح الأسنان dental surgeon

جراحة *jarāha* surgery

عملية جراحية | جراحى *jarāhi* surgical ('*amaliya*) surgical operation

جرحى *jarīh* pl. جرحى *jarḥ* wounded, injured, hurt

تجريح *tajriḥ* surgery; defamation, disparagement

جارح *jāriḥ* injuring; wounding, stinging, painful, hurting; rapacious (beast), predatory

جوارح *jawāriḥ* pl. جوارح *jawāriḥ* predatory animal or bird | الطير الجوارح *al-ṭayr al-jawāriḥ* predatory birds

جوارح *jawāriḥ* limbs, extremities (of the body) | بكل جوارحه with might and main, with all his strength

مجروح *majrūḥ* pl. مجارح *majārīḥ* wounded, injured, hurt

جرد *jarada* u (*jarḍ*) to peel, pare (s.th.); to remove the shell, peel, rind or husk (s.th.); to denude, divest, strip, bare (s.th.); (com.) to take stock; to make an inventory (البضائع of goods on hand) II to peel, pare (s.th.); to remove the shell, peel, rind or husk (s.th.); to denude, divest, strip, dispossess, deprive (s.o. or s.th. of); to withhold (s.th. from s.o. s.th.); to draw, unsheathe (السيف the sword); to unleash (s.th. against s.o.); to send, dispatch (a military detachment, troops, ضد or حل against s.o.); to free (s.o. or s.th. from); to isolate (s.th.); to abstract (s.th.); to divest (s.o. of his citizenship, of a rank, of a vested right, etc.) | جرد نفسه من to disarm s.o.; جرد من السلاح to free o.s. from, rid o.s. of, give up s.th. V pass. of II; to strip o.s., rid o.s., get rid (of or عن of), free o.s. (من or عن from); to be free (من or عن from, ل for a task); to devote o.s. exclusively (ل to s.th.); to give up, renounce (من or عن s.th.); to isolate o.s.; to be absolute

جرد *jard* bare, threadbare, shabby, worn; (com.) inventory; stocktaking

جريد *jarīd* without vegetation, barren, bleak, stark (landscape)

اجرد *ajrad*, f. جرداء *jarādā*, pl. جرد *jard* desolate, bleak, without vegetation; hairless, bald; threadbare, shabby, worn (garment); open, unprotected (border)

جارد *jarād* (coll.; n. un. 2) locust(s) | جراد رحال (*raḥḥāl*) migratory locust(s); جراد البحر *al-baḥr* langouste, sea crayfish; بجرادها *bi-jarādihā* in its entirety

جريد *jarīd* palm branches stripped of their leaves; jereed, a hunt javelin used in equestrian games

جريدة *jarīda* pl. جرائد *jarā'id* (n. un. of جريد) palm-leaf stalk; list, register, roster, index; newspaper | جريدة يومية (*yaumiya*) daily newspaper; جرائد المساء *j. al-masā'* the evening papers; الجريدة الجريدة *al-jarīda al-sinematīya* and الناطقة the newsreel

اجردى *ajrūdī* (*sy.*) beardless, hairless

مجرد *mijrad* pl. مجارد *majārīd* scraper

تجريد *tajriḍ* peeling, paring; disrobement, stripping; denudation; deprivation; divestment; disarmament; dispatching (of troops); freeing; isolation; abstraction | تجريد من السلاح disarmament

تجريدة *tajrīda* pl. -āt, تجاريد *tajārīd*²
military detachment, expeditionary force

تجرد *tajarrud* freedom (من or عن from); isolatedness, isolation; independence, impartiality; absoluteness; abstractness, abstraction

مجرد *mujarrad* denuded, bare, naked; freed, free (من or عن from); pure, mere, nothing more than; sole; very, absolute; abstract; selfless, disinterested; 1st stem of the verb (*gram.*) | (with foll. noun in genitive = mere, sheer, nothing but:) مجرد لمجرد *mujarradu lahwin* mere play, just fun; بالعين المجردة with the naked eye; بمجرد *bi-mujarradi mā* as soon as, at the very moment when

جردل *jardal* pl. جرادل *jarādīl*² bucket, pail

جرذ *jurad* pl. جردان *jirdān*, جردان *jurdān* large rat

جرذون *jirdaun* pl. جرداين *jarādīn*² large rat

جرس *jaras* s (*jars*) to ring, toll, knell, (re)sound II to make experienced, inure by severe trials, sorely try (s.o.); to compromise, disgrace, discredit, expose, bring into disrepute (ب s.o.)

جرس *jars*, جرس *jirs* sound, tone

جرس *jaras* pl. اجراس *ajrās* bell

جرسة *jursa* defamation, public exposure; scandal, disgrace

جرسية *jirāya*, جرسية *jirsiya* pl. -āt jersey, woolen sweater; جرسى *jersey* cloth

جرش *jarāša* u (*jarš*) to crush (s.s.th.); to grate, bruise, grind (s.s.th.)

جرش *jarš* a grating, scraping noise

جرش *jaris* crushed, bruised, coarsely ground; crushed grain; grits

جاروشة *jarūša* pl. جواريش *jawārīš*²
quern, hand mill (for grinding grain)

جرض بريقه *jarīḍa a (jaraḍ)*: (bi-rīqihī) he choked on his saliva, could not swallow his saliva (because of excitement, alarm, or grief), he was very upset, in a state of great agitation, deeply moved; — *jaraḍa u (jarḍ)* to choke, suffocate (s.o.) IV اجرضه بريقه (cf. I) to alarm s.o., fill s.o. with apprehension

حال الجريض دون القريض *jarīḍ*: *ḥāla l-j. dūna l-qariḍ* (proverb; lit.: choking prevented poetry, i.e.) in the face of death one does not think of rhyming (among other interpretations)

جرع *jar'a a (jar')* and *jar'i a (jara')* to swallow, gulp, devour (s.s.th.); to pour down, toss down (s.s.th.) II to make (s.o.) swallow (s.s.th.); to gulp down V to drink (s.s.th.) VIII to swallow, gulp down (s.s.th.)

جرعة *jar'a, jar'a* pl. جرع *jura'*, -āt gulp, mouthful, draught; potion, dose (*med.*)

جرف *jarafa u (jarf)* and VIII to sweep away (s.s.th.); to wash away (s.s.th.); to shovel away (s.s.th.); to remove (s.s.th.); to tear away, carry off (s.s.th.); to carry along (s. or s.o. or s.s.th.) VII to be swept away, be carried away

جرف *jurf, juruf* pl. جروف *jurūf*, اجراف *ajrāf* undercut bank or shore; cliff, steep slope, precipice; bluff (along a river or coast) | جرف جليدي (*jalīdī*) avalanche

جرافة *jarāfa* pl. -āt, جراف *jarārif*² rake; harrow

مجر *majraf* pl. مجارف *majārif*² torrent, strong current

مجرفة *mijrafa* shovel, scoop; (*sy.*) mattock; trowel

مجراف *mijraf* pl. مجاريف *majārif*² shovel, scoop

جارف *jārif* torrential (stream, mountain creek); stormy, violent (emotions, passions)

الجركس *al-jarkas* the Circassians

جركسى *jarkasī* pl. جراكسة *jarākisa* Circassian (adj. and n.)

جرم *jarama* i (*jarm*) to bone (الحم *al-laḥma* the meat); — to commit an offense, a crime, an outrage (على or الى against s.o.), sin (على or الى against s.o.), injure, harm, wrong (على or الى s.o.) II to incriminate, charge with a crime (s.o.; *syr.*) IV to commit a crime, to sin (على or الى against s.o.), do wrong (على or الى to s.o.), harm, wrong (على or الى s.o.) VIII = IV

جرم *garm* pl. جروم *gurūm* (eg.) long, flat-bottomed barge, lighter (*naut.*)

جرم *jirm* pl. اجرام *ajrām*, جرم *jurum* body; mass, bulk, volume (of a body) | الاجرام الفلكية (*falakiya*) the celestial bodies

جرم *jurm* pl. اجرام *ajrām*, جروم *jurūm* offense, crime, sin

جرم *lā jarama* surely, certainly, of course

جريم *jarīm* hulking, bulky, huge, voluminous, of great size

جريمة *jarīma* pl. جرائم *jarā'im* crime; offense; sin | جريمة كبرى (*kubrā*, 'uzmā) capital offense; قانون الجرائم *penal code*

اجرام *ijrām* crime; culpability, delinquency

اجرامى *ijrāmī* criminal

جرم لحم *lahm majrūm* fillet (meat)

سنة بجرمة *sana mujarrama* an entire year

مجرم *mujrim* criminal; (pl. -ūn) a criminal; evildoer, culprit, delinquent | مجرم عائد *recidivous criminal*

جراميز *jarāmiz* and جراميز *jarāmiz* limbs, legs | ضم جراميزه (*ḍamma*) he beat it, he made off

الجرمان *al-jarmān* the Germanic tribes, the Teutons

جرمانى *jarmānī* Germanic, Teutonic

جرن *jurn* pl. اجران *ajrān* (stone) basin; mortar; (eg.) threshing floor, barn | جرن المعمودية *j. al-ma'mūdīya* baptismal font

جران *jirān* the front part of a camel's neck | جرانه ضرب بجرانه to become established, take root; القى عليه جرانه (*alqā, jirānahū*) to apply o.s. to s.th. and adjust to it, accustom o.s. to s.th.

جرنال *žurnāl* (eg. also *gurnāl*) pl. جرائل *žarā-nīl* (eg., *garānīl*) journal, newspaper, periodical

جرانيت *granīt* granite

جرانيتى *granītī* granitic

جرو *jarw* (*jirw, jurw*) pl. اجر *ajrin*, جراء *jirā'*, اجراء *ajrā'*, اجرية *ajriya* puppy, whelp, cub (of a dog or beast of prey)

جروسة *grōsa* gross (= 12 dozen)

جرى *jarā* i (*jary*) to flow, stream (water); to run; to hurry, rush; to blow (wind); to take place, come to pass, happen, occur; to be under way, be in progress, be going on (work); to befall (ل s.o.), happen (ل to); to be in circulation, circulate, be current; to wend one's way (الى to), head (ل for); to proceed (على in accordance with); to follow (مع s.th.), yield, give way (مع to, e.g., to a desire); to entail (ب s.th.); (وراء) to run or be after s.th., seek to get s.th. | جرى له جرى مجراه be had a talk with; جرى مجراه (*majrāhu*) to take the same course as, be analogous to, follow the same way as, proceed or act in the same manner as; جرى منه الشيء *minhu š-šai'u* majrā d-dam) it had become second nature to him; جرى على الالسن (*alsun*) to circulate, make the rounds (rumor);

لسان جری *to be on everyone's lips*; جری على قلمه (*qalamihi*) *to come to s.o.'s pen* (e.g., a poem); جری على خطة (*ḥiṭṭa*) *to follow a plan*; العمل جری عليه (*'amalu*) *the way things are handled, what is customary practice*; جری به العمل *to be in force, be valid, be commonly observed* (law, custom); ب جری *to be customary, be common practice, be a common phenomenon, have gained vogue*; جری بالمادة *to do s.th. customarily, be in the habit of doing s.th.*; جرت بذلك عادتهم *that was their habit* II *to cause to run* | جری رینه (*riḡahū*) *to make s.o.'s mouth water* III *to concur, agree, be in agreement* (• with s.o., فى s.th.); *to keep pace, keep up* (• with s.o.; also intellectually); *to be able to follow* (• s.o.); *to go* (along) (• with); *to adapt o.s., adjust, conform* (• to), *be guided* (• hy) IV *to cause to flow, make flow* (• s.th.); *to cause to run, set running* (•, • s.o., s.th.); *to make* (• s.th.) *take place or happen, bring about* (• s.th.); *to carry out, execute, enforce, put into effect, apply* (• s.th., e.g., rules, regulations); *to carry out, perform* (• an action); *to set going, set in motion* (• a project), *launch* (• an undertaking); *to channel* (عل or ل • s.th. to), *bestow, settle* (عل or ل • s.th. upon s.o.); *to impose, inflict* (عل • s.th., a penalty, on s.o.) | أجرى تجربة (*tajribatan*) *to carry out an experiment*; أجرى تحقیقا *to conduct an investigation*; أجرى له اعانة (*'iṭānatan*) *to grant s.o. a subsidy*; اجراء بحری (*majrā*, with foll. genitive) *to treat s.th. in the same manner as, pnt s.th. on equal footing with*

جری *jary* course | جریا علی *jaryan 'alā* in accordance with, according to

من جرائك *min jarāka* and من جرائك *min jarā'ika* because of you, on your account, for your sake

جاءه *jarrā* runner, racer

جرایة *jirāya* pl. -āt daily (food) rations; pay, salary | عیش جرایة *'ēš girāya* (eg.) coarse bread

جریان *jarayān* flow, flux; course; stream

مجری *majran* pl. مجار *majārin* water-course, stream, rivulet, gully; torrent or flood of water; pipeline; canal, channel; drain, sewer, pl. sewers, sewage system; power line (el.); current (el.); current (of a stream); guide rail (techn.); course (of events), progress, passage | مجرى البول *m. l-baul* urethra (anat.); مجارى التنفس *m. l-tanaffus* respiratory tract (anat.); مجرى الهواء *m. l-hawā'* air stream, current of air, draft; اخذ مجرا *to take its course*; see also جری I and IV

ماجریات *mājarayāt, mājariyāt* (pl. of جری) (course of) events, happenings

مجاراة *mujārāh* keeping up (with foll. genitive: with); conformity (with foll. genitive: with) | مجاراة ل *mujārālan li* in conformity with, in accordance with, according to

اجراء *ijrā* pl. -āt performance (of an action); execution; enforcement; pl. measures, steps, proceedings | اتخذ اجراءات (*iṭṭaḥḥada*) *to take measures*; اجراءات قانونية (*qānūniya*) legal steps, proceedings at law

جار *jārin* flowing, streaming, running; circulating; current, present | الشهر الجارى (*šahr*) the current month

جارية *jāriya* pl. -āt, جوار *jawārin* girl; slave girl; maid, servant; ship, vessel

جز *jazza u* (jazz) *to cut off, clip* (• s.th.); *to shear, shear off* (• s.th.; esp. the wool of sheep)

جزة *jizza* pl. جزز *jizaz, جزائر* *jazzā'iz* shorn wool, fleece, clip

جرازة *juzāza* pl. -āt slip of paper; label, tag

جراز *jazzāz* pl. -ūn shearer, woolshearer

مجز *mijazz* woolshears

أجزا *jaza'a* and VIII to be content, content o.s. (ب with) II to divide, part, separate, break up, cut up, partition (أ s.th.) V to divide, break up, be or become divided; to be separated, be detached, be partitioned off; to be divisible, separable (عن from)

جزء *juz'* pl. أجزاء *ajzā'* part, portion; constituent, component; fraction; division; section; the 30th part of the Koran (= 2 hizb)

جزئى *juz'ī* partial; minor, trivial, insignificant, unimportant; (jur.) minor, petty; جزئياً *juz'īyan* partly; جزئيات *juz'iyāt* details, particulars; trivialities; subordinate parts; divisions, sections (e.g., of a court of justice) | مواد جزئية *mawādd* petty cases (jur.); جنح جزئية *junaḥ* summary delicts (jur.); محاكم جزئية courts of summary justice; نيابة جزئية *niyāba* parquet of a summary court; نسوية جزئية *naswiya* minor incident; الجزئيات والكليات *al-juz'iyāt* the particular and general aspects, the minor and the major issues

جزيء *juzai'* pl. -āt molecule

أجزاء *ajzā'* pl. -ūn pharmacist, drug-gist

أجزاء *ajzā'ī* pl. -iya pharmacist, drug-gist

أجزاء *ajzā'īya* and أجزاء *ajzā'īyāna* pl. -āt pharmacy, drugstore

تجزئة *tajzi'a* division; partition; separation; dissociation; breakdown (into classes, categories, etc.); fragmentation | قابلة للتجزئة *qābil li-tajzi'a* divisible; قابلة التجزئة *qābila li-tajzi'a* divisibility; تاجر التجزئة *taḡir li-tajzi'a* retailer, retail merchant

جزدان *juzdān*, جيزدان *jizdān* pl. -āt wallet; change purse

جزأ *jazara* u (jazr) to slaughter; to kill, butcher (أ an animal); — i u (jazr) to sink, fall, drop, ebb (water)

جزر *jazr* slaughter; butchering; ebb (of the sea)

جذرة *jazra* blood sacrifice

جزور *jazūr* pl. جزر *juzur* slaughter camel

جزار *jazzār* pl. -ūn butcher

جزيرة *jazira* pl. جزائر *jazzā'ir*, جزر *juzur* island | شبه جزيرة *shibhu j.* peninsula; الجزيرة *Al Jazira*, (Northwest) Mesopotamia; الجزائر *Algeria*; Algiers; جزيرة العرب *al-'arab* Arabia, the Arabian Peninsula; جزائر الخلدات *(al-kalidāt)* the Canary Islands; الجزيرة الخضراء *(al-kadra')* Algeciras (seaport in SW Spain)

جزرى *jazari* insular; (pl. -ūn) islander

جزائرى *jazzā'iri* pl. -ūn Algerian (adj. and n.); islander

مجزر *majzir* pl. مجازر *majdzir* slaughterhouse, abattoir; butchery

مجزرة *majzara* pl. مجازر *majdzir* butchery; massacre, carnage

جزر *jazar* (coll.; n. un. ē) carrot(s)

جزع *jazi'a* a (*jaza'*, جزوع *juzū'*) to be or become anxious, worried, concerned; to be sad, unhappy (من about); to feel regret (عل for s.o.), pity (عل s.o.); to mourn (عل for s.o.) V to break apart, break, snap

جزع *jaz'* onyx

جزع *juz'* axle; shaft (techn.)

جزع *jaza'* anxiety, uneasiness, apprehension, concern; anguish, fear; sadness

جزع *jazi'* restless, impatient; anxious, worried, uneasy, apprehensive

جزع *jazū'* and جازع *jāzi'* restless; impatient; anxious, worried, uneasy, apprehensive

مجزع *mujazza'* marbled, veined; variegated, dappled

جرف III to act at random, blindly, indiscriminately, take a chance; to speculate (fin.); to speak vaguely, in general terms; to risk, stake (ب s.th.) | جازف بنفسه to risk one's life; بى to plunge s.o. into (some adventure)

جرف *juzāf* purchase of a certain amount of things (Isl. Law); جزافا *juzāfan* at random, haphazardly

مجازفة *mujāzafa* rashness, recklessness, foolhardiness; risk, hazard; adventure, venture

مجازف *mujāzif* rash, reckless, foolhardy; adventurous; venturesome

جزل *jazula* u to be considerable, abundant, plentiful IV العطاء *(aṭā'a)* to give generously, openhandedly, liberally to s.o. VIII to write shorthand

جزل *jazl* and جزيل *jazīl* pl. جزال *jizāl* abundant, plentiful, ample, much; pure, lucid, eloquent (style) | جزل الرأي of sound, unerring judgment; شكره شكرًا *shakrahū shukran jazilan* he thanked him profusely; جزيلًا many thanks!

جزلة *jizla* piece, slice

جزالة *jazāla* profusion, abundance; (rhet.) purity (of style)

مجتزل *mujtazil* stenographer

جوزل look up alphabetically

جزلان *juzlān* = جزدان

جزم *jazama* i (jazm) to cut off, cut short, clip (a s.th.); to judge; to decide, settle (a s.th.); to be positive (ب shout), be absolutely certain (ب of s.th.); to assert authoritatively (ب s.th.); to make up one's mind, decide, resolve (عل to do s.th.); to impose, make incumbent (عل a s.th. on s.o.); (gram.) to pronounce the final consonant (of a word) without a vowel; to put (a verb) into the apocope form or the imperative

جزم *jazm* cutting off, clipping; decision; resolution, resolve; apodictic judgment; (gram.) apocope form | علامة الجزم *'alāmat al-j.* = *jazma*

جزمة *jazma* diacritical mark (°) indicating vowellessness of a final consonant

جزم *jāzim* decisive; peremptory, definite, definitive, final; firmly convinced, absolutely certain (ب of s.th.); (pl. جوازم *jawāzim*) governing the apocope form (gram.)

مجزوم *majzūm* cut off, cut short, clipped; decided, settled; (gram.) vowelless (final consonant); in the apocope form

منجزم *munjazim* (gram.) in the apocope form

جزمة *jazma* pl. -āt, جزم *jizam* (pair of) shoes, (pair of) boots | جزمة رباط *(bi-ribāf)* laced boots; جزمة لامة *(lammā'a)* patent-leather shoes

جزمجي *gazmagi* (eg.) and جزماني *gizamāli* (eg.), *jazmāli* (syr.) pl. -iya shoemaker

جزا *jazā* (جزاء *jazā'*) to requite, recompense (a s.o., ب or عل for), repay (a to s.o., ب or عل s.th.); to reward (a s.o., ب or عل for); to punish (a s.o., ب or عل for); to satisfy (a s.o.), give satisfaction (a to s.o.); to compensate, make up (ب a for s.th. with or by); to compensate, offset (s.th.) | جزاك الله خيرا *(kairan)* may God bless you for it! جزاء جزاء سمنار *(jazā'a sinimāra)* he returned to him good for evil III to repay, requite (ب a s.th. with, ب a s.o. for), recompense (ب a s.o. for); to reward (ب or عل a s.o. for); to punish (ب or عل a s.o. for) | جازاهم خيرا *(kairan)* he invoked God's reward upon them IV to suffice (a s.o.), do for s.o. (a.); to take the place, serve instead (عن of), replace (عن s.th.)

جزاء *jazā'* requital, repayment; recompense, return; compensation, setoff;

amends, reparation; punishment, penalty | جزاء نقدی (*naqdī*) fine

جزائی *jazā'ī* penal

جزية *jizya* pl. جزى *jizan*, جزاء *jizā'* tax; tribute; head tax on free non-Muslims under Muslim rule

تجزية *tajziya* reward

مجازاة *mujāzāh* requital, repayment; punishment

جس *jassa* u (*jass*, مجسة *majassa*) to touch, feel, handle (▲ s.th.); to palpate, examine by touch (▲ s.th.); to test, sound, probe (▲ s.th.); to try to gain information (▲ about), try to find out (▲ s.th.); to spy out (▲ s.th.) | جس نبضه (*nabḍahū*) to feel s.o.'s pulse, (fig.) جس نبض الشيء to probe, sound out, try to find out s.th. V to try to gain information (▲ about), try to find out (▲ s.th.); to reconnoiter, scout, explore (▲ s.th.); to be a spy, engage in espionage; to spy, pry, snoop (على s.o.) | اكبارا (*akbāran*) to gather information for s.o., spy for s.o. VIII to touch, feel, handle (▲ s.th.); to spy out (▲ s.th.)

جس *jass*: طرى الجس *ṭarīy al-j.* delicate to the touch, having a tender surface, fresh

جاسوس *jāsūs* pl. جواسيس *jawāsīs* spy

جاسوسة *jāsūsa* woman spy

جاسوسى *jāsūsī* of espionage, spy- (in compounds)

جاسوسية *jāsūsīya* spying, espionage

جوسسة *jawāsasa* spying, espionage

جس *majass* spot which one touches or feels; sense of touch | خشن المحس *kashin al-m.* coarse to the touch, having a rough surface

مجبس *miḡass* probe (med.)

متجبس *tajāsūs* spying, espionage

جاسى *jāsi* hard, rough, rugged

جسد II to make corporeal, invest with a body, embody, incarnate (▲ s.th.), give concrete form (▲ to s.th.); to render or represent in corporeal form (▲ s.th.) V to become corporeal, assume concrete form, materialize; to become incarnate (Chr.); to become three-dimensional

عبد *jasād* pl. اجساد *ajsād* body | عید الجسد *īd al-j.* and خفيس الجسد *Chr.* Corpus Christi Day (Chr.)

جسدى *jasādī* bodily, fleshly, carnal

جسدانى *jusādānī* bodily

تجسد *tajassud* materialization; incarnation (Chr.)

مجبس *mujassad* emhodied, corporified

متجسد *mutajassid* corporeal; incarnate (Chr.)

جسر *jasara* u to span, cross, traverse (▲ s.th.); (جسرة *jasāra*, جور *jusūr*) to venture, risk (على s.th.), have the courage (على to do s.th.) II to build a dam or dike; to embolden, encourage (▲ s.o., على to do s.th.) VI to dare, venture, risk (على s.th.); have the audacity (على to do s.th.); to be bold, forward, insolent, impudent (على with s.o.) VIII to span, cross, traverse (▲ s.th.)

جسر *jisr* pl. اجسر *ajsur*, جور *jusūr* bridge; dam, dike, embankment, levee; — (pl. جسورة *jusūra*) beam, girder; axle, axletree | جسر متحرك (*mutaharrīk*) movable bridge; جسر معلق (*mu'allaq*) suspension bridge; جسر عائم *pontoon* bridge, floating bridge

جسور *jasūr* hold, daring; forward, insolent, impudent

جسارة *jasāra* boldness, recklessness, intrepidity; forwardness, insolence

تجاسر *tajāsūr* boldness, recklessness, intrepidity; forwardness, insolence

متجاسر *mutajāsir* bold, daring; forward, insolent, impudent

جسطن see جسطن

جسم *jasuma* u (جسامة *jasāma*) to be great, big, large, bulky, huge, immense II to make corporeal, invest with a body (▲ s.th.), give (▲ s.th.) shape or form; to materialize (▲ s.th.); to cause to stand out, bring out (▲ s.th.); to enlarge, magnify (▲ s.th.; e.g., microscope); to make big, bulky, huge (▲ s.th.); to play up, exaggerate (▲ s.th.) V to become corporeal, become embodied; to materialize; to assume a form, take shape, become tangible or concrete; to be materialized; to become big, large, huge, increase in volume, grow in size

جسم *jism* pl. أجسام *ajsām*, جوم *jusūm* body (also ○ of an automobile); substance, matter; mass; form, shape

جسمي *jiṣmī* bodily, physical; substantial, material

جسيم *jasim* pl. جسام *jiaīm* great, big, large; voluminous, bulky, huge; vast, immense; stout, corpulent; weighty, most significant, momentous, prodigious

جسيم *jusaim* pl. -āt particle (phys.); corpuscle (biol.)

اجسم *ajsam* more voluminous, larger; stouter, more corpulent

جسامة *jasāma* size, volume; stoutness, corpulence

جسمان *jusmān* body, mass

جسماني *jusmānī* bodily, physical, corporal | الجسائي corporal punishment

تجسيم *tajāsim* embodiment; relief; enlargement, magnification, magnifying power

مجسم *mujassam* bodily, corporeal; (math.) body; three-dimensional; tangible, material, concrete; raised, relieflike, standing out in relief (e.g., خريطة مجسمة relief map); relief; enlarged, magnified | فلم مجسم (*film*) three-dimensional (stereoscopic) film, 3-D motion picture

جسامة *jasmāniya* Gethsemane

جسا *jasā* u to become hard, solid (جسو)

جش *jaṣṣa* u (جاش) to grind, crush, bruise, grate (▲ s.th.)

جشة *juṣṣa* hoarseness, huskiness, raucosity (of the voice)

جشيش *jaṣṣi* ground, grated, crushed

أجش *ajāṣṣ*, f. جشاء *jaṣṣā* hoarse, husky, raucous (voice)

جش II and V to belch, burp

جشاء *juṣṣā* and جشأ *juṣṣā* belch(ing), burp(ing)

جشار *juṣṣār* livestock

جشع *jaṣṣa* a (جاشع) and V to be covetous, greedy

جشع *jaṣṣa* greed, avidity, inordinate desire

جشع *jaṣṣi* greedy, covetous

جشم *jaṣṣima* a (جشم, جشامة *jaṣṣāma*) to take upon o.s. (▲ some hardship) II to make (▲ s.o.) suffer or undergo (▲ s.th.); to impose (▲ on s.o. s.th. difficult), burden (▲ s.o. with s.th.) V to take upon o.s., suffer, undergo (▲ s.th., e.g., hardships)

جشني (eg., cf. شني *ṣanī*) sample, specimen; sampling

جص II to plaster, whitewash (▲ s.th.)

جص *ḡiṣṣ* gypsum; plaster of Paris

جسطن II *tajāṣṣana* to lounge, stretch lazily, loll

جذ *jaḏ* beer

جعب II to corrugate (▲ s.th.)

جعبة *jaḏa* pl. جباب *jiḏāb* quiver; tube, pipe; gun barrel; ○ cartridge pouch (Syr.) | جعبة اخبار *j. akbār* town gossip (person)

جمع *ja'ja'a* (جمعة *ja'ja'a*) to clamor, roar, shout; to clatter, clap; to bluster, explode in anger

جمعة *ja'ja'a* hubbub, rumpus, clamor, roar; creak, clapping noise (of a mill wheel); bluster

جماع *ja'jā'* clamorous, boisterous, noisy; bawler, loud-mouthed person

جد *ja'uda* و جمدة *ju'ūda*, جمادة *ja'āda* and V to become curly, frizzed, kinky, curl (hair); to be wavy; to be creased; to be wrinkled II to curl, frizz (a s.t.b.; the hair); to wave (a s.t.b.; the hair); to crease, pleat, plait (a cloth); to wrinkle (a the skin)

جد *ja'd* (or جد اليد *j. al-yad*, جد الكف *j. al-kaff*) stingy, niggardly, tightfisted

جمدة *ja'da* curl, lock, ringlet

جمدي *ja'dī* and أجد *aj'ad* curly

جميدى *gō'ēdī* (eg.) bum, loafer, good-for-nothing

تجاعيد *taja'id* wrinkles, lines (of the face)

تجمدات *taja'udāt* wrinkles

مجد *muja'ad* curled, frizzed; wavy; furrowed, creased; wrinkled

متجد *mutaja'id* curled, frizzed; wavy; furrowed, creased; wrinkled

جمدة *ja'dana* idle talk, gossip (leb.)

جر *ja'ara* a (ja'r) to drop its manure (animal)
جران *abū jī'rān* scarabaeus; dung beetle

جر *ja'far* little river, creek

جعل *ja'ala* a (ja'l) to make (a s.t.b.); to put, place, lay (a s.t.h.); to create (a s.t.b.); to effect, bring about (a s.t.b.); to make (a s.t.h. a rule, a principle, or the like, a s.o., e.g., leader, king, etc.), appoint (a s.o. to an office, rank, or the like); to fix, set (a s.t. a sum, a price, at); to

think, deem, believe (ب a s.o. to be ..., a s.t.b. to be ...), take (ب a s.o. for, a s.t.b. for); to represent (a s.t.h., صورة *as*, or in the form of, s.t.b. else); to appoint, settle (ل a s.t.b. for s.o., in s.o.'s favor); to give, grant, concede (ل a s.t.h., an advantage, to s.o.), put s.o. (ل) in the way of s.t.h. (a); to attribute (a ل to s.o. s.t.h.), maintain that s.t.h. (a) belongs to s.o. (ل); to entrust (ال a s.t.h. to s.o.); to put, get (a s.o., a s.t.h., into a specific state or condition); (with foll. imperf.) to begin to, set out to ل to induce s.o. to do; to make s.o. do s.t.b. (in a narrative); جعله بمنزلة *(bi-manzilati)* to place s.o. on equal footing with; جعله في متناول يده *(fi mutanāwali yadihi)* to bring or put s.t.b. within s.o.'s reach III to seek to bribe, try to win (ب a s.o. with s.t.b.)

جعل *ju'l* pl. اجمال *aj'al* pay, wages; piece wages; reward, prize

جعل *ju'li* اتفاق جعل *(itti'āq)* piece-work contract

جعل *ju'al* pl. جعلان *ji'lān* dung beetle; scarabaeus

جائل *ji'āla*, جا'āla, جائل *ju'āla* pl. جائل *ja'ā'il* pay, wages; allowance; reward, prize; bribe

جغرافيا *juḡrāfiyā* and جغرافية *juḡrāfiya* geography | جغرافية طبيعية *(ṭabī'iya)* physical geography

جغرافي *juḡrāfi* geographical; geographer

جف *jaffa* (1st pers. perf. *jafafu*) جفاف *jafāf*, جفوف *ju'uf* to dry, become dry; to dry out II to dry, make dry (a s.t.b.)

جفاف *jafāf* dryness; desiccation; drying up; dullness

تجفاف *tijāf* pl. تجفاف *tajāfi* protective armor

تجفيف *tajfi* drying; desiccation; dehydration; drainage

جاف *jāff* dry | قلم حبر جاف (*qalam ḥibr*)
hall-point pen

مجفف *mujaffaf* dried, desiccated, de-
hydrated; مجففات dehydrated foods

ذهب *jufā'* useless, vain, futile | ذهب *ḡahaba jufā'an* to be in vain, be of no
avail, pass uselessly

جفت *ḡift* (pronounced *ḡift*; eg.)
pincers, tweezers; metal clamp | جفت *ḡ. ḡaryān* arterial clamps

جفتشي (pronounced *ḡiftiṣṣi*; eg.) filigree

جفتك *jifṭik* farm, country estate; govern-
ment land (*Pal.*)

جفر *jafr*, علم الجفر *'ilm al-ḡ.* divination, for-
tunetelling

جفرة *jufra* pl. جفر *jufar* pit, hole

جفل *jaḡala* i u (*jaḡl*, جفول *jufūl*) and IV to
start, jump with fright; to shy (horse)
II to start, rouse (s.a.th., s.o.); to scare
away (s.o.)

جفل *jaḡl* and جفول *jufūl* fright, alarm;
shying

جفتك (pronounced *ḡiftik*; eg.) = جفتك

جفن *jaḡn* pl. أجفان *ajḡān* eyelid

جفنة *jaḡna* pl. جفان *jifān*, جفانت *jaḡand*
bowl; grapevine

جفا *jaḡa* u (*jaḡw*, جفاء *jaḡā'*) to be rough,
coarse; to treat (s.o.) roughly, harshly;
to turn away (s.o. from), shun, avoid, flee
(s.o.) III to treat (s.o.) roughly,
rudely, harshly; to be cruel (s.o. to s.o.);
to be cross (s.o. with s.o.); to elude, flee
(s.o.); to offend (s.o. against
good taste, one's sense of honor, or the
like) VI to withdraw (s.o. from), shun,
avoid (s.o.); to loathe (s.o., s.a.th.),
have an aversion (s.o. to); to display rude
manners, act the ruffian

جفوة *jaḡw* roughness, harshness

جفوة *jaḡw* roughness; estrangement,
alienation; disagreement, dissension,
quarrel

جفاء *jaḡā'* roughness, harshness; stern-
ness; antipathy, aversion, distaste, loath-
ing; estrangement, alienation

أجفأ *ajḡā* refraining even more (ل
from), more averse (ل to s.a.th.)

جافة *jaḡā* pl. جفاء *jufāḥ* harsh, rough,
coarse; brutish, uncouth, rude

جافة look up alphabetically

جكر III (*sy.*) to tease (s.o.)

جل *jalla* i جلال *jalāl* to be great, lofty,
exalted, illustrious, sublime; to be too
great (عن for), be beyond s.a.th. (عن), he
far above s.a.th. (عن) | جل عن الحصر (*'an*
il-ḡaḡṣr) to be innumerable II to honor,
dignify, exalt (s.o.); to cover (s.a.th.,
esp. the ground, as snow, plants, etc.);
to envelop, wrap, drape, clothe; to border,
edge (s.a.th., ب with) IV to honor, digni-
fy, revere, venerate, esteem highly, exalt
(s.o.); to deem too high, too exalted (عن
for s.a.th.), consider far beyond s.a.th. (عن)
VI to deem o.s. far above s.a.th. (عن) X to
be great, exalted, sublime

جل *jall* great, outstanding; hulky

جل *jull* major portion, bulk, majority,
main part | جل *julluhā* most of it; جل الامة
j. al-umma the majority of the people;
وجل ما يقال انه its main contents; جل ما فيه
(*jullu*) that much, at least, can be said
that ...

جلال *jalal* important, significant, mo-
mentous, weighty

جل *jullā* pl. جلال *julal* matter of great
importance, momentous undertaking,
great feat, exploit

جالة *julla*, جلالا droppings, dung (of
animals); جلال *julal* pl. جلال (cannon)
hall; bomb

الجلّة *julla* attire, clothing | الحبرة (الكهنوتية) (*habrawiya, kahnūtiya*) episcopal (sacerdotal) vestments (*Chr.*)

جليل *jalīl* pl. اجلاء *ajillā'*, اجلة *ajilla*, جليل *jalā'īl* great, important, significant, weighty, momentous; lofty, exalted, sublime; revered, honorable, venerable; glorious, splendid

جلال *jalāl* loftiness, sublimity, augustness; splendor, glory

جلالة *jalāla* loftiness, sublimity, augustness; majesty | الخلافة (صاحب) His (Her) Majesty, ج. جلالة الملك *j. al-malik* His Majesty, the King

اجل *ajal* greater; more sublime; more splendid

مجلة *majalla* pl. -āt periodical; review, magazine | مجلة اسبوعية (*usbu'īya*) weekly magazine; مجلة شهرية (*shahriya*) monthly publication; مجلة خاصة بـ (*kāssa*) professional journal for...; مجلة الاحكام lawbook, code; مجلة القوانين do.

تجلة *tajīla* and اجلال *ajlāl* honor, distinction; esteem, deference, respect; reverence

² جل *jull* rose

جلاب *julāb, jullāb* rose water; julep

جلاتين (Fr. *gélatine*) *želātīn* jelly

جلاسيه (Fr. *glacé*) *glasēh* (eg.) kid leather

¹ جلب *jalaba* i u (*jalb*) to attract (a s.th.); to fetch, get, bring (a s.th., ل on s.o.); to import (a goods); to bring about (a a state, condition); to bring (a harm, shame, etc., upon s.o.); to gain, win, obtain (a s.th.); to earn (a s.th.); جلب (جلب) (*julūb*) to scar over, heal (wound) II to shout, clamor; to be noisy, boisterous IV to earn, gain, acquire (a s.th.); = II; VII pass. of I VIII to procure, bring, fetch, get (a s.th.); to draw (a on s.th.); to import (a

goods) X to import (a goods); to fetch, summon, call in (a s.o.); to attract, draw (a, a s.o., s.th.); to seek to attract or win (a, a s.o., s.th.); to get, procure (a s.th.)

جلب *jalb* bringing, fetching; procurement; acquisition; importation, import; causation, bringing on, bringing about

جلب *jalab* imported; foreign

جلب *jalab* and جلبه *jalaba* clamor; uproar, tumult, turmoil

جلبه *julba* scar

جلب *jalīb* imported, foreign; (pl. جلبى *jalbā, julabā'*) foreign slave

جلب *jallāb* attractive, captivating; importer, trader; see also alphabetically | جلب العبد *slave trader*

جلابية *gallābīya* (eg.) pl. -āt, جلب *galālib* galabia, a loose, shirtlike garment, the common dress of the male population in Egypt

جلب see below under جلب

اجلب *ajlab* more attractive, more captivating

مجبة *majlaba* pl. مجالب *majālib* causative factor, motive, reason, cause, occasion

استجلاب *istijlāb* procurement, acquisition; importation, import; supply; attraction | استجلاب السائحين promotion of tourist traffic

جالب *jālīb* causative factor, motive, reason, cause, occasion

² جلب *julāb, jullāb* rose water; julep

جلبا *jalabā* jalap (*bot.*)

جلب II *tajalbaba* to clothe o.s. (ب with), be clothed, be clad (ب in a garment, also fig.)

جلباب *jilbāb* pl. جلباب *jalābīb* garment, dress, gown; woman's dress

جلبان *julubbān* chickling vetch, grass pea
(*Lathyrus sativus*)

¹جلجل *jaljala* to reverberate; to resound, ring out; to rattle; to shake (a s.th.)

جلجل *juljul* pl. جلاجل *jalājil*² (little) bell, sleigh bell; cowbell; jingle

جلجلة *jaljala* sound of a bell; loud, shrill sound

مجلجل *mujaljul* shrill, piercing; ringing, resounding, reverberant

²جلجلة *juljula*, جبل الجبلجة *jabal al-j.* Golgotha

³جلجلان *juljulān*, *jiljilān* sesame

جلج *jaliha* a (*jalah*) to be or become bald

أجلج *ajlah*³, f. جلحاء *jalhā*³, pl. جلج *julh* bald-beaded, bald

جلج *jalah* a and II to sharpen (a s.th.); to whet, bone (a knife), strop (a razor); to stretch, extend, roll out (a metal)

جلج *jalk* grindstone, whetstone, bone

جلد *jalada* i (*jald*) to whip, flog, lash (s.o.); — *jalida* a to be frozen, freeze; — *jaluda* u to be tough, bardy, undismayed, steadfast, patient II to bind (a book); (to canse) to freeze (a s.th.) III to fight (s.o.) IV to freeze; to be frozen, be covered with ice V to take heart; to show o.s. tough, hardy, robust; to resign o.s. to patience; to bear, suffer VI to engage in a sword fight

جلد *jald* flogging; — (pl. أجلاذ *ajlād*) staunch, steadfast; strong, sturdy

جلد *jild* pl. جلود *julūd*, أجلاذ *ajlād* skin, hide; leather | جلد سخيان (*sukṭiyan*) morocco; جلد لامع (*lammā*) patent leather

جلدة *jilda* skin, hide; piece of leather; race | ابن جلدتنا *ibn jildatinā* our countryman, our fellow tribesman, pl. بنو جلدتنا *banū j.*

جلدي *jildī* dermal, cutaneous, skin (adj.) | أمراض جلدية skin diseases

جليدة *julaida* pl. -āt membrane, pellicle; ○ film (phot.)

جلد *jalad* endurance; suffering; patience; firmament

جلدة *jalda* lash, stroke with a whip

جليد *jalid* pl. جلاذ *julādā*² staunch, steadfast; strong, sturdy

جليد *jalid* ice | جبل جليد *jabal j.* iceberg; قطعة من الجليد (*qif'a*) ice floe

جليدي *jalidī* icy, ice-covered, glacial, ice (adj.); snow-covered | العصر الجليدي (*'app*) the Ice Age

جلود *jalūd* long-suffering, patient

جلاد *jallād* pl. -ūn leather merchant; executioner, hangman

جلادة *jalāda* and جلودة *julūda* endurance, patience

مجلدة *mijlada* whip, lash, scourge

تجليد *tajlid* freezing; bookbinding

جلاد *jildā* fight, battle (against)

تجلد *tajallud* endurance, patience

مجلد *mujallid*: مجلد الكتب *m. al-kutub* bookbinder

مجلد *mujallad* frozen, icy, ice-covered; bound (book); (pl. -āt) volume (book)

مجلاد *mujālīd* pl. -ūn gladiator

متجلد *mutajallid* patient

جلوز *jillauz* (coll.; n. un. i) hazelnut; hazel

جلس *jalasa* i (*julus*) to sit down (ال) with s.o., at a table, etc., على on a chair); to sit (ال) with s.o., at a table, على on a chair) | جلس ال الرسام (*rasām*) to sit for a painter III to sit (s. with s.o., next to s.o., in s.o.'s company); to keep s.o. (s) company IV to ask to sit down, make sit down, seat (s.o.)

جلسة *jalsa* pl. -āt seat (in an auditorium); session (of parliament, of a committee,

of a court, etc.); party, gathering, meeting | عقد جلسة 'agada jalsatan to convene a session; جلسة عامة ('amma) plenary session

جلسة *jilsa* manner of sitting

جليس *jalīs* pl. جلساء *julasā'* participant in a social gathering; table companion; one with whom one sits together; جليسه the man who was at the party with him

جليسة *jalīsa* lady companion; fem. of جليس

جلوس *julus* sitting; sitting down; accession to the throne; pl. of جالس *jālis* sitting

مجلس *majlis* pl. مجالس *majālis* seat; session room, conference room; party, gathering, meeting; social gathering; session, sitting; council meeting; council; concilium; collegium, college; board, committee, commission; administrative board; court, tribunal | في مجلسه in s.o.'s presence, in s.o.'s company; مجلس التأديب disciplinary board; مجلس تأسيس constituent assembly; مجلس أناق regional court (*tribunal régional*; Tun.); مجلس الأمة *m. al-umma* parliament (Ir.); مجلس الأمن *m. al-amn* the Security Council; مجلس البلدية *m. al-baladiya* and مجلس بلدى (*baladi*) local council, municipal council; مجلس الحرب *m. al-harb* war council; مجلس حسي (*hasbi*) pro-hate court (for Muslims; Eg.); مجلس مختلط (*muḥtaliṭ*) mixed court (eg.); مجلس الدفاع defense council; مجلس الإدارة *m. al-idāra* administrative board, committee of management, directorate; board of directors (of a corporation or bank); مجلس المديرية *m. al-mudiriya* provincial council, provincial parliament (Eg.); مجلس الدولة *m. ad-dawla* Supreme Administrative Court (Eg.); مجلس روعي (*rūḥi*) religious court, clerical court (of the Coptic Church); مجلس شورى مجلس شورى *m. šūrā d-dawla* council of state; مجلس الشيوخ council of elders; senate (Eg.);

مجلس عدلى (*adli*) court, trihunal (Syr.); مجلس عرقي (or) مجلس عسكري (*urfi*, 'askari) court-martial; مجلس عصبة الأمم *m. 'uṣbat al-umam* Council of the League of Nations; مجلس العموم the House of Commons; مجلس الاعيان *m. al-a'yān* senate (Ir., Jord.); مجلس الاقتراع draft board, recruiting commission (mil.); مجلس قروي (*qarawī*) local council; مجلس اقتصادي (*iqtiṣādī*) economic council; مجلس قومي (*qawmī*) national assembly; مجلس قيادة الثورة *m. qiyādat al-ṭaura* Supreme Revolutionary Tribunal (Eg.); المجلس الكبير (*akbar*) the Grand Council (= *le Grand Conseil*; Tun.); مجلس اللوردین the House of Lords; مجلس النواب *m. an-nuwwāb* lower house, chamber of deputies; مجلس نيابي (*niyābī*) parliament; مجلس الجهة *m. al-jihā* approx.: provincial council (= *conseil de région*; Tun.); مجلس الوزراء *m. al-wuzarā'* cabinet, council of ministers

مجالسة *mujālasa* social intercourse

جلوس *julus* pl. جالوس *jālūs* sitting; pl. جالاس participants in a social gathering

جلط *jalaṭa* i. (*jalt*) to chafe, gall, ahrade (أ the ekin); to shave (الرأس *ar-ra'sa* the head)

جلطة *julṭa* lump, clot | جلطة دموية (*da-mawīya*) blood clot, thrombus

جلفن *jilf* pl. اجلاف *ajlāf* hoorish, rude, uncivil

جلفت *jalfafa* (جلفعة *jalfafa*) to calk (أ a ship)

جلفن *galfana* (eg.) to galvanize

جلفنة *galfana* galvanization

مجلفن *mugalfan* galvanized

جلافة *jālāqa*: جلافة قروية (*qarawīya*) yokel, humpkin

جلم *jalama* i. (*jalm*) to clip, shear off (أ s.th.)

جلم *alam* pl. اجلام *ajlām* shears

جلمبو *abū galambū* (eg.) a variety of crab

جلمد II *tajalmada* to be petrified

جلمد *jalmad* pl. جلامد *jalāmid*² and
جلمود *julmūd* pl. جلاميد *jalāmid*² rock,
holder

جلمانر *julanār* pomegranate blossom

جلا (جمل and جلو) *jalā* u to clean, polish (a s.th.); to clear (a the view); to make clear, make plain, clarify, clear up (a s.th.), throw light on (a); to reveal, unveil, disclose (a s.th.); to dislodge, oust, remove (عن a or a s.o. or a.s.th. from); to shine, be brilliant, distinguish o.s. (في in s.th.); to be or become clear, evident, manifest; to pull out, move out (عن of a place), go away, depart (عن from a place), leave, quit, evacuate (عن a place); — *jalā* i to polish, burnish (a s.th.) II to reveal, disclose, bring to light (عن or a s.th.); to show, represent (a s.o., a s.th.); IV to remove, dislodge, oust, drive away (a, a s.o., a.s.th.); to evacuate (a s.o., عن from); to move away, go away (عن from a place), leave (عن a place) V to become clear, evident, manifest; to reveal itself, be revealed; to appear, show, come to light, come out, manifest itself; to be manifested, be expressed, find expression VII to be clean or cleaned, be polished, be burnished; to be removed, be dislodged, be ousted; to move away (عن from a place), vacate, evacuate (عن a place); to be dispelled, vanish, go away, pass (crisis, difficulty, etc.); to disappear; to reveal itself, be revealed, be disclosed; to be unveiled (bride); to become manifest, manifest itself; to become clear or plain; to clear up and reveal (عن s.th.); to lead, come (عن to), end (عن in); to result (عن in) | ما ينجل عن the outcome of the matter, what will come of it VIII to reveal, disclose (a s.th.); to regard (a s.th.), look at (a) X to seek to clarify (a s.th.); to

clarify, clear up (a s.th.), throw light (a on); to uncover, unearth, bring to light, find out, discover, detect (a s.th.)

ابن جلا *ibn jalā* a famous, well-known man, a celebrity

جل *jalīy* clear, plain, evident, patent, manifest, obvious, conspicuous; جليا *jalīyan* obviously, evidently

جلية *jalīya* pl. جلايا *jalāyā* sure thing, plain fact | جلية الامر *jalīyat al-amr* the true state of the affair

اجل *ajlā* clearer, more obvious, more distinct

ليلة | *ilwa* unveiling (of the bride) ليلة الجلالة *laylat al-j.* wedding night

جلا *jalā* clarification, elucidation; clarity, clearness, plainness, distinctness; departure, (e)migration (عن from); evacuation (عن of an area; *mīl.*); بجلا clearly, plainly

جلايان *jalayān* vision, revelation, apocalypse (Chr.)

مجال *majālin* (pl. of مجل *majlan*) manifestations

تجلية الالهية *(ilāhiya)* divine revelation; theophany (Chr.)

تجل *tajallin* revelation, manifestation; Transfiguration (of Christ) | عيد التجل *id at-t.* Transfiguration Day (Chr.)

اجتلاء *istizālā* contemplation

استجلاء *istizālā* clarification, elucidation

جالية *jalīya* pl. -āt, جوال *jawālin* colony (of foreigners); colony of emigrants

المجل *al-mujallī* the winner (in a race)

متجل *mutajallin* obvious, evident, manifest, patent

جلون *galōn* pl. -āt gallon (eg.)

مجلون *mugāhwan* galvanized (eg.)

جل *qullā* see ¹ جل

جلیوتین *gilyotin guillotine* (eg.)

ج م abbreviation of جنیه مصری Egyptian pound

ج jamma i u (jamm) to gather; to collect one's thoughts, concentrate; to rest II and V to grow luxuriantly (plants) X to gather; to collect one's thoughts, concentrate; to rest, relax, seek recreation (من from); to be covered with luxuriant vegetation (ground)

جم jamm abundant, plentiful; much, a great deal of; many, numerous; manifold, multiple; crowd, group of people | ج جم الاثر *al-aṭar* effective, efficacious; ج حبها *(aḥabbahū ḥubban)* to be more than fond of; ج فوائد جنة numerous advantages, ample benefits; ج غفير large crowd, throng

جام *jamām* rest, relaxation, recreation, gathering of new strength

جم *majamm* place where s.th. gathers or flows together | جم هذا الرأي ومثبه *(mustajma'uhū)* what this opinion amounts to

تجميم *tagmīm* (eg.) bobbed hairdo (of women)

استجمام *istiḡmām* collectedness; concentration; attentiveness, attentive reverence; rest, relaxation, recreation

جنبازی، جنبازی see جنبازی، جنبازی

جمری (from It. *gambero*) *gambarī*, *gambarī* (eg.) shrimp (zool.)

جمجم الكلام (جمجمة *jamjama*), *jamjama* (kalāma) and II *tajamjama* to articulate indistinctly, stammer; to express o.s. poorly, speak incoherently; to mumble

جمجمة *jumjuma* pl. جمجم *jamājim* ekull, cranium

جمجمی *jumjumī* cranial

جمجم *jamaḥa a* (jamḥ, جمجم *jimāḥ*, جمجم *ju-mūḥ*) to bolt (horse); to be refractory, unruly, recalcitrant; to be defiant; to be capricious, whimsical; to run out on her husband, run away from home (wife)

جمجم *jimāḥ* recalcitrance, defiance; willfulness

جمجم *jumūḥ* recalcitrance, defiance; willfulness

جمجم *jamūḥ* headstrong, defiant, unruly, ungovernable

جمجم *jāmīḥ* headstrong, defiant, unruly; indomitable, untamable

جمد *jamada u*, *jamuda u* (jamd, جمود *ju-mūd*) to freeze; to congeal, harden, stiffen, be or become hard or solid, solidify; to coagulate, clot (blood); to be rigid, inflexible (in one's thinking); to stagnate; to be apathetic, indolent, dull, indifferent | جمدت نفسه على to be indifferent toward, put up with, acquiesce in; جمدت يده *(yaduhū)* to be niggardly, tightfisted II to freeze, frost, congeal (s.th.); to solidify, coagulate, harden, stiffen (s.th.); to curdle (s.th.); to freeze (assets) V to freeze, become frozen, turn into ice, freeze up, become icebound; to freeze to death; to congeal; to solidify; to harden, set (e.g., cement); to coagulate, clot (blood) VII to freeze up, become icebound; to freeze, become frozen, turn to ice

جمد *jamd* freezing; congelation, solidification, coagulation | درجة الجمدة *dawajāt al-j.* freezing point

جمد *jamad* ice

جماد *jamād* pl. -āt a solid; inorganic body; mineral; inanimate body, inanimate being; ○ neuter (gram.)

جمود *jumūd* frozen state; solid, compact state, compactness, solidity; rigor, rigidity, stiffness; inorganic state; harden-

ing, induration; hardness, inflexibility; deadlock, standstill; inertia, inaction, inactivity; lethargy, apathy, passivity, indifference

جمودة *jumūda* solidity, hardness

تجميد *tajmīd* solidification, hardening; consolidation; reinforcement (of a foundation) | تجميد الأموال *t. al-amwāl* freezing of assets

تجمد *tajammud* freezing; frost; congelation; solidification; coagulation

انجماد *injmād* freezing up or over, icing up; ice formation

جامد *jāmid* hard, solid; stiff; rigid; motionless; inanimate, inorganic; (*gram.*) defective; dry, dull (book, and the like); impervious to progress or innovation, ossified, ultraconservative; pl. جامدات *ja-wāmid* inanimate things, inorganic matter, minerals

متجمد *mutajammid* frozen, icy; stiff, congealed; coagulated

منجمد *munjāmid* frozen, icy, ice (adj.); arctic | المحيط المنجمد (*muḥīṭ*) the Arctic Ocean

جمادى *jumādā* name of the fifth and sixth months of the Muslim year (الجمادى الأولى *j. l-ūlā* Jumada I and الآخرة *j. l-ākira* Jumada II)

جمر *jamr* II to roast (a meat) VIII to burn incense

كان عل *jamr* embers, live coal | أحر من الجمر (*aḥarra*) to be on tenter-hooks; to be in greatest suspense, be dying with curiosity

جمرة *jamra* (n. un. of جمر) live coal; firebrand, smoldering embers; rankling resentment; (pl. -āt) carbuncle (*med.*) | ○ الجمره الخبيثة *anthrax*

جمار *jummār* palm pith, palm core (edible tuber growing at the upper end of the palm trunk)

مجمرة *mijmara* pl. مجامر *majāmīr* bra-zier; censer

جمري see جمري

جمرك (*eg.*) *gumruk* pl. جمارك *gamārik* customs; customhouse | رسم الجمرك *raṣm al-g.* customs duty, tariff

جمركي *gumruki* customs, tariff (used attributively) | اتحاد جمركي (*ittiḥād*) customs union

مجمرك *mugamrak* duty paid

جيز *jummaiz* (coll.; n. un. ة) sycamore (*Ficus sycamorus*; bot.)

جاموس look up alphabetically

جمش *jamaṣa i u (jamš)* to unhair (a s.th.) II to make love, caress, pet

جمع *jama'a a (jam')* to gather (a s.th.); to collect (a e.g., money); to unite, combine, bring together (parts into a whole); to put together, join (a things); to set, compose (a type; *typ.*); to compile (a a book); to summarize, sum up (a s.th.); to rally, round up (a people); to pile up, amass, accumulate (a s.th.); to assemble (a several persons); to convoke, convene, call (a a meeting); to add (a numbers), add up (a a column); (*gram.*) to make plural, pluralize (a a word); to unite, link, bring together (a several things or persons); to combine (a — و) e.g., hoth strength and courage; to contain, hold, comprise (a s.th.) | جمع اطراف (*aṭrāfa*) to summarize, sum up s.th.; جمع البراعة من جمع البراعة (*barā'ala*) to be very efficient, do an excellent job, do superlatively good work; جمع شمل القطيع (*šamla l-q.*) to round up the herd; جمع الكتاب بين صفحاتها (*rajaḥātihā*) the book contains, lists ...; جمع بيت عل بيوت (*yujma'u*) the plural of bait is *buyūṭ* II to pile up, amass, accumulate (a s.th.); to rally, round up (a s.th., a s.o.); to assemble (a the parts of a ma-

chine) III to have sexual intercourse (ما
with a woman) IV to agree (على on s.th., to
do s.th.); to be agreed (على on); to decide
unanimously (على on), resolve (على to do
s.th.) | اجتمعوا *amrahum* they
came to terms, they made a joint de-
cision V to gather; to assemble, congre-
gate; to rally, band together, flock to-
gether (people); to pile up; to accumu-
late; to gather into a mass, agglomerate;
to cluster; to coagulate VIII to be close
together; to come together, meet, join;
to unite, combine (ب with); to assemble,
meet, convene (an organization, a com-
mittee, etc.); to be or get together, have
a meeting, interview or conference, hold
talks (مع with s.o.), meet (مع ب. s.o.);
to concur (على in), agree, be agreed (على
on s.th.) X to gather, collect (أ s.th.);
also *quwāhu* one's strength, *afkārāhu*
one's thoughts); to summarize,
sum up (أ s.th.); to possess, combine
(أ s.th.)

جمع *jam'* gathering; collection; com-
bination; connection, coupling, joining;
accumulation; (arith.) addition; union,
merger, aggregation, integration (بين of);
holding together (بين of divergent, sep-
arate things); (pl. جمع *jumū'*) gathering,
crowd, throng; gang, troop; (gram.) plu-
ral | جمع الشمل *j. aš-šaml* union, integra-
tion; جمع التكسير the broken (= internal)
plural, الجمع السالم the regular (= external)
plural; اسم الجمع *ism al-j.* collective noun
(gram.); جمع اليد *j. al-yad* fist

جمع *jum'*, جمع الكف *j. al-kaff*, جمع اليد
al-yad fist, clenched hand | يجمع يديه
with clenched fists

جمعة *jum'a* pl. جمع *juma'*, -*āl* week; Fri-
day | جمعة الأيام *yaum al-j.* Friday; جمعة
الجمعة and الجمعة العظيمة Passion Week;
الخميس Good Friday (Chr.)

جمعية *jam'iya* pl. -*āl* club, association,
society; corporation, organization; as-

sembly | جمعية الامم *j. al-umam* League
of Nations; جمعية خيرية *(kairiya)* chari-
table organization; جمعية الاسعاف *j.*
al-is'af approx.: civil ambulance serv-
ice; جمعية تشريعية *(takri'iya)* legislative
assembly; جمعية عمومية *(umumiya)* and
جمعية عامة *(amma)* general assembly; gen-
eral meeting; plenum, plenary session;
جمعية تعاونية *(ta'awuniya)* cooperative

جميع *jami'* (with foll. genitive) total;
whole, entire; all; entirety; e.g., جميع الناس
all men, all mankind; الجميع all people,
everybody; the public at large; جميعا *ja-*
mi'an in a body, altogether, one and all,
all of them; entirely, wholly, totally

اجمع *ajma'a* pl. -*ūn*, f. جماء *jam'a'a*, pl.
العالم | جمع *juma'a* entire, whole, all | جمع
الاسلام *(ajma'a)* the entire Islamic
world; الدار جماء *(jam'a'a)* the whole
house; بجمعه *bi-ajma'ihī* in its entirety,
to its full extent, completely, altogether;
جميعهم all of them came

جماع *jummā'* aggregate; total, total
amount

○ كهرباتي *jammā' kahrabā'i* storage
battery

جماعة *jam'a* pl. -*āl* group (of people);
band, gang, party, troop; community;
squad (military unit; Eg. 1939) | جماعات
jamā'āt in wa-afrādan in groups and
individually

جامعي *jamā'i* collective (as opposed to
فردى *fardī* individual)

مجمع *majma'* pl. مجامع *majāmi'* place
where two or more things meet, place or
point of union, junction; meeting, con-
gregation, convention, assembly; (also
مجمع علمي *m. 'ilmī*) academy (scientific);
college (e.g., of ecclesiastical dignitaries);
synod | مجع بلدى *(baladī)* provincial synod
(Chr.); مجع اكليريكي *(ikliriki)* clerical
synod (of the Coptic Church); اخذ
القلوب to win or captivate the hearts;

بمجامع عينيه *bī-m. 'ainaihi* (to look at a.o.) with complete concentration, intently

مجمي *majma'i* academy member, academician

تجميع *tajmī'* assembly, assemhlag (of the parts of machinery)

جماع *jimā'* sexual intercourse; s.th. comprising or involving another thing or a number of things | الخمر جماع الاثم *al-kamr j. al-ūm* wine involves sin, wine is the vessel of sin

اجماع *ijmā'* agreement, unanimity (also (اجماع الرأي); unanimous resolution (على to do s.th.); (*Isl. Law*) consensus (of the authorities in a legal question; one of the four *uṣūl* of Islamic Law) | بالاجماع unanimously

اجماعي *ijmā'i* based on general agreement, unanimous; collective, universal

تجمع *tajammu'* pl. -āt coming together, meeting; gathering; troop concentration; crowd, throng, mob; agglomeration; ○ agglutination (*chem.-med.*)

اجتماع *ijtimā'* pl. -āt meeting (ب with s.o.; of a corporate body; of parliament); get-together, gathering, assembly; reunion; rally; convention; conjunction, constellation (*astron.*); confluence (of rivers); life in a social group, community life, social life; اجتماع human society | اجتماع الطرق *ijtimā' at-turuq* crossroads, intersection, junction; علم الاجتماع *ilm al-ijz.* sociology; علماء الاجتماع sociologists

اجتماعي *ijtimā'i* community, group (used attributively); social; socialist(ic); sociological | وزارة الشؤون الاجتماعية ministry for social affairs; الحالة الاجتماعية personal status; الخدمة الاجتماعية (*kidma*) social service, social work; المساواة الاجتماعية (*musāwāh*) social equality; الهيئة الاجتماعية (*hai'a*) human society

اجتماعية *ijtimā'iya* socialism

جامع *jāmi'* comprehensive, extensive, broad, general, universal; collector; compiler (of a book); compositor, typesetter; (pl. جوامع *jawāmi'*) mosque | مسجد جامع (*masjid*) great, central mosque where the public prayer is performed on Fridays

جامعة *jāmi'a* pl. -āt league, union, association; community; federation; religious community, communion; commonness, community of interests or purpose; university | جامعة الكهرباء *j. al-kahrabā'* storage battery, accumulator; جامعة الامم *j. al-umam* League of Nations; الجامعة الاسلامية (*islāmiya*) Pan-Islamism; الجامعة العربية (*'arabiya*) and جامعة الدول العربية (*duwal*) the Arab League; جامعة شعبية (*sha'biya*) university extension, adult education courses, evening courses

جامعي *jāmi'i* academic, collegiate, university (adj.); university graduate

مجموع *majmū'* collected, gathered; totality, whole; total, sum (*arith.*) | الحروف مجموع اراضى القطر (*typ.*); مجموع المجموعة *m. arāḍi l-quṭr* the total area of the country; مجموع طوله *m. fūḍihi* its total length; المجموع العصبي (*'aṣabī*) the nervous system

مجموعة *majmū'a* pl. -āt مجاميع *majāmi'* collection (e.g., of works of art, of stamps, etc., also of stories); compilation, list; group (also, e.g., of trees, of islands, etc.); series (e.g., of articles in a newspaper); ○ battery (*el.*); alliance, league, bloc (e.g., of states); collective, collectivistic organization; aggregate, complex, block (of buildings); system; bulletin, periodical | المجموعة الشمسية (*šamsiyya*) the solar system; مجموعة صناعية (*sinā'iya*) syndicate

مجمع *mujammi'* collector (*techn.*); ○ storage battery, accumulator

مجمع عليه *mujma' 'alaihi* (that which is) agreed upon, unanimous

mujtama' pl. -āt gathering place, place of assembly; meeting place, rendez-vous; assembly, gathering, meeting; society; human society; community, commune, collective

جمكية = جامكية look up alphabetically

¹ *jamala u (jaml)* to sum up, summarize (▲ s.th.); — *jamula u (jamāl)* to be beautiful; to be handsome, pretty, comely, graceful; to be proper, suitable, appropriate (ب for s.o.), befit (ب s.o.) II to make beautiful, beautify, embellish, adorn (▲, • s.o., s.th.) III to be polite, courteous, amiable (• to s.o.) IV to sum, total, add (▲ s.th.); to treat as a whole, mention collectively (▲ s.th.); to sum up, summarize (▲ s.th.); to act well, decently, be nice V to make o.s. pretty, adorn o.s. VI to be courteous, be friendly to one another

jumla pl. *jumal* totality, sum, whole; group, troop, body; crowd; wholesale; (*gram.*) sentence, clause; *jumlatan* completely, wholly, on the whole, altogether, in general, at all | *jumla waḥda* | *jumlatan wāḥidatan* all at once, at one swoop; *جملة الكائنات* everything in existence; *كان من جملة اصحابه* he was one of his companions, he belonged to his companions; *قال في جملة ما قاله (jumlati)* among other things, he said ...; *جملة القول* and *جملة القول* *wa-jumlatu l-qauli anna* or *جملة* *wa-jumlatu l-qauli anna* in short ..., to sum up ..., briefly stated ...; *على الجملة* in short, in a word; *بالجملة* wholly, on the whole, altogether, in general, at all; by wholesale (*com.*); *جملة الاجرة المستحقة* *j. al-ujra al-mustaḥqqa* gross wages; *تاجر الجملة* wholesaler, wholesale dealer; *سعر الجملة* *sī'r al-j.* whole-sale price; *جملة اسمية (ismiya)* nominal clause; *جملة فعلية (fi'liya)* verbal clause; *جملة* *(ḡabariya)* *(ḡabariya)* or *خبرية (ḡabariya)* declarative sentence (or clause); *جملة* *(inṣā'iya)* exclamatory sentence;

جملة حالية (ḡāliya) circumstantial clause; *جملة شرطية (ṣarṭiya)* conditional clause; *جملة معترضة (mu'tariḡa)* parenthetical clause

حساب الجمل *ḡisāb al-jummal* (or *jumal*) use of the letters of the alphabet according to their numerical value

علم الجمال *ilm al-j.* aesthetics

جميل *jamil* beautiful, graceful, lovely, comely, pretty, handsome; friendly act, favor, service, good turn; courtesy | *معرفة الجليل* *ma'rifaṭ al-j.* and *اعتراف بالجميل* *(irfān)* gratitude; *عرفان بالجميل* *nukrān al-j.* ingratitude; *ناكر الجليل* ungrateful; *حفظ له جيلًا (ḡafiza)* to keep s.o. in fond remembrance, remember s.o. with gratitude

اجمل *ajmal*² more beautiful

تجميل *tajmīl* beautification, embellishment; cosmetics

مجاملة *mujāmala* pl. -āt (act of) courtesy; civility, amiability; flattery; *مجاملة* *mujāmalatan* amicably, in a friendly way | *قواعد زيارة* *ziyārat m.* courtesy call; *التجاملات* *etiquette*

اجمال *ijmāl* summation, summing up; summarization; *اجمالًا* *ijmālan* on the whole, in general, generally speaking, as a general principle | *اجمالا لذلك اقول* | to sum up, I (would) say ...; *في اجماله* *in its entirety*, as a whole; *على الاجمال* and *بالاجمال* *in general*, on the whole, altogether; *بوجه* *الاجمال* *bi-wajhi l-i.* = *اجمالا*

اجمالي *ijmālī* comprehensive, summary, general, over-all, total, collective | *تقرير* *(ḡarāma)* *غرامة اجمالية* *(ḡarāma)* over-all report; *غرامة اجمالية* *(ḡarāma)* collective penalty; *نظرة اجمالية (nazra)* general view

مجمل *mujmil* pl. -ūn wholesaler, whole-sale dealer

مجمل *mujmal* summary, résumé, synopsis, compendium; general concept; sum, total | *بالمجمل* *by wholesale*

جمال *jamāl* pl. جمال *jimāl*, إجمال *ajmāl* camel |
جمل الیود *al-yahūd* chameleon

جمال *jammāl* pl. -ūn camel driver

جمان *jumān* (coll.; n. un. ة) pearls

جمهر *jamhara* to gather, collect (•, • s.th., s.o.); to assemble (• s.o.) II *tajamhara* to gather, flock together (crowd)

جمهرة *jamhara* multitude, crowd, throng; the great mass, the populace

جمهور *jumhūr* pl. جماهير *jamāhīr* multi-
tude; crowd, throng; general public,
public; الجماهير the masses, the people

جمهوری *jumhūrī* republican (adj. and n.)

جمهورية *jumhūrīya* pl. -āt republic |
الجمهورية العربية المتحدة (*arabīya, muttahiḍa*)
the United Arab Republic; الجمهورية
الاتحادية الألمانية (*ittiḥādīya*) the Federal
Republic of Germany; الجمهورية الديمقراطية
الألمانية (*dimūqrāḍīya*) the German Dem-
ocratic Republic

تجمعهر *tajamhur* gathering (of people);
crowd

جن *janna u* (jann, جنون *junūn*) to cover, hide,
conceal, veil (•, على s.th.); to descend,
fall, be or become dark (night); pass.
junna: to be or become possessed, insane,
mad, crazy | جن جنونه (*junūnuhū*) to get
madly excited, become frantic II to
craze, make crazy, drive insane, madden,
enrage, infuriate (• s.o.) IV to cover,
veil, hide, conceal (• s.th.); = II; V to
go mad, become crazy X to be covered,
veiled, concealed; to regard (• s.o.) as
crazy, think (• s.o.) mad

جن *jinn* (coll.) jinn, demons (invisible
beings, either harmful or helpful, that
interfere with the lives of mortals)

جنى *jinni* demonic; jinni, demon

جنیة *jinnīya* female demon

جنة *janna* pl. -āt, جنان *jinnān* garden;
paradise | الجنان *paradise*; جنت النعم | ساكن

inhabitant of paradise, deceased person,
one of blessed memory

جنينة *junaina* pl. -āt, جنائن *janā'in* little
garden; garden

جنانی *janā'ini* gardener

جنه *jinna* possession, obsession; mania,
madness, insanity

جنه *junna* pl. جن *junan* protection,
shelter, shield

جنان *janān* pl. اجنان *ajnān* heart, soul

جنان *jannān* gardener

جنين *janīn* pl. اجنة *ajinna*, اجن *ajnun*
embryo, fetus; germ (in a seed, etc.)

جنون *junūn* possession, obsession; ma-
nia, madness, insanity, dementia; foolish-
ness, folly; frenzy, rage, fury; ecstasy, rap-
ture | الجنون فنون *al-j. junūn* madness has
many varieties, manifests itself in many
ways

جنونی *junūnī* crazy, insane, mad; fran-
tic, frenzied

مجن *mijann* pl. مجان *majānn* shield

مجنة *majanna* madness, insanity

جان *jānn* jinn, demons

مجنون *majnūn* pl. مجانين *majānīn* pos-
sessed, obsessed; insane, mad; madman,
maniac, lunatic; crazy, cracked; crack-
pot; foolish; fool

جنب *janaba u* to avert, ward off (• from s.o.
s.th.) II to keep away, avert, ward off
(• from e.o. s.th.), keep s.o. (•) out of
the way of (•), spare (• s.o. s.th.) III to
be or walk by s.o.'s (•) side; to run
alongside of (•), run parallel to (•), skirt,
flank (• s.th.); to avoid (• s.th.) V to
avoid (• s.th., • s.o.); to keep away (•,
from), steer clear, get out of the way
(•, • of) VI and VIII = V; VIII to be at
the side of (•), run side by side with (•),
run alongside of (•), skirt, flank (• s.th.)

تجنب *tajannub* avoidance

اجتناب *ijtināb* avoidance

مجنبة *mujanniba* flank, wing (of an army)

جبرى see جبرى

جهاز *junbāz*, جهاز calisthenics; gymnastics; athletics

جهازى *junbāzī* (جهازى) calisthenic(al), gymnastic | ألعاب الجهازية | gymnastic exercises, physical exercises

جنع *janaha a* (جنع *junūh*) to incline, he inclined, tend (ل or ال to); to lean (ل or ال to or toward); to turn, go over (ال to), join (ال s.th.), associate o.s. (ال with); to strand (ل or ال on a coast; ship); to diverge, deviate, depart (عن from); to turn away (عن from), break (عن with) II to provide (a s.th.) with wings, lend wings (a to s.th.) IV to incline, be inclined, tend (ل or ال to); to loan (ل or ال to or toward); to turn (ل or ال to s.th.); to strand (ship)

جنع *jinḥ* side

في جنب *junḥ*, *jinḥ* darkness, gloom | في الليل (j. *il-lail*) in the dark of night, under cover of night; بين جنبى الكرى (*junḥay il-karā*) lit.: between the two halves of slumber, i.e., at night when everyone's asleep

جناية *junḥa* pl. جناه *junah* misdemeanor (jur., less than a felony, جناية, and more than an infraction, غائلة)

جناح *janāḥ* pl. جناحة *ajniḥa*, جناح *ajnuḥ* wing (of a bird, of an airplane, of a building, of an army); side; flank | أنا في جناحه I am under his protection; جناح على الاثير over the ether, by radio; جناح السرعة (j. *is-sura*) with winged haste

جناح *junah* misdemeanor (jur.); sin | لا جناح عليه ان (*junāḥa*) it won't be held against him if he ...; it won't do any harm if he ...

اجنح *ajnah* more inclined (ال to)

جناح *janūḥ* inclined (ال to s.th.)

جناح *junūh* inclination, leaning, bent, tendency (ال to)

جناح *jāniḥ* side, flank, wing

جناحة *jāniḥa* pl. جواغ *jawāniḥ* rih; pl. also bosom, heart, soul | بين جواغى in my bosom, at heart; طفرت جواغها (*tafarat*) she became happily excited, she trembled with joy

مجنح *mujannaḥ* winged

جند II to draft, conscript, enlist, recruit (s.o.; mil.); to mobilize (a an army, عمل against) V to be drafted, he conscripted, he enlisted (for military service)

جند *jund* m. and f., pl. جنود *junūd*, اجناد *ajnad* soldiers; army | جند الخلاص *al-kalās* Salvation Army

جندى *jundī* pl. جنود *junūd* soldier, private | جندى اول (*awwal*) private first class (Ir., Syr.); جندى مستجد (*mustajidd*) recruit (Ir., Syr.); الجندى المجهول the Unknown Soldier

جندية *jundīya* military affairs; the army, the military; military service

تجنيد *tajnid* draft, enlistment (mil.); recruitment; mobilization | التجنيد الاجبارى (*ijbārī*) military conscription

تجنّد *tajannud* military service

مجنّد *mujannad* recruit

جندارى *gindārī* standard-bearer, cornet (Eg.)

جندب *jundub* pl. جنادب *janādīb* grasshopper

جندرة *gandara* (eg.) to mangle (a laundry)

جندرة *gandara* mangling (of laundry); press; O rotary press (typ.)

جندارى look up alphabetically

جندرمه *žandarma* gendarmery

جندرى *žandarmī* gendarme

جندفل *ganduftī* (eg.) oysters

¹جندل *jandala* to throw to the ground, bring down, fell (• s.o.)

جندل *jandal* pl. جنادل *janādūl*² stone; pl. جنادل *cataract, waterfall (eg.)*

²جندول *gundūl (eg.)* pl. جناديل *ganādīl*³ gondola

جنرال *jenērāl, ginrāl (eg.)* general (military rank)

جنز II to say the burial prayers, conduct the funeral service (• for the deceased; Chr.)

جنازة *jināza, janāza* pl. -āt جنازات *janāzāt*² hier; funeral procession

جناز *junnāz* pl. جنايز *janāniz*⁴ requiem, funeral rites, obsequies; funeral procession

جنزابيل *janzabīl (= زنجبيل)* ginger

جنزرا *janzara (= زنجير)* to be or become covered with verdigris

جنزار *jinzār (= زنجار)* verdigris

²جنزير *jinzīr (= زنجير)* pl. جنايزر *janāzīr*² chain; track (of a caterpillar, of a tank, etc.); a linear measure (= 5 *qasaba* = 17.75 m; also = 20 m; *Eg.*) | طارة جنزير *tārat j.* track sprocket, sprocket wheel

مجنزار *mujanzar* track-laying (vehicle)

جنس II to make alike, make similar (• s.th.); to assimilate, naturalize (• s.o.); to class, classify, sort, categorize (• s.th.) III to be akin, be related, similar (•, • to), be of the same kind or nature (• as s.o., • as s.th.), be like s.o. or s.th. (•, •), resemble (• s.o., • s.th.) V to have o.s. naturalized, acquire the citizenship (ب); to be naturalized VI to be akin, related, of the same kind or nature, homogeneous

جنس *jins* pl. اجناس *ajnās* kind, sort, variety, species, class, genus; category; sex (male, female); gender (*gram.*); race; nation | اسم الجنس *ism al-j.* (*gram.*) generic noun, collective noun of nonpersonal things (which form a n. un. in ة); الجنس

ابناء جنسنا (*baḥārī*) the human race; جنسنا *abnā' jinsinā* our fellow tribesmen; هو *abnā' jinsinā* he is Egyptian by nationality; الجنس اللطيف the fair sex; الجنس الخشن the strong sex

جنسي *jinsī* generic; sexual; racial

لا جنسي *lā-jinsī* asexual, sexless

جنسية *jinsīya* pl. -āt nationality, citizenship

تجنيس *tajnīs* naturalization; paronymasia (*rhet.*)

جناس *jindās (rhet.)* assonance, pun, paronymasia

مجانسة *mujānasa* relatedness, kinship, affinity; similarity, likeness, resemblance

تجنس *tajnannus* acquisition of citizenship, naturalization

تجانس *tajnānus* homogeneity, homogeneity, likeness, similarity, resemblance

مجانس *mujānis* similar, like, related; homogeneous

متجانس *mutajnānis* naturalized

متجانس *mutajnānis* akin, related, of the same kind or nature, homogeneous

جنطيانا (*Lat. Gentiana*) gentian (*eg.*)

¹جنف VI to deviate (عن from); to incline, be inclined (الى or ل to s.th.)

²جنيف look up alphabetically

جنفاس *junfās, جنفيس junfaīs* sackcloth, sacking

جنگ *junk* pl. جنوك *junūk* harp

جناوا *janowā* Genoa (seaport in NW Italy)

جنى *janā i (jany)* to pick, gather, harvest, reap (• s.th., also the fruits of one's work); to pocket, rake in, collect (• s.th.); to derive (• profit, من from); to secure, realize (• profits, an advantage); to incur (• evil, harm, punishment); to cause, pro-

voke, bring about (أ s.th.); — (جناية *jināya*) to commit a crime, an outrage (عل on); to offend, sin (عل against); to commit, perpetrate (جناية *ganban* a crime, an offense; عل, less frequently ال, on or against); to inflict (أ some evil, عل on s.o.); to harm (عل s.o., s.th.) V to incriminate, accuse, charge with a crime (عل s.o.), lay the blame (عل on s.o.), blame (عل s.o.); to act meanly VIII to gather, harvest (أ s.th.)

جنى *jany* harvest; reaping (fig.); — *janan* (coll.) fruits

جناية *jināya* pl. -āt perpetration of a crime; felony (*jur.*; in the strictly legal sense, more than a misdemeanor, جنة, and an infraction, مخالفة, capital offense | محاكمة الجنائيات *maḥkamat al-j.* criminal court

محكمة جنائية | جنائي *jinā'i* criminal (maḥkama) criminal court; القانون الجنائي criminal law, penal law

مجنى *majnan* pl. مجان *majānin* that which is picked or harvested, a crop; source of profit or advantage

تجن *tajannin* incrimination, accusation (عل of s.o.); mean way of acting, low, underhand dealings

جان *jānin* pl. جناة *junāh* perpetrator (of a delict); delinquent, criminal

مجنى عليه *majniy 'alaihi* harmed, injured; aggrieved party; victim of a crime

جنيف (Fr. Genève) *žēnēf* Geneva

جنيه (Engl. guinea) *ginēh*, also *gunaiḥ* pl. -āt pound (eg.) | (استرليني) جنيه انجليزي *ginēh* pound sterling, English pound; جنيه مصري Egyptian pound (abbreviation: ج م)

وجه see جبهة

جاهل *jahād* pl. جاهلة *jahābida* man endowed with a critical mind; great scholar; bright, brilliant, intelligent

جاهد *jahada a (jahd)* to endeavor, strive, labor, take pains, put o.s. out; to overwork, overtax, fatigue, exhaust (أ s.o.) III to endeavor, strive; to fight (سبيل الشيء for s.th.); to wage holy war against the infidels IV to strain, exert (أ s.th.); to tire, wear out, fatigue (أ s.o.), give trouble (أ to) | اجهد نفسك *(naḥsahū)* to go to great lengths, go out of one's way (في for or in s.th.); | اجهد ذكرك *(fikrahū)* to concentrate on, put one's mind to, apply o.s. to VIII to put o.s. out (في for s.th.), work hard; (Isl. Law) to formulate an independent judgment in a legal or theological question (based on the application of the 4 *uṣūl*; as opposed to *taqlid*, q.v.)

جاهد *jahd* pl. جهود *juhūd* strain; exertion; endeavor, attempt, effort; trouble, pains (في on behalf or for the sake of s.th.); ○ voltage, tension (el.) | جهد جهده *(حارل)* جهده *to do (try) one's utmost, do (try) all in one's power, make every conceivable effort; بجهد جهيد bi-jahdin jahidin* with great difficulty, hy dint of strenuous efforts; جهد بعد جهد *after a lot of trouble* ○ جهد عال *(ālin)* high tension (el.)

جاهد *juhūd* strain, exertion; *juhda* (used prepositionally) to the limit of ... | جهد | الجهد *juhda f-tāqa* as far as possible, as much as possible; جهد طاقته *tāqatihi* as much as he can, to the limit of his abilities; جهد امكانه *juhda imkānihi* do, as much as, to the limits of what ... | جهدي *juhdi* as far as I can

جاهد *jahūd* see جهد *jahd*

جهاد *jihād* fight, battle; jihad, holy war (against the infidels, as a religious duty)

جهادي *jihādī* fighting, military

مجاهدة *mujāhada* fight, battle

اجهاد *ijhād* exertion; overexertion, overstrain(ing)

اجتهاد *ijtihād* effort, exertion, endeavor, pains, trouble; application, industry, diligence; (*Isl. Law*) independent judgment in a legal or theological question, based on the interpretation and application of the 4 *uṣūl*, as opposed to *taqlīd*, q.v.; individual judgment

مجهود *majhūd* pl. -āt endeavor, effort, exertion, pains, trouble, work; ○ voltage, teneion (*el.*) | بذل مجهوداته | to make every effort, go to greatest lengths

مجاهد *mujāhid* pl. -ūn fighter, freedom fighter; warrior; sergeant (*Eg.* 1939)

مجهد *mujhid* strenuous, exacting, trying, grueling; — *mujhad* overworked, exhausted

مجتهد *mujtahid* diligent, industrious; (pl. -ūn) mujtahid, a legist formulating independent decisions in legal or theological matters, based on the interpretation and application of the four *uṣūl*, as opposed to *muqallīd*, q.v.

جهر *jahara* a (*jahr*, جهار *jihār*) to be brought to light, come out, show, appear; — to declare publicly, announce (a or ب s.th.); to avow in public, proclaim (ب s.th.); to raise (a the voice); — *jahura* u (جهاره *jahāra*) to be loud, be clearly audible (voice) III to declare or say openly, voice, utter, express frankly (ب s.th.)

جهر *jahr* and جهار *jihār* publicness, publicity, notoriety; جهرا *jahran* and جهارا *jihāran* publicly, in public

جهره *jahratan* openly, overtly, frankly, publicly

جهري *jahri* notorious, well-known, public

جهير *jahīr* loud (voice, shout)

اجهر *ajhar*² day-blind

اجهر *ajhar*² (relative) louder, more audible

جهوري *jahwari* loud (voice)

مجهر *mijhar* loud-voiced

مجهر *mijhar* pl. مجاهر *majāhir*² microscope

مجهري *mijhari* microscopic(al)

مجهار *mijhār* loud-voiced; ○ loud-speaker

مجاهرة *mujāhara* frankness, candor (of one's words)

جهر *jahaza* a to finish off (عل a wounded man), deliver the coup de grâce to (عل) II to make ready, prepare (a s.th.); to arrange (a s.th.); to provide, supply (a s.th.); to equip, fit out, furnish, supply, provide (a or ب s.th. or s.o. with) IV to finish off (عل a wounded man), deliver the coup de grâce to (عل); to finish, ruin (عل s.o.) V to be equipped, furnished, supplied, provided; to equip o.s.; to prepare o.s., get ready; to be ready, be prepared

جهاز *jahāz* (also pronounced *jihāz*) pl. -āt, اجهزة *ajhiza* equipment, appliances, outfit, gear, rig; trousseau; contrivance, gadget; implement, appliance, utensil; installation, apparatus (*techn.*); system, apparatus (*anat.*) | جهاز لاسلكي (*lā-silki*) wireless set, radio; جهاز راديو radio (receiving set); ○ جهاز مستقبل (*mustaqbil*), ○ جهاز الاستقبال receiver, receiving set (*radio*); جهاز مذبذب (*muḍḍib*), ○ جهاز الارسال *j. al-irsāl* transmitter (*radio*); جهاز تليفزيوني television set; جهاز جهاز *j. al-ḥafr* drilling rig; oil derrick; جهاز دوري (*ḍauri*) circulatory system (*anat.*); جهاز قياس or جهاز لتسجيل الاهتزازات الارضية (*hazzāt, arḍiyya*) seismograph; جهاز سري (*sirrī*) secret organization, underground organization; جهاز الاستماع sound locator; الجهاز العصبي (*aṣabi*) the nervous system; جهاز الهضم *j. al-ḥaḍm* digestive apparatus

تجهيز *tajhiz* equipment, furnishment; preparation; pl. تجهيزات equipment, gear

tajhizi preparatory; (of a school) preparing for college

jāhiz ready, prepared; ready-made; equipped | جاهزة (ملبوسات or البسة) (*albisa*) ready-made clothes

mujahhaz equipped, provided, furnished, supplied (ب with); armed (ب with guns; of a ship, tank, etc.)

اجهش *IV* to sob, break into sobs | اجهش بالبكاء (*bukā*) to be on the verge of tears, struggle with tears; to break into tears

جهشة *jahša* (n. vic.) pl. -āt sob; outburst of tears

اجهاش *ijhāš* outburst of tears

اجهش *IV* to bear young ones, litter; to have a miscarriage (woman) | اجهشت نفسها (*naf/sahā*) she induced an abortion

جهش *jihš* miscarried fetus

جهش *jahš* miscarried fetus

اجهش *ijhāš* miscarriage, abortion; induced abortion

جاهل *jahl* α (*jahl*, جهالة *jahāla*) to be ignorant; not to know (ب or ا s.th., how to do s.th.); to be irrational, foolish; to behave foolishly (عل toward) *VI* to ignore (ا s.th.); to refuse to have anything to do (ا with), shut one's eyes (ا to), disregard (ا a fact); to affect ignorance, pretend to know nothing *X* to consider ignorant or stupid (ا s.o.)

جاهل *jahl* and جهالة *jahāla* ignorance; folly, foolishness, stupidity | اجهل عن جهل out of ignorance

جاهل *jahūl* ignorant; foolish, stupid

جاهل *majhal* pl. جاهل *majhāl* unknown region, unexplored territory | اجهل افريقيا unknown Africa

جاهل *tajhīl* stultification

جاهل *tajāhul* ignoring, disregard(ing)

جاهل *jāhīl* pl. جهلة *jahala*, جهل *juhhal*, جاهل *juhhāl*, جهلاء *juhalā'* not knowing (ب s.tb., bow to do s.th.); ignorant, uneducated, illiterate; foolish; fool

جاهل *jāhīl* pagan, of or pertaining to pre-Islamic times

جاهلية *jāhiliya* state of ignorance; pre-Islamic paganism, pre-Islamic times

مجهول *majhūl* unknown; anonymous (also مجهول الاسم *m. al-ism*); pl. مجهال *ma-jāhīl* unknown things | صيغة المجهول *sigāt al-m.* passive (*gram.*)

مجهولية *majhūliya* being unknown, unknown nature

جاهم *jahuma* u (جاهمة *jahāma*, جهومة *juhūma*) to frown, glower *V* to frown, scowl, glower; to regard with displeasure (ا, ا or ل s.o. or s.tb.), frown (ا or ل on); to eye gloomily, coolly, grimly (ا, ا or ل s.o., s.th.); to become sullen, gloomy (face)

جاهم *jahm* sullen, glum, morose, gloomy (face)

جاهم *jahām* clouds

جاهمة *jahāma* and جهومة *juhūma* grim look, sullen expression; gloominess; brooding silence

جهنم *jahannam* (f.) hell

جهنمي *jahannamī* hellish, infernal

جو *jaww* pl. اجواء *ajwā'*, جواء *jiwā'* (pl. frequently with singular meaning) air; atmosphere (also fig.); sky; weather; sphere, milieu, environment; جوا *jaurwan* by air; by telegraph, telegraphically | برید الجو air mail; طبقات الجو *tabaqāt al-j.* air layers; في جو مطر (*mumṭir*) in rainy weather

جوى *jawwī* air, aerial, aero- (in compounds); airy, atmospheric(al); weather (used attributively), meteorologic(al) | الضغط الجوى (*dağṭ*) atmospheric pressure; اسطول جوى (*tabaqāt*) air layers; غارة جوية (*uṣṭūl*) air fleet; القوات الجوية

الجوية (*qūwāt*) air force; الملاحة الجوية aviation; ميناء جوية (*mīnā'*) airport; أرصاد جوية meteorological observations; حجر جوى (*ḥa-jar*) meteorite

جوا (*colloq.*) *jauwā* (pronounced *gūwa* in Eg.) in it, within; inside

جوانى *jauwānī*, *juwānī* inner, inside, interior

جوافة *guwāfa* (eg.) guava (fruit); guava shrub

جوال (*eg.*) *guwāl* pl. -āt sack

جوانى (It. *guanti*; eg.) gloves

جوب¹ (Fr. *jupe*) skirt

²جواب *jāba u* (*jaub*) to travel, wander (▲ through), traverse, roam, tour, explore (▲ s.th., e.g., foreign lands); to pierce, penetrate (▲ s.th.), cut through (▲); to wander, cruise (▲ about a place) III to answer (▲ s.o., على s.th.), reply, respond (▲ to s.o., على s.th.); to comply (▲ with), accede (▲ to) IV to answer (▲ or to s.o., عن or على a question), reply, respond (▲ or إلى to s.o., على s.th.); to comply (▲ with a request), accede, defer (▲ to); to hear (▲ s.o.), accede to the request or wishes of (▲); to fulfill, grant (▲ a wish); to consent, assent, agree (▲ to); to concur (إلى in) | إجاب إلى طلبه (*jalabihi*) to comply with s.o.'s request VI to reply to one another; to echo (ب from); to ring out (voices); to he (mutually) corresponding, harmonize; to be favorable, propitious (مع to s.o.; situation) VII to scatter, break up, pass over (clouds); to be dispelled, disappear, vanish (worries); to fade (darkness) X استجاب to hear, answer (▲ a prayer), grant (▲ a request); to comply with the request of (ل), accede or defer to the wishes of (ل); to react (ل to); to respond (ل to, ب with), listen, pay attention (ل to), show interest (ل in); to meet, answer (ب ل s.o. with), reply (ب ل to s.o. with or by doing s.th.);

to resound, reverberate, re-echo; to resonate (ل or إلى to s.th.), be in resonance with (*phys.*); — استجوب *istajwaba* to interrogate, examine, question (▲ s.o.); to hear (▲ the defendant or witness); to interpellate (▲ s.o.; in parliament)

جوب *jaub* traversing, touring, exploration (of foreign countries); piercing, penetration

جوبة *jauba* pl. -āt, جوب *juwab* opening, gap; hole, pit

اجوبة *ajwiba* answer, reply; octave (to a given tone; *mus.*); (eg.; pronounced *gawb* pl. -āt) letter, message | جواب الشرط *j. aṣ-ṣarṭ* main clause (conclusion) of a conditional sentence, apodosis

جوابى *jawābī* answering (used attributively)

جواب *jawāb* traverser (of foreign countries), traveler, explorer

اجابة *jāba* answer(ing), reply(ing), response, responsiveness; compliance; fulfillment, granting (of a request); accession; consent, assent | إجابة لطلبكم *ijābatan li-ṭalabikum* in compliance with your request; in answer to your request

تجاوب *tajāwub* agreement, conformity; harmony

استجابة *istijāba* hearing, answering (of a prayer); granting, fulfillment (of a request); resonance; consonance (*phys.*) | إجابة لطلبكم *ijābatan li* in compliance with, in answer to, in deference to

استجواب *istijwāb* pl. -āt interrogation, questioning; hearing; interview; interpellation (in parliament)

متجاوب *mutajawib* harmonious

مستجيب *mustajib* hearing, answering, granting; reverberant, resonant, resonating; responsive, susceptible, impressive

جوت (Engl.) *jūt jute*

(جوح) *jāha u* and IV to annihilate, destroy, ruin; to flood, inundate (a the land) VIII do.; to carry away, sweep away (a s.o., a s.th.; storm); to put down, subdue, quell (a s.th., e.g., a riot)

إجاحة *ijāha* destruction, annihilation; crop damage; crop failure, bad harvest

اجتياح *ijtiyāh* destruction, annihilation; subdual, suppression

جأح *jā'ih* crushing, devastating; disastrous

جائحة *jā'ihā* pl. جوائح *jawād'ihā* calamity, disaster, ruin; epidemic; crop damage

جوخ *jūj* pl. اجواخ *ajwāḡ* broadcloth

(جود) *jāda u* (جودة *jūda*) to be or become good, become better, improve; — (*jūd*) to grant generously (ب s.th.), be so generous as to do s.th. (ب with verbal noun); to be liberal, openhanded (ب with s.th., toward s.o.), bestow liberally (ب s.th., upon s.o.), grant, give lavishly (ب of s.th., to s.o.), shower (ب s.o. with); to donate (ب a sum of money, etc.) | جاد بنفسه o.s.; to give up the ghost; جادت عيناه بالدمع ("ai-nāhu bi-d-dam") tears welled from his eyes; جادت السماء (heavens granted rain) it rained II to do well (a s.th.); to make better, improve, better, ameliorate (a s.th.); to recite (the Koran; cf. تجويد) IV to do well, do excellently (a s.th.); to master (a s.th.), be skilled, proficient (a in), be an expert (a at), be conversant (a with an art or field of knowledge); to accomplish or eay good, excellent things; to achieve excellent results; to be excellent, outstanding, distinguish o.s. (e.g., as a poet) | أجاد لغة (*luḡatan*) to master a language; أجاد العزف على البيانو (*az/a*) to play the piano well X to think (a s.th.) good or excellent, approve of (a); to consider (a s.th.) suitable for or appropriate to (ل)

جود *jūd* openhandedness, liberality, generosity

جود *jaud* heavy rains

جادة see under جد

جودة *jūda* goodness, excellence

جيد *jayyid* pl. جيد *jīyād* good, perfect, faultless; outstanding, excellent, first-rate; good (as an examination grade); جيداً *jayyidan* well, excellently; thoroughly | جيد جداً (*jiddan*) very good (also as an examination grade)

أجود *ajwad* better

جواد *jawād* pl. أجواد *ajwād*, أجارد *ajd-urid*, أجويد *ajāwid*, جود *jūd* openhanded, liberal, generous, magnanimous; *jawād* pl. جيد *jīyād*, أجباد *ajyād*, أجويد *ajāwid* race horse, racer; charger | ابن الأجواد noble man

تجويد *tajwid* art of reciting the Koran; Koran reading (in accordance with established rules of pronunciation and intonation)

مُجيد *mujīd* adept, efficient, proficient

جاردار *jaudār* see جاردار (alphabetically)

عن (جور) *jāra u* (*jaur*) to deviate, stray (from); to commit an outrage (على on), bear down (على upon), wrong, persecute, oppress, tyrannize (على s.o.); to encroach, make inroads (على on another's territory) III to be the neighbor of s.o. (a), live next door to (a); to be adjacent, be next (a to s.th.), adjoin (a e.th.); to be in the immediate vicinity of (a, a), be close to (a, a); to border (a on) IV to grant asylum or a sanctuary (a to s.o.); to protect (a s.o., from), take (a s.o.) under one's wing; to stand by s.o. (a), aid (a s.o.) VI to be neighbors; to be adjacent; to have a common border X to seek protection, seek refuge (ب with s.o., from s.th.), appeal for aid (a to s.o., against s.th.)

جور *jaur* injustice; oppression, tyranny; outrage

جار *jār* pl. حيران *jirān* neighbor; refugee; protégé, charge

جارة *jāra* pl. -āt neighboress

جيرة *jīra* neighborhood

جورة *jūra* pl. جور *juwar* pit, hole

جورى see alphabetically

جوار *juwār* neighborhood, proximity; بجوار in the neighborhood of, in the vicinity of, near, close to

مجاورة *mujāwara* neighborhood, proximity

جائر *jā'ir* pl. جورة *jawara*, جارة *jāra* unjust, unfair; tyrannical, despotic; tyrant, oppressor, despot

مجاور *mujāwir* neighboring, adjacent; near, close by; (pl. -ūn) student (esp. of Al Azhar University; living in the vicinity of the Mosque)

مجير *mujir* protector

متجاور *mutajāwir* having a common border; adjoining, adjacent, contiguous

جورب *jaurab* pl. جوارب *jawārib* stocking; sock

جورجيا *gorjiyā* Georgia (republic of the U.S.S.R.)

جورى *jūrī* damask rose (*Rosa damascena*, bot.); crimson

جورى (Engl.) *jūrī* jury

جاز *jāza* u مجاز *jawāz*, مجاز *majāz* to pass, come, travel (a through); to pass (a an examination, a test); to be allowed, permitted, permissible; to be possible, conceivable; to work, succeed (عليه with s.o.; deceit, artifice) | جازت عليه الحيلة (*hila*) the trick worked with him, he fell for the trick II to permit, allow

(a s.th.); to approve (a of), sanction, warrant, authorize (a s.th.) III to pass (a s.th. or by s.th.), go or walk past s.th. (a); to go beyond s.th. (a), overstep, cross, leave behind (a s.th.), also, e.g., جاوز الثلاثين من العمر (*umar*) he is past thirty; to exceed, surpass (a s.th.); to pass over s.th. (عن), disregard (عن s.th.), pay no attention (عن to); to let (عن s.th.) go unpunished; to give up, forgo, relinquish (عن s.th.) IV to traverse, cross (a s.th., ال on the way to); to permit, allow (a ل to s.o. s.th.); to authorize (a ل s.o. to do s.th., also a a); to license (a s.th.); to approve, confirm, endorse (a a decision, a judgment); to approve (a of s.th.), sanction (a s.th.) V to tolerate, suffer, bear VI to pass (a s.th. or by s.th.), go or walk past s.th. (a); to go beyond s.th. (a), overstep, cross, leave behind (a s.th.); to exceed, surpass (a s.th., also اعل); to go too far, overstep all bounds, encroach, make inroads; to pass over s.th. (عن), disregard (عن s.th.), pay no attention (عن to); to give up, forgo, relinquish (a s.th.); to refrain (عن from) VIII to pass, run, go (a through), cut across (a); to cross (a a border, a street, a mountain range); to traverse (a a country or sea); to cover (a a distance); to pass (a through the mind; said of ideas, thoughts); to go (a through hard times or a crisis); to surmount, overcome (a a crisis) X to deem permissible (a s.th.); to ask permission

جواز *jauz* pl. اجواز *ajwāz* heart, center (of a desert, of a large area, etc.) | في اجواز amid, in the middle of, in; في اجواز الفضاء في (*faḍā'*) in space

جواز *jawāz* permissibility, admissibility; lawfulness, legality; permission, (official) permit, license, authorization; possibility, conceivability; passing (of an examination) | جواز السفر *j. as-safar* (pl. -āt) (traveling) passport

مجاز *majāz* crossing; passage; corridor (pol.-geogr.); metaphor, figurative expression (*rhet.*) | مجازا *majāzan* مجازا على سبيل المجاز, metaphorically, figuratively, metaphorically

مجازي *majāzī* figurative, metaphorical

إجازة *ijāza* pl. -āt permission, authorization; approval; license; = Fr. *licence* as an academic degree; permit; vacation, leave (of absence) | إجازة الحصر *al-ḥaṣr* grant of patent, issue of letters patent; patent; إجازة قنصلية (*qunṣulīya*) exequatur of a consul (*dipl.*); إجازة مرضية (*marāḍīya*) sick leave; الإجازات المدرسية (*madrasīya*) school vacation; غائب بالاجازة (*maḍrasīya*) on leave, on vacation

مجاوزه *mujāwaza* and تجاوز *tajāwuz* crossing; exceeding; overdraft, overdrawing (of an account); disregard (من for); relinquishment (عن of s.th.)

تجاوز *tajāwuz* traversing, crossing; passage; transit; covering (of a distance); passing (of an examination); surmounting (of difficulties)

مجاز *jā'iz* permitted, lawful, legal; conceivable, thinkable

جائزة *jā'iza* pl. جوائز *jawā'iz* prize, reward, premium | جائزة دراسية (*dirāsiya*) stipend, scholarship

مجاز *mujāz* licensed; licentiate (as an academic title, = Fr. *licencié*; e.g., مجاز في العلوم *licencié ès sciences*)

جوز = زوج II to give in marriage

زوج *ajwāz* pl. اجواز *jawz* couple

مجوز (*syr.*; pronounced *maḥwez*, < مزوج *muzuwa*) wind instrument with a double pipe, corresponding to the Egyptian *zummāra*)

الجوزاء *al-jawza'* Gemini (*astron.*)

جوز *jawz* (coll.; n. un. ة, pl. -āt) walnut | جوز القى *al-ḥib* nutmeg; جوز الطيب *al-qai'* nux vomica; جوز الهند *al-hind*, جوز

جوز القز *alqazz* coconut; هندی (*hindī*) cocoon, chrysalis of the silkworm

جوزة *ḡoza* (eg.) narghile

جوزي *jauzi* nut (used attributively and in compounds); nut-brown, hazel

جاء look up alphabetically

جوزل *jauzal* pl. جوازل *jawāzil* young pigeon

جاس *jāsa* u to peer around, pry around, look around (خلال *ḫilāla* in); to search, investigate, explore (s.th.) VIII to search, investigate, explore (s.th.)

جواسق *jauṣaq* pl. جواسق *jawāsiq* palace; manor, villa

جويطة *gawiṭa* pl. جوائط *gawā'it* (eg.) dowel, peg

جاء *jā'a* u to be hungry; to starve II to cause (s.o.) to starve, starve out, famish (s.o.) IV do.

جوع *jū'* hunger, starvation | مات جوعا to starve to death

جوعى *jau'ā'*, f. جوعى *jau'ān*, جوعان *jau'ān*, pl. جياع *jīyā'* hungry, starved, famished

مجاعة *majā'a* pl. -āt famine

جوع *jūwa'* جوعى *jīyā'* pl. جياع *jā'a* hungry, starved, famished

تجويع *tajwī'* starving out

جاعة *jā'a* starving out

جوف II to make hollow, hollow out (s.th.)

اجواف *ajwāf* pl. جواف *jawf* hollow, cavity; depression; interior, inside, center, heart; belly, abdomen; north (*maḡr.*) | جوف *jūf* inside, in the interior of, in the middle of; جوف الليل (*il-lail*) or جوف (*jūfa*) in the middle of the night

جوفى *jawfī* inner, interior, inside; subterranean, underground, subsurface (of geological strata); northern (*maḡr.*) | جوفية ground water

جوف *aḥwaf*², f. جوفاء *jaufā*², pl. جوف *jūf* hollow; empty; vain, futile, inane, pointless, senseless

تجويف *tajwif* pl. تجايف *tajāwif*² hollow, cavity

مُجَوَّف *mujawwaf* hollowed out, hollow

جوق *jaug* pl. أجواق *aḥwāq* and جوقة *jauqa* pl. -āt troop, group; theatrical troupe, operatic company; choir (*mus.*); orchestra, band (also جوقة موسيقية) | مدير أجوق *muḍir al-j.* conductor, bandleader, choir leader; جوقة الشرف *j. al-ḥaraf* Legion of Honor

تجوال *tajwāl* جولة *jaula*, جولة *jaula* u (*jaul*, جوال *jāla* u (*jaul*)) جوال *jaul* wāl, جوالان *jaulān* to roam, rove, wander about; to move freely, be at home (في in a field of learning), occupy o.s. (في withb); to be circulated, go the rounds; to pass (في through the mind) | جال برأسه to preoccupy s.o., engross s.o.'s attention; what he is preoccupied with, what is on his mind; جال الدمع في عينيه (*dam*, 'ainaihi) his eyes swam in tears; جالت يده (*yaduhū*) he laid his hands on, be committed defalcations of IV to circulate, pass a-round (ه s.t.b.) | أجال الرأي في (*ra'ya*) to weigh s.th. thoroughly, ponder s.th.; أجال النظر (*naẓara*) to let one's eyes wander about; to look around V to roam, rove, wander about, move around; to patrol, go the rounds; to cruise; to tour, travel from place to place, travel about

جولة *jaula* pl. -āt circuit, round; patrol; excursion, outing; tour; (round) trip; voyage, run (of a steamer); (round-trip) flight (of an airplane); round (in sports)

جوال *jawwāl* wandering, migrant, itinerant, roving; cruising; traveling; ambulant; traveler, tourist; see also alphabetically | رام جوال *rāmin jawwāl* pl. رامة *rumāh jawwāla* rifleman (*mil.*; *Syr.*)

جوالَة *jawwāla* one given to roaming or traveling; wanderer, wayfarer; ○ motorecycle; cruiser

تجوال *tajwāl* migration, wandering, roving, traveling; nomadic life, nomadism

جولان *jawālān* migration, wandering, roving, traveling; nomadic life, nomadism | جولان اليد *j. al-yad* embezzlement, defalcation

مجال *majāl* pl. -āt room, space (ل for s.th.); field, domain, sphere; scope, extent; reach; range; elbowroom, free scope; play, clearance; field (*magn.*) | ما ترك مجالا (*ḥakk*) to admit of no doubt; لا مجال للعلم فيه (*majāla, fa'n*) (it is) incontestable; في هذا المجال in this connection; ودع المجال امامه فسبحا (*amāmahū*) to give s.o. a free hand, wide scope of action; مجال حيرى (*ḥayawī*) lebensraum; مجال العمل *m. al-'amal* field of activity; مجال مغنطيسى (*maḡṇaṣṣī*) magnetic field; شدة المجال *ḥiddat al-m.* field intensity (*magn.*)

تجول *tajawwul* roaming, roving, wandering, migration; going out, moving about; patrol, round; (round) trip, tour; traveling | منع التجول *man' at-t.* curfew

باعه جائلون *bā'at jāl* pl. بائع جائل *bā'at jāl* peddler, bawker

متجول *mutajawwul* wandering, migrant, roaming, roving, itinerant; ambulant; traveling; traveler | وكيل متجول *wakīl mutajawwul* traveling salesman; بايع متجول (*bayyā*) peddler, bawker; قسيس متجول (*qissī*) itinerant preacher

جوال² look up alphabetically

جولف *golf* golf (*eg.*)

جام look up alphabetically

جون *jūn* pl. أجوان *aḥwān* gulf, inlet, bay

جوتيلة, جونلا, جونة (*It. gonnella*) *gonella* pl. -āt (woman's) skirt (*eg.*)

جاء look up alphabetically

جوه II *tajauhara* to become substance

جوه *jauhar* pl. جواهر *jawāhir* intrinsic, essential nature, essence; content, substance (as opposed to form; *philos.*); matter, substance; atom; jewel, gem; pl. jewelry | الزيف والجوهر (*zaiḥ*) the spurious and the genuine

جوهرة *jauhara* jewel, gem

جوهري *jauhari* substantial; intrinsic, essential, inherent; fundamental, main, chief, principal; material; jeweler

جوهري *jauhari* jeweler

مجوهرات *mugauharāt* (eg.) jewelry, trinkets; jewels, gems

جوى *jawiya* a (*jawan*) to be passionately stirred by love or grief

جوى *jawan* ardent love, passion

جوى look up alphabetically

جاودار = جويدار look up alphabetically

جاء (*jayi'a* مجىء *majī'*) to come (أ. to); to get (أ. to), reach (أ. a place); to arrive; to bring (ب. s.th.); to s.o. s.th.); to bring forth, produce (ب. s.th.); to set forth (ب. s.th.); to do, perform; to commit, perpetrate (أ. s.th.); to occur, be mentioned, be said (في in an article, document or book); (with foll. imperf.) to be about or set out to do s.th. | جاء في "أ. أهرام" *the newspaper "Al-Ahram"* reports that ...; جاء من باريس أن ...; جاءت نتائجه ...; جاءت مطابقاً لـ (*mutābiḡatan*) its results coincided with ...

جئة | جئة *ja'a*, *ja'a* coming, arrival | ذهب (*ḡahāb*) coming and going, ذهباً | جئة to pace the floor, walk up and down

مجىء *majī'* coming, arrival, advent

الجاتيات *al-jā'iyāt* the things to come

جيب *jaib* pl. جيوب *juyūb* breast, bosom, heart; sine (*math.*); hole, hollow, cavity, excavation; pocket; purse | الجيب الخاص (*ḡaṣṣ*) the privy purse; الجيب تمام *tamām* *al-j.*, ساعة الجيب cosine (*math.*); الجيب pocket watch; الجيب مصروف pocket money; الجيوب الأنفية (*anfiya*) the nasal sinuses (*anat.*); الجيوب المقاومة *j. al-muqāwama* pockets of resistance (*mil.*)

جيبى *jaibi* pocket (adj.)

جيب *jaib* and سيارة جيب *sayyārat j.* jeep

چیت (*ir.*) *čit* a colorful cotton fabric, chintz

جيد *jid* pl. اجياد *ajyād*, جيود *juyūd* neck

جيد *jayyid* see جود

جيد *jawād* see اجياد

جيرا *jairi* surely, truly, verily

جير *jir* lime

جيرى *jiri* calcareous, lime (adj.)

جيار *jayyār* unslaked lime

جيرة *jayyāra* limekiln

جير II to endorse (*fin.*)

جير (It. *giro*) endorsement (*fin.*)

جور see جيران

جيزة *giza* Giza (city in N Egypt); a brand of Egyptian cotton

جيش (*jayāṣān* جيشان) *jāṣā* to be excited, be agitated; to rage, storm; to boil, simmer II to levy troops, mobilize an army X to raise, mobilize (أ. an army, also, e.g., أنصارا *anṣāran* followers)

جيش *juyūd* pl. جيوش army, troops, armed forces | الاحتلال *al-ḡaḡala* occupation forces; الجيش احتياطي army reserve; الجيش *murābiḡ* territorial army; الجيش *j. al-ḡaḡāḡ* Salvation Army; الجيش *al-masā'* dusk, evening twilight

جياش *jayyāš* agitated, impassioned; excited, boiling up; ebullient; pleasurably excited, happily stimulated

جيشان *jayašān* excitement, agitation; raging

(جيف) جاف *jāfa* i, II and V to be putrid, stink (decaying cadaver)

جيفة *jifa* pl. جيف *jīyaf*, اجياف *ajyāf* corpse, cadaver

چيكي *čiki* Czech

جيل *jil* pl. اجيال *ajyāl* people, nation, tribe; generation; century; epoch, era

جيلاتى (It. *gelati*) *jēlātī* ice cream

جيم *jīm* name of the letter ج

جين (Fr. *gaine*) corselet, sheath corset (eg.)

الجيوغرافيا *jīyogrāfiyā* geography | الجيوغرافيا

البشرية (*bašariya*) anthropogeography

جيوفيزيا *jīyofiziya* geophysics

جيوفيزيائى *jīyofiziya'i* geophysical | السنة

الجيوفيزيائية (*sana*) the geophysical year

جيوفيزيقي *jīyofiziqi* geophysical

جيولوجيا *jīyolōjiyā* geology

جيولوجي *jīyolōji* geologic(al)

ح

ح *ḥā* name of the letter حاء

حاخام *ḥāḥām* rabbi | الحاخام الاكبر the chief rabbi

حول *ee* حوّل

حامى *ḥāmī* Hamitic

حان *ee* حانة and حان

حانية (pronounced *ḥamba*) pl. حوانب *ḥawdnīb* (formerly *Tun.*) hamba, palace gendarme of the Bey of Tunis

حانوت see حانو

¹حب *ḥabba* i (*ḥubb*) to love, like II to evoke (الى in s.o.) love or a liking (s, a for s.th. or s.o.), make (الى s.o.) love or like (s, a s.th. or s.o.); to endear (الى a s.th. to s.o.), make (a s.th.) dear, lovable, attractive (الى for s.o.), make (a s.th.) palatable, acceptable (الى to s.o.); to urge (الى a s.th. on s.o.), suggest (الى a s.th. to s.o.) IV حب *ḥubb*, محبة *maḥabba* to love, like (a, s.o., s.th.); to wish, want, or like, to do s.th. (ان) | احب ان

احب له ان ; I should like to ... to like about s.o. that he ... لا يحب الخير له (*ḥaira*) he doesn't want him to be happy, he grudges him everything V to ehow love, reveal one's affections (الى to s.o.); to endear o.s. (الى to s.o.), make o.s. popular, ingratiate o.s. (الى with s.o.); to court, woo (الى a woman) VI to love one another X to like (a s.th.); to deem (a s.th.) desirable, recommendable; to prefer (الى a s.th. to s.th. else)

حب *ḥubb* love; affection, attachment | حب الذات *ḥ. aḍ-ḍāt* self-love, amour-propre; حب الاستطلاع curiosity, inquisitiveness; حب الوطن *ḥ. al-waṭan* patriotism; حب ال (*ḥubban*) out of love or affection for, out of friendship for; حبانى in the desire to ...

حبي *ḥubbī* friendly, amicable, loving; حبيبا *ḥubbīyan* in an amicable manner, amicably; by fair means (*jur.*)

حب *ḥibb* pl. احباب *aḥbāb* darling, dear, dearest (one)

حباب *ḥabāb* aim, goal, end

حبيب *ḥabīb* pl. احباب *aḥbāb*², احبة *aḥibba*, احباب *aḥbāb* beloved, sweetheart, lover; darling; dear one, friend; dear (الى to s.o.); popular; الاحباب the beloved ones, the dear ones

حبيبة *ḥabība* pl. حبايب *ḥabā'ib*² sweetheart, darling, beloved woman

احب *aḥabb*² dearer, more desirable, preferable (الى to s.o.)

حذا *ḥabbāḍā* (with foll. nominative) bow nice, bow lovely is...! how good, excellent, perfect is...! | حذا لو | bow nice it would be if...! | لو فعل | حذا الحال | *ḥ. l-ḥālu lau fa'ala* it would be nice, or he would do well, if he did it; | حال | يا حذا الحال | (*ḥālu*) that's just wonderful!

محبة *maḥabbā* love; affection, attachment | محبة الوطن *m. al-waṭan* patriotism

تحبب *taḥabbub* courtship, wooing

تحابب *taḥābub* mutual love, concord, harmony

محبوب *maḥbūb* beloved; dear; lovable, desirable; popular; favorite; beloved one, lover; (pl. محبايب *maḥābiḥ*²) gold piece, sequin (in Ottoman times; *eg.*)

محبوبة *maḥbūba* sweetheart, darling, beloved woman

محبب *muḥabbab* agreeable, pleasant, desirable, lovable, dear (الى to s.o.); nice, likable

محبب *muḥibb* pl. -ūn loving; lover; fancier, amateur, fan; friend | محب للناس | philanthropic (ال), affable; محبنا العزيز | our dear friend; محبوا الآثار | friends of archeology; محب لذاته | (*li-dātihī*) egoist

متحابب *mutaḥabb* loving one another, concordant

مستحبب *mustaḥabb* (re)commendable, desirable (said of acts whose neglect is not punished by God, but whose performance is rewarded; *Isl. Law*); well-liked, popular

حب II to produce seed, go to seed (plant); to bear seed (grain); to granulate, become granulated; to granulate (a s.th.) IV to produce seed

حب *ḥabb* (coll.; n. un. ٢) grains; seed; — pl. حبوب *ḥubūb* grain, cereals, corn; seed(s); grains, kernels; granules; pellets; pills, pastilles; berries; acne, pustules, pimples | حب العزير | *chufa* (*Cyperus esculentus* L.; *bot.*); حب النغد | *ḥ. al-faqad* chaste tree (*Vitex agnus castus* L.; *bot.*); حب الملوك | *croton* seeds (seeds of *Croton tiglium*; *bot.*); (*maḡr.*) cherries; حب الهال | *ḥ. al-hal* and حب الهان (حيان) | *ḥ. al-hān* cardamom (*Amomum cardamomum* L.; *bot.*); حب النعام | *ḥ. al-ḡamām* bail, hail-stones

حبة *ḥabba* (n. un.; see also حب *ḥabb*) pl. -āt grain, granule; seed; kernel; pill, pastille; berry; pustule, pimple; triviality, trifle; a square measure (*Eg.*; = 58.345 m²); pl. حبات | beads (of the rosary) | حبة شعير | *ḥ. ša'ir* a linear measure (*Eg.*; = 0.205 cm); حبة حلو | (*ḥulwa*) aniseed; حبة سوداء (*ḡaddā*²) black caraway (*Nigella sativa* L.; *bot.*); حبات الرمال | grains of sand; حبة العين | *ḥ. al-'ain* eyeball; pupil (of the eye); حبة القلب | *ḥ. al-qalb* dearest one, beloved, darling

حبب *ḥabab* blister

حببة *ḥubaiba* pl. -āt little grain, small kernel; small pimple or pustule

حببي *ḥubaibi* granular, granulated | الرمد الحبيبي (*ramad*) trachoma (*med.*)

حببب *ḥabḥab* (coll.) watermelon (*ḥij.*)

حبابب *ḥubāḥib* firefly, glowworm

حب II to approve, think well (a of s.th.), commend (a s.th.); to applaud, acclaim, cheer (a s.o., a s.th.)

حبة see حذا

تحبيب *taḥbiḥ* approval; acclamation, acclaim, applause, cheering

حبر *ḥabara u (ḥabr)* to gladden, make bappy, delight (s.o.); — *ḥabira a (ḥubūr)* to be glad, happy II to embellish, refine, make workmanlike (s.s.th.); to compose (s.s.th.) in elegant style; to write, compose (s.s.th.)

حبر *ḥibr ink* | أم الحبر *umm al-ḥ.* squid, cuttlefish; حبر على ورق (*warāq*) mere ink on paper, of no effect (e.g., an agreement, a treaty)

حبر *ḥabr, ḥibr* pl. احبار *aḥbār* a non-Muslim religious authority, learned man, scribe; bishop; rabbi | الحبر الاعظم *the Pope*; حبر السفر *sifr al-a.* Leviticus (Old Test.)

قداس حبرى *ḥabri* pontifical | القداس حبرى (*quddās*) pontifical mass (*Chr.*)

حبرية *ḥabriya* office or dignity of a bishop, bishopric, pontificate

حيرة *ḥabara, ḥibara* pl. -at silken shawl or wrap (worn in public by ladies)

حبار *ḥabār, ḥibār* pl. -at mark, trace (esp. of blows), welt, wale

حجور *ḥubūr* joy

حبارى *ḥubārā* pl. حباريات *ḥubārayāt* bustard (zool.)

يحجور *yahbūr* bustard chick (zool.)

محبرة *miḥbara, maḥbara* pl. محابر *ma-ḥabir* inkwell

حبس *ḥabasa i (ḥabs)* to obstruct, shut off, confine (s.s.o., s.s.th.), block, bar, hold back, check (s.s.th. عن from; also tears, laughter, etc.); to withhold (s.s.th. عن from s.s.o. s.s.th.); to hold in custody, detain (s.s.o.); to apprehend, arrest, jail, imprison (s.s.o.); to keep, keep back, put aside, put away (على s.s.th. for); to tie up, invest inalienably (s.s. capital) | حبس نفسه على (*naṣahū*) to devote o.s. entirely to...; حبس يده عن (*yadaḥū*) to take (s.s.th.) out from under s.s.o.'s power; حبس عليه انفاسه (*anṣahū*) to make s.s.o.

catch his breath, take s.s.o.'s breath away; حبس مع الشغل *ḥubisa ma'a š-ṣuḡl* he was committed to prison under hard labor II to tie up inalienably (s.s. funds, esp. for a pious purpose), make a religious bequest (s.s. for the benefit of VII) to be held back, be held up, stop, be interrupted, intermit; to restrain o.s., hold back VIII to block, obstruct, bar, confine (s.s. s.s.o., s.s.th.); to detain, hold in custody (s.s. s.s.o., s.s.th.); to hold back, retain, suppress (s.s. s.s.o., s.s.th.); to be detained, held up; to be impeded, held back; to falter, break, fail (voice), stop (breath)

حبس *ḥabs* (act of) holding or keeping back, obstruction, check, repression; blocking off, barring, confinement; damming up, staving off; safekeeping, custody, retention; imprisonment, arrest, detention, jailing; (pl. حبوس *ḥubūs*) prison, jail | حبس احتياطى (*iḥtiyāṭī*) detention (pending investigation); حبس انفرادى (*in-firādī*) solitary confinement; حبس شديد *penal servitude*

حبس *ḥabs* pl. احباس *aḥbās* dam, weir, barrage

حبس *ḥabs, ḥubus* pl. احباس *aḥbās* (*Tun., Alg., Mor.* = *waqf*) inalienable property the yield of which is devoted to pious purposes, religious bequest, (*Fr. jur.*) "habous" | حبس عام (*ʿamm*) public habous, "habous" | حبس خاص (*ḥaṣṣ*) private babous; كان حبسا (*kan ḥabsa*) to be entirely dependent on... (= كان وقفا على)

حبسة *ḥubsa* speech defect, impediment of speech

حبس *ḥabis* blocked-off, shut-off, barred, confined, locked-up; secluded; bated (breath); choking (voice); (pl. حبساء *ḥu-basāʿ*) bermit

محابس *maḥbas, maḥbis* pl. محابس *ma-ḥabis* place where s.s.th. is confined or locked up; jail, prison; (prison) cell

حبس *miḥbas* device for shutting off or blocking off

محبة *maḥbasa* bermitage

انحباس *inhībās* seclusion, confinement; stoppage, interruption; cessation

احتباس *iḥtibās* retention, restraint; inhibition, impediment, obstruction, stoppage | احتباس البول *iḥtibās al-bawl* suppression of urine, ischuria

محبوس *maḥbūs* shut-off (from the outside world), isolated, secluded, confined, locked-up; imprisoned, captive; tied-up (funds); (pl. محبوسين *maḥbūsīn*) prisoner, prison inmate, convict

حبس *muḥabbās* donor of a habous (see حبس *ḥubs*)

عليه *al-muḥabbas 'alaihi* beneficiary of a habous (see حبس *ḥubs*)

منحبس *munḥabis* secluded, shut-off

الحبش *al-ḥabaš* Abyssinia, Ethiopia; (pl. الحبش *al-aḥbāš*) the Abyssinians, Ethiopians

الحبشة *al-ḥabaša* (بلاد الحبشة) Abyssinia, Ethiopia

حبشي *ḥabašī* pl. حبش *aḥbāš* Abyssinian, Ethiopian

حبط *ḥabaṭa* و *ḥubūṭ* (حبوط) and *ḥabiṭa* a to come to nothing, fail, miscarry, go wrong; to be futile, be of no avail, be lost IV to frustrate, thwart, foil, defeat (s. s.th., ع ل s. s.th. s.o.); negotiations, efforts, an attempt, etc.)

حبط *ḥabaṭ* scar of a wound, wale, welt

حبوط *ḥubūṭ* futility, failure

احباط *iḥbāṭ* frustration, thwarting, foiling

حبق *ḥabaq* basil (*bot.*); (*eg.*) a variety of speedwell (*Veronica anagallis aquatica* L.)

حبك *ḥabaka* و *ḥabk* to weave well and tight (s. s.th.); to braid, plait (s. s.th.); to

twist, twine, tighten (s. s.th.); to knit (s. s.th.); to devise, contrive (s. a plan, a plot) II to twist, twine, tighten (s. s.th.); to fasten (s. s.th.)

حبكة *ḥabka* fabric, tissue; texture, structure

حبك *ḥubuk*: الحجوم *h. an-nujūm* the orbits of the celestial bodies

حباكة *ḥibāka* weaver's trade, weaving

محك *maḥbūk* tightly woven; tight, taut; sturdy, strong, robust, husky

مختبك *muḥtabik* interwoven, intersecting

حب VIII to ensnare, catch in a snare (s. s.o., s.th.)

حب *ḥabī* pl. حبائل *ḥibāil*, حبيل *aḥbūl*, حبيل *ḥubūl*, احبال *aḥbāl* rope, cable, hawser; cord, string, thread; (pl. حبائل *ḥibāil*) beam, ray (e.g., of the sun, of light), jet (e.g., of water); vein; sinew, tendon | حبيل الوريد *jugular vein* الحبل السري (*ṣaurī*) umbilical cord; الحبل الشوكي (*ṣauki*) spine; حبال صوتية (*ṣawtiya*) vocal cords; حبل الماء *ivy* (*bot.*); حبال الماء jets of water; الحبل على الغارب *alqā* (*atlaqa*) *l-ḥabla 'ala l-gārīb* to let things go, slacken the reins, give a free hand, impose no restraint; الحبل ارتخا *slackening* of the reins, yielding; relenting; اضطرب *to get into a state of disorder, of disorganization, of disintegration, get out of control*; لعب على الحبلين *to play a double game, work both sides of the street*

احبولة *uḥbūla* pl. احبال *aḥbāl*² snare, net; rope with a noose; pl. احباليل *tricks, wiles, artifices, stratagems* (in order to get s.th.)

حبالة *ḥibāla* pl. حباليل *ḥabā'il*³ snare, net *اختلط الحابل بالنابل* (*ikṭalaṭa*) everything became confused, got into a state of utter confusion; حابلهم ونابلهم *all together, all in a medley*

¹ *ḥabila a (ḥabal)* to be or become pregnant, conceive II and IV to make pregnant (ها a woman)

ḥabal conception; pregnancy

ḥubla pl. *ḥabāla* and *حبالنة* *ḥablāna* pregnant

ḥaban dropsy

ḥabb al-ḥān حب الهان *ḥabb al-ḥān* cardamom (Amomum cardamomum L.; bot.)

ḥabā u (ḥabw) to crawl, creep; to present (ا. s.o. with s.th.), give, award (ا. s.o. s.th.) III to be obliging (ا. s.o.), show one's good will (ا. toward s.o.); to favor (ا. s.o.); to side (ا. with s.o.), be partial (ا. to s.o.); to show respect, deference (ا. to s.o.) VIII to sit with one's legs drawn up and wrapped in one's garment

ḥibwa, ḥubwa, ḥabwa gift, present

ḥibā' ḥibā' gift, present

muḥabbah *muḥabbah* obligingness, complaisance, courtesy; favor(ing), favoritism, partiality

ḥatta u (ḥatt) to rub off, scrape off, scratch off (ا. s.th.)

ḥitta pl. *ḥitat (eg.)* piece, bit, morsel

ḥatta (prep.) until, till, up to, as far as; (conj.; with perf.) until, so that; (with subj.) until, that, so that, in order that; — (particle) even, eventually even; and even; حتى لو even if; (with preceding negation) not even, and be it only...

ḥuḍāt scraps; morsels, crumbs

taḥāṭt corrosion

ḥatida a (ḥatād) to be of pure origin

maḥṭid descent, origin, lineage

ḥutra small piece, bit, trifle

ḥitār pl. *ḥutur* border, edge, fringe, surroundings, vicinity

ḥatf pl. *ḥutūf* death | يبحث عن *yabḥaṭu 'an (yas'ā id)* *ḥatfihī bi-ṣilfihī* he brings about his own destruction, digs his own grave; مات حنّ *māta ḥatfa anḥihī* he died a natural death

ḥatama i (ḥatm) to decree, make necessary, prescribe (ا. s.th. for s.o.), make (ا. s.th.) a duty, a necessity (ا. for s.o.); to impose, enjoin (ا. s.th. upon s.o.); to decide, determine definitely (ا. s.th.) II to decree, make necessary, prescribe (ا. s.th. for s.o.), make (ا. s.th.) a duty, a necessity (ا. for s.o.) V to be necessary; to be s.o.'s (ا. duty, be incumbent (ا. upon s.o.)

ḥatm pl. *ḥutūm* imposition, injunction; final decision, resolution, determination; *ḥatman* decidedly, definitely, necessarily, inevitably

ḥatmi decided, definite, final, conclusive, definitive, unalterable, irrevocable, inevitable

ḥatmiya decidedness, definiteness, definitiveness, determinateness, unalterableness; necessity

la-ḥatmiya indeterminism (philos.)

maḥṭūm imposed, enjoined, obligatory; determined, definitive, determinate, unalterable, inevitable; destined, predestined, ordained (fate)

muḥattam imposed, enjoined, obligatory; determined, definitive, determinate, unalterable, inevitable; destined, predestined, ordained (fate)

mutaḥattim absolutely necessary; imperative (duty)

حتى see

¹ *ḥatta u (ḥatt)* to urge, incite, prompt, goad, spur on, egg on, prod, provoke,

impel (s.o., *عل* to do s.th.) | حث خطاء (*ḥuḍahu*) to quicken one's pace, hurry (to a place); حث الطريق (*ṭarīqa*) to hurry, hasten; حث تدميه (*qadamaihi*) to quicken one's pace, break into a run VIII and X = I

حثيث *ḥaṭīṭ* fast, rapid, quick

○ حاة *ḥāṭa* hormone

حثي *ḥiṭṭi* Hittite (n. and adj.)

حالة *ḥaṭāla* dregs, lees, sediment; scum (fig.); offal, discard, scraps | حاة الحرير *ḥāṭa al-ḥarīr* silk combings

(حثو) حثا *ḥaṭā u* (*ḥaṭu*) to strew, scatter, spread, disperse (s.th.)

حج *ḥajja u* to overcome, defeat (s.o., with arguments, with evidence), confute (s.o.); to convince (s.o.); — (*ḥajj*) to make the pilgrimage (to Mecca), perform the hadj III to dispute, debate, argue, reason (s. with s.o.) VI to argue against each other, carry on a dispute, to debate; to take counsel VIII to advance (s.th.) as an argument, plea, excuse, or pretext; to allege in support or vindication, plead (s.th.); to vindicate, justify (s.th.); to protest, remonstrate (against), object, raise objections (to)

حج *ḥajj* and حجة *ḥijja* pl. *-āt*, حجج *ḥujjaṭ* pilgrimage; hadj, the official Muslim pilgrimage to Mecca | ذو الحجة *dhū al-ḥijja* Zu'l-hijjah, the last month of the Islamic calendar

حجة *ḥujja* pl. حجج *ḥujjaṭ* argument; pretense, pretext, plea; proof, evidence; document, writ, deed, record; authoritative source, competent authority | بحجة *biḥja* under the pretense that ..., on the plea ..., on the pretext of ...

حاج *ḥajāḍ* pl. حجة *ḥijja* circumorbital ring (*anat.*)

حجج *maḥajj* destination (of a journey)

حجة *maḥajja* pl. حجاج *maḥājḡ* destination of a pilgrimage, object of pilgrimage, shrine; destination (of a journey); goal; road; way; procedure, method | حجة *m. aṣ-ṣawāb* the Right Way, the Straight Path; حجة الحديد *maḥajja al-ḥadīd* railroad

حجاج *ḥijjaṭ* argument, dispute, debate

تحجج *taḥajjuṭ* argumentation, pleading, offering of a pretext, pretense, excuse

احتجاج *iḥtijāḍ* pl. *-āt* argumentation; pretext, excuse, plea, pretense; protest, remonstrance (على *ʿalā* against), objection, exception (على *ʿalā* to)

حاج *ḥājj* pl. حجاج *ḥujjaṭ*, حجاج *ḥajj* pilgrim; hadji, Mecca pilgrim, honorific title of one who has performed the pilgrimage to Mecca

حجب *ḥajaba u* (*ḥajb*) to veil, cover, screen, shelter, seclude (s.th. from); to hide, obscure (s.th. from s.th. else, e.g., from sight); to eclipse, outshine, overshadow (s.o.); to make imperceptible, invisible (s.th. to); to conceal (s.th. from s.o.); to make or form a separation (بين — وبين between — and) II to veil, hide, conceal; to hide from sight, keep in seclusion (ها *hā* a woman); to disguise, mask (ب *bi* s.th. with) V to conceal o.s., hide (عن *ʿan* from), flee from sight, veil o.s. VII to veil o.s., conceal o.s.; to be covered up, become hidden, be obscured VIII to vanish, become invisible, disappear from sight; to veil o.s., conceal o.s., hide; to become hidden, be concealed (عن *ʿan* from); to withdraw; to elude perception; to cease or interrupt publication (newspaper, periodical)

حجب *ḥajb* seclusion; screening off; keeping away, keeping off

حجاب *ḥijāb* pl. حجب *ḥujub*, حجاب *ah-jiba* cover, wrap, drape; curtain; woman's veil; screen, partition, folding

screen; barrier, bar; diaphragm (also الحجاب الحاجز *anat.*); amulet

مخابة *hiḡāba* office of gatekeeper

إخفاء *iḡiḡāb* concealment, hiddenness, seclusion; veiledness, veiling, purdab

حاجب *hāḡib* concealing, screening, protecting; (pl. حجاب *ḡujjāb*, حجابة *ḡajaba*) doorman, gatekeeper; chamberlain; orderly (*Syr., mil.*); (pl. حواجب *ḡawḡib*) eyebrow | حاجب الهواء *ḡ. al-ḡawā'* airtight, hermetic

مخجوب *maḡjūb* concealed, hidden, veiled

حجرا *ḡajara u* (*ḡajr, ḡijr, ḡujr, ḡijrān, ḡujrān*) to deny access (عل to s.o.); to stop, detain, hinder (عل or • s.o.); to forbid, interdict (عل • s.th. to s.o.), prohibit (عل s.o.) from doing s.th. (•); to place (عل s.o.) under guardianship, declare (عل s.o.) legally incompetent

حجر *ḡajr* restriction, curh(ing), check(ing), obstruction, impeding, limitation, curtailing (عل of s.th.); harring, closing, deharment, preclusion; detention; blocking, confinement, containment, suppression (as a protective measure); interdiction, prohibition, han; revocation, or limitation, of s.o.'s (عل) legal competence | حجر صهي (*ḡiḡḡi*) quarantine

حجر *ḡijr* forbidden, interdicted, prohibited; lap; (pl. حجار *ḡjār, ḡujūr, ḡujūra*) mare

حجرة *ḡujra* pl. *ḡujarāt, ḡujar* room; cell; (railroad) compartment; chamber | حجرة النوم *ḡ. an-naum* bedroom; الحجرة الفلاحية (*fallāḡiḡa*) chamber of agriculture

مخجر *maḡjar* pl. *maḡḡjār* military hospital, infirmary; prison, jail, dungeon | مخجر صهي (*ḡiḡḡi*) quarantine, quarantine station

محجر *maḡjir, miḡjar, maḡjar* pl. محاجر *maḡḡjār* (= محجر العين *m. al-'ain*) eye socket; see also below

تحجير *taḡjir* interdiction, prohibition, han; see also below

محجور *maḡjūr* pl. محاجير *maḡḡjūr* (and محجور عليه) one placed under guardianship; minor; ward, charge

حجر II to petrify, turn into stone (• s.th.); to make hard as stone (• s.th.) V to turn to stone, petrify, become petrified

حجار *ḡajar* pl. احجار *aḡjār, ḡijāra* حجر *ḡijār* stone; weight (placed as an equipoise on the scale of a balance) | الحجر الاساسي (*asāsi*) the foundation stone, cornerstone, وضع الحجر الاساسي (*waḡḡ*) laying of the cornerstone; حجر البلاط *ḡ. al-balaḡ* flagstone, paving stone; حجر جهنم *ḡ. jahannam* lunar caustic, silver nitrate; حجر الجير *ḡ. al-ḡir* lime-stone; حجر السباق or الحجر السباق (*summaḡḡ*) porphyry; الحجر الاسود (*aswad*) the Black Stone (of the Kaaba); حجر الشاذنة *ḡ. al-ḡaḡra* hema-tite (*min.*); حجر العثرة *ḡ. al-ḡaḡra* stumbling block; حجر الفلاسفة *ḡ. al-ḡaḡra* philosopher's stone; حجر القمر *ḡ. al-qamar* selenite; حجر كريم *ḡ. al-qamar* precious stone, gem; طباعة الحجر (*ḡab*) lithograph; طباعة الحجر lithography

حجري *ḡajari* stony, stone (adj.) | العصر الحجري (*asr*) the Stone Age; العصر الحديث *ḡ. al-ḡadīḡ* the Neolithic period; العصر القديم *ḡ. al-qadīm* the Paleolithic period

حجر *ḡajir* stony, petrified

حجار *ḡajjār* stone mason, stone cutter

محجر *maḡjir* pl. محاجر *maḡḡjār* (stone) quarry

تحجير *taḡjir* petrification; stone quarrying

تحجير *taḡjir* petrification

متحجر *mutaḡjir* petrified

مستحجر *mustaḡjir* petrified

حجر *hajaza u i (hajz)* to hold back, restrain, hinder, prevent (عن s.th. from); to keep away (عن s.th. from); to block (off), close, bar; to isolate, insulate, confine, seclude; to make inaccessible; to set apart; to separate (بين two things); to arrest, detain; to seize, sequester, impound (على or s.th., e.g., s.o.'s property, salary); to confiscate, safeguard (s.th.); to reserve (s.th.); to make a reservation (s. for a theater seat, a steamer cabin, a ticket, etc.) VIII to retain for o.s., reserve to o.s. (s.th.)

حجر *hajz* curbing, prevention, restraint; seclusion, confinement, containment, isolation, insulation, separation; arrest, detention, seizure, confiscation, sequestration (على of s.th.); reservation (of seats) | حجز الحرية *al-hurriya* deprivation of liberty, unlawful detention, duress (*jur.*); ائق الحجز على (*alqā*) to confiscate s.th.

الحجاز *al-hijāz* Hejaz, region in W Arabia, on the Red Sea coast

حجازي *hijāzi* of or pertaining to Hejaz; (pl. -ūn) an inhabitant of Hejaz

حاجز *hājiz* and حاجزة pl. حواجز *hawājiz* obstacle, hindrance, impediment, obstruction; partition, screen, dividing wall; block, blockade, road block; fence, gate, railing, balustrade; hurdle; bar, barrier; barricade | الحجاب الحاجز dia-phragm (*anat.*); ○ حاجز الامواج break-water; الحواجز القموقية (الحمركية) (*qumruqiya*, *gumrukiya*) customs barriers; ○ حاجزة الصواعق lightning rod

○ موظف حاجز *muwazzaf hājiz* approx.: bailiff

محاجفة *muhājafa* singlestick fencing

أحجاف = *ihjāf* أحجاف

حجل *hajala u i (hajl, hajalān)* to hop, leap; to skip, gambol

احمال *hajl, hijl* pl. حجل *hajūl*, اجمال *jāl* ankle

حجل *hajal* (coll.; n. un. ة) pl. حجلان *hijlān*, حجل *hijlā* partridge; mountain partridge, mountain quail

حجلة *hajala* pl. حجال *hijāl* curtained canopy, or alcove, for the bride | ربات *rahbāt al-h.* the ladies

لعبة الحجلة *la'bat al-hajla* hopscotch

محجل *muhajjal* wearing anklets (woman); white-footed (horse); bright, brilliant, radiant; unique, singular, esp. in the phrase اغر محجل (*ağarr*)

حجم *hajama u (hajm)* to cup (s.o.; med.) IV to recoil, shrink, flinch (عن from); to desist, abstain, refrain (عن from), forbear (عن s.th.); to withdraw, retreat

حجم *hajm* pl. حجوم *hajūm*, احجام *ahjām* bulk, size, volume; caliber (of a cannon) | حجم كبير bulky, sizable, massive

حجام *hajjām* copper

حجامة *hijāma* cupping, scarification, art of cupping

محجم *mihjam*, محجمة *mihjama* pl. محاجم *mahājim* cupping glass

احجام *ahjām* desistance, abstention; restraint, aloofness, reserve

حجن *hajana i (hajn)* to bend, curve, crook (s.th.) VIII to snatch up, grab (s.th.), take hold (s. of s.th.)

احجن *ahjan* curved, crooked, bent

محجن *mihjan* pl. محاجن *mahājīn* staff or stick with a crooked end, crosier; hook

حجا *hajā bihi kairan* to think well of s.o., have a good opinion of s.o. III to propose a riddle (s. to s.o.); to speak in riddles, be enigmatic

حجا *hijan* pl. احجا *ahjā* intellect, brains, understanding, discernment, acumen, sagacity, wit, intelligence

حجى *hajiy* appropriate, suitable, proper (ب for)

احجى *ahjā* more appropriate, more suitable, more proper; more correct, better

احجىة *ahjīya* pl. احاجى *ahajiy*, احاج *ahajin* riddle, puzzle, enigma

حخام *haxām* = حاخام (look up alphabetically)

حد *hadda u* (*hadd*) to sharpen, hone (▲ a knife); to delimit, delineate, demarcate, mark off, stake off (▲ land, من from); to set bounds (▲ to s.th.), limit, restrict, confine (▲ s.th.); to impede, hinder, curb, check (من or ▲ s.th.); — حدّة (*hidā*) to become furious, angry (عل at): — *i u* حداد (*hidād*) to wear mourning, mourn (عل the deceased) II to sharpen, hone (▲ a knife); to forge (▲ s.th.; *syri*); to delimit, demarcate (▲ s.th.); to set bounds (▲ to s.th.), circumscribe, mark off, delineate sharply; to limit, restrict, confine (من or ▲ s.th.); to determine, appoint, assign, schedule, lay down, set down, establish (▲ s.th.); to fix (▲ e.g., prices); to define (▲ s.th.) | حدد (*baṣarahū*) to dart sharp glances; to scrutinize (في s.th.), look sharply (في at s.th.) III to oppose (▲, s.o., s.th.), act contrary (▲, s.o., to s.th.), contravene, counteract, violate (▲ s.th.) IV to sharpen, make sharp (▲ s.th.) | احدد (*naẓar*) to look sharply at, stare at; احدد بصره (*baṣarahū*) to dart sharp glances; to scrutinize (في s.th.), look sharply (في at s.th.); احدد بصره (*baṣarihi*) to glance sharply; — to put on garments of mourning V to be delimited, be delineated, be bounded, be circumscribed; to be determined, be established, be set down, be scheduled, be fixed; to be defined, be definable VIII to be or become angry; to become infuriated, be furious (عل at), be ex-

asperated (عل with); to be agitated, be upset, be in a state of commotion

حد *hadd* pl. حدود *hudūd* (cutting) edge (of a knife, of a sword); edge, border, brink, brim, verge; border (of a country), boundary, borderline; limit (fig.), the utmost, extremity, termination, end, terminal point, terminus; ▲ (certain) measure, extent, or degree (attained); (*math.*) member (of an equation), term (of a fraction, of a proportion); divine ordinance, divine statute; legal punishment (*Isl. Law*) | الى حد *li-haddi* or الى حد *li-h. l-āna* up to now, so far; الى حد (*haddin*) to a certain degree, to a certain extent; الى حد كبير *al-h. l-āna* to a considerable extent or degree, considerably, extensively; الى اى حد (*ayyi haddin*) how far, to what degree or extent; الى حد لا حد (*hadda*) boundless, infinite, unbounded, unlimited; الى حد لا حد *bi-lā haddin*, الى حد غير حد *ilā ḡairi haddin* boundless, unlimited, without limits; على حد سواء *alā ḡairi haddin sawā'in*, على حد سوى *alā ḡ. siwan* in the same manner; equally, likewise; على حد (*haddi*) according to, commensurate with; بحد ذاته *fi haddi ḡātihi* in itself, as such; الحد الاعلى (*a'lā*) الحد الادنى (*aḡṣā*) the maximum; الحد العمري (*umri*) age limit; حد ذو حدين *ḡū haddain* two-edged; الى حد (*hudūdi*) within, within the framework of; بلغ اقصى حدوده (*aḡṣā hudūdihā*) to attain its highest degree; حدود الله the bounds or restrictions that God has placed on man's freedom of action

حدة *ḡidda* sharpness, keenness; pitch (of a tone); distinctiveness, markedness; vehemence, violence, impetuosity; fury, rage, wrath, ire, anger; excitability, irascibility, passionateness

وحد *ḡida* see وحد

حد *hadd* forbidden

حداد *ḥidād* (act of) mourning (عل) over | ثوب الحداد *ṭaub al-ḥ.* garment of mourning; حداد البلاط *ḥ. al-balāṭ* court mourning

حديد *ḥadīd* iron; pl. حدائد *ḥadā'id* iron parts (of a structure); forgings, bardware, ironware | حديد خام crude iron, pig iron, iron ore; ○ حديد مطاوع (*muḥḍaw*) wrought iron; حديد غفل (*ḡufl*) unprocessed iron, pig iron; ظهر الحديد *ẓahr al-ḥ.* حديد *ḥadīd* cast iron; سكة الحديد *sikka al-ḥ.* railroad; ضرب في حديد بارد see ضرب

حديد *ḥadīd* pl. حداد *ḥidād*, احدا *aḥida* *da's*, احدة *aḥidda* sharp (knife, eye, tongue, etc.), keen (mind)

أحد *aḥadd* sharper, keener; more vehement, more violent

حديدية *ḥadīda* pl. حدائد *ḥadā'id* piece of iron; object or tool made of iron | على الحديدية *ḥ. al-ḥarṭ* plowshare; الحديدية الحرث (eg.) in financial straits, pinched for money

سكة حديدية *ḥadīdī* iron (adj.) | سكة (sikka) railroad

الحديدة *al-ḥudaida* Hodeida (seaport in W Yemen)

حداد *ḥaddād* ironsmith, blacksmith

حدادة *ḥidāda* smithcraft, art of smithing

تحديد *taḥdīd* pl. -at limitation, delimitation; delineation, demarcation; restriction, curb, confinement; determination, fixation, appointment; definition | على وجه التحديد *wa-jḥi* (t-t.) to be exact ..., strictly speaking ...

حاد *ḥadd* sharp (also, fig., of a glance), keen (mind); high-pitched (tone); vehement, fiery, impetuous; fierce; vivid; acute (illness) | حاد المزاج *ḥ. al-mizāj*, حاد الطبع *ḥ. al-ṭab'* bot-blooded, bot-headed, bot-tempered, irascible; زاوية حادة (*zāwiya*) acute angle; حاد تحت الحاد subacute

محدد *maḥdūd* bounded, bordered (ب by); circumscribed, confined; limited (= small, e.g., number, knowledge, etc.);

delimited, determinate, fixed, definite, definitive | محدد المني *m. al-ma'na* unambiguous; محدد الضمان *m. aḍ-ḍamān* of limited liability; شركة محدودة (المسئولية) (*ṣirka*) limited company, corporation

محدد *muḥaddad* sharpened, sharp; determined, fixed, appointed, destined (ل for); strictly delimited, clearly defined

محتد *muḥtadd* angry, furious, exasperated

حداء *ḥidā'a*, pl. حداء *ḥida'*, حداء *ḥiddā'*, حدائن *ḥidān* kite (zool.)

أداة حداء *ḥada'a* pl. حداء *ḥiddā'* double-bladed axe

حلب *ḥadiba* a (*ḥadab*) to be convex, dome-shaped, cambered, bent outward; to be hunchbacked; to be nice, kind, friendly (عل or ب to s.o.), be solicitous (عل or ب about s.o.), care (عل or ب for s.o.), take care (عل or ب of s.o.) II to make convex, emboss, camber, vault, curve, crook, bend (a s.th.) V and XII *iḥḍaudaba* to be crooked, vaulted, cambered, embossed, convex

حلب *ḥadab* affection, fondness, love; kindness; solicitude, care; (pl. حداب *aḥḍāb*) elevation of the ground | من كل حلب وصوب (*wa-ṣaubim*) or من كل صوب وحلب from all sides, from all directions, from everywhere; في كل صوب وحلب everywhere, in every quarter, on all sides

حلب *ḥadīb* curved, cambered, vaulted, convex; hunchbacked; kindly, friendly

حدية *ḥadaba* hunchback, bump; camber, vaulting, curvature

حذب *aḥḍab*, f. حذباء *ḥadba'*, pl. حذب *ḥudb* hunchbacked, bumped; — (relative) kindlier, friendlier

محبب *muḥaddab* embossed; cambered, convex

حدث *ḥadaṭa u* (حدث *ḥudūṭ*) to happen, occur, take place, come to pass; — *ḥaduṭa u* (حدث *ḥadāṭa*) to he new, recent; to he young II to tell, relate, report (• to s.o., ب or • s.th., عن or في about); to speak, talk (• to s.o., عن or في about, of) | حدثه *ḥaddaṭahu qalbuḥu* and حدثته *ḥaddaṭathu nafsuhū* his heart, his innermost feeling told him (ب s.th.); حدث نفسه *(nafsahū)* to talk o.s. into (s.th.), try to believe s.th. or see s.th. (as factual); to resolve, make up one's mind to do s.th.; ان حدث نفسه he said to himself, told himself that ... III to speak, talk (• في or عن s.o. about s.th.); to discuss (• في or • with s.o. s.th.), converse (• في or عن s.o. about); to negotiate, confer (• with s.o.); to address, accost (• s.o.); to call up (• s.o., by telephone) IV to bring forth, produce, create, originate (• s.th.); to found, establish (• s.th.); to bring about, cause, occasion, provoke, effect (• s.th.); to drop excrement | احدث حدثا (*ḥadaṭan*) to bring about s.th.; to cause or do s.th., esp., s.th. evil, do mischief V to speak, talk (الى to s.o., ب or في about or of s.th.), converse, chat (الى or مع with s.o., ب or في about s.th.) VI to talk with one another, converse, have a conversation X to renew (• s.th.); to huy new (• s.th.); to introduce, start, invent, originate, create (• s.th.); to find or deem (• s.o.) to be young

حدث *ḥadaṭ* pl. احدث *aḥḍaṭ* a new, unprecedented thing, a novelty, innovation; event, incident, occurrence, happening; phenomenon; evil symptom; misdeed; misfortune; ritual impurity (*Isl. Law*); excrement, feces; (pl. احدثان *ḥudūṭān*) young man, youth; احدثات juveniles

حديث *ḥadīṭ* pl. حديث *ḥidāṭ*, حديث *ḥuḍaṭ*² new, novel, recent, late; modern; حديث *ḥadīṭān* recently, lately | حديث البناء *ḥ. al-binaḍ'* new-huilt, recently huilt;

حديث *ḥ. as-sinn* young; حديث *ḥ. al-'ahd* of recent date, recent, new, young; حديث عهد *(ḥ. 'ahdīn)* having adopted or acquired (s.th.) recently; not long accustomed to (s.th.), inexperienced st (s.th.), new at (s.th.), newly, e.g., حديث العهد بالولادة (*hi-l-wilāda*) new-horn, حديث العهد بالزواج (*bi-z-zawāj*) newly wed; كان حديث العهد بأوروبا he had not known Europe until recently

حديث *ḥadīṭ* pl. احاديث *aḥādīṭ*², حديثان *ḥidān* speech; chat, chitchat, small talk; conversation, talk, discussion; interview; prattle, gossip; report, account, tale, narrative; Prophetic tradition, Hadith, narrative relating deeds and utterances of the Prophet and his Companions | حديث خرافة *ḥ. ḥurāfa* fabulous story, silly talk; حديث قدسي (*quḍai*) Muslim tradition in which God Himself speaks, as opposed to حديث نبوي (*nabawī*) an ordinary Prophetic tradition; حديث النفس *ḥ. an-nafs* s.th. one talks o.s. into; premonition

حدث *ḥudūṭ* setting in (of a state or condition), occurrence, incidence (of a phenomenon); occurrence, incident, happening

حدثة *ḥadaṭa* newness, recency, novelty; youth, youthfulness

احدث *aḥḍaṭ*² newer, more recent

حدثان الدهر *ḥidūṭān* (or *ḥadaṭān*) *ad-dahr* misfortune, adversities, reverses

أحدثة *aḥḍaṭa* pl. احاديث *aḥādīṭ*² speech; discussion, talk, conversation; chatter; fahling, fibbing; topic, subject of a conversation; gossip, rumor (about a person) | حسن الاحدوة *ḥusn al-u.* praise (of s.o.); سوء الاحدوة *sū' al-u.* slander, defamation

محادثة *muḥādāṭa* pl. -āt discourse, conversation, discussion, talk, parley

احدث *aḥḍaṭ* production, creation, invention, origination; causation, effectuation

احداثيات *ihdā'iyāt* (pl.) co-ordinates (math.) | احداثيات عمودية ('*amūdīya*) ordinates; احداثيات افقية (*uḡḡiya*) abscissas (math.)

استحداث *istiḥdāḡ* invention, creation, production, origination

حادث *ḥādīḡ* occurring, happening, taking place; new, recent; fresh; — (pl. حوادث *ḥawādīḡ*², also *-āt*) occurrence, incident, event, happening; episode; case (jur.); accident, mishap | حادث زورر *a case of forgery*; مكان الحادث *makān al-ḥ.* site of action, scene of the crime, locus delicti

حادثة *ḥādīḡa* pl. حوادث *ḥawādīḡ* occurrence, event, happening; plot (of a play); incident, episode; accident, mishap | حادثة المرور *ḥ. al-murūr* traffic accident

محدث *muḥaddīḡ* pl. *-ūn* speaker, talker; spokesman; conversation partner, interlocutor; relator, narrator; a transmitter of Prophetic traditions, traditionary, representative of the science or study of Hadith (see above); ○ phonograph, gramophone

محدث *muḥdaḡ* new, novel, recent, late; modern; upstart, nouveau riche; المحدثون the Moderns

متحدث *mutaḥaddīḡ* spokesman, speaker

مستحدث *mustaḥdaḡ* new, novel; — (pl. *-āt*) novelty, innovation; recent invention, modern product; neologism

حدج *ḥadaḡa* i and II to stare, look sharply (هـ, هـ at s.o., at s.th., often with بصره *bi-baḡarihi* or بنظرة *bi-naẓarihi*)

حداج *ḥidḡ* pl. حواج *ḥudūḡ*, احداج *aḥdāḡ* load, burden, encumbrance

حداج ابو *abū ḥudaiḡ* stork

حداجة *ḥidaḡa* pl. حداج *ḥadaḡ-iḡ* camel saddle

حدر *ḥadara*, *ḥadura* u (*ḥadr*, حدارة *ḥaddara*) to be thick; — *ḥadara* u i (*ḥadr*, حدرور *ḥudūr*) to bring down, lower (s.th.);

to cause (s.th.) to descend; to drop (s.th.); to shed (s.th. tears); حدر حدرًا (*ḥadran*) to rattle off, express quickly (an utterance, a thought); — (*ḥadr*) to come down, step down, descend; to glide down, swoop II to drop (s.th.); to lower, incline, dip (s.th.) V to descend gradually; to glide down; to come down, descend; to flow down (tears); to derive, stem, originate (من from) VII to come or go down, descend; to glide down, sink down; to be in decline, be on the downgrade, to decline, wane; to flow down (tears); to slope down, slant down, be inclined (terrain); to come (إلى a place), arrive (إلى at)

حدر *ḥadr* rapid recitation of the Koran (a terminus technicus of *tajwīd*)

حدور *ḥadūr* slope, downgrade, declivity, declivitous terrain

تحدر *taḥaddur* descent, slant, slope, inclination, incline, declivity

انحدار *inḥidār* slant, dip, pitch, inclination, descent, slope; declivity; fall (of a river); decline, waning; ruin, decay, decadence

حادر *ḥadir* thick

متحدر *mutaḥaddir* descending, slanting, sloping downward

منحدر *munḥadir* descending; lowered, dipped; slanting, sloping, declivitous (terrain); declining, waning, being on the downgrade, in a state of decadence or decline; run-down, seedy, down-at-the-heels, down-and-out

منحدر *munḥadar* pl. *-āt* depression; slope, talus, incline, descent, declivity; fall (of a river)

حدس *ḥadasa* i u (*ḥads*) to surmise, guess, conjecture (s.th.)

حدس *ḥads* surmise, guess, conjecture; ○ intuition

□ حذاف *ḥaddāf* (حذاف <), (syr.) حذاف الماكوكه, shuttle (weaving)

□ طارة حذافة *ḥara ḥaddāfa* (syr.) flywheel

¹ حذق *ḥadaqa* i (ḥadq) to surround, encircle, encompass (ب s.o., s.th.); (with بعينه *bi-'asnihi*) to look, glance (• at s.o.) II to look, glance, gaze, stare (ال or في at, also (ب) *naẓara*) to fix one's glance on ... IV to surround, encircle, encompass, enclose (ب s.o., s.th.); to look, glance (في, ال or ب at) | أحذق النظر في (*naẓara*) to fix one's glance on ...

حذاق *ḥadaqa* pl. -āt, حذق *ḥadaq*, حذائق *ḥidaq*, أحذاق *aḥḏaq* pupil (of the eye); pl. أحذاق glances

حديقة *ḥadiqa* pl. حدائق *ḥadd'iq*² garden | حديقة الحيوانات *ḥ. al-ḥayawānāt* zoological garden, zoo

أحذاق *iḥḏaq* encirclement, encompassment (ب of)

خطر محذق *ḥaṭar muḥḏiq* imminent danger

² حذق II (= حذق) to make acid, sour, tart, or sharp (• s.th.)

□ حاذق *ḥaḏiq* (= حاذق) sour, tart, acid, sharp (taste)

حذل *ḥadala* i to flatten, level, even, roll (• s.th.); (ḥadl, حذول *ḥudūl*) to treat unjustly (عل s.o.)

محذلة *miḥḏala* pl. محاذل *maḥḏil*² roller, steamroller

حدم VIII to burn, glow, blaze; to burn up, he consumed by fire; to flare up, break out (fight); to be furious, burn with wrath (عل at, over), also احتدم غيظا (*ḡaiẓan*)

احتدام *iḥḏām* paroxysm

محتدم *muḥḏadim* furious, infuriated, enraged

حذة *ḥida* see وحذ

¹ حذوة *ḥidwa* horseshoe

² حذا *ḥaddā u* (ḥadw, حذاء *ḥudā*, *ḥida*) to urge forward by singing (• camels); to urge, spur on, egg on, prompt, instigate, induce, move (ب or • s.o., to s.th., to do s.th.); حذا ب to instigate s.th.; to sway, rock, roll (rider, camel); to swing along, rock along (in riding) | أحذيتهم الحديث ال their conversation led them to ...; غرض تحدى اليه الركائب (*ḡarḏun tuḥḏā*) a goal much sought after or worth striving for V to compete, vie (• with s.o.); to challenge, provoke (• s.o., s.th.); to defy, oppose, resist, withstand (• s.o., s.th.), stand up (• against s.o., against s.th.); to incite, stimulate, arouse, animate, sharpen (• s.th.; ذكاه *dakā'ahū* s.o.'s intellect); to intend (• s.th., to do s.th.), he hent (• on doing s.th.)

حذاء *ḥudā* animating singsong, chanting of the caravan leader

حذاء *ḥaddā* camel driver, cameleer

أحذية *aḥḏiya* أحدية *uḥḏiya* song of the camel drivers

تحدى *taḥḏad* pl. تحديات *taḥḏadiyāt* challenge, provocation

حاذ *ḥāḏin* pl. حذاة *ḥudāh* caravan leader (who urges the camels forward by singing); camel driver, cameleer; leader

محتدم *mutaḥḏad* challenger, provoker

¹ حذى *ḥaḏiya* a to remain, stay (ب at a place), stick (ب to a place)

² حذى see أحد عشر

³ حذاة *ḥidāya*, *ḥiddāya* = حذاة *ḥid'a*

حذر *ḥaḏira* a (*ḥiḏr*, *ḥaḏar*) to be cautious, wary, to beware (من or • s.o., of s.th.), he on one's guard (من or • s.o., against) II to warn, caution (من s.o. of or about), put (• s.o.) on his guard (من against) III to watch out, be

careful; to be on one's guard (أ against), be wary (أ of s.o.) V to beware, he wary (من of) VIII = I

حذر *ḥiḍr* and *ḥaḍar* caution, watchfulness, alertness, wariness, circumspection; precaution | اخذ حذره (*ḥaḍarahū*) to be on one's guard; عل *alā ḥaḍarin* cautiously, warily; on one's guard (من against)

حذر *ḥaḍīr* cautious, wary

حذار *ḥaḍārī* beware (ان of doing ..., من of s.th.)! watch out (من for)! be careful (من of)!

تحذير *taḥḍīr* warning, cautioning (من of, against)

محاذرة *muḥaḍāra* caution, precaution, precautionary measure

محذور *maḥḍūr* that of which one should beware, against which one should guard; object of caution; — (pl.-*ḍi*) danger, peril; trouble, difficulty, misfortune

حذف *ḥaḍafa* i (*ḥaḍf*) to shorten, clip, curtail (أ or من s.th.); to take s.th. away, cut s.th. off, clip s.th. off (من from s.th.), reduce (من s.th.), strike or cross s.th. (من off s.th.); to cancel, strike out, delete, drop, leave out, omit, suppress (أ s.th.); (gram.) to elide, apocopate, drop by aphaeresis; to deduct, subtract (أ s.th.); to throw (أ at s.o. s.th.), pelt (أ s.o. with s.th.); to cast away, throw away, discard (ب s.th.) II to clip, trim (أ s.th.); to give (أ s.th.) shape, to trim, clip, or cut (أ s.th.) into proper shape

حذف *ḥaḍf* shortening, curtailing, cutting off, trimming, etc.; canceling, cancellation, striking off, crossing off, deletion; omission, dropping, suppression; (gram.) elision, ellipsis, apocopation

حاذف *ḥaḍāḥ* i اخذ حاذفاره he took all of it, he took it lock, stock and harrel

حذق *ḥaḍīqa* a, *ḥaḍāqa* i (*ḥiḍq*, حاذقة *ḥaḍāḍqa*) to be skilled, skillful, well-versed, proficient (أ or ج in s.th.), master (أ s.th.); — *ḥaḍāqa* u (*ḥuḍūq*) to turn sour (milk) V to feign skillfulness, proficiency, cleverness or smartness

حذق *ḥiḍq* and حاذقة *ḥaḍāḍqa* skill, dexterity, proficiency; smartness, cleverness, intelligence; perspicacity, sagacity, acumen

حاذق *ḥaḍīq* pl. حذاق *ḥuḍḍāq* skillful, skilled, proficient; well-versed, clever, smart, intelligent; sour

حذلق II *taḥaḍlaqa* to pretend to be clever or skillful, feign skill or knowledge; to be pedantic

حذلة *ḥaḍlaqa* skillfulness, dexterity

حذا *ḥaḍā* u: حذره (*ḥaḍwahū*) to imitate s.o., take after s.o., follow s.o.'s example III to be opposite s.th. (أ), face, parallel (أ s.th.), run parallel (أ to) VI to be opposite each other, be parallel VIII to imitate, copy (ب or ج s.o., s.th., also أ s.th.), take or follow (ب or ج s.o., s.th., also أ s.th.) as an example or model; to be shod; to wear (أ s.th.) as footgear

حذو *ḥaḍwa* (prep.) opposite, face to face with | حذوك النعل بالنعل *ḥaḍwaka n-na'la bi-n-na'* in a completely identical manner, to a T, like two peas in a pod

حذاء *ḥiḍā'* pl. احذية *aḥḍīya* shoe; sandal | صانع الاحذية shoemaker

محذاء *ḥiḍā'a* (prep.) and محذاء *ḥiḍā'i* opposite, face to face with

حذاء *ḥaḍḍā'* shoemaker, cobbler

محذاء *alā (fi) muḥaḍḍātī* along, alongside of, parallel to

احتذاء *iḥḍā'* imitation, copying

محاذ *muḥaḍḍīn* opposite, facing

حر *ḥarra* u i (*ḥarr*, حرارة *ḥarāra*) to be hot II to liberate (أ s.o.); to free, set free,

release (s.o.); to emancipate (s.o.); to consecrate (s.o.) to the service of God; to clarify, clear up, make clear (s.th.); to formulate precisely, phrase accurately, define exactly, pinpoint (s.th.); to revise (s.a book); to edit, redact (s.a book, a periodical); to write, pen, indite, compose, compile (s.th.) V to become free; to be freed, be liberated (من from); to be emancipated VIII to be kindled, be heated, flare up

حر *harr* heat, warmth

حر *hurr* pl. m. أحرار *ahārār*, pl. f. حرائر *harā'ir* noble, free-born; genuine (jewels, etc.), pure, unadulterated; free; living in freedom; freeman; independent; free, unrestrained; liberal (*pol.*; الأحرار the Liberals); frank, candid, open (على toward s.o.); free, available, uninvested (money) | احتياطي (al-*ihṭiyāṭī*) free reserves, unencumbered reserves; من حره *min hurri mālihi* with his own cash, with funds at his disposal

حرة *harra* pl. -āt stony area; volcanic country, lava field

حرية *hurriya* pl. -āt freedom, liberty; independence, unrestraint, license (e.g., poetic) | حرية العبادة *h. al-'ibāda* freedom of worship; حرية الفكر *h. al-fikr* freedom of thought; حرية الكلام *h. al-kalām* freedom of speech; حرية النشر (or) الصحافة *h. an-naṣr* (ap-*ṣiḥāfa*) liberty of the press

حرير *harir* silk; pl. حرائر *harā'ir* (حرار) silken wares, silks | حرير مخمري (*ṣaḡrī*) asbestos; حرير صناعي rayon

حرير *hariri* silken, silky, of silk

حرير *harā'iri* silken, silk- (in compounds), of silk; silk weaver

حرار *harrār* silk weaver

حرارة *ḥardra* heat; warmth; fever heat, fever; temperature; ardor, fervor (of emotion), passion; eagerness, enthusiasm,

zeal; vehemence, violence, intensity; burning (of the skin)

حريرة *huraira* pl. -āt calorie

حرارى *ḥarārī* thermal, thermic, thermo-, heat (used attributively); calorific | وحدة حرارية (*waḥda*) calorie

حرارية *ḥarārīya* pl. -āt calorie

حرور *ḥarūr* f., pl. حرائر *harā'ir* hot-wind

حران *ḥarrān* f., حرى *ḥarrā*, pl. حرار *ḥirār*, حرارى *ḥarārī* thirsty; passionate, fervent, hot (fig.) | زفرة حرى (*zafra*) a fervent sigh; حرى دموع hot tears

احر *aharr* hotter, warmer | احمر من الجمر (*jamr*) on pins and needles, on tenterhooks, in greatest suspense or excitement

محر *miḥarr* heating system, heating installation

تحرير *taḥrīr* liberation; release; emancipation; record(ing), writing; editing, redaction; editorship (of a newspaper, a periodical); (pl. -āt, تحارير *taḥārīr*) piece of writing, record, brief, document | ادارة التحرير editor-in-chief; رئيس التحرير board of editors, editorial staff

تحريرى *taḥrīrī* liberational; emancipational; liberal; recorded in writing, written, in writing

حار *ḥār* hot; warm; ardent, glowing, fervent, passionate

محرور *maḥrūr* hot-tempered, hot-headed, fiery, passionate, furious

محرر *muḥarrir* pl. -ūn liberator, emancipator; writer, clerk; editor (of a newspaper, of a periodical)

محرر *muḥarrar* consecrated to God; set down in writing, recorded in writing, written; booked; pl. محركات bookings, entries

متحرر *mulāḥarrir* emancipated; an advocate of emancipation

حرب *ḥariba a (ḥarab)* to be furious, enraged, angry III to fight, combat (• s.o.), battle, wage war (• against s.o.) VI to fight (one another), be engaged in war VIII = VI

حرب *ḥarb f., pl. حروب ḥurūb* war, warfare; fight, combat, battle; enemy, enemies (على or ل of s.o.) | حرب اهلية (*ḥarb ahlīya*) civil war; حرب صحافية (*ḥarb ṣaḥāfiya*) press feud; الحروب الصليبية (*ḥarb al-ṣalībīya*) the Crusades; الحرب العالمية (*ḥarb al-ʿālamīya*) the World War I; كشفت الحرب عن ساقها *kaṣafat il-ḥarbu 'an sāqihā* and ساق الحرب على ساق *sāq al-ḥarb ʿalā sāqin* war flared up, fierce fighting broke out

حربي *ḥarbī* warlike, bellicose, belligerent, martial, war (adj.), military; (pl. -ūn) warrior, soldier, military man | البوليس الحربي (*būlis al-ḥarbī*) military police

حرية *ḥarba* pl. حرايب *ḥirāb* lance, spear; spearhead; bayonet, sidearm

حرباء *ḥirbā'* pl. حرايب *ḥarābīy* chameleon (zool.)

وا حرايب *wā ḥarabāh!* (exclamation of lament) alas! goodness no! oh my!

محارب *miḥrāb* pl. محاريب *maḥārīb* a recess in a mosque indicating the direction of prayer, prayer niche, mihrab

مُحَارَبَة *muḥāraba* struggle, combat, fight, battle; warfare

احترايب *ḥītirāb* mutual struggle

مُحَارِب *muḥārīb* warring, belligerent; warrior, combatant, fighter; corporal (Eg. 1939)

المُتَحَارِبُونَ *al-mutaḥārībūn* the belligerents, the warring parties

حربوشة *ḥarbūsha* pl. حرايبش *ḥarābīsh* (tun.) pastille, pill

حراث *ḥarāṭa i u (ḥarṭ)* to plow (• the soil); to cultivate, till (• the ground)

حراث *ḥarṭ* plowing, tilling, tillage, cultivation of the soil; arable land, tilth; plantation, culture

حَرْثَة *ḥarṭa* (n. un.) arable land, tilth

حِرَاة *ḥirāṭa* cultivation of the soil, farming, agriculture

حراث *ḥarrāṭ* plowman

محراث *miḥrāṭ* pl. محاريث *maḥārīṭ* plow

حراث *ḥārīṭ* pl. حراث *ḥurrāṭ* plowman | أبو الحراث *abū l-ḥ.* lion

حرج *ḥarija a (ḥaraj)* to be close, tight, narrow; to be straitened, be confined, get into a strait, be cornered, be hard pressed; to be oppressed, be anguished (heart); to be forbidden (على to s.o.) II to narrow, tighten, straiten (• s.th.); to complicate (• s.th.), make (• s.th.) difficult; to forbid (على • s.th. to s.o.); to persist (في in s.th.) IV to narrow, straiten, confine, cramp, hamper, impede, restrict (• s.th.); to complicate, make difficult, aggravate, jeopardize (• a situation, s.o.'s position); to embarrass (• s.o.); to coerce, constrain, press (على • s.o. to); to forbid (على • s.th. to s.o.) V to refrain from sin or evil-doing; to abstain, refrain (من from), avoid (من s.th.); to be cornered, be forced to the wall; to become or be oppressed, anguished, distressed; to become critical, become complicated or difficult, be aggravated (situation), be jeopardized (s.o.'s position) | تخرج صدره من (ب) (*ṣadruḥū*) to feel depressed by, feel annoyed at; تخرج به الناس this made things difficult for people

حرج *ḥaraj* closeness, tightness, narrowness; confinement, straitness, constriction, crampedness; restriction, impediment; oppression, distress, anguish; difficulty; critical situation; prohibition, interdiction; s.th. forbidden, s.th. interdicted, sin | لا حرج (*ḥaraja*) there is no

objection; لا حرج عليك nothing stands in your way, you are at liberty

حراج *ḥaraj* (coll.; n. un. ة) pl. -*āt*, حراج *ḥarāj*, حراج *aḥrāj* thicket; dense forest; woodland, timberland

حرج *ḥarīj* narrow, close, tight, confined, straitened; oppressed, hard pressed, harassed; critical (situation, position)

أحرج *aḥraǰ* narrower, closer, tighter, more straitened; more critical

حراج *ḥarāǧ* (eg.) auction

حرجة *ḥarāǧa* seriousness, gravity, difficulty, complicatedness (of a situation)

تخريج *taḥrīj* forestation, afforestation

تخرج *taḥarruj* restraint, reserve, aloofness; timidity, diffidence, faint-heartedness; critical complication, gravity, difficulty (of a situation)

مخرجات الإيمان *m. al-aimān* binding, committing, or solemn, oaths

مخرج *muḥrij* disconcerting, embarrassing

متخرج *mutaḥarrīj*: الصدر *m. aṣ-ṣadr* annoyed, vexed, anguished, oppressed

حرد *ḥarida a (ḥarad)* to be annoyed, disgruntled, angry, furious (عل at, with)

حارد *ḥārid*, حرد *ḥarid* and حردان *ḥar-dān* annoyed, disgruntled, angry, furious

حردون *ḥirḡaun* pl. حراذين *ḥarāḡīn* lizard

حرز *ḥaraza u (ḥarz)* to keep, guard, protect, preserve (أ s.th.), take care (أ of); — *ḥarūza u (حرازة ḥarāza)* to be strong be strongly fortified, be impregnable IV to keep, preserve, guard (أ s.th.); to obtain, attain, achieve, win (أ s.th.) | احرز نصرا (*naṣran*) to win a victory; احرز قصب السبق (*qaṣaba s-sabq*) to come through with flying colors, carry

the day, score a great success V to be wary (من of), be on one's guard (من against) VIII to be wary (من of), guard, be on one's guard (من against), be careful, take heed, take precautions

حرز *ḥirz* pl. احراز *aḥrāz* fortified place; refuge, sanctuary, retreat; custody; (pl. حروز *ḥurūz*, احراز *aḥrāz*) amulet

حربز *ḥariz* strongly fortified, guarded; inaccessible, impregnable

احراز *iḥrāz* acquisition, acquirement, obtainment, attainment, achievement, winning, gaining

احتراز *iḥtirāz* pl. -*āt* caution, wariness, prudence, circumspection; reservation, reserve | بكامل الاحتراز with all reservation

○ حارزة *ḥāriza* fuse (el.)

محرز *muḥriz* obtainer, acquirer, winner, gainer; possessor, holder (عل of s.th.)

حرس *ḥarasa u (ḥars, حراسة ḥirāsa)* to guard, watch, control (أ, أ s.th., s.o.); to oversee, supervise, superintend (أ, أ s.th., s.o.); to secure, protect, safeguard, preserve, keep (أ, أ s.th., s.o.); to watch (عل over) V and VIII to beware, be wary (من of), guard, be on one's guard (من against)

حرس *ḥaras* watch; guard, escort; body-guard | الحرس السيار (*sayyār*) militia, "garde mobile" (Syr.) | حرس الشرف *ḥ. aš-šaraf* honor guard; الحرس الملكي (*malakī*) the royal guard (formerly Ir., Eg.); الحرس الموكب (*mulūkī*) (formerly) bodyguard of the Bey (Tun.) | الحرس الوطني (*waṭanī*) the National Guard

حراسة *ḥirāsa* guarding, watching, control; watch, guard, guard duty; supervision, superintendence; guardianship, tutelage, custody, care, protection; safe conduct, escort; administration; administration of an estate (jur.); sequester | حراسة السواحل coast guard

احتراش *ihṭirās* caution, wariness, prudence; (pl. -āt) precaution, precautionary measure | احتراسا من for protection from or against

حراس *ḥārīs* pl. حرسه *ḥarasa*, حراس *ḥurrās* vigilant, watchful; watchman; sentry, sentinel, guard; overseer, supervisor, superintendent; administrator; guardian, custodian, keeper, protector, tutelary (in compounds) | حارس التركة *ḥ. al-tirka* administrator of an estate; حارس المرمى keeper of the seal; حارس الخواتم *ḥ. al-marmā* goal keeper; حارس قضائي *(qaḍī)* sequestrator, receiver (in bankruptcy, in equity); ملاك حارس *(maḥāk)* guardian angel (*Chr.*); حارس الليل *ḥ. al-lail* night watchman

محروس *maḥrūs* guarded, safeguarded, secured; protected (by God; esp. used as an epithet after the names of cities); المحروسون the children, the family

محترس *muḥtaris* cautious, wary, careful

حراش *ḥarāṣa* ḥ (*ḥarṣ*) to scratch (أ. أ. s.o., s.th.) II to instigate, prod, incite, provoke, incense (أ. s.o.); to set (بين people against each other), sow discord, dissension (بين among) V to pick a quarrel, start a brawl (ب with s.o.), provoke (ب s.o.)

حروش *ḥirṣ*, *ḥurṣ* pl. أحراش *aḥrāṣ*, حروش *ḥurūṣ* forest, wood(s)

حراش *ḥarīṣ* and أحراش *aḥrāṣ* rough, coarse, scabrous

حراشة *ḥarāṣa*, حراشة *ḥurṣa*, حراشة *ḥarāṣa* roughness, coarseness, scabrousness

تحريش *taḥriṣ* instigation, prodding, incitement, provocation, agitation, incensement

تحوش *taḥarruṣ* provocation, importunity, obtrusion, meddling, uncalled-for interference

حراشف *ḥarāṣf* pl. حراشف *ḥarāṣif* scales (of fish)

حراسا *ḥarāṣa* ḥ and حراسا *a (ḥirṣ)* to desire, want, covet (عل s.th.); to be intent, be bent (عل on); to strive (عل for), aspire (عل to)

حرص *ḥirṣ* greed, avidity, cupidity, covetousness; desire; aspiration, endeavor, wish (عل for); avarice | حرصا على in the desire for . . . , in the endeavor to . . . ; danger! (on warning signs)

حرصاء *ḥirṣ* pl. حرصاء *ḥirṣ*, حرصاء *ḥurāṣ* covetous, greedy, avid, eager (عل for); bent (عل on), desirous (عل of)

أحرص *aḥrāṣ* more covetous, greedier

حرض II to goad, prod, spur on, egg on, incite, rouse, provoke (عل أ. s.o. to s.th. or to do s.th.); to instigate, abet, stir up, agitate (عل أ. s.o. to or against); ○ to induce (el.)

تحريض *taḥriṣ* incitement, provocation; instigation, abetment, agitation (عل to); inflammatory propaganda (عل against s.o.); ○ induction (el.) | ○ تحريض ذاتي self-induction (el.)

تحريض *taḥriṣ* inciting, instigative, agitative, inflammatory; provocative

حارص *ḥarīṣ* bad, wicked, evil

محرص *muḥarriṣ* pl. -ūn inciter, baiter; instigator, abettor; demagogue, rabble rouser; agitator, provocator; ○ inductor (el.)

متحرض *mutaḥarriṣ* ○ induced (el.)

حرف II to slant, incline, make oblique (أ s.th.); to bend off, up, down or back, turn up, down or back, deflect (أ s.th.); to distort, corrupt, twist, pervert, misconstrue, falsify (أ s.th.) | حرفه عن موضعه (*an maḥḍi'ihī*) to distort the sense of

s.th., rob s.th. of its true meaning V to turn off, branch off, take a turning; to deviate, depart, digress (عن from); to avoid (عن s.th.); to be or become bent off, distorted, corrupted, perverted VII to turn off, branch off, take a turning; to deviate, depart, digress, turn away (عن from); to slope down, slant, be inclined (terrain); to turn (إلى to, toward); to be twisted, be distorted; to be oblique, slanting; to be cocked, rakish (headgear); with ب: to make s.th. appear oblique, slanted, or distorted; to be corrupted, perverted | انحرف به عن (mizdjuhū) to be indisposed, be ill VIII to do (s.th.) professionally, practice (s.th.) as a profession; to strive for success

حرف *ḥarf* pl. حرف *ḥiraf* (cutting) edge (of a knife, of a sword); sharp edge; border, edge, rim, brink, verge; — (pl. حروف *ḥurūf*, أحرف *aḥruf*) letter; consonant; particle (gram.); type (typ.) | حرف irresolute, wavering, on the fence; حرف *alfāzuhū bi-ḥurūfihā* his words literally; بالحرف الواحد literally, verbatim, to the letter; حرفا *ḥarfan bi-ḥarfin* literally, word for word; وقع *al-ḥarf al-awāl* (waqqa'a, ālā) to initial (e.g., معاهدة *mu'āhadatan* a treaty); الحروف الأبجدية (*abjadīya*) the alphabetic letters, the alphabet; حروف مجموعة (*typ.*); الحروف الشمسية (*šamsīya*) the sun letters (i.e., sibilants, dentals, r, l, n to which the l of the article assimilates); الحروف القمرية (*qamarīya*) the moon letters (to which the l of the article does not assimilate); حرف الجر *ḥ. al-jarr* preposition (gram.); حرف الغفص *ḥ. al-ḡafḡ* do.; حرف التعريف (*gram.*); حرف العطف *ḥ. al-'aṭf* coordinating conjunction (gram.); حرف الاستفهام interrogative particle (gram.); حرف القسم *ḥ. al-qasam* particle introducing oaths (gram.)

حرف *ḥarfī* literal

حرف *ḥurf* common garden pepper cress (Lepidium sativum L.; bot.)

حرفة *ḥirfa* pl. حرف *ḥiraf* profession, occupation, vocation, business, craft, trade

حريف *ḥarīf* pl. حرفاء *ḥurafā'* customer, patron, client (*tun.*)

حريف *ḥirīf* pungent, acrid (taste); حريفات spicy food, delicacies

حرافة *ḥarāfa* pungency, acidity (taste)

تحريف *taḥrīf* pl. -āt alteration, change; distortion; perversion, corruption, esp. phonetic corruption of a word

انحراف *inḥirāf* pl. -āt deviation, digression; obliqueness, obliquity, inclination, slant; declination (*astron.*); ailment, indisposition, also انحراف المزاج

احتراف *ihṭirāf* professional pursuit (of a trade, etc.)

محرف *muḥarraf* corrupted (word)

منحرف *munḥarīf* oblique; slanted, slanting, sloping, inclined; distorted, perverted, corrupted, twisted; deviating, divergent; trapezium (*geom.*)

مُحْتَرَف *muḥtarīf* one gainfully employed (ب in), person doing s.th. (ب) professionally; professional, a pro (sports); professional (adj.), e.g., صحافي مُحْتَرَف (*ṣiḥāfī*) professional journalist; climber, careerist

○ مُحْتَرَف *muḥtaraf* pl. -āt studio, atelier

حرق *ḥarqa* : (ḥarq) to burn (s.th.); to burn, hurt, sting, smart | حرق قلبه (*qalbahū*), pl. حرق قلوبهم (*qulūbahum*) to vex, exasperate s.o.; — u (ḥarq) to rub together (s.th.) II to burn (s.th.); حرق أسنانه (*asnānahū*) to gnash one's teeth IV to burn (s.th.); to destroy by fire (s.th.); to singe, scorch, parch (s.th.); to scald (s.th.); to kindle, ignite, set on fire (s.th.) | أحرق غمة ليله (*faḥmata lailihī*) to spend the night doing

(s.th.), burn the midnight oil over ...
 V to burn, be aflame, burn up, take fire, be consumed by fire, be burned; to be consumed (by an emotion), pine away (▲ with), be pained (▲ by), eat one's heart out | تحرق شوقاً (*šauqan*) to be overcome with longing or nostalgia VIII to burn, be aflame, burn up, take fire, be consumed by fire, be burned

حرق *ħarq* burning, incineration, combustion; kindling, igniting, setting afire; arson, incendiarism; pl. حروق *ħurūq* burns (med.)

حرق *ħaraq* fire, conflagration

حرقه *ħurqa*, *ħarqa* burning, incineration, combustion; stinging, smarting, burning (as a physical sensation); torture, torment, agony, pain, ordeal

حراق *ħurāq*, *ħurrāq* tinder

حراق *ħarrāq* burning, aflame, afire; bot

حريق *ħariq* and حريقة pl. حرائق *ħarā'iq* fire; conflagration

○ حارقة *ħarrāqa* torpedo

حرقان *ħaraqān* burning, stinging, smarting (as a painful sensation; e.g., of the feet)

○ حرق *maħraq* pl. محارق *maħāriq* focus (phys.)

تحريق *taħāriq* (Eg.) season of the Nile's lowest water level, hottest season of the year

أحراق *ħhrāq* burning, incineration, combustion

تحرق *taħarruq* burning, combustion; burning desire (all for)

احتراق *ħħtirāq* burning, combustion; fire, conflagration | ○ غرفة الاحتراق *gurfat al-i.* combustion chamber (techn.) قابل الاحتراق *qābil al-i.* combustible

حارق *ħāriq* arsonist, incendiary

محروق *maħrūq* burned, charred, scorched, parched; reddish, bronze-colored; pl. محروقات *maħrūqāt* fuel | فخار محروق (*fakħkar*) fired clay

محرق *muħriq*: قنبلة محرقة (*qunbula*) incendiary bomb

○ محرق *muħraq* crematory

محرقة *muħraqa* burnt sacrifice

حرقه *ħarqada* pl. حارقة *ħarāqid* Adam's apple

حرقه *ħarqa* pl. حراقف *ħarāqif* protruding part of the hipbone

حرك II to move, set in motion, drive, propel, operate (▲ s.th.); to march, move (▲ troops); to stir (▲ s.th.); to start, get started, get underway (▲ s.th.); to agitate, excite, stimulate (▲ s.th.); to incite, instigate, goad, prod, provoke, actuate, urge (عل s.o. to do s.th.); to awaken, arouse, foment, stir up (▲ s.th.); to vowel, vowelize (gram., ▲ a consonant) | حرك مشاعره (*mašā'irahū*) to grip, excite, thrill s.o.; حرك المواعظ to affect the feelings, be touching, moving, pathetic; لا يحرك ساكناً (*šākinan*) he doesn't budge, he doesn't bend his little finger, he remains immobile, apathetic; حرك ساكنه (*šākinahū*) to rouse s.o., put s.o. in a state of excitement, commotion or agitation V to move, be in motion, stir, budge; to start moving, get moving; to start out, get underway (traveler); to depart, leave (train); to put out, to sail (fleet); to be set in motion, be driven, be operated; to be agitated, be excited, be stimulated; to be awakened, he roused, be fomented, be provoked, be caused

حرك *ħarik* lively, active, brisk, agile, nimble

حركة *ħaraka* pl. -āt movement, motion; commotion; physical exercise; stirring, impulse; proceeding, procedure, policy; action, undertaking, enterprise; military

operation; continuation, progress; traffic (rail, shipping, street); movement (as a social phenomenon); vowel (*gram.*) | حركة المرور (*sakandūkt*) in all his doings; in every situation; حركة المرور (through) traffic; حركة المراكب shipping traffic; حركة البضائع exchange of goods; الحركة النسوية turnover (*com.*); الحركة النسوية (*niswiyya*) feminist movement; خفيف الحركة nimble, lithe, light, quick, agile, adroit; ثقيل الحركة slow in motion, heavy-handed, clumsy, sluggish, lumbering, inert, indolent

○ حركة *ḥarakat* kinetic (*phys.*)

حراك *ḥarāk* movement, motion

محرك *maḥrak* path, trajectory (of a projectile)

محرّك *miḥrāk* poker, fire iron

تحرّيك *tahrik* dynamic

تحرك *taharruk* pl. -āt movement, motion; forward motion; start; departure; sailing (of a fleet)

حارك *ḥārīk* withers

محرّك *muḥarrik* mover, stirrer; rouser, inciter, fomenter, awakener, agent; instigator; — (pl. -āt) motive, springs, incentive, spur, motivating circumstance, causative factor; motor, engine (*techn.*)

متحرك *mutaharrīk* moving, movable, mobile; pronounced with following vowel, vowelized, vowelized (consonant; *gram.*) | صور متحركة (*suwar*) movies, motion pictures

حرّك *ḥarkat* (and حرّكش *ḥarkasha*) to stir up, agitate, excite, thrill

حرم *ḥaruma* u, *ḥarima* a to be forbidden, prohibited, interdicted, unlawful, unpermitted (على to s.o.); — *ḥarama* i (*ḥirm*, حرمان *ḥirmān*) to deprive, bereave, dispossess, divest (من or من s.o. of s.th.), take away, withdraw, withhold (من or

من or من s.o. s.th.), deny, refuse (من or من s.o. s.th.); to exclude, debar, preclude, cut off (من or من s.o. from s.th.); to excommunicate (من s.o.; *Chr.*) II to declare (من s.th.) sacred, sacrosanct, inviolable, or taboo, to taboo (من s.th.); to declare (من s.th.) unlawful, not permissible, forbid, interdict, proscribe (من s.th., على to s.o.); to render (من s.o.) immune or proof (من against), immunize (من s.o. against) | حرّمه على نفسه to deny o.s. s.th., abstain, refrain from s.th. IV to excommunicate (من s.o.; *Chr.*); to enter into the state of ritual consecration (esp., of a Mecca pilgrim; see أحرام *ahram*) V to be forbidden, interdicted, prohibited; to be holy, sacred, sacrosanct, inviolable VIII to honor, revere, venerate, esteem, respect (من s.o., s.th.) | أحترم نفسه to be self-respecting X to deem (من s.th.) sacrosanct, sacred, holy, inviolable; to deem (من s.th.) unlawful or unpermissible

حرم *ḥirm* excommunication (*Chr.*)

حرم *ḥaram* pl. أحرام *ahram* forbidden, prohibited, interdicted; taboo; holy, sacred, sacrosanct; s.th. sacred, sacred object; sacred possession; wife; sanctum, sanctuary, sacred precinct; الحرمان the two Holy Places, Mecca and Medina | ثالث الحرمين *ṭālīq al-ḥaramain* the third Holy Place, i.e., Jerusalem

حرمة *ḥurma* pl. -āt, *ḥurumāt*, *ḥuramāt* holiness, sacredness, sanctity, sacrosanctity, inviolability; reverence, veneration, esteem, deference, respect; that which is holy, sacred, sacrosanct, inviolable, or taboo; — (pl. حرام *ḥaram*) woman, lady; wife

حرام *ḥarām* pl. حرم *ḥurum* forbidden, interdicted, prohibited, unlawful; s.th. forbidden, offense, sin; inviolable, taboo; sacred, sacrosanct; cursed, accursed | ابن حرام *ibn ḥ.* illegitimate son, bastard;

الحرام الاراضى no man's land; neutral territory; البيت الحرام (bait) the Kaaba; الشهر الحرام (šahr) the Holy Month Muharram; المسجد الحرام (maṣjid) the Holy Mosque in Mecca; حرام عليك you mustn't do (say) that! بالحرام illicitly, illegally, unlawfully

حرام ḥirām pl. -āt, احزمة aḥrima a woolen blanket (worn as a garment around head and body)

حريم ḥarīm pl. حرم ḥurum a sacred, inviolable place, sanctum, sanctuary, sacred precinct; harem; female members of the family, women; wife

حريمى ḥarīmī women's (in compounds), for women

حروم ḥurūm pl. -āt excommunication (Chr.)

حراى ḥarāmī pl. -īya thief, robber, bandit

حرمان ḥirmān deprivation, bereavement, dispossession (of s.o., من of s.t.); debarment, exclusion, preclusion (من from); excommunication (Chr.); privation | حرمان الارث ḥ. al-irṯ exclusion from inheritance, disinheritance (Isl. Law)

محرم maḥram pl. محارم maḥārim² s.th. forbidden, inviolable, taboo, sacrosanct, holy, or sacred; unmarriageable, being in a degree of consanguinity precluding marriage (Isl. Law)

محرمة maḥrama pl. محارم maḥārim² handkerchief

تحريم taḥrīm forbiddance, interdiction, prohibition, ban

احرام iḥrām state of ritual consecration of the Mecca pilgrim (during which the pilgrim, wearing two seamless woolen or linen sheets, usually white, neither combs nor shaves, and observes sexual continence); garments of the Mecca pilgrim

احترام iḥtirām pl. -āt deference, respect, regard, esteem, reverence; honoring (e.g., of a privilege); pl. honors, respects, tributes

محروم maḥrūm deprived, bereaved, bereft (من of); excluded, precluded, debarred (من from); suffering privation (as opposed to مرزوق); excommunicated (Chr.)

محرم muḥarram forbidden, interdicted; Muharram, name of the first Islamic month; محرم الحرام m. al-ḥarām honorific name of this month

محرم muḥrim Mecca pilgrim who has entered the state of ritual consecration (see احرام iḥrām)

مخترم muḥtaram honored, revered, venerated, esteemed, respected; (in the salutation of letters:) my dear . . . ; venerable, reverend; notable, remarkable, considerable

حرمال ḥarmal African rue (Peganum barmala L.; bot.)

حرملة ḥarmala pl. حراملى ḥarāmī² a loose wrap worn over the shoulders (garment of the dervishes)

حرن ḥarana, ḥaruna u حران ḥirān, ḥurān to be obstinate, stubborn, headstrong

حرون ḥarūn pl. حرن ḥurun obstinate, stubborn, refractory, reluctant, resistant

حارون ḥārūn brazil

حروء ḥarwa burning; wrath, rage; acidity, pungency (of taste); pungent, disagreeable odor

حرى V to seek, pursue (ا s.t.b.), strive (ا for), aspire (ا to); to examine, investigate (ا s.t.b.); to inquire (عن or ا into), make inquiries (عن or ا about); to be intent (ا on s.t.b.), take care (ا of s.t.b.), attend (ا to s.t.b., also ق), look (ا after s.t.b., also ق); to see to it (ان that)

بالحرى *bi-l-ḥarā* hardly, barely

حري *ḥarī* pl. *ahriyā* adequate, appropriate, suitable (ب for), worthy (ب of s.th.) | حري بالذكر (*ḡīkr*) worth mentioning, considerable; حري بالصدق credible, believable; او بالحرى or to be exact, or rather

اخرى *ahra* more adequate, more proper, more appropriate | او بالاحرى or to tell the truth, or more explicitly, or put more exactly, or rather

تحر *taḥarrin* pl. *taḥarriyat* inquiry; investigation | شرطة التحرى *ṣurṭat at-t.* or مصلحة التحرى *maṣlaḥat at-t.* secret police

حز *ḥazza u (ḥazz)* to notch, nick, incise, indent (ب s.th.), make an incision, cut (في into s.th.) II and VIII = I

حز *ḥazz* pl. *ḥuzūz* incision, notch, nick; the right time, the nick of time

حزة *ḥazza* incision, notch, nick; time; the right time, the nick of time; predicament, plight

حزاز *ḥazāz* head scurf, ringworm; tetter, eruption (*med.*)

حزاة *ḥazāza* rancor, hatred, bate

محز *maḥazz* notch, nick | اصاب المحز to find the right solution, hit the nail on the bead, hit the mark, strike home

حزب *ḥazaba u (ḥazb)* to befall (s.o.), happen, occur (s. to s.o.) | حزب الامر the matter became serious II to rally (s.o.); to form or found a party III to side, take sides (s. with), be an adherent (s. of s.o.) V to take sides; to form a party, make common cause, join forces

حزب *ḥizb* pl. *aḥzāb* group, troop, band, gang; party (*pol.*); the 60th part of the Koran | هو من احزابه he belongs to his clique, he is of the same breed

حزبي *ḥizbī* party (adj.), factional

حزبية *ḥizbiya* party activities; partisanship, partiality; factionalism

حزبون *ḥaizabūn* old hag

تحزب *taḥazzub* factiousness; factionalism

حازب *ḥazīb* حازه *ḥazabahū* h. he met with a mishap

متحزب *mutaḥazziḥ* partial, biased; partisan

حزأ *ḥazara i u (ḥazr, محزرة maḥzara)* to estimate, assess, appraise (s. s.th.); to make a rough estimate (s. of s.th.), guess (s. s.th.)

حزر *ḥazr* estimation, assessment, appraisal; conjecture, guess, surmise

حزورة *ḥazzūra* riddle, puzzle

محزرة *maḥzara* estimation, assessment, appraisal; conjecture, guess, surmise

حزيران² *ḥazirān* June (*Syr., Leb., Ir., Jord.*)

حزقاني *ḥuzuqqānī* eboleric

حزوقة *ḥazūqa* حازوقة *ḥāzūqa* hiccup

حزم *ḥazama i (ḥazm)* to tie up, bundle, wrap up, pack, do up in a package or hundle (s. s.th.); to girth (s. an animal); to make fast, fasten, tie (s. s.th.) | حزم امره (*amrahū*) to take matters firmly in hand; — *ḥazuma u (ḥazm, حزامه ḥazāma, حزمة ḥuzūma)* to be resolute, firm, stouthearted, intrepid II to gird (s. s.o.) V and VIII to be girded; to gird o.s., put on a belt

حزم *ḥazm* packing, packaging, wrapping; determination, resoluteness, firmness, energy; judiciousness, discretion, prudence

حزمة *ḥuzma* pl. *ḥuzam* s.th. wrapped up or tied up; bundle, fagot, fascine; beam of rays, radiation beam (*phys.*); bunch (of herbs, etc.); sheaf; package, parcel

حزام *ḥizām* pl. *-āt*, *aḥzima* حزم *ḥuzum* belt, girth; girdle; cummerbund,

waistband (worn over the caftan to fasten it); sword belt | حزام الامن *h. al-amn* safety belt

احزم *ahzam*³ more resolute; more judicious

حازم *hazim* pl. حزمة *hazama* and حزم *hazim* pl. حزماء *huzamā*² resolute, energetic; judicious, discreet, prudent

حزن *hazana* u to make sad, sadden, grieve (s.o.); — *hazina* a (*huzn*, *hazan*) to be sad, grieved (ل or عل at or because of); to grieve, mourn (عل over) II and IV to make sad, sadden, grieve (s.o.)

حزن *huzn* pl. احزان *ahzān* sadness, grief, sorrow, affliction

حزن *hazn* pl. حزون *huzūn* rough, rugged, hard ground

حزين *hazīn* sad, mournful, grieved

حزان *hazīn* pl. حزاء *huzānā*², حزان *hizān*, حزائي *hazānā* sad; mourning (for a deceased person); sorrowing, mournful, grieved | الجمعة الحزينة (*jum'a*) Good Friday (Chr.)

حزانان *hazānā*³ very sad, very grieved, worried; in mourning

□ حزائي *hazāyīnī* (حزائي *hazā'īnī*) sad, mournful, melancholic; mourning- (in compounds), mortuary, funereal | قاش حزائي (*qumāṣ*) cloth for mourning garments

حزون *lahazzun* sadness; behavior of a mourner

محزون *maḥzūn* grieved, grief-stricken, pained, sad, saddened

محزن *muḥzin* grievous, saddening; sad; melanolic; tragic; محزونات *muḥzīnāt* grievous things | قصة تمثيلية محزنة (*qissa tamthiliyya*) and رواية محزنة (*riwāya*) tragedy (theat.)

حس *ḥassa* (1st pers. perf. *ḥasastu*) u (*ḥasa*) to curry, currycomb (a animal); to feel,

sense (a s.th.); — *ḥassa* (1st pers. perf. *ḥasastu*) i, (1st pers. perf. *ḥasistū*) a to feel sorry, feel sympathy or compassion (ل for), sympathize (ل with) II to grope, feel IV to perceive, sense, experience (a or ب s.th.); to feel (a or ب s.th.); to notice (a or ب s.th.); to bear (a a sound, a noise, etc.); to take notice (s of s.o.) V to grope, probe (a for s.th.), finger, handle, touch (a s.th.), run the hand (a over s.th.); to grope about, feel around; to seek information, make inquiries (a about); to sense, experience, perceive (a, ب s.th.); to feel (ب s.th.); to be affected, be deeply touched (ب by s.th.)

حس *ḥass* sensation, perception, feeling, sentiment

حس *ḥiss* sensory perception, sensation; feeling, sentiment; sense; voice; sound; noise

حسي *ḥissī* sensory; sensuous; perceptible; palpable | المذهب الحسي (*maḏhab*) sensationalism, sensualism

حيات *ḥissiyāt* sensations

حسيس *ḥassī* faint noise

حساس *ḥassas* sensitive; sensible; readily affected, susceptible; sensual (pleasure)

حاسة *ḥassasā* sensory organ

امراض حسية | حساسي *ḥassasī* allergic diseases, allergies (med.)

حساسية *ḥassasīya* sensitivity (also tech.); sensibility; faculty of sensory perception; susceptibility; sensuality | مرض الحساسية *marad al-ḥ.* allergy (med.)

محنة *miḥassa* currycomb

احساس *ahḥās* pl. -āt, احساس *ahḥāsī*³ feel, feeling; sensation, sense (ب of s.th.); perception (ب of s.th.); sensitivity; pl. احساسات feelings, sentiments | احساس بالانوار sensitivity to light; شديد الاحساس

حبيب *hasib* pl. *husaba* "respected, esteemed; noble, of noble birth, highborn"

حسبان *husban* calculation, reckoning, accounting; computation | كان في الحسبان to be taken into account, be taken into consideration; to be expected, be anticipated; كان في الحسبان أن it was expected that ...; حسبان أن I expect that ...

حساب *hisab* arithmetic, reckoning, calculus; computation; calculation, estimation, appraisal; accounting, settlement; consideration, considerateness; caution;— (pl. -*at*) bill, invoice; statement of costs; (hank) account; pl. حسابات bookkeeping | *h. al-jummal* (al-jumal) use of the alphabetic letters according to their numerical value; علم الحساب 'ilm al-*h.* arithmetic; حساب التفاضل *h. al-ta'addul* differential calculus; حساب التكامل *h. al-takamul* integral calculus; كان في حسابه he reckoned with it, he expected it, he was prepared for it; عمل حسابه to take s.o. or s.th. into consideration; to reckon with s.o. or s.th.; الحساب الختامي (*kitāmi*) and حساب نهائي (*nishā'i*) final statement of account, final accounting; دعاه الى الحساب (*da'ahu*) he called him to account; يوم الحساب *yaum al-*h.** the Day of Reckoning, Judgment Day; اقام حسابه ل to render account to s.o.; بلا حساب without limit or bounds, to excess, to an unlimited extent; بحساب من غير حساب blindly, without forethought, at random; to s.o.'s credit, to s.o.'s advantage; فلان على حساب فلان at s.o.'s expense, to s.o.'s disadvantage; لقي سوء الحساب *laqiya su'a l-*h.** he got a raw deal, he was in for it; حساب جار (*jarin*) current account; حسابات *h. sunduq* at-t. savings-bank accounts; حساب موقوف blocked account; حسابات double-entry bookkeeping; الحساب الشرقي (*sharqi*) the Julian calendar; الحساب الغربي (*garbi*) the Gregorian calendar
حسابي *hisabi* arithmetical, mathematical, computational

محاسبة *muhāsaba* pl. -*at* accounting; clearing (com.); bookkeeping; request for accounting; examination of conscience (theol.) | قسم المحاسبة *qism al-m.* accounting department, comptroller's office; clearing house

احتساب *ihtisab* computation; calculation, consideration, reflection; debiting; crediting; valuation; contentedness, satisfaction

حاسب *hāsib* counter, reckoner, arithmetician, calculator, computer

محسوب *maḥsūb* pl. -*ūn*, محاسيب *maḥāsib* "protégé, pet, favorite; obedient, subservient (عل to s.o.)"

محسوبة *maḥsūbiya* esteem enjoyed by s.o., position of distinction; patronage, favored position, favoritism

محاسب *muhāsib*, محاسبين *muhāsibīn* (eg.) accountant, bookkeeper; comptroller, auditor

محتسب *muhāsab* that for which one can expect reward in the hereafter (e.g., suffering, loss, etc.)

حسد *hasada* u (*hasad*) to envy, grudge (s.o., عل or s.th.), be envious (s.o. of s.o., عل or s.th.) VI to envy each other

حسد *hasad* envy

حسود *hasūd* pl. حسود *husud* envious

تحاسد *taḥāsud* mutual envy

حاسد *hāsīd* pl. حاسدون *husodd*, حسدة *hasada* envious; envier, grudger

محسود *maḥsūd* envied; smitten by the evil eye

حسر *hasara* u i (*hasr*) to pull away or off, remove (عن s.th., s.o., a veil, from); to uncover, lay bare, unveil (عن s.th.); — (*hasr*) to become dim (sight); — *hasira* a (*hasar*, حسرة *hasra*) to regret (عل s.th.), be grieved, be pained (عل by

s.th.); to sigh (عل over s.th.); — *hasara i*, *hasira a* (*hasar*) to become tired, fatigued II to fatigue, tire, weaken, sap (s.o.); to grieve, sadden (s.o.), cause pain or grief (s.o.); to remove (s.a cover, عن from), lay bare, unveil (عن s.th.) V to be distressed, be pained, be grieved (عل by); to sigh (عل over) VII to be pulled away or off, be removed (عن from); to be rolled up, be turned back (sleeve, عن from the arm); to disappear suddenly (عن from)

hasar fatigue, debility, weakness | *حسر* *hasar* *h. al-baṣar* nearsightedness, myopia

hasir grieved, sad; fatigued, languid, weary, tired

hasra pl. *hasarāt* grief, sorrow, pain, distress, affliction; sigh | يا للحرسة يا لحرة! *ya la-l-ḥasratī* alas! unfortunately! *يا حرة! ويا حرة! ويا حرة!* *wa ḥasratāh* what a pity! too bad!

hasir pl. *hasrā* tired, weary, fatigued, exhausted; dim, dull (eye), nearsighted | *حسر البصر* *h. al-baṣar* nearsighted, myopic

husūr nearsightedness, myopia *حوران* *hasrān* regretful, sorry, sad, distressed, grieved

ḥasur sighing; regret

hāsir pl. *hawāsir* bared, denuded | *حاسر البصر* *h. al-baṣar* nearsighted, myopic; *حاسر الرأس* *h. ar-ra's* bare-headed, hatless

hasak (coll.; n. un. ة) thorns, spines; spikes, pricks; *shāḥ* awns, beard (bot.); name of several prickly herbs, esp. of the genus *Tribulus*

hasakī thorny, prickly, spiny

hasama i (*hasm*) to cut, sever, cut off (s.th.); to finish, complete, terminate

(s.th.); to decide (s.a question); to settle (s.an argument); to deduct, discount (s.an amount from a sum of money) VII to be severed, be cut off; to be finished, be completed, be terminated; to be settled (argument)

hasm finishing, completion, termination; decision; settling, settlement (of an argument); discontinuance, shutdown, closing down; deduction, discounting (of an amount)

ḥusām sword, sword edge

husūm fatal, trying, grueling (pl.; days, nights, also years)

ḥasim decisive; final, peremptory, conclusive, definite, definitive

hasuna u (*husn*) to be handsome, beautiful, lovely, nice, fine, good; to be expedient, advisable, suitable, proper, fitting; to be in a proper state, be in a desirable condition | *ان حسن لديك* *in ḥ. ladaika* if you like it, if it seems all right to you; *ان يحسن بك* *it is to your advantage that you ...; you ought to ...; حسن* *he was all willing to ... II to beautify, embellish (s.th.); to adorn, decorate (s.th.); to improve, put into better form, ameliorate, better (s.th.); to make a better presentation (s. of s.th.); to present in a favorable light, depict as nice or desirable (s. s.th. to s.o.); to sugar-coat, make more palatable (s. s.th. unpleasant, s.th. disadvantageous) III to treat (s.o.) with kindness IV to do right, act well; to do (s.th.) well, expertly, nicely; to know (s. how to do s.th.), be able (s. to do s.th.); to master (s.th.), have command (s. of s.th.), be proficient (s. in s.th.; a language, an art, a handicraft, etc.), be conversant (s. with s.th.); to do good, be charitable; to do favors, do good (ال or ب to s.o.), do (ال or ب s.o.) a good turn, be nice, friendly (ال or ب to s.o.); to give*

alms, give charity (ال to s.o.) | ما أحسنه *mā aḥsanahū* how good he is! how handsome he is! أحسنه *aḥsanahū* well done! bravo! أحسن الألمانية (*al-māniya*) to master the German language, know German well; أحسن التسيّد to aim well or accurately; أحسن مشورته (*maṭūralahū*) to give good advice; أحسن الظنّ بـ (*ḥanna*) to have a good opinion of . . ., judge s.th. favorably; أحسن معاملته (*mu'āmalatahū*) to treat s.o. well V to become nicer, more handsome, more beautiful; to improve, ameliorate, get better X to deem (a s.th.) nice, etc., or good; to regard (a s.th.) as right, advisable or appropriate; to approve (a of s.th.), sanction, condone (a s.th.); to come to like, to appreciate (a s.th.), find pleasure (a in s.th.); also = IV: استحسن الإنجليزية (*ingilizīya*) to know English well; pass. *ustuḥsina* to be good, commendable, advisable

حسن *ḥusn* beauty, handsomeness, prettiness, loveliness; excellence, superiority, perfection | لحن الخط *li-ḥ. il-ḥazz* fortunately; حسن السلك حسن manners, good behavior; good conduct; حسن السير والسلوك *ḥ. as-sair* an irreproachable life; حسن *ḥ. at-taḥarruf* discretion, individual judgment; حسن الظنّ *ḥ. az-ẓann* good opinion, favorable judgment; حسن التعبير euphemism; حسن القصد (النية) *ḥ. al-qasḍ* (*an-niya*) good intention, good will, good faith; حسن يوسف *ḥ. yūsuf* beauty spot, patch; سبت الحسن *sibt al-ḥusn* a kind of bindweed (*Convolvulus cairicus* L.; *bot.*); deadly nightshade, belladonna

حسن *ḥasan* pl. حسان *ḥisān* beautiful, handsome, lovely; pretty, nice; good, agreeable; excellent, superior, exquisite; حسانا *ḥasanan* well, splendidly, excellently, beautifully; الحسان the ladies; — high sandhill

الحسينيون *al-ḥasanīyūn* the Hasanides, the descendants of Ḥasan, son of 'Alī and Fāṭima

أحسن *aḥsan*² pl. أحسن *aḥsīn*² better; nicer, lovelier, more beautiful; more excellent, more splendid, more admirable | هو أحسن حالا منهم he is better off than they are; باتى مې أحسن (*bi-llati*) in a friendly manner, amicably, with kindness

حسان *ḥasān*² pl. حسان *ḥisān* (of a woman) beautiful, a beauty, a belle

الحسن *al-ḥusnā* pl. -*āt* (f. of الحسن *al-aḥsan*) the best outcome, the happy ending; fair means, amicable manner | بالحسن amicably, by fair means, in a friendly manner; الاسماء الحسنی (*asmā'*) the 99 attributes of God

حسنة *ḥasana* pl. -*āt* good deed, benefaction; charity, alms; pl. حسنات *ḥasana* advantages, merits

حسون *ḥasūn* pl. حاسين *ḥasāsīn*² goldfinch

محسنة *maḥsana* s.th. nice, s.th. good; advantage; pl. محاسن *maḥsīn*² beauties, charms, attractions, merits, advantages, good qualities

تحسين *taḥsīn* beautification, embellishment; improvement, amelioration, betterment; processing, refining, finishing; (pl. تحسينات *taḥsīnāt*) ornament, decoration | تحسين النسل *t. an-nasl* eugenics

معاملة *muḥāsana* friendly treatment, kindness, amicability

إحسان *iḥsān* beneficence, charity, almsgiving, performance of good deeds

تحسين *taḥsīn* improvement, amelioration | في التحسين on the way to recovery

استحسان *istiḥsān* approval, consent; acclaim; discretion; application of discretion in a legal decision (*Isl. Law*)

مُحَسِّن *muḥassin* embellisher, beautifier, improver; pl. محسنات *muḥassināt* cosmetics

مُحْسِن *muḥsīn* beneficent, charitable

مستحسن *mustaḥsan* approved, commendable; pleasant, agreeable

(حسو) *ḥasā u (ḥasw)*, V and VIII to drink, sip (a s.th.)

حسو *ḥasw* and حساء *ḥasā'* soup, broth

حسوة *ḥaswa* pl. *ḥasawāt* a sip

حسوة *ḥuswa* pl. *ḥusuwāt*, *ḥusawāt*, أحسية *aḥsiya* a sip, small quantity of liquid; soup, broth; bouillon

حش *ḥašša u (ḥašš)* to mow, cut (a s.th.) II to smoke bashish

حشيش *ḥašīš* (coll.) pl. *ḥašā'īš* حشائش herbs, grasses; weeds; hay; bemp (Cannabis sativa L.; bot.), bashish, cannabis; stillborn child | حشيش الدينار *ḥ. ad-dīnār* hops

حشيشة *ḥašīša* (n. un.) herb

حشاش *ḥašāš* pl. *-ūn* smoker or chewer of bashish, hashish addict

حشاش *ḥušāš*, حشاشة *ḥušāša* last breath, last spark of life

حشيشي *ḥašīšī* (eg.) sap-green, reseed-colored

حش *miḥašš*, محشة *miḥašša* pl. محاش *ma-ḥāš* eckle, ceythe; fire iron, poker

محشة *miḥašša* pl. *-āt* (eg.) tool for weeding, weeder

حش *maḥāš*, حشانة *m. ḥāna* hashish den

حشيشة *maḥāša* pl. محاشش *maḥāšīš* hashish den

حشد *ḥašada i u (ḥašd)* to gather, concentrate, mass (esp. troops), call up, mobilize (a an army); to pile up, store up, accumulate (a s.th., at a place) II to amass, accumulate (a s.th.), mass, concentrate (esp. troops) V and VIII to rally, come together, assemble, gather, crowd together, throng together; to be concentrated, be massed (troops); to fall into line (troops)

حشد *ḥašd* pl. حشود *ḥuṣūd* assembling, rallying; gathering, assembly, crowd,

throng; concentration, massing (esp. of troops); mobilization, calling up (of an army)

تحد *taḥāšud* pl. *-āt* concentration (of troops)

احتشاد *iḥtišād* pl. *-āt* gathering, crowd; concentration (of troops)

حاشد *ḥāšid* numerous (of an assembly), crowded (of a public demonstration)

○ حاشدة *ḥāšida* battery (el.)

حشر *ḥašara i u (ḥašr)* to gather, assemble, rally (people); to cram, crowd, pack, jam (together); to squeeze, press, force, stuff, tuck (a s.th. into)

يوم الحشر *yaum al-ḥašr* the day of congregation (of the dead), the Day of Resurrection

حشرة *ḥašara* pl. *-āt* insect; pl. vermin, insect pests | علم الحشرات *ilm al-ḥ.* entomology

حشري *ḥašarī* insectile, insectival, insect- (in compounds); entomologic(al)

حشرج *ḥašraja* and II *taḥašraja* to rattle in the throat

حشرجة *ḥašraja* rattling, rattle in the throat

حشف V to be dressed ebbably, dress slovenly

حشف *ḥašaf* dates of inferior quality

حشفة *ḥašafa* glans (penis; anat.)

حشك *ḥašaka i (ḥašk)* to cram, jam, squeeze, stuff (a s.th. into)

حشم *ḥašama i (ḥašm)* to shame, put to shame (s.o.) II and IV do. V and VIII to be ashamed to face s.o. (عن or من); to be reticent, modest, shy, bashful, diffident

حشم *ḥašam* servants, retinue, entourage, suite

حشمة *ḥišma* shame, bashfulness, timidity, diffidence; modesty; decency, decorum

حشيم *ḥaṣīm* pl. حشاه *ḥuṣāmā'* modest, timid, bashful, shy, diffident

محاشم *maḥāṣīm* pubes, genitals

تحشم *taḥaṣṣum* and احتشام *iḥtiṣām* shame, shyness, modesty, reticence, decency, decorum

محتشم *muḥtaṣīm* shy, bashful; modest, reticent, decent, decorous

(حشر) *ḥaṣṣa u* (*ḥaṣṣu*) to stuff, fill, dress (ب s.th. with; esp. fowl, etc.); to fill in (ا s.th.); to load (ا a firearm; ا s.th. with, e.g., a camera); to fill (ا a tooth); to insert (ا s.th.) II to interpolate (ا s.th.); to insert (ا s.th.); to provide (ا s.th.) with a margin; to hem (ا a dress); to supply (ا a hook) with marginal notes or glosses III to except, exclude (من s.o. from) V to keep away, stand aloof, abstain (من from), avoid, shun (من s.th.), hsware (من of), be on one's guard (من against) VI to keep away, abstain (من or من from), heware (ا or عن of), avoid, shun (ا or عن or عن s.th.)

حشو *ḥaṣṣu* that with which s.th. is stuffed or filled; dressing, stuffing (of fowl, etc.); filling (of teeth); insertion; (gram.) parenthesis; interpolation

حشوة *ḥaṣṣwa* pl. -at filling, stuffing (cushion, cookery, etc.); load (of a cartridge), charge (of a mine); panel, inlay, inserted piece (in paneling, in a door)

حشا *ḥaṣṣan* pl. احشاء *aḥṣā'* bowels, intestines; interior, inside | في احشاء in the interior of, within, in

حشى *ḥaṣṣan* = حشا *ḥaṣṣan*

حشية *ḥaṣṣiya* pl. -at, حشايا *ḥaṣṣayā* cushion, pillow; mattress

حاشا *ḥaṣṣā* (with genit., acc. or l) except, save | حاشا لله، حاشى لله God forbid! حاشا لك ان far he it from you that you...; حاشا لك، حاشا لله (*ḥaṣṣa*) = حاش لك، حاش لله

تحشية *taḥṣiya* insertion; interpolation

تحاش *taḥāṣin* avoidance

حاشية *ḥaṣiya* pl. حواش *ḥawāṣin* border; seam, hem; edge; margin (of a book); marginal gloss; marginal notes; commentary on certain words and passages of a book, supercommentary; footnote; postscript; retinue, entourage, suite, servants; dependents; pl. حواش critical apparatus | رقيق الحواشي and رقيق الحاشية nice, polite, courteous, gracious, amiable, kindly, friendly; رقة الحاشية *riqqat al-ḥ.* niceness, amiability, graciousness

محمشو *maḥṣūw* filled, dressed; stuffed; loaded (firearm); pl. محشوات *maḥṣūwāt* filled, or stuffed, dishes

محمشى *maḥṣiy* filled, stuffed (esp. food); s.th. filled or stuffed

حصى *ḥaṣṣa u* to fall as a share (ا to s.o.) III to share (ا s.th. with s.o.) IV to allot s.o. (ا) his share

حصى *ḥuṣṣ* saffron

حصصة *ḥiṣṣa* pl. حصص *ḥiṣṣa* sharo, portion, allotment; share (fin.); contingent, quota; span of time; lesson, class period | حصة في الربح *ḥ. fi r-rabḥ* dividend (fin.); ○ حصة نظام الحصص founders' share; ○ نظام الحصص quota system, apportionment; في حصة in a short time

تقسيم حصص *taḥṣiṣ* quota system, apportionment

مشاركة *muḥṣṣa* allotment; sharing (with s.o.), partaking, participation

حصى see حصاليان

حصى *ḥaṣaba i u* to cover or strew with pebbles or gravel (ا ground); to macadamize (ا ground), metal (ا a road); — *ḥaṣiba a* and pass. *ḥuṣiba* to have the measles II to cover or strew with pebbles or gravel (ا ground); to macadamize (ا ground), metal (ا a road)

حصب *ḥaṣab* road metal, crushed rock, ballast

حصى *ḥaṣāʿ* (coll.) pebbles; gravel

حصبة *ḥaṣba* measles (med.)

حاصبة *ḥaṣība* storm, hurricane

حَصَرَ *ḥaṣḥaṣa* to be or become clear, plain, manifest; to come to light (truth)

حصد *ḥaṣada* : *u* (*ḥaṣd*, حصاد *ḥaṣād*, *ḥiṣād*) to harvest, reap (s.th.); to mow (s.th.)
IV, VIII and X to be ripe

حصد *ḥaṣd* and حصاد *ḥiṣād* harvesting, reaping, harvest; حصاد harvest time

حصيد *ḥaṣīd*, حصيدا *ḥaṣīda* pl. حَصَائِد *ḥaṣā'id* crop, harvest yield | قَائِمٌ وَحَصِيدٌ everything without exception

حاصد *ḥaṣṣād* reaper; harvester

مَحْصَد *mihṣad* pl. مَحْصَدَات *maḥṣādāt* sickle

○ حَصَادَة *ḥaṣṣāda* and ○ مَحْصَدَة *mihṣada* mowing machine, mower | ○ حَصَادَة دراسة *darrāsa* combine

حاصد *ḥaṣīd* reaper

○ حاصدة *ḥaṣīda* mowing machine, mower

مَحْصُود *maḥṣūd* harvested, reaped, mown

مُحْصَد *muḥṣid* and مُصْطَفِد *mustaḥṣid* ripe

حَصَرَ *ḥaṣara* : *u* (*ḥaṣr*) to surround, encircle, encompass, ring (s.th.); to enclose (s.th.); to parenthesize (s.th. a word); to hockade (s.th. s.o., s.th.); to besiege, beleaguer (s.th. s.o., s.th.); to detain, deter, restrain, contain, hold back (s.o.); to limit, restrict (s.th. or ب or ق s.th. to); to condense, reduce in scope (s.th.); to narrow down, confine (s.th. to, also a suspicion to s.o.); to bring together, compile, arrange (s.th. under a rubric); to enter (s.th. in a list); to put together, set up, list, enumerate (s.th.); to comprise, contain, include,

involve (s.th.); — *ḥaṣira* a (*ḥaṣar*) to be in a fix, be in a dilemma III to encircle, surround (s.th. s.o., s.th.); to shut off, seclude (s.th. s.o., s.th.); to block (s.th.); to beleaguer, besiege (s.th. s.o., s.th.); to hockade (s.th. s.o., s.th.); to detain, deter, restrain (s.o.) VII to be straitened, confined, narrowed in; to be or become restricted, limited (ب or ق to); to limit o.s. (ب or ق to); to be condensed (ق to), be concentrated (ق in); to be or become united (e.g., تحت حكمه under s.o.'s rule); to be reducible (ق to), be expressible (ق in terms of), consist (ق in)

حَصَرَ *ḥaṣr* encirclement, encompassment, enclosure, corraling; parenthesizing; blocking, blockading, beleaguering, siege; detention, determent; restraint, retention, containment, check; limitation, restriction, confinement; narrowing; gathering, collecting (of s.th. scattered); compilation; enumeration, listing, counting, computing; centralization, concentration; (tobacco) monopoly | بالْحَصْرِ strictly speaking; على سبيل الحصر exhaustively; علامة الحصر *at-tamwīn* rationing; علامة الحصر *al-āmat al-ḥ.* parentheses, brackets (typ.); لا يدخل تحت الحصر (*yadkulu*) or لا حصر له (*ḥaṣra*) boundless, infinite, immeasurable, innumerable; يفوق الحصر *ya'fūqu l-ḥaṣra* do.; ○ إجازة الحصر *ijāzat al-ḥ.* patent on an invention; إدارة الحصر *idārat ḥ. at-tiḍḡ wa-t-tumbāk* Government Tobacco Monopoly (Syr.)

حَصَرَ *ḥuṣr* retention (of urine); constipation

حَصَرَ *ḥaṣar* dyslogia, inability to express o.s. effectively

حَصِير *ḥaṣīr* pl. حَصِيرَات *ḥaṣīrat* mat

حَصِيرَة *ḥaṣīra* pl. حَصَائِر *ḥaṣā'ir* mat

حَصَار *ḥiṣār* block, blockage, barrier; blockade; siege

محاصرة *muḥāsara* block, blockage, barrier; blockade; siege

انحصار *inhisār* restrictedness, limitation, confinement; (tobacco) monopoly

محصور *maḥṣūr* blocked, blockaded; beleaguered, besieged; limited, restricted, confined (في to); narrow

حصر *ḥiṣrim* (coll.; n. un. i) unripe and sour grapes (*syrr*.)

حصف *ḥaṣufa* u حافة *ḥaṣḍa* to have sound judgment, be judicious, discriminating

حصف *ḥaṣif* endowed with sound judgment, judicious, discriminating

حصف *ḥaṣif* endowed with sound judgment, judicious, discriminating

حافة *ḥaṣḍa* sound judgment, judiciousness

حصل *ḥaṣala* u (حصل *ḥuṣūl*) to set in; to be there, be existent, extant; to arise, come about; to result, come out; to happen, occur, transpire, come to pass, take place; to happen, occur (في to s.o.), come (في upon s.o.), befall, overtake (في s.o.); to originate, emanate, derive, stem (من from), be caused, be produced (من by); to attain, obtain, get, receive, achieve (على s.th.), win (على s.o. or s.th.); to come into possession (على of s.th.); to seek (على a permit), apply (على for a permit); to collect, recover (على a debt), call in (على funds); to receive, take in (على s.th.) II to cause s.th. (أ) to happen or set in; to attain, obtain (أ s.th.); to acquire (أ s.th., also knowledge); to infer, deduce (أ s.th.); to collect (أ a fee, fare, etc.), levy (أ taxes, fees, etc.), call in (أ money); to summarize, sum up (أ s.th.) V to result (من from), come out (sum); to be obtained, be attained; to be raised, be levied, be required, be demanded; to be taken in, come in (fees, taxes, funds); to be collected (taxes); to procure for o.s., get (على s.th.); to attain, receive,

obtain (على s.th.); to acquire (على s.th.); to collect (على fees) X to procure for o.s., get (على s.th.); to attain, receive, obtain (على s.th.); to acquire (على s.th.)

حصل *ḥuṣūl* setting in, occurrence, incidence, happening (of an event or process); obtainment, attainment (على of s.th.); achievement (على of s.th.); acquisition (على of s.th.)

حصيلة *ḥaṣila* pl. حصائل *ḥaṣā'il* rest, remainder; amount collected, proceeds, returns; revenue, receipts, yield, income, takings

حصيلة and حريضة look up alphabetically

حصاة *ḥaṣṣila* collection box, alms box

محصول *maḥṣal* result, outcome, upshot, issue

تحصيل *taḥṣil* pl. -āt attainment, obtainment, gain; acquisition (also of knowledge); learning, studying, scientific studies; collection, raising, levy(ing), calling in (of funds, taxes); income, revenue, receipts, returns, proceeds; résumé, summary, gist (of a speech or opinion); من تحصيل الحاصل ان يقال ...

تحصيلي *taḥṣilī* (eg.) = محصل *muḥaṣṣil*

حاصل *ḥāṣil* pl. حواصل *ḥawāṣil* setting in, occurring, taking place, happening; result, outcome, sum, total, product (also *math.*); revenues, receipts, proceeds, gain; income, returns; crop, harvest; warehouse, storehouse, granary, depot, magazine; main content, purport, gist, essence, substance (of a speech); الحاصل briefly, in short; pl. حاصلات *ḥawāṣil* product(s), yield, produce, production (*econ.*)

محصول *maḥṣūl* pl. -āt حاصل *maḥāṣil* result, outcome, issue; yield, gain; product, produce; crop, harvest; production

مُحصِّل *muḥṣṣil* collector; tax collector; cashier; (bus, streetcar) conductor

مُتَاحِصِل *mutaḥṣṣil* yield, revenue, proceeds, receipts, returns (من from)

حصن *ḥaṣna* u (حصانة *ḥaṣāna*) to be inaccessible, he well fortified; to be chaste (woman) II to make inaccessible (أ s.th.); to strengthen (أ s.th.); to fortify, entrench (أ s.th.); to immunize, make proof (ضد *ḍidda* against) IV to make inaccessible (أ s.th.); to fortify, entrench (أ s.th.); to be chaste, pure (woman); to remain chaste, he of unblemished reputation (woman) V to strengthen one's position, protect o.s.; to be fortified; to be secure, be protected

حصن *ḥiṣn* pl. حصون *ḥuṣūn* fortress, fort, castle, citadel, stronghold; fortification, entrenchment; protection | حصن ماطر Fly-ing Fortress

حصان *ḥiṣān* pl. حصن *ḥuṣūn*, احصنة *aḥṣina* horse; stallion | حصان البحر *ḥ. al-baḥr* hippopotamus; بحاري حصان (*bukārī*) iron horse; قوة حصان *qūwat ḥ.*, or حصان alone, horse power

حصين *ḥaṣīn* inaccessible, strong, fortified, firm, secure(d), protected; immune, proof, invulnerable (ضد *ḍidda* against) | الحصين الحصين (*ḥiṣn*) stronghold (fig.; e.g., of radicalism)

أبو الحصين *abū l-ḥuṣayn* fox

حصانة *ḥaṣāna* strength, ruggedness, forbiddingness, impregnability, inaccessibility; shelteredness, chastity (of a woman); invulnerability, inviolability; immunity (of deputies, diplomat; against illness)

تحصين *taḥṣīn* pl. -at fortification, entrenchment; strengthening, cementing, solidification; immunization

أحصان *aḥṣān* blamelessness, unblemished reputation, integrity (*Isl. Law*)

تأمين *taḥṣṣun* securing, safeguarding, protection, protectedness

مُحصَّن *muḥṣṣan* fortified; entrenched; immune, proof (ضد *ḍidda* against)

مُحصَّنة *muḥṣṣina*, *muḥṣana* sheltered, well-protected, chaste; of unblemished reputation (woman; *Isl. Law*)

حصى IV to count, enumerate (أ s.th.); to calculate, compute (أ s.th. من from); to debit, charge (عل *أ* s.th. to s.o.'s account), hold (أ s.th. عل against s.o.) | لا يحصى (*yuhṣā*) innumerable

حصى *ḥaṣan* (coll.) pebbles, little stones

حصاة *ḥaṣāh*, حصوة *ḥaṣwa* pl. حصيات *ḥaṣayāt* little stone; pebble; calculus, stone (*med.*) | حصاة بولية (*baulīya*) cystic calculus; حصاة صفراوية (*ṣafrāwīya*) gall-stone, biliary calculus

حصى لبان *ḥaṣā lubān*, حبالبان rosemary (*bot.*)

حصى *ḥaṣawī* stony, pebbly, gravelly

أحصاء *iḥṣā'* pl. -at count, counting; enumeration; calculation, computation; statistics | إحصاء السكان *i. as-sukān* census

أحصائي *iḥṣā'ī* statistic(al); (pl. -ūn) statistician

إحصائية *iḥṣā'iya* pl. -at statistics

حفز *ḥaḍḍa* u (*ḥaḍḍ*) and II to spur on, incite (أ s.o., عل to), goad, prod (أ s.o., عل to do s.th.)

حفز *ḥaḍḍ* incitement, inducement, prodding, prompting, instigation

أحفض *ḥaḍiḍ* pl. حفوض *ḥuḍuḍ*, احضة *aḥiḍḍa* foot of a mountain; lowland; perigee (*astron.*); depth; state of decay | ذك إلى الحفوض to sink low (fig.); إلى الحفوض (*dakkahū*) to ruin s.th. completely, run s.th. into the ground

حضر *ḥaḍara* u (*ḥuḍūr*) to be present (أ at), be in the presence (أ of s.o.); to

attend (a e.th.); to be present (a in s.o.'e mind), be readily recalled (a by s.o.); to take part, participate (مجلسا *majlisan* in a meeting); to come, get (الى or a, a to s.o., to a place), arrive (الى or a at a place); to visit (a a place), attend (a a public event), go (a to a performance, etc.); to appear (امام before a judge, etc., الى in, at), show up (الى in, at); to betake o.s., go (الى من الى from... to); حضارة *haḍāra* to be settled, sedentary (in a civilized region, as opposed to nomadic existence) II to ready, make ready, prepare (a s.th., also, e.g., a medicine = to compound), make, produce, manufacture (a e.tb.); to study, prepare (a a lesson); to fetch, get, bring (a s.o., a s.th.), procure, supply (a s.th.); to settle (a e.o.), make e.o. (a) sedentary; to civilize (a s.o., a s.th.) III to give a lecture, present s.th. in a lecture (a to s.o.); to lecture, give a course of lectures IV to fetch, get, bring (a, a s.o., s.th.), procure, supply (a s.th.); to take (a s.o., a s.th., الى to a place) | احضره معه to have e.th. with one, bring s.th. along V to prepare o.s., ready o.s., get ready (ل for); to be ready, prepared; to become settled, be sedentary in a civilized region; to be civilized, be in a state of civilization; to become urbanized, become a town dweller VIII to come (a to s.o.), be in the presence (a of s.o.); to live in a civilized region; pass. *uḥṭuḍira* to die X to have s.tb. (a) brought, to call, send (a, a for s.o., for s.th.), have s.o. (a) come; to summon (a s.o.); to fetch, procure, supply, get, bring (a s.tb.); to conjure, call up, evoke (a a spirit); to visualize, envision, call to mind (a e.tb.); to carry with o.s., bring along (a s.th.); to prepare (a, e.g., a medicinal preparation)

حضر *haḍar* a civilized region with towns and villages and a settled population (as opposed to desert, steppe); settled

population, town dwellers (as opposed to nomads)

حضرى *haḍarī* settled, sedentary, resident, not nomadic, non-Bedouin, like urbanites; civilized; urban; town dweller

حاضرة *haḍra* presence | في حضرة in the presence of...; الحضرة العلية (*alīya*) His Highness (formerly, title of the Bey of Tunisia); حضرتكم a respectful form of address, esp. in letters; الدكتور cf. حضرة الدكتور Fr. *Monsieur le docteur*

حضور *ḥuḍūr* presence; visit, participation, attendance; (as one pl. of حاضر) those present | بحضور in his presence; حضور الخلة *ḥ. al-ḥaṣṣa* attendance of the celebration; حضور الذهن *ḥ. aḍ-ḍiḥn* presence of mind; ورقة حضور *waragat ḥ.* summons (*jur.*)

حضورى *ḥuḍūrī*: احكام حضورية (*aḥkām*) judgments delivered in the presence of the litigant parties after oral proceedings (*jur.*); حضوريا *ḥuḍūrīyan* contradictorily (*jur.*)

حضارة *haḍāra* civilization; culture; settledness, sedentariness

حضرية *haḍīra* pl. حضائر *haḍā'ir* a small group of 6 to 12 people (specif., the smallest unit of boy scouts = patrol); section, squad (*mil.*; *Syr.*)

محضر *maḥḍar* presence; attendance, coming, appearance (of s.o.); assembly, meeting, gathering, convention; (pl. محاضر *maḥāḍir*) minutes, official report, procès-verbal, record of the factual findings | محضر الجرد *m. al-jard* inventory list; محضر منه *bi-maḥḍarin minhu* in s.o.'e presence

تحضير *taḥḍīr* preparing, readying, making ready; (pl. -āt) preparation (ل for; also e.g., for an examination); making, preparation, cooking (of food, etc.), production, manufacture

تحضيرى *taḥḍīrī* preparatory, preparative | المدارس التحضيرية للمعلمين (*mu'allimīn*)

preparatory institutes for teachers, teachers' colleges (Eg.)

محاضرة *muḥāḍara* pl. -āt lecture

احضار *iḥḍār* procurement, supply, fetching, bringing

تحضر *taḥaddur* civilized way of life

احتضار *iḥṭidār* demise, death

استحضار *istiḥḍār* making, production, manufacture; preparation; summoning | استحضر الارواح *istiḥḍār al-arwāḥ* evocation of spirits, spiritism

حاضر *ḥāḍir* pl. حضر *ḥuḍḍar*, حضور *ḥuḍūr* present; attending; الحاضر the present (time); prepared (ل for); ready; (pl. حضر *ḥuḍḍār*, حضرة *ḥaḍara*) settled, sedentary, resident, village or town dweller, not nomadic | في الحاضر or في الوقت at present, now; حاضر الفكر *ḥ. al-fikr* quick-witted, quick at repartee; نقد حاضر *(naqd)* cash, ready money

حاضرة *ḥaḍira* pl. حواضر *ḥawāḍir* capital city, metropolis; city (as a center of civilization)

محسور *maḥṣūr* possessed, haunted or inhabited by a jinni; demoniac

مُحَضِّر *muḥaḍḍir* maker, producer, manufacturer; dissector (*med.*)

محاضر *muḥāḍir* lecturer, speaker

محضر *muḥḍir* court usher

متحضر *mutaḥaddir* civilized

مُتَحَضِّر *muḥṭaḍar* dying, in the throes of death, on the brink of death; a dying person; haunted or inhabited by a jinni; demoniac

مستحضر *mustaḥḍar* pl. -āt preparation (*chem., pharm.*) | مستحضر دوائى (*dawāʿi*) medicinal preparation

حَضْرَامُوت *ḥaḍramaut* Hadhramaut

حَضْرَامِي *ḥaḍramī* pl. حضارم *ḥaḍārim* man from Hadhramaut; Hadhramautian (*adj.*)

حَضَنَ *ḥaḍana u (ḥaḍn, حضانة ḥiḍāna)* to clasp in one's arms, embrace, hug (• s.o.); to nurse, bring up, raise (• a child); (ḥaḍn, حضان *ḥiḍān*, حضانة *ḥiḍāna*, حَضُون *ḥuḍūn*) to hatch, brood, incubate (• an egg; of a bird) VI to embrace one another, cling to one another, nestle against each other VIII to clasp in one's arms, embrace, hug (• s.o., s.th.); to harbor in one's bosom (• a feeling); to hatch, concoct, contrive (• s.th.); to bring up, raise (• a child)

حَضَنَ *ḥiḍn* pl. احضان *aḥḍān* breast, bosom (between the outstretched arms); armful, that which can be carried in one's arms | قبله بالحضن (*qabīlahū*) he received him with open arms; بين احضان and في احضان amid, among; with, in the presence of (s.o.); في احضان الصحراء (*faḥṣrat*) in the heart (or folds) of the desert; بين احضانها she took me in her arms

حَضَانَة *ḥiḍāna, ḥaḍāna* raising, hringing up, nursing (of a child); hatching (of an egg), incubation | دار الحضانة children's home, day nursery, crèche

حَضِنَ *ḥaḍin* embraced, hugged, resting in s.o.'s arms

مَحَضَنَ *maḥḍan* pl. محاضن *maḥāḍin* children's home, day nursery, crèche

احتضان *iḥṭiḍān* embrace, hug(ging), accolade

حاضنة *ḥaḍina* pl. حواضن *ḥawāḍin* nurse-maid, dry nurse

مُحَضِّن *muḥṭaḍin* embracing, hugging; tender, affectionate

حَطَّ *ḥaṭṭa u (ḥaṭṭ)* to put, place, put down, set down (• s.th.); to take down (• a load, burden); to lower, decrease, diminish, reduce (• or من s.th.); to depreciate (من قدره *min qadrīhi* or من قيمته *min qimatīhi* the value of s.th.) | حط الرحال (*riḥāla*) to halt, make a stop, dismount, encamp (while traveling on horseback,

camelback, etc.); — *u* (*ḥaṭṭ*, *حطوط* *ḥuṭūṭ*) to sink, descend, go down; to alight (bird); to land (airplane); to drop (price) II to put down, set down, take off, unload (a load) VII to sink, descend, go down; to decrease, diminish; to decline, decay, wane VIII to put down, set down, take down (a s.th.)

ḥaṭṭ (act of) putting or setting down; depreciation, helittling, derogation, disparagement (من of s.th.); reduction, diminution, decrease (من of s.th.)

ḥiṭṭa alleviation, relief, mitigation; abasement, dehasement, demotion, degradation (in rank, dignity, prestige); humiliation, insult, indignity

aḥaṭṭ lower

ḥaṭṭa price reduction

maḥaṭṭ place at which s.th. is put down or deposited; stopping place. stop; pause, fermata, hold, concluding strain, cadence (*mus.*) | *ḥaṭṭ al-āmāl* object of hope, that on which one's hopes are pinned; كان *ḥaṭṭ al-anzār* to attract the glances, draw attention to o.s.; *ḥaṭṭ al-kalām* sense, or meaning, of one's words

maḥaṭṭa pl. -āt stopping place, stop (also of public conveyances); station, post; railroad station; broadcasting station, radio station | *ḥaṭṭ al-tayār* *m. taḥwīl al-tayyār* transformer station; *m. al-iḍā'a* (*al-ilā-silkīya*) broadcasting station, radio station; transmitter (station); محطة رئيسية (*ra'isīya*) (railroad) main station; ○ محطة *m. al-iṣārāt* signal post; الإشارات *m. al-iṣāl* transmitter (station; radio); محطة *li-l-arṣād al-jawwīya* meteorological station, weather station; محطة *m. as-ṣarf* (*Eg.*) pump station (for drainage); power plant; ○ محطة الاستقبال receiving station (*radio*); ○ محطة لاسلكية قصيرة الأمواج (*lā-silkīya qasīrat al-*

amwāj) short-wave transmitter station; محطة توليد الكهرباء *m. taulīd al-kaḥraba'* and محطة كهربائية power plant

inḥiṭāf decline, fall, decay, decadence; inferiority | احساس الانحطاط *iḥsās al-inḥiṭāf* sense of inferiority

inḥiṭāfi postclassical writer

munḥaṭṭ low, hase, low-level, low-grade; fallen, degraded (woman); mean, vile, vulgar; inferior

ḥaṭaba i to gather firewood | حطب *(fi ḥabliḥi)* to support s.o., stand by s.o., hack s.o. up VIII to gather firewood

ḥaṭab pl. *aḥṭāb* firewood

ḥaṭāb wood gatherer; wood-cutter, lumherjack; vendor of firewood

taḥṭīb singlestick fencing (a popular game, esp. in rural areas; *eg.*)

ḥāṭīb wood gatherer; woodcutter, lumherjack; vendor of firewood | *kaḥṭīb* *ka-ḥāṭībī lailin* lit.: like one who gathers wood at night, i.e., blindly, at random, heedlessly (said of s.o. who does not realize, or think about, what he is doing)

ḥaṭama i (*ḥaṭm*) to break, shatter, smash, wreck, demolish (a s.th.) II = I; V to break, go to pieces; to be broken, be smashed, be shattered; to crash (e.g., airplane, structure, etc.); to be wrecked (ship) VII = V

ḥiṭma pl. *ḥiṭam* particle, small piece, shred, hit, morsel; s.th. broken

ḥuṭām debris, rubble; fragments, shards, broken pieces; wreckage, wreck (of a ship) | *ḥuṭam al-dunyā* *ḥ. ad-dunyā* the ephemeral things of this world, the vanities of the world

ḥaṭim smashed, shattered, wrecked

حافة *ḥaffa* pl. -āt enclosure, edge, margin; rim of a vessel; horder, brink, verge; fringe, hem | حافة الخراب *al-ā ḥ. il-ḥarāb* on the brink of ruin

حفيد *ḥafīd* pl. أحفاد *aḥfād*, حفدة *ḥafada* grandson; descendant, offspring, scion

حفيدة *ḥafida* granddaughter

حفر *ḥafara* i (ḥa/fr) to dig (a s.th.); to drill (for oil); to excavate (archeol.); to carve (a s.th.); to engrave, etch (a metal) | حفر خنادق to dig trenches; حفر حفرة (*ḥu/ratan*) to prepare a pitfall, prepare an ambush VII pass. of I; VIII to dig

حفر *ḥafr* digging, earthwork, excavation (also archeol.); unearthing; drilling (for oil); carving, inscribing (e.g., of letters); engraving, etching; graphic arts (etching, wood engraving); scurvy (*syrr.*) | جهاز الحفر *jahāz al-ḥ.* oil rig; oil derrick

حفرة *ḥu/ra* pl. حفر *ḥu/ra* pit; hollow, cavity, excavation; hole

حفرية *ḥafrīya* digging, excavation; ○ gravure; pl. حفريات excavations (archeol.)

حفار *ḥaffār* digger; engraver; driller; stone mason | حفار القبور gravedigger

حفير *ḥafir* dug, dug out, excavated, unearthed

حفيرة *ḥafira* pl. حفاير *ḥafā'ir* s.th. excavated or unearthed; pl. excavations (archeol.)

احفور *uḥfūr* pl. احفانير *aḥfā'ir* s.th. excavated; fossil; pl. excavations (archeol.)

مخفر *mihfar* pl. مخافر *maḥfāfir* spade

وقع | حافر *ḥāfir* pl. حوافر *ḥawāfir* hoof to coincide, happen to correspond exactly; على الحافر on the spot, right away, at once

حافري *ḥāfirī* ungular, ungulate

حافرة *ḥāfira* original condition, beginning | عند الحافرة on the spot, right away, at once; رجع الى حافرته to revert to its original state or origin

مخفور *maḥfūr* dug; inscribed, engraved: carved

حفر *ḥafaza* i (ḥa/fz) to pierce, stah (s.o., ب with the spear); to incite, instigate, urge, prompt, induce (على or الى s.o. to s.th.) V to prepare o.s., get ready, be ready, head out to do s.th. (ل or لى), set out to do s.th. (ل or لى); to get ready to jump, make a running start; to listen, pay attention VIII to be about to do s.th., be ready (ل for)

تحفز *taḥaffuz* preparedness, readiness; vim, dash, verve, sweep, élan

حافز *ḥāfiz* pl. حوافز *ḥawāfiz* spur, drive (على to do s.th.), incentive (على to), initiative

متحفز *mutaḥaffiz* ready, prepared (ل for)

حفظ *ḥafīza* a (ḥi/fz) to preserve (a s.th.); to protect, guard, defend (s.o.); to observe, hear in mind (a s.th.), comply (a with a.s.th.), be mindful, be heedful (a of s.th.); to keep up, maintain, sustain, retain, uphold (a s.th.); to hold, have in safe-keeping (a s.th.), take care (a of s.th.); to keep, put away, save, store (a s.th.); to conserve, preserve (a s.th.); to retain in one's memory, remember, know by heart (a s.th.); to memorize, learn by heart, commit to memory (a s.th., esp. the Koran); to reserve (a نفسه for o.s. s.th.); to stay, discontinue, suspend (التحقيق a judicial investigation; *ḥur.*) | حفظ بالبريد may God protect him! حفظ الله to hold in care of general delivery (a s.th.); يحفظ في البوسطة (*yuhfazu*) in care of general delivery, poste restante; حفظ الوفاء (*wafā'a*) to be loyal to s.o., keep faith with s.o. II to have s.o. (s) memorize (a s.th.) III to preserve, keep up, maintain, uphold, sustain (على s.th.);

to supervise, control (عل s.th.), watch (عل over s.th.); to watch out (عل for), take care, be heedful, be mindful (عل of), look (عل after), attend, pay attention (عل to); to keep, follow, observe, bear in mind (عل s.th.), comply (عل with), conform (عل to); to protect, guard, defend (ا and عل, also عن s.th.) IV to vex, annoy, gall, irritate, hurt, offend (ا s.o.) V to keep up, maintain, preserve (ب s.th.); to observe, keep in mind (ب s.th.), be mindful, be heedful, take care (ب of s.th.), be concerned (ب with); to be cautious, be wary, be on one's guard; to be reserved, aloof; to have reservations VIII to maintain, uphold (ب or ا s.th., e.g., بحقره one's rights); to keep up, maintain, retain (ب or ا s.th., e.g., a posture, a characteristic); to take care, take over custody (ب of s.o.), protect, guard (ب s.o.); to defend (against encroachment), hold, maintain (ب a possession); to preserve, sustain, continue, keep up (ب s.th.); to hold, possess (ب s.th.); to put away, hold, have in safekeeping (ب s.th.), take care (ب of s.th.); to keep, retain (ب s.th.); احفظ لنفسه to keep for o.s., appropriate, reserve for o.s. (ب or ا s.th.), take complete possession (ا of) X to ask s.o. (ا) to guard or protect (ا or عل s.th.); to entrust (عل or ا s.o. s.th.), commit s.th. (عل or ا) to the charge of s.o. (ا)

حفظ *hiḏ* preservation; maintenance, sustentation, conservation, upholding; protection, defense, guarding; custody, safekeeping, keeping, storage; retention; observance, compliance (with); memorizing, memorization; memory; (jur.) discontinuance, stay, suspension (of legal action, of a judicial investigation) | حفظ الآثار preservation of ancient monuments (Eq.) | حفظ الصحة *ḥ. aṣ-ṣiḥḥa* hygiene, sanitation; رجال الحفظ police

حفظه *hiḏa* anger, indignation, resentment, rancor

حفاط *hiḏāz* pl. -āt dressing, ligature, bandage | حفاظ الحibus *ḥ. al-ḥaiḏ* sanitary napkin

حفيظ *ḥafiḏ* attentive, heedful, mindful; preserving, keeping, guarding (عل s.th.)

حفيظة *ḥafiḏa* pl. حفاظ *ḥafāḏ* grudge, resentment, rancor

محفظة *mahḏaḏa*, *miḥḏaḏa* pl. -āt, محافظ *mahḏāḏ* folder, bag, satchel, briefcase, dispatch case, portfolio; wallet, pocket-book

محفظة *miḥḏaḏa* capsule

تحفيظ *taḥfiḏ* memorization drill, incultation (esp. of the Koran)

حفاظ *hiḏāz* defense, protection, guarding (esp. of cherished, sacred things); preservation, maintenance (عل of interests); keeping, upholding (of loyalty), adherence (to a commitment)

محافظة *muhḏaḏa* guarding; safeguarding; preservation; protection, defense; conservation, sustaining, upholding; retention, maintenance (عل of s.th.) conservatism (*pol.*), conservative attitude; following, observance (عل of s.th.), compliance (عل with s.th.), adherence (عل to); guarding (من against misfortune), saving (من from misadventure); garrison (*mil.*); (pl. -āt) governorate (one of five administrative divisions of Egypt, in addition to 14 *mudiriyyāt*); office of the *muhḏāḏ* (head of a governorate); province, any one of the larger administrative districts (*Syr.*) | المحافظة على النفس self-preservation; مذهب المحافظة *maḏhab al-m.* conservative movement, conservatism, Toryism

تحفظ *taḥaffuḏ* caution, wariness, restraint, reticence, reserve, aloofness; —

(pl. -āt) precaution, precautionary measure; reservation, limiting condition, conditional stipulation, proviso مع التحفظ | with full reservation

تحفظي *taḥaffuzī* precautionary, preventive | إجراءات تحفظية (*ijrā'āt*) precautionary measures; صلح تحفظي (*sulḥ*) settlement before action, preventive settlement (*jur.*)

احتفاظ *iḥfāz* guarding, safeguarding; preservation; retention, maintenance, continuation, conservation, defense, protection, vindication, sustaining, upholding; keeping, holding, safekeeping, custody (ب of s.th.)

حافظ *ḥāfiẓ* keeper, guarder, guardian, custodian, caretaker; (pl. حفاظ *ḥuffāẓ*, حفظة *ḥaʿaẓa*) one who knows the Koran by heart (formerly an honorific epithet)

حافظة *ḥāfiẓa* memory; — (pl. حوافظ *ḥawāfiẓ*?) wallet, pocketbook; money order (*Eg.*)

محفوظ *maḥfūẓ* kept, held in safekeeping, deposited, guarded, preserved; memorized, committed to memory, etc.; conserved, preserved (food); reserved; ensured, secured, safeguarded; — pl. محفوظات canned goods, preserves; archives; memorized material, what s.o. knows by heart | دار المحفوظات المصرية the Egyptian Public Record Office; مأكولات محفوظة preserves, canned goods; جميع الحقوق محفوظة all rights reserved

مُحَافِظ *muḥāfiẓ* supervisory, controlling; observing (على s.th.), complying (على with), etc.; conservative (*pol.*) المحافظون the Conservatives, the Tories; keeper, guarder, guardian, custodian, caretaker, supervisor, superintendent; mayor; governor (*Eg.*: title of the chief officer of a governorate; *Syr.*: chief officer of a province); director general, president (= *Brit.* governor)

متحفظ *mutaḥaffiẓ* vigilant, alert, wary, cautious; reticent, reserved, aloof; staid, sedate

مستحفظ *mustaḥfaẓ* pl. -āt reserve (*mil.*)

حفل *ḥaḥala* i (*ḥaḥl*) to gather, assemble, congregate; to flow copiously; to be replete, teem, superabound (ب with); to pay attention, attend, give one's mind (ب or ل to s.th.), concern o.s. (ب with), make much (ب of), set great store (ب by) | لا حفل به (*ḥaḥla*) indifferent, of no consequence II to adorn, decorate, ornament (ب s.th. with) VIII to gather, rally, throng together; to celebrate (ب s.th., s.o.); to concern o.s. (ب or ل with), attend, pay attention, give one's mind (ب or ل to s.th.); to honor, welcome, receive kindly (ب s.o.)

حفل *ḥaḥl* gathering, meeting, assembling; assembly, congregation, throng, crowd; performance, show, public event; celebration; feast, festival

حفلة *ḥaḥla* pl. -āt assembly, gathering, meeting, congregation; party; (social or public) event; show, performance (theater, cinema); concert; festivity, ceremony, festival, festive event, celebration | حفلة التأبين commemoration, commemorative ceremony for a deceased person; الحفلة الأولى (*al-ḥafḥa al-awwal*) premiere; حفلة غيرية numerous assembly; حفلة خيرية (*ḥairiya*) charity performance, charity event; حفلة الدفن *ḥ. ad-daḥn* funeral ceremony, obsequies; حفلة دينية (*diniya*) religious ceremony, Divine Service; حفلة سامرة *ḥ. samar* evening party, soirée; حفلة سينائية motion picture show; حفلة الشاي *ḥ. al-ʿurs* wedding; حفلة الاستقبال (public) reception; حفلة موسيقية concert

حفيظ *ḥaḥil* eager, assiduous, diligent

مُحَافِظ *muḥāfiẓ* pl. محافل *maḥāfiḥ* assembly, congregation, meeting, gathering; party;

body, collective whole; circle, quarter |
الحافل Masonic lodge; الرسمية (السياسية) *raṣmiya, siyāsiya* the official
(political) circles or quarters

احتفال *ihtifāl* pl. -āt celebration, ceremony, festival, festivities

حافل *ḥaḥḥil* pl. حوافل *ḥawāḥil*²
full (ب of), filled, replete (ب with);
abundant, copious, lavish; much frequented, well attended (by visitors, participants, etc.), numerous (of attendance); solemn, ceremonial, festive

حافلة *ḥāḥila* pl. -āt, حوافل *ḥawāḥil*²
○ autobus

محتفل *muḥtafil*: المحتفلون the participants
in a festive event, the celebrators

مختفل *muḥtafal* assembly place, gathering place; party; به celebrated

حفن *ḥaḥana* u to scoop up with both hands
(أ s.th.); to give a little (ل to s.o.)

حفنة *ḥaḥna* pl. ḥaḥanāt handful

¹حفاوة *ḥaḥāwa* حفي *ḥaḥiya* a (حفي and حفو)¹
to receive kindly and hospitably, to welcome, receive with honors, honor (ب s.o.) V to behave with affection, be affectionate (ب toward) VIII do.; to celebrate (ب an occasion, a festival)

حفي *ḥaḥiy* welcoming, receiving kindly, greeting (ب s.o., s.th.)

حفاوة *ḥaḥāwa* friendly reception, welcoming, welcome, salutation (ب of s.o.)

احتفاء *ihtifāʿ* reception, welcome, salutation (ب of s.o.); celebration, festivity

²حافي *ḥaḥiya* a (حفا. *ḥaḥāʿ*) to go barefoot; to have sore feet

حاف *ḥāḥin* pl. حفاة *ḥuḥāh* barefoot(ed)

حق *ḥaḥqa* i u to be true, turn out to be true, be confirmed; to be right, correct; (also pass. *ḥuḥqa*) to be necessary, obligatory, requisite, imperative (على for s.o.), be

incumbent (على upon s.o.); to be adequate, suitable, fitting, appropriate (على for s.o.); to be due (ل s.o.); له *ḥuḥq* he is entitled to it, he has a right to it; حق *ḥuḥq* he deserved it (punishment); — u to ascertain (أ s.th.), make sure, be sure (أ of s.th.); to recognize, identify (أ s.o.) II to make s.th. (أ) come true; to realize (أ s.th., e.g., a hope), carry out (أ e.g., a wish), carry into effect, fulfill, put into action, consummate, effect, actualize (أ s.th.); to implement (أ e.g., an agreement); to produce, bring on, yield (أ results); to determine, ascertain, find out, pinpoint, identify (أ s.th.); to prove s.th. (أ) to be true, verify, establish, substantiate (أ s.th.); to confirm, assert, aver, avouch, affirm (أ s.th.); to be exact, painstaking, meticulous, careful (أ in doing s.th.), e.g., حق النظر (*naẓara*) to look closely; to study, examine, investigate, explore (أ s.th.), look, inquire (أ into s.th.); to verify, check (أ or ق s.th.); to investigate (ق s.th.; police); to make an official inquiry (أ into s.th.), institute an investigation (أ of or into; court; *jur.*); to interrogate (مع s.o.), conduct a hearing (مع of s.o.; *jur.*) III to contend for a right (أ with s.o.), contest or litigate a right (أ against s.o.) IV to tell the truth; to be right (ق in s.th.); to enforce (أ s.th., e.g., a legal claim) V to prove true, turn out to be true, be confirmed, prove to be correct; to materialize, become a fact; to be realized, be effected, come into effect; to be examined, be explored; to ascertain (أ s.th., also من), make sure, reassure o.s., gain proof, convince o.s., be convinced, be sure, be certain (أ of s.th.); to check, verify (أ or من s.th.); to be serious (ب about s.th.) X to be entitled, have a claim (أ to s.th.); to claim (أ s.th.), lay claim (أ to); to deserve, merit (أ s.th.), be worthy (أ of); to require, demand,

necessitate, make requisite (أ s.th.); to fall due, become payable (sum of money), mature, become due (note); to be due (ل s.o.) يستحق الذكر (dikra) worth mentioning, noteworthy; لا يستحق عليه الرسم (rasmu) not subject to a fee, free of charge

حق haqq truth; correctness, rightness; rightful possession, property; one's due; duty; proper manner; true, authentic, real; right, fair and reasonable; correct, sound, valid; الحق an attribute of God; (pl. حقوق haqqū) right, title, claim, legal claim (في to); الحقوق law, jurisprudence, legal science; حقاً haqqan really, in reality, in effect, actually, in fact, indeed, truly, in truth; justly, rightly, by rights | بحق is that (really) so? really? truly, rightly, by rights; بالحق truly, in reality, actually; properly, appropriately, in a suitable manner; بحق bi-haqqi and حق as to ..., as for ..., with respect to, concerning, regarding; حق هو عل he is in the right; الحق مكل you are right; الحق عليك you are wrong; حق عليك it is your duty; هذا حق عليك you owe this to me; عرفانا لحقها عليه (ir'ānan) in recognition of what he owed her; حقه he is entitled to it, it is his due; كان من حقه he should have ..., he ought to have ...; له الحق في he is entitled to ...; والحق يقال (yuqāl) one may say, it must be admitted, it's only fair to say, say what you will ..., ... though (as a parenthetical phrase); عرف حق المعرفة (haqqa l-ma'rifa) to know exactly, know for certain, know very well, also العلم (haqqa l-'ilm); فهم حق الفهم (fahima haqqa l-fahm) to understand precisely, comprehend thoroughly, be fully aware; السعادة الحقة (sa'āda) true happiness; كلية الحقوق kulliyat al-ḥ. law school, faculty of law

حق haqq hollow, cavity; socket of a joint (anat.); also = حقة haqqa

حقة haqqa pl. حق haqqa, حقان haqqāq, أحقاق aḥqāq small box, case, pot or jar; receptacle, container; — (pl. -āt, حقن haqqan) a weight (Syr., Pal.) = أقة uqqa; حقة استنبولية = 1.280 kg (Ir.)

أحق aḥaqqā worthier, more deserving (ب of s.th.); more entitled (ب to s.th.)

حقيق haqqīq pl. أحقا aḥiqqā² worthy, deserving (ب of s.th.), fit, competent, qualified; entitled (ب to)

حقيقة haqqīqa pl. حقائق haqqā'iqa truth, reality (also philos.); fact; the true state of affairs, the facts; true nature, essence; real meaning, true sense; haqqiqatan really, in reality, in effect, actually, in fact, indeed, truly, in truth | رأيت على حقيقته I saw its true nature, as it really is; في حقيقة الأمر in reality, really, actually; ليس له حقيقة it does not really exist, it is not real

حقيق haqqīqi real, true; actual; proper, intrinsic, essential; genuine; authentic; positive

حقوق haqqūqi juristic(al); (pl. -ūn) jnrist, jurisprudent, lawyer

أحقية aḥaqqīya legal claim, title, right

حقان haqqāni correct, right, proper, sound, valid, legitimate, legal

وزارة haqqāniya justice, law | الحفانية Ministry of Justice (formerly Eg.)

تحقيق taḥqiq realization, actualization, effectuation, implementation; fulfillment (of a claim, of a wish, etc.); achievement, accomplishment, execution; ascertainment, determination, identification, verification; substantiation; assertion, affirmation, confirmation; pinpointing, precise determination; exactness, accurateness, precision; (= تحقيق النطق t. an-nuṭq) precise pronunciation; — (pl. -āt) verification, check, checkup, investigation; official or judicial inquiry,

inquest | التحقيق it is a matter of fact that ..., it is certain that ...; على التحقيق properly speaking, strictly speaking, actually; exactly, precisely; positively, definitely; عند التحقيق properly speaking, strictly speaking, actually; تحقيق الشخصية t. *al-ḥaṣṣiya* identification (of a person), proof of identity; شهادة تحقيق الشخصية *shahadat t. al-ḥaṣṣiya* identity card; identification; قلم تحقيق الشخصية *qalam t. al-ḥ. hurea* 1 of identification; تحقيق الذاتية t. *al-dātīya* identification; قاضي التحقيق examining magistrate; تحقيق الارباح realization of profits (stock market)

احقاق *iḥqāq* احقاقا لحق *iḥqāqan li-l-ḥaqq* (so) that truth may prevail

تحقق *taḥaqquq* ascertainment, making sure; conviction, certainty, certitude; verification, check, checkup

استحقاق *istiḥqāq* pl. *-āt* worthiness, deservingness, merit; one's due or desert; maturity, payability, falling due (of a sum of money); re-claiming or calling in of s.th. due, demand of a right; vindication (Isl. Law), replevin, detinue | عن حقد deservedly, justly, by rights; تاريخ الاستحقاق undeservedly; بدون استحقاق date of maturity (e.g., of a bond); الاستحقاق اللبناني (*lubnānī*) name of a Lebanese order

محقوق *maḥqūq* worthy, deserving (ب, ل of), fit, competent, qualifying (ب, ل for); wrong, at fault, on the wrong track

محقق *muḥaqqiq* investigator; inquirer; examining magistrate

محقق *muḥaqqaq* sure, certain, beyond doubt, unquestionable, indubitable; assured, established, accepted, recognized | ان الحق ان it is certain that ..., it is a fact that ...

حقق *muḥiqq* telling the truth, in the right, being right

متحقق *mutaḥaqqiq* convinced, sure, certain, positive

مستحق *mustaḥiqq* entitled; claiming; beneficiary (of a wakf); deserving, worthy | ادفع مستحق *m. ad-daf'* due, payable (sum)

حقب VIII to put into one's bag, to bag (s.th.)

حقب *ḥuqb* pl. احقاب *aḥqāb*, حقاب *ḥiqāb* long stretch of time, long period

حقة *ḥiqba* pl. حقب *ḥiqāb* long time, stretch of time; period, age | حقة من الزمان *ḥiqbatan min az-zamān* for quite a time, for some time

حقب *ḥaqab* pl. احقاب *aḥqāb* a kind of ornamental belt

حقاب *ḥiqāb* pl. حقب *ḥuqūb* a kind of ornamental belt

حقبة *ḥaqiba* pl. حقائب *ḥaqā'ib* valise, suitcase, traveling bag; leather bag | حقيبة دبلوماسية diplomatic pouch; حقيبة النقود portemonnaie, change purse; حقيبة اليد *al-yad* ladies' purse, handbag

حقد *ḥaqida* a, *ḥaqada* i (*ḥaqd*, *ḥiqd*) to harbor feelings of hatred (عل against) IV to incite to hatred or resentment, embitter, envenom (s.o.) V = I; VI to hate one another

حقد *ḥiqd* pl. احقاد *aḥqād*, حقد *ḥuqūd* hatred, malice, spite, resentment, rancor

حقيدة *ḥaqida* pl. حقائد *ḥaqā'id* hatred, malice, spite, resentment, rancor

حقد *ḥaqūd* full of hatred, spiteful, resentful, malicious, malevolent, rancorous

حائد *ḥāqid* full of hatred, spiteful, resentful, malicious, malevolent, rancorous; pl. حائدة *ḥaqada* malevolent people

حقر *ḥaqara* i (*ḥaqr*) to despise, scorn, disdain (s.o., s.th.); to look down (s., on), have a low opinion (s., of); — *ḥaqara* u

to be low, base, contemptible, despicable;
to be despised, degraded, humiliated
II to disparage, deery, depreciate (s.o.),
detract, derogate (s. from s.o.); to degrade,
debase, bumble, humiliate; to regard
with contempt, despise, scorn, disdain
(s.o., s.th.) VIII to despise, scorn,
disdain (s.o., s.th.), look down (s., s.
on) X to regard as contemptible or
despicable, disdain, despise (s.o., s.
s.th.), look down (s., s. on)

حقر *ḥaqīr* pl. حقراء *ḥuqarāʾ* low, base,
mean, vulgar, vile; little, small, paltry,
inconsiderable, poor, wretched, miserahle;
despised; despicable, contemptible

احقر *aḥqar* lower, baser, more con-
temptible

حقارة *ḥaqāra* lowness, vulgarity, base-
ness, vilness, meanness; smallness, pal-
triness, insignificance, poorness, wretched-
ness, miserableness; despicability, con-
temptibleness; ignominy, infamy

تحقير *taḥqīr* contempt, disdain, scorn;
degradation, humiliation, abasement

استحقار *iḥtiqār* contempt, disdain, scorn |
استحقار *iḥt.* نظر اليه بعين الاستحقار
(*bi-'aini l-iḥt.*) to
regard s.o. with contempt, look down
one's nose at s.o.

محتقر *muḥtaqar* despised; contemptible,
despicable

حقل *ḥaql* pl. حقول *ḥuqūl* field (also fig. =
domain); column | حقول البترول oil fields;
حقول النفط *ḥ. az-zait*, حقول التجارب *ḥ. an-naft*
oil field; oil area; experimental fields;
حقول كهربائي (*kahrabāʾi*)
electric field

حقل *ḥaqli* field- (in compounds)

مخاطلة *muḥāqala* sale of grain while still
in growth, dealing in grain futures (*Isl.*
Law)

حقن *ḥaqana* i u (*ḥaḡn*) to hold back, with-
hold, keep back, detain, retain (s.s.th.);

to suppress, repress, restrain (s.s.th.); to
keep to o.s. (السر *as-sirra* the secret); to
spare (دمه *damahū* s.o.'s blood or life); to
give (s.o.) an injection (*med.*) VIII to
become congested (s.p. blood); to suffer
from strangury; to take an enema, a
clyster; to be injected | احتقن وجهه (*waḡ-
ḥuḥū*) his face was flushed, his face turned
red

حقن *ḥaḡn* retention, withholding;
sparing; injecting, injection (*med.*) |
حقنا لدمائهم *ḥaḡnan li-dimā'ihim* in order
to spare their blood; حقن في الوريد
intravenous injection (*med.*)

حقنة *ḥuḡna* pl. حقن *ḥuḡan* injection
(*med.*); hypodermic; clyster; enema

حقنة *miḥqana* pl. محاقن *maḥāḡin*
syringe (*med.*)

احتقان *iḥtiqān* congestion | احتقان الدم
iḥt. ad-dam vascular congestion

محتقن *muḥtaqan* reddened by blood
congestion, flushed, red (face)

حقو *ḥaḡu* pl. حقاء *ḥiqāʾ*, احقاء *aḥqāʾ* loin,
groin | حقد حقد *ḥaddada ḥaḡwaihi* to
gird one's loins

حك *ḥakka* u (*ḥakk*) to rub, chafe; to scrape;
to scratch; to rub off, scrape off, scratch
off, abrade (s.s.th.) | حكه في صدره (*ḥadrihi*)
it impressed him, affected him, touched
s.th. inside him IV to itch V to rub o.s.,
scrape, chafe (ب against); to pick a
quarrel (ب with s.o.) VI to rub or scrape
against each other VIII to rub o.s.,
scrape, chafe (ب against); to be in con-
tact, in touch (ب with) | حكه في صدره
(*ḥadrihi*) it impressed him, affected him,
touched s.th. inside him

حك *ḥakk* rubbing, chafing; friction;
scratching

حكة *ḥikka* itching; scabies, itch (*med.*)

حكاك *ḥakkāk* lapidary

ثبت على *miḥakk* touchstone; test | *ḥabata 'alā m. in-nazar* to stand a critical test

محكة *miḥakka* currycomb

تحاك *taḥakk* (reciprocal) friction

احتكاك *iḥtikāk* pl. -āt (reciprocal) friction; close touch or contact; friction (fig., = dissension, controversy) | من غير احتكاك *min ḡairi ḥt.* frictionless

محكك *muḥakkak* chafed, worn away

حكة *ḥukka* (tun., = *ḥugga*) pl. حكاك *ḥukak* small box, case, pot or jar

حكر VIII to buy up, hoard and withhold, corner (a commodity); to monopolize (a commercial article); to have exclusive possession (a of s.th.), hold a monopoly (a over s.th.)

حكر *ḥikr, ḥukr* and اجرة الحكر *uḡrat al-ḥ.* ground rent, quitrent

حكر *ḥakar, ḥukar* hoarded

حكرة *ḥukra* hoarding (of goods); monopoly

حاكورة *ḥākūra* small vegetable garden

احتكار *iḥtikār* pl. -āt cornering, buying up; monopoly; preferential position; supremacy, hegemony | احتكار تجارة البن *iḥt. t. al-bunn* coffee-trade monopoly; احتكار السكر *iḥt. as-sukkar* sugar monopoly

احتكاري *iḥtikārī* rapacious, grasping, greedy

حكم *ḥakama u (ḥukm)* to pass judgment, express an opinion (على on s.th.), judge (على s.th., ب by, from); to decide, give a decision, pass a verdict, pass sentence (على on); to sentence (على s.o., ب to a penalty; said of the judge), impose, inflict (ب a penalty) on s.o. (على); to pronounce a verdict or judgment, deliver judgment, rule (ل in s.o.'s favor); to adjudicate, adjudge, award (ب to s.o.

s.th.); to take (ب s.th.) as a standard or norm; to have judicial power, have jurisdiction, have authority (على and over), govern, rule, dominate, control (ب على or s.o.); to order, command (ب s.th.); to bridle, check, curb (s., a s.th., s.o.) | حكم عليه بالاعدام *(ḥukima, 'idām)* he was sentenced to death; حكم بآدائه *(bi-idānatihi)* to convict s.o., find s.o. guilty (*jur.*); حكم ببراءته *(bi-bar'atilihi)* to acquit s.o. (*jur.*) II to appoint (s.o.) as ruler; to choose (s.o.) as arbitrator, make (s.o.) the judge (ق over or in s.th., بين between) III to prosecute (s.o.); to arraign, bring to trial, hale into court (s.o.); to interrogate, hear (s.o.) IV to make (a s.th.) firm, strong, sturdy, solid; to fortify (a s.th.); to strengthen, consolidate (a s.th.); to do well, do expertly, master (a field, work), be proficient (a in) | أحكم أمره *(amrahū)* to do s.th. thoroughly, carefully, properly; أحكم قفل الباب *(qaḡla l-bāb)* to lock the door firmly; أحكم لغة *(luḡatan)* to master a language V to have one's own way (ق in), proceed (ق with) at random, at will, handle (ق s.th.) arbitrarily; to pass arbitrary judgment (ق on); to make o.s. the judge (على of), pass judgment (على on); to decide (ب on); to rule, reign, hold sway (ق over); to dominate, control (ق s.th.), be in control, be in command (ق of) VI to bring one another before the judge (إلى الحاكم); to appeal (إلى to) for a legal decision; to be interrogated, he heard (in court) VIII to have one's own way (ق in), proceed (ق with, in s.th.) at will, at random, handle (ق s.th.) arbitrarily, judge arbitrarily; to rule, reign, hold sway (على over); to be in control, be in possession (على of); to appeal (إلى to) for a legal decision, seek a decision (إلى from), have s.o. (إلى) decide X to be strong, sturdy, solid, firm; to become stronger, be strengthened, be

consolidated; to take root, he or become deep-rooted, deep-seated, ingrained, inveterate, marked, pronounced (feeling, trait)

حكم *ḥukm* pl. احكام *aḥkām* judgment, valuation, opinion; decision; (legal) judgment, verdict, sentence; condemnation, conviction; administration of justice; jurisdiction; legal consequence of the facts of a case (*Isl. Law*); regulation, rule, provision, order, ordinance, decree; judiciousness, wisdom; judgeship; command, authority, control, dominion, power; government, regime; pl. احكام statutes, by-laws, regulations, rules, provisions, stipulations, principles, precepts; احكام *ḥukman* virtually; legally | بحكم *bi-ḥukmi* by virtue of, on the strength of, pursuant to; by force of; هو في حكم *huwa fi ḥukm* as good as, all but, e.g., العلم *fi ḥukmi l-'adam* it is as good as nothing, it is practically nonexistent; المقرر *asbaḥa fi ḥukmi l-muqarrar* it is all hnt decided; احكام *ḥukm* في حكم *fi ḥukm* كان في حكم *kan fi ḥukm* نزل على حكم *nazala 'ala ḥukm* also: to be subject to s.th.; حكم المرأة *ḥ. al-barā'a* acquittal; حكم حضوري *(ḥudūri)* judgment delivered in the presence of the litigant parties, after oral proceedings (*jur.*); الحكم بالاعدام *(i'dām)* death sentence; حكم غيابي *(ḡiyābī)* judgment by default (*jur.*); الحكم الذاتي *(dā'i)* self-determination, autonomy (*pol.*); الحكم الجمهوري *(jumhūrī)* the republican form of government, the republican regime; الحكم المطلق *(muṭlaq)* the absolute, i.e., authoritarian, regime; الحكم النيابي *(niyābī)* the parliamentary regime, parliamentarianism; لجنة الحكم *lajnat al-ḥ.* board of examiners, review board; الاحكام العرفية *(in-'urfiya)* martial law; احكام انتقالية *(intiqāliyya)* provisional regulations (*jur.*); احكام ختامية *(ḥitāmīyya)* final regulations (*jur.*); احكام خاصة *(ḥiṣṣa)* special regulations; لكل سن حكم *(sinn)* every age

has its own set of rules, must be judged by its own standards; للضرورة احكام *(li-d-darūra)* necessity has its (own) rules, (approx.: necessity knows no law)

حكمي *ḥukmī* legal

حكدار *(eg.; pronounced ḥikimdār)* commandant; chief of police

حكدارية *(eg.; pronounced ḥikimdārīya)* commandant's office

حكم *ḥakam* pl. احكام *ḥukkām* arbitrator, arhiter; umpire, referee

حكمة *ḥikma* pl. حكم *ḥikam* wisdom; sagacity; philosophy; maxim; rationale, underlying reason | لحكمة (with foll. genit.) on account of, because of

حكمي *ḥikmī* gnomic, aphoristic, expressing maxims | الشعر الحكمي *(š'r)* gnomic poetry

حكمة *ḥakama* pl. -āt hit (of a horse's) bridle)

حكم *ḥakīm* pl. احكام *ḥukamā'* wise, judicious; wise man, sage; philosopher; physician, doctor

حكيمباشي *ḥakimbāshī* senior physician, chief surgeon

حكومة *ḥukūma* pl. -āt government

حكومي *ḥukūmī* of government, governmental; official; state-owned, state-controlled, of the state, state- (in compounds)

احكم *aḥkam* wiser

محكمة *maḥkama* pl. محاكم *maḥākīm* court, tribunal | محكمة الاستئناف *m. al-isti'nāf* court of appeal, appellate court; محكمة اهلية *(aḥliyya)* indigenous court (*Eg.; jurisdiction limited to Egyptian nationals*); محكمة ابتدائية *(ibtidā'iyya)* court of first instance; محكمة ابتدائية كلية *(kullīyya)* civil court with jurisdiction in cases of major importance, at the same time appellate instance of جزئية *(Eg.);*

حكاية *hikāya* pl. -āt story, tale, narrative, account; (*gram.*) literal quotation (of the words of others)

محاكاة *muhākāh* imitation; similarity, resemblance; harmony

حاك *hākin* narrator, storyteller; phonograph; ○ loudspeaker, radio

محاكى *maḥkiy* imitated, imitation (adj.)

حكيماي see حکم

حل *ḥalla* u (*ḥall*) to untie (▲ a knot), unbind, unfasten, unravel, undo (▲ a.e.h.); to solve (▲ a problem, a puzzle); to decipher, decode (▲ s.th.); to dissolve in water (▲ s.tb.; *chem.*); to resolve (▲ s.tb. into its components), analyze (▲ a.e.h.); to melt (▲ s.th.); to decompose, disintegrate (▲ s.th.); to disband, break up, dissolve (▲ an organization or party, parliament); to open, unpack (▲ a package, and the like); to loosen, relax (▲ s.tb.); to release, set free, let go (▲ s.th., ▲ s.o.); to clear, exonerate, exculpate (▲ s.o. from), absolve (▲ s.o. من from his sins; *Chr.*); pass. *ḥulla* to be free; to be relaxed; — i u (حلول *ḥulūl*) to dismount, alight, stop, halt; to settle down, stay (ب at a place, also في and هـ; with s.o., at s.o.'s house), come (for a visit, حل to); to take up residence (▲ in a place or country); to descend, come down; to descend (على upon e.o.; wrath); to overcome, overwhelm (على s.o.; sleep); to befall (ب and على s.o.; punishment, suffering), occur, happen (ب to e.o.); to become incarnate (في in e.o.; God); to set in, arrive, begin (time, season); — i to pass into solution, dissolve; to fade (color); — i (hill) to be allowed, permitted, permissible, lawful; to be due, payable (debt) حل في منصب | (mansib) to take over or hold an office; حل محل (maḥallahū) to be in the right place; حل محل فلان (maḥalla) to take the place of s.o. or s.th., replace, super-

sede s.o. or s.tb., substitute for s.o. or s.tb.; حل في قلبه محلا (*galbihi*) she held a place in his heart; محل التقدير لديه (maḥalla l-taqdirī ladaihi) to enjoy e.o.'s high esteem; حل من نفوس القراء محل الاستحسان (*min nufūsi l-qurrā'i maḥalla l-istiḥsān*) to appeal to the readers, meet with the readers' approval II to dissolve, resolve (into its component parts), break up, decompose, analyze (▲ s.th.); to make a chemical analysis (▲ of s.th.); to be dissolvent, act as a solvent (▲ on; *med.*); to discharge, absolve, clear, exonerate, exculpate (▲ s.o.); (تحلة *taḥilla*) to expiate an oath; to make permissible or lawful, legitimate, sanction, justify, warrant (▲ s.th.); to declare permissible or lawful, allow, permit (▲ a.e.h.) IV to discharge, release, absolve, disengage (من s.o. from); to declare (▲ s.tb.) lawful, legally permissible, permit, allow (▲ a.e.h.); to cause to set in or occur, bring about, produce, cause to take root, establish, stabilize (▲ s.tb.); to cause (▲ a.e.h.) to take or occupy the place (▲ of), shift, move, translocate (▲ s.th., e.g., a tribe, to a place); to settle (بين s.tb. among) احل محله | (maḥallahū) to cause s.o. or s.tb. to take the place of s.o. or s.th. else, replace s.o. or s.tb. by, substitute s.o. or s.tb. for, take s.o. or s.tb. as substitute for; محل العناية محلا (maḥalla l-ʿināya) to pay attention to s.th., make s.tb. one's concern V to dissolve, melt, disintegrate; to disengage o.s., disassociate o.s., extricate o.s., free o.s. (من from) VII to be untied (knot); to be solved, be unraveled (problem); to be dissolved, be broken up, be dishanded (also, of an organization, a party, etc.); to dissolve, melt; to become slack, limp, weak, loose, relaxed; to disintegrate; to melt away VIII to settle down (▲ at a place); to occupy (*mil.*, ▲ a territory); to assume, take over, occupy, hold, have (▲ a place,

a rank, an office) | احتل المكان الاول (*al-makāna l-awwala*) to occupy the foremost place; احتل اعماله (*a'mālahū*) to take over s.o.'s functions X to regard (▲ s.th.) as permissible or lawful, think that one may do s.th. (▲); to regard as fair game, as easy prey, seize unlawfully, misappropriate, usurp (▲ s.th.)

حل *hall* pl. حلول *ḥulūl* untying, unfastening, undoing (of a knot); solution (of a problem, of a puzzle, etc.); unriddling, unraveling, explanation; solution (*chem.*); dissolution, disbandment, breaking up (of an organization, etc.), abolition, cancellation, annulment; release, freeing, liberation; decontrol, release, unblocking (e.g., of a blocked sum); discharge, clearing, exoneration, exculpation; absolution (*Chr.*) | قابل للحل (*taifi*) soluble, solvable; ○ الخلل الطيفي (*taifi*) spectral analysis; اهل الخلل والعقد (*ahl al-ḥ. wa-l-'aqd*) اهل الخلل والربط (*raḥṭ*) influential people, those in power; في حله وترحاله (*tarḥālīhi*) in all his doings, in everything he did

حل *ḥill*: كان في حل من (عن) (*ḥillin*) he was free to ..., he was at liberty to ...; انت في حل من ...; you're free to ..., you may readily ...

حلة *ḥalla* pl. حلل *ḥilal* low copper vessel; cooking pot (*eg.*)

حلة *ḥilla* way station, stopping place, stop, stopover; encampment; absolution (*Chr.*); dispensation (*Chr.*)

حلة *ḥulla* pl. حلل *ḥulal* clothing, dress, garb; vestments (ecclesiastic; *Chr.*); (complete) suit of clothes; (Western) suit | حلة رسمية (*rasmiya*) uniform; حلة السهرة (*as-sahra*) formal dress

حلال *ḥalāl* that which is allowed, permitted or permissible; allowed, permitted, permissible, allowable, admissible, lawful, legal, licit, legitimate;

lawful possession | ابن حلال *ibn ḥ. legit* mate son; respectable man, decent fellow

حلول *ḥulūl* stopping, putting up, staying; descending, coming on, befalling, overtaking; incarnation; setting in, advent, arrival (of a time, of a deadline), beginning, dawn; substitution (for s.o.)

حليل *ḥalīl* pl. احلام *aḥillā'* husband

حليلة *ḥalīla* pl. حلائل *ḥalā'il* wife

احليل *ḥlīl* outer opening of the urethra; urethra (*anat.*)

محل *maḥall* pl. -āt, محال *maḥāll* place, location, spot, site, locale, locality, center; (place of) residence; business; business house, firm, commercial house; store, shop; object, cause (e.g., of dispute, admiration, etc.); gear (automobile) حل محله and محل به | see I and IV; محل (*maḥallahū*) in his (its) place; محل في in his (its) place, in his (its) stead, instead of him; محل كان في to be in the right place; محل to be appropriate, expedient, advisable; محل to be justified, warranted; محل غير improper, misplaced, unsuitable, ill-suited; محل out of place; محل inappropriate, inexpedient, inopportune; محل صادف *ṣādafa maḥallahū* to be convenient, be most opportune; محل لا محل ل (*maḥalla*) there is no room for ...; it is out of place, quite déplacé; محل العمل *m. al-'amal* place of employment; محل الإقامة *m. al-iqāma* (place of) residence, address; محل تجاري (*tiḡārī*) business house, commercial house; المحلات العمومية والتجارية (*'umūmiya, tiḡārīya*) public utilities and commercial houses; اسم المحل *ism al-m.* firm; محلات *m. ruhūnāt* pawnshop; محلات السياحة *m. as-siyāḥa* travel agencies; محل مرطبات *m. muraḡḡibāt* refreshment parlor; محل اللهو *m. al-lahw* and محل الملاهي *m. al-malāḥi* (pl. محال) amusement center; محل نزاع *m. nizā'* object

of controversy, controversial matter; لا أرى محلاً لمعجب *lā arā m. li-'ajabin* I don't see any reason for amazement, there is nothing to be astonished about; محلاً نظر *m. naẓar* s.th. deserving attention, a striking, remarkable thing

محلاً *maḥallī* local; native, indigenous; parochial; pl. محليات local news, local page (of a newspaper)

محلاً *maḥill* due date; date of delivery

محلة *maḥalla* pl. *āl* way station, stopping place, stop, stopover, encampment; camp; section, part, quarter (of a city) | المحلة الكبرى (*kubrā*) Maḥalla el Kubra (city in N Egypt)

تحليل *tahlīl* dissolution, resolution, breaking up, decomposition, specification, detailing, analyzation; (pl. تحاليل *tahālīl*?) analysis (*chem.*); absolution (*Chr.*) | بالتفصيل in detail; معمل تحليل *mā'mal t.* laboratory for chemical analyses; تحليل كهربائي (*kaḥraba'dī*) electrolysis; التحليل النفسي (*naḥsi*) psychoanalysis

تحليل *tahlīlī* analytic(al)

تحلل *tahallul* dissolution, breakup; separation, disengagement, disassociation

انحلال *inḥilāl* dissolution, breakup, decomposition; disintegration; decay, putrefaction; slackening, exhaustion, prostration, weakness, impotence

جيوش احتلال *iḥtilāl* occupation (*mil.*) | احتلال occupation forces

احتلال *iḥtilālī* occupying, occupation (used attributively); advocate of foreign occupation

محلول *maḥlūl* solved; dissolved, resolved, broken up; loose; untied, unfastened, unfettered, free, at large; weakened, prostrate, exhausted, languid; solution (liquid; *chem.*) | محلول الشعر *m. aḥ-ṣa'r* with loose, disheveled hair

محلل *muḥallil* analyzer

منحل *munḥall* solved; dissolved, resolved, broken up; disbanded; languid, prostrate, weak; permitted, allowed

جيوش محتلة *juyūṣ muḥtalla* occupation forces

حول see حيولة

حلب *ḥalaba* i u (*ḥalb*) to milk (a animal) | حلب الدهر أشطره *ḥalaba d-dahra aṣṭurahu* he has seen good and bad days V to run, drip, trickle, ooze, seep, leak; to water, drool (mouth, with appetite) | تتحلب له الأنواء (*afwāh*) making the mouth water, appetizing; تتحلب اللباب في في *(al-lu'ābu fi famī)* my mouth was watering VIII to milk (a animal) X do.; to squeeze juice (a from)

حلب *ḥalb* milking

حلب *ḥalab* milk

حلبة *ḥalba* pl. *ḥalabāt* race track; arena; dance floor; race horses | حلبة انه الرقص *ḥ. ar-raḡṣ* dance floor; انه ليس *he is not made for that, he doesn't belong there, it is not in his line; انه فارس حلبة ب* a master of, excelling or outstanding in

حلبة *ḥulba* fenugreek (*Trigonella foenum-graecum*; *bot.*); tonic, prepared of yellowish grains, for women in childbirth (*eg., syr.*)

حليب *ḥalīb* milk | لبن حليب *laban ḥ.* cow's milk (*eg.*)

بقرة حلب *ḥalīb* lactiferous | حلب (baḡara) milk cow; الماشية الحلوب (*mā-ṣiya*) dairy cattle

حلاب *ḥallāb* milker

حلابة *ḥallāba* milkmaid, dairymaid; dairymaid; milk cow

عُلب *maḥlab mahaleb* (Prunus mahaleb; bot.)

حالب *ḥālīb ureter*

مستحلب *mustaḥlab emulsion* | اللوز *m. al-lauz almond milk*

حلب² *ḥalab² Aleppo*

حلتيت *ḥilitit, ḥaltit asafetida* (Ferula assafoetida; bot.)

حَلَج *ḥalaja i u (ḥalj, ḥalij)* to gin (▲ cotton)

حَلَج *ḥalj ginning* (of cotton)

حَلِج *ḥalij ginning* (of cotton); ginned (cotton)

حَلَاجَة *ḥilāja cotton ginner's work or trade*

حَلَاج *ḥallāj cotton ginner*

مَحَلَج *miḥlaj, مَحَلَجَة miḥlaja pl. مَحَالِج maḥālīj² cotton gin*

مَحَلَج *maḥlaj pl. مَحَالِج maḥālīj² cotton ginnery*

حَلَحَل *ḥalḥala to remove, drive away, shove away* II *taḥalḥala to stir from one's place; to move, stir, budge*

حَلَزُون *ḥalazūn snail; spiral*

حَلَزُونَة *ḥalazūna (n. un.) snail; spiral*

حَلَزُونِي *ḥalazūnī spiral, helical, volute, winding*

حَلَس *ḥalisa a to remain, stay permanently (ب at a place), stick (ب to a place)*

حَلَس *ḥils pl. أَحْلَاس aḥlās (with foll. genit.) one addicted or given to s.th., one adhering to s.th. | أَحْلَاسُ الْهَوِ a. al-lahw people given to pleasure and amusement, bons vivants, playboys*

حَلَس *ḥils pl. أَحْلَاس aḥlās, حُلُوس ḥulūs saddle blanket*

أَحْلَاس *aḥlās², f. حَلَاة ḥalsā² bay, chestnut (horse)*

حَلَف *ḥalafa i (ḥalf, ḥilf) to swear (بالله by God) | حَلَفَ يَمِينًا (yaminan) to take an oath* II to make (▲ s.o.) swear; to put to oath, swear in (▲ s.o.); to adjure, entreat earnestly (▲ s.o.) III to enter into a confederation, into an alliance (▲ with s.o.), become an ally (▲ of s.o.) VI to commit one another by oath (على to do s.th.), join in alliance; to ally, make an alliance (مع with) X to make (▲ s.o.) swear, exact an oath (▲ from s.o.); to adjure, entreat earnestly (▲ s.o.)

حَلَف *ḥolf, ḥilf swearing, oath | حَلَفَ الْيَمِينَ taking the oath*

حَلَف *ḥilf sworn alliance, confederacy, league; federation; (pl. أَحْلَاف aḥlāf) ally | حَلَفَ عَسْكَرِي ('askarī) military alliance; الْحَلَفُ الْإِطْلَاقِي (aṭṭlantī) the Atlantic Pact*

حَلِيف *ḥaliḥ pl. حُلَافاء ḥulafā'² confederate; ally; allied | الْحُلَفَاءُ the Allies (pol.)*

حَلِيفَة *ḥaliḥa pl. -āt f. of حَلِيف*

حَلُوف *ḥallūf pl. حَلَاذِيف ḥalāḍiḥ² (maḡr., eg.) wild boar; pig, swine*

أَحْلَاف *ḥalfā' und حَلَفَة ḥalḥa (bot.) alfa, esparto*

لَجْنَةُ التَّحْلِيفِ *taḥlīf swearing in | لَجْنَةُ التَّحْلِيفِ lajnat at-t. the jury (in court)*

مُحَالَفَة *muḥālafa alliance*

تَحَالُف *taḥāluḥ state of alliance; alliance, treaty of alliance*

مُحَالَلَف *muḥallaḥ sworn, bound by oath; (pl. -ūn) juror (in court)*

مُتَحَالِف *mutaḥālīf interallied, allied*

حَلَقَ *ḥalaqa i (ḥalq) to shave (▲ the head, the face); to shave off (▲ the beard)* II to circle in the air, hover; to fly, soar (bird; airplane; على and فوق over or above s.th.); to round, make round, circular or ring-shaped (▲ s.tb.); to

ring, surround, encircle (عل s.o., s.th.); to clothe V to form a circle, sit in a circle; to gather in a circle (عل around s.o.)

حلق *halq* shaving, shave; (pl. حلق *hulūq*, احلاق *aḥlāq*) throat, gullet, pharynx

حلق *halqī* guttural, pharyngeal

حلق *halaq* rings, earrings

حلقات *halqa*, *halaqa* pl. حلق *halaq*, حلقات *halaqāt* ring (also earring, etc.); link (of a chain); circle (also of people); group of students studying under a professor, hence: lecture, course (e.g., at Al Azhar University); part of a sequence or series; ringlet; disk; decade; market | حلقة النجاة *ḥ. an-naǧāḥ* life buoy, life preserver; حلقة الاتصال *ḥ. al-ittiṣāl* and حلقة الوصل *ḥ. al-waṣl* connecting link (بين between; fig.); الحلقة المفقودة the missing link, the intermediate form; في الحلقة السادسة من عمره ('*umriḥi*) in the sixth decade of his life, in his fifties; حلقة الاسماك fish market; حلقة القطن *ḥ. al-quṭn* cotton market

حلق *halaqī* annular, ring-shaped, circular

حلاق *hallāq* pl. -*ūn* barber | حلاق محصى *ḥ. aṣ-ṣiḥḥa* barber-surgeon

حليق *haliq* shaved, shaven, shorn

حلاقة *hilāqa* shaving, shave; barber's trade | صابون الحلاقة *sābūn al-ḥ.* shaving soap; صالون الحلاقة barbershop; قاعة الحلاقة *qā'at al-ḥ.* do.; ماكينة الحلاقة and آلة الحلاقة safety razor

محلق *miḥlaq* pl. محالق *maḥālīq* straight razor

تحليق *tahliq* flying, flight (of an aircraft; عل and فوق over a country); take-off (of an airplane)

من حالق *min ḥāliq* from above

حلقوم *hulqūm* pl. حلاتيم *ḥalāqim*² throat, gullet | راحة الخلقوم *rāḥat al-ḥ.* a kind of eweet made of cornstarch, sugar, mastic and pistachios (eg.)

حلك *ḥalika* a (*ḥalak*) to be pitch-black, deep-black XII اهلولاك *iḥlaulaka* do.

حلك *halak* intense blackness

حلكة *ḥulka* intense blackness

حلك *halik* pitch-black, deep-black; gloomy, murky

حلوكة *ḥulūka* gloominess, darkness; blackness

حالك *ḥālīk* pitch-black, deep-black; gloomy, murky

حلم *ḥalama* u to dream (في ان or عن of; في ان of being, becoming, doing, etc., in the future); to muse, reflect, meditate (ب on s.th.); to attain puberty; — *ḥaluma* u to be gentle, mild-tempered VIII to attain puberty

حلم *ḥulm* pl. احلام *aḥlām* dream; pl. irreality, utopia

حلمى *ḥulmī* dream- (in compounds), of or pertaining to dreams

حلم *ḥulum* sexual maturity, puberty | بلغ الحلم to attain puberty

حلم *ḥilm* pl. حلم *ḥulūm*, احلام *aḥlām* gentleness, clemency, mildness; forbearance, indulgence; patience; insight, discernment, understanding, intelligence, reason | صغار الاحلام simple-minded people, simple souls

حلم *ḥalam* (coll.; n. un. ة) tick; mite; nipple, teat, mammilla (of the female breast)

حلمى *ḥalami* parasitic; mammillary, nipple-shaped

حليم *ḥalīm* pl. حلماء *ḥulamā'*² mild, mild-tempered, gentle; patient

حلوم *ḥalūm*, حالوم *ḥālūm* a kind of Egyptian cheese

حالم *ḥālīm* pl. -ūn dreamer

مختلم *muḥtalīm* sexually mature, pubescent, marriageable

حلا *ḥalā* حلوا *ḥaluwa* u, *ḥaliya* a, حلوان *ḥalwān* (حل *ḥal* and حلوا *ḥaluwa* u) حلوان *ḥalwān* حلوة *ḥalāwa* حلوة *ḥalāwa* to be sweet; to be pleasant, agreeable (J to s.o.) | حل له الشيء *ḥalā* he enjoyed the thing; حل له *ḥalā* it pleased him that ..., he was delighted that ...; حسبما يحلو له *ḥasabamā* at his discretion, as he pleases; — *ḥalā* i to adorn, grace; — *ḥaliya* a to be adorned (ب with) II to sweeten (s.th., e.g., a heverage with sugar); to adorn, hedeck, embellish, attire, furnish, provide (s., s.o., s.th., ب with) V to adorn o.s., be adorned, decked out, embellished, graced, endowed, furnished, provided (ب with) X to find sweet or pleasant, like (s.th.), be delighted (h hy)

حلا *ḥalan* sweetness, pleasantness

حلو *ḥuluw* sweet; pleasant, nice, charming, delightful, pretty | حلو الحديث *ḥalu* a gifted raconteur, amusing, entertaining; الغدة الحلوة *(ḡudda)* pancreas (anat.)

حلى *ḥaly* pl. حلي *ḥulīy* piece of jewelry, trinket

حلية *ḥilya* pl. حلي *ḥīlan*, *ḥulan* decoration, embellishment, finery; ornament

حلوى *ḥalwā* pl. حلوى *ḥalāwā* candy, confection, confectionery, sweetmeats

حلواء *ḥalwā'* candy, confection, confectionery, sweetmeats

حلويات *ḥalwayāt* (and eg. *ḥalawīyāt*) sweets (in general); sweet pastry; candies, confectionery, sweetmeats

حلوة *ḥalāwa* sweetness; candies, confectionery, sweetmeats; grace, grace-

fulness, charm, refinement, wittiness, wit; present of money; ransom | حلوة *(ḥummuṣiya)* a sweet made of roasted chick-peas; حلوة طحينية *(ḥa-ḥīniya)* a sweet made of sesame-seed meal; حلوة لوزية *(lauziya)* a sweet made of almonds

حلوان *ḥulwān* present of money, gratuity, tip

حلواني *ḥalwānī* and حلواني *ḥalwā'i* confectioner, candy dealer; pastry cook, fancy baker

ما أحلى *mā uḥailā* oh, how sweet is ..., ما أحلى *oh*, how sweet he is!

تحلية *taḥliya* decoration, embellishment, ornamentation

محلّى *muḥallan* sweetened; decorated, embellished, adorned, ornamented (ب with)

حم *ḥam* pl. أحماء *aḥmā'* father-in-law; pl. relatives of the wife by marriage, in-laws of the wife

حماة *ḥamāḥ* pl. حموات *ḥamawāt* mother-in-law; see also حمى ¹ and حمى ²

حومة ² *ḥuma* see حمة ²

حم ² *ḥamma* u (*ḥamm*) to heat, make hot (s.th.); pass. *ḥumma* to be feverish, have a fever | حم له ذلك *(ḥumma)* that was decreed to him, that is his lot, his destiny II to heat, make hot (s.th.); to hathe, wash (s. or s.o. or s.th.) IV to heat, make hot (s.th.) X to hathe, take a bath

حمة *ḥamma* hot spring

حمة *ḥumma* blackness, swarthy, dark coloration; fever

حم *ḥumam* (n. un. ة) charcoal; anything charred or carbonized; ashes, cinder; lava

حمى *ḥummā* f., pl. حميات *ḥummayāt* fever, fever heat | الحمى التيفودية and

الحمى التيفية (*ti/īya*) typhoid fever, typhus fever; حمى الدق *h. d-diqq* bectic fever; حمى الربع *h. r-rīb'* quartan fever; الحمى الصفراء relapsing fever; الحمى الراجعة (*safrā'*, *safrāwīya*) or الحمى الصفراوية yellow fever; حمى النوب *h. l-ḡīb* tertian fever; الحمى الفحمية (*faḥmīya*) anthrax; الحمى القرمزية (*qirmīziya*) scarlet fever; الحمى القلاعية *h. l-qaṣṣ* bayfever; الحمى القلاعية (*qulā'iya*) foot-and-mouth disease; الحمى الشوكية (*muḥḥīya*, *ṣaukiya*) cerebrospinal meningitis; الحمى المتوجعة (*mutamawwiya*) undulant fever, Malta fever, brucellosis; الحمى النفاسية (*ni/ḍasiya*) puerperal fever, childbed fever; ○ الحمى النمشية (*namaṣīya*) spotted fever

حمى *ḥummi* feverish, febrile, fever- (in compounds)

حمام *ḥamām* (coll.; n. un. ṯ) pl. -*āt*, حمام الزاجل *ḥamā'im* dove, pigeon | حمام القارrier pigeon; ساق الحمام bugloss, oxtongue (*Anchusa officinalis*; bot.)

حمام *ḥimām* (fate of) death

حمام *ḥammām* pl. -*āt* bath; swimming pool; spa, watering place | حمام الشمس *h. ṣams* sunbath; حمامات بحرية (*baḥriya*) seaside resorts

حميم *ḥamīm* pl. *aḥimmā'* close friend; close, intimate; — bot water

حم *aḥamm'*, f. *ḥammā'*, pl. *ḥumm* black

حم *miḥamm* bot-water kettle, oal-dron, boiler

حمام *istihām* batbng, bath

حموم *maḥmām* feverish, having a fever; frantic, hectic

حمام *ḥama'a* a to clean out, dredge (a well)

حما *ḥama'*, حماء *ḥam'a* mud, mire, sludge

حمي *ḥamī'a* to be or become angry, furious, mad (عل at s.o.)

حم *ḥamḥama* حممة *ḥamḥama* to neigh, whinny (horse)

حممة *ḥamḥama* neigh(ing), whinny-ing, whinnies

حم *ḥimḥim* oxtongue, bugloss (*Anchusa officinalis*; bot.)

حمد *ḥamida* a (*ḥamd*) to praise, commend, laud, extol (عل a s.o. for, a s.tb.) II to praise highly (a s.o.)

حمد *ḥamd* commendation, praise, laudation | الحمد لله *al-ḥamdu lillāh* thank God! praise be to God! praised be the Lord!

حميد *ḥamīd* praiseworthy, laudable, commendable; benign, harmless (disease)

حمود *ḥamūd* praiseworthy, laudable, commendable, praised

أحمد *aḥmad'* more laudable, more commendable

الشريعة الاحمدية *aṣ-ṣarī'a al-aḥmadiya* Mohammedan Law

محمدة *maḥmada* pl. محامد *maḥmā'id* commendable act; pl. محامد praises, encomiums

محمود *maḥmūd* praised; commendable, laudable, praiseworthy

محمد *muḥammad* praised; commendable, laudable

محمدي *muḥammadi* pertaining or attributable to Mohammed

حمدل *ḥamdala* to pronounce the formula الحمد لله "Praise be to God!"

حمدلة *ḥamdala* the formula الحمد لله (see above)

حمر II to redden, color or dye red (a s.th.); to roast (a s.tb.); to fry (a s.tb.); to brown (a flour in preparing a roux) IX to turn red, take on a reddish color, redden, blush

حر *humar* asphalt

حرى *humari* asphaltic, asphalt, tar, tarry

حمة *humra* redness, red color(ation), red; rouge (*cosm.*); brick dust, brick rubble; erysipelas, St. Anthony's fire (*med.*)

حمار *himār* pl. حمير *hamīr*, حم *humur*, حمار *aḥmira* donkey, ass | حمار الوحش (*waḥṣī*) wild ass, onager; سم الحمار *samm al-ḥ.* oleander (*Nerium oleander*; *bot.*)

حمارة *himāra* pl. حمائر *hamā'ir* she-ass, female donkey

حور *humūr* red, red color(ation), redness

حميرة *humairu* redstart (*zool.*)

حمار *hammār* pl. ♂ donkey driver

حمر *aḥmar*, f. حمراء *ḥamrā'*, pl. حم *humr* red, red-colored, ruddy; rosy, pink | دون الاحمر تحت الاحمر infrared; الصليب الاحمر the Red Sea; البحر الاحمر the Red Cross; الموت الاحمر (*maut*) violent death; الهوى الاحمر (*hawā*) sexual intercourse; الاحمران ("the two red ones", i.e.) wine and meat; الاسود والاحمر ("the black and the red", i.e.) all mankind; احمر الشفاه lipstick

حمر *ḥamrā'* smut, rust (disease affecting cereals); الحمراء Alhambra, the Citadel of Granada

يحمور *yahmūr* red; deer, roe, roe-buck; wild ass; hemoglobin (*physiol.*)

احمرار *iḥmirār* reddening, blush(ing), redness, red coloration; erythema (*med.*)

بطاطس محمرة *muḥammad* roasted | بطاطس محمرة (*baṭāṭis*) fried potatoes

حز *ḥamaza* ♂ (*ḥamz*) to hite, or hurn, the tongue (taste)

حمس *hamisa* a to work with zeal, he zealous, eager, ardent, he or become enthusiastic, get all worked up, get excited, he filled with fanatic enthusiasm V = I; to be overzealous or overenthusiastic (ج in s.th.); to advocate fervently (ل s.th.), throw o.s. wholeheartedly behind s.th. (ل)

حمس *hamis* and احمس *aḥmas* unflinching, staunch, steadfast, ardent, eager, zealous, stout, hearty; fiery, enthusiastic, full of enthusiasm

حاس *ḥamās* and حاسة *ḥamāsa* enthusiasm, fire, ardor, fervor, zeal, fanaticism

حاسي *ḥamāsi* enthusiastic, ardent, fiery, zealous, fanatic; stirring, rousing, thrilling, electrifying

تحمس *taḥammus* unflinching zeal, enthusiasm (ل for), fanaticism

متحمس *mutaḥammis* enthusiastic, ardent, fiery, zealous, fanatic; an ardent follower, a fanatic adherent, a fanatic

حمش *ḥamaṣa* u to excite, irritate, infuriate, enrage (s.o.)

حشة *ḥamaṣa* catgut (*med.*)

حمص II to roast; to fry, broil (s.th.)

حمص *ḥimmiṣ*, *ḥimmaṣ*; (colloq.) *ḥum-muṣ* (coll.; n. un. ♂) chick-pea

حمص *ḥimṣ* Homs (the ancient Emesa, city in central Syria)

حمض *ḥamuḍa* u (حوضة *ḥumūḍa*) to be or become sour II to make sour, sour, acidify, acidulate (s.th.); to develop (s.a. photographio plate, a film; *phot.*); to cause (s.th.) to oxidize

حمض *ḥamḍ* pl. احماض *aḥmāḍ* acid (*chem.*) | حمض بولى (*baulī*) uric acid

شجر حمضي *ḥajar ḥamḍī* citrus trees

حمضية *ḥamḍīya* pl. -āt citrus fruit

حوضة *humūḍa* sourness, acidity |
مولد الخموضة *muwallid al-ḥ.* oxygen
(chem.)

حامض *humḥāḍ*, حميض *hummaḥḍ* sorrel
(bot.)

تخميض *taḥmiḍ* souring, acidification;
development (phot.)

احماض *ḥamāḍ* jocular language, joking
remark

حامض *ḥāmīḍ* sour, acid; acidulous;
(pl. حوامض *ḥawāmīḍ*?) acid (chem.) |
حامض الفحم *ḥ. al-faḥm* carbonic acid;
حامض كبريتي *(kibritī)* sulphuric acid

حق *ḥamīqa a* and *ḥamuqa u* (*ḥumq*, حماقة
ḥamāqa) to be stupid, silly, foolish,
fatuous; to become angry or furious
II and IV to regard (s.o.) as a fool,
consider (s.o.) dumb, stupid, idiotic
VI pretend to be stupid VII to become
angry or furious X to consider (s.o.)
dumb, stupid, idiotic

حق *ḥumq* stupidity, silliness, fool-
ishness, folly

حماقة *ḥamāqa* stupidity, silliness, fool-
ishness, folly; anger, wrath

حقا *ḥumāq*, *ḥamāq* smallpox, variola
(med.)

حق *aḥmaq*?, f. حقاء *ḥamqā*?, pl. حق
ḥum(u)q, حق *ḥamqā*, حق *ḥamāqā* dumb,
stupid, silly, foolish, fatuous; fool, sim-
pleton, imbecile

حقان *ḥamqān* dumb, stupid, silly,
foolish; angry, furious

حمل *ḥamala* i (*ḥaml*) to carry, bear (s.th.);
to lift, pick up (s.th. in order to carry
it), load up and take along (s.th.); to
hold (s.th., in one's hand); to carry
on or with one, take or bring along
(s.th.); to transport, carry, convey
(s.th.); to bring, take (ل or الى s.th.
to s.o.); to take upon o.s. (عن instead of

or for s.o., a burden), carry, assume
(a the burden, عن of s.o. else), relieve
(s.o. from s.th.), take (a a burden,
a grievance, etc.) from s.o. (عن); to extend,
show, evince, cherish, harbor (a a feel-
ing, ل toward s.o.); to become or be
pregnant (من by s.o.); to bear fruit
(tree); to induce, cause, prompt, get
(s.o. to do s.th.), make s.o. (s) do
s.th. (عل); to convert, bring around, win
over (عل رأيه s.o. to one's opinion),
convince (عل رأيه s.o. of one's opinion);
to attack (عل s.o.), also حمل حملة
(*ḥamlatan*) to launch or make an at-
tack on; to know by heart (a a book);
to relate, refer (عل s.th. to), bring (a
s.th.) to bear (عل upon s.th.), link,
correlate, bring into relation (a s.th., عل
with); to trace, trace back (عل s.th.
to); to ascribe, attribute, impute (عل
s.th. to s.o.); to make (a a word) agree
grammatically (عل with another) | حمل
to feel annoyed, be in a mel-
ancholy mood, feel blue; حمل على نفسه
to pull o.s. together, brace o.s.; حمل على محمل
(*maḥmali*) to take s.th. to mean...,
interpret or construe s.th. in the sense
of..., as if it were...; حمل على غير محمله
to misinterpret, misconstrue s.th.; حمل محمل
(*maḥmala l-jidd*) to take s.th.
seriously, take s.th. at face value II to
have or make (s.o.) carry or bear (a
s.th.), load, burden, charge, task (a,
s.o. or s.th. a with), impose (a on
s.o. s.th.) V to hear, assume, take upon
o.s. (a s.th., e.g., النفقات *an-naḥqāt* the
expenses, المسؤولية *al-mas'ūliya* the re-
sponsibility); to bear up (a under), bear,
stand, sustain, endure, tolerate, stomach
(a s.th.); to undergo, suffer (a s.th.); to
be able to stand (s.o.) or put up (s. with
s.o.); to set out, get on one's way; to
depart VI to maltreat, treat unjustly
(عل s.o.), be prejudiced, be biased, take
sides (عل against s.o.); to struggle to

one's feet, rise with great effort | تحمل على (*naṣihī*) to brace o.s.; to pull o.s. together, take heart, pluck up courage VIII to carry, bring (▲ s.th.); to carry away, take away, haul off, lug off (▲ s.th.); to suffer, undergo, bear, stand, endure, sustain (▲ s.th.); to allow, permit, suffer, tolerate, brook, stomach (▲ s.th.), acquiesce (▲ in), put up, bear (▲ with s.th.); to hold (▲ s.th.), have capacity (▲ for); to imply that s.th. (▲) is possible, permissible, or conceivable; يحمل *yaḥta milu* and (pass.) *yuḥtamalu* (it is) bearable, tolerable; (it is) conceivable, possible, probable, likely

حمل *ḥaml* carrying, bearing; inducement, prompting, encouragement (of s.o., على to); delivery; transport, transportation, conveyance; portage, carrying charges; — (pl. احمال *aḥmāl*, حمل *ḥimāl*) foetus; pregnancy | الحمل *al-ḥ.* sterility (of a woman)

حمل *ḥiml*, *ḥaml* pl. احمال *aḥmāl* cargo, load, burden | حمل حي *ḥaml ḥayy* pay load, commercial load, live load; حمل ميت (*mayyit*) dead load; dead weight (*arch.*); حمل موازن (*muwāzin*) counterpoise, counterweight

حمل *ḥamal* pl. حملان *ḥumlān*, احمال *aḥmāl* lamb; (unconsecrated) Host (*Chr.-Copt.*); Aries, Ram (*astron.*)

حملة *ḥamla* pl. *ḥamalāt* attack (على on); offensive; campaign; military expedition; expeditionary force | حملة تاديبية (*ta'dībīya*) punitive expedition; حملة صحافية (*ṣiḥāfiya*) press campaign; حملة استكشافية (*istikṣāfiya*) reconnaissance raid (*mil.*); حملة ميكانيكية (*mil.*) motorized detachment (*mil.*); حملة انتخابية (*intikābīya*) election campaign

حمل *ḥamalī* pl. -iya ambulant water vendor

حمل *ḥamīl* founding; guarantor, warrantor

حملة *ḥamīla* 'alā a burden to, completely dependent upon

حول *ḥamūl* long-suffering; gentle, mild-tempered

حال *ḥammāl* pl. -ūn, ة porter, carrier

حالة *ḥimāla* work and trade of a porter or carrier

حالة *ḥammāla* (carrier) beam, girder, support, base, post, pier, pillar; suspenders | حمالة الصدر (*sadr*) brassière

حمولة *ḥumūla* pl. -āt load capacity, load limit, capacity; tonnage (of a vessel); portage, freightage, transport charges; (pl. حمائل *ḥamā'il*?) family (*Ir.*)

يحمل *maḥmal* see حمل *ḥamala*; also اأخذ شيئاً على حمل الجد (*m. il-jidd*) to take s.th. seriously

يحمل *maḥmīl* (colloq. *maḥmal*) pl. محامل *maḥāmīl*? camel-borne litter; mahmal, a richly decorated litter sent by Islamic rulers to Mecca as an emblem of their independence, at the time of the hadj

تحميل *taḥmīl* burdening; encumbrance; imposition; loading, shipping, shipment

تحميلة *taḥmīla* pl. تحاميل *taḥāmīl*? suppository (*med.*)

تحمل *taḥammul* taking over, assumption (of burdens); bearing, standing, sufferance, endurance; durability; strength, hardness, sturdiness, solidity (of a material)

تحامل *taḥāmūl* prejudice, bias, partiality; intolerance

احتمال *iḥtimāl* bearing, standing, suffering, sufferance, toleration; probability, likelihood, potentiality | صعب الاحتمال (*sa'b*) hard to bear, oppressive

حامل *ḥāmīl* pl. حملة *ḥamala* porter, carrier; bearer (of a note, of a check, etc.; of an order or decoration); holder (of an identification paper, of a diploma, of a

certificate); holding device, holder, clamp, fastener, hold, support (*techn.*); fighter (على against); (pl. حوامل *hawāmīl*) pregnant | حامل البريد courier; الاسم: حملة الالغام *al-ashum* shareholders; حملة الاقلام the publicists, the writers; حامل كلام الله *kalām allāh* one who knows the Koran by heart; تيار حامل (*tayyār*) carrier current (*el.*); موجات حامل (*maujāt*) carrier waves (*el.*)

حاملة *hāmila* pl. -āt device for carrying, carrier | حاملة خريطة map case; حاملة طائرات *h. pā'irāt* aircraft carrier

محمول *mahmūl* carried, borne; bearable, tolerable; load weight, service weight, cargo; tonnage (of a vessel); predicate, attribute (logic); محمول عليه subject (logic) | مشاة محمولة (*mubādh*) motorized infantry (*mīl.*); جنود محمولون جوا (*jawwān*) airborne troops (*mīl.*)

محمل *muḥammal* loaded, laden, heavily charged, burdened (ب with), encumbered (ب by)

محمل *muḥtamal* bearable, tolerable; probable, likely

حلق *ḥamlāqa* (حلقة *ḥamlāqa*) to stare, gaze (ق or ب at)

حلايا *ḥimalāyā* Himalaya

حماة *ḥamū* (construct state of حم *ham*) and حماة *ḥamāh* see 1 حم

حمى *ḥamiya* a to be or become hot; to glow (metal); to flare up; to fly into a rage, become furious (على at) | حمى fierce fighting broke out II to make hot, heat (أ s.th.); to heat to glowing (أ metal); to fire up (أ a stove); to kindle, inflame, stir up, excite (أ s.th.); to bathe (= حم II) IV to make hot, heat (أ s.th.)

حمو *ḥamw* heat | حو النيل *h. an-nīl* prickly heat, heat rash, lichen tropicus (*eg.*)

حمو *ḥumūw* heat

حمة *ḥuma* pl. -āt, حمى *human* sting, stinger (of insects); prick, spine (of plants)

حمى *ḥamīy* hot, glowing; heated, excited

حمى *ḥummā* see 2 حم

حمية *ḥamīya* zeal, ardor, fervor; enthusiasm, ardent zeal, fanaticism; violence, vehemence; passion, rage, fury; heat of excitement; temper, temperament | الحمية (*qaumīya*) chauvinism

حميا *ḥumayyā* heat; excitement, agitation; enthusiasm; fire, passion, impetuosity, vehemence; fury, rage; wine

حمارة *ḥamāwa* heat

محمى *mahman* fire chamber, furnace (of a stove, oven, etc.)

حام *ḥāmin* hot; heated, violent, fierce (*e.g.*, a battle); glowing, passionate, fiery; burning

حمى *ḥamā* i (*ḥamy*, حمية *ḥimāya*) to defend, guard (أ, أ s.o., s.th., من against), protect, shelter, shield (من أ, أ s.o., s.th. from); to deny (المريض the patient) harmful food (أ; = to put him on diet); to forbid (أ s.o. to do s.th.) III to defend (من s.o. or s.th., also, of a lawyer in court); to shield, protect, support (عن أ s.o. or s.th.), take up the cause of (عن), stand up for (عن) VI to keep away (أ from), shun, avoid (أ s.th.) VIII to protect o.s. (أ, أ from s.th., from s.o.), defend o.s., cover o.s. (ب with s.th.), seek protection, seek shelter or refuge (ب with s.o., also; عند من from)

حمى *ḥīman* protection; defense; sanctuary

حمية *ḥimya* that which is defended; diet

حامية *himāya* pl. -āt protection, patronage, sponsorship, auspices; protectorate (pol.)

محاماة *muḥāmāh* defense (jur.); legal profession, practicing of law | حياءُ المحاماة *ḥay'at al-m.* the bar

احتام *iḥtimā* seeking cover, seeking protection; cover, shelter, protection

حام *hāmin* pl. حماة *ḥumāh* protector, defender, guardian; patron | الدولة الحامية *(daula)* protecting power (of a 'protectorate')

حامية *hāmiya* pl. -āt patroness, protectress; garrison (mil.)

محمى *maḥmiy* protected (ب by); being under a protectorate, having the status of a protectorate | منطقة محمية *(minṭaqa)* protectorate (country)

محمية *maḥmiya* pl. -āt protectorate (country; pol.)

محام *muḥāmin* pl. محامون *muḥāmūn* defense counsel, counselor-at-law, lawyer, barrister, attorney (at law), advocate

محامية *muḥāmiya* woman lawyer

محمى *muḥtamin* one who seeks protection; protégé; being under a protectorate, having the status of a protectorate

حماة *ḥamāh* Hama (city in W Syria)

حن *hanna* i حنين *ḥanīn*) to long, yearn, hanker (الى for), crave (الى s.t.b.); — حنة *(حنة)* حنان *ḥanna*, حنان *ḥanān*) to feel tenderness, affection, sympathy (على for s.o.); to sympathize, commiserate (على with), feel compassion (على for); to pity (على s.o.), have mercy (على on) II to move, touch, fill with tenderness, soften, fill with compassion (قلبه *qalbahu* s.o.'s heart); to blossom, flower, be in bloom (tree) V to feel sympathy, feel pity, feel compassion (على for s.o.), commiserate (على with s.o.); to be tender, affectionate

حنة *ḥanna* sympathy; commiseration, compassion, pity; favorable aspect, advantage

حنان *ḥanān* sympathy, love, affection, tenderness; commiseration, compassion, pity; حنانك *ḥanānika* have pity! have mercy!

حنانة *ḥanāna* compassion, pity, commiseration

حنين *ḥanīn* longing, yearning, banking, nostalgia, craving, desire

حنون *ḥanūn* affectionate, loving, soft-hearted, tenderhearted, compassionate, merciful; tender, soft, gentle, kind, moving, touching (voice)

حنان *ḥannān* affectionate, loving, tender; compassionate, sympathetic

تحنان *tiḥnān* attachment, devotion, loyalty

تحنن *taḥannun* tenderness, affection, sympathy

حنا II to dye red (د s.t.h., with henna)

حناء *ḥinnā'* henna (a reddish-orange cosmetic gained from leaves and stalks of the henna plant) | أبو الحناء *abū l-ḥ.* robin (redbreast); تمر الحناء (colloq. *tamr el-ḥinna*) henna plant (*Lawsonia inermis*; bot.)

حناية look up alphabetically

حنبل *ḥanbalī* Hanbalitic, of or pertaining to the *madḥab* of Ahmad ibn Ḥanbal; puritanical, strict in religious matters; (pl. حنابلة *ḥanābila*) Hanbalite

حنو حانوق, حانوت see حنو

حنث *ḥaniṭa* a (*ḥinṭ*) with يمينه or في يمينه to break one's oath V to practice piety, perform works of devotion; to seek religious purification; to scorn sin, not yield to sin

حنث *ḥinṭ* pl. احناث *aḥnāṭ* perjury; sin

حنجرة *hanjara* pl. حناجر *hanājir* larynx, throat

حنجور *hunjūr* pl. حناجر *hanājir* larynx, throat

حنجل *hanjala* to prance (horse); to caper, gambol II *tahanjala* to dance, caper, gambol, frisk

حنس *hindis* pl. حنادس *hanādis* dark night

حنقوق *handaqūq* (bot.) melilot, (yellow) sweet clover (*Melilotus*)

حنش *hanaš* pl. احناش *aḥnāš* snake

حنط II to embalm (a corpse); to stuff (a carcass)

حنة *hina* wheat

حناطة *hināṭa* embalming

حنط *taḥannuṣ* mummification

حنط *muḥannaṣ* mummified

عربة الحنطور *arabat al-ḥanṭūr* victoria, light carriage designed for two passengers

حنظل *hanẓal* (coll.; n. un. ة) colocynth (*Citrullus colocynthis*; bot.)

حنف *hanaḥa* i to turn or bend sideways

حنيف *hanīf* pl. حنفاء *ḥunafā'* true believer, orthodox; one who scorns the false creeds surrounding him and professes the true religion; true (religion) | الدين الحنيف (*dīn*) the True (i.e., Islamic) Religion, also الحنيفية السمعاء (*samḥā'*)

حنى *hanaḥi* pagan, heathen, idolater (*Chr.*); Hanafitic (see حنيفة); (pl. -ūn) Hanafi

حنفية *hanafiya* paganism, heathendom (*Chr.*); Hanafitic *maḏhab* (an orthodox school of theology founded by Abu Hanifah); — (pl. -āt) faucet, tap; hydrant

الحنيفية *al-ḥanīfiya* the True (i.e., Islamic) Religion

احنف *aḥnaḥ* afflicted with a distortion of the foot

حنق *haniqa* a (*hanaq*) to be furious, mad, angry; to be annoyed, exasperated, peeved, irritated (على or من at, by), be resentful (على or من of) IV to infuriate, enrage, embitter, exasperate, irritate (s.o.)

حنق *hanaq* fury, rage, ire, wrath, anger, exasperation, resentment, rancor

حنق *haniq* furious, mad, angry; resentful, bitter, embittered, annoyed, exasperated, peeved

حائق *hāniq* furious, mad, angry; resentful, bitter, embittered, annoyed, exasperated, peeved | حائق على الحياة (*hayāh*) weary of life, dispirited, dejected; حائق على النساء (*nisā'*) misogynist

محنق *muḥnaq* infuriated, enraged; embittered, bitter, angry, exasperated, resentful

حنك *hanaka* i u, II and IV to sophisticate, make experienced or worldly-wise through severe trials (said of fate, time, age)

حنك *hanak* pl. احناك *aḥnāk* palate

حنكى *hanakī* palatal

حنك *ḥunk*, *hink* and حنكة *ḥunka* worldly experience, worldly wisdom gained through experience, sophistication

حنك *muḥannak* experienced, worldly wise, sophisticated | محنك مبنك (*muḥannak*) shrewd, smart, sharp

حنى *hanā* i حنى and حنا *hanā* u to bend, curve, twist, turn; to lean, incline (على or الى toward s.o.); to feel for s.o. (على), sympathize (على with s.o.), commiserate, pity (على s.o.), feel compassion, feel pity (على for s.o.); to bend, bow, flex, curve, crook (s.t.b.) IV to bend, bow, tilt, incline (s.t.b.; e.g., رأسه *ra'sahū* one's head); to sympathize (على

with s.o.), feel compassion, feel pity (على for s.o.), commiserate, pity (على s.o.) VII to bend, curve, twist, turn; to be winding, be tortuous, wind, meander (e.g., a road); to turn, deviate, digress (عن from); to bow (ل to s.o.); to lean, incline (على or فوق over s.th., الى toward s.o., toward s.th.); to devote o.s. eagerly (على to s.th.); to contain, harbor (على s.th.) | ان ضلوعى | لا تنحنى على ضغن (ḡulūʿi, ḡiḡn) I harbor no grudge, I feel no resentment

حنو *hanw* bending, deflection, flexing, flexure, curving, curvature, twisting, turning

حنو *ḥinw* pl. احنا *aḥnā* bend, bow, turn, twist, curved line, curve, contour; pl. ribs | بين احناها in her bosom

حنو *ḥunūw* sympathy, compassion, tenderness, affection

حنى *ḥany* bending, deflection, flexing, flexure, curving, curvature, twisting, turning

حنية *ḥanya* bend, turn, curve

حنية *ḥanīya* pl. حنايا *ḥanāyā* arc; camber, curvature | في حنايا صدره in his bosom; في حنايا نفسه in his heart, deep inside him

حناية *ḥināya* curving, curvature, twisting, turning, bending

حنوت see below

حنى *maḥnan* pl. محان *maḥānin* curvature, bend, flexure, bow, turn, curve

انحناء *inḥināʾ* bend, deflection, curvature; curve; arc; inclination, tilt; bow, curtsy

انحناءة *inḥināʾa* (n. vic.) bow, curtsy

الحواى *al-ḥawānī* the longest ribs; (fig.) breast, bosom | بملء حوائهم *bi-mil'i ḥ.* (they shouted) at the top of their lungs, with all their might

حنى *maḥniy* bowed, inclined (head); bent, curved, crooked

منحن *munḥaniy* bent, curved, crooked, twisted; inclined, bowed

منحنى *munḥanan* pl. منحنيات *munḥanayāt* bend, flexure, deflection, curvature; turn, twist, break, angle; curve (of a road, and math.); slope

حانوت *ḥānūt* pl. حوانيت *ḥawānīt* store, shop; wineshop, tavern

حانوق *ḥānūlī* pl. -īya (eg.) corpse washer; undertaker, mortician, grave-digger

حواء *ḥawwāʾ* Eve

حوب V to abstain from sin; to lead a pious life; to refrain, abstain (من from s.th.)

حوبة *ḥauba* sin, offense, misdeed, outrage

حوباء *ḥaubāʾ* soul

حوت *ḥūt* pl. حيتان *ḥitān*, احوات *aḥwāt* fish; whale; Pisces, Fishes (astron.) | حوت *ḥ.* سليمان *sulaimān* salmon

حوج IV *aḥwaja* to have need, stand in need, be in want (الى of s.th.), need, require, want (الى s.th.); to put (s.o.) in need of (الى), make necessary (الى for s.o. s.th.), require (الى of s.o. s.th.), compel, oblige (الى s.o. to); to impoverish, reduce to poverty (s.o.) | ما احوجه الى (*aḥwajahū*) how much he stands in need of ...! how urgently he needs ...! VIII to have need, stand in need, be in want (الى of; also ل), need, want, require (الى s.th., s.o.)

حوج *ḥawj* need, want, lack, deficiency, destitution

حاجة *ḥāja* pl. -āt need (الى or ب of); necessity, requirement, prerequisite; natural, bodily need; pressing need, neediness, poverty, indigence, destitution; object of need or desire; desire, wish, request; necessary article, requisite; matter, concern, business, job, work; thing, object; — pl. حوائج *ḥawāʾij* needs,

necessities, necessities; everyday objects, effects, belongings, possessions, stuff; clothes, clothing | كان في حاجة الى (ل) to stand in need, be in want of (s.th.), need, require (s.th.); لا حاجة الى (ل) (*hājata*) ... is not necessary, not required, there is no need of ...; لا حاجة لي به I don't need it; عند الحاجة if (or when) necessary, if need be, in case of need; في غير حاجة ما به الحاجة (*ḡairi hājatin*) unnecessarily; على الحاجة the essentials; the gist, the substance, the crux, the interesting part (of an exposition); سد حاجته *sadda hājatahū* to meet s.o.'s needs, provide for s.o.'s needs; قضى حاجته *qaḍā hājatahū* to fulfill s.o.'s wish; قضى الحاجة to relieve nature

حاجيات *hājīyāt* everyday commodities, utensils, utilities, necessities, necessities

أحوج *aḥwaj* in greater need (الى) (s.th.); more necessary

احتياج *iḥtiyāj* want, need, requirement, (pre)requisite, necessity; pl. -āt needs, necessities, necessities

محتاج *maḥḍawij* (pl. of *muḥḍawij*) needy, poor, destitute people

محتاج *muḥḍawij* in need, in want (الى) (s.th.), requiring (الى) (s.th.); poor, destitute, indigent

حرجلة *hawjala* pl. حواجل *hawājil* phial (chem.)

(حود) حاد *hāda u* (*hawd*) to turn aside, turn away (عن) from, turn (عن) off II to turn off, take a turning

حودة *hauḍa* turn, turning

(حود) حاذ *hāḍa u* (*hawḍ*) to urge on, spur on (animals) IV do. X استحوذ *istahwāḍa* to overwhelm, overcome, overpower (على) s.o.; esp. emotions, get the better of (على), gain mastery (على over); to seize (على on), take possession (على of), usurp (على s.th.)

حوذى *hūdī* coachman, cahman, driver

حوذبة *hūdīya* coachman's work or trade

(حور) حار *hāra u* to return (الى) to; to recede, decrease, diminish, be reduced (الى) to II to change, alter, amend, transform, reorganize, remodel, modify (s.th. or من s.th.); to roll out (s.th. dough); to make white, whiten (s.th.); to bleach (s.th. a fabric) III to talk, converse, have a conversation (s.th. with s.o.); to discuss, debate, argue IV (with جوابا *jawāban*) to answer, reply (with negations only) V to be altered, changed, amended, transformed, reorganized, remodeled, modified VI to carry on a discussion

حور *hawar* white poplar (also pronounced *hawar*); hark-tanned sheepskin, basil; marked contrast between the white of the cornea and the black of the iris

حارة *hāra* pl. -āt quarter, part, section (of a city); (Tun.) ghetto; lane, alley, side street (with occasional pl. حواري *hawārī*) حارة السد *h. as-sadd* blind alley, dead-end street

حوراء *aḥwar*, f. حوراء *hawrā*, pl. حور *hūr* having eyes with a marked contrast of white and black, (also, said of the eye:) intensely white and deep-black

حوراء *hawwāra* (*hawwāra*?) cretaceous rock; chalk

حوارى *hawārī* pl. -ūn disciple, apostle (of Jesus Christ); disciple, follower

حوارى *hawwārā* cretaceous rock; chalk

حورية *hūrīya* pl. -āt, حور *hūr* houri, virgin of paradise; nymph; (pl. -āt) young locust حورية الماء water nymph, nixie

حوران *hawrān* the Hauran, a mountainous plateau in SW Syria and N Jordan

محور *miḥwar* pl. محاور *maḥāwir*² rolling pin; pivot, core, heart, center; axis; axle, axletree

محار *maḥār* (coll.; n. un. ة) oysters; shellfish, mussels; mother-of-pearl, nacre

مخارة *maḥāra* (n. un.) oyster; oyster shell, mussel; trowel

تحوير *taḥwīr* alteration, change, transformation, reorganization, reshuffle, re-modeling, modification

حوار *ḥiwār* talk, conversation, dialogue; argument, dispute; text (of a play); script, scenario (of a motion picture)

مخاورة *muḥāwara* talk, conversation, dialogue; argument, dispute

تحاور *taḥāwur* discussion

(حوز) *ḥāza u* (ḥauz, حيازة *ḥiyāza*) to possess, own, have (▲ s.th.); to gain, win, get, receive, obtain, achieve, attain (▲ s.th., e.g., success, victory, etc.); to gain possession, gain control (▲ of s.th.), seize, monopolize (▲ s.th.); — *ḥāza i* (حيز *ḥaiz*) to drive on, urge on (▲ camels) V *taḥawwaza* and *taḥayyaza* to writhe, twist, coil; — *taḥayyaza* to stay away, keep away, seclude o.s., isolate o.s. (عن from); to be disposed, incline, tend, lean (الى toward); to join (الى s.o. or s.th.); to side (الى with), take sides (الى in favor of) VII to isolate o.s., seclude o.s., separate, segregate, disengage o.s., disassociate o.s., stay away, keep away, retire, withdraw (عن or من from); to join (الى s.o. or s.th.); to unite (الى with); to side (الى or ل with), take sides (الى or ل in favor of) VIII to possess, own, have (▲ s.th.); to take possession (▲ of s.th.); to keep, prevent, hinder (عن s.o. from)

حوز *ḥauz* possession, holding, tenure; obtainment, attainment, acquisition; taking possession, occupation, occupancy; (jur.) tenancy; — (pl. احواز *aḥwāz*)

enclosed area, enclosure; precinct(s), boundary, city limits

حوزي *ḥauzī* possessory, tenurial

حوزة *ḥauza* possession, holding, tenure; property; area, territory | حوزته or في حوزته | *fi ḥ. yadihi* in his possession; الدفاع عن حوزة مصر the defense of Egyptian territory

حيز *ḥayyiz*, *ḥaiz* pl. احياز *aḥyāz* scope, range, reach, extent, compass, confines, field, domain, realm; sphere | حيز لا يدخل في حيز | *yadḥulu* it is not within the bounds of reason; برز الى حيز المعقول (to advance to the realm of fact, i.e.) to become a reality; في حيز الامكان *il-imkān* within the realm of possibility, quite possible

حيازة *ḥiyāza* possession, holding, tenure; taking possession, occupation, occupancy; acquisition of title, acquisition of the right of possession; obtainment, attainment, acquisition

تحيز *taḥayyuz* partiality; prejudice, bias

انحياز *inḥiyāz* isolation, seclusion, retirement; partiality; prejudice, bias

حائز *ḥā'iz* possessor, holder, tenant

متحيز *mutaḥayyiz* partial, prejudiced, biased

منحاز *munḥāz* secluded, retired, withdrawn, removed (عن from); an outsider, a stranger (عن to)

حوس VIII (eg.) to be in a quandary, waver, hesitate

¹حاش *ḥāṣa u* (ḥauṣ) to round up, drive into a trap (▲ game); to stop, check, prevent, hinder (▲ s.th.), stand in the way (▲ of); to hold back, stem, stave off (▲ s.th.) II to gather, collect, amass, accumulate, pile up, hoard (▲ s.th.); to save, put by (▲ money); to find (▲ s.th.)

حوش *hawš* pl. أحواش *aḥwāš*, حيشان
ḥiṣān enclosure, enclosed area; court-
yard

حوش *hawāš* mob, rabble, riffraff

حوشى *ḥūšī* wild; unusual, odd, queer,
strange

حاش أسبوع *uṣbūʿ al-ḥāš* Passion Week
(Chr.)

حاش لله *ḥāša lillāh* see حاشى, حاشا
حاشى لله

حوص *ḥawaṣ* squinting of the eyes (caused
by constant exposure to glaring light)

حوصاء *aḥwaṣ*,² f. حوصاء *ḥawṣāʿ*, pl.
حوص *ḥūṣ* having narrow, squinting
eyes

حياصة *ḥiyāṣa* girth

حوصل *ḥawṣal*, حوصلة *ḥawṣala* craw (of a bird);
bladder; pelican | الحوصلة الماراية (*marāriya*)
gall bladder, bile (anat.)

حويصل *ḥuwaiṣil* blister, bleb, vesicle;
water blister

حويصلة *ḥuwaiṣila* pl. -āt blister, bleb,
vesicle

حوض *ḥawḍ* pl. أحواض *aḥwāḍ*, حياض *ḥiyāḍ*,
حيسان *ḥiṣān* basin; water basin; trough,
tank, cistern, reservoir, container; basin
of a river or sea; pool; (in the Egyptian
irrigation system) a patch of land sur-
rounded by dikes, flooded by high water
of the Nile; pond; pelvis (anat.); (garden)
bed; dock; pl. حياض *ḥiyāḍ* (sacred)
ground, area, domain (to be protected),
sanctum | حوض جاف (*jāff*) dry dock;
حوض عوام *ḥ. ḥammām* bathtub; حوض حمام
(*ʿawwām*) floating dock; حوضه
to assume the defense of s.o., make o.s. the
champion of s.o.; to defend o.s.; ذب
(*dabba*) عن حياض الدين to defend the faith;
حوض الفحم والحديد coal and iron deposits

○ حويضة *ḥuwaiḍa* renal pelvis (anat.)

حياطة *ḥiṭa* u (حوط *ḥāṭa* u (*ḥawṭ*, حيط *ḥiṭa*),
ḥiyāṭa) to guard, protect (s., s.o., s.th.),
watch (s., s. over s.o., over s.th.), have the
custody (s., s. of); to attend (s. to), take
care (s. of), look after s.th. (s.); to sur-
round, encircle, enclose, encompass (ب
s.o., s.th.) II to build a wall (s. around
s.th.), wall in (s. s.th.); to encircle, sur-
round (s. s.th.), close in from all sides (s.
on e.th.) III to try to outwit, dupe, or
outsmart (s. s.o.); to mislead, lead
astray, seduce (s. s.o.) IV to surround
(ب s.o., s.th., also s., s.o., s.th., ب with);
to encompass, enclose, embrace, comprise,
contain (ب s.th., also s.); to ring, encircle
(ب e.o., s.th., also s., s.o., s.th., ب with
e.th.), close in from all sides (ب on); to
know thoroughly, comprehend, grasp
completely, understand fully (ب s.th.),
be familiar, be thoroughly acquainted
(ب with) | أحاط به علما (*ʿilman*) to know
s.th. thoroughly, have comprehensive
knowledge of s.th.; to take cognizance,
take note of s.th.; أحاطه علما he in-
formed him of ..., he let him know
about ...; he brought ... to his notice
V to guard, protect (s., s. s.o., s.th.); to
take precautions (s. with regard to),
attend (s. to); to be careful, be cautious,
be on one's guard VIII to be careful, be
cautious, watch out, be on one's guard;
to take precautions, make provision (ل
for, so as to ensure ...); to surround
(ب e.o., s.th.); to guard, protect, preserve
(ب s.th. from), take care (ب of),
attend (ب to), look after (ب), see to it
(ب أن that)

حيطه *ḥiṭa*, *ḥaiṭa*, حوطه *ḥawṭa* cautious-
ness, caution, provident care, prudence,
circumspection | أخذ حيطته (*ḥiṭataḥū*) to
be on one's guard, take precautions; بلا
حيطه thoughtlessly, unthinkingly, inad-
vertently

حياطة *ḥiyāṭa* guarding, custody, pro-
tection, care

تحويل *taḥwīṭ* encirclement

احاطة *iḥāṭa* encirclement, encompassment; comprehension, grasp, understanding, knowledge, cognizance (ب of s.th.), acquaintance, familiarity (ب with); information, communication

تحوط *taḥawwūṭ* provision, care, attention, precaution, prudence; pl. -āt precautionary measures, precautions

احتياط *iḥṭiyāṭ* caution, cautiousness, prudence, circumspection, carefulness; provision, care, attention, precaution, prevention; pl. -āt precautionary measures, precautions | على سبيل الاحتياط as a precaution, out of precaution, to be on the safe side

احتياطي *iḥṭiyāṭī* precautionary; prophylactic; preventive; replacement; spare- (in compounds); reserve- (in compounds); stand-by; reserve funds, capital reserves (fin.); reserve (mil.) | حبس احتياطي (*ḥabs*) detention pending investigation; تدابير احتياطية precautionary measures, precautions; قوات احتياطية (*qawāṭ*) reserves (mil.); مال احتياطي capital reserve, reserve fund; احتياطي الزيت الخام (crude-oil) reserves

حائط *ḥā'it* pl. حيطان *ḥiṭān*, حياط *ḥiyāṭ*, حائط المكي *ḥ. al-mabkī* Wailing Wall (in Jerusalem); عارض الحائط *alqā* (daraba) الى (فرب) به عرض الحائط *bihī 'urḍa l-ḥā'it* to make little of s.th., scorn, disdain, despise s.th.; to reject s.th., discard s.th., throw s.th. overboard; to ruin, thwart, foil s.th.

حويط *ḥawīṭ* (eg.) clever, smart, shrewd

محيط *muḥīṭ* surrounding (ب s.th.); comprehensive; familiar, acquainted (ب with); — (pl. -āt) circumference, periphery; extent, range, scope, compass, reach, domain, area; milieu, environment, surroundings; ocean; pl. محيطات surroundings, environment | المحيط الاطلنطي

(aṭlanṭī) the Atlantic Ocean; المحيط الهادي (*ḥādī*) the Pacific Ocean

محاط *muḥāṭ* surrounded (ب by)

متحوط *mutaḥawwūṭ* cautious, prudent, provident, circumspect, careful, watchful

حوف *ḥawf* edge, rim, brim, brink; border, hem, fringe

حافة *ḥāfa* pl. -āt, حواف *ḥawāfin* border, rim, hrim, hrink, verge; edge; fringe, hem | بين حوائيه within it, in it, therein

حاق *ḥāqa u* (*ḥauq*) to surround, enclose, infold, embrace (ب s.o., s.th.) II = I (على s.o., s.th.)

حوقل *ḥauqala* (حوقلة *ḥauqala*) to pronounce the formula: لا حول ولا قوة الا بالله (see حول *ḥawl*)

حوقل *ḥawqil* pl. حواقل *ḥawāqil* phial (chem.), Florence flask

حياكة *ḥiyāk*, حياك *ḥāk* u (*ḥauk*) حياكة *ḥiyāka* to weave (ا s.th.); to interweave (ا s.th.); to knit (ا s.th.); to braid, plait (ا s.th.); to contrive, devise, hatch, concoct (ا s.th.); e.g., ruses, intrigues, pretenses, think up, fabricate, create (ا s.th. in one's imagination)

حياكة *ḥiyāka* weaving; knitting; braiding, plaiting

حائك *ḥā'ik* pl. حاكّة *ḥāka* weaver; — (mor.) an outer garment made of a long piece of white woolen material, covering body and head

حال *ḥāla u* (حيل and حول) to change, undergo a change, be transformed; to shift, turn, pass, grow (الى into s.th., also ا), become (الى s.th.); to deviate, depart (عن from, e.g., a commitment), dodge, evade, fail to meet (عن s.th.); to elapse, pass, go by (time); — (حول *ḥailūla*) to prevent (دون s.th.); to intervene, interfere, interpose, come (بين between) | حال عن عهد (*'ahd*) to withdraw from a contract; حال بين فلان

to make s.th. inaccessible to s.o., impossible for s.o.; to bar or obstruct s.o.'s way to s.th.; to prevent s.o. from s.th., deny s.o. s.th.; **حال بين نفسه وبين** (šāfāq) to resist compassion, deny o.s. any sympathy II *ḥawwala* to change (الـ or ا s.th. to s.th. else), transform, transmute, convert, turn, make (الـ or ا s.th. into s.th. else); to transplant (ا s.th.); to transfer (ا s.th.); to convert (ا s.th., mathematically); to switch, commutate (ا current; el.); to convert, transform (ا current; el.); to shunt (ا a railroad car); to switch (ا a railroad track); to remit, send, transmit (ا s.th., e.g., money by mail, الـ to s.o.); to pass on, hand on (الـ a s.th. to s.o.); to forward (الـ a s.th. to s.o. or to an address); to endorse (ا a bill of exchange, a promissory note); to direct, turn (ا s.th., also **نظرة nazratan** a glance, الـ to or toward); to divert, distract, keep (ا or ا s.o. or s.th. from); to turn away, avert (**بصره** *baṣarahū* one's eyes from); to turn off, switch off, disconnect (ا current; el.) | **حول الدفة** (*daffa*) to turn the helm, change the course III *ḥāwala* to try, attempt, endeavor (ا s.th., ان to do s.th.), make an attempt, make an effort (ان to do s.th.); to seek to gain (ا s.th.) by artful means; to deceive by pretenses, make excuses, hedge, dodge IV to change (ا or الـ a s.th. to), transform, transmute, turn, make (ا or الـ a s.th. into); to convert, translate (ا or الـ a s.th. into); to transfer (ا s.th.); to remit, send (ا s.th. الـ or على to s.o.); to assign (ا s.o., s.th., الـ or على to s.o.); to turn over, hand over, pass on (على ا or ا s.o. or s.th. to); to forward (على a s.th. to); to refer (الـ a s.o. to); to cede, transfer (ا a debt, على to s.o.; *jur.*) | **أحيل على** (*uḥīla*, *ma'ād*) and **أحيل إلى التقاعد** (*taqā'ud*) he was pensioned off; **أحيلت الكتيبة إلى** *the bill was protested* (*fin.*) V *ta-*

ḥawwala to change, undergo a change; to be changed (الـ to), be transformed, be transmuted, be converted (الـ into), become (الـ s.th.), turn, grow (الـ into), transform (الـ — من or عن from — into), change, develop, evolve (الـ — من from — to); to withdraw, go away, leave; to move (الـ to a residence); to turn away (من from), turn one's back (عن on); to deviate (عن from); to depart, digress, stray (عن الطريق from the way); to renounce, forgo, relinquish, disclaim (عن s.th.); to proceed slyly or cunningly | **تحول كل حيلة** to employ every conceivable trick; — *taḥayyala* to employ artful means; to ponder ways and means (لـ to an end, in order to attain s.th.) VI *taḥāwala* to try, endeavor, take pains (على to do s.th.), strive (على for); — *taḥāyala* and VIII to employ artful means, resort to tricks, use stratagems (على against s.o.); to deceive, beguile, dupe, cheat, outwit, outsmart (على s.o.); to be out (على for s.th.) or achieve (على s.th.) by artful means, by tricks VIII to work or strive (on one's own resources), make efforts (on one's own) IX *iḥwala* to be cross-eyed, to squint X to change (الـ to, into), turn, be transformed, be converted (الـ into); to be transubstantiated (bread and wine, الـ into the body and blood of Christ; *Chr.*); to proceed, pass on, shift, switch (الـ to s.th. new or s.th. different); to be impossible (على for s.o.); to be inconceivable, absurd, preposterous

حال *ḥāl* m. and f., pl. *aḥwāl* condition, state; situation; position, status; circumstance; case; present, actuality (as opposed to future); circumstantial expression or phrase (*gram.*); pl.: conditions, circumstances; matters, affairs, concerns; cases; *ḥāla* (prep.) during; immediately upon, right after; just at; in case of ..., in the event of ...; حالا

ḥālan presently, immediately, at once, right away, without delay; now, actually, at present | الحال في and الحال on the spot, at once, immediately; على كل حال (*kulli ḥālin*) and على أي حال (*ayyi ḥ.*) in any case, at any rate, anyhow; يبقى على (*yabqā*) it remains unchanged, just as it is; في حال من الأحوال in some case or other, anyway, if occasion should arise, possibly; (with neg.) by no means, under no circumstances, not at all, in no way; by no means, not at all, in no way; bi-ayyi ḥ. with neg.: by no means, not at all, in no way; كذلك الحال the same goes for..., it is the same with..., it is also the case with...; كما هو الحال في as is the case with; بحاله how are you? كيف حالك a thing in itself, a separate, independent thing; الأحوال الجوية (*jawwīya*) atmospheric conditions; محاكم الأحوال الشخصية (*ṣakṣīya*) courts dealing with vital statistics; قانون الأحوال الشخصية (or نظام) personal statute; صاحب الحال noun referent of a circumstantial phrase (*gram.*); عرض حال *arḍ ḥ.* application, memorial, petition; لسان حاله لسان حال see لسان

حالما *ḥālamā* (conj.) as soon as

حالة *ḥāla* pl. -āt condition, state; situation; (possible, actual) case; *ḥālata* (prep.) during | حالة أن (*ḥālata an* (conj.)) whereas; والحالة هذه under these circumstances, such being the case, things being as they are; في حالة (*ḥālātī*) in (the) case of..., in the event of..., e.g., حالة غيابه (*ḡiyābīhī*) in case of his absence, حالة الوفاة (*wa/fāh*) in case of death; في حالة أن in this (that) case; حالة أن *ḥālātī an* in case that..., in the event that...; كما هي الحالة في if; في حالة ما إذا as is the case with...; حالة اجتماعية (*ijtimā'īya*) marital status; الأحوال الجوية (*jawwīya*) atmospheric conditions; حالة الخطر *ḥ.* al-kaṭar stand-by, alert, state of alarm; الحالة الراية the status quo; حالة

الطوارئ *ḥ. al-ḥawārī* state of emergency; التلبس في حالة التلبس (*talabbus*) flagrante delicto (*jur.*); الحالة المدنية (*madanīya*) civil status, legal status; سوء الحالة *sū' al-ḥ.* predicament, plight

حالي *ḥālī* present, current, actual, existing; momentary, instantaneous; حاليا *ḥālīyan* at present, actually | صورة حالية (*ṣūra*) snapshot (*phot.*)

حالية *ḥālīya* actuality, topicality, time-liness

حول *ḥawl* pl. أحوال *aḥwāl* year; might, power | لا حول ولا قوة الا بالله *lā ḥawla wa-lā quwata illā bi-llāh* there is no power and no strength save in God; له لا حول ولا حيلة (*wa-lā ḥilata*) he is completely powerless, he can do nothing, he is at the end of his resources

حول *ḥiwal* change of place, change | لا يبتغون عنه حولا (*yabtaḡūna*) they don't want it otherwise, they ask for it

حول *ḥawla* (prep.) around, about; circa, about, some, approximately, roughly (with following number); about (esp. in news headings, approx. = re, concerning) | من حوله (*ḥawliḥī*) (= حوله) around him (or it), about him (or it); من حولها (*ḥawlahimā*) around the two of them, about them; from their vicinity, from their surroundings (dual)

حول *ḥawli* periodic, temporary, interim; one year old (animal), yearling; young animal; lamb, wether

○ حوليات *ḥawliyyāt* yearbook, annals (= Fr. *Annales*, as a scientific publication)

حيل *ḥail* strength, force, power, vigor | لا قوة (standing) upright, erect; على حيله (*qūwata*) completely helpless and paralyzed

حيلة *ḥila* pl. حيل *ḥiyal*, أحاييل *aḥāyil*² artifice, ruse, stratagem, maneuver, subterfuge, wile, trick; device, shift; a

means to accomplish an end; expedient, makeshift, dodge, way-out; legal stratagem (for the purpose of *in fraudem legis agere*) | ما الحيلة | what's to be done? لا حيلة لي في (*hīlata*) I have no possibility to ..., I am in no position to ...; ما بيدي حيلة (*bi-yadī*) I can do nothing, I can get nowhere; لا يمكن حيلة إلا *lam yajid hīlatan illā* he couldn't do anything except ..., he had no other choice than ...; اعيت الحيلة (*a'yathu*) he was at a loss, he was at the end of his wits

حيل *hiyalī* cunning, crafty, wily, sly, tricky, foxy

أجبل *ahyal* craftier, wilier

حول *hawāl* squinting, strabismus

حول *ahwāl*, f. حوالا *hawālā*, pl. حول *hūl* squinting, squint-eyed, cross-eyed, walleyed

حول *hu'ul* change, transformation, transmutation; prevention (دون of s.th.)

حوال *hūwāl* obstacle; partition, screen

حيال *hiyāla* (prep.) in view of ..., with regard to ..., in the face of, opposite, in front of, before

حوالة *hawāla* pl. *-āt* assignment, cession (*jur.*); bill of exchange, (promissory) note, check, draft | حوالة البريد | money order; حوالة سفر *h. safar* traveler's check

حوالي *hawālā* (prep.) around, about; circa, approximately, roughly, about, some (with following number)

حيولة *hawāla* separation, interruption, disruption; prevention (دون of s.th.)

لا محالة *lā mahāla* = لا محالة (see below)

محالة *maḥāla* roller, wheel (of a draw well)

لا محالة منه *lā mahāla minhu* it is inevitable; there is no doubt about it;

(also لا محالة alone) most certainly, positively, absolutely, by all means

تحويل *taḥwīl* transformation, transmutation, conversion (إلى into s.th.); change, alteration, modification; transplantation; transposition, reversal, inversion, translocation, dislocation, displacement; transfer, assignment; conversion (e.g., of currency); conversion, transformation (of electric current); ○ transfer (*fin.*; also تحويل الدين *t. ad-dain*); remittance (of money), transmittal, sending, forwarding; bill of exchange, promissory note, draft (*com.*); check; endorsement (*com.*); c.o.d., cash on delivery | قابلية العملة للتحويل إلى العملات الأجنبية (*qābi-liyat ul-'umla, ajnabiya*) convertibility of currency

تحويلة *taḥwīla* pl. تحاويل *taḥwīl* branch, offshoot; siding, sidetrack (railroad); side canal (irrigation; *Eg.*); switch (railroad)

محاول *muḥāwala* pl. *-āt* attempt, try; effort, endeavor; recourse to expedients, shifts, or dodges, dodging, hedging | محاولة على حياته (*ḥayātihī*) attempt on s.o.'s life, murderous assault

احالة *iḥāla* transfer, conveyance, assignment; remittance; forwarding, referring (إلى or إلى a competent authority); transmission, transmittal; ○ transfer (*fin.*); cession, assignment (*Isl. Law*); absurdity | بالاحالة *bal-ahāla* with reference to; قاضي magistrate sitting at defendant's arraignment, trial judge; احالة *ahāla* الاحالة إلى التقاعد and (عمل) *(ma'ād)* إلى (عمل) *(ma'ād)* pensioning off (*taqā'ud*)

تحول *taḥawwul* change, transformation, transmutation; abrupt change, sudden turn, reversal; shift, transition; departure, deviation, digression (عن from); renunciation (عن of) | نقطة التحول *nuqṭat at-t.* turning point

تحيل *taḥayyul* use of tricks, trickery

تحايل *tahāyul* and احتيال *ihtiyāl* use of tricks, trickery; cunning, craft, suhtlety, artfulness; malice, treachery, perfidy; deception, fraud

تحايل *tahāyul* and احتيال *ihtiyāl* fraudulent, e.g., افلاس احتيالي (*iflās ihtiyālī*) fraudulent bankruptcy

استحالة *istiḥāla* change, transformation, transmutation, turn, shift, transition; transubstantiation (*Chr.*); impossibility, inconceivability, absurdity, preposterousness

حائل *ḥā'il* pl. حوائل *ḥawā'il* obstacle, obstruction, impediment (دون on the way to s.th., و — بين see *ḥāla* I); barrier; partition, screen, folding screen; — (pl. *ḥuwāl*) changeable, variable, frequently changing; feeble, languid, wan, pallid

محول *muḥawwil* pl. -āt converter, transformer (*el.*); endorser

محولة *muḥawwila* switch (railroad)

على محول *muḥawwal 'alaih* o.o.d., cash on delivery; به محول collected on delivery

محول *muḥil* transferor, assignor (*Isl. Law*)

محال *muḥāl* inconceivable, unthinkable, impossible, absurd, preposterous, unattainable

متحول *mutaḥawwil* changeable, variable, changing | الاعياد المتحولة (*a'yād*) the movable feasts (*Chr.*)

محتال *muḥtāl* artful, cunning, deceitful, treacherous, perfidious, fraudulent; swindler, cheat, impostor, fraud; crook, scoundrel; assignee (*Isl. Law*) | محال عليه | debtor of a ceded claim, transferee (*Isl. Law*)

مستحيل *mustaḥil* impossible, absurd, preposterous; مستحيلات impossible things, impossibilities, absurdities

حوم *ḥāma u* (*ḥaum*, حومان *ḥawamān*) to circle, hover, glide (in the air; of a bird, also of an aircraft); to hover, swarm, huzz (حول and على around) | حامت الشبهة عنده (*ḥubha, ḥiddahū*) suspicion concentrated on him, he was suspected II to circle in the air; to hover in circles, to circle; to go around, revolve (thoughts and images, in one's head or mind); to hrowse (في in a hook)

حومة *ḥauma* pl. -āt turmoil of hassle, thick of the fray; main part, hulk, main body; (*tun.*) quarter, section (of a city)

حين see حانة and حان

حنو see حنوت

حوى *ḥawā i* to gather, collect, unite (أ s.th.); to encompass, embrace, contain, hold, enclose, comprise, include (أ s.th.); to possess, own, have (أ s.th.); to clasp (أ s.th., the hand) V to curl (up), coil (up) VIII to encompass, embrace, contain, hold, enclose, comprise, include (أ or على s.th.); to possess, own, have (أ or على s.th.)

حوية *ḥawīya* convolution, coil, curl, roll; pl. حوايا *ḥawāyā* intestines, howels, entrails

حواية *ḥawāya* pl. -āt (*eg.*) wase, round pad to support a hurden on the head or on the hack

حار *ḥāwin* pl. حواة *ḥuwāh* snake charmer; juggler, conjurer, magician

محتويات *muḥtawayāt* content(s) (of a hook, of a receptacle) | محتويات النفوس the innermost thoughts, the secrets of the heart

حيا *ḥayya* حي *ḥayya*, حي *ḥayya* (*حيو*) *yahyā* (حياة *ḥayāh*) to live; حي *ḥayya* to live to see, experience, witness (أ s.th.), live (أ through a time) | ليحي الملك *li-yahyā*

l-malik long live the king! — حي *hayyi* (من *yahyā* حيا *hayd'*) to be asbamed of, because of) II حي *hayyā* to keep (s.o.) alive, grant (s.o.) a long life; to say to s.o. (s.) حيالك الله: may God preserve your life!; to greet, salute (s.o.) IV حي *ahyā* to lend life (s. to s.o., to s.t.), enliven, animate, vitalize, endow with life, call into being (s s.t.), give birth (s to); to revive, reanimate, revivify (s s.t.), give new life (s to); to put on, produce, stage, arrange (s e.g., a theatrical performance, a celebration, and the like); to celebrate (s s.t., also a festival) | حي الذكرى (*ḡikrā*) to commemorate (a deceased person), observe the anniversary (of s.o.'s death); حي الليل (*la'il*) to burn the midnight oil, حي الليل (*salātān*) to spend the night in prayer; حي السهرة (*sahrata*) to perform in the evening (of an artist); حي حفلة (*ḥaflatan*) to give a performance; to perform at a celebration (artist); حي *qad ahyat il-firḡatu ḡalāfa laydlin* the theatrical troupe gave three evening performances X استحي *istahyā* to spare s.o.'s (s) life, let live, keep alive (s s.o.); استحي *istahyā*, استحي *istahyā* to be ashamed (s to face s.o.; من of s.th., because of s.th.); to become or feel embarrassed (من in front of s.o.), be embarrassed (من by); to be bashful, shy, diffident

حي *hayy* pl. أحياء *ahyā'* living, live, alive; lively, lusty, animated, active, energetic, unbroken, undaunted, undisbayed; living being, organism; tribe, tribal community; block of apartment houses; section, quarter (of a city) | علم *ilm al-ahyā'* biology; علم *ilm al-ālam* bouseleek tree (*Sempervivum arboreum* L.; bot.)

حي *hayya*: حي على الصلاة *hayya 'alā ṣ-salāt* come to prayer!

حية *hayya* pl. -āt snake, serpent, viper

○ أحيائي *ahyā'i* biologic(al); (pl. -ūn) biologist | كيمياء أحيائية (*kīmiyā'*) biochemistry

حي *hayy* bashful, shy, diffident, modest

حياء *hayā'* shame, diffidence, bashfulness, timidity; shyness | قليل الحياء *qillat al-ḥ.* shameless, impudent; قلة الحياء *qillat al-ḥ.* shamelessness, impudence

حياة *hayāh* pl. حيوات *hayawāt* life; life-blood; liveliness, animation | حياة الريف *ḥ. ar-rif* country life, rural life; الحياة العامة (*āmma*) public life; الحياة العائلية family life; الحياة مستوى *mustawā* living standard; علم الحياة *ilm al-ḥ.* biology

حيرو *hayawī* lively, full of life, vital, vigorous; vital, essential to life

حيوية *hayawīya* vitality, vigor, vim

مواد مضادة للحويات *hayawīyāt*: (مواوّد مضادّة) antibiotics

حيوان *hayawān* pl. -āt animal, beast; (coll.) animals, living creatures | حيوانات *ḥayawānāt* حيوانات مجتمعة (*ḡadyiya*) mammals; حيوانات طفيلية (*muḡtarra*) ruminants; حيوان طفيل (*ḡaḡilī*) parasite; علم الحيوان *ilm al-ḥ.* zoology

حيواني *hayawānī* animal (adj.); zoologic(al)

حيوانية *hayawānīya* bestiality; animality, animal nature

حورين *ḥuwayyin* pl. -āt minute animal, animalcule

أحيى *ahyā* livelier; more vigorous, more vital

تحية *taḥiya* pl. -āt تحايا *taḥyā* greeting, salutation; salute; cheer (= wish that God may give s.o. long life) | تحية لذكره *taḥiyatan li-ḡikrāhu* in order to keep his memory alive, in remembrance of him; التحية العسكرية (*askarīya*) military salute

أحياء *ihyā'* animation, enlivening; revival, revitalization, revivification; arranging, staging, conducting, putting on,

holding (of a celebration) | احياء الذكرى *ahyā' al-dikrā* commemoration (of a deceased person); احياء لذكرى (*ahyā'an*) (with foll. gen.) in commemoration of..., in memorial...; احياء الموات *ahyā' al-mawāt* cultivation of virgin land

استحياء *istihyā'* shame; diffidence, hashfulness, timidity; shyness

محي *muḥayyan* face, countenance

السبت المستحية *as-sitt al-mustaḥiya* sensitive plant (*Mimosa pudica*; *bot.*)

حيث *ḥaiṭu* (conj.) where (place and direction); wherever; since, as, due to the fact that; whereas; inasmuch as | حيث أن (*anna*) since, as, because, due to the fact that...; in that...; حيث كان wherever it be; in any case, at any rate; حيث إلى *ilā ḥaiṭu* where (direction); to where..., to the place where...; من حيث *min ḥaiṭu* from where, whence, wherefrom; where (place); whereas; (with foll. nominative) as to, as for, concerning, regarding, with respect to, in view of, because of; من حيث الثقافة *min ḥ. ṭ-ḥaqā'atu* with regard to education, as far as education is concerned; من حيث يدري ولا يدري (*yadri wa-lā yadri*) whether he knows it or not, knowingly or without his knowledge; من حيث لا (with foll. imperf.) without (heing, doing, etc.); من حيث هو *as such*, in itself, the world *(ālam)* the world in itself, the world as such; من حيث أن (*anna*) inasmuch as; in view of the fact that; since, as, due to the fact that; بحيث *bi-ḥaiṭu* inasmuch as; in such a manner that..., so as to...; so that...; such as...; (he found himself) at a point or degree where, e.g., من كانت من *(barā'a, tarā)* = she was so naive that she couldn't see...; من حيث لا *insofar as*... not, provided that... not; بحيث أن (*anna*) in such a manner that..., so as to..., so that...

حيثا *ḥaiṭumā* wherever, wheresoever (place); wherever, no matter where... (direction) | اتفق حيثا (*ittafaqa*) anywhere, wherever it was (or be), haphazardly, at random

حيثية *ḥaiṭiya* pl. -āt standpoint; viewpoint, point of view, approach; aspect, respect, regard, consideration; high social standing, social distinction, dignity; pl. also: considerations, legal reasons on which the judgment is based, opinion (*jur.*) | ذور الخيئات (البارزة) (*ḍawā*) or اصحاب الخيئات, اصحاب الخيئة people of (high) social standing, prominent people, people of distinction; من الخيئة الحيوانية (*ḥayawānīya*) from a zoological viewpoint

الحيثيون *al-ḥiṭṭiyūn* the Hittites

حيدان *ḥayādān* حيد *ḥayūd* حاد *ḥādā* (حيد) *ḥayadān*, محيد *maḥid* to deviate, swerve, depart, desist (عن from); to leave, quit, give up, abandon, relinquish (عن s.th.); حاد به *to dissuade or get s.o. away from*...; to incline, tend (إلى to, toward), shade, blend (إلى into) II to keep aside, put aside (س. s.th.) III to stay away, keep apart (س. س. from s.o., from s.th.); to avoid, shun (س. س. s.o., s.th.) VII to depart, deviate, digress, swerve (عن from)

حيد *ḥaid*, حيدان *ḥayadān* deviation, digression, departure, swerving, turning aside, turning away

حيدة *ḥaida* deviation, digression, swerving, departure (from a course); neutrality; impartiality | على حيدة *aside, apart, to one side*

معيد *maḥid* avoidance (عن of s.th.) | لا معيدة (*maḥida*) it is unavoidable

حياد *ḥiyād* neutrality (pol.) | على الحياد *neutral*; حيد عن الخط (*ḥaff*) derailment (railroad)

حيادی *hiyādī* neutral (pol.)

محايدة *muḥāyadā* neutrality (pol.)

حايد *hā'id* neutral (pol.)

المحايدون *muḥāyid* neutral (pol.);
the neutrals (pol.)

متحايد *mutahāyid* neutral (pol.)

حيدرآباد *ḥaidarābād* Hyderabad

حيرة *hāra* (1st pers. perf. *hīrtu*) a (حير) *ḥaira*, حيران *ḥayarān* to become confused; to become or be helpless, be at a loss, know nothing (في of, about); to waver, besitate, be unable to choose (بين وبين) between — and | حار في امره *(amriḥi)* to be confused, baffled, bewildered, dismayed; to be at a loss, be at one's wit's end II to confuse, baffle, bewilder, non-plus, embarrass (s.o.) V to become confused; to be or become dismayed, startled, baffled, perplexed (في by), be at a loss (في as to); to waver (uncertainly) (بين between) | تخير في امره *(amriḥi)* to be confused, baffled, bewildered, disconcerted, be at a loss, be at one's wit's end VIII = V

حير *ḥair* fenced-in garden, enclosure | حير الحيوان *ḥ. al-ḥayawān* zoological garden, zoo

حيرة *ḥaira* confusion, perplexity, bewilderment, embarrassment, helplessness | حيرة في امره *embarrassed, at a loss, helpless*

حيارى *ḥairān*, f. حيرى *ḥairā*, pl. حيارى *ḥayārā*, *ḥuyārā* confused, perplexed, startled, dismayed, disconcerted, baffled, nonplused, bewildered, appalled, taken aback, stunned; embarrassed, at a loss, at one's wit's end; uncertain, helpless, sheepish (smile, etc.), confused, incoherent (words, and the like)

تخير *taḥayyur* confusion, perplexity, bewilderment, dismay; embarrassment, helplessness

حائر *ḥā'ir* disconcerted, perplexed, startled, dismayed; embarrassed, helpless, at a loss, at one's wit's end; baffled, bewildered, confused, uncertain (في about); straying, astray | حائر في امره *(amriḥi)* confused, baffled, bewildered, embarrassed, at a loss, helpless

محير *muḥayyar* embarrassed, at a loss, helpless

متحير *mutahayyir* and مختار *muḥtār* = حائر

حوز see حيز

حزب see حيزبون

محيص *ḥāṣa* i (ḥaiṣ, حيص *ḥaiṣa*, محيص *maḥiṣ*) to flee, escape (عن s.th. or from s.th.), run away (عن from), turn one's back (عن on) VII do.

حيص *ḥaiṣ*, حيص *ḥaiṣa* flight, escape

واقعا في حيص *wag'a fī ḥaiṣa baiṣa* to get into a bad fix, meet with difficulties

حوص see حيصة

محيص *maḥiṣ* flight, escape; place of refuge, retreat, sanctuary | ما عني محيص *it is unavoidable; لم يكن لهم محيص من أن they couldn't but..., they had no other alternative but to...*

محيض *maḥiḍ*, حاض *ḥāḍat* i (ḥaiḍ, حاض *maḥiḍ*, محاض *maḥāḍ*) and V to menstruate, have a monthly period

حياض *ḥaiḍ* (n.un. حيضة) and *ḥiyāḍ* menstruation, monthly period

حائض *ḥā'id* (f.) and حائضة *menstruating*

حوط see حياط, حيطان, حياطة, حيلة

حاف *ḥāfa* i (ḥaiḥ) to deal unjustly (على with s.o.), wrong, injure, harm (على s.o.); to restrict, limit, curtail, impair (على s.t.b.), encroach (على upon) V to

impair, injure, prejudice, violate (♠ or من s.th.), encroach, infringe (♠ or من upon)

حيف *haiḥ* wrong, injustice; harm, damage, prejudice | حيف عليه what a pity! too bad! لا حيف به (*haiḥa*) it is not out of place, it is quite appropriate

²حيفا *haiḥā* Haifa (seaport in NW Israel)

حاق *hāqa* i to surround, beset from all sides (ب s.o.); to fall, descend, come (ب upon s.o., punishment), hefall, overtake, grip, seize, overcome (ب s.o.), happen, occur (ب to); to penetrate, pierce (في the body; of a sword); to affect, influence (في s.o., s.th.) IV to surround, beset from all sides (ب s.o.); to bring down (♠ ب upon s.o. s.th.), cause s.th. (♠) to descend (ب upon s.o.)

حقيق *haiq* consequence, effect (of a misdeed redounding upon the evildoer)

حيك II to weave

حوك see حياكة

حوك *haik* = حائك; see حوك

حول *ḥawl* etc., see حولة, حيال, احيل, حيلة, V, حيل¹; حلو see احيل

²حایل *ḥāyil*² Hail (town and oasis in N Nejd)

حان *hāna* i to draw near, approach, come, arrive (time); to happen accidentally | حان الوقت the (right) time has come; now is the time; حان له أن the time has come for him to ...; ان يفهموا (a-mā, an yafhamū) haven't they understood yet ...?; حانت مني التفاتة (*minnī liḥāla*) I happened to turn around (الى), it just happened that my eyes fell on (الى) II to set a time (♠ for s.o.) IV to destroy, wipe out (♠ s.o.) V to watch, wait (♠ for a time or an opportunity) | تحين الفرصة (*furṣata*) to wait for an op-

portunity, hide one's time X استحين *istahyana* to wait for the right time

حان *hān* har; caharet

حانة *hāna* pl. -āt har, wineshop, wine tavern; puh, tavern, taproom

حين *hain* death, destruction

حين *hīn* pl. احيان *aḥyān*, احيان *aḥyān*² time; propitious time, good time, opportunity; *hīna* (prep.) at the time of ..., at, upon; (conj.) at the time when, when; as soon as; حين *hīnan* for some time; once, one day; احياناً *aḥyānan* occasionally, from time to time, sometimes | حيناً — حيناً sometimes — sometimes, at times — at times; في الاحيان at times, sometimes, once in a while; في بعض احيان *fi baʿḍi l-a.* and في بعض الاحيان *fi baʿḍa l-a.* sometimes, occasionally, now and then, once in a while, from time to time, at times; في اغلب الاحيان *fi aḡlabi l-a.* mostly, most of the time, in most cases; حين *ḥīn* for some time; meanwhile, for the time being; في حينه then, at the time, in his (its) time; in due time, at the appointed time; ذا الحين *ḏā l-ḥīna* just now, right now; من ذلك الحين from that time on, from then on; الى ذلك الحين (with foll. verh) whereas; في حين ان (*ḥīni*) at the same time when ..., while; whereas, also without ان, e.g., هم يزعمون *ʾalā ḥīni ḥum yazʿumūna* whereas they, on the other hand, claim; حيناً بعد حين, بين حين وحين, من حين الى حين, بين حين وآخر and (li-ākara) من حين لآخر (*wa-ākara*) from time to time, now and then, once in a while

حينئذ *hīnaʾidīn* at that time, then, that day

حينذاك *hīnaḍāka* at that time, then, that day

حيناً *hīnamā* (conj.) while; when, as

حي حيوية and حيوى حيوان see

خ

خاء *kā* name of the letter خ

خاتون *kātūn* pl. خواتين *kawātīn* lady, socially prominent woman | زهرة الخاتون *zahrat al-k.* little blue flower of the steppe (syr.)

خاخام *kākām* (= حاخام) rabbi

خارصين *kāraṣīn* and خارصيني *kāraṣīnī* (eg.) zinc

خازوق *kāzūq* pl. خوازيق *kawāziq* post, stake, pole; dirty trick | هذا خازوق that's tough luck!

خاقان *kāqān* pl. خواقين *kawāqīn* overlord, ruler, sovereign, monarch, emperor

خاكي *kāki* earth-colored, khaki

خول غزولة, غزول see غزول

خام *kām* raw, unworked, unprocessed; untanned; linen; calico; (pl. -āt) raw material; inexperienced, green, untrained, unskilled, artless, uncouth, boorish; pl. خامات raw materials | جلود خام raw leather; زيت خام raw fibers; سكر خام (sukkar) raw sugar; المواد الخام (mawādd) the raw materials

خان *kān* pl. -āt hostel, caravansary; inn, puh, tavern | الحان الخليل (*kalīlī*) district of Cairo (center of art trade and market activity); خان يونس *Khan Yunis* (town in Gaza sector)

خانة *kāna* pl. -āt column (e.g., of a newspaper); square (e.g., on a chessboard)

خبب *kabba* u (*kabb*, خبيب *kabīb*) to amble (animal); to trot (horse); to jog, saunter (person); to sink (ق in eand); — u (*kabb*) to surge, heave, be rough (sea) V and VIII to amble (animal); to trot (horse)

خبب *kabab* amble; trot

خبب *kabb*, *kibb* heaving, surging (of the sea), rough sea

خبب *kabb* impostor, swindler

خبا *kaba'a* a and II to hide, conceal (a s.th.) V to hide, conceal o.s.; to be hidden, be concealed VIII to hide, conceal o.s.; to disappear; to be hidden, be concealed

خبب *kab*, *kib* that which is hidden, a hidden thing

خبية *kabi'a* pl. خبايا *kabāyā* that which is hidden; a hidden, secret thing; a cache | خبايا الارض *k. l-arḍ* that which is hidden in the earth; natural resources

مخبأ *makba* pl. مخاين *makābi* hiding place; hide-out, refuge, haunt, retreat; cellar, shelter, air-raid shelter

خبب *kibā* pl. اخبية *akbi'a*, اخبية *akbiya* tent; husk, hull (of grain)

خواب *kābi'a*, خابية *kābiya* pl. خواب *kawābi*, خواب *kawābin* large vessel, cask, jar

مخبآت *muḥabba'āt* hidden, secret things; secrets

مخبئي *muḥtabi* hidden, concealed

خبت IV to be humble (الى before God)

خبث *kabūṭa* u (*kubṭ*, خباثة *kabāṭa*) to be bad; to be wicked, evil, malicious, vicious, malignant VI to behave viciously, display malice; to feel awkward, feel embarrassed

خبث *kubṭ* badness, wickedness; malignancy (e.g., of a disease); malice, malevolence, viciousness

خبث *kabaṭ* refuse, scum, dross, slag

خبث *kabīṣ* pl. خبث *kubūṣ*, خبثاء *kubāṣā*², *kabāṣa* had, evil, wicked; malicious, vicious, spiteful; noxious, injurious, harmful; malignant (disease); offensive, repulsive, nauseating, disgusting (odor)

اخبث *aḵbaṣ*² worse; more wicked

خبائث *ḵabāṣa* hadness, wickedness; malice, malevolence, viciousness, malignancy

خبر *ḵabara u* (*ḵubr*, خبرة *ḵibra*) to try, test (▲ s.th.); to experience (▲ s.th.); to have tried, have experienced, know by experience (▲ s.th.); to get to know thoroughly, know well (▲ s.th., ▲ s.o.); — *ḵabura u* to know thoroughly (ب or ▲ s.th.), be fully acquainted (ب or ▲ with s.th.) II to notify, advise, apprise, inform, tell (▲ s.o., ب of or about) III to write (▲ to s.o.), address (▲ s.o.), turn, appeal (▲ to s.o.), contact (▲ s.o.) in writing; to negotiate, treat, parley (▲ with s.o.) IV to notify, inform, apprise, advise (ب ▲ s.o. of), let know, tell (ب ▲ s.o. about); to communicate, report, relate (ب ▲ to s.o. s.th.), tell (ب ▲ s.o. s.th.) V to inquire (▲ of s.o.), ask (▲ s.o.) VI to inform one another, notify one another, keep one another informed; to correspond, write each other; to negotiate, treat, parley (مع with s.o., ق about) VIII to explore (▲ s.th.), search (▲ into), seek information (▲ about); to test, examine (▲ s.o., ▲ s.th.); to try, put to the test (▲ s.o., ▲ s.th.); to have tried, have experienced, know by experience (▲ s.th.); to know well (▲ s.th.) X to inquire (▲ of s.o. about), ask (عن ▲ s.o. about)

خبر *ḵabar* pl. اخبار *aḵbār* news; information, intelligence; report, communication, message; notification; rumor; story; matter, affair; (*gram.*) predicate of a nominal clause; pl. annals | سأل عن to inquire of s.o. about s.o. else;

دخل في خبر كان or كان في خبر كان (*ḵabari kāna*) to belong to the past, be passé, be no longer existent

خبرة *ḵibra*, خبر *ḵubr* experience; knowledge

خبير *ḵabir* experienced, expert (ب in); familiar, conversant, well-acquainted (ب with), cognizant (ب of); الخبير the Knowing (one of the attributes of God); (pl. خبراء *ḵubār*²) expert, specialist | tax خبر الضرائب tax expert, tax adviser

خابور *ḵābūr* pl. خوابر *ḵawābir*² peg; pin; wedge

مخبر *maḵbar* sense, intrinsic significance; (pl. مخابر *maḵābir*²) laboratory

مخبر *miḵbār* pl. مخابر *maḵābir*² test tube (*chem.*)

مخبرة *muḵābara* pl. -āt correspondence, (esp. written) information (in classified ads: the المخبرة please write to..., please contact ...), notice, notification, communication | مخبرة تلفونية telephone call, telephone conversation; مخبرة خارجية (*ḵāma riḵiya*) long-distance call; مخبرة سرية (*siḵriya*) secret communiqué; قلم المخابرات *alam al-m.* intelligence bureau; المخبرة (*ḵabara*) apply in person (in classified ads)

اخبار *iḵbār* notification, information, communication, note, message; report; indirect discourse, oratio obliqua (*gram.*)

اخباري *iḵbārī* news-, information- (in compounds)

تخابر *taḵābur* negotiation; correspondence

اختبار *iḵtibār* pl. -āt exploration, study; examination; test; test item (of an examination); trial, testing; (scientific) investigation, research, experiment; experience, empirical knowledge; practical experience | اختبارات تحريرية (*tahririya*) written examination items; اختبار ذاتي

(*dāti*) personal experience; عمل سبيل الاختبار
experimentally; تحت الاختبار on probation,
on trial; حقول الاختبار experimental fields

اختباري *iktibārī* experimental; experi-
ential; empirical

اختبارية *iktibārīya* empiricism

استخبار *istiḡbār* pl. -āt inquiry | دائرة
الاستخبارات information bureau

مُخْبِر *muḡbir* pl. -ūn reporter; detective

مُخْتَبَر *muḡtabar* pl. -āt laboratory

خبز *ḡabazu* i (*ḡabz*) to bake (▲ bread) VIII do.

خبز *ḡubz* pl. اخباز *aḡbāz* bread

خبزة *ḡubza* loaf of bread

خباز *ḡabbāz* pl. -ūn, خبازة baker

خبز *ḡubbāz*, خبيز *ḡubbaiz*, خبازي *ḡub-*
bāza mallow (bot.)

خبازة *ḡibāza* baker's trade, art of
baking

مُخْبِز *maḡbaz*, مَخْبِزَة *maḡbaza* pl. مَخْبِزَات
maḡkābiz bakery

خَبَسَ *ḡabaṣa* i (*ḡabṣ*) to mix, mingle, intermix
(▲ s.th. with) II to mix, mingle, inter-
mix (▲ s.th.); to muddle, jumble, confuse
(▲ s.th.), make a mess (▲ of)

خَبِيسَ *ḡabiṣ*, خَبِيسَة *ḡabiṣa* medley,
mess, mishmaab, bodgepodge; خَبِيسَة
a jellylike sweet

خَبَسَ *ḡabbāṣ* one who causes confusion,
who messes things up; an irresponsible,
light-minded person

خَبَطَ *ḡabaṭa* i (*ḡabṭ*) to beat, strike (▲ s.th.,
against e.th.); to knock, rap (▲ on, الباب
on the door); to stamp (الارض) the ground;
of animals | خَبَطَ خَبَطَ عَشْوَاءَ (*ḡabṭa*
ʿaṣwāʿa) he acts bapbazardly, he proceeds
rashly or at random V to beat, etrike,
hit (▲ s.o.); to bring down, fell, knock out,
throw to the ground (▲ s.o.); to bump,
hit (▲ against), collide (▲ with), stumble

(▲ over); to be lost, wander about, stray;
to grope about, fumble about; to strug-
gle, resist; to clatter over the ground,
gallop (horse) VIII to bump (against); to
struggle, resist; to grope about, fumble
about; to be lost, wander around, stray;
to stir, bustle

خَبَطَا *ḡabṭa* blow, stroke; rap, knock;
noise, din, uproar

خُبَاثَ *ḡubāṭ* insanity, madness, mental
disorder

خَبَلَ *ḡabala* u (*ḡabl*) to confound, confuse,
mess up, complicate (▲ s.th.); to hinder,
impede, handicap, stop, hold back (▲
s.o.); to befuddle (▲ s.o.), confuse s.o.'s
(▲ mind, rob (▲ e.o.) of his senses, make
(▲ e.o.) crazy; — *ḡabila* a (*ḡabal*, خَبَال
ḡabāl) to get confused; to be or become
mentally disturbed, crazy, insane II to
confound, confuse (▲ e.th., ▲ s.o.); to
complicate, entangle, mess up, muddle,
throw into disorder (▲ e.th.); to rob of
his senses, drive insane (▲ s.o.) VIII to
become muddled, disordered (mind)

خَبَلَ *ḡabl*, *ḡabal* confusion; mental
disorder, insanity

خَبِيلَ *ḡabil* mad, crazy, insane; feeble-
minded, dim-witted

خَبَلًا *aḡbaṭ* mad, crazy, insane; feeble-
minded, dim-witted

اِخْتِبَالَ *iktibāl* mental disorder

مُخْبُولَ *maḡbūl* mad, crazy, idiotic,
imbecilic, mentally deranged, insane;
muddlehead, dolt, fool

مُخْبَلَّ *muḡabbal* confused, baffled, per-
plexed, dismayed; muddled, confused,
mixed up

خَبَا *ḡabā* u (*ḡabw*, *ḡubūw*) to go out, die
(fire)

خَبَا see اخبية pl. خَبَا and خَبَايا

خَبَا pl. خَوَاب see خَبَايا

خبيارى *kibiyārī* caviar

ختر *katara* i (*katr*) to betray (s.o.), act perfidiously, disloyally (s. toward s.o.); to deceive, cheat, dupe (s.o.)

ختر *katr* disloyalty, breach of confidence, perfidy, treachery, betrayal, deception

خثار *kattār* traitor, disloyal person, cheat, swindler

خاتر *kātir* treacherous, perfidious, disloyal

ختل *katala* i u (*kall*, ختلان *katalān*) to dupe, gull, cheat, double-cross, deceive (s.o.) III to deceive, cheat, dupe (s.o.); to behave hypocritically VIII = I

ختل *kall* and مخاتلة *mukātala* deception, trickery, double-dealing, duplicity, duping, gulling

مخاتل *mukātīl* deceitful, crafty, wily, foxy

ختم *katama* i (*katm*, ختام *kitām*) to seal, provide with a seal or signet (s.s.th.); to stamp, impress with a stamp (s.s.th.); to seal off, close, make impervious or inaccessible (s.s.th.; also على the hearts, said of God); to put one's seal (s. on), conclude, terminate (s.s.th.); to wind up, finish, complete (s.s.th.); to close, heal, cicatrize (wound) V to put on or wear a ring (ب) تختم بالذهب (*ḡahab*) to wear a golden ring VIII to conclude, finish, terminate, wind up (s.s.th.)

ختم *katm* sealing; — (pl. اختام *aktām*, ختوم *kutūm*) seal, signet, seal imprint; stamp, stamp imprint; also = ختمة (see below) | البريد ختم البريد (postal) cancellation stamp; شمع الختم *šam' al-k.* sealing wax

ختمة *katma* pl. *katamāt* recital of the entire Koran, esp. on festive occasions

خاتم *kātam*, *kātim* pl. خواتم *kawātim*² seal ring, signet ring; ring, finger ring;

seal, signet; stamp | خاتم الزواج *k. az-zawāj* wedding ring; خاتم النبيين *k. an-nabiyyin* the Seal (i.e., the last) of the Prophets = Mohammed

خاتم *kātām* pl. خواتم *kawātim*² seal ring, signet ring; ring

ختام *kitām* sealing wax; end, close, conclusion, termination | في الختام at the end, at last, finally, eventually

ختمى *kitāmī* final, concluding | كلمة ختامية (*kalīma*) concluding speech

اختتام *iktītām* end, close, conclusion, termination

خاتمة *kātima* pl. خواتم *kawātim*², خواتم *kawātim*² end, close, conclusion, termination; epilogue (of a book); خواتم final stage

مختم *mukattam* ringed, adorned with a ring or rings (hand)

مختتم *muktatam* end, close, conclusion, termination

ختن *katana* i (*katn*) to circumcise (s. a hoy) VIII pass.

ختن *katn* circumcision

ختن *katan* pl. اختان *aktān* son-in-law; bridegroom

ختان *kilān*, ختانة *kitāna* circumcision

خاتون² look up alphabetically

خثر *kaṭara* u and *kaṭira* a to become solid, become thick, solidify, thicken; to be or become viscous, sirupy; to clot, coagulate (liquid); to curdle (milk) II and IV to thicken, inspissate, condense, coagulate (s. liquid); to curdle (s. milk) V = I

○ خثرة *kaṭra* thrombosis (med.)

خثار *kuṭār* dregs (of a liquid); scum of the earth, riffraff, mob

خثارة *kuṭāra* dregs (of a liquid); sediment, lees

تخثر *taḥṭṭur* coagulation | ○ تخثر في المخ (*mukḥḥ*) cerebral thrombosis

خاثر *ḫaṭṭir* thickened, inspissated, condensed; viscous, ropy, sirupy; curdled, coagulated, clotted; yoghurt, curd

مخثر *mukḥṭṭar* thickened, inspissated, condensed; viscous, ropy, sirupy; curdled, coagulated, clotted

خجل *ḫajjal* a (*ḫajal*) to become embarrassed; to be ashamed (من of s.th. or to face s.o.), be abashed (من by s.th.), feel embarrassed (من about s.th. or in front of s.o.) II and IV to shame (s.o.); to embarrass, abash, put to shame (s.o.)

خجل *ḫajjal* shame (من at); bashfulness, diffidence, timidity, shyness; abasement; disgrace, shame, ignominy | يا للخجل (*la-l-ḫ.*) O disgrace! the shame of it!

خجل *ḫajjal* abashed, embarrassed; bashful, diffident, shy, timid; overgrown with luxuriant, profuse vegetation; long and flowing (garment)

خجل *ḫajjal* abashed, abashed, shamefaced; shy, bashful, diffident, timid

خجلان *ḫajjalān* abashed, abashed, shamefaced; shy, bashful, diffident, timid; bewildered with shame, embarrassed

خجل *maḥjūl* abashed, shamefaced

خجل *mukḥjūl* arousing shame, shameful; shocking, disgraceful, ignominious | الأعضاء المخجلة (*aḥḍā*) the pudenda

خدد *ḫadda* u to furrow, plow (a the ground) V to be furrowed; to become wrinkled (skin)

خدد *ḫadd* pl. خدود *ḫudūd* cheek; lateral portion, side | صعر خده *sa'ara ḫaddahū* to put on a contemptuous mien

خدد *ḫadd* and خدة *ḫudda* pl. خداد *ḫudad* furrow, ridge, groove, rut

خدد *uḫḍūd* pl. اخاديد *aḫḍūd* furrow, ridge, groove, rut; trench, excavation

مخدة *miḫḍadda* pl. مخاد *maḫḍadda* cushion, pillow; seat cushion

خديج *ḫadij* premature child

خداج *ḫidāj* abortion, miscarriage

خدر *ḫadira* a (*ḫadar*) to be numb, prickle, tingle (leg, arm); to be or become limp, benumbed, paralyzed; — *ḫadara* u to confine to women's quarters, keep in seclusion (ها a girl) II to numb, benumb, stupefy (s.o., a s.th.); to anesthetize, narcotize, put to sleep (s.o., a s.th.; med.); to confine to women's quarters, keep in seclusion (ها a girl) IV to make torpid, stupefy, benumb, deprive of sensation, narcotize (s.o., a s.th.) V to be numbed, be stunned, be stupefied, be deprived of sensation; to come to rest, calm down

خدر *ḫidr* pl. خدور *ḫudūr*, اخدار *aḫḍār*, اخادر *aḫḍār* curtain, drape; women's quarters of a tent; boudoir, private room (of a lady)

خدر *ḫadar* and خدرة *ḫudra* numbness, insensibility (esp. of a limb gone to sleep); daze, torpor, stupor

خدر *ḫadir* numb (limb); benumbed, torpid, dazed

تخدير *taḫḍir* anesthetization, narcotization

خادر *ḫadir* limp, languid; benumbed, torpid, dazed; hidden in his den, lurking (lion)

خادرة *ḫādira* chrysalis (of a caterpillar; zool.)

مخدر *mukḥaddir* anesthetic, painkilling, tranquilizing; (pl. -ād) an anesthetic; a narcotic, drug, dope

مخدر *mukḥaddar* numb, torpid, insensible; (eg.) tipsy, fuddled, drunk

مخدرة *mukḥaddara* girl kept in seclusion from the outside world

خدش *kadaša* i (*kadš*) to scratch (▲ s.th.); to maul, lacerate, tear to pieces (▲ s.th.); to violate (▲ the rules of decency, s.o.'s honor, and the like); to disturb (▲ the peace); to ruin, sully, run down (سمعت *sum'atahū* s.o.'s reputation) II to scratch (▲ s.th.); to maul, lacerate, tear to pieces (▲ s.th.); to violate (▲ the rules of decency, s.o.'s honor, etc.); to ruin, sully, run down (سمعت *sum'atahū* s.o.'s reputation)

خدش *kadš* pl. خدوش *kudūš*, اخدأش *aḡdāš* scratch, scratch mark; graze, abrasion

خدع *kada'a* a to cheat (s.o., عن out of s.th.); to deceive, mislead, dupe, gull (s.o.); pass. *kudī'a* to be mistaken, be wrong (عن about); to fail to see clearly (عن with regard to), get the wrong impression (عن of s.th.) III to cheat, dupe, deceive, take in (s.o.) to try to deceive or double-cross (s.o.) VII to let o.s. be deceived, be deceived, deluded, misled (ب hy); to be mistaken, be wrong

خدعة *kud'a* pl. خدع *kuda'*, -āt deception, cheating, swindle

خدعة *kuda'a* impostor, swindler, cheat, sharper

اخدعه *sawwā aḡda'ahū* to crush s.o.'s pride, humble s.o.

خدعة *kadī'a* pl. خدائع *kadā'i*² deception, deceit, betrayal, treachery, perfidy, trickery, imposture

خداع *kaddā'* impostor, swindler, sharper, cheat, crook; deceptive, delusive

خدع *kaida'* fata morgana, mirage

خداع *aḡdā'i*² swindles, underhand dealings, crooked practices; phantoms, phantasms, delusions

مخدع *miḡda'*, *muḡda'*, *maḡda'* pl. مخدع *maḡdā'i*² small room, chamber, cabinet; bedchamber

خداع *kidā'* deception, deceit, swindle, imposture, betrayal, treachery, perfidy, trickery, duplicity

خداعي *kidā'i* deceitful, fraudulent; deceptive, delusive, fallacious

مخدع *muḡdā'i* swindler, impostor, cheat, sharper, crook

خدل *kadila* a to stiffen, become rigid; to become numb, torpid, limp

خدم *kadama* i u (خدمة *kidma*) to serve, be at service, do service; to have a job; to work; to wait (s.o.); to serve (s.o., ▲ s.th.); to render a service (s. to s.o., ▲ s.th.), stand up (s. for s.o.) | خدم الأرض to till or cultivate the soil; خدمه خدمات كثيرة (ك) *damātīn kaḡīratān* he rendered him many services; خدم ركاب فلان (*rikāba*) to be at s.o.'s beck and call; خدم مصالح (s. for s.o.) to serve s.o.'s interests; خدم القُداس (*quddāsa*) to celebrate Mass (Chr.) II to employ, hire (s.o.), engage the services (s. of s.o.); to give work (s. to s.o.), provide work (s. for s.o.) X to employ, hire, take on (s.o., ل for s.th.), engage the services (ل s. of s.o. for s.th.); to put in operation, operate (s. e.g., a public utility); to employ, use (s. s.th., ل for), make use, avail o.s. (s. of s.th., ل for a purpose)

خدم *kadam* servants, attendants

خدمة *kidma* pl. خدم *kidam*, -āt a service (rendered); attendance, service; operation; office, employment, occupation, job; work | في خدمة شيء in the service of s.th.; في خدمتك at your service; خدمة الحقيقة (*kidmatan*) in the interest of truth, for the sake of truth; الخدمة العسكرية (*askariya*) military service; الخدمة الاجبارية (*ijbāriya*) conscription, compulsory service; الخدمة السرية (*sirrīya*) secret service (pol.); خدمة القُداس ك. *al-quddās* celebration of Mass (Chr.)

خدام *kaddām* pl. : manservant, servant, attendant; woman servant, female domestic servant, maid

خدمة *kadāma* attendance, service; employment, occupation, office, job

خدمة *kaddāma* pl. -āt woman servant, female domestic servant, maid

تخدم *takdīm* work, occupation or duty of an employment agent (خدم *muḥaddīm* see below) | مكتب التخدم *maktab at-t. labor* office, employment bureau

استخدام *istikdām* (putting into) operation; use, utilization; employment, hiring (of an employee); service, occupation, position, job

خدام *kādīm* pl. خدم *kuddām*, خدمة *kadama* domestic servant, help; manservant; woman servant; employee; attendant; waiter; deacon (*Chr.*)

خادمة *kādima* woman servant; female domestic servant, maid; woman attendant

خادمية *kādīmīya* status of a servant

مخدم *maḥdūm* pl. -ūn, مخادم *maḥādīm* master, employer

مخدومة *maḥdūma* mistress, lady (of the house), woman employer

مخدومية *maḥdūmīya* status of the master or employer

مخدم *muḥaddīm* pl. -ūn employment agent

مستخدم *mustaḥdim* pl. -ūn employer; — *mustaḥdam* (colloq. *mustaḥdim*) pl. -ūn employee, official

خدم *III* to befriend (s.o.), make friends (s.o.); to associate socially (s.o. with)

خدم *kīdn* pl. اخدان *aḥdān* (intimate) friend, companion, confidant

خدم *kādīn* (intimate) friend, companion, confidant

خدو *kīdīw*, خديوى *kudaiwī* khedive

خدوى *kīdīwī* khedivial

خدا *X* to submit, subject o.s.

مستخدى *mustaḥdī* submissive, servile, subservient, obedient

خزوف *ḥudrū* pl. خذاريف *ḥadārīf* (spinning) top

خزوف *ḥudrū* turbine, toplike

خذف *ḥaḍaḍa* : (ḥaḍḍ) to hurl away (s. s.th.)

مخدة *miḥḍaḍa* sling, slingshot, catapult

خذل *ḥaḍala* u (ḥaḍl, خذلان *ḥiḍlān*) to leave, abandon, forsake, desert, leave in the lurch (s. or عن s.o.); to stay behind; to disappoint; pass. *ḥuḍila* to fail, suffer a setback, meet with disappointment *III* to leave, abandon, forsake, desert, leave in the lurch (s.o.) *VI* to let up, flag, grow slack, languish, wane, decrease, fade, grow feeble *VII* to be left in the lurch; to be helpless; to be defeated; to meet with disappointment

خذلان *ḥiḍlān* disappointment

تخاذل *takaḍḍul* fatigue, languor, weakness, feebleness; relaxation, lessening of tension; disagreement, dissent, disunion

انخزال *inḥiḍāl* forsakenness, desertedness, abandonment; defeat

متخاذل *mutakaḍḍil* languid, weak, exhausted, spent, effete

خذو *X* to submit, subject o.s.

استخذا *istikḍā* subservience, submissiveness, servility

مستخذ *mustaḥḍin* submissive, servile, subservient, obedient

خر *ḥarra* : u (خرير *ḥarīr*) to murmur, bubble, gurgle, purl (of running water); to ripple, trickle; to snore; — (ḥarr, خرور)

ḡurūr) to fall, fall down, drop; to sink to the ground, prostrate o.s. | خر على الارض to fall to the ground; خر بين يديه (*baīna yadaīhi*) he prostrated himself before him; خر تحت قدميه (*taḥta qadamaīhi*) he fell at his feet

خرير *ḡarir* purl, murmur, ripple (of water)

خري *ḡarī'a a* (خره *ḡar'*) to evacuate the bowels, defecate

خره *ḡur* and خراء *ḡarā'* excrement, feces

خراسان *ḡurāsān*² Khurasan (province in NE Iran)

خرب *ḡaraba i* (*ḡarb*) to destroy, wreck, demolish, shatter, devastate, lay waste (▲ s.th.); — خراب *ḡarāb a* to be or become destroyed, ruined, waste, go to ruin, fall apart, disintegrate II to devastate, lay waste, destroy, wreck, demolish, ruin, lay in ruins (▲ s.th.) IV = II; V to be or become destroyed, ruined, waste, go to ruin, fall apart, disintegrate

خرب *ḡarb* destruction, devastation

خرب *ḡurb* hole; eye of a needle; anus

خرب *ḡarib* destroyed, demolished, wrecked, devastated, waste; dilapidated, tumble-down, ramshackle; broken, ruined, out of order

خربة *ḡirba* pl. خراب *ḡirāb* (site of) ruins; ruin, disintegrating structure

خربة *ḡarba*, *ḡurba* irreligion, lawlessness

خربة *ḡurba* pl. خرب *ḡurāb* hole; eye of a needle; anus

خربة *ḡariba* (site of) ruins

خراب *ḡarāb* ruin, ruination; state of destruction or dilapidation; desolation; (pl. آخربة *aḡrība*) (site of) ruins

خرابة *ḡarāba* pl. -āt, خرائب *ḡarā'ib*² disintegrating structure, ruin, ruins

خربان *ḡarbān*, *ḡirbān* destroyed, wrecked, demolished, devastated, waste; ruined, broken, out of order

تخریب *taḡrīb* pl. -āt devastation, destruction, wrecking, demolition; sabotage

عمل تخريبی 'amal *taḡrībī* act of sabotage

خارب *ḡārīb* annihilator, destroyer

مخرب *muḡarīb* pl. -ūn annihilator, destroyer; saboteur

مخرب *muḡrīb* annihilator, destroyer

خروب *ḡarrūb* (coll.; n. un. ī) carob, locust; carob bean, locust pod, St.-John's-bread

خروبة *ḡarrūba* pl. -āt kharouba, a dry measure (Eg.; = $\frac{1}{16}$ قدح = 1.29 l)

خرباşa *ḡarbaşa* to scratch; to scrawl, scribble

خربوش *ḡarbuš* pl. خرايش *ḡarābiš*² (eyr.) tent

○ مخربشات *muḡarbašāt* graffiti

خربط *ḡarbaṭa* to throw into disorder, disarrange, confuse (▲ s.th.)

خربق *ḡarbaqa* to perforate, riddle (▲ s.th.); to spoil, mar (▲ s.th.)

خربق *ḡarbaq* hellebore (bot.)

خرت *ḡarata u* (*ḡart*) to pierce, bore, perforate (▲ s.th.), make a hole (▲ in)

خروت *ḡurt*, *ḡart* pl. اخرات *aḡrāt*, خرت *ḡurūt* hole; bore, drill hole; ring, eye, eyelet

خريت *ḡirrit* experienced, practiced, skilled; guide

خرتيت *ḡartīt* rhinoceros

خرج *ḡaraja u* (خرج *ḡurūj*) to go out, walk out; to come out (من of), emerge (من from); to drive or ride out, go out (in a vehicle); to flow out, exude, effuse; to go away, depart, leave, retire; to protrude,

project, stick out; to leave (من s.th.); to dismount, alight, disembark (من from), get out, step out (من of); to emanate, issue, arise, originate, result (من from); to draw away, segregate, separate, secede, dissent (عن from), disagree (عن with); to deviate, depart (عن from an arrangement, from a principle); to be an exception (عن to); to be outside a given subject (عن), go beyond a topic (عن), exceed (عن a topic); to be alien (عن to), be extraneous (عن from), not to belong (عن to), be not included (عن in), have nothing to do with (عن); it is limited to ..., it is nothing but ...; to go forth (into battle); to attack (على s.o., s.th.), rise, fight (على against); to rebel, revolt (على against); to violate, break, infringe (على a rule, a regulation); خرج عليه ب to come up to s.o. with ..., confront s.o. with ...; to get out, bring out, take out (ب s.o.); to turn out, oust, dislodge (ب s.o.); to lead away, dissuade (ب s.o. from); to find out, discover (ب s.th.) | خرج عن الخط (kaff) to be derailed, run off the track (train) II to move out, take out, dislodge (s.o., s.th.); to turn out, oust, expel, evict, drive out (s.o., s.th.); to remove, eliminate (s.o., s.th.); to exclude, except (s.th.); to train (s.o., في in a skill, and the like); to educate, bring up (s.o.); to distill (s.th.); to pull out, extract (s.th.); to gather, deduce, infer (s.th.); to explain, interpret, expound, elucidate (s.th.) IV to move out, take out, get out, bring out, dislodge (s.o., s.th.); to unload (s.th.), disembark, detrain, etc. (s.o., e.g., troops); to turn out, oust (s.o.); to emit, send out (s.th., e.g., electric waves); to stick out (s.e.g., the tongue); to fish out (s.th. from the pocket); to bring out into the open, make public (s.th.); to remove, extract (s.th.); to eliminate

(s.th.); to expel, evict, exile, expatriate (s.o., من from a country); to dismiss, fire, remove (s.o., من from an office); to rob s.o. of his property, dispossess, expropriate s.o.; to give off, sound, emit (s.th., e.g., a tone; said of a musical instrument); to set forth, state, express, utter, voice (s.th. an opinion); to break (ريحا rihan wind); to educate, bring up (s.o.); to train (s.o.); to stage, produce (s.th. a play; theat.); to bring out, make, shoot (رواية riwāyatan a film, said of a director); to except, exclude (s.th., عن from); to pull out, extract (s.th.); to select (s.th.) V to be educated; to be trained (في in a school, college, also من in a field); to graduate (في from a school, from a college, also من) VI to part company, separate; to disengage, disassociate, withdraw from one another; to cede, assign, transfer, make over (عن s.th. to s.o.) X to get out, move out, remove (s.th., من from); to take out, draw (s.th., من from); to pull out, extract (s.th., من from); to mine, extract, recover (s.th. mineral resources); to win, gain, make (s.th. a product, من from); to copy, excerpt (s.th., من from a book or document); to derive, draw, deduce, figure out, compute (s.th. from); to elicit (s.th., e.g., astonishment, من from s.o.); to find out, discover (s.th.)

خرج karj expenditure, outlay, expense(s), costs; land tax; s.th. appropriate or suitable, that which is s.o.'s due, which s.o. deserves, which s.o. needs; (eg.) ration (food); (pl. خروجات kūrājāt) trimming; edge, edging, piping; pl. lace; trimmings | هذا خرجك that's what you need, what you deserve; خرج المشقة k. al-mašnaqa one who deserves to be hanged

خرج kūrj pl. خروجة kīraja saddlebag, portmanteau

خرجة *karja* pl. *karajāt* exit, departure; protrusion, protuberance, projection, salient part; (eg.) funeral

خراج *karāj* tax; *kharaj*, land tax (*Isl. Law*)

خراجى *karājī* of or pertaining to land tax; of or pertaining to the taxed and cultivable area

خراج *kurāj* (coll.; n. un. ē, pl. -āt) skin eruption; tumor, abscess

خروج *kurūj* exit; egression, emergence; departure; exodus; emigration; raid, foray, sortie (على against), attack, assault (على on) | خروج عن الخط (*kaff*) derailment (of a train)

خريج *kirrij* pl. -ūn graduate (of a school, college, or university) | مؤتمر الخريجين *mu'tamar al-k. al-'arab* Congress of Arab Graduates (a supra-national organization of university graduates advocating a unified Arab world)

مخرج *makraj* pl. مخارج *makārij* (place of) exit; way out (of a difficult situation), outlet, escape, loophole, shift, dodge, excuse; articulation (of a sound); ○ cathode (*el.*) | علم مخارج الحروف phonetics

تخريج *takrij* education, training (in schools, colleges); raising, upbringing, rearing (of children); extraction; derivation, deduction; interpretation, exegesis

اخراج *ikraj* taking out, moving out, removal; unloading, disembarkment, de-trainment; emission; moving, carting away, hauling off; evacuation; publication, publicizing, bringing before the public; extraction, removal; elimination; dismissal, removal (from an office); ousting, expulsion, eviction, expatriation, banishment (from a country); excretion (*biol.*); finding out, discovery, figuring out; training, formation, education; direction, production, staging (motion pictures, theater) | تولي الاخراج (*tawallā*)

to have the direction. (motion pictures, theater); ... اخراج من directed by ... (motion picture)

تخرج *taḡarruj* graduation (from a school or college)

تخارج *taḡāruj* separation, disassociation, disengagement, (mutual) withdrawal

استخراج *istiḡrāj* taking out, moving out, pulling out, removal; withdrawing; extraction, derivation, gaining (of industrial products, etc.), mining, recovery (of mineral resources); preparation of an extract; excerpting, copying; deduction, inference; solution (of a problem)

خارج *kārij* outer, outside, outward, exterior; external, foreign; outside, exterior (n.); foreign country or countries; quotient (*arith.*); *kārija* (prep.) outside, out of; خارجا *kārijan* outside | خارجا عن abroad, in foreign countries; outside; الى الخارج abroad, to foreign countries; to the outside, outward, out

الخارجة *El Khârga* (town in central Egypt, in Khârga oasis)

خارجي *kārijī* outer, out- (in compounds), outside, outward, exterior, external; foreign; nonresident | عيادة خارجية (*'iyāda*) polyclinic; وزارة الخارجية ministry of foreign (external) affairs, foreign ministry; تلميذ خارجي (*tilmīḏ*) a student not living at a boarding school, a day student

خوارج *kawārij* the Khawarij, Kharijites (the oldest religious sect of Islam); dissenters, dissidents, backsliders, rebels

مخرج *muḡrij* pl. -ūn (screen or stage) director

مخرج *muḡraj* excerpt, extract (from a book); مخرجات excretions (*biol.*)

متخرج *mutaḥḥarj* pl. -ūn graduate
(ف or من of a school or college)

مستخرج *mustaḥḥarj* pl. -āt extract;
excerpt (من from), partial copy (من of)

خرخر *ḥarḥara* to snore

خرد *ḥarida* a to be a virgin, be untouched,
innocent, chaste

خريده *ḥarida* pl. خرائد *ḥarā'id*, خرد
ḥurud virgin; unhored pearl

خردة *ḥurda* scrap metal, scrap iron; pl.
خردوات *ḥurdawāt* notions, smallwares;
small goods, smalls, miscellaneous small
articles; (eg. also) novelties, fancy goods
for ladies

خردجی *ḥurdajī* dealer in miscellaneous
smallwares

خردق *ḥurdaq*, خردق small shot, huckshot

خردل *ḥardal* (coll.; n. un. ē) mustard seeds;
mustard

خرز *ḥaraza* i u to pierce, hore (a s.th.)

خرز *ḥaraz* (coll.; n. un. ē) pearls

مخرز *miḥraz* pl. مخارز *maḥrāz* awl;
punch

مخراز *miḥrāz* awl; punch

خرس *ḥarisa* a (*ḥaras*) to be dumb, mute; to
become silent, keep silent, hold one's
tongue IV to silence, reduce to silence,
gag (a s.o.)

خرس *ḥaras* dumbness, muteness

خرس *aḥras*, f. خرساء *ḥarsā'*, pl. خرس
ḥurs, خرسان *ḥursān* dumb, mute

خرسان *ḥarsān* dumb, mute

خرسان *ḥarasān*, خرسانة *ḥarasāna* concrete
(héton) | ○ خرسانة مسلحة (*musallaḥa*)
armored (or reinforced) concrete

خرشوف *ḥurshuf* (coll.; n. un. ē) pl. خراشيف
ḥarāḥif artichoke

خرص *ḥarasa* u (*ḥars*) to guess, estimate (a
s.th.); to conjecture, surmise (a s.th.),
form conjectures (a about); to tell an
untruth, a falsehood, to lie V to fabricate
lies (علی against s.o.); to raise false
accusations (علی against s.o.)

خرص *ḥirṣ*, خرس *ḥurs* pl. خرسان *ḥirsān*,
ḥursān earring

خراص *ḥarrās* pl. -ūn liar, slanderer,
calumniator

خرا *ḥarafa* u i (*ḥarf*) to pull off, strip (a
leaves from a tree); to turn, lathe, shape
with a lathe (a wood, metal); to exag-
gerate, boast, brag, lie; — u (eg.) to cut
into small pieces; to mince, chop, dice
(a meat, carrots, etc.) II (eg.) to cut into
small pieces, mince, chop (a s.th.) VII to
be turned, be lathed, he shaped with a
lathe; to join, enter (ف سلك *fī silka*)
an organization, a community), af-
filiate (ف سلك *fī silka*) with an organization,
a community); to penetrate (ف سلك *fī silka*)
into); to plunge headlong (ف سلك *fī silka*)
emhark rashly (ف سلك *fī silka*) upon); to labor, slave,
toil | انخرط *(bukā')* to break into
tears

خرفت *ḥarf* pulling off (of leaves); دون
ذلك خرفت *ḥarf* see دون; turning, turnery

خراف *ḥarrāf* pl. -ūn turner, lather;
braggart, bluffer, storyteller

خراطة *ḥirāfa* turner's trade, turnery,
art of turning

خراطة *ḥarrāfa* skirt (*syrr*)

خريطة *ḥarīṭa* pl. خرائط *ḥarā'it*, خروط
ḥuruṭ map, chart

مخروط *miḥraṭa*, مخروط *ma-*
ḥarīṭ lathe

خارطة *ḥarīṭa* pl. -āt map, chart

مخروط *maḥrūṭ* cone (*math.*); conic

مخروطی *maḥrūṭī* conic

خرطوش *karṭūš*, خرطوشة *karṭūša* pl. خراطيش *karāṭīš*² cartridge; lead (of a pencil); cartouche (arch.); daybook

خرطال *karṭāl* oats

خرطوم *karṭūm* pl. خراطيم *karāṭīm*² proboscis, trunk (of the elephant); hose

الخرطوم *al-karṭūm* Khartoum (capital of the Sudanese Republic)

خرابين *karāṭīn*² a kind of earthworm

خراطيني *karāṭīnī* wormlike, vermiform

خرطيط *karṭīṭ* rhinoceros

خرع *karā'a u* (*kur'*, خراعة *karā'a*) and *karī'a* (*karā'*) to droop, be or become slack, limp, flabby; to be or become languid, soft, spineless, yielding VII do. VIII to invent, devise, contrive (a s.th.); to create, originate (a s.th.)

خرع *karī'* and خريع *karī'* soft, languid, yielding, spineless, devoid of energy, nerveless

خروغ *kirwa'* castor-oil plant, palma Christi (*Ricinus communis*; bot.)

اختراع *iktirā'* pl. -āt invention

مخترع *muḫṭarī'* pl. -ūn inventor

مخترع *muḫṭara'* pl. -āt invention

خرف *karīfa a* (*karaf*) to dote, be senile and feeble-minded; to drivel, talk foolishly

خرف *karaf* feeble-mindedness, dotage, senility; childishness (of an old man)

خرف *karīf* and خرفان *karfān* feeble-minded, doting; childish; dotard

خريف *karīf* autumn, fall

خريفي *karīfī* autumnal

اخرفة *karāf* pl. خراف *kirāf*, خرفان *karīfa*, خرفان *kirfān* young sheep, lamb, yearling; wether

خرافة *kurāfa* pl. -āt superstition; fable, fairy tale

خرافي *kurāfī* fabulous, fictitious, legendary

مخرقة *maḫrafa* prattle, drivel, twaddle, boab

مخريف *taḫrif* folly, delusion; foolish talk, drivel, twaddle, boab, buncombe

مخرف *muḫarriṭ* childish, foolish; (pl. -ūn) prattler, chatterbox, windbag; charlatan

خرفش *karfaša* to shuffle, mix (a s.th.)

مخرقة *karfūša* pl. خرافيش *karāṭīš*² card of low value, discard (in card playing)

خرق *karāqa i u* (*karq*) to tear, rend, tear apart (a s.th.); to make a hole (a in); to perforate, pierce, bore (a s.th.); to penetrate (a s.th.), break, pass (a through s.th.); to traverse, cross, transit (a s.th., a country); to violate, impair, infringe (a s.th.), encroach (a upon); to break (a a vow, and the like), commit a breach of (a); to exceed the ordinary, be unusual, extraordinary, unprecedented, unheard-of | خرق العادة to go beyond what is ordinary or customary IV to lurk, lie in wait V and VII to be torn, be rent, be pierced, be broken VIII to pierce (a s.th.); to cut, break, pass (a through s.th.), penetrate (a s.th.); to traverse, cross, transit (a s.th.), travel through s.th. (a); to exceed (a e.g., a limit), go beyond s.th. (a) | اخترق مسامحه (*masāmi'ahū*) to ehrill in e.o.'s ears

خرق *karq* tearing, rending, laceration; piercing, boring, perforation; penetration; disruption; breakthrough; traversion, crossing, transit; violation, breach; (pl. خروق *kurūq*) hole, aperture, opening | خرق الامن العام *k. al-amn al-āmm* violation of public security; خرق العادات offense against common usage, violation of mores; اتسع الخرق على الراقع (*ittasa'a*) the rent is beyond repair

خرق *ḡurq* and خرقه *ḡurqa* awkwardness, clumsiness; stupidity | خرق في الرأي (*ra'y*) stupidity; folly, madness; في الخرق *al-ḡurq* it would be very unwise to ...

خرقة *ḡirqa* pl. خرق *ḡirāq* tatter, shred; rag; scrap (of paper); polishing cloth; eraser (cloth)

اخرق *aḡraq*, f. خرقاء *ḡarqā'*, pl. خرق *ḡurq* clumsy, awkward; stupid; irregular; illegal, illicit, unlawful

مخرقة *maḡraqa* trickery, sleight of hand, legerdemain, hocus-pocus, swindle

مخرق *maḡḡarīq* a kind of pastry (*tun.*)

اختراق *ḡitirāq* penetration; piercing, disruption; traversal, crossing, transit

خارق *ḡāriq* and خارق العادة (or) للمادة exceeding the customary, unusual, extraordinary, unprecedented, unheard-of; pl. خوارق *ḡawāriq* preternatural phenomena, miracles; that which transcends the conceivable or the rational | خارق الطبيعة supernatural; خوارق المصادفات *ḡ. al-muḡāḍafāt* miraculous coincidences

مختراق *muḡḡaraq* passage, passageway

خرم *ḡarama* i (*ḡarm*) and II to pierce (a s.th.), make a hole or holes (a in); to perforate (a s.th.) VII to be pierced, be riddled, be torn; to be deranged, unsettled, disorganized; to come to an end, run out, peter out, get lost VIII to destroy, annihilate (a s.o.); to carry off, carry away (a s.o., of death); to break (الصفوف the ranks), pass through s.th. (a)

خرم *ḡarm* pl. خروم *ḡurūm* gap, blank (e.g., in a manuscript, or the like)

خرم *ḡurm* hole | خرم الابرة *ḡ. al-ibra* eye of the needle

خرامة *ḡarrāma* drill, hit, auger, gimlet; punch, perforator

اخرم *aḡram* having a perforated nasal septum

مخرم *taḡrīm* piercing, boring, drilling; perforation; punching; lacemaking, lace-work

مخرمة *taḡrīma* lace, lacework, open-work, filigree

انخرام *inḡirām* state of unsettlement, disturbance, disorganization, derangement | انخرام في التوازن (*tawāzun*) disturbance of equilibrium

مخروم *maḡrūm* defective, incomplete (e.g., a manuscript)

مخرم *muḡarram* perforated; done in openwork, in filigree

خرماسة *ḡurmāsa* pl. -āt (*ir.*) harrow

خرنوب *ḡurnūb* caroh, locust; caroh bean, locust pod, St.-John's-head

خرنق *ḡirniq* pl. خرائق *ḡarāniq* young hare, leveret

خروع *ḡirwa'* castor-oil plant, palma Christi (*Ricinus communis*; bot.)

خزأ *ḡazza* u to pierce, transfix (a s.o.); to stab (a s.o., ب with) VIII to pierce, transfix (a s.o., ب with)

خزأ *ḡazz* pl. خزوز *ḡuzūz* silk, silk fabric

خزأ *ḡazara* u to look askance (a at s.o.), give s.o. (a) a sidelong glance

الخزر *baḥr al-ḡazar* the Caspian Sea

خيزران *ḡayzurān* pl. خيزار *ḡayḏir* cane, reed; rattan; hamhoo

خيزرانة *ḡayzurāna* cane, stick

خزع *ḡaza'a* a (*ḡaz'*) to cut, sever (a s.th.)

خزعبل *ḡaza'bal* idle talk, hosh

خزعبل *ḡaza'bala* pl. -āt idle talk, hosh; joke, jest, hoax; flh, yarn; cock and bull story

خزف *kazaf* pottery, earthenware; porcelain, china; ceramics

خزفي *kazafi* (made of) porcelain; porcelaneous, porcelain, china (adj.)

خزاف *kazzāf* dealer in chinaware; potter

خزافة *kizāfa* potter's trade, pottery

خزق *kazaqa* I to pierce, stab, transfix (أ. س. س.و., s.th.); to drive, ram (في الأرض) s.th. into the ground); to tear, rend, rip apart (أ. س.و.) II to tear, rend, rip apart (أ. س.و.) V and VII pass of I and II

خزق *kazq* rip, rent, tear, hole (in a garment)

خازوق *kāzūq* pl. خوازيق *kawāziq* post, stake, pole; dirty trick | هذا خازوق that's tough luck!

خوزق look up alphabetically

خزل *kazala* I (*kazl*) to cut off, sever (أ. س.و.); to hinder, prevent, hold back, restrain, keep (أ. س.و., عن from) VIII to cut off, cut short, end abruptly (أ. س.و.); to shorten, abridge, abbreviate (أ. س.و.); to stand alone (ب with an opinion)

اختزال *iktizāl* ahridgment, ahhreviation; shorthand, stenography

مختزل *muktazil* stenographer

خزم *kazama* I (*kazm*) to string, thread (أ. pearls) | خزم أنفه (*anfahū*) to pierce the nasal septum (of a camel) and insert the nose ring for the bridle; to make e.o. subservient to one's will

خزام *kizām*, خزامة *kizāma* pl. خزام *ka-zā'im* nose ring

خزامي *kuzāmā* lavender (bot.)

خزن *kazana* u (*kazn*) to store, stock, lay up, hoard, amass, accumulate; to keep secret, keep (أ. a secret) II and VIII to store, stock, lay up, warehouse (أ. س.و.); to store up, accumulate (أ. س.و.); to dam

(أ. س.و.); to put in safekeeping, keep (أ. س.و.)

خزن *kazn* storing; accumulation, hoarding, amassing; storage, warehousing

خزنة *kazna* treasure house; safe, coffer, vault; wardrobe, locker; cupboard

خزانة *kizāna* pl. -āt, خزائن *kazā'in* treasure house; vault, coffer, safe; treasury, treasury department (of an official agency), any office for the deposit and disbursement of funds; locker, wardrobe, closet; cupboard; library | خزنة الدولة *k. ad-daula* and خزنة عامة (*amma*) public treasury, exchequer; خزنة الثلج *k. al-talj* icebox, refrigerator; خزنة الكتب *k. al-kutub* bookcase; library; خزنة شخصية (*kusūṣiya*) private library; خزنة الملابس wardrobe, closet, locker

خزينة *kazina* pl. خزائن *kazā'in* treasure house; public treasury, exchequer; treasury, treasury department (of an official agency), any office for the deposit and disbursement of funds; cashier's office; vault, coffer, safe; cashbox, till (of a merchant) | الخزينة الخاصة (*kāṣṣa*) (formerly) the Royal Privy Purse (*Ir.*); خزينة الدولة *k. ad-daula* public treasury, exchequer; خزينة نقود واحدة, خزينة واحدة cash register

خزان *kazzān* pl. -āt, خزازين *kazāzin* dam; reservoir; basin, sump, pool; storage tank (also for oil); — (pl. -ūn) storehouseman, warehouseman

مخزن *maḥzan* pl. مخازن *maḥāzin* storeroom, storehouse; depository; stockroom, storage room; depot, magazine, warehouse; store, shop, department store; المخزن *al-maḥzan* the Makhzan, the Moroccan government (formerly: governmental finance department; *Mor.*) | مخزن أدوية *m. adwiya* drugstore; مخزن الإصدار *m. al-iṣṣār* shipping room (*com.*); مخزن العفش *m. al-'afṣ* trunk (of an automobile)

حزنى *maḥzanī* being under government control or administration, helonging to the government (*Mor.*) | املاك حزنية (*amlāk*) government land (*Mor.*)

حزاني *maḥzāzīnī* pl. -iya native gendarme (*Mor.*)

حزآن *maḥzāzīn*: م. حزآن الطريق *m. aṭ-ḥariq* the nearest, shortest way, a short cut

حزنجي *maḥzanjī* storehouseman, ware-houseman

حزندار *ḥazandār, ḥaznadār* treasurer

تخزين *taḥzīn* storage, storing, warehousing; storing up, accumulation; damming

حزآن *ḥāzīn* pl. خزنة *ḥazana*, خزآن *ḥazzān* treasurer

حزون *maḥzūn* stored, stored up, deposited, warehoused; (pl. -āt) stock, supply, stock in trade

حزى *ḥazīya a (ḥīzy, ḥazan)* to be or become base, vile, despicable, contemptible; (خزاية *ḥazāya*) to be ashamed (من of); — *ḥazā* i to disgrace, dishonor, discredit, put to shame (s.o.); to shame, abash, embarrass (s.o.) IV to humiliate, degrade, dishonor (s.o.); to shame, put to shame (s.o.) X to be ashamed

حزى *ḥīzy, ḥazan* shame, disgrace, ignominy | يا لـحزى! *yā la-l-ḥazā* what a shame!

حزايأ *ḥazyān*, f. حزايأ *ḥazyā*, pl. حزايأ *ḥazāyā* ashamed, shamefaced, abashed; shameful, disgraceful, scandalous, infamous, base, mean, vile

حزاة *maḥzāh* pl. حزآن *maḥzāzīn* a shameful thing, a disgrace; reason for shame; pl. shameful things, disgraceful acts, infamies

حزى *maḥzīy* ashamed, shamefaced, abashed; embarrassed, confused; الحزى the Devil

حزى *muḥzīn* disgraceful, shameful, scandalous, infamous

حزية *muḥziya* pl. -āt disgraceful act, infamy

حس *ḥassa* (1st pers. perf. *ḥasistu*) a (حسة *ḥissa*, حساسة *ḥasāsa*) to be mean, base, vile; to become less, decrease, diminish, depreciate, fall in value; — *ḥassa u* to lessen, reduce, diminish (s.th.) II to lessen, reduce, diminish (s.th.)

حس *ḥass* lettuce (*Lactuca sativa*; bot.)

حسة *ḥassa* (n. un.) head of lettuce

حسة *ḥissa* and حساسة *ḥasāsa* meanness, baseness, vileness

حس *ḥasīs* pl. احساء *aḥḥissā* mean, base, low, vile, despicable, contemptible, miserable

حسية *ḥasīsa* pl. حسائس *ḥasā'īs* mean trick, infamy

حسا *ḥasa'a a (ḥas')* to chase away (s.o.); — حسا *ḥasī'a a* to be driven away, make off | احسا اليك *ḥasī'ta* heat it! scam! اليك *iḥsa' ilaika* do.

احسا *aḥḥa'a* baser, meaner, more despicable; weaker

حسا *ḥasī* spurned, rejected, outcast; low, base, vulgar, despicable, contemptible; disgraceful, shameful, scandalous, infamous; futile, vain (attempt); weak, feeble, languid

حستكا *ḥastaka* indisposition

حستك *muḥastak* indisposed, unwell, sickly

حسر *ḥasira a (ḥusr, ḥasār, خسارة *ḥasāra*, خسار *ḥasārān*)* to incur a loss, suffer damage; to lose, forfeit (s.th.); to go astray, lose one's way, get lost; to perish II to cause loss or damage (s.o.); to do harm (s.o.); to destroy,

ruin (s.o.); to corrupt, deprave (s.o.)
IV to cause a loss (s. to s.o.); to shorten,
cut, reduce (s. s.th.) X to grudge (عل
or في s.o. s. s.th.), envy s.o. (عل or في) the
possession of (s)

خسر *ḡusr* loss, damage

خسران *ḡusrān* loss, damage, forfeiture;
decline, deterioration; depravity, pro-
fligacy

خسارة *ḡasāra* pl. خسائر *ḡasā'ir* loss,
damage; pl. losses, casualties (في
mil.) يا خسارة! what a pity! too bad!

خسران *ḡasrān* (eg.) loser; affected by
damage or loss

خاسر *ḡāsir* lost, bopeless; involving
substantial losses; loser; depraved, cor-
rupted; profligate, disreputable person,
scoundrel

مخسر *muḡassir* causing damage, harm-
ful, noxious, injurious, detrimental

خسف *ḡasafa* i (ḡasf, خسف *ḡusūf*) to sink,
sink down, give way, cave in, disappear,
go down; to be eclipsed (moon); — i (ḡasf)
to cause to sink, cause to give way |
خسف الله به الأرض *ḡ. llāhu bihi l-arḡa* God
made him sink into the ground, God
made the ground swallow him up
VII to sink, sink down, go down

خسف *ḡasf* baseness, ignominy, disgrace,
shame; inferiority | سام خسفاً *sāma*
ḡasfan to humiliate, abase, degrade (s.o.)

خسوف *ḡusūf* occultation (*astron.*);
lunar eclipse

خش *ḡasḡa* i u (ḡasḡ) to enter (في s.th.)

خشايش *ḡiḡāḡ* vermin, insects

خشب II to lignify, become woody or wood-
like; to line, face or case with wood, to
panel, wainscot (s. s.th.) V to lignify,
become woody or woodlike; to become
bard, stiff, firm, rigid; to stiffen, freeze
(e.g., with panic)

خشب *ḡasāb* pl. أخشاب *aḡḡāb* wood,
lumber, timber | خشب الانبياء *ḡ. al-anbiyā'*
guaiacum wood, lignum vitae

خشبة *ḡasāba* pl. -āt, أخشاب *aḡḡāb* piece
of wood; a timber; pale, post; plank,
board | خشبة الميت *ḡ. al-mayyit* coffin;
خشبة المسرح *ḡ. al-masrah* stage (of a
theater), خشبة المسرح on the "boards"

خشب *ḡasāb* wooden, woody, ligneous,
made of wood; timber-, lumber- (in
compounds)

خشاب *ḡasḡāb* pl. s. lumber merchant

تخشب *taḡḡib* paneling, wainscoting

تخشيب *taḡḡiba* pl. -āt, تخايب *taḡḡāḡ*
barrack, wooden shed

تخشب *taḡḡḡub* stiffness, rigor, rigidity;
stiffening

متخشب *mutaḡḡāḡ* frozen, rigid; stiff,
hard, firm

خشت *ḡuḡt* pl. خشرت *ḡuḡūt* javelin

خشخاش *ḡasḡāḡ* (coll.; n. un. s) pl. خشايش
ḡasḡāḡiḡ poppy

خشخش *ḡasḡḡa* to clank, clatter, rattle; to
rustle

خشخشة *ḡasḡḡa* pl. -āt noise; clank,
clatter, rattle; rustle, rustling; crash

خشخشة (= تخشينة) rattle (toy)

خشارة *ḡuḡḡa* leftover (of a meal); offal,
refuse; a discard, a worthless thing

خشا *ḡasā'a* (خشع *ḡuḡū'*) to be submissive,
be humble; to humble o.s.; to fade
(voice) | خشع بصره *(baḡariḡi)* to lower
one's eyes II to bumble, reduce to sub-
mission (s. s.o.) V to display bumility;
to be humble; to be moved, be touched

خشوع *ḡuḡū'* submissiveness, submis-
sion, humility

خاشع *ḡāḡi'* pl. خشعة *ḡasā'a* submissive,
bumble

خشاف *kubāf* various fruits, stewed and soaked in sirup or rose water, compote

خسكار *kuskār* coarsely ground grain, grits

خسكريشة *kaskariša* scab, slough, scurf

خشم II to intoxicate, make drunk (s.o.)

خشم *kašm* nose; mouth; vent, outlet

خيشوم *kaišūm* pl. خياشيم *kayāšīm* nose; gills; also pl. خياشيم nose

خشن *kašuna* u (خشونة *kušūna*) to be rough, coarse, crude; to be raw, uncut, unpolished II to roughen, coarsen, make crude (s.s.th.) III to be rude, uncivil, boorish (s. to s.o.) V to display rough, rude, or coarse, manners; to be rough, uneven; to lead a rough life XII اخشوشن *iḫšaušana* to be rough, coarse, crude; to lead a rough life

خشن *kašin* pl. خشان *kaišin* rough, crude; coarse (as opposed to ناعم *nā'im*); rude, unpolished, uncouth; tough, harsh (life); hoarse, raucous (voice) | خشن اللمس *al-lams* coarse to the touch, rough, uneven, wrinkled; خشن الخلق *al-ḫulq* uncouth, boorish; خشن القشرة *al-qīšra* thick-shelled; الجنس الخشن *(jins)* the strong sex

خشن *al-ḫān* f. خشناء *kašnā* pl. خشن *kašn* rough, tough, harsh, rude, uncouth

الخشناء *al-ḫānā* the vulgar, uneducated people

خشونة *kušūna* roughness, coarseness; crudeness; rudeness

خشي *kašiya* a (*kašy*, خشية *kašya*) to fear, dread (s.o., s.s.th., عل for s.o. or s.s.th.), be afraid (s. of) II to frighten, scare, terrify, alarm (s.o.) V = I; VIII to be embarrassed; to be ashamed

خشية *kašya* fear, anxiety, apprehension | خشيته *kašyatan min* for fear of

أخشي *al-ḫā* more timorous, more fearful; more to be feared, more frightening

خشيا *kašyān* f. خشيا *kašyā*, pl. خشايا *kašyā* timorous, timid, anxious, apprehensive

خاش *kašin* timorous, timid, anxious, apprehensive

خص *kaṣṣa* u to distinguish, favor (especially, before others), single out (s.o.), bestow special honors (s. upon s.o., in preference to others); to endow (ب s.o. with), confer, bestow (ب upon s.o. s.s.th.); to apportion, allot, assign, accord, give, dedicate, devote (ب to s.o. s.s.th., in preference to others); with نفسه: to take possession (s. of), demand (s.s.th.; also associated (s. with s.o.), be characteristic (s. of s.o.), be peculiar (s. to); to apply in particular (s. to), be especially valid (s. for); to concern, regard (s.o., s.s.th.), have special relevance (s. to), bear (s. on) خصه بعبادته *(bi-'indāyatihi)* to devote one's attention to s.o., favor s.o. with one's attention; خصه بالذكر *(bi-d-dīkr)* to make special mention of s.o. or s.s.th.; واخص منهم *(aḫṣṣu)* I mention, among them, especially (with foll. acc.); هذا لا يخصني *this* does not concern me, this is none of my business II to specify, particularize, itemize (s.s.th.); to specialize (s.s.th.), narrow, restrict (ل s.s.th. to); to designate, destine, set aside, earmark, single out (ل s. or s.o. or s.s.th. for a purpose); to devote in particular, dedicate, assign (ل s.s.th. to); to allocate, allot, apportion (ل s.s.th. to); to appropriate (ل funds for); to reserve, hold, withhold (ل s.s.th. for); to tie down (ب s.o. to a special field) V to specialize (ل in, also ب or ق, in a scientific field); to devote all one's attention (ل to s.s.th.); to apply o.s. (ل to), go in for s.s.th. (ل); to be peculiar (ب to); to

he chosen, destined, earmarked (ل for VIII to distinguish, favor (ب s.o. with), confer distinction (ب upon s.o. hy); to devote, give, accord, afford (ب to s.o. s.th., in preference to others); to dedicate (ب to s.o. s.th., e.g., one's services); (with نفسه) to take exclusive possession (أ of), claim, demand (أ s.th.), lay special claim (أ to; also نفسه na/ṣaḥū); to be distinguished, he marked (ب hy); to possess alone, in distinction from all others, have above others (ب s.th.), have the advantage over others (ب that); to be peculiar (ب to); to concern, regard (ب s.th.), hear (ب on); to be pertinent, have relevance (ب to), have to do (ب with); to be duly qualified, be competent, have jurisdiction (ب in; e.g., an authority); to have as a special function or task (ب s.th.)

خس *kaṣṣ* lettuce (*bot.*)

اخصاص *ḫiṣṣ* pl. *ḫiṣṣ* pl. *ḫiṣṣ* hut, shack, shanty, hovel

خصة *kaṣṣa* jet of water

اخصاص *kaṣṣ* interstice, interval, crevice, crack, gap

اخصاصة *kaṣṣa* crevice, crack, interval, gap

اخصاصة *kaṣṣa* pl. *kaṣṣa* pl. *kaṣṣa* special characteristic or quality, specialty, particularity, peculiarity

اخصاصة *ḫiṣṣiṣan* particularly, especially, specifically

اخصاصة *ḫiṣṣiṣ* specialness; *ḫiṣṣiṣ* especially, in particular, specifically | من اخصاصة and في اخصاصة (with foll. genit.) as to, concerning, regarding, with respect to, as regards; من هذا اخصاصة and في هذا اخصاصة in this connection, in this matter, in this respect, about this, concerning this; على وجه اخصاصة (*waḥi l-ḫi*)

especially, particularly, in particular, specifically

اخصاصة *ḫiṣṣiṣ* special; private, personal

اخصاصة *kaṣṣa* poverty, penury, privation, destitution, want

اخصاصة *akṣaṣ* more special, more specific | في الاخصاصة especially; على الاخصاصة

اخصاصة *akṣiṣa* intimate friends, confidants

اخصاصة *ḫiṣṣiṣ* see

اخصاصة *taḫṣiṣ* specialization; specification, particularization, itemization; designation, destination (for a purpose); allotment, apportionment, allocation; reservation; (pl. -āt) appropriation, financial allocation; credit | على اخصاصة specifically

اخصاصة *taḫṣiṣ* specialization (esp., in a scientific field)

اخصاصة *ḫiṣṣiṣ* pl. -āt jurisdiction, competence; special province or domain, halliwick (fig.); pl. prerogatives, privileges, monopolies; concessions (*Intern. Law*); (ذات) الاختصاص duly qualified, authorized, responsible, competent; دائرة الاختصاص scope of competence, sphere of authority, jurisdiction, province, domain, field

اخصاصة *ḫiṣṣiṣ* pl. -ān specialist

اخصاصة *ḫiṣṣ* special, particular; specific, peculiar; relative, relevant, pertinent (ب to), concerning (ب s.th.); earmarked, designated, destined, set aside (ب for); especially valid or true (ب for), especially applicable (ب to), characteristic (ب of); distinguished; private; exclusive, not public | جريدة خاصة ب professional journal for...; الخاص والعام (*āmm*) the special and the general; high and low, all people; الطبيب الخاص physician in ordinary

خاصة *kāṣṣa* pl. خواص *kawāṣṣ* exclusive property; private possession; specialty, particularity, peculiarity, characteristic, property, attribute; essence, intrinsic nature; leading personalities, people of distinction, الخاصة the upper class, the educated; *kāṣṣatan* and خاصة *bi-kāṣṣatīn* especially, in particular | في خاصة انفسهم *fī k. anfusihim* at the bottom of their hearts, deep inside

خاصية *kāṣṣiya* pl. -āt, خصائص *kāṣṣiyyat* specialty, particularity, characteristic, peculiarity, property, special attribute, feature, trait, qualification; prerogative, privilege; jurisdiction, competence

خويزة *kūwāiṣṣa* (dimin. of خاصة *kāṣṣa*) one's own business, private affair | يدخل *yadḥul* في خويزة امرى *fī k. xūwīṣṣa* he meddles in my private affairs

مخصص *maḥṣṣ* special

مخصص *muḥṣṣ* chosen, set aside, earmarked, designated, destined (لـ for); allotted, apportioned, allocated; — pl. مخصصات (financial) allocations; appropriations, credits; (daily) allowances; (food) rations | مخصصات اضافية *(iḍāfiyya)* extra allowances; مخصصات الملك *m. al-malik* civil list

مختص *muḥṭṣ* pertaining, pertinent, relevant, relative (بـ to); duly qualified, authorized, responsible, competent; special; pl. مختصات *muḥṭṣāt* competences | المفاتم المختصة the competent authorities; الدوائر المختصة competent (or authoritative) quarters

خصب *kaṣaba* i and *kaṣiba* a (*kisib*) to be fertile (soil) II to make fertile (a s.th.); to fructify, fertilize (a s.th.) IV = I

خصب *kisib* fertility; abundance, plenty; superabundance, profusion

خصيب *kaṣib* and خصيب *kaṣib* fertile, productive, fat

خصوبة *kusība* fertility

تخصيب *taḥṣib* fructification, fertilization

اخصاب *ikaṣab* fertility

مخصبات *muḥṣṣibāt* fertilizers

مخصب *muḥṣib* fertile, productive, fat

خسر *kaṣira* a (*kaṣar*) to become cold; to suffer from the cold III to clasp (a s.o.) around the waist, put one's arm around s.o.'s (a) waist VIII to shorten, condense, abridge, epitomize (a s.th.); to summarize (a s.th.)

خسر *kaṣr* pl. خصور *kusūr* hip, haunch, waist

مخصرة *miḥṣara* pl. مخاصر *maḥṣāṣir* stick, baton, wand; mace, scepter

اختصار *ikṭiṣār* shortening, condensation, abridgment, summarization, epitomizing (of a statement); brevity | باختصار briefly, in short, in a few words

مختصر *muḥṭaṣar* shortened, condensed, abridged; brief, short; concise, terse, succinct; (pl. -āt) short excerpt, brief exposition, synopsis, outline, summary, abstract, epitome, compendium

خاصرة *kāṣira* pl. خواصر *kawāṣir* hip, haunch, waist | شوكة في خاصرته *(ṣauka)* a thorn in his side

خفف *kaṣafa* i (*kaṣf*) to mend, repair, sew (a shoe)

خصفة *kaṣfa* pl. خفاف *kisāf* basket (made of palm leaves)

خصلة *kusla* pl. خصل *kusāl*, -āt tuft; bunch, cluster; lock, wisp (of hair)

خصلة *kaṣla* pl. خصال *kisāl* quality, property, characteristic, peculiarity, trait; (natural) disposition

خسم *kaṣama* i to defeat (a an opponent) in argument; to deduct, subtract (a s.th., من from); to discount (a a bill, a note) III to argue, quarrel, dispute (a with s.o.)

to bring legal action (أ against s.o.), sue (أ s.o.), litigate (أ with); VI to quarrel, argue, have a fight; to go to law, carry on a lawsuit, litigate (مع with s.o.) VII to be deducted, be subtracted VIII to quarrel, argue, have a fight

خصم *kaṣm* pl. خصوم *kuṣūm*, خصام *aḵṣām* adversary, antagonist, opponent; opposing party (in a lawsuit)

خصم *kaṣm* deduction; subtraction; rebate; discount; pl. خصوم *kuṣūm* liabilities (fin.) | سعر الخصم *si'r al-ḵ.* discount rate, bank rate; خصم الكيالات *ḵ. al-kambiyālāt* bill discount

خصم *kaṣm* pl. خصماء *kuṣamāʿ*, خصمان *kuṣmān* adversary, antagonist, opponent

خصومة *kuṣūma* quarrel, argument, dispute, controversy, feud; lawsuit

خصام *kuṣām* quarrel, argument, dispute, controversy, feud; lawsuit

مخاصم *muḵāṣim* adversary, opponent, opposing party (in a lawsuit); antagonist; litigant

خصي *kaṣāʿ* (خصاء *ḵiṣāʿ*) to castrate, emasculate (أ s.o.)

خصي *kaṣīy* pl. خصيان *ḵiṣyān*, خصية *ḵiṣya* a castrate, eunuch

خصية *kuṣya* pl. خصي *kuṣan* testicle

مخصي *maḵṣīy* castrated, emasculated | فرس مخصي (*faras*) gelding

مختص *ḵiṣāʿ* pl. مختصون *ḵiṣāʿ* specialist; expert (of a specialized field)

خض *kaḍḍa* (*kaḍḍ*) to jolt, jog (أ s.t.b.); to shake (أ s.t.b.); to frighten, scare (أ s.o.)

لبن خض *laban kaḍḍ* buttermilk

خضة *kaḍḍa* concussion, shock, jolt; fright, terror, fear

خضب *kaḍaba* (أ *kaḍb*) to dye, color, tinge (أ s.t.h.); — *kaḍaba* i and *kaḍība* a (خضوب *kuḍūb*) to be or become green (plant) II to

color, tinge (أ s.t.b.); to dye (أ s.t.b.) XII اخضرِب *ikḍaḍaba* to be or become green (plant)

○ خضب *kaḍb* chlorophyll (biol.)

خضاب *kuḍāb* dye, dyestuff | ○ خضاب الدم *ḵ. ad-dam* hemoglobin (biol.)

خضوب *kuḍūb* green, greenness, green color

خضيب *kaḍīb* dyed

خضض *kaḍkaḍa* (خضضة *kaḍkaḍa*) to set in motion, upset, rock, shake (أ s.t.b.)

خضضة *kaḍkaḍa* concussion, shock, jolt

خضد *kaḍada* i (*kaḍḍ*) to cut off, break off (أ thorns) | خضد شوكه (*ḵaukatahū*) to tame s.o., hold s.o. in check, curb s.o.'s power

خضر *kaḍira* a (*kaḍar*) to be green II to make green, dye or color green (أ s.t.h.) | خضر الأرض (*arḍ*) to sow the land, till the earth IX to be or become green XII اخضرِب *ikḍaḍara* = IX

خضر *kaḍir* green, verdant; verdure, greenery; young green crop (of grain)

الخضر *al-kaḍir*, *al-ḵiḍr* a well-known legendary figure

خضرة *kuḍra* green, greenness, green color; — (pl. خضر *kuḍar*) vegetation, verdure, greenery, greens; meadow; خضر vegetables

خضري *kuḍarī* greengrocer

خضار *kaḍār* green, greenness, green color; greens, herbs, potberbs

خضير *kaḍīr* green

خضارة *kuḍāra* greens, herbs, potberbs

خضار *kaḍār* greengrocer

اخضر *aḵḍar*, f. خضراء *kaḍrāʿ*, pl. خضر *kuḍr* green | أتى على الأخضر واليابس (*alā*) to destroy everything, wreak havoc

الخضراء *al-kaḍrāʿ* "the Verdant" (epithet of Tunis); the sky

خضراوات *kaḍrāwāt* vegetables; greens, herbs, potherbs

الجنة *al-ḡaḍā'irā'* Paradise

○ *yakḍūr* chlorophyll (*biol.*)

مخضرة *maḡḍara* meadow, lawn, turf, sod, greens, verdant land

مخضرات *muḡaḍḍarāt* vegetables

مخضرم *kaḍrim* pl. *kaḍārim* abundant, copious; well-watered, abounding in water; openhanded, generous, liberal, munificent

مخضرم *muḡaḍram* designation of such contemporaries of Mohammed, esp. of poets, whose life span bridges the time of paganism and that of Islam; an old man who has lived through several generations or historical epochs

خضع *kaḍa'a a* (*kaḍū'*) to how, defer, submit, yield, surrender (ل to s.o., to s.th.), humble o.s. (ل before), obey, follow (ل s.o. or s.th.); to be subject (ل and ل to a law, to a power, etc.), be under s.o.'s (ل or ل) control II and IV to humble, subjugate, subdue, make tractable (s.o.); to submit, subject, expose (ل or s.th. or s.o. to s.th.).

خضوع *kaḍū'* submission, obedience, bumility, subjection

خاضع *kaḍū'* pl. *kaḍū'* submissive, humble

اختضاع *ikḍā'* subjugation, subdual; subjection

خاضع *kaḍi'* pl. *kaḍḍa'*, خضائن *kaḍān*, *kaḍān* submissive, humble; obedient, pliant, tractable; subject, liable, prone (ل to s.th.)

خضا *kaḍila a* to be or become moist II and IV to moisten, wet (s.th.) IX = I

خضل *kaḍil* moist, wet; juicy, succulent; refreshing, gay, lighthearted

خضم *kaḍama i* (*kaḍm*) to munch (s.th., with a full mouth), bite (into s.th.)

خضم *kaḍamm* vast (said of the sea); sea, ocean

خط *kaḥḥa u* (*kaḥḥ*) to draw or trace a line (عل on); to draw, trace, sketch, design (s.th.); to write, pen (s.th.); to carve, engrave, inscribe (s.th.); to outline, mark, trace out, prescribe (ل for s.o. s.th.) | خط خطا (*kaḥḥan, saḥḥan*) to draw a line; خطه الشيب (*ḥaibu*) his hair turned gray II to draw lines; to rule (s.th.); to furrow, ridge (s.th.); to mark with lines or stripes, stripe, streak (s.th.); to pencil (the eyebrows); to mark, designate, earmark, indicate (s.th.); to demarcate, delimit, delineate, stake out, survey (land, real estate); to lay out, map out (roads) VIII to trace out, mark, outline, prescribe (a way); to mark, demarcate, delimit, stake out, delineate (s.th.); to map out, plan, project (e.g., the construction of a city); to make, design, devise (a plan); to plan (s.th.), make plans (for)

خط *kaḥḥ* pl. *kaḥḥāt* line; stroke; stripe, streak; (railroad) line, line of communication; telephone line; frontline (*mil.*); furrow, ridge; handwriting; writing, script; calligraphy, penmanship | ○ خط ارضي (*arḍī*) ground wire (*radio*); ○ الخط الاسفيني (*isfinī*) cuneiform writing; الخطوط الامامية (*amāmiya*) the foremost lines, battle lines (*mil.*); خط بارز (*bāriz*) rilievo script; خط تليفوني telephone line; خط حديدى (*jawwīya*) airlines; خطوط جوية (*ḥadīdī*) خط سكة الحديد *ḥ. siḥkat al-ḥadīd* railroad line, railroad track; خط الزوال *ḥ. az-zawāl* meridian (*astron.*; = خط نصف النهار *niṣf an-nahār*); ○ الخط المسماري (*mismārī*) cuneiform writing; خط الطول *ḥ. al-istiḥwā'* equator; خط طولى (*fūlī*) circle of longitude, meridian (*geogr.*); خط العرض *ḥ. al-'arḍ* or

عرصى (*arḍi*) parallel (of latitude) (*geogr.*); خط تقسيم المياه *k. taqsīm al-miyāh* divide, watershed; خط القوة الكهربائية *k. al-qūwa al-kahrabā'iya* power lines; خط الهاجرة meridian (*geogr.*); خرج عن الخط to derail, run off the rails (train); على خط مستقيم (*mustaqīm*) straightaway, in a straight line; outright, out and out; على طول الخط (*ṭūl al-k.*) all along the line

خط *kuff* section, district, quarter (of a city)

خطي *kaffi* handwritten; linear; spear

خطة *kuffa* matter, affair; condition, state; office, function, position

خطة *kitta*, *kuffa* pl. خط *kitaṭ*, *kufaṭ* a piece of land acquired for the purpose of building a house; a piece of real estate, lot; district; map or plan of a piece of real estate, layout; plan, project, design, intention; line of action, course, policy, rule, precept, guiding principle | خطة العمل *k. al-'amal* operation plan, work plan; طبقا لخطة (*ṭibqan*) according to schedule, as scheduled or planned

خطاط *kattāṭ* pl. -ūn penman, calligrapher; — tracing lines, leaving a straight trace | فشك خطاط (*faṣāk*) or قذيفة خطاطة tracer bullet, tracer (*mil.*)

تخطيط *takṭīṭ* ruling, drawing of, or marking with, lines; lineation; designation, marking, earmarking; surveying, survey (of land); planning; projecting, mapping out, laying out (of cities, of roads); plan, design

رسم تخطيطي (*rasm*) rough draft, first sketch, design

خطوط *makṭūṭ* handwritten; manuscript

خطوة *makṭūṭa* pl. -āt manuscript

خطوط *muḥkattāṭ* striped, streaked, ruled; furrowed; designated, marked, earmarked; planned, guided, controlled; (pl. -āt) sketch, design, plan, layout; map (of a city)

*خطي *kaffi* a (خطا *kafa*) to be mistaken; to commit an error, make a mistake; to sin II to charge with an offense, incriminate, declare guilty (s.o.); to accuse (s.o.) of an error or mistake; to fine (s.o.; *tun.*) IV to be mistaken, to err, commit an error, be at fault (في in); to be wrong (في about, in); to make a mistake (في in, with); to miss (s.o., e.g., a shot; a the target); to escape (s.o. or s.o.'s notice; a fact) | أخطأ فآله (*fa'luhū*) (his omen was wrong, i.e.) his expectations do not come true, are not fulfilled; that's where he is wrong, that's where he made a mistake! أخطأ الشيء (*ḥaṭ'u*) (lit.: the thing escaped him, missed him, i.e.) he lacked it; أخطأ التفريق he failed, was unsuccessful; أخطأ استنتاجاته he drew the wrong conclusions; أخطأ بين الشيئين he confused the two things, he mistook one thing for the other

خط *kif* slip, lapse, fault, offense, sin

خطا *kafa* error; mistake, incorrectness; offense, fault; *kafa'an* erroneously, by mistake | ... من أخطأ أن it is (would be) wrong to ...; اصلاح الخطأ *islāḥ al-k.* corrigenda, errata, list of corrections; قتل الخطأ *qatl al-k.* accidental homicide (*jur.*)

خطية *kaffi* a pl. -āt, خطايا *kafāyā* mistake, blunder; slip, lapse; fault, offense; crime, sin; fine (*tun.*)

*خطي *kaffi* wrong, incorrect, erroneous; mistaken, at fault; (pl. خطاة *kufāh*, actually, pl. of colloq. *kaffi*), f. خاطئة *kaffi* a pl. خاطئي *kawāṭi* sinner

*خطي *muḥkattāṭ* mistaken, at fault, wrong; incorrect, wrong, erroneous

خطب *kataba* u خطبة *kutba*, خطابة *kafāba* to deliver a public address, make a speech; to preach, deliver a sermon (في الناس and الناس *an-nāsa* to the people); — (*kafb*,

خطبة *kifba*) to propose (ها to a girl; said of the man), ask for a girl's hand (ها) in marriage (ل on behalf of s.o.; said of the matchmaker); to give in marriage, betroth, affiancé, engage (بنته ل or على) one's daughter to s.o.) | خطب ودها (*wud-dahā*) and خطب مودتها (*mawaddatahā*) he courted her love III to address (ه s.o.), speak, talk, direct one's words (ه to s.o.), turn (ه to s.o., orally or in writing) | خاطبه to telephone s.o., call s.o. up; بالتليفون to telephone s.o., call s.o. up; خاطبه بالكاف (*bi-l-kāf*) to address s.o. on an intimate first-name basis VI to talk to one another; to converse, confer, have a talk, carry on a conversation; to write each other, correspond, carry on a correspondence VIII to seek a girl's (ها) hand in marriage, ask for a girl's hand

خطب *kafib* pl. *kufub* matter, affair, concern, business; situation, conditions, circumstances; misadventure, mishap | ما خطبك what do you want? what's the trouble? what's the matter with you? ما خطبه ق what concern of his is...? what has he to do with...? ما خطب ذلك what's it all about?

خطبة *kifba* courtship; betrothal, engagement

خطبة *kufba* pl. *kufab* public address; speech; lecture, discourse; oration; sermon, specif., Muslim Friday sermon, khutbah | انفتاح خطبة opening address

خطاب *kifbāb* pl. *akfiba* public address, speech; oration; letter, note, message | خطاب ترحيب welcoming address; الخطب العرش *al-'arṣ* speech from the throne; خطاب مستمجل (*musta'jil*) express letter, special-delivery letter; خطاب مقدمة *al-taqdima* letter of introduction; خطابات O (gāt al-qima al-muqarrara) (= lettres avec valeur déclarée) registered, insured letters (eg.); فصل الخطاب (*fasl al-k.*) (in letters:) conclusion of the

formal greetings by the words *amma ba'du*; conclusion, termination, end; decision; unmistakable judgment; *بيننا وبينك فصل الخطاب* we're through with one another once and for all

خطابي *kifābi* oratorical, rhetorical, speech-, lecturing (in compounds)

خطيب *kafib* pl. *kufabā'* (public) speaker; orator; lecturer; preacher, khatib; suitor (for the hand of a girl); fiancé

خطيبة *kafiba* fiancée

خطابة *kafāba* preaching, sermonizing, oratory

خطابة *kifāba* rhetoric, oratory; speech, lecture, discourse

خطوبة *kufuba* courtship; betrothal, engagement

خطابة *muḥāfaba* pl. *-āt* address; public address, speech; proclamation; conversation, talk; conference, parley | محادثة تلفونية telephone conversation, telephone call

مخاطبة *taḥāṭub* conversation; talk, discussion; (inter)communication (also, e.g., telephonic, by radio, etc.) | لغة التخاطب *luḡat at-t.* colloquial language

خطاب *kāfīb* pl. *kufabā'* (public) *kufab* suitor; matchmaker

خطابة *kafiba* pl. *kufab* woman matchmaker

خطوبة *maḥfuba* fiancée

مخاطب *muḥāṭab* addressed, spoken to; (gram.) second person

خطبوط look up alphabetically

خطر *kaṭara* i *kaṭarān* to swing, wave, brandish (ب s.th.); to shake, tremble, vibrate; to walk with a (proud) swinging gait; to strut, parade haughtily; — *ه u* خطور *kufūr* to occur (ل to s.o.), come

to s.o.'s (ل) mind | خطر الامر على باله (bālīḥ) the matter came to his mind, occurred to him, he recalled the matter (also باله ف) and باله or قلبه (و) على خاطر he had an idea; خطر له خاطر (am yakṭir bi-bālin) an unexpected matter, s.th. one wouldn't dream of; — kaṭura u (kufūra) to be weighty; to be important, significant; to be grave, serious, momentous, dangerous, perilous, risky, hazardous III to risk, hazard, stake (ب s.th., one's life); to incur the danger, run the risk (ب of), risk (ب s.th.); to bet, wager (s.o., على a stake) IV to notify, inform (s.o.), let (s.o.) know (ب about s.th.); to warn, caution (s.o.) V to walk with a lofty, proud gait; to stride, strut (with a swinging gait); to pendulate, oscillate, vibrate VI to make a bet (على against a stake)

خطر kaṭar weightiness, momentousness; importance, consequence, significance; seriousness, gravity; — (pl. -āt, اختار akṭār) danger, peril, menace (على to); riskiness, dangerousness; risk; hazard; (pl. خطار kṭār) stake, bet, wager | جليل الخطر of very great importance, momentous; معرض ذو خطر dangerous, perilous; معرض mu'arraḍ endangered, jeopardized; الخطر iṣārat al-k. alarm signal

خطر kaṭir dangerous, perilous, risky, hazardous; serious, grave, weighty, important, significant

خطرة kaṭra pl. kaṭarāt pompous walk, strut; swinging gait; idea, thought, notion

خطار kaṭṭār pendulum (phys.)

خطير kaṭir pl. خطر kuṭr weighty, momentous; important, significant; grave, serious | خطير الشأن of great importance

خطورة kufūra weight(iness), importance, moment(ousness); consequence, significance; gravity, seriousness

خطران kaṭarān swinging, oscillation, vibration

أخطر akṭar² more dangerous, riskier; weightier, of greater consequence; more serious, graver

مخطرة look up alphabetically

مخاطر maṭāṭir² dangers, perils

مخاطرة muḳāṭara pl. -āt venture, risk, hazard

إخطار iḫṭār notification, information; warning

خاطر kṭār pl. خواطر kawāṭir² idea, thought, notion; mind; desire, inclination, liking | لاجل خاطر (li-aḥli) for your sake; من كل خاطر min kullī kṭāṭir² with all one's heart, most gladly; عن طيبة خاطر 'an ḥibati kṭāṭir² gladly, with pleasure; of one's own free will, voluntarily; على خاطر as you like; اخذ بخاطره to afford satisfaction to s.o., to comfort, reassure s.o.; اخذ على خاطره to feel offended by, take offense at; صدع خاطره ṣadda'a kṭāṭirahū to trouble, bother s.o.; طمن الخواطر (tammana) to calm the excitement; مر (marra) the thought crossed his mind that ...; اكراما لخاطره (ikrāman) for your sake, to please you; سرعة الخاطر sur'at al-k. presence of mind; سريع الخاطر quick-witted

مخاطر muḳāṭir one who risks s.th., who takes a chance; daring, bold, venturesome

مخطر muḳṭir dangerous, perilous, risky, hazardous

خطراف kaṭrafa (eg.) to be delirious, to rave, talk irrationally

خطرفة kaṭrafa delirium, raving

خطفا kaṭifa a, kaṭafa i (kaṭf) to snatch, wrench or wrest away, seize, grab (s.th.); to make off (s.th.); to abduct, kidnap (s.o.); to dazzle (بصر)

al-baṣara the eyes) V to carry away, sweep away (• s.o.) VI to snatch or seize (• s.th.) from one another VII to be snatched away, be wrested away; to be carried away, he swept away VIII to grab, seize, take forcibly (• s.th.); to snatch, wrest, wrench (من • s.th. from s.o.); to abduct, kidnap (• s.o.); to run away, elope (ها with a woman); to make off (• s.th.); to dazzle (البصر *al-baṣara* the eyes)

خطف *kaṭf* grabbing, forcible seizure, rape; abduction, kidnaping; خطفان *kaṭṭan* rapidly, quickly

خطفة *kaṭṭa* pl. *kaṭaṭāt* (n. vic.) a snatching away, a grab; sudden stirring, flash | خطفة البرق (*barq*) instantly, in a trice, like a streak of lightning; خطفة: انعطاف الشعور من an impulse, a sudden emotion

خطاف *kaṭṭāf* rapacious; robber

خطاف *kaṭṭāf* pl. خطافيت *kaṭṭāfiyya* (iron) hook; fishhook; (coll.; n. un.) swift, a variety of swallow

خطيف *kaṭṭif* pl. خطافيت *kaṭṭāfiyya* iron hook

اختطاف *ikṭaṭṭaf* grabbing, forcible seizure, rape; abduction, kidnaping

خطاف *kaṭṭif* pl. خواف *kaṭṭāfiyya* ravenous; rapacious; rapid, prompt; quick, sudden; lightninglike; fleeting; short, brief | ذئاب خوافة ravenous wolves; صورة: حرب خوافة (*ḥarb*) blitzkrieg

خطل *kaṭila* a (*kaṭal*) to talk nonsense IV do. V to strut, walk with a pompous gait; to walk with a proud, swinging gait

خطل *kaṭal* idle talk, prattle

خطل *kaṭil* garrulous, chattering, given to silly talk; stupid, foolish

خطم *kaṭm* nose, snout, muzzle (of an animal); front part (nose and mouth); foremost or

first part; important matter | اطل بخطمه (*aṭalla*) approx.: to manifest its force, set in (e.g., of a disaster)

خطمي *kaṭmī*, *kaṭmī* (coll.; n. un.) marsh mallow (*Althaea officinalis*; bot.)

خطام *kaṭām* pl. خطم *kaṭum* noseband, halter (of a camel)

خطا *kaṭā u* (*kaṭw*) to step, pace, walk; to proceed, advance, progress | خطوات *kaṭawāt* to take large strides, also fig. = to make extraordinary progress II and V to overstep, transgress (• s.th.); to cross (• s.th.), go or walk through s.th. (• s.th.); to ford (• a river); to leave its banks, overflow (river); to cross, traverse (البحار the sea); to omit, disregard, ignore, pass by (• s.o.); to go beyond s.th. (• s.th.); to extend (الى to); to exceed, transcend (• s.th.); to excel, surpass, outstrip, outdo (• s.o.); to proceed, pass (• through s.th., الى to), leave s.th. (• s.th.) behind and turn to s.th. else (الى); to disregard (• s.o., s.th.) in order to turn one's attention to (الى) | اخطى به الى الامام (*ilā l-amāmī*) to promote, advance s.th. VIII to step, pace, walk; to proceed, advance, progress

خطوة *kaṭwa* pl. *kaṭawāt* and *kaṭwa* pl. *kaṭwāt*, *kaṭwāt*, خطى *kaṭan* step, pace, stride | سار في خطاه (*kaṭāhu*) to walk, or follow, in s.o.'s footsteps; تقدم خطوة فخطوة *taqaddama kaṭwatan fa-kaṭwatan* to proceed or advance step by step; اتخذ خطوة (*ittakaḥa*) to take a decisive step; حاسمة *kaṭwatān wa-qaṭza* hop, skip and jump (athlet.)

خطية *kaṭīya* (= خطيئة) slip, lapse, transgression, fault, offense, sin

خطاة *kaṭāh* pl. of خطيئة *kaṭī* sinner

خف *kaṭfa* i to be light (of weight); to be slight, insignificant; to become lighter, decrease in weight, lose weight; to decrease in intensity, grow lighter (color);

to be nimble, agile, quick; to hasten, hurry, rush (إلى to) II to make lighter (أ s.th.), reduce the weight of (أ); to ease, lighten, relieve, soften (أ عن for s.o. s.th. difficult or oppressive, also أ s.th., e.g., s.o.'s situation); to lessen, decrease, reduce, diminish (أ or من s.th.); to mitigate, alleviate, moderate, temper (أ or من s.th.); to thin, dilute (أ e.g., a liquid); (gram.) to pronounce (أ a consonant) without *tašdid* | خفف عنك *kaffif 'anka*! cheer up! be of good cheer! خفف من سرعتك *kaffif min sur'atika*! slow down! خفف الآلام عنه to soothe s.o.'s pains V to dress lightly; to disburden, relieve o.s. (of a burden); to rid o.s., free o.s. (من of s.th.); to hurry away (عن from), leave (عن s.th.) in a hurry X to deem (أ s.th.) light; to value lightly, disdain, scorn, despise (ب s.o. or s.th.), look down (ب upon), think nothing (ب of), make light (ب of), set little store (ب by); not to take seriously (ب s.th.), attach no importance (ب to); to carry away, transport (أ s.o., e.g., joy)

خفف *kuff* pl. أخفاف *kifāf*, أخفاف *akfāf* shoe, slipper; — (pl. أخفاف *akfāf*) camel hoof; foot (of the ostrich); sole (of the foot) | رجع بخفي حنين *raja'a bi-kuffai hunain* to return with empty hands, without having achieved one's mission; to accomplish nothing, fail, be unsuccessful

خفة *kiffa* lightless (of weight); slowness, insignificance, triviality; sprightliness, buoyancy; agility, nimbleness; inconstancy, fickleness, flightiness, levity, frivolity | خفة الحركة *al-ḥaraka* في الحركة nimbleness, agility, quickness; خفة الدم *ad-dam* amiability, charm; خفة اليد *al-yad* do. خفة الروح manual skill, dexterity, deftness

أخف *akaff* lighter; lesser, slighter; weaker | أخف الضررين *a. ad-dararain* the lesser of two evils

خفاف *kafāf*, حجر الخفاف *ḥajar al-k.* pumice, pumice stone

خفان *kuffān* pumice, pumice stone

أخفاف *kafif* pl. أخفاف *kifāf*, أخفاء *akiffā'* light (of weight); slight, little, trivial, insignificant; thin, scanty, sparse; nimble, agile, sprightly, lively; — الخفيف name of a poetic meter | خفيف الحركة *al-ḥaraka* easily movable, very mobile; nimble, agile; خفيف الدم *ad-dam* amiable, charming; خفيف الروح *ar-rūḥ* likable, charming, winning, amiable; gay, in high spirits, cheerful; خفيف الظل *az-ẓill* likable, nice (person); خفيف العارضين *al-'arīḍain* having a thin beard; خفيف العقل *al-'aql* feeble-minded, dim-witted; خفيف اليد *al-yad* nimble-fingered, deft; شاي خفيف weak tea

تخفيف *taḥfif* lightening, easing; lessening, decrease, diminution; reduction; allaying, mitigation, alleviation, palliation, moderation; commutation (*jur.*); relief; thinning, dilution (e.g., of a liquid) | ظروف التخفيف *extenuating circumstances (jur.)*

استخفاف *istikfāf* disdain, scorn, contempt; levity, frivolity

ظروف مخففة *zurūf muḥaffifa* extenuating circumstances (*jur.*)

مخفف *muḥaffaf* thin, diluted

خفت *kafata u* (خفوت *kufūt*) to become inaudible, die down, die away (sound, voice); to become silent, become still III خافت بكلامه *bi-kalāmihī, bi-saw-tihī* to lower one's voice IV to silence, reduce to silence (أ s.o.) VIII = I

خفوت *kufūt* fading (*radio*)

خافت *kāfit* dying away, dying down, becoming silent; inaudible; faint, dying, fading, trailing off (sound, voice); soft, subdued (light, color)

مخافت *muḥtaft* soft, low, subdued

خفر *kaḥara u* (*kaḥr*, خفارة *kaḥāra*) to watch (s.o., s.o., s.th. or over s.o., over s.th.), guard, protect (s.o., s.th.); — *kaḥira a* (*kaḥar*, خفارة *kaḥāra*) to be timid, shy, bashful
II = I *kaḥara* V = I *kaḥira*

خفر *kaḥr* watching, watch, guard(ing)

خفر *kaḥar* guard detachment, guard; escort | خفر السواحل coast guard (Eg.)

خفر *kaḥar* timidity, shyness, bashfulness, diffidence

خفر *kaḥir* bashful, diffident, timid, shy, embarrassed, coy

خفر *kaḥir* pl. خفراء *kuḥārāʿ* watchman; protector, guardian; guard, sentry, sentinel

خفارة *kaḥāra* watch(ing), guard(ing), protection; guard duty

مخفر *maḥḥar* pl. مخافر *maḥḥār* guard-house, guardroom; guard, control post | مخفر الشرطة m. *aḥ-ḥurṭa* police station

خفارة *kaḥāra*: خفارة السواحل *kaḥāra as-sawāḥil* coastguard cruiser (Eg.)

مخفّر *maḥḥūr* under escort, escorted; covered, sheltered, protected

خفس *kaḥasa u* (*kaḥs*) to ridicule, scorn (s.o.), laugh, mock (s. at); to destroy, demolish, tear down (s. a house)

خفش *kaḥaṣ* day blindness, hemeralopia

خفش *kaḥaṣ*, f. خفشاء *kaḥḥāʿ*, pl. خفشا *kuḥḥā* day blind, hemeralopic; weak-sighted, afflicted with defective vision

خفشا *kuḥḥā* pl. خفشايش *kaḥḥāʿiṣ* bat (zool.)

خفّس *kaḥḥaḥa i* (*kaḥḥ*) to make lower (s.th.); to lower, decrease, reduce, lessen, diminish (s.th.); to lower, drop (s. s.th., also, e.g., the voice); (gram.) to pronounce the final consonant of a word with i; to put (s. a word) in the genitive |

خفّس جناحاً (*janāḥahū*) to unbend toward s.o., show o.s. open-minded, responsive, accessible to; — *kaḥḥaḥa u* to be carefree, easy, comfortable (life); to sink, dip, drop, settle, subside; to become low, drop to an undertone (voice) II to lower, decrease, reduce (s.th., price) | خفّس عليك *kaḥḥiḥ* 'alaika/ take it easy! خفّس عليك جأشك (*jaḥḥaka*) cool off! calm down! relax! IV اخفّس صوته (*ḥaḥḥahū*) he lowered his voice V and VII to sink, dip, drop, settle, subside; to be lowered, be reduced (price); to decrease, grow less; to be diminished

خفّس *kaḥḥ* lowering, lessening, decrease, diminution, reduction; subduing, lowering, muffling (of the voice); curtailment, limitation, restriction; ease (of life); (gram.) pronunciation of the final consonant with i | خفّس القيمة *kaḥḥ al-qīma* devaluation (of a currency); خفّس العيش *kaḥḥ al-ʿaiṣ* carefree, easy life; هو في خفّس *kaḥḥ* he lives in ease and comfort; خفّس الصوت *kaḥḥ as-sawt* lowering of the voice; حرف الخفّس *ḥarf al-kaḥḥ* preposition (gram.)

خفّس *kaḥḥ* low, soft, subdued (voice)

تخفّض *taḥḥiḥ* lowering, cutback, reduction (esp. of prices); diminution, decrease, lessening, curtailment, restriction, limitation

انخفاض *inkiḥḥ* sinking, dropping, subsidence; lowering, reduction; lessening, decrease. diminution, decrement; dropping of the water level, low water | انخفاض جوى (*jaḥḥawī*) low-pressure area (meteor.)

مخفّف *muḥḥaḥḥ* lowered, reduced, low, moderate (price, rate); lower

منخفض *munkaḥḥ* low (altitude, frequency, price, etc.); soft, low, subdued, muffled (voice) | الأراضي المنخفضة the Netherlands; — *munkaḥḥ* pl. -āt low ground; depression (geogr.)

خفق *kaḥaqa* i u (*kaḥq*, خفقان *kaḥaqān*, خفوق *kuḥūq*) to vibrate; to tremble, shake; to heat, throb, palpitate (heart); to flutter, wave, stream (flag); to flap the wings, flutter (bird); to waver, flicker; — (*kaḥq*) to flash (lightning); to heat, whip (s.th.; eggs, cream, etc.); to make the sound of footsteps (shoe); — (*kuḥūq*) خفوق to drop one's head drowsily, nod off, doze off (*kuḥūq* خفق خفقة *kuḥūqatan*); — i خفق (*kuḥūq*) to set, go down (celestial body) II to roughcast, plaster, stucco (a wall) IV to flap the wings, flutter (bird); to set, go down (celestial body); to be unsuccessful, go wrong, fail, miscarry, come to nothing, be abortive; to fail, be unsuccessful (في s.th.)

خفق *kaḥq* throb(ing) palpitation; beating, beat; footfall, footstep, tread (of a hoot, of the foot)

خفقة *kaḥqa* pl. *kaḥaqāt* (n. vic.) beat, throb; tap, rap, knock; ticking noise, tick

خفقان *kaḥaqān* palpitation of the heart, heartbeats; throb(ing), beat(ing); fluttering, flutter

خفاق *kaḥḥāq* palpitant, throbbing (heart); fluttering, waving, streaming (flag)

○ مخفقة *miḥḥaqa* whisk, eggbeater

خفاق *kaḥḥāq* failure, fizzle, flop, fiasco

خافق *kaḥfiq* palpitant, throbbing (heart); fluttering, waving, streaming (flag); الخوافق *al-kaḥfiqān* East and West; الخوافاق *al-kaḥwāfiq* the cardinal points, the four quarters of the world

خافق *kaḥfiq* mortar, plaster, rough-cast; stucco

خفان see خفان

خفي *kaḥfiya* a to be hidden, he concealed; to be unknown (a fact; على s.o.); to disappear, hide لا يخفى أن it is well known that ...; as everybody knows ...,

it is obvious that ...; لا يخفى عليك you know very well ...; you are well aware (of it); — *kaḥā* i to hide, conceal (s.th.); to keep secret (s.th.) IV to hide, conceal (s.th.); to afford (s.o.) a place to hide, shelter, hide (s.o.); to keep secret (s.th.); to disguise, conceal (s.th., على or from s.o.) اخفى الصوت to lower the voice, speak in an undertone V to hide, keep o.s. out of view; to disguise o.s. VIII to hide, keep o.s. out of view; to disappear, vanish; to be hidden, be unknown; to be lacking, be missing, be absent اخفى عن الانظار to be hidden or disappear from sight X to hide, keep o.s. out of view; to be hidden, be concealed; to be hidden from s.o.'s (عن) view, become invisible (عن to s.o.), disappear from sight

خفي *kaḥfiy* hidden, concealed; secret, unknown; unseen, invisible; mysterious | انوار *al-ism* anonymous; ○ انوار خفية (*anwār*) indirect lighting

خفية *kaḥfiyatan*, *kaḥfiyatan* secretly, clandestinely, covertly; عنه خفية without his knowledge

خفية *kaḥfiya* pl. *kaḥfiyāt* a secret, a secret affair

في الخفاء *kaḥfā* secrecy, hiddenness | لا خفاء secretly, clandestinely, covertly; في ان (*kaḥfā*) it is quite evident, it is quite obvious that ...

خفاء *kaḥfā* hiding, secretion; concealment; lowering of the voice

تخفى *taḥḥafin* disguise

اختفاء *kaḥfiyāt* disappearance

خاف *kaḥafin* hidden, concealed; secret, unknown; unseen, invisible

خافية *kaḥfiya* pl. *kaḥwāfin* a secret; — pl. الخوافق *al-kaḥwāfi* the coverts, the secondaries (of a bird's wing)

مخفى *maḥfiy* hidden, concealed

متخف *mutakaffin* disguised, in disguise

مخفت *muḥtafin* hidden, concealed, clandestine, covert, secret; disappearing, vanishing

مخفى *muḥtafan* hiding place, hide-out

خافان look up alphabetically

خلل *kalla u (kall)* to pierce, transfix (a s.th.)

II to turn sour; to make sour, to sour, acidify (a s.th.); to pickle, marinate (a s.th.); to salt, cure with salt or in brine (a s.th.); to pick (a the teeth); to run the fingers (a through s.th.), part, comb (a the hair, the beard, also with the fingers) III to treat (a s.o.) as a friend IV to offend (ب against), infringe, transgress (ب s.th.); to violate, break (ب s.th., e.g., a rule, a custom); to fail to fulfill, fail to meet (ب an agreement); to forsake, desert, abandon (ب s.o., s.th.); to disturb, upset, harm, prejudice (ب s.th.) V to be, lie or come between s.th. (a; also in time), intervene (a between); to be located or situated, be interposed, be placed (a between); to permeate, pervade, interpenetrate (a s.th.), mix, mingle, blend (a with) VIII to be or become defective; to be in disorder, be faulty, deficient, imperfect; to become disordered; to be upset, be unbalanced; to be disturbed (order, system) | اختلت الشروط | the conditions are not fulfilled; اختل توازنه (*tawāzunuhū*) to lose one's balance, become unbalanced; اختل عقله (*aqḥuhū*) to be mentally deranged

خلل *kall* vinegar

خلل *kall*, خلل *aklāl* pl. اخلال friend, bosom friend

خلل *kallāl* pl. خلال *kilāl* gap, interval, interstice; cleft, crack, rupture, fissure; a defective, unbalanced state, imbalance; defectiveness, imperfection; fault, flaw, defect, shortcoming; disturbance, upset, disorder; damage, injury, harm (that

s.th. suffers or suffered); خلال *kilālā* during; between; through | في خلال *fi kālālī* during; in the course of, within, in a given period of; meanwhile, in the meantime; في خلال ذلك *min kālālī* across, through, right through the middle of; out of, from within; (to judge, reason, draw conclusions, etc.) by, on the basis of, on the strength of, (to recognize) from

خلة *kalla* need, want, lack; — (pl. خلال *kilāl*) property, attribute, peculiarity; characteristic; natural disposition

خلة *kulla* pl. خلل *kulāl* friendship

خلل *kilāl* pl. اخلة *aḥilla* boring or drilling implement; peg, pin; spit, skewer; (also خلالة *pl. -āt*) toothpick; see also خلل *kallāl*

خليل *kallīl* pl. اخلاء *aḥillā**, خليل *kullān* friend, bosom friend; lover; الخليل Hebron (town in Jordanian Palestine) | خليل الله epithet of Abraham

خليلة *kallīla* pl. -āt girl friend, woman friend; sweetheart, paramour

ام الخلول *umm al-kulāl* river mussel (zool.)

اخلال *kilāl* pl. -āt breach, infraction, violation (of a law, of a treaty, and the like); offense (against), transgression, infringement (of); disturbance (of an order, of a system); impairment, injury, harm (to); average, damage by sea | مع عدم الاخلال (*ʿadami l-i.*) without prejudice to, without detriment to

اختلال *ikḥilāl* deficiency, defectiveness, imperfection; (a falling into) disrepair, deterioration; faultiness; disturbance (of a system, of a function, of the equilibrium, etc.); disorder, confusion

مخلل *muḥallāl* pickled; salted; (pl. -āt) pickles, pickled vegetables

مخلل *muḥill* disgraceful, shameful | مغل بالآداب immoral, indecent, improper

خلب *kalaba* i u (*kalb*) to seize with the claws, clutch (▲ s.th.), pounce (▲ on); — u (*kalāba*) to cajole, coax, wheedle (▲ s.o.); to inveigle, heguile, bewitch, enchant (▲ s.o., عقله 'aqlahū s.o.'s mind); to charm, fascinate, captivate (▲ s.o.) III to cajole, wheedle, coax. inveigle, beguile, bewitch, enchant (▲ s.o.) VIII to seize with the claws, clutch (▲ s.th.), pounce (▲ on); to cajole, inveigle, heguile, bewitch, enchant (▲ s.o.)

خلب *kilb* pl. اخلاب *aqlāb* fingernail, claw, talon

خلب *barqu* *kullabun* and *barqu kullabin* lightning without a downpour; a disappointing, disillusioning matter; خلب and برق من برق delusion, illusion

خلب *kullabi*: فشك خلبى (*faṣak*) hlank cartridges (Syr.; mil.)

خلاب *kallāb* gripping, captivating, fascinating; attractive, engaging, winning; tempting, enticing; fraudulent, deceitful; deceptive, delusive, fallacious

خلابة *kilāba* engaging manners, attractiveness, charm

مخلب *miklāb* pl. مخالب *makālīb* claw, talon

خالب *kālīb* = خلاب *kallāb*

خلبس II *taḳalbaṣa* (eg.) to clown

خلابسة *kalābīṣa* pl. خلابيس *kalbūṣ* pl. *kalābīṣa* (eg.) clown, buffoon, harlequin

خلاج *kalaja* i and III to be on s.o.'s (▲) mind, trouble, preoccupy, prepossess (▲ s.o., s.o.'s mind; said of worries, doubts, etc.); to pervade, fill (▲ s.o.; said of a feeling) | خالج قلبه (*galbahū*) to be uppermost in s.o.'s heart V to be shaken, be convulsed, be rocked VIII to quiver, tremble, quake, shake; to twitch (eye, limb, body); to animate, move, stir, inspire, fill, pervade, possess (▲ في the heart; said of a feeling) | اخلاج غما (*gamman*) to be filled with sorrow, with grief (heart)

خلبة *kalja* pl. *kalajāt* emotion, sentiment; scruple, qualm, misgiving

خليج *kalij* pl. خليج *kuluj*, خليجان *kuljān* bay, gulf; canal; الخليج name of Cairo's ancient city canal which was abandoned and leveled at the end of the 19th century | الخليج الفارسي the Persian Gulf

خلاج *kilāj* misgiving, doubt, scruple, qualm

اختلاجة *iktīlāja* (n. vic.) convulsion, jerk, twitch; tremor

خالجة *kālīja* pl. خوالج *kawālīj* emotion, sentiment; scruple, qualm; idea

خلخل *kaḳkala* to shake, convulse, rock (▲ a.th.); to rarefy (▲ s.th., e.g., air; chem.-phys.) II *taḳkaḳkala* to be shaken, be rocked; to come off, become disjointed, become detached; to become loose, work loose; to be or become rarefied (chem.-phys.)

خلخل *kaḳkal* pl. خلخل *kaḳkaḳīl* anklet

خلخل *kaḳkāl* pl. خلخل *kaḳkaḳīl* anklet

تخلخل *taḳkaḳkul* rarefaction

مخلخل *mukkaḳkal* and متخلخل *mutaḳkaḳkil* rarefied

خلد *kalada* u (خلود *kulūd*) to remain or last forever, be everlasting; to be immortal, deathless, undying; to abide forever (ال or ب in, with); to remain, stay (ال or ب at a place) | خلد الى الراحة to rest, relax; خلد الى النوم to lie down to sleep II to make eternal or everlasting, perpetuate, eternalize (▲ s.tb.), make immortal, immortalize (▲ s.o.); to make ineffaceable, unforgettable (▲ s.th.; a memory); to remain, stay, abide, linger (ب at, in a place); to grow very old, enjoy a long life, be long-lived IV to eternize, immortalize, make immortal (▲ s.o., ▲ s.tb.); to perpetuate (▲ s.th.); to remain, stay, abide, linger (ال or ب at, in a place)

to be disposed, incline, lean, tend (الى to)
V to become eternal or immortal,
perpetuate o.s.; to be or become long,
lasting, perpetual

خلد *kuld* infinite duration, endless time,
perpetuity, eternity | دار الخلد Paradise,
the hereafter

خلد *kuld* mole (zool.)

خلد *kalad*, pl. اخلاذ *aqlād* mind, heart,
spirit, temper

خلود *kulūd* infinite duration, endless
time, perpetuity, eternity; eternal life,
immortality; abiding, remaining, staying

تخليد *taqlid* perpetuation, eternization,
immortalization

خالد *kālid* everlasting, perpetual, eter-
nal; immortal, deathless, undying; un-
forgettable, glorious; pl. خوالد *kawālid*²
mountains | الجزائر الخالدات the Canary
Islands

مخلد *muḥlid* disposed, inclined, tend-
ing (الى to)

خلس *kalasa* : (kala) to steal (a s.th.); to
pilfer, filch, swipe, purloin (a s.th.)
III خالسه النظر (*naẓara*) to glance furtively
at s.o. VIII to steal, pilfer, filch, swipe
(a s.th.); to get under false pretenses or
by crooked means (a s.th.); to embezzle,
misappropriate (a s.th.); to spend secret-
ly (a hours) | اختلس الخلى الى (*ḫufā*) to
sneak up on s.o.; (ق) اختلس النظر الى
to glance furtively at s.o.

خلسة *ḫulsatan* by stealth, stealthily,
surreptitiously, furtively

خلامي *ḫilāṣi* mulatto, bastard

اختلاس *iḫtilās* pl. -āl embezzlement,
misappropriation, defalcation

مختلس *muḫtalis* embezzler, defalcator

خالص *kalasa* u (خالص *kulūṣ*) to be pure, un-
mixed, unadulterated; to belong (ل to
s.o.); to get, come (الى to), arrive (الى at);

— (خالص *kalās*) to be or become free, be
freed, be liberated (من from), be cleared,
get rid (من of); to be saved, be rescued,
escape (من from); to be redeemed, be
delivered, attain salvation (*Chr.*); —
(colloq.) to be finished, be done, be
through, be over; to be all gone II to
clear, purify, refine, purge, rectify (a
s.th.); to clarify (a a situation); to
liberate, free, save, rescue (a s.o. من
from), rid (a s.o. من of); to redeem,
deliver (*Chr.*); to prepay the postage (على
on); to pay duty على البضائع on merchan-
dise), clear (على goods) to settle (a a bill);
(colloq.) to finish (a s.th.) | خلص حق *(ḥaq-
qahū)* to restore one's right, secure one's
due III to act with integrity, with
sincerity (a toward s.o.), treat (a s.o.) fair
and square; to get even, become quits
(a with s.o.) IV to dedicate (ل to s.o.
s.th.); to be loyal (ل to s.o.); to be
devoted, be faithful (ل to) | اخلص له الحب
(*ḫubba*) to love s.o. dearly; اخلص لله دينه
(*li-llāhi dīnahū*) to worship God faith-
fully and sincerely V to rid o.s. (من of),
free o.s. (من from), get rid (من of); to be
freed, be delivered, be saved, be rescued,
escape (من from) VI to act with reciprocal
integrity and sincerity; to be quits, be
even X to extract (a s.th. من from); to
copy, excerpt (a s.th. من from); to
abstract, take, gather, work out (a s.th.,
as the quintessence, من of); to deduce,
infer, derive (a s.th. من from); to dis-
cover, make out, find out (a s.th.); to
select, choose (a s.th.); to demand
payment of a sum (a) and get it (من from
s.o.) | استخلص فائدة من (a) to derive profit from,
profit, benefit from; استخلص منه وعدا (*wa-
dan*) to exact a promise from s.o.

خلاص *kalās* liberation, deliverance,
riddance; rescue, salvation (من from);
redemption (*Chr.*); payment, settlement,
liquidation (of a bill); receipt; placenta,
afterbirth

خلاصة *kulāṣa* pl. -āt excerpt; extract, essence; quintessence, substance, gist (of s.th.); abstract, résumé, summary, epitome; synopsis | خلاصة نهائية (*niḥā'iya*) summation (*jur.*); الخلاصة اللاهوتية (*al-lāhūtiya*) the "summa theologica" (of Thomas Aquinas); خلاصة عطرية (*'ifriya*) perfume essence; والخلاصة in short, briefly, in a word (introducing a summary of the basic ideas)

خليص *kaliṣ* pl. خلاصاء *kulaṣā'* pure, clear, unmixed, unadulterated; sincere, faithful, loyal; loyal adherent

خلوص *kulūṣ* clearness, purity; sincerity, candor, frankness

خلاص *kallāṣ* (*maḡr.*) tax collector

مخلص *maḡlaṣ* safe place; refuge, escape, rescue, salvation, deliverance

تخليص *taḡliṣ* clearing, purification, refining, rectification; clarification; liberation, extrication, deliverance, rescue, salvation; payment, settlement, liquidation; prepayment of postage (على on); customs clearance, payment of duty تخليص على البضائع on merchandise; also البضائع (البضائع)

مخالصة *muḡālaṣa* pl. -āt receipt

اخلاص *iklāṣ* sincere devotion, loyal attachment, sincere affection; sincerity, frankness, candor; loyalty, faithfulness, fidelity, allegiance (ل to)

تخلف *taḡalluṣ* freedom, liberation, release, extrication, escape (من from)

استخلاص *istiḡlāṣ* extraction; excerption; derivation, deduction; selection; collecting (of a sum of money)

خالص *kālīṣ* pl. خلاص *kullaṣ* clear; pure, unmixed, unadulterated; sincere, frank, candid, true; free, exempt (من from) | خالص الرد *k. al-urra* post-free; خالص الاجرة *k. ar-radd* prepaid, reply paid for (tele-

gram); خالص من الكرك (*gumrug*) dutyfree; خالص الضريبة *tax-exempt*

مخلص *muḡallīṣ* liberator; Savior, Redeemer (*Chr.*)

مخلص (عليه) *muḡallaṣ* (*'alaihi*) postage paid

مخلص *muḡliṣ* devoted; sincere, frank, candid; loyal; faithful (ل to s.o., to s.th.); purehearted, virtuous, righteous; المخلص (in letters) approx.: yours truly ..., sincerely yours ...

مستخلص *mustaḡlaṣ* pl. -āt extract, excerpt

خلط *kalāṣa* i (*kalṭ*) to mix, mingle, commingle, blend (ب s.th. with); to confuse, confound, mix up بين two things; و e.th. with), mistake (ي s.th. for) II to mix, mingle, commingle, blend (s.e.th.); to cause confusion III to mix, mingle, blend, merge, fuse (s.e.th. with); to meddle (s.e.in), interfere (s.e.with); to mix, associate (s.e.with s.o.); to have to do (s.e.with s.o.) | خالط نفسه (*naḡsaḡa*) to befall, attack s.o. (pain, etc.); خالط في عقله *kūliṣa fi 'aqliḡi* to be or become disordered in mind VIII to be mixed, mix, mingle, form a mixture or blend; to consist of a heterogeneous mixture, be motley, promiscuous; to associate, be on intimate terms (ب with); to be or become confused, get all mixed up

خلط *kalṭ* mixing, blending; combination; mingling, commingling (ب with); confusing, confounding, mistaking, mix-up, confusion

خلط *kilṭ* pl. اخلاط *aḡlāṣ* component of a mixture; ingredient; pl. mixture, blend | اخلاط الانسان the four humors of the human body (blood, phlegm, yellow bile, and black bile); اخلاط من الناس common people, populace, rabble, riff-raff, mob; خلط ملط *kilṭ milṭ, kalṭ malṭ* motley, pell-mell, promiscuously

خلطة *ḵalṭa* mixture, blend, medley

خلطة *ḵulṭa* company; mixture

خلاط *ḵallāṭ* and خلطة *ḵallāṭa* pl. -āt mixer, mixing machine

خليط *ḵaliṭ* mixed, blended; motley, heterogeneous, promiscuous; mixture, blend (من of); medley, hodgepodge; (pl. خلطاء *ḵulāṭāʿ*) associate, companion, comrade

تخليط *taḵlīṭ* pl. -āt insanity; delirium

مخالطة *muḵālaṭa* company, intercourse, association

اختلاط *iḵṭilāṭ* (process of) mixing, blending; mingling, commingling; confusion; mental disorder; (social) intercourse, association, dealings (ب with)

مخلوط *maḵlūṭ* pl. مخالط *maḵālīṭ* mixture, blend; alloy

مخلط *muḵallaṭ* confused, disordered

مخالط *muḵālaṭ* stricken, afflicted (ب e.g., hy a disease)

مختلط *muḵṭaliṭ* mixed | المحاكم المختلطة the mixed courts, see محكمة مختلط coeducation

خلع *ḵala'a* a (*ḵal'*) to take off, put off, slip off (أ a garment); to doff, take off (طربوشه one's tarboosh); to extract, pull (أ a tooth); to wrench, dislocate, luxate (أ a joint); to depose, remove, dismiss, discharge (أ s.o., من from an office); to renounce, forgo, give up (أ s.th.), withdraw (أ from); to throw off, cast off (عذاره 'iḡārāḩū one's restraint, one's inhibitions); to refuse (الطاعة obedience); to disown, repudiate (أبنة one's son); to divorce (أ one's wife) in return for a compensation to be paid by her; to get through, have done (أ with s.th.), be through, have gone through s.th. (أ, e.g., a hard day); to impart (علی s.th.

to); to confer, bestow (علی s.th. upon s.o.), grant, award (علی s.th. to s.o.) | خلع ثيابه (*ḵiyābahū*) to undress; من خلع عليه خلمة (*'arḡ*) to dethrone s.o.; خلع على نفسه حق (*ḥaqq*) to arrogate to o.s. the right of...; — خلعها *ḵalu'a u* (خلاعة *ḵalā'a*) to be dissolute, morally depraved II to take away, remove, displace, dislocate (أ s.th.); to knock out of joint, take or break apart (أ s.th.); pass. *ḵulli'a* to fall to pieces, get out of joint III to divorce (أ one's wife, in return for a compensation to be paid by her) V to go to pieces, fall apart, break; to become or be luxated, dislocated (joint); to take a vacation in the country (*tun.*) | تخلع في الشراب (*ṣarāb*) to be addicted to drinking, drink heavily VII to be displaced, be dislocated, be removed; to be divested, he deprived, he stripped (من of s.th.), forfeit, lose (من s.th.) | اتخلع قلبه (*qalbuhū*) he was completely taken aback, he was alarmed, startled

خلع *ḵal'* slipping off, taking off (of clothes); deposition (e.g., of a ruler); dislocation, luxation | خلع الاسنان extraction of teeth

خلع *ḵul'* khula, divorce at the instance of the wife, who must pay a compensation (*Isl. Law*)

خلمة *ḵil'a* pl. خلع *ḵila'* robe of honor

خلع *ḵali'* pl. خلعاء *ḵula'aʿ* deposed, dismissed, discharged (from an office); repudiated, disowned; wanton, dissolute, dissipated, profligate, morally depraved

خلع *ḵallā'* wild, unruly, wanton, shameless, impudent

خلاعة *ḵalā'a* dissoluteness, dissipation, profligacy, wantonness, licentiousness, moral depravity; (*tun.*) recreation in the country, summer vacation

خولع *ḵaula'* fool, dolt, simpleton

خالع *kālī*: خالغ العذار *al-ʿiḍār* unrestrained, uninhibited, wanton; libertine, dehauchee, roué, rake

مخلوع *maklūʿ* unrestrained, uninhibited, wanton; wild, unruly; reckless, heedless, irresponsible; crazy, mad

خلف *kalafa* u to be the successor (s.o.), succeed (s.o.); to follow (s.o.), come after s.o. (s.); to take the place of s.o. (s.), substitute (s. for s.o.); to replace (s.o., s.s.th.); to lag behind s.o. (عن); to stay behind (عن after s.o.'s departure); to be detained, he held back, be kept away, stay away (عن from) II to appoint as successor (s.o.); to leave behind, leave (s., s.o., s.s.th.); to have descendants, have offspring III to be contradictory, contrary, opposed (s. to); to conflict, clash, be at variance (s. with); to contradict (s.o., s.s.th.); to be different, differ, diverge (s. from), be inconsistent, incompatible, not in keeping, not to harmonize (s. with); to offend (s. against a command, a rule), break, violate, disobey (s. a command, a rule) IV to leave (s. offspring, children); to compensate, requite, recompense (عل s.o.; said of God); to break, fail to keep (وعد *wa'dakū* one's promise), go back on one's word; to disappoint (الرجاء *ar-rajā'a* the hopes) V to stay behind; to lag or fall behind (عن); to stay, stay on, remain; to fail to appear or show up; to play truant; to be absent; to stay away (عن from), not go (عن to), not attend (عن s.s.th.) | تخلف عن الشيء (*majī'*) to fail to come or arrive; تخلف عن العودة (*'auda*) not to return VI to disagree, differ, be at variance; to differ in opinion, be of a different mind VIII to differ, be different, vary (عن from); to be varied, varying, variable, various, diverse, dissimilar; to vary (بين between); to disagree, differ in opinion, be at variance, argue, quarrel, dispute (في about); to

come or go frequently (الى to), frequent, patronize (الى a place), visit frequently (الى s.o., s.s.th.), come and go (الى at); to come, descend (عل upon s.o.; said of afflictions), befall, overtake (عل s.o.) X to appoint as successor or vicar (s.o.)

خلف *kal/* hack, rear, rear part or portion; successors; *kal/u* and خلف *min kal/u* (adv.) at the hack, in the rear; *kal/a* (prep.) behind, after, in the rear of | جرى خلفها he ran after her; من *min kal/* behind, in the rear of; من | خلف from behind, from the rear; الى خلف to the rear, backward, back; الى خلف الشيء in the wake of s.s.th.; في الخلف in the rear; at the back, in the background

خلف *kal/* rear, hind, hinder, back

خلف *kil/* pl. أخلاف *aḵlāf* teat, nipple, mammilla

خلف *kul/* dissimilarity, disparity, difference, contrast, variance, discrepancy

خلف *kalaf* pl. أخلاف *aḵlāf* substitute; successor; descendant, offspring, scion

خلفة *kalifa* dissimilarity, disparity, difference; that which follows s.s.th. and replaces it (e.g., second growth of plants, day and night, etc.)

خلفاء *kalāfa* pl. خلفاء *kulāfā'*, خليف *kalā'if* vicar, deputy; successor; caliph; (formerly) senior official of the native administration in Tunisia, assigned to a قائد (formerly) title of the ruler of Spanish Morocco

المنطقة الخلفية *al-minṭaqa al-ḵalīfiyya* the Caliphate Zone (formerly, designation of Spanish Morocco)

خليفة *kilāfa* vicarship, deputyship; succession; caliphate, office or rule of a caliph; (formerly) administrative department of خليفة (*Tun.*), see above

مخالف *miḵlāf* pl. مخاليف *maḵālīf* province (Yemen)

خلاف *kilāf* pl. -āt difference, disparity, dissimilarity; divergence, deviation; contrast, contrariety, incongruity, contradiction, conflict; disagreement, difference of opinion (على or في about); dispute, controversy; *kilāfa* (prep.) beside, apart from, aside from | خلفه *kilāf/hū* (= غيره) other, the like, الآخرين others (than those mentioned), وخلافه and the like (after an enumeration); بخلاف *bi-kilāfi* beside, apart from, aside from; contrary to, as opposed to, unlike; لـ *kilāfan li* contrary to, against, in contradiction to; خلاف ذلك unlike that, contrary to that, on the contrary, on the other hand

خلافى *kilāfi* controversial, disputed

مخالفة *muḵālafa* pl. -āt contrast, contrariety; contradiction, inconsistency; contravention, infringement, violation; misdemeanor (*jur.*; as distinguished from جنة (جنابة) and fine (for a misdemeanor)

تخلف *taḵalluf* staying away, non-appearance, nonattendance, nonpresence, absence, truancy (also الحضور); staying behind, staying on; stopover (railroad); backwardness

اختلاف *iḵtilāf* pl. -āt difference, dissimilarity, disparity; diversity, variety; variant, variation; difference of opinion, disagreement; controversy | الرعية على اختلاف المذاهب الدينية (*ra'īya, dinīya*) the subjects of every (= irrespective of their) religious denomination; على اختلاف whichever party they may belong to; الفواكه على اختلافها all the different fruits, fruits of every kind

مخلفة *maḵlūfa* pl. -āt camel saddle

مخلف *muḵallaf* left, left behind; left over; pl. مخلفات heritage, legacy, estate; scraps, leftovers

مختلف *muḵtalif* divergent, varying, different; inconsistent, incompatible,

contradictory, contrasting, conflicting; transgressor (of a command)

متخلف *mutaḵallif* residual; left over; retarded, backward, underdeveloped (mentally, in growth, etc.); pl. -ūn one left behind; straggler; pl. متخلفات heritage, legacy, estate; leftovers, scraps, refuse, offal | اتربة متخلفة (*atriba*) waste material, overburden, superstratum (in mining); المياه المتخلفة (*miyāh*) waste water, sewage

مختلف *muḵtalif* different, varying, divergent (من from); varied, various, diverse; having a different opinion, disagreeing (في or على about)

مختلف فيه *muḵtalaf fihi* ('alaihī) controversial, disputed

خلق *ḵalqa u* (*ḵalq*) to create, make, originate (أ s.th.); to shape, form, mold (أ s.th.); — *ḵaliqa a* and *ḵaluqa u* to be old, worn, shabby (garment); — *ḵaluqa u* (خلاقة *ḵalāqa*) to be fit, suitable, suited II to perfume (أ s.th.) IV to wear out (أ s.th.), let (أ s.th.) become old and shabby V pass. of II; to be molded, he shaped (ب by a model or pattern), change (ب with a model); to become angry VIII to invent, contrive, devise (أ s.th.); to fabricate, concoct, think up (أ s.th.); to attribute falsely (أ على to s.o. s.th.)

خلق *ḵalq* creation; making; origination; s.th. which is created, a creation; creatures; people, man, mankind; physical constitution

خلق *ḵulq, ḵuluq* pl. اخلاق *aḵlāq* innate peculiarity; natural disposition, character, temper, nature; — pl. اخلاق *aḵlāq* character (of a person); morals; morality | سعى الخلق *sū al-ḵ.* ill nature; سعى الخلق *sāyī al-ḵ.* ill-natured; سهل الخلق *sahl al-ḵ.* complaisant, obliging; ضيق الخلق *ḍayyiq al-ḵ.* impatient, restless; علم الاخلاق *ilm al-a.* ethics; moral science, morals;

سمو الاخلاق *sumūw al-a.* nobility of character; مكارم الاخلاق noble manners, high moral standards; شرطة الاخلاق *ṣurpat al-a.* vice squad

جرائم خلقية *kulqī* ethic(al), moral | جرائم خلقية offenses against public morals

خلق *kalaq* (m. and f.) pl. خلقات *kulqān*, خلق *aqlāq* shahhy, threadbare, worn (garment)

خلقة *kilqa* pl. خلق *kilaq* creation; innate peculiarity of character, natural disposition, nature; constitution; physiognomy; *kilqatan* by nature

خلقي *kilqī* natural, native, congenital, innate, inborn, inbred

خلقة *kalaqa* rag, tatter

خلق *kalāq* share (of positive qualities, of religion) | لا خلق له (*kalāqa*) disgraceful, ignominious, despicable; a worthless fellow, a good-for-nothing

خليق *kaliq* pl. خلاق *kulaqā*¹ fit, qualified, suitable, appropriate (ب, ل for s.th., ان to do s.th.); apt (ان to do s.th.); in keeping with (ب), adequate (ب to), worthy (ب of) | نحن خليقون ان it is (would be) only fair that we ..., we should ..., we ought to ...; هو خليق ان he is apt to ..., it is only natural for him that he ...; خلق بهذا ان يكون مؤلماً (*mu'liman*) this is apt to be painful, it is only natural that this is painful; ان تقنعنا بأن نظرة يسيرة خليقة ان تقنعنا بأن (*tuqnā'anā*) no more than a quick glance is apt to convince us that ...

خلوق *kalūq* of firm character, steadfast, upright

اخلق *aqlaq*² more adequate, more appropriate, more natural

خلق *kallāq* Creator, Maker (God)

خلقة *kaliga* the creation, the universe created by God; nature; natural disposition, trait, characteristic; creatures,

created beings; pl. خلائق *kalā'iq*³ creatures, created beings

اخلاق *aqlāqī* moral; ethic(al); ethicist, moral philosopher | جرم اخلاق (*jurm*) offense against public morals; الفلسفة الاخلاقية (*falsafa*) moral science, moral philosophy; ethics

اخلاقية *aqlāqīya* morality, moral practice

خلقات *kulqānī* dealer in old clothes

خالق *kālīq* creative; Creator, Maker (God)

مخلوق *maḵlūq* created; (pl. -āt, خالائق *maḵlā'iq*⁴) creature, created being

مخترق *muḵṭalīq* inventor, fabricator (of untruths)

مخترق *muḵṭalaq* fabricated, trumped up, invented, fictitious; apocryphal; pl. -āt lies, falsehoods, fabrications, fictions

خلقين *kalqīn* pl. خلّاقين *kalāqīn*⁵ caldron, boiler, kettle

¹ خلتج *kalan*; heath, erica (*bot.*)

² خلنجان *kulungān* (*eg.*) (rhizome of) galingale (*Polypodium Calaguala Kz.; bot.*)

خلا *kalā u* (*kulūw*, خلا *kalā*) to be empty, vacant; — (*kulūw*) to be free (من or عن from); to be devoid (من of s.th.), lack, want (من s.th.), he in need (من of); to be vacant (office); — خلاوة (*kalwa*) to be alone (ب, مع with s.o., مع ال, also: with or in s.th.); to isolate o.s., seclude o.s.; to withdraw, retire (للمداولة *li-l-mudāwala* for deliberation; court, jury); to withdraw for spiritual communion, in order to take counsel (ال with); to devote o.s., apply o.s., give one's attention (ل to s.th.); خلا به to forsake, desert s.o., leave s.o. in the lurch; — خلا (s.o.), go by s.o. (s.); to pass, elapse, go by, be bygone, past, over (time) | الجوا (*jaww*) to have free scope, have freedom

of action; جمال لا يخلو من جمال (*jamāl*) it is not without a certain beauty; لا يخلو من مبالغة (*mubālaḡa*) it is slightly exaggerated; لا يخلو من فائدة it is not quite useless; to be alone with o.s.; to commune with o.s., take counsel with o.s., search one's heart; منذ عشر سنوات *mundu 'ašri sanawātīn kalat* for the past ten years II to vacate, evacuate (أ s.th.); to leave, leave alone (أ s.o.); to release, let go (أ s.o., أ s.th.); to desist, abstain, refrain (عن), give np (عن s.th.) | خلّ سبيله (*sabīlahū*) to let s.o. off, let s.o. go, release s.o.; خلّ بين فلان وبين خلّ بين فلان وبين to give s.o. a free hand in, let s.o. have his own way with or in, let s.o. alone with; to open the way for s.o. to; vacate, leave uninhabited or untenanted (أ a place); to evacuate (أ a city) | اخلّ | اخلّ (*sabīlahū*) to let s.o. off, let s.o. go, release s.o.; اخلّ السبيل لـ to open the way for ...; اخلّ طرفه (*ḡaraḡahū*) to dismiss, discharge s.o., send s.o. away; to exonerate, exculpate, clear s.o.; اخلّ سمعه لـ (*sam'ahū*) to he all ears for ..., listen intently to ...; اخلّ بينه وبين ما يقول to let s.o. say whatever he likes, let s.o. talk freely V to give up, relinquish, forgo, abandon (عن or من s.th.), withdraw, resign (عن or من from); to cede, leave, surrender (لـ s.th. to s.o.); to lay down (step an office) VIII to retire, withdraw, step aside, be alone (ب or مع with)

خلو *kīlu* free (من from), devoid (من of)

خلو *kulūw* emptiness, vacuity; freedom (من from)

خلا *kalā* and خلا (with foll. acc. or genit.) except, save, with the exception of

خلا *kalā* emptiness, vacuity; empty space, void, vacancy, vacuum; open

country | تحت الغلاء or في الغلاء under the open sky, outdoors, in the open air; بيت الغلاء *bait al-ḡ.* toilet, water closet

خلوة *ḡalwa* pl. *ḡalawāt* privacy, solitude; seclusion, isolation, retirement; place of retirement or seclusion, retreat, recess; secluded room; hermitage; religious assembly hall of the Druses; booth, cabin | خلوة على alone; in retirement, in seclusion; خلوة الحمام *ḡ. al-ḡammām* bathhouse

خلوى *ḡalawī* lonely, solitary, secluded, isolated, outlying; located in the open country, rural, rustic, country | بيت خلوى (*bait*) country house

خل *ḡaliy* pl. اخليا *aḡḡliyā* free (من from), void, devoid (من of) | خل البال *carefree*, easygoing, happy-go-lucky

خلية *ḡaliya* pl. خلايا *ḡalāyā* beehive; cell (*biol.*) | خلوية الحيوية الاولى *(al-ḡayawīya l-ūlā)* protoplasm; خلايا من خلايا *from within ...*, from inside ..., out of ...

مخلدة *miḡlāḡ* nosebag

مخلية *taḡliya* vacating, evacuation

مخلدة *ḡilā* emptying, voiding, draining; clearing; vacating, evacuation | مخلد سبيله *i. sabīlihi* his release

مخل *taḡallīn* relinquishment, abandonment, surrender, renunciation, resignation (عن of s.th.)

اختلاء *iḡtilā* privacy, solitude

خال *ḡālīn* empty, void; open, vacant (office, position); free, unrestrained, untrammelled, unencumbered; free (من from), devoid (من of) | in numerous compounds corresponding to Engl. -less or -un-, e.g., خلا من الفائدة useless, خلا من السكان (*sukkān*) uninhabited, untenanted, unoccupied; خال الدين *ḡālī d-dāīn* not bound by, without obligation to, free (من from); خال البال *carefree*, easygoing, happy-go-lucky; — (pl. خوال *ḡawālīn*)

past, bygone (time) | القرون الخالية | the past centuries; في الأيام الخوال | *fi l-ayyāmi l-kawālī* in the days past

خم *kamma u* (*kamm*) to sweep (▲ a room); — *i u* (*kamm*, خوم *kumūm*) to exude a rotten, foul smell; to rot, putrify, decay

خم *kumm* pl. احام *akmām* coop, chicken coop, brooder; poultry pen

خمة *kamma* putrid smell, stench

خام *kāmm* stinking, rotten, putrid, foul-smelling; *kām* look up alphabetically

خَم *muḵimm* stinking, rotten, putrid, foul-smelling

خج *kamiḡa a* (*kamaj*) to spoil, rot, decay

خد *kamada u* (خود *kumūd*) to go out, die (fire); to abate, subside, let up, calm down, cease, die down IV to extinguish, put out (▲ fire); to calm, appease, placate, soothe, lull, still, quiet (▲ s.th.); to suppress, quell (▲ s.th.); to subdue, soften, deaden, dull (▲ s.th.); to stifle, smother, kill (▲ s.th.; fig.)

خود *kumūd* extinction; decline, degeneration, deterioration; quietness, stillness, tranquillity, calm; immobility, motionlessness

اخاد *ikmād* extinction, putting out; calming, soothing, placation, appeasement, lulling, stilling; subduing, softening, dulling; settlement; suppression, quelling (of a riot)

خامد *kāmid* dying; abating, subsiding; calm, tranquil, still, quiet

خمر *kamara u* (*kamr*) and II to cover, hide, conceal (▲ s.th.); to leaven, raise (▲ dough); to ferment (▲ s.th.), cause fermentation (▲ in) III to permeate, pervade (▲ s.th.), mix, blend (▲ with); to possess, seize, overcome (▲ s.o., e.g., an idea, a feeling) IV to leaven, raise (▲ dough); to ferment (▲ s.th.), cause

fermentation (▲ in); to harbor, entertain (▲ s.th.); to hear a grudge, feel resentment (▲ against s.o.) V to ferment, be in a state of fermentation; to rise (dough); to veil the head and face (woman) VI to conspire, plot, collude, scheme, intrigue (▲ against) VIII to ferment, be in a state of fermentation; to rise (dough); to become ripe, ripen (also fig.: an idea in s.o.'s mind)

خمر *kamr* m. and f., pl. خور *kumār* wine; pl. alcoholic beverages, liquor

خمرة *kamra* wine

خمرى *kamrī* golden brown, reddish brown, bronze-colored (actually, wine-colored)

خمرية *kamriya* pl. -āt wine poem, hacchanalian verse

خار *kimār* pl. اخرة *akmira*, خمر *kumur* veil covering head and face of a woman

خار *kumār* aftereffect of intoxication, hang-over

خير *kamīr* leavened (dough); ripe, mature, mellow; leaven; leavened bread

خيرة *kamīra* pl. خائر *kamā'ir* leaven; ferment; barm, yeast; enzyme (chem.); (fig.) starter, nucleus, basis (from which s.th. greater develops)

خار *kammār* wine merchant, keeper of a wineshop

خارة *kammāra* wineshop, tavern

خير *kimmīr* winebibber, drunkard, tippler, sot

تخمير *taḵmīr* leavening, raising (of dough); fermenting, fermentation

اختار *ikṭimār* (process of) fermentation

مخمور *maḵmūr* drunk, intoxicated, inebriated

مخمر *muḵtamir* fermenting, fermented; alcoholic

خس II to quintuple, make fivefold, multiply by five (أ s.th.); to make pentagonal (أ s.th.); to divide into five parts (أ s.th.)

خس *kums* pl. أخماس *aḵmās* one fifth | ضرب أخماسه في أسداسه *ḍaraba aḵmāsahū fī asdāsīhi* and ضرب أخماسا لاسداس (li-*asdāsīn*) to rack one's brain in search of a way out; to be at one's wit's end; to scheme, intrigue

خسة *kamsa* (f. خمس *kams*) five

خمس عشرة *kamsata 'ašara* (f. عشرة *ʿašra*) fifteen

خمسون *kamsūn* fifty | عيد الخمسين *ʿid al-ḵ.* Whitsuntide, Pentecost; أحد الخمسين *aḥad al-ḵ.* Whiteunday; أيام الحماسين *ayyām al-ḵamāsīn* the period of about 50 days between Easter and Whitsuntide; □ خمسين and خمسين *khamṣin*, a hot southerly wind in Egypt

عيد خمسين *ʿid ḵamṣīnī* 50th anniversary

خمس *ḵamīs* and يوم الخميس *yaum al-ḵ.* Thursday | خمس الجسد *ḵ. al-ḵasad* Corpus Christi Day (*Chr.*); خمس الفصح *ḵ. al-ḵiṣḥ*, خميس العهد *ḵ. al-ʿaḥd* Maundy Thursday (*Chr.*)

خماس *ḵammās* pl. خماسة *ḵamāmisa* (*maḡr.*) sharecropper receiving one fifth of the crop as wages

خماسي *ḵumāsī* fivefold, quintuple; consisting of five consonants (*gram.*) | خماسي الزوايا (*zawāyā*) pentagonal, five-cornered

خمية *ḵumāisa* (*mor.*, pronounced *ḵmīsa*) ornament in the shape of a hand (worn by women and children as a talisman against the evil eye)

الخامس *al-ḵamīs* the fifth

خمس *muḵammas* pentagonal, five-cornered; pentagon; fivefold, quintuple; ○ pentameter

خش *ḵamaša i u* (*ḵamš*) and II to scratch (أ e.g., the face, the skin, with the nails)

خش *ḵamš* pl. خوش *ḵumūš* scratch, scratch mark, scar

خاشة *ḵumāša* pl. -āt scratch, scar

خمس *ḵamaša u* and *ḵamiša a* to be empty, hungry (stomach)

خمس *ḵamīš*, خيمس البطن *ḵ. al-baṭn*, خيمس الحشا *ḵ. al-ḥašā* with an empty stomach, hungry

أخمص القدم *aḵmaṣ al-qadam* pl. أخمص *aḵmīṣ* hollow of the sole (of the foot) | من الرأس إلى أخمص القدم from head to toe

خمع *ḵama'a a* (*ḵam'*, خومع *ḵumū'*) to limp, walk with a limp

خل *ḵamala u* (خول *ḵumūl*) to be unknown, obscure, undistinguished; to be weak, languid

خل *ḵaml* and خلة *ḵamla* nap, the rough, hairy surface of a fabric; fibers

خل *ḵamīl* languid, sluggish, dull, listless

خول *ḵumūl* obscurity; weakness, lassitude, languor, lethargy; indolence, sluggishness, inactivity; apathy, indifference; sleepiness, drowsiness

خيلة *ḵamīla* pl. خائل *ḵamā'il* place with luxuriant tree growth; thicket, brush, scrub

خامل *ḵāmīl* unknown, obscure, undistinguished, unimportant, minor; weak, languid, sluggish

مخمل *muḵmal* velvet-like fabric, velvet

مخمل *muḵmalī* velvety | جلد مخمل (*jild*) deerskin, buckskin

خن II to guess, conjecture, surmise; to make conjectures (أ as to); to assess, appraise, estimate (أ s.th.)

تخمین *taḵmīn* appraisal, assessment, estimation; تخمینا *taḵmīnan* and تخمین *taḵmīn* approximately, roughly

مُخَمِّم *muḵammīn* appraiser, assessor

خن¹ *kanna* i (خنین *ḵanīn*) to speak nasally, nasalize; to twang, speak through the nose

خنه *ḵunna* nasal twang

خنین *ḵanīn* twanging, nasal twang

اخن *aḵannā*², f. خناه *ḵannā*² twanging, speaking through the nose

خن² *ḵunn* (= خُم *ḵumm*) pl. اخنان *aḵnān* coop, chicken coop, brooder

خنث *ḵaniṭa* a to be soft, effeminate V to display effeminate manners, become or be effeminate

خنث *ḵaniṭ* oft, effeminate

خنثی *ḵunṭā* pl. خنات *ḵināt*, خناتی *ḵanātī* hermaphrodite

خنوثة *ḵunūṭa* effeminacy

تخنث *taḵannuṭ* effeminacy

تخنث *muḵannaṭ* hisexual; effeminate; powerless, impotent, weak

خنجر *ḵanjar* pl. خناجر *ḵanājir*² dagger

خنگیر *ḵanḵana* to nasalize, speak nasally; to twang, speak through the nose

خندق *ḵandaqa* to dig a ditch or trench (خندقا); to take up positions, prepare for battle

خندق *ḵandaq* pl. خنادق *ḵanādiq*² ditch; trench

خنزوانية *ḵunzuwāniya* megalomania

خنزب *ḵanzab* Satan, Devil

خنزیر *ḵinzīr* pl. خنازیر *ḵanāzīr*² swine, pig, hog; خنزیر بری *(barri)* wild boar; خنازیر scrofula, scrofulosis (*med.*)

خنزیره *ḵinzīra* sow

خنزیری *ḵanāzīri* scrofulous

الخناس *al-ḵannās* epithet of the Devil (properly speaking, be who withdraws when the name of God is mentioned)

اخنس *aḵnas*², f. خنساء *ḵansā*², pl. خنس *ḵuns* pug-nosed

خنشار *ḵinṣār* fern (*bot.*)

خنوص *ḵinnaṣ* pl. خناص *ḵanānīṣ*² piglet

خنصر *ḵinṣīr* pl. خناصر *ḵanāṣīr*² little finger | عقد الخنصر (الخنصر) *to give s.th. top-rating because of its excellence, put s.th. above everything else*

خنوع *ḵana'a* a (خنوع *ḵunū'*) to yield, surrender, how, stoop (ل or ال *to s.o.*), humble o.s., cringe (ل or ال *before s.o.*)

خنوع *ḵanū'* submissive, servile, meek, humble; treacherous, perfidious, disloyal

خنوع *ḵunū'* submissiveness, meekness, servility

خنف *ḵanaḥ* (*eg.*) twanging, nasal twang

خنفر *ḵanḥara* to snuffle, snort

خنفس *ḵunḥus* and خنفساء *ḵunḥusā*² pl. خنافس *ḵanāḥīs*² dung beetle, scarab

خنق *ḵanaqa* u (*ḵanq*) to choke (s.o.); to suffocate, stifle, smother, strangle, throttle, choke to death (s.o.); to throttle down (*techn.*; s.s.th.); to slow down, cut, check, suppress (s.s.th.) III to quarrel, have a fight (s. with s.o.) VI to quarrel, dispute, have a fight (مع *with s.o.*) VII pass. of I; VIII to be throttled, be suppressed; to be tight, constricted (throat); to be strangled, be choked to death

خنق *ḵanq* strangling, strangulation; throttling, suppression | خنق الانوار *al-anwār* dim-out

خنقة اليد *ḵanqat* (*ḵunqat*) *al-yad* wrist

خناق *ḵunāq* suffocation; angina (*med.*); *ḵunāq* and خانوق *ḵānūq* quinsy, diphtheria

(med.); pl. خوانق *kawāniq*² and خوانیق *kawāniq*² do.

خنق *kannāq* choking, throttling, strangling

اخذ بمخنقه *maḥnaq* neck, throat | to grah s.o. hy the throat, bear down on s.o.; to have power over s.o.

خنق *kināq* strangling cord; neck, throat | ضيق الخناق *(dayyaqa)* to tighten the grip around s.o.'s throat, tread on s.o.'s neck, oppress s.o., beset s.o. grievously; اخذ بخنقه to grab s.o. by the throat

خنق *kināq* and خناقة *kināqa* quarrel, fight, row

اختناق *ḥtināq* suffocation, asphyxiation; constriction; asphyxia (med.)

خنق *kāniq* choking, strangling; suffocating, asphyxiating, stifling, smothering; throttling, throttle. (in compounds; techn.); (pl. خوانق *kawāniq*²) choke coil, reactor (radio); gorge, ravine, canyon | خناق الذئب *asphyxiating gas*; غاز خناق *aq-ḡi'b* wolfsbane, monkshood, aconite (bot.)

مخنوق *maḥnūq* strangled; suffocated, stifled, smothered; suppressed, choking (voice, laughter, etc.); constricted; strangled; throttled

مختنق *muḥṭaniq* crammed, jammed, crowded, chock-full (ب with)

خنق *kanā u*, خنق *kaniya a* (خنق and خنق) *kanan* to use obscene language IV to hit hard, afflict grievously, wear down, ruin, destroy, crush (علی s.o., s.th.; said of fate)

خنق *kanan* obscene language; s.th. indecent or obscene; prostitution; fornication

خواجة *kawāja* pl. -āt sir, Mr. (title and form of address, esp., for Christians and Westerners, used with or without the name of the person so addressed)

خوان *kuwān*, *kiwān* pl. اخونة *aḥwina*, اخارين *aḥwīn*² table | خوان الزينة *az-zīna* dressing table

خوجة *kōga* (eg.) teacher, schoolmaster

خوخ II (eg.) to rot, decay, spoil

خوخ *kauk* (coll.; n. un. ة) peach (eg.); plum (syr.)

خوخة *kauka* pl. خوخ *kuwak* sky-light, windowlike opening; wicket (of a canal lock, of a gate); (eg.) alley connecting two streets

خوذة *kūda* pl. -āt, خوذة *kuwad* helmet

خوار *kāra u* (خوار *kuwār*) to low, moo (cattle); — خوار *kawira a* (خوار *kawar*) and خوار *kāra u* to decline in force or vigor; to grow weak, spiritless, languid, to languish, flag; to dwindle, give out (strength)

خوار *kaur* pl. اخوار *aḥwār*, خيران *ḥirān* inlet, hay

خوار *kawar* weakness, fatigue, enervation, languor, lassitude

خوار *kuwār* lowing, mooing

خوار *kawwār* weak, languid, strengthless

خوري *kūrī* pl. خوارنة *kawārīna* parson, curate, priest; see also under خیر

خورس *kūrus* choir (of a church)

خوزق *kauzaqa* to impale (ء s.o.); to corner, drive into a corner, get into a bad fix (ء s.o.)

خزق see خازوق

خوشق *waraq kauḥaq* wrapping paper; hlotting paper

خوص *kūṣa* (coll.; n. un. ة) palm leaves

خوصة *kūṣa* (eg.) plaitwork of palm leaves (resembling that of Panama hats; used as a tarboosh lining)

خواصة *kiwāṣa* art of palm-leaf plaiting

حوص see اخوص *karawāṣ* and حوص²

خص see خوص²

¹ *kāḍa u* (خاض *kāḍ*, خاض *kāḍ*) to wade (أ into water); to plunge, dive, rush (أ into s.th.), tackle courageously (أ s.th.), embark boldly (أ on); to penetrate (أ or في into), become absorbed, engrossed (أ or في in); to go into a subject (في), take up (في a subject), deal (في with) خاض المعركة | *ma'arakā* to rush into battle; خاض غمار الحرب (*gimāra l-ḥarb*) to enter the war

خاض *kāḍ* plunge, rush (into); entering, entry (into, e.g., into war, into negotiations); penetration; search (في into), examination, discussion, treatment (في of a subject)

مخاضة *maḵāḍa* pl. -āt, مخاض *maḵāwīḍ*² ford

نخض see نخاض²

خاف *kāfa* (1st pers. perf. *kāftu*) a (*kāuf*, مخافة *maḵāfa*, خيفة *kīfa*) to be frightened, scared; to be afraid (أ, or من of), dread (أ, or من s.o. or s.th.); to fear (أ, or من s.o., s.th.; على for s.o., for s.th.; أن that) II and IV to frighten, scare, alarm, fill with fear (أ s.o.) V = I

خوف *kāuf* fear, dread (من of); خوفًا *kāufan* for fear (من of), fearing (على for)

خيفة *kīfa* fear, dread (من of)

خوف *karwāf*, خويف *karwīf* faintbeated, fearful, timid, timorous; coward, poltroon

اخوف *aḵwaf*² more timorous; more dreadful, more to be feared

مخافة *maḵāfa* fear, dread | أن (*maḵā-jatan*) for fear that ..., afraid that ...

مخاوف *maḵāwīf*² (pl. zu مخافة) fears, apprehensions, anxieties; horrors, dangers, perils

تخويف *taḵwīf* and إخافة *iḵāfa* intimidation, bullying, cowing, frightening, scaring

تخوف *taḵawwuf* fear, dread

خائف *kā'if* pl. خوف *kuwwaṣ* fearful, timid, timorous; scared, frightened, alarmed (من by); afraid (من of); anxious (على about), apprehensive (على for)

مخوف *maḵūf* feared, dreaded; dangerous, perilous

مخيف *muḵīf* fear-inspiring, frightful, dreadful, terrible, horrible

خاكي look up alphabetically

خول II to grant, accord, give, concede (أ to s.o. s.th., also أ ل; esp., the right, the power to do s.th.), bestow, confer (أ upon s.o. s.th., also أ ل), vest, endow (أ s.o. with s.th., also أ ل)

خال *kāl* pl. أخوال *aḵwāl*, خوزل *ku'ul*, خيولان *ku'ūla* (maternal) uncle; — (pl. خيولان *kīlān*) mole, birthmark (on the face); ○ patch, beauty spot

خاله *kāla* pl. -āt (maternal) aunt

خول *ḵawāl* chattels, property, esp., that consisting in livestock and slaves; servants; (eg.) dancer; effeminate person, sissy

خولي *ḵawī* supervisor, overseer (of a plantation); gardener

خوزلة *ku'ūla* relationship of the maternal uncle

مخول *muḵawwāl* authorized (ب to)

خام look up alphabetically

¹ خان *kāna u* (خان *kāun*, خيانة *kīyāna*) to be disloyal, faithless, false, treacherous, perfidious, act disloyally, treacherously, perfidiously (أ toward s.o.); to betray (أ s.o.); to cheat, dupe, gull, hoodwink (أ s.o.), impose (أ upon), deceive (زوجته one's wife); to fool, deceive, mislead

(*s.o.*; said, e.g., of the memory); to forsake, let down, desert (*s.o.*); to fail (*s.o.*; e.g., the voice, and the like); to fail to keep (*s.e.g.*, a promise), break (هذا 'ahdan a contract) II to regard as or call faithless, false, disloyal, treacherous, dishonest, unreliable (*s.o.*); to distrust, mistrust (*s.o.*) V to impair, harm, hurt, prejudice (*s.s.th.*) VIII to dupe, gull, cheat, deceive, double-cross, betray (*s.o.*) X استخون *istakwana* to distrust, mistrust (*s.o.*)

خيانة *kīyāna* faithlessness, falseness, disloyalty, treachery, perfidy; breach of faith, betrayal; treason; deception, fooling | خيانة الأمانة *k. al-amāna* breach of faith; خيانة عظمى (*'uẓmā*) high treason; خيانة الوعد breach of promise

خون *kā'un* faithless, false, disloyal, traitorous, treacherous, perfidious; unreliable, tricky, deceptive

خون *kawwān* unreliable, faithless, disloyal, treacherous, perfidious; traitor

خونة *kā'wān* pl. خوان *kawwān*, خيانة *kawana* disloyal, faithless, false, unreliable, traitorous, treacherous, perfidious; traitor

*خان and خانة look up alphabetically

*خوان look up alphabetically

خوي *kawā i* (خواء *kawā*, خوى *kawan*) to be empty, be hungry; — كويّة *kawīya* a (خواء *kawā*) to be empty, bare, dreary, desolate, waste

خواء *kawā* and خوى *kawan* emptiness (of the stomach), hunger

خاو *kāwin* empty, vacant; dreary, waste, desolate | خاو على عرشه (*'urūṣihī*) completely devastated; خاوي الوفاض *k. l-wifāḍ* (= خالي الوفاض) with an empty pouch, empty-handed, without a catch

خوي III to join (*s.o.*), join the company of (*s.*), accompany (*s.o.*)

خوي *kuwaīy* little brother

خوة *kūwa* brotherliness, fraternity (= أخوة *ukūwa*)

مخاو *muḵāwin* brotherly, fraternal

خيار شنبّر *kīyār* (coll.; n.un. ة) cucumber | خيار *k. šanbar* (eg.) drumstick tree, purging cassia (Cassia fistula; bot.); خيار قشة *k. qaṣṣa* (eg.) gberkins, pickles

خاب (خيب) *kāba i* (خيبة *kāiba*) to fail, miscarry, be without success, be unsuccessful; to be frustrated, be dashed, be disappointed (hopes); to go wrong II and IV to cause to fail; to thwart, frustrate, foil, defeat (*s.s.th.*); to disappoint, dash (آمال *āmālahū* *s.o.*'s hopes) V = I

خيبة *kāiba* failure, miscarriage, defeat, frustration; fizzle, flop; disappointment | بنت خيبة *bint k.*, f. ولد خيبة *walad k.* (eg.) a good-for-nothing, a ne'er-do-well

خاب *kā'ib* failing; abortive, unsuccessful; disappointed

خار *kāra i* to choose, make one's choice; to prefer (*s.s.th.* to) II to make or let (*s.o.*) choose (بين *between*, في *from*), give (*s.o.*) the alternative, option or choice (بين *between*, في *in*); to prefer (*s.s.th.* to) III to vie, compete (*s.* with *s.o.*); to make or let (*s.o.*) choose, give (*s.o.*) the choice, option or alternative V to choose, select, pick (*s.*, *s.o.*, *s.th.*) VIII to choose, make one's choice; to choose, select, elect, pick (*s.*, *s.o.*, *s.th.*), fix upon *s.o.* or *s.th.* (*s.*, *s.*); to prefer (اختار الله الى جواره ... *ʔjz wārihi*) approx.: the Lord has taken ... unto Himself X to seek or request what is good or best (*s.*) for *s.o.* (*s.* from *s.o.*) to consult an oracle, cast lots | استخار الله في to ask God for proper guidance in

خيار *kair* pl. خيار *kīyār*, اخيار *aḵyār* good; excellent, outstanding, superior, admirable; better; best; — (pl. خيور

kuyūr) good thing, blessing; wealth, property; — good, benefit, interest, advantage; welfare; obarity | خیر الناس the best of all people; اختیار الناس, خیار الناس the best people, the pick of the human race; خیر منک be is better than you; الخیر کل الخیر it is better for you; الخیر العام ('*amm*) the commonweal, general welfare; دولة الخیر العام welfare state; خیر for the benefit of; خیر انفسهم *li-k. anfusihim* for their own good; صباح الخیر charitable deeds; صباح الخیر *sabāḥ al-k.* and صباحك بالخیر *(ḡakarāhū)* to retain a good impression of s.o.; to speak well of s.o.

خیری *kairi* charitable, beneficent, benevolent, philanthropic | جمعية خيرية (*jam'īya*) charitable organization

خيرية *kairīya* obarity, charitableness, benevolence, beneficence

خیر *kayyir* generous, liberal, openhanded, munificent; charitable, beneficent, benevolent; benign, gracious, kind

خيرة *kaira* pl. -āt good deed, good thing; pl. خيرات resources, treasures (e.g., of the earth, of a country), boons, blessings

خيرة *kira* and *kīyara* the best, choice, prime, flower, pick, elite

خیری *kīri* gillyflower (*bot.*)

خیر *ak̄yar*, f. خیری *kīrā*, خوری *kūrā*, pl. خایر *ak̄yār* better, superior

خیار *kīyār* choice; option, exercise of the power of choice (*Isl. Law*); refusal, right of withdrawal (*Isl. Law*); the best, choice, prime, flower, pick, elite; see also alphabetically

خیاری *kīyārī* optional, facultative; voluntary

اختیار *ik̄tiyār* choice; election (also *pol.*; pl. -āt); selection; preference (على to); option; free will (*philos.*); اختیارا *ik̄tiyāran*

of one's own accord, spontaneously, voluntarily

اختیاری *ik̄tiyārī* voluntary, facultative, elective (studies)

خیر *muḡayyar* having the choice or option

مختار *muḡtār* free to choose, having the choice or option (في in), volunteering, مختارا *muḡtāran* (adv.) voluntarily, spontaneously, of one's own accord; choice, select, exquisite; chosen, preferred, favorite; a favorite; مختارات selection, selected writings, anthology; (pl. مختایر *maḡāṭir*) village chief, mayor of a village (*Syr., Leb., Ir.*)

خزر see خیزران

خاس *kāsa* i (خیس) *kais*, خيسان *kayasān* to break (ب an agreement, a promise)

خیش *kāṣ* sackcloth, sacking, canvas

خيشة *kāṣa* piece of sackcloth; (pl. -āt, خیش *kīyāṣ*) sack; straw mattress, pallet; Bedouin tent

خشم see خیشوم

خام *kāṣa* i (*kāṣ*) and II to sew, stitch (خيط) (s.t.b.)

خيط *kāṣ* pl. خیوط *kuyūt*, اخیاط *ak̄yāt*, خیطان *kīṣān* thread; twine, cord; pack-thread, string; fiber | خیط امل *k. amal* a spark of hope, a thread of hope

خیطی *kāṣī* threadlike; fibrous

خیاط *kīyāt* needle

خیاطة *kīyāṭa* sewing; needlework, tailoring, dressmaking | آلة الخیاطة sewing machine

خیاط *kayyāt* pl. -ūn tailor

خیاطة *kayyāṭa* pl. -āt dressmaker; seamstress

مخيط *mik̄yāt* needle

خائط *kāṣ* i tailor

¹خال *kāla* α to imagine, fancy, think, believe, suppose (ان that); to consider, deem, think (α α s.o. to be ..., α α s.th. to he ...), regard (α s.o. as, α α s.th. as) II to make (الى s.o.) believe (ان that), suggest (الى to s.o., α s.th.), give s.o. (الى) the impression that (α | ان | α) خيل اليه (له) ان | (α) *(kuyyila)* he imagined, fancied, thought that ..., it seemed, it appeared to him that ...; خيلت على ما خيلت *(kayyalat; النفس)* heing understood) as the heart dictates, i.e., as chance will have it, at random, unhesitatingly IV to be dubious, doubtful, uncertain, intricate V to imagine, fancy (α s.th.); to present itself, reveal itself (ل to s.o.'s mind), become the object of imagination, appear (= II *kuyyila*; ل to s.o.) | تخيل فيه الخير *(kaira)* to suspect good qualities in s.o., have an inkling of s.o.'s good qualities, think well of s.o., have a good opinion of s.o. VI to pretend (ب ل to s.o. s.th., that ...), act (ل toward s.o., ب as if); to feel self-important, he conceited; to behave in a pompous manner, swagger, strut about; to conceive eccentric ideas, get all kinds of fantastic notions, have a hee in one's honnet; to appear dimly, in shadowy outlines; to appear, show (على on), hover (على about; e.g., a smile about s.o.'s lips), flit (على across, e.g., a shadow across s.o.'s face, etc.) VIII to feel self-important, be conceited; to behave in a pompous manner, ewagger, strut about

خال *kayāl* pl. اخيلة *ak̄yila* disembodied spirit, ghost, specter; imagination; phantom, apparition; phantasm, fantasy, chimera, vision; shadow, trace, dim reflection | خيال شك *k. šakk* slightest doubt; خيال الصمراء *k. aš-šahrā'* scarecrow; خيال الظل *k. aš-ẓill* shadow play

خيالة *kayāla* pl. -āt ghoeet, spirit, specter; phantom; phantasm, fantasy, chimera

خيال *kayālī* imaginary, unreal; ideal, ideational, conceptual; utopian

أخيل *ak̄yāl* more conceited, haughtier, prouder

أخيل *ak̄yāl* pl. خيل *k̄il*, أخايل *ak̄āyil* green woodpecker

خيلاء *kuyalā'* (f.) conceit, conceitedness, haughtiness, pride; الخيلاء *al-kuyalā'a* haughtily, proudly

خيولة *kailūla* conceit, conceitedness, snobbery, arrogance, haughtiness

مخيلة *maḥila* conceit, conceitedness, snobbery, arrogance, haughtiness; (pl. مخايل *maḥāyil*) indication, sign, symptom, characteristic; pl. مخايل visions, mental images, imagery

تمثيل *taḥyīl* play acting | فن التمثيل *fann at-t.* dramatic art

تمثيل *taḥayyul* pl. -āt imagination, phantasy; delusion, hallucination, fancy, whim, fantastic notion

تمثيل *taḥayyulī* fantastic, fanciful, imaginary

اختيال *ik̄tiyāl* pride; arrogance, haughtiness

مخيلة *muḥayyila* imagination, phantasy

مخيل *muḥil* dubious, doubtful, uncertain, intricate, tangled, confused; confusing, bewildering

مختال *muḥtāl* conceited, haughty, arrogant

²خيل II to gallop (on horseback)

خيل *kail* (coll.) pl. خيول *kuyūl* horses; horsepower, H.P. | سباق الخيل horse racing, horse race

خيال *kayyāl* pl. -, -ūn horseman, rider

خيالة *kayyāla* cavalry (*Ir.; Eg.* 1939)

سرية خيالة *sariya kayyāla* cavalry squadron (*Eg.* 1939)

خول see خال³

خيم¹ II to pitch one's tent, to camp; to settle down; to stay, linger, rest, lie down, lie (على or في or at a place); (fig.) to reign (e.g., calm, silence, peace, etc.; في or ب at, in), settle (على over) V to pitch one's tent; to camp

خيمة *kaima* pl. -āt, خيام *kīyām*, خيم *kīyam* tent; tarpaulin; arhor, hower; pavilion

خيام *kayyām* tentmaker

خيم *muḥayyam* pl. -āt camping ground, camp, encampment

خيم² *kīm* natural disposition, nature, temper, character; inclination, bent, tendency | اخذ خيمه (*eg.*) to feel s.o.'s pulse, sound s.o. out

خام² look up alphabetically

□ خية *kayya* pl. -āt noose

د

دأب *da'aba* a (*da'b*, *da'ab*, دؤب *du'ūb*) to persist, persevere, be indefatigable, untiring, tireless (في or على in s.th.); to go in for s.th. (على), apply o.s., devote o.s. (على to), practice eagerly (على s.th.)

دأب *da'b* pl. أدب *ad'ub* habit

دأب *da'b*, *da'ab* and دؤب *du'ūb* persistence, perseverance, tirelessness, indefatigability, assiduity, eagerness

دئب *da'ib* and دائب *dā'ib* addicted, devoted, persistent, assiduous, eager, indefatigable, untiring, tireless (على in)

دأب *da'ub* untiring, tireless, indefatigable, persevering, persistent

أدب *ad'ab*³ more persistent, more assiduous

دادة *dāda* governess, dry nurse, nurse

دأغ *dāḡ* pl. -āt hrand (made on cattle, etc.)

دال *dāl* name of the letter د

داليا *dāliya* dahlia(s) (bot.)

داما *dāmā* checkers | لوحة الداما *lauḥat ad-d.* checkerboard

دعجانة see دجاجة

دانتيلا (Fr. dentelle) *dantilla* lace

دائق *dānaq*, *dāniq* pl. دوائق *dawāniq*² an ancient coin, = 1/4 dirham; small coin; a square measure (*Eq.*; = 4 *sahm* = 29.17 m²)

دانمارك *danmark* Denmark

دانماركي *danmarki* Danish

الدانوب *ad-dānūb* the Danube

داية *dāya* pl. -āt wet nurse; midwife

دب *dabba* i (*dabb*, دبب *dabīb*) to creep, crawl (reptile); to proceed, advance, or move slowly; to go on all fours; to enter (في s.th.), come (في into); to steal, creep (into s.o.'s heart; of a feeling, e.g., doubt); to spread (في over, in, through), fill, pervade, invade (في s.th.); to gain ground; to gain ascendancy (في in s.o.; of a condition, an idea, a sensation); to stream in, rush in (of sensations, upon s.o.) | دب فيه دبب الحياة (*d. al-ḥayāh*) to gain vitality II to sharpen, point, taper (في s.th.)

دب *dubb* pl. ادباب *adbāb*, دببة *dibaba* hear | الدب الاسمر (*aḡḡar*) Little Bear, Ursa Minor (*astron.*); الدب الاكبر (*akbar*) Great Bear, Ursa Major (*astron.*)

دبى *dubbī ursine*

دبة *dabba* sand hill, mound

دبيب *dabīb* creeping, crawling; infiltration; influx, inflow, flow (e.g., of sensations, of life, of vigor); reptile

دباب *dabbāb* creeping, crawling, repent, repentant

دبابة *dabbāba* pl. -āt tank, armored car

مدب *madabb*: من مدب النيل الى مصبه (maṣabbihī) from the lower Nile to its mouth

دابة *dābba* pl. دواب *dawābb* animal, beast; riding animal (horse, mule, donkey)

دوية *duwaibba* tiny animal, animalcule; insect

مدبب *mudabbab* pointed, tapered

دج *daj* II to embellish, decorate, adorn, ornament (s.th.); to put in good style, formulate, compose, write down, put down in writing (s.th.)

ديج *dibāj* pl. دبابيج *dabābij* silk brocade

ديباجة *dībāja* (n. un. of ديباج) hrocade; introductory verses or lines, proem, preamble; face, visage; style, elegance of style; renown, repute, standing, prestige

تديج *tadbij* embellishment, adornment, ornamentation; composition, writing (of a hook)

مدبجات *mudabbajāt* embellishments of speech, fine figures of speech

دبدب *dabdaba* to tread, tap

دبدبة *dabdaba* sound of footsteps, foot-fall, pitapat; pattering or clattering noise; snapping, flapping noise

دبدوبة *dabdūba* pl. دبابيد *dabādīb* point, tip, tapered end

دبر *dabara u* (دبر *dubūr*) to turn one's hack; to elapse, pass, go by (time) II to make arrangements, make plans (s. for), prepare, plan, organize, design, frame, devise, concert, arrange, get up, bring about (s. s.th.); to hatch (s. a plot, etc.); to contrive, work up (s. a ruse); to direct, conduct, manage, run, engineer, steer, marshal, regulate (s. s.th.), be in charge (s. of); to manage well, economize (s. s.th.) | دبر خطة *(kifāṭan)* to devise a plan; دبر الشؤون to conduct the course of business, be in charge IV to turn one's back (عن or على on s.o.); to flee, run away; to escape, dodge; to slip away V to be prepared, planned, organized, managed; to reflect, ponder (في or على on s.th.); to consider, weigh, contemplate (في or على s.th.); to treat or handle with care, with circumspection (في s.th.) VI to face in opposite directions, stand back to back; to be contrary, opposite, opposed; to be inconsistent, incompatible X to turn the hack (s. on s.o.)

دبر *dubr, dubur* pl. ادبار *adbār* rump backside, buttocks, posteriors; rear part, rear, hindpart; back; last part, end, tail | من دبر behind, at the hack, in the rear; من دبره from behind, from the rear; دبره *wallā duburahū* to turn one's back; to flee, run away

دبري *dabari* trailing behind, belated, late

دبرة *dabra* turn (of fate)

دبور *dabūr* west wind

دبور *dabbūr* pl. دبابير *dabābir* hornet; wasp

تدبير *tadbīr* pl. -āt planning, organization; direction, management, disposal, regulation; economy, economization; — (pl. تدابير *tadābir*) measure, move, step | تدبير المنزل *t. al-manzil* housekeeping, household management; تدبير منزل (*manzil*) do. اتخذ التدابير and قام بالتدابير اللازمة;

اللازمة (*ittakaḍa*) to take the necessary measures

ادبار *idbār* flight, retreat

تدبر *tadabbur* reflection, meditation (في on), thinking (في about); consideration, contemplation (في of)

تدابير *tadābur* disparity, dissimilarity, contrast

دابر *dābir* past, bygone (time); the ultimate, utmost, extremity, end; root | قطع دابر الشيء (*dābira š-šai*) to eradicate, root out s.th., suppress s.th. radically; بالامس الدابر (*amsi*) sometime in the past; ذهب كأمس الدابر (*ka-amsi d-dābiri*) to vanish into thin air, disappear without leaving a trace (actually: like yesterday gone by)

مدبر *mudabbir* manager, director; ruler, disposer; leader; ringleader | المكائد مدبر schemer, intriguer, intrigant

مدبر *mudbir*: ومقبلا *mudbiran wa-muqbilan* from the rear and from in front

دبارة *dubāra* (= دوبارة) packthread, string, twine, cord, rope; thread

دبس *dibs* sirup, molasses, treacle, esp. of grapes

دبوس *dabbūs* pl. دبائيس *dabbābiṣ* pin; safety pin | دبوس انكليزي *safety pin*

دبش *dabaš* junk, rubbish, trash; — دبش rubblestone, rubble; crushed rock (used as substratum in macadamizing)

دبغ *dabaḡa a* & *u* (*dabḡ*) to tan (أ hide)

دبغة *dibāḡa* tanning, tanner's trade

دباغ *dabbāḡ* tanner

مدبغة *madbaḡa* pl. مدابغ *madābiḡ* tannery

دبى *dabiqa a* (*dabaq*) to stick, adhere (ب to); to cleave, cling (ب to) II to catch with birdlime (أ a bird)

دبى *dibq* birdlime

دبى *dabiq* sticky, gluey, limy

دبك *dabaka u* (*dabk*) to stamp the feet; to dance the *dabka* (see below)

دبكة *dabka* (*syr.*) a group dance in which the dancers, lined up with locked arms or holding hands, stamp out the rhythm and sing

دبلة *dibla* pl. دبل *dibal* ring

دبلوم *diblōm* and دبلومة *diblōma* pl. -āt diploma

دبلوماسية *diblōmāsi* diplomatic; diplomat

دبلوماسية *diblōmāsiya* diplomacy

دثر *daṭara u* (دثور *duṭūr*) to fall into oblivion, be forgotten, become obsolete, antiquated, extinct; to be blotted out, wiped out, effaced, obliterated (track by the wind) II to cover, envelop (أ s.o.); to destroy, annihilate (أ s.th.) V to wrap o.s. (في in), cover o.s. (في with) VII to be or become wiped out, blotted out, effaced, obliterated; to be old; to be forgotten, have fallen into oblivion, be obsolete VIII *iddaṭara* to wrap o.s. (ب in), cover o.s. (ب with)

دثار *diṭār* pl. دثر *duṭur* blanket, cover

مدثور *madṭūr* past, bygone, ancient (time)

دج *dajja* & (*dajz*, دجيج *dajjī*) to walk slowly II دججه بالسلاح to arm s.o. to the teeth

دج *dujj* (*syr.*) thrush (*zool.*)

دجة *dujja* intense darkness, pitch-darkness

دجاج *dajjā* (*coll.*) chickens; fowl (as a generic designation)

دجاجة *dajja* (*n. un.*) hen; chicken | دجاجة الحبش *d. al-ḥabaš* guinea fowl

مدجج بالسلاح *mudajjaḡ bi-s-silāḥ* heavily armed, bristling with arms

دجر *dajira a (dajar)* to be embarrassed, be at a loss

دجور *dajūr* pl. دياجور *dayājūr* gloom, darkness, dark

دجوري *dajūrī* dark, gloomy

دجل *dajala u* to deceive, dupe, cheat, take in (عل s.o.); to be a swindler, a charlatan, a quack II to coat, smear (ا s.th.); to glid (ا s.th.); to deceive, dupe, cheat, take in (عل s.o.), impose (عل on)

دجل *dajl* deceit, trickery, bumbag, swindle

دجال *dajjāl* pl. -ūn, دجاله *dajājila* swindler, cheat, imposter; quack, charlatan (fem. دجاله); Antichrist

تدجيل *tadjil* imposture, humbug; charlatanry, quackery

دجلة *dijla* the Tigris river

دجن *dajana u (dajn, دجون dujūn)* to be dusky, murky, gloomy (day); — (*dujūn*) to remain, stay; to get used, become accustomed, become habituated; to become tame, be domesticated II to tame; to domesticate (ا an animal) | دجنه لخدمة فلان (*li-kidmati f.*) to put s.th. or s.o. to use for s.o., make s.th. or s.o. of service to s.o. III to flatter, cajole, coax, wheedle, try to win or entice by gentle courtesy (ا s.o.) IV to be murky, gloomy, overcast (day); to be dark (night)

دجنة *dujna, dujunna* darkness, gloominess, gloom

ادجن *adjan* dark

داجن *dājin* tame, tamed, domesticated (animal); dark, gloomy | حيوانات داجنة (*hayawānāt*) domestic animals

دواجن *dawājin* poultry

دجا *dajā u* to be dark, gloomy, dusky; to overshadow, cover, veil, shroud, blanket (ا s.th.), spread (ا over) III to

play the hypocrite, pose as a friend (ا of s.o.); to cajole, flatter (ا s.o.)

دج *dujan* gloom, darkness, duskiness

دياجى الليل *dayāji l-lail* dark of night

مداجاة *mudājāh* hypocrisy; flattery, adulation, sycophancy

داج *dājin* dark, gloomy

دحاح II *tadaḥḥa* to waddle

دحاح *daḥḥaḥ* and دحاح *daḥḥaḥ* dumpy, squat, stocky

دحر *daḥara a (daḥr, دحور duḥūr)* to drive away, chase away (ا s.o.); to dislodge, remove (ا s.o.); to defeat (ا an army) VIII to be driven away, be routed, be repelled, be thrown back; to be defeated (army); to go under, go to ruin, succumb, break down, collapse

اندحار *indiḥār* banishment, rejection; (pl. -āt) defeat (mil.); ruin, fall, breakdown, collapse; catastrophe | اندحار الكون *ind. al-kaun* end of the world

مدحور *madḥūr* routed, repelled; expelled, cast out; ostracized, banished

دحرج *daḥraja* to roll (ا s.th.) II *tadaḥraja* to roll, roll along; to roll down

داحس *dāḥis* pl. دواحس *dawāḥis* whitlow, felon (med.)

دحش *daḥša a (daḥš)* to insert, thrust in, shove in, foist in, smuggle in VII to interfere, meddle; to mix

دحفا *daḥfa a* to be invalid, void, untenable (argument); to disprove, refute, invalidate (ا an argument) II and IV to disprove, refute, invalidate (ا an argument)

دحفض *daḥf* refutation, disproof

دحوض *duḥūd* invalidity, shakiness, weakness, refutability (of an argument or a claim)

مدحاض *midḥāḥ* دعوى مدحاض (*da'wā*) an invalid, unjustified claim

(دحو) *daḥā u* (*daḥw*) to spread out, flatten, level, unroll

○ مدحى *midḥan* pl. مداح *madāḥin*
roller, steamroller

ذخر *iddakara*, مدخرة *muddakira* see ذخر

دخس *duḥas* dolphin

دخل *daḡala u* (دخل *duḡlūl*) to enter (أ, less frequently في, also إلى, s.th.), go, step, walk, move, come, get (أ, في, into); to penetrate, pierce (أ, في, s.th.); to take possession of s.o. (أ), befall, seize (أ s.o.; e.g., doubt); to take up (خدمة أ post), start at a job; to enter s.o.'s (عل) room or house, drop in on s.o. (عل), come to see s.o. (عل); to call on s.o. (عل); to consummate the marriage, cohabit, sleep (عل or with أ woman); to come (عل over s.o.; e.g., joy); (*gram.*) to be added (عل to); to supervene, enter as a new factor, aspect, element, etc. (عل upon s.th.), be newly introduced (عل into s.th.); to make one's own, acquire (عل s.th.); to join, enter (أ or في e.g., a religious community); to participate, take part (أ in); to set in, begin (time, event); to be included (في in; also ضمن *ḡimna*), fall, come (في, ضمن, under), belong, pertain (في, ضمن, to), he within s.th. (في, ضمن, تحت); pass.: *duḡila* to be sickly, diseased, abnormal | دخل على *(ta'dīlun)* the matter has undergone modification; دخل الخدمة (*ḡidma*) to take up one's post, start at a job, report for work; دخل المدرسة (*madrasa*) to enter school; دخل الميناء (*mīnā'*) to enter the harbor, put in; دخل في الموضوع to come to the point; دخل في عقله (في جسمه) *duḡila fi 'aqlihi (fi jismihi)* to suffer from a mental (physical) disturbance II to make or let enter, bring in, let in (أ, أ s.o., s.th.); to enter, insert, include (أ s.th., or أ in) III to come over s.o. (أ), befall, seize (أ s.o.; e.g., doubt, suspicion, despair) IV to make or let enter, bring in,

let in, admit, lead in, show in (أ s.o.); to move, take, haul (عل or في s.th. into); to incorporate, include, embody, insert (في or أ s.th. in); to cause to set in, bring about, produce, set off, trigger (عل s.th. in); to introduce (أ s.th., e.g., an innovation, an improvement, عل in or on s.th.) | أدخله المدرسة (*madrasa*) to send s.o. to school; أدخل تغييراً عل to bring about a change in ...; أدخلت عليه تعديلات (*udḡilat*) the matter was subjected to modifications V to meddle (في in), interfere (في in, with); to interpose, intervene (في in); to invade (في s.th.), intrude, obtrude (في on), disturb (في s.th.); to interlock, mesh, gear VI to meddle (في in, e.g., في شؤنه in s.o.'s affairs), butt in (عل on a conversation); to interfere (في in, with), interpose, intervene (في in); to interlock, mesh, gear; to be superimposed; to intergrade, shade, blend (مع بعضه or بعض في بعض one into the other); to come over s.o. (أ), befall, strike, seize (أ s.o.; e.g., doubt, grief)

دخل *daḡl* income; revenues, receipts, returns, takings (as opposed to خرج *ḡarj*); interference, intervention; doubt, misgiving | ضريبة الدخل *income tax*; ليس لا دخل (أ *ayyū daḡlin*) له أي دخل فيه (*daḡla*) he should not meddle in ..., he has nothing to do with ..., it is none of his business

دخل *daḡal* disturbance, derangement, disorder, imbalance, or defect of the mind; defect, infirmity

دخلة *diḡla* intrinsic nature, essence; inner self, innermost, heart, soul (of a person); secret intention | راجع دخلته *rāḡa'a diḡlatahū* to commune with o.s., search one's soul

دخلة *duḡla* ليلة الدخلة *laylat ad-d.* wedding night

دخلة *duḡkala* a variety of warbler

دخيل *daḥīl* inner, inward, internal; inner self, heart, core; — (pl. دخلاء *duḥalāʾ*) extraneous; foreign, alien; exotic; foreigner, alien, stranger; not genuine, false, spurious; newly added (على to); novice; (new) convert; guest; protégé, charge, ward | كلمة دخيلة (*ka-lima*), لفظ دخيل (*laḥẓ*) foreign word or expression; (syr.-pal.) دخيلك (*daḥīlak*) please, if you please

دخيلة *daḥīla* pl. دخائل *daḥāʾil* inner self, inmost being, intrinsic nature, essence; heart, soul | دخيلة في inwardly, inside, in his heart; دخائل نفوسنا our inmost being; دخائل الامور the underlying nature of things, the factors at the bottom of things; the factors at the bottom of things; دخائل شؤونه *d. ḥuʿūnihi* his private affairs, (of a country, etc.) its internal affairs

دخول *duḥūl* entry, entrance, admission; entering, ingress; beginning, setting in; penetration; intrusion, invasion; first coition in marriage (*Isl. Law*) | دخول الحرب *d. al-ḥarb* entry into war

دخولية *duḥūliya* octroi, city toll

مدخل *madḥal* pl. مداخل *maddāḥil* entrance; hallway, vestibule, anteroom; entrance hall, lobby, foyer; mouth (of a port, of a canal); ○ anode (*el.*); introduction (to a field of learning); behavior, conduct | مدخل للسيارات (*sayyārāt*) driveway; مدخل لدراسة القانون introduction to the study of law; حسن المدخل *ḥusn al-m.* good manners, good conduct

مداخلة *muddāḥala* interference, intervention; participation, interest (في in)

ادخال *adḥāl* leading in, showing in, bringing in, taking in, hauling in; involvement, implication; insertion, interpolation, incorporation, inclusion; introduction (e.g., of a constitution; of an improvement, على on an apparatus, or the like)

تدخل *tadaḥḥul* entry, entrance; invasion; interference (في with, in), intervention; intrusion, obtrusion | عدم التدخل *ʿadam al-t.* noninterference, nonintervention (*pol.*)

تداخل *tadaḥḥul* interference, intervention; interlock, meshing, gearing; superimposition; intergradation; permeation, pervasion; ○ interference (*phys.*)

داخل *dāḥil* belonging, pertaining (في to), falling (في under), included (في in); inner, inward, inside, interior, internal; inside, interior (of s.th.); *dāḥila* (prep.) within, inside, in; دخلا *dāḥilan* inside (adv.) | داخل من الداخل from within; from the inside

داخلة *dāḥila* pl. داوخل *dawāḥil* interior, inside, inmost, hidden part; الداخلة the Dakhla oasis (in central Egypt)

داخلي *dāḥilī* inner, inward; internal; interior, inside; domestic, home, inland (as opposed to خارجي *ḥārijī* external, foreign; *pol.*); indigenous, native; private; belonging to the house; داخليا *dāḥiliyan* inside (adv.) | تلاميذ داخلية boarding students (as opposed to خارجية *day* students); مدرسة داخلية (*ḥarb*) civil war; مدرسة داخلية (*madrasa*) boarding school; ملابس داخلية underwear; ملاحاة داخلية inland navigation

داخلية البلاد *dāḥiliya* interior | الداخلية the interior of the country, the inland; وزارة الداخلية ministry of the interior; وزير الداخلية minister of the interior

مدخول *madḥūl* sickly, diseased, abnormal; (mentally) disordered; of weak character, spineless; (pl. مداخيل *maddāḥil*) revenue, receipts, takings, returns

دخس *daḥmasa* (دخسة *daḥmasa*) to fool (على s.o.) about one's real intentions, pull the wool over s.o.'s (على) eyes; to cheat; to be sly, crafty, artful

دخسة *daḥmasa* deception, fooling, trickery; cunning, craft, slyness

دخن *daḡina* a to be smoky; to taste or smell of smoke; — *daḡana* a u to smoke, emit smoke (fire) II to fumigate, fume (a s.th.); to smoke, cure with smoke (a foodstuffs); to smoke (a a cigarette, tobacco, a pipe) IV to smoke, emit smoke (fire) V to be smoked, be cured with smoke; to be fumigated

دخن *duḡn* pearl millet, dukhn

دخن *daḡan* smoke, fume, vapor

دخان *duḡān* (*duḡḡān*) pl. ادخنة *adḡina* smoke, fume, vapor; tobacco

دخنة *duḡna* smoke color; a kind of incense (Calamus aromaticus)

○ دخينة *daḡina* cigarette

دخاخی *daḡāḡini* (eg., tun.) tobaccoconist

مدخنة *madḡana* pl. مداخن *madāḡin*^a chimney, smokestack, funnel

تدخين *tadḡin* fumigation; smoking (e.g., of fish); (tobacco) smoking

داخنة *dāḡina* pl. داوخن *dawāḡin*^a chimney, smokestack, funnel

مدخن *mudāḡin* smoker

دیدبان look up alphabetically

دیدن *daidan* habit, practice

دی III to pamper, spoil (a a child)

در *darra* i u (*darr*) to flow copiously; to stream, flow, well; to accrue (علی to s.o.; profit, wealth); to be abundant, plentiful IV to cause to flow; to bestow lavishly, heap (علی a s.th. upon s.o.), shower, overwhelm (علی a with s.th. s.o.); to yield (a a profit, علی to s.o.) X to stream, flow; to be abundant; to cause or try to bring about the abundant flow of (a); to cause s.th. (a) to yield in abundance; to be out for s.th. (a), seek to gain (a a profit), try to make (a a living)

در *darr* milk; achievement, accomplishment | لله دره *li-llāhi darrukū* (literally: his

achievement is due to God) how capable, how good, how excellent he is!

در *durr* (coll.) pearls

درة *durra* (n. un.) pl. -āt, در *durar* pearl; — a variety of parrot (Psittacus Alexandri L.)

دری *durri* glittering, twinkling, brilliant (star)

درة *dirra*, *darra* pl. در *dirar* teat; udder

مدار *midrār* showering abundant rain (sky, cloud); spouting, pouring forth, welling out

دار *dārr* flowing copiously; productive, rich, lucrative; profitable

مدر *mudirr*: مدر البول (*bawl*) diuretic(al), pl. مدرات البول diuretics; مدر للعرق (*'araq*) sudorific

در *dara'a* (*dar'*) to reject (a s.th.); to avert, ward off (a s.th., e.g., خطرا *ḡaḡaran* a danger, عن from) VI *iddāra'a* to contend (ق for)

در *dar'* repulsion, prevention, averting; warding off, parrying

دریة *darī'a* pl. -āt target

درآیین *darābāzin* railing, parapet, banisters, balustrade

درآج *Durrës* (It. Durazzo, seaport in W Albania)

درآق *durrāq* (syr.) peach

درآمی *durrāmi* dramatic

درب *darība* a (*darab*, دربة *durba*) to be accustomed, be used (ب to), be practiced, trained, skilled (ب in) II to habituate, accustom (a, s.o., s.th., ق or ب or علی to); to practice, drill (s.o., ق, ب or علی in); to school, train, coach, tutor (s.o., ق or علی in) V to be accustomed, be used (علی or ق to); to be or become

practiced, skilled, trained, drilled, schooled (علی or فی in); to train (*athlet.*)

درب *darb* pl. دروب *durūb* narrow mountain pass; path, trail, track; road; alley, lane | درب التبانة *d. at-tabbāna* the Milky Way

دربة *durba* habituation, habitude, habit; familiarity (with s.th.), experience; skill, practice

دریة *dariba* court of first instance (*Tun.*)

تدریب *tadrīb* habituation, accustoming; practice; drill; schooling, training, coaching, tutoring | التدریب العسكري (*'askarī*) military training

مدرب *mudarrīb* pl. -ūn instructor, drill instructor; trainer, coach (*athlet.*); tamer (of wild animals)

مدرب *mudarrab* experienced; practiced, skilled; trained; schooled

درابازین *darābazīn* and دربین *darbazīn* railing, parapet, banisters, balustrade

دربس *darbasa* to bolt (a door)

درباس *dirbās* pl. درابیس *darābīs* holt, doorbolt

دربكة *darabukka* (eg.), *dirbakka* (syr.) pl. -āt darabukka, a conical, one-headed hand drum, open at the small end

دربة *darbaka* banging or rattling noise, din, uproar, turmoil

درج *daraja* u (دروج *durāj*) to go, walk, move; proceed, advance (slowly); to approach gradually, step by step (الی s.th.); to follow a course (علی), proceed along the lines of (علی), proceed in such and such a manner (علی); to go away, leave, depart; to outgrow (من a nest, a habitation); to be past, bygone, over (time); to have passed away, be extinct; to circulate, be in circulation, be current, have currency; to grow up (child); — (*darj*) to roll up,

roll together (a s.th.); to wrap, wind, twist (علی s.th. around); — *darija* a to rise or advance step by step | درج العرف علی *daraja l-'urfu 'alā* it has become the general practice to ... II to make (s.o.) rise or advance by steps, promote (s.o.) by degrees; to move or bring (s.th.) gradually closer (الی to); to approximate (الی s.th. to); to roll up, fold up (s.th.); to circulate, put into circulation (s.th.), give currency (a to s.th.), make (s.th.) the general practice; to divide into degrees, steps or grades, graduate, grade, gradate (s.th.); to insert, include, enter (فی s.th. in) III to go, keep up (a with, e.g., with the time, with a fashion) IV to insert, include, incorporate, embody (فی s.th. in); to enter, register (فی s.th., e.g., in a list), hook (s.th.) V to progress by steps, advance gradually; to proceed step by step (الی to); to make progress (فی in); to graduate, grade, be graded, graduated, gradated VII to be inserted, entered, incorporated, embodied, included (فی in); to be classified (فی in, تحت under) X to make (s.o.) advance or rise gradually, promote (s.o.) by degrees; to lead (s.o.) gradually (الی to), bring (s.o.) around (الی, لی); to bait, allure (s.o.); to entice, tempt, lure into destruction (s.o.)

درج *darj* entry, entering, registering, registration, recording; a rolled or folded paper; roll, scroll | فی درج الكتاب *fi d. il-kalām* in the book; فی درج الكلام *fi d. il-kalām* in the course of the talk

درج *durj* pl. ادراج *adrāj* drawer (of a table, desk, etc.); desk (e.g., for pupils in school)

درج *daraj* pl. ادراج *adrāj* way, route, course; flight of steps, stairs, staircase | عاد ادراجہ *raja'a adrājahū* (also ادراجہ) to retrace one's steps, go back the way one came; to go back, turn back; ذهب

ادراج *adrāja r-riyāh* to go the ways of the winds, i.e., to pass unnoticed, without leaving a trace; to end in smoke, come to nothing, be futile, be in vain

درجة *daraja* pl. -āt step, stair; flight of steps, stairs, staircase; degree, step, tone (of a scale; *mus.*); degree (*math., geogr.*; of temperature); grade, rate; degree, order, rank; class (also, e.g., in trains, of a decoration); phase, state, stage (of a development); mark, grade (in school) | درجة الحرارة *d. al-ḥarāra* (degree of) temperature; الدرجات العليا (*ulyā*) the maximal temperatures; الدرجات السفلى (*suflyā*) the minimal temperatures; درجة الطول *d. al-fūl* degree of longitude (*geogr.*); academic degree; درجة العقل (*ilmīya, jāmi'īya*) level of intelligence, IQ; تقرير درجة (in school); الدرجة الأولى (*ūlā*) first-rate, first-class; درجة ذرة of superior quality, high-grade, high-class; ان درجة ان (*li-darajati*) to the extent that...; to such an extent that ..., so much that ...

دراج *durrāj* pl. *darārij* francolin (*zool.*); see also alphabetically

تدرج *tadruj* تدرجة *tadruja* pheasant

دراجة *darrāja* pl. -āt bicycle | دراجة نارية motorcycle

مدراج *madraj* pl. *madārij* way that one follows or pursues; course, route; road, path; starting point, outset, rise, growth, birth, dawn, beginning(s); tarmac, runway (of an airfield); (as also *mudarraj*) amphitheater; (amphitheatered) auditorium or lecture room; grandstand, bleachers | منذ مدرجه since its beginnings; مدرج نشأته *m. naṣ'atihi* the place where he grew up; سار في مدارج الرق *m. ir-ruqiy* to travel the road of progress

تدرج *tadrij* graduation; classification, categorization; gradation | على التدرج

بالتدرج *gradually*, by and by, by degrees, by steps, step by step, more and more

تدرجي *tadriji* gradual, gradatory, progressive; تدريجياً *tadrijiyan* gradually, by and by, by steps, by degrees, in stages

ادراج *idrāj* insertion, interpolation, incorporation; entry, registration, recording (في in a list)

تدرج *tadarruj* gradual advance or progress; gradation, graduation | بالتدرج *gradually*, by and by; تدرج ارتفاعه *irtiqā'ih* his gradual rise

استدراج *istidrāj* capability of gradually winning s.o. over, persuasiveness, art of persuasion

دارج *dārij* current, prevalent, widespread, popular, common, in vogue, circulating, in circulation | الكلام الدارج *(kalām)* and اللغة الدارجة *(luḡa)* the popular language, colloquial language

مدرج *mudarraj* graded, graduated; — (pl. -āt) open staircase, open-air stairs, fliers, stoop; grandstand, bleachers; amphitheater; (amphitheatered) auditorium or lecture room

مدرج *mudraj* inserted, interpolated, incorporated; entered, registered; contained, included (في, ب in), comprised (في, ب by)

درد *darida a (darad)* to become toothless, lose one's teeth

أدرد *adrad* toothless

دردى *durdī* sediment, dregs, lees

دردبیس *dardabīs* ugly old woman, hag

دردرة *dardara* roar, rush (of water); idle talk, prattle, chatter

دردار *dardār* elm (*bot.*)

دردور *durdūr* eddy, whirlpool, vortex

دردشة *dardaša* idle talk, prattle, chatter

دراز *daraza* u to sew, stitch

دروز *darz* pl. دروز *durūz* seam, hem; suture

جبل الدروز *durzī* pl. دروز *durūz* Druse | جبل الدروز *jabal ad-d.* the Jebel ed Druz, the mountainous homeland of the Druses in S Syria

درس *darasa* u (*dars*) to wipe out, blot out, obliterate, efface, extinguish (a s.th.); to throb (a grain); to learn, study (a s.th., علم على under s.o.), درس العلم على (*ilm*) to study under (a teacher, a professor); — u (*durūs*) to be effaced, obliterated, blotted out, extinguished II to teach; to instruct (a s.o., a in s.th.); III to study (a together with s.o.) VI to study (a s.th.) carefully together VII to become or he wiped out, blotted out, effaced, obliterated, extinguished

درس *dars* effacement, obliteration, extinction; — (pl. دروس *durūs*) study, studies; lesson, chapter (of a textbook); class, class hour, period; lecture; lesson (taught by experience, etc.) | ألقى دروساً عن (*alqā*) to lecture on ...; أعطى دروساً (*a'fā*) to give lessons; دروس منزلية (*manziliya*) homework (of a pupil or student)

دراوس *dirās* threshing (of grain)

دراسة *dirāsa* pl. -āt studies; study | دراسة ثانوية (*ālīya*) collegiate studies; ثانوية (*tānawīya*) attendance of a secondary school, secondary education, high-school education; دراسة متوسطة (*mutawassīfa*) secondary education, high-school education (*Syr.*)

دراسي *dirāsī* of or pertaining to study or studies; scholastic, school; instructional, educational, teaching, tuitional | رسوم دراسية tuition fees; سنة دراسية (*sana*) academic year; scholastic year, school year

دریس *darīs* dried clover

عمال الدريسة *'ummāl ad-darīsa* (eg.) railroad section gang, gandy dancers

دراوس *darrās* pl. -ūn (eager) student

○ دراسة *darrāsa* flail; threshing machine | ○ حصادة دراسة (*ḥaṣṣāda*) combine

دراوس *dirwās* mastiff

مدرسة *madrasa* pl. مدارس *madārīs* ² madrasah (a religious boarding school associated with a mosque); مدرسة | مدرسة ابتدائية (*ibtidā'iya*) the lower grades of a secondary school, approx. = junior high school; مدرسة أولية (*awwalīya*) elementary school, grade school; مدرسة ثانوية (*tānawīya*) secondary school, high school; مدرسة تجارية (*tijārīya*) commercial college or school; مدرسة حربية (*ḥarbīya*) military academy; مدرسة داخلية (*dākhilīya*) boarding school; مدرسة عالية (علية) (*ālīya*, 'ulyā) college; مدرسة الفنون والصناعات school of industrial arts, school of applied art and handicraft; مدرسة كبرى (*kubrā*) college; المدرسة القديمة the old "school" (= intellectual or artistic movement)

مدرسي *madrasī* scholastic, school

تدريس *tadrīs* teaching, instruction, tuition | هيئة التدريس *hai'at at-t.* teaching staff; faculty, professoriate (of an academic institution)

دراوس *dāris* pl. دراوس *dawārīs* effaced, obliterated; old, dilapidated, crumbling | تجدد دراوس *tajaddada dārisuhū* to rise from one's ashes

مدرس *mudarris* pl. -ūn teacher, instructor; lecturer | مدرس مساعد (*musā'id*) assistant professor

درع II to arm; to armor, equip with armor (a s.th.) V and VIII *iddara'a* to arm o.s., take up arms, put on armor

أدرع *dir* m. and f., pl. دروع *durū*, أدرع *adrū*, أدرع *adrā* coat of mail, hauberk; (suit of) plate armor; armor plate; armor; armature; (pl. أدرع *adrā*) chemise

دراعة *darrā'a* pl. -āt armored cruiser

دراعة *durrā'a* pl. دراريع *darāri'* loose outer garment with sleeves, slit in front

دارع *dāri'* armored, armor-clad, iron-clad

دائرة *dāri'a* pl. دوائر *dawāri'* armored cruiser

مدرع *mudarra'* armored; armadillo (zool.) | قوة مدرعة (*qūwa*) tank corps; مشاة سبارة (*sabyāra*) armored car; مشاة مدرعون (*muṣāh*) armored infantry (mil.)

مدراة *mudarra'a* pl. -āt armored cruiser

درف *darf* side, flank, wing; protection

درفة *darfa* pl. درف *dīraf* leaf (of a double door or window)

درفيل *darfil* dolphin

درة *daraq* (leather) shield

○ درق *daraq* thyroid gland

درقي *daraqī* shield-shaped; thyroid | الغدة الدرقية (*ḡudda*) thyroid gland

دراق ² look up alphabetically

درك ¹ II to last, continue, keep up (rains)

III to reach, get, catch, overtake, outdistance, outrun (▲, ● s.o., s.th.), catch up, come up (▲, ● with); to keep up, continue without interruption (▲ s.th.)

IV to attain, reach (▲ s.th.), arrive (▲ at); to get, catch, overtake (● s.o., ▲ s.th.), catch up, come up (▲, ● with); to come suddenly, unexpectedly (● upon s.o.), overtake (● s.o.; death); to obtain (▲ s.th.); to grasp, comprehend (▲ s.th.); to perceive, discern, notice (▲ s.th.); to realize, understand (▲ s.th.), become aware, become conscious (▲ of s.th.); to mature, ripen (e.g., a fruit); to attain puberty, reach sexual maturity (boy)

V ندركت الشمس الى المغرب (*ṣams, maḡīb*) the sun prepared to set VI to reach and seize

one another; to continue without interruption, go on incessantly; to face, meet, obviate, take steps to prevent (▲ s.th.); to put in order, set right, correct (▲ s.th.), make amends (▲ for), provide compensation or indemnity (▲ for a loss, or the like) X to correct, rectify, emend (▲ a.th.); to set right, put in order, straighten out (▲ s.th.); to make good, repair, redress (▲ a damage, a mistake, etc.), make up (▲ for); to supplement, supply (▲ that which is missing); to anticipate, forestall, obviate (▲ an event)

درك *darak* attainment, achievement, accomplishment; overtaking, catching up; police; (pl. ادراك *adrāk*) bottom, lowest level

دركي *daraki* policeman

دركة *daraka* lowest level; pl. -āt descending steps (as opposed to درجات; cf. درجات الحياة ودركات الموت *darajāt al-ḥayāh wa-d. al-mawt*)

دراك *darrāk* much-accomplishing, efficient, successful

مدارك *madārik* mental faculties, mental powers, intelligence, intellectual capacities, perception, discernment, awareness المدارك | المادرك *al-madārik* the five senses

دراكا *dirākan* (adv.) constantly, incessantly, without interruption

ادراك *idrāk* reaching, attainment, achievement, accomplishment; realization, perception, discernment, awareness, consciousness نقد الادراك *naqd al-i.* unconsciousness; comprehension, understanding, grasp; reason, intelligence; sexual maturity, puberty; age of maturity سن الادراك *sinn al-i.* age of discretion (Isl. Law)

تدرک *tadarruk* gradual decline

استدراك *istidrāk* redress, reparation; correction, emendation, rectification

مدرك *mudrik* rational, reasonable, endowed with reason, intelligent; (sexually) mature, pubescent, at the age of puberty

مدرکات *mudrakāt* realizations; cognitions; fixed notions, established concepts

درک (Engl.) derrick, derrick crane

درم *darima* a to fall out (teeth) II to clip, trim (▲ nails)

درن *darina* a (*daran*) to be dirty, filthy IV do. V to suffer from tuberculosis

درن *daran* pl. ادران *adrān* dirt, filth; tubercles; tuberculosis | درن رئوی (*ri'awi*) pulmonary tuberculosis

درنه *darana* (n. un.) pl. -āt tubercle; small tumor, outgrowth, excrescence, tubercule, nodule

درنی *daranī* tubercular, tuberculous

تدرن *tadarrun* tuberculosis | تدرن رئوی (*ri'awi*) and تدرن الرئة *t. ar-ri'a* pulmonary tuberculosis

تدرنی *tadarrunī* tuberculous

متدرن *mutadarrin* affected with tubercles, tuberculated

مدره *midrah* pl. مداره *madārīh*² spokesman

درهم *dirham* pl. دراهم *darāhim*³ dirhem, drachma (*Ir.* = coin of 50 نلس); a weight (*Eg.* = $\frac{1}{12}$ اوقية = ca. 3.12 g); درهم money, cash

دربسات *duraihimāt* (dimin. with a derogatory sense; approx.: pennies

دروءة *dirwa* pl. -āt (*eg.*) protecting screen or wall; parapet

درواس *dirwās* mastiff

درویش *darwīš* pl. دراویش *darāwīš*³ dervish

دری¹ *darā* (دراية *dirāya*) to know (ب or ▲ s.th. or of s.th.); to be aware, be cognizant (ب or ▲ of); to understand, comprehend (ب or ▲ s.th.) | وما یدری الا و... (ب or ▲ s.th.)

all of a sudden there was ... III to flatter, treat with flattery or gentle courtesy, cajole, coax (▲ s.o.); to deceive, fool, mislead (▲ s.o.); to dissemble; to conceal, hide, mask, disguise (▲ s.th.) IV to let (▲ s.o.) know (ب s.th. or about s.th.), inform, notify, advise (ب ▲ s.o. of) | وما ادراك ما ... (b) *adrāka*, also ب ادراك (b) do you realize what ... is? you don't even know what ... means! VI to hide, conceal o.s.

دراية *dirāya* knowledge, cognizance, acquaintance

ادری *adrā* more knowledgeable, better informed, knowing better (ب s.o., s.th.), better acquainted (ب with)

لا ادري *lā-adrī* a skeptic

مداراة *mudārāh* sociability, affability, companionableness

دار *dārin* knowing, aware, cognizant (ب of s.th.)

مدری² *midran*, مدرة *midra* (= مردی *mirdan*), مدارة *midrāh* pl. مدار *madārīn* pole (esp. one for punting boats)

درياق *diryāq* (= ترياق) theriaca; antidote

دزينة (It. *dozzina*) *dazzina* dozen

دس *dassa* u (*dass*) to put, get, slip, shove, thrust, insert (▲ s.th. into); to bury (▲ s.th. in the ground); to instill, infuse (▲ s.th. in); ب (▲ s.th. in) to administer surreptitiously (السم *as-samma* poison, ل to s.o.); to foist (▲ s.th. into); to smuggle (▲ s.th. into, بين s.o. among); to interpolate (▲ s.th.); to intrigue, scheme, plot (علی against s.o.) | دس to engage in secret machinations, intrigue, scheme II to put in, get in, slip in, shove in, thrust in, insert (▲ s.th.); to hide, conceal (▲ s.th.) V to engage (secretly, in in); to be hidden (في in) VII to slip (بين between or among, في into), creep, steal, sneak (بين among, في into),

infiltrate (في s.th.); to ingratiate o.s., insinuate o.s. (في or الى to s.o., into s.o.'s confidence); to be hidden

دسيسة *dasīsa* pl. دسائس *dasā'is* intrigue, machination, scheme, plot | دس الدسائس *das ad-d.* machinations, intrigues, scheming, plotting (ضد against); plot, conspiracy

دساس *dassās* pl. -ūn intrigant, intriguer, schemer, plotter, conspirator; sand snake (*Eryx jaculus*)

دست *dast* pl. دسوت *dasūt* place of honor, seat of honor; seat of office; council | دم دست *d. al-ḥukm* (a ruler's) throne

دست *dist* pl. دسوت *dasūt* kettle, boiler, caldron made of copper (eg., syr.)

دسته *dasta* dozen; pack, packet, package

دستور *dustūr* pl. دساتير *dasātir* statute; regulations; by-laws; (basic) constitutional law; constitution (pol.); — (colloq.) *dastūr* permission

النظام | دستوري *dustūri* constitutional الدستوري constitutional form of government

دستورية *dustūriya* constitutionality | عدم الدستورية *'adam ad-d.* unconstitutionality

دسر *dasara u (dasr)* to push, shove, push off (s.th.)

○ داسر *dāsir* propeller, airscrew

دسكرة *daskara* pl. دساكر *dasākir* village

دسم *dasam* fatness (of meat); fat, grease

دسم *dasim* fat; fatty, greasy, grimy, grubby; rich, abundant, substantial; meaty, pithy, full of thoughts (e.g., reading material)

دسم *adsam*, f. دسماء *dasmā*, pl. دسم *dusm* very fat; fatty, greasy, grimy, grubby; — richer, more substantial, pithier

دسامة *dasāma* fattiness, greasiness, griminess, grubbiness

دسومة *dusūma* fatness; richness, substantiality

دسام *disām* plug, stopper

دسيم *daisam* amaranth (*bot.*)

ديسمبر *disembir, disambir* December

دسو II to introduce, bring in (s.th.) V to be hidden, concealed; to penetrate (الى into)

دش (Fr. *douche*) *duš* shower, douche

دشيش *dašiš* and دشيثة a kind of porridge made of crushed wheat and butter

دشت *dašt* junk, trash, rubbish, refuse

دشن II to hand over, present (s.th.); to consecrate, dedicate, inaugurate (s.th.)

تدشين *tadšīn* consecration, dedication, inauguration | تدشين الكنيسة consecration of the church

دشو V to belch, burp, eruct

دعة *da'a* see ودع

دع *da'a* to rebuff, turn down (contemptuously, s. the poor, an orphan)

دعب *da'aba a (du'aba)* to joke, jest, make fun (s. with s.o.) III to play, toy (s. s. with s.th., with s.o.); to joke, jest, make fun (s. with s.o.); to give (s.o.) a good-natured slap or smack (ب); to flirt (s. with a woman); to dally, philander, play around (s. with a woman); to play (s. about s.o.; e.g., waves); to stroke gently, caress, fondle (s.th.); to beguile, tempt, delude (s.o.; said of hopes); to play (s. a musical instrument) داعب البيانو | to play on the piano VI to make fun, have fun together, have a good time

دعب *da'ib* joking, jocose, playful, jolly, gay, funny

دعابة *du'āba* pl. -āt joking, jesting, fun-making, fun; joke, jest

دعاب *da'āb* jocose, playful, jolly, gay

مداعبة *mudā'aba* pl. -āt play, fun-making, fun; joke, jest; pleasantry; dalliance, flirtation, philandery

داعب *dā'ib* joking, jocose, playful, jolly, gay, funny

مداعب *mudā'ib* joking, jesting

دعبل *dī'bil* frog spawn, frog's eggs

مدعبل *mudā'bal* indisposed, out of sorts; round, hall-shaped

دعج *ad'aḡ*, f. دعا *da'jā*, pl. دعو *du'j* black-eyed; deep-black and large (eye)

دعرا *da'ira* a (da'ar) to be immoral

دعر *da'ar* immorality, indecency

دعر *da'ir* uncaste, lewd, licentious, dissolute, obscene, bawdy, immoral, indecent

دعارة *da'āra*, *dī'āra* indecency, immorality, licentiousness, debauchery | بيت الدعارة *baīṭ ad-d.* brothel

داعر *dā'ir* pl. دعار *du'ār* unchaste, lewd, licentious, dissolute, obscene, hawdy, indecent, immoral

دعس *da'asa* a (da's) to tread underfoot, trample down, crush (s.s.); to knock down, run over (s.s.; automobile) VII pass. of I

دعك *da'aka* a (da'k) to rub (s.s.); to scrub, scour (s.s.); to scrub on a washboard (s.s. laundry); to crush, squash, mash (s.s.); to crumple (s.s. paper)

دعما *da'ama* a (da'm) and II to support, bold up (s.s.); to prop, shore up, stay, buttress, underpin (s.s.); to cement, consolidate, strengthen (s.s.) VIII ادعم *idda'ama* to be supported; to rest, be based (على on)

دعمة *dī'ma* pl. دعم *dī'am* support, prop

دعامة *dī'āma* pl. -āt, دعائم *da'ā'im* support, prop, stay, shore; pier; buttress; pillar (esp. fig., e.g., السيادة *al-siyāda* pillars of authority)

تدعيم *tad'im* support, strengthening, reinforcement, consolidation, underpinning

دعا *da'ā* u (دعا *du'ā*) to call (s.s.); to summon (ب or s.s.), call or send for s.s. (ب or s.s.); to call up (s.s.), ال (ل for); to call upon s.s. (s.s.), appeal to s.s. (s.s.) for s.s. or to do s.s. (ل, ال), invite, urge (ل, ال s.s. to do s.s.); to invite, ask to come (ال s.s. to; e.g., to a banquet); to move, induce, prompt (ل, ال s.s. to do s.s.), prevail (ل, ال s.s. on s.s. to do s.s.); to call (ب, s.s. by a name), name (ب, s.s. so and so), pass.: دعى *du'ya* to be called, be named; to invoke (الله God = to pray to); to wish (ل s.s.) well, bless (ل s.s.); properly: to invoke God in favor of s.s.), invoke a blessing (ب) upon s.s. (ل), pray (ب for s.s., ل on behalf of s.s.), implore (ب ل for s.s. s.s.); to curse (على s.s.); properly: to invoke God against s.s.), call down evil, invoke evil (على upon s.s.); to propagate, propagandize (ل s.s.), make propaganda, make publicity (ل for); to demand, require (ال s.s.), call for (ال); to call forth, bring about, cause, provoke, occasion (ال s.s.), give rise (ال to) دعى | للاجتماع *(du'ya)* to be summoned, be called into session (parliament); دعى ال *du'ya ilā ḥamlī s-silāḥ* to be called up for military service, be called to the colors; رجل يدعى *(yud'ā)* a man called..., a man by the name of...; دعا له بطول العمر *(ḡlī l-'umr)* he wished him a long life III to challenge (s.s.); to pick a quarrel (s.s. with); to proceed judicially (s.s. against), prosecute (s.s.) VI to challenge each other, call each

other forth or out, summon each other; to evoke one another (thoughts, reminiscences, sentiments); to be dilapidated, he tumble-down, threaten to fall (walls); to sink, subside, cave in; to fall down, sink to the ground (person); to collapse, break down, decline, degenerate (fig., of a cultural phenomenon); to flock together, rally VIII ادعى *iddā'a* to allege, claim, maintain (أ s.th., أن that); to lay claim (أ to s.th.), demand, claim (أ s.th.); to make undue claims (أ to s.th.), arrogate (to o.s.), assume unduly or presumptuously (أ s.th.); to affect, feign, simulate, pretend, purport (ب s.th.); to testify (in court); to accuse (ب or أ s.o. of), charge (ب or أ s.o. with), blame (ب or أ s.o. for), hold s.th. (ب or أ) against s.o. (عل) X to call or send (أ for s.o.), summon (أ s.o.); to cite, summon for examination or trial (أ s.o.; court, police); to recall (أ s.o., e.g., a diplomatic envoy); to call, appoint (أ s.o., e.g., a professor to a chair); to invoke (أ s.o.); to invite, urge (ال) أ s.o. to do s.th.), suggest (ال) أ to s.o. s.th. or to do s.th.), call upon s.o. (أ) to do s.th. (ال), appeal (ال) أ to s.o. for s.th. or to do s.th.); to call for (أ), require, demand, necessitate, make necessary or requisite (أ s.th.)

دعوة *da'wa* call; appeal; hidding, demand, request; call, convocation, summons (ال) to), calling up, summoning; (official) summons, citation; invitation; claim, demand, plea; missionary activity, missionary work (also نشر الدعوة *naṣṣ al-d.*), propaganda; — (pl. دعوات *da'awāt*) invocation, imploration, supplication, prayer; good wish | دعوات صالحات | good wishes; دعوة بالشر (*ṣarr*) imprecation, curse; صاحب الدعوة host

دعوى *da'wā* pl. دعوى *da'awā*, دعوى *da'awin* allegation, pretension; claim; lawsuit, case, action, legal proceedings

(*Isl. Law*) | بدعوى أن on the pretext that...

دعى *da'iyy* pl. ادعاء *ad'iyyā'* adopted son; hasty; braggart, hignmouth, show-off; pretender; swindler, impostor

دعاء *du'ā'* pl. ادعية *ad'iya* call; invocation of God, supplication, prayer; request, plea; good wish (ل for s.o.); imprecation, curse (عل against s.o.)

ادعى *ad'ā* more conducive, more stimulating, of greater incentive (ال, ل, to), causing or provoking to a greater extent (ال, ل, s.th.)

دعابة *da'āwa*, دىء *di'āwa* pl. -āt propaganda (*pol.*); publicity (ال for)

دعوى *da'awī*, دىء *di'awī* propagandistic

دعابة *di'āya* propaganda (*pol.*)

دعائى *di'ā'i* propagandistic

مدعاة *mad'āh* determining factor, decisive motive or incentive, cause, occasion

تداع *tadā'in* imminent collapse, impending breakdown; mutual summoning | تداعى *tadā'i l-ma'āni* association of ideas

ادعاء *iddi'ā'* pl. -āt claim; arrogation, undue assumption, presumption; allegation; pretension, pretense; accusation, charge; الادعاء the prosecution (in a court of justice)

استدعاء *isti'dā'* summons, summoning; recall, calling back; official summons, citation

داع *dā'in* pl. دعاة *du'āh* one who invites, inviter; propagandist; host; motive, reason, cause | لا داعى (*dā'iya*) it is not necessary, there is no need, there is no cause (ل for)

داعية *dā'iya* one who calls for s.th. (ال), invites to s.th. (ال); propagandist (with foll. genit. or ال: of s.th.), herald;

(pl. *dawā'in*) motive, reason, cause, occasion; pl. *dawā'* requiremente, exigencies | *دواعي حرب* warmonger; *دواعي صحية* *li-dawā'in ṣiḥḥiya* for reasons of health; *دواعي سروري* it gives me great pleasure...

مدعو *mad'ūw* one invited, guest; called, named, by the name of

متداع *mutadā'in* evoking one another, one leading to the other (reminiscences, thoughts); frail, shaky (constitution); dilapidated, tumble-down; ready to fall, threatened with collapse; declining, in a stage of decline, on the downgrade

مدع *mudda'in* one who makes an allegation or pretension, allegor, pretender; claimer, claimant; plaintiff; prosecutor (*jur.*); arrogant, presumptuous, hump-tious | *المدعي العمومي* (*'umūmī*) the public prosecutor; *المدعي العام* (*'amm*) do. (*Mor.*)

مدعى *mudda'an* claimed; *المدعى عليه* the defendant (*jur.*); pl. *مدعىات* *mudda'ayāt* claims, pretensions

مستدع *mustad'in* applicant, petitioner

دغدغ *daḡdaḡa* to tickle (s.o.); to crush; to chew, munch (s.th.)

دغرى *daḡara* a (*daḡr*, *دغرى* *daḡrā*) to attack (عل s.o.), fall upon s.o. (عل)

دغرى *daḡr* attack, assault

دغرى *daḡrā* attack, assault

دغرى *duḡrī* (*eg.*, *ayr.*) direct, straight; straight ahead

ادغشت الدنيا *adḡaṣat id-dunyā* it became dark, twilight fell

دغش *daḡaṣ* darkness, dusk, twilight

دغيشة *daḡiṣa* darkness, dusk

دغص *daḡiṣa* a (*daḡaṣ*) to be chock-full, on the point of bursting

داغص *daḡiṣa* pl. *dawḡiṣa* knee-pan, kneecap, patella

دغال *daḡāl* pl. *ادغال* *adḡāl*, *دغال* *diḡāl* place with luxuriant tree growth; thicket, bush, jungle; — defectiveness, faultiness, corruption

دغال *daḡil* covered with dense undergrowth (place); impenetrable; corrupted

مدغال *mudḡil* covered with dense undergrowth (place); false, perfidious, insidious (in character)

دغ *iddaḡama* to put (ق s.th. into), insert, incorporate, embody (ق s.th. in); (*gram.*) to contract (ق one letter into another), assimilate (ق s.th. to) *VII* to be incorporated, embodied, merged, amalgamated; to be assimilated, contracted

دغف *daffa* (دغف *dafif*) to flap the wings (bird) *II* to hurry, rush

دغف *daff* pl. *دغوف* *duḡūf* side; lateral surface

دغف *duff*, *daff* pl. *دغوف* *duḡūf* tamhourine

دفة *daffa* side; leaf (of a double door or window); cover (of a hook), الدفتان the two covers of a book; rudder, helm | *مدبر الدفة* *mudīr ad-d.* steersman, helmsman; *دفة التنفيذ* to take the helm, make o.s. the leader; *يد الدفة* *yad ad-d.* tiller; *من الدفة الشايرة* (*eg.*) all together, one and all, all without exception

ديفة *difḡiya* (*eg.*) loose woolen cloak

داف *daf'a* a and *دافو* *dafu'a* u to be warm; to feel warm *II* and *IV* to warm, heat (s.th.) *V*, *VIII* *ادافا* *iddafa'a* and *X* to warm o.s.

داف *dif* warmth, warmness, heat

داف *daf* and *دافو* *dafu* warm

دافان *dafān*, f. *دافى* *dafā* warm

دافا *difā* heating

دافاة *dafā'a* warmth, warmness, heat

□ *دافاة* *daffāya* pl. *-āt* stove

مدافئ *midfa'* and مدفأة *midfa'a* pl. مدفآت *madāfi'*² stove, heating stove

تدفئة *tadfi'a* heating, generation of heat

دفتر *daftar* pl. دفاتر *daftir*³ booklet; notebook, copyhook; daybook, journal; ledger (com.); roster, register, official register | دفتر حسابي (*hisābī*) account hook; hank-book, passhook; دفتر الخطابات *d. al-kutubāt* letter file, letter hook, folder, portfolio; دفتر الشروط publication setting forth the terms of a purchase, the conditions of a lease, the stipulations of a contract, or the like; دفتر الاشتراك subscription booklet; دفتر الصندوق *d. al-pundūq* cashhook (com.); دفتر المساحة cadastre, land register; دفتر اليومية *d. al-yaumiya* diary, journal; مسك الدفاتر *mask ad-d.* hookkeeping

دفترخانه *daftar-kāna* archives, public records office (Eg.) | دفترخانه الاملاك العقارية *d. al-amlāk al-'aqrīya* land-registry office (Tun.)

دفتيريا *diḥṭeriyā* diphtheria

دفر *daḥara* to push, push back (s.o.); — دافرا *a (daḥar)* to stink

دفر *daḥar* stench

دفر *daḥir* stinking, fetid

دفس *daḥasa* to hide (s.o.); to push

دفع *dafa'a* a (daf') to push; to push away, shove away, push back, drive back, repel, remove, dislodge, drive away (عن s.o., s.th. from); دفعه جانبا (*jāniban*) to push, shove, or elbow, s.o. aside; to rid (o.s. of s.th.), get rid of s.th.; to get the better (s. of s.o., of s.th.), conquer, master control (s.o., s.th.); to fight (s. s.th. with); to reject, repudiate (s. s.th.); to rebut, refute, disprove (s. s.th.); to propel, drive (s. s.th.); to move, cause, urge, impel, egg on, goad (s. or ب s.o., ل or ل to do s.th.), induce, incite, force, compel, oblige (s.

or ب s.o., ل or ل to), make s.o. (ب or s.) do s.th. (ل or ل); to hand over, present, turn over (ل or ل s. s.th. to s.o.); to pay (ل or ل s. s.th. to s.o.) | فمانان *ḥamanan* a price, ل or ل to s.o.) | دفع خطاه *(kuḥāhu)* to wend one's way to III to resist, withstand (s.o., s.th.), offer resistance (s. s. to); to contradict, oppose (s. s.o., عن so as to make him abstain from s.th.), dissuade (s. s.o., عن from); to suppress (s. s.th.); to defend (s.o., s.th.), uphold (عن s.th.); to be entrusted with the defense (عن of s.th., of s.o., also jur.) V to dash forward; to dart off, rush off; to pour forth, flow, stream, gush forth (water); to spring up, make itself felt (an idea, a social tendency, and the like) VI to shove or push one another; to push or shove one another away or aside; to push off, shove off (عن from); to issue in intermittent bursts, gush forth intermittently; to hurst forth, rush out, sally (من from); to be propelled, he driven forward; to storm forward VII to dart off, rush off; to proceed rashly, blindly, without forethought; to be too impetuous, he too hotheaded; to plunge headlong (في into s.th.); to rush, dart, make (ل at s.th.), pounce (ل on s.th.); to rush off, hurry off, go quickly (ل to; with foll. imperf.: to do s.th.); to give o.s. (ل to s.o.); to hurst forth, gush out, pour forth, spurt, spout, flow, run (من from; water); to let o.s. be carried away or be overcome (وراء by s.th., e.g., وراء شهواته *ḥawādithi* by one's hodie appetites, وراء hy one's feelings, وراء العاجلة by worldly things); to proceed, set out, begin (with foll. imperf.: to do s.th.) X to try to ward off or stave off (s. s.th., ب hy)

دفع *daf'* pushing back, shoving aside; repulsion, driving away, driving off; dispelling; parrying, warding off, staving off; repulse, rejection, repudiation; rebuttal; handing over, turning in; payment

دفعة *daf'a* (n. vic.) pl. *dafa'āt* shove, push, thrust; impetus, impact, momentum, forceful impulse, drive; ejaculation; payment; deposit; disbursement; pl. issues (stock market)

دفعة *duf'a* pl. *dufu'āt*, *dufa'āt* that which issues at any one time, a hurst, a gush, a spurt, and the like; time, instance | دفعة واحدة (*dufa'atan*) all at one time, all at once, in one stroke, in one fell swoop; هذه الدفعة this time; ست دفعات six times; على دفعات متفرقة (*mutafāwila*) at different times

دافع *daffā'* propelling, impelling, giving impetus; ○ piston (techn.)

مدفع *midfa'* pl. مدافع *madāfi'*² gun, cannon | ○ مدافع بعيدة المدى (*ba'īdat al-marmā*) long-range guns; مدفع رشاش (*raṣṣāṣ*) machine gun; ○ مدافع ضخمة (*daḥḥma*) heavy artillery; المدافع المضادة (*muqādda*) or المدافع المقاومة للطائرات (*muqādwima*) anti-aircraft guns; مدفع ثلاثي (*ṭulāṭī*, *muqāddā*) three-barreled anti-aircraft gun (mil.); م مدفع هاون *m. ḥāwun* mortar; ضرب مدفع الظهر *ḍarb m. az-ẓuhr* marking of exact noon by cannon shot

مدفعية *midfa'iya* gun-, cannon-, artillery- (in compounds); artilleryman, gunner, cannoneer

مدفعية *midfa'iya* artillery

دفاع *difā'* protection; defense (عن of s.th., of s.o., also jur.) | خط الدفاع *ḥaṭṭ ad-d.* line of defense; halfbacks (soccer); مجلس الدفاع *majlis ad-d.* defense council; وزارة الدفاع *wazārat ad-d.* ministry of defense, war ministry; الدفاع الوطني (*waṭanī*) national defense; الدفاع المضاد للطائرات (*muqādda*) anti-aircraft defense; دفاع شرعي legitimate self-defense

دفاعي *difā'i* defensive, protective

مدافعة *mudāfa'a* defense (عن of s.th.)

اندفاع *indifā'* pl. -āt rush(ing), plunging, plunge (ق into); outburst, outbreak,

eruption; élan, dash, impetuosity, rashness, hotheadedness, fire, exuberance, effusiveness; self-abandon; اندفاعا *in difā'an* spontaneously

اندفاع *indifā'a* (n. vic.) sudden outburst, outbreak (e.g., of wailing)

دافع *dāfi'* repellent, expellant; driving, pushing, giving impetus, incentive, impellent, propelling, propulsive. etc.; repeller; payer, e.g., دافع الضرائب the tax-payers; (pl. دوافع *dawāfi'*²) incentive, impulse, impetus, spur, motive; بدافع (with foll. genit.) motivated by ..., by reason of ..., on the strength of ...

مدفوعات *madfū'āt* payments

مدافع *muḍāfi'* defender (عن of s.o., of s.th.)

دفع *dafaqa* u i (dafaq) to pour out, pour forth (▲ s.th.); — u (dafaq, دفع *dufuq*) to he shed; to flow, well out, spout, gush forth; to overflow (▲ with s.th.) V to pour forth, spout forth, gush forth; to rush in; to break forth, break out, burst out; to go off (shot); to plunge blindly (ق into s.th.); to rush (على against); to crowd (على into) VII = V

دفع *dafaq* pouring out, effusion

دفعة *dufqa* pl. *dufuqāt*, *dufaqāt*, *dufāt* = دفعة واحدة (*dufqaatan*) = دفعة واحدة د. ar-riḥ gusts; دفعة دفعة من الماء gush of water

دفاع *daffāq* bursting forth, darting out, rushing out

تدفق *tadaffuq* outpour, outflow, issue, effluence, efflux, effusion; influx, run, rush, inrush, inpour; outbreak, outburst; impulsiveness; exuberance, effusiveness

دافق *dāfiq* pl. دوافق *dawāfiq*² bursting forth, breaking out, erupting; gushing, torrential

متدفق *mutadaffiq* impulsive; exuberant, effusive

دق *diflā* oleander (Nerium oleander L.; bot.)

دفن *daḥana* i (daḥn) to bury, inter, inhumate (s.o.); to hide, conceal, keep secret (s.tb.)

دفن *daḥn* burial, interment, inhumation

دفين *daḥin* pl. دفناء *duḥandā* buried, interred; hidden, secret

دفينة *daḥina* pl. دفائن *daḥ'īn* hidden treasure, treasure-trove

مدفن *madḥan*, مدفنة *madḥana* pl. مدافن *madāḥin* burying place, burial ground, cemetery

دقّي see دقاية

دق *daqqa* i (دقة *dikka*) to be thin, fine, fragile, frail; to be little, small, tiny, minute; to be subtle, delicate; to be insignificant, unimportant, trifling, inconsiderable; to be too fine, too subtle (عن for perception); — u (*daqq*) to crush, bruise, bray (s.tb.); to grind, pulverize, powder (s.tb.); to pound (s.tb., e.g., meat); to strike (clock); to beat, throb (heart); to hammer, throb (engine); to knock, rap, bang (الباب *al-bāba* on the door); to bump (رأسه بالحائط *ra'sahū bi-l-ḥā'it* one's head against the wall); to drive (s. a nail); to ram in, drive in (constr. eng.); to beat, strum, play (على a musical instrument); to type (على on a typewriter); — to sound, resound, ring out (said of musical instruments) | دق الجرس (*jarasa*) to ring the bell; دق جرس الخطر (*j. al-kafar*) to sound the alarm; دق الجرس على to call s.o. up, give s.o. a ring; دق الجرس (*jarasu*) the bell rang; دقت الساعة the clock struck II to triturate, pulverize, reduce to powder (s.s.th.); to be precise, exact, strict, meticulous, painstaking, proceed with utmost accuracy or care (في in s.tb.); to scrutinize, examine closely, determine exactly (s.s.th.); to do (s.tb.) carefully, with precision ! دقّ البحث

(*baḥṭa*) to investigate carefully; دق النظر (*naẓara*) to watch attentively or carefully, scrutinize, examine closely (في s.th.); دقّ الملاحظة (*mulāḥazata*) to observe closely III to deal scrupulously (s. with s.o.) IV to make fine, make thin (s.s.th.) VII to be crushed, brayed, pounded; to be broken | اندق عنقه (*'unquḥū*) he broke his neck X to be or become thin or fine

دق *daqq* crushing, bruising, braying, pounding; pulverization, trituration; grinding (down); beat(ing), throb(bing); bang(ing), knock(ing), rap(ping); tat-too(ing) | دق الجرس *d. al-jaras* peal, ringing, sound of a bell; دق الحنك *d. al-ḥanak* chatter, prattle

دق *dikka* fine, thin; little, small, tiny, minute; delicate, fragile, frail | شجر دق (*šajar*) shrubbery, brush, scrub; حمى الدق *ḥummā d-d.* d. b. fever

دقة *daqqa* (n. vic.) pl. -āt bang, knock, rap; beat, throb; stroke, striking (of a clock); hammer, hammering sound; tbumping, tbump | دقات القلب *d. al-qalb* heartbeats; دقة الجرس *d. al-jaras* peal, or ring, of a bell; telephone call, ring

دقة *dikka* thinness; fineness; smallness, tininess, minuteness; triviality, pettiness, paltriness; subtlety, subtleness, finesse; critical or precarious state, delicate situation; accuracy, exactness, exactitude, precision | بدقة exactly, accurately, precisely, minutely, painstakingly, meticulously, sharply; دقة الشعور acuteness of feeling, sensitivity, sensitiveness, sensibility

دقة *duqqa* pl. دقّ *duqaq* fine dust; powder

دقّاق *duqāq* crushed, brayed, or pulverized, substance; powder; flour of lupine

دقّيق *daqiq* pl. دقّاق *dīqāq*, أدقّة *adīqqa* fine, thin; delicate, frail, fragile; little, small, tiny, puny, minute; subtle;

paltry, petty, trifling, trivial; precise, accurate, exact; painstaking, scrupulous, meticulous; inexorable, relentless, strict, rigorous; delicate (situation), critical, trying, serious, precarious; — flour, meal | حساب دقيق keeping strict account, strict, relentless, inexorable; دقيق الشعور *d. as-ṣan'* finely worked, of delicate workmanship; دقيق النظر *d. an-naẓar* clear-sighted, penetrating, discerning, sensitive; ابر دقيق *abū d.* butterfly; الاعضاء الدقيقة (*a'dā'*) the genitals

دقيقة *daqīqa* pl. دقائق *daqā'iq* particle; nicety; intricacy; detail, particular; minute (time unit) | دقائق الأمور the niceties, intricacies, or secret implications of things

دقاق *daqqāq* grinder, crusher; flour merchant; frequently or constantly beating, striking, etc.; player of an instrument | ساعة دقاقة repeater (watch)

دقاقة *daqqāqa* knocker, rapper (of a door)

ادق *adaqq* finer; more delicate; smaller, tinier; more accurate, preciser; stricter

مدق *midaqq* beetle; pounder, pestle; (eg.) trail, footpath

مدقة *midaqqa* pl. مداق *madāqq* pounder, pestle; beetle; clapper, tongue (of a bell)

تدقيق *tadqiq* accuracy, precision, exactness, exactitude | بتدقيق exactly, precisely, accurately, minutely

مدقق *mudāqqiq* exact, accurate (scholar), thorough (investigator), painstaking, meticulous, strict, relentless

مدقق *mudāqqāq* precise, exact (data)

دقارة *dāqira* pl. دوائر *dawā'iq* clay vessel (*tun.*); — stipend for underprivileged students (*tun.*)

دقشم *daqṣum* (eg.) rubblestone, crushed rock; brickbats, gravel

دق *daqī'a* a (*daqā'*) to grovel, cringe; to be miserable, wretched, humble, abject; to live in poverty IV do.; to make miserable (s.o.; poverty)

ادقاع *idqā'* mass poverty

مدق *mudqī'* miserable, wretched; degrading, abasing (poverty)

دقل *daqal* mast (of a ship); mainmast; (coll.; n. un. ة) a brand of dates of good quality (*maḡr.*)

دك *dakka* u (*dakk*) to make flat, level or even, to smooth, level, ram, stamp, tamp (a earth, the ground, a road); to press down, weigh down; to beat down; to devastate, demolish, destroy, ruin (s.th.) II to mix, mingle (s.th.) VII to be crushed; to be leveled

دك *dakk* pl. دكوك *dukūk* level ground; — devastation, demolition, destruction

دكة *dakka* pl. -āt rubblestone, crushed rock; ballast

دكة *dikka* pl. دكك *dikak* bench

دكان *dukkān* pl. دكاكين *dakākin* bench; store, shop

دكانجي *dukkānji* storekeeper, shopkeeper, retailer

مدك *midakk* pl. -āt ramrod; ○ tamper rammer

دك II to provide (a trousers) with a waistband (*dikka* or *tikka*)

دكة *dikka* (= تكة *tikka*) waistband (in the upper seam of trousers)

دكتاتورية *diktātūriya* dictatorship

دكتاتوري *diktātūri* dictatorial

دكتور *duktūr* pl. دكاترة *dakātira* doctor | دكتور دكتور في الحقوق doctor of laws, LL.D.; دكتور في الطب (*ḥibb*) doctor of medicine, M.D.

دكتوراة *duktūrāh* doctorate, doctorship, doctor's degree, title of doctor | الدكتوراة (*ḥakrīya*) honorary doctorate

ذكر *iddakara* see

دكرتو (It. *decreto*) *dikritū* pl. دكرينات decree

دكن *adkan*², f. دكناء *daknā*² pl. دكن *dukn* blackish, dark (color)

داكن *dākin* dark, dark-colored | اخضر *adilla*² (the latter of persons) indication (عل of); sign, token; symptom; proof, evidence (عل of); guide; tourist guide, cicerone; pilot (of a ship, of an airplane); guidebook, guide manual, handbook; directory, telephone directory; railroad guide, timetable; guide rail (*techn.*); roller path (in steel construction) | اقام الدليل *adilla*² to furnish the proof for, demonstrate, prove s.th.; دليل ظرف (*zarfi*) circumstantial evidence; دليل قاطع cogent proof, conclusive evidence

دكان see دكان

دل *dalla u* (دلالة *dalāla*) to show, demonstrate, point out (عل to s.o. s.th.); to lead, guide, direct, conduct (ال or عل s.o. to), show s.o. (a) the way (ال or عل to); to show, indicate, mark (عل s.th.); to point (عل to s.th.), evince, indicate, denote, imply, bespeak, suggest (عل s.th.), be indicative, be suggestive (عل of); to furnish evidence (عل for s.th.), prove (عل s.th.); — (1st pers. perf. *dalaltu*) | (دل *dalāl*) to be coquettish, flirt, dally (of a woman; عل with s.o.) II to prove (عل s.th.), furnish the proof (عل for), confirm, corroborate (عل s.th. with); to sell or put up at auction, auction off (عل s.th.); to pamper, coddle, spoil (s.o.); to fondle, caress, pet (s. a child) IV to make free, take liberties (عل with s.o.); to pride o.s. (ب on), be conceited (ب of) V to be coquettish, flirt, dally (of a woman; عل with s.o.); to be coy, behave affectedly; to take liberties (عل with s.o.); to pamper, coddle (عل s.o.) X to ask to be shown (عل s.th.); to seek information, inform o.s. (عل about); to obtain information; to be informed (عل about); to be guided (ب by), act or proceed in accordance with (ب); to conclude, gather, infer (عل s.th., ب or من from), draw conclusions (ب or من from, عل with regard to), judge (عل s.th., ب or من hy)

دل *dall* proper, dignified conduct; coquetry, flirtation

دلة *dalla* pl. دلال *dilāl* pot with long curved spout and handle used for making

coffee (among Syrian nomads and in some parts of Saudi Arabia)

دلال *dalāl* coquetry, coquettishness; pampering, coddling, spoiling

دليل *dalil* pl. دلائل *adilla*², دليل *adilla*² (the latter of persons) indication (عل of); sign, token; symptom; proof, evidence (عل of); guide; tourist guide, cicerone; pilot (of a ship, of an airplane); guidebook, guide manual, handbook; directory, telephone directory; railroad guide, timetable; guide rail (*techn.*); roller path (in steel construction) | اقام الدليل *adilla*² to furnish the proof for, demonstrate, prove s.th.; دليل ظرف (*zarfi*) circumstantial evidence; دليل قاطع cogent proof, conclusive evidence

دلال *dallāl* auctioneer; broker, jobber, middleman, agent, commission merchant; hawk

دلالة *dalāla* pl. -āt pointing; guidance; leading, leadership; indication (عل of); sign, token; sense, meaning

دلالة *dilāla* auction, public sale; business of a broker or middleman; brokerage commission; trade of a dealer, jobber or agent

دلالة *dallāla* middlewoman, woman broker

ادل *adal*² proving more cogently (عل s.th.), more indicative or suggestive (عل of) | ادل دليل *dalil* the surest evidence of, the best proof of

تدليل *tadlil* reasoning, argumentation, demonstration; proving (عل of), furnishing of proof or evidence (عل for); corroboration, substantiation, confirmation; pampering, coddling, spoiling; fondling, petting, caressing; pet form (of a name) | تدليل اسم التدليل *pet name*; تدليلا *as a pet form of...*

تدليل *tadallul* coquetry, coquettishness; pampering, coddling, spoiling

استدلال *istidlāl* reasoning, argumentation, demonstration; conclusion, inference, deduction; proof, evidence (علی)

دالة *dālla* familiarity, chumminess; liberty (that one takes with s.o.); audacity, holdness

مدلول *madlūl* proven; (pl. *-āt*) meaning, sense | مدلولات الكلمات *m. al-kalimāt* lexical meanings

مدلل *mudallāl* pampered, spoiled (child)

مدل *mudill* presumptuous, arrogant | مدل بنفسه (*bi-naʿsihi*) conceited, self-important

دلب *dulb* plane tree, sycamore (*bot.*)

دولاب pl. دولایب look up alphabetically

دلتا Nile Delta, Lower Egypt

دلج IV to set out at nightfall

دلوح *dalūh* pl. دلح *duluḥ* moisture-laden cloud

دلدل *daldala* to set into a swinging motion, dangle II *tadaldala* to hang loosely, dangle

دلدل *duldul* and دلدول *duldūl* porcupine (*zool.*)

دلس II to ewindle, cheat; to counterfeit, forge, falsify (s.s.th.) III to deceive, defraud (s.s.o.), impose (s.on)

تدليس *tadlīs* deceit, fraud; swindle

تدليسي *tadlīsī* fraudulent

مدلس *mudallas* forged, counterfeit | مفتاح مدلسة counterfeit money; مفتاح مدلسة forged keys

دلح *dala'a a (dalʿ)* with لسانه *lisānahū*: to stick out one's tongue; to loll, let the tongue hang out II to pamper, spoil (s.a child); to caress, fondle, pet (s.s.o.) IV شيء بدلى النفس (*eg.*) a nauseating, disgusting thing VII to stick out, he stuck

out, hang out, loll (tongue); to dart out, lick out, leap out, flare up (flame), break out (fire); to be pampered, spoiled (child)

دلح *dalʿ*: اسم الدلع *ism ad-d.* pet name

دلاع *dallāʿ* (coll.; n. un. ة) watermelon (*maḡr.*)

دلفان *dilgān* clay

دلف *dala/a i (dalʿ)*, دلفان *dalaʿān* to walk with short steps, toddle; to go or walk slowly, saunter, stroll (الى to); to advance (على toward); to approach step by step (الى s.o. or s.th.); to penetrate, reach (الى as far as); to grope (الى for, of the hand); to leak, drip, trickle (water)

دالفي *dālīf* pl. دوالف *dawālīf*² ricochet (*mil.*)

دلفين *dulʿīn* pl. دلالين *dalāʿīn*² dolphin

دلى *dalaqa u* to spill, pour out (s.a liquid) VII to he spilled (liquid)

دلك *dalka u (dalk)* to ruh (s.s.th.); to stroke (s.s.th.), pass the hand (s.over s.th.); to knead (العجين the dough); — u دلك (دلك) *dulūk* to set, go down (sun) II to ruh (s.s.th., s.s.o.), emhrocate (s.s.th.); to knead; to massage (s.s.o.)

دلك *dalk* ruhing; grazing, hrushing, touching, touch

دلك *dalūk* liniment

دلك *dulūk*, دلك الشمس *d. aš-šams* sunset

تدليك *tadlīk* embrocation; massage

مدلكة *mudallika* pl. -āt masseuse

دله II to rob s.o. (s.) of his senses, drive (s.s.o.) crazy (love) V to go out of one's mind, go crazy (with love) | تدلت في حبه (*ḥubbihī*) she has fallen in love with him

مدله *mudallah* madly in love

دلم IV *idlahamma* to be dark, gloomy; to be deep-black

دلم *daltham* dark, gloomy; deep-black

ادلهم *idlihmām* a deep black

مدلم *mudlahimm* dark, gloomy; deep-black

دلو II to let hang, dangle (a s.th.); to hang, suspend (a s.th.); to lower (a s.th.); to drop, let down, let fall down (a s.th.)

IV = II; to cast down (a glances, الى on s.o.); to let one's glance بانظار *bi-anzārīhi* sweep down; to express, utter, voice (ب s.th., e.g., رايه *bi-ra'yīhi* one's opinion); to deliver, make (بصرخ a statement; *pol.*); to adduce, present, advance, offer (بجعة *bi-hujjatin* an argument); to inform, notify, advise (الى ب s.o. of), let (الى s.o.) know (ب about); to offer, present (الى ب s.o. s.th.); to grant, give (ل بحديث an interview to s.o.); to slander, defame, asperse (في s.o.) | ادل دلوه بين الدلاء *(daluwāhū, dila')* or ادل بدلوه في الدلاء to make one's contribution (together with others), add one's touch, put in one's two hits' worth V to hang down, be suspended, dangle (من from); to be lowered, be let down; to be or become low; to sink, descend | تدل السقوط to threaten to fall down, be ready to fall

دلو *dalu* usually f., pl. ادل *adlin*, دلاء *dilā'*, ادلاء *adlā'* leather bucket; bucket, pail; Aquarius (*astron.*)

دلالية *dallāya* pendant

ادلاء *idlā'* delivery (of a statement); utterance, statement; presentation; granting

دالية *dāliya* pl. دوال *dawālin* water-wheel (for irrigation); trellis, espalier on which grapevines are trained; varix, varicose vein

متدل *mutadallin* pendent, suspended, hanging, dangling; projecting, overhanging, ready to fall down

داليا look up alphabetically

دم¹ *dam* pl. دماء *dimā'* blood; دماء homicide cases (*jur.*) | دم الاخوين *d. al-akhawain* dragon's blood (a dark-red, resinous substance derived from the dragon tree, *Dracaena draco*)

دى *dami* blood- (in compounds), sanguine

دموى *damawī* blood- (in compounds), sanguine; sanguinary, bloody

دم² *damma u (damm)* to coat, smear, hesmear (ب a s.th. with); to paint, dauh, color, dye, tinge, tint (ب a s.th. with) II to rub, emhrocate, anoint (ب a s.th. with)

دم *damm* ointment, unguent, salve, liniment, embrocation; paint; pigment, dye, dyestuff; rouge

دمام *dimām* ointment, unguent, salve, liniment, embrocation; paint; pigment, dye, dyestuff; rouge

دميم *damim* pl. دمام *dimām* ugly; deformed, misshapen | دميم الخلق *d. al-kilqa* ugly to look at, of repulsive appearance

دمامة *damāma* ugliness; ugly appearance; abominableness, monstrosity

الدامم *ad-dammām* Dammam (seaport in E Saudi Arabia, on the Persian Gulf)

دمث *damuṣa u (damāṣa)* to be gentle, mild (character) II to soften, mellow (a s.th.)

دمث *damuṣ* pl. دماث *dimāṣ*: دمث الاخلاق gentle, mild-tempered

دمامة *damāṣa* mildness, gentleness, tenderness (of character)

دخ *damaja u (dumūj)* to enter (في s.th.), go or come into (في), he inserted, incorporated (في in) II to write short-hand IV to twist tightly, twine firmly (a s.th.); to enter, insert, include, incorporate, embody (في a s.th. in); to

introduce, interpolate, intercalate (في s.th. in); to annex (في s.th. to) VII to be inserted, be incorporated (في in); to be annexed (في to); to merge (في with), be swallowed up, be absorbed (في by); to be fused, fuse, amalgamate

تدميخ *tadmiḥ* shorthand, etenography

ادماج *idmāj* insertion, incorporation, interpolation; inclusion (في in); assimilation

اندماج *indimāj* incorporation, insertion (في in); amalgamation, merger, merging (في with); absorption (في by); annexation (في to); fusion; assimilation

مدمج *mudmaj* firm, compact

مندمج *mundamij* firm, compact, tight

دمجانة *damaḡāna* (also دامجانة) pl. -āt demijohn, carboy

دمدم *damdama* to mutter, grumble, growl, snarl

دمدمة *damdama* pl. -āt growl, snarl; rumbling noise, rumble

دمر¹ *damara* u to perish, be ruined, be destroyed II to annihilate, destroy, ruin, demolish, wreck (s.th.) V to be destroyed, demolished, ruined, wrecked VII to be destroyed, be annihilated

دمار *damār* ruin, destruction

تدمير *tadmīr* annihilation, destruction, demolition

اندمار *indimār* utter defeat, rout, destruction, annihilation

دمرة *mudammira* pl. -āt destroyer (nauf.)

دمور² *dammūr* (eg.) a coarse calico-like fabric

دموري *dammūri* (eg.) made of *dammūr* (see above)

دميرة *damīra* (eg.) flood season of the Nile

لا ديمري *lā dūmārī* (= لا تدمري) nobody, no one, not a living soul

تدمر³ *tadmur*, usually pronounced *tudmur*, Palmyra (ancient city in Syria, now a small village)

تدمري *tadmuri*, usually pronounced *tudmuri*, someone, somebody; لا تدمري nobody, no one, not a living soul

دمس *damasa* u to hide, conceal, disguise (s.th.); to bury (في الارض) s.o. in the ground) II do.

دمس *dims* (eg.) cinders, ashes

دماسة *damāsa* darkness

ادماس *admās* (pl.) hovels, shanties, huts

دموس *dammūs* pl. دمايس *damāmīs* cave, cavern

ديماس *daimās*, ديمس *daimūs* pl. دياميس *dayāmīs* dungeon; vault

دامس *dāmis* pitch-dark; dark, gloomy, dusky

فول مدمس *fūl mudammas* stewed beans

دمشق *dimaḡq*, *dimīḡq* Damascus (capital of Syria)

دمشق *mudamḡaq* damascened, damasked; (sy.) having adopted a sophisticated style of living (imitating that of Damascus), urbanized

دمع *dama'a* a to water (eye) IV to cause to weep, evoke tears, make (the eyes) water

دمع *dam'* pl. دموع *dumū'* tears

دمعة *dam'a* (n.un.) tear, teardrop; (eg.) *dim'a* gravy

دمعي *dam'ī*: قنبلة دمعية (*qunbula*) tear-gas bomb

دمعي *damī'a* and دميع *damī'* pl. دمي *dam'ā*, دمايع *damā'i'* readily inclined to weep, frequently weeping, tearful, lachrymose (woman)

دموع *damū'* and دماغ *dammā'* watering, watery, tearful (eyes)

مدع *madma'* pl. مدامع *madāmi'*² lachrymal canal

¹دماغ *damaḡa a* to refute, invalidate (a falsehood, an error, a false accusation); to triumph (a over falsehood; said of truth)

دماغ *dimāḡ* pl. ادماغ *admiḡa* brain

دافعة *ḥujja dāmiḡa* cogent argument; دافعة *ṣahāda* (ṣahāda) irrefutable testimony

²دماغ *damaḡa u* (damḡ) to stamp, provide or mark with a stamp (a s.th.); to hallmark (a gold and silver articles); to brand (a an animal)

دماغ *damḡ* stamping | دماغ المصوغات *d. al-maṣūḡāt* hallmarking of gold and silver articles

دافعة *damḡa* stamp; hallmark (on gold and silver articles) | ورق دافعة *waraq d.* stamped paper

مدموق *madmūḡ* stamped, bearing a stamp

ديموقراطي *dimuqrāṭi* democratic; democrat

ديموقراطية *dimuqrāṭiya* democracy; democratic attitude or conviction

دمقس *dimaqṣ* raw silk

ديمقس *dimaqṣi* silken, silky

مدموك *madmūk* and مدمك *mudmak* firm, tight, taut

دمل *damala u* (daml, دملان *damalān*) to fertilize, manure, dung (a the soil); — *damila a* (damal) to heal, heal up, scar over, cicatrize (wound) VII to heal, heal up, scar over, cicatrize (wound); to fester, suppurate (sore)

دمل *dummal* (n. un. ة) pl. دمايل *damā-*
*mi'*², دمايل *damāmi'*² abscess, boil, sore,

tumor, ulcer; furuncle; bubo, plague boil; inveterate evil

طاعون دمل *ṭā'ūn dummalī* bubonic plague

دملج *dumluj* pl. دمالج *damālji'* bracelet, bangle

¹دمن *damana u* (damn) to fertilize, manure, dung (a the soil) IV to give o.s. up, devote o.s., apply o.s. (على or a to), go in for (على or a); to be addicted (على e.g., to liquor)

دمن *dimn* (coll.; n. un. ة) pl. دمان *diman* fertilizer, manure, dung

دمنة *dimna* pl. دمن *diman* vestiges or remnants of a dwelling, ruins

دمان *damān* fertilizer, manure, dung

ادمان *idmān* addiction; excess; mania; dipsomania | ادمان المسكرات *i. al-muskirāt* alcoholism

مدمن *mudmīn* addicted, given up (على e.g., to wine); an addict (على of)

²دمان *dumān* see ديوان

دمهور *damanhūr*² Damanhūr (city in N Egypt)

دم see ¹دموي

¹دمي *damiya a* to bleed II and IV to cause to bleed

دام *dāmin* bleeding, bloody, gory

مدى *mudamman*, f. مدماة bloody; blood-red

دمية *dumya* pl. دى *duman* statue, statuette; image, effigy; dummy; doll

دمياط *dimyāṭ*² Damietta (city in N Egypt)

دن *danna u* (dann, دنين *danīn*) to buzz, hum (insect); to drone

دن *dann* and دنين *danīn* buzz(ing), hum(ming), droning, drone

دن *dann* pl. دنان *dinān* earthen wine jug

دنا *dana'a a* and دنو *danu'a u* (دنوة *dunū'a*, دناءة *danā'a*) to be low, mean, base, vile, contemptible, despicable

دنى *danī'* pl. ادنياء *adniyā'*, ادناء *adnā'* low, base, mean, vile, despicable, contemptible; inferior, second-rate, of poor quality

ادنا *adna'* lower, viler, meaner; more inferior, of poorer quality

دناءة *danā'a* lowness, baseness, meanness, vileness; inferiority

دنتلة (Fr. *dentelle*) دانتيلة *dantilla* lace, lace-work

دنجل *dinjil* (eg.) pl. دناجل *danājil'* axle, axle-tree

دندرمه (Turk. *dondurma*) داندورما *dandurma* ice cream

دنادشة *danādiša* common people, people of no consequence

دندن *dandana* to buzz, hum; to drone; to hum softly, croon (a song); to murmur

دندى *dindī* (eg.) turkey

دناير pl. دناتير look up alphabetically

دنس *danisa a* (*danas*) to be soiled, sullied, defiled, polluted II to stain, soil, dirty, befoul, sully, pollute, contaminate (a s.th.); to dishonor, disgrace (a s.th.); to desecrate (a s.th.) V pass. of II

دنس *danas* pl. ادناس *adnās* uncleanness, dirt, filth, squalor; stain, blemish, fault

دنس *danis* pl. دنساء *adnās*, دناساءة *dunasā'* unclean, soiled, sullied, foul, polluted, defiled, stained

تدنيس *tadnīs* pollution, defilement, soiling, sully, contamination; dishonoring, disgracing; desecration, profanation

دنفا *danifa a* (*danaf*) to be seriously ill IV do.

دنفا pl. ادناف *adnaf* seriously ill

دنفا *danaf* long illness; ○ cachexia, marasmus (med.)

مدنف *mudnif*, *mudnaf* emaciated, haggard, weak

دناك look up alphabetically

دنقلا *dunqula* Dongola (town in N Sudan, on the Nile)

دنجل = دنجل

دنمارك *danmark'* Denmark

دناوة *danā u* (دنى *dunūw*) دناءة *danā-wa* to be near, be close; to come or go near s.o. or s.th. (ل or ال or من), approach (ل, ال, s.o., s.th.); to come close, get close (ل, ال, من), approximate (ل, ال, من), draw near, be imminent (time, event); to bring s.o. close to ...; — دناءة *danāya* (دنا *danān*) دنيا *daniya a* to be low, lowly; to be or become mean, base, vile, despicable, contemptible II to bring close (a s.th., a s.o., من to), bring, take or move (a s.th., a s.o.) near (من), approximate (a s.th., من to); to apply o.s. (في to s.th.), busy o.s. (في with s.th.), delve (في into); دنى نفسه (*na/sahū*) to lower o.s., abase o.s., humble o.s. III to approach (a s.o., a s.th.), come or get near s.o. or s.th. (a, a), come or get close (a, a to); to approximate (a s.th.); to measure up (a, a to) | يدانى (a, a) *dānā* an unequaled thing IV to be near, be close; to approach (من or ال or ل s.o. or s.th.), come, go or draw near s.o. or s.th. (ل, ال, من), come close, get close (ل, ال, من to); to bring close (a s.o., a s.th., من to), bring, take or move (a s.o., a s.th.) near (من), approximate (a s.th., من to); to lower, drop (a s.th., e.g., the veil) V to approach gradually (ال s.th. or s.o.); to be debased, sink low, sink, decline; to lower o.s., abase o.s., humble o.s. VI to come near each other, get close to each other, approach one another; to

be close together; to approach, approximate (من s.th.) VIII ادق *iddanā* to be near, be close, come or draw near, approach X to wish to be nearer or closer, try to come nearer or closer; to seek to fetch or bring closer (ا s.th., الى to, to o.e.), reach out (ا for s.th.), wish (اليه a for s.th.)

دنو *dunūw* advent, approach; proximity, nearness, imminence (of an event)

دن *danīy* pl. ادنياء *adniyā'* near, close; low, lowly; mean, base, vile, despicable, contemptible, inferior, infamous, depraved

دنية *danīya* pl. دنيا *danīyā* a base quality or habit; s.th. disgraceful, infamous, vile action

ادان *adnā*, f. دنيا *dunyā* pl. m. ادان *adānīn*, ادنون *adnauna*, pl. f. دنى *dunan* nearer, closer; situated lower down, nether; lower, inferior; lowlier; smaller, of less significance; more appropriate, better suited, more suitable | الشرق الأدنى (*šarq*) the Near East; المغرب الأدنى (*mağrib*) Algeria; ادنى من حبل الوريد (*ḥabl al-warīd*) very near or close, imminent; من ادناء the closest relatives; الى اقضاء (*aqḍāhu*) from one end to the other; wholly, entirely, completely, altogether; الحد الأدنى (*ḥadd*) the minimum; ادناء hereinafter, below (in writings, documents, etc.) e.g., الموقعون ادناء (*muwaqqi'ūn*) those signed below, the undersigned; لا ادنى (with foll. genit.) not the least, not a single, not one

دنيا *dunyā* (f. of ادنى *adnā*) world; earth; this world (as opposed to آخره); life in this world, worldly existence; worldly, temporal thing or possessions; earthly things or concerns | الحياة الدنيا life in this world; ام الدنيا *umm ad-d.* Cairo; اقام الدنيا واقمها *aqāma d-d. wa-aq'adahā* approx.: to kick up a dust, make a stir, move heaven and earth

دنياوى *dunyawī* دنياوى *dunyawī* worldly, mundane, secular; earthly, temporal, transitory, transient

دنائة *danāwa* nearness, closeness, proximity, propinquity; lowness, lowliness; meanness, baseness, vileness

دنائة *danāya* lowness, lowliness; meanness, baseness, vileness

تدن *tadannīn* sinking, decline; low level, nadir (fig.) | التنى الاخلاق (*aklāq*) the low level of morality, the moral decline

دان *dānīn* low; near, close

متدان *mutadānīn* close together

دهر *dahr* pl. دهور *duhūr*, ادهر *adhur* time; long time, age, epoch; lifetime; eternity; fate, destiny | بنات الدهر *bandī ad-d.* blows of fate, trials, afflictions, misfortune; صروف الدهر and تصارييف الدهر vicissitudes of fate, changes of fortune; adversities, adverse circumstances; دهر forever and ever; الى آخر الدهر *ilā ākhir d-d.* do.; لا الدهر كله (*ad-dahr kullahū*) never in all one's life

دهرى *dahrī* an adherent of the *dahrīya*, a materialistic, atheistic doctrine in Islam; atheist, freethinker

دهرى *duhri* very old, far advanced in years

دهس *dahasa* a (= داس) to trample underfoot, trample down, crush (ا s.th.), tread (ا on s.th.); to run over (s.o.)

دهش *dahiša* a and pass. *dahiša* to be astonished, amazed, surprised (من or ل at); to wonder, marvel (من at); to be baffled, startled, puzzled, perplexed, taken aback (من or ل by) II and IV to astonish, amaze, surprise, baffle, puzzle, perplex, startle (s.o.) VII = *dahiša*

دهش *dahaš* perplexity, surprise, consternation, alarm, dismay

دهش *dahiš* astonished, amazed, surprised; baffled, puzzled, nonplused, perplexed, startled, disconcerted, alarmed, upset; dazed, stunned

دهشة *dahša* astonishment, amazement, surprise, wonder; perplexity, consternation, bafflement, bewilderment, dismay, alarm

اندھاش *indihāš* astonishment, amazement; perplexity, consternation, bafflement, bewilderment

مدھش *mudhiš* astonishing, amazing, surprising, marvelous; pl. -āt amazing things, marvels, wonders

مدھوش *madhūš* and مندھش *mundahiš* astonished, amazed, surprised; perplexed, baffled, puzzled, nonplused, startled; overwhelmed

دھاق *dahaq* stocks (to hold the feet of an offender by way of punishment)

دھاق *dihāq* full (cup), brimful

دھاقین *dihqān*, pl. دھاقنة *dahāqina* دھاقین² *dahāqin*² man of importance, one who plays an important role, leading personality; grandee (in ancient Persia) | دھاقین *d. as-siyāsa* the political leaders

دھک *dahaka* a (*dahk*) to crush; to mash (s.t.b.)

دھلز II *tadahlaza* to stroll about, walk about (in a hall)

دھلز *dihlīz* pl. دھالیز *dahālīz*² anteroom, vestibule, lobby, foyer; corridor, ballway | ابن الدھلیز *ibn ad-d.* pl. الدھالیز foundling

دھل *dihlī* Delhi

دھم *dahama* a (*dahm*) and دھیمہ *dahima* a (*daham*) to come or descend (s. upon s.o.) suddenly; to surprise, take unawares, take by sur-

prise (s. s.o.), come unexpectedly (s. to s.o.); to enter suddenly, raid, invade (s. s.t.b.) II to blacken (s. s.t.b.) III to befall, seize, grip, attack (s. s.o.), come over s.o. (s.; e.g., sickness, despair); to surprise, take unawares, catch red-handed (s. s.o.); to attack suddenly (s. s.o.), fall upon s.o. (s.), invade, raid (s. e.g., a house); to overtake (s. s.o.; fate), catch up with (s.) IX to be black

دھمة *duhma* blackness

ادھم *adham*², f. دھماء *dahmā*², pl. دھم *duhm* black, deep-black | دھامة دھاء *(dāhiya)* disaster, catastrophe

ادھماء *ad-dahmā* the masses, the common people, the populace, also الناس دھماء

مدھامة *mudāhama* police raid; house search

مدھم *mudhamm* very dark, pitch-dark

دھن *dahana* u (*dahn*) to oil (s. s.t.h., s.o., ب with); to anoint (s. s.t.h., s.o., ب with); to grease, smear (s. s.t.h., s.o., ب with); to rub, embrocate (s. s.t.h., s.o., ب with); to paint, daub (s. s.t.b.); to varnish (s. s.t.h.) II do. III to treat with gentleness (s. s.o.); to cajole, flatter (s. s.o.), fawn (s. on s.o.); to cheat, dupe, gull, take in, outsmart (s. s.o.) V pass. of I

دھن *dahn* oiling, greasing; painting, daubing

دھن *duhn* pl. ادھان *adhān*, دھون *duhūn*, -āt, دھان *dihān* oil (edible, lubricating, for the skin); fat, grease

دھنی *duhnī* oily, oil, oleic, oleo- (in compounds); fatty, greasy

دھنیات *duhnīyāt* fats, oils; fatty substances

دھناء *dahnā*² desert

دھان *dahhān* bouse painter, painter

دھينة *dahīna* pomade

دهان *dihān* pl. -āt, ادھنة *adhina* cosmetic cream, cold cream, salve, ointment, unguent; consecrated oil, anointing oil; paint, varnish; hypocrisy, dissimulation, deceit; — (without pl.) painting, daubing; whitewashing | للدهان (*warša*) paintshop

مداهنة *mudāhana* flattery, adulation, sycophancy, fawning; hypocrisy, dissimulation; deceit, trickery

مداھن *mudāhin* flatterer, adulator, sycophant; hypocrite

مدهن *mudhin* oily; fatty, greasy

دھور *dahwara* to hurl down (♠ e.th.); to tear down, topple, overbrow (♠ s.th.) II *ta-dahwara* pass. of I; to fall, tumble; to slump, sink; to be dragged down, sink to the lowest level

تدھور *tadahwur* fall, downfall; decline, slump

دھي *dahiya* a (دھاء *dahā'*) to be clever, smart, cunning, artful, wily; — *dahā* a to befall, overtake, hit, strike (♠ s.o.), come over s.o. (♠; misfortune) II = *dahā* VI to pretend to be smart or cunning

دھاء *dahā'* smartness, slyness, shrewdness, subtlety, cunning, craft

ادھي *adhā* smarter, shrewder; craftier, wilier; more skillful, subtler, more resourceful; worse, more calamitous

داه *dāhin* pl. دھاء *duhāh* smart, sly, shrewd, subtle, cunning, wily, artful; resourceful person

داهية *dāhiya* smart fellow, old fox, sly dog

داهية *dāhiya* pl. دواء *dawāhin* calamity, disaster, catastrophe | داهية دھاء (*dahyā'*) and داهية دھاء (*dahmā'*) disaster, catastrophe; فليذهب في داهية (*hal-yadhab*) let him go to hell!

(دوء) *dā'* pl. ادواء *adwā'* disease, malady | داء التلب *d. al-ta'lab* alopecia, loss of the hair; داء الرقص *d. ar-raqs* St. Vitus's dance; داء الفيل *d. al-fil* elephantiasis; داء المنطقة *d. al-minṭaqa* shingles, herpes zoster (med.)

دوى see دواء

دوب II to wear out, wear off (♠ e.th.)

دوبارة *dūbāra* packthread, string, twine, cord, rope; thread

دوبيت *dūbait* a rhymed poem consisting of four hemistichs

دوح VII to epread

دوح *dauḥ* branching trees, branches

دوحة *dauḥa* tall tree with many branches; family tree, genealogical table

داحة *dāḥa* top (child's toy)

(دوخ) *dāḥa u (dauḥ)* to conquer, subjugate (♠ a country); to resign o.s., humble o.s.; to be or become dizzy, have a feeling of dizziness; to feel ill, be sick, feel nausea II to conquer, subjugate (♠ a people); to make submissive, subdue, humble, humiliate, degrade (♠ s.o.); to make (♠ s.o.) dizzy; to molest, bother, trouble (♠ s.o.); to daze, stun (♠ s.o.) | دوخ رأسه (*ra'sahū*) to make s.o.'s head go round, make s.o. dizzy

دوخة *dauḥa* vertigo, dizziness; coma; nausea

دائخ *dā'ik* dizzy

تدوخي *tadwīk* subjugation, conquest

دود II to be or become worm-eaten

دود *dūd* (coll.; n. un. ة) pl. دیدان *didān* worm; maggot; larva; caterpillar | دودة القز *d. al-qazz* silkworm; دود القرع *d. al-qar'*, دود قرعي (*qar'ī*) ascarids; دود القرمز *d. al-qirmiz* cochineal; دود المش

d. *al-miṣṣ* cheese maggots; الدودة الوحيدة
tapeworm

دودي *dūdī* wormlike, worm-shaped,
vermiform

مدود *madūd*, *mudawwid* wormy, worm-
eaten

*□ مدود *midwad* = ممدود

(دار *dāra* u (*daur*, دوران *dawarān*) to turn,
revolve, rotate, move in a circle (عل, ب,
حول round s.th. or s.o.), circle (عل, ب,
حول s.th. or s.o.); to begin to turn or rotate;
to circulate; to go round, spread, be
current, make the rounds (of rumors,
etc.); to run, be in operation (of a ma-
chine or engine); to start running, start
up (engine); to walk or go about, run
around; to roam, rove, move about,
wander about, gad about; to make the
rounds (عل among people), turn suc-
cessively (عل to several people); to turn,
turn one's face, wheel around; to veer,
shift, change its direction; to change,
take a different turn, become different;
to turn (عل against s.o.); to have to do,
deal (حول or عل with), treat (حول or عل of),
refer (حول or عل to), bear (حول or عل on),
concern (حول or عل s.th.); to take place,
be going on, be in progress, be under
way; to be discussed, be talked about (بين
among); to circulate, pass around (ب
s.th.); to lead, guide or show around (ب
s.o.); to let roam, let wander (بنظره)
bi-naẓarihi, *bi-'ainaihi* one's eyes, one's
glance, over) | در *dur*! about 'face!
(command; *mil.*); دار رأسه (*ra'suhū*) to he
or become dizzy, giddy; دار القصر (*furāṣ*)
to trim sail, adapt o.s. to the
situation; دارت رعى الحرب (*rafāḍ l-harb*)
war broke out; دارت رعاها أمس
the battles that raged yesterday;
دار بنفسه (*bi-na/sihi*) it passed through his mind;
دار على الناس (*alsun*) to be much-discussed,
be on everyone's lips; دار على الانواء واسلات

الاقلام (*afwāh*, *asalāt al-aqlām*) to be
current in both the spoken and written
language, be in general use, be generally
accepted (e.g., words); دار بلادا واكل اعيادا
(*bilādan*, *a'yādān*) he had been around in
the world and had seen a lot; (colloq.) دار
(*bālahū*) to pay attention (الى, عل to),
be careful (الى, عل with); دارت عليهم الدائرة
calamity overtook them II to turn in a
circle, spin, whirl, rotate, revolve (ب, ا
s.th.); to turn, turn around (ب, ا s.th.);
to invert, reverse (ب, ا s.th.); to make
round, to round (ا s.th.); to circulate,
pass around (ا s.th.); to set going, set in
motion, start (ا s.th.); to wind (ا a
watch, a clock); to look, search (عل for
s.th.) | دور رأسه (*ra'sahū*) to turn s.o.'s
head, persuade s.o., hring s.o. round
III to go or walk around (ا with s.o.); to
try to bring (ا s.o.) round; to ensnare,
inveigle (ا s.o.); to try to ensnare (ا s.o.);
to try to deceive (ا s.o.); to cheat, trick
(عل or عن ا s.o. out of s.th.); to get
away, escape, dodge, duck out IV to
turn, revolve, rotate, spin, whirl (ا s.th.);
to turn around, turn (ا, ب s.th., ال ا
one's head toward); to direct (ال or عل
s.th. to, toward), aim (ال or عل s.th. at);
to circulate, pass around (ا s.th.); to
set in operation, set going, set in motion
(ا a machine, an apparatus); to start,
start up (الحرك *al-muḥarrik* the motor);
to play, play hack (ا e.g., شرائط ناطقة
tapes); to act upon s.th. (ا), drive (ا
s.th.); to get under way (ا a job, a
project); to take up (ا s.th.); to initiate
(ا s.th.); to divert, turn away (عن ا, ا
s.o., s.th. from); to direct, conduct, steer,
manage, head, run (ا s.th.), be in charge
(ا of); to revolve in one's mind, think
over, ponder (ا s.th., ان that) | ادار بوجهه ال
(*bi-wajhihi*) to turn around to s.o.,
look hack at s.o.; ادار رأسه (*ra'sahū*) to
turn s.o.'s head, persuade s.o., hring
s.o. round; ادار الحديث في الموضوع

conversation around to a topic, broach or discuss a subject V to be or become round; to be circular X do.; to circle, rotate, revolve, spin, turn; to turn (الـ to), face (الـ a.o.); to turn around; to turn one's head, look back; to circle (حول a.th.), walk around a.th. (حول)

دیارات *dār f.*, pl. دور *dūr*, دیار *diyār*, دیارات *diyārdāt*, دیرة *diyara* house; building, structure, edifice; habitation, dwelling, abode; residence, home; seat, aide, locality; area, region; land, country (esp. pl. دیار, see below) | دار الآثار | museum (of antiquities); دار البرید | post office; دار البقاء *d. al-baqā'* the eternal abode, the hereafter; انتقل للدار (bdqiya) do.; انتقل للدار الباقية to pass away, die; الدار البيضاء (baīdā) Casablanca (seaport in W Morocco); the White House (in Washington); دار التجارة commercial house, business house; دار الحرب *d. al-ḥarb* war zone, enemy territory (*Ish. Law*: non-Muslim countries); دار الرئاسة seat of the chief executive of a country; دار السعادة *d. as-sa'ada* Constantinople; دار السلطنة *d. as-salṭana* Constantinople (designation before World War I); دار السلام *d. as-salām* paradise, heaven; epithet of Baghdad; Dar es Salaam (seaport and capital of Tanganyika Territory); دار السينما oinemas, movie houses; دار الشرطة *d. as-ṣurṭa* police station; دار صینی arsenal; دار الصناعة or الصنعة (stīn) cinnamon; دار الغرب *d. al-ḡarb* and دار السكة *d. as-sikka* mint (building); دار العلوم Iraq; الدیار الرقابة name of a college in Cairo; دار النقاء *d. al-fanā'* (as opposed to دار البقاء see above) the temporal world, this world; دار القضاء *d. al-qadā'* court of justice, tribunal; دار الكتب *d. al-kutub* public library; دار الترفيه *d. al-laḥw* amusement centers; night clubs; دار التمثيل theater, playhouse; دار الملك *d. al-mulk* (royal) residence; دار الهجرة (misriya) Egypt; دار الهجرة *d.*

al-hijra Medina; دار الايتام *d. al-aiṭām* orphanage, orphans' home

دائرة *dāra* pl. -āt halo (of the moon); circle; ○ (el.) circuit; ○ villa

داری *dārī* domestic, native

دوری *dūrī* domestic (animal); عصفور دوری ('uḡūr) and house sparrow

دور *daur* pl. ادوار *adwār* round (of a patrol; in sports); role, part (played by a.o. or a.th.); film role, stage role; periodic change, rotation, alternation; crop rotation; period; (one's) turn; phase, stage, step, degree, station; epoch, age, era; fit, attack, paroxysm (of a disease); floor, story; musical composition; number, single performance (within a program) | دور وتسلل (*wa-tasallul*) vicious circle, circuitus vitiosus; دور نهائي (*nihā'i*) final round, finals (*athlet.*); دور الانعقاد *d. al-in'iqād* session, term (*part.*); الدور الاول (*awwal*) or دور البطولة *d. al-buṭūla* leading role, starring role; لعب دورا or قام بدور (*la'iba*) to play a part or role; دور ارضي (*arṭī*) ground floor, first floor; كان دوره it was his turn; دورى (انا) بدورى it is his turn; دورى له (I) for my part, بدوره (he) in turn, (he) for his part; بالدور alternately, by turns

دورة *daura* pl. -āt turn, revolution, gyration, rotation; circulation; cycle; circuit; round, patrol; procession (*Chr.*); round trip; tour (in general, of an artist or performer); detour; period (○ also el.); session (of parliament); course (of instruction) (*sr., syr.*) | الدورة الدموية (*da-mawiya*) blood circulation; الدورة الجوية (*jawwiya*) air circulation; دورة اجتياز (*iztijāz* (*taḡḡiḡuz*) ar-rubba officers' training course (*mil., Syr.*); دورة زراعية (*zird'iya*) crop rotation; دورة تشريعية (*taḡrī'iya*) legislative period; دورة الفلك *d. al-falak* revolution of celestial bodies; دورة التفافية (*ilīfāfiya*) flanking maneuver (*mil.*); دورة مالية (*malīya*)

financial period, fiscal year; دورة المياه *d. al-miyāh* lavatory (with running water), toilet, water closet

دوري *daurī* patrolling, patrol- (in compounds); periodic, occurring at regular stated times, recurring, intermittent; circulatory, cyclic, etc., see الجهاز الدوري | دورة (athlet.) | (jahāz) the circulatory system

دورية *dauriya* pl. -āt patrol, round; دوريات | patrol, reconnaissance squad | الاستكشاف reconnaissance squads, patrols

□ دائرية *dāwiriya* = دورية *dauriya*

دير *daīr* pl. اديار *adyār*, اديرة *adyira*, ديرة *duyūra* monastery, convent, cloister
ديري *dairi* monastic, monasterial, cloistral

ديرة *dīra* region, area, land, homeland (*bedouin*)

دوار *duwār*, dawār vertigo, dizziness, giddiness; seasickness

دوار *dawwār* rapidly or constantly turning, whirling, spinning, rotating, circulating; revolving, rotary, rotatory; whirlpool, eddy, vortex; itinerant, ambulant, roving; (eg.) farm building, farm | باب دوار revolving door; جهاز حفر دوار peddler, hawker; دوار الشمس (*jahāz hafr*) rotary drilling rig; دوار الشمس *d. aš-šams* sunflower

ديار *dayyār* monastic, friar, monk

ديراني *dairānī* monastic, friar, monk

دوارة *dawwāra* whirlpool, eddy, vortex; compass, pair of dividers (*syrr*) | دوارة ○ الدوار *d. al-hawā'* weather vane

دياري *diyārī* domestic; native

دوران *dawarān* turn(ing), rotation, revolution, gyration; circulation, circling, circuiting; round trip, tour

ادور *adwar* (relative): الدور على الالسن (*alsun*) more talked about, more frequently expressed or discussed

مدار *madār* pl. -āt orbit; circling, circuiting, circuit, revolution; axis; pivot; (fig.) that upon which s.th. turns or depends, the central, cardinal, or crucial factor, the pivot; center; subject, topic, theme (of a conversation, of negotiations); scope, range, extent, sphere; tropic (*geogr.*); ○ steering wheel | مدار السرطان *m. as-saraṭān* Tropic of Cancer, مدار الجدي *m. al-jady* Tropic of Capricorn; كان مداره على (i.e., the dispute, or the like) was about ..., it hinged on ...; على مدار السنة (*m. is-sana*) throughout the year, all year round

تدوير *tadwīr* recitation of the Koran at medium speed (between *tartil* and *ḥaḍr*; a technical term of *tajwīd*)

مداورة *mudāwara* pl. -āt cheating, humbug, trickery; outwitting; attempted evasion or circumvention, shift, dodge; persuasion, inveigling, ensnaring

ادارة *idāra* turning; turning around or over, reverting, reversion, inversion; starting, setting in operation; operation; drive (*techn.*); direction, management; administration; administrative agency, department, office, bureau | ادارة الامن *i. al-amn* the police; ادارة عرفية (*'urfiya*) military administration; سوء الادارة *sū* mismanagement, maladministration; مجلس الادارة *majlīs al-i.* board of directors, administrative board, committee of management; مركز الادارة *markaz al-i.* administration center, headquarters

اداري *idārī* administrative, departmental; administrative officer; manager (*athlet.*); اداريا *idārīyan* through administrative channels, administratively, officially

استدارة *istidāra* roundness, rotundity, circularity

دائر *dā'ir* turning, revolving, spinning; circulating; current (e.g., expression), common; ambulant, itinerant; in prog-

ress, under way; working, in operation; running (machine, engine); round

دائرة *dā'ira* pl. دوائر *dawā'ir*² circle (also *math.*); ring; circumference, perimeter, periphery; sphere, scope, range, compass, extent, circuit; field, domain (fig.); official agency, department (esp. *Ir., Syr., Leb.*); office, bureau; department of a court of justice (*Eg., Tun.*); farm, country estate (*eg.*); misfortune, calamity, affliction | ... في دائرة within the framework of ...; على شكل نصف دائرة 'alā šakli niṣfi d. semicircular; نقطة الدائرة *nug-ṭat ad-d.* essential factor, pivot, crucial point, crux; دائرة كهربائية (*kahrabā'iya*) electric circuit; دائرة قصيرة (*short circuit* (*el.*)); دائرة المعارف encyclopedia; الدوائر government circles, الدوائر الحكومية (*rasmiya, siyāsiya*, 'askariya) official (political, military) circles or quarters (*jour.*); دائرة الاختصاص jurisdiction (of an official agency, esp., of a court of justice); الدائرة السنية (*sa-niya*) civil list; دائرة استئنافية (*isti'nāfiya*) appellate court (*Eg.; jur.*); دائرة انتخابية (*intikābiya*) electoral district; دارت عليه الدوائر to suffer adversities

دائري *dā'iri* circular, ring-shaped, annular

مدور *mudawwar* round, circular

مدير *mudir* head, chief, director; administrator; manager; intendant, superintendent; rector (of a university); *mudir*, chief officer of a *mudiriya*, approx. = governor (*Eg.*); (pl. مدراء *mudārā'*) administrative officer at the head of a county (*Syr., Leb., Ir., Saudi Ar.*) | مدير الحق *m. al-jawq* bandleader, conductor of an orchestra

مديرة *mudira* directress; administratress

مديرية *mudiriya* direction; administration; management; — (pl. -āt) *mudiriya*, province (*Eg.*); approx.: main department of a ministry (*Ir.*)

مؤتمر *mustadīr* round; circular | المائدة المستديرة (*mu'tamar al-m.*) round-table conference

دورق *dauraq* pl. دوارق *dawāriq*² (*eg.*) bulging vessel with a long, slender neck, carafe

دوزن *dauzana* to tune (a musical instrument); ○ to tune in (*radio*)

دوزان *dūzān* and دوزنة *dauzana* tuning (of a musical instrument); دوزنة ○ tuning (*radio*)

دوزينة (*It. dozzina*) *dōzina* dozen

(دوس) *dāsa u* (*daws*, دياس *diyās*) to tread, step (▲ on); to tread (▲ s.th.); to tread down, trample down, trample underfoot, crush (▲ s.th.); to thresh (grain); to treat with disdain, humiliate (▲ s.q.); to run over (▲ s.o.; automobile) VII pass. of I

دوس *daws* treading, trampling, tread, step

ديسة *dīsa* dense forest, jungle, thicket

دواسة *dawwāsa* pedal

مداس *madās* shoe, sandal

مدوس *madūs*, مداس *mudās* trodden, trampled down; crushed; run over

دوسنتاريا *duṣinṭariyā*, دوسنتاريا *dysentery*

دوسيه (*Fr. dossier*) *dosyē*, دوسيه *dōsē* pl. -āt dossier, file

دوش¹ (*eg.*) *dawāṣ* to irritate (▲ s.o.) or drive s.o. crazy by noise

دوشة *dawša* (*eg.*) din, noise, clamor, uproar, hubbub, hullabaloo

دوش² (*Fr. douche*) *dūṣ* pl. -āt shower, douche

دوطة (*It. dote*) *dōṭa* dowry

دوغ II to imprint a mark, to brand

داغ *dāg* pl. -āt brand (on cattle).

(دوف) *dāfa u (dawf)* to mix, mingle
(في s.th. with); to add, admix (في s.th. to)

دوق *dūq duke*

دوقة *dūqa duchess*

دوقي *dūqi ducal*

دوقية *dūqiya dukedom, duchy*

دوك II to chatter, prettle

دوكة *dauka din, row, hubbub, tumult, confusion*

¹دولة *dāla u (dawla)* to change periodically, take turns, alternate, rotate; to change, turn (time, fortune) | دالت دولة | دالت دولة the time of absolutism is over, belongs to the past; fortune دالت له الدولة has turned in his favor (عليه against him) III to alternate, rotate (s. s.o., s.th.); to cause to succeed by turns or to follow one another (الايام *al-ayyāma* the days; God); to alternate (بين between); to confer, talk (s. with s.o., s.th.) IV to give ascendancy, afford superiority, give the upper hand (من s. to s.o. over); to make victorious, let triumph (عل s.o. over), grant victory (عل s. to s.o. over); to replace (s. or من s.th. with), exchange, substitute (s. or من for s.th. s.th.) | ادبل | *udila li-bani l-'abbāsi min bani umayyāda* the rule passed from the Ommaids to the Abbassides VI to alternate, take turns (s. with or in s.th., e.g., in some work); to hand each other s.th. (s.), pass s.th. (s.) alternately between themselves; to handle alternately (s. different things), take now this, now that; to exchange (الراي *ar-ra'y* views); to make frequent use (s. of s.th.); to confer, have a discussion, take counsel, deliberate; to parley, negotiate; to circulate, be in circulation, be current, have currency | تداوله *taddwalathu l-aidi* it passed from hand to hand, it

تداوله *al-lasn*; تداوله *al-lasn* it passed from mouth to mouth, it was the talk of the town, it was on everybody's lips

دولة *dawla* pl. دول *duwal* alternation, rotation, change; change of time, turn of fortune; dynasty; estate, country; power, empire | صاحب الدولة title of the Prime Minister; رئيس الحكومة *dawlat r. al-h.* His Excellency, the Prime Minister; فخامة الدولة *faqāmat ad-d.* title of the President of the Republic (*Syr., Leb.*); الدولة العلية (*'aliya*) name of the ancient Ottoman Empire; الدول الكبرى (or) (*kubrā, 'uzmā*) the big powers; دولة متدبة (*muntadaba*) mandatory power

دولة (*dam.*, pronounced *dōle* = ركة *rakwa*) metal vessel with long curved handle used for making coffee

دولي *dawli* state (adj.); *duwali* international

دولية *duwaliya* internationality; internationalism; the International

دويلات *duwailāt* petty states, small countries

دواليك *dawdlaika* alternately, by turns; successively, one by one, one after the other | وهكذا *(wa-hākaḡā)* and so forth, and so on

تداول *tadwil* internationalization

مداولة *muddwala* pl. -āt parley, negotiation; deliberation, consultation; discussion; *muddwalatan* alternately, one after the other, one at a time

تداول *taddwal* alternation, rotation; circulation, currency; circulation of money | بالتداول alternately, by turns, one by one

متداول *mutaddwal* current, circulating, in circulation; valid; common, in common use, prevailing | الكلام المتداول (*ka-lām*) the colloquial language

* دلو *dawdlin* see دلو

دولاب *dūlāb* pl. دواليب *dawālib*¹ wheel; tire; gearing, gears, wheels, mechanism, machine, machinery; closet, locker, cabinet, cupboard | دولاب الملابس wardrobe

دولار *dōlār* pl. -āt dollar

¹ دام *dāma* u (*daum*, *dawām*) to last, continue, go on; to persevere, persist | ما دام *mā dāma* as long as; (the more so) since, inasmuch as, as, because; while he is ..., when he is ...; ما دام حيا (*ḥayyan*) as long as he is alive; ما دمت معك (*dumtu*) so long as (or while) I am with you II to move in a circle, turn, spin, revolve, rotate, gyrate, circle; to turn, revolve, spin, twirl (s.th.) III to persevere, persist (عل in), apply o.s. diligently and steadily (عل to), pursue with diligence and perseverance (عل s.th.); to continue IV to cause to last or continue, perpetuate, make lasting, make permanent (s.th.) X to make (s.th.) last or continue; to continue, go on (s.th. with s.th.)

دوم *daum* continuance, permanence, duration; دوما *dauman* constantly, at all times, ever, always; — doom palm (bot.)

ديمة *dīma* pl. ديم *dīyam*, ديم *dūyūm* continuous rain

دوام *dawām* duration, continuance, permanence, perpetuity; uninterrupted succession; endurance, perseverance; abiding, stay (of s.o., في at a place); دراما *dawāman* and الدوام permanently, perpetually, at all times, ever, always | ساعات الدوام, اوقات الدوام working hours, office hours (*Ir., Syr.*)

دوام = *daimūma* ديمومة

دوامة *duwūma* top (child's toy); whirlpool, eddy, vortex

مدامة *mudāwama* perseverance, endurance, persistence; continuance, duration; continuation

دام *dā'im* lasting, enduring; endless, eternal, perpetual, everlasting; perennial; continued, continuous, continual, incessant, unceasing, constant; permanent, standing, established; durable | دائم التقدم *d. at-taqaddum wa-n-numūw* in a state of constant progress and growth

دائما *dā'imān* always | دائما ابدا (*abadan*) always and ever

دائمي *dā'imī* = دائم

مدام *mudām* wine

مستدام *mustadīm* constant, continuous, continual, incessant, uninterrupted

* درمان *dūmān* rudder, helm

دروانجي *dūmānjī* steersman, helmsman

¹ درن II to record, write down, set down, put down in writing (s.th.); to enter, list, register, book (s.th.); to collect (s.th. poems) | دون شرطاً (*ṣarṭan*) to stipulate a condition V to be recorded, be written down, be put down in writing

ديوان *dīwān* pl. ديوانين *dawdwin*² account books of the treasury (in the older Islamic administration); divan, collection of poems written by one author; governmental office, administrative office; chancellery, office, bureau, secretariat; council of state, cabinet; council, consultative assembly, board of advisers, executive committee; government; court of justice, tribunal; hall; davenport, divan; (railway) compartment | لغة البوارين *luḡat ad-d.* official jargon, officialese; ديوان التفتيش inquisitional court; the Inquisition

ديوان *dīwānī* administrative, administrative, official; an Ottoman style of cursive (used by the secretaries of the State Chancellery for treaties, diplomas, firmans, etc.)

تدوين *tadwīn* recording, writing down; entry, listing, hooking; registering, registration

مدونة *mudawwana* pl. -āt record, note; entry; body of laws; pl. مدونات writings, literature (on a given subject)

*دون *dūn* low, lowly; bad, poor, inferior; meager, inadequate | عامله بالدون (*āma-lahū*) he snubbed him

دون *dūna* (prep.) below, beneath, under (in rank, value, etc.); this side of, short of; before; without; more than; with the exclusion of, leaving ... aside, disregarding ...; and not by any means, but not | دون ذلك (with foll. nominative) on the way to that, there is ..., before accomplishing that one must ..., دون ذلك خراط القناد (ḡarṭ al-qatād) before one can do that, one must strip the tragacanth of its leaves, i.e., accomplish the impossible; بدون (dūnī) without; with the exclusion of, excluding; بدون ان and دون ان without (+ foll. gerund in Engl.); دونك *dūnaka* (with foll. acc.) here you are! take ...! watch out (a for)! beware (a of)! هو دونه! he is below him, he doesn't measure up to him; كان دونه كان doesn't measure up to him; دونه اهمية (*aḥammīyatan*) to be of less importance than ...; اثم دونه كل اثم *ūmun dūnahū kullu ūmin* a sin to end all sins; الذين هم دون السن العسكرية (*sinn, 'askariya*) those below the age for military service; دون ما نظر الى (*nazarin*) regardless of, irrespective of; دون ما نالدة with no benefit at all; completely useless; ان يسعدن تخشى ان يسعدن (*taḡṣā an yas'adna*) she is afraid they will be happier than she is; تلك الكتب (*kutub, ḡairihā*) those books and no others; انا متعجب من فضلك دون علمك (*mu-ta'ajjib, faḍlika, 'ilmika*) I admire your virtue, but not your knowledge, or, I admire your virtue more than your knowledge; كم الانواء دون التمر والشكوى (*kamma, taḍammur, šakwā*) he stopped their mouths to keep them from muttering and complaining; اذا كان الغصن دون ما يحتمله (*ḡuṣnu, yaḡtamīlūhū*) if the branch is not strong enough to carry him;

الغاية وصل دونهم الى الغاية it was he, not they, who reached the goal; اشاحت بوجهها دونه (*ašāḡat bi-wajhihā*) she averted her face so that he could not see her; حال دون الشيء (*aḡī'a*, الاشعة دون الحمراء (*ḡamrā'*) the infrared rays; الموجات دون القصيرة (*maujāt*) ultra-short waves (*radio*)

دوم *dūnum* a square measure (Ir. = about 2500 m²; Pal. = roughly, 900 m²)

دوى *dawā* and II to sound, resound, ring out; to drone; to echo, reverberate III to treat (a patient, a disease) VI to treat o.s. (with a medicine); to be cured

دوى *dawan* pl. ادواء *adwā'* sickness, illness, disease, malady

دوى *dawīy* sound, noise, ring, clang, roar, thunder, drone; echo, reverberation

دوى *dawāḥ* (دابة *dawāya*) pl. دوى *duwīy, diwīy*, دويات *dawayāt* inkwell

دواء *dawā'* pl. ادوية *adwiya* remedy, medicament, medication, medicine, drug

دوائى *dawā'i* medicinal, medicative, curative

دواء see داء

دواء *diwā'* treatment, therapy (med.)

مداواة *mudāwāḥ* treatment, therapy (med.)

تداوى *tadāwin* cure

دوى *dūy* socket (of a light bulb) (Fr. douille)

ديالوج *diyalōg* (Eg. spelling) pl. -āt dialogue

دبج see ديباجة and ديباج

ديوث *daiyyūṭ* (ديوس □) cuckold; procurer, pimp; a variety of warbler (zool.)

دجر see ديجور

الديجولون *ad-dēgōlīyūn* (Eg. spelling) the Gauls lists

دجو see دياجي

ديدبان *daidabān, daidubān* pl. -āt, ديدانية *dayā-diba* guard, sentry; sentinel | المراكب ديدبان ship's pilot

دندن see ددن

دور see ديراني, ديار, ديرى, اديره, اديار, ديرة, دير

ديس *dīs diss* (*Ampelodesma tenax*; bot.)

ديسم see دسم

ديسه see دوس

ديوث see ديوس

ديسمبر *disembir, disambir* December

ديك *dīk* pl. ديكه *dīka*, ديوك *duyūk*, ادياك *adyāk* cock, rooster | ديك الحيش *d. al-ḥabaš* turkey, turkey cock; ديك رومى *(rūmī)* do.; وزن *wazn ad-d.* bantamweight

الديكى السعال *as-si'āl ad-dīkī* whooping cough

ديكتاتورى = ديكتاتورى

ديكور (Fr. *décor*) pl. -āt *décor*, stage decoration

دياميس *daimās, dimās, daīmūs* pl. دياميس *dayāmis* dungeon, vault

ديمه, ديوم, ديومه see دوم

ديموطيقى *dimūṭiqī* demotic (writing)

ديموقراطى *dimuqrāṭī* democratic; democrat

ديموقراطية *dimuqrāṭīya* pl. -āt democracy; democratic attitude or conviction

¹ دان *dāna* i to borrow, take up a loan; to be a debtor, be indebted; to owe (ل ب) s.o. s.tb., also, e.g., بالشكر *(šukr)* d. *lahū bi-š-šukr* to owe s.o. one's thanks; s.th., e.g., بالحياة *bi-l-ḥayāh* one's life, ل to s.th. or s.o.); to be indebted (ل ب to s.o. for); to be subject, subject o.s., bow, yield, (ل to s.o. or s.tb.), be under s.o.'s (ل) power, owe allegiance

(ل to s.o.), obey (ل s.o.); to grant a loan, lend money (• to s.o.); to subject, subjugate (• s.o.); to requite, repay (• s.o.); to condemn (• s.o.), pass judgment (• on s.o.) III to have a debt (• with s.o.), be indebted (• to s.o.); to be the creditor (• of s.o.), have a money claim (• on s.o.) | دايته بمبلغ خمسة قروش (*bi-mablaḡ kamsat q.*) be had a claim of five piasters on him IV to lend money (• to s.o.); to sell on credit (• to s.o.); to convict, find guilty, pronounce guilty (• s.o.) V to be indebted, have debts; to subject o.s. (ل to) VI تداينوا *(dain)* to contract a mutual loan, borrow money from each other X to make or incur debts, take up a loan

دين *dain* pl. ديون *duyūn* debt; pecuniary obligation, liability; obligation (*Isl. Law*); claim (*Isl. Law*), financial claim | بالدين on credit; رب الدين *rabb ad-d.* creditor; دين الحرب *d. al-ḥarb* war debts; دين مضمون bonded, or funded, debt; دين ممتاز (*mumtāz*) preferred, or privileged, debt; دين موحد (*muwaḥḥad*) consolidated debt; دين مطلق (*muṭlaq*) debt not bound to the physical person of the debtor, but outliving him (*Isl. Law*); دين مستغرق (*mustaḡriq*) claims against an estate which exceed or equal the assets (*Isl. Law*)

دينونة *dainūna* judgment; Last Judgment

الدين *ad-dayyān* the Judge (attribute of God)

مدن *madā'in* pl. مدائن *madān* مدنة *mudun* town, city; المدينة *Medina* (city in W Saudi Arabia); see مدن

ادانة *idāna* verdict of guilty; conviction | صدر الحكم بادانته *ṣadara l-ḥukmu bi-idānatihi* he was convicted

استدانة *istidāna* incurrence of debts

دائن *dā'in* creditor

مديون *madyūn* indebted, in debt; obligated, under obligation

مدیونیه *madyūniya* indebtedness, obligation

مدین *madīn* owing; indebted, obligated, under obligation; debtor | بالشكر *balshkur* (shukr) owing gratitude, much obliged; to be indebted to s.o., stand in s.o.'s debt

مدین *mudīn* moneylender, creditor

مدان *mudān* convicted, found guilty; guilty; judged, condemned

دان *dāna* i to profess (ب a religion, a conviction, etc.) | دان بالاسلام (bi-'addātiliḥ) to profess Islam; دان بماداته (bi-'addātiliḥ) to adhere to one's customs V to profess (ب a religion)

دين *dīn* pl. ادیان *adyān* religion, creed, faith, belief | يوم الدين *yawm ad-d.* the Day of Judgment

دینی *dīnī* religious; spiritual | لادینی *ir-religious*; العلم الديني ('ilm) science of religion

دين *dayyīn* religious, pious, godly, devout

ديانة *dīyāna* pl. -āt religion; communion, confession, denomination, sect | صاحب الديانة founder of a religion

ديان *dayyān* pious, godly, devout, religious

تدين *tadayyūn* piety, godliness, devoutness, religiousness, religiosity

متدين *mutadayyīn* pious, godly, devout, religious

مدينية *mutadayyīna* religious community

دينار *dīnār* pl. دنانير *dandnīr* dinar, a monetary unit (Ir., Jord.); pl. دنانير money

ديناري *dīnārī* diamonds (of a deck of cards)

دينامو *dīnāmō* dynamo, generator

ديناميت *dīnāmīt* dynamite

دینم *dīnam* pl. دینام *daydnīm* dynamo, generator

ودی see دية

ديوان *dīwān* pl. ديوان and ديوان see دون

ذ

ذا *ḡā* (demonstr. pron.) pl. اولاء *ulā'* this one, this; بذا *bi-ḡā* by this, by this means, thereby; لك *li-ḡā* therefore; كلا *ka-ḡā* so, thus, in this manner; so and so, so and so much; هكذا *hā-ka-ḡā* so, thus, in this manner; serves as intensifier after interrogative pronouns (roughly corresponding in English to such phrases as: ... on earth, ... then, or the like): ماذا what on earth? لماذا why then? why in heaven's name? — ذا *huwa ḡā*, f. ذى *hiya ḡā* that one; look at that one! why, that is ..., now if that isn't ...!; هانذا *hā'ana-*

ḡā behold, it is I, here I am, pl. هانحن *ulā'*; — used as an accusative in the construct state: master, owner, or possessor of, with ذو nominative (q.v.), as genitive; — ذاك *ḡāka*, f. *ilka*, pl. *ilka*, pl. اولائك *ulā'ika* this, this one; *ilka*, pl. اولائك *ulā'ika* this, this one; (iq) then, at that time; in those days; — ذاك *ḡālika*, f. *ilka*, pl. اولائك *ulā'ika* that, that one; بذاك *bi-ḡālika* by that, by that means, in that manner; لذلك *li-ḡālika* therefore; بعد ذلك *ba'da ḡālika* after that, upon that, thereafter, thereupon; مع ذلك *ma'a ḡālika* yst, still,

nevertheless, for all that; وذلك ان (anna) that is (to say), namely, to wit; ذلك لان (li-anna) and that is because..., for the one reason that...; ذلك بان (bi-anna) this is due to the fact that...; كذلك ka-dalika so, thus, in that manner; equally, likewise, in the same manner; — ذلكم dālikum, f. تلکم tīlکم, pl. اولانکم ulā'ikum that one; — هذا hādā, f. هذ هādāhi, dual m. هذان hādāni, f. هاتان hādāni this, this one, see هذا (alphabetically)

ذاب X to be wolflike, be fierce or cruel like a wolf

ذئب dā'ib pl. ذئاب dā'ib, ذئبان dū'bān dieb (Canis antbus), jackal; wolf | مرض الذئب maraḍ ad-d. al-aḥmar name of a noncontagious skin disease

ذؤابة dū'āba pl. ذوائب dawā'ib lock, strand (of hair); tuft, wisp

ذو ذاتية and ذاتي ذوات

ذا see ذاك

ذال dāl name of the letter ذ

ذاب dāba u to drive away, chase away (a, s.o., s.tb.); to defend (عن s.o., s.tb.)

ذباب dūbāb (coll.; n. un. ذ) pl. اذبة adībba, ذباب gubbān flies, fly | gadfly, horsefly

ذبابة dūbāba pl. -āt (n. un. of ذباب) fly; tip (of the sword, or the like)

ذبابة gubbāna, dībāna fly; sight, bead (on a firearm)

ذبة midābba fly whisk, fly swatter

ذبح dābaḥa a (dābḥ) to kill (by slitting the throat); to slaughter, butcher; to massacre; to murder, slay; to sacrifice, offer up, immolate (a an animal) II to kill, slaughter, butcher, massacre, murder

ذبح dābḥ slaughtering, slaughter

ذبح dābḥ sacrificial victim, blood sacrifice
ذمة dābha, dūbha angina (med.); diphtheria | الذمة الصدرية (sadrīya) angina pectoris (med.); ○ الذمة الفؤادية (fu'ādīya) do.

ذبح dābbāḥ slaughtering, killing, murdering; slaughterer, butcher

ذبيح dābiḥ slaughtered

ذبيحة dābiḥa pl. ذبائح dābbā'ih slaughtering animal; sacrificial victim, blood sacrifice; sacrifice, immolation; offering, oblation

ذبح maḍbaḥ pl. مذابح maḍābiḥ slaughterhouse; altar (Chr.)

مذبحة maḍbaḥa massacre, slaughter, carnage, butchery

ذبل dābdāba to set into a swinging motion, swing, dangle (a s.tb.) II taḍābdāba to swing, pendulate; to oscillate (el.); to be deflected (magnetic needle); to vibrate; to fluctuate; to waver, vacillate, besitate

ذبذبة dābdāba pl. -āt pendulous motion, pendulation; oscillation (el.); vibration

تذبذب taḍābdāb pendulous motion, pendulation, swinging; oscillation (el.); deflection (of a magnetic needle)

○ مذبذب muḍābdāb oscillator (el.)

مذبذب muḍābdāb fluctuating, variable; vacillating, wavering, hesitant, unsteady

متذبذب mutaḍābdāb تيار متذبذب (tayyār) oscillating current (el.)

ذبل dābala, dābula u (dābi, ذبل dūbūl) to be wilted, to wilt, wither; to fade; to become dry, dry up; to waste away; to become dull, lose its luster (eye)

ذبل dābi mother-of-pearl, nacre

ذبالة dūbāla wick

ذابل dābil pl. ذبل dūbul wilted, withered; dry, dried up; faded (color); languid, dull, lackluster, languishing (glance); feeble, weak, tired

ذحل *ḡahl* pl. اذحال *aḡḡāl*, ذحول *ḡuḡūl* resentment, rancor, hatred; revengefulness, vindictiveness; blood revenge

ذخر *ḡaḡara* a to keep, preserve, store away, put away (▲ s.th.); to save, lay by (▲ s.th.) VIII اذخر *iddaḡara* to keep, preserve, store away, put away (▲ s.th.); to store, accumulate, gather, board, amass (▲ s.th.); to lay by (▲ s.th.); to save (▲ s.th., also strength, trouble, etc.) | اذخر (▲ ḡubban) to harbor love for; لا يذخر (▲ *juhdan*) he spares no effort

ذخر *ḡuḡr* pl. اذخار *aḡḡār* s.th. stored away, put by, hoarded, or accumulated; stores, supplies; treasure

ذخيرة *ḡaḡira* pl. ذخائر *ḡaḡā'ir* treasure; stores, supplies; provisions, food; ammunition (mil.); (holy) relic

اذخار *iddiḡār* storage; hoarding, amassing, accumulation; storing, gathering; saving

مذخر *mudaḡḡir* pl. -ūn assistant gunner, ammunition passer (mil., Syr.)

مذخر *mudaḡḡar* pl. -āt supply

مذخرة *muddaḡira* pl. -āt (Syr.) storage battery, battery

ذرو *ḡura* see ذرة

ذر *ḡarra* u (ḡarr) to strew, scatter, spread (▲ s.th.); to sprinkle (ب ▲ on s.th. s.th.) | ذر الرماد في عينه (ar-ramāda fī 'ainaihi) to throw dust in s.o.'s eyes; — u (ذور) *ḡurūr* to rise, come up, rise resplendent over the horizon (sun) | ذر قرنه (ḡarnuhū) it began to show, it emerged

ذر *ḡarr* strewing, scattering, sprinkling; (coll.) tiny particles, atoms, specks, motes

ذرة *ḡarra* (n. un.) pl. -āt atom; tiny particle; speck, mote | مثقال ذرة *miḡāl ḡ.* the weight of a dust particle, a tiny amount; a little hit; مقدار ذرة *miḡdār ḡ.*

a tiny amount, a jot, an iota; الشك (ḡakk) the least doubt

ذرية *ḡarri* atomic | قنبلة ذرية (qunbula) atomic bomb; النشاط الذري (naḡāḡ) and طاقة ذرية (ḡāqa) atomic energy

ذور *ḡarūr* powder

ذوري *ḡarūrī* powdery, powdered, pulverized

ذرية *ḡarira* pl. ذرائر *ḡarā'ir* fragrant powder, cosmetic scented powder

ذرى *ḡurri* of or pertaining to the offspring or progeny

ذرية *ḡurriya* pl. -āt, ذارى *ḡarāriy* progeny, descendants, children, offspring

يذر *yaḡaru* see (وذر)

ذرب *ḡariba* a (ḡarab) to be sharp, cutting

ذرب *ḡarab* diarrhea (med.)

ذرب *ḡarib* pl. ذرب *ḡurb* sharp, cutting | جرح ذرب (ḡurḡ) a malignant, incurable wound

ذراح *ḡurrāḡ* pl. ذاريج *ḡarāriḡ* Spanish fly, blister beetle (zool.)

ذرع *ḡara'a* a (ḡar') to measure (▲ s.th.); to take the measure or measurements (▲ of s.th.); to cover (▲ a distance); to cross, traverse (▲ a country), travel through (▲); to intercede, intervene, mediate, put in a word (ل for s.o., on behalf of s.o., عند with s.o. else) V to use, employ, apply | بذريعة *bi-ḡarī'a* or بوسيلة *bi-wasila* a means, an expedient; to use as a pretext, as an excuse (ب s.th.); to use as a means (ب s.th., إلى to an end) VII to proceed, advance; to intervene

ذرع *ḡar'* power, ability, capability (ب to do s.th.) | خفاق عنه and خفاق ذرعاً ب (ḡar'an) not to be up to s.th., be unable to do or accomplish s.th.; to be unable to stand or bear s.th., be fed up with, be tired of, feel uneasy about, be oppressed by

ذراع *ḡirā'* f. and m., pl. اذرع *aḡru'*, ذراعان *ḡur'ān* arm; forearm; connecting rod; cubit, in Syria = .88 m | in Egypt: ذراع استانبول *(baladī)* = .58 m, ذراع هندازة *(hindāza)* = .656 m, ذراع معاري *(mī'mārī)* = ca. .75 m, ذراع معاري مربع *(murabba')* = .5625 m²; in Iraq: ذراع حلي *(ḡalabī)* = ca. .68 m, ذراع بغدادی *(baḡdādī)* or ذراع بلدی *(baladī)* = ca. .80 m, ذراع معاري see above

ذريع *ḡarī'* stepping lively, walking briskly; rapid, quick; torrential; rapidly spreading, sweeping (death); devastating; intercessor

ذريعة *ḡarī'a* pl. ذرائع *ḡarā'ī'a* medium, means, expedient; pretext, excuse

ذرف *ḡarafa* i (*ḡarf*), ذريف *ḡarīf*, ذروف *ḡurūf*, ذرفان *ḡarafān*) to flow, well forth (tears); to shed (▲ tears; said of the eye) II to exceed (▲ an age) X to let flow, shed (▲ tears)

ذرق *ḡarāqa* i u (*ḡarq*) to drop excrement (bird) IV do.

ذرق *ḡarq* droppings, excrement (of a bird)

ذرا *ḡarā u* (*ḡaru*) to disperse, scatter (▲ s.th.); to carry off, blow away (▲ dust; said of the wind); to winnow, fan (▲ grain); — ذری *ḡarā i* (*ḡary*) do. II do. IV = I; to throw down, throw off (▲, s.o., s.th.) | أذرت العين الدمع *(dam'a)* the eye shed tears V to be winnowed, be fanned; to climb (▲ on), scale (▲ s.th.); to seek shade or shelter (ب in, at, under); to take refuge (ب with), flee (ب to) X to take refuge (ب with), place o.s. under s.o.'s (ب) protection, flee (ب to s.o.)

ذرة *ḡura durra*, a variety of sorghum | ذرة شای *(eg.)* Indian corn, maize (*Zea mays* L.); ذرة صفراء *(safrā')* do. (*syri.*); ذرة عويجة *(eg.)* a variety of millet (*Andropogon Sorghum Brot. var. Schwein-*

furthianus Kcke.); ذرة ييضاء *(baīḡḡā')* millet (*syri.*)

ذرى *ḡaran* protection, shelter

ذروة *ḡurwa*, *ḡirwa* pl. ذرى *ḡuran* summit; top; peak; culmination, climax, acme, apex

مذرى *miḡran* and مذراة *miḡrāh* pl. مذار *maḡḡārin* winnow, winnowing fork

ذعر *ḡa'ara a* (*ḡa'r*) to frighten, scare, alarm, terrify (▲ s.o.); pass. *ḡu'ira* to be frightened (ل by), get alarmed (ل at); — *ḡa'ira a* (*ḡa'ar*) to be terrified, alarmed, dismayed IV to frighten, scare, alarm, terrify (▲ s.o.) V and VII to be frightened, become alarmed

ذعر *ḡu'r*, fright, terror, alarm, panic

ذعر *ḡa'ar* fright, alarm, dismay, consternation

ذعاف *ḡu'af* lethal, deadly, immediately killing (poison) | موت ذعاف *(maut)* a sudden, immediate death

ذعق *ḡa'aqa a* (*ḡa'q*) to frighten (▲ s.o.) by screaming

ذعن *ḡa'ina a* (*ḡa'an*) and IV to submit, yield, give in (ل to s.o.), obey (ل s.o., an order, etc.); to concede voluntarily, grant willingly (ب ل to s.o. s.th.)

اذعان *iḡ'ān* submissiveness, pliability, compliance, obedience

مذعن *muḡ'in* submissive, pliable, tractable, obedient

مذعان *miḡ'ān* pliable, tractable, docile, obedient, obliging, compliant

ذفر *ḡafar* pungent smell, stench

ذقن *ḡaqan*, *ḡiqan* pl. اذقان *aḡqān*, ذقون *ḡuqūn* chin; — *ḡaqn* f., pl. ذقون *ḡuqūn* beard, whiskers | ذقن الشيخ *ḡ. aḡ-ḡaiḡ* wormwood, absinthe; خروا لاذقائهم *ḡarrū li-aḡḡānīhim* they prostrated themselves;

غرق في العمل حتى الذقن (*ḡariqa fi l-'amal*) to be up to one's neck in work, be swamped by work (properly: to drown in work); ضحك على ذقنه (*ḡahika*) pl. على ذقوبهم (*eg., syr.*) to fool s.o., make fun of s.o., lead s.o. around by the nose (ب with s.th.); to put on an act for s.o. ضحك في ذقنه to laugh in s.o.'s face

ذكر *ḡakar* u (*ḡikr*, تذكر *taḡkūr*) to remember, bear in mind (ا s.th.), think (ا of); to keep in mind (ا s.th.); to recall, recollect (ا s.th.); — (*ḡikr*) to speak, talk (ا of, about); to name, mention, cite, quote (ا s.th.); to state, designate, indicate (ا s.th.); to give (ا e.g., facts, data); to point, refer (ا to s.th.); to report, relate, tell (ا s.th. to s.o.) | تقدم يذكر *taqad-dumun yuḡkaru* notable progress; لا يذكر (*yuḡkaru*) inconsiderable, not worth mentioning; ذكره بخير (بالخير) (*ḡair*) to have pleasant memories of s.o., hold s.o. in fond remembrance; to speak well of s.o.; ذكره بشر (*ḡarr*) to have unpleasant memories of s.o.; to speak ill of s.o. II to remind (ب s.o. of s.th.), point out (ب s.o. to s.o. s.th.), call s.o.'s (ا) attention (ب to); to make (ا a word) masculine (*gram.*) III to parley, negotiate, confer, have a talk, take counsel (و with s.o.); to memorize, commit to memory, learn, study (ا one's assignment, one's lessons) | ذاكر دروس (*ḡurūḡahū*) to study one's lessons, do one's homework IV to remind (ا s.o. of s.th.), call (ا s.th.) to s.o.'s (ا) mind V to remember, bear in mind (ا s.th.), think (ا of s.th.) VI to remind each other (ا of), revive each other's memory of (ا); to confer (together), have a talk, take counsel VIII اذكر *iddakara* = V; X to remember, recall, keep in mind, know by heart (ا s.th.)

ذكر *ḡikr* recollection, remembrance, reminiscence, memory, commemoration; reputation, repute, renown; naming, stating, mention(ing), quoting, citation;

report, account, narration, narrative; invocation of God, mention of the Lord's name; (in Sufism) incessant repetition of certain words or formulas in praise of God, often accompanied by music and dancing | عمل ذكر (with foll. genit.) apropos of, speaking of...; ذكر ذلك speaking of that, incidentally, in that connection; الذكر الحكيم the Koran; الذكر سالف above-mentioned, afore-mentioned; الذكر سعيد of blessed memory, deceased, late; اشد بذكره (*aḡḡda*) to celebrate, praise, commend s.o. or s.th., speak in glowing terms of s.o. or s.th.; ما زال عمل ذكر من (*ḡikrin min*) he still remembered..., he could still recall...

ذكر *ḡakar* pl. ذكر *ḡukūr*, ذكورة *ḡukūra*, ذكران *ḡukrān* male; (pl. ذكر) penis

ذكورة *ḡukra* reputation, repute, renown

ذكرى *ḡikrā* pl. ذكريات *ḡikrayāt* remembrance, recollection, memory; pl. reminiscences, memoirs

ذكير *ḡakir* steel

تذكر *taḡkūr*, *tiḡkūr* remembrance; reminder, memento; memory, commemoration; souvenir, keepsake; memorial day | تذكّر جميع القديسين *t. jamī' al-qiddīsin* All Saints' Day (Chr.)

تذكاري *taḡḡārī*, *tiḡḡārī* serving to remind, helping the memory; memorial, commemorative

تذكيرة *taḡḡira* reminder; memento

تذكيرة *taḡḡira*, mostly pronounced *taḡḡ-kara*, pl. تذكر *taḡḡkiri* message, note; slip, paper, permit, pass; card; ticket; admission ticket | تذكرة بريد *t. ḡibāḡ al-baḡḡiya* postcard; تذكرة اثبات الشخصية *t. ḡahḡāb* identity card; تذكرة ذهاب وإياب *wa-iyāb* round-trip ticket; تذكرة الرصيف *(eg.) platform ticket*; تذكرة اشتراك *sub-scription ticket*; تذكرة طبية *(tibbiyya)* medical prescription; تذكرة مرور *pass, laissez-passer; passport*; تذكرة النفوس

(Syr.) identity card (= بطاقة شخصية *Eg.*); تذكرة الانتخاب *al-intiḡāb* ballot

تذكري *taḡkari*, تذكرى *taḡkarī* ticket seller, ticket clerk; (streetcar) conductor

تذكير *taḡkīr* reminding (of s.o., ب of s.th.), reminder, memento; fecundation, pollination (of female blossoms; in pomiculture)

مذاكرة *mudākara* pl. -āt negotiation, consultation, conference; deliberation (of a court; Syr.); learning, memorizing, memorization; study

تذكر *taḡakkur* memory, remembrance, recollection

استذكر *istiḡkār* memorizing, memorization, committing to memory

ذاكرة *ḡākira* memory

مذكور *maḡkūr* mentioned; said, above-mentioned; celebrated | يكن شيئا مذكورا *lam yakun šai'an m.* it was of no importance, it was nothing

مذكر *mudakkār* masculine (gram.)

مذكرة *mudakkira* pl. -āt reminder; note; remark; notebook; memorandum, memorial, side-mémoire, (diplomatic) note; ordinance, decree; treatise, paper, report (of a learned society, = Fr. *mémoires*); pl. reminiscences, memoirs | مذكره الاتهام *m. al-iṡṡihām* bill of indictment (jur.); مذكرة الجلب *m. al-jalb* writ of habeas corpus; مذكرة شفاهية *(šifāhiya)* verbal note (dipl.)

(ذكي and ذكر) ذكا *ḡakā* u (*ḡukū*, ذكا *ḡakan*, ذكا *ḡakā*) to blaze, flare up (fire); to exude a strong odor; — ذكي *ḡakiya* (ذكا *ḡakā*) to be sharp-witted, intelligent II and IV to cause to blaze, fan (a the fire); to kindle (a s.th.) II to immolate an animal X = *ḡakā*

ذكا *ḡakā* acumen, mental acuteness, intelligence, brightness; — *ḡukā* the sun

ذكي *ḡakī* pl. اذكيا *aḡkiyā* intelligent, sharp-witted, clever, bright; redolent, fragrant; tasty, savory, delicious

ذلة *ḡilla*, ذلة *ḡalā*, ذلة *ḡalla* i (*ḡall*, *ḡull*) ذلالة *ḡalāla*, ذلة *ḡalla* to be low, lowly, bumble, despised, contemptible II to lower, debase, degrade, humiliate, bumble (a, s.o., s.th.); to subject, break, subdue, conquer (s.o.); to overcome, surmount (a difficulties, obstacles) IV to lower, debase, degrade, humiliate, humble (a, s.o., s.th.); to subject, break, subdue, conquer (a, s.o., s.th.) V to lower o.s., humble o.s., cringe (ال or ل before s.o.); to be humble, obsequious X to think (s.o.) low or despicable; to think little (s.o.), disesteem (s.o.); to deride, flout, disparage, run down (s.o.)

ذل *ḡull* lowness, lowliness, insignificance; ignominy, disgrace, shame, degradation, humiliation; humility, humbleness, meekness, submissiveness

ذلة *ḡilla* lowness, baseness, vileness, depravity; submissiveness, obsequiousness

ذليل *ḡalīl* pl. اذلاء *aḡillā*, اذلة *aḡilla* low, lowly; despised, despicable, contemptible; docile, tractable, pliable; humble, submissive, abject, servile; obsequious, cowering, cringing

ذليل *ḡalīl* pl. ذل *ḡulul* docile, tractable, gentle (animal); female riding camel

ذلة *maḡalla* humbleness, meekness, submissiveness; humiliation

تذليل *taḡlīl* derogation, degradation, demeaning; overcoming, conquering, surmounting (of difficulties, of an obstacle, and the like)

اذلال *iqāl* degradation, debasement, humiliation

تذلل *taḡallul* self-abasement

ذلل *ḡulḡul* pl. ذلال *ḡalādīl* lowest, nethermost part of s.th.; train, hem (of a garment) | ذلال الناس *al-ḡalādīl* the mob, the riffraff

اذلف *aḡlaḡ*, f. ذلفاء *ḡal/ā'*, pl. ذلف *ḡulḡ* having a small and finely chiseled nose

ذلق *ḡalq* tip, point; tip of the tongue

الحروف *al-ḡurūf* *aḡ-ḡulq*, الحروف الذليقة *(ḡawlaḡīya)* the liquids *r, l, n* (*phon.*)

ذلق *ḡalq*, ذليق *ḡalīq*, ذليق *ḡalīq* eloquent, glib, facile (tongue)

ذلاقة *ḡalāḡa* eloquence, glibness (of the tongue)

ذلك *eto.*, see ذ

ذم *ḡamma u* (*ḡam*, مذمة *maḡamma*) to blame, find blameworthy, dispraise, criticize (s.o.), find fault (s. with s.o.)
II to rebuke, censure sharply (s.o.)

ذم *ḡamm* censure, dispraise, derogation, disparagement

ذمة *ḡimma* pl. ذمم *ḡimam* protection, care, custody; covenant of protection, compact; responsibility, answerableness; financial obligation, liability, debt; inviolability, security of life and property; safeguard, guarantee, security; conscience | بالذمة honestly? really? seriously? في ذمتي and على ذمتي upon my word, truly; بذمته in s.o.'s debt, indebted to s.o.; ما بذمته his debt; تحت ذمته under s.o.'s protection; at s.o.'s disposal; for the benefit of s.o. or s.th., for s.o. or some purpose (allocation of funds); ذمتها هي she is financially dependent on him, he has to support her; ذمة أهل الذمة *ahl aḡ-ḡ.* the free non-Muslim subjects living in Muslim countries who, in return for paying the capital tax, enjoyed protection and safety; طاهر الذمة of pure conscience, upright, honest; برأ ذمته (*barra'a*) to relieve one's conscience, meet one's obligation

ذمي *ḡimmi* a zimmi, a free non-Muslim subject living in a Muslim country (see ذمة *ḡimma*: أهل الذمة)

ذمام *ḡimām* pl. اذمة *aḡimma* right, claim, title; protection, custody; security of life and property | في ذمام الليل *fi ḡ. al-lail* under cover of darkness

ذميم *ḡamīm* censured; blameworthy, objectionable, reprehensible; ugly, unfair, nasty

ذميمة *ḡamīma* pl. ذمائم *ḡamā'im* blame, censure

مذمة *maḡamma* pl. -āt blame, censure

مذموم *maḡmūm* censured; blameworthy, objectionable, reprehensible

ذمر V to grumble, complain (من or على about)

ذمار *ḡimār* sacred possession, cherished goods; honor

تذمر *taḡammur* pl. -āt grumbling, complaint, grievance

ذمي *ḡamiya a* (ذما *ḡamā'*) to be in the throes of death

ذما *ḡamā'* last remnant; last breath of life | ذما من الحياة (*ḡayāḡ*) last breath of life

ذنب IV to do wrong, commit a sin, a crime, an offense; to be guilty, be culpable X to find or declare (s.o.) guilty of a sin, of a crime, of an offense

ذنب *ḡanb* pl. ذنوب *ḡunūb* offense, sin, crime, misdeed

ذنب *ḡanab* pl. اذئاب *aḡnāb* tail; end; adherent (*pol.*), follower, henchman

ذني *ḡanabi* caudal, tail- (in compounds); appendaged, appendant, dependent

ذنيب *ḡunaib* petiole, leafstalk (*bot.*)

مذنب *muḡannab* comet

مذنب *muḡnib* culpable, guilty; sinner; evildoer, delinquent, criminal

ذهب *dahaba* a (ذهب *dahāb*, مذهب *maḏhab*) to go (الى to); to betake o.s., travel (الى to); to go away, leave, depart; to disappear, vanish, decline, dwindle; to perish, die, he destroyed; with ب: to carry s.th. off, take s.th. away, abduct, steal s.th., sweep s.th. or s.o. away, annihilate, destroy s.th. or s.o.; ذهب به الى to lead or conduct s.o. to, take s.o. along to; to think, helieve (الى s.th.), hold the view, be of the opinion (الى that); to escape (عن s.o.; fig.), slip (عن s.o.'s mind) ذهب عنه ان to lose sight of the fact that ..., forget that ...; to ignore, skip, omit (عن s.th.); (with imperf.) to prepare to ..., be about to ... | ذهب رجاء to go back and forth, walk up and down; ذهب الى ابد من (ab'ada) to go beyond ... (fig.); ما يذهب (naz'atīhī) what follows along these lines; اين يذهب بك! (yuḏhabu) the idea of it! you can't mean it! ذهب سدى (sudan) to be futile, be in vain, be of no avail; ذهب ادراج الرياح (adrāja r-riyāh) to go the ways of the winds, i.e., to pass unnoticed, without leaving a trace; to end in smoke, come to nothing, be futile, be in vain; ذهب كاس الدار (ka-amsī d-dābir) to vanish into thin air, disappear without leaving a trace (lit.: like yesterday gone by); ذهب بهانه (bi-ba-hā'ihī) to take the glamor away from s.th.; ذهب بنفسه (bi-na/sihī) to kill s.o. (Joy, terror, etc.); ذهب بخياله (bi-kayālīhī) to let one's imagination wander (الى to); ذهب مذهبه (maḏhabahū) to embrace s.o.'s *maḏhab* (see below); to follow s.o.'s teaching, make s.o.'s helief one's own, embrace s.o.'s ideas; to adopt s.o.'s policy, proceed exactly like s.o.; ذهب كل مذهب (kulla maḏhabin) to do everything conceivable, leave no stone unturned, go to greatest lengths II to gild (s.th.) IV to cause to go away, make disappear, remove, eliminate (s.th.); to take away (s.th., عن from s.o.)

مذهب II *tamaḏhaba* (deriv. of مذهب *maḏhab*) to follow, adopt, embrace (ب a teaching, a religion, etc.)

ذهب *dahab* (m. and f.) gold; gold piece, gold coin | ذهب ابيض (abyaḏ) platinum

ذهبي *dahabī* golden, of gold; precious, excellent, apposite (e.g., advice, saying, etc.) | آية ذهبية golden word, maxim, epigram

ذهبية *dahabīya* pl. -āt dahaheah, a long light-draft houseboat, used on the Nile

ذهاب *dahāb* going; passing, passage, falling away, decrease, dwindling, loss, disappearance; leave, departure; trip, journey; outward-bound trip or journey (as opposed to اياب *iyāb* return trip; railroad); opinion, view (الى ان that) | ذهابا وايابا (*iyāban*) there and back; back and forth, up and down; تذكرة ذهاب واياب (taḏkarat d. wa-iyāb) round-trip ticket

ذهوب *duhūb* going | ذوب وروب coming and going; في جينة وذوب coming and going, in a state of fluctuation, having its ups and downs

مذهب *maḏhab* pl. مذاهب *maḏāhib* going, leave, departure; way out, escape (عن from); manner followed, adopted procedure or policy, road entered upon; opinion, view, belief; ideology; teaching, doctrine; movement, orientation, trend (also *pol.*); school; mazhab, orthodox rite of *fiqh* (Isl. Law); religious creed, faith, denomination | مذهبه في الحياة (*hayāh*) his philosophy of life, his weltanschauung; المذهب المادى (*māddī*) the materialistic ideology, the materialistic approach to life; ذهب مذهبا بعيدا to go very far, be very extensive

مذهبي *maḏhabī* denominational, confessional; sectarian

مذهبية *maḏhabīya* sectarianism

مذهب *qāhīb*: اللون *q. al-laun faded*, colorless, discolored

مذهب العقل *maḡhūb bihi* and مذهب به *m. al-'aql* out of one's mind, demented

مذهب *mudāḡhab, muḡhab* gilded

نهل *qāhala a (qāhi, qūhūl)* to forget, overlook, omit, neglect, fail to heed (عن s.th.); — *qāhila a (qūhūl)* to be perplexed, alarmed, dismayed, startled, surprised, baffled; to be astonished, be amazed; to frighten, scare, take alarm, flinch; to be absent-minded, be distracted; to be or become distracted (عن from), forget, overlook, fail to heed, neglect (عن s.th.) IV to baffle, startle, nonplus (• s.o.); to distract (عن • s.o. from), make (• s.o.) forget (عن s.th.) VII = *qāhila*

نهل *qūhūl* perplexity, consternation, bafflement, daze, stupor; confusion, bewilderment, dismay, alarm, fright; surprise; amazement, astonishment; absent-mindedness, distraction, distractedness (عن from)

نهل *qāhīl* negligent, forgetful, oblivious, distracted, absent-minded; dazed, in a stupor

نهل *maḡhūl* perplexed, startled, alarmed, dismayed, dazed, confused, baffled, bewildered; distracted, absent-minded

نهل *mudāḡhil* startling, baffling, amazing

نهل *mudāḡhil* alarmed, dismayed, perplexed, startled, baffled; distracted, absent-minded

ذهن *qāhīn* pl. ذهنا *aḡhān* mind; intellect

ذهني *qāhīni* mental, intellectual

ذهنية *qāhīniya* mentality

ذو *qū, genit. ذى qī, acc. ذا qā, f. ذات qāt*, pl. m. ذور *qawū, أولو ulū, pl. f. ذوات*

qawāt (with foll. genit.) possessor, owner, holder or master of, endowed or provided with, embodying or comprising s.th. | *qū 'aql* endowed with brains, bright, intelligent; ذو مال *rich, wealthy*; ذو شأن *qū shān* healthy; ذو شأن *qū shān* important, significant; ذو القربى *qū l-qurbā* relative, kin (sman); ذو زرع *(zar'in)* uncultivated (land); من ذى قبل *min dī qablū* than before; من ذى نفسه *min dī nafsihi* of one's own accord, spontaneously; ذور *qawūhu* his relatives, his kin, his folks; ذو المودة والمعرفة *qawū l-mawadda wa-l-ma'rifa* friends and acquaintances; ذو الشبهات *qawū š-shubūhāt* dubious persons, people of ill repute; ذو شأن *qawū š-shān* important, influential people; the competent people (or authorities), those concerned with the matter; ذو الأمر *qū l-amr* rulers, leaders; ذو الحل والعقد *qū l-hall wa-l-'aql* influential people, those in power

ذات *qāt* pl. ذوات *qawāt* being, essence, nature; self; person, personality; the same, the selfsame; -self; الناس *people of rank, people of distinction, notables*; ذات البين *q. al-bayn* disagreement, dissension, disunion, discord, enmity; friendship; ذات الجنب *q. al-janb* pleurisy (med.); ذات الرئة *q. ar-rī'a* pneumonia; ذات الصدر *q. as-sadr* disease of the chest, pectoral ailment; ذات *q. al-yad* wealth, affluence; ذات *q. aidīnā* our possessions; ذات اليمين *q. al-yamīni* to the right, الشمال *q. al-shimali* to the left, اليسار *q. al-yasari* do.; ذات مرة *q. marratin* once, one time, ذات مرة *q. marratin* do.; ذات يوم *q. yaumin* one day, ذات يوم *q. yaumin* do.; ذات غد *q. gadin* sometime in the future, before long; ... ذات *q. gadin* ... (with foll. genit.) as to ..., concerning ..., with reference to ..., re; بالذات *bi-q. qāt* none other than ..., ... of all things, ... of all

people; personally, in person; بالذات I, of all people, ..., none other than I ...; في لندن بالذات in London, of all places; السعادة بالذات (sa'ada) essential happiness, happiness proper; ذات نفسه *da'at na/nafsihi*, ذات انفسهم *da'at an/ufsihim* his self, their selves, his (their) very nature; ذات الشيء (he) himself; هو بذاته (he) himself; ذات الاشياء the same things; السنة لذاته (sana) the same year; لذاته *da'at* by himself (itself); in itself; as such; for his (its) own sake; في ذاته in itself; في حد ذاته *fi haddi* q. do.; قائم بذاته self-existent, independent, self-contained, isolated; الثقة بالذات (tiqa) self-confidence; حب الذات *hubb ad-d* and محبة الذات *mahabbat ad-d* self-love, selfishness, egoism; الاعتماد على الذات self-confidence, self-reliance; صريح بذاته self-evident, self-explanatory; متناقض ذات *munadqid da'at* self-contradictory; ابن ذوات *ibn da'at* descended from a good family, highborn

ذاتي *da'at* own, proper; self-produced, self-created, spontaneous; personal; self-acting, automatic; subjective (*philos.*); (pl. -*an*) subjectivist (*philos.*); ذاتيا *da'at* of o.s., by o.s.; personally, in person | الحكم الذاتي (*hukm*) autonomy

ذاتية *da'at* personality; subjectivism (*philos.*); identity (of a person) | تحقيق الذاتية identification (of a person)

لاذاتية *la-da'at* impersonality

ذراتي *da'at* high-class, exclusive, luxurious

ذاب see ذوبان

ذاب *da'at* u (*daub*, ذوبان *daubdan*) to dissolve; to melt; to melt away; to liquefy, deliquesce; to dwindle away, vanish; to pine away, waste away (حسرة) *hasaratan wa-asan* with grief and sorrow | ذاب حياء (*hayd'an*) to die of shame; ذابت اظفاره في (*az/drusha*) to strive

in vain for, make futile efforts in order to II to dissolve, melt, liquefy (a s.th.) IV to dissolve (also, e.g., tablets in water), liquefy (a s.th.); to melt (a s.th.); to smelt (a metal); to consume, expend, exhaust, use up, sap (a s.th.) | اذاب جهده (*juhda'at*) to exhaust s.o.'s energy; اذاب عصارة مخه في (*'uadrata mufkhat*) to rack one's brain with

ذوب *daub* dissolution; solution (also, as a liquid)

ذوبان *daubdan* dissolution, melting, deliquescence, liquefaction | ذوبان الثلج (*at-fal*) (*at-fal*) snowbreak, thaw; قابل للذوبان *qabil li-d* soluble, dissoluble

ذوبان *daub* dissolution, solution, melting, liquefaction

ذوبان *daub* dissolution, solution, melting, liquefaction

ذائب *da'at* dissolved; melted, molten; soluble, dissoluble

ذو ذوات and ذوات see ذوات

ذاد *da'at* u (*daud*, ذاد *da'at*) to scatter, drive away, chase away; to remove (a s.th. from); to defend, protect (a s.th. from) | ذاد النوم عن عينيه (*an-nauma 'an 'asnihi*) to drive or keep the sleep from his eyes

ذود *daud* defense, protection (a s.th.)

ذيد *da'at* defense, protection (a s.th.)

مذود *ma'dud* pl. مذار *ma'dud* manger, crib, feeding trough

ذاد *da'at* pl. ذادة *da'at* defender, protector

مذاق *da'at* u (*daug*, ذواق *daudq*, مذاق *ma'daq*) to taste, sample (a food, etc.); to try, try out, test (a s.th.); to get a taste

(أ of s.th.), experience, undergo, suffer (أ s.th.), go through s.th. (أ) IV to have (أ s.o.) taste or sample (أ s.th.), give (أ s.o. s.th.) to taste V to taste (أ s.th.) slowly, repeatedly, thoroughly; to get a taste (أ of s.th.); to sense, perceive (أ s.th.); to enjoy thoroughly, savor, relish (أ s.th.); to derive pleasure (من from)

ذوق *dawq* pl. أذواق *aḏwāq* gustatory sense; taste (في for; also, e.g., literary taste); perceptivity, responsiveness (في for); sensitivity, sensitiveness; savoir-vivre, suavity, urbanity, tact; liking, inclination; taste, flavor (of food, etc.) | الحلو الذوق good taste

ذوق *dawq* of taste, gustative, gustatory

ذواق *dawāq* taste

ذواق *dawwāq* epicure, connoisseur, gourmet, bon vivant

مذاق *maḏāq* taste

ذائقة *ḏā'iqa* sense of taste

ذوى *dawā* i and *dawīya* a to wither, wilt, fade; to be withered, be dry IV to cause to wilt, to dry

ذاور *dāwin* withered, faded, drooping

ذو see ذى

(ذيع) ذاع *ḏā'a* i ذيع *ḏuyū'* to spread, get about, circulate, be spread, be disseminated, be or become widespread; to leak out, become public, become generally known IV to spread, spread out, disseminate, propagate (أ or ب s.th.); to make known, announce, make public, publicize, publish (أ or ب s.th.); to promulgate (أ or ب s.th.); to show, manifest, display (أ or ب s.th.), give evidence (أ or ب of); to reveal, disclose, divulge (أ or ب s.th.); to emit (أ electric waves); to broadcast, transmit (أ s.th., أاع to the public; radio) | أاع بالإنارة (tal'aza) to telecast (أ s.th.)

ذيع *ḏuyū'* widespreadness, commonness; spreading, spread, dispersion, diffusion; circulation (of news)

مذيع *miḏyā'* pl. مذياع *maḏāyī'* a telltale, talebearer, tattler, blabber, indiscreet person; radio station, broadcasting station; broadcasting; microphone; ○ radio set

أذاعة *iḏā'a* spreading, dissemination, propagation; announcement, proclamation; publication; revelation, disclosure; playback (of a tape; as opposed to recording); broadcasting, radio; (pl. -āt) (radio) broadcast, transmission | أذاعة الإخبار *al-aḫbār* newscast, news (radio); أذاعة تلفزيونية (tal'faziya) television broadcast, telecast; أذاعة لاسلكية (lā-silkīya) and أذاعة راديوفونية radio broadcast; broadcasting, radio; أذاعة البوليس police radio; أذاعة المجلة *majallat al-i.* radio magazine

ذائع *ḏā'i* widespread, common, general; circulating, in circulation; widely known | ذائع الصيت *ḏ. as-sit* famous, noted, renowned, widely known

مذيع *muḏī'* spreader, disseminator, propagator, proclaimer; broadcasting, transmitting (used attributively); (radio) transmitter; radio announcer

مذبة *muḏī'a* pl. -āt woman announcer (radio)

ذيل II to furnish (أ s.th., esp. a book) with an appendix, add a supplement (أ to); to provide (أ s.th.) at the end (ب with) IV to trample underfoot, degrade, debase (أ s.th.)

أذيل *aḏyāl* ذيل *ḏayl* pl. ذيل *ḏuyūl*, the lowest or rearmost part of s.th., lower end; tail; hem, border (of a garment); train (of a skirt); lappet, coat tail; bottom, foot, end (of a page); appendage, appendicle; addenda, supplement, appendix (of a book); retinue,

attendants, suite; dependent; result, consequence | ذيله *fi dhili* immediately thereafter; ذيل innocent, blameless, upright; honest; الذيل طهارة *ṭahārat aḡ-ḡ*. innocence, moral integrity, probity, uprightness, honesty; طويل الذيل long,

lengthy, extensive; تمسك بأذياله *tamassaka bi-aḡyāḡlihi* to cling to s.o.'s coat tails, hold on to s.o.; جر عليه ذيل الغناء (*jarra, 'aḡā*) to wipe out s.th., bring about the doom of s.th., let s.th. sink into oblivion; لاذ بأذيال الشيء to resort to s.th.

ر *rā'* name of the letter ر

ر *rī'a* pl. رئون *rī'ūn*, رئات *rī'āt* lung

رئوى *rī'awī* pulmonary, pulmonic, pneumonic, of or pertaining to the lung, lung (used attributively)

رأى *rā'aba a (rā'b)* to mend, repair, patch up (▲ a rent, and the like); to rectify, put in order, set right (▲ s.th.)

رؤبة *ru'ba* patch (for mending a rent)

مرايب *mir'ab* pl. مرائب *marā'ib* repair shop, garage

رابور (Fr. *rapport*) report

راتينج *rātīnaj* resin

راتينة = رتيبة (look up alphabetically)

رؤد *ru'd* soft, tender; رؤد *ru'd* and فتاة رؤد (*fatāh*) delicate young girl

رؤد *ru'd* pl. أراد *ar'ād* person of approximately the same age, contemporary

رادار *rādār* radar

راديكالي *radikālī* radical

راديو *rādiyō* radio

راديولوجي *rādiyōlōjī* radiology

راديوم *rādiyūm* radium | راديو فاعل | راديو فاعل

رأى *ra'ra'a*: رأى *(bi-'a'inaihi)* to roll one's eyes

رأس *ra'asa a (rā'sa)* to be at the head, be the chairman, be in charge (▲ of s.th.); to preside (▲ over s.th.); to head, lead, direct, manage, run (▲ s.th.); — رؤس *ra'usa u* to be the chief, the leader II to appoint as chief or head, make the director or leader, entrust with the direction, management or chairmanship (▲ s.o.) V = *ra'asa* VIII to become or be the chief, head, leader, or director

رأس *ra's* m. and f., pl. رؤوس *ru'ūs*, رؤس *ar'us* head (also as a numerative of cattle); chief, chieftain, head, leader; upper part, upper end; tip; top, summit, peak; vertex, apex; extremity, end; promontory, headland, cape (*geogr.*); main part; beginning; رأسا *ra'san* directly, straightway; immediately | برأسه *sui generis*, in a class by itself, independent, self-contained, e.g., علم برأسه (*'ilm*) a science in itself; رأس برأس (both) alike, one like the other, equally, without distinction; على رأس (with foll. genit.) at the head of; at the end of; at the beginning of, before, prior to; على الرأس والعين *(wa-l-'ain)* very gladly; just as you wish! at your service! على رؤوس الأشهاد *alā r. il-aṣṣhād* in public, for all the world to see; رؤس رأسا على عقب *ra'san 'alā 'aqbin* upside down, topsy-turvy, e.g., قلبه رأسا على عقب

(*galabahū*) to turn s.th. completely np-side down, upset s.th. from the bottom up; من الرأس الى القدم (*qadam*) or من الرأس الى اخمص القدم (*al-maṣi l-qadam*) from head to toe; رفع به رأسا to pay attention to s.th.; رأس الآفات the principal evil, the root of all evil; رأس تنورة *Ras Tanura* (cape, E Saudi Arabia, oil center); رأس ثوم *r. fūm* clove of garlic; رأس الجسر *r. al-jisr* bridgehead; رأس حامية (*hāmiya*) hothead, hotspur, firebrand; رأس السنة *r. as-sana* New Year; رأس العمود *r. al-ʿamūd* capital (of a column or pilaster); رأس الكتاب letterhead; رأس مال pl. رؤوس *amāl* capital (fin.); رأس ماسق *masqāʿ*, *masqīʿ ar-r.* birthplace, home town; سمت الرأس *samt ar-r.* zenith (*astron.*); البلد الرأس (*balad*) the capital city; رؤوس الاصابع *tiptoes*

رأسي *raʿsī* head (adj.), cephalic; main, chief, principal; perpendicular, vertical

رأسمالي *raʿs-mālī* capitalistic; (pl. -ūn) capitalist

رأسمالية *raʿs-mālīya* capitalism

رئيس *raʿīs* pl. رؤساء *ruʿasāʾ* one at the head, or in charge, of; head; chieftain; leader; chief; boss; rais; director; headmaster, principal; chairman; governor; president; manager, superintendent; conductor (*mus.*); superior (as distinguished from مرؤوس subordinate); (mil.) captain (*Ir. 1922, Leb.*; formerly also *Syr.* and *Eq.*); رئيس اول (*awwal*) military rank between captain and major (= Fr. *capitaine 1^{ère} classe*; *Ir. 1922, Syr. 1952*) | رئيس البلدية *r. al-baladīya* chief of a municipality, mayor; رئيس التحرير editor-in-chief; رئيس أركان *r. arkān al-ḥarb* chief of general staff; رئيس التشریفات *r. al-taṣrīfāt* chief of protocol, master of ceremonies (of the king; formerly *Ir.*); رئيس الشمامسة archdeacon; رئيس عرفاء *r. ʿurafāʾ* (mil.) master sergeant (*Ir., Syr.*); رئيس الاقسام *r. al-aqām* technical director general (of the State Rail-

ways; *Eq.*); رئيس النواب *r. an-nuwwāb* president of parliament, speaker of the (lower) house; رئيس هيئة أركان الحرب *r. haʾat arkān al-ḥarb* chief of general staff; رئيس الوزراء *r. al-wuzarāʾ* and رئيس الوزارة prime minister, premier

رئيسة *raʿīsa* manageress; directress; mother superior

رئيسي *raʿīʿī* main, chief, principal, leading | دور رئيسي (*daur*) leading role, leading part; سبب رئيسي (*sabab*) principal cause, main reason; شارع رئيسي *main street*; مقالة الفضائل *cardinal virtues* (*Chr.*); مقالة (*maqāla*) editorial, leading article, leader

رئيس *rayyīs* (= رئيس) mate (naval rank; *Eq.*) | رئيس ممتاز (*mumtāz*) a naval rank (approx. = petty officer 3rd class; *Eq. 1939*)

رئاسة *raʿīsa*, رياسة *riyāsa* (also رئاسة) leadership, leading position; management, direction; chairmanship; presidency, presidentship; supervision, superintendency | رئاسة الوزارة prime ministry, premiership; دار الرئاسة presidential palace, seat of the chief executive of a country

رؤس *ruʿūs* direction, management; chairmanship

رؤس *ruʿūs* cliffs lining river beds (*wadis*)

مرؤوس *marʿūs* subordinate; (pl. -ūn) a subordinate, a subaltern

رأف *raʿfa* a and رؤف *raʿfa* u (رأفة *raʿfa*, رأفة *raʿfa*) to show mercy (ب on s.o.), have pity (ب with s.o.), be kind, gracious, merciful (ب to s.o.) V do.

رأفة *raʿfa* and رأفة *raʿfa* mercy, compassion, pity; kindness, graciousness

رؤف *raʿf* merciful, compassionate; kind, benevolent; gracious

أرأف *arʿaf* kindlier, more gracious (ب toward)

رافيا *rāfiyā raffia, raffia palm*

١ *ra'ama a (ra'm)* to repair, mend (a s.th.)

٢ *ra'ima a (ra'mān)* to love tenderly (a s.th.), be very fond (a of); to treat tenderly, fondle, caress (a s.th.)

رُم *ra'm pl. ar'am* white antelope, addax

رُم *ra'um* loving, tender (mother to her children)

رام الله *rāmallaḥ Ramallah* (town in W Jordan, N of Jerusalem)

رامية *rāmiya ramie*, a strong, lustrous hest fiber; China jute (bot.)

راوند *rāwand rhuharh*

١ *ra'd* رأى *ya'd (ra'y, ru'ya)* to see; to behold, descry, perceive, notice, observe, discern (a s.th.); to look (a a at s.th. as), regard (a a s.th. as), consider, deem, think (a a s.th. to be ...); to judge; to be of the opinion (ان that), believe, think (ان that); to express one's opinion; to feel (ان that); to deem appropriate, think proper (a s.th.), decide (a on s.th., ان to do s.th.); to consider, contemplate | أرايت *a-ra'aita* tell me! what do you think? رأى رأى العين (*ra'ya l-'ain*) to see with one's own eyes; رأى رؤيا (*ru'ya*) to have a dream; رأى منه العجب (*'ajaba*) to be amazed at s.th.; رأى للشيء فائدة to expect some benefit from s.th.; رأى من رأى من (*min wāḥidih*) to regard as one's duty, deem incumbent upon o.s.; رأى له ان to think that it would be in s.o.'s interest to ...; رأى رأى (*ra'yahū*) to share s.o.'s opinion; pass: رأى رأى (*ru'ya*) it was decided that ...; رأى رأى it was felt proper to do so, it was thought to be the right thing to do III to act ostentatiously, make a show before people, attitudinize; to do eyeservice; to behave hypocritical-

ly, act the hypocrite, (dis)simulate, dissimble (a toward s.o.) IV رأى *ard* to show, demonstrate (a a to s.o. s.th.) | رأى ترى *ya'turā* (in interrogative sentences) what's your opinion? would you say ...? I wonder ..., متى رأى ترى I wonder when ..., هل رأى ترى *ya'turā hal* I wonder if ..., would you say that...? أراها جاءت (*a-turāḥ*) I wonder if she has come, would you say she has come? أتراني أعود? would you say I should go back? V to deem, think, believe VI to present o.s. to or come into s.o.'s (ل) view, show o.s. (ل to s.o.); to appear, seem (ل to s.o.); to appear right, seem appropriate (ل to s.o.), be thought proper (ل hy s.o.); to see one another; to look at o.s. (in a mirror); to act the hypocrite; to fake, feign, simulate (ب s.th.) VIII to consider, contemplate (a s.th.); to be of the opinion (ان that), decide (ان that) | ارتأى رأيا (*ra'ayan*) to have an opinion; ارتأى رأيه (*ra'ayahū*) to share s.o.'s opinion

رأى *ra'y pl. āra'* opinion, view; idea, notion, concept, conception; advice, suggestion, proposal; (*Ish. Lau*) subjective opinion, decision based on one's individual judgment (not on Koran and Sunna) | عند رأيي and في رأيي in my opinion; أنا من هذا الرأي I am of this opinion; من رأيه ان he is of the opinion that ...; أخذ الرأي (*uḥḍa*) it was put to the vote, (the matter) was voted upon; لم يكن عند رأيهم he was not what they had expected; رأى رأى he had no say in the matter; الرأي العام (*'amm*) public opinion; ذو الرأي pl. ذوي الآراء (*'amm*) public opinion; رأى رأى sensible, judicious; man of good sense and judgment; well-informed, knowledgeable person, one in the know; تبادل الآراء *tabāḍul al-ā.* exchange of views; رأى رأى *ḡalib ar-r.* obstinate, stubborn, opinionated; رأى رأى *ḡim ar-r.* committee of experts, council on legal and economic matters (attached to the ministries; *Eg.*)

رأى *rāya pl. -āt* hanner, flag

رؤية *ru'ya* seeing, looking, viewing; inspection, examination

رؤيا *ru'yā* pl. رؤى *ru'an* vision; dream | سفر الرؤيا *siḥr ar-r.* the Apocalypse (*Chr.*)

مراى *mar'an* sight, view; vision; apparition | على مراى من *before a.n.'s eyes*; على مراى ومسمع من (*wa-masma'in*) before the eyes and ears of; with full knowledge of

مراة *mir'āh* pl. مرايا *marā'in*, مرايا *marāyā* looking glass, mirror; reflection, reflected image

□ مراية *mirāya* pl. -āt looking glass, mirror

رءاء *ri'ā'* and رياء *riyā'* eyeservice; hypocrisy, dissimulation; dissemblance; simulation (ب of s.th.)

مرااة *murā'āh* eyeservice; hypocrisy, dissimulation, dissemblance; simulation (ب nf s.th.)

راء *rā'in* viewer, onlooker, spectator, observer

○ رائية *rā'iya* pl. -āt view finder (nf a camera)

مرئى *mar'iyy* seen; visible; المرئيات the visible things, the visible world

مراء *murā'in* pl. مراءون *murā'un* hypocrite

ره رءوى and رئة see

راى *rāy* an Egyptian variety of salmon

راية see رأى

رب *rabba u* (*rabb*, رباة *ribāba*) to be master, he lord, have possession (أ, • of), control (أ, • s.o., s.th.), have command or authority (أ, • over); — *u* (*rabb*) and II to raise, bring up (• a child) II to deify, idolize (أ, • s.o., s.th.)

رب *rabb* pl. ارباب *arbāb* lord; master; owner, proprietor (*Isl. Law*); (with foll. genit.) one possessed of, endowed with,

having to do with, etc.; الرب the Lord (= God) | رب بحرى (*bahrī*) a naval rank (approx. = seaman; *Eg.*); رب العائلة father of the family, paterfamilias; ارباب a. as-sulṭān the rulers; ارباب المال the capitalists; رب صعود الرب a. al-ma'āṣāt pensioners; ارباب السوابق those previously convicted; ارباب الفنون artists

ربة *rabba* pl. -āt mistress; lady | ربة المنزل *r. al-manzil* the lady of the house; ربة البيت *r. al-bait* landlady; ربة شمره *r. šī'rihi* his muse; ربات الحجال *r. al-ḥijāl* the ladies

روب *rubūb* رباب *ribāb* pl. روب rob, thickened juice (of fruit); mash, pulp

رب *rubba* (with foll. indet. genit.) many a, e.g., رب رجل (*raḥulīn*) many a man, رب مرة (*marra'in*) many a time

ربما *rubbamā* sometimes; perhaps, maybe, possibly

ربة *rabba, ribba* a kind of skin eruption affecting the head and face

رباب *rabāb*, رباة *rabāba* rebab or rebec, a stringed instrument of the Arah's resembling the fiddle, with one to three strings (in *Eg.* usually two-stringed)

ربيب *aribbā'* pl. ارباء *aribbā'* foster son, stepson; foster father; confederate, ally

رببة *rabība* pl. ربائب *rabā'ib* foster daughter, stepdaughter; foster mother; (woman) ally

ربوبية *rubūbiya* divinity, deity, godship

ربان *rubbān* pl. -iyya, ربابنة *rabābina* captain, skipper; a naval rank, approx. = captain, ربان ثان (*tānin*) approx. = commander (*Eg.* 1939)

ربانى *rabbānī* divine; pertaining to God | الربانية divine things; الصلاة الربانية (*ṣalāh*) the Lord's Prayer (*Chr.*)

مرية (*eg.*) *mirabba* (= مربى *murabban*) jam, preserved fruit

رأب *rābb* stepfather

رأبة *rābba* stepmother

رأب *raba'a a* to hold in esteem, esteem highly (ب s.o.); رأب به عن (s.o.) to consider s.o. above s.th., above doing s.th., have too high an opinion of s.o. as to suspect him of (doing) s.th. or as to expect him to do s.th.; رأب بنفسه عن (*bi-nafsihī*) to deem o.s. above s.th., be too proud for, stand aloof from

رأبة *rabi'a* pl. ربابا *rabāyā* guard

رأب *rabata* (ب *rabt*) to pat, caress, stroke (ب s.o.) II do. رأب على خده (*kaddihī*) to pat s.o.'s cheek; رأب على كتفه (*katiḥī*) to pat s.o. on the shoulder; رأب نفسه to be self-satisfied, self-complacent, smug

ربح *rabiḥa a* (*ribḥ, rabaḥ*) to gain (من from s.th. s.th.), profit (من from); to win (sports, games) ما ربحت تجارتهم (*tiḡāratuhum*) their business was unprofitable II and IV to make (ب s.o.) gain, allow s.o. (ب) a profit

ربح *ribḥ* pl. أرباح *arbāḥ* gain, profit; benefit; interest (on money); pl. proceeds, returns, revenues; ○ dividends | ربح بسيط *simple interest*, ربح مركب (*murak-kab*) compound interest

رباح *rubbāḥ* pl. ربابيح *rabābiḥ*² monkey

أربح *arbaḥ*² more profitable, more lucrative

مراجعة *murābaḥa* (*Isl. Law*) resale with specification of gain, resale with an advance

رايح *rābiḥ* profiteer, gainer, winner; beneficiary; lucrative, gainful, profitable (business)

مربح *murbīḥ* lucrative, gainful, profitable

ربد V to become clouded, become overcast (sky); to turn ashen, take on a glowering expression (face, with anger) IX to be-

come ashen, assume a glowering expression (face)

مربد *murbadd* clouded; gloomy, morose (face)

ربص *rabāṣa u* (*raḥṣ*) to wait, look, watch, be on the lookout (ب for) V to lurk, lie in wait (ل for s.o.), waylay, ambush (ل s.o.); to lay an ambush, move into an ambush; to take up positions (*mil.*); to expect (ب s.th.), wait (ب for s.th.) | ربص الفرصة (*furṣata*) to wait (or look) for an opportunity; ربص به الأمر (*amra*) to wait for s.th. to befall s.o. or to happen to s.o., e.g., ربص به الدوائر to wait for s.o. to meet with disaster

تربص *tarabḥuṣ* probationary term (*adm.*)

متربص *mutarabḥiṣ* candidate, aspirant

ربض *rabāḍa* (ب *rabḍ, rubḥūḍ*) to lie down; to lie, rest (animals; with the chest to the ground); to lurk (ل for s.o.)

ربض *rabāḍ* pl. أرباض *arbāḍ* outskirts, suburb; place where animals lie down to rest

مربض *marbiḍ* pl. مرائب *marābiḍ*² place where animals lie down to rest; sheep pen, fold

ربط *rabṭa u* (ب *rabṭ*) to bind, tie up, make fast, moor (ب s.th.); to tie, fasten, attach, hitch (ب s.th. to); to connect (ب s.th. with); to fix, appoint, determine (ب s.th.); to value, rate, assess (ب s.th.); to add, append, affix (ب s.th. to); to insert (ب s.th. in); to combine, unite (ب s.th., s.th. with); to ligate (ب s.th.), apply a tourniquet (ب to); to bandage, dress (ب a wound); to bridle, check (ب s.th.); to brake (ب a train); to suspend (ب a cleric; *Chr.*) | ربط لسانه (*lisānahū*) to silence s.o.; ربط على قلبه (*qalbiḥi*) to fortify s.o., give s.o. patience (said of God); ربط جأشه (*ja'shahū*) to keep one's self-control, remain calm, be undismayed;

ربط الطريقه to practice highway robbery
III to be lined up, posted, stationed
(troops); to line up, take up positions;
to be moored (ship); to move into fighting
positions | رابط ق قضيت (*qaḍiyatīhi*)
to defend the cause of, fight for VIII to
bind o.s., commit o.s., engage o.s.; to be
bound (ب by, also, e.g., by an obligation),
be tied (ب to); to be linked, be connected
(ب with); to depend (ب on); to unite,
join forces

ربط *rabṭ* binding, tying; fastening, join-
ing, attaching, connecting; fixation, de-
termination (of an amount, of a number);
valuation, assessment | ربط مالي financial
allocation; ربط اهل الحل والربط *aḥl al-ḥall
wa-r-r.* influential people, those in power;
ربط مكان *makān ar-r.* (welded) seam,
weld (techn.)

ربط *rabṭ* (tum.) section, quarter (of a
city), suburb

ربطة *rabṭa* pl. *-āt*, ربط *ribḍ* ribbon, band,
bandage; bundle; parcel, package | ربطة
r. *ar-raqaba* necktie; ربة الساق *r. as-
sāq* garter; ربة النقود money purse

اربطة *ar-
bīṭa* pl. ربط *ribṭ*, ربط *rubṭ*, ربط *ar-
bīṭa* ribbon, band; ligature, ligament;
bandage; dressing (of a wound); bond,
fetter, shackle; — suspension (of a cleric;
Chr.); (pl. *-āt*, ربط *rubṭ*) inn for travel-
ers, caravansary; hospice (for Sufis or
the poor) | ربط الاجرية *r. al-ajriba* garter;
ربط الجزمة *r. al-jazma* shoestring; ربط الرقة
r. ar-raqaba necktie

ربط *ribḍ* ربط الفتح *ribḍ al-faṭḥ* Rabat
(capital of Morocco)

ربط *ribḍat al-ja'ā* composure,
self-control, calmness, intrepidity

مرابط *marbīṭ*, *marbṭ* pl. مراتب *marābīṭ*
place where animals are tied up

مرابط *mirbṭ* pl. مراتب *marābīṭ* hawser,
mooring cable; rope; ○ terminal (el.)

ارتباط *irtibāṭ* connectedness, connection,
link; contact, liaison; tie (ب to); obli-
gation, engagement, commitment; bear-
ing (ب on), connection (ب with), relation
(ب to); unity; league, confederation |
بدون ارتباط *bidūn irt.* not binding, with-
out obligation (com.); ضابط ارتباط *liaison*
officer

رابط الجأش *rābiṭ al-ja'ā* composed, calm,
unruffled, undismayed, fearless

ربطة *rābiṭa* pl. روابط *rawābiṭ* band;
bond, tie; connection, link; confederation,
union, league | روابط الصداقة *r. as-ṣadāqa*
bonds of friendship; الرابطة الاسلامية (*al-
lāmīya*) the Moslem League

مربوط *marbūṭ* bound; connected; fas-
tened, tied, moored (ال to); fixed, ap-
pointed; fixed salary; estimate (of the
budget)

مرابط *murābīṭ* posted, stationed; gar-
risoned (troops); Marabout | الجيش المراتب
(*jaīṣ*) the Territorial Army (Eg.)

مرتبط *murtabīṭ* connected, linked (ب
with); bound, committed (ب by); de-
pending, conditional (ب on)

رب *raḇa'a* a to gallop (horse); — to sit;
to squat; to stay, live II to quadruple,
multiply by four, increase fourfold (أ
a.th.); to square (أ a number) V to sit or
sit down cross-legged; to sit | تربع على العرش
(*arṣ*) to mount the throne, sit on the
throne

رب *raḇ* pl. ربوع *rubū'*, رباع *ribā'*,
ارباع *arḇā'*, اربع *arbu'* home, residence,
quarters; pl. ربوع region, area, terri-
tory, lands; ربع (group of) people | الربع
الخالي *Rub' al Khali* (desert region in S
Arabia)

رب *rib'* حمى الربع *ḥummā r-rib'* quar-
tan (fever)

رب *rub'* pl. ارباع *arḇā'* quarter, fourth
part; roubouh, a dry measure (Eg. = 4

قدح = 8.25 l); (syr.) 25-piaster piece | ربيع سنوي *r. sanawī* quarterly, trimestral

ربيعي *rub'ī* quarterly, trimestral

ربعة *rub'a*: ربعة القوام *r. al-qawām* and ربعة القامة *r. al-qāma* (m. and f.) of medium height, medium-sized

ربعة *rub'a* robhah, a dry measure (Eg.; = 1/4 قدح = 0.516 l)

رباع *rabba'* athlete (boxer, wrestler, weight lifter, etc.)

ربيع *rabī'* spring, springtime, vernal season; name of the third and fourth months of the Muslim year (ربيع الاول *r. al-awwalī* Rabiā I, and ربيع الثاني *r. al-thānī* Rabiā II); quarter, fourth part

ذوات اربعة *arba'a* (f. اربع *arba'*) four | ذوات الربيع *ḡawāḍi al-a.* the quadrupeds

اربع عشرة *arba'ata 'aṣara* (f. اربع عشرة *arba'a 'aṣrata*) fourteen

اربعون *arba'ūn* forty; الاربعون a ceremony held on the 40th day after s.o.'s death | عيد الاربعين *'id al-a.* Ascension Day (Chr.)

رباعي *rubā'i* consisting of four, quadripartite, fourfold, quadruple; quadrangular; tetragonal; (gram.) consisting of four radical letters, quadrilateral; quartet; (pl. -āt) quatrain (poet.) | مؤتمر رباعي *(mu'tama'ar)* four-power conference; رباعي الاضلاع quadrilateral; رباعي الارجل *r. l-arjul* quadruped(al), four-footed; محرك رباعي المشوار *muḥarrik r. l-miḥwār* four-cycle engine

يوم الارباء *al-arba'a', al-arbi'a'*, الارباء *yaum al-a.* Wednesday

يربوع *yarbū'* pl. يربيع *yarbī'* jerboa (Jaculus jaculus; zool.)

مرعب *marba'* pl. مراعيب *marābī'* meadow

تربيع *tarbī'* lunar quarter; — (pl. ترابيع *tarbībī'*) quadrangle; square, plaza (surrounded by houses) | تربيع الدائرة quadrature of the circle

تربعة *tarbī'a* pl. ترابيع *tarbībī'* square, quadrangle; square, plaza; square panel; tile, floor tile

تربيعي *tarbī'i* quadratic, square

الرابع *ar-rābī'* the fourth; رابعا *rābī'an* fourthly, in the fourth place

رابع *rābī'* (due to erroneous pointing) = رائع q.v.

مربع *marbū'* of medium height, medium-sized

مربع *murabba'* fourfold, quadruple; quadrangular; tetragonal; square, quadratic; quadrangle; a square; (pl. -āt) quadrangular piece; quartet | متر مربع *(mītr)* square meter; مربع الاضلاع quadrilateral (math.)

مربعة *murabba'a* pl. -āt section, district, area

مربيع *murābī'* partner in an agricultural enterprise (sharing one quarter of the gains or losses)

جالس متربعا *jalasa mutarabbi'an* to sit crosslegs

رابع *rābīq* pleasant, comfortable

ربق *ribq* lasso, lariat

رباق *ribqa, rabqa* pl. ربق *ribaqa*, رباق *ribāq, arbāq* noose

ربك *rabaka u (rabk)* to muddle, entangle, complicate (s.th.); to confuse, throw into confusion (s., s.o., s.th.); — رابكة *a (rabak)* to be in an involved, confused situation VIII to be confused; to become involved (في in)

ربك *rabak* involved, confused situation

ربك *rabik* confused; in trouble, beset by difficulties

ارتباك *irribāk* pl. -āt entanglement, involvement; snarl, tangle, muddle, mess; confusion; embarrassment; upset (of the stomach)

مربك *murabbik* confusing, bewildering, disconcerting

مرتبك *murtabik* confused, complicated, involved; bewildered, disconcerted, embarrassed; involved (في)

رطل *rabil* plump, fleshy, fat (person)

رطل *rabil*, *rabali* fleshy

رطل *rabla* pl. *rabālat* (mass of) flesh (of the body)

رطل *rabil* fleshy, corpulent, fat

رطالة *rabāla* corpulence

رب see ربا

ربا (ربو) *rabā u* (رباء *rabā'*, ربو *rubūw*) to increase; to grow; to grow up; to exceed, (عن a number, also على), be more than (على) ما ربو على المئة | more than a hundred II to make or let grow; to raise, rear, bring up (a s.o.); to educate; to teach, instruct (a child); to breed, raise (a e.g., poultry, cattle); to develop (a e.g., a method) III to practice usury IV to make grow, augment, increase (a s.th.); to exceed (على a number, an age, a measure) V to be brought up, be educated; to be bred, be raised

ربو *rabw* dyspnea, asthma

روبة *rubwa* (*rabwa*, *ribwa*) pl. روبا *ruban* hill

روبة *ribwa* pl. -āt ten thousand, myriad

ربا *riban* interest; usurious interest; usury

ربوي *ribawī* usurious

رباء *rabā'* surplus, excess; superiority (على over s.o.); favor

تربية *tarbiya* education, nphringing; teaching, instruction; pedagogy; hreeding, raising (of animals) | سبى التربية *sayyī' at-t.* ill-hred; قليل التربية *ill-hred*, uncivil, ill-mannered; علم التربية *ilm at-t.* pedagogy, pedagogics; تربية الأطفال *haby*

care; التربية البدنية (*badanīya*) physical education, physical training; تربية الحيوان *t. al-hayawān* cattle farming, stockbreeding; تربية الدجاج *t. ad-dajāj* chicken farming, poultry husbandry; تربية السمك *t. as-samak* pisciculture; تربية النباتات *t. an-nabātāt* plant cultivation

تربوي *tarbawī*, تربوي *tarbiyawī* pedagogic, pedagogical

رابية *rābiya* pl. رواب *rawābin* hill

مرب *murabbin* pl. مربون *murabbān* educator; pedagogue; breeder (of livestock)

مربية *murabbiya* pl. -āt tutoress, governess; dry nurse, nursemaid

مربي *murabban* raised, brought up; educated; well-bred, well-mannered; jam, preserved fruit; pl. مربيات *murabbayāt* preserves

مراب *murābin* usurer

مترب *mutarabbin* well-bred, well-mannered

ربرتاج (Fr. *reportage*) pl. -āt reportage, report

ارت *aratt*², f. رتا *rattā'*², pl. رت *rutt* afflicted with a speech defect

رتب II to array, arrange, dispose (a s.th. in a regular sequence or order); to decorate, dress (a show window); to settle, determine, regulate (a s.th.); to put into proper order, put together (a words); to prepare, set aside, earmark (a s.th.); to fix, appoint (ل a salary for s.o.); to make (a s.th.) result or accrue (على from), derive (على a s.th. from), make (a s.th.) the result or consequence of (على) V to fall in line; to be arranged, organized or set up (along the lines of); to be set aside, he assigned; to be subordinate (على a s.th.), be the result or consequence (على of), result, follow, derive, spring (على from), be caused (على by) | ترتب بذمة (*bi-dimma-tihī*) to become the debtor of s.o.

رتبة *rutba* pl. رتب *rutab* degree, grade, level; rank, standing, station; class, quality; (*mil.*) rank; clerical rank, order (of the Christian ministry); religious ceremony (*Chr.*) | كتاب الرتب *ritual* (of the Roman Catholic Church)

رتابة *ratāba* monotonous

رتيب *ratīb* monotonous

رتابة *rutabā*² noncommissioned officers (*Syr.*; *mil.*)

مرتبة *martaba* pl. مراتب *marātīb*² step; a steplike elevation serving as a seat; mattress; grade, degree, rank, class | المرتبة الأولى (*alā*) first (mortgage)

ترتيب *tartīb* pl. -āt order, arrangement, array; sequence, succession; make-up, setup; layout (of a complex, e.g., of houses); organization; preparation, arrangement, provision, measure, step; rite of administering a sacrament (*Chr.*) | بالترتيب one by one, in proper succession; disorderly, in confusion

ترتبي *tartībī* ordinal | عدد ترتبي (*adaḍ*) ordinal number

راتب *rātīb* monotonous; (pl. رواتب *ra-wātīb*²) salary, pay, emolument; pl. رواتب certain supererogatory exercises of devotion

مرتب *murattab* arranged; organized, set up, regulated, etc.; (pl. -āt) salary, pay, emolument

رتم *rataja u* (*ratj*) to lock, har, bolt (▲ the door); — راتجا *a* (*rataj*) to he tongue-tied, he speechless, falter IV pass.: ارتج عليه (*urtija*) words failed him, he was speechless, he didn't know what to say, he was at a loss

رتم *rutaj* pl. رتم *rutaj* *ratā'ij*² gate, gateway | حكمة الرتم *muhkam ar-r.* firmly halted (gate)

راتينج (*ratinaj*) (= راتينج) resin

رتم *rata'a a* (*raf*, رتم *rutā'*, رتم *ritā'*) to pasture, graze; to gormandize, carouse, feast; to revel, indulge freely (في *in*) IV to pasture, put out to graze (▲ cattle)

مرتج *marṭa'* pl. مراتج *marātī'*² rich grazing land, pasture; fertile ground (ل for; fig.); breeding ground, hotbed (of vice, of evil, etc.)

رتق *ratuqa u i* (*ratq*) to mend, repair, patch up, sew up (▲ s.th.)

رتق *ratq* pl. رتوق *rutūq* patching, mending, repair; darn (of a stocking)

رتك *rataka u i* (*ratk*, رتاك *ratak*, رتكان *ratakān*) to run with short steps, trot

مرتك *martak* litharge (*chem.*)

رتل *ratila a* (*ratal*) to be regular, well-ordered, neat, tidy II to phrase elegantly (الكلام *al-kalāma* one's words); to psalmodize, recite in a singsong; to sing, chant (▲ spiritual songs, hymns; *Chr.*)

رتل *ratl* pl. ارتال *artāl* railroad train | رتل *ālī* (*ālī*) motorized convoy (*mil.*)

رتلاء *rutailā'*² harvestman (*Phalangium*), daddy longlegs; tarantula

رتيل *tartil* slow recitation of the Koran (a technical term of *tajwīd*); psalmodizing, psalmody, singsong recitation; singing, chanting (of hymns, etc.; *Chr.*); — (pl. رتائل *tarātīl*²) hymn; religious song (*Chr.*)

رتيلة *tartila* pl. رتائل *tarātīl*² hymn

مرتل *muratīl* church singer; choirboy, chorister (*Chr.*); singer, chanter

رتم *ratama i* (*ratm*) to utter, say (بكلمة *bi-kalima* a word; only with neg.)

رتم *ratam* (coll.; n. un. رة) retem (*Retama raetam* Weh., *Genista raetam* Forsk.; *bot.*)

رتم *ratma* and رتمة *ratīma* pl. رتائم *ratā'im*², رتام *ritām* thread wound around one's finger as a reminder

(رتو) *ratā u* and II رت *ratā* to mend, darn
(a e.g., stockings)

رتوش (Fr. *retouche*) *ritūš* retouch

راتينج *ratinaj* (= راتينج) resin

رتينة (It. *retina*) *ratina* pl. رتائن *ratā'in* incandescent mantle

رث *raṭṭa* i رثاءة *raṭṭā'a*, رثوة *ruṭṭā'a* to be ragged, tattered, shabby, worn (garment)

رث *raṭṭ* pl. رثا *riṭā'* old, shabby, worn, threadbare | رث الهية *r. al-hai'a* of shabby appearance

رثة *riṭṭa* old, outmoded things, worn clothes

رثيث *raṭiṭ* old, shabby, worn, threadbare

رثاءة *raṭā'a* shabbiness, raggedness

رثوة *ruṭṭā'a* shabbiness, raggedness

(رث and رثا) *raṭā u* (رثا) to bewail, lament, celebrate in an elegy, in a funeral oration (a deceased person); — رثي *raṭy* i رثاء *riṭā'*, مرثية *marṭiya*, مرثاة *marṭāh* to bewail, lament, bemoan (a deceased person); to elegize, celebrate in an elegy, in a funeral oration (a deceased person); to mourn (ل for, over), deplore (ل s.o. or s.th.); to pity (ل s.o.), feel sorry (ل for) | مرثاة *marṭā'* to elegize s.o. (a deceased person), bewail and celebrate him in an elegy; شيء يري له *(yurīd)* a deplorable, regrettable thing

رثى *raṭy* bewailing, bemoaning, lamentation

رثاء *riṭā'* bewailing, bemoaning, lamentation; regret; elegiac poetry

رثية *raṭiya* pl. *raṭayāt* arthritis, gont

مرثية *marṭiya* and مرثاة *marṭāh* pl. مرثا *marṭā'in* elegy, dirge, epicedium; pl. مرثا funeral orations

رج *rajja u* (*rajji*) to convulse, shake, rock (a s.th.); pass. *rujja* to be shaken, tremble,

shake, quake VIII to be convulsed, shake, tremble, quake

رج *rajj* shaking, rocking, convulsion

رجة *rajja* convulsion; shock, concussion

رجاج *rajjāj* trembling, quaking, shaking, rocking

ارتجاج *irtijāj* shock, concussion; trembling, tremor | ارتجاج المخ *irt. al-muḥ* cerebral concussion (*med.*)

رجأ IV to postpone, adjourn, defer, put off (a s.th.)

ارجاء *irjā'* postponement, deferment, adjournment

رجب *rajaba u* and *rajiba a* (*rajab*) to be afraid (من or عن of), be awed (من or عن by)

رجب *rajab* Rajab, the seventh month of the Muslim year

رجح *rajaha a* i *u* رجحان *rujḥān*, رجوح *rujūḥ* to incline (scale of a balance); to weigh more, be of greater weight; to preponderate, predominate; to surpass, excel (a s.o.); to be very likely (ان that), رجح (a s.o.) it appeared to him most likely that ...; — to weigh (بيده s.th. in the hand) II to make (a s.th.) outweigh (عل s.th. else), give preponderance (a to s.th., عل over); to think (a s.th.) weightier; to prefer (عل s.th. to), give (a s.th.) preference (عل to), favor (عل s.th. more than); to think likely or probable (a s.th., ان that) V to carry greater weight, be weightier, preponderate; to swing back and forth, pendulate; to rock; to seesaw, teeter VIII to swing back and forth, pendulate; to rock; to seesaw, teeter

رجاحة *rajāḥa* forbearance, indulgence, leniency; composure, equanimity

رجحان *rujḥān* preponderance, predominance (عل over), ascendancy, superiority

(أ to); to go over s.th. (أ again, reiterate, repeat (أ s.th.); to go back, apply for information (أ to), consult (أ a book), look up (أ in a book); to turn (أ to s.o., في in s.th. for advice, etc.), consult, ask (أ e.o.); to refer (أ, أ to); to check, verify, examine critically (أ s.th.); to audit (أ accounts, etc.) | راجعه عقله ('aqluhū) to come to one's senses; راجع نفسه (na/sahū) to try to make up one's mind, reconsider the whole thing, think the matter over; راجع yurāja' (in cross references) see ... IV to make or let return; to take back, turn back (أ s.o. to s.th.); to force (أ s.o.) to turn back; to ascribe, attribute, trace (أ s.th. to) V to return, come again; to reverberate, echo VI to return to one another; to withdraw, retreat, fall back, back off; to retrograde, fall off, diminish, deteriorate; to depart gradually (عن from); to fall behind, lag behind; to change one's mind X to demand the return of s.th. (أ), reclaim (أ s.th.); to get back, recover, retrieve, regain (أ s.th.); to take back, withdraw (e.g., وعدا wa'dan a promise), revoke, repeal, countermand, cancel (أ s.th., e.g., a decision); to say the words: innā li-llāhi innā li-llāhi wa-innā ilaihi rāji'ūn | استرجعه الى حافظته (hāfiẓat hī) to call s.th. to mind, recall s.th.

رجع raj' coming back, return; (also رجع الصوت r. aṣ-ṣawt, رجع الصدى r. aṣ-ṣadā) echo | كرجع البصر ka-r. il-baṣar in the twinkling of an eye, in a moment

رجعي raj'i reactionary; retroactive; revocable (Isl. Law) | بأثر رجعي (bi-aṭar) with retroactive force (jur.)

رجعية raj'iya reactionism, reaction

رجعة raj'a return; recurrence; revocation, cancellation; receipt, voucher; — raj'a, rij'a return to one's wife after divorce, remarriage with one's divorced wife (Isl. Law)

رجعي rujā reactionism, reaction

رجوع rujū' return; reverting, coming back (أ to); recourse (أ to); traceability (أ to); revocation, withdrawal, retraction (عن of s.th.); resignation, surrender (عن of s.th.); reclamation; recall; restitution, return | برجوع البريد by return mail

رجيع raj'i excrement

رجع marji' pl. مراجع marāji' return; authority to which one turns or appeals; place of refuge, retreat; recourse, resort; authority; competent authority, responsible agency; source (esp. scientific), authoritative reference work; resource; source to which s.th. goes back or to which s.th. can be attributed; starting point, origin; recurso (jur.) | مرجع النظر m. an-naẓar jurisdiction, competence; المرجع اليه he is the one to turn to; المرجع في ذلك الى I am thereby referring to ...; كان مرجع هذا الشيء الى this was due to ...; was attributable to ...; الهم مرجع الفضل (m. ul-faḍl) the merit is due to them

مرجعية marji'iya authority

مرāja murāja'a reiteration, repetition; inspection, study, examination; consultation (of a reference work); request; application, petition (esp. to an authority); application for advice or instructions, etc., consultation (of s.o.); chocking, verification, re-examination; auditing, audit (also مراجعة الحسابات); revision, correction (of a manuscript)

ارجاع irjā' return, restitution; refundment; attribution (أ to); reduction (أ to)

ارجاع tarāju' withdrawal, retreat; change of mind; recession, retrogradation

ارتجاع irtijā' return to an older form or order, reactionism, reaction

ارتجاعي irtijā'i reactionary

استرجاع *istirjā'* reclamation; recovery, retrieval; retraction, withdrawal, revocation

راجع *rāji'* returning, reverting, etc.; due, attributable (الى to); rightfully belonging (الى to s.o.); subject (ل to s.th.); depending (ل on) | الحمى الرجعة (*ḥummā*) relapsing fever

مراجع *murāji'* checker, verifier, examiner; reviser | مراجع الحسابات *m. al-ḥisābāt* auditor, comptroller

رجف *raja'a u (rajf, rafa'an)* to be convulsed, be shaken; to tremble, quake; to shiver, shudder; — to agitate, convulse, shake (s.o.) IV to make (s.o.) tremble or shudder; to convulse, shake, rock (s.th.); to spread lies, false rumors; also with ب, e.g., ارجف بافتراءات (*bi-ftirā'āt*) to spread calumnies VIII to tremble, quake; to shudder

رجفة *raja'a (n. vic.)* trepidation, tremor; shudder, shiver

رجاف *rajjāf* trembling, quaking; shaken, convulsed

ارجاف *irjāf* pl. اراجيف *arājif* untrue, disquieting talk, false rumor

رجل *rajla a* to go on foot, walk II to comb (s. the hair); to let down (s. the hair), let it hang long V = I; to dismount (من or عن from; rider); to assume masculine manners, behave like a man | رجل في طريقه to walk all the way VIII to improvise, extemporize, deliver offhand (s. a speech) X to become a man, reach the age of manhood, grow up; to act like a man, display masculine manners or qualities

رجل *rijl f., pl. arjul* foot; leg

رجل *rijl* pl. ارجال *arjāl* swarm (esp. of locusts); — common purslane (*Portulaca oleracea* L.; bot.)

رجل *rajil* going on foot, pedestrian, walking

رجل *rajul* pl. رجال *rijāl* man; pl. رجالات *rijālāt* great, important men, leading personalities, men of distinction | رجال الدولة *r. ad-dawla* statesmen; رجال السند *r. as-sanad* informants, sources of information

رجالي *rijālī* men's, for men (e.g., apparel)

رجولة *rujūla* masculinity, virility, manhood

رجولية *rujūliya* masculinity, virility, manhood

مرجل *mirjal* pl. مارجل *marājil* cooking kettle, caldron; boiler

ارتجال *irtijāl* improvisation, extemporization, extemporaneous speech

ارتجالي *irtijālī* extemporaneous, improvised, impromptu, offhand, unprepared

رجل *rajil* pl. رجل *rajil*, رجالة *rajjāla*, رجلان *rujlān* going on foot, walking; pedestrian

مرتجل *murtajal* improvised, extemporaneous, extemporaneous, impromptu, offhand

رجم *rajama u (rajm)* to stone (s.o.); to curse, damn, abuse, revile (s.o.) | رجم بالغيب (*ḡaib*) to talk about s.th. of which one knows nothing; to guess, surmise, make conjectures; to predict the future II رجم بالغيب do.

رجم *rajm* stoning; (pl. رجوم *rujūm*) missile | رجم بالغيب (*ḡaib*) conjecture, guesswork; prophecy

رجم *rujum* shooting stars, meteorites

رجمة *rujma* pl. رجم *rujam*, رجام *rijām* tombstone

رجم *rajim* stoned; cursed, damned; see also alphabetically

ترجم *trajm* look up alphabetically

مرجونة *marjūna* basket

رحح *raḥraḥa* بالكلام (*kalām*) to equivocate, speak ambiguously, beat around the bush

رحح *raḥraḥ* and رحاح *raḥrāḥ* wide, broad, flat; carefree, pleasant (life)

رَضَضَ *raḥaḍa a (raḥḍ)* to rinse, wash

مرحاض *mirḥāḍ* pl. مراحيض *marāḥiḍ* lavatory, toilet

رَحِيقَ *raḥīq* exquisite wine; nectar

¹ رَحَلَ *raḥala a (raḥil)* to set out; to depart, leave; to move away, emigrate; to start (رحل from a place) | رجل رحل ويقيم (*yūqim*) a man constantly on the go, a dynamic man II to make (s.o.) leave, induce or urge (s.o.) to depart; to evacuate (s.o. to), resettle, relocate (s.o. in); to deport (s.o. to); to allow (s.o.) to emigrate; to give (s.o.) travel clearance; to carry (passengers, e.g., a ship); to transfer (s.o. s.th.); to transport, convey, forward (s.o. s.th.); to dispatch, send out (s.o. s.th.); to carry over, post (s.o. an item; bookkeeping); to carry forward (s.o. the balance; bank) V to wander, roam, migrate, lead a nomadic life; to be evacuated VIII to set out, leave, depart; to move away, emigrate | ارتحل إلى رحمة ربه (*ilā raḥmati rabbihī*) to pass away, die

رحل *raḥl* pl. رحال *riḥāl* camel saddle; saddlebags; haggage, luggage; pl. stopping place, stop, stopover | شد الرحال (*šadda*) to set out, break camp; القى الرحال *alqā riḥālāhū* to stop (في in, at)

رحلة *riḥla* travel, journey; trip, tour; travelogue

رحلة *ruḥla* destination, place for which one is bound

رحيل *raḥil* departure, setting out; emigration; exodus; demise

رحال *raḥḥāl* pl. رحل *ruḥḥāl* roving, roaming, peregrinating, wandering, mi-

gratory, nomadic; — (pl. رحالة *raḥḥāla*) great traveler, explorer; nomad | الطيور الرحالة migratory birds; الرحل (العربان) الرحل (*'urbān*) the nomadic Bedouins

رحلة *raḥḥāla* great traveler, explorer; globetrotter

مرحلة *marḥala* pl. مراحل *marāḥil* a day's journey; leg of a journey; way station; stage, phase | يزيد عليه مراحل (*yazīdu*) it exceeds it by far; في مراحل حياتها (*ḥayātihā*) throughout her life, in every stage of her life

ارتحال *tarḥāl* departure, setting out | حياة الرحال *ḥayāt at-t. nomadic life*

ترحيل *tarḥīl* emigration, exodus; effectuation of (s.o.'s) departure; deportation; evacuation; resettlement; transfer; moving; transport, transportation; posting (of accounts); carrying forward (fin.); dispatch | ترحيل عمال *t. 'ummāl* assignment (or detailing) of workmen

ارتحال *irṭihāl* departure, setting out; emigration, exodus; demise

راحل *rāḥil* pl. رحل *ruḥḥāl* departing, leaving, parting; traveling; (pl. -ūn) deceased, late, esp. التقيد الراحل the deceased

رَحَلَة *rāḥila* pl. راحل *rawāḥil* female riding camel | شد راحلته (*šadda*) to saddle one's camel, start out on a journey

مرحل *muraḥḥāl* pl. -āt carry-over | مجموع مراحل *muḥmūḥ* balance carried forward (fin.)

² راحيل *rāḥīl* Rachel

رحم *raḥima a (raḥma, marḥama)* to have mercy (s.o. upon s.o.), have compassion (s.o. for s.o.); to spare, let off (s.o.); to be merciful II رحم عليه *rahma* to say to s.o.: رَحِمَ اللَّهُ *raḥimaka llāh* may God have mercy upon you; to ask God to have mercy (علي upon s.o.), plead for God's mercy (علي for what has happened) V = II; VI to show human understanding for one another, love and respect one another X to ask (s.o.) to have mercy

رحم *rahīm, riḥm* f., pl. ارحام *arḥām* uterus; womb; relationship, kinship | رحم ذور الارحام *ḡawwā l-a.* relatives on the maternal side

رحمة *rahma* pity, compassion; human understanding, sympathy, kindness; mercy | كان تحت رحمة to be at s.o.'s mercy; جعله تحت رحمة to leave s.th. or s.o. to s.o.'s mercy; بساط الرحمة *pall*

رحيم *rahīm* pl. رحاء *ruḥamāʾ* and رحوم *raḥūm* merciful, compassionate

الرحمن *ar-raḥmān* the Merciful (i.e., God)

مرحمة *marḥama* pl. مراحم *marāḥim* pity, compassion, sympathy; mercy

ترحم *tarḥīm*: ترحيم للموتى (*mauṭā*) pl. ترحيم *tarāḥim* intercessory prayer for the dead (*Chr.*)

استرحام *istirḥām* plea for mercy

مرحوم *marḥūm* deceased, late, e.g., السيد المحرم *the late Mr. ...*

رحى *raḥān* f., pl. ارحاء *arḥāʾ*, رحي *ruḥīy*, حجر الرحي *arḥīya* quern, hand mill | دارت رحى الحرب *ḡajar ar-r.* millstone; دارت رحى الحرب (القتال) *dārat r. l-ḡarb* the war (fighting) broke out; the war (fighting) was going on

رحوى *raḥawī* rotating, rotatory

رحاى *raḥḥāy* pl. -ūn grinder

رخ *raḡḡa* u to mix with water, dilute (a wine)

رخ *raḡḡ* (n. un. ?) light shower

رخ *ruḡḡ* roc, name of a fabulous giant bird; (pl. رىخاخ *riḡḡaḡ*, رىخنة *riḡaḡa*) rook, castle (chess)

رىخاخ *raḡḡaḡ* soft (ground); comfortable, pleasant, easy (life)

رخص *raḡḡa* u (*ruḡḡ*) to be cheap, inexpensive; (رخاصة *raḡḡaḡa*) to be supple, tender, soft II to permit, allow (ل s.o. ب or في s.th.); to authorize, license (ل s.o., ب or في to do s.th.); to empower (ل

s.o.); to reduce the price (a of s.th.) IV to reduce the price (a of s.th.) V to be willing to please, meet on fair terms (مع في s.o. in), show o.s. ready to compromise (مع with s.o. في in s.th.); to make concessions (في or ب in s.th.); to permit o.s. liberties, take liberties (في in) X to find cheap, regard as inexpensive (a s.th.); to request s.o.'s (a) permission

رخص *raḡḡ* supple, tender, soft

رخص *raḡḡ* cheapness, inexpensiveness

رخصة *ruḡḡa* pl. رخص *ruḡḡaḡ* permission; concession, license, franchise; admission; authorization; leave; permit | رخصة قيادة *r. ḡiyādat as-sayyārāt* driving permit, operator's license

رخيص *raḡḡ* supple, tender, soft; cheap, inexpensive, low-priced; base, mean, low; trash, trumpery

ترخيص *tarḡḡ* pl. -āt, تراخيص *tarāḡḡ* granting of permission; permission; authorization; mandate; concession; license; price reduction, price cut

مرتخص *murtāḡḡ* low-priced, inexpensive, cheap | كل مرتخص وغال *kullu murtāḡḡin wa-ḡālin* every conceivable effort, everything (in one's power)

رخم *raḡḡma* u (رخامة *raḡḡma*) and *raḡḡma* u to be soft, mellow, gentle, pleasant (voice); رخت بيضها (عل بيضها) *raḡḡamat baiḡahā* ('alā baiḡihā) to sit on the eggs (hen) II to soften, mellow (a the voice); to apocopate (a a word); to tile with marble (a the floor)

رخم *raḡḡam* (coll.; n. un. ?) Egyptian vulture (Neophron percnopterus; zool.)

رخام *ruḡām* marble

رخامة *ruḡāma* pl. -āt marble slab

رخيم *raḡīm* soft, mellow, pleasant, melodious (voice); ○ note lowered by a semitone, flat (*mus.*)

ترخیم *tarḫīm* shortening, apocope, esp. of a name in the vocative by elision of the final consonant (*gram.*)

(رخى and رخو) *raḫūwa u* and *raḫīya a* (رخاء *raḫāwa*, رخا *raḫā*) to be or become loose, slack, relaxed; to slacken, slump, sag, relax; — رخا *raḫā u* (رخاء *raḫā*): رخا عيشه (*'aiṣḥū*) to live in easy circumstances, live in opulence IV to loosen, slacken (s.s.th.); to relax (s.s.th.); to let go (s.s.th.); to lower, drop, let down (s.s.th.) VI to slacken, sag, droop, become limp; to show little energy or zeal, let up, become lax, be remiss (عن in s.s.th.); to go down, slump (prices); to lag, become dull or listless (stock market); to diminish, flag, wane, ebb, decrease; to desist (عن from); to be lowered, drop, fall (curtain); to be delayed, be retarded VIII to slacken, slump, sag, droop, become limp, flaccid, flabby; to become loose, work loose; to soften, become soft; to relax, become relaxed, unbend; to abate, let up; to languish, flag, lose force or vigor X = VIII

رخو *raḫw*, *riḫw* loose, slack; limp, flabby, flaccid; indolent, languid; soft; supple

رخاء *raḫā* ease, comfort, happiness; prosperity; abundance, opulence (of living); welfare; fairness, lowness (of prices)

رخاء *ruḫā* gentle breeze

رخاوة *raḫāwa* softness; flaccidity, limpness; laxity | رخاوة العود *r. al-'ūd* weakness of character

رخى *raḫīy* feeble, weakened, languid; relaxed, at ease; cozy, comfortable

تراخ *tarāḫin* limpness; slackness; languor, lassitude; abatement, mitigation, letup; relaxation; loosening, looseness

ارتخاء *irtīḫā* loosening, slackening; looseness, slackness; laxity; abatement,

mitigation, letup; ease, relaxedness; relaxation; limpness; languor, lassitude

استرخاء *istiḫā* = ارتخاء *irtīḫā*

راخ *rāḫin* sagging, drooping

متراخ *mutarāḫin* limp, flaccid, flabby; drooping; languid; negligent, indolent, slack

رد *radda u* (*radd*) to send back; to bring back, take back (ال s.o., a.th. to); to return (ال s.s.th. to its place), put back, lay back (ال s.s.th. in its place); to throw back, repel, drive back, drive away (s.o.); to resist, oppose (s.o.); to turn down, refuse, decline (s.s.th., e.g., the fulfillment of a wish); to ward off, parry, repel (هجوم *hujūman* an attack); to reject (تهمة *tuhmatan* a suspicion); to hand back, give back, return, restore (s.s.th., ال to s.o.); to return (السلام *as-salāma* the greeting); to reply (علی s.o.), answer (علی s.o.); to reflect (a light); to throw back, echo (a the voice); to refute, disprove (علی s.s.th.); to hold back, keep, restrain (عن s.o. from s.s.th.); to dissuade (عن s.o. from), prevail upon s.o. (a) not to do s.s.th. (عن); to trace back, attribute (ال s.s.th. to an origin); to bring, yield (ال s.s.th. to s.o.); to reappoint, reinstate (s.o. as, e.g., حاکم *ḥākiman* as governor) رد جوابا | to close the door; رد الباب (*jawāban*) to answer; ما رد هذا عليك شيئا | لا يرد (*yus-raddu*) irrefutable; رده على عقيبہ (*'aq-baihi*) pl. ردهم على أعقابهم (*'aḡābihim*) to drive s.o. back to where he came from; رد عينه (*'ainahū*) he averted his eyes from it II to keep away, avert, prevent, stave off (s.s.th.); to repel, throw back (s.o., s.s.th.); to repeat (constantly, frequently); to break forth, burst (a into, e.g., into singing), strike up, intone, let ring out (a a tune, or the like) | رد الصدی (*sadā*) to return the echo; رد النظر في (*naẓara*) to look at s.s.th. again and again;

بين رد طرفه بين (*kar/fahū*) to let one's eyes wander between, look first at one, then at the other V to be thrown back, be reflected (voice, echo); to ring out (shouts); to shift repeatedly (wind); to come and go (عل at s.o.'s house; rarely (الى), frequent, visit frequently (عل s.o.'s house, a place; rarely (الى); to return, recur; to hesitate, be reluctant (في in s.th., to do s.th.); to waver, become uncertain, become doubtful (في in s.th. or as to s.th.) | تردد على اللسان (*alsina*) to be frequently discussed (question) VIII to withdraw, retreat, fall back; to move backward, retrogress; to go back, return, revert (الى to); to fall back (الى on); to go away, absent o.s.; to desist, refrain (عن from), renounce, give up, abandon, quit, leave (عن s.th.); to forsake, desert (عن one's faith, one's principles, etc.), apostatize, fall off (عن from) ارتد على عقبيه (*'aqbahi*), pl. ارتدوا على اعقابهم (*a'qābikim*) to withdraw, turn back X to reclaim, demand back, call in (ا s.th.), demand the return (ا of s.th.); to bring back, lead back (الى s.o. to); to get back (ا s.th.); to retrieve, recover, regain (ا s.th.); to withdraw (e.g., يده *yadahū* one's hand; also fig., e.g., استقالته *istiqālatahū* one's resignation); to withdraw, take out (ا money, from an account, from a bank) استرد انفاسه (*anfāsahū*) to catch one's breath

رد *radd* pl. ردد *rudūd* return; restoration, restitution; refund, reimbursement; repayment, requital; repulsion; warding off, parrying; denial, refusal; rejection; reply, answer; reflection (e.g., of light); refutation; attribution (الى to) رد الفعل *r. al-fi'l* reaction; رد الاعتبار *rehabilitation*; اخذ ورد (*raddan*) in reply to ...; اخذ see *aqā*

ردة *radda* ugliness; reverberation, echo; bran

ردة *ridda* apostasy (عن from Islam)

ارد *aradd*^a more useful, more profitable (عل to s.o.)

مرد *maradd* fact to which s.th. is attributable, underlying factor or reason; averting, rejection, repulsion; responsory (*Chr.*) لا مرد له (*maradda*) irresistible; مرده الى (*maradduhū*) it is attributable to ..., one must ascribe it to ...; لا مرد له الا براعته (*maradda, barā'atuhū*) it can only be attributed to his efficiency; كان مرده لسانه (*maraddi lisānihi*) to be constantly on s.o.'s lips, be a standing phrase with s.o.

ترداد *tardād* frequent repetition; frequentation

ترديد *tardīd* repetition, reiteration

تردد *taraddud* frequent coming and going, frequentation; frequency (*el.*); hesitation, irresolution, indecision, wavering; reluctance

ارتداد *irtidād* retreat, withdrawal; retrogression; renunciation, desertion; apostasy (عن from Islam) كارتداد الطرف *ka-rtidādi f-ṭarf* in the twinkling of an eye, in a jiffy

استرداد *istirdād* reclamation, claim of restitution, vindication (*Isl. Law*); recovery, retrieval; retraction, withdrawal; refundment, reimbursement; withdrawal, taking out (of money, from an account)

مردود *marḍūd* yield, return(s)

مرتد *murtadd* turncoat, renegade, apostate

رداء *rada'a a (rad')* to support, prop, shore up (ا a wall)

ردء *rid'* pl. ارداء *ardā'* support; help, helper

ردء *radu'a u (rad'd'a)* to be bad V to become bad, be spoiled

ردىء *radī'* pl. اردياء *ardiyā'* bad; mean, base, vile; evil, wicked; vicious,

malicious | رديء السمعة *r. as-sum'a* of ill repute

أردأ *arda'a* worse; more wicked

رذالة *radā'a* badness; wickedness; viciousness, maliciousness

اردب *irdāb* (now commonly pronounced *ardāb*) pl. ارادب *arādīb* ardeh, a dry measure (*Eg.*; = 1081)

أردبة *irdabba* cesspool

ردح *radāḥ* long period of time | ردحا من الدهر *radāḥan min ad-dahr* for a long time

ردس *radasa* i u (*rade*) to crush (▲ s.th.); to roll smooth, level by rolling (▲ ground)

ردع *radā'a* a (*rad'*) to keep, prevent (عن s.o. from) VIII to he kept, be prevented (عن from)

ردع *rādī'* deterring; (pl. روادع *rawādi'*) deterrent; impediment, obstacle, handicap; restriction, limitation, curh, cbeck; inhibition (*psych.*)

ردغة *radğa, radağa* mud, mire, slush

ردف *radafa* u (*radf*) and *radifa* a to come next, come immediately after s.o. or s.th. (▲, ▲), follow, succeed (▲ s.o., ▲ s.th.) III to ride behind s.o. (▲, on the same animal); to be the substitute (▲ of s.o.), replace (▲ s.o., ▲ s.th.); to be synonymous (▲ with) IV to seat (▲ s.o.) behind one (on an animal); to make (▲ s.th.) he followed (by s.th. else); to complement, complete (ب ▲ s.th. with or by) VI to follow one another, come in succession; to pile up in layers, become stratified; to form a single line; to flock, throng (على to); to be synonymous

ردف *ridf* pl. ارداف *ardāf* rear man (riding on the same animal); one who or that which is subsequent, follows, comes next; posterior, backside, rump; baunches, croup (of an animal); dual: الردفان *ar-ridfān* day and night

رداف *ridāf* croup, rump (of an animal)

ردیف *radīf* rear man, one following next in line; redif, reserve (in the army of the former Turkish Empire)

رديفة *radīfa* fem. of ردیف

ترادف *tarāduf* succession; synonymy

مرادف *murādīf* synonym (of a word); synonymous, consignant (ل with); corresponding in meaning, analogous

مترادف *mutarādīf* synonymous; مترادفات synonyms

ردم *radama* i u (*radm*) to fill up with earth (▲ pit, pond) II to repair, fix, mend IV not to leave (على s.o.), cling (على to s.o.; said of disease) V to be mended, be repaired; to repair, mend (▲ s.th.); to be worn, show signs of wear

ردم *radm* filling up (of swamps, ponds, etc.); ruhhe, debris; dam

ردم *radīm* worn, shabby, threadbare (garment)

ردن *radana* i (*radn*) to spin; to purr (cat); to grumble (على at)

ردن *rudn* pl. اردان *ardān* sleeve

ردین *rudaini* spear (originally epithet for one of superior quality)

مردن *mirḍan* pl. مرادن *marādīn* spindle

ردنجوت (Fr. *redingote*) *redengōt* frock coat, Prince Alhert

ردهة *radha* hall; large room, sitting room, parlor; lobby; entrance hall, vestibule | ردهة الاستقبال *reception hall, drawing room, parlor* ردهة المحاضرات *r. al-muḥāḍarāt* lecture room

ردی *radiya* a (*radan*) to perish, be destroyed II to bring to the ground (▲ s.o.), bring about the fall of (▲) IV to bring to the ground (▲ s.o.), bring about the fall of (▲); to destroy, ruin (▲ s.o.); to fell

(*s.o.*); to kill (*s.o.*) | اداء قتلا (*qatilan*) to fell *s.o.* with a deadly blow V to fall, tumble; to decline, fall off, come down, go from bad to worse; to deteriorate, become worse; to clothe *s.o.* (*s.* with), put on (*s.* a garment) VIII to put on (*s.* a garment or headgear); to wear (*s.* a garment, a headgear), be clothed, be clad (*s.* in) | ارتدى ملابس (*malābisahū*) to put on one's clothes, dress, get dressed

ردی *radan* ruin, destruction

رداء *ridā'* pl. أردية *ardīya* loose outer garment, cloak, robe; (lady's) dress, gown; attire, costume | رداء المساء *r. al-masā'* evening gown

مترد *mutaraddin* dressed

رد *raqḍa u*: رذت السماء (*samā'*) and IV there was a drizzle, it drizzled

رذاذ *raqḍāḍ* drizzle

رذل *raqḍa a* and *raqḍa u* (رذالة *raqḍāla*) to be low, base, vile, despicable, contemptible; — *raqḍa u* (*raqḍ*) to reject, cast off, discard, repudiate, disown (*s.* a *s.o.*, *s.th.*); to despise, disdain, scorn (*s.* a *s.o.*, *s.th.*); to disapprove (*s.* of) IV to reject, cast off, discard, repudiate, disown (*s.* a *s.o.*, *s.th.*) X to regard as low or despicable (*s.* a *s.o.*, *s.th.*)

رذل *raqḍ* rejection; repudiation; (pl. رذائل *raqḍāl*) low, base, mean, vile, despicable, contemptible

رذیل *raqḍil* pl. رذال *raqḍāl*² low, base, mean, vile, despicable, contemptible, depraved

رذالة *raqḍāla* lowness, baseness, meanness, vileness, depravity

رذیلة *raqḍāla* pl. رذائل *raqḍā'il* vice; depravity

مرذول *marḍūl* depraved, despicable, mean, base, vile, evil, wicked

رز *ruzz* (= ارز *aruzz*) rice

رز *razza u* (*razz*) to insert, drive in (*s.* *s.th.*) II to burnish, polish (*s.* *s.th.*) IV to telephone

رزة *razza* pl. -āt staple, U bolt; ring screw; joint pin

○ ارزیز *irziz* telephone

رز *raza'a a* (رز *raz'*) to deprive (*s.* or *s.* *s.o.* of *s.th.*); pass. رزی *ruzi'a* to incur or suffer loss; to lose (*s.* *s.th.*); to be afflicted (*s.* by)

رزه *ruz'* pl. ارزاء *arzā'* heavy loss, serious damage; disaster, calamity

رزیة *razi'a* and رزیة *raziya* pl. رزایا *razāyā* heavy loss, serious damage; disaster, calamity

رذب *razaba u* (*razb*) to keep, stick, cling (*s.* to)

مرزبة *mirzabba* pl. مراذب *marāzib*² iron rod

مرزاب *mirzāb* pl. مراذب *marāzib*² water-spout, gargoyle; (roof) gutter

رنج *razaha a* (رنج *ruzūh*, رنح *ruzāh*, رنح *razāh*) to succumb, collapse, sink to the ground (under a burden); to descend, bover (e.g., silence) III to suffer

مرنژ *murziḡ* muddy, boggy, miry

رزق *razaqa u* to provide with the means of subsistence (*s.* *s.o.*; said of God); to bestow (*s.* upon *s.o.* *s.th.*, material or spiritual possessions; said of God), endow (*s.* *s.o.* with); to bless (*s.* *s.o.* with, esp. مولودا with a child); — pass. رزقا to be endowed (*s.* with); to live VIII to make a living, gain one's livelihood; to live (من on or by *s.th.*) X to seek one's livelihood; to ask for the means of subsistence

رزق *rizq* pl. ارزاق *arzāq* livelihood, means of living, subsistence; daily bread, nourishment, sustenance; boon, blessing

(of God); property, possessions, wealth, fortune; income; pay, wages | ارزاق ناشئة | dry rations, emergency rations (*mil.*)

الرزاق *ar-razzāq* the Maintainer, the Provider (one of the 99 attributes of God)

استرزاق *istirzāq* independent livelihood, self-support

مرزوق *marzūq* blessed (by God), fortunate, prosperous, successful

مرتزق *murtaziq* hired, hireling, mercenary, kept

مرتزقة *murtaziqa* kept persons, hangers-on; mercenaries

مرتزق *murtazaq* means of subsistence, livelihood, living

رزم *razama* & *u* (*razm*) to hundle, hale, pack, wrap up (a s.th.)

رزمة *rizma* pl. رزم *rizam* hundle; hale, pack; parcel, package; ream (of paper)

رزن *razuna* *u* (رزانة *razāna*) to be grave, serious, sedate, staid, calm, composed, self-possessed V to display grave or sedate manners, show o.s. calm, composed, self-possessed

رزين *razin* grave, serious, sedate, staid; composed, calm, self-possessed

رزانة *razāna* gravity, sedateness, staidness; composure, self-possession, poise

روزنامه *ruznāma* see روزنامه

رزیه pl. رزایا see رزیه

رسيں *rasis* covered with verdigris

رسيں *rasaba* *u* (رسوب *rusūb*) to sink to the bottom, settle, subside (esp. in water); to fail, flunk (in an examination) II to cause to settle (a s.th., in a liquid), deposit (a sediment); to precipitate (a s.th.; *chem.*) V to settle, subside, be deposited; to precipitate (*chem.*)

رسوب *rusūb* sediment, deposit; lees, dregs, settlings; precipitate (*chem.*); failure (in an examination)

ترسيب *tarsiḥ* sedimentation; precipitation (*chem.*)

راسب *rāsib* pl. رواسب *rawāsiḥ* sediment, deposit; dregs, lees, settlings; precipitate (*chem.*); residue

رستامیه *rustāmiya* cassock (of a priest)

رستق *rastaga* to tidy, arrange well, put in order (a s.th.)

روستو, رستو (It. *arrosto*) *rostō* roast meat

رستوران (Fr. *restaurant*) *restorān* restaurant

مرسح *marasḥ* (= مسرح) pl. مراسم *marāsiḥ* theater, playhouse; stage; party, social gathering

مرسحی *marasḥi* social, party (used attributively); formal (dress)

رسخ *rasaḥa* *u* (روسخ *rusūḥ*) to be firmly established, be deeply rooted (في in s.th.); to be firm, solid, stable; to be conversant, be thoroughly familiar (في with s.th.), be well versed, be at home (في in s.th., in a field); to seep in; to permeate (في a fabric); to become fast (color or dyes in a fabric) II and IV to make (a s.th.) take root(s), establish (a s.th.); to implant (a s.th.); to secure, make fast, fix firmly, ground (a s.th.) | ارسخ الشيء في ذهنه (*ārsakh shay' fī dhin*) to impress or inculcate s.th. upon s.o.

ارسخ *arsakh* more firmly established, more deeply rooted | ارسخ قدما (*qadaman*) do.

راسخ *rāsikh* firmly established, deep-rooted; grounded, firmly fixed, stable; conversant (في with s.th.), thoroughly versed, completely at home (في in a field)

رستراس *ristās* (eg.) glue, adhesive, specif., one for pasting leather, made of a yellow powder

رسغ *rusūq* pl. ارساغ *aradq*. ارسل *arsūl* wrist

رشف *rasafa u i* to go in shackles; to be bonnd; to be moored (ship)

رسل *rasila a (rasal)* to be long and flowing (hair) III to correspond, carry on a correspondence, exchange letters (• with s.o.); to contact (• s.o.), get in touch (• with s.o.) IV to send out, dispatch (ب or •, • s.o., s.th. الى, also ل, to); to send off, send away (ب or •, • s.o., s.th. الى, also ل, to); to send, forward, ship (ب or • s.th. الى, also ل, to); to send, transmit (*radio*); to release, let go (• s.th.); to set free (• s.th.); to discharge (• s.th.); to pour forth, vent (• s.th.), give vent (• to); to utter (• words); to shed (• tears); to let (• the hair) hang down, let it fall (على on) | ارسل في طلبه (*talabihī*) to send for s.o.; ارسل الكلام (*al-kalāma irsālan*) to speak without restraint, talk freely; ارسل نفسه (*naṣahū*) to yield to one's natural impulse, do the natural thing; ارسله على سجيته (*sajiyatihi*) to make s.o. feel at home; ارسل نفسه على سجيته (*naṣahū*) to feel at home, let o.s. go V to proceed leisurely, take one's time (في in s.th.); to hang down, be long and flowing (hair) VI to keep up a correspondence, exchange letters; to send to one another, exchange (ب s.th.) X to ask (من s.o.) to send (• s.th.), have s.o. (من) send (• s.th.); to be relaxed, at ease, free from restraint; to be long and flowing (hair); to be friendly, affable, intimate, chummy (الى with s.o.); to act naturally, without affectation; to let o.e. go; to enlarge (في in the kalām) *fi l-kalām* in discourse, i.e., to talk at length; to abandon o.s., give o.e. up (في to e.th., also مع or الى); to persist (في in e.th.), keep np (في e.th.)

رسل *rasl* easy, gentle, leisurely (pace, gait); loose, slack, relaxed; long and flowing (hair)

رسل *riel* moderation | رسلك! slowly! gently! take it easy!

رسل *rasil* pl. رسالة *rusalāʾ* messenger; runner (*mil.*)

رسل *rasūl* pl. رسل *rusul* messenger; emissary; envoy, delegate; apostle (*Chr.*); رسل الله or رسول الله the Messenger of God (i.e., Mohammed)

رسل *rasūlī* apostolic, papal (*Chr.*) | البركة الرسولية (*baraka*) apostolic benediction; السدة الرسولية (*sudda*) the Holy See; apostolic delegate قاصد رسل

رسالة *risāla* pl. رسائل *rasāʾil* consignment, shipment; mail item; (written) communication, (written) report; missive; letter, note; epistle; dispatch; message; treatise; radio message; (pl. -āt) mission, calling, vocation | رسالة برقية (*barqīya*) telegram; رسالة غرامية (*ḡarāmīya*) love letter; رسالة مسجلة (*musajjala*) registered letter

رسائل *rusailāt*: التي انظر على رسلاته (*ka-bara*) he didn't take the matter seriously

○ مرسل نور *mirsāl*: مرسلات *m. nūr* pl. -āt searchlight

مراسلة *murāsala* exchange of letters, correspondence; note, message, letter, communication; orderly (*mil.*)

ارسل *irsāl* sending, forwarding, shipping, dispatch

ارسالية *irsālīya* pl. -āt consignment; mail item; shipment; transport; (*mil.*) expedition; mission

ترسل *tarassul* art of letter writing

استرسل *istirsāl* ease, naturalness, relaxedness; abandon; elaboration, expansion

مراسل *murāsīl* pl. -ūn correspondent, reporter (of a newspaper) | مراسل حربي (*harbī*) war correspondent; مراسل خاص (*kāṣṣ*)

special correspondent; مراسل رياضي (rīa yādī) sports reporter

مرسل *mursil* sender (of a letter); consignor; ○ transmitter (*radio*)

○ مرسة *mursila* pl. -āt transmitter (*radio*)

مرسل *mursal* sent, forwarded; dispatched; delegated; transmitted (*radio*); long and flowing (hair); (pl. -ān) missionary (*Chr.*); incompletely transmitted (of a Prophetic tradition resting on a chain of authorities that goes no further back than the 2nd generation after the Prophet) | مرسل إليه recipient, addressee (of a letter); consignee; كلام مرسل (*kalām*) prose

مرسلة *mursaliya* mission

مسترسل *mustarsil* loose, flowing (hair); friendly, affable; intimate, chummy; devoted, given np (ق or مع s.th.)

رسم *rasama u (raem)* to draw, trace (a s.th.); to sketch (a e.th.); to describe (a e.g., a circle); to paint (a e.th.); to record, put down in writing (a s.th.); to enter, mark, indicate (a s.th.); to sketch, outline (a e.th.; fig.); to describe, depict, portray, picture (a s.th.); to make, work out, conceive (*kifātan* a plan); to prescribe (ب or ل to s.o. s.th.), lay down as a rule (ب or ل for s.o. s.th.); to ordain (a a priest; *Chr.*) | رسم إشارة الصليب to make the sign of the cross, cross o.e. (*Chr.*) II to enter, mark, indicate (a s.th., في in); to appoint to a public office (a s.o.; *tun.*) V to follow (a s.th., esp. s.o.'s footsteps, an example, etc.); to be appointed to a public office (*tun.*) VIII to come out, find visible expression; to be traced, engraved, inscribed, written; to impress itself, leave an impression (عل on); to be ordained, he introduced into the office of the ministry (priest; *Chr.*); to make the sign of the cross (*Chr.*)

رسم *rasm* drawing (e.g., as a subject in school); — (pl. رسومات *rusūm*, رسم *rumāt*) a drawing; sketch; graph; picture; photograph; illustration; pattern (e.g., on a fabric); — (pl. رسوم) trace, impression; designation, mark; inscription, legend; record, notes; (official) document, (legal) instrument; writing; design; prescription, regulation; ceremony, form, formality; rate, fee, tax, due | برسم *bi-rasmi* intended for, care of (o/o), for; اخذ الرسم *al-ḥd ar-r.* taking of a picture; رسم بياني (*bayānī*) illustrative figure, diagram (in a book); رسم الدخول *admission fee*; رسم دخولي (*dukūlī*) import duty, tariff; رسم شحمي (*ḥamī*) photograph; رسم عمومي *layout*, ground plan (*arch.*); رسم تفصيل *detail drawing*; رسم قلبي (*qalbī*) cardiogram; رسوم قيدية (*qaidīya*) registration fees; رسم قيمي *r. al-inlāḥ* excise tax; رسم الانتاج (*qīmī*) ad valorem duty; رسم هزلي (*hazlī*) caricature, cartoon

رسمي *rasmi* official, formal, conventional; ceremonial; official, officeholder, public servant; رسميا *rasmiyan* officially; رسميات *rasmiyāt* formalities; ceremonies, ceremonial, ritual; rules, regulations | ملابس رسمية *officials*; رجال رسمية *officials*; ملابس رسمية *official dress*; court dress; ثياب رسمية *uniforms*; شبه رسم *ḥibhu r.* and شبه رسمي *semi-official*; غير رسمي *nisfu r. do.*; رسم غير رسمي *gairu r.* unofficial

رسم *rasām* pl. -ūn draftsman; painter, artist

رسامة *risāma, rasāma* ordination, consecration (of a priest; *Chr.*)

روس *rausam* pl. رواسم *rawāsīm* ○ cliché (*Syr.*)

مرسم *marsam* studio (of an artist)

مراسم *marāsīm* ceremonies, ceremonial, ritual; etiquette, protocol (*dipl.*); customs; principles; regulations | مدير ادارة *mudīr idārat al-m.* and رئيس المراسم

chief of protocol (*dīpl.*); مراسم التتويج coronation ceremonies; مراسم التشریفات court etiquette

ترسم *tarasum* design, planning

ارتسام *irtisām* pl. -āt (visible) expression, manifestation (e.g., of a feeling, of an emotion on s.o.'s face)

مرسوم *marṣūm* drawn, traced, sketched; painted; recorded in writing, written; designed, planned; decreed, ordered; — (pl. مراسم *marāsim*) decree; act, edict; regulation, ordinance (ب regarding); مراسم ceremonies, ceremonial, ritual; etiquette; regulations | مرسوم بقانون (*bi-qānūn*) enactment, statute, ordinance (*Eg.*); مرسوم مرسوم اشتراعی (*istīrāʿī*) تشریعی (*taṣrīʿī*) مدیر المراسم *mudīr al-m.* chief of protocol (*dīpl.*)

رأس مال *rasmāl* pl. راسمال *rasāmīl* = مال (*fin.*)

ارسنة *arsana* ارسان *arsān* ارسن *arsun* pl. *rasan* arse halter

راسا *rasā u* (*rasw*) to be firm, stable, steady; to anchor (عل off a coast), cast anchor, land, dock; to ride at anchor (عل off a coast, ن in a harbor); to disembark, land (ب s.o.; ship); to come or go eventually (عل to), land (عل with) | راسا عليه (*mazādu*) it was knocked down to him (at an auction); رست عليه المناقصة (*munāqasa*) the commission or contract went to him (after an invitation to submit tenders) IV to make fast, fix firmly (أ s.th.); to anchor, place at anchor (أ a ship)

مرسى *marṣā* pl. مراس *marāsin* anchor-age | مرسى مطروح *Mersa Matrūḥ* (village in NW Egypt, on Mediterranean coast)

مراسة *marāṣ* pl. مراس *marāsin* anchor

راس *rāsin* pl. رواس *rawāsin* fixed, stationary, immovable; firm, steady, stable, firmly established; anchored, at anchor;

pl. رواس *rāsiyāt*, رواس *rawāsin* towering, unshakable mountains

رسي (= رسا see above) to anchor

رش *raṣṣa u* (*raṣṣ*) to spatter, splash, spurt (أ a liquid); to spray (أ a liquid); to sprinkle (أ s.th., ب with, عل on); to splatter, spatter, bespatter (أ s.th., ب with water, etc.); to water (أ s.th.)

رش *raṣṣ* sprinkling; watering; splattering, spattering; spraying; buckshot | مصلحة *maṣlaḥat ar-r. wa-l-kans* street-cleaning department; عربية الرش *'arabat ar-r.* watering cart, sprinkler; رش to fire in hursts (*mil.*)

رشة *raṣṣa* light drizzle

رشاش *raṣṣāṣ* spattered liquid; drizzle, dribble (esp. fig.)

رشاش *raṣṣāṣ* pl. -āt water hose; machine gun | مدفع رشاش (*midfa'*) machine gun; مسدسات رشاش (*musaddas*) pl. رشاشات submachine gun, Tommy gun

رشاشة *raṣṣāṣa* pl. -āt perfume spray, atomizer; ○ watering can; shower, douche (*Mor.*)

○ مرشة *miraṣṣa* watering can

رشح *raṣṣa a* (*raṣṣ*) to sweat, perspire; to leak, be leaky (vessel); to filter, strain, percolate (أ a liquid) II to raise, rear, bring up (أ a child); to train, prepare (أ s.o.); to nominate, put up as a candidate (أ s.o., ل for, e.g., for an office), (with نفسه *nafsaḥū*) to be a candidate, apply (ل for an office, etc.); to filter (أ s.th.) V to be reared, be brought up; to be suited, qualified, trained (ل for s.th.); to be nominated as a candidate, be a nominee (ل for s.th.); to catch a cold

رشح *raṣṣ* secretion (of a fluid); perspiration, sweating; leaking, leakiness; filtering, filtration, percolation; oozing, trickling; cold, catarrh

رشاحة *ruṣāḥa* transudate, transudation (med.)

ترشيح *tarṣiḥ* training, preparation; nomination (as a candidate, for election); (= ترشيح نفسه) candidacy, candidature; election; concession

ترشح *taraṣṣuḥ* infiltration (med.)

ارتشاح *irtišāḥ* infiltration (med.)

مرشح *muraṣṣiḥ* pl. -āt filter; percolator; filtering installation; purification plant

مرشح *muraṣṣaḥ* pl. -ūn candidate, nominee; having a cold

مترشح *mutaraṣṣiḥ* pl. -ūn candidate, nominee

رشد *raṣada u (ruṣd)* to be on the right way, follow the right course, be well guided, not go astray (esp., in religious matters); to have the true faith, be a true believer; to become sensible, become mature, grow up; to come of age II to lead the right way, guide well (s.o.) IV to lead the right way, guide well (s.o.); to lead, guide, direct (ال to s.o. to s.th.), show (s.o.) the way (ال to; fig.); to lead s.o. (s.) to the discovery that (ال أن), suggest to s.o. the idea of, make s.o. realize that; to call s.o.'s (s.) attention (ال to s.th.), point out (ال to s.o. s.th.); to teach (ال s.o. to do s.th.), instruct, direct, guide (ال s.o. in); to inform (ال s.o. about), acquaint s.o. (s.) with the facts of (ال); to advise, counsel (ال s.o. to do s.th.); to inform (ال against s.o.); to come of age X to ask (s. or ب s.o.) to show the right way, ask s.o. for guidance or directions; to ask (s.o.) for instructions or information; to consult (s.o.), ask s.o.'s (s.) advice, seek guidance (s. from s.o.); to be guided (ب by)

رشد *ruṣd* integrity of (one's) actions, proper, sensible conduct; reason, good sense, senses; consciousness; maturity (of

the mind) | رشد *sinn ar-r.* majority, full legal age; بلغ رشد (*ruṣṣahū*) to come of age; ثابت إلى رشد to come to one's senses, calm down, sober up; ضاع رشد to go out of one's mind; ذهب برشد to drive s.o. mad (pain)

رشد *raṣad* integrity of conduct, straightforwardness, forthrightness

رشد *raṣīd* integrity of conduct; reason, good sense, senses; maturity; garden peppergress (*Lepidium sativum* L.; bot.)

رشد *raṣīd* rightly guided, following the right way; having the true faith; reasonable, rational, intelligent, discriminating, discerning; mature; (pl. رشد *ruṣādā'*) of full legal age, major; Rosetta (city in N Egypt)

مرشد *marāṣīd* where the right way leads to; salvation

ترشد *tarṣīd* a declaring (s.o.) of age (jur.)

ارشاد *irṣād* guidance; a conducting, showing the way (ال to); guiding hand; care; spiritual guidance; instruction; direction; directive; information; advising, advice; pl. ارشادات directives, directions, instructions, advice | بارشاده on his instructions, following his direction; وزارة الارشاد القوي *wizārat al-i. al-qaumī* Ministry of National Guidance (Eg.)

ارشادي *irṣādī* didactic poetry

رشد *rāṣīd* following the right way, rightly guided, having the true faith; sensible, reasonable; of full legal age, major | الخلفاء الراشدون (*ḡulafā'*) the orthodox caliphs (i.e., Abū Bakr, 'Umar, 'Uṭmān, 'Alī)

مرشد *murṣīd* pl. -ūn leader; guide to the right way; adviser; spiritual guide; informer; instructor; (ship) pilot; tourist guide; Grand Master, Master (e.g., of the Moslem Brotherhood)

مرشدة *murṣīda* woman guide

رشر *rušruš* pl. رشارش *rašārīš* belt

رشراش *rašrāš* tender (e.g., meat)

رشف *rašafa* i u (*rašf*) and *rašifa* a (*rašaf*), V and VIII to suck, sip (a s.th.); to drink (a s.th.); to drink up, drain (a vessel)

رشفة *rašfa* (n. un.) pl. -āt gulp, sip (of a drink)

رشق *rašqa* u (*rašq*) to throw (ب at s.o. s.th.), pelt, strike, hurt (ب s.o. with s.th.); to insert, fasten, fix (في a s.th. in); — *rašqa* u (رشقة *rašāqa*) to be shapely, of graceful stature; to be elegant, graceful, lissome VI to pelt one another, hurt one another

رشيق *rašīq* elegant, graceful (exterior, style); svelte, slender, slim; lissome

رشاقة *rašāqa* elegance, grace, gracefulness; shapeliness, graceful, slender build; nimbleness, agility

رشم *rašama* u (*rašm*) to mark, designate (a s.th.); to make the sign of the cross; to seal (a s.th.) | رشم بصليب عل to make the sign of the cross over; رشم to make the sign of the cross (Chr.)

رشم *rašm* pl. رشومات *rušūm*, *rušūmāt* sign of the cross (Chr.); anointment (Copt.-Chr.)

رشة *rašma* ornamental halter decorated with silver pendants, or the like; camel halter

راشن *rāšin* tip, baksheesh

راش *raš* u (*rašw*) to bribe (s.o.) VIII to accept a bribe, be corrupt, be venal

رشو *rašw* bribery, corruption

رشي *rišwa*, *rušwa*, *rašwa* pl. رشا *rišan*, *rušan*, (eg.) *rašāwī* hribe; bribery, corruption, dishonesty

رشاء *rišā* rope, well rope

ارتشاء *irtišā* venality, corruptibility; bribery, corruption

رص *rašsa* u (*rašs*) to fit tightly together, press together, compress (a s.th.); to ram, force (a s.th. into the ground); to pile up, stack up (a s.th.); to join together, line up, align, arrange side by side (a s.th.) II to fit tightly together, press together, compress (a s.th.); to ram home (a s.th.); to coat or cover with lead (a s.th.) VI to be pressed together, be packed together; to press together, crowd together; to be or become compact

قلم رصاص *rašās* lead; hullets | رصاص *qalam* r. pencil

رصاصة *rašāsa* (n. un.) pellet; bullet

رصاصي *rašāsi* lead, (made) of lead; leady; leaden, lead-colored, dull gray

رصاص رصيص *rašās* compressed, closely packed, jammed together; compact

○ رصاص tarāšs agglutination

رصد *rašada* u (*rašd*) to keep one's eyes (a, on); to lie in wait (a for); to observe (a s.th.), watch (a s.th. or over s.th.), control (a s.th.); to conjure (a demon) | رصد الانلاك to observe the stars, practice astronomy II to provide, set aside, earmark (a funds); to prepare, keep ready (a s.th.); to balance (الحساب the account; com.) IV to keep ready (a s.th.); to provide, set aside, earmark (ل a s.th., esp. funds, for); to procure, get (a s.th.) V رصد الانلاك to observe the stars, practice astronomy

رصد *rašd*, *rašad* pl. ارصاد *aršād* observation | رصد الانلاك *r. al-aflāk* stargazing, astronomy; ارصاد جوية (*jawwīya*) meteorological observation; تقرير الارصاد weather report

رصدخانه *rašdaḡāna* observatory

رصد *rašad* pl. ارصاد *aršād* spy, watcher, watchdog; lookout, observation post; amhush; talisman

راد *rappād*: رصاد الجو *r. al-jaww* meteorologist

رصيد *rasīd* pl. أرصدة *arsida* stock on hand (of merchandise, of supplies); available funds; balance (*com.*; also = remainder of a sum to be paid later); capital (*fin.*) | رصيد شيك بدون رصيد uncovered check, check without sufficient covering funds

مرصد *marṣad* pl. مراصد *marāsid* observatory | مرصد جوى (*jaww*) meteorological station, weather station

○ مرصد *mirṣad* telescope

مرصاد *mirṣād* observation post, lookout; ambush | وقت بالمرصاد to lie in wait; كان له بالمرصاد and وقت له بالمرصاد to lie in ambush for s.o., waylay s.o.

راصد *rāsid* registering; (pl. رصاد *russād*) watcher, watchdog, spy | ○ خزينة راصدة *casb* register; ○ ميزان راصد (*mizān*) self-registering balance

راصدة *rāvida*: فلكية *(falakiya)* telescope

مرصود مبلغ *mablaḡ marṣūd* security, cover (*fin.*)

رصع II to inlay, set, stud (a s.th., ب with gems or gold); to adorn, decorate, ornament (ب a s.th. with)

رصف *raṣafa u (raṣf)* to pave, lay with stone (a s.th.); — رصافة *raṣāfa* (a s.th.) to be firmly joined II to lay with flagstones, pave (a s.th.)

رصف *raṣf* paving (of roads)

رصيف *raṣīf* firmly joined, firm, solid, compact; — (pl. أرصفة *arṣifa*) pavement; sidewalk; quay; wharf, pier; mole, jetty; platform; (pl. رصفاة *ruṣafaʿa*) colleague | رصيف الحطة *r. al-maḥaṭṭa* (railway) platform; رصيف لأعمال الحفر في البحر (*li-ʿaʿmāl li-ḥaḡr fi l-baḡr*) offshore drilling platform (for oil drilling); عوايد الرصيف *ʿawāyid ar-r.* quayage, pierage, wharfage

رصيفة *raṣīfa* pl. -āt woman colleague | رصيفتنا الفراء (*ḡarāʿ*) a phrase of courtesy used by one newspaper when referring to another; approx.: our honorable friends

رصافة *raṣāfa* firmness, compactness

مرصوف *marṣūf* paved (ب with)

رصن *raṣuna u (raṣna)* to be firm; strong; to be sedate, calm, composed

رصين *raṣīn* firm, unshakable; sedate, calm, composed

رصانة *raṣāna* sedateness, composure, calmness, equanimity

رض *ruḍḍa u (ruḍḍ)* to crush (a s.th.); to bruise (a part of the body)

رض *ruḍḍ* pl. رضوض *ruḍḍūḍ* bruise, contusion

رضيض *ruḍiḍ* crushed; bruised

رضب *ruḍāb* spittle, saliva

رضخ *ruḍaḡa a i (ruḍḡ)* to break, smash, shatter (a s.th.); to crack (a kernel); — راضا *ruḍaḡa a (ruḍḡ)* to give (a s.o.) a small, paltry present; — راضوخ *ruḍūḡ* to yield, bow, give in, subordinate o.s., submit (ل to s.o., to s.th.) VIII ارتضخ لكمة *(luḡna-tan)* to speak Arabic with a foreign accent

رضخ *ruḍḡ*, راضخة *ruḍḡa* a small, paltry gift

راضخة *ruḍḡa* a small, paltry gift; tip, baksheesh

راضوخ *ruḍūḡ* submission, surrender; yielding, compliance; sympathetic understanding (ل of)

مرضاخ *mirḍaḡ* nutcracker

رضرض *ruḍruḍa* to break into coarse pieces, pound, crush (a s.th.)

راضراض *ruḍruḍ* pebbles, gravel

رضع *raḍi'a a* and *raḍa'a i a* (*raḍ'*, رضاع *raḍā'*, رضاعة *raḍā'a*) to suck (امه *ladya ummihi* at its mother's breast) II and IV to nurse at the breast, suckle, breast-feed (a baby)

رضيع *raḍi'* pl. رضعاء *ruḍā'a'*, رضائع *raḍā'i'* suckling, infant, baby; foster brother

○ رضاعة *raḍā'a* pl. -āt nursing bottle

رضاع *riḍā'* foster relationship

راضع *rāḍi'* pl. راضع *ruḍḍā'* suckling; suckling, infant, baby; infant (adj.)

مرضع *murḍi'* and مرضعة *murḍi'a* pl. مراضع *marāḍi'* wet nurse; foster mother

رضي abbreviation of الله عنه رضي, see رضي

رضا see رضي *riḍā*

مرضاة *raḍi'a a* (رضي *riḍān*, رضوان *riḍwān*, مرضاة *marḍāh*) to be satisfied, be content (a, ب or في with); to consent, agree (a, ب or في to); to approve (a, ب or في of), accept, sanction (a, ب or في s.th.); to accept the fact, resign o.s. to the fact (ان that); to be pleased (a, على or عن with); to wish, desire (a s.th., ل for s.o.) | رضي لنفسه ب (li-na/sihi) to permit o.s. s.th.; ما رضي (maḍallata) he had no desire to humiliate her; رضي او ابى (au abā) whether he likes it or not; رضي الله عنه (Isl. eulogy) may God be pleased with him; رضي من الغنيمة بالاياب (iḡāb) to be content to return without booty, be happy to have saved one's skin II to satisfy, gratify, please (a s.o.); to compensate (a s.o.) III to seek to satisfy, try to please (a s.o.); to propitiate, conciliate, win (a s.o.), gain the good will of (a) IV to satisfy, gratify, please (a s.o.) V to seek to satisfy, try to please (a s.o.); to seek to propitiate (a s.o.); to conciliate, appease (a s.o.) VI to come to terms VIII to be satisfied, content, pleased (a with); to consent, agree (a to s.th.); to approve (a of s.th.),

sanction (a s.th.) X to seek to satisfy, try to conciliate, treat in a conciliatory manner (a s.o.); to conciliate, appease (a s.o.); to show o.s. obliging, make o.s. popular, ingratiate o.s., try to gain good will or favor

رضى *riḍān* contentment, contentedness, satisfaction; agreement, consent, assent, acceptance, approval; pleasure, delight; good will, favor | رضي عن readily, gladly; سريع الرضى easy to please, easily reconciled

رضى *raḍiy* pl. ارضياء *arḍiyā'* satisfied, content; pleasant, agreeable | بنفسه رضية (bi-nafe) gladly

رضوان *riḍwān* consent, assent, agreement, acceptance, approval, sanction; good will, favor; pleasure, delight

مرضاة *marḍāh* a means affording satisfaction or gratification; satisfaction, pleasure

ترضية *tarḍi'a* satisfaction, gratification; compensation

رضاء *riḍā'* contentment, contentedness, satisfaction; agreement, consent, assent, acceptance, approval, sanction; propitiation, conciliation

بالمراعاة *bi-l-murāḍāh* by fair means, amicably

ارضاء *irḍā'* satisfaction, gratification; fulfillment (of a claim, of a desire) | صعب الارضاء *ṣa'b al-i.* hard to please, fastidious

تراضي *tarāḍin* mutual consent

استرضاء *istirḍā'* conciliatory attitude, conciliatoriness; propitiation, conciliation

استرضائي *istirḍā'i* conciliatory

راض *rāḍin* pl. رضاء *ruḍāh* satisfied, content; agreeing, consenting; willing, ready; pleasant, agreeable (life)

مرض *murḍin* satisfactory; satisfying; pleasant, pleasing, gratifying; sufficient

رطابة *rafība a* and *rafība u* (رطوبة *rafība*, رطابة *rafāba*) to be moist, damp, humid; to be wet II to moisten (• s.th.); to cool, refresh; to soothe, soften, calm (القلب *al-qalb* the heart); to become succulent, mellow, ripen (dates) IV to moisten (• s.th.); to become succulent, mellow, ripen (dates) V to be moistened; to be cooled, be refreshed; to be soothed, be softened, be calmed

رطب *rafīb* moist, damp, humid; wet; fresh, cool; juicy, succulent, tender (plant)

رطاب *rafāb* (coll.; n. un. ة) pl. أرطاب *arṭāb*, رطاب *riṭāb* fresh, ripe dates

رطيب *rafīb* pl. رطاب *riṭāb* moist, damp, humid; fresh, cool; juicy, succulent, tender (plant)

رطوبة *rafība* moisture, dampness, humidity; wetness

رابط *rafīb* moist, damp, humid; wet

مرطبات *muraffibāt* refreshments, soft drinks

رطل *rafī* pl. أرطال *arṭāl* rotl, a weight (in Eg. = 449.28 g; in Syr. = 3.202 kg, in Beirut and Aleppo = 2.566 kg)

رطم *rafama u* (رطم *rafm*) to involve, implicate, drag (في • s.o. into s.th. unpleasant) VIII to tumble, fall, plunge (في into); to stick fast, be stuck; to be involved, be entangled (في in s.th.); to run aground, strand (ship); to bump, hit, crash (ب against)

○ مرطم *marṭam* breakwater, mole, jetty

رطن *rafana u* (رطنة *rafāna*, رطنة *riṭāna*) to speak unintelligible language, talk gibberish, jabber

رطنة *rafāna*, رطنة *riṭāna* lingo, gibberish

رطين *rafainā* lingo, gibberish

رعاع *ra'ā* rabble, mob, riffraff, scum, ragtag; rowdies, hooligans

رعب *ra'aba a* (ru'b) to be alarmed, terrified; to be afraid, be scared II and IV to frighten, scare, terrify (• s.o.) VIII to become frightened, become alarmed, be afraid

رعب *ru'b* fright, alarm, dismay

ارعب *ir'āb* frightening, intimidation

راعب *ra'āb* dreadful, horrifying, terrible

مرعوب *mar'ūb* frightened, terrified, appalled, afraid

مرعب *mur'ūb* frightening, terrifying, terrible, horrible, dreadful

رعد *ra'ada a u* (ra'd) to thunder; to appall (ب s.o. with) IV to make (• s.o.) tremble; pass. *ur'ida* to shudder, shiver, tremble (من with, e.g., with fear) VIII to tremble

رعد *ra'd* pl. رعد *ru'ād* thunder

رعدة *ra'da*, ريدة *ri'da* tremor; shudder; shiver

رعاد *ra'ād* (coll.; n. un. ة) electric ray (zool.)

رعديد *ri'dīd* pl. رعاديد *ra'ādīd* oowardly; ooward

رعرع *ra'ra'a* to come into the prime of life (youth) II *tara'ra'a* to grow, develop, flourish, thrive

رعرع *ra'ra'*, رورور *ru'ru'* pl. رعارع *ra'ārī'* in full bloom

رعارع *ra'ra'* رعارع *ra'ārī'* (eg.) a variety of fleabane (*Pulicaria arabica* Coss., *Pulicaria inuloides* D. C.; bot.)

رعش *ra'asha a* (ra'sh) and *ra'sha a* (ra'sh) to tremble, shake IV to make (• s.o.) tremble; to make (• s.o.) shiver VIII = *ra'asha*

رعة *ri'sha* tremor | رعة الحمى *r. al-hummā* feverish shiver

ارتعاش *irṭī'ās* tremor, trembling

رعى V and VIII to writhe, wind, coil

رفع *ra'afa u a* and *ra'ifa a*: رفع انه (*an-fuhū*) to have a nosebleed

رفع *ru'āf* and رافع *ra'if* nosebleed

رافع *rā'if* tip of the nose

رلة *ru'la* wreath

رعيل *ra'il* pl. رعال *ri'āl* squadron of armored, motorized, or cavalry troops (*Syr., Ir.; mil.*)

رغام *ru'ām* glanders

رعيس *ra'amsis* Ramses (name of Eg. kings)

رعن *ra'una u* (رعونة *ru'ūna*) to be lightheaded, frivolous; — *ra'ana u* (*ra'n*): رعت الشمس *ra'anathu š-šams* to have a sunstroke

رعن *ra'n* sunstroke; — (pl. رعان *ri'ān*) mountain peak

ارعن *ar'an³* lightheaded, frivolous, flip-pant, rash, heedless, careless; stupid, silly; thoughtless; unsteady, fickle, volatile

رعونة *ru'ūna* pl. -āt levity, frivolity, flippancy; thoughtlessness

رعوى *ra'ā u* (*ra'w*, رعوة *ra'wa*, *ru'wa*, رعوى *ra'wā*, *ru'wā*) and IX ارعوى *ir'awā* to desist (عن or من from sin, from error), repent, see the light | ارعوى عن غيه (*ḥayyilī*) to repent, turn over a new leaf

رعوى *ra'wā*, *ru'wā* repentance, amendment, conversion

رعى *ra'awī* and رعوية *see* رعى

رعى *ra'ā a* (*ra'y*, رعاية *ri'āya*, مرعى *mar'an*) to graze; to tend (a flock of animals); — (*ra'y*, رعاية *ri'āya*) to guard, protect, take under one's wing (a s.o.); to care (a, for), take care (a, of); to watch (a over); to make a point (a of s.th.), make it one's business; to observe, bear in mind, heed, respect (a s.th.); to adhere (a to), comply (a with), abide (e.g., عهدا *'ahdan* or معاهدة *mu'āhadatan* by a treaty or an agreement, etc.); to take into

consideration (a s.th.), allow (a for s.th.) III to supervise, watch, control (a s.th.), keep an eye (a on); to maintain, keep up, preserve (a s.th.); to observe, bear in mind, heed, respect (a s.th.), comply (a with, e.g., with regulations); to take into consideration, take into account (a s.th.), allow, make allowance (a for s.th.); to show deference, regard or respect (a for s.o.); to make provision, see to it (أن that) | راعى خاطره (*ḥāḥirahū*) to defer to s.o., respect s.o.'s feelings or wishes IV ارعيتهم *ar'aituhū sam'i* I listened to him; ارعنى سمك *ar'ini sam'aka* listen to me! نظره *naẓarahū* to follow s.th. attentively with one's eyes VIII to graze, pasture (cattle) X to attract (نظره *naẓarahū* s.o.'s eyes, انتباهه *intibāhū* s.o.'s attention); to observe (a s.th.)

رعى *ra'y* care, keeping, custody, guardianship; protection; observance (ل of), adherence (ل to, e.g., to agreements) | رعى الله God be with you!

رعية *ra'īya* pl. رعايا *ra'āyā* herd, flock; parish (*Chr.*); subjects, citizens; a subject, a citizen

رعوى *ra'awī*, رعاوى *ra'āwī* and رعائى *ra'ā'i* pastoral, hucolic | كنيسة رعوية *parish church* (*Chr.*); رسالة رعائية *pastoral letter* (*Chr.*)

رعوية *ra'awiya* citizenship, nationality

مرعى *mar'an* pl. مراعى *marād'in* grassland, grazing land; pasture

رعاية *ri'āya* keeping, custody, charge, care; attention, consideration, regard; patronage, auspices, sponsorship, protectorate | تحت رعاية under the auspices of, sponsored by; مركز رعاية الطفل *markaz r. al-ṭifl* health center for children (*Eg.*); شرط معاملة الدول الأكثر رعاية *ṣarṭ mu'āmalat ad-duwal al-aḥqar ri'āyatan* most-favored-nation clause

مراعاة *murādāh* consideration, regard, deference, respect; compliance (with), observance (e.g., of regulations, of duties, etc.) | مراعاة لـ (*murādān*) in deference to, out of regard for, for the sake of; in observance of; مراعاة لخواطرم out of deference to them, out of regard for their feelings, wishes, etc.; هذا مع مراعاة هذا taking this into account, bearing this in mind

راع *rā'in* pl. رعاة *rū'dāh*, رعيان *ru'yān*, راع *ru'd*, راعي *ru'd* shepherd, herdsman; guardian, keeper, protector; patron, sponsor; pastor (*Chr.*)

مرعى *mar'iy* observed, complied with

رغب *raḡba* a (رغبة *raḡba*, رغب *raḡab*) to desire, wish, want, crave, covet (ق. s.th.); to ask (من or ال s.o., ق. for s.th., ان to do s.th.), request (ق. s.th.; من or ال s.o., ان to do s.th.); to prefer (ق. s.th. to, also ب s.th. to), like s.th. (ق. also ب s.th. to), better than (ق. also ب s.th.); to dislike, detest, loathe (عن s.th.), have a distaste (عن s.th.); to wish (لـ ب s.o. s.th.) | لا يرغب فيه (لـ ب s.o. s.th.) II to make (s.o.) desirous (ق. of), awaken a desire, a wish (ق. s.o. for), to interest (ق. s.o. in s.th.), excite s.o.'s (s.o.) interest in (ق. s.o. in s.th.); to awaken an aversion (عن s.o. s.th.) IV = II

رغب *raḡab*: رغباً ورهباً *raḡaban wa-raḡaban* torn between greed and fear

رغبة *raḡba* pl. *raḡabbāt*, رغب *raḡab* wish, desire, longing, appetite (ق. for)

رغبة *raḡba* pl. رغب *raḡabbāt* object of desire, desideratum; wish, desire

ترغيب *tarḡīb* awakening of a desire or longing (ق. for); incitement to covetousness; invitation, attraction

راغب *rāḡīb* pl. رغبة *raḡaba* desiring, desirous | لاخر راغب *lā'akhir rāḡībīn* (sale) to the highest bidder

مَرْغُوب *marḡūb*: مرغوب فيه *marḡūb fīh* coveted, sought after, in demand; desired, desirable; غير

مَرْغُوب *marḡūb* فيه *marḡūb fīh* undesirable; شخص مَرْغُوب فيه *shakh marḡūb fīh* persona grata, غير مَرْغُوب فيه *ghayr marḡūb fīh* persona non grata (*dipl.*); مَرْغُوب منه *marḡūb minh* undesirable, unwanted, objectionable, loathsome

مُرْغَبَات *murḡabbāt* attractions, lures, advantages

رَغَتْ *raḡaṣa* a (*raḡṣ*) to suck (ها at the mother's teats; said of animals)

رَغُوث *raḡūṭ* unweaned young female animal

رَغْد *raḡda* u (رَغْدَة *raḡdda*) and رَغِيدَة *raḡida* a (*raḡad*) to be pleasant, comfortable, carefree (life)

رَغْد *raḡd* easy, carefree, pleasant, agreeable (life) | عيش رَغْد (*'a'id*) a life of plenty and opulence

رَغِيد *raḡīd* easy, carefree, pleasant, agreeable (life) | عيش رَغِيد (*'a'id*) a life of plenty and opulence

رَغْد *raḡad* comfort, opulence, affluence (of living)

رَغْدَة *raḡdda* comfort, opulence, affluence (of living)

رَغْرَغْر *raḡraḡa* to live in opulence and luxury

رَغْرَغْر *raḡraḡa* (= رَغْرَغْر *raḡraḡa*) to gargle

ارْغَاطَة *urḡāṭa* pl. -āt, ارْغَاط *arḡāṭ* (eg.) windlass, winch; capstan

رَغْف *raḡf* pl. ارْغَفَة *arḡifa*, رَغْفَان *ruḡfān*, رَغْف *raḡuf* flat loaf of bread; roll, bun (*syri.*)

رَغْم *raḡm* IV to force, compel, coerce (لـ s.o. to do s.th.)

رَغْم *raḡma* (prep.) despite, in spite of | رَغْمَان *raḡman* although, though; رَغْمًا *raḡmā* in spite of, despite; رَغْمًا مِنْهُ *raḡmā minh* and رَغْمًا مِنْهُ *raḡmā minh* just to spite him, in defiance of him, against his will; بِالرَّغْمِ *bi-r-raḡmi* and بِالرَّغْمِ *bi-r-raḡmi* in spite of, in spite of; كَلَّ هَذَا *kalḥa*

spite of all this; على الرغم منه and بالرغم منه against s.o.'s will; against one's own will, reluctantly, without wanting it; على رغم مني 'alā raḡmin minnī without my wanting it; although; إلا رغمًا lā ... إلا رغمًا illā raḡman only reluctantly, only with great effort

رغام raḡām dust and sand

رغام ruḡām mucus

رغامي ruḡāmā windpipe, trachea (anat.)

مرغمة marḡama pl. مراغم marāḡim* compulsion, coercion, force; aversion, unwillingness, reluctance, dislike, distaste

ارغام irḡām compulsion (على)

وانفه raḡīm reluctant, unwilling | راغم (anfuḥū) (as a ḥāl clause) reluctantly, grudgingly

ارغن look up alphabetically

رغا raḡā u (raḡw) to foam, froth II and IV do. | ازغي وازبد (azbada) to fume with rage

رغوة raḡwa, ruḡwa pl. راغو raḡāwin foam, froth, spume; lather; dross, slag

رغوي raḡwī foamy, frothy

رغا raḡḡā* windhag (fig., of a person); garrulous; chatterbox, prattler

رغوة raḡāwa foam, froth, spume

ما له ثاغية ولا راغية: راغ (ṭāḡiyya) he has absolutely nothing, he is devoid of all resources, prop.: he has neither a bleating (sheep) nor a braying (camel)

رغا raḡḡa i (raḡḡ, ريف raḡiḡ) to gleam, shimmer, glisten, glitter; — u i (raḡḡ) to quiver, twitch; to flicker; to flap the wings (bird); to flutter; to wave, stream; to flash, flare for a moment; to appear suddenly; — u i to be anxious to please (ل s.o.), serve (ل s.o.) diligently | رغا على ذاكرته it flashed through his mind, it occurred to him all of a sudden

رف raff flight, covey (of birds)

رف raff pl. رفوف ruḡūf, رفاف riḡāf shelf; rack; ledge | رفا رضمه على الرف to shelve s.th., put s.th. aside

رفاف raffāf radiant, flashing, sparkling, glistening

رأفا rafa'a a (raf*) to mend, repair, patch (a clothing), sew up, fine-draw (a a rent), darn (a socks); to drag (a a boat) on shore

رافاف raffāf darner, fine-drawer

رفا riḡā* (marital) harmony, love | بالرفاء والبنين (banīn) live in harmony and beget sons! (felicitation to newlyweds)

مراف marfa' pl. ماراف marāfi* landing place, wharf, quay; port, harbor

رافا rafata i u (raft) to break, smash, crush (a s.th.); to reject, turn down, decline (a s.th.); to dismiss, discharge (a s.o. from service)

رافت raft dismissal, discharge (from service)

رفات ruḡāt mortal remains, body (of a person)

رافية rafīya transit duty; clearance certificate, clearance papers (com.)

رافا rafa'a i u to behave in an obscene manner

رافا rafaf obscenity

رافا rafaf Rafah (town in S Gaza sector)

رافا rafada i (rafā) to support, aid, help (a s.o.); to support, uphold, carry (a s.th.) IV to support, aid, help (a s.o.) X to ask (a s.o.) for support, appeal (a s.o.) for help

رافا rifā pl. رافو ruḡūd, رافاد arḡād present, gift; support

رافاة riḡāda dressing, bandage (over a wound); saddlecloth, pad

راند *rāfid* pl. رواند *rawāfid*³ tributary stream; ارواندان *ar-rāfidān* (Euphrates and Tigris =) Mesopotamia, Iraq

راندۀ *rāfida* pl. رواند *rawāfid*³ support, prop; rafter

رفرف *rafrafa* to flap the wings (bird); to flutter (flag, wings, or the like); to blow (wind); to blindfold (a the eyes)

رفرف *rafraf* pl. رفارف *rafārif*³ cushion, pad; eyeshade, visor (of a cap); fender (of an automobile)

رفوف *rafraf* pl. رفاريف *rafārif*³ eye bandage

رفس *rafasa* i u (*rafa*) to kick (s.o.)

رفسة *rafsa* (n. vic.) kick

رفاس *raffās* steam launch, steamboat; motor tug; ○ propeller

رفش *rafš* shovel, spade

رفاص *raffās* (= رفاس *raffās*) steam launch, steamboat

رفض *rafada* i u (*rafḍ*) to leave, abandon (s. s.th.); to discard, dismiss (s. s.th.); to reject, turn down, decline, refuse to accept (s. s.th.) IV to finish, conclude, terminate V to be bigoted, fanatic IX to scatter, disperse, break up; to disappear, cease (e.g., pain); to drip (sweat)

رفض *rafḍ* dismissal; rejection, refusal, nonacceptance

رفض *rafḍ* abandoned; rejected, dismissed

رفض *taraffuḍ* bigotry, fanaticism

رافضة *rāfida* pl. روافض *rawāfid*³ turncoats, renegades, dissenters, defectors; troops having deserted their leader; Rafidites, a Shiitic sect

رافضي *rāfid* pl. ارفاض *arfād* apostate, renegade, turncoat; Rafidite; disloyal, rebellious; bigoted, fanatical

رفع *rafa'a* a (*raf'*) to lift, lift up, raise aloft, heave up, hoist up (s. s.th.); to raise (s. s.th., e.g., one's head, also fig.: e.g., the intellectual level, a price); to raise in esteem (s. s.th.); to make high or higher (s. s.th.); to elevate (s. s.th.); to heighten, exalt, enhance (s. s.th.); to raise, promote (s. s.o. to the rank of); to fly, let up (s. e.g., a kite); to hoist, run up (علما *'alāma* man or راية *rāyatān* a flag); to take off, doff, tip (قبعة *qubba'atāhū* one's hat); to place, fasten or attach (s. s.th.) high above; to erect, set up (s. s.th.); to raise (صوته *ṣawtahū* one's voice); to remove, take away (عن or من s. s.th. from); to abolish, eliminate (s. s.th.); to lift (s. s.th., e.g., a ban), put an end (s. to s.th.); to remedy (s. a mistake); to free, relieve (s. s.o. of s.th.); to put s.th. (s.) before s.o. (الى), submit (الى s. s.th., e.g., a petition, to), file (الى s. a report, and the like, with a proper authority); to present, dedicate (الى s. s.th. to s.o.); to offer up (s. sacrifices; Chr.); to make, deliver (تقرير *taqrīr* a report); to start, initiate (تفعية *qaḍīyatān* legal action); to ascribe (الى s. a Prophetic tradition to an authority or source); (*gram.*) to pronounce the final consonant with u; to put (s. a word) in the nominative or indicative, respectively; pass. *rufi'a* it appeared, came in sight, became visible (ل before s.o.); رفع عنه *rufi'a 'anhū* he regained consciousness | رفع شيئاً فوق شيء *raf' shay'ā fawq shay'* to put s.th. before or above s.th. else; رفع به رأساً *raf' bih ra'san* to pay attention to s.th.; رفع من شأنه *raf' min ša'nihī* to enhance the importance of s.th.; to speak of s.th. in glowing terms; رفع من مكانته *raf' min kānatihi* to upgrade s.th.; رفع يديه عنه *raf' yadihi* to desist, refrain from s.th.; رفع *yadāhihi* to sue s.o., lodge a complaint against s.o. (امام *imām* in a court); رفع به قضية *raf' bih qaḍīyatān* or رفع قضية عليه *raf' qaḍīyatān 'alaih* to bring legal action against s.o., go with s.o. to court; رفع الاستئناف *raf' al-istana'af* to appeal,

make an appeal (إمام to a court) II to raise, lift, elevate; to celebrate carnival III to act as defense counsel (عن of s.o.), defend (عن s.o., in court), plead s.o.'s (عن) cause; to summon, hale (الى s.o. to court) V to be or deem o.s. above s.th. (عن), be too proud (عن for s.th.), look down (عن upon) | ترتع برأسه | to raise or bear one's head high VI to hale one another before the judge (الى الحاكم); to take one's case before the judge (الى الحاكم); to plead (in court) VIII to rise, lift; to go up, ascend; to become higher; to grow, increase, rise; to ring out (tone, voice, tune); to go away, pass away, be eliminated, disappear (عن from) | ارتفع صوته | (*paufuḥū*) to gain prestige

رفع *raf'* lifting, hoisting (also, of a flag); elevation; raise, raising, stepping up (of prices, of temperatures, etc.); setting up; erection; abolition; lift (e.g., of a han); remedy, elimination, removal; remission (of a tax); submission, filing (e.g., of a report); pronunciation of the final consonant with u (*gram.*) [رفع الإنثال] weight lifting (*athlet.*)

رَفْعَة *rif'a* height, elevation (e.g., of a structure); high rank or standing | صاحب الرَفْعَة (formerly:) title of the Egyptian Prime Minister, رَفْعَة رئيس الوزراء *rif'at ra'is al-wuzarā'* His Excellency the Prime Minister

رفاع *rifā'* Shrovetide (Chr.)

رافع *rafi'* high, high-ranking; lofty, exalted, sublime; loud (voice, sound); thin, fine, delicate; exquisite, refined, subtle; artistic | **رَفِيعُ الشَّانِ** *r. af-shā'n* approx.: exalted; formerly, in Tunisia, title of the members of the Bey's family; **صاحب المقام الرفيع** (*maqām*) title conferred upon bearers of the order *القلادة* *al-qilāda*, established by Fu'ād I in 1936; **الفنون الرفيعة** (= **الفنون الجميلة**) the fine arts; **الرفيع والوضيع** high and low (= all)

ارفع *ar/a'* higher; loftier, more ex-
alted; finer; more refined, suhtler

رفعية *raf'ia* pl. رفائع *raf'ā'i'* legal case brought before the competent authorities; a document submitted to a proper authority

مرفع *marīa'* Shrovetide (*Chr.*); carnival,
pl. مرفاع *marāfi'* do.

مرفعة *mir'a'a* pl. مراافع *marāfi'*³ hoisting
gear, crane

ترَفِيعَ *tarfī'* pl. -āt promotion (of an official); salary raise (إلى to the amount of)

مرافعة *murāfa'a* pl. -*āt* speech for the defense (in court); proceedings at law | يوم المرافعة *yaum al-m.* date fixed for the trial (of a case in court); قانون المرافعات (*Eg.*) and مجلة المرافعات *majallat al-m.* (Tun.) code of procedure

ترفع *taraffu'* arrogance, haughtiness, snobbery (عن toward s.th.), disdain, contempt (زع of s.th.)

ارتفاع *irtifāʿ* rise (e.g., of prices); elevation; increase; height, altitude (e.g., of a mountain, البحر *an saṭḥ al-baḥr* above sea level, etc.) | ... على ارتفاع at an altitude of ...

رافع *rāfi'* bearer | آلة رافعة hoisting gear, lifting apparatus, hoist; windlass, winch; crane; pump; مضخة رافعة (*midakka*) suction pump

رافعة *rafī'a* pl. روافع *rawāfi'*³ hoisting gear, lifting apparatus, hoist; crane; hoisting installation (mining) | ○ رافعة *hawā'iya* ejector; ○ رافعة الغام *r. al-ghām* mine sweeper

مرفوع *marfū'* traceable in ascending order of traditionaries to Mohammed (Prophetic tradition); (*gram.*) in the nominative or indicative, respectively

$(\delta a'nuh\ddot{u})$ = المرفع شأنه *muraḥḥa'* مرفع
(see رافع *raḥi'*) الرفيع الشأن

مرافع *murāfi* plaintiff
مترفع *mutarāfi* baughty, arrogant, snobish

مرتفع *murtafi* rising, ascending; high, elevated; resounding, ringing | سكة الحديد المرتفعة (*sikkat al-h.*) elevated railway

مرتفع *murtafa'* height, altitude; elevated place; ○ terrace; pl. -āt heights, elevations, hills

رفق *rafaqa u (ri/ḡ)* and *rafīqa a (rafāḡ)* to be kind, friendly, nice (ب to s.o., also مع and ل), treat gently (ب s.o.), be courteous (ب s.o.) III to be a companion, a comrade (• of s.o.); to keep (• s.o.) company; to be on intimate terms, be hand in glove, be friends, associate closely (• with s.o.); to accompany (• s.o.; also *mus.*); to escort (•, • s.o., s.th.) IV to be of use, be useful (• to s.o.), avail, serve, help (• s.o.); to accompany (ب • s.th. with); to attach, enclose, add, append (ب • to s.th. s.th.) V to show o.s. kind, display a gentle, friendly attitude (ب toward s.o., also مع), be nice (ب to s.o., also مع); to do gently (في s.th.), proceed gently (في in) | سيرا (sairiḡi) to walk slowly, stroll, saunter VI to travel together VIII to profit, benefit, gain (ب from or by), make use, avail o.s., take advantage (ب of), utilize (ب s.th.); to lean one's elbows, rest one's arms (• on s.th.)

رفق *ri/ḡ* friendliness, kindness, gentleness | جمعية الرفق بالحيوان *jam'iyyat ar-r. bi-l-ḡayawān* Society for the Prevention of Cruelty to Animals

رفقة *riḡa, ruḡa* pl. رفاق *riḡāḡ*, رفقة *riḡa, ruḡa*, أرفاق *arḡāḡ* group, troop, body (of people); company | برقة accompanied by, in the company of

رفيق *rafīq* pl. رفقاء *ruḡāḡ'*, رفاق *riḡāḡ* companion, attendant; escort; buddy, friend; comrade (in Marxist terminology);

associate, partner; accomplice; kind (ب to), mild, gentle, tender | رفيق المدرسة *r. al-madrasa* classmate, schoolmate

رفيقة *rafīqa* pl. -āt woman companion; girl friend; sweetheart; mistress, paramour

مرفق *mir/āḡ, marḡiḡ* elbow; — *mir/āḡ* pl. مرفاق *marāḡiḡ'* anything conducive to personal ease and comfort, convenience; appurtenance (of an apartment, of a house; such as kitchen, bathroom, stable, etc.); attainment of civilization, civilizational institution; pl. مرفاق attainments of civilization; conveniences; public utilities; installations; facilities | القيام (ḡiyām) concern for their welfare; مرفاق الحياة *m. al-ḡayāḡ* conveniences, anything conducive to personal ease and comfort; المرافق العامة (*'amma*) the public utilities; مرفاق التكرير refining facilities (oil industry)

مرافقة *murāḡaḡa* accompaniment; escort; company, association

ارتفاع *irtīḡāḡ* utilization, use; usefulness, serviceableness; easement (*jur.*)

مرافق *murāḡiḡ* pl. -ūn companion, attendant; escort; accompanist; adjutant, aide (*Ir.*)

مرفق به *murḡaḡ biḡi* attached, enclosed; pl. مرفقات enclosures (in a letter, or the like)

مرتفع *murtaḡaḡ* that on which one leans or rests; support; toilet, latrine

رقل *rafala u (raf/l)* to trail a garment; to strut, swagger

رقل *riḡl* train (of a garment)

رفاهة *rafāḡa* رفاهة *rafāḡa*, رفاهية *rafāḡiyya* to be comfortable, pleasant, luxurious (life) II to make (• life) pleasant and comfortable; to afford (• s.o.) a pleasant, luxurious life; to be a source

of ease and comfort, make things easy (هل, عن for s.o.), let (هل, عن s.o.) live in comfort; to relax (هل, عن s.o.), provide recreation (هل, عن for); to ease, soften, mitigate (أ for s.o. s.th.); to cheer up (عن s.o.), raise the spirits of (عن); to soothe (عن the soul) | رِفْه عن نفسه to relax, find recreation (أ from work); رِفْه على to find recreation

رِفْه *riḥ* and رِفْاه *rafāḥ* well-being, welfare; personal ease and comfort; good living, luxury, comforts of life

رِفْاهة *rafāḥa*, رِفْاهية *rafāḥiya* comfortable, luxurious life; luxury; comfort, comfortableness, coziness; complete relaxation and ease

رِفْاهة *tarfīḥ* creation of ease and luxury; habituation to luxury; providing of comfort and relaxation; recreation; (mental) relaxation | رِفْاهة العيش *t. al-'aṣṣ* good living, comfortable life; الرِفْاهة قسم الرِفْاهة *qism at-t. recreation department*

(رِفْاه) *rafā u (ra/w)* to darn, mend (أ s.th.)

رِقْ *raqqa* : رِقَّة *riqqa* to be or become thin, delicate, fine; to be tender, soft; to be pure, clear, limpid (water); to soften, relent (ل toward s.o.), have pity, feel compassion, have sympathy (ل for) | رِقْ له قلبه *(qalbuḥū)* he took pity on him II to make thin, thin out (أ s.th.); to refine, make fine, soft or tender, render delicate (أ s.th.); to polish, smooth, make elegant (أ one's speech); to flatten, roll out (أ esp. metal) IV to make thin, fine or tender, render delicate, refine (أ s.th.); to soften (أ the heart) V to soften, relent (ل toward s.o.), have pity, have sympathy (ل for), sympathize (ل with) X to be thin, fine, delicate; to soften (أ s.th.); to enslave, make a slave (أ s.o.)

رِقْ *raqq* pl. رِقَق *ruqūq* turtle

رِقْ *riqq* quality or condition of being a slave, slavery, bondage

رِقْ *raqq, riqq* parchment; *riqq* (eg.) tambourine

رِقَّة *riqqa* thinness; slenderness, slimmness; fineness, delicateness, delicacy; gentleness, mildness; amiability, graciousness, friendliness | رِقَّة الحاشية *r. al-ḥāṣiya* friendliness, courteousness, amiability; رِقَّة الشعور *sensitivity, delicacy of feeling, tact*; رِقَّة الطبع *r. al-ṭab'* kindness, gentleness, mild temper, friendliness; رِقَّة المزاج *gentleness, mild temper*

رِقَاق *ruqāq* flat loaf of bread; ○ waffles

رِقِيق *raqīq* pl. رِقَاق *arīqqā'*, رِقَاق *riqāq* slave, slaves (sing. and coll.); flat loaf of bread (*nejd*); thin; slender, slim; fine, delicate; soft, tender, gentle; sensitive, tactful, discreet, prudent | تِجَارَةُ الرِقِيق slave trade; رِقِيق الحال *poor, needy*; رِقِيق الحاشية (الحواسي) *r. al-ḥāṣiya (al-ḥawāṣi)* friendly, courteous, civil, amiable; رِقِيق الطبع *sensitive*; رِقِيق الشعور *sensitive, mild-tempered, friendly*; رِقِيق المزاج *gentlehearted*

رِقِيقَة *raqīqa* lamina, flake

رِقْ *araqq'* thinner; slimmer; more delicate

مِرْقَاق *mirqāq* rolling pin

مِرْقَاق *marqāq* thin, flaky pastry

رَقَا *raqa'a* a to cease to flow (tears)

رَقَب *raqaba u* رَقَبَة *ruqūb*, رَقَابَة *raqāba* to observe, watch, regard attentively (أ s.th.); to supervise, control (أ s.th.); to wait (أ for), await (أ s.th.); — رَقَب (أ over s.th.), guard (أ s.th.); to take into consideration, heed, observe, respect (أ s.th.); to fear (أ God); to be on one's guard, watch out, be careful | لا يَرَقَب فِيهِ إِلَّا وَلا ذِمَّةً *(illan wa-lā ḡimāṭan)* to treat s.o. ruthlessly III to watch, observe, regard attentively (أ s.o., أ s.th.), keep an eye (أ, أ on); to make out, detect (أ s.th.); to con-

trol (a s.th., e.g., the traffic, the press, s.o.'s doings, etc.), supervise (a some work), have an eye (a on, e.g., on s.o.'s dealings); to fear (a God) راقب الله (lit.: to fear God with regard to s.o.) to treat s.o. well for fear of God V to expect, anticipate, await (a s.th.), look forward to (a), wait, look, look out (a, a for); to regard (a s.th.), look (a at s.th.); to lie in wait (a for) VIII to expect, anticipate (a s.th.)

رقبة *riqba* observation; control; attention; caution, wariness; vigilance, watchfulness

رقبة *raqaba* pl. -*ā*, رقاب *riqāb* neck; — (pl. رقاب) slave; (*Isl. Law*) person | ○ رقية *r. qier* bridgehead; الرقية *ruḥ* ar-r. stubborn, obstinate, obstreperous; غليظ الرقية do. responsibility for it rests on their shoulders; أخذ بعضهم رقاب *aqāḍa ba'duḥum* bi-r. ba'din to follow in close succession

رقوب *ruqūb* anticipation, expectation

راقب *raqib* pl. رقباء *ruqabā* vigilant, watchful; guardian, keeper, warden; watcher, observer, lookout; spy; overseer, supervisor, inspector; controller, control officer; postal censor; sergeant (*Syr., mil.*) رقيب أول (*awwal*) approx.: staff sergeant (*Syr., mil.*)

رقبي *ruqbā* donation with the proviso that it shall either revert to the donor after the donee's death or become the property of the donee upon death of the donor (*Isl. Law*)

رقابة *raqāba* supervision, control; censorship (of the press)

رقوبة *raqūba* and راقوبة *rāqūba* (eg.) nest egg

مرقب *marqab* and مراقبة *marqaba* lofty observation post, lookout; watchtower; ○ observatory

مرقب *mirqab* telescope

مراقبة *murāqaba* observation; supervision; surveillance; inspection; control; censorship (of the press); mail censorship; superintendency, controllership; zone of inspection

ترقب *taraqub* expectation, anticipation

ارتقاب *irtiqāb* expectation, anticipation

مراقب *murāqib* pl. -*ān* observer; overseer, supervisor, inspector; controller, control officer; censor; sergeant major, quartermaster sergeant (*Eg.* 1939) | مراقب *m. ta'lim* a military rank (approx.: master sergeant; *Eg.* 1939); مراقب تعيين *m. ta'yin* a military rank (approx.: quartermaster sergeant; *Eg.* 1939); مراقب مدني (*madani*) title of a high local official (*Mor., Tun.*); مراقب الخطوط *linesman* (soccer)

رقد *raqada* u (*raqd*, رقاد *ruqūd*, رقاد *ruqād*) to sleep, be asleep; to go to bed; to lie down to rest; to lie; to rest; to abate, subside, let up, calm down (e.g., a storm); to be down, be flagging; to be dull, listless (market) | رقد على البيض (*baiḍ*) to sit on the eggs (hen) II to put (a s.o.) to sleep; to make (a s.o.) lie down; to put (a s.o.) to bed; to lay down, stretch out (a s.o.) IV to put to sleep (a s.o.); to put to bed (a child)

رقدة *raqda* sleep; manner of lying, lying position

رقاد *ruqād* sleep; recumbency, recumbent position

رقدو *ruqūd* sleep; recumbency, recumbent position; sleeping, asleep (pl. of the active participle)

راقود *rāqūd* pl. رواقيد *rawāqīd* large jug

مرقد *marqad* pl. مراقد *marāqīd* bed; couch; resting place; mausoleum

ترقيد *tariqd* (eg.) layerage (*hort.*) | رقيد *t. al-baiḍ* hatching of the eggs

ترقيده *targida* (eq.) layer (hort.)

راقِد *rāqīd* pl. راقِد *ruggad*, رَقُود *ruqūd*
sleeping, asleep; lying, reclining, re-
cumbent; resting; quiet, dull, listless
(market)

مرقد *muraqqid* somniferous, lulling; pl.
مرقدات *soporifics*

رقق *raqqa* to mix, dilute (a wine with water) II *tarraqqa* to overflow (بالدموع with tears; eyes), be bathed (بالدموع in tears); to glitter, glisten, sparkle: to stir gently, hreeze (wind)

رقراق *raqrāq* bathed (in tears), moist, misty (eyes); glittering, glistening; radiant, brilliant, resplendent

رُقَارِيق *ruqāriq* not deep, shallow (water)

رَقَّاشَ *raqāṣa* u to variegate, make multi-colored (▲ s.th.) II do.; to adorn, embellish, decorate (▲ s.th.)

ارقاش *argash*² variegated, multicolored,
colorful

○ مرقاش *mirqāṣ* pl. مراقيش *marāqīṣ*²
hrush (of the painter)

رقص *raqasa u (raqs)* to dance; to prance (horse); رقص على (a tune) | رقص فرحاً (*farahan*) to dance with joy II to make (s.o.) dance; to set (a e.th.) in a swinging motion; to make (a the heart) tremble | رقص الخنجر (prop.: to make the throats tremble) to provoke loud laughter III to dance (a with a girl) IV = II; VI to move; to dance; to prance; to tremble (heart)

معلم الرقص | *raqs dancing, dance*
mu'allim ar-r. dancing instructor

رقصة *ragga* (n. vic.) pl. *ragasāt* dance

راقص *raqqas* (professional) dancer; pendulum (*phys.*; also of a timepiece)

راقصة *raqqāsa* female dancer; dancing
girl, danseuse; ballerina

مرقص *margaṣ* pl. مراقص *marāqiṣ*? dance
hall, ballroom; dance, hall

راقص *rāqīs* dancer; dance, dancing
(used attributively) | حفلة راقصة (*ḥafla*)
dance, hall; موسيقى راقصة dance music;
راقصة. ليلة (*laīla*) dancing party

راقصة *rāqīṣa* pl. -āt female dancer;
○ kneecap, patella

مراقصة *murāḡiṣa* (female) dancing partner

قط, II to speckle, spot (ش.ث.)

ارقط *arqaṭ*² speckled, spotted; leopard

رَقَعَ *raqa'a a (raq')* to patch (a garment);
 — *raqi'a u (raqā'a)* to be stupid
 II = *raqa'a*

رقعة *ruqa* pl. رقع *ruqa'*, رقا *riqa'*
patch; piece of cloth; piece of land, ter-
rain or ground; area; lot, plot of land;
ground (of a flag); chessboard; slip of
paper, piece of paper; note, brief message;
ticket; coupon; bond, security; a cursive
style of calligraphy

رفع *raqi'* stupid, silly, foolish; impudent, impertinent, shameless; (pl. ارقمة *arqi'a*) firmament

رَقَاة, *raqā'a* stupidity, foolishness, folly

مرفعة *marg'a'a* and مرقعية *marg'a'iya*
tatters, rags

تَرْقِيعُ *tarqīʿ* patching | الرِّقْيَةُ *al-riqya* transplantation of the cornea (med.)

muraqqa'āt fragments مرقعات

رَقَمَ *raqama u (raqm)* to write (a s.th.); to point, provide with points (a text); to brand (a horse); to imprint (a trace, a mark); to mark (a s.th.); to stripe (a fabric); to number (a s.th.) II to point, provide with points (a text); to stripe, streak (a s.th.); to rule (a s.th.); to number (a s.th.)

رقم *raqm* pl. ارقام *arqām* numeral; number, No. | الأرقام الهندية (*hindīya*) the numerals of the Arabs; رقم القياس *r. al-qiyās* or رقم قياسي (*qiyāsi*) record (*athlet.*), سجل رقيا قياسيا (*hajjāla*) to set a record (*athlet.*)

رقيم *raqīm* inscription tablet; letter, message

مرقم *mirqam* pl. مرقام *marāqim* drawing pencil, crayon; (painter's) hruah

ترقيم *tarqīm* pointing; numbering, numeration

مرقوم *marqūm* pl. مرقام *marāqim* striped blanket

رقوص II *laraquwaṣa* (*ayr.*) to toss, fling o.s. about

رقى *raqiya* a (*raqy, ruqiy*) to ascend (الى or في e.th. or to e.th.); to climb, mount, scale (ا s.th.); to rise (in rank), advance, be promoted; to date back, go back (الى to a hy-gone era); رقى به to lead s.o. up; to further, promote, encourage e.th.; — راقى i (*raqya*) to use magic or incantations (a on s.o., against s.th.) II to cause to ascend; to promote (a e.o.); to raise, further, promote, advance (a e.th.) V to ascend, rise, advance, progress VIII to ascend, rise; to ascend (a s.th.; also, e.g., العرش *al-'arṣa* the throne), climb (a s.th., on s.th., also العربة *al-'araba* into the carriage); to advance, be promoted (الى منصب *ilā manṣib* to an office); to rise, increase (الى to the number of); to advance, rise, show an upward trend, develop upward; to date back, go back (الى to a given time)

رقى *ruqiy* rise, progress, upward development; promotion, encouragement, furtherance of s.th.

رقية *ruqya* pl. رقى *ruqan* spell, charm, magic; incantation

راقى *raqqā* magician, sorcerer

ارقى *arqā* higher, superior; more advanced, more progressed

مرقاة *mirqāh* pl. مراق *marāqin* stairs, staircase; ○ elevator, lift

ترقية *tarqiya* raising; — (pl. -āt) promotion (in rank); elevation; promotion, furtherance, encouragement, advancement; extension, development, improvement

ترقى *laraqqin* pl. *laraqqiyāt* ascension; ascent; advance, advancement; progress, rise, progressive development

ارتقاء *irtiqā* climbing, mounting; ascension; ascent; progress, rise, progressive development | ارتقاء العرش *irt. al-'arṣ* accession to the throne

راقى *rāqin* ascending, rising; high, high-ranking; superior, high-grade, high-class, of high standard; educated, refined; advanced | الطبقة الراقية (*tabaqa*) the upper class

راقى *rāqin* pl. راقى *ruqāh* magician, sorcerer

مرتقى *murtāqin* high, superior, advanced (esp. intellectually)

مرتقى *murtāqan* ascent, rise

ركا *rakka* i (*rakk*, ركة *rikka*, ركاكة *rakāka*) to be weak, feeble; to be poor, meager, scanty; — u (*rakk*) في عنته (*'unuqīhi*) to saddle s.o. with the responsibility for e.th., thrust s.th. upon s.o.

ركى *rikka* weakness, feebleness

ركيك *rakik* pl. ركاك *rikāk*, ركاكة *rakāka* weak, feeble; thin; colorless, pallid (e.g., etyle); scanty, meager, poor, pitiful

ركاك *rukāk* weak, feeble

ركاكة *rakāka* weakness, feebleness; lowliness; inadequacy, pooriness; colorlessness, pallor (e.g., of style)

rukka distaff | طب الركة **ṭibb ar-r.** (eg.) popular treatment of illnesses by means of charms and incantations, practiced by women

rukiba a (ركوب **rukūb**) to ride (▲ an animal); to mount (▲ an animal); to go, travel (▲ in a carriage, in an automobile, on a train, on board a ship, etc.), ride (▲ in a vehicle, on a bicycle); to get, climb (▲ into a carriage, on a bicycle, etc.), board (▲ a train, an airplane, a ship, etc.); to pursue (▲ s.o.), be after s.o. (ب with s.th.); to engage (▲ in), embark (▲ on); to commit, perpetrate (▲ a sin, a crime); to master (▲ s.th.) | **ركب البحر** (**baḥr**) to travel by sea; **ركب الحظ** (**ḥayḍā**) to master life; **ركب الخطر** (**ḥaṭar**) to embark on a risky undertaking; **ركب خيوله الحربية** (**ḥuyūlahū l-ḥarbiya**) to get on one's high horse; **ركب ذنب الرمح** (**ḍanaba r-rīḥ**) to speed along like the wind; **ركب رأسه** (**ra'sahū**) to act at one's discretion; to act rashly, follow a whim; **ركب السيارة** (**sayyāra**) to go by car, travel in an automobile; **ركب الشغل** (**ṣaḡal**) to commit excesses, go too far; **ركب الطائرة** (**ṭayyāra**) to fly, go by plane; **ركب متن العنف** (**matna l-'unf**) to commit acts of violence; **ركب مركب الخطأ** (**mar-kaba l-ḥaṭā**) to make a foolish mistake, commit a folly; to embark on a reckless course, do irresponsible things; **ركب معطية الاخفاق** (**maṭiyata l-iḥḥāq**) to back the wrong horse, be on the losing side, fail; **ركب الاهوال** (**aḥwāl**) to defy the horrors; **ركب الهواء** (**hawā**) to fly, travel by air; **ركب هواه** (**hawāhu**) to follow one's whim II to make (▲ s.o.) ride; to put, place, fasten, mount (عل with s.th. on); to fit, mount, insert, set (في with s.th. in, e.g., a precious stone in a ring); to build in (▲ a machine part); to assemble (▲ e.g., the parts of an apparatus); to set up (▲ a machine); to install (▲ s.th.; *techn.*), lay (▲ an electric line, and the like); to

assemble, put together, fit together (▲ s.th.); to make, prepare (▲ s.th. out of several components or ingredients); to construct, build (▲ e.g., a technical apparatus) IV to make (▲ s.o.) ride or mount | **اركب رأسه** (**ra'sahū wa-hawāhu**) to let s.o. have his head, let s.o. do as he pleases V to be composed, be made up, consist (من of) VI to be superimposed one upon another VIII to commit, perpetrate (▲ a sin, a crime); to pursue, practice (▲ s.th.) | **ارتكب شغلا** (**ṣaḡalan**) to overdo s.th., go too far

راكب **rakb** riders, horsemen, cavalcade; caravan; traveling party; retinue, escort; procession, troop (of people)

rukba pl. **rukab**, -āt knee | **ابو الركب** **abū r-rukab** dengue, breakbone fever (*med.*)

rikāb pl. **rukub** stirrup; (pl. -āt, **راكب** **rakā'ib**) riding camel, riding animal, mount | **حل ركبنا** **ḥalla rikābahū bi-arḍinā** he has arrived on our soil; **هو في ركبته** he is his loyal follower, he dogs his footsteps; **do. سار في ركبته**do.; to cling to s.o.'s heels, be blindly subservient to s.o.

راكوب **rakūb** mount, riding animal

rakūba pl. **rakā'ib** mount, female riding camel

rukūb (horseback, camelback, etc.) riding; traveling (in a vehicle, by sea, by air, etc.); mounting (of a bicycle, of a horse, etc.), boarding (of a train, of a ship, etc.) | **ركوب البحر** **r. al-baḥr** navigation; **ركوب الهواء** **r. al-hawā** flying, aviation

rakkāb one who rides frequently, (professional) horseman or rider, jockey

rukban retinue, escort | **ذكره سار** (**ḍikruhu**) approx.: his fame has spread far and wide

مركب *markab* pl. *marākīb*³ ship, boat, vessel | مركب بخاری (*buḡārī*) steamship, steamer; مركب حربی (*harbī*) warship, man-of-war; مركب دوری (*daurī*) patrol boat; مركب شرعی (*ṣirā'ī*) sailing vessel, sailboat; مركب الصيد *m. aṣ-ṣaid* fishing smack, trawler; مركب النقل *m. an-naql* freighter, transport

مركبة *markaba* pl. *-āt* vehicle; carriage, cab

مراكبي *marākībī* pl. *marākībīya* boatman; ferryman

ترکیب *tarkīb* pl. *-āt*, *tarākīb*³ fitting in, insertion, setting; building in; fastening, mounting; assembling, assembly; final assembly; installation (e.g., of a telephone extension); composition; making, preparation (out of several components or ingredients); construction, building (*techn.*); structure; constitution, build, physique; — (pl. *tarākīb*³) phrase, idiom; construction (*gram.*)

ترکیبی *tarkībī* constructive, constructional

ارتکاب *irtikāb* perpetration (of a sin or crime)

راکب *rākīb* riding, on horseback, mounted; riding, traveling (in a vehicle); (pl. *rakkāb*, *rakkān*) rider, horseman; (pl. *rakkāb*) passenger, occupant (of a conveyance) | راکب دراجة *r. darrāja* cyclist

مركوب *markūb* pl. *marākīb*³ riding animal, mount; (*eg., syr.*) red-leather shoes | ابو مركوب *abū m. (eg.)* shoebill (*Balaeniceps rex; zool.*)

مركبات *murakkibāt* components, constituents, elements, ingredient (esp. *chem.*)

مركب *murakkab* mounted, fastened, fixed (علی on); fitted, inserted, set (فی in); built-in; assembled; made up, composed,

consisting (من of); compound, composite; complex; hound, not free; — (pl. *-āt*) composition; a compound (*chem.*); a composite; a complex (*psychol.*); medication, medicament | رجب مركب (*riḡb*) compound interest; مركب کیمیائی (*kīmīyā'ī*) chemical compound; مركب نقص *m. naqṣ* inferiority complex

مترکب *murtakīb* perpetrator (of a crime)

رکد *rakada u* (رکود *rukūd*) to be motionless, still, stagnant

رکود *rukūd* suspension, standstill, stagnation; sluggishness; stillness, tranquility

راکد *rākīd* stagnant; sluggish

رکز *rakaza u i* (*rakz*) to plant or ram in the ground, set up (▲ s.th., e.g., a pole); to fix, embed firmly (▲ s.th.) II to plant or ram in the ground, set up, (▲ s.th., e.g., a pole); to position, emplace (▲ s.th.); to fix, embed firmly (▲ s.th.); to cause to take root, naturalize (▲ s.th.); to concentrate (▲ s.th., also one's thoughts, فی on) V to concentrate; رکز *tarakkaz* ready! (starter's command; *athlet.*) VIII to be implanted; to settle permanently, stay (فی at a place); to lean, support one's weight (علی or الی on); to be fastened, be mounted (علی on); to be based, rest (علی on); to concentrate (فی on); to gravitate (فی to)

رکز *rikz* sound, tone

رکزه *rakza* pause, rest, break

رکزان *rikzān* pl. ارکزه *arkiza* precious minerals, buried treasures of the earth

رکیزه *rakiza* pl. راکز *rakā'iz*³ treasure; support, brace, shore, stanchion; pillar, pier; post, pile; shoring

مركز *markaz* pl. مراکز *marākiz*³ footbold; stand, station; place where s.o. is posted or stationed; post; (police, etc.)

station; office, branch office (*com.*); locality where s.th. takes place, scene, site, seat; position (*mil.*); headquarters; main office, central office; central exchange (telephone); center (of a circle and fig.); focus; markaz, an administrative district (subdivision of a *mudiriya*, *Eq.*); position, situation, office, post; (social, financial, official, etc.) status, standing; power, position (of a country); situation | مرکز اساسی (*asasi*) starting point, basis; مرکز البوليس (*police*) police station; مراکز حيوية (*hayawiya*) vital centers; مرکز لادارة *m. al-idāra* main office, central office, headquarters; مرکز الداء *m. ad-dā'* the seat of the disease; ○ مرکز الاذاعة *m. al-iḡā'a* broadcasting station; مرکز رئيسی *m. al-idāra* main office, headquarters; مرکز الرياسة *m. ar-riyāsa* central command post; مرکز رياسة الجيش *m. riyāsa al-jaiš* Supreme Command of the Army (*Eq.*); مرکز رعاية الطفل *m. ri'āyat al-tifl* health center for children (*Eq.*); مرکز السكة الحديدية *m. as-sikka al-hadidiya* railroad junction; مرکز الشرطة *m. al-ṣurṭa* police station; مرکز نيابي (*niyābī*) parliamentary seat, mandate; ○ مرکز التوليد *m. al-tulid* power station

مرکزی *markazi* central; district (used attributively); ○ لامرکزی *la-markazi* decentralized (administration)

مرکزیة *markaziya* centralism; centrality, central position or situation; لامرکزیة *la-markaziya* decentralization

ترکيز *tarkiz* setting up; installation; implantation, establishment, naturalization; concentration | جهاز التركيز *jahāz at-t.* stabilizer (*techn.*)

تراکيز *tarākuz* concentricity

ارتکاز *irtikāz* support

مرکز *murakkaz* concentrated, centralized; ○ condensed

مترکيز *mutarākiz* concentric

رکس VIII to suffer a setback, be thrown back; to decline, degenerate, be degenerate; to become stunted, atrophy

رکض *rakaḍa u (rakḍ)* to race, rush, run; to run away; to gallop (*intrans.*, said of a horse, and *trans.* a horse) III to race (s.o.), run a race (s. with) VI to compete in a race; to run fast

رکاض *rakkāḍ* runner, racer

رکوض *rakūḍ* fast-running, swift

رکع *raka'a a (rukū')* to bend the body, bow (esp. in prayer); to kneel down, drop to one's knees II and IV to make (s.o.) kneel down

رکعة *rak'a* pl. *raka'āt* a bending of the torso from an upright position, followed by two prostrations (in Muslim prayer ritual)

رکع *rāki'* pl. *rukka'* bowing to the ground

رکل *rakala u (rakl)* to kick (s.o., s.th.)

رکلة *rakla* (n. vic.) kick

رکم *rakama u (rakm)* to pile up, heap up, accumulate, amass (s.th.) VI to accumulate, be heaped up; to pile up, gather (clouds) VIII = VI

رکم *rakam* pile, heap

رکام *rukām* pile, heap; lump; cumulus clouds

○ مرکم *markam* pl. مراکم *marākim* storage battery

تراکوم *tarākum* accumulation

رکون *rakana u (rukūn)* and رکنا *a* to lean, support one's weight (ال on); to quiet down, become or be calm; to trust (ال in), rely (ال on); to be dependent, have to rely (ال on) | رکن ال (ال s.o.), rely (ال on), place one's confidence (ال in); to resort (ال to) | یرکن الیه (*yurkanu*) reli-

able, dependable, trustworthy VIII to lean, recline, support one's weight (ال or على on)

ركن *rukn* pl. ارکان *arkān* support, prop; corner; nook; basis, basic element, first principle; pl. ارکان staff (mil.); basic elements, chief elements | ارکان الحرب *a. al-harb* general staff (mil.); رئيس ارکان الجيش *a. al-jaiš* do.; chief of general staff; وثيق الارکان of strong build, sturdy

ركني *rukni*: ضربة ركنية (*darba*) corner kick (soccer)

ركين *rakin* firm, steady, confident, imperturbable; grave, calm, sedate

ركون *rukūn* reliance, confidence, trust

مرکن *mirkan* pl. مراكن *marākin*² washtub

مراكنة *murākana* (tun.) betrothal, engagement

ارکان *irkān* reliance, confidence, trust

ركوة *rakwa* pl. *rakawāt* (syr.) small coffee pot of copper, having a long handle

رم *ramma u* i (ramm, مرمة *maramma*) to repair, overhauled (s.t.b.); — i (ramm, مرمة *rimma*) to decay; to rot II to decay; to rot V to be repaired, undergo repair

رم *ramm* repair

رم *ramm*: رم الانسان *r. al-asnān* caries (med.)

رمة *rimma* cadaver

رمتة *bi-rummalihī* whole, complete, entire | سورية برمتها all Syria

رعم *ramim* decayed, rotten; رمايم *ramā'im*² decaying bones

رمام *rumām* decayed, rotten

مرمة *maramma* pl. -āt repair; shipyard (Tun.)

رميم *tarmīm* pl. -āt repair, overhauling, restoration

رمث *ramat* pl. ارمات *armāt* log raft

رمخ *ramaḥ a* (ramḥ) to pierce, transfix (with a lance; s.o.); to gallop (horse)

رمخ *rumḥ* pl. رماح *rimāḥ*, ارماح *armāḥ* lance, pike; spear, javelin; pole | رمي الرمح *ramy ar-r.* javelin throwing (athlet.)

رماح *rammāḥ* pl. i: lancer; ublan

الرماح *as-simāk ar-rāmīḥ* Arc-turus (astron.)

رمد *ramida a* (ramad) to have sore eyes; to be inflamed (eye) II to burn to ashes, incinerate (s.t.h.) V to burn to ashes, become ashes

رمد *ramad* ophthalmia, inflammation of the eyes; eye disease | رمد حبيبي (*hubaibi*) trachoma, granular conjunctivitis; مستشفى الرمد *mustašfā r-r.* eye clinic

رمدى *ramadī* and رمدى طبيب *ophtbal-mologist, oculist*

رمد *ramid* sore-eyed

ارمد *armad*² sore-eyed

رماد *ramād* pl. ارمدة *armida* ashes | يوم الرماد *arbi'a ar-r.* or يوم الرماد *yaum ar-r.* or عيد الرماد *'id ar-r.* Ash Wednesday (Chr.); نفخ في الرماد (lit.: to blow into cold ashes, i.e.) to engage in futile undertakings, set out on a wild-geese chase

رمدى *ramādī* ashen, ash-colored, ash-gray

ترميد *tarmīd* cremation, incineration

رمز *ramaza u* i (ramz) to make a sign, to wink, nod, motion; to point (الى to), indicate (الى s.t.b.); to symbolize, represent or express symbolically (الى s.t.b.); to designate (الى or لى s.t.b. with a distinguishing mark)

رمز *ramz* pl. رموز *rumūz* sign, nod, wink, motion; hint; allusion, intimation; allegory; riddle; symbol, symbolic figure, emblem, character; secret sign, code sign

رمزی *ramzī* symbolic(al); in code, in cipher

رمزیات *ramzīyāt* cipher, code

راموز *rāmūz* pl. روامیز *rawāmīz* specimen, sample; ○ facsimile

رسم *ramasa* s. u. (*rams*) to bury (s. s.o.); to cover, efface, wipe out (s. tracks) VIII ارمى في الماء to be immersed in water

رسم *rams* pl. رموس *rumūs*, ارماس *armās* grave, tomb

راموس *rāmūs* grave, tomb

رمش *ramaša* s. u. to take with the fingertips (s. s.th.); to wink, hlink

رمش *ramaš* inflammation of the eyelids, conjunctivitis

رمشة *ramša* hlink, wink

رمش *rimš* pl. رموش *rumūš* eyelashes

رمد *ramaš* white secretion (of the eye)

رمض VIII to be consumed by grief and sorrow

رمض *ramaḍ* parchedness, scorchedness (esp. of the ground due to excessive heat)

رمضاء *ramḍā* sun-baked ground | استجار من الرمضاء بالنار approx.: to jump out of the frying pan into the fire

رمضان *ramaḍān* Ramadan, the ninth month of the Muslim calendar

رماق *ramaqa* u. (*ramq*) to regard (s. s.o., s.th.), glance, look (s. s.th.) II to stare, gaze (s. s.th.); to perform (s. work) perfunctorily and negligently, botch (s. a job); to keep (s. s.o.) barely alive V to wait (s. for an opportunity, and the like)

رماق *ramaq* pl. ارماق *armāq* (last) spark of life, breath of life | سد رمقه *sadda ramaqahū* to keep s.o. or o.s. barely alive, eke out a living, manage to keep body and soul together; to provide s.o. with a

bare existence; to allay s.o.'s hunger; حل آخر رمق *alā ākiri ramaqin* at the point of death; on the verge of exhaustion, on one's last legs

مرموق *marmūq* regarded, looked at; noted, of note; remarkable, notable, significant, important; lofty, proud

ارمك *armak*, f. رمكاه *ramkā* ashen, ash-gray

رمكة *ramaka* pl. -ā, رمالك *rimāk*, ارمالك *armāk* mare

رمل II to sprinkle with sand (s. s.th., so as to hlot it) IV to become a widower or a widow V = IV

علم الرمل | رمال *ramāl* sand علم الرمل *ilm ar-r.* or ضرب الرمل *ḍarb ar-r.* geomancy (divination by means of figures or lines in the sand)

رمل *ramlī* sandy, sahlous; sand- (in compounds) | ساعة رملية *sandglass*, hourglass

رمل *ramāl* name of a poetical meter

رمال *rammāl* geomancer

ارمل *armāl* pl. ارامل *arāmūl* widower

ارملة *armala* pl. اراملة *arāmīla*, اراملة *arāmīla* widow

مرملة *mirmala* sandbox

ترمل *tarammul* widow(er)hood

رمان *rummān* (coll.; n. un. s) pomegranate; رمانة يدوية (pl. -āt), رمانة *(yadawiya)* hand grenade

ارمى and ارمى look up alphabetically

رمى *ramā* s. (*ramy*, رماية *rimāya*) to throw, cast (s. s.th.); to fling, hurl (s. s.th.); to toss away, throw down (s. s.th.); to throw aside, toss aside, discard, lay aside (s. s.th.); to shoot, fire; to pelt, hit, bombard (s. s.o. with), shoot, fire (s. s.o. with); to charge (s. s.o. with), accuse (s. s.o. of), blame, re-

proach (ب s.o. for); to aim, drive, be aimed (ال at), have in view, purpose, intend (الى s.th.), be out for (الى); with بين: to sow dissension among or between | بطلق نارى (jalaq) he fired a shot at him; رى بالغيب (gāsb) to practice divination VI to pelt one another; to throw o.s. to the ground, prostrate o.s., fall to the ground; to throw o.s., fling o.s. (على on); to plunge, rush, throw o.s. (في into s.th.); to be vast, extend far into the distance; to come, get (information, report, news; ال to s.o.) | ترى (qadamaishi) to throw o.s. at s.o.'s feet; ترى بين ذراعيه (dīrā'ishi) to throw o.s. into s.o.'s arms; عافئة ترى به ('ahduhā) a feeling that he had known long, long ago, a feeling which lay far behind him; ترى إلينا ان we have received word that ... VIII to throw o.s. (على on, e.g., on the bed, on or to the ground); to fling o.s., fall (على upon s.o.), throw o.s., plunge (في into s.th.); to have fallen down and lie prostrate; to lie, sprawl | ارمى ال الارض to fall to the ground, tumble

رمى ramy (act or process of) throwing, flinging, shooting, etc. | رى الحربة r. al-ḥarba javelin throwing, رى القرص r. al-qurṣ discus throwing (athlet.); اعدام رميا بالرصاص i'dām ramyan bi-r-raṣāṣ execution before a firing squad

رمية ramya (n. vic.) throw, toss, fling; shot | رب رمية من غير رام rubba ramyatīn min ḡairi rāmīn many a shot is without a (skilled) marksman (proverbially, of unexpected or undeserved success)

رمية ramīya pl. راميا ramāyā game animal (being shot at or already killed)

مرى marman pl. مرام marāmīn aim, end, purpose; goal (athlet.); range (of a gun); reach, extent | المرمى goal-keeper; مرمى النظر m. an-naẓar range of vision, field of vision

ترام tarāmīn vastness, expanse | ترى vast expanse, vastness

رام rāmīn pl. رامة rumāh throwing; thrower, hurler; marksman; rifleman (Syr., mil.) | الراى Sagittarius (astron.); سهم الراى sahm ar-r. Sagitta (astron.); رامى flame thrower

مترام mutarāmīn wide, extensive | مترام vast, huge

رامية look up alphabetically

رن ranna i رنين (ranīn) to cry, wail, lament; to resound; to echo; to ring

رنة ranna pl. -āt scream; sound; reverberation, echo

رنين ranīn lament, wailing; sound; reverberation, echo; resonance; ring

رنان rannān and مرنان mirnān ringing, resounding; resonant; reverberating, echoing

○ رنانة rannāna tuning fork (mus.)

ارنب and ارنبة look up alphabetically

رنخ II to make dizzy, make stagger, send reeling (s.o.); to sway (s.th.) | رنخ اعطافه (a'ṭā/ahā) to work up s.o.'s feelings, send s.o. into a frenzy V to stagger, reel, totter, sway; to shake, rock | رنحت اعطافه (a'ṭā/uhū) to get into one's stride, become ecstatic, be carried away; to be beside o.s.

مرنحة marnaḥa prow (of a ship)

رنده randaḥa to scan (verse)

رنق II to cloud, muddy (s. water); to blur, dim (s. the eyes; said of sleep); to halt, stop, stop over, stay; to look, glance (نحو toward or at s.th.) | رنق النظر ال (naẓara) to keep looking at, stare at

رنق ranq turbid, clouded (water)

رونق raunaq glamor, splendor, beauty

رنم II and V to sing (ب a song); to intone (ب a song); to recite in a singsong voice, chant (ب s.th.)

ترنمة *tarānima* pl. ترانيم *tarānim*² hymn, anthem; song; a kind of chanting recitation; little story recited in a singsong voice; little song

رنا *ranā* u to gaze, look (ال at s.th.)

رنى II and IV to please, delight (s.o.)

رهب *rahība* a (*rahāb*, *ruhīb*, رهبة *rahība*) to be frightened, be afraid; to fear, dread (s.o.) | جانب رهب see جانب II to frighten, scare, alarm, intimidate (s.o.) IV = II; to terrorize (s.o.) V to threaten (s.o.); to become a monk, enter monastic life (Chr.)

رهبة *rahība* fear, fright, alarm, terror; awe

رهبي *rahībā*, *ruhībā* fear

رهبوت *rahībūt* great fear, fright, terror

رهيب *rahīb* dreadful, awful, fearful, terrible; solemn, grave

ترهيب *tarhīb* intimidation

ارهاب *irhāb* intimidation, frightening; threatening; terror, terrorism (pol.); sabotage

ارهابي *irhābī* terrorist(ic); sabotage (used attributively); (pl. -ān) terrorist

ترهيب *tarahhīb* monasticism, monastic life (Chr.)

راهب *rāhīb* pl. رهبان *ruhībān* monk (Chr.)

راهبة *rāhība* pl. -āt nun (Chr.)

مرهوب *marhīb* terrible, dreadful

رهن II *tarahhāna* to become a monk, enter monastic life (Chr.)

رهبة *rahbana* and رهبانية *rahbāniya* monasticism; monastic order, congregation (Chr.)

رهب *rahj*, *rahaj* dust

رهب *rahāfa* a to gobble, gulp greedily

رهب *rahj*, *rahaj* pl. ارهاب *arhāj*, ارهف *arhuf*, ارهيف *arāhīf*², اراهيط *arāhīf*² group (of people), band, troop

رهب *rahj* pl. رهاب *rihāj* leather loin-cloth

رهف *rahufa* u (راهنة *rahāfa*) to be thin; to be sharp (sword); — *rahāfa* a (*rahf*) and IV to make thin (s.th.); to make sharp, sharpen (s.th., esp. fig.) | ارهف | الاذن (*uḏn*) to prick up one's ears (لفلان) so as to catch the words of s.o.), ارهف | السمع ل (ال) (*sam'*) to listen closely to

رهف *rahif* thin

رهيف *rahīf* thin; slender, slim; sharpened, sharp

ارهاب *irhāj* sharpening

مرهف *murhaf* thin, fine; sharpened, sharp | مرهف الحس *m. al-hiss* delicate, sensitive

رهق *rahiqa* a (*rahaq*) to come over s.o. or s.th. (s., s.), overtake (s., s.o., s.th.) III to approach (s. an age); to approach the age of sexual maturity; to be adolescent IV to bring down (s. upon s.o. s.th.), make (s.o.) undergo or suffer (s.th.): to oppress, burden, overburden (s.o., s. with s.th.), lie heavily, bear down (s. on s.o.) | ارهقه جذبا (*jaḏban*) to tug at s.o. violently or too violently

مرهقة *murāhaqa* puberty

ارهاب *irhāq* pressure, oppression; suppression; heavy load (e.g., of work)

مرهق *murāhiq* adolescent

مرهق *murhiq* oppressive (burden, heat)

رهل *rahila* a to be flabby, soft; to be bloated, fat (flesh, body) V do.

رهل *rahil* flaccid, flabby, soft

ترهل *tarahhul* obesity, fatness

مترهل *mutarahhul* flaccid, flabby, soft; bloated, fat

رمة *rihma* pl. ريم *riham*, رهم *rihām* drizzle, lasting fine rain

مرهم *marham* pl. مراهم *marāhim* salve, ointment; cream, cold cream; pomade

رهن *raḥana* a (*rahn*) to pawn, deposit as security (a s.t.h., عند or • with s.o.); to mortgage (a real estate) III to bet, lay a wager (a with s.o., على on, that ...) IV to deposit in pledge, give as a security, pawn (a s.t.b.) VIII to receive or take in pledge, as a security (من a s.t.b. from s.o.); to pawn, deposit in pledge (a s.t.b.); to make (a s.t.b.) subject (ب to), make (a s.t.b.) conditional (ب on); pass.: *ur-tuḥina* to be subject (ب to) | ارتهن نفسه ب (*naṣaḥū*) to pledge o.s. or dedicate o.s. to the cause of X to demand as a security (a • from s.o. s.t.b.)

رهن *rahn* pawning, mortgaging, pledging; — (pl. رهون *ruhūn*, رهونات *ruhūnāt*, رهان *riḥān*) pawn, pledge; security (ب for s.t.b.); hostage; mortgage, hypothec; رهن depending on, conditional on, subject to; — *raḥna* (prep.) pending; depending on, conditional on; subject to, liable to | رهن اشارته *maḥall* r. pawnshop; رهن *raḥna iḥāratihi* at s.o.'s beck and call; رهن سيطرته *r. saṣṣaratihi* under s.o.'s power or dominion; هذا رهن ذاك *this depends on that*; المسألة رهن اهتمامه *al-mas'ala r. ḥimāmahi* the problem is being given every attention by him; اودع السجن رهن التحقيق *ādī'a s-sijna raḥna l-taḥqīq* he was taken into custody pending investigation

رهنية *raḥniya* mortgage (deed)

رهين *raḥin* pawned, mortgaged, pledged, given as security; held in pledge; security (ب for); responsible (ب for); subject (ب to); (prep.) subject to, de-

pending on | كان رهينه (*raḥinahū*) to be under obligation to s.o.; to be dependent on s.o.

رهينة *raḥina* pl. رهائن *raḥā'in* pawn, pledge, security; hostage; mortgage, hypothec

رهان *riḥān* bet, wager; competition, contest

مراهنه *murāhana* pl. -āt bet, wager

رهان *rāḥin* pledger, mortgagor; fixed, established, certain; lasting, permanent; الظروف الراهنة | current; present, actual | الحالة الراهنة the present circumstances; the status quo

مرهون *marḥūn* pawned, pledged, mortgaged, given as security; subject (ب to) | الامور مرهونة باوقاتها (*bi-awqāṭihā*) there is a time for everything

مرتحن *murtahin* mortgagee, pledgee; pawnbroker

¹ رهوا *rahā u* (*raḥu*) to amble

رهو *raḥu* quiet, calm, peaceful, tranquil; stillness, calm, peace, tranquillity; (pl. رهاء *riḥā'*) crane (zool.)

رهوان *raḥwān* ambler (horse); palfrey

² الرها *ar-ruḥā'* the city of Urfa (Gr. Edessa)

رهوان *raḥwana* and II *tarahwana* to amble (horse)

رهو *see* رهوان

¹ راب رهو *rāba u* (*raub*) to curdle (milk) II and IV to (cause to) curdle (a milk)

روب *raub* curdled milk, curds

رائب *rā'ib* curdled (milk)

² روب (*Fr. robe*) رواب *arwāb* dressing gown

ربائع *roba vecchia* روابيكيا *rōbā'ikiyā* junk dealer

روبة *raubapa* sleepwalking, somnambulism

تروبس *taroubus* sleepwalking, somnambulism

روبل *rūbel* ruble

روية *rūbiya* pl. -āt rupee

روتانية *rūtāniyā* Ruthenia

راث *rāfa u (rauf)* to drop dung

راوث *rauf* (coll.; n. un. ة) pl. ارواث *arawāf* dung, droppings (of horse, camel, and the like)

راج *rāja u (rawāj)* to be spread, circulate, be current; to find a good market, sell well, be in demand (merchandise); to be or become brisk, pick up (market); to be at hand, be available (ل for s.o.) II to spread (▲ rumors, news, etc.), circulate, put into circulation (▲ s.th.; currency, rumors, news, etc.); to push the sale (▲ of s.th.), open a market (▲ for an article); to sell, bring on the market (▲ an article); to promote, further (▲, ل s.th.); to make propaganda (ل for), propagate (ل s.th.)

راج *rawāj* circulation; marketability, salability; sales

ارواج *arwāj*² more widespread, more common; better selling

ترويح *tarwiḥ* spreading, propagation, circulation; sale, distribution (of an article of commerce); promotion, furtherance

راج *rāj* circulating, current; universal, widespread, common; salable, marketable, in demand, selling well (merchandise); brisk (business, market)

روج (Fr.) *rūž* rouge

راوح *rāwaḥ u (rawāḥ)* to go away, leave, go; (with foll. imperf.) to begin, set out to do II *rawwaḥa* to fan (air); to refresh, animate, revive (▲ the

heart, the spirits); — *rayyaḥa* to give (▲ s.o.) rest, make (▲ s.o.) relax, make (▲ s.o.) comfortable, provide rest and recreation (▲ for s.o.); to rest (▲ e.g., عينه one's eyes) | روح عن نفسه to find recreation, relax, amuse o.s. III to go in the evening (▲ to s.o.); to alternate, vary (بين between two things) IV ارواح *arwaḥa* to stink, smell bad; — ارواح *arāḥa* to give (▲ s.o.) rest, let (▲ s.th.) rest; to deliver, release (▲ s.o. from); to put (▲ s.o.) at ease, soothe (▲ the heart, or the like); to relieve, free (▲ s.o. من of), ease (من for s.o. s.th.); to do (▲ s.o.) a good turn, gladden (ب s.o. with), make (▲ s.o.) happy (ب by) | اراح نفسه من (nafsahū) to find recreation from, relax from V to fan o.s. بالروحة *bi-l-mirwaḥa* with the fan VI to fluctuate, alternate, vary (بين between; esp. with two figures following); to intervene, lie (بين between two events) VIII to find rest (من from); to rest, relax, find recreation; to be satisfied, be pleased (ال with s.th.), agree, consent (ال to s.th.); to like (ل or ال about s.th.), be happy, be glad (ل or ال about s.th.) | ارتاح المعروف to be happy to be of service, like doing favors X استروح *istarwaḥa* to inhale air, breathe; to smell, sniff (▲ s.th.); to be refreshed (ال by or with s.th.); — استراح *istarāḥa* to be calm; to become calm; to find rest; to take a rest, have a break; to be refreshed (ال by or with s.th.); to rest, relax (من from); to be delivered, be saved (من from), be relieved (من of); to calm down, relax; to rely (ال on); to be happy, be glad (ال about), be pleased (ال with)

راح *rāḥ* wine

رياح *riḥ* f. (occasionally m.) pl. رياح *riyāḥ*, ارياح *ariyāḥ* wind; fart; smell, odor | ابو رياح *abū r.* weather vane; scarecrow; سكت ريح *saknat ri-ḥuḥū* to expire, become obsolete, fall into oblivion; هبت ريح *habbat riḥuḥū*

he was in clover, he was in luck's way; ذهب مع الريح to go with the wind, vanish

ريح *rayyih* windy

روح *rūh* m. and f., pl. ارواح *arwāh* breath of life, soul; spirit (in all senses); gun barrel | روح القدس *r. al-quds* (*qudus*), also لا روح فيه the Holy Ghost; خفيف (*rūha*) spiritless, insipid, inane; ثقيل (*likahle*, *amiahle*, charming; الروح dull, boring, unpleasant (person); حرصا long-suffering, patient; خطر على الارواح (*hāṣan*) danger! (on warning signs)

روحي *rūhī* spirituous; spiritual; pl. -āt spiritual things | حالة روحية state (or frame) of mind; مشروبات روحية alcoholic beverages, spirits

روح *rauḥ* refreshment

روحة *rauḥa* pl. -āt journey or errand in the evening

راحة *rāḥa* rest, repose; recreation; ease, leisure; vacation; comfort; (pl. -āt, بالراحة) palm of the hand, hand | الراحة leisurely, gently, slowly, at one's ease; راحتا unhurriedly, leisurely; easily, with ease; بيت الراحة *baīt ar-r.* water closet, toilet; معذات الراحة luxury; أسباب الراحة *mu'iddāt ar-r.* conveniences; فترة الراحة *faiṣrat ar-r.* pause, rest, break, recess; راحة الخلقوم *r. al-ḥulqūm* Turkish delight; راحة اليد *r. al-yad* palm of the hand; راحة القدم *r. al-qadam* sole of the foot

ريحة *riḥa* smell, odor

روحية *rūḥiya* spirituality; mentality, mental attitude, frame of mind

رواح *rawāḥ* departure; going, leaving; return, return trip (as opposed to *judūwihī*); راحة في غدوه ورواحه (*ḡudūwihī*) (lit.: in his coming and going, i.e.) in everything he did

رياح *rayyāh* pl. -āt (*eg.*) large irrigation canal, main canal (in the Egyptian irrigation system)

ارواح *arwāḥ* more calming, more soothing

اريحي *aryahī* generous, liberal, open-handed

ارحية *aryahīya* generosity, liberality, munificence

ريحان *raiḥān* (coll.) sweet basil (*Ocimum basilicum*; bot.); (pl. ريحانين *rayḥānīn*) aromatic plants | قلم الريحان *qalam ar-r.* or القلم الريحاني (*raiḥānī*) a highly decorative style of Arabic calligraphy

روحاني *rūḥānī* spiritual, immaterial; divine, sacred, holy; (pl. -ān) clergyman, minister (*Chr.*)

روحانية *rūḥānīya* spirituality; transfiguration

مراح *marāḥ* place visited in the evening; — ماردة *marādḥ*, also مارد pasture; daytime pasture

مروحة *mirwāḥa* pl. مراوح *marāwīḥ* fan; ventilator; O propeller | المروحة الخوص المروحة النليش *m. al-ḥūṣ* palm-leaf fan; م. الـ *ḡaiṣ* punkah, a canvas-covered frame suspended from the ceiling for fanning a room

O مروحة *mirwāḥ* fan; ventilator (*mor.*)

مرياح *miryāḥ* causing flatulence (food)

ترويح *tarwīḥ* fanning; ventilation, airing; refreshment; diversion, amusement (also الترويح عن النفس)

ترويحة *tarwīḥa*: نفس *t. naṣ* walk, stroll

صلاة التراويح *ṣalāt at-tarwīḥ* prayer performed during the nights of Ramadan

ترييح *taryīḥ* (*eg.*) installation; fitting in, insertion

ارتياح *irtiyāḥ* satisfaction, gratification; pleasure; joy, delight

استرواح *istirwāḥ* airing, ventilation; air intake; respiration | استرواح صدري (*sadrī*) pneumothorax (*med.*)

استراحة *istirāḥa* rest, repose, relaxation, recreation; — (pl. -āt) intermission, recess, pause, rest, break; public resthouse (for travelers; *Eg.*)

رائح *rā'iḥ*: رائح وغاد (*gādin*) going back and forth, walking up and down

رائحة *rā'iḥa* pl. روائح *rawā'iḥ** odor, smell; fragrance, perfume; pl. روائح perfumes; flavorings (e.g., those used in baking)

مرج *murīḥ* restful, reposeful; calming, soothing; cozy; comfortable; flatulent | كرسى مرج (*kursī*) armchair; club chair, easy chair

مرح *murāḥ* see above under *marāḥ*

مرتاح *murtāḥ* resting, relaxing; relaxed, calm, serene; reassured, satisfied, content; pleased, delighted | مرتاح البال at ease, relaxed, serene, tranquil; مرتاح الفikiran of peaceful mind, undisturbed by scruples

مسترخ *mustarīḥ* resting, relaxing; relaxed, calm, reassured

مسترح *mustarāḥ* water closet, toilet

¹راد *rāda u (raud)* to walk about, move about, prowl; to look, search (for s.th.) III to seek to win (عل. s.o. for s.th.), try to entice or tempt (عل. s.o. to do s.th.); to approach, accost (s.o.); to seek to alienate or lure away (s.o. from); to attempt to seduce (ها a woman) | راد عن نفسه to seek to tempt s.o. IV to want (s.th. to do s.th.), wish, have a mind, be willing (ان to do s.th.); to want to have (s.th.), desire, covet (s.th.), strive (for s.th.); to be headed, be hound (for a place); to intend (s.th. to do s.th.); to aim (ال or من with s.th. at), purpose, have in view (من hy s.th. s.th.); to

drive (ال at s.th., من with s.th.); to be out (ال or for), be bent (ال or on); to mean (s.o., s.th., ب hy); to have s.o. (s) in mind with s.th. (ب), aim at s.o. (s) with s.th. (ب); to have (good or evil) designs (s) on s.o. (ب), intend or plan to do s.th. (s) with s.o. (ب); to be on the point (s or ان of doing s.th.), be about (s or ان to do s.th.); to urge, induce, prompt (عل. s.o. to do s.th.) | اراد به ان by this he meant that ...; he understood it to mean that ...; اراد به خيرا (kairan) to wish s.o. well; اراد على ان to seek to induce s.o. to (do s.th.); اراد العاصمة he was on his way to the capital; اراد نفسه على الشيء (na/sahū) he tried to bring himself to do it VIII to repair, betake o.s. (s to a place); to explore (s s.th.)

رود *raud* exploration

ريادة *riyāda* exploration

رويدا *ruwaidan* slowly, gently, leisurely | رويدا رويدا gradually, slowly, by and by; رويدكا *ruwaidaka* take it easy! slowly!

مروء *mirwād* pl. مراد *marāwid** pencil, little stick (originally for applying kohl to the eyelids)

ارادة *irāda* will, volition; wish; desire; (pl. -āt) irade, decree (of a ruler); will power | حسب الارادة (*ḥasaba*) at will

ارادى *irādī* intentional, wilful, voluntary

ارتباد *irtiyād* visit (to a place); exploration

رائد *rā'id* pl. رواد *ruwād* visitor; scout, reconnoiterer; hoy scout; explorer; leader; major (*mil.*; U.A.R.); precept, guiding principle, rule (of conduct)

مريد *murīd* pl. -ūn novice (of a Sufi order); aspirant; adherent, follower, disciple

مراد *murād* wanted, desired, intended; design, purpose, intention

رؤد see رود¹

رودس *rūdus*² Rhodes (chief island of the Dodecanese)

روديسيا *rōdīsiyā* Rhodesia

راز *rāza u* (*rauz*) to weigh (a s.th.); to examine (a s.th.); to consider (a s.th.)

روزنامه *rūznāma* almanac

روس II (from رأس) to point, sharpen (a s.th.); to taper (a s.th.); to supply with a heading or title (a essay, book)

□ *tarwīsa* ترويسة head, heading, title, caption

مراوس *mirwās* race track

مراويس *marāwīs*² race horses

الروس *ar-rūs* the Russians

روسی *rūsi* Russian

الروسية *ar-rūsiya* the Russian language

روسيا البيضاء *rūsiyā* Russia | روسيا البيضاء (*baiḡā*) Byelorussia

روستو (It. *arrosto*) *roṣṭō*, لحم روستو (*lahm*) fried meat; roast

روشن *rauṣhan* pl. روشن *rauṣhān*² skylight, scuttle

راشد *rāḡa u* (*rauḡ*, رياضة *riyāḡa*) to tame, domesticate (a animal); to break in, train (a animal); to train, coach (a s.o.); to pacify, placate (a s.o.) | راض نفسه to practice (على s.th.), exercise o.s. (على in) II = I; to tame, regulate (a e.g., a river) III to seek to make tractable, try to bring round (a s.o.) V to practice, exercise o.s.; — *tarayyāḡa* تريض (denominative of رياضة) to (take a) walk, promenade; to do physical exercise, go in for sports VI to haggle, bargain (with one another, over a price) VIII to practice, exercise o.s.; to train o.s., school o.s. (ب on or by means of); to (take a) walk,

promenade X to be or become glad, happy, cheerful

رياضة *rauḡa* pl. رياض *rauḡ*, -āt, رياض *riyāḡ*, رياض *riḡān* garden; meadow | روضة الاطفال (رياضة) kindergarten, nursery school

الرياض *ar-riyāḡ* Riyadh (capital of Saudi Arabia)

رياضة *riyāḡa* pl. -āt practice, exercise; physical exercise, gymnastics; sport; walk, promenade; relaxation, rest; spiritual exercise; رياضات religious exercises, devotions (*Chr.*); mathematics | رياضة نفسه *r. naḡiḡi* walking, promenading; الرياضة البحتة (*baḡṭa*) pure mathematics; الرياضة التطبيقية (*taḡbiḡiya*) applied mathematics; رياضة عقلية (*aḡliya*) exercise of wits, intellectual games

رياضي *riyāḡī* sportive, sports (adj.); (pl. -ūn) sportsman; mathematic(al) | اخبار رياضية *murāḡī* sports news; مراسل رياضي sports reporter; الألعاب الرياضية sports

رياضيات *riyāḡiyāt* mathematics

ترويض *tarwīḡ* sports

راع *rā'a u* (*rau'*) to frighten, scare, alarm (a s.o.); to startle, surprise (a s.o.); to awaken s.o.'s (a) admiration, appeal (a to s.o.), please, delight, thrill (a s.o.) | ما راعني الا بمجزك (*illā majḡ'uka*) your arrival has been a complete surprise to me II and IV to frighten, scare, alarm, awe (a s.o.) V and VIII to be frightened, be alarmed (من at, by)

راع *rau'* fright, alarm, dismay, fear; — راعى *rū'* heart, mind, soul | سكن روعك (*sakkin*) take it easy! relax! في روعي to persuade s.o., make s.o. believe, talk s.o. into believing (أن that), inspire (a s.th.); خطر روعي it occurred to him, it came to his mind

روعة *rawa'* beauty

رَوْعَة *rau'a* fright, alarm, fear; awe; astonishment, surprise; perplexity; charm, beauty, magnificence, splendor

ارْوَعَة *arwa'a* more wonderful, more marvelous; more charming, more delightful; more magnificent; more obvious, clearer

اِرْتِيَاع *irtiyā'* alarm, dismay, shock

رَائِع *rā'i'* splendid, admirable, wonderful, marvelous, glorious, magnificent; charming, delightful; awesome, imposing, impressive, thrilling; clear as daylight | في رَائِعَةِ النَّهَارِ *fi r. in-naḥār* in broad daylight; في رَائِعَةِ شَبَابِهِ *fi r. šabābihī* in the prime of his years; الرَّائِعَةُ الْحَقِيقَةُ *al-rā'i'at al-ḥaqīqa* plain truth

رَائِعَة *rā'i'at* pl. رَوَائِع *rawā'i'* an imposing thing | رَوَائِعُ الْفَنِّ *r. al-fann* masterpieces of art

مُرَوِّعَة *murawwi'* terrible, dreadful, frightening

مُرَوِّعَة *murawwi'a* frightened, terrified, alarmed

مُرْبِع *murib'* dreadful, terrible, horrible

مُرْتَاع *murta'* frightened, terrified, alarmed

رَوَّاعَة *rāḥa u (rauḥ, rawaḥān)* to turn off, swerve; to dodge, evade (عن, s.o., e.th.), get out of the way of (من, عن); furtively to turn away; to go away (إلى to), depart, leave (إلى for) III to deal in an underhanded, fraudulent manner (• with s.o.), double-cross (• s.o.); to dodge, engage in low trickery, play fast and loose; to fight with unfair means (• s.o.)

رَوَّاق *rawwāq* dodge, shift, artifice, sly trick

رَوَّاق *rawwāq* sly, wily, insidious, crafty

رَوَّاقَة *ruwāḡa* dodge, shift, artifice, sly trick

ارْوِاق *arwāq* more cunning, more insidious

رَوَّاقَان *rawwāqān* turning off; swerving; dodging, evasion

مُرَوِّعَة *murawwi'a* sly, underhanded dealings; humbug, trickery; artifice, cunning; pl. -āt distortions, prevarications, lies; tricks, wiles

رَاق *rāq u (rauq)* to be clear, be pure (liquid); to surpass, excel (مل s.o., s.th.), prove superior (عل to); to please, delight, (• or ل s.o., also في عينه *fi 'aynihī* s.o.), give s.o. pleasure, appeal to s.o. (• في عينه, ل, •) II to clarify, purify, filter (• a liquid) | رَوِّقْ دَمَهُ *(dama hū)* to refresh s.o. (drink); to pacify, placate s.o., cool s.o. off; رَوِّقِ الْبُضَاعَةَ to make a clearance sale IV to pour out (• a liquid); to shed, spill (• s.th.); to make (• a liquid) flow | رَاقَ مَاءَ وَجْهِهِ *(mā'a wajhihi)* to sacrifice one's honor, lose all respect, lose face V to have breakfast

رَاق *rāq* pl. -āt layer, stratum

رَوِّق *rauq* pl. ارْوِاق *arwāq* portico; horn

رَوِّقَة *rūqa* beautiful, pretty, handsome (of persons; for both genders, sing. and pl.)

ارْوِاق *arwāq* رَوِّقَة *ruwāq* pl. رَوِّقَة *ruwāq* tent; curtain, screen; flap of the tent for protection against the wind (used by Syrian Bedouins); sun roof of mats over a bazaar (syr.); portico; open gallery, colonnade, loggia; porch, veranda (syr.); pavilion of an exposition; living quarters, dormitories and workrooms of the students of Al Azhar University in Cairo, divided according to provinces and nationalities | ضَرَبَ رَوَّاقَهُ to pitch one's tent, take up quarters, settle down

رَوِّق *ruwāq* stoic(al); (pl. -ūn) a stoic; friar; الرَوَّاقِيَّة *ar-ruwāqīya* Stoicism

راووق *rāwūq* filter

ترويق *tarwiq* filtration, clarification, purification

ترويقة *tarwiqa* (syv.) breakfast

إراقة *irāqa* pouring out; shedding, spilling | إراقة الدماء *hloodshed*

رائق *rā'iq* clear, pure

مال الروك *māl ar-rōk* (eg.) public property, community property

رول II to slaver, slohber, drool

روال *ruwāl* slaver, slohber

رول (Fr. rôle) *rōl* role

رام *rāma* u (*raum*, مرام *marām*) to desire, wish, want, covet (s.s.th.), crave (s. for); to wish (s. l. s.o. s.th.); to look (s. for) | عل ما يرام (*yurāmu*) as well as one could possibly wish, in excellent order

رام الله *rāmallah* Ramallah (town in W Jordan, N of Jerusalem)

راوم *raum* wish, desire

مرام *marām* pl. -āt wish, desire, craving, longing; aspiration

الروم *ar-rūm* the Romaeans, the Byzantines; Byzantium; pl. الروام *al-arwām* (the adherents of) the Greek Orthodox Church | بحر الروم *baḥr ar-r.* the Mediterranean

اروام *arwām* pl. روم *rūm* Byzantine; Greek Orthodox (Church) | جبنة ديك (*dik*) turkey (eg.); جبنة (*gibna*) a brand of cheese (eg.)

روما *rōmā* and رومة *rōma* Rome

رومية *rūmiya* Rome

الرومان *ar-rūmān* the Romans; the Romanic peoples

رومانى *rūmānī* Roman; Romanian; Romanic

رومانيا *rūmāniyā* Romania

روماتزم (Engl.) *rūmatizm* rheumatism

راوند *riwand*, راوند *rāwand* rhuharh

رونق see رونق

راوى *rawiya* a (رى *rayy*, *riyy*) to drink one's fill, quench one's thirst; to be irrigated; — راء *rawā* i to hring (هل or ل s.o.) water, give (s. s.o.) to drink; — راء *rawā* i (رواية *riwāya*) to tell, relate (ل s.th. to s.o.), report (s. s.th.), give an account of (s.); to pass on, transmit (عن s.th. on the strength of an authoritative source), quote (عن from a source) II to quench s.o.'s (s) thirst; to water, irrigate (s. s.th.) IV to give (s. s.o.) to drink, quench s.o.'s (s) thirst; to water (s. flowers, etc.); to moisten, wet (s. s.th.) V to draw, obtain (عن s. s.th. from); to ponder (في s.th.), reflect (في on) VIII to quench one's thirst; to be supplied with water for drink, be given to drink; to be watered, be irrigated; to draw (on a source, i.e., to obtain information from it)

رى *riyy* quenching (of thirst); — *riyy*, *rayy* watering, irrigation; moistening, wetting

ريا *rayyan* aroma, fragrance

راوى *rawiy* thirst-quenching

راوى *rawiy* final letter, rhyming letter (in Arabic verse); rhyme | واحد *waḥd* monotonous (song)

راء *rawā* fresh (water)

راء *rawā* prettiness, comeliness, pleasing appearance

راوى *rawiya* deliberation, reflection, consideration | روية عن deliberately, on purpose, عن غير روية offhand, casually

رواية *riwāya* pl. -āt tale, narrative; report, account; story; novel; play, drama; motion picture, film | رواية محنة (*muḥna*) tragedy; رواية مسرحية (*maṣraḥiyya*) play, stage play; رواية سينائية motion pic-

ture, film; رواية مضحكة (*mudhika*) comedy;
رواية غنائية (*ghinā'iya*) opera; رواية قصصية
(*qisṣiyya, qasasīya*) novel; رواية تمثيلية (*tam-
ṣī'iya*) play, drama; رواية ناطقة sound
film; رواية هزلية (*hazliyya*) comedy

روائي *riwā'i* novelist; dramatist, play-
wright; author, writer

ريان *rayyān*, f. رياء *rayyā*, pl. رياء *riwā'*
sated with drink; well-watered, well-
irrigated; luxuriant, lush, verdant; full,
plump (face); succulent, juicy, fresh,
pretty; see also alphabetically

تروية *tarwiya* deliberation, reflection,
consideration

اروائى *irwā'i* irrigational; irrigated

ترو *tarawwīn* deliberation, reflection,
consideration

راو *rāwīn* pl. راءى *rāwīyūn*, رواء *ruwāh* and
رواية *rāwīya* pl. روايا *rawḍiyā* transmitter
(esp. of ancient Arabic poetry); relater;
narrator, storyteller

مرويات *marwīyāt* tales, stories, reports

راية see راية

رأى see رؤيا

روى see رياء, ريان, روى

رية □ = رية *riyya* = رئة *ri'a* (see رة)

رياء see رياء

ريال *riyāl* pl. -āt *riyāl*, a silver coin: in Eg. =
20 *qirāṣ* (piasters); in Ir. = 200 *fals*;
ريال ماريا تيرزا Maria Theresa dollar

ريان Riyan (town and airport in S Hadhra-
maut, on Gulf of Aden)

(ريب) *rāba* i. (*raṣb*) to disquiet, alarm,
fill with suspicion or misgivings (s.o.,
s. about s.th.); to give pause (s. to s.o.),
make (s.o.) stop and think (أن that),
make (s.o.) uneasy; to cast a suspicion
(s. on s.o.), show (s.o.) in a suspicious
light; to doubt, question, suspect (s.s.th.)

IV to disquiet, alarm, startle, fill with
suspicion or misgivings (s.o.) V to
have doubts or misgivings (ب, ف, about),
be suspicious (ب or ف of) VIII to be
suspicious, smell a rat; to suspect, doubt,
question (ب or ف s.o., s.th.), have doubts
or misgivings (ب or ف about), waver
doubtfully (بين between) X to be in
doubt, be skeptical (ف about), be sus-
picious, have misgivings, entertain doubts

ريب *raṣb* doubt; suspicion; uncertain-
ty | بلا ريب (*bi-lā*) no doubt, undoubtedly,
doubtless; لا ريب فيه (*raṣba*) there is no
doubt about it; ريب المنون *r. al-manūn*
unpredictable turn of fortune, threaten-
ing fate; misfortune

رية *riḍa* pl. ريب *riyāb* doubt, sus-
picion, misgiving

ارتباب *irtiyāb* doubt, suspicion, dis-
trust, misgiving

مريب *murīb* arousing suspicion, sus-
picious

مرتاب *murtāb* doubting, doubtful, skept-
ical; doubtful, skeptic; (فيه or به) مرتاب
doubted, questionable, doubtful; suspect,
suspicious | مرتاب في امره (*amrihi*) sus-
picious, suspect, under suspicion

مستريب *mustarīb* doubtful, in doubt (في
about); suspicious

(فيه) مستراب *mustarāb* (*ihi*) suspect, sus-
picious

رأف *rāfa* i. (*raif*) to hesitate, delay,
tarry V to hesitate, tarry, be tardy; to
give (ب or ف s.th.) long and thorough
consideration; to stop; to stay, linger
(ف at a place); to be patient, bide one's
time, temporize, wait

رأف *raṣfamd* (oonj.) as long as, while;
when; until

ارياح, اريحية, اريح, ريحان, رياح, ريحة, روح,
روح see مرياح

(*makānahā*) not to budge, not to move from the spot II to stay, remain (بالكان at the place); (eg.) to bluff (عل s.o.)

ریم *rim* (eg.) froth, foam

تریم *taryim* (eg.) swaggering, bluffing, swindle

ریم *rim* (= رُم) addax, white antelope

رانا *rāna* i to take possession (عل ب or ا of s.th.), seize, overcome (عل ب or a s.o., said of passion); to descend or come upon s.th. (عل); to reign, prevail (عل in, e.g., silence in a room)

ریان *f. ریا* see روی

ریان look up alphabetically

ز

زā name of the letter ز

زاقوق *zā'ūq* quicksilver, mercury

زلق *zī'baq* quicksilver, mercury

زاج *zāj* vitriol

زاجورا *zāgōra* Zagora, a brand of Egyptian cotton

زار *zā'ara* a i (zā'r, زير *zā'ir*) to roar, bellow

زير *zā'ir* roaring, roar, bellowing

زاط *zā'aṭa* a (zā'ṭ, زاط) to clamor, be vociferous

زاغ *zāḡ* pl. زيانان *zīyān* crow

موت زؤام *maut zu'am* a sudden or violent death

زؤان *zu'ān* darnel (*Lolium temulentum*; bot.)

زان *zān* (syn., eg.) beech | فمار زان *famar z.* beechnuts

زانة *zāna* pl. -āt spear; pole | الوثب *al-waṭb* (القفز) *al-qafz* bi-z-z. pole vaulting (athlet.)

زاقوق *zāwūq* quicksilver, mercury

زای *zāy* name of the letter ز

زب *zubb* pl. ازباب *azbāb* penis

زبيب *zabbīb* (coll.; n. un. ī) dried grapes, raisins; (eg.) a strong colorless liquor made of raisins, milky white when diluted with water

ازب *azabbā*, f. زب *zabbā*, pl. زب *zubb* hairy, hirsute, shaggy

زبد *zabada* u to churn (a milk) II to foam, froth, cream (milk) IV to froth, become foamy, foam (also, with rage)

زبد *zabad* pl. ازباد *azbād* foam, froth; dross | زبد البحر *z. al-baḥr* meerschaum

زبدۀ *zubda* (fresh) butter (as opposed to سمن *samn*); cream; — (pl. زبد *zubad*) choicest part, prime, cream, flower, elite; extract, quintessence; essence, substance; gist, main point

زبدية *zabdiyya* pl. زبدي *zabdiyy* bowl

زباد *zabād* civet | سنور الزباد *sinnūr az-z.* civet cat

زبادی *zabādī* and زبادی *zabādī* (laban) curdled milk (eg.)

مزبد *mizbad*, مزبدة *mizbada* pl. مزابد *ma-zābīd* churn

زبر *zabara* u i to scold (a s.o.)

زبر *zubr* penis

زبرة *zubra* pl. زبر *zubar* piece of iron

زبور *zabūr* (Book of) Psalms, Psalter

زرج *zibrij* ornament, ornamentation, decoration, embellishment

زبرجد *zabarjad* chrysolite (min.)

زبط *zabaṭa* i (*zabṭ*) to quack (duck)

زبط *zabaṭ* (eg.) mud, mire

زبابة *zubaṭa* (eg.) bunch of dates

زوبعة *zauḅa'a* pl. زوابع *zawābi'* storm, burri-cane

زبق *zabaqa* u i (*zabq*) to tear out, pluck out (a hair) VII to slip in

زبل II to dung, manure

زبل *zibi*, زيلة *zibla* dung, manure

زبال *zabbāl* street sweeper; garbage collector

زبالة *zubbāla* refuse, rubbish, garbage, sweepings

زبلة *mazbala*, *mazbula* pl. مزابل *ma-zābīl* dungbill; garbage can

زبون *zabūn* kicking (camel); bot, fierce, oruel (battle); stupid, foolish; fool; — (pl. زبائن *zabā'in*) customer, client, buyer; guest (of a hotel, and the like) | زبون دائم patron, regular customer

زبون *zubbūn* undergarment (*nejd*, *īr*.)

زبانة *zubbāna* clientele, patronage, custom

زباني *zubbānā* pedipalpus or claw of a scorpion, of a crayfish (usually dual: (زبانيا المعرب

زبانية *zubbāniya* myrmidons; angels who thrust the damned into Hell

زبية *zubyā* pl. زبي *zuban* elevated place above the waterline | بلغ السيل الزبى *ba-laḡa s-sailu z-zubā* the matter reached a climax, things came to a head

زت *zatta* (syr.) to throw

زج *zajja* (1st pers. perf. *zajajtu*) u (*zajj*) to throw, hurl (a s.th.); to push, shove, urge,

drive (ب or ا, s.o. or s.th.); to press, squeeze, force, cram (ب or ا, s.o. or s.th., into) | زج به في السجن (*zujja, sijn*) he was thrown into prison II to pencil (الحاجين *al-hājibain* the eyebrows); to glaze, coat with glass (a s.th.); to enamel (a s.th.)

زج *zujj* pl. زجاج *zijāj* ferrule; arrow-head; spearhead

ازج *azajj*, f. زجاء *zajjā'*, pl. زج *zujj* having beautifully arched eyebrows

زجاج *zujāj* glass (as substance)

زجاجة *zujāja* (n. un.) pl. -āt piece of glass; (glass) bottle, flask; (drinking) glass, tumbler

زجاجي *zujājī* glass (adj.), glassy, vitreous

زجاج *zajjāj* glazier

مزجاج *muzajjaj* glazed, enameled; مزججات enameled ware

زجر *zajara* u (*zajr*) to drive back, drive away; to hold back, restrain, prevent (عن s.o. from); to rebuke, scold, upbraid (s.o.) VII and VIII ازدجر *izdajara* pass. of I

زجر *zajr* forcible prevention; suppression (of customs, abuses, crimes); rebuke, reprimand

زجری *zajrī* reformatory, penitentiary (adj.) | معهد زجری (*ma'had*) reformatory, reform school

مزجر *mazjar* *ga'ada* قد منه مزجر الكلب *minhu mazjara l-kalb* to sit at a fitting distance from s.o.

زاجر *zājir* handicap, impediment, obstacle

زاجرة *zājira* pl. زواجر *zawājir* check, curb; restriction, limitation

زجل *zajala* u (*zajl*) to let go, release (a carrier pigeon)

زجل *zajal* pl. ازجال *azjāl* popular Arabic poem in strophic form; soft humming sound produced by the jinn at night

زجال *zajjāl* reciter of *azjāl* (see above)

حمام الزاجل *hamām az-zājil* carrier pigeon, homing pigeon

(زج) *zajā* u to drive, urge on (s, s.s.th., s.o.); to squeeze, press, force, cram (s, s.s.th., s.o., ق into) II to shove, push (s.s.th., s.o.); to drive, urge on (s.s.th., s.o.); to jostle, crowd, cram, jam (s, s.s.th., s.o., ق into); to take or bring (forcibly) (s, s.o., s.s.th. into); to make (s time) pass; to pass, spend (s time) IV to shove, push (s.s.th., s.o.); to drive, urge on (s.s.th., s.o.); to jostle, crowd, cram, jam (s, s.s.th., s.o., ق into); to take or bring (forcibly) (s, s.o., s.s.th. into); to make pass, while away (s time); to extend (s.s.th. to s.o.; greetings, compliments, thanks); to bestow (s.s.th. on s.o.; e.g., praise) | ازجی ال الذهن *(azji al-dhih)* to suggest (the idea or assumption) that...

مزجی *muzjan* little, scanty, paltry, trivial, insignificant

زحر *zahara* a زحیر *zahīr* زحار *zuhār* to groan, moan

زحیر *zahīr* groan, moan(s)

زحار *zuhār* groan, moan(s); dysentery (med.)

زحزح *zahzaha* (زحزحة *zahzaha*) to move (s.s.th., from its place); to tear, rip (s.s.th. off) II *tazahzaha* to hudge, move (s away from)

زحف *zahafa* a (زحف *zahf*) to crawl, creep on the ground; to crawl about; to advance (army); to march, be on the march (عل against or toward)

زحف *zahf* advance, march (of an army); (pl. زحوف *zuhūf*) soldiery, army

زحاف *zahhāf* creeping, crawling

زحافة *zahhāfa* pl. -āt reptile; implement for leveling the ground, leveler; ski

زاحف *zāhif* creeping, crawling; pl. زواحف *zawāhif* reptiles

زحل *zahala* a (زحل *zuḥl*) to move away, withdraw, retire (عن from a place) II to remove (s, s.o., s.s.th.) V = I

زحل *zuḥal* the planet Saturn

زحلق *zahlaqa* to roll, slide (s.s.th.) II *tazahlaqa* to glide, slide, slip, skid

زحلقة *zahlaqa*: ميدان الزحلقة *maidān az-z.* skating rink

تزحلق *tazahluq* skating; skiing

زحلاوی *zahlawī* from Zahle (Lebanon), made in Zahle (e.g., arrack)

زحم *zahama* a (زحم *zahm*) to push, shove, hustle, jostle, crowd, press, beset (s.s.o.) III to push, shove, hustle, jostle, crowd, press, beset (s.s.o.); to compete, vie (s with s.o.) VI to press together, crowd together, mill about; to be closely packed (ق in); to compete with one another VIII ازدحم *izdahama* to be crowded, teem, swarm (ب with); to jostle, crowd together, mill about (e.g., people)

زحه *zahma* crush, jam; crowd, throng

زحام *zihām* crush, jam; crowd, throng

مزاحمة *muzāhama* pl. -āt competition; rivalry لا يقبل المزاحمة *(yaqbalu)* unrivalled, matchless, without competition

تزاحم *tazāhum* (mutual) competition

ازدحام *izdihām* crowd, crush, jam; overcrowdedness

مزاحم *muzāhim* pl. -ūn competitor; rival

مزاحمة *muzāhima* (female) rival

مزدحم *muzdahim* overcrowded, packed, jammed; teeming, swarming, crowded, crammed (ب with); — *muzdaham* crowd, crush, jam

زخة *zaḥḥa* pl. -āt downpour, heavy shower

زخر *zaḥara* a (*zaḥr*, زخور *zuḥūr*) to swell, rise (e.g., river); to be overfull, brimful (ب of); to boast (ب of s.th.), vaunt (ب s.th.) V to swell; to rise; to abound (ب in), be full (ب of)

زخّر *zāḥir* and زخار *zaḥḥār* full, brimful, filled to overflowing; abounding in water (seas); excessive, profuse; exuberant (feeling)

زخرف *zaḥrafa* to adorn, embellish, decorate, ornament (a s.th.) II *tazaḥrafa* to adorn o.s.; to be embellished, ornamented

زخرف *zuḥru* pl. زخارف *zaḥāriḥ* decoration, ornament, embellishment; makeup, getup (e.g., of a book); vain, trifling finery | زخارف لفظية (*laḥẓiyya*) flowers of speech, rhetorical flourishes; زخارف الدنيا *z. ad-dunyā* the vanities of this world

زخرفة *zaḥrafa* pl. -āt decoration (also stage decoration); ornamentation

زخرفي *zuḥruḥī* ornamental, decorative

مزخرف *muzāḥrif* interior decorator; — *muzāḥraf* embellished, ornamented | الحرف المزخرف (*al-ḥarf al-muẓḥrif*) floriated Kufic writing

زخم *zaḥama* a (*zaḥm*) to thrust back (a s.o.); — *zaḥima* a (*zaḥam*) to stink

زخم *zaḥīm* stinking

ازخم *azḥam* stinking

زخمة *zaḥma* plectrum

زخمة *zaḥama* stench

زر *zarra* u to button, button up (a s.th.); to screw, contort (عينه *‘ainahū* one's eye) II to button, button up (a s.th.)

زر *zirr* pl. ازرار *azrār*, زور *zurūr* button; push button; knob, pommel; bud (of a plant); tassel (of the tarboosh, etc.)

زرب *zariba* a to flow (water) II to pen, corral (a livestock)

زربية *zurbiya*, زيربية *zirbiya* pl. زرايب *zarābiy* carpet, rug

زريبة *zariba* pl. زرائب *zarā'ib* zareba, cattle pen, corral, stockade, fold; (cattle) barn; (North Afr.) hut made of branches

زروب *zārūb* pl. زواريب *zawāriḥ* a long, narrow lane

مزرب *mizrāb* pl. مزاريب *mazāriḥ* spout

زربول *zarbūl* pl. زرايل *zarābiḥ* and زربون *zarbūn* pl. زرايين *zarābiḥ* a kind of shoe

زرد *zarada* u (*zard*) to choke (a s.o.), strangle (a s.o.'s neck); to gulp, swallow, devour (a s.th.) VIII ازدرد *izdarada* to swallow (a s.th.)

زردة *zarda* sweet dish made of rice and honey

زرد *zarad* pl. زرود *zurūd* chain mail, coat of mail | حمار الزرد *zebra*

زردة *zarada* chain link

زردية *zardīya* pliers

مزرد *mazrad* throat, gullet

زرزر *zarzara* to chirp

زرايزر *zurzur* and زرزور *zurzūr* pl. زرايزر *zarāziḥ* starling (zool.)

زرزوري *zurzūrī* gray with white spots (horse)

زرع *zara'a* a (*zar'*) to sow (a s.th.); to spread, scatter (a s.th.); to plant, raise, grow (a plants); to till, cultivate (الأرض *al-arḍa* land); to lay (لئها *luḡman* a mine) VII pass. of I; VIII ازدرع *izdara'a* to sow

زرع *zar'* sowing; (pl. زروع *zurū'*) seed; young standing crop, green crop; plantation; field(s) | الزرع والضرع (*dar'*) agriculture and stock farming

زراعة *zird'a* agriculture; tilling, tillage; cultivation (of land); growing, raising (of crops); farming | زراعة البساتين *horticulture*

زراعی *zīrā'i* agricultural, agrarian, farm-
(in compounds) | اَرْض زراعی (*ard*) ara-
ble land; طریق زراعی field path, dirt
road

زریعة *zarī'a* that which is sown or
planted; crop

زارع *zarrā'* pl. *zarrā'* peasant, farmer;
planter

مزرع *mazra'* (arable) land

مزرعة *mazra'a* pl. مزارع *mazāri'* field
under cultivation; farm; plantation;
country estate

مزرعانی *mazra'ānī* farmer

مزارعة *muzāra'a* temporary sharecrop-
ping contract (*Isl. Law*)

زارع *zārī'* pl. زارع *zurā'* seedaman,
sower; peasant; farmer; planter

مزروع *mazrū'* cultivated, planted

مزروعة *mazrū'a* pl. -āt young standing
crop, green crop

مزارع *muzāri'* pl. -ūn peasant, farmer;
agronomist

زرافة *zarāfa* pl. -āt body, group, cluster (of
people) | واحد زرافات ووحدا see واحد

زرافة *zarāfa*, زرافة *zurāfa* pl. زرافة *zarāfā*,
زرافة *zurāfā*, زرافة *zarāfā* giraffe

زرق *zaraq* u i (= ذرق) to drop excrement
(bird); — *zaraq* u (*zarg*) to hit, pierce
(ب s.o. with); to jab, bore (ا, into
s.o. or s.th.); to throw, hurl (ا s.th.)

زرق *zarg*: زرق الابر *z. al-ibar* injections,
injections

مزرقات *mizraq* pl مزاريق *mazāriq'* javelin

زرق *zariqa* a (*zaraq*) and IX to be blue

زرق *zaraq* blue, blueness, blue color;
○ glaucoma (*med.*)

زقة *zurqa* blue, blueness, blue color;
○ cyanosis

ازرق *azraq'*, f. زرقاء *zargā'*, pl. زرق *zurg*
blue; dark-colored; الزرقاء the blue sky,
the blue

داء الازرقاق *izriqāq* blueness, blue | داء الازرقاق
dā' al-izr. cyanosis

زرق look up alphabetically

زرقون *zargūn* a bright red

زركش *zarkaša* to embellish with brocade
embroidery; to adorn, embellish, deco-
rate, ornament (ا s.th.)

زركش *zarkaš* brocade, gold and silver
embroidery

مزرکش *muzarkaš* embellished with
brocade embroidery, brocaded; embroi-
dered (ب with silver and gold thread);
embroidered; embellished, decorated,
ornamented | القلم المزركش (*qalam*) orna-
mental writing

زرنیخ *zirnīk*, زرنیخ *zarnīk* arsenic

زری *zarā* i (زایة *zīdāya*) to rebuke, scold,
npbraid (عل s.o.), find fault (ا عل with
s.o. because of s.th.); to revile, dis-
parage (ب or عل s.o.), detract (ب or
عل from) IV to derogate, detract (ب
from s.o. or s.th.), belittle, ridicule (ب
s.o. or s.th.) V = I; VIII ازدری *izdarā*
to alight (ب or ا, s.o., s.th.), make light,
think little (ب or ا, s.th.), defy (ب or
ا e.g., danger) X = VIII

زری *zarīy* bad, poor, miserable, despi-
cable, contemptible

زرایة *zīdāya* contempt, disdain; revile-
ment, disparagement

ازراء *izrā'* contempt, disregard

ازدراء *izdārā'* contempt, disdain, scorn

مزری *muzran* despicable, contemptible

زعر *zā'bara* to deceive, cheat (عل s.o.)

زعبوط *zā'abūf* pl. زعابیط *zā'ābīf'* a woolen
fabric; woolen garment with a low neck-
line, worn esp. by the fellahin (*eg.*)

سعر *za'tar* = زعر

زعم *za'aja a* and IV to disturb (s.o.); to trouble, inconvenience, molest, pester, harass (s.o.); to disquiet, alarm, make uneasy, upset (s.o.); to stir up (s.o. من or عن from a place), rouse (من or عن s.o. from a state, e.g., from sleep, etc.), drive (من or عن s.o. from) VII to be stirred up, be roused; to be alarmed (من by or at), feel uneasy (من about s.th.)

زعج *za'aj* uneasiness, unrest

ازعاج *iz'aj* disturbance

ازعاج *inzi'aj* inconvenience, trouble, discomfort; disturbance, confusion

مزعج *muz'ij* annoying, troublesome, irksome, inconvenient, unpleasant; harrying; disquieting; unsettling; pl. مزجمات trouble, discomforts

زعر *za'ir* thin-haired

ازعر *az'ar*, f. زعراء *za'rā'* thin-haired; tailless

ازعر *az'ar* pl. زعران *zu'rān* (leb., pal.) highwayman, brigand; crook, scoundrel

زعارة *za'ara* maliciousness, meanness

زعرور *zu'rūr* pl. زعارير *za'ārīr* ill-tempered, peevish, testy, irascible; azarole, Neapolitan medlar (*Crataegus azarulus*; bot.)

زعزع *za'za'a* to shake violently, convulse, rock (s.th.); to shake, upset (s.e.g., a resolve, a belief, etc.) II *taza'za'a* to be convulsed; to work loose, wobble, be loose; to shake, rock, totter | لا يززع unshakable

ريج ززع *riḥ za'za'* and ريح ززعان *(za'za'an)* violent gale, hurricane

زعزعة *za'za'a* pl. زعازع *za'āzi'* convulsion, shock, concussion

ريج ززعان *za'za'an* see ريح ززع

زعزوع *za'zū'* lean, skinny, lanky, spindling

مزعزع *muza'za'* convulsed, shocked; upset, disorganized; tottering, shaky, wobbly, unsteady, precarious

متزعزع *mutaza'zi'* unsteady, shaky, wobbly, precarious; tottering, rocking; fickle, uncertain, changeable

زعط *za'aṭa (za'f)* to drive away

زعف *za'aṭa a (za'f)* to kill instantly (s.o.) IV do.

سم زعاف *samm zu'āf* a rapidly killing, deadly poison

زعفران *za'farān* saffron

زعق *za'aqa a (za'q)* to cry, yell, shriek, scream

زعق *za'q* clamor, shouting, crying, screaming, yelling

زعة *za'qa* pl. *za'aqāt* cry, outcry, yell, scream, shriek

زعيق *za'iq* clamor, shouting, crying, screaming, yelling

زعل *za'ila a (za'al)* to be hored, be fed up (من with s.th.), be tired (من of); to be annoyed, angry II to annoy, vex (s.o.) IV to trouble, annoy (s.o.)

زعل *za'al* displeasure, annoyance, irritation, vexation

زعل *za'il* annoyed, angry, vexed, put out

زعلان *za'lān* annoyed, angry, vexed, put out

زعارة *zā'ila* annoyance, anger, irritation, vexation

زعم *za'ama u (za'm)* to maintain, allege, claim, pretend (أن that), declare (أن ل s.o. that); to believe; to take (s.s.o. for or to be...), regard (s.s.o. as); زعم لنفسه to claim for o.s. (s.th.) V to set o.s. up as leader; to

be the leader (• of), lead, command (• a body of soldiers, or the like); to pretend to be the leader, pose as leader, be bossy

زعم *za'm* allegation, claim | في زعمهم as they claim, as they say

زعيم *za'im* pl. زعماء *zu'amā'* leader; ringleader; colonel (*Ir.* 1922); brigadier general (*mil.*; formerly *Syr.*); guarantor (ب of)

زعامة *za'ama* leadership; leading position in politics

مزاعم *mazā'im* allegations; claims, pretensions; assumptions, conjectures

مزعوم *maz'am* pretended, claimed; alleged, so-called

زعنفة *zi'nifa* pl. زعانف *za'ānif* horde, pack, mob, rahhle, riffraff; low base, mean; pl. fins (of fish); flippers (of whale, seal, and the like)

زغب *zaḡab* down, fluff, fuzz

زغب *zaḡib* downy, fluffy, fuzzy, covered with fuzz

ازغب *azḡab* downy, fluffy, fuzzy, covered with fuzz

زغبر *zaḡbar* nap (of a fahrie) | اخذ زغبره he took all of it

زغد *zaḡada* a to nudge, poke (• s.o.)

زغرا *zaḡara* a (*eg.*) to eye (ال or ل s.th., s.o.), leer (ال or ل at)

زغرد *zaḡrada* (زغردة *zaḡrada*) to utter shrill, long-drawn and trilling sounds (as a manifestation of joy by Arab women)

زغاريد *zaḡārid* shrill, trilling cries of joy (of women)

زغراف *zaḡrafa* = زغرد

زغاريد = زغاريد *zaḡārif*

زغزغ *zaḡzaḡa* to hide, conceal (• s.th.); (*eg.*) to tickle (• s.o.)

زغطة *zuḡḡṭa* (*eg.*) hiccup

زغل *zaḡala* a (*zaḡl*) to pour out (• s.th.); to counterfeit (• e.g., coins), adulterate, debase (• s.th.)

زغل *zaḡal* counterfeit money

مزغل *mazḡal* pl. مزائل *mazāḡil* loophole, embrasure

زغلل *zaḡlala* to dazzle (النظر *an-nazar* the eye)

زغلل *zuḡlāl* pl. زغاليل *zaḡālil* baby, infant; زغاليل (*eg.*) squab, young pigeon

زف *zaffa* (1st pers. perf. *zaḡaftu*) i (*zaff*, زفوف *zuḡuf*) to hurry; — u (*zaff*, زفاف *ziḡaf*) to conduct in solemn procession (• the bride, or ال or الى to the bridegroom); pass. ال زفت الى *zuffat ilā* to be married off to, be given in marriage to; to conduct in solemn procession to her new home (• the bride, also said of the bridegroom); to inform (ال s.o., • of s.th.), tell (ال • s.th. to s.o.) | زف البشرى الى (*buḡrā*) to bring glad tidings to

زفة *zaffa* procession (of people), wedding procession; — one time; زفة *zaffatan* once (= *marratan*)

زفاف *ziḡaf* wedding, wedding ceremony | ليلة الزفاف *lailat az-z.* wedding night

زفوف *zaḡuf* ostrich; fleet, swift (camel)

زفيف *zaḡif* sough(ing) (of the wind)

مزفة *mizaffa* hridal sedan

زفت II to smear with pitch, to pitch; to asphalt (• a road)

زفت *ziḡt* pitch; asphalt | زفت وقطران (*qaḡrān*) (lit.: pitch and tar) unpleasant, annoying, awkward; damned (had luck)!

○ مزفتة *mizāta* pl. مزافات *mazāfiṭ* asphaltting machine

تزفيت *tazfiṭ* asphaltting

زفرا *zaḡara* i (*zaḡr*, زفير *zaḡir*) to sigh deeply, heave deep sighs; to pant, groan, moan;

to blow off, exhaust, puff out (a air, breath)

زفرة *zafra* pl. *zafard* sigh, moan

زفير *zafir* exhaling, exhalation, expiration; sighing, moaning, moans; see also alphabetically

زفر II to soil with grease, begrime (a s.th.)

زفر *zafar* grease, greasy food | الثلاثاء الزفر *talāth al-az-z. Mardi Gras, Shrove Tuesday (Chr.)*

زفر *zafir* greasy; grimy; unclean, dirty, filthy; stinking, rancid, rank

زفرة *zafzafa* coughing, whistling (of the wind)

زفنا *zafana* i to dance, gambol

زفير *zafir* zephyr cloth

زق *zaqqa* u (*zaqq*) to feed (a its young ones; of a bird)

زق *ziqq* pl. ازقاق *azqāq*, زقاق *ziqāq*, زقان *zuqqān* skin (as a receptacle)

زقاق *zuqqāq* m. and f., pl. ازقة *aziqqā* lane, alley; strait, corridor (*geogr.*)

زقزق *zaqzaqa* (زقزة *zaqzaqa*) to peep, chirp, cheep; to feed (a its young ones; of a bird); to dandle, rock in one's arms (a a child)

زقراق *zaqrāq* powit, lapwing

الزقازيق *az-zaqāziq* Zagazig (city in N Egypt)

زقلا *zuqla* and زقيلة *zuqliya* (eg.) club, cudgel, truncheon

زقيلة *zaqila* pl. زقائل *zaqā'il* narrow road, path, trail

زقم *zaqama* u (*zaqm*) to swallow, gulp, gobble (a food) IV to make (a s.o.) swallow or gulp down (a s.th.) VIII ازدقم *izdaqama* = I

زققم *zaqqum* *zaqqum*, an infernal tree with exceedingly bitter fruit, mentioned in the Koran

زقا *zaqā* u to cry, crow, peep, cheep

زقا *zaqā* crowing (of a rooster)

زكب *zakaba* u (زكوب *zakaḥ*) to fill up, fill (a s.th.)

زكبة *zakiba* pl. زكائب *zakaḥ* (eg.) sack, bag, gunny sack

زكرة *zakra* pl. زكر *zakar* small (wine)skin; — a wind instrument resembling the oboe (*fun.*)

زكم pass. *zukima* to catch a cold

زكام *zukām* (common) cold, catarrh

زكة *zakma* (common) cold, catarrh

زكنا *zakna* flair; intuition

زكا *zakā* u (زكا *zakā*) to thrive; to grow, increase; to be pure in heart, be just, righteous, good; to be fit, suitable (ب for s.o.), besit (ب s.o.); — *zakiya* a to grow, increase II to increase, augment, make grow (a s.th.); to purify, chasten (a s.th.); to justify, vindicate (a s.o.), vouch for, or bear witness to, o.o.'s (a) integrity, declare (a s.o.) honest, upright or just, attest the honorable record of s.o. (a); to attest to the truth, validity or credibility of s.th. (a); to commend, praise (a s.o.); to recommend IV to cause to grow; to grow (a s.th.) V to be purified, be chastened

زكي *zakiy* pl. ازكيا *azkiyā* pure; chaste; guiltless, blameless, sinless; (also — راحة *ḡakīy*, e.g., زكية)

زكا *zakā* growth; (moral) purity, integrity, honesty, righteousness

زكوات *zakāt* pl. زكا *zakan*, زكوة *zakawāt* purity; justness, integrity, honesty; justification, vindication; alms-

giving, alms, charity; alms tax (*Isl. Law*) | زكاة الفطر *z. al-fitr* obligatory donation of foodstuffs required at the end of Ramadan, the month of fasting

ازكى *azkī* purer; more befitting, more appropriate; better

تزكية *tazkiya* purification, chastening; pronouncement of s.o.'s integrity or credibility; attestation of (a witness') honorable record (*Isl. Law*)

زل *zalla* (1st pers. perf. *zalahtu*) i (*zall*) and *zalla* (1st pers. perf. *zallitu*) a (زلل *zallā*) to slip; to make a mistake, commit an error, a slip; to slide off s.o. (عن), fail to affect s.o. (عن; said of evil) IV to cause (s.o.) to slip; to make (s.o.) stumble or trip

زل *zall* a kind of reed (*syri.*)

زلة *zalla* slip, lapse | زلة لسان *z. lisān* slip of the tongue

زلل *zallā* slip, slipping; lapse; mistake, error, oversight

زالل *zullāl* cold water | زلال البيض *z. al-baiḍ* white of egg, albumen

زلايل *zulālī* albuminous; زلايات *zulāyāt* proteins | مواد زلالية (*mawāddāʾ*) proteins

زلايبة *zālābiya* pl. -āt a kind of doughnut cooked in oil and sprinkled with sugar

زلاجة *zālaja* a (زلاج *zālāj*) and *zālīja* a to slip; to slide along, glide along V do. | ترلج على الثلج (*talj*) to skate VII = V

زلج *zālī* slippery

زليج *zālīj* slippery

مزلاج *mizlāj* pl. مزالجات *mazālījāt* skate

مزلاج *mizlāj* pl. مزالجات *mazālījāt* (sliding) bolt (on a door)

زليج *zulājī* faience, ornamental tile

زليجي *zulājīj* faience, ornamental tile

زلزل *zalzala* to shake, rock, convulse, cause to tremble (s., a s.th., s.o.); pass. *zuzila* also: to waver, stumble II *tazalzala* to quake (earth)

زلزلة *zalzala* pl. زلازل *zālāzil* earthquake

زلزال *zalzāl, zilzāl* concussion, shock, convulsion; earthquake

زلف *zalaḥa* u to swallow, gulp down, gobble (a s.th.) II to strip, undress (s.o.) V to undress, strip

زلف *zulf* nakedness, nudity

زلف *zalaḥ* (coll.; n. un. ʾ) (*eg.*) gravel, pebbles; road metal, ballast

زلمة *zalʾa* pl. زلما *zilaʾ* (*eg.*) a kind of tall clay jar

زلمر *zalʾūm* pl. زلمايم *zālāʾim* gullet, throat

زلف *zalaḥa* u (*zalf, zalaḥ, zālīf*) to approach (ال s.o. or s.th.), advance (ال toward), go near II to exaggerate, blow up (a report, في in) IV to bring near, bring close (a, s.o., s.th.) V to flatter (ال s.o.), fawn (ال upon s.o.), curry favor, ingratiate o.s. (ال with s.o., also ل) VIII ازدلف *izdalafa* to flatter

زلف *zalaḥ* servile flattery, sycophancy, toadyism, bootlicking

زلفة *zulfā* and زلفي *zulfī* servile flattery, sycophancy, toadyism, bootlicking

مزلن *mutazallīf* sycophant, toady, bootlicker

زلق *zālīqa* a (*zalaq*) and *zalaqa* u (*zālq*) to glide, slide; to slip II to make slippery (a s.th.); to slip, glide (في s.th. into) IV to cause (s.o.) to slip | أزلقه بعصره (*bi-baṣarīhi*) to look at s.o. sternly or disapprovingly V and VII to glide, slide; to skid, slither, slide (ال into s.th.); to slip; to ski; to skate | أزلق على الثلج (*talj*)

to ski; to skate VII to slip from s.o.'s
(عن) hand, from s.t.b. (عن)

زلق *zaliq* slippery

زلقا *zalqa* (n. vic.) slip, skid, sideslip

زلاقا *zallāqa* slipperiness

زلاق *zallāqa* pl. -āt sleigh, sledge, sled;
toboggan; toboggan chute, sledging
course; gutter, eaves trough

مزلق *mazlaq* pl. مزالق *mazāliq* slippery
spot; slide, chute; esp. pl. treacherous,
perilous ground, pitfalls, dangers, perils

مزلقان *mazlaqān* (dual) (loading) ramp;
gradient, ramp, driveway, access road

مزلق *mizlaq* skate; مزلقان a pair of
skates | ○ مزلق ذو عجلات (*ʿajalāt*) roller
skate

مزلقة *mizlaqa* pl. مزالق *mazāliq* sleigh,
sledge, sled; toboggan

انزلاق *inzilāq* slipping, sliding, skid-
ding; skiing; skating

منزلق *munzaliq*: باب منزلق sliding door

زلم *zalam* pl. ازلام *azlām* arrow without
head and feathers, used in divination

زلومة *zullūma*, زلومة pl. زلاليم *zalālīm*
trunk (of an elephant)

زم *zamma* u (*zamm*) to tie up, fasten, tighten
(a s.t.h.); to truss up (a s.t.h.) | زم بانه
(*bi-anfāhi*) to turn up one's nose, be
supercilious II to bridle (a camel), put
the bridle (a on a camel)

زمام *zimām* pl. ازمة *azimma* camel
halter, nose rope of the camel; rein,
bridle; halter; day book; register; ground,
land | زمامه under his supervision, under
his direction; زمام الامر *z. al-amr* reins
of power; تبغض على ازمة الامر to bold the
reins of power in one's hand, be in control
of power, wield power; تولى زمام الحكم
ta-wallā z. al-hukm to seize the reins of
power, assume power

زمت V to be prim, sedate, staid

زمت *tazammūt* primness; gravity, se-
dateness

مزمت *mutazammī* grave, stern, staid,
sedate (character); prim; narrow-minded

زجر *zamjara* (زجرة *zamjara*) to scold; to
storm, rage, rave

زمر *zamara* i u (*zmr*, زمر *zamīr*) to blow,
play (a wind instrument) II do.

زمر *zmr* blowing, playing (of a wind
instrument)

زمر *zmr* pl. زمر *zumūr* a wind instru-
ment resembling the oboe; born (of
an automobile; *syn.*)

زمرة *zumra* pl. زمر *zumar* troop; group
(of people); زمرة دموية blood group

زمار *zammār* player (on a wind in-
strument), piper

زامرة *zammāra*, زمامرة pl. زمامير *zamāmīr*
(*eg.*) a wood-wind instrument con-
sisting of two pipes, related to the
clarinet; siren | زمار الانذار *z. al-inḏār*
warning siren

زامر *mizmār* single-pipe wood-wind
instrument resembling the oboe

زمرور *mazmūr* pl. مزامير *mazāmīr* psalm

ازمير *izmīr* Izmir, Smyrna (seaport in W
Turkey)

زمررد *zumurrud* emerald

زمرردی *zumurrudī* emerald (colored)

زمرزم *zamzama* to rumble, roll (thunder);
to murmur

زمرزم *zamzam* copious, abundant (esp.
water); Zemzem, name of a well in Mecca

زمرمية *zamzamīya* water flask, canteen;
○ thermos bottle

زمرمة *zamzama* pl. زمامز *zamāzim* roll
of thunder; roar of a lion

زمن *zamafa* to escape, slip away

جمع II and IV to determine (حل, ا on), decide, resolve, be determined (حل, ا to do s.th.)

مزمع *muzmi* determined, resolved; — *muzma* and مزمع عليه decided; imminent; forthcoming, prospective | المؤتمر المزمع عقده *al-mu'tamar al-m. 'aqduhā* /i the conference which is to be held on (with following date)

III زملا to keep (ا s.o.) company, be s.o.'s (ا) companion, be a colleague or associate (ق ا of s.o. in s.th.); to accompany (ا s.o.) VI to be comrades, be close companions

زملة *zumla* party, company (of people)

زميل *zamil* pl. زملاء *zumalā* companion, crony, associate, comrade; colleague; accomplice

زمية *zamil* pl. -āt (woman) companion; (woman) colleague; sister ship

زماله *zamdā* comradeship; colleague-ship; fellowship | زمالة دراسية *(dirāsīya)* scholarship, stipend (ir.)

ازميل *izmil* pl. ازاميل *azāmīl* chisel

زمن *zamina* ا (زمانة *zamāna*) to be chronically ill IV to stay long, remain (ب at a place); to last long; to be chronic (disease)

زمن *zaman* pl. ازمان *azmān* time; period, stretch of time; duration; زمتا *zamanan* for some time

زمنة *zamana* period of time

زمن *zamin*, زمين *zamin* pl. زمني *zaminī* chronically ill

زمان *zaman* pl. ازمنة *azmāna* time; duration; fortune, fate, destiny | من زمان for some time (past), for quite a while; always, ever; اهل الزمان *ahl z.* his contemporaries

زمني *zamanī* temporal, time (adj.); worldly, earthly; passing, transient, tran-

sitory; secular | النام زمنية *mines* with time fuse; قبلة زمنية *(qunbula)* time bomb

زمني *zamanī* temporal, time; worldly, earthly; passing, transient, transitory; secular

زمنية *zamanīya* and زمانية *zamanīya* period of time, given time

زمانة *zamāna* chronic illness

مزمع *muzmīn* lasting, enduring, long-lived; old, deep-seated, inveterate; chronic

زهر *zamhara* to become red, flushed, blood-shot IV ازهر *izmaharra* do.

زهرير *zamharir* bitter cold, severe frost

زن *zanna* ا (zann) to buzz, drone (insect)

زن *zann* buzz(ing), drone

زنا *zana'a* to be limited, be restricted, be confined, be curbed, be oppressed II to restrict, keep within bounds, beset, harry, drive in a corner (على s.o.)

زنب *zanzbara* to display proud, haughty manners (على toward s.o.)

زنبور *zambūr* pl. زناوير *zandbīr* hornet

زنابك *zanbarak, zunburuk, zunburak* pl. زنابك *zandbik* (metal) spring; spiral spring; cock (of a rifle, etc.)

زنبق *zandbaq* (coll.; n. un. ة) pl. زنابق *zandbiq* lily; iris (bot.)

زنبلك *zandalik* = زنبك

زنبيل *zandil, zindil* pl. زناويل *zandbīl* basket made of palm leaves

زنتاري *zindārī* dysentery

زنج *zanj, zinj* (coll.) pl. زنوج *zanūj* Negro(es) زنجي *zanji, zinji* Negro (adj. and n.)

زنجبار *zanjabād* Zanzibar (island and seaport off E African coast)

زنجبیل *zanjabīl* ginger

زنجیر *zanjara* to flip, snap (with the fingers)

زنجار *zinjār* verdigris

زنجفر *zunjufr*, *zinjafr* cinnabar

زنجیر *zinjīr* pl. زنجیر *zanājīr* chain | حساب
الزنجیر double-entry bookkeeping

زنج *zaniḡa* a (*zanaḡ*) to turn rancid

زنج *zaniḡ* rancid, rank

زند *zand* m. and f., pl. زند *zind*, زند *zunūd*
stick of a fire drill, a primitive device for
kindling fire; by extension, the whole
fire drill; — *zand*, *zind* (pl. زند *zunūd*)
ulna (anat.); forearm

زند *zind* pl. زند *aznida* fire steel;
cock, hammer (of a rifle, etc.) | حجر الزند
ḡajar az-zind flint

زند II *tazandaqa* to be a freethinker, an
atheist

زندقة *zandaqa* atheism

زندیق *zindīq* pl. زندیق *zandīqa* zendik,
unbeliever, freethinker, atheist

زُر II: زُر الیه بعینه: *(bi-'ainihi)* to glare at s.o.

زار *zunnār* and زنارة *zunnāra* pl.
زنارة *zanānīr* belt, girdle; sash; band or
rope worn around the waist; cross stripe,
transverse band

زنارة *zinzāna* pl. -āt prison cell (eg.)

زنزلت *zanzalakt* China tree (*Melia azeda-*
rach; bot.)

زنطاریة *zinṭāriya* dysentery

زَنق *zanaqa* i (*zanq*) to tighten, constrict (a
s.th.); to hohhle (a an animal) II to
keep on short rations, scrimp (علی s.o.),
he stingy, tight-fisted (علی toward)

زَنقة *zanaqa* (magr. *zanqa*) pl. زَنق *zinaq*
narrow street, lane, alley, dead-end street

زَناق *zināq* neckband, collar

زنک *zink* zinc

زَنمرده *zanmarda* virago, termagant

زَنِم *zanīm* low, deepised, ignoble, mean;
bastard; stranger, outsider

زَنی *zanā* i (زَنی, زَنان, زَنان *zind*) to commit
adultery, fornicate, whore

زَنی *zina* adultery; fornication

زَنان *zind* adultery; fornication

زَنان *zānin* pl. زَنان *zunāh* fornicator,
adulterer

زَنانیه *zāniya* pl. زَوَان *zawānīn* whore,
barlot; adulteress

زَهَد *zahada* a, *zahida* a and *zahuda* u (*zuhd*)
to abstain (فَ from, also عَنْ, ا), renounce,
abandon, forsake (فَ s.th., also عَنْ, ا),
withdraw (فَ, ا from), refuse to have
anything to do with (فَ, ا) | زَهَد فِی الدُّنْیَا
(*dunyā*) to renounce pleasure in worldly
things, become an ascetic, lead a pious,
ascetic life II to induce (ا s.o.) to with-
draw or abstain (فَ from); to spoil s.o.'s
(ا) pleasure in (فَ), arouse a dislike
(ا in s.o. for) V to practice asceticism,
withdraw from the world X to deem
little, insignificant, trifling, small

زَهَد *zuhd* (voluntary) renunciation (فَ
of s.th.); indifference (فَ to, esp. to
worldly things); abstemiousness, asti-
nence; asceticism | الزَهْد فِی الدُّنْیَا
(*dunyā*) asceticism

زَهید *zahid* little, low, moderate (esp.
price), insignificant, paltry, trifling, small;
a little, a small amount (مِنْ of)

زَهَادَة *zahāda* smallness, lowness, mod-
erateness

زَهَد *tazahhud* asceticism, life of retire-
ment devoted to the service of God

زَاهِد *zāhid* pl. زَاهِد *zuhhād* abstemious,
abstinent, continent, self-denying; as-
cetic

زهر *zahara a* (زهور *zuhūr*) to shine, give light, be radiant IV to glow, gleam, glare, shine; to blossom, be in bloom (plant, flower) VIII ازدهر *izdahara* to shine brightly, be radiant; to blossom, be in bloom; to flourish, prosper, thrive

زهر *zahr* (coll.; n. un. ة) pl. زهور *zuhūr*, ازاهر *azhar*, ازاهر *azdhār*, ازاهر *azdhār* flowers; blossoms; — cast iron (also الحديد) | زهر الثالوث *z. al-thalūth* pansy; زهر الربيع *primrose*; زهر المسك *z. al-'asāl* honeysuckle; زهر اللؤلؤ *z. al-lu'lu'* daisy; ماء الزهر orange-flower water

زهرة *zahra* (n. un.) pl. -āt flower, blossom; splendor, beauty

زهرة *zuhra* brilliancy, light, brightness; beauty | زهرة النيل bluing

الزهرة *az-zuhara* the planet Venus

زهرى *zuharī* syphilis | امراض زهرية venereal diseases

زهريّة *zuhriya* pl. -āt flower vase

زهار *zahrār* florist

زهرای *zahrāwī* gay, merry, cheerful (person)

ازهر *azhar* shining, luminous, radiant, brilliant; bright; — (relative) more radiant | جامع الازهر sun and moon; جامع الازهر and Al Azhar 'Moeque and University in Cairo

ازهری *azharī* of or pertaining to Al Azhar; (pl. -ūn) Azhar student

مزهر *mizhar* pl. مزاهر *mazāhīr* ancient Arabic variety of the lute; (now pronounced *mazhar*) a kind of tambourine (eg.)

زهريّة *mazhariya* flowerpot

تزهير *tazhīr* bloom, florescence

ازهار *izhār* florescence

ازدهار *izdhār* flourishing, florescence, bloom, beyday

زاهر *zāhīr* shining, luminous, radiant, brilliant; bright

مزهر *muzhīr* blooming, in bloom; shining, luminous, bright

زحف *zahaḥa a* (زحف *zuhūf*): زحف إلى الموت to be on the verge of death VIII ازدهف do.

زحم *zahaga a* (زاهق *zuhūq*) to die, pass away, run out, come to nothing; زهقت *nah* (na/*ruhū*) and زهقت روحه (*rūhuhū*) to give up the ghost, die; to weary, become tired (من of s.th.), be disgusted (من with s.th.) IV to bring about the ruin or downfall of s.th. (ا); to destroy, annihilate (ا s.th.); ازهق النفس (الروح) to be disgusting, be revolting

زاهق *zahuq* dying, passing, bound to vanish

زهم *zuhm* offensive smell

زهم *zahim* malodorous, fetid

زهمة *zuhma* offensive smell

زهومة *zuhūma* offensive smell

زهو *zaha u* (zahu) to blossom, flower, be in bloom; to grow, thrive; to shine brightly, be radiant, glow, gleam; to give o.s. airs, be haughty, conceited; to pride o.s. (ب upon, both in a favorable and a pejorative sense); pass. زهى *zuhiya* to be proud, conceited (ب of), pride o.s. (ب on), boast (ب of), vaunt (ب s.th.) IV to blossom, flower, be in bloom; to grow, thrive; to give o.s. airs, be conceited, be boastful VIII ازدهى *izdahā* and pass. *uzduhiya* to be self-satisfied, complacent, conceited, proud; *izdahā* to shine (ب at, in s.th.), have (ب an accomplishment) to show; to boast (ب of s.th.), vaunt (ب s.th.)

زهو *zahu* and *zuhūw* bloom, florescence; splendor; beauty; pride; haughtiness, arrogance; vanity, a vain or futile thing or things; fun, play, amusement

زهی *zahīy* brilliant, splendid, magnificent, gorgeous, sumptuous

زها *zahā'* radiance, brilliancy, splendor

زها *zuhā'* number, amount; *zuhā'a* roughly, about, some (with foll. figure)

ازهی *azhā* more flourishing; prouder, more conceited

ازدها *izdihā'* bloom, florescence, flourishing; heyday; shining; glittering, splendor, radiance; pride (both in a favorable and a pejorative sense)

زاه *zāhin* shining, brilliant, radiant, resplendent; glowing; splendid, gorgeous, magnificent, gaudy, beautiful

مزهو *mazhūw* proud (ب of); baughty, supercilious, vainglorious; cocky, overbearing

زبع see زوجة

زوج II to pair, couple (من or ب a s.th. with), join in pairs or couples (a s.th.); to double, geminate (a s.th.); to employ parallelism (*rhet.*); to marry off, give in marriage (a, ب, هـ a girl to s.o.) III to form a pair or couple; to use in parallel construction, join in a pair (بين two words, *rhet.*); to marry, join in wedlock, unite in matrimony (بين s.o. with) V to get married (عمل ب, من), marry (من, عمل ب, هـ s.o.) VI to intermarry; to pair, come together forming a pair, be in pairs, be double VIII ازدواج *izdawaja* to pair, be in pairs, be double, appear twice

زوج *zauj* pl. أزواج *azuwāj* one of a pair; husband; wife; mate, partner; couple, pair (also, e.g., of shoes); dual زوجان couple

زوجة *zauja* pl. -āt wife

زيجة *zija* marriage, wedding

زویی *zauji* in pairs, paired; double; marital, matrimonial, conjugal; douples (tennis)

زيجی *ziji* marital, matrimonial, conjugal, connuhial

زوجة *zaujiya* pl. -āt matrimony, marriage

زواج *zawāj* marriage (من with); wedding; matrimony, wedlock | واحدة الزواج *waḥdat az-z.* monogamy

مزواج *mizuwāj* frequently marrying

تزوج *tazwij* marrying off (of a woman, من to)

زواج *ziwāj* doudling, duplication; parallelism (*rhet.*)

مزاوجة *muzāwaja* pairing, coupling, close union (of two things)

زوج *tazawuwj* marriage

زواج *tazawuj* intermarriage

ازدواج *izdiwāj* pairedness, doubleness; O coupling (el.) ازدواج ضریبی (*ḡaribi*) double taxation

متزوج *mutazawuwj* married

مزدوج *muzdawuj* double, twofold, two- (e.g., of a railroad: two-track)

زاج look up alphabetically

زاج زاج (*zāha u* = زاج) (زوج)

زود II to supply with provisions (a s.o.), provision (a s.o. with); to provide, supply, equip (a s.o., s.th. with); to endow (ب a s.o. with); to enrich (ب a s.th. with) IV to supply with provisions (a s.o.) V to be supplied (with provisions); to take along provisions (on a journey); to learn (من from s.o.); to provide o.s., supply o.s., equip o.s. (ب with)

زاد *zād* pl. ازواد *azwād*, ازودة *azwāda* provisions, supplies, stores

زواد *zawād* provisions

زوادة *zuwawāda* provisions

مزود *mizwad* pl. مزاد *mazāwid*, مزائد *mazā'id* provision bag, haversack

مزادة *mazda* provision bag, haversack

تزويد *tazwid* supply, purveyance (ب with), provision, equipment (ب with); manning (of ships)

زيدة pl. زوائد see زيد

مزود *muzawwid* pl. -ūn contractor, eupplier, furnisher, purveyor, victualer, caterer

مزود *muzawwad* provided, supplied, furnished (ب with); equipped (ب with); armed (ب with guns); connected (ب with), attended, accompanied (ب hy)

(زور) *zāra u* (*zaur*, زيارة *ziyāra*) to visit (s.o.), call (s.o.), pay a visit (s.o.); to afflict (s.o.) II to forge, falsify, counterfeit (s.th.); to fake, simulate VI to exchange visits IX to turn aside, turn away, dissociate o.s. (عن from); to be averse (عن to s.th.); to turn s.o. away, alienate s.o. (عن from) X to desire s.o.'s (s) visit

زور *zaur* upper part of the chest; throat | آلام الزور sore throat

شهادة | زور *zūr* lie, untruth; falsehood | شهادة الزور *shahādāt az-z.* false testimony

زور *zūr* force | بالزور by force, forcibly

زور *zawar* inclination, obliqueness, slant; crookedness; falseness; perfidy, insidiousness; squint

زورة *zaura* (n. vic.) pl. -āt visit, call

زيارة *ziyāra* pl. -āt visit; call (social, of a doctor)

زور *azwar*, f. زوراء *zaurā*, pl. زور *zūr* inclined, slanting, oblique; crooked, curved; equint-eyed, cross-eyed

مزار *mazār* pl. -āt place which one visits; shrine, sanctuary

تزوير *tazwīr* forgery, falsification | تزوير السندات (*sanaddāt*) falsification of documents

ازورار *izwirār* turning away; averseness, aversion, dislike, distaste

زائر *zā'ir* pl. -ūn, زوار *zuwār*, f. زائرة *zā'ira* pl. -āt, زور *zuwar* visitor, caller, guest

مزور *mazūr* visited

مزور *muzawwar* forged, false, counterfeit; obtained by swindle, faked

زورق *zauraq* pl. زوارق *zawāriq* hoat, row-hoat, skiff | زورق بخاري (*buḡārī*) steam launch; زورق الصيد *z. aṣ-ṣayd* fishing hoat; زورق النجاة *z. an-najāh* lifeboat; زورق ناسف torpedo boat

زاغ *zāḡa u* (*zauḡ*, زوغان *zawaḡān*) to turn aside, depart, deviate (عن from), swerve; to deviate from truth, to swindle; see also زيغ VI to turn aside, swerve

زاغ look up alphabetically

زوفاء *zūfā'*, زوني *zūfā* hyssop (bot.)

زوق II to adorn, embellish, ornament, decorate (s.th.); to picture, visualize (a story, in one's imagination)

زواق *zawāq* embellishment, adornment, ornamentation; decoration; finery, attire; face painting, make-up, cosmetics

مزوق *muzawwaq* adorned, embellished, ornamented, decorated; florid, flowery (speech); dressed up, meretricious, showy, gaudy

زاووق look up alphabetically

زال (*zāl* (let pers. perf. *zultu*) u (عن *zawdl*) to go away, withdraw (عن or من from), abandon, leave (عن or من s.o. or e.th.); to disappear, vanish; to shatter, calm down, die down, come to an end; to go down, set; — (lat pers. perf. *ziltu*) a (*zail*) to cease (with negations only) | of زال منه الغضب (*ḡaḍab*) his wrath shated; زال عن الوجود to cease to exist; — of زال: with neg. زال لم يزل

(yazal), لا يزال *la yazal* equivalent to Engl. "still, yet": ما زلت افعله (*aʿaluhū*) I have not ceased to do it, I (am) still do(ing) it; ما زال قائما *ma zāl qaīma* he is still standing; لا يزال *la yazāl* he has not ceased to be or to remain in, he is still in; لا يزال في حاجة اليه *la yazāl fī ḥāja ilayh* he is still in need of it, he still needs it; لا يزال *la yazāl* على ذكر منه (*dhikrin*) he still remembers him II زال *zawala* to remove, eliminate (a s.th.); — زال *zayyala* to separate, break up, disperse, scatter (a s.th.) III زال *zāwala* to pursue (a s.th.), devote o.e., apply o.s. (a to); — زال *zāyala* to separate, part (a, s from), leave, quit, abandon (a, s o.s., s.th.); to separate (s.th.) زال *zāyala* to move out of the house, leave the house IV زال *zāyala* to cease or stop, make disappear or vanish (a s.th.); to remove, eliminate (a s.th.), put an end (a to s.th.), do away (a with s.th.), make a clean sweep (a of s.th.) VI زال *zāyala* to be disjointed, incoherent; to pass away, cease, stop

زال *zawl* pl. ازوال *azwāl* person, body, figure; nightly apparition, specter, ghost, phantom, spirit

زال *zawl* end, passage, extinction, disappearance, vanishing, cessation; setting (of the sun); noon | سريع الزوال *ephemeral*, evanescent, fleeting; بعد الزوال *in the afternoon*; عند الزوال *around noon*, hy noon; خط الزوال *kaff az-z. meridian*

زال *zawālī*: في الساعة الرابعة زوالية *at four o'clock in the afternoon*, at four p. m.

زولية *zūliya* pl. زوال *zawālī* (ir., saud.) knotted rug

مزولة *mizwala* pl. مزاول *mazāwāl* sundial

مزاولة *muzāwala* pursuit (of s.th.), application (to); assiduous study; practice (of some work, of a profession)

إزالة *izāla* removal, elimination

زائل *zāʾil* transitory, passing, evanescent, fleeting, ephemeral, short-lived

زولوجيا *zōlōjīyā* zoology

زولوجي *zōlōjī* zoologic(al)

(زوم) *zāma u* (eg.) to growl, snarl (dog)
II to mumble, mntter

زوم *zūm* pl. ازوام *azwām* juice, sap

زوان *zūwān* look up alphabetically

زوان *zūwān*, *zuwān* = زوان (q.v.)

زوى *zawā* i to contract, wrinkle, knit (a s.th., e.g., the eyebrows); to remove (a s.th.); to hide, conceal (a s.th.) | زوى ما *zawā mā* بين عينيه (*ʿainayhi*) he knitted his eyebrows, he frowned (in anger, and the like) II and V to withdraw into a corner, go into seclusion, retire VII do.; to keep to o.e., live in seclusion or retirement | زوى في جلد *zawā fī jild* to crawl inside o.s. (out of shame, and the like)

ازواء *inzīwā* retirement, seclusion, isolation

زاوية *zāwiya* pl. زوايا *zawāyā* corner, nook; angle (*math.*); small mosque, prayer room; (North Afr.) a small cupolaed mosque erected over the tomb of a Muslim saint, with teaching facilities and a hospice attached to it, usually the establishment of a religious order | الزاوية الحادة (*ḥādā*) acute angle; الزاوية الخارجية *external angle*; متساوى الزوايا *muṣāwī az-z. equiangular*; الزاوية المنفرجة *munḥarīja* obtuse angle; الزاوية القائمة (*muqāṭaʿa*) right angle; حجر الزاوية *ḥajar az-z. corner-stone*; من زوايا مختلفة (*muḥtaliʿa*) from different angles (i.e., aspects)

منزور *munzawin* seclusive, secluding; retired, secluded; outlying, remote, out-of-the-way; obscure

زى *zayyā* to dress, clothe, costume II زى *zayyā* to dress, put on a dress or costume; to dress up, smarten o.s. up; to be dressed, be clad (b in), wear (a s.th.)

زى *ziyy* pl. ازياء *azyā'* clothing, dress, apparel, attire; ○ uniform; outward appearance, make-up; costume; style of dress, manner of dressing; fashion; exterior, guise, form, shape | على الزى الجديد fashionable, modish, stylish

زئبق *zaiḥaq* (= زئبق *zī'baq*) quicksilver, mercury

زيت II to oil, lubricate, grease (a machine, and the like); to add oil (a to some food)

زيت *zait* pl. زيوت *zuyūt* oil (edible, fuel, motor oil, etc.) | زيت حار (*ḥārr*) linseed oil; زيت حلو (*ḥulw*) sweet oil, oil free of hydrogen sulfide; زيت الحوت *z. al-ḥūt* cod-liver oil; زيت الخروع *z. al-ḥirwa'* castor oil; زيت السمك *z. as-samak* cod-liver oil; زيت الاستمصاص lubricating oil; زيت التشحيم fuel oil; زيت الغاز *z. al-ḡāz* kerosene

زيتي *zaitī* oily, oil (adj.), oil-bearing | زيتية لوحة زيتية or صورة زيتية (*ṣūra, laḥḥa*) oil painting

زيات *zayyāt* oil dealer, oilman

زيتون *zaitūn* (coll.; n. un. ♂) olive tree; olive(s) | الأحد الزيتون *aḥad az-z.* Palm Sunday (*Chr.*); جبل الزيتون *jabal az-z.* Mount of Olives (Jerusalem)

زيتونة *zaitūna* (n. un.) pl. -āt olive tree; olive | جامع الزيتونة the Zaitouna Mosque (large mosque and university in Tunis)

زيتوني *zaitūnī* olivaceous, olive-colored, olive-green; (pl. -īn) student of the Great Mosque of Tunis

زيتونية الأحد الزيتونية *zaitūniya, aḥad az-z.* Palm Sunday (*Copt.-Chr.*)

مزينة *mazyata* oil can, oiler

مزيت *muzayyat* oiled

زيج *zij* leveling line (used by masons); ephemeris, astronomical almanac

زوج *zija* and زوجي *zijī* see زوج

زحان *zayāḥ*, زح (زح) *zāḥa* i (*zaiḥ*), زح *zuyūḥ*, زحان *zayāḥ* to go away, depart, leave IV to remove, drive away, banish (a s.th.), do away with (a); to take away (a s.th.); to pull away, throw back (a curtain, a veil, etc., عن from s.th.) | ازح اللثام عن | ازح الستار عن | (timḡāl) to unveil a monument VII to go away, depart, leave; to be pulled away, be thrown back (curtain)

زح *zīḥ* pl. ازح *azyḏḥ* (straight) line

ازح *zayyāḥ* pl. -āt religious procession

ازاحة *zāḥa* removal, abolition | ازاحة الستار unveiling (of a monument)

زيد (زيد) *zāda* i (*ziyāda*) to become greater, become more, grow, increase, be compounded, multiply; to be greater, be more, amount to more (عن or على than), exceed (عن or على e.th., an amount, by), go beyond an amount or number (على); to augment, increase, compound (a s.th.), make (a s.th.) grow or increase; to step up, raise (من, a e.th., ال e.th. to); to add (على a s.th. to); to add, make additions (على to), enlarge (على s.th.); to extend, expand, further, advance, promote, intensify (في or من s.th.); to give more (a to a.o. of e.th.) | لا يزيد على it is no more than ..., it is only ...; زاد قائلا be added (in speech followed by quotation); زد على ذلك (*zid*) (prop.: add to it that ...) in addition to that there is ..., what's more, there is ...; furthermore, moreover; زاده علما (*'ilman*) to tell s.o. more about it, supply s.o. with more information II to increase, augment, compound, make grow III to make a higher bid (a than s.o.), outbid (a s.o.; at an auction) V to increase; to rise, go up (prices); to make additions, add embellishments of one's own, exaggerate (in telling s.th.); to be long-winded, verbose | زید من العلم من المعرفة (*'ilm, ma'rifa*) to acquire additional knowledge, increase one's knowledge VI to

outbid one another; to increase gradually, be growing; to become more intense, intensify; to become more and more, exceed more and more (من s.th.) VIII ازداد *izdāda* to grow, be growing, increase, be compounded, multiply | ازداد بکا (*bukā'an*) he wept more and more X to demand more, ask for more, go up with one's demands; to try to achieve more; to aim or work at an increase, expansion or extension (أ of); to ask (أ s.o.) to give more of s.th.

الزيدية *az-zaidiyya* a Shiitic group forming an independent commonwealth (Yemen)

الزويدي *az-zuyūd* the Zaidites, adherents of the Zaidiya sect

زيادة *ziyāda* increase, increment, accretion, growth; surplus, overplus, excess; increase, augmentation, raising, stepping up; enhancement, elevation, intensification; extra pay, allowance (in addition to the salary); addition; زيادة *ziyādatan* in addition, additionally | زيادة عن (*ziyādatan*) over and above, beyond, in excess of; regardless of; aside from; حمله زيادة *ḥammalahū z. 'an taḥammulihī* be loaded him with more than he could carry; زيادة على ذلك (*ziyādatan*) moreover, besides; زيادة المواليد (*izdāh*) in order to make it even clearer, for further elucidation

ازيد *azyad* more excessive, higher, greater, bigger

مزد *mazād* pl. -āt auction, public sale

مزيد *mazīd* an exceeding (على of s.tb.); excess, superabundance; high degree, large extent; utmost, maximum; (with foll. genit.) excessive, extreme, utmost, highest, greatest, superlative; pass. partic. of I: increased, etc.; the derivative stems of the verb (*gram.*) | بمزيد الشكر *bi-m. iṣ-*

ṣukr with many, many thanks; بمزيد الأسف *bi-m. iṣ-asaḥ* with the greatest regret; بمزيد الارتياح *bi-m. iṣ-ṣaḥ* with extreme satisfaction; ليس له من مزيد *it is unsurpassable, it's not to be outdone*

مزايمة *muzāyada* pl. -āt auction, public sale

مزيد *tazayyud* exaggeration (in reporting), one's own embellishments or additions, fables, yarn

تزايد *tazāyud* (gradual) increase, increment, growth

ازدياد *izdiyād* increase, growth, rise, intensification

استزادة *istizāda* a striving for more; pursuit of an increase, expansion or extension; desire or request for more | لم يبق استزادة لمستزيد (*yabqa, li-mustazīd*) there is nothing to be added, nothing more need be said about it

زائد *zā'id* increasing, growing; excessive, immoderate; exceeding (عن s.tb.), in excess (عن of); additional, extra, super-numerary | زائد عن الحاجة *more than necessary, surplus*

زائدة *zā'ida* pl. زوائد *zawā'id* appendage, appendix (*anat., zool., bot.*); outgrowth (*med.*) | زائدة معوية (*mi'awīya*) and زائدة دودية (*dūdīya*) vermiform appendix (*anat.*)

مزاييد *muzāyid* pl. -ūn bidder, outbidder (at an auction)

متزايد *mutazāyid* steadily increasing, swelling

زير II (*mor.*) to close (أ a button)

زير *zīr* pl. ازيار *azyār, ziyār* (*eg., maḡr.*) large, almost conical jar, made of porous clay, for storing water

زير *zīr* the highest string of stringed instruments (*mus.*)

زیز ziz (coll.; n. un. ة) pl. زیزان zizān cicada; chrysalis

زیزون zaizaʿūn jujube (Zizyphus; bot.); linden tree

زیز زای zāʿa i (zaiʿ, زیزان zayāʿān) to turn aside; to depart, deviate (عن from); to swerve; to turn away (عن from), turn one's back (عن on); to wander, stray, roam (eyes) IV to cause (ا s.th.) to deviate | ازای عی بصره (baṣarāhū) he looked past me, he snubbed me

زیز zaiʿ and زیزان zayāʿān a turning aside; deviation, departure (عن from) | زیز و سداد (saddād) erring and doing right, wrong and right

زیز zāʿi deviating, divergent; false, wrong, distorted, perverted | نظرات زائغة (nazārāt) wandering glances

زیز look up alphabetically

زیز زاف zāʿa i (zaiʿ) to be false, be spurious II to counterfeit (ا money); to declare (ا s.th.) to be false or spurious

زیز zaiʿ falseness; prides; (pl. زیوف ziyūf) false, spurious, forged, counterfeit

زیز azyaʿ falses, more spurious

زیز taziyʿ falsification, forgery, counterfeiting

زیز zāʿi false; forged, counterfeit, spurious | اخبار زائغة false reports; نقود counterfeit money

زیز muzayyif forger, counterfeit

زیز muzayyaʿ forged; counterfeit, false, spurious; pseudo-

زیز II (eg.) to creak, screech

زیز ziq pl. ازیاق azyāq collar, neckband; border, hem (of a garment)

زیز and II, III, VI see زول (زيل)

زیز zāna i (zain) to decorate, adorn (ا s.th.) II to adorn, decorate, embellish, ornament (ا s.th.); to grace (ا, ا s.o., s.th.); to shave (ا s.o.) زیزت نفسها (na/sahā) to make herself up (lady); to paint in glowing tones, present in a favorable light, extol (ا, ال s.th. to s.o.); to conjure up (ا s.th., ل before s.o.'s eyes), create visions (ا of s.th., ل in s.o.'s mind), lead s.o. (ل) to believe (ان that); to give (ل s.o.) the idea (ان to do s.th.), suggest (ل to s.o. to do s.th.) V to be decorated, be adorned; to dress up, smarten o.s. up, spruce up, preen o.s.; to shave, get a shave VIII ازدان izdāna to be decorated, be adorned; to be graced

زیز zain beauty; beautiful, nice, pretty

زیز zina pl. -āt embellishment, adornment, ornament, decoration; clothes, attire, finery; toilette | زیز الوجه z. al-wajh make-up; بیت الزیزة baīʿ az-z. beauty shop; اشجار الزیزة ornamental trees; نباتات الزیزة nabāʿāt az-z. ornamental plants; خوان الزیزة kuwān az-z. dressing table; غرفة الزیزة ġurʿat az-z. dressing room

زیز zayān beautiful

زیز ziyān embellishment, adornment, decoration; ornament

زیز ziyāna barber's or hairdresser's trade

زیز taziyin adorning, decoration, ornamentation; make-believe, sham, pretense

زیز muzayyin barber, hairdresser

زیز muzayyan decorated, ornamented, adorned (ب with); graced (ب with)

زیز muzdān decorated, ornamented, adorned (ب with); graced (ب with)

زیز look up alphabetically

زیز zinkō zinc

س

- *sa* shortened form of سوف *saufa* (q.v.)

ساتان *ādān* satin

ساج *sāj* pl. سيجان *siḡān* teak, Indian oak

ساجات *adḡāl* castanets

ساده *ādā* simple; plain, unicolored, uniform (fabric) | قهوة سادة (*qahwa*) unsweetened coffee

سود see سوده

سٹر *sa'ira* a to remain, he left

سُور *su'r* pl. آسار *as'ār* rest, remainder, remnant, leftover (esp. of food and heverages)

سُورَة *su'ra* rest, remainder, remnant, leftover (esp. of food and heverages); vestige of youthful vigor

سائر *sa'ir* remaining; rest, remainder; (with foll. det. genit.) all

الساسانيون *as-sāsāniyūn* the Sassanidae, a dynasty of Persian kings (226—651 A.D.)

ساغو *sāḡō* sago

ساكو *sākō*, ساكوه sack coat, lounge jacket

تسأل *sa'ala* a (سؤال *su'āl*, مسألة *mas'ala*, تسأل *tas'āl*) to ask (عن or ۛ s.o. s.th. or about s.th.); to inquire (عن ۛ of s.o. about); to ask (من ۛ or ۛ s.o. for s.th.), request, demand, claim (من ۛ or ۛ from s.o. s.th.) | سأل *sa'alāhū illā* to implore, adjure s.o. that he ...; سأله عن اختياره *sa'ala* to ask s.o. about s.o. else; رأيته *ra'yahū* to ask s.o.'s opinion, consult s.o.; سأله سؤالاً *sa'ala* to ask s.o. a question; يسأل *yus'alu* he is responsible, answerable (عن for) III to ask, question, interrogate (s.o.); to call (s.o.) to account IV سأله *su'lahū* to fulfill s.o.'s wish, comply with s.o.'s

request V *tasa'ala* and تسأل *tasawwala* to beg VI to ask; to ask o.s.; to ask one another; تسأل هل (عن) *tasāl* whether (about); to inquire (عن about)

سؤل *su'l* demand, request, wish

سؤلة *su'la* demand, request, wish

سؤال *su'āl* pl. اسئلة *as'ila* question (عن about); request (عن for); inquiry (عن about); demand, claim

سأل *sa'āl* given to asking questions, inquisitive, curious

سؤول *sa'ul* given to asking questions, inquisitive, curious

مسألة *mas'ala* pl. مسائل *masā'il* question; issue, problem; matter, affair, case; request

مسألة *musā'ala* questioning, interrogation

تسأل *tasawwul* begging, haggary

تسأل *tasā'ul* (self-directed) question; questioning

سائل *sa'il* pl. -ūn, سؤل *su'āl*, سألة *sa'ala* questioner; petitioner; beggar

مسؤل *mas'ul* responsible, answerable, accountable (عن for)

مسئولية *mas'ūliya* pl. -āl responsibility (عن for)

متسؤل *mutasawwul* pl. -ūn haggary

سام ¹ *sām* Shem (eldest son of Noah)

سامي *sāmī* Semitic; (pl. -ūn) Semite

السامية *al-lā-sāmīya* anti-Semitism

سأم ² *sa'ima* a (سام *sa'm*, سامة *sa'āma*) to be weary, tired (من or ۛ of s.th.), be bored, fed up (من or ۛ with s.th.); to dislike, detest, loathe (أن doing s.th.), have an

aversion (أن to doing s.th.) IV to cause or arouse weariness or boredom (• in s.o.), weary, bore (• s.o.)

سَم sa'im weary, tired, bored

سُوم sa'um disgusted, weary, fed up

سَامة sa'ama weariness, disgust, boredom, ennui

سَبب *sabba u (sabb)* to insult, abuse, call names, revile (• s.o.), rail (• at); to curse (• s.o.); to blaspheme, curse, swear II to cause, provoke, arouse, produce, bring about, effect, occasion (• s.th.), give occasion (• to s.th.) III to exchange insults or abusive language (• with s.o.) V to be caused, be produced (عن hy), be the consequence or result (عن of), follow, arise, spring, result (عن from); to be the reason or cause, be at the bottom (ب or ف of), be to blame (ف for), be instrumental (ف in); to seek reasons or motives (الى for s.th.); to account, give a reason or explanation (الى for), justify, motivate (الى s.th.); to use (ب s.th.) as a means (الى for); to trade, be in the retail business VI to insult each other, call one another names, rail at each other VIII = VI

سَبب *sabb* abuse, vituperation, insults, cursing

سَبَّة *sabba* period of time, (long) while

سَبَّة *sibba*: سَبَّة الأَلَام *a. al-dlām* Passion Week (Chr.)

سَبَّة *subba* disgrace, shame, dishonor

سَبَب *sabab* pl. أسباب *asbab* rope, tent rope; means for obtaining s.th.; reason, cause, motive, occasion (with foll. genit. or ف of); means of subsistence; (esp. pl.) relations (between people) | سَبَب الأكبر | main reason; أسباب الحكم *a. al-ḥukm* opinion (jur.); أسباب الراحة luxury; بسبب *bi-sababi* because of, on account of, due to, by; بسبب ذلك because of that, for that reason, therefore; كان السبب فيه *(sababa)*

to be the cause of s.th., be to blame for s.th.; يرجع السبب الى *(yarji'u)* the reason is to be found in ...; اخذ بأسباب *(aḥḍa)* to adopt modern civilization; وصل أسبابه *(asbabahu)* to join forces with s.o.; تنقطع العلاقات بين ... are broken off, they no longer have anything in common; شاطرته أسباب المرة *kāparahū asbāba l-ma-sarra* to share s.o.'s joy

سَبَبِيَّة *sababiya* causality

سَبَاب *sabbāb* abuser, vituperator, reviler

سَبَابَة *sabbāba* index finger

سَبَب *sabīb* pl. سَبَائِب *sabā'ib* strand of hair

مَسَبَّة *masabba* pl. -āt vilification, abuse, insult

تَسَبُّب *tasbīb* mediate causation (Isl. Law)

سَبَاب *sibāb* abuse, vituperation, revilement

مَسَابَة *musābba* abuse, vituperation, revilement

مُسَبِّب *musabbib* causer, originator, author; مُسَبِّبَات *musabbibāt* causative factors

سَبَّب *musabbab* caused (عن by) | السبب | والسبب *(sabab)* cause and effect

مُتَسَبِّب *mutasabbib* causer; cause; retailer, small storekeeper

ذَهَبُوا إِلَى سَبَا *saba'* Sheba | سَبَا *sabā* and سَبَا *saba'* Sheba | سَبَا *g. aidiya (aydiyya)* *sabā* they were scattered to the four winds

سَبْنَج *sabnāḡ, sabānīḡ* spinach

سَبَائِس *see* سَبَاهِي

سَبَاهِي *sabāyis* and سَبَاهِي *sibāhī* spahis, Algerian native cavalry in the French army

سَبَات *sabata u* to rest; to keep the Sabbath IV to enter on the Sabbath

السبت *as-sabt* pl. السبت *as-subūl* Sah-hath, Saturday | يوم السبت *yaum as-s.* do.; سبت النور *s. an-nūr* Holy Saturday (Chr.)

سبات *subāt* lethargy; slumber, sleep

الالتهاب المخي السباتي *subāṭi* lethargic | (مُخَلِّقِي) *(mukhlī)* encephalitis lethargica, sleeping sickness (med.)

سبوت *musbit* lethargic, inactive, motionless

*سبت *sabat* pl. -*āt*, اسبته *asbita* basket

*سبت *sibitt* dill (Anethum graveolens; bot.)

سبتمبر *sibtambir* September

سبج *sabaj* jet (min.)

سبح *sabaḥa a* (سبح، سباحة *sibāḥa*) to swim (in; ب in); to float (fig.); to spread II to praise, glorify (الله *allāha*, الله *li-llāhi* God, by saying سبحان الله *subḥāna llāh* praise the Lord!); to praise, extol (ب s.th.) | سبح بحمده *(ḥamdihī)* to sing s.o.'s praise, glorify s.o.

سبحه *sabḥa* (n. un.) a swim, swimming

سبحه *subḥa* pl. سبحات *subuḥāt*, سبح *subaḥ* heads of the Muslim rosary; Muslim rosary; supererogatory salat (Isl. Law)

سبحه *subḥa*, سبحه *sabḥa* pl. سبحات *subuḥāt*, سبحات *subḥāt* majesty (of God) | وجه الله *subuḥātu wajhi llāh* the sublimity, or the august splendor, of God's countenance; سبحات رفيعة *(sabaḥāt)* lofty heights

سبحان الله *subḥāna llāh* exclamation of surprise, etc. (prop.: praise the Lord! God he praised!); سبحان الله عن God is far above ..., God is beyond ...

سباح *sabbāḥ* swimmer

سبوح *sabūḥ* a good swimmer; swift and smooth-running (lit.: floating; of horses)

سباحة *sibāḥa* (art of) swimming

مسبح *masbaḥ* pl. مساح *masābiḥ* swimming pool

مسبحة *misbaḥa* pl. مساح *masābiḥ* rosary

تسبيح *tasbiḥ* pl. -*āt*, تسابيح *tasābiḥ* glorification of God (by exclaiming سبحان الله)

تسبيحة *tasbiḥa* pl. -*āt*, تسابيح *tasābiḥ* glorification of God; hymn, song of praise

نسبة *tasbiḥa* hymn, song of praise

سباح *sābiḥ* pl. -*ūn*, سباح *subbāḥ*, سباحة *subaḥā* swimmer; bathor | انكاره *lost in thought*

○ سابعة *sābiḥa* glider, sailplane, cargo glider

سابعات *sābiḥāt* and سواح *sawābiḥ* floating ones (epithet for race horses)

مسبحة *musabbīḥa* index finger

سبحلة *sabbāla* glorification of God

سبح *sabaḥa u* (سبك) to be sound asleep II do.; to manure, fertilize (الأرض *al-arḍa* the land)

سبح *sabaḥ* dung, manure, fertilizer | سبخ بلدى *(baladī)* manure

سبخ *sabiḥ* hriny (soil)

سبخة *sabaḥa*, سبخة *sabḥa* pl. سبخ *sibāḥ* salt marsh, salt swamp | أرض سبخة *do.*

سبخ *sibāḥ* pl. اسبخة *asbiḥa* dung, manure, fertilizer | سبخ بلدى *(baladī)* manure

سبخ *sabiḥ* pl. سباح *sabā'ih* loose (unspun) cotton

تسبيح *tasbiḥ* deep, sound sleep; ○ coma, somnolence (med.)

سبر *sabara u i* (sabr) to examine with a probe, to probe (a wound); to measure, sound (a s.th., e.g., the depth); to fathom, explore, examine (a s.th.) | سبر اغوار الشيء

to probe the depth of s.th., get to the bottom of s.th., study s.th. thoroughly

سبر *sabr* probing (of a wound); fathoming, exploration, examination

سبار *sibār* pl. سبر *subur* probe (med.)

سبورة *sabbūra* slate; blackboard

مسبر *misbar* pl. مسابر *masābir* probe (med.)

مسبار *misbār* pl. مسابير *masābir* probe (med.)

سبس *sibs* small wind instrument resembling the oboe (eg.)

سبب II *tasabeaba* to be lank (hair); to flow (tears)

سبب *sabeeb* pl. سباب *sabāsib* desert, wasteland | قفر سبب (*qafr*) desert, wasteland, desolate region

سبط *sabūṭa* u سبطة *subūṭa*, سباطة *sabāṭa* to be lank (hair)

سبط *sabīṭ*, سبط *sabṭ*, سباط *sabaṭ* pl. سباط *sibāṭ* lank (hair) | سبط الدين *sabṭ (sabiṭ) al-yadain* liberal, openhanded, generous; سبط القامة *s. al-gāma* shapely, well-built, of graceful stature

سبط *sibṭ* pl. سباط *asbāṭ* grandson; tribe (of the Israelites)

سباط *sabbāṭ* pl. سباط *sabbāṭ* shoe

سباطة *subāṭa* bunch, cluster (of fruit)

سباط *sabbāṭ* pl. سوابط *sawābiṭ* arcade, roofed lane or street; archway

سباط *sibāṭ* and (eg.) سباط *subāṭ* arcade, roofed lane or street; archway

سبع II to make sevenfold (a s.th.); to divide into seven parts (a s.th.)

سبع *sab'* pl. سبع *asbu'*, سبع *subū'*, سبعة *subū'a* predatory animal, beast of prey; lion

سبع *sabu'* pl. سبع *sibā'* predatory animal, beast of prey; lion

سبعة *sab'a* (f. سبع *sab'*) seven; عشر *sab'ata* 'asara (f. سبع عشرة *sab'a 'akrata*) seventeen

سبع *sab'*, سبعة *asbā'* pl. سبع *sab'*, سبعة *asbā'* one-seventh

سبع *sabū'i* consisting of seven parts; seven-lettered, consisting of seven letters

سبعون *sab'un* seventy

سبعون *sab'un* septuagenarian

السبعينية *at-tarjama as-sab'iniya* the Septuagint

السبعات (Hebr. *Shabū'ot*) *as-sabū'at* Shahuoth, the Feast of Weeks, or Pentecost, of the Jews

اسبوع *asbu'* pl. اسابيع *asbā'i* week | اسبوع الآلام *Passion Week (Chr.)*

اسبوعي *asbū'i* weekly; اسبوعيا *weekly*, by the week

اسبوعية *asbū'iya* weekly feature (radio)

السابع *as-sab'i* the seventh

سبع *sabaṭa* u a سبغ *subūṭ* to be long and wide; to abound, be abundant IV to make wide, widen (a s.th.); to make (a s.th.) complete; to bestow amply (عل upon s.o., a s.th.), shower (عل s.o. with); to lend, impart liberally (عل to s.th. s.th.); to attribute, ascribe (عل to s.o., a qualities) | اسبغ الوضوء to perform the ritual ablution properly (*Isl. Law*)

سبغ *sabīṭ* pl. سوابغ *sawābiṭ* long and loose-fitting (garment); full, complete, perfect; excessive, abundant, ample

سبق *sabaqa* i u (sabaq) to be, come, go, get, or act, before or ahead of s.o. or s.th. (a, s), precede, antecede (a, s.o., s.th., in place and time), arrive before s.o. (s) at (ال); to outstrip, outdistance, leave behind (a, s.o., s.th.); to forestall (a s.th.); to anticipate (a s.th.); to do

سبك *sabaka* i u (*sabk*) to found, cast (a metal), smelt (a ore); to form, shape, mold (a s.o.); to formulate (a s.th.); to polish the style (a of s.th.) II to found, cast (a metal), smelt (a ore); to braise, stew (a s.th.) VII to be poured into a mold, be cast

سبك *sabk* founding, casting; cast (also fig., = arrangement); formulation (of an expression); shaping, forming (of a person) | صناعة سبك المادن *metallurgic industry*; سبك ودقة (*digga*) accuracy, precision

سباك *sabbāk* smelter, founder

سبابة *sibāka* founder's trade and activity

سبيكة *sabika* pl. سبائك *sabā' ik* ingot

مسبك *masbak* pl. مسابك *masābik* foundry

تسبك *tasbik* stewing, braising (in a covered dish, with scant moisture)

سبل II to dedicate to charitable purposes (a s.th.) IV to let (a s.th.) hang down; to let fall, drop (a a curtain, drape, etc., over); to close, shut (a the eyes); to shed (a tears); to ear, form ears

سبل *sabal* (coll.; n. un. ة) ears (of cereals)

سبله *sabla* manure, dung

سبلة *sabala* pl. سبال *sibāl* mustache

سبيل *sabīl* m. and f., pl. سبيل *sabul*, سبلة *asbila* way, road, path; access; means, expedient, possibility (ال سبيل, to, for); — (pl. سبيل *asbila*) public fountain; — (pl. سبلان *siblān*) clay pipe bowl, clay pipe (of the Bedouins) | ابن السبيل *ibn as-s.* vagabond, tramp; wayfarer, traveler; سبيل for the sake of, for, in behalf of, in the interest of; بسبيل or سبيل by means of, through, by; في سبيل الله for the cause of God, in behalf of God and his religion; على سبيل as, by way of, for: e.g., على سبيل التجربة (*tajriba*) for a try, tentatively, على سبيل الفكاهة (*fukāha*) for fun,

على سبيل المثال to quote s.th. as an example; خل سبيله see خلو; خل سبيله he was at his wit's end; في ذلك ليس على في ذلك there is nothing to keep me from doing that, I am free to do that, it is no sin if I do that

سابل *adbil*: طريق سابلة a public, much-frequented road

السابلة *as-sabila* the passers-by

مسبول *masbūl* lowered, down (curtain)

اسبان اسباب look up alphabetically

سبنة (eg.) *sibinea* pl. -at caboose, brake van; baggage car (railroad)

سبه *sabah* dotage

عقل مسبوه *aql masbūh* impaired mind (esp. due to old age), feeble-mindedness

سبلا *sabahalan* indifferently, aimlessly, haphazardly, at random

سبالة *sabāhila* people without work, idlers, loafers

سباهي look up alphabetically

سبا look up alphabetically

سبور (Fr. sport) *sbōr* sport(s)

سبي *sabā* i (*saby*, سباء *sibā'*) to take prisoner, capture; to lead into captivity (esp. in war); to captivate, fascinate, enchant, charm, beguile, intrigue (a, s.o., s.th.) VIII = I

سبي *saby* capture; captivity

سبي *saby* pl. سبایا *sabāyā* captive, prisoner (of war)

سبية *sabiya* (female) prisoner

سبیداج *sibidāj* white lead, ceruse

سبیداج *sibidāj* white lead, ceruse

سجل تجاری *sijill tijārī* abbreviation of سجل تجاری commercial register

سجست *jet* buttocks, backside

¹ ستة *sitta* (f. ست *sitt*) six; عشرة *sittata*
'*asara* (f. ست عشرة *sitta 'asara*) sixteen
ستون *sittūn* sixty
ستونى *sittūni* sexagenarian
السادس *as-sāṭṭ* the sixth

² ست *sitt* pl. -āt lady | ست الحسن *s. al-ḥusn*
a variety of morning-glory (*Ipomoea*
cairica Webb.; bot.); also = belladonna,
deadly nightshade (bot.)

استاذ pl. أساتذة look up alphabetically

ستر *satar* u i (*satr*) to cover, veil (s.o.,
s.o., s.th.); to bide, conceal (s.o., s.o.,
s.th., عن from); to disguise (عن s.th.
from s.o.); to shield, guard, protect (s.o.,
s.s.th., عن against or from); to for-
give (s.o. s.th.), overlook, condone
s.tb. (s.) done by s.o. (عل) II = I; V to be
covered, be veiled; to cover o.s., hide
o.s., be concealed (عل from) VIII to
cover o.s., hide o.s.; to be veiled, be
hidden, be concealed (عل from)

ستر *sitr* pl. ستور *sutūr*, أستار *astār*
veil; screen; curtain, drape, window
curtain; covering; cover (also mil.);
protection, shelter, guard, shield; pre-
text, excuse

سترة *sutra* pl. ستر *sutar* jacket; tunic

سترى *sutari* (eg.) clown, buffoon

ستار *sitār* pl. ستر *sutur* veil, screen;
covering; curtain, drape; pretext, ex-
cuse | الستار الحديدى the Iron Curtain
(pol.); الستار الفضى (*sidḍī*) motion-picture
screen; ستار من النار (النيران) barrage
(mil.); رفع الستار عن الشيء to disclose, un-
veil s.th. (also a monument); وراء الستار
behind the scenes, backstage (fig.)

الستار *as-sattār* the Veiler, the Coverer
(attribute of God)

ستارة *sitāra* pl. ستائر *satā'ir* veil;
screen; curtain, drape, window curtain;
cover, covering

تستر *tasattur* cover (mil.)

○ ساتر *sātir* screen, folding screen

مستور *mastūr* hidden, invisible; masked;
chaste; (one) having a blameless record
(Isl. Law); pl. مستاتير *masātir* hidden,
secret things

مستتر *mutasattir* ○ anonymous

مستتر *mustatir* hidden, concealed, latent;
understood, implied (pronoun)

ستف II to stack up, store up, stow (s. goods);
to arrange

تستيف *lastif* stacking, stowing, storage

سـه *sath, sith, satah* pl. استاء *astāh* buttocks,
backside

سجارة *sigāra* pl. -āt, سجائر *sagā'ir*, سجاير *sa*
gāyir (Eg. spelling) cigarette

سبح *asjaḥ*, f. سحجاء *asjāḥ* well-shaped,
shapely, beautiful

سجد *sajada* u (سجود *sujūd*) to bow down, bow
in worship; to throw o.s. down, prostrate
o.s. (ل before); to worship (ل God)

سجدة *sajda* pl. *sajadāt* prostration in
prayer | أحـد السجـدة *aḥad as-s.* Whitsunday
(Chr.)

سجود *sujūd* prostration, adoration, wor-
ship; also pl. of ساجد *sājīd* (see below)

ساجد *sajjād* pl. -ūn worshiper (of God)

سجادة *sajjāda*, coll. سجاد *sajjād* pl. سجاجيد
sajjādī prayer rug; rug, carpet | صاحب
السجادة والسجادة title of the leaders
of certain dervish orders in their capacity
of inheritors of the founder's prayer
rug

مسجد *masjid* pl. مساجد *masājid* mosque |
مسجد جامع (*jāmi'*) large mosque, mosque
where the Friday prayer is conducted;
المسجد الحرام (*ḥarām*) the Holy Mosque
in Mecca; المسجد الأقصى (*aqṣā*) name of
a mosque on Jerusalem's Temple Square;

المسجدان the two Mosques (of Mecca and Medina)

ساجد *sājīd* pl. ساجد *sujjad*, ساجد *sujūd*
prostrate in adoration, worshipping

سجرة *sajara* u to fire up, heat (a stove, an oven, etc.) II to cause to overflow (a water)

مسجر *musajjar* long and flowing (of hair)

سجارة look up alphabetically

سجس II to upset (a s.o.)

سجع *saja'a* a (*asj*) to coo (pigeon); to speak in rhymed prose II to speak in rhymed prose

سجج *sajj* rhymed prose

سججة *sajja* a passage of rhymed prose

ساجع *sajj* composer of rhymed prose

سجف *sajf*, *sijf* pl. اسجاف *asjāf*, سجوف *sujūf*
curtain, veil

سجف *sijāf* pl. سجف *sujuf* curtain, veil

سجق *sucuk* *sujūq* sausage | سجنج *muḥammad* fried, or grilled, sausage

سجل II to register, enter (a s.th.), make an entry (a of s.th.); to note down, record (a s.th.), make a note of (a); to have (a s.th.) recorded, put (a s.th.) on record, make a deposition or statement for the official records; to document, prove by documentary evidence (a s.th.); to give evidence (a of a s.th.); to score (a s.th., e.g., a hit); to put down, write down, hook (a s.th. to a s.o.'s debit); to record (a s.th., said of an apparatus; also, e.g., a scene); to set (a a record; *athlet.*); to register (a a letter); to enter (a s.th.) in the commercial register; to have (a an invention) patented, secure a patent (a on) | سجل على نفسه ان | سجل على go on record for (doing or being s.th.)

III to rival, contend; to dispute, debate (a with s.o.); to contest (a e.o.'s right a to s.th.) | ساجله الحديث (*haditha*) to draw s.o. into a conversation, have a talk with s.o.

سجل *sijill* pl. -āt scroll; register; list, index; سجلات records, archives | السجل التجاري (*tijāri*) commercial register; السجل الذهبي (*ḡahabī*) Golden Book; سجل الزيارات visitors' book, guest book; سجل التشریفات list of visitors (*dipl.*); سجل الاطيان (or) سجل السجلات المقارى cadaastre, land register; سجل المقارى (*aqāri*) do.

تسجيل *tasjil* pl. -āt entering, entry, registration; documentation; authentication; hooking; recording; tape-recording; registering (of mail) | تسجيل عقارى (*aqāri*) entry in the land register; آلة تسجيل الصوت (*t. ap.-pau*) tape recorder

سجال *sijāl* contest, competition with alternate success | كانت الحرب بينهم سجالا (*ḡarb*) their battle had its ups and downs, they fought each other with alternate success

مساجلة *musājala* pl. -āt contest, competition; discussion, talk

مسجل *musajjil* pl. -ūn registrar; notary public; (pl. -āt) tape recorder | شريط مسجل | سجل شرائط مسجلة magnetic tape; م. الكلية *m. al-kullīya* secretary of the faculty

مسجل *musajjal* registered, etc. (see II) | مراسلات مسجلة registered letter; رسالة مسجلة (*murāsala*) registered mail; طائنان مسجلة حفلة مسجلة (*ḡafla*) concert of recorded music

سجام *sajama* u سجام *sujūm*, سجام *sijām* to flow, stream, well forth (tears, water); — سجاما u i (*sajm*, سجام *sujūm*, سجامان *sajamān*) to pour forth (a water), shed (a tears) IV to shed (a tears) VII to flow, stream, well forth (water); to be fluent, elegant (speech); to be harmonious; to harmonize, be in keeping (مع with)

انسجام *insijām* fluency; harmony; order

منسجم *munsajim* harmonious

سجن *sajana u (sajn)* to jail, imprison (s.o.)

سجن *sajn* detention, imprisonment

سجن *sijn* pl. سجون *sujūn* prison, jail

سجني *sajīn* pl. سجناء *sujānā'*, سجناء *sajnā* imprisoned, jailed, captive; prisoner, prison inmate, convict

سجينة *sajīna* pl. -dt female prisoner

سجاني *sajjān* jailer, prison guard, warden

مسجون *masjūn* pl. مساجين *masājīn* imprisoned, jailed, captive; prisoner, prison inmate, convict

ساج *sajā u (sajw, sujūw)* to be calm, quiet, tranquil (night, sea) II to cover with a winding sheet, to shroud (المت *al-mayyitā* the deceased) V to cover o.s. (s. with a garment)

سجية *sajīya* pl. -āt, سجايا *sajāyā* nature, natural disposition, temper, character; pl. characteristics, traits | عن سجية of one's own accord, spontaneously

ساج *sajīn* quiet, calm, tranquil; dark (night)

مسجى *musajjan* covered with a winding sheet, shrouded (corpse); laid out (corpse)

سح *sahha u i (sahh, suhūh)* to flow down, flow, run, stream | سحبت السماء *sahbat is-samā'* it rained cats and dogs

عين سحابة *'ain sahhāha* tearful eye

سحب *sahaba a (sahb)* to trail on the ground, drag along (s. s.th.); to withdraw (s. s.o., s.th., also, e.g., a measure, an order, etc.); to pull out (عن troops, from); to take away (من s.o. s.th.), strip, dispossess, divest (من s.o. of); to draw (s. water); to take out, withdraw (s. money, from an account); to draw (s. a bill of exchange, a lot); to unsheathe, draw (s. a sword); to apply, make ap-

plicable (عل s. s.th. to; said of a law or statute) | سحب العمل به *'amalā* to extend the applicability of s.th. to ... VII to drag o.s. along, struggle along; to retreat, withdraw, pull out, fall back (من from); to be drawn out; to be applied (عل to; of a law or statute)

سحب *sahb* withdrawal (of troops, of measures, of rights, of money from an account, etc.); (pl. سحبات *suhūbāt*) drawing (in a lottery)

سحاب *sahāb* (coll.) clouds

سحابة *sahāba* (n. un.) pl. سحب *suhub*, سحب *sahā'ib* cloud; (pl. -āt) umbrella (*magr.*); سحابة *sahābata* during, in the course of | سحابة النهار (اليوم) *sahābata n-nahār (l-yaum)* all day long; سحرنا سحابة *sirnā sahhābata yauminā* we have been traveling all day; سحابة أربعة قرون in the course of four centuries

سحابة *sahāba* film on the eye

سحاب *sahhāb (Syr., Pal.)* zipper, slide fastener

مسحب *masahab*: المراء *m. al-hawā'* source of the breeze or draft; draft (of air)

انسحاب *insihāb* withdrawal, retreat, pulling out, evacuation (esp. mil.); resignation; stretching, extension

ساحب *sāhib* drawer (of a bill of exchange)

المسحوب عليه *al-mashūb 'alaihi* drawee (of a bill of exchange)

سحبت *suhit, suhut* pl. أسحبت *asahāt* s.th. forbidden or banned; illegal possessions, ill-gotten property

سحتوت *sahitūt* Eg. square measure of 0.304 m² (= $\frac{1}{24}$ sahm); — سحتوت penny

سحج *sahaja a (sahj)* to scrape off, shave off, scratch off, rub off (s. s.th.); to graze, abrade (s. the ekin), strip off (s. s.th.) II to scrape off, abrade, strip off (s. s.th.)

مصحح *mišhaj* pl. مسح *masāḥij* plane (tool)

مصححة *mišhaja* pl. مسح *masāḥij* planing machine, planer

مصحح *mišhaj* pl. مسح *masāḥij* plane (tool)

مصحح *mašḥūj* raw, sore (like a skin abrasion)

سحر *saḥara a (siḥr)* to bewitch, charm, enchant, infatuate, fascinate (أ. س.و. س.ث.); to wheedle, coax (س.و.) II = I; V to have a light meal (shortly before daybreak)

سحر *saḥr, suḥr* pl. سحر *suḥūr, اسحر* *aṣḥār* lungs, pulmonary region of the body

سحر *siḥr* bewitchment, hegulement, enchantment, fascination; — (pl. اسحر *aṣḥār, سحر* *suḥūr*) sorcery, witchcraft, magic; charm (of a woman)

سحري *siḥrī* magic(al) | فانوس سحري *(fānūs)* magic lantern, slide projector

سحر *saḥar* pl. اسحر *aṣḥār* time before daybreak, early morning, dawn

سحر *saḥūr* last meal before daybreak during the month of Ramadan

ساحر *saḥḥār* pl. -ūn sorcerer, magician, wizard, charmer

سحارة *saḥḥāra* sorceress, witch

سحابة *saḥḥāra* pl. -āt culvert; (pl. سحابر *saḥḥābir*) case, crate, chest, box

ساحر *masāḥir* انتفخت مساحره *(in tafaḥḥat)* his lungs became inflated (out of fear or pride)

ساحر *sāḥir* charming, enchanting; (pl. -ūn, سحر *saḥara, سحر* *suḥḥār*) sorcerer, enchanter, magician, wizard, charmer

ساحرة *sāḥira* pl. -āt, سواحر *sawāḥir* sorceress, witch

سحق *saḥaqa a (saḥq)* to crush (أ. س.و. س.ث.); to pound, bruise, powder, pulverize (أ

s.th.); to annihilate, wipe out (أ s.th., e.g., an army); to wear out (أ clothing); — سحيقا *a, saḥuqa u (saḥq)* to be distant, far away, remote II to crush; to annihilate, destroy V and VII to be crushed, be pounded, be bruised, be pulverized

سحق *saḥq* crushing, bruising, pulverization; (pl. سحق *suḥūq*) worn garment, rag

سحق *suḥq, suḥuq* distance, remoteness; depth, vastness (of an abyss) | سحقا له *saḥqan laḥū* away with him! to hell with him!

سحيق *saḥiq* far away, distant, remote; deep, bottomless (abyss, depth)

مساحقة *musāḥaqa* and سحق *siḥāq* trib-
ady, Leshianism

انسحاق القلب *insihāq al-qalb* contrition, penitence, repentance

ساحق *sāḥiq* crushing; overwhelming (majority)

مسحوق *maṣḥūq* ground, grated (bread, nutmeg, etc.); (pl. مسحوق *maṣḥūq*) powder | مسحوق الفحم *m. al-faḥm* coal dust

منسحق القلب *munsahiq al-qalb* contrite, penitent, repentant

سحل *saḥala a (saḥl)* to scrape off, shave off, peel (أ s.th.); to smooth, make smooth (أ s.th.); to plane (أ s.th.); to file (أ s.th.)

سحالة *saḥāla* filings, file dust

سحلية *siḥliya* pl. سحالي *saḥālīn* lizard (eg.)

مسحل *miṣḥal* pl. مسح *masāḥil* tool for smoothing, plane; file

ساحل *sāḥil* pl. سواحل *sawāḥil* littoral, coast, seashore; (Eg.) river harbor, anchorage (on the Nile) | خفر السواحل *ḥafar as-s.* coast guard; لا ساحل له *(sāḥila)* shoreless

ساحلية *sāḥili* coastal, littoral; (pl. سواحلية *sawāḥila*) coastal inhabitant; Swahili

سَحْلَب *saḥlab* salep (dried tuber of various species of Orchis); a sweet drink made of salep

سَحْم *saḥam* blackness, black color

سَحْمَة *saḥma* blackness, black color

سَحَام *saḥām* blackness, black color

سَحْم *saḥam*², f. سَحْمَاء *saḥmā'*², pl. سَحْم *saḥm* black

سَحَن *saḥana* a (*saḥn*) to crush, pound, bruise, grind (a s.tb.); to smooth by rubbing (a s.tb.)

سَحْنَة *saḥna* and سَحْنَان *saḥnān* pl. سَحْنَانَة *saḥnāt*, سَحْنَان *saḥnān* (external) appearance, look(s); facial expression, air, mien

سَحْنَة *miṣḥana* pl. مَسَاحِن *masāḥin*² pestle

سَحَاءَة *siḥā'a* pl. سَحَائِيَّة *saḥāyā* cerebral membrane, cortex

سَحَائِيَّة *siḥā'i* meningeal | مرض التهاب السحايا (*marāḍ al-iṭṭ.*) meningitis

سَحَاة *miṣḥāh* pl. مَسَاح *masāḥ* iron shovel, spade

سَحْيَان *saḥṭiyān*, سَحْيَان *siḥṭiyān* morocco (leather)

سَحْرَة *saḥira* a (*saḥar*, سَحَر, سَحُر, سَحَرَة *saḥra*, سَحَر *maḥkar*) to laugh, scoff, jeer, sneer (من or ب at), mock, ridicule, deride (من or ب s.o., s.th.), make fun (من or ب of) II to subject, make subservient (a s.o., a s.tb., ل to or for the purpose of); to make serviceable (ل a s.tb. to), employ, utilize, turn to profitable account (ل a s.tb. for), make use (a, s.o. of, ل for); to exploit (a s.o., a s.th., ل for) V to reduce to servitude, subjugate (a s.o.); to scoff, jeer, sneer

سَحْرَة *saḥra* laughingstock, target of ridicule; corvée, statute labor, forced labor | رجال السخرة *serfs*, bondsmen; forced labor, slave labor

سَحْرِيَّة *saḥrī, siḥrī* laughingstock, target of ridicule; corvée, statute labor, forced labor

سَحْرِيَّة *saḥrīya* scorn, derision, mockery, irony; laughingstock, object of ridicule

مَسَاحِرَة *maṣāḥira* pl. -āt, مَسَاحِر *maṣāḥir*² object of ridicule, laughingstock; ridiculous, droll, ludicrous; masquerade

تَسْخِير *taṣḥīr* subjugation, subjection; exploitation

مُسَاحِك *muṣāḥik* oppressor

سَاكِفَة *saḥḥa* a (*saḥḥ*) to be annoyed (ل or a, s. at s.o., at s.tb.), be displeased, be angry (ل or a with s.o.), resent (ل or a s.th.) IV to discontent, embitter (a s.o.); to anger, exasperate, enrage (a s.o.) V = I

سَاكِف, سَاكِفَة, سَاكِفَة *saḥḥ* discontent, annoyance, displeasure, indignation, anger, irritation, exasperation; wrath, bitterness, grudge, resentment

مَسَاكِفَة *maṣāḥa* pl. مَسَاكِفَة *maṣāḥif*² object of annoyance, of wrath, of anger

مَسَاكِفَة *maṣāḥif* loathsome, hated, odious; (pl. مَسَاكِفَة *maṣāḥif*²) (eg.) idol

تَسَاكِفَة *taṣāḥif* annoyance, displeasure, anger, wrath

سَاكِفَة *saḥḥa* u (*saḥḥ*, سَاكِفَة *saḥḥa*) to be feeble (wit); to be stupid, foolish

سَاكِف, سَاكِفَة *saḥḥ* feeble-mindedness, dim-wittedness, imbecility, idiocy; nonsense, foolishness, folly

سَاكِف *saḥḥ* pl. سَاكِفَة *saḥḥ* stupid, fatuous, simple-minded; absurd, silly, ridiculous, foolish; despicable, inferior; (pl. سَاكِفَة *saḥḥa'*²) fool

سَاكِفَة *saḥḥa* feeble-mindedness, dim-wittedness; (pl. -āt) folly, silly thing to do, childish prank

سَاكِفَة *saḥḥif*² silly things

مخلة *sakla* pl. مخال *sifāl* lamh

مخ II to make black, blacken with soot, besmut (a s.th.) | مخم بصدره (*bi-padrīhī*) to irritate s.o., make s.o. angry V to hate (عل s.o.), harbor resentment (عل against s.o.), be angry (عل with)

مخم *sakam* blackness

مخمة *sufma* blackness; hatred, resentment, ill will

مخام *sufām* soot, smut

مخيمة *sakima* pl. مخائم *sakā'im* hatred, resentment, ill will

مخونة *sakuna* u, *sakana* u and *sakina* a مخونة *sufūna*, مخانة *sakāna*, مخنة *sufna* to be or become hot or warm; to warm (up); to be feverish II to make hot, to heat, warm (a s.th.) IV = II

مخن *sukn* hot, warm

مخانة *sakāna* heat, warmth

مخونة *sufūna* heat, warmth

○ مخان مياه *sakfān*, s. *miydāh* boiler, hot-water tank

○ مخانة *sakfāna* hot-water hottle | مخام *s. al-hammām* hath beater, geyser

مخانات *sakfānāt* hot springs

مخان *sakān* pl. مخان *sufkān* hot, warm

مخاء *sakā* u, مخي *sakīya* a (مخاة *sakāwa*) and مخو *sakūwa* u (مخوة *sakāwa*) to be liberal, generous (ب عل with s.th. toward s.o.); to grant, award (ب s.th., عل to s.o.), confer, bestow (ب s.th., عل upon s.o.) V to show o.s. generous, display liberality; to endeavor to be liberal or generous VI = V

مخاء *sakā* liberality, munificence, generosity

مخي *sakīy* pl. مخياء *sakīyā* liberal, openhanded, generous; giving generously (ب s.th.), being lavish (ب with) | مخية

ample funds; يخى النفس عن الشيء (*s. an-na/s*) only too glad to relinquish or give up s.th.

مخاوة *sakāwa* generosity

سد *sadda* u (*sadd*) to plug up, close up, stop up (a s.th.); to clog, congest (a s.th.); to bar, obstruct, block up, barricade (a s.th., a عل to s.o. s.th.); to block, blockade (a s.th.); to cork, plug, stopper (a s.th.); to pay, defray, settle, cover (a s.th., esp. expenses, a debt, etc.); to fulfill, satisfy, meet (a claim, and the like) | سد ثغرة (*fuḡḡatan*) to fill a gap, close a breach; سد ثلثة (*fulmatan*) to fill a gap; سد خلة (*kallatan*) to remedy a shortcoming; سد حاجته (*hājatahū*) to meet s.o.'s need, provide for s.o.; سد رمقه (*ramaqahū*) to keep s.o. or o.s. barely alive, eke out an existence; to provide s.o. with a bare existence; to allay s.o.'s hunger; سد مسده (*masaddahū*) to fill s.o.'s place, replace s.o.; سد مطالعه to satisfy or fulfill s.o.'s claims; سد فراغا (*farāḡan*) to fill a gap; سد النواقص to remove or remedy deficiencies; — *sadda* s. سدود *sudūd*, *saddā* to be sound, right, in proper condition; to hit the right thing, say or do the right thing; to be apposite, be to the point II to block, bar, obstruct (a s.th.); to pay, defray, settle, cover (a expenses, debts, etc.); to guide (س. s.o. to), show (s. s.o.) the right way (س. to); to direct (ا s.th. to), point, level (ا s.th. at); to aim (ا at); to sight, take aim by a sight; to focus (ا on; *phot.*); to draw a bead (ا or س. on s.th.) | سد ديننا (*dainan*) to pay or settle a debt; سد عجزا (*ajzan*) to cover a deficit; سد خطاه (*kupāhu*) to guide s.o.'s steps IV to hit the right thing, say or do the right thing; to be apposite, be to the point V to be guided, be directed, be shown (ا to) VII to be blocked, be obstructed, be plugged up, become or be clogged or congested

سد *sadd* plugging, closing, stopping up; obstruction, harring, barricading; hocking; defrayment (of costs), payment, settlement (of a debt, of expenses); fulfillment, satisfaction (of a claim, etc.); — *sadd*, *sudd* pl. سدود *sudūd*, اسداد *asadd* obstruction, hock, obstacle; harrier; rampart, bank, mound; dike; dam; weir; harrage, river dam; har, rail; hurdle (*athlet.*); huiwark (fig.) | السد العالي ('*alt*) the High Dam (near Aswān); حارة السد halloon harrage (*mil.*); حارة السد blind alley, dead end

سدة *sadda* hock, harrier; obstruction, obstacle; barricade; dam | السدة الشريانية (*širyāniya*) embolism (*med.*)

سدة *sudda* pl. سد *sudad* gate, door; threshold; seat; couch, divan | السدة: الرسولية (*rasūliya*) the Holy See

سد *sadad* obstruction, clogging (of a pipe)

سداد *saddd* payment, defrayment, settlement, discharge, liquidation; the proper, right thing to do, the apposite thing to say; appropriateness, appositeness (of a remark), lucky hand (in one's actions) | السداد تحت outstanding, due, unpaid (*com.*); بسداد appropriately, appositely; سداد الرأي *s. ar-ra'y* levelheadedness

سداد *suddād* obstruction in the nose

سداد *siddād* pl. اسدة *asidda* plug, stopper, cork | سداد التوصيل *plug (el.)*

سدادة *siddāda* plug, stopper, cork; ○ sight (of a gun)

سديد *sadid* hitting the target (arrow, spear); apposite, pat, pertinent, relevant, right, correct (*answer, view*)

اسد *asadda* more apposite, more relevant

تسديد *tasdid* payment, defrayment, settlement, discharge, liquidation | تحت التسديد outstanding, due, unpaid (*com.*)

سدد *saddd* obstructive

مسدود *masdūd* closed (circuit; *el.*)

□ سذب (*eg.*; *sadab*) = سذاب *saddāb*

سدر *sadira* a (سادر, سادرة *sadāra*) to be dazzled (eye); to be confused, bewildered, startled, dazed; to be deluded

سدر *sidr* (coll.; n. un. *ṣ*) pl. سدر *sidar*, -*āt*, سدر *sudūr* a variety of Christ's-thorn (*Zizyphus spina Christi; bot.*); lotus tree | سدرة المنتهى *s. al-muntahā* the lotus tree in the Seventh Heaven; بلغ سدرة المنتهى to attain the highest goal, achieve ultimate results

سدرة *siddra* pl. سائر *saddā'ir* an Iraqi headgear, commonly of black velvet; over-seas cap

سيدة *siddra* pl. -*āt* = سيدة *siddra*

سدر *saddir* reckless (في in s.th.)

سديس II to make sixfold (أ s.th.); to multiply by six (أ s.th.); to make hexagonal, make hexangular (أ s.th.)

سديس *suds*, *sudus* pl. اسداس *asdas* one-sixth

سداسي *suddas* sixfold; consisting of six parts

السادس *as-sadis* the sixth

سدس *musaddas* hexagonal; hexagon; hexahedral; hexahedron; (pl. -*āt*) revolver, sixshooter | سدس إشارة *m. idāra* Very pistol

مسدة *musaddasa* pistol, gun, revolver

سدف *sadaḥ* pl. اسداف *asdaḥ* darkness, twilight, dusk

سدفة *sudfa* pl. سدف *sudaf* darkness, twilight, dusk; curtain

سدل *sadala* u *ṣ* (*sadl*) to let (أ s.th.) hang down or fall down; to let down, drop, lower (أ s.th. on); pass. *sudila* to hang down (على on) II and IV = I; V to

hang down, be lowered, be down VII to descend (عل on)

سذل *sidl*, *sudl* pl. سذول *sudūl*, اسذال *asdāl* veil, curtain

سذم VII to dry np (spring)

سذم *sadam* sorrow, sadness, affliction, grief

سذم *sadim* pl. سذم *sudum* mist, haze; *nehula* (astron.)

سذمي *sadimi* nebular; nebulous

سذنة *siddāna* office of gatekeeper or custodian (of a shrine, specif. of the Kaaba)

ساذن *sādin* pl. ساذنة *sadana* custodian, gatekeeper of the Kaaba; sexton, sacristan (*Chr.*); keeper, curator; pl. ساذنة crew (of a machine gun, of a tank, etc.)

ساذي II to confer (أ الى) a benefit on s.o.) IV to confer (أ الى) a benefit on s.o.); to render, perform, do (أ s.th.) | ساذي الى عذمة (*ʿidima*) to render s.o. a service; ساذي الى الارشادات (*irshādāt*) to make suggestions to s.o., advise s.o.; ساذي الشكر (*shukr*) to extend one's thanks to s.o., thank s.o.; ساذي فاذة to be beneficial; ساذي الى (أ or) النصح (*nushḥ*) to give s.o. (a word of) advice; ساذي الى يذا (*yadan*) to do s.o. a favor

ساذي *sadan* pl. ساذية *sadiya* warp (of a fabric); a continuous, prevailing characteristic or trait, thread (of a story, of an argument, etc.)

ساذة *sadāh* warp (of a fabric); a continuous, prevailing characteristic or trait, thread (of a story, of an argument, etc.)

ساذي *sudan* in vain, futilely, to no end, uselessly | ساذي ذهب to be in vain, futile, useless

ساذب *sadāb* rue, herb of grace (*bot.*)

ساذبي *sadabi* of the rue

ساذجة *sadja* simplicity; innocence, ingenuousness, naïveté; homeliness, plainness; guilelessness

ساذج *sādj*, *sādj* pl. ساذج *sudjaj* simple; plain, unicolored, uniform (fabric); innocent, ingenuous, naïve; plain, homely; artless, guileless, candid, frank (character); primitive

سر¹ (Pers. *sar* head) formerly in compounds: head, chief; سردار *sirdār* (*Eg.*) supreme commander; commanding general; سرعسكر *sar'askar* general (in the former Ottoman army); سرياوران *saryāwarān* adjutant general

سر² *sarra* u سرور *surūr*, تسرة *tasirra*, مسرة *masarra* to make happy, gladden, delight, cheer (أ s.o.); pass. سرور *surūr* to be happy, glad, delighted (أ or من or ب at), take pleasure (أ or من or ب in) II to make happy, gladden, delight, cheer (أ s.o.) III to confide a secret (أ to s.o.) | ساره في اذنه (*uḡniḥi*) to whisper in s.o.'s ear IV to make happy, gladden, delight, cheer (أ s.o.); to keep secret, hide, conceal, disguise (أ s.th.); to tell confidentially, confide (أ or ب to s.o. s.th.); to tell under one's breath, whisper (أ الى ب or ب الى ب s.o. s.th.) | اسر في اذنه (*uḡniḥi*) to whisper in s.o.'s ear (أ s.th.) V تسري *tasarrā* (and تسرر *tasarrara*) to take (أ or ب or هـ a woman) as concubine | سري *surriya* X to try to hide; to hide, be hidden (عن from); to take as concubine (ها a woman)

سر *sirr* pl. اسرار *asrār* secret; secret thought; heart, inmost; secrecy; mystery; sacrament (*Chr.*); underlying reason (of s.th.); سرا *sirran* secretly, privately | سرا وعلاية (*'alāniyyatan*) secretly and publicly; سر الليل *s. al-lail* watchword, password; اسرار القرآن the secret meaning of the Koran; كاتب السر *secretary*; كاتم السر *do.*; كلمة السر *kalimat as-s.* watchword, password; سر *سر* or سر *سر* to your

health! cheerio! akaal! سره في secretly,
inwardly, in his heart; سره اتب *af'aba*
sirrahū to trouble, worry, hother, harass
s.o.; أجرى *ajrā sirran* to dispense a
sacrament (Chr.); قدس الله سره *qaddasa*
llāhu sirrahū may God hallow his secret!
(eulogy after the name of a deceased
Muslim saint)

سري *sirri* secret; private; confidential;
mysterious, cryptic; sacramental (Chr.) |
الامراض السرية *venereal diseases*

سرية *sirriya* secret; secretiveness

سر *surr* pl. اسرة *asirra* umbilical cord

سرة *surra* pl. -āt, سرر *surar* navel,
umbilicus; center

سري *surri* umhical | الحبل السري (*ḥabl*)
umhical cord

سرر *surur*, *sirar* umhical cord

سرر *surur* line of the palm or forehead

سرار *sarār* س. سرار الشهر *s. al-ṣaḥr* last
night of the lunar month

سارر *sirār* pl. اسرة *asirra*, اسارير *asārīr*
line of the palm or forehead; pl. features,
facial expression, air, also الوجه *a. al-wajh*

سورر *surūr* joy, happiness, delight,
pleasure; glee, gaiety, hilarity, mirth

سرر *sarir* pl. اسرة *asirra*, سرر *surur*,
سارر *sarāyir* bedstead, bed; throne, ele-
vated seat

سرية *sarīra* pl. سرائر *sarā'ir* secret;
secret thought; mind, heart, soul | صفاء
السرية *ṣafā' as-s.* clearness of conscience;
طيب السرية *ṭayyib as-s.* guileless, sim-
plehearted,

سراء *sarrā'* happiness, prosperity |
في السراء والنزراء (*ḍarrā'*) in good and
bad days, for better or for worse

سرية *surriya* pl. ساراي *sarāyī* con-
cubine

مسرة *masarra* pl. -āt joy, happiness, de-
light, pleasure; glee, gaiety, hilarity, mirth
مسرة *misarra* pl. مسار *masarrā'* speaking
tube; telephone

تسر *tasarrin* concubinage

استسار *istisār* concubinage

سار *sār* gladdening, gratifying, joy-
ous, glad, cheering, delightful

مسورر *masrūr* glad, happy, delighted
(ب at), pleased (ب with)

مسرر *musirr* gratifying, delightful, pleas-
ant

مستسر *mustasarr* place of concealment

سرادق *surādīq* pl. -āt large tent, canopy,
pavilion

سراط *sirāṭ* = سراط *sirāṭ* way, path, road

سرای *sarāy* palace

سراية *sarāya* pl. -āt palace | السراية
الصفراء (*ṣafra'*) insane asylum (eg.)

ساربا *sarība a (sarab)* to flow; to run out,
leak II to send in groups or hatches (ا. ا.
s.o., s.th., ال to) V to flow; to run out,
flow off, escape; to sneak away, slink away,
steal away; to stream, penetrate (ال into),
infiltrate (ال s.th.); to creep (في into);
to sneak, slip, steal (ال into, among);
to creep along, flow along, glide along;
to seep through, leak out (ال to, of a
report); to spread, circulate, be passed
around (news) VII to hide, crawl into its
lair (animal)

سرب *sirb* pl. اسراب *asrāb* herd, flock,
hevy, covey, swarm; squadron, group,
wing, formation, flight (of aircraft);
heart, mind | سرب من النحل (*naḥl*)
swarm of bees; هادئ السرب calm, com-
posed, confident

سرب *sarab* pl. اسراب *asrāb* hurrow,
hole, den, lair (of an animal); under-
ground passage; tunnel, conduit

سربة *surba* pl. سرب *surab* herd, flock, bevy, covey, swarm

سراب *sarāb* mirage, fata morgana; phanton; sewage

مسرب *masrab* pl. مارب *masārib** course (taken by s.th.); river bed; drain, sewer

سارب *sārib* conspicuous, visible

ساربة *sāriba* pl. سوارب *sawārib** reptile

سارب look up alphabetically

سربل *sarbala* to clothe (s.o.) with a *sirbāl* (q.v.); to clothe, dress (s.o. in or with); to cover, wrap (s.th., ب with) II *lasarbala* to put on a *sirbāl* (q.v.); to put on, wear (s. a garment); to be clothed, clad, garbed (ب in, also fig.); to wrap o.s. (ب in); to dress up (ب in)

سربال *sirbāl* pl. ساربال *sarābil** shirt; coat of mail; garment

متسربل بالثياب *mutasarbīl* blessed with youthfulness, evincing youthful freshness

سراج *saraja* to braid, plait (s. the hair) II do.; to baste, tack (s.th.); to saddle (s. an animal) IV do.; to light (السراج the lamp)

سرج *sarj* pl. سروج *surūj* saddle

سراج *sirāj* pl. سروج *suruj* lamp, light |
○ سراج الحركة *s. al-ḥaraka* traffic light;
سراج الليل *s. al-lail* firefly, glowworm

سراجة *sirāja* saddlery, saddler's trade; glanders

سراج *sarrāj* saddler

سروجي *surūjī* saddler

سروجية *surūjīya* saddlery, saddler's trade

امسروجة *usrūja* lie, falsehood

مسراجة *misraja*, *masraja* pl. مسارج *masārij** lamp; lampstand

سرج look up alphabetically

سرجين *sirjīn* dung, manure

سرح *saraha* a (سروح *surūḥ*) to move away, go away, leave; to roam freely; to graze freely (cattle); to be distracted (mind); — ساريha a to proceed freely, at will, without restraint | سرح ومرح (*masriḥa*) to do as one likes II to send (s. cattle) to pasture; to send, dispatch (s.o.); to let go (s.o.); to dismiss (s. a woman by divorce); to grant (s.o.) leave, dismiss (s.o.); to release from an office, discharge, fire (s.o.); to release, set free (s.o.); to let (s. the eyes) wander; to demobilize, disband (s. an army); to dispel s.o.'s (عن) worries (also سرح غومه); to comb (s. the hair) | سرح شعره (*ṣa'rahū*) to comb one's hair, do one's hair; سرح نظره (*naṣarahū*) to set one's eyes on (ال) VII انسرح يفكر (*yufakkiru*) to be deep in thought, be absent-minded, allow one's thoughts to wander

سراح *sarāḥ* dismissal (of a woman by divorce); release | أطلق سراحه *aṭlaqa sa-rāḥahū* to release s.o., set s.o. free, set s.o. at liberty; إطلاق سراحه *ṭlaq s. his* release; مطلق السراح *muṭlaq as-s.* free, at large

سريح *sariḥ* and بائع سريع *hawker*, peddler

سرحان *sirḥān* wolf

مسرح *masrah* pl. مسرح *masāriḥ** pasture; stage, theater; scene | التمثيل theater

مسرحي *masraḥī* dramatic, theatrical, stage (adj.)

مسرحية *masraḥīya* pl. -āt (stage) play

تسريح *tasriḥ* dismissal; discharge; release; demobilization; (pl. تساريح *tasāriḥ**) permission, authorization

تسريحة *tasriḥa* pl. -āt bairdo, coiffure

ساريح *sāriḥ*: سارح مارج grazing freely, roaming freely; free and unrestrained; ساريح الفكر *sāriḥ al-fikr* distracted, absent-minded

منسرح *munsariḥ*: المنسرح name of a poetic meter | منسرح الفكر *m. al-fikr* distracted, absent-minded

ساروخ *sārūḥ* pl. سوارخ *sawārīḥ*² rocket

سرد *sarada* u (*sard*) to pierce, perforate (▲ s.th.); to carry on, continue (▲ s.th., e.g., a conversation); to tell off one after another, enumerate (▲ facts, events); to present, quote, detail, set forth neatly (▲ s.th.) II to pierce, perforate (▲ s.th.)

سرد *sard* enumeration; mentioning, quoting; neat, detailed presentation; recital, presentation, rendition (of an account, of a narrative, etc.); coherent, logical

سريدة *sarīda*: سريدة المولد *s. al-maulid* discourse dealing with the birth of the Prophet (during celebration of Mohammed's birthday; *tun.*)

○ مسرد *masrad* index (of a book)

سرداب *sirdāb* pl. سرادب *sarādīb*², سراديب *sarādīb*² suhterranean vault, cellar; basement, basement flat

سردار *sirdār* (formerly *Eg.*) supreme commander; commanding general

سرادق look up alphabetically

سردوك *sardūk* pl. سراديك *sarādīk*² rooster, cock (*maḡr.*)

سردين *sardīn* (coll.; n. un. ī) sardines

سراس *sirās* and سبراس see سبراس (alphabetically)

سرسام *sirsām* a cerebral disease

سرط *sariṭa* a (*saraṭ*, سرطان *sarāṭān*) and *saraṭa* u i to swallow, gulp (▲ s.th.) V and VIII do.

سرطان *sarāṭān* pl. -āt crayfish; cancer (*med.*); Cancer (*astron.*) | سرطان بحري (*bahrī*) lohster

صراط *sirāṭ* = صراط²

سرع *sarū'a* u (*sira'*, *sara'*, سرعة *sur'a*) to be quick, fast, prompt, rapid; to hurry II to urge (▲ s.o.) to hurry; to urge on (▲ an animal); to speed up, accelerate, expedite (▲ s.th.) III to hurry, hasten, rush, run, dash (ال to); to make a beeline (ال for); to hurry (في in, with), hasten (في to do s.th.), do in a hurry (في s.th.); to rush, plunge with undue haste (في into) IV to be quick, fast, prompt, rapid; to hurry, hasten, rush, run, dash (ال to); to hurry (ب or في with, in), hasten (ب or في to do s.th.), do in a hurry (ب or في s.th.); to accelerate, speed up, expedite (▲ s.th.) V to hurry, hasten, rush, run, dash (ال to); to hurry (ب or في with, in), hasten (ب or في to do s.th.), do in a hurry (ب or في s.th.); to be hasty, be rash (ب or في in) VI to hurry, hasten, rush, run, dash (ال to)

سرع *sur'*, *sir'* pl. اسراع *asrā'* reins

سرعة *sur'a* speed, velocity, pace; fastness, rapidity, quickness, promptness; hurry, haste | سرعة الخاطر presence of mind; سرعة التصديق credulity

ما سرعان *sar'āna*, *sir'āna*, *sur'āna* mā (with foll. verh) how quickly ...!; soon, before long, presently, in no time

سريع *sari'* pl. سرعان *sur'ān*, سراع *sirā'* fast, quick, prompt, rapid, speedy, expeditious, swift, nimble; السريع name of a poetic meter; express train; سريعاً *sari'an* fast, quickly, rapidly, speedily, promptly | سريع التأثر *s. at-ta'atfur* easy to impress, easily affected, sensitive; سريع الرد *s. at-taraddud* quick-witted; سريع (ال) سراع *s. at-taraddud* high-frequency (el.); سريع الزوال *s. az-zawāl* ephemeral, fleeting, transient; سريع التصديق *s. at-taḍdiq* credulous; سريع (ال) سراع *s. at-taḍdiq* quick-firing, rapid-fire; سريع العطب *s. al-'aṭab* fragile; سريع التنقل *s. at-tanaqqul* mobile, maneuverable, easily manageable

أسرع *asra'a* faster, quicker, more rapid | رأته *mā asra'a an ra'asūhū* before long I saw him, it did not take very long before I saw him

سرعا *sirā'an* quickly, in a hurry

إسراع *isrā'* acceleration, speed-up; hurry
تسرع *tasarru'* hurry, haste; hastiness, rashness, precipitance

متسرع *mulasarrī'* quick, fast, prompt, rapid; hasty, rash, precipitate

سر عسكر see سرعسكر

سرف IV to exceed all bounds, be immoderate, be extravagant (في in, at), exaggerate, overdo (في s.th.); to waste, squander, dissipate, spend lavishly (في s.th., esp. money)

سرف *saraf* and اسراف *isrāf* intemperance, immoderateness, exaggeration; waste, dissipation, extravagance, prodigality

مُسرف *musrif* immoderate, intemperate, excessive; extravagant, wasteful, prodigal

سرق *sarqa* i (*saraq, sarig, سارقة saraga, sariga, سارقان sarqān*) to steal, pilfer, filch (من من a from s.o. s.th.); to rob (من من a s.o. of s.th.) II to accuse of theft, call a thief (من من a s.o.) III سارق النظر اليه (*nazara*) or سارقه النظر to steal a glance at s.o., glance furtively at s.o.; سارق النوم (*nauma*) to take a short nap VII pass. of I VIII to steal, filch, pilfer (من من a s.th. from s.o.); to steal (الى into) | استرق السمع (*sam'a*) to eavesdrop; to monitor (radio, telephone, etc.); سارق النظر اليه = استرق النظر اليه; استرق الانفاس to gasp, pant

سرقة *sariqa* stealing, filching, pilfering; robbery; (pl. -āt) theft, larceny

سراق *sarrāq* thief

سراق *sāriq* pl. -ūn, سرقة *saraga, sariga* سوارق *sawāriq* pl. سارقة *sāriqa* f. سارق *sarrāq* thief

مسروقات *masrūqāt* stolen goods

منسرق *munsarig*: منسرق القوة *m. al-qūwa* debilitated, exhausted

سرقطة *saraqusa* Zaragoza (city in NE Spain)

سريقين *sirqin* dung, manure

سرك (Fr. cirque) *sirk* circus

سركي (Turk. sergi) *sarkī* (com.) hill of exchange payable to the bearer

سرم *surm* pl. اسرام *asrām* anus

سرماد *sarmad* endless duration, eternity

سرملي *sarmadī* eternal, without beginning or end

سرنديب *sarandīb* Ceylon

سرو *sarw* (coll.; n. un. ة) evergreen cypress (*Cupressus sempervirens* L.; bot.)

سرو II سري عنه (or عن قلبه) to rid s.o. of worries, and the like, dispel s.o.'s worries (also سري عن نفسه and سري عنه (*surriya*) to leave s.o. (grief, sorrow, fear, and the like); to regain one's composure, feel at peace again (after anger, fear or excitement); his anxiety or unrest left him; he found relaxation; he was cheered up, his spirits were raised VII انسرى عنه VII = سري عنه (*surriya*)

اسرياء *sarīyā* pl. سراء *surawā* high-ranking, high; سراء *sardā* high-minded, noble; distinguished personality, notable; pl. سراء elite, leading class, the upper crust; see سري

سراء *sardā* pl. سروات *sarawāt* hill; back; chief, head; see also سري *sarīy* | سروات *s. al-qawm* the leaders of the people

تسرية *tasriya* pl. -āt diversion, amusement, pastime

سراويل *sarawīl* pl. سرويل *sirwīl* سرويل *sirwīl* trousers, pants; drawers; panties

¹ *sarā* مصرية *surān* سريان *sarayān* مصرية *maṣran* to travel by night; to set out, depart by night; to circulate; to flow (electric current); to emanate, go out (من from); to spread; to be valid, have validity, be effective, be in, or come into, force (عل for), have or take effect (عل on); to apply, be applicable (عل to); to penetrate (في s.th.), enter deeply (في into); to pervade (الى نفسه s.o.'s soul, of a feeling) | مصرية *surāhu* to traverse one's nightly course; مفعول *(maʿʾūlūhū)* to be valid, be effective, be in force IV to travel by night; to make (ب s.o.) travel by night V مصرية see *sarra* V

مصرية *sariy* pl. *asriya* سريان *suryān* little creek, brook; see also under مصرية

مصرية *sariya* pl. *sarāyā* (military) detachment, flying column, raiding party; company (mil.) | مصرية *(kayyāla)* cavalry squadron; مصرية الطائرات squadron of aircraft

مصرية *sarayān* spread, diffusion; validity, effectiveness, coming into force

مصرية *maṣrā muḥam* مصرية محمد *maṣrā muḥam* mad the point of departure for Mohammed's midnight journey to the seven heavens, i.e., Jerusalem

الاسراء *isrāʾ* nocturnal journey; مصرية Mohammed's midnight journey to the seven heavens

مصرية *sārīn* pl. *sarāh* traveling by night; night reveler, night hawk; contagious (disease); in force, effective, valid | مصرية الساري in force, effective, valid

مصرية *sāriya* a mood or atmosphere which prevails in, or pervades, a room (e.g., مصرية من الجهامة all-pervading gloom); — (pl. -āt, مصرية *sawādrin*) column; shipmast

² مصرية and مصرية look np alphabetically

² مصرية *suryān* Syrians (coll.) members of the East Syrian Church

مصرية *suryānī* Syriac, Syrian; a member of the East Syrian Church

مصرية *saryāwārān* (formerly) adjutant general

مصرية look up alphabetically

¹ مصرية look up alphabetically

² مصرية *maṣfaba*, *maṣfaba* pl. مصرية *maṣfāb* stone bench (against a wall); mastaba

مصرية *saṭṭa* a (saṭṭ) to spread out, spread, unfold, unroll (أ s.th.); to level, even, plane, flatten, make smooth (أ s.th.); to throw to the ground, fall (أ s.o.) II to spread out, spread, unfold, unroll (أ s.th.); to level, even, plane, flatten, make smooth (أ s.th.) V to be spread out, be unfolded; to be leveled, be evened; to lie down on one's back VII to be spread out, be unfolded; to lie flat on one's back, be supine

مصرية *saṭṭ* pl. مصرية *saṭṭ* surface (also geom.); plane (geom.); (pl. also مصرية *saṭṭa*, مصرية *saṭṭ*) (flat) roof, terrace; deck (of a ship); مصرية *saṭṭ* (eg., syr.) roof terrace | مصرية البحر *s. al-baḥr* sea level; مصرية مائل inclined plane

مصرية *saṭṭi* external, outer, outward, outside, exterior; flat; superficial; مصرية *saṭṭiyāt* externals, superficialities

مصرية *saṭṭiya* flatness; superficiality

مصرية *saṭṭ* flat, spread out, stretched out, supine

مصرية *maṣfāḥ* threshing floor

مصرية *muṣaṭṭaḥ* even, level, flat; (pl. -āt) surface | مصرية قدم *(qadam)* flat foot

¹ مصرية *saṭṭa* u (saṭṭ) and II to rule (أ s.th.), draw lines (أ on a sheet of paper); to write, jot down, record (أ s.th.); to draw np, compose (أ s.th.)

اسطر *saṣr*, *saṣar* pl. سطور *suṣūr*, اسطر *asṣūr*, اسطر *asṣūr* line; row

ساطر *asṣūr* pl. سواطر *asawṣūr* cleaver

اسطورة *uṣṭūra* pl. اساطير *asawṣūr* fable, legend, saga, myth; fabulous story, yarn

اسطوري *uṣṭūrī* mythical, legendary, fabulous

مسطرة *misṣara* pl. ماسطر *masṣār* ruler; underlines, guideline sheet; see also alphabetical | ○ مسطرة الحساب slide rule

مسطار *misṣār* trowel

مسطرين *masṣārīn* (eg.) trowel

تسطير *tasṣīr* writing down, recording

مسطر *musawṣṭar* piece of writing, paper, document

ساطر and derivatives look up alphabetically

سطع *saṣa'a* a (*saṣ'*, سطوع *suṣū'*) to rise; to spread (dust, fragrance); to shine, be brilliant, be radiant; to be or become manifest, obvious, plain, clear

سطع *saṣ'* brilliance, radiance, glow; brightness, luminosity

سطع *saṣa'* thump, thud, plump

سطوع *suṣū'* brilliance, radiance, glow; brightness, luminosity

اسطع *asṣa'* more brilliant, brighter; clearer, more obvious

ساطع *asṣī'* pl. سواطع *asawṣī'* radiant, brilliant, shining, luminous, bright; manifest, obvious, clear, plain, patent, evident (proof)

سطل *saṣṭala* u (*saṣṭl*) to intoxicate (s.o.) VII to become or be intoxicated

سطل *saṣṭl* pl. اسطال *asṣṭāl*, سطل *suṣṭāl* bucket, pail (of wood or metal)

سطل look up alphabetically

سطلام *saṣṭām* plug, stopper

سطل *saṣṭa* u (*saṣṭu*, سطلوة *saṣṭwa*) to rush, pounce, jump (ب or على upon), assail, attack (ب or على s.o.); to burglarize (على a place.), break into a place (على)

سطل *saṣṭu* attack, assault; burglary, housebreaking

سطلوة *saṣṭwa* pl. *saṣṭawāt* attack, assault; influence, authority; presumption, cockiness, pride; power, strength

اسطوانة look up alphabetically

سعة *sa'a* see

سعر *sa'ar* (= سمتر) wild thyme (Thymus serpyllum; bot.)

سعد *sa'ida* a and pass. *sa'ida* (sa'd, سعادة *sa'ada*) to be happy, lucky, fortunate; pass. سعد ب (*sa'ida*) to have the good fortune of receiving or sharing s.th. III to help, aid, assist (s.o., ق or على in, with), give s.o. (a) a hand (ق or على in); to support, back (ق or على s.o. in); to contribute, be conducive (ق or ل, على to); to favor, encourage (ق or على s.th.) IV to make happy (s.o.); to help (s.o.) | اسعده الحظ ب (*ḥazz*) he had the good fortune to ...

سعد *sa'd* pl. سعد *sa'd* good luck, good fortune

الهيئة السعدية *al-ḥai'a as-sa'diya* the Saadist union (formerly a political movement in Egypt); السعديون *as-sa'diyūn* the Saadists, the followers of Saad Zaghlūl (1856—1927)

سعد *sa'd* Cyperus (bot.)

سعيد *sa'id* pl. سعداء *sa'ada'* happy (ب about, at); radiant, blissful; lucky, auspicious; felicitous | سعيد الذكر *s. aḡ-ḡidr* of blessed memory, the late ...

سعادة *sa'ada* happiness; bliss, felicity; good fortune, success, prosperity, welfare; title of a pasha; *sa'adat* ... (with foll. name) title of high officials (Syr.,

Leb.) | سادتكم Your Grace (form of address to a pasha); صاحب السعادة title of a pasha; دار السعادة "House of Bliss", ancient name of Istanbul

المملكة العربية السعودية *sa'ūdī* Saudi | المملكة العربية السعودية (*mamlaka*) Saudi Arabia

سعدان *sa'dān* pl. سعدين *sa'dīn* ape | سعدانة *sa'dāna* pl. *āt* nipple, teat | الباب doorknob

أسعد *as'ad* happier, luckier

مساعدة *muṣā'ada* pl. *āt* support, backing, aid, help, assistance; encouragement, promotion

ساعد *sa'id* pl. سواعد *sa'ūdī* forearm | ساعده اليمين (*aiman*) he is his right hand, he is indispensable to him; اشتد *istadda sa'iduhū* to become strong, powerful; فت في ساعده (*fatta*) to weaken s.o.

ساعدة *sa'ida* pl. سواعد *sa'ūdī* tributary

مسعود *mas'ūd* pl. مساعيد *mas'ūdī* happy, lucky, fortunate

مساع *muṣā'id* helper, help, aide; assistant (adj. and n.); adjutant

ممسد *mus'ad* favored by fortune, fortunate, lucky

سمر *sa'ara* a (*sa'r*) to kindle, start (a fire, a war); pass. *su'ira* to flare up, run mad II to kindle, start (a fire, a war); to price (a s.th.), set a price (a on s.th.); to quote on the stock market III to bargain, haggle over the price (a with s.o.) IV to kindle, light, start (a fire) V to burn, blaze; to flare up (anger) VII to become mad, furious VIII to burn, flare, blaze; to break out (fighting)

سمر *si'r* pl. أسعار *as'ār* price; rate; exchange rate, quotation (stock market) | س. الـخمس *s. al-kham* discount rate, bank rate; س. التليف *rate of interest*; س. الفائدة *rate of interest*; س. القطع *rate of interest*

al-qaf discount rate, bank rate; س. القطعة *s. al-qif'a* price by the piece

سمر *su'r* madness; frenzy; voracity

سمر *su'ur* madness, frenzy

سمار *su'ār* voracity

سمير *sa'ir* pl. سمر *su'ur* blazing flame, fire, blaze; hell, inferno

مسمر *mis'ar* pl. مسامر *mas'ir* poker, fire iron

مسار *mis'ār* pl. مسامر *mas'ir* poker, fire iron

تسمير *tas'ir* pricing, price fixing

تسميرة *tas'ira* pricing, price fixing | لجنة التسميرة *lajnat al-t.* price-fixing commission

تسمرة *tas'ira* quotation (stock exchange)

مسمر *mas'ūr* mad, crazy

سقط VIII to snuff (a tobacco)

سقوط *sa'ūf* snuff

مسقط *mis'af* snuffbox

سفت III to help, aid, support (s.o.) IV to comply with s.o.'s (s.o.) wishes (ب for), humor (ب s.o. in), grant (ب s.o. s.th.); to help, aid, assist (s.o.)

سفت *sa'af* (coll.; n. un. s) pl. *āt* palm leaves | أحد السفت *aḥad as-s.* Palm Sunday (Chr.)

إسعاف *is'āf* pl. *āt* aid, relief, help, assistance; medical service; الإسعاف first aid | إسعاف العجزة *i. al-'ajaza* care for the aged; إسعاف جمعية *jam'iyat al-i.* approx.: civil ambulance service; رجال الإسعاف first-aid men, ambulance men; medical orderlies, hospital corpsmen; إسعاف سيارة *sayyārat al-i.* ambulance

سعل *sa'ala* u سعلة *su'la*, سعال *su'āl* to cough

سعلة *su'la* cough

سعال *su'āl* cough | السعال الديكي (*dīkī*) whooping cough

سجل *si'dā* pl. سجلات *si'layāt* female demon

سجلة *si'dāh* pl. سجال *sa'ālīn* female demon

سجن *abū su'n* marabout (zoöl.)

سعى *sa'y* a (*sa'y*) to move quickly, run, speed; to move across the sky (moon); to head, be headed (الى for), proceed (الى to or toward); to strive (ل or الى for), aspire (ل or الى to); to work (الى, ل or وراء for), endeavor, attempt, make an effort (الى or ل to get or achieve s.th.); to run after s.th. (وراء), pursue, chase (وراء s.th.); to take steps (في in a matter) | سعى به الى to lead s.o. or s.th. to ...; سعى في الارض فسادا (*fi l-ardi faṣādan*) to spread evil, cause universal harm and damage; سعى لحته (*li-ḥatfihi bi-silfihi*) to bring about one's own destruction, dig one's own grave; سعى في خراب الشيء (*ḡarābi š-š.*) to work at the ruin of s.th., undermine s.th.; — *sa'y* a (*sa'y*, سعاية *si'dāya*) to slander (ب s.o., عند or الى to s.o.), discredit (عند or ب الى s.o. with) VI to run about in confusion

سعى *sa'y* run, course; السعى the ceremony of running seven times between Šafā and Marwa (performed during the Pilgrimage); effort, endeavor; livestock

سعاية *si'dāya* slander, calumniation

سعى *mas'an* pl. ساع *maṣ'īn* effort, endeavor

ساع *sa'in* pl. -ūn, سعاة *su'dāh* messenger; office boy, delivery boy; slanderer, calumniator | ساعي البريد postman, mailman

سبب *saḡība* a (*saḡāb*) to hunger (ل for), be or become hungry

سبب *saḡāb* hunger, starvation

سبابة *saḡāba* hunger, starvation

مسببة *maṣḡāba* famine

سأغب *saḡīb* hungry, starving

سف IV to descend, sink, slip, decline (fig.); to stoop (الى to, fig.) | اسف النظر اليه (*naṣara*) to give s.o. a sharp look VIII to eat, swallow (أ s.th. dry, e.g., a medicinal powder)

سوف *sa'ūf* medicinal powder

اسفاف *sa'af* decline (fig.); triviality

سفتجة *suftaja* pl. سفايح *sa'afīn* hill of exchange (com.)

سفع *sa'afā* a (*sa'af*, سفوح *su'fūh*) to pour out, spill, shed (أ s.th.) III to whore, fornicate (أ with s.o.) VI to whore, fornicate

سفع *sa'af* pl. سفوح *su'fūh* foot (of a mountain); pl. سفوح flat, rocky surface

سفايح *sa'afīn* shedder of blood, killer, murderer

سفايح *sa'afīn* fornication

سفايح *sa'afā* a and *sa'afā* i (سفايح *sa'afīn*) to cover, mount (على or لها the female); to cohabit (ها with a woman) II to put on a skewer (أ meat) III to cover, mount (ها the female); to cohabit (ها with a woman)

سفايح *sa'afūd* pl. سفايح *sa'afūd* skewer, spit

سفر *sa'ara* i (سفر *su'fār*) to remove the veil (عن وجهها) *'an wajhihā* from her face), unveil o.s.; — *sa'ara* i (*sa'ar*) to shine, glow (aurora) II to unveil, uncover, disclose (أ s.th.); to send on a journey, compel to leave, send away (أ s.o.); to dispatch, send off (أ s.th.); to embark, put on board (أ passengers) III to travel, make a trip; to leave, depart, go on a journey IV to shine, glow (aurora, s.o.'s face, etc.); to disclose, unveil, uncover (عن s.th.); to yield, achieve, bring (عن s.th.); to end (عن with, in), result (عن in) VII to rise, disappear (dust, clouds)

السفر *as-sa'ar* the travelers, the passengers

سفر *sa'ar* pl. أسفار *as'fār* book (esp. one of the Scriptures)

سفر *saḥar* departure; (pl. أسفار *asḥār*) journey, travel, trip, tour

سفرة *saḥra* pl. *saḥarāt* journey, travel, trip, tour

سفرة *saḥariya* pl. -āt journey, travel, trip, tour; departure

سفرة *saḥra* pl. سفر *saḥar* dining tahle

سفرجي *saḥragī* (eg.) pl. سفرجية *saḥragiya* waiter, steward

سفير *saḥīr* pl. سفراء *saḥarāʿ* mediator (between contending parties); ambassador (dipl.)

سفور *saḥūr* uncovering of the face (of a veiled woman); unveiling

سفارة *saḥāra* office or function of a mediator, mediation; embassy (dipl.)

سافر *maḥḥīr* (pl.) part of the face not covered by the veil

سافر *saḥīr* unveiled, wearing no veil; barefaced, conspicuous, obvious; (pl. سفرة *saḥara*) scribe

مسافر *muḥḥīr* pl. -ūn traveler; passenger; visiting stranger; guest

سفارجل *saḥarjal* (coll.; n. un. ة) pl. سفارج *saḥārij* quince (Cydonia; bot.)

سفسطة *saḥṣaṣa* sophistry; pl. سفسطات *sophistries*, casuistic arguments | أهل السفسطة *ahl as-s.* the Sophists

سفسطي *saḥṣaṣī* sophistic; Sophist

سفسفة *saḥṣaṣa* pl. سفايف *saḥṣaṣīʿ* silly talk, nonsense; poor, inferior stuff

سفايف *saḥṣaṣīʿ* pl. سفايف *saḥṣaṣīʿ* silly, inane, trivial; poor, inferior | سفايف الأمور *saḥṣaṣīʿ al-amūr* poor, inferior stuff

سفايف *saḥṣaṣīʿ* pl. أسفايف *asḥaṣīʿ* basket; scales (of fish)

سفايف *saḥṣaṣīʿ* a (saḥṣaṣīʿ) to scorch, parch, burn (s.o., s.o.'s skin; esp. of a hot wind);

to flap the wings, flutter (bird); to strike, hit (s.o. with the hand), slap (s.o.); to lash (s.t.b., e.g., of a storm)

سفايف *saḥṣaṣīʿ* burned spot

سفايف *saḥṣaṣīʿ* pl. سفايف *saḥṣaṣīʿ* black stain; dark spot, brown discoloration

اسفايف *asḥaṣīʿ*, f. سفايف *saḥṣaṣīʿ* dark brown

سفايف *saḥṣaṣīʿ* u (saḥṣaṣīʿ) to sbut, bang, slam (the door)

سفايف *saḥṣaṣīʿ* i u (saḥṣaṣīʿ) to shed (blood) VI to murder each other VII to be shed, flow (blood)

سفايف *saḥṣaṣīʿ*: سفايف الدماء *s. ad-dimāʿ* bloodshed

سفايف *saḥṣaṣīʿ* shedder of blood; blood-shedding

سفل *saḥāla* u (سفل *saḥāl*, سفل *saḥāl*) and سفل *saḥāla* a to be low; to be below s.th. (s.); — سفل *saḥāla* u to turn downward; — سفل *saḥāla* u (سفالة *saḥāla*) and سفل *saḥāla* u (saḥṣaṣīʿ) to be low, have, despicable V to have o.s., sink low, go from had to worse; to act in a have manner

سفل *saḥāla* lowest part of s.th., bottom

سفل *saḥāla* lower, at the bottom; low

سفلة *saḥāla*: سفلة الناس *s. an-nās* lowly people, riffraff

سفالة *saḥāla* lowness; lowliness; baseness, ignominy, despicableness

سفل *saḥāla* lowest part

اسفل *asḥāla*, f. سفل *saḥāl*, pl. اسافل *asḥāfil* lower; lowest; lower or lowest part, bottom; سفل *saḥāla* (prep.) under, underneath, below | الارض السفلى *(arḍ) al-ard* the nether world; رده اسفل سافلين *raddaḥ hū asḥāla saḥāfilīn* to reduce s.o. to the lowest level or status

سافل *saḥāla* pl. سفلة *saḥāla* low; lowly; have, mean, despicable

سفلت *saflata* to cover with asphalt, to asphalt

اسفلت *asfalt* asphalt

سفلة *saflaqa* sponging

سفلاق *siflaq* sponger

سفن¹ *sa/an* coarse hide used for polishing; emery paper, sandpaper

سفين² *sa/in* ships (coll.); ship; see also alphabetically

سفينة *sa/ina* pl. سفن *su/fun*, سافن *sa/ā'in*² ship, vessel, boat; السفينة Argo (astron.) | سفينة مدفعية (*mid/a'iya*) gunboat; سفينة تدريس and سفينة تعليم training ship

سفان *saffān* shipbuilder, shipwright

سفانة *si/āna* (art or trade of) shipbuilding

سفين³ look up alphabetically

سفنچ *sa/anj*, *si/anj* and اسفنچ *is/anj* sponge

سفه *sa/īha* a (*sa/ah*) and *sa/ūha* u (سفاة *sa/fāha*) to be stupid, silly, foolish; to be impudent, insolent II to call (ا. s.o., s.th.) stupid or foolish; to declare (ا. s.o.) legally incompetent; to depreciate, put down as inferior (ا. s.th.) | سفه نفسه *to make a fool of o.s.; سفه وجهه (wa/jahū)* to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. in discredit, disgrace s.o., dishonor s.o. VI to pretend to be stupid or foolish

سفه *sa/ah* foolishness, stupidity, silliness; impudence, shamelessness, insolence

سفيه *sa/īh* pl. سفاها *su/ahā'*², سفا *si/fāh* foolish, stupid, silly; fool; an incompetent (*Isl. Law*); impudent, shameless, insolent; insolent fellow

سفاة *sa/fāha* foolishness, stupidity, silliness; impudence, shamelessness, insolence

سنى *sa/ā* i (*sa/y*) to raise and scatter (ا. the dust; said of the wind) IV do.

سافياء *sa/īyā'*² dust

مسنى *mas/an* s.th. whirled up; plaything, sport (fig.)

سفين *sa/in* wedge

سجارة *sigāra* = سجارة cigarette

سقالة (It. *scala*) *saqāla* scaffold

سقر *saqar*² f. hell

سقراط *suqraṭ'* Socrates

سقسقة *saqsaqa* chirping, cheeping, peeping (e.g., of sparrows)

سقط *saqaṭa* u (سقوط *suqūṭ*, سقط *masqaṭ*) to fall (also = to be killed in action); to fall down, drop; to tumble, trip, slip; to fall out (hair); to sink down (عل on, to); to hit, stumble (عل upon), come across s.th. (عل); to find (عل s.th.); to get, come (الى to s.o.), reach (الى s.o.); to decline, sink, drop (standard); to become null and void, be abolished, be canceled; to be dropped, be omitted, drop out; to be missing; to escape (من s.o.), slip (من s.o.'s memory) | ليسقط *li-yaqṣuṭ* (*fa/yaqṣuṭ*) down with...! سقط اليهم عنه *to drop s.o. or s.th.; انه* they had had word from him that he ...; سقط رأسه *(ra'suhū)* he was born in..., his birthplace was...; سقط من العضوية (*'uḍwīya*) to be dropped from membership; سقط من عينه (*'aīnihi*) to drop in s.o.'s estimation; سقط في الامتحان *to fail an examination, flunk*; سقط في يده *suqūṭa fi yadihi* to stand aghast, be at a loss, be bewildered IV to let fall, drop (ا. s.o., s.th.); to make (ا. s.o.) tumble, cause s.o. (ا.) to slip; to overthrow, bring down, topple, fell (ا. s.o., s.th.); to fail, flunk (ا. s.o. in an examination); to shoot down (ا. an aircraft); to deduct, subtract (ا. a number); to eliminate (ا.)

s.th. من from); to have a miscarriage, miscarry; to bring about a miscarriage (woman); to slink (أ its young one; animal) | اسقطه من الجنسية (*jinsīya*) to deprive s.o. of his citizenship; اسقط حقه في s.th., (*ḥaqqahū*) to forfeit one's right in s.th., اسقط دعوى (*da'wā*) to quash a complaint, nonsuit a case; to withdraw or drop a complaint; اسقط الشعر (*ṣa'ra*) to cause loss of hair; اسقط في يده *suqūṭa fī yadīhi* = سقط في يده *suqūṭa fī yadīhi* V to learn gradually, pick up information (أ about s.th. from); to hunt for scraps | تسقط الاخبار to gather information VI to fall down, come down, collapse; to fall successively or gradually; to fall out (hair); to come gradually (ال to), arrive one by one (ال at); to roll, drip (من off); to dribble | تسقط على نفسه to break down, collapse; تسقط خطاما (*ḥuṭāman*) to go to ruin, disintegrate

سقط *saqt* dew

سقط *siqt* miscarried fetus

سقط *saqt, siqt, suqt* sparks flying from a flint

سقاط *saqaṭ* pl. اسقاط *asqāṭ* any worthless thing; offal, refuse, rubbish, trash; junk | سقط المتاع *s. al-matā'* waste, scrap(s)

سقطى *saqaṭī* junk dealer, ragman

سقطة *saqṭa* pl. سقاطات *saqaṭāt* fall, tumble, plunge; oversight, slip, error, mistake | سقطات الطباعة misprints, errata

سقوط *suqūṭ* fall, tumble; crash (of an airplane); collapse, breakdown, ruin; decline, downfall, fall; devolution (of a right); slip, lapse | سقط الشعر *s. aṣ-ṣa'r* loss of hair; سقوط الامطار rainfall

سقيط *saqīṭ* bail

سقاطة *saqqāṭa*, (eg.) *suqqāṭa* door latch

مسقط *masqaṭ, masqīṭ* pl. مساقط *masāqīṭ* place where a falling object lands; water-

fall | مسقط ارض (*u/qī*) ground plan, horizontal section; مسقط رأس (*ra'sī*) front elevation, vertical section (*arch.*); مسقط الرأس *m. ar-ra's* birthplace, home

مسقط *masqaṭ* Muscat (seaport and capital of Oman)

اسقاط *asqāṭ* overthrow; shooting down (of an aircraft); miscarriage, abortion; deduction, subtraction; rebate | الاسقاط (*jinsīya*) abrogation of citizenship; gation of citizenship; اسقاط قيمة (*qīmat al-f.*) devaluation of the franc

تساقط *tasāquṭ* loss (of hair) | تساقط الثلوج snowfall

ساقط *sāqīṭ* pl. سقط *suqqāṭ* fallen; base, mean, vile; disreputable, notorious (district); omitted, missing; forgotten

ساقطة *sāqīṭa* scrap; (pl. -āt) fallen woman, harlot

سقطراء *suqūṭrā'* Socotra (island, S of Arabia)

سقع *saqa'a a (saq')* to elap, clap (أ, s.o., s.th.)

مسقعة *musaqqa'a (eg.)* dish of eggplant and meat

سقف II to provide with a roof or ceiling, roof over (أ s.th.)

سقف *saqf* pl. سقوف *suqūf*, سقف *suquf*, سقف الحلق | سقف اسقف *saqf* roof; ceiling | سقف الحلق *al-ḥalq* palate

سقيفة *saqīfa* pl. سقائف *saqā'if* roofed passage; roofed gallery; roofing, shelter

تسقيف *tasqīf* roofing

مسقوف *masqūf* roofed, covered (ب with)

اسقاف *asqaf* pl. اساقفة *asāqīfa* look up alphabetically

سقالة look up alphabetically

سقلب *saqlaba* to throw down (أ s.o.)

سقلبي *saqlabī* pl. سقالبية *saqlābīa* Slav; Slavic

سقم *saqima a (saqam)* and *saquma u (suqm, saqām)* to be or become sick, ill, ailing; to become thin, lean, skinny; to be poor, meager, measly II to make sick (s.o.) IV = II

سقم *suqm* pl. اسقام *asqām* illness, sickness; leanness, thinness, skinniness

سقم *saqam* pl. اسقام *asqām* illness; sickness; leanness, thinness, skinniness

سقام *saqām* illness, sickness; leanness, thinness, skinniness

سقم *saqim* pl. سقام *siqām*, سقام *suqāmā* sick, ill, ailing; skinny, lean, emaciated; meager, measly; poor, faulty (language)

سقام *misqām* seriously suffering; constantly ailing, sickly

سقارة *siqāwa* glanders

سقى *saqā i (saqy)* to give (s.o. s.th.) to drink, make s.o. (s) drink (s.th.); to water (s cattle, plants); to irrigate (s.th.); to dip, scoop, draw (water) | سقى *fūlāda* to temper steel III to give (s.o. s.th.) to drink; to conclude a lease contract (s with s.o.; cf. سقاة) IV to give (s.o. s.th.) to drink, make s.o. (s) drink (s.th.); to water (s cattle, plants); to irrigate (s.th.) VIII to ask (s.o. for) a drink; to draw water (من from); to draw (s.th., e.g., information, knowledge, etc., from), take, borrow, obtain (s.th. from) X to ask (s.o.) for a drink (also s for s.th.); to pray for rain

سقى *saqy* watering; irrigation

سقام *saqā* pl. اسقام *asqāya*, اسقام *asqām* waterskin, milkskin

سقام *saqqa* pl. -ān water carrier; — pelican (zool.)

سقاية *siqāya* irrigation, watering; office of water supplier (spec., the traditional

office of one in charge of providing water for Mecca pilgrims); watering place; drinking vessel

سقى *misqā* pl. ساق *masāqin* (eg.) irrigation canal

ساقاة *musāqāh* sharecropping contract over the lease of a plantation, limited to one crop period (*Isl. Law*)

سلاة الاستسقاء *istiṣqā* dropsy | سلاة *ṣalāt al-ist.* prayer for rain

ساقية *istiṣqā* dropical, hydropic

ساق *saqin* pl. ساق *suqāh* cupbearer, Ganymede, saki

ساقية *saqiya* barmaid; — (pl. سواق *sa-wāqin*) rivulet; irrigation ditch, irrigation canal; water scoop; sakieh, water wheel

سك *sakka u (sakk)* to lock, bolt (s the door); to mint, coin (s money); — *sakka* (1st pers. perf. *sakiktu*) s (سك *sakak*) and VIII to be or become deaf

سكة *sikka* pl. سكة *sikak* (minting) die; coin; road; (eg.) sidestreet, lane (narrower than شارع *ṣārī*) | سكة الحديد *sakka al-hadiya* railroad; سكة زراعية *siṣṣa* field path, dirt road; سكة دار *sakka* mint

سكان *sukkān* pl. -āt rudder

سك *asakk*, f. سكة *sakkā*, pl. سك *sukk* deaf

مسكوكة *maskūka* pl. -āt coin; drain hole (tun.) | علم المسكوكات *ilm al-m. numismatics*

سكارة *sigāra* pl. سكار *saḡā'ir* (Syrian spelling) cigarette

سكارين *sakarīn* saccharin

سكب *sakaba u (sabb)* to pour out, shed, spill (s.th.) VII to pour forth, be poured out, be shed, be spilled

سكب *sakb* shed, spilled

مكب *maskab* pl. مساب *masāḥib*² melting pot, crucible

مكوبة *maskūbiya* melting pot, crucible

سكاج *sakbāj* meat cooked in vinegar

سكت *sakata* u (*sakt*, سكوت *sukūt*, سكات *sukāt*) to be silent, say nothing; to become silent, lapse into silence; to be or become quiet, calm down, subside; to pass over s.th. (عن) in silence; not to answer (عن s.o.); pass. *sukita* to have a stroke (med.) | سكت عنه الغضب (*ḡaḡab*) his anger abated II to silence, calm, soothe, pacify (s.o., s.th.); to order to be silent, hush up (s.o.) IV do.; to conceal, refuse to tell (s.th.)

سكت *sakt* silence; taciturnity, reticence | سكت على السكت silently, in silence, quietly

سكة *sakla* silence, quiet; stroke, apoplexy (med.) | سكة قلبية (*qalbiya*) heart failure

سكات *sukāt* silence; taciturnity, reticence

سكوت *sukūt* silence; taciturnity, reticence; see also alphabetically

سكوتى *sukūti* taciturn, reticent

سكوت *sakūt* taciturn, reticent

سكيت *sikkī* habitually silent

ساکت *sakīt* silent, mum; taciturn, reticent; still, quiet, calm, tranquil; quiescent (letter)

سكرا *sakara* u (*sakr*) to shut, close, lock, bolt (s.th.) II do.

سكرا *sakira* a (*sakar*, *sukr*) to be drunk; to get drunk, become intoxicated IV to make drunk, intoxicate, inebriate (s.o.) VI to pretend to be drunk

سكر *sukr* intoxication, inebriety, drunkenness

سكر *sakar* an intoxicant; wine

سكرة *sakra* pl. *sakarāt* inebriety, intoxication, drunkenness | سكرة الموت *s. al-mawt* agony of death

سكاران *sakrān*², f. سكرى *sakrā*, pl. سكارى *sukārā*, *sakārā* drunk, intoxicated; a drunk | سكران طينة (*ḡina*) (colloq.) dead drunk

سكير *sikkir* drunkard, heavy drinker

مسكر *muskir* pl. -āt alcoholic beverage, intoxicating liquor

سكر II to sugar, sprinkle with sugar (s.th.); to candy, preserve with sugar (s.th.)

سكر *sukkar* sugar; pl. سكاكر *sakākīr*² sweetmeats, confectionery, candies | سكر الثمار fructose, levulose, fruit sugar; سكر العنب maltose, malt sugar; سكر الشير *s. al-'inab* dextro-glucose, dextrose, grape sugar; سكر القصب *s. al-qasab* saccharose, sucrose, cane sugar; سكر اللبن *s. al-laban* lactose, milk sugar; سكر النبات *s. an-nabāt* sugar candy, rock candy; قصب السكر *qasab as-s.* sugar cane; مرض السكر *marād as-s.* diabetes

سكرى *sukkārī* sugar (adj.), sugary, like sugar, saccharine; سكريات confectionery; sweetmeats, candy | مرض البول السكرى (*marād al-bawl*) diabetes

سكربة *sukkariya* sugar bowl

مسكرات *musakkarāt* confectionery, sweetmeats, candy

سكارة pl. سكاثر look up alphabetically

سكيران look up alphabetically

سكرتاة (It. *sicurtà*) *sikurtāh* insurance

سكرتارية (Fr. *secrétariat*) *sekretāriya* secretariat; secretaryship

سكرتو (It. *scarto*) *sikartō* cotton waste

سكرتير (Fr. *secrétaire*) *sekretēr* secretary | عام (‘amm) secretary-general

سكرتيرية *sekretēriya* secretariat

سكجة *sukkurja*, *sukruja* pl. سكارج *sakā-rīj* bowl; platter, plate

سكروز *sukrōz* saccharose, sucrose

سكرين *sukkarin* saccharin

سكك II *tasakeaka* to behave in a servile manner

سككة *sukuka* wren (?)

سككك *tasakuk* servility

سكوني *sakōni* Saxonian; Saxon

سكونيا *sakōniyā* Saxonia

سكع V to grope about (الظلمة *az-ẓulmata* in the dark); to loiter, loaf, hang around; to proceed aimlessly, dawdle, potter | طرده ال *(ḥaiṣu i-tasakku'u)* to drive s.o. out into the dark, leave s.o. to an uncertain fate

سكان *sakkāf* shoemaker

سكانة *sikāfa* shoemaker's trade, shoe-making

سكاف *iskāf* and اسكاني *iskāfi* pl. اسكافة *asākifa* shoemaker

سكفة *uskuffa* threshold, doorstep; lintel

سكف *sākiḥ* lintel

سكلة pl. اساكل look up alphabetically

سكن¹ *sakana* u (سكون *sukūn*) to be or become still, tranquil, peaceful; to calm down, repose, rest; (*gram.*) to be vowelless (consonant, i.e., have no vowel immediately following); to abate, subside, remit, cease (anger, pain, and the like); to pass, go away (عن from s.o., pain), leave (عن s.o., pain); to remain calm, unruffled (ال *at*, in the face of); to be reassured (ال *by*); to rely (ال *on*), trust, have faith (ال *in*); to feel at home (ال *in, at*); — *sakana* u (sakan, سكن *suknā*) to live, dwell (ب or في *in*), inhabit (ب or في *s.th.*) II to calm (أ, s.o.,

s.th.), reassure, appease, placate (أ s.o.), soothe, allay, alleviate (أ pain, and the like); (*gram.*) to make vowelless (أ a consonant, i.e., pronounce it without a following vowel) III to live together, share quarters (في with s.o. in) IV to give or allocate living quarters (أ to s.o.); to settle, lodge, put up (أ s.o. in) VI to live together, share quarters

سكن *sakan* means or time for rest; dwelling, abode, habitation; inhabited area, human habitations; ashes

سكني *sakani* ashen, ash-gray

سكناته و سكراته في *ḥarakātihi wa-sakanātihi* in all his doings; in every situation

سكنة *sakina* pl. -āt residence, home

سكون *sukūn* calm, tranquillity, peace; silence, quiet; (*gram.*) vowellessness of a medial consonant; the graphic symbol of this vowellessness | سكون الطائر seriousness, sedateness, gravity

سكان *sakkān* outler

سكان *sukkān* pl. -āt rudder

سكين *sikkīn* m. and f., pl. ساكين *sakīn* knife

سكينة *sakīna* pl. ساكنة *sakā'in* immannence of God, presence of God; devout, God-inspired peace of mind; calm, tranquillity, peace

سكينة *sikkīna* knife

سكني *suknā* living, dwelling; stay, sojourn | محل السكني *maḥall as-s.* place of residence

سكيني *sakīnī* outler

مسكن *maskan*, maskin pl. ساكن *maskin* dwelling, abode, habitation; house; home, residence, domicile

تسكين *taskin* pacification, tranquilization, placation

إسكان *iskān* settling, settlement; allocation of living quarters

ساكن *sākin* pl. -ūn, سكة *sakana*, f. ساكن *sawākin* calm, motionless, still; — vowelless (medial consonant); stagnant, standing (water); ○ statio (electricity); (pl. ساكن *sukkān*, سكة *sakana*) dweller, inhabitant, resident, occupant; السكان the population | ساكن الجنان inhabitant of Paradise, deceased person, one of blessed memory; السكان كثير populous; لا يحرك ساكنا (*yuharriku*) he doesn't budge, he doesn't bend his little finger, he remains immobile, apathetic; حرك ساكنه (*sākinahū*) to rouse, agitate s.o.

مساكون *maskūn* populated, inhabited; haunted (place); possessed (person) | مسكونة the house is haunted

المسكونة *al-maskūna* the inhabited world, the world

مساكوني *maskūni* ecumenical (Chr.)

مساكن *musakkin* pacifier, soother; (pl. -āt) sedative, tranquilizer

مساكن *musakkin* pl. -ūn fellow citizen, neighbor

مسكين and مسكينة pl. مساكين look up alphabetically

سكنجبين *sakanjabīn* oxymel (pharm.)

سكنديناويا *sikandīnāfiyā* and سكدناوة *sikandīnāwa* Scandinavia

سكنديناوي *sikandīnāfi* Scandinavian

سكوت (Hebr. *sukkōt*) عيد السكوت: 'īd as-s. Sukkoth, Feast of Tabernacles (Jud.)

سكي *ski*

سأل *sal* imperative of سأل *sa'ala*

سأل *salla* u (sall) to pull out, withdraw, or remove gently (a s.th.); pass. *sulla* to have pulmonary tuberculosis, be consumptive V to steal away, slink away,

slip away, escape; to spread, extend, get (ال to), reach (ال s.th.); to slip, slink, sneak, steal (ال into); to betake o.s., go (ال to, with secret designs); to invade, infiltrate, enter (ال s.th.); to penetrate (ق to, as far as) VII to steal away, slink away, slip away, escape; to slip, slink, sneak, steal (ال into); to infiltrate (ال s.th., also pol.); to advance singly or in small groups (troops in the field; mil.); to have pulmonary tuberculosis, be consumptive VIII to pull out or remove gently (a s.th.); to withdraw gently (a s.th., e.g., كف *kaffahū* one's hand, عن from); to unsheathe, draw (a the sword); to wrest, snatch (a من from s.o. s.th.)

سل *sall* basket

سل *sall*, سلة consumption, phthisis, tuberculosis | السل التدرى (*tadarrun*) tuberculosis; السل الرئوي (*ri'awi*) pulmonary tuberculosis

سلة *salla* pl. سلال *sillāl* basket | سلة المهملات *s. al-muhmalāt* wastepaper basket; كرة السلة *kurat as-s.* basketball

سليل *sallil* drawn (sword); descendant, scion, son

سليلا *sallila* pl. سلائل *sallilāt* (female) descendant

سلال *sallāl* basketmaker, basket weaver

سلالة *sullāla* pl. -āt descendant, scion; progeny, offspring; family; race; strain, stock, provenience (of economic plants)

سلال *sullāl* family (adj.)

سلة *misalla* pl. -āt, مسال *masallāt* large needle, pack needle; obelisk

تسلل *tasallul* infiltration (pol.); offside position (in football, hockey, etc.)

انسداد *insiddāl* infiltration (pol.)

مسلول *maslūl* consumptive, affected with pulmonary tuberculosis

مسلة *mustalla* pl. -āt offprint (ir.)

سلا *salā'a a (sal')* to clarify (a butter)

سلا *salā' pl. اسلة aslā'a* clarified butter

سلاطة *salāṭa* salad

سلافي *slavī* Slavio; (pl. -ūn) Slav

سلاقون *salāqūn* red lead, minium

سلاق see سلق

سلانيك *salānik* Salonica (seaport in NE Greece)

سلب *salaba u (salb)* to take away, steal, wrest, snatch (من . or . from s.o. s.tb.), rob, strip, dispossess, deprive (من . or . s.o. of s.th.); to plunder, rifle, loot (s.o., a s.th.); to strip of arms and clothing (a fallen enemy); to withhold (a from s.o. s.tb.), deny (a to s.o. s.th.); — *salaba a (salab)* to put on or wear mourning, be in mourning V to be in mourning VIII = *salaba*

سلب *salb* spoliation, plundering, looting, pillage, robbing; negation | علامة السلب *'alāmat as-s.* minus sign (math.)

سلب *salbi* negative (also cl.); passive | المقاومة السلبية or الدفاع السلبي (*muqāwama*) passive resistance

سلبية *salbiya* negativism, negative attitude

سلب *salab* pl. أسلاب *aslāb* loot, booty, plunder, spoils; hide, shanks and belly of a slaughtered animal; — ropes, hawsers (eg.)

سلب *silāb* pl. أسلاب *aslāb* black clothing, mourning (worn by women)

سلب *salāb* robber, plunderer, looter

سلب *salb* stolen, taken, wrested away

سلوب *salūb* pl. أساليب *asālīb* method, way, procedure; course; manner, mode, fashion; style (esp. literary); stylistic peculiarity (of an author) | أسلوب كتابي (*kitābī*) literary style

استلاب *istilāb* spoliation, plundering, looting, pillage, robbing

سالب *salīb* negative (adj.); (pl. أساليب *asālīb*) ○ negative (phot.)

مسلوب *maslūb* unsuccessful

سلبند *salaband* martingale (of the harness)

سلت *salata i u* to extract, pull out (a s.th.); to obop off (a s.th., esp. a part of the body) VII to steal away, slip away

سلج *salg (eg.)* = سلق

السلجقة *as-saljiqa* the Seljuks

سلم *saljam* turnip (*Brassica rapa*; bot.); (eg.) rape (*Brassica napus*; bot.)

سلح *salaha a (salh)* to void excrement; to drop dung (bird) II to arm (a s.o. with) V to arm o.s. VI to engage in battle, fight, cross swords

سلح *salh* and سلاح *sulḥ* excrements, dung, droppings

سلاح *silāḥ* pl. أسلحة *asliḥa* arm, weapon; arms, weapons; service (as a branch of the armed forces); armor; steel gripper, steel claw; plowshare | سلاح الطيران *s. al-fayardn* air force; سلاح الفرسان *s. al-furadn* cavalry; *ḥakk as-s.* bristling with arms, armed to the teeth; سلم سلاحه *sallama silḥahū* to lay down one's arms, surrender

سلاحدار *silḥadār* sword-bearer, shield-bearer, squire

سليح *salīḥ* pl. -ūn apostle (Chr.)

تسليح *tasliḥ* pl. -āt arming, equipping; armament, rearmament; arming, reinforcement (in ferroconcrete construction)

تسليح *tasallūḥ* armament, rearmament | سباق الأسلحة *sibāq as-i.* arms race

مسلح *musallīḥ* armorer

مسلح *musallāḥ* armed; armored, reinforced (with steel); = Fr. *armé* | القوات

السلحة (*qūwāt*) the armed forces; اسمت
ملح (*ismant*) ferroconcrete, reinforced
concrete; خرسانة مسلحة (*ḡarsāna*) do.;
زجاج ملح (*zuḡaḡ*) wired glass

سلحفاة *silahfāh*, *silahfāh* pl. سلحاف *salāḥif*
turtle, tortoise

سلحفاوية *silahfāḍiya* dawdling, dilatori-
ness

سلخ *salaxa* a u (*salx*) to pull off, strip off
(a s.th.); to skin, flay (a an animal);
to detach (عن a s.th. from); to end,
terminate, conclude, bring to a close (a
a period of time); to spend (a a period
of time, في doing s.th.) V to peel (skin,
from sunburn) VII to be stripped off,
be shed (skin, slough); to shed, cast off
(عن the slough, the skin), strip off,
take off (عن clothing); to abandon,
give up, cast off (a a trait, a quality); to
get detached (عن from), come off
(من); to withdraw, retire (من from);
to pass, end (month)

سلخ *salx* detaching; skinning, flaying;
snakeskin, slough; end of the month

سلخ *salx*: خشب سلخ (*kaṣab*) (barkless)
soft wood, alburnum, sapwood

سلاخ *sallāḡ* pl. ة, -ūn butcher

سليخ *salix* ekinnd, flayed; tasteless,
insipid (food)

سليخة *salixa* Chinese cinnamon tree
(*Cinnamomum cassia*; bot.); cinnamon
bark, cassia bark

سليخانة *salxāna* pl. -āt slaughterhouse,
abattoir

سليخ *maslaḡ* pl. مسلخ *masāliḡ* slaughter-
house, abattoir

سلاخ *mislaḡ* snakeskin, slough

سليخ *munṣalaḡ* end of the month

سلس *salisa* a (*salas*, سلسة *salāsa*) to be trac-
table, docile, compliant, obedient; to be
smooth, flowing, fluent (style) IV to

make tractable, render obedient, sub-
due (a, s.o., s.th.); to make easy,
smooth, fluent (a s.th.)

سلس *salas* incontinence of urine

سلس *salis* tractable, pliable, docile,
compliant, obedient; flexible, smooth,
fluent (style) | سلس القيادة *s. al-qiyād*
tractable, pliable, docile, compliant, obe-
dient

سلسة *salāsa* tractability, pliability,
docility, compliance, obedience (also
سلسة القيادة *s. al-qiyād*); smoothness,
fluency (of style)

اسلس *aslas* more tractable, more
pliable, more obedient; more flexible,
smoother, more fluent

سلسيل *salsabil* name of a spring in Para-
dise; spring, well

سلسل *salsala* to link together, concatenate,
interlink, interlock, connect, unite (a
s.th. ب with); to chain up, enchain, fetter,
shackle (s.o.); to pour (الماء في water
into) | سلسله الى to trace s.o.'s lineage
back to s.o. II *tasalsala* to flow down,
trickle (in a continuous stream); to drip,
dribble, fall in drops (water); to form a
chain or series, be continuous; to be
interlinked, interlocked, linked together,
concatenate

سلسل *salsal* cool fresh water

سلسلة *silsila* pl. سلاسل *salāsīl* iron
chain; chain (also fig.); series (of essays,
articles, etc.) | سلسلة الجبال *s. az-ḡaḡal*
mountain chain; سلسلة الظهر *s. az-ḡaḡr*
backbone, vertebral column; السلسلة الفقرية
(*faḡriyya*) do.; سلسلة الأكاذيب *fabric* of lies; سلسله
s. an-nasab lineage, line of ancestors

تسلسل *tasalsul* sequence, succession |
بالتسلسل without interruption, succes-
sively, consecutively, continuously; نشره
بالتسلسل to serialize s.th., publish s.th. in
serial form

مسلسل *musalsal* chained; continuous (numbering) | رد فعل مسلسل (*raddu fi'lin*) chain reaction (*phys.*); المرأة المسلسلة (*mar'a*) Andromeda (*astron.*)

متسلسل *mutasalsil* continuous (numbering)

سلطان II to give (s.o.) power or mastery (عل over), set up as overlord, establish as ruler (عل s.o. over); to impose, inflict (عل a a penalty on s.o.); to bring to hear, exert (a force, pressure, and the like, عل on); to load, charge (عل s.th. with electric current) | سلطوا عليه أيديهم (*aidiyahum*) they laid violent hands on..., dealt high-handedly with...; سلط عليه to set the dogs on s.o. V to overcome, surmount (عل s.th.); to overpower, overwhelm (عل s.o.); to prevail, gain the upperhand (عل over), get the better of (عل); to be absolute master (عل of), rule, reign, hold sway (عل over); to control, supervise, command (عل s.th.)

سلطة *sulṭa* pl. -āt, سلط *sulṭ* power, might, strength; authority; sway, dominion, influence, sovereign power, jurisdiction; (pl. -āt) official agency, authority | السلطة الأبوية (*abawiya*) paternal authority; patriarchy; السلطة الروحية (*rūḥiyya*) spiritual power; السلطة التشريعية (*taṣrī'iyya*) legislative power; السلطة العسكرية (*askariyya*) military authority; السلطة القضائية (*qaḍā'iyya*) judicial power; السلطة التنفيذية (*tanfīḍiyya*) executive power

سلطة *sulṭa* jacket

سليط *salīṭ* strong, solid, firm; glih; impudent, sharp, loose, vicious (tongue)

سلطة *salāṭa* glihness; impudence, lack of restraint (in one's language); see also alphabetically

تسلط *tasalluṭ* mastery, sway, dominion; rule, influence, authority, supremacy (عل over); supervision, control

سلطة *salāṭa* and سلطة *salāṭa* salad

سلطع III *islanṭaḥa* to be broad, be wide
سلطع *sulṭāḥ* wide

سلطان *salṭana* to proclaim sultan, establish as ruler (s.o.) II *tasalṭana* to become sultan or ruler

سلطنة *salṭana* sultanate

سلطان *sulṭān* m. and f. power, might, strength; rule, reign, dominion, sway; authority; mandate, authorization; legitimation (ب for); — (pl. سلاطين *salāṭīn*) sultan; (absolute) ruler | سلطان إبراهيم *s. ibrahīm* red mullet (*Mullus barbatus*; *zool.*); ما أنزل الله به من سلطان (*anzala llāhu*) (lit.: God has revealed no legitimation for it; with preceding indeterminate noun) vain, unfounded, baseless, arbitrary

سلطنة *sulṭāna* sultana, sultaness

سلطاني *sulṭānī* of the sultan; sovereign, imperial, royal | طريق سلطاني *imperial highway*

سلطانية *sulṭāniyya* soup bowl, tureen; large metal bowl

سلع *salī'a* a (*salā'*) to crack, become cracked VII to split, break open, burst

سلع *sal'* pl. سلوع *sulū'* crack, fissure, rift

سلعة *sil'a* pl. سلع *sila'* commodity, commercial article; seahaceous cyst, wen

سلف *salāfa* u (*salaf*) to be over, be past, be hygone; to precede, antecede II to lend, loan, advance (s. to s.o. money) IV to make (s.th.) precede; to lend, loan, advance (s. to s.o. money) | أسلفنا (القول) (*qaul*) we have already said, we have previously stated; كما أسلفنا *as* we have already said V to borrow (من s.th. from); to contract a loan VIII = V

سلف *silf* pl. أسلاف *aslāf* brother-in-law

سلفة *silfa* sister-in-law

سلف *salaf* and pl. اسلاف *asālaf* predecessors; forebears, ancestors, forefathers; سلف advance payment, prepayment; free loan, noninterest-bearing loan; سلفا *salafan* in advance, beforehand, before | السلف الصالح the worthy ancestors, the venerable forefathers

سلفية *salafiya* pl. -āt free loan; (cash) advance

السلفية *as-salafiya* an Islamic reform movement in Egypt, founded by Mohammed 'Ahdh (1849—1905)

سلفة *sulfa* pl. سلف *sulaf* loan; (cash) advance; inner lining of shoes, inner sole

سلاف *sulaf* choicest wine (made of the juice flowing from unpressed grapes)

سلافية *sulāfiya* = سلاف *sulaf*

سلافاء *sulafā'* predecessors

مسلفة *misalafa* harrow

سر التسليف *tasliṣ*/credit, advance | سرك *at-t.* rate of interest; بنك التسليف credit bank

تسليفة *tasliṣa* credit, loan | عقارية *(aqāriya)* land credit

سالف *sālif* pl. سلف *salaf*, سالف *sullāf*, سالف *sawālif* preceding, foregoing, former, previous, hygone, past; predecessor; سالفًا *sālifan* formerly, previously; above (as a reference in hooks, etc.) | سالف الاحداث former, or past, events; سالف الذكر *s. aḡ-ḡikr* aforementioned; سالف العروس *s. al-'arūs* amaranth (*bot.*); سالف الزمان *s. iz-zamān* in former times, in the old days

سلفات *sulfāt* sulfates | سلفات النشادر *s. an-nuṣādīr* ammonium sulfate

سلفات *salṭata* to asphalt (s.s.h.)

○ مسلفت *musalṭat* asphalted

سلفيد *sulfid* sulfide

سلق *salaga u (salq)* to lacerate the skin (s.o.; with a whip); to remove with boiling water (s.s.h.); to boil, cook in boiling water (s.s.h.); to scald (s.plants); said of excessive heat); to hurt (s.o., بلسانه *bi-lisānihī* with one's tongue, i.e., give s.o. a tongue-lashing) V to ascend, mount, climb, scale (s.s.h.); to climb up (plant)

سلق *salq (eq.)*, سلق *a* variety of chard, the leaves of which are prepared as a salad or vegetable dish

السلق *as-sullāq* Ascension of Christ

سلاقة *salāqa* vicious tongue, violent language

سليقة *salīqa* pl. سلائق *salāṭiq* dish made of grain cooked with sugar, cinnamon and fennel (*sy.*); inborn disposition, instinct

سلقون *salagūn* and سلقون *salāqūn* red lead, minium

سلاقي *salāqī* saluki, greyhound, hunting dog

سلقي *salūqī* saluki, greyhound, hunting dog

تسلق *tasalluq* climbing; ascent

مسلوق *maslūq* cooked, boiled (meat, egg, vegetable)

مسلوقة *maslūqa* pl. مساليق *masālīq* houillon, broth

النباتات المتسلقة *an-nabātāt al-mutasal-līqa* climbing plants, creepers

سلك *salaka u (salk)*, سلوك *sulūk* to follow (s.a road), travel (s.along a road); to take (s.a road), enter upon a course or road (s.fig.); to behave, comport o.s. (toward s.o.); to proceed, act; to set foot (s.on), enter (s.a place); — سلكا (*salk*) to insert (s.s.s.h. in), stick (s.s.s.h. into); to pass (s.thread, الإبرة) through the eye of a needle), thread a

needle | السلسلة (silsila) to chain
s.o. up II to clean, clear (a e.th., esp.
pipelines, canals, etc.); to unreel, un-
wind (a yarn); to clarify, unravel, dis-
entangle (amran امرا *mu'aqqadan*
a complicated affair) IV to insert (a
s.th. in), stick (a e.th. into); to pass
(a thread, في الابرة through the eye of a
needle), thread a needle

سلك *silk* pl. اسلاك *aslāk* thread; string
(also, of a musical instrument); line; wire;
rail (*Mor.*); — organization, body; pro-
fession (as a group or career); corps; ca-
dre | السلك الارضي *s. al-arḍ* or السلك الارضى
(*arḍī*) ground wire; اسلاك بحرية (*baḥrīya*)
underwater cable; السلك الحرارى *ḥarārī*
filament (of a radio tube); السلك *al-silk*
(*mutaḥakkim*) grid (of a radio
tube); السلك السياتي (*siyāsī*) dip-
lomatic corps; سلك الشرطة *s. al-ṣurṭa* the
police; السلك الشائك barbed wire; سلك *al-silk*
الواقي الانفجار (*el.*) fuse (el.); السلك التعليمي
(*ta'limī*) the teaching profession, the
teachers; سلك القضاء *s. al-qāḍī* the judi-
ciary, the judicature; السلك المقاوم
(*muqāwim*) resistor (el.); السلك الهوائي
(*hawwī*) antenna, aerial; انتظم في (ال)
سلك to be a member of an organi-
zation and the like; to join an organiza-
tion and the like, e.g., انتظم الى (ال)
سلك البحرى (*baḥrī*) entrance into the
navy (as also سلك فى)

سلكى *silkī* hy wire, wire (adj.)

لاسلكى *lā-silkī* wireless; radio, broad-
casting (adj. and n.); radiogram; radio
specialist | إشارة لاسلكية (*iṣṭāra*) radio
message; عامل لاسلكى radio operator

سلكة *silkā* pl. سلك *silk* wire; thread;
string (also, of a musical instrument)

سلوك *sulūk* behavior, comportment,
demeanor, manners; conduct, deport-
ment, attitude | حسن السلوك *ḥusn as-s.*
good behavior, good manners; قواعد
السلوك or آداب السلوك *etiquette*

مسلك *maslak* pl. مسالك *masālik* way,
road, path; course of action, policy;
procedure, method | المسالك البولية (*ba-
uḥliya*) the urinary passages (*anat.*); مسالك
الهواء *m. al-hawā* the respiratory pas-
sages (*anat.*); سلك مسلكا to enter upon
a course (fig.)

مسلكى *maslakī* professional, vocational,
industrial, trade (adj.)

تسليك *taslik* cleaning, clearing

سالك *sālik* passable, practicable (road);
entered upon (course); clear, open, not
blocked, not obstructed (also *anat.*);
(pl. -ūn) one who follows the spiritual
path (esp., *myst.*)

مسلك *maslūk* passable, practicable
(road); entered upon (course)

سلم *salima* a سلامة *salāma*, سلام *salām* to
be safe and sound, unharmed, unim-
paired, intact, safe, secure; to be un-
objectionable, lameless, faultless; to be
certain, established, clearly proven (fact);
to be free (من from); to escape (من
a danger) II to preserve, keep from in-
jury, protect from harm (a s.o.), save
(من a s.o. from); to hand over intact
(a e.th., ل or الى to s.o.); to hand over,
turn over, surrender (a e.o., e.th., ل
or الى to e.o.); to deliver (a ل or الى to s.o.
e.th.); to lay down (a arms); to surrender,
give o.s. up (ل or الى to); to submit,
resign o.s. (ل or الى to); to greet, salute
(ل s.o.); to grant salvation (God to
the Prophet); to admit, concede, grant
(ب s.th.); to consent (ب to e.th.), approve
(ب of s.th.), accept, sanction, condone
(ب e.th.) | سلم امره الى الله (*amrahū*) to
commit one's cause to God, resign o.s.
to the will of God; سلم روحه (*rūḥahū*) to
give up the ghost; سلم نفسه الاخير (*naḥshū*)
to breathe one's last, be in
the throes of death; سلم نفسه للبوليس
(*naḥshū*) to give o.s. up to the police;
سلم اليه على الحنفى والامانة (*ḥumūd, iṣṭā'a*)

to put o.s. at s.o.'s mercy; سلم لي عليه (sallim) give him my best regards! remember me to him! سلم الله عليه وسلم (sallā) God bless him and grant him salvation (eulogy after the name of the Prophet Mohammed) III to keep the peace, make one's peace, make up (• with s.o.) IV to forsake, leave, desert, give up, betray (• s.o.); to let sink, drop رأسه الى ركبتيه (ra'sahū i. rukbataihī) one's head to one's knees; to hand over, turn over (الى to s.o., • or • s.o. or s.th.); to leave, abandon (الى s.th. to s.o.); to deliver up, surrender, expose (الى s.o. to); to commit o.s., resign o.s. (الله to the will of God, with ellipsis of نفسه or امره) (سلم) to declare o.s. committed to the will of God, become a Muslim, embrace Islam | سلم امره الى الله (amrahū) to commit one's cause to God, resign o.s. to the will of God; سلم روحه (al-ruh) (rūḥahū) to give up the ghost V to get, obtain (• s.th.); to receive (• s.th.); to have (• s.th.) handed over or delivered; to take over, assume (• the management of s.th.) | تسلم مقاليد الحكم (m. al-ḥukm) to take (the reins of) power VI to become reconciled with one another, make peace with one another VIII to touch, graze (• s.th.); to receive, get, obtain (• s.th.); to take over (• s.th.), take possession (• of) X to surrender, capitulate; to give way, submit, yield, abandon o.s. (الى or الى to s.th.); to give o.s. over (الى or الى to s.th.; to a man, said of a woman); to lend o.s., be a party (الى or الى to s.th.); to succumb (الى to)

سلم *salm* peace

سلم *silm* m. and f. peace; the religion of Islam | حب السلم *ḥubb as-s.* pacifism

سلمي *silmī* peaceful; pacifist

سلم *salam* forward huying (*Isl. Law*); a variety of acacia

سلم *sullam* pl. سلم *salālim*², سلم *salālim*² ladder; (flight of) stairs, stair-

case; stair, step, running board; (*mus.*) scale; means, instrument, tool (fig.) | سلم متحرك (*mutaḥarrrik*) escalator

سلمة *sullama* step, stair

سلام *salām* soundness, unimpairedness, intactness, well-being; peace, peacefulness; safety, security; — (pl. *-āt*) greeting, salutation; salute; military salute; national anthem | السلام العام (*'āmm*) general welfare, commonweal; السلام دار Paradise; an epithet of Baghdad; Der es Salaam (seaport and capital of Tanganyika); مدينة السلام (the City of Peace =) Baghdad; نهر السلام *nahr as-s.* the Tigris; السلام عليكم (*salāmu*), peace be with you! (a Muslim salutation); عليه السلام upon him be peace (used parenthetically after the names of angels and of pre-Mohammedan prophets); يا سلام exclamation of dismay, esp. after s.th. calamitous has happened: good Lord! good heavens! oh dear! يا سلام عل exclamation of amazement or grief about s.th.: there goes (go) ...! what a pity for ...! how nice is (are) ...! الى *balliḡ* give him my kind regards! remember me to him! والسلام (end) that's all, and let it be done with that; ... السلام it's all over with ...

سلامك (*Turk. selamlık*) *salāmlık* selamlık, reception room, sitting room, perlor

سلامة *salāma* blamelessness, flawless-ness; unimpaired state, soundness, integrity, intactness; well-being, welfare; safety, security; smooth progress; success | السلامة الاجتماعية (*iymā'ya*) collective security; سلامة الذوق *s. ad-dauq* good taste; سلامة البلاد (املاك) the integrity of the country; سلامة النية *s. an-niya* sincerity, guilelessness; سلامة النية in good faith, bona fide; سلامتك a speedy recovery! مع السلامة (a greeting of fare-

well, said by the person remaining behind) approx.: good-by! farewell! الحمد لله على السلامة (*hamdu*) praised he God for your well-being! (said to the traveler returning from a journey)

سلم *salīm* pl. سلام *sulāmā* safe, secure; free (من from); unimpaired, undamaged, unhurt, sound, intact, complete, perfect, whole, integral; faultless, flawless; well; safe and sound; safe; healthy; sane; (euphemistically) seriously injured or damaged, on the verge of ruin | سليم البنية *s. al-bunya* healthy, sound in body; سليم العقل *henign* (disease); سليم القلب *s. al-aql* sane; سليم النية *s. an-niya*, سليم القلب *s. al-qalb* guileless, sincere, good-natured; ذوق سليم (*ḍauq*) good taste

سلامي *sulāmā* pl. سلاميات *sulāmayāt* phalanx, digital bone (of the hand or foot)

سلامية *sulāmīya* pl. -āt phalanx, digital bone (of the hand or foot)

اسلم *aslam* safer; freer; sounder; healthier

سليمان *sulaimān* Solomon | حوت سليمان *ḥūt s. salmon*

سليمان *sulaimānī* corrosive sublimite, mercury chloride

تسلم *taslīm* handing over, turning over; presentation; extradition; surrender (of s.th.); delivery (com.; of mail); submission, surrender, capitulation; salutation; greeting; concession, admission; assent, consent (ب to), acceptance, approval, condonation, unquestioning recognition (ب of)

مسالة *musālama* conciliation, pacification

اسلام *islām* submission, resignation, reconciliation (to the will of God); — الاسلام the religion of Islam; the era of Islam; the Muslims

اسلامي *islāmī* Islamic

اسلامية *islāmīya* the idea of Islam, Islamism; status or capacity of a Muslim

اسلامبولو look up alphabetically

تسلم *tasallum* receipt; taking over, assumption; reception

استلام *istilām* receipt; acceptance; taking over, assumption | افادة الاستلام acknowledgment of receipt

استسلام *istislām* surrender, capitulation; submission, resignation, self-surrender

سالم *sālīm* safe, secure; free (من from); unimpaired, unblemished, flawless, flawless, undamaged, unhurt, intact, safe and sound, safe; sound, healthy; whole, perfect, complete, integral; regular (verb) | الجمع السالم (*jam'*) sound (= external) plural (*gram.*)

مسلم *musallam* unimpaired, intact, unblemished, flawless; (also مسلم به) accepted, uncontested, incontestable, indisputable, incontrovertible

مسالم *musālīm* peaceable, peaceful, peace-loving; mild-tempered, lenient, gentle

مسلم *muslim* pl. -ūn Muslim

مستلم *mustalīm* recipient; consignee

سلندر (Fr. *cyllindre*) *silender* pl. -āt cylinder (of an automobile, and the like)

سلوان *sulwān* (سلو *salā u*) and سالي *saliya a* (سلي *suliy*) to get rid of the memory of (أ, or عن), forget (أ, or عن s.o., s.th.), think no more (أ, or عن of) II to make (أ s.o.) forget (عن s.o., s.th.); to comfort, console, solace (أ s.o., s.th.); to cheer up (أ s.o.); to distract, divert (عن s.o.'s mind from); to amuse, entertain (أ s.o.); to alleviate, dispel (أ worries, and the like) IV = II V to delight, take pleasure (ب in), have a good time, have fun, amuse o.s. (ب with); to console o.s. (ب عن for s.th.)

with), find comfort (ب عن for s.th. in); to seek distraction or diversion (ب عن from s.th. in)

سلوة *salwa*, *solwa* solace, consolation, comfort; fun, amusement, entertainment, distraction, diversion; pastime | هو في سلوة من العيش (*aiš*) he leads a comfortable life

سلوى *salwā* consolation, solace, comfort

سلوى *salwā* (n. un. سلوة) pl. سلاوى *salwā* quail (zool.)

سلوان *salwān* forgetting, oblivion; consolation, solace, comfort

مسلاة *maslāh* pl. مزال *masālīn* object of amusement; amusement, entertainment, fun, distraction, diversion; solace, consolation, comfort

تسلية *tasliya* consolation, amusement, distraction, diversion, fun; pastime, entertainment

مسل *musallīn* amusing, entertaining; comforting, consoling; comforter, consoler

سلوفينيا *slovēniyā* Slovenia

□ مسل *maslī* (eg.) = سمن *samn*: cooking butter | مسل نباتي (*nabātī*) vegetable butter

سلينيوم *silīniyūm* selenium

اسم *ism* pl. أسماء *asāmā*, اسم *asāmīn* name; appellation; reputation, standing, prestige; (gram.) noun; اسم *isman* nominally | اسم التأليف pen name, nom de plume; اسم التجارة (*tiḡārī*) firm name (com.); اسم علم *ism* 'alam proper name; اسم جامد (gram.) primary noun (not derived from a verb form); اسم الجمع (*ism al-jam'* (gram.) collective noun (whioh, though forming no nomen unitatis, has a broken plural); اسم الجنس الجمعي (*ism al-jins al-jam'i* (gram.) generic collective noun (which can form a nomen unitatis; e.g., حمام *ḥamām* pigeons);

الإشارة *ism al-išāra* (gram.) demonstrative pronoun; اسم التصغير (gram.) diminutive; اسم العدد *ism al-'adad* (gram.) numeral; اسم المتي *ism al-ma'nā* (gram.) abstract noun; اسم العين *ism al-'ain* (gram.) concrete noun; اسم التفضيل (gram.) elative; اسم الفعل *ism al-fi'l* (gram.) verbal noun, nomen verbi; اسم الفاعل (gram.) nomen agentis, active participle; اسم المفعول (gram.) nomen patientis, passive participle; اسم المرة *ism al-marra* (gram.) nomen vicis; الاسماء الحسنى (*ḥusnā*) the 99 names of God (Isl.); باسم فلان in s.o.'s name, on behalf of s.o.; بسم الله in the name of God; تقديم الطلبات باسم رئيس الجمعية (*tuḡaddamu f-jalabāt*) applications will be addressed to the chairman of the society

اسمي *ismi* in name only, nominal, titular; nominal (gram.) | مبلغ اسمي (*mablag*) nominal par; جملة اسمية (*jumla*) nominal clause (gram.); قيمة اسمية (*qīma*) nominal value, face value

سم *samma u* (samm) to put poison (▲ into e.th.); to poison (▲ s.o., ▲ s.th.) II to poison (▲ s.th.) V to be poisoned, poison o.s.

سم *samm* pl. سموم *sumūm*, سم *simām* poison, toxin; venom; opening, hole; eye (of a needle) | السموم البيضاء (*baiḡdā*) the white narcotics (such as cocaine, Heroin, etc.)

سموم *samūm* f., pl. سمائم *samā'im* hot wind, hot sandstorm, simoom

مسام *masāmm*, مسامات *masāmmāt* (pl.) pores (of the skin)

مسامي *masāmmī* porous

مسامية *masāmmiya* porousness, porosity | تسمم *tasammum* poisoning, toxication; التسمم البولي (*bawlī*) uremia; التسمم الدموي (*damawī*) blood poisoning, toxemia

سام *sām* poisonous; toxio, toxicant; venomous

مسموم *maṣmūm* poisoned; poisonous

سم *musim* poisonous; venomous; toxic, toxicant

سمائي *samānī* sky-blue, azure, cerulean

سمائي *simbātawī* sympathetic (*physiol.*)

سمت III to be on the other side of (a), be opposite s.th. (a), face e.th. (a)

سمت *samt* pl. سمت *sumūt* way, road; manner, mode; السمт azimuth (*astron.*) | سمت الرأس *s. ar-ra's* zenith, vertex (*astron.*); سمت الشمس *s. aṣ-ṣams* ecliptic (*astron.*); سمت الاعتدال *s. al-ʿadāl* equinoctial ecliptic (*astron.*); سمت القدم *s. al-qadam* nadir (*astron.*); سمت النظر *s. al-naẓar* solstitial ecliptic (*astron.*); سمت nadir (*astron.*); أخذ سمتي *to take the road to ...*

سمات pl. of سمه, see وس

سمج *samja* u to be ngly, disgusting, revolting II to make (a s.th.) ugly or loathsome

سمج *samj* pl. سمج *simāj* and *samiḡ* pl. سمجي *samājī* ugly, disgusting, loathsome, revolting

سمج *samiḡ* pl. سمج *simāj*, سمجي *sumajī* ugly, disgusting, loathsome, revolting

سمجة *samja* ugliness, shominahleness, odiousness

سمحة *samḥa* u (سمح *samḥ*, سمحة *samḥa*) to be generous, magnanimous, kind, liberal, openhanded; — سمحة *samḥa* a (سمحة *samḥ*) to grant from a generous heart (ل s.o. s.th.); to allow, permit (ل or ل s.o. s.th. or to do s.th.); to authorize, empower (ل s.o. to do s.th.) | سمح الله لا سمح الله God forbid! II to act with kindness III to show o.s. tolerant (a with s.o., في or ب in), treat kindly, with indulgence (في or ب s.o. in the matter of), forgive (في or ب s.o. s.th.) VI to

be indulgent, forbearing, tolerant (مع في toward s.o. in), show good will (في in); to be not overparticular (في in); to practice mutual tolerance X to ask s.o.'s (a) permission; to ask forgiveness, apologize

سمح *samḥ* magnanimity, generosity; kindness; liberality, munificence

سمح *samḥ* pl. سمح *simāḥ* magnanimous, generous; kind; liberal, openhanded

سمحة *samḥa* magnanimity, generosity; kindness; liberality, munificence; indulgence, forbearance, tolerance, forgiveness, pardon; permission (ب for, to do s.th.)

سمحة *samḥa* magnanimity; generosity; kindness; liberality, munificence; indulgence, forbearance, tolerance; سمحة His Eminence, سمحة المفتي His Eminence the Mufti (title of a mufti)

سميح *samiḥ* pl. سمح *sumāḥ* generous, magnanimous; kind, forgiving; liberal, openhanded

سمحة *al-ḥanifa as-samḥa* the true and tolerant (religion, i.e., Islam)

سمحة *musāmaḥa* pardon, forgiveness; (pl. -āt) vacation, holidays

سمحة *tasāmuh* indulgence, forbearance, leniency, tolerance

سموح *masmūḥ* biḥī allowed, permitted, permissible, admissible | سموحات licenses, privileges, prerogatives

سموح *mutasāmih* indulgent, forbearing (مع toward), tolerant

سمحاق *simḥiq* pl. سمحاق *samḥiq* periosteum (*anat.*)

سمدة *samada* u (سمد *sumūd*) to raise one's head proudly, bear one's head proudly erect (also with الرأس) II to dung, manure, fertilize (الارض) the soil

سماد *samād* pl. سمدة *asmida* dung, manure, fertilizer | سماد صناعي (*sinādī*)

chemical fertilizer; سماد عضوي ('uḍwī)
organic fertilizer

تسميد *taamid* manuring, fertilizing

سامد *āmid*: ساء الرأس *s. ar-ra's* with
head erect

سمادات *musammiḍāt* fertilizers

سميد *samid* (= سميد) *semolina* (*syr.*); a
kind of biscuit or rusk, sometimes ring-
shaped and sprinkled with sesame seed
(*eg.*)

سمدور *sumdūr* pl. سادير *samāḍīr* dizziness,
vertigo

سميد *samid* semolina

سمرا *sumra* u (سمرة *sumra*) to be or turn
brown; — *samara* u (*samr*, سمور *sumūr*)
to chat in the evening or at night; to
chat, talk (generally) II to nail, fasten
with nails (هـ s.th. to or on); to drive
in (المسامير *al-misāmīr* the nail) III to spend
the night or evening in pleasant con-
versation, chat at night or in the evening
(هـ with s.o.); to converse, talk, chat (هـ
with s.o.) V to be or get nailed down,
be fastened with nails; to stand as if
pinned to the ground VI to spend the
night or evening in pleasant conversation,
chat with one another at night or in
the evening; to converse, talk, chat
IX = I *sumura*

سمر *samar* pl. اسمار *asmar* nightly, or
evening, chat; conversation, talk, chat;
night, darkness

سمرة *sumra* brownness, brown color

سمار *samār* (*eg.*) a variety of rush used
for plaiting mats (*Juncus epinosus* F.,
bot.) | سمار هندي صلب (*hīndī sulb*) a variety
of bamboo

سمير *samir* companion in nightly enter-
tainment, conversation partner; enter-
tainer (in general, with stories, songs,
music, amusing improvisations)

سميرة *samira* woman partner in nightly
or evening conversation; woman enter-
tainer; woman companion (who enter-
tains with lively conversation)

اسمر *asmar*, f. سمراء *samrā'*, pl. سمر
sumr brown; tawny; pl. f. سمراوات *sam-
rāwāt* brown-skinned women

مسامر *masāmīr* (pl.) evening or nightly
entertainments (conversations, also games,
vocal recitals, storytelling, etc.)

مسامير *misāmīr* pl. مسامير *masāmīr* nail;
peg; pin, tack, rivet; corn (on the toes)

الخط المساميري *al-kaff al-misāmīrī* cunei-
form writing

مسامرة *musāmara* nightly or evening
chat; conversation, talk, chat

سامر *sāmīr* pl. سمار *summār* companion
in nightly entertainment; causeur, con-
versationalist; entertainer

سوامير *sawāmīr* (pl.) evenings of enter-
tainment, social evenings; evening or
nightly entertainments (conversations,
also games, vocal recitals, storytelling,
etc.)

مسمر *musammar* fastened with nails,
nailed on, nailed down; provided, or
studded, with nails; hobnailed

مسامر *musāmīr* companion in nightly
entertainment, conversation partner

السامرة *as-sāmira* the Samaritans

سامري *sāmīrī* Samaritan; (pl. -ūn, سمرية
samara) a Samaritan

سمور *pl. سمائر* look up alphabetically

سمرقند *samarqand* Samarkand (city in Uzbek
S.S.R.)

سمسار *samsara* to act as broker or middleman

سمسرة *samsara* brokerage; caravansary

سماسر *sīmāsīr* pl. سمسارة *samāsīra*, سمسار
samāsīr, سمسار *samāsīr* broker, jobber,

middleman, agent | سمسار الاسم *s. al-asħum* stockbroker

سمسيرة *samsira* (ir.) go-between, match-maker

سمسم *simsim* sesame

سمطا *samṭa* u (*samṭ*) to scald (▲ s.th.); to prepare (▲ s.th.)

سمط *simṭ* pl. سموط *sumuṭ* string, thread (of a pearl necklace)

سماط *simāṭ* pl. -āṭ, سمط *sumuṭ*, سمطة *asmiṭa* cloth on which food is served; meal, repast

سمط *masmaṭ* pl. مساط *masāmiṭ* scalding house (where the carcasses of slaughtered animals are scalded)

○ مسط *mismaṭ* pl. مساط *masāmiṭ* vine prop

سمع *sami'a* a (*sam'*, سماع *samā'*, سماعة *samā'a*, سمع *masma'*) to hear (▲, s.o., s.th.; ب of or about s.th.; من s.th. from s.o.); to learn, he told (▲ of or about s.th. from s.o.); to listen, pay attention (ال to s.th.; من to s.o.), hear s.o. (من) out; to learn by hearsay (ب about s.th.); to overhear (ب s.th.); to give ear, lend one's ear (ال to s.o., to s.th.); لم يسمع به | (*yusma'*) unheard-of II to make or let (s.o.) hear (▲ s.th.), give (▲ s.o. s.th.) to hear; to recite (▲ s.th.); to say (▲ one's lesson); to dishonor, discredit (ب s.o.) IV to make or let (s.o.) hear (▲ s.th.), give (▲ s.o. s.th.) to hear; to let (s.o.) know (▲ s.th. or about s.th.), tell (▲ s.o. about s.th.) V to give ear, listen, lend one's ear (ال to s.o., to s.th.); to eavesdrop, listen (secretly) VI تسمع به الناس people heard about him from one another, word about him got around, he became known among people VIII to hear, overhear (▲ s.th.); to listen, listen closely, give ear, lend one's ear (ال to s.o. or s.th.); to eavesdrop; to auscultate (عل s.o.)

سمع *sam'* hearing, sense of hearing, audition; ears; (pl. اسماع *asmā'*) ear | السمع شاهد السمع *as-sam'u wa-fā'atu* and السمع وطاعة *sam'an wa-fā'atan* I hear and obey! at your service! very well! تحت سمعهم in their hearing, for them to hear; استرق السمع *istarāqa s-sam'a* to eavesdrop; to monitor, intercept; التي بسمعه اليه (*alqā*) to listen to s.o.; مد سمعه *madda sam'ahū* to prick up one's ears

سمي *sam'i* auditory, auditive, hearing (used attributively); acoustic; acoustical; traditional | علم السمعات *ilm as-sam'iyyāt* acoustics

سمعة *sum'a* reputation (specif., good reputation), credit, standing, name | السمعة (حسن or) حميد (*hasan*) reputable, respectable; السمعة (سي) or ردي *radī* (*sayyī*) as-s. ill-reputed, disreputable

سماع *samā'* hearing, listening, listening in; auditioning, audition; hearing, receiving (e.g., of a verdict); (*gram.* and *lez.*) generally accepted usage

سماعي *samā'i* acoustic; acoustical; audihle; (*gram.* and *lez.*) sanctioned by common usage; derived from tradition, traditional, unwritten (*Isl. Law*)

سماعات *samā'iyyāt* acoustics (*phys.*)

سميع *sami'* pl. سماء *suma'a'* hearing, listening; hearer, listener; السميع the All-hearing (one of the 99 attributes of God)

سماعة *sammā'a* pl. -āt earphone; ear-piece; (telephone) receiver; stethoscope; ear trumpet; knocker, rapper (of a door)

سمع *masma'* earshot, hearing distance | على مسمع من in the hearing of, within earshot of; على مسمع منه for him to hear, so that he could hear it

سمع *miema'* pl. مسامع *masāmi'* ear; ○ stethoscope; (telephone) receiver |

على سامهم in their hearing, for them to hear

مسمعة *misma'a* earpiece; (telephone) receiver

سامع *sāmi'* pl. -ūn hearer, listener

مسموع *masmū'* audible, perceptible | مسموع الكلمة *m. al-kalima* one whose word carries weight, is paid attention to

مستمع *mustami'* pl. -ūn hearer, listener; pl. المستمعون the audience

ساق *samaqa u* (سوق *sumūq*) to be high, tall, lofty, tower up

سوق *samūq* very high, towering; tall and lanky

سامق *sāmiq* very high, lofty, towering

سماق *summaq sumac* (*Rhus*; *bot.*); its highly acid seeds which, after being dried and ground, serve, together with thyme, as a condiment

سماق حجر *hajar summaq* porphyry

سك II to make thick, thicken (s.th.)

سك *samk* roof, ceiling

سك *sunk* thickness

سماك *samak* (coll.; n. un. س) pl. سمك *simāk*, سمك اسماك *asmāk* fish | سمك موسى *mūsā* plaice (*zool.*)

سمكة *samaka* (n. un.) a fish; السمكة the Fish, Pisces (*astron.*)

سمكي *samaki* fish-like, fishy, piscine, fish (adj.)

سماك *simāk*: السمك *as-simākān* Arcturus and Spica Virginis (*astron.*) | السمك الاعزل (*a'zal*) Arcturus (*astron.*); السمك الالسمك *al-lasma* Spica Virginis (*astron.*); السمك الالسمك *al-lasma* (hallaga) to have high-blown aspirations

سماك *sammāk* fishmonger; fisherman, fisher

سميك *samik* thick

سماكة *samāka* thickness

مسامك *masāmik* fish stores, sea-food stores

سمكة *samkara* tinsmith's trade, tinsmithing

سمكي *samkari* tinsmith, tinner, white-smith

سمكية *samkariya* trade or work of a tinsmith, tinsmithing

سمل *samla u* (saml) to gouge, scoop out, tear out (عينه *'ainahū* s.o.'s eye); — سمالا *u* (سمل *sumūl*, سملة *sumūla*) IV to be worn, tattered, in rags (garment) IV to be worn, tattered, in rags (garment) VIII to gouge, scoop out, tear out (عينه *'ainahū* s.o.'s eye)

سمل *samal* pl. اسمال *asmāl* worn garment; tatters, rags; last remainder of a liquid in a vessel | شرب الكأس حتى السمل to drain the cup to the dregs

سمن *samina a* (siman, سمانة *samāna*) to be or become fat, corpulent, obese, stout, plump, fleshy, put on weight II and IV to make fat or plump, fatten (s.o.)

سمن *samn* pl. سمن *sumūn* clarified butter, cooking butter

سمن *siman* fatness, plumpness, fleshiness, stoutness, corpulence; obesity

سمينة *simna* fatness, plumpness, fleshiness, stoutness, corpulence; obesity

سمن *summun* (coll.; n. un. س) pl. سممن *samāmin* quail (*zool.*)

سمن *samin* pl. سمان *simān* fat; corpulent, plump, fleshy, stout, obese

سمان *summān* (coll.; n. un. س) quail (*zool.*)

سمان *sammān* hutter merchant

سمانة *samāna*: سمانة الرجل *s. ar-rizl* calf of the leg

سمانة *sumānā* (coll.; n. un. سمانة *sumānāh*) pl. سمانيات *sumānayāt* quail (*zool.*)

مسمن *musamman* fat

سمتو (Sp. cemento) cement

سمنجونی samānjūnī and سمجونی samānjūnī
sky-blue, azure, cerulean

سمندر samandar salamander

سمندل samandal salamander

سمهاری samhārī tall and husky, extremely tall, of giant stature (سمهاری القامة); spear (originally epithet of a strong, tough spear)

سمة sima see وس

(سمو) samā u (سمو sumūw) to be high, elevated, raised, erect, lofty, tall, eminent, prominent; to rise high, tower up; to be above or beyond s.th. or s.o. (عن), rise above, tower above (عن); to be too proud (عن for); to be too high or difficult (عن for s.o.), be or go beyond the understanding of s.o. (عن), exceed s.o.'s (عن) understanding; to rise (ال to, above or beyond); to be higher (على than); to strive (ال for), aspire (ال to, after) | to lift, raise, elevate, exalt, lead up, hring up s.o. or s.th. (ال to); to buoy s.o. up, hoost, encourage s.o. III to seek to surpass or excel (s.o.); to vie for superiority or glory (s. with s.o.) IV to lift, raise, elevate, exalt, lead up, hring up (s. s.o., s.th.) VI to vie with one another for glory; to be high, elevated, raised, erect, lofty, tall, eminent, prominent; to rise high, tower up; to be above or beyond s.th. or s.o. (عن), rise above, tower above (عن); to claim to be higher in rank (على than s.o. else), claim to be above s.o. (على); to deem o.e. highly superior

سمو sumūw height, altitude; exaltedness, loftiness, eminence, highness | صاحب سمو His Grace the Duke; السمو الملكي (malaki) His Royal Highness; صاحبة السمو الملكي Her Royal Highness; سمو الاخلاق nohility of character

سماء samā' m. and f., pl. سموات (سموات) samāwūt heaven, sky; firmament | السماء the highest heaven

سمائي samā'i heavenly, celestial; sky-blue, azure, cerulean

سمائي samāwī heavenly, celestial; sky-blue, azure, cerulean; descended from heaven; open-air, outdoor, (being) under the open sky; divine, pertaining to God and religion

سمي samīy high, elevated; exalted, lofty, sublime, august

اسمي asmā higher, farther up, above; more exalted, higher (in rank), more eminent, loftier, more sublime

سام sāmī pl. سماء samāh high, elevated; exalted, lofty, eminent, sublime, august | المندوب السامي (amr) royal decree; the High Commissioner

سمور sammūr pl. سمائر samāmīr sahle (Martes zibellina; zool.)

سمي II to name, call, designate, denominate (s. s.o., s.th., ب or hy or with a name), give a name (s. to s.o., to s.th.); to title, entitle (s. ب or s.th. as or with); to nominate, appoint (ل s.o. to s.th.); to pronounce the name of God hy saying اسم الله (asmā lāha) or سمي الله عليه (sami lāha) or to invoke God over s.th. hy saying بسم الله IV to name, call, designate, denominate (s. s.o., s.th., ب or s. by or with a name), give a name (s. to s.o., to s.th.); to title, entitle (s. s.th., s. or s. as or with) V to be called, be named | سمي زيد he was named Zaid, he called himself Zaid

سم اسم ism see

سمي samīy namesake

تسمية tasmiya pl. -āt naming, appellation, designation, name, denomination; nomenclature; = بسملة basmala (use of the formula بسم الله)

musamman named, called, by name of; — (pl. *musammayāt*) designation, appellation, name; sense, meaning (of a word) | *ajalīn* | ال اجل مسمى | for a limited period, sine die, until further notice

¹ *sana* pl. سنون *sinūn*, سنوات *sanawāt* year | سنة محمدية (*muḥammadiya*) Mohammedan year; سنة كبيسة leap year; سنة مسيحية (*masiḥiya*) year of the Christian era, A.D.; سنة هجرية (*hijriya*) year of the Muslim era (after the begira), A.H.; سنة ميلادية (*milādiya*) year of the Christian era, A.D.

سنة سنويا *sanawī* annual, yearly; سنويا *sanawīyan* annually, yearly, in one year, per year, per annum

سنة سنوية *musānahatan* annually, yearly

سنة *sina* see وسن

² *sanna* u (*sann*) to sharpen, whet, hone, grind (a s.th.); to mold, shape, form (a s.th.); to prescribe, introduce, enact, establish (a law, a custom) | سن قانونا | to enact, or pass, a law II to sharpen, whet, hone, grind (a s.th.); to indent, jag, notch (a s.th.) IV to grow teeth, cut one's teeth, teethe; to grow old, to age; to be advanced in years VIII to clean and polish one's teeth with the سواك; to take, follow (a course or way); to prescribe, introduce, enact, establish (a law, a custom) | سن سنة محمد (*sun-nata* m.) to follow the Sunna of Mohammed

سن *sann* prescription, introduction, enactment, issuance (of laws)

سن *sinn* f., pl. اسنان *asnān*, اسنة *asinna*, اسن *asunn* tooth (also, e.g., of a comb; of a saw blade); jag; cog, sprocket, prong; tusk (of an elephant, of a boar, etc.); fang (of a snake, etc.); point, tip (of a

nail), nib (of a pen); (pl. اسنان *asnān*) age (of a person); — (eg.) coarse flour, seconds | سن الرشد *s. ar-ruṣḍ* legal age, majority; سن الفيل *s. al-fīl* ivory; سن صغير السن young; كبير السن old; طعن في السن to be advanced in years, be aged; تقدمت به السن (*tagaddamat*) to grow older, to age; to be advanced in years

سنة *sunna* pl. سنن *sunan* habitual practice, customary procedure or action, norm, usage sanctioned by tradition; السنة or سنة النبي *s. an-nabī* the Sunna of the Prophet, i.e., his sayings and doings, later established as legally binding precedents (in addition to the Law established by the Koran) | اهل السنة *ahl as-s.* the Sunnites, the orthodox Muslims; سنة الطبيعة law of nature

سني *sunni* Sunnitic; (pl. -ūn) Sunnite, Sunni

سنن *sanān* customary practice, usage, habit, rule

سنان *sindn* pl. اسنة *asinna* spearhead

سنون *sanūn* tooth powder

اسن *asann*³ older, farther advanced in years

من *misann* pl. -āt, ماسن *masānn*⁴ whetstone, grindstone; razor strop

مسنون *masnūn* prescribed (as Sunna), sanctioned by law and custom; sharpened, whetted, honed; tapered; pointed (e.g., mustache, features); stinking, fetid (mire)

مسنن *musannan* toothed, serrated, dentate, denticulate, indented, jagged; pointed, sharp; sharp-featured (countenance)

مسننة *musannana* pl. -āt cogwheel

مسن *musinn* pl. ماسن *masānn*⁵ old, aged, advanced in years; of legal age, legally major

سنو see سنا

سنارة *sinnāra* pl. سنائر *sanānīr*³ fishing tackle; fishhook

سنباج *sunbāḡaj* grindstone, whetstone; emery

سنبوك *sunbūk* pl. سناييك *sanābiq*² barge, skiff, boat

سنبك *sunbuk* pl. سنايك *sanābik*² toe of the hoof; hoof; awl, punch, horer

سنبوك *sunbuk* pl. سنايك *sanābik*² and سنبوك *sunbūk* pl. سناييك *sanābiq*² barge, skiff, boat

سنبل *sunbul* (coll.; n. un. ة) pl. -āt, سنايل *sanābīl*² ear, spike (of grain); السنبلة Virgo (*astron.*) | السنبل الرومي (*rūmī*) Celtic spikenard (Nardus celtica; *bot.*); السليل (*hindī*) Indian spikenard (Nardostachys jatamansi; *bot.*)

سنبلي *sunbuli* spiciform, spicate, shaped like a spike or ear (*bot.*)

سنبوسك *sanbūsik*, *sanbūsak* (*syrr.*, *ir.*) triangular meat pie with a wavy bread crust

سنت cent

سنتيمتر *santimītr* pl. -āt centimeter

سنبجة *sanja* pl. سنج *sinaj*, سناجات *sanājāt* weight (placed as a counterpoise on the scales of a balance)

سنبجة *singa* (from Turk. *süngü*) pl. سنج *sinag* hayonet (*eg.*)

سناج *sināj* soot, smut

سناجب *sinjāb* gray squirrel; fur of the gray squirrel

سناجب *sinjābī* ash-colored, ashen, gray

سناجق *sanjaq* pl. سناجق *sanājiq*² standard, flag, banner; sanjak, administrative district and subdivision of a vilayet (in the Ottoman Empire)

سناح *sanaha* a (*sunh*, *sunuh*, سناوح *sunūh*) to occur (ل to s.o.), come to s.o.'s mind

(ل, idea, thought); to present itself, offer itself (ل to s.o., esp. an opportunity); to afford (ل ب s.o. s.th.); — to dissuade (عن s.o. from his opinion), argue or reason (عن s.o. out of his opinion)

سناخ *sāniḥ* pl. سواخ *sawāniḥ*² turning its right side toward the viewer (game or bird); auspicious, propitious; favorable, good (opportunity); pl. سواخ *sawāniḥ* auspices, good omens, auspicious signs; ideas, thoughts

سناخ *sāniḥa* opportunity

سناخ *sinḡ* pl. سناخ *asnāḡ*, سناخ *sunūḡ* root, origin; alveolus, gingival margin of a tooth (*anat.*)

سناخ *sanāḡ* rankness (of oil), fustiness

سناخ *sanīḡ* rank, rancid (oil), fusty

سناخ *sanāḡa* rankness (of oil), fustiness

سندا *sanada* u (سند *sunūd*) to support o.s., prop o.s., rest (ال on, upon), lean, recline (ال upon, against) II to support, stay, prop, lean (ا s.th.) III to support, back, assist, help, aid (ا s.o.) IV to make (ا s.o.) rest (ال on); to make (ا s.o.) lean or recline (ال against, on); to lean (ال ا s.th. against); to rest, support, prop (ال ا s.th. on); to base, found (ال ا s.th. on); (science of Islamic traditions:) to have a tradition (ا) on s.o. (ال) as its first authority, i.e., to trace back the ascription of a tradition, in ascending order of the traditionaries, to its first authority so as to corroborate its credibility; (*gram.*) to lean a term (ا) upon another (ال) being the subject of the sentence, i.e., to predicate it, make it its predicate; to entrust (ل or ال ا s.th. to s.o.), vest (ل or ال ا s.th. in s.o.); to attribute, ascribe (ا ل or ال to s.o. s.th.); to incriminate, charge (ا s.o. with); to lean (ال against, to, on), rest (ال on); to be based, be founded (ال on) | استند التهمة (ل *tuhma*) to direct one's suspicion on

or toward ...; اسندت الجهة ال (usnidat) suspicion fell on ... VI to support one another, give mutual support; to support o.s., lean, rest; to trust, rely VIII to lean, recline, be recumbent (عل، ال against, on); to rest one's arms, one's weight (عل، ال on), support one's weight (عل، ال hy); to be based, be founded (عل، ال on); to rely (عل، ال on), trust, have confidence (عل، ال in); to use as (documentary) basis (عل s.th.), rest one's case on (عل)

سند *sanad* pl. *asnad* اسناد *asnad* support, prop, stay, rest, hack; backing; (pl. اسناد) ascription (of an Islamic tradition), the (uninterrupted) chain of authorities on which a tradition is based | سندات خشبية (*kašabiya*) wooden struts, wood bracing; — (pl. *-at*) document, deed, paper, legal instrument; voucher, record; commercial, or negotiable, paper, security, bond; debenture, promissory note, note of band, debenture bond | سند شحن *s. šahṇ al-b.* bill of lading; رجال السند informants, authorities, sources

سندان *sandān, sindān* pl. سنادين *sanādīn* anvil

مسند *mīsnad, masnad* pl. مساند *masānid* support, prop, stay; rest, hack (of an armchair); cushion, pillow

استناد *isnād* pl. اسانيد *asānid* ascription (of an Islamic tradition), the (uninterrupted) chain of authorities on which a tradition is based; اسانيد (documentary) proof, vouchers, records, documents

استناد *istinād* leaning (ال against or upon); dependence (ال on) | استنادا ال based on, on the basis of, on the strength of

مسند *musnad* pl. مساند *masānid* (science of Islamic traditions:) a tradition the ascription of which is traceable, in (uninterrupted) ascending order of the traditionaries, to its first authority; mesh;

المسند predicate (gram.); subject المسند اليه (gram.)

مستند *mustanid* relying, in reliance (عل، ال on), trusting (ال، ال to)

مستند *mustanad* reason, cause; motive; — (pl. *-at*) document, paper, deed, legal instrument; voucher, record; receipt; pl. (documentary) proof, records, data; legal evidence (*jur.*) | دار المستندات archives, office of public records; مستندات *m. aš-šahṇ* hills of lading

السند *as-sind* region extending along the lower course and delta of the Indus river; the province of Sind, of West Pakistan, with the capital city Karachi; the inhabitants of this region

سندروس *sandarūs* sandarac (a resin obtained from the sandarac tree, *Callitris quadrivalvis*)

سندس *sundus* silk hrocade, sarcenet

سندسي *sundusī* (made) of silk brocade or sarcenet

سندان = سندان (see above)

سنديان *sindiyan* (coll.; n. un. ē) evergreen oak, holm oak (*Quercus ilex*; bot.)

سندياني *sindiyanī* oaken; like oak, oak

سنديك (Fr. *syndic*) *sandik* syndic, agent of a corporation

سنورة *sinnaur* pl. سانير *sandānīr* cat

سنارة *sinnāra* pl. سانير *sandānīr* fishing tackle, fishhook

السنسكريتية *as-sanskritīya* Sanskrit

سنتا *sanṭa* a variety of sant tree (*Acacia nilotica*; bot.)

سنتة *sanṭa* (eg.) wart

سنتور *sanṭūr* dulcimer (= سنتير)

سنتوروس *sinfōros* Centaurus (*astron.*)

سنتير *sinfir*, *sanfir* psalter; dulcimer

سينافورة *sinjāfūra* Singapore

سينغال *sinigāl* Senegal

سيف *sinf* (coll.; n. un. ة) pod, capsule, hull (bot.)

سفرة *sanfara* emery

سكري *sankari* pl. سنأكرة *sanākira* tinsmith, tinsman, tinner, whitesmith

سكسار *sinakešar* synaxarion, martyrologium (Chr.)

سكة (Turk. *siṅgü*) *seṅge* bayonet (syr.)

سكنونا *sinkūnā* cinchona (bot.)

سنم V to ascend, mount, scale (s. s.th.) | تنسم ذروة المآل (*darwata l-ma'ālī*) to attain to greatest honors

سنة *sanama* height, summit, peak

سام *sandm* pl. أسنة *asnima* hump (of the camel)

ماء التسنيم *mā' at-tasnim* the beverage of the blessed in Paradise

تسنم *tasannum* accession to the throne

مسنم *musannam* convex, vaulted, arched

سنار *sinimmār*: جزاء سنار *jazāhu* *jazā'a* s. he repaid him as they had repaid S., i.e., he requited evil with good

سنورة *sanamūra* anchovy; salted and smoked fish

سند V to become stale, spoil (food)

سنة *musānahatan* annually, yearly

سنا *sand*, سنا مكى *s. makki*, سنا مكة *s. makka* (bot.) senna (tree); senna leaflets (pharm.)

سند (سنا) *sand u* (سنا *sand*) to gleam, shine, glisten, be resplendent, radiate; to flash (lightning) II to facilitate, ease, make easy (s. s.th.) V to be easy, be

possible, be feasible (J for or to s.o.), be rendered possible or feasible (J for s.o.), be put in s.o.'s (J) power; to rise, be elevated, be exalted

سنى and سنا *sanān* brilliance, resplendence, splendor; flare, flash, sparkle

سند *sand* brilliance, resplendence, splendor, radiance; flash, flare (of lightning); exaltedness, sublimity, majesty, high rank

سنى *saniy* high, sublime, exalted, splendid

أسنى *asni* more shining, more radiant, more brilliant

سانية *adniya* pl. سوان *sawānin* water scoop

مستاة *musannāh* pl. مستيات *musannayāt* jetty, dam

سنودس (Gr. *συνόδος*) *sinōdos* synod

سئونو *sunūnū* swallow (zool.)

سنوى *sanawī* annual, yearly; سنويا *sanawīyan* annually, yearly, per year, per annum

سهب IV to speak at great length, talk in detail (عن about, of), enlarge, elaborate, expatiate, dilate (عن on)

سهب *suhb* pl. سهوب *suhāb* level country; steppe region

إسهاب *ishāb* elaboration, elaborateness, expatiation, long-windedness, prolixity | بإسهاب elaborately, in detail, at length, lengthily

مسهب *mushib*, *mushab* prolix, long-winded, lengthy, detailed, elaborate

سهد *sahida* a (*sahad*) to be sleepless, find no sleep II to make sleepless, keep awake, deprive of sleep (s. s.o.) V = I

سهد *suhd* sleeplessness, insomnia

سهد *suhud* insomniac

سهاد *suhād* sleeplessness, insomnia

ساهد *sāhid* sleepless, awake

sahira a (*sahar*) to be sleepless, find no sleep, pass the night awake (also with الليل); to stay up at night, spend the night (على in or with some activity); to watch (على over), guard (على s.o.'s interests, etc.), look after (على), attend to (على s.o.'s interests, etc.) | *سهر في حفلة* to attend a gathering in the evening or at night IV to make sleepless, keep awake (s.o.)

sahar sleeplessness, insomnia; wakefulness, vigil; watchfulness, vigilance (على over) | *طال عنده سهري* I spent a long evening with him

sahra pl. *saharāt* evening; evening party, evening gathering, evening show or performance, soirée | *سهرة ليلية* (*lailiya*) do.; *سهرة ثياب* (لباس) evening dress, formal dress

sahrān sleepless, awake, wakeful; watchful, vigilant

suhār sleeplessness, insomnia; wakefulness, vigil

sahhār one who is habitually up and abroad at night, a night hawk

○ *ashar* spermatic duct (anat.)

mashar pl. *masāshir* night-cluh

sāhir sleepless, awake, wakeful; watchful, vigilant; evening, night, nocturnal, nightly, taking place by night | *حفلة ساهرة* (*ḥafila*) evening party, evening gathering, evening show or performance, soirée

sahīfa a (*sahaf*) to be very thirsty

suhāf violent thirst

sahūla u (*suhūla*) to be smooth, level, even (ground); to be or become easy, facile, convenient (على for) | لا *يسهل* hardly ... II to smooth, level, even (the ground); to facilitate, make easy, ease (على ل or for s.o. s.th.); to

provide, furnish, supply (على ل or s.o. with facilities); (*gram.*) to read without hamzah (a word) III to be indulgent, mild, forbearing, obliging (s.o. toward s.o.), show (s.o.) one's good will | *سأهل نفسه* (*na/sahū*) to take liberties IV to purge (*med.*); to relieve (the constipated bowels, said of a medicine); pass. *usūla* to be relieved (said of constipated bowels), have a bowel movement, have diarrhea V to be or become easy (ل for) VI to be indulgent, mild, forbearing, obliging, tolerant (مع toward s.o., also ل); to be negligent, careless (في in s.th.) X to deem easy, think to be easy (s.th.)

sahl and *sahil* smooth, level, even, soft (ground); easy, facile, convenient (على for s.o.); simple, plain; fluent, flowing, facile (style); — (pl. *سهول* *suhul*) level, soft ground; plain | *سهل الاستعمال* handy, easy to handle or to use, convenient for use; *سهل الهضم* *s. al-ḥaḍm* easily digestible, light; *عملة سهلة* (*'umla*) soft currency; *كان من السهل عليه* to be easy for s.o., come easy to s.o.; *سهلا وسهلا* see *اهل*

○ *sahla* (proof) planer (*typ.*)

suhail Canopus (*astron.*)

sahūl purgative, laxative, aperient (adj. and n.)

suhūla easiness, ease, facility, convenience | *سهلة* easily, conveniently

ashāl smother, even, leveler; easier; more convenient

tashil pl. -āt facilitation

ishāl diarrhea

tasāhul indulgence, mildness, leniency, forbearance, tolerance; carelessness, negligence

mushil purgative, laxative, aperient; (pl. -āt) a purgative, a laxative

سہل *mushal* suffering from diarrhea

متساهل *mutasāhil* indulgent, mild, lenient, forbearing, tolerant

متساهل *mustashal* easy, facile

سہم *sahama* u (سہم *suhūm*) to look grave, have a grave expression III to cast, or draw, lots (• with s.o.); to participate, take part (في in), partake (في of s.th.), share (في s.th.) IV to give a share (ل to s.o. in), make s.o. (ل) share s.th. (في)

سہم *sahm* pl. سهام *sihām*, اسهم *ashum*, سهم *suhūm* arrow; dart; — (pl. اسهم *ashum*) portion, share, lot; share (of stock); sahme, a square measure of 7.293 m² (Eg.) | سهم ناری rocket; سهم التأسيس founders' shares, original shares; ا. سهم القرض *a. al-qard* bonds, government bonds; حملة الاسهم *hamalat al-a.* shareholders, stockholders; نفذ السهم *naẓa al-sahm* the die is cast; ضرب بسهم مصيب *(muṣībīn)* to take an active part in, participate actively in...; ضرب بسهم ونصيب *(wa-naṣībīn)* do.

سہم *suhūm* graveness; sadness, mourning

اسهم *ashumī* share-, stock- (in compounds)

مساهمة *musāhama* participation, taking part (في in), sharing (في of) | شركة المساهمة *shirkat al-m.* joint-stock company, corporation

سام *sāhim* with earnest mien, grave-faced

مساهم *musādhim* shareholder, stockholder

سہا *sahā* u (*sahw*, *suhūw*) to be inattentive, absent-minded, distracted; to neglect, omit, forget, overlook (عن s.th.) | سہى عليه *suhīya 'alaihi* to be lost in thought

سہر *sahw* inattentiveness, inattention, inadvertence, absent-mindedness, distractedness; negligence, neglectfulness,

forgetfulness | سہوا *sahwan* inattentively, distractedly, absent-mindedly, heedlessly, negligently; inadvertently, by mistake

سہوة *sahwa* a kind of alcove

سہوان *sahwān* inattentive, heedless, distracted, absent-minded, forgetful

ساذ *sāhin* inattentive, absent-minded, negligent, forgetful | ساذيا لاهيا *sāhiyan lāhiyan* amusing o.s. in a carefree manner, completely at ease

ساذ *sau* u (ساذ *sau*) to be or become bad, evil, foul, wicked; to become worse, deteriorate (condition); to grieve, sadden, afflict, hurt, vex, torment, trouble, offend, pain, make sorry, displease (• s.o.) | ساذ سبيل *(sabilan)* what an evil way (= what an evil practice) this is! ساذ به ظنا *(ẓannan)* to think badly of s.o., have a poor opinion of s.o.; ساذ طالعہ *(ṭāl'uhū)* he was under an evil star, was ill-starred, he was unlucky or unfortunate; ساذي *yasū'ī* I am sorry II to do badly, spoil, harm (• s.th.); to blame, censure (• s.o. for s.th.); to disapprove (• of s.th. عمل in s.o.), dislike (• s.th. in s.o.) IV to do badly, spoil, harm (• s.th.); to deal badly (ال with s.o.), act meanly or evilly (ال toward s.o.); to do evil (ال to s.o.), wrong (ال s.o.); to harm (ال s.o.), do harm (ال to); to hurt, offend, insult (ال s.o.); to inflict pain (ال on s.o.) | اساذ التصرف *(taṣarrufa)* to misbehave, comport o.s. badly; في اساذ التصرف to go about... in an evil manner; به اساذ الظن *(ẓanna)* to think badly of s.o., have a poor opinion of s.o.; اساذ التعبير to choose a poor expression, express o.s. poorly; اساذ استعماله to misuse, abuse s.th.; اساذ معاملته *(mu'āmalatahū)* to mistreat s.o., treat s.o. badly; اساذ الفهم *(fahma)* to misunderstand VIII to go through rugged times, fall on evil days; to be unpleasantly affected; to be offended,

hurt, annoyed, indignant, upset, angered, displeased (من about, at, by); to be dissatisfied, discontent (من with); to take amiss (من s.th.)

سوء *sū* pl. أسوأ *aswā* evil, ill; iniquity, injury, offense; calamity, misfortune | سوء البخت *s. al-baḥt* misfortune, bad luck; سوء الحظ *s. al-ḥazz* do.; سوء الخلق *s. al-kuluq* ill nature, ill-temperedness; سوء الحال *s. al-hāl* had conditions; سوء الحالة *s. al-hāl* had situation, predicament; سوء الإدارة *s. al-idāra* maladministration, mismanagement; سوء السلوك *s. al-sulūk* had behavior, misbehavior, misconduct; سوء الظن *s. az-ẓann* poor opinion; سوء العلاقات *s. al-mu'āmalat* mistreatment; سوء الاستعمال *s. al-fahm* misuse, abuse, misunderstanding; سوء التفاهم *s. al-tafāhum* mutual misunderstanding, disharmony, discord; سوء القصد *s. al-qad* evil intent; سوء النية *s. an-niyya* do.; سوء الهضم *s. al-ḥaḍm* indigestion

سؤا *saw'a* pl. -āt shame, disgrace; disgraceful act, atrocity; private part, pudendum; سؤا لك *(saw'atan)* shame on you!

سئى *sayyi* bad, evil, ill, foul | سئى الحظ *s. al-ḥazz* unfortunate; unlucky person; سئى الخلق *s. al-kuluq* ill-natured; سئى التربية *s. al-tarbiya* had-mannered, badly brought up; سئى السمعة *s. as-sum'a* ill-reputed, disreputable; سئى الطبع *s. al-ṭab'* ill-natured, ill-tempered; سئى الطالع *s. al-ṭalāḥ* unlucky, unfortunate; unlucky person; سئى ال أسوأ *(aswā'a)* from had to worse

سئىة *sayyi'a* pl. -āt sin, offense, misdeed; had side, disadvantage (of s.th.)

سئىة *masā'a* pl. مسائىة *masāwi'* evil deed, vile action; pl. disadvantages, bad sides, drawbacks, shortcomings

سئىة *isā'a* misdeed; offense, affront, insult; sin, offense | سئىة الظن *s. az-*

ẓann poor opinion (ب of); سئىة المعاملة *i. al-mu'āmalat* mistreatment, etc., see IV above

سئىة *istiyā* dissatisfaction, discontent, indignation, displeasure, annoyance, vexation

سئىة *must'* displeasing, unpleasant, offensive; harmful, disadvantageous, pernicious; insulting

سئىة *mustā* offended, displeased, annoyed, vexed, indignant (من about, at, by); dissatisfied, discontent (من with)

سوى *sawī* see سوا

سوارى *sawāri* horseman, cavalryman, sowar; horsemen, cavalry

سوتيان (Fr. soutien) *sūtiyān* pl. -āt brassière

سوتيه (Fr. sauté) *sūtēh* sautéed

ساج look up alphabetically

ساج see اسوجة

ساج *sāḥa* u to travel, rove, roam about

ساحة *sāḥa* pl. -āt courtyard, open square; (open) space; arena; field (fig.) | ساحة الحرب *s. al-ḥarb* theater of war; ساحة المحاكم *s. al-maḥākīm* courts, tribunals; ساحة القتال *s. al-qadā'* battle field, war zone; ساحة القضاء *s. al-qadā'* tribunal, forum; ساحة الألعاب *s. al-āḥād* athletic field, sports field; ساحة برا *barra'a* to acquit s.o.

سواح *sawwāḥ* pl. -ūn traveler, tourist

سواح *sawwāḥ* pl. -ūn, سواح *suyyāḥ*, سواح *sawwāḥ* traveler, tourist; itinerant der-
vish; anchorite (Chr.)

سوخ *sauḥ* u (سوخ *sauḥ*) to be or become doughy, soft, slippery (esp. ground), yield like mud; to sink (في الأرض) in the ground, of the foot) | سوخ *(rūḥuḥū)* ساخت روخ to become faint, swoon

سود II to make black, blacken (a s.th.); to draft (a letter, etc.), make a rough draft (a of s.th.); to cover with writing (a sheets), scribble (a on sheets) | سود وجهه (wajhaḥ) to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. into disrepute, discredit, disgrace, dishonor s.o. IX to be or become black

سواد *sawdā* black color, black, blackness; (pl. اسودة *aswida*) black clothing, mourning; arable land, tilth; shape, form; inner part, core; majority; multitude | سواد العراق the rural area of Iraq; السواد الاعظم the great mass, the great majority, the largest part; سواد الناس the common people, the masses; سواد المدينة *s. al-ain* eyehall; سواد الليل suburb, outskirts of the city; *s. al-lail* the long, dark night

سود *aswad*, f. سوداء *sawdā*, pl. سوداء *sūd* black; dark-colored; — اسود *aswad* pl. سودان *sūdān* a black, Negro | شتائم السودان (بلاد) the Sudan; severest reproaches; اسود فاسم coal-black, jetblack

سوداء *sawdā* black bile (one of the four humors of ancient medicine); melancholy, sadness, gloom

سويداء *suwaidā* black bile (one of the four humors of ancient medicine); melancholy, sadness, gloom; السويداء Suweida (capital of the Jebel ed Druz) | سويداء *s. al-qalb* the deepest folds of the heart, the inmost

سوداوى *sawdāwī* melancholic, depressed, dejected

السودان (بلاد) *(bilād) as-sūdān* the Sudan

سوداني *sūdānī* Sudanese; (pl. -ūn) a Sudanese

تسويد *taswīd* rough draft

مسودة *musawwada*, *musawwada* draft, rough copy, rough sketch, notes; day-

book | مسودة الطبع *m. af-fab'* proof sheet, galley proof

سؤدد *su'dud*, سيادة *siyāda* ساد *sāda u* (سود) *su'dad* to be or become master, head, chief, chieftain, sovereign, lord, overlord (a, o of or over people, of or over s.th.), rule, govern (a, o s.o., s.th.), reign (a, o over); to prevail (e.g., view), reign (e.g., calm); to be predominant, predominate, have the upperhand (عل over) II to make (a s.o.) master, head, chief, chieftain, sovereign, lord, overlord

سيد *sayyid* pl. اسيد *asyād*, سادة *sāda*, سادات *sādāt* master; gentleman; Mister; Sir; lord, overlord; chief, chieftain; title of Mohammed's direct descendants | سيدى *(sayyidī, colloq. sīdī)* honorific before the names of Muslim Saints (esp. *maḡr.*); السيد فلان Mr. So-and-So; سيد البحار الاعظم *(maḡr.)* do; سيلى فلان Supreme Commander of the Navy (*Eg.* 1939)

سيده *sayyida* pl. -āt mistress; lady; Mrs. | السيدة عتيق *(aḡlatuhū)* his wife; السيدة فلانة Mrs. So-and-So

سيادة *siyāda* command, mastery; domination, rule, dominion; supremacy; sovereignty; title and form of address of hishops (*Chr.*); *siyādat* ... (with foll. genit.) nowadays, in Egypt, general title of respect preceding the name, سيادتكم = you, a respectful address introduced after the abolition of titles of rank and social class in Egypt | سيادة المطران His Eminence the Metropolitan; سيادة الرئيس approx.: His Excellency the President (*Eg.*); دولة ذات سيادة *(dawla)* sovereign state

سؤدد *su'dud*, *su'dad* dominion, domination, rule, reign, power, sovereignty

سائد *sa'id* prevailing (opinion, feeling, mood, calm, etc.)

السويداء look up alphabetically

سود² look up alphabetically and under سادة²

سودن *saudana* to Sudanize (Eg.)

سودنة *saudana* Sudanization (Eg.)

سور² II to enclose, fence in, wall in, surround with a railing or wall (a s.th.) III to leap (a at s.o.), beset, assail, attack, assault (a s.o.); to befall, overcome, grip (a s.o., emotion) V to scale (a a wall, a cliff, etc.)

سور *sūr* pl. أسوار *aswār* wall; enclosure, fence, railing

سورة *sūra* pl. سور *suwar* chapter of the Koran, sura

سورة *saura* vehemence, force, violence; severity (of cold)

سوار² *siwār*, *suwār* pl. سور *sūr*, أسورة *aswira*, أساور *asawir*², أسورة *asawira* bracelet, armlet, bangle; armband; cuff, wrist-band

سوارى² look up alphabetically

أسوار² look up alphabetically

سوري *sūrī* Syrian; (pl. -ūn) a Syrian

سوريا *sūriyā* Syria | سوريا الجنوبية (*janū-bīya*) Palestine | سوريا الصغرى (*suḡrā*) do.; سوريا الكبرى (*kubrā*) (Greater) Syria

سوريا² *sūriyā*² = سوريا

ساسة *sāsa* u (سياسة *siyāsa*) to dominate, govern, rule (a s.o.); to lead, guide, conduct, direct (a, a s.o. s.th.); to administer, manage, regulate (a s.th.); — *sawisa yasawisu* to be or become worm-eaten; to become carious (tooth); to rot, decay (bones) II and V = *sawisa*

سيان *sūs* (coll.; n. un. ة) pl. سوس *sisān* woodworm, borer; mothworm

سوس *sūs* licorice (*Glycyrrhiza glabra*; bot.) | عرق سوس *ʿirq* s. licorice root; رب السوس *rubā as-s.* licorice rob, thickened licorice juice

سياسة *siyāsa* pl. -āt administration, management; policy; سياسة *siyāsatan* for reasons of expediency (*Isl. Law*) | السياسة الدولية (*duwālīya*) diplomacy; السياسة العملية (*ʿamalīya*) practical policy, Realpolitik; سياسة التوسع *s. at-tawassuʿ* policy of expansion

سياسى *siyāsī* political; diplomatic; — (pl. -ūn, ساسة *sāsa*) politician; diplomat, statesman | الدوائر السياسية (*al-dawāir al-siyāsī*) political circles; السلك السياسى (*al-silk*) diplomatic corps; علم الاقتصاد السياسى (*ʿilm al-iqtisād*) political science, political economy

تسوس *tasawwus* (dental) caries

سواس *sāʿis* pl. ساسة *sāsa*, سواى *suw-wās*, سواى *suwyās* stableman, groom; driver (primarily of animals); manager, leader

السويس *as-suweis* Suez (seaport in NE Egypt) | قناة السويس *qanāl as-s.* Suez Canal

سوى see سواسية²

سوستة *susta* zipper (eg.)

سوسن *sausan*, *sūsan* lily of the valley (bot.)

ساط *sāṭa* u (سوط *sawṭ*) to whip, flog, lash, scourge (a s.o.)

سياط *siyāṭ* pl. أسواط *aswāṭ*, سوط *sawṭ* whip, lash, scourge

مسطوط *miswaf* stick or similar implement used for stirring

ساعة *sāʿa* pl. -āt, ساع *sāʿ* (short) time, while; hour; timepiece, clock, watch; الساعة the Hour of Resurrection; *as-sāʿata* now, at present, by this time, at this moment, in this instant; at once, instantly, immediately, just | بين ساعة وأخرى (*wa-uḡrā*) from hour to hour; حتى الساعة *ḥatī al-sāʿa* until now; من الساعة من now on, henceforth; من الساعة immediately, presently, instantly, at once; منذ الساعة *min al-sāʿa* from now on, henceforth; مات لمات *he died instantly*; ساعة الجيب *s. al-jayb* pocket watch;

(ramliya) hourglass; ساعة شمسية (*šam-
siya*) sundial; ابن ساعته *ibn sātātih*
transitory, ephemeral

ساعتند *sā'atā'iqin* in that hour

ساعاتي *sā'ātī* pl. -ya watchmaker

سوية *suwa'a* pl. -āt little hour, little
while

(سوغ) *sāga u* (*sauq*, مساق *masāq*) to be
easy to swallow, go down pleasantly
(drink, food); to be permissible, be per-
mitted, allowed (ل to s.o.); to swallow
(a s.th.); to permit, allow, accept,
tolerate (a s.th.), put up (a with s.th.),
swallow, stomach s.th. (a, fig.) II to
make permissible, permit, allow (ل to
to s.o. s.th.), admit (a s.th.); to justify,
warrant (ب a s.th. with); to lease, let
(a s.th.) IV to wash down, swallow
easily (a s.th.); (fig.) to take, swallow,
stomach (a s.th.), stand for s.th. (a),
put up with s.th. (a) V to lease (a s.th.),
take a lease (a of s.th.) X to regard as
easy to swallow, find pleasant (a s.th.);
to taste, enjoy, relish (a s.th.); to ap-
prove (a of s.th.), admit, grant (a s.th.),
deem (a s.th.) proper

مساق *masāq* easy access; possibility;
permission | لم يستطع مساقا ل (*yas-
tafi*) he couldn't put up with ...,
couldn't reconcile himself to ..., couldn't
swallow ... لا مساق للشك (*masāq, šakk*)
one cannot possibly doubt it

تسوين *taswiq* hiring out on lease,
leasing | قانون القرض والتسوين (*qarḍ*) Lend-
Lease Act (pol., Tun.)

سانغ *sā'iq* easy to swallow; tasty,
palatable; permissible, permitted, al-
lowed

موسغ *musawwiq* pl. -āt justifying fac-
tor, justification, good reason

مستساغ *mustasāq* easy to swallow; tasty,
palatable

سوف II to put off (s.o.); to postpone, draw
out, delay, procrastinate (a s.th.)

سوف *sau/a* (abbreviated form *sa*)
particle of future tense, e.g., سوف ترى
(*tard*) you will see

مسافة *masāfa* pl. -āt, مسارف *masāwif*
distance, interval, stretch; (mus.) in-
terval | على مسافة at some distance

تسوين *taswiq* pl. -āt procrastination,
postponement, delay, deferment

تسوين *taswiq* dilatory, delaying, pro-
crastinating

سوفسطائي *sūfiṣṭā'i* sophistic

سوفيات *su/yāṭ*, سوفيت *sovyēt* Soviet

سوفياتي *su/yāṭī*, سوفيتي *so/yēṭī* so-
viet (adj.) | الاتحاد السوفياتي (*ittiḥād*) the
Soviet Union

مساق *sāga u* (*sauq*, سياقة *siyāqa*, مساق *masāq*)
to drive, urge on, herd (a, s.o. prisoners, cattle); to draft, conscript
(*li-l-jundiya* for military service);
to drive (a an automobile); to pilot
(a an airplane); to carry along, convey,
transport (a s.th.); to send, dispatch,
forward, convey, hand over (a s.th.
to s.o.); to utter (a s.th.); to cite,
quote, propound, put forth (a s.th.) |
مساق المساق (*masāqahū*) to follow the
example or path of s.o.; ساق الحديث
to carry on the conversation; ساق الحديث اليه
(*yusāqu*) اليك يساق الحديث (a s.th.)
you are the one that is meant II to market,
sell (a merchandise) III to accompany
(s.o.); to go along, agree (s. with s.o.)
V to trade in the market, sell and buy
in the market VI to draw out; to form
a sequence, be successive, be continuous,
be coherent; to harmonize VII to drift;
to be driven; to be carried away, be
given over | انساك به to carry s.o. away
to ..., drive or urge s.o. to ... VIII to
drive, urge on, herd (a cattle)

سوق *sauq* driving (of a car); draft, conscription (الجنديّة *li-l-jundiya* for military service); mobilization (of troops, also of forces, energies, etc.) | إجازة السوق *ijāzat as-s.* driving license

○ سوقيّة *sauqiya* strategy

ساق *sāq* f., pl. ساق *sāq*, سيقان *siqān* shank; thigh; leg (also *geom.*); side (*geom.*); trunk (of a tree); stem, stalk (of plants) | ساق الحمام *s. al-ḥamām* bugloss (*Anchusa officinalis*; *bot.*); ربة *rabīṭa as-s.* garter; الساق *as-s.* Order of the Garter; عظم الساق *ʿaẓm as-s.* shinbone, tibia; متبارى الساقين *mutasāwī s-sāqain* isosceles (*geom.*); قامت *qamt* ساق *sāq* الحرب *(ḥarbu)* the war was or became violent, flared up; war broke out; كشف *(kaṣafat)* do. كشف *(kaṣafat)* the matter became difficult; وقف على ساق الجدل *(s. il-jidd)* to turn one's zeal to, apply o.s. to, exert o.s., make efforts in order to ...; على قدم وساق *(qadam)* in full swing, carried on most energetically (undertaking, preparations, etc.); أرسل ساقه للريح *arsala sāqahū li-r-riḥ* to speed along like the wind

ساق *sāqa* rear guard, arrière-garde

سوق *sūq* mostly f., pl. أسواق *aswāq* bazaar street; market; ○ fair | سوق البر *s. al-birr wa-l-iḥṣān* charity bazaar; السوق الحرة *(ḥurra)* the free market; سوق الاحسان *(ḥurra)* charity bazaar; السوق الاسود *(ḥasirīya)* do.; سوق خيرية *(ḥasirīya)* the black market; السوق المشترك *(muṣṭarak)* the Common Market; سوق النقد *s. an-naqd* money market (stock exchange); أسواق المحصولات *aswāq al-muḥṣulāt* produce markets; سوق عقود القطن *s. ʿuqūd al-qunṭ* cotton exchange

سوق *sūqa* subjects; rabble, mob

سوقي *sūqī* plebeian, common, vulgar

سويق *sawīq* a kind of mush made of wheat or barley (also with sugar and dates)

سويقة *suwaiqa* stem, stalk (of plants)

سويقة *suwaiqa* small market

سِياق *siyāq* succession, sequence, course, thread (of conversation); context

سواق *sawwāq* pl. -ūn driver (of animals); driver, chauffeur; (railroad) engineer

مساق *masāq* trend of things, course, development, or progress, of s.th.; مساقه *masāq* it amounts to ..., comes to ..., winds up in ..., is ultimately aimed at ...; also see ساق *sāqa* above | مساق من الدراسات *(masāq min ad-diraṣāt)* course of studies; أفنى بنا المساق *(afnay banā al-masāq)* we have come to the point where ...

تسويق *taswīq* marketing, sale (of merchandise)

تسويقة *taswīqa* (eg.) bargain, advantageous purchase

تساق *tasāwūq* coherence, interrelation, connection, context; harmony

سائق *sāʿiq* driving; driving force; — (pl. -ūn, سائق *sāqa*) driver (of animals); chauffeur, driver; (aircraft) pilot

مسوكر *musaukar* (tun.) = مسوكر *musaukar*

سوك *sūk* u (*sauk*) to ruh, scrub, scour (s.th.) II to clean and polish, brush, clean (الاستان *al-istān* the teeth)

سوك *sūk* pl. سوك *sūk* a small stick (the tip of which is softened by chewing or beating) used for cleaning and polishing the teeth

مسواك *miswāk* pl. مساويك *masāwīk* = سوك

سوكر *saukara* to insure (a goods, etc.); to register (a letter)

مسوكر *musaukar* insured; registered (letter)

¹سول II to talk or argue s.o. (ل) into s.th. evil or fateful (ا); to entice, seduce (ل s.o., said of the Devil) | سولت له نفسه (naf-suhū) he let himself be seduced (ا to)

²تسول *tasawwala* (for تسأل *tasa'ala*) to beg

تسول *tasawwul* begging, beggary

متسول *mutasawwul* pl. -ūn beggar

³سام *sāma u* (*saum*) to offer for sale (ا a commodity); to impose (ا upon s.o. a punishment or task), force (ا upon s.o. a difficult task); to demand of s.o. (ا) s.th. (ا) beyond his power | سامه غشفاً (*kaşfan*) to treat s.o. unjustly, wrong s.o.; to humiliate s.o.; — (سيامة *siyāma*) to ordain, consecrate (a priest, a bishop, etc.; Chr.) II to impose, force (ا upon s.o. a difficult task), coerce (ا s.o. to s.th. difficult); to demand of s.o. (ا) s.th. (ا) beyond his power; to assess, estimate (ا the value of an object); to mark, provide with a mark (ا s.th.) III to bargain, haggle, chaffer over a price (ا with s.o.); to bargain, haggle (ل or لى with s.o. over) IV to let (ا cattle) graze freely; to let (ا the eye) wander VI to bargain, haggle (ل over, for) VIII to bargain, haggle, chaffer (ل or لى over, for)

مساومة *musāwama* pl. -āt bargaining, haggling

سائمة *sā'imā* pl. سوائم *sawā'im* freely grazing livestock

⁴سام look up alphabetically

⁵سم see مساومات, مسام

سومر *sūmir* Sumer

سومطرة *sūmaṭra* Sumatra

اسوان look up alphabetically

سوحج *sōhag* Sohag (city in central Egypt, on the Nile)

سوى *sawīya* a to be equivalent, be equal (ا to s.th.), equal (ا s.th.) II to even, level, nivellate, flatten, straighten (ا s.th.); to smooth (ا s.th.); to smooth down (ا s.th., e.g., folds, wrinkles; one's clothes); to equalize, make equal (ا s.th. to s.th. else), put (ا s.th.) on the same level (ب with s.th.); to put two persons on an equal footing, treat two persons as equals, reconcile two persons; to make regular, make good (ا s.th.); to cook properly (ا s.th.); to regulate, arrange, make up, smooth over, settle, put in order (ا a dispute, a controversy, etc.) | سوي اخذمه to crush s.o.'s pride III to be equivalent, be equal (ا to s.th.), equal (ا s.th.); to be worth (ا s.th.); to equalize, make equal (ا s.th. to s.th. else), put (ا s.th.) on the same level (ب with); to establish equality (بين — وبين between — and); سوي بيهم to make them equals, equalize them, put them on the same footing; to regulate, arrange, make up, smooth over, settle, put in order (ا a dispute, a controversy, etc.); سوي بيهم = سوي بيهم *sawwā* VI to be equal or similar; to be balanced, keep the balance VIII to be even, regular, equal; to be equivalent (ا to); to be on the same level; to be or become straight, even, level; to stand upright, erect, straight; to straighten up; to sit down (ل on), mount (ل s.th.); to sit firmly (ل on an animal); to be properly cooked, be well done; to ripen, mature, be or become ripe

سوى *siwan*, *suwan* equality, sameness; (with foll. genit. or suffix) other than, except | سوي (ل) *(haddin)* equal(ly), indiscriminate(ly), alike, the same; فضله *(haddalahū 'alā siwāhu)* he preferred him to everybody else; لیس، لا — سوى only, nothing but

سواء *sawā'* equal; equality, sameness; (لا) سواء *sawā'a* except | لديه كل شيء

daihi) it is all the same to him, he is indifferent to everything; سواء بسواء (*sa-wā'an*) equally, indiscriminately, without distinction; together; على السواء likewise, in like manner, equally, evenly, indiscriminately, without distinction; all the same, making no difference; سواء على it doesn't make any difference for ...; سواء (أو) (*sa-wā'an*) سواء — أم (أو) whether — or ..., no matter whether — or ..., be it that ... — or ...; أم ... do.; تلاميذ سقراط سواء منهم الاثينيون وغير الاثينيين both Athenians and non-Athenians; سواء السبيل (*maḥajja*) the straight, right path

سوى *sawīy* pl. أسوية *aswīyā** straight; right, correct, proper; unimpaired, intact, sound; straight-bodied, straight-shaped, of regular build or growth; even, regular, well-proportioned, shapely, harmonious; سويا *sawīyan* in common, jointly, together

سوية *sawīya* pl. سوايا *sawāyā* equality; *sawīyatan* together, jointly

سوى (*siyy* (for m. and f.) pl. أسواء *aswā** equal, similar, (a)like | هما سيان *they* are alike, are the same; هما سيان على *they* are both the same to me

سويا *lā siyyamā* especially, in particular, mainly

سواسية *sawāsiya* (pl.) equal, alike | سواسية *they* are equals (هن) سواسية

تسوية *taswīya* leveling, nivellation; settlement, arrangement, adjustment (of controversies, etc.); equalization; settlement (of a bill) | التسوية outstanding, unsettled, unpaid (com.)

مسواة *musāwāh* equality, equivalence; equal rights, equality before the law; settlement, composition (com.)

تساو *tasāwin* equality, equivalence, sameness; equal rights, equality before

the law | التساوى or على التساوى likewise, in like manner, equally, evenly, regularly

استواء *istiwā'* straightness; evenness, levelness; equality, regularity, steadiness | خط الاستواء *kaff al-ist.* equator

استوائى *istiwā'i* equatorial, tropical | المنطقة الاستوائية (*minṭaqa*) or المناطق the tropics

مساو *musāwin* equal, equivalent, similar

متساو *mutasāwin* equal, similar, (a)like; even, equable, equally strong; of equal weight, equipoised, equiponderant | متساوى المساوى الزوايا *m.s.-zawāyā* equidistant; متساوى الزوايا *m.s.-zawāyā* equiangular (geom.); متساوى الساقين *m.s.-sāqayn* isosceles (geom.); متساوى الاضلاع *m.s.-aḍḍā'ayn* equilateral (geom.)

مستو *mustawīn* straight, upright, erect; even, smooth, regular; well done (cooking); ripe, mature

مستوى *mustawīn* level, niveau, standard | المستوى *water* level; المستوى العلمى (*ilmi*) scientific level; المستوى الحياة (*ḥayāh*) standard of living; فى مستوى (*with foll. genit.*) on an equal level or footing with ...

الدويد (Fr. *la Suède*) *as-suwid* Sweden

سويدى *suwidī* Swede; Swedish

السويس *as-suweis* Suez (seaport in NE Egypt) | قناة السويس (*qanāt, qanāl*) Suez Canal

سويسرا (It. *Svizzera*) *swisera* Switzerland

سويسرى *swiserī* Swiss

سيّة *siya* pl. -āt curved part of a bow

سيدى *sayyid*, سيد *si* short form of *sayyid*, سيدى *Mr., Sir* (esp. *maḡr.*)

سوى *siyy*, سىان *see*

سيام *siyām* Siam, Thailand

سيان *siyān* cyanogen

(*siratan ḥasanatan*) to behave well; سار *qadamaihi* (على قدميه) not to be dead and forgotten, be still much alive, be a tangible reality II to set in motion, drive (a s.th.); to make (a s.th., e.g., an automobile) go; to start, start up, let run (a machine); to go in (a for a task), run, carry on, ply, practice (a trade); to drive (a car), pilot, steer (a s.th.); to send, dispatch, send out (a, s.o., s.th.); to circulate, put in circulation (a s.th.); to stripe (a garment, etc.) III to keep up, go along (s. with s.o.); to walk at s.o.'s (s.) side; to pursue (a s.th.); to show o.s. willing to please (s.o.), comply (s. with s.o.'s wish); to be in agreement, be consistent (a with s.th.); to be familiar, intimate, be hand in glove, get along (s. with s.o.); to adapt o.s. (a to circumstances, events, etc.) IV to set in motion, drive (a s.th.); to send, dispatch (a, s.o., s.th.)

سير *sair* trip, tour, travel, journey, walk, errand, march, procession; movement, motion; departure; course, progress (of an undertaking); procedure, practice, conduct, behavior; (way of) life; observance, pursuance (على of s.th.) | حسن السير والسلك (*ḥusn as-s.*) lameless life; في السير وراء غرضه (*ḡaradiki*) in pursuance of his intention

سير *sair* pl. سيور *suyūr* (leather) belt; girth; drive belt, transmission belt | سير متحرك (*mutaḥarrik*) conveyor belt, assembly line

سيرة *saira* gait; course

سيرة *sira* pl. سير *siyar* conduct, comportment, demeanor, behavior, way of life; attitude, position, reaction, way of acting; (in sg. or pl.) biography, history; pl. campaigns; السيرة the biography of Mohammed

سيار *sayyār* traveling frequently, always on the move, continually moving;

itinerant, roving, roaming about; circulating; planet | صحف سيارة (*ṣuḥuf*) or daily newspapers, dailies

سيارة *sayyāra* pl. -āt automobile, car | سيارة مدعة *al-ujra* taxi cab; سيارة مدرعة (*mudarra'a*) armored car; سيارة دورية (*dawriya*) patrol car; سيارة الإسعاف *al-iṣ'āf* ambulance; سيارة مصفحة (*muṣaffaḥa*) armored car; سيارة النقل *an-naql* truck, lorry; سائق السيارة (automobile) driver, chauffeur

مسار *masār* pl. -āt path (of rays, etc.)

مسير *masīr* travel, journey, tour; march (mil.); departure; distance

مسيرة *masīra* travel, journey, tour; departure; distance

تسيير *tasyīr* dispatch, sending out; propulsion, drive (techn.) | التسيير النفاث (*naffāṭi*) jet propulsion

مسارة *musāyara* adaptation, adjustment

سائر *sā'ir* going, walking, running; walker, wayfarer, wanderer; generally known, current (proverb); see also سائر | سائر سائرة (*kadama*) transient laborers, seasonal laborers (eg.)

مسير *musayyar* directed, controlled (ب hy); guided, remote-controlled; not endowed with free will (philos., as opposed to متخير *mutaḥayyar*)

سراسر *sīrās* (syr.) glue made of the yellow powder of a pulverized root, used esp. for pasting leather

سرافيم *sīrafīm* seraphim

سیرج *sīraj* sesame oil

سيرك (Fr. cirque) *sirk* circus

سيسان *saisabān* seshan (an indigenous Egyptian ehruh whose leaves have a purga-

tive effect, *Seahania aegyptiaca* Pers.; bot.)

سیسی *sisi* pl. سیسیات *sisiyāt*, سیاسی *saydāf* (eg.) pony; young rat

سیطر *saiṭara* to command, dominate, control (عل s.th.); to be master or lord (عل over s.th.), reign, gain power (عل over s.th.); to seize (عل s.th.), take hold (عل of s.th.) II *tasaiṭara* = سیطر

سیطرة *saiṭara* rule, dominion, domination, command, supremacy, power, authority (عل over); decisive influence (عل on); control (عل over)

مسیطر *musaiṭir* ruler, sovereign, overlord

سیف *saif* pl. سیوف *suyūf*, اسیاف *asyāf*, اسیف *asyuf* sword; sahrē, foil, rapier | سیف الاسلام *s. al-islām* title of princes of the royal house of Yemen

سیف *sif* pl. سیاف *asyāf* shore, coast

سیاف *saiyyāf* executioner

مسیافة *musāyafa* fencing (with sahrē or foil)

سیکاره = سیقاره

سیکاره *sigāra* pl. سکاثر *sagā'ir* cigarette (eyr.)

سیکاران *saikurān*, *saikarān* henbane (*Hyoscyamus niger*; bot.)

سیکورتاه (It. *sicurtā*) *sikurtāh* insurance | سیکورتاه الحریق (*ḥayāh*) fire (life) insurance

سیکولوجی *sikolōjī*, *saikolōjī* psychologic(al)

سیلان *sail* i. *sail*, سیلان *sayalān* to flow, stream; to be or become liquid; to melt | سال لابه علی (*lu'ābuhū*) his mouth watered for ... II to make flow, cause to stream, liquefy, melt, dissolve (s.th.) IV = II

سیل *sail* pl. سیول *suyūl* flood, inundation; torrent, torrential stream | سیل عرام (*'urām*) huge mass, flood, stream; بلغ السيل الزبي (*zubbā*) the matter has reached its climax, has come to a head

سیله *saila* stream

سیولة *suyūla* liquid state, liquidity, flow(ing)

سیال *saiyyāl* streaming, pouring, torrential; fluid, liquid; a liquid; stream; a fluid | قلم سیال (*qalam*) facile pen, fluent style

سیالة *saiyyāla* rivulet; pocket

سیلان *sayalān* flowing, flow; running; deliquescence, liquefaction; gonorrhea (med.); see also below

مسيل *masil* pl. مسایل *masāyil* river bed, rivulet

سائل *sā'il* fluid, liquid; (pl. سوائل *sawā'il*) a liquid, a fluid | علم السوائل *'ilm as-s. hydraulics*

سائلة *sā'ilīya* fluidity, liquid state of aggregation (phys.)

سیلان^۱ *sayalān*^۱ Ceylon;

سیلان^۲ *sildn* garnet (precious stone)

سیم^۱ *sima* (pass.) and VII to be consecrated, be ordained (Chr.)

سوی و لا سها^۱ *wa-lā siyyamā* see سوی

سیم^۲ *sīmā*^۲ see next entry

سیمه^۱ *sīmā* (سها *sīdhā*), سها *sīdhā*^۲, سیمه^۲ *sīma* pl. سیم *siyam* mark, sign, characteristic; mien, expression

سیمیا^۱ *simiyā*, سیمیا^۲ *simiyā*^۲ natural magic

سین *sin* name of the letter س

الاشمة السينية *al-aṣī'a as-sinīya* S rays

سینا *sīnd* and سینا *sīnd*^۲ Sinai

سينما (Fr. *cinéma*) cinema, motion-picture theater | دور السينما *dūr as-s.* motionpicture theaters, movies; سينما (ناطق) silent film; (صامت) سينما sound film, talkie

سينمائي *sinemā'i* cinematographic, cinematic, cinema-, movie- (in compounds);

رواية | motion-picture actor, film star | سينمائية motion picture, film, movie

سينماتوغراف (Fr. *cinématographe*) *sinimatūgrāf* cinematograph

سيناسكوب (Fr. *cinemascope*) *sinimaskūb* cinemascope

سينودس (Gr. *συνόδος*) *sinōdos* synod

ش

ش abbreviation of شارع *šārī'* street (St.)

شاة *šā'* (coll.; n. un. شاة *šāh*) pl. شواه *šiwāh*, شياه *šiyāh* cheep; ewe

شؤبوب *šū'bāb* pl. شآبيب *šā'abīb* downpour, shower

شارر *šādir* tent; storehouse, warehouse, magazine

شاذروان *šāḡarwān* fountain; a small water-driven gadget adorned with bells, and the like, resembling a mohile

شاروبيم *šārūbim* cheruhim

شاسي *šāsi* chassais

شافة *šā'fa* root | استأصل شأنة *istā'ṣala šā'-fatahū* to extirpate, root out, eradicate s.th., remove s.th. drastically

شواكيش *šākūš* and شكوش *šakūš* pl. شواكيش *šawākīš* hammer | أبو شاكوش hammer-head (chark)

شال *šāl* pl. شيلان *šildān* shawl

شالیه (Fr. *chalet*) *šālēh* pl. -āt hunting cahin, shooting lodge; heach cahin, cahana

شام VI to perceive an evil omen (من or ب in), regard as an evil portent (من or ب s.th.); to foretell calamity (من or ب from); to be superstitious; to be pessimistic X to

perceive an evil omen (ب in), regard as an evil portent (ب s.th.); to foretell calamity (ب from)

الشام *šā-šā'm*, *āš-šām* the northern region, the North; Syria; Damascus | شاما *yamanān* northward and southward

شامی *šāmī* Syrian; (pl. -ūn, شوام *šuwām*) a Syrian

شامی *šā'mī* Syrian (adj. and n.)

شؤم *šū'm* calamity, bad luck, misfortune; evil omen, portent | لا تملأ الدنيا شؤما (*tamlā', dūnyā*) (don't fill the world with evil omen!) approx.: talk of the devil and he will appear!

شؤم *šū'mā* inauspicious, ill-omened, ominous, portentous, sinister; calamitous, disastrous; unfortunate, fatal, accursed

شؤم *šū'm* pessimism

شؤم *šū'm* and مشؤم *mašū'm* pl. مشؤم *mašū'im* inauspicious, ill-omened, ominous, sinister; unfortunate, unlucky | عدد مشؤم (*ādād*) unlucky number

مشؤم *mašū'im* pessimist

شان *šā'n* pl. شؤن *šū'ūn* matter, affair, concern, business; circumstances, estate of affairs, case; nature, character, quality,

kind; situation, condition, state; significance; importance, consequence; standing, prestige, rank; cranial suture; pl. شؤون. *šūn*. tears; *ša'na* like, as | بشأن *bi-ša'ni* regarding, with regard or respect to, relating to, pertaining to, concerning, as to, about; جل شأنه (*jalla*) the Sublime (of God); وزارة الشؤون الاجتماعية Ministry of Social Affairs; الشؤون الخارجية (*al-kāriḡiyya*) foreign affairs; f. ذو الشأن the responsible man, the man in charge, the man directly concerned with the matter; *ulu* أولو الشأن *ulu* *š-š.* and ذوو الشأن *dawū* *š-š.* the influential people, the competent people; those concerned with the matter; شؤون الحياة *šūn al-ḥayāh* worldly affairs; خطر الشأن of great importance; ذو شأن significant, important; رفيع الشأن high-ranking; (formerly, *Tun.*) title of members of the Bey's family; صاحب الشأن the one concerned; اصحاب الشأن those concerned; the important, influential people; مكلف *makluf* (formerly, *Tun.*) title of members of the Bey's family; صاحب الشأن the one concerned; اصحاب الشأن those concerned; the important, influential people; O مكلف (*mukallaf*) chargé d'affaires (*dīpl.*); ... شأن في ذلك شأن *ša'nuhū ... ša'nu* (L. ...) in this matter he fares just as the ...; he is, in this respect, in the same situation as the ...; رجل هذا شأنه (*ša'nuhū*) a man whose situation is this, a man who can be described as ...; a man in this situation; شأنك *ša'naka* or انت شأنك *anta wa-ša'naka* please yourself! do as you like! ما تريد (*ša'naka*) do as you please! just as you wish! دعني *da'ni* let me alone! وشأن *wa-ša'nahū* to let s.o. alone; to let s.o. go; not to pay any attention to s.o.; هو في شأن *hu* he is concerned with a matter; هذا شأنه *hā* that's his affair; ما شأنك *ma* what's the matter with you? what do you want? ما شأنك وهذا *ma* what have you got to do with this? what business of yours is this? ما شأنه والامر *ma* what has he got to do with the matter? ما شأن في ذلك *ma* what have I got to do with that? what business of mine is that? أي شأن لك في هذا (*ayyu*

ša'ni) what business of yours is this? what's that to you? شأن في ذلك *ha* he has s.th. to do with this, he has a hand in this; شأن له في ذلك (*ša'na*) he hasn't anything to do with this, he has no part in this; ليس لي شأن في ذلك *I* shall have nothing to do with that, that is none of my business, I shan't meddle in that; شأن لي *ša'na* I haven't anything to do with it, it's none of my business; شأن آخر (*ākār*) I still have a bone to pick with him; ذهب لبعض شأنه (*bi-ša'di ša'nihi*) he attended to a task; he went to do s.th.; انصرف الى شأنه (*inṣarafa*) he left to do his work; اصلحت من شأنها (*aplāḥat*) she made herself up; اهل شأنه *ahmala* *ša'nahū* he neglected him; ذلك شأنه *that* is his habit; هذا شأنه دائما *he* is always that way; شأنه في (*ša'nahū*) as he used to do in ...; شأنه مع من ... *as* he used to deal with people who ...; كان *it* was his wont, he used to ...; من شأنه *it* is in his (its) nature that ...; he (it) tends to ...; it is his business to ...; ليس من شأنه *it* is not his affair or business to ...; it is inappropriate for him to ...; it does not tend to ...; is not conducive to ...; ان لهذا الرجل شأنًا (*raḡulū*) there is a man to keep an eye on, this is an important man; there is s.th. about this man! الله في خلقه شؤون (*ḡalqihī*) God has created all kinds of things (meaning: strange things can happen in this world!)

چانتاج (*Fr. chantage*) *šantāḡ* blackmail

شاه *šāh* shah; king (chess) | شاه بلوط (*ballūḡ*) chestnut tree (*bot.*); مات شاه *checkmate* (chess)

شاهاني *šāhāni* the shah's, pertaining to the shah; ارادة شاهانية | decree of the Sultan (in Ottoman times)

شاهين *šāhin* pl. شاهين *šawāhin* shahin, an Indian falcon (*zool.*)

(شأو) *šāw* to overtake in running, outrace (s.o.)

šāw highest point, summit, peak; goal, object | بعيد الشأو *far-aiming*, far-aspiring; very ambitious; بلغ شأوه *šāwahu* to get as far in s.th. as s.o. else, match s.o. in s.th.; بلغ شأوا بعيدا to undergo tremendous progress; بلغ الشأو البعيد to carry off the prize, hit the bull's eye

شاورمة *šāwurma*, *šāwirma* (also شورة) charcoal-hoiled mutton, cut in thin slices and arranged conically on a vertical skewer (*eyr.*)

شأوش *šāwus* (*hun.*) pl. *šuwuḏš* sergeant; office boy, handy man; doorman, gate-keeper

شأوش *šāwiš* a military rank, approx.: staff sergeant (*Eg.*) | وكيل شأوش a military rank, approx.: sergeant (*Eg.*)

شاي *šāy* tea

شباب *šabba* (شباب *šabāb*, شبيبة *šabiḇa*) to become a youth or young man, to adolesce, grow up; — *š* u (شباب *šabāb*, شبيب *šabiḇ*) to raise the forelegs as if about to jump; to rear; to prance (horse); — *š* (شباب *šubūḇ*) to hurn, blaze (fire); to break out (fire, war); — *u* (*šabb*, *šubūḇ*) to light, kindle (a fire) | شبت نيران الحرب (*nīran al-ḥarb*) war broke out; شبت عن (*šab*) to be over the initial stages, with neg.: to be still in its infancy II to rhapsodize about a beloved woman (شبا) and one's relationship to her, celebrate her in verse; to flirt (شبا with a woman) V to rhapsodize about a beloved woman (شبا) and one's relationship to her, celebrate her in verse; to compose love sonnets; to take fire, blaze up

شباب *šabb* (= شاب *šabb*) youth, young man

شباب *šabb* alum

شبة *šabba* (= *šabba*) young woman, girl

شبة *šabba* alum

شباب *šabāb* fully grown (steer)

شباب *šabāb* youth, youthfulness; youths, young men, adolescents, juveniles | تجديد الشباب *rejuvenation*

شبابي *šabābi* youthful, juvenile

شوب *šubūḇ* outbreak (of a war)

شبابية *šabbāba* reed flute

شبيبة *šabiḇa* youth, youthfulness; الشبيبة the youth (coll.)

شاب *šāb* pl. شابان *šubbān*, شاب *šabāb* شبة *šabāba* youthful, juvenile, young; youth, young man

شائب *šābb* pl. -āt, شواب *šawābb*, شائب *šabā'ib* young woman, girl

مشهور *mašhūḇ* lighted, kindled, ignited, flaming, burning; beautiful

شبت *šibiṭ* dill (*Anethum graveolens*; bot.)

شبت *šabiṭa* a (*šabat*) and V to cling, cleave, hold fast, hang on, attach o.s., adhere (ب to)

شبت *šabat* pl. شبتان *šibṭān* spider

تشبت *tašabbuṭ* tenacity; attachment, adherence, fidelity; stubbornness, obstinacy

متشبت *mutašabbib* tenacious; attached, adherent; stubborn, obstinate

شبت *šibiṭ* dill (*Anethum graveolens*; bot.)

شبح *šabāḥ*, شابه *šabḥ* pl. شوب *šubūḇ*, شبح *šabāḥ* hlurred, indistinct shape; apparition; phantom; ghost, specter, spirit; nightmare; figure, person

شبرا *šabara* u i (*šabr*) to measure (a s.th.) with the span of the hand II do.; to gesticulate, make gestures, to gesture

شبر *šibr* pl. أشبار *āšbār* span of the hand | شبرا فشبرا (*fa-šibran*) inch by inch; شبر

قلد (arḡ) a foot of ground; شبرا (qalladaha) to imitate s.o. or s.th. religiously; to follow s.th. literally

شبرۃ šabbūr pl. -āt, شبابر šabbābir trumpet

شبرۃ šabbūra and شابرۃ šābūra (eg.) fog, mist

شبرق šabraqa to tear to pieces, to shred (s.th.)

شبرقة šabraqa pocket money

ششب šibšib pl. ششاب šabšāšib slipper

شباب šabaḡa to cling, cleave, hold on (to)

شباط šubāḡ⁽¹⁾ February (Syr., Ir., Leb., Jord.)

شبرۃ šabbūt (syr.) large fish found in the Euphrates and Tigris rivers

شبع šabi'a a (šab', šiba') to satisfy one's appetite (من or s with s.th.), eat one's fill (من or s of s.th.); to be or become sated, satisfied in one's appetite; to be full (من or s of); to be or become fed up, surfeited (من with), be or become sick and tired (من of), have enough (من of) II to sate, satiate, fill (s s.o., s.th. with); to satisfy, gratify (s the appetite, one's desires, the senses); to load, charge (s s.th., ب with electricity) IV to sate, satiate, fill (s s.o. with); to satisfy, gratify (s the appetite, the senses); to saturate (s a.s.th., e.g., with a dye); to load, charge (s s.th., ب with electricity); to go in (s for s.th.) thoroughly; (gram.) to lengthen (s a vowel) by writing it plene; pass. šabi'a to be replete, full (ب with, of) | اشبع الكلام فيه (kalāma) to speak in great detail, at great length about s.th., describe or explain s.th. elaborately; اشبع ضربا (ḡarban) to give s.o. a sound beating V to be sated, saturated (ب with); to be filled (ب with), be full (ب of); to be loaded or charged (ب with, el.)

شبع šab' sufficiency, satiety, satiation, saturation, repletion, fullness

شبع šib', šiba' s.th. that fills or satisfies the appetite, fill

شبع šaba' saturation (chem.)

شبعة šub'a a fill

شباع šab'ān, f. شبعي šab'ā, pl. شباعي šab'ā, شباع šibā' sated, satisfied, full; rich

اشباع šibā' satiation, saturation, repletion, filling; satisfaction, gratification

مشبع mušabba', mušba' satiated, saturated (ب with); replete, filled (ب with), full (ب of) | مشبع بالكهرباء (kaḡrabā') electrically charged

شبق šabiqa a (šabaq) to be lewd, lecherous, lustful

شبق šabaq lewdness, lechery, licentiousness, lust

شبق šabiq lewd, lecherous, lustful, licentious

شبق šubuq chibouk

شبك šabaka i (šabk) to interjoin, intertwine, interlace, interweave, entangle (s s.th.); to fasten, tighten, attach (s s.th., ب or to) II to interjoin, intertwine, interlace, interweave, entangle, complicate (ن or s s.th.); to crochet V to be interjoined, intertwined, interlaced, interwoven, entangled; to be or become complicated, involved, intricate, confused VI to be intertwined, interlaced, interwoven, entangled; to be intermeshed, be interwoven like a net VIII to be or become interjoined, interlaced, interwoven, net-like, reticulate; to be intertwined (branches), be interlocked (hands); to be or become entangled, snarled; to get entangled, involved, ensnared, embroiled, implicated, mixed up (ب in); to come to blows or to gripe

(ب or مع with s.o.); to be or become complicated, involved, intricate, confused (matter); to join, unite, combine, coalesce, merge, fuse (ب with); to meet (eyes, glances) | اشتبك في حديث to be drawn into a conversation, become engrossed in a discussion; اشتبك في حرب (harb) to become involved in a war

شباك *šabaka* pl. شبك *šabak*, شباك *šibāk*, شبكات *šubūkāt* net; netting, network; snare; — (pl. شباك *šibāk*) ○ grid (radio) | شبكة شائكة *barbed-wire* entanglement, concertina; شبكة لاسلكية (*lā-silkiya*) radio network

شبكة *šabaki* reticulate, reticular, netted, net-like; retinal; of framework

شبكة *šabakiya* retina (*anat.*)

شباك *šubbāk* pl. شبايك *šabbāik* netting, network; plaitwork; grid, grill; window; wicket (post office, box office, etc.) | شباك *šabāk* *al-ʿarḍ* show window, showcase, glass case

مشبك *mišbak* pl. مشابك *mašābik* hook; clasp, pin; hairpin, bobby pin | مشبك الورق *m. al-waraq* paper clip

تشابك *tašābuk* confusion, intricacy, obscurity, abstruseness

اشتباك *ištībāk* entanglement, involvement (في in); complication; hand-to-hand fight, scuffle, melee (مع with), clash (ب with) | عدم الاشتباك في القتال (*adam al-išt.*) nonintervention in battle

مشبك *mušabbak* plaited, resembling plaitwork; (pl. -āt) window (or door) adorned with plaited latticework

متشابك *muštābik* entangled, involved, complicated, intricate

متشابك *muštābak* plaitwork; thicket (of branches)

شبكة *šubuk* chibouk

شبكة look up alphabetically

شبل IV to take care (على of s.o.), look (على after s.o.), take s.o. (على) in hand

شبل *šibl* pl. اشبال *ašbāl* lion cub

شين *šabin*, شيبين *šibīn* pl. شابين *šabāyin* godfather, sponsor (*Chr.*); best man, groomsman (*Chr.*)

شيبنة *šabīna*, شيبينا *šibīna* pl. -āt godmother, sponsor (*Chr.*); bridesmaid (*Chr.*)

اشبين *išbin* pl. اشابين *ašābīn* godfather, sponsor (*Chr.*); best man, groomsman (*Chr.*)

اشيبنة *išbīna* godmother, sponsor (*Chr.*); bridesmaid (*Chr.*)

شبه II to make equal or similar (ب or ه s.t.b. to s.t.h. else); to compare (ب ه s.t.b. with), liken (ه s.t.h. to); pass. *šubbūha* to be doubtful, dubious, uncertain, obscure (على to s.o.) III to resemble (ه s.o., s.t.h.), bear a resemblance, be similar (ه s.o., s.t.h.), be like s.o. or s.t.h. (ه ه), look (exactly) like s.o. (ه) | وما شابه ذلك and the like IV to resemble (ه s.o., s.t.h.), bear a resemblance, be similar (ه s.o., s.t.h.), be like s.o. or s.t.h. (ه ه), to look (exactly) like s.o. (ه ه) | وما اشبه ذلك and the like V to compare o.s. (ب with); to imitate, copy (ب s.o., s.t.h.) VI to resemble one another, be similar to one another; to be equal to one another, be identical; to be ambiguous, unclear VIII to resemble one another, be similar to one another; to be in doubt (في about), doubt (في s.t.b.); to suspect (في امره) or (في s.o., s.t.h.); to be doubtful, dubious, obscure (على to s.o.) | اشبه في الامر the matter appeared doubtful to him

شبه *šibh* pl. اشياء *ašbāh* resemblance, similarity, likeness; image, picture; analogue; similar, (a)like; -like, quasi-, semi- (with foll. genit.) | شبه جزيرة *šibhu jaziratin* peninsula; شبه محربي *šibhu ḥarbī* semi-military; شبه المنحرف *al-munḥarif*

trapezoid (geom.); شبه رسمي *š. rasmi* semi-official, officious (*dípl.*); شبه الظل *š. az-zill* penumbra; شبه قارة *š. al-mu'ayyan* subcontinent; شبه المربع *š. al-mu'ayyan* rhomboid (geom.); اشباهه *ašbāhuhū* the likes of him, his kind; ورشبههم and the likes of them, and their sort (of people); في شبه عزلة تامة (*'uzlatin tāmma*) all but completely isolated, as good as completely isolated

شبه *šabah* pl. اشباه *ašbāh* resemblance, similarity, likeness; image, picture; analogue; similar, (a)like; brass

شبهة *šubha* pl. شبهات *šubhāt, šubahāt, šubuhāt* obscurity, vagueness, uncertainty; doubt; suspicion; specious argument, sophism; judicial error (*Ist. Law*) | ذوو الشبهات *š. šubuhāt* or اشخاص الشبهات *š. šubuhāt* dubious persons, people of ill repute; تحت الشبهة *š. šubuhāt* suspicious, suspect

شبهان *šabahān* brass

شبيه *šabih* pl. شباه *šibāh* similar (ب to), like, resembling (ب s.o., s.th.) | بالشبه (ب *munḥarif*) trapezoid (geom.); شبهه بالرسمي (*rasmi*) semi-official, officious (*dípl.*); شبهه بالمربع (*mu'ayyan*) rhomboid (geom.)

شبهه *ašbah* more similar, more resembling, more like | هو شبهه *he resembles...* more than anything else, he is just like...

مشابه *mašābih* similarities, related traits

تشبيه *tašbih* comparison; allegory, simile, parable; ascription of human characteristics to God, anthropomorphization (of God, *theol.*)

مشابهة *mušābaha* pl. -āt resemblance, similarity, likeness

تشبه *tašabbuh* imitation (ب of)

تشابه *tašābuh* resemblance, similarity, likeness; vagueness, haziness, indistinctness, obscurity

اشتباه *istibāh* resemblance, similarity, likeness; dubiousness, doubtfulness, ob-

scurity, inscrutability; doubt, misgiving, suspicion

مشبوه *mašbūh* suspicious, suspect; dubious, doubtful; notorious; a suspect

مشابه *mušābih* similar

مشتبهات *mutašābihāt* obscure, not clearly intelligible passages in the Koran

مشتبه في امره (*muštabah*) or مشتبه (*amrīhi*) suspicious, suspect; a suspect; مشتبه في صفة *suspected of s.th.* | مشتبه في ب (*šan'ihī*) of doubtful make

شبا *šaban* tip, point | فل من شباه (*falla*) to weaken s.o.

شباة *šabāh* pl. شبوات *šabawāt* tip, point; sting, priok

شت *šatta* i (*šatt*, شات *šatāt*, شتيت *šatīt*) to be scattered, be dispersed, be dissolved; — *šatta* i to scatter, disperse, break up (م a crowd, etc., s.th.) | شت شملهم (*šamlahum*) to disperse or break up the gathering of people, dissolve their unity II to disperse, scatter, break up (م a crowd, etc., s.th.) | شتت IV = II V to be scattered, be dispersed, be dissolved, scatter, disperse, break up

شت *šatt* pl. اشتات *aštāt* dispersed, separate(d), scattered, dissolved; pl. اشتات manifold, variegated, diverse; scattered fragments, single pieces, sections (من of)

شتات *šatāt* dispersed, separate(d), scattered, dissolved

شتيت *šatīt* pl. شتى *šattā* dispersed, separate(d), scattered, dissolved; pl. شتى diverse, sundry, various, different, manifold, miscellaneous, all kinds of | شتى بينهما what a difference between the two of them! how different they are!

ششان ما بينهما ششان بينهما *šattāna* ششان what a difference between... and...! how different they are!

tašit dispersion, scattering, dissolution; disruption, splitting, splintering

šatarā *u* to cut off, tear off, rip off (s.th.); to tear (up) (s.th.)

šitrāt citrate, salt of citric acid

šatalā *u* to plant, transplant (a plant)

šatalā pl. *šutūl* *šutūl* seedling, set, transplant

maštal pl. *mašātīl* (plant) nursery, arboretum

šatama *u* (*šatm*) and III to abuse, revile, vilify, scold (s.o.) VI to vilify one another, abuse one another, heap curses upon one another

šatm abuse, vilification

šattām one who indulges in frequent abuse or vilification; impudent, insolent, impertinent, abusive

šatīm abused, reviled, vilified, insulted

šatīma pl. *šatā'im* abuse, vilification, vituperation, insult

mušātama vilification, vituperation

šatā *u* (*šatw*) to pass the winter, to winter (at a place); to hibernate II = I; to rain V to pass the winter, to winter, hibernate (at a place)

šatā pl. *šatīya* winter; rains, rainy season

šatwī, *šatawī* wintry, hibernal, winter (adj.)

maštan pl. *mašātīn* winter residence, winter quarters; winter resort

šātīn wintry, hibernal

mušattan winter residence, winter quarters; winter resort

šattā pl. of *šatīl* (see *šat*)

šajja *u* (*šajj*) to break, split, cleave, fracture, bash in (s.th., esp. the skull)

šajja pl. *šijāj* head wound which lays open the skull; skull fracture

šajba *u* (*šajb*) and II to doom to destruction, to ruin, destroy (s.o.); to condemn morally, criticize sharply (s.th.) IV to afflict, grieve (s.o.)

šajb destruction, routing, crushing

šajab sorrow, grief, worry; distress, affliction

šijāb pl. *šujub* clothes hook (attached to the wall)

mišjab pl. *mašājīb* clothes hook, clothes rack

šajara *u* (*šajr*) to happen, occur; to break out, develop (unrest) III to quarrel, argue, dispute (with s.o.) VI to quarrel, fight, dispute (with one another); to quarrel, argue, fight (with) VIII do.

al-ḥurūf al-šajriya the sounds *j*, *š*, *ḍ* (phon.)

šajar (coll.; n. un. *š*) pl. *šajār* trees; shrubs, hushes

šajara pl. *-āt* tree; shrub, hush | *š. an-nasab* genealogical tree

šajir woody, wooded, abounding in trees

šajīr pl. *šujarā* bad companion, bad company

šujaira pl. *-āt* shrub, bush

šijār (wooden) bar, bolt

šajarā, f. *šajrā* woody, wooded, abounding in trees

tašjīr afforestation

šijār fight, quarrel; dispute, argument; see also above

مشاجرة *mušājara* fight, quarrel; dispute, argument

مشجر *mušajjar* figured with designs of plants, branched (cloth)

مشجر *mušjir* abounding in trees, wooded

شجران *šajarān* shagreen (leather)

شجع *šajū'a u* (شجاعة *šajā'a*) to be courageous, brave, valiant, bold II to encourage, embolden, hearten (عل *s.o.* to); to favor, support, back, promote, further (ا, *s.o.*, s.th.) V to take heart, pluck up courage; to show o.e. courageous; to be encouraged

شجبان *šujā'a*, *šijā'a* pl. شجعة *šaja'a*, شجبان *šujān* courageous, brave, valiant, bold; bero; الشجاع *Hydra (astron.)*

شجيع *šajī'* pl. m. شجعاء *šujā'a'*, شجاع *šujān*, pl. f. شجاعة *šajā'a'*, شجبان *šijā'* courageous, brave, valiant, bold, audacious

شجاعة *šajā'a* courage, bravery, valor, valiance, boldness, audacity

شجاع *šajā'a*, f. شجعاء *šajā'a'* courageous, brave, valiant, bold, audacious

شجاع *šajā'a*, *šijā'a* pl. أشجاع *āšajā'a'* (proximal or first) pbalanx of the finger

تشجيع *tašjī'* encouragement, heartening, animation (عل to); favoring, furtherance, promotion, advancement

مشجع *mušajjī'* encourager; promoter, supporter, advocate, proponent

شجن *šajina a* to be sad, grieved, distressed, worried; to coo (pigeon); — *šajana u* (شجن *šujān*) to sadden, grieve, distress, worry (e. o.) II and IV = *šajana*

شجان *šajan* pl. شجون *šujān*, أشجان *āšjan* worry, anxiety, apprehension; sorrow, grief, distress, sadness; (pl. *šujān*) twig, branch | الحديث شجون conversation drifts from one topic to another

شجو *šajw* (شجى *šajū*) *šajā u* شجا (شجى and شجو) to worry, trouble, grieve, sadden, distress, fill with anxiety (s.o.); — شجى *šajīya a* (شجا *šajan*) to be or become worried, troubled, grieved, sad, distressed, anxious, apprehensive II to move, touch, grip (s.o.) IV to grieve, worry, trouble, sadden, fill with anxiety (s.o.)

شجين *šajīn*, f. شجينة *šajīya* worried, troubled, grieved, sad, anxious, apprehensive

شجو *šajw* grief, worry, distress, anxiety, apprehension, sadness; fear; affectedness, emotion; wailing, plaintive, moving strain (of a tune, of a song, of an instrument)

شجوى *šajawī* worried, troubled, grieved, distressed, sad

شجا foreign body in the throat which inhibits breathing; شجا affectedness, emotion, being moved, a touching, pathetic mood; also = شجو *šajw*

شجى *šajīy* worried, troubled, grieved, distressed, sad; anxious, apprehensive, fearful; gripping, heart-rending, touching, moving (vocal part, music)

مشج *mušajjīn* moving, touching, gripping, pathetic

شح *šahḥa* (1st. pers. perf. *šahḥitu*) *u i* (شح) to be or become stingy, tight-fisted, avaricious, miserly, niggardly; to stint, economize (عل or ب with or in s.th., عل toward s.o.); to be covetous, greedy (عل or ب for); to become short, run out, decrease, dwindle III to stint, be niggardly, be sparing; to withhold (ب from s.o., عل s.th.)

شح *šahḥ* stinginess, avarice, niggardliness; greed, covetousness; scarcity, paucity, sparsity; ebb

شح *šahḥ* pl. شحاح *šahḥa*, أشح *āšḥa*, شحاح *šahḥa'*, pl. f. شحاح *šahḥa'*, شح *šahḥ* stingy, tight-fisted, niggardly, miserly, avaricious (عل or ب with, عل toward):

load, charge (ب a s.th. with, *el.*); to drive away, chase away, repel (a s.o.) III to hate (a s.o.); to quarrel, argue, fight (a with s.o.) IV to fill up (ب a s.th. with); to load, freight (ب a s.th. with) VI to hate one another; to quarrel, have a feud

شحن *ṣaḥn* loading, freighting; shipment, freightage; cargo, lading, load, freight | بوليسة الشحن *būlīṣat aṣ-ṣ.* bill of lading; سيارة شحن *sayyārat ṣ.* truck, lorry

ثحنة *ṣaḥna* pl. *ṣaḥandī* cargo, lading, load, freight; charge (*el.*)

ثحنة *ṣiḥna* police, police force

ثحنة *ṣaḥnā* grudge, rancor, hatred, enmity

مشاحنة *muṣāḥana* pl. *-at* grudge, rancor, hatred, enmity; quarrel, feud, controversy

شاحن *ṣāḥin* loaded, laden, freighted (esp. ship) | شحن المركب *aṣ-ṣ.* al-markam battery charger

شاحنة *ṣāḥina* pl. *-at* truck, lorry; baggage car

مشحون *maṣḥūn* loaded, laden, freighted (esp. ship); charged (*el.*); pl. شحنات cargo, lading, load, freight

شحور *ṣaḥwara* to soot, besmut, blacken with soot (a s.th.)

شحور *ṣaḥwar* blackbird (zool.)

شحور *ṣaḥwār* soot, smut

شحن *ṣaḥḥa u (ṣaḥḥ)* to urinate, piss, make water

شحن *ṣaḥḥ* urine, piss

شحن *ṣaḥḥ* urine, piss

مشحن *miṣḥaḥa* public lavatory

شحب *ṣaḥaba u a (ṣaḥb)* to flow, stream, run, pour forth, gush forth

شحب *ṣaḥbaḥa* to scribble, scrawl (in writing)

شحن *ṣaḥḥ* pl. شحنات *ṣaḥḥāt* large, flat-bottomed (wooden) harge; punt

شحن *ṣaḥara i (ṣaḥir)* to snore; to snort; to neigh, whinny; to Bray (donkey)

شحن *ṣaḥḥaḥa* to rattle, clatter, clank

شحن *(eg.) ṣaḥḥaḥa* pl. شحنات *ṣaḥḥāt* rattle (toy); toy, plaything; skylight

شحن *ṣaḥapa a (ṣaḥḥ)* to rise, tower up; to become high, lofty; to rise, ascend (star); to appear (ل to s.o.); to stare, gaze (ال at, of the eye), be fixed (ال on, of the glance); to be glazed (eyes of a dying person); to start out, leave, depart (ال to see s.o., for a place), travel, journey (ال to s.o., to a place); to pass (من ال from one state or condition into another) | شخص بصره *(ṣaḥarāḥū)* or شخص بصره to fix one's eyes, one's glance (ال on), look fixedly (ال at s.o.), stare, gaze (ال at) II to represent as a person or individual, personify (a s.th.); to specify (a s.th.), identify (a, a s.o., a s.th.); to act, play (a a part, of the actor); to perform (actor) | شخص مرضا *(maḥḥan)* to diagnose a disease IV to send off, send out, dispatch (a s.o.) V to appear, be revealed, show o.s. (ل to s.o.)

شحن *ṣaḥḥ* pl. اشخاص *aṣḥāṣ*, شخص *ṣaḥḥ* individual, person; figure; character (of a play); someone, somebody

شحن *ṣaḥḥ* personal, private, of one's own; شخصيا *ṣaḥḥiyan* personally | قانون الاحوال الشخصية (or) personal statute

شحن *ṣaḥḥiya* pl. *-at* individuality, personality (also = personage); distinctive way of life, peculiarity, distinctive character, personal stamp; identity | شخصية اعتبارية (*i'tibāriya*) legal person (*jur.*); تحقيق الشخصية identification of a person; شهادة تحقيق الشخصية *ṣaḥḥat t. aṣ-ṣ.* identity card; قلم تحقيق الشخصية *qalam t. aṣ-ṣ.* bureau of identification

کامیڈی *kaḥḍī* (comic) actor, comedian

تشیخ *taḥḥi* personification; exact designation, specification; identification; diagnosis; acting, performance (on stage), play(ing) (of an actor)

طبيب تشيخي | *taḥḥi* diagnostic
diagnostician

شاخص *ḥaḥḥ* fixed, glazed (glance); pole, stake (eg.)

ممثل *muḥaḥḥ* actor, player; representative

شخصه *muḥaḥḥa* pl. -*āt* actress, player; personality

مشخصات *muḥaḥḥāt* qualities or factors lending s.th. its distinctive character, peculiarities, characteristics

شغ *ḥaḥḥa* (eg.) to shout, hark, bellow (ف on s.o.)

شگل *ḥaḥḥala* (eg.) to jingle, tinkle; to clatter, rattle (ب with); to coquet, flirt

شغله *ḥaḥḥila* (eg.) jingle, jangle, tinkling

شد *ḥadda* (شد *ḥidda*) to be or become firm, fast, solid, hard, strong, vigorous, robust, vehement, violent, intense; — *ḥadda u* (شد) to make firm, hard, strong, solidify, harden, brace (ا s.th.), strengthen, fortify (ا, ا s.o., s.th.); to tighten, pull taut, draw tight (ا s.th., e.g., the bow); to fasten, tie (ا s.th. on, to), lash (ا s.th. on); to saddle (ا an animal); to put emphasis (ا على کلمه 'ald kalimat in a word); to emphasize, stress (ا by the coat); to pull, drag (من s.o. by the coat); to charge, launch an attack (ا against, on), assault, attack (ا s.o., s.th.); to press (ا s.th. or upon s.th.), exert pressure (ا on); to insist (ف on s.th.) | شد *ḥadda-mā* and شد *(la-ḥadda)* (with foll. verb) how

much...! very often...; very much, exceedingly, vehemently, violently; شد *ma* tremendous was our joy when...; شد *azraḥū* or ازره شد *ma* to help, support, encourage, back up s.o.; شد *azruḥū* to be energetic, vigorous, courageous; شد *al-zam* to tighten the reins, master the situation; شد *ma* to strengthen s.o.'s determination; شد *ʿaḥḥudāḥū* to strengthen, support, bolster, assist s.o.; شد *ma* (he saddled his female riding camel =) he started out on the journey; شد *ma* to start out, depart, leave (ف for); شد *waḥḥāḥū* to shackle, fetter s.o.; شد *yadaḥū* to adhere, cling to s.th.; شد *yadaḥi* to clasp s.o.'s hands II to strengthen, intensify (ا s.th.), make (ا s.th.) strong, hard, harsh, severe; (gram.) to intensify, double, geminate (ا a consonant); to exert pressure (ا on), press (ا upon); to be hard, strict, stern (ف toward s.o. in); to impress (ب upon s.o. s.th.) | شد *(ḥalabiḥi)* to demand s.th. emphatically or inexorably; شد *ma* (he was strengthened in his determination III to argue, have an argument, an exchange of words (ا with s.o.) V to be hard, harsh, strict, severe, stern (ف toward); to be or become violent, vehement, intense, strong; to show o.s. stern, harsh, hard, inexorable, he relentless, remain unmoved, unrelenting VI to argue with one another VIII to be or become hard, harsh, rigorous, intense, forceful, severe, strong, vehement, violent, passionate; to become harder, harsher, more rigorous, more intense, more forceful, severer, stronger, more vehement, more violent, more passionate; to intensify, increase, grow; to become aggravated, more critical; to become tormenting, excruciating, distressing, unbearable (ف

for s.o.), take a turn for the worse (disease, عمل with s.o.); to be advanced (time of the day); to run, race, dash | اشتد ساعده (*ash'iduhā*) to become strong, vigorous

شد *kadd*: شدة الحرب *al-habi* tug of war

شدّة *kadda* (n. vic.) strengthening, intensification; stress, emphasis; pulling, dragging, tugging; tightness, tautness; stress, strain; doubling sign over a consonant (*gram.*) | شدة ورق اللعب *warag al-la'b* deck of cards

شدّة *šidda* strength, forcefulness, power, vehemence, violence, intensity, severity, force, high degree; (pl. شدائد *šadd'id*) misfortune, calamity, misery, adversity, distress, hardship, affliction, discomfort

شداد *kadd* pl. أشدة *ašidda* riding saddle (of a camel)

شديد *šaddid* pl. أشداء *ašiddā*, شداد *šiddā* strong, powerful, forceful, vigorous, stern, severe, rigorous, hard, harsh, violent, vehement, intense; bad, evil, ominous, calamitous, difficult (عمل for s.o.); with foll. subst. frequently corresponding to Engl. "very", e.g., شديد الاعتناء *ash'id al-ʿitnā* very attentive, very careful | أرض شديدة (*arḍ*) solid or firm ground; شديد البأس *ash'id al-bā's* courageous, stouthearted, bold, audacious, brave, valiant; شديدة التكيمة *ash'id al-takīma* stubborn, obstinate, unbending, unyielding, relentless; شديد اللهجة *ash'id al-lahja* strongly worded, vehement in language, sharp in tone; شديد الوفاة *ash'id al-wafā* cruel

شديدة *šidda* pl. شدائد *šadd'id* misfortune, calamity, misery, adversity, distress, hardship, affliction, discomfort

أشد *ašadd* stronger, more intense, severer, harder, worse | used with foll. indeterminate abstract substantives as paraphrase of simple relatives, e.g., أشد سوادا (*awḍan*) blacker, غضبا *awḍan*

(*ḡadaban*) more wrathful, angrier; أشد ما يكون extremely, exceedingly, very much, e.g., لم يكن تعلموا إلى العلم (*rūḥum, ta'afḡūn, 'ilm*) they are extremely eager for knowledge

أشد *ašudd* physical maturity, virility | بلغ أشده to attain full maturity, come of legal age; to reach its climax

مشد *mišadd* pl. -āt corset, stays

تشديد *tašdid* intensification, strengthening; (*gram.*) intensified pronunciation, gemination, doubling (of a consonant); doubling sign over a consonant; pressure (عمل on)

مشادة *mušadda* exchange of words, squabble, argument, quarrel, fight, controversy, conflict

اشتداد *šiddād* aggravation, intensification, increase; deterioration

مشدود *maššūd* tense, tight, taut

مشدد *mušaddid*: ظروف مشددة aggravating circumstances

مشدد *mušaddad* doubled (letter; *gram.*); emphatic, intense; severe, stern

متشدد *mutašaddid* pl. -ūn stern zealot, bigot, proponent of a stern viewpoint

شخ *šadaḡa a* (*šadḡ*) to break, shatter, smash, crush (أ. s.th.) II do.

شادر *šādīr* pl. شواذر *šawādir* tent; storehouse, warehouse, magazine

شادوف *šādūf* pl. شواذيف *šawādif* (eg.) shadcof, counterpoised sweep for raising irrigation water

شذق V to announce (ب. s.th.) in a boastful, bragging, loud-mouthed manner, to vaunt (ب. s.th.); to chatter, prattle | تشدق بالكلام (*kalām*) to enunciate overcarefully, speak affectedly; to be agape

شذق *šidq* pl. أشواق *ašwāq* corner of the mouth; jawbone | شذيقه (مل.) شذيقه

شراف *šarrānī* evil, vicious, malicious

شر *širra* evil, ill, mischief; calamity, disaster; iniquity, injustice; harm, damage, injury; wickedness, viciousness, malice; vice, sin; vivacity enthusiasm, fire of youth

شرير *šarīr* pl. شريرة *ašīrā* bad, evil, wicked, vicious, malicious

شرير *širīr* very bad, very evil, very wicked, very vicious, very malicious; scoundrel; الشرير the Evil One (= Satan)

شر *šarar* (coll.; n. un. š) sparks

شرير *šararī* spark (used attributively)

شرار *šarār* (coll.; n. un. š) sparks

شرارة *šarāra* pl. شرارة *šarāra* | شمعة الشرارة *šam'at aš-š.* spark plug; مفتاح الشرارة *miftāḥ aš-š.* ignition key (automobile)

شراري *šarārī* spark (used attributively)

شرار *šarrār* sparkling, scintillating, emitting sparks

شراب *širā'abba* to stretch one's neck in order to see s.th. (ل or ال), crane one's neck for (ل or ال); to carry one's head high (out of vanity); to leer (ال at)

شراب *šurrāb* pl. -āt stocking, sock

شراس *širās* glue, paste

شراب *šariba a (šurb, مشرب mašrab)* to drink (a s.th.); to sip (a s.th.) | شرب في حبه *(ḥubbihī)* to drink s.o.'s health, toast s.o.; شرب الدخان *(duḡāna)* to smoke; شرب نخبه *(naḡbahū)* to drink s.o.'s health, toast s.o. II to give (a s.o. s.th.) to drink, make or let drink (a s.o. s.th.); to drench, soak, saturate, impregnate (ب a s.th. with); to inculcate, imbue (a s.o. with s.th.) III to drink in a.o.'s (a) company, have a drink (a with s.o.) IV to give (a s.o. s.th.) to drink, make or let drink (a s.o. s.th.); to drench, soak, saturate, impregnate

(ب or a s.th. with); to inculcate, imbue (a s.o. with); pass. *ušriba* to be or become full (a of s.th.), be filled, imbued, infused (a with s.th.), be dominated, permeated (a by s.th.) | اشربه مالم *(yašrab)* to attribute s.th. wrongly to s.o. V to soak up, absorb, imbibe (a s.th.); to be permeated, imbued, infused (a, ب with s.th.); to be full (ب of), he filled, replete (ب with)

شرب *šurb* drinking, drink; absorption

شربة *šarba* drink; sip, draught, swallow; dose, potion (of a medicine); laxative, purgative, aperient

شربة *šurba* drink; sip, draught, swallow; dose, potion (of a medicine)

شراب *šarāb* pl. اشربة *ašriba* heverage, drink; wine; fruit juice, fruit syrup, sherbet | شراب التفاح *š. al-tuffāḥ* apple juice; cider; شراب البرتقال *š. al-burtuqāl* orangeade

شراب *šarrāb* drunkard, heavy drinker

شريب *šarīb* drinkahle, potahle

شرابة *šarrāba, šurrāba* pl. شراريب *šarārīb* tassel, tuft, hoh | شرابة الزاعي *š. ar-rā'ī* (European) holly (*Ilex aquifolium*; bot.)

شريب *širīb* drunkard, heavy drinker

مشرب *mašrab* drink (as opposed to food); (pl. مشارب *mašārīb*) drinking place, water hole, drinking trough, drinking fountain; restaurant, bar; inclination, taste; movement, school (e.g., in philosophy)

مشربة *mašraba* pl. مشارب *mašārīb* drinking place, water hole, drinking trough, drinking fountain

مشربية *mašrabīya, mušrabīya* and مشربة *mašraba* moucharahy, projecting oriel window with a wooden latticework enclosure; wooden oriel; attic room;

maṣrabiya a kind of drinking vessel; vase, pot for flowers

نشرب *taṣarrub* absorption, soaking up, imbibing

شروب *ṣarb* شرب *ṣarb* pl. -*ūn*, شارب *ṣarīb* drinking; drinker; (pl. شوارب *ṣawārib**) mustache, frequently dual: شاربان

مشروب *maṣrūb* pl. -*āt* drink, heverage | مشروبات روحية (*rūhiya*) alcoholic beverages, liquors

شربة *ṣorba* soup

شوربة *ṣorba* (eg.), شوربا *ṣorabā* (syr.) soup

شراپ *ṣurāb* pl. -*āt* stocking, sock

شربك *ṣarbaka* to (en)tangle, snarl (a s.th.); to complicate (a s.th.)

شربين *ṣarbin* a variety of larch (bot.)

شرج *ṣaraj* pl. اشراج *aṣraj* loop, ring, eyelet; buttonhole; anus

شرجي *ṣarajī* anal

شرج look up alphabetically

شرح *ṣaraḥa a* (*ṣarḥ*) to cut in slices, slice, cut up (a s.th.); to cut open, rip open (a s.th.); to bare, expose, make clearly visible or discernible (a s.th.); to expound (a s.th.); to explain, elucidate, illustrate, make plain, set forth, describe, depict (a s.th.); to comment (a on), interpret (a s.th.); to open, lay open (صدره *ṣadrahū* s.o.'s heart, ل to or for the acceptance of) | شرح خاطره (*kāṣirahū*) to gladden, delight s.o. II to cut in slices, slice, cut up (a s.th.); to dissect, dismember, anatomize (a a corpse) VII to be opened (heart); to be relaxed; to be glad, happy | انشرح صدره (*ṣadruḥū*) and انشرح خاطره (*kāṣiruhū*) to be or become glad, happy or delighted, rejoice

شرح *ṣarḥ* expounding, presentation, explanation, illustration, elucidation, ex-

position, setting forth; commentation; (pl. شروح *ṣurūḥ*) commentary

شرحي *ṣarḥī* explanatory, explicatory, illustrative

شرحة *ṣarḥa* long, thin slice, rasher

شريحة *ṣarīḥa* pl. شرائح *ṣarā'ih* long, thin slice (e.g., of fruit, etc.), rasher; girth, cinch; ○ (microscope) slide

○ مشرحة *maṣraḥa* operating room; operating table; autopsy room

تشریح *taṣrīḥ* dissection; anatomy; autopsy, post-mortem examination | علم تشریح *ilm at-t. anatomy*; ○ التشریح *t. al-muqābala* comparative anatomy

تشریحي *taṣrīḥī* dissecting, anatomizing, dissection, dissectional; anatomic(al)

انشرائح *inṣirāḥ* relaxedness, relaxation; joy, delight, glee, gaiety

شارح *ṣarīḥ* pl. شراح *ṣurrah* explainer, expounder, interpreter, commentator, expositor

مشرح *muṣarriḥ* anatomist

شرخ *ṣaraḥa u* (شروخ *ṣurūḥ*) to become a youth, grow from childhood to maturity

شرخ *ṣarḥ* prime of youth, spring of life

شرخ *ṣaraḥa a* (eg.) to crack, splinter, become cracked

شرخ *ṣarḥ* pl. شروخ *ṣurūḥ* (eg.) crack, break, fissure, fracture

شرد *ṣarada u* (شراد *ṣirād*, شرود *ṣurūd*) to bolt (horse); to run away, flee, take to flight, take to one's heels, break loose, escape; to roam, rove, wander, stray, go astray; شرد ذهنه | to be distracted (thoughts) | شرد به الفكر (*ḡihnuḥū*) to be absent-minded; شرد (*fikru*) he became lost in thought II to frighten away, chase away, drive away (s.o.); to scare (s.o.), frighten (s.o.) into a panic IV to chase away, drive

away (s.o.) V to roam, tramp about, lead a vagabond life

شرد *šarūd* pl. شرد *šurūd* running away; straying; astray, deviant, aberrant, strange, peculiar

شرد *šurūd* roaming, straying, wandering | شرد الفكر *š. al-fikr* absent-mindedness, distractedness

شريد *šarīd* fugitive, expatriated, displaced, expelled; loafer, tramp, vagrant, vagabond

تشرید *tašrīd* expulsion, banishment, eviction; vagrancy, vagabondage | حياة التشرید *ḥayāt al-t.* the unsettled life, life of a vagabond

تشرد *tašarrud* vagrancy, vagabondage

شارد *šarīd* pl. شرد *šurūd*, شارد *šarrad*, شارد *šawrīd* fugitive, straying, astray; intimidated, frightened, helpless, at a loss; a fugitive, runaway, deserter; defector; vagrant, tramp, vagabond | شارد الفكر *š. al-fikr* absent-minded, distracted; شارد اللغة *š. al-luḡa* irregularities of the language, linguistic anomalies; شارد النظر *š. an-naẓar* (*an-naẓarāt*) with a blank stare; gazing into the void

شاردة *šarīda* pl. شاردة *šawrīd* peculiarity, anomaly, exception | لا تغوته شاردة *(tafūṭuhū)* nothing escapes him, he doesn't miss a thing

مشرد *mušarrad* fugitive, refugee, displaced person; neglected, unkempt | مشرد البال *mušarrad al-bal* confused, disconcerted

متشرد *mutašarrīd* pl. -ūn homeless person, tramp, vagrant, vagabond; adventurer

شرد II *tašardāqa* to swallow the wrong way; to choke (to death)

شردم II *tašardāma* to be jagged, indented

شراذيم *širḡima* pl. شراذيم *šardāḡim*, شراذيم *šardāḡim* small group, gang, party, troop; little band

شرس *šarisa* a (*šaras*, شراسة *šardāsa*) to be vicious, malicious, mischievous, ill-tempered, unsociable, quarrelsome, petulant, peevish VI to be cross, quarrel (مع with)

شرس *šaras* = شراسة

شرس *šaris* vicious, malicious, mischievous, ill-tempered, unsociable, quarrelsome, petulant, peevish; wild, ferocious, fierce

شریس *šaris* = شرس *šaris*

شراسة *šardāsa* wickedness, malice, viciousness, meanness, baseness, villainy; ill-temperedness, unsociableness, querulousness, petulance, peevishness

سیراس سراس *širās* glue, paste, see سراس

شروفت *šurūf* pl. شراسيف *šardāṣif* rib cartilage شراسيف *šardāṣif* epigastric, pertaining to the anterior walls of the abdomen

شرش II to take root

شرش *širš* pl. شروش *šurūš* root | شرش اللبن *š. al-laban* whey

شرشور *šuršūr* pl. شراشبر *šardāšir* chaffinch (zool.)

شرشیر *šardšir* (eg.) wild duck (zool.)

شراشر *šardšir* soul, self, nature (of a person)

شرشف *šardšaf* pl. شراشف *šardšif* bedsheet

شرط *šarafa* i u (*šarf*) to tear (s.o.); to make incisions (s.o. in), scratch, scarify (s.o.); to slit open, rip open (s.o.); to impose as a condition, as an obligation (s.o. on s.o. s.o.), make conditional (s.o. for s.o. s.o.); to stipulate (s.o.) II to tear to shreds (s.o.); to scratch, scarify (s.o.); to make incisions (s.o. in) III to fix mutual conditions; to make a contract, conclude an agreement; to bet, wager (s.o. with s.o.) V to impose severe conditions or terms | شرط في عمله (*amalihi*) to be meticulous in one's

work, do one's work painstakingly VIII to impose as a condition, as an obligation (أ على on s.o. s.th.); to make conditional (أ على for s.o. s.th.); to stipulate (أ s.th.); pass. *ušturiša* to be prerequisite, preconditional (J for)

شرط *ṣarṭ* pl. شروط *ṣurūṣ* incision (in the skin); long cut, rip, slash, slit; condition, precondition; provision, proviso, clause; stipulation (of a contract) | شرطاً أن (*ṣartan*), بشرط أن, على شرط أن, on the condition that: ..., provided that ...; (بدون) من دون unconditional; بلا شرط أو قيد (*aw gaidin*) with no strings attached; unconditional (obedience, surrender, etc.); شرط proviso of the right of withdrawal (from a contract, a commercial transaction, an obligation, and the like, *Isl. Law*)

شرط *ṣaraṭ* pl. اشراط *aṣrāṭ* sign, portent | اشراط الساعة the portents of the Day of Judgment

شرطية *ṣarṭi* conditional | جملة شرطية (*jumla*) conditional clause (*gram.*)

شرطية *ṣarṭiya* contract, agreement

شرطة *ṣarṭa* pl. شرط *ṣurāṭ* stroke, line; hyphen; dash

دار الشرطة *ṣurṭa* police, policemen | الشرطة police station; تقرير الشرطة police report

شرطي *ṣurṭī*, *ṣurāṭī* pl. -ūn policeman, officer

اشرطة *ṣarṭi* pl. شرائط *ṣarṭiṭ*, *aṣrīṭa* band, rihhon, tape; cord, string; leash, line; thong, strap; hraid, galloon, chevron, stripe; rihhon (of an order), medal rihhon, service rihhon; (railway) track, line; film strip; film (also شرط مصغر | (magnetic) tape (سينمائي) *muṣaṭṭiṭ*) microfilm; شريط القياس tape measure; measuring tape; شريط ناطق pl. شرائط ناطقة sound film; sound track; دودة الشريط fuse; شريط النار *dūdāt aṣ-ṣ.* tapeworm

شرطة *ṣarṭa* condition | شرطة على الشرط the condition that ...

مشرط *maṣrāṭ* program

مشرط *miṣrāṭ* pl. مشارط *maṣārīṭ* lancet, scalpel

شرط *taṣrīṭ* scarification, incision

مشارطة *muṣārāṭa* agreement, arrangement

اشرط *iṣṭirāṭ* pl. -āt condition, provision, proviso; stipulation

شرط *ṣarṭana* to consecrate, ordain (أ s.o., *Chr.*) II to be ordained (*Chr.*)

شرطية *ṣarṭana* = شرطونية

شرطونية *ṣarṭūniya* ordination of a priest, and any ordination of persons by laying on of hands (*Chr.*); simony (*Copt.-Chr.*)

شرع *ṣara'a a* (*ṣar'*, *ṣurū'*) to go (في into), enter (في s.th.); to begin, start, commence (في or ب with; with foll. imperf.: to do s.th.); to point a weapon (أ) at s.o. (على); to untie, unbind, unlace (أ s.th.); to fix (أ hayonets, على on rifles); — *ṣara'a a* (*ṣar'*) to introduce, enact (أ laws), prescribe, give (أ ل to s.o. laws), make laws (أ) for s.o. (ل) | شرع مشروعاً to devise a plan II to draw a weapon (أ) on s.o. (على); to legislate, make laws IV to draw or train a weapon (أ) on s.o. (على) | اشرع عينه الى (*'ainaihi*) to cast one's eyes on ..., turn one's glance toward ...; اشرع قلمه (*qalamahū*) to draw one's pen = to prepare to write VIII to introduce, enact (أ laws); to prescribe, give (أ ل to s.o. laws), make laws (أ) for s.o. (ل)

الشرع *aṣ-ṣar'* the Revelation, the canonical law of Islam | شرعاً وفاقاً *ṣar'an wa-far'an* with full right, with good cause, by rights; واحد هم في هذا شرع واحد they are alike in this

شرعى *ṣar'ī* lawful, legitimate, legal, rightful; شرعياً *ṣar'īyan* lawfully, legitimately, etc. | الطب الشرعى (*ṣibb*) forensic medicine; القضاء الشرعى (*qaḍā'*) jurisdiction based on the Sharia; المحاكم الشرعية the religious courts

شرعية *ṣar'īya* lawfulness, legality, legitimacy, rightfulness

شرعة *ṣar'a* string (of a how, of a musical instrument); thong, strap

شرعة *ṣir'a* law; الشريعة the Sharia, the revealed, or canonical, law of Islam

شرع *ṣirā'* pl. شرع *ṣuru'*, اشربة *aṣrī'a* sail; tent

شرعى *ṣirā'i* sailing-, sail- (in compounds), rigged with sails | سفينة شراعية sailship, sailboat; طائرة شراعية glider

شرعة *ṣarrā'a* peep window, peep hole (in a door)

شروع *ṣurū'* beginning, start, commencement, inception (في or ب with); plan, attempt, try (في for or at s.th.) | الشروع (قتل) في سرقة (*sariqa*, *qatl*) attempted theft (murder)

شرعية *ṣarī'a* pl. شرائع *ṣarā'i'* water hole, drinking place; approach to a water hole; law; الشريعة the Sharia, the revealed, or canonical, law of Islam | نهر الشريعة *nahr aṣ-ṣ.* the river Jordan

مشرة *maṣra'a* pl. مشارِع *maṣāri'* water hole, drinking place

تشريع *taṣrī'* legislation | سلطة التشريع *sulṭat al-t.* legislative power, legislative, legislature

الجمعية التشريعية | تشريعى *taṣrī'i* legislative (*jam'iya*) the legislative assembly; دورة تشريعية (*daura*) legislative period, session; السلطة التشريعية (*sulṭa*) the legislative power, the legislative, the legislature

الاشتراع *taṣniyat al-iṣṭirā'* Deuteronomy, fifth Book of Moses

اشتراعى *iṣṭirā'i* legislative

شارع *ṣārī'* pl. -ūn legislator, lawgiver; (pl. شوارع *ṣawāri'*) street | شارع رئيسى (*ra'īsi*) main street, thoroughfare; شارع عام (*'amm*) public street, thoroughfare

مشروع *maṣrū'* legitimate, legal, lawful, rightful, licit; permissible, allowed; (pl. -āt, مشاريع *maṣāri'*) plan, project, scheme, design, enterprise, undertaking | مشروع قانون *m. qānūn* bill, draft law

مشروعية *maṣrū'iya* legitimacy

مشرع *muṣarri'* pl. -ūn legislator, lawgiver

مشرع *mutaṣarri'* legislator, lawgiver; jurist, jurisprudent, legist

مشترع *muṣṭarī'* pl. -ūn legislator, lawgiver; jurist, jurisprudent, legist

شرف *ṣarū'a* u (*ṣara'a*, شرافة *ṣarā'a*) to be highborn, high-bred, noble, illustrious, eminent, distinguished, high-ranking II to make noble, eminent, illustrious, ennoble, elevate, exalt, raise to distinction, honor, (s.o.), confer honor or distinction (s. up on s.o.); to honor (s. s.o. with); to give (s.o.) the honor III to vie for precedence in honor or nobility (s. with s.o.); to approach (s. s.th.), come within sight (s. of s.th.), be within shooting distance (s. of s.th.); to overlook, command (s. s.th.), look down (s. on s.th.); to supervise, control (s. s.th.), watch (s. over s.th.) IV to be high, tall, lofty; to tower, rise (s. above); to look down (s. on), overlook, overtop (s. s.th.); to command (s. the vicinity, etc.); to open, face (s. on, e.g., a window on the garden); to look down (s. upon s.th.); to be a spectator, look on (s. at); to supervise, oversee, superintend, control (s. s.th.), watch, have the supervision (s. over), manage, direct, run (s. s.th.), be in charge (s. of s.th.); to be near s.th. (s.), be close (s. to s.th.),

be on the point of (هل); to be on the verge or brink (هل of ruin, etc.) V to be honored (ب with), have the honor, give o.s. the honor (ب of), تشرّفنا *tašarrafnā* it is (was) an honor to me X to look up (الى to), raise one's glance (الى to)

شرف *šaraʿ* elevated place

شرف *šaraʿ* high rank, nobility, distinction, eminence, dignity; honor, glory | شرفه *šarafu* in his honor

شرفي *šaraʿī* honorary, honor- (in compounds)

شرفة *šurfa* pl. *šur(a)ʿāt*, *šuruʿāt*, شرف *šaraʿ* balcony; balcony loge, box (theater); hattemment

شراقة *širāʿa* sherifate, office of sherif (in Mecca)

شراقة *šurraʿa* pl. -āt halcony; gallery

اشراف *āšraf* pl. شرفاء *šurafāʾ*, شريف *šarīf* distinguished, eminent, illustrious, noble, highborn, high-bred; honored, celebrated; sublime, exalted, august; honorable, respectable, honest (trade, profession); sherif, title of the descendants of Mohammed; الشريف in Ottoman times, title of the Governor of Mecca

شريف *šarīfī* sherifian, of or pertaining to the house of the sherifs

مشرّف *mašraf* elevated, commanding site, height; pl. مشارف *mašārīf* elevations, heights, hills

تشريف *tašrīʿa* pl. -āt honoring, bestowal of honors; pl. *tašrīʿāt* ceremonial, etiquette, protocol (*dīpl.*) | التشرّفات الملكية (*malakīya*) (formerly) bulletin of the receptions, inspections and visits of the King of Egypt; رئيس التشرّفات master of ceremonies; كسوة التشرّفة *kiṣwat at-t.* parade uniform; ملابس التشرّفة gala dress, gala uniforms; مدير التشرّفات *muḍīr at-t.* chief of protocol (*dīpl.*)

تشريفات *tašrīʿāt* ceremonial; master of ceremonies; royal steward; chief of protocol | بدلة تشرّفية (*badla*) parade uniform

مشرفة *mušḍraʿa* supervision, superintendence (على over)

اشراف *āšraf* supervision, superintendence, control (على over); patronage, auspices | تحت اشراف under the auspices of, under the patronage of

شارف *šārīf* pl. شوارب *šawāriʿ* old (camel mare)

مشرّف *mušrīf* supervisor, overseer, superintendent | مشرف على الموت (*mauṭ*) dying, in the throes of death, doomed to death, moribund

مستشرف *muštašraf* terrace

شرق *šarqa* u (*šarq*, شرق *šurūq*) to rise (sun); to shine, radiate; — *šarīqa a* (*šaraq*) to swallow the wrong way, have a fit of choking; to choke (ب on s.th., e.g. بدمه *bi-damʿihī* on one's tears); — *šarqa* u to sip, lap, suck in (a s.th.) II to go east; to cut in strips and dry in the sun, to jerk (a meat, for conservation); see غرب IV to rise (sun); to shine, radiate V to become an Oriental X to become an Oriental, adopt oriental manners; to study the Orient

شرق *šarq* sunrise, east; the Orient, the East; شرق الأردن *šarq al-urdunn* (till 1950) Transjordan; الشرق الأدنى (*adnā*) the Near East; الشرق الأقصى (*aqṣā*) the Far East; الشرق الأوسط (*awṣṭ*) the Middle East

شرق *šarqī* eastern, easterly; oriental; (pl. -ūn) Oriental; الشرقيون the Orientals (of the Christian Church) | شرق أوروبا Eastern Europe; إمارة شرق الأردن *imārat š. l-urdunn* (official designation till 1950) Transjordan

شراق *širāq* pitchy pine wood, lightwood

شروق *ṣurūq* rise (of the sun)

شراق *ṣarāqī* (eg.) unirrigated land not reached by the Nile floods

شراق *ṣarrāq* suctorial device; part of a suction pump

□ شرقاوة *ṣarāquwa* (pl. of شرقاوى) Levantines (eg.)

مشرق *maṣriq* pl. مشارق *maṣāriq* place of sunrise, east; place of rise; the Orient, the East; المشرقان East and West | مشارق *m. al-arḍ wa-maḡdribuhā* or المشرقان والمغربان (*maḡribān*) the whole world; في المشرقين وفي المغربين all over the world

مشرق *maṣriqī* eastern, easterly, oriental; (pl. مشاركة *maṣāriqa*) an Oriental; المشرقيات orientalia, oriental studies

تشرق *taṣriq* easternization; development of domestic production (esp. in local industry, with the gradual elimination of Europe), drive for (economic) independence | أيام التشرق *ayyām at-t.* the old name of the three days following the Day of Immolation (10th of Zu'lhiḡja) during the hadj festival

اشراق *iṣrāq* radiance; radiation, irradiation, emanation; Illuminism (mysticism deriving from Neoplatonism)

اشراقيون *al-iṣrāqīyūn* the Illuminists, adherents of Illuminism

الاستشرق *al-iṣṭiṣṭāq* oriental studies

مشرق *muṣriq* resplendent, radiant, shining

مشرق *muṣṭaṣriq* having oriental manners; (pl. -ūn) orientalist

شراق *ṣarāraq*, شرقاق *ṣarāraq* green woodpecker

شرك *ṣarika* a (*ṣirk*, شركة *ṣirka*, *ṣarika*) to share (في with s.o. s.th.), participate (في with s.o. in), be or become partner,

participant, associate (في of s.o. in) III to share (في or مع with s.o., s.th.), participate (في or مع with s.o. in), be or become partner, participant, associate (في or مع of s.o. in); to associate o.s. (مع with s.o.), enter into partnership (مع with s.o.), form a partnership, join, combine (في or مع with s.o. in); to sympathize (مع with s.o.) | شاركه *(ra'yahū)* to share s.o.'s opinion IV to make (مع s.o.) a partner, participant, associate (في in), give (مع s.o.) a share (في in), have (مع s.o.) share (في in); to tie s.th. (أ) closely to s.th. (ب), associate (ب أ s.th. with s.th.) | اشركه بالله to make s.o. the associate or partner of God (in His creation and rule); اشرك بالله to set up or attribute associates to God, i.e., to be a polytheist, an idolator VI to enter into partnership (مع with s.o.); to participate together (في in), share with one another (في s.th.) VIII to enter into partnership, to cooperate (مع with s.o.); to participate (في مع with s.o. in), share (في مع with s.o., s.th.), collaborate, take part (في in), contribute (في to); to subscribe (في to); to partake of the Lord's Supper, communicate (*Copt.-Chr.*)

شرك *ṣirk* polytheism, idolatry | اهل الشرك *ahl al-ṣ.* the polytheists, the idolators

اشراك *ṣarak* pl. شرك *ṣuruk*, اشراك *aṣrūk*, شرك *ṣirāk* net, snare, gin; trap | اشركا له نصب to lay a trap for s.o., trap s.o.

شرك *ṣuruk* spurious, unsound, phony, false

شركة *ṣirka*, *ṣarika* partnership; communion (*Chr.*); (pl. -āt) association, companionship; company, corporation (*com.*); commercial enterprise (*Isl. Law.*); establishment, firm, business | شركة التأمين insurance company; شركة تجارية (*tijārīya*) trading company, firm; شركة الاداعة broad-

casting corporation; *شركة المساهمة* *al-musāhama* joint-stock company, corporation; *شركة ساهمة* (*sihāmīya*) do.; *شركة الشركات* trust (*com.*)

شارك *širāk* pl. *شرك* *šuruk*, *اشرك* *ašruk*, *اشراك* *ašrāk* ehoelaoe

اشراك *šarik* pl. *شركاء* *šurakā*, *اشراك* *ašrāk* sharer, participant, partner, co-partner; associate, companion, confederate, ally; co-owner, coproprietor (*Isl. Law*); accomplice, accessory (in a crime) | *شريك* *mūšin* (silent partner (*com.*))

شريك *šurak* (*eg.*) sesame cake

شريكة *šarika* pl. *شرائك* *šardīk* woman partner, woman participant, etc. (see *شريك*)

تشريك *tašrik*: سياسة التشريك *siyāsāt at-t.* policy of alliances

مشاركة *mušāraka* partnership, copartnership, participation (في in); cooperation, collaboration; communion (*Chr.*); complicity, accessoriness (*jur.*)

اشتراك *štirāk* partnership, copartnership, coparcenary; participation, sharing, joining, co-operation, collaboration (في in); interference (في in); euhscription (في to); jointness, community; communion (*Chr.*); (pl. -āt) subcription rate; participation fee | *بالاشتراك* jointly, in concurrence, together (مع with); *اشترارك شهري* (*šahrī*) monthly subscription; monthly fee or contribution

اشتراكى *štirākī* socialist, socialistic; (pl. -ūn) a socialist

اشتراكية *štirākīya* socialism

مشرک *mušrik* pl. -ūn polytheist

مشتراك *muštariḳ* pl. -ūn participant; subscriber

مشتراك *mušarak* common, joint, combined, concurrent, collective, co- | *الامن*

بلاغ مشترك (*amn*) collective security; *السوق المشترك* (*balāḡ*) joint communiqué; *الشعور المشترك* (*sūq*) the Common Market; *community spirit*, communality, solidarity; *الضمان المشترك* (*ḡamān*) collective security

شركسى *šarkasī* Circassian; (pl. *شراكسة* *šardkīsa*) a Circassian

شرم *šarama* i (*šarm*) to split, slit, slash (a s.th.)

شرم *šarm* pl. *شروم* *šurūm* cleft, crack, split, rift, slit, slot; emall bay, inlet

اشرم *ašram*, f. *شرماء* *šarmā* having a disfigured nose; harelipped

شروط *šarmaḡa* (*eg., syr.*) to shred, tear to ehreds (a s.th.)

شروطة *šarmūḡa* pl. *شراميط* *šardmīḡ* rag, shred, tatter; whore, slut, prostitute

شرنة *šarnaḡa* pl. *شرائق* *šardniḡ* cocoon (of the eilk worm); chrysalis (of an insect); elough (of a snake), snakeskin; — *šardniḡ* hemp (Cannabis sativa; bot.); hemp seed

شره *šariha* a (*šarah*) to be greedy (ال or عل for food); to eat greedily, gormandize, gluttonize, be gluttonous

شره *šarah* gluttony, gourmandism, ravenousness, voracity; greediness, greed, covetousness, avidity

شره *šariḡ* greedy (عل for food), gluttonous; voracious, ravenous; ravenous eater, glutton; greedy, covetous, avid

شراعة *šardha* gluttony, gourmandism, ravenousness, voracity; greediness, greed, covetousness, avidity

شرو *šaru*, *širu* honey

شراول *širwāl* pl. *شراويل* *šardwīl* trousers, pants; drawers

شرى see *شورى* شرة

شري *šarā* i (*širan*, شراء *širā'*) to sell, vend (ب *Δ* s.th. for a certain price); to buy, purchase (*Δ* s.th.); to hring upon o.s., to ask for (e.g., المتاعب troubles, inconveniences) — *šarā* i (*širan*) to expose (*Δ* s.th.) to the sun for drying II to expose (*Δ* s.th.) to the sun for drying VIII to buy, purchase (*Δ* s.th.); to buy up, acquire, obtain by commercial transaction (*Δ* s.th.); to sell, vend (*Δ* s.th.) X to become worse, worsen, deteriorate

شري *šary* (coll.; n. un. i) colocynth

شري *širan* pl. اشربة *ašriya* purchase, buy(ing), hargain

شري *šaran* an itching skin eruption

راغب الشراء *širā'* purchase, buy(ing) | eager to buy; ○ المقدرة على الشراء (*maqadūra*) or ○ قوة الشراء *qūwat aš-š.* purchasing power

شروة *šarwa* purchase, buy(ing)

شروى *šarwā*: لا يملك شروى نقير *lā yamliku š. naqīrin* he hasn't a red cent to his name, he has absolutely nothing; لا يجدى شروى نقير (*yujdi*) it is of no use at all

الحصى الشروية *al-ḥummā aš-šarawīya* nettle rash, urticaria (med.)

شرايين *širyān* pl. شرايين *šarāyīn*² artery | تصلب الشرايين *taṣallub aš-š.* arteriosclerosis

السدة الشريانية | شرايين *širyānī* arterial (sudda) emholism (med.)

اشترأ *šširā'* purchase, buy(ing)

شار *šārīn* pl. شراء *šurāh* seller, salesman, vendor; purchaser, buyer, customer; — ○ lightning rod (also الصواعق); الشراء *aš-šurāh* designation of the Khawarij

مشتري *muštārīn* purchaser, buyer, customer; seller, vendor

المشتري *al-muštārī* Jupiter (astron.)

مشتري *muštārīn* pl. مشتريات *muštārāyāt* that which is purchased, purchased goods; purchase, buy(ing), acquisition

نظر الى شرا *šazran*: نظر الى شرا to look askance at s.o.

عين شرا *'ain šazrā'* an eye looking askance, distrustfully or malignantly; نظرة *(naẓra)* distrustful, suspicious glance

شست (Fr. *chiste*) slate (min.)

شاس *šāṣ* far (away), distant, remote; wide, large, great (distance); huge, vast, enormous (difference)

ششخان *ššāḡḡān* rifled (gunbarrel)

اسلحة الششخانة *aššāḡḡāt aš-š.* firearms

مششخن *muššāḡḡān* rifled (gunbarrel)

ششم *ššm* seed of the Cassia absus (bot.), used as eye powder

ششمة *ššma*, *ššma* toilet, lavatory, privy

ششني *ššni* sample, specimen; sampling

ششنجي (eg.) *ššnāḡī* assayer (of precious metals)

شش *ššp* pl. ششوص *ššpūṣ* fishhook

ششرة *ššara* a kind of gazelle

شط *šaffa* i u (شط *šafat*) to go to extremes, go too far, exceed the proper bounds, he excessive (عن in, with); to deviate (عن from), digress, stray (عن الموضوع from the topic) VIII to go to extremes, go too far, exceed the proper bounds, he excessive (عن in, with)

شط *šaff* pl. شطوط *šufūṭ* hank, shore, coast, seashore, beach, strand | شط العرب *š. al-'arab* Shatt-al-Arah, river in SE Iraq formed by the Tigris and Euphrates rivers; the region traversed by this river on the Persian Gulf

شطة *šaffa* a variety of pepper (Capsicum conicum Mey.; bot.)

شلف *šafaš* that which is excessive or exceeds the proper bounds, excess; inroad, encroachment, infringement

شلفية *šafiya* a variety of pepper (*Capsicum conicum* Mey.; bot.)

مشل *mušif* excessive

شلف *šuf* pl. شلوف *šawāfi*², شلفان *šufān* shore, coast, seacoast, beach, strand

شلف *šafaba u* (*šaf*) to cut into slices or strips (a s.th.); to strike out, cross out, scratch out, write off (عل or a s.th.); to erase, efface (عل or a s.th., e.g., a word, a sentence); to cancel, release (عل or a mortgage); to drop, nonsuit (دعى *da'wā* a case) II to make an incision, a longitudinal cut, a slit, a slash (j i s.th.); to strike out, cross out, scratch out, write off (عل or a s.th.); to erase, efface (عل or a s.th., e.g., a word, a sentence); to cancel, release, (عل or a mortgage); to hook, enter, post (a an item, an account); to finish off, terminate, wind up (عل s.th.)

شلف *šaf* cut, slash; incision, scratch; crossing out, striking out, writing off; erasure, effacement; annulment, cancellation

شلف *šaf* pl. شلوف *šufūb* tall, strapping, sturdy, husky

شلف *šafib* posting of an account (to the ledger); ساعة الشلف curfew

شلف *šafaša a* (*šaf*) to roam, rove, stray

شلفية *šafya* pl. *šafāhāt* escapade

شلف *šafara u* (*šaf*) to halve, divide into two (equal) parts, hisection, cut through (a s.th.); to cut off, sever (a s.th.); — شلف بصره (*šafarūhū*) u (*šufūr*) to be aquint-eyed; — *šafara u* (*šufūr*, شلفورة *šufūra*, شلفارة *šafāra*) to withdraw, separate, disassociate o.s. (عن from); —

šafara u, *šafura u* (شلفارة *šafāra*) to be sly, cunning, artful, shrewd; to be clever, smart, bright, skillful, adroit II to halve, divide into two (equal) parts, to hisection, cut through (a s.th.) III to halve, share by halves, share equally (a . with s.o., s.th.), go halves (a with s.o.); to participate, take part (a in s.th.), share (a s.th.) | فرسه *drā'ahū*, *šarāhahū* to share s.o.'s views, s.o.'s joy V to manifest slyness, cleverness, smartness, adroitness, skill VII to divide, split (a into, intrans.)

شلف *šaf* partition, division, separation, halving, hisection; — (pl. شلوف *šufūr*, شلف *šufūr*) a half, moiety; hemistich; portion, share, lot; direction; *šafra* in the direction of . . . , toward | قصد شلف to move toward s.o., walk up to s.o.; ولي انظاره شلف (*wallā anzārahū*) to direct one's glances toward s.o.; ولي وجهه شلف (*wajhahū*) to turn one's face toward s.th.

شلفة *šifra* side, half

شلفارة *šafāra* slyness, cunningness, shrewdness, adroitness, skill, cleverness, smartness

شلفية *šafira* sandwich; schnitzel, steak

مشلفة *mušāfara* participation, sharing

انشطار *inšifār* fission, splitting, cleavage, division, separation

شلف *šafir* pl. شلف *šufār* sly, cunning, shrewd; scoundrel, villain; clever, smart, bright, adroit, skillful

لوحة الشلف *šifranj*, شلفانج *šafranj* chess | شلف *lauhāt aš-š.* chessboard

شلف *šafaša u* (*šaf*) to rinse (under flowing water), clean with water, wash (a s.th.)

شلفة *šuffa* piece, chunk, lump; (pl. شلف *šufaf*) flint (of a gunlock, eg.)

شلفة *šiffa* splinter, chip, sliver

¹شطن *ṣaṭana u (ṣaṭn)* to fasten, attach, tie, bind (ب ا s.tb. with a rope)

²شيطان and شيطن see شيطان (alphabetically)

شظف *ṣaṣaṣa u (ṣaṣf)* to castrate

شظف *ṣaṣaṣa* pl. شظاف *ṣiṣāṣa* discomfort, hardship, difficulty; ruggedness of life | أقام على شظف العيش (*ṣ. il. 'aṣf*) to lead a life of hardships

شظف *ṣaṣi* bard, harsh, rough, rugged, austere (life, character)

شظي *ṣaṣiya a (ṣaṣan)* to be splintered, he shattered, splinter, shiver V do.

شظية *ṣaṣiya* pl. شظي *ṣaṣiy*, شظايا *ṣaṣāyā* splinter, spliver, chip; shinbone; bone

شع *ṣa'a i (ṣa', شع *ṣi'ṣ'*)* to disperse, scatter, diffuse, spread; to beam, radiate, flash up IV to emit, spread, diffuse (ا s.th.); to eradiate (ا s.th.); to emit rays or beams, radiate, beam V to emit rays or beams, radiate, beam, eradiate

شع *ṣu''* rays, beams; spokes

شعاع *ṣa'ṣ'* distracted, confused, bewildered, perplexed | طار فؤاده (روحه) شعاع his mind became confused, bewildered or perplexed

اشعة *ṣa'ṣ'* (coll.; n. un. ة) pl. اشعة *ṣa'ṣ'a* rays, beams; spokes; horizontal wooden crosspieces (on a door or window) | الأشعة فوق البنفسجية (*banā/ṣaṣiya*) the ultra-violet rays; الأشعة تحت الأحمر the infra-red rays; صورة اشعة X-ray photograph, roentgenogram; ○ فاعلية الاشعة radioactivity

اشعاع *ṣa'ṣ'* pl. اشع radiation, eradiation

اشعاعي *ṣa'ṣ'i* radiative, radiational | ○ ذو نشاط اشعاعي (*naṣṣaṣ*) radioactive

تشع *ṭaṣa''u'* radiation, eradiation | الإشعاع الحراري (*ḥarārī*) radiation of heat; الإشعاع الشمسي (*ṣamṣī*) solar radiation

مشع *muṣi''* radiating, radiant; emitting rays, radiative; ○ radioactive

○ مشعة *muṣi''a* radiator

شعب *ṣa'aba a (ṣa'b)* to gather, assemble, rally (م people, ا s.tb.); to disperse, scatter (م people, ا s.tb.) II to form branches, to branch; to branch (out), ramify, divide into branches or subdivisions (ا s.tb.) V to branch (out), ramify; to be subdivided, form subdivisions; to diverge, move in different directions, part company, separate, split, break up, become disunited, disorganized, disrupted; to branch off (عن from); to result (من from) VIII to branch out, ramify; to branch off

شعب *ṣa'b* pl. شعوب *ṣu'ab* people, folk; nation; tribe, race

شعبي *ṣa'bi* national, people's; popular, folksy, folk- (in compounds) | الجبهة الشعبية (jabbha) popular front; ديمقراطية شعبية people's democracy (in Marxist terminology)

شعبية *ṣa'biya* popularity

شعوبي *ṣu'abi* adherent of the شعبية see below

الحركة الشعبية *ṣa'ṣu'abiya* a movement within the early Islamic commonwealth of nations which refused to recognize the privileged position of the Arabs

شعب *ṣi'b* pl. شعاب *ṣi'ab* mountain path, mountain trail; gorge, ravine, canyon; gulf, abyss; reef

شعبة *ṣi'ba* reef

شعبة *ṣu'ba* pl. شعب *ṣu'ab*, شعاب *ṣi'ab* branch, bough, limb, ramification; shoot, twig, sprig, spray; prong, tine; (sub-) division, section, department, branch, cell; field of study, discipline (e.g., at a university); part, portion; (pl. شعب *ṣu'ab*) bronchus | التهاب الشعب bronchitis (med.)

شعبي *ku'abi* hronchial

شعيب *ku'ib* disrupted, disorganized, disunited, scattered, dispersed

شهبان *ku'ban* Shahān, name of the eighth month of the Mohammedan year

اشعب *ku'ab* name of a legendary miser, hence, said of s.o. extremely niggardly: اطمع من اشعب greedier than Aš'ab

اشمبي *ku'abi* extremely miserly, avaricious, or greedy; (pl. -ūn) skintint, miser, niggard | طمع اشبي (*jama'*) insatiable greed

تشعب *ku'ab* ramification, branching, branching off; disruption, split(ing), disunion

انشعاب *ku'ab* ramification, branching, branching off; disruption, split(ing), disunion

متشعب *ku'ab* ramified, branching; manifold, diverse; many-sided, versatile | متشعب الخبائث *m. al-janabāt*

شعب *ku'aba* to practice jugglery, legerdemain, sleight of hand, or magic

شعبه *ku'aba* jugglery, legerdemain, sleight of hand, magic

شعث *ku'afa* a (*ku'af*) to be or become disheveled, unkempt, matted (hair) II to dishevel, ruffle (a the hair) V to become disheveled, ruffled (hair); to disintegrate, fall apart, decay (of buildings)

شعث *ku'af*: لم شعث *lamma ku'afahu* to straighten out the muddled affairs of s.o., help s.o. to get back on his feet; to struggle back to one's feet, "pick up", recover

شعث *ku'af* matted, disheveled, unkempt (hair); having matted, unkempt hair

اشعث *ku'af*, f. شعثاء *ku'afā* matted, disheveled, unkempt (hair); having matted, unkempt hair

شعر look up alphabetically

شعر *ku'ara* u (*ku'ur*) to know (ب s.th., أن that), have knowledge, be cognizant (ب of); to come to know, realize, notice (ب s.th., أن that); to perceive, feel, sense (ب s.th., أن that), be conscious, be aware (ب of s.th.); — (*ku'r*) to make or compose poetry, poetize, versify | لم يشعر I did not know... لا (*illa bi-*), ... ما شعر الا be. fore he even realized it, there was all of a sudden...; then, all of a sudden, there was..., it happened that... IV to let (s.o.) know (ب or a s.th., of or about s.th.), notify, inform (ب or a s.o. of or about), give notice or information (s to s.o., ب or a of or about), impart (s to s.o., ب or a s.th.) X to feel, sense, notice, perceive, realize (ب a s.th.), be conscious, be aware (a of); to be filled (a with a feeling)

شعر *ku'r*, *ku'ar* (coll.; n. un. 2) pl. اشعار *ku'ar*, شعر *ku'ar* hair; hristles; fur, pelt

شعره *ku'ra* (n. un.) pl. -āt a hair | شعره قدر شعره (*qadra š.*) not by a hair's breadth

شعري *ku'ri*, *ku'ari* hairy, hirsute, hair (adj.)

شعرية *ku'riya* pl. -āt wire grille, wire netting, lattice work; ○ (without pl.) capillarity | شعريه الشباك *š. ku'ubbāk* (latticed) window shade, jealousy

شعرية *ku'riya* vermicelli

شعراني *ku'rāni* hairy, hirsute, shaggy

شعر *ku'r* knowledge | ليت شعري *laila ku'ri* I wish I knew...! would that I knew...! — (pl. اشعار *ku'ar*) poetry; poem

شعري *ku'ri* poetic(al)

شعري *ku'rā* pl. شعاري *ku'ārā* scrub country

القمرية *al-qā'irā* Sirius, Dog Star (astron.)

كلمة *ka'ir* pl. *ku'ur*, كلمة *ka'ira* password, watchword; slogan; motto, device; mark, token, sign; signal; distinguishing mark or feature, characteristic, emblem, badge | شعار تجارى (*tijārī*) trade mark

قمح *ka'ir* (coll.) barley; (n. un. ة) barleycorn | شعير لؤلؤ (*lu'lu'i*) pearl barley; الشعيرة *al-shayra* sty (med.)

○ شعيرة *ka'ira* bead (of a gun sight, mil.; Syr.)

دموية شعيرات *ku'airāt damawīya* blood capillaries (biol.)

شعيرية *ka'irīya* vermicelli

شعر *ku'ur* knowledge, cognizance; consciousness, awareness; perception, discernment; perceptive faculty; sensation; sentiment; feeling; perceptiveness, sensitivity, sensibility; mood | هل غير شعور منه (*ghayr ku'urīn*) without his being aware of it; غاب عن الشعور to lose consciousness; الشعور فاقد unconscious, insensible; الشعور بالنفس (*na'fa*) self-consciousness; الشعور بالذات do.; دقة الشعور *dīqqat al-shu'ur* sensitivity, sensibility; الشعور المشترك (*muḥtasharak*) community spirit, communality, solidarity; عديم الشعور unfeeling, insensitive

شعورى *ku'urī* conscious; emotional | لا شعورى unconscious, subconscious

شعارى *ka'ārā* (pl.) goats

شعيرة *ka'ira* pl. شعائر *ka'ā'ir* religious ceremony, rite, cultio practice; pl. also: places of worship, cultic shrines

اشعر *al-shar* hairy, hirsute, long-haired, shaggy

شعرور *ku'rūr* poetaster, versifier, rhymester

شويمر *kuwai'ir* poetaster, versifier, rhymester

مشعر *maš'ar* pl. مشاعر *mašā'ir* cultic shrine for ceremonies of the hadj; sensory organ; pl. senses, feelings, sensations | المشعر الحرام (*ḥarām*) the hadj station of Muzdalifa east of Mecca

اشعار *al-shar* pl. -āt notification, information (ب of, about), notice

شاعر *ka'ir* knowing (by instinctive perception), endowed with deeper insight, with intuition; (pl. شعراء *ku'arā'*) poet

شاعرية *ka'irīya* pl. -āt poetry; poetical work, poetization; poetical talent; poetship

شواعر *kaud'ir* attacks, diatribes, invectives, calumnies, defamations

مشعور *maš'ūr* split, cracked; mad, crazy, idiotic

مشعرانى *muš'irānī* hairy, hirsute, shaggy

شعشع *ka'ka'a* to mix with water, dilute (a beverage); to shine, beam, radiate, glitter

مشعشع *muḥa'ka'* half drunk, tipsy, fuddled

شع *ka'a'a* a to scorch, sear, singe

شعفة *ka'fa* pl. شعاف *ka'af* summit, top, peak

شعل *ka'ala* a (*ka'āl*), II and IV to light, kindle, ignite, inflame, set on fire (a s.th.), set fire (a to s.th.); to set alhaze, fan (a s.th.) VIII to catch fire, start burning, ignite, burn, flame, hlaze, flare up, break out (fire) | اشتعل غضبا (*ḡaḍaban*) to be flaming with rage; اشتعل رأسه شيبا (*shayban*) his hair was, or turned, white

شعلة *ku'la* pl. شعل *ku'al* fire, hlaze, flame; torch

مشعل *maš'al*, مشعلة *maš'ala* pl. مشاعل *mašā'il* torch

مشعل *miš'al* torch

مشعل *maḥā'ilī* pl. مشاعلية *maḥā'ilīya*
torch bearer; hangman, executioner

اشمال *āḥ'al* lighting, kindling, ignition,
setting on fire, fanning

اشتعال *āḥ'al* ignition, inflammation,
combustion, burning

مشعل *muḥā'il* burning, ablaze, on fire

شعينة *ā'nīna* pl. شعانين *ā'nīn* palm branch |
اشعانين (عيد) احد *āḥad* ("id) ad-ḥ. Palm
Sunday (Chr.)

شعواء *ā'wā'* (used attributively with غارة
ḡāra, حرب *ḥarb*, حملة *ḥamla*, and the like)
large-scale, devastating everything (over
a wide area)

شعواء *ā'wāḍa* to practice jugglery, leger-
demon, sleight of hand, or magic arts

شعواء *ā'wāḍa* pl. -āt jugglery, leger-
demon, sleight of hand; magic, magic
arts; humbug, swindle, tricks

مشعوذ *muḥā'wiḡ* juggler, conjurer, ma-
gician, practitioner of legerdemon;
swindler, trickster (f. مشعوذة)

شغب *kaḡaba*, *kaḡiba* a (*kaḡb*, *kaḡab*) to disturb
the peace, make trouble, stir up riots,
cause an uproar, riot; to provoke dis-
cord, dissension, or controversy (among
fight, hroil, fracas; row, wrangle, con-
tention, quarrel, controversy) III to make trouble, disturb
the peace; to rebel (عل against),
mutiny

شغب *kaḡab*, *kaḡb* unrest, trouble,
disturbance, discord, dissension; riot,
commotion, uproar, strife, tumult; brawl,
fight, hroil, fracas; row, wrangle, con-
tention, quarrel, controversy

شغب *kaḡḡāb* troublemaker, agitator,
subverter

شغب *kaḡḡāb* causing much noise and
unrest, riotous, turbulent, troublous

مشاغب *maḥāḡīb* troubles, disorders,
disturbances

مشاغبة *muḥāḡaba* pl. -āt disorder,
disturbance, trouble, riot, uproar; re-
bellion (عل against); discord, dissension,
row, wrangle, quarrel, controversy

مشاغب *muḥāḡīb* pl. -ān troublemaker,
agitator, subverter, rioter, mischief-
maker

شفر *kaḡara* u (شور *kaḡūr*) to be devoid of
fortifications, be unprotected (country);
to be free, vacant, unoccupied, open
(seat, position)

شور *kaḡūr* vacancy (of a position)

شاغر *kaḡir* empty and unprotected
(of a country); free, vacant, unoccupied,
open (seat, position); شواغر *kaḡāḡir*
vacancies

شغف *kaḡaḡa* a (*kaḡf*) (to hit, or affect, the
pericardium, i.e.) to infatuate, enamor,
fill with ardent passion (s.o.); pass.
(حبا) *kaḡiḡa biḡi* (*ḡubban*) to love
s.o. or s.th. passionately, he madly in
love with s.o., be infatuated with or
enamored of s.o., be extremely fond
of s.th. VII = انشغف به *kaḡiḡa biḡi*

شغف *kaḡaḡ* pericardium; passionate
love, passion, sensual desire; infatuation,
enamoredness, amorousness; ardent zeal,
craze, love, passion

شغف *kaḡiḡ* madly in love, infatuated
(ب with), enamored (ب of), fascinated
(ب by)

شغاف *kaḡāḡ* pericardium

شغوف *kaḡūḡ* obsessed with fervent
affection (ب for); madly in love, infat-
uated (ب with), enamored (ب of)

مشغوف *maḥāḡūḡ* passionately fond
(ب of), madly in love, infatuated (ب with),
enamored (ب of), fascinated (ب by)

شغل *kaḡala* a (*kaḡl*, *kaḡl*) to occupy, busy
(ب s.o. with); to preoccupy (s.o.),
keep (s.o.) busy, give (s.o.) trouble;

to distract, divert, alienate (عن s.o. from s.th.); to occupy, fill, bold, have (a office, seat, position); to take up, fill (a s.th.), engage, engross (a the attention); to engage, tie down (a forces of the opponent); — pass. *šufila* to occupy o.s., busy o.s., be busy (ب with), be engaged in; to be taken up, occupied (ب by, e.g., ground by buildings); to be distracted by s.th. from | شغل نفسك to occupy o.s., busy o.s. with, work at, attend to; شغل البال to disquiet, discomfit, make uneasy, trouble, disturb; شغل الوقت ل devote time to II to busy, occupy (s.o.), engage, engross (a s.th.); to employ (s.o.), provide employment (s. for s.o.); to put (s.o.) to work, make (a a machine) work, put in operation, make run, start (a a machine); to make, produce, manufacture, fabricate (a s.th.); to invest (a money) III to hold in play, keep occupied, divert (s.o.); to distract (s.o.) IV to occupy, busy, employ (s.o.); to occupy, hold, fill, have (a an office, a position); to fill, take up (a s.th.), engage, engross (a the attention); to cover (a a space with a building or buildings), occupy, take up, fill (a a space with); to take, take up, require (a time); to engage, tie down (a forces of the opponent); to distract, divert, alienate, entice away (عن s.o. from) | اشغل | شغل البال to disquiet, discomfit, make uneasy, trouble, disturb, preoccupy VI to occupy o.s., busy o.s., be occupied or busy, be preoccupied (ب with), be engaged (ب in), attend, devote o.s. (ب to s.th.); to pretend to be busy VII to occupy o.s., busy o.s., be occupied or busy, be preoccupied (ب with); to be concerned (ب about) VIII to busy o.s., occupy o.s., be occupied or busy (ب or ب with), be engaged (ب or ب in), attend, devote o.s. (ب or ب to s.th.); to work; to study (على under or with); to

work, run, operate, be in operation, be in motion (machine, and the like) | اشغل | شغل (galbuḥū) to be uneasy, apprehensive, worried; اشغل به عن to be distracted by s.th. from

شغل *šufil* occupancy, filling, taking up; detention, prevention, distraction (عن from); — (pl. اشغال *ašḡāl*, شغول *šufūl*) occupation, activity; work, job; business, concern | شغل شاغل that which is uppermost in one's mind, chief or foremost concern; s.th. which preoccupies s.o.'s mind or distracts s.o. (عن from); اشغال شاقة (*šāqqa*) hard labor; اشغال عامة (*amma*) or اشغال عمومية (*umūmiyya*) public works; شغل يدوي (*yadawī*) bandwork; manual labor; يد شغل *yad* (colloq., used appositionally) handmade; شغل preoccupied (من with), concerned (من about); شغل في شغل ب busy, occupied with; to be too busy or preoccupied (ب with) to be able to attend to s.th.; ازم شغلك *ilzam šuḡlaka* mind your own business!

شغال *šaḡḡāl* very busy; hard-working, industrious, diligent, laborious, active; being in operation, running (of a machine); (pl. -*šā*) worker, workman, laborer

شغيل *šaḡḡīl* pl. (syr.) worker, workman, laborer, (lowly) employee

شغل *šaḡḡāl* mainsheet (of a sailing vessel)

مشغل *mašḡal* pl. مشاغل *mašāḡil*? workshop; workhouse

مشغلة *mašḡala* pl. مشاغل *mašāḡil*? occupation, avocation, activity, business, concern, work, job; effort, exertion; diversion, distraction, preoccupation, disturbance

تشغيل *tašḡīl* employment, occupation; providing of employment, provision of work; hiring (of s.o., as a worker); opening, starting, putting into operation;

production, manufacture, making; investment (of money)

انشغال *inšigāl* (state of) being busy or occupied; occupation, activity; overcharge, overwork; apprehension, concern, anxiety

اشتغال *štigāl* (state of) being busy or occupied; work, occupation (ب or في with, at); syntactical regimen, government (of a word by another; *gram.*)

شاغل *šāgil* pl. شواغل *šawāḡil*² that which preoccupies s.o., engrosses s.o.'s attention, takes up s.o.'s time; occupation, activity; object of concern or worry; pl. شواغل distractions, preoccupations | وجد شاغلا عنه في he found distraction from it in ...; هو في ألف شاغل عن (alfi *šāḡilin*) he had a thousand other things to think of than...; كان اكبر شاغل له (akbara *šāḡilin*) it was his greatest worry

مشغول *mašḡūl* busy, occupied (ب with); distracted, diverted (عن from); occupied, taken (seat, space); busy, occupied (telephone line, and the like); worked on, processed | مشغول البال anxious, apprehensive, concerned, worried; المشغولات الذهبية والفضية (*ḡahabiya, fidḡiya*) gold and silver work

مشغولية *mašḡūliya* anxiety, apprehension, concern

مشتغل *mušḡḡal* employee, worker

مشتغل *mušḡḡil* busy, occupied (ب or في with); in operation, running (of a machine)

شفة *šafa* pl. شفاه *šifāh*, شفوات *šafawāt* lip; rim, edge | الشفة العليا (*ʿuliyā*) upper lip, شفة الارنب (*ʿuflā*) lower lip; شفة الـ *š. al-arnab* harelip; بنت شفة *bint š.* word

شفة see مشافهة and شفهي, شفاها, شفاهي

شفو see شفوي

¹ شفاه *šafāʿi*², شفائف *šafāʿi*² lips

شف *šaf*, شفيف *šafīf*, شف *šaffa* i شفوف *šufūf* *šaf/a*) to be thin, flimsy; to be transparent, diaphanous, translucent, pellucid; to let (عن s.th.) shimmer through, reveal, disclose, betray (عن s.th.) VIII to drink up, drain, empty (أ s.th.); to eat up, devour (أ s.th.) X to look (أ through s.th., e.g., through a piece of fabric in order to ascertain its quality); to have a glimpse (أ of s.th.), hope (أ for s.th.); to try to see (أ through s.th.), seek to penetrate (أ s.th.); to perceive, discern, make out (أ s.th.); to shimmer (من through s.th.), show (من through s.th.); to manifest itself, become tangible, perceptible, noticeable

شف *šaff*, شفف *šiff* pl. شفوف *šufūf* diaphanous fabric, gauze

شفاف *šafa* transparency, translucence, diaphaneity

شفيف *šafīf* thin, flimsy, translucent, transparent, diaphanous

شفوف *šufūf* transparency, translucence, diaphaneity

شفافة *šufāfa* the rest in the glass

شفاف *šaffāf* thin, flimsy, translucent, transparent, diaphanous

شفافية *šaffāfiya* transparency, translucence, diaphaneity

شفت *šift* pl. شفوت *šufūt* (eg.) pincers, tweezers

شفت *šaftara* to pout, sulk

شفورة *šaftūra* thick lip

شفتي see شفتي

شفتك see شفتك

شفر *šaf* pl. اشفار *āšfār* palpebral margin from which the eyelashes grow, (outer) edge of the eyelid; edge, rim, border, fringe

شفر *šufr* pl. اشفار *āšfār* palpebral margin from which the eyelashes grow,

(outer) edge of the eyelid; edge, rim, border, fringe; — labium (*anat.*)

شفرة *šafra* pl. *šafarāt*, شفار *šī/ar* large knife; blade (of a sword, of a knife); razor blade; (pl. شفار) brink, edge, verge | على شفرة الهاوية on the brink of the abyss

شفر *šafīr* palpebral margin from which the eyelashes grow; (outer) edge of the eyelids; edge, rim, border, fringe

مشفر *mišfar* pl. مشافر *mašfār* flew, chap; trunk, snout, proboscis

شفرة (Fr. *chiffre*) cipher, code

شفرى *šifri* ciphered, coded, in code

شفرة *šifra* cipher, code

شغشغ *šafšafa* to dry, dry out, parch, drain (s.s.h.)

شظ *šafa* to suck, suck up, absorb; to empty, drain; to sip

شفاطة *šaffāṭa* pl. -āt sipbon | شفطة *šafṭa* *al-šubār* vacuum cleaner

شفع *šafa'a* a (*šaf'*) to double (s.s.b.); to attach, add, subjoin (s.s.b. to s.s.b. s.s.h.); to give the (right of) pre-emption (s.s.b. to s.o. on s.s.b.), grant (s.s.o.) the first refusal (s.s.b. of s.s.b.); — شفاعة *šafā'a* to mediate, use one's good offices, put in a good word, intercede, intervene, plead (for or on behalf of s.o., with s.o. else) V to mediate, use one's good offices, put in a good word, intercede, intervene, plead (for or on behalf of s.o. with s.o. else)

شفع *šaf'* pl. اشفاع *ašfā'*, شفاع *šifā'* either part of a pair; even number

شفع *šaf'* diplopia, double vision of a single object

شفعى *šaf'i* even (of a number)

شفعة *šuf'a* (right of) pre-emption

شفع *šaf'i* pl. شفعا *šufa'a* mediator, intercessor, advocate; patron saint (*Chr.*); holder of the right of pre-emption, pre-emptor

شفاعة *šafā'a* mediation, intercession, advocacy

شافع *šaf'i* mediator, intercessor, advocate; holder of the right of pre-emption, pre-emptor

شافعى *šaf'i* founder of one of the four orthodox Islamic schools of theology; شافعى *Shaf'iitic*; (pl. -ūn, شوافع) adherent of the Shaf'iitic school, Shaf'iite

مشفوع *mašfū'a* accompanied (ب hy), attended, combined (ب with)

شغ IV to pity, commiserate (عل s.o.), feel pity (عل for), sympathize (عل with); to be concerned (أن that, عل about) worry (أن that, عل about), fear (أن that, عل for, من s.o., s.s.h.), be apprehensive, feel anxiety (عل about, من as a result of); to shun, shirk (من s.s.h.), beware (من of), be on one's guard (من against)

شغ *šafa* evening glow, twilight, dusk | الشفق الجنوبى (*janūbī*) aurora australis; الشفق الشمالى (*šamālī*) aurora borealis; الشفق القطبى (*quṭbī*) polar light; شغ الآلهة Twilight of the Gods

شفقة *šafaqa* compassion, commiseration, pity, sympathy, kind(li)ness, tenderness, affectionateness, solicitude, loving care | عديم الشفقة pitiless, merciless

شفوق *šafūq* compassionate, sympathetic, affectionate, tender, solicitous, kind(ly)

شفيق *šafīq* compassionate, sympathetic, affectionate, tender, solicitous, kind(ly)

شفاق *šafāq* compassion, pity, sympathy; tenderness, affectionateness; care, solicitude; concern, worry, anxiety, apprehension

شافن *šāfīn* proud

شف III to speak (mouth to mouth) (s.o.)

شف pl. شفوات *šafawāt* see شف

شفي *šafāhī* lip-, labio- (in compounds), labial; oral; الشفوي the orals (= oral examination); شفيا *šafāhīyan* orally | الحروف الشفوية the labials *b, f, m, w* (phon.)

شافها *šafāhan* orally

شفاهي *šafāhī* oral; الشفاهي the orals (= oral examination); شفاهيا *šafāhīyan* orally

مشافهة *mušāfahatan* orally

شفو IV to be very close (عل to s.th.), be on the verge, on the brink of s.th. (عل) | اشق به على حافة البأس (*šāffat al-ya's*) he brought him to the brink of despair

شفا *šafan* pl. اشفاء *šafā'* edge, rim, border, brink, verge

شفي *šafawī* lip-, labio- (in compounds), labial; oral; شفويا *šafawīyan* orally | الحروف الشفوية the labials *b, f, m, w* (phon.)

مشف *mušfīn* moribund, doomed to death

شفي *šafā'* (شفاء *šifā'*) to cure (s.o. of a disease), heal (s.o. of a disease), make (s.o.) well, restore (s.o.) to health; — pass. *šufiya* to be healed, be cured, be restored to health, recover, convalesce, recuperate; to heal, heal up (wound) | شق غلته (غليله) *šāqat ghilāt* to quench one's thirst, gratify one's desire, satisfy one's thirst for revenge; شق غيظه من *šāqat ghīẓat* to vent one's anger on s.o., take it out on s.o. V and VIII to be cured, be healed, be restored to health (ب by); to take revenge, avenge o.s., satisfy one's

thirst for revenge, vent one's anger, take it out (من on) X to seek a cure

شفاء *šifā'* cure, healing, restoration, recovery, recuperation, convalescence; satisfaction, gratification; (pl. اشفيا *šifīya*, شفيا *šafīfīn*) remedy, medicament, medication, medicine | قابل للشفاء curable

شفائي *šifā'i* healing, curative, medicative

مشف *mašfan* pl. مشاف *mašāfin* hospital

تشف *tašaffīn* gratification of one's thirst for revenge, satisfaction

استشفاء *istīšfā'* seeking of a cure; cure, (course of) treatment

شاف *šāfin* healing, curative, medicative, salutary; satisfactory, clear, unequivocal (of an answer)

مستشفى *muštašfan* pl. مستشفيات *muštašfāt* hospital; field hospital; sanitorium | مستشفى المجاذيب *insane asylum, mental hospital*

شق *šaqqa u (šaqq)* to split, cleave, part, tear, rend, rip (s.th.); to break (s.th.); to plow, till, break up (s.th. the ground); to furrow, traverse, cross (s.th.); to pass, go, travel (s.th. through a region); to break (dawn); — شق (شقو) *šūqūq* to break forth, shoot up, erupt (plant), break through, erupt (tooth); — شقة *šaqqa*, مشقة *mašaqqa* to be heavy, oppressive, burdensome, unbearable (عل for s.o.); to grieve, trouble (عل s.o.); to molest, harass, inconvenience (عل s.o.), be troublesome, cumbersome (عل for s.o.); to visit (عل s.o.), call (عل upon s.o.) | شقت جيبها (*šāqat jībāhā*) to tear the front of the garment as a sign of mourning (woman); شق سبيلًا to cut, or open, a way for o.s.; شق السكون to break the silence; شق شارعًا (طريقًا) to build a street (a road); شق طريقه to force one's way, plow ahead; شق طريقًا جديدًا to open up, or enter upon, a new path

(fig.); شق العما ('*apd*) to part from the community, break with the community; شق عصا الطاعة ('*apd f-fa*) to rebel, revolt, renounce allegiance; شق عصا القوم ('*apd l-gaum*) to sow discord among people; ما شق غبارهم (*ḡubdrahum*) he did not reach their mark; لا يشق غباره (*yusdaqqu ḡubdrahū*) he is unsurpassable, he is incomparable, there is no one like him II to split (a s.th.); to tear open, rip open, slit open (a s.th.) V to be split, be cleft; to split, crack, burst; to be cracked VII to be split, be cleft; to split, crack, burst; to split off, separate, segregate, secede, break away, withdraw (عن from), break (عن with), renounce (عن s.th.); to become a schismatic (Chr.); to break (dawn) | انشقت عصام ('*apdhum*) they fell out (with one another); انشقت مرارته (*marḡ-ratuhū*) he exploded (with anger), he blew his top VIII to derive (a word from)

شق *ṣaqṣ* pl. شقوق *ṣuqūq* fissure, crack, chink, crevice, rift, cleft, crevasse, chasm, split, rent, tear, rip, gap, slit, slot; half, moiety; — fission, splitting, cracking, cleavage | شق الذرة *ṣ. aḡ-darra* atomic fission

شق *ṣiqq* half, side, part, portion; شق الممارسة | شق الممارسة (*ṣ. al-mu'araḡa*) opposition party; ... لا بشق (*ṣ. al-bi-ṣiqq l-anfus*) إلا بشق النفس only with great effort, with great difficulty, barely

شفة *ṣagga* rift, tear, rip, fissure, crack, split, crevice

شفة *ṣiqqa* pl. شقق *ṣiqaq*, شقاق *ṣiqḡḡ* a half, moiety; piece; splinter; trouble, toil, labor, difficulty, hardship; difficult journey; destination of a journey; distance

شفة *ṣiqqa*, *ṣagga* pl. شقق *ṣiqaq* apartment, flat, split-level apartment; compartment (in a train)

شفة *ṣugqa* pl. شقق *ṣuqaq* trouble, toil, labor, difficulty, hardship; difficult journey; destination of a journey; distance | شقة *bu'd aṣ-ṣugqa* (and *aṣ-ṣiqqa*) large or wide distance; بعيد الشقة *b. aṣ-ṣugqa* (and *aṣ-ṣiqqa*) far away, distant, remote

شقيق *ṣagiq* a half, moiety; (pl. شقة *aṣiqqa*, اشقاء *aṣiqḡḡ*) full brother, brother on the paternal and maternal side; (attributively) brother-, sister-; — anemone | القطر الشقيق (*ḡuḡr*) the brother country; الدول الشقيقة (*duwal*) the sister states (esp. with reference to Arab countries)

شقيقة *ṣagiqqa* pl. -*āt*, شقائق *ṣagḡ'iqḡ* full sister, sister on the paternal and maternal side; hemicrania, migraine | شقائق النعمان *ṣ. an-nu'mān* red anemones (*bot.*)

اشق *aṣṣaqḡ* more troublesome, more tiresome, more difficult, harder

مشقة *maṣṣaqqa* pl. -*āt*, مشاق *maṣṣaqḡḡ* trouble, toil, labor, difficulty, hardship

شقاق *ṣiqḡḡ* disunity, dissension, discord

انشقاق *inṣiqḡḡ* separation, segregation, dissociation, split; schism (Chr.); dissension, discord, disunion

اشتقاق *istiqḡḡ* derivation, etymology (of a word)

شاق *ṣṣaqḡ* troublesome, toilsome, wearisome, cumbersome, tiresome, tedious, fatiguing, arduous, onerous, difficult, hard | اشغال شاقة *ard labor*

مشاق *muṣṣaqḡ* schismatic (Chr.)

مشتق *muṣṣaqḡ* pl. -*āt* derivative (gram.)

شفع IV to send far away, remove to a distant place (s.o.)

شقدف *ṣuḡḡuf* pl. شقداف *ṣuḡḡufiḡ* a kind of sedan

شقر *ṣaqira* a (*ṣaqar*) and *ṣaqura* u (شقرة *ṣuqra*) to be of fair complexion, be light-skinned; to be blond, fair-haired

شقر *ṣaqar* fair-complexionedness; blondness

شقرة *ṣuqra* fair-complexionedness; blondness; redness

اشقر *aṣqar*, f. *ṣaqra* شقراء *ṣuqra* pl. شقر *ṣuqra* fair-complexioned, light-skinned; blond, fair-haired; reddish

شغرق *ṣagraqa* to be gay, cheerful, be exhilarated, amuse o.s.

شقق *ṣaqṣaqa* to twitter, peep, chirp; to babble (ب s.th.); to peep, break (dawn) | شقق شقق to chat, chatter about s.th.

شقققة *ṣaqṣaqa* pl. -āt twitter(ing), peep(ing), chirp(ing); (silly) prattle; pl. شقققة *ṣaqṣaṣiq* rigmorale, rambling talk | شقققة النهار (silly) prattle; شقققة اللسان *ṣ. an-nahār* daybreak, peep of dawn

شقققة *ṣiqṣiqa* pl. شقاق *ṣaqṣiqa* faucal bag of the camel

شقق *ṣaqaf* (coll.; n. un. ʔ) (pot)sherds

شقققة *ṣuqāfa* (pot)sherds

شقق *ṣaqīl* shekel

شقق *ṣaqūl* plumbline, plummet

شقق *ṣaqṭaba* to turn things upside down, upset things II *taṣṣaqṭaba* to be upset, be toppled; to turn a somersault

شقق *ṣaqṭaba* pl. -āt somersault

شقق *ṣaqw* u (شقق *ṣaq*) and شقق *ṣaq* a (*ṣaqar*) to make (s.o.) unhappy, miserable, wretched, distress (s.o.); — شقق *ṣaqiya* a (شقق *ṣaqā*, شقق *ṣaqwa*) to be unhappy, miserable, wretched, distressed; to have trouble (ب with, in s.th.) IV to make (s.o.) unhappy, miserable, wretched, distress (s.o.)

شقق *ṣaqā* and شقق *ṣaqan* misfortune, distress, misery, wretchedness, pain, suffering; hardship, trouble, toil, drudgery

شقق *ṣaqiy* pl. أشقق *aṣqiyā* unhappy, unlucky, miserable, wretched, distressed; damned; wretch, villain, culprit, criminal, scoundrel, rogue; nasty, naughty, mischievous

شقق *ṣaqwa* misfortune, distress, misery

شقق *ṣaqṭwa* misfortune, distress, misery; mischief, nastiness, naughtiness

شقق *ṣakka* u (*ṣakk*) to pierce, transfix (s.o. ب with); to impale, spit (s.o. ب with); to prick, stab (s.o. ب with); to doubt (ب or ب s.o., s.th.); to distrust, suspect, question (ب or ب s.o., s.th.), entertain doubts, have misgivings (ب or ب about s.o., about s.th.); to be skeptical II to make (s.o.) doubt (ب s.th.), fill (s.o.) with doubt, misgivings, skepticism, suspicion (ب about) V to doubt (ب or ب s.o., s.th.), have doubts (ب or ب about); to be skeptical, have misgivings

شقق *ṣakk* pl. شقق *ṣukūk* doubt, uncertainty, suspicion, misgiving | بلا *wa-lā* (ب s.th.) لا شك (*ṣakka*), لا شك (*bi-lā*) *ṣakka* من دون شك *min dūni ṣ.* without doubt, doubtless, undoubtedly, indubitably, certainly, positively; لا سبل الى (ب s.th.) لا شك (*ṣakka*) doubtless, indubitable, beyond any doubt; لا يتطرق اليه الشك (*yataṭarragu, ṣakku*) do.

شقق *ṣakka* stab, thrust, jab (with the point of a weapon)

شقق *taṣṣakkuk* doubt; skepticism

شقق *ṣakk* doubting, in doubt, skeptical | شقق في السلاح or شقق السلاح armed to the teeth, bristling with arms

شقق *maṣkūk* *fihi* doubtful, dubious, uncertain; شقق في امره (*amrihi*) suspect(ed)

*شكك *šakkaka* (eg.) to sell on credit; to buy on credit; to borrow

شكك *šukuk* (eg.) on credit

*شك (Fr. *chèque*) pl. شكات *čekat*

*شكر *šakara* u (*šukr*, شكران *šukrān*) to thank (ل or • s.o., على or ل or • for s.th.), be thankful, grateful (ل or • to s.o., على or ل or • for s.th.); to praise, laud, extol (ل or • s.o.) | يشكر عليه (*yuškaru*) worthy of thanks, deserving acknowledgment, meritorious, praiseworthy V to thank (• ل s.o. for s.th.), be thankful, grateful (• ل to s.o. for s.th.)

شكر *šukr* pl. شكور *šukūr* thankfulness, gratefulness, gratitude; thanks, acknowledgment; praise, laudation | شكرا لك *šukran laka* I thank you! thanks! شكرا كثيرا *šukra jazīla* to express many thanks to s.o.

شكري *šukrī* of thanks, thanking

شكران *šukrān* thankfulness, gratefulness, gratitude; thanks, acknowledgment; praise, laudation

شكور *šakūr* very thankful

شاكر *šākir* thankful, grateful

مشكور *maškur* worthy of thanks, deserving acknowledgment, meritorious, praiseworthy

*شكارة *šikāra* pl. شكائر *šakā'ir* (eg.) sack, gunny sack

*شكران look up alphabetically

*شيكران look up alphabetically

شكس *šakusa* u (شكاسة *šakāsa*) and *šakisa* a (*šakas*) to be malicious, spiteful, querulous, quarrelsome, peevish, petulant, ill-tempered, morose, surly, sullen, sulky, grumpy, unfriendly III to pick a quarrel, to quarrel (• with s.o.) VI to quarrel (with one another), be querulous, quarrelsome, petulant; to be incongruous

شكس *šakis* pl. شكس *šuke* malicious, spiteful, querulous, quarrelsome, peevish, petulant, ill-tempered, morose, surly, sullen, sulky, grumpy, unfriendly

شكاسة *šakāsa* malice, spite, querulousness, peevishness, petulance, ill-temperedness, moroseness, surliness, sullenness, snkiness, grumpiness, unfriendliness; rudeness

مشاكسة *mušākasa* pl. -āt quarrel, controversy, dispute, wrangle; plot, conspiracy; moroseness, surliness, grumpiness; petulance, nagging, querulousness

تشاكس *tašākus* incongruity, absurdity

شكوش and شاكوش look up alphabetically

شكال *šakala* u (*šakl*) to hohhle بالشكال (*šikāl*, q.v.); to an animal with the *šikāl*, q.v.); to vowel, point, provide with vowel points (• a text); to be dubious, ambiguous, equivocal, vague, obscure, intricate, difficult II = I; to shape, fashion, form, create, mold, organize, build up (• s.th.); to diversify, vary, variegate (• s.th.), bring variety (• into s.th.) III to be similar (•, • to s.o., to s.th.), resemble (•, • s.o., s.th.), be like s.o. or s.th. (•, •) IV to be dubious, ambiguous, equivocal, vague, obscure, intricate, difficult (على for s.o.) V to be formed, fashioned, shaped, molded, created, organized, built up, take form, take shape; to be variegated, shaded, graded, form various gradations; to materialize, appear in visible form (ل to s.o.) | تشكّل بشكّل (*bi-šaklīhī*) to take on the shape of s.o., assume the form of s.th. X to regard as dubious (• s.th.); = IV

شكل *šakl* pl. اشكال *aškāl*, شكول *šukūl* similarity, resemblance, likeness; outward appearance, figure, form, shape, build; form of perception, perceptual form (as opposed to matter or content; *philos.*);

type, cut, pattern; mode, manner; sort, kind, specimen; شكل vowelization, vowelizing; شكلاً formally, in form | هم وأشكالهم they and the likes of them

شكل *šakl* formal; pl. شكلات *šaklāt* formalities

○ شكلية *šakliya* formalism

شكل *šikl* coquetry, coquettishness

شكة *šakila* coquettish woman, coquette, flirt

شكل *šukl* quarrelsome, peevish

شكال *šikāl* pl. -āt, شكل *šukul* fetter, hobble (for shackling the feet of a riding animal)

تشكيل *taškīl* pl. -āt forming, formation, shaping, molding, fashioning, creation, organization, building up; order of march (mil.); pl. تشكيلات *taškīlāt* formations; organizations

تشكيلة *taškila* assortment, selection, variety; formation

مشاكلة *mušākala* similarity, resemblance, likeness

اشكال *iškal* dubiousity, ambiguity, obscurity, vagueness

تشاكل *tašākul* similarity, resemblance

شاكلة *šakila* way, manner, mode; (pl. شاكلات *šaklāt*) flank, side, groin | شكلاً in the manner of, of the kind of, like, مثل شاكلتهم of their kind, like them; كان على شاكلته to be of the same kind, of the same strain as s.th.

مُشَكَّل *mušakkal* different, diverse, manifold, miscellaneous, variegated; vowelized

مُشَكَّل *muškīl* turbid, murky (liquid); dubious, ambiguous, equivocal, obscure, vague, bazy; difficult, intricate, involved, problematic; problem, unsolved question, issue; difficulty

مشكلة *muškila* pl. -āt, مشاكل *mašākil* problem, unsolved question, issue; difficulty

شك *šakama u* (*šakm*) to bridle (a animal); to bribe (a s.o.); to silence, gag, muzzle (a s.o.)

شكبة *šakima* pl. شكائم *šakā'im*, شك *šukm*, شكيم *šakim* bit, curb, snaffle, bridoon; (pl. شكائم) ○ brake (of a wheel); unruliness, unyieldingness, obstinacy; contempt, disdain, scorn | شديد الشكبة stubborn, obstinate, unyielding; قوة قوى الشكبة *qūwat aš-š.* energy; قوي الشكبة *qawīy aš-š.* energetic, vigorous, active

شك III to resemble (a s.th.), be like s.th. (a)

شكا *šakā u* (شكوى *šakuw*, شكوة *šakūw*, شكاة *šakāh*, شكاية *šikāya*, شكية *šakiya*) to complain (من or a, of, about, ل or ال to s.o., من or a of or about s.th.), make a complaint; to raise or lodge a complaint (من or a, of, about or against s.o., ل or ال with s.o.); to suffer (a from s.th.) V = I; VI to complain to one another (a of, about s.th.) VIII = I

شكوة *šakwa* complaint, grievance; (pl. شكوات *šakawāt*, شكا *šikā'*) small skin (for water or milk)

شكوى *šakūw* pl. شكوى *šakawūw* complaint; accusation; suffering, grievance

شكا *šakāh* complaint; accusation; suffering, grievance

شكاية *šikāya* complaint; accusation; suffering, grievance

شكية *šakiya* complaint; accusation; suffering, grievance

شكا *šakā'* given to complaining, querulous

مشكاة *miškāh* pl. مشكوات *miškawāt*, مشاك *mašākin* niche (for a lamp); lamp, pendent lamp

شاك *šākin* complainant, plaintiff | شاك السلاح = شاك السلاح *šākk as-s.*

مشكو *maškū* complained of, accused, charged; an accused, defendant

مشتك *muštakin* complainant, plaintiff

مشتكى عليه *muštakan 'alaih* complained of, accused, charged; an accused, defendant

شكوريا *šikūriyā* chicory

شكولاته *šukūlāta* (eg.), *šikūlāta* (syr.), chocolate

شاكوش and شكوش *see* شاكوش (alphabetic-ally)

شل *šalla a* (*šall*, شلل *šalāl*) to dry up, wither, become crippled, stunted; to be paralyzed, be lame; — *šalla u* to paralyze (a s.th.) | شل حركته (*šarakatahū*) to overwhelm s.o., bring s.o. down IV to cause (a the hand) to wither; to paralyze (a s.th.); to neutralize, bring to a standstill (a s.th.) VII to be paralyzed, be lamed

شلة *šalla* destination (of a journey)

شلة *šilla* pl. شلال *šilāl* hank, skein (of yarn); coil, spool; party, group

شلل *šalāl* paralysis, palsy, paralyzation (also fig.) | شلل الاطفال *š. al-afāl*, الشلل العفلى (*š. al-afāl*) infantile paralysis, poliomyelitis; الشلل الازمزازى (*š. al-izdazī*) paralysis agitans, Parkinson's disease

شلل *šallāl* pl. -āt cataract, waterfall, rapids

شلل *šallāl*, f. شلالة *šallā* withered, stunted (band); paralyzed, lame; a paralytic

مشلول *mašlūl* paralyzed, lame

شلى *šalabī* dandyish, foppish; dandy, fop; (pal.) nice, handsome, beautiful

شلت II to kick

شلة *šalla* pl. -āt, شلت *šilāl* mattress

شح *šalaḥa a* (*šalḥ*) to take off (ثيابه *šiyābahū* one's clothes); to shed the cloth (a), renounce the ministry (monk, priest) II to undress, disrobe, strip (a s.o.); to rob, plunder (a s.o.)

مشاح *mašlaḥ* pl. مشاح *mašlaḥ* (syr., *nejā*.) long, flowing cloak of wool or camel's hair, also one with gold embroidery

تشلح *tašlaḥ* robbing, plundering, robbery

مشلح *mušlaḥ* dressing room (in a public bath)

شلل *šalāla* to drihble, trickle

شلفة *šilfa* (razor) blade

شلق *šalqa u* (*šalq*) to split lengthwise (a s.th.)

شلق *šale* (e.g., of hay)

شلق *šulaqī* person with a sweet tooth

شليك look up alphabetically

شليم look up alphabetically

شليم look up alphabetically

شان (Engl.) *šilān* pl. -āt shilling

شوا *šūw* pl. أشلاء *āšlā* corpse (esp. one in a state of decay); severed member (of the body); part torn off, fragment; remnant; stump of a limb

شليك (Turk. *şilek*) *šilek* (eg.) strawberries

شم *šamma* (1st pers. perf. *šamimtu*) a and (1st pers. perf. *šamamtu*) u (*šamm*, شم *šamim*) to smell, sniff (a s.th.); to snuff (a s.th.); to emanate, exude (from) | شم الهواء or النسيم (*hawā'a*) to get a breath of fresh air, take a walk; — *šamma* (1st pers. perf. *šamimtu*) a (*šamam*) to behave proudly or haughtily, be proud, haughty, supercilious II to give (a s.o. s.th.) to smell,

let (s.o.) smell (s.th.) IV = II
V to savor the smell of s.th. (s.), sniff
(s.th.) | تشمم الأخبار to nose about
for news VIII to smell, sniff (s.th.);
to gather, understand (من s.th. from),
read (من s.th. into)

شم *šamm* smelling; sense of smell,
olfaction | شم النسيم Egyptian popular
holiday on the Monday following the
Greek Coptic Easter at the end of
March, in April or in early May

شمة *šamma* pinch (of snuff); smell,
odor; slight trace of s.th., whiff

شمي *šammi* olfactory

شمم *šamam* pride, haughtiness, super-
ciliousness

شام *šammām* pl. -ūn (tobacco) snuffer

شام *šammām* (coll.; n. nn. ē) musk-
melon, cantaloupe

اشم *ašamm*, f. شماء *šammā'*, pl. شم
šumm having a sensitive, or good, nose;
supercilious, haughty; proud (in a
complimentary sense); highhorn; most
honorable

الاشمام *al-išmām* the pronunciation
of *u* with a trace of *i*, as *riidda* for *rudda*,
and vice versa, *qīla* for *qīla* (gram.)

شامة *šamma* sense of smell, olfac-
tion

مشوم *mašmūm* musk

اشماز *išma'azza* to contract, get con-
tracted, shrink; to shrink back, recoil
(من from), shudder (من at), abhor, detest
(من s.th.), feel disgust (من for), be nau-
seated (من by)

اشمزاز *išmi'zāz* shudder; disgust, aver-
sion, repugnance

مشمز *mušma'izz* disgusted, nauseated,
revolted (من by)

شبانيا (Fr.) *šambanyā* champagne

شت *šamita* a (شامة *šamāṭa*, شامة *šamāṭa*)
to rejoice at the misfortune of s.o. (ب),
gloat over s.o.'s (ب) mishaps, savor
s.o.'s (ب) had luck II to disappoint (s.o.)
IV to cause s.o. (s) to take malicious
pleasure in the mishaps of another (ب)

شامت *šamāṭi* malicious joy, Schaden-
freude

شامة *šamāṭa* malicious joy, Schaden-
freude, malice

شامت *šamit* pl. شامت *šummāṭi*, pl. f.
šawdmiṭ enjoying another's mis-
fortune, malicious, gloating

شخ *šamāṭa* a (شامخ *šumāk*, شوخ *šumūk*) to be
high, tall, lofty, tower np, loom (moun-
tain, building); to disdain (عل s.th.),
turn np one's nose (عل at s.th.) | شخ بانف (or)
(*bi-anfihi, an/ahū*) to be arrogant,
haughty, proud, supercilious VI to be
high, tall, lofty, tower up, loom; to be
boastful, put on airs; to be proud, haugh-
ty, supercilious

تشاغ *tašamuṭ* pride, haughtiness,
arrogance

شاغ *šamiṭ* pl. شواغ *šummaṭ*, شواغ
šawdmiṭ high, tall, lofty, towering;
proud, haughty, supercilious | شاغ الانف
š. al-anf proud, haughty, supercilious,
arrogant

متشاغ *mutašamiṭ* high, tall, lofty,
towering; proud, haughty, supercilious;
towering in lofty heights

شمخر *mušmaṭṭir* lofty, towering (of buildings)

شمر II to gather up, lift, roll up, tuck up,
turn up (s a garment); to prepare, get
ready | شمر لامر to embark upon s.th.,
buckle down to s.th.; شمر عن ساعده to
bare the upper arm (by rolling up the
aloeve), get to work; شمر عن ساعد الحمد
(s. *al-jidd*) to buckle down to a job,
rally all one's forces, put one's shoulder
to the wheel V to set to work briskly

شمر *šamar* fennel (*bot.*)

شمرة *šumra*, *šamra* fennel

شمار *šamār* fennel

مشمم *mušammir* busily at work in (an activity)

شمرؤك *šumrūk* pl. شماریك *šamārīk* stalk with date cluster; date-palm panicle, branch stripped of its leaves; little stick; detonator, primer cap

شماز see شاماز

شمس *šamasa* u شموس *šumūs*, شماس *šimās* to be headstrong, halky, restive (of a horse); — *šamasa* i u and *šamisa* a (*šamaa*) to be sunny (day) II to expose (a s.th.) to the sun, lay (a s.th.) out in the sun to dry; to perform the office of deacon (*Chr.*) IV to be sunny (day) V to hask, sun o.s., lie or sit in the sun

شمس *šams* f., pl. شموس *šumūs* sun | شمست *šamt* aš-š. ecliptic (*astron.*); شروق الشمس sunrise; ضربة الشمس *ḡarbat* aš-š. sunstroke, heat prostration; عباد الشمس *ʿabbād* aš-š. sunflower; غروب الشمس sunset

شمسي *šamī* sun- (in compounds), solar | الحروف الشمسية (*gram.*) the sun letters (which assimilate the *l* of the article); صورة شمسية (*ṣūra*) photograph, photo; التصوير الشمسي photography

شمسية *šamīya* pl. -āt (*colloq.*) شماسي *šamāsi* sunshade, parasol; umbrella; curtain, screen; stop (of a wind instrument) | شمسية الشباك *š. aš-šubbāk* window curtain, drape; شمسية الطيار *š. aš-šayyār* parachute

شمس *šamūs* pl. شمس *šumus* head-strong, halky, restive (horse)

شماس *šammās* pl. شماسة *šamāmīsa* deacon of the lower rank of the ministry, nowadays, with unconsecrated persons frequently performing this office, cor-

responding to the sexton or sacristan (*Chr.*); acolyte and liturgical cantor of Oriental Christian rites (clerics and laymen)

شامس *šamīs* sunny (day)

مشمس *mušmis* sunny (day)

شمم *šamšama* to sniff (a s.th.)

شط *šamiṣa* a (*šamaš*) to become gray-haired, turn gray

اشط *ašmaš*, f. شطا, *šamṣā*, pl. شط *šumṣ*, شطان *šumṣān* gray-haired

شح II to ruh, or smear, with wax, to wax (a s.th.) | شمع الفتلة (*fatla*) to slip away, abscond, make off, decamp

شمع *šam'*, *šama'* (coll.; n. un. ة) pl. الشموع *šumū'* wax; (wax) candles | الشمع الأحمر sealing wax; شمع الختم *al-ḡatm* do.; شمع لتلميع الارضية (*li-talmī' al-arḡīya*) floor wax

شمعة *šam'a*, *šama'a* (n. un.) (wax) candle | شمعة الشرارة *š. aš-šarāra* spark plug

شمعي *šam'i*, *šama'i* waxy, waxen, ceraceous, cero- (in compounds), made of wax

شماع *šammā'* chandler, maker or seller of candles

شماعة *šammā'a* clothes rack, clothes peg, hat rack

مشمم *mušamma'* waterproof, impermeable (of a garment); — (pl. -āt) waterproof material; impregnated linen; waterproof cover or coating; oilcloth, wax cloth; linoleum | مشمع بتيرمين السقف (*li-s-saqf*) bituminous roof covering, roofing felt, tar paper; مشمع معطف (*mi'ṣaf*) raincoat

شمعدان *šam'addān* pl. -āt, شماعة *šamā'idā'*, شمعدن candlestick, candelabrum

يشقم look up alphabetically

¹شمل *šamla a (šamal)* and *šamala u (šaml, šumāl)* to contain, comprise, comprehend, enclose (a s.th.); to imply, implicate, include (a s.th.); to touch, affect, fill, overcome, pervade (a, a s.o., s.th., of feelings, emotions); to prevail, be general, universal | شمله بمنائيه (bi-^{ri}'indiyatihi) to bestow one's care on s.o., take s.o. under one's wing V تشمل بالشملة to wrap o.s. in the *šamla* (q.v.) VIII = V; to wrap o.s. (a, ب in s.th.); to contain, comprise, comprehend, enclose, enfold, imply, implicate, include (عل s.th.) | اشتعله السواد (*sawdu*) it was completely black

شمل *šaml* uniting, gathering, concentration; unity, union | جمع الشمل *jam' aš-š.* reunion, reunification; اجتماع الشمل reunion; unity, union; مرقق شمله *mazzaga šamla-ā* to break up, dismember, dismantle, parcel s.th.; to partition s.th., divide s.th. up

شملة *šamla* pl. *šamalāt* cloak; turban | ام شمله *ummu šamlata* the world, the temporal joys

شمال *šamāl* (pl.) good qualities; character, nature

اشمل *ašmal* more comprehensive; more general, more universal

شامل *šāmil* comprehensive, exhaustive; general, universal, complete, total

مشمول *mašmūl* contained, comprised, included, implied | مشمول برعايته (bi-^{ri}'āyatihi) enjoying the protection or patronage of s.o.; مشمولات الوظيفة the inherent functions of an office

مشمثل *muštamīl* comprising, containing, including (عل s.th.)

مشمثل *muštamāl* cottage (for rent)

مشمثلات *muštamālāt* contents

²شمال *šamāl, šimāl* north; north wind; شمالم *māl* left hand; left side; left; الشمال

the left (pol.); شمال *šimāla* north of...; شمالا *šimālan* to the left; northward, to the north | شمال شرق (*šargi*) northeast; شمال غرب (*šarbi*) northwest; كوكب الشمال *kaukab aš-š.* polar star; اليد الشمال (*yad*) the left hand

شمال *šamālī, šimālī* northern, northerly, north; situated on the left; الشمالين the leftist parties (pol.) | الشفق الشمال (*šafaq*) aurora borealis, northern light

³شملول *šumūl* pl. شماليل *šamālīl* small amount, small quantity; — (eg.) *šamūl* brisk, vivid, agile, lively, nimble

شملة look up alphabetically

شمندر *šamandar* white beet, chard

شمندورة *šamandūra* huoy

¹شنا *šanna u (šanna)*: شن غارة (*šāratan*) to make a raid, an invasion; to make an attack, launch an attack (عل against, on) IV = I

شن *šann* pl. شنون *šunūn* (water)skin

شمشة *mišanna* basket without handles

²اشنان look up alphabetically

شنا *šana'a a (šan'an, šana'an)* to hate

شنب *šanab* pl. اشناب *ašnāb* mustache

شنتيان *šintiyān* pl. شنتاين *šandīn* loose trousers resembling pantaleta, worn by women

شبح *šanija a (šanaj)* to contract, shrink; to suffer from convulsions V = I; to twitch

تشنج *tašannuj* contraction, shriveling, shrinking (of the skin); convulsive contraction (of a muscle), twitch, jerk, convulsion, spasm, fit, cramp | التشنج الرعشي (*ra'si*) clonic spasm; التشنج الكزازي (*kuzzi*) tonic spasm

تشنجي *tašannuji* spastic, spasmodic, cramplike, paroxysmal, convulsive

شخوبة *ṣunṭūba* pl. شخيب *ṣanḍiqib* large rock, boulder

شر II to blame, censure, revile, slander, abuse (عل s.o.)

شار *ṣanār* disgrace, ignominy

شارق *ṣandriq* = شرانق *ṣarāniq*

شننة *ṣanṣana* rustling (of paper); cracking, crackling

شننة *ṣinṣina* pl. شاشن *ṣanḍīn* nature, disposition; habit, custom, practice

شنطة *ṣunaiṣa* knot; noose, loop

شنطة *ṣanṣa* pl. شط *ṣunaf* suitcase; satchel; bag, traveling bag | شطة اليد *ṣ. al-yad* handbag

شنع *ṣanu'a* u (*ṣana'*, شاعة *ṣand'a*) to be ugly, abominable, repugnant, repulsive, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful; — *ṣana'a a* (*ṣan'*) to dishonor, disgrace (ب or s.o.) II to calumniate, slander, revile, defame (عل s.o.); to pillory, expose, condemn, denounce (عل s.o., s.th.)

شنع *ṣani'* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شنعة *ṣun'a* ugliness, hideousness, horridness, repulsiveness

شنيع *ṣani'* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شاعة *ṣanā'a* ugliness, hideousness, horridness, repulsiveness

اشنع *asna'*, f. شناع *ṣan'a* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شخوبة *ṣunṭūba* pl. شخيب *ṣanḍiqib* spicate protuberance; thorn, spike

شفت II الأذان (*ṣafāna*) to please the ears, to delight (of a voice)

شفت *ṣanf* pl. شتوف *ṣunuf* earring

شنق *ṣanaqa* u (*ṣanq*) to hang (s.th., s.o. on the gallows)

شنق *ṣanq* hanging

شنق *ṣanaq* rope

مشقة *miṣnaqa* pl. مشانق *maṣṣniq* gallows, gibbet; scaffold, place of execution (by hanging); *maṣnaqa* gallows, gibbet

مشنوق *maṣnūq* hanged

شنقب *ṣunqub* bécassine, snipe (zool.)

شنكل *ṣankala* (eg.) to trip (s.o.) up; to hook up

شنكل *ṣankal* pl. شناكل *ṣanḍkil* clothes peg; hook

شنق *ṣanḥaqa* to bray (donkey)

شهب *ṣaḥab* gray color, gray

شبهة *ṣuḥba* gray color, gray

شهبان *ṣiḥāb* pl. شهب *ṣuḥub*, شهبان flame, blaze, fire; shooting star, luminous meteor; star

اشهب *aṣḥab*, f. شهباء *ṣaḥbā'a*, pl. شهب *ṣuḥb* gray; epithet of Aleppo (Syria)

شهد *ṣaḥida a* (شهد *ṣuḥūd*) to witness (s.th.), be witness (s.th.); to experience personally (s.th.), see with one's own eyes (s.o. in a situation); to be present (s.th.), attend (s.th. a celebration); to be present at the public appearance of s.o. (s.); to see (s.th.); — شهادة (*ṣaḥāda*) to testify, bear witness; to attest, confirm, certify (ب s.th., ان that), testify, give testimony, give evidence (عل against s.o., to or about s.th., ل s.o.'s favor); to sign as a witness, to witness (عل a document);

to acknowledge, adjudge (ل ب s.o., s.th.) | شهد قانونيا to swear by God; to notarize III to see (with one's own eyes), view, inspect, watch, observe, witness (أ s.th.) IV to call (أ upon e.o.) as a witness (ل for s.th.); pass. *uṣhida* to be martyred, die as a martyr X to call (أ or ب upon e.o.) or cite (أ or ب e.o.) as witness (ل against or for, ف in); to cite, quote (ب s.th.); to attest (e.g., *alā ma'nā kalimatīn bi-bā'in* the meaning of a word by a verse); pass. *ustuṣhida* to be martyred, die as a martyr

شهد *ṣahd*, *ṣuḥd* pl. شهد *ṣihād* honey; honeycomb

شهادة *ṣahda* carhuncle

شهيد *ṣahid* pl. شهداء *ṣuhadā'* witness; martyr, one killed in battle with the infidels; one killed in action

شاهدة *ṣahida* (woman) martyr

شهادة *ṣahida* pl. -āt testimony, witness, evidence, deposition; etatement; certificate, certification, testimonial, affidavit; attestation, attest; credentials, identification; (Muslim) creed (= doctrinal formula); martyrdom | شهادة الإثبات *ṣ. al-ṣubūt* evidence for the prosecution; شهادة حسن السير والسلوك *ṣ. ḥusn as-sayr* certificate of good conduct; شهادة خلو الطرف عن العمل *ṣ. ḥulūw af-taraḥf 'an il-'amal* certificate of discharge (from a position); شهادة الدراسة الثانوية *(ṣāna wīya)* secondary school diploma; شهادة زور *ṣ. zūr* false testimony; شهادة على شهادة *ṣ. al-'ālimīya* (Eg.) diploma of higher learning (highest diploma awarded by Al Azhar University); شهادة عالية *(alīya)* diploma; ان-نافي *an-na'fī* evidence for the defense; شهادة الولادة *hirth* certificate

مشهد *maṣhād* pl. مشاهد *maṣāhid* place of assembly, assembly, meeting;

place where a martyr or hero died; religious shrine venerated by the people, esp. the tomb of a saint; funeral cortege; procession; view, aspect, spectacle, sight, scenery; place or object of interest; scene (e.g., of a crime, of nature); act, number (as part of a program, e.g., in vaudeville), scene (in theater, as part of a play); aspect | مشهد غنائى *(ḡinā'i)* song scene, vocal recital; مشاهد الحياة *m. al-ḥayāh* aspects of life

مشاهدة *muṣāhada* seeing, viewing, witnessing, inspection; (pl. -āt) view, sight, spectacle; apparition, vision

اشهاد *iṣhād* pl. -āt written certification

استشهاد *istiṣhād* citation, quotation; death of a martyr; death of a hero, heroic death; martyrdom

شاهد *ṣāhid* pl. شهداء *ṣuhūd*, شهد *ṣuhūd* present; — (pl. شهداء *ṣuhūd*, اشهاد *iṣhād*) witness (ل for); notary public; — (pl. شواهد *ṣawāhid*) (piece of) evidence (ل for); attestation; quotation serving as textual evidence; testimony; an ohlong, upright tombstone | شاهد السمع *ṣ. al-ṣim' al-ṣam'* earwitness; شاهد العين *ṣ. al-'ayn* شاهد عيان *(i'yānī)* eyewitness; شاهد النفي *an-na'fī* witness for the defense; في رؤوس الاشهاد *in public, for everyone to see*

شاهدة *ṣahida* pl. شواهد *ṣawāhid* an ohlong, upright tombstone; index finger; true copy, copy of a letter, duplicate; الشاهدة the Earth

مشهد *maṣhūd* taking place in the presence of spectators or witnesses; happening before a large audience, well-attended; memorable (day, event) | بالجرم المشهود *(jurm)* in the act, redhanded, flagrante delicto | اليوم المشهود *(yaum)* the Day of Resurrection; red-letter day, festive public holiday

مشاهد *mušāhid* pl. -ūn spectator, onlooker, observer

مشاهد *mušāhad* visible, perceptible; pl. مشاهدات things seen, sights; visible things

شهر *šahara* a (*šahr*) to make well-known, famous, renowned, notorious (أ. س.و. س.ث.); to spread, make known, divulge, proclaim, announce (أ. س.ث.); to draw, unsheathe (أ. س.و. س.ث.); pass. *šuhira* to be or become well-known, famed, famous, renowned, notorious (ب. ب. or for s.th. respectively, by or under a name) | شهر الحرب عليه (*ḥarb*) to declare war on s.o.; شهر البندقية (*bunduqiya*) to level a gun (عل. at s.o.) II to make well-known, famous, renowned, notorious (أ. س.و. س.ث.); to spread, make known, divulge, proclaim, announce (أ. س.ث.); to defame, slander, revile publicly, pillory, condemn, denounce (أ. س.و. س.ث.) III to engage or hire (أ. س.و. س.ث.) on a monthly basis, rent (أ. س.ث.) by the month IV to make known, proclaim, announce, spread, divulge (أ. س.ث.); to unsheathe, draw (أ. س.و. س.ث.); to sell at auction, also المزاد شهر (*mazāda*) | شهر مزاد بيع شيء (*mazāda bai' i š.*) to auction s.th. off, put s.th. up at auction VIII to be or become well-known, famed, famous, renowned, notorious (ب. ب. or for s.th. respectively, by or under a name); to be known (عن. of s.o., a trait, and the like); to be widespread, common

شهر *šahr* pl. أشهر *ašhur*, شهر *šuhūr* new moon; month | شهر العمل *š. al-'aṣal* bonemonth

شهريا *šahri* monthly, mensal; شهرية *šahriya* monthly, per month, by the month | اشتراك شهري monthly subscription; monthly fee or contribution; نصف شهري *niṣfu šahriyin* fortnightly, semimonthly, appearing biweekly

شهريه *šahriya* monthly salary

شهرة *šuhra* *repute, reputation, renown, fame, famousness, celebrity; notoriety; surname (Syr., Leb.)* | شهرة عالمية (*'ālamīya*) world-wide renown, world-wide fame

شهير *šahīr* widely known, well-known, famous, renowned, celebrated (ب. ب. by a name); notorious, ill-reputed

أشهر *ašhar* better known, more widely known

مشاهدة *mušāhara* pl. -āt monthly salary; pl. monthly payments, monthly allowances; *mušāharatan* monthly, per month, by the month

إشهار *išhār* announcement, proclamation, declaration; public sales, auction; publicity, advertising | إشهار الإفلاس *al-iṣṣār* notice of bankruptcy, declaration of insolvency

إشتهار *išṭihār* *repute, reputation, renown, fame, famousness, celebrity; notoriety*

مشهور *mašhūr* pl. مشاهير *mašāhīr* well-known, widely known, renowned, famous, celebrated; notorious, ill-reputed; widespread, common; a famous, celebrated personality, a celebrity; accepted, established, canonical (textual variant, version of the Koran) | عل المشهور according to the general belief, as it is (was) generally understood

مشهر *mušahhar* well-known, widely known, renowned, famous, celebrated; notorious, ill-reputed

شهاق *šahaqa* a i (*šahiq*) to bray (donkey); — *šahaqa* a i and *šahiq* a (*šahiq*, شهاق *šuhāq*, تهاق *tašhāq*) to inhale; to sigh deeply; to sob, gulp; to moan, groan IV اشهق باليكاء (*bi-l-bukā'*) to burst into tears, break out into loud weeping

شهقة *šahqa* moan(ing), groan(ing); gulping

ṣahiq ḥraying, ḥrays (of a donkey); sobbing, sobe; sighing, sighs; inhalation, hreathing in

ṣahiq pl. *ṣawḥiq* high, lofty, towering (huilding, mountain) | علو شاق (*'alūw*) tremendous height

ṣawḥiq heights

شيل II to accelerate, speed up, expedite (a s.th.); to remove quickly, hurry off (s.o.)

ṣahil nimble, swift, quick

ṣuḥla hluiash-black color of the eyes

asḥal, f. *ṣahla* having hluiash-black eyes

ṣahm pl. *ṣihām* perspicacious, sagacious, astute, clever; bold, audacious; energetic; noble, gallant, decent; gentleman

ṣahāma perspicacity, sagacity, astuteness, cleverness; audacity, boldness, gallantry, noble-mindedness; energy, vigor, verve; decency, respectability

شادين pl. شواين look up alphabetically

ṣahā u and *ṣahīya a* (شها and شهى) *ṣahā* to desire, wish, covet, crave (a s.th.), long (a for s.th.) II to make covetous, fill with desire, allure, entice (s.o.); to arouse greed, desire, appetite (s. in s.o., a for s.th.); to whet the appetite, he appetizing (food) V and VIII to be covetous, greedy, to long (a for s.th.), crave, desire, wish (a s.th.), feel appetite (a for s.th.) | لا يشتهى (*yūṣṭāḥḍ*) an undesirable thing

ṣahwa pl. *ṣahawāt* greed, craving, desire, ardent wish, longing, yearning, eagerness, passion, carnal appetite, lust; appetite

ṣahwī sensual, sensuous, lustful, instinctual, uninhibited

ṣahwān, f. *ṣahwā*, pl. *ṣahwān* covetous, greedy; lewd, lecherous, lascivious, libidinous, dissolute, dehaunched

ṣahwānī covetous, greedy; lewd, lecherous, lascivious, libidinous, dissolute, dehaunched; sensual, sensuous, lustful, instinctual, uninhibited

ṣahy pleasant, agreeable, desirable; appetizing, inviting, tasty

فاتح الشهية *ṣahīya* appetite or *yaṭaḥu* ما يفتح الشهية stimulating the appetite, appetizing; قلة الشهية للطعام *qillat aṣ-ṣ. li-ṭ-ṭa'm* want of appetite

ṭaḥḥin greed, avidity, cupidity, craving, desire

ṭiḥā greed, craving, desire, ardent wish, longing, yearning, eagerness, passion, carnal appetite, lust; appetite

muṣṭahḥin stimulating the appetite, appetizing; *muṣṭahḥin* appetizers, relishes, hors d'oeuvres

muṣṭahin covetous, greedy, avid, craving, desirous, lustful

muṣṭahan desirable; desired, welcome, agreeable, pleasant; (pl. *muṣṭahayāt*) that which is coveted, object of desire

ṣāḥ (coll.; n. un. *ṣāḥ*) pl. *ṣiḥāḥ*, *ṣiyāḥ* sheep; ewe

ṣiḥāḥ, *ṣiḥāḥ* pl. *-āt* (large) sack

ṣāba u (*ṣaub*, *ṣiyāb*) to mix, blend (a s.th. with); to adulterate, vitiate, contaminate, spoil, corrupt, pollute, tarnish, sully, stain, spot (a s.th.); to mix, blend, intermix (a with) | لا تشوب blameless, flawless, unblemished, immaculate

ṣaub mixture; tarnishing, sullying, roiling, rendering turbid; impairment, hlemish, flaw; hot wind

ثانية *ṣābiḥa* pl. شوائب *ṣawāḥib* dirt, stain, spot, flaw, blemish, defect, fault; suspicion, reason for suspicion, suspicious fact

مشوب *maṣḥūb* mixed; adulterated, vitiated | مشوب بالهموم troubled with worries

شابة look up alphabetically

شويق *ṣaubaq* pl. شوابق *ṣawābiq* rolling pin

شويك *ṣaubak* pl. شوابك *ṣawābik* rolling pin

شوح II (*eg.*) to grill, broil, roast (s.s.th.)

شوح *ṣūḥ* (coll.; n. un. ♂) fir, sapin

شوحه *ṣūḥa* kite (zool.)

شح see مشح

شور II to make a sign, beckon, signal, wink, blink (الى to s.o.); to point out (الى s.th.), point (الى at) III to ask s.o.'s (s) advice, seek s.o.'s (s) advice, consult (s s.o.); to consult, take counsel (s with s.o.), to consult, take counsel (s with s.o.), شار نفسه (*naṣaḥā*) to take counsel with o.s., reflect, bethink o.s. IV to make a sign, beckon, signal, wink, blink (ل or الى to s.o.), motion (ل or الى s.o.), ب to do s.th.); to ask, invite, urge (الى s.o.); to point, allude (الى to), hint (الى at), indicate, point out (هل or الى s.th.), call s.o.'s (ل) attention to (هل); to advise (ب هل s.o. of s.th., هل ان s.o. to do s.th.), suggest (ب هل to s.o. s.th., هل ان s.o. to do s.th.), command, order ان هل s.o. to do s.th.) | ما (ب s.th.) to state, indicate (ب s.th.) | ما (ب s.th.) يشار اليه بالبنان (*yūṣāru, bandan*) that which is pointed at with the finger tips, i.e., s.th. very remarkable, s.th. outstanding; ما اشار بطرف (*bi-ṣarf*) he did not bat an eye VI to take counsel, deliberate, consult (مع ب s.o. about) X to ask for advice (s s.o.), take counsel (s with s.o.), consult (s s.o.)

شارة *ṣāra* pl. -āt sign, token, distinguishing mark, badge; guise, outward appearance | شارة الصليب sign of the cross

شورى *ṣūrī* consultation, deliberation, taking counsel; counsel; advice | مجلس شورى *maṣliḥ al-ṣūrī* and الدولة الشورى *m. ṣ. d-dawla* state council

شورى *ṣūrī* consultative, advisory

مشوار *miṣwār* pl. مشاير *maṣḥwār* errand; O stroke (of an internal-combustion engine; *techn.*) | محرك ثنائي المشوار *muḥarrrik ṭunā'i l-m.* two-cycle engine; محرك رباعي المشوار (*rubā'i l-m.*) four-cycle engine

مشورة *maṣwara, maṣūra* pl. -āt consultation, deliberation, conference; counsel, advice, suggestion

مشاورة *muṣāwara* pl. -āt consultation, deliberation, conference

اشارة *ṣāra* pl. -āt sign, motion, nod, wink, wave; gesture; signal; indication; allusion, hint, intimation; symbolic expression; (silent) reminder; advice, counsel, suggestion; instruction, order, command | اشارة برقية (*barqiya*) telegram, wire, dispatch, cable(gram) اشارة تلغرافية *al-ṣāṭar* telegram, wire; اشارة الخطر *al-ṣāṭar* air-raid warning, alert; اشارة الصليب sign of the cross (*Chr.*); اشارة ضبط الوقت *ṣ. dabṭ al-waqt* (radio) time signal; اشارة لاسلكية (*lā-ṣilkīya*) radio message; محطة الاشارات *maḥaṭṭat al-ṣ.* signal post; اسم الاشارة *ism al-ṣ.* demonstrative pronoun; وحدات الاشارة *waḥadāt al-ṣ.* signal-corps units (*mil.*); رغن اشارته (*raḥna*) at s.o.'s beck and call, at s.o.'s disposal

اشاري *ṣārī (mil.)* signalman, member of the signal corps (*eg.* 1939)

اشارجي *ṣārjī (mil.)* signalman, member of the signal corps (*eg.*)

تشاور *taṣāwūr* joint consultation, deliberation (مع with)

استشارة *istīṣāra* pl. -āt a seeking of advice, consultation; guidance, advice (one receives)

arouse longing, craving, desire (ا. in s.o.) II to fill (ا. s.o.) with longing, craving, desire, arouse longing, craving, desire (ا. in s.o.) V and VIII to long, yearn (الى or ا. ا for), crave, covet, desire ardently (الى or ا s.th.)

شوق *šauq* pl. اشواق *ašwāq* longing, yearning, craving, desire, wish

شيق *šayyiq* longing, yearning, craving, desirous, covetous; brilliant, gorgeous, splendid

تشويق *tašwīq* arousing of desire, of longing; fascination, thrilling, awakening of excitement, of eagerness

تشوق *tašawwūq* longing, yearning, desire, in inclination, craving, eagerness

اشتياق *štiyāq* longing, yearning, desire, inclination, craving, eagerness

شائق *šā'iq* arousing longing, stimulating desire; brilliant, gorgeous, splendid, beautiful

مشوق *mušawwīq* arousing desire or longing; thrilling, exciting, fascinating, absorbing, stimulating, stirring, attractive, interesting; — *mušawwāq* filled with longing (الى for), desirous, covetous (الى of)

مشتاق *muštāq* longing, yearning, craving, desirous, covetous

اشوك *šāka u (šauk)* to sting, prick, hurt, injure, pierce (ب. s.o. with a thorn, a needle, and the like) II to be thorny; to stud (ا s.th.) with thorns or spikes; to sting, prick, hurt, injure, pierce (ب. s.o. with a thorn, with a needle) IV to sting, prick, hurt, injure

اشوك *šauk* (coll.; n. un. ا) pl. اشواك *ašwāk* thorns, spikes, pricks, prickles, spines; fishbone; forks | عمل الشوك on tenterhooks, on pins and needles

شوكة *šauka* (n. un.) thorn, spike, prick, prickle, spine, sting, point; tine, prong;

spur (of a rooster); fork; fishbone; furor of fighting, bravura, bravery, valor, verve, dash, élan; might, power

شوك *šauk* thorny, spiky, prickly, spiny; spinal | الثين الشوك (šin) fruit of the Indian fig (*Opuntia ficus-indica* Haw.; bot.); الحبل الشوكي (*ḥabl*) spinal cord; الحمى الشوكية الخية (*ḥumma, muškīya*) cerebrospinal meningitis (med.); العمود الشوكي (*'amūd*) vertebral column, backbone; spine; النخاع الشوكي (*nuḥāḥ*) spinal cord

شوك *šawik* thorny, spiky, prickly, spiny

شائك *šā'ik* thorny, spiky, prickly, spiny; delicate, ticklish, critical, difficult | سلك شائك (*silk*) pl. اسلاك شائكة barbed wire

شوكارن *šaukarān* poison hemlock (*Conium maculatum*; bot.)

شال *šāla u (šaul)* to rise, be raised, elevated; to raise, lift (ا or ب s.th.); to carry (ا or ب s.th.) | شالت نعمته (*na'ama tuḥāḥ*) he went away, departed; he died, he is dead II to become sparse, scarce, short in supply III to attack, assail (ا s.o.) IV to raise, lift (ا s.th.); to carry (ا s.th.)

شول *šawil* nimble, adroit, swift, quick, expeditious (at work)

شواويل *šawwīl* pl. شوال *šawwāl*, also Shawwal, name of the tenth month of the Muslim year

مشال *mašāl* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

شال pl. شيلان look up alphabetically

شوال look up alphabetically

شولقي *šawlaqī* person with a sweet tooth

شولم *šawlam* darnel (*Lolium temulentum*; bot.); a variety of vetch

شأم see مشوم, شوام pl. شامى, الشام

شومة *kūma* stick, cudgel

شون II to garner, store (s. th., esp. grain)

شونة *kūna* pl. -āt, شون *kūwan* (eg.)
storehouse, granary, shed, barn

شوندار *kawandar* white beet, chard

شوه¹ *kawihā a* (*kawah*) and شاه *kāha u* (شوه *kauh*) to be or become ugly, misshapen, deformed, defaced, disfigured, distorted, malformed II to disfigure, deform, deface, distort, mar, mutilate (s. s.o., s. th., esp. the face); to revile, slander, defame (s. s.o.); to jam (إذاعة a broadcast) (شوه وجه الحقيقة *waḥḥa l-h.*) to distort the truth; شوه وجهه وظيفته to disgrace one's profession V = I

شوه *kawah* ugliness, misshapeness, malformation, deformity, disfigurement, distortion, perversion

شوه *akwah²*, f. شوهاء *kawhā²*, pl. شوه *kūh* misshapen, malformed, ugly, disfigured, deformed, disfigured, defaced; distorted, perverted

تشويه *takwih* deformation, disfigurement, defacement, mutilation; defamation; crippledness

تشوه *takawwih* ugliness, misshapeness, malformation, deformity, disfigurement, distortion, perversion

شاه *kā'ih* misshapen, malformed, ugly, disfigured, deformed, disfigured, defaced; distorted, perverted

مشوه *muḥawah* disfigured, defaced, deformed; mutilated, maimed; misshapen, malformed, ugly; distorted, perverted | مشوه الحرب *m. al-ḥarb* disabled (in active service); disabled veteran

شاه look up alphabetically

شوه (n. un.) see شوه

شوه pl. of شاه see شوه

شوى *kawd* i (شوى *kayy*) to broil, grill, roast (s. meat)

شواء *kawd²*, *kawd²* broiled, or grilled, meat, and the like | شواء السجق *as-sujūq* grilled sausages

شوى *kawīy* broiled, grilled, roasted

شوى *kawāh* pl. شوى *kawan* scalp

شواية *kawwāya* gridiron, grill

مشواء *miḥwāh* pl. مشاوش *maḥwāwīn* gridiron, grill

شوى see شوى

وشى see شيات, شية

شياء *ḥā'a a* (مشية *maḥī'a*) to want; to wish (s. th., ان that) | ان شاء الله (in) God willing; it is to be hoped; I (we) hope so; ما شاء الله whatever (howsoever, how long soever) God intend (used to express an indefinite quantity, amount, number, or period of time); various, sundry, all kinds of, God knows what; also, exclamation of surprise: amazing! that's right! good! bravo! الله ما شاء الله forever and ever, for all time and time to come; لفق ما شاء له التلقيق (*laḥḥa, talḥiq*) to fabricate the most outrageous lies

شيء *ḥā'i* pl. أشياء *aḥyā'* thing; something; (with neg.) nothing | ... من شيء, a little, a certain (amount of), a considerable ... من النشاط (*naḥāḥ*) some activity; شيء من القلق (*qalaq*) some uneasiness, some anxiety; من الجهد (*jahd*) without any effort at all; هذا شيء وذاك شيء (*āḥar*) this and that are two entirely different things (or matters); في الأمر شيء there is s.th. wrong, there is a fly in the ointment; إلى حد ما *ḥā'ḥa* to a certain extent, a little, somewhat; بشيء, in negative sentences: not in any way; in no

way, by no means, not at all, not in the least; على شيء كثير من very, extremely, e.g., على شيء كثير من البساطة (*basāṭa*) very simple; الشيء الكثير the most; أشبه (*ašbaḥu šai'in*) very much like...; ب شيئا فشيئا or شيئا بشيئا (*ša-šai'an*) hit by hit, one after the other, by and by, gradually; لا شيء *lā-šai'* a nothing, nil, nonentity; nothing (in sport scoring); لا شيء the nothing; لا شيء (as object) لا شيء غير الشيء اليسير (*lā-šai' i-yašir*) only very little; لا شيء it is nothing, it is of no consequence; لا شيء هذا في شيء من ذلك this has absolutely nothing to do with that

شيء *šai'* objective, factual

لا شيء *lā-šai'ya* nonexistence, nothingness, nihility, nullity

شيء *šuyas'* a little thing, trifle

شوية *šuwayya* (colloq.) a little, a hit, somewhat

مشية *maš'a* volition, will; wish, desire | بمشيئة الله God willing

مشيب *mašib*, شيب *šiba*, شيب *šib* (*šib*) to become white-haired, gray-haired; to turn white or gray (hair); to grow old, to age; to make white-haired; to bleach (s.th.) II to make (s.o.) white-haired, cause s.o.'s (s) hair to turn white (grief) IV = II

شيب *šib* grayness of the hair, gray or white hair; old age

شيب *šiba* a variety of artemisia (*Artemisia arborea* L.; bot.)

شيب *ašyab*, f. شيباء *šaiḥā*, pl. شيب *šib* white, gray (hair); white-haired, gray-haired (person); old, aged; old man

مشيب *mašib* grayness of the hair, gray or white hair; old age

شائب *šāib* white, gray (hair); white-haired, gray-haired (person); old, aged; old man

شابة look up alphabetically

شيت *šil* pl. شيرات *šuyūḍi* chintz, printed calico (eg.)

شيع II (*šun*) to dry, blot (s.th.) IV to turn away, avert (ب the eyes, one's face, عن from)

شياح *šayyāḥ* blotting paper

شيع *ših* an oriental variety of wormwood (bot.)

شيوخ *šuyūḡa*, شيخ *šayāḡ* (*šayāḡ*) to age, grow old; to attain a venerable age

شيخ *šayḡ* pl. شيوخ *šuyūḡa*, شيخ *ašyāḡ*, شيخ *mašyāḡa*, شيخ *mašāyḡa* an elderly, venerable gentleman; old man; elder; chief, chieftain, sheik, patriarch, head (of a tribe); title of the ruler of any one of the sheikdoms along the Persian Gulf; title of native scholars trained in the traditional sciences such as clerical dignitaries, members of a religious order, professors of spiritual institutions of higher learning, etc.; master; master of an order (Sufism); senator (*pari.*) | الشيخ ارز اسمر (*aruzz asmar*) الشيخ ارز اسمر (*abyaḡ*) (eg.) popular names for certain rice dishes; شيخ البحر *al-baḥr* sea calf (zool.); شيخ البلد *al-balad* chief of a village, village mayor; شيخ السجادة *as-sajjāda* title of the leaders of certain dervish orders in their capacity of inheritors of the founder's prayer rug; شيخ الاسلام *al-islām* sheikh ul-Islam, formerly, esp. in medieval Egypt, title of the Grand Mufti, the spiritual head of Islam, later being bestowed more and more exclusively upon the Mufti of Constantinople in the Ottoman Empire; title of the chief mufti in Tunisia; شيخ المدينة inspector of police (*Maḡr.*); شيخية *šayḡiyya* professoriate, or faculty, of the Great Mosque in Tunis; الشيخ (pl. of majesty) title of a ruler

among the inhabitants of Nejd; مجلس *majlis* *ad-f.* senate

شيخة *šaiḡa* pl. -āt an old, or elderly, woman, a matron

شيخة *šiyāḡa* position, or dignity, of a sheik

شيخوخة *šaiḡ-ūḡa* old age, senility

شيخوخى *šaiḡ-ūḡi* senile, characteristic of old age

مشيخة *mašyāḡa* pl. -āt, مشايخ *mašyāḡi* office, or dignity, of a sheik; sheikdom (in general, specif., any one of the semi-independent territories on the Persian Gulf); an administrative subdivision (Tun.); professoriate (e.g., of Al Azhar)

(شيد) *šāda* *šaid* to erect, set up, construct, build (a an edifice, and the like) II = I; IV = I; به or اشاد بذكره (bi-ḡikrihi) to celebrate, praise, commend s.o. or s.th., speak in glowing terms of s.o. or s.th.

شيد *šid* plaster (of a wall); plaster of Paris; mortar

تشيد *tašyīd* erection, setting up, construction, building (of an edifice)

اشادة *šāda* praise, commendation, ex-tolment (ب of)

مشيد *mušayyad* high, lofty, imposing (of a structure)

شيراز *širāz* Shiraz (city in SW Iran)

شیرج *širaj* sesame oil

شيرة *šira* a refreshment (made of fruit juice)

شيزوفرانيا *šizofrāniyā* schizophrenia

شيش *šiš* foil, rapier; jalousie, Venetian blind | معلم الشيش *mu'allim ad-š.* fencing instructor; لعبة الشيش *la'bat ad-š.* fencing, swordplay

شيشة *šiša* bottle of the narghile; narghile, bookah

(شيط) *šāḡa* *šaiḡ* to burn (esp. food) II to burn slightly, singe, scorch, sear (a s.th.) IV = II; V = I; X استشاط غضبا (*šaḡaban*) to be or become fuming with rage, flare up, fly off the handle

شيطان II *tašaiḡana* to behave like a devil

شيطان *šaiḡān* pl. شياطين *šayḡīn* Satan, devil, fiend

شيطاني *šaiḡāni* satanic, devilish, fiendish; demonic, demoniac, hellish, infernal

شيطنة *šaiḡana* devilry, villainy, dirty trick

(شيع) *šuyḡi* شيع *šai*, شيع *šai* to spread, be divulged, become known, become public (news); to spread (out), diffuse (over); to fill, pervade, dominate (s.o., s.th.; of a feeling); شاع to be generally attributable, be generally applicable to s.th.; شاع به to spread, divulge, publicize, circulate s.th.; make s.th. known, bring s.th. to public notice II to see (s.o.) off, escort, accompany (s.o.); to bid farewell (s.o.); to pay (the deceased) the last honors; to send (s.o., s.th.); to adhere (a to a faction) | شيعت الجنائز *šuyyī'at il-janāzatu* the deceased was escorted to his final resting place, the funeral took place III to follow (s.o. in), adapt o.s. (to s.o. in); to conform, fall in (with s.o. in); to side (with s.o., with s.th. in), take sides (for s.o., for s.th. in) IV to spread, divulge, publish, publicize, make known, bring to public notice, circulate (s.o. or s.th.) V to side (with s.o., with s.th. in), take sides (for s.o., for s.th. in), join (s.o., s.th., a faction), make common cause, hold (with s.o.); to become a Shiite; to pretend to be a Shiite VI to come to an agreement (in, about)

شيعه *ṣi'a* pl. شيع *ṣiya'* followers, adherents, disciples, faction, party, sect; الشيعة the faction of Ali, the Shiah, the Shiites (that branch of the Muslime who recognize Ali, the Prophet's son-in-law, as his rightful successor); pl. اشيع *aṣya'* adherents, followers, partisans

شيعة *ṣi'i* Shiitic; (pl. -*ūn*) Shiite

شيع *ṣiyā'* community (of property) (jur.)

شيع *ṣuyū'* publicity, spread, circulation (of news) | عل الشيع in common, jointly, in joint possession

شيوعي *ṣuyū'i* communistic, communist; (pl. -*ūn*) a communist

شيوعية *ṣuyū'iya* communism

تشيع *taṣyī'*: التشييع *t. al-ṣanāza* funeral, burial

مشايعة *muṣāya'a* partisanship, partiality

اشاعة *ṣā'a* spreading, publication, circulation (of news); rumor; news, information

○ اشاعية *ṣā'iya* collectivism (pol.)

تشيع *taṣayyu'* partisanship, partiality, bias (ل for)

شائع *ṣā'i'* widespread; (well-)known, public; general, universal; common, joint | ان الشائع it is rumored that ...; شائع الذبوع widely known, widespread, common; شائع الاستعمال in general use, commonly used, generally accepted; ملك شائع (milk) joint property

شائعة *ṣā'a* pl. -*āt*, شوائع *ṣawḍ'i'* rumor

مشايع *muṣāyi'* partial; adherent, partisan

مشاع *muṣā'* widespread; (well-)known, public; general, universal; common, joint; joint (or collective) ownership, joint tenancy (Isl. Law); public property, public domain

مشتيع *mutaṣayyi'* partial; partisan

مشتاع *muṣṭā'* partner, co-partner, co-owner

شيف II to cut up, chop or slice (a fruit)

اشياف *aṣyāf* (pl.) cuts, slices

شيفون *ṣi/ūn* chiffon (fabric)

شوق see شوق

شيك¹ (Fr.) *ṣik* chic

اشيك *aṣyak* very chic

شيك² (Fr. *chèque*) *ṣēk*, *ṣik* pl. -*āt* check | شيك السباحة traveler's check

شيكوريا (It. *cicoria*) *ṣikōriyā* chicory

شيكولاته *ṣikōlāta* (syr.) chocolate

شال¹ (شيل) *ṣāla* i to carry, convey, transport (a s.tb.); to raise, elevate, lift (a s.th.)

شيلة *ṣāila* pl. -*āt* load, burden

شيلة *ṣiyāla* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

شيال *ṣayyāl* pl. -*ūn*, شياالة *ṣayyāla* porter, carrier

شياالة *ṣayyāla* suspender

مشال *maṣāl* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

شال² pl. شيلان look up alphabetically

شيلم *ṣailam* darnel (*Lolium temulentum*; bot.); a variety of vetch

شيلمان *ṣilmān* (coll.; n. un. i) steel girders (ir.)

شيل *ṣilī* Chile

شام¹ *ṣāma* i to look out (a for), be on the lookout, watch; to expect (a s.th.), hope (a for)

شيمة *ṣima* pl. شيم *ṣiyam* nature, temper, disposition, character; habit, custom, practice

شامة *šama* pl. -āt, شام *šam* mole, nevus, birthmark

شيمية *šimīya* pl. شای *šayāmī* (eg.) vortex, whirlpool, eddy

شیمه *mašima* pl. مشیم *mašim*, مشایم *mašayim* placenta

¹شین *šina* i شین *šain*) to disfigure, disfigure, mar, dishonor, disgrace (s. s.o., s.th.) | شان سمته (*sum'atahā*) to detract from s.o.'s good reputation II = I

شین *šain* disfigurement, marring, dishonoring, disgracing; disgrace, shame

شائن *šā'in* dishonorable, scandalous, disgraceful

مشین *mušayyin* dishonorable, scandalous, disgraceful

ش *šin* name of the letter ش

شای look up alphabetically

شویه pl. of شاء, see شویه

ص

ص abbreviation of صفحة *ṣafha* page (of a book)

ص ب abbreviation of صندوق البريد *ṣundūq al-barīd* post-office box, p. o. h.

صواب *ṣu'āb* (coll.; n. un. ṣ) pl. صوابان *ṣi'bān*, صیبان *ṣi'bān nit*

صابورة see صبرة

صبن see صابون

صاج *ṣāḡ* thin sheet iron; hread tin, haking tin | صاج مضلع (*muḍalla'*) corrugated iron

صاح *yā ṣāḡ* = یا صاحی *yā ṣāḡi*

صاد *ṣād* name of the letter ص

صاغ *ṣāḡ* in order, right, proper, sound, regular, standard; a rank in army and police (intermediate between captain and major); a naval rank intermediate between lieutenant and lieutenant commander (Eg.) | عملة صاغ (*'umla*) standard currency; غرش صاغ (*ḡirš*) standard piaster

صاغقول اغاسی (Turk. *saḡkol aḡası*) military rank intermediate between captain and major (Eg.)

صاله (It. *sala*) *ṣāla* pl. -āt hall, large room

صالون *ṣālūn* salon, parlor, reception room | عربیة صالون *'arabat* s. parlor car, club car

صامولة see صولة *ṣamūla*

صای *ṣā'a* a i صای (*ṣā'iy*) to twitter, chirp (of a bird)

صب *ṣabba u* (*ṣabb*) to pour, pour forth, cast, empty, fill (ق s.th. into); to impose, صب | صبة (*ṣabā'an*) a trial upon s.o. عليه بلا (*balā'an*) to commit an assault; — i (*ṣabb*) to be poured out, pour forth, shed, flow (ق into); to hefall (عل s.o.), come upon s.o. (عل); — (1st pers. perf. *ṣabibtu*) a (*ṣabbāba*) to love ardently (الس.o.) V to pour forth, shed, flow; to drip, overflow (s with), be hatched (s in); to dissolve, melt, deliquesce | تصبب عرقا (*'araqan*) to be wet with perspiration, break into a sweat VII to be poured out, pour forth, flow, shed, effuse, gush out; to be intent, he bent (عل or ال on), be out for (عل or ال); to apply o.s. (عل or ال to s.th.), study, endeavor (عل or ال to he or do s.th.); to be aimed, directed, oriented (عل at), hear upon (عل)

صب *sabb* pouring; casting, founding (of metal); cast; flow, gush; outpour, effusion; ardently in love, enamored

صب *sabab* pl. اصباب *asbab* declivity; slope, incline, hillside

صب *sabib* poured ont, shed, spilled; blood; sweat, perspiration

صبابة *sababa* ardent love, fervent longing

صبابة *sababa* rest, remainder, remnant

مص *masabb* pl. -at, مصاب *masabb*² outlet, escape, drain; mouth (of a river, and the like); drainpipe; funnel

مصوبات *masbut* lead (metal); pl. مصوبات cast-metal goods, foundry products

صبا *saba'a a* (صبر *sabti'*) to grow (tooth, nail, sprout (plant)); — *saba'a a* to turn (to, toward)

"صابي *sabi*" Sabian; Mandaeen, see the following

الصابي *as-sabi'a* the Sabians, designation of two different sects: 1) the Mandaeans, a Judaeo-Christian gnostic, baptist sect in Mesopotamia (Christians of St. John), used in this sense in the Koran. 2) The Sabians of Harrân, a pagan sect extant as late as the 11th century A. D.

صبح *sabaha a* (*sabih*) to offer a morning draught (• to s.o.); — *sabuha u* (صباحة *sabaha*) to be beautiful, graceful, handsome, comely, pretty; to beam, be radiant (face) II to offer a morning draught (• to s.o.); to come in the morning (• to s.o.); to wish a good morning (• to s.o.) III يصاحبه ويماسيه he attends to it mornings and evenings, he is constantly, incessantly occupied with it IV to enter upon morning; to wake up, be awake, be in one's senses; to be or become clear; to become, be, or happen in the morning; to get (في

into a situation), reach a state, come to a point where...; to become, grow, turn; to be | أصبح الصباح (*sabahu*) it became morning; أصبح على خير to have a good morning, begin the day happily; أصبح على خير (*sabahu*) parting word at night: may you be well tomorrow morning! إذا أصبح ويفعله إذا أمسى (*amasa*) he does it mornings and evenings, he does it all the time, incessantly; أصبح الحق (*haggu*) truth has come to light; لم يصبح لم يصح (*so*) he no longer did (so); لم يوجد له it no longer existed VIII to have a morning draught; to light (• a.s.h., e.g., a lamp); to use for lighting (ب a.s.h.) X to begin the day

صبح *sabih* pl. اصباح *asbah* dawn; daybreak; morning; (ellipt. for صلاة الصبح *salat as-s.*) morning prayer (at dawn)

صبحة *sabha* early morning; breakfast, morning meal

صبح *sabih* morning; صباحا *sabahān* in the morning | صباحا مساء *sabahā masā'a* in the morning and in the evening, mornings and evenings; صباح اليوم *sabah al-yum* this morning; صباحك بالخير *(bi-l-khair)* good morning! عم صباحا (*'im*) do.

صباحي *sabahi* morning (adj.)

صبح *sabih* and صباحان *sabahān*², f. صبي *sabi* pretty, comely, handsome, beautiful, graceful

صبح *sabi* pl. صباح *sabah* pretty, comely, handsome, beautiful, graceful

صباحة *sabaha* beauty, gracefulness, grace

صبحة *sabiha* morning

صبح *sabih* morning draught; beautiful as the early day, radiant, bright

مصباح *misbah* pl. مصابيح *masabih*² lamp; light, luminary (also fig.); headlight (of an automobile) | مصباح الانارة

incandescent light, light bulb; مصباح كشاف (kaššāf) searchlight; مصباح كهربائي (kah-rabā'i) electric light, light bulb; مصباح كهربائي يدوي (yadawī) electric flashlight

اصباح ṣabāḥ morning

استنصباح istiṣbāḥ illumination, lighting | استنصباح غاز illuminating gas

مصبوح muṣbaḥ morning

¹ صبر ṣabara i (ṣabr) to bind, tie, fetter, shackle (s.o.); to be patient, be forbearing, have patience, take patience, persevere; to bear calmly, patiently, stoutly, endure (عل s.tb.); to refrain, abstain, desist (عن from), renounce (عن s.tb.); to hold one's own (ل against s.o.), withstand (ل s.o.) II to ask (s.o.) to be patient; to admonish (s.o.) to be patient; to console, comfort, solace (s.th.); to make (s.th.) durable; to conserve (s.th.); to preserve, can (s.th.) | صبر بطنه (baṭnaḥū; eg.) to have a snack III to vie in patience (s. with s.o.); to bear stoutly V to be patient, be forbearing, have or take patience, persevere VIII = V

صبر ṣabr fettering, shackling; patience, forbearance; composure, equanimity, steadfastness, firmness; self-control, self-command, self-possession; perseverance, endurance, hardness | صبرا قتل qatalaḥū ṣabran to kill s.o. in captivity; لا صبر لى (ṣabra) I cannot bear it! this is unbearable! قلة الصبر qillat as-ṣ. impatience; قليل الصبر impatient; to lose patience; qalla ṣabruḥū to he impatient; لم يبق في قوس صبرى منزع lam yabqa fi qawṣi ṣabri minza' (there is no arrow left for the bow of my patience, i.e.) my patience is at an end

صبر ṣabir, ṣabr aloe (bot.)

صبرة ṣabra severe cold

صبرة ṣubra heap, pile; ṣubratān summarily, on the whole, in the lump

صبار ṣabbār (very) patient, enduring, perseverant, steadfast

صبار ṣubār, ṣubbār Indian fig (Opuntia ficus-indica; bot.)

صبر ṣubbair Indian fig (Opuntia ficus-indica; bot.)

صبور ṣabūr pl. صبر ṣubūr (very) patient, enduring, perseverant, steadfast

صبرة ṣabūra and ṣabūrā severe cold

تصيرة taṣīra (eg.) light meal in the forenoon, a snack

مصابرة muṣābara long-suffering, long-animity, endurance, perseverance, patience, forbearance

اصطبار iṣṭibār patience, forbearance, endurance, perseverance

صابر ṣābir patient, long-suffering, enduring, perseverant, steadfast

مصبرات muṣabbarāt conserves, canned goods

² صبر ṣabbara to ballast (s. a ship)

صابورة ṣābūra ballast of a ship

صبع ṣaba'a a (ṣab') to point with the finger (ها or ب at); to insert one's finger into the hen, so as to ascertain whether she is going to lay an egg

اصبع ṣaba' pl. اصابع aṣābi' finger; toe (also اصبع القدم i. al-qadam); a linear measure (Eg.; = 3.125 cm) | اصبع من اصبع الامر French fried potatoes; اصبع السجق a. as-sujuq frankfurters; بصمة الاصابع baṣmat al-a. fingerprint; طابع الامر do. له اصبع في هذا الامر he has a band in this matter

صباع ṣubā' (eg.) finger; toe (also صباع القدم s. al-qadam)

اصبوع ṣubū' pl. اصابع aṣābi' finger; toe

مصبع muṣabba' gridiron, grill

صبغ *ṣabaḡa u i a* (*ṣabḡ, ṣibaḡ*) to dye, stain (a s.t.b., e.g., a fabric), color, tint, tinge, paint, daub (a s.th.); to give s.th. (a) the air, touch, or appearance (ب of s.t.b.); to dip, immerse (a s.th., في in water); to baptize (a s.o.) | صبغه صبغة (*ṣibḡatan uḡrā*) to transform, change s.o. VIII to be dyed, be or become colored or tinted; to be baptized, receive baptism

صبغ *ṣibḡ* pl. اصباغ *aṣbāḡ* color, dye, dyestuff; pigment; (coat of) paint, varnish; make-up, grease paint, face paint

صبغة *ṣibḡa* color, dye, dyestuff; pigment; tincture (*med.*); coloring, tinge, tint, shade, hue, nuance, touch, air; nature, character; (coat of) paint, varnish; baptism; religion | صبغة الافيون *aṣ-ṣibḡat al-afyūn* tincture of opium, laudanum; صبغة اليود *aṣ-ṣibḡat al-yūd* tincture of iodine; صبغة محلية (*maḥallīya*) local touch, local color; اخضرجه من صبغته (*aḡrajaḥū*) to change, disfigure s.o. or s.th.

○ صبغيات *ṣibḡiyāt* chromosomes

اصباغ *ṣibāḡ* pl. اصبغة *aṣbiḡa* color, dye, dyestuff; spice, condiment, seasoning, sauce

صباغ *ṣabbāḡ* dyer

صباغة *ṣibāḡa* dyer's trade, art of dyeing or staining

مصبغة *maṣbāḡa* dyehouse, dye works

يوحنا الصابغ *ṣābiḡ* dyer; baptist | يوحنا الصابغ (*yuhannā*) John the Baptist

مصبوغ *maṣbūḡ* dyed, stained, colored, tinted; having a touch or air (ب of); influenced (ب hy); imbued (ب with)

صبن II to soap, rub with soap (a s.t.b.)

صابون *ṣābūn* soap | حجر الصابون *ḡajar aṣ-ṣ.* soapstone, steatite

صابونة *ṣābūna* (n. un.) a cake of soap

صابوني *ṣābūnī* soapy, soap-like, saponaceous, made of soap

صبان *ṣabbān* soap boiler

مصبنة *maṣbana* soap works

صبا *ṣabā u* (*ṣabw, ṣubūw, ṣiban, ṣabā'*) to be a child, be childish; — (*ṣubūw, صبوة ṣabwa*) to bend, incline (الى to), feel sensual desire (الى for); to strive (الى for), aspire (الى to); — صبي *ṣabiya a* (صبا *ṣabā'*, صبان *ṣiban*) to behave like a child, act in a childish manner II to rejuvenate, render youthful again V to behave like a child, act in a childish manner; to incline to youthful pleasures; to rejuvenesce, undergo rejuvenation, regain youth, become young again; to woo, court (ها a woman); to tempt, entice, captivate, charm (a s.o., a the heart) VI to behave like a child X = VI

اصبا *ṣaban* pl. صبرات *ṣabawāt*, اصبا *aṣbā'* east wind

صبا *ṣiban* childhood, hoyhood, youth; youthfulness; incontinence, propensity, hent, longing, desire

صبا *ṣabā'* childhood, hoyhood, youth; youthfulness

صبوة *ṣabwa* youthful passion; amorous disposition; sensual desire; childish manners

صبو *ṣubūw* youthful passion; amorous disposition; sensual desire; childish manners

صبوة *ṣubūwa* childhood, boyhood, youth; youthfulness

صبيان *ṣabīy* pl. صبية *ṣibya, ṣabya, ṣibyān, ṣubyān*, اصبية *aṣbiya* boy, youth, lad

صبية *ṣabiya* pl. صبايا *ṣabāyā* girl; young girl

صَبَانِي *ṣabyānī* boyish, childlike; childish, puerile; children's

صَاب *ṣābin* youthful, juvenile, thoughtless, rash

صَب see صَبِي

صَح *ṣaḥḥa* : *ṣiḥḥa*, *ṣaḥḥā* (صحة) to be healthy; to be all right, be in order; to recover, recuperate (من from); to heal (of a wound); to be sound, strong, vigorous, firm, right, correct, faultless, unimpaired, unblemished; to be firm, unshakable (resolution); to be admissible, permissible; to be true, authentic, certain, sure; to prove true, turn out to be true; to hold good, go (على for), apply (على to), be true (على of); to result or follow definitely (عن from); to be a fact, turn out (ل for); to become a fact; to be successful, work out well (ل for s.o.); to fall to s.o. or to s.o.'s share (ل) | صَح عَزْمُهُ or صَحَّتْ عَزِمَتُهُ عَلِ he was firmly resolved to ..., his mind was made up to ...; يَصَحُّ الْإِعْتَادُ عَلَيْهِ it may serve as a basis; يُصَحُّ أَنْ يُقَالَ فِيهِ it is rightly said of him ...; صَحَّ فِي الْأَذْعَانِ to appear right, adequate, reasonable II to restore to health, cure, heal (s.o.); to correct, emend, rectify (s.t.b.); to prepare a critical edition (s. of a text); to legalize, authenticate (s. a document), certify, confirm, attest (s. the authenticity of a document), sign (s. a document); to impose one's signature, undersign (*maḡr.*) V to undergo correction, emendation, rectification, be corrected, emended, rectified X to regain health; to recover, recuperate (من from)

صِحَّة *ṣiḥḥa* health; hygiene; faultlessness, rightness, soundness, correctness; truth, genuineness, verity, veracity, credibility, authenticity; validity; legal validity, legality | وزارة الصحة العمومية (*'umūmiya*) Ministry of Public Health (*Eg.*)

صَحِي *ṣiḥḥī* wholesome, salubrious, healthy, healthful (diet, and the like); sanitary; hygienic | الحجر الصحي (*maḥṣar*) quarantine

صَحِيح *ṣaḥiḥ* pl. *ṣiḥāḥ*, *ṣiḥḥā* *ṣiḥḥā* health, well, sound, healthful; complete, integral, perfect; whole, entire, undivided; right, correct, proper; true, veritable, actual, real; authentic, genuine, truthful, reliable, credible, believable; valid, legally valid, legal, lawful, rightful; strong (*gram.*; of a consonant, a verb) | جمع (jam') sound plural (ending in وَن *-ūn* or أَت *-āt*; *gram.*); عدد صحيح (*'adad*) whole number, integer (*math.*); ... صحيح أَنِ (*annaḥū*) true, be was (he is) ..., be was (he is), it is true, ...

صَحِيحٌ *ṣaḥiḥ* sounder, healthier; more correct, more proper | أَوْ عَلِ الْأَصَحِّ or more properly speaking

أَصْحَاح *aṣḥāḥ*, *iṣḥāḥ* chapter of the Holy Scriptures (*Chr.*)

صَحِيحٌ *maṣaḥḥ* pl. *-āt* sanatorium; health retreat, sanitarium

مَصْحَاح *maṣaḥḥa* that which promotes or is conducive to health; sanatorium

تَصْحِيحٌ *taḥḥiḥ* correction, rectification; emendation, critical revision

مُصْحِحٌ *muṣaḥḥiḥ* ○ vernier (of a range finder) | المصحح أسفل (*aṣḥaḥ*) the undersigned

صَحْب *ṣaḥḥa* a *ṣaḥḥa*, *ṣaḥḥa* (صحبة) *ṣaḥḥa*, *ṣiḥābu* to be or become a companion, an associate, a comrade, a friend (s. of s.o.), make or become friends, be friends (s. with s.o.); to associate, have social intercourse (s. with s.o.); to accompany, escort (s.o.); to be closely associated (s. with s.o.) III = I; to keep (s. s.o.) company IV to send along, delegate as companion or escort (s. s. or s. for s.o. s.o. else or s.t.b.) VI to

have social intercourse, associate (مع with); to become friends, he friends (مع with) VIII to accompany, escort (s.o.); to take (s.o.) as companion or escort, have o.s. escorted or accompanied (s.o.); to take along (s.th., s. a companion) X to take as companion or escort, take along

صُفْبَا *ṣuḥḅa* friendship, companionship, comradeship; accompanying, company, escort; association, intercourse; friends, companions, associates, comrades; (eg.) nosegay, bunch of flowers; *ṣuḥḅata* accompanied by; with هذا | (*ṣuḥḅata*) herein enclosed

الصُحَابَا *aṣ-ṣaḥāba* the Companions of the Prophet Mohammed

صَاحِبٍ *ṣaḥābī* a Companion of the Prophet Mohammed

مُصَاحِبَةً *muṣāḥaba* accompanying, company, escort

اصْطِلَاحٍ *ṣiṭṭilāḥ* accompanying, company, escort; association

صَاحِبٍ *ṣāḥib* pl. اصْحَابٍ *aṣḥāb*, صَحْبٍ *ṣaḥḅ*, صُحْبَةٍ *ṣuḥḅa*, صُحْبَانٍ *ṣuḥḅān*, صَحَابَةٍ *ṣaḥāba*, *ṣuḥḅa* associate, companion, comrade, friend; adherent, follower; the other (of two); (with foll. genit.) man, owner, possessor, holder, master, lord, commander, representative, author or originator of...; entrusted with; addicted or given to; يا صاحي *yā ṣāḥi* = صاحب الامر | *yā ṣāḥibī* *ṣ. al-amr* ruler, master, overlord, sovereign; صاحب البواخر *ṣ. al-jalāla* His Majesty; صاحب الجلالة *ṣ. al-jalāla* His Majesty; صاحب حال the noun to which a circumstantial phrase (*ḥāl*) refers; صاحب النولة *ṣ. ad-dawla* (formerly) title of the Prime Minister (*Eg.*); صاحب الدين *ṣ. ad-dain* creditor; صاحب الرقة *ṣ. ar-rif'a* (formerly) title of the Prime Minister (*Eg.*); صاحب السجادة *ṣ. as-sajjāda* title of the leaders of certain dervish orders in

their capacity of owners of the founder's prayer rug; صاحب السعادة *ṣ. as-sa'āda* title of a pasha; صاحب السامحة *ṣ. as-samāḥa* title of a mufti, approx. "His Eminence"; صاحب السمو الملكي *ṣ. as-sumūw al-malaki* His Royal Highness; اصحاب الشأن *a. aṣ-ṣa'n* those concerned; the important, influential people; اصحاب الشبهات *a. aṣ-ṣubuhāt* dubious persons, people of ill repute; صاحب الطابع (formerly) Keeper of the Seal (of the Bey of Tunisia); صاحب العزة *ṣ. al-'izza* title of a hey; صاحب العظمة *ṣ. al-'aẓama* His Majesty; صاحب المحال *ṣ. al-ma'ālī* title of a cabinet minister; صاحب العمل *ṣ. al-'amal* employer; صاحب النبطة *ṣ. al-ḡibṭa* title of the Coptic Patriarch; صاحب النفية title of Islamic theologians and sheiks, such as Rector and Professors of Al Azhar University; صاحب الفكرة *ṣ. al-fikra* father to the thought, the originator of an idea; صاحب المقام الرفيع (*ṣ. al-maqām*) formerly, title bestowed on bearers of the order established by Fuad I in 1936

صَاحِبَةٍ *ṣāḥiba* pl. -āt, صَوَاحِبٍ *ṣawāḥib*, صَوَاحِبَاتٍ *ṣawāḥibāt* fem. of صاحب woman companion, etc. | صَاحِبَةُ الْجَلَالَةِ *ṣ. al-jalāla* Her Majesty; صَاحِبَةُ السُّوَالِكِي *ṣ. as-sumūw al-malaki* Her Royal Highness; صَاحِبَةُ الْعِصَةِ *ṣ. al-'isma* title of a lady of high social standing

صَوَاحِبٍ *ṣuwaiḥib* friend (diminutive of صاحب)

صَوَاحِبَةٍ *ṣuwaiḥiba* pl. -āt girl friend (diminutive of صاحبة)

مُصْحَبٍ *maṣḥūb* accompanied (ب hy); attended (ب with); associated (ب with); provided (ب with)

صَحْرَاءٍ *aṣḥar*, صَحْرَاءٍ *ṣaḥrā'* desertlike; of the color of desert sand; desolate, bleak

صَحَارٍ *ṣaḥār* pl. صَحَارِيْن *ṣaḥārin*, صَحَارَاءٍ *ṣaḥārā'* desert, steppe

مراوى *paḥrāwī* desert, desolate, waste |
أراضٍ مراوية (*arādīn*) desert areas

مخارة *paḥḥāra* pl. مخاير *paḥḥāḥir* case,
chest, crate, box

صحف II to misplace the diacritical marks;
to misread, mispronounce, misspell (a
word); to misrepresent, distort, twist (a
report, etc.) V to be misread or mis-
spelled (word)

مخفة *paḥḥa* pl. مخاف *paḥḥaf* bowl, dish,
platter

مخيفة *paḥḥaiḥa* saucer

مخائف *paḥḥiḥa* pl. مخف *paḥḥuf*,
paḥḥiḥiḥ leaf (in a book or notebook), page;
newspaper, paper, daily, journal; epi-
dermis; surface; exterior | الصحيفة البيضاء
(*baīḥā*) honorable name, honor

مخف *paḥḥufi* newspaper-, news-, press-
(in compounds), journalistic; (pl. -ūn)
newspaperman, journalist | مؤتمر مخف
(*mu'tamar*) press conference

مخافة *paḥḥāḥa* journalism, news business;
the press

مخافى *paḥḥāḥi* journalistic; journalist,
newspaperman, newsman

مخافية *paḥḥāḥiya* woman journalist

مصحف *maḥḥaf*, *muḥḥaf* pl. مصاحف
maḥḥāḥiḥ volume; book; copy of the
Koran (مصحف شريف)

مصحف *taḥḥiḥ* misplacement of the
diacritical marks; misspelling, slip of
the pen; (grammatical) mistake; mis-
representation, distortion

مخال *paḥal* raucous voice

مخون *paḥn* pl. مخون *paḥūn* bowl, dish; plate;
dish, meal, food; yard, courtyard; surface,
plane; disk; (pl. *aphina*) phonograph
record, disc (*tun.*) | مخون الدار
على مخون السجائر *ashtay*; مخون الخد
(*s. il-kadd*) on the (surface of the) cheek

مخون *maḥḥūn* ground, brayed, pound-
ed, crushed, grated

مخنة *paḥnāḥ* sardine

مخى *paḥ u* (*paḥw*) and مخى *paḥiya* a
(*paḥan*) to be or become
clear, bright, cloudless, serene (day,
sky); — مخى *paḥw*, *paḥūw* to regain
consciousness, come to; to recover (من
from intoxication), sober up; to wake
up, awake (من from sleep); to become
alert (الى to s.th.), become aware (الى of
s.th.) II to wake up, awaken, rouse (s.o.)
IV to be or become clear, bright, cloudless,
serene (day, sky); to wake up, awaken,
rouse (s.o.)

مخى *paḥw* cloudlessness, brightness,
serenity (of the weather); clarity, alert-
ness of the mind, consciousness; bright,
serene, cloudless, sunny (weather)

مخوة *paḥwa* awakening, recovery of
consciousness; state of consciousness

مخى *paḥin* bright, serene, cloudless,
clear (weather); — (pl. -ūn, مخى *paḥāḥ*)
awake, wakeful, watchful, alert, vigilant;
conscious; sober

مخب *paḥiba* a (*paḥab*) to shout, cry, yell,
clamor, roar, bellow; to scold (على s.o.,
s.tb.); to rage, roar, be loud VIII to raise
a din, roar simultaneously, be tumultuous,
resound in utter confusion, rage

مخب *paḥab* shouting, roar(ing), bel-
lowing, yelling, clamor, din, hubbub;
cry, outcry, yell; raging

مخب *paḥib* crying, yelling, noisy,
clamoring, vociferous, roaring, raging

مخاب *paḥkūb* clamorous, hoisterous,
roaring, bellowing, raging

مخاب *paḥkūb* noise, din, clamor,
hubbub, uproar, tumult, turmoil, roar,
raging

مخاب *paḥib* loud, noisy, clamorous,
hoisterous, vociferous, tumultuous, roar-

ing, raging | قوة صاخبة (*qūwa*) power of the voice

مضطرب *muṣṭaḥḥab* noise, din, bubblub, tumult, raging, roar(ing)

صخر *ṣaḥr* (coll.; n. un. ة) pl. صخور *ṣuḥūr*, صخور *ṣuḥūra*, صخورات *ṣaḥarāt* rocks, solid rock, boulders, rock formations; pl. صخور rock (geol.)

قبة الصخرة *ṣaḥra* boulder, rock | القبة الصخرة *qubbat as-ṣ.* the Dome of the Rock, the Mosque of Omar (in Jerusalem)

صخري *ṣaḥrī* rocky, stony

صخر *ṣaḥir* rocky, stony

صد *ṣadda u* (*ṣadd*) to turn away, alienate, discourage, divert, deter, restrain, reject, send away (عن s.o. from); to dissuade (عن s.o. from his desire); to repel, parry, ward off (s.s.th., e.g., an attack); to hinder, prevent (عن s.o. from); to impede, hamper, stop, bring to a standstill (s.o.); to resist, oppose (s.o.) لا يصد النظر (*naẓara*) it does not offend the eye, it is nice to look at; — *u* (*ṣadd*, صدود *ṣudūd*) to turn away (عن from), turn one's back (عن on s.o., on s.th.); to stay away, remain aloof (عن from s.th.) II to suppurate, mature, fester IV do. V to face, confront (ل s.o.)

صد *ṣadd* averting, turning away; checking, stopping; repulsion, rejection; hindering, impeding, obstruction, prevention; resistance, aversion, reluctance

صد *ṣadad* nearness, proximity; intention, purpose, design, aim; respect, regard, relation, concern, subject, matter; topic (of a discussion); *ṣadada* (prep.) opposite, in front of | على صدد and صدد on opposite, in front of; في صدد concerning, regarding, re, with respect to; في هذا الصدد in this respect, with regard to this, with relation to this, on this occasion, in this connection; هو يصدد أمر be is

currently busy with s.th., he is at present occupied with a matter; زجع (*narjī'u*) we return to what is our present concern or to what we are just discussing

صدید *ṣadīd* pus, matter

صدیدی *ṣadīdī* suppurative, purulent, festering

صدئ *ṣadī'a a* (صدأ *ṣada'*) and صدؤ *ṣadu'a u* (صدأة *ṣadā'a*) to become or he rusty, rust, oxidize II = I; to make (s.s.th.) rusty, cause (s.s.th.) to rust, corrode (s.s.th.)

صدأ *ṣada'* rust; oxidation; smut, rust (plant disease)

صدأة *ṣadā'a* rustiness

صدئ *ṣadī'* rusty, rust-covered; dirty, mean, shabby

صدأ *muṣḍa'* rusty, rust-covered

صدح *ṣadaḥa a* (*ṣadḥ*, صداح *ṣudāḥ*) to chant, sing; to play (ب a song, a tune)

صدح *ṣadaḥ* banner

صدحات *ṣadaḥāt* (musical) strains

○ صدح *ṣadīḥ* note raised a semitone, a sharp (mus.)

صدر *ṣadara u* i (صدر *ṣudūr*) to go out, step out (عن or من of, from within); to proceed, emanate, arise, originate, stem (عن or من from), have its origin (عن or من in); to come out, be issued, be promulgated (order, ordinance, law); to appear, be published (book); to leave, go out (mail); to go (ل to); to happen, occur, come to pass; pass. *ṣudira* to have a chest complaint | صدر عن الجد (*jidd*) to set about seriously, get to work earnestly; صدر عن إرادته to act on one's own volition II to send, send off, dispatch, forward (s.s.th.); to export (s.s.th.); to publish, bring out (s.s.th.); to preface (s.s.th.); to introduce, commence (ب a book with)

III to seize, impound, confiscate (أ s.th.); to urge, press, oppress (أ s.o.), throw obstacles in s.o.'s (أ) way IV to send, send out, dispatch (أ s.th.); to export (أ s.th.); to issue (أ s.th., e.g., banknotes, bonds), make out (أ s.th., e.g., a passport); to publish, bring out (أ s.th., e.g., a book); to give, issue (أ an order); to pronounce, pass (أ a legal sentence); to utter, express (أ an opinion, a view) V to be sent, be dispatched; to preside (أ over), head (أ a group); to have a front seat (أ at a social gathering); to resist, oppose (أ s.o.), throw obstacles in s.o.'s (أ) way, stand in s.o.'s (أ) way X to bring about, obtain (أ s.th., esp. حكم *ḥukm* a legal judgment or sentence); to issue (أمر *amr* an ordinance)

صدر *ṣadr* pl. صدور *ṣudūr* chest, breast, bust; bosom, heart; front part, front; part, portion; first hemistich; leader, commander; beginning, start, outset, commencement, inception; early period, beginnings, dawn (fig.) | صدر الدار one who occupies the highest position in the house, who plays first fiddle in the house; صدر رحب (*raḥb*) generosity, magnanimity; open-mindedness, broad-mindedness, liberality, frankness, candor; صدر الإسلام early period of Islam, early Islam; الصدر الأعظم title of the Grand Vizier in the Ottoman Empire; grand vizier (*Mor.*); صدر المكان *ṣ. al-makān* the foremost part of a room; صدر النهار *ṣ. an-naḥār* daybreak, beginning of the day; بنات الصدر *banāt al-ṣadr* (zool.); بنات الصدر *banāt al-ṣadr* worries, anxieties, apprehensions; صدر باب front door; صدر الصدر chest complaint; bottom of the heart, secret thoughts; صدر رحب *raḥb ṣ. ṣ.* generous, magnanimous; open-minded, broad-minded, liberal; free of misgivings, unhesitating; صدر *ṣ. ṣ.* do.; صدر غيظ *ṣ. ṣ.* annoyed, angry

(أ at); disgruntled, depressed; منقبض الصدر *munqabiḍ al-ṣadr* dejected, low-spirited, crestfallen; مكانة الصدر *makānat al-ṣadr* first place, precedence, priority; صدرًا من الزمان = رجب الصدر = واسع الصدر (*zāmān*) quite a stretch of time, for some time; في الصدر in the foreground; سخم صدره (*saḥḥama*) to irritate s.o., make s.o. angry; انشراح صدره *insharāḥ al-ṣadr* to be gladdened, he pleased, he cheered, he happy, rejoice

صدرى *ṣadri* pectoral, chest (used attributively) | نزلة صدرية (*nazla*) bronchitis

صدره *ṣudra* vest, waistcoat; camisole, (under)waist, bodice

صدرى *ṣudairi* and صدرية pl. *-āt* vest, waistcoat; bodice

صدر *ṣidr* vest, waistcoat; (under-)waist, bodice

صدارة *ṣadāra, ṣiddāra* precedence; presidency, chairmanship; first place, pre-eminence; grand vizierate, office, chancellery, or position, of the Grand Vizier (*Mor.*)

صدر *ṣudūr* coming out, appearance, publication (e.g., of a book), issuance (e.g., of an ordinance)

صدر *maṣdar* pl. مصادر *maṣādīr* starting point, point of origin; origin, source (fig.); (gram.) infinitive, verbal noun; absolute or internal object

صدر *ṣadīr* sending (off), dispatch, forwarding; exportation, export; preface, foreword (of a book); issuance

مصادرة *muṣādara* seizure, confiscation

إصدار *ṣiḍār* exportation, export; issue, issuance, bringing out, edition, publication; making out, issuance | مصرف *maṣrif* al-*ṣ.* hank of issue

إصدار *ṣiḍār* issue, making out; issuance

صادر *ṣādir* going out, emanating, originating; issued, come out, published, etc.; exportation, export; yield; الصادرات export goods, exports

مصدر *maṣḍur* affected with a pectoral ailment, phthisical, consumptive, tubercular

مصدر *muṣaddir* export merchant, exporter

صدع *ṣada'a a (ṣaḍ')* to split, cleave, part, sunder (a s.th.); to crack, break (a an object), cause (a an object) to crack; to break (a through obstacles), conquer, overcome, surmount (a obstacles, difficulties) | صدع بالحق (*ḥaqq*) to come out openly with the truth; صدع بأمر (*amr*) to execute an order, comply with an order; pass. *ṣuḍi'a* to have or get a headache II to cause a headache (a to s.o.); to molest, harass, trouble (خاطرو) *ḫaṭṭirahū* s.o.); pass. *ṣuḍḍi'a* to have or get a headache V to get split, get cleft, come apart, burst, break, crack; to go to pieces; to reel, waver, be shaken; to separate (عن from), part (عن with) VII to get split, get cleft, come apart, break, crack; to be rudely interrupted; to break, dawn (morning)

صدع *ṣaḍ'* pl. صدوع *ṣuḍū'* crevice, fissure, crack, break, rift, cleft

صداع *ṣuḍā'* headache

مصدوع *maṣḍū'* having a crack, cracked, broken

صدغ *ṣuḍḡ* pl. صدغ *ṣuḍḡ* temple (anat.); earlock, lovelock (also قصة الصدغ *quṣṣat aṣ-ṣ.*)

صدغي *ṣuḍḡi* temporal (anat.)

صدف *ṣaḍafa i u (ṣaḍf, صدوف ṣuḍūf)* to turn away (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.); — i (ṣaḍf) to turn (a s.o.) away (عن from), discourage, restrain, deter (عن s.o. from); to happen by chance

III to find (a, s.o., s.th.), meet (s.o., a with s.th.); to meet unexpectedly, by chance (s.o.), light (a, s.on), come across s.o. or s.th. (a, s.), run into s.o. or s.th. (a, s.), encounter (a, s.o., s.th.); to coincide, be coincident, concur (a with s.th.); to fall (a on a given date); to happen by chance, come to pass (ان that) | صادف الاستحسان to meet with approval; صادف محله (*maḥallahū*) to come in handily, be convenient, be opportune V to turn away (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.) VI to happen by chance, come to pass

اصداف *ṣaḍaf* (coll.; n. un. ة) pl. اصداف *aṣḍaf* pearl oyster, sea shell, conch | صدفة الاذن *ṣ. al-uḍun* external ear, auricle, pinna

مرض الصدفية *marāḍ aṣ-ṣaḍfiya* a noncontagious skin disease, psoriasis (med.)

صدقي *ṣaḍfi* sea-shell, shell (adj.); nacreous, mother-of-pearl (adj.)

صدفة *ṣuḍfa* pl. صدف *ṣuḍaf* chance, haphazard, coincidence, unexpected concurrence; صدفة *ṣuḍfaṭan* by chance, by coincidence, accidentally | بالصدفة or بطريق الصدفة hy chance, by coincidence, accidentally; as chance will have it, haphazardly

مصادفة *muṣāḍafa* pl. -āt encounter, meeting; chance, haphazard, coincidence, unexpected concurrence; *muṣāḍafatan* by chance, by coincidence, accidentally

مصادف *muṣāḍif* corresponding (ل to), concurrent (ل with a date of another chronological system), coincident (ل with), falling (ل on a given date)

صدق *ṣaḍaqa u (ṣaḍq, ṣiḍq)* to speak the truth, be sincere; to tell (s.o.) the truth (عن about); to prove to be true, turn out to be correct, come true; to be right; to fit exactly (عل s.o. or s.th.), apply (عل to), hold true (عل of) |

صدق *wa'diḥi* or *wa'm dahū* to keep, or fulfill, one's promise; صدقه النسيحة (*nasiḥata*) to advise s.o. sincerely; صدقه الحب (*hubba*) to love s.o. sincerely, truly II to deem (أ, s.o., s.th.) credible, accept (أ s.th.) as true, give credence (أ, s. to s.o., to s.th.), believe, trust (أ, s.o., s.th.); to consider or pronounce (أ s.th.) to be true, right, correct or credible; to believe (ب in); to give one's consent, to consent, assent, agree (عل to s.th.), approve (عل of s.th.), grant, license, sanction, certify, confirm, substantiate, attest, ratify, authenticate, legalize, verify (عل s.th.) لا يصدق (*yusaddaḡu*) incredible, unbelievable, unreliable, untrustworthy; صدق أو كذب (*saddiq au kaḡḡib* (as an affirmative parenthesis) believe it or not III to treat (s.o.) as a friend; to maintain one's friendship (s. with s.o.); to be or become friends (s. with s.o.), befriend (s. s.o.); to give one's consent, to consent, assent, agree (عل to s.th.), approve (عل of), grant, license, sanction, certify, confirm, substantiate (عل s.th.); to legalize, authenticate (عل a signature, etc.) IV to fix a (bridal) dower (لها for a woman) V to give alms (عل to s.o.); to give as alms, donate (عل to s.o., ب s.th.)

صدق *sidiq* truth, trueness, truthfulness; sincerity, candor; veracity, correctness (of an allegation); efficiency; صدقا *sidiqan* truly, really, in truth

صدقة *sadaqa* pl. -āt alms, charitable gift; almsgiving, charity, voluntary contribution of alms, freewill offering; legally prescribed alms tax (*Isl. Law*) | صدقة الفطر *s. al-fitr* almsgiving at the end of Ramadan (*Isl. Law*)

صدق *saddq, siddiq* pl. صدق *sudug, saduḡ* (*saddiq*) (bridal) dower; — (pl. صدقة) marriage contract (*tun.*)

صداقة *saddaqa* pl. -āt friendship

صديق *saddiq* pl. اصديق *asdiḡḡ*, صدقاء *sudagḡ*, صدقان *sudqan* friend; friendly, connected by bonds of friendship

صدق *sadduḡ* veracious, truthful, honest, sincere

صديق *siddiq* strictly veracious, honest, righteous, upright; الصديق epithet of the first Caliph, Abū Bakr

اصدق *asdaq* truer, sincerer | اصدق برهان *(a. burhānin)* the most reliable, or best, proof for... اصدق صديق the most loyal, or best, friend

مصدق *misdaq* confirmation, corroboration, substantiation; touchstone, criterion

تصدق *taddiq* belief, faith (ب in); consent, assent, agreement (عل to), approval, sanctioning, licensing, certification, confirmation, attestation, ratification, verification, authentication, legalization (عل of s.th.) | سرعة التصديق *sur'at at-t. credulity*; سريع التصديق *credulous*

مصادقة *mupaddaqa* consent, assent, agreement (عل to), concurrence (عل in); approval, sanctioning, certification, confirmation, attestation, ratification (عل of s.th.); legalization, authentication (عل of a document)

تصادق *tapadduḡ* legalization, authentication (عل of a document)

صادق *saddiq* true, truthful, veracious, sincere, candid; reliable; accurate, true, genuine, faithful, authentic

مصادقة *mupaddiqa* certificate, certification, attestation

مصدق *mupaddaḡ* credible, believable, reliable, trustworthy | غير مصدق *(rasmiyan)* not legalized, officially certified

look up alphabetically

صدم *ṣadama* i (*ṣadm*) to bump, strike, knock, dash, bounce, bang, run (أ. against), hit (أ. upon); to run (أ. into s.o., e.g., an automobile, etc.); to collide, clash (ب. with, e.g., train with car) III to bump, strike, knock, dash, bounce, bang, run (أ. against s.o. or s.th.); to resist, oppose (أ. s.o., s.th.), battle (أ. against); to encounter (hostilely), clash; pass. **صودم** *ṣūdima* to be severely afflicted (ب. by) VI to collide (e.g., trains), encounter (armies); to clash, conflict (e.g., different opinions) VIII to collide, clash (ب. or مع. with); to bump, strike, run (ب. against), hit (ب. s.th., e.g., a mine); to take offense (ب. at, e.g., at mistakes), take exception (ب. to); to fail (ب. due to), be thwarted (ب. by); = VI

صدمة *ṣadma* pl. *ṣadamāt* push, thrust, jolt, shock, blow, stroke; upset, commotion, (psychic) shock; obstacle, difficulty

صدام *ṣidām* collision, clash; breakdown, collapse | **صدام وجداني** (*wijḍānī*) mental breakdown

مصادمة *mupādama* pl. -āt collision, clash, impact

تصادم *ṭapādum* collision, clash; bounce, impact (ب. on); upset, commotion, (psychic) shock | **طاسة التصادم** (railroad) buffer

اصطدام *isṭidām* collision, clash; bounce, impact (ب. on); upset, commotion, (psychic) shock

صدي *ṣadiya* a (*ṣadan*) to be very thirsty IV to echo, resound, reverberate V to occupy o.s. (ل. or ال. with); to turn, apply o.s. (ل. or ال. to s.th.); to undertake (ل. or ال. s.th.), embark (ل. or ال. upon); to oppose, resist, counteract, antagonize (ل. s.o.), throw obstacles in s.o.'s (ل. way, be in s.o.'s (ل. way

صدى *ṣadan* pl. *asḍā'* echo, reverberation

تصدية *ṭaḍīya* hand clapping

صر *ṣarra* i (*ṣarr*, *ṣarir*) to chirp, stridulate (cricket); to creak (door); to squeak, screech; to grate, scratch; to gnash, chatter (teeth); to lace, cord, tie up, truss up, bind (أ. s.th.); to above, put (أ. money into a purse); to prick up (أ. or ب. one's ears) IV to persist (ل. in), insist (ل. on); to make up one's mind, resolve, determine, decide (ل. to do s.th.); to prick up (أ. or ب. one's ears)

صرة *ṣarra* pl. *ṣurar* (money) bag, purse; bundle, packet, parcel | **صرة الحرمين** or **الصرة** *ṣ. al-ḥaramain* the *ṣarra* for Mecca and Medina, the traditional funds sent by the different Islamic countries (nowadays, e.g., by Egypt and Tunisia) with the hadj caravan to be distributed among the poor of Mecca and Medina; **أمين الصرة** the Trustee of the *ṣarra* (who is responsible for its delivery); **صرة النقود** cash remittance

صرير *ṣarir* chirping, stridulation (of crickets); squeaking, screeching

صرار *ṣarrār* or **صرار الليل** *ṣ. al-lail* cricket (zool.)

صريّة *ṣarīra* coins wrapped in a purse

اصرار *isṣār* persistence, perseverance سبق الاصرار | **الاصرار** (ل. in), insistence (ل. on) **سابق الـ** *ṣabq al-i.* premediation, willfulness (*jur.*)

مصر *mupirr* persistent, insistent; determined, resolute

الصرب *as-ṣirb* Serbia; the Serbs

صربي *ṣirbi* Serbian

صرح *ṣarūḥa* u (*ṣarāḥa*, *ṣurūḥa*) صراحة *ṣarāḥa* to be or become pure, unadulterated, uncontaminated, clear; — *ṣarāḥa* a (*ṣarḥ*) to make clear, clarify, explicate,

explain (▲ s.th.) II to explain, explicate, clarify, make clear (▲ s.th.); to declare, state, announce (ب s.th.), make a statement (ب shout); to speak out frankly, openly, be clear, he explicit (ب about), let (ب s.th.) be known; to allow, permit, grant (ل to s.o. s.th.); to license (ب s.th.), give a permit, grant a license (ب for) III to speak frankly, openly; to speak out frankly or openly, he clear, he explicit (ب about), avow (ب s.th.), let (ب s.th.) be known; to declare (ان to s.o. that) IV to make clear, clarify, explicate, explain (▲ s.th.) VI to become clear, evident, manifest, come to light VII to become evident, manifest, clear

صرح *ṣarḥ* pl. صروح *ṣurūḥ* castle, palace, lofty edifice, imposing structure

صراح *ṣurāḥ* pure, unadulterated, uncontaminated, clear; distinct, plain, obvious, evident, patent, manifest, unambiguous, unequivocal

صرائح *ṣarīḥ* pl. صراحه *ṣurāḥāḥ*, صراحه *ṣarāḥ* pure, unadulterated, uncontaminated; clear; distinct, plain, obvious, evident, patent, manifest, unambiguous, unequivocal; open, frank, sincere, candid; free, openhearted

صراحة *ṣarāḥa* clearness, clarity, distinctness, plainness; unambiguousness; openness, frankness, candor, sincerity, openheartedness; *ṣarāḥatan* clearly, plainly, distinctly, patently, unequivocally, unambiguously; openly, frankly, bluntly, straightforward, honestly, openheartedly

أصرح *aṣraḥ* purer, clearer; sincerer

تصريح *taṣrīḥ* pl. -āt, تصاريح *taṣārīḥ* (public) statement, declaration; permission, (official) permit, license

صرخ *ṣaraḥa* u (صرخ *ṣurāḥ*, صرخ *ṣarīḥ*) to cry, yell, scream, shriek, shout; to cry for help; to call (ب s.o.); to call out,

shout (على to s.o.); to yell, hellow, roar (في or وجهه at s.o.) | صرخ صرخة *(ṣar-ḥatan)* to cry out, let out a cry X to cry for help; to call (● to s.o.) for help

صرخة *ṣarḥa* pl. -āt cry, outcry, yell, scream; call for help

صراخ *ṣurāḥ* crying, yelling; clamor, screaming, screams

صریح *ṣarīḥ* crying, yelling; clamor, screaming, screams

صراخ *ṣarrāḥ* crier, screamer, hawler; peacock

صاروخ *ṣārūḥ* pl. صواريخ *ṣawārīḥ* rocket; siren (*maḡr.*) | صاروخ عابر القارات intercontinental ballistic missile, ICBM

صاروخية *qunbula ṣārūḥiya* rocket bomb, guided missile

صارخ *ṣārīḥ* gaudy, flashy (color); glaring (color, light); crude, gross, coarse; noisy, loud; orier, caller

سرد *ṣard* severe cold (spell)

سراد *ṣurrād* drifting clouds, cirrus

سرید *ṣurraīd* drifting clouds, cirrus

صرصر *ṣarṣara* to let out a piercing cry, scream shrilly

ريج صرصر *riḥ ṣarṣar* violent, cold wind, icy gale

صرصر *ṣurṣur* pl. صراصير *ṣarāṣir* a variety of cockroach (*Blatta aegyptiaca*; zool.); cricket (zool.)

صرصور *ṣurṣūr* pl. صراصير *ṣarāṣir* cricket (zool.); cockroach (*eyr.*)

صرصار *ṣarṣār* cricket (zool.)

سراط *ṣirāṭ* way, path, road

صرع *ṣara'a* a (*ṣar', ṣir', مصرع maṣra'*) to throw down, fell, bring to the ground (● s.o.); — pass. *ṣur'a* to be epileptic, have an epileptic fit; to be or go mad

III to wrestle (also as a sport), fight (• with s.o.) VI to wrestle with one another VII to be or go mad VIII = VI

صرع *par'* epilepsy

صرع *sur'* rein

صرع *par'* pl. صرعى *par'd* thrown to the ground, felled; epileptic; demented, insane, mad, crazy; (with foll. genit.) snocumbing to s.th., fallen victim to s.th., | سقط صريماً to be killed (in battle); صريع الشراب *q. ad-šarāb* addicted to the bottle; صريع الكرى *q. al-karā* overcome by sleep

مصرع *maṣra'* pl. مصارع *maṣārī'* battle-ground; ruin, destruction, perdition, death; fatal accident; vital part of the body (the injury of which can cause death)

مصراع *miṣra'* pl. مصاريع *maṣārī'* leaf of a door; hemistich | صناع المصراع door panel; الباب مفتوح على مصراعيه (*miṣra' aihi*) the door is wide open

صرع *ṣira'* wrestling, wrestling match; fight, struggle

مصارعة *muṣāra'a* wrestling, wrestling match; fight, struggle

اصطراع *iṣṣira'* fight, struggle, conflict, controversy

مصرور *maṣrūr'* thrown to the ground, felled; epileptic; demented, insane, mad, crazy

مصارع *muṣārī'* wrestler; fighter

صرف *ṣarafa* i (*ṣarf*) to turn; to turn away, avert (عن •, • s.o., s.th. from); to dissuade, alienate, keep away (عن • s.o. from); to divert, distract (عن • s.o. from); to turn, direct (الى • s.th., e.g., one's eyes, one's attention, to s.th.); to grant leave, dismiss, send away (• s.o.); to give s.o. (•) the brush-off; to spend, expend (على • money for); to defray the cost (على of s.th.), pay (على for s.th.);

to pay out, disburse (ل • money to); to issue, give out (• s.th., e.g., tickets), make out (• s.th., e.g., a permit); to spend, devote (ل or الى or في • time, effort on); to pass, spend (في • time at s.th., doing s.th.); to change money (•); to inflect (• a word) | صرف النظر عن (*naṣar*) to avert one's glance from, disregard s.th., pay no attention to s.th., leave s.th. out of consideration; — i (*ṣarf*) to oreak, grate II to cause to flow off, draw off (• water); to drain (• land); to dispatch, expedite, wind up, liquidate (• business); to change money (•); to market, retail, distribute, sell (• merchandise), dispose (• of merchandise); to circulate (• s.th.); to give a free hand (في • to s.o. in s.th.), let (• s.o.) dispose freely (في over, in), grant the right of disposal (في • to s.o. over or in s.th.); to inflect (• a word), conjugate (• a verb), decline (• a noun) V to act independently; to dispose freely, have the right of disposal (في over); to move freely, act without restriction (في in), administer (freely) (في s.th.); to behave, act, conduct o.s., comport o.s.; to exercise sacerdotal functions (*Copt.-Chr.*); to be inflected (*gram.*); to be derived | تصرف تصرفنا (*ṭaṣarrufan kaiṣṭiyan*) to proceed arbitrarily in or at VII to turn away; to go away, depart (عن from), leave (عن s.th.); to give up, abandon, relinquish, quit (عن s.o., s.th.); to flow off, drain; to pass on, change over, turn one's attention (الى to s.th.); to proceed (الى to some activity or to do s.th.); to apply o.s., devote o.s. (الى to s.th.); to be spent, be expended (money); to be issued, be made out (e.g., ticket); to be fully, i.e., triptotically, inflected | انصرف الى نفسه to withdraw by o.s., isolate o.s.; انصرف يفعل to set about to do s.th., proceed to do s.th.

صرف *parf* averting, turning away; expenditure, expense; spending, use, application (e.g., of time, of effort, etc.); issuance, issue, making out; disbursement; money changing; harter (*Isl. Law*); drainage; inflection (*gram.*); (pl. صرف *purūf*) adversities, misfortunes (also صرف الدهر *ṣ. ad-dahr*) | محطة الصرف *maḥaṭṭat ṣ. ṣ.* (el.) power station; drainage station, pumping station; سعر الصرف *ṣ. r ṣ. ṣ.* exchange rate; علم الصرف *ʿilm ṣ. ṣ.* morphology (*gram.*); بصرف indeclinable (*gram.*); بصرف *(bi-ṣ. in-naẓar)* regardless of, irrespective of, notwithstanding, to say nothing of

صرف *ṣirf* pure, unadulterated, unmixed; mere, sheer, absolute

صرفيات *ṣarfīyāt* payments, disbursements

صرير *ṣarīf* squeak(ing), creak(ing), squeal(ing)

صراف *ṣarrāf* money changer; cashier, teller, treasurer; paymaster; hanker

صرافة *ṣarrāfa* (woman) cashier | صرافة التذاكر (woman) ticket agent

صرف *ṣairaf* pl. صيارف *ṣayārīf* money changer; cashier, teller, treasurer

صرفي *ṣairafī* pl. صيارفة *ṣayārīfa* money changer; cashier, teller, treasurer

صريفة *ṣarīfa* pl. صرائف *ṣarāʿif* reed-mat hut

مصرف *maṣrif* pl. مصارف *maṣārīf* drainage canal, drainage ditch, drain; bank; pay office, teller's window (at a bank)

تصرف *ṭarīf* drawing off (of water), drainage; sale, retail, disposal, distribution; change, alteration; inflection, declension, conjugation | تصارييف الدهر *t. ad-dahr* the vicissitudes of fate; تصريف الثئون settlement, windup, or management, of affairs

تصرف *ṭarraf* pl. *-āt* free disposal (ق over), right of disposal; usufruct; administration; action, way of acting, demeanor, behavior, conduct; outflow, efflux, effluence, output (in terms of the capacity of a pump), discharge, throughput, quantity of water flowing through; pl. تصرفات *maṣarīf* measures, dispositions, regulations | تصرف منجز (*munjaẓ*) regulation effective immediately (*Isl. Law*); حسن التصرف *ḥusn at-t.* discretion; مطلق التصرف *muṭlaq at-t.* having unrestricted right of disposal, invested with full power; تصرف بتصرف *at s.o.'s disposal*; وضع شئاً تحت تصرفه *at s.o.'s disposal*; put s.th. at s.o.'s disposal; تصرفات الزمن *t. az-zaman* the vicissitudes of time

انصراف *inṣarf* going away, leave, departure; avertingness, aversion (عن to); abstention (عن from), renunciation (عن of)

مصرف *maṣrīf* devoted, dedicated (إلى to a.th.); money spent, expenditure; pl. *-āt*; مصاريف *maṣārīf* expenses, expenditures, costs | مصرف البريد *m. al-bayṭ* postage; مصرف الجيب *m. al-jayb* pocket money; خالص المصاريف *waḍ* to cover the costs, defray the expense; مصرف من الخدمة *(ḡidma)* dismissed, discharged

متصرف *mutaṣarrīf* approx.: provincial governor (*Ir.*; administering any one of the 14 *liwāʾ*, q.v.); former title of a Turkish administrative officer in Arab countries

متصرفية *mutaṣarrīfiya* jurisdiction of a *mutaṣarrīf* (q.v.), approx.: province; dignity, government, authority, etc., of a *mutaṣarrīf*

منصرف *munṣarīf* fully inflected, i.e., triptotical (*gram.*); المنصرف the money spent, expenditures

منصرف *munṣarāf* departure, leave, going away | لا منصرف عنه (*munṣarāfa*)

indispensable, inevitable; منصرفهم *mun-parafahum* at their departure, when they left; في منصرف النهار (*m. in-nahār*) at the parting of day, at day's end

أحمر *ḥaruma* u (حرامة *ḥarāma*) to be sharp; to be stern, hard, harsh, severe; — *ḥarama* i (*ḥarm, ḥurm*) to cut, cut off, sever (a s.th.); to leave, forsake (a s.o.), separate (a from s.o.), part (a with s.o.) II to cut, cut off, cut through, sever, separate (a s.th.) V to decrease, wane, dwindle; to elapse, go by, pass; to be past, be bygone, be over (time) VII to elapse, go by, pass; to be past, be bygone, be over (time)

حرم *ḥarm* severance, separation

حزمة *ḥirma* pl. حرم *ḥiram* herd of camels

حرامة *ḥarāma* sharpness, keenness; harshness, sternness, severity, rigor, unfriendliness

حريمة *ḥarīma* horse bridle

مصارمة *mupārāma* estrangement, break, antagonism, hostility

صارم *ṣārim* sharp, harsh, hard, severe, stern

منصرف *munṣarim* elapsed, past, bygone (period of time)

حرم = حرم *ḥurm*

حزمة *ḥirma* pl. حرم *ḥiram* (eg.) shoe

حرامية *ḥurmāya* pl. -āi, حرامي *ḥarāmī* (*syr.*) shoe made of red or yellow leather; shoes

مصارين see مصارين

صار *ṣārin* and صارية *ṣāriya* pl. صوار *ṣawdrin* mast, pole | صاري العلم *l-'alam* flagpole

مصطبة *maṣṭaba, miṣṭaba* pl. مصاطب *maṣāṭib* outdoor stone bench (built into the side of a house), mastaba

مصطول *maṣṭūl* fool

صعب *ṣa'uba* u (صعوبة *ṣu'ūba*) to be hard, difficult (على for); to be embarrassing, shocking, unpleasant (على for, to) II to make hard, make difficult (a ل for s.o. s.th.); to present as difficult (a ل to s.o. s.th.) V to become difficult; to make (a s.th.) hard or difficult VI to be difficult (of a person); to be hard to please X to find or consider difficult (a s.th.)

صعب *ṣa'b* pl. صعاب *ṣi'āb* hard, difficult; pl. difficulties | صعب الاحتمال *ṣa'b al-iḥṭāl* hard to bear, oppressive; صعب الارضاء *ṣa'b al-iṣṭidā'* hard to please, fastidious; صعب المراس *ṣa'b al-marās* obstinate, stubborn, self-opinionated, recalcitrant, headstrong; عملة صعبة (*'umla*) hard currency

صعوبة المراس *ṣu'ūba* difficulty | obstinacy, stubbornness, recalcitrance, refractoriness

صعاب *maṣā'ib* difficulties

صنتر *ṣa'tar* wild thyme (*Thymus serpyllum*; bot.)

صعد *ṣa'ida* a (صعود *ṣu'ūd*) to rise, go up; to lift, climb, ascend, slope upward; to mount, scale, ascend, climb (a s.th.), climb up (a on s.th.); to take off (airplane); to make s.o. ascend, lead s.o. up to ... II to ascend, mount; to go upstream; to travel to Upper Egypt; to send up (a s.o.); to cause (a s.th.) to rise or ascend; to heave (from one's breast), utter (a sigh, wails, and the like); to cause (a s.th.) to evaporate, vaporize, volatilize (a s.th.); to sublime (a s.th.; chem.) | صعد الزفرات (*zafarāt*) to heave deep sighs IV to make (a s.o.) ascend or advance; to ascend (ال to elevated terrain); to go upstream; to travel up, travel V to evaporate, vaporize VI to rise, lift, ascend

مد *pu'd* height, altitude

صعدة *pa'da* pl. *pa'adū* rise, incline; slope, declivity

صعد *pu'ūd* rising, lifting, ascending; take-off (of an airplane); ascent; boom; advance (ال toward) | صعد الرب *p. ar-rabb* and عيد الصعود *'id as-p.* Ascension Day (*Chr.*)

صعد *pa'ūd* steep hill

صعيد *pa'id* pl. صعد *pu'ūd* highland, upland, plateau; الصعيد and الصعيد *p. miṣr* Upper Egypt | في صعيد واحد on a common basis, on common ground, on equal footing, without distinction, indiscriminately; على صعيد واحد congenial, like-minded, kindred in spirit, agreed

صعيدى *pa'idī* pl. صعيدية *pa'dyida* Upper Egyptian

تنفس الصعداء *pu'addā* (deep) sigh | تنفس الصعداء *tanaffasa p. pu'add'a* to sigh (deeply), heave a (deep) sigh

مصعد *maṣ'ad* pl. مصاعد *maṣā'id* point of ascent

مصعد *miṣ'ad* pl. مصاعد *maṣā'id* elevator, lift; ○ anode

مصعدة *miṣ'ada* elevator, lift

نصاعدا *pa'ūd* pl. نصاعدا *pa'ūd'id* rising, ascending (also, e.g., of vapors) | نصاعدا *fa-pa'idan* and beyond that, and more; من — من from — on, from — upward; من الآن فصاعدا (*min al-āna*) from now on, henceforth

متصاعدا *mutaṣā'id* rising, ascending (also, e.g., of vapors)

صعرا *pa'ira* a (*pa'ar*) to be awry (face; with pride) II صعر خده (*kaddahū*) to put on a contemptuous mien

صعق *pa'aqa* a (*pa'iq*) to strike s.o. (s.) down with lightning, destroy, hit, slay (s.o.; of lightning); to stun, stupefy, make unconscious (s.o.); —

pa'iq a and pass. *pu'iq* (*pa'iq*, صعقة *pa'iq*) to be thunderstruck; to lose consciousness | صعق في مكانه (*makānihi*) to stop dead in one's tracks, stand as if thunderstruck IV to strike down, slay, destroy (s.o.; of lightning); to stun, stupefy, make unconscious (s.o.) VII to be struck by lightning

صعق *pa'iq* thunder, peal of thunder

صعق *pa'iq* thunderstruck, dumfounded

صاعقة *pa'iq* pl. صواعق *pa'wā'iq* bolt of lightning, thunderbolt

مصعوق *maṣ'ūq* struck by lightning; thunderstruck, stupefied, dumfounded; crushed, destroyed

صعلكة *pa'laka* loitering, loafing

صعلوك *pa'lūk* pl. صعلالوك *pa'dlik* utterly destitute; have-not, pauper, poor wretch; beggar; tramp, vagabond, loafer

صغرا *paṣṣura* u (*paṣṣar*, صغارة *paṣṣara*) and *paṣṣira* a (*paṣṣar*) to be or become small, little, scanty; to diminish, decrease, wane, dwindle; to be young; to be lowly, submissive, servile, humble; — *paṣṣara* u (*paṣṣr*) to be younger (ب. than s.o. by) | ما صغرت إلا بسنة (*bi-sanatin*) he was only one year younger than I II to make small(er) or little(r), lessen, minimize, reduce, diminish, decrease (s.s.t.); to belittle, deride, ridicule, debase, demean (s.s.s.o., s.s.t.); to form a diminutive (s. of a noun) VI to prove o.s. contemptible, be servile, fawn, cringe, grovel X to deem (s.s.s.o., s.s.t.) small, little or paltry; to make light (s.s.s.o., of s.s.t.), undervalue (s.s.s.o., s.s.t.); to think little (s.s.s.o., of s.s.t.) | استصغر نفسه (*naṣṣahū*) to feel inferior

صغرا *paṣṣar* smallness, littleness, scantiness, paltriness, paucity, insignificance; youthfulness, juvenility (also الصغر *as-sinn*)

صغرة *siḡra*: هو صغرة أبويه (p. *abawāhi*)
he is the youngest of his parents' children

صغراء *siḡar* pl. صغائر *siḡār* small, little; paltry, scanty, insignificant; tiny, minute; young, juvenile, minor; a minor, one under age | صغير النفس p. *as-sinn* young; صغير السن p. *an-naṣa* mean-spirited, base, servile, toadying, cringing, groveling صغار الموظفين *al-muwappafin* small officials, subaltern officials; العيد الصغير ('id) Little Bairam, i.e., the feast of fast breaking on the 1st of Shawwal; كل صغيرة وكبيرة *kullu p. wa-kabira* every detail

صغيرة *siḡira* pl. صغائر *siḡār* venial sin (*Isl. Law*); minor mistake; pl. trivialities, trifles

صغارة *siḡāra* littleness, paltriness, scantiness, paucity; lowliness, servility, humility, humbleness

أصغر *asḡar*, f. صغرى *siḡra*, pl. m. أصغريات *asḡariyāt* smaller, littler; younger | أصغر الشرين a. *as-sarrain* the lesser of two evils; آسيا الصغرى *Asia Minor*; الدول الصغرى (*duwal*) the small countries; سوريا الصغرى (*sūriyā*) Palestine; النهاية الصغرى the minimum

تصغير *taḡḡir* diminution, lessening, decrease, reduction | اسم التصغير *ism at-t.* diminutive (*gram.*)

اصغار *asḡar* disdain, contempt, disregard

تصاغر *taḡḡur* servility, toadying, cringing, groveling

صاغر *saḡir* low, lowly, despised, contemptible; humiliated, meek, dejected; submissive, servile; subject (J to e.o.)

مصغر *muḡḡar* reduced, decreased, diminished | في صورة مصغرة (*sūra*) on a reduced or small scale, in miniature; فلم مصغر (*film*) microfilm

صاغ *saḡa* u (صنى *ṣanī* and صنو *ṣunū*) to incline, bend, lean (الى to, toward); — صاغى *saḡiya a* (*saḡan, ṣuḡiy*) to incline, bend, lean (الى to, toward); to listen (ل to) IV to listen, pay attention, lend one's ear (ل الى or ل to s.th., to s.o.), heed (ل الى or ل s.th.)

صنوع *ṣunū* and صنا *ṣanā* inclination, disposition, tendency; affection, attachment, good will

إصغاء *iṣḡā* attention, attentiveness

صاغ *saḡin* inclined, disposed; attentive; listener, hearer

مصغ *muḡḡin* attentive; listener, hearer

وصف صفة see

صف *ṣaffa* u (*ṣaff*) to set np in a row or line, line np, align, array, arrange, order (a s.th.); to set, compose (a type, *typ.*); to range, class, classify (مع e.o. among); to cut (a s.th.) in strips II to set np in a row or line, line up, align, array, arrange, order (a s.th.); to comb (a the hair) straight VI to line up, take position in a row or line, stand in a row or line, be lined np, be aligned, be strung in a line VIII — VI; to fall in, stand in formation (of a military detachment) | اصطف الى جانب الطريق to line the road, form a lane (e.g., troops, police, etc.)

صف *ṣaff* aligning or arranging in a line or row; — (pl. صفوف *ṣuḡūf*) row, line, file, rank, queue; row, or tier, of seats; grade, form (in school); class, course; section, division, group | صف الدم a. *ad-dam* blood group; ضابط الصف *ṣaḡib al-ṣaff* typesetting machine; ضابط الصف (صف ضابط pl. صف ضباط *ṣuḡūf*) non-commissioned officer; انتظم صفوفنا *in tazama ṣuḡūfan* to line np in rows or files

صف *ṣaffa* pl. صفا *ṣuḡa* (stone) molding; ledge

type-setter, compositor صفاف *ṣaffāf* and الحروف

مصاف *maṣaff* pl. مصاف *maṣaff* position (of an army); battle line; row, line, file; composing stick (*typ.*) | رفعه الى مصاف (with foll. genit.) to class s.o. with, put s.o. on the same level with

منح *ṣaḥḥa* a (*ṣaḥḥ*) to broaden, widen, flatten, beat into a leaf, foliate, plate (a s.th.); to pardon, forgive (عن s.o., s.th.) II to broaden, widen, flatten, beat into a leaf, foliate (a s.th.); to roll out (a s.th.); to plate, overlay, or cover, with metal plates (a s.th.); to armor (a s.th.); to equip, furnish, cover (ب a s.th. with) III to shake hands (• with s.o.); to greet (• s.o.); to touch (a s.th.) lightly or gently, graze (a s.th.), brush, glide (a over s.th.), pass, blow (a over s.th., of the wind, breath, etc.) | صافح (*ṣaḥḥa*) to reach s.o.'s ear V to leaf, thumb (a a hook, etc.); to examine, scrutinize, regard, study (a s.th.) VI to shake hands X to ask s.o.'e (•) forgiveness (a for), apologize (a • to s.o. for)

صفح *ṣaḥḥ* pardon, forgiveness; (pl. ضرب (*ṣiḥḥ*) side, surface | ضرب (*ṣiḥḥ*) to turn away from s.o. or s.th., pass over s.o. or s.th., ignore, snub, slight, disregard s.o. or s.th., desist from s.th.

صفحة *ṣaḥḥa* pl. *ṣaḥḥāt* outside, exterior; plane, surface; page; leaf, sheet; phase

صفح *ṣaḥḥ* broad side or surface; sheet iron; tin, tinsplate; tin plates, tin sheets

صفحة *ṣaḥḥa* pl. صفائح *ṣaḥḥāt* plate, sheet (of metal), leaf (of wood), slab, flag (of stone), ledger stone (on a tomb); tin plate, tin sheet; can, jerry can | صفائح المصراع *ṣ. al-miṣrā'* door panel; صفائح القول *ṣ. al-miḥwāl* phonograph records, gramophone discs

صفح *ṣaḥḥ* forgiving, ready to forgive

صفح *ṣaḥḥ* pl. -āt, صفائح *ṣaḥḥāt* plate, sheet, leaf; flagstone, stone slab

تصفح *ṣaḥḥ* plating

تصفح *ṣaḥḥ* examination, scrutiny, study

مصنح *muṣaffaḥ* shaped into plates or thin layers, plated, foliated; armored, armor-clad, ironclad, metal-covered | سيارة مصنحة (*ṣaḥḥ*) plywood; سيارة مصنحة (*ṣaḥḥ*) armored car

مصنحة *muṣaffaḥa* pl. -āt armored car, armored reconnaissance car (mil.)

صفد *ṣafada* i (*ṣafad*) to bind, fetter, shackle (• s.o.) II and IV = I

صفد *ṣafad* pl. اصفاد *ṣafād* bond, tie, fetter

صفاد *ṣafad* bond, tie, fetter | صفاد اليدین *ṣ. al-yadain* manacle, handcuff

صفير *ṣafara* i (*ṣafir*) to whistle (bird, person); to hiss (snake); to chirp, stridulate (cricket); to scream (siren) II = I

صفير *ṣafir* whistling, whistle, etc. (see above); high, thin tone (e.g., of a flute) | حروف الصفير *sibilants*; — see also below and alphabetically

صفارة *ṣaffāra* pl. -āt whistle; siren | صفارة الامان *ṣ. al-amān* all-clear siren; صفارة الانذار *ṣ. al-inḍār* warning siren

صفير II to dye yellow, make yellow, to yellow (a s.th.) IX to turn yellow, to yellow; to pale, become pale | اصفر وجهه (*waḥḥuḥū*) he grew pale, he turned white

صفر *ṣufr* brass; money

صفر *ṣafar* jaundice

صفرة *ṣufra* yellow color, yellowness, yellow; pallor, paleness (of the face)

صفار *saḥār* yellow color, s.tb. yellow; pallor, paleness | صفار البیضاء *s. al-baiḍa* egg yolk

صفار *saḥār* pl. ٢ brass foundry

اصفر *aṣḥar*, f. صفراء *saḥrāʾ*, pl. صفير *suḥr* yellow; pale, pallid, wan | ضحكة *ḍaḥka* forced, or embarrassed, laugh; نحاس *nuḥās* brass

اصفر *aṣḥar* bile, gall

صفير (eg.) golden oriole (zool.)

صفارية *suḥariya* golden oriole (zool.)

صفراوي *saḥrāwī* bilious; choleric | الحمى الصفراوية (*ḥummā*) yellow fever; ضحكة صفراوية (*ḍaḥka*) bitter, or sardonic, laugh (= Fr. *rire jaune*)

اصفرار *iṣḥār* yellowing, yellow; pallor, paleness (of the face)

مصفر *muṣḥar* yellow-colored; pale, pallid, wan

٢ صفرا *a (saḥar, صفير suḥir)* to be empty, be devoid, vacant (من of) | صفرت *(saḥarat yaduhā)* to have lost s.th. II to empty, void, vacate, evacuate, free (s.th.) IV = II

صفر *saḥr, siḥr, suḥr, saḥir, suḥir* pl. اصفار *aṣḥār* empty, void, devoid, (من of), free (من from) | صفر الیدین *siḥr al-yadain* empty-handed

صفر *siḥr* zero, naught; nothing

اصفر *aṣḥar* empty, void

مصفر الید *muṣḥir* empty-handed | مصفر *m. al-yad* with an empty band; مصفر الید من کل شیء without any possessions at all, completely destitute

٢ صفرا *saḥar* pl. اصفار *aṣḥār* Safar, name of the second month of the Mohammedan year

١ صفاف *saḥāf* (coll.; n. un. ٢) a variety of willow (*Salix Saḥāf* F.; bot.)

٢ صفا *saḥāf* even, level; waste, desolate, barren, empty | قاع صفا *saḥāf* wasteland, desolate area; جله قاعا صفا to devastate s.tb., lay s.th. waste

صغ *saḥā'a a (saḥ')* to cuff, buffet, slap lightly (s.o.); to slap s.o.'s (s) face, box s.o.'s (s) ears; to violate (s a rule) VI to slap one another

صفعة *saḥ'a* (n. vic.) slap, cuff, smack; blow

صفا *saḥā'* pl. -ūn a kind of buffoon

صغ *saḥā'a i (saḥ)* to slap, smack (s, s.o., s.tb.); to set into motion (s s.tb.); to flap, clap; to shut, slam, bang (s a door); — صفا *saḥā'a u (saḥā'a)* to be thick, heavy, close in texture (cloth) II to flap, clap, smack; to clap one's hands (also بيده), applaud (ل s.o.); to flap (ب the wings)

صفقة *saḥā'a* pl. *saḥā'āt* handclasp (in concluding a deal); conclusion of a contract (*Isl. Law*); deal, bargain, transaction | صفقة خاسرة poor deal, bad bargain; صفقة رابحة favorable deal, good bargain; صفقة واحدة *saḥā'atan wāḥidatan* all at once, wholly, entirely, altogether; صفقة اعلى *(aḥā')* to conclude a bargain, effect a transaction; عاد صفقة المنبون (رجع or) to lose the game, return empty-handed; كانت له الصفقة do.

صفا *saḥā'a* pl. صفت *saḥā'a* dermis, underskin; peritoneum

صفيق *saḥā'a* pl. صفا *saḥā'a* thick, heavy, close in texture (cloth) | صفيق الوجه *saḥā'a* impudent, insolent, brazen

صفقة *saḥā'a* impudence, insolence, brazenness

صفيق *saḥā'a* hand clapping; applause, acclaim | صفيق الاستحسان applause

صفا *saḥā'a* Sfax (seaport in Tunisia)

¹ *ṣafana* i to stand with one foot (ب) slightly raised; to pore, brood, ponder, reflect, muse

ṣafan pl. اصفان *aṣḥān* scrotum

² *ṣafin* *ṣafin* *savin* (*Juniperus sahina*; bot.)

(*ṣafā* u (*ṣafw*, *ṣufūw*, *ṣafā*) to be or become clear, unpolluted, limpid, cloudless, untroubled, serene, undisturbed, pure; ل *ṣafā* to apply o.s. to s.th. with clear intent, devote o.s. wholeheartedly to, he completely given to, he solely preoccupied with, he exclusively ready for (heart, mind) II to make clear, limpid, pure, clarify, clear, purify (a s.th.); to settle, straighten out (مسألة *maṣ'alatan* a question, a problem); to remove the water, pour off the water (a from s.th., e.g., in cooking; also اصفاء من الماء, to rid of moisture, dry out (a s.th.); to clarify, purify, rectify (a s.th., من by removing s.th.); to filter, strain (a s.th.); to settle, pay, liquidate (a s.th.); to realize (a assets) III to be sincere (o toward s.o), deal honestly (o with s.o.) IV = III (o or ل); to be no longer in a position (to ...), possess no longer, forfeit; to cease composing poetry (poet) | اصفاء to have s.o. in mind for s.th., choose, select, or single out s.o. for s.th., grant s.o. s.th. in preference to others, bestow upon s.o. s.th. (دون which others do not have) VI to be sincere toward one another, be honest with one another, he of pure intent toward one another VIII to choose, select (o s.o.) X = VIII; to deem (a s.th.) clear or pure | استصفى ماله to realize all one's assets; to confiscate s.o.'s property

ṣafw clearness, clarity, limpidity, untroubledness, cloudlessness, serenity, purity, sheerness; happiness, felicity, pleasure, delight; clear, limpid; un-

troubled, undisturbed, serene, pure, sheer

ṣafwa, *ṣufwa* the best, or choicest, part, prime, cream, flower, elite, quintessence

ṣafan (coll.; n. un. صفاة *ṣafāh* pl. صفوات *ṣafawāt*) stone(s), rock(s)

ṣafwān stones, rocks

ṣifwa sincere friend, best friend, hosom friend

ṣafā clearness, clarity, limpidity, untroubledness, cloudlessness, serenity, purity, sheerness; happiness, felicity, serenity, gaiety, cheerfulness; sincerity, candor, honesty | ساعات *ṣa'āt* pleasant time, delightful hours

ṣafiy clear, limpid, untroubled, undisturbed, serene, cloudless, pure, sheer; (pl. اصفياء *aṣfiyā'*) sincere friend, best friend, hosom friend

ṣafiya pl. صافيا *ṣafāyā* leader's share of the loot; lion's share of the booty

مصفى *maṣṣan* refinery

مصفى *miṣṣan* sieve

مصفاة *miṣṣāh* pl. مصاف *maṣāṣin* strainer, colander, filter; strainer cloth; sieve; refinery, purification plant | مصفاة القهوة coffee filter, percolator

تصفية *tagfiya* pl. -āt clarification, clearance, purification (also fig.); filtering, filtration; elimination (also in sports); settlement, straightening out, adjustment; clearing (com.); liquidation (com.); clearance sale | تصفية الحسابات *t. al-ḥisābāt* settlement of accounts; t. al-ḥisābāt official receiver, receiver in equity

مصافاة *muṣāḥ* cordiality, concord, harmony; good will, sincere attitude or disposition

تصاف *taḍḍifn* peaceful settlement, compromise (بين between)

استصفاة *istisfāʿ* selection (also *biol.*)

استصفاء الاموال *istisfāʿ al-awāl*: sequestration of property

صاف *ṣaf* clear, limpid; sheer, pure, straight, unmixed, undiluted, unadulterated; untroubled, undisturbed; serene; pure; net | صافي النية *ṣ. n-niya* sincere, candid, openhearted; الحمولة *net tonnage*; صافي الارباح *net profit*

مصنف *mupaffin* official receiver, receiver in equity; clarifier, clarifying agent

مصفى *mupaffan* purified, pure, clear, limpid, cloudless

المصطفى *muṣṭafan* chosen, selected; المصطفى epithet of Mohammed

صفيّر *ṣafīr* sapphire

صقالة (It. *scala*) *ṣaqala* pl. *ṣaqāl* scaffolds; gangway, gangplank

صحب III to approach (s. s.o.), go or come near (s. s.o.); to be neighbors (s. with s.o.), be adjacent (s. to s.th.), adjoin (s. s.th.)

○ مصاقبة *mupāqaba* affinity

صقر *ṣqr* pl. *ṣuqūr* صقور *ṣuqūr* saker, falcon, hawk

صاقور *ṣaqūr* stone axe

صق *ṣaq'a* a (*ṣaq'*, صقاع *ṣuqā'*) to crow (rooster); pass. *ṣuq'i'a* to be covered with hoarfrost (ground) II to be icy, ice-cold, frozen

صق *ṣuq'* pl. *ṣuqā'* اصقاع *ṣuqā'* area, region, country, district, locality, land | الاصقاع | المتجمدة الجنوبية *(muṣajjamida, janūbiyya)* the Antarctic

صقمة *ṣaq'a* frost, severe cold

صقيع *ṣaqi'* frost; ice; hoarfrost

اصق *ṣuqā'* more eloquent

مصقع *miṣqa'* pl. *maṣqāʿi'* eloquent; loud-voiced, having a stentorian voice

¹ صقل *ṣqala* u (*ṣaqi*, صقال *ṣiqāl*) to smoothen, polish, burnish, cut (s. s.th.); to refine (s. style, taste, and the like) VII to become smooth

صقل *ṣaqi* polishing, burnishing | صقل الاذهان *mental training*

صقيل *ṣaqīl* polished, burnished; smooth, shiny, glossy

صقل *ṣaqqāl* polisher, smoother

صقيل *ṣaiqal* pl. *ṣayḍiqila* polisher, smoother

مصقلة *miṣqala* pl. *maṣqāʿil* burnisher (tool)

مصول *maṣṣūl* polished, burnished; out (glass, and the like); acute, refined (wit)

² صقالة look up alphabetically

صقلاب *ṣaqḥab* pl. *ṣaqḥaba* Slav

صقيلة *ṣiqilliya* Sicily

¹ صك *ṣakka* u (*ṣakk*) to beat, strike; to shut, look (s. the door) | صكت به الاذان *his ears were tingling or ringing*; صك سمعه *(sam'ahū)* to strike s.o.'s ear (noise); to roar in s.o.'s ears VIII to knock together, shake, tremble (knees), chatter (teeth)

² اصك *ṣakk* pl. *ṣukūk* صكك *ṣukūk*, صكك *ṣukūk* *ṣukūk* (instrument of) contract (Isl. Law); legal instrument, document, deed; check, cheque

¹ صل see صل

² صل *ṣalla* i (*ṣalil*) to ring, clink, clank, clatter, rattle

صل *ṣill* pl. *ṣilāl*, صلال *ṣilāl* a variety of venomous adder, viper

صليل *ṣalīl* rattle, clatter, clash (e.g., of weapons), jingling (of coins)

¹صلب *ṣalaba* u (صلابة *ṣalāba*) and *ṣaliba* a to be or become hard, firm, solid, stiff, or rigid, solidify, harden, set, stiffen II to make hard, firm, solid, stiff, or rigid, harden, solidify, stiffen, indurate (أ, e.o., s.th.); to support, prop, shore up (أ s.th.); to harden (أ the heart) V = I; to show o.s. hard or severe

صلب *ṣulb* hard, firm, solid, stiff, rigid; steel; — (pl. أصلاب *aṣlāb*) spinal column, backbone; loins; — text, body (of a hook, and the like) | صلب *ṣ. ar-ra'y* obstinate, stubborn, headstrong, opinionated; صلب الرقبة *ṣ. ar-raqaba* do.; صلب العود *ṣ. al-'ūd* of robust physique, strongly built, husky, sturdy; stubborn, resistant, unbending, unyielding, relentless; هو ابن صلبه (*ibn ṣulbihi*) he is his own son, his offspring; درامة مستخرجة من صلب الحياة (*mustaḥraja min ṣulbi l-ḥayāh*) a drama taken from real life; في صلبه at heart, in his innermost

صلبة *ṣulba*: صلبة العين *ṣ. al-'ayn* sclera (anat.)

صلب *ṣalīb* hard, firm, solid, stiff, rigid

صلابة *ṣalāba* hardness, callousness; hardening, induration; firmness, solidity, stiffness, rigidity; stubbornness, obstinacy, unyieldingness; intolerance | صلبة العود *ṣ. al-'ūd* sternness, severity, hardness, obstinacy, stubbornness, inflexibility, relentlessness

تصلب *ṭaṣallub* hardness, callousness, hardening | تصلب الشرايين *t. al-ṣarāyīn* arteriosclerosis

متصلب *mutaṣallīb* unyielding, inflexible, relentless, hard

²صلب *ṣalaba* i (*ṣalb*) to crucify (أ s.o.) II = I; to make the sign of the cross (عل over); to cross o.s.; to cross, fold (أ one's arms)

صلب *ṣalb* crucifixion

صلب *ṣalīb* pl. صلبان *ṣulbān*, صلب *ṣulub* cross | الصليب الجنوبي (*janūbī*) the Southern Cross (*astron.*); الصليب الأحمر the Red Cross; صليب معقوف *swastika*; شارة الصليب and إشارة الصليب sign of the cross (*Chr.*); عود الصليب *'ūd as-ṣ. peony* (*Paeonia*; bot.)

الحروب الصليبية *ṣalībī* الصليبي crusades; الصليبيون the crusaders

صلبوت *ṣalbūt* (representation of the) crucifixion, crucifix

متصلب *muṣallab* crossing, interjunction (of roads)

صلت *ṣaluta* u (صلوة *ṣulūta*) to be glossy, be smooth and shining IV to draw, unsheathe (السيف *as-saifa* the sword); pass. *uṣlita* to be drawn (sword)

¹صلج *ṣallaj* (coll.; n. un. ة) pl. -āt cocoon, chrysalis of the silkworm

صوبان look up alphabetically

صلح *ṣalaha* u a (صلاح *ṣalāh*, صلوح *ṣulūh*, مصلحة *maṣlaḥa*) and *ṣalūḥa* u (صلاح *ṣalāḥ*, صلاحية *ṣalāḥiyya*) to be good, right, proper, in order, righteous, pious, godly; to be well, thrive; to be usable, useful, practicable, serviceable, fitting, suitable, or appropriate (ل for), lend itself (ل to), suit, match (ل s.th.), fit (مع s.th. or s.o.), apply (مع to s.o. or s.th.); to be admissible, permissible (مع in, at, with); to be valid, hold true (ل for) II to put in order, settle, adjust, restore, reconstitute (أ s.th.), make amends, compensate (أ for); to mend, improve, ameliorate, fix, repair (أ s.th.) III to make peace, become reconciled, make up, reach a compromise or settlement (أ with s.o.); to foster peace (بين between), reconcile (بين people) IV to put in order, settle, adjust (من or أ s.th.), overhaul, restore, reconstitute, rebuild, reconstruct; to make amends, compensate (من or

▲ for); to mend, improve, ameliorate, fix, repair (من or ▲ s.th.); to make suitable or fitting, adjust, modify (▲ s.th.); to reform (من or ▲ s.th.); to remove, remedy (من or ▲ s.th.); to make arable or cultivable, reclaim, cultivate, till, (▲ land); to further, promote, encourage (▲ s.o.), make (▲ s.o.) thrive or prosper, bring good luck (▲ to s.o.); to make peace (بين between), bring together (بين people), bring about an agreement (بين between), conciliate (بين people) VI to make peace, make up, become reconciled with one another VII to be put in order, be righted, be corrected, be improved, be ameliorated VIII = VI; to agree (على on), accept, adopt (على s.th.) X to deem (▲ s.th.) good, proper, suitable, fitting, usable, useful, practicable, or serviceable; to make arable, cultivable, reclaim (▲ land)

صلح *sulh* peace, (re)conciliation, settlement, composition, compromise; peace (pol.), peacemaking, conclusion of peace | حاكم الصلح (Syr.) justice of the peace; قاضي الصلح do.; قاضي الصلح *qadawiyat* as-p. jurisdiction of the صلح

صلحي *sulhi* of peace, peace (adj.); arbitral, arbitral, arbitration- (in compounds) | لجنة صلحية (*lajna*) arbitration committee

صلاح *salah* goodness, properness, rightness; usability, practicability, usefulness; righteousness, probity, piety, godliness

صلاحية *salahiya* suitability, fitness, appropriateness, aptness; efficiency; usability, practicability, usefulness, use, worth; serviceability, proper or working condition (e.g., of a machine); competence; validity, applicability; (pl. -at) full or mandatory power, power of attorney, also صلاحية تامة (*damma*) | جهات صلاحية ذات الصلاحية competent authorities; مطلق

الصلاحية *muflaq as-p.* plenipotentiary (dipl.)

صلاحية *salahiya* = صلاحية *salahiya*

أصلح *aslah* better, more proper, more correct; more pious, godlier; fitter, more suitable

مصلحة *maslah* pl. مصالح *masalih* matter, affair; requirement, exigency; that which is beneficial, helpful, or promoting; advantage, benefit, interest, good, welfare; office, authority, department, governmental agency, administration (chiefly Eg.) | مصلحة الآثار المصرية (*misriya*) Administration of Egyptian Antiquities; مصالح الأمة *m. al-umma* the welfare of the people; مصلحة البريد postal administration; مصلحة الحدود administrative agency for the territories outside the cultivated area (Eg.); المصالح الحكومية (*hukumiya*) the governmental agencies; مصلحة الصحة *m. as-sihha* health office; المصلحة العامة (*amma*) public welfare, commonweal; في مصلحة فلان in s.o.'s interest; في المصلحة والمفسدة (*mafsada*) in good and bad times, for better or for worse; في مصلحة فلان in s.o.'s favor, for the benefit of s.o., to s.o.'s advantage, on behalf of s.o., in s.o.'s interest; خدم مصالح فلان to serve s.o.'s interests

مصلحي *maslahi* administrative, official, governmental

تصلح *taslih* pl. -at restoration, restitution, mending, fixing, overhauling, repair, improvement, amelioration

مصالحة *musalah* peace, conciliation; compromise; composition, settlement

إصلاح *islah* pl. -at restoration, restitution, redressing, reparation; improvement, amelioration, betterment, mending, correction; reconstruction; reconditioning, repair; renovation, refurbishing; adjustment, settling, remedying, removal, elimination; restoration of

order, establishment of peace, happiness and order; reformation, reform; reclamation, cultivation (of land); (re)conciliation, settlement, compromise, peacemaking (بين between)

اصلاحى *islahiyya* reformatory, reformational, reform- (in compounds); reformer, reformist | مهده اصلاحى (*ma'had*) reformatory, house of correction

اصلاحية *islahiyya* revisionism, reformism; (pl. -*ah*) reformatory, house of correction

تصالح *tasalluh* (re)conciliation

اصطلاح *isṭilāḥ* pl. -*ah* agreement, convention, practice, usage; (colloquial, linguistics) usage; technical term, terminus technicus

اصطلاحى *isṭilāḥiyya* conventional; technical (of a term)

استصلاح *istislah* reclamation, cultivation

صالح *ṣāliḥ* good, right, proper, sound; thorough, substantial, downright, out-and-out, solid; virtuous, pious, devout, godly; usable, useful, practicable, serviceable, fitting, suitable, appropriate (for); (pl. صوايح *ṣawāliḥ*) advantage, benefit, interest, good, welfare | السلف الصالح (*ṣalaf*) the worthy ancestors, the venerable forefathers; صالح السير (*ṣaīr*) passable, practicable (road); صالح للعمل (*ṣaḥ*) fit for action, ready for use, serviceable, practicable; valid (for), applicable (to); الصالح العام (*ṣaḥ*) public welfare, commonweal; في صالح (with foll. genit.) in favor of, for the benefit of, to the advantage of, in the interest of s.o. or e.tb.; صالحه do. كان من صالحه it was in his interest; صوايح شخصية (*ṣawāḥiḥ*) personal interests

الصالحات *as-ṣāliḥāt* the good works, the good deeds

مصالح *muṣallih* peacemaker, conciliator

مصالح *muṣallih* peacemaker, conciliator; reformer, reformist; salt

مصطلح *muṣṭalaḥ* and مصطلح عليه generally accepted, universally followed, commonly established, conventional, customary; (pl. -*ah*) technical term, terminus technicus

صلد *ṣalada* (صلادة *ṣalāda*, صلودة *ṣulūda*) to be or become hard, firm, solid, compact (ground) IV = 1

صلد *ṣald* pl. اصلااد *asṭalād* hard, firm, solid, dry, barren, arid (ground); rigid, lifeless, inert

صلودة *ṣulūda* hardness, firmness, solidity (of the ground)

صلصة (It. *salsa*) *ṣalṣa* pl. -*ah* and صلص *ṣalṣ* sauce | مايونيز *mayonnaise*

صلصل *ṣalṣala* to ring, clink, clank; to clatter, rattle II *ṭapalṣala* do.

صلصلة *ṣalṣala* clank(ing), clatter(ing), clash, rattle

صلصال *ṣalṣāl* dry clay, argillaceous earth

مسطح *muṣṭaḥḥ* = شاطئ shallow, shoal, flat

صلح *ṣalḥ* a (*ṣala*) to be bald

صلح *ṣala* baldness

صلعة *ṣul'a*, *ṣala'a* bald pate, bald head

اصلح *asṭalḥ*, f. صلحاء *ṣal'āḥ*, pl. صلح *ṣul'*, صلحان *ṣul'dn* bald(-headed)

صلمع abbreviation of the eulogy following the name of the Prophet Mohammed: صل الله عليه وسلم (*ṣallā, ṣallam*) God bless him end grant him salvation!

صلف *ṣaliḥa* a (*ṣalaf*) to boast, brag, bluster, swagger V = I

صلف *ṣalaf* vainglory, bragging, boasting, conceit, arrogance, pomposity, self-importance

action; tenacious pursuit (of a plan); planning, projecting; design, designing (e.g., of a dress); (pl. -āt, تصاميم *taṣāmīm*) plan; design; sketch فلان | من تصميمه designed by so-and-so

مضمم *muṣammim* determined (عل | do s.th.) | مضمم الازياء fashion creator, designer

صمت *pamala u* (*pamī*, صمت *ṣumūt*) to be silent, be taciturn, hold one's tongue, hush up, be or become quiet or still II to silence (s.o.) IV = II

صمت *pamī* silence | صمت في صمت | silently, quietly

صموت *ṣumūt* silence; pl. of act. participle صامت

صموت *pamūt* silent, taciturn

صامت *ṣamūt* pl. صموت *ṣumūt* silent | صامتة صنيما silent film

صممت *muṣmat* uniform (color); plain, unpatterned; blank (wall); uniform in texture, made of a single material; massive, solid, not hollow, compact

صمخ *ṣimḫ* pl. اصمخة *aṣmiḫa* auditory meatus

صمد *ṣamada u* (*ṣamd*) to betake o.s., repair, go (s., s. or ل | to, into, toward); to turn, apply o.s. (s. or ل | to s.th.); — (صمد *ṣumūd*) to defy, brave, withstand (ل | في وجهه *fī wajhihi* or ل s.o., s.th.); to stand up (ل | في وجهه *fī wajhihi* or ل s.o., s.th.); resist, oppose (ل | في وجهه *fī wajhihi* or ل s.o., s.th.); to hold out (ل | في وجهه *fī wajhihi* or ل against); — s. to close, plug, cork, stopper (s. a.b., e.g., a bottle) II to betake o.s., repair, go (s. to s.o., s. to, toward); to close, plug, cork, stopper (s. a.b., e.g., a bottle); to save, lay by (money) III to come to blows, fight (s. with s.o.)

صمد *ṣamad* lord; eternal, everlasting (epithet of God)

صمداني *ṣamadānī* eternal, everlasting

صمادة *ṣimḍa* (ir.) headcloth (worn by men)

صمم *ṣampama* to persist (في in)

صومعة *ṣauma'a* pl. صوامع *ṣawḍmī'a* monk's cell, hermitage; silo (for grain storage); (mor.) minaret

صمغ II to gum (s. s.th.); to paste, glue (s. s.th.) IV to exude gum (tree)

صمغ *ṣamḡ* pl. صمغ *ṣumḡ* gum; resin صمغ عربي | صمغ سائل | صمغ الك (arabi) gum arabic; صمغ المرن (marin) rubber, caoutchouc; صمغ هندي (hindī) do.; شجر الصمغ *ṣajar aṣ-ṣ. rubber trees*

صمغي *ṣamḡī* gummy, gummiiferous, gumlike, mucilaginous

صمغ *ṣamḡ* gumming; resinification

صمّل *pamala u* (*pamī*) to be firm, be hard, hold one's ground, stand firm, hold out, last, endure

صمّل *pamī* rigidity, stiffness, صمّل جين | صمّل (ṣiṣ) rigor mortis

صمولة *ṣamūla* pl. صوامل *ṣawḍmīl* صامولة *ṣamūla* pl. صواميل *ṣawḍmīl* nut (of a bolt), rivet

صملاخ *ṣimlāḫ* pl. صماليخ *ṣamālīḫ* earwax, cerumen

صمى IV to deal (s. s.o.) a fatal blow; to hit (s., s.o., s.th.) fatally رمى فاصمى | *ramā fa-aṣmā* to shoot and hit, shoot dead on the spot

صن *ṣann* basket

صنة *ṣinna* odor emanating from the armpit

صنان *ṣunnā* odor emanating from the armpit

صنارة *ṣinnāra* pl. صنانير *ṣannīr* hook, fishhook

صنبور *ṣunbūr* pl. صناير *ṣanābir* (water)
faucet, tap

ر صنبور look up alphabetically

صنيم *ṣanīm* pl. -āt centime ($\frac{1}{100}$ franco)

صنج *ṣanj* pl. صنوج *ṣunūj* cymhal (mus.)

صنجة *ṣinja* = صنجة

صناجات *ṣannājdāt* castanets

صنچ *ṣanjagīya* see صنچ

صنديد *ṣindīd* pl. صناديد *ṣandīdāt* leader,
notable; brave, valiant

صندوق *ṣundūq*, *ṣandūq* pl. صناديق *ṣandīqāt*
crate, box; chest; trunk, suitcase; case,
cabinet; money box, till, coffer; pay
office, treasurer's office; any public
institution where funds are deposited
and disbursed for a special purpose (e.g.,
sick fund, health insurance, etc.) | صندوق
البريد post-office box; صندوق المكاتيب mail-
box; صندوق النقد الدولي *ṣ. an-naqd ad-
duwalī* International Monetary Fund;
أبر صندوق savings bank; أمين الصندوق
(eg.) hunchback; أمين الصندوق treasurer;
دفتر الصندوق *daftar aṣ-ṣ.* cashbook

صندل *pandal* sandalwood; sandals; (pl. صنادل
ṣandīlāt) (freight) barge; lighter, barge

صنارة look up alphabetically

صنع *ṣana'a* a (ṣan', ṣun', صنع *ṣan'*) to do,
make (a s.th.); to arrange, stage, put on
(a s.th.); to produce, build, manufacture,
fabricate, design (a s.th.); to work,
treat, process (a s.th.) | صنع إليه معروفاً
to do s.o. a favor; صنع معه جيلاً do. to s.;
صنع به s.th. to s.o.; صنعاً قبيحاً to do
s.o. a dirty trick II to industrialize
(a s.th.) III to cooperate, go along (a.
with); to flatter, cajole (s.o.); to bribe
(s.o. with) V to pretend, feign,
simulate, fake, sham, affect (a s.th.);
to speak or write in an artificial, affected,

stilted, or mannered way; to use means
for enhancing her beauty (woman) VIII to
order, commission (a s.th.); to create
(a s.th.) synthetically; to produce,
manufacture, make, fabricate (a s.th.);
to pretend, feign, fake, assume falsely
(a s.th.); to invent (a s.th.); to make
(a s.th. into), take, use (a s.th. for);
to commit, bind (a s.o. to) X to have
(s.o.) make (a s.th.)

صنع *ṣan'*, *ṣun'* production, manu-
facture, fabrication, making, design,
make, workmanship | صنع اليد *ṣ. al-yad*
handwork; بديع الصنع *badi' aṣ-ṣan'* of won-
derful workmanship

صنعي *ṣan'i* artificial, synthetic

صنع *ṣun'* benefit, favor

صنعة *ṣan'a* work, workmanship, mak-
ing, manufacture, fabrication; art; tech-
nical skill, artistic skill; work, craft,
trade, business, occupation, vocation,
profession | صاحب الصنعة artisan, crafts-
man; expert, specialist

صناع *ṣand'* صناعات *ṣanāt* skillful,
skilled, dexterous, deft

صناعة *ṣind'a* pl. -āt, صنائع *ṣand'iāt* art,
skill; occupation, vocation, calling, busi-
ness, profession; handicraft; trade, craft;
industry; pl. branches of industry, in-
dustries | صناعات شريفة honorable, respect-
able trade; ارباب الصناعات the artisans,
craftsmen; رجل الصناعة *raḡul aṣ-ṣ.* in-
dustrialist; اصحاب الصنائع والحرف (*ḥiraf*)
artisans and tradesmen

صناعي *ṣand'i* artificial, synthetic,
imitation; workmanlike, handicraft,
trade (adj.); industrial; artisan, craftsman

صناعي *ṣind'i* artificial, synthetic, imi-
tation; workmanlike, handicraft, trade
(adj.); industrial | سر صناعي (*sirr*) indus-
trial secret; الفن الصناعي (*fann*) applied
arts, artistic handicraft

صنع *pani'* action, acting, doing; act, deed; fact; good deed, benefit, favor; charge, protégé; creature, willing tool; meal, repast, banquet

صنية *pani'a* pl. صنائع *panā'i'* action, deed; good deed, good turn, benefit, favor; charge, protégé; creature, willing tool

مصنع *maṣna'* pl. مصانع *maṣāni'* factory, plant, mill, works; establishment, firm; مصنع also: large structures, installations, man-made works | المصانع (أصحاب) المصانع manufacturers, industrialists

مصنعية *maṣna'iya* wages, pay

تصنيع *taṣni'* industrialization

تصنع *taṣannu'* hypocrisy, dissimulation, dissembling; affectedness, affectation, mannerism

إصطناع *isṭina'* production, making

إصطناعي *isṭina'i* artificial, eynthetic, imitation

صانع *ṣāni'* pl. صناع *ṣunnā'* maker, producer, manufacturer, creator; artisan, craftsman; worker, workman, laborer; servant

مصنوع *maṣnū'* product, produce; pl. مصنوعات (industrial) products, produce, articles, manufactured goods

متصنع *mutaṣanni'* subtilizing, overrefining; affected, etilted, mannered

مصطنع *muṣṣana'* artificial, synthetic; affected, simulated, imitated, sham, hogus, phony | مفتاح مصطنع (*miṣṭaḥ*) duplicate key, masterkey

صنعا *ṣan'a'* San'a (capital of Yemen)

صنف II to sort, assort, classify, categorize (s.th.); to compile, compose, write. (a book)

صنوف *ṣanf*, *ṣinf* pl. أصناف *aṣnāf*, صنوف *ṣunūf* kind, sort, specimen; article (com.);

genus, species, class, category; sex; صنف in kind (as opposed to: in oash)

تصنيف *taṣni'* classification, categorization, sorting, assorting; compilation, composition, writing; (pl. تصانيف *taṣāni'*) literary work

تصنيفة *taṣni'a* assortment, selection

مصنف *muṣannif* author, writer

مصنف *muṣanna'* pl. -āt literary work

صنفر *ṣanfar* to rub with sandpaper, to sandpaper, to emery (s.th.)

صنفر *ṣanfar* and صنفرة *ṣanfar* emery

صنم *ṣanam* pl. أصنام *aṣnām* idol, image

صنو *ṣinu* pl. صنوان *ṣinwān*, أصناء *aṣnā'* one of two, twin brother

صنوبر *ṣanubar* stone pine (*Pinus pinea*; bot.) | صنوبر *ḥabb aṣ-ṣ.* pine nut, pifion

صنوبري *ṣanubarī* pine (adj.), piny, pine-like; pineal | الغدة الصنوبرية (*ḡadda*) pineal gland

صه *ṣaḥ* pet! hush! quiet!

صهب IX and XI *ṣhabba* to be or become reddish, red-brown

صهب *aṣhab*, f. صهباء *ṣahbā'*, pl. صهباء *ṣuḥb* reddish; wine

صهد *ṣahada* a (*ṣaḥd*) to scorch, parch, hurn (s., s.o., s.th., esp. of the sun)

صهد *ṣaḥd* heat

صهيد *ṣahīd* scorching heat, blaze

صهيد *ṣuḥūd* scorching heat, blaze

صهر *ṣahara* a (*ṣahr*) to melt, fuse, emelt (s.th.) III to become related by marriage (ق or s. to s.o.) IV to become related by marriage (أ or ب to s.o.) VI to be related by marriage VII to melt, fuse; to melt away, vanish, break (intr.)

— *pihr* relationship by marriage;
— (pl. *asḥār*) husband of one's
daughter, son-in-law; husband of one's
sister, brother-in-law

pahir molten, in fusion

مصار *maṣāḥir* (pl.) smelting furnaces;
blast furnaces

○ مصهر *miṣḥar* pl. -*āt* fuse (el.)

مصارعة *muṣāhara* relationship by mar-
riage; ○ affinity

انصهار *inṣihār* melting process | ○ سلك
الانصهار *silk al-ins. al-wāḡi* fuse (el.)

صهريج *ṣiḥrīj, ṣaḥrīj* pl. صهاريج *ṣaḥrīj*²
cistern; large (water) container, tank

سهل *ṣahala a i* (سهيل *ṣahīl*) to whinny, neigh
(horse)

سهيل *ṣahīl* whinny(ing), neighing

سهوة *ṣaḥwa* pl. *ṣaḥawāt*, سها *ṣiḥā'* hack (of
a horse)

صهيون *ṣaḥyūn*³, also *ṣiḥyaun*³ Zion

صهيوني *ṣaḥyūnī, ṣiḥyaunī* Zionist,
Zionist

صهيونية *ṣaḥyūniya, ṣiḥyauniya* Zion-
ism

¹صاب *ṣāba u* (صوبة *ṣaibūba*)
to hit (a s.th., the target); to be right,
hold true, be to the point, hit the mark,
be pertinent, be apposite (opinion) | صاب
ام اقلع (*am aqla'a*) by all means, under
all circumstances II to direct, fix (a
s.th., also, e.g., the glance on, to), aim,
point, train (a s.th. at or on); to
agree (a with s.o.), concur (a, a with s.o.,
in s.th.), consent, assent (a to s.th.),
approve (a of s.th.), sanction (a s.th.)
IV to hit (a a target); to attain, reach,
achieve (a s.th., e.g., end, purpose); to
reach out (a for s.th., of the hand); to
get, obtain, win, gain (a e.g., a fortune),
acquire (a s.th., e.g., a certain amount

of knowledge); to have, eat (a a snack);
to take (a a meal); to befall (a s.o.),
fall (a upon s.o.), happen (a to s.o.); to
allot (a to s.o. s.th.), bestow (a upon
s.o. s.th.), make (a s.th.) fall to s.o.'s
(a) lot; to cause losses (a to s.o.); to be
right, be in the right; to do the right
thing, hit the mark; to do right, properly
(a s.th., expressed by a verbal noun); to
say the right word; pass. أصيب *uṣība* to be
stricken, attacked, afflicted (a by a
disease, and the like); to be killed |
اصاب اصابات (*iṣābāt*) to score, make
goals (in sports); اصاب في عمله (*'amalīhi*)
to do right, act properly; اصيب بجراح
to incur multiple wounds; اصيب بخسارة
(*bi-ḥasdratin*) to suffer a loss; اصيب
شديدة (*iṣḍbatan*) to be hard hit, be griev-
ously afflicted X استصوب *iṣṭaṣaba*
to approve (a of s.th.), sanction (a s.th.)

صوب *ṣaūb* direction, quarter; that
which is right, proper, or correct; *ṣaūba*
(prep.) in the direction of, toward, to |
من كل صوب (*ḥadabin*) or من كل صوب
(*fajjin*) from all sides, from all directions,
from all quarters, from everywhere; من كل
صوب every place, everywhere, all over,
in all quarters

صيب *ṣayyib* rain cloud

صابة *ṣāba* pl. -*āt* harvest (sun.)

صواب *ṣawāb* that which is right, proper,
or correct; right, proper, correct; right-
ness, correctness, properness; reason, in-
tellect, mind, consciousness; صوابا *ṣawāban*
rightly, justly | هو على صواب *he is right*;
سلك طريق الصواب والحق (*ḥaqq*) to act in
exactly the right manner, pursue the right
course; رجع الى صوابه to regain one's
reason, get back to one's senses, become
reasonable again; فقد صوابه to lose one's
mind; غاب عن صوابه unconscious,
senseless

أصوب *aṣwāb* more pertinent, more apropos, more apposite, more proper, more correct

أصوبية *aṣwābiyya* advisability, expediency

أصوب تصويب *aṣwīb* aiming; turning, pointing; (pl. -āt) correction, rectification

إصابة *isāba* pl. -āt hit; goal, score (in sports); injury, wound; state or process of being afflicted (by a disease), (attack of) illness, sickness; accident | إصابة العمل *i. al-'amal* industrial accident; عمل الإصابات *maḥall al-i.* scene of the accident

استصواب *istiswāb* approval

صائب *ṣā'ib* pertinent, apropos, apposite, right, correct; suited, appropriate

مصيب *muṣīb* pertinent, apropos, apposite, right, correct; suited, appropriate

مصيبة *muṣība* pl. -āt, مصائب *maṣā'ib* misfortune, calamity, disaster

مصاب *muṣāb* stricken, befallen, attacked, afflicted (by); injured, wounded, sick, ill; wounded person, casualty; victim of an accident; misfortune, calamity, disaster | مصاب اليم grievous misfortune, mournful event, death

صوبة² (Turk. *soba*) *sōbe* stove (syr.)

صات *ṣāta* *u a* (ṣaut) to ring, sound, make a noise or sound; to raise one's voice, shout II = I; to vote, cast ballots (at an election)

صوت *ṣawt* pl. أصوات *aṣwāt* sound (also phon.); voice; tone, strain; melody, tune; noise; fame, renown; vote; pl. interjections (gram.) | بعد الصوت *bu'd aṣ-ṣ.* fame, celebrity; رجع الصوت *raj' aṣ-ṣ.* echo, reverberation; علم الأصوات *'ilm al-a.* phonetics; قوة الصوت *qūwat aṣ-ṣ.* volume, intensity (radio); بصوت مسموع audibly; بصوت عال *aloud*; بصوت واطئ (*wadī'*) softly, in a low voice, under one's breath

صوت *ṣawt* sonant, sound- (in compounds), vocal, sonic, acoustic; resounding, resonant, sonorous; phonetic

صوتيات *ṣawtiyyāt* phonetics

صوات *ṣawāt* crying, shouting, clamor

صيت *ṣiṭ* (good) reputation, standing, prestige; fame, renown; celebrity, famousness | بعد الصيت *bu'd aṣ-ṣ.* fame, celebrity; ذائع الصيت famous, celebrated, well-known

صيت *ṣayyit* loud-voiced, having a stentorian voice; ○ loud-speaker (Syr.)

○ مصرات *miṣrāt* microphone

تصويت *taṣwīt* voting, vote, casting of ballots, polling (election)

صائت *ṣā'it* sound- (in compounds) |

○ سينما صائت sound film

مصوت *muṣawwīt* voter; entitled to vote, franchised

صاج look up alphabetically

صوح II to dry (s.s.th.)

مصح *muṣawwaḥ* withered, dried (herb, etc.)

¹ صا = *ṣāḥa* صا = *ṣāḥa* (صوح)

² صوح IV to listen, lend one's ear (الى or ل to s.o., to s.th.)

ص name of the letter ص

صودا *soda* صودية *(kādwiya)* caustic soda, sodium hydroxide; نترات الصودا *(nitrat)* sodium nitrate

صوديوم (Lat. *sodium*) sodium

صورا II to form, shape, mold, fashion, create (s.s.th.); to paint, draw, sketch (s.s.o., s.s.th.); to illustrate (with drawings or pictures, s.s.th.); to make a picture (s.s.o., of s.s.th.); to photograph (s.s.o., s.s.th.); to represent, portray (s.s.th., fig.) | صور له *(ṣawwirah)* it appeared to him, seemed to him

V = pass. of II; to imagine, fancy, conceive (أ. s.th.); to think (أ. , s.o., s.th.) to be s.o. or s.th. (أ. ,) to seem, appear, look (ل to s.o.) | لا يتصوره العقل ('aqlu) unimaginable, inconceivable, unthinkable

صور *ṣūr* horn, bugle; see also below

صورة *ṣūra* pl. صور *ṣuwar* form, shape; pictorial representation, illustration; image, likeness, picture; figure, statue; replica; copy, carbon copy, duplicate; manner, mode; *ṣūralan* formally | صورة *ṣūra* total picture, overall picture; صور *ṣūrah* متحركة (*mutaḥarrika*) motion picture, film; motion-picture theater, cinema; صورة شمسية (*ṣūrah shamsiyya*) photograph; صورة طبق الأصل (*ṣūrah la-asl*) true copy; exact replica (fig.); undistorted picture; صورة مكبرة (*mukabbbara*) enlargement, blowup (*phot.*); في صورة آدميين (*fi ṣūrah ādmiyyin*) in human shape; بصورة جلية (*bi-ṣūrah jalīya*) obviously, evidently; بصورة محسوسة (*bi-ṣūrah muḥṣusa*) perceptibly, tangibly, palpably; بصورة خاصة (*bi-ṣūrah khāṣa*) especially, particularly; بصورة عامة (*bi-ṣūrah ʿāma*) generally, in general; بصورة مكبرة (*mukabbbara*) increasingly, on a larger scale, to an increasing degree; بصورة ملحوظة (*bi-ṣūrah muḥẓūṭa*) noticeably, markedly; صورة كيميائية (*ḥimīyāʿiyya*) chemically, by chemical means; في صورة ما إذا (*fi ṣūrah mā ʾidā*) if; صورة مصغرة (*ṣūrah muṣagḡara*) on a reduced scale, in miniature

صورى *ṣūri*, *ṣuwarī* formal; superficial; false, sham, deceptive, fallacious; artificial, fictitious, seeming, fancied, imaginary

تصور *ṭawwir* drawing, sketching; representation, portrayal, depiction; illustration; painting; photography, also الصور الشمسية (*ṣūrah shamsiyya*); التصوير (take (in motion picture making) | آلة التصوير camera

تصويرة *ṭawwira* pl. تصاویر *ṭawwīra* pictorial representation, image, picture, illustration

تصور *ṭawwir* pl. -āt imagination (also *philos.*), fancy, fantasy, idea; conception, concept (*philos.*)

تصوري *ṭawwūrī* existing in imagination only, imaginary, fancied, fictitious | المذهب التصوري (*maḏhab al-ṭawwūrī*) idealism (as a philosophical school)

مصور *muṣawwir* pl. -ūn former, shaper, fashioner, creator; painter; photographer; cameraman (motion pictures); draftsman, commercial artist, illustrator | المصور الكائنات *al-muṣawwir al-kāʾināt* the Creator of the Universe; المصور الكهربائي القلب (*al-muṣawwir al-kabrīyāʾī al-qalb*) electrocardiograph

مصورة *muṣawwira* camera

مصور *muṣawwir* illustrated; — (pl. -āt) photographer's studio; motion-picture studio | مصور الجغرافيا *m. al-juḡrāfiyya* atlas

صور *ṣūr* Tyre (town in S Lebanon)

صبيان *ṣubān* pl. صبيان *ṣubān* young chicken, chick (*syr.*)

صويص *ṣawṣ* (*eg.*) to peep, cheep, squeak

صوغ VII to turn on one's heel; to obey, yield, give in, submit (ل to s.o., to s.th.)

صاع *ṣāʿ* pl. أصواع *aswāʿ*, أصواع *aswāʿ*, صيعة *ṣiʿa* saa, a cubic measure of varying magnitude | صاعا بصاع tit for tat; رد له الصاع صاعين (*radda, ṣāʿain*) or كال له صاعا بصاعين to pay s.o. back twofold, bring double retaliation on s.o.

صاعة *ṣāʿa* salon, parlor, reception room

صاغ *ṣāḡa* u (*ṣawḡ*, صياغة *ṣiyyāḡa*) to form, shape, mold, fashion, create (أ. s.th.); to formulate (أ. s.th.); to coin (أ. a word); to fabricate, invent, make up (أ. a lie) | صاغ الذهب والفضة (*ṣāḡ al-ḏahab wa-l-fidḡa*) to work in gold and silver, practices the art of goldsmithing

صوغ *ṣawḡ* forming, shaping, molding, fashioning, creating

صينة *ṣiṭa* forming, shaping, molding, fashioning, creating; — (pl. صيغ *ṣiyāḡ*) shape, form; external form; wording, text, version (e.g., of a letter, of a treaty); formula (in general, also *math.*, *chem.*); jewelry, gold and silver articles; (*gram.*) form | صيغة الفاعل the active (*gram.*); صيغة المفعول the passive (*gram.*); بصيغة حاسمة in a decided form, in no uncertain terms

صيغة *ṣiyāḡa* composing, drafting, wording, forming, formulation, fashioning, molding, shaping; goldsmithery, goldsmithing

مصاغ *maṣāḡ* jewelry, jewels, gold and silver articles

صاغ *ṣāḡa*, صاغة *ṣayyāḡ*, صياغ *ṣāḡ* pl. صانغ *ṣawwāḡ* goldsmith, jeweler

مصوغات *maṣwūḡāt* gold and silver jewelry, goldsmithery, jewelry

صاغ look up alphabetically

صوف *ṣūf* pl. أصواف *aṣwāf* wool

صوفي *ṣūfī* of wool, woolen; Islamic mystic, Sufi

الصوفية *ṣūfiya* Sufi way of life; الصوفية Sufism (Islamic mysticism)

صوفان *ṣūfān* tinder, touchwood, punk

صوفانة *ṣūfāna* tinder, touchwood, punk

صواف *ṣawwāf* wool merchant

التصوف *at-taṣawwuf* Sufism (Islamic mysticism), the Sufi way of life; mysticism

التصوفية *al-mutaṣawwifīya* the Sufis, members of Sufi communities, mystics

صوفيا *ṣūfiyā* Sofia (capital of Bulgaria)

صيال *ṣāla* (صولة *ṣawla*, صال *ṣāl* (صول) *ṣiyāl*) to spring, jump, leap (على on), attack, assail, assault (على s.o.) II to pan, wash out (أ grain, gold) III to vie, compete (أ with s.o.)

صولة *ṣawla* pl. -āt attack, assault; force; tyranny, despotism, arbitrariness

صول (Turk. *sol*) approx.: sergeant major, technical sergeant (Eg.) | صول تعليم approx.: master sergeant; صول تعيين approx.: quartermaster sergeant (mil.)

صولجان *ṣawlaḡān* pl. صولجاة *ṣawlaḡiyya* staff with a curved end; polo mallet; scepter, mace

صام *ṣāma* u (صوم *ṣiyām*) to abstain (عن from s.th.); to abstain from food, drink, and sexual intercourse; to fast

صوم *ṣaum* abstention, abstinence, abstemiousness; fasting, fast; الصوم fast- ing during the month of Ramadan, one of the five principal duties of the Muslim | الصوم الكبير the Great Fast = Lent (Chr.); عيد صوم الغفران 'id ṣ. al-ḡufrān Yom Kippur, Day of Atonement (Jud.)

صيام *ṣiyām* fasting, fast

صيامي *ṣiyāmī* Lenten fare

صائم *ṣā'im* pl. -ā'in, صوم *ṣawwām*, صيم *ṣuyyām*, صيام *ṣiyām* fasting (adj.); faster, one who fasts

الصومال *aṣ-ṣomāl* Somaliland

صومالي *ṣomālī* Somali (adj. and n.)

صومة *ṣuma'a* see جمع

صيانة *ṣiyāna* (صان *ṣāna* u (صون) *ṣaun*) to preserve, conserve, keep, retain, maintain, sustain, uphold (أ s.th.); to maintain (أ e.g., a machine, an automobile); to protect, guard, safeguard, keep, save (أ s.o., s.th. from); to defend (أ s.o., s.th. against) V to uphold one's honor, live chastely, virtuously (woman); to shut o.s. off, seclude o.s., protect o.s.

صون *ṣaun* preservation, conservation, guarding, keeping; susten(ta)tion, upholding; maintenance, upkeep, care;

protection, safeguard(ing), securing, defense; chastity, respectability | صاحبة الصون honorary title of ladies of high social standing

صوان *suwān*, *suwān* pl. أصوانة *asuwāna* cupboard, case

صوان *suwān* (coll.; n. un. ة) flint; granite

صواني *suwānī*: أدوات صوانية (*adawāt*) flint implements

صيانة *siyāna* = صون *suwān* | ملك الصيانة *malak as-s.* guardian angel (Chr.)

صان *ṣān* preserver, sustainer, maintainer, keeper, guardian, protector; protective

مصون *maṣūn* well-protected, well-kept, well-guarded, sheltered; chaste, virtuous (woman); also an epithet for women

صوة *ṣūwa* pl. صوى *suwān* stone landmark, trail mark

صوى *ṣawī* i (*suwīy*) and *ṣawīya* a (*ṣawān*) and II to dry np, wither, wilt; — *ṣawī* to peep, cheep, squeak, chirp, screech

صوت see صوت

(صيح) صا *ṣāḥa* i (*ṣāḥ*, صياح *ṣiyāḥ*) to cry, yell, shout; to scream, screech; to crow; to utter, let out (*ṣāḥatan* a cry); to call out (ب to s.o.), shout, bellow, bawl (ق or ع at s.o.) II to cry out (loud), roar, bellow, bawl VI to shout at one another, call out to one another; to clamor, raise a din

صيح *ṣāḥ* crying, clamor

صيحة *ṣiḥa* (n. vio.) pl. -āt cry, outcry, shout | صيحة الحرب *s. al-ḥarb* battle cry, war cry; اربل صيحات (*arṣala*) to utter cries; على صيحة to utter a cry; within shouting distance; راد صيحة ق (*ṣāḥatan*) to die unheard (call)

صياح *ṣiyāḥ* crying, clamor, cry, outcry; cry of a bird

صياح *ṣiyāḥ* orier, loud-mouthed person; noisy, clamorous, vociferous, crying

صياح *ṣiyāḥ* crying, clamor, roar, bellow(ing)

صيد *ṣayd* i (*ṣayd*) to catch (in a trap), trap (a game); to hunt (a game); to hunt down (a game); to catch (a fish) V to hunt for prey; to hunt down (a s.th.); to catch (a s.th.) VIII = I | الماء في المكر (*'akir*) to fish in troubled waters

صيد *ṣayd* hunting, hunt; angling, fishing (also صيد السمك *s. as-samak*); game, venison, prey, quarry | من صيد *(s. ṣaydī)* dreamed up by him, a product of his fantasy (of a story)

صياد *ṣayyād* pl. -ūn hunter; fisher | صياد السمك *s. as-samak* fisher, fisherman; kingfisher (zool.)

صيدا *ṣaydā* Sidon (city in Lebanon)

مصيدة *miṣyada* pl. مصائد *maṣāyid* trap, snare; net; hunting or fishing implement

مصيدة *maṣyada* pl. مصايد *maṣāyid* fishery, fishing grounds (also مصيدة الاسماك)

ص *ṣād* name of the letter ص

صيدلة *ṣaydala* apothecary's trade; pharmacy, pharmacology

صيدل *ṣaydālī* pl. صيادلة *ṣaydālī* pharmacist, druggist, apothecary

صيدلاني *ṣaydālīnī* pharmacist, druggist, apothecary

صيدلية *ṣaydālīya* pl. -āt pharmacy; drug-store

صيدليات *ṣaydālīyāt* drugs, pharmaceuticals

صير *ṣāra* i (*ṣāra*, صيرورة *ṣayrūra*) to become (a s.th.); (with foll. imperf.) to begin, commence, start to..., come to..., get to..., get into a situation where..., get to the point where...; to set in, occur, happen, come to pass,

take place; to fall to s.o.'s (ل) lot, befall (ل s.o.); to betake o.s., come, get (عند or ال to); to arrive (ال at); to end, wind up (ال with), result (ال in); to lead, bring s.o. or s.th. to; يصار (yusāru) one proceeds to..., one will eventually..., one will wind up with... II to induce (s.o.) to become (s.th.), make (s.o. into s.th., out of s.o. s.th.)

صير *ṣir* crack (of the door); small salted fish

صيرورة *ṣayūra* (act or process of) becoming, development; end, outcome, upshot, result

مسير *maṣir* development, progress (e.g., of work); — (pl. مصار *maṣāyir*) place at which one arrives; end, outcome, upshot, issue, result; fate, destiny, lot; life; see also under مصر | مصر self-determination (pol.); مصر كل حي *m. kullī ḥayyīn* the way of all flesh

تصير *taṣyir* cession, transfer (jur.)

صيصية *ṣiṣiya* pl. صياص *ṣayḍāṣ* spur of the rooster

صوغ see صفة

صاف *ṣāfo* i (ṣaif) to be summery; to spend the summer, estivate (s or ب in) |

صاف الزمان *ṣaḍu om ṣatā* at all times, under all circumstances II, V, VIII = I

صيف *ṣaif* pl. اصيف *aṣyā* summer

صيفي *ṣaifi* summery, estival, summer (adj.) | توقيت صيفي daylight-saving time

مضيف *maṣif* pl. مصايف *maṣāyif* summer residence, summer resort; rest center, holiday camp

اصطاف *ṣiṣṭāf* summering, summer vacationing

صائف *ṣā'ifo* summer(time)

مصطاف *muṣṭaf* summer resort; (pl. -ūn) vacationist, summer visitor

الصين *aṣ. ṣin* China; the Chinese | الصين بلاد الصين China

صيني *ṣini* Chinese (adj. and n.); porcelain, china

صينية *ṣiniya* (syr. ṣēniya, leb. ṣōniya) pl. صواني *ṣawānī* a large, round metal plate with raised brim, esp. one made of copper, used as baking tin, serving tray and table top; turntable, also صينية متحركة (*mutaḥarrika*); pl. chinaware, porcelain vessels

صوان *ṣiwān* pl. -āt, صوارين *ṣawāwin* (large) tent, pavilion, marquee

ض

ضاد *ḍād* name of the letter ض; a sound peculiar to Arabic, hence: اهل الضاد *aḥl ḍ-d.* the Arabic-speaking peoples, the Arabs; اقطار الضاد *do.*; اقطار الضاد the Arabic-speaking countries; لغة الضاد *luḡot ḍ-d.* the Arabic language

ضؤل *ḍa'ula* u ضالة *ḍa'ala*, ضؤلة *ḍu'ula* to be small, tiny, little, scanty, meager,

slight, sparse, feeble, faint, thin; to diminish, dwindle, wane, decline, shrink, decrease VI = I

ضالة *ḍa'ala* (ضالة *ḍa'ala*) smallness, littleness, tininess; minuteness, scantiness, meagerness, slightness, sparsity, paucity, feebleness, faintness, thinness; waning, dwindling, diminution,

decrease; shrinking, shrinkage; small number

ضالة *ḍu'ala* = ضالة *ḍa'ala*

ضئيل *ḍa'il* pl. ضئال *ḍa'āl*, ضئولة *ḍu'ald'*
small, tiny, minute, little, scanty,
slight, meager, sparse, feeble, faint, thin

ضائل *ḍa'ul* = ضالة *ḍa'ala*

ضامة *ḍama* checkers

ضأن *ḍa'n* sheep (coll.)

ضاني *ḍa'nī*, *ḍanī* mutton (meat)

ضائن *ḍa'in* sheep

ضب *ḍabba* i (*ḍabb*) to take hold (عل of s.tb.);
to keep under lock, put in safekeeping,
guard carefully (عل s.tb.) II = I; to bolt
(a the door) IV to be foggy (day)

ضب *ḍabb* pl. ضباب *ḍibāb*, اضب *aḍubb*,
ضبان *ḍubbān* lizard

ضب *ḍabb* (eg.) front teeth

ضبة *ḍabba* pl. -āt, ضباب *ḍibāb* door bolt,
latch; wooden lock

ضباب *ḍabbāb* fog, mist

ضبر *ḍabara* u to gather, collect, assemble

ضبرة *ḍibāra*, *ḍubāra* and اضبرة *iḍbāra*
pl. اضابير *aḍābir* file, dossier

ضبور *uḍbūr* file, dossier

ضبح *ḍabaḥa* a (*ḍabḥ*) to blacken (a s.th.,
said of fire); to snort (horse)

ضبط *ḍabaḥa* i u (*ḍabḥ*) to grab, grasp, seize,
catch, apprehend, arrest, detain (a, a
s.o., s.tb.), take hold (a, a of s.o., of
s.tb.); to keep, hold, retain (a s.tb.); to
tackle resolutely, master, overcome (a
s.th.), cope (a with s.th.); to have (a s.tb.)
under control, have command (a over
s.th.); to restrain, hold back, keep
down, subdue, check, curb, control
(a, a s.o., s.tb.); to seize, distrain, im-
pound, confiscate (a s.th.); to do (a

s.th.) accurately, precisely, meticulously,
or well; to render precise, define pre-
cisely (a s.th.); to regulate, adjust (a
s.th., e.g., *techn.*); to determine precisely
(كلمة *kalimatan* the spelling and pro-
nunciation of a word), vowel(ize) (a a
word); to observe strictly, keep exactly
(a time); to regulate, settle, put or keep
in order (a s.tb.); to correct (a s.th.);
to enter, book, record, register (a s.tb.);
to measure off exactly, measure out (a
s.th.), take exactly the right amount, the
right proportion (a of) VII to be de-
tained, be held back, be held up; to be
regulated, be kept in order, be disciplin-
ed; to be determined, be established, etc.
(pass. of *ḍabaḥa*)

ضبط *ḍabḥ* capture, apprehension,
arrest(ing), detention; restraint, suppres-
sion, subdual, curb(ing), check(ing);
control; seizure, impoundage, distraint,
confiscation; accuracy, correctness, exact-
itude, precision; vowelization; correc-
tion, amendment, settlement; regulation,
adjustment of an apparatus (*techn.*);
(pl. ضبط *ḍubūṭ*) protocol, minutes,
process-verbal; entering, entry, record,
registry; ضبط *ḍabḥan* accurately, exactly,
precisely, punctually | بالضبط = ضبط
ḍabḥan; ضبط الاراضى *al-arāḍi* cadastral
survey; ضبط الحسابات *bookkeeping*; ضبط
الشهوة *al-shahwa* abstemiousness, conti-
nence; ضبط الاملاك العقارية (*aqāriya*) ca-
dastral survey; ضبط النفس *self-control*,
self-command; جهاز ضبط *jahāz aḍ-ḥ*
control apparatus, controlling device;
ضبط عار عن الضبط (*ārin*) unvowel(iz)ed

ضبطية *ḍabḥiya* police station; police

مضبطة *maḍbafa* pl. مضابط *maḍābiḥ* pro-
tool, minutes, process-verbal

لجنة الانضباط *inḍibāṭ* discipline | لجنات الانضباط
lajnat al-inḍ. disciplinary board

ضابط *ḍabḥi* controlling device, control,
governor, regulator (*techn.*); prepositor

entrusted with discipline (in Eg. schools); (pl. ضباط *ḡubbāt*) officer; (pl. ضوابط *ḡawābiḡ*) general rule, canon, (moral) precept or order | امر ضابط senior officer; ضابط الصف subaltern officer; ضابط الصف *ḡ. as-ṣaff* pl. ضباط الصف noncommissioned officer; ضابط الصوت *ḡ. as-ṣawt* volume control (radio); صف ضابط *ṣaff ḡ.* pl. noncommissioned officer; بغير ضابط ولا رادع (*ḡair*) completely unrestrained, out of all control

ضابطه *ḡābiḡa* police; (pl. ضوابط *ḡawābiḡ*) curbing force, order

مضبوط *maḡbūṭ* accurate, exact, correct, right, precise

ضبع *ḡab', ḡabu' f.*, pl. ضباع *ḡibā'*, اضبع *aḡbu'* hyena

ضبن VIII to take under one's arm

ضبن *ḡibn* armpit

ضج *ḡajja i (ḡajj, ضجيج ḡajjij)* to be noisy, boisterous; to clamor, shout, raise a hue and cry IV = I

ضجة *ḡajja* cry, yell, outcry; clamor, noise, din, row, hubbub, tumult

ضجيج *ḡajjij* cry, yell, outcry; clamor, noise, din, row, hubbub, tumult

ضجرج *ḡajjūj* roaring, bellowing, screaming, crying

ضجاج *ḡajjāj* violently roaring, bellowing, screaming, crying, boisterous, uproarious

ضجر *ḡajira a (ḡajar)* to be angry, annoyed, irritated, exasperated (من or ب at, about); to be dissatisfied, discontent, displeased (من or ب with); to sorrow, be worried, uneasy (من or ب about), be disquieted, grieved, troubled (من or ب by, over) IV to anger, vex, irritate, trouble, torment (* s.o.), disquiet, discomfort, aggrieve (* s.o.) V = I

ضجر *ḡajar* annoyance, irritation, vexation, anger; dissatisfaction; discontent, displeasure; sorrow, worry, grief

ضجر *ḡajir* annoyed, irritated, angry, vexed; morose, sullen; dissatisfied, discontent, displeased, uneasy, restless; worried, grieved, troubled

مضجر *muḡḡir* annoying, irritating, exasperating, irksome, tedious

مضاجر *mutaḡḡir* = ضجر *ḡajir*

ضجع *ḡaja'a a (ḡaj', ضجوع ḡujū')* to lie on one's side, lie down; to lie, recline, be prostrate; to sleep III to lie, have sexual intercourse (ها with a woman) VII = I VIII (اضطجع and اضجع *iḡḡaja'a*) = I

ضجعة *ḡaja' (n. vic.)* lying position, lying, recumbency; slumber

ضجعة *ḡuja'a, ḡuj'a* late riser, slugabed, sluggard, lazybones; lazy, sluggish, inert

ضجعي *ḡuj'i* late riser, slugabed, sluggard, lazybones; lazy, sluggish, inert

ضجيج *ḡajjij* one sharing the bed; bed-fellow; comrade, companion

مضجع *maḡḡa' pl. مضاجع maḡḡajjī'* couch, bed | أخذ مضجعه | أخذ مضجعه *aqadḡa maḡḡa'ahū* or أقض مضجعه or ألقى مضجعه (*maḡḡa'ahū*) to deprive s.o. of sleep

مضاجع *muḡḡajjī'* bedfellow

مضطجع *muḡḡaja'* couch, bed

ضفدح *ḡaḡḡaḡa* to vibrate, flicker (mirage); to shatter, break, crush II to vibrate, flicker (mirage)

ضفاح *ḡaḡḡaḡ* shallow, shoal, flat (water)

ضحك *ḡaḡika a (ḡaḡk, ḡiḡk, ḡaḡik)* to laugh (ب or من at, about, over); to jeer, scoff, jibe (ب or على or من at s.o., at s.t.), deride, ridicule, mock, scorn (ب or على or من s.o., s.t.) | ضحك بملء شديتي (*bi-mil'i*)

hidqaihi) or ضحك ملء شديقه (*mi'la*) to grin from ear to ear; ضحك عن درمنضد (*durriṁ munaḍḍadin*) (to laugh by showing stringed pearls, i.e., the teeth), to show a toothy smile; to grin from ear to ear; ضحك على ذقنه (*ḍaqanihi*; pl. ذقونهم *eg. syr.*) to fool s.o., make a fool of s.o., pull s.o.'s leg, make fun of s.o., lead s.o. around by the nose (ب with s.th.), put on an act for s.o.; ضحك في ذقنه (*ḍaqanihi*) to laugh in s.o.'s face II to make (s.o.) laugh III to joke, jest, banter (s with s.o.) IV and X to make (s.o.) laugh (من about) | ما يضحك النكل (*taklā*) (that which makes a woman who has lost her child laugh =) irresistibly comical VI to laugh

ضحك *ḍahk*, *ḍiḥk*, *ḍahik* laugh(ing); laughter

ضحكة *ḍahka* (n. vic.) pl. -āt laugh

ضحكة *ḍuhka* object of ridicule, laughingstock

ضحك *ḍahāk* frequently, or constantly, laughing; laugher

ضحك *ḍahāk* frequently, or constantly, laughing; laugher; joker, jester, wag, buffoon

ضحكة *uḍḥuka* pl. اضحاك *aḍḥik* object of ridicule, laughingstock; lark, spree, hoax, practical joke

ضحك *aḍḥak* more ridiculous, more laughable, more ludicrous, funnier, more comical

ضحكة *maḍḥaka* object of ridicule, laughingstock

ضحك *ḍahik* pl. ضواحك *ḍawḍḥik* laughing | ضاحك السن *ḍ. as-sinn* cheerful, gay, sunny

ضحك *muḍḥik* ridiculous, laughable, ludicrous, droll, funny, comical; comedian, buffoon, jester | قصة تمثيلية مضحكة (*qiṣṣa tamthiliyya*) comedy

ضلل *ḍahl* swallow, shoal, flat; a swallow, a shoal

ضحا (*ḍahā u* (*ḍahw*, *ḍuhūw*) and ضحى) to become visible, appear; — ضحى *ḍahiya a* (ضحا *ḍahan*) to become visible, appear; to be struck by the sun's rays II to sacrifice, offer up, immolate (ب s.th.) | ضحى بنفسه to sacrifice o.s.; ضحى بالنفس والنفس to sacrifice life and property (properly: the soul and that which is precious) IV to be, become; with foll. imperf.: to begin, start, commence, or set about to (do s.th.); to come to..., get to..., get to the point where..., get into a situation where...

ضحوة *ḍahwa* pl. *ḍahawāt* forenoon; morning

ضحى *ḍuhan* (m. and f.) forenoon | بين عشيّة وضحاها (*'aṣṣiyatin wa-ḍuhāhā*) over night, from one day to the next, all of a sudden

ضحيا *ḍahiya* forenoon; — ضحايا *ḍahāyā* slaughter animal, blood sacrifice, immolation; victim | وقع ضحيته (*ḍahiyatahū*) to fall victim to, become a victim of s.th. or s.o.

اضحى *aḍḥan* (coll.; n. un. اضحاة *aḍḥāh*) slaughter animal, blood sacrifice, immolation | عيد الاضحى *'id al-a.* the Feast of Immolation, or Greater Bairam, on the 10th of Zu'l-hijja; يوم الاضحى *yawm al-a.* the Day of Immolation, i.e., the 10th of Zu'l-hijja

اضحية *uḍḥiya* pl. اضحى *aḍḥiyat* slaughter animal, blood sacrifice, immolation

ضحية *taḍḥiya* sacrificing, immolation; (pl. -āt) sacrifice

ضاح الشمس *ḍahin* sunlit

ضاحية *ḍahiya* pl. ضواحي *ḍawḍḥin* surroundings, vicinity, outskirts; suburb

مضحي *muḍḥhan* place where one has breakfast

ضخ *ḍaḥḥa u (ḍaḥḥ)* to spurt, spout, squirt (a water)

مضخة *miḍaḥḥa* pl. -āt squirt, spray(er); pump | مضخة جاذبة (*jaḍḍaba*) suction pump; مضخة الحرائق (الحريق) fire engine; مضخة رافعة suction pump

ضم *ḍaḥma u (ḍaḥma)* to be or become big, large, bulky, heavy, gross, voluminous II to inflate, blow up (a s.tb.) V to swell, become inflated; to expand, distend

ضم *ḍaḥm* pl. ضام *ḍiḥām* big, large, sizable, great (also of a name, of prestige); bulky, gross; heavy, voluminous, huge, vast, ample, colossal; stout, corpulent, plump, buxom; magnificent, splendid, gorgeous, luxurious, pompous | المدفعية الثقيلة (*mid/a'īya*) heavy artillery

ضخامة *ḍaḥāma* bigness, largeness, greatness; bulkiness, grossness; heaviness; volume, voluminosity; stoutness, plumpness, corpulence, obesity; pomp, splendor

تضخيم *taḍḥim* inflating

تضخم *taḍaḥḥim* inflation; swelling, expansion, dilation, distention; (monetary) inflation, also مالي (نقدی) تضخم (*naqāḍi*) distention of the spleen (*med.*)

مضخم *muḍaḥḥim* pl. -āt amplifier | الصوت *m. as-saut* loud-speaker

ضد III to be contrary, opposed, contrasting, antagonistic, inverse; to act, set o.s. (a, a against), antagonize (a s.o.), contravene, violate (a s.tb.), be opposed (a, a to), be contradictory (a to s.th.), act contrary to s.o. or s.tb. (a, a) VI to be opposed to each other, be contradictory, contradict one another

ضد *ḍidd* pl. أضداد *aḍḍād* an opposite, a contrary, contrast; word with two opposite meanings; adversary, opponent; antitoxin, antidote, anti- (in compounds);

كان على الضد | ضد *ḍidda* (prep.) against | to do or think the opposite, take an opposite stand

ضدية *ḍiddiyya* contrariness, oppositeness, opposition; enmity, hostility, animosity

مضادة *muḍādda* contrast, opposite, contradiction

تضاد *taḍādd* contrast, opposite, contradiction

مضاد *muḍādd* opposed, opposite, contrary, counter-, contra-, anti- (in compounds); pl. مضادات *antidotes* | مضادات الحمل (*ḥabal*) contraceptives; مضادات حشرية (*ḥaḥariyya*) insecticides; مضادات الفساد (*li-l-fasād*) antiseptics

متضاد *mutaḍādd* contrary, opposite

ضر *ḍarra u (ḍarr)* to harm, impair, prejudice, damage, hurt, injure (a, a s.o., s.th.), do harm, be harmful, noxious or injurious (a, a to s.o., to s.th.) II to damage, harm, prejudice III = I; IV = I (ب or a, a); to force, compel, coerce, oblige (على a s.o. to); to do violence (a to s.o.), bring pressure to bear (a on); to add a second wife to one's household V to be damaged, harmed, impaired, prejudiced, hurt, or injured; to suffer damage or loss; to complain (من of, about) VII to be damaged, harmed, impaired, prejudiced, hurt, or injured; to suffer damage or loss VIII to force, compel, coerce, oblige (a s.o., a to); — pass. *uḍḥarra* to be forced, compelled, obliged (الى to); to be in an emergency or predicament, be hard pressed; to be in need (الى of s.th.), need, want (الى s.tb.)

ضر *ḍurr, ḍarr* damage, harm, impairment, prejudice, detriment, injury, hurt; loss, disadvantage

ضر *ḍirr, ḍurr* addition of a second wife to one's household

ضره *ḍarra* pl. -āt, ضراء *ḍarā'ir*³ wife other than the first of a plural marriage; udder

ضر *ḍarar* pl. اضرار *aḍrār* harm, damage, detriment; loss, disadvantage | ما الضرر what does it matter? what's the harm of it? اخف الضررين *aḥaff aḍ-ḍ.* the lesser of the two evils

في السراء *ḍarrā'*³ distress, adversity | في السراء والضراء (*sarrā'*) in good and had days, for better or for worse

ضرير *ḍarir* blind

ضرورة *ḍarūra* pl. -āt necessity, stress, constraint, need; distress, plight, emergency, want, austerity; *ḍarūratān* necessarily | عند الضرورة *necessarily*; عند الضرورة *بالضرورة* *(quṣūd)* in case of dire necessity, if worst comes to worst; الضرورات تبيح *الضرورة* *احكام* *(tubiḥu)* necessity knows no laws

ضروري *ḍarūrī* necessary, imperative, requisite, indispensable, inevitable; pl. ضروريات *ḍarūriyāt* necessities, necessities | كان من الضروري *to be necessary*; ضروريات الحياة *ḍ. al-ḥayāh* necessities of life; ضروريات الاحوال *exigencies, requirements of the situation*

مضرة *maḍarra* pl. -āt, مضار *maḍārr*³ harm, damage, detriment, loss, disadvantage (عل) (for)

اضطرار *iḍṭirār* compulsion, coercion; necessity, exigency, requirement; plight, predicament, emergency | عند الاضطرار *in case of emergency*

اضطراري *iḍṭirārī* coercive, compulsory, inevitable, necessary, obligatory

ضار *ḍārr* harmful, injurious, detrimental, noxious, disadvantageous

مضر *muḍirr* harmful, injurious, detrimental, noxious, disadvantageous (ب) (to, for)

مضطر *muḍḥarr* forced, compelled, obliged (الى) (to); poor, destitute; wanting (الى) (s.th.), in need (الى) (of s.th.)

ضرب *ḍaraba* : (*ḍarb*) to heat, strike, hit (ه a.o., ه s.th., ب with; ب with s.th. on; ب s.o. on); to shoot, fire (ه, ه at s.o., at s.th.), shell, bombard (ه, ه s.o., s.th.); to play (ه, على a musical instrument); to make music; to type (on a type-writer); to sting (scorpion); to separate, part (بين people); to impose (ه على on a.o. s.th.); to turn away from, leave, forsake, abandon, avoid, or shun a.o. or s.th.; — (*ḍarb* ضربان *ḍarabān*) to pulsate, palpitate, throb, beat (vein, heart); to ache (violently), hurt (wound, tooth); to move, stir; to rove, roam about, travel (في in, through), loiter, stroll (in streets); to cruise (ship); to migrate (bird); to incline (الى to a color), shade (الى into a color); — (*ḍirāb* ضرب) | ضرب (ه the camel mare) to cover, mount | له اجلا (*ajalan*) to fix a date for e.o.; ضرب في (*aruzz*) to hull rice; ضرب الارض (*aḍḍ*) to travel; ضرب بوية على (*bōya*) to paint or dauh s.th.; ضرب الباب to knock on the door; ضرب الجرس (*jaras*) to ring the bell; ضرب حقنا (*ḥaqnan*) to administer a syringe, give an injection; ضرب خطا (*ḥaṭṭan*) to draw a line; ضرب اخا لاسداس (*li-asadāsīn*) اخا لاسداس to brood, rack one's brain in order to find a way out; to be at one's wit's end; to intrigue, scheme; to build air castles; to daydream; ضرب خيمة (*kaimatan*) to pitch a tent; ضرب الرقم (*raqma, qiyāsiya*) to break a record; ضرب السلام (*salām*) to give a military salute; ضرب ضريبة to impose a tax (على on s.o.); ضرب اطنابه في (*aṭnābahū*) to take root, prevail (at a place); ضرب اطنابه على to settle down, take up permanent residence in a place; ضرب طوبا (*ṭūban*) to make brick; ضرب عددا في آخر (*ʿadadan fī āḡara*) to multiply a number

by another; ضرب عنقه ('*unuqahū*) to behead, decapitate s.o., have s.o.'s head cut off; ضرب قالبه (*qalabahu*) to imitate s.th.; ضرب كفا (*kaffan*) to slap s.o.'s face; ضرب مثال (*maṭalan*) to apply a proverb to; ضرب له مثلا (*maṭalan*) to give s.o. an example, point out a model for s.o.; ضرب مثلا to give an example; to quote as an example (ل or هـ s.th. for); ضرب الامثال to impart words of wisdom, point out morals; ضرب نقودا to mint money; ضرب موعدا (*mau'idan*) to agree on time or place of a meeting, make an appointment; ضرب الى الحمرة (الى الصفرة) (*humra, sufra*) to shade into red (into yellow); ضرب به الارض (*arḍ*) to throw s.o. or s.th. to the ground; ضرب في الخيال (*kayāl*) to be in the clouds, be unrealistic; to want the impossible; ضرب برأسه على صدره (*bi-ra'sihī 'alā ṣadrihī*) to let one's head sink to the chest; ضرب بهم مصيب في (*bi-sahmin muṣibin*) to take an active part in; ضرب بهم نصيب في (*wa-nasibin*) to participate in, share s.th.; ضرب فيه برق (*'urḍa l-ḥ.*) do. ضرب به عرض الحائط (*bi-'irq*) not to give a hoot for s.th.; to disdain, despise, reject s.th.; to throw s.th. overboard, jettison s.th.; ضرب بنظره (*naẓarihī*) to turn one's glance to; ضرب بوجه صاحبه (*bi-wajhi ṣāḥibihī*) to hooerang, fall back on the originator; ضرب على كلمة (*kalima*) to efface, strike, or erase, a word; ضرب عنه صفحا (*ṣafḥan*) to turn away s.o. or s.th.; to disregard, ignore s.o. or s.th., pay no attention to, pass over s.o. or s.th.; ضرب في حديد بارد to take futile steps; to heat the air; ضرب لنفسه ضربا (*ṣab'ata ayyāmin*) he decided to stay seven days; ضرب بيني وبينه الايام (*ayyām*) fate separated me from him, drew us apart II to mix, blend (ب s.th. with); to sow dissension, cause trouble (بين among); to quilt (ب a fabric) III to contend, vie, fight (ب with s.o.); to

speculate IV to turn away (عن from), leave, abandon, forsake, desert, avoid, shun (عن s.o., s.th.); to remain, stay, abide (في in) | اضرب جاشا ل (*ja'shan*) to be prepared for s.th., make up one's mind to take s.th. upon o.s.; اضرب صفحا (*ṣafḥan*) to desist, abstain from; اضرب (عن العمل) (*'amal*) to stop work, to strike; اضرب عن الطعام (*ja'dm*) to go on a hunger strike VI to come to blows, brawl, fight, strike one another; to be divided, differ, conflict, clash, be contradictory (opinions, and the like) VIII to clash, surge, lap (waves); to be set, or get, into a state of unrest, turmoil, excitement, commotion, tumult, agitation, be or become agitated, troubled; to be in a lively stir, move about, hustle, hustle, romp; to sway, reel, waver; to be or become disturbed, unsettled, disorganized, disarranged, disordered, confused, entangled, upset, restless, uneasy, or anxious; to tremble, shake

ضرب *ḍarb* heating, striking, hitting, rapping; shooting, shelling, gunning, bombing, bombardment; multiplication; coining, formation; minting (of money); — (pl. ضرب *ḍurūb*) kind, sort, specimen, species, variety; last foot of the second bismistic; (pl. اضراب *aḍrāb*) similar, like | دار ضربخانه and ضرب mint (money) mint; ضرب الرمل (*ar-raml*) geomancy; ضرب النار shooting, firing, shelling, gunning, bombardment; وضع *waḍ'at* to level a weapon, hold a weapon ready to fire; واضربه he and the likes of him

ضربة *ḍarba* (n. vic.) pl. *ḍarabāt* blow, knock, punch; thrust, push, jolt, shock; stroke, lash; shot; plague, affliction, trial, tribulation, punishment | ضرب الشمس *ḍ. aṣ-ṣams* sunstroke, heatstroke; ضرب قاضية (*qāḍiya*) fatal blow, death-blow (على for); ضرب جزاء *ḍ. jazā'* penalty kick (in soccer)

ضرب *ḍarīb* copulation (of a female animal)

ضرب *ḍarīb* beaten, struck, smitten, hit; similar, like | ضرب الشيخ فلان one of the caliber of Sbeik So-and-So

ضريبة *ḍarība* pl. ضرائب *ḍarā'ib* imposition, impost; levy, tax, duty; character, nature | ضريبة الدخل *ḍ. al-daḥl* income tax; ضريبة كسب العمل *ḍ. kasb al-'amal* wage tax; ضريبة الملاهي *ḍ. al-malāḥi* admissions tax, entertainment tax

مضرب *maḍrīb* pl. مضارب *maḍrīb* camp site, camp; place, spot, locality; way, path; large tent, marquee | كان مضرب المثل (*m. al-maṭal*) to be proverbial, be exemplary, be unique, be cited as an example; مضارب ارز *m. aruzz* rice-hulling facilities

مضرب *miḍrāb* pl. مضارب *maḍrīb* large tent, marquee, pavilion; bat, mallet; racket (tennis, etc.); whisk, beater (e.g., for eggs); swatter, flyswatter; piano

مضارب *miḍrāb* bat, mallet, racket (ball games, tennis)

مضاربة *muḍraba* pl. -āt speculation (stock exchange); silent partnership (*Isl. Law*), limited partnership, partnership in commendam

اضرب *iḍrāb* pl. -āt strike

تضارب *taḍrūb* opposition, contradiction, inconsistency, discrepancy, incompatibility, conflict, clash (of opinions, and the like)

اضطراب *iḍṭirāb* pl. -āt disturbance, disorder, disarray; confusion, muddle, perturbation; disorganization, disruption, upset, derangement; trouble, commotion, unrest, riot (also *pol.*); restlessness, restiveness | اضطرابات عصبية (*'asabīya*) nervous disorders

ضارب *ḍarīb* pl. of ضارب *ḍarīb* beating, striking, etc. | المروق الضارب the arteries; طير ضارب (*ṭair*) migratory birds

مضروب *maḍrūb* appointed, agreed upon, fixed, determined (time, date, place); multiplicand (math.) | مضروب فيه multiplier (math.)

مضربة *muḍarraba* quilt, comforter

مضارب *muḍārīb* pl. -ūn speculator

متضارب *mulaḍrīb* conflicting, irreconcilable, incompatible, divided (opinions, and the like); contradictory, discrepant, inconsistent

مضطرب *muḍṭarīb* disturbed, disordered, disarrayed, unsettled; confused, muddled, perturbed; upset, disrupted, disorganized, deranged; uneasy, restive, agitated, excited, anxious; weak, insufficiently supported (tradition)

مضطرب *muḍṭarab* playground (fig.)

ضرب *ḍarb* see ضرب

ضرج *ḍaraja* u (*ḍarj*) to spot, stain, besleck, smear (بالدم) a s.th. with blood II = I V to redden, be or become red

مضرج *muḍarraj*: مضرج اليدین *m. al-yadain* with bloodstained bands; (caught) red-handed, in the act

اضربة *aḍrība* ضرايح *ḍarā'ih* pl. ضارب *ḍarīb* grave, tomb; mausoleum

ضرس *ḍarasa* i (*ḍars*) to bite firmly or fiercely (a s.th.); — *ḍarisa* a (*ḍaras*) to be dull (teeth from acid food and drink) II to make (a s.o.) tough, battle-hardened; to render dull (الإنسان) the teeth by acid food and drink IV to render dull (الإنسان) the teeth by acid food and drink

ضروس *aḍrās* pl. اضراس *ḍaras* ضرس العقل *ḍ. al-'aql* wisdom tooth

harb *ḥarb* fierce, murderous war

al-arḍ تضاريس *taḍāris*: elevations, undulations of the ground;
al-wajh تضاريس الوجه *taḍāris*: wrinkles of the face

ḥurāḥ ضراط *ḥurāḥ* (ضراط *ḥurāḥ*, ضراط *ḥurāḥ*)
to break wind

ضرف *ḥarf* (n. un. ة) wind, fart

ضراف *ḥurāḥ* wind, fart

ḥarā'a ا, *ḥarū'a* u (ضاعة *ḥarā'a*) and *ḥarī'a* ا (ضارة) to be humble, submissive (إلى toward s.o.), humiliate o.s., abase o.s. (إلى before); to implore, beg, beseech, entreat (إلى s.o.) III to be similar, be equal (أ, أ to s.o., to s.th.), be like s.o. or s.th. (أ, أ), resemble (أ, أ s.o., s.th.) V and VIII to humiliate o.s., abase o.s. (إلى before); to implore, beg, beseech, entreat (إلى s.o.)

ضرع *ḥar'* pl. ضروع *ḥurū'*, ضراع *ḥirā'* udder, teat | الزرع والضرع (*zar'*) agriculture and stock farming

ضير *ḥir'* like, alike, similar

ضراعة *ḥarā'a* submissiveness, bumble-ness; imploring, begging, entreaty, supplication

مضارة *muḍāra'a* likeness, similarity, resemblance

تضرع *taḍarru'* imploring, begging, entreaty, supplication

ضارع *ḥārī'* frail (of a person)

مضارع *muḍārī'* like, alike, similar; (gram.) imperfect

ضرغام *ḥarḡam* pl. ضراغم *ḥarāḡim* lion

ضراغمة *ḥirḡām* pl. ضراغمة *ḥarāḡima* lion

ضرم *ḥarima* ا (ضارم) to catch fire, be on fire, burn, flare, blaze; to break out,

flare up (war) II to kindle, light (أ fire) |
ضرم النار to set s.th. on fire, set fire to s.th. IV = II; V to burn, flare, flame, be ablaze (also of emotions, of passion)
VIII = I

ضرام *ḥirām* burning, blaze, flare; fire, conflagration

اضرام *idḥirām* burning, flare, blaze; fire, conflagration

مضطرم *muḍḥarim* burning, flaming, on fire

ضرو II to set (أ a dog on game); to provoke (أ s.o.) to a fight (ب with)

ضرو *ḥirw* pl. اضرة *aḍrin*, ضراء *ḥirā'* hound, bunting dog

ضراوة *ḥarāwa* greed, voracity

ضار *ḥārīn* voracious, ferocious, savage, rapacious; (pl. ضوار *ḥawārīn*) beast of prey, predatory animal

ضاعف *ḥa'ḥa'a* to tear down, demolish, raze, ruin, undermine, weaken (أ s.th.) II *taḥa'ḥa'a* to decline, decay, become dilapidated, perish; to become weak or weaker, wane; to dissolve, fall apart (organization)

ضعفة *ḥa'ḥa'a* demolition, razing; sapping, undermining; debility, frailty, feebleness | الضعفة الكبر *al-ḥibār* senility, dotage

متضعف *mutaḥa'ḥi'* dilapidated, decayed; weakened, debilitated; weak, frail, feeble; submissive, humble

ضعف *ḥa'u'a* u (ضعف, ضعف) to be or become weak, weakly, feeble, frail, delicate, debilitated, impotent, languid, flabby, or slack; to become weaker, wane, decrease, diminish, abate, be attenuated; to be too weak (عن for s.th.) IV to weaken, enfeeble, debilitate (من or أ, أ s.o., s.th.) X to deem (أ s.o.) weak; to behave arrogantly (أ toward s.o.)

ضعف *ḡuʿf*, *ḡaʿf* weakness, feebleness, frailty; weakening, enfeeblement, debilitation | ضعف الإرادة weakness of will; الضعف العصبي (*asabi*) neurasthenia, nervous debility; ضعف التناسل *ḡ. al-tanāsul* sexual impotence

ضعاف *ḡuʿaf* pl. m. ضعفا *ḡuʿaf*², ضِعَاف *ḡaʿaʿ* pl. f. ضعائف *ḡaʿaʿif*² weak, feeble; frail, weakly, delicate, debilitated, impotent, languid, flabby, slack; deficient (as a school-report mark) | ضعيف الإرادة weak-willed; ضعيف العقل *ḡ. al-aql* dim-witted, feeble-minded; ضعيف القلب *ḡ. al-qalb* weak-spirited, pusillanimous, meek, faint-hearted, despondent, cowardly; هذا الضعيف my own insignificant self, I (as an expression of modesty)

اضعاف *iḡʿāf* weakening, enfeeblement, debilitation; impairment

مستضعف *mustaʿaf* deemed weak; weak; oppressed, miserable

ضعف II to double, redouble (a s.th.); to multiply, compound (a s.th.) III do. (من or a s.th.) VI to be doubled, be compounded, be multiplied

ضعف *ḡiʿf* pl. اضعاف *aḡʿāf* double, that which is twice as much; a multiple, that which is several times as much, (after numerals) -fold; fold of a garment; pl. interstice, space | ضعفه *miʿatu ḡiʿfihi* a hundred times as much, the hundredfold of it; ثلاثة اضعافه *ḡaḡāfa* thrice as much, the threefold of it; اضعاف اضعافه *a. aḡʿāfihi* many times as much, e.g. هذا المبلغ مرتبه اضعاف *mablaḡu murattabahū aḡʿāfa a.* this amount was many times as much as his salary; اضعافا مضاعفة *aḡʿāfan muḡāʿafatan* many times, a hundred-fold

تضاعيف *taḡāʿif* contents, text (of a piece of writing); folds; space between

the lines; (as an expletive after ق) ق تضاعفه within it, therein contained

مضاعفة *muḡāʿafa* doubling, compounding, multiplying; pl. -āt complications (of a disease)

تضاعف *taḡāʿuf* doubling, multiplying

مضعف *muḡāʿaf* twofold, double; multiplied, compounded, increased many times

مضاعف *muḡāʿaf* twofold, double; multiplied, compounded, increased many times; see also *ḡiʿf*

وضع *ḡaʿa*, *ḡiʿa* see وضع

ضغ *ḡaḡaḡa a (ḡaḡt)* to confuse, muddle, mix up (a story)

ضغت *ḡiḡḡt* pl. اضعاف *aḡḡāf* bunch, bouquet; mixture, muddle, jumble, maze | زاد ضغتنا confused dreams; ضغتنا على ابالة (*ibbāla*) to make a thing worse

ضغ *ḡaḡaḡa a (ḡaḡt)* to press, squeeze (a, s.o., s.th.); to compress (a air); to exert pressure (على on); to oppress, suppress (على s.o., s.th.), bear down heavily (على upon) VII to be pressed, be squeezed, be compressed

ضغ *ḡaḡt* pressure; emphasis, stress; oppression, suppression; voltage, tension (el.) | الضغط الجوي (*jawwī*) atmospheric pressure; الضغط الدم *ḡ. ad-dam* and الدموى (*damawī*) blood pressure; الضغط الهوائي *ḡ. al-hawāʾ* air pressure; تحت الضغط (*ḡ. is-raʿyi l-ʿamm*) under the pressure of public opinion

ضغطة *ḡaḡḡa (n. vic.)* pressure

○ ضغطية *ḡuḡḡiya* (wind) pressure

ضغوط *ḡaḡḡat* nightmare

○ مضاعف هوائية *maḡḡaḡiyya* compressors

تضاعف *taḡāḡuf* compression (phys.; as opposed to تخلل *taḡallul*)

انضباط *inḍiḡaḡ* compressibility

ضاغط *ḡaḡḡ* آلة ضاغطة *compressor*

مضغوط *maḡḡūḡ*: هواء مضغوط (*hawā'*)
compressed air

ضغ *ḡaḡina* a (*ḡaḡan*) to bear a grudge,
harbor (secret) hatred (عل against),
resent (عل s.o.) VI to harbor a grudge
against one another

ضغن *ḡiḡn* pl. اضغان *aḡḡan* rancor, spite,
grudge, malice, malevolence, ill will,
(secret) hatred

ضغن *ḡaḡin* malicious, malevolent,
rancorous, spiteful, resentful

ضغينة *ḡaḡina* pl. ضغائن *ḡaḡā'in* rancor,
spite, grudge, malice, malevolence, ill
will, (secret) hatred

ضفة *ḡaffa* crowd, throng, jam (of people)

ضفة *ḡiffa*, *ḡaffa* pl. ضفاف *ḡiḡāf* bank,
shore; coast

ضف *ḡaḡaḡ* poverty, destitution

ضفدع *ḡiḡḡa'*, *ḡaḡḡa'* pl. ضفادع *ḡaḡāḡi'* frog |
○ ضفدع بشري (*baḡārī*) frogman (*mil.*)

ضفر *ḡafara* i (*ḡaḡr*) to braid, plait (a hair),
interweave, interlace, intertwine (a s.th.);
to twine (a a rope) II = I; III to help,
assist, aid (a s.o.) VI to help one another
(عل to do s.th.); to be tightly inter-
woven, be tied up, be closely connected
(مع with); to be concatenated (evidence)

ضفر *ḡaḡr* pl. ضفور *ḡuḡur* (saddle) girth

ضفار *ḡaḡar* pl. ضفور *ḡuḡur* (saddle) girth

ضفيرة *ḡaḡira* pl. ضفائر *ḡaḡā'ir* plait;
braid, tress, pigtail; plaitwork, wicker-
work; galloon, lace; strand, hank, skein;
plexus (*anat.*)

ضفا *ḡaḡa* u (*ḡaḡu*) to be abundant,
copious; to flow over IV to allot gen-
erously (عل a s.th. to); to grant, award
(عل a s.th. to); to let s.o. or s.th. (عل)

have (a s.th.); to fill (a s.th. with);
to wrap, envelope (عل s.th., a with),
spread (عل a s.th. over)

ضفة *ḡaḡwa*: ضفة العيش *al-'aḡa* an
easy, comfortable life

ضاف *ḡaḡin* abundant, copious, ample;
detailed, elaborate, extensive

ضل *ḡalla* i ضلال *ḡalāl*, ضلالة *ḡalāla* to lose
one's way, go astray; to stray (عن or a
from the way); to err | ضل سعيه (*ḡaḡ-
yuhū*) his effort was in vain II to mislead,
lead astray, misguide (a s.o.); to delude,
deceive (a s.o.) | ضل نفسه to delude
o.s. IV = II; to make (a s.o.) lose his
way (a); to let (a) s.th. get lost

ضل *ḡull* error

ضلال *ḡalāl* a straying from the right
path or from truth; error | ○ ضلال الألوان
color blindness, dichromatism

ضلالة *ḡalāla* error

ضلال *ḡalāl* pl. اضلال *aḡḡāl* error

مضلة *maḡalla* an occasion, or possi-
bility, of going astray

ضل *ḡallil* misleading, misguidance,
delusion, deception

اضلال *ḡalāl* misleading, misguidance,
delusion, deception

ضال *ḡall* pl. ضوال *ḡawāl* straying,
roaming, wandering; astray, lost; er-
roneous, false

ضالة *ḡalla* goal of persistent search,
object of a long-cherished wish | ضالة
do.

مضل *muḡallil* misleading, misguiding,
deceptive, delusive, fallacious

مضل *muḡill* misleading, misguiding,
deceptive, delusive, fallacious

ضلع *ḡala'a* a (*ḡal'*) with مع: to side with s.o.,
make common cause with s.o.; — ضلع
u (*ḡalā'a*) to be strong, sturdy,

اضحل *iqmahalla* to disappear, vanish, dwindle, fade away, melt away; to decrease, become less

اضحلال *iqmihlāl* disappearance, vanishing, evanescence; fading

مضمحل *muḍmaḥill* vanishing, evanescent, fading; damped (oscillations, waves; *phys.*)

مخ *ḍamaḥa u (ḍamḥ)* and II to oil, anoint, rub, perfume (ب ه, ه s.o., s.th. with)

مضد *ḍamada u i (ḍamad, مضاد ḍimād)* and II to dress, bandage (ه s.th., esp. a wound)

مضاد *ḍimād* bandaging (of a wound); bandage, band, ligature; carrying on of several love affairs (of a woman)

مضادة *ḍimāda* dressing (of a wound), bandage

مضمد *muḍammid (ir.)* male nurse

مضمدة *muḍammida* ○ compress; (*ir.*) nurse

مضر *ḍamara, ḍamura u (ḍumr, مضمور ḍumūr)* to be or become lean, emaciated, skinny, thin, slim, slender; to contract, shrink II to emaciate, make lean, thin, or slender (ه s.th.) IV = II; to secrete, conceal, hide, keep secret (ه في نفسه s.th. in one's heart), keep (ه s.th.) to o.s. ه ه ل to harbor, entertain (في نفسه) اضمر له الشر | (ḥarra) to bear s.o. a grudge, harbor ill will against s.o. V to become lean, emaciated VII to dry up, wither, wilt, shrivel

مضر *ḍumr* emaciation; leanness, emaciation, thinness, slenderness, slimness

مضمور *ḍumūr* emaciation; leanness, skinniness, thinness, slenderness, slimness; atrophy (*med.*)

مضار *ḍimār*: دين مضار (*dān*) had debt (i.e., a debt deemed uncollectible)

ضمير *ḍamīr* pl. ضمائر *ḍamā'ir* heart; mind; innermost; conscience; (independent or suffixed) personal pronoun (*gram.*) | تائب الضمير compunctions, contrition, repentance; حتى الضمير *ḥayy aḥ-d.* conscientious, scrupulous; مرتاح *murtāḥ aḥ-d.* of peaceful mind; فاد الضمير unscrupulous

مضمار *miḍmār* pl. مضامير *maḍāmīr* race course, race track; arena; field of activity, field, domain

اضمار *iqmār* concealment (of a thought), mental reservation; ellipsis (*rhet.*)

ضامر *ḍāmīr* lean, skinny, thin; slender, slim, emaciate

مضممر *muḍmar* secret, hidden, covert; (independent or suffixed) personal pronoun, also مضممر (*ism; gram.*)

ضمن *ḍamina a (ضمنان ḍamān)* to be or become responsible or liable, he guaranty, give security or guaranty, vouch (ب or ه for), warrant, ensure, safeguard, guarantee (ه ل to s.o. s.th.); to insure (ه e.th. against) | ضمن لنفسه شيئاً to be absolutely certain of e.th. II to have (ه s.th.) insured (من against); to insert, include, enclose (ه ه s.th. in e.th. else) V to comprise, include, comprehend, imply, embrace, contain (ه s.th.) VI to be jointly liable, have joint responsibility (ه for e.th.); to be co-idary, be in accord, stick together

ضمن *ḍimn* inside, interior; *ḍimna* (*prep.*) in, within, inside of, among; ضمناً *ḍimnan* (*adv.*) inclusively, implicitly, tacitly | مفهوم ضمناً tacitly comprised, implicit; من ضمن *min ḍimni* (with foll. genit.) included in, implied in, belonging to, falling under; من ضمنهم among them; مباشرة وضمناً (*mubāḥaratan*) directly and indirectly

ضمني *ḍimni* included, implied; hidden, implicit, tacit

ضمان *ḡamān* responsibility, guaranty, warrant, surety, security, liability, assurance, safeguard; insurance | الضمان *(jamāʿi)* collective security; المشترك *(muṣṭarak)* do.; of limited liability, Ltd.; شركة الضمان *ḡirkat aḡ-ḡ.* insurance company

مضين *ḡamin* pl. مضمنا *ḡumanāʿ* responsible, answerable, liable (ب for); warrantor, bail(ṣman), bondsman, surety, guarantor (ب for)

ضمانة *ḡamāna* guaranty, surety, warrant(y), collateral, security, bail

أضمن *aḡman* offering better guaranty

تضامن *taḡāmun* mutuality, reciprocity; joint liability; solidarity | شركة التضامن *ḡirkat at-t.* commercial company of joint liability

ضامن *ḡāmin* responsible, answerable, liable; warrantor, bail(ṣman), bondsman, surety, guarantor

مضمون *maḡmūn* guaranteed, ensured, warranted; insured (object); (pl. مضامين *maḡāmīn*) content, purport, meaning (of a letter, and the like) | مضمون الوصول registered (letter); دين مضمون *(dain)* bonded, or funded, debt (*fin.*)

مضمين *muḡamman* included, implied

متضامن *mutaḡāmīn* mutual, reciprocal; solidary, united in solidarity

ضن *ḡanna* (1st pers. perf. *ḡanintu*) a and *ḡanna* (1st pers. perf. *ḡanantu*) ; (*ḡann*) to keep back (ب s.tb.), be sparing or stingy (ب toward s.o. with), withhold (ب from s.o. s.tb.), (be)grudge (ب s.o. ب s.th.) | ما ضن بمشقة *(bi-maṣāḡaḡin)* to shun no effort for the sake of

ضن *ḡann*: ضنا *(ḡannan)* in order to spare s.th., in due consideration of

ضنين *ḡanin* niggardly, avaricious, stingy; sparing, thrifty, economical, scanty, meager, poor, insufficient

ضنك *ḡanuka u (ḡank, ضناكة ḡanāka)* to be straitened, cramped, confined (circumstances); to be weak, be exhausted

ضنك *ḡank* poverty, distress, straits |

عيش ضنك *(ʿaīḡ)* a bard, wretched life

مضناك *maḡḡanīk* straits, bardships

مضنك *muḡḡnik* weak, exhausted

ضنو *ḡanu, ḡinu* children

ضنى *ḡaniya a (ḡanan)* to become or be lean, emaciated, gaunt, enervated, or worn out; to pine away, be consumed (with grief) IV to emaciate, debilitate, weaken, enervate (s.o.); to exhaust, wear out (s.o.); to undermine, sap (s the health); to consume (s.o.); of anxiety, and the like)

ضن *ḡanin* lean, emaciated, gaunt, languished, wasted, worn out, enervated; exhausted; consumed with grief, care-worn

ضنى *ḡanan* weakness, feebleness, debility, exhaustion, emaciation; grief

مضن *muḡḡnan* lean, emaciated, gaunt, languished, wasted, worn out, enervated; exhausted; pining away, wasting away

ضهد *ḡahada a (ḡahd)* to suppress, oppress, treat unjustly, persecute (s.o.) VIII = I

اضهاد *iḡḡihād* pl. -āt suppression, repression, oppression, maltreatment, persecution, enslavement

مضطهد *muḡḡahid* oppressor, tyrant, persecutor

ضهر *ḡahr* pl. *ḡuhūr* summit, top (of a mountain)

ضهى III to be similar, alike, or corresponding; to resemble (s.o., s.tb.), be like s.o. or s.th. (s, s), correspond (s to s.o., s to s.th.); to compare (ب s.tb. with; ب two things); to imitate (ب s.o., s.th.)

ضهى *ḡahan* ○ menopause, climacterio

ضاهى *dahiy* similar, (a)like, corresponding, analogous

مضاهاة *muḍāhāh* similarity, resemblance, likeness, correspondence, analogy; comparison (عل with)

مضاه *muḍāhin* similar, (a)like, corresponding, analogous

(ضوء) *ḍā'a u (ḍau')* to gleam, beam, radiate, shine II to light (a s.th., a lamp); to illumine, illuminate (a s.th., e.g., a house) IV = I; to shed light, cast light (عل upon, over); to light, illumine, illuminate (a s.th.); to enlighten (a s.th., the mind) V = I; X to be illumined, he lit; to seek light; to seek (to obtain) enlightenment or insight (ب hy, through, in, with); to let o.s. be enlightened or guided (ب hy)

ضوء *ḍau'* pl. أضواء *aḍwā'* light; brightness, glow | ضوء الشمس *ḍ. aḍ-šams* sunlight, sunshine; ضوء القمر *ḍ. al-qamar* moonlight; ضوء النهار *ḍ. an-naḥār* daylight; ضوء كاشف *ḍ. an-naḥār* daylight; على ضوء (with foll. genit.) in the light of, under the circumstances of, as seen from...; according to

ضوئى *ḍau'i* luminary, light- (in compounds) سنة ضوئية (*sana*) light-year

ضياء *ḍiyā'* light, brightness, glow

إضاءة *ḍi'ā'* lighting; illumination | الإضاءة المقيدة (*muḡayyada*) restricted illumination = dim-out; مصباح الإضاءة *miḡbāḥ al-i.* incandescent lamp

مضيء *muḍī'* shining, luminous, bright

ض *ḍād* name of the letter ض

(ضور) ضار *ḍāra u (ḍaur)* to harm, injure, damage, prejudice (a, a s.o., s.th.), inflict damage (a, a upon); to suffer violent hunger, starve to death V. to writhe with pain; to writhe, wince, be convulsed (a with pain, with hunger)

ضور *ḍaur* violent hunger

ضوضاء *ḍawḍā'* noise, din, uproar

ضوضى *ḍawḍan* noise, din, uproar

(ضوع) ضاع *ḍā'a u (ḍau')* to spread, diffuse, emanate (fragrance); to be fragrant, exhale fragrance V = I

ضامة *ḍāma* look up alphabetically

ضوى *ḍawḍ i* to resort, have recourse (الى to); — *ḍawīya a* to be lean, thin, spare, slight, scrawny IV أضوى to weaken, debilitate (a, a s.o., s.th.); to harm, injure, damage, prejudice (a s.o., a s.th.) VII to join, follow (الى s.o.), attach o.s. (الى to s.o.); to rally, flock (الى around, تحت لواء around or under s.o.'s banner)

ضار *ḍāwin* thin, lean, spare, slight, scrawny

(ضار) ضار *ḍāra i (ḍair)* to harm, injure, damage, prejudice (a, a s.o., s.th.), inflict damage (a, a upon)

ضير *ḍair* harm, damage, injury, prejudice; wrong, iniquity, offense

قسمة ضيزى *qisma ḍizā* unjust division

(ضياع) ضاع *ḍā'a i (ḍas', ḍayā')* to get lost, he lost (عل for s.o.); to lose itself, disappear; to perish II and IV to ruin, let perish, thwart, frustrate, mar, destroy (a, a s.o., s.th.); to lose, forfeit (a s.th.), he deprived (a of s.th.); to waste, squander, spend uselessly (a s.th.); to neglect, omit (a s.th.); to miss, let go hy (a s.th.), let slip (a s.th., e.g., an opportunity) | ضيع حقه (*ḥaqqahū*) to forfeit one's right; ضيعت اللبن *as-paiḥa ḍayya'i l-labana* (invar.) approx.: you have let the opportunity go hy, you missed your chance; أضاع صوابه (*ṣawābahū*) to lose one's mind; أضاع عليه فرصة (*furṣa*) to make s.o. miss an opportunity; أضاع الوقت (*wagt*) to waste time

ضاع *ḍai'* loss

ضيعة *ḍai'a* pl. ضياع *ḍiyyā'* landed estate, country estate, domain; small village, hamlet

ضياع *ḍayḍ'* loss; ruin, destruction, perdition | ضياع الوقت *ḍ. al-waqt* loss of time

يا ضيعانه *yā ḍi'ānahū* what a loss!

مضياع *mīḍyā'* prodigal, squandering, wasteful; squanderer, wastrel, spend-thrift

تضييع *taḍyī'* waste, squandering, dissipation; neglect, omission

إضاعة *iḍā'a* waste, squandering, dissipation; neglect, omission | إضاعة الوقت *i. al-waqt* waste of time

ضائع *ḍā'i'* pl. ضيع *ḍuyyā'*, ضياع *ḍiyyā'* (getting) lost; poor, wretched, miserable

مضيعة *māḍi'a* ruin, destruction, perdition, loss; — مضيعة الوقت *māḍi'a, (al-waqt)* waste of time, loss of time

مضييع *mūḍayyī'* prodigal, squandering, wasteful

(ضيف) ضاف *ḍāfa* ؛ ضيافة *ḍiyyāfa* to stop or stay as a guest II to take in as a guest, receive hospitably, entertain (s.o.) IV = II; to add, subjoin, annex, attach (s.th. to); to admire (s.th. to); to connect, bring in relation (s.th. with); to ascribe, attribute, assign (s.th. to s.o.) | إضاف *(iṣman)* اسم إلى اسم to annex a noun (the first member of a genitive construction) to another (the second member; *gram.*); أضف إلى ذلك أن *(aḍif)* what's more..., moreover..., furthermore... VII to be added, be annexed, be subjoined, be attached (to) X to invite s.o. (s.) to be one's guest

ضياف *ḍayf* pl. ضيوف *ḍuyūf*, ضيافة *aḍyāf*, ضيفان *ḍiḥān* guest; visitor

ضيافة *ḍiyyāfa* hospitable reception, entertainment as guest, accomodation;

hospitality | أنت في ضيافتي *you are my guest*

مضياف *mīḍyāf* hospitable; hospitable host

مضافة *maḍāfa* hostel, guesthouse, inn

مضيفة *maḍyafa* guest room; guesthouse

إضافة *iḍāfa* addition, apposition; subjunction, annexation, appending, attachment, augmentation, supplementation; assignment, allocation; ascription-attribution (to); genitive construction (*gram.*) | إضافة إلى أجل *(ajal)* limitation (of a legal transaction; *Isl. Law*); بالإضافة إلى in comparison with, in relation to; with respect to, regarding...; with regard to, in consideration of; in addition to, beside; بالإضافة إلى ذلك moreover, furthermore, besides

إضافي *iḍāfi* additional, supplementary, auxiliary, contributory, extra; secondary, subsidiary, tributary, accessory, incidental, side-, by- (in compounds); relative (*philos.*)

إضافية *iḍāfiya* relativity (*philos.*)

مضيف *mūḍif* host

مضيفة *mūḍifa* hostess; air hostess, stewardess

مضاف *mūḍāf* added, subjoined, adjoined, apposed; construct state (*gram.*) | المضاف إليه the second, or governed, noun of a genitive construction (*gram.*); moreover, furthermore, besides

ضيق *ḍāqa* ؛ ضيق *(ḍāq, ḍiq)* to be or become narrow, straitened, cramped, confined; to become too narrow, too confined (ب for); to be anguished, uneasy, depressed, dejected (ب because of, by, at, about); to become or be tired, weary (ب of s.o., of s.th.) | ضاقت به الأرض *(arḍu)* to be at a loss, be at one's wit's end; ضاقت به الحياة *(ḥayātu)* life depressed him,

be had a bad time, be was bad off; ضاقت *subulu* to be at a loss, be at the end of one's tether, be at one's wit's end; ضاق ذرعا ب (*dar'an*) not to be up to s.th., be unable to do or accomplish s.th.; not to be able to stand or bear s.th., be fed up with, be tired of, feel uneasy about, be oppressed by; ضاق عنه (*adruhu*) to be annoyed, angry; ضاقت يده عن (*yaduhu*) to be incapable of; to be too poor to... II to make narrow or narrower, narrow (down), straiten, cramp, tighten, confine, constrain, restrain, restrict, contract (a s.th.); to pull tight (a s.th., e.g., a dress); to harass, oppress, beset, besiege, beleaguer (عل s.o.); to keep (عل s.o.) short (في s.th.) | ضيق الحصار | to tighten the blockade; ضيق على نفسه to restrain o.s., take restrictions upon o.s. III to vex, annoy, anger (s.o.); to harass, oppress, beset (s.o.); to trouble, bother, inconvenience, disturb, hinder, hamper, impede, affect gravely (a, s.o., s.th.), bear down heavily (a, upon); to cause trouble (s. to s.o.) VI to be or become narrow, to narrow; to become annoyed, become irritated; to be angry (من at, about)

ضيق *diq* narrowness; tightness, closeness; confinement, restriction, limitation, constraint; shortage, scarcity; oppression, anguish; dejectedness, depression, distress; lack, want, paucity, poverty; care, worry, anxiety; anger, annoyance, irritation, exasperation; weariness, ennui | ضيق ذات اليد *qāt al-yad* poverty, destitution; ضيق المقام *al-maqām* crampedness, lack of space; ضيق النطاق do.; small range, limited extent, narrow scope; ضيق اليد *al-yad* poverty, destitution

ضيق *dayyiq* narrow; tight; cramped; short, scarce; confined, limited, restricted | ضيق الخلق *al-kuluq* illiberal, ungenerous; impatient, annoyed; ضيق الصدر

q. as-padr vexed, annoyed (ب over, at, by), angry (ب at, with); upset, depressed, downcast, dejected; ضيق العقل *al-'aql* narrow-minded, bidebound, dull-witted; ضيق النطاق small-range; of narrow scope, limited in extent; confined, limited, restricted

ضيقة *ḍaiqa, ḍiqa* straitened circumstances, poverty; anguish

اضيق *aḍyaq* narrower, tighter

مضيق *maḍiq* pl. مضائق *maḍāyiq*, مضائق *maḍā'iq* strait(s); defile, (mountain) pass; narrow(s), stricture

تضييق *taḍyiq* narrowing, tightening; restriction, limitation; oppression | تضيق الحصار tightening of the blockade; تضيق الحناق (tightening of the rope =) strangling, suppression

مضايقة *muḍāyāqa* pl. -āt affliction, distress, grievance, embarrassment; obstruction, impediment, disturbance, harassment, molestation; depressing state; anger, annoyance, vexation, irritation; inconvenience, difficulty, trouble, nuisance

ضائقة *ḍā'iqa* pl. ضائقات *ḍawā'iq* predicament, straits, difficulty; critical situation, crisis | ضائقة العيش *al-'aiš* straitened circumstances; ضائقة مالية (*māliya*) financial straits

مضايق *muḍāyiq* troublesome, irksome, wearisome, disturbing, annoying; nuisance (person)

متضايق *mutaḍāyiq* annoyed, vexed, irritated, exasperated, angry; hard pressed

ضام *ḍāma* i. (*ḍaim*) to wrong, harm (s.o.), inflict damage (s. upon s.o.); to treat unjustly (s.o.) X = I

ضيم *ḍaim* pl. ضيوم *ḍuyūm* wrong, inequity, injustice; harm, damage, detriment, injury

look up alphabetically

ط

ط abbreviation of قِراط *qirāt*

ط *ṭā* name of the letter ط

طابة *ṭāba* pl. -āt hall

طابور *ṭābūr* pl. طوابير *ṭawābir* hattalion; (eg.) line, file, single file (of soldiers, of persons walking one behind the other); queue | الطابور الخامس | the fifth column

طابية *ṭābiya* pl. طواب *ṭawābin* fortress, fort; round fortress tower; (eg.) rook, castle (chess)

طاجن *ṭājin* pl. طواجن *ṭawājin* frying pan; (eg.) shallow earthen pot

طار see طارة طار

طارية *ṭārima* pl. -āt kiosk, booth, cabin, stall

طازة *ṭāza* fresh, tender, new

طازج *ṭāzaj* fresh, new

طوس and طاسة see طوس

طواويس *ṭawūis* pl. طاووس *ṭāwūs* and طَاوُوس *ṭāwūs* peacock

رأسه *ra'sa* to incline, bend, tilt, bow | رأسه *ra'sahū* one's head; also used without رأسه

مطأى *muṭa'ī* with bowed head

مطأاً *muṭa'a*: الرأس *m. ar-ra's* with bowed head

طاق *ṭāq* pl. -āt, طيقان *ṭiqān* arch (arch.); (pl. -āt) layer, stratum

طاقة *ṭāqa* pl. -āt window

طاقية *ṭāqiya* pl. طواق *ṭawāqī* white cotton skullcap (often worn under the tarboosh; in Eg. = عرقية); fatigue cap (of the Eg. Territorial Army)

طمان see طمان

لعبة الطاولة (It. *tavola*) *ṭāwula* table | لعبة الطاولة *la'bat aṭ-ṭ.* hackgammon, tricktrack; الطاولة تنس *table tennis*

طب *ṭabba* u i (*ṭabb, ṭibb, ṭubb*) to treat medically (أ, أ s.o., s.th.), give medical treatment (أ, أ to s.o., to s.th.); to seek to remedy, tackle (ل s.th.) II to treat medically (أ, أ s.o., s.th.), give medical treatment (أ, أ to s.o., to s.th.) V to receive, or undergo, medical treatment, submit to medical treatment; to practice medicine, engage in the medical field X to seek medical advice (أ from s.o.), consult (أ a doctor)

طب *ṭibb* medical treatment; medicine, medical science | طب الأسنان *ṭ. al-asnān* dentistry, dental science; الطب البيطرى *(baiṭarī)* veterinary science; الطب الشرعى *(ṣar'ī)* forensic medicine; الطب النفساني *(naṭṣ-ṣanī)* psychiatry; علم الطب *'ilm aṭ-ṭ.* medical science, medicine; كلية الطب *kulliyat aṭ-ṭ.* medical school, medical college, (chiefly G. B.): faculty of medicine

طبي *ṭibbī* medical, pertaining to the medical profession or science | لائق طبياً *(ṭibbiyan)* physically fit (e.g., for military service)

طبة *ṭabba* pl. -āt (eg.) cushion, pad; plug, stopper, stopple; bung

طبيب *ṭabīb* pl. أطباء *aṭibbā* اطبة *aṭibba* physician, doctor | طبيب بيطرى *(baiṭarī)* veterinarian; طبيب خاص *(ṭāṣ)* physician in ordinary, private physician (e.g., of a king); طبيب ساحر *medicine man, shaman*; طبيب الأسنان *dental surgeon, dentist*; طبيب شرعى *(ṣar'ī)* medical examiner (jur.); الجلدية *(jildīya)* dermatologist

طبيبة *ḥabiba* female doctor, doctress

طبابة *ḥibāba* medical treatment; medical profession

تطبيب *taḥbīb* healing art, medical practice, medical profession

متطبب *mutaḥabbīb* quack, quacksalver

طبخ *ḥabakka u a (ḥabk)* to cook (a s.th.)
VII to be or get cooked

طبخ *ḥabk* cooking, cookery; cooked food; ○ celluloid

طبخة *ḥabka* (n. un.) (article of cooked) food, meal, dish, course

طباخ *ḥabbāk* cook

طبيخ *ḥabīk* cooked food, fare

طباخة *ḥibākka* culinary art, cookery, cuisine

مطبخ *maḥbaḥ* pl. مطابخ *maḥābiḥ* kitchen; cookshop, eating house, luncheonette

مطبخ *miḥbaḥ* pl. مطابخ *maḥābiḥ* eny cooking apparatus (also, e.g., a hot plate), cooking stove, kitchen range, portable range

طبر *ḥabar* hetchet, ax, handle-ax

طباردار *ḥabardār* sapper, pioneer (mil.)

طابور *ḥabūr* look up alphabetically

طبرية *ḥabariya* Tiberias (city in Palestine, on W shore of Sea of Galilee)

طباشورة *ḥabḥūra* (syr.) chalk

طباشير *ḥabāḥīr* chelk

طباشيري *ḥabāḥīrī* chalky, cretaceous, chalk- (in compounds)

طبطب *ḥabḥaba* to gurgle, purl (water); to pat, stroke, caress (ع. e.o.)

طبطابة *ḥabḥāba* bat, mallet, racket (for ball games)

طبع *ḥaba'a a (ḥab')* to provide with an imprint, impress or impression (a or ع. l.)

s.tb.); to impress with a stamp, seal or signet (a or ع. l. s.th.), leave or set one's stamp, seal, mark, or impress (ع. l. or a, on s.o., on s.th.); to stamp, imprint, impress (ع. l. a s.th. on); to mint, coin (a money); to print (a s.th.); pass. *ḥabi'a* to have a natural aptitude or disposition, have a propensity, be disposed by nature (ع. l. for) طبعه بطبعه | (bi-ḥabī'iki) to place, set, or leave one's stamp, mark, or impress on s.o. or s.th., impart one's own character to s.o. or s.th.; طبع عليه (*ḥabi'a*) to be innate, inherent in s.o., he native, natural to s.o. II to tame, domesticate, break in, train (a an animal) V طبع بطباعه | (bi-ḥabī'iki) to take on, assume, or receive s.o.'s peculiar character, bear s.o.'s stamp or impress VII to be stamped, be printed, he imprinted, he impressed; to leave an imprint or impression (ع. l. on); to be disposed by nature (ع. l. for)

طبع *ḥab'* printing (of a book), print; (pl. طباع *ḥibā'*) impress, impression, etemp, hellmerk, peculiarity, characteristic, nature, character, temper, (natural) disposition f. al-ḥajar lithography; طبع الحروف typography; طبع تحت in (the) press, at press (*typ.*); الطبع مسودة *muḥawwadat* and *muḥawwadat at-f.* proof sheet, galley proof (*typ.*); إعادة الطبع *ādāt at-f.* reprinting reprint; طبعاً *ḥab'an* or بالطبع by nature, by natural disposition; naturally! of course! certainly! to be sure! طبع سي *sayyi' at-f.* ill-disposed, ill-natured, evil by nature; طبع شاذ *ḥab' an* or بالطبع *ḥab' an* eccentric, extravagant (الطباع)

طبعة *ḥab'a* pl. -āt printing, print; edition, issue, impression

طباط *ḥabbā'* printer

آلة الطباعة *ḥibā'a* art of printing | الطباعة printing press

طباعي *ḥibā'i* typographic(al)

طبيعة *ḥabī'a* pl. طبايع *ḥabā'ī'a* nature; natural disposition, constitution; peculiarity, individuality, character; regular, normal manner; physics; natural science | بطبيعة الحال hy the very nature of the case, as is (was) only natural, ipso facto, naturally, as a matter of course; عالم الطبيعة physicist; natural scientist; علم الطبيعة 'ilm af-f. physics; natural science; ما وراء (بعد) الطبيعة (falsafatu) metaphysics; فوق الطبيعة supernatural; طبايع الاشياء the nature of things, state of affairs

طبيعي *ḥabī'ī* nature's, of nature, nature- (in compounds), natural; inborn, innate, inherent, native; normal, ordinary, usual, regular; physical; physicist; natural scientist; naturalist | عالم طبيعي physicist; natural scientist; الطبيعيات physics; natural science

مطبع *maṭba'* print shop, printing office, printing house, press

مطبعة *maṭba'a* pl. مطابع *maṭābi'* print shop, printing office, printing house, press | حرية المطابع *ḥurriyat al-m.* freedom of the press

مطبعي *maṭba'ī* printing, printer's (in compounds), typographic(al) | خطأ مطبعي (*ḡaṭa'*) and غلطة مطبعية (*ḡaṭa*) typographical error, misprint, erratum

مطبعي (eg.) *maṭba'gī* printer

مطبعة *maṭba'a* pl. مطابع *maṭābi'* printing machine, printing press

طابع *ḥabī'* printer; — *ḥāba'* impress, stamp, mark, character; (pl. طوابيع *ṭawābi'*) seal, signet; stamp; imprint, print, impress, impression; (postage, etc.) stamp; tablet, pill | طابع البريد and طابع تذكاري postage stamp; طابع بريدي (*taḡkārī*) commemorative stamp; طابع صاحب الطابع keeper of the seal; طبعه بطابعه to place, set, or leave, one's stamp, mark, or impress

on s.o. or s.th., impart one's own character to s.o. or s.th.

مطبوع *maṭbū'* printed, imprinted; stereotyped; pl. -āt printed material, prints; printed matter | بطابع مطبوع hearing the stamp, mark or impress of s.o. or s.th., being characterized by; مطبوع على do., being by its very nature..., having the innate property of...; مطبوع دوري (*daurī*) a periodical; قانون المطبوعات press law

طبق II to cover, cover up (s.th.); to make coincident or congruent, cause to coincide, superpose (بين two figures; geom.); to fold (s.th., also, e.g., the hands); (eg.) to shoe (s.th. a horse); to apply (s.th. to); to be common, universal, widespread; to spread (also s.th. throughout s.th.), pervade (s.th.); pass. *ḥubbiqa* to be applied, apply, he applicable, he effective, he valid | طبقت | شهرته الآفاق (*ṣḥratuhū*) he (it) enjoyed, or achieved, world-wide fame; طبق صيته | الخافقين (*ṣituhū, ḥafiqain*) do., his (its) fame spread throughout the world III to bring to coincidence, make coincident or congruent, cause to coincide (بين s.th. with), correlate, compare, contrast (بين s.th. with); to adapt, adjust, tally, trim into shape (s.th.); to suit, fit, match (s., s.o., s.th.), go, tally (s., s. with), adapt o.s., adjust o.s. (s., s. to s.o., to s.th.); to correspond (s. to s.th.), concur, agree, conform, be in keeping (s., s. with s.o., with s.th.), fit (s. into s.th.) IV to close, shut (s.th., e.g., the eyes, mouth, etc.); to cover, cover up (s.th., also s. with one's hand) على s.th.; to surround, encircle, encompass (s.o.); to be agreed, agree, come to an agreement (على on, about) | طبق على يدي (*yadī*) he pressed my hand V to get or be covered or closed VII = V; to be applicable, apply (على to), fit, suit (على s.o., s.th.), hold good (على for), be true (على of); to

be in conformity, he consistent, be compatible, he in keeping, conform, agree (على with), correspond (على to s.th.)

طبق *ṭibqa* (prep.) according to, corresponding to, in accordance with, in conformity with | طبق ل (ṭibqa) do.; صورة طبق الاصل (*ṣūra, aṣl*) true copy; exact replica

طبق *ṭabaq* pl. اطباق *aṭbāq* lid, cover; plate; dish, shallow bowl; (round) tray, salver; ash tray; (pl. اطباق, also طبق *ṭibāq*) layer, tier; stratum (of the air); pl. طبق (with foll. genit.) superposed masses, layered formations, piles, large quantities of... | طائر يطبق طائر flying saucers

يد ياد *yad ṭabiqa* closed hand

طبقة *ṭabaqa* pl. -at layer; stratum (of earth, air, society, etc.); floor, story (of a building); class, category; generation | الطبقة الطغورية (*ṭuḡrīya*) stratosphere; O النجاسة الطبقات (*naḡisa*) the impure castes, the pariahs; الطبقة المتوسطة (*mutawassiṭa*) the middle class(es); حرب الطبقات *ḥarb aṭ-ṭ.* class struggle; علم طبقات الارض *ilm aṭ-ṭ.* geology; معدود في الطبقة الثالثة regarded as third-rate

طابق *ṭabaq, ṭabīq* pl. طوابق *ṭawābiq* large bricks; floor, story (of a building) | الأرض الطابق (*aṭṭ.*) ground floor

طابق *ṭabāq* pl. طوابق *ṭawābiq* large bricks

طبق *ṭibāq* (with foll. genit. or suffix) that which is in agreement, in keeping, or in conformity with..., corresponding, analogous (to s.th.), in accordance (with), conformable (to), consistent (with), compatible (with); antithesis, juxtaposition of contrasting ideas (*rhet.*)

طبق *ṭabīq* (with foll. genit. or suffix) s.th. in agreement, in keeping, or in conformity with..., corresponding, analogous (to s.th.), in accordance (with), consistent (with), compatible (with)

تطبيق *ṭaḥbiq* adaptation, accommodation, adjustment; application

تطبيق *ṭaḥbiq* applied; practical, serving practical ends | علوم تطبيقية applied sciences

مطابقة *mufaḥbaqa* agreement, conformity, congruity, correspondence

تطابق *ṭaḥḥabūq* congruence (*geom.*)

مطابق *mufaḥbiq* corresponding, congruous, conformable, in agreement or conformity (with) | مطابق الحقيقة true, truthful, veracious, agreeing with the facts, true to nature, lifelike

مطبق *mufaḥbiq* entire, complete, utter, absolute, total; — مطبق بالذهب (*muḥḥab*) pressed; coated, incrustated with gold; suhterranean dungeon, ouhliette, underground chamber | الحروف المطبقة (*mufaḥba*) (*phon.*) the sounds ط, ظ, ف, ق

طباقة *ṭabāq, ṭubāq* (*eg.*) tobacco

طبل *ṭabala u (ṭabl)* to beat a drum; to drum II = I; to beat the drum (ل for s.o., i.e., to campaign, make propaganda for s.o.)

طبل *ṭabl* drumming, drumbeat; (pl. طبول *ṭubūl, اطبال *aṭṭāl**) drum; bass drum (of the Western orchestra)

طبلية *ṭabla* drum | طبلية الاذن *aṭ-ṭ.* eardrum, tympanio membrane

طبلية *ṭabla* pl. -at, طبل *ṭabal* (*eg.*) lock, padlock

طبلية *ṭabli* drum-shaped

طبال *ṭabbāl* pl. -ūn drummer

مطبل *mufaḥḥabāl* moist, damp (ground)

طبلية *ṭabla* pl. -at tahle

طبلية *ṭabliya* pl. -at, طبال *ṭabbāl* a low, round table; turntable; tray, wooden salver

طباقة *ṭabina a* to be bright, intelligent

طباقة *ṭabin* bright, intelligent

*طابونة *ṭābūna* (طبونة *ṭabūna*) pl. -āt a small, jar-shaped oven, sunk in the ground, open on top, used for baking bread; bakery; (pal., eg.) (baker's) oven

*طبان *ṭabbān* pl. -āt (wheel) tire

طبنجة *ṭabanja* pl. -āt pistol

طابية *ṭābiya* pl. طواب look up alphabetically

طاجن *ṭājin* pl. طواجن *ṭawājin** frying pan; (eg.) shallow earthen pot

طحطح *ṭaḥṭaḥa* to break, shatter, smash (s.s.th.)

طحل (*ṭuḥl, ṭaḥl*?) sediment, dregs, lees

طحال *ṭiḥāl* pl. -āt, طحل *ṭuḥul* spleen, milt

طحالي *ṭiḥālī* splenic

طحال *ṭuḥāl* inflammation of the spleen, splenitis

مطحول *maṭṭūl* having a diseased spleen, splenetic

طحلب *ṭuḥṭub* (coll.; n. un. ة) pl. طحالب *ṭaḥālīb** water moss

طحن *ṭaḥna a* (*ṭaḥn*) to grind, mill, bray, pulverize (s.s.th., esp. grain); to crush, ruin, destroy (s.s.th.); to wear out, wear down (s.s.th.), exact a heavy toll (s.s.th.); age, years) VI to quarrel, wrangle, he antagonistic, he in conflict (with one another), to conflict

طحن *ṭiḥn* flour, meal

طحين *ṭaḥīn* flour, meal

طحيني *ṭaḥīnī* mealy, farinaceous

طحينية *ṭaḥīniya* (eg.) a sweet made of sesame-seed meal and sugar

طحينة *ṭaḥīna* (eg., syr.) a thick sauce made of sesame oil, and served with salads, vegetables, etc.

طاحن *ṭaḥḥān* miller

طاحون *ṭāḥūn* and طاحونة *ṭāḥūna* pl. طاحونة الهواء *ṭawāḥīn** mill, grinder | طاحونة *al-ḥawā'* windmill

مطحنة *miṭṭhana* pl. مطاحن *maṭṭāḥīn** mill, grinder

مطحنة *maṭṭhana* pl. مطاحن *maṭṭāḥīn** mill; flour mill

طاحن *ṭāḥīn* molar tooth, grinder

طاحنة *ṭāḥīna* pl. طواحن *ṭawāḥīn** molar tooth, grinder

○ الطبقة الطخورية *aṭ-ṭabaqa aṭ-ṭuḡrūriya* the stratosphere

طر *ṭarra u* (*ṭarr, طرور ṭurūr*) to sharpen, hone, whet (s.s.th.); to grow; to sprout, come out (mustache, hair)

طرا *ṭurran* altogether, all without exception, one and all

طرة *ṭurra* pl. طرر *ṭurar* forelock; knotted cloth or kerchief

طرار *ṭarrār* pl. طرارة *ṭarrāra* (*maḡṭr.*) tamhourine player; rogue, scoundrel

طرا *ṭara'a a* (*ṭar', طرود ṭurūd*) to descend, break in, come (عل upon), overtake, hefall (عل s.o.), happen unexpectedly (عل s.o.); to occur (عل or ل s.o., of an idea) | ماذا طرا عليه what's got into him all of a sudden? what's the matter with him all of a sudden? طرات عليه فكرة (*fikratun*) an idea occurred to him, he had an idea; لم يطرا على الحالة تبدل يذكر (*tabaddulun yudḡkaru*) (no change worth mentioning came over the situation, i.e.) the situation remained substantially unchanged IV to praise, laud, extol (s.o.)

طري *ṭari'* fresh, new

طاري *ṭārī* foreign, extraneous, extrinsic, unusual; accidental, incidental, casual, unforeseen, unexpected, contingent; a new factor or development intervening suddenly, a contingent;

unexpected visitor; sudden stirring, sudden impulse (من e.g., of joy)

طارئة *fāri'a* pl. طوارئ *fawāri'* unforeseen event, unexpected case, a contingent; new factor or development; incident, accident | حالة الطوارئ state of emergency

طرائف *fur'ānā* of unknown origin, wild

طرابلس *farābulus* Tripoli (in Lebanon); طرابلس الغرب *t. al-ḡarb* Tripoli (in Libya)

طرب *farība a (farāb)* to be moved (with joy or grief); to be delighted, be overjoyed, he transported with joy II to delight, fill with delight, enrapture, please, gratify (a s.o.); to sing, vocalize, chant IV to delight, fill with delight, enrapture, please, gratify (a s.o.); to make music; to sing, vocalize, chant; to play music (a for s.o.), sing (a to s.o.)

طرب *farāb* pl. أطراب *aṭrāb* joy, pleasure, delight, rapture; amusement, entertainment (with music and the like); music | آلة الطرب musical instrument

طرب *farīb* pl. طراب *fīrāb* moved (with joy or grief), touched, affected; delighted, enraptured, transported, pleased, charmed

طروب *farūb* gay, merry, lively

أطراب *aṭrāb* more delightful; making better music, being a better musician; more melodious

إطراب *iṭrāb* delight, delectation, diversion

مطرب *muṭrīb* delightful, ravishing, charming, amusing, entertaining; melodious; musician; singer, vocalist, chansonnier

مطربة *muṭrība* singer, songstress, vocalist, chanteuse

طربيزة *farāḍiza* (eg.) table

طرابلس look up alphabetically

طربوش *farbūš* pl. طرابيش *farābiš* tarboosh, fez

طرابيشي *farābišī* tarboosh merchant

مطربش *muṭarbiš* wearing a tarboosh, tarbooshed

مطربش *muṭarbiš* wearing a tarboosh, tarbooshed; hence, in Eg., a member of the white-collar class, of the educated middle class

طرح *farāḥa a (farāḥ)* to throw, cast, fling, toss (ل or a s.th. onto or upon); to throw, toss, or fling away, throw off, discard, dump (ب or a s.th.); to remove, drive away, expel, reject, disown, repudiate (ب or a, a s.o., s.th.); to throw or put (ب or a garment on or over s.o.); to present, submit (ل or a s.th. to s.o.); to teach (ل a tune to s.o.); to cede, surrender, yield (ل a s.th. to s.o.); to miscarry, have a miscarriage; to deduct, subtract, discount (من a s.th. from) | طرحه في المناقصة العامة *(munāqassa, 'amma)* to invite tenders, or bids, publicly for s.th. (e.g., the government for some project); طرح عليه سؤالاً *(su'ālān)* to put a question to s.o.; بساط البحث *(baṣaṭ al-baḥṭ)* to broach or raise a question, present a problem for consideration II to cause a miscarriage (ل a woman); اطراحا *(iṭrāḥān)* to throw s.th. far away, fling s.th. off or away III to exchange (a with s.o. s.th.) | طارحه الكلام *(kalām)* to converse with s.o., have a talk with s.o.; طارحه الحديث *(ḥadīṭ)* to chat with s.o., have a conversation with s.o.; طارحه الاسئلة *(as'ila)* to exchange questions with s.o. V to drop, fall, or tumble to the ground VI to exchange with one another (a e.g., thoughts) VII to be flung, be tossed, be thrown, be rejected, be expelled, be disowned, be repudiated; to throw o.s. down, prostrate

o.s. (e.g., على الأرض on the ground); to be thrown down, be dropped VIII to throw far away, fling off or away (a s.th.); to discard, throw away (a s.th.)

طرح *farḥ* expulsion, rejection, repulsion, banishment, repudiation; miscarriage, abortion; subtraction, deduction, discount | طرح البحر *al-baḥr* (eg.) alluviation, alluvial deposits

طرح *firḥ* miscarried foetus

طرحة *farḥa* pl. طراح *farāḥ* veil (sometimes embroidered) worn by Arab women as a headcloth; headcloth, head veil

طرح *farḥ* pl. طرعى *farḥā* thrown down, cast down, dumped; thrown to the ground, felled, prostrate; expelled, banished, rejected, disowned, repudiated | طرعى الفرائش *bedridden*, confined to bed

طرح *farḥa* assignment, task | شغل بالطرحة *(šugl)* job work, piecework (eg.)

طراحة *farḥa* pl. طرايح *farḥiḥ* mattress; hassock, ottoman

طروحة *ufrūḥa* dissertation, thesis (Syr.)

مطرح *maṭraḥ* pl. مطارح *maṭraḥiḥ* place where s.th. is thrown or at which s.th. is discarded, a dump; place, spot, location, locality; seat (in an auditorium)

اطراح *iffirāḥ* rejection, repudiation

مطروح *maṭrūḥ* thrown down, cast down, dumped, thrown off, discarded; lying on the ground, prostrate; subtracting (math.) | المطروح منه *minuend* (math.)

منطرح *munṭarḥ* thrown down, cast down, dumped, thrown off, discarded; expelled, banished, rejected, disowned, repudiated

طراخون *farḥūn* tarragon (*Artemisia dracunculoides*; bot.)

طرد *farada u (fard)* to drive away, chase away, push away, shove away, reject, repel, banish, exile, dismiss, drive out, expel, evict (من a, s.o., s.th. from); to chase, hunt, hound (a, s.o., s.th.) | طرده من منصبه *(manṣibihi)* to relieve s.o. of his office, dismiss s.o. II = I; III to assault, attack (a, s.o.), launch an attack (a, on); to stalk (a an animal, game); to pursue, follow (a, s.o., s.th.), run after s.o. or s.th. (a, a), give chase (a, to) VIII to drive away as booty (a animals); to be consecutive, be continuous, form an uninterrupted sequence, succeed one another continuously; to flow uninterruptedly, carry water perennially (river); to progress or get on at a rapid pace, make good headway (undertaking) X to proceed (in one's speech), go on to say, continue (a s.th., e.g., one's speech); to change, pass on (in speech) من — لـ (from — to); to digress (in speaking), make an excursus | استطرد من ذلك ال قوله *(qaulihi)* thereupon he proceeded to speak about..., then he broached the subject of..., after that he went on to say that...

طرد *fard* driving away, chasing away, repulsion, expulsion, eviction, dismissal, banishment, expatriation; pursuit, chase, hunt; swarm (of bees); (pl. طرود *furūd*) parcel, package | بحث مسألة طردا و عكسا *(maṣ'alan fardan wa-'akṣan)* to study a problem from all sides, in all its aspects

طردى *fardi* parcel-, package- (in compounds), like a parcel or package

طرده *farda* (n. vic.) a driving away, chasing away, repulsion, expulsion, eviction, banishment

طريد *fard* expelled, evicted, ousted, outcast, outlawed, banished, exiled, expatriate(d); fugitive, fleeing, on the

run; expellee; outcast, outlaw; الطريدان
at-faridān night and day

مطريدة farida pl. طرائد farā'id game
animal, game heast; game

طراد farrād cruiser (warship); (eg.)
dike, emhankment, dam, levee (esp. of
the Nile)

طرادة farrāda cruiser (warship)

طراد firād pursuit, chase

مطاردة muḥārada repulsion, expulsion,
hanishment; pursuit, chase; hunt | طائرة
المطاردة fighter plane, pursuit plane, inter-
ceptor

اطراد iḥfīrād uninterrupted or regular
sequence, continuity

استطراد istiṭrād pl. -āt digression,
divagation; exoursus

مطاردة muḥārīd pursuer; hunter | طائرة
المطاردة fighter plane, pursuit plane, inter-
ceptor

مطرود muḥfariḥ incessant, uninterrupted,
continuous, continual, unvarying, steady,
constant; general | قاعدة مطردة general
rule; مطرد النسق m. an-nasq uniform
(adj.); مطرد النغم m. an-naḡm monotonous
(song)

طرز II to embroider (a s.th.); to embellish
(a a story); to garnish (ب a s.th., e.g.,
a dish with)

طرز farz pl. طروز furūz type, model,
make, brand, sort, kind; fashion, style

طرزي farzī fashion- (in compounds)

اطرزة afriza pl. طراز faruz, طراز
type, model, class, make, brand, sort,
kind, variety, species; fashion, style;
architectural style; emhroidery | الطراز
قديم old-fashioned, outmoded; الطراز
do.; الطراز مسلح باحدث طراز musallaḥ bi-aḥḍaṭ f.
equipped with the latest arms; من
الطراز الاول (awwal) first-class, first-rate

تطرز taṭriz emhroidering, emhroidery

طرس firs pl. اطراس afrās, طروس furūs sheet
(of paper); paper

طرش farīša a (farāṣ) to be or become deaf;
— farāṣa u to vomit, throw up, disgorge
II to deafen (a s.o.)

طرش farṣ whitewashing

طرش farṣ pl. طروش furūṣ (syr.) herd (of
cattle), flock (of sheep)

طرش farāṣ deafness

طرشة furṣa deafness

اطرش afrāṣ, f. طرش farṣa, pl. طرش
furṣ deaf | اطرش اسك (asakik) stone-deaf

مطرش muḥfariṣ vomitive; emetic

طرشي furṣī mixed pickles

طرطر farḥara to brag, boast, swagger, show
off

طرطور farḥūr pl. طراوير farḥūr high,
conical cap (of dervishes, clowns, etc.)

طرطور farāḥūr and طراطور farāḥūr (eg.,
syr.) a sort of mayonnaise (made of ḥina,
parsley, lemon, oil, milk, garlic and
nuts)

طرطش farḥaṣa to splash, bespatter, splatter
(a s.o.); to roughcast (a a building, a
wall)

طرطوفة farṭūfa end, tip, point; Jerusalem
artichoke (Helianthus tuberosus L.;
bot.); truffle

طرطير farṭir tartar, wine stone

طرف farafa i (farf) to hlink, twinkle, wink,
squint (also بعينه bi-ainaihi); — farufa u
(farāfa) to be newly acquired, he a
recent acquisition IV to feature or tell
s.th. new or novel, say s.th. new or
original, introduce a novel angle or
idea; to present (a s.o. ب with s.th.
new or novel), give (a s.o. ب s.th.
new or novel) V to be on the extreme

side, hold an extreme viewpoint or position, go to extremes, be radical, have radical views

ما اشار بـطرف | *far* eye; glance, look | *asāra* be didn't bat an eye; من طرف (*kaʿiyy*) secretly, furtively, discreetly; خن (*kaʿiyy*) secretly, furtively, discreetly; كارتداد الطرف *ka-riʿdādī f-f.* in the twinkling of an eye, instantly

طرف *faraf* pl. اطراف *aṭraf* utmost part, outermost point, extremity, end, tip, point, edge, fringe, limit, border; side; region, area, section; من طرف a part of, a bit of, some; party (as, to a dispute, of a contract, etc.); *farafa* (prep.) with, at, on the part or side of; pl. اطراف limbs, extremities; (with foll. genit.) sections of, parts of | طرق النهار *farafayī n-nahār* in the morning and in the evening, mornings and evenings; كانوا على طرف نقيض (*farafai naqīḍin*) they were at variance, they carried on a feud; كان ولاء على طرفي نقيض (*wa-ʿiyyāhu*) they held diametrically opposed views or positions; اطراف البدن *a. al-badan* the extremities of the body, the limbs; على اطراف قدميه *a. qadamaihi* on tiptoe; اطراف المدينة *a. al-madīna* the outskirts of the city; الاطراف المتعاقدة (*mutaʿāqida*) the contracting parties; بـطرف with, at, on the part or side of; من طرف الى طرف from one end to the other; احزاب طرف *ḥizab al-ḥ.* the right-wing parties; جاذب اطراف *jāḍaba aṭrafā l-ḥ.* to talk, converse, have a conversation; جمع البراعة من اطرافها (*barāʿata*) to be a highly efficient man, be highly qualified; جمع اطراف الشيء to give a survey or outline of s.th., summarize, sum up s.th.; قصص عليه طرفا (اطرافا) (*tarfaṭa*) to tell s.o. an episode (episodes) of one's life

طرفة *tarfa* عين *bi-f.* 'ainin and في طرفة عين in the twinkling of an eye, instantly; طرفة عين (*tarfaṭa*) not one moment

طرفة *farfa* pl. طرف *faraf* novelty, rarity, curiosity, curio, rare object, choice item; exquisite present; masterpiece, chef-d'oeuvre; hit, high light, piece de résistance

طرفاء *farfāʿa* (coll.; n. un. ة) tamarisk (bot.)

طرفيف *farif* curious, strange, odd; novel, exquisite, singular, rare, uncommon

طريفية *farifa* pl. طرائف *farāʿif* rare, exquisite thing; uncommon object or piece (e.g., of art); pl. طرائف curiosities, oddities, uncommon qualities

طرافة *farāfa* novelty, uncommonness, peculiarity, oddness, strangeness, curiosity, originality

مطرف *miṭraf*, *muṭraf* shawl

تطرف *taṭarruf* excess, excessiveness, immoderation, extravagance, extremism, extreme standpoint or position, radical attitude, radicalism

طارف *fārif* newly acquired

متطرف *mutaṭarrif* utmost, outmost, farthest outward, located at the outermost point; extreme, extremist; radical; an extremist, a radical | جهة متطرفة (*jihā*) outlying district, outskirt(s)

طرق *faraga u (farq)* to knock, rap, bang (a at, on, esp. at a door); to hammer, strike with a hammer, forge (a s.th., esp. metal); to come over s.o. (a), befall (a s.o.; of a feeling); to come (a, a to, upon; also of events); to reach (a s.th.), get to s.th. (a), get as far as s.th. (a); to come by night | طرق اذنه (*uḡunahū*) to strike s.o.'s ear, reach s.o.'s ear; طرق ببالة (*bi-bālāhi*) to occur to s.o., come to s.o.'s mind; طرق في ذهنه (*dīḥnihi*) do.; طرق مسامحه (*sam'ahū*) and طرق سمعه reach s.o.'s ear, come to s.o.'s knowledge or attention; طرق طريقا to tread, travel, follow, take, or use a road; طرق موضوعا to treat of a subject, discuss a

topic; to broach a subject, touch on a theme II to hammer, strike with a hammer, forge, extend (a s.th., esp. metal) IV to bow one's head in silence | اطرق رأسه (ra'ashū) or برأسه to bow one's head V to seek to gain access (الى to); to penetrate (الى s.th. or into s.th.); to get (الى to), reach (الى s.th.), arrive (الى at); (in a speech, and the like) to touch (الى on a subject), go into s.th. (الى), treat of s.th. (الى) لا يتطرق اليه شك (šakkun) not open to doubt, admitting no doubt

طرقه *farqa* (n. vic.) pl. *farqaḏi* knock, rap(ping), bang(ing) (e.g., at a door); blow; one time (= مرة) *farqatain* twice

طرقه *furqa* way, road; passage, passage-way, alleyway, corridor

طريق *farīq* m. and f., pl. *furūq*, *faruqḏi* way; road, highway; trail, track, path; method | طريق الجو *f. al-jaww* air route; طريق البحر *f. al-baḥr* sea route; طريق رئيسي (*ra'īfī*) main road; طريق عام (*'amm*) public road, highway, thoroughfare; طريق عمومية (*'umūmiya*) do.; عن طريق by way of, via; hy means of, through; عن طريق الجو (*f. il-jaww*) by air; عابر *by means of, through*; قاطع الطريق wanderer, wayfarer; قطع الطريق pl. *quffā' al-f.* highwayman, waylayer, brigand; قطع الطريق to commit highway robbery; كان في طريقه to have sense, be sensible or normal

طرق *farīq* pl. *farā'iq* طرائق *farīq* manner, mode, means; way, method, procedure; system; creed, faith, religion; (pl. *-āt*, طرق *furūq*) religious brotherhood, dervish order | طريقة الاستعمال directions for use

طرق *furūq* pl. *-ūn* adherent of a religious brotherhood

مطارق *miṣraq* and مطرقة *miṣraqa* pl. مطارق *maṣāriq* hammer

مطارق *miṣraq* versatile, many-sided, of varied skills or talents

اطراقة *iṣraqa* (n. vic.) a bowing of the head

استطراق *istiṣraq* transit permission, free passage or entry

طارق *fāriq* pl. طراق *furrāq* knocking, rapping, banging, striking, beating; nocturnal visitor

طارقة *fāriqa* pl. طوارق *fawḍriq* misfortune, disaster, calamity

مطروق *maṣrūq* much-frequented, much-traveled, well-trodden (road, trail, path) | موضوع مطروق a much-discussed, frequently treated subject

مطرق *muṣriq* and مطرق الرأس with howed head

طرق *farqa'a* (eg.) to crack (intr., also trans.: ب or a s.th., e.g., a whip); to crack, crunch (a s.th.)

طارمة *fārima* pl. *-āt* kiosk, booth, cahin, stall

طربمة *furumba* pl. *-āt* pump

طرو *faruwa* u, طرى *fariya* a (طرارة *farāwa*) to be or become fresh, succulent, moist, tender, soft, mild II to make fresh, succulent, moist, tender, soft, mild (a s.th.); to moisten, wet (a s.th.); to perfume, scent (a s.th.) IV to praise (highly), extol, laud (a s.o.), lavish praise (a on s.o.)

طرى *fariy* fresh, succulent, new; moist; tender, soft, mild

طراوة *farāwa* freshness, succulence, moistness; tenderness, softness, mildness | طراوة الخلق *f. al-ḥulq* gentleness; softness of character

اطرية *iṣriya* vermicelli

اطراء *iṣrā'* (high) commendation, praise, laudation, extolment

طروادة *firwāda*² (from Fr. *Troade*) Troy

طازج *fāzaj* look up alphabetically

طزاق (Turk. *tozluk*) *fuzluq* pl. طزاق *fazāliq*²
gaiter(s), legging(s)

طازه *fāza* look up alphabetically

طازينة (It. *dozzina*) pl. طازن *fazāzin*² dozen

طست *fast*, *fist* pl. طسوت *fusūt* basin; wash-
basin, washbowl

طشت *fašt*, *fišt* pl. طشوت *fufūt* basin; washbasin,
washbowl

طشقند *fašqand*² Tashkent (capital of Uzhek
S.S.R.)

طصلق *fašlaqa* (eg.) to do inaccurately, perform
sloppily, bungle, hotch, scamp (أ. & joh,
work)

طصلقة *fašlaqa* inaccurate, sloppy, or
slipshod work

طعم *fa'ima* a (*fa'm*) to eat (أ. s.th.); to taste
(أ. s.th.); to relish, enjoy, savor (أ. s.th.)
II to graft, engraft (أ. s.th.); to inoculate,
vaccinate (ب. s.o. with); to inlay (ب. أ.
s.th. with, e.g., wood with ivory) IV to
feed, give to eat (أ. s.o. s.th.), nourish
(أ. s.o. with), serve food or drink (أ.)
to s.o. (ه.) | طعمه من جوع | (أ. s.th.) X = V;
to ask for food

طعم *fa'm* pl. طعم *fu'um* taste, flavor,
savor; pleasing flavor, relish

طعمية *fa'miya* (eg.) patty made of
beans, and seasoned with onion, garlic
and parsley

طعم *fu'm* graft, cion; bait, lure, decoy;
(pl. طعم *fu'um*) vaccine

طعم *fa'im* tasty, savory, delicious

طعمة *fu'ma* pl. طعم *fu'am* food; bait;
quarry, catch, bag | أصبح طعمة النيران

طعنه *fu'mata n-nirān* to be destroyed
by fire; طعمة لدافع الحرب (*li-madāfi'i*
l-harb) cannon fodder

طعام *fa'am* pl. اطعمة *af'ima* food,
nourishment, nutriment, fare, diet; meal,
repast | اضرب عن الطعام (*aḍraba*) to go on
a hunger strike

مطعم *maḥ'am* pl. مطاعم *maḥā'im*² eating
house, restaurant; dining room; mess,
messhall (on a ship); food | مطعم الشعب *m.*
aḥ-ša'b and مطعم *maḥ'am* soup kitchen

تطعيم *taḥ'im* inoculation, vaccination;
inlay work | تطعيم القرنية *t. al-qarniya*
transplantation of the cornea (*med.*)

إطعام *if'am* feeding

مطعم *maḥ'am* tasted; already known

طنن *fa'ana* u a (*fa'n*) to thrust, pierce,
transfix (ب. أ. s.o., s.th. with); to stah
(ه. s.o.); to defame, discredit, hurt (with
words; ب. ع. or ق. e.o., s.th.), speak
evil (ق. or ع. of); to contest, challenge,
impeach (أ. ق. judgment), appeal
(أ. ق. against a judgment); to refute,
disprove (ق. s.th.); to penetrate, enter
(ق. s.th. or into s.th.) | طنن في السن (*sin*)
to be advanced in years, he old; طمن
VI to thrust each other; to attack
each other, battle one another

طنن *fa'n* piercing, transfixion; slander-
ing, calumny, defamation; appeal
(ق. against; *jur.*), challenge, contestation,
impeachment (ق. of; *jur.*); pl. طمون *fu'un*
calumnies, defamations; attacks

طمنة *fa'na* (n. vic.) pl. طمنة *fa'and* etab,
thrust; attack; calumny, defamation,
vilification

طاعون *fa'ūn* pl. طواعين *fa'awā'in*² plague,
pestilence | الطاعون الدملي (*dummalī*) hu-
bonic plague; الطاعون البقري (*baqarī*) and
طاعون الماشية *f. al-māshiya* rinderpest, cattle
plague, steppe murrain

مطاعن *maṭā'in* (pl.) invectives, abuses
(ن against s.o.)

طاعن *ṭā'in* and السن *(sinn)*
aged, old, advanced in years | رسالة طاعة
lampoon

مطعون *maṭ'ūn* plague-infected, plague-
stricken

١ طنار an Iraqi weight equaling 2000 kg, in
Basra 1537 kg

٢ طغراء *ṭuḡrā'* pl. -āt *tughra*, calligraphically
intricate signature of the Ottoman
Sultan, interwoven with his father's
name and his own honorific, customarily
used on written decrees, state documents
and coins

طغرى *ṭuḡrā* = طغراء *ṭuḡrā'*

طنام *ṭāṭām* common people, populace; low-
ly, insignificant

طئمة *ṭa'imma*, *ṭa'imma* pl. -āt hand, troop,
group

٣ طغى *ṭaḡā* u and طغى *ṭaḡā* a (*ṭaḡy*)
and *ṭaḡīya* a (طنان *ṭaḡām*, طغيان *ṭuḡyān*)
to exceed proper bounds, overstep the
bounds, be excessive; to be rough,
tumultuous, rage (sea); to overflow,
leave its banks (river); to flood, overflow,
inundate, deluge (على s.th.); to overcome,
seize, grip, befall (على s.o.); to be ty-
rannical or cruel (على against s.o.),
tyrannize, oppress, terrorize (على s.o.),
ride roughshod (على over s.o.); — طغى
ṭaḡā a to predominate, prevail, pre-
ponderate (على in, at), dominate, out-
weigh, outhalance (على s.th.), he pre-
ponderant (على over, in comparison with
s.th.)

طغوان *ṭuḡwān* flood, inundation, delu-
ge

طغيان *ṭuḡyān* flood, inundation, deluge;
tyranny, oppression, suppression, re-
pression, terrorization

طاغ *ṭāḡin* pl. طغاة *ṭuḡāh* tyrant, oppres-
sor, despot

طاغية *ṭāḡīya* tyrant, oppressor, despot;
bully, brute, gorilla

طاغوت *ṭāḡūt* an idol, a false god; seducer,
tempter (to error)

٤ طلف II to make deficient or scanty (أ s.th.);
to be niggardly, stingy (على toward s.o.),
stint (على s.o.)

طفيف *ṭafīf* deficient; small, little, slight,
trivial, trifling, insignificant, inconsider-
able

تطفيف *ṭaffīf* stinting, scrimping, nig-
gardliness, stinginess, parsimony

٥ طفى *ṭafī'a* a (طفئ *ṭafā*) to go out, die down,
be extinguished (fire, light); to be out,
have gone out (fire, lamp) IV to put
out, extinguish, smother, stifle (أ a fire),
turn off, switch off (أ light); to quench
(أ fire, thirst), slake (أ thirst, also lime) |
ماطفأ جوده وارهق غمة ليله فى العمل
waṭa yaumihi wa-ahraqa ḡamata lailīhi
فى ل'amal) to work day and night
VII = طفى *ṭafī'a*

□ طافية *ṭaffāya* fire-extinguishing de-
vice

مطافأة *miṭṭa'a* pl. مطافئ *maṭāfi'* fire-
fighting equipment, fire extinguisher, fire
engine | رجال المطافئ the fire department,
the firemen

اطفاء *iṭfā'* putting out, quenching,
extinguishing, extinction, fire fighting |
جهاز اطفاء الحريق *jahāz i. al-hariq* fire-
fighting equipment رجال الاطفاء the fire
department, the firemen; عمليات الاطفاء
'amalīyāt al-i. fire-fighting operations

اطفأ *iṭfā'* fireman

اطفائية *iṭfā'iya* fire department

مطفأ *muṭṭa'* extinguished, gone out,
out; mat, dull, flat, lusterless

طفع *ṭafaḥa a* (*ṭafḥ*, طفوح *ṭufūḥ*) to flow over, run over, overflow (ب with, also, e.g., the heart with generosity, etc.); to cause to overflow (ب e.g., the milk) II to fill to overflowing, fill to the brim (أ a vessel); to overfill (أ s.th.) IV = II

طفع *ṭafḥ* superabundance, repletion; skin eruption, rash, exanthema (med.)

طفحة *ṭafḥa* skin eruption, rash. exanthema (med.)

طفى *ṭafī* eruptive, exanthematic (med.)

طفوح *ṭufūḥ* superabundance, repletion

طفاحة *ṭufāḥa* skimmings, foam, froth

طفحان *ṭafḥān*, f. طفى *ṭafḥā* flowing over, running over, brimful, replete, overfull, filled to overflowing

مطفحة *miṭṭaḥa* skimmer, skimming ladle

طافح *ṭāfīḥ* flowing over, running over, brimful, replete, overfull, filled to overflowing

طفر *ṭafara i* (*ṭafr*) to jump, leap, bounce | طفرت جوانحها approx.: her bosom heaved violently (with joyous agitation)

طفرة *ṭafra* jump, leap, bounce, bound; impulsive motion, impetuosity; upswing, rise, upturn, successful step; *ṭafraṭan* in one leap

طفران *ṭafrān* pauper, have-not

* طفر *ṭafar* (= ثفر) crupper (of the saddle)

طفا *ṭafaḥa i* (*ṭafā*) to run away, flee, escape (eg.)

طفق *ṭafīqa a* (*ṭafag*) with foll. imperf.: to begin, set out to do s.th.; to do s.th. suddenly

طفل II to intrude, ohtrude, impose o.s. (على upon); to sponge (على on s.o., على مائدة at s.o.'s table), live at other

people's expense V = II; to arrive uninvited or at an inconvenient time, disturb, intrude; to be ohtrusive

طفل *ṭafī* tender, soft; potter's clay, argil

طفل *ṭifl* pl. أطفال *aṭfāl* infant, baby, child

طفلة *ṭifla* little girl

طفل *ṭiflī* child (adj.), baby (adj.), children's, of or pertaining to childhood or infancy; infantile, childlike, childish | الطب الطفل *(ṭibb)* pediatrics

طفل *ṭafal* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage

طفلة *ṭafila* potter's clay, argil

طفال *ṭufāl* potter's clay; argil; clay, loam

طفالة *ṭafāla* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage; initial stage, beginnings, dawn, early period

طفولة *ṭufūla* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage; children

طفولية *ṭufūliya* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage

طفولي *ṭufūlī* child (adj.), baby (adj.), children's, of or pertaining to childhood or infancy; infantile, childlike, childish

طفيل *ṭufailī* uninvited guest, intruder, ohtruder, sponger, hanger-on, parasite, sycophant; pl. طفيليات *ṭufailiyyāt* (med., biol.) علم الطفيليات *ʿilm aṭ-f.* parasitology

مطفل *muṭaṭṭil* parasitic(al); parasite, sponger, uninvited guest

طفأ *ṭafa u* (طفو *ṭafw*, *ṭufūw*) to float, drift; to emerge, rise to the surface | طفا به إلى السطح *(saṭḥ)* to bring s.th. to the surface

طفارة *fu/āwa* anything drifting or floating, driftage, floatage, flotsam; halo (around the sun or moon)

طاف *ḥāḥ* superficial

طافية *ḥāfiya* floating iceberg

□ طافية *ḥāfiya* see طاف

طق *ṭagga u (ṭagg)* to crack, pop; to clack, smack, flap; to burst, explode

طعن II to introduce into one of the orders of the ministry (Chr.) V to perform a rite, follow a ritual

طقس *ṭaqs* weather; climate; — (pl. طقوس *ṭuqūs*) rite, ritual; religious custom; order of the ministry, clerical rank (Chr.)

طقسي *ṭaqsi* liturgical; liturgist (Chr.); الطقسيات *aṭ-ṭaqsiyāt* the liturgical hooks (Chr.)

طققن *ṭaṭṭaqa* to crack, snap, rattle, clatter, chug, pop, crash; to crackle, (de)crepitate, rustle

طقطوقة *ṭaṭṭūqa* crash, hang; clap, thud, crack, pop; (pl. طقاطيق *ṭaṭṭāfiq²*) ditty, gay, popular song

طقم II to harness, hridle (a horse)

طقم *ṭaqm* pl. طقوم *ṭuqūm*, طقومة *ṭuqūma*, اطقم *aṭṭum* a number of complementary objects or things; series; suit (of clothes); set (of tools, and the like); harness (of a horse); service (e.g., of china, etc.) | طقم الانسان denture, set of teeth

طاقم *ṭāqim* = *ṭaqm*; crew (of a ship) | طاقم الانسان denture, set of teeth

طل *ṭalla u (ṭall)* to besprinkle, besprinkle, drizzle, bedew (a s.th., esp. the sky — the earth); — *ṭalla u* to emerge, rise, loom up, come into view, appear, show IV to look down (عل upon), tower (عل above), command a view of s.th. (عل), overlook, survey (عل s.th.); to command, dominate, overtop (عل s.th., e.g., the

surrounding area); (of a room, window, etc.) to open (عل upon, to, toward), give (عل on), face (عل toward); to look out, peek out, peep out (من of s.th.); to appear, show

طل *ṭall* pl. طلال *ṭilāl* dew; fine rain, drizzle

طلل *ṭalal* pl. اطلال *aṭṭāl*, طلول *ṭulūl*, used chiefly in the pl.: remains, ruins (of houses); remains, or traces, of an abandoned encampment

مطلول *maṭlūl*: دم مطلول *(dam)* unavenged blood

طلب *ṭalaba u (ṭalab, مطلب maṭlab)* to look, search (ا for s.o., for s.th.); to set out (ا for a place), get on one's way (ا to), go to see (ا, s.o., s.th.); to request (ا s.th.), apply (ا for); to seek, try to obtain, claim (من s.th. from), ask, beg (ا s.o. for); to demand, exact, require (ا of s.o. s.th.); to want, wish (ا من s.th. from; ا ان s.o. to do s.th.); to call (ا upon s.o.), appeal (ا to s.o.), invite, request, entreat, beseech (ا s.o.); to order, demand (من s.th. from), call (ا for s.th., من from), call in (ا s.th., من from); to he after s.o. or s.th. (ا, s.); to study III to demand back, reclaim (ا from s.o. s.th.), call for the return or restitution of s.th. (ب or ا), demand, claim (ب or ا from s.o. s.th.); to demand, claim (ب s.th.) V to require, necessitate, make necessary or requisite (ا s.th.) VII pass. of I

طلب *ṭalab* search, quest, pursuit; — (pl. -āt) demand, claim, call (for), invitation (to), solicitation, wish, desire, request, entreaty; application, petition; order, commission; demand (com.); study | تحت طلبه at s.o.'s disposal; عند الطلب on demand, by request, if desired, on application; عين الطلب العين المرغوب والطلب العرض والطلب *li-ḥini i-ḥ.* at sight (com.); (arḍ) supply and demand; طلب العلم

al-'ilm quest of knowledge, craving for knowledge, studiousness; طلب علم الثقة
f. 'adam at-tiqa motion of "no confidence" (parl.)

طلبة *ṭalaba* litany, prayer (Chr.)

طلبة *ṭaliba*, *ṭilba* desire, wish, request, demand; application

طلبة *ṭalabiya* pl. -at order, commission (com.)

طالب *ṭallāb* exacting, persistently claiming or demanding

مطلب *maṭlab* search, quest, pursuit; — (pl. مطالب *maṭālib*) demand, call (for); request, wish; claim; problem, issue; pl. مطالب (claims of the government =) taxes

مطالبة *mufaḥala* demand; call, appeal (with genit. or ب for); claim (with genit. or ب to)

طالب *ṭālib* pl. طلاب *ṭullāb*, طلبة *ṭalaba* seeker, pursuer; claimer, claimant; applicant, petitioner; candidate; student, scholar, also طالب العلم f. al-'ilm; pupil; a naval rank, approx.: midshipman (Eg. 1939) | طالب ممتاز (*mumtāz*) a naval rank, approx.: ensign (Eg. 1939); طلاب الحاجات petitioners; طالب الزواج f. az-zawāj suitor

طالبی *ṭālibī* student's, student- (in compounds), of or pertaining to studies or students

مطلوب *maṭlūb* wanted (in classified ads); due, owed (money); unknown (of a quantity; math.); (pl. مطالب *maṭālib*) wish, desire; pl. مطلوبات liabilities, debts; pl. مطالب *alaima*

مطالب *mufaḥalib* claimer, claimant; — *mufaḥalab* one of whom s.t.b. or s.o. (ب) is demanded, one accountable (ب for), held answerable (ب for)

متطلبات *mutaḥallabāt* requirements

طلب *ṭalaba* u (طالَح *ṭalāḥ*) to be or become bad, evil, wicked, vicious, depraved

طَلَح *ṭalḥ* (coll.; n. un. ٥) pl. طُلُوح *ṭulūḥ* a variety of acacia (*Acacia gummifera*); banana tree; banana

طلحية *ṭalḥiya* pl. طلاحى *ṭalāḥiy* sheet of paper

طلحية *ṭalḥa* (syr.) ream of paper

طالَح *ṭālḥ* bad, evil, wicked, vicious, depraved, villainous

١ طالس *ṭalasa* i (fals) to efface, obliterate, blot out (ا s.t.b., esp. writing)

طالس *ṭals* effacement, obliteration

طالس *ṭals* effaced, obliterated, blotted out (inscription); illegible

٢ اطلس *aṭlas* a satin; (pl. اطالس *aṭālis*) atlas, volume of geographical maps

٣ طالسة *ṭalāsna* (eg.) coping (arch.)

٤ طالسة *ṭalāsān* pl. طالسة *ṭayālisa* look up alphabetically

طاسم *ṭilasm*, *ṭillasm* pl. -āt, طاسم *ṭalāsīm* talisman, a seal, or the like, inscribed with mysterious words or characters; obarm, magical combination of words; pl. طاسم cryptic characters

طَلَعَ *ṭala'a* u (طُلِعَ *ṭulū'*, مَطْلَع *maṭla'*) to rise, ascend, come up (esp. of celestial bodies); to come into view, appear, show, become visible; to erupt (tooth), come up, sprout, break forth (plant); to go out, get out, come out, emerge (من from); to come suddenly (على upon s.o. or s.t.b.), overtake (على s.o., s.t.b.); — طَلَعَ عَلَيْهِ ب to take or bring to s.o. s.t.b.; — طَلَعَ أَا u (طُلِعَ *ṭulū'*) and طَلَعَ أَا to mount, ascend, climb, scale (ا s.t.b.); to get (ا on top of s.t.b., aboard s.t.b., into an automobile, on a train, etc.), board (ا a train, etc.) III to read, peruse (ا s.t.b.); to study (ا s.t.b.); to look (ا at s.t.b.),

inspect, view (أ s.th.); to acquaint (أ s.o. ب with), make clear, elucidate, explain, expound, disclose (ب . to s.o. s.th.), give an insight (ب . to s.o. into), let s.o. (أ) in on s.th. (ب); to shine (أ on s.th.; of the sun) IV to erupt (tooth), come up, sprout, break forth (plant); to acquaint (أ s.o. with); to inform (أ s.o. ب or أ of or about), apprise, notify (أ s.th. or about s.th.), let s.o. (أ) know (أ s.th. or about s.th.), tell (أ s.o. about); to demonstrate, point out, disclose, reveal, show (أ . to s.o. s.th.); to give an insight (أ . to s.o. into), let s.o. (أ) in on s.th. (أ) V to have an eye on s.th. (أ), wait, look out (أ for); to watch (أ for); to strive, be out (أ for), be bent (أ on); to look (أ at s.o.), regard (أ s.o.); to look attentively or closely, gaze, stare (ب or أ at) VIII to look; to see, behold, view (أ s.th.); to study, come to know (أ s.th.), become acquainted (أ with), become aware or cognizant (أ of), obtain information (أ about), be informed (أ of); to inspect, examine (أ s.th.), look into s.th. (أ); to know (أ s.th. or of s.th.), be aware, be cognizant (أ of); to be (well) informed (أ about), have (inside) information (أ of), be (thoroughly) acquainted (أ with), be privy (أ to), be in on s.th. (أ); to find out, discover, detect (أ s.th.) X to seek to discover, explore, scout, reconnoiter (أ s.th.); to inquire (أ about s.th.); to arouse curiosity (أ in s.o.) | استطلع رأيه (ra'yahū) to consult s.o., ask s.o.'s advice or opinion; استطلع خبره (kabarahū) to seek information about s.o. or s.th.

طلع *tal'* (also coll.) spadix or inflorescence of the palm tree; pollen

طلعة *tal'a* look(s), appearance, aspect, outward appearance, guise

طلعة *ful'a* inquisitive, nosy, curious

طالع *fallā'* striving, aspiring | طالع الثنايا (tanāyā, anjūd) efficient, energetic, vigorous; طالع إلى التعرف (ta'ar-ruf) curious, eager for news

طلوع *fulū'* rising, going up, ascending, ascension; rise (esp. of celestial bodies); appearance; climbing, ascent (of a mountain)

طلیعة *fal'a* pl. *falā'i'* front row, foremost rank, vanguard, avant-garde; pl. harbingers, precursors, presages, portents, first indications, symptoms; beginnings | في الطلیعة in front, at the head, in the lead

مطلع *maṭla'* pl. *maṭāl'i'* rise, time of rising (of celestial bodies); point of ascent; starting point, point of departure; break (e.g., of day), dawn (e.g., of an era); onset, outset, start, beginning; introduction, preface, proem; opening verses (of a poem); prelude; lookout; ladder, steps, stairs

مطالعة *muṭāla'a* reading, perusal, study; (pl. -āt) (official) announcement | قاعة المطالعة reading room, study hall

تطلع *taṭallu'* striving, aspiration, endeavor, aim; inquisitiveness, curiosity

اطلاع *iffilā'* pl. -āt study, examination, inspection; perusal; information, intelligence, knowledge; notice, cognizance; acquaintance, converse, familiarity

استطلاع *istiṭlā'* study, research, investigation, probing; scouting, reconnoitering, reconnaissance; exploration; suspense (in anticipation of s.th.) | حب الاستطلاع *ḥubb al-ist.* inquisitiveness, curiosity; حبا في الاستطلاع (*ḥubban*) out of curiosity; طائرة الاستطلاع reconnaissance plane

استطلاعي *istiṭlā'i* research-, study- (in compounds), explorational, exploratory, fact-finding; scout-, reconnaissance- (in compounds)

طلع *pālī* pl. طواع *ṭawāʿī* rising, ascending (esp. a celestial body); star of destiny; ascendant, nativity | حسن الطالع *ḥusn al-ṭ.* good fortune, lucky star, good luck; طالع حسن طالع *ṭ.* luckily for me, fortunately; سيء الطالع *sayyis* *ṭ.* ill-starred, ill-fated, unfortunate, unlucky; hapless person; ساء طالع *(pālī) uḥū* he fell on evil days, he met with ill fortune

طالعة *pālī'a* outset, beginning, start

مطالع *mufaṭṭi* reader

متطالع *mutaṭaṭṭi* curious, eager, waiting (for)

مطلع *mufaṭṭi* viewer, observer; informed (على about, of), acquainted, familiar (على with), cognizant (على of), privy (على to)

طلق *ṭalūqa u* طلاق *ṭalāqa* to be cheerful, jovial, happy (face, countenance); — *ṭalaqat u*, *ṭalūqat u* طلاق *ṭalāq* to be divorced, get a divorce (said of a woman); — pass. *ṭulīqat* طلق *ṭalq* to be in labor II to set loose, release, set free, let go (أ. s.o., s.th.); to leave, forsake (أ. s.o., s.th.); to repudiate, divorce (زوجة *zawjatahū* one's wife); to grant a divorce decree (على against a woman; said of the judge) | طلقت نفسها *(naṣaḥā)* she dissolved her marriage, got a divorce; طلقت *(ṭullīqat)* she was granted a divorce from him (by judicial decree) IV to undo, loose, disengage (أ. s.th.); to free, set free (أ. s.o., s.th., also *chem.*), release, set at liberty, let go, let off, set loose (أ. s.o., s.th.); to send out, dispatch (أ. s.o., s.th.); to discharge (أ. a firearm, fire (أ. s.th., على at), shoot (على at); to utter, emit (أ. a sound); to let hurst forth (أ. laughter); to repudiate, divorce (زوجة *zawjatahū* one's wife); to generalize (أ. s.th.); to apply (أ. s.th., e.g., an expression, a designation, to (على to) | أطلق *(iṣma)* to name or call s.th., ..., designate s.th. as...; يطلق على *(yuṣṭaṭu)*

it has (absolute) validity for..., it applies to...; أطلق الحبل على الغارب *(ḥabla)* to give free rein, impose no restraint, let things take their course; أطلق حرباً من *(ḥarban)* to unleash a war; أطلق الدواء *(dawā'u baṭnahū)* the medicine loosened his howels; أطلق الرصاص على *(raṣāṣa)* to fire, shoot at; أطلق رجله إلى *(rijlaihī, riḥ)* to run away head over heels, to heat it; أطلق ساقه للريح *(sāqaihī)* to run away head over heels, dash off like the wind, to halt; أطلق الإرادة *(al-irāda)* to give a free hand (ل to s.o. in s.th. or to do s.th.); أطلق سبيله *(sabilihī)* to release s.o., set s.o. free, let s.o. go; أطلق السبيل لعبرته *(li-'abratiḥī)* to let one's tears flow freely; أطلق سراحه *(sarāḥahū)* to set s.o. at liberty, free s.o., release s.o. (from jail or custody); أطلق العنان له *(al-ʿinān)* to give free rein to s.o. or s.th., give vent to s.th.; أطلق لحيته *(liḥyatahū)* to let one's beard grow; أطلق لسانه فيه أملاً شنيعاً *(al-ṣanāʿa)* to indulge in defamatory remarks about s.o., hack-hite s.o.; أطلق السنتهم *(alsinatahum)* to incite s.o., e.g., a crowd, the mob (to boisterous demonstrations, smotional outhursts, and the like); أطلق النفس على محبتها *(nafsa, saḥīyatihā)* he gave free rein to his instincts; أطلق النار على *(al-nār)* to open fire on, fire or shoot at; أطلق النار في *(yadahū)* to set fire to, set s.th. on fire; أطلق يده *(yadahū)* to be openhanded with, bestow s.th. lavishly; أطلق يده في (ل) *(al-ḥaḍ)* to give s.o. a free hand (in, to do s.th.), give s.o. unlimited authority for; أطلقوا أيديهم في البلاد *(aidiyahum)* they did as they pleased with the country, they dealt high, handedly with the country V to brighten, be radiant (with joy) | تطلق وجهها *(wajhuhā bi-bisāma)* her face broke into a radiant smile VII to be free, be loose, be set free (also *chem.*); to be emitted, emanate; to race along, sweep along, dash along; to hurry, rush (ل to); to be hurled off, be flung away;

to be discharged, be fired (firearm); to explode, go off; to burst forth, burst out, ring out (souts, voices); to take off, start off, decamp, depart (من from); to start rolling, move off, pull out (train, vehicle); to go on, proceed on one's way; to go away, leave; to go by, pass, elapse (hours, years); to brighten, beam (face); with ب: to utter s.th. (tongue); with foll. imperf.: to set out to do s.th., begin or start with s.th. | انطلق يجرى (yajrī) he set out in a hurry; rushed away, dashed off; انطلق لسانه عل (lisānuhū) to utter words against; وجهه (wajhuhū) his face brightened, became cheerful X استطلق بطنه (baṭnuhū) he had a bowel movement

طلق talq talc (min.); labor pains, travail; free, open, unconfined, unrestrained, unimpeded, uninhibited; free (من from), rid (من of) | اطلق اطلقا (ṭalq, ṭulq) al-muḥayyā with a happy, cheerful face, bright-faced; طلق الوجه (ṭalq, ṭulq) al-wajh do.; طلق اللسان eloquent; في الهواء (hawā) outdoors, in the open, under the open sky; طلق اليدن f. al-yadain openhanded, liberal, generous

طلق ṭalq permissible, admissible

طلق ṭalaq pl. اطلاق aṭlaq run, race, foot race; (pl. -āt, اطلاق) shot (with a firearm) | سريع الطلق rapid-fire (rifle, gun)

طلق لسان lisān ṭaliq a facile, fluent tongue

طلقة ṭalqa pl. ṭalaqāt divorce | طلقة (ṭalāṭa) definite divorce

طلقة نارية ṭalqa pl. -āt shot do.

طلاق بالثلاثة ṭalaq divorce, talak | طلاق رجعي (ṭalāṭa) definite divorce; طلاق راجي (raḥī) revocable (not definite) divorce; حلف بالطلاق bill of divorce; حلف بالطلاق swear by all that's holy

طليق ṭaliq pl. طلقا ṭulaqā freed, released, set free, free; freedman; الطلقاء name of those Meccans who remained heatben until the surrender of Mecca

طلاقة ṭalāqa ease, relaxedness; unrestraint; cheerfulness | طلاقة اللسان fluency, eloquence; طلاقة الوجه f. al-wajh cheerfulness of the face, gaiety

طليقة ṭaliqa repudiated or divorced woman, divorcee

طلوقة ṭalūqa pl. طلائق ṭalāṭiq stallion

اطلاق aṭlaq freeing, liberation; setting loose, releasing, release; dispatch(ing); application (عل to); generalization; اطلاقا ṭilaqan absolutely | اطلاقا absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances; اطلاق الرصاص عل (i. ar-raṣāṣ) the firing at s.th., the shooting of s.o.; اطلاق السراح i. as-sarāḥ release (of s.o.); اطلاق النار (النيران) opening of fire, shelling, gunning, cannonade

انطلاق inṭilaq outburst, outbreak, eruption, explosion, release (e.g., of forces, of energies); unrestraint, liberty | نقطة الانطلاق nuqṭat al-inṭ. starting point, point of departure

طالق ṭaliq (of a woman) repudiated, divorced | هي طالق ثلاثا (ṭalāṭan) she is irrevocably divorced

مطلق muṭlaq free; unlimited, unrestricted, absolute; general; مطلقا muṭlaqan absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances | الدول ذات الحكم المطلق (duwal ḡāt al-ḥukm) the authoritarian states; مطلق السراح m. as-sarāḥ free, at large, at liberty

متطلق mutaṭalliq cheerful, jovial, bappy (face)

مطلبة miṭlama rolling pin

ملمبة ṭulumba pl. -āt pump

فالمسا *falmasa* to frown, scowl, glower, lower

(طال and طلو) *ṭalā* i (*ṭaly*) to paint, dauh (ط s.th. with); to coat, overlay, plate (ط s.th. with) | بالذهب (*ḡahab*) to gild s.th.; بالكهرباء (*kahrabā*) to galvanize, electroplate s.th.; بالمينا (*mīna*) to enamel s.th. VII لم تنط عليه (*hīla*) he wouldn't be deceived by this ruse, this trick couldn't fool him

طلاء *ṭilā* coating, overlaying, plating; coat, covering (e.g., of sugar); (coat of) paint; make-up, face paint | الطلاء بالكهرباء (*kahrabā*) galvanization, electroplating

طلي *ṭaly* pleasant, becoming, nice, pretty

طلاوة *ṭalāwa* beauty, gracefulness, grace, elegance

الطليان *at-ṭulyān* the Italians

طليطلة *ṭulaiṭila* Toledo (town in Spain)

طم *ṭamma* u (*ṭamm*, طوم *ṭumūm*) to overflow, flood, inundate, deluge, engulf (ط s.th.) VII pass. of I

طم *ṭimm* large quantity, huge amount; sea | الطم والرم (*rimm*) tremendous riches

طامة *ṭamma* pl. -āt (overwhelming) calamity, disaster

طماطة *ṭumṭa* tomato

طماطم *ṭamāṭim* (coll.; n. un. i) tomatoes

طمأن *ṭam'ana* and طأمن *ṭa'mana* to calm, quiet, pacify, appease, assuage, soothe (ط, s.o., s.th.), set s.o.'s mind at rest; to fill s.o. (ط) with confidence (ال in), reassure (ال s.o. of or with regard to) II طأمن *ṭaṭa'mana* = طمن VI; IV طأمن *ṭma'anna* to remain quietly (في in a place); to come to rest; to be or become still, quiet, calm, tranquil, at ease, composed, or reassured, feel assured, confident, or secure; to be sure, be certain (من or ال of s.th.); to have con-

fidence, to trust (ال in), rely, depend (ال on, npon); to make sure (ال of s.th.), reassure o.s. (ال of or with regard to); to find reassurance (ال in), derive confidence (ال from)

طمأنية *ṭuma'nina* calm, repose, serenity, peace, peacefulness, tranquillity; reassurance, peace of mind, composure, calmness, equanimity; trust, confidence

طمأنان *ṭmī'nān* calm, repose, serenity, peace, peacefulness, tranquillity; reassurance, peace of mind, composure, calmness, equanimity; trust, confidence

طمئن *ṭumma'inn* (of land) low, low-lying; calm, quiet, at ease, composed, (re)assured, tranquil, serene, peaceable, peaceful, safe, secure; sure, certain; trusting, confident, of good hope

طمث *ṭamaṭa* u and *ṭamiṭa* a (*ṭamṭ*) to menstruate; — *ṭamaṭa* u i (*ṭamṭ*) to deflower (ها a girl)

طمث *ṭamṭ* menstruation; menses, menstrual discharge

طمح *ṭamaḥa* a (طموح *ṭumūḥ*) to turn, he directed (ال to, toward; of the eye, of glances); to aspire (ال to, after), be bent (ال on), strive, crave, long, yearn (ال for), covet (ال s.th.); to take away, remove (ب s.th.)

طموح *ṭumūḥ* striving, endeavor, aspiration, desire, craving, coveting, longing, yearning; ambition; high aspirations, loftiness of purpose

طموح *ṭamūḥ* high-aiming, high-aspiring, ambitious; craving, covetous, desirous, avid, eager

طماح *ṭammāḥ* high-aiming, high-aspiring, ambitious; craving, covetous, desirous, avid, eager

طمح *ṭamṭaḥ* pl. طماح *ṭamṭiḥ* object of one's longing or striving, (aspired) goal, aim, ambition, burning desire

طامع *fāmiḥ* high-aiming, high-aspiring; longing, yearning, craving, covetous, avid, eager

طمر *ṭamara u i* (*ṭamr*) to hurry, inter, cover with earth (أ s.th., esp. a corpse); — *ṭamara i* to cover up (أ a thing), fill up (أ a well)

طمر *ṭimr* pl. اطمار *aṭmār* old, tattered garment, rags, tatters

طمر *ṭimirr* fiery steed, race horse

مطر *miṭmar* plumb line

مطمور *maṭmūr* subterranean, underground | علم المطمورات *ilm al-maṭmūrāt* paleontology

مطمورة *maṭmūra* pl. مطامير *maṭāmīr* subterranean storehouse for grain, underground granary, mattamore

طمر II (*eg.*) to curry(comb), rub down (أ a horse)

طمار *ṭumār* (*eg.*) currycomb

طومار *ṭūmār* pl. طوامير *ṭawāmīr* look up alphabetically

طمس *ṭamasa u i* (*ṭams*, طمس *ṭumūs*) to be effaced, be obliterated, he erased, he wiped out, be blotted out, be destroyed, he eradicated; to lose animation, become lusterless (eye, glance); — *ṭamasa i* (*ṭams*) to efface, obliterate, erase, expunge, blot out, wipe out, destroy, eradicate (على or أ s.th.) VII to be effaced, be obliterated, he wiped out, he blotted out, become extinct

طمس *ṭams* effacement, obliteration

انطامس *inṭimās* incomprehensibleness, abstruseness

طامس *fāmis* extinct, dead; blurred, indistinct; incomprehensible, ahstruse, rec-ondite, ohseure

طماطة *ṭumāṭa* tomato

طامطم *ṭamāṭim* (coll.; n. un. ة) tomatoes

طمطمان *ṭumṭumānī* barbarous, harharic, un-educated (esp. speech, pronunciation)

طمع *fami'a a* (*fama'*) to covet, desire (ب or في s.th.), wish, crave, strive (ب or في for), aspire (ب or في to, after); to expect (ب s.th., من from); to hope (في for); to be ambitious; — *ṭamu'a u* (طامعة *ṭamā'a*) to be covetous, avid, greedy, avaricious II to make (أ s.o.) desirous (في of), fill (أ s.o.) with greed (في for); to allure, tempt, entice (أ s.o.); to give (أ s.o.) hope (في of), bold out hopes (أ s.o., في s.th.), emholden (أ s.o.), encourage (في أ s.o. to do s.th.) IV = II

طمع *fama'* pl. اطماع *aṭmā'* greed, greediness, avidity, covetousness; ambitious desire, ambition; object of desire

طامع *ṭammā'* avid, greedy, covetous, desirous; avaricious, grasping

طامعية *ṭamā'iya* avidity, greed; cupidity, avarice

مطمع *maṭma'* pl. مطامع *maṭāmī'* coveted object; covetousness, craving, desire; hope, expectation; pl. ambitious designs, ambitions, schemes, aspirations, desires

مطمعة *maṭma'a* lure, enticement, temptation

مطماع *miṭmā'* filled with greed; obsessed by ambition, overambitious

طنن II to quiet, calm, appease, pacify, allay, assuage, soothe (أ, أ s.o., s.th.); see also طامن *ṭa'mana* under طامن VI to be low; to become low, sink, subside; to calm down, be or become quiet, calm, still, to abate; to be bent over, to stoop

طامن *ṭamān* calm, quiet, repose, peace, peacefulness, serenity, tranquillity; reassurance, ease, calmness, peace of mind, composure, equanimity; trust, confidence

cision | طهارة الذيل *q. ad-dail* innocence; probity, uprightness, integrity, honesty

مطهر *maḥḥar* purgatory (Chr.)

مطهرة *maḥḥara* pl. مطاهر *maḥḥir* wash-room, lavatory, toilet

تطهير *tahḥir* cleaning, cleansing, purging, expurgation, purification; disinfection; purgation, use of aperients; dredging; circumcision

تطهيري *tahḥiri* cleaning, cleansing, detergent

طاهر *fāḥir* pl. اطهار *aḥār* clean, pure; chaste, modest, virtuous | طاهر الذمة *q. ad-dimma* upright, righteous, honest; طاهر الذيل *q. ad-dail* innocent, pure, unblemished, blameless, upright, righteous, honest

مطهر *muḥaḥḥir* pl. -āt a detergent (esp. antiseptic); an antiseptic, a disinfectant

مطهر *muḥaḥḥar* pure, immaculate

طهران *fihrān* Teheran (capital of Iran)

طهق V to despise, detest, abhor, loathe (من s.th.)

مطهم *muḥaḥḥam* of perfect beauty (esp. as an epithet of noble horses)

طها *ṭahā* u and يطهى *yahḥā* (طهى and طهر) طهاية *ṭahāya* طهى *ṭahy*, طهى *ṭahy*, طهى *ṭahy* to cook (a s.th.); to stew (a s.th.); to braise (a s.th.); to hroil, fry (a s.th.); to bake (a s.th.)

طهى *ṭahān* cooked dish, cooked meal

طهاية *ṭahāya* cook's trade

مطهى *maḥḥan* kitchen

طاه *fāḥin* pl. طاهة *fahāh* cook

طواشي *ṭawāṣi* pl. طواشية *ṭawāṣiya* eunuch

طواية *ṭawwāya* frying pan

طابة *ṭāba* look up alphabetically

طوب II to beatify (s.o.; Chr.)

طوبى *ṭūbā* blessedness, beatitude; Beatitude (title of honor of a patriarch; Chr.)

طوبى *ṭawḥib* beatification (Chr.)

طوب *ṭūb* (coll.; n. un. ة) brick(s) | طوب احمر *(aḥmar)* haked brick(s); طوب مفرغ *(muḥ farraḡ)* hollow tile(s), air brick(s); طوب ني *(nāy)* unburned, sun-dried brick(s)

طواب *ṭawwāb* brick burner, brick-maker, tilemaker

طوبجي *ṭōbḡi*, (eg.) *ṭōbḡi* pl. -iya artillerist, artilleryman

طوبجية *ṭōbḡiya* artillery

طوبه *ṭūba* the fifth month of the Coptic calendar

طاح *ṭāḥa* u (طوح) to perish, die; to lose one's way, go astray, stray, wander about; to fall; to throw, cast, fling, hurl, toss, carry away, sweep away (ب s.o., s.th.) II to cause to or let perish (s.o. or ب s.o.); to endanger, expose to peril (s.o. or ب s.o.); to throw away, toss away, hurl away (ب s.th.); to throw, cast, hurl, toss, fling (ب s.o. into); to carry away, transport (ب s.o. to, into); to move, induce, tempt (s.o., to s.th., to do s.th.) | طارت به الطوايح fate dealt him severe blows IV to drop, discard (s.o., s.th.), ebed (s.th.); to let s.th. (ب) be swept away; to carry away, tear away, rip away (ب s.th.); to chop off (s.th., esp. the head) V to fall, drop, be thrown, be tossed; to stray, wander about; to sway, reel, stagger

طوايح *ṭawā'iḥ* adversities, blows of fate

مطوحة *muṭawwiḥa* pl. -āt adventure

طود VII to rise in the air, soar up

طود *ṭawḍ* pl. اطواد *aṭwād* (high, towering) mountain

منطاد *munṭād* pl. مناطيد *manṭāḍ* balloon, blimp; zeppelin, dirigible | منطاد مقيد (*muṭaqqayad*) captive balloon, kite balloon; ○ منطاد هوائي ثابت (*hawāʾī*) harraga balloon

طور II to develop, further, advance, promote (s.s.th.) V to develop, evolve; to change; to race (motor)

طور *ṭawr* pl. اطوار *aṭwār* one time (= Fr. *fois*); state, condition; limit, bound; stage, degree; phase (also *phya.*, esp. *el.*) | طوراً بعد طوراً time and again, again and again; حينا — طوراً or طوراً — sometimes — sometimes, at times — at times; طوراً خرج عن نفسه to lose one's self-control, become upset; أخرجه عن طوره (*aḥrajaḥu*) to upset, discompose, disconcert s.o.; غريب الأطوار of odd behavior, eccentric

طور *ṭūr* pl. اطوار *aṭwār* mountain | طور سيناء *ṭ. sind* and طور سيناء *ṭ. sind* Mount Sinai

طوري *ṭūrī* wild

طوار *ṭawār* sidewalk

طوراني *ṭūrānī* wild; Turanian

تطور *taṭawwur* pl. *ṭṭ* development; evolution; pl. *ṭṭ* stages of development, evolutionary phases, developments | قابل التطور developable, capable of development or evolution

تطوري *taṭawwūrī* evolutionary, evolutionary | نظرية تطورية (*naẓariya*) theory of evolution, evolutionism

طار *ṭār* (= *ṭār* طارة), طارة *ṭāra* hoop, ring; tire; frame; wheel; tambourine

طار *ṭār* see طارة

طورية *ṭūrīya* look up alphabetically

طورييد *ṭurbīd* pl. *ṭṭ*, طراييد *ṭarābīd* torpedo

طورية *ṭūrīya* (eg.) pl. □ طواري *ṭawārī* hoe, mattock

طولوك (Turk. *tozluk*) gaiter(s), legging(s)

طوس II to adorn, decorate, deck out (s.s.th.)

طاس *ṭās* pl. *ṭṭ* round, shallow drinking cup made of metal, drinking vessel; finger bowl

طاسة *ṭāsa* pl. *ṭṭ* round, shallow drinking cup made of metal, drinking vessel | طاسة التحمير frying pan; ○ طاسة التصادم *ṭ. al-taṣāddum* huffer (railroad)

طاوريس *ṭāwūs* pl. طواويس *ṭawāwūs* peacock

مطروس *muṭawwas* ornate, ostentatiously made-up

طوش II to castrate, emasculate (s.s.o.)

طواشي *ṭawāṣī* pl. طواشية *ṭawāṣīya* eunuch

(طوع) طاع *ṭāʿ u* (*ṭawʿ*) to obey (ل or s.s.o.), be obedient (ل or s.s.o.) II to render obedient, bring into subjection, subdue, subject, subjugate (s.s.o.) | طوعت له (*ṭawʿtu lahu*) (lit.: his soul permitted him, made it easy or feasible for him, i.e.) he allowed himself to do s.th. (s.), he had no qualms about doing s.th. (s.), he did not hesitate to do s.th. (s.) III to comply with or accede to s.o.'s (s.) wishes (ل or في in, with regard to), yield, submit, be obedient (s.s.o.), obey (s.s.o.), to be at s.o.'s (s.) command (of a faculty, skill, etc.); to consent, assent (في to s.th.) IV to obey, follow (s.s.o., s.th.), be obedient, submit, yield (s.s.o., to s.th.), comply (s.s.o. with s.o.'s wishes, with s.th.), accede (s.s.o. to s.o.'s wishes, to s.th.) V to do voluntarily (ل or ب or s.s.th.), volunteer (ل or ب or s.s.th. for, in, to do s.th.); to enlist, volunteer (*mil.*) | طوع خيرا (*ṭawʿu khayran*) to perform a good deed voluntarily VII to obey, follow (ل s.s.o., s.th.), be obedient, submit, yield, accede (ل to), comply (ل with) X to be able (s.s.o. to do s.th.), be in a

position to do, to get, to carry out, or to take upon o.s. (أ s.th.), be capable (أ of s.th., أن of doing s.th.)

طوع *ṭau'* obedience; voluntariness, spontaneity (in connection with a legally relevant action, esp. a delict; *Isl. Law*); (for m. and f.) obedient, compliant, submissive; طوعا *ṭau'an* voluntarily, of one's own free will, of one's own accord | طوعا أو كرها (*karhan*) willingly or unwillingly, willy-nilly, whether I (you, etc.) will it or not; طوع العنان tractable, docile, amenable; يد طوع *ṭau'a yadihi* under s.o.'s thumb, at s.o.'s beck and call; هو طوع ايدنا (*ṭau'a aidinā*) he is at our beck and call, he is in our power; طوع امرك *ṭau'a amrika* at your disposal

طوعيا *ṭau'īyan* voluntarily, of one's own free will, of one's own accord

طيع *ṭayyī'* obedient, compliant, submissive

طاعة *ṭā'a* obedience, compliance, submissiveness; (pl. -āt) pious deed (*Isl. Law*) | بيت الطاعة *bait at-ṭ.* the husband's house to which a woman, in case of unlawful desertion, must return (*Isl. Law*); السمع والطاعة *as-sam'u wa-ṭ-ṭā'atu* I hear and obey! at your service! very well! طاعة *ṭā'atan* سمعاً وطاعة *as-sam'u wa-ṭā'atan* do.

عن طواعية *ṭawā'īya* obedience | طوعاً voluntarily, of one's own free will, of one's own accord

مطوع *miṭwaw'* obedient, compliant

تطويح *ṭaṭwī'* diploma of the Great Mosque of Tunis

إطاعة *ṭā'a* obedience

تطوع *ṭaṭwaw'* voluntariness; volunteering; voluntary service (في in a branch of the armed forces); service as an unsalaried trainee, voluntary traineeship

استطاعة *istiṭā'a* ability, capability, faculty; possibility

طائع *ṭā'ī'* obedient, compliant, submissive | طائماً أو كرها willingly or unwillingly, whether I (you, etc.) will it or not

مطوع *muṭawwaw'* pl. -ūn holder of the diploma issued by the Great Mosque of Tunis; — *muṭṭawwī'* volunteer (also mil.); unsalaried trainee

مطواع *muṭāwī'* obedient, compliant, submissive; yielding, pliable, pliant; المطاوع the reflexive, frequently = the passive (*gram.*) | حديد مطاوع mild steel

مطيع *muṭī'* obedient, compliant

متطوع *mutaṭawwī'* pl. : volunteer (also mil.); unsalaried trainee

مستطاع *mustaṭā'* possible, feasible | قدر المستطاع *qadra l-m.* as far as possible, as far as it is feasible; بقدر (عل قدر) المستطاع do.

طوفان *ṭawāf*, طواف *ṭāfa u* (طوف) *ṭawafān* to go about, walk about, ride about, travel about, move about, rove about, wander about, run around (أ in s.th.), tour (أ s.th.); to go, walk, ride, run (حول ب around s.th.), circumambulate (حول ب s.th.); to make the rounds, walk around (عل among people); to circle, circuit, compass (حول ب s.th.); to roam, rove, range (ب s.th.); to show around, guide (ب s.o.); to familiarize o.s., acquaint o.s. (ب with); to become acquainted (ب with s.o., with s.th.), come to know (ب s.o., s.th.); — (ṭawf) to appear to s.o. (ب) in his sleep; to come (عل upon s.o.), afflict (عل s.o.); to overflow, leave its banks (river); to swim, float, drift II to go about, walk about, stroll about, ride about, travel about (في in), tour (في s.th.); to go or walk around s.th. (ب), circle, circumambulate (ب s.th.); to show around, guide (ب or s.o.); to let (ب s.th.) roam (أ s.th.), let (ب s.th.) make the rounds

(ب in), let one's eyes (ب) wander; to perform the circumambulation of the Kaaba (*ṭawāf*) IV to surround, encompass, encircle, circumscribe (ب s.th.) V to move about, rove, roam, wander, walk about

طوف *ṭawf* round, circuit, beat; low wall, enclosure; (pl. أطراف *aṭwāf*) patrol; raft made of inflated waterskins tied together

طواف *ṭawāf* round, circuit, beat; round trip, round-trip excursion; round-trip flight; circumambulation of the Kaaba (as part of the Islamic pilgrimages ceremonies)

طواف *ṭawwāf* ambulant, itinerant, migrant, roving, wandering; going the rounds, making the circuit, walking the beat; (pl. ة) mounted rural mail carrier (Eg.) | محطات الطواف *maḥaṭṭāt aṭ-ṭ.* (Eg.) circuit stations which have the mail delivered by mounted rural mail carriers

طوافة *ṭawwāfa* pl. -āt patrol boat, coastal patrol vessel (employed by the Egyptian Coast Guard)

طوفان *ṭūfān* flood, inundation, deluge

طواف *maṭāf* riding about, traveling, touring; round trip | آل (التهى) به المطاف | آل to end with, wind up with, arrive eventually at; خاتمة المطاف the end of the matter, the final issue, the upshot of it

طواف *ṭawāf* traveling, touring, wandering, itinerant, roving life

طائف *ṭāʾif* ambulant, itinerant, migrant, roving, wandering; one going the rounds or making the circuit or walking the beat; one performing the *ṭawāf* | طاف به he had a sudden impulse or urge; طاف عليه طائف من القدر القاسي (*qadar*) tragedy befell him, he met with a harsh fate

الطائف *aṭ-ṭāʾif* Taif (town in S Hejaz)

طائفة *ṭāʾifa* pl. طوائف *ṭawāʾif* part, portion; number; troop, band, group; swarm, drove, bevy, covey; people; class; sect, denomination; confession, communion; party, faction; religious minority | الطائفة الاحسانية (*iḥāsīya*) the impressionists | ملوك الطوائف princelings, petty kings

طائفي *ṭāʾifi* factional, sectarian, denominational, confessional

طائفية *ṭāʾifiya* sectarianism, denominationalism; confessionalism

مطوف *muṭawwif* pl. -ūn pilgrims' guide in Mecca

طاق *ṭāqa* u (*ṭauq*) to be able, be in a position (أ to do s.th.), be capable (أ of, of doing s.th.); to be able to bear or stand (أ s.th.), bear, stand, sustain, endure (أ s.th.) II to put a collar or necklace (طوقا *ṭawqa*) around s.o.'s (أ) neck; to hoop (أ s.tb., e.g., a barrel); to surround, clasp, enwrap, ring, encompass (أ ب, أ s.o., s.th. with), encircle (أ, أ s.o., s.tb.), form or throw a circle or cordon (أ, أ around s.o., around s.th.), enclose (أ s.th.); to play (أ about, e.g., a smile about the lips), flit (أ across s.tb.) | طوقه بذراعيه (*bi-dīrāʾaihi*) to take s.o. in one's arms, embrace, bug, clasp s.o.; طوق عنقه ب (*ʿunuqahū*) to present s.o. with, bestow upon s.o. s.th. IV = I (عل, أ s.tb., to do s.th., of s.th. or of doing s.th.); to master (أ a method) | لم يطق صبرا | *lam yuṭiq ṣabran* he could not stand or bear it, he could not control himself; طوق لا يطاق (*yūṭāqu*) s.th. unbearable, s.th. intolerable

طوق *ṭauq* ability, faculty, power, strength, potency, capability, aptitude, capacity; endurance; — (pl. أطواق *aṭwāq*) necklace; neckband, ruff, collar; طوق النجاة (*naṣṣa*) life

buoy; أخرجه الحزن عن طوقه (*aḡrajaḥū l-ḥuznu*) grief drove him out of his mind

طوق *ṭauqī* collar-like, loop-shaped, ring-shaped, annular

طاق *ṭāq* pl. -*āt*, طيقان *ṭiqān* arch (*arch.*); (pl. -*āt*) stratum, layer

طاقة *ṭāqa* pl. -*āt* window

طاقة *ṭāqa* pl. -*āt* ability, faculty, capability, aptitude, capacity, power, strength, potency; energy (*phya.*, etc.); capacity (of a technical apparatus); bunch, bouquet (of flowers) | في الطاقة (with foll. *maṣḍar*) it is possible to...; طاقة قدر *qadra* *f.* as far as possible, in the best way possible; على قدر طاقته according to his capability; طاقة مدخرة (*muddaḡara*) accumulated energy; potential (*phya.*); الطاقة الذرية (*darriya*) atomic energy, atomic power; طاقة إنتاجية (*intāḡiya*) productive power, productional capacity, output capacity

طاقة look up alphabetically

تطويق *ṭaṭwīq* pl. -*āt* encirclement, encompassment, enclosure, surrounding, ringing

طاقة *ṭāqa* ability, faculty, aptitude, power, capability, capacity

مطوق *muṭawwāq* ringdove

مطاق *muṭāq* bearable, endurable, tolerable

طوكيو *ṭōkyō* Tokyo

¹ طال *fāla u* (*fāl*) to be or become long; to last long; to lengthen, grow longer, extend, be protracted, become drawn out; to surpass, excel (على or *s.o.*) | طال (zamanu) it took a long time before he...; طال يطول في هذا (would) take me too long; طال الزمان أو قصر (*zamānu, qasura*) sooner or later, before long II to make long or longer, lengthen,

elongate, stretch out, prolong, extend, protract (*s. s.th.*); to be very elaborate, very detailed, very exhaustive, long-winded, prolix; to grant a delay or respite (ل to *s.o.*) | طول باله عليه (*bālaha*) to be patient with III to keep putting off (في *s.o.* in or with *s.th.*); to vie for power, greatness or stature, contend, compete (*s. with s.o.*), rival, emulate (*s. s.o.*) IV to make long or longer, lengthen, elongate, stretch out, extend, prolong, protract, draw out (*s. or من s.th.*); to take too long, find no end | طول إلى keep *s.o.* waiting a long time; طول النثر إليه (*lisānahū*) to speak in a forward manner, be pert, saucy, insolent in speech; طول النظر إليه (*nazara*) he kept staring at him; طول الوقوف he stayed a long time VI to become long, be lengthened, be extended, be prolonged; to stretch up, stretch *o.s.*; to stretch (ل for), crane one's neck (ل at); to attack (على *s.o.*); to become insolent, get fresh (على with *s.o.*); to be insolent enough, have the cheek (ل to do *s.th.*); to dare do *s.th.* (ب), presume (ب *s.th.*), pretend (ب to *s.th.*); to arrogate to *o.s.* (ل a rank) | تطاول برأسه (*ṭaṭaww al-bi-ras*) to bear one's head high (with pride) X to be or become long; to be or become overbearing, presumptuous, display an arrogant behavior (على toward)

طالما *fālamā* and طالما *la-fālamā* how often! often, frequently (with foll. verbal clause) | طالما أن (*anna*) while, as, the more so as

صاحب الحول *ṭaul* might, power | طول (*s. al-ḥaul*) the Almighty

طول *fāl* pl. أطوال *aṭwāl* length; size, height, tallness | طول الإناة *f. al-anāh* long-suffering, longanimity, forbearance, patience; طول النظر *f. an-nazar* far-sightedness, hyperopia; خط الطول *ḡaff al-f.* geographical longitude, degree of

longitude, meridian; بالطول and طولاً lengthwise, longitudinally; طول *ṭūla* (prep.) during, throughout, ... long, e.g., طول هذه المدة (*mudda*) during this period, during all this time, النهار طول (*nahār*) all day (long); ما طول as long as; على طول (with foll. genit.) along, alongside of; على طول (eg.) straight ahead; straightway, directly; at last, finally, after all; في طول البلاد وعرضها (*wa-'arḍihā*) throughout the country, all over the country; انا في طولك (eg.) have mercy on me!

طول *ṭūl* of length, linear, longitudinal | طول خط (*kaff*) geographical longitude, degree of longitude, meridian

طول *ṭawwal* a long-legged waterfowl

طوالاً *ṭawāla*, *ṭiwāla* (prep.) during, throughout; along, alongside of

طويل *ṭawīl* pl. *ṭiwāl* long; large, big, tall; high; الطويل name of a poetical meter; طويلاً *ṭawīlan* long (adv.), a long time | طويل الاجل *f. al-ajal* long-term, long-dated; طويل الاناة *f. al-andh* long-suffering forbearing, patient; طويل mighty, powerful; capable, efficient; طويل الروح generous, liberal, openhanded; طويل *f. ar-rūḥ* long-suffering, forbearing, patient; طويل اللسان insolent, impertinent, pert, saucy

طوال *ṭawāl* long

طوالة *ṭawāla* pl. *-āt* stable

طيلة *ṭilata* (prep.) during, throughout, ... long

طولاني *ṭūlānī* measured lengthwise, longitudinal

اطول *aṭwal*, *f. ṭūl* longer, larger, bigger, taller; extremely tall, very long

تطويل *ṭaṭwīl* lengthening, elongation, stretching, extension, prolongation, protraction; elaborateness, exhaustiveness, prolixity, long-windedness

اطالة *ṭāla* lengthening, elongation, stretching, extension, prolongation, protraction; elaborateness, exhaustiveness, prolixity, long-windedness

استطالة *istiṭāla* overbearing attitude, haughtiness, presumptuousness, arrogance

طائل *ṭā'il* long; huge, immense, ample, enormous (of funds); use, avail; might, power, force | طائل الصولة *f. as-ṣawla* mighty, powerful, forceful; دون طائل (*ṭā'ila*) of no use, of no avail, useless, unavailing, futile; ما فاز بطائل to accomplish nothing, be unsuccessful, fail

طائلة *ṭā'ila* might, power, force; vengeance, revenge, retribution, retaliation | وقع تحت طائلة القانون to be subject to punishment by law; تحت طائلة الموت (*f. il-mawt*) under penalty of death

مطول *muṭawwal* elaborate, detailed, exhaustive, circumstantial

متطاول *mutaṭawwīl* long-extended, long-stretched, long-protracted, prolonged, lengthy

مستطيل *mustaṭīl* long, oblong, elongate(d), long-stretched; protracted, prolonged, long drawn out; a rectangle, an oblong; a saucy, presumptuous person

*طاوله look up alphabetically

طولكرم *Tulkarm* (town in NW Jordan)

طوامر *ṭūmār* pl. *ṭawāmīr* roll, scroll

نهر الطونة *nahr at-ṭūna* the Danube river

طنولامة (*It. tonnellata*) *ṭonolāṭa* ton

طوى *ṭawā* (ي *ṭayy*) to fold, fold up, fold in, fold over, fold under, roll up (a s.th.); to shut, close (a book); to keep secret, secrete, conceal, hide (a s.th.); to harbor, hold, contain (a s.th.); to swallow up, envelop, wrap up, enwrap

(a s.o.; of the dark of night); to settle finally, bury (a the past), have done with s.th. in the past (a); to cross, traverse (a s.th., esp. a country); to cover quickly (a the way, the distance, to); to spend, pass (a a period of time); to possess o.s., take possession (a of), appropriate (a s.th.); pass. طوى *ṭawīya* 'alā (= to be folded around or over, i.e.) to bear (within itself), harbor, contain, involve s.th. | طوى الارض *(l-ardā ṭayyan)* to rush through a country; طوى بساطه *(biḍḍahū)* to be finished, be done, come to an end, finish; طوى البساط بما فيه to settle an affair once and for all, wind up an affair; طوى جوانحه على *(jawāniḥahū)* to harbor s.th., conceal s.th. in one's heart; طوى كشحه (كشحا) على *(kaṣṣahū, kaṣṣan)* and طوى صدره على *(ṣadrahū)* to harbor or look (a secret) in one's bosom, keep s.th. secret, secrete, conceal, hide s.th.; طوى صفحته *(ṣafḥatahū)* to have done with s.th., be through with s.th., give up, abandon s.th.; طوى الطريق الى to hurry or rush to; طوى الماضي على السجل to break with the past, let bygones be bygones; — طوى *ṭawīya* a طوى *(ṭawan)* to be hungry, suffer hunger, starve IV = *ṭawīya* V to coil (snake) VII to be folded, be folded up, in, over, or under, be rolled up, be turned (over) (page, leaf), be shut (book, etc.); to go by, pass, elapse (time); to disappear, vanish; to be covered (distances); to be hidden, be concealed (تحت under), be enveloped, be wrapped (تحت in); to contain, comprise, encompass, comprehend, embrace, involve, include (على s.th.); to harbor, nurse, bear (a feelings, esp. hatred, love) | انطوى على to withdraw within o.s., be self-centered, be introverted

طوى *ṭayy* concealment, hiding; (pl. انطواء *aṭwā'*) fold, pleat | طيه *ṭayyahū* and

هذا طوى *(ṭayya)* herein enclosed, herewith (in a letter); في طى الغيب *(f. il-ḡaib)* secretly, covertly; طى الكتان *(f. il-kītmān)* تحت (في) طى الكتان under the seal of secrecy; في انطواء (with foll. genit.) in

حمل بين طياته | طيه *ṭayya* pl. -āt fold, pleat to involve, comprise, contain

مضى (ذهب) | طيه *ṭiya* intention, design طيه *ṭiyā* he went to his destination; he left in order to do what he had in mind; he went his way

على الطوى | طوى *ṭawan* hunger; mat on an empty stomach, without having eaten

طوية *ṭawīya* pl. طوايا *ṭawāyā* fold, pleat; innermost thoughts, real conviction, true mind; intention, design; conscience | سليم الطوية *(ṭawīya)* guileless, artless; في طوايا (with foll. genit.) inside, within, in, amid

طوية *ṭawwīya* pl. -āt frying pan

مطوى *maṭwān* pl. مطاوي *maṭawīn* pocket knife, penknife; pl. folds, pleats | في مطاوي (with foll. genit.) inside, within, in, amid; في مطاويه inwardly, at heart, in his bosom

مطواة *maṭwāh* pocket knife, penknife

انطواء *inṭiwa'* introversion (psych.) | انطواء على النفس *(naṣa)* do.

انطوائى *inṭiwa'ī* introverted (psych.)

طار *ṭāwin* starved | طوى البطن *f. l-baṭn* starved, lean, emaciated

مطوى *maṭwīy* folded up, infolded, rolled up, etc.; مطوى على bearing (within itself), harboring, containing, involving s.th. | مطوى الضلوع على harboring s.th. in one's bosom

منطوى *munṭawīn*: منطوى على نفسه self-absorbed, low-spirited, depressed

طوبى *ṭāba* i (ṭīb, طيبة *ṭība*) to be good, pleasant, agreeable; to be or become

delightful, delicious; to please (ل s.o.), be to s.o.'s (ل) liking; to be or become ripe, to ripen; to regain health, recover, recuperate, convalesce | طابت ليلتك (lailatukum) may your night be pleasant! good night! طابت نفسه (na'fuhū) he was gay, cheerful, cheery, in good spirits, he felt happy; طاب نفسه (na'fan) to give up s.th. gladly, renounce s.th. willingly; طابت نفسه إليه (na'fuhū) he had a liking for it, it was to his taste II to make (a s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, or sweet, to sweeten (a s.th.); to scent, perfume (a, s.o., s.th.); to spice, season (a food), mull (a wine); to sanitize, improve (a air, drinking water); to heal, cure (s.o.); to massage (s.o.) | طيب خاطره to mollify, soothe, placate, conciliate s.o., set s.o.'s mind at rest; طيب الله رءاه (farāhu) may God make his earth light (a eulogy added after mentioning the name of a pious deceased) III to joke, jest, banter, make fun (a with s.o.) IV to make (a s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, or sweet, to sweeten (a s.th.) V to perfume o.s. X استطاب and استطاب استطاب to find or deem (a s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, sweet; to like (a s.th.), he fond (a of)

طيب fīb goodneess; (pl. طيوب fuyūb) scent, perfume | طيب العرق f. al-'irq nohle birth, nohle descent; جوز الطيب jawz al-f. nutmeg

طيب fayyīb good; pleasant, agreeable; delicious; gay; well-disposed, friendly, kindly; well, in good health | طيب الخلق f. al-kulq good-natured, genial; طيب الرائحة sweet-smelling, fragrant, sweet-scented; طيب العرق f. al-'irq highhorn, of nohle descent; طيب النفس f. an-na/s gay, cheerful, cheery, in high spirits

طيات fayyibāt nice, pleasant things; gustatory delights, pleasures of the table

طية fīda goodness; good nature, geniality | طية عن طية خاطر gladly, most willingly, with pleasure

طوب fūbā blessedness, beatitude; Beatitude (title of honor of a patriarch; Chr.)

طياب fayāb, fīyāb (eg.) north wind

طياب fayyāb pl. -ūn masseur

أطيب afyab^a better; — pl. أطيب afāyīb^a the best parts (of s.th.); pleasures, comforts, amenities; delicacies, dainties

مطايب maṭāyīb^a comforts, amenities (e.g., of life)

مطايبة muṭāyaba pl. -āt banter, joke, jest, teasing remark

طائب ṭā'īb unobjectionable (ل for; Isl. Law)

مطيب muṭayyab bouquet, bunch (of flowers)

*طية fīda^a Thebes

(طاح ṭāḥa i (ṭāḥ) to perish, die II to lose (a s.th.)

(طار ṭāra i (ṭāra) to fly; to fly away, fly off, take to the wing; to hasten, hurry, rush, fly (ال to); to be in a state of commotion, he jubilant, exult, rejoice; طار ب to snatch away, carry away, carry off (s.o., s.th.) | طار بخیاله (bi-ṭayālihi) to let one's imagination wander to; طار له صيت في الناس (ṣit) his fame spread among people, he became well-known; طار طائر (ṭā'iruhū) to become angry, blow one's top; طار عقله ('aqluhū) to lose one's mind, go crazy; طار فزاده (fu'āduhū, rūḥuhū ṣa'd'an) his mind became confused, he became all mixed up; طار فرحاً (faraḥan) to be beside o.s. with joy, he overjoyed; طار بلبه (bi-lubbihī) to drive s.o. out of his mind; طار بصوابه (bi-ṣawābhihi) to make s.o. unconscious II to make or let fly (a, s.o., s.th.), to fly, send up (a s.th., e.g., a halloon, a kite); to pass on

promptly, dispatch posthaste, forward without delay, rush, shoot (الـ s.th. to, esp. a report, a message); to knock out (s.th., e.g., an eye, a tooth) | طير (ra'sakū) to chop off s.o.'s head, hehead s.o. IV to make or let fly (s., s.o., s.th.), to fly (s.th.); to blow away (s.th.; of the wind); to make (s.th.) disappear at once, dispel (s.th.) V to see an evil omen (من or ب in) VI to be scattered, he dispersed, scatter, disperse, spread, diffuse; to be exuded, rise (fragrance); to fly apart, fly about, fly in all directions (esp. sparks); to vanish, disappear, he dispelled X to make fly, cause to fly (s.th.); to knock (s.th.) out of s.o.'s hand; to alarm or upset seriously (s.o.), agitate, excite (s., s.o., s.th.); = VI; pass. استعير *ustu-fira* to be terrified | استعير عقله ('aqluhū) to go out of one's mind (with astonishment or fright)

طير *fair* (coll. and n. un.) pl. طيور *fuyūr*, اطياف *afyār* birds, bird; augury, omen; poultry; fowl | طيور جارحة predatory birds, birds of prey; علم الطيور 'ilm af-f. ornithology; كان على رؤسهم الطير (ka'an-na, *faira*) motionless or silent with awe

طيرة *faira* commotion, agitation (of anger, wrath); flight; female bird

طيرة *fira*, *fiyara* evil omen, portent, foreboding

طيار *fayyār* flying; evanescent, fleeting; volatile (liquid); floating, wafting, hovering; (pl. -ūn) flyer, aviator, pilot | زيت طيارة volatile oils; طيار اول (*awwal*) a military rank, approx.: first lieutenant of the Air Force (Eg. 1939); طيار ثان (*fānin*) approx.: second lieutenant of the Air Force (Eg. 1939)

طيارة *fayyāra* pl. -āt aviatrix, woman pilot; airplane, aircraft; kite (toy) | طيارة رياضية (*riyādīya*) sport plane; طيارة قذافة (*qaddāfa*) bomber; طائرة مائية seaplane

طيران *fayārān* flying, flight; aviation, aeronautics | طيران بهلوانى (*bahlawānī*) stunt flying; طيران شراعى (*shirā'i*) glider flying, gliding; سلاح خطوط الطيران airlines; وزير الطيران minister of aviation

مطار *mafār* pl. -āt airfield, airport | ○ مطار عام aircraft carrier

مطاراة *mafāra* airfield, airport

مطير *mafīr* airfield, airport

مطير *tafayyur* pessimism

طائر *fā'ir* flying; flyer, aviator, pilot; (pl. -āt, طير *fair*) bird; omen, presage | على الطائر graveness, sedateness; الميمون (*maimūn*) good luck! Godspeed! (said to s.o. setting out on a journey); طار طائر (tā'iruhū) to become angry, blow one's top

طائرة *fā'ira* pl. -āt airplane, aircraft | على متن الطائرة (*matni f-f.*) aboard the airplane; by (air)plane (e.g., traveling); طائرة بحرية (*bahrīya*) seaplane; ○ طائرة دورية (*daurīya*) (short-range) reconnaissance plane, observation plane; طائرة شراعية (*shirā'īya*) sailplane, glider; طائرة المطاردة (*f. al-muḥārada*) fighter, pursuit plane, interceptor; طائرة عمودية (*'amūdīya*) helicopter; طائرة القتال light bomber, combat plane; طائرة المقاتلة *f. al-muqātala* do.; طائرة انقضاضية ○ or طائرة الانقضاض ○ dive bomber; طائرة مائية seaplane; طائرة نفثة (*naffḥa*) jet plane; طائرة النقل *f. an-naql* transport (plane); ○ حاملة الطائرات ○ and ○ ناقلة الطائرات aircraft carrier

مطير *mutafayyir* pessimist

مستطير *mustafīr* imminent, impending, threatening (of disaster); scattered, dispersed; spread out, spread all over, scattered about; widespread; pessimist

طاش *pāša* ؛ طيشان *fayāsān* (طيش) to be inconstant, changeable, fickle, light-headed, thoughtless, heedless, frivolous, reckless, undecided, confused, helpless,

aimless, desultory; to miss the mark (of an arrow, also الغرض); to stray (من from the target), miss (عن a spot, e.g., said of the hand) | طاش سهمه (saḥmuḥū) to be on the wrong track, bark up the wrong tree, be unsuccessful, fail; طاش صوابه (ṣawābuhū) to lose one's head

طيش *ṭaiṣ* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طيشان *ṭayaṣān* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طيشة *ṭiyāṣa* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طاش *ṭāṣ* inconstant, changeable, fickle; lightheaded, frivolous; thoughtless, heedless, reckless; undecided, confused, perplexed, helpless; aimless, desultory, purposeless

(ب) طاف *ṭāfa* i (ṭaiṣ) to appear to s.o. (طيف) in his sleep (of a specter)

طيف *ṭaiṣ* pl. أطياف *aṭyāṭ*, طيف *ṭayyūṭ* fantasy, phantasm; vision, apparition; phantom, specter, ghost; spectrum (*phya.*)

طيفي *ṭaiṣī* spectral, spectroscopic

مطياف *miṭyāṭ* spectroscope | مصور *mupawwir* spectrograph

طولة see طيلة

طيلسان *ṭilasān* pl. طيالة *ṭayālisa* a shawl-like garment worn over head and shoulders

طين II to daub or coat with clay (a s.th.)

طين *ṭīn* pl. أطيان *aṭyān* clay, potter's clay, argil; soil; basis, foundation | الطين *alṭīn* (ḫazaṭī) kaolin, porcelain clay; زاد زاد في الطين بلة *zāda f-ṭīna ballatan* to make things worse, aggravate or complicate the situation

طينة *ṭīna* clay, potter's clay, argil; stuff, material, substance (of which s.th. is made); kind, specific character, disposition, constitution, nature

طيان *ṭayyān* mortar carrier, hod carrier

طيون *ṭayyūn* *Linula viscosa* (bot.)

ظ

ظ ظ name of the letter ظا

ظئر *ẓi'r* wet nurse

ظبي *ẓaby* pl. ظباء *ẓibā'* gazelle (*Gazella dorcas*)

ظبية *ẓabya* pl. *ẓabayāt* female gazelle

ظئر *ẓirr* sharp-edged stone, flint

ظراب *ẓarābīn*, ظرابين *ẓarābīn* pl. ظراب *ẓarābīy* polecat, fitchew

ظرف *ẓarufa* u (ẓarf, ظرافة *ẓarāfa*) to be charming, chic, nice, elegant, neat; to

be witty, full of esprit II to adorn, embellish, polish (a, s.o., s.th.), impart charm (a, s.o. to s.th.); to put (a s.th.) into an envelope, cover or wrap, to envelop, wrap up, cover (a s.th.) V to affect charm or elegance, display affectation; to show o.s. elegant, witty, full of esprit VI = V; X to deem or find (a, s.o., s.th.) elegant, charming, adroit, witty, etc.

ظرف *ẓarf* elegance, gracefulness, grace, charin; cleverness, resourcefulness; wit-

tiness, esprit; — (pl. ظروف *zurūf*) vessel, receptacle, container; covering, wrap, cover; (letter) envelope; capsule, case; (gram.) adverb denoting place or time; pl. ظروف circumstances, conditions | يظرف or يظرف في within, in a (given) period of; ظروف تخففة (*muḥaffifa*) and ظروف تشددة (*muḥaddida*) aggravating circumstances; ظروف بحسب الظروف *bi-ḥasabī ḡ-ḡ*, according to circumstances, depending on the circumstances

ظرفي *ẓarfī* adverbial | بيئة ظرفية (*bay-yina*) or دليل ظرفي circumstantial evidence

ظرفي *ẓarfī* pl. ظرفاء *ẓurāʿāʿ*, f. ظرائف *ẓarāʿif* elegant, graceful, charming; full of esprit, witty, nice, fine

ظرافة *ẓarāfa* elegance, gracefulness, grace, charm; esprit, wittiness

تظريف *taẓrif* wittiness, brilliant and witty manner

تظرف *taẓarruf* gracefulness, grace, elegance, charm, wittiness, esprit

مظروف *maẓrūf* pl. مظاريف *maẓārif* envelope

متظرف *mutaẓarraf* élégant, dandy, fop

مستظرف *mustaẓraf* elegant | أصناف *asnaʿat* مستظرفة luxury articles, fancy goods

ظنن *ẓaʿana* a (ẓaʿn) to move away, leave, depart

ظنن *ẓaʿn* departure, start, journey, trek (esp. of a caravan)

ظليئة *ẓaʿīna* pl. ظلمان *ẓuʿun*, اظمان *aẓʿān* camel-borne sedan chair for women; a woman in such a sedan

ظاعن *ẓāʿin* ephemeral, transient, transitory

ظفر *ẓafra* a (ẓafar) to be successful, succeed, be victorious, be triumphant; to gain a victory (عل or ب over),

conquer, vanquish, defeat, overcome, surmount, overwhelm (عل or ب s.o., s.th.), get the better (عل or ب of s.o., of s.th.); to seize (عل or ب s.o., s.th.), take possession (عل or ب of s.o., of s.th.); to get, obtain, attain, achieve, gain, win (عل or ب s.th.) II to grant victory (عل or ب s.o. over), make (s.o.) triumph, render (s.o.) victorious (عل or ب over) IV = II; VI to ally, enter into an alliance or confederacy, join forces (عل against)

ظفر *ẓufur*, *ẓufir*, *ẓiʿir* pl. اظفار *aẓʿār*, اظافر *aẓāfir*, اظافر *aẓāfir* nail, fingernail; toenail; claw, talon | نموذة اظفار (من or من (the days of) his earliest youth, since his earliest youth or adolescence; ناعم الظفر youthful, of tender age

ظفر *ẓafar* victory, triumph

ظفر *ẓafir* victorious, successful, triumphant; (pl. ظفران) young man, youth (*ḥij.*)

ظفور *uẓʿūr* pl. اظافر *aẓʿār* nail, fingernail, toenail; claw, talon

ظافر *ẓāfir* victorious, triumphant; successful; victor, conqueror

مظفر *muẓaffar* victorious, successful, triumphant

ظل *ẓalla* (1st pers. perf. *ẓaliltu*) a (ẓall, ظلل *ẓulūl*) to be; to become, turn into, grow into; (with foll. imperf., participle or عل) to continue to do s.th., go on doing s.th., persevere in doing s.th., stick to s.th., remain, persist in, e.g., ظل يسكن البيت (*yaskunu l-baita*) he continued to live in the house; ظل صامتاً he remained silent, persisted in his silence; ظل على موقف (*mauqif*) to persist in a standpoint or attitude II to shade, overhadow (s. s.o., s.th.), cast a shadow (s. over s.o., over s.th.); to screen, shelter, protect (s. s.o., s.th.); to preserve, guard, maintain, keep up

ظالم *ẓālim* pl. -ūn, ظلام *ẓullām*, ظلمة *ẓalama* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical, oppressing; tyrant, oppressor; offender, transgressor, sinner

مظلوم *mazlūm* wronged, ill-treated, unjustly treated, tyrannized

مظلم *muzlim* dark, dusky, gloomy, tenebrous, murky

ظماء *ẓamā'a* ا (ظما' *ẓama'*, ظماء *ẓamā'*, ظماءة *ẓamā'a*) to thirst, be thirsty II to make (s.o.) thirst

ظم' *ẓim'*, ظما' *ẓama'* and ظماء *ẓamā'* thirst

ظمان *ẓam'ān*, f. ظمائي *ẓam'ā* thirsty
ظامي' *ẓāmi'* thirsty

ظن *ẓanna* (1st pers. perf. *ẓanantu*) u (*ẓann*) to think, believe, assume, presume, suppose (s.s.th.); to hold, think, deem, consider (s. or s.o. to be s.o. or s.th.; s.s.th. to be s.th.); to suspect (ب or s.o.) to think s.o. capable of doing s.th., believe of s.o. that he would do s.th.; لا اظن احدا ينكر (*aḥadan yunkiru*) I don't think that anyone can deny; لا اظنك تخالفني (*tukālīfunī*) I don't believe that you can contradict me; ظن في القدرة (*qudrata*) he considered him capable of...; ظن به الفنون (*ẓunūna*) to think ill of s.o., have a low opinion of s.o.; ظن به النباء (*ḡabā'a*) to suspect s.o. of stupidity IV to suspect (s.s.o.) V to surmise, form conjectures

ظن *ẓann* pl. ظنون *ẓunūn* opinion, idea, assumption, view, belief, supposition; doubt, uncertainty | حسن الظن *ḥusn az-ẓ.* good opinion; سوء الظن *sū' az-ẓ.* low opinion, distrust; ظن في or اظن *ẓann* الأكثر *akṭar* most probably, most likely; ظنا منه *ẓanna* it is very likely that...; ظن ان (*ẓannan*) since he believed that...; ما ظنك ب (*ẓannuka*) what is one to think of...; حسن ظنه به (*ḥasuna ẓannuhū*) to

have a good opinion of s.o., think well of s.o.; احسن الظن ب (*aḥsana ẓ-ẓanna*) do.; ظن به ساء *ẓanna* to have a low opinion of s.o., think ill of s.o.; اساء الظن ب (*asā'a*) do.

ظني *ẓannī* resting on mere assumption, presumptive, supposed, hypothetical

ظنة *ẓinna* pl. ظنن *ẓinan* suspicion, misgiving

ظنين *ẓanin* suspicious, suspect(ed); unreliable, untrustworthy (عل with regard to); a suspect

ظنون *ẓanūn* suspicious, distrustful

مظنة *māzinna* pl. مظان *mazānn* time or place where one expects s.th.; (with foll. genit. or suffix) place where s.th. or s.o. is presumably to be found, its most likely location, the most likely place for it (or him) to be; suspicion, misgiving | التستته في مظانه I looked for him where I expected to find him, where he presumably was; ظن في غير مظانه in places where he couldn't possibly be

مظنون *maznūn* supposed, presumed, assumed; suspicious, suspect(ed)

ظنوب *ẓunbūb* pl. ظنايب *ẓanābiḥ* shinbone

ظهر *ẓahara* a (ظهر *ẓuhūr*) to be or become visible, perceptible, distinct, manifest, clear, apparent, evident, obvious (ل to s.o.), come to light, appear, manifest itself, come into view, show, emerge, crop up; to appear, seem (ل to s.o.); to break out (disease); to come out; to appear, be published (book, periodical); to arise, result (من from); to ascend, climb, mount (s.s.th.); to gain the upperhand, to triumph (عل over), get the better (عل of), overcome, overwhelm, conquer, vanquish (عل s.o.); to get (عل s.th.) into one's power; to gain or have knowledge (عل of), come to know (عل s.th.), become acquainted (عل with); to know (عل s.th.); to learn,

receive information (على about); to be cognizant (على of); to learn (على s.th.) II to endorse (أ a bill of exchange) III to help, assist, aid, support (أ s.o.) IV to make visible, make apparent, show, demonstrate, present, produce, bring to light, expose, disclose, divulge, reveal, manifest, announce, proclaim, make known, expound, set forth (أ s.th.); to develop (أ film; phot.); to grant victory (على to s.o. over), render victorious (على s.o. over); to acquaint (على s.o. with s.th.), initiate (على s.o. into s.th.), give knowledge or information (على to s.o. about), inform, enlighten (على s.o. about), explain (على to s.o. s.th.); to let (أ s.o.) in on s.th. (على), make (أ s.o.) realize (على s.th.); to show, reveal (على to s.o. s.th.); to articulate fully VI to manifest, display, show outwardly, exhibit, parade (ب s.th.); to feign, affect, pretend, simulate (على s.th.), act as if, make out as if (ب); to demonstrate, make a public demonstration; to help one another, make common cause (على against) X to show, demonstrate, expose (أ s.th.); to memorize, learn by heart (أ s.th.); to know by heart (أ s.th.); to seek help, assistance, or support (ب with), appeal for help, for assistance (ب to s.o.); to overcome, surmount, conquer, vanquish (على s.o., s.th.), have or gain the upperhand (على over), get the better (على of)

حديد and ظهر الحديد | ظهر *zahr* cast iron
زهر *zahr* see

ظهر *zahr* pl. ظهر *zuhūr*, أظهر *aẓḥur* hack; rear, rear part, rear side, reverse; flyleaf; deck (of a steamer); upper part, top, surface; ظهورات *zuhūrāt* (as a genit.; eg.) pro tempore, provisional, temporary | ظهر *silailat az-z.* spine, vertebral column; ظهر *zahrān li-baṭn* upside down, topsey-turvy; ظهر على عقب ('*aqīb*) from the ground up, radically,

entirely, completely; بظهر *bi-z. il-ḡaib* behind s.o.'s back, insidiously, treacherously; secretly, stealthily, clandestinely; بن أظهرهم in their midst, among them; من بين أظهرنا from our midst, from among us; ظهر on (e.g., on the ground, on the water, etc.), ظهر على ظهر the steamer; ظهر القلب (z. *il-qalb*) or ظهر (z. *il-qalb*) عن ظهر قلب (z. *il-qalb*) by heart; مستخدم ظهورات (*mustaḡdam*) temporary employee

ظهر *zahr* pl. أظهر *aẓḥur* noon, midday; (f.) midday prayer (*Isl. Law*) | ظهر in the afternoon, p.m.; قبل الظهر in the forenoon, a.m.

ظهر *zihr* (طرحه) ظهر *zihr* to pay no attention to s.th., not to care about s.th., disregard s.th.

ظهر *zahr* helper, assistant, aid, supporter; partisan, hacker; hack (in soccer); (mor.) decree, edict, ordinance

ظهر *zuhūr* appearance; visibility, conspicuousness; pomp, splendor, show, ostentation, window-dressing | حب الظهور *ḥubb az-z.* ostentatiousness, love of pomp; عيد الظهور '*id az-z.* Epiphany (Chr.)

الظهران *az-zahrān* Dhahran (town in extensive oil region of E Saudi Arabia)

بين ظهرائهم *baīna zahrānāhim* in their midst, among them

ظهارة *ziḥāra* outside, right side (of a garment); blanket (e.g., of a mule)

ظهيرة *zahrā* noon, midday, midday heat

أظهر *aẓḥar* more distinct, more manifest, clearer

مظهر *maẓḥar* pl. مظاهر *maẓāḥir* (external) appearance, external make-up, guise; outward bearing, comportment, conduct, behavior; exterior, look(s), sight, view; semblance, aspect; hearer or object of a phenomenon, object in which s.th.

manifests itself; phenomenon; symptom (*med.*); pl. manifestations, expressions | مظاهر الحياة *m. al-ḥayāh* manifestations of life (*biol.*); في المظهر externally, in outward appearance, outwardly

تظهر *tazhīr* endorsement, transfer by endorsement (of a bill of exchange; *com.*)

ظهار *ẓihār* pre-Islamic form of divorce, consisting in the words of repudiation: you are to me like my mother's back (انت على كظهر أمي) *anti 'alayya ka-ẓahri ummi*)

مظاهرة *muzāhara* assistance, support, backing; (pl. -āt) (public) demonstration, rally

إظهار *iẓhār* presentation, exposition, demonstration, exhibition, disclosure, exposure, revelation, announcement, declaration, manifestation, display; developing (*phot.*)

تظاهر *tazāhūr* dissimulation, feigning, pretending, pretension; hypocrisy, dissimulation; (pl. -āt) (public) demonstration, rally

ظاهر *ẓāhir* (of God) mastering, knowing (s.th.); visible, perceptible, distinct, manifest, obvious, conspicuous, clear, patent, evident, apparent; external,

exterior, outward; seeming, presumed, ostensible, alleged; outside, exterior, surface; outskirts, periphery (of a city); (*gram.*) substantive; (pl. ظواهر *ẓawāḥir*) external sense, literal meaning (specif., of Koran and Prophetic Tradition); ظاهراً *ẓāhiran* externally, outwardly; seemingly, presumably, ostensibly, allegedly | الظاهر *al-ẓāḥir* the literal meaning of an expression; أن الظاهر *an ḥasaba ẓ-ẓ.* in outward appearance, externally, outwardly; في الظاهر apparently, obviously, evidently; في الظاهر *il-amr* seen outwardly, externally; outwardly; من الظاهر from outside

ظاهري *ẓāhirī* outer, outside, external, exterior, outward; superficial; Zahiritic, interpreting the Koran according to its literal meaning

ظاهرة *ẓāhira* pl. ظواهر *ẓawāḥir* phenomenon, outward sign or token, external symptom or indication | ظواهر الحياة *ẓ. al-ḥayāh* biological phenomena (*biol.*); علم الظواهر الجوية *ilm az-ẓ. al-ḡawwiya* meteorology; ستر الظواهر (*ẓawāḥira*) to keep up appearances

متظاهري *mutazāhīr* pl. -ūn demonstrator

ظ *ẓā* name of the letter ظ

ع

عب *abba u* ('abb) to drink in large draughts, gulp down (s.th.); to pour down, toss down (s.th.); to lap up, drink avidly (s.th.)

عب *'ubb, 'ibb* breast pocket

عباب *'ubb* f. torrents, floods; waves, billows

يعبوب *ya'būb* torrential river

عبأ *'aba'a* a with negation; عبا *ba* not to care about, not to give a hoot for, pay no attention to, attach no importance to, not to insist on | لا يعبا *(yu'ba'u)* unimportant, insignificant; غير عاب *ghayr 'abb* indifferent, unconcerned | عاب *abb* to prepare, arrange (s.th.); to array, set up (s.th.); to mobilize, call up (جيشاً *jaiṣan* an army); to fill, pack (ب s.th. with);

to load, charge (ب s.th. with); to draw off, decant (ق s.tb. into), bottle (ا s.th.)

عب 'ib' pl. اعباء a'ba' load, burden (عل on), encumbrance (عل to) | عبء الإثبات | *al-iḥbāt* burden of proof (*jur.*); نهض or قام بالاعباء كلها to take all burdens upon o.s., carry all burdens

عبا 'aba' pl. اعباء a'bi'a aba, cloak-like woolen wrap (occasionally striped)
عباءة 'aba'a pl. -āt aba, a cloak-like, woolen wrap (occasionally striped)

تعبئة ta'bi'a mobilization; drafting, conscription; filling, drawing off, bottling

'ābi' see under verb I

عبث 'abi'a a ('aba) to fool around, indulge in borseplay, commit a folly; to play, joke, jest (ب with); to toy, play a frivolous game (ب with), mook (ب s.o., s.th.); to play (absent-mindedly), fidget, fuss, dawdle, fiddle (ب with s.th., e.g., while talking); to bandle, manipulate (ب s.th.), tinker (ب with); to abuse (ب s.th.); to commit an offense (ب against), violate (ب s.tb.), infringe, encroach (ب upon); to impair, injure (ب s.th.) III to amuse o.s., make fun, play around, banter, dally (• with s.o.), tease (• s.o.), play a trick, prank or joke (• on s.o.)

عبث 'aba' (frivolous) play; pastime, amusement; joke, jest; mockery; عبا 'aba' in vain, futilely, to no avail, uselessly, fruitlessly | من العبث ان it is foolish and useless to...; ولكن عبا استطاع (istaf'a, yujibahu) but he couldn't give him an answer

معاينة mu'abafa pl. -āt teasing, joke or prank played on s.o.; funmaking, jesting, banter, raillery

عابث 'abi' joking, jocular; mocking, scornful; frivolous; wanton, wicked, out-

rageous; offender, transgressor, evildoer, sinner

عبودية 'ubūda u (عبادة 'ibāda, عبودة 'ubūda, عبودية 'ubūdiyya) to serve, worship (• a god), adore, venerate (• s.o., a god or human being), idolize, deify (• s.o.) II to enslave, enthrall, subjugate, subject (• s.o.); to improve, develop, make serviceable, make passable for traffic (ا a road) V to devote o.s. to the service of God X to enslave, enthrall, subjugate (• s.o.)

عبد 'abd pl. عبيد 'abid, عبدان 'ubdān, 'ibdān slave, serf; bondsman, servant; — (pl. عباد 'ibād) servant (of God), human being, man; العباد humanity, mankind | العبد = I (form of modesty); العبد الضعيف do.

عبدلوى 'abdallāwī (eg.) a variety of melon

عبداء 'abda pl. -āt woman slave, slave girl, bondwoman

عبادة الشمس and عباد الشمس 'abbād: 'a. al-sams sunflower (*Holiantbus annuus* L.)

عبادة 'ibāda worship, adoration, veneration; devotional service, divine service (*Chr.*); pl. -āt acts of devotion, religious observances (*Isl. Law*)

عبودية 'ubūda bumble veneration, homage, adoration, worship; slavery, serfdom; servitude, bondage

عبودية 'ubūdiyya bumble veneration, homage, adoration, worship; slavery, serfdom; servitude, bondage

معبد ma'bad pl. معايد ma'ābid² place of worship; bouse of God, temple

تعبيد ta'bid enslavement, enthrallment, subjugation, subjection; paving, pavement | تبيد الطرق t. al-furuq road construction

تعبد *ta'abbud* piety, devoutness, devotion, worship; hagiolatry, worship or cult of saints (*Chr.*)

استعباد *isti'ād* enslavement, enthrallment, subjugation

عبد *'abd* pl. -ūn, عبادة *'ubbād*, عبادة *'abada* worshiper, adorer

معبود *ma'būd* worshiped, adored; deity, godhead; idol

محبوبة *ma'būda* ladylove, adored woman

معبد *mu'abbad* passable, smooth, improved (road)

متعبد *muta'abbid* pious, devout; pious worshiper (*Chr.*)

عبدان *'abadān* Abadan (island and town in W Iran, oil center)

عبر *'abara* u (*'abr*, عبور *'ubūr*) to cross, traverse (a s.th.); to ford (a s.th.), wade (a through s.th.); to swim (a s.th. or across s.th.); to pass (a over s.th.); to ferry (a a river, and the like); ا عبور به to carry s.o. across or over s.th.; to pass, elapse (time), fade, dwindle; to pass away, die, depart; — *'abira* a (*'abar*) to shed tears II to interpret (a a dream); to state clearly, declare, assert, utter, express, voice (عن s.th.), give expression (عن to a feeling); to designate (ب s.th. with or by); to determine the weight of a coin (a), weigh (a a coin) VIII to be taught a lesson, be warned; to learn a lesson, take warning, to learn, take an example (ب from); to consider, weigh, take into account or consideration (a s.th.), allow, make allowances (a for s.th.); to acknowledge a quality (a) in s.o. (ل); to deem, regard, take (a a, s.o., s.th. as), look (a a, at s.th. as); to esteem, honor, revere, value, respect, hold in esteem (s s.o.), have regard (s for s.o.) X to shed tears, weep

عبر *'abr* crossing, traversing, transit; passage; fording; *'abra* (prep.) across, over; beyond, on the other side of

عبور *'ubūr* crossing, traversing, transit; passage; fording

عبر *'abir* fragrance, scent, perfume, aroma; bouquet (of wine)

عبري *'ibri* Hebrew, Hebraic; (pl. -ūn) a Hebrew; العبري or العبرية Hebrew, the Hebrew language

عبرة *'abra* pl. *'abarāt*, عبر *'ibar* tear

عبرة *'ibra* pl. عبر *'ibar* admonition, monition, warning; (warning or deterring) example, lesson; advice, rule, precept (to be followed); consideration befitting s.th.; that which has to be considered, be taken into consideration or account, that which is of consequence, of importance, s.th. decisive or consequential | مؤلف العبرة *ma'ūfin al-'i* the salient point, the crucial point; *'ibrata* it deserves no attention, it is of no consequence; ب or ق العبرة the crucial factor(s) is (are)..., decisive is (are)...; لا عبرة لمن (*li-man*) it is of no consequence if s.o. ...

عبارة *'ibāra* pl. -āt explanation, interpretation; mode of expression, diction; word; sentence, clause, phrase, idiom, expression | بعبارة أخرى (*ukrā*) in other words, expressed otherwise; عبارة فعبارة *'ibāratan ja-'ibāratan* sentence by sentence, word by word; عبارة عن consisting in; tantamount to, equivalent to, meaning...

عبراني *'ibrānī* Hebrew, Hebraic; a Hebrew; العبراني or العبرانية Hebrew, the Hebrew language

معبور *ma'bar* pl. معابر *ma'ābir* crossing point, crossing, traverse, passage(way); ford; pass, pass road, defile; O lobby

معبور *mi'bar* pl. معابر *ma'ābir* medium for crossing, ferry, ferryboat; bridge

تفسير *ta'bīr* interpretation (of a dream); assertion, declaration, expression, utterance (عن of a feeling); (pl. -āt) expression (in general, also artistic); (pl. تعابير *ta'ābir*) (linguistic) expression, phrase, term | بتعبير آخر (*ākhar*) in other words, expressed otherwise

تعبيري *ta'bīri* expressional, expressive, emotive

اعتبار *i'tibār* respect, regard, deference, esteem; (pl. -āt) consideration, regard; reflection, contemplation; approach, outlook, point of view, view | اعتباراً لـ (*i'tibāran*) with respect to, with regard to, in consideration of, considering..., in view of (s.th.); اعتباراً من from, as of, beginning..., starting with..., effective from... (with foll. indication of time); باعتبار الشيء with respect to, with regard to, in consideration of, considering..., in view of (s.th.); باعتبار أن *i'tibāri an* considering (the fact) that..., with regard to the fact that..., in view of the fact that...; provided that..., with the proviso that...; باعتباراً as, in terms of, in the capacity of, e.g., وزير الخارجية باعتباره أقدم الوزراء (*aqdama l-wuzarā'*) the Foreign Minister in his capacity of senior-ranking minister; بهذا الاعتبار from this standpoint, from this viewpoint; على اعتبار أن considering (the fact) that..., with regard to the fact that..., in view of the fact that...; على هذا الاعتبار on the assumption that...; من هذا المبدأ from this standpoint, from this viewpoint; في كل اعتبار in every respect; اعتباراً (the fact) *haqiqatan* from a subjective point of view or in reality

اعتباري *i'tibāri* based on a subjective approach or outlook; relative | شخصية اعتبارية (*shaṣṣiyya*) legal person (*jur.*)

عابر *ʿābir* passing; crossing, traversing, etc. (see I); fleeting (smile); transient, transitory, ephemeral; bygone, past,

elapsed (time); (pl. -ūn) passer-by | صاروخ عابر القارات ballistic missile, ICBM

مفسر *mu'abbir* interpreter (عن of feelings); expressive, significant | رقص مفسر (*raqs*) interpretative dancing

□ عبود (*ʿibūd*) musket, gun

عبس *ʿabasa* i (*ʿabs*, عبوس *ʿubūs*) to frown, knit one's brows; to glower, lower, scowl, look sternly | عبس في وجهه to give s.o. an angry look, scowl at s.o. II = I

عبوس *ʿubūs* frowning, scowling; gloomy, dismal, melancholy; stern, austere; ominous

عبوس *ʿubūs* gloominess, gloom, dreariness; sternness, austerity, severity, gravity

عبوسة *ʿubūsa* frown, scowl; glower, gloomy look, a gloomy, morose, sullen or stern mien

عباسي *ʿabbāsī* Ahhaside; (pl. -ūn) an Ahhaside

عابس *ʿābis* frowning, scowling; gloomy, morose, sullen; austere, stern, severe

عبيط *ʿabīṭ* pl. عطاء *ʿabāṭ* stupid, imbecile, idiotic, silly, foolish

اعتباطاً *i'tibāṭan* at random, haphazardly, arbitrarily

عبق *ʿabīqa* a (*ʿabaq*) to cling (ب to), linger (ب on, of a scent); to be fragrant, exhale fragrance; to be filled, be redolent (ب with a scent, etc.)

عبق *ʿabīq* fragrant, redolent, exhaling fragrance

عقة *ʿabqa* pressure (on the chest), feeling of suffocation

عابق *ʿabīq* fragrant, redolent, exhaling fragrance

عبر *'abqar* legendary place inhabited by jinn; fairyland, wonderland

عبري *'abqari* multicolored, colorful carpet; ingenious, genial; (pl. -*ūn*, عباقرة *'abāqira*) ingenious person, genius

عبرية *'abqariya* ingenuity, genius

عبك *'abak* camlet (woolen fabric)

عبل *'abl* pl. عبال *'ibāl* plump, well rounded, obubby, fat (e.g., arms)

عبال *'abdāl* (coll.; n. un. *ī*) a variety of wild rose, eglantine

اعبل *a'bal* granite

عبر II عبا II; to fill, pack (ب a s.t.b. with); to load, charge (ب a s.t.b. with)

عبوة *'ubūwa* pl. -*āt* package, pack (of an article, of a commodity); container with its contents

عباية *'abāya* = عباءة *'abb'a* q. v.

عتب *'ataba* *ī* u (*'atb*, معتب *ma'tab*) to blame, censure, reprove, scold (على s.o.); — عتب *'ataba* *bābahū* to cross the threshold of s.o. II to hesitate, be slow, be tardy III to blame, censure, reprove, scold (على s.o. for)

عتب *'atb* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

عتبة *'ataba* pl. عتاب *'atab*, اعتاب *a'tāb* doorstep, threshold; (door) lintel, also الاعتاب السنية [*'ulyā*]; step, stair | العتبة العليا (*'sanīya*) (formerly:) His Highness the Bey (*T'un.*); رفعه لاعتاب الملك *rafa'ahū li-a. il-malik* to present s.t.b. (e.g., a gift) most obediently to the king

عتاب *'itāb* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

معاتب *mu'ataba* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

عند *'atuda* u (عائد *'atād*) to be ready, be prepared IV to prepare, ready, make ready (a s.t.h.)

عائد *'atād* pl. أعتد *a'tud*, أعتدة *a'tida* equipment; (war) material, matériel, ammunition | عائد حربي (*harbī*) war material, matériel, ammunition

عائد *'atād* ready, prepared; future, forthcoming; venerable; solemn

□ عتير *mu'attar* (معتير <) slovenly, sloppy; stupid; unfortunate

عتق *'atūqa* u (عتاقة *'atāqa*) and *'atāqa* *ī* (*'atq*, *'itq*) to grow old, age; to mature, mellow (wine); — *'atāqa* *ī* to be emancipated, be free (slave) IV to free, set free, release, emancipate, manumit (s.o., esp. a slave) VII to free o.s., rid o.s. (من of)

عتق *'itq* age, vintage (esp. of wine); liberty (as opposed to slavery); emancipation, freeing, manumission (of a slave)

عتيق *'atīq* old, ancient, antique; matured, mellowed, aged (wine); of ancient tradition, long-standing; antiquated, outmoded, obsolete; free, emancipated (slave); noble | عتيق الطراز old-fashioned

عتاقة *'atāqa* age, vintage (esp. of wine)

عتاق *'itāq* freeing, liberation, manumission (of a slave)

عائق *'atīq* pl. عوائق *'awāṭiq* shoulder | اخذه على عاتقه (*aḥaḍahū*) to take s.t.b. upon o.s., take over, assume s.t.b.; إلى المسؤولية على عاتقه (*alqā l-mas'ūliyyata*) to place the responsibility on s.o.; وقع على عاتق فلان to be at s.o.'s expense, fall to s.o.

معتق *mu'attaq* mellowed, matured (wine); old, ancient

معتق *mu'siq* emancipator, liberator, manumitter (of slaves)

عتك *'atāka* *ī* to attack

عتاك *'atīk* clear, pure, limpid (esp. wine)

عشون *'uṣnūn* pl. عشانين *'aṣānin* beard

(عش and عشى *'aṣā* u عشى *'uṣūw*) عشا *'aṣā* u عشا *'aṣā* a i (*'uṣiy*, *'uṣiy*) to act wickedly, do harm, cause mischief

عج *'ajja* i (*'ajj*, عجيح *'ajj*) to cry, yell, roar; to cry out for help (الى to); to rage, roar; to thunder, resound (ب with); to swarm, teem (ب with) II to raise, swirl up (النيبار *al-ṣubāra* the dust; of the wind)

عج *'ajj* crying, yelling; clamor, roar

عجة *'ujja* omelet

عجيح *'ajj* crying, yelling; clamor, roar

عجاج *'ajjāj* (swirling) dust; smoke

عجاجة *'ajjāja* pl. -āt cloud of dust; billow of smoke

عجاج *'ajjāj* crying, yelling, clamoring, roaring, boisterous, vociferous; raging (esp. sea)

عجب *'ajjiba* a (*'ajab*) to wonder, marvel, be astonished, be amazed (من or ل at, over) II to strike with wonder or astonishment, amaze, astonish, surprise (s.o.) IV = II; to please, delight (s.o.), appeal (s. to s.o.); — pass. IV *'ujiba* to admire (ب s.o., s.th.), have a high opinion (ب of); to be proud (ب of), be vain (ب about), glory (ب in) | عجب بنفسه *(u'jiba)* to be conceited, be vain V to wonder, marvel, be astonished, be amazed (من at, over) X = V

عجب *'ujb* pride (ب of, in), vanity (ب in), conceit

عجب *'ajab* astonishment, amazement; (pl. اعجاب *a'jāb*) wonder, marvel; عجا *'ajaban* how strange! how odd! how astonishing! how remarkable! لا عجب *la-l-'ajab* oh, how wonderful! لا عجب *amrun 'ajā* (no wonder! امر *'ajā* bun a wonderful, marvelous thing; عجب *'ujāb*) most prodigious happening, wonder of wonders

عجاب *'ujāb* wonderful, wondrous, marvelous, astonishing, amazing; see *'ajab*

عجيب *'ajīb* wonderful, wondrous, marvelous, admirable; astonishing, amazing, remarkable, strange, odd

عجبة *'ajība* pl. عجائب *'ajā'ib* wondrous thing, unheard-of thing, prodigy, marvel, miracle, wonder; pl. remarkable things, curiosities, oddities | من عجائب الامر ان the remarkable thing about the matter is that...

اعجب *a'jab* more wonderful, more marvelous; more astonishing, more remarkable

عجوبة *'ajūba* pl. اعاجيب *a'ajīb* wondrous thing; unheard-of thing, prodigy, marvel, miracle, wonder

تعجب *ta'jīb* arousing of admiration (من for s.th.), boasting (من of s.th.), publicity (من for s.th.)

اعجاب *'ajīb* admiration (ب for); pleasure, satisfaction, delight (ب in); acclaim; pride; self-complacency, conceit

تعجب *ta'ajjīb* astonishment, amazement

استعجاب *isti'jāb* astonishment, amazement

معجب *mu'jīb* causing admiration, admirable

معجب *mu'jab* admirer (ب of s.o., of s.th.); proud (ب of), vain (ب about) | معجب بنفسه *(bi-na/sihi)* conceited, vain

متعجب *muta'ajjīb* amazed, astonished

عجر *'ajar* outgrowth, protuberance, excrescence, projection

عجر *'agr* (eg.) green, unripe

عجرة *'ujra* pl. عجر *'ujar* knot, knob, hump, protuberance, excrescence | عجره *'ujarukū wa-bujarukū* his (its) obvious

and hidden shortcomings, all his (its) faults

عجور *'aggūr* (coll.; n. un. ة) a variety of green melon. (eg.)

عجرف II *ta'ajra/a* to be presumptuous, arrogant, haughty

عجرفة *'ajra/a* presumption, arrogance, haughtiness

عجز *'ajaza i* ('*ajz*) and *'ajiza a* to be weak, lack strength, be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.); — *'ajaza u* (عجز) *'ujūz* and *'ajuza u* to age, grow old (woman) | ما عجز عن أن (*'ajaza, 'ajiza*) not to fail to... II to weaken, debilitate, disable, incapacitate, hamstring, cripple, paralyze (s.o.) IV to weaken, debilitate, disable, incapacitate, hamstring, cripple, paralyze (s.o.); to be impossible (s. for s.o.); to speak in an inimitable, or wonderful, manner | اعجزه عن الدب والمشي (*dabb, mašy*) to paralyze s.o.'s every move; اعجزه عن الفهم (*jaḥm*) to make comprehension impossible for s.o. X to deem (s.o.) incapable (عن of)

عجز *'ajz* weakness, incapacity, disability, failure, impotence (عن for, to do s.th.); deficit

عجز *'ajuz, 'ajz* pl. اعجاز *a'jāz* backside, rump, posteriors | اعجاز النخل *a. an-naḥl* stumps of palm trees; رد العجز على الصدر (*padr*) to bring the rear to the fore, i.e., to reverse conditions, make up for a deficiency

عجوز *'ujūz* old age

عجوز *'ajūz* pl. عجائز *'ajā'iz*, عجز *'ajūz* old woman; old man; old, advanced in years

عجيزة *'ajiza* posteriors, buttocks (of a woman)

اعجاز *'ajāz* inimitability, wondrous nature (of the Koran)

عاجز *'awḍjiz* pl. عاجز *'ājiz* weak, feeble, powerless, impotent; incapable (عن of), unable (عن to do s.th.); — (pl. عجزة *'ajaza*) physically weak; physically disabled; decrepit | اسأف العجزة *is'āf al-'a.* care for the aged

معجز *mu'jiz* miracle (esp. one performed by a prophet)

معجزة *mu'jiza* pl. -āt miracle (esp. one performed by a prophet)

عجمج *'aj'aja* to bellow, bawl, roar

عجمجة *'aj'aja* clamor, roar, bellowing

اعجف *a'jaḥ*, f. عجفاء *'ajjā'a* pl. عجاف *'ijāf* slender, slim, svelte; lean, emaciated

عجل *'ajala a* ('*ajal, 'ajala*) to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to rush, hasten, hurry, come quickly (ال) II to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to bring about quickly, hasten on (ب s.th.), bring or take quickly (ب s.th. to); to hurry, rush, urge, impel, drive (s.o.), expedite, speed up, accelerate (s.th.); to pay in advance; to pay spot cash (ل s.o. for) III to hurry in order to catch up (s. with s.o., with s.th.), rush, hurry (s. after s.o., after s.th.); to catch up (s. with s.o.), overtake (s.o.; esp. death), descend swiftly (s. upon); to anticipate, forestall (s.o. in or with) IV to hurry, rush, urge, impel, drive (s.o.) | اعجل الوقت (*waqtu*) the time was too short for him to... V to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to seek to get ahead in a hurry; to hurry, rush, urge (ال s.o. to); to anticipate, forestall (s. s.o., s.th.); to be ahead (s. of s.th.), precede (s. e.g., events); to receive at once, without delay (s. a sum), receive spot cash | تعجله الجواب (*jawāba*) to demand a quick reply from s.o. X to hurry, hasten, rush, speed, be in a hurry; to wish to expedite (s. s.th.); to

hurry, rush, urge, impel, drive (s.o.), expedite, speed up, accelerate (s.th.)

عجل *'ajal* pl. عجول *'ujūl*, عجلة *'ajala* calf | عجل البحر *'i. al-baḥr* sea calf, seal

عجل *'ajal* hurry, haste | عجل *in a hurry*, hurriedly, speedily, quickly, fast, rapidly

عجل *'ajil* quick, fast, swift, speedy, rapid

عجلة *'ajala* hurry, haste; precipitance, precipitation

عجلة *'ajala* pl. -āt wheel; bicycle | عجلة سيارة *(sawyāra)* motorcycle; عجلة القيادة *(nāriya)* steering wheel; عجلة نارية *(nāriya)* motorcycle

عجبل *'ajīl* pl. عجال *'ijāl* quick, fast, swift, speedy, rapid

عجول *'ajūl* pl. عجل *'ujul* quick, fast, swift, speedy, rapid; hasty, precipitate, rash

عجالة *'ujāla* work quickly thrown together, hastily prepared work, rush job; sketch (sketch); quickly compiled report

عجلان *'ajlān*, f. عجل *'ajlā*, pl. عجال *'ajāl*, عجلان *'ijāl* quick, fast, swift, speedy, hurried, rapid, hasty, cursory

عجل *'ajal*, f. عجل *'ujāl*, pl. عجل *'ujl* quick-er, faster; hastier; more cursory

تسجيل *ta'jīl* speeding-up, expediting, acceleration

استعجال *isti'jāl* hurry, haste; precipitance, precipitation | على وجه الاستعجال *(wajhi l-ist.)* expeditiously, speedily

استعجالي *isti'jālī* speedy, expeditious; temporary, provisional

عاجل *'ajil* pertaining to this world, worldly; temporal; immediate; عاجلا *'ajilan* soon, presently, before long; at once, immediately, instantly | حكم عاجل *(ḥukm)* summary judgment (*jur.*); عاجلا

في العاجل والآجل *sooner or later*; now and in the future; عاجله أو آجله *in the immediate future*

عاجلة *'ajila* fast train, express train; العاجلة *life in this world, temporal existence*

معجل *mu'ajjal* urgent, pressing; premature | معجل الرسم *m. ar-rasm* prepaid, postpaid (mail item); حكم بالنفاذ المعجل *(ḥukm, nafāḍ)* summary judgment, sentence by summary proceedings (*jur.*)

دفع معجلا *dafa'a mu'ajjalan* to pay in advance

متعجل *mula'ajjil* hasty, rash, precipitate

متعجلا *musta'jil* hurried, in a hurry

متعجلا *musta'jal* expeditious, speedy; urgent, pressing; precipitate, premature | قاضي الأمور المستعجلة *magistrate of summary justice*

عجم *'ajama u ('ajm)* to try, test, put to the test (s.o.) | عجم عوده *(ūdahū)* to try, test s.o., put s.o. to the test IV to provide (a letter) with a diacritical point (with diacritical points) VII to be obscure, incomprehensible, unintelligible (عل to s.o.; language) X to become un-Arabic

عجم *'ajam* (coll.) barbarians, non-Arabs; Persians; بلاد العجم or العجم *Persia*

عجم *'ajam* (coll.; n. un. ē) stone, kernel, pit, pip, seed (of fruit)

عجمي *'ajamī* pl. عجماء *'ajām* barbarian, non-Arab; Persian (adj. and n.)

عجمة *'ajma* barbarism, incorrectness (in speaking Arabic)

عجما *'ajmā'* pl. عجماوات *'ajmāwāt* (dumb) beast

عاجم *'ajam*, f. عجماء *'ajmā'*, pl. عاجم *'ajīm* speaking incorrect Arabic; dumb, speechless; barbarian, non-Arab, foreigner, alien; a Persian

عجمي *a'jamī* non-Arabic; non-Arab, foreigner, alien; a Persian

معجم *mu'jam* incomprehensible, unintelligible, obscure (language, speech); dotted, provided with a disacritical point (letter); (pl. معاجم *ma'ājim*) dictionary, lexicon | حروف المعجم the letters of the alphabet

عجن *'ajana i u* ('ajn) to knead (a s.th.); to soak (a s.th.) | لت وعجن في مسألة (*latta, mas'ala*) to bring up a problem time and again, harp on a question

عجان *'ijān* perineum (*anat.*)

عجان *'ajjān*, f. i dough kneader

عجين *'ajīn* dough, batter, paste; pastes (such as noodles, vermicelli, spaghetti, etc.)

عجينة *'ajīna* a piece of dough; dough; soft mass, soggy mixture; pl. عجائن *'ajā'in* plastics

عجيني *'ajīnī* doughy, doughlike, pasty, paste-like

معجن *mi'jan* pl. معاجن *ma'ājīn* kneading trough; kneading machine

معجون *ma'jūn* pl. معاجين *ma'ājīn* paste, cream (*cosmet.*); putty; electuary; majoon (confection made of hemp leaves, henbane, datura seeds, poppy seeds, honey and ghee, producing effects similar to those of hashish and opium) | معجون الأسنان tooth paste

معجنات *mu'ajjanāt* (pot) pies, pasties

عجوة *'ajwa* pressed dates | اقراص عجوة a pastry made of rich dough with almonds and date paste (*syr.*)

عد *'adda u* ('add) to count, number, reckon (a s.th., من s.o. among); to enumerate (a s.th.); to compute, calculate (a s.th.); to regard (a s.th., e.o., e.th. as), look (a s.th., at s.o., at s.th. as), consider, think, deem (a s.th., s.o., s.th. to be s.th.); — pass. *'udda* to be considered, go (a

as s.th.), pass (a for e.th.); to amount (ب to) | عد الانقاس عليه (to count s.o.'s breathing =) to watch closely over s.o., keep a sharp eye on s.o., watch s.o.'s every move; عد ا to put down, or charge, s.th. to s.o.'s disadvantage; لا يعد (*yū'addu*) numberless, countless, innumerable II to count off, enumerate (a s.th.); to make numerons, multiply, compound (a s.th.) | عدد الميت (*mayyita*) to enumerate the merits of a dead person, eulogize s.o. IV to prepare (ل s.th., e.o., s.th. for); to ready, make ready, get ready (ل s.th., s.o., s.th. for); to prepare, finish, fit, fix up, adapt, adjust, dress, arrange, dispose, set up, make (ل s.th. for), draw up, draft, work out (a e.g., a report); to prepare (a one's lesson) | اعد عدته ل (*'uddatahū*) to make one's preparations for, prepare o.s. for V to be or become numerous, be manifold, be multifarious, be multiple; to multiply, increase in number, proliferate, be compounded VIII to regard (a s.th., s.o., s.th. as), look (a s.th., at s.o., at s.th. as), consider, think, deem (a s.th., s.o., s.th. to be s.th.); to reckon (ب with), rely (ب upon); to put down (ب s.th., ل to s.o.'s credit, ل to s.o.'s disadvantage); to hold (ب against s.o. s.th.), take exception (ب ل to s.o. because of s.th.); to provide o.s., equip o.s. (ب with); (of a woman) to observe the iddat, or legally prescribed period of waiting, before contracting a new marriage X to get ready, ready o.s.; to stand prepared, keep in readiness, stand by; to prepare o.s.; to be ready, willing, prepared (ل for, to do s.th.)

عد *'add* counting, count; enumeration, listing; computation, calculation

عدة *'udda* readiness, preparedness; — (pl. عدد *'udad*) equipment, outfit; implement, instrument, tool; gadget, device, appliance, contrivance; rigging,

tackle, sails; harness (of a horse) | اخذ ل
ل or (a'adda) to make one's preparations for, prepare o.s. for; اخذ عدة الشيء
to make preparations for s.th.; الساعة عدة
clockwork, watchwork

عدة 'idda number; (attributively:) several, numerous, many, e.g., رجال عدة
(iddatun) many men, عدة مرات (iddata marrātin several times; iddat, legally prescribed period of waiting during which a woman may not remarry after being widowed or divorced (Isl. Law)

عدد 'adad pl. أعداد a'dād number, numeral; figure, digit, cipher; quantity; number, issue (of a newspaper) | عدد خاص
(kās) special number, special issue (e.g., of a periodical)

عددي 'adadi numerical, numeral, relative to a number or numbers

عديد 'adīd (with foll. genit.) counted among or with; numerous; number; large quantity; equal | عدد عديد ('adad) enormous quantity, great multitude; هذا عديد ذلك this equals that

عداد 'addād pl. -āt counter, meter (for electricity, gas, etc.)

معاد mī'dād pl. معاديد ma'ādīd² abacus

تعداد ta'dād counting, count; enumeration, listing; computation, calculation | تعداد النفس t. al-anfus census

لا عداد له | عدد 'iddā number, quantity (iddā) innumerable, countless; في عدد among, e.g., هو في عدادهم he is counted among them, he is one of them

إعداد dād preparation, readying, arranging, setting up, making, drawing up, drafting

شهادة إعدادية | إعدادي 'adādi preparatory (shāhāda) certificate granted after completing four years of secondary school (eg.)

تعدد ta'addud variety, diversity, multiplicity, plurality, great number, multi-

tude | تعدد الزوجات polytheism; تعدد الزوجات t. az-zawājāt polygamy

اعتداد 'iddād confidence, reliance, trust (in ب) | الاعتداد بنفسه (bi-nafsihī) self-confidence, self-reliance

استعداد isti'dād readiness, willingness, preparedness; (pl. -āt) inclination, tendency, disposition, propensity; predisposition (ل for a disease), susceptibility (ل to a disease); pl. conveniences, amenities, comfort | كان على استعداد ل to be prepared, be set for...; to be ready, willing, inclined, in a position to...

إستعدادي isti'dādi preparatory

معدود ma'dūd countable, numerable, calculable; limited in number, little, few, a few, some

معدة mu'addīda (hired) female mourner

معد mu'add destined, intended (ل for); ready, prepared (ل for, to do s.th.), willing (ل to do s.th.)

معدات mu'addāt equipment, material, matériel, gear; appliances, devices, implements, gadgets | معدات حربية (عسكرية) (harbiya, 'askariya) war material; معدات الحريق m. al-harīq fire-fighting equipment

متعدد muta'addīd manifold, multiple, plural, numerous, varied, variegated, various, diverse, different; multi-, many-, poly- (in compounds) | متعدد الخلايا m. al-kalāyā multicellular (biol.); متعدد النواحي m. an-naẓāfi multifarious, variegated, varied, manifold

مستعد musta'idd prepared, ready (ل for); inclined, in a position (ل to, to do s.th.); predisposed (ل for), susceptible (ل to, esp. to a disease)

عدس 'adas (coll.; n. un. ē) lentil(s)

عدسة 'adasa pl. -āt lens; magnifying glass; object lens, objective

عدسي 'adasi lenticular

عدل *'adala* (عدالة *'adāla*) to act justly, equitably, with fairness | عدل بينهم to treat everyone with indiscriminate justice, not to discriminate between them; — *'adala* to be equal (أ. to s.o., to s.th.), be equivalent (أ. to s.th.), be on a par (أ. with), be the equal (أ. of s.o.), equal, match (أ. s.o., s.th.), counter-balance, outweigh (أ. s.th.); to make equal, equalize, level (ب. s.o. with another), place (أ. s.o.) on the same level or footing (ب. with another); — *'adala* (عدل *'udūl*) to deviate, swerve, deflect, turn away (ال. عن from — toward); to digress, depart, refrain, desist, abstain, avert o.s., turn away (عن from), leave off, relinquish, abandon, renounce, disclaim, give up, forego, waive, drop (عن s.th.) | عدل به عن to make s.o. desist, abstain or turn away from; عدل ببصره ال. (bi-baṣarihi) to let one's eyes stray to or toward; — *'adula* (عدالة *'adāla*) to be just, fair, equitable II to straighten, make or put straight, set in order, array (أ. s.th.); to balance, right, rectify, put in order, straighten out, fix, settle, adjust (أ. s.th.); to make (أ. s.th.) just; to adapt (أ. s.th.); to change, alter, commute, amend, modify, improve (أ. s.th.); to modulate (أ. current, wave; cf.) III to be equal (أ. to s.o., to s.th.), be equivalent (أ. to s.th.), be on a par (أ. with), be the equal (أ. of s.o.), equal, match (أ. s.o., s.th.), counter-balance, outweigh (أ. s.th.); to equate, treat as equal (بين وبين two persons or things) IV to straighten, make or put straight (أ. s.th.) V to be changed, be altered, be commuted, be modified, undergo modification, change or alteration VI to be in a state of equilibrium, be balanced; to be equal, be on a par; to offset one another, strike a balance VIII to straighten (up), tense; to draw o.s. up, sit straight, sit up; to be straight,

even, balanced; to be moderate, be temperate

عدل *'adl* straightness, straightforwardness; justice, impartiality; fairness, equitableness, probity, honesty, uprightness; equitable composition, just compromise; — (pl. عدول *'udūl*) just, equitable, fair, upright, honest; person of good reputation, person with an honorable record (*Isl. Law*); juristic adjunct assigned to a *cadi* (*Maḡr.*); عدلا *'adlan* equitably, fairly, justly | العدل وزير العدل minister of justice

عدل *'adli* forensic, legal, judicial, juridical, juristic

عدل *'idl* equal, tantamount, corresponding; — (pl. أعدل *'ādāl*, عدول *'udūl*) either of the two balanced halves of a load carried by a beast of burden; sack, bag

عدل *'adil* equal, like, tantamount, corresponding; (with foll. genit.) equal (to s.o.), on a par (with s.o.); (eg.; pl. عدائل *'ādā'il*) brother-in-law (husband of one's sister)

عدل *'udūl* refraining, abstention, desistance (عن from), forgoing, renunciation, resignation, abandonment, relinquishment (عن of s.th.)

عدالة *'adla* justice, fairness, impartiality; probity, integrity, honesty, equitableness; decency, proper conduct; honorable record (*Isl. Law*)

عدلية *'adliya* justice, administration of justice, jurisprudence | وزير العدلية minister of justice

أعدل *'adāl* more regular, more uniform; more balanced; juster, fairer, more equitable; more upright, more honest, more righteous

تعديل *ta'dil* straightening, straightening out, settling, setting right; — (pl. -ād) change, alteration, commutation,

amendment, modification; settlement, adjustment, regulation; improvement; reshuffle (of the cabinet); modulation (el.) | تعديل وزاري (*wizārī*) cabinet reshuffle

معدل *mu'ādala* assimilation, approximation, adjustment, equalization, leveling, balancing, equilibration; balance, equilibrium; equality; equivalence; evenness, proportion, proportionateness, proportionality; equation (*math.*)

تبادل *ta'ādul* balance, equilibrium; equality; equivalence; evenness, proportion, proportionateness, proportionality; draw, tie (in sports) | تبادل الأصوات tie vote, equal number of votes

اعتدال *'iḍāl* straightness, erectness, tenseness; evenness, symmetry, proportion (e.g., of stature, of growth); moderateness, moderation, temperance, temperateness; equinox | سمت الاعتدال *samt al-i.* equinoctial colure (*astron.*)

اعتدالي *'iḍālī* equinoctial

عادل *'ādil* just, fair, equitable; upright, honest, straightforward, righteous

معدل *mu'addal* average; average amount or sum | معدل السرعة *m. as-sur'a* average speed; معدل *as an average*, on the average

معادل *mu'ādil* equal, of equal status, having equal rights

متبادل *muta'ādil* balanced, neutral

معتدل *mu'tadil* straight, even, proportionate, symmetrical, harmonious; moderate, temperate; mild, clement (weather) | المنطقة المعتدلة (*minḥaqa*) the Temperate Zone

علم *'adima* a (*'uḍm*, *'adam*) to be deprived, be devoid, be in want, be deficient (a of s.th.); to lack, not to have (a s.th.); to lose, miss (a, s.o., s.th.); — pass. *'uḍima* to be lacking, be missing, be absent, be nonexistent; to be lost, be

gone, have disappeared; to disappear, vanish IV to cause (s.o.) to miss or lack (a s.th.); to deprive (a s.o. of s.th.); to destroy, annihilate, wipe out (a, s.o., s.th.); to execute (s.o.); to be or become poor, be reduced to poverty, become impoverished VII = pass. I

عدم *'adam* non-being, nonexistence; nothing, nothingness, nihility; lack, want, absence; loss, privation; (with foll. genit.) non-, un-, in-, dis-; (pl. اعدام *a'dām*) nonentity, nullity, banality, trifle | عدم الاهتمام عدم الاختصاص عدم non-compency; عدم الوجود non-being, nonexistence

عدمي *'adamī* nihilist

عدمية *'adamīya* non-being, nonexistence; nihilism

عديم *'adīm* not having, lacking, wanting; deprived (of); devoid (of), without, -less, in-, un- (with foll. genit.) | عديم الحياة *'a. al-ḥayāh* inanimate, lifeless; عديم النظير *'a. al-nẓīr* unequaled, incomparable, unique

إعدام *'iḍām* destruction, annihilation; execution | الحكم بالاعدام (*ḥukm*) death sentence

أعدائية *'iḍāmiya* headcloth without *'iḍāl* (as a sign of mourning)

انعدام *in'idām* absence, lack, non-existence

عدم *'adīm* pl. عوادم *'awḍīm* non-existent, lost; unrestorable, irreclaimable; waste- (in compounds); pl. waste, refuse, scraps | المياه العادمة *sewage*, sullage, waste water; عوادم الاثتان *cotton waste*; انبوية العوادم *unbūbat al-'a.* exhaust pipe (automobile)

معدم *ma'dūm* nonexistent, wanting, lacking, absent; missing; lost; gone, vanished

معدم *mu'dīm* poor, destitute; impoverished

عن *'adn* Eden, Paradise; *'adan* Aden (city in southern Arabia)

معدن *ma'din* pl. معادن *ma'adin* mine; lode; metal; mineral; treasure-trove, bonanza (fig.); (place of) origin, source | علم المعادن *'ilm al-m.* mineralogy; امتحن *amtaḥ* to probe into s.o.'s very nature

معدن *ma'dan* (eg.; syr. *ma'din*) very good! bravo! well done!

المعدنيات *ma'dināt* metallic, mineral; المعدنية mineralogy | ماء معدني *ma' min* mineral water

تعدين *ta'din* mining of metals and minerals; mining, mining industry

معدن *mu'addin* miner

عدنان *'adnān* legendary ancestor of the North Arabs

(عدو) *'adā u* (*'adu*) to run, speed, gallop, dash, race; to pass (أ, or عن s.o., s.th.), go past s.o. or s.th. (أ, or عن); to give up, abandon, leave (أ, or عن s.o., s.th.); to pass over, hypass, omit (s.o.), not to bother (ب s.o. with), exempt, except (ب s.o. from); to cross, overstep, exceed, transcend (أ s.th.), go beyond s.th. (أ); to exceed the proper bounds; to infect (أ s.o.); — *u* (عدو) *'adu*, *'udūw*, عداء *'adā*, عدوان *'udwān*, *'idwān* to engage in aggressive, hostile action, commit an aggression, a hostile act (عل against); to act unjustly (عل toward), wrong (عل s.o.); to assail, assault, attack, raid (عل s.o., s.th.); — *u* (عدو) *'adu* to handicap, hamper, impede, obstruct (عن s.o. in); to prevent, hinder (عن s.o. from) | عدا طوره *(ṭaurahū)* to transcend one's bounds or limits; لا يعدو *la yadū* not to fail to do s.th.; to do s.th. inevitably; ... لا يعدو أن يكون *la yadū an yakūn* it is no more than..., it is only or merely... II to cause to cross, overstep, exceed or transcend; to ferry (s.o., over a river); (gram.) to make transitive (أ a verb); to give up, abandon, leave (أ, or عن s.o.,

s.th.); to cross (أ s.th., e.g., a river) III to treat as an enemy (s.o.), show enmity (s. toward s.o.), be at war, feud (s. with s.o.); to fall out (s. with s.o.), contract the enmity (s. of s.o.); to act hostilely (s. toward s.o.); to counteract, disohey (أ, s.o., s.th.), act in opposition (أ, s. to), contravene, infringe (أ s.th.) IV to infect (s. s.o., من with a disease) V to cross, overstep (أ s.th.); to traverse (أ s.th.); to exceed, transcend, surpass (أ s.th.), go beyond s.th. (أ); to go beyond s.th. (أ) and turn one's attention to s.th. else (أ), not to be limited to s.th. (أ) but also to comprise (أ s.th. else), extend beyond s.th. (أ) to s.th. else (أ); to overtake, pass, outstrip, outdistance, leave behind (أ s.th.); to overcome, surmount (أ s.th., e.g., a crisis); to pass on, shift, spread (أ to); to transgress, infract, violate, break (أ s.th., e.g., laws); to engage in brutal, hostile action, commit aggression, a hostile act (عل against); to act unjustly (عل toward s.o.); to assail, assault, attack, raid (عل s.o., s.th.); to infringe, encroach, make inroads (عل upon) | تدنى *(ḍarb)* to come to blows with s.o., lay hands upon s.o. VI to harbor mutual enmity, be hostile to one another, be enemies VII to be infected (ب with a disease), catch an infection (من hy. from) VIII to cross, overstep (أ s.th.); to exceed, transcend, surpass (أ s.th.), go beyond s.th. (أ); to act outrageously, brutally, unlawfully (عل against); to commit excesses (عل against); to engage in aggressive, brutal, hostile action (عل against), commit an aggression, a hostile act (عل against); to act unjustly (عل toward); to violate (عل a woman); to assail, assault, attack, raid (عل s.o., s.th.), infringe, encroach, make inroads (عل upon), make an attempt on s.o.'s (عل) life X to appeal for assistance (s.

to s.o. against); to stir up, rouse, incite (على s.o. against)

عدا 'adā, ما عدا or فإ ما 'adā (with foll. acc. or genit.) except, eave, with the exception of, excepting...; فإ besides

عدو 'adu running, run, race (also in eports)

عدوة 'udwa side, slope (of a valley), bank, embankment (of a river), shore

عدو 'adūw pl. اعداء 'adā, عدى 'idan, 'udan, عداة 'udāh, أعاد 'a'ādīn, f. عدوة 'adūwa enemy | (لدي، الد) (ladūd, aladā²) foe, archenemy

عدوة 'adūwa fem. of عدو 'adūw

عدى 'adīy acting hostilely, aggressive

عداء 'adā enmity, hostility, antagonism, animosity; aggression

عدائى 'adāi hostile, inimical, antagonistic, aggressive

عداء 'addā runner, racer

أعدى 'adā: أعدى الاعداء a. l-'adā the worst of enemies

عدوى 'adu infection, contagion; — 'adu hostile action

عداوة 'adāwa pl. -āt enmity, hostility, antagonism, animosity

عدواء 'udawā² hindrance, handicap, impediment; inconvenience, nuisance, discomfort | ذو عدواء rough, rugged, uneven; adverse, discomfiting, inconvenient; bad, poor (mount)

عدوان 'udwān, 'idwān enmity, hostility, hostile action, aggression

عدواني 'udwānī سياسة عدوانية policy of aggression

معدى ma'dan escape, way out, avoidance | لا معدى (ma'dā) inevitable, unavoidable, inescapable

معدية ma'diya pl. معاد ma'ādīn ferry, ferryboat

تعدية ta'diya ferrying, ferry service; conversion into the transitive form (gram.)

تد ta'addīn crossing, overstepping, exceeding, transcending; overtaking, passing (e.g., of an automobile); — (pl. تعديات ta'addiyāt) infraction, violation, breach (e.g., of laws), transgression, encroachment, inroad (على on), infringement of the law; offense against law, tort, delict (Isl. Law); attack, assault; aggression

اعتداء 'i'dād pl. -āt attack, assault, raid, inroad (على on), attempt (على on e.o.'s life), criminal attack (على on); outrage (على upon); aggression (على against; esp. pol.) | معاهدة (اتفاق) عدم الاعتداء mu'āhadat (itti'āq) 'adam al-'i't. pact of nonaggression

عاد 'ādīn pl. عواد 'awādīn aggressive, attacking, assailing, raiding; (عداة 'udāh) enemy | عوادي الوحوش beasts of prey, predatory animals

عادية 'ādiya pl. -āt, عواد 'awādīn wrong, offense, misdeed, outrage; adversity, misfortune, reverse; obstacle, impediment, obstruction; pl. vicissitudes | عادت عليهم (adat) fate dealt them heavy blows, they fell on evil days

معاد mu'ādīn hostile, inimical, antagonistic

مراضى mu'dīn contagious, infectious | امراض معدية contagious diseases

متعد muta'addīn transitive (gram.); aggressor, assailant

معتد mu'tadīn pl. -ūn assailant, assassin; aggressor (pol.)

عذب 'aḍuba u (عذبة 'uḍūba) to be sweet, pleasant, agreeable; — 'aḍaba i to

hinder, handicap, impede, obstruct (s.o.) II to afflict, pain, torment, try, agonize, torture, rack (s.o.); to punish, chastise, castigate (s.o.) V to be punished, suffer punishment; to feel pain, suffer; to torment o.s., be in agony, be harassed X to find (s.th.) sweet, pleasant, or agreeable; to think (s.th.) beautiful, nice

عذب *ʿaḍb* pl. عذاب *ʿiḍāb* sweet; pleasant, agreeable | عذب مياه *fresh water*; عذب الخديث *entertaining, amusing, companionable, personable*

عذاب *ʿaḍāb* pl. آفة *ʿaḍība* pain, torment, suffering, agony, torture; punishment, chastisement, castigation

عذوبة *ʿuḍūba* sweetness

اعذب *ʿaḍāb* sweeter, more pleasant, more agreeable

تعذب *taʿḍib* affliction, tormenting, agonizing, torture, torturing; punishment, chastisement, castigation

عذر *ʿaḍara* i (*ʿuḍr*, معذرة *maʿḍira*) to excuse, absolve from guilt (s.o.), forgive (s.o. e.th.) | لم يعذرني | he wouldn't let me give any excuses, he wouldn't take no for an answer, he kept insisting; — *ʿaḍara* i (*ʿaḍr*) to circumcise (s.o.) IV = I; to have an excuse | اعذر من انذر | *(man anḍara)* he who warns is excused V to be difficult, impossible, impracticable, unfeasible (علل for) VIII to excuse o.s., apologize (ل من or ل to s.o. for s.th.); to give or advance (s.th.) as an excuse (عن or من for), plead s.th. (ب) in defense of (عن or من) X to wish to be excused; to make an apology, excuse o.s., apologize

ابو عذر *ʿaḍār* pl. عذار *ʿaḍār* excuse | *abū ʿu.* (with foll. genit.) responsible for, answerable for; هو ابو عذر هذا التطور *(taṭawwur)* he is the originator of this development

عذرة *ʿuḍra* virginity, virginhood; name of an Arab tribe | ابو عذر = ابو عذرة see above

عذري *ʿuḍrī* belonging to the tribe of *ʿuḍra* (see above)

الهوى العذري (*hawā*) platonic love

عذار *ʿiḍār* pl. عذر *ʿuḍur* cheek; fluff, first growth of beard (on the cheeks); cheekpiece (of a horse's harness) | خلع عذاره to throw off all restraint, drop all pretenses of shame; خالع العذار unrestrained, wanton, uninhibited

عذارى *ʿaḍrāʾ* pl. عذراء *ʿaḍrāʾ* virgin; العذراء *Virgo (astron.)*; the Virgin Mary (*Chr.*) | فتاة عذراء (*fatāh*) maiden, virgin

معذرة *maʿḍira* pl. معاذر *maʿḍīr* excuse, forgiveness, pardon

معاذير *maʿḍīr* pl. معاذر *maʿḍīr* excuse, plea

تعذر *taʿḍur* difficulty, impossibility, impracticability, unfeasibility

اعتذار *ʿiḍār* apology, excuse, plea

معذور *maʿḍūr* excused, justified, warranted; excusable

متعذر *mutaʿḍīr* difficult, impossible, impracticable, unfeasible

عذق *ʿiḍq* pl. أعناق *ʿaḍāq* bunch, cluster (of dates, of grapes)

عذل *ʿaḍala* u (*ʿaḍl*) to blame, censure, reprove, rebuke, reproach (s.o.) II = I

عذل *ʿaḍl* blame, censure, reproof, reproach

عقول *ʿaḍūl* stern censurer, rebuker, severe critic

عاذل *ʿaḍīl* pl. عذال *ʿuḍāl*, f. عاذلة *ʿaḍīla* pl. عواذل *ʿawāḍil* censurer, reprover, critic

عذى *ʿaḍīya* u and عذا *ʿaḍā* u to be healthy (country, city; due to its climate, air, etc.)

عرب *'arra* u to be a shame, be a disgrace (أ. s.o., for s.o., for s.th.); to bring shame or disgrace (أ. s. upon s.o., upon s.th.), disgrace, dishonor (أ. s.o., s.th.)

عرة *'urra* scabies, mange; dung; a disgraceful, shameful thing

عرب *'arar* scabies, mange

معرة *ma'arra* shame, disgrace, ignominy; stain, hlemish, stigma

متر *mu'tarr* miserable, wretched; scoundrel, rogue

عرب II to Arabicize, make Arabic (أ. s.o., s.th.); to translate into Arabic (أ. s.th.); to express, voice, state clearly, declare (عن s.th.); to give earnest money, give a handsel, make a down payment IV to Arabicize, make Arabic (أ. s.o., s.th.), give an Arabic form (أ. to s.th.); to make plain or clear, state clearly, declare (عن or أ. s.th.), express (unmistakably), utter, voice, proclaim, make known, manifest, give to understand (عن s.th., esp. a sentiment), give expression (عن to s.th., esp. to a sentiment); (*gram.*) to use desinential inflection, pronounce the *'rāb* V to assimilate o.s. to the Arahs, become an Arab, adopt the customs of the Arabs X = V

عرب *'arab* (coll.) pl. عرب *'urūb*, أعراب *a'rāb* Arabs; true Arabs, Arahs of the desert, Bedouins

عربي *'arabī* Arah, Arahic, Arahian; truly Arahic; an Arah; العربية the 'Arahīya, the language of the ancient Arahs; classical, or literary, Arabic

عربة *'araba* a swift river; (pl. -āt) carriage, vehicle, wagon, cart; (railroad) car, coach; araha, coach | عربة الاجرة *'a. al-ujra* cab, hack, hackney; عربة الاكل *'a. al-akl* dining car, diner; عربة رش *'a. raṣṣ* water wagon, sprinkling wagon; عربة الركوب *'a. al-rukūb* cab, hack, hackney; عربة الشحن *'a. al-shahn* wagon, lorry; freight car; عربة

عربة *(maṭ'am)* dining car, diner; عربة الاطفال *'a. an-naql* wagon, lorry, van; freight car; عربة النوم *'a. an-naum* sleeping car, sleeper; عربة يد *'a. yad* handcart, pushcart; wheel-harrow

عربة *'arabīya* pl. -āt carriage, vehicle; araha, coach; see عربي

عربي *'arabī* pl. -īya coachman, cahman

عربخانة *'arabkhāna* car shed, coach house

عرب *'arrāb* godfather, sponsor

عراية *'arrāba* godmother, sponsor

أعرابي *a'rābī* pl. أعراب *a'rāb* an Arab of the desert, a Bedouin

عروبة *'urūba* Arahism, Arabdom, the Arah idea, the Arab character

تعريب *ta'rīb* Arahicizing, Arahization; translation into Arahic; incorporation (of loanwords) into Arabic

أعراب *'rāb* manifestation, declaration, proclamation, pronouncement, utterance; expression (عن of a sentiment); desinential inflection (*gram.*)

معرّب *mu'arrib* translator into Arabic

معرّب *mu'arrah* Arabicized; translated into Arahic

معرّب *mu'rāb* desinentially inflective (*gram.*)

مستعرب *musta'rīb* Arabist

عربد *'arbada* to be quarrelsome, he contentious, pick quarrels; to be noisy, hoisterous, riotous, raise a din

عريضة *'arbada* quarrelsomeness, contentiousness; noise, din, uproar, riot

عريبد *'irbid* quarrelsome, contentious; noisy, hoisterous, riotous

معربد *mu'arbid* quarrelsome, contentious; noisy, boisterous, riotous

عربس *'arbas* to upset, disturb, confuse (s.o.)

عرب *'arbana* to give earnest money, give a bandsel, make a down payment (• to s.o.)

عربون *'urbūn*, *'arabūn* pl. عرابين *'arābīn*² handsel, earnest money, down payment; pledge, pawn, gage

عرج *'araja* u (عروج *'urūj*) to ascend, mount, rise; — *'arija* a (*'araj*) to be lame, walk lamely, limp, hobble II to turn (على to, toward); to stop, halt, stop over (على in, at); to turn (عن off s.th.), swerve (عن from); to lame, cripple, paralyze (• s.o.); to zigzag, make zigzag (• s.th.) IV to lame, cripple, paralyze (• s.o.) V to zigzag, follow a zigzag course VII to incline, lean, bend, curve; to be or become crooked, curved, bent, sinuous, winding

عرج *'araj* lameness

عرج *a'raj*², f. عرجاء *'arjā*², pl. عرج *'urj*, عرجان *'urjān* lame, limping; — jack (in a deck of cards)

مرج *ma'raj* pl. معارج *ma'arij*² place of ascent; (route of) ascent

مرج *mi'raj* pl. معارج *ma'arij*² ladder, stairs

معراج *mi'rāj* pl. معارج *ma'arij*² ladder, stairs; المعراج the midnight journey to the seven heavens (made by Mohammed on the 27th of Rajab, from Jerusalem) | ليلة المعراج *lailat al-m.* the night of Mohammed's ascension to the seven heavens

تعاريج *ta'arij*² (pl.) curves, curvatures, bends, turns, twists, windings, sinuositities; wavy lines, serpentine

تعرج *ta'arruj* zigzag (course)

متعرج *mula'arrij* winding, twisting, tortuous, sinuous; zigzag

منعرج *mun'arrij* crooked, curved, bent, winding, twisting, tortuous, sinuous

منعرج *mun'araj* pl. -āt bend, turn, curve, twist, angle (of roads, etc.)

عرزال *'irzāl* hut or shack of the rural warden (usually in a tree or on top of a roof)

عرس II (*nejd.*) to marry (• s.o. to) IV to arrange a wedding feast

عرسات *'urs*, *'urus* pl. اعراس *a'rās* marriage; wedding, wedding feast

عرس *'irs* pl. اعراس *a'rās* husband; wife | ابن عرس *ibn 'irs* pl. بنات عرس *banāt 'irs* weasel (zool.)

عرسة *'irsa* weasel

عروس *'arūs* pl. عروس *'urus* bridegroom; f. (pl. عرائس *'arā'is*) bride; doll; العروسان *al-'arūsān* bride and groom, the newlyweds | عرائس النيل *a. an-nīl* lotus

عروسة *'arūsa* pl. عرائس *'arā'is* bride; doll, baby doll | عروسة البرقع *a. al-burqu'* metal tubes ornamenting the veil of Muslim women

عريس *'aris* bridegroom

عريس *'irris* lair of a lion, lion's den

عرش *'arāša* i u to erect a trellis (• for grapevines), train on a trellis or espalier, to trellis, to espalier (• vines) II to roof over (• s.th.)

عرش *'arš* pl. عروش *'urūš*, اعراش *a'rāš* throne; tribe (*maḡr.*)

عرش *'arīš* pl. عرش *'urūš*, عرائش *'arā'is* arbor, bower; hut made of twigs; booth, shack, sbanty; trellis (for grapevines); shaft, carriage pole

العرش El Ariah (town in N Egypt, on Mediterranean)

تعرشة *ta'riša* pl. تعاريش *ta'ariš*² trellis, lattice-work; arbor, bower

عرص *'arīša* a (*'arāš*) to be lively, gay, merry

عرصة *'arṣa* pl. اعراص *a'rās* vacant lot; courtyard, court of a house

معرص *mu'ararṣ* pimp, procurer; cuckold

¹عرض 'arūḍa u to be or become wide, broad, to widen, to widen; — 'arāḍa i ('arḍ) to become visible, appear (J to s.o.); to get in s.o.'s (J) way; to happen (J to s.o.), hefall (J s.o.); to occur (J to s.o.), come to s.o.'s (J) mind; to turn (J to s.o., to s.th.); to take care (J of), concern o.s. (J with), turn one's attention, put one's mind, apply o.s., attend (J to), go in (J for), go into s.th. (J), enter, embark (J upon), take up, treat (J s.th.), deal (J with); to show, demonstrate, present, set forth, display, exhibit, lay open, submit, turn in (على s.th. to s.o.), lay, put (على s.th. before s.o.); to show (s.e.g., a film), stage (s.e.g., a play); to offer, suggest, propose (على s.th. to s.o.); to subject (على s.th. to a critical examination, and the like); to inspect (s.th.); to review (s.th.), pass in review (s.th., also before one's mental eye); pass. 'urūḍa to be or go mad, insane | عرض له عارض an obstacle arose in his path; عرض له خاطر a thought occurred to him, he had an idea II to make wide or broad, widen, broaden, extend (s.th.); to expose (J s.o., s.th. to s.th., esp. to risk; J s.th. to the sun); to intimate, insinuate (J or s.th.), allude (J or to), hint (J or at) | عرضة للنور to hold s.th. against the light III to offer resistance (s.o. to s.o., to s.th.), resist (s.o., s.th.), work against s.o. or s.th. (s.o.); to contradict, oppose (s.o., s.th.), raise objections, protest, remonstrate (s.o. against s.o., against s.th.); to be against s.o. or s.th. (s.o.); to avoid, shun (s.o., s.th.); to compare (s.th. with) IV to turn away, avert o.s. (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.), shirk (عن s.th.), give up, abandon, relinquish, discard, renounce, disclaim (عن s.th.); not to mention (عن s.th.); to turn away from s.th. and to s.th. else V to resist, oppose

(J s.o., s.th.), stand up (J against), raise objections, object (J to); to face (J s.th., e.g., a problem); to interfere (J with), meddle (J in); to put one's mind, turn one's attention (J to), go into s.th. (J, e.g., a topic); to undertake (J s.th.), embark (J upon s.th.); to expose o.s., be exposed, be subjected (J to s.th.); to run the risk (J of), risk (J doing or being s.th.); to dare, venture, risk (J s.th.) VI to oppose one another; to be contradictory, conflict, be incompatible (مع with) VIII to undertake o.s., go, present o.s. (s.o. to s.o.); to raise an objection, make objections, object (على to), veto (على s.th.), remonstrate, protest (على against); to resist, oppose (على s.o., s.th.); to stand up (J or s.o. against s.o., against s.th.), stand in, or obstruct, the way of s.o. or s.th. (J or s.o.); to hinder, impede, obstruct (J s.o.); to happen (s.o. to s.o.), hefall (s.o.) | اعترض سبيله to block s.o.'s way X to ask to be shown (s.o., s.th.); to pass in review (s.th., esp. in one's imagination, before one's mental eye), call up, conjure up, call to one's mind, picture to o.s., visualize (s.th.); to weigh, consider, examine (s.th.); to inspect, review (s.th.); to expound, set forth (s.th.); to proceed ruthlessly; to massacre without much ado (مع the enemy)

عرض 'arḍ pl. عروض 'urūd breadth; width; presentation, demonstration, staging, show(ing), performance; display, exposition, exhibition; submission, filing (e.g., of an application); proposition, proposal, offer, tender; parade; review (mil.); merchandise, goods | بالعرض العرض والطلب العرض الازياء 'a. al-azyā' fashion show; عرض حال 'a. ḥāl or عرضيات 'arḍuḥālāt application, petition, memorial, خط: خط (درجة) kaḥ (darajat) al-'a. degree

استعراضى *isti'rādī* revue-, show- (in compounds), revue-like | فرقة استعراضية (*firqa*) show troupe; revue troupe; فيلم استعراضى film musical

عارض *'arīḍ* pl. -ūn exhibitor (e.g., at a fair); demonstrator; — (pl. عوارض *'awāriḍ*²) obstacle, impediment, obstruction; temporary disturbance, anomalous condition (physically); attack, fit, spell; s.th. accidental, s.th. nonessential, an accident; side of the face; — المارضان the cheeks | غيخ خفيف المارضين *al-'āriḍain* having a sparse beard; في عارض الطريق in the middle of the road

عارضة *'arīḍa* pl. -āt woman demonstrator, woman exhibitor; — (pl. عوارض *'awāriḍ*²) side of the face; doorpost, jam; cross-beam, transom; joist, girder; purlin; ○ anode (el.) | قوة المعارضة *qūwat al-'ā.* eloquence; عارضة الازياء mannequin

عارضى *'arīḍī* accidental, casual, occasional

معرض *ma'rūd* pl. معارض *ma'arīḍ*³ exposition, report; memorial, petition, application; — pl. -āt propositions, proposals, offers, tenders; exhibits, exhibited articles

معارض *mu'arīḍ* adversary, opponent, antagonist, opposer; contradicter

معارضى *mu'tarīḍ* running or lying across, transversal, transverse; adversary, opponent, antagonist, opposer; contradicter; resistance (el.) | جملة معترضه (*jumla*) parenthetical clause, parenthesis

² عارضى *'urḍī* (from Turk. *ordu*) military encampment, army camp

عرف *'araḥa* معرف (*ma'rifa*, *'irfān*) to know (a, s.o., s.th.); to recognize, perceive (a, s.o., s.th.); to be cognizant, be aware (a of s.th.), be acquainted (a with s.th.); to discover, experi-

ence, find out (a s.th.); to recognize, acknowledge (ب s.th., a s.th. as being right; a a s.th. as); to concede, acknowledge (ل a s.th. to s.o.), allow (ل a for s.th. in s.o.); to approve (a of); to distinguish, differentiate (من a, s.o., s.th. from); pass. *'uri/a* to be known (ب as, by the name of) | عرف حق المعرفة (*haqqa l-m.*) to know for sure, he sure (of), he positive (about); عرفت له الجميل she was grateful to him, she appreciated his service, she gratefully acknowledged his service II to announce (a to s.o. s.th.), inform, advise, apprise (a s.o. of), acquaint (a s.o. with a.th.); to introduce (ال or ب s.o. to s.o. else), have (a s.o.) meet (ال or ب s.o. else), present (a s.o. to s.o. else); to define (a s.th.); to determine, specify, characterize, explain (a s.th.); (*gram.*) to make definite (a a noun); (*Chr.*) to confess (a a penitent), hear the confession (a of s.o.) V to become acquainted (ب or ال, also ع with s.o.), meet (ب or ال s.o.), make the acquaintance of s.o. (ب or ال); to make o.s. known, disclose one's identity, reveal o.s. (ال to s.o.); to acquaint o.s., familiarize o.s. (ع or ال with), get to know (ع or ال s.th.); to sound, explore (a s.th.); to trace, discover, uncover (a s.th.); (*gram.*) to be or become definite (noun) VI to become acquainted with one another, become mutually acquainted, get to know each other; to become acquainted (ب with); to come to know (a s.th.), learn (a about) VIII to confess, admit, acknowledge, own, avow (a s.th.); to recognize (ب s.o., s.th.), grant recognition (ب to s.o., to s.th.); to concede, acknowledge (ل ب s.th. to s.o.); to make a confession, to confess (*Chr.*) | اعترف بالجميل to be grateful X to discern, recognize (a s.th.)

عرف *'arf* fragrance, perfume, scent, aroma

عرف *ur/* beneficence, kindness; custom, usage, practice, convention, tradition, habit; legal practice; custom, customary law (*jur.*); (pl. اعراف *a'rāf*) crest, comb (of a rooster), mane (of a horse) | نى عرفه *as* was his wont, according to his habit; in his opinion; العرف السياسى (*siyāsī*) protocol

عرفى *ur/ī* traditional, conventional, usual, common, customary, habitual; pertaining to secular legal practice (as opposed to *šar'ī*); private, unofficial (as opposed to *rasmī*) | الحكم العرفى (*ḥukm*) martial law; محكمة عرفية *do.*; الاحكام العرفية (*maḥkama*) court-martial

عريف *arif* pl. عرفاء *'ura/ā'* knowing (ب s.th.), cognizant, aware (ب s.th.); expert, authority, specialist; teaching assistant, monitor (an older pupil assisting the teacher of a Koran school); sergeant (*Ir.*); corporal (*U.A.R.*); رئيس *do.*; a military rank, approx.: master sergeant (*Ir., Syr.*); نائب عريف approx.: corporal (*Ir.*); (pl. عرفان *'irān*) teacher, esp. a teacher and precentor of congregational singing (*Copt.-Chr.*)

عراف *arrāf* diviner, fortuneteller

عرافة *arrāfa* pl. -āt (woman) fortuneteller

عرافة *'irāfa* fortuneteller's trade; fortunetelling, divination

عرافات *ara/āt* Arafat, name of a mountain and adjacent plain, located four hours' distance east of Mecca, where the Mecca pilgrims spend the 9th day of Zu'lhiġja

عرفان *'irān* cognition, knowledge, perception; recognition, acknowledgment | عرفان الجميل *gratitude*, thankfulness; عرفان الفضل *al-faḍl do.*

اعرف *a'ra/ā* knowing better (ب s.th.), more cognizant, more knowledgeable (ب of), better acquainted, more con-

versant (ب with), more expert, more versed (ب in); a better connoisseur (ب of); (f. اعراف *'ar/ā'*) having a crest or mane, crested, maned

معرفة *ma'ri/ā* pl. معارف *ma'āri/ā* knowledge, learning, lore, information, skill, know-how; cognition, intellection, perception, experience, realization; gnosis; acquaintance, cognizance, conversance, versedness; an acquainted person, an acquaintance, a friend; (gram.) definite noun; pl. المعارف cultural affairs, education | بمعرفة *by*, through (after the passive); مع المعرفة *knowingly*, deliberately (*jur.*); وزير المعارف العمومية (*umūmiya*) minister of education; لم يكن معرفة *qumīhi* he was unknown among his people

معارف *ma'āri/ā* face, countenance, features

تعريف *ta'ri/ā* pl. -āt, تعاريف *ta'āri/ā* announcement, notification, communication, information; instruction, direction; (social) introduction; definition, determination, identification, specification, characterization; a rendering definite (*gram.*) | أداة التعريف *adāt al-t.* (*gram.*) the definite article; بطاقة التعريف *identity card*

تنريف *ta'ri/ā* notification, information, apprising; — (pl. -āt, تعاريف *ta'āri/ā*) tariff; price list

تعرف *ta'arruf* acquaintance (ب or ال with); exploration, study; cognition, knowledge, perception, realization

اعتراف *'i'irāf* recognition, acceptance; acknowledgment, avowal, admission, confession; (Chr.) confession | اعترافا *in* recognition of; الاعتراف بالجميل (*bi-l-ġamil*) gratitude, thankfulness; ابو الاعتراف *abū l-i't.* father-confessor, confessor (*Chr.*); سر الاعتراف *sirr al-i't.* sacrament of penance (*Chr.*); معلم الاعتراف *mu'allim*

al-'i't. father-confessor, confessor (*Chr.*); الاعتراف ان من الاعتراف ان admittedly ...

عارف *'ārif* acquainted, conversant, familiar (ب with); connoisseur, expert; master (*tun.*)

عارفة *'āriḥa* (*syr.*) sage, wise man (of a village or tribe)

معروف *ma'rūf* known, well-known; universally accepted, generally recognized; conventional; that which is good, beneficial, or fitting, good, benefit; fairness, equity, equitableness; kindness, friendliness, amicability; beneficence; favor rendered, courtesy, mark of friendship; active voice (*gram.*) | بالمعروف or بمعروف in (all) fairness; with appropriate courtesy, in a friendly manner, amicably; المعروف ان ungrateful; المعروف ان it is (well-) known that ..., as is well-known ...; it is commonly held that ..., it is generally understood that ...

متعارف *muta'āraf* or عليه common, usual, customary; commonplace, trivial, trite, hackneyed, banal

معترف *mu'tarif* confessor (in the hierarchy of saints; *Chr.*)

معترف *mu'taraf bihi* recognized, accepted, admitted, granted, approved-of, licensed, authorized

عرق *'ariga a* (*'araq*) to sweat, perspire II to make or let (a s.o.) sweat, promote perspiration; to add water (a to a drink), dilute (a a drink); to take root, strike roots; to be deeply rooted; to vein, marble (a s.th.) IV to take root, strike roots V = IV

عرق *'irq* pl. عروق *'urūq* root; stem (of a plant, of a leaf); vein (*bot., anal.*); hereditary disposition; race, stock, descent | عرق الذهب *'i. aḡ-ḡaḡab* ipecac, ipecacuanha (*bot.*); عرق سوس *'i. sūs* licorice

root; عرق النسا *'i. an-nasā* sciatica (*med.*); عرق طيب *fib al-'i.* noble descent; طيب العرق *ḡayyib al-'i.* of noble descent, high born; العرق دساس (*dassās*) blood will tell, what is bred in the bone will come out in the flesh; ضرب فيه بعرق to have a share in s.th., participate in a.tb.

عرق *'araq* sweat, perspiration; arrack, a strong colorless liquor made of raisins, milky white when diluted with water (*esp. syr. = eg. zabib*) | عرق القرية *a. al-qirba* pains, toil, exertion; عرق زحلوى (*zahlāwī*) a well-known brand of arrack made in Zahlé (Lebanon)

عرق *'araga* transom between two layers of stone or brick

عرقية *'araqiya* (*eg.*) white cotton skullcap (often worn under the tarboosh)

عراقة *'arāqa* deep-rootedness; ancient ancestral line, old family | عراقة في النسب (*nasab*) noble descent

عراقية *'arrāqiya* (*eg.*) white cotton skullcap (often worn under the tarboosh)

عريق في القدم *'ariq* deep-rooted (*qidam*) ancient; centuried, centuries-old; من عائلة عريقة from an old, respectable family; عريق النسب *a. an-nasab* of noble descent, highborn

العراق *al-'irāq* Iraq; العراقان *al-'irāqān* Basra and Kufa

عراقي *'irāqī* Iraqi, Iraqian; (pl. -ūn) an Iraqi

أعرق *a'raq* more deep-rooted

معروق *ma'rūq* gaunt, emaciated, lean (face, hand, etc.)

معرق *mu'arriq* sudorific, promoting perspiration

معرق *mu'arraḡ* veined; *mu'riq* firmly rooted | معرق في القدم (*mu'riq, qidam*) very old, ancient, centuried, centuries-old

عرب *argaba* to hamstring (a an animal)

عقوب *'urqūb* pl. عراقيب *'arāqīb*² Achilles' tendon; hamstring; *'urqūb* name of a famed liar | اكذب من عرقوب a greater liar than 'Urqūb

عرقوب *'urqūb* false, deceitful (promise)

عرقل *'argala* to render difficult, complicate, handicap, binder, hamper, encumber, impede, obstruct, delay (a, s.o., s.tb.), throw obstacles in the way of s.o. or s.tb. (a, s.); (tun.) to seize, confiscate, impound (a s.th.) II *ta'argala* to be aggravated, rendered difficult, be or become complicated, be hindered, hampered, encumbered, impeded, obstructed, handicapped, delayed

عرقلة *'argala* impeding, hindering, encumbering; — (pl. عراقيل *'arāqil*²) encumbrance, impediment, hindrance; obstacle, difficulty, handicap

عرك *'araka u* ('ark) to rub (a s.th.); to turn, adjust (a the knobs of a radio, and the like); to play havoc (a with), damage severely (a s.th.); — *'arika a* to be strong in battle, be a tough fighter III to fight, struggle, contend (a with s.o.) VI to engage in a fight, fight one another VIII = VI

عرك *'ark* experience (gained through suffering)

عركة *'arka* fight, struggle, battle, combat

عريكة *'arika* disposition, frame of mind, temper, nature

معركة *ma'raka*, *ma'ruka* pl. معارك *ma'arik*² battlefield; battle

عراك *'irāk* struggle, fight, strife, battle, combat

معاركة *mu'araka* struggle, fight, strife, battle, combat

معترك *mu'tarak* fighting ground, battle ground

عرم II to heap up, pile up, stack (a s.th.) VIII to be vicious; to be stubborn, obstinate, headstrong

عرم *'arim* vicious; strong, violent, vehement, powerful, terrific; dam, dike |

جيش عرم (*jaiš*) numerous, huge army

عرام *'urām* viciousness (of character); violence, vehemence | سيل عرام (*sail*) huge quantity, tremendous flood

عرمة *'urma* pl. عرم *'uram* heap, pile, bulk, mass, large amount, multitude

عرمة *'arama* pl. عرم *'aram* heap, pile, bulk, mass, large amount, multitude

عارم *'ārim* vicious; tempestuous, violent, vehement, strong; tremendous, enormous, huge

عرمرم *'aramram* strong, violent, vehement | جيش عرمرم (*jaiš*) a numerous, huge army

عرين *'arīn* pl. عرن *'urun* thicket; lair of a lion, lion's den

عريئة *'arīna* pl. عرائن *'arā'in*² lair of a wild animal

عرنين *'irnin* pl. عرائن *'arānin*² upper part of the nose, hridge of the nose

عرناس | عرائيس *'arānis*² distaff | عرناس ذرة *'i. dura* corneob (*syr.*)

عرا *'arā u* ('aru) and VIII to befall, grip, seize, strike, afflict (a s.o.), come, descend (a upon s.o.), happen (a to s.o.); to take possession (a of s.o.)

عروة *'urwa* pl. عرى *'uran* buttonhole; loop, noose, coil; ear, handle (of a jug, and the like); tie, bond, e.g., عرى الصداقة *'u. ṣ-ṣadāqa* bonds of friendship; support, prop, stay | العروة الوثقى (*wuṣṣā*) the firm, reliable grip or hold, the firm tie

عري *'ariya a* ('ury, عرية *'urya*) to be naked, nude; to be free, be bare (عن of) | عري عن ثيابه (من or) to take off one's clothes, strip (naked), undress, have no clothes

on; عرى عن كل اساس (*arā*) to be completely unfounded, be without any foundation II to disrobe, undeclothe, undress (s.o.); to bare, denude, lay bare, uncover (s.th.); to strip (من ثيابه s.o. of him clothes); to deprive, divest, strip (من s.o. of s.th.)

عرى 'ury nakedness, nudity; unsaddled (horse)

عرية 'urya nakedness, nudity

عراء 'arā nakedness, nudity; bareness; open space, open country | في العراء in the open air, under the open sky, outside, outdoors; مسرح في العراء (*masrah*) open-air theater

عريان 'uryān pl. عرايا 'arāyā naked, nude, undressed, bare | ملط عريان (*malṭ*) stark-naked (*eg.*)

○ عريانية 'uryāniya nudism

المعاري *al-ma'ārī* the uncovered parts of the body (hands, feet, face)

عار *ārīn* pl. عراء 'urāh naked, nude, undressed, bare; free, devoid, destitute, bare, deprived, stripped, denuded (من or عن of s.th.); blank, bare (e.g., a room), stark (e.g., a narrative) | عارى *ārī* barefoot(ed), unshod

عز *azza* عزاة 'izza, عزاء 'izza, عزاء 'azza to be or become strong, powerful, respected; to be or become rare, scarce, be scarcely to be found; to be or become dear, cherished, precious (على to s.o.); عز عليه أن he is sorry that...; to be hard, difficult (على for s.o.); to hurt, pain (على s.o.), be painful (على for s.o.), be hard (على on s.o.) II to make strong, strengthen, reinforce, fortify, corroborate, confirm, solidify, invigorate, harden, advance, support (s., s.o., s.th.); to consolidate (s.th.); to honor (s.o.); to raise in esteem, elevate, exalt (s.o.); to make dear, endear (s.o.) | عزز جانب to strengthen,

reinforce, fortify, solidify, consolidate s.th., make s.th. strong, powerful, mighty IV to make strong, strengthen, fortify, reinforce, invigorate, harden, steel (s., s.o., s.th.); to love (s., s.o., s.th.); to honor (s., s.o., s.th.); to esteem, value, prize (s., s.o., s.th.); to make dear, endear (s., s.o., s.th.) V to be or become strong, powerful, mighty, forceful, strengthened, fortified, reinforced, invigorated, hardened, solidified, consolidated; to be proud, boast (ب of), pride o.s., glory, exult (ب in) VIII to feel strong or powerful (ب due to, because of); to be proud, boast (ب of), pride o.s., glory, exult (ب in); to arrogate to o.s. (ب s.th.) X to overwhelm, overcome (على s.o.); to become powerful, mighty, respected, honored, be exalted; to make or hold dear, value highly, esteem (s.o.)

عز *izz* might, power, standing, weight; strength, force; honor, glory, high rank, fame, celebrity, renown | عزها Her Highness (title); في عز شبابه (*šabdbihī*) in the prime of his youth

عزة 'izza might, power, standing, weight; strength, force; honor, glory, high rank, fame, celebrity, renown; pride | العزة القومية: power, might; العزة الجانبية (*qawmiya*) national pride; عزة النفس (*an-nafs*) sense of honor, self-respect, self-esteem; عز صاحب العزة title of a bey

عز *aziz* عزاء 'izzā pl. عزاء 'izzā mighty, powerful, respected, distinguished, notable; strong; noble, esteemed, venerable, august; honorable; rare, scarce, scarcely to be found; difficult, hard (على for); precious, costly, valuable; dear, beloved (على to), cherished, valued (على by); friend; ruler, overlord | عزى my dear! (esp. as a salutation in letters); عزى الجانب mighty, powerful, strong

أعز *a'azz*² mightier, more powerful; stronger; dearer, more beloved; العزى *al-'uzzā* a goddess of the pagan Arabs

معة *ma'azza* esteem, regard, affection, love

تعزير *ta'zīz* pl. -āt atrengthening, consolidation, support, backing

اعزاز *i'zāz* strengthening, fortification, reinforcement, consolidation; love, affection, esteem, regard

اعتزاز *i'tizāz* pride (ب in)

معرز *mu'tazz* proud; mighty, powerful

عزب *'azaba* i u عزوب *'uzūb* to be far, be distant (عن from); to slip, escape (عن s.o.'s mind) | عزب عن الأذهان to be forgotten, sink into oblivion; -- *'azaba* u (عزبة *'uzba*, عزوبة *'uzūba*) to be single, unmarried

عزب *'azab* pl. عزاب *'uzzāb*, اعزاب *a'zāb* celibate, single, unmarried; bachelor

عربة *'izba* pl. عزب *'izab* (eg.) country estate, farm; rural settlement

عربة *'uzba* celibacy; bachelorhood

عزوبة *'uzūba* celibacy; bachelorhood

اعزب *a'zāb*² celibate, single, unmarried; bachelor

معرز *mu'azzab* sheik, emir (Nejd)

عزر *'azar* i (*'azr*) to censure, rebuke, reprove, reprimand (s.o.); to refuse to have anything to do with s.o.; -- *'azara* i to curb, restrain, subdue (s.o.'s pride, and the like) II to censure, rebuke, reprove, reprimand (s.o.); to refuse to have anything to do with s.o.

عزر *'azr* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

تعزير *ta'zīr* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand; chastisement, castigation

اعتزاز *i'tizār* self-discipline

عزرائيل *'izrā'īl*² Azrael, the angel of death

عزف *'azafa* i (*'azf*) to play (عل on a musical instrument, ♫ tunes); to play (ل to or for s.o.), make music (ل for s.o.); -- i u (*'azf*, عزوف *'uzūf*) to turn away (عن from s.th.), become averse (عن to s.th.), avoid, shun (عن s.tb.), abstain, refrain (أن from doing s.tb.)

عزوف *'azūf* disinclined, averse (عن to s.th.)

معزف *mi'zaf* pl. معازف *ma'āzif*² stringed instrument; ○ piano

عازف *'āzīf* player, (musical) performer

معزوفة *ma'zūfa* pl. -āt piece of music, performance, recital (on an instrument)

عزق *'azaqa* i (*'azq*) to hoe, dig up, break up, loosen (الارض *al-arḍa* the soil)

معزقة *mi'zaqa* pl. معازق *ma'āziq*² hoe, mattock

عزل *'azala* i (*'azl*) to remove, set aside, isolate, separate, segregate, detach, cut off (عن s.o., s.th. from); to depose (s.o.), release, dismiss, discharge (s.o. عن منصب *'an manṣibihī* of his office) IV اعزل منصبه *(manṣibahū)* to give up one's position, resign VII to be or become isolated, cut off, separated, segregated, detached (عن from) VIII to keep away, stand aloof, leave, withdraw; to retire, seclude o.s., segregate, secede, detach o.s., disassociate o.s., separate o.s., isolate o.s. (عن or s., s. from s.o., from s.th.), part (عن or s., s. with s.o., with s.th.); to be or get deposed | اعزل الخدمة *(kidmata)* اعزل العمل *(amala)* to retire from service, from work, go into retirement

عزل *'azl* removal, dissociation, detachment, setting aside, isolation (also, e.g., in case of contagious disease), cutting-off, segregation, separation; deposition, discharge, dismissal | حاطل عزل الحرق *(ḥarg)*

fire wall; غير قابل للزول irremovable, appointed for life tenure (judgs)

عزل 'azal unarmedness, defenselessness

عزل 'uzul unarmed, defenseless

عزلة 'uzla retirement, seclusion, retreat, privacy; segregation, asparation, detachedness; insulation, insularity, isolatedness; isolation; solitude | في عزلة عن secluded, segregated, cut off, detached, separated, insulated, isolated from

عزلة 'izla pl. عزل 'izal subdistrict of a nāḥiya (Yemen)

عزال 'izāl (eg.) furniture, household effects, movable goods, luggage

اعزل 'a'zāl, f. عزلاء 'azlā', pl. عزل 'uzl unarmed, defenseless | النجم الأعزل star α in the constellation Virgo, Spica Virginis (astron.)

معزل ma'zūl pl. معازل ma'āzūl place of retirement, house of retreat; seclusion, segregation, isolation; isolation ward (in a hospital) | بمعزل separated, detached, apart, secluded, segregated, isolated from

انعزال in'izāl detachedness, seclusion, segregation, insularity, insulation; isolation

انعزالية in'izāliya isolationism

اعتزال 'itizāl retirement, seclusion, retreat, privacy | اعتزال الخدمة al-ḥidma retirement from service

عازل 'āzil insulator (el.)

عازلة 'āzila pl. عوازل 'awāzil insulator, nonconductor (el.)

معزول ma'zūl far, distant, remote (عن from); isolated, insulated

منعزل mun'azil isolated, single, solitary, sporadic

المعتزلة al-mu'tazila name of a theological school which introduced speculative dogmatism into Islam

معتزل mu'tazal pl. -āt (place of) solitude, (place of) retirement

عزم 'azama i ('azm, عزيمة 'azima) to decide, resolve (عل on s.tb.); to make up one's mind, determine, be determined, be resolved (عل to do s.tb.); be bent (عل on s.tb.); to adjure (عل s.o.); to invite (s.o. أن or عل to or to do s.tb.) II to enchant, spellbind (عل s.o., s.tb., by magic rites) VIII to decide, resolve (عل or ا on s.tb.), make up one's mind, determine, be determined, be resolved (عل or ا to do s.tb.), be bent (عل or ا on s.tb.)

عزم 'azm determination, firm will, firm intention, decision, resolution; energy

عزمة 'azma decision, resolution; strict order (ب to do s.tb.)

عزوم 'azūm determined, resolved, resolute

عزومة 'uzūma invitation; banquet

عزيمة 'azima determination, firm will, firm intention; (pl. عزائم 'azā'im) resolution (عل to do s.tb.), decision; incantation; spell

عزم 'āzim determined, resolved (عل to do s.tb.)

معتزم mu'tazim determined, resolved (عل to do s.tb.)

عزى 'azā u ('azw) and عزى (عزى and عزو) 'azā i ('azy) to trace (hack) (ل or ال s.tb. to an origin), ascribe, attribute, impute, owe (ل or ال s.th. to s.o., to s.tb.); to charge, incriminate (ل or ال with s.th. s.o. or s.tb.), blame (ال for s.th. s.o. or s.tb.), lay the blame (ال for s.th. on s.o., on s.tb.); — عزي 'aziya a for s.th. on s.o., on s.tb.); — عزا 'azā and عزا 'azā u ('azā) to take patience, console o.s. II to persuade (s.o.) to bear with equanimity (ف or s.tb., the death of s.o. or the loss of s.tb.), comfort, console (عن s.o. over),

give comfort, express one's sympathy, offer one's condolences (• to s.o.) V to take patience; to console o.s. (عن for) VII to console o.s. (ب with), find solace (ب in) VIII to trace (back) one's descent (ال to)

عزو *'azw* tracing back, ascription, attribution; imputation, accusation

عزوة *'izwa* حسن العزوة *ḥasan al-'i.* of good ancestry, of good stock

عزاء *'azā* composure, equanimity; comfort, consolation, solace; ceremony of mourning

تعزية *ta'ziya* pl. تماز *ta'āzin* consolation, solace, comfort; condolence | رفع تعزيت | to express one's sympathy, offer one's condolences; قدم التمازي (*qaddama*) do.

معز *mu'azzin* comforter, consoler, con-doler

عس *'asaa u* (*'asā*) to make the rounds by night, patrol by night

عسس *'asas* patrol (as a body of men)

عسة المصونة | *'asaa* guard (the *maṣūna*) (formerly:) the bodyguard of the Bey of Tunisia

عيب *'asib* tail bone (of the horse); (pl. *'asub*) a palm branch stripped of its leaves

يعسوب *ya'asūb* pl. يمايب *ya'asīb* male bee, drone; notable, chief, leader

عوسج *'ausaj* boxthorn (*Lycium europaeum* L. and *Lycium arabicum* Schwf.; bot.)

عسجد *'asjad* gold

عسجدي *'asjadī* golden

ممسجد *mu'asjad* gilded

عسر *'asura u* (*'usur, 'usur*) and *'asira a* (*'asar*) to be difficult, hard, trying, adverse (عل for s.o.); — *'asara i u* (*'asir*) to press, urge (عل • s.o. to); to force, compel,

coerce (عل • s.o. to) II to make difficult or hard (• s.th.); to act hostilely (عل toward s.o.); to oppress, distress (عل s.o.), bear down hard (عل on s.o.) III to treat (• s.o.) roughly or harshly IV to be in distress, be in a fix, in a predicament; to become impoverished, be reduced to poverty, be up against it, be in financial straits, live in straitened circumstances V to be difficult, hard, trying, adverse (عل for s.o.) VI = V; X = V; to find (• s.th.) difficult, hard, trying, or adverse

عسر *'usur, 'usur* difficulty, trying or distressful situation, predicament, plight, fix, pinch, press, straits, straitened circumstances, distress, poverty, destitution

عسر *'asir* hard, difficult; trying, distressing, adverse

عسرة *'usra* = عسر *'usur*

عسير *'asir* difficult, hard, harsh, rough; Asir (mountainous district in SW Arabia, between Hejaz and Yemen)

اعسر *'as'ar* left-handed; harder, more difficult

معسرة *ma'asara* = عسر *'usur*

اعسار *'as'ar* poverty; financial straits, insolvency

تعسر *ta'asur* difficulty

معسور *ma'asūr* (living) in straitened circumstances

معسر *mu'asir* (living) in straitened circumstances; poor, impoverished

متعسر *muta'asir* hard, difficult, trying, distressing, adverse

عسمن *'as'asa* to darken, grow dark

عسف *'asafa i* (*'asf*) to act recklessly or thoughtlessly (ق in s.th.), do (ق s.th.) rashly; to treat unjustly, oppress, tyrannize (• s.o.) II to overburden, over-

task, overtax (s.o.) IV = II; V to do (s.th.) at random, haphazardly, dispose arbitrarily (ق of); to deviate, stray (عن from) VIII to do (s.th.) at random, haphazardly; to deviate, stray (عن from); to go astray; to force, oompel, coerce (ب s.o. to)

عسف *'asf* injustice, oppression, tyranny

عوف *'asūf* oppressor, despot, tyrant

عاف *'assāf* oppressor, despot, tyrant

تمسف *ta'assuf* arbitrariness; an arbitrary, liberal, inaccurate manner of using the language; aberration; deviation

تمسف *ta'assufi* arbitrary; despotic, tyrannical

اعتساف *i'tisāf* straying, aberration, deviation; coercion, compulsion, force

عسقلان *'asqalān* Ashkelon (seaport in SW Palestine)

عسكر *'askar* pl. عساكر *'asākir* army, host, troops | عساكر ضابطية (*dābiṭiyya*) constabulary, police troops

عسكري *'askarī* military, army- (in compounds); pl. العسكريون the military; — (pl. عساكر *'asākir*) soldier; private (*mil.*); policeman; pl. enlisted men, ranks

عسكارية *'askariyya* military service; militarism; soldiery, soldiery, soldierliness

معسكر *mu'askar* pl. -āt military encampment, army camp; camp | معسكر الاعتقال concentration camp

عسل II to prepare or mix with honey (s.th.); to sweeten, make sweet or pleasant (s.th.)

عسل *'asāl* pl. عسول *a'sāl*, عسول *'usūl* honey | عسل سكر *'a. sukkar* molasses, treacle; عسل أسود *do.*; عسل شهر العمل *šahr al-'a.* honeymoon

عسل *'asālī* honey-colored, amber, brownish

عسال *'asāl* gatherer of honey; bee-keeper, apiculturist

عسالة *'asāla* beehive

عسلان *'asālān* hyacinth (*bot.*)

عسلة *ma'sala* beehive

عسيلة *ta'sila* (*eg.*) nap, doze

عسول *ma'sūl* prepared with honey; honeyed, honeysweet

عسل *mu'assāl*: دخان عسل (*duḡān*) a mild-tasting tobacco, due to its preparation with molasses, glycerine, fragrant oils or essences

عسلج *'asūlj* pl. عسالج *'asālij* tender sprig, small twig, shoot

عسلج *'asūlj* pl. عسالج *'asālij* tender sprig, small twig, shoot

¹ عسى *'asā* with foll. ان *an* and subjunctive: it might be, it could be that..., possibly..., maybe..., perhaps... | ما عسى ان يكون what might be...? | ما عسى ان افعل what should I do? | ما عسى ينفذ هذا (*yanfa'u*) of what use could this possibly be? | ما عساه what could he possibly say?

عسى *'asīy* appropriate, proper, fitting (with personal construction) | هو عسى ب (ان or) هم عسيون ب (*yanfa'u*) it befits him (them) to ... or that he (they) ..., it is proper for him (for them) to ... or that he (they) ...

² عاس *'āsin* dry, withered, wilted

عش II to build a nest, to nest; to take root, become established, settle in VIII to build a nest, to nest

عش *'uṣṣ* pl. أعشاش *'iṣṣāṣ*, أعشاش *a'ṣṣāṣ*, عشة *'iṣṣa* nest

عشة *'uṣṣa*, عشة *'iṣṣa* pl. عشش *'uṣṣāṣ*, عشة hut, shanty, shack, hovel; arbor, bower

عشب *'ašiba a, 'ašuba u* to be grassy, grass-covered (ground) II do.

عشب *'uṣb* (coll.; n. un. ة) pl. اعشاب *a'ṣāb* (green) grass, herbage, plants; pasture

عشبة *'uṣba* plant, herb

عشبي *'uṣbī* herbaceous, herbal, vegetable, vegetal, plant. (in compounds) | مجموعة عشبية herbarium

عشب *'aṣīb* grassy, abundant in grass

عشابة *'aṣāba* luxuriant vegetation

ممشب *mu'ṣīb* grassy, abundant in grass

عشروت *'aṣṣarūl²* Astarte

عشر *'ašara u* to collect the tithe (• from s.o., • of s.th.) II = I; to divide into tenths III to be on intimate terms, associate (closely) (• with s.o.) VI to be on intimate terms, associate with one another, live together

عشر *'uṣr* pl. اعشار *a'ṣār*, عشور *'uṣūr* one tenth, tenth part; tithe | عشر مئثار *'u. mi'ṣār* one hundredth

عشرى *'uṣrī* decimal (adj.)

اعشارى *a'ṣārī* decimal (adj.)

عشرة *'iṣra* (intimate) association, intimacy, companionship, relations, (social) intercourse, company; conjugal community, community of husband and wife

عشرة *'ašara* (f. عشر *'aṣr*) ten; العشر the first ten days of Muharram

ثلاث عشرة *ṭalāṭa 'ašara* (f. ثلاثة عشر *ṭalāṭa 'aṣrata*) thirteen

عشرات *'aṣarāt* some tens, tens (of); decades; (with foll. genit.) dozens of..., scores of ...

عشار *'iṣār* (eg.) with young, pregnant (animal)

عشار *'aṣṣār* collector of the tithe

عشير *'ašir* pl. عشراء *'uṣārā²* companion, fellow, associate, friend, comrade

عشيرة *'ašira* pl. عشائر *'aṣā'ir²* clan, kinsfolk, closest relatives; tribe; pl. العشائر (syr.) the Bedouins | حرس العشائر *ḥaras al-'a.* Bedouin police (responsible for surveillance of the nomads)

عشائرى *'aṣā'irī* (syr.) Bedouin (adj.) | العرف العشائرى ('urf) the customary law of the Bedouins

عشوراء *'aṣūrā²*, عاشوراء *'aṣūrā²*, يوم عاشوراء *yaum 'ā.*, ليلة عاشوراء *laylat 'ā.* Ashura, name of a voluntary fast day on the tenth day of Muharram; day of mourning sacred to the Shiites, the anniversary of Husain's martyrdom at Kerbela (10th of Muharram A. H. 60)

عشرون *'iṣrūn* twenty

معشر *ma'ṣar* pl. معاشر *ma'āṣir²* assemblage, community, company, society, group, troop; kinsfolk | يا معاشر الشباب *yā ma'ṣara ṣ-ṣabāb* ob ye young men!

مئثار *mi'ṣār* one tenth, tenth part

معاشرة *mu'āṣara* (intimate) association, intimacy, social relations, social intercourse; company, society, companionship; community, jointness

معاشر *mu'āṣir* companion, fellow, associate, friend, comrade

عشق *'aṣīqa a* ('iṣq) to love passionately (•, • s.o., s.th.), be passionately in love (•, • with s.o., with s.th.) II to fit tightly together, interjoin closely, dovetail (• s.th.); to couple, connect (• s.th.; techn.) V to court, woo (ما a woman), make love (ها to a woman)

عشق *'iṣq* love, ardor of love, passion

عشيق *'aṣīq* lover, sweetheart (m.)

عشيقه *'aṣīqa* beloved, sweetheart (f.)

عشيق *'iṣīq* lover

تشيق *ta'ṣiq* tight interjunction, dovetailing; coupling (*techn.*)

عاشق *'aṣṣiq* pl. -*ūn*, عاشق *'uṣṣāq* lover; fancier, fan, -phile (in compounds); — (pl. عاشق *'awṣāṣiq*) knucklebone; (game of) knucklebones

معشوق *ma'ṣūq* lover, sweetheart (m.)

معشوقة *ma'ṣūqa* beloved, sweetheart (f.)

عشى *'aṣā u* (*'aṣw*) and عشا (*'aṣā*) and عشا (*'aṣā*) to be dim-sighted; to be night-blind II to make dim-sighted, make night-blind (s.o.); to give a dinner (s.o.) IV to make dim-sighted (s.o., the eyes) V to have dinner (or supper), to dine, to sup

عشا *'aṣān* dim-sightedness; night-blindness, nyctalopia

عشي *'aṣiy* evening

عشاء *'aṣā* pl. أعشي *'aṣiya* dinner, supper | العشاء السرى (*sirrī*) the Lord's supper, the Eucharist (Chr.)

عشاء *'iṣā* evening; (f.) evening prayer (*Isl. Law*)

عشوة *'aṣwa* darkness, dark, gloom; dinner, supper

عشاوة *'aṣāwa* dim-sightedness; night-blindness, nyctalopia

عشية *'aṣiya* pl. -*āt*, عشايا *'aṣāyā* (late) evening | عشية أمس *'aṣiyata amsi* last night, yesterday in the evening; بن عشية (*ḥuḥāḥā*) from one day to the other, overnight, all of a sudden

عشواء *'aṣwā* darkness, dark, gloom; also see أعشى *'aṣā*

عشى *'aṣā*, f. عشواء *'aṣwā* dim-sighted; night-blind, nyctalopic; blind, aimless, haphazard, desultory, senseless | عشى *yaṣḥiṭu ḥabṭa* *'aṣwā* he acts blindly, thoughtlessly, at random, haphazardly

عص *'aṣṣa a* (*'aṣṣ*, عصص *'aṣaṣ*) to be or become hard, harden

عصص *'uṣṣaṣ*, *'uṣṣuṣ* coccyx

عصب *'aṣaba i* (*'aṣb*) to wind, fold, tie, bind, wrap (s.th. around or about s.th.); to bind up, bandage (s.th.); to fold (s.th.); to wrap (the head) with a brow band, sash, or turban | عصب الريق فاه (*riḥu ḍāhu*) the saliva dried in his mouth, clogged his mouth II to wind around, fold around, tie around, wrap around (s.th.); to bind up, bandage (s.th.); to wrap (the head) with a brow band, sash, or turban V to wind the turban round one's head, put on the turban; to apply a bandage, bandage o.s.; to take sides, to side (مع, ل with; ع against); to cling obdurately or fanatically (ل to); to be fanatic, bigoted, be a fanatic, a zealot; to form a league, clique, group, team, gang, or coalition, gang up, team up; to plot, conspire, collude, connive (ع against) VIII to form a league, clique, group, team, gang, or coalition, gang up, team up; to go on strike, to strike

عصب *'aṣab* pl. أعصاب *'aṣāb* nerve; sinew

عصبي *'aṣabī* sinewy, nerved, nervy; nervous, neural, nerve-, neuro-, neuro- (in compounds); nervous, high-strung | الجهاز العصبي (*jahāz al-ʿaṣbī*) the nervous system; حالة الضعف العصبي (*ḥāl al-ʿaṣbī*) nervousness, nervousity; (ḍuʿf) neurasthenia

عصبية *'aṣabīya* nervousness, nervousity; — (pl. -*āt*) zealous partisanship, bigotry, fanaticism; party spirit, team spirit, esprit de corps; tribal solidarity, racialism, clannishness, tribalism, national consciousness, nationalism

عصبية *'aṣba* pl. عصب *'uṣab* (eg.) a black headcloth with red or yellow border

عصب *asaba* pl. -āt and *usba* pl. عصب
'*usab* union, league, federation, association; group, troop, band, gang, clique; *asaba* paternal relations, relationship, agnates | عصبه الام *usbat al-umam* the League of Nations

عصب *asib* hot, crucial, critical (time, stage)

عصاب *isab* band, ligature, dressing, bandage

عصابة *isaba* pl. عصابات *asatib* band, ligature, dressing, bandage; headcloth, headband, fillet; brow band, frontlet; — (pl. -āt) union, league, federation, association; group, troop, band, gang | عصابات الخلف *i. al-kaff* bands of robbers; حرب العصابات *harb al-i. guerilla war*(fare)

عصب *ta'asub* fanaticism, ardent zeal, bigotry, fanatical enthusiasm; party spirit, partisanship; clannishness, racialism, race consciousness, tribalism

اعتصاب *i'isab* pl. -āt strike

متعصب *muta'asib* fanatically enthusiastic (J for); enthusiast, fanatic, bigot, zealot

عصيدة *asida* a thick paste made of flour and clarified butter

عصر *asara* i (*asr*) to press (out), squeeze (out) (s.th., e.g., grapes, olives, etc.); to wring (s.th., esp. wet clothes); to compress (s.th.) III to be a contemporary (s. of s.o.); to be contemporaneous, coeval, or concomitant (s. with) V to be pressed (out), be squeezed (out) VII = V VIII to press (out), squeeze (out) (s.th., e.g., grapes, olives, etc.) | اعصر *(abnahā)* to knit one's brows (pensively)

عصر *asr* (act of) pressing (out), squeezing (out); (act of) wringing (out); (pl. عصور *usur*, عصار *a'sar*) age,

era, time; period; epoch; afternoon; (f.) afternoon prayer (*Isl. Law*) | العصر الحجري (*hajari*) the Stone Age; العصر الحاضر the present (time), our time; عصر وعصر (*wa-masrin*) always and everywhere, at any time and any place

عصري *asri* modern, recent, present, actual, contemporary; (pl. -ūn) a contemporary

عصرية *asriya* modernism

عصير *asir* that which is pressed or squeezed out, (squeezed-out) juice, extract (also fig.); the best, the pick, the prime of s.th.

عصيرة *asira* (squeezed-out) juice

عصار *usar* juice, sap

عصاره *usdra* pl. -āt juice, sap (also *physiol.*)

عصاره *asdra* pl. -āt press, squeezer; oil press; cane press (also عصاره القصب *a. al-qasab*); wringer

عصاري يوم *asriya yaumin* one afternoon

اعصار *asir* pl. اعاصير *a'asir* whirlwind, tornado, cyclone, hurricane | ضد الاعصار *did al-i.* anticyclone

معصرة *mi'para* pl. معاصر *ma'asir* press, squeezer; oil press; cane press

معصري *ma'pari* (tun.) a brand of lamp oil

معاصر *mu'asir* contemporary, contemporaneous; a contemporary

عصعص *us'us, as'as* pl. عصاعص *as'is* coccyx

عصف *asa/a* i (*asf*, عصف *usuf*) to storm, rage, blow violently (wind); عصف به to blow s.th. away, carry s.th. away (wind); to shake e.o. thoroughly, through and through

عصف *asf* etorming, blowing; stalk and leaves of grain

عصفه 'aṣṣa (n. vic.) gust of wind, hlast

عصافة 'uṣāṣa chaff; straw

ريح عاصف | عاصف 'āṣif blowing violently (riḥ) or عاصفة ريح violent wind, gale

عاصفة 'āṣifa pl. عواصف 'awāṣif violent wind, gale, tempest, storm, hurricane

عصفرة 'uṣṣur safflower (Carthamus tinctorius; bot.); the red dyestuff prepared from its flower heads

معصفر mu'aṣṣar dyed with 'uṣṣur

عصفورة 'uṣṣūr pl. عصفائر 'aṣṣāfir sparrow; any small bird | عصفور الجنة 'u. al-janna swallow; عصفور دوري (dūrī) house sparrow; عصفور منق (muṣṣannin) warbler; ضرب (اصاب) عصفور كناري (kanārī) canary; عصفورين بحجر (واحد) (aṣṣāba, 'uṣṣuraini bi-ḥajarīn) to kill two birds with one stone; عصفور في اليد خير من ألف على عصفورة (kairun min alfin, ḥajara) a bird in the hand is worth two in the bush (proverb)

عصفورة 'uṣṣūra female sparrow; dowel, pin, peg

عصفورية 'uṣṣūriya (syr.) insane asylum, madhouse

عصل 'aṣala u ('aṣl) to bend, twist, warp (s. s.th.); — 'aṣila a ('aṣal) to be twisted; to warp (wood)

عصم 'aṣama i ('aṣm) to hold back, restrain, curb, check, prevent, hinder (s. s.o., s.th.); to preserve, guard, safeguard, protect, defend (s. s.o., s.th.); to immunize, render immune (s. s.o., med.) VIII to cling, keep, adhere (b to); to seek shelter or refuge (b with, in), take refuge, resort (b to); to keep up, maintain, guard, preserve (b s.th., e.g., برباطة الجأش bi-ṣ-ṣamṣ silence, bi-r. il-jāṣ equanimity) X = VIII; to resist (a temptation)

عصمة 'uṣma necklace

عصمة 'iṣma hindering, hindrance, prevention, obviation; preservation, guarding, safeguarding; defense; protection; chastity, purity, modesty, virtuousness; impeccance, sinlessness, infallibility | عصمة صاحبة العصة title of ladies of high social standing; عصمة النكاح the bond of marriage; under s.o.'s custody, protection, or power; married to s.o.; جعلت عصمتها في يدها ja'alat 'iṣmatahā fī yadīhā she made herself independent; she became or remained independent; فك عصمتها من زوجها fakka 'iṣmatahā min zaujihā to revoke the husband's matrimonial authority over his wife (jur.)

عصام 'iṣām pl. اعصمة 'aṣima, عصم 'uṣum, عصام 'iṣām strap, thong

عصامي 'iṣāmī noble, eminent, distinguished (due to one's own merits, as opposed to عظامي 'iṣāmī); self-made; (pl. -ūn) self-made man

عصامية 'iṣāmīya self-made success

عصم 'aṣam, f. اعصم 'aṣmā, pl. عصم 'uṣm having a white foot (animal); excellent, valuable, precious | اندر من الثراب (ḡurāb) rarer than a white-footed crow (proverbially of s.th. rare)

معصم mi'ṣam pl. معاصم ma'āṣim wrist

معصم ma'ṣam pl. معاصم ma'āṣim traffic island, safety isle

اعتصام 'iṣām clinging, adherence (b to), maintenance, preservation, guarding, safeguarding

عاصم 'āṣim protector, guardian

عاصمة 'āṣima pl. عواصم 'awāṣim capital city, metropolis

معصوم ma'ṣūm inviolable, sacrosanct, protected by the laws of vendetta (Isl. Law); infallible, sinless, impeccable, impeccable | معصوم من الزلل (zāl) infallible

عصا 'aṣan (f.) pl. عصي 'uṣy, 'iṣy, عصا 'aṣin staff, rod; wand; stick;

walking stick, cane; scepter, mace; (field marshal's) baton | عصا المارشالية 'a. l-mārisāliya field marshal's baton; لعصا la'b al-'a. (eg. = تخليط) singlestick fencing (a popular game, esp. in rural areas); شق العصا (ṣagga) to dissent, secede from the community; شق عصا الطاعة to rebel, revolt, renounce allegiance; شق عصا القوم ('aṣā l-gaum) to sow dissension among the people; انشقت عصاهم (in ṣagga) they fell out (with one another), broke with one another

عصاة 'aṣāh staff, rod; wand; stick

□ عصاية 'aṣāya staff, rod; wand; stick; walking stick, cane

عصية 'uṣayya little stick, little rod;

○ bacillus

عصى 'iṣyān عصيان 'aṣiya, معصية 'aṣy, عصى 'aṣā i ('aṣy) to disobey, resist, oppose, defy (a. s.o. in s.th.), refuse, or renounce, one's obedience (a. s.o. in s.th.), rebel, revolt (a. against s.o.) III = I; V to be or become difficult, intricate, or involved (affair) VI to be difficult, hard, inaccessible, or impossible (عل for s.o.); to refuse (عن to do s.th.) VIII = V X to resist, oppose, withstand, defy (عل s.o., s.th.), revolt, rebel (عل against s.o.); to be recalcitrant, insubordinate, rebellious; to be difficult, hard (عل for s.o.); to be malignant, insidious, incurable (disease); to elude, escape, defy (عن s.th.), be beyond s.th. (عن); (of an instrument, machine, etc.) to fail, break down (عل on s.o.), refuse to work (عل for s.o.), fail to operate

عصى 'aṣy pl. -ūn, عصيانه 'aṣiyā'2 rebel; intractable, refractory, recalcitrant عصى | العنق 'aṣy an-nuṣq unable to speak, incapable of speech

عصيان 'iṣyān disobedience, insubordination, refractoriness; insurrection, revolt, rebellion, sedition

معصية ma'ṣiya disobedience, insubordination, refractoriness; insurrection, sedition, revolt, rebellion; (pl. معاص ma'āsin) sin

استعصاء isti'ṣā refractoriness, recalcitrance, obstinacy; impenetrability, unapproachableness; difficulty; malignancy, virulence, insidiousness; mechanical failure, breakdown, malfunction; jam, misfire (of a firearm)

عاص 'āṣin pl. عصاة 'uṣāh disobedient, insubordinate, rebellious, mutinous, riotous, seditious, subversive; rebel, insurgent; sinning, sinful

متعصن muta'aṣsin difficult, intricate, implicated, involved, delicate; incurable, irremediable

مستعصن musta'aṣsin difficult, intricate, implicated, involved, delicate; incurable, irremediable

عض 'aḍḍa (1st pers. perf. 'aḍiḍtu) a ('aḍḍ, عضيض 'aḍiḍ) to grab with the teeth, bite (ب or عل or ا. s.o., s.th.); to bite into s.th. (ا); to hold on, cling, cleave (ب to); to torment (a s.o., e.g., hunger) | عضه الدهر بنابه (zamānu) or عضه الزمان 'aḍḍahū d-dahru bi-nābihī time, or fate, gave him a raw deal, heaped trials and tribulations upon him, he suffered reverses II to bite fiercely or frequently (ا. s.o., s.th.)

عض 'iḍḍ small prickly shrubs, brambles

عضة 'aḍḍa a bite

عضاض 'aḍḍaḍ (given to) biting, snappish, mordacious

عضوض 'aḍḍuḍ (given to) biting, snappish, mordacious

عضب 'aḍb sharp, caustic, acid (tongue)

عَضَد 'aḍada u ('aḍḍ) to help, aid, assist, support, back (ا. s.o., s.th.), stand up (ا for s.o.), advocate (ا s.th.) II and

III = I; VI to help, assist, or support one another, give mutual help, assistance, or support; to work hand in hand, cooperate

عُضد *ʿaḍd* help, aid, assistance, support, backing; helper, aide, assistant, supporter, backer

عُضد *ʿaḍud* (m. and f.) pl. أَعْضَاد *aʿḍād* upper arm; strength, power, vigor, force | شَدَّ عُضْدَهُ (*ʿaḍudahu*) to aid, assist s.o., stand by s.o.; هُوَ عُضْدَةُ الْمَلِكِ he is an indispensable aid to him

تُعْضِدُ *taʿḍid* help, aid, assistance, support, backing

مُعَاوَدَةٌ *muʿāwada* help, aid, assistance, support, backing

تُعَاوَدُ *taʿāwud* mutual aid, mutual assistance, cooperation

تُعَاوِدُ *taʿāwudī* cooperative (adj.)

مُعْضِد *muʿaḍḍid* helper, aide, assistant, supporter, backer

عَضِلَ *ʿaḍila* a (*ʿaḍal*) to be or become muscular; — *ʿaḍala u i* (*ʿaḍl*) to prevent (ها a woman) from marrying IV to be or become difficult, problematic, puzzling, enigmatic, or mysterious (ب or s.o.) | عَضِلَ الدَّاءُ (*aḍibbāʿa*) the disease defied all medical skill, gave the physicians a headache, posed a puzzling problem for the doctors V تعَضَّلَ الدَّاءُ *taʿaḍḍal* = عَضِلَ الدَّاءُ the physicians

عَضِلَ *ʿaḍil* muscular, brawny

عَضَلَةٌ *ʿaḍala* pl. -āt, عَضَلٌ *ʿaḍal* muscle | عَضَلَةٌ مُبَاسِعَةٌ *ʿaḍala muḥāsisa* extensor; عَضَلَةٌ قَابِضَةٌ *ʿaḍala qābiṣa* flexor

عَضَلِيٌّ *ʿaḍalī* muscle-, musculo-, muscular (in compounds), muscular

عَضَالٌ *ʿuḍāl* inveterate, chronic, incurable (disease)

مُعْضَلٌ *muʿḍil* difficult, problematic, puzzling, enigmatic, mysterious

مُعْضَلَةٌ *muʿḍila* pl. -āt, مُعَاضِلٌ *maʿāḍil* difficulty, problem, dilemma, puzzle, enigma

عُضَاهُ *ʿiḍāh* fair-sized thorny shrubs

عُضْوٌ *ʿuḍw* pl. أَعْضَاءُ *aʿḍāʾ* member, limb, organ (of the body); member (of an organization) | عُضْوٌ أَصْلٌ (*aḍlī*) regular member; عُضْوٌ اِئْتِمَاعِيٌّ (*iḥtīmāʿī*) pistil (bot.); عُضْوٌ اِتِّبَاعِيٌّ (*iṭṭibāʿī*) substitute member, alternate member; عُضْوٌ اِتِّكَارِيٌّ (*iṭṭikārī*) stamen (bot.); عُضْوٌ فَخْرِيٌّ (*fakrī*) honorary member; أَعْضَاءُ التَّنَاسُلِ *a. al-tanāsul* and اَلْأَعْضَاءُ الدَّقِيقَةُ *al-aʿḍāʾ al-daiqa* the sexual organs, the genitals; الدُّوَالُ *duwal* the member states; عِلْمُ وُظَائِفِ الْأَعْضَاءِ *ilm w. al-a. physiology*

عُضْوَاتٌ *uḍuwāt* female members

عُضْوِيٌّ *uḍwī* organic; لَاعُضْوِيٌّ *laʿuḍwī* or عُضْوِيٌّ *uḍwī* inorganic | كُتْلَةٌ عُضْوِيَّةٌ (*kuṭla*) organism

عُضْوِيَّةٌ *uḍwiya* pl. -āt membership; organism

عَلِبَ *ʿaḍiba* a (*ʿaḍab*) to perish, be destroyed, be ruined II to ruin, destroy, wreck, damage, injure, impair, mar, spoil (a s.th.); to spice, mull (a s.th.); to brew, mix (a drink) IV to ruin, destroy, wreck, damage, injure, impair, mar, spoil (a, s.o., s.th.) V to be damaged VIII = I

عَلِبَ *ʿaḍab* perdition; wreck (e.g., of ships); destruction, ruin; damage, injury

تَعْلِبُ *taʿḍib* damaging, ruin(ing), wreck, destruction

تَعْلِبُ *taʿḍib* a suffering of damage, impairment, ruin

عَطَّرَ II to perfume, scent (a, s.o., s.th.) V to perfume o.s.

عَطْرٌ *ʿiṭr* pl. عَطُورَاتٌ *uṭūrāt* perfume, scent; essence | عَطَرُ الْوَرْدِ *i. al-ward* attar of roses, rose oil

عطر *'aṣir* sweet-smelling, fragrant, aromatic | سعة عطرة (*sum'a*) brilliant or excellent reputation

عطرية *'iṣri* sweet-smelling, fragrant, aromatic

عطرية *'iṣriya* pl. -āt aromatic, perfume, scent

عطار *'aṣṣār* perfumer, perfume vendor; druggist

عطارة *'iṣāra* drug business; perfumeries; drugs

عاطر *'aṣir* sweet-smelling, fragrant, aromatic | اثني عليه عاطر الثناء *aṭnā 'alaihi 'aṣira ḥ-tandā* 'to extol s.o. to the skies

معطر *mu'aṣṣar* perfumed, scented

عطارد *'uṭāriḍ* (the planet) Mercury

عطس *'aṣasa* i u (*'aṣa*, عطاس *'uṭās*) to sneeze
II to cause (s.o.) to sneeze

عطسة *'aṣa* (n. vic.) a sneeze

عطاس *'uṭās* sneezing, sneezes

عاطوس *'aṭūs* snuff (tobacco)

معطس *ma'ṣis* pl. معاطس *ma'aṣis* nose

عطش *'aṣiḥa* a (*'aṣāḥ*) to be thirsty, to thirst; to long, languish, thirst (ال for) II to make thirsty, cease to thirst (s. s.o., s.tb.) IV = II; V to thirst, languish, long, yearn (ال for)

عطش *'aṣāḥ* thirst

عطش *'aṣiḥ* thirsty; dry, parched (soil)

عطشان *'aṣṣān*, f. عطشى *'aṣṣā*, pl. عطاش *'iṣṣā* thirsty; covetous, desirous (ال of), languishing, yearning, craving (ال for)

عاطش *'aṣiḥ* thirsty; covetous, desirous (ال of), languishing, yearning, craving (ال for)

معتطش *muta'aṣiḥ* thirsty; covetous, desirous (ال of), languishing, yearning, craving (ال for)

عطشجي *'aṣaḥji* pl. عطشجية *'aṣaḥjiya* stoker, fireman

عاطط *'aṣ'aṣa* to clamor, yell; to be uproarious, very noisy

عطف *'aṣa/a* i (*'aṣṣ*) to bend, incline, bow (s. a.th.); to incline, lean (ال toward, to); to be favorably disposed (ال toward s.o.), be attached (ال to s.o.), harbor affection (ال for), be fond (ال of s.o.), have or feel compassion, sympathize (ال with s.o.), feel (ال for s.o.); to turn away (عن from); عطف به to incline, dispose s.o. (ال toward), awaken affection or sympathy (ال for) or interest (ال in s.tb.); عطف على to make s.o. appreciate s.th., bring s.th. close to s.o.'s heart; عطف عني to dissuade, elienete s.o. from II to fold, double, fold up (s. a.th.); to make (s. s.o.) favorably disposed; to soften s.o.'s (s.) heart, move s.o.; to awaken affection, sympathy, tenderness (s. in s.o., ال for); to fill with affection, love, etc. (s. s.o., s. s.o.'s heart, عني نحو for) V to be favorably disposed (ال toward s.o.), be attached (ال to s.o.), be fond (ال of s.o.), have or feel compassion, sympathize (ال with s.o.), feel (ال for s.o.); to deign (ب to do s.th.) | عطف بالمعطف to put on a coat, wrap o.s. in a coat or cloak VI to harbor mutual affection, be attached to one another VII to be bent, inclined, crooked, or curved; to bend, curve; to bow, make a bow; to turn off (ال toward, to), turn, swing (ال into a road, etc.); to be favorably disposed (ال toward), be attached (ال toward), be fond (ال of), have or feel compassion, sympathize (ال with), feel (ال for s.o.); to turn away, turn around VIII عطف بالمعطف = تعطف (ال for) X to ask for, or seek, s.o.'s (s.) compassion or sympathy; to entreat, beseech, implore (s. s.o.); to affect winning or conciliatory manners, display affection; to seek to conciliate, propitiate, or

win over (خاطره) *ḥaḍirah* or (s.o.); to seek to be friends (s. with s.o.); to try to attract or win (s. s.th.)

عطف *'aḥḥ* bend(ing), inclination, curving, curvature; corner; sympathy (مع with), affection, attachment, liking (مع for) | أداة (حرف) العطف *adḍa (ḥarf)* al-'a. conjunction (gram.); عطف البيان 'a. al-bayān explicative apposition (gram.)

عطف *'iḥ* pl. أعطاف *a'ḥa* side (of the body) | لين الأعطاف *layyin al-a.* tractable, docile, pliant; ترحلت الأعطاف (*tarannaḥat*) they were carried away, became ecstatic; ضم بين أعطافه to combine, encompass, comprise s.th.

عطفة *'aḥḥ* turn, turning, twist, curve, bend; (pl. -āt, عطف *'uḥa*) blind alley, dead end (eg.)

عطاف *'iḥa* pl. عطف *'uḥa*, اعطفة *a'ḥi/a* coat, cloak

عطفوف *'aḥḥ* compassionate, sympathetic, affectionate, loving, tender, kind

عطوفة *'uḥa* affection, attachment, benevolence, good will; (as an honorific title before the name = صاحب العطفة) His Grace

معطف *mīḥa* pl. معاطف *ma'ḥi/a* coat, overcoat; smock, frock | معطف مشمع (*muḥamma*) (impregnated) raincoat; معطف *m.* farw fur coat

انعطاف *in'iḥa* inclination, bend(ing), curving, curvature; sympathy, compassion; liking, attachment, affection

استعطاف *isti'iḥa* imploring, entreaty, earnest supplication; tender affection; conciliatory attitude

عاطف *'aḥḥ* compassionate, sympathetic, affectionate, loving, tender, kind | حرف (ḥarf) conjunction (gram.)

عاطفة *'aḥḥ* pl. عواطف *'awāḥi/a* amorous affection; affectionate benevolence, solicitude, sympathy, compassion, affec-

tion, attachment, liking, kind(ly)ness; feeling, sentiment

عاطق *'aḥḥ* sentimental; emotional; emotive, feeling; tender, affectionate, loving

عاطفية *'aḥḥiyya* sentimentality; emotionalism, emotionality

منعطف *mun'aḥa* pl. -āt (road) turn, curve; turn, turning, winding, tortuosity, twist, bend; lane, alley, narrow street

مستعطف *musta'ḥi* imploring, beseeching, supplicatory; tender, affectionate

عطل *'aḥḥ* a (aḥa) to be destitute, be devoid (من of s.th.), lack (من s.th.); to be idle, not to work, rest; to be without work, be unemployed || to leave without care, to neglect (s., s.o., s.th.); to leave without work, leave idle (s. s.o. s.th.); to hinder, hamper, impede, obstruct (s. s.th.); to interrupt, suspend, defer, discontinue, stop (s. s.th., esp. some activity); to ban temporarily, suspend (s. s.th., esp. publication of a newspaper); to damage (gravely), destroy, ruin, wreck, paralyze, neutralize, put out of service or commission, lay up, put out of action, make inoperative (s. s.th.); to stop, shut off (s. s.th., e.g., a motor); to shut down, keep closed (s. s.th., e.g., an office) V to remain without work or employment; to be or become unemployed (also تعطّل عن العمل); to be or become idle, inactive; to be hindered, hampered, impeded, obstructed, delayed, suspended, deferred, or interrupted; to stop, stall (motor, machine); to fail (apparatus); to be (gravely) damaged, be or be put out of action or commission; to be shut down, be or remain closed; to be no longer valid, be ineffective (statutes)

عطّل *'uḥ* destitute, devoid (من of s.th.); impairedness, defectiveness, (gravely) damaged state; damage, loss

عطل *'aṭal* nnemployment

عطلة *'uṭla* unemployment, also عطلة عن الشغل (*ḥuḡl*); leisure, holidays, vacation(s), recess; (pl. -āt, عطلة *'uṭal*) holiday, off day, free day | عطلة رسمية (*rasmiya*) official, or legal, holiday; ايام العطلات الرسمية (*ayyām al-'u.*) official, or legal, holidays; عطلة الاسبوع *'u. al-uṣbū'* weekend; عطلة قضائية (*qaḍā'iya*) court recess (*jur.*); عطلة نهاية الاسبوع *'u. nihāyat al-uṣbū'* weekend

عطالة *'aṭāla* unemployment

تعطيل *ta'ṭil* hindering, obstruction, hampering; discontinuance, interruption, deferment, suspension (of some activity); temporary ban, suspension (of a newspaper); impairment, damaging, destruction, ruining, wrecking, injury; paralyzation, neutralization, stoppage (e.g., of traffic); stopping, shutting-off (of a motor); shut-down, closure (of an office); a theological concept denying God all attributes (as opposed to تشبيه *taṣbīḥ*; *theol.*) | تعطيل حركة المرور *t. ḥarakat al-murūr* traffic congestion

تعطل *ta'aṭṭul* unemployment; inactivity, idleness; (mechanical) failure, break-down; standstill | تعطل عن العمل (*'amal*) unemployment

عاطل *'aṭīl* destitute, devoid (من of s.th.); inactive, idle, out of work, jobless, unemployed; an unemployed person; useless | عضو عاطل (*'uḡw*) functionless organ (*biol.*)

عواطل *'awāṭil* vacations, holidays

معطل *mu'aṭṭil* one who denies God all attributes (*theol.*)

معطل *mu'aṭṭal* inactive, idle, out of work, jobless, unemployed; inoperative, out of action, service, or commission, shut-down; stopped, shut-off (motor); closed (office)

عطن *'aṭana* u (*'aṭn*) to soak (الجلد *al-jilda* the skin or hide so as to remove the

hair, in tanning); to macerate (الكثان *al-kattāna* the flax); — *'aṭina* a (*'aṭan*) to rot, decay, putrefy (skin, hide, in tanning) II = I *'aṭana*

عطن *'aṭan* resting place of camels near a waterhole | ضيق العطن *ḍayyiq al-'a.* narrow-minded, parochial; رجب العطن *raḡb al-'a.* broad-minded

عطن *'aṭin* putrid, rotten, stinking

عطين *'aṭīn* putrid, rotten, stinking

عطان *'iṭān* tanbark

عطر III to give (ا. to s.o. s.th.) IV to give (ا. ل or ا. to s.o. s.th.); to present, hand over, offer (ا. to s.o. s.th.); to grant, award, accord (ا. to s.o. s.th.); to present (ا. s.o. with s.th.), bestow (ا. upon s.o. s.th.); pass. *u'ṭiya* to get, obtain, receive (ا. s.th.) | اعطى دروسا (*aḡwālahā*) to give lessons; اعطى اقواله (*kalimata*) to give evidence, give one's testimony (*jur.*); اعطى له الكلمة (*bi-yadīhi*) to allow s.o. to speak; اعطاه بيده (*bi-yadīhi*) to surrender or submit to s.o. V to ask for charity, ask for alms (ا. s.o.); to beg VI to take (ا. s.th.); to swallow, take (ا. a medicine); to take over, assume, undertake, take upon o.s. (ا. a task); to occupy o.s., be occupied or busy (ا. with s.th.), be engaged (ا. in s.th.), pursue, practice (ا. an activity) X = V

عطا *'aṭan* gift, present

عطاء *'aṭā* pl. اعطية *a'ṭiya* gift, present; (pl. -āt) قدم عطاء (*qaddama*) to make an offer or tender

عطية *'aṭiya* pl. عطايا *aṭāyā* gift, present

مطاعة *mu'aṭṭāh* exercise, practice, pursuit (of an activity)

مطاعاة *mu'aṭṭā'* donation; presentation, grant(ing), award(ing)

مطاعاة *mu'aṭṭān* pursuit, practice (of an activity)

استعطاء *isti'fā'* haggling, mendacity

مُعْطٍ *mu'ṭin* giver, donor

مُعْطَى *mu'ṭan* given; (pl. -āt) given quantity (*math.*)

مُسْتَعْطٍ *musta'fin* haggler

عَظْلُ III *kalāma* عاظم الكلام (to be repetitious in one's speech, use tautologisms, repeat o.s. in speaking

عَظْمٌ *ʿaẓma* u (*ʿiẓam*, عَظْمَةٌ *ʿaẓmā*) to be or become great, big, large, grand, grandiose, magnificent, imposing, powerful, or mighty; to be huge, vast, enormous, tremendous, immense, stupendous; to be hard, distressing, painful, agonizing, or oppressive (عَلَّ for s.o.) II to make, or cause to become, great(er), big(ger), large(r), (more) grandiose, (more) imposing, (more) magnificent, mighty or mightier, (more) powerful (أ. s.o., s.th.), enhance the greatness, grandeur, magnificence, power, or might (أ. s.o., of s.o., of s.th.); to enlarge, enhance, magnify (أ. s.th.); to aggrandize, glorify, extol, exalt (أ. s.o., s.th.) IV = II; to attach great importance (أ. to s.th.); to regard (أ. s.th.) as huge, vast, tremendous, enormous, immense, or stupendous; to find (أ. s.th.) hard, distressing, or oppressive V to be proud (ب. of s.th.); to boast (ب. of), vaunt, flaunt (ب. s.th.); to be arrogant, presumptuous, haughty VI to be proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious; to be great, grand, grandiose, imposing, huge, prodigious; to equal in weight, significance or importance (أ. s.th.); to be weighty, grave, serious, portentous (أ. for s.o.) لا يَتَعَاظَمُ شَأْنُ الْعَدُوِّ | (*la'adu*) the enemy's importance does not unduly impress him X to be proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious; to regard as great, significant, or important (أ. s.th.)

عَظْمٌ *ʿaẓm* pl. عَظَامٌ *a'ẓum*, عَظَامٌ *ʿiẓām* bone | مسحوق عظم الشاة *shinbone*; bone meal; لَيْنُ الْعَظَامِ *lin al-ʿi.* softening of the bones, osteomalacia

عَظْمِيٌّ *ʿaẓmī* bone-, osteo- (in compounds) osseous, bony

عَظَمٌ *ʿiẓam*, *ʿuẓm* greatness, magnitude, grandeur, power, might; significance, importance

عَظْمَةٌ *ʿaẓma* piece of bone; bone

عَظَمَةٌ *ʿaẓama* majesty; pride, arrogance, haughtiness; exaltedness, sublimity, augustness | صاحب العظمة *His Majesty*; His Highness; عَظْمَةُ السُّلْطَانِ *ʿa. as-sulṭān* His Highness, the Sultan

عَظَمَتٌ *ʿaẓamūt* greatness, magnitude, grandeur, power, might

عَظِيمٌ *ʿaẓīm* pl. عَظَامٌ *ʿuẓamāʾ*, عَظِيمٌ *ʿiẓām*, عَظِيمٌ *ʿaẓīm* great, big, large; strong, powerful, mighty; significant, important; grand, grandiose, imposing, stately, magnificent; lofty, exalted, august, sublime, splendid, gorgeous, glorious, superb; huge, vast, prodigious, enormous, tremendous, immense, stupendous; hard, distressing, gruesome, trying, oppressive | فُرْصَةٌ عَظِيمَةٌ (*furṣa*) golden opportunity; عَظَائِمُ الْأُمُورِ *great* or terrible things; الْمَظَامِيرُ وَالْكِبَرَاءُ (*kubār*) the great of the world

عَظِيمَةٌ *ʿaẓīma* pl. عَظَائِمُ *ʿaẓīm* a prodigious, terrible thing; great misfortune, calamity, disaster

عَظَامِيٌّ *ʿiẓāmī* of noble descent, highborn, aristocratic, noble, blue-blooded, of or pertaining to nobility; aristocrat, nobleman

أَعْظَمُ *a'ẓam*, f. عَظْمِيٌّ *ʿuẓmī*, pl. عَظَائِمُ *a'āẓīm* greater, bigger; more significant, more important; greatest, major, supreme; most significant, paramount | أَعْظَمُ رِجَالٍ *a. r. miṣr* the most outstanding men

of Cairo; جريمة عظمى capital crime; الحرب
السواد الأعظم (ḥarb) World War I; السواد
(aswad) the great mass, the great ma-
jority, the major portion (of the people);
الصدر الأعظم (ṣadr) (formerly:) title of the
Grand Vizier of the Ottoman Empire
(Ott.-Turk.: ṣadr-i a'ẓam)

تَعْظِيم ta'ẓīm aggrandizement, glorifi-
cation, exaltation; military salute

مَعْظُم mu'aẓẓam glorified, exalted, re-
vered, venerated; sublime, august (esp.
of rulers); splendid, gorgeous, glorious,
magnificent, resplendent; bony; ossified

مَعْظَم mu'ẓam most of (them), the
majority, major part or portion (of),
main part; maximum | معظمه mostly,
for the most part, largely

مُتَعَاظِم muta'dẓīm proud, arrogant, pre-
sumptuous, haughty, supercilious

وعظ 'iẓa see عظة

عَفَاف 'afāf (عَفَاف 'iffa, عَفَاف 'afāf) to refrain,
abstain (عن from s.th. forbidden or
indecent); to be abstinent, continent,
virtuous, chaste, modest, decent, pure
V = I; to shrink (عن from), be shy (عن
of), be ashamed

عَفِيف 'aff chaste, modest, virtuous, pure;
decent; honest, upright, righteous

عِفَّة 'iffa abstinence, continence, vir-
tuousness, virtue, chastity, decency;
purity; modesty; integrity, probity,
honesty, uprightness, righteousness

عِفَاف 'afāf = عِفَّة 'iffa

عَفِيف 'afīf pl. أَعْفَاف 'a'fāf, أَعْفَاف 'a'fāf
chaste, modest, virtuous, pure; decent;
honest, upright, righteous

أَعْفَاف 'a'fāf chaster, more virtuous;
more decent, of greater integrity

تَعَفُّف ta'affuf abstinence, continence,
chastity, modesty; restraint

مُتَعَفِّف muta'affīf chaste, modest
virtuous, pure; decent; honest, upright
righteous

عَفَرَ 'afara i ('a/r) to cover with dust, to soil,
begrimed (also بالتراب bi-t-turāb; ا. s.o.,
s.th.) II = I; to dust, sprinkle with
dust or powder (ا. s.th.); to glean

عَفَر 'afar pl. أَعْفَار 'a'fār dust

عَفَار 'u'fār (eg.) dust

○ عَفَارَة 'affāra pl. -āt spray, atomizer

أَعْفَر 'a'far, f. عَفْرَاء 'afra' dust-colored,
earth-colored

يَعْفُور ya'fūr pl. يَعْفِير ya'd'fīr earth-
colored gazelle

تَعْفِير ta'fīr (act of) dusting, sprinkling
with dust or powder

II عَفَرَت ta'afrata to behave like a demon or
devil

عَفَرِيَّة 'ifri' pl. عَفَارِيَّة 'afārī' malicious,
mischievous; sly, cunning, crafty, wily;
afreet, demon, imp, devil; (eg.) naughty
child | وَلَد عَفَرِيَّة (walad) mischievous
child, good-for-nothing, ne'er-do-well (eg.)

عَفَرِيَّة 'afri'a (lifting) jack (eg.)

عَفَرَتَة 'afrata devilry; dirty trick

عَفَارِم 'afārim (eg.) bravo! well done!

عَفَشَ 'afāṣa i ('a/ṣ) to gather, collect, heap
up, amass (ا. s.th.)

عَفْش 'afṣ refuse, rubbish, trash, junk;
luggage, baggage; household effects,
furniture

عَفَاشَة 'u'fāṣa من الناس worthless
people

عَفَص 'afṣ galls, gallnuts, oak apples

عَفِص 'afīṣ sharp, pungent, acrid,
astringent and bitter (of taste)

عَفُوصَة 'u'fūṣa sharpness, pungency,
acridity, astringency (of taste)

عفن *'afina a* (*'afan*, عفونة *'ufūna*) to rot, decay, putrefy, spoil; to be rotten, decayed, putrid spoiled; to be or become moldy, musty, mildewy, decomposed V = I

عفن *'afan* rottenness, putridity, decay, spoiledness

عفن *'afin* rotten, putrid, decayed, decomposed, spoiled, moldy, musty, mildewy; septic | الحمى العفنة (*humma*) putrid fever

عفونة *'ufūna* rottenness, putridity, decay, spoiledness

تعفن *ta'afun* rottenness, putridity, decay, spoiledness

ممن *mu'affan* rotten, putrid, decayed decomposed, spoiled, moldy, musty mildewy; septic

متعفن *mula'affin* rotten, putrid, decayed, decomposed, spoiled, moldy, musty, mildewy; septic

(عفا *'afā u* (*'afw*, عفاء *'afā*) to be or become effaced, obliterated, wiped out, eliminated; — *'afā u* (*'afw*) to efface, obliterate, wipe out, eliminate (عن or * s.th.); to forgive (عن s.o.); to excuse, free, relieve, exempt (ل s.o. from s.th.); to desist, abstain, refrain (عن from) II to efface, obliterate, wipe out, eliminate (عل or * s.th.) III and IV to restore to health, heal, cure (* s.o.); to guard (عن or من s.o. against), protect, save (عن or من s.o. from); to free, release, relieve, exempt, except (*, * s.o., s.th. عن or من from), excuse, dispense (عن or من s.o. from s.th.) IV to dismiss, discharge, fire, depose (* s.o.) VI to recuperate, recover, regain health VIII to call on s.o. (*) in order to obtain s.th. X to ask s.o.'s (*) pardon, ask for a reprieve (* s.o.); to request (* of s.o.) exemption (من from s.th.); to tender one's resignation (من from an office); to resign (من from an office)

'afw effacement, obliteration, elimination; pardon, forgiveness; waiver of punishment (*Isl. Law*); amnesty (عن for); boon, kindness, favor; surplus; عفوًا *'afwān* I beg your pardon! excuse me! (in reply to "thank you") you're welcome! don't mention it!; of one's own accord, by o.s., spontaneously; casually; without design, in passing, incidentally | (شامل) عفو عام (*'amm*) amnesty (عن for); حق العفو عن العقوبة (*haqq al-'a., 'uqūba*) right of granting pardon (*jur.*); عفوًا *'afwā l-kāfir* spontaneously, unhesitatingly, casually

'afw pl. عفاء *'i/ā* young donkey

عفوى *'afwī* spontaneous

عَفْءٍ *'afīy* (*eg.*) strong, vigorous, husky, robust

عفاء *'afā* effacement, obliteration, extinction, ruin, fall; dust | ادركه العفاء *adrakahū l-'afā* to fall into disuse, pass out of use; عليه العفاء *'alīh* it's all over with him, he is done for

مَعْفَاةٍ *mu'āfāh* exemption, excuse, dispensation

اعفاء *'i/ā* exemption (from a fee, and the like), excuse, dispensation; remission (of punishment); discharge, dismissal (from an office)

استعفاء *isti'fā* request for pardon; excuse, apology; resignation (من from an office)

عاف *'āfin* effaced, obliterated, wiped out, eliminated

عافية *'āfiya* (good) health, well-being; vigor, vitality

مَعْفَاةٍ *mu'āfan* exempt(ed), free, excused, dispensed (من from); healthy

عَقَّ *'aqqa u* (*'aqg*) to cleave, split, rip, rend (* s.th.); — عَقَّقَ *'uqūq* to be disobedient, disrespectful, undutiful, re-

fractory, recalcitrant (أباه *abdhu* or والد *walidahu* toward his father, of a child)

عن *agg* disobedient, disrespectful, undutiful, refractory, recalcitrant (child)

عقائ *'aqiq* (coll.; n. un. ة) pl. عقائق *'aqiqat* carnelian; (pl. اعقة *a'iqqa*) canyon, gorge, ravine

عقيق *'aqiqi* carnelian-red

عقوق *'uquq* disobedience, unruliness, refractoriness, recalcitrance (of a child)

اعن *a'agg* more irreverent, more disrespectful, naughtier | ما اعنك (*a'aggaka*) how irreverent you are!

عاق *'agg* disobedient, disrespectful, undutiful, refractory, recalcitrant (child)

عقب *'aqaba* u (*'aqb*) to follow (أ, s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (أ, s.o., s.th.); to come after, ensue; to continue II to follow (أ, s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (أ, s.o., s.th.); to pursue, follow, trail (أ, s.o., s.th.); to expose, compromise, show up (عل s.o.); to revise, correct, rectify, amend; to review critically, criticize (عل s.th.), comment (عل on s.th.) | عقب *'aqb* to tread in s.o.'s footsteps III to alternate, take turns (أ with s.o.); to punish (أ or ب s.o. for) IV to follow (أ s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (أ, s.o., s.th.); to come after, ensue; to have for son (أ s.o.), be the father (أ of a son); to have as offspring, have sired (أ s.o.); to revert from evil to good, mend one's ways, reform; to end well, succeed V to pursue, follow, trail (أ, s.o., s.th.) VI to be successive or consecutive, succeed one another, follow one after the other; to dart one by one (عل upon), launch successive attacks, act successively, embark successively (عل upon)

عقب *'aqib*, *'aqb* pl. أعقاب *a'qab* heel; last part of s.th., end; that which

follows subsequently or ensues, subsequent (with foll. genit.); grandson; offspring, progeny: *'aqiba* (prep.) immediately after, subsequent to | جاء عقبه (*'aqibahu*) or جاء بعقبه he came closely after him; *'alā* *'aqibi* رجع (عاد) على عقبه immediately after...; *'aqibaihi* pl. أعقابهم (عادوا) على أعقابهم to retrace one's steps, turn back; *'aqib* (رد) على عقبه to drive s.o. back to where he came from; ارتد على (*raddahu*) pl. أعقابهم (ارتدوا) على أعقابهم to withdraw, retreat; رأس على عقب (*ra'san*) head over heels, topsy-turvy, upside down; from the ground up, radically; *'aqib* (ظهر) على الشهر (*zahrān*) do. (أ. *id-šahr*) at the end of the month; أعقاب *a. as-salawāt* (supererogatory) prayers performed after the prescribed salat; أعقاب الليلة (at daybreak, immediately after night was over

عقب *'uqb* pl. أعقاب *a'qab* end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence; rest, remnant, remainder; (cigarette, etc.) end, hutt, stuh (of a pencil, of a candle, of a check, etc.); counterfoil

عقب *'aqaba* pl. عقاب *'iqāb* steep road or track, steep incline; pass, mountain road; عقبة or القبة *gal'at al-'a. Aqaha* (seaport in SW Jordan); (pl. -at, *'iqāb*) obstacle; difficulty | وقف (*'aqabān*) عقبه دون (أ. s.th., obstruct s.th.)

عقب *'aqib* one who, or that which, succeeds or is subsequent; following, subsequent | عقب ذلك (*'aqiba*) thereafter, afterwards, subsequently

عقاب *'uqāb* (usually f.) pl. أعقاب *a'qub*, عقبان *'iqbān* eagle; العقاب *Aquila* (astron.)

عقابي *'uqābi* eagle- (in compounds), aquiline

عقب *'uqayyib* a small eagle, eaglet

عقوبة 'uqūba pl. -āt punishment, penalty; pl. punitive measures, sanctions | عقوبات اقتصادية (iqtisādīya) economic sanctions | قانون العقوبات penal code

عقوبى 'uqūbī penal, punitive

عقبى 'uqbā end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence

يعقوب ya'qūb³ Jacob, James; ya'qūb (pl. يعاقب ya'aqūb³) male mountain quail (zool.) | لي حاجة في نفس يعقوب li-hāja fī nafsi y. for some unknown reason, from secret motives

يعقوبى ya'qūbī pl. يعاقبة ya'aqūba a Jacobite, an adherent of Jacob Baradai; Jacobite (adj.; Chr.)

تعقيب ta'qīb pl. -āt pursuit, chase; investigation; comment(ing); appeal (of a sentence, jur.) | دائرة التعقيب court of review, appellate court (Tun.)

معاينة mu'aqaba infliction of punishment, punishment; pl. معاقبات sanotions (pol.)

عقاب 'iqāb infliction of punishment, punishment; penalty

عقابي 'iqābī penal, punitive

تعقب ta'aqqub pl. -āt pursuit, chase; investigation

على تعاقب ta'aqub succession | تعاقب العصور in the course of centuries

عاقب 'aqīb on the eaqīb successively

عاقبة 'aqūba pl. عواقب 'awāqūb³ end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence | سليم العاقبة benign (disease)

معاقب mu'aqīb alternate; punisher

متعاقب muta'aqīb successive, consecutive, uninterrupted, continuous

عقد 'aqada i. ('aqd) to knit, knot, tie (a s.th.); to fasten with a knot (a s.th.); to put

together, join, fold, lock (a one's hands, and the like); to contract (a the hrows, and the like); to fix (a one's eyes, ب on); to arch, vault (a a structure); to hold, convene, convoke, summon, call (a s.th., e.g., a session, a meeting); to conclude (a a contract), effect (a a transaction, a sale); to contract (a a loan) | عقد املا على ('aqada amalan) to pin, or set, one's hope(s) on...; عقد جبهة (jabhatahū) to knit, or wrinkle, one's brows, frown; عقد محادثة (muḥādātatan) to strike up a conversation; عقد خطبتها على ('uqida kībatuhā) she became engaged to...; عقد المنصر (kīnsir, kanāsir) to give s.th. top-rating because of its excellence, put s.th. above everything else; عقد زواج (zawājan) to contract a marriage; عقد الزم (al-zīm) to make np one's mind to do s.th., be (firmly) determined to do s.th.; عقد لسانه to silence s.o.; عقد لواء الثي to found, start, originate, launch, produce, kindle, provoke s.th.; السفينة المعقود لها لواء القيادة (liwā'u l-q.) the flagship; المعقود لواءها للاميرال (liwā'uḥā li-l-amīrāl) the admiral's flagship; عقد ناصيته (nāṣiyatahū) = عقد (niṣāqan) to form a cordon (حول around s.o.); عقد النية على (niyata) to resolve, make up one's mind to do s.th., decide on s.th.; عقد له لواء (النصر) 'uqida lahū liwā'u l-majd (n-naṣr) approx.: he was awarded the laurel of fame (of victory); عقد على المرأة (alā l-mar'a) to marry a woman II to knit (tightly), knot, tie (a s.th.); to pile up, mass together (a e.g., clouds), cluster (a e.g., vapors, steam); to complicate, make difficult, intricate, or tangled (a s.th.) II and IV to congeal, coagulate, clot, thicken, inspissate (a s.th., esp. by boiling) V to be knit (together), knotted, tied with knots; to be or become intricate or complicated; to congeal, coagulate, clot, thicken; to gather (of clouds,

etc.) | *تعقد لسانه* (*hidnuhā*) to express o.s. with difficulty, speak laboringly; to be unable to speak, be tongue-tied VI to be interknit, interknotted, interjoined, interlinked; to make a contract; to reach agreement, come to mutual agreement (على on, about) VII to be knit (together), knotted, tied with knots, entangled; to contract, become contracted (e.g., brows); to be inhibited (tongue); to congeal, coagulate, clot, thicken; to be concluded (contract), be effected (sale); to convene, assemble, meet (a committee, a conference, and the like) | لم ينعقد له زهر ولا ثمر (*ijmā*) there is general conviction that ...; (zahr, tamar) to remain without blossom and fruit, be without any effect and consequence VIII to believe (firmly) (أ s.th., ب in)

عقد *aqd* knitting, knotting, tying; joining, junction, locking; holding, summoning, convocation (of a session, of a meeting); conclusion (of a contract, of a sale); contraction (of a loan, and the like); — (pl. عقود *uqūd*) contract, agreement, arrangement; legal act, legal transaction; document, deed; vault, arch; group of ten, half-score; decade, decennium | عقد النى (*al-fi*) millennium; عقد الزواج *a. az-zawāj*; contraction of marriage, marriage; marriage certificate; عقد القران contraction of marriage, marriage; عقد الملكية *a. al-milkīya* title deed; انفرط عقدهم (*in/arafa*) they broke up, they went their own ways

عقد *iqd* pl. عقود *uqūd* chaplet, necklace | واسطة العقد center, focus, highlight, chief attraction, pièce de résistance

عقدة *uqda* pl. عقد *uqad* knot (also = nautical mile); inch; joint (*anaf.*); splice; knot, knur, knob, swelling, nodule, node, protuberance, excrescence, outgrowth; compact, covenant, contract; problem, difficulty; puzzle, riddle; complex (*psychol.*)

عقاد *aqqād* a producer and seller of cords, haiding and tassels, maker of trimmings

عقادة *iqāda* manufacture of trimmings, haiding, etc.

عقيد *aqīd* pl. عقدا *uqadā* contracting party, contractant, contractor; a military rank, approx. lieutenant colonel (*Ir.*); colonel (*mil., U.A.R.*)

عقيدة *aqīda* pl. عقائد *aqā'id* article of faith, tenet, doctrine; dogma; creed, faith, belief; conviction; ○ ideology | عقيدة خرافية (*kurāfiya*) superstition; نى عقيدى according to my conviction, as I believe

عقائدى *aqā'idī* ○ ideological

اعتقد *a'qad* (relative) knottier, more knotted; more complicated, more difficult; — *a'qad*, f. عقدا *aqād* knotty, knotted, gnarled | عصا عقدا (*aṣan*) knotty stick, brier cane

معقد *ma'qid* pl. معائد *ma'āqid* place where s.th. is knotted or tied in a knot or knots; point where s.th. joins or meets, a junction, a juncture, a joint, a seam | أماله المعقد the object on which s.o. pins his hopes; لا يأخذ الكرى بمعقد جفنه (*karā bi-m. jafnihi*) no slumber closed his lids

تعقيد *ta'qid* complication, entanglement, involvement; complicatedness, intricacy, complexity, tangledness; pl. -āt intricate, complicated problems

تعقد *ta'agqud* complicatedness, complexity, intricacy

انعقاد *in'iqād* meeting, convening, session (of a committee, and the like) | دور الانعقاد *daur al-in. session, term (parl.)*

اعتقاد *i'tiqād* (firm) belief, faith, trust, confidence, conviction; — (pl. -āt) (religious) creed, faith; article of faith; principle of faith, tenet; doctrine; dogma

اعتقادي 'iḡādī dogmatic; (pl. -ūn) dogmatist | المذهب الاعتقادي (maḡhab) dogmatism

عائد 'aḡīd legally competent to contract (Isl. Law)

معقود ma'ḡūd knit, knotted, etc., see عقد I; (of milk) curdled | معقود اللسان | كان tongue-tied, incapable of speech | كان الامل معقودا (amalu) it was hoped that...

معقد mu'aḡqad knotted, knotty, gnarled; complicated, intricate, entangled, snarled, involved, difficult

معاقد mu'aḡīd contracting party, contractant, contractor

متعاقد muta'aḡīd: المتعاقدان the two contracting parties

معتقد mu'taḡad believed; أن المعتقد it is believed that..., it is held that...; — (pl. -āt) article of faith, principle of faith, tenet; doctrine; dogma; creed, faith; conviction, belief, view, opinion

عقر 'aqara i ('aqr) to wound (a, s.o., s.th.); — 'aqura u and 'aqara i ('uqr, 'aqr, عقارة 'aḡāra) to be barren, sterile; to be childless III to be addicted, be given (a to a.th., e.g., to drinking) IV to stun, stupefy (s.o.)

عقر 'uqr, 'aqr barrenness, sterility; middle, center | في عقر الدار | within the house itself (not outside the house); عقر في عقره in his own house; عقر في عقر ديارهم in their own country, on their own ground

عقر 'uqr indemnity for illicit sexual intercourse with a woman slave (Isl. Law); childless man

عقار 'aḡār pl. -āt immovable property, immovables, real property, real estate, realty; piece of real estate, landed property

عقار 'uḡār residue

عقارى 'aḡārī of or pertaining to immovable property, immovables, landed property, or real estate; consisting in immovable property, immovables, landed property, or real estate; بنك عقارى | real-estate bank, land-mortgage bank; رهن عقارى (rahn) mortgage on landed property, landed security; القسم العقارى (qism) real-estate administration (Tun.); ملك عقارى (milk) landed property

عقور 'aḡūr mordacious, rapacious, voracious (animal)

عقار 'aḡār pl. عقاير 'aḡāḡīr drug; medicament, remedy

عقارة 'aḡāra barrenness, sterility

عقيرة 'aḡīra voice

عاقرة 'aḡīr (f.) barren, sterile (woman)

عقرب 'aḡrab pl. عقارب 'aḡārib scorpion; sting, prick; band (of a watch or clock); look, curl; العقرب Scorpio (astron.)

معقرب mu'aḡrab crooked, curved, curled

عقص 'aqasa i ('aḡṣ) to braid, plait (a the hair)

عقاص 'aḡīṣ pl. عقائص 'aḡīṣ braid, plait (of hair), look

عقماق 'aḡ'aḡ pl. عقاقق 'aḡḡīḡ magpie (zool.)

عقف 'aḡafa i ('aḡf) to crook, hook, bend sharply (a s.th.) II = I

عقفة 'uḡfa pl. -āt loop, ring, eyelet (to hold a button, the cords of the 'iḡāl, and the like)

عقفا 'aḡfa, f. عقفاء 'aḡfā crooked, bent, hooked

○ معقف ma'ḡī square bracket

معقوف ma'ḡūf crooked, bent, hooked; bent at the ends, handlebar-shaped (mus-tache); dual معقوفان square brackets (typ.) | الصليب المعقوف the swastika

منعقف mun'aḡī square bracket | بين منعقفين in square brackets

عقل 'aqala + ('aql) to hobble with the 'iqāl (عقال q.v.; البعير al-ba'ira the camel); to intern, confine, detain, arrest, put under arrest (s.o.); to throw (s.o.) in wrestling; to pay blood money or wergild (ل. for the slain to s.o.); to be endowed with (the faculty of) reason, be reasonable, have intelligence; to be in one's senses, be conscious; to realize, comprehend, understand (s.th.) | عقل لسانه (lisānahū) to tongue-tie s.o., make s.o. speechless II to make (s.o.) reasonable or sensible, bring (s.o.) to reason V to be or become reasonable, sensible, rational, intelligent, judicious, prudent, wise; to comprehend, grasp (s.th.) VIII to arrest, put under arrest, apprehend, detain (s.o.); to intern (s.o.); to seize, impound (s.th.)

عقل 'aql blood money, bloodwite, wergild; (pl. عقول 'uqūl) sense, sentience, reason, understanding, comprehension, discernment, insight, rationality, mind, intellect, intelligence | عقل العقل muqtall al-'a. mentally deranged, demented, insane, mad; العقل (صحيح) sane; ○ العقل الباطن (غير الواعي) (al-šū'ūrī, al-šū'ūrī) the unconscious, the subliminal; ○ العقل الشعوري (الظاهر) (al-šū'ūrī) the subconscious, the coconscious; ○ العقل المبين (mumayyiz) the conscious; ○ عقل الكروني electronic computer

عقل 'aql reasonable, rational; ratioo-inative; mental; intellectual; (pl. -ūn) rationalist; an intellectual; العقليات al-'aqliyāt the mental world | المذهب العقل (madhab) rationalism; الأمراض العقلية mental diseases

عقلية 'aqliya mentality, mental attitude

عقلة 'uqla pl. عقل 'uqal knot, knob, node (e.g., of a reed, cane, etc.); joint, articulation; knuckle; layer (hort.); trapeze

عقال 'iqāl pl. عقل 'uqūl cord used for hobbling the feet of a camel; a headband

made of camel's hair, holding the kufiya in place | أطلق حرباً من عقالها (aṭlaqa ḥarban) to unleash or start a war

عقول 'aql understanding, reasonable, sensible, discerning, intelligent; costive medicine; (and عاقول 'aql) a low spiny shrub of the steppes of North Africa and Western Asia (camel's-tborn, Alhagi maurorum; Alhagi manniferum Desv.; bot.)

عقيلة 'aqila pl. عقائل 'aqā'il the best, the pick; wife, spouse | السيدة عقيلته (sayyida) his wife; عقائل الصفات 'a. aṣ-ṣifāt the very best qualities

اعتقل a'qal brighter, smarter, more intelligent

مقل ma'qil pl. معقل ma'qil refuge, sanctuary; stronghold, fortress, fort; ○ pillbox, bunker, dugout (mil.); fortified position

مقيلة ma'qila pl. معائل ma'qil blood money, wergild

تقل ta'qqul understanding, discernment, prudence, judiciousness, wisdom | بتقل sensibly, intelligently

اعتقال 'iḡdāl pl. -āt arrest, detention, internment; cramp, spasm | معسكر الاعتقال mu'askar al-'i. concentration camp

عقل 'aql pl. عقلاء 'uqalā understanding, reasonable, sensible, rational, discerning, intelligent, prudent, judicious, wise; in full possession of one's mental faculties, compos mentis, sane in mind

عائلة 'aqila a clan committed by unwritten law of the Bedouins to pay the bloodwite for each of its members

معقول ma'qūl reasonable, sensible, intelligible, comprehensible, understandable, plausible, logical; rational; apprehensive faculty, comprehension, intellect, discernment, judiciousness, judgment; common sense | غير معقول unintelligible,

incomprehensible, nonsensical, incongruous, preposterous, absurd

معقولية *ma'gūliya* comprehensibility, intelligibility; logical, rational, or reasonable character, logicity, rationality, reasonableness

معتقل *mu'laqal* pl. -āt concentration camp; prison camp; internment camp, detention camp

عقم *'aqama u* and *'aquma u* ('*aqm*; '*uqm*) to be barren, sterile (womb, woman); — *'aqama i* ('*aqm*) to render barren (▲ the womb) II to render sterile or barren, sterilize (▲, ▲ s.o., s.th.); to degerminate (▲ s.th.); to pasteurize (▲ s.th.); to disinfect (▲ s.th.) V to be rendered barren, be sterilized

عقم *'aqm*, '*uqm*, '*aqam* barrenness, sterility

عقمية *'uqma* barrenness, sterility

عقيم *'aqim* pl. عقيم *'uqum*, عقام *'iqām* barren; sterile; useless, unavailing, futile, fruitless, ineffectual, ineffective, unproductive (e.g., work, attempt)

تعقيم *ta'qim* sterilization, degermination, pasteurization; disinfection

○ معقم *mu'agqim* disinfector, disinfecting apparatus

معقم *mu'agqam* sterilized, pasteurized, disinfected, degerminated

عك *'akka i* ('*akk*) to be sultry, muggy (day)

عك *'akk* sultry, muggy, sweltering

عكة *'akka**, عكا *'akkā** and عكا *'akkā* Acre (seaport in Palestine)

عكيك *'akik* sultry, muggy, sweltering (day)

عكر *'akira a* ('*akar*) to be or become turbid, muddy, roily II to render turbid, to soil, to muddy (▲ or على s.th.); to disturb, trouble (▲ or على s.th.) | عكر الصفو (*sa'fwa*)

to destroy the untroubled state, disturb the order; عكر صفوه (*sa'fwa*) and عكر (*sa'fwa*) to kill s.o.'s good spirits, spoil s.o.'s good humor V to become turbid, become muddy; to deteriorate, be aggravated, become worse (situation)

عكر *'akar* turbidity, muddiness; sediment, dregs, lees

عكر *'akir* turbid, muddy, roily; troubled, disturbed

عكارة *'akāra*, '*ikāra* (eg.) sediment, dregs, lees

تكير *ta'kir* (act of) rendering turbid, roiling, muddying; disturbance, troubling, derangement

معكر *mu'akkar* turbid, sedimentous, roiled, muddy; disturbed, troubled

عكر V to lean (على on a staff)

عكاز *'ukkāz*, عكازة *'ukkāza* pl. -āt, عكازين *'akkāz* staff, stick; crutch

عكس *'akasa i* ('*aks*) to reverse, invert (▲ s.th.); to reflect, throw back, cast back, mirror (▲ s.th.) III to counteract, oppose, contradict (▲, ▲ s.o., s.th.), thwart (▲ s.th.); to disturb, trouble (▲, ▲ s.o., s.th.); to molest, vex, tease, harass (▲ s.o.) VI to be reversed, be inverted; to be thrown back, be cast back, be reflected, be mirrored VII to be reversed, be inverted; to turn back (على against); to rebound (على to, on); to be thrown back, be cast back (على or by), be reflected, be mirrored (على or by, in)

عكس *'aks* reversal, reversion, inversion; reflection; opposite, contrast, contrary, reverse | عكس ذلك *'akasa d.* and عكس ذلك in contrast with that, contrary to that; كان على العكس من to be in contrast to, be in opposition to; والعكس on the contrary, conversely; والعكس بالعكس and vice versa; بحث المسألة طردا وعكسا

(*mas'alaṭa fardan*) he studied the problem from all sides or in all its aspects

عكسي *'akṣi* contrary, opposite, contrast-ing, antithetical, adverse

عكس *'akṣi* layer, shoot, cion (*hort.*)

معاكسة *mu'ākasa* pl. -āt disturbance; molestation, pestering, harassment; struggle, fight, hattle | الحالة الجوية (*ḥawā'iyā*) inclemency of the weather

انعكاس *in'ikās* reflection; (pl. -āt) reflex

انعكاسي *in'ikāsi* reflectional, reflexive, reflex (adj.) | حركة انعكاسية (*ḥaraka*) reflex action, reflex (*physiol.*)

عاكس *'ākṣi* screen, lamp shade; re-flector

عاكسة *'ākṣi* reflector; eye shade; lamp shade

معاكس *mu'ākṣi* counter-, contra-, anti- | هجمة معاكسة (*ḥajma*) counterattack

معاكس *muta'ākṣi* contrasting, opposite, opposed, conflicting

صورة منعكسة | *mun'ākṣi* reflected (*pūra*) mirror image, reflected image, reflection, reflex; أفعال منعكسة reflex actions

عكاشة *'akāṣa* awkwardness, clumsiness

عكاشة *'ukāṣa*, *'ukkāṣa* spider; spider web, cobweb

عكف *'akafa u* | عكف (*'ukūf*) to adhere, cling, stick, keep (عل to); to give o.s. over, apply o.s., devote o.s., be addicted (عل to s.th.), indulge (عل in s.th.), be obsessed (عل by), be bent, be intent (عل on s.th.); to be busily engaged (عل in), busy o.s. (عل with); to remain uninterruptedly (عل in); to seclude o.s., isolate o.s. (عل in, at a place), withdraw, retire (عل into, to a place); — *'akafa u* | (*'akf*) to hold back, restrain, keep (عن

s.o. from) II to hold back, restrain, keep (عن s.o. from) V to remain uninterrupted (عل in); to seclude o.s., isolate o.s. (عل in, at a place; عن from), withdraw, retire (عل into, to a place; عن from); to live in seclusion, in retirement (عن from) VIII = V; to devote o.s., apply o.s. assiduously (عل to s.th.), busy o.s. (عل with)

عكف *'akif* pl. -ūn, عكوف *'ukūf*, عكف *'ukkaḥ* given, addicted (عل to s.th.); obsessed (عل by), bent, intent (عل on); busily engaged (عل in), busy (عل with)

عكم *'akama i* (*'akm*) to huddle up, pack, tie in a cloth, and the like (عل s.th.)

علو *'alu* see عل¹

عل *'alla*, لعل *la'alla* (particle; with accusative noun immediately following) perhaps, maybe | من يدري لعل (*man yadrī*) who knows if...

عل *'alla i* and pass. *'ulla* to be or fall ill II to occupy, husy, keep husy, entertain, distract (عل s.o. with); to justify, motivate, explain (عل s.th. with) | علل نفسه (or النفس) ب to indulge in the hope that ..., entertain or cherish the hope of or that ..., be given to the illusion that ...; علل نفسه بأمال to indulge in hopes; to entertain vain hopes; علل عله to cherish the hope of ...; بالوعود to put s.o. off with promises V to occupy o.s., husy o.s., amuse o.s., distract o.s., divert o.s. (عل with); to make an excuse, offer a pretext; to offer or use as an excuse, as a pretext (عل s.th.); to use as an expedient, as a makeshift (عل s.th.) | تملل بمللة (*bi-'illatin*) to make a pretext, plead s.th. as an excuse VIII to be or fall ill; to be weak, defective; to make an excuse, offer a pretext; to adduce, give, offer (عل a reason or excuse, عل for s.th.); to pretend, purport, allege, feign, dissimulate, offer as a pretext or excuse (عل s.th.)

علة *'illa* pl. -āt, علل *'ilal* illness, sickness, disease, malady; deficiency, defect, weakness; weakness, defectiveness (of a letter or word; *gram.*); metrical variation or irregularity (prosody); — (pl. علل *'ilal*) cause, reason, occasion; excuse, pretense, pretext, plea | حروف العلة the weak letters (ا, و, ي; *gram.*); على علته in spite of his weaknesses, such as he is; علة العلة cause and effect; علة العلل the principal cause of ..., the deeper reason underlying ...

علة *'alla* pl. -āt concubine | بنو العلات *banū l-'a.* sons of a man by different mothers

عليل *'alil* pl. أعلام *a'illā'* sick, ill, ailing; sick person, patient; soft, gentle, mild, pleasant

علية *'illiya* causality

علية *'ilya*, *'ulliya* and عليون *'illiyūn* علو

علافة *'ulāla* comfort, consolation; remainder, remnant, rest

تعليل *ta'ilil* pl. -āt entertainment, diversion, distraction; argumentation, justification, motivation, explanation

تلمة *ta'illa* pl. -āt pretext, pretense, excuse; makeshift, expedient, substitute, surrogate

اعتلال *'i'ilāl* illness, sickness, disease, malady; weakness, defectiveness

المعلول *ma'lūl* ill, sick, ailing; effect | العلة اتخذ المعلول علة (*'illa*) cause and effect; *ittakaga l-ma'lūla 'illatan* to mistake cause and effect

معل *mu'all* ill, sick, ailing

معتل *mu'tall* ill, sick, ailing; weak (letter; *gram.*); defective (word; *gram.*)

علب II to can, tin, preserve in cans (a s.th.)

علبة *'ulba* pl. علب *'ulab*, علب *'ilāb* box, case; can, tin; etui

علاج III to treat (a s.o., a patient; a disease, also a subject); to occupy o.s., concern o.s., have to do, deal (a, a with s.o., with s.th.), attend, turn (a, a to s.o., to s.th.); to cultivate (a s.th., e.g., a literary genre); to take up (a s.th.), go in (a for s.th.), apply o.s. (a to s.th.); to take upon o.s. (a s.th.), undergo (a s.th.); to work (a s.th. or on s.th.), process, treat, manipulate, handle (a s.th.); to endeavor, take pains, try hard (ان or a to do s.th.); to palpate, paw, finger, touch (a s.o.), fumble around (a on s.o.); to influence (a s.o.), work (a upon s.o. by arguments or persuasions), prevail (a on s.o.) | علاج الرقم الاخير (*ramaqa*) to be on the verge of death, he dying; علاجه بطنية (*bi-fa'natin*) to land a stab on s.o., stab s.o. VI to he under medical treatment, receive or undergo medical treatment VIII to wrestle, struggle, fight (with one another); to be in violent commotion or agitation, heave, surge, tremble

علاج *'ilj* pl. علاج *'ulūj* infidel; uncouth fellow, lout

معالجة *mu'ālaja* treatment (of a patient, also of a subject); nursing (of a patient); cultivation (of an art); manipulation, handling, processing, treatment (of a material, etc.)

علاج *'ilāj* medical treatment; remedy; cure, therapy

علاجي *'ilāji* curative, therapeutic

تعالج *ta'āluj* medical treatment (which one undergoes)

علف *'alafa* i (*'alf*) to feed, fodder (a livestock)

علف *'alaf* pl. أعلاف *a'lāf*, علوف *'ulūfa* fodder, forage, provender

علاف *'allāf* pl. : seller of provender

علوفة *'alūfa* pl. علائف *'alā'if* stall-fed animal; — (pl. علف *'uluf*) fodder, forage, provender

معلق *mi'laq* pl. معالف *ma'ālīq* manger, trough

معلوف *ma'lūf* stall-fed, fattened (animal)

علق *'aliqa a* (*'alaq*) to hang, be suspended, dangle; to stick, cling, cleave, adhere (ب to); to catch (ب on, في in), get caught or stuck (ب on, في in); to be attached, affixed, subjoined (ب to s.th.); — (علق) *'ulūq*, علاقة *'alāqa* to keep (ب to s.o.), he attached, be devoted (ب to s.o.), be fond (ب of s.o.); (with foll. imperf.) to begin, commence to..., start doing s.th.; — *'aliqat* (علق *'ulūq*) to become pregnant, conceive (woman) II to hang, suspend (عل or ب s.th. on), attach, hitch, fasten, affix, tie (s.th. عل or ب to); to leave undecided, keep pending, keep in abeyance (s.th.); to make dependent or conditional (s.th. ب or عل on); to comment (عل on s.th.), annotate, gloss, furnish with notes or a commentary (عل s.th.), remark, state (عل with regard to); to make notes (s of s.th.), jot down (s.th.) | علق الآمال عل | علق أهمية (خطورة) عل (أهمية *ahammiyyatan*) to attach importance to s.th. IV to hang, suspend (ب s.th. on), attach, hitch, fasten, affix, tie (ب s.th. to); to apply leeches V to hang, be suspended, dangle (ب from); to cling, cleave, adhere (ب to); to keep, stick, hang on (ب to); to be attached, be devoted (ب to), be fond (ب of s.o.); to depend, be dependent or conditional (عل or ب on); to refer, pertain, belong, be related (ب to), be connected, have to do (ب with), concern (ب s.th.) | تعلق بـ (بـ *bi-ḥubbihī*) to be fond of s.o., be affectionately attached to s.o.; نـ يتعلق بـ with regard to, as to, regarding, concerning

علق *'ilq*, *'alq* pl. أعلق *a'lāq* precious thing, object of value

علق *'alaq* (coll.; n. un. ة) pl. *-āt* medicinal leech; leech; (coagulated) blood, blood clot

علقة *'alqa* (eg.) heating; bastinado; a thrashing, spanking

عليق *'aliq* pl. علائق *'alā'iq* fodder, forage, provender

عليق *'ullaiq* twining and creeping plants or shrubs (of various kinds); the lesser hindweed (*Convolvulus arvensis*; bot.); common English blackberry, bramble (*Rubus fruticosus*; bot.); blackberry; raspberry

عليقة *'ullaiqa*: موسى عليقة *'u. mūsā* the Burning Bush

علق *'allāq* coat hanger

علقة *'alāqa* attachment, devotion, affection, bond; (pl. علائق *'alā'iq*) relation, affiliation, association, contact, bond, connection (ب with) | العلاقات العامة public relations; ذو علاقة ب connected with, related to; السلطات ذات العلاقة (سلطة) the competent authorities; قطع العلاقات severance of relations; (العلائق) *qaf' al-'a* tension of relations; (العلائق) *tawattur al-'a* tenseness of relations, tension in the relations

علقة *'ilāqa* pl. علائق *'alā'iq* a strap, and the like, for suspending s.th.

علقة *'allāqa* coat hanger

أعلق *a'lāq* بالذهن (*dīhn*) that to which the mind is more inclined

معلق *mi'lāq* pl. معاليق *ma'ālīq* pluck (of an animal)

تعلق *ta'liq* hanging, suspending; temporary stay, remission or ahrogation, suspension; the oblique, "hanging" ductus (in Arabic calligraphy); (pl. *-āt*, تعاليق) *ta'ālīq* commentary, comment(s), explanatory remarks; suspended lamp | تعلق التعلق *t. al-ṭalāq* conditional repudiation, conditional pronouncement of the *talak* (Isl. Law); (anbā) news commentary (radio)

تليقة *ta'liqa* pl. -āt, تاليق *ta'aliq**
marginal note, annotation, note, gloss,
scholium

تعلق *ta'alluq* attachment, devotion
(ب to), affection (ب for); linkage, con-
nection, relationship (ب with)

معلق *mu'alliq* commentator (radio, press)

معلق *mu'alluq* suspended, hanging; in
suspense, in abeyance, pending, un-
decided; hinging (ب on); depending,
dependent, conditional (ب or على on),
conditioned (ب or على by) | جسر معلق (*zier*)
suspension bridge; حساب معلق suspense
account; قطارات معلقة suspension rail-
ways; مسائل معلقة pending questions;
رغبته معلقة (*rağbatuḥā*) his desire is
directed toward ...

معلقة *mu'alluqa* pl. -āt placard, poster,
bill; المعلقة the oldest collection of
complete ancient Arabic kasidas

متعلق *muta'alliq* attached, devoted
(ب to); connected (ب with), related,
pertaining (ب to), concerning (ب s.o.
or s.th.) | متعلق بحبه (*bi-ḥubbihā*) affection-
ately attached to s.o.; depending
on s.o. or s.th., pertaining to s.o.'s
authority

علم *alqam* pl. علقم *'alāqim** colocynth (*bot.*) |
ذاق اللقم to taste bitterness, suffer
annoyance, vexation, chicanery or tor-
ments (من from)

علك *alaka u i* ('*alk*) to chew, champ (أ s.th.,
esp. الحما the bit, of a horse)

علك *'ilk* mastio

علم *'alima a* ('*ilm*) to know (ب or أ, s.o.,
s.th.), have knowledge, be cognizant, be
aware (ب or أ of s.th.), be informed
(ب or أ about or of s.th.), be familiar,
he acquainted (ب or أ with s.th.); to
perceive, discern (ب or أ s.th.), find out
(ب or أ about s.th., من from), learn,
come to know (ب or أ s.th. or about

s.th., من from); to distinguish, differen-
tiate (من أ s.th. from) II to teach (ب or
أ s.o. s.th.), instruct, brief (ب or
أ s.o. in s.th.); to train, school, educate
(أ s.o.); to designate, mark, earmark,
provide with a distinctive mark (على
s.th.); to put a mark (على on) IV to let
(أ s.o.) know (ب or أ s.th. or about s.th.),
tell (ب or أ s.o. about), notify, advise,
apprise, inform (ب or أ s.o. of or
about s.th.), acquaint (ب or أ s.o.
with) V to learn, study (أ s.th.); to
know (أ s.th.) X to inquire (عن or
أ s.o. of s.o. about), ask, query (عن or
أ s.o. about), inform o.s. (عن or أ s.o.
through s.o. about), gather information
(عن or أ s.o. from s.o. about)

علم *'ilm* knowledge, learning, lore;
cognizance, acquaintance; information;
cognition, intellection, perception, knowl-
edge; (pl. علوم *'ulūm*) science; pl. العلوم
the (natural) sciences | علما وعلماء *ilman*
wa-'amalan theoretically and practically;
ليكن في علمه (*li-yakun*) be it known to
him, may he know, for his information;
كان على علم تام ب (*ūmm*) to know s.th.
inside out, be thoroughly familiar with
s.th.; to have full cognizance of s.th.;
علم الجراثيم علم bacteriology; علم الاجتماع
sociology; علم الحساب arithmetic; علم الحياة
al-ḥayāh biology; علم الاحياء do. علم الاخلاق
al-ḥayawān zoology; علم الفيزياء physics;
علم التربية *ad-darrāt* nuclear physics;
علم الصحة *at-tarbiya* pedagogy; علم الطب
at-tibb medicine; علم الفيزياء *al-fayḥa* hygiene;
علم الاصوات phonetics; علم المعادن
al-ma'ādīn mineralogy; علم اللغة
al-luḡa lexicography; علم النباتات
an-nabātāt botany; علم النفس *an-naḥs*
an-naḥs psychology; علم وظائف الاعضاء
w. al-aḥdā physiology; علم طالب علم
ḥalīb 'ilm student; كلية العلوم *kulliyat al-'u.* the
Faculty of Science of the Egyptian
University

علمي *'ilmi* scientific; erudite (book);
learned (society)

علم *'alam* pl. *a'lām* sign, token, mark, badge, distinguishing mark, characteristic; harelip; road sign, signpost, guidepost; flag, banner; a distinguished, outstanding man; an eminent personality, an authority, a star, a luminary; proper name (*gram.*) علم من نار علم very famous; علم اسم علم *ismun 'alamun* or *ismu 'alamīn* pl. الأعلام the proper name (*gram.*); علم الوصول receipt

عالم *'ālam* pl. -*ūn*, *'awḍīm* world; universe, cosmos; العالمان *al-'ālamān* the two worlds = Europe and America; عالمون *'ālamūn* inhabitants of the world, specif. human beings | عالم الحيوان *'ā. al-hayawān* the animal kingdom; عالم المعادن *'ā. al-ma'ādīn* the mineral kingdom; عالم النبات *'ā. an-nabāt* the vegetable kingdom; عالم الوجود *'ā. al-'awḍīm* this world, this life

عالمى *'ālamī* worldly, secular, world (adj.); international; world-wide, world-famous, enjoying world-wide renown

عالمية *'ālamīya* internationality; *'ālmīya* see after *'ālim*

علماني *'almānī*, عالماني *laic, lay*; (pl. -*ūn*) layman (in distinction from the clergy)

علماء *'alīm* pl. علماء *'ulamā'* knowing; cognizant, informed; learned, erudite; العليم the Omniscient (one of the attributes of God)

علماء *'allām* knowing thoroughly (with foll. genit.: s.th.), completely familiar (with)

علمو *'alā* (prep.) under علم *'alāma* see علم

علمة *'allāma* most erudite, very learned

علامة *'alāma* pl. -*āt*, *'alā'im* mark, sign, token; badge, emblem; distinguishing mark, characteristic; indication, symptom | علامة هذا (*'alāmata*) in token of that, as a sign of that; علامة تجارية (*'alāma*) trade-mark; علامة الرتبة (*'alāma*) rank; علامة التأثر *'alāma*

al-ta'ajjub and علامة التعجب *'a. at-ta'ajjub* exclamation point; علامة الاستفهام question mark; ○ علامة التنصيص quotation mark

علم *'alam* tender; (pl. *'ayḍīm*) well with abundant water; sea

علومة *u'lūma* pl. اعاليه *a'ālim* road sign, signpost, guidepost

علمة *ti'lāma* most erudite, very learned

معلم *ma'lām* pl. معالم *ma'ālim* place, abode, locality, spot; track, trace; landmark, mark, distinguishing mark, characteristic; road sign, signpost, guidepost; peculiarity, particularity; pl. sights, curiosities; characteristic traits; outlines, contours (e.g., of the body), lineaments, features (of the face)

معلمة *ma'lama* pl. -*āt* encyclopedia

تعليم *ta'līm* pl. -*āt*, تعاليم *ta'ālim* information, advice, instruction, direction; teaching, instruction; training, schooling, education; apprenticeship; pl. تعليمات instructions, directions, directives; information, announcements | تعليم مختلط (*muḥtaliṭ*) coeducation; تعليم عال (*'ālin*) higher education, academic studies; مراقب *murāqib* t. a military rank, approx.: master sergeant (*Eg.* 1939); *sol* t. do. (*Eg.*); ○ فن التعليم *fann at-t.* pedagogy, pedagogics

تعليمي *ta'līmī* instructional, educational

علم *'ālm* notification, advice; information; notice

تعلم *ta'allum* learning, studying, study; education

استعلام *isti'lām* inquiry (عن about); (pl. -*āt*) معلومات | مكتب الاستعلامات *maktab al-ist.* information office, information desk; news agency, press agency, wire service

علم *'ālim* knowing; familiar, acquainted (ب with), cognizant (ب of); expert, connoisseur, professional; (pl.

علماء 'ulamā' learned, erudite; scholar, savant, scientist | عالم طبيعي (ḥabī'ī) physicist, natural scientist; العلماء المختصون (muftassūn) the specialists, the experts

عالة 'ālīma woman of learning, woman scholar; (eq.) singer, chanteuse

عالية 'ālīmīya learnedness, scholarliness, erudition, rank or dignity of a 'ālim; rank of scholarship, conferred by diploma, of the Great Mosque in Tunis and of Al Azhar in Cairo

أعلم a'lam* having more knowledge; more learned | الله أعلم God knows best

معلوم ma'lūm known; fixed, determined, given; of course! certainly! sure! no doubt! (as an affirmative reply); known quantity (math.); المعلوم the active voice (gram.); — (pl. معلّام ma'ālīm*) fixed sum, fixed rate (money); fixed income; tax, duty, fee; sum, amount, cost(s) | معلوم الحيوانات m. al-ḥayawānāt impost on livestock (Tun.); — pl. معلومات ma'lūmāt knowledge, lore, learning, perceptions, discoveries, findings; known facts; information, data; news, tidings

معلم mu'allim pl. -ūn teacher, instructor; master (of a trade, etc.) | معلم الاعتراف father-confessor, confessor

معلمة mu'allima pl. -āt woman teacher, woman instructor

معلم mu'allam taught, instructed, trained, schooled; معلم عليه designated, marked | معلم بالاحمر marked with red pencil

متعلم muta'allim apprentice; educated; an educated person

علن 'alana u, 'aluna u علانية 'alāniya to be or become known, manifest, evident III to indicate, make known, reveal, disclose (ب. to s.o. s.th.) IV to manifest, reveal, make known (أ. s.th.); to make public, publicize, publish, disclose, declare, an-

nounce, proclaim, promulgate (أ. s.th.); to state frankly (أ. ال. to s.o. s.th.); to announce (أن. that); to issue a summons (ال. to s.o.); to give notice (من. of); to advertise (عن. s.th., e.g., the rent or sale of s.th. in a newspaper); to give evidence (عن. of), indicate, show, betray, bespeak (عن. s.th.) | أعلن الحرب عليه (ḥarba) to declare war on s.o. VIII = I; X = I; to seek to bring out or to disclose (أ. s.th.); to bring to light (أ. s.th.)

علنا 'alanan openly, overtly, publicly, in public

علني 'alanī open, overt, public

علن 'alin open, overt, public; evident, patent

علانية 'alāniya openness, overtness, publicity, publicness, publicity (as opposed to secrecy); 'alāniyatan openly, overtly, publicly, patently, in public

اعلان 'ilān pl. -āt publication, promulgation; revelation, manifestation; proclamation; declaration, statement, pronouncement; announcement, notice; advertising, publicity (عن. for); advertisement, ad; poster, hill, placard | اعلان حضور i. ḥudūr summons; اعلان الحرب i. al-ḥarb declaration of war; اعلان عدم الثقة i. 'adam al-ṭiqa vote of "no confidence"; اعلانات مبهمة (mubawwaba) classified ads; اعلانات ضوئية (ḍaw'iya) electric signs, sky signs

معلن mu'lin announcer, master of ceremonies (e.g., in a cahareet)

معلن mu'lan: معلن اليه summoned (before a court)

علا 'alā u ('ulūw) to be high, elevated, rise high, loom, tower up; to rise, ascend; to ring out (voice); to heave (chest); to be higher or taller (عن. or أ. than s.o., than s.th.), (over)top (عن. or أ. s.o., s.th.), tower (عن. or أ. over s.o.,

over s.th.), be located or situated higher (عن or Δ than s.th.); to be attached, fixed or fastened above or on top of s.th.(a); to rise (عن or Δ above s.th.); to exceed, excel, surpass (Δ , Δ or عن s.o., s.th.); to be too high (Δ , Δ or عن for s.o., for s.th.); to overcome, overwhelm (عل or Δ s.o.); get the better of s.o. (ا); to turn upward; to ascend, mount, climb, scale (Δ s.th.); to overspread, cover (Δ s.th.), come, descend (Δ , Δ upon s.o., upon s.th.), befall, seize (Δ , Δ s.o., s.th.) | علا to raise s.th. or s.o.; to exalt, extol s.o.; علن (sinnu) he had attained great age, he was an old man; علا صوته ب (pautuhū) his voice rang out with ..., he exclaimed ... aloud; — عل 'aliya a (ألا 'ald') to be high, elevated; to excel, stand out, surpass; — عل 'ald i ('aly) to climb (السطح as-saḥa to the roof) | علا الإداة الصدا (adāla, pada'u) rust has covered the tool; علته وجهه صفرة (alat wajhahū sufratu l-a. deathly pallor suffused his face; علته السآة 'alathu s-sa'ama he was overcome by fatigue; علته شفاه رغوة (alat šafataihī ragwa foam appeared on his lips II to raise, raise aloft, lift, hoist, lift up, elevate, uplift, exalt (Δ , Δ s.o., s.th.) IV = II | اعل شأنه (ša'naḥū) to play up, stress, emphasize s.th., put emphasis on s.th.; to further, promote, advance s.th.; to raise s.o.'s prestige V to rise, become high VI to rise, lift, ascend, rise aloft; to resound, ring out; to be high, exalted, sublime (esp. of God); to deem o.s. above s.o. or s.th. (عل), look down (عل on s.o., on s.th.); to stay away (عن from); تعالى ta'āla come (here)! come on! let's go! forward! VIII to rise, lift, ascend, rise aloft; to rise high, tower up; to mount, ascend, climb, scale (Δ s.th.); to step (up) (Δ on s.th.); to be enthroned, be perched (Δ on s.th.); to tower (Δ above s.th.); to ascend the throne; to accede

to a high office X to rise, tower (عل above); to master (عل s.th.); to take possession (عل of s.th.), appropriate (عل s.th.)

عل 'alu: من عل min 'alu from above

علو 'ulūw height, tallness, elevation, altitude; greatness, grandeur, highness, exaltedness, sublimity | عل الصوت 'u. ap-saut sound volume, sound intensity; عل الكعب 'u. al-ka'b high, outstanding position

علوى 'ulwī upper; heavenly, divine | ارادة علوية (irāda) supreme will, divine decree

علوى 'alawī upper; heavenly, celestial; Alawī (adj. and n.); pl. العلويون the Alawia (official name of the Nusairis inhabiting the coastal district of Latakia in NW Syria)

عل 'ulan height, tallness, elevation, altitude; highness, exaltedness, augustness, sublimity; high rank

عل 'ald (prep.) on, upon, on top of, above, over (place, rank); at, on, by; in, in the state of, in the manner of, in possession of; to, toward, for; in addition to; to the debit of, to the disadvantage of; against, in spite of, despite; on the basis of, on the strength of, by virtue of, due to, upon; hy, through; according to, in accordance with, pursuant to; to (one's taste, one's mind, one's liking, etc.); during; (as to syntactical regimen see under respective verb) | عل من from above ..., from upon ..., from the top of ...; عل ان (an, anna) on the condition that ..., provided that ...; although, though, albeit; hy, ان (anna) (introducing a main clause) however, but, on the other hand, nevertheless, yet, still, ... though; عل انه (in the subjective notion or view that ..., i.e.) as, e.g.: جنى ثمرات الارض على انها نعمة الآلهة

janā ʔamarāḏī l-arḏī 'alā annahā ni'matu l-ālīha he reaped the fruits of the earth (accepting them) as a boon bestowed by the grace of the gods; *عل ظهر الخيل* (*ẓaḥri l-ḥail*) on horseback; *عل ظهر الباخرة* (*alḥam*) aboard the steamer; *السلام عليكم* (*salāmu*) may peace be upon you! *عل الرأس والدين* (*'alā r-ra's wa-l-dīn*) very gladly! with pleasure! *الاشهاد* *عل رؤوس* publicly, for everyone to see; *جلس* *عل النار* he was sitting by the fire; *عل يمينه* (*gamiṇihī*) to (at) his right; *عل كل حال* (*kullī*) or *عل كل* (*kullīn*) in any case, at any rate; *عل* (*kullīn*) especially, particularly, specifically; *عل الإطلاق* (*iplāq*) absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances; *عل* approximately, almost, nearly, about, circa; *عل التوالى* (*tawālī*) continuously, incessantly, in uninterrupted succession; *عل ضوء* (*daw'ī*) or *عل نور* (*nūrī*) in the light of ...; *كان* *عل حق* (*ḥaqqīn*) or *كان* *عل الحق* to be on the right way, have hit on the right thing, be right; *كان* *عل* *كان* *عل خطأ* (*ḥaṭā'in*) to be on the wrong way, be wrong, be mistaken; *هو* *عل أحسن ما يرام* (*aḥsani, yurāmu*) he is as well as you can possibly wish (for him); *هو* *عل شيء* he has certain ...; *هو* *عل شيء* (*ḡakā'*) he has a good deal of intelligence; *ليس* *عل شيء* there is nothing in it, it's worthless; *ليس* *عل* *هذا* all this is unfamiliar to him; he doesn't understand a thing about it; *كان* *عل دين المسيح* (*dīni l-m.*) to belong to the Christian religion, be a Christian; *كان* *عل علم* (*'ilmīn*) to be informed about, be acquainted with ...; *كان* *عل انتظاره* to wait for s.o. or s.th.; *هو* *عل* *بصورة* *من* *الامر* for no reason; *هو* *عل* *غير شيء* in cognizance of the matter, knowing the matter; *هو* *عل* *غير معرفة* (*ma'rifaṭīn*) without his knowing about it, without his knowledge, unwittingly; *عليك* *ب* take ...! help yourself to ...!

make use of ...! *عليك بالصبر* (*bi-ṣ-ṣabr*) you must have patience! *علينا* *به* he is the one we must have! *عل* *به* (*'alayya*) bring, give him (or it) to me! I must have him (or it)! *عل* *ان* it is incumbent on him to ..., it's his duty to ...; he must ..., he will have to ...; *لا* *عليك* don't worry! *لا* *عليك* never mind! it's nothing! no harm done! (indicating forgiveness, indulgence); *ما* *علينا* what of it? what does it matter? let's forget it! *ما* *عليك* *من* don't worry about ..., don't mind ..., don't give ... a thought; *ما* *عليه* *ان* he doesn't care if ...; it's of little importance to him that ...; *عل* *حسابه* (*ḥisābīhī*) at his expense; *عل* *دين* (*dāin*) he is in debt(s); *هو* *عل* *سنه* *قوى* (*sinnihī gawīy*) he bears his years well; *علام* *'alāma* wherefore? what for? why? *استيقظ* *عل* *الاذان* (*istaiqaza 'alā l-aḡḡān*) he awoke over the call to prayer, he was awakened by the azan; *قيل* *عل* *لسانه* *ما* (*qīla, liṣānihī*) he was supposed to have said things which ...; statements were ascribed to him which ...; *عل* *يد* (*yadīhī*) through him, by him, at his hand; *عل* *ذلك* in this manner, thus; accordingly, hence; *عل* *ما* (*yūqḡlu*) as they say, as it is said; *عل* *حسب* (*'alā ḥasabi* (prep.) according to, in accordance with, commensurate with, depending on; *عل* *طوع* *منها* (*ṭau'in*) with her obeying, without opposition on her part; *عل* *عادته* according to his habit, as was his wont, as he used to do; *عل* *حين* (*ḡini ḡaṣṭatīn*) suddenly, all of a sudden, unawares, unexpectedly; *عل* *عهد* (*'ahdī*) at the time of

عل *'alīy* high, tall, elevated; exalted, sublime, lofty, august, excellent; *العل* the Most High, the Supreme (one of the attributes of God) | *الدولة العلية* (*dawla*) name of the old Ottoman Empire

علية *الناس* (*'alīy*) *عل* *'ilya* (pl. of *'alīy*) *علية* *القوم* upper class, people of distinction, prominent people

عليه 'ulliya, 'illiya pl. على 'aliliy upper room, upstairs room

عليون 'illiyan the uppermost heaven; loftiest heights

علاء 'alā high rank, high standing, nobility

علاء 'alāh pl. علا 'alan anvil

علياء 'alyā loftiness, exaltedness, sublimity, augustness; lofty height; heaven(s) | اهل العلاء ahl al-'a. people of highest social standing

علاوة 'ildwa addition; increase, raise, extra allowance, subsidy | علاوة على (ildwatan) in addition to

علاية 'alāya height, loftiness

اعال a'āl, f. عليا 'ulyā, pl. اعال 'ulan a'āl higher, highest; upper, uppermost; اعال a'āl the highest portion of s.th.; heights, peaks (fig.) | اعال a'ālu further up, above; مذكور اعلاه above-mentioned; مؤتمر (معتقد) على اعلى مستوى (mu'tamar mun'qid, mustawan) top-level conference; باعلى صوت bi-a'āl pavin very loud, at the top of one's voice; سفينة اعالي البحار a. n-nīl the upper course of the Nile

معال ma'ālīn (pl.): الاعمال nobile things; معاليه or صاحب المعالي ma'ālīhi His Excellency, معالي الوزير His Excellency the Minister (title of cabinet ministers)

تعلية ta'liya elevation, enhancement, uplift, exaltation; raising (e.g., of the voice)

اعلاء 'alā elevation, enhancement, uplift, exaltation; raising, lifting | اعلاء شأن ā'ni ā. boosting, furtherance, promotion, or advancement of s.th.

اعتلاء 'ilā ascension (e.g., to the throne); accession to office (e.g., of a cabinet minister)

استعلاء isti'lā superiority

عال 'ālīn high, tall, elevated; loud, strong (voice); higher (as opposed to elementary); lofty, exalted, sublime, high-ranking, of high standing; excellent, first-class, first-rate, outstanding, of top quality (commodity) | الباب العالي the Sublime Porte; ضغط عال (ḡaḡḡ) high voltage, high tension (el.); تواتر عال (tawātur) high frequency (el.); اعلاه 'āliyahū above, above-mentioned (in letters; esp. in official and business style); مذكور بعاليه (bi-'ālīhi) above-mentioned; (eg.) عال المال 'āl al-'āl excellent, first-rate, top-quality, A-1 (merchandise)

متعال muta'ālīn high, elevated, lofty, exalted; resounding, ringing; المتعال the Most High, the Supreme Being (one of the attributes of God)

عنون = علون

عنوان = علوان

علو see علاية, علياء, عليون, عليه, على

عليه السلام abbreviation of the formula عليه السلام (salāmu) may peace be upon him!

عما = عما (عن ما) عم

عم 'amma u (عموم 'umūm) to be or become general, universal, common, prevalent, comprehensive, all-embracing, to spread, prevail; — 'amma u to comprise, include, embrace, encompass, pervade (s. s.th.), extend, stretch, be spread, be diffused, be prevailing (s. all over s.th.) it has become a general necessity II to generalize (s. s.th.); to spread universally, universalize, popularize, democratize (s. s.th.); to make (s. s.th.) universally accessible, open (s. s.th.) to the public at large; to introduce (s. s.th.) universally; to attire (s. s.o.) with a turban V to put on or wear a turban VIII = V

اعام 'amm pl. عوم 'umūm, عم father's brother, paternal uncle | ابن العم

ibn al-'amm cousin on the father's side;
bint al-'amm female cousin on the
 father's side

عمة *'amma* pl. -āt paternal aunt

عمة *'imma* turban

عميم *'amim* general, universal, com-
 mon, prevalent; all-comprehensive

عموم *'umūm* generality, universality,
 prevalence; whole, total, totality, ag-
 gregate; العموم the (general) public, the
 public at large; عموما *'umūman* in general,
 generally | خصوصاً in general —
 in particular; على العموم in general, gener-
 ally; بوجه العموم *bi-wajhi l-'u.* generally
 speaking, in general; في عموم القطر
(il-quṭr) throughout the country; مجلس
majlīs al-'u. the House of Commons,
 the Lower House; *'umūm* frequently
 replaces *'umūmī* in compound
 terms of administrative language, e.g.:
 جامعة عموم العمال *u. al-'ummāl* general
 federation of labor; إدارة عموم
 الجمارك *General Administration of Customs and
 Tariffs (Eg.); ديوان عموم المصلحة (dīwān
 'u. al-maṣlaḥa) administration head-
 quarters, chief administration office;
 ديوان عموم المالية d. 'u. al-mālīya General
 Administration of Finances (Eg.); تفتيش
 عموم الري t. 'u. ar-riyy General Inspec-
 torate of Irrigation (Eg.); مفتش عموم
 النيل mu'attis u. an-nīl al-janūbī
 Inspector General for the Southern Nile
 (Eg.).*

عمومي *'umūmī* public; universal; gen-
 eral; common; state, civil, public |
 جمعية *(jam'iya)* plenary session; general
 assembly; دار الكتب العمومية *(dār al-kutub)*
 public library; اشغال عمومية public works;
 الصندوق العمومي *(sundūq)* public treasure

عمومة *'umūma* unclehood, unclehood;
 pl. of عم *'amm*

عمامة *'imāma* pl. عمام *'amā'im* tur-
 ban

تعميم *ta'mim* generalization, univer-
 salization, general propagation or dif-
 fusion, popularization, democratization;
 vulgarization

عام *'amm* public; universal, prevalent;
 general; common | الأمن العام *(amn)*
 public security; مدير عام *(mudīr)* director
 general, general manager; الرأي العام *(ra'y)*
 public opinion; المصلحة العامة or الصالح العام
(maṣlaḥa) public welfare, the common-
 weal; اخص والعام *(kāṣṣ)* high and low,
 all men, all, everybody (also
 العماء)

عامية *'amma* generality; commonalty;
 the masses, the people; عامة *'ammatan*
 in general; generally; commonly, al-
 together, in the aggregate, collectively |
 خاصة *(kāṣṣatan)* in particular —
 عامة the common people, the masses,
 the populace; الخاصة والعامة *(kāṣṣa)*
 high and low, all men, all,
 everybody

العوام *al-'awāmm* (pl. of عامة *'amma*)
 the common people, the populace; the
 laity (Chr.)

عامي *'ammī* common, vulgar, plebeian,
 ordinary, popular; ordinary person, man
 in the street; العامية *al-'ammīya* popular
 language, colloquial language

معمم *mu'amam* wearing a turban,
 turbaned

عن ما = *'ammā* عماء

عمد *'amada* i. ('amd) to support, prop, shore,
 buttress (s.th.); to intend, purpose
 (ل or ال or ا s.th.); to betake o.s., repair,
 go (ل or ال or ا to); to approach, under-
 take (ل or ال s.th.), go, set (ل or ال about
 s.th.), proceed, apply o.s., turn, attend
 (ل or ال to), emhark (ل or ال upon); to
 take up (ال s.th.); to be intent (ال on
 s.th.); — *'amada* i. to baptize, christen
 (s.o.) II to baptize, christen (s.o.)
 IV to support, prop, shore, buttress (s.th.)

s.th.); to baptize, christen (أ. s.o.) V to intend, purpose, do intentionally, do on purpose (أ. s.th.); to approach (أ. s.th.) with a definite aim in mind; to single out (أ. s.o.), aim (أ. , at); to be baptized, be christened | ما تعمداً باهانة (ihāna) he was not out to insult her, he had no intention of offending her VIII = V; to lean (عل against), support one's weight (عل on); to rely, depend (أ. , or عل on s.o., on s.th.); to use as a basis (أ. or عل s.th.); to employ, use, apply (أ. s.th., e.g., a new method); to confirm (أ. s.th.); to sanction, authorize (أ. s.th.); to loan, give on credit (أ. ل s.o. a sum)

عمد 'amd intention, intent, design, purpose; premeditation, willfulness (jur.); عمدان 'amdan intentionally, deliberately, on purpose; willfully, premeditatedly (jur.) | شبه العمد kibh al-'a. quasi-deliberate intent (Isl. Law)

عمدي 'amdi intentional, deliberate; premeditated, willful (jur.)

عمدة 'umda support, prop, shore; main subject, main issue, basic issue (e.g., of a controversy); (pl. عمد 'umad) chief of a village, chief magistrate of a small community (eg.); mayor

عماد 'imād pl. عمد 'amad support, prop, stay (also fig.); hracket, buttress, post, pole, pillar; — 'imād baptism

عبد 'amid pl. عماء 'umad support; head, chief; dean (of a faculty); principal, headmaster, director (of a secondary school); doyen, dean (as, of a diplomatic corps); high commissioner (also العميد السامي), resident general; military ranks, approx. major (Eg. 1939), approx. lieutenant commander (Eg. 1939), approx. (commanding) general (Ir.), lieutenant colonel (U.A.R.) | عيد ثان (fānin) a military rank intermediate between those of major and captain, Brit.: adjutant-

major (Eg. 1939); a naval rank intermediate between those of lieutenant commander and lieutenant (Eg. 1939)

عميدة 'amida principal, headmistress, directress (of a secondary school for girls)

عمود 'amūd pl. أعمدة a'mida, عمد 'umud flagpole, shaft (of a standard); pale, post, prop, shore, pier, huttress; lamppost; (telephone, telegraph) pole; column, pillar, pilaster; stem (of a glass); — (pl. أعمدة) column (of a newspaper); ○ element, cell (el.) | العمود الشوك (šauki) the vertebral column, the spine; العمود الفقري (faqri) do.; ○ كهربي عمود (kahrabā'i) electrode

عمود 'amūd pl. عواميد 'awāmid = عمود القيادة ○ steering column, steering mechanism (of an automobile)

عمودي 'amūdi columnar, pillar-shaped; vertical, perpendicular, upright | طائرة عمودية helicopter

يوحنا المعمدان yūhannā l-ma'madān John the Baptist

تعميد ta'mid baptism

تعمد ta'ammud intention, intent, design; resolution, determination, purpose; تعمداً ta'ammudan and بتعمد intentionally, deliberately, willfully, on purpose, premeditatedly

تعمدي ta'ammudi intentional, deliberate, premeditated, willful

اعتاد 'imād reliance, dependence (عل on), confidence, trust (عل in); confirmation; sanction, approbation, authorization; accreditation (of diplomats); (pl. -ād) credit, loan | الاعتاد على النفس (nafe) self-confidence, self-reliance; كتب الاعتاد kutub al-'i. or أوراق الاعتاد aurāq al-'i. credentials (of diplomats); اعتاد اضاف (iḍā'i) supplementary loan

معمودية *ma'mūdiya* baptism; baptismal font

معمد *mu'ammad* baptizee, one receiving baptism

معتد *muta'ammid* deliberate, premeditated, willful; intentional

معتد *mu'tamad* reliable, dependable; object of reliance, support; sanctioned, approved, authorized; accredited; commissioner, authorized agent, proxy, envoy, representative; commissary, commissar | المعتد الساي (*admi*) the High Commissioner; معتد قنصل (*qunṣulī*) consular agent (*dipl.*)

معتدية *mu'tamadiya* legation (*dipl.*)

عمر *'amara u i* (*'amr*, *'umr*) to live long, be longevous; — *u i*, *'amura u* (عمارة *'amāra*) to thrive, prosper, flourish, flower, bloom; to be or become inhabited, peopled, populated, civilized, cultivated; to be full, filled, filled up; — *'amara u* to fill with life, cause to thrive, make prosperous; to inhabit (a s.th.), live, dwell (a in s.th.); to fill, pervade (جوانحه s.o.'s heart), reign (جوانحه in s.o.'s heart); to build, erect, construct, raise, rebuild, reconstruct, restore (a s.th.) II to let (a s.o.) live, preserve (a s.o.) alive; to prolong s.o.'s (a) life, grant long life (a to s.o.; of God); to populate, people (a s.th.); to build, erect, construct, raise, rebuild, reconstruct, restore, repair, overhaul, refurbish, recondition (a a building); to provide, furnish, supply, fill (a s.th. with, e.g., the lamp with oil, the censer with charcoal, the goblet with wine); to load (a a gun); to fill (a a pipe); to fill in (a a form, a blank; *tun.*) | عمر وقته (*waqlahū*) to take up, or claim, s.o.'s time IV to populate, people (a s.th.); to perform the *'umra* (q.v.) VIII to visit (a, a s.o., s.th.); to perform the *'umra* (q.v.) X to settle (a s.o. in);

to settle, colonize (a s.th.); to turn (a a country) into a colony

عمر *'umr* (*'amr* in oaths) pl. اعمار *a'mār* life, duration of life, life span, lifetime; age (of a person) | لا لعمري *la-'amrī* upon my life! لا لعمرك الله *la-'amru llāhī* by the everlasting existence of God! يا ذا العرشين *ya ḏā al-'umrain* amphibian (n.); عمره عشرين سنة (*'iṣrīna sanatan*) he is twenty years old

عمرة *'amra* headgear (e.g., turban); (eg.) repair, repair work

عمرة *'umra* pilgrimage to Mecca (the so-called "minor hadj" which, unlike the hadj proper, need not be performed at a particular time of the year and whose performance involves fewer ceremonies)

عمري *'umrā* donation for life (*Isl. Law*)

عمارة *'amāra* (naval) fleet

عمارة *'imāra* pl. -āt, عمار *'amā'ir* building, edifice, structure; real estate, tract lot; فن العمارة or العمارة *fann al-'i* or هندسة العمارة *handasat al-'i* architecture, art of building

عمران *'umrān* inhabitedness, activity, bustling life, thriving, flourishing, prosperity (as opposed to خراب *ḥarāb*); populousness and prosperity (of a country); culture, civilization; building, edifice, structure

عمراني *'umrānī* cultural, civilizational; serving, or pertaining to, cultural development

عمارية *'ammāriya* camel-borne sedan and the virgin riding in it into hattle

اعمر *a'mar* more inhabited, more populated, more populous; more cultivated, more civilized; more flourishing, more thriving

معمار *mi'mār* builder, architect; mason

معماري *mi'mārī* architectonic, architectural; — (pl. -*īya*) builder, architect; mason | مهندس معماري (*muhandis*) builder, architect; الفن المعماري (*fann*) art of building, architecture

تعمير *ta'mīr* building, construction, erection; restoration, repair, overhauling, refurbishing, reconditioning; filling, filling-up

تعميرة *ta'mīra* filling, filling-up

استعمار *isti'mār* colonizing, colonization, foundation of colonies; imperialistic exploitation; imperialism, colonialism

استعماري *isti'mārī* colonial; colonizer; Imperialistic

استعمارية *isti'māriya* imperialism, colonialism

عاصر *'āmīr* inhabited; peopled, populated, populous; full, filled, filled up; jammed, crowded, filled to capacity (ب with); amply provided, splendidly furnished; civilized; cultivated (land); العاصر is a frequent epithet of castles, palaces, etc., of ruling houses | عامر بالامل (*amal*) full of hope; عامر الجيب *'ā. al-jayib* with a full pocket; عامر الامة *'ā. ad-dīmma* obliged to s.o., committed to s.o.; عامر النفس ب (*'ā. an-nafs*) obsessed by, possessed by; ام عامر *umm 'āmīr* hyena (zool.); نهود عامرة voluptuous bosoms

معمور *ma'mūr* inhabited, populated, populous; المعمور or المسمورة the (inhabited) world | كل انحاء المعمور (المسمورة) all over the world, throughout the world

معمار *mu'ammar* pl. -*ūn* colonist

معمار *mu'ammar* pl. -*ūn* senior (in sports)

مستعمر *musta'mir* colonial, imperialistic; settler, colonist; foreign conqueror, invader; imperialist

مستعمرة *musta'mara* pl. -*āt* colony, settlement | مستعمرة مستقلة (*musta-qilla*) dominion

اعشى *a'maṣ* affected with an eye disease, hlear-eyed

عماس *'umḍaṣ* (eg.) mucous discharge of the eye, rheum

عق *'amuqa u* ('*umq*, عميقة *'amāqa*) to be or become deep, profound II to deepen, make deep or deeper (أ s.th.) IV = II V to penetrate deeply, go deeply (أ or في into s.th.), become absorbed (أ or في in)

عق *'amq*, '*umq* pl. اعماق *a'māq* depth, profoundness, profundity; hottom | من اعماق قلبه (*a. galbihi*) from the hottom of his heart, from the depth of his soul; من اعماق النفس (*a. in-nafs*) do.

عميق *'amīq* deep (also of feelings), profound

عمل *'amila a* ('*amal*) to do, act, operate, be active, work (also: في in a field); to make, produce, manufacture, fabricate, perform, carry out, execute (أ s.th.); to act (ب according to, in accordance with, on the strength of, on the basis of); to operate, put into operation, set going (ب s.th.); to plan, contrive, seek to accomplish, practice, pursue (عل s.th.), aim, work away (ل or عل at), be out, strive (ل or عل for), apply o.s. (عل to), take pains, endeavor, exert o.s. (عل to do s.th.), be active (عل in the service of s.th.); to process, work, treat (في s.th.); to act (في upon s.th.), affect (في s.th.); (*gram.*) to govern (في a syntactical member) | يعمل به (*yu'malu*) it is valid, is effective, is in force (e.g., an ordinance); عمل ترتيبات to make arrangements or preparatives; عمل اعماله (*a'malahū*) to behave, or act, like s.o.; لا به يعمل ولا عليه يعمل (*yu'malu, yu'aw-walu*) null and void II to appoint as vicegerent or governor (عل s.o. over, of); to fester, suppurate, be purulent (wound)

III to apply (ب. toward s.o. s.tb.); to treat (ب. s.o. in a manner), proceed, deal (ب. with s.o. in a manner); to trade, do business (ب. with s.o.) | عامله بالمثل (bi-l-mithl) to repay s.o. like for like, treat s.o. in like manner IV to make (أ. s.th.) work, put to work, operate, put into operation, bring to hear, employ, use (أ. s.th.); ب. or ب. to putter, or tinker, with s.th. about s.th. else, work with s.th. on s.tb. else | اعمل الفكر (fikra) to hush the mind, think, reflect, ponder, muse; اعمل السيف (sai'fa) he caused a massacre among them, had them massacred V to go to a lot of trouble, take great pains, spend much effort VI to trade, do business (with one another); to trade, do business (مع with) VIII to work, be active, operate X to apply (أ. s.th.), use, employ (أ. s.o., s.tb.); to put into operation, operate, run (أ. s.tb.); to place s.o. (أ.) at the head of s.th. (عل), install, instate (عل. s.o. over) | استعمل معه وسائل القسوة (wasā'il al-qaswa) he brought severe measures to bear upon him

عمل 'amal doing, acting, action, activity; work, labor; course of action, way of acting, practice; achievement, accomplishment; activity (عل. for), work (عل. in the service of s.th.); making, production, manufacture, fabrication; performance, execution; make, workmanship; practical work, practice; — (pl. أعمال a'māl) act, action; operation (mil.); work, job, chore, labor; deed, feat, achievement, exploit; occupation, business; trade, craft, handicraft; viceregency, province, district; administrative district (e.g., *Eg., Tun.*); validity, effectiveness of s.th. (e.g., of an ordinance, and the like) | اجراء العمل ب (ijrā' al-'a.) enforcement, implementation of s.tb.; ما العمل الآن what's to be done now? what's there to be done? what can you do? عمل ب (ama-lan) in execution of, in pursuance of,

according to, pursuant to, as stipulated by; أعمال حربية (harbiya) belligerent, or warlike, acts, military operations; الأعمال الاربية (arba'a) the first four rules of arithmetic; أعمال منزلية (mansiliya) household chores, household work; أعمال يدوية (yadauiya) handiwork(s), manual work; صاحب العمل employer

عمل 'amāl work-, working- (In compounds); serving practical purposes, practical; applied; عمليا 'amaliyan practically, in practice | الحياة العملية practical life, workaday life, professional life; المذهب العملي (madhab) pragmatism; السياسة العملية practical policy, "Realpolitik"

عملية 'amaliya pl. -āt work, job; action, activity; making, manufacture, fabrication, production; procedure, method, technique; operation (as an action done as part of practical work; med.; mil.); process | عملية قيصرية (qaisariya) Caesarean section

عمله 'amla evil deed | بعمله in the very act, red-bandedly, flagrante delicto

عملة 'umla wages, pay; currency; current money, currency in circulation; money | عملة زائفة counterfeit money; عملة سهلة (sahla) soft currency; عملة صعبة (sa'ba) hard currency; مزيف العملة muzayyif al-'u. counterfeiter; تهريب العملة currency smuggling

عميل 'amīl pl. عملاء 'umalā' (business) representative; agent (also pol.); commission merchant (com.); customer, patron; patient; client

عميلة 'amīla woman customer, woman client

○ عميلة 'umasila pl. -āt erg (unit of energy or work; phys.)

عمالة 'amāla pl. -āt wages, pay; brokerage, commission; department, district, province; (Alg.) prefecture, administrative district

عمولة 'umūla brokerage, commission

عمال 'ummālī lahor, workers' (in compounds) | صحيفة عمالية labor organ, labor (news) paper

معمل ma'mal pl. معامل ma'āmil² factory, mill; workshop, plant, works, establishment; institute; laboratory; pl. معامل industrial plant | معمل البحث m. al-baḥṭ research institute; معمل التكرير refinery; اللبن معمل al. laban dairy

معاملة mu'āmala pl. -āt treatment; procedure; social intercourse, social life, association (with one another); behavior, conduct (toward others); business; transaction; (esp. in pl.) mutual relations, business relations; pl. معاملات handling (of freight, luggage, etc.) | المعاملة بالمثل (miṭl) reciprocity (in international trade); شرط معاملة الدول الأكثر رعاية šarṭu m. id-duwālī l-aḳṭari ri'āyatan most-favored-nation clause (dipl.)

تعمل ta'ammul affectedness, affectation, finicality, mannerism

تعامل ta'āmul commercial intercourse, trade relations, trade, dealings, transactions; business, transactions (stock exchange); (pl. -āt) ○ reaction (chem.)

استعمال isti'māl application, use, employment; utilization, exploitation; operation, handling (e.g., of a machine) | سهل الاستعمال sahl al-ist. easy to handle; سوء الاستعمال šū' al-ist. abuse, misuse; شائع الاستعمال in general use, commonly used, generally accepted; إساء استعمال aṣā'a sti'mālāhū to abuse, misuse, misemploy s.th.

عامل 'āmil active; effective; — (pl. عوامل 'awāmil²) factor, constituent, element, (causative) agent, motive power; word governing another in syntactical regimen, regent (gram.); — (pl. عامل 'ummāl) maker, producer, manufacturer; doer, perpetrator, author; worker, work-

man, workingman, laborer; wage earner, employee; governor, vicegerent, lieutenant; administrative officer at the head of a 'amal (Tun.); (Alg.) district president, prefect (of a 'amāla) | الجيش (jaīš) the regular, or active, army; تحت عامل الغضب ('ā. il-ḡaḍab) in wrathful agitation, infuriated; حزب العمال hizb al-'u. lahor party (specif., the Brit. Labour Party); عضو عامل ('uḍw) active member

بممول ma'mūl bihī in force, effective, valid; in use, applied

المعامل al-ma'āmil the coffee implements (bedouin)

معامل mu'āmil ○ coefficient (math.)

مستعمل musta'mil user

مستعمل musta'mal employed, used (also = not new, secondhand); in use, applied

علاق 'imlāq pl. عالقة 'amāliqa Amalekite; gigantic, giant, huge; a giant | عالقة | عالق huge ocean liners

عمن 'amman = عن من 'an man

عمان 'umān² Oman, sultanate in SE Arabia

عماني 'umānī Omani, Oman (adj.)

عمان 'ammān² Amman (the ancient Philadelphia, capital city of the Hashemite Kingdom of Jordan)

عه 'amiha a ('amah) to wander about, stray, rove; to stray (عن from)

عمى 'amiya a ('aman) to be or become blind, lose one's eyesight; to be blind (عن to s.th.); to be obscure (عل to s.o.) II to blind, render blind (• s.o.); to blindfold (• s.o.); to obscure, render cryptic, enigmatic or mysterious, mystify (• s.th.) IV to blind, render blind (• s.o.); to blindfold (• s.o.); to make (• s.o.) blind (عن to a fact) V to be or become

blind, lose one's eyesight VI to shut one's eyes (عن on s.th.), pretend not to see (عن s.th.); to be blind (عن)

عمى 'aman blindness

عمية 'amiya ignorance, folly

عما 'ama' heavy clouds

عماية 'amāya ignorance, folly

عمى 'a'mā, f. عمياء 'amyā', pl. عميان 'umy or عميان 'umyān blind

مما 'ma'māh pl. ممام 'ma'āmin roadless desert, roadless area

تعام 'ta'āmin blindness, (state of) delusion

معمى 'mu'amman pl. معميات 'mu'ammayyāt riddle, puzzle

¹ 'an (prep.) off, away from; from (designating the source); out of (a feeling); about, on (a topic); according to, as attested or declared by, from what ... says, on the authority of; on the basis of, on the strength of; for, in defense of; as a substitute for; (as to syntactical regimen see under respective verb) | عن يمينه (yaminihī) to (or at) his or its right, at (or on) his or its right side, to the right of him or it; على ارتفاع ألف قدم عن سطح البحر (alfī qadāmīn, saḥī l-baḥr) 1000 feet above sea level; عن طريق (ḥarīqī) by way of, via; by means of, through; إليك عني (ilayka 'annī away from me! امره (amrihi) by s.o.'s order(s), at s.o.'s instigation, on s.o.'s initiative; عن بعيرة (ḥusnī niya) in good faith, consciously, fully aware of the situation; hona fide; عن حق (ḥaqq) justly, rightly, by rights; عن خوف (ḥauḥ) for fear; عن دراية (ilm) on the basis of sound knowledge, in full cognizance of the situation; عن سرور (qand'atīn wijda-niya) out of absolute inner conviction; عن (ammā) عما قليل or عن قليل, عما قريب or قريب

shortly, presently, after a (little) while, soon; عن وساطة فلان through the good offices of ...; يوما عن يوم (yauman) day after day, from day to day; قتلوا عن آخرهم (qutlū) they were killed to the last man; مات عن ثمانين سنة (jamānina sanatan) he died at the age of eighty; مات عن تركة كبيرة (tarikha) he died leaving a large fortune

² 'anna i u ('ann, عن 'anan) to present itself, offer itself (ل to s.o.); to take shape, to form, arise, spring up (ل in s.o.'s mind), suggest itself (ل to s.o.; of an opinion); to appear (ل to, before) | عن له أن it occurred to him that ...

عنة 'unna impotence (of the male)

عنان 'andn (coll.; n. un. ē) clouds

عنان 'inān pl. اعنة 'a'inna rein(s); hridle | أطلق له العنان (aṭlaqa, 'ināna) to give free rein to s.o. or s.th., give vent to s.th.; جرت الأمور في اعتها (jarat, a'innatihā) things took a normal course, developed as scheduled

عنين 'innin impotent (male)

عنب 'inab (coll.; n. un. ē) pl. اعناب 'a'nāb grape(s) | عنب الذئب (aḡ-ḡ'ib black nightshade (Solanum nigrum; bot.)

عناب 'unnab (coll.; n. un. ē) jujube (Zizyphus vulgaris Lam.; bot.); (its fruit) jujube

³ عنبر 'anbar ambergris; (pl. عنابر 'andabir*) sperm whale, cachalot (zool.)

عنبري 'anbarī perfumed with ambergris; liqueur (also نبيذ عنبري); a variety of pigeon

عنبرة الشتاء 'anbarat aṣ-ḥiṭṭ the severity of winter

⁴ عنبر 'anbar pl. عنابر 'andabir* storehouse, magazine, depot, warehouse; factory hall; hold (of a ship); ward, section (of a hospital); quarters (of a ship's crew); harrack(s)

عنت *'anila* o (*'onat*) to fall on evil days, come to grief, meet with hardship, be in distress, suffer adversity; to commit a sin, specif., commit fornication II to force s.o. (s) to perform a difficult task IV to distress, afflict, harass (s s.o.), bring hardship (s upon s.o.); to treat s.o. (s) harshly, deal with s.o. (s) roughly V to cause vexation, annoyance or distress (s to s.o.), bring trouble (s upon s.o.), harass, press, molest (s s.o.); to seek to confuse s.o. (s) with questions; to pick a quarrel, be out for a fight (مع with s.o.); to stickle, be pigheaded, insist stuhhornly

عنت *'onat* distress, affliction, hardship, misery, adversity; pains, trouble, inconvenience; constraint, coercion

اعانت *'nāt* torment, harassment, molestation, ohicanery, constraint, coercion

تعنت *ta'onnut* obstinacy, obduracy, pigheadedness, stuhborn zeal, stickling

معتنت *mula'onnit* obstinate, obdurate, pigheaded, stuhhorn

عتر *'antara* to display heroism

عتر *'antar* Antar (the hero of a well-known romance of chivalry)

عترى *'ontari* pl. *'iya* popular reciter of the Antar romance

عترى *'antari* pl. *'anāsira* hras-sière; hodie, corsage

عترية *'antariyo* Antar, the romance of Antar, cycle of stories relating the deeds of Antar

عجبية *'unjuḥiya* haughtiness, self-importance, pride

عد *'anada u* i (عود *'unūd*), *'anida a* (*'anaḍ*) and *'anuda u* to swerve, deviate, diverge, depart (عن from); to resist stuhbornly; to be headstrong, obstinate, stuhhorn III to resist or oppose (s s.o., doggedly).

offer (stuhborn) resistance (s to s.o.) X to cling stuhbornly (s to s.th.)

عد *'inda* (prep.) at, near, hy, with, on (of place, time and possession); upon; in the opinion of, in the view of; عند *من* *min 'indī* from; from the home of; away from; من *من* *من* in his turn, for his part; عند *he* added s.th. of his own; عند *then*, at that moment, with these words; على *'indī* against me; عند *(baīt)* near the house, at the house; عند *التحقيق* to be exact ..., strictly speaking ...; عند *طلوع الشمس* (*f. iḥ-šams*) at sunrise; عندى *'indī dīnār* I have only one dinar (with me); عند *ذلك* then, thereupon, at that moment; ملك *ملوك* the kings of this world are mere dust in comparison with God; عندى *in my opinion*, as I think; ما *عندك* what do you think? what is your opinion? عند *لم يكن* (*yakun, ra'yihim*) he was not what they had expected; كان *عند حسن* *كان* (*ḥusnī zannihī*) to meet, or be up to, s.o.'s high expectation; عند *حسن* *كان* (*ḥusnī z-zanni*) to have a good opinion of s.o.; كان *عند نصحه* (*nuphiḥī*) to follow s.o.'s advice

عندما *'indamā* as soon as, whenever; when, as

عندياته *min 'indiyāḥī* sprung from his own mind, his own brain child; of one's own accord, on one's own initiative

عندئذ *'inda'iqin* then, at that time; at that moment, thereupon, then; with that, thereby

عيد *'anid* pl. عند *'unud* resisting stuhbornly (ل s.o., s.th.); stuhborn, ohstinate, obdurate, pigheaded, headstrong, opinionated, willful, pertinacious

عاد *'inād* resistance, opposition; stuhhornness, ohstinity, ohduracy, pigheadedness, headstrongness, opinionatedness, willfulness, pertinacity

معاندة *mu'ānada* resistance, opposition; stubbornness, obstinacy, obduracy, pig-headedness, beadstrongness, opinionatedness, willfulness, pertinacity

مماند *mu'ānid* resisting stubbornly (ل s.o., s.tb.); stubborn, obstinate, obdurate, pigheaded, headstrong, opinionated, willful, pertinacious

عندلة *'andala* song of the nightingale

عندليب *'andalīb* pl. عنادل *'anādīl* nightingale

عندم *'andam* brazilwood, sapanwood (used for dyeing); red dyestuff

عندى *'andamī* deep-red

عنز *'ināz* عناز *'unūz*, عنوز *'a'nuz*, اعنز *'anz* pl. goat

عزة *'anza* (n. un.) pl. -āt goat

عزة *'anaza* a short spear, iron-tipped at its lower end

عانس *'ānis* pl. عوانس *'awānis* spinster, old maid

عنصر *'unṣur* pl. عناصر *'anāṣir* origin; race, stock, breed; ethnic element; element (*chem., pol.*); component, constituent, ingredient; pl. also: nationalities

عنصرى *'unṣurī* race, racial; ethnic; elemental, of or pertaining to the elements | التباضغ العنصرى (*tabāḡuḍ*) or المسألة العنصرية race hatred; (mas'ala) the nationality problem, the problem of ethnic minorities

عنصرية *'unṣurīya* race, nationality; racial theory

العنصرة *al-'anṣara* Whitsuntide; Whitsunday, Pentecost (*Chr.*) | عيد العنصرة *'īd al-'a.* Whitsuntide, Pentecost (*Chr.*); Shabuoth, Feast of Weeks, Pentecost (*Jud.*)

عنصل *'unṣul* pl. عناصيل *'anāṣil* squill, sea onion

عننات *'an'anāt* (pl.) traditions

معنن *mu'an'an* transmitted, handed down

عنق II to treat severely, harshly, with rigor (ب or على or s.o.), deal with s.o. (ب or على or s.o.) roughly; to reprimand, rebuke, censure sharply, berate, chide, scold (ب or s.o.) IV to treat severely, harshly, with rigor (s.o.), deal with s.o. (s.o.) roughly

عنف *'unf*, *'anf* sternness, severity, rigor; harshness; bluntness, gruffness; ruggedness, roughness; violence, vehemence; fierceness, bitterness, embitterment, toughness; use of force

عنيف *'anīf* stern, severe, drastic, rigorous; harsh, bard; ungentle, rough, rude; blunt, gruff; rugged, rough; violent, vehement; fierce, embittered, tough; strenuous, exacting, difficult (e.g., reading)

عنفران *'unfuwān* vigor, prime, bloom | في عنفران شبابه (*'u. šabābīkī*) in the prime of his youth

أعنف *'a'na'* sterner, severer, harsher, harder, fiercer

تعنيف *ta'nīf* stern censure, reprimand, rebuke

عق II to grab by the neck, to collar (s.o.) III to embrace, hug (s.o.); to associate closely (s.o. with), attach o.s. closely (s.o. to) VI to embrace each other VIII to embrace, hug (s.o.); to adopt, embrace (s.o. a religion or doctrine), be converted (s.o. to s.o.), take up (s.o.); to combine (s.o. with s.o.; *chem.*); to embrace each other

عناق *'unūq*, *'unq* pl. أعناق *'a'nāq* neck, nape

عناق *'anāq* pl. أعناق *'a'nūq* she-kid, young she-goat | أعناق الارض *'a. al-arḍ* caracal, desert lynx (*Lynx caracal*; *zool.*)

عناقا 'anqā* a legendary bird, griffon

عناق 'ināq embrace, hug, accolade

معانقة mu'ānaqa embrace, hug, accolade

اعتناق i'ināq emhacement (of a religion or doctrine), adoption, acceptance (of a doctrine)

عنقود 'unqud pl. عنقايد 'anāqīd* cluster, bunch; bunch of grapes

عناش 'inqāš peddler, hawk

عنكبوت 'ankabūt pl. عناكب 'anākīb* spider | بيت (نسيج) العنكبوت baī al-'a. cohweb, spider web

(عنو) 'anā u ('unūw) to be humble, submissive, subservient, servile (ل toward, before), be obedient, yield, submit (ل to s.o.), obey (ل s.o.); — u (عنوة 'anwa) to take by force (s.s.th.); — u to be on s.o.'s (s) mind, disquiet, discomfort, worry, preoccupation (s.s.o.); to concern, affect, regard, interest (s.s.o.)

عنوة 'anwa force, compulsion; forcibleness, violence; 'anwatan forcibly, by force

عنى see معنى

عان 'ānīn humble, subservient, submissive, servile, obedient; captive; miserable, distressed, in trouble

عنون 'anwana to furnish with an address or title, entitle, address (s.s.th.)

عنوان 'unwān pl. عناوين 'andwīn* address; title, heading; model, epitome; sign, token | على or ل in token of s.s.th., as a sign of s.s.th.

معنون mu'anwan addressed (ل to), inscribed; entitled (ب as)

عنى 'anā i (عناية 'ināya) to be on s.o.'s (s) mind; to disquiet, discomfort, worry, preoccupation (s.s.o.); to concern, affect, regard, interest (s.s.o.); — 'aniya a (عناء

'anā) to be worried, concerned, anxious; to toil, labor, drudge; — 'anā i ('any) to have in mind (s.s.th.), mean (ب s.s., s.s.o., s.s.th. hy); يعنى ya'nī or أعنى a'nī that is, i.e.; — pass. 'uniya (عناية 'ināya) to worry, be concerned (ب about), take an interest (ب in); to take care (ب of), see (ب to) II to torment, agonize, distress, harass (s.s.o.) III to be preoccupied (s with s.s.th.); to take pains (s with s.s.th., in doing s.s.th.), spend effort (s on s.s.th.); to see to it, make efforts, hear in mind, make sure (أن that); to undergo, incur, endure, suffer, sustain, bear (s.s.th.); to suffer (s from), be afflicted (s with) V to toil, labor, drudge VIII to be solicitous (ب about, for, of), go to trouble (ب for), be concerned, anxious (ب about), feel concern (ب for); to take care (ب of), care, provide (ب for), look (ب after), see (ب to), tend (ب s.s.th.), put one's mind, devote one's attention (ب to); to attend (ب to), nurse (ب s.s.o., s.s.th., e.g., a patient)

عناء 'anā pains, trouble, toil, hardship, difficulty, distress

عناية 'ināya concern; care, solicitude, providence (ب for); care(fulness), painstaking, meticulousness (ب in); heed, notice, regard, attention (ب to); interest (ب in) | العناية الإلهية (ilāhiya) divine providence; عناية طبية (tibbiya) medical care

معنى ma'nān pl. معان ma'ānīn sense, meaning, signification, import; concept, notion, idea, thought; thematic purport (e.g., of a work of art, as distinguished from its form); a rhetorical, figurative, or allegorical expression; المعاني the good qualities (of a person) | اسم معنى ism m. abstract noun (gram.); علم المعاني 'ilm al-m. rhetoric; ذو bi-kullī m. l-kalima in the full sense of the word; لا معنى له

(*ma'na*) meaningless, without meaning; نظرات كلها معناه and the like; (*naẓarāt kulluhā*) telling glances, glances full of meaning

ma'na'wī relating to the sense or import (of a word or expression; as opposed to لفظي *laḥẓī*); semantic, significative, of or pertaining to meaning; ideal, ideational, ideative; abstract; mental; spiritual (as opposed to material) | شخص معنوي (*shakhṣ ma'na'wī*) artificial, conventional, or juristic, person, a body corporate as a subject of rights and duties

معنويات *ma'na'wīyāt* ideal, immaterial things; morale, spirit (of an army)

مناة *mu'dnaḥ* effort(s)

تعب *ta'annin* pains, trouble, toil, drudgery

اعتناء *'iṭnā* providing, soliloquy, concern (ب for), attendance (ب to), maintenance, nursing, cultivation (ب of), care (ب of, for), carefulness, painstaking (ب in); attention (ب to), interest (ب in)

عناء *'ānin* miserable, distressed, in trouble

معي *ma'nīy* concerned, affected; interested (ب in)

معي *mu'annan* (*sy.*) unmetrical poem with end rhyme

معتن *mu'tānin* concerned, solicitous, careful, heedful, mindful, thoughtful, attentive

with, or s.o. with the task of ...); to impose, enjoin (ب ال on s.o. s.th., or on s.o. the obligation to ...), obligate, commit (ب ال s.o. to do s.th.) | نأى أعهد (*a'hadu*) to my knowledge, as far as I know; عهد وعده (*wa'dahū*) to fulfill, or keep, one's promise III to make a contract, compact, or covenant (مل with a.o. concerning); to promise (مل to s.o. s.th., also ب s.th.); to engage, undertake, bind o.s., pledge o.s., commit o.s., obligate o.s. (مل to s.o. to do s.th.) V to advocate, support (أ s.th.), stand up (أ for s.th.); to observe, heed, keep in mind (أ s.th.), pay attention, see, attend (أ to s.th.), take care (أ of s.th.); to care (أ for s.th.), maintain, keep up, service (أ s.th.); to be liable for the maintenance or upkeep (أ of s.th.); to assume, take upon o.s. (ب s.th.); to engage, undertake, bind o.s., pledge o.s., commit o.s., obligate o.s. (ب ل to s.o. to do s.th., also مل أن to do s.th.); to promise (ب ل to s.o. s.th.) X to exact a written pledge or commitment (من from s.o.); to have s.o. (من) sign a contract

عهد *'ahd* knowledge; acquaintance, contact (ب with); the well-known, familiar nature (of s.o.); close observance, strict adherence (to), keeping, fulfillment (of a promise); delegation, assignment, committing (ب ال of s.th. to s.o.), vesting (ب ل in s.o. of s.th.), commissioning, charging, entrusting (ب ال of s.o. with s.th.); commission; — (pl. عهد *'ahūd*) commitment, obligation, liability; responsibility; pledge, vow; promise; oath; contract, compact, covenant, pact, treaty, agreement; time, epoch, era | بعد العهد *bu'd al-'a* the fact that s.th. is long past, that s.th. belongs to the remote past; حديث العهد recent, late, new, young; حديث عهد ب or حديث العهد ب do. قريب العهد (*q. 'ahdin*) having adopted or acquired

عهد *'ahida* (أ *'ahd*) to know (أ, s.o., s.th.; أ s.th., e.g., a quality, a trait, ب of s.o.), he acquainted, familiar (أ, s. with); to observe closely, heed (أ s.th.), adhere (أ to s.th.); to attend (أ to), look after s.th. (أ); to delegate, entrust, assign, commit (ب ال to s.o., s.th.), vest (ب ال in s.o. s.th.), commission, charge, authorize, empower, entrust (ب ال s.o.

(s.th.) recently; not long accustomed to (s.th.), inexperienced at (s.th.), new at (s.th.), newly, e.g., حديث عهد بعمرس (bi-'ursin) newly wed, بالولادة newborn; كان حديث عهد بأوروبا he had not known Europe until recently; قديم العهد of an early date, long past, long-standing; قديم العهد of long experience in, long acquainted with; قريب عهد ب (q. 'ahdin), حديث عهد ب = قريب العهد ب (qifām) just weaned, newly weaned; من عهد قريب for a short time (past), of late; recent, late; recently, lately, the other day; منذ عهد بعيد a long time ago; لا عهد له ب (ahda) not to know s.th.; not having experienced s.th., being unacquainted with ...; عهدنا بهذه عهدنا المسألة (ahdunā, mas'ala) our long-standing knowledge of this question; اخذ عهدا to exact a promise from s.o., pledge s.o.; قطع عهدا to conclude a treaty, make a contract; to make a promise; قطع عهدا على نفسه عهدا to assume an obligation, commit o.s., obligate o.s., pledge o.s.; to vow, make a vow (ب to do s.th.); عهد الامان 'a. al-amān (formerly:) an order bestowed by the Bey of Tunis; عهد الامان المرسع (murappa) a higher class of the afore-mentioned order; العهد الجديد the New Testament; العهد القديم the Old Testament; ولي العهد wāli al-'a. heir-apparent, crown prince; على عهد at or in his time; في عهد فلان during s.o.'s lifetime; in e.o.'s epoch; عهد his familiar nature or manner, his nature as it had always been known; ظل كهده (zalla) he remained as he had always been, as everybody used to know him; عهدهم به the nature or manner that they know (knew) of him (or of it), that they are (were) used to; عهدهم به such as they used to know him; ما زلت انت كهده بك you are still the same! عهد ما زال على عهد to be unchanged, be as always; العهد (ahdu) to last, or have lasted, a long time

عده 'uhda contractual obligation (Isl. Law); responsibility; charge, custody, guardianship; guaranty | في عهده in his care, custody, or charge, entrusted to him; عهده عليه ('uhdatuhū) he is responsible for it

عهد ahid ally, confederate

مهد ma'had pl. معاهد ma'āhid² place, locality (which one had known before or which one revisits); public institute or institution; (scientific) institute; seminar | معاهد الذكريات m. ad-dikrayāt places fraught with memories; معهد اصلاحى (islāhī) reformatory

معاهدة mu'dhada pl. -āt agreement, arrangement, accord; alliance, treaty, pact | معاهدة السلام (الصلح) m. as-salām (as-sulh) peace treaty; معاهدة عدم الاعتداء m. 'adam al-i'tidā nonaggression pact

تعهد ta'ahhud advocacy, support; care; charge, custody, guardianship, tutelage (with foll. genit.: over); care, maintenance, servicing, upkeep; assumption, undertaking (ب of s.th.); (pl. -āt) promise, pledge, commitment, engagement, obligation, liability, contractual duty

معهود ma'hūd well-known; المعهود the said ..., the ... in question

متعهد muta'ahhid pl. -ūn contractor, entrepreneur; concessionaire | متعهد فنّي (fannī) impresario

متعاقد muta'dhid: المتعاقدان the two contracting parties

عهر 'ahara a ('ahr, 'ihr) and 'ahira a ('ahar) to commit adultery, whore (اليها with a woman) III = I (ها with a woman)

عهر 'ihr adultery, fornication, whoredom; prostitution

عهر 'ahr adulterer, whoremonger, fornicator

عاهرة 'ahara adultery, fornication, whoredom; prostitution

عاهر 'āhir committing adultery, fornicating, whoring; (pl. عاهار 'uḥḥār) adulterer, fornicator, whoremonger; — (pl. عواهر 'awāḥir) adulteress; whore, harlot, prostitute

عاهرة 'āhira pl. -āt, عواهر 'awāḥir adulteress; whore, harlot, prostitute

عاهل 'āhil pl. عواهل 'awāḥil sovereign, prince, ruler, monarch

عاهن 'iḥn (colored) wool

عاهن 'awāḥin (pl. of عاهن 'āhin) limbs, extremities (of the body); palm branches | (رقى) الكلام على عواهنه (alqā, kalāma) to talk without restraint, ramble

عاج 'awja a (away) to be crooked, curved, twisted, tortuous, bent, bowed, stooping; to hend, twist, curve; — عاج 'āja u to turn off the road (while traveling); to stop (over), put up (على at, in) II to hend, crook, curve, twist (a s.th.) V and IX = I

عوج 'iwaj, 'awaj crookedness, twistedness, curvature, bend(ing), tortuosity; unevenness; deviation (from that which is right)

عاج 'āj ivory

عاجي 'āji ivory (adj.)

عوج 'awaj, f. عوجاء 'awjā, pl. عوج 'āj crooked, curved, bent, twisted, tortuous, sinuous; stooping, bowed; wry; odd, queer

عوجاج 'iwāj crookedness, twistedness, curvature, bend(ing), tortuosity; unevenness; deviation (from that which is right); crooked ways

عوجاج mu'awwaja pl. -āt retort (chem.)

عوج mu'awaj crooked, curved, bent, twisted, tortuous, sinuous; stooping, bowed; wry; odd, queer

عود 'āda u ('aud, عودة 'auda, معاد ma'ād) to return, come back (ل or الى to); to

flow back; to go back, he traceable, be attributable (الى to); to revert, redound, accrue (على to); to refer, relate (على to); to be due, go back (الى to); to fall to s.o.'s (الى) lot or share, fall in s.o.'s (الى) halliwick; to belong, (app)ertain, be proper (الى or ل to); to give up, abandon, relinquish (عن s.th.), withdraw, resign (عن from); عاد to return with = to lead back, bring back, take back, return, reduce, revert s.o. or s.th. (الى to); عاد عليه ب to bring about, entail s.th. for s.o., result in s.th. for s.o., yield, bring in, return s.th. to s.o.; (with predicate adjective or noun in acc.) to become, grow (into), turn into; (with foll. imperf. or الى) to resume, renew (an activity); (with neg. and foll. imperf.) to do s.th. no more or no longer; (with foll. finite verb) to do s.th. again or anew; — عاد 'iyāda to visit (a patient), have under treatment (a s.o.; of a physician) عاد الى نفسه to regain consciousness, come to; to take counsel with o.s., hold self-communion, examine o.s. introspectively, search one's soul; عادت المياه الى مجاريها (majāriḥā) the situation returned to normal; عاد الى رأس امره (ra'si amriḥi) to start s.th. all over again; عاد ادراجه (adrājahā) to retrace one's steps; to turn back, go back; عادوا على اعقابهم ('aqābiḥi), pl. عادوا على اعقابهم (a'qābiḥim) do. لام اعد استطع صبرا lam a'ud astafī'u ṣabran I could not stand it any longer; لم يعد له طاقه به (ya'ud, ḥaqatun) he no longer had any power over it; لم يعد اليه سبيل there is no longer any possibility for it; عاد يقول he continued (after a pause in his speech) II to accustom, habituate, condition, inure, season (على or ل s.o. to s.th.), make s.o. (a) get used (على or ل s.th.) III to return (ل s.o., to s.th.); to revert, come back, turn again, apply o.s. anew (ل s.th.), take up again, resume (ل

s.t.b.); to befall again, seize again (s.o.), come again (s. over s.o.) IV to cause to return, bring back, take back (الى s. s.o., s.t.b. to); to return, give back, send back (الى s. s.o., s.t.b. to s.o.); to put back, lay back (s. s.t.b., الى محل *ilā mahallihī* in its place); to repeat (على s.t.b., i.e., words, to s.o.); to reiterate, repeat, do again or anew, renew, resume (s. s.t.b.); to re-establish, restore, repair (s. s.t.b.); to restore (s. s.t.b. to), make s.t.h. (s) once more (s. s.t.b.); to reinstate, reinstall (s. s.o.) | اعدا *(binā'a maasjidin)* to rebuild a mosque; اعدا ذكريات *(dikrayātīn)* to revive, or reawaken, memories; اعدا طبع الكتاب *(jab'a l-k.)* to reprint a book; اعدا القول ويبدأ *(yu'idu, yabda'uḥū)* be keeps talking of it, he continues to bring up the subject; اعدا النظر *(naẓara)* to re-examine, reinvestigate, reconsider, check, verify, revise s.t.h., go over s.t.h. or into s.t.h. again; اعدا النظر في الدعوى *(da'wā)* to retry the case (jur.) V to get used, be accustomed, habituate o.s. (على or s. to s.t.h.), make a habit (على or s. of s.t.b.), be used to doing, be wont to do (على or s. s.t.b.) VIII = V; X to recall, call back (s. s.o., s.t.b.); to reclaim, demand back (من s.t.b. from); to regain, recover, recuperate, reconquer, fetch back, get back, retrieve (s. s.t.b.); to recall, recollect, call back to one's mind (s. s.t.h.); to ask s.o. (s) to repeat (s. s.t.b.)

عود *'ūd* pl. أعواد *a'wād*, عيدان *'idān* wood; stick, rod, pole; branch, twig, switch; stem, stalk; cane, reed; aloes (wood); lute (musical instrument); body, build, physique; strength, force, intensity; pl. أعواد full intensity (e.g., of a disease) | عود النشاب *matchstick*, match; عود الصليب *peony* (*Paeonia*; *bot.*); عود الكبريت *'ūd al-kibrit* matchstick, match; رخاوة العود *raḥāwat al-'ūd* weakness of character; صلب العود *ṣulb al-'ūd* of

robust physique, strongly built, husky, sturdy; stuhborn, resistant, unbending, unyielding, relentless; المود صلابة *malābat al-'ūd* sternness, severity, hardness, obstinacy, stubbornness, inflexibility, relentlessness; لدن العود *ladn al-'ūd* lithe, of elastic physique; نفث عوده *(taqqā'a)* to train, educate s.o.; عجم عوده *('ūdahū)* to test s.o., put s.o. to the test; كسر عوده *('ūdahū)* to break s.o.'s power of resistance, crush s.o.'s spirit

عود *'aud* return; reversion; recurrence; recidivism (jur.); repetition, reiteration | فعله عودا وبدما *'a'alāhū 'audan wa-bad'an* or فعله عوده على بدنه *(audahū)* or فعله عودا الى بدء *he did or started it all over again*

بعودة البريد | عودة *'auda* return to return mail; الى غير عودة *never to return again, gone forever; good riddance! farewell forever!*

عوائد *'ādā* pl. -*āt*, عوائد *'awḍ'id** habit, wont, custom, usage, practice; *'ādātān* usually, customarily, ordinarily, habitually; pl. عوائد *taxes, duties; charges, fees, rates* | فوق العادة *extraordinary, unusual, uncommon; special, extraordinary, emergency (e.g., meeting); على عادته according to his habit, as was his wont, as he used to do; كسابق العادة ka-sābiqi l-'ā. as was formerly customary, as usual; جرت العادة ب (jarat il-'ādātu) to be customary, usual, common or current, prevail, be a common phenomenon, be the vogue, have become common practice; جرت بذلك عادتهم that was their habit, that's what they used to do; العادة السرية (sirriya) onanism, masturbation; عوائد الجمرک *'a. al-gumruk* customs duties; عوائد مبان *'a. mabānin* house taxes; عوائد الاملاك *taxes on real estate**

عادي *'ādī* customary, usual, common, ordinary, normal, regular; undistinguished, run-of-the-mill; ordinary, regular (e.g.,

meeting, as opposed to extraordinary, especial, emergency); simple, plain, ordinary (man); old, ancient, antique; عاديات 'adīyāt antiques, antiquities

عيد 'īyād repetition, reiteration, recurrence

عيادة 'īyāda visit (with a patient), doctor's call (on a patient); — (pl. -āt) clinic; office (of a physician), consultation room (of a physician) عيادة خارجية (kārīziya) polyclinic; outpatient clinic

عودة 'awwāda pl. -āt woman lusty

معاد ma'ād return; place to which one returns; (place of) destination; المعاد the hereafter, the life to come | المبدأ والمعاد (mabda') the crux (of a matter), the all-important factor (of s.th.)

تعويد ta'wīd accustoming, habituation, conditioning, inurement (عل to)

إعادة 'āda giving back, handing back, sending back, return(ing); reinstatement, reinstallation; repetition, reiteration; resumption; re-establishment, restoration, repair | إعادة البناء reconstruction; إعادة الحقوق rehabilitation; إعادة التسليح rearmament; إعادة الشؤون على ما ante restoration of the status quo ante; إعادة التكوين re-formation; إعادة النظر re-examination, reinvestigation, reconsideration, revision of s.th.; إعادة النظر في دعوى (da'wā) retrial of a case (jur.); إعادة التنظيم reorganization

تعود ta'awwud contraction of a habit, habituation

اعتیاد 'īyād contraction of a habit, habituation

اعتیادی 'īyādī ordinary, common; usual, customary, habitual; normal, regular; plain, simple, ordinary (man)

استعادة isti'āda reconquest, recovery, recuperation, regaining, reclamation, retrieval

عائد 'ād returning, reverting, recurrent; accruing (profit, merit); belonging, (ap)pertaining, proper (ل or لى to s.o., to s.th.); (pl. -ūn) returning emigrant, re-emigrant; (pl. عواد 'awwād) visitor (to a siok person); pl. عائدات revenues | عائد الارباح net profit, net gain

عائدة 'āda pl. عوائد 'awād benefit, profit, advantage, gain (عل for s.o.)

عائدية 'ādīya a belonging (to), a being part (of), membership

معود mu'awwad used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (عل to); wont (عل to do s.th.), being in the habit (عل of doing s.th.)

معيد mu'īd pl. -ūn repetitor, tutor, coach; assistant conducting drill sessions (university)

معاد mu'ād: معاد تصديره (tasdiruhū) forwarded (mail)

متعود muta'awwid used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (عل to); wont (عل to do s.th.), being in the habit (عل of doing s.th.)

معتاد mu'ādd used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (عل to); wont (عل to do s.th.), being in the habit (عل of doing s.th.); usual, customary, normal | كالمعتاد as usual; معتاد الجرائم habitual criminal

عاذ (عود) ma'ād, 'īyād, عیاذ 'ād u ('ād) عاذ (عود) to seek the protection (من of s.o. from or against), take refuge (من with s.o. from) | اعوذ بالله a'ūdū bi-llāh God forbid! God save me from that! II to protect (من s.o. from or against, by placing him under the wing of s.o. else); to pronounce a charm or incantation (• over s.o.); to fortify (• s.o.) with a charm, incantation or amulet IV = II; to place s.o. (•) under God's protection, pray to God that he guard s.o. (•) against s.th.

V = I; X = I; to protect o.s., make o.s. proof (ب by means of)

عوز 'auḏ (act of) taking refuge

عوز 'awaḏ refuge, place of refuge, retreat, asylum, sanctuary

عوزة 'aḏa pl. عوز 'uwaḏ amulet, talisman; charm, spell, incantation

عياذ 'iyāḏ (act or instance of) taking refuge | عياذ الله 'iyāḏa llāh or عياذ بالله 'iyāḏa) God forbid! God save (protect) me (us) from that!

معاذ ma'āḏ (act or instance of) taking refuge; refuge, place of refuge, retreat, asylum, sanctuary | معاذ الله ma'āḏa llāh(s) God forbid! God save (protect) me (us) from that!

تمويز ta'wīḏ pl. تموايز ta'āwīḏ amulet, talisman; charm, spell, incantation

عوزا 'awīza a ('awar) to lose an eye, be or become one-eyed II to deprive of one eye, make blind in one eye (s.o.); to damage, mar, spoil (s.th.); to gauge (s. measures, weights), test the accuracy (s. of measures, of weights) IV to lend, loan (s. to s.o. s.th.) VI to alternate, take turns (s. in s.th.), do by turns, take alternately (s. a.th.); to seize, grip, befall, overcome (alternately, successively) (s. s.o., s.th.) VIII اعتر 'a'awara to befall, affect (alternately, successively) (s. s.o.), come (alternately, successively) (s. over s.o.); to shape, mold, form (s. s.th., said of heterogeneous influences or factors); to stand in the way of (s.), hinder (s. a.th.) X to borrow (s. a. e.th. from)

عورة 'aura defectiveness, faultiness, deficiency, imperfection; — (pl. -āt) pudendum, genitals; weakness, weak spot

عوار 'awār, 'iwār fault, blemish, defect, flaw, imperfection

عوار 'uawār a variety of swallow

عيرة 'ira (eg.) false, artificial (teeth, hair)

عور 'awar, f. عورة 'aurā, pl. عور 'ūr one-eyed | المي الأعور (ma'y) caecum, blind gut

إعارة 'āra lending

إعارة 'āri مكتبة إعارية (maktaba) lending library, circulating library

تأوّر ta'āwur alternation, variation, fluctuation

استعارة isti'āra borrowing; metaphor

استعاري isti'ārī metaphorical, figurative

إعارة 'āriya or 'āriya pl. عار 'awdrin s.th. borrowed, borrowing; loan

معي mu'ir lender

معار mu'ār lent, loaned

مستعير musta'ir borrower

مستعار musta'ār borrowed; used metaphorically or figuratively; false, artificial (e.g., hair) | اسم مستعار (ism) pseudonym; وجوه مستعارة masked faces; hypocrites

عري 'ārīn see عار

عوز 'awīza a ('awaz) to be or become poor, needy, destitute; — عاز 'āza u ('auz) to need, require (s.th.), be in want or need (s. of s.th.) IV اعوز 'awīza to be or become poor, needy, destitute | اعوزه الشيء 'āsi'u he lacked the thing, he needed it, he was in want of it

عوز 'awaz lack, need, want, necessity, exigency; poverty, neediness, destitution, indigence, penury

عوز 'awīz poor, needy, destitute, necessitous, indigent

عازة 'āza lack, need, want, necessity, exigency; poverty, poorness

اعوز 'awāz poor, needy, destitute, indigent, necessitous

اعاير *a'dawiz* (pl.) poor

اعواز *'awdz* lack, need, want, necessity, exigency; poverty, neediness, destitution, indigence, penury

عائر *'a'iz* poor, needy, destitute, indigent, necessitous

مموز *mu'wiz*, *mu'waz* poor, needy, destitute, indigent, necessitous; (pl. -*an*) pauper, poor man

عوسج *'ausaj* boxthorn (*Lycium europaeum* L. and *Lycium arabicum* Schwf.; bot.)

عوص *'awis* *a* (عوص *'awas*, عياص *'iyas*) to be difficult, abstruse, recondite, be difficult to comprehend VIII = I

عويص *'awis* difficult, difficult to comprehend, abstruse, recondite, obscure

اعتياص *'iyas* difficulty

(عوض) *'ada u* (*'aud*, *'iwaq*, عياض *'iyas*) to give in exchange, pay as a price (to s.o. a s.th. عن or من for); to replace (a, s.o., s.th. عن or من with or by), substitute (عن or من a, s.o. for s.o., for s.th. else), compensate, indemnify, requite, recompense (عن or من s.o. for); to replace (a s.o. s.th.; ب a s.th. by or with); to make up to s.o. (على) for a loss, or the like (a) II = I | لا يحرض (*yu'awwaq*) irreplaceable, irreparable III = I; IV = I V to take or receive as substitute (a s.th.), use as a substitute (من a s.th. for); to seek compensation (ب in, by, من for), take as compensation (ب a s.th., من for), gain a setoff (من against) VIII to take or receive as substitute or compensation (من or عن a s.th. for) X to take as a substitute (ب a s.th. for), exchange (ب a s.th. for), replace (عن ب s.o., s.th. with or by), substitute (ب for s.o., for s.th. s.o. or s.th. else), exchange (ب s.th. with s.th. else); to receive compensation (من for), gain a setoff (من against), be compensated, be recompensed,

be indemnified (ب عن for s.th. by or with)

عوض *'iwaq* substitute, compensation, recompense, indemnity; consideration, return, equivalent (*Isl. Law*); *'iwaq* (prep.) and عوضا عن (*'iwaqan*) as a substitute for, in replacement of, in exchange or return for, in compensation for, instead of, in lieu of

تعويض *'iwaq* replacement, substitution; compensation, indemnification, reparation (عن for), reimbursement, restitution, settlement (عن of); (pl. -*at*) return, consideration, equivalent, substitute; recompense, compensation, satisfaction, setoff, amends, indemnity, damages, reparation; compensation (*psych.*); pl. reparations (as war indemnity)

تعويضى *'iwaq* substitutional, compensational, commutative, reparative

معاوضة *mu'awada* pl. -*at* a commutative contract on the basis of "do ut des" (*Isl. Law*)

استماضة *'isti'ada* replacement (ب عن of s.th. by or with), substitution (ب عن of s.th. for); exchange (ب عن of s.th. for)

عوق *'auq* *u* (*'auq*) to hinder, prevent, detain, restrain, withhold, hold back (s.o. from); to impede, hamper, defer, delay, retard, put off (a, s.o., s.th.) II and IV = I; V to be hindered, be prevented, be detained, be restrained, be withheld (عن from); to be impeded, be delayed, be retarded, be deferred VIII = I

عوق *'auq* hindering, detaining, restraining, check(ing); impeding, stopping, delay(ing), retardation, deferment

اعاق *'ada* hindering, detaining, restraining, check(ing); impeding, stopping, delay(ing), retardation, deferment

عائق *'d'iq* hindrance, obstacle, impediment; (eg.; pl. عياق *'uyyiq*) dandy, fop

عائقة *'d'iqā* pl. عوائق *'awd'iq* hindrance, obstacle, impediment, obstruction, harrier

(عول) *'āla u ('aul)* to deviate from the right course; to oppress, distress (s.o.), weigh heavily (s. upon s.o.); عول صبره (*ṣabrūhū*) and عيل صبره (*'ila*) to lose patience; — *'āla u ('aul, عيالة 'iyāla)* to support, sustain, have to feed (s. s.o., esp. members of the family), have to provide for s.o.'s (s.) sustenance, he responsible for s.o.'s (s.) support; to supply with sustenance (s. s.o.), provide (s. for s.o.); to have a numerous family II to lament, wail, howl, cry; to yelp, yip (dog); to rely, depend (عل on); to resolve, decide (عل upon), intend, purpose, make up one's mind (عل to do s.th.) | لا به يعمل ولا عليه يعمل (*yu'malu, yu'awwahu*) null and void IV اءول *a'wala* to lament, wail, howl, cry; — اءال *a'dāla* to support, sustain, have to feed (s. s.o., esp. family members), have to provide for s.o.'s (s.) sustenance, be responsible for s.o.'s (s.) support; to supply with sustenance (s. s.o.), provide (s. for s.o.); to have a numerous family

عول *'aul* lament, wailing, howling, crying; support, sustenance of the family; helper

عول *'iwal* reliance, dependence; trust; confidence

عيل *'ayyil* family (depending on one's support), household; (eg.) hahy, little child; pl. عيال *'iyāl, عائلة 'āla* dependents | عيال عل and عائلة عل (for sg. and pl.) living at the expense of ...; entirely dependent on ...; being a burden on (s.o.)

عالة *'āla* rooflike shelter from the rain; see *ayyil*

عويل *'awil* lament, wailing, howling, crying; (eg.) sponger, hanger-on, parasite

معول *mi'wal* pl. معاول *ma'awil* pickax, pick, mattock; (eg.) hoe; that which serves for undermining or destruction, (negative) element | معاول هدامة (*haddāma*) destructive elements; معاول الانسداد والتفويض (*m. al-iṣṣād*) destructive and subversive elements

اعالة *'āla* sustenance, support, provision

عائل *'d'il* sustainer, breadwinner, family provider

عائلة *'d'ila* pl. -*āt*, عوائل *'awd'īl* family, household

عائلي *'d'īli* family (adj.), domestic

معول *mu'awwil* determined, resolved (عل on); — *mu'awwal* object of trust; reliance, dependence | ليس عليه معول (*mu'awwal*) he (it) is not reliable, one cannot rely on him (on it)

معيل *mu'il* sustainer, breadwinner, family provider

ءام *'āma u ('aum)* to swim; to float II to launch, float, set afloat (s. a ship): (eg) to flood (s. s.th.)

عوم *'aum* swimming, natation

عام *'ām* pl. اعوام *a'wām* year

ءامءة *'āma'īdīn* in that year

عوام *'awwām* good swimmer | حوض ٥ floating dock

عوامة *'awwāma* pl. -*āt* huoy; raft; pontoon; float (of a hait line, of an oil lamp, etc.)

عائم *'d'im* swimming, floating, natant | ٥ جسر عائم (*zīr*) floating bridge, pontoon bridge; ٥ رافعة عائمة floating crane

ءامة *'amma* and عوام *'awāmm* see عم *'amma*

عون III to help (ق. s.o. in or with; ع. s.o. to s.th.), aid, assist (ق. s.o. in or with), support (ق. s.o. in) IV = III; to free, liberate, rid, relieve (من. s.o. of) VI to help, assist, or support one another; to cooperate X to ask, or call for, s.o.'s (ب or ع) help (عل. against), turn to s.o. (ب or ع) for help (عل. against), seek help (ب or ع. from s.o. in s.th., عل. against), resort, have recourse (ب or ع. to s.o., to s.th.); to make use (ب or ع. of s.th., عل. in or for)

عون 'aun help, aid, assistance, succor, relief, support, backing; — (pl. اعران a'wān) helper, aide, assistant; servant; bodyguard; minor official (Tun.); court uaher (Tun.) | اعران المقاتل firemen

عونة 'auna forced labor, conscript labor, corvée

عانة 'āna pubic region, pubes

عوان 'awān middle-aged; intermediate, intermediary (بين between) | حرب عوان (harb) an intermittent, endless war

عين عوينات see عين

معاون mi'wān pl. معاوين ma'dūwīn* one who helps frequently, a reliable stand-by; helper; resource, resort, help; aid

معونة ma'ūna help, aid, assistance, succor, relief, support, backing | مديد المعونة madda yada l-m. to extend one's help (ل to)

معاونة mu'dwana help, aid, assistance, succor, relief, support, hacking | معاونة ذاتية (ḡdāya) self-help

معاونة 'āna help, aid, assistance, succor, relief, support, hacking; — (pl. -āt) subvention; subsidy, contribution, allowance, aid (in money)

شركة التعاون ta'dwun cooperation | شركة التعاون širkat al-t. cooperative society, cooperative

تعاون ta'dwunī cooperative (adj.) | جمعية تعاونية (jam'īya) cooperative society, cooperative; هيئة تعاونية (hai'a) cooperative corporation, cooperative

تعاونية ta'dwuniya cooperative spirit, community spirit, cooperation

استئانة isti'dna (act or instance of) seeking help (ب with, from, in), resorting (ب to); making use, utilization, use (ب of s.th.)

معاون mu'dwīn helper, supporter, stand-by; aide; assistant; adjutant, aide-de-camp; police officer heading a city precinct (ir.)

معاونية mu'dwiniya police station (ir.)

معين mu'in pl. -ūn helper, supporter, stand-by; aide; assistant

عامة 'āha pl. -āt disease, malady, infirmity, frailty, decrepitude; bodily defect; physical disablement; blight, blast, mildew, and the like

معوه ma'ūh blighted, blasted, affected by mildew, and the like

معيوه ma'yūh blighted, blasted, affected by mildew, and the like

عوى 'awā (عواء 'uwa') to howl (dog, wolf, jackal); to squeak, whine, yelp III to howl (ع. at s.o.) X to make (ع. s.o.) howl

عواء 'uwa howling, howls

عواء 'awūd Boötes (astron.)

معارية mu'dwiya bitch (in heat) that howls at the dogs

يعي ya'ay- 'ayya, imperf. يعي 'ayya, imperf. يعي ya'ay- ya'ay (يعي 'iyy) not to find the right way or the right method; to be incapable (عن or ب of), lack the strength or power (عن or ب for); to be unable to express o.s., stammer, stutter, falter, speak haltingly; to be or fall ill | يعيا بامرہ

(bi-amrihi) be is at his wit's end, is in utter despair, despairs of himself IV to be or become tired, weary, fatigued, feeble, faint, weak; to tire, weary, fatigue, exhaust (s.o.); to render incapable, incapacitate, disable (s.o.); to thwart all efforts (s.o.); to defy (s.o., s.o.'s efforts); to fail, break down, malfunction, not to work (s.o. despite s.o.'s skill) | أعايا الداء الأطباء (da'u, aqibbā'a) the disease defied all medical skill, defeated the physicians, thwarted all efforts of the doctors; أعيتة الحيلة (hila) he didn't know what to do, he was at the limit of his resources, he knew no way out, he was at the end of his tether, he was at his wit's end

عِيَّ stammer, faltering, incapability of expressing o.s.; fatigue, weariness, exhaustion

عِيَّ pl. أعايا 'ayā' incapable, unable, impotent, powerless, weak, sapless, feeble, exhausted; incapable of expressing o.s.

عِيَّ incapability, inability; weakness, feebleness, faintness, fatigue; (incurable, grave) disease (also عِيَّاء)

عِيَّان 'ayyān incapable, unable; tired, weary, fatigued; (eg.) sick, ill

عِيَّاء 'ayā' weariness, fatigue; exhaustion, weakness, saplessness, lack of strength; impotence, helplessness, powerlessness

عِيَّ mu'yin tired, weary, fatigued, exhausted, debilitated, feeble, faint

(عِيَّ) عِيَّ (aib) to be defective, faulty, blemished, deficient; to be full of faults, defects or deficiencies; to render faulty or defective, mar, disfigure, spoil (s.th.); to find fault (s. with s.o., with s.th.), take exception (s. to s.o., to s.th.), accuse (s.o.) of a fault or vice; to dishonor, disgrace (s. s.o., s.th.);

to blame, censure, denounce, decry, reprove (عل s.o. for) II to render faulty or defective (s.s.th.); to spoil, mar, disfigure (s.s.th.); to find fault (s. with s.o., with s.th.), take exception (s. to s.o., to s.th.), accuse (s.o.) of a fault or vice; to blame, censure, denounce, decry, reprove, reprimand, reproach, chide (s.s.o.)

عِيَّ pl. عِيَّ 'ayāb fault, defect, blemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible; shame, disgrace | عِيَّ جَسْمِي (jismi) physical defect; (eg.) عِيَّ عليك shame on you! you ought to be ashamed!

عِيَّ 'ayāb pl. عِيَّ -dā, عِيَّ 'iyāb leather bag, leather suitcase; fault, defect, blemish, blot, disgrace

عِيَّ ma'āb pl. عِيَّ ma'āyib fault, defect, blemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible, blot, shame, disgrace

عِيَّ ma'āba pl. عِيَّ ma'āyib fault, defect, blemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible, blot, shame, disgrace

عِيَّ ma'ib defective, deficient, faulty, blemished, unsound; shameful, disgraceful

عِيَّ ma'yib defective, deficient, faulty, blemished, unsound; shameful, disgraceful

عِيَّ mu'ayyib censurer, faultfinder, critic

(عِيَّ) عِيَّ (aif) to create disaster, cause havoc, rage, ravage (في in, among) عِيَّ في ماله (fasādan) do.; عِيَّ فسادا to squander, or dissipate, one's fortune II to fumble, grope about in the dark

عِيَّ II to celebrate, or observe, a feast; to felicitate (عل s.o.) on the occasion of a feast, wish (عل s.o.) a merry feast III to

felicitate (علی s.o.) on the occasion of a feast, wish (علی s.o.) a merry feast

عيد 'id pl. اعياد a'yād feast, feast day, festival, holiday | عيد الرسل 'id ar-rusul Day of St. Peter and Paul (Chr.); عيد الصعود Ascension Day (Chr.); العيد الصغير the Minor Feast = عيد الفطر (q.v.); عيد الاضحى 'id al-aḥḥa the Feast of Immolation, or Greater Bairam, on the 10th of Zu'l-hijja; عيد الفطر 'id al-fitr the Feast of Breaking the Ramadan Fast, or Lesser Bairam, on the 1st of Shawwal; العيد الكبير the Major Feast = عيد الاضحى the Feast of Immolation, or Greater Bairam; عيد القيامة Easter (Chr.); عيد الكوفة 'id al-kiswa (Eg.) the Festival of the Kiswa, celebrated in the month of Shawwal on the occasion of the ceremonial transport of the Kiswa (q.v.) from Cairo to Mecca; عيد كل القديسين (qiddīn) All Saints' Day (Chr.); عيد الميلاد 'id al-milād Christmas (Chr.)

عيدية 'idiya gift, present given on the occasion of a feast; New Year's present

مباينة mu'āyada coccelebration, exchange of felicitations; (pl. -āt) congratulatory call on feast days

عار 'āra i ('aīr) to wander, stray, roam, rove II to reproach, upbraid, blame, rebuke, condemn (علی or ب or هـ s.o. for); to abuse, insult, revile (هـ s.o.), rail (هـ at s.o.) III to gauge (هـ measures, weights), test the accuracy (هـ of measures, of weights) VI to revile each other

عار 'ār pl. اعار a'yār shame, disgrace, dishonor, ignominy (علی for)

عير 'air pl. اعار a'yār wild ass, onager

عير 'ir pl. عيرات 'iyarāt caravan | عير 'ir لا في العير ولا في النغير there; in no way, in no manner; unimportant, of no consequence

عار 'iḡr pl. -āt standard measure, standard, gauge (of measures and weights); fineness (of gold and silver articles), standard (of gold and silver coins); caliber; (pl. -āt, اعية a'yira) (rifle) shot (also عيار ناري 'i. nārī)

عار 'ayyār pl. -ān loafer, scoundrel, bum; vagabond, vagrant; (pl. -āt) crane (machine)

ميار mī'yār measuring, mensuration, gauging, measurement, measure; — (pl. مياير ma'āyir*) standard measure, standard, gauge (of measures and weights); standard; norm | معيار العيش m. al-'aīš living standard; معيار الذهب m. ad-dahab gold standard

مياير ma'āyir* (pl.) faults, vices, infamies, abominations

مباراة mu'āyara: الموازين والمكاييل verification of weights and measures of capacity (by the bureau of standards)

عيرة 'ira see عورة

عيس 'aīṣ, f. عيساء 'aīṣa*, pl. عيس 'is of a dirty white color, yellowish white (camel); عيس 'is camels of good stock, breeding camels

عيسلان 'aīṣalān hyacinth (bot.)

عيسى 'isā Jesus

عيسوي 'isawī Christian

معيش 'iṣa, عيشة 'iṣa ('aīṣ, عايش 'āṣa عايش (عيش) ma'āṣ, معاش ma'āṣa, عاش 'āṣa to live, be alive | عايش الملك and عاش الملك il-malik long live the king! عايش حياته (hayātahā) to enjoy one's life, make much of one's life II to keep alive, make or let live (هـ s.o.); to feed, support, sustain (هـ s.o.), provide (هـ for s.o.) III to live together (هـ with s.o.) IV = II; V to eke out a living, just manage to make both ends meet; to earn one's bread,

make a living (ب with); to live, subsist (on, hy) VI to live together VIII do.

عيش *'aif* life, way of living, way (or mode) of life; livelihood, subsistence, living; (chiefly *eg.*) bread | مستوى العيش *mustawā l-'aif* living standard; عيش غراب (*eg.*) *'ēš gurāb* mushrooms

عيشة *'iṣa* sort of life, way (or mode) of living, way of life, life

عياش *'ayyāṣ* (*eg.*) bread seller

معاش *ma'aṣ* life, manner (or style) of living; livelihood, subsistence, living; means of subsistence; income; (pl. -*āt*) retirement pay, pension; benefits or allowances from a public-welfare fund | pensioner; أرباب المعاشات pensioners; أحيل إلى (على) المعاش (*uḥīla*) to be pensioned off, he retired, be superannuated

معيشة *ma'iṣa* pl. معاش *ma'aṣif* life, way of living, way (or mode) of life; form of life; livelihood, subsistence, living; household | معيشة الريف *m. ar-rif* rural life, life in the country

معيشي *ma'iṣi* of or pertaining to the way of living | الحالة المعيشية living standard

معايشة *mu'āyāṣa* coexistence (*pol.*)

إعاشة *'iṣa* sustenance, nourishment, food | بطاقة الإعاشة food ration card

تعايش *ta'āyūṣ* coexistence (*pol.*)

عاش *'āṣ* living, alive; well off, well-to-do, prosperous

عيط II to yell, scream, cry out; to shout, call (for), call out (على to s.o.), hail (على to s.o.); to weep, cry

عياط *'iṣāṭ* yelling, screaming, shouting; clamor

عيفان *'iṣāf*, عياف *'aif* عاف *'āfa* a i (*aif*) عيفان *'ayaṣān* to loathe (a s.th.), have an

aversion (a to s.th.), feel disgust (a at s.th.)

عيف *'aif* disgust, loathing, horror, aversion

عياف *'aṣyāf* augur prognosticating by the flight of birds

عيوف *'aṣyūf* proud, disdainful

عيفان *'ayaṣān* disgust, loathing, horror, aversion

عيق *'aṣyūq* Capella (*astron.*); foppish, dandyish; dandy, fop

عيلة *'aila* (عيلة) *'ila* to be or become poor, be reduced to poverty, become impoverished II and IV اعيل *'a'yala* to have a numerous family

عيلة *'ila* and عيال *'iṣāḥ* عيال *'aṣyāḥ* عيل *'āṣ* عول *'āṣ* see عول

عائل *'āṣ* poor, needy, indigent, destitute (also see عول)

معيل *mu'il*, *mu'ayyāl* father of a family; provider for a large family

علم *'aṣām* see علم

عين II to individualize, particularize, specify, itemize, designate, mark (a s.th.); to fix, determine, appoint, assign, schedule, lay down, set down, prescribe, define, stipulate (a s.th.); to nominate, appoint, assign (في or . . s.o. as or to an office), designate, destine, set aside, earmark, single out (a s.th. for); to allot, apportion, assign (ل to s.th. to s.o.), allocate, appropriate (ل funds to s.o.); to fix one's eyes (على on), be bent (على on), be out (على for) | عين سببا (*sababan*) to give a reason III to view, eye, see with one's own eyes, examine, inspect (a, . s.o., s.th.), survey (a s.th.) V to see (a, . s.o., s.th.); to be destined, set aside, earmarked; to be appointed, assigned, nominated; to be specifically imposed (على on s.o.), be incumbent (على

upon s.o.), be obligatory (على for s.o.), be s.o.'s (على) duty

عين 'a'in f., pl. عيون 'uyūn, عين 'a'yun eye; evil eye; spring, source, fountain-head (of water); scout, reconnoiterer; hole; mesh; flower, choice, prime (of s.th.); — (pl. اعيان 'a'yān) an eminent, important man, used esp. in pl.: people of distinction, important people, leading personalities, leaders, notables, prominent persons; substance, essence; self, individuality; — chattel, object of material value, (corporeal or personal) property, personalty, capital asset (*Isl. Law*); — ready money, cash; name of the letter ع | ع عين 'a. as-samaka corn (on the toes); سواد العين 'a. šams Heliopolis; عين شمس sawād al-'a. eyeball; عين شاهد eyewitness; عرفة (لحظة) عين — (لحظة) not one moment; اسم العين ism al-'a. concrete noun (*gram.*); مجلس الاعيان majlis al-a. senate (*Ir.*); فرض عين farḍ 'a. individual duty (*Isl. Law*); بام عين bi-ummi 'ainihī with one's own eyes; بعيني رأته bi-'ainai ra'sihī do.; بعينه bi-'ainihī in person, personally; exactly the same, the very same thing; ليس هو بعينه he is none other than he, precisely this one; هو هو بعينه it's none other than he; هو شخص بعينه (šakṣun) he is a real person, a man who actually exists; للسبب لعينه li-s-sababi 'ainihī for the same reason; على العين والرأس very gladly! with pleasure! رأى العين ra'ā ra'ya l-'a'in to find out, or see, with one's own eyes; أعاده أثرًا بعد عين (a'dāhū aṭaran) to ruin s.th. completely; ملأ عينه ('ainahū) to satisfy s.o.; to please s.o.; عيني I lost all respect for him; نظر إليه بعين to look at s.o. contemptuously; وقعت العين على العين (waqa'at) fighting broke out; عيون الشعر 'uyūn as-šī'r gems of poetry, choicest works of poetry

عيني 'aini ocular, eye- (in compounds); real; corporeal, material (*jur.*), consist-

ing in goods of material value, in produce or commodities, in kind

عينية 'ainiya identity; ○ (pl. -āt) eye-piece, ocular (*opt.*)

عيني 'ayyin easily crying, tearful, cry-babyish

عينة 'ayyina pl. -āt sample, specimen

عيني ayyinī serving as a sample

عويئات 'uwaināt eyeglasses, spectacles; pince-nez

معين ma'in spring, source (of water)

تعيين ta'yīn specification, particularization, itemization, designation; fixation, determination, appointment, assignment, scheduling; nomination, appointment; stipulation; allotment, apportionment, assignment, allocation, appropriation; (pl. -āt) ration, food | مراقب تعيين murāqib t. a military rank, approx.: quartermaster staff sergeant (*Eg. 1939*); عين قول sol t. do. (*Eg.*)

معاينة mu'āyana view(ing), examination, survey(ing); inspection; surveillance, supervision, control; observation

عيان 'i'yān (eye)witnessing, seeing (with one's own eyes), view(ing); clear, evident, plain, manifest | شاهد العيان eyewitness; بدا للعيان to come to light, come in sight, be before one's eye

عياي 'i'yānī شاهد عياي eyewitness

معين mu'ayyan fixed, determined, designated, assigned, scheduled, prescribed, stipulated; nominated, appointed; rhombus; (pl. -āt) fixed sum or amount (of money), rate, e.g., معين الكراء rental, rent | شبه المعين šibh al-m. or شبيه بالمعين shibh al-m. rhomboid

معين mu'ayin spectator, onlooker, viewer

غ

غاباني *gābāni* cashmere, a soft twilled fabric

غار *qār* see غور

غاز *gāz* pl. -āt gas; petroleum, oil (*maqr.*) |
الغازات السامة (*sāmma*) the poison gases

مياه غازية *gāzi* gaseous, gaslike |
carbonated water, mineral water

غازوزة (It. *gasosa*) *gāzūza* soda water

غال *gāl* pl. -āt padlock

الغال *al-gāl* Gaul (country)

غالي *gālī* Gallic; (pl. -ūn) a Gaul

غانة *gāna*, غانا Ghana

غاب to attack every other day (على, s.o.,
of fever)

غيب *gīb* end, outcome, upshot, issue,
effect, result, consequence; *gībba* (prep.)
after | زاره *zārahū gībba* to visit s.o.
at intervals; حتى *ḥumma l-ḡ*. tertian
fever

غيب *gābāb* pl. أغباب *agbāb* dewlap (of
bovines), wattle

مغبة *maḡabba* pl. -āt end, outcome,
upshot, issue, effect, result, consequence

غاب *gābba u* (= عب *abba u*) to gulp down, pour
down, toss down, drink avidly (a s.th.)

غبة *gubba* swallow, gulp, draught

غبر *gābara u* (غبور *gubūr*) to go by, elapse,
pass; to be past, elapsed, bygone II to
soil, or cover, with dust (a, s.o., s.th.);
to raise dust | غبر في وجهه (*wajhihi*) to
surpass, outstrip, outdo s.o., be superior
to s.o. IV = II; V to be dust-covered, be
or become dusty IX to be dust-colored

غبر *gābir* recrudescence, reopening
(wound)

غبرة *gubra* dust color

غبار *gābara* dust

غبار *gubār* dust; (pl. أغبرة *agbira*) dust
cloud | لا غبار عليه (*gubāra*) clear, plain,
distinct; unobjectionable, incontestable;
hameless, irreproachable, faultless, im-
peccable (morally); ما شق غباره *mā šagga*
gubārāhū he never quite attained his
(another's) eminence, he did not measure
up to him; لا يشق غباره *lā yušaqqu gubārūhū*
or لا يشق له غبار (*yūšaqqu*) he is unsurpass-
able, he is unequaled; unsurpassable, un-
equaled, unrivaled, peerless, incompara-
ble; جرى في غباره (*jarā*) to follow s.o.
loyally

أغبر *agbar*, f. غبراء *gabrā*, pl. غبر *gubr*
dust-colored; dust-covered, dusty; الأغبر
the earth, the ground; النبراء the Earth

أغبرار *agbirār* grudge, rancor, resent-
ment (على toward)

غابر *gābir* pl. غابور *gawābir* bygone, past,
elapsed; the past | الأزمان الغابرة or القديم
الغابر old times, ancient times

غباش *gābaš* pl. أغباش *agbāš* darkness, dark,
duskiness; the twilight before sunrise,
last shadows of the night

غبيش *gābiš* dark (night); opaque, not
transparent

غيشة *gubša* twilight (of dawn)

أغباش *agbāš*, f. غباش *gābāš*, pl. غبيش
gubš dark (night); opaque, not transparent

غباشة *gābāša* weakness of the eyes,
asthenopia

غبط *gābafa i* (*gābf*) to envy (على, s.o. s.th. or
for s.th.); pass. *gubūfa* to be happy II to
make (s.o.) envious; to deem (s.o.)
fortunate, call (s.o.) happy VIII to be

glad, he delighted, rejoice, exult, be jubilant (ب at, about), be elated (ب hy); to be happy (ب shout); to be pleased, be satisfied (ب with)

غبطة *ḡibṭa* state of happiness, happiness, exultation, delight, rapture, bliss, felicity; heatitude; title of the Patriarch (Copt.-Chr.) | كان محل غبطة do. ; غبطة (maḥalla ḡ.) to be in an enviable position

اغتناب *igṭibāṭ* joy, delight, rejoicing, exultation, triumph, jubilation; happiness, contentedness, satisfaction, gratification, pleasure

مغبوب *maḡbūṭ* in an enviable position, happy, lucky, fortunate; blessed, beatified, canonized (Chr.)

مغتب *muḡtibāṭ* glad, happy, delighted (ب at), pleased, satisfied (ب with), gratified (ب hy)

غبن *ḡabana* i (ḡabn) to cheat, dupe, gull, defraud, overreach (ن s.o. in), impose (ن upon s.o. in)

غبن *ḡabn*, *ḡubn* pl. غبون *ḡubūn* fraud, deceit, imposture, swindle; defraudation, cheating, duping; damage, wrong, prejudice | غبن فاحش criminal fraud (Isl. Law)

غب *ḡaban* stupidity

يَوْمُ تَغَابُنٍ *taḡābun* mutual cheating | يوم التغابن *yaum at-t.* the Day of Resurrection

مغبون *maḡbūn* deceived, defrauded, cheated, gulled, duped; prejudiced, wronged, injured | عاد ورجع بصفقة المغبون (bi-ḡaḡatī l-m.) to return empty-handed; to lose the game

*غابان *ḡabānī* and غاباني *ḡabānī* cashmere, a soft twilled fabric

غبي *ḡabiya* a (غابة *ḡabāwa*) not to comprehend (عن or a s.th.), have no knowledge, be ignorant (عن or a of s.th.); to be unknown, unfamiliar (على to s.o.) VI to be unaware (عن of s.th.)

غبي *ḡabiy* pl. اغبياء *aḡbiyā'*²² unwise, unjudicious, ignorant, foolish, stupid; dolt, numskull, ignoramus

غبا *ḡabā'* ignorance, foolishness, stupidity

غباوة *ḡabāwa* ignorance, foolishness, stupidity

غبوة *ḡabwa* riddle, puzzle

اغبي *aḡbā* stupider, more foolish, more simple-minded

غت *ḡatta* u (ḡatt) to press, choke, throttle (s.o.); to dip, plunge, immerse (ن a, s.o., s.th. in) | غت الضحك (*ḡaḡika*) to suppress one's laughter, hite one's lip

غت *ḡaḡa* i a (غائفة *ḡaḡāfa*, غوثة *ḡuṡṡa*) to be or become lean, meager; — *ḡaḡa* i (ḡaḡ, غثيث *ḡaḡiṡ*) to fester, suppurate, discharge pus (wound)

غت *ḡaḡ* lean, thin, scrawny; meager, scanty, poor, wretched

غثيث *ḡaḡiṡ* lean, thin, scrawny; pus, matter

غشاة *ḡaḡāfa* leanness, thinness, scrawniness

غث *ḡaḡ* i to confuse, muddle, jumble, garble (a s.th.); — غثت نفسه *ḡaḡat na/suḡhū* (*ḡaḡy*, غثيان *ḡaḡayān*) and غثيت نفسه (*ḡaḡiyat*) to feel like vomiting, feel sick, he indisposed

غثي *ḡaḡy* nausea, qualmishness, sickness; indisposition

غثيان *ḡaḡayān* nausea, qualmishness, sickness; indisposition

غثاء *ḡuṡā'* acum

غجر II (eg.) to scold, use abusive language, curse, swear

غجاري *ḡajari* pl. غجر *ḡajar* gipsy

تغجير *taḡjir* scolding, cursing, abusive language

غد see غلو

غد *ḡadad* cattle epidemic

الغدة *ḡudda* pl. غدد *ḡudad* gland | الغدة الدرقية (*daraqṡiya*) thyroid gland; الغدة صماء (*ḡammā*) endocrine (or ductless) gland; الغدة الصنوبرية (*ḡanaubarṡiya*) pineal gland; الغدة النكفية (*nakṡiya*) parotid gland

غددى *ḡudadī* glandular

غدر *ḡadara* i u (*ḡadr*) to act treacherously, perfidiously (في or ب or • toward s.o.), doublecross, deceive, betray, delude (ب or • s.o.) III to leave (أ, • s.o., s.th.; إلى أ place for), depart (الـ أ from a place to)

غدر *ḡadr* perfidy, breach of faith, betrayal, treason, treachery

غدير *ḡadīr* pl. غدر *ḡudūr*, غدران *ḡudrān* pond, pool, puddle; stream, brook, creek, river

غديرة *ḡadīra* pl. غداير *ḡadā'ir* queue, pigtail, braid, plait, tress (of hair)

غدار *ḡaddār* perfidious, disloyal, treacherous, traitorous; false, faithless, deceitful

غدارة *ḡaddāra* pl. -āt pistol | غدارة سريعة (*a. aṡ-ṡalq*) submachine gun, Tommy gun

غادر *ḡādīr* perfidious, disloyal, treacherous; false, faithless, deceitful

غدة *ḡudṡa* pl. غدف *ḡudaf* headcloth, kerchief

غداف *ḡudāf* raven

غدى *ḡadiḡa* a (*ḡadaḡ*) to be copious, be heavy, pour down (rain) IV = I; to give bountifully (على to s.o.), shower, load (أ s.o. with s.th.), bestow liberally (أ upon s.o. s.th.)

غدى *ḡadiḡ* copious, abundant (water, rain)

مغدى *muḡdiḡ* copious, abundant (water, rain)

غدن XII *ḡḡadūdana* to grow long and luxuriantly (hair)

غدن *ḡadan* languor, lassitude, flaccidity, limpness

غنة *ḡudna* languor, lassitude, flaccidity, limpness

اغدن *ḡidān* clothes peg

مغودن *muḡḡaudīn* luxuriant, flowing, long (hair)

اغدا *ḡadā* u (*ḡudūw*, *ḡadw*, غدوة *ḡadwa*) to go (away), leave, come, do, or be, early in the morning; to run; to become (أ s.th.), grow, turn (أ into), come to be (أ s.th.) | غدا وراح (*wa-rāḡa*) to go back and forth, walk to and fro; to come and go; — غدى *ḡadiya* a (غدا *ḡadan*) to breakfast, have breakfast II to give breakfast (• to a.o.); to give lunch (• to s.o.) III to go early in the morning (• to s.o.) يراوحها ويغاديا *yurāwihuhā wa-yuḡādīhā* he calls on her time and again or constantly V to breakfast, have breakfast; to lunch, have lunch

غد *ḡad* the morrow, the following day; غدا *ḡadan* tomorrow; on a future day, sometime in the future | من غد، في غد on the following day, tomorrow; في الغد do.; on a future day, sometime in the future; day after tomorrow; في ذات غد see ذات

اغدا *ḡadā* pl. اغدية *aḡdiya* breakfast; lunch

اغداة *ḡadāḡ* pl. غداوات *ḡadawāt* early morning; الـ غداة *al-ḡadāta* this morning

غدوة *ḡudwa* pl. غدى *ḡudan* early morning

غدوة *ḡadwa* pl. *ḡadawāt* lunch; morning errand; غداواته وروحاته (*rauḡātuhū*) all his goings, his coming and going

مغدى *maḡḡdan* place to which one goes in the morning | مغدى ومراح (*wa-marāḡ*) an ever frequented place, an aspired goal

غدا *ḡadḡa* i (*ḡadḡ*) to fester, suppurate (wound)
IV do.; to hasten, speed, make forced
marches | اغدا (في) السير (*asir*) to run fast,
hasten, hurry, speed

(غذا) *ḡadḡa* u (*ḡadḡu*) to feed (ب s.o. s.th.),
nourish, nurture (ب s.o. with) II to
feed (ب s.o. s.th.), nourish, nurture
(ب s.o. with); to provide, supply,
furnish, sustain (ب s.o., s.th. with),
feed, charge, replenish (ب s.th. with)
V to be fed (ب s.th.), be nourished, be
nurtured (ب with); to feed, live (ب on);
to be supplied, be provided, be furnished,
be fed (ب with, e.g., with electric power)
VIII to be fed, be nourished, be nurtured

غذاء *ḡadḡw* feeding, nourishment, ali-
mentation, nutrition, nurture

اغذية *ḡadḡi* pl. *aḡḡiya* nourishment,
nourishment, nutrition, nurture, food; pl.
foodstuffs, victuals, food

غذائي *ḡadḡi* alimental, alimentary,
nutritional, nutritious, nutritive | مواد
غذاية (*mauḡḡa*) foodstuffs, victuals, food,
nutritive substances

تغذية *taḡḡiya* feeding (also techn.),
nourishment, alimentation, nutrition,
provisioning, supply, input, charging (e.g.,
of an electric battery)

غر *ḡarra* u (*ḡurūr*) to mislead, deceive,
beguile (ب s.o.); to delude, gull, dazzle,
blind (ب s.o.) II to deceive, beguile (ب
s.o.); to delude, gull, dazzle, blind (ب
s.o.); to entice, allure, tempt, seduce (ب
s.o.); to expose to danger, endanger,
imperil (ب s.o., s.th.), risk, jeopardize,
hazard (ب s.th.) | غرر بنفسه to expose o.s.
to danger, risk one's life VIII to be
dazzled, blinded, fooled, deluded, misled,
let o.s. be deceived (ب by), be mistaken
(ب in, about); to be or become over-
weening or conceited X to come un-
expectedly (ب to s.o.), surprise (ب s.o.)

غر *ḡarr* (cutting) edge of a sword

غر *ḡirr* pl. اغرار *aḡrār* inexperienced,
gullible, new, green; a greenhorn; in-
attentive, inadvertent, heedless

غرة *ḡurra* pl. غرار *ḡurar* white spot on
a horse's face, blaze; the best, the finest,
the prime (of s.th.); highlight | الشهر
ḡ. *al-ḡahr* the first day of the month;
at the beginning of the year

غرة *ḡirra* inadvertency, heedlessness,
inattentiveness, inattention; unguarded
moment, moment of inadvertence | على
غرة or غرة (بني) (*ḡini ḡ.*) unexpectedly,
unawares, inadvertently, surprisingly;
اغدا (على) (*uḡḡa*) to be surprised,
be taken by surprise, be caught un-
awares

غرر *ḡarar* risk, hazard, jeopardy,
danger, peril

غرور *ḡurūr* deception; delusion, illu-
sion; conceit, overweeningness, snob-
bery; vanities, trifles, humilities; danger,
peril | الغرور بنفسه self-deception, self-
delusion

غرور *ḡarūr* deceptive, delusive, fal-
lacious, illusory

غرر *ḡarir* deceived, misled, tempted;
(pl. also اغراء *aḡirra*, اغرة *aḡirra*) in-
experienced, naive, ingenuous, gullible

غرار *ḡirār* (cutting) edge of a sword;
على غرار *ḡirāran* in a hurry, hastily
in a hurry, hastily; ... غرار (من) غرار
like ..., similar to ..., in the manner
of ..., after the pattern of ... | هذا الغرار
in this manner; على غرار واحد after one
pattern, in the same manner, likewise,
alike

غرار *ḡarrār* deceptives, delusive, fal-
lacious

غرامة *ḡarāra* inconsiderateness, thought-
lessness, heedlessness | على غرامة in the
manner of ..., after the pattern of ...

قِرَارَة *qirāra* pl. غَرَارٌ *ḡarār* sack (for straw or grain)

اَغْر *aḡarr*, f. غَرَاء *ḡarra*, pl. غُر *ḡurr* having a blaze (horse); beautiful, handsome; magnanimous, generous; noble; esteemed, honorable (esp. as a complimentary epithet following the name of a newspaper) | اَغْر مَجْجَل (*muḡajjal*) unique, singular

مَغْرُور *maḡrūr* deceived, fooled, misled, tempted; deluded, dazzled, blind; vain, conceited, overweening, snobbish

غَرَام *ḡrām* pl. -*āt* gram(me)

غَرَب *ḡaraba* u (*ḡarb*) to go away, depart, absent o.s., withdraw (عن from), leave (عن s.o., s.th.); — *ḡaraba* u (غُرُوب *ḡurūb*) to set (sun, etc.); — *ḡaruba* u (غَرَابَة *ḡaraba*) to be a stranger; to be strange, odd, queer, obscure, abstruse, difficult to comprehend | اَنْ لَا يَغْرِبَ عَنْكَ اَنْ you will not have failed to notice that ..., you are, no doubt, aware (of the fact) that ..., you know very well that ... II to go away, leave, depart, absent o.s.; to go westward; to expel from the homeland, banish, exile, expatriate (ا. s.o.) | غَرَب (*wa-ḡarraḡa*) to get around in the world, see the world IV to say or do a strange or amazing thing; to exceed the proper bounds (في in), overdo, exaggerate (في s.th.) | اَغْرَبَ فِي الضَّحْكِ (*daḡḡik*) to laugh noisily or heartily, guffaw V to go to a foreign country, emigrate; to be (far) away from one's homeland; to become an occidental, become Westernized, be Europeanized; to assimilate o.s. to the Western way of life VIII to go to a foreign country, emigrate; to be (far) away from one's homeland X to find (ا. s.th.) strange, odd, queer, unusual; to deem (ا. s.th.) absurd, preposterous, grotesque; to disapprove (ا. of s.th.); to become an occidental, become Westernized, be Europeanized;

to assimilate o.s. to the Western way of life | اَسْتَغْرَبَ فِي الضَّحْكِ (*daḡḡik*) to laugh noisily or heartily, guffaw

غَرْب *ḡarb* west; occident; vehemence, violence, impetuosity, tempestuousness; الغرب the West, the Occident; غَرْبًا *ḡarban* westward, toward the west | فُلٌ غَرْبِي *falla ḡarbahū* to subdue s.o., put a damper on s.o.; غَرْبًا بِجَنُوبٍ *ḡarban bi-janūbin* southwestward, toward the southwest

غَرْبِي *ḡarbi* western, westerly; occidental, Western; European; an Occidental, a Westerner; الْغَرْبِيُّونَ *al-ḡarbiyyūn* the Western Church (*Chr.*)

غُرْبَة *ḡurba* absence from the homeland; separation from one's native country, banishment, exile; life, or place, away from home

اَغْرَاب *ḡarāb* pl. غُرَبَان *ḡirbān*, اَغْرِب *aḡrub*, اَغْرِبَة *aḡriḡa* crow; raven; — occiput; blade (esp. of a batchet)

غَرِيب *ḡarīb* pl. غُرَبَاء *ḡurabā* strange, foreign, alien, extraneous (عَنْ or عَنْ to s.o.); strange, odd, queer, quaint, unusual, extraordinary, curious, remarkable, peculiar; amazing, astonishing, baffling, startling, wondrous, marvelous; grotesque; difficult to understand, abstruse, obscure (language); remote, outlandish, rare, uncommon (word); (pl. also اَغْرَاب *aḡrāb*) stranger, foreigner, alien; pl. اَغْرَاب those living abroad, those away from home, emigrés | غَرِيبًا *ḡarībā* whimsical, capricious, eccentric, cranky; مَادَّةٌ غَرِيبَةٌ (*mādda*) foreign body, extraneous substance

غَرِيبَة *ḡarība* pl. غُرَائِب *ḡarā'ib* peculiarity; a strange, striking thing, oddity, curiosity, marvel, prodigy, wonder

غُرُوب *ḡurūb* setting (of the sun, of a star)

غَرَابَة *ḡaraba* strangeness, curiousness; oddness, queerness, singularity, peculiarity

اغرب *aḡrab* stranger, more alien; odder, queerer, more unusual

مغرب *maḡrib* pl. مغارب *maḡārib* place or time of sunset; west, occident; (f.) prayer at sunset (*Isl. Law.*); المغرب *Maghrih*, northwest Africa | مغرب الشمس *m. aṣ-ṣams* time of sunset, sunset; بلاد المغرب *Maghrih*, northwest Africa; مشارق المغرب *(m. al-aṣṣ)* the entire world; المشارق والمغربان *al-maṣriqān wa-l-m. do.*; all over the world, throughout the world

مغربي *maḡribī* North African, Maghribi; (pl. مغاربة *maḡāribā*) a North African, a Maghribi

مغربة look up alphabetically

تغريب *taḡrib* banishment, expatriation

تغريب *taḡarrub* separation from one's native country; emigration; Europeanism, Occidentalism, Westernism

اغتراب *ʿiṭrāb* separation from one's native country; emigration; Europeanism, Occidentalism, Westernism

استغراب *istiḡrāb* wonder, surprise, astonishment, amazement, perplexity

غارب *ḡārib* pl. غوارب *ḡawārib* withers (of the camel, of the horse); pl. wave crests | تركه على غاربه (*al-qā*) or تركه (*al-qā*) to give free rein to a.o. or to e.th.

مغرب *muḡarrab* expatriated, exiled, banished; expatriate, exile

مغترب *muḡtarib* stranger, foreigner, alien; living away from home

مستغرب *mustaḡrib* Europeanized, Westernized

مستغرب *mustaḡrab* strange, odd, queer, quaint, unusual, extraordinary, curious, peculiar

غربل *ḡarbala* (غربة *ḡarbala*) to sieve, sift, riddle (a a.th.)

غربال *ḡirbāl* pl. غرابيل *ḡarābil* sieve

غرابيل *ḡarābil* pl. -ūn, غرابلية *ḡarābīliya* sieve maker, sieve merchant

غرد *ḡarida* a (*ḡarad*) to sing, twitter (bird), warble II and V = I

غرد *ḡarad* einging, song, twitter(ing), warbling (of a bird)

غرد *ḡurd* pl. غرود *ḡurūd* dune, shifting dune

غريد *ḡirrid* singing, twittering, warbling (bird)

اغردة *aḡrūda* pl. اغاريد *aḡārīd* twittering, warbling, song (of birds)

تغريد *taḡrid* einging, song, twitter(ing), warbling

مغرد *muḡarrid* singing, twittering, warbling (bird) | طائر مغرد songbird

غرز *ḡaraza* i (*ḡarz*) to prick (a a.th. with, e.g., with a needle); to thrust, plunge, insert, stick, stah, ram, push, bore (a a.th. into); to plant, implant (a a.th. in) II to thrust, plunge, insert, stick, stah, ram, push, bore (a a.th. into) IV = II; V to penetrate deeply (into), pierce (a.th.); to be inserted, be stuck (into) VII to bore, penetrate (into), pierce (a.th.); to sink (into) VIII to penetrate deeply (into), pierce (a.th.); to be inserted, be stuck (into) | اغرز السير (*aṣira*) (he put his foot in the stirrup, ready to depart =) his departure was imminent

غرز *ḡarz* leather stirrup

غرزة *ḡurza* pl. غرز غرزة *ḡuraz* stitch

غريزة *ḡarīza* pl. غرائز *ḡarā'iz* nature, natural disposition; natural impulse, instinct

غريزي *ḡarīzi* natural, native, innate, inborn; instinctive

مغرز *maḡraz* pl. مغارز *maḡāriz* (eg.) prank, practical joke

غرس *ḡarasa* i (*ḡara*) to plant, implant (ق ا s.th. in); to place, put, set, infix, interpolate, insert (ق ا s.th. into) IV to plant, implant (ا s.th.) VII to be planted, be implanted; to sink in

غرس *ḡara* planted; (pl. اغراس *aḡrās*, غراس *ḡirās*) plant, layer, cion, nursery plant, seedling

غرس *ḡirs* pl. اغراس *aḡrās* plant, layer, cion, nursery plant, seedling

غرسة *ḡarasa* plant

غراس *ḡirās* plant; planting time

غراسة *ḡirāsa* cultivation, growing, raising | غراسة الزيتون (الزيتون) *ḡ. az-zaitūn* olive growing; غراسة العنب *ḡ. al-'inab* wine growing; viticulture

غراسية *ḡarīsa* pl. غراس *ḡarā'is*, غراس *ḡirās* nursery plant, layer, cion, seedling

مغرس *maḡris* pl. مغارس *maḡāris* place where s.th. is infixed, interposed or inserted; nursery, plantation, bed

مغراسة *muḡārāsa* pl. -āt a contract for the lease of an orchard providing that the lessee, who undertakes to cultivate the orchard, will become owner of one half of it after the orchard has yielded profit (Tun.)

مغراسي *muḡārisi* pl. -ūn one who concludes a *muḡārāsa* (q.v.) (Tun.)

غرش *ḡirš*, *ḡurš* pl. غروش *ḡurūš* piaster | غرش صاغ standard piaster

غروش IV اغرض الغرض (*ḡaraḡa*) to attain the goal V to take sides, be partial, have a predilection, have a bias (ل for)

اغراض *ḡaraḡ* pl. اغراض *aḡrāḡ* target, aim, goal, objective, object; intention, design, purpose; object of desire; (personal, selfish) interest; inclination, tendency, propensity; bias, prejudice; pl. اغراض (*sy.*) articles of everyday use, things, objects, stuff, odds and ends

اغراضية *ḡaraḡi* tendency- (in compounds), marked by directional, or purposive, presentation

اغريض *ḡariḡ* pl. اغريض *aḡdriḡ* fresh, tender

تغرض *taḡarruḡ* prejudice, bias; tendentious attitude

مغرض *muḡriḡ* partial, biased, tendentious; — (pl. -ūn) partial person; biased person; person guided by personal interests

غرغرة *ḡarḡara* (غرغرة *ḡarḡara*) to gargle; to gurgle; to simmer, bubble (pot) II *taḡar-ḡara* to gargle; to gurgle | تغرغرت عينه ('*ainuhū bi-d-dam*') his eyes were bathed in tears

غرغير *ḡirḡir* (coll.; n. un. ē) guinea fowl

غرغرة *ḡarḡara* gargling, gargle, gurgle

غرف *ḡaraḡa* i u (*ḡarf*) to ladle, spoon, scoop (ا s.th.); to ladle (ا food) from a cooking pot, and the like, (into a bowl) for serving; to serve (ا a meal) VIII to ladle, scoop (من ا s.th. from or out of)

غرفة *ḡurfa* pl. غراف *ḡirāf* the amount of water scooped up with one hand; handful; — (pl. -āt, غرف *ḡuraf*) upstairs room, room on an upper floor; room; chamber (= room; as a public body of administration, etc.); cabinet; compartment, ward | غرفة الأكل *ḡ. al-akl* dining room; غرفة التجارة or غرفة التجارة chamber of commerce; غرفة السفرة *ḡ. as-suḡra* dining room; غرفة القيادة (*naul.*) غرفة النوم *ḡ. an-naum* bedroom

غراف *ḡarrāf* pl. غرايف *ḡarāriḡ* (*sy.*) a water wheel turned by oxen or horses and used for raising irrigation water from a river onto the fields

مغرفة *miḡraḡa* pl. مغارف *maḡāriḡ* large spoon, ladle, scoop

غرق *ḡarīq* a (*ḡaraq*) to plunge, dive, become immersed, immerse, become suhmersed, suhmerge, sink, founder (ق in); to go under, he drowned (ق in); to be immersed, he engrossed, be absorbed (ق in); to be wholly engaged, be lost (ق in), be completely taken up (ق with) II to plunge, dip, immerse, suhmerge (ا, ا s.o., s.th.); to sink, founder (ا s.th.), drown (ا, ا s.o., s.th.); to inundate, flood (ا s.th.; السوق the market ب with) IV = II; to exceed the proper bounds (ق in); to exaggerate, overdo (ق s.th.); to be excessive (ق in s.th.), carry (ق s.th.) to excess | اغرق *adāḡ* (ق s.th.) to laugh noisily or heartily, guffaw V to be sunk, be foundered X to sink (ق into sleep, and the like), be immersed (ق in); to absorb, engross, engage wholly, claim completely, fill, take up, occupy (ا, ا s.o., s.th.); to take, last (ا a certain time) | استغرق *adāḡ* (ق s.th.) to laugh noisily or heartily, guffaw XII اغرقت عيناه بالدموع *igraw* raqat 'aināhu his eyes were bathed in tears

غرق *ḡarīq* pl. غرق *ḡarqā* drowned; a drowned person; immersed, engrossed, absorbed (ق in)

غرقان *ḡarqān* drowned

تغرق *taḡriq* drowning; sinking, foundering, scuttling (of a ship); inundation, flooding

اغراق *igraq* drowning; sinking, foundering, scuttling (of a ship); inundation, flooding; exaggeration; excessiveness, exorbitance, immoderation, extravagance; hyperbole (*rhet.*)

غرق *ḡāriq* sunk, drowned; immersed, engrossed, absorbed (ق in) | غارق في الدهشة (*dahṣa*) completely taken aback, deeply shocked, utterly dismayed

مغرق *muḡriq* immersed, engrossed, absorbed (ق in)

مستغرق *mustaḡriq* immersed, engrossed, absorbed (ق in)

غرة *ḡurla* pl. غرل *ḡural* foreskin, prepuce

مغرم *ḡarima* a (*ḡurm*, غرامة *ḡarāma*, مغرم *maḡram*) to pay (ا a fine, and the like); to suffer loss II to fine (ا s.o.), impose a fine (ا on s.o.) IV = II; pass. *uḡrima* to be very fond, he enamored (ب of), be in love, be infatuated (ب with) V to be fined, he mulcted

مغرم *ḡurm* damage, loss

مغرام *ḡarām* infatuation (ب with), love (ب of), passion, ardent desire (ب for); penalty, mulct, fine; see also alphabetically

مغرام *ḡarāmī* passionate, impassioned, erotic, amorous, amatory, love (used attributively); مغراميات *ḡarāmiyāt* amours, romances, love affairs, amorous adventures | رسالة مغرامية love letter

مغريم *ḡarīm* pl. مغرماء *ḡuramāʿ* debtor; creditor; opponent, adversary, antagonist, rival; insulter

مغريمة *ḡarīma* woman opponent, female antagonist, rival

مغرامة *ḡarāma* pl. -āt fine, mulct; indemnity, compensation, damages; reparation, amends, penalty

مغرم *maḡram* pl. مغارم *maḡārim* damages, loss; debt; liability, financial obligation; fine

مغرم *muḡram* enamored (ب of), in love, infatuated (ب with)

غرين *ḡarīn* (alluvial) mud

غرناطة *ḡarnāḡa* Granada (city in S Spain)

غرنوق *ḡurnūq* pl. غرائق *ḡarāniq* crane (zool.)

غرنيق *ḡirniq* pl. غرائيق *ḡarāniq* crane (zool.)

(غرو) *ḡard u* (*ḡarw*) to glue, fix with glue (a s.th.) II = I; IV to make (a s.o.) covetous (ب for), prod, spur on, goad, egg on, incite, induce, instigate, abet, urge, impel (ب a s.o. to do s.th.); to entice, allure, tempt, seduce (ب a s.o. to); to set (ب a s.o. on), sick (ب a dog, etc., on game); to bring about, cause, produce, provoke (a s.th.); pass. *uḡriya* to desire ardently, love (ب s.th.), be attached (ب to s.th.) | اغرى المدواة بين ('*addawata*) to cause or excite enmity among ...

lā ḡarwa no wonder! it is small wonder

ḡaran glue

ḡirā' glue

ḡirā'i gluey, glutinous

ḡirawī gluey, glutinous, sticky, ropy, viscous; colloidal (chem.)

lā ḡarwā no wonder! it is small wonder

ḡarrāya pl. -*āt* (eg.) glue pot

miḡrāh glue pot

ḡirā' incitement, instigation, incitement, spur, goad, impetus; incentive, stimulus; enticement, allure-ment, temptation, seduction

muḡrin enticing, alluring, tempt- ing; inciter, instigator, shetter; tempter, seducer

muḡriyāt lures, temptations

غزا IV to be thorny, prickly; to prick

ḡazza Gaza (seaport in S Palestine)

ḡazzi gauze

ḡazura u (*ḡazr*, غزارة *ḡazāra*) to be plentiful, copious, abundant

ḡazr abundance, copiousness, pro- fusion, plenty, large quantity, lavish supply

ḡazir pl. غزار *ḡazār* much, plenti- ful, copious, abundant, ample; densely growing, luxuriantly growing; rich (ب in) | غزير المادة *ḡ. al-mādda* well-informed, learned, well-read; غزير المواد *ḡ. al-mawādd* offering a wealth of information (book)

غزارة *ḡazāra* abundance, copiousness, profusion, plenty, large quantity, lavish supply

غزاري *ḡazārī* a variety of pigeon

غزل *ḡazala i* (*ḡazl*) to spin (a s.th.); — *ḡazila a* (*ḡazal*) to display amorous behavior (ب toward a woman), make love (ب to a woman), court, woo (ب a woman), flirt (ب with a woman); to eulogize in verses (ب a woman) III to speak words of love, make love (ها to a woman), court, woo (ها a woman), flirt, dally, philander (ها with a woman) V to court, woo (ب a woman), make love (ب to a woman), flirt, dally (ب with a woman), make eyes (ب at a woman); to celebrate in love poems (ب a woman, also نى s.o.); to extol, laud, eulogize (ب s.th.) VI to flirt (with one another) VIII to spin (a s.th.)

غزل *ḡazl* spinning; (pl. غزول *ḡazūl*) spun thread, yarn | مصنع الغزل *maḡna' al-ḡ.* spinning mill

غزل *ḡazal* flirt, flirtation, dalliance, dallying; love; words of love, cooing of lovers; love poetry, erotic poetry

غزلي *ḡazālī* amorous, amatory, erotic, love (used attributively)

غزال *ḡazāl* pl. غزلة *ḡizla*, غزلان *ḡizlān* gazelle

غزال *ḡazzāl* spinner (of yarn)

غزالة *ḡazāla* female gazelle, doe; (rising) sun, disk of the sun; pommel of the camel saddle

غزالة *ḡazzāla* spider

مغزل *mağzıl* pl. مغازل *mağāzıl** spinning mill

مغزل *miğzal*, *muğzal* pl. مغازل *mağāzıl** spindle | أبو مغازل *abū m. (eq.) etork*

مغازلة *muğāzala* pl. -āt flirt, flirtation, dalliance, dallying

تغزل *tağazzul* flirt, flirtation, dalliance, dallying

غزا *ğazā u (ğazw)* to strive (أ for), aspire (أ to); to mean, intend (أ s.th.); — *ğazā u (ğazw, غزوان ḡazawān)* to carry out a military expedition, make a raid, foray, or incursion, commit aggression (أ, أ against s.o., against s.th.), attack, assault (أ, أ s.o., s.th.), raid, invade (أ e.th.); to conquer (أ s.th., أ s.o.); to overcome (أ, أ s.o., s.th.) | غزا السوق (*ṣūq*) to flood the market (còm.)

غزو *ğazw* assault, raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest

غزوة *ğazwa* pl. *ğazawāt* military expedition, foray; raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest; campaign of conquest

غزاة *ğazāh* pl. غزوات *ğazawāt* military expedition, foray; raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest; campaign of conquest

مغزى *mağzan* pl. مغاز *mağāzin* sense, meaning, signification, import; moral (of a story); motto; importance, significance, moment, consequence | مغزى دقيق *ḡū m.* significant subtle meaning; مغزى *ḡū m.* significant

مغزاة *mağzāh* pl. مغاز *mağāzin* military expedition, foray, raid; المغازى the military campaigns of the Prophet

غاز *ğāzin* pl. غزاة *ḡazāh* one who carries out a military expedition or a foray; raider, invader, aggressor, conqueror; الغازى *al-ḡāzī* the war lord, warrior champion, ghazi

غازية *ğāziya* pl. غواز *ḡawāzin* woman dancer, danseuse

غس *ḡuss* (sing. and pl.) worthless

غسق *ḡasaq* dusk, twilight before nightfall; dark of night

غسل *ḡasala* : (*ḡaṣl*) to wash (ب, أ, أ s.o., s.th. with), launder (ب, أ s.th. with); to cleanse, clean (أ e.th., e.g., the teeth); to purge, cleanse, clear, wash (أ s.th., من of); to wash (أ against s.th.) II to wash thoroughly (أ, أ s.o., s.th.) VIII to wash (o.s.); to take a bath, bathe; to perform the major ritual ablution (i.e., a washing of the whole body; *Isl. Law*)

غسل *ḡaṣl* pl. اغسال *aḡṣāl* washing, ablution; the major ritual ablution, i.e., a washing of the whole body (*Isl. Law*); wash water

غسل *ḡiṣl* wash water

غسلة *ḡasla* pl. *ḡasalāt* (n. vic.) a wash, an ablution

غسيل *ḡaṣīl* washed; (dirty or washed) clothes, washing

غسول *ḡaṣūl* wash water; washing agent, detergent

غاسول *ḡāṣūl* scap; lye

غسال *ḡasāl* washer, washerman, laundryman

غسالة *ḡasāla* pl. -āt washerwoman, laundress; washing machine

غسالة *ḡusāla* dirty wash water, slops

مغسل *maḡṣil*, *maḡṣal* pl. مغاسل *maḡāṣil** washing facility, washroom, lavatory; washhouse

مغسل *miḡṣal* washbasin; washbowl, washdish, washtub

منسلة *maḡṣala* pl. مغاسل *maḡāṣil** washstand

مغتسل *muḡṭṣal* washroom, lavatory

غش *ḡaṣṣa u (ḡaṣṣ)* to act dishonestly (• toward s.o.); to deceive, fool, mislead, cheat, gull, dupe (• s.o.); to debase, vitiate, adulterate (• s.th., esp. food-stuffs) II to act dishonestly (• toward s.o.); to deceive, fool, mislead, cheat, gull, dupe (• s.o.) VII and VIII to be deceived, be fooled, be cheated, be duped; to let o.s. be deceived X to regard (• s.o.) as dishonest or as a fraud; to suspect (• s.o.) of fraud or deception

غش *ḡaṣṣ* adulteration, corruption, debasement; fraud, deceit

غش *ḡaṣṣ* faithlessness, disloyalty, perfidy; deception, deceit; fraud, imposture, swindle

غشاش *ḡaṣṣāṣ* fraud, cheat, swindler, impostor; deceptive, delusive, false

مغشوش *maḡṣūṣ* deceived, fooled, cheated, duped; adulterated, corrupted, debased

غشم *ḡaṣma i (ḡaṣm)* to treat unjustly or tyrannically, to wrong, oppress (• s.o.); to act unjustly or tyrannically (• toward s.o.); to act thoughtlessly, baphazardly (• in s.th.) VI to feign ignorance or inexperience X to regard (• s.o.) as dumb, stupid, ignorant, or inexperienced

غشم *ḡaṣm* oppression, repression, ill-treatment

غشوم *ḡaṣūm* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical; oppressor, tyrant | القوة القوية brute force

غشيم *ḡaṣim* pl. غشا *ḡuṣamā'* inexperienced, ignorant, foolish, dumb, stupid; new (at an office), green, a greenhorn; raw, boorish, uneducated; unskilled, untrained, clumsy, awkward, gauche; raw, crude, unprocessed, unworked

غشومة *ḡuṣūma* inexperience, foolishness

غاشم *ḡāṣim* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical; oppressor, tyrant; scum, dross | قوة غاشمة (*ḡūwa*) brute force

غشا (*ḡaṣā u (ḡaṣw)*) to come (• to s.o.; • to a place); — غشى *ḡaṣiya a (ḡaṣāwa)* to cover, wrap up, envelop, conceal, veil (• s.o., s.th.); to come, descend (• upon s.o.), overcome, overwhelm (• s.o.); to be dark (night); — *ḡaṣiya a (ḡaṣayān, ḡiṣyān)* to come (to s.o.; • to a place); to go to see, visit (• s.o., • a.th.), call (• on s.o.); to sleep (• with a woman); to cover (• the female animal); to commit, perpetrate (• e.g., an outrage); to yield, give in (• to a craving); — pass. غشى عليه (*ḡuṣiya*) (*ḡaṣy, ḡuṣy*) to lose consciousness, faint, swoon II to cover, wrap up, envelop, veil (• s.o., s.th.); to spread a cover or wrap (• s.o. over s.o., over s.th.) IV to be dark (night); to spread a cover or wrap (• over) V to cover o.s. (• with), wrap o.s. (• in) X استغشى ثيابه (*ṣiyyabāhu*) to hide one's head in one's clothes so as not to see or hear

غشى *ḡaṣy, ḡuṣy* unconsciousness, fainting, swoon(ing)

غشية *ḡaṣya* fainting spell, swoon, faint

غشوة *ḡaṣwa* veil, wrap, cover, covering

غشاء *ḡiṣā'* pl. أغشية *aḡṣiya* cover, covering, wrap, wrapper, wrapping, envelope; coating, coat, plating; integument; film, pellicle; membrane; valva | الأنف (anfi) nasal mucosa; غشاء البكارة *ḡ. al-bakāra* hymen, vaginal membrane; الغشاء المخاطي (*muḡṣāfi*) mucous membrane, mucosa

غشاق *ḡuṣāq* الخناق الغشاق (*ḡunāq*) diphtheria (med.)

غشاوة *ḡiṣāwa, ḡaṣāwa* veil, wrap, cover, covering

غشيان *ḡaṣayān, ḡiṣyān* unconsciousness, faint(ing), swoon(ing)

منشى *maḡṣan* place at which one arrives, object of a visit

grace, shame | ما وجد غضاضة في | to take no offense at ..., have no objection to ...

غضوة *ḡuḡūda* freshness, succulence, juiciness, tenderness

غضب *ḡaḡaba* a (*ḡaḡab*) to be or become angry, cross, mad, vexed, irritated, exasperated, furious, to fret (من or على at s.th., with s.o.); to stand up (ل for), defend (ل s.th.) III to be cross, be on bad terms (• with s.o.) IV to annoy, exasperate, anger, make angry, enrage, infuriate (• s.o.); to vex, irritate, gall, provoke (• s.o.) V = I

غضب *ḡaḡab* wrath, rage, fury; anger, exasperation, indignation; غضبا ل (*ḡaḡaban*) for the protection of

غضب *ḡaḡib* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged; vexed, annoyed, irritated, galled

غضب *ḡaḡba* fit of rage, angry outburst, tantrum

غضب *ḡaḡūb* irascible, choleric, irritable

غضابي *ḡuḡūbī* irascible, choleric, irritable; sullen, morose

غضاب *ḡaḡān*, f. غضبا *ḡaḡā*, pl. غضبان *ḡaḡāb*, *ḡaḡābā*, *ḡaḡābā* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged

اغضاب *ḡaḡāb* exasperation, infuriation; vexation, irritation, annoying; provocation

غاضب *ḡaḡīb* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged; vexed, annoyed, irritated, galled

مغضوب عليه *maḡḡūb* object of anger

غض *ḡaḡara* i (*ḡaḡr*) to turn away (من from); to turn (على against s.o. or to s.o.); — *ḡaḡira* a (*ḡaḡar*) to be or become rich, abundant, lavish, opulent, lush, luxuriant

غضر *ḡaḡīr* abundant, lavish, opulent, lush, luxuriant

غضير *ḡaḡīr* fresh, green (plant)

غضارة *ḡaḡāra* freshness; affluence, prosperity, opulence

غضروف *ḡuḡrūf* pl. غضاريف *ḡaḡārīf* cartilage, gristle

غض II to wrinkle, pucker, shrivel, fold, crease (• s.th.) III to wink amorously (• at a woman) V to wrinkle, shrivel, form creases or corrugations; to be or become wrinkled, creased, folded, corrugated

غضن *ḡaḡan*, *ḡaḡam* pl. غضون *ḡuḡūn* wrinkle, fold, crease, corrugation; (only sg.) trouble, toil, labor, hardship, difficulty | ... في غضون meanwhile, in the meantime

غضنfar *ḡaḡanfar* lion

غضو IV to close one's eyes (also with عينه *'ainahū*); to overlook, disregard, avoid seeing, condone (عن, • s.th.), let (عن, • s.th.) pass, shut one's eyes (عن, • s.th.), take no notice (عن, • of s.th.); to be lenient (عن with), have indulgence, show forbearance (عن for), wink, connive (عن at) VI to pretend not to notice; to disregard (عن s.th.); اغضى عنه = تناهى عنه

غل اسر من جمر النفي *ḡaḡan* (غضى) غضا (*aḡarra*, *jamrī l-j.*) lit: in a hotter spot than the live embers of *ḡaḡd* (i.e., a variety of euphoria), i.e., on pins and needles, in an unbearable situation

اغضاء *ḡaḡā* overlooking, connivance, condonation, disregard; indulgence, forbearance

اغضاء *ḡaḡā* overlooking, connivance, condonation, disregard; indulgence, forbearance

غط *ḡaffa u (ḡaff)* to immerse, dip, plunge (ق
ا, s.o., s.th. in); — *ḡaffa i (ḡaffi)*
to snore IV to immerse, dip, plunge (ق
ا, s.o., s.th. in) VII to be immersed, he
dipped, be plunged (ق in)

انغيط *ḡaffi* snoring, snore

غيطلة *ḡaffiḡa* fog, mist

غطرة *ḡafra* designation of the *kūfiya*, or
headcloth worn under the 'iqāl, in Nejd
and Bahrein

غطرس *ḡaḡrasa* to be haughty, arrogant,
supercilious, overbearing, snobbish, con-
ceited, overweening, self-important II *ta-*
ḡaḡrasa do. | تنغرس في مشيته (*miḡyatihi*) to
display a haughty bearing, swagger, strut

غطرسة *ḡaḡrasa* haughtiness, super-
ciliousness, arrogance, insolence, im-
pudence, snobbishness, conceitedness,
self-importance

غطريس *ḡaḡris* pl. غطاريس *ḡaḡaris* haughty,
supercilious, arrogant, overbearing,
snobbish, conceited, overweening, self-
important

متنغرس *mutaḡaḡris* haughty, supercil-
ious, arrogant, overbearing, snobbish,
conceited, overweening, self-important

غطارف *ḡaḡarīf* pl. غطاريف *ḡaḡarīf* غطاريف
ḡaḡarīf, غطاريفة *ḡaḡarīfa* potentate; a noble,
great, famous man

غطس *ḡaḡasa i (ḡaḡs)* to dip, plunge, immerse,
submerge (ق ا, s.o., s.th. into water);
to dive, plunge, become immersed,
sink, submerge (ق in water) II to dip,
plunge, immerse, submerge (ق ا, s.o.,
s.th. into water); (Chr.) to baptize (s.o.)
V to dive; to bathe (ق in)

غطس *ḡaḡs* dipping, plunging, immersion;
diving; sinking (trans. and intr.); sub-
mersion

الغطاس *ḡaḡas* baptism (Chr.);
Epiphany (Chr.)

غطاس *ḡaḡas* diver (man or bird)

مغطس *maḡḡis (miḡḡas)* pl. مغطس *maḡḡis*
bathtub; plunge bath | عيد المغطس 'id
al-m. Epiphany (Chr.)

تغطيس *taḡḡis* dipping, plunging, immer-
sion; submersion; baptism (Chr.)

مغطس *ḡaḡis* draft (of a ship)

غش *ḡaḡaḡa i (ḡaḡ)* to be or become dark
(night); — *ḡaḡaḡa a (ḡaḡaḡ)* to become dim
(eye); to be dim-sighted V to be dim,
dim-sighted (eye)

غش *ḡaḡaḡ* dim-sightedness

مغطم *ḡaḡamm* huge, vast (ocean)

غطا *ḡaḡa u (ḡaḡw)* to cover, cover up
(a s.th.) II to cover, wrap, envelop,
conceal (ب ا, s.o., s.th. with); to slip
(ب over s.th. s.th. else), cover (ب a
s.th. with); to cover (a s.th., e.g., ex-
penses, the goal in sports); to outshine,
eclipse, obscure (ل s.o., s.th.); to drown
(ل s.th., of voices, etc.); to be stronger,
be more decisive (ل than) V to be
covered, wrapped, enveloped, concealed
(ب with, by); to cover o.s. (ب with),
wrap o.s., veil o.s., conceal o.s. (ب in)
VIII = V

غطاء *ḡaḡa* pl. اغطية *aḡḡiya* cover,
covering, integument, wrap, wrapper,
wrapping, envelope; covering (= cloth-
ing); lid | غطاء الرأس headgear

تغطية *taḡḡiya* cover(ing) (of expenses,
of currency, of the goal in sports); cover
of notes in circulation, hacking of notes,
note coverage

غف *ḡaffa i (ḡg)* to take unawares; to grab,
grasp, seize (ل s.o.)

غفران *ḡaḡara i (ḡaḡr, مغفرة maḡḡira)* غفران
ḡaḡrān to forgive (ل s.o. s.th.), grant
pardon (ل a to s.o. for s.th.), remit (a
s.th.) لا يغفر (la yuḡḡaru) unpardonable,
irremissible, inexcusable VIII to forgive

(أ of s.o. s.th.), grant pardon (أ ل to s.o. for), remit (أ s.th.) | لا يَنْتَفِرُ (yugʿāfaru) unpardonable, irremissible, inexcusable
 X to ask s.o.'s (أ) pardon (ل or من or أ for an offense), ask (أ s.o.) to forgive (ل or من or أ an offense), apologize (أ to s.o., ل or من or أ for) | اسْتَغْفِرُ اللهَ I ask God's forgiveness! a formula phrase used on various occasions, esp. when modestly declining compliments and amiahlities, ap-
 prox.: please don't (say so)! not at all!

غَفَرَ *gāf* pardon, forgiveness; غَفِرَا *gāfara*: pardon me! I beg your pardon!

غَفُورٌ *gāfūr* readily inclined to pardon, much-forgiving (esp. of God)

غَافِرٌ *gāfir* readily inclined to pardon, much-forgiving (esp. of God)

غُفْرَانٌ *gufrān* pardon, forgiveness, remission | عيد صوم الغفران *ʿid saum al-ḡ.* or عيد الغفران Day of Atonement, Yom Kippur (Jud.)

مَغْفِرَةٌ *maḡfira* pardon, forgiveness, remission

مَغْفُورٌ *maḡfūr*: له المغفور له (he who has been forgiven), the deceased, the late ...

غَفَرَ II to guard (عل s.o., s.th.), watch (عل over s.o., over s.th.)

غُفْرَةٌ *gufra* cover; lid

غَفِيرٌ *gāfir* numerous (crowd), abundant (quantity), large (number); (pl. غَفَرَاءُ *guʿarāʾ*) guard, sentinel; watchman | جَمٌّ (جمع) *jamm, jamʿ* large number or quantity, large gathering of people

غَفَارَةٌ *ḡāfara* pl. غَفَائِرٌ *ḡāfāʾir* kerchief for covering the head, headcloth

غَفَّارَةٌ *ḡaffāra* cope (Chr.)

مَغْفَرٌ *maḡfar* pl. مَغْفَرَاتٌ *maḡfāʾir* helmet

غَفَاةٌ *ḡaʿa* light slumber

غَفَلَ *ḡaʿala* v (غَفْلَةٌ *ḡaʿla*, غَفُولٌ *ḡuʿūl*) to neglect, not to heed, disregard, ignore (عن s.th.),

be forgetful, he heedless, he unmindful (عن of), pay no attention (عن to) II to make (أ s.o.) negligent, careless, heedless, or inattentive III to use, or take advantage of, s.o.'s (أ) negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, or carelessness; to surprise, take by surprise, take unawares (أ s.o.) IV to neglect, not to heed, disregard, ignore (أ s.th.), be forgetful, he heedless, he unmindful (أ of s.th.), pay no attention (أ to s.th.); to pass (أ over s.th.), slight, leave out, omit, skip (أ s.th.); to leave unspecified (أ s.th.) V = III; VI to feign inattention, inadvertence, negligence, or carelessness; to pretend to be, or make as if, inattentive, inadvertent, negligent, or careless; to neglect, disregard, ignore, elight (أ, أ s.o., s.th.), pay no attention (عن to), be uninterested (عن in), be indifferent (عن to) X = III; to regard (أ s.o.) as stupid, as a fool; to make a fool of s.o. (أ), pull s.o.'s (أ) leg

غَفْلٌ *ḡuʿl* careless, heedless, unmindful, inadvertent; undesignated, unmarked; without name, anonymous; not provided (withb), devoid (من of) | غَفْلٌ مِنَ التَّارِيخِ undated, without date, bearing no date; غَفْلٌ مِنَ الْإِمْضَاءِ (التوقيع) without signature, unsigned, anonymous; حديد غَفْلٍ unprocessed iron, pig iron, crude iron

غَفْلٌ *ḡaʿal* negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, carelessness

غَفْلَةٌ *ḡaʿla* negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, carelessness; indifference; foolishness; stupidity | مَوْتٌ غَفْلَةٌ *maut al-ḡ.* sudden death; غَفْلَةٌ عَلَى غَفْلَةٍ (هَبْنِي ḡ.) suddenly, all of a sudden, unawares, inadvertently, unexpectedly, surprisingly

غَفْلَانٌ *ḡaʿlān* negligent, neglectful, careless, heedless, inadvertent, inattentive; drowsy, sleepy

تَغْفِيلٌ *taḡfīl* stultification

اغفال *igfal* neglect, disregard, ignoring, nonobservance, slight(ing); omission, skipping

تغافل *tagāful* neglect

غفل *gūfūl* pl. -ūn, غفول *gūfūl*, غافل *gūfāl* negligent, neglectful, careless, heedless, inadvertent, unaware, inattentive

مغفل *muḡaffal* apathetic, indifferent, inattentive; gullible, easily duped, a sucker; simple-minded, artless; simpleton

شركة مغفلة | مغفل *muḡfal* anonymous (= Fr. *société anonyme*) joint-stock corporation

مغفل *mutaḡaffil* dunce, dolt, numskull

غفا (غنى and غفر) *ḡafa* u (*ḡafw*, *ḡufūw*) to slumber, doze, take a nap; to doze off, nod off, fall asleep; — *ḡafīya* a (غفية) *ḡafya* do. IV do.

غفا *ḡafwa* pl. -āt slumber, nap, doze, cat nap

اغفاة *igfā'a* slumber, nap, doze, cat nap

غل *ḡalla* u (*ḡall*) to insert, put, stick, enter (a s.th. in(to) or between); to penetrate, enter (a s.th. or into s.th.); to apply an iron collar or manacles (a on s.o.), handcuff, shackle, fetter (a s.o.); to produce, yield, yield crops (land) | غل *yadaḡhū*, *'uḡuḡihī* (lit.: to fetter one's hand to one's neck, i.e.) not to spend or give away anything, be niggardly; — *ḡalla* i (*ḡill*) to be filled with hatred or rancor (breast); — pass. *ḡulla* (*ḡull*, غلة *ḡulla*) to suffer violent thirst, hurn with thirst II to apply an iron collar or manacles (a on s.o.), handcuff, shackle, fetter (a s.o.) IV to produce, yield, yield crops (land); to yield (a on s.o. s.th.) V to enter, penetrate (a s.th. or into s.th.) VII = V X to rake in, gain, win, obtain, reap

(a s.th.); to realize, or make, a profit (a on s.th.), receive the proceeds (a of s.th., esp. of land, and the like), turn to (good) account, invest profitably, utilize (a s.th.); to profit (a by s.o., a by s.th.), derive advantage or profit (a, a from), make capital (a out of s.th.), capitalize (a on s.th.); to take advantage (a, a of), exploit (a, a s.o., s.th.)

غل *ḡill* rancor, hatred, spite, malice

غل *ḡull* burning thirst; (pl. اغلال *aḡlāl*) iron collar; manacles, handcuffs; pl. chains, shackles, fetters

غلة *ḡulla* burning thirst

غلة *ḡalla* pl. -āt, غلال *ḡlāl* yield, produce, crops; proceeds, revenue, returns (esp. of farming); grain, cereals; corn; fruits

غليل *ḡalīl* burning thirst; thirst for revenge; rancor, ill will; ardent desire; (pl. غلال *ḡlāl*) exhausted with thirst, very thirsty

غلالة *ḡalāla* pl. غلال *ḡalāl* a fine, diaphanous cape, mantilla, veil; shirtlike garment, gown | غلالة النوم *an-naum* nightshirt, nightgown

استغلال *istiḡlāl* utilization; development, working (of a mine, and the like), exploitation (of a mine; also = selfish utilization, sweating); usufruct; abuse

استغلال *istiḡlāl* serving exploitation, exploitative

مغلول *maḡlūl* fettered, shackled; exhausted with thirst, very thirsty | مغلول *m. al-yad* inactive, idle

مغل *muḡill* productive, fruitful, fertile (land, soil)

مستغل *muḡṭāḡill* exploiter, utilizer, usufructuary, beneficiary

مستغل *muḡṭāḡall* pl. -āt that which yields crops, proceeds, or profit; yield, produce, proceeds; profit

غلب *ḡalaba* : (*ḡalb*, غلبة *ḡalaba*) to subdue, conquer, vanquish, defeat, heat, lick (عل or ه, s.o., s.th.), get the better (عل or ه, s.o., of s.th.), he victorious, triumph, gain ascendancy, get the upperhand, achieve supremacy (عل or ه, s.o., over s.o., over s.th.); to master, surmount, overcome (عل or ه s.th.); to seize (عل or ه s.th.), take possession (عل or ه of s.th.), lay hold (عل or ه on s.th.); to overpower, overcome, overwhelm (عل or ه s.o.); to snatch, wrench, wrest (عل from s.o. s.th.), rob, plunder (عل s.o. of s.th.); to prevail, (pre)dominate, be preponderant (عل in s.th.); to be probable, he likely | غلب على الظن (*ḡann*) to be probable, be likely; تغلب عليه الصحة أو الجدة (*siḥḥatu, jiddatu*) (to be) fairly, almost correct or new; تغلب عليه الكآبة (*ka'ābatu*) he is in low spirits most of the time, melancholy prevails in him; يغلب عليه الكرم (*karamu*) his predominant, or foremost, quality is generosity II to make (ه s.o.) get the upperhand (عل over), make (ه s.o.) triumph (عل over); to put (عل ه s.th. above or before) III to try to defeat (ه s.o.); to fight, combat (ه, s.o., s.th.), struggle, wrestle (ه, ه with; المصاعب with difficulties); to befall, overcome (ه s.o.; e.g., sleep) V to triumph, gain the mastery (عل over), overcome, surmount, master (عل s.th.), cope (عل with), break (عل a resistance); to outweigh (عل s.th.) | تغلب عليه النعاس (*nu'āsu*) he was overcome by drowsiness VI to wrestle with one another, struggle

غلب *ḡalab* (act of) conquering, defeating, surmounting, overcoming

غلبة *ḡalaba* victory; (eg.) idle talk, chatter, prattle

غلابوي *ḡalabāwī* (eg.) garrulous, voluble, talkative; chatterbox, prattler, windbag

غلاب *ḡallāb* victorious, triumphant, conquering

اغلب *aḡlab** (elative, with def. article or foll. genit.) the greater portion, the majority, most (of) | في الاغلب in most cases; mostly, in general, generally; في اغلب الظن (*wa-l-a'amm*) do.; (a. iz-zann) most likely, most probably, in all probability; اغلب امره *aḡlaba amrihi* and امره اغلب in most cases, mostly; most likely, most probably, in all probability

اغلبية *aḡlābiya* majority, greater portion | اغلبية خاصة (*kāṣṣa*) qualified majority; اغلبية مطلقة (*muṭlaqa*) absolute majority (pol.)

غلاب *ḡilāb* combat(ing), fight; struggle, strife, contest

مغالبة *muḡālaba* combat(ing), fight; struggle, strife, contest

تغلب *taḡallub* surmounting, overcoming, mastery (عل of s.th.)

غالب *ḡālīb* (pre)dominant; (with foll. genit. or suffix) most of, the greater portion of, the majority of; (pl. غلبة *ḡalaba*) victor | الغالب *ḡālībān* and الغالب mostly, in most cases, for the most part, largely; in general, generally; most likely, most probably; والغالب and the rule is that ..., as a rule ...

غالبية *ḡālībiya* majority, greater portion
مغلوب *maḡlūb* defeated, vanquished; beaten; recessive (biol.) | مغلوب على امره (*amrihi*) helpless

مغلب *muḡallab* defeated, overwhelmed, overcome

غلاس *ḡalas* darkness of night (esp. that preceding daybreak)

غلصمة *ḡalṣama* pl. غلاصم *ḡalāṣim** epiglottis

غلط *ḡaliṭa* a (*ḡalaṭ*) to make, or commit, a mistake, commit an error, err, be mistaken II to accuse (ه s.o.) of a mistake or error, put s.o. (ه) in the wrong; to make (ه s.o.) commit a mistake or error

III to seek to involve (s.o.) in errors or mistakes; to deceive, hegule, cheat, swindle (s.o.) IV to make (s.o.) commit a mistake or error VI to mislead one another, cheat one another

غلط *ḡalaṭ* pl. اغلاط *aḡlaṭ* error, mistake, blunder; incorrect, wrong | غلط الحس *ḡ. al-ḥiss* deception of the senses, illusion; غلط في الامر *(amr)* there is a hut in the case, there is a hitch somewhere

غلطة *ḡaṭa* pl. *ḡalaṭāt*, اغلاط *aḡlaṭ* error, mistake, blunder | غلطة مطبعة *(maṭba'iyā)* misprint, erratum

غلطان *ḡaṭān* one who commits a mistake or error; mistaken, erring, wrong

اغلوطة *uḡlūṭa* pl. -āt, اغاليط *aḡālīṭ* captious question

مغلطة *maḡlaṭa* pl. مغالط *maḡālīṭ* captious question

مغالطة *muḡālaṭa* pl. -āt cheating, deceit; swindle, fraud; falsification, distortion; fallacy, sophism

غلظ *ḡaluṣa* u and *ḡalaṣa* i (*ḡilaṣ*, غلظة *ḡilaṣ*, غلظة *ḡilaṣa*) to he or become thick, gross, coarse, crude, rude, rough, rugged; to become viscous, viscid, tough, sirupy (of a liquid, mush); to treat (s.o.) harshly, ruthlessly II to make (s.o.) thick, gross, big, coarse, crude, rude, rough, or rugged; to thicken, coarsen (s.o.) | غلظ اليدين *(ḡ. al-yayn)* to wear a sacred oath IV اغلظ له القول *(ḡawla, fi l-ḡawli)* to hark at s.o. rudely, use rude language toward s.o., speak rudely, impolitely with s.o. X to become thick, gross, big, coarse, crude, rude, rough, rugged; to find (s.o.) thick, coarse, crude, rude, rough, rugged

غلظ *ḡilaṣ* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness; harshness, ruthlessness, rudeness, impoliteness, boorishness

غلظة *ḡilaṣ* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness; harshness, ruthlessness, rudeness, impoliteness, boorishness

غلظ *ḡaliṣ* pl. غلظ *ḡilāṣ* thick (e.g., curtain, fabric); fat and uncouth, hulking, hurly, gross (person, body); viscous, viscid, sirupy (liquid); solid, stringy, tough (food); coarse, crude (fabric, words, person); rough, rugged (ground); harsh, callous, rude, churlish, inconsiderate, boorish; inviolable, sacred (alliance, oath) | غلظ الرقبة *(ar-raqaba)* stiff-necked, obdurate, obstinate, stubborn; الحى الغليظ *(mī'ā)* the large intestine (anat.); يمين غليظة *(amr)* hindring, sacred oath

غلظة *ḡilaṣa* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness

اغلاظ *aḡlaṣ* thicker, grosser; coarser, cruder, rougher; ruder, more impolite

مغلظ *muḡallaṣ* يمين مغلظة *(amr)* hindring, sacred oath

غلغل *ḡaḡala* to penetrate (s.o. or into s.o.); to enter (s.o. or into s.o.); to plunge, become immersed, submerge (in) II *taḡaḡala* to set in, descend, fall (night); to penetrate (s.o. or into s.o.); to enter (s.o. or into s.o.); to plunge, become immersed, submerge (in); to he cramped (into), he deeply emmedded, he ensconced (in); to interfere, meddle

متغلغل *mutaḡaḡil* deeply emmedded (in); extensive, widely extended, far-reaching (connections)

غلغل II to put or wrap (s.o.) in a cover, wrap, envelope, or case; to wrap, envelop (s.o.); to cover (s.o. with)

غلغة *ḡulfa* foreskin, prepucio

غلغل *ḡuluf* pl. غلف *ḡuluf* cover, covering, wrap, wrapper, wrapping, jacket (of a hook); case, box; envelope

اغلف *aḡlaf*², f. غلفاء *ḡal/ā'*², pl. غلف *ḡul/*
uncircumcised; rude, uncivilized

مغلف *muḡallaḡ* uncircumcised; (pl. -āt)
cover, covering, wrap, wrapper, wrapping,
envelope (of a letter)

غلق *ḡalaqa* i (*ḡalq*) to close, shut (a s.th., a door); to lock, holt (a s.th., a door); — *ḡaliqa* a (*ḡalaq*): غلق الرهن (*raḡnu*) the pledge was forfeited as the pledger was unable to redeem it II to close, shut (a s.th., a door); to lock, holt (a s.th., a door) IV = II; to declare a pledge (رهن *raḡnan*) to he forfeited, foreclose (رهن a mortgage); pass. *uḡliqa* to he obscure, dark, ambiguous, dubious, incomprehensible (عل to s.o.) VII to he closed, shut, locked, or bolted; to be incomprehensible X to be obscure, dark, ambiguous, incomprehensible; to he difficult, intricate, complicated | استغلق عليه (*kaḡlamu*) he was unable to speak, he was struck dumb, he was speechless

غلق *ḡalaq* pl. اغلاق *aḡlaq* lock, padlock

غلق *ḡaliq* obscure, dark, ambiguous, dubious, abstruse, recondite, difficult to comprehend

غلاقة *ḡilāqa* unpaid balance

مغلاق *miḡlaq* pl. مغاليق *maḡālīq*² lock; padlock; breech (of a firearm); any closing or fastening mechanism, as, a latch, a catch, a clasp, a cap, a cover, a lid, a cutoff, etc.

اغلاق *iḡlaq* closing, shutting, locking, bolting, shutting-off, harring; foreclosure (of a mortgage)

انغلاق *iḡlāq* obscurity, abstruseness, incomprehensibility

مغلق *muḡlaq* closed, shut; locked, bolted; obscure, dark, ambiguous, dubious, abstruse, recondite, difficult to comprehend

مستغلق *muḡlaq* obscure, dark, cryptic, ambiguous, equivocal

غلم *ḡalima* a (*ḡalam*, غلمة *ḡulma*) to he excited by lust, be seized by sensuous desire VIII = I

غلم *ḡalim* excited by lust, seized by sensuous desire, wanton, lewd, lascivious, lustful; in heat, rutted

غلمة *ḡulma* lust, carnal appetite, sensuous desire; heat, rut

غلام *ḡulām* pl. غلمان *ḡilmān*, غلمة *ḡilma* boy, youth, lad; slave; servant, waiter

غلامية *ḡulāmiya* youth, youthfulness

غيلم *ḡailam* male tortoise

غلومة *ḡulūma* youth, youthfulness

غلا (غلو) *ḡalā u* (*ḡulāw*) to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (في in), overdo, exaggerate (في s.th.); — *ḡalā u* (غلا) *ḡalā'* to he high, be stiff (price); to become expensive, undergo a price raise (merchandise); to be expensive, be high priced II to raise the price of s.th. (a) III to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (في in), overdo, exaggerate (في s.th.); to demand too high a price, charge too much (ب for); to put great store (ب by s.th.), ascribe great value (ب to s.th.), rate highly (ب s.th.) IV = II; to declare (a s.th.) to he dear or precious, appreciate, value, prize, treasure, cherish (a s.th.); to laud, extol, praise highly (a s.th.) VI to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (في in); to overdo, exaggerate (في s.th.) X to find (a s.th.) expensive or costly

غلو *ḡulūw* exceeding of proper bounds, excess, extravagance; exaggeration

غلا' *ḡalā'* high cost, high level of prices, rise in prices; high price

غلو' *ḡulawā'*², *ḡulwā'*² exceeding of proper bounds, excess, extravagance | خفف من غلوائه (*ḡaffa/a*) to dampen s.o.'s ardor, curb s.o.'s enthusiasm

اغل *aqlā* more expensive; more valuable, more costly

مغلاة *muḡālāh* exceeding of proper bounds, excess, extravagance; exaggeration

اغلا *iqālā* laudation, extolment, high praise; admiration

غال *ḡālīn* expensive, high priced; valuable, costly; dear, beloved; — (pl. غلاة *ḡulāh*) adherent of an extreme sect; extremist, radical; fanatic adherent, fanatic

غل *ḡalā* : (ḡaly, غليان *ḡalayān*) to boil, bubble up; to ferment (alcoholic beverage) II to make (a s.th.) boil; to boil (a s.th.) IV = II

غل *ḡaly* boiling, ebullition

غليان *ḡalayān* boiling, ebullition

غليون *ḡalyūn* pl. غلايين *ḡaldyīn* water pipe, narghile, hubble-bubble; smoking pipe, tobacco pipe; see also below

غلاية *ḡallāya* pl. -āt boiler, kettle, caldron | آلة غلاية steam boiler

غالية *ḡālīya* a perfume made of musk and ambergris (*Galia moschata*)

مغل *maḡlīy* broth; decoction (*pharm.*)

غليون *ḡalyūn* pl. غلايين *ḡaldyīn**, غلاون *ḡala-wīn** galleon; see also غل

غم *ḡamma* u (*ḡamm*) to cover, veil, conceal (a s.th.); to fill (a s.o.) with sadness, pain, or grief, to pain, grieve, distress (a s.o.); pass. *ḡumma* to be obscure, incomprehensible (عل to s.o.) II to cover, veil, conceal (a s.th.) IV to be overcast (sky); to fill (a s.o.) with sadness, pain, or grief, to pain, grieve, distress (a s.o.) VII to be distressed, be worried, be sad, grieve, pine, worry VIII = VII

غم *ḡamm* pl. غوم *ḡumūm* grief, affliction, sorrow, distress, sadness, worry, anxiety

غمة *ḡumma* grief, affliction, sorrow, distress, sadness, anxiety

غمام *ḡamām* (coll.; n. un. ة) pl. غمام *ḡamā'im* clouds | حب الغمام *ḡabb al-ḡ.* hail

غامة *ḡimāma* pl. غمام *ḡamā'im* blinder, blinker (for horses, etc.); muzzle (for animals)

اغم *aḡamm**, f. غماء *ḡammā'* covered with dense hair, hairy, hirsute, shaggy; thick, dense (clouds)

غام *ḡāmm* grievous, distressing, sorrowful, sad, painful; sultry, muggy (day, night)

مغوم *maḡmūm* grieved, distressed, afflicted, worried, sad

مغم *muḡḡamm* grieved, distressed, afflicted, worried, sad

غد *ḡamada* i u (*ḡamad*) to sheathe, put into the scabbard (a the sword); to plunge, thrust (a the sword into s.o.'s breast); to encompass, shelter, protect, cover (a s.o., رحمة *bi-raḡmatihī* with His grace; of God) II to conceal s.o.'s (a) offenses or shortcomings IV to sheathe, put into the scabbard (a the sword) V to encompass, shelter, protect, cover (a s.o., رحمة *bi-raḡmatihī* with His grace; of God)

غد *ḡimd* pl. اغداد *aḡmād*, غمود *ḡumūd* sheath, scabbard

غمر *ḡamura* u (غارة *ḡamāra*, غمورة *ḡumūra*) to be plentiful, copious, abundant, abound (water); to overflow (intr.); — *ḡamara* u (*ḡamr*) to flood, inundate (a s.th., ب a s.th. with), overflow (a s.th.); to douse, cover (a s.th., ب with a liquid), pour a liquid (ب) over s.th. (a); to lay, soak (ق a s.th. in a liquid); to immerse, steep, submerge, place, embed (ق a s.o. s.th. in(to); esp. fig.: in(to) an environment, an atmosphere); to cover,

bury (أ. s.o., s.th.); to bestow liberally, lavishly, heap, load (ب. upon s.o. e.th.); shower (ب. s.o. with); to fill, pervade (أ. s.o., أ. the heart; of feelings) III to plunge (blindly), throw o.s. (headlong) (ق. or أ. into); to venture; to risk (ب. s.th.) | غامر بنفسه to engage in daring adventures, risk one's life VIII to cover, bury, engulf, swallow (أ. s.th.)

غمر *ḡamr* flooding, overflowing, submersion, inundation; (pl. غمار *ḡimār*, غور *ḡumūr*) deluge, flood (also fig.); all-engulfing, flooding, overflowing (water); of overflowing liberality, lavishly openhanded, generous; — *ḡamr* and *ḡumr* (pl. اغمار *aḡmār*) inexperienced, green, gullible, simple, ingenuous

غمره *ḡamra* pl. *ḡamarāt*, غمار *ḡimār* deluge, flood, inundation; (emotional) exuberance; pl. غمار flood (fig., e.g., of events); adversities, hardships, ups and downs (of life, of battle, etc.); abundance, profusion (e.g., of knowledge) | غمرات الموت *ḡ. al-mawt* mortal throes

غمر *ḡumr* pl. اغمار *aḡmār* armful

غار *ḡimār* risk, hazard

مغامرة *muḡāmara* pl. -āt a hazardous, or foolhardy, undertaking; adventure; risk, hazard

غامر *ḡāmīr* overflowing, all-engulfing, all-encompassing; plentiful, copious, abundant; desolate, waste, empty (land)

مغمور *maḡmūr* obscure, unknown

مغامر *muḡāmīr* reckless, foolhardy; adventurer

غمز *ḡamaza* i. (*ḡamz*) to feel, touch, palpate (ب. s.o., s.th. with); to make a sign, to signal (ب. to s.o. with); to beckon with one's eyes, wink (أ. at s.o.); to twinkle, blink (ب. with one's eyes); to slander, calumniate (عل. or ب. s.o.) | غمز الجرس (*ḡarasa*) to press the bell

button, ring the bell; غمز قناته (*ḡandīshū*) to sound s.o. out, probe into s.o., feel s.o.'s pulse VI to signal to one another, wink at one another VIII to detract (أ. from s.th.), belittle, decry, disparage (أ. s.th.)

غمة *ḡamza* pl. -āt sign, signal, hint, wink (with the eye), twinkle; taunt, gibe

غمازة *ḡammāza* dimple

غميزة *ḡamīza* failing, fault, shortcoming, blemish (of character)

مغمز *maḡmaz* pl. مغمز *maḡmīz* failing, fault, shortcoming, blemish (of character); weakness, weak spot, s.th. which arouses doubt, invites comment, taunts, and the like

غمس *ḡamasa* i. (*ḡams*) to dip, plunge, steep, immerse, submerge, sink (ق. s.o., s.th. in) II = I; VII to be dipped, be plunged, become immersed, be submersed, be sunk; to plunge, throw o.s. (ق. into) VIII = VII

غموس *ḡamūs* ominous, calamitous, disastrous

مغموس *maḡmūs* immersed (ب. ق. in)

غمص *ḡamaga* i. (*ḡamṣ*) to esteem lightly, belittle, undervalue, despise, bold in contempt (أ. s.o., s.th.)

أغمص *aḡmaṣ* bleary-eyed

غض *ḡamuḍa* u and *ḡamaḍa* u (*ḡumūḍ*) to be hidden, be concealed, hide; to close (eye); to be obscure, dark, abstruse, recondite, difficult to comprehend II to make (أ. s.th.) obscure, abstruse, recondite, difficult to comprehend; to close, shut (عينه عن *ainaihi* one's eyes to, over, toward, or in the face of); to sleep, be asleep | غض جفونه على القذى (*jufūnahū, qaḍā*) see قذى IV to blur, dim (عينه عن *ainaihi* s.o.'s eye for), make s.o. blind to; to close, shut (عينه عن *ainaihi* one's eyes to,

over, *عل* toward, in the face of); to pretend not to see (*عن* s.th.), feign blindness (*عن* to), overlook (*عن* s.th.), wink, connive (*عن* at); to hear, stand, tolerate (*عن* s.th.) | اغض من عينيه ('*ainaihi*) to close one's eyes, refuse to see VII to close, be closed (eye) VIII do.; to sleep, be asleep

غض *ḡuṣḡ* sleep

غضة *ḡamḡa* twinkle, blink, wink | غضة عين في لحظة in a moment, in a jiffy

غماض *ḡimāḡ* twinkle, blink, wink

غوض *ḡuṣuḡ* obscurity, obscurity, ambiguity, abstruseness, reconditeness, mystery, inscrutability; inexplicability, lack of clarity, vagueness, uncertainty, incertitude

غوضه *ḡuṣuḡa* obscurity, obscurity, abstruseness, reconditeness

اغماض *aḡmaḡ* obscurer, more cryptic

اغماض *aḡmaḡ* pl. غوامض *ḡawāmiḡ* hidden, concealed; obscure, dark, ambiguous, abstruse, recondite, difficult to comprehend; inscrutable, cryptic(al), mysterious, enigmatic(al)

غامضة *ḡāmiḡa* pl. -āt, غوامض *ḡawāmiḡ* unsolved problem, riddle, enigma, mystery | غوامض أفكاره s.o.'s innermost thoughts

غما *ḡamaḡa* i and *ḡamiḡa* a (*ḡamḡ*) to despise, hold in contempt, esteem lightly, belittle, undervalue (s.o.); to be ungrateful (s. for s.th.) | غمطه حقه (*ḡaḡḡuḡ*) to encroach upon s.o.'s rights, refuse to recognize s.o.'s rights

غمم *ḡamḡama* to mumble, mutter

غممة *ḡamḡama* pl. غماغم *ḡamāḡim* ory, battle cry

غنى *ḡamiḡa* a (*ḡamaḡ*), *ḡamaḡa* u and *ḡamuḡa* u to be damp, moist, wet

غامق *ḡāmiḡ* dark (color)

غجل *ḡamlaj* fickle, inconstant, unstable

غجل *ḡimlaj* fickle, inconstant, unstable

غى *ḡamā* i (*ḡamy*) to provide with a roof, to roof (s. a house); pass.: غى عليه (*ḡumiḡa*) to swoon, faint, lose consciousness II to blindfold IV pass. غى عليه (*uḡmiḡa*) to swoon, faint, lose consciousness

غى *ḡamy* swoon, faint, unconsciousness

اغما *iḡmā* swoon, faint, unconsciousness

□ استنمائية (*eg.*; pronounced *istuḡum-māya*): لعبة الاستنمائية *la'bat al-ist.* blind-man's buff

مغى مغى *maḡmiḡ, muḡman* 'alaihi in a swoon, unconscious

غن *ḡanna* (1st pers. perf. *ḡanintu*) a (*ḡann*, غنة *ḡunna*) to speak through the nose, speak with a nasal twang, nasalize

غن *ḡann* nasal pronunciation, nasalization

غنة *ḡunna* nasal pronunciation, nasalization; (pl. -āt) nasal sound, twang; sound (also, e.g., of complaint, of regret)

اغن *aḡann*, f. غناء *ḡannā* nasal; melodious, pleasant, sonorous (voice); luxuriant, lush, gorgeous (of a garden)

غنج *ḡaniḡa* a (*ḡunḡ*) to coquet, flirt, play the coquette (woman) V do.

غنج *ḡunḡ* coquetry, flirtation, dalliance, coquettish behavior

غنجبة *ḡaniḡa* coquettish, flirtatious (woman); a coquette

مغناج *miḡnāj* coquettish, flirtatious

غندر II *ḡandara* to play the dandy, act like a fop

غندر *ḡundur* fat, plump, chubby

غندور *ḡandūr* pl. غنادرة *ḡandīra* (*eg.*) dandy, fop

غندبقي (eg.) *ḡundagḡi* armorer, gunsmith

غندرينا *ḡanḡarinā* gangrene (med.)

غنم *ḡanima* a (*ḡunm*, *ḡanm*, *ḡanam*, غنمة *ḡanima*) to gain booty; to take as (war) booty, capture, gain, obtain (a s.th.); to pillage, plunder, sack, loot II to give (in a disinterested manner) (a s. to s.o. s.th.), bestow (a s. on s.o. s.th.), grant (a s. s.o. s.th.) IV to give as booty (a s. to s.o. s.th.) VIII to take as (war) booty, capture (a s.th.) | اغتم الفرصة (*furpata*) to seize, or take, the opportunity, avail o.s. of the opportunity X استغم الفرصة = اغتم الفرصة

غنم *ḡunm* spoils, booty, loot, prey; gain, profit, advantage, benefit

غنم *ḡanam* (coll.) pl. اغنام *aḡnām* sheep (and goats), small cattle

غنام *ḡanām* shepherd

غنيمة *ḡanima* pl. غنائم *ḡanā'im* spoils, booty, loot, prey | غنيمة باردة (*rādīn*, *īyāb*) راض من الغنيمة بالاياب (content with returning without booty, i.e.) glad to have saved one's skin; اقتنع من الغنيمة بالاياب (*īqtana'a*) to have to return empty-handed, with nothing accomplished

مغنم *maḡnam* pl. مغامم *maḡānim* spoils, booty, loot, prey; gain, profit, advantage, benefit

عاد سالما غامما | غانم *ḡānim* successful (*adlīman ḡānīman*) approx.: he returned safe and sound

غني *ḡaniya* a (*ḡinan*, غناه *ḡanā'*) to be free from want, be rich, wealthy; not to need, be able to spare (en s.o., s.th.), be able to dispense (en with), manage, be able to do (en without), have no need (en for), be in no need (en of) II to sing (ب or a s.th., a s. to s.o. s.th.), chant (ب or a s.th.); to sing the praises (ب of s.o.),

eulogize, extol (ب s.o.) IV to make free from want, make rich, enrich (a s.o.); to suffice (en or a s.o. or for s.o.), be sufficient, be enough, be adequate, do (en or a for s.o.), be of use, be of help (en or a to s.o.), avail, profit, benefit, help (en or a s.o.); to satisfy, content (en s.o.); to be a substitute or setoff (en to s.o.), make dispensable or superfluous (en a for s.o. s.th.); to make up (en for s.th.), be a substitute (en for s.th.); to dispense, free, relieve (en a s.o. of s.th.), spare, save (en a s.o. s.th.); to protect, guard, help (a s.o. against) | ما اغني (عنه) شيئا (to be of no use, be of no avail (to s.o.); لا يغني شيئا (*yuḡni*) it is of no use at all (en to s.o.), it doesn't help (en s.o.) a bit, it isn't worth a farthing V to sing, chant (ب s.th.); to sing the praises (a or ب of s.o., of s.th.); to eulogize, praise, extol (ب s.o.) VIII to become rich, gain riches (ب by) X to become rich; not to need, be able to spare (en s.o., s.th.), be able to dispense (en with), manage, be able to do (en without), have no need (en for), be in no need (en of); to get by, do, manage, be satisfied (ب with) | لا يستغني عنه (*yustaḡnā*) indispensable

غنى *ḡinan* wealth, affluence, riches | ما له عنه غنى (*l* for) indispensable لا غنى عنه he cannot dispense with it, he cannot do without it; هو في غنى عنه he can dispense with it, he does not need it; كان في غنى عنه to forgo, renounce s.th., dispense with s.th., be in no need of s.th., not to need s.th., need not do s.th.

ماله = ما له عنه غنية *ḡunya*, *ḡinya*: غنى *ḡinan*)

غنى *ḡaniy* pl. اغنياء *aḡniyā'* rich (ب in), wealthy, prosperous, well-to-do | غنى الحرب *ḡ. al-ḡarb* war profiteer; غنى عن البيان (*bayān*) self-evident, self-explanatory; it is self-evident, it goes without saying (ان that)

غناء *ḡand'* wealth, affluence, riches; sufficiency, adequacy; ability, capability; use, avail, usefulness, utility (عن for) | لا غناء فيه (*ḡand'a*) useless; it is insufficient, inadequate, not enough, it is no good, it is a little avail, it is of little use; غناء عنه (*ḡand'un*) he can dispense with it, he does not need it

غناء *ḡand'* singing, song

غناى *ḡand'i* singing-, song- (in compounds), vocal | حفلة غنائية (*hafla*) song recital, concert of vocal music

غناء *ḡannā'* see غن

اغنية *uḡniya* (*iḡniya*), *uḡniya* (*iḡniya*) pl. -āt, أغان *aḡānin* song, melody, tune, lay

مغنى *maḡnan* pl. مغان *maḡānin* habitation; (cp.) villa

غائبة *ḡāniya* pl. -āt, غوان *ḡawānin* pretty girl, beautiful woman, belle, beauty

مغن *muḡannin* (male) singer, vocalist, chanter

مغنية *muḡanniya* (female) singer, vocalist, songstress, chanteuse

غيبه *ḡaihab* pl. غياهب *ḡayāhiḡ* darkness, dark, duskiness; gloom

غوث IV to help, succor (s. s.o.), go to the aid (s. of s.o.) X to appeal for help (s. or ب to s.o., على against), seek the aid (s. or ب of s.o., على against); to call for help

غوث *ḡawṡ* call for help; help, aid, succor

غياث *ḡiyāṡ* help, aid, succor

وكالة *iḡāla* help, aid, succor | وكالة (الإغاثة) التابعة للأمم المتحدة (*al-umami l-muttaḡida*) United Nations Relief and Works Agency, UNRWA

استغاثة *istiḡāṡa* appeal for aid; call for help

مغيت *muḡiṡ* helper

(غور) *ḡāra u* (*ḡaur*) to penetrate deeply (ق into); — *ḡāra u a* (*ḡaur*) to fall in, sink in, become hollow (eyes, and the like); to seep away, ooze away (water); to dry up (spring) II to fall in, sink in, become hollow (eyes, and the like); to seep away, ooze away (water) IV to travel in the lowlands; to make a predatory incursion, make a foray (على into s.o.'s territory); to raid, invade (على a country); to attack (على s.c., s.th.); to commit aggression (على against a nation)

غور *ḡaur* pl. اغوار *aḡwār* bottom; declivity, depression; depth (also fig.); the designation of that part of the Syrian Grahén which constitutes the Jordan valley | بعيد النور deep; profound, unfathomable

غار *ḡār* pl. اغوار *aḡwār*, غيران *ḡirān* cave, cavern; — (coll.; n. un. ة) laurel tree, hay

غارة *ḡāra* pl. -āt predatory incursion, raid, invasion, inroad, foray; attack (على on); a certain gait of camels | غارة جوية (*ḡawwiya*) air raid; غارات متواصلة or متوالية (*mutawāṡila, mutawāḏliya*) rolling attacks, attacks in waves; شن غارة على (*ḡanna*) to attack s.o. or s.th., launch an attack on

مغار *maḡār* cave, cavern; grotto

مغارة *maḡāra* pl. -āt, مغاور *maḡāwir*, مغاير *maḡāyir* cave, cavern; grotto

مغوار *miḡwār* pl. مغاور *maḡāwir* fleet, swift-running (horse); making raids or attacks, raiding, aggressive; hold, daring, audacious; pl. مغاير *maḡāwir* commandos, shock troops (*Syr., mil.*)

اغارة *iḡāra* pl. -āt attack (على on)

غائر *ḡā'ir* low-lying; sunk, hollow (of the eyes)

مغير *muḡīr* assailant, raider, aggressor

غوريلا *ḡurillā* gorilla

غازي look up alphabetically

غريشة (eg.) *ḡawwēša* pl. -āt, غوايش *ḡawwāyīš*^a
glass bracelet, bangle

غياص *maḡḡāṣ*, مغاص *ḡawṣ* u (*ḡawṣ*, مغاص *maḡḡāṣ*, غياص *ḡawṣ*, غياصة *ḡawṣa*) to plunge (في into), become immersed, submerge (في in), dive (في into; على for); to practice pearl-fishery II to make (• s.o.) dive (في into), plunge, immerse, submerge (في • s.o. in)

غويص *ḡawīṣ* deep

غواص *ḡawwāṣ* pl. -ūn diver; pearl diver

غواصة *ḡawwāṣa* pl. -āt submarine

مغاص *maḡḡāṣ* diving place | المزلق *m. al-lu'lu'* pearl diving, pearl-fishery

II to deepen, make deeper (• a well)
V to evacuate the howels, relieve nature

غواط *ḡawṭ* pl. غواط *ḡawṭ*, اغواط *aḡwāṭ*, غياط *ḡiyāṭ*, غيطان *ḡiṭān* cavity, hollow, depression

الغوية *al-ḡūfiya* name of the fertile oasis on the south side of Damascus

غويط *ḡawīṭ* deep

غائط *ḡā'īṭ* human excrements, feces

غوثي *ḡūṭī* Gothic

غابة *ḡāḡa* mob, rahble, riffraff; noise, clamor, din, tumult

غوغا *ḡawḡā*^a moh, rabble, riffraff; noise, clamor, din, tumult

غال *ḡāla* u (*ḡawṭ*) to take (away) un-awares, snatch, seize, grab (• s.o., s.th.); to destroy (• s.o.) VIII = I; to assassinate, murder (• s.o.)

غال *ḡāl* pl. -āt (syr.) padlock

غول *ḡūl* usually fem., pl. اغوال *aḡwāl*, غيلان *ḡilān* ghou, a desert demon appearing in ever varying shapes; demon, jinni, goblin, sprite; ogre, cannibal; — calamity, disaster

غيلة *ḡīla* assassination | قتل غيلة (*ḡīlatan*) to assassinate s.o.

اغتيال *ḡiṭiyāl* pl. -āt murder(ing), assassination

غائلة *ḡā'ila* pl. غوائل *ḡawā'il*^a calamity, disaster; ruin, havoc, danger

غوى *ḡawḍ* غوى (*ḡayy*, غواية *ḡawāya*) to stray from the right way, go astray, err (in one's actions); to misguide, mislead, lead astray (• s.o.), seduce, tempt, entice, lure, induce (ب • s.o. to do s.th.); — *ḡawīya* a to covet, desire, like II to misguide, mislead, lead astray, tempt, seduce, entice, lure, allure (• s.o.) IV = II X to misguide, mislead, lead astray (• s.o.); to tempt, seduce, entice, lure, bait, ensnare, beguile, win (ب • s.o. with)

غى *ḡayy* trespassing, transgression, offense, error, sin; seduction, temptation, enticement, allurements

غية *ḡayya*, *ḡiya* pl. -āt error, sin; taste, inclination, liking

غواية *ḡawāya* error, sin; seduction, temptation, enticement, allurements

اغوية *aḡwīya* pl. اغاوى *aḡwāy* pitfall, trap

اغواء *aḡwā*^a seduction, temptation, enticement, allurements

غار *ḡawīn* tempter, seducer, enticer, allurer; (pl. غواة *ḡawāḥ*) amateur, fan, lover, dilettante, dabbler

مغواة *muḡawwāḥ* pl. مغويات *muḡawwāyāt* pitfall, trap

غى II to hoist (• a flag)

غاية *ḡāya* pl. -āt extreme limit; utmost degree, the outmost, extremity; aim, goal, end, objective, intention, intent, design, purpose, destination (of a journey) لغاية (with foll. genit.) as far as, up to, to the extent of, until, till; للغاية extremely, very (much); كان غاية في الجمال

(*ḡāyatan, jamāl*) to he of extraordinary beauty; الغاية تبرر الوساطة (*tubarriru l-wasāṭata*) the end justifies the means; انطلق لغايته to head or set out for one's destination

غوى غية and غى

○ *ḡā'ia* finality (*philos.*)

(*ḡāba* غاب *ḡāib* غيبة *ḡaiba* غيب *ḡiyyāb*, غيب *ḡaibūba* مغيب *maḡīb*) to he or remain absent, be or stay away; to absent o.s., withdraw (عن from), leave (عن s.o., s.th.); to vanish (عن from s.o.'s sight, from s.o., from s.th.); to disappear, he swallowed up (في in); to hide, he hidden, he concealed (عن from); — (*maḡīb*) to set, go down (sun, and the like) | غاب الشيء عن باله | the matter has slipped from his memory, he has forgotten the matter; غاب عن صوابه (*ḡawābahu*) to lose consciousness, faint, swoon, become unconscious; غاب عن الوجود do.; لا تغيب عنه الشمس (*ḡamsu*) it is not veiled in darkness II to lead away, take away, carry away, remove (أ, s.o., s.th.); to cause (أ, s.o., s.th.) to disappear; to hide, conceal (أ, s.o., s.th. from); to make (أ s.o.) forget everything, make (أ s.o.) oblivious of everything | غيبه عن الوجود it drove him out of his mind; غيبه الأرض (*ḡarā*) the earth covered, or hurried, him V to be absent, he away, etay away (عن from s.o., from s.th.); to he not present, he not there; to play truant, play hooky (عن from school) VIII to slander, calumniate (أ s.o.) X to use s.o.'s (أ) absence for maligning him, hackhite (أ s.o.); to slander, calumniate (أ s.o.)

غيب *ḡāib* absence; hidden, concealed, invisible; — (pl. *ḡuyūb* غيوب) that which is hidden, the invisible; that which is transcendental, the supernatural; divine secret | غيبا *ḡāiban* or ظهر القلب (*zahrī l-q.*) by heart, from memory; غلام الغيوب

'allām al-ḡ. he who thoroughly knows the invisible, or transcendental, things = God; عالم الغيب *'ālam al-ḡ.* the invisible world; يظهر الغيب *bi-zahrī l-ḡ.* hehind s.o.'s hack, invidiously, treacherously; نظر بعين الغيب (*bi-'ainī l-ḡ.*) to foresee, foreknow, divine s.th.

غيب *ḡāib* secret, hidden, invisible

غابة *ḡāba* pl. -āt, غاب *ḡāb* (coll.) low ground, depression, hollow; forest, wood, copse, thicket; jungle; reed | الغاب الهندي (*hindī*) hammoo

غيبة *ḡāiba* absence; concealment, invisibility

غيبة *ḡāba* slander, calumniation, calumny

غياب *ḡiyyāb* absence, being away; setting (of the sun)

حكم غياي *ḡiyyābi* judgment by default (*jur.*); غيابيا *ḡiyyābiyan* in absence, in absentia (*jur.*)

غياية *ḡayāba* pl. -āt hottom, depth (of a well, of a dungeon, of a ditch, and the like)

غيبوبة *ḡaibūba* swoon, faint, unconsciousness; trance, daze, stupor

مغيب *maḡīb* absence; setting (of the sun)

تغيب *taḡayyub* absence, nonattendance, being away, staying away, truancy

اغتيال *iḡtiyāb* slander, calumniation, defamation; gossip about (genit.)

غائب *ḡā'ib* pl. -ūn, غيب *ḡuyyāb*, غائب *ḡuyyāb* absent, not present, not there; hidden, concealed, unseen, invisible; third person (*gram.*)

مغيبات *muḡayyibāt* narcotics, stupefacients, anesthetics

مغيب *muḡayyāb* hidden, concealed, invisible; pl. المغيبات *al-muḡayyabāt* the hidden, transcendental things, the divine secrets

مغيب *muḡīb* and مغيبة *woman* whose husband is absent, grass widow

متغيب *mutaḡayyib* absent (عن from)

مغتائب *muḡtāib* slanderer, calumniator

غيتو *ghetto*

(غيث) *ḡāṭa* i. (ḡāṭ) to water with rain (a s.th.), send rain (a. upon s.o., upon s.th., of God)

غيث *ḡāṭ* pl. غيوت *ḡayūṭ*, اغياث *aḡyāṭ* (abundant) rain

غيد VI to walk with a graceful, swinging gait

غيد *ḡayad* delicacy, slender shapeliness, tenderness, softness (of a woman)

غادة *ḡāda* pl. -āt young girl, young lady

اغيد *aḡyad*, اغيدة *ḡaidā*, غيد *ḡid* young and delicate; الغيد the young ladies

(غير) *ḡāra* a. (ḡāra) to be jealous (من of); to display zeal, vie (عل for); to be solicitous (عل about, for); to guard or protect jealously (من s.o., s.th. from) II to alter, modify, make different (من or a s.th.), change (a s.th.) III to be dissimilar, be different, differ; to be in contrast (a. to), he unlike s.o. or s.th. (a. e); to change (a e.g., a garment); to interchange, exchange (بين between); to haggle, bargain, chaffer (a with s.o.); to vie, compete (a with s.o.) IV to make jealous (s.o.) V to be altered, be modified, be changed, change, alter, vary, undergo an alteration or change VI to differ, be different, be heterogeneous

غير *ḡair* other than (with dependent genit.), different from, unlike, no, not, non-, un-, in-, dis-; (prep.) *ḡaira* except, save, hut | الغير the others, fellow men, neighbors; وغيره and the like, and so forth, and so on, et cetera; and

others, and other things, et alii, et alia; ليس غير *(ḡairu)* (and) that's all, nothing else, no more, nothing hut, only, merely, solely; ان *ḡaira anna* except that..., however, hut, yet, ...though; واحد *ḡairu wāḥidin* more than one, several; مرة *ḡaira marratin* more than once, quite often, frequently; بغير *bi-ḡairi* or من غير *min ḡairi* without; (ما) *ḡairi (mā)* without (generally followed by abstract noun), في غير *(karawin)* without thinking, unhesitatingly; في غير *(tahayyubin)* without fear; عل *(ma'rifatin)* من غير علم منه *(ilmīn)* without his knowing or having known it, without his knowledge, unwittingly

غیری *ḡairi* altruist

غيرية *ḡairiya* altruism

غير *ḡayār*, الغدر *ḡ-dahr* vicissitudes of fate

غيرة *ḡaira* jealousy; zeal, fervor, earnest concern, vigilant care, solicitude (عل for); sense of honor, self-respect

غيور *ḡayūr* pl. غيور *ḡayūr* (very) jealous; zealous, fervid, eager (عل in, in the pursuit of), keen, eagerly intent (عل on), earnestly concerned (عل with), enthusiastic (عل for)

غيارى *ḡairān*, f. غیری *ḡairā*, pl. غيارى *ḡayārā* = غيور

تغیر *taḡyir* pl. -āt changing, alteration, modification, variation; change, replacement, relief

تغیر *taḡyira* pl. تغاير *taḡāyir* exchange, interchange, change, replacement; lending of books and manuscripts sheet by sheet (one *malzama* after the other; eg.)

غيار *ḡiyār* exchange, interchange, change, replacement; (pl. -āt) dressing, handage (of a wound) قطع الغيار *qifa' al-ḡ.* spare parts

تغير *taḡayyur* pl. -āt alteration, variation, change

مفایر *muḡḡayir*: مفایر للآداب indecent, immoral

متغير *mutaḡayyir* changeable, variable, liable to change or alteration | تيار متغير (*tayyār*) alternating current (el.)

(مغض) *maḡḡaḡ* i (*ḡaiḡ*) مغاض *ḡaḡa* to decrease, diminish, recede, become less, dwindle away | غاض لونه (*law nuḡū*) his face lost all color, be turned pale

مغض *ḡaiḡ* prematurely born fetus

أغياض *ḡaiḡa* pl. -āt, غياض *ḡiyḡaḡ* أغياض *aḡyḡaḡ* thicket, jungle

مغيط *ḡaiḡ* pl. غيطان *ḡiḡān* field

(مغظ) *ḡaḡa* i (*ḡaiḡ*) to anger, enrage, infuriate, irritate, exasperate, vex, gall (s.o.) II and IV = I; V to become furious, become angry (من with s.o., at s.t.) VII and VIII = V

مغظ *ḡaiḡ* wrath, anger, ire, exasperation, fury, rage

أغياط *iḡḡiyḡaḡ* wrath, anger, ire, exasperation, fury, rage

منغاض *munḡaḡ* angry, irate, furious, enraged

مغناط *muḡḡaḡ* angry, irate, furious, enraged

¹ غيل *ḡil* pl. اغيال *aḡyāl* thicket

غال *ḡāl* pl. -āt (syr.) padlock

² غول *ḡila* and غيلان *ḡilān* see غول

(مغم) *ḡāma* i (*ḡaim*) to become cloudy, become overcast (sky); to become fogged, become blurred II do.; to form clouds; to billow, float, waft (smoke) IV *aḡāma* and *aḡyama* = I

مغم *ḡaim* (coll.; n. un. i) pl. غيوم *ḡuyūm* غيام *ḡiyām* clouds; mist, fog

مغم غام *ḡāim* clouded, overcast; cloudy

متغم *mutaḡayyim* clouded, overcast

¹ غين *ḡain* pl. -āt, غيون *ḡuyūn*, أغيان *aḡyān* name of the letter غ

غينة *ḡaina* dimple on the cheek

² غينى *ḡinī*: خنزير غينى (*ḡinzīr*) guinea pig

غينيا الجديدة *ḡiniyā* Guinea | غينيا *ḡiniyā* I-jadida New Guinea

غهب see غهب

ف

¹ ف *abbreviation* of فدان *faddān* (a square measure)

² ف *fa* (conj.) then, and then; and so, thus, hence, therefore; but then, then however; for, because; (with subjunctive:) so that يوما فيوما (*yauman*) day after day, day by day; شيئا فشيئا (*ḡai'an*) gradually, step by step; امر فقتله (*fa-qatalāhu*) be ordered him to be killed

فان *fa'inna* (with foll. suffix or noun in acc.) for, because

ف *fa'* name of the letter فاء

فابريكة *fābriqa* and فابريكة pl. -āt, فابريك *fābārik* factory, plant

فات VIII to tell lies (عل about); to take violent measures (عل against); to violate (عل a duty, etc.); pass. انتنت *uftu'ta* to

die suddenly | انتأت برأيه (bi-ra'yihī) to act on one's own judgment

افتئات iftāt oppression, violence

فاتورة (It. *fattura*) fātūra pl. فواتير fawātir* invoice, bill

الفاتيكان al-fatikān, al-vatikān the Vatican

فؤاد fu'ād pl. افئدة af'ida heart

فؤادية fu'ādīya "Fuad cap", summer field-cap of the Egyptian Air Force (1939)

فأر fa'r (coll.; n. un. ة) pl. فئران firān mouse; rat

فأر fār (coll.; n. un. ة) pl. فئران firān mouse; rat

فأرة fāra (= فأرة fa'ra) mouse; (pl. -āt) plane (tool)

فارس fāris* Persia, also فارس فارس

فارسي fārisī Persian; a Persian

فاروز fārūz turquoise

فازلين fāzlin, vazlin vaseline

فأس fa's f., pl. فؤوس fu'ūs, افؤس af'us ax, hatchet; boe

فأس fās = فأس fa's

فأس fās* Fez or Fès (city in Morocco)

فاشي fāshī fascist(ic); a fascist

فاشيتية fāshītiya fascism

فاشي fāshī fascist(ic); a fascist

فاشية fāshīya fascism

فاشيتي fāshīti fascist(ic); a fascist

فاصوليا fāṣūliya (eg.-syr.) common European bean (*Phaseolus vulgaris* L.; bot.)

فأفا fa'fa'a to stammer, stutter

فاكون (Fr. *wagon*) fākōn pl. فواكين fawākin* (railroad) car, coach

فأل VI to regard as a good omen, as an auspicious beginning (ب s.tb.); to be optimistic

فأل fa'l pl. فؤول fu'ul, افؤل af'ul good omen, favorable auspice; optimistic outlook, hope; omen, auspice, sign | قرأ الفأل to tell fortunes, predict the future

تفاؤل ta/fa'ul optimism

متفاؤل muta/fa'ul optimistic; optimist

فالس (Fr. *valse*) vals waltz

فالودج fālūdaj a sweet made of flour and honey

فالودجي fālūdajī soft and flabby, like fālūdaj

فنام fi'ām group (of people)

فان fa-inna see ف fa

فانلة fanella and فانلا pl. -āt flannel; under-shirt; pl. فانلات fanellāt underwear, under-clothing

فانوس fānūs pl. فوانيس fawānīs* lantern | فانوس (siḥrī) laterna magica, magic lantern; (slide) projector

فئة fa' pl. -āt group, class; troop, band, party; platoon (of light arms; Syr., mil.); rate (of taxation), (tax) bracket; tax, rate, fee; price

فاورقة fāwarīqa pl. فواريق fawāriq* factory plant

فایظ fāyīz (= فانئس) see فایظ

فبراير fabrāyir February

فابريك fabārik* (pl.) factories, plants

فت fatta u (fāt) to weaken, undermine, sap (s.tb.) | فت في ساعده or في عضده (aḡduḡiḡi) to weaken s.o., sap s.o.'s strength, discourage, enervate s.o. II to crumble, fritter (s.tb.); to divide into small fragments (s.tb.) | ففت القلب (الأكباد) (qalba) heart-breaking, heart-rending V to crumble, disintegrate, break up into fragments VII = V

فتة *fatta* a kind of bread soup

فتات *fatāt* crumbs, morsels

فتيت *fatīṭ* crumbs, crumbled bread

فتيتة *fatīṭa* a kind of bread soup

فنا *fata'a* a and فنى *fati'a* a (with negation) not to cease to be (a s.th.); فنى *fati'a* a (فت *fat'*) to desist, refrain (عن from), cease (a doing s.th.), etop (عن e.th., doing s.th.) | ما فنى يفعل not to cease doing, do incessantly

فتح *fataha* a (*fath*) to open (a s.th.); to turn on (a faucet); to switch on, turn on (a apparatus); to dig (a canal); to build (a road); to open, preface, introduce, begin (a s.th.); to conquer, capture (a s.th.); to reveal, disclose (a to s.o. e.th.); to grant victory or success (a to e.o. over or in s.th.); of God, give into e.o.'s (على) power (a s.th.; of God); to open the gates (of profit) (على to s.o.; of God); to infuse, imbue, inspire, endow (ب or ا e.o. with; of God); (*gram.*) to pronounce with the vowel a (a a consonant) | فتح البخت (*baḥṭa*) to tell fortunes; فتح عينيه على آخرها (*'ainaihi*) to open one's eyes wide, stare wide-eyed; فتح الشهية (*ṣaḥīyata*) to stimulate the appetite II to open (a s.th.); (of a flower) to open III to address first (a s.o.), speak first (a to s.o.); to open the conversation or talk (ق. with e.o. about); to disclose (a or ب. to e.o. e.th.), let e.o. (a) in on e.th. (a or ب) V to open, open up, unfold (intr.); to be opened (عن so that s.th. becomes perceptible); to be open, be responsive (beart) VII to open, open up, unfold (intr.); to be opened VIII to open, inaugurate (a s.th.); to introduce, preface, begin (ب a s.th. with); to conquer, capture (a s.th.) X to begin, start, commence (a s.th.); to seek the assistance of God (على against), implore God for victory (على over)

فتح *fath* opening; introduction, commencement, beginning | فتح الإعتاد opening of a credit, presentation of a letter of credit; — (pl. فتوحات *futūḥāt*) conquest; victory, triumph; pl. فتوحات alma; donations, contributions (for a *zāwiya*; Tun.)

فتحة *fatha* the vowel point a (*gram.*)

فتحة *futha* pl. فتوح *futah*, -āt opening, aperture, breach, gap, hole; sluice

فتاح *fattāḥ* opener (of the gates of profit, of sustenance; one of the attributes of God)

فتاحة *fattāḥa* pl. -āt can opener

مفتاح *miṭṭāḥ* pl. مفاتيح *maṭāṭiḥ* key (to a door, of a keyboard, esp. that of a piano); switch (el., railroad); lever, pedal (of a vehicle); knob (on a radio); stop (of a wind instrument); valve (of a trumpet); peg, pin (of a stringed instrument)

مفتاحي *miṭṭāḥī* (railroad) switchman

مفتحة *muṭāṭḥa* opening of a conversation

افتتاح *iftitāḥ* opening, inauguration; introduction, beginning | ليلة الافتتاح *laylat al-ift.* première, opening night

افتتاحي *iftitāḥī* opening, introductory, preliminary, prefatory, proemial; inaugural | مبلغ افتتاحي (*mablaḡ*) opening bid, lowest bid (at auctions); opening (مقال or فصل *fapl, maqāl*) and مقالة افتتاحية (*maqāla*) editorial, leading article, leader; ليلة افتتاحية (*layla*) première, opening night

افتتاحية *iftitāḥīya* editorial, leading article, leader; overture (*mus.*)

استفتاح *istiṭāḥ* start, beginning, commencement, inception, incipience; earnest money, bandel

فاتح *fāṭiḥ* opener; beginner; conqueror, victor; light (color) | فاتح البخت *f. al-baḥṭ* fortuneteller; أزرق فاتح *light-blue*

فأتممة *fāṭiḥa* pl. فوائح *faṭāḥ* start, opening, beginning, commencement, inception, incipience; introduction, preface, preamble, poem | الفأتممة (*miṣṣadāḥi*) the door is wide open

المباب *maṭṭib* opened, open | الباب مفتوح على مصراعيه (*miṣṣadāḥi*) the door is wide open

مفتح *mufattih* appetizing; (pl. -āḥ) apéritif

مفتتح *mufattaḥ* start, beginning, commencement, inception, opening, inauguration

فأتممة *fātara u* (فأتممة *futūr*) to abate, subside; to become listless, become languid, languish, flag, slacken; to cool off, become tepid, become lukewarm (water); to slacken, flag, become lax, become remiss, let up (من in) II to cause (s.s.b.) to subside, abate, allay, mitigate, ease, soothe (s.s.b.); to make languid, make listless, exhaust, slacken, weaken, sap, enfeeble (s.s.s.o., s.s.b.); to make tepid (s.s.b.) IV to make languid, make listless, exhaust, slacken, weaken, sap, enfeeble (s.s.s.o., s.s.b.) V to become listless, become languid, languish, flag, slacken; to become tepid, become lukewarm (water)

فأتممة *fīr* pl. أفأتممة *aftār* small span (the space between the end of the thumb and the end of the index finger when extended); corner

فأتممة *fātra* lassitude, languor, listlessness, slackness, weakness, feebleness, debility; tepidity, indifference, coolness (of a feeling); — (pl. *fātārāt*) interval of time, intermission, pause; period, spell, while | بين فأة transition period; فأة الانتقال (*wa-ugrā*) now and then, from time to time; فأة في الفأة بعد الفأة at certain intervals, now and then, off and on, once in a while

فأتممة *futūr* lassitude, languor, listlessness, slackness, laxity, slackening, flagging; tepidity

فأتممة *fātir* languid, weak, feeble, listless, slack, loose, flabby; dull, listless, stagnant (stock exchange); tepid, lukewarm

مفتأتممة *mufattir* intermittent

فأتممة pl. فواتير look up alphabetically

فأتممة II to examine (thoroughly), scrutinize, search, investigate, explore (s.s.b.); to look, search (s.s.b.); to inquire (من about, after), look, search (عن for); to supervise, superintend, control, inspect (عل or s.s.s.o., s.s.b.); to be in charge, exercise supervision, control, or inspection (عل of)

فأتممة *fattāḥ* thorough examiner, investigator, explorer, researcher

فأتممة *taṭṭiḥ* pl. فأتأتممة *taṭṭiḥ* examination, scrutiny, searching, search; investigation; inquiry, research, exploration; supervision, superintendence, control, charge; inspection; survey, review; controlling body, board of control; inquisition; circle of irrigation, irrigation district, also فأتأتممة الرى *t. ar-riy* (Eg.) | فأتأتممة جوى (*jawwī*) aerial inspection

فأتممة *taṭṭiḥ* investigational, investigatory, examining, examinatory

مفتأتممة *mufattih* inspector, supervisor | مفتأتممة بيطرى (*baṭṭari*) veterinary inspector (Eg.); مفتأتممة الرى *m. ar-riy* irrigation inspector (Eg.)

مفتأتممة *mufattihīya* inspectorate

فأتممة *fātāta* to speak secretly (ال to); to fritter, crumble (s.s.b., esp. bread)

فأتممة *fātṭāta* pl. فأتأتممة *fātṭiḥ* crumb, morsel (esp. of bread)

فأتممة *fātāq u* (*fātq*) to undo the sewing (s.s.b., e.g., of a garment), unsew, unstitch, rip, rip open, tear apart, rend, slash, slit

open (أ s.th.) | فتق الذهن (*diḥna*) to make s.o. see his way clear, cause s.o. to see things in their true light; الضرورة تفتق الحاجة (*ḥilata*) necessity is the mother of invention; فتق له حيلة *futiḡat laḥū ḥilātun* a ruse came to his mind II to unsew, unstitch, rip, tear, etc. (= I; أ s.th.) V to be unsewn, he unatitched (e.g., a garment), he ripped open, he torn apart, he rent, he slashed, he slit open; to bring forth, produce (عن s.th.); to hatch, contrive, devise (عن s.th., fig. of the mind) VII to be unsewn, he unatitched (e.g., a garment), he ripped open, he torn apart, he rent, he slashed, he slit open; to bring forth, produce (عن s.th.)

فتق *fatq* pl. فتق *futūq* rip, rent, tear, cleft, crack, fissure, slit, slash; hole (e.g., in a stocking); hernia, rupture (*med.*) | مصاب بالفتق (*muṣāb*) afflicted with hernia; person suffering from hernia

فتاق *fitāq* hernia, rupture (*med.*)

فتيق *fatīq* unstitched, ripped, ripped open, slit, rent, torn; sharp

مفتوق *maftūq* unstitched, ripped, ripped open, slit, rent, torn; afflicted with hernia

فتك *fataka u i (fatk)* to assassinate, murder, slay, kill (ب s.o.), destroy, annihilate (ب s.th.); to attack suddenly, assault (ب s.o.) | فتك ذريعا (*fatkan ḡari'an*) to cut off, destroy, wipe out, eradicate, extirpate, exterminate s.o.; to decimate, thin the ranks of ... (esp., said of a disease)

فتك *fatk* assassination, murder; destruction, annihilation

فتكة *fatka* pl. -āt devastation, ravage, havoc

فتاك *fattāk* deadly, lethal, murderous; of disastrous effect, wreaking havoc (ب on)

فتك *aftak* deadlier, more destructive

فاتك *fatik* pl. فتاك *futtāk* assassin, murderer, killer

فتل *fatala i (fāl)* to twist together, twine, entwine, plait, throw (أ s.th.); to spin (أ s.th.) II to twist, twine, wreath, wind, weave, plait (أ s.th.); to splice (أ a rope) V to be twisted, he twined, he plaited, he woven, he wound VII = V; to turn on one's heel and leave, turn away (من from) | انفل من الباب to slip out the door

فتلة *fatla* (n. vic.) twist(ing), twining, plaiting; (eg.; pl. فتل *fiṭal*) thread | شمع الفتلة (*šamma'a*) to make off, make a getaway, beat it

فتيل *fatīl* twisted, twined, entwined, plaited, wreathed, wound, woven, coiled; — (pl. -āt, فتائل *fatā'il*) wick; gauze tampon; fuse, slow match, match cord | لا يفتي فتيل (*yufṭi*) it is of no use at all (أ s.o.), it won't help him (عنه) أ bit, it isn't worth a farthing; لا يفتي فتيل (*yufṭi*) لا يفتي فتيل

فتيلة *fatīla* pl. -āt, فتائل *fatā'il* wick; ○ filament of a light hulk

فتال *fattāl* ropemaker, cordmaker

مفتول *maftūl* strapping, sturdy, husky; (watch) tower (Nejd) | مفتول الساعد muscular, brawny, strong, husky, hurly

فتن *fatana i (fatn, فتن, futūn)* to turn away (من s.o. from); to subject to temptations or trials, seduce, tempt, entice, allure, beguile (أ s.o.); to enamor, charm, enchant, captivate, enthrall, enrapture, fascinate, infatuate (أ s.o.); — *fatana i (fatn)* to torture, torment (أ s.o.); to denounce (عل s.o.), inform (عل against s.o.); pass. *futina* to be charmed, be enraptured, be infatuated (ب hy), he enamored (ب of), he in love (ب with); to be crazy (ب over), be like mad (ب

after) IV to enamor, charm, enchant, captivate, enthrall, enrapture, fascinate, infatuate (• s.o.) VIII to subject to temptations (• s.o.); to be charmed, be tempted, be infatuated; act. *iftatana* and pass. *uftutina*: to be subjected to temptations, be lead from the right course; pass. *uftutina* = *futina*

فتنة *fitna* pl. فتن *fitan* temptation, trial; charm, charmingness, attractiveness; enchantment, captivation, fascination, enticement, temptation; infatuation; intrigue; sedition, riot, discord, dissension, civil strife

فنان *fattān* fascinating, captivating, enchanting, charming; tempter, seducer; denunciator, informer, slanderer

أفنان *aḥḥan* more charming, more attractive, more delightful

مفاتيح *maḥḥatīn* charming qualities; charms; magic powers

فاتن *fāṭin* pl. فواتن *fawāṭīn* tempting, alluring, seductive, fascinating, captivating, enchanting, charming; tempter, seducer

مفتون *maḥḥṭūn* fascinated, captivated, infatuated, enraptured, charmed (ب by); enamored (ب of), in love (ب with); madman, maniac

(فتى *fatiya* a (فتا *fatā*) to be youthful, young, adolescent IV to give a formal legal opinion (في • to s.o. in or regarding; *Isl. Law*); to furnish (• s.o.) with information (في about), expound, set forth (في • to s.o. s.th.); to deliver an opinion (في about), decide by a legal opinion (ب for or in favor of s.th.), state as a (legal) opinion (بأن that) X to ask (• s.o.) for a formal legal opinion (في in or regarding; *Isl. Law*); to ask (• s.o.) for a formal opinion (في about), request information (في • of s.o. about), seek s.o.'s (•) counsel (في in, about), consult (في •

s.o. in, about), ask s.o.'s (•) opinion (في about)

فتى *fatan* pl. فتیان *fiyān*, فتية *fiya* youth, adolescent, juvenile, young man; slave; hero; pl. young people, adolescents, juveniles

فتاة *fatāh* pl. فتیات *fatayāt* young woman, (young) girl

فتاه *fatā* youth, adolescence

فتى *fatiy* youthful, juvenile, adolescent, young

فتية *fatiya* youthfulness, juvenility

فتوى *fatwā* pl. فتاوى *fatāwīn*, فتوى *fatwā* futwa, formal legal opinion (*Isl. Law*)

فتيا *futyā* formal legal opinion (*Isl. Law*)

فتوة *futūwa* youth, adolescence; the totality of the noble, chivalrous qualities of a man, noble manliness, magnanimity, generosity, nobleheartedness, chivalry; designation of Islamic brotherhoods of the Middle Ages, governed by chivalrous precepts; name of several youth organizations in Arabic countries; (eg.; pl. -āt) bully, brawler, rowdy, tough; racketeer (eg.)

افتاء *iftā* deliverance of formal legal opinions (*Isl. Law*); office of mufti (*Isl. Law*); deliverance of formal opinions, advising, advice, counselling

استفتاء *istiḥṭā* request for a formal legal opinion (*Isl. Law*); consulting, consultation; referendum, plebiscite, also استفتاء *ist. al-ḥa'b* and استفتاء شعبي *(ḥa'bī)*

مفت *muftī* pl. -ūn deliverer of formal legal opinions (*Isl. Law*); official expounder of Islamic law, mufti مفتى الديار المصرية *(miḥṭiya)* Grand Mufti of Egypt; سامية المفتى *samāḥat al-m.* (title of a mufti) His Eminence the Mufti

فأفأ *faḥa'a* a (فأف *faḥ*) to quench, still (• s.th., hunger, thirst, also fig.)

فج *fajja u (fajj)*: فج رجلية (*rijlaihi*) to straddle
IV to stride, burry

فج *fajj* pl. فجج *fajj way*, road between
two mountains | من كل فج عريق (*wa-saubin*) from all sides,
from all directions, from everywhere

فج *fajj* unripe, green (fruit); blunt, rude
(speech)

فجأة *faj'a a* and فجأة *faj'i'a a* (فج. *faj'*, فجأة *faj'a*, فجأة *faj'i'a*) and III to come
suddenly, descend unexpectedly (• upon
s.o.), confront (• s.o.) suddenly or un-
expectedly, take (• s.o.) by surprise,
surprise (ب • s.o. with), attack, assail
(• s.o.)

فجأة *faj'atan* suddenly, unexpectedly,
inadvertently, unawares

فجأة *faj'atan* suddenly, unexpectedly,
inadvertently, unawares

فجأة *faj'i'* sudden, unexpected, sur-
prising

فجأة *muḥajja'a* pl. مفاجآت *muḥajja'at*
surprise

فجأة *faj'i'* sudden, unexpected, sur-
prising

فجأة *muḥajja'* sudden, unexpected, sur-
prising; pl. مفاجآت surprising events,
surprises

فجر *fajara u (fajr)* to cleave, break up, dig
up (• e.g., the ground); — (فجر *fajr*)
to act immorally, sin, live licentious,
lead a dissolute life, indulge in de-
bauchery; to commit adultery II to
create an outlet or passage (• for water,
and the like), let (• water, and the like)
flow or pour forth; to split, cleave (•
s.t.b.); to explode (• s.t.b.) IV to commit
adultery V to gush out, spurt forth, break
forth, break out, erupt, burst out VII =
V; to go off, discharge, burst; to burst
forth; to explode, detonate; to overflow

(with ب) to descend suddenly, break in,
rush in, swoop down (عل upon)

فجر *fajr* dawn, daybreak, morning
twilight; dawn (fig.), beginning, outset,
start; (f.) morning prayer (*Isl. Law*)

فجور *fujūr* immorality, iniquity, dep-
ravation, dissolution, debauchery, li-
centiousness, profligacy, dissolute life,
fornication, whoredom

فجور *tafajjur* outbreak, outburst, erup-
tion

فجور *infijār* pl. -āt outbreak, out-
burst, eruption; explosion, detonation |
فجور *mawādd al-inf.* explosives

فجور *infijārī* explosive, blasting
(adj.)

فجر *fajr* pl. فجر *fajjār*, فجر *fajara*
libertine, profligate, debauchee, roué,
rake; adulterer; liar; insolent, impudent,
shameless, brazen

فجرة *fajira* pl. فاجرات *fawājir* adulteress;
whore, barlot

فجور *mutafajjir* explosive, blasting
(adj.)

فجور *munfajir* explosive, blasting (adj.)

فج *faj'a a (faj')* to inflict suffering and
grief (• upon s.o.), afflict, distress (•
s.o.); to make miserable (• s.o., ب by
bereaving him of s.o.) فج *faj'i'a*
bi-waladihi he was stricken by the
death of his son II to torment, torture,
distress, grieve (• s.o., s.t.h.) V to be
or become painfully affected, be men-
tally distressed

فجعة *faj'a* gluttony

فجعة *faj'a* gluttony

فجور *fajū'* painful, grievous, trying,
distressing

فجعة *faj'i'a* pl. فجائع *faj'i'* misfortune,
calamity, disaster

فجان *faʿʿān* voracious, insatiable; glutton, ravenous eater

فجج *faʿjjuʿ* agony, mental distress, affliction, suffering, grief

فجج *faʿjiʿ* painful, grievous, trying, distressing

فجعة *faʿjjaʿa* pl. فواجع *faʿwājiʿ* misfortune, disaster, calamity; catastrophe; drama, tragedy

فجعات *muʿaʿjjiʿāt* horrors, terrors

فجج *taʿaʿjʿana* to eat greedily, ravenously, be gluttonous

فجعة *faʿjʿana* gluttony

فجج *faʿjaʿ* garrulous, loquacious; thoughtless chatterer, windbag; braggart, boaster, swaggerer

فجج *faʿjaʿ* garrulous, loquacious; thoughtless chatterer, windbag; braggart, boaster, swaggerer

فجل *fuʿjal* (coll.; n. un. ة) pl. فجل *fuʿjāl* radish (*Raphanus sativus* L.; bot.)

فج *faʿjā u (faʿju)* to open (a door)

فجوة *faʿjuwa* pl. فجاوات *faʿjawāt* opening, aperture, breach, gap, interstice; (horizontal) tombstone

فج *faʿjba u (faʿjib)* فجج *faʿjib* to hiss (snake), whistle (storm)

فجس *faʿjuṣa u (fuʿṣ)* to be monstrous; to be excessive, exorbitant; to be detestable, abominable, atrocious, obscene, indecent, foul, shameless, impudent IV to use obscene language; to commit atrocities VI = I and IV

فجس *fuʿṣ* monstrosity; abominableness, atrocity; obscenity, indecency; obscene language

فجسة *faʿjṣaʿ* monstrosity, abomination, atrocity, vile deed, crime; adultery, fornication, whoredom

فجس *faʿjṣaʿ* obscene, lewd, shameless in speech or action | تأليف فجس pornography

فجس *faʿjṣaʿ* monstrosity, abominableness

فجس *faʿjṣ* monstrous; immoderate, excessive, exorbitant; absurd, preposterous, nonsensical; detestable, loathsome, abominable, atrocious, repugnant, disgusting; dirty, foul, vile, indecent, obscene; shameless, impudent

فجسة *faʿjṣaʿ* harlot, whore, prostitute; — (pl. فواجس *faʿwājiṣ*) monstrosity, abomination, atrocity, vile deed, crime; adultery, fornication, whoredom

فجسة *muʿfjṣaʿ* harlot, whore

فجس *faʿjaṣa a (faʿja)* to scratch up (a the ground); to examine (a s.o., also medically, a s.th.), test (a s.o., s.th.), investigate (a s.th.), scrutinize (a s.o., s.th.); to search (عن for), inquire (عن about, into s.th.), seek information (عن about) V to search (عن for), inquire (عن about, into s.th.), seek information (عن about); to examine (a s.th., a s.o., medically)

فجس *faʿjaṣ* pl. فجاوس *fuʿjāwṣ* test; examination (in general, school, medical); (medical) checkup; investigation, scrutiny; search, inquiry

فجس *faʿjaṣ* pl. فجاوس *fuʿjāwṣ* dug-out hollow in the ground in which a bird lays its eggs, nesting place, breeding place

فجل X to become dreadful, terrible, momentous, serious, difficult (جل for s.o.; affair), to get out of control, become excessive, become irreparable (damage)

فجل *faʿjil* pl. فجل *fuʿjūl*, فجولة *fuʿjūla* male (of large animals), stallion; outstanding personality, luminary, star,

master; a paragon (of) | الشراء الفحول | *(šu'ard')* the master poets

غرفة *fuḥūla* excellence, perfection

استفحال *istiḥḥāl* dreadfulness, terribleness; gravity, seriousness; difficulty

مستفحل *mustaḥḥil* dreadful, terrible; grave, serious; difficult; overwhelming, overpowerful, rampant, spreading dangerously

غم *faḥma* u (غم *fuḥūm*, غومة *fuḥūma*) to be or become black; — *faḥama* a (*faḥm*) to be dumfounded, nonplused, unable to answer II to blacken (with charcoal), make black (a, s.o., s.th.); to char, carbonize, reduce to charcoal (a s.th.) IV to dumfound, nonplus, strike dumb (s.o.); to silence (s.o.) with arguments; to put (s.o.) off brusquely, give s.o. (s) the brush-off

غم *faḥm* (coll.; n. un. ة) charcoal(s); coal(s); pl. غومات *fuḥūmāt* coals, brands of coal | غم تجرى (*ḥajari*) soft coal, bituminous coal; غم حطب *f. ḥaṭab* charcoal; غم قوالب *ḥam briquettes*; غم كوك *(kōk)* coke

غمة *faḥma* pl. *faḥamāt* lump of coal | غمة الليل *f. al-lail* deep-black night; — (pl. غام *faḥam*, غوم *fuḥūm*) blackness

غمي *faḥmī* black, coal-black

غم *faḥim* black

غام *faḥḥām* coal merchant, coal dealer; collier, miner

فاحم *fāḥim* black | فاحم or أسود فاحم *f. as-sawād* coal-black, pitch-black, jet-black

غوى *faḥwā* or غواء *faḥwā'* sense, meaning, signification, import; purport, tenor (of a letter, of a speech, etc.)

فخ *faḥk* pl. فخوخ *faḥkūk* trap, snare

فخت *faḥata* a (*faḥt*) to perforate, pierce (a s.th.)

فخذ *faḥiḍ*, *faḥḍ*, *fiḥḍ* f., pl. أنخاذ *aḥḍād* thigh; leg (of mutton, etc.); (m.) subdivision of a tribe

فخذة *faḥḍa* leg (of mutton, etc.)

فخذية *faḥḍī*, *faḥḍī* femoral

فخر *faḥara* a (*faḥr*, *faḥar*, فحار *faḥār*) to glory (ب in), boast (ب of s.th.), brag (ب of), vaunt (ب s.th.); to pride o.s. (ب upon), be proud (ب of); — *faḥira* a (*faḥar*) to despise, disdain III to vie in glory (s. with s.o.); to be proud (ب of), pride o.s. (ب upon), boast (ب s. before s.o. of) V to be proud, baughty VI and VIII = I *faḥara* X to find (a s.th.) excellent

فخر *faḥr* glory, pride; honor; vain-glorious poetry (as a literary genre) | فخر ولا *ḥaira faḥrin* or فخر *wa-lā faḥra* I say this without boasting

فخري *faḥrī* honorary, honoris causa

فخرة *fuḥra* glory, pride

فحار *faḥār* glory, pride

فخور *faḥūr* vainglorious, boastful, bragging; proud (ب of)

فخير *faḥīr* boasting, bragging, swaggering, boastful

فخار *faḥḥār* (fired) clay; earthenware, crockery, pottery

فخاري *faḥḥārī* potter's, earthen; potter

فاخورة *fāḥūra* pottery, earthenware manufactory

فاخوري *fāḥūrī* potter

افخر *aḥḥar* more splendid, more magnificent

مفخرة *maḥḥara* pl. مفاخر *maḥḥir* object of pride, s.th. to boast of; glorious deed, exploit, feat; glorious trait or quality

مفاخرة *muḥākara* boasting, bragging, vainglory, pride

تفاخر *taḥākur* boasting, bragging, vainglory

انتحار *iṭiḥār* pride, vainglory, boasting, bragging

فاخر *fāḥir* proud, vainglorious, boastful, bragging; outstanding, excellent, first-rate, perfect, splendid, superb, glorious, magnificent; sumptuous, de luxe

مفاخر *muḥākir* boastful, vainglorious, proud

مفتخر *muḥtaḥir* proud, vainglorious, boastful, bragging; outstanding, excellent, first-rate, perfect, splendid, superb, glorious, magnificent; sumptuous, de luxe

فخفخ *faḥḥa* to be boastful, vainglorious; to boast, brag

فخفخة *faḥḥa* ostentation, showiness, pageantry, pomp

فخم *faḥma u* (فخامة *faḥāma*) to be stately, imposing, splendid, magnificent, grand II to intensify (s.th.); to honor, treat with respect (s.o.), show deference (s. to); to pronounce emphatically, make emphatic (s. a consonant)

فخم *faḥm* stately, imposing, splendid, superb, magnificent, grand, grandiose

فخامة *faḥāma* stateliness, imposingness, imposing appearance; splendor, magnificence, eminence, high rank; title of the head of a nonmonarchic state; title of honor given to high-ranking foreign dignitaries, approx.: Highness, Excellency, = صاحب الفخامة | فخامة الدولة *f. ad-dawla* title of the President of the Republic (*Syr., Leb.*); فخامة فخامة الرئيس *do. (Syr., Leb.)*; فخامة الرئيس *f. ar-ra'is* title of a foreign head of state, approx.: His Excellency, the President; فخامة المعتمد السامي *f. al-mu'tamad*

as-sāmi His Excellency, the High Commissioner

تفخيم *taḥkīm* emphatic or velarized pronunciation of a consonant (*phon.*) | آلة التفتيح *amplifier (radio)*

المروف *muḥākām* honored | المفخمة *the emphatics (phon.)*

فدح *fadaḥa a (faḥḥ)* to oppress, burden (s.o.), weigh (s. upon s.o.) X to regard (s. s.th.) as a heavy burden, as painful

فداحة *fadaḥa* oppressiveness, burden-someness

أفدح *afdaḥ* more oppressive, more burdensome, more serious, heavier

فادح *fadiḥ* burdensome, oppressive; grave, serious (mistake), heavy (loss), bad (physical defect)

فادحة *fadiḥa* pl. فوادح *ḥawāḍiḥ* misfortune, calamity

فدخ *fadaḥa a (faḥḥ)* to break, smash (s. s.th.)

فدر *fadar* pl. فدور *fudūr* ebamios

فدند *fadad* pl. فداند *faddād* wasteland, tract of desert land, desert

فدم *fadama i* to seal (s. the mouth, an aperture)

فدم *faḥm* pl. فدام *fidām* clumsy in speech; heavy-witted, sluggish, dull, stupid

فذن II to fatten, stall-feed (s. s.th.)

فذان *faddān* pl. فدادين *faddān* yoke of oxen; (pl. فدانة *afḍina*) feddan, a square measure (*Eg.* = 4200.833 m²)

فادن *fāḍin* pl. فوادن *ḥawāḍin* plummet, plumb

فدى *fadd i (fidan, فداء fida')* to redeem, ransom (s. s.o., s.th. with or by); to sacrifice (s. for s.o. s.th.) III to sacrifice, offer up (s. s.th.) VI to

heware (من of), guard (من against), get away, keep away (من or a from); to get rid (من or a of); to prevent, obviate, avert, avoid (من or a s.th.) VIII = I; to obtain (a s.th.) by sacrificing s.th. else (ب); to redeem o.s. ransom o.s. (ب with or by); to free o.s. (من from) | اقتداء بالنفس | to sacrifice o.s. for s.o. or s.th., risk life and property for s.o. or s.th.

فدى *fidan*, *ḡadan* redemption, ransoming; ransom; sacrifice (with foll. genit.: for s.th., to save or liberate s.o. or s.th.) | جعلت فداك (*ju'iltu*) (lit.: may I he made your ransom, i.e.) oh, could I hut sacrifice myself for you! مات فدى للوطن (*waṣan*) he died for his country

فدية *fidya* pl. فديات *fidayāt*, فدى *fidan* ransom; redemption (from the omission of certain religious duties, by a material donation or a ritual act; *Isl. Law*)

فداء *fidā'* redemption, ransoming; ransom; price (one has to pay for s.th.), sacrifice (one makes for s.th.) | جعل كل شيء فداء (*fidā'ahū*) he sacrificed or gave up everything for it

فدائي *fidā'i* one who sacrifices himself (esp., for his country); esp. pl. فدائيون fighters who risk their lives recklessly, soldiers prepared to sacrifice their lives; fedayeen, commandos, shock troops (*Eg.*)

فدائية *fidā'iya* spirit of self-sacrifice

مفاداة *muḡāḡāh* sacrifice

فاد *fāḡin* redeemer

مفدى *maḡḡiy* (prop., object of self-sacrifice) following the name of a king, also after وطن *waṣan*, عرش *'arṣ*, and the like, approx.: dearly beloved, dear

فد *ḡaḡḡ* pl. افذاذ *aḡḡāḡ*, فذوذ *fuḡḡūḡ* alone, only, sole, single; singular, unique;

uncommon, unusual, infrequent; pl. افذاذ extraordinary people

فذلكة *ḡaḡlaka* brief summary, résumé, survey, outline, abstract, epitome

فر *farrā* i (*farr*, فرار *fīrār*, مفر *maḡfarr*) to flee, run away, run off, escape (من from) | فر هارباً (*ḡāriban*) to flee, take to one's heels IV to put (s.o.) to flight VIII to open up or part (عن so that s.th. becomes visible); to hare, show (عن the teeth when smiling), reveal (عن s.th.); to shimmer, gleam

فرار *fīrār* flight

فرار *furār*: عنه فراره *'ainuḡḡū furārūḡḡū* (*fīrārūḡḡū*) his outward appearance hespeaks his inner worth; you need only look at him to know what to think of him

فرار *farrār* fugitive, runaway, escaped; a fugitive, a runaway; deserter, defector; quickeilver, mercury

فريعة *furrūra* teetotum (*eg.*)

لا مفر منه *maḡfarr* flight, escape (*maḡfarra*) unavoidable, inevitable

فار *fārr* pl. -ūn, فارة *fārra* fugitive, fleeing; a fugitive

فرا *fara'* pl. افراء *aḡrā'* wild ass, onager

كل الصيد في | الفراء *fara'* wild ass, onager | كلف الفراء *kullu ṣ-ṣaydi fī ḡauḡi l-f.* there are all kinds of game in the belly of the wild ass (proverbially of s.o. or s.th. that combines all good qualities and advantages and makes everything else dispensable)

فراك (Fr. *frac*) *fīrāk*, *ḡrāk* pl. -āt swallow-tailed coat, full dress, tails

فراولة *faraula* (from It. *fragola*) strawberry (*eg.*)

الفرات *al-furāt* the Euphrates; فرات sweet (water)

فرتيكة *furtika* clasp, buckle (eg.)

فرج *faraja* (*farj*) and II to open, part, separate, cleave, split, gap, breach (*a* s.th.), make an opening, gap or breach (*a* in); to dispel, drive away (*a* s.th., e.g., grief, worries); to comfort, solace, relieve (*عن* s.o.) II to show (*عل* *a* to s.o. s.th.) IV to leave (*عن* *a* place); to free, liberate, set free (*عن* s.o.), release (*عن* s.o., s.th.) V to be opened, be separated, be cleft, be split; to part, divide, move apart (e.g., *a* crowd so as to let s.o. pass); to be dispelled (grief, sorrow); to derive comfort (*ق* or *عل* from the sight of), take pleasure, delight (*ق* or *عل* in looking at); to regard, view, observe, watch, inspect (*عل* s.o., s.th.), look (*عل* at s.o., at s.th.) VII to be opened, be separated, be cleft, be split; to open or part widely, widen, diverge, split open, gape, yawn; to open (*عن* so that s.th. becomes visible); to show, reveal (*عن* s.th.); to relax, become relaxed (features; crisis); to be dispelled, be driven away (grief, sorrow); to become gay

فرج *farj* pl. فروج *furūj* opening, aperture, gap, breach; pudendum of the female, vulva

فرج *faraj* freedom from grief or sorrow, release from suffering; joy; relaxation; relief, ease, repose, pleasure, comfort; happy ending

فرجة *furja* state of happiness (esp. after suffering); pleasure, delight; — (pl. فرج *farj*) opening, aperture, gap, breach, hole; onlooking, watching, inspection, viewing; sight, spectacle

فراريج *farrūj* (coll.; n. un. *ف*) pl. فراريج *farārīj* chick, young chicken, pullet

فرارجي (eg.) *farargī* seller of chicken, poulterer

مفرج *mafraj* pl. مفارج *mafrāj* relief, relaxation; denouement, happy ending

افراج *ifrajj* freeing, liberation; release (*عن* of s.o., of s.th.), unblocking (*عن* e.g., of assets), decontrol (*عن* e.g., of rationed foodstuffs, etc.)

تفرج *tafarruj* inspection, viewing, regarding; watching, observation

انفراج *infirājj* relaxedness, relaxation
متفرج *mulafrarj* pl. -*ūn* viewer, watcher, observer, spectator, onlooker

منفرج *munfarj* opened wide, wide-open; relaxed; gay, merry | زاوية منفرجة *(zāwiya)* obtuse angle (geom.)

فرجار *firjār* compass, dividers

فرجون *firjaun* ourrycomb, brush

فرح *fariha* *a* (*farah*) to be glad, happy delighted, rejoice (*ل*, *ب* at), be gay, merry, cheerful (*ل*, *ب* about, over) II to gladden, delight, cheer, exhilarate, make merry, happy, gay (*a* s.o.)

فرح *farah* joy, gladness, glee, gaiety, hilarity, mirth, exhilaration, merriment, happiness; wedding; pl. افراح *af-rāh* feast of rejoicing, celebration, festival, festivity; wedding (feast) | ردة الافراح *radhat al-a* banquet hall, ball-room

فرحة *farha* joy

فرح *fariḥ* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

فرحان *farḥān* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

مفارج *mafrāj* feasts of rejoicing, joyous events

تفرج *tafariḥ* exhilaration, amusement

فارح *fariḥ* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

مفرح *mufriḥ* gladdening, cheering, exhilarating, joyous, delightful

مفرد *mufrad* single, solitary, lone, detached, isolated; (*gram.*) simple, consisting of only one word (expression); being in the singular; singular (*gram.*); (pl. -*āt*) vocable, word; pl. words, terms, names, expressions (of a scientific field); details | مفردات خاصة (*kāṣṣa*) technical terms, terminology; بمفرده hy o.s., alone, apart, singly, isolatedly, in solitude, in seclusion, solitarily; بالمفردات in detail; hy retail

مفرد *munfarid* isolated, detached, separated; lone, solitary, alone; solo (adj.; also *mus.*)

² فرد *firda* (< *furda* فُرْدَة) pl. فرد *firda* tax, head tax, poll tax

الفردوس *al-firdaus* f., pl. فراديس *farādīs* Paradise

فردوسی *firdausi* paradisaical, heavenly

³ فرز *faraza* i (*farz*) and IV to set apart, separate, detach, isolate (a s.th.); to secrete, excrete, discharge (a s.th.; *physiol.*); to sort, sift, classify (a s.th.); to examine (a s.th.), screen (a s.o., s.th.), muster (a s.o.); to select, pick out (a s.th.); to distinguish, discriminate, differentiate (من a s.th. from)

فرز *farz* separation, detachment, isolation; secretion, excretion, discharge; sorting, sifting; mustering, muster, screening, examination; selection, selecting | فرز عسکری (*askarī*) pre-induction examination (*mīl.*)

فرازة *farāza*: ○ فرازة آلیه (*ālīya*) seed separator, seed-screening apparatus

مفرازة *mafrāza* pl. مفارز *mafariz* group, detachment, party, troop, band

افراز *ifrāz* pl. -*āt* secretion, excretion, exudation, discharge, expectoration (*physiol.*) | قسمة افراز *qismat* i. partition in kind (*Isl. Law*)

○ افرازة *fāriza* comma

مفرازات *mufrāzāt* secretions, excretions, exudations (*physiol.*) | المفرزات الداخلية (*dāḡ-i-līya*) internal secretions, endocrines

⁴ افريز pl. افريزة = افريز

⁵ افروز and فاروز *look np* alphabetically

⁶ افريز pl. افاريز *look np* alphabetically

فرزن II *tafarzana* to queen, become a queen (of a pawn; in chess)

فرازان *firzān* pl. فرازين *farzīn* queen (in chess)

¹ فرس *farasa* i (*fars*) to kill, tear (a its prey, of a predatory animal) V to regard searchingly, eye, scrutinize (a s.o., s.th.), look firmly (a s.o. or at s.o., at s.th.); to recognize, detect (a quality, in s.o.) VIII = I; to ravish, rape (a woman)

فرس *faras* m. and f., pl. افراس *afraṣ* horse, mare; knight (chess) | فرس البحر *f. al-baḥr* hippopotamus; فرس الرهان *race* horse; الفرس الاعظم *Pegasus (astron.)*

فراة *farāa* horsemanship, equitation

فراة *firāa* perspicacity, acumen, discernment, discrimination, minute observation; keen eye (esp. for traits of character); intuitive knowledge of human nature | علم الفراسة *ilm al-f.* physiognomy; f. *al-yad* chiromancy, palmistry

فريسة *farīsa* pl. فرائس *farāṣ* prey (of a wild animal)

فريسي *farīsi*, فرسي *Pharisee*

فروسة *furūsa* horsemanship, equitation; chivalry, knighthood

فروسة *furūsiya* horsemanship, equitation; chivalry, knighthood; heroism, valor

فوارس *fāris* pl. فرسان *fursān* فارس *faris* horseman, rider; knight, cavalier; *wadris*

hero; pl. cavalry | لست من فرسان ذلك الميدان (*lastu, maidān*) I am unfamiliar with this field, I am not competent in this field

فارسه *fārisa* pl. -āt horsewoman; mounted female warrior, Amazon

مفترس *muftaris* rapacious, ravenous (animal) | حيوان مفترس (*hayawān*) predatory animal, beast of prey

الفرس *al-furs* the Persians; Persia, also بلاد الفرس

فارس *fāris*, also بلاد فارس Persia

فارسي *fārisī* Persian (adj. and n.)

فرساي *virāy* Versailles

فرسخ *farsak* pl. فراسخ *farāsikh* a measure of length, parasang

فرسوفيا *varsūviyā* Warsaw (capital of Poland)

فرش *farāṣa* u (*farṣ*, فراش *firāṣ*) to spread, spread out (a s.th.); — *farāṣa* u i (*farṣ*) to pave, cover (a the ground, floor, path, room, etc., ب with) II to cover (a the floor, etc., ب with); to furnish, provide with furniture (a s.th.); to tile, pave (a s.th.) VIII to spread, spread out (a s.th.); to lie down, stretch out, sprawl (a on s.th.); to sleep (a with a woman) | اقترش لسانه (*lisānahū*) to give one's tongue free rein

فرش *farṣ* pl. فرش *furūṣ* furnishing; furniture, household effects; mat, rug, carpet; anything spread on the ground as bedding; foundation (arch.)

فرشة *farṣa* bed; mattress

فراش *farāṣ* wheel (of a mill); (coll.; n. un. i) moths; butterflies

فراشة *farāṣa* (n. un.) moth; butterfly; flighty, fickle person

فراش *firāṣ* pl. افرشة *afriṣa* cushion, pillow; blanket, cover, spread; mattress; bed

فراش *farrāṣ* one who spreads the carpets; servant, attendant; house servant, valet; office boy, errand boy

مفرش *miḥraṣ* pl. مفراش *maḥāriṣ* tablecloth, table cover, cover (in general); bedspread, counterpane

مفرشة *miḥraṣa* pl. مفراش *maḥāriṣ* saddle blanket

مفروش *maḥrūṣ* covered (ب with); furnished; مفروشات *maḥrūṣāt* furniture, household effects

فرش II to brush (a s.th.)

فرشة *furṣa* pl. فرش *furāṣ* brush; paint-brush | فرشة البودرة powder puff; فرشة اسنان *f. aenān* toothbrush

فرشاة *furṣāh* brush; paintbrush

فرشاية *furṣāya* (syr.) brush

فرشح *farṣaḥa* (فرشحة *farṣaḥa*) to straddle, stand with one's legs apart

فرشخ *farṣaḥa* = فرش *farṣaḥa*

فرشينة (It. *forcina*) *furṣina* pl. -āt hairpin

فرس II to make holidays

فرصة *furpa* pl. فرص *furap* opportunity, chance, auspicious moment; holidays, vacation | فرصة من الزمن (*furpatan, zaman*) for a short time, briefly; انتهاز الفرصة (*intahaza*) to seize the opportunity, avail o.s. or take advantage of the opportunity

فريصة *fariṣa* pl. فرائص *farā'iṣ* flesh or muscle beneath the shoulder-blades | ارتعدت فرائصه (*irta'adat*) violent fear or excitement seized him

مفرص *muḥarriṣ* holiday-maker, vacationist, tourist

فرصاد *firṣād* mulberry; mulberry tree

فراذا *farāḍa* i (*farḍ*) to decide, determine; to decree, order, ordain (a s.th.); to appoint, assign, apportion, allocate (a ل to s.o. s.th., money, and the like); to impose,

enjoin, make incumbent (أ على upon s.o. s.th.), prescribe (أ على to s.o. s.th.); to impose (الحصار a blockade, على on); to assume, presume, suppose, presuppose, postulate (أ s.th., أن that) فرض أرادته عليه (irādātahū) to force one's will on s.o. II to notch (أ s.th.), make incisions (أ in s.th.) VIII to impose, enjoin, make incumbent (أ على upon s.o. s.th.), prescribe (أ على to s.o. s.th.); to decree, order (أ s.th.); to assume, suppose (أ s.th., أن that)

فرض *farḍ* pl. فروض *furūd* notch, incision; duty, precept, injunction, order, decree, ordinance, command; religious duty (*Isl. Law*); statutory portion, lawful share (*Isl. Law*); assumption, supposition, presupposition, premise, postulate, hypothesis | فروض التحية *f. at-taḥīya* prescribed forms of salutations; فرض عين *f. 'ain* individual duty (*Isl. Law*); فرض على فرض *f. 'al-* collective duty (*Isl. Law*); على the premise of ...; على فرض أن on the assumption that ..., with the understanding that supposing that ...

فرضي *farḍī* hypothetic(al), supposition-al, conjectural, assumed without proof

فرضية *farḍiyya* hypothesis

فردة *furda* pl. فراض *furaḍ* notch, incision; opening, gap, crevice, crack; seaport, river harbor, small port town

فريضة *farīḍa* pl. فرائض *farā'id* religious duty (*Isl. Law*); divine precept, ordinance of God (*Isl. Law*); obligatory prayer (*Isl. Law*); pl. distributive shares in estate (*Isl. Law*) | فريضة الجمعة *f. al-jum'a* the obligatory divine service on Friday (*Isl. Law*); ذور الفرائض *ḡawā'if* the "Koranic heirs", i.e., those entitled to a statutory portion in estate according to sura IV, 12f. (*Isl. Law*); علم الفرائض *ilm al-f.* law of descent and distribution

افتراض *iftirāḍ* assumption, supposition, presupposition, premise, postulate, hypothesis

افتراضي *iftirāḍī* hypothetic(al)

فارض *fārīḍ* old, advanced in years

مفروض *mafrūḍ* supposed, assumed, premised; pl. مفروضات duties, obligations

فرط *farḥa* u to precede (أ s.o.); to escape inadvertently, slip (من s.o.'s tongue; of words); to escape (من s.o.), get lost (من on s.o.); to happen (inadvertently) (من to s.o., faux pas, etc.); to neglect (في s.th.), he lax, he remiss (في with regard to); to strip off (أ fruits) | فرط منه الشيء (ḡa'ī'u) he missed the thing, lost it II to leave, abandon, forsake, give up (أ s.o., في or أ s.th.), renounce, waive (في or أ s.th.); to separate (أ or عن from), part (أ or عن with); to neglect (في s.th.), he lax, he remiss (في with regard to); to exceed the proper bounds, go too far, he excessive (في in), exaggerate, overdo (في s.th.); to waste, squander (في s.th.) IV to exceed the proper bounds, go too far, he excessive (في in), exaggerate, overdo, abuse (في s.th.) VII to be stripped off, he loosened, become detached (من from); to be dissolved, dissolve, break up | انفرط عقدهم (*'aqduhum*) they broke up, they parted company, they dissolved

فرط *farḥ* excess, immoderation, exaggeration; (with foll. abstract noun) hyper- (in compounds)

فرط *farḥ* (eg.) interest (on money, capital, etc.)

فراطة *furāṭa* small change, coins

تفريط *tafriṭ* negligence, neglect

افراط *ifrāṭ* excess, immoderation, exaggeration

فارط *fārīṭ* elapsed, hygone, past, last, e.g., يوم الاحد الفارط (*yauma l-aḥad*) last Sunday

مفراط *mufarīṭ* prodigal, wasteful, squandering; wastrel, spendthrift, prodigal, squanderer

مفراط *mufriṭ* exaggerated, excessive

فرطح *farṭaḥa* to make broad, broaden, flatten (a s.t.b.)

مفرطح *mufarṭaḥ* broad; flattened, flat, oblate; fat and flabby, bloated

فرع *far'a a* (*far'*, فروع *furū'*) to surpass, outstrip (s.o.); to excel (s.o.) II to put forth branches, to branch out; to derive, deduce (s.t.h. from) V to branch out, ramify, become ramified, spread in all directions; to divide, fork, bifurcate (road, pipeline); to branch off VIII to deflower

فرع *far'* pl. فروع *furū'*, فرع *afra'* twig, branch, hough, limb, (also coll.) branches, twigs; derivative; section, subdivision; branch office, subsidiary establishment, branch; branch line, feeder line; branch wire, feed wire (el.) | علم الفروع or الفروع *al-'ilm al-f.* the doctrine of the branches, i.e., applied *fiqh*, applied ethics (consisting in the systematic elaboration of canonical law in Islam); شرعا وفعرا *shar'an wa-far'an* with full right, with good cause, justly

فرعى *far'i* branch, subsidiary, tributary, sub., side (in compounds); subdivisional; secondary

فرع *afra'a*, f. فرعاء *far'a'a* tall, slender

تفرع *tafarru'* many-sidedness, versatility; (pl. -āt) ramification; pl. secondary things, concomitant circumstances, minor factors

فارع *fāri'* tall, lofty, towering; high-grown, slender, alim; beautiful, handsome, pretty | فارع الطول f. *af-fūl* tall, high-grown; فارع النامة tall and slender

مفرع *mufarra'* ramified, branching

متفرعات *mutafarri'āt* secondary things, concomitant circumstances, minor factors

فرعون *fir'aun* pl. فراعنة *farā'ina* Pharaoh

فراغ *farāḡa u* and *fariḡa a* (فروغ *furūḡ*, فراغ *farāḡ*) to be empty, be void; to be vacant; to be exhausted, be used up; to be rid (من of s.o.), be done, be finished (من with); to finish, terminate, conclude, close, wind up, finish off, settle, complete, bring to an end (من s.t.b.); to devote o.s., apply o.s., attend, tend (الى or ل to s.o., to s.t.b.), occupy o.s. (الى or ل with) | فراغ | to collect one's thoughts II to empty, void, vacate, evacuate, discharge (a s.t.b.); to unload (a cargo); to pour out (a s.t.b.) IV to empty, void, vacate, evacuate (a s.t.b.); to pour out (هل a s.t.b. over, في into); to unload (a s.t.b., e.g., from a ship) | افراغه في قالب (*qālab*) to mold s.t.h. (fig.); انفرغ جهده (or مجهوده) (*jahdahū*) to exert o.s. to the utmost, make every effort (في in), do one's best V to be free from work, be unoccupied, be idle, have leisure; to be free, disengage o.s. (الى or ل for some work), occupy o.s. exclusively (الى or ل with), devote o.s., apply o.s., attend (الى or ل to) X to empty (a howl, and the like); to vomit | استفرغ مجهوده | to exert o.s. to the utmost, make every effort (في in), apply every ounce of strength (في to), do one's best

فراغ *fariḡ* empty, void; vacant

فراغ *farāḡ* void, vacuity, vacancy, vacuum, empty space; gap; space (ل for s.o., for s.t.h.); cession (of things which are not transferable as a property, but transferable as a possession; *Isl. Law*); leisure, sparetime

فراغى *farāḡi* vacuum (adj.)

فروغ *furūḡ* emptiness, voidness, vacuity; vacancy, unoccupiedness; termination, expiration, exhaustion | فروغ الصبر f. *af-sabr* impatience

افراغ *afraḡ* emptier

تفريغ *tafriḡ* emptying, vacating, evacuation; discharge; unloading (of a cargo)

افراغ *ifrāḡ* emptying, vacating, evacuation; pouring out

استفراغ *istiḡrāḡ* emptying, voiding, vacating, evacuation; vomiting

فارغ *fārīḡ* pl. فراغ *furrāḡ* empty, void; vacant; unoccupied, not busy, idle, leisurely; inane, vacuous, idle, useless; — tare (com.) | بالفراغ in the void (of the target) = in the bull's-eye; بفارغ الصبر *bi-f. is-pabr* impatiently

منه مفروغ *maḡrūḡ minhu* finished, settled (question, problem, and the like); exhausted (topic, and the like)

مفروغ *muḡarriḡ* emptying; creating a vacuum | آلة مفرغة *vacuum pump*

مفروغ *muḡarraḡ* emptied, vacated, exhausted of air, vacuum (adj.); hollow

حلقة مفرغة *muḡraḡ* cast (in a mold) | حلقة مفرغة (*ḥalqa*) seamless ring; vicious circle, circulus vitiosus

فرفرة *farfara* to shake itself (of animals, esp. of a bird)

فرفر *furfur* small bird

فرفور *furfūr* small bird

فرفوري *farfurī* = فنفوري fine porcelain

فرفيرة *furfir* purple, purpure

فرفش *farfaṣa* نفسه (eg.) to recover, pick up, revive

فرفشة *farfaṣa* (eg.) ease, comfort, convenience, leisure

فرفير *furfir* purple, purpure

فارقة *farāqa u* (farq, فرقان *furqān*) to separate, part, divide, sever, sunder (a s.th.); to make a distinction (بين between), distinguish, differentiate, discriminate (بين between); — (farq) to part (a the hair); — fariqa a (farāq) to be terrified, be dismayed; to be afraid (من of) II to separate,

part, divide, sever, sunder (a s.th.); to strew about, scatter, disperse (a e.th.); to make a distinction (بين between), distinguish, differentiate (بين between; s.o. from); to distribute (في or على a s.th. to, among); to frighten, scare, daunt, terrify, horrify (s.o.) | فرق تسد *farriq tasud* divide and rule! divide et impera! III to separate o.s., disengage o.s., withdraw, depart (a, s. from s.o., from s.th.), part (a, s. with s.o., with s.th.), leave, quit (a, s. s.o., s.th.) V to be or become separated, split, disunited, divided, scattered, dispersed, separate, part, divide, scatter, disperse, dissolve, break up VII to be or become separated, disunited, divided, separate o.s., disengage o.s. (عن from), part (عن with) VIII = V | افترق طرائق قددا (*farāḡa qidadan*) to split into many parts or groups, become divided

فرق *farq* separation, severance, sunderance, division, partition; differentiation, distinction, discrimination; parting (of the hair); — (pl. فروق *furūq*) difference, dissimilarity, distinction; small change, coins; pl. cases similar with regard to facts, yet different as to their legal implications (*Isl. Law*)

فرق *firq* part, portion, division, section, unit; band, company, party, detachment, troop, group; herd, flock

فرق *farāq* fear, fright, terror

فرق *fariq* fearful, timid, timorous, cowardly, craven

فرقة *firqa* pl. فرق *firāq* part, portion, division, section, unit; band, company, party, detachment, troop, group; class; grade, class (in school); pupils or students of a course; troupe, ensemble; team, crew; division (*mil.*); sect | الفرقة الأجنبية | the Foreign Legion; الفرقة الخامسة the fifth column; فرقة مصفحة *muḡaffaḡa* armored division; فرقة المطاق

(الاطفاء) or) *f. al-maṭāfi'* (or *al-ḥāḥ*) fire department, fire brigade; فرقة الإعدام *f. al-ḥāḥ* firing squad; فرقة استعراضية (*isti'rādīya*) show troupe, revue troupe; فرقة موسيقية (*mūsīqīya*) orchestra; فرقة موسيقى *f. mūsīqā* (military) band

فرقة *furqa* separatedness, separation, disunion

فريق *farīq* pl. فرق *furūq*, افرة *afrīqā*, افرة *afrīqā'* band, company, troop, detachment, unit; party; faction; team (sports); — a military and naval rank, approx.: lieutenant general (*Eg.*), vice admiral (*Eg.*) | فريق أول (*awwal*) lieutenant general (*Ir.*) فريق ثان (*tanīn*) major general (*Ir.*)

فروق *farūq* very fearful, timid, timorous, cowardly, craven; — Constantinople

فاروق *fārūq* very timorous; الفاروق he who distinguishes truth from falsehood (epithet of the 2nd Caliph, Omar)

فاروقية *fārūqīya* "Faruk cap", winter field cap of the Egyptian Air Force (1939)

فارقان *furqān* proof, evidence; الفرقان the Koran

مفرق *mafraḡ*, *mafriḡ* pl. مفارق *mafāriḡ* crossing, intersection, bifurcation, forking, fork, junction, interjunction; road fork, highway intersection, crossroads, also مفرق الطرق *m. af-furuḡ*; المغرب *al-mafrāḡ* or قلمة المغرب *qal'at al-m. Mafrak* (city in N Jordan) | مفرق الشعر *mafriḡ aṣ-ṣa'r* parting (of the hair)

تفريق *tafriḡ* separation, severance, sunderance, partition, division; dispersal, dispersal, scattering; differentiation, distinction, discrimination; distribution; pl. تفاريق *tafāriḡ* single, separate parts, detached sections | بالتفريق in detail; in portions; by retail (*com.*)

تفرقة *tafriqa* separation, severance, sunderance, partition, division; disper-

sion, dispersal, scattering; differentiation, distinction, discrimination; distribution | بالتفريق in detail; in portions; by retail (*com.*)

مفارقة *mufāraqa* separation, parting, farewell, leave-taking, departure; difference, dissimilarity, distinction

فراق *firāq* separation, parting, farewell, leave-taking, departure; difference, dissimilarity, distinction

تفرق *tafarruḡ* separation, disunion, division; dispersing, dispersal, scattering; deployment (in the field; *mil.*)

اتراق *iṣṭirāḡ* separation, disunion, division

فارق *fāriḡ* distinguishing, differential, distinctive, discriminative, separative; (pl. فوارق *fawāriḡ*) a separating or distinctive factor; distinctive characteristic, criterion; difference, distinction, dissimilarity, disparity | مع بعد الفارق (*bu'di l-f.*) in spite of the great difference

مفرق *mufarriḡ* distributor, retailer; mailman, postman

تاجر المرفق *mufarraḡ* retail (adj.) | تاجر المرفق retail merchant, retailer; بالمفرق by retail

متفرق *mutafarriḡ* dispersed, scattered; sporadic; متفرقات miscellany, sundries (*com.*), miscellaneous items

مفترق *mufarraḡ* crossing, intersection, bifurcation, forking, fork, junction, interjunction; road fork, highway intersection, crossroads, also مفترق الطرق *m. af-furuḡ*

فاروقية pl. فواريق look up alphabetically

افريقية look up alphabetically

افريق pl. افارقة look up alphabetically

فردق *fardāḡ* calf; الفرقان two bright stars of Ursa Minor (β and γ)

فرقة *farq'a* (فرقة *farq'a*) to pop, crack, burst, explode II *tafarq'a* = I

فرقة *farq'a* crack, pop, report (of a firearm); explosion, blast

مفرق *muḥarq* explosive, blasting (adj.); pl. مفرقات explosives; firecrackers, fireworks

فرقة *farqilla* (eg.) pl. -āt whip with a leather thong, used in driving animals

فرك *faraka u* (fark) to rub (a s.th.) II = I V to be rubbed VII = V

فريك *farik* rubbed; cooked green wheat

○ مفراك *miḥrak* twirling stick

*فرك look up alphabetically

فركش *farkaša* (eg.) to disarrange, dishevel, tangle (a s.th.), tousle, muss, tear (hair)

*فرك *farama i* (farm) to cut into small pieces (a meat, tobacco), mince, chop, hash (a meat) II = I

مفرمة *miḥrama* meat grinder; mincer, mincing machine

مفروم *maḥrūm*: دخان مفروم (*ḍuḥān*) finely cut tobacco; لحم مفروم (*laḥm*) chopped meat, hashed meat

*فرمة (It. *forma*) *furma* pl. فرم *furam* mold

فرمان *faramān* pl. -āt, فرامین *farāmīn** firman; decree, edict; (letter of) safe-conduct, laissez-passer (formerly, in the Ottoman Empire)

فرمبواز (Fr. *framboise*) *framḥuwāz* raspberry
فرمسون (eg.) *firmasōn* (from Fr. *franc-maçon*) Freemason

فرملة *farmala* pl. فرامل *farāmīl** brake (of a wheel, etc.)

فرملجي (eg.) *farmalgi* pl. -iya brakeman

فرموزا *farmōza*, *formōza* Formosa

فرن *turn* pl. افران *aḥrān* oven, baking oven

فران *farrān* baker

فرنج II *taḥarnaja* to become Europeanized, adopt European manners, imitate the Europeans

الافرنج *al-iḥranj* the Europeans | بلاد الافرنج Europe

افرنجي *iḥranji* European; الافرنجي syphilis

افرنجة *firanja** Land of the Franks, Europe

تفرنج *taḥarnuj* Europeanization, imitation of the Europeans

متفرنج *mutaḥarnij* Europeanized

*فرد *firind* a sword of exquisite workmanship

*فرند *faranda*, *varanda* pl. -āt veranda, porch

فرنس *farnasa* (فرنة *farnasa*) to make French, Frenchify, imbue with French culture (a s.th.) II *taḥarnasa* to become a Frenchman; to imitate the French

فرنسا *faransa* (also فرنة) France

فرنسي *faransi* French; (pl. -ān) Frenchman

فرنسوی *faransūwī* (also فرنسوی) French

الفرنسيس *al-faransi* the French

الفرنسيسكان *al-faransiškān* the Franciscans

فرنك (Fr. *franc*) *firank* and فرنكة pl. -āt franc

فره *fariḥ* lively, agile, nimble

فراة *farāha* liveliness, agility, nimbleness, swiftness (of an animal); sturdiness

فاره *fāriḥ* lively, agile, nimble, swift (animal); comely, pretty; sturdy; big

فرو *farw* (coll.; n. un. ة) pl. فراء *firā** furriery, fur(s), skin(s), pelt(s), peltry

فروة *farwa* (n. un.) fur, pelt; skin, hide | فروة الرأس *abū f. (eg.)* chestnut

فراء *farrā** furrier

فري *farā* (fary) to split lengthwise, cut lengthwise (s.s.th.); (eg.) to mince, chop (s.s.th.); to invent lyingly, fabricate, trump up (عل s.s.th. against) | فري كذبا (*kiḏban*) to fabricate, or invent, a lie (عل against) II to split lengthwise, cut lengthwise (s.s.th.) IV = II; VIII to invent lyingly, fabricate, trump up (عل s.s.th. against); to slander, libel, calumniate (عل s.o.)

فريا *fīrya* pl. فري *fīran* lie, falsehood, falsity; slander, calumny

فريا *fīrya*: شينا فريا (or) آف to do s.s.th. unheard-of, do an unprecedented thing

مفراة *miḥrāh* (eg.) (= مفرة) meat grinder; mincer, mincing machine

افتراء *iftirā'* lie, falsehood, falsity; slander, calumny

مفتري *muftarin* slanderer, calumniator

مفتريات *muftarayāt* lies, falsities; calumnies

فريز *farīz* pl. افريزة *afrīza* = افريز *ifrīz* (look up alphabetically)

فزا *fazza* (fazz) to jump up, start, holt; to be or become frightened, terrified, dismayed, startled; to frighten, alarm, startle (s.s.o., s.s.th.), scare away (عن s.s.o., s.s.th. from) IV to frighten, alarm, startle (s.s.o., s.s.th.), scare away (عن s.s.o., s.s.th. from) V to become restless, restive, uneasy X to fill with unrest or excitement, rouse, agitate, excite, stir up, instigate, incite, egg on, inflame, whip up (s.s.o.), provoke (s.s.th. an incident); to startle (عن s.s.o. out of); to stir up, arouse (من s.s.o. from)

فزا *fazza* start, jump, holt, dart

استفزاز *istiḥzāz* pl. -āt instigation, agitation, incitement, provocation

استفزازي *istiḥzāzī* agitative, instigative, inflammatory, rahhle-rousing, provocative, incendiary

فزر *fazara* u (*fazr*) to tear, rent, hurt (s.s.th.) V to be torn, he rent, split open, hurt VII = V

فازرة *fazāra* female leopard

فازرة *fazzūra* pl. فوازير *fawāzīr* (eg.) riddle, puzzle

فزع *fazi'a* a (*faza'*) and *faza'a* a (*faz', fiz'*) to be afraid, he scared (من of), he alarmed, frightened, terrified (ل or من hy); — *fazi'a* a to take refuge, flee (ال to), seek asylum (ال with) II to strike (s.s.o.) with fear; to frighten, scare, alarm, terrify, dismay, startle (s.s.o.) IV to frighten, startle, terrify, scare (s.s.o.) V to be terrified, startled, dismayed; to be frightened | تفزع من نومه (*naumihī*) to be roused from one's sleep

فزع *faza'* pl. افزاز *afzā'* fear, fright, terror, alarm, dismay, anxiety, consternation, panic

فزع *fazi'* frightened, terrified, scared, alarmed, startled, dismayed, fearful, timorous

فزعان *fazān* frightened, terrified, scared, alarmed, startled, dismayed, fearful, timorous

فزاعة *fazzā'a* one who inspires fear; scarecrow

مفزع *mafza'* place of refuge, retreat, sanctuary

مفزعة *mafza'a* place of refuge, retreat, sanctuary; scarecrow

مفزع *muḥzi'* terrible, dreadful, alarming

مفزع *muḥza'* frightened, terrified, alarmed, startled

فستان *fustān* pl. فساتين *fasātīn* (woman's) dress, gown, frock

فستق *fustuq*, *fustaq* pistachio (bot.)

فسح *fasuḥa* u فسحة *fusha*, فاسحة *fasāḥa* to be or become wide, spacious, roomy; —

fasaḥa a (faṣḥ) to make room, clear a space (أ, في, ل, ل) II to make wide, make spacious, widen, broaden, extend, expand (أ s.th.); to make room, clear a space (ل for) | *فَسَحَ بِجَالِ لَه (majālan)* to make room for s.o., or s.th., give s.o. or s.th. free play or free scope; to open up an opportunity for s.o.; or السَّيْرُ لَه الطريق to open or pave the way for s.o. or s.th. IV to make room, clear a space (ل for); to clear, open up (أ s.th., ل for) V to be or become wide, spacious, roomy; to walk, take a walk VII to be or become wide, spacious, roomy; to extend, expand, dilate; to be free, be ample (time) | *اَنْفَسَحْتُ لِي الْاَوْقَات* I had plenty of time

fasḥa wideness, ampleness, spaciousness, roominess; extensive possibilities, ample opportunities, wide scope for action; (time) margin, enough time (ل for); — (pl. *fasaḥ, -āt*) free, open, or empty, space; holidays, vacation; walk, promenade, stroll, ride, drive, outing, excursion | *مَا زَالَ فِي الْوَقْتُ فَسْحَةً (waqt)* there is still time

fasaḥa pl. *-āt* (eg.) anteroom, vestibule, hallway, entrance hall; (eg., also *syr.*) open space between houses; courtyard

fasīḥ pl. *fasāḥ* wide, ample, spacious, roomy, broad

infisāḥ wideness, ampleness; extension, expansion, dilation

munfasāḥ wideness, ampleness; plane, surface

fasaka a (faṣḥ) to dislocate, disjoint, luxate, put out of joint (أ a limb); to sever, sunder, tear (أ s.th.); (jur.) to cancel, abolish, rescind, revoke, abrogate, annul, nullify, invalidate, dissolve, void, vacate (أ s.th.); — *fasika a (faṣaḥ)* to lose color; to fade (color) II to tear to pieces, tear apart, lacerate, mangle

(أ s.th.); (eg.) to salt (أ fish) V to break up into fragments, fall apart, disintegrate VII (jur.) to be canceled, abolished, rescinded, revoked, abrogated, annulled, nullified, invalidated, dissolved, voided, vacated

fasḥ (jur.) cancellation, abolishment, abolition, rescission, revocation, abrogation, annulment, nullification, invalidation, dissolving, voiding, vacating

fasḥi abolitionary, revocatory, abrogative, nullifying

fasḥa (wood) splinter, chip, sliver

fasīḥ (eg.) small salted fish

mutafasīḥ degenerate(d)

fasada u s (fasād, فساد, fusuḍ) to be or become bad, rotten, decayed, putrid, be spoiled; to be or become vicious, wicked, vile, corrupt, depraved, be marred, impaired, corrupted, perverted, vitiated; to be empty, vain, idle, unsound, false, wrong II to spoil, deprave, ruin, corrupt, demoralize (أ, s.o., s.th.); to degrade, abase, sully, tarnish, defile (أ, s.o., s.th.) IV to spoil (أ, s.o., s.th.; أ s.th. of s.o., e.g., s.o.'s plans, etc.), deprave, corrupt, pervert, demoralize (أ, s.o., s.th.); to mar, distort, devalue, depreciate, denigrate, degrade (أ s.th., ل for s.o.); to weaken, sap, undermine, upset, ruin, destroy, foil, thwart, frustrate (أ s.th.); to alienate, estrange (ل s.o. from another; أ s.o. from s.th.), entice away (ل s.o., أ from s.th.); to sow, or stir up, dissension (بين among); to act evilly, wickedly; to cause mischief | *اَفْسَدَ عَلَيْهِ اَمْرَه (amrahū)* to play s.o. a dirty trick VII = I

fasād rottenness, spoiledness, corruption, decay, decomposition, putrefaction, putridity; depravity, wickedness, viciousness, iniquity, immorality; weak-

ness; perverseness, wrongness; incor-
rectness, imperfection (of a legal trans-
action; *Isl. Law*)

مفسدة *mafsada* pl. مفسدات *mafsād* cause
of corruption or evil; scandalous deed,
heinous act; pl. مفسدات dirty tricks, ma-
licious acts, chicaneries | المصلحة والمفسدة (in
maṣlaḥa) in good and bad times, for
better or for worse

إفساد *ifsād* thwarting, undermining,
sabotaging

فاسد *fāsid* pl. فاسد *fāsā* bad, foul,
rotten, spoiled, decayed, decomposed,
putrid; depraved, corrupt, vicious, wick-
ed, immoral; empty, vain, idle, unsound,
false, wrong; imperfect (legal transac-
tion; *Isl. Law*) | دور فاسد (*daur*) vicious
circle, circulus vitiosus

فسر II to explain, expound, explicate,
elucidate, interpret (a s.th.), comment
(a on) V to be explained, interpreted, etc.
(see II); to have an explanation (ب in),
he explainable (ب with, hy) X to ask
(a s.o.) for an explanation (عن of), inquire
(عن of s.o. about), ask (عن s.o. about);
to seek an explanation (عن for)

تفسير *tafsir* pl. تفاسير *tafāsir* explanation,
exposition, elucidation, explication, inter-
pretation; commentary (esp. one on the
Koran)

تفسيري *tafsiri* explanatory, explicatory,
illustrative

تفسيرة *tafsira* urine specimen (of a
patient, for diagnosis)

استفسار *istiṣār* pl. -āt inquiry, question
(عن about)

مفسر *muṣṣir* commentator

فساطط *fusāṭṭ*, فساطط *fisāṭṭ* pl. فساطط *fāsāṭṭ* (large)
tent made of haircloth; tent, pavilion,
canopy, the فساطط *al-fusāṭṭ* ancient Islamic
city south of present-day Cairo

فسطان *fusṭān* pl. فساطين *fāsāṭīn* see فستان

فسفات *fusfāt* phosphate

فسفر *fāsara* and II *tafāsara* to phosphoresce

فسفور *fusfūr* phosphorus

فسفس *fāsfas* (coll.; n. un. ♂) pl. فسافس *fāsṣis*
bedbug

فسفوة *fāsṣa* pl. فسافيس *fāsṣis* pustule,
pimple

فسفيساء *fūsāṣisā* mosaic, mosaic work

فساق *fāsāq* u ♂ (*fisq*, فسوق *fusūq*) and *fāsūq*
u to stray from the right course; to stray,
deviate (عن from); to act unlawfully,
sinfully, immorally, lead a dissolute life; to
fornicate (ب with) II (*Isl. Law*) to declare
(a s.o.) to be a *fāsiq* (q.v.)

فسق *fisq* sinfulness, viciousness, moral
depravity, dissolute life | دور الفسق *dūr*
al-f. brothels

فسوق *fusūq* outrage, iniquity

مفسقة *mafsāq* pl. مفسقات *maṣṣiq* brothel

فاسق *fāsiq* pl. فساق *fāsāq* godless,
sinful, dissolute, wanton, li-
centious, profligate, vicious, iniquitous,
nefarious; trespasser, offender, sinner;
fornicator, adulterer; a person not
meeting the legal requirements of right-
eousness (*Isl. Law*)

فسقية *fāsqiya*, فسقيية *fisqiya* pl. -āt, فساق *fāsāqiy*
fountain; well

فسل *fāsl* pl. فسول *fusūl* low, lowly, ignoble;
despicable; false, deceitful

فسولة *fusūla* lowliness; weakness

فسيلة *fāsila* pl. فسيل *fāsīl*, فسائل *fāsāṭ*
palm seedling, palm shoot

فسوليية *fāsūliya* = فسوليا

فسلجة *fāsāja* physiology

فسلجي *fāsājī* physiologic(al)

(فسو) *fasā u* (*fasw*, فسا *fasd'*) to break wind
noiselessly

فاسياء /*fāsiyā'*³ dung beetle

فصولیا = *fasūliya* فصوله

فسيولوجيا fisiyolojiyâ physiology

فیزیولوژی *fiziyölözi* physiologic(al); physiologist

نش *faṣḥa u (faṣḥ)* to cause (a swelling, and the like) to subside; to go down, subside (swelling) | نش خلقه (نش خلقه) (*kuṭlaḡaḥ, ḡillaḥ*) (eg.) to vent one's anger on . . .
VII to go down, subside (swelling, and the like)

نَشْه *fišā* pl. نَشْه *fišā* (eg., syr.) lung,
lights (of animals)

فاشية and فاشي look up alphabetically

فَضَحَ *faḍaḥa a (faḍḥ)* to straddle; to stride,
take large steps

فَشْخَة *faṣḥa* pl. -āt stride, large step

فَسْ *faṣara* u to brag, boast, swagger

فخر *faḥr* bragging, swagger, vain
boasting

فشار *fušār* bragging, swagger, vain
boasting

فشار *fiṣār* (eg.) popcorn

فشار *fāṣḥār* braggart, swaggerer, vain
boaster

فشفاش *faš/faš* (eg.) lung, lights (of animals)

فَشَك *fašak* (coll.; n. un. ة) cartridges | فشك
خُلْبِي (*kullabi*) blank cartridges (Syr.);
دُخَانِي فشك (*duḡānī*) smoke cartridges
(Syr.)

فشل *fašila a (fašal)* to lose courage, be or become cowardly or faint-hearted, lose heart, despair; to be disappointed; to fail, be unsuccessful (فِي in); to miscarry, go wrong, fail II and IV to thwart, foil,

frustrate (a s.tb.) V to fail, be unsuccessful

فشل *faṣal* disappointment, failure, flop, fiasco

فشل *faṣl, faṣīl* weak, faint-hearted,
cowardly, craven

فاشل /*fāṣil* failing, unsuccessful, futile,
doomed to failure; no good, worthless

(فش) *faṣḥa u* (فشو *faṣūw*, *faṣūw*, فشي *faṣīy*)
to spread, spread about, diffuse, gain
ground, make the rounds, circulate; to be
revealed, be disclosed, be divulged IV to
spread, disseminate, put in circulation
(أ s.t.b.); to reveal, disclose, divulge (أ
or ب s.t.b.) V to spread, spread about,
gain ground, rage (e.g., a disease)

تفش *tafaššîn* spreading, spread, outbreak

II (eg.) to remove the outershell (A of s.t.b.)

فص *fapp* pl. فصوص *fupūp* stone of a ring;
clove (of garlic); segment (of an orange);
lobe (*anat., bot.*); joint; essence | فص
ملح *f. milḥ* (eg.) lump of salt; بنصه وفصه
(*naṣṣiḥi*) in the very words, *ipsissimis*
verbis, literally, precisely

¹ *faṣḥa* u (*faṣāḥa* فصاحة) to be eloquent
 II to bring (a the language) into literary
 form, make (a the language) correct
 Arabic, purify (a the language) IV to
 express o.s. in flawless literary Arabic;
 to speak clearly, distinctly, intelligibly;
 to give expression (عن to), express, state
 clearly, declare outright, make plain
 (عن a.tb.), speak openly, frankly (عن
 about); to orient, inform (ل عن s.o.
 about); to become clear, plain, distinct
 V to affect eloquence, affect mastery of
 the language VI = V

فصيح *fasiḥ* pl. فصحاء *fusahā'*, فصاح *fisāḥ*,
 فصيح *fusūḥ* pure, good Arabic (language),
 literary; skillful in using the correct
 literary language; clear, plain, distinct,

intelligible (language, speech); fluent, eloquent

فصاحة /*afāḥa* purity of the language; fluency, eloquence

افصح /*afṣaḥ*, f. فصيح /*fusiḥ* of purer language; more eloquent | العربية (or اللغة) الفصحى ('*arabiyya*, *luḡa*) classical Arabic; الفصحى do.

افصح /*ifṣaḥ* flawless literary Arabic style; frank statement, open word (عن about), open declaration (عن of)

مفصح /*muṣṣiḥ* clear, plain, distinct, intelligible; cloudless, sunny, bright (day)

فصح² IV to celebrate Easter (Chr.); to celebrate Passover (Jud.)

فصح /*fusiḥ* pl. فصح /*fusiḥ* Easter (Chr.); Pesach, Passover (Jud.)

فصد /*fapada* i (fased, فصد /*fisṣad*) to open a vein; to bleed (s.o.), perform a venesection (s.o.) V to drip (e.g., the face, عرقاً 'aragan with perspiration) VII to be bled, undergo a venesection; to bleed (nose)

فصد /*fapd* opening of a vein, blood-letting, venesection, phlebotomy

فصد /*fisṣad* opening of a vein, blood-letting, venesection, phlebotomy

فصادة /*fisṣada* pl. فصائد /*fapṣād* blood-letting, venesection, phlebotomy | أبو /*abū* f. (eg.) wagtail (zoo.)

مفصد /*miṣṣad*, pl. مفصائد /*maṣṣād* lancet

فصفاة /*fusiṣṣa* phosphate

ففسوري /*fusiṣṣūr* phosphorus

ففسوري /*fusiṣṣūr* phosphoric, phosphorous | ففسورية /*fusiṣṣūr* phosphorescence

فصل /*fapala* i (fasi) to separate, part, divide, disjoin, divorce, cut off, detach, set apart, segregate (عن s.o., s.th. from);

to separate (بين two things or persons); to isolate (s.th.); to cut, sever, sunder, interrupt (s.th.); to discharge, dismiss, fire, sack, expel (من or عن s.o. from an office), relieve, divest (من or عن s.o. of an office), cashier (s.o.); to decide (s.a controversy, and the like), make a decision, render judgment (في in, about, with respect to); to fix the price (s. for s.th.); — (عن الرضاع /*fisṣal*) to wean (the infant from sucking); — /*fapala* u (عن /*fusiṣṣal*) to go away, depart, move away (من or عن from), leave (من or عن a place), pull out (من or عن of a place) II to divide into particular sections, arrange in sections, group, classify, categorize (s.th.); to present in logical order, set forth in detail, detail, particularize (s.th.); to make (s.th.) clear, plain, distinct; to make to measure, cut out (s.a garment) III to separate o.s., dissociate o.s., he separated (s. from s.o.), part company (s. with); to haggle, bargain (with s.o. for) VII to separate o.s., disengage o.s., dissociate o.s., segregate, secede (عن from); to be separated, disjoined, detached, removed, set aside, cut off (عن from), he interrupted; to be discharged, dismissed, fired, sacked, cashiered; to retire, resign (من or عن from an office), be relieved, he divested (من or عن of an office); to quit, leave (من or عن a political party, and the like)

فصل /*fasi* parting, disjunction, detachment, severance, sunderance, cutting off; separation; division, partition; discharge, dismissal (من or عن from an office); decision, (rendering of) judgment; — (pl. فصل /*fusiṣṣal*) section, part; chapter; act (of a play); movement (of a symphony, etc.); article (in a newspaper); class, grade (school); season | فصل الخطاب (in letters:) conclusion of the formal greetings by the words أما بعد

ammā ba'du; conclusion, termination; decision; unmistakable judgment; *بئى* we're through with one another once and for all; فصل التمثيل (theater) season; القول الفصل (*gaul*) the last word, the final decision; يوم الفصل *yaum al-f.* Day of Judgment, Dooms-day

○ فصلة *fapla comma* | ○ فصلة منقوطة *semicolon*

فصلة *fapla* offprint, reprint

فصيل *fapil* pl. فصال *fapāl*, فصالان *fapālān* young (weaned) camel

فصيلة *fapila* pl. فصائل *fapā'il* genus, species, family (bot., and the like); detachment, squad; group, cell (pol.); platoon, squadron (of heavy arms; mil.) | فصيلة الإعدام *f. dam* blood group; فصيلة الدم *f. al-ḥām* firing squad, execution squad; فصيلة الاستكشاف reconnaissance squad, patrol

فصل *fapal* decisive criterion; arbitrator, arbiter

فصيلة *fapāliya* "Faisal cap", Iraqi field cap (formerly, Ir.)

مفصل *māpīl* pl. مفاصل *māpīl* joint, articulation

مفصل *māpīl* articular

تفصيل *tafīl* detailed statement, elaborate or minute exposition, particularization, detailing; elaborateness, minuteness, completeness of detail; cutting out, cut (of a garment); (pl. -āt, تفاصيل *tafā'il*) detail, particular | تفصيل *tafīlān* and بالتفصيل in detail, elaborately, minutely, circumstantially; ... تفصيل من (with foll. genit.) made to measure by...; tailored by...; ثياب التفصيل tailor-made clothes; مبرك التفصيل well-fitting (garment)

تفصيل *tafīl* detailed, minute, particular, elaborate; analytic(al); تفصيلي

tafīlīyan separately, singly, one at a time | المساحة التفصيلية land survey

انفصال *infīḍāl* separation; disengagement, dissociation, withdrawal; secession; interruption | ○ حرب الانفصال *harb al-inf.* the American Civil War; أنصار الانفصال separatists

انفصالي *infīḍālī* separatist; (pl. -ūn) separatist

انفصالية *infīḍālīya* separatism

فاصل *fāṣil* separatory, separating, parting, dividing; isolating, insulating; decisive, crucial; conclusive; separation, partition, division, interruption | بلا فاصل without interruption, uninterrupted, unbroken; فاصل الحرارة *f. al-ḥarāra* heat-insulating (phys.); مباراة فاصلة (*mubārāh*) finals, final match (sports); خط فاصل (*ḥaff*) demarcation line

فاصلة *fāṣila* pl. فواصل *fawāṣil* partition, division; interstice, interspace, interval; ○ comma; ○ dash (punctuation mark); end, rhyme of a Koranic verse

مفصل *mufāṣṣal* set forth or described minutely, elaborately or in great detail, detailed, minute, elaborate, circumstantial; tailor-made, custom-made; مفصلا *mufāṣṣalan* in detail, minutely, elaborately, circumstantially

مفصلة *mufāṣṣala* pl. -āt hinge

مفصل *mufāṣṣil* separate, detached

فصم *fapama* ṣ (*fam*) to cause (s.th.) to crack, crack (s.th.); to split, cleave (s.th.); pass. فُصِمَا to be destroyed (house) VII to have a crack, be cracked; to be split, be cleft

فصم *fam* pl. فُصُومَات *fapūmāt* recess, niche, chamfer (in walls; arch.)

انفصام *infīḍām* split; ○ schizophrenia

فصوليا *fapūlīyā* (or فصولية) the common European bean (*Phaseolus vulgaris* L.; bot.)

فسي V to free o.s., rid o.s. (من of), shake off (من s.th.)

ففس *faḍḍa* (1st pers. perf. *faḍḍtu*) u (*faḍḍ*) to break (open), pry open, force open, undo (a s.th., e.g., a seal); to break, snap (a s.th.); to scatter, disperse, break up, rout (a s.th.); to perforate, pierce (a a pearl); to conclude, close (a a session, and the like); to dissolve (a parliament); to settle (a a conflict, and the like); to shed (a tears) ففس بكارتها (*bakāratahā*) to deflower a girl; ففس فوك *lā faḍḍa fūka* how well you have spoken! II to plate or coat with silver, to silver (a s.th.) VII to be opened, he broken, be undone (e.g., a seal); to be scattered, be dispersed, he routed; to scatter, disperse, dishand, break up, dissolve; to be concluded, he closed (session, and the like) VIII to deflower (a a girl)

ففس *faḍḍ* opening, breaking, undoing (e.g., of a seal); dispersion, scattering, breaking up, routing; settlement, settling (of a dispute); conclusion, closure (e.g., of a session) ففس البكرة *f. al-bakāra* defloration

فضة *fiḍḍa* silver

فضي *fiḍḍi* silver, silvery, argentic, argentous, made of silver, like silver; الجمهورية الفضية | فضيات *fiḍḍiyāt* silverware الجمهورية الفضية | الفضة *al-jumhūrīya* Argentina; الساتر الفضي the motion-picture screen, the silver screen

مففس *miḥḍḍ* implement for opening or breaking open مففس الخطابات letter opener

انففس *infīḍḍ* dissolution, breaking up, dispersal; end, close, conclusion, closure (e.g., of a session)

انففس *infīḍḍ* defloration

فض *faḍḍa* a (*faḍḍ*) to disclose or uncover s.o.'s (a) faults or offenses, expose, show np, compromise, shame, disgrace,

dishonor (a s.o.); to outshine, eclipse (a s.th., e.g., the moon the stars); to ravish, violate, rape (a a woman); to disclose, reveal, show, bring to light, divulge, betray (a s.th.) VII to be exposed, be compromised, be disgraced, be dishonored VIII to become public, become known, come to light انفض امره (*am ruḥū*) he was exposed

ففس *faḍḍ* exposure, humiliation, mortification, dehasement, degradation, disgracing, dishonoring

ففس *faḍḍ* covered with shame, exposed, compromised, humiliated, shamed, disgraced, dishonored; disgraceful, shameful, infamous, ignominious

ففس *faḍḍa* exposure, humiliation, mortification, dehasement, degradation, disgracing, dishonoring; — (pl. فضائح *faḍḍiḥ*) disgraceful, or scandalous, act or thing; infamy, ignominy; shame, disgrace, scandal

ففس *faḍḍḍ* divulging secrets, unearthing shameful things

انفض *infīḍḍ* disgracefulness, ignominy, infamy

ففس *faḍḍi* disgraceful, shameful, infamous, ignominious, dishonorable, discrediting, scandalous

مففس *maḥḍḍ* covered with shame, exposed, compromised, humiliated, shamed, disgraced, dishonored; disgraceful, shameful, infamous, ignominious

ففس *faḍḍ* wide, loose, flowing (garment); ample, abundant; plump, corpulent (girl); pompous, high-sounding, bombastic (speech)

فضل *faḍḍa* u and *faḍḍa* a (*faḍḍ*) to be surplus, be in excess, he left (over), remain; — *faḍḍa* u (*faḍḍ*) to excel, surpass (عل or ا, s.o., s.th.); to be excellent, superior, exquisite, good, he better, he more

adequate II to prefer (عل أ. س.و. , s.o., s.th. to s.o., to s.th.), like better (أ. س.و. , s.th., عل than); to give preference (عل أ. س.و. to s.o., to s.th. over), set s.o. or s.th. (أ. س.و.) before or above (عل) III to contend for precedence or superiority (أ. س.و. with s.o.) | فاضل بين شيئين | to compare two things in order to determine which deserves preference IV to confer a benefit (عل upon s.o.), do (عل s.o.) a favor, oblige (عل s.o.); to present, honor (عل s.o. with), bestow, confer (عل upon s.o. s.th.), grant, award (عل to s.o. s.th.) V = IV; to have the kindness (ب of doing or to do s.th.; or ف fa with finite verb), be so kind (ب as to do s.th.; or ف with finite verb), deign, condescend, be graciously disposed (ب to do s.th.; or ف with finite verb); (imperative) *tafaḍḍal* please! if you please; to put on house clothes, be dressed for around the house

فضل *faḍl* pl. فضول *fuḍūl* surplus, overplus, excess, superfluity, overflow; leftover, remainder, remnant, rest; matter of secondary importance, subordinate matter; — pl. فضول that which is superfluous, redundant or in excess, a surplus, overplus, superfluity; waste, refuse; droppings, excrements; — superiority (عل over); precedence, priority (عل over), preference (عل to); grace, favor (عل to, toward); kindness, graciousness, amiability; erudition, culture, refinement; — (pl. أنصاف *aḥḍāl*) merit, desert (ف on behalf of, with respect to), credit (for, in), service(s) (عل to); benefit, favor, gift, present | فاضلا عن (*faḍlan*) beside, aside from..., not to speak of..., let alone..., to say nothing of...; فضلا عن ذلك *he-sides*, moreover, furthermore; بفضل thanks to, owing to, due to; من فضلك please! if you please; في الفضل في ذلك *yarjī'u* الیه (the merit thereby is his due, he deserves all

the credit for it; ليس بالفضول *it is not superfluous that...*; فضول الإحاديث *futile talk, idle words*; من فضول الكلام *(f. il-kalām)* it would be needless talk to..., it would be a waste of words if...

فضلة *faḍla* pl. *faḍalāt* remnant, remainder, residue, leftover, rest, surplus, overplus; waste, scrap, discard, offal, waste product; pl. excretions (*physiol.*), excrements

فضول *fuḍūl* curiosity, inquisitiveness, officiousness, meddling

فضول *fuḍūl* inquisitive, curious; busybody, officious, meddlesome; prattler, chatterer; manager without commission, uncommissioned agent (*Isl. Law*)

فضولية *fuḍūliyya* inquisitiveness, curiosity; obtrusiveness, importunity, officiousness, indiscreetness

فضيل *faḍīl* pl. فضلاء *fuḍalā'* outstanding, eminent, very good, first-rate, excellent; distinguished, deserving; learned, erudite

فضالة *faḍāla* pl. -āt remnant, remainder, residue, leftover, rest, surplus, overplus; offal, refuse, scum

فضيلة *faḍīla* pl. فضائل *faḍā'il* moral excellence, excellent quality, virtue; merit, advantage, excellence, exquisiteness | أفاضلة *afāḍila* title of Islamic scholars (as, for instance, Rector and sheiks of Al Azhar University), also preceding the title of sheik: فضيلة الشيخ

أفضل *aḥḍāl*, f. فضل *faḍlā*, pl. m. -ūn, أفاضل *afāḍīl*, f. فضليات *fuḍlayāt* better, best; more excellent, preferable, etc.; أفاضل (very) excellent, learned men; فضليات السيدات *f. as-sayyidāt* the worthy (or esteemed) ladies

أفضلية *aḥḍaliyya* precedence, priority (عل over), preference (عل to, over); predilection

مفضل *miḥḍal* pre-eminent, most outstanding, most excellent, very generous, very liberal

مفضلة *miḥḍala* pl. مفاضل *maḥḍūl* house dress, everyday dress

مفاضل *miḥḍal* pre-eminent, most outstanding, most excellent; very generous, very liberal

تفضيل *taḥḍil* preference, preferment, favoring; esteem, high estimation | اسم التفضيل *ism at-t.* noun of preference = elative (*af'al*; *gram.*)

مفاضلة *muḥḍala* comparison, weighing

تفاضل *taḥḍul* deigning, condescension, complaisance, courteousness, courtesy, favor, grace | لبسة التفاضل *libsa at-t.* careless manner of dressing for around the house

تفاضل *taḥḍul* rivalry for precedence; quantitative disparity (of two services rendered; *Isl. Law*) | حساب التفاضل *ḥisāb at-taḥḍul* differential calculus

○ تفاضل *taḥḍul* differential (adj.)

فاضل *ḥaḍl* remaining, leftover, left, surplus, exceeding, in excess; (pl. فواضل *fuḥḍil*) remainder, remnant, residue, rest, leftover, surplus, overplus, excess; — (pl. -ūn, فضلاء *fuḍalā'*) outstanding, eminent, very good, first-rate, superior, excellent, distinguished, deserving; learned; man of culture and refinement

مفاضل *muḥḍal* preferable, preferred

فضاء *faḍā u* (فضو *fuḍūw*, فضاء *faḍā'*) to be or become spacious, wide, large (space); to be empty, void, vacant II to empty, void, vacate (a s.th.) IV to come, attain (الى to), arrive (الى at), reach (الى s.o., s.th.); to lead (الى s.o. to; الى to, e.g., to results); to inform, notify (الى s.o. of), announce (الى to s.o. s.th.) V to have free time, have leisure (ل for)

فضاء *faḍā'* vast and unlimited space, empty space; space (*phys.*); cosmic space; sky; vast expanse, vastness, void | throw s.th. in the air; — (pl. افضية *afḍiya*) open area, open tract of land, open country

فضائي *faḍā'i*: سفينة فضائية spaceship

فاض *ḥaḍin* empty, vacated, vacant; unoccupied, not busy, at leisure, free (of commitments)

فطح *faṭaḥa a* (*faḥ*) and II to spread out, make broad and flat, flatten (a s.th.)

افطح *afṭaḥ* and مغط *muḥṭaḥ* broad-headed, broad-nosed

فطح *faṭaḥi* (pl. of فطحل *faṭaḥl*) important, outstanding, leading men or personalities, luminaries, celebrities, stars | زمن الفطحل *zaman al-faṭaḥl* primeval times, preadamic period

فطر *faṭara u* (*faṭr*) to split, cleave, break apart (a s.th.); — (فطر *fuṭūr*) to break the fast, eat and drink after a fast; to breakfast, have breakfast; — (*faṭr*) to make, create, bring into being, bring forth (a s.th.; of God); to endow (عل s.o. with; of God); pass. *fuṭira* to have a natural disposition (عل for); نظر *fuṭira* ... is native of him, ... is in his nature IV to break the fast, eat and drink after a fast; to breakfast, have breakfast V to be split, be cleft, be broken VII = V; انفطر بالبكاء (*bi-l-bukā'*) to break into tears

فطر *faṭr* pl. فطور *fuṭūr* crack, fissure, rift, cleavage, rupture

فطر *faṭr* fast breaking | صدقة الفطر *ṣadaqat al-f.* almsgiving at the end of Ramadan (*Isl. Law*); عيد الفطر *'id al-f.* Feast of Breaking the Ramadan Fast, or Lesser Bairam, celebrated on the 1st of Shawwal

فطر *fuṭr* (coll.; n. un.) fungi, mushrooms

فطرى *futri* fungal, fungus, fungi-, myco- (in compounds); فطريات *futriyāt* parasitic fungi; mushrooms; fungal cultures | المرض الفطرى (*marad*) mycosis

فطرة *fīra* creation; (pl. فطر *fīr*) nature, (natural) disposition, constitution, temperament, innate character, instinct; *fīratān* by nature

فطرى *fītrī* natural; instinctive, native, inborn, innate | الإنسان الفطرى (*insān*) natural man; الديانات الفطرية natural religions

فطور *faṭūr* breakfast

فطير *faṭīr* unleavened; immature, unbaked; fresh, new, newly made; unleavened bread

فطيرة *faṭīra* (coll. فطير *faṭīr*) pl. فطائر *faṭā'ir* (unleavened) bread; pastry made of water, flour and shortening (sometimes with sugar added); a cake-like white bread (made with eggs and butter; *eg.*)

فطارية *faṭā'iriya* pl. فطارية *faṭā'iriya* (coll. فطير *faṭīr*) maker or seller of *faṭīra* (see above)

فطارية *faṭā'iriya* pl. فطارية *faṭā'iriya* (coll. فطير *faṭīr*) maker or seller of *faṭīra* (see above)

افطار *ifṭār* fast breaking; breakfast; first meal after sunset during Ramadan

الفاطر *al-fāṭir* the Creator (= God)

فطس *faṭasa* i (*faṭus*) فطس *faṭus* to die II to kill (s.o.); to suffocate, strangle, choke to death (s.o.) VII to become flattened (nose)

فطس *faṭis* suffocated, stifled

فطيسة *faṭīsa* pl. فطائس *faṭā'is* corpse, body; carrion, carcass

افناس *afnas* flat-nosed, snub-nosed

فطم *faṭama* i (*faṭm*) to wean (s.o.; an infant or a young animal) VII to be weaned; to abstain (عن from)

فطام *faṭām* weaning, ah lactation

فطم *faṭm* pl. فطم *faṭum* weaned

فاطمي *faṭīmī* Fatimid (adj. end n.); الفاطميون the Fatimids

فطن *faṭīna* a, *faṭāna* u and *faṭuna* u (فطنة *fiṭna*) to he or become clever, smart, discerning, sagacious, perspicacious, bright, intelligent; to notice, realize, comprehend, understand (ب or ل or ل or ل s.th.); to he or become aware (ب or ل or ل of); to think (ل of s.th.) II to make intelligent (s.o.); to make (s.o.) realize or understand (ب, ل, ل s.th.), explain (ب, ل, ل s.o. of); to remind (ب, ل, ل s.o. of) V to comprehend, understand (ل s.th.)

فطن *faṭīn* clever, smart, astute, sagacious, perspicacious, bright, intelligent

فطنة *fiṭna* pl. فطن *fiṭān* cleverness, astuteness, sagacity, perspicacity, acumen, intelligence

فطين *faṭīn* pl. فطنا *faṭān* clever, smart, bright, intelligent

فطنة *faṭāna* cleverness, smartness

تفطن *tafaṭṭun* intelligence; intellection

فظ *faẓẓ* pl. افظاظ *afẓāẓ* crude, rude, coarse, blunt, gruff, impolite, uncivil, uncouth, hoorish, uneducated; — walrus

فظة *faẓẓa* crudeness, rudeness, coarseness, bluntness, gruffness, impoliteness, uncouthness, hoorishness

فظ *faẓu'a* u (فظة *faẓā'a*) to he or become abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible X to find (s.th.) abominable, detestable, etc. (see I); to call abominable, revolting, shocking (s.th.)

فظ *faẓī'* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فَظِي *faẓī* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فَظَائِعُ *faẓā'ī* pl. فُظَائِعُ *faẓā'ī* abominableness, hideousness, ugliness, repulsiveness, odiousness, heinousness, atrocity, horridness, horror; pl. atrocities

مُفْظِعٌ *mufẓi'* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فَعَلَ *fa'ala* a (fa'l, fi'l) to do (a s.th.); to act; to perform some activity; to have an influence or effect (ف or ب on), affect (ف or ب s.o., s.th.); to do (ب to s.o. a s.th.; ف a s.th. with) | فَعْلًا *(fi'lan)* to have an unpleasant effect on s.o. II to scan (a a verse) VI to interact, interplay; (chem.) to enter into combination, form a compound; to combine (مع with) VII to be done; to be or become influenced or affected (ل by), be under the influence of s.o. or s.th. (ل); to be agitated, excited, upset VIII to concoct, invent, fabricate (كُذِّبَ *kid̄ba* a lie against); to falsify, forge (a s.th., e.g., a handwriting); to invent (a s.th.)

فَعْلٌ *fi'l* activity, doing, work, action, performance; function; — (pl. أفعال *af'āl*, فعل *fi'āl*) deed, act, action; effect, impact; — (pl. أفعال *af'āl*) verb (gram.); pl. أفعال *af'āl* great deeds, exploits, feats; machinations | فَعْلًا *fi'lan* or بالفعل indeed, in effect, actually, really, practically; بفعل out of, because of, due to

فَعْلِيٌّ *fi'li* actual, factual, real; effective, efficacious, efficient; practical; de facto; verbal (gram.)

فَعْلَةٌ *fa'la* pl. -āt deed, act, action

فَعْلِيٌّ *fa'āl* effective, efficacious, efficient

فَعَالِيَّةٌ *fa'āliya* effectiveness, efficacy, efficiency; activity

أَفْعَالٌ *af'al* more effective, more efficacious

تَفْعِيلٌ *taf'il* pl. تَفَاعِيلٌ *tafā'īl* foot of a verse; (poet.) meter

تَفَاعُلٌ *tafā'ul* pl. -āt interaction, interplay; formation of a chemical compound, chemical process, chemical reaction

اِنْفِئَالٌ *infī'āl* (state of) being affected, acted upon, or influenced, passivity; stimulation, irritation (biol.); (pl. -āt) agitation, excitement, excitation, commotion

اِنْفِئَالِيٌّ *infī'ālī* excitable, irritable, susceptible (biol.); caused by affect, affective (philos.)

اِنْفِئَالِيَّةٌ *infī'ālīya* excitability, irritability (biol.)

فَاعِلٌ *fā'il* effective; efficacious, efficient; (pl. -ūn) doer, actor, perpetrator; (pl. فَعَالَةٌ *fa'ala*) worker, workman, laborer; — active subject of a verbal clause (gram.) | اِسْمُ الْفَاعِلِ *ism al-f.* nomen agentis, active participle (gram.); ذُو رَادِيَوْمٍ radioactive

فَاعِلِيَّةٌ *fā'iliya* effectiveness, efficacy; activity

مَفْعُولٌ *maf'ūl* object (gram.); مَفْعُولٌ بِهِ مَفْعُولٌ بِهِ (pl. مَفَاعِيلٌ *mafā'īl*) effect, impression, impact; effectiveness, validity | اِسْمُ الْمَفْعُولِ *ism al-m.* nomen patientis, passive participle (gram.); سَرَى مَفْعُولُهُ *sarā maf'ūluhū* to be or become effective, be valid (for) (pl. مَفْعُولٌ *sārī l-m.* valid (e.g., an identity card); رَاجِعِيٌّ *raji'i* retroactive force, retroactivity

مُنْفَعِلٌ *munfa'il* excited, agitated, upset; irritable

مُفْتَعَلٌ *muf'ta'al* artificial, fabricated, forged, falsified, false, spurious

فيم IV to cram, jam, pack, fill to overflowing, fill up (ب s.th. with)

مفيم *muf'am* brimful, chock-full, filled to capacity or overflowing, replete, overfull, filled entirely, crammed, jampacked (ب with)

افمي *af'an f.*, pl. افاع *af'ā'in* adder, viper, asp

انفان *uf'uwwān* adder, viper, asp

ففر *faḡara a u (faḡr)* to open (ا the mouth) wide, gape VII to open wide, be agape (mouth)

ففر *fuḡra* pl. ففر *fuḡar* mouth of a valley

فغفوري *faḡfūri* fine porcelain

فاغية *faḡiya* henna blossom

فأ *faqa'a a (faḡ')* to kneck out, gouge out (ا an eye); to lance, open (ا an abscess, and the like) | فأ *(ainahū)* to deal s.o. (an opponent, an enemy) a heavy blow, ruin s.o. V to burst, explode, pop

فقا *faḡha* pl. فقا *faḡāh* anus, anal orifice

فقد *faqada i (faqd, فقدان faqdān, fuqdān)* to fail to find (ا, s.o., s.th.); to lose (ا, s.o., s.th.); to have lost, miss (ا, s.o., s.th.); not to have (ا s.th.), he hereaved (ا of s.o.), he deprived, hereft, destitute (ا of s.th.); to mislay, have mislaid (ا s.th.); to miss (ا an opportunity, and the like) | فقد *(sawābahū)* to go out of one's mind IV to cause (ا s.o.) to lose or miss or forfeit (ا s.th.); to bereave, deprive, dispossess, rob (ا s.o. of s.th.) V to seek (ا s.th.), look, search (ا for s.th.); to examine, study, survey, inspect, check, investigate (ا s.th.); to visit (ا s.th.), review, inspect (ا troops, and the like) VIII = V; to miss (ا, s.o., s.th.) X to miss (ا, s.o., s.th.)

فقد *faqd* loss; hereavement

فقيد *faqid* lost, missing; dead, deceased; deceased person | فقيد العلم *f. al-'ilm* one whose death is deplored by science; الفقيد الراحل the deceased

فقدان *fuqdān, fuqdān* loss; hereavement | فقدان الصواب *f. as-sawāb* folly, madness; فقدان الذاكرة loss of memory, amnesia

تفقد *tafaqqud* pl. -āt examination, study, survey, inspection, check, investigation; review, inspection (e.g., of troops); visit

انتقاد *iftiqād* examination, study, survey, inspection, check, investigation; review, inspection (e.g., of troops); visit

فائد *fāqid* devoid, destitute, hereft, deprived (of s.th.; with foll. genitive), bereaved (of s.o.; with foll. genitive); -less, un-, in-, loser | فائد الشعور unconscious; insensible, senseless; فائد الضمير unconscionable, unscrupulous, unhesitating; فائد التهديب people without education, unmannered people

مفقود *mafqūd* lost, missing, nonexistent, absent, lacking, wanting; missing person

متفقد *mutafaqqid* controller, inspector

فقر *faqara u i (faqr)* to pierce, bore, perforate (ا s.th.); — *faqura u (faqāra)* to be or become poor, needy II to pierce, bore, perforate (ا s.th.) IV to make poor, impoverish (ا, s.o., s.th.), reduce (ا s.o.) to poverty; to put (ا s.o.) in need (ال of s.th.) VIII to become poor; to need (ال s.o., s.th.), lack, require (ال s.th.), be in need, be in want (ال of s.o., of s.th.)

فقر *faqr* poverty; need, lack, want

فقرة *fiqra* pl. *fiqrāt, fiqarāt*, فقر *fiqar* vertebra; section, paragraph, passage, article

السلسلة الفقرية | فقر *fiqri* spinal, vertehral (silsila) or العمود الفقري (*amūd*) spine, vertehral column; حيوانات فقرية (*ḡaya-wānāt*) vertehrates

فقر *faqār* (coll.; n. un. ة) vertebra;
faqār spine, vertebral column

فقارى *faqārī* spinal, vertebral | السلسلة
 الفقارية (*al-silsila*) spine, vertebral column

فقير *faqīr* pl. فقراء *fuqarā'* poor,
 poverty-stricken; poor man, pauper;
 mendicant dervish, Sufi mendicant

افتقار *iftiqār* need, requirement, want,
 lack (الى of)

فقوس *faqqūs* a kind of large cucumber (= نفوس)

مفقس *mi/fqas* pl. مفاقس *ma/fāqis* incubator

فقس *faqqa* ة (*faqḡ*) to break, crush (a s.th.)

فقس *faqḡ*: لوز فقس (*lauz*) thin-shelled almonds

فقس II to hatch, incubate (a an egg; of a bird)

فقوس *faqqūs* (coll.; n. un. ة) a kind of large cucumber

آلة التفقيس *ta/fqis* hatching, incubation | آلة التفقيس (*il-baid*) or لتفقيس البيض incubator

فقط II: فقط *faqqaṭa l-ḥisāba* to write the word فقط *faqḡ* "only" after the total on an invoice so as to prevent fraudulent additions; to spell out the figures of an invoice

فقط *faqḡ* only, no more (postpositive); altogether, total (after figures)

فقع *faq'a* a to burst, pop, explode II to crack, snap, pop VII = *faq'a*

فقاعة *fuqqā'a* pl. فقاقيع *faqqā'i* hubbly

فاقع *faqī* bright yellow; bright, intense, brilliant, vivid (color)

فاعة *faqī'a* pl. فواقع *fa'wāqī'* blister, vesicle; pustule

فقم *faqima* a (*faqam, faqm, فقوم fuqūm*), *faquma* u (فامة *faqāma*) and VI to be or

become grave, serious, critical, dangerous, increase dangerously, become aggravated, reach alarming proportions, come to a head

فقم *fuqqam, fuqm* (coll.; n. un. ة) seal (zool.)

تفاقم *tafāqum* aggravation, increasing gravity

فخنس *fuqnus* phoenix

فقه *faqīha* a (*fiqh*) to understand, comprehend (a s.th.); — *faqīha* a (*fiqh*) and *faqīha* u (فقاها *faqāha*) to have knowledge, esp., have legal knowledge II to teach (a s.o.), instruct (a s.o. in) IV to teach (a s.o. s.th.), instruct (a s.o. in s.th.) V to understand, comprehend (a s.th.); to study the *fiqh* (q.v.); to apply o.s. to the acquisition of knowledge (في in), study (في s.th.), devote one's studies to (في), work at or on s.th. (في); to gain information, get a clear picture, obtain a clear idea

فقه *fiqh* understanding, comprehension; knowledge; الفقه jurisprudence in Islam, *fiqh* | فقه اللغة *f. al-luḡa* (indigenous, Arabic) philology

فقهى *fiqhī* juristic(al); relating to jurisprudence in Islam

فقيه *faqīh* pl. فقهاء *fuqahā'* legist, jurisprudent (and theologian), expert of *fiqh* (q.v.); — (popular usage; eg., pronounced *fiqī*) reciter of the Koran; elementary-school teacher

فك *fakka* (1st pers. perf. *fakaktu*) u (*fakk*) to separate, disjoin, disconnect, sever, sunder (a s.th.); to break (open) (a s.th., e.g., a seal); to open (a s.th., e.g., the hand); to dislocate, disjoint (a s.th., e.g., a bone); to take apart, disassemble, dismount, take to pieces, disintegrate, break up, decompose, dismember, fragmentize (a s.th.); to dismantle, tear

down (أ s.th.); to untie, unhind, unfasten, undo (أ s.th.); to detach, disengage, take off (من أ s.th. from); to unhutten (أ s.th.); to unscrew (أ s.th.); to lift, raise (الحجز *al-ḥajza* the confiscation, عن of s.th.); to solve (أ s.th., e.g., a problem); (eg.) to change (أ money); — *fakka* (1st pers. perf. *fakaktu*) u (*fakk*, فكك *fikāk*, *fakāk*) to ransom, redeem, huy off, liberate, emancipate, release, set free (أ s.o.); — *fakka* u (*fakk*, فكك *fukūk*) to redeem (أ s.th., e.g., a pledge) II to loosen, unfasten (أ s.th.); to take to pieces, take apart, disassemble, dismount (أ s.th.); to disrupt, shatter, fragmentize (أ s.th.) V to be taken apart, be disassembled, be dismounted; to be disrupted, be shattered, be fragmentized; to break apart (e.g., a ship); to split, fissure, fission, break up, dissolve, disintegrate, come apart VII to be separated, be disjoined, be disconnected, be loosened, be unfastened, be undone, be untied, be unbound, be unbuttoned, be unscrewed; to separate o.s., detach o.s., disengage o.s. (من from), rid o.s. (من of) | لم ينك | (with foll. imperf. or predicative acc.) not to stop doing, keep doing VIII to redeem (أ s.th., e.g., a pledge); to dissolve, break up, separate, disintegrate, destroy (أ s.th.); to snatch away (من أ s.th. from s.o.)

فك *fakk* redemption (of a pledge); الفك الاسفل | الفك الاعلى (الفك الاعلى) the lower jaw, mandible; الفك الاعلى the upper jaw, maxilla

فكة *fakka* small change, coins

فكك *fikāk*, *fakāk* disengagement; redemption, liberation, emancipation, release; ransom

مفك *mifakk* pl. — *di* screw driver

تفكيك *tafakk* fragmentation, dismemberment, decomposition | تفكيك الذرة *f. aq-garra* nuclear fission

تفكك *tafakkuk* fragmentation, breakup, dissolution, disruption, rupture, disunion, split; disintegration, decomposition

انفكك *infikāk* disengagement

ايفكك *iftikāk* redemption (of a pledge)

مفكوك *mafūkūk* loose

مفكك *mufakkak* disconnected, disjointed, incoherent (words, phrases)

فكر *fakara* u i (*fakr*) to reflect, meditate, cogitate, ponder, muse, speculate (في on), revolve in one's mind, think over, contemplate, consider (في s.th.); to think (في of, also ب) II = I; to remind (في or أ s.o. of) IV = I; V to reflect, meditate, cogitate, ponder, muse, speculate (في on), revolve in one's mind, think over, contemplate, consider (في s.th.); to think (في of) VIII = V; to remember, recall, recollect (أ, أ s.o., s.th.)

فكر *fikr* pl. افكار *a/kār* thinking, cogitation, reflection, meditation, speculation, contemplation, consideration; thought, idea, notion, concept; opinion, view | شارد الفكر *shard al-fikr* absent-minded, distracted; مشوش الفكر *mushush al-fikr* confused, bewildered, perplexed, dismayed, embarrassed

فكرة *fikra* pl. فكر *fikar* thought, idea, notion, concept; qualm, scruple, demur, hesitation | صاحب الفكر (father to the thought =) the originator, author; حل فكرة (eg.) incidentally ..., by the way ..., speaking of ..., apropos (of) ...

فكري *fikrī* ideational, ideative, speculative, mental; intellectual

فكيري *fikrī* pensive, meditative, cogitative, thoughtful

تفكير *tafakir* thinking, cogitation, meditation, reflection; speculation, contemplation, consideration; thought

تفكر *tafakkur* thinking, cogitation, meditation, reflection; speculation, contemplation, consideration

مفكر *mufakkir* thinking, reflecting, meditating, pondering, musing; pensive, meditative, cogitative; thinker

مفكرة *mufakkira* notebook | يومية *yaumiya* diary, journal

مفكرات *mufakkarāt* thoughts, considerations

نكسر *fakaša u* to sprain VII to be sprained

نكه *fakiha a* (*fakah*, فكاكة *fakāha*) to be or become gay, merry, cheerful, sportive, jocular, humorous II to amuse (• s.o.) with jokes III to joke, jest, make fun (• with), banter (• s.o.) V to amuse o.s., have fun (ب with), be amused (ب by); to joke, make fun

نكه *fakih* gay, merry, gleeful, jolly, cheerful, sportive, fun-loving, jocular, humorous; amusing (thing)

نكاهة *fukāha* joking, jesting, funmaking; humor

نكاهي *fukāhi* humorous, humoristic; humorist

انكوة *ufkūha* joking, jesting, funmaking; humor; pl. افكاه *a/fākīh* jokes, jests, pranks, antics

تنكئة *tafkiha* amusement, exhilaration, delectation

مفاهكة *mufākaha* bantering talk, joking, kidding

تنكه *tafakkūh* delight, enjoyment, amusement, diversion; humorous talk, joking, banter

فكه *fākīh* gay, merry, gleeful, jolly, funny; humorous

فكاهة *fākīha* (coll.) pl. فواكه *fawākīh* fruit(s)

فكاهان *fākīhān* fruit seller, fruit dealer

¹ فل *falla u* (*fall*) to dent, notch, blunt (• s.th., e.g., a sword); to break (• s.th.); — *falla* to flee, run away | فل غربه (*ḡarbahū*), فل من حدته (*ḥiddatihi*) and فل حديدته (*ḥiddiḥi*) to weaken s.o.; to dampen, subdue s.o.; فل من شباه (*ṣabāhu*) to weaken s.o. II to dent, notch, blunt (• s.th., e.g., a sword)

فل *fall* pl. فلول *fulūl* dent, notch, jag; — *fall* (for sg. and pl.) pl. فلول *fulūl*, افلال *aflāl*, فلل *fullāl* defeated, vanquished; scattered remnants of an army

مفلول *maflūl* dented, jagged, notched, blunt

² فل *fill, full* (eg.) Arabian jasmine (*Jasminum sambac* L.; bot.)

³ فل *fall, fill* cork

فلة *villa* pl. -āt villa, country house

فلنكي see فلانكي

فلت *falata i* (*falt*) to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty; to let (• s.o., s.th.) escape or slip away or get away, let loose, free, release, liberate, set free, set at liberty (• s.o., s.th.) IV = I; V to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to free o.s., extricate o.s. (من from); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty VII to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to free o.s., extricate o.s. (من from); to be finished (من with); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty

فلت *falt* escape

فلتة *falta* pl. *faltāt* unexpected event, unexpected turn; extravagance; slip, oversight, error, lapse; *faltatan* suddenly, unexpectedly

فلاّتي *falāṭi* pl. فلاّتي *falāṭiya* (eg.)
 licentious, wanton, dissolute, debauched;
 dehauchee, libertine, routé, rake; good-
 for-nothing, ne'er-do-well

افلات *iflāt* escape

انفلات *infilāt* escape

فالت *fālīt* escaped, free, at liberty, at
 large; escapee; (pl. فالتاء *fulātāʾ*) li-
 centious, wanton, dissolute, debauched;
 dehauchee, libertine, routé, rake; good-
 for-nothing, ne'er-do-well

فالج *falja* u i (falj) to split, cleave (s.s.th.);
 pass. *fulija* to be semiparalyzed II to split,
 cleave (s.s.th.) VII to be semiparalyzed

فلج *falj* pl. فلولج *fulūj* crack, split,
 crevice, fissure, cleft, rift

فالج *fālji* semiparalysis, hemiplegia

مفلوج *maftūj* semiparalyzed, hemiplegic

فيلج *filj* pl. فيالج look up alphabetically

فلجان *filjān* = فنبجان *finjān*

فلح *falaha* a (falh) to split, cleave (s.s.th.);
 to plow, till, cultivate الارض *al-arḍa* the
 land | ان الحديد بالحديد يفلح *(yuḥḍu)* lit.:
 iron is cleft with iron, i.e., approx.:
 rudeness must be met with rudeness
 IV and X to thrive, prosper, become hap-
 py; to have luck or success, be lucky,
 be successful (ق in, with)

فلاح *falāḥ* thriving, prosperity; sal-
 vation; welfare; success

فلاحة *flāḥa* cultivation, tillage; agri-
 culture, farming, husbandry

فلاح *fallāḥ* pl. -ūn, فلاحة *fallāḥa* tiller
 of the soil, husbandman; peasant, farmer,
 fellah

فلاحة *fallāḥa* pl. -āt peasant woman;
 peasant girl

فلاحي *fallāḥi* peasant's, farmer's, farm-
 ing, country, rural, rustic, agricultural

فالح *fālḥ* lucky, fortunate, successful

مفلح *muflīḥ* lucky, fortunate, success-
 ful; one who prospers, one who is well off

فلاذ *flāḍ* pl. فلاذ *flāḍi*, فلاذ *flāḍ*, افلاذ *aḥḍ* a
 piece (of meat) | فلاذ كبده *f. kabidihi* his
 own blood, his own child; الارض *a.*
al-arḍ the hidden treasures of the earth

فولاذ *fuḥḍ* and فولاذي look up alphabetically

فلور look up alphabetically

فلز *filizz, filazz* pl. -āt (nonprecious) metal

فلس II to declare (s.s.o.) bankrupt or in-
 solvent IV to be or become bankrupt or
 insolvent, to fail; to be ruined

فلوس *fals* (colloq. pronounced *fil*) pl. فلوس
fulūs fals, a small coin, in Iraq and
 Jordan = 1/1000 of a dinar; pl. فلوس (eg.)
 money; scales (of a fish)

فلس *taḥḥ* (n. vic. i) declaration of
 bankruptcy; (pl. تفاليس *taḥḥi*) hank-
 ruptcy, insolvency, failure | مأمور التفليس
 receiver (in bankruptcy; Eg.)

افلاس *afḥ* bankruptcy, insolvency,
 failure

مفلس *muflis* pl. مفاليس *maḥḥi* bankrupt,
 insolvent

فلسطين *filasṭīn* Palestine

فلسطيني *filasṭīni* Palestinian; (pl. -ūn) a
 Palestinian

فلسف *falsafa* to philosophize II *taḥḥ* do.;
 to pretend to be a philosopher

فلسفة *falsafa* philosophy

فلسفي *falsafī* philosophic(al)

فيلسوف *ḥilastī* pl. فلاسفة *ḥilastī* philos-
 opher

مفلسف *muḥalsif* pl. -ūn philosopher

متفلسف *mutaḥalsif* philosophaster, phi-
 losophist

فلط *volt* pl. *أفلاط* *avlaṭ* *volt* (el.)

فلطح *falaṭṭa* to make broad, broaden, flatten (s.th.)

فلطح *filaṭṭa* broad, flattened, flat

مفلطح *muḥfalaṭṭa* broad, flattened, flat

فلق *fala'a* a (*fal'*) to split, cleave, rend, tear asunder (s.th.) II do.

فلق *fal', fil'* pl. فلولع *fulū'* crack, split, crevice, fissure, cleft, rift

فلفل *falfala* to pepper (s.th.)

فلفل *fulful, filfil* (coll.; n. un. ♂) pepper; n. un. فلفلة peppercorn | أخضر *(aḥḍar)* green peppers; دارفلفل *dārafilfil* (eg.) a variety of pepper (Piper Chaha Hout.; bot.)

فلفل *fulfuli, filfili* pepperlike, peppery, pepperish

مفلفل *muḥfalfal* peppered

فلق *falaqa* i (*faliq*) to split, cleave, rive, sunder, tear asunder (s.th.); to cause (s.th.) to break, dispel the shadows of night (of God) II to split, cleave, rive, sunder, tear asunder (s.th.) V to he split, he cleft, he torn apart; to split, cleave, crack, fissure, he or become cracked, be full of cracks or fissures VII = V; to burst; to break (dawn); (eg.) *inḥaliq* go hang yourself! go to hell!

فلق *faliq* pl. فلولق *fulūq* crack, split, crevice, fissure, cleft, rift

فلق *falaq* daybreak, dawn

فلقا *filaqa* pl. فلق *filaq* one half (of a split thing)

فلقا *falaqa* a device for holding the legs of the delinquent during the hastinado

فلاق *fallāq* pl. ♂ bandit, highwayman, highway robber

فيلق *failaq* pl. فيالق *ḥayāliq* a large military unit; army corps; corps

فلك II to have round breasts (girl); (syr.) to predict the future, prophesy

فلك *falak* pl. أفلاك *aflāk* celestial sphere; celestial body, star; circuit, orbit (of celestial bodies) | علم الفلك *'ilm al-f.* astronomy; astrology

فلك *fulk* (m. and f.) ship, (also coll.) ships; (Noah's) Ark

فلكي *falaki* astronomic(al); astrologic(al) (pl. -ūn, فلانية *falakiya*) astronomer, astrologer | عالم فلكي do.

مفلوك *maḥṭūk* ill-starred, unlucky, unfortunate

مفلوك *muḥṭalik* girl with round breasts

فلوكا *falūka* pl. فلالك *fala'ik* sloop, felucca; boat

فلاني *fala'iki* hostman

فلكن *falkana* to vulcanize (s.th.)

فلم *film* pl. أفلام *aflām* film; motion picture | فلم ملون *(muḥṭassam)* 3 D film; فلم ملون *(mulawwan)* color film; فلم ناطق *sound film*

فلمندي *falamandī* Flemish; Fleming

فلمنكي *falamankī* Dutch, Hollandish, Netherlander

فلان *fulān*, f. فلانة *fulāna* (substituting for an unnamed or unspecified person or thing) so-and-so

فلاني *fulānī* adjective of the above | في الساعة الفلانية *at such and such an hour*

فلان look up alphabetically

فلندرة *falandra* Flanders

فلنكة *falanke* pl. -āt (railroad) tie, sleeper (eg.)

فلو *filw* pl. أفلا *aflā'*; فلولو *fatūw, fulūw* pl. فلولو *fatāw, fulāw* colt, foal

فلا *falan* (coll.; n. un. فلا *falāh*) pl. فلات *falawāt*, افلا *aflā* waterless desert; open country; open space

المغال *al-maḡālī* the pastures, the grazing grounds

فلور *filūr* fluorine (chem.)

○ مفلور *mufalwīr* fluorescent

فلى *fald* i (faly) to delouse, search for lice (a s.th.); to examine, scrutinize, investigate (a s.th.) II to delouse, search for lice, rid of lice (a s.th.) V to louse o.s.

فالية *fāliya* spotted dung beetle; touch-hole (of old-time firearms)

فلية *fulayyā* = فلية (see below)

الفليبين *al-filībīn* the Philippine Islands

فلين *fallīn* and فلية *fallīna* cork

فلية *fulayya* (eg.) pennyroyal (*Mentha pulegium* L.; bot.)

فليون *falyūn* godchild (Chr.)

فم *fam* (construct state also فم *fū*) pl. افواه *afwāh*; (eg.) فم *fumm* pl. افام *afmām* mouth; muzzle; orifice, aperture, hole, vent; mouth, emhouchure (of a river), head (of a canal, etc.); mouthpiece (esp., of a cigarette, of a pipe, etc.); cigarette holder | فم الحوت *fam al-ḥūt* star α in the constellation Piscis Australis, Fomalhaut; آلات الفم wind instruments

فن II to diversify, vary, variegate (a s.th.), bring variety or diversity (a into s.th.); to mix, mingle, jumble (a s.th.) V to be or become manifold, multifarious, varied, variegated, diverse, many-sided, versatile; to use different kinds; to be a specialist, an expert, a master (في in a field), master (في s.th.) VIII = V

فن *fann* pl. فنون *funūn*, افنان *afnān*, افانين *afānīn* kind, specimen, variety; pl. افانين various sides (of s.th.), diversity |

افانين *afānīn* all kinds of, sundry, various; الجنون *junūn* insanity has many varieties, manifests itself in many ways; — (pl. فنون *funūn*) scientific discipline, field of work, special field, specialty; art | الفن الحربى *(ḥarbī)* art of war, strategy; الفنون الجميلة or الفنون الرفيعة or الفنون ○ المستظرفة *(mustazrafa)* the fine arts; فن المكتبات *f. al-maktabāt* library science; الفن الصحفي *(shuḥufī)* science of journalism; journalism

فنى *fannī* specialist(ic); expert, professional; technical; artistic(al); tactical, strategic(al); technician; artist

فنية *fannīya* artistry

فنى *fanan* pl. افنان *afnān* branch, twig (of a tree, of a shrub)

عامل فنان *fannān* pl. -ūn artist | ○ عامل فنان *ummal* pl. عمال فنانون ("ummāl) artistic handicraftsman, commercial artist

فانة *fannāna* woman artist

افنون *ufnūn* pl. افانين *afānīn* branch, twig (of a tree)

تفنن *tafannun* diversity, variety, multiplicity, multifariousness; many-sidedness, versatility (في in); varied activity, activity in various fields; mastery; skillful, workmanlike or chic manner

افتنان *iftinān* diversity, variety, multiplicity, multifariousness; many-sidedness, versatility (في in); varied activity, activity in various fields; mastery

متفنن *mutafannīn* many-sided, versatile

مفطن *muftann* masterful, expert, mastering one's field

فانار *fanār* pl. -āt lighthouse

فنجان *fanjāl* pl. فانجيل *fanājīl* = فنجان

فنجان *fanjān* and فنجانة *fanjāna* pl. فانجين *fanām* جمل زوبية في فنجان | فنجان *fanjān* cup; coffee cup

(*zauba'atan*) to cause a tempest in a teapot

فجر *fanjara*: فجر عيني (*'ainaihi*) to stare, glare (ف at s.o., at s.th.)

فخ *fanakha* a to squeeze (ا s.th.); to invalidate, nullify, void (ا s.th.); to break (ا a contract, an agreement)

فند II to call (ا s.o.) a liar, prove (ا s.o.) wrong, disprove, confute, refute, rebut (ا, ا s.o., s.th.); to classify, specify (ا s.th., e.g., the items of an invoice); to detail, particularize, itemize (ا s.th.) IV to prove (ا s.o.) wrong; to disprove, confute, refute, rebut (ا, ا s.o., s.th.)

فندق *funduq* pl. فنادق *fanādiq* hotel, inn

فناز pl. -āt look up alphabetically

فانوس pl. فوانيس look up alphabetically

فنت II to detail, particularize, itemize, enumerate item by item (ا s.th.)

فنتاس *finās* pl. فناطيس *fanāṭis* water tank, reservoir, cistern; large container

فنفيس *finṭis* pl. فناطيس *fanāṭis* broad-nosed

فنفيسة *finṭisa* pl. فناطيس *fanāṭis* snout (of swine)

فنفراف *funuṣṣāf* pl. -āt phonograph

ففق V to live in ease and affluence

ففك *fanak fennek* (zool.)

ففك look up alphabetically

فنلندا *finlandā* Finland

فنلندي *finlandī* Finnish; Finn

فني *faniya* a (فنا *fanā'*) to pass away, perish, cease to exist, come to nought; to come to an end, cease, wane, dwindle, evanesce, vanish; to be extinguished, become extinct; to be exhausted, be consumed, be spent; to undergo obliteration

of the self; to become totally absorbed (فني hy) | لا يفنى *imperishable*, inexhaustible IV to annihilate, bring to nought, ruin, destroy (ا, ا s.o., s.th.); to exhaust, consume, wear out, spend (ا, ا s.o., s.th.); to cause (ا s.th.) to become absorbed or consumed (ا by) VI to annihilate each other; to be consumed (فني by), lose o.s. (فني in), identify o.s. completely (فني with); to dedicate o.s. with heart and soul, give o.s. over wholeheartedly (فني to some activity)

فنا *fanā'* passing away, cessation of being; perdition, ruin, destruction, annihilation; evanescence, vanishing, termination, extinction; exhaustion; non-being, nonexistence, nonentity; extinction of individual consciousness, recedence of the ego, obliteration of the self (*myself*.)

فناء *finā'* pl. أفنية *afniya* courtyard; open space in front or at either side of a house; open hall | رحابة الفناء *raḥābat al-f.* hospitable reception, generous entertainment; سار يخطو في فناء الغرفة (*yakṭū, f. il-ḡurfa*) he walked about the room

أفناء *ifnā'* annihilation, ruination, ruin, destruction

تفان *tafanin* mutual annihilation; self-denial, self-sacrifice (in an activity)

فان *fānin* evanescent, transitory, transient, ephemeral, vain; exhausted; far advanced in years, very old

فنيقي *finiqi* Phoenician

فنيقية *finiqiya* and فنيقية *finiqiyā* Phoenicia

فنيك (Fr. *phénique*) *finik* phenol, carbolic acid, also الفنيك

فناهة *fahāha* weakness, impotence

فهد *fahd* pl. فهود *fuhūd*, أفهد *afhud* lynx (also the term for cheetah and panther)

فهرس *fahrasa* (فهرسة *fahrasa*) to compile an index (كتابا for a hook), to index (كتابا a hook)

فهارس *fihris* and فهرست *fihrist* pl. فهارس *fahāris* table of contents, index; catalogue; list

فهم *fahima* a (*fahm*, *faham*) to understand, comprehend, realize (a s.th.); to note (a s.th.), take note, take cognizance (a of s.th.); to hear, learn (من a of s.th. from), he informed (من a of s.th. hy); فهم to understand s.o., understand what s.o. says or means | يفهم *yufhamu* it is reported, it is said that ..., we understand that ... II to make (a s.o.) understand or see (a s.th.), instruct (a s.o. in s.th.), give (a s.o. s.th.) to understand IV = II; V to try to understand or comprehend (a s.th.); to understand gradually, come to understand (a s.th.); to penetrate, fathom (a s.th.); to understand, comprehend (a s.th.) VI to understand one another; to communicate with each other; to reach an understanding, come to an agreement, come to terms (مع with, على in, about); to be comprehended, he understood VIII to understand, comprehend (a s.th.) X to inquire (عن or a of s.o. about s.th.), ask (عن or a s.o. s.th. or about s.th.)

فهم *fahm* pl. أفهام *afhām* understanding; comprehension, grasp; perceptive faculty, perceptivity; brains, intellect; discernment, acumen, penetration, insight, intelligence | سوء الفهم *sū' al-f.* misapprehension, misunderstanding

فهم *fahim* quick-witted, of acute discernment

فهم *fahim* pl. فهاهم *fuhāmā* discerning, judicious, sensible, intelligent

فهمة *fahhāma* very understanding, extremely sympathetic

تفهم *tafhim* instruction, orientation

تفهم *tafahhum* gradual understanding; understanding, comprehension, grasping, grasp

تفاهم *tafāhum* mutual understanding, mutual agreement, concurrence, accord; understanding (مع with, على on, about); agreement, arrangement (مع with) | سوء التفاهم *sū' al-t.* (mutual) misunderstanding, discord, disharmony, dissension

استفهام *istifhām* inquiry (عن about; also على); question | علامة الاستفهام *alāmat al-ist.* question mark

استفهامي *istifhāmī* interrogative (*gram.*)

مفهوم *mafhum* understood; comprehensible, intelligible, understandable; known; sense, meaning, signification; (pl. مفاهيم *mafāhim*) notion, concept | بالمفهوم in the literal sense, literally; unequivocally, unambiguously, clearly; أن المفهوم it is said, it is reported that ...

فم *fam* see فم *fū*

فوال (Fr.) *fuwāl* voile (dress material)

فوة *fūwa* (*eg.*) madder (*Ruhia tinctorum* L.; *bot.*)

فات *fāta* u (*faut*, فوات *fawāt*) to pass away, vanish; to be over, he past; to go by s.o. (a), pass s.o. (a); to escape, elude (a s.o.), slip away; to abandon, give up, leave behind, relinquish (a s.th.); to anticipate, forestall (a s.o.); to exceed, surpass (ب s.o. hy) | فات الوقت (*waqt*) it is (too) late; فاتته it escaped him that ...; he omitted, neglected, failed, or forgot to ...; he failed to see that ..., he overlooked the fact that ...; لم يفته *ya-futhu* he did not fail to ..., he did not neglect to ...; فاتته الفرصة *fātathu l-fursatu* he missed the opportunity; فات القطار he missed the train II to make (a s.th.) escape (على s.o.); to cause (على s.o.) to miss (a s.th.); to let (a s.o.) pass; to alienate, sell (a s.th., *fun.*) IV to make

(a s.th.) escape (a s.o.); to make (a s.o.) miss (a s.th.) VI to differ, be different, be dissimilar VIII to offend against s.th. (عل), act contrary to (عل), belie, betray (عل s.th.)

فوت *faut* escape; — (pl. افوات *afwāt*) distance, interval; difference

فوات *fawāt* passing, lapse | فوات الأجل *f. al-ajal* the passing of the appointed time, expiration of the deadline; الفوات *الفوات* (bi-l-mudda) superannuation; بعد فوات *بالمدة* (bi-l-mudda) superannuation; بالمدّة (bi-l-mudda) too late; (الأوان) (f. il-waqt, il-awān) too late; (الأوان) or قبل فوات الوقت before it is too late

فويت *fuwaṭ* (m. and f.) one following his, or her, own opinion only, acting in his, or her, way only

تفويت *tafwīt* pl. -āt alienation, transfer, sale (*tun.*)

تفاوت *tafāwūt* difference, dissimilarity, disparity, contrast; disharmony

انتهايات *iftiyāt* treason (عل to), betrayal (عل of), offense (عل against)

فانت *fā'it* past, elapsed (time); passing; transitory, transient; passerby

متفاوت *mulaḥawūt* different

فوتوغرافيا (It. *fotografia*) *foṭūgrāfiyā* photography

فوتوغرافي *foṭūgrāfī* photographic; photographer

فوتيه (Fr. *fauteuil*) *fūtēh* pl. -āt armchair, fauteuil

فوج *fawj* pl. افواج *afwāj* group, crowd, troop, band; detachment; party; shift (in a mine); battalion (*Ir.* till 1922; *Syr., Leb.*); regiment (*Ir.* since 1922); افواجا *afwājan* in droves, in crowds | تبدل الفوج *tabaddul al-f.* change of shift

فاح *fāḥa u* (fawḥ, فوحان *fawḥān*) to diffuse an aroma, exhale a pleasant odor,

be fragrant; to spread, diffuse, emanate (fragrance) | فاح منه شذا القداسة (*ṣaḍā l-qadāsa*) he was reputed to be a holy man

فوحة *fawḥa* fragrant emanation, breath of fragrance

فواح *fawwāḥ* exhaling, diffusing (fragrance)

فود *fawd* pl. افواد *afwād* temple; hair around the temples

فورا *fāra u* (fawrān, فوران *fawarān*) to boil, simmer, bubble; to boil over (also fig.); to effervesce, fizz; to flare up, burst into passion; to gush forth, well forth, gush up, shoot up (water from the ground) II to make (a s.th.) boil (also fig., e.g., the blood); to excite, stir up (a s.th.) IV to make (a s.th.) boil

فور *fawr* boiling, simmering, bubbling, ebullition, etc. (see I); فوراً *faurān* at once, right away, instantly, forthwith, on the spot, without delay, promptly, immediately, directly; فوراً *fawrā* (prep.) immediately after | من فوراً or من الفور | at once, right away, instantly, forthwith, on the spot, without delay, promptly, immediately, directly

فوري *fawrī* prompt, instantaneous, instant, immediate, direct

فورة *fawra* flare-up, outburst, tantrum

فوار *fawwār* boiling up, ebullient; effervescent, fizzing; bubbling (spring, etc.); foaming, frothy; hot-headed, irascible

فواره *fawwāra* spring, fountain, jet d'eau

فوران *fawarān* boiling, simmering, bubbling, ebullition; flare-up, outburst

فائرة *fā'ira* uproar, riot; commotion, agitation, excitement

*ارة pl. فيران and فارة look up alphabetically

فرشة = فورشة *furša*

فورشينة (It. *forcina*) *furšina* hairpin

فورية = فاوريقة look up alphabetically

(فوز) *fāz* u (*fauz*) to be successful, be victorious, triumph; to attain, achieve, accomplish, obtain, gain, win (ب s.th.); to defeat, beat (على an opponent, ب with; sports, etc.); to escape (من s.th.) | ما فاز بطائل (*bi-fā'ilin*) to fail, be unsuccessful, accomplish nothing II to cross the desert, travel through or in the desert

فوز *fauz* success, triumph, victory; obtainment, attainment, achievement, accomplishment; escape

مفازة *mafāza* pl. -āt, مفاوز *mafāwiz* desert

فائز *fā'iz* successful, victorious, triumphant; victor, winner

فائزة *fā'iza* victress, winner

فاس = فاس *fās*

فوسفات *fuṣṣāt* phosphate

فاشي and فاشية look up alphabetically

فوسفور *fuṣṣūr* phosphorus

فوض II to entrust, consign, commit (ل or ال to s.o. s.th.); to entrust, oblige (ل or ال s.o. with), commission s.o. (ل or ال) to do s.th. (أ); to authorize, empower, delegate (ل or ال s.o.), give full power (ل or ال to s.o.) III to negotiate (أ s.th.), treat, parley, confer (في on, about, مع with) VI to negotiate or treat or parley with one another, confer (في on, about); to negotiate (في s.th.), treat, parley, confer (في on, about; مع with)

فوضى *fawḍ* disorder, disarray, confusion, tohubobu, chaos; anarchy

فوضى *fawḍawī* anarchic; chaotic

فوضىة *fawḍawīya* anarchism

تفويض *tafwīḍ* entrustment, commitment, consignment, commission(ing), charging; authorization, empowerment, delegation of authority; authority, warrant, authorization, mandate, mandatory power, procurator, proxy, power of attorney | تفويض مطلق (*muṣṭaq, idm*) general power of attorney, unlimited authority; وثيقة التفويض warrant of attorney

مفاوضة *muṣāwada* pl. -āt negotiation, parley, talk, conference; partnership (Isl. Law) | فتح باب المفاوضات to open negotiations

مفوض *muṣawwaf* authorized agent, deputy, proxy, mandatory; commissioner | وزير مفوض minister plenipotentiary (*dīpl.*); المفوض السامي (*ṣāmī*) the High Commissioner (formerly in Syr.)

مفوضية *muṣawwafīya* pl. -āt legation (*dīpl.*); commissariat | المفوضية العليا (*ʿulyā*) the High Commissariat (formerly in Syr.); مستشار المفوضية *muṣtaṣār al-m.* counselor of legation (*dīpl.*)

فوط *fūṭa* pl. فوط *fuwaṭ* apron, pinafore; napkin, serviette; towel

فوعة *faw'a* فوعة الشباب *faw'at aṣ-ṣabāb* prime of youth

فوف *fūf* pellicle, membrane

فوة *fū'a* pellicle, membrane

مفوف *muṣawwaf*: ثوب مفوف (*ṭaub*) white-striped garment

فوق *fawq* فوق *fawq* *fāq* u (*fawq*) to surpass, excel, overtop (أ, أ s.o., e.th.), tower (أ, أ above); to be superior (أ to s.o.); to outweigh, outbalance; to transcend, exceed (أ s.th.); — to remember (على s.th.) | فوق *fawq* فوق *fawq* to give up the ghost, expire, die II to direct, level (أ a weapon at), aim (أ s.th. at);

to (a)waken, wake up, revive, restore to consciousness (s.o.); to clear, sober (the head); to remind (s.o.) IV to recover, recuperate, convalesce (من from), regain health; to wake up, awake; to get up (من *min an-naum* from sleep); to be awake; to come to, regain consciousness (من after, e.g., after a swoon, after a state of intoxication); to awaken, arouse, stir up (من s.o. from) V to be superior (عل to), surpass, excel, overtop (عل s.o., a.th.), tower (عل above); to do excellent work, show outstanding skill (ب in, with); to pass an examination with distinction (في in a course) X to recover, recuperate, convalesce (من from), regain health; to wake up, awaken; to get up (من *min an-naum* from sleep); to be awake; to come to, regain consciousness (من after, e.g., after a swoon, after a state of intoxication)

فوق *fauqu* (adv.) up, upstairs, on top, above; *fauqa* (prep.) above, over; on, on top of; beyond, more than | فوق الحد *f. al-hadd* boundless, unlimited, infinite, excessive, exaggerated; moreover, besides, furthermore, in addition to that, beyond that; فوق البنفسجي (*banafsaʿi*) ultraviolet; فوق الطبيعة supernatural; فوق المادة extraordinary, unusual, exceptional; فوق انه (e.g., meeting); beyond in addition to the fact that it ..., beyond its being ...; فا فوقه and upward, and more (than that); من فوقه *min fauqih* above it; from above it, from atop it

فوقاني *fauqānī* located higher or above, higher, upper

فاقة *fāqa* poverty, want, neediness, indigence

فواق *fuwāq* hiccup(s); gasping of a dying person, death rattle

افاويق *aḥwīq* (pl. of فيقة *fiqa*) milk (gathering in the udder between two milkings); (fig.) boons, kindnesses, benefac-

tions | ارضني افاريق *arḍa'ani a. birrihi* he showered me with kindnesses

أفاقة *iḥḥa* recovery, recuperation, convalescence; awakening; revival, restoration to consciousness

تفوق *tafawwūq* superiority; preponderance, predominance, ascendancy, supremacy; above-average performance, talent | تشجيع التفوق promotion of young talent

فائق *fā'iq* superior; surpassing, excellent, exquisite, first-rate; outstanding, remarkable, striking; pre-eminent; exceeding, extraordinary; going far beyond (a restriction, etc.); awake, waking, wakeful

مفيق *mufiq* awake, waking, wakeful

متفوق *mutaḥawwūq* superior; surpassing, excellent, exquisite, first-rate, outstanding, remarkable, striking; pre-eminent; victor

مستفيع *mustafiq* awake, waking, wakeful

فول *fūl* (coll.; n. un. ʿ) pl. -āt bean(s); broad bean(s), horse bean(s) | فول مدمس (e.g., *madammis*) cooked broad beans with oil (national dish in Egypt); فول سوداني (*sūdānī*) peanut(s)

فوال *fawwāl* seller of beans

فولاذ *fūlād* steel

فولاذي *fūlādī* and فولاذي *fūlādī* steel (adj.), of steel, made of steel; steely, steel-like, steel-hard

فولت *volt* volt (el.)

فوم *fūm* = ثوم *tūm*

فونوغراف *funuḡrāf* pl. -āt phonograph

فاه *fāha u (fauh)* to pronounce, utter, voice, say (ب a.th.) V = I

افواه *aḥwāh* pl. of فم *fam*; — افواه *aḥwāh*, افويه *aḥwīh* aromatics, spices

فوة *fūwa* (eg.) madder (*Ruhia tinctorum* L.; bot.)

فواه *fūha* pl. -āt. افواه *afwāh*, فوائه *fawā'ih* mouth; opening, aperture, orifice, bole, vent; muzzle; crater; abyss, gulf, chasm; hydrant (*syri.*)

افواه *afwāh* broad-mouthed

مفوه *mufawwah* eloquent

في *fī* (prep.) in; at; on; near, hy; within, during; among, in the company of, with; about, on; concerning, regarding, with reference to, with regard or respect to, as to; dealing with, treating of, consisting in (in book titles); for the sake of, on behalf of, because of, for; according to; in proportion to; (as to syntactical regimen see under the respective verb) | ... هل لك في ...? do you feel like ...? would you like to ...? خمسة اطار خمسة في ثلاثة خمسة اطار five times three; (width and length); كذب في كذب (*kidb*) lie after lie; كلام في كلام (*kalām*) just so many words, idle talk; نحن اقارب في اقارب our social relations are those of kinsfolk; فيا ماضي *fimā maḍā* or الزمان *zamān* in the past; formerly, before; فيا يلى *(yalī)* فيا بعد *(ba'du)* in the following, in what follows, below; فيا اعتقد *(a'taqidu)* as I believe; فيا بينهم among themselves, among them; تبسم في خبث *tabassama fī khubṭ* he smiled maliciously

فيما *fimā* (conj.) while; in that, as | اذا فيا in case that ..., if

1) افا *fā'a* (في *fai'*) to return; to shift from west to east (shadow) II to afford shadow, he shady (tree) IV to give as booty (على *al-* to s.o. s.th.); to give, afford, grant, award (على *al-* to s.o. s.th.), hestow (على *al-* upon s.o. s.th.) V to shade o.s. (في *fī* or *al-* with s.th.), seek shade (في *fī* or *al-* under s.th.)

افيا *afyā'* pl. فيوه *fuyū'* (afternoon) shadow

في *fī* a see في

فيتامين *fitāmīn* pl. -āt vitamin

فيتنام *viyetnām* Vietnam

فيتو *vītō, vītō veto* (pol.) | حق الفيتو *ḥaqq al-v. veto power* (pol.)

فيتون *fatūn* phaeton (light four-wheeled carriage)

افيح *afyah*, f. فيحاء *aiḥā'* fragrant, redolent, aromatic, sweet-smelling; wide, vast, extensive; الفيحاء epithet of Damascus

افيح *afyāḥ* heavy-scented, strong-smelling

IV to benefit, help, avail (a s.o.), be of use, of help, bring advantages (a to s.o.), be useful, helpful, beneficial, profitable, advantageous (a for s.o.); to teach (a s.o. s.th.); to notify, advise (ب or a s.o. of), acquaint (ب or a s.o. with s.th.), inform (ب or a s.o. of, about), let (a s.o.) know (ب or a about); to report (ب or a s.th., also, e.g., to the police; بان or ان that); to acquire, gain, win (a s.th.); to derive benefit, profit, or advantage (من from), profit, benefit (من by), turn (من s.th.) to account or advantage; (gram.) to convey a complete, self-contained meaning X to acquire, gain, win (a s.th.); to learn, be told, be informed (a about); to derive benefit, profit, or advantage (ب or من from), profit, benefit (ب or من by), turn (ب or من s.th.) to account or advantage; to utilize, turn to profitable use, use (ب or من s.th.), make use (ب or من of s.th.); to gather, conclude, deduce, infer (من from)

افيد *afyad* more useful; more profitable

افادة *fāda* utility, usefulness, benefit, advantage; (pl. -āt) notice, notification, communication, information, message;

testimony, deposition (in court) | افادة
الاستلام acknowledgment of receipt

استفادة *isti'āda* utilization, use

فائدة *fā'ida* pl. فوائد *fawā'id* utility, avail, benefit, advantage; gain, profit; interest (on money); useful lesson, moral; use (e.g., of a medicine)

مفيد *mufid* useful, beneficial, advantageous; favorable, profitable; instructive

مفاد *mufād* contents, substance, purport, meaning (e.g., of an article) | اشاعة *iškā'atun mufāduhā an* a rumor to the effect that ...

دولة فيدرالية | *fidirālī* federalistic
فيدرالية *(dawla)* federal state

فيروز *fairūz* and فيروزج *firūzaj* turquoise

فيروس *vairus* pl. -āt virus

فيزا (Engl.) *vizā* visa

فيزياء *fiziyyā* physics

فيزيائي *fiziyyā'i* physical

فيسيولوجيا *fisiyōlōjiyyā* physiology

فيش (Fr. *fiche*) *fīš* pl. -āt (electric) plug (*syr.*)

فياش *fayyāš* braggart, show-off, self-inflated person

فيصل *faiṣal* see فصل

فاض *fāḍa* : (فيضان *fayaḍān*) to overflow, flow over, run over; to inundate, flood, deluge (عل *s.th.*); to flow, stream, pour forth, issue, emanate; to abound, superabound, be abundant, plentiful, superabundant; — (*faiḍ*) to spread (of news); — (*faiḍ*) فانت روحه: (*fuyūd*) or نفسه (*rūḥuhū, naṣuhū*) to give up the ghost IV to pour forth; to fill (♠ *s.th.*) to overflowing; to pour, pour out, pour forth (عل ♠ *s.th.* over), shed (♠ *s.th.*, esp. tears); to be prolix, long-winded, verbose (في in one's speech); to abandon

o.s. without restraint (في to *s.th.*); to speak or report extensively, in detail, at great length (ب about), dwell (ب on), describe in detail (ب عل to *s.o. s.th.*); to pronounce distinctly (ب a word) X to pour forth, spread (عل over), flood (عل *s.th.*); to spread (of news); to be superabundant, be too much; to be elaborate, complete in detail, exhaustive, thorough

فيض *faiḍ* flood, inundation, deluge; emanation; superabundance, plenty, copiousness, abundance; (pl. فيوض *fuyūd*) stream

فيض *fayyād* overflowing, effusive, exuberant; elaborate, exhaustive (speech); munificent, bountiful, liberal, generous | فياض *brilliant*, overflowing with ideas

فيضان *fayaḍān* flood, inundation, deluge | فيضان النيل the annual inundation of the Nile

مفيض *mafiḍ* outlet, vent, drain; escape, way out | ليس لنا منه مفيض we cannot help doing it, we cannot but do it; لا يجد مفيضا من (*yajidu*) he must by all means ...; لا يجد مفيضا الى الكلام he can't find an opportunity to speak freely

افاضة *ifāḍa* elaborateness, detailedness, exhaustiveness

استفانة *isti'āḍa* (super)abundance, plenty, profusion

فائض *fā'iz* abundant, copious, plentiful, profuse, superabundant; surplus; (pl. فوائد *fawā'id*) interest (on money)

مستفيض *mustafiḍ* elaborate, detailed, extensive, exhaustive, thorough

□ فايض *fāyīz* (see فائض above) *fāyīz* usury (*eg.*)

فايضجي *fāyīzgi* usurer (*eg.*)

فيفا *faiḍā* pl. فياف *fayāfin* desert

فيكونت (Fr. *vicomte*) *vikōnt* and (Engl.) *vai-kaunt* viscount

¹ فالا *fāla* ؛ فيولة *fuyūla*, فيلولة *faīlūla* to be erroneous (view)

² فيل *fil* pl. فيلة *fiyala*, فيول *fuyūl*, أفيال *afyāl* elephant; bishop (chess) | سن الفيل *sinn al-f.* ivory

فيلا *villā* pl. فيلات *villa*, country house

ديدان الفيلاريا *didān al-filāriyā* filaria (zool.)

الفيلين *al-filībīn* the Philippines

فيلج *faīlaj*, فيلجة *faīlaja* pl. فيالغ *faīlāij*³ cocoon of the silkworm

فيلسوف *faīlasūf* pl. فلاسفة *falāsifa* philosopher

فيلق *faīlaq* pl. فيالق *faīdīq*⁴ large military unit; army corps; corps

فيلم *film* فلم

فيولوجيا *filōlōjīyā* philology

فيما *fi-mā* = فيا *fi-mā* why? wherefore?

في *fi-mā* see في

فينة *faīna* pl. -āt time, point of time, instant, moment | الفينة بعد الفينة *(al-faīnata)*, الفينة بعد الأخرى *al-faīnata ba'da l-ukhrā*, في الفينة بعد الفينة, بين الفينة والفينة *from time to time, now and then, once in a while, at times, sometimes*

فينان *faīnān* having beautiful, luxuriant hair; luxuriant, long, flowing (hair)

فيينا (It. Vienna) *fiyennā, viyēnā* Vienna

فينوس *fi'nūs* Venus

فينيسيا *fi'nisiyā* Venice

فينيق *fi'nīqī* Phoenician; (pl. -ūn) a Phoenician

فيق II *ta/faīhaqa* to be prolix, long-winded, circumstantial

فيقة *faīhaqa* prolixity, long-windedness

الفيوم *al-fayyūm* El Faiyūm (town in N Egypt)

ق

ق abbreviation of دقيقة *daqīqa* minute

قádiz *qādīs*⁵ Cádiz (seaport in SW Spain)

قادوس *qādūs* pl. قواديس *qawādīs*⁶ water-wheel bucket, scoop (used in irrigation; Eg.)

قازوزة (It. *gasosa*) *qāzūza* soda water (soud.-ar.)

قاشاني *qāshānī* faience; porcelain, china

قاف *qāf* name of the letter ق | جبل القاف *jabal al-q.* in Islamic cosmology, name of the mountains surrounding the terrestrial world

قاقلة *qāqulla* cardamom (bot.)

قاقول *qāqullā* a variety of saltwort (Salsola fruticosa; bot.)

قاقم *qāqum* ermine

قالب *qālab*, *qālīb* pl. قوالب *qawālīb*⁷ form; mold; cake pan; model; matrix; last, boot tree, shoe tree | قالب جبن *(jubb)* a (chunk or loaf of) cheese; قالب سكر *(sukkar)* sugar loaf; قالب صابون *(ṣābūn)* a cake or bar of soap; قلبا وقالب *(qalban)* with heart and soul; inwardly and outwardly

قالوش (Fr. *galoches*) *qālōṣ* pl. -āt galosh, overshoe

قواميس *qawāmīs* pl. قواميس *qawāmīs*⁸ ocean; dictionary, lexicon

قار أحمر *aḥmar*⁹ *qān(in)* blood-red, deep-red

'قاني *qāni*' blood-red, deep-red (= قان *qānin*)

قانون *qānūn* pl. قوانين *qawānīn* canon; established principle, basic rule, axiom, norm, regulation, rule, ordinance, precept, statute; law; code; tax, impost; (Tun.) tax on olives and dates; a stringed musical instrument resembling the zither, with a shallow, trapezoidal sound box, set horizontally before the performer | القانون الاساسي (*asāṣī*) basic constitutional law; statutes; القوانين الجنائية (*jīnāʿī*) criminal law; penal law; قانون الاحوال (*ahwāl*) personal statute; القانون الشخصية (*shakṣiyya*) constitutional law; الدستورى (*dustūrī*) international law; القانون الدولى (*duwālī*) code of procedure (*jur.*; *Eg.*); قانون اصول المحاكمات (*q. as-silk al-idārī*) administrative law; القانون كيمارى (*kīmāwī*) chemical formula; القانون المدنى (*madanī*) civil law

قانونى *qānūnī* canonical; legal, statutory; lawful, legitimate, licit, accordant with law or regulations, valid, regular; legislator, jurist, jurist | صيدل قانونى (*ṣayḍalī*) certified and licensed pharmacist; غير قانونى *q. illegal*

قانونية *qānūniyya* legality, lawfulness

قاورمة *qāwirma* (eg.) mutton or beef cut in small pieces and braised with squash (*qar*) or onions and tomatoes

قاروق *qāwūq* and قاروق *qāwūq* pl. قواروق *qawwūq* a kind of high headgear made of felt

قارون *qāwūn* melon

قارش *qāyī* pl. قاروش *qawāyī* leather thong, strap, belt, girth; strop

قبا *qabba u* (*qabb*) to chop off, cut off (s.th., e.g., the hand); to straighten up, draw o.s. up, become erect; to rise, ascend; to stand on end, bristle (hair)

قبا *qabb* pl. اقبا *aqubb* huh, nave (of a wheel); lever, beam (of a balance)

قبة *qubba* pl. قباب *qibāb*, قباب *qubab* cupola, dome; cupolaed structure, dome-shaped edifice; domed shrine, memorial shrine, kuhha (esp., of a saint) | قبة الجرس *q. al-jaras* bell tower; قبة الاسلام *q. al-islām* epithet of the city of Basra

مقبة *muqabbab* cupolaed, domed, spanned by a cupola or dome; convex

قبة *qabba* pl. -āt collar (of a garment)

قبا *qabz, qabaj* (coll.; n. un. ة) pl. قباب *qibāz* a kind of partridge

قبح *qabuḥa u* (*qubḥ, qabḥ, qabāḥa*) to be ugly, repulsive, repugnant, disgusting (physically or morally); to be ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, mean II to make ugly, repulsive, or repugnant, disfigure (s.o., s.th.); to denounce s.o.'s action (فعله *'a. fi'lakū*) as ugly, ignominious, infamous, shameful, or disgraceful; to censure, reprove (فعله *s.o.* for his action) X to find (s.o., s.th.) ugly, repugnant, or repulsive, find (s.th.) ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, or mean; to disapprove (s.o. of s.th.), dislike (s.th.)

قبح *qubḥ, qabḥ* ugliness; ignominy, infamy, shamefulness | قبحا له *shame on him!*

قبح *qabīḥ* pl. قبا *qibāḥ, qabāḥa*, قبا *qabīḥa* ugly, repulsive, repugnant, disgusting (physically or morally); ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, mean; impudent, shameless, insolent, impertinent

قبيحة *qabīḥa* pl. قبا *qabāḥ, qabāḥa* abomination, shameful deed, dirty trick, low act

قبا *qabāḥa* ugliness; ignominy, infamy, shamefulness

أقبح *aqbaḥ*³ uglier; more infamous; fouler, viler

مقابع *maqābiḥ*³ ugly traits, repulsive qualities

قبار *qubbār*, *qabbār* capers (bot.)

قبر *qabara u* i (*qabr*, مقبر *maqbar*) to bury, inter, entomb (أ. س.و., s.t.b.)

قبر *qabr* pl. قبور *qubūr* grave, tomb, sepulcher

مقبر *maqbar* pl. مقابر *maqābir*³ tomb, burying place, burial ground; cemetery, graveyard

مقبرة *maqbara*, *maqbara* pl. مقابر *maqābir*³ tomb, burying place, burial ground; cemetery, graveyard

مقبري *maqburī*, *maqbarī* caretaker of a cemetery; gravedigger

قبر *qubbar* (ool.; n. un. ة) lark (zool.)

قبرص *qubruṣ*³ and قبرس *qubrus*³ Cyprus

قبرصي *qubruṣī* Cyprian, Cypriote (adj. and n.); القبارصة *al-qabāriṣa* the Cypriotes

قبس *qabasa* i (*qabs*) to derive, acquire, loan, borrow, adopt, take over (من أ. س.ب. from) VIII to take, or seek to take, fire (نارا من); to acquire or seek to acquire knowledge (من from, also علماء من); to learn (أ. س.ب.); to loan, borrow, adopt, take over (من or عن أ. س.ب. from)

قبس *qabas* firebrand; live coal

قبسة *qabea* firebrand

قابوس *qābūs* nightmare

إقتباس *iqtibās* learning, acquisition (of knowledge); loaning, loan, borrowing (fig.); adoption, taking over, acceptance, adaptation (of a literary text or passage); quotation, citation (of another's literary work or ideas)

مقتبسات *muqtabasāt* loans, borrowings (fig.)

قبس *qabasa* i (*qabs*) to take up with finger and thumb (أ. س.ب.), take a pinch (أ. of s.t.b.)

قبسة *qabṣa*, *qubṣa* as much as may be taken between the finger and the thumb, a pinch

قبض *qabaḍa* i (*qabḍ*) to seize, take, grab, grasp, grip, clasp, clutch (عل or ب or أ. س.و., s.t.b.), take hold, take possession (عل or ب or أ. س.و. of); to hold (عل, ب, أ. س.و., s.t.b.); to apprehend, arrest (عل s.o.); to receive, collect (أ. س.ب., e.g., money); to contract, constrict (أ. س.ب.); to constipate (الطن *al-baṭna* the bowels); to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress (أ. س.و.); pass, *qubḍa* or *qubḍat* رُوحه *rūḥuḥū* to die | قبض الله روحه or قبضه الله (أ. س.ب.) *qubḍat* رُوحه *rūḥuḥū* God made him die | قبض يده عن (*yadaḥū*) to keep o.s. from seizing s.o. or s.t.b.; to be ungenerous, be stingy toward; قبض (عل or أ. س.ب.) *qadr*, *naṣ* to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress II to contract, constrict (أ. س.ب.); to give (أ. س.ب.) into s.o.'s (أ. س.ب.) possession; to pay (أ. س.ب.) | قبض الصدر (أ. س.ب.) *qadr*, *naṣ* to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress V to contract, become contracted; to shrink, shrivel; to be constipated (bowels) VII = V; to be received; to shut o.s. off (عن from, to), close one's mind (عن to); to be dejected, depressed, dispirited, ill at ease, also *qadr* انقبض صدره (*qadr* *ruḥū*)

قبض *qabḍ* gripping, grasping, seizing, seizure, holding; taking possession, appropriation; apprehension, arrest (عل of e.o.); receiving, receipt (esp., of money); contraction, constriction, constipation | القبض والنفق (*daf*) revenues and expenditures; القبض عليه (*alqā l-qabḍa*) to arrest s.o.

قبضة *qabḍa* pl. *qabaḍāt* seizure; grip, bold, clasp, grasp; bandful; (Eg.) أ

linear measure of 12.5 cm; — (pl. قباض *qibāṣ*) handle, baft, hilt | قبضة اليد *q. al-yad* fist; قبضة في قبضته in s.o.'s possession, in s.o.'s hands, in s.o.'s power; يد في قبضته to fall into s.o.'s hands

قبضة *qubḍa* pl. قبض *qubaḍ* handful

قباضة *qibāḍa* raising, collecting, levying (of funds, of taxes)

قباض *qabaḍāy* pl. -āt (*syrr., leb.*) strong-arm (esp. one serving as bodyguard for politicians and prominent personalities); tough, bully

مقبض *maqbiḍ, miqbaḍ* pl. مقابض *maqābiḍ*² handle, baft, hilt

مقبض *miqbaḍ* pl. مقابض *maqābiḍ*² handle, knob, grip (also, e.g., of a walking stick)

تقابض *taqābuḍ* (*Isl. Law*) a reciprocal taking possession (of a commodity and its monetary equivalent by buyer and seller respectively)

انقباض *ingibāḍ* contraction, shriveling, shrinking, shrinkage; constipation (of the bowels); oppression, anguish, anxiety, dejectedness, depression, low spirits, gloom, also انقباض الصدر *ing. aṣ-ṣadr*

قايض *qāyḍ* constipating, costive (*med.*); grievous, distressing, emharrassing; receiver, recipient; gripper, clamp, claw, catcher, tongs, holder (*techn.*); (pl. -ūn, غبضة *qubbāḍ*) (tax) collector | قابضة ('*adala*) flexor; قابض على الامر (*amr*) ruler, potentate

مقبوض *maqbiḍ*: عليه مقبوض person under arrest; (pl. -āt, مقابض *maqābiḍ*²) revenue (*fin.*)

منقبض *munqabiḍ* oppressed, worried, dispirited, disheartened, downcast, dejected, depressed, ill at ease | منقبض (الصدر or) الصدر *m. aṣ-ṣadr* (or *an-naṣe*) do.

قبط وجهه II *waḡḡahū* to knit the brows, frown, scowl, glower

القبط *al-qubṭ, al-qubṭ* pl. القباط *al-aqbāṭ* the Copts

قبلي *qibṭī, qubṭī* Coptic; Copt

قبطان *qubṭān* pl. قباطين *qabāṭīn*², قباطنة *qabāṭina* captain (of a ship and, in *Tun.*, as a military rank = Fr. *capitaine*)

قبع *qaba'a a* (قبع *qubū'*) to retract the head (hedgehog); to crouch, squat, sit; — (qab', قباع *qibā', qubā'*) to grunt (hog); to trumpet (elephant); — (qab') to drink in hasty gulps (*eg.*)

قبعة *qubba'a* pl. -āt hat; cap; (*syrr.*) small felt cap

مقبع *muqabba'* wearing a hat, hatted

قبط *qabqaba* to swell, bulge

قبقاب *qabqāb* pl. قباقيب *qabāqīb*² wooden clog, patten | القزلاق *al-qizlaq* skate

قباقيب *qabāqīb*: مسمار قباقيب (*mismār*) small nail, blue tack (*eg.*)

قبل *qabīla a* (قبول *qabūl, qubūl*) to accept (ب or ه, s.o., s.th.); to receive (kindly, hospitably) (ه s.o.), give (ه, s.o., s.th.) a friendly reception, receive (ه s.th.) favorably, approve (ه, s.o. of s.o., of s.th.); to acquiesce (ه in s.th.), put up (ه with s.th.), agree, consent, assent (ه to, also ب); to admit (ه في s.o., s.th. to); to obey (ه من s.o.), yield, give in (ه to s.o.), submit to s.o.'s (ه من) command; — *qabīla a* and *qabala u i* (قبالة *qabāla*) to guarantee, vouch, he surety (ب for) قبل | (داهب *dahāba*) he was willing to go with me; *qabīla* with acc. of a *maṣdar* frequently corresponds to an English adjective in -ahle, -ihle, -ive, -al, e.g., داء يقبل الشفاء (*ḍi/ḍā'a*) a curable disease, بضائع تقبل الالتهاب (highly) combustible merchandise, اثمان لا تقبل المزاحمة (*mu-zāhamata*) prices that are beyond competition; قبل شكاً (*ṣakkan*) to admit doubt II to kiss (ه, s.o., s.th.); (*eg.*) to go

south(ward) III to he or stand exactly opposite s.o. or s.th. (أ, ة), he face to face (أ, ة with); to confront, face, counter (أ s.o.; أ ب s.th. with, e.g., a situation with caution); to meet (أ s.o.; ب أ s.th., e.g., a danger, with, by); to encounter (أ s.o.), run across s.o. (أ); to visit (أ s.o.), call on s.o. (أ); to meet, get together, have a talk or interview (أ with s.o.); to interview (أ s.o.); to receive (in audience) (أ s.o.), grant an audience (أ to s.o.); to receive (ب أ, ة s.o., s.th. with, e.g., a news with joy); to repay, return, requite (ب أ s.th. with); to compare, collate (هل or ب أ s.th. with) | قابله على الرحب والسعة (rahb, sa'a) to welcome s.o. or s.th.; قابله بالمثل (bi-l-mithl) to return like for like IV to turn forward; to draw near, come close to s.o. or to a place (هل), approach (هل s.o., a place); to advance (هل to, toward); to turn (هل to, toward); to embark, enter (هل upon s.th.), engage (هل in); to give one's attention, devote o.s. (هل to s.o., to s.th.), dedicate o.s., apply o.s., attend (هل to s.th.), occupy o.s. (هل with); to take an interest, become or be interested (هل in); to go, come (الى to); to be abundant (crop); (with foll. imperf.) to begin to do | اقبل عليه الدهر (dahru) or اقبلت عليه الدنيا (dunyā) luck is on his side, fortune smiles on him V to accept, receive (أ s.th.); to hear, grant (دعاء du'a'ahū s.o.'s prayer; of God) VI to be opposite each other, face each other; to meet (e.g., two persons); to get together, have a meeting, meet (مع with); to be compared, be collated VIII to receive (أ, ة s.o., s.th.); to apply o.s. gladly and willingly (أ to s.th.) X to turn one's face (أ, ة to s.o., toward s.th.); to go to meet, to meet (أ s.o.); to face, confront, meet (أ, ة s.o., s.th.); to take upon o.s., assume (أ s.th.); to receive (أ a visitor, a guest; أ s.th., e.g., a radio broadcast)

قبل qablu (adv.) or قبل من min qablu and قبلًا qablan previously, formerly, earlier, before; من ذى قبل (qablu), قبل (after a comparative) ... than before; — qabla (prep.) before, prior to | قبل كل شيء qabla kulli shay' in first of all, above all; قبل ان min qabli before, prior to; ان (conj.) before

قبلًا qabla'idin previously, formerly, once, in former times

قبلًا qabaila (prep.) shortly before, prior to; قبل ان (conj.) shortly before

قبل qubl, qubul fore part, front part, front, face | من قبل (qubulin) in front; from the front, from in front

قبل qibal power, ability; — qibala (prep.) in the presence of, before, near; in the direction of, toward | لا قبل له به (qibala) he has no power over it, it is not in his power; he is incapable of accomplishing it; من قبل min qibali on the part of, from, by; من قبل نفسه by himself (or itself), of his (or its) own accord; له قبله دين li qibalahū dain he owes me a debt, he is indebted to me

قبلة qubla pl. qublat, qubulat, قبل qubal kiss

قبلة qibla kiblah, direction to which Muslims turn in praying (toward the Kaaba); recess in a mosque indicating the direction of the Kaaba, prayer niche | قبل أول القبليتين قبل أول القبليتين قبل الانظار q. al-anẓar focus of attention, target of all eyes, ideal, goal sought after and aspired to; قبل الاهتمام قبل الاهتمام interest, focus of attention

الوجه القبلى قبل الوجه القبلى | قبل (wasṭh) Upper Egypt

قبول qabūl, qubūl (friendly) reception; welcome; acceptance; concurrence, consent, assent, approval, admission, admittance; with foll. maṣdar correspond-

ing to English abstract nouns in -ability, -ibility, -ivity, -ality, e.g., عدم قبول التفرقة 'adam q. at-tafriga indivisibility

قبيل *qabil* guarantor, bail(aman), surety; kind, specimen, species, sort; tribe | من هذا القبيل of this kind, like this, such; in this respect; من قبيل الايضاح (q. il-idāh) by way of illustration, as an explanation; من كل قبيل ودبير (dabir) of every origin (whatsoever); ليس من هذا الامر في قبيل ولا دبير (he is not in the least involved in this affair, he has absolutely nothing to do with this affair

قبيلة *qabila* pl. قبائل *qabā'il* tribe

قبل *qabali* tribal

قبالة *qabala* hail, guaranty, suretyship, liability, responsibility; contract, agreement

قبالة *qibala* midwifery, obstetrics

قبالة *qubālata* (prep.) opposite, face to face with, vis-à-vis, in front of

تقبيل *taqbil* kissing

قبال *qibala* (prep.) opposite, face to face with, vis-à-vis, in front of

مقابلة *muqābala* encounter; meeting; conversation, talk, discussion; interview; audience; reception; comparison, collation | مقابلة ذلك *muqābalata d.* or مقابلة ذلك in return for that, in exchange for that, in compensation for that, as an equivalent for that, for that, therefore; المقابلة comparative anatomy; تفرخ المقابلة *bi-l-miṭl* requital; retaliation, reprisal; اخذ بالمقابلة to return like for like

اقبال *iqbāl* drawing near, advance, approach; coming, arrival, advent; turning, application, attention, response, responsiveness (على to), concern (على for), interest (على in), demand; good fortune, prosperity, welfare | اقبالاً وادباراً *iqbālan wa-idbāran* back and forth, to and fro, up and down

تقبل *taqabbul* receptivity, susceptibility, sensibility

اقتبال *iqtibāl* reception

استقبال *istiqbāl* pl. -āt reception; opposition (*astron.*); full moon (as an astronomical aspect); the future; استقبالاً *istiqbālan* in the future | آلة الاستقبال *al-ist. reception* set, receiver; غرفة الاستقبال *ḡurfat al-ist.* reception room, parlor; كان في استقباله he was present to greet him, he had come to meet him, he received him

قابل *qābil* obstetrician, accoucheur; coming, next (e.g., month); subject, liable, susceptible, disposed (ل to s.th.); ○ receiver (*radio*); with foll. ل and *maṣḍar* corresponding to English adjectives in -able, -ible, -ive, -al, e.g., قابل للموت (*li-l-mawt*) mortal; قابل للشفاء curable; قابل للاشتعال (highly) combustible, inflammable; قابل للتوصيل conductive (*el.*); يكون جواز السفر irrevocable; قابل الرجوع *jawāz as-saḡar*, قابل للتجديد اربع مرات *arba'a marrātin* the passport can be renewed four times

قابلية *qābila* pl. -āt, قابيل *qawābil* midwife, accoucheuse; — (pl. قابيل *qawābil*) receptacle, container; — pl. قابيل beginnings

قابلية *qābiliya* faculty, power, capacity, capability, ability; aptitude, fitness; tendency, disposition, liability, susceptibility, sensibility, receptivity (ل to); appetite قابلية التوصيل conductivity (*el.*); قابلية القسمة *q. al-qisma* divisibility; cf. قابل

مقبول *maqbul* acceptable, reasonable; satisfactory (as an examination grade; *Eg.*); pleasing, obliging, complaisant, amiable; well-liked, likable, popular, welcome

مقبلات *muqabbilāt* appetizers, hors d'oeuvres

مقابل *muqābil* facing, opposite; counter- (in compounds); equivalent, wages, re-

muneration, recompense | مقابل ذلك (muqābila) or مقابل في accordingly, in accordance with that, in return for that, in exchange for that, in compensation for that, as an equivalent for that, for that, therefor; مقابل تقديم الكوبون upon presentation of the coupon; مائة سفينة مقابل خمسين في العام السابق (mi'at safinā m. kamein) 100 ships as compared with 50 the previous year; مقابل بدون or مقابل من غير مقابل without compensation, for nothing, gratis

مقبل muqbīl coming, next (e.g., month, year)

مقتبل muqtābal: في مقتبل العمر / fi m. il-'umr in the prime of life; مقتبل الليل (muqtābala l-lail) at the beginning of the night, early at night

مستقبل mustaqbil receiving st., receiver (radio)

مستقبل mustaqbal front part, front, face; futurs (adj.); the future

قبن II to weigh (with a steelyard) (s.s.th.)

قبان qabbān steelyard; scale beam; platform scale, weighbridge

قباة qabā' pl. اقبية aqbiya an outer garment with full-length sleeves

قبا qabā u to vault, arch, camber, curve, hand (s.s.th.)

قبو qabw pl. اقبية aqbiya vault; vaulted roof; cellar; tunnel, gallery, drift, adit (mining); □ prompt box | □ قبة الوقاية من (ja'wāziya) air-raid shelter

قبة qabwa vault

قبة qibā' interval, interspace, distance

قبودان qabūdān captain

قت qatta u (qatt) to render falsely, misrepresent, depreciate, belittle, minimize (s.s.th.); to lie VIII to uproot, root out, extirpate (s.s.s.o., s.s.th.)

قتل qattāl slanderer, calumniator

قتاب qatab pl. اقاتب aqtāb (eg.) hunch, hump

مقوتب muqatāb hunchbacked

قناد qatād tragacanth (Astragalus; bot.) | قناد جلس على قناد hs was sitting on a bed of thorns

قتر qatara u i (qatr, قتر qutūr) and II to be stingy, tightfisted, niggardly, parsimonious (على toward s.o.), keep (على s.o.) short, stint (على s.o.) IV do.; to live in straitened circumstances, be or become poor

قتر qatr stinginess, niggardliness, parsimony (على toward)

قتره qatara dust

قتر qutūr aroma, smell (of s.s.th. fried or cooked)

قتر taqtīr stinginess, niggardliness, parsimony (على toward)

قتر qātir stingy, tightfisted, miserly, niggardly, parsimonious (على toward)

مقتر muqtatīr, muqtīr stingy, tightfisted, miserly, niggardly, parsimonious (على toward)

قتل qatala u (qall) to kill, slay, murder, assassinate (s.s.o.); to mitigate, alleviate (s.s.th., e.g., البرد al-barda the cold, الجوع al-jū' the hunger); to mix, dilute (s.s.th. with, e.g., wine with water); to know, master (s.s.th., e.g., a skill) | قتله قتل خبرا (qubran, 'ilman) or قتله (darsan wa-bahān) to know or master s.s.th. (e.g., a skill, a field of study) thoroughly; قتل الموضوع بحثا (bahān) to study a topic most thoroughly, treat a subject exhaustively; قتل الدهر خبرة (dahra kibratān) to have long experience with life, his worldly wisdom II to kill, massacre (people), cause carnage (among people) III to combat, battle (s.s.o.), fight (s.s.o., with s.s.o., or against s.s.o.) | قتله الله lit.: may God fight him! i.s.,

approx.: damned bastard! VI and VIII to fight with one another, combat each other X to risk one's life, defy death

قتل *qatl* killing; manslaughter, homicide; murder, assassination | قتل بسبب (*bi-sabab*) indirect killing (*Isl. Law*); قتل خطأ *q. al-ḡaṭā'* accidental homicide (*jur.*); القتل العمد (*'amd*) or القتل العمدى (*'amdī*) or القتل العمد مع سبق (*'amdan*) or القتل العمد الاسرار (*sabqī-l-iṣrār*) premeditated murder

قتل *qīl* pl. اقاتل *aqtāl* enemy, foe, adversary, opponent

قتيل *qatīl* pl. قاتل *qatlā* killed; killed in battle, fallen; one killed in battle, casualty | قتيل الحرب *q. al-ḥarb* man killed in war

قاتل *qattāl* murderous, deadly, lethal

اقتل *aqtal*² deadlier, more lethal in effect

مقتل *maqtal* murder, death; murderous battle; (pl. مقاتل *maḡātīl*²) vital part of the body (the injury of which will bring about death), mortal spot, mortal organ; Achilles' heel, vulnerable spot | ضربه في اصاب منه المقتل (*darabaḥū*) or اصاب منه المقتل (*aṣāba*) he hit him at his most vulnerable spot

مقتلة *maqtala* pl. -āt butchery, slaughter, carnage, massacre

تقتيل butchery, slaughter, carnage, massacre

قتال *qitāl* fight, struggle, contention (against); combat, strife, battle | ساحة القتال battlefield

مقاتلة *muḡātala* fight, struggle, contention (against); combat, strife

تقاتل *taḡātul* mutual struggle

قاتل *qātīl* killing, murdering; deadly, lethal, mortal, fatal; (pl. قاتل *qattāl*, قاتلة *qatala*) killer, manslayer; murderer, assassin

قاتلات *qātīlāt* lethal agents (ل against)

مقتل *muḡattal* experienced, practiced, tried, tested

مقاتل *muḡātīl* fighter, combatant, warrior; fighting, combat-, battle. (in compounds)

مقاتلة *muḡātīla* (coll.) combatants, warriors, fighting forces

مقاتلة *muḡātīla* pl. -āt combat plane, light bomber

مقتتل *muḡtatal* battlefield, battle-ground

مستقتل *mustaḡtīl* death-defying, heroic

قَم *qatama* u (قُتُم *qutūm*) to rise (dust) IX to be dark(-colored), blackish

قُتْم *qutma*, *qatama* dark or blackish color, darkness, gloom

قَام *qatām* dark or blackish color, darkness, gloom

اَقَم *aqtam*² dark-colored, blackish, dark

قَاتِم *qātim* pl. قَوَاتِم *qawātim*² black, dark | اَسود قَاتِم pitch-black

قَاتَا *qattā* u (قَات) and VIII to pull out, tear out, uproot (أ s.th.)

قَاتَا *qattā*, *qattā'* (coll.; n. un. ق) cucumber

قَاتَفِير *qatāfir*² catheter

قَاتَفِيرَة *qattara* catheter

قَح *qaḥḥa* to cough

قَح *quḥḥ* pl. اَقْحاق *aḡḥāḥ* pure, sheer, unmixed, unadulterated; genuine

قَحْبَة *qaḥḥa* pl. قَحَاب *qihāb* whore, barlot, prostitute

قَط *qaḥḥa* a (قَاط، قُط *quḥḥū*) and قَاطَا *a* (*qaḥa*) to be withheld, fail to set in (rains); active and pass. قُطَا *a* to be rainless (year) II to pollinate (الخلعة *an-naḡlata* the palm tree); (eg.) to scratch

off, ecrase off (a s.th.) IV to be rainless (year)

قحط *qaḥṭ* want of rain, rainlessness; drought, dryness; famine; dearth, lack, want, scarcity

قحطان *qaḥṭān* legendary ancestor of the South Arabians

قحط *qaḥṭa* a (*qaḥṭ*) to swallow, gulp down (a s.th.); to sweep away, carry away (a s.th.; of a river) VIII = I

قحف *qihf* pl. قحف *quḥūf*, اقف *aqḥāf*, قحف *qihā/a* skull; cranium, brainpan

قحاف *quḥāf* torrential (river)

قح *qaḥila* a (*qaḥal*) and pass. *quḥila* to be or become dry or arid, dry up, wither

قح *qaḥal* dryness, aridity

قح *qaḥil* dry, arid

قحولة *quḥūla* dryness, aridity

قحلا *qaḥlā* f. dry

قاحل *qāḥil* dry, arid

قح IV to push, drag (ق. e.o. into e.th.), involve (ق. s.o. in); to introduce forcibly, cram (ق. e.th. into) اقم نفسه (*naṣaḥū*) he squeezed himself between them VIII to plunge, rush, hurtle (a into s.th.); to break (a into e.th.), intrude, invade (a s.th.); to hurt (a into a room); to jump, leap, dive (a into e.th.); to rush, dart (a at); to storm, take by storm (a s.th.); to embark boldly (a upon s.th.); to defy (a danger, hardships, etc.)

قحمة *quḥma* pl. قحمة *quḥam* danger one rushes into, hazardous undertaking

قحام *miḥām* pl. قحام *maḥām* one who plunges heedlessly into danger, reckless, daring, foolhardy

قحام *iḥām* dragging in, implicating, involvement

اقتحام *iqṭihām* breaching in, intrusion, irruption, intrusion, ohtrusion; inroad, invasion, incursion; storming, capture by storm

اقحوان *uḥuwaṭn* pl. اقح *aqāḥin*, اقح *aqāḥiy* camomile (*bot.*); daisy (*bot.*)

قدا (*qad* (particle) with foll. perf. indicates the termination of an action; sometimes corresponding to English "already"; with foll. imperf.: sometimes, at times; perhaps, or English "may", "might"

قدا *qadda* u (*qadd*) to cut lengthwise, cut into strips (a s.th.); to cut off (a s.th.); to chop off (a s.th.); to cut out, carve out (a s.th.) قدا قلبه من حجر | *qadda qalbuhū min ḥajarin* to have a heart of stone II = I; to cut into strips and dry (a s.th., e.g., meat, fruits), to jerk (a meat) VII to split, hurst (also, e.g., with laughter) VIII = I

قدا pl. قدا *aqudd* etrip (of leather), etrap, thong

قدا *qidda* pl. قدا *qidad* rail; ruler | قدا تفرقا طرائق قدا *tafarraqū jarā'iqā qidadan* to split into many parts or groups, break up, dissolve

قدا *qadīd* meat cut into strips and dried, jerked meat

قدا *qadd* pl. قدا *quḍūd* shape, build, frame, physique, stature, height, figure; (eg.) size, bulk, volume, quantity | قدا على قدا of the same size, of equal size, just as (large)

قدا *qadaḥa* a (*qadh*) to bore, pierce (ق. s.th.); to elander, defame, malign, vilify (ق. e.o.); to rebuke, censure, blame (ق. e.o.); to reprove, reproach, chide (ق. e.o.); to reject as objectionable (ق. a witness, a testimony); to impair, depreciate, belittle, lessen, diminish, degrade (ق. s.th.), detract (ق. or ب. from); to violate, infringe (ق. e.th.), offend (ق.)

against); to strike fire (with a flint) (also with النار *an-nāra* | قَدَحَ زَنَادَ الْفِكْرَ (z. *al-fikr*) to ponder, think hard, rack one's brain; قَدَحَ نَكْرَ (*fikrahū*) to think hard; قَدَحَ شَرَا (*šararan*) to strike or emit sparks VIII to strike fire (with a flint), also قَدَحَ النَّارَ; to weigh, consider (s.th.).

قَدَحَ *qadh* slander, calumny, calumny, defamation, vilification, aspersion; censure, rebuke, reproof, reproach; depreciation, detraction (ب or ف from), impairment

قَدَحَ *qidh*, pl. قَدَاحَ *qidāḥ*, أَقْدَحَ *aqduḥ*, أَقْدَحَ *aqdāḥ*, أَقْدَحَ *aqādiḥ*² arrow shaft; arrow; divining arrow, arrow used for oracles | الْقَدَحَ الْمُطَى (*mu'allā*) the seventh of the divining arrows used in the ancient Arabian game of *maisir*, i.e., the best of them which won seven shares of the slaughtered camel, hence: قَدَحَ الْمُطَى to be the principal agent in, have a major impact on, exert decisive influence on, be of crucial importance for

قَدَحَ *qadaḥ* pl. أَقْدَاحَ *aqdāḥ* drinking bowl; (drinking) cup; goblet; glass, tumbler; tea glass; keddah, a dry measure (Eg. = $\frac{1}{16}$ أردب *ardabb* = 2.062 l)

قَدَاحَ *qaddāḥ* and قَدَاحَةً *qaddāḥa* pl. -āt flint; fire steel, fire iron (for striking sparks from flint); flint and steel; lighter (e.g., for cigarettes)

مِقْدَاحَةً *miqdāḥa* fire steel, fire iron (for striking sparks from flint)

قَدَرَ *qadara* u ; (qadr) to decree, ordain, decide (s.th.; of God) — قَدَارًا ; قُدْرًا *quḍra*, مَقْدَرًا *maqḍura*, مَقْدَارًا *maqḍāra* and قَدِيرًا *a (qadar)* to possess strength, power, or ability; to have power (على over s.th.), be master (على of s.th.), be equal (على to s.th.), be up to s.th. (على); to have the possibility to do (على

s.th.), be in a position to do s.th. (أن or على), be able to do s.th. (أن or على), be capable of (أن or على of) II to appoint, assign, determine, ordain, decree (s.th., على for s.o.; of God); to predetermine, foreordain, (pre)destine (s.th.; of God); to appraise (s.th.; with respect to its worth and amount), assess, estimate, calculate, tax, evaluate, value, rate (s.th. at); to anticipate, foresee (s.th.); to surmise, guess, presume, suppose, believe, think, be of the opinion (أن that); to esteem highly, value, treasure, prize, cherish (s.o., s.th., ل s.th. in s.o., because of s.th. s.o.); to appreciate (s.th.); to enable (s.o. to do s.th.), put (s.o.) in a position (على to do s.th.); (gram.) to imply in an expression (ل or م) another (ب or م) as virtually existing | قَدَرَ نَكَانَ (which) God forbid! لا قَدَرَ اللَّهُ قَدْرَهُ *quḍḍira* the inevitable happened! قَدَرَهُ *ḥaqqa qadriḥi* to attach the proper value to s.o. or s.th., fully appreciate the value of s.o. or s.th.; لا يَقْدَرُ *lā yuqaddaru* inestimable, invaluable, immeasurable, immense, huge, enormous, tremendous IV to enable (s.o. to do s.th.), put (s.o.) in a position (على to do s.th.) V to be appointed, assigned, determined, ordained, destined, fated, decreed VIII = I *qadara* ; X to ask (s.o.) for strength or ability

قَدَرَ *qadr* pl. أَقْدَارَ *aqdār* extent, scope, quantity, amount, scale, rate, measure, number; sum, amount; degree, grade; worth, value, standing, rank; divine decree | لَيْلَةُ الْقَدَرِ *laylat al-q.* the night in which, according to sura 97, the Koran was revealed, celebrated during the night between the 26th and 27th of Ramadan; قَدَرَ *qadr* a certain extent of, a certain degree of; بِقَدَرِ *bi-qadri*, commensurate with, corresponding to, according to, in proportion to; مَا بِقَدَرِ *bi-qadri mā* in the same measure

مقتدر *muqtadir* possessing power or strength, powerful, potent; having mastery (على over s.th.), being equal (على to s.th.); able (على to do s.th.), capable (على of); efficient capable, talented

قدس *qadusa u (quds, qudus)* to be holy, be pure II to hallow, sanctify (أ, ه s.o., s.th.); to dedicate, consecrate (أ s.th.); to declare to be holy, glorify (الله God); to hold sacred, venerate, revere, reverence, worship (أ, ه s.o., s.th.); (Chr.) to canonize (ه s.o.); (Chr.) to say Mass, celebrate | قدس الله سره (*siirrahū*) may God sanctify his secret! (eulogy used when mentioning the name of a deceased Muslim saint) V to be hallowed, be sacred or sanctified

قدس *quds, qudus* holiness, sacredness, sanctity; (pl. اقداس *aqdās*) sanctuary, shrine; القدس *al-quds* Jerusalem | قدس الإقداس the holy of holies (Chr., Jud.); الروح القدس (ar-)rūḥ al-qudus the Holy Ghost (Chr.)

قدسي *qudsī* holy, sacred; saintly; saint

قدسية *qudsiya* holiness, sacredness, sanctity; saintliness

قداس *quddās* pl. -āt, قداديس *quddādis* Mass (Chr.)

قداسة *quddāsa* holiness, sacredness, sanctity; saintliness | قداسة البابا His Holiness the Pope

قدوس *quddūs, quddūs* most holy; القدوس the Most Holy, the All-Holy (God)

قدسي *quddīs* pl. -ūn holy, saintly; Christian saint | عيد كل القديسين 'id kull al-q. All Saints' Day (Chr.)

اقدس *aqdas* more hallowed, more sacred, holier

بيت المقدس *bait al-maqdis* Jerusalem

تقدیس *taqdis* sanctification, hallowing; dedication, consecration; celebration

(Chr.); Consecration (as part of the Roman Catholic Mass; Chr.); reverence, veneration, worship

مقدس *muqaddis* reverent, reverential, venerative

مقدس *muqaddas* hallowed, sanctified, dedicated, consecrated; holy, sacred; pl. -āt sacred things, sacrosanct things | المقدسة الأرض (البلاد) (*arḍ*) the Holy Land, Palestine; البيت المقدس (*bait*) Jerusalem; الكتاب المقدس the Holy Scriptures, the Holy Bible (Chr.)

متقدس *mutaqaddis* hallowed, sanctified, dedicated, consecrated; holy, sacred

قاديس *qādīs* Cádiz (seaport in SW Spain)

قواديس pl. قادوس look up alphabetically

قدم *qadama u (qadm, qudūm)* to precede (ه s.o.); — *qadima a (qudūm, قدامان qidmān, مقدم maqdam)* to arrive (أ at a place); to come; to get (الى or على or ه to s.o.; أ to a place), reach (الى or على, ه s.o.; أ a place); to have the audacity to do s.th. (على); — *qaduma u (qidam)* to be old, be ancient II to make or let (أ, ه s.o., s.th.) precede, go before, or lead the way; to send forward, send ahead, send off, dispatch, send on in advance (أ, ه s.o., s.th.); to set forth beforehand, premise (ل أ s.th. as introductory to s.th., e.g., a preface to a book); to place (أ, ه s.o., s.th.) at the head; to set forward, set ahead (أ a clock); to do earlier, do beforehand, do before s.th. else (أ s.th.); to give precedence (ه, ه to s.o., to s.th. before), give priority (على أ to s.th. over); to prefer (ه, ه e.o., e.th. to s.o. or s.th. else), give preference (على ه, ه to s.o., to s.th. over); (Tun.) to appoint as legal guardian (على ه s.o. for); to prepare, ready, keep ready, provide, set aside, earmark (ل أ s.th. for); to provide,

make provisions (ل for); to offer, proffer, tender, extend, present, produce, exhibit, display (أ s.th., ال or ل to s.o.); to hand over, deliver (أ s.th., ال or ل to s.o.); to submit, refer (أ s.th., ال or ل to s.o.), lay s.th. (أ) before s.o. (ال or ل); to give as a present (أ s.th., ال or ل to s.o.), offer up, present (ال or ل أ, أ s.o., s.th. to s.o., to s.th.); to dedicate (ال or ل أ s.th., e.g., a book, to s.o.); to file, turn in (أ s.th., e.g., a report), send in, submit (أ s.th., e.g., an application, ال or ل to), lodge (أ e.g., a complaint, ال or ل before); to give (أ an answer); to take (أ an examination); to bring s.o. (أ) before a proper authority, esp., before a tribunal (ال or أ), arraign s.o.; to introduce, present (ال or ل أ s.o. to s.o. else), make (أ s.o.) acquainted (ل or ال with s.o. else); (intr.) to precede; to be fast (clock) | قدم بين يديه (*baina yadaishi*) to send s.th. ahead of s.th. else, let s.th. precede s.th. else; قدم له الشئ (*amana*) to pay the price to s.o. in advance, advance the price to s.o.; قدم خدمة (*fidmatan*) to render a service; قدم خطوة (*kufwatan*) to make a step forward; قدم الشكر له (*shukra*) to extend one's thanks to s.o., thank s.o.; قدم نفسه الى البوليس to give o.s. up to the police; ما قدمت وما اخرت (*akkartu*) what I have ever committed; ما قدمت يدك (*yadaka*) what you have committed or perpetrated; يقدم رجلا ويؤخر اخرى *yugadu min rijlan wa-yu'akkiru ukra* to hesitate, waver, be undecided; لا تقدم فرق شهور لا *farqu shuhurin la tuqaddimu wa-la tu'akkiru* a difference of a few months which is of no consequence IV to be bold, audacious, daring; to make bold, have the audacity to do s.th. (عل); to venture, risk, undertake, tackle (عل s.th.), set about s.th. (عل); to brave (عل s.th.), embark boldly (عل upon), dare to engage (عل in), venture upon s.th. (عل); to attack (عل s.o., s.th.) V to

precede (عن or عل or أ, أ s.o., s.th., in space and time), go before s.o. or s.th. (عن, أ, عل, أ); to head (عل or أ a group of people), be at the head (عل or أ of a group of people); to belong to an earlier, older time; to go forward, move (for, ward), proceed (نحو toward), advance-march (نحو against, toward); to progress, make progress; to come on, come closer, move nearer (ال to); to approach (ال s.o. or s.th.), accost (ال s.o.); to step up (ال to); to present o.s. (أ or ل بين يديه), step before (أ or ل بين يديه) | ○ to meet, face (ل or ال an opposing team, in sports); to turn, apply (ال or ل ب to s.o. with a request); to submit (ل or ال to s.o. ب s.th., e.g., a request); to order, direct, commission (ال s.o. to do, to bring, etc., s.th.) | تقدم to further, advance, promote, improve s.th.; تقدمت السن (*sinnu*) to get older, be advanced in years; كما تقدم as already mentioned; غفر الله له ما تقدم من ذنبه وما تأخر (*ganbihā, ta'akkara*) God has forgiven all his sins; وقت بغداد متقدم ساعتين عن وقت اوربا الوسطى *waqtu baḡdāda mulaqaddimun sā'atāni 'an waḡti urubbā l-wusṭā* Baghdad time is two hours ahead of Central European time; تقدم نحوه (*naḡwahū*) to step up to s.o.; تقدم منه to approach s.o., head for s.o.; تقدم للامتحان to submit o.s. to an examination VI to become antiquated, grow obsolete, get out of date, become old, age | تقدم الزمن (*zamanu*) much time has gone by (since); تقدم عهده (*'ahduhū*) it happened long ago, it belongs to the past, it is of early date X to ask (أ s.o.) to come, send (أ for s.o.), summon (أ s.o.)

قدم *qīdm* time long since past, old times; تقدم *qīdman* in old(en) times, in former times, once, of old, of yore

قدم *qīdam* time long since past, old times; remote antiquity, time immemorial; oldness; ancientness; infinite

pre-existence, sempiternity, timelessness (of God); seniority | منذ القدم from times of old, by long tradition, of long standing; قدم عهد ب (*qidamu 'ahdihi*) his long-standing familiarity with

قدم *qadam* (usually f.) pl. اقدام *aqdām* foot (also as a measure of length); step | سمك *muka'aba* cubic foot; سمت القدم *samt al-q. nadir* (astron.); أصبع القدم *isba' al-q. toe*; على قدميه (*qadamaishi*) on foot (of several: على الأقدام: *al-aqdām*) on tiptoe; على قدم الحذر (*q. al-haḍar*) anxious, timid, fearful; على قدم الإهبة (*q. il-uhba*) in a state of extreme alertness; جرى (قام) على قدم وساق (*wa-sāqin*) to become fully effective, be in full progress, be in full swing; ليس له قدم في be has no part in ..., he is not involved in ...

قدم *qadum*: قدما (سار) *qaduman* to go straight ahead or forward

قديم *qadim* pl. قديما *qudamā'*, قديم *qudāmā'*, قديم *qadā'im* old, ancient; antique; existing from time immemorial, eternally pre-existent, sempiternal; القديم the Infinitely Pre-existent, the Sempiternal, the Eternal (as an attribute of God) | في القديم or قديم في old(en) times, in ancient times, in former times, once, of old, of yore; من قديم منذ from times of old, by long tradition, of long standing; قديم العهد ب (*q. al-ahd*) of long familiarity or acquaintance with, long familiar or acquainted with; of long-standing experience in, long-experienced in, (being) a long-time bolder of; دراسات قديمة classical studies

قدم *qadūm* coming, advent, arrival

قدم *qadūm* pl. قدم *qadum* bold, audacious, daring, intrepid, undaunted, courageous, brave, valiant

قدم *qadūm*, قديم *qadūm* pl. قديم *qadā'im*, قدم *qadum adz*

قدام *quddām* fore part, front part; *quddāma* (prep.) in front of

قيدوم *qaidūm* prow, bow of a ship

اقدم *aqdam* older, more ancient; الاقدمون the ancients

اقدمية *aqdamiya* seniority

مقدم *maqdam* coming, advent; arrival

مقدام *miqdām* bold, audacious, daring, intrepid, undaunted, courageous, brave, valiant; a military rank, approx.: staff sergeant (*Eq. 1939*)

تقديم *tagdīm* sending forward, sending off, dispatching, etc., see II; presentation; submission, turning in, filing; offering up, oblation; dedication; offer, proffer, tender, bid; memorial; (pl. تقديم *tagādim*) officially established guardianship (*Tun.*)

تقدمة *tagdima* offer, proffer, tender, bid; dedication; (social) introduction, presentation; offering up, oblation, offertory (*Chr.*); (pl. -āt, تقديم *tagādim*) present, gift

اقدام *iqdām* boldness, audacity, daring, intrepidity, fearlessness, undauntedness, stoutheartedness, pluck, courage, enterprise, initiative

تقدم *tagaddum* precedence, priority; (ad)vantage, lead; advance, drive, push; advancement, progression, progress

تقدمي *tagaddumi* progressive, progressionist

تقدم *tagādurum*: (الزمن) تقدم *t. al-'ahd* (az-zaman) progression or lapse of time; مع تقدم الزمن in the course of time

قدام *qādīm* pl. -ūn, قديم *qudūm*, قديم *quddām* one arriving, arriver, arrival, newcomer; — coming, next (e.g., year, month, and the like)

مقدم *muqaddim* offerer, tenderer, presenter, giver, donor | مقدم الطلب *m. al-ṭalab* applicant

مقدم *muqaddam* put before s.th. (عل), prefixed, prefaced (عل to s.th.), antecedent, preceding (عل s.th.); front, face; fore part, front part; prow, bow (of a ship); ○ nose (of an airplane, and the like); antecedent of a proportion (*math.*); overseer, supervisor; foreman; a military rank, approx.: major (*Ir., U.A.R.*); lieutenant colonel (formerly *Syr.*); officially appointed legal guardian (*Tun.*); administrator or trustee of a wakf estate (*Tun.*); مقدم عليه a legal minor placed under officially established guardianship (*Tun.*); مقدما *muqaddaman* in advance, beforehand

مقدمة *muqaddima, muqaddama* pl. -āt fore part, front part; front, face; prow, bow (of a ship); foreground; foremost rank or line, forefront, head, lead; advance guard, vanguard, van; foreword, preface, introduction, prologue, proem, preamble; prelude; premise

مقدم *mutaqaddim* preceding, antecedent; moving forward, advancing; well-advanced; (being) in front, ahead, in the fore part; foremost; aforesaid, before-mentioned; advanced; senior (*athlet.*) | المتقدم ذكره (*dikruhu*) the aforesaid, the before-mentioned; تقدم في السن (or العمر) (*sinn, 'umr*) advanced in age, well along in years, old; تقدم على ابانه (*ibbānihi*) premature, precipitate, untimely; المتقدمون والمتأخرون (*wa-l-muta'akkirūn*) the earlier and the later = all

قدي *qadā u (qadw)* and قديا *qadiya a (qadān, qadāwa)* to be tasty, savory (food) VIII to imitate, copy (ب s.o., s.th.), emulate (ب s.o.), follow s.o.'s (ب) model or example, be guided (ب ب)

قوة *qudwa, qidwa* model, pattern, example, exemplar

قدي *qadīy* tasty, savory, palatable (food)

اقتداء *iqtidā'* imitation, emulation; اقتداء ب *iqtidā'an bi* following the model or example of

قذ *quḍḍa* pl. قذ *quḍḍ*, قاذ *quḍḍ* feather of an arrow | حذر القذبة (*haḍwa*) exactly identical, deceptively alike

قذر *qadīra a (qadar)* and *qadūra u* قذارة *qadāra* to be or become dirty, unclean, filthy II to make dirty, soil, sully, contaminate, pollute, defile (أ, s.o., s.th.) X to find or deem (أ, s.o., s.th.) dirty, unclean, impure, filthy, squalid

قذر *qadar* uncleanness, impurity; (pl. اقذار *aqḍār*) dirt, filth, squalor

قذر *qadīr, qadr* dirty, unclean, impure, filthy, squalid

قذور *qadūr* dainty, fastidious, squeamish

قذارة *qadāra* dirtiness, uncleanness, impurity, filthiness, squalidness

قاذورة *qāḍūra* pl. -āt dirt, filth, squalor; rubbish, garbage; (moral) defilement

مقاذ *maqāḍir* dirty things, dirt, filth

قذع *qadā'a a (qad')* to defame, malign, vilify (أ s.o.), backbite, wag an evil tongue, make slanderous remarks

قذف *qadafa i (qadl)* to throw, cast (ب or أ s.th.); to throw away, discard (ب or أ s.th.); to fling, hurl, toss (ب or أ s.th.); to hurl down, toss down (ب or أ, s.o., s.th.); to push, shove (ب or أ, s.o., s.th.); to row, oar (ب or أ s.th.); to eject, emit, discharge (ب or أ s.th.); to expel (ب or أ, s.o., s.th.); to evict, oust (ب or أ s.o.); to drop (ب s.th.); to pelt (ب, s.o. with); to defame, slander, calumniate (أ s.o.); to accuse (ب s.o. of), charge (ب s.o. with); to vomit | قذفه بالقنابل to bomb s.th., strafe s.th. with bombs; قذف عليه الشتائم to hurl abusive language at s.o. II to row, oar

VI to psit one another (ب with); to throw to each other, throw back and forth (ا s.th.); to shove around, push around (ا or ب s.o.) | تقاذفت به الأمواج (amwāḡu) to be tossed about by the waves VII to be thrown, he cast, he flung, be hurled, be tossed, be flung off

قذف *qaḏf* defamation; calumny, slander, false accusation (esp., of fornication; *Isl. Law*); rowing, oaring | القذف بالقتال bombing, bombardment; قاذف القنابل bomber

قذفي *qaḏfī* slanderous, libelous, defamatory

قذاف *qaḏḏāf*: طائرة قذافة (*ṭayyāra*) bomber

قذيفة *qaḏīfa* pl. قذائف *qaḏā'if* projectile; bomb; shell; fuse, detonator | قذيفة ناسقة (*nassāfa*) torpedo; قذيفة يدوية (*yadawīya*) hand grenade

مقذف *miqḏaf* pl. مقاذف *maqāḏīf* oar, paddle

مقذاف *miqḏāf* pl. مقاذيف *maqāḏīf* oar, paddle

تقذيف *taqḏif* rowing, oaring

قاذفات القنابل pl. قاذفة القنابل *qaḏīfa*: قاذفة اللهب *q. al-lahab* or قاذفة النار flame thrower

مقذوف *maqḏūf* pl. مقاذيف *maqāḏīf* and مقذوفة *maqḏūfa* pl. -āt missile; projectile

قاذل *qaḏāl* pl. قاذل *quḏul*, اقذلة *aqḏila* occiput

قذى IV: اقذى عينه (*'ainahū*) to vex, annoy, gall s.o., cause s.o. worry

قذى *qaḏan* (coll.; n. un. قذاة *qaḏāh*) s.th. that gets in one's eye or into a beverage, a floating impurity, mote, speck; foreign body in the eye | قذى فى عينه (*'ainihī*) an odious thing, approx.: an eyesore, a thorn in the flesh; اغضى على القذى (*aḡḏā*) to hear annoyance patiently, grin and

hear it, swallow the bitter pill; اغضى *ḡammaḏa ḡufūnahū*) do.

قذى *qidaḡ* pl. اقذاء *aqḏā'* fine dust; pl. اقذاء particles floating in the air

قر *qarra* (1st pers. perf. *qarartu*) i, (1st pers. perf. *qarirtu*) a (قرار *qarār*) to settle down, establish o.s., become settled or sedentary, take up one's residence, rest, abide, dwell, live, reside, remain, stay, linger (قر رأى على | قر فى in, at a place) | قر رأى على (*ra'yū*) it was decided to ..., the decision was reached to ..., a resolution was passed on s.th. or to the effect that; قر رأى على (*ra'yuhū*) to resolve, determine on s.th., make up one's mind to (do s.th.), decide, make a decision for or on or to do s.th.; قر لا يقر له حال to be flighty, be of unstable temperament; قر لا يقر له قرار (*qarār*) to be restless, restive, uneasy, wavering, undecided; — *qarra* a i (*qarr*) to be cold, chilly, cool | قر عينا (*'ainan*) to be of good cheer; قر عينه (*'ainuhū*) to be glad, be delighted (ب at) II to settle, make sedentary (قرى s.o. in, at a place), establish (قرى s.th. in); to fix, settle, appoint, assign, schedule, determine, stipulate, regulate (قرى s.th.); to decide (قرى s.th.); to determine, resolve, decide (قرى on s.th.); to confirm, establish, affirm, aver (قرى s.th.); to report, relate, tell (قرى s.th.); to make a report, give a paper (قرى on); to make a statement; to force s.o. (قرى) to confess or acknowledge s.th. (قرى or ب), make s.o. (قرى) confess or acknowledge s.th. (قرى or ب) IV to settle, make sedentary (قرى s.o. in, at a place), establish (قرى s.th. in); to safeguard (قرى s.th.); to have (قرى s.o.) sit down, seat (قرى s.o., in a seat); to set up, institute (قرى s.th.); to found, establish (قرى s.th.); to install, instate (قرى s.o. in an office); to confirm, establish, affirm, aver (قرى s.th.); to agree, consent (قرى or ب to); to acknowledge, own (قرى or ب s.th.); to confess, avow, admit (قرى s.th.), own (قرى to s.th.); to concede,

grant (أ or ب ل to s.o. s.th.) | أقر عينه ('*ainahū*) (to cool s.o.'s eye =) to gladden, delight s.o. V to be fixed, be settled, be appointed, be scheduled, be determined, be regulated, be stipulated, be decided; to resolve itself (situation) X to settle down, establish o.s., become settled or sedentary, take up one's residence (ب or ق in, at a place); to come to rest (ب or ق in, at a place); to rest, abide, dwell, live, reside, remain, stay, linger (ب or ق in, at a place, أ with s.o.); to be firmly embedded, get stuck, get lodged (ق in); to be firm, solid, enduring, durable, lasting, stable; to become stabilized, stabilize, be consolidated (situation, conditions); ultimately to attain (على a state or condition), finally find a firm position (على in); to become finally (على s.th.), ultimately turn into s.th. (على); to be established, settled, fixed; to be stationary | استقر خاطره (*ḥaḍiruhū*) his mind dwelled on ...; استقر الرأي (*ra'yū*) it was decided to ...; the decision was reached to ...; a resolution was passed on s.th. or to the effect that; استقر رأيه (*ra'yuhū*) to resolve, determine on s.th., make up one's mind to (do s.th.), decide, make a decision for or on or to do s.th.; استقر له الأمور his situation had stabilized; استقر له قرار (*qardun*) to be restless, restive, uneasy, wavering, undecided; لم نستقر بعد على حال (*ba'du*) we haven't yet arrived at a lasting solution, we haven't yet attained a definitive position; استقر امره he finally became ..., he ended up as ...; استقر في نفسه to be a positive fact with s.o., be beyond doubt for s.o.; استقر به المقام (*muqāmu, maḥḍu*) to settle down permanently; to sit down; not to move from one's seat; استقر به المجلس (*majlisu*) to sit down, get seated, take a seat; استقر به الحال to be firmly established, be settled; to be in a secure position

قر *qarr* cold, chilly, cool

قر *qurr* cold, coldness, chilliness, coolness

قرة *qirra* cold, coldness, chilliness, coolness

قرة العين *qurra al-'ain* consolation for the eye, delight of the eye; joy, pleasure, delight; darling; (bot.) cress

قرار *qarār* sedentariness, settledness, stationariness, sedentation; fixedness, fixity; firmness, solidity; steadiness, constancy, continuance, permanency, stability; repose, rest, stillness; duration; abode, dwelling, habitation; residence; resting place; bottom (e.g., of a receptacle); depth (of the sea); (pl. -āt) decision, resolution | لا قرار له (*lā qarāra*) inconstant, changeable, unstable; bottomless, unfathomable, immeasurable; دار القرار the hereafter, the world to come; ○ قرار الموجة *q. al-mauja* wave trough (techn.); قرارات modifying regulations

قارة *qārāra* bottom; low ground, depression, depth | في قارة النفس (*q. in-naṣe*) in the depth of the heart

قرار *qarir* العين *q. al-'ain* bappy, gratified, delighted, glad

قارورة *qārūra* pl. قوارير *qawdir* long-necked bottle

مقر *maqarr* pl. مقر *maqār* abode, dwelling, habitation; residence; storage place; seat, center; site, place; station; position (at sea) | مقر العمل *m. al-'amal* place of employment; مقر القيادة head-quarters; مقر الوظيفة official seat, seat of office

تقرير *taqrir* establishment, settlement; fixation; appointment, assignment, regulation, arrangement, stipulation; determination; decision; (pl. تقارير *taqārīr*) report, account | تقرير المصير self-determination (pol.); حق الشعوب في تقرير *ḥaqq al-sh.* the right of peoples to self-determination; تقرير الحالة الجوية

(*ḡawwiya*) weather report; الشرطة تقرير
 t. *aš-ṣurfa* police report

اقرار *iqār* settling, settlement (of nomads); setting up, institution, establishment; foundation; installation, in-statement; delivery of a confirmation or assurance; confirmation, affirmation, averment; assurance; acknowledgment; confession, avowal, admission

استقرار *istiqrār* sedentariness, settledness, stationariness, sedentation; remaining, abiding, lingering, stay, sojourn; settling, settlement, establishment; steadiness, constancy, continuance, permanency; strengthening, consolidation, stabilization, stability; repose, rest, stillness

قار *qārr* sedentary, settled, resident; standing, permanent; fixed, stationary; cold, chilly, cool | الاداءات (غير) القارة (*adāʾāt*) (in)direct taxes (*mağr.*) لجنة قارة (*laḡna*) permanent committee, standing committee

قارة *qārra* pl. -āt continent, mainland

مقرر *muqarrir* pl. -ūn reporter (in general and of a newspaper)

مقرر *muqarrar* established, settled; fixed, determined, decided, appointed, assigned, scheduled, regulated, stipulated, decreed; (pl. -āt) curriculum; مقررات decisions | مقرر الميزانية *m. al-mizāniya* the proposed budget; حقيقة مقررة accomplished fact; اموال مقررة direct taxes

مستقر *mustaqirr* sedentary, settled, resident; firmly established, deep-seated, deep-rooted; fixed, immobile, stationary; firm, solid, enduring, durable, lasting, stable

مستقر *mustaqarr* abode, dwelling, habitation; residence; seat; resting place

قرأ *qara'a* a (*qirā'a*) to declaim, recite (a s.th., esp. the Koran; ا على to s.o.

s.th.); to read (a s.th.; ا ل or ا على s.o. s.th.); to peruse (a s.th.); to study (ا على under s.o. s.th.) | قرأ عليه السلام (*salāma*) to greet, salute s.o.; to extend greetings to s.o.; قرأ حساب ل to reckon with s.th., take s.th. into account; قرأ له الف حساب (*al-fa ḥ.*) to have a thousand apprehensions about s.th. IV to make or have (a s.o.) read (a s.th.); to teach (a s.o.) the art of reciting (a s.th.); to teach (a s.o.) how to read (a s.th.) | اقرأ السلام (*salāma*) to extend greetings to s.o. X to ask s.o.(a) to recite or read; to investigate, examine, explore (a s.th.), search (a into s.th.); to study thoroughly (a s.th.)

قرو *qur'* pl. قروء *qurū'* menses, menstruation

قراءة *qirā'a* pl. -āt recitation, recital (esp. of the Koran); reading (also, e.g., of measuring instruments; *parl.*); manner of recitation, punctuation and vocalization of the Koranic text | قراءة *q. al-kaff* chiromancy, palmistry

القرآن *al-qur'ān* the Koran

قرآني *qur'ānī* Koranic, of or pertaining to the Koran

استقراء *istiqrā'* pl. -āt investigation, examination, exploration; see also under قرو

استقرائي *istiqrā'i* see under قرو

قارئ *qārī* pl. -ūn, قارئ *qurrā'* reciter (esp. of the Koran); reader | الكف *q. al-kaff* chiromancer, palmist

مقروء *maqrū'* read (past part.); legible, readable; worth reading

مقري *muqrī'* reciter of the Koran

جراج *garāz* pl. -āt (Saudi Arabian spelling) garage

قرب ¹ *qaruba* u (*qurb*, مقربة *maqraba*) to be near (الى or من to s.o., to s.th.); to come near, get close (الى or من to s.o., to s.th.), close in (الى or من on s.o., on s.th.), approach

(ال or من s.o., s.th.); to approximate (ال or من s.th.); — *qariba a* to he near (ا, • to s.o., to s.th.); to come near, get close (ا, • to s.o., to s.th.), close in (ا, • on s.o., on s.th.), approach (ا, • s.o., s.th.); to approximate (ا s.th.); to draw near, he coming on, approach | ما يقرب من (*yagrubu*) (with foll. figure) approximately, about, some, circa II to cause or allow (ا, • s.o., s.th.) to come near or get close (ال or من to s.th.), make or let (ا, • s.o., s.th.) approach (ال or من s.th.), bring close (ا, • s.o., s.th.; ال or من to s.th.), advance, move (ا, • s.o., s.th.; ال or من toward s.th.), approximate (ا s.th.; ال or من to); to bring home (ا من or ال to s.o. s.th., e.g., an idea); to take as associate or companion (من • s.o. for o.s.); to bring closer to comprehension, reveal more fully (ا s.th.), clarify the concept, facilitate the understanding (ا of s.th.); to offer up, present (ا ل God as sacrifice); (*Chr.*) to administer Communion (ا to s.o.); to sheathe, put into the scabbard (ا the sword) | قرب بينهم to bring people closer together, make peace among people, reconcile people III to be near (ا, • to s.o., to s.th.); to come near, come close, get close (ا, • to s.o., to s.th.), close in (ا, • on s.o., on s.th.), approach (ا, • s.o., s.th.); to approximate (ا s.th.); to be almost equivalent (ا with s.th.), amount to almost the same thing (ا as s.th.); to be on the point (ان of doing s.th.), he about (ان to do s.th.); to bring (close) together (و — بين different things) V to approach (من or ال s.o., s.th.), come or get near s.o., near s.th. (من or ال), come close, get close (من or ال to s.o.), gain access (من or ال to s.o.); to seek to gain s.o.'s (ال) favor, curry favor (ال with s.o.); (*Chr.*) to receive Communion VI to be or come near each other, approach one another, approximate each other VIII to approach

(من s.o., s.th.), come, advance, or get near s.o. or s.th. (من), come close, get close (من to) X to find near, regard as near (ا s.th.)

قرب *qurb* nearness, closeness, proximity, vicinity; *qurba* (prep.) in the vicinity of, near, toward | قرب الظهر *qurba z-zuhr* toward noon; بالقرب or من بالقرب in the vicinity of, near, close to; عن قرب from a short distance, from close up

قربة *qirba* pl. -at, قرب *qirab* waterskin; — (pl. قرب *qirab*) haggipe

قربى *qurbā* relation, relationship, kinship | ذو القربى pl. ذو القربى *dhawī l-q.* relative, relation

قريب *qarīb* near (in place and time), nearby, close at hand; in the neighborhood or vicinity (ال or من of s.o., of s.th.), close (ال or من to s.o., to s.th.), adjacent (ال or من to s.th.); easily understood, simple; (pl. اقرباء *aqribā'*) relative, relation; قريباً *qarībān* soon, before long, shortly, in the near future; recently, lately, not long ago, the other day | ما قريب and ما قريب (*'ammā q.*) soon, before long, shortly, in the near future; not by a far cry; لا — من قريب أو بعيد in the immediate future; قريب من الحسن (*ḥasan*) fair, fairly good (as a school-report grade); q. *al-'ahd* recent, new, young; since recently, of late, of a recent date; recently, lately, not long ago, the other day; قريب العهد having adopted or acquired s.th. very recently; not long familiar or acquainted with s.th., inexperienced at s.th., a novice in s.th.; q. *at-tanāwul* easy to understand

قربان *qirāb* pl. قرب *qurub*, اقربة *aqriba* sheath, scabbard (of a sword); receptacle, container, case, etui, covering

قاربة *qarāba* relation, relationship, kinship

قرباة *qurāba* قرباة ثلاثة اعوام *qurābata ṣalāṭati a'wām* almost three years

قربان *qurbān* pl. قربانين *qarābīn* sacrifice, offering, immolation, oblation; Mass (*Chr.*); Euobarist (*Chr.*) | قربان الشكر *q. aṣ-ṣukr* thank offering; عيد القربان *'id al-q. Corpus Christi (Chr.)*; تناول القربان (*tanāwala*) to receive Communion (*Chr.*); قدم القربان عن or رفع القربان على (*qaddama*) to read Mass for s.o. (*Chr.*)

قربانة *qurbāna* Host; Communion (*Chr.*)

اقرب *aqrab* nearer, nearest, next; more probable, more likely; probable, likely; pl. اقربون *aqrabūn*, اقارب *aqārīb* relations, relatives | اقرب الى الفهم (*jaḥm*) easier to understand, more comprehensible; هو اقرب الى الصحة (or الصواب) (*siḥḥa, ṣawāb*) it is quite probable, it is fairly correct, it is rather exact, it comes fairly close to the truth; في اقرب وقت (يمكن) *fī aqrabi waqtin (mumkinin)* or باقرب ما يمكن (*yumkinu*) as soon as possible, in the shortest time possible

مقرب *maqrab* pl. مقارب *maqārīb* nearest or shortest way, short cut

مقربة *maqraba, maqruba* nearness, closeness, proximity, vicinity; (pl. مقارب *maqārīb*) nearest or shortest way, short cut | مقربة على nearby, close at hand; على مقربة من in the vicinity of, near, close to

تقريب *taqrīb* approximation | تقريبا *taqrībān*, بالتحريب *bī-taḥrīb* or بالتقريب *bī-taqrīb* approximately, almost, nearly, roughly, about; محسوس تقريبا just barely perceptible

تقريبى *taqrībī* approximate, approximate

تقرب *taqarrub* approach; approximation (من to)

تقارب *taqārub* mutual approach; mutual approximation; rapprochement

اقتراب *iqtirāb* approach; approximation

مقرب *muqarrab* pl. -ūn close companion, favorite, protégé, intimate

مقارب *muqārīb* approximate, approximative, estimated; mediocre, medium, of medium quality

متقارب *mutaqārīb* close together, following in close intervals, consecutive, successive, subsequent; المقارب name of a poetical meter

قارب *qārīb* pl. قوارب *qawārīb* boat, skiff | قارب الزبدة *q. az-zubda (eg.)* sauceboat for melted butter; قارب مسلح (*musallaḥ*) gunboat; قارب النجاة *q. an-najāh* lifeboat; قارب التفتيح عن الالغام mine sweeper; قارب ناري motorboat

قواربى *qawārībī* boatman

قربوس *qarabūs (qarbūs)* pl. قرايبس *qarābīs* eadldelbow

قربينة *qarabīna* pl. -āt carbine

قرح *qaraḥa a (qarḥ)* to wound (s.o.); — *qariḥa a (qaraḥ)* to ulcerate, fester; to be covered with ulcers, be ulcerous II to wound (s.o.) V to ulcerate, fester; to be covered with ulcers, be ulcerous VIII to invent, originate, think up (s.t.); to improvise, extemporize, deliver off-hand (a speech); to demand in a brash or imperious manner (a or ب or ب of s.o. s.t.); to propose, suggest (a or ب to s.o. s.t.)

قرح *qarḥ* pl. قروح *qurūḥ* wound; ulcer, sore

قرح *qariḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated; ulcerating, festering

قرحة *qarḥa* pl. قروح *qirāḥ* ulcer, sore; abscess, boil | القرحة الرخوة (*raqwa*) soft chancre, chancroid (med.)

قراح *qarāḥ* pure, limpid, clear (esp. water)

قريح *qariḥ* pure, limpid, clear (esp. water)

قريحة *qariḥa* pl. قرائح *qarā'ih* natural disposition, innate disposition, bent; genius, talent, gift, faculty

تقرح *taqarruḥ* ulceration

اقتراح *iqtirāḥ* invention, improvisation; (pl. -āt) proposition, proposal, suggestion; motion

مقرح *muqarraḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated

متقرح *mulaqarrīḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated; ulcerating, festering

مقترح *muqtaraḥ* pl. -āt proposition, proposal, suggestion; motion

قرد *qird* pl. قردة *qirada*, قروء *qurūd* ape, monkey

قرد *qurd* (coll.; n. un. ī) tick (zool.)

قردان *qurād* (coll.; n. un. ī) pl. قردان *qirdān* tick, ticks (zool.) | أبو قردان *abū q.* (eg.) white egret (zool.)

مقروء *maqrūd* exhausted

قوريدس *quraidīs* (syr.) shrimp (zool.)

قرس *qarisa* a. (qaras) to be severe, fierce, hitting, grim (the cold) II to freeze, make torpid, (he)numb, nip (a. s.o., s.tb.; of the cold)

قارس *qāris* severe, fierce, biting, grim (of the cold); very cold, bitterly cold, freezing, frozen

قرش *qaraḥa* ī u. (qarḥ) to gnash, grind (one's teeth); to nibble, crunch, chew (a s.tb.); — *qaraḥa* ī (qarḥ), II and VIII to earn money, make a living (لعياله *li-ʿaydliḥi* for one's family)

قرش *qirḥ* shark (zool.); (pl. قروش *qurūḥ*) piaster | قرش صاغ (eg., = $\frac{1}{100}$ Eg. pound) standard piaster; قرش تعريفة (eg., = $\frac{1}{2}$ قرش صاغ) little piaster

قريش *quraiḥ* Koreish, name of an Arab tribe in ancient Mecca

قريش *quraiḥ* of, pertaining to, or belonging to the Koreish tribe; Koreishite

قريش *qariḥ*, قريشة *qariḥa* sour cheese

مقرش *muqriḥ* rich, well-to-do, prosperous, wealthy, moneyed

قرص *qarapa* u. (qarṣ) to pinch, nip, tweak (a. s.o., s.tb.); to scratch (a. s.o., s.tb.); to bite, sting (a s.o.; of a gnat, flea, and the like) | قرص بلسانه (bi-*lisāniḥi*) to hurt s.o. with words II to pinch or nip sharply, tweak (a. s.o., s.tb.); to scratch all over (a. s.o., s.tb.); to shape into round, flat loaves (العجين the dough)

قرص *qurṣ* pl. اقراص *aqraṣ* round, flat loaf of bread; (flat, circular) plate, disk, discus; phonograph record, disc; sheave, pulley (mech.); tablet, pastille, lozenge, troche | قرص الارقام dial (of a telephone); قرص عجوة a. *ʿajwa* a pastry made of rich dough with almonds and date paste (syr.); جلب النار q. *ʿasal* honeycomb; قرص عمل *q. ʿasal* honeycomb; قرصه *qurṣa* approx.: to feather one's nest, have an eye out for one's own interest, know on which side one's bread is buttered

قرص *qurṣi*: القرص الشكلي *q. al-shakl* disk-like, disk-shaped, discoid, discous

قرصة *qurṣa* pl. قرص *qurṣ* round, flat loaf of bread

قرصة *qarṣa* pl. *qarapāt* pinch, nip, tweak; bite, sting (of a gnat, flea, and the like); crowbar, pinch bar, bandspike, lever

قريص *qurraṣ* stinging nettle (*Urtica urens* L.; bot.)

قراصة *qarrāṣa* pincers, nippers

قراصية *qarāṣiya* (syr.) small, black plums; (eg.) prunes

قارص *qāriṣ* biting; stinging; painful, nipping, tormenting (e.g., cold) | قوارص *q. al-kalimāt* hiting words

قرصنة *qarṣana* piracy, robbery on the high seas, freebooting

قراصين *qarāṣin* pl. قراصن *qarāṣin* corsair, pirate, freebooter

قرض *qaraḍa* i (*qarḍ*) to cut, sever, cut off, clip (a s.th.); to gnaw (a s.th. or on s.th.), nibble (a s.th. or at s.th.), bite, champ (a s.th.), eat (a into s.th.), corrode (a s.th.) | قرض رباطه (*ribḍahā*) to die; قرض الشعر (*ṣi'ra*) to write poetry, make verses II = I; IV to loan, lend, or advance, money (a to s.o.); to lend (a to s.o. s.th.) VI تناقضوا الشاء (*ṭand'a*) they competed in the recital of eulogies VII to die out; to become extinct; to perish VIII to raise a loan (من with), borrow (من from) X to ask for a loan (من s.o.)

قرض *qarḍ* (*qirḍ*) pl. قروض *qurḍ* loan | قرض حسن (*ḥasan*) interest-free loan with unstipulated due date; قرض مالي (*mālī*) (monetary) loan; قرض اسهم *ashum al-q. honda*

قرض *qariḍ* poetry

قراصة *qurāḍa* pl. -āt chips, shreds, parings, shavings, scraps; iron filings

قراصة *qarrāḍa* clothes moth

مقارض *miqraḍ* pl. مقاريف *maqāriḍ* sciss-sors

انقراض *inqirāḍ* dying out, gradual disappearance; extinction

اقتراض *iqṭirāḍ* loan

استقراض *istiḡirāḍ* raising of a loan; loan

القوارض *al-qawāriḍ* the rodents

مقرض *muqriḍ* pl. -ūn moneylender; lender

منقرض *munqariḍ* extinct, exterminated, perished

قراط *qaraṭa* u (*qarṭ*) to cut into small pieces, chop, mince (a s.th.) II do.; to snuff, trim (a candle, a wick); to squeeze (عل s.th.); (eg.) to urge, ply (عل s.o.); to be stern, be strict (عل with s.o.); to beset, harass, press hard (عل s.o.); to give little (عل to s.o.), be illiberal, be stingy (عل with s.o.), scrimp (عل s.o.)

قروط *qurṭ* pl. اقراط *aqraṭ*, قراط *qirāṭ*, قروط *qurṭ* earring; eardrop, pendant for the ear

تقريضة *taqriṣa* pl. تقاريف *taqāriṣ* wrapper worn by women (tun.)

قراط *qirāṭ* pl. قراطيف *qirāṭif* look up alphabetically

قرطجة *qarṭajanna* see قرطاجنة

قراطيس *qirṭās*, pl. قراطيس *qarṭāṣ* paper; sheet of paper; paper bag

قرطبة *qurṭuba* Cordova (city in Spain)

قرطاجنة *qarṭajanna*, قرطاجنة Carthage

قراطيس *qarṭās* paper; sheet of paper

قراط *qarṭama* to cut off, clip (a s.th.)

قراط *qirṭim*, قراطيس *qurṭum* safflower (*Carthamus tinctorius*; bot.)

قراط *qurṭumān* oats

قرط II to praise, commend, laud, extol, acclaim (a s.o.); to eulogize (a s.th.), lavish praise (a on)

قراط *qaraz* pods of a species of sant tree (*Acacia nilotica*; bot.)

قريض *qariṣ* eulogy, encomium, panegyric

تقريض *taqriṣ* pl. -āt, تقاريف *taqāriṣ* eulogy, encomium, panegyric

قرع *qara'a* a (*qar'*) to knock, rap (a at s.th.); to hit, bump (a s.th. or against s.th.); to strike, beat, thump (a against s.th.); a s.o., s.th. with; ب عل with s.th. on or s.th. else); to thrash, spank (ب s.o. with); to clink, touch (a glasses); to

ring, sound (s.th.); — *qari'a* (*qara'*) to be or become bald(headed); to be empty, bare, stark (place) | قرع الجرس (*jarasa*) to ring the bell; قرع سمعه (*sam'ahū*) to reach s.o.'s ear; قرع سنه (*sinnahū*) to gnash one's teeth; قرع سن (or) الندم ل (*sinna n-nadam*) to repent s.t.b.; قرع ضميره (*damiruhū*) his conscience tormented or smote him, he had a guilty conscience, he felt grave compunctions; قرع الكأس (*ka'sa*) to touch glasses, drink to s.o.'s (l) health II to scold, chide, upbraid (s.o.), snap (s.o.); to rebuke, blame, censure (s.o.) III to fight, come to blows (s.o.); to battle, fight (s.o.); to contend by force of arms (s.o. with s.o. for s.t.b.); to cast or draw lots (s.o. with s.o.) VI to hump against each other, clash; to cast lots among each other (s.o. for) VIII to cast lots among each other (s.o. for); to vote, take a vote (s.o. on); to draw lots (s.o. for s.o.), choose by lot (s.o.); to muster, recruit (s.o.; mil.); to elect (s.o., s.t.b.)

قرع *qar'* knock(ing), rap(ping), beating, striking, thumping; ring(ing)

قرع *qar'* (coll.; n. un. ٥) gourd, pumpkin | قرع ضرورف (*eg.*) bottle gourd, calahash (*Lagenaria vulgaris* Ser.; bot.); قرع كوسى *q. kūṣā* (*eg., syr.*) zucchini (bot.)

قرع *qara'* baldness, baldheadedness; emptiness, bareness, starkness

قرعة *qar'a* (n. vic.) knock, rap, blow, stroke, thump; — (n. un.) gourd, pumpkin; skull, bead

قرعى *qar'i* gourd-, pumpkin- (in compounds), cucurbitaceous

قرعة *qur'a* pl. قرع *qura'* lot; ballot; lot-casting; (mil.) conscription, recruitment (by lot), balloting | قرعة عسكرية (*'askariya*) enlistment, draft, recruitment (mil.); انصار القرعة drafted recruits

قرع *qurā'* مرض القراع *marad al-qurā'* a skin disease, ringworm (med.)

قرع الدهر | قرع *qari'* exquisite, select | قرع الدهر *q. ad-dahr* the greatest hero of his time

اقرع *aqra'* bald; baldheaded; empty, bare, stark; scabby, scurfy

مقرعة *migra'a* pl. مقارع *maqāri'* knocker, rapper (of a door); whip, switch; cudgel, club

تقرع *taqri'* chiding, scolding, reproof, rebuke, censure

مقارعة *muqāra'a* fight, struggle (with genit. = against)

اقتراع *iqtirā'* pl. -at balloting, recruitment, draft (mil.); vote (s.o. on); election

قارعة *qāri'a* pl. قوارع *qawāri'* (sudden) misfortune, calamity; adversity; القارعة the hour of the Last Judgment | قارعة الطريق middle of the road, roadway; road, highway; على قارعة الطريق (*turuq*) on the open road

قرف *qara'a* i (*qarf*) to peel, pare, bark, derind (s.th.); — *qari'a* a (*qaraf*) to loathe (s.t.b.), feel disgust (s.o. for), he nauseated (s.o. by) II to peel, pare, bark, derind (s.th.); to be loathsome, arouse disgust III to let o.s. be tempted (s.o. to a sin), yield (s.o. to a desire) VIII to commit, perpetrate (s.o. a crime)

قرف *qaraf* loathing, disgust, detestation

قرفة *qir'a* pl. قرف *qiraf* rind, bark, skin, crust; scab, scurf; cinnamon

قرافة *qarā'a* (*eg.*) cemetery, specif., graveyard below the Mokattam Hills near Cairo

قريفة *qari'a* ill humor, ill temper

قرفان *qarfān* (*eg.*) disgusted, nauseated, sick and tired

اقتراف *iqtirāf* commission, perpetration (of a crime)

مقرف *muqrif* loathsome, disgusting, nauseating, repulsive, detestable

مقترف *muqtarif* perpetrator (of a crime)

قرفص *qarfaṣa* to squat on the ground (with thighs against the stomach and arms enfolding the legs)

قرفصاء *qurfuṣāʿ* squatting, squatting position | القرفصاء (تعد) or جلس (*qurfuṣāʿa*) to squat on one's heels

قرفال *qarfāl* (coll.; n. un. ة) vetch

قرق *qaraqqa u* (*qarq*) to cluck (hen)

قرقاذن *qarqaḏān* squirrel

قرقرة *qarqara* (قرقرة *qarqara*) to roll; to rumble (stomach); to hray (camel); to coo (pigeon); to purr (cat)

قرقرة *qarqara* pl. قراقر *qarāqir* rumbling noise (in the stomach); gurgle; braying (of a camel); cooing (of a pigeon); purr(ing) (of a cat)

قرقوش *qarqūṣ* pl. قراقيش *qarāqīṣ* cartilage

قرقوشة *qarqūṣa* pl. قراقيش *qarāqīṣ* (eg.) a kind of crisp cookies

مقرفش *muqarqaṣ* (eg.) crisp(ed)

قرقض *qarqaḏa* (eg.) to gnaw, bite (a on s.th.) | قرقض على اسنانه to gnash one's teeth

قرقع *qarqa'a* to be noisy, hoisterous; to creak, grate; to crack, pop | قرقع ضاحكا (بالضحك) or (داهك) to burst into loud laughter, laugh noisily, guffaw; قرقع بسوطه (bi-sawfihī) to crack the whip

قرقة *qarqa'a* uproar, din, noise; creaking, creaks, grating; crack(ing), pop(ping); rumhle, rumhling

قراقوز *qaraqōz* (from Turk. *karagōz*) chief character of the Turkish shadow play

قرفه قول see قرفول

قارما *qarama* i (*qarm*) to gnaw (a on s.th.), nibble (a at s.th.)

قارم *qarm* pl. قاروم *qarūm* studhorse; lord, master

قارام *qirām* blanket, carpet, curtain

مقارم *miqram* pl. مقارم *maqārim* bed-cover, hedspread

قارمة *qurma* pl. قارم *quram* (eg.) tree stump; log, block of wood; chopping block

القارم *al-qirim* und القريم *al-qirim* the Crimea

قارمدا *qarmada* to plaster, coat with plaster (a s.th.); to tile, cover with tile (a s.th.)

قارمد *qarmad* (coll.) plaster; plaster of Paris

قارميد *qirmid* (coll.; n. un. ة) pl. قراميد *qarāmid* (fired) brick, roof tile; plaster of Paris

قارميز *qirmiz* kermes (the dried bodies of the female kermes insect, *coccus ilicis*, which yield a red dyestuff)

قارمیزی *qirmizī* crimson, carmine; scarlet | الحمى القرمزية (*ḥummā*) scarlet fever (med.)

قارمش *qarmaṣa* (eg.) to eat s.th. dry (a) crunch, nihhle

مقارمش *muqarmaṣ* dry, crisp

قارمافی *qarmaḏi* Karmathian (adj. and n.); pl. قرامطة *qarāmiṭa* Karmathians

قارمیط *qarmūṭ* pl. قراميط *qarāmiṭ* a variety of sheatfish (zool.; Eg.)

قارنا *qarana* i (*qarn*) to connect, link, join, unite, combine, associate (ال or ب a s.th. with); to add (ال a s.th. to); to couple, yoke together, hitch together, put together, hind together (a s.th.) III to unite, join forces, associate (a with s.o.); to be simultaneous, go hand in hand (a with s.th.); to compare (ب a, a or بين s.o., s.th. with) بين شيئين two things with one another), draw a parallel (بين شيئين — and; بين شيئين between two things) IV to combine,

interrelate (بين شيتين two things) VIII to be connected, be linked, be joined, be united, be combined, be associated (ب with); to combine, associate, unite (ب with); to get married, be married (ب to), marry (ب s.o.); to be coupled, be interconnected, be yoked together, be tied together, be bound together; to become interlinked, become concatenate X to ripen, suppurate, come to a head (of a furuncle)

قرن *qarn* pl. قرون *qurūn* born (of an animal; as a wind instrument); feeler, tentacle, antenna; top, summit, peak (of a mountain); the first visible part of the rising sun; capsule, pod (bot.); century | ام القرن *umm al-q.* rhinoceros; دو القرنين *dū l-qarnain* the two-born (an epithet given to Alexander the Great); قرن البحر *q. al-baḥr* coral; قرن سمى *(sam'i)* ear trumpet (= Fr. *cornet acoustique*); القرون الوسطى *(wasṭā)* the Middle Ages

قرني *qarni* horny, corneous, of born, bornlike; leguminous, pertaining to, or of the nature of, legumes; centennial, centenary

قرنية *qarniya* cornea (anat.)

قرن *qirn* pl. اقتران *aqṛān* (matobed) opponent in battle; an equal, a peer, a mate; companion, mate, fellow, associate; equal, like

قرنة *qurna* pl. قران *quran*, قراني *qarānī* salient angle, nook, corner

قرين *qarīn* pl. قرناء *qarānā* connected, joined, linked, combined, united, associated, affiliated; companion, mate, fellow, associate, comrade; husband, spouse, consort; *qarīna* (prep.) in connection with, in conjunction with, upon, at | منقطع القرنين *munqaṭi' al-q.* matchless, peerless, unrivaled, incomparable, unique, singular

قرينة *qarīna* pl. -āt wife, spouse, consort; female demon haunting women, specif., a childbed demon; eclampsia (med.); — (pl. قرائن *qarā'in*) connection, conjunction, union, relation, affiliation, association, linkage; (semantic or syntactical) coherence, context; evidence, indication, indicium | السيدة قرينة *(sayyida)* his wife (formal style); قرائن الاحوال the concatenation of circumstances, the indicia, factual evidence; ضم قرينة الى قرينة *(ḍamm)* combination

اقتران *aqṛān*, f. قرناء *qarānā* borned, borny; one with eyebrows grown together | حية قرناء *(ḥayya)* cerastes, borned viper

قران *qirān* close union, close connection; conjunction (astron.); marriage, wedding

مقارنة *muqārana* pl. -āt comparison | مقاراة اللغات *m. al-luḡāt* comparative linguistics

اقتران *iqṭirān* connection, conjunction, union, association, affiliation; link, connectedness, simultaneous interaction; conjunction (astron.); new moon (as an astronomical aspect); marriage, wedding

مقرون *maqrūn* connected, joined, linked, combined, united, associated, affiliated (ب with) | مقرون الحاجبين *m. al-ḥajjibain* having joined eyebrows

مقارن *muqārīn* comparative (science)

قرنبيل *qarnabīl* cauliflower

قرنفل *qaranṣul* carnation; clove

قره جوڑ (Eg. spelling; pronounced 'aragōz) Karagöz, chief character of the shadow play; Punch

قره قول *qaraqol* pl. -āt police station; guard (military, police) | قره قول الشرف *q. aš-šaraf* guard of honor

قرو V to follow up, investigate (▲ s.th.), inquire (▲ into); to check, verify (▲ s.th.)
 X to follow (▲ s.th.); to pursue (▲ s.th., e.g., a problem); to examine, study, investigate (▲ s.th.); to explore (▲ s.th.)

قرو *qaru* pl. قرو *qurūw* watering trough |
 قرو خشب *kaṣab q.* oak (wood)

استقراء *istiqrā'* induction (*philos.*); see also under قرأ

استقراي *istiqrā'i* inductive (*philos.*)

قرواطيا *qaruwāfiyā* Croatia

قرواطي *qaruwāfi* Croatian

قروى see قري

قري *qarā* ; قري *qiran* to receive hospitably, entertain (▲ s.o.) VIII = I

قري *qiran* hospitable reception, entertainment (of a guest); meal served to a guest

قرية *qarya* pl. قري *quran* village; hamlet; small town; rural community; *al-qaryatān* Mecca and Taif; Mecca and Medina | ام القرى *umm al-qurā* Mecca

قروي *qarawī* village-, country- (in compounds), rustic, rural; peasant (adj.); (pl. قرويون *qarawīyūn*) villager, rustic, countryman, inhabitant of the country; from Kairouan, Kairouan (adj.), an inhabitant of Kairouan; a member of al Qarawiya College in Fès (Morocco) | جامع القرويين mosque and college in Fès (Morocco); وزارة الشؤون البلدية والقروية (*baladiya*) Ministry of Municipal and Rural Affairs (Eg.)

قروية *qarawīya* countrywoman, peasant woman

قريه *qariya* pl. قرايا *qarāyā* yard (*naut.*)

مقري *miqran* very hospitable

مقراء *miqrā'* very hospitable

قار *qārīn* villager

قريدس *quraidīs* (*syrr.*) shrimp (*zool.*)

قز *qazza* (1st pers. perf. *qazaztu*) u to loathe, detest (عن or ▲, ▲ s.o., s.th.) II to vitrify (▲ s.th.); to glaze (▲ s.th.) V to feel disgust (عن or من at), be nauseated (عن or من by), loathe, detest, abhor (عن or من s.o., s.th.), have an aversion (عن or من to)

قز *qazz* pl. قروز *quzūz* silk; raw silk

قزاز *qizāz* (eg.) glass

قزاز *qazzāz* silk merchant

قزازه *qizāza* pl. -āt, قزاز *qazz'iz* (eg.) bottle

قزازة look up alphabetically

قزاز *taqazzuz* loathing, disgust, detestation, abhorrence, aversion

قزان (Turk. *kazan*) *qazān* pl. -āt kettle, large boiler

قزح II to embellish (▲ one's speech)

قزح *qarusu quzahīn* or *qarusu quzaḥa* rainbow

قزحية *quzahīya* iris (*anat.*)

قزح *qaza'* (coll.; n. un. ʔ) wind-driven, tattered clouds, sord; tuft of hair

قزعة (eg.) *quz'a* dwarf, midget, pygmy

قزيمة *qazī'a* tuft of hair

قزقز *qazqaza* (eg.) to crack (▲ nuts, shells)

قزل *qazal* limp(ing)

قزم *qazam* pl. اقزام *aqzām* dwarf, midget, pygmy; Lilliputian; little fellow, shrimp, hop-o'-my-thumb, whippersnapper

قزموغرافيا *quzmūgrāfiyā* cosmography

قزموغرافي *quzmūgrāfi* cosmographic(al)

قزان look up alphabetically

بحر قزوين *baḥr qazwīn* Caspian Sea

قس *qassa u (qass)* to seek, pursue (▲ s.th.), strive (▲ for), aspire (▲ to) V do.

قس *qass, qiss* pl. قسوس *qusūs*, قسيس *qusūs* priest, presbyter, clergyman, minister, parson, vicar, curate, pastor (Chr.); — *qass* (= قس) sternum, breastbone

قاسل *qassās* slanderer

قسيس *qissīs* pl. -ūn, قساوسة *qasāwisa*, قسان *qasān*, قسا *qasā*, قساوة *qasāwa*, (Copt.-Chr.) قساوة *qasāwa* priest, presbyter, clergyman, minister, parson, vicar, curate, pastor (Chr.)

قسوة *qusūsa* ministry, priesthood, presbyterate (Chr.)

قسوة رسامة *qasāma qusūsiya* ordination (of a priest; Chr.)

قسر *qasara i (qasr)* to force, compel, coerce, constrain (عل s.o. to do s.th.); to conquer, subdue, subjugate (▲, s.o., s.th.) VIII = I

قسر *qasr* force, compulsion, coercion, constraint; قسرا *qasran* compulsorily, forcibly, by force; of necessity, necessarily, inevitably, perforce

اقتسار *iqtiṣār* conquest, subdual, subjugation

قسط II to distribute (▲ s.th.); to pay in installments (▲ s.th.) IV to act justly, in fairness, equitably

قسط *qisf* justice, fairness, equity, equitableness, fair-mindedness, rightness, correctness; (for sg. and pl.) just, fair, equitable, fair-minded, right, correct; — (pl. اقسط *aqasf*) part; share, allotment; portion; installment; quantity, amount, measure, extent | عل اقسط by installments, gradually; كان عل قسط كبير من to possess s.th. (a quality, a characteristic) to a large extent, have a great deal of...

قسط *qasaf* stiffness of a joint, ankylosis (med.)

اقسط *aqasf* juster, fairer; more correct

تقسيم *taqsif* payment in installments | بالتقسيم in installments, gradually

مقسط *muqsif* acting justly or with fairness, doing right; just, fair

قسط *qasfara* to test the genuineness (▲ of coins)

قسطاس *qusfās, qisfās* pl. قاسيس *qasāṣis* balance, scales

قسط *qasfal* pl. قساطل *qasāṣil* water pipe, water main

قسط *qasfal* (eg.) chestnut

بلاد القسطة *bilād al-qasāṣila* Castile, Spain

القسطنطينية *al-qusṭanṭīniya* Constantinople

قس *qasama i (qasm)* to divide, part, split (▲ s.th.); to distribute, deal out, parcel out (▲ s.th. to, among), divide (عل s.th. among); to let s.o. (ل) share (في s.th.), give s.o. (ل) a share of s.th. (في), allot (ل to s.o. s.th.); to divide, subdivide, partition, portion, break up (▲ s.th. into), arrange, classify (▲ s.th. in); to partition, to compartment (▲ s.th.); to assign, apportion, decree, destine, foreordain (▲ or ل to s.o. s.th.; of God or of fate); to divide (عل a number by another) II to divide, part, split (▲ s.th.); to distribute, deal out, parcel out, divide (بين s.th. among); to divide, subdivide, partition, portion, break up (▲ s.th., or ل into), section (▲ s.th.), arrange, classify (▲ s.th., or ل in); to partition, to compartment (▲ s.th.); (Chr.) to consecrate, ordain (s.o.); to exorcise a devil or demon (عل from s.o., by adjuration) III to share (▲ with s.o. s.th.); to bind o.s. by oath (عل s.o. to do s.th.) IV to take an oath, swear (ب by; ل to s.o. s.th.; انم عليه الا فعله | *illā fa'alāhū*) to adjure or entreat s.o. to do s.th.; اقسوا جهد ايمانهم (*jahda aimānikim*)

they swore by all that is right and holy, they swore the most solemn oaths; أقسم *(muqaddasātihī)* to swear by all that's holy V to be divided, be parted, be split; to be distributed, be parceled out; to share (أ s.o., أ s.th.); to scatter, disperse (أ s.th.); to drive away, dispel (أ s.th.); to beset grievously, harass or torment jointly (أ s.o.) | تقسموا *(darban)* they took turns in dealing him painful blows, they gave him a severe beating VI to divide or distribute among themselves (أ s.th.); to beset, harass, torment (أ s.o.; thoughts, worries, etc.) VII to be divided, be parted, be split; to be distributed, be dispersed, be separated; to be divided, be subdivided, be portioned, be broken up (أ into) VIII to divide or distribute among themselves (أ s.th.) X to seek an oracle from the deity, cast lots

قسم *qism* pl. أقسام *aqṣām* part, share, allotment; portion; division, compartment; section; department; group, class; district, precinct; police precinct, police station (*Eg.*); administrative subdivision of a *muḥāfaẓa* (*Eg.*); subcommittee; kind, sort, specimen, species

قسمة *qisma* dividing, division, distribution, allotment, apportionment; (*math.*) division (أ by); (pl. قسم *qisam*) part, portion, share, allotment; lot, destiny, fate (foreordained by God)

قسام *qasam* pl. أقسام *aqṣām* oath; قسمًا *qasaman* I swear! قسمًا I swear by... I

قسات *qasamāt*, *qasimāt* features, lineaments (of the face)

قسام *qasām* and قامة *qasāma* beauty, elegance

اقسام *qasim* pl. أقسام *qasamāʿ*, أقسام *aqṣimāʿ* sharer, partner, copartner, participant; — (pl. أقسام *aqṣimāʿ*) part, portion, share, allotment; counterpart

قسمة *qasima* pl. قسام *qasām* coupon; receipt

تقسيم *taqṣim* exorcism; (pl. -āt) dividing, division, partition, parting, splitting, sectioning, portioning; distribution, allotment, apportionment; dealing out; division, subdivision, partition(ment); pl. تقاسيم *taqāsim* structure, build, proportions (e.g., of the body); — solo recital (*mus.*)

تقسمة *taqṣima* pl. تقاسيم *taqāsim* short solo piece for an instrument (*mus.*)

مقاسمة *muqāsama* partnership, participation, sharing

انقسام *inqisām* division, split, disruption, breakup; schism

اقتسام *iqṭisām* dividing, division, distribution (among themselves)

قاسم *qāsim* divider; distributor; divisor, denominator (*math.*)

مقسوم *maqṣūm* dividend (*math.*); مقسوم عليه *divisor* (*math.*)

مقسم *muqasim* divider; distributor

مقاسم *muqāsim* sharer, partner, copartner, participant

قسنطينة *qusanfina* Constantine (city in NE Algeria)

قسا *qasā u* قسوة *qaswa*, قساوة *qasāwa* to be harsh, stern, cruel, merciless, remorseless (أ toward s.o.); to handle roughly, treat harshly, severely, cruelly, without mercy (أ s.o.) II to harden, indurate, render obdurate or impenitent (أ the heart) III to undergo, suffer, endure, sustain, bear, stand (أ s.th.), bear up (أ against s.th.) IV = II

قسو *qasw* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity

قسوة *qaswa* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity; cruelty, mercilessness, remorselessness

قاسية *qasīya* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity; cruelty, mercilessness, remorselessness

قاسى *qasīy* hard, solid, firm

اقسى *aqas* harder, harsher, sterner, severer; more cruel; more difficult

مقاسة *muqāsāh* undergoing, suffering, enduring, sustaining, bearing, standing

قاس *qāsīn* pl. قاساء *qudāh* hard, harsh, grim, stern, severe, austere, rough; cruel, inexorable, relentless, merciless, remorseless; difficult

قاسى *qasīy* see قوس

قوسى *qusīy, qisīy* pl. of قوس *qaus*

قش *qaṣṣa* & *u* (*qaṣṣ*) to collect, gather (up), pick up (a s.th.); to pick up from here and there (a s.th.); to become dry, dry up, shrivel up, wither (esp., of a plant) II to take of this and that

قش *qaṣṣ* straw | قش الحديد steel wool; قش الحماق *ḥumma l-q.* hay fever

قشة *qaṣṣa* (n. un.) a straw | قش ثياب match, matchstick; قش غبرق *(eg.) gherkins*

قشيش *qaṣṣīsh* sweepings, rubbish, garbage, trash, refuse; offal, waste, scrap

مقشة *miqaṣṣa* (eg.) broom, besom

قشب *qishb, qasab* pl. اقشاب *aqṣāb* poison

قشب *qashb* pl. قشب *qashub* new; clean; polished, burnished

قشد *qasada u* (*qasā*) to skim, take off (a the cream)

قشدة *qishda* cream

قشر *qashra* & *u* (*qashr*) to peel, pare, shell, derind, hark, skin, scale, shave off, husk, shuck (a s.th.) II = I; V to be peeled, be pared, be shelled, be derinded, be barked, be skinned, be scaled, be shaved

off, be husked, be shucked; to come off in scales, scale off, flake off, peel off (skin; coating) VII = V

قشر *qashr* pl. قشور *qashūr* cover(ing), integument, envelope; shell; peel; rind, bark; skin, crust; scab; scurf; hull, husk, shuck; scales (of fish); slough (of a snake); pl. قشور trash, garbage, refuse; trivialities, banalities; externals, superficialities, formalities; dandruff | قشر الرأس *q. ar-ra's* dandruff

قشرة *qishra* peel, rind (e.g., of a fruit), shell (of an egg, of a nut); bark; skin; crust; scab; scurf; hull, husk, shuck; scale; slough (of a snake)

قشرى *qishrī* scaly, scurfy, scabrous, squamous; crustaceous | الاكترما القشرية *(peoriasis (med.); الحيوانات القشرية (ḥayawānāt al-qashrīyāt) crustaceans*

قشير *qashīr* peeling, paring, shelling; derinding, harking; skinning; scaling; shaving off, scraping off; husking, shucking

قشط *qaṣṣa* & (*qaṣṣ*) to take off, strip (off), remove (a s.th. from); to skim (a cream); to scratch off, scrape off, ahrade (a s.th.) II to take off (a s.th.); to strip off (a s.th.); to rob (a s.o., a s.th.), plunder, strip of his belongings (a s.o.)

قشطة *(eg.) qishṭa, (syr.) qashṭa* cream; (eg.) sweetsop (*Annona squamosa* L.; bot.), custard apple

قشاط *qishṭ* (leather) strap, thong; whiplash; drive belt, transmission belt

قشاط *qashṭ* (eg.) pl. -āt jetton, chip, counter; piece, man (checkers, backgammon)

○ مقشط *miqṣaṭ* pl. مقاشط *maqāṣiṭ* eraser, erasing knife

○ مقشطة *miqṣaṭa* pl. مقاشط *maqāṣiṭ* milling machine, miller

نَشَعَ *qaṣa'a a (qaṣ')* to scatter, disperse, drive away, chase away (ا. s.o., a.th.), dispel (ا. s.th.) IV to scatter, disperse, drive away, chase away (ا. s.o., a.th.), dispel (ا. s.th.); to scatter, disperse, break up (crowd), lift, dissolve (clouds, darkness) V and VII to be scattered, be dispersed, be driven away, be chased away; to scatter, disperse, break up (crowd), lift, dissolve (clouds, darkness)

(نَشَعَ) IV *iqṣa'arra* to shudder, shiver, tremble, quake, shake, have goose flesh (with cold, with fright) شَيْءٌ يُنْشَعِرُ مِنْهُ الْجُلُودُ | *ṣai'un taqṣa'irru minhu l-julūd* or (الْإِدَان) *du* a bloodcurdling thing, a horrible, ghastly thing

رَيْرَةٌ *quṣa'rira* shudder, tremor, trembling, shakes; shiver(ing); ague

أَمِ قُشْعَمٍ *qaṣ'am* pl. قُشَاعِمٍ *qaṣ'im* * lion | *umm q. hyena*; calamity, disaster

قُشَاةٌ *qaṣifa a (qaṣaf)* and *qaṣufa u* (قُشَاةٌ *qaṣāfa*) to live in squalor and misery; to have a dirty skin; to pay no attention to cleanliness II (eg.) to become rough and chapped, to chap (hands) V = I; to lead an ascetic life, mortify the bodily appetites; (eg.) to become rough and chapped, to chap (skin)

قُشْفَةٌ *qifā (eg.)* pl. قُشَفٍ *qifaf* crust (of bread)

تَقَاشُفٌ *taqaṣuf* asceticism, mortification of the flesh; simple, primitive way of life

مُتَقَشِّفٌ *mutaqaṣṣif* ascetic(al): (eg.) roughened, chapped (hands); المتَقَشِّفَةُ *al-mutaqaṣṣifa* the ascetics

قُشَقَاةٌ *qaṣqaṣa* to cure (من s.o. of scabies, of smallpox); to sweep out, sweep away (ا. s.th.)

قُشِيلَةٌ *qaṣila (qaṣal)* (eg.) to be poor, penniless, without means

نُشْلَةٌ (Turk. *kışla*) *qaṣla* pl. قُشَلٍ *qisāl* (military) harracks (eg.); hospital (eg.)

قُشْلَاقٌ (Turk. *kışlak*) *quṣlāq* pl. -āt (military) harracks

قُشْمِيذٌ *qisimid* a variety of currants (= seedless raisins)

لُكُّ قُشَائِي look up alphabetically

قَصَصَ *qassa u (qass)* to cut, cut off, clip (ا. s.th.); to shear, shear off (ا. s.th.); to trim, curtail, dock, crop, lop (ا. s.th.); — (qass, قصص *qapap*): قَصَصَ أَرْوَ *(aṣarāḥū)* to follow s.o.'s tracks, track s.o.; — (qass, قصص *qapap*) to relate, narrate, tell (ا. s.th. to s.o. a.th.) II to cut off, shear off, clip, curtail, dock, trim, crop, lop (ا. s.th.) III to retaliate (ا. upon s.o.), return like for like (ا. to s.o.); to avenge o.s., revenge o.s., take vengeance (ا. on s.o.); to punish, castigate, chastise (ا. s.o.); (com.) to settle accounts (ا. with s.o.); to be quits, be even (ا. with s.o.) V تَقَصَّصَ أَرْوَ *(aṣarāḥū)* to follow s.o.'s tracks, track s.o. VIII = V; to tell accurately, relate exactly (ا. s.th.); to retaliate (من upon s.o.), return like for like (من to s.o.); to avenge o.s., revenge o.s., take vengeance (من on s.o.); to punish, castigate, chastise (من s.o.)

قَصَصَ *qass* clippings, cuttings, chips, snips, shreds, scraps; sternum, breastbone

قُشَاةٌ *qassa* pl. قُشَائِي *qapap*, قُشَائِي *qapap* forelock; lock of hair

قُشَاةٌ *qassa* manner of cutting; cut; قصةٌ (pl. قُشَائِي *qapap*) narrative, tale, story | قُشَاةٌ هَذَا الشَّيْءِ *the matter is so that ...*, the thing is best described by saying that ...

قَصَصَ *qapap* clippings, cuttings, chips, snips, shreds; narrative, tale, story

قُشَائِي *qapapī, qapapī* narrative, epic(al); (pl. قُشَائِي *qapapīn*) storyteller, writer of fiction, novelist, romancer | الثَّغَرُ الْقُصِّي *(ṭā'ir)* epic poetry

نصاصة *quṣāṣa* (coll. قصاص *quṣāṣ* and قصاصة *quṣāṣa*) pl. -āt cutting, chip, snip, shred; scrap (of paper); slip (of paper); (newspaper) clipping

مقاص *quṣāṣ* shearer; tracker, tracer of tracks; writer of fiction, novelist, romancer

أقصوصة *uqṣūṣa* pl. أقاصيص *aqṣṣiṣ* narrative, tale, novella, novel; short story

مقص *miqāṣ* pl. مقاص *maqāṣ* (pair of) scissors, (pair of) shears; (syr.) springs (of an automobile, of a coach) | أبر مقص *abū m.* earwig; skimmer, scissorbill (Rhynchops; zool.)

مقاص *qisāṣ* requital, reprisal, retaliation; punishment, castigation, chastisement; accounting, clearing, settlement of accounts

مقاصة *muqāṣṣa* accounting, clearing, settlement of accounts; balancing, adjustment, setoff; compensation (com.) | غرفة المقاصة *ḡurfat al-m.* clearing house (fin.)

مقوص *maqṣūṣ* pl. مقاصيص *maqṣṣiṣ* (eg.) lovelock, earlock

مقوصة *maqṣūṣa* skimming ladle, skimmer

قصاص *quṣṣāṣ* pl. -āt pliers, pincers, nippers

قصب *qaṣaba* i (qaṣb) to out up, carve up (a slaughtered animal) II to curl (a the hair); to brocade, embroider with gold and silver thread (a s.th.)

قصب *qaṣab* (coll.) cane(s), reed(s); sugar cane; stalks (of cereal grasses); gold and silver thread, gold and silver embroidery; brocade | قصب الذهب *q. aḡ-ḡahab* gold brocade; قصب السكر *q. as-sukkar* sugar cane; القصب الهندي *(hindī)* bamboo; أحرز قصب سبق *ahraza qaṣaba s-sabq (wa-l-ḡalb)* to come through with flying colors, carry the day, score a great success

قصة *qaṣaba* (n. un.) pl. -āt cane, reed; pipe, tube; pipestem, pipe tube; writing pen; windpipe, trachea; shaft (of a well); a wind instrument resembling the reed pipe; kassabah, a linear measure (Eg. = 3.55 m); oitadel; capital city, metropolis | قصة الرئة *q. ar-ri'a* windpipe, trachea; قصة المريء *q. al-mari'* gullet, esophagus

قصابة *qisāba* butcher's trade, butchery

قصبية *quṣabiya* (tun.) oats

قصاب *qaṣṣāb* butcher, slaughterer; (eg.) land surveyor

قصباء *quṣṣāba* (reed) pipe

مقصب *muqaṣṣab* embroidered with gold and silver thread, brocaded, trimmed with brocade

قصاص look up alphabetically

قصد *qaṣada* i (qaṣd) to go or proceed straight-away (ال or ا, s. to s.o., to s.th.), make a beeline (ال or ا, s. for), walk up to s.o. or s.th. (ال or ا, s.); to go to see (ال, s. s.o.), call (ال, s. on s.o.); to betake o.s., repair, go (ال, s. to a place; ال, s. to s.o.), be headed, be bound (ال, s. for a place); to seek, pursue (ال, s. s.th.), strive (ال, s. for), aspire (ال, s. to), intend, have in mind (ال, s. s.th.; من or ب s.th. with s.th. else); to aim (ال, s. at s.th.); to have in view, contemplate, consider, purpose (a s.th.); to mean, try to say (a ب or ب by s.th. s.th.); to adopt a middle course (ق in, at); to be economical, frugal, thrifty, provident; to economize, save | قصد قصد *(qaṣḡahū)* to walk up to s.o., go toward s.o.; to follow, imitate s.o. IV to induce to go (ال to s.o., to a place; s. s.o.); to compose kasidas V to be broken, break; (eg.) to be angry (s. with s.o.), be mad (s. at s.o.) VII to be broken, break VIII to adopt a middle course (ق in, at; بين between); to assume a mediatory position (بين between), act as mediator; to be economical, frugal, thrifty,

provident, economize (ق with); to save (أ money, etc.); to compose kasidas

قصد *qaṣd* endeavor, aspiration, intention, intent; design, purpose, resolution; object, goal, aim, end; frugality; thrift, economy | عن قصد *qaṣdan* intentionally, purposely, advisedly, on purpose; deliberately; عن غير قصد unintentionally, inadvertently; حسن القصد *ḥusn al-q.* good intention; سوء القصد *sū' al-q.* evil intention هو قصدك *(qaṣdaka, qaṣduka)* he is in front of you, before you, opposite you

قصدی *qaṣdī* intentional; intended

قاصداً *qaṣād* (prep.) in front of, before, opposite (eg.)

قصید *qaṣīd* aspired, desired, aimed at, intended; faultless, without defects (of a poem); also = بيت القصيدة *ba'it al-q.* (the essential, principal verse of the kasida, i.e.) the main point, the principal part, the essence, the core, the gist, the best, the hit, the climax of s.th., that which stands out from the rest, the right thing

قصيدة *qaṣīda* pl. قصائد *qaṣā'id* kasida, an ancient Arabic poem having, as a rule, a rigid tripartite structure = بيت القصيدة = قصید see under القصید

قاصداً *qaṣad* directer, directest

مقصد *maqṣid* pl. مقاصد *maqāṣid* (place of) destination; intention, intent; design, purpose, resolution; object, goal, aim, end; sense, meaning, import, purport, significance | سيّ المقاصد *sayyī' al-m.* malevolent, malicious

اقتصاد *iqtiṣād* saving, economization, retrenchment; thriftiness, thrift, providence; economy | علم الاقتصاد *ilm al-iqt.* (علم) الاقتصاد السياسي economics, political economy; اقتصاداً في الوقت *iqtiṣādān fī l-waqt* in order to save time

اقتصادی *iqtiṣādī* economical; saving, thrifty, provident; economio; economist, political economist; الاقتصاديات the economy

قاصداً *qāṣīd* direct, straight (way); easy, smooth, pleasant, short (of travel) | قاصداً رسولی *(rasūlī)* (pl. قاصداً *qasād*) apostolic delegate

قاصدة رسولیة *qasāda rasūliya* papal legation

مقصود *maqṣūd* aimed at, intended; intentional, designed, deliberate; meant

قاصداً *qaṣdīr* tin

قصاراً *qaṣara u (qīṣar, qaṣr, قسارة qasāra)* to be or become short, too short, or shorter; to be insufficient, be inadequate; — قاصراً *u (qasūr)* to miss, fail to reach (عن s.th., e.g., a target), fall short (عن of); to be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.), fail to reach, attain, accomplish, or achieve (عن s.th.); not to be equal (عن to s.th.), not to be up to s.th. (عن), be unable to cope with s.th. (عن); to desist, cease, refrain, abstain (عن from); — قاصراً *u (qaṣr)* to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (أ s.th.); — قاصراً *u (qaṣr)* to hold back, restrain, check, curb (أ, أ s.o., s.th.); to keep under supervision or control (أ, أ s.o., s.th.); to lock up (أ, أ s.o., s.th.); to limit, restrict, confine (أ, أ s.o., s.th. to); — قاصراً *u (qaṣr, قسارة qasāra)* to full, whiten, bleach, blanch (أ s.th.) II to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (أ s.th.); to miss, fail to reach (عن s.th., e.g., a target), fall short (عن of); to be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.); to fail to accomplish, achieve, reach, or attain (عن s.th.); not to be equal (عن to s.th.), not to be up to s.th. (عن), be unable to cope with s.th. (عن); to be

inadequate, insufficient, inferior; to be remiss (في in, at, in some work), he derelict (في to), fall behind, lag behind (في in); to be negligent, careless; to be lax, negligent, neglectful (في in), neglect (في s.th.); to desist, cease, refrain, abstain (عن from) | لم يقصر في | he spared no pains or expense in or with ..., he left nothing undone to ..., he did not fail to ... IV to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (أ s.th.); to desist, cease, refrain, abstain (عن from) VI to contract, shrink, dwindle, become smaller; to be incapable (عن of); to desist, cease (عن from); to refrain, abstain (عن from) VIII to limit o.e., restrict o.s., confine o.s., he limited, restricted, or confined (على to); to content o.e., be content (على with) X to find short, regard as deficient or inadequate (أ s.th.)

قصير *qasr* shortness, brevity; smallness; incapability, inability; insufficiency, inadequacy; laxity, slackness, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness; shortening, curtailment, abridgment, reduction, diminution; limitation, restriction, confinement (على to); the utmost that is in s.o.'s power, e.g., *qasruka* قصرك أن تفعل هذا the most you can hope to accomplish is to do this; you must limit yourself to doing this

قصير *qasr* pl. قصور *qasūr* castle; palace; palace of justice, courthouse | قصر العدلية *q. al-'adliya* (Mor.)

قصرية *qasriya* pl. قسار *qasārin* pot; flowerpot; chamber pot

قصير *qasr* shortness, brevity; smallness | قصر النظر *q. an-naṣar* nearsightedness, shortsightedness

قصير *qasar* slackness, laxity, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness

قصارك أن تفعل هذا *qasār, qasār* = قصارى (see قصارى أن تفعل هذا)

قصار *qasār* fuller, bleacher

قصير *qasūr* incapability, inability; insufficiency, inadequacy; deficiency, shortcoming, lack; reduction, diminution, decrease; slackness, laxity, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness; legal minority, nonage | قصور الباع powerlessness, impotence, helplessness, weakness, incapability, inability (عن of, to do s.th.)

قصير *qasir* pl. قسار *qisār* short; small, short (of stature), low | قصير الاجل *q. al-ajal* short-term(ed), short-dated, short-lived; powerless, impotent, helpless, weak, incapable, unable; parsimonious, niggardly; قصير اليد *q. al-yad* do.

قسارة *qisāra* trade of the fuller or bleacher

قصارى *qasārā* the utmost, the limit (o.s.o.'s power) | قسارك أن تفعل هذا (*qasārākaf*) the most you can accomplish is to do this; you must limit yourself to doing this; بذل قصارى الجهد أو بذل قساراء (*q. l-jahd*) to exert every conceivable effort (ل to, in order to; ب on, for), go to great lengths, go out of one's way, do one's best, do all in one's power, leave no stone unturned (ل to, in order to); قسارى *q. l-amr* قصارى القول *q. l-qawl* in short, in brief, to make a long story short

اقصر *aqṣar* shorter

القصر *al-aqṣar* Luxor (town in Upper Egypt)

تقصير *taqṣir* shortening, curtailment, abridgment, reduction, diminution, limitation, restriction, confinement; incapability, incapacity, inability; insufficiency, inadequacy, inferiority; neglect, dereliction (في of), remissness (في in); slackness, laxity, negligence, neglect-

fulness; defect, fault, failing, deficiency, shortcoming

قاصر *qāṣir* incapable (عن of), unable (عن to do s.th.); limited, restricted, confined (على to); reserved (على for); intransitive (*gram.*); (pl. -ūn, قصر *quṣṣar*) legally minor, under age; a legal minor | قاصرة الطرف *q. al-ṭarf* (of a woman) chaste-eyed, chaste, demure, modest; قاصر اليد *q. al-yad* powerless, impotent, helpless, weak, incapable, unable; parsimonious, niggardly

مقصور *maqṣūr* confined (على to); restricted, limited | مقصورة الطرف *m. al-ṭarf* (woman) chaste-eyed, chaste, demure, modest; ألف مقصورة (*alif*) the alif that can be shortened, i.e., final ي, pronounced -ā (e.g., رمى *ramā*) and لا, without following *baṣma* (*gram.*)

مقصورة *maqṣūra* pl. -āt, مقاصير *maqāṣir* palace; cabinet, closet; compartment; box or stall in a mosque near the mihrab, reserved for the ruler; (theater, cinema) box, loge; the detached portion of a mosque set aside for the communal prayer, and frequently enclosing the tomb of the patron saint; (prisoner's) dock; chapel (in a church)

مقصر *muqāṣṣir* slack, negligent, neglectful

مقتصر *muqṭaṣir* limited, restricted, confined (على to)

مقتصر *muqṭaṣar* short, brief, concise, terse, succinct, summary

قصر look up alphabetically

قصع *qaṣa'a* a (*qaṣ'*) to drink in avid gulps, gulp down, pour down, toss down (a water); to slake, quench (a the thirst); to grind, crush, bruise, squash, mash (a s.th.)

قصعة *qaṣ'a* pl. *qaṣ'at*, قصب *qisā'*, قصباء *qisā'* large bowl (made of wood or copper); (ir.) kettle

قصف *qaṣafa* i (*qaṣf*) to break, shatter, smash (a s.th.); to hest, harass, press hard, oppress (o s.o.), hear down (o upon s.o.); to homh (a s.th.); to thunder, roar (esp., of cannon); to roll, rumble, grumble, peal (of thunder); — u (*qaṣf*, قصف *quṣūf*) to feast, revel, carouse; to lead a life of opulence; — *qaṣifa* a (*qaṣaf*) to break; to be frail, delicate, brittle, fragile V and VII to be broken, break, snap

قصف *qaṣf* thunder, roar (e.g., of cannon); revelry, carousal

قصف *qaṣif* frail, delicate, brittle, fragile; broken

قصف *qaṣif* frail, delicate, brittle, fragile; broken

قصف *quṣūf* revelry, carousal

مقصف *maqṣaf* pl. مقاصف *maqāṣif* refreshment room; post exchange, canteen; casino; bar; buffet, refreshment counter

قصف *qaṣṣa* to break, shatter (a s.th.); (eg.) to snip off the ends (a of s.th.), clip, trim, crop (a s.th.)

قصل *qaṣala* i (*qaṣl*) to cut off, mow off (a s.th.) VIII to cut off (a s.th.)

قصل *qaṣal* chaff, husks, shucks, awns (of grain); (n. un. ة) stalks

قصال *qaṣṣāl* sharp, cutting, sharp-pointed

قصيل *qaṣīl* (eg.) winter harley

مقصل *miqṣal* sharp, cutting, sharp-pointed

○ مقصلة *miqṣala* pl. -āt, مقاصل *maqāṣil* guillotine

قصيل *qāṣīl* sharp, cutting

قصم *qaṣama* i (*qaṣm*) to break, shatter (a s.th.) | قصم ظهره (*zahrāhū*) (to break s.o.'s back =) to be a mortal blow to s.o. V to be broken, break, snap VII = V

قاسم *qaşim* easily broken, brittle, fragile

قَصِيمٌ *qaṣīm* easily broken, brittle,
fragile

قاصم *qāsim* pl. قواصم *qawāsim*² breaking |
قاصمة الظهر *qāsimat az-ẓahr* mortal blow,
catastrophe, disaster; ضربات قواصم (*ḍarabāt*
qawāsim) mortal blows, crushing blows

(قَصَا *qaṣā u* (قَصَوَ *qaṣaw, qaṣūru*, قَصَى *qaṣā*) and (قَصَا *qaṣā*) to be far away, be far removed, be at a great distance (عن from), be remote, distant; to go far away (عن from) IV to take far awsy, send far away (عن s.o., s.o., s.th. from); to remove (عن s.o. from); to drive away (عن s.o. from); to drag away (عن s.o. from); to dismiss (عن s.o., عن الخدمة from a job); to reach the utmost limit (s.o. of s.th.) | (لَا يُقْصَى البَصَرُ *lā yuqṣī l-baṣaru* out of sight, not within view, invisible V to go far away (عن from); to penetrate deeply, inquire (s.o. into a problem, and the like), examine, study, investigate (s.o. s.th.), go to the root (s.o. of s.th.); to follow out, follow to a conclusion (s.o. s.th.); to examine, feel out, palpate (s.o. s.th.) X to penetrate deeply, inquire (s.o. into a problem, and the like), examine, study, investigate (s.o. s.th.), go to the root (s.o. of s.th.); to inquire, make inquiries (عن about)

قَصَا *qaṣān* and قَصَا' *qaṣā'* distance,
remoteness

قسي *qaṣīy* pl. أقصاء *aqṣā'* far (away), distant, remote

أقصى *aqṣā*, f. *quṣwā*, pl. *aqṣāyin*
 more distant, remoter, farther (away);
 most distant, remotest, farthest; ut-
 most, extreme, ultimate; maximal,
 maximum; the farthestmost part; the
 utmost, extreme, extremity; end | المسجد
 الأقصى (*maḥṣid*) name of a mosque on the
 Temple Square in Jerusalem; الشرق الأقصى

(*šarg*) the Far East; المغرب الأقصى (*magrib*) (the extreme west =) Morocco; الغاية الأقصى the utmost degree of, the maximum of; اقصى الارض *aqṣā l-arḍ* the remotest parts of the earth, the ends of the world; عند الضرورة القصوى (*darūra*) in case of dire necessity, when worst come to worst; الى اقصى حد *ilā aqṣā ḥaddin* to the extreme limit, to the utmost; as far as possible; الى اقضاء or من اقضاء الى اقضاء (*adnāhu*) from one end to the other, throughout, everything without exception

تقصی tagassın thorough examination,
close study, minute investigation

استقصا *istiqsā'* thorough examination, close study, minute investigation; inquiry (عنه about)

قاص *qāṣin* pl. قاصرون *qāṣūn*, أقاص *aqṣā'*
distant, remote, far (away) | القاصي والداني
(lit.: the distant one and the near one =)
everybody, all people; القاصية والدانية
near and far

قَضَ *qaḍḍa u (qaḍḍ)* to pierce, bore, perforate (▲ s.th.); to break into pieces, crush, hray, bruise, pulverize (▲ s.th.); to tear down, demolish (▲ a wall); to pull out, tear out (▲ a peg or stake); — *a* (قَضَفَ *qaḍaḍ*) to be rough, crude, hard (bed) IV to be rough, crude, hard (hed); to make rough, crude or hard (▲ the bed) | اقْضَ عَلَيْهِ الْمَضْجِعَ (*maḍja'ahū*) or اقْضَ مَضْجِعَهُ to rob s.o.'s sleep VII to swoop down, pounce down, dive down, descend; to strike (على s.th.; of lightning); to pounce, fall, rush, hurl o.s. (على upon), storm, rush (على against), charge, attack, assail (على s.o.); to be broken, cracked, threaten to collapse; to fall, tumble

قَصْدٌ *qadd* (coll.) pebbles; gravel | جاء القوم *jā'a l-qaumu qadduhum* (*qaddahum*) all the people came

قصة *qidda* pebbles; gravel

جاء القوم | *qaḍīd pehhles*; gravel
(مقضيضهم or مقضيضهم) *(qaum)* all the people
came

انقضاض *inqiḍāḍ* swooping down,
pouncing down, dive, downrush; onrush,
onslaught, storm, assault | مدفع الانقضاض |
midfa' al-ing. (pl. مدافع *madāfi'*) self-
propelled assault gun (mil.); طائرة
الانقضاض dive bomber

طائرة منقضة *fā'ira munqaḍḍa* dive
bomber

قضب *qaḍaba* (*qaḍb*) to cut off (*s.th.*); to
lop, prune, trim (*s.th.*) II = I; VIII = I;
to abridge (*s.th.*), give a condensed
extract, make a digest (*s.th.*); to
extemporize, improvise (*s.th.*), quote
extempore (*s.th.* verses, and the like),
deliver offhand (*s.th.* a speech)

قضب *qaḍb* edible herbs

قضيض *qaḍiḥ* pl. قضبان *qaḍbān* cut-off
branch, twig, switch; stick, rod, staff,
wand; bar (of a grate); male organ of
generation, penis, phallus; rail (railroad);
guide, guide rail, guideway (techn.)

قضاية *qaḍāba* that which is lopped or
cut off; lops, prunings, trimmings (of
trees)

مقضب *miqḍab* pruning hook; pruning
shears, pruning knife

اقتضاب *iqtiḍāb* abridgment; digest;
extract; conciseness, terseness, brevity;
improvisation

مقتضب *muqḍab* short, brief, concise,
terse; improvised, extemporaneous, off-
hand, unprepared; المقتضب name of a
poetic meter; pl. مقتضبات short news
items, news in brief (journ.)

قضيض *qaḍ' gripes*, colic

قضاغ *quḍā' gripes*, colic

قضيض *qaḍu'a u* to he or become slender, slim,
thin, narrow

قسم *qaḍima a* and *qaḍama i* (*qaḍm*) to gnaw
(*s.th.*, on *s.th.*); to nibble (*s.th.*, at
s.th.)

قضاء (pronounced *qāme*; *sy.*)
roasted and salted chick-peas; assorted
nuts, peanuts, pistachios, etc.; birdseed

الحيوانات القاضية *al-hayawānāt al-qāḍima*
the rodents

قضى *qaḍā* (*qaḍā'*) to settle (*s.th.*); to
finish, terminate, conclude, end, close,
wind up, complete, consummate, ac-
complish, achieve (*s.th.*); to carry out,
execute, perform, effectuate (*s.th.*);
to fulfill (*s.th.* a request), comply (*s.th.*);
to do, perform (*s.th.* one's duty); to gratify
(*s.th.* a wish), provide (*s.th.* for a need), satisfy,
meet, answer, discharge (*s.th.* a demand, a
claim); to pay, settle (*s.th.* a debt); to
spend, pass (*s.th.* a time); to die (= انتهى
اجله) (*s.th.*); to fix, appoint, determine, decree, decide,
rule (*s.th.*, بأن that); (of God) to
foreordain, predestine; to judge, act as
judge, decide judicially (بين between two
litigants); to pass or pronounce judg-
ment (ل in favor of *s.o.*; على against *s.o.*);
to sentence, condemn (على *s.o.* to),
impose, inflict (على upon *s.o.* a penalty);
to impose or enjoin as a duty (على upon
s.o. *s.th.*); to make necessary or re-
quisite (على for *s.o.* *s.th.*), require *s.o.*
(على) to do *s.th.* (ب. compel, force (على
s.o. to do *s.th.*); to demand, require,
necessitate (ب. *s.th.*), call for *s.th.* (ب.);
to root out, extirpate, annihilate, ex-
terminate (على *s.o.*, *s.th.*); to kill, do in
(على *s.o.*), do away (على with *a.o.*, with
s.th.), put an end (على to *s.th.*); to thwart,
foil, frustrate (على *s.th.*) | قضى اجله |
(*ajā-lahū*) to pass away, die; قضى العجب من
(*ajāba*) to be full of amazement at, be
very astonished at; قضى نجه (*naḥbahū*)
to fulfill one's vow; to pass away, die;
وقضى وطره (*waḥarāhū*) to attain one's aim
or end, see one's wish fulfilled; قضى الامر

quḍīya l-amru the matter is decided and done with, the die is cast; *قضى امره quḍīya amruhū* and *قضى عليه quḍīya 'alaihi* it's all over with him, he's a goner II to carry out, execute, perform, effectuate (أ s.th.) III to summon before a judge, bring before a court of justice, arraign (أ s.o.); to prosecute, sue (أ s.o.), take legal action, bring suit (أ against s.o.); to demand (ب from s.o. payment of s.th.), call in (ب from s.o. s.th.) V to be finished, completed; to pass, go by, elapse, expire, run out (time) VI to litigate, carry on a lawsuit; to demand (أ s.th.; أ من or from s.o. payment of s.th.; from s.o. s.th.), call in (أ s.th., من or from s.o.), claim (أ for s.th. remuneration), lay claim (أ to s.th.); to get, receive (أ from s.o. s.th., also من أ s.th. from, esp. money owed, emolument) VII to be completed, he finished, be done, be terminated, be concluded, come to an end, cease, stop; to pass, go by, elapse, expire, run out (time); to have expired, have elapsed, be over, he past (time) VIII to demand, claim, exact, require (أ from s.o. s.th.); to make necessary, make requisite, necessitate, require (أ s.th.) X to demand, claim, exact, require (أ from s.o. s.th.)

قضى qaḍan judgment, sentence, (judicial) decision, (court) ruling

قضاء qaḍā settling, finishing, ending, closing, termination, conclusion, windup, completion, accomplishment; carrying out, execution, performance, effectuation; fulfillment, satisfaction, gratification (of a wish, of a desire); provision (for a need); compliance (with a request); payment, settlement, discharge (of a debt); passing, spending (of a period of time); divine decree, destiny, fate; judgment, sentence, (judicial) decision, (court) ruling, ordinance; administration of the

law, judiciary, jurisprudence, justice; law; jurisdiction; office of judge, judgeship, judicature; judging, rendering of judgment; sentencing, condemnation (مل of s.o.); extermination, annihilation, extirpation (مل of s.o., of s.th.), killing (مل of s.o.), thwarting, foiling frustration (مل of s.th.); — (pl. *اقتضية aqḍīya*) district, province (*Syr., Ir., Leb., Saudi Ar., Yemen*) | القضاء الشرعي death; القضاء الله (ḥar'ī) jurisdiction based on the Sharia; canonical law, Sharia law; القضاء دار القضاء court of justice, tribunal; محكمة القضاء الإداري *maḥkamat al-q. al-idārī* administrative court; القضاء والقدر *al-q. wa-l-qadar* fate and divine decree; بالقضاء (or قضاء وقدر *qaḍā'an wa-qadaran*) by fate and divine decree; قضى القضاء (*quḍīya*) the divine decree was fulfilled, i.e., death came with God's will

قضاء *qaḍā'i* judicial, judicatory; forensic, legal, judiciary, pertaining to courts of justice | حراس قضاة pl. حراس قضاة *ḥarās* legally appointed trustee or administrator, receiver in bankruptcy, liquidator, sequestrator

القضاء *qaḍawīyat as-ṣulḥ* jurisdiction of a justice of the peace

قضية *qaḍīya* pl. قضايا *qaḍāyā* lawsuit; litigation, judicial contest; action at law, suit; (legal) case, cause, legal affair; matter, affair; question, problem, issue; theorem, proposition (*math.*)

مقابلة *muqāḍāh* trial, hearing

انقضاء *inqiḍā* passing, elapsing, termination, expiry, expiration, end (of a period of time); extinction (of an obligation)

اتضاء *iqṭiḍā* necessity, need, exigency, requirement | عند الاتضاء in case of need, if need be, when necessary

قاضي *qaḍīn* decisive, conclusive; deadly, lethal; (pl. قضاة *qaḍāh*) judge, magistrate, justice, cad; pl. قضاة *qaḍāh* require-

ments, exigencies | سم قاض (samm) deadly poison; ضربة قاضية (darba) decisive blow (عل against); knockout (hoxing); mortal or crushing blow, deathblow (عل to); رأى من قواضى الذمة ان (q. d-dimma) to regard it as one's duty to ...; قاضى البحث (q. l-bahṭ) (Tun.) examining magistrate; قاضى التحقيق (Eg.) examining magistrate; قاضى الاحالة (q. l-iḥdla) (Eg.) magistrate sitting at defendant's arraignment, trial judge; قاضى الملح (q. s-sulḥ) justice of the peace

مقضى maqḍiy settled, finished, done, completed, accomplished, etc. | الامر المقضى accomplished fact, fait accompli

متقاض mutaqāḍin pl. متقاضون mutaqāḍūn litigant; المتقاضيان al-mutaqāḍiyyān the two litigants

مقتاضى mutaqāḍan subject to legal prosecution

مقتضى muṭlaḍan required, necessary, requisite; (pl. مقتضيات muṭlaḍayāt) requirement, exigency, necessity, need | بمقتضى bi-muṭlaḍā (prep.) according to, in accordance with, in conformity with, pursuant to, under; عند مقتضيات الاحوال should the circumstances require it

قطا qaffa (chiefly with the past tense in negative sentences) ever, (neg.) never

قطا qaffa u (qaff) to carve (a s.th.); to cut, trim, clip, pare (a s.th.); to mend the point (a of a pen), nib, sharpen (a pen) II to carve, turn (a wood) VIII to sharpen, nih (a pen)

قط qaff short and curly (hair)

قطاى qaffāṭ turner

قطا qiff pl. قطاى qifaṭ, قططة qifaṭa male cat, tomcat | قط الزباد q. az-zabād civet cat

قطا qiffa female cat

قطاى qufaiṣa kitten

قطب qafaba i (qafḥ) to gather, collect (a s.th.); — (qafḥ قطوب qufḥ) to contract the eyebrows (also حاجيه q. ḥājī baiḥi), knit the brows, frown, scowl, glower | قطب جبينه (jabināḥū) to frown II to scowl, glower; to knit the brows, frown; (eg.) to sew together (a s.th.) V to become gloomy (countenance) X O to polarize (a s.th.; phys.)

قطب qafḥ pl. اقطاب aqṭāb axis, axle; pole (astron., geogr., el.); pivot; leader; authority, leading personality, celebrity (chiefly used in the pl.) | قطب الرسى q. ar-raḥṣ pivot (of s.th.; fig.); القطب الجنوبي (janūbī) the South Pole; القطب الشمالى (shamālī) the North Pole; قطب سالب negative pole; قطب موجب (mūjaḥ) positive pole, anode

قطبي qufḥī polar | الشفق القطبي (ḥaṣaḥ) polar light

قطبة qufba (eg.) stitch (in sewing)

قطوب qafḥ frowning, scowling, glowering

استقطاب istiḡṭāb polarization (phys.)

قائبة qāḥibatan all together, all without exception, one and all

قطر qafara u (qafṣ, قطران qafarān) to fall or flow in drops, drip, drihhle, trickle II (qafṣ) to let fall or flow in drops, drip, drop, drihhle, infuse in drops or dribble (a s.th.); to filter, filtrate (a s.th.); to refine (a s.th.); to distill (a s.th.); to line up camels (a) in single file and connect them with halters, form a train of camels; to couple (a vehicles); to tow, tug (a ship) V to fall or flow in drops, drip, drihhle, trickle; to soak, percolate (الى into), trickle (الى in) VI to come in successive groups, to crowd, throng, flock (الى or على to s.o., to a place) X to drip, drop, drihhle (a s.th.); to distill, extract by distillation (a s.th.)

قطر *qaṭr* dripping, dribbling, dribble, trickling, trickle; (coll.; n. un. ة) pl. قطرات *qāṭār* drops, dribbles; rain; — sirup

قطر *qaṭr* pl. قطارات *qūṭārāt* (eg.) (railroad) train

قطريجي (eg.) *qaṭargī* pl. -īya shunter, switchman (railroad)

قطر *quṭr* pl. اقطار *aqṭār* region, quarter; district, section; tract of land; zone; country, land; diameter (of a circle); diagonal; caliber, bore (of a tube) | القطر *al-quṭr* Egypt; نصف قطر الدائرة *nisf q. ad-d.* radius (of the circle); أربعة اقطار *arba'at a. ad-dunyā* the four quarters of the world; الروعة التي تأخذني من جميع اقطاري *(rau'a)* the rapture which holds me completely enthralled, which pervades my heart through and through

قطري *quṭrī* regional; diametral, diametrical

قطر *qaṭar* Qatar (sheikdom in eastern Arabia)

قطر *quṭr*, *quṭur* agalloch, aloeswood

قطرة *qaṭra* (n. un. of قطر *qaṭr*) pl. *qaṭarāt* drop (also as a medicine)

قطيرة *quṭaira* pl. -āt droplet, driblet

قطار *qāṭār* pl. -āt, قطار *quṭur*, قطارات *qūṭārāt* train of camels; (railroad) train; railroad; single file (of soldiers; Eg., mil.) | قطار البضاعة *freight train*, goods train; قطار حديدى *(ḥadīdī)* railroad train; قطار خاص *(ṭāṣṣ or ṭaṣṣuṣ)* special train; قطار الركاب *q. ar-rukāb* passenger train; قطار سباق *(sabbāq)* fast train, express train; قطار سريع *express train*; قطار وقاف *(waqqāf)* local train

قطارة *qaṭṭāra* dropping tube, pipette, dropper

قطران *qaṭrān* (qīṭrān, qafīrān) tar

مقطر *miṭṭar* pl. مقاطر *maqāṭir* censer

مقطرة *miṭṭara* pl. مقاطر *maqāṭir* censer; stocks (device for punishment)

تقطير *taqṭīr* filtering, filtration; refining; distilling, distillation

استقطار *istiṭṭār* distilling, distillation

قاطرة *qāṭira* pl. -āt locomotive; rail car, diesel

مقطورات *maqṭūrāt* trailers, truck trailers

مقطرات *muqāṭṭarāt* spirituous liquors, spirits

قطرميز *qaṭramīz* (large) glass bottle or jar
قطران *qaṭrana* to tar, smear or coat with tar (a s.th.)

قطران *qaṭrān* (qīṭrān, qafīrān) tar

قطع *qaṭa'a* (a *qaṭ'*) to cut (a s.th.); to cut off (a s.th.); to chop off, lop off (a s.th.); to amputate (a s.th.); to cut through, cut in two, divide (a s.th.); to tear apart, disrupt, sunder, disjoin, separate (a s.th.); to fell (a tree); to break off, sever (a s.th., e.g., relations); to break off one's friendship, break (a with s.o.); to cut, snub (a s.o.); to interrupt (a, a s.o., s.th.); to cut short, interrupt, silence (a s.o.); to turn-off, switch off, disconnect (a electric current); to prevent, hinder (a s.o. from); to forbid (a s.o. to a s.o. s.th.), prohibit (a s.o. from doing s.th.); to deprive (a s.o. of); (Chr.) to excommunicate (a s.o.); to have a profound effect, have a considerable impact, be impressive (spiritually); to make a profound impression (on), impress greatly, affect deeply (a s.o.); to ford (a river), cross (a river, an ocean), traverse (a country), pass through or across s.th. (a); to cover (a distance); to survive (a s.th., e.g., a danger), surmount, overcome (a s.th., e.g., a difficulty), get over s.th. (a); to spend, pass, while away (a time with); to use up, consume (a food); to decide (a or b s.th.); to say with cer-

tainty, assert, declare positively (ب s.th.), affirm confidently, aver (بأن that); to prove (بأن that); pass. *quṭi'a* to break, break apart, be or get broken, be or become interrupted; to snap (rope, string of a musical instrument) | قطع (الرجاء) (*amal, rajā'*) to give up hope, to despair; قطع الثمن (*taman*) to fix the price, agree on the price; (بطاقة) قطع تذكرة (*taḥkīratan*) to buy a ticket; قطع عليه حديثه (*hadīthahū*) to interrupt s.o., cut s.o. short, cut in on s.o.'s talk; قطع دورا (*dauran*) to pass through a phase or period, go through a stage; قطع برأى (*bi-ra'yin*) to express a firm opinion; to decide in favor of an opinion; قطع برأيه (*bi-ra'yihī*) to be guided in one's decisions by s.o., proceed in accordance with s.o.'s opinion or decision; قطع الرجم (*raḥīm*) to sever the bonds of kinship, break with one's relatives; to violate the rules of consanguinity; قطع اشواطا (*aṣwāṭan*) to make progress; قطع شوطا كبيرا (*ṣawṭan, taqaddum, ruqīy*) and قطع في ميدان الرقي اشواطا (*maidāni r-r.*) to make great progress, make great headway; قطع عليه الطريق; to cut off s.o.'s way, intercept s.o.; to engage in highway robbery; to waylay s.o., commit highway robbery on s.o.; لا يقطع عقله (*'aqlahū*) it won't get into his head, he can't understand or believe it; قطع عهدا (*'ahdan*) to make a contract; to make a promise, vow, or pledge (ل to s.o.); قطع الوعد (*'ahdan*) and قطع على نفسه عهدا ب (*wa'da*) to vow s.th., pledge o.s. or bind o.s. to do s.th.; قطع الكمبيالة; to discount the bill of exchange; قطع لسانه; seal s.o.'s lips, gag s.o.; قطع الوقت (*waqt*) to while away the time, kill time II to cut into pieces, cut up, dismember (أ s.th.); to carve (أ meat); to tear apart, rend, rip apart, gash, slash, lacerate (أ s.th.); to cut seriously, gash deeply (أ one's

hand); to interrupt; to scan (أ a verse) | يقطع القلب (*qalba*) heart-rending III to dissociate, separate o.s. (أ from), part company, break off one's friendship, break (أ with s.o.); to cut, snub (أ s.o.); to be on bad terms (أ with s.o.); to boycott (أ, أ s.o., s.th.); to interrupt (أ, أ s.o., s.th.); to cut s.o. (أ) short, cut in on s.o.'s (أ) talk, also قاطعه الحديث IV to make or let s.o. (أ) cut or cut off (أ s.th.); to make or let s.o. (أ) cross or ford (أ a river); to bestow as a fief (أ on s.o. s.th.); to grant, assign, allot (أ to s.o. s.th.); to separate o.s., disassociate o.s. (أ from s.o.), part company (أ with s.o.); to break off one's friendship (عن with s.o.); to break (عن with s.o.) V to be cut off, be severed, be disrupted, be interrupted, be disconnected; to snap; to be cut up, be chopped up, be backed to pieces, be dismembered; to be intermittent, flow discontinuously (electric current); to be disjointed, be jerky (words, style); to knock o.s. out (e.g., with eagerness) | تنقطع به الحبال (*bālu*) to be at the end of one's resources, be utterly helpless; تنقطع به الأسباب (*asbābu*) to be at one's wit's end, be at the end of one's tether; هدف تنقطع دونه الاعناق (*hadafun, dūnahū*) lit.: a goal on the way to which throats are slit, i.e., one which remains unattainable VI to separate, part company, go apart; to get separated from each other; to break off mutual relations, snub each other; to intersect (lines, roads, etc.; مع s.th.), cut across, cross (of a line or road, مع another) VII to be cut off, be or get separated (أ من or عن); to be chopped off, be lopped off, be cut through, be sundered, be severed, be torn apart, be disrupted, be broken, be broken off; to be interrupted, be disconnected, be cut off, be shut off (also, e.g., electric current), be blocked, be stopped; to

break, break apart, tear, snap (intr., e.g., a rope, a string); to cease, end, come to an end, run out, expire; to stop, come to a halt, come to a standstill, be suspended, be discontinued; to stop, cease (عن s.th.); doing s.th.); to leave off (عن s.th.), desist, abstain, refrain (عن); to suspend, discontinue, stay (عن s.th.); to withdraw, stay away, hold aloof (عن from); to devote o.s., dedicate o.s., give one's attention, apply o.s. (ل or الى to); to concentrate (ل or الى on); to occupy o.s. exclusively (ل or الى with), give all one's time (ل or الى to) VIII to take a part, a little (من of s.th.); to take, borrow, cull, glean. (من s.th. from, e.g., a story from a book); to tear out, take out, remove (أ e.g., a page, من from a book or notebook); to tear off, rip off, detach (أ e.g., a coupon); to appropriate, acquire (أ s.th.); to possess o.s., take possession (أ of), seize (أ on) X to request as a fief (أ s.o. s.th.); (eg.) to deduct (أ an amount)

قطع *qaf'* cutting off; chopping off, de-truncation; amputation; cutting, scission, section; disruption, sunderance, dis-junction, disconnection, separation; fell-ing (of a tree); severance, rupture, breakoff (e.g., of relations); stoppage, blockage, embargo, ban, blackout, sus-pension; interruption, discontinuation; disconnection, turning off, switching off (of electric current); prevention, hin-drance (عن from); deprivation; ex-communication (Chr.); fording (of a river); crossing (of an ocean); traversalion (of a country); covering (of a distance); spending, passing (of a span of time); consumption; deduction, rebate, dis-count; (pl. أقطاع *aqṭā'*) format, size (of a book); (pl. أقطوع *quṭū'*) section (geom.); قطعاً *qaf'an* decidedly, definitely, positive-ly, for certain; with neg.: absolutely not, not at all, by no means, not in the least |

الحسابات settlement of accounts; highway robbery, brigandage; forcible prevention of s.th., radical stop to s.th.; قطع الماهية *q. al-māhiya* salary cut, wage deduction; القطع (مدل) *si'r* (or *mu'addal*) *al-q.* discount rate, bank rate; قطع الربع *q. ar-rub'* (ar-rubu') quarto format; قطع كنب الجيب *q. kutub al-jāib* pocket size (book); قطع مخروط *q. makrūṭin*, قطع زائد (makrūṭi) conic section (geom.); قطع مكافئ (mukāfi') hyperbola (geom.); قطع ناقص (elliptic) ellipse (geom.); قطعاً للوقت *qaf'an li-l-waqt* as a pastime, just to kill time; بقطع النظر عن (bi-q. in-naẓari) irrespective of, regardless of, without regard to; aside from, apart from; hamza disjunctive hamza (gram.)

قطعي *qaf'i* decided, definite, positive; final, definitive; قطعياً *qaf'īyan* decidedly, definitely, emphatically, categorically

قطعية *qaf'iya* certainty, definiteness, positiveness

قطعة *qif'a* pl. *qila'* piece, fragment, lump, chunk; part, portion; section, division; segment (geom.); coin; naval unit; unit (mil.) | القطعة أو قطعة الدائرة segment of a circle (geom.); O قطعة التركيب part (of a machine, of an apparatus); O قطعة الإزدواج coupling ele-ment (el.); قطعة مسرحية (masrahiya) (stage) play; قطعة غنائية (ḡinā'iya) vocal piece, vocal composition; قطعة غيار or قطعة التخيير (jannīya) work of art; القطعة الكروية (kurawīya) spherical segment (geom.); قطعة تمثيلية (tamthīliya) (stage) play; قطعة موسيقية piece of music, musical composition; قطعة مالية (mālīya) coin; العمل بالقطع ('amal) piecework, job work, taskwork

قطعة *qaf'a* pl. *quṭū'āt*, قطع *quṭa'* a piece cut off, a cut; stump; plot of land, patch of land, lot

قطعة *qaṭa'a* pl. -āt, قطع *qaṭa'* stump

قطاع *qatā'*, *qutā'* pl. -āt section; sector (geom.) | قطاع عرضي ('arḍī) cross section; (geom.) | قطاعات من الانسجة (*ansija*) tissue sections (biol.); القطاع الدائري (*dā'irī*) sector of a circle (geom.); القطاع الكروي (*kurawī*) spherical sector (geom.)

قطاع *qaffā'* (stone-, wood-) cutter

قطاع *bi-l-qaffā'* by retail, retail (adj.)

قطيع *qafī'* pl. قطعان *qafān*, قطعان *aqfā'* troop or group (of animals), drove, flock, herd

قطيعة *qafī'a* rupture of relations, break, breach, rift, alienation, estrangement, separation; enmity among relatives (short for قطيعة الرحم *q. ar-raḥim*); (pl. قطيعات *qafā'ī'a*) fief, fee, feudal estate, land granted by feudal tenure

قاطع *aqfā'* more convincing, more conclusive (evidence); (f. قاطع *qafā'a*) amputee; one-armed; dumb, mute

قاطع *maqfā'* pl. مقاطع *maqāfī'a* crossing point, crossing, traverse, passage; ford; (point of) intersection; cross section; section, division; syllable; musical phrase; quarry; group of animals, drove | مقطع الرأي *m. ar-ra'y* decision, judgment

قاطع *miqfā'* pl. مقاطع *maqāfī'a* cutting instrument | مقطع السيجار cigar cutter; مقطع الورق *m. al-waraq* paper knife; paper cutter

تقطيع *taqī'* fragmentation, dismemberment, cutting up, division, partitioning; interruption, disruption, discontinuation; gripes, colic; (pl. تقاطيع *taqāfī'a*) stature, figure; shape, form; pl. parts, portions, sections, members | تقاطيع الوجه *t. al-waḥḥ* features, lineaments of the face

مقاطعة *muqāṭa'a* separation; break (with s.o.); indifference, unfeelingness, unlovingness; boycott; interruption; (pl. -āt) area, region, section, district, province

اقطاع *iqṭā'* and انقطاع *iqṭā'a* pl. -āt fief, fee, feudal estate, land granted by feudal tenure | ذو الاقطاع *liege lord*, feudal lord

اقطاعي *iqṭā'ī* liege, feudatory, feudal; (pl. -ūn) liege lord, feudal lord

انقطاعية *iqṭā'iya* feudalism; الانقطاعية the feudal system

تقطع *taqaffu'* pl. -āt interruptedness, interruption

تقاطع *taqāfu'* severance of mutual relations; crossing; intersection, junction

انقطاع *inqiṭā'* separation, disjunction, severance; break, breach, rift, rupture, breakoff; interruption, disruption, discontinuance; cessation, stop, termination, expiration, extinction; stoppage, shutdown, blockage, suspension; end, close, conclusion; absence, withdrawal, aloofness (عن from) | انقطاع التيار *inq. at-tayyār* power shutdown (el.); بدون انقطاع (el.) incessantly, constantly, continually, without interruption

انقطاعية *inqiṭā'iya* separatism

استقطاع *istiṭṭā'* pl. -āt cut, deduction (e.g., from salary)

قاطع *qāṭi'* cutting; sharp; convincing, cogent, irrefutable, conclusive, decisive (e.g., evidence); decided, definite, positive, unmistakable, unequivocal; final, definitive; sour (milk); secant (geom.); (pl. قواطع *qawāṭi'a*) partition, screen | قاطع الطرق *qaffā' at-furuq* (or قاطع الطرق *qaffā' at-f.*) highway robber, holdup man, waylayer, brigand; بصفة *bi-siṭatin* unmistakably; قاطعة *(sinn)* incisor; طير قواطع *fairun qawāṭi'u* migratory birds; قاطع التذاكر ticket seller, conductor (streetcar, bus, etc.)

○ قاطعة *qāṭi'a* interrupter, circuit breaker (el.)

مقطع *maqṭū'* cut off, severed, chopped off, etc.; به مقطع decided, finished, settled, done with (matter, affair); (pl. مقطع النظر *maqāṭi'*) short poem | مقطع النظير matchless, peerless, unrivaled, unequaled

مقطوعة *maqṭū'a* pl. -āt, مقاطع *maqāṭi'* piece (of music) | مقطوعة موسيقية piece of music, musical composition

مقطوعة *maqṭū'īya* share, portion, allotment; consumption | بالمقطوعة (eg.) in the lump, for a lump sum

مقطع *muqaṭṭa'* torn, shredded

مقطع *muqṭi'* liege lord; — *muqṭa'* liege man, feudatory, feudal tenant, vassal

مقطع *mutaqaṭṭi'* cut off, torn, ruptured, disrupted, interrupted; discontinuous, flowing intermittently (electric current); in stages (movement); staccato (voice); incoherent, disjointed (words) | تيار مقطع (*ṭayyār*) alternating current

مقطع *munqaṭi'* cut off; severed, disjointed, separate(d), detached; chopped off, detruncated; cut, cut in two, sundered, torn, ruptured, disrupted; broken; broken off; interrupted, discontinued, stopped, blocked; disconnected, turned off, switched off (electric current); halting, discontinuous, intermittent, fitful; outlying, remote, out-of-the-way (region); devoted, dedicated (ل or الى to), set aside exclusively, solely destined (ل or الى for) | مقطع النظير and المقرن unmatched, matchless, peerless, unrivaled, unequaled, incomparable, singular, unique; غير منقطع incessant, unceasing, continual, uninterrupted

مستقطع *mustaqṭa'* cut, deduction (from salary)

قطف *qaṭaṭa* i (qaff, قطوف *quṭūf*) to pick (flowers, fruit); to gather, harvest (fruit); to pluck off, pull off, tear off (s.th., e.g., leaves); (eg.) to skim (s

liquid from the surface); — (qaff) to scratch, scratch up (s.s.o.) II = I VIII to pick (flowers, fruit); to gather, harvest (fruit); to pluck off (s.th.); to select, choose, pick out (من s.th. from among)

قطف *qaff* (act or instance of) picking, etc.; (pl. قطوف *quṭūf*) scratch

قطف *qif* picked fruit

قطاف *qifāf* picking, gathering, harvest (of fruit); picking season, vintage, harvest time

داني القطوف *dānī l-quṭūf* within reach, at hand; easy to apply, easy to use, handy

قطوف *quṭūf* pl. قطف *quṭūf* short-stepped, slow

قطيفة *qafī'a* velvet; plush

قطائف *qafā'i* i², قطايف *qafā'yiz* (pl.) small, triangular doughnuts fried in melted butter and served with honey

مقطف *miqṭaf* pl. مقاطف *maqāṭi'* implement for picking fruit, fruit picker; vine knife

مقطف *maqṭaf* pl. مقاطف *maqāṭi'* hasket

انتطاف *iqṭifāf* picking, gathering, etc.; selection, choice, pick

مقطف *muqṭaf* pl. -āt selected or select piece; selection

قطرة *qatqūṭa* young girl

قطل *qaṭala* u i (qaf) to cut off (s.th.) II = I

قطيلة *qafīla* towel; floor rag

قطم *qaṭama* i (qafm) to cut off (s.th.); to break off (s.th.)

قطمة *qaṭma* piece; bits, morsel

المقطم *al-muqaṭṭam* a range of hills east of Cairo

طعمير *qīṭmīr* pellicle enveloping a date pit | لا يملك طعميرا (*yamlīku*) he doesn't own a thing, he hasn't a red cent to his name

¹ قطن *qaṭana u* (قطن *quṭūn*) to live, dwell, reside (ق or ب or ا in a place); to inhabit (ق or ب or ا a place) II to make live, settle (ب s.o. in)

قطن *qaṭan* small of the back

قطن *quṭn, quṭun* pl. اقطن *aqṭān* cotton | خام قطن *raw* cotton, cotton. wool, unginned cotton; قطن سكارو (*It. scarto*) (*eg.*) cotton waste; قطن طبي (*ṣibbi*) absorbent cotton; قطن ملتهب (*multahib*) guncotton; عالج قطن *ḥaṭab al-q.* excelsior; عالج القطن *miḥḥaj al-q.* cotton gin

قطنى *quṭnī* cotton (adj.)

قطنية *quṭniya, qīṭniya* pl. قطنان *qaṭāniy* pulse, legumes (peas, beans, lentils)

قطنية *quṭāniya, qīṭāniya* Indian corn, maize (*tun.*)

قطنان *qaṭṭān* cotton manufacturer, cotton merchant

يقطين *yaqṭīn* (coll.; n. un. ة) a variety of squash

مقطنة *maqṭana* cotton plantation

قاطن *qāṭīn* pl. قاطنان *quṭṭān* resident, domiciled; inhabitant, dweller

² قيطان *qīṭān* pl. قيطانين *qayṭānīn* cord, braid, lace

قطا *qaṭan* (coll.; n. un. قطة *qaṭāh*) sand grouse (*Pterocles*)

قعد *qa'ada u* (قعد *qu'ūd*) to sit down, take a seat; to sit, be sitting; to remain seated; to remain, stay, abide; to lie in wait (ل for s.o.), waylay (ل s.o.); to desist, abstain, refrain (عن from), renounce, waive (عن s.th.) | قعد به to make s.o. sit down, make s.o. sit, seat s.o., induce s.o. to stay; to hamper, handicap, hamstring, disable, paralyze s.o.; قعدت

(*rukbatāhu*) his knees buckled under him; قعد به to hold back, restrain, discourage, or prevent s.o. from; قعد (*dahāb*) he decided not to go; قعد to be in a state of great anxiety, be seriously upset, be very agitated; to be very alarmed (ل hy) IV to make (s.o.) sit down; to make (s.o.) sit; to cause or induce (s.o.) to stay; to seat (s.o.); to hold back, restrain, discourage, prevent (s.o. from); to decrease, diminish, reduce (من s.th.); pass. *uq'ida* to be lame, be crippled | أقامه واقده (*aqāmahū*) to upset s.o. seriously, throw s.o. in a state of violent emotion; أقعد من همة (*ḥimmatiḥi*) to dampen s.o.'s zeal V not to desire (عن s.th.), not to be out for s.th. (عن); to desist, abstain, refrain (عن from) VI = V; to remain aloof, refrain, forbear, withdraw (عن from); to be pensioned off, retire VIII to take or use as a seat (ا s.th.); to sit down (ا on s.th.); to be, remain (ا in a state or condition)

قعد *qa'ad* slackers, shirkers of military service in times of war; also, designation of the Khawarij

قعدة *qa'da* sitting; backside, seat, buttocks, posteriors; space occupied while sitting, seating space | ذر القعدة name of the eleventh month of the Muslim year

قعدة *q'da* manner of sitting, seat, pose, posture; space occupied while sitting, seating space

قعدة *qu'ada* constantly or frequently sitting, sedentary; glued to the seat, not hudding, seated firmly; lazy, inert, indolent

قعدى *qu'dī* constantly or frequently sitting, sedentary; glued to the seat, not budging, firmly seated; lazy, inert, indolent

قعد *qa'ud* pl. أقعدة *aq'ida*, قعد *qu'ud*, قعدان *qī'dān*, قعائد *qa'a'id* young camel

قعد *qu'ūd* sitting; desistance, abstention, refraining (عن from); renunciation, abandonment, waiver (عن of)

قميد *qa'id* companion; one with whom one sits together; keeper, guardian, supervisor, superintendent; crippled, disabled, infirm | قعيد المنزل *q. al-manzil* confined to one's house or to one's quarters

قعيدة *qa'ida* pl. قعائد *qa'd'id* woman companion; wife, spouse

مقعد *maq'ad* pl. مقاعد *maqā'id* s.th. to sit on, space to sit in; seat (in general, in a theater, in parliament, etc.); chair; hench; sofa, settee; box, driver's seat (of a carriage or coach) | مقعد طويل *chaire longue*; مقعد مريح (*muriḥ*) easy chair, armchair

مقعدة *maq'ada* pl. مقاعد *maqā'id* hack-side, seat, buttocks, posteriors

تقاعد *taqā'ud* restraint, reticence, aloofness, reserve; retirement | معاش التقاعد *ma'aṣ al-t.* retiring allowance, superannuation, pension; التقاعد *uḥṭā* to be pensioned off, he superannuated, he retired

قاعد *qā'id* pl. قعود *qu'ūd*, قعاد *qu'ād*, sitting, seated; inactive, idle, lazy, also the عمل *(amal)*; قاعدون *qā'idūn* slackers, shirkers of military service in times of war; — قاعد *qā'id* pl. قواعد *qawā'id* woman who, because of her age, has ceased to hear children

قاعدة *qā'ida* pl. قواعد *qawā'id* foundation, groundwork; basis; fundament; base (*geom.*; *mil.*); support, base, socle, foot, pedestal; ○ chassis, undercarriage; precept, rule, principle, maxim; formula; method, manner, mode; model, pattern | قاعدة الاسطول *q. al-uṣṭūl* or قاعدة بحرية (*baḥrīya*) naval base; قاعدة البلاد *capital of the country*; قاعدة جوية (*jawwīya*) airbase; قاعدة حربية (*harbīya*) base of operation; قاعدة الملك *q. al-mulk* seat of government;

مساحة القاعدة *misāḥat al-q. hase*, basal surface

مقعد *muq'ad* brought to a standstill, stopped, arrested; lame, crippled, disabled, infirm; an invalid

متقاعد *mutaqā'id* retired; pensioner

قعر *qa'ura* u (قارة *qa'ara*) to be deep, hollowed out II to make deep or deeper, deepen (أ s.th.); to hollow out, make hollow, excavate (أ s.th.); to cry, shout, scream | قمر في كلامه (*kalāmihī*) to speak gutturally IV to make deep or deeper, deepen (أ a well) V to be depressed, sunk, low, deep, hollowed out, dished, concave; to descend to the bottom

قمر *qa'r* pl. قمر *qu'ūr* bottom; depth; keel (of a ship); pit, hole, hollow, cavity, depression | من القعر صاعداً (*qā'idan*) from the ground up

قمرة *qa'ra* pit, hole, hollow, cavity, depression

قور *qu'ūr* deep

قير *qu'ir* deep

مقمر *muqa'ar* depressed, sunk, low, deep; hollow, dished, concave; curved; obscure (language)

قمس *qa'isa* a (قااس *qa'as*) to have a protruding chest and hollow back, he pigeon-breasted VI to remain aloof, keep away, stay away, desist, refrain (عن from); to hesitate, waver, he reluctant (عن to do s.th.); to fail, neglect (عن to do s.th.); to be uninterested (عن in) XIV اقننس *iq'ansa* = I

اقمس *aq'as* having a protruding chest and hollow back, pigeon-breasted | عز اقمس (*'izz*) firmly established power

تقاعس *taqā'us* negligence

متقاعد *mutaqā'is* hesitant, wavering, reluctant; negligent, careless, sloppy, listless, idle

قتمق *qa'qa'a* (قتمقة *qa'qa'a*) to clatter; to rattle; to clank

قتمق *qa'qa', qu'qu'* magpie

قتمقة *qa'qa'a* clatter; rattle; clank, clang; noise, din; pl. قتماق *qa'aqi'* high-sounding words

قف *qaffa u* (قوف *qufuf*) to be dry, withered, shriveled; to dry up, wither, shrivel; to contract, shrink; to bristle, stand on end (hair)

قفة *quffa* pl. قف *qufaf* large basket; (Mesopotamian) round boat, *gufa* (ir.)

قفة *quffa, qaffa* feverish shiver, ague fit

قفر *qafara u* (قافر *qāfar*): قفر أثره (*aḡarahu*) to follow s.o.'s tracks, track s.o. IV to he or become empty, bleak, desolate, deserted, depopulated, uninhabited, devastated, waste; to be destitute, he devoid (من of); to ravage, lay waste, devastate, desolate, depopulate (أ s.th.); to abandon, leave in a state of desolation (أ houses, a city); to gnaw off, pick (أ a bone) VIII to follow s.o.'s (أ) tracks, track (أ s.o.)

قفر *qafr* pl. قفار *qifār* desert, wasteland, desolate region; empty, bleak, forsaken, forlorn, deserted, lifeless, uninhabited, depopulated, devastated, desolate, waste; destitute, devoid (من of) | قفر (or) قفار *(arḡ)* wasteland; خبز قفر (*kubz*) plain bread, dry bread

قفرة *qafra* pl. *qafarāt* desert, wasteland, desolate region

خبز قفار *kubzun qafārūn* plain bread, dry bread

قنير *qafir* pl. قنران *qufrān* beehive

بادية قنراء *bādīya qafra'* arid desert

اقفار *iqfār* emptiness, bleakness, desolateness, desolation; ravage, devastation, depopulation

مقفر *mugfir* empty, bleak, forsaken, forlorn, deserted, lifeless, uninhabited, depopulated, devastated, desolate, waste; destitute, devoid (من of)

قفز *qafaza i* (قفز *qafāz*, قفزان *qafāzān*) to jump, leap, spring, burdle, bound; to jump up, leap in the air; to jump off, take off V to put on or wear gloves

القفز *qafz* jumping (also *athlet.*) | القفز على الحبل (*ḡabl*) skipping the rope; القفز بالزانة pole vaulting; قفز طويل broad jump; قفز عال (*ālīn*) high jump

قفزة *qafza* pl. *qafzāt* jump, leap, spring, bound

قفاز *quffāz* pl. -āt, قفازين *qafāfīz* glove; a pair of gloves

قفيز *qafiz* pl. اقفزة *aqfiza* oafiz, a dry measure, ca. 496-840 l, = 16 whihas (Tun.)

مقفز *maqfiz* springboard

قش *qasha u i* (قاش *qāṣ*) to gather, collect (أ s.th.); (eg.) to catch, seize, grasp, grab; to find out, discover (أ s.th.)

قش *qāṣ* prattle, chatter

قشات *qashaāt* (pl.) jokes

قفص *qafa* pl. اقفاس *aqfās* cage; birdcage; pen, coop, wired enclosure; basket (made of palm fronds); thorax, chest; (prisoner's) dock (= القفص *q. al-ittihām*)

قفصة *taqfiṣa* poultry coop

قفطان *qufṭān* pl. قفاطين *qafāṭīn* caftan, a long-sleeved outer garment, open in front and fastened by a *ḡizām*

القفقاس *al-qafqās* the Caucasus

قفع *qafi'a a* (قافا') to contract; to shrink; to shrivel, become wrinkled II to shrivel (أ the fingers; of the cold) V = I

قفع *qaf'* testudo

قققت *qa/qa/a* (ققققة *qa/qa/a*) and II *taqa/qa/a* to shiver with cold

قل *qafala u* (قول *qufūl*) to come home, come back, return; — *i* (*qafīl*) to shut, close (▲ s.th.); to latch, lock, shut up, bolt (▲ s.th.); to accumulate, amass, hoard (▲ s.th.) II and IV to padlock (▲ s.th.); to shut, close (▲ s.th.); to switch off, shut off, turn off (▲ s.th.); to cut off, stop (▲ the supply of), block, bar, close (▲ s.th.); to latch, lock, shut up, holt (▲ s.th.)

قفل *qufīl* pl. أقفال *aqfāl*, قفول *qufūl* padlock; lock, latch; bolt; ○ lock (of a canal)

قفال *qaffāl* locksmiths

اقفال *iqfāl* shutting, closing, closure; shutting up; locking, bolting; stoppage, blocking, blockage, barring, obstruction

قافل *qāfīl* pl. قافلة *qāfila*, قفال *quffāl* home-coming, returning; homecomer, repatriate

قافلة *qāfila* pl. قوافل *qawāfil* caravan; column; convoy | قافلة (بحرية) *(tiḡā-riya, baḥriya)* or قافلة السفن *q. as-sufun* naval convoy

قفا *qafā u* (*qafw*) to follow (أثره *aṭarahū* s.o.'s tracks) II to send (ب or ● s.o. after s.o. else); to rhyme, put into rhyme VIII اتقن أثره *(aṭarahū)* to follow s.o.'s tracks, track s.o.; to follow up, pursue s.o. (mil.); to follow in s.o.'s tracks, follow s.o.'s example, imitate s.o.

قفا *qafān* m. and f., pl. أقفية *aqfiya*, أقت *aqfīn*, أقفا *aqfā*, قف *qufiy*, قيفي *qifiy* nape; occiput, back of the head; back; reverse; wrong side (of a fabric)

قفا *qafā* nape; occiput, back of the head

قفا *qifiyā* following (of s.o.'s tracks), tracking; imitation

قفية *qāfiya* pl. قواف *qawāfin* rhyme; (eg.) play on words, pun, double-entendre; nape

ققب look up alphabetically

قائل and قائم look up alphabetically

قل *qalla i* (*qill, qull, قلة qilla*) to be or become little, small, few (in number or quantity), trifling, insignificant, inconsiderable, scant, scanty, sparse, spare, meager; to be rare, scarce; to be of rare occurrence, happen seldom; to decrease, diminish, wane, grow less; to be or become less, littler, smaller, fewer (in number or quantity), more trifling, less significant, less considerable, scantly, scantier, sparser (عن than); to be second, be inferior (عن to s.o.) — (*qall*) to pick up, raise, lift (عن ● s.o., s.th. from the ground); to carry (▲ s.th.) | لا ما قل وندر | (*illā, wa-nadara*) but for a few exceptions, with a few exceptions only; قله صبره *(ṣabruḥū)* to be impatient lose one's patience II to make little or less, diminish, lessen, decrease, reduce, do seldom or less frequently (▲ or من s.th.) IV = II; to do or give little (من in or of); to pick up, raise, lift (عن ● s.o., s.th. from the ground); to be able to carry (▲, ● s.o., s.th.); to carry, transport, convey (● s.o., ▲ s.th.) VI to think little (▲ of), scorn, disdain, despise (▲ s.th.) X to find (▲ s.th.) little, small, inconsiderable, insignificant, trifling; to esteem lightly, undervalue, despise (▲, ● s.o., s.th.); to make light (▲, ● of), set little store (▲, ● by), care little (▲, ● for); to pick up, raise, lift (▲, ● s.o., s.th.); to carry, transport, convey (▲, ● s.o., s.th.); to board (▲ s.th., e.g., a ship, a carriage, or the like); to rise; to be independent; to possess alone (ب s.th.) | استقل بحمل | (*bi-ḥimlīn*) to assume a burden; استقل بنفسه *(bi-ṣan'ihī)* he alone made it, he was the only one who made it; استقل بنفسه

(*bi-na/sihī*) to be entirely self-reliant, he left to one's own devices; to be independent, manage without others, get along by oneself; استقل بمجدة (بواجب) (*bi-muḥimmatin, bi-wājibin*) to assume a task (or duty)

قلًا *qallamā* (conj.) seldom, rarely; scarcely, barely, hardly

قل *qill, qull* littleness, smallness, fewness; insignificance, inconsiderableness, triviality, paucity, paltriness, scarceness, sparseness, scantiness, insufficiency; a little, a small number, a small quantity, a modicum; — *qill* tremor

قلا *qalla* recovery, recuperation; restoration of prosperity

قلا *qulla* highest point; top, summit; apex; vertex; (cannon) ball; (pl. قلال *qulal*) jug, pitcher

قلا *qilla* pl. قلال *qilal* littleness, fewness; smallness, inconsiderableness, insignificance, triviality; paucity, paltriness, scantiness, sparseness; scarceness, rareness, rarity; minority; lack, want, deficiency, insufficiency, scarcity | قلة الاحساس *q. al-iḥsās* insensitivity, obtuseness; قلة الحياء *q. al-ḥayā'* shamelessness, impudence, insolence, impertinence; قلة الصبر *q. as-ṣabr* impatience; قلة الوجود *q. al-wujūd* scantiness, scarcity; rareness, rarity; جمع القلة *jam' al-q. (gram.)* plural of paucity (for persons or things whose number is between three and ten)

بقلية *bi-qulliyatihī* completely, wholly, entirely | رحلوا بقليتهم (*raḥalū*) they set out all together or with hag and haggage

قليل *qalīl* pl. اقلاء *aqillā'*, قلائل *qalāl'*, قلال *qilāl* little; few; insignificant, inconsiderable, trifling; small (in number or quantity), scant, scanty, spare, sparse, meager, insufficient; scarce, rare; a small number, a small quantity, a modicum, a little (من *of*); قليلان *qalīlan*

a little, somewhat; seldom, rarely | ما seldom, rarely; قليلا قليلا *hy and hy*, slowly, gradually; الا قليلا *al-kull illā q.* almost everything, nearly all; بعد قليل *a little later, some time later on*, shortly afterward; shortly, before long; عما قليل *or عن قليل ('ammā)* soon, before long, shortly; ولا بكثير *to have absolutely nothing to do with s.th.*; قليل الادب *q. al-adab* uncivil, impolite, rude, uncouth; قليل الحياء *q. al-ḥayā'* shameless, brazen, impudent, insolent, impertinent; قليل الارتفاع *q. as-ṣabr* low; قليل الصبر *q. as-ṣabr* impatient; قليل الوجود *scanty, scarce; rare*

اقل *aqall* less; fewer; smaller; rarer; على الاقل *the least, the minimum* | الاقل *on the very least; at least*; على اقل تقدير *(at the lowest estimate) = على الاقل*; (at the lowest estimate) = على الاقل *(aqalla)* the least one can do is to ...; I (you, etc.) could at least ...; اقل من الاقل *quite insignificant, all but negligible*; اقل من هذا *let alone* *that ..., not to mention that ..., to say nothing of ...*

اقلية *aqallīya* smaller number, numerical inferiority; (pl. -āt) minority

تقليل *taqlīl* decrease, diminution, reduction

اقلال *iqīlāl* decrease, diminution, reduction

استقلال *istiqlāl* independence

استقلالي *istiqlālī* of or pertaining to independence, independence (used attributively); proponent of independence

مقل *muqill* propertyless, unpropertied, without means, poor, destitute

مستقل *mustaqill* independent; autonomous; separate, distinct, particular

قلاووز *(Turk. kılavuz) qalāwūz* ship's pilot; screw

قلاية *qallāya* pl. -āt, قلاي *qalāyī* (monastic) cell; residence of the Coptic Patriarch (*Chr.*)

قلب *qalaba* i (*qalb*) to turn around, turn about, turn up(ward), upturn (a s.th.); to turn, turn over (a s.th.); to turn face up or face down (a s.th.); to turn inside out or outside in (a s.th.); to turn upside down (a s.th.); to tip, tilt over, topple over (a s.th.); to invert, reverse (a s.th.); to overturn, upset, topple (a s.th.); to capsize (a s.th.); to roll over (a s.th.); to subvert, overthrow (a & government); to change, alter, turn, transform, convert, transmute (a s.th., a s.th. to or into s.th.); to transpose (a s.th.); to exchange (a s.th. for s.th.) | قلبه رأسا (*ra'san*) to turn s.th. upside down; قلب له ظهر الحن (*zakra l-mijann*) to show s.o. the back of the shield, i.e., to give s.o. the cold shoulder, become hostile to s.o. II to turn, turn around, turn about, turn up(ward), upturn, turn over (a s.th.); to turn face up or face down (a s.th.); to turn inside out or outside in (a s.th.); to turn upside down (a s.th.); to tip, tilt over, topple over (a s.th.); to invert, reverse (a s.th.); to overturn, upset, overthrow, topple (a s.th.); to capsize (a s.th.); to roll over (a s.th.); to turn, turn over (a pages); to rummage, ransack, rake (a s.th.); to roll (a s.th.); to stir (a s.th.); to examine, study, scrutinize, investigate (a, a s.o., s.th.); to change, alter, turn, transform, convert, transmute (a s.th., a s.th. to or into s.th.) | قلبه بين يديه (*yadaihi*) to turn s.th. around in one's hands, fidget with s.th.; قلبه بقلبه (*bi-'aqlihi*) to turn s.th. over in one's mind, reflect on s.th., ponder s.th., brood over s.th.; قلبه ظهرا لبطن (*zakra li-baṭnin*) to turn s.th. completely upside down, turn s.th. topsy-turvy, turn s.th. over and over; قلب كفيه (*kaffaihi*) to repent, be grieved; to be embarrassed; قلب فيه البصر (*baṣara*) or النظر (*naẓara*) to scrutinize, eye, regard s.th. V to be turned around, he turned over,

be reversed, be inverted; to be overturned, get knocked over (e.g., a glass); to toss and turn, toss about; to writhe, twist, squirm, wriggle; to be changed, he altered, change; to fluctuate (prices); to be changeable, variable, inconstant, fickle (في s.th.); to move (about), live, be at home (في in); to dispose (في of), have at one's disposal (في s.th.) | وازدات قلبه في وظائف عديدة (*wazda'ti 'adidatin*) he held numerous offices; قلبه في إعطاف (*ni'ma*) قلبه في النعمة (or النعم) to lead a life of ease and comfort, live in prosperity; قلبه على رمضاء البؤس (*ramḍa'i l-bu's*) to live in utmost misery VII to be turned, he turned around, he turned about, he turned up(ward), he upturned, he turned over; to be reversed, he inverted; to be turned inside out or outside in; to he turned upside down, he toppled, get knocked over; to he overturned, he upset, be overthrown; to he rolled over; to overturn, somersault; to capsize; to he changed, he altered, he transformed, be converted, be transmuted; to change, turn (a or ال into s.th.), become (a or ال s.th.); to turn (على against; ال to); to return; (with foll. imperf.) to proceed suddenly to do s.th., shift instantly to s.th., change over to s.th. | انقلب ظهرا لبطن (*zakra li-baṭnin*) to he turned topsy-turvy; to he completely devastated; to take the offensive

قلب *qalb* reversal, inversion; overturn, upheaval; conversion, transformation, transmutation; transposition (of letters), metathesis (*gram.*); perversion, change, alteration; overthrow (of a government)

قلب *qalb* pl. قلوب *qulūb* heart; middle, center; core, gist, essence; marrow, medulla, pith; the best or choicest part; mind, soul, spirit | قلب الأسد *q. al-asad* Regulus (star α in the constellation Leo;

astron.); **قلب** *center forward* (soccer); **سويداء القلب** *suwaidā al-q.* the innermost of the heart, the bottom of the heart; **ضعيف القلب** *fainthearted*, pusillanimous, recreant, cowardly; **ناسى القلب** *qāsi l-q.* bardhearted, callous, pitiless, merciless, cruel; **قساة القلب** *qasāwat al-q.* hardheartedness, callousness, pitilessness, cruelty; **انقباض القلب** *dejectedness*, despondency, dispiritedness, depression; **عن ظهر القلب** (*ẓahri l-q.*) *hy heart*; **من صميم القلب** *from the bottom of the heart*, most sincerely; **من كل قلبه** *with all his heart*; **قلبا وقالبا** *qalban wa-qalaban* with heart and soul; **inwardly and outwardly**; **قلوبيات (السكر)** *qulūbāt (as-sukkar)* small candies, lozenges

قلبي *qalbi* of or pertaining to the heart, heart- (in compounds), cardiac, cardiacal; cordial, hearty, warm, sincere; **قلبيا** *qalbīyan* cordially, heartily, warmly, sincerely

قلب *qulb, qalb, qilb* palm pith, palm core (edible tuber growing at the upper end of the palm trunk); *qulb* bracelet, bangle

قلبة *qalba (eg.) lapel*; (pl. -āt) a measure of capacity (*Tun.*; = 20 l)

قالب *qullab* tending to change; agile, adaptable, resourceful; versatile, many-sided, of varied skills or talents

قالب *qālab, qālīb* pl. *qawālīb* form; mold; cake pan; model; matrix; last, boot tree, shoe tree | **قالب جبن** *q. jūbn* a chunk or loaf of cheese; **قالب سكر** *q. sukkar* sugar loaf; **قالب صابون** *q. ṣābūn* a cake or bar of soap; **قلبا وقالبا** (*qalban*) with heart and soul; **inwardly and outwardly**

قلب *qalīb* m. and f., pl. *aqlība*, **قلب** *qulub*, **قلبان** *qulbān* well

قالب *qalūb* tending to change; agile, adaptable, resourceful; versatile, many-sided

قلاب *qallāb* changeable, variable, unsteady, inconstant, fickle, wavering, vacillating; reversible, tilttable; dumper; tip wagon, skip | **عربة قلاية** (*araba*) tipcart; **قلاب خلاط** (*kallāf*) rotary mixer

قلاية *qallāba* agitator, stirring machine

مقلب *maqlab* pl. *maqālīb* (eg.) refuse dump, dump pile, dump; intrigue, scheme, plot; April fool's joke

مقلب *maqlab* pl. *maqālīb* hoe

عند تغليب النظر *taqlīb: 'inda t. in-nazar* on closer inspection or examination, when examined more closely

تقلب *taqallub* pl. -āt alteration, transformation, change; variation; fluctuation (of prices); changeableness, variability, unsteadiness, inconstancy, fickleness; pl. vicissitudes, ups and downs | **تقلب جوى** (*jawwī*) change of weather; **سريع التقلب** very changeable, very fickle, capricious

انقلاب *inqilāb* upheaval; revolution, overthrow, bouleversement; alteration, transformation, change; solstice | **دائرة انقلاب** *tropic (geogr.)*

مقلوب *maqlūb* turned over, turned upside down, turned about, inverted, inverse, reverse(d), etc.; infolded (bent, seam); reciprocal (*math.*) | **بالمقلوب** *topsy-turvy*; upside down; wrong side out; the other way round, reversely, conversely, vice versa

متقلب *mutaqallīb*, also **الاطوار** *mutaqallīb*, (or) wavering, vacillating, changeable, variable, inconstant, unsteady, fickle, capricious

مقلب *munqalab* (place of overthrow, i.e.) the hereafter, the end one meets in death, the way of all flesh, final destiny; **مقلب شوى** (*ṣakawī*) Tropic of Capricorn; **مقلب صيف** (*saiṭi*) Tropic of Cancer

قلب *qalḥaq* a tall, usually cylindrical, fur cap

¹ قلب *qalah* yellowness of the teeth

قلب *qulāḥ* yellowness of the teeth

² قولة *qaulaha* pl. قوال *qawālīḥ*² (eg.) ooh (of corn, and the like)

¹ قلدة II to adorn with a necklace (a woman); to gird (a s.o. with); to invest (a s.o. with an office), appoint (a s.o. to an office), award (a s.o. a decoration, an order), confer (a s.o. upon s.o. a rank); to grant (a s.o. to s.o. a favor); to entrust (a s.o. with the rule or government of s.th.), give (a s.o.) authority or power (a s.o. over s.th.); to follow blindly another's (a) opinion; to copy, ape, imitate (a s.o.); to forge, counterfeit (a s.th.) V to put on or wear a necklace, adorn o.s. with a necklace; to gird o.s. (a with), put on (a s.th.); to take upon o.s., assume (a s.th.); to take over (a s.th., esp. power, control, government)

قلادة *qilāda* pl. قلائد *qalā'id*² necklace; pl. قلائد exquisite poems

مقال *miqlād* pl. مقال *maqālīd*² key

مقال *miqlād* pl. مقاليد *maqālīd*² key | مقاليد الحكم key positions, power; مقاليد الحكم *m. al-ḥukm* the reins of government or power; تسل مقاليد الحكم (*tasallama*) to take over (the reins of) government, seize power; ائق اليه مقاليد الامور (*alqā*) to entrust s.o. with the management, put s.o. in charge

تقليد *taqlīd* pl. تقاليد *taqālīd*² imitation; copying; blind, unquestioning adoption (of concepts or ideas); uncritical faith (e.g., in a source's authoritativeness); adoption of the legal decision of a *maḥḥab* (Isl. Law); pl. tradition; convention, custom, usage

تقليدي *taqlīdī* traditional, customary, conventional; based on uncritical faith (e.g., in a source's authoritativeness)

مقلد *muqallad* imitated, imitation, forged, counterfeit(ed), fake, sham, spurious, false; tradition-bound

² اقليد *iqīlīd* pl. اقاليد *aqālīd*² key

مقلز *baḥr al-qulzum* the Red Sea

¹ قلس *qalasa* | (*qals*) to helch, hurp, eruct II to bow (ل to s.o.); (eg.) to make fun (ل of), poke fun (ل at), ridicule (ل s.o., s.th.)

² قلس II to put a cap (قلنسوة *qalansuwa*, q.v., on s.o.'s head)

³ قلس *qals* pl. قلول *qulūs* hawser, cable, rope

¹ قلش II to molt

تقلش *taqlīṣ* molting, molt

² قالوش (Fr. *galoches*) *galōṣ* pl. -āt galosh, overshoe

قلشين *qalshn* pl. قلاشين *qalāshn*² puttee

قلص *qalasa* | (*qulṣ*) to contract; to shrink (laundered garment); to decrease, diminish; to dwindle, fade, wane, decline; to become shorter, recede (shadow) | قلص ظله (*zilluhū*) his prestige declined; it decreased, dwindled, faded II to contract, draw together (a s.th.); to tuck up, roll up (a s.th.) V = I; قلص ظله = تقلص ظله

اقلص *aqlaṣ*² shorter

تقلص *taqalluṣ* contraction, shrinking, shrinkage

قليل *qillīṣ* scrotal hernia

قيليط *qilīṣ* afflicted with scrotal hernia

قلع *qala'a* (qal') to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (a s.th.); to root out, exterminate, extirpate (a s.th.); to take off (a clothes) | قلعه من جذوره to pull out s.th. with the roots II to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (a s.th.); to root out, exterminate,

extirpate (▲ s.th.) IV to set sail, prepare to sail, get under sail; to sail, put to sea, depart (ship); to take off (airplane); to desist, abstain, refrain (عن from); leave off, abandon, give up, renounce, relinquish (عن s.th.) VIII to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (▲ s.th.); to root out, exterminate, extirpate (▲ s.th.)

قلق *qil'* pl. قلق *qulū'*, قلق *qilā'* sail (of a ship)

قلعة *qal'a* pl. قلل *qilā'*, قلل *qulū'* fortrees, stronghold, fort; citadel

قلل *qulā'* thrush, canker of the mouth, ulcerative stomatitis, stomacace (med.)

قلل *qulā'* الحلى القلاعية (*ḥummā*) foot-and-mouth disease

قلل *maqla'* pl. قلل *maqālī'* stone quarry

قلل *miqlā'* pl. قلل *maqālī'* slingshot, sling; catapult

قلل *qalā'* sailing, departure (of a ship); take-off (of an airplane)

قلل *qal'aṭa* to soil, sully, smirch (▲ s.th.)

قلل *qul'ū'* a heretic

قلل *qala/a* ; (qal/) to hark (▲ a tree), strip the bark (▲ from a tree); — u (qal/): قلل قلل (*qul/ataḥū*) to circumcise s.o.

قلل *qil/* bark, rind (of a tree)

قلل *qul/a* pl. قلل *qulā'* foreskin, prepuce

قلل *qulā/a* bark, rind (of a tree)

قلل *aqla'* uncircumcised

قلل II to talk (▲ a ship)

قلل *qilā/a* calking

قلل *qal/a* pl. -āt (tun.) foreman; workman, manual laborer

قلل *qal'aṭa* to calk (▲ a ship); (eg.) to do sloppy work, scamp, bungle

قلل *qala/ūn* and قلل *qala/ūniya* rosin, colophony

قلل *qaliqa a (qalag)* to totter, be unsteady; to be or become uneasy, disquieted, apprehensive, anxious, excited, agitated, upset, perturbed, troubled, disturbed; to be restless, be sleepless, pass a sleepless night, find no sleep IV to trouble, worry, alarm, disturb, upset, disconcert, disquiet, discompose, discomfit, discomfort, make uneasy or anxious (▲, ▲ s.o., s.th.); to make restless, fill with uneasiness or anxiety, perturb, agitate, excite (▲ s.o.); to roh s.o. (▲) of his rest

قلل *qalaq* unrest, uneasiness, disquiet, alarm; agitation, excitement, perturbation; stir, sensation; anxiety, apprehensiveness, apprehension, fear, worry, concern; restlessness; sleeplessness; impatience

قلل *qaliq* uneasy, disquieted; apprehensive, worried, concerned, anxious; agitated, excited, perturbed, upset; disturbed, troubled; restless; sleepless; impatient

قلل *qalūq (eg.)* restless

قلل *iqalq* disquieting, troubling, perturbation; disturbance

قلل *muqliq* intrigant, schemer, troublemaker

قلل *qulqās* (coll.; n. un. i) pl. -āt a variety of taro or elephant's ear (*Colocasia antiquorum*; bot.)

قلل *qalqala* to move, commove, shake, convulse, unsettle (▲, ▲ s.o., s.th.); to disturb, trouble, harass (▲, ▲ s.o.; s.th.); to disquiet, alarm, excite, agitate (▲, ▲ s.o., s.th.); to stir up, incite to rebellion (▲ s.o.); to pronounce accurately (the ق) II *taqalqala* to be or get in a state of commotion, be shaken, be convulsed, be unsettled, be disturbed, be troubled,

be disquieted, be alarmed, be excited, be agitated; to be stirred up, be incited to rebellion, be incensed, be rebellious; to move, budge (من from one's place), stir; to be shaky, precarious, insecure (situation)

ثقله *qalqala* pl. قلقل *qalāqīl* unrest, excitement, agitation, commotion; shock, convulsion, concussion; disturbance

ثقلية (eg.) *qulqēla* pl. -āt clod, lump of earth

مقلل *muqalqal* in a state of commotion, agitated, shaken, unsettled, etc.; unstable, inconstant, unsteady

قل *qalama* i. (qalm) to cut, clip, pare (▲ nails, etc.), prune, trim, lop (▲ trees, etc.) II do. | قلم اظافر خصمه (azāfira kaṣmiḥi) to neutralize, disarm one's opponent

قلم *qalam* pl. أقلام *aqlām* reed pen; pen; writing, script, calligraphic style, ductus; handwriting; style; office, bureau, agency, department; window, counter; item, entry (com.); (eg.) stripe, streak, line; (eg.) slap in the face | بقلمه *bi-qalamiḥi* written by him; قلم الحبر *q. al-hibr* fountain pen; قلم حبر جاف (*jāff*) and قلم حبر ناشف editor's office, ball-point pen; قلم التحرير editing room; قلم الحركة *q. al-ḥaraka* traffic bureau; قلم الحسابات *q. al-ḥisābāt* accounting department; قلم الإدارة *q. al-idāra* administration office, head office; قلم السياحة *q. ar-raṣāḥa* pencil; قلم الرصاص travel agency; قلم الاستعلامات information bureau; قلم المطبوعات press and information office; قلم القيرودات bureau of vital statistics, (G.B.) (general) register office; قلم الكتاب *q. al-kuttāb* clerical office; قلم الكوبية *q. al-kōbiya* indelible pencil, copying pencil; قلم المرور (Eg.) Traffic Control Board

قلامة *qulāma* pl. -āt clippings, cuttings, parings, shavings; nail cuttings

مقلمة *miqlama* pl. -āt pen case

تقليم *taqlīm* clipping, trimming, paring; pruning, lopping (of trees) | تقليم الاظافر manicure

مقل *muqallam* clipped, trimmed, pruned; (eg.) striped, streaked | مقل الظفر m. az-zufr powerless, helpless, weak

أقلم *aqlama* to acclimate, acclimatize, adapt, adjust II أقالما to acclimatize (o.s.)

أقليم *iqīm* pl. أقاليم *aqālim* area, region; province; administrative district (Eg. = مديرية) الأقاليم the country, countryside, provinces (as opposed to the city)

إقليمى *iqīmī* climatic; regional, local; territorial | المياه الإقليمية (*miyāḥ*) territorial waters, coastal waters

قلندار *qalandār* wandering dervish, calender

قلنس II *taqalnasa* to wear a cap

قلنسوة *qalansuwa* and قلنسية *qulansiya* pl. قلانس *qalānis*, قلانيس *qalānis* tall headgear, tiara, cidaris; hood, cowl, capuche; cap

قل *qalā* i. قلا *qalā u* (*qalw*) and قلى *qalā* i. (qaly) to fry, bake, roast (▲ s.th.); — قلا *qalā u* قلا (*qilan*, قلاء *qalā*), قلى *qalā* i. and قلى *qaliya a* (قلى *qilan*, قلاء *qalā*), مقلىة (*maqliya*) to hate, loathe, detest (▲ s.o.)

قلى *qilw*, قلى *qilan*, قلى *qily* alkali, base, lye (chem.)

القليات *al-qiliyat* alkaline, basic; قلى *qilwī* alkaline, basic; قليات *al-qiliwīyāt* the bases (chem.)

قلاية *qallāya* frying vessel, cooking vessel; see also below

مقل *miqlan* and مقللة *miqlāḥ* pl. مقال *maqlān* frying pan

تقلية *taqliya* (eg.) sauce made of garlic, coriander and melted butter and served as a condiment

قلوز *qalwaza* to wind (the turban)

قلوژ see under قلاوژ

قلوظ *qalwāza* to join with screws, screw together

قلووظ (also قلاووز) *qalāwūz* ship's pilot; screw

قلابة *qallāya* (monk's) cell; residence of the Coptic Patriarch

قلىة *qillīya* (monk's) cell

قmm *qamma u (qamm)* to sweep (s.s.t.b.)

قمة *qimma* pl. قم *qimam* top, summit, peak, acme, apex | قة الرأس *q. ar-ra's* crown of the head; قة الموجة *q. al-mauja* wave peak (el.) هو حسن القمة (*ḥasan al-q.*) he is well-built; من قة الرأس الى الخمس من القمة الى الاخمس (or *aḥmaṣi l-qadam*) the foot from head to toe

قامة *qumāma* sweepings, rubbish, refuse, garbage صندوق القمامة *ṣundūq al-q.* garbage bin

قامم *qamā'im* sweepings, rubbish

مقمة *miqamma* pl. مقام *maqamm* hroom

قز *qamu'a u (قامة) qamā'a* to be little, lowly, despised, despicable; to feel inferior, feel worthless

قى *qamī* lowly, little, small; insignificant, of little value

قامة *qamā'a* lowliness, littleness, smallness; insignificance, puniness, inferiority, despicability

قح II to give a portion only, pay an installment (s. to s.o.) IV to put forth ears, ear, ripen (grain) | اقح باننه (*bi-anḥi*) to be proud, bear one's head high

قمح *qamḥ* wheat

قعى *qamḥī* wheat-colored, wheaten

قحة *qamḥa* pl. -āt wheat kernel; grain (in Eg. = .04875 g = 1/4)

قح قاح *ḥahrā qumāḥ (qimāḥ)* the two coldest months of winter

قح *qammāḥ* grain merchant, corn chandler

قرا ¹ *qamara i (qamr)* to gamble; — i u to defeat in gambling (s.o.); pass. *qumira* to lose in gambling; — *qamira a (qamr)* to be or become snow-blind II to toast (s. bread) III to gamble (s. with s.o.); to stake, risk, hazard (ب s.t.b.); to bet, speculate (عل on) | قامر على الجواد الخاسر (*jawād*) to bet on the wrong horse IV to be moonlit (night) VI to gamble with one another

قمر *qamar* snow blindness; — (pl. امار *aqmār*) moon; satellite (*astron.*); القمران *al-qamarān* sun and moon | قمر الدين *q. ad-dīn* a kind of jelly made from apricots finely ground and dried in the sun; قمر كاذب *paraselene*, mock moon (*astron.*); القمر *ḥajar al-q.* selenite (*min.*)

قمة *qamara* (n. un.) pl. -āt crescent (as an emblem on a uniform); (eg.) moonlight; (eg.) skylight; see also below

قمرى *qamarī* of or pertaining to the moon, moon-shaped, moonlike, lunar | الاشهر القمرية (*aṣḥur*) the lunar months; الحروف القمرية the moon letters (*gram.*)

قمرى *qumrī* (coll.; n. un. ق) pl. قارى *qamārīy* a variety of turtledove

قمر ليلة *laila qamira* moonlit night

قمرية *qamariya* pl. -āt (eg.) skylight, small window

قمر قمر *qamrā* moonlight

قمر *qamir* pl. امار *aqmār* fellow gambler, gambling partner, gambler

قمر *aqmar*, f. قمر *qamrā* moonlit (night); moon-white, bright, whitish

قمر *maqmar* and مقمر *maqmara* pl. مقامر *maqāmīr* gambling bouse, gambling bell

قمر *qimār* gambling; bet, wager | قمار *ālat la'b al-q.* slot machine

قمر *muqāmara* gambling

مقمر *muqammir*, مقمر كهربائي (*kahrabā'ī*)
toaster

مقمر *muqammar* (eg.) toast, toasted
bread

مقمار *muqāmīr* gambler

مقمر *muqmir* moonlit (night)

قمرة (It. camera) *qamara*, *qamra* pl. -āt
berth, bunk, cabin, stateroom

قرق *qumrug* pl. قارق *gamāriq* customs
(tun.)

قز *qamaza* u i (gamz) to take with the
fingertips (s.th.)

قس *qamasa* u i (gams) to dip, immerse,
soak, steep (في s.th. in)

قوامس *qāmūs* pl. قواميس *qawāmiṣ* ocean;
dictionary, lexicon

قوامس *qāumas* pl. قوامس *qawāmiṣ* depths
of the sea; pl. mishaps, misfortunes,
adversities

قش *qamaša* u i (gamṣ) to pick np, gather
up, collect (s. rubbish) II do.

قاش *qumāṣ* rubbish, garbage, refuse,
offal, trash, junk; (pl. قاشة *aqmāṣa*)
fabric, material, cloth | قاش البيت *q.*
al-bait household effects, furniture; قاش
الناس the scum of the earth, riff-
raff

قاش *qammāṣ* draper, cloth merchant

قشة *qamša* (eg.) strap, thong; leather whip,
cowhide

قش *qamaša* u i (gamṣ, قاش *qumāṣ*, قاشة *qimāṣ*)
to gallop; to spring, jump, leap, hound;
to kick II do.

قش *qamṣ* gallop

قش II to clothe with a shirt (s. s.o.) V to
put on or wear a shirt; to be clothed,
be vested (s. with), dress, attire o.s.,
wrap o.s. (s. in), cloak o.s. (s. in the

mantle of; fig.); to transmigrate, pass
into another body (spirit), materialize
(s. in another body)

قميص *qamīṣ* pl. قمص *qumuṣ*, قمصة
aqmīṣa, قميصان *qumṣān* shirt; dress, gown;
covering, cover, case, wrap, envelope,
jacket; (Chr.) alb, surplice, rochet; in-
carnation | قميص افرنجى (*ifranjī*) day shirt,
upper shirt; قميص النوم *q. an-naum* night-
gown

قميص *qamīṣ* and قمص *qamumuṣ*
transmigration of souls, metempsychosis

قمص *qummuṣ* pl. قامصة *qamāmiṣa* archpriest,
hegumen (Copt.-Chr.)

قط *qamaṭa* u i (qamṭ) to swaddle (s. a baby);
to fetter, shackle (s. s.o.); to dress,
bandage (s. a wound) II do.

قط *qimṭ* pl. أقاط *aqmāṭ* rope, fetter

قطعة *qamṭa* a kind of kerchief (eg.)

قاط *qimāṭ* pl. -āt, قطة *qumuṭ*, اقطة *aqmīṭa*
swaddle, diaper

قماطر *qimaṭr*, قماطر pl. قماطر *qamāṭir* recep-
tacle for storing books; satchel

قمع *qama'a* a (qam') to tame, curb, bridle,
restrain, check, suppress, repress, subdue
(s. s.o., s.th.); to hinder, prevent (عن
s.o. from) II (eg.) to cut off the upper
end (s. of an okra) IV = I

قمع *qam'* repression, suppression, curb-
ing, prevention; taming, subdual, quell-
ing, subjection

قمع *qam'*, قيم', قيمة *qima'* pl. اقاع *aqmā'*
funnel; — (pl. قوع *qumū'*) stem (of a
fruit); pericarp | قمع الخياط *q. al-kayyāṭ*
thimble; قمع السيكارة cigar butt

قتم *qamqama* and II قتمقم *taqamqama* to
complain, grumble, mutter

قتم *qumqum* and قتمة *qumquma* pl.
قاتم *qamāqim* a bulgy, long-necked
bottle

قل *qamīla a (qamal)* to be lice-infested, teem with lice V do.

قل *qaml* (coll.; n. un. ة) louse

قل *qamil* lousy, lice-infested

مقل *muqammal* lice-infested

¹قن V to intend, purpose, propose (▲ to do s.th.)

قن *qamin* worthy, deserving (ب of s.th.)

قین *qamīn* worthy (ب of), adequate (ب to), in keeping with (ب); fit(ting), appropriate, suitable (ب for), capable (ب of)

مقن *maqman* adequate (ل to), appropriate, suited, suitable, fit (ل for)

²قین *qamīn* and قينة *qamīna* pl. -āt kiln, furnace

¹قن *qunn* pl. قنان *qinān* chicken coop, chicken house

قن *qinn* pl. اثنان *agnān*, ائنة *aqinna* slave, serf

قنة *qinna* galbanum (bot.)

قنة *qunna* pl. قن *qunan*, قنآن *qinān*, قنن *qunūn* mountaintop, summit, peak

قنونة *qunūna* slavery, serfdom

قنينة *qinnīna* pl. قنان *qanānin* bottle, glass hottle; flask, flacon, vial

²قن II to make laws, legislate; to determine, fix (▲ s.th.)

قانون *qānūn* pl. قوانين *qawānīn*² canon; established principle, basic rule, axiom, norm, regulation, rule, ordinance, pre-script, precept, statute; law; code; tax, impost; (Tun.) tax on olives and dates; a stringed musical instrument resembling the zither, with a shallow, trapezoidal sound box, set horizontally before the performer | القانون الاساسي (asāsī) basic constitutional law; statutes; قانون التأسيس

statutes, constitution; القانون الجنائي (*jīnā'ī*) criminal law, penal law; قانون الاحوال (*šaḥṣīya*) personal statute; القانون الدستوري (*dustūrī*) constitutional law; القانون الدولي (*duwālī*) international law; قانون المرافعات *q. al-murāfa'āt* code of procedure (*jur.*; *Eg.*); قانون اصول المحاكمات (*do. (Syr.)*); قانون السلك الاداري (*as-silk al-idārī*) administrative law; قانون كيمائي (*kimāwī*) chemical formula; القانون المدني (*madanī*) civil law

قانوني *qānūnī* canonical; legal, statutory; lawful, legitimate, licit, accordant with law or regulations, valid, regular; legist, jurisprudent, jurist | صيدل قانوني (*ṣaidalī*) certified and licensed pharmacist; غير قانوني (*ghayr qānūnī*) illegal

قانونية *qānūnīya* legality, lawfulness

تقنين *taqnīn* legislation, lawmaking; codification (*jur.*); regulation by law; rationing

مقن *muqannīn* legislative, lawmaking; lawgiver, lawmaker, legislator

مقن *muqannan* determined, fixed

*قاني *qānī* blood-red, deep-red

قنال *qanāl* canal | قنال السويس the Suez Canal

قنب *qanb* pl. قنوب *qunūb* calyx

قنب *qunnab*, قنناب *qinnab* hemp (Cannabis indica; bot.) | خيط القنب *ḥaiṭ al-q.* hemp rope, string, cord, twine, packthread

قنبي *qinnabī* hempen, hemp (adj.)

مقنب *miqṇab* pl. مقانب *maqānīb*² troop of horsemen

¹قنبار *qunbār* (īr.) bast rug, bast runner

²قنبور *qunbur* (coll.; n. un. ة) pl. قنابر *qanābir*² lark (zool.)

³قنبورة *qunbura* pl. قنابر *qanābir*² bomb

قنبور *qunbūr* hump, hunch | أبو قنبور *qunbūr* hunchback

قنباز *qunbāz* pl. قنابيز *qanābīz*³ (*syr.*) a long, sleeved garment worn by men, open in front and fastened with a belt

¹ قنبال *qanbal* and قنبلة *qanbala* pl. قنابيل *qanābīl*² troop of horsemen; troop, group, band

² قنبال *qanbala* to bomb (a s.t.b.)

قنبلة *qunbula* pl. قنابيل *qanābīl*² bomb, bomb shell; grenade, shell | قنبلة حارقة *(ḡarriya)* incendiary bomb; قنبلة ذرية *(ḡāziya)* atomic bomb, A bomb; قنبلة غازية *(ḡāziya)* gas bomb, gas shell; قنبلة مائية *(mā'iya)* depth charge; قنبلة محرقة *(muḥriqa)* incendiary bomb; قنبلة منفجرة *(munfaḡira)* high-explosive bomb; قنبلة هيدروجينية *(ḡaydriyiniya)* hydrogen bomb, H bomb; قنبلة اليد *q. al-yad* or قنبلة يدوية *(yadawiya)* band grenade

قنبلة طائرة *fā'ira muqanbūla* bomber; قنابلات *bombers*

قنبيط *qunnabīḡ* cauliflower

قنت *qanata* u قنوت *(qunūt)* to be obedient, submissive, humble

قنوت *qunūt* obedience to God, humility before God, devoutness, piety

قنجة *qanja* pl. -āt, قناج *qināj* Nile boat

قند *qand* pl. قنود *qunūd* hard crystalline mass formed by evaporating or boiling cane sugar, candy

قنود *qunūd* and مقند *muqannad* sweetened with *qand*

قندوز *qunduz* and قندس *qundus* beaver

قندق *qandaq* pl. قنادق *qanādiq*³ gunstock, rifle butt

قندلفت *qandalaf* pl. -iya sexton, sacristan (*Chr.*)

قندول *qandūl* aspalathus (*bot.*)

قندیل *qindīl* pl. قنادیل *qanādīl*³ lamp; candlestick; candelabrum

قنزعة *qunzu'a, qanza'a, qinzi'a* pl. قنازع *qanāzi'*³ tuft of hair; cock's comb, crest of a rooster

قنص *qanaṣa* i (*qanṣ*) and VIII to hunt, shoot, bag (a s.t.b.); to bunt up (a s.t.b.), get hold (a of s.t.b.); to make use, take advantage, avail o.s. (الظروف of the circumstances, الفرصة *al-furṣa* of the opportunity, and the like)

قنص *qanṣ* bunting, shooting, bunt

قنص *qanaṣ* quarry, bag, game

قنيس *qanīṣ* game, quarry, bag, oatch; bunter

قنص *qannāṣ* pl. قناصة *qannāṣa* bunter

قنص *qānīṣ* pl. قناص *qunnāṣ* bunter

قناصة *qānīṣa* pl. قناص *qawānīṣ*³ gizzard

○ قناصة *qānīṣa* pl. -āt tank destroyer (*Syr.; mil.*)

قنوص *qanūṣ* quarry, bag, catch

قنصل *qunṣul* pl. قناصل *qanāṣīl*² consul | نائب قنصل وكيل القنصل and القنصل vice-consul; قنصل عام (*āmm*) consul general

قنصل *qunṣulī* consular

قنصلية *qunṣulīya* pl. -āt consulate | قنصلية عامة (*āmma*) consulate general

قنصلاتو *qunṣulātū* consulate

قنط *qaniṭa* a (*qanaṭ*), *qanaṭa* u i قنوط *(qunūṭ)* and قناطة *qandāṭa* u قناطة *qandāṭa* to despair, despond, become disheartened, be without hope, lose all courage II to drive to despair, dishearten, discourage (a s.o.) IV do.

قنط *qanaṭ* and قنوط *qunūṭ* despair, despondency, desperation, hopelessness

قنط *qanīṭ* and قنوط *qunūṭ* despairing, desperate, despondent, disheartened, discouraged

قنط *qānīṭ* despairing, desperate, despondent, disheartened, discouraged

¹ قنطرة *qanṭara* to arch, span, vault (▲ s.th.)

قنطرة *qanṭara* pl. قناطر *qanāṭir* arched bridge, stone bridge; vault, arch; archway, arcade; arches, viaduct, aqueduct (esp. pl.); dam, weir | موازنة *regulator*, regulating device (at a canal, esp. in the Egyptian irrigation system); القناطر الخيرية (*kairiya*) the Barrages, at the entrance of the Nile delta, about 15 miles north of Cairo

مقنطر *muqanṭar* vaulted, arched, arched

قنطر *qanṭara* to possess tremendous riches

قنطار *qinṭār* pl. قناطير *qanāṭir* kantar, a varying weight of 100 رطل *raṭl* (in Eg. = 44.93 kg, in Tunisia = 53.9 kg, in Syria = 256.4 kg) | قناطير مقنطرة (*muqanṭara*) accumulated riches; tremendous sums

قنطاريون *qinṭāriyūn* centaur (Erythraea centauricum; bot.)

قنطرة *qanṭara* pl. -āt snaffle, hridoon

قنع *qanī'a* a (*qana'*, قنعان *qun'ān*, قناعة *qanā'a*) to content o.s., he content, be satisfied (ب with); to be convinced II to mask (▲ the face); to veil (▲ the face, ها a woman); to satisfy, content (▲ s.o.), give satisfaction (▲ to); to convince (ب s.o. of); to persuade (▲ s.o.) IV to content, satisfy (▲ s.o.), give satisfaction (▲ to); to convince (▲ s.o.); to induce, persuade (ب s.o. to do s.th.), prevail (ب upon s.o. to do s.th.) V to mask or conceal one's face; to veil one's face, be veiled, wear a veil VIII to content o.s., be content (ب with); to be convinced (ب of)

قنع *qin'* pl. اقناع *aqnā'* arms, weapons, armor

قنع *qana'* contentment, content, contentedness; frugality, moderation, temperance, abstemiousness

قناعة *qanā'a* satisfaction; contentment, content, contentedness; frugality, temperance, moderation

قنع *qanī'* satisfied, content, contented; temperate, moderate, abstemious

قناع *qinā'* pl. قنن *qunū'* arms, weapons, armor; — (pl. اقنعة *aqnī'a*, also قناعات *qinā'āt*) veil, head veil; mask; pericardium | قناع واق (*wāqin*) gas mask

قنوع *qanū'* pl. قنع *qunū'* satisfied, content (ب with); frugal, modest, temperate

في ذلك مقنع له | *magna'* sufficiency that is enough for him, he may content himself with that

اقناع *iqnā'* satisfying, satisfaction, contenting (of s.o.); persuasion; convincing, convincement, conviction

قنعن *taqannu'* mummery, masquerade

اقتناع *iqtinā'* satisfaction, contentment, content, contentedness; conviction (= convincedness)

قانع *qānī'* satisfied, content (ب with)

مقنع *muqanna'* veiled; masked

مقنعن *muqtanī'* satisfied, content (ب with); convinced

قنذ *qunṣuḍ* pl. قناذ *qanāṣiḍ* hedgehog | قنذ البحر *q. al-baḥr* or قنذ بحري (*baḥrī*) sea urchin (Echinus; zool.); porcupine fish (Diodon; zool.)

قنقر *qanqar* kangaroo

قنال look up alphabetically

¹ قنم *qanīma* a (*qanam*) to be or become rancid, rank

قنومة *qannūma* sacred fish (Mormyrus oxyrhynchus)

اقنوم *uqnūm* pl. اقانيم *aqānim* hypostasis, person of the Trinity (Chr.); basic element, substance, subsistent principle

(قنى and قنا) *qanā u* (قنا *qanw*, *qunūw*, قنوة *qunwa*, قنوان *qunwān*) to acquire, appropriate, make one's own (▲ s.th.); to possess, own, have (▲ s.th.); — قنى *qanā* : (قانى *qany*, قنيان *qunyān*) to acquire, gain (▲ s.th.); — قنى *qaniya a* (قنا *qanan*) to be hooked, aquiline (nose) II to dig (a canal) VIII to acquire (▲ s.th.); to get, procure, purchase (▲ s.th.)

قنوا *qunw*, قنوا pl. اقنا *aqnā*, قنوان *qunwān*, قنيوان *qunyān*, قنيان *qunyān*, قنيان *qinyān* bunch of dates

قنوة *qunwa*, قنوة appropriation, acquisition; property in livestock, wealth, fortune, possessions, property

قنية *qunya*, قنية acquisition, property

قناة *qanāh* pl. قنى *qanan*, قنيت *qunīy*, قنات *qanāt* قنات *qanawāt* قنات *qanayāt* spear, (bamboo) lance; shaft; tube, duct, pipe; — (pl. قنات *qaniya*, قنات *qanawāt*) canal; stream, waterway | قناة دمعية (*dam'iya*) lachrymal canal; قناة العلم *q. al-'alam* flagpole; لا تقات *lānat qanātuhū* to soften, relent; to yield, give in

قناية *qanāya* pl. -āt small stream, rivulet, runnel, canal

○ قنية *qunayya* cannula

اقنى *aqnā* bent, curved, crooked, hooked

اقتنا *iqtinā* purchase, acquisition

قان *qānin* pl. قانية *qāniya* possessor, owner; see also alphabetically

مقتنى *muqtanān* pl. مقتنيات *muqtanayāt* thing acquired, acquisition

قهر *qahara a* (*qahr*) to subject, subjugate, conquer, vanquish, defeat (▲, ▲ s.o., s.th.); to subdue, overpower, overwhelm, overcome (▲, ▲ s.o., s.th.); to force, compel, coerce (عل *s.o. to*)

قهر *qahr* vanquishing, subdual, subjection, subjugation; compulsion, coer-

cion, force; (eg.) annoyance, trouble, sorrow, grief; قهرا *qahran* forcibly, by force; perforce, of necessity

قهرة *quhra* compulsion, coercion, constraint, force

قهرى *qahrī* compelling, compulsory, mandatory, coercive; forcible, forced | سبب قهرى *abṣām* forced smile; سبب قهرى (*ṣabab*) compelling reason

قاهر *qāhir* forcible, cogent, overpowering, irresistible; vanquisher, conqueror, victor; القاهر the planet Mars

مصر القاهرة *miṣr al-qāhira* or القاهرة *al-qāhira* Cairo

قاهري *qāhirī* Cairene; (pl. -ūn) a Cairene

قهار *qahhār* conquering, vanquishing; القهار the Subduer, the Almighty (God)

قهرمان *qahramān* pl. قهارمة *qahārīma* steward, butler, household manager

قهرمانه *qahramāna* (woman) housekeeper

قهر *qahqara* to move backward, go back, fall back, retreat, withdraw; to fall behind, lag behind; to recede, retrogress, retrograde, decline, degenerate, deteriorate II *iaqahqara* do.

قهره *qahqara* backward movement, recedence, recession, retrogression, fall-back, retreat; decline, retrogradation, degeneration

قهرى *qahqarā* backward movement, recedence, recession, retrogression, fall-back, retreat; decline, retrogradation, degeneration | عاد القهرى to fall back, retreat, withdraw

تقهر *taqahqur* regress, recession, recedence, retrogression, lag, fallback, retreat

قهقهة *qahqaha* to laugh boisterously, guffaw

قهقهة *qahqaha* loud burst of laughter, guffaw, horselaugh

قهوة *qahwa* coffee; (pl. *qahawāt* and قهاوى *qahawī*) café, coffeehouse | قهوة سادة *qahawī* coffee without sugar

قهاوى *qahawī*, *qahawāt* pl. -iya (syr.) coffeehouse owner

قهاوى *qahawī* coffeehouse owner; coffee cook

مقهى *maqhan* and مقهىة *maqhāh* pl. مقهىة *maqāhin* café, coffeehouse

مقهية *maqhāya* (yem.) café, coffeehouse

قهى *qahīya* α: قهى من الطعام (*ta'am*) and IV قهى من الطعام to have little appetite

قاه *qāhin* supplied with provisions

قاب *qāba* α (*qauḥ*) to dig; to dig up, burrow, excavate, bollow out (α the ground) II do. V to break open, burst open (egg)

قاب *qāb* small distance, short span (between the middle and the end of a bow) | على قاب قوسين (*q. qausain*) quite near, very close; imminent; على قاب لحظة (*q. lamḥa*) in a moment

قوب *qūb* pl. أقواب *aqwāb* young bird, chick

قوبا *qūbā*, قوبابة *quwabā* and قوبا *qūba*, قوباب *quwab* pl. قوب *quwab* tetter (med.)

قات *qāta* α (*qaut*, *qūt*, قياتة *qiyāta*) to feed, nourish, subsist, sustain, support (α s.o.), provide for the support (α of) II and IV do. V to be fed, he supported; to feed, live (ب on s.th.); to eat (ب s.th.) VIII do.; to take in or absorb as nourishment (α s.th.)

قات *qāt* kat (Catha edulis Forskål; bot.); the leaves of this shrub which act as an excitant when chewed | قات الرعيان *q. ar-ru'yān* a variety of lettuce (Lactuca inermis Forsk.; bot.)

قوت *qūt* pl. أقوات *aqwāt* nutriment, aliment, nourishment, food, viands | مواد القوت *mawādd al-q.* foodstuffs

تقوت *taqawwut* nutrition, alimentation | المقيت *al-muqit* the Feeder, the Nourisher (God)

قاح *qāḥa* α (*qauḥ*) to fester, suppurate, swell (wound); to sweep (α the house) II to sweep (α the house) III to quarrel, pick a quarrel V to fester, suppurate, swell

قوح *qāḥa* pl. قوح *qūḥ* courtyard

قادة *qāda* α (*qaud*, قباد *qiyād*, قيادة *qiyāda*, مقادة *maqāda*) to lead, lead by a halter (α s.th.); to conduct, guide, engineer, steer (α s.th.); to drive, steer (α e.g., an automobile), pilot (α an airplane); to pander, pimp IV to cause (α s.o.) to retaliate VII to be led, be guided; to follow, obey (ل s.o.), yield, submit (ل to s.o.) VIII to lead; to be led X to retaliate

قود *qaud* leadership; pandering, pimping

قود *qawad* retaliation

قواد *qawwād* pander, pimp, procurer

قؤود *qa'ūd* tractable, docile, amenable, manageable; trained (horse)

اقود *aqwad* tractable, docile, amenable, manageable

قياد *qiyād* leadership, guidance; leading rope, halter | سلس القياد *salis al-q.* tractable, docile, amenable, manageable, pliant; صعب القياد *sa'b al-q.* intractable, unruly, ungovernable

قيادة *qiyāda* leadership, guidance; driving, steering, steerage (of a vehicle); command | القيادة العليا (*ulyā, 'amma*) supreme command; عجلة القيادة *'ajalat al-q.* steering wheel (of an automobile)

مقود *miqwad* pl. مقاد *maqāwid* leading rope, leading rein, halter; steering mechanism; steering wheel

انقياد *inqiyād* obedience, compliance, yielding, submission

قائد *qā'id* pl. قواد *quwawād*, قود *quwawād*, قادة *qāda*, قادات *qādāt* leader; director, manager; head, chief; commander, commandant; high-ranking officer, senior officer; caid, native governmental officer heading a caidate in Tunisia; steersman, helmaman | قائد الجيش *q. al-jaiš* commander of an army, general; قائد عام (*āmm*) supreme commander; القائد الأعلى (*al'ālā*) commander-in-chief of the Eg. navy; قائد عام الاساطيل الجوية (*āmm, jawwīya*) lieutenant general of the Air Force (*Eg.* 1939); قائد الاساطيل الجوية (*jawwīya*) major general of the Air Force (*Eg.* 1939); قائد اسطول جوى *q. usṭūl jawwī* colonel of the Air Force (*Eg.* 1939); قائد لواء جوى lieutenant colonel of the Air Force (*Eg.* 1939); قائد فرقة جوية *q. firqa jawwīya* major of the Air Force (*Eg.* 1939); قائد جناح *q. janāḥ* wing commander (*Eg.* 1939); قائد سرب *q. sirb* captain of the Air Force (*Eg.* 1939); قادة الفكر *q. al-fikr* leading thinkers

قور II to make a round hole (♠ in s.th.); to gouge, scoop out, hollow out (♠ s.th.); to cut out in a round form, cut round (♠ s.th.) ♡ to coil (snake) VIII ائتار and ائتور *iqṭawara* = II

قار *qār* pitch; tar

قارة *qāra* pl. -āt, قور *qār*, قيران *qirān* hill; see also *qārra* under قر

مقورة *miqwara* gouge

تقوير *taqwīr* gouging, hollowing out

تقويرا *taqwīra* neckline (of a garment)

مقور *muqawwar* cut out in a round form; gouged, hollowed out, scooped out; chiseled out; low-cut, low-necked, décolleté (dress)

قورمة *qawurma* (eg.) mutton or beef cut in small pieces and braised with squash (*qar'*) or onions and tomatoes

قوس *qawisa a (qawas)* to be bent, curved, crooked II = I; to bend, curve, crook (♠ s.th.); to shoot V = I; to bend

قوس *qaus* m. and f., pl. اقواس *aqwās*, قوسى *qawīy, qawīy* bow, longbow; arc (*geom.*); arch, vault (*arch.*; of a bridge); violin bow, fiddlestick; semicircular table; قوسان parentheses (punctuation marks); القوس Sagitta, the Archer (sign of the zodiac) | قوسين *(qawsain)* in parentheses; قوس قزح *q. quzaḥa* rainbow; قوس الدف *q. an-nadī* teasing bow (for combing or carding cotton); قوس النصر *q. an-naṣr* triumphal arch; لم يبق في قوس صبرى منزع *lam yabqa fī q. ṣabrī minza'* my patience is at an end (lit.: there is no arrow left for the bow of my patience)

قواس *qawwās* bowmaker; bowman, archer; kavass, consular guard

قويسة *quwaisa* sage (*bot.*)

مقوس *muqawwas* bent, crooked, curved, arched

قوش *qūš* pl. اقواش *aqwāš* crupper (of the saddle or harness); strap, girth

قواوش *qawūš* pl. قواوش *qawūš*² prison cell

□ قواص *qawwās* see قواس *qawwās*

قاش *qāṣa u (qawṣ)* to demolish, tear down, wreck, raze (♠ a building), strike (♠ a tent) II do.; to break off (♠ s.th.); to smash (♠ s.th.) ♡ to be demolished, undergo demolition; to collapse, fall in, cave in; to break up, scatter, disperse (crowd); to deist (عن from), give in, give way (عن to)

تقويض *taqwīḍ* wrecking, demolition; destruction, annihilation

مقايضة *muqāwāḍa* barter, exchange, interchange

قواط *qawṭ* pl. اقواط *aqwāṭ* flock of sheep

³القوط *al-qūṭ* the Goths

قوطي *qūṭi* Gothic

³قولة *qauṭa* small basket for fruit; date basket

⁴قولة *qūṭa* (eg.) tomatoes

اقواع *aqwā'* اقوع *qī'ān* قيعان *qā'* قاع (قوع) *aqwā'* plain, lowland; bottom, lowest part; wave trough (phys.); floor (of a mine); gulf, abyss | قاع النهر *q. an-nahr* river bed; بلاد القاع the Netherlands

قاعة *qā'a* pl. -āt paved courtyard; entrance hall, vestibule, corridor; hall; eizable room | قاعة المحاضرات *q. al-muḥāḍarāt* lecture hall, auditorium (of a university); قاعة التدريس lecture room, classroom; قاعة الطعام *q. af-ṭā'am* dining room; قاعة العرش *q. al-'arṣ* throns room; قاعة المطالعة *q. al-muṭāl'a* reading room, study hall; قاعة الافراح *banquet hall, ballroom*

¹قاقا *qāqa u* (*qauq*) to cackle, cluck (hen) II do.

قاق *qāq* pl. قيقان *qīqān* (syr.) raven | قاق الماء *cormorant (zool.)*

قويق *umm quwaṭiq* (eg.) owl (zool.)

²قواق *qauq* pl. قواويق look up alphabetically

القوقاز *al-qauqāz* and القوقاس *al-qauqās* the Caucasus

القوقازيون *al-qauqāzīyūn* the Caucasians

قواق *qauqa'* seashell

قواق *qauqa'a* pl. قواويق *qawāṭiq*² snail

¹قاول *qāla u* (قول *qaul*) to speak, say, tell (s.th., ل s.o.; عن s.th. about or of), utter, voice (s.th.); to speak (عن of), deal (عن with), treat (عن of); to state, maintain, assert, propound, teach, profess, advocate, defend (ب s.th.); to support, hold (ب a view), stand up (ب

for), be the proponent (ب of a doctrine or dogma); to allege (ب s.th.); with عل: to speak against s.o., speak ill of s.o., tell lies about s.o. | قال برأسه (*bi-ra'sihi*) to motion with the head, signal, beckon; قال في المثل *qila fi l-maṭal* the proverb says; ولا يقال أن (*inna*) one cannot say that..., let no one say that...; أو قل *au qul* or, or rather, or say even...; وقل مثل هذه (*wa-qul miḥla*) or وكذلك قل في or وقل مثله في the same must be said about..., the same can be said of..., the same applies to... III to confer, parley, treat, negotiate (s. with s.o.); to dispute, wrangle, argue; to haggle, bargain (s. with s.o., about the price); to make a contract; to conclude a bargain, make a deal (s. with s.o.) V to fabricate lies, spread rumors (عل about s.o.); to pretend, allege, purport (s.th.) | تقول الاقاول (*aqawila*) to talk foolishly X O to render (voice by radio)

قيل *qīl wa-qāl* and قال *qāl wa-qāl* long palaver; idle talk, prattle, gossip

قالة *qāla* speech, talk | سوء القالة *al-q. al-q.* malicious gossip, backbiting, defamation

قاول *qaul* pl. اقوال *aqwāl*, اقواويل *aqawīl*² word, speech, saying, utterance, remark; statement, declaration; report, account; doctrine, teaching; pl. اقوال also: testimony (in court); اقواويل sayings, locutions; proverb | قاولا وعملًا *qawlan wa-'amalan* by word and deed; اقوال الشهود *testimonies*, depositions, evidence; اعطى قوله *a'tā qawlahū* to make one's bid (at an auction)

قولة *qaula* (n. vic.) utterance, remark, word; pronouncement, dictum

قولة *quwala* garrulous, voluble, loquacious, talkative, communicative

قوال *qawwāl* garrulous, voluble, loquacious, talkative, communicative; itinerant singer and musician

مقول *miqwal* pl. مقال *maqāwīl*² phonograph, gramophone, talking machine

مقال *maqāl* speech; proposition, contention, teaching, doctrine; article; treatise; piece of writing

مقالة *maqāla* pl. -āt article; essay; treatise; piece of writing | مقالة افتتاحية (*iftitāḥiyya*) editorial, leading article

مقابلة *muqāwala* talk, conversation, parley, conference; dispute; contract; settlement, arrangement, agreement; bargain, deal, transaction, undertaking | بالمقابلة by the job, by the contract, by piece (work)

تقول *taqawwul* pl. -āt talk, rumor, gossip

قائل *qā'il* pl. قول *quwwal* saying, telling; teller, narrator; advocate, proponent (ب of s.tb.)

مقول *maqūl* pl. -āt that which is said, utterance, saying; word(s), speech | المقولات العشر (*a'sr*) the ten categories (*philos.*)

مقاول *muqāwil* contractor; building contractor

قول¹ (Turk. *kol*) *qōl* wing of an army, army corps; قول اغاسي (Turk. *kol ağası*) a military rank intermediate between those of captain and major, adjutant major (*Eg.*)

قولة *qaulaḥa* pl. قوالج *qawāliḥ*² (*eg.*) cob (of corn, and the like)

قولنج *qaulanj* colic

قولون *qolōn* colon (*anat.*)

قام *qāma* u قيام *qiyām* to get up; to stand up, stand erect; to rise (also fig.: voices, noise, wind); قام عليه to rise or turn against s.o., revolt or rebel against s.o., attack s.o.; قام له to rise in honor of s.o.; to rise from the dead, be

resurrected; to ascend; to set out, start out; to depart, leave (train); to betake o.s., go (إلى to); to stand; to remain standing; to be, exist, be existent; to be located, be situated, lie; to consist (ب in); to rest, be based, be founded (على on, also ب), be built (على on); to have for its (main) theme (على a problem; of a book, and the like); to begin (يفعل to do s.th.), start (يفعل doing s.th.); to make s.tb. (ب) one's business, concern o.s. (ب with), undertake, take upon o.s., perform, do, carry out, execute, accomplish, practice, exercise (ب s.tb.); to stand up (ب for), support, advocate, endorse (ب s.th.); to be in charge (على of), manage, run, tend, guard, keep up, preserve (على s.th.); to take care (على of), attend (على to), watch (على over), look after s.th. (على); to cost, be worth (ب so and so much) | قام البرهان على (*burhān*) proof had been furnished for; قام بأعباء (*bi-a'bā'a l-ḥukm*) to assume the burdens of government, take over power; قام بأورده (*bi-awadihi*) to provide for s.o.'s needs, stand by s.o. in time of need; قام بدور (*bi-daurin*) to play a part; قام بشأنه (*bi-ša'nihī*) to take care of s.o., look after s.o., take s.o. under one's wing; قام بالمصاريف to defray the costs, pay the expenses; قام بالواجب عليه to do one's duty; قام بوعده (*bi-wa'dihī*) to keep one's word; قامت الحرب على ساق (*ḥarb*) the war was or became violent, flared up; war broke out; قام الحق (*ḥaqq*) truth became or was manifest; قامت الصلاة (*salāḥ*) the time of prayer has come; قام على قدم وساق (*qadamin wa-sāqin*) to become fully effective, be in full progress, be in full swing; قاموا قومة رجل (*qaumata rajulin*) they rose to a man; قام له قائمة بعد *lam taqum laḥū* *qā'imatun ba'du* he was no longer able to put up any resistance, he was as good as finished; لا تقوم الاعداء قائمة there is no

resistance against the enemies; قامت قيامته (*qiyāmatuhū*) to get excited, get angry, become furious; all hell broke loose in it; (قوم) قامت قيامته to be upset, be shocked, be violently agitated by s.th.; قام في وجهه (*wajhihi*) to resist, oppose, defy s.o.; قام مقامه (*maqāmahū*) to replace s.o., substitute for s.o., deputize for s.o., take s.o.'s place; to serve as or instead of s.th., take the place of a.th., replace a.th.; قام منه مقامه to take the place of s.o. with s.o.; قام وقعد (*wa-qa'ada*) to be in a state of great anxiety, be seriously upset, be very agitated; to be very alarmed (ب by s.th.); قام ولا قعد not to be lasting and durable II to set upright, lift up, raise (▲ s.th.); to create, shape, form, arrange, set up (▲ s.th.); to straighten, make or put straight (▲ s.th.); to arrange well, do properly (▲ s.th.); to put in order, fix, set going (▲ s.th.); to right, put to rights, rectify, correct, reform, amend (▲ s.th.); ○ to rectify (*el.*); to estimate, assess, appraise, value, rate (▲ s.th. at) | لا يقوّم بشئ *lā yuqawwamu bi-ṭamanin* inestimable, invaluable, priceless III to resist, oppose (▲ s.o.); to fight, combat (▲ s.th.); to raise objections, take issue, contend, argue (▲ with a.o. because of s.th.); to withstand (▲ s.o.), bold out, hold one's own (▲ against), be on a par (▲ with s.o.), equal, match (▲ s.o.), measure up (▲ to s.o.) | لا يقوّم *lā yuqawwamu* irresistible IV to straighten, straighten out, make right or correct, put in order (▲ s.th.); to make (▲ s.o.) rise; to resurrect, raise from the dead (▲ s.o.); to lift up, elevate (▲ s.th.); to set up, raise, erect (▲ s.th.); to start, originate, found, call into being (▲ s.th.); to fix, determine (▲ s.th.); to appoint, nominate, install (▲ s.o. as); to put s.o. in charge of a.th., commission s.o. with the management of s.th.; to agitate, rouse, excite (▲ s.th.);

to make brisk, enliven, animate (▲ the market); to bold (▲ a meeting, a ceremony, etc.), celebrate (▲ a festival), put on, stage, organize (▲ a celebration, a pageant, etc.), give (▲ a reception); to occupy o.s. constantly (على with); to abide, atay, remain, dwell, reside, live (ب in); to dwell (على on), persist (على in), keep, stick (على to) | أقام أوده (*awadahū*) to provide for s.o.'s needs, stand by s.o. in time of need; to support s.o., furnish s.o. with the means of subsistence; أقام البرهان الجدل على (*burhāna l-jaliya*) to furnish the unmistakable proof for ..., clearly prove s.th.; أقام الحجة (*hujjata*) to protest, lodge a protest; أقام حسابا ل (*hisāban*) to render account to s.o.; to give one's mind to s.o. or s.th., make s.o. or s.th. one's concern; أقام الشعار... to prove that ... | أقام الدليل على أن (*dīniya*) to perform the liturgical rites; أقام الصلاة (*ṣalāta*) to perform the ritual prayer; أقام العدل (*'adla*) to administer justice, handle the law; أقام القداس على (*quddāsa*) to read the Mass for s.o.; أقام قضية (*qudīyatan*, *da'wā*) to take legal action against s.o., sue s.o.; أقام له وزنا (*waznan*) to set great store by s.th., attach importance to s.th., make much of s.th.; لا يقام له وزن (*yuqāmu, wazn*) to be negligible, be of no consequence; أقام مباراة (*mubāratan*) to stage a contest; أقامه مقامه (*maqāmahū*) to make a.o. take the place of s.o. else, make s.o. replace a.o. else, substitute s.o. for s.o. else; أقام نفسه مقام الحامي (*nafsahū maqāma l-ḥāmī*) to pose as the protector; أقامه واقعه (*wa-aq'adahū*) to upset s.o. seriously, throw s.o. in a state of violent emotion; أقام الدنيا وأقعدتها (*dunyā wa-aq'ada-hā*) to move heaven and earth; to make a stir, create a sensation; لا يقم له قيامه (*qiyāmatan*) he forestalls any resistance on his part X to rise, get up, stand up; to straighten up, draw o.s. up; to stand upright, stand erect; to be or become

straight; to be right, correct, sound, proper, in order; to keep, stick (في to s.th.) | استقام له الكلام (kalāmu) he said the right thing about ..., he talked sense about ...

قوم *qawm* pl. اقوام *aqwām* fellow tribesmen, kinsfolk, kin, kindred; tribe, race, people, nation; people | الاقوام (al-*aqwām*) ethnographer, ethnologist; ان سيفول قوم ان (inna) people will say ...

قومة *qawma* rising; uprising, revolt

قومي *qawmī* national; ethnic, racial; قوميات national traits; (pl. *qawmīya*) "goumier", member of the native cavalry troops recruited from the local tribes in French North Africa

قومية *qawmīya* nationalism; nationality

قامة *qāma* stature, figure, build, frame (of a person); fathom (measure of length = 6 feet); stand, support, tripod

قيم *qayyim* valuable, precious; straight, right; caretaker, curator, custodian, superintendent; القيمة *al-qayyima* the true faith | كتب قيمة (kutub) valuable books

قيمة *qima* pl. قيم *qiyam* value, worth; size of an amount, amount, quantity; price | لا قيمة له (qimata) worthless

قيمي *qīmī* relating to the value, by the standard of value, according to the value; nonfungible (Isl. Law) | مال قيمي nonfungible things, nonfungibles (Isl. Law)

قوام *qawām* upright posture, erect bearing; straightness; stature, physique, build, frame; figure, body (of a person); rightness, properness, proper condition, normal state; strength, vigor, stamina; firmness, consistency; support, stay, prop; livelihood, living

قوام *qiwām* support, stay, prop; basis, foundation; stock, supply; sustenance,

sustenance, livelihood | قوام امله *q. ahlihi* the provider, or supporter, of his family

قوام *qawwām* manager, director, superintendent, caretaker, keeper, custodian, guardian (على of s.th.)

قومة *qiwāma* guardianship

قيام *qawīm* pl. قيام *qiyām* straight, upright, erect; correct, right, proper, sound, authentic; true (religion); firm, solid

قيام *qiyām* rising, getting up; standing; existence; outbreak (e.g., of a revolt); setting out, leaving, departure (also, esp., of trains); performance, execution, carrying out, consummation, discharge, accomplishment, undertaking (ب of s.th.); support, stay, prop; sustenance, subsistence, livelihood | قيام الساعة *al-qiyām al-sā'at* till doomsday, forever and ever, in perpetuity, for all time to come; قيام امله *q. ahlihi* the provider, or supporter, of his family; القيام بالعمل (*amal*) performance; working, functioning

قيام *qiyāma* resurrection; tumult, turmoil, upheaval, revolution, overthrow; guardianship | عيد القيامة *'id al-q.* Easter; يوم القيامة *yawm al-q.* the day of resurrection, the day of final judgment; قامت قياته (*qiyāmatuhū*) to get excited, get angry, become furious; all hell broke loose in it; قامت قياته ل (عن) to be upset, be shocked, be violently agitated by s.th.

القيوم *al-qayyūm* the Everlasting, the Eternal (God)

اقوم *aqwam* straighter; more correct, sounder; more adequate, more appropriate

مقوم *miquam* plowtail, plow handle

مقام *maqām* pl. -āt site, location, position; place, spot, point, locality; situation; station; standing, position,

rank, dignity; tomb of a saint, sacred place; key, tonality, mode (*mus.*) | مقام أبراهيم on this occasion; في هذا المقام small building near the Kaaba in Mecca (housing a stone with Abraham's foot-prints); مقام الحديث topic of the conversation; المقامات السياسية (الرسمية) (*siyāsīya, rasmiya*) the political (official) agencies; مقام الكسر *m. al-kaṣr* denominator of a fraction; صاحب المقام الرفيع title conferred upon the holder of the order of "Collier Fouad I", established by Fuad I in 1936; كان عندي في مقام والدي (*m. wālīdī*) he assumed the responsibility of fatherhood for me; cf. also *muqām* and under قَمّ

مقامة *maqāma* pl. -āt sitting, session, meeting; a genre of Arabic rhythmic prose

تقويم *taqwīm* pl. تقاويم *taqāwīm* raising, setting up, erection; appraisal, assessment, estimation, rating, valuation; correction; rectification, amendment, reform, reformation, reorganization, re-shaping, modification, adaption; ○ rectification, detection (*el., radio*); land survey, surveying; determination of geographical longitude and latitude; geography; stocktaking; almanac; calendar; chronology | التقويم الجريجوري the Gregorian calendar; تقويم زمني (*zamanī*) chronology; علم تقويم البلدان *ilm t. al-bul-dān* geography

مقاومة *muqāwama* resistance; opposition; fight, struggle, battle (with foll. genit.: against); ○ مقاومة جوية (*el.*) | ○ مقاومة سفلية (*faʿwīya*) antiaircraft defense; مقاومة سلبية (*salbiya*) passive resistance; دون مقاومة without resistance, unresistingly

إقامة *iqāma* raising, lifting up; elevation; setting up; erection; establishment (of an institute); execution; performance; holding, convocation (e.g., of a meeting), celebration (e.g., of a festival), putting on, staging (e.g., of a pageant,

of a celebration); resurrection (of the dead); stay, sojourn; second call to the salat in a mosque, indicating the imminent beginning of the prayer; (*Maḡr.*) residentship, office of resident | إقامة الشعائر الدينية (*dīniya*) performance of the religious ceremonies, celebration of the divine service; العدل إقامة *al-'adl* administration of justice; محل الإقامة *maḥall al-i.* (place of) residence, domicile; address

استقامة *istiḡāma* straightness; sincerity, uprightness, rectitude, integrity, probity, honesty; rightness, soundness, correctness

قوم *qūwam* قِمّ *quyyam*, قائم *qā'im* pl. قائم *qā'im* rising, getting up; standing; upright, erect; stand-up; existing, existent; visible, conspicuous; firm, steadfast, staunch, unflinching, unshakable; revolting, rebelling (على against); vertical, perpendicular (على to) | قائم بأعمال المفوضية, قائم بالأعمال (*bi-a. al-mufaʿwadiya*) chargé d'affaires (*dipl.*); قائم برأيه, قائم بذاته, قائم بالذات (*bi-ra'sihī*) قائم بنفسه (*bi-naʿsihī*) self-existent, independent; في قائم حياته (*q. ḥayātihī*) during his lifetime; قائم الزاوية *q. az-zāwiya* rectangular, right-angled; الزاوية القائمة right angle

قائم مقام *qā'im-maqām, qā'imaqām* administrative officer at the head of a *qaḍā'*, approx.: district president (*Ir., Syr., Leb.*); lieutenant colonel (*mil.*; *Tun.*, formerly also *Eg.*); commander (naval rank; *Eg.*)

قائمقامية *qā'im-maqāmiya, qā'imaqāmiya* administrative district headed by a *qā'im-maqām*, in Iraq = *qaḍā'*

قائمة *qā'ima* pl. قوائم *qawā'im* leg, foot, paw (of a quadruped); leg, foot (of furniture); pale, stake, post, prop, stanchion, pillar; pommel (of a sword's hilt); stand, base, support; (fig.) main support, pillar; (pl. also -āt) list, roster,

register, index, table, schedule; catalogue; invoice, bill | قائمة الطعام *q. af-fa'am* menu, bill of fare; see also قوم I

مقوم *muqawwim* estimator, appraiser, assessor; — (pl. -āt) formative element, constituent factor; ○ rectifier, detector (*el.*, radio); pl. مقومات elements, constituents, components, formative agents, basic factors, fundamentals | مقومات الحياة *m. al-hayāh* means of subsistence; earthly possessions; مقومات الجمال *m. al-jamāl* cosmetics; مقومات العمران *m. al-'umrān* cultural factors

مقوم *muqawwam* highly creditable, valuable, valued, treasured, prized; pl. مقومات valuable possessions, valuables; assets, values

مقاوم *muqāwim* resisting, resistant, reluctant, averse, unwilling; opponent, adversary, antagonist

مقيم *muqim* raising, lifting up, setting up, erecting, etc.; remaining, staying, abiding, lingering; permanent, lasting, enduring; persistent; living, residing, resident, domiciled; resident (*dipl.*) | مقیم بواجباته (*bi-wājibātihī*) dutiful, conscientious, loyal; مقیم عام (*'āmm*) Resident General (*Tun.*)

مقيمي *muqimī* residential

مقيمية *muqimīya* residentship, residency

مقام *muqām* raised, set up, erected, etc.; pending (legal action); etay, sojourn; abode, habitat, whereabouts; place of residence; duration of stay; see also under قم

مستقيم *mustaqīm* upright, erect; straight; dead straight, straight as a die; directed straight ahead; correct, right, sound, proper, in order; even, regular, symmetrical, proportionate, harmonious; honest, straightforward, upright, righteous, honorable; (pl. -āt) a straight, straight line (*math.*); rectum (*anat.*)

قورميسر (Fr. *commissaire*) *qomīsēr* commissioner

قومندان (Fr. *commandant*) *qomandān* commander, commandant

قونة *qūna* pl. قون *quwan* icon; image of a saint

قونية *qōniya* Konya (city in Anatolia)

قوة II to ehriek, scream, yell, cry, shout

قوى *qawiya* a (قوة *qūwa*) to be or become strong, vigorous, forceful, mighty; to become stronger, increase in power, gain ascendancy; to be able to do s.th. (عل in or about s.th.), have influence (عل over s.th.); to be able to cope (عل with s.th.), be able to manage or tackle (عل s.th.); to be superior (عل to s.o.); — (ق *qīyy*, قوابة *qawāya*) to be depopulated, deserted, forsaken, desolate (place); — (قوى *qawan*) to starve, be starved; to be denied, be withheld (rain) II to make strong or vigorous, strengthen, fortify, consolidate, invigorate, brace (ا, ا s.o., s.th.); to encourage, hearten, embolden (ا s.o.); to intensify (ا s.th.) III to vie or compete in strength (ا with s.o.); to equal, match (ا s.o.) IV to be poor; to be empty, deserted, forsaken, desolate (place) V to be or become strong; to intensify, become stronger; to take heart, take courage VIII to claim for o.s. (ا s.th.) X = V

قواء *qawā', qiwā'* and قى *qīyy* desert, wasteland, desolate country

قواء *qawā'* and قوى *qawan* hunger, starvation

قوة *qūwa* pl. -āt, قوى *quwan* strength; vigor; potency; power, force; intensity; violence, vehemence; courage, pluck; faculty, ability, capability, aptitude; efficacy, efficiency, potential; ○ (electric) energy, power, capacity, output; armed force, troop; قووات *qūwāt* armed forces, troops | بالقوة forcibly, by force; in-

herently, virtually (*philos.*); بقوة وجلاء *bi-qūwatīn wa-jalā'in* (to speak) loud and distinctly; بقوة منسحق *munsariq al-q.* weakened, debilitated, effete, exhausted, spent; قوة احتياطية (*ihṭiyāṭiyya*) reserves (*mil.*); قوة الإذاعة *q. al-iḍā'a* transmitting power (*radio*); قوة الإرادة *q. al-irāda* will power; قوة حافظة *q. al-hafẓa* inertia; قوة الحدود *q. al-hudūd* frontier guard, border guard; قوة خفيفة *q. al-khaffa* light, mobile task force (*mil.*); قوة دافعة كهربائية (*kahrabā'iyya*) electromotive force, e.m.f.; قوة دفاعية (*difā'iyya*) total defense potential; قوة (*difā'iyya*) surface task force (*navy*); قوة الصورت *q. as-sawt* purchasing power; قوة الشراء *q. as-sharā'* volume, intensity (*radio*); قوة عقلية *q. al-'aql* intellectual power, faculty of perception; قوة على العمل *q. al-'amal* combat force; قوة القانون *q. al-qānūn* legal force; قوة قاهرة *q. al-qāḥira* force majeure; قوة مركزية (*markazīya*) central power; قوة مركزية جاذبة (*markazīya*) centripetal force; قوة مضادة (*muḍādda*) centrifugal force; قوة مضادة للطائرات (*muḍādda*) antiaircraft defense; قوة معنوية (*ma'naviyya*) moral strength, morale, spirit; قوة التفتيش *q. an-nabṭ* generative faculty; قوة نظامية (*niẓāmīyya*) regular army; قوات برية وبحرية وجوية (*barriyya wa-baḥriyya wa-jawwiyya*) ground, sea and air forces; ألعاب القوى *al-athletics*, specif., track and field

قوى *qawīy* pl. اقوياء *aquwiyyā'* strong; vigorous; potent; mighty, powerful, forceful; intense, violent, vehement; firm, solid, robust, hardy, sturdy | قوى المعارضة *al-eloquent*, quick-witted

اقوى *aqwā* stronger

تقوية *taqwīya* strengthening; fortification, consolidation; intensification; encouragement

□ تقاوى *taqāwī* (*eg.*) seed (for sowing)

اقواء *iqwā* depopulation; imperfect rhyme (change of the vowel following the rhyme letter)

مقوى *muqawwīn* strengthening, fortifying, invigorating; corroborant; (pl. مقويات *muqawwiyyāt*) a restorative, tonic, cordial, corroborant; ○ amplifier (*radio*)

مقوى *muqawwan* strengthened, reinforced, stiffened, stiff | ورق مقوى (*warraq*) cardboard, pasteboard

قوى *qīy* see قوى

قاه (*qā'a*) i (*qay'*) to vomit II to cause (s.o.) to vomit (of an emetic) V = I

قياء *qayā'* vomit, that which is vomited

مقيء *muqayyi'* pl. مقيدات *muqayyi'āt* a vomitive, an emetic | الجوز المقيء (*jawz*) nux vomica

قيثار *qīṭār* pl. قيثارات *qayṭārāt*, قيثارة *qīṭāra* pl. قيثائر *qayṭā'ir* guitar; lyre

قيح (*qāḥa*) i (*qaiḥ*) to suppurate, fester, he purulent II and V do.

قيح *qaiḥ* pl. قيوح *quyūḥ* pus, matter

تقيح *taqayyuh* suppuration, maturation, purulence

متقيح *mulaqayyih* suppurative, festering, purulent

قيء II to hind, tie, fetter, shackle (s.o. with; also fig.: to bind or tie s.o. to); to limit, restrict, confine, qualify (s.o. s.th.); to impose restrictions (s.o. on s.o., on s.th.), set bounds (s.o. to s.o., to s.th.), curb, check (s.o. s.th.); to fix, determine, lay down, specify, stipulate (s.o. s.th.); to write, write down, note down (s.o. s.th.), make a note, take notes (s.o. of); to enter, hook (s.o. s.th.); to register, record (s.o. s.th., also fig., of the eyes); to enroll (s.o. in a list or register); to charge (s.o. s.th. to s.o.'s account), debit (s.o. with s.th. s.o.); to place s.o. (s.o.) to s.o.'s credit (J), credit (J s.o. with s.th. s.o.) V pass. of II; to bind o.s., be bound (to, by, e.g., by an obligation);

to be limited, restricted; to enroll, have one's name registered

قيد *qaid* pl. قيود *quyūd* (also اقيد *aqyād*) fetter, shackle, chain; bond, tie; strap, thong; recording, record, booking, entering, entry, registering, registration, registry; enrollment (e.g., at matriculation); fixation, determination, specification, stipulation; document; limitation, confinement, restriction, qualification, reservation; condition, proviso; amount, measure, degree; distance | قيد الانسان *qaid al-insān* gum(s); قيد الانساب *qaid al-anṣāb* genealogical tree, family tree; قيد من غير قيد او رابط *qaid min ghayr qaid aw rābiṭ* without any reservation, without qualification; بلا قيد ولا شرط *bi-lā qaid wa-lā ṣarṭ* without any reservation, without qualification; with no strings attached; unconditional; قلم القيودات *qalam al-quyūdāt* bureau of vital statistics, (G.B.) (general) register office; بقيد الحياة *bi-q. il-ḥayāh* or قيد الحياة *qaid al-ḥayāh* (still) alive, living; قيد شعرة *qaida ša'ratin* by a hair-breadth, within a hair's breadth; قيد انملة ... لا *qaida unmulatin not one inch, not one iota*; قيد ساعات معدودة *qaida sa'āt māḍiyya* within a few hours; قيد عشرة *qaida āṣurin* at a distance of 10 km; قيد عن قيد *qaid 'an qaid* within sight

قيد *qaida* (prep.) under, subject to, the object of, in the process of, in the stage of | المشروع قيد الدرس *al-mašru' qaid al-dars* the project is being studied, is under consideration; المسألة قيد البحث *al-mas'ala qaid al-baḥṭ* the affair is subject to investigation, is being investigated

قيدى *qaidi* booking-, registration- (in compounds), e.g., رسوم قيدية *ruṣum qaidiyya* booking fees, registration fees

تقييد *taqyid* pl. -āt, تقييد *taqyid* fettering, shackling, tying, binding; reservation, qualification; limitation, restriction, confinement, curtailment; entry, registry, registration, booking | قيد النسل *t. an-nasl* birth control; رسم التقييد *rasm al-t. taqyid* registration fee

تقييد *taqyid* pl. -āt a being bound, obligation, tie, bond; restriction, limitation, confinement

مقيد *muqayyad* fettered, shackled, bound, tied, tied down; limited, restricted, confined; booked, registered | ملك مقيد *mulk muqayyad* unlimited, unrestricted; غير مقيد *ghayr muqayyad* constitutional monarchy

قود and قيادة see قود

قير II to tar, pitch (a s.th.)

قار *qār* and قير *qir* tar; pitch

قيراط *qirāṭ* pl. قيراط *qarāriṭ* inch; a dry measure (Eg. = $\frac{1}{32}$ قدح = 0.064 l); a square measure (Eg. = $\frac{1}{16}$ فدان = 175.035 m²); kerat, a weight (Eg. = $\frac{1}{16}$ دوهم = 0.195 g)

قيروان *qairawān* pl. -āt caravan

القيروان *al-qairawān* Kairouan (city in NE Tunisia)

قياس *qiyās* (قياس *qiyās*) to measure, gauge, measure out (a s.th.), take the measurements (a of); to try on (a garment); to weigh, judge (a s.th., ب, by analogy with s.th. else), draw analogous conclusions (عل from e.th., a for s.th. else); to compare, correlate, bring into relation (عل or ب a s.th. with, also ال a), proportion (عل a s.th. to, also ال a) *wa-qis 'alaihi* and so forth II to measure (a s.th.) III to compare between two things, a s.th., ب with or to VIII to measure (a s.th.); to imitate, follow (ب s.o.), take after s.o. (ب)

قياسة *qiyāsa* pl. -āt, اقيسة *aqyisa* measure, measurement, dimension; scale; exemplar, example; reference, relation; record (athlet.); comparison; analogy; deduction by analogy | قياسا على ذلك *bi-qiyāsi 'alā dhālik* by analogy (with it), analogously (to it); correspondingly; بالتقياس *bi-taqyāsi* in comparison with, (as) compared to; in proportion to, in relation

with; with reference to, with respect to, with regard to; على القياس hy analogy; regular; after the model, accordant with the model; اخذ قياس illogical; متناسب take s.o.'s measure (tailor); المتناسب *mutanāsib al-q.* fitting together, well matched; equal in proportion, commensurate, commensurable; قياس عالمي (*ālamī*) world record; قياس فاسد wrong inference, false conclusion, fallacy, sophism, paralogism; شريط القياس tape measure, tapeline

قياسي *qiyāsī* accordant with analogy, analogous; consistent with the model, pattern, rule, or norm; comparable, by comparison; logical | رقم قياسي (*raqm*) record (*athlet.*)

قياس *qayyās* land surveyor, geodesist

مقياس *miqyās* pl. مقاييس *maqāyīs* measure, measurement; amount, quantity, magnitude; measuring instrument, gauge, water gauge, tide gauge; scale (e.g., of a map); standard; standard of judging, criterion; unit of measure; المقياس Nilometer | مقياس تحت substandard; مقياس ٠ مقياس التيار *m. al-tayyār* ammeter; مقياس الجهد ٠ مقياس الحرارة *m. al-jahd* voltmeter; مقياس الزلازل ٠ مقياس الزلازل *m. al-ḥarāra* thermometer; مقياس الزلازل *m. az-zalāzil* seismograph, seismometer; مقياس الزوايا *m. az-zawāyā* protractor; مقياس الكهرباء *m. al-kahrabā'īya* electrometer; مقياس المطر *m. al-maṣar* rain gauge, pluviometer, ombrometer, ombrograph; مقياس المغناطيسية *m. al-maḡnaṭisiya* magnetometer; مقياس التنفس *m. al-tanaḡḡus* spirometer; مقاييس الأطوال measures of length, linear measures; مقاييس المساحات *m. al-musaḡḡahāt* square measures; مقاييس الحجم *m. al-ḥajm* cubic measures; مقاييس الكيل *m. al-kail* measures of capacity, dry measures, liquid measures

مقاس *maqās* pl. -āt measuring, mensuration; gauging; measurement, dimension, eize; pl. مقاسات dimensions

مقايمة *muqāyasa* measuring, mensuration, gauging; comparison; appraisal, valuation, estimation by analogy; (preliminary) estimate (of costs); relation, rate, rates, proportion; detailed listing, specification; itemized list (of services, quantities, prices)

قياسي *qayyāsī* pl. قياس *qayyāsī*, قياسية *qayyāsira* big, large, huge, enormous

قيصرية *qaysariya* Caesar (ancient seaport in Palestine)

قيصرية *qaysariya* pl. قياس *qayyāsī* large block of public buildings with stores, workshops, etc., roofed market place, hazaar; قيسارية *qaysariya* Caesar (ancient seaport in Palestine)

قياسي *qayyāsī* look up alphabetically

قيشاني *qishānī* falence; porcelain, china

قيصانة *qaysāna* sunfish, moonfish

قيصر *qayṣar* pl. قياس *qayyāsī*, قيسرية *qaysariya* Caesar; emperor, kaiser; tsar

قيصري *qaysarī* Caesarean; imperial; Caesarist | العملية القيصرية (*amalīya*) Caesarean section (*med.*)

قيصرية *qaysariya* kaiserdom, Caesarism, imperialism, empire; imperial dignity; Caesarism; Caesarean section (*med.*); large block of public buildings with stores, workshops, etc., roofed market place, hazaar; Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قاس *qāṣ* (قاس) *qāṣ* to break, crack, split, cleave, burst open (أ e.th.); to get broken, crack, hurt; to exchange (من أ s.th. for) II to foreordain, destine (ل أ s.th. to e.o.; of God); to lead, send (أ s.o., ل to s.o.; of God) III to exchange, give in exchange (أ أ s.th. for) V and VII to hurt, crack, get broken, break; to collapse, fall in, cave in, tumble down

قيض *qaiḍ* eggshell; barter, exchange; article of exchange, barter object, equivalent

قياض *qiyād* barter, exchange

مقايضة *muqāyaḍa* barter, exchange; barter trade, bartering; trading, barter (Isl. Law); compensation, barter transaction, barter deal

قطن see قطن

قيطوس *qīṭūs* Cetus (astron.)

قيظ *qaiḥ* heat of summer; high summer, midsummer, dog days; lack of rain, drought, aridity | قَيْظُ النَّهَارِ *q. an-nahār* daytime heat

مقيظ *maḥiḥ* summer residence

قَائِظٌ *qā'iḥ* scorchingly hot, midsummery, canicular

قَيْفٌ II to follow (s.o.'s tracks); to study, examine, investigate (s.th.); to criticize (s.th.)

قِيَاةٌ *qiyā'a* tracking, pursuit (of a track); make-up, guise, costume

قايقاب *qaiqab* maple (bot.)

¹قَائِلَةٌ *qā'ila* (قَائِلٌ *qā'il*) to take a midday nap; to hold siesta II do. IV to abolish, repeal, annul (s.th.); to cancel, abrogate, rescind, revoke (s.th., esp. a sale); to depose, dismiss, discharge (s.o.; also with مَنْ *min al-manṣib* from his office); to free, release, exempt (s.o. من from

an obligation) | أَقَالَ اللَّهُ عَثْرَتَكَ (*'aḥrataka*) may God regard your offense as undone; أَقَالَهُ مِنْ عَثْرَتِهِ (*'aḥratihi*) to steady one who has atumbled X to demand the cancellation, seek the abrogation (s. of a sale); to ask (s.o.) for exemption, release, or annulment; to request to be released from office, tender one's resignation, resign (من or عَنْ from an office); to resign one's commission, quit the service; to ask s.o.'s (s.) pardon, apologize (s. to s.o.)

قَيْلٌ *qaiḥ* pl. أَقْيَالٌ *aqyāl* princeling; chief, chieftain

قَيْلُولَةٌ *qailūla* siesta; midday nap

مَقِيلٌ *maḥiḥ* resting place, halting place

إِقَالَةٌ *iqāla* cancellation, abrogation, rescission, revocation (esp. of a sale); abolishment, abolition, repeal, annulment; deposition, dismissal, discharge from an office

إِسْتِقَالَةٌ *istiḡāla* resignation, withdrawal (from office); retirement

قَائِلَةٌ *qā'ila* midday nap; noon, midday

مُسْتَقِيلٌ *mustaqiḥ* resigned from office, retired, discharged

قَيْلَةٌ *qā'ila*, مَائِيَةٌ *(mā'iya)* hydrocele (med.)

قَوْمٌ see قَوْمٌ and قِيمٌ, قَيْمَةٌ, قِيَامٌ

قَيْنٌ *qaiḥ* pl. قَيُونٌ *quyūn* blacksmith

قَيْنَةٌ *qaina* pl. -āt, قَيَانٌ *qiyān* songstress, singer; lady's maid

مُقَيِّمَةٌ *muqayyina* lady's maid

ك

كَ *ka* (with foll. genit.) as, like; all but, as good as; as, in my (your, etc.) capacity of | كَأَوَّلٍ *ka-l-awwal* as before, as at the beginning, as from the outset; كَهَذَا

ka-hādā such, e.g., رَجُلٌ كَهَذَا *raḥulun ka-hādā* such a man, a man like this; هُمْ كَأَكْثَمِينَ عَلَى ذَلِكَ (*ka-l-mujmi'ina*) they are as good as unanimous about it, they are

practically agreed on it; انا کلم *anā ka-muḍlimin* I (in my capacity) as a Muslim

کأن *ka-anna* (conj. introducing a nominal clause) as if, as though; it is (was) as if | کانی *ka-anni bi-hā* (with imperf.) it is like seeing her before me; I am under the impression that she ..., it looks to me as if she ...

کذا *ka-dā* so, thus, that way; so and so, such and such, so-and-so much, so-and-so many | وکذا so and so, such and such, so-and-so much, so-and-so many; وکان *bi-makāni k.* at such and such a place; عمره *umruhū k. sanawāt* his age is so-and-so many years

کذلک *ka-dālīka* so, like this, thus; equally; likewise

كما *ka-mā* (conj. introducing a verbal clause) as, just as, as also, as on the other hand; (introducing a main clause) equally, likewise, as well | ان *ka-mā* *anna* (introducing a nominal clause) as, just as, quite as, as also, as on the other hand; كما *such* as it is; as things are, such being the matter; كما لو كان حاضرا *as if he were present*

کتاب مدينة الکاب *madīnat al-kāb* Cape Town

کآبة *ka'ba*, کآبة *ka'ba*, کآب *ka'iba* a *ka'iba* to be dejected, dispirited, downcast, sad (علی about, ل because of), be worried (ل by, because of) IV to sadden, aggrieve, distress, worry (s.o.); to depress, dishearten, discourage (s.o.) VIII to be dejected, dispirited, downcast, sad (علی about, ل because of), be worried (ل by, because of); to be gloomy

کآبة *ka'ba*, کآبة *ka'ba*, کآب *ka'iba* and کآب *ka'ib* sorrow, grief, distress, sadness, dejection, depression, gloom, melancholy

کآب *ka'ib* and کآب *ka'ib* sad, dispirited, dejected, downcast, depressed, melancholy; gloomy, morose; grave

مکآب *mukā'ib* sad, dispirited, dejected, downcast, depressed, melancholy; gloomy, morose; grave; dark-colored, blackish, dismal

کابل (Fr. *câble*) *kābil* cable

کابل *kābul* Kabul (capital of Afghanistan)

کابل *kābuli* Kabuli, of Kabul; (eg.) mahogany wood

کابین (Fr. *cabine*) *kābīn* pl. کباب *kabā'in*, کباب *kabāyin* cabin

کاتدرائیه *kātidrā'iya* cathedral

کاتولیکی *kātūlīki* Catholic; a Catholic; see کتاک

کاخیه *kākīya* pl. کواخ *kawākīn* butler, steward

کاد *kād* anacardium (bot.) | کاد هندی (*hindī*) cashew tree (*Anacardium occidentale*; bot.)

کآدا *ka'ada* a to be sad, distressed, worried

کآدام *ka'dā'* sadness, sorrow, distress, grief; fear; dark night | عقبه کآدام (*'aqaba*) insurmountable obstacle

کآود *ka'ūd* عقبه کآود (*'aqaba*) insurmountable obstacle

کادر (Fr. *cadre*) *kādir* cadre (of a military unit, of a governmental agency, of a corporation, etc.), skeleton organization, skeleton unit, skeleton crew (of a naval unit)

کادمیوم *kadmiyom* cadmium

کار *kār* pl. -āt work, job, occupation, business; calling, ocation, profession, trade | ابن کار *ibn k.* (eg.) artisan, craftsman; عداوة الکارات *adāwat al-k.* artisans, craftsmen; عداوة الکارات *'adāwat al-k.* professional jealousy, trade rivalry

کارتون *kartōn* cardboard, pasteboard; (pl. -āt) carton

کاردینال *kardināl* pl. کرادلة *karādila* cardinal

کاری = کری *karrī* curry

کاریکاتوریه *karikātūriya* caricature, cartoon

گاز = گاز *gāz* gas

کازینو *kāzinō* pl. کازینوها *kāzinōhāt* casino

کاس *ka's* f., pl. کئاس *ku'ās*, کئاس *ki'ās*, کئاس *ka'sāt* cup; drinking glass, tumbler; goblet; chalice, calix; calyx (*bot.*)

کاساتا *kasātā* cassata (Italian ice cream)

کاغذ *kāgiḡ* (*mor.*) paper

کاف *kāf* name of the letter ک

کافور *kāfūr* camphor, camphor tree; (*eg.*) blue gum (*Eucalyptus globulus* Lab.; *bot.*)

کاکنج *kākinj*, *kākanj* alkekengi, ground cherry (*Physalis alkekengi*; *bot.*)

کالو (It. *callo*) *kallō* pl. کالوها *corn* (on the toes)

کالون *gālōn* gallon; — (*eg.*) *kālūn* and کيلون *kālūn* pl. کوالين *kawālīn* lock (of a door) کوالینی *kawālīnī* pl. -ya locksmith

کامبودیا *kambōḍiyā* Cambodia

کامبئو (It. *cambio*) *kambiyo* rate of exchange

کامخ *kāmaḡ*, *kāmiḡ* pl. کواخ *kawāmiḡ* vinegar sauce, pickle; (mixed) pickles

کاميرا *kāmērā* camera

کاميه *kāmēh* cameo (precious stone)

سوق الکانتو *sūq al-kantō* rag fair, secondhand market

کانتین *kanlīn* post exchange, canteen

کاهیه *kāhiya* pl. کواه *kawāhin* chief officer of a کاهیه *kihāya* (*Tun.*); deputy, vice-, under-, sub- (*Tun.*)

کاوٹش *kautṣuq* rubber, caoutchouc

کب *kabba* u (*kabb*) to prostrate, throw prostrate (عل وجهه *li-wajhihi* or س. o. s. o.); to overturn, overthrow, topple, upset, capsize, turn upside down, revert, invert (ا s. s. h.); to pour out, pour away (ا a liquid) II to ball, roll or form into a ball, conglomerate (ا s. s. h.) IV to throw down, prostrate, bend down, bow down (س. o. s. o.); to throw o. s. down, prostrate o. s.; to bend, bow, lean (عل over s. s. h.); to apply o. s. eagerly, devote o. s., dedicate o. s. (عل to s. s. h.) VII to fall prostrate (عل وجهه); to throw o. s. down, prostrate o. s.; to bend, bow, lean (عل over); to apply o. s. eagerly, devote o. s., dedicate o. s. (عل to); to nestle (عل against); to be reverted, be inverted, be overturned, be upset, be toppled, get knocked over; to be poured away | انكب عل قدميه *(qada-maihi)* to throw o. s. at s. o.'s feet, prostrate o. s. before s. o.

کب *kabb* prostration; overthrow, overturn, reversal; bending, tilting, inolation

کب *kubba* pl. کب *kubab* ball; clew, bank; ball of thread, hank of yarn; (*syrr.*, *ir.*) a kind of meatballs made of bulgur, onions, minced meat and pifions; (*eg.*) bubo, plague boil

کباب *kabāb* fried or broiled meat; cabobs, meat roasted in small pieces on a skewer; a kind of meatballs made of finely chopped meat (*syrr.*, *eg.*) کباب صيني *(ṣīnī; eg.)* cubeb (*Piper cubeba* Tr.; *bot.*)

کبابه *kabāba*, *kubāba* cubeb (*Piper cubeba*; *bot.*)

کبيبة (*eg.*) *kubēba* a kind of meatballs, hamburgers | کبيبة بطاطس (*eg.*) baked potato dough stuffed with minced meat, meat patties

کبابيه *kubbāya* pl. -āt drinking glass, tumbler

مكب *mikabb* pl. -āt, مكاب *makābb*^a hall of thread, hank of yarn; reel of thread, hohhin, spool, reel

اِكباب *ikbāb* devotion, dedication (علی to s.th.); occupation (علی with), pursuit (علی of)

انِكباب *inkibāb* devotion, dedication (علی to s.th.); occupation (علی with), pursuit (علی of)

مكب *mukibb* devoted, dedicated, addicted, given over (علی to), intent (علی on), wholeheartedly engaged (علی in)

مَنكب *munkabb* devoted, dedicated, addicted, given over (علی to), intent (علی on), wholeheartedly engaged (علی in)

كباريه (Fr. *cabaret*) *kabārēh* pl. -āt caharet

كَبَات *kabata* i (*kabt*) to put down, crush, suppress, repress, stifle, subdue, restrain, curb (a s.th.) | كَبَت غِيظَه فِي جَوْفِه | (*gaizahū / i jaufihī*) to suppress one's anger; كَبَت انْفاسَه (*an/āsahū*) to get s.o. out of hreath

كَبَت *kabt* suppression, repression

كَبُوت *kabbūt* pl. كَبَابِيَت *kabābiṭ*^a hood, cowl; hooded mantle; top of a carriage or automobile

كَبْتُول *kabtūla* lump, chunk; hall; pellet

مَكْبَل *mukabtāl* round

كَبْتَان (Engl.) *kabtan* captain (military rank)

كَبَح *kabaḥa* a (*kabḥ*) to rein in (a horse); to check, curb, control (a s.th.); to hamper, hinder, prevent, detain, restrain, hold back (عن s.o. from) | كَبَح جَمَاحَه | (*jimāḥahū*) to curb s.o.'s defiance, repress s.o. or s.th.

كَبَح *kabḥ* curbing, checking, subdual, restraint, control; suppression, repression; hindering, prevention

مَكْبَح *mikbaḥ* hrake (of an automobile)

كَبَد *kabada* u i (*kabā*) to affect severely, afflict gravely, wear out, wear down (s.o.); of pain, losses, etc.) II to cause (a s.th. to s.o. s.th., esp. losses), inflict (a s.th. upon s.o. s.th., esp. losses); to culminate, pass through the meridian (star); to reach its climax III to hear, suffer, endure, undergo, sustain, stand (a s.th.) V to bear, suffer, endure, undergo, sustain, stand (a losses, hardships, etc.); to have to take upon o.s. (a s.th.), be exposed (a to); to hear, defray (a costs); to take up the center, step into the middle (a of a place); to be in the zenith, culminate

كَبَد *kabid*, *kabā*, *kibā* m. and f., pl. كَبَاد *akbād*, كَبُود *kubūd* liver; interior, heart; middle, center; — *kabid*, *kabad* center of the sky, zenith

كَبَاد *kubād* liver ailment

كَبَاد *kabbād*, *kubbād* name of several citrus plants (*Citrus medica* Risso, *Citrus Bigaradia* Duh., also *Zollikoferia spinosa* B.; eg.); *kabbād* (syr.) citron (*Citrus medica*)

كَبَر *kabara* u (*kabr*) to exceed in age (ب s.o. hy), he older (a than s.o., ب so-and-so much); — *kabura* u (*kubr*, *kibar*, كَبَارَة *kabāra*) to be or become great, big, large; to grow, increase, augment, become greater, bigger or larger; to become famous, gain significance, become important; to become too great, too big, too large (عن for s.th.); to disdain (عن s.th.); to become too oppressive, too painful, too distressing, too burdensome; to appear intolerable (علی to s.o.); to become too difficult, too hard (علی for s.o.), appear insurmountable (علی to s.o.) II to make great(er), big(ger), large(r), enlarge, magnify, enhance, aggrandize (a s.th.); to extend, expand, widen, amplify (a s.th.); to increase, augment (a s.th.); to intensify (a s.th.);

to exaggerate, play up (▲ s.th.); to aggravate, make worse (▲ s.th.); to praise, laud, extol, exalt, glorify, celebrate (● s.o., ▲ s.th.); to exclaim *allāhu akbar* III to treat haughtily, with disdain, with contempt (● s.o.); to seek to excel, try to surpass, strive to outdo (● s.o.); to contend, vie, strive, contest (● with s.o.); to oppose, resist, contradict (● s.o.); to renege, renounce (▲ s.th.), offend (▲ against), act contrary (▲ to); to stickle, insist stubbornly on one's opinion IV to consider great, deem significant, regard as formidable (▲ s.th.); to praise, laud, extol (● s.o.); to show respect (● to s.o.), be deferential (● toward s.o.); to admire (▲ s.th.) V and VI to be proud or haughty, give o.s. airs, swagger; to be overweening, overhearing (على toward s.o.) X to deem great or important (▲ s.th.); to be proud, haughty, display arrogance (على toward s.o.)

كبر *kibr* higness, largeness, magnitude; greatness, eminence, grandeur; significance, importance; standing, prestige; nobility; pride, haughtiness, presumption, arrogance

كبر *kubr* greatness, eminence, grandeur; bigness, largeness, magnitude; size, hulk, extent, expanse; power, might; glory, fame, renown, standing, prestige; nobility; main part, bulk

كبر *kibar* bigness, largeness, magnitude; greatness, eminence, grandeur; old age

كبرة *kabra* old age

كبير *kabir* pl. كبار *kibār*, كبراء *kubarāʾ* great, big, large, sizable; bulky, voluminous, spacious; extensive, comprehensive; significant, considerable, formidable, huge, vast, enormous; powerful, influential, distinguished, eminent; important; old | كبر امرأ البحار *k. umarāʾ al-b.* Admiral of the Fleet (Eg.); كيرة الخدم *k. al-ḡadam*

female head of the household staff; كبر الاساقفة *k. al-asāqifa* archbishop; كبر السن *k. as-sinn* old; كبر القضاة *k. al-qudāh* chief justice, chief magistrate; كبر (abū) asafetida, devil's dung (*pharm.*); كبر كل صغيرة وكبيرة *every single detail*; كبار الضباط *k. aḡ-ḡubbāʾ* senior officers; كبار الموظفين *k. al-muwazzaʾfin* senior officials; كبار الهيئات *k. al-haiʾāt* the leading personalities of public corporations

كبر *kabira* pl. -āt, كبائر *kabāʾir*, كبر *kubur* great sin, grave offense, atrocious crime

كبار *kubār*, كubbār very great, very big, huge

كبرياء *kibriyāʾ* grandeur, glory, magnificence, majesty; pride, haughtiness, presumption, arrogance

كبرى *akbar* pl. -ūn, اكبر *akābir*, f. اكبر *kubrā*, pl. كبريات *kubrayāt* greater, bigger, larger; older; senior-ranking | المفتى الاكبر (muftī) grand mufti; سوريا الكبرى (sūriyā) Greater Syria; اكابر القوم *a. al-ḡaum* the leaders of the people; والاكابر والاعيان the grantees and notables

تكبير *takbir* enlargement, increase, augmentation, magnification; enhancement, aggrandizement; intensification, amplification; exaggeration; augmentative (*gram.*); praise, laudation, extolment, exaltation, glorification; the exclamation اكبر الله *allāhu akbar*

مكابرة *mukābara* haughtiness, superciliousness, overweening, overbearingness; self-importance, pomposity; stubbornness, obstinacy, self-will

اكبار *ikbār* admiration; deference, respect, regard, esteem

تكبر *takabbur* and تكابر *takābur* pride, haughtiness, presumption, arrogance

مكبر *mukabbir* pl. -āt ○ amplifier (el.) | مكبر صوت *m. as-saut* or مكبر الصوت (*sauti*)

loud-speaker (*radio*); مكبرة (nazzdra)
magnifying glass

مكبرة *mukabbira* pl. -āt magnifying glass

مكبر mukabbar enlarged, magnified |
صورة مكبرة (ṣūra) enlargement, blowup
(phot.); بصورة مكبرة increasingly, on a
larger scale, to an increasing degree

ك. mukābir presumptuous, arrogant, supercilious, haughty, overweening; quarrelsome, contentious, cantankerous; self-willed, obstinate, stubborn; stickler

متکبر *mutakabbir* proud, imperious, high-handed, haughty, supercilious, overweening

* کبر *kabar* capers; caper shrub

كبرت *kabrata* to coat with sulfur (▲ s.th.); to sulfurize, sulfurate (▲ s.th.); to vulcanize (▲ s.th.)

عود کبریت | *kibrit sulfur; matches*
'ūd k. matches, a match

کبریت *kibrīta* match, matchstick

کبریتی *kibrilī* sulfureous, sulfate, sul-
furous, sulfuric | حمام کبریتی (*hammām*)
sulfur bath; ينبوع کبریتی (*yanbū'*) sulfur
spring

کبریتات *kibrītāt* sulfate

کبری *kubrī* or کوبری (from Turk. *köprü*) pl.
کباری *kabārī* bridge; deck

كَبَسَ *kabasa* *i* (*kabs*) to exert pressure (على on), press (على s.th. or on s.th.), squeeze (على s.th.); to attack, raid, take by surprise (أ a place); to intercalate (السنة يوم *us-sanata bi-yaumin* a day in a leap year); to preserve (in vinegar, or the like), pickle (أ s.th.); to marinate (أ s.th.); to conserve (أ s.th.) II to press or squeeze hard (أ s.th.); to massage (أ s.o.)

کبس *kabs* pressure, squeeze, pressing;
raid, attack; preservation (esp. in vinegar),
pickling; intercalation (of a day; *astron.*)

كَبْسة *kabsa* (n. vic.) raid, surprise
attack

کباس *kabbās* piston; press; ramrod |
○ کباس موسی (*mūsā*) penknife

کیبی *kabis* preserved (esp. in vinegar),
pickled; pickled food, preserves; inter-
calary, intercalated, interpolated | سنة
کیبیہ (*sana*) leap year

کابوس *kābūs* pl. کوابیس *kawābīs* night-mare, incubus; terrible vision, phantom, bugbear

مكبس *mikbas* pl. مكابس *makābis** or
مكباس *mikbās* pl. مكابيس *makābis** press;
piston (of a pump); ramrod | المكبس القطن
m. al-qun cotton press; ○ المكبس الخطابات
letter press, copying press; ○ مكبس مائي
(*mā'i*) hydraulic press

takbia massage تکبیا

○ آلة كاسبة *āla kābisa* oompressor

مكبوس *makbūs* raided, attacked; pressed; preserved, pickled; مكبوسات canned goods, conserves

كبسول *kabsūl* or كبسولة *kabsūla* capsule; percussion cap, primer, detonator; snap fastener

کبش *kabaša u (kabš)* to take a handful (♠
of s.th.); to grasp with the hand, clench
(♠ s.th.)

akbāṣ اکباش, *kibāṣ* کباش pl. *kabāṣ* کباش
ram, male sheep; bellwether; chieftain, chief, head, leader; hattering-ram; pile driver; rammer; (pl. *kibūṣ* کبوش) buttress, pier, stay, prop, support; mulberry |
k. at-taḡadūm (pl. *kibūṣ* کبوش) تصادم
bumper (railroad); قرفنفل *k. qaranṣul* کباش
cloves

كَبْشَة *kabša* a handful; grasp, grip

كبشة *kabša* ladle, scoop

كَبْشَة *kubša* pl. كَبْش *kubaš* hook, clamp, cramp, brace; clasp, hrooch

كَبْ kababa to topple, upset, capsize, overturn, turn upside down, revert, invert (a e.th.); to spill (a e.tb.)

كَبِكْ kabikaj Asiatic crowfoot (Ranunculus asiaticus; bot.)

كَبَل kabala i (kabl) to put in irons, shackle, fetter (a s.o.); to keep waiting (a s.o., a for s.th., esp. for the payment of a debt) II to put in irons, shackle, fetter (a s.o.) III to keep waiting (a s.o., a for s.th., esp. for the payment of a debt), defer, put off (الدين ad-daina the payment of a debt)

كَبْل kabl, kibl pl. كَبُول kubul leg iron, chain, shackle, fetter

كَبُول kabul and كَبُول kabal pl. كَوَابِل kawabil² hracket, corbel, console (arch.); lean-to roof, pent roof, shed roof (arch.)

* كَابِل look up alphabetically

كَابِين pl. كَابِين look up alphabetically

كَبَد kabd u (kabw, kubuw) to fall forward (كَبَد li-wajhih on one's face); to tumble, trip, slip; — u to empty (a a vessel), pour out the contents (a of a vessel); to become dim (light); to become dull, fade, lose luster (color); to rise, swirl up (dust) IV to fail, fail to produce a spark (lighter) VII to fall headlong; to stumble, trip, slip

كَبْوَة kabwa (n. vic.) fall, tumble, drop; stumble, trip, slip, false step; dust

كَبْ kabīn dull, dim, pale, dead, flat; slack, weak, decrepit; see كَاب alphabetically

كَبْ see كَبَاة

كَبْت see كَبْوَة

كَتا katta i (katt) to hum softly

كَت katt and كَتِيت katit soft humming

كَتَالُوج katalog pl. -āt catalogue

كَتَب kataba u (kath, كتبة kitba, كتابة kitāba) to write, pen, write down, put down in writing, note down, inscribe, enter, record, hook, register (a s.th.); to compose, draw up, indite, draft (a s.th.); to bequeath, make over by will (a s.th. to s.o.); to prescribe (a s.th. to e.o.); to foreordain, destine (a s.th. to s.o.; of God); pass. kutiba to be fated, be foreordained, be destined (a s.th. to s.o.) | كَتَبَ عَلَى نَفْسِهِ to be firmly resolved to ..., make it one's duty to ...; كَتَبَ عَلَى كَتَبِهِ to write from one's dictation; كَتَبَ كِتَابَهُ (kitābahū) to draw up the marriage contract for s.o., marry s.o. (a s.th.) II to make (a s.o.) write (a s.th.); to form or deploy in squadrons (a troops) III to keep up a correspondence, exchange letters, correspond (a with s.o.) IV to dictate (a s.th. to s.o. s.th.), make (a s.o.) write (a s.th.) VI to write to each other, exchange letters, keep up a correspondence VII to subscribe VIII to write (a s.th.); to copy (a s.th.), make a copy (a of s.th.); to enter one's name; to subscribe (a for); to contribute, subscribe (a money to); to be entered, be recorded, be registered X to ask (a s.o.) to write (a s.th.); to dictate (a s.th. to s.o. s.th.), make (a s.o.) write (a s.th.); to have a copy made (a by s.o.)

كَتَبْ kitāb pl. كُتُب kutub piece of writing, record, paper; letter, note, message; document, deed; contract (esp. marriage contract); hook; الكتاب the Koran; the Bible | أَهْلُ الْكِتَابِ ahl al-k. the people of the Book, the adherents of a revealed religion, the kitabis, i.e., Christians and Jews; كِتَابُ الزَّوَاجِ k. az-zawāj marriage contract; كِتَابُ الطَّلَاقِ k. al-ṭalāq bill of divorce; كِتَابُ تَعْلِيمِي (ta'limi) textbook; كِتَابُ الْإِعْتَادِ kredentials (dipl.); دار الكتب library

كُتُبْ kutub pl. -ya bookseller, book-dealer

كتبخانه *kitabkhāna* and كتابخانه *kutubkhāna*
library; bookstore

كتاب *kutub* pl. كتابات *katātib* kuttab,
Koran school (lowest elementary school)

كتيب *kutayyib* hooklet

كتابة *kitāba* (act or practice of) writing;
art of writing, penmanship; system of
writing, script; inscription; writing, leg-
end; placard, poster; piece of writing,
record, paper; secretariat; written amulet,
charm; pl. كتابات writings, essays; كتابة
kitābatan in writing | بالكتابة written;
بدون كتابة *bi-dūn k.* unwritten, oral;
blank; كتابة التاريخ *historiography*, histor-
ical writing; كتابة الدولة *k. ad-dawla*
(*Mağr.*) secretariat of state; كتابة عامة
(*amma*) secretariat general; اسم الكتابة
ism al-k. pen name, nom de plume;
آلة الكتابة *luḡat al-k.* typewriter; لغة الكتابة
waṣṣat al-k. literary language; ورق الكتابة
writing paper

كتابي *kitābī* written, in writing; clerical;
literary; scriptural, relating to the
revealed Scriptures (Koran, Bible); ki-
tabī, adherent of a revealed religion; the
written part (of an examination) | أسلوب
(*uslūb*) literary style; غلطة كتابة
(*ḡalla*) slip of the pen, clerical error;
العمل كتابي *clerical work*, office work,
desk work; الكمال الكتابي (*kamāl*) literary
perfection; لغة كتابة (*luḡa*) literary lan-
guage; موظف كتابي (*muwazzaf*) clerk,
clerical worker (of a government office)

كتيبة *katiba* pl. كتابات *katātib* squadron;
cavalry detachment; (*Eg.* 1939) hattalion,
(*Ir.* after 1922) regiment, (later) hat-
talion, (*Syr.*) battalion of armored, cav-
alry, or motorized, units (*mil.*); (piece of)
writing, record, paper, document; written
amulet

مكتب *maktab* pl. مكاتب *makātib* office;
bureau; business office; study; school,
elementary school; department, agency,

مكتب الأنباء and مكتب الاخبار |
news agency, press agency, wire service;
مكتب البريد الرئيسي post office;
(*ra'isi*) main post office; مكتب البرق
m. al-barq telegraph office; مكتب التحرير
editorial room; مكتب التليفونات
telephone central office; مكتب السفريات
m. as-safar travel agency; مكتب الصحة
m. as-siḥḥa hoard of health; مكتب الاستعلامات
information office, information desk;
news agency, press agency, wire service

مكتبة *maktaba* pl. مكاتب *makātib*
library; bookstore; desk

○ مكتب *miktāb* typewriter

مكاتبة *mukātaba* exchange of letters,
correspondence

اكتتاب *iktitāb* enrollment, registration,
entering (of one's name); — (pl. *iktitāt*)
subscription; contribution (of funds)

استكتاب *istiktāb* dictation

آلة استكتابية *istiktābī* dictaphone

كاتب *kātib* pl. -ūn, كاتب *kutub*, كاتب
kataba writer; scribe, scrivener; secre-
tary; clerk typist; office worker, clerical
employee; clerk, registrar, actuary, court
clerk; notary; writer, author | كاتب الدولة
k. ad-dawla (*Mağr.*) (under)secretary of
state; كاتب السر *k. as-sirr* private secre-
tary; كاتب قصصى (*qisṣī*) writer, novelist;
k. al-mahkama court clerk; كاتب آلة
typewriter

كاتبة *kātiba* pl. -āt woman secretary;
authoress, writer

مكتوب *maktūb* written, written down,
recorded; fated, foreordained, destined
(*ل* or *عل* to s.o.); s.th. written, writing;
— (pl. مكاتيب *makātib*) a writing, mes-
sage, note; letter

مكاتيب *mukātib* correspondent; (news-
paper) reporter

مكتتب *muktatib* subscriber

كـ see كـ and كـ

كـ *akta*² pl. كـ *ku'* having crippled fingers; one-armed

كـ *katafa* i (katf) to fetter, shackle (s.o., esp. by tying his hands); to tie up, bind (s.s.th.) II to tie the hands behind the back; to cross, fold (s. hands, arms behind the back or in front of the chest) V and X to cross or fold one's arms VI to stand shoulder to shoulder; to support one another; to be united in solidarity, stand together

كـ *kati*, *katf*, *kitf* pl. كـ *aktāf*, كـ *kitāfa* shoulder; shoulder blade, scapula; mountain slope; ○ end support of a bridge; (pl. كـ *aktāf*) buttress, pier | ما هكذا (tu'kalu) that's certainly not the way to do it! that's no way to handle it!

كـ *kitāf* pl. كـ *kutuf* shackle, manacle, handcuff

كـ *aktāf*², f. كـ *katfā*², pl. كـ *kutf* broad-shouldered

كـ *kakat* floss, silk waste

كـ *kakūt* pl. كـ *katākū* chicken, chick

كـ *katala* u (kall) and II to agglomerate, conglomerate, gather into a compact mass, press into a lump (s.s.th.) V to be heaped up, piled up, agglomerated, clustered, clotted, massed, pressed into a compact mass or lump; to agglomerate, cluster, clot, pile up, gather in a mass; to unite in a bloc or group

كـ *kulla* pl. كـ *kutal* lump, chunk, clod, clot; bulk, mass; cube; block; bloc; beam, joist, transom, lintel, girder | كـ بشرية (*baṣariya*) crowds, throngs, masses; كـ الجسد *kutlat al-jasad* bulk of the body, frame; كـ من الأعصاب (*aṣāb*) a fearless, husky fellow; كـ الوطنية (*waṭaniya*) the National Bloc

كـ *miktal* pl. كـ *makātīl*² large basket

كـ *takattul* formation of blocs (pol.) | كـ سياسة التكتل policy of blocs (pol.)

كـ *mutakattil* clotted, lumpy, agglomerate, clustered, massed; concentrated, compact; burly, husky, stocky, heavily built (body)

كـ *katama* u (katm, كـ *kitmān*) to hide (s.s.th., عن from s.o.); to conceal, secrete, keep secret (s.s.th., عن from s.o.); to suppress, repress, restrain, check, curb, subdue (s. anger, passion); to bold (s. one's breath); to lower, muffle (s. the voice); to stifle, smother, quench (s. fire) | كـ to take s.o.'s breath away, drive s.o. out of his senses II to hide, conceal (s.s.th.) III to hide, conceal, keep, withhold (s. from s.o. s.s.th.) V to keep silent, hold one's tongue, keep mum VIII = II X to ask (s. s.o.) to keep (s. a secret); to confide (s. to s.o. s.s.th.)

كـ *katm* and كـ *kitmān* secrecy, concealment, secretion, silence; restraint, control, suppression (esp. of an emotion)

كـ *katim* shut tight, hermetically sealed, impenetrable, impermeable, impervious

كـ *katūm* reticent, reserved, secretive, uncommunicative, taciturn, discreet

كـ *kitān* (eg.) constipation

كـ *takattum* secrecy, secretiveness, reticence, reserve, taciturnity, discretion

كـ *iktām* concealment, secretion, secrecy, silence

كـ *kātim*: كـ السر *k. as-sirr* (private) secretary

كـ *maktūm* hidden, concealed, kept, preserved (secret); (eg.) constipated

¹ *katina a (katan)* to be dirty, soiled, smutty, blackened by soot II to smut, soil (▲ s.th.)

katan dirt, smut, soot

* *kattān (kittān)* flax; linen

kattāni made of linen, linen (adj.)

* *katina* (It. *catena*) *katina* (watch) chain

كثوة *kaṭṭa* i a (كث *kaṭaṭ*, كثافة *kaṭāfa*, كث *kuṭūfa*) to be thick or dense (esp. hair)

كث *kaṭaṭ* thickness, density

كث *kaṭṭ* and كثيف *kaṭiṭ* thick, dense, thick-grown, densely crowded

كسب *kaṭab* nearness, proximity, vicinity | *عن كسب من* and *على كسب من* in the vicinity (or neighborhood) of, near; *كسب (عن) من* from nearby, at a short distance

كسب *kaṭib* pl. اكثبة *aḳṭiba*, كسب *kuṭub*, كسبان *kuṭbān* sandhill, dune

كثر *kaṭara u (kaṭr)* to outnumber, exceed in number (▲, s.o., s.th.) — *kaṭara u* (كثرة *kaṭra*) to be much, many or numerous; to be more (عن *than*); to happen frequently, occur often; to increase, augment, multiply, grow II to increase, augment, compound, multiply (▲ s.th.) III to outnumber, exceed in number (▲, s.o., s.th.); to vie in quantity or number (▲, s.o. with) IV to do much (من *in or of* s.th.); to give much or frequently (من *to s.o. of s.th.*); to do constantly, always or frequently (من *or في* s.th.); to increase, augment (▲ s.th.) VI to band together, form a gang, rally (على *against*) X = IV; to regard as too much, deem excessive, find exorbitant (▲ s.th.); to regard as too high, as too troublesome (▲ s.th.); to think not worth the trouble (▲ s.th., على *with regard to s.o.*); to begrudge (▲ s.o. s.th.); to demand much, ask for a lot | استكثر *(bi-ḳaṭirihī)* to thank s.o.

كثر *kuṭr* large quantity, abundance, plenty; major portion, greater part

كثرة *kaṭra* large quantity, great number, multitude, abundance, copiousness, numerousness, frequency, multiplicity, plurality; majority, major portion (من *of*) | بكثرة *jam' al-k.* plentifully, abundantly, a lot; جمع الكثرة *jam' al-k.* plural of multitude (gram.)

كثير *kaṭīr* pl. -ūn, كثير *kiṭār* much, many, numerous, abundant, plentiful, copious; frequent; a large portion, a great deal, a great many, a lot; الكثير *the most part, most (من of)*; كثيرا *kaṭīran* very, much, to a large extent; often, frequently | كثيرا *kaṭīran mā* often, frequently; بكثير *(after a comparative)* far, by far; الكثير *من* the majority of, most of; كثير *من* plenty of, a great many, a lot of; كثير *على* too much for; الكثير *من الشيء* most of it; كثير *في* that's pretty strong! that's laying it on thick! الاوقات *and في كثير من* frequently, often

كثيراء *kaṭīrāʿ* tragacanth (*Astragalus gummifer* Lab.; bot.); gum obtained from tragacanth

اكثر *aḳṭar* more; oftener, more frequently; more numerous; longer; most; major portion, greater part, majority; الاكثر *the majority, most of them* | على الاكثر *more and more*; اكثر الامر *aḳṭara l-amr* at most; latest; اكثر من ذلك *besides, moreover*

اكثرية *aḳṭariya* majority

مكثار *mikṭār* very talkative, garrulous

تكثير *taḳṭīr* increase, augmentation, multiplication, propagation, ample provision, abundant supply

اكتار *ikṭār* increase, augmentation, multiplication, propagation, ample provision, abundant supply; raising, increase (esp. of the yield)

تكاثر *takāṭur* growth, increase; multiplication, propagation, proliferation

مكثر *mukṭīr* rich, well-to-do

متكاثر *mutakāṭīr* numerous, extensive; manifold, multifarious, multiple | متكاثر الرقاق *m. ar-riqā'* patched in numerous places

كثف *kaṭuḥ* u (كثافة *kaṭā'a*) to be thick or dense; to thicken, be condensed, become thicker or denser II to make thick or dense, thicken, compress, solidify, concentrate (a s.th.); to inspissate, condense (a s.th.); O (el.) to increase the capacity V and VI to grow denser, become concentrated; to thicken, become viscous; to be condensed

كثيف *kaṭīf* pl. كثاف *kiṭāf* thick; dense; compact; heavy, coarse, crude; viscous, sirupy (e.g., sauce)

كثافة *kaṭā'a* thickness; density; heaviness; solidity, firmness; compactness, fullness, intensity; consistency, degree of density or viscosity; O capacity (el.) | كثافة السكان *k. as-sukkān* density of population; O كثافة الصوت *k. as-sawt* sonority, sound intensity

تكثيف *takṭīf*/compression, concentration, solidification; condensation

تكاثر *takāṭur*/concentration, consolidation; condensation

مكثف *mukāṭṭif* pl. -āt capacitor, condenser | مكثف متغير *(mutaḡayyir)* variable capacitor (radio)

مكثف *mukāṭṭaf* condensed

متكاثف *mutakāṭṭif* massing, concentrating, gathering, piling up; dense

كثلك II *takaṭṭaka* to become (a) Catholic

كنوليكي *kaṭūlīkī* pl. كثلكة *kaṭṭaka* Catholic; a Catholic

الكثلكة *al-kaṭṭaka* Catholicism

كثيراء *kaṭīrā'* tragacanth (*Astragalus gummifer* Lab.; bot.); gum obtained from tragacanth

كح *kaḥḥa* u to cough

كحة *kuḥḥa* cough

كحت *kaḥṭa* a and II (eg.) to scrape off, scratch off (a s.th.)

كحك *kaḥḥaḥa* to cough, cough slightly, hack

كحكة *kaḥḥaḥa* short, dry cough

كل *kaḥala* u a (kaḥl) and II to rub, paint or smear (with kohl) (a the eyes) V and VIII to color (the edges of) the eyelids with kohl | ما اكحل غماما (*gamāḍan, ḡimāḍan, ḡumḍan*) to find no sleep

كل *kuḥl* pl. اكلال *akḥāl* antimony; kohl, a preparation of pulverized antimony used for darkening (the edges of) the eyelids; any preparation for coloring the eyelids

كل *kaḥal* black coloring (of the edges) of the eyelids

كل *kaḥil* darkened with kohl, dyed black (eyelids)

كل *kuḥlī* dark blue, navy blue

كحة *kuḥla* (eg.) pointing, filling or grouting of the joints (of a wall; masonry)

اكل *akḥal*, f. كحلة *kaḥla'*, pl. كل *kuḥl* black (eye); الاكل the medial arm vein

كل *kaḥla'* (eg.) a variety of blueweed (*Echium cericeum* V.; bot.)

كحل *kaḥil* pl. كحلل *kaḥā'il* black, dyed black, darkened with kohl (eyelid); horse of noblest breed

كحول *kuḥūl* alcohol, spirit

كحول *kuḥūlī* alcoholic, spirituous

كحل *kuḥailī* and كحلان *kuḥailān* horse of noblest breed

كحل *kihāl* antimony powder, eye powder
 كاحل *kahhāl* eye doctor, oculist (old designation)

مكحل *mikhāl* and مكحل *mikhāl* kohl stick, pencil for darkening the eyelids

مكحلة *mukhūla* pl. مكاحل *makāhīl* kohl container, kohl jar; solar quadrant; (*sy.*) rifle, gun

تكميل *takhīl* treatment of the eyes with kohl

كاحل *kāhīl* pl. كواحل *kawāhīl* anklebone

كيفية *kifīya* and كاخية *kākhīya* pl. كواخ *ka-wākhīn* butler, steward

كد *kadda u* (*kadd*) to work hard, exert o.s., toil, labor, slave; to fatigue, wear out, overwork, exhaust, weary, tire (s.o.) II to chase away, drive away (s.o.) VIII and X to urge, drive, rush (s.o.); to wear out, overwork, exhaust, weary, tire (s.o.)

كد *kadd* trouble, pains, labor, toil, hard work

كدود *kadūd* industrious, hard-working, diligent

مكدود *makdūd* worn out, exhausted, overworked

كدح *kadaḥa a* (*kadh*) to exert o.s., work hard, toil, labor, slave (في in or with s.th.) VIII to earn a living (لياليه *li-'iyālihi* for one's family)

كدح *kadh* exertion, toil, labor, drudgery

كدرة *kadura u* and كاديرة *kadira a* (*kadar*, كدارة *kadāra*, كدورة *kudūra*, كدور *kudūr*, كدرة *kudra*) to be turbid, roily, muddy, roiled (liquid); — كاديرة *a* (*kadar*, كدرة *kudra*) to be muddy, cloudy, blackish, dingy, flat, swarthy, grimy (color); (*kadar*, كدورة *kudūra*) to be dreary, unhappy (life); to be angry (على with s.o.) II to render turbid, to roil, muddy

(s.e.th.), trouble, disturb, spoil, ruffle (s.e.th., على for s.o., e.g., s.o.'s peace of mind); to grieve, worry, trouble, vex, irritate, annoy, molest, disturb, distress (s.o.) V to be turbid, roily, muddy, roiled, troubled; to be angry, be sore (من at s.th.), feel offended, be annoyed, be displeased (من by s.th.), be peeved (من at, about) VII to become turbid, muddy, dull, flat; to swoop down (bird)

كدرة *kadar* turbidity, muddiness, cloudiness, opaqueness, roiledness; worry, sorrow, grief, distress, vexation, irritation, annoyance

كدرة *kudra* turbidity, muddiness, cloudiness, roiledness, impurity; dingy color, dinginess

كدرة *kadara* clod of dirt, filth

كدور *kadīr* and كدير *kadīr* turbid, muddy, roily, roiled; dull, flat, dingy, grimy (color); worried, troubled, disturbed

اكدر *akdar*, f. كدراء *kadrā*, pl. كدر *kudr* dingy, swarthy, dark-colored

تكدير *takdīr* roiling, troubling, ruffling; offending, offense, affront, indignity

متكدور *mutakaddīr* angry, sore, peeved (من at), annoyed, irritated, offended (من by)

كدرة look up alphabetically

كداس *kadasa i* (*kads*) and II to pile up, heap up, accumulate, amass (s.e.th.); to cram together, press together, compress (s.e.th.) V to be heaped up, be piled up; to pile up, accumulate (intr.); to press together, get crammed up

كدس *kuds* pl. اكداس *akdās* heap, pile; stack (of grain, hay, etc.)

كداس *kuddās* pl. كاديس *kadādis* heap, pile; etack (of grain, hay, etc.)

كداسة *kudāsa* heap, pile, stack

تكديس *takdis* accumulation; stacking

کدش *kadaša* i (*kadš*) to gain, earn

کدیش *kadiš* pl. کدش *kudš* cart horse,
nag, jade

کدم *kadama* u i (*kadm*) to bite (with the
front teeth); to bruise, contuse

کدمه *kadma* pl. *kadamāt* bite; wound
caused by a bite; bruise, contusion

کدی *kadd* i (*kady*) to give little, ekimp,
stint II to beg IV = I

کدیه *kudya* begging, mendicity

کذا *ka-gā* see ک ka

کذب *kaḏaba* i (*kiḏb*, *kaḏib*, کذبه *kaḏba*, *kiḏba*)
to lie; to deceive, delude, mislead; to
tell (s.o. or علی s.o.) a lie, to lie (s.o. or علی
s.o.) II to accuse of lying, call a liar
(s.o.), disbelieve s.o., give the lie to s.o.
(s.); to disprove, refute, disown, deny
(s.o. or s.th.) | ما کذب ان نمل he did not
hesitate to do so IV to cause (s.o.) to lie;
to call a liar, prove a liar (s.o.), give
the lie (s.o. to s.o.)

کذب *kiḏb*, *kaḏib* and کذبه *kaḏba*,
kiḏba lie; deceit, falsehood, untruth |
کذبه اپریل April fool's joke

کذوب *kaḏūb* liar

کذاب *kaḏḏāb* liar, ewindler; lying, un-
truthful; false, deceitful

اکذوبه *ukḏūba* pl. اکاذیب *akāḏīb* lie

اکذب *akḏāb* a greater liar, more
mendacious, more untruthful, falsifier |
اکذب من مسیله *(musallimata)* a greater
liar than Musallima (proverbially of a liar)

تکذیب *takḏīb* denial

کاذب *kāḏib* liar; lying, untruthful;
false, deceptive, fallacious, delusive,
specious, sham, make-believe | امل کاذب
(*amal*) fallacious hope; کاذب بلاغ (*balāḡ*)
slander, defamation (*jur.*)

مکذوب *makḏūb* false, untrue, fabricated,
trumped up

کذا see ک ka

کره see کره

کره *karra* u (*karr*, کرور *kurūr*, تکرار *takrār*)
to turn around and attack (علی s.o.,
e.th.); to return, come back, recur; to
withdraw, retreat, fall back; to attack
(علی s.o.), bear down (علی upon); — a
(*karir*) to rattle in the throat II to
repeat, reiterate, do again, do repeatedly
(s.th.); to pose over and over again
(s.o. a question, علی s.o.), ask (علی s.o.)
repeatedly (s.o. a question); to clarify,
filter (s.th.); to rectify, purify (s.th.);
to refine (s.o. sugar, etc.) V to be repeated,
be reiterated, recur; to be rectified, be
purified, be refined

کر *karr* attack, charge | الكر والف (farr)
attack and retreat (in battle); بن کر وفر
alternately, intermittently, by fits and
starts, by jerks; علی کر الدهور and علی کر
الزمن (*k. iz-zaman*) in the course of time

کره *karra* attack; return, comeback,
recurrence; — (pl. -āt) one time (= مرة);
a hundred thousand; *karratan* once;
sometimes, at times; at a time | کره اخرى
karratan ukḏā a second time, once more;
کره repeatedly, time and again

کزار look up alphabetically

کرور *kurūr* return, comeback, re-
currence; succession, sequence, order

کریر *karir* rattle in the throat

کراریه *kurrāriya* pl. -āt (eg.) epool,
bobbin, reel

مکر *makarr* pl. -āt reel

تکریر *takrir* repetition, reiteration;
clarification, rectification, purification,
refinement; refining | عمل تکریر السكر
ma'mal t. as-sukkar sugar refinery

تکرار *takrār* repetition, reiteration;
quite often | تکرارا (*mirḏran*) re-
peatedly, time and again

مکرر *mukarrar* repeated, reiterated; following twice (number), bis (after a number); a multiple; rectified, purified, refined | مکرر *(sukkar)* refined sugar; مکرر ۳۷ ص page 37 b

مکرر *mutakarrir* recurring, recurrent, reiterated, reiterative; repeated, frequent

کراج *garāḥ* pl. -āt garage (syr.)

کرا *karār* pl. -āt pantry, storeroom; cellar

کرافت *karāfatta* necktie, cravat

کراکوفیا *karākōfiyā* Cracow (city in S Poland)

کرامیل (Fr. *caramel*) *karāmēl* caramel candy

کرب *karaba u (karb)* to oppress, distress, grieve, worry, trouble, fill with concern (* s.o.); to overburden (* a beast of burden) IV to hurry, hasten, rush VII and VIII to be worried, grieved, troubled, distressed, anxious, apprehensive, feel concern, be afraid

کرب *karb* pl. کروب *kurūb* worry, sorrow, care, grief; apprehension, concern, anxiety, fear; distress, trouble; pain, torment, torture, agony

کربة *kurba* pl. کرب *kurab* worry, sorrow, care, grief; apprehension, concern, anxiety, fear; distress, trouble; pain, torment, torture, agony

مکروب *makrūb* sad, worried, grieved, sorrowful, distressed; apprehensive, anxious, alarmed, fearful, troubled, scared, confused; see alphabetically

مکترب *muktarib* sad, worried, grieved, sorrowful, distressed; apprehensive, anxious, alarmed, fearful, troubled, scared, confused

کرب *kreb* crepe | کرب دیشین *k. dišin* and کرب شین *k. šin* crepe de Chine

کاروب *karūb* and کاروبی *karūbī* pl. -ūn, کاروبیم *kārūbīm* oberub, archangel

کرباج *kurbāj, kirbāj* pl. کارابیس *karābīs* whip, lash, riding whip, kurbaab

کرباس *kirbās* pl. کارابیس *karābīs* a white cotton fabric

کربال *kirbāl* pl. کارابیل *karābīl* teasing bow (for combing or carding cotton); coarse sieve

کربلا *karbaldā* Karbala (holy city of the Shiites in central Iraq)

کربون (Fr. *carbon*) *karbōn* coal | ورق کربون *warāq k. carbon* paper

کرات *kurrāt* (eg.) = کرات^۱

اکرات^۲ *akrat* curly, kinky (hair)

کرت^۱ *kartana* to put under quarantine, to quarantine (علی s.o.) II *takartana* to be put under quarantine, be quarantined

کرتون^۲ *kartōn* pl. کراتین *karātīn* cardboard, pasteboard; carton

کرت *karāṭa u i (kart)* to oppress, depress, distress, worry, trouble (* s.o.); to concern, affect, move (* s.o.) IV do. VIII to care (ل for), heed, bear in mind (ل s.th.), pay attention (ل to), take an interest (ل in)

کریٹ *kariṭ* oppressed, depressed, distressed, anguished, worried, troubled, vexed, annoyed

کرات *karrāt, kurrāt* leek (*Allium porrum* L.; bot.)

اکتراث *iktirāt* attention, care, heed, notice, concern, interest | قلة الاکتراث *qillat al-ikt.* indifference

کارت *kārīṭ* oppressive, depressing, grievous, painful

کارثة *kārīṭa* pl. کاراث *kawāriṭ* disaster, catastrophe | کارثة الامطار *k. al-amṭār* natural catastrophe, torrential rains

الکرج *al-kurj* the Georgians

کرجی *kurjī* Georgian (adj. and n.)

کرج *kirā* pl. اکراج *akrāh* monk's cell

کارخانه *karāḥāna* pl. -āt, کارخانین *karāḥīn*^a
workshop, factory; (eg.) brothel

کارخانچی *karāḥānjī* artisan, craftsman

الکرد *al-kurd* the Kurds | بلاد الكرد *Kurdistan*

کردی *kurdī* Kurdish; (pl. اکراد *akrād*)

Kurd | جبال الاكراد *jabal al-a.* the Kurdish mountains, Kurdistan

کردان *kirdān* pl. کرداین *karādin*^a necklace

کردس *kardasa* to heap up, pile up (a s.th.);
to crowd together, cram together (a, s.o.,
s.th.) II *takardasa* to be heaped up, be piled
up; to flock together, crowd together

کردون (Fr. *cordon*) *kordōn* pl. -āt cordon;
ribbon, braid, lace, trimming | کردون محیی *(pishī)*
sanitary cordon

کروز *karaza* ؛ (کروز *kurūz*) to hide, seek
refuge (ال with)

بالا نجيل *karaza (karz)* to preach, spread
bi-l-injil the Gospel

کراز *karz* and کرازه *karāza* sermon,
preaching of the Gospel | الرقسية *(marqusiya)* the missionary province of
St. Mark, the jurisdiction of the Coptic
Patriarchate

تکریز *takriz* pl. تکاریز *takāriz*^a consecra-
tion, benediction (Chr.)

کارز *kāriz* preacher

کراز *karaz* (coll.; n. un. ē) cherry

کرازی *karazi* cherry-red

کراس II to lay the foundation (a of a build-
ing) V to stick together, cohere

کراس *kursī* pl. کراسی *karāsiy*, کراس
karāsin chair; throne, see; seat; pro-
fessional chair; base, pedestal, socle;
bearing (techn.) | کرسی بیل *k. bīl* and
کرسی بیل *(bīllī)* ball bearing; کرسی دایر
revolving stool, swivel chair; الکرسی الرسول

(*rasūlī*) the Apostolic See; کرسی طویل *chaise*
longue; deck chair; کرسی الملك *k. l-malik*
royal throne; کرسی المملكة *k. l-mamlaka*
capital, metropolis; کرسی هزاز *(hazzāz)*
rocking chair; استاد کرسی *ustād k.* full
professor

کراسی *kurrāsa* pl. -āt, کراسی *karāsi*^a
quire; booklet; notebook, copy book;
eketchbook; brochure; installment, fas-
cicle (of a book)

کرس II to consecrate, dedicate, inaugurate,
open ceremonially (a s.th.; Chr.); to bal-
low, sanctify (a e.g., principles); to dedi-
cate, devote (ل a e.th. to e.o.)

تکریس *takris* consecration, dedication,
ceremonial inauguration (Chr.); devot-
ing, dedication

مکرس *mukarras* consecrated, dedicat-
ed | ماء مکرس *holy water* (Chr.)

کرسوع *kursū*^a pl. کراسیع *karāsiy*^a carpal end
of the ulna, carpal bone, wristbone

کرسف *karsa/a* to hamstring, hook (a an
animal)

کرسنه *kirsinna, kirsanna* a variety of vetch
(bot.)

کریش *kariša* a (*karāš*) to be wrinkled, shrivel-
ed, crumpled, crinkled, puckered; to
shrink, form wrinkles, be drawn into
wrinkles II to wrinkle one's face, knit
one's brows, frown V = I

کریش *kirš, kariš* f., pl. اکراش *akrāš*,
kuršī stomach (primarily of ru-
minants = craw); paunch; belly

کریشه *kirša* (eg.) tripe, intestines

کریشه *(eg.) kreša* a thin, crinkled fabric;
crepe

اکرش *akraš*^a and مکرش *mukriš* pot-
bellied, paunchy

کرشون *karšūni* Karahuni, Arabic written in
Syriac characters

كرامطى look up alphabetically; كرامطى
ibid.

كرع *kara'a* and *kari'a* a (*kar'*, كروع *kurū'*)
to sip V to wash one's feet, perform the
partial ablution of the legs (in prepara-
tion for prayer); to belch, burp, eruct

كرعة *kar'a* (n.vic.) sipping, sip, swallow

كرع *kurā'* m. and f., pl. اكرع *akru'*,
اكرع *akāri'* foot, trotter (esp. of sheep
or oxen); leg; extremity | اكرع الارض a.
al-arḍ the remotest areas of the earth

تكرمة *takri'a* belching, eructation

كراع *kāri'* pl. كوارع *kawāri'* foot,
trotter; ankle, anklebone; pl. (eg.) dish
prepared of sheep's trotters

كاراف *karafa* celery (*Apium graveolens* L.;
bot.)

كرك *kurk* (syr.) fur

كركة *karaka* distilling apparatus, distilling
flask, retort

كركي *kurki* pl. كراكي *karākiy* crane (zool.);
الكراكي (*samak*) *al-k.* pike (zool.)

كرراكة *karrāka* pl. -āt dredging machine,
dredge; penitentiary

كرك look up alphabetically

كركب *karkaba* (eg.) to throw into disorder,
upset, confuse, disturb (s.s.th.); to make
a noise

كركية *karkaba* disorder, confusion,
muddle, jumble

كركدان *karkaddan*, *karkadann* rhinoceros |
كركدن بحري (*baḥri*) narwhal (zool.)

كركارا *karkara* to repeat, reiterate, do repeated-
ly (s.s.th.); to rumble (stomach); to
tickle | كركر في الضحك (*ḍaḥk*) to burst into
loud laughter, roar with laughter

كركارة *karkara* loud laughter; rumbling
(of the stomach)

كركم *kurkum* (bot.) turmeric (*Curcuma longa*
L.; plant and rootstock); curcumin

كركاند *karkand* spinel ruby (gem); (eg.) lobster
(zool.)

كركانوز *karakūz* shadow play

كركانون *karakōn* (eg.) police station

كرما *karuma* u (*karām*, كرامة *karāma*, كرامة
karāma) to be noble, high-minded,
noblehearted, magnanimous, generous,
liberal, munificent; to be precious
II to call noble and high-minded (s.s.o.);
to honor, revere, venerate, treat with
deference (s.s.o.); to exalt (عل s.s.o. above
another), bestow honor (عل s.s.o. upon s.s.o.
before others) | كرم الله وجهه (*waḥḥahū*)
may God honor him! III to vie in gen-
erosity (s.s.o.); to meet reverentially,
with deference, politely (s.s.o.) IV to
call noble and high-minded (s.s.o.);
to honor (s.s.o.); to treat reverentially,
with deference, politely, hospitably (s.s.o.),
bestow honors (s.s.o. upon s.s.o.); to
prove o.s. to be high-minded and gen-
erous; to honor, present (ب s.s.o. with),
confer (ب s.s.o. upon s.s.o. s.th.) V to feign
generosity; to show one's generous side;
to be noble; to be friendly, kind, kindly;
to be so kind, have the kindness (ب to do
s.th., عل with regard to or in behalf of
s.s.o.); to present (ب s.s.o. with), graciously
bestow (ب s.s.o. upon s.s.o. s.th.)

كرم *karm* (coll.) pl. كروم *kurūm* vine,
grapes, grapevines; vineyard; garden,
orchard | بنت الكرم *bint al-k.* wine

كرمة *karma* grapevine, vine

كرم *karam* noble nature; high-minded-
ness, noble-mindedness, noblehearted-
ness, generosity, magnanimity; kindness,
friendliness, amicability; liberality, munif-
icence; كراما *karaman* most kindly,
obligingly, out of kindness | كرم الاخلاق
noble-mindedness, noble character; كرم
k. *al-maḥṭid* noble descent

كرمانا لك *kurmatan laka* and كرمك *kurmānan laka* for your sake, as a favor to you, in your honor

كرامة *karāma* nobility; high-mindedness, noble-heartedness; generosity, magnanimity; liberality, munificence; honor, dignity; respect, esteem, standing, prestige; mark of honor, token of esteem, favor; (pl. -āt) miracle (worked by a saint) | حبا وكرامة لك (*ḥubban wa-karāmatan*) for your sake and in your honor; most gladly, with the greatest pleasure; صاحب كرامات worker of miracles

كريم *karim* pl. كراماء *kuramāʾ*², كيرام *kirām* noble; distinguished, high-ranking, eminent; high-minded, noble-minded, noble-hearted; generous, liberal, munificent, hospitable, beneficent; benefactor; kind, kindly, friendly, amicable, obliging, gracious; respectable, honorable, decent; precious, valuable, costly; thoroughbred; see also alphabetically; الكريمان the two noble things, namely Holy War and the pilgrimage to Mecca | كريم الاخلاق high-minded, noble-minded, noblehearted, noble; كريم الاصل *k. al-asl* of noble descent, highborn, highbred; حجر كريم (*ḥajar*) precious stone, gem; حصان كريم (*ḥaṣan*) thoroughbred horse; دخل كريم (*daḥl*) a decent income; القارئ الكريم the gentle reader; المعادن الكريمة the precious metals; مرمر الكرام see مرمر الكرام

كريمة *karīma* pl. كرائم *karāʾim*³ precious thing, object of value, valuable; vital part (of the body; esp. eye); daughter; see also alphabetically; الكرمتان the two eyes | كرائم المال (الاموال) the most prized possession(s)

كرام *karrām* pl. -ūn winegrower, vine-dresser

اكرام *kram*² pl. اكرايم *akārim*³ nobler more distinguished; more precious, more valuable; most honorable; very high-

minded, very noblehearted, most generous

مكرم *makram* and مكربة *makrama* pl. مكارم *makārim*² noble trait, excellent quality | مكارم الاخلاق noble characteristics, noble traits of character

مكرمة *makrūma* pl. مكارم *makārim*² noble deed

مكرمة تكريم *takrīm* and تكريمة *takrīma* honoring, tribute, honor (bestowed on s.o.) | تكريما له (*takrīman*) in his honor

اكرام *ikrām* honor, respect, deference, tribute; hospitable reception, hospitality; kindness; honorarium | اكراما له (*ikrāman*) in his honor

اكرامية *ikrāmiya* pl. -āt honorarium; bonus

مكرم *mukarram* honored, revered, venerated; venerable; المكربة epithet of Mecca

* كريمة and كريم look up alphabetically

كرمش *karmaša* (eg.) to pucker, be drawn into folds; to crinkle, become wrinkled, ebrivel II *takarmaša* do.

كرمشة *karmaša* fold, crease, wrinkle, crinkle, pucker; knitting

* كرمل *al-karmal* Mount Carmel (promontory in N Palestine)

كرملي *karmalī* Carmelite

* كراملا *karamillā* caramel (candy)

* كراميل look up alphabetically

الكرملين *al-kremlin* the Kremlin

كرنب *kurunb* (coll.) cabbage

كرنبية *kurunba* (n. un.) head of cabbage

كرنتينة *kurantina* pl. -āt quarantine

كرنیش look up alphabetically

کرناف *kurnāf* pl. کرانیف *karānīf* palm stump

کرناف *kurnāfa* pl. -āt gunstock, rifle butt

کرنک (Engl.) *krank* pl. -āt crank, crank shaft

کرنک *karnak* a brand of Egyptian cotton (named after الکرنک, a village near Luxor)

کورنیش and کرنیش (Fr. *corniche*) *kornīš* pl. کرانیش *karānīš* cornice, ledge, molding, shelf; coast road, road skirting the shoreline

کراهه *karāha* (karh, kurh, کراهه *karāha*, کراهیه *karāhiya*) to feel disgust (a st), be disgusted (a by); to detest, loathe, abhor, hate (a s.th.); to dislike (a s.th.); — *karuha u* (کراهه *karāha*) to be repugnant, offensive, hateful, odious, detestable II to make s.o. (علی or ا) hate s.th. (a), arouse aversion (a الی or a . in s.o. to a.s.th.) IV to force, compel, coerce (علی . s.o. to) V to have an aversion (a to), feel disgust (a for), loathe, detest (a s.th.) X to have an aversion (a to), feel disgust (a for), loathe, detest (a s.th.); to force, compel, coerce (علی . s.o. to)

کراهه *karh, kurh* hatred, hate; aversion, antipathy, dislike, distaste; detestation, abhorrence, disgust, repugnance, loathing; *karhan, kurhan* and علی کراهه *alā kurhin*, unwillingly, reluctantly, grudgingly, forcedly; under compulsion, under duress

کراهه *karih* loathsome, repugnant, offensive

کراهه *karih* unpleasant, disagreeable, offensive, bad, repugnant, repulsive, loathsome, hateful, detestable, abominable, ugly

کراهه *karāha* hatred, hate; aversion, antipathy, dislike, distaste; abhorrence, detestation, disgust, repugnance, loathing

کراهیه *karāhiya* aversion, antipathy, dislike, distaste, disgust, repugnance,

loathing; incompatibility (as a reason of divorce); baseness, abominableness, reprehensibility (Isl. Law) علی کراهیه | unwillingly, grudgingly, forcedly

کراهه *kariha* pl. کرائه *karā'ih* adversity; misfortune, calamity

مکراهه *makrah* loathsome thing, unpleasant situation

مکراهه *makraha, makruha* hatred, hate, detestation, abhorrence

مکراهه *makdrih* loathsome things; adversities, calamities

اکراهه *ikrah* compulsion, coercion, constraint, force; use of force | بالاکراهه by force

اکراهه *ikrah* compulsory, coercive, forced, enforced

تکراهه *takarruh* aversion, antipathy, dislike, distaste, disgust, repugnance, loathing

کراهه *karih* reluctant, grudging, unwilling, averse

مکروهه *makruh* detested, abhorred, hated, hateful, odious, loathsome, disgusting, distasteful, disagreeable, unpleasant; reprehensible (Isl. Law); مکروهه and مکروهه *makruha* inconvenience, discomfort, nuisance, adversity; accident, mishap, misadventure

مکروهه *mutakarrih* forced, compelled

مکروهه *mutakarrih* unwilling, reluctant

کری *karā u* (karw) and کری (کری and کرو) *karā* (kary) to dig (a s.th.)

کرو *karw* digging, excavation

کوره *kura* pl. -āt, کری *kuran* globe, sphere; کره ارضیه *k. al-arḍ* and کره الارض | کره التلیج *(arḍiya)* terrestrial globe, globe; کره التلیج *k. al-ṭalj* snowball; کره السله *k. as-salla* basketball; کره الطاولة *k. al-ṭāwula* table tennis; کره القدم *k. al-qadam* football,

soccer; كرة الكواكب celestial sphere;
كرة اللحم *k. lahm* small meatballs; الماء
water polo; كرة اليد *k. al-yad* (European)
handball; نصف الكرة *nisf al-k.* hemi-
sphere

الكريات *kurayya* globule; pellet |
(الحمراء) *(hamrā', humr)* the red
corpuscles, erythrocytes

كروي *kurīy* and كروي *kurawī* globular,
globose, globose, ball-shaped, ball-like,
spherical

كروية *kurawīya* globosity, sphericity,
roundness | كروية الارض *k. al-arḍ* the
sphericity of the earth

كرواتيا *kurawātiyā* Croatia

كروان *karawān* and كبروان a variety of plover
(*Charadrius oedinenus* L.; *zool.*)

كروبيم *karūbīm* cherub, archangel
كروبي *karūb* and كروبي *karūbī* pl. -ūn,

كروسة (It. *carozza*) *karōsa* pl. -āt state carriage,
coach

كروكي (Fr. *croquis*) *krōkī* pl. *krōkīyāt*
sketch, draft, croquis

كروم *krōm* chrome, chromium

كرويا *karawiyā* caraway (*Carum carvi* L.;
bot.)

كاري *kariya* a (*karan*) to sleep, be asleep,
slumber; — *karā i (kary)* to dig (a e.g.,
a canal) III and IV to rent, lease, let,
let out, farm out, hire out (a. to s.o.
s.th.) V to sleep, be asleep, slumber
VIII and X to rent, hire (a s.th.); to
lease, take on lease (a s.th.), take a lease
(a of s.th.); to hire, employ, engage (a
s.o.), engage the labor or services (a of
s.o.)

كاري *karan* sleep, slumber

كر *kirā'* rent, hire, hiring; lease;
rental, hire; wages, pay

اكر *ikrā'* renting, rent; leasing, let-
ting on lease, farming out

اكر *iktirā'* renting, rent; leasing,
taking on lease; hiring

مكار *mukārin* pl. -ūn birer (esp. one
of horses, donkeys, mules, etc.); donkey
driver, muleteer

مكر *mukrin* hirer, lessor; landlord

مكري *mukran* rented, let, hired out, let
on lease

مكتار *muktarin* and مستكر *mustakrin*
renter, tenant, lessee | مكتر ثان (*tānin*)
subtenant, sublessee

كرو ¹ see كرية كرى

كاري ² *karri* curry

كريد *kirid* Crete

كرارطة *karārīṭa* pl. *karārīṭ* (Span. *carrela*)
(*tun.*) cart, wagon, dray

كرارطي *karārīṭi* carrier, carter, drayman

كريك (Turk. *körek*) *kurēk* pl. -āt shovel

كريم الحلاقة | كريم (Fr. *crème*) *krēm* cream
k. al-ḥilāqa shaving cream

كريمة (It. *crema*; eg.) *krēma* cream; a kind of
thick sauce (served as a condiment)

كز *kazza* (1st pers. perf. *kazuzu*) u (كززة)
kazza, كزوزة *kuzūza* to become dry
and tough, dry up, shrivel; to be with-
ered, shriveled, shrunken; to contract,
shrink; (eg.) to have an aversion (من to),
feel disgust (من at), have a distaste (من
for); — (*kazz*) to contract, shrink, narrow
(a s.th.); pass. *kuzza* to have tetanus |
كز على أسنانه (eg.) to gnash one's teeth

كز *kazz* pl. *kuzz* dry, dried up,
withered, desiccated; shriveled, shrunken;
tough, inflexible, unyielding, rigid, stiff |
كز اليد *k. al-yadain* closefisted, miserly,
niggardly

كز kazaz miserliness, niggardliness

كراز kuzāz, kuzzāz tetanus

كزاة kazāza dryness; boringness, dullness, tediousness; stinginess, niggardliness; stiffness, rigidity

كزبرة kuzbara, kuzbura coriander (Coriandrum sativum L.; bot.) | كزبرة الثعلب k. af-
fa'lab pimpinell; كزبرة خضراء (kaḍrā')
chervil; كزبرة الصخر k. as-saḥr hair-
cap moss (Polytrichum communis L.;
bot.)

كزرونة (eg.) kazarōna (from It. casseruola) cas-
serole, cooking vessel

كسب kasaba i (kasb) to gain, win, acquire
(▲ s.th.); to earn (▲ s.th.); to profit, win,
gain; to gather, acquire (▲ knowledge);
to obtain, get, attain (▲ s.th.) | كسب هتانا ل
(kutāfan) win acclaim for, be applauded
for; ما كسبت يدا (yadāhu) what he has
earned in the hereafter by his (good and
evil) deeds II to make or let s.o. (▲) gain,
win or obtain (▲ s.th.); to let s.o. (▲) share
the profit IV to make or let e.o. (▲) gain,
win or obtain (▲ s.th.), secure (▲ for s.o.
s.th.); to impart (▲ ▲ or ▲ to s.o. or to
s.th. s.th., also e.g., to the face a certain
expression) | اكسب مناعة ضد (manā'alan
ḍidda) to make immune to ... V to earn (▲
s.th.); to acquire, obtain (▲ s.th.); to
gain, win (▲ s.th.) VIII do.; to possess,
have, own (▲ s.th.); to take on (▲ a new
quality, a color, a different aspect, and
the like)

كسب kasb acquisition; earnings; gain,
profit; winnings; s.th. acquired or gained,
acquirement; acquired knowledge, learn-
ing

كسب kasb and كسبة kusba oil cake

مكسب maksab, maksib and مكسبة maksi-
ba pl. مكاسب makāsib* gain, profit

تكسب takassub earning, gaining; acqui-
sition; earnings; gain, profit

اكتساب iktisāb acquisition; gaining,
winning | اكنساب بمرور الزمان (bi-murūri
z-zamān) prescription, usucaption, acqui-
sition of property or rights by un-
interrupted possession of them for a
certain period (jur.)

كاسب kāsiḥ winner; earner, provider

مكسب muksib profitable, lucrative

كسبرة kusbara coriander (bot.; = كزبرة, q.v.)

كستك kustāk see كستك

كستبان kustubān pl. كساتين kasātibin* thimble

كستك (Turk. köstek) kustak and كستك
pl. كساتيك kasātik* watch chain

كستلة (It. costoletta) kustulēta, kustalēta
cutlet, chop

كستة kastana chestnut (bot.)

كستائي kastanā'i maroon, chestnut-
colored

كس kasaha a (kash) to sweep; to clean,
clean out, empty; — kasiha a (kash) to
be crippled; to become a cripple II (eg.)
to cripple (▲ s.o.); to bend, twist, warp
(▲ s.th.) VIII to sweep away (▲ s.th.);
to wash away, flush out, remove (▲ s.th.);
to overrun (▲ s.th.); to flood, overflow
(▲ s.th.), spread, fan out (▲ over s.th.);
to plunder, pillage, sack (▲ a captured
town); to snatch up, seize (▲ s.th.), take
hold (▲ of)

كسب kash sweeping; cleaning; clearing;
emptying (e.g., of a latrine); lameness,
paralysis, palsy

كساح kusāḥ rickets, rickets

كساحة kusāḥa sweepings; refuse, gar-
bage, rubbish, trash

كسي kasiḥ lame, palsied, paralyzed;
crippled

اكس aksah* lame, palsied, paralyzed;
crippled

مكسحة *mikṣaḥ* broom

اكتساح *iktisāḥ* a sweeping away, sweep; removal, elimination; flooding, overflowing, submersion, inundation; rape, seizure, usurpation

كاسحة *kāsiḥa*: كاسحة الانلام *k. al-aljām* mine sweeper

مكسح *mukassāḥ* crippled; cripple; lame person, paralytic

كسد *kasada* and *kasuda u* (كساد *kasād*, كسود *kusūd*) to find no market, not to move, sell badly (merchandise); to be stagnant, dull, listless (business, market) IV to be dull, listless (market)

كساد *kasād* unsalableness of merchandise; economic depression, dullness of the market, stagnation of commerce, recession; elump

○ مكسادة *mukāsada* dumping

كسد *kāsīd* كسيد *kasīd* selling badly, little in demand (merchandise); stagnant, dull, listless (market)

كسر *kasara* i (kasr) to break, shatter, fracture (a s.th.); to break open, force open, pry open (a a door, and the like); to break (also fig.: power, resistance); to violate, infringe (a a legal duty); to destroy, annihilate, rout (a s.th.); to defeat (a an army); to fold (a s.th.); to provide with the vowel i (a a consonant; gram.) | كسر خاطره *kusirat* to disappoint, disoblige, offend, affront s.o.; كسر الريح *ir-rīḥu* the wind has calmed down; كسر العيش *(samt)* to break the silence; كسر العاش *(aṭaṣ)* to quench the thirst; كسر مراده *(murādihī)* to dissuade or hinder s.o. from carrying out his intention; كسر عينه *(‘ainahū)* (eg.) to shame s.o., put s.o. to shame; كسر قلبه *(qalbahū)* to break s.o.'s heart; to discourage s.o.; كسر من حدته *(hiddatihī)* to blunt the edge of s.th., tone down s.th., curb, temper s.th. or e.o.

II to break into pieces, fragmentize (a s.th.); to shatter, smash (a s.th.) V to be broken to pieces, be shattered, be fragmentized; to break, be refracted, be diffracted (also light, rays, phys.); to be refined, civilized VII to get broken; to be defeated, be routed, be broken (force, violence); to break; to be refracted, be diffracted; to abate, subside (e.g., beat), be quenched (thirst) | انكسرت *(sāquhū)* he broke his leg

كسر *kasr* breaking, fracturing; shattering, fragmentation; — (pl. كسور *kusūr*) break, breach, fracture; crack, rupture; fracture of a bone; (pl. كسور *kusūr*, كسرات *fraction* (arith.)) | كسر عشري *(‘uṣrī, a’ṣārī)* decimal fraction; كسور *wa-kusūr* (after figures) ... and some, a little over ..., e.g., جنيه وكسور one pound and some, a little over a pound

كسر *kasr, kisr*: كسر البيت *k. al-bait* nook of the house; جيم في كسر بيته *in seclusion, stay in one's four walls*

كسرة *kasra* defeat, breakdown, collapse; the vowel point for i; nook of the house

كسرة *kisra* pl. كسر *kisar, -āt* fragment; a small piece; chunk (of bread); slice (of bread)

كسار *kasār* pl. كسرى *kasrī* broken, fractured, shattered; defeated; see also كسرى alphabetically

○ كسارة *kassāra* nutcracker

كسيرة *kusaira* diopter (phys.)

كسير *maksir*: صلب المكسر *ṣulb al-m.* hard to break, robust, sturdy, hardy, firm, strong; طيب المكسر *tayyib al-m.* standing the test, proving its value, of excellent quality; لين المكسر *layyin al-makāsir* soft, gentle

تكسير *takṣir* breaking, fracturing; shattering, fragmentation | جمع التكسير *jam’ at-t.* broken plural (gram.)

تکسر *takassur* a being broken, breaking; refraction, diffraction (*opt.*) | تکسر *t. al-ash* "a refraction of rays"

انکسار *inkisār* (state or process of) being broken, brokenness, breaking; fracture; breach, rupture; fragility; defeat, rout; brokenness in spirit, brokenheartedness, dejection; contrition; refraction, diffraction (*phys.*) | انکسار القلب *ink. al-qalb* dejectedness, despondency, contrition

کاسر *kāsir* breaking, shattering, etc.; (pl. کواسر *kawāsir*) rapacious, ferocious, savage (predatory animal) | کاسر الحجر *k. al-hajar* saxifrage, stonebreak (*bot.*); کواسر الطیر *(fāir)* bird of prey; طیر کاسر *k. al-fāir* predatory birds

مکسور *maksūr* broken, fractured; shattered, fragmented; defeated; unsuccessful, thwarted, frustrated; bankrupt; having a *ka* (consonant; *gram.*)

مکسر *mukassar* fragmented, shattered, smashed; broken (also, e.g., language); جمع مکسر | جمع مکسر *(jam')* broken plural (*gram.*)

اکسیر *ikṣīr* elixir

کسارونه *kasarōna* (*eg.*) see کزونه

اکاسر *akāsira*, اکاسر *akāsir* pl. کاسره *kisrā* pl. کاسره *akāsira*, Khosrau; designation of the Persian kings in general

کس *kasa'a* a to chase away (* s.o.); to strike, shove, push, kick (* s.o. from behind) VIII to put its tail (ب) between its legs

کس *kasa'a* i (*kusūf*) to be or become dark, gloomy; to be eclipsed, pass through an eclipse (eun); — to reprimand, reprove (* s.o.); to abash, shame, put to shame (* s.o.) VII to be eclipsed; to be shamed, be ashamed; to blush

کسف *kasf* darkening, occultation, eclipse; dark, darkness, gloominess

کسوف *kusūf* occultation, eclipse, solar eclipse

انکساف *inkisāf* occultation, eclipse, solar eclipse

کاسف *kāsif* dejected, downcast, sad, worried, grieved; gloomy

کسک *kaskasa* to pound, bray, grind, powder, pulverize; (*eg.*) to retreat, fall back, withdraw

کسکس *kuskusū* and کسکی *kuskusī* coucous, a dish prepared of groats and salt water (staple food in northwest Africa)

کسکس *kuskās*, کسکس *kaskās* sieve for preparing couscous

کسل *kasila* a (*kasal*) to be lazy, idle, sluggish, indolent, negligent; to idle, loaf II to make lazy or negligent (* e.o.) VI = I

کسل *kasal* laziness, sluggishness, idleness, inactivity, loafing, indolence, negligence

کسل *kasil* and کسل *kasūl* lazy, idle

کسال *kaslān*, f. *ī*, کسال *kaslā*, pl. کسال *kasālā*, کسال *kaslā* lazy, sluggish, slothful, indolent, idle, inactive

مکسال *miksal* lazybones, sluggard, idler, loafer

تکاسل *takāsul* laziness, sluggishness, indolence

متکاسل *mutakāsīl* lazy, sluggish, slothful, indolent

کسم *kasama* i (*kasm*) to make a living (عائلة *'alā 'iydlihi* for one's family) II to give form (* to s.th.), shape, fashion (* s.th.)

کسم *kasm* cut, style (of a dress); clothing, clothes, costume, fashion; form, shape; manner, mode

کسم *kasim* duty, rate, tax

taksim forming, shaping, fashioning, molding; ○ milling

mukassam well-shaped, shapely

kasā u (*kasw*) to clothe, dress, garb, attire (أ . s.o. with or in); to hang, drape, face, line, case (ب or أ . s.th. with), incase (ب or أ . s.th. in); to cover (ب or أ . s.th. with), put, slip (ب or أ . over s.th. s.th.) | كساء صيغة كذا (*siḥḡata*) to give s.th. the appearance of ..., make s.th. look like ...; — كسى *kasiya a* (*kasan*) to be or get dressed; to dress IV to clothe, dress, garb, attire (أ . s.o. with or in) V to be dressed, be clothed, be garbed; to clothe o.s., array o.s., attire o.s. (ب with or in); to cover o.s. VIII do.; to burst into leaf (tree)

كسار *kisra* pl. كسى *kusan, kisan*, كسوة *kasūwīn* clothing, clothes, apparel, attire, raiment; dress, garment; suit of clothes; uniform; draping, lining, casing, facing, paneling, wainscoting (e.g., of walls) | الكسوة (التشريف) the *kiṣwa*, the covering of the Kaaba (black, brocaded carpet covering the walls of the Kaaba, made annually in Egypt and transported with the pilgrimage caravan to Mecca); كسوة *kiṣwa* full-dress uniform, gala uniform

كساء *kisā* pl. اكسية *aksiya* garment; dress

تكسية *taksiya* clothing, dressing; draping, lining, casing, facing, paneling, wainscoting (e.g., of walls); course of stones (of a macadam road)

كش *kaṣṣa* i (*kaṣ*) to recoil (من from)

كشة *kuṣṣa* lock of hair

كشتبان *kuṣṭubān, kuṣṭibān* pl. كشتابين *kakā-tibīn* thimble

كش *kaṣṣa a* (*kaṣṣ*) له بالعداوة (*bi-l-'adāwa*) to harbor enmity toward s.o., hate s.o.; — to disperse, scatter, break

up (أ a crowd), send away, dismiss, drive away, chase away (أ s.o.) III كاشمه (*bi-l-'adāwa*) to harbor enmity toward s.o., hate s.o. VII to be dispersed, be scattered; to disperse, scatter, break up; to be dispelled

كش *kaṣṣ* pl. كوش *kuṣṣ* region of the hip, haunch, flank, side, waist; Venus's-shell, cowrie | طوى كشمه عل (*ṭawā kaṣṣahū*) to keep s.th. to o.s., keep s.th. secret; عى كشمه (كشما) to turn from s.o., break with s.o.; ولاء كشمه (*wallāhu*) to turn one's back on s.o.

كشاة *kuṣṣāha* secret enmity, rancor, grudge, resentment, hate

كش *kaṣṣi* secret enemy

كشر *kaṣṣa* i (*kaṣ*) and II to bare one's teeth; to grimace; to grin, amile (ال at s.o.); to scowl, glower, bear a grim expression | كشر عن اسنانه to bare or show one's teeth; كشر عن نابه (انياه) do.

كشرة *kiṣra* grimace

نكشيرة *takṣira* (n. vic.) flash of the teeth | هو جارى مكشرى *huwa jāri mukāṣiri* he is my nearest neighbor

كشارى look up alphabetically

كشط *kaṣṣa* i (*kaṣ*) to take off (أ a wrapping, a covering); to pull off (أ s.th.); to erase (أ s.th. written); to remove (أ s.th.); to scratch off, scrape off (أ s.th., ب e.g., with a knife so as to clean it)

مكشط *mikṣaṣ* erasing knife

كش *kaṣṣa* i (*kaṣ*) to pull away, remove, take off, throw open, lift, raise (أ a covering, a curtain, a veil, etc., عن from); to reveal, disclose, uncover, expose, bare (أ or عن s.th.); to clear up (أ or عن s.th.), shed light (أ or عن on); to show, demonstrate (أ or عن s.th.); to open up, lay open, lay bare (أ or عن s.th.); to bring to light (أ or عن s.th.); to study, scruti-

nize, investigate, examine (عن s.th.); to examine medically (عل s.o.) | كشف القناع عن | to unveil, unmask s.o. or s.th.; كشف طبيًا (ṣibbiyān) to examine s.o. medically; كشفت الحرب عن ساتها (harbu) the war was or became violent, flared up; war broke out III to disclose, reveal, manifest, demonstrate, show (ب s.o. s.th.), evince (ب s.o. s.th.); to make known (ب or ا s.o. s.th.), inform (ب or ا s.o. of) | كاشفه بالبدواة (bi-l-'addura) to manifest open hostility toward s.o. V to be uncovered, be exposed, be laid open, be bared, be disclosed, be revealed, be brought to light; to come to light, become visible, manifest itself, show; to open, he opened up | تكشف الامر | so as to reveal s.th. | عن لا شيء (amru) the matter turned out to be of no consequence; تكشف عن منتهى (muntahā l-'ajz) to show o.s. utterly helpless VII to be removed, be lifted, be raised (veil); to be uncovered, be disclosed, be revealed, become manifest (ل s.o.) VIII to discover (ا s.th., esp. scientifically); to find out, detect, uncover (ا s.th.) X to seek to discover (ا s.th.); to explore (ا s.th.); to investigate (ا s.th.), search, inquire (ا into s.th.); to scout, reconnoiter (mil.); to discover (ا s.th., scientifically); to detect, spot, seek out, search out, find out (ا s.th.)

كشف *kašf* uncovering, disclosure; baring, exposure, unveiling; revelation, illumination (myst.); investigation, inquiry, search, quest, study, examination, scrutiny; inspection; boy scout movement; — (pl. كشوف *kushūf*, كشوفات *kushūfāt*) report, account; statement, specification, enumeration; table, schedule, chart; list, roster, index, register, inventory; pl. كشف discoveries | كشف طبي (ṣibbi) medical examination; كشف الاقتراع muster roll; كشف الحساب bill, invoice

كشف *kašf* of or pertaining to boy scouts | حركة كشفية (haraka) boy scout movement

كشف *kašāf* pl. كاشفة *kašāfa* discoverer, inventor; explorer, reconnoiterer, scout; boy scout | كشاف كهربائي (kah-rabā'i) searchlight; مصباح كشاف (miṣbāḥ) and نور كشاف (nūr) pl. أنوار كاشفة do.

كشافة *kišāfa* exploration; reconnaissance, reconnoitering, scouting (mil.); boy scout movement, scouting

كشافي *kišāfi* of boy scouts, boy scout (adj.)

كشيف *kašif* uncovered, open, exposed

اكتشاف *iktishāf* uncovering, disclosure, detection, spotting, location; (pl. -āt) (scientific) discovery

استكشاف *istikshāf* uncovering, clarification, elucidation; discovery; close observation; reconnaissance, reconnoitering, scouting (mil.) | طائرة الاستكشاف (maṭāra al-istikshāf) reconnaissance plane; الاستكشاف البعيد المدى (al-istikshāf al-ba'ida) long-range reconnaissance

استكشافي *istikshāfi* explorational, exploratory, of discovery, reconnaissance-, scout- (in compounds)

كاشف *kašif* pl. كاشفة *kašāfa* uncovering, revealing, etc.; serving exploratory purposes, instrumental in reconnaissance, conducive to discovery, detection or disclosure; examiner, investigator, discoverer; supervisor, inspector; (Eg.) head of a *muqāṭa'a*, district chief (obsolete); detector (radio); كاشف وكاشفة reagent (chem.) | ضوء كاشف (daw) pl. أضواء كاشفة (awwā) searchlight; نور كاشف (nūr) pl. أنوار كاشفة (anwār) mine-locating craft, mine sweeper; كاشف بلوري (ballūri, billauri) crystal detector (radio); كاشف محيط *k. al-muḥīṭ* periscope; بان بالكاشف (bāna) to manifest itself clearly and unmistakably

مكشوف *makšūf* bared, exposed, uncovered, open, roofless, coverless, unveiled, naked, bare; (*mil.*) open, undefended, devoid of military installations or fortifications; uncovered (*com.*) | مكشوف الرأس *m. ar-ra's* bareheaded, hatless; على المكشوف أو بالمكشوف openly, publicly, overtly, for everyone to see

مكتشف *muktašif* discoverer, explorer

مكتشفات *muktašafāt* (scientific) discoveries

كشك *kušk* pl. أكشاك *akšāk* kiosk; summer-house, pavilion, cabin, log cabin; hut, shed, shanty; (telephone) booth; stall, stand, booth (at a fair, etc.) | كشك كشك الحاثم *hathhouse*; beach chair; الإشارات *k. al-išārāt* hock station, signal box (railroad); كشك الديدان *k. ad-da'idā-bān* sentry box; كشك محول *(muḥawwil)* transformer house

كشك *kišk* a dough made of hulgur and sour milk, cut into small pieces, dried and used for the preparation of other dishes (so in Egypt; there are several other ways of preparing it) | (eg.) كشك الماز *kišk almāz* asparagus

كشك *kaškāba* to rustle; to flee, run away; (eg.) to plect

كشك *kaškāš* pl. كشاكش *kaškākiš* seam; hem, edge, border

كشكية *riwāya kiškišiya* humorous, popular comedy

كشكول *kaškūl* beggar's bag; scrapbook; album

كشمش *kišmiš* a kind of currants

كشمير *kašmīr* Kashmir (region in NE India); كشمير *kašmīr* cashmere (a soft, twilled woolen fabric)

كشفي *kušnā* lentil tare, slender vetch (*bot.*)

كفس (for كظ) *V* to be replete, overfull, overloaded, overburdened *VIII* to be overfilled, be replete (ب with s.t.), be chock-full

تكض *takaḍḍud* overexertion, overstrain, overburdening

كظ *kazza u (kazz)* to fill, overfill (أ s.t.h.); to burden, weight, encumber (أ s.t.h.); to overstuff, surfeit, cloy (أ the stomach) *VIII* to be crammed full, be jam-packed, be overcrowded (ب with, esp. with people); to sate o.s., eat one's fill; to be overstuff, be surfeited, be cloyed (ب with); to be abundant, copious, plentiful

كظ *kizza* gorging, cloying, overstuffing (of the stomach); surfeit

كظ *kaziz* overfilled, overstuff, cloyed, surfeited

مكتظ *muktazz* overcrowded (ب with, esp. with people), crammed full, jam-packed (ب with), chock-full (ب of)

كظ *kuzr* suet

كظ *kazama i (kazm, kuzūm)* to conceal or suppress (أ one's anger); to be mum, keep silent

كظ *kazim* filled with anger

كعب *ka'aba u i (ku'ūb)* to be full and round, be swelling (breasts) *II* to make cubic, to cube (أ s.t.h.); to dice (أ s.t.h.)

كعب *ka'b* pl. كعاب *ki'āb*, كعوب *ku'ūb* knot, knob, node (of cane); joint, articulation; ankle, anklebone; heel (of the foot, of a shoe); ferrule; die; cube; high rank, fame, glory, honor | كعب الكتاب *(pl. كعوب)* spine of a book; كعبا *arqā* *ka'ban* abler, more capable, more qualified, more efficient; كعب عال الكعب *rajul 'ālī l-k.* a distinguished, capable, successful man; علو الكعب *'ulūw al-k.* high rank, outstanding position; ذهب كعبيهم their days of glory are past

كعب *ku'b* breasts, bosom

كعبة *ka'ba* pl. *ka'abāt* cube, cubic structure; الكعبة the Kaaba (in Mecca); (fig.) shrine; object of veneration, focus of interest

كعبي *ka'bi* cubic

كعبة *ku'ba* virginity

كعاب *ka'āb* having swelling breasts, buxom (girl)

كعيب *abū ku'aib* (eg.) mumps (med.)

تكعب *tak'ib* cubing, dicing; raising to the third power, cubing

تكعبة *tak'iba* trellis, espalier

كعبي *tak'ibi* cubic

كعاب *kā'ib* pl. كواعب *kawā'ib* well-developed, full and round, swelling (bosom); having swelling breasts, buxom (girl); كواعب buxom girls

مكعب *muka'ab* cube-shaped, cubiform, cubic; (pl. -āt) cube | قدم مكعب (*qadam*) cubic foot; متر مكعب (*mitr*) cubic meter

كعبرة *ku'bura* and كعبورة *ku'būra* pl. كعابر *ka'ābir* knotty excrescence, knot, knob, node; كعبرة radius (anat.) | عظم الكعبرة 'azm al-k. radius (anat.)

مكعب *muka'bar* knotty, knobbed, gnarled

كعبل *ka'bala* (eg.) to trip up (s.o.); to make (s.o.) stumble

كعك *ka'k* (coll.; n. un. ة) cake; designation of various kinds of pastry, also of small baked goods; pretzel (syr.)

كم *ka'ama* a (ka'm) to muzzle (s.o. a camel); to gag (s.o.); to cap, seal (s.o. a vessel)

كم abbreviation of كيلوغرام *kiloḡrām* kilogram

كف *kaffa* u (*kaff*) to border, edge, hem (s.o. garment); to desist, refrain (عن from),

cease, forbear (عن doing s.th.), give up, stop (عن s.th.); to renounce, waive, forgo (عن s.th.), abstain (عن from); to hold back, restrain (عن s.o. from); to hinder, prevent (عن s.o. from); to avert (عن s.th.); to check, curb, restrict (من s.th.) | كف بصره *kaffa* (and pass. *kuffa*) *baṣarūhū* to become blind II to hem (s.o. a garment) V to beg VII to desist, refrain, abstain (عن from) X to hold out the hand with an imploring gesture, beg, practice begging; to shade one's eyes with the hand; to coil (snake); to surround (ل or حول s.o., s.th.), flock around s.o. or s.th. (ل, حول)

كف *kaff* desistance, refraining (عن from); abstaining, abstention (عن from); cessation, suspension, stop, stoppage, discontinuation (عن of s.th.); — *kaff* f., pl. كفوف *ku'uf*, كف *akuff* palm of the hand; glove; paw, foot, claw (of an animal); slap; scale (of a balance); hand-ful; quire; bar (of chocolate) | كف مريم *k. maryam* (eg.) agnus castus, chaste tree (*Vitex agnus-castus*; bot.); rose of Jericho, resurrection plant (*Anastatica hierochuntica* L.; bot.) | الكف الجذماء (*jadma'*) star α in the constellation Cetus; الكف الخضيب star β in Cassiopeia; كف الاسد *k. al-asad* lion's-leaf (bot.); وضع حياته (*hayātahū*) to risk one's life; استدر الاكف *istadarra l-akuffa* to secure generous contributions

كفاف *kiffa*, *kaffa* pl. كفف *ki'af*, كفاف *ki'āf* palm of the hand; scale (of a balance)

كفة *kaffa*: كفة بارود *k. bārūd* (eg.) cartridge pouch

كفة *kuffa* pl. كفف *ku'af* edge, seam, hem, border

كفاف *ka'āf* sufficiency, sufficient means for a living

كفاف *ki'āf* border, edge, fringe, seam, hem

كفافة *kiḏā'a* hemming; hem

كفيف *kaḏī*/ blind | كفيف البصر *k. al-baṣar* blind

كافة *kāffa* totality, entirety; (with foll. genit.) all; the people, the masses, the populace; *kāffatan* all without exception, one and all; altogether, in the aggregate, collectively

مكفوف *makfū*/ pl. مكافيت *makāfi* blind

كفأ *kaḏā'a* (a *kaḏ*) to turn around, turn over, reverse, invert (أ s.th.); to turn away, turn aside, turn back (من from) III to reward (أ s.o.); to requite, return, repay, recompense (ب أ s.th. with); to compensate, make up (ب أ for a.th. with); to be similar, equal (أ to s.th.), equal (أ s.th.), he commensurate (أ with); to measure up, come up (أ to s.th.), compare favorably (أ with) IV to turn over, reverse, invert (أ s.th.) VI to be equal, be on a par; to (counter)balance each other, be perfectly matched VII to be turned away, be turned aside; to be changed, be altered; to recede, change, fade (color); to turn back, withdraw, retreat, fall back, give way; to be inverted, be reversed, be turned around or over; to fall down, tumble, topple

كفأ *kaḏ*, *kiḏ*, *kuḏ* pl. اكفاء *akā'a*, كفاء *kiḏā'* equal, alike; adequate, appropriate, suitable, fit (ل for); equal (ل to s.o.), a match (ل for); qualified, capable, able, competent, efficient

كفوء *kuḏū*, كفؤ *kuḏū* equal, comparable (ل to), a match (ل for)

كفاء *kiḏā'* an equivalent

كفاء *kaḏā'* equality; adequacy, adequateness

كفاءة *kaḏā'a* equality; adequacy, adequateness; comparableness; fitness, suitability, appropriateness; competence, efficiency, ability, capability; pl. كفاءات qualifications, abilities, capabilities

مكافأة *mukāḏā'a* pl. -āt requital; recompense, remuneration; compensation, indemnification, indemnity; reward; stipend

تكافؤ *takāḏū* mutual correspondence, equivalence; homogeneity, sameness

انكفاء *inkifā'* retreat, withdrawal

مكافئ *mukāḏī* equal, (a)like, of the same kind, homogeneous, corresponding, commensurate, equivalent

متكافئ *mutakāḏī* alike, (mutually) corresponding, commensurate, equivalent, equal

كفت *kaḏata* i (*kaḏt*) to restrain, detain, turn away, prevent, hold back (من s.o. from) II to plate (ب أ s.th. with); to inlay (أ s.th.)

كفت *kift* cooking pot

كفت *kuḏta* meat balls, hamburgers, oh-long or round | كفتة *(aamak)* fried fish cakes; كفتة بطاطس potato dumplings stuffed with meat

تكفيت *takḏit* inlaid work, inlay; plating, platingwork

مكفت *mukāḏat* inlaid; coated, overlaid, plated

كفح *kaḏaḥa* a (*kaḏh*) to face frankly, confront, encounter or meet face to face (أ s.o.) III = I; to combat (أ s.o., أ s.th.), fight, hattle, struggle, contend (أ against); to defend (عن s.th.), fight (عن for) | كفاح *(umūrahā)* to manage one's affairs personally

مكافأة *mukāḏā'a* and كفاح *kiḏāḥ* opposition, fight, hattle, struggle (with genit.: against); contention, strife

كفرا *kaḏara* i (*kaḏr*) to cover, hide (أ s.th.); — (kuḏr, كفران *kuḏrān*, كفور *kuḏūr*) to be irreligious, be an infidel, not to believe (بالله in God); also: to blaspheme God, curse, swear; to re-

nege one's faith, become an infidel; to be ungrateful (ب or ا for a benefit) II to cover, hide (ا s.th.); to expiate (عن s.tb.); to do penance, atone, make amends (ب عن for s.tb. by or with); to grant remission (ا عن to s.o. of his sins); to forgive (عن or ل ا s.th. to s.o.), grant pardon (عن or ل ا for s.th. to s.o.); to make (ا s.o.) an infidel, seduce (ا s.o.) to unbelief; to accuse of infidelity, charge with unbelief (ا s.o.) IV to make (ا s.o.) an infidel; to call (ا s.o.) an infidel, accuse (ا s.o.) of infidelity

كفر *kafr* pl. كُفْر *kufūr* small village, hamlet

كفر *kufṛ* and كفران *kufṛān* unbelief, infidelity | كفر بالله *kafr bi-llāh* godlessness, atheism; blasphemy, profanity; كفران بالنعمة (*nī'ma*) ingratitude, ungratefulness

كافر *kaffār* infidel, unbeliever

كفارة *kaffāra* penance, atonement (عن for a sin), expiation (عن of); reparation, amends; expiatory gifts, expiations (distributed to the poor at a funeral)

تكفير *takfīr* expiation (عن of), atonement, penance (عن for a sin); seduction to infidelity; charge of unbelief

كفرة *kāfir* pl. -ūn, كفار *kuffār*, كفارة *kaḥara*, كافر *kifār* irreligious, unbelieving; unbeliever, infidel, atheist; ungrateful | كافر بالنعمة (*nī'ma*) ungrateful

كافور *kaḥūr* look up alphabetically

كفيس *kaḥīsa* a (kaḥas) to be handy-legged VII do.

كفيس *kaḥīsa* a (kaḥas) to be handy-legged

كفكف *kaḥkaḥa* to bold back (ا tears)

كفل *kaḥala* u (kaḥf, كفالة *kaḥāla*) to feed, support (ا s.o.), provide (ا for s.o.; عائلة *'aḥīlatan* for a family); — *kaḥala* u i, كفالة *kaḥāla* a and كفولة *kuḥūla* u (kaḥf, كفولة *kuḥūla*)

kaḥāla) to vouch, answer, go bail, be guaranty, be or stand sponsor, be responsible, liable, answerable (ب for); to guarantee, sponsor (ا s.o.); to be legal guardian (ا of s.o.); to secure; to warrant, ensure (ا s.th.); to guarantee (ل ا s.th. to s.o.); ○ to cover, hack (currency with gold) II to feed, support (ا s.o.), provide (ا for); to admit as security, sponsor or hail (ا s.o.); to name as sponsor, ask to be security or to go bail, appoint as security or bail (ا s.o.) III to conclude an agreement, make a contract (ا with s.o.) IV to appoint as security, sponsor or bail (ا s.o.), make (ا s.o.) go bail V to be security, go bail, vouch, be or become responsible, answerable or liable (ب ل to s.o. for), be sponsor (ب ل of s.o. for s.th.), guarantee (ب ل to s.o. s.tb.); to obligate o.s., pledge o.s. (ب ل to s.o. to do s.th.); to undertake, take upon o.s. (ب s.tb.) VI to vouch for each other, guarantee each other

كفل *kaḥf* guaranty, warranty

كفول *kaḥūl* pl. اكفال *akḥāl*, كفل *kaḥal* rump, buttocks; group of a horse

كفالة *kaḥāla* bail, guaranty, security, sponsorship; pledge, deposit, surety, collateral | كفالة مالية (*mālīya*) surety, security; bail; caution money; كفالة بالنفس (*naḥs*) hail (esp. for due appearance of a person in court; *Isl. Law*); كفالة فلان (*ḥāl*) under the protection or tutelage of s.o., in s.o.'s custody

كفيل *kaḥīl* pl. كفلاء *kaḥālā'* responsible, liable, answerable; bail, bailman, security, surety, sponsor, bondsman; guarantor (ب of s.tb.); vouching (ب for s.tb.), guaranteeing (ب s.tb.); protector; legal guardian | كفيل بالنفس (*naḥs*) bail, bailman (esp. one guaranteeing the due appearance of a person in court; *Isl. Law*)

تکافل *takāful* mutual or joint responsibility; solidarity; mutual agreement

کافل *kāfil* pl. کفّل *kuffal* breadwinner, supporter, provider; bail, hailsman, security, surety, sponsor, bondsman; protector; legal guardian

مکفول (به) *makfūl* (*bihi*) guaranteed; covered, backed (hanknotes in circulation)

کفن *kafana* i. (*kafn*) to cover with a winding sheet, to shroud, dress for the grave (a the deceased) II do.; to wrap (a s.th. in), cover (a s.th. with)

کفن *kafn* saltless

کفان *kafan* pl. اکفان *akfān* shroud, winding sheet

کهنر IV *ikāharra* اکهنر *ikfihār* to be dark, grow dark, darken, he or become gloomy

اکهنر *ikfihār* darkness, dark; dusk, gloom, gloominess

مکهنر *mukāhīr* dim, dusky, gloomy; clouded, overcast; grave, sullen, melancholy

کن *kafā* i. (کفا *kifāya*) to be enough, sufficient (s. for s.o.), suffice (s. s.o.); to meet all requirements; to protect (s. s.o. from s.o., s. s.o. from a.s.th.); to save, spare (s. s.o. a trouble) | وا-کاف *wa-kafā* and that's all! enough of that! that's enough! کنی الله عنک may God give satisfaction in your stead, or, may God make up for your shortcoming (said to s.o. making a mistake, or showing himself inadequate); کن بالله وکیلا (*wakīlan*) God is the best protector; کن حزنا ان (*hazanan*) it is sad enough that ...; کفأ مؤنة کذا (*mu'nata*) to save s.o. the trouble of ... III to be sufficient, enough (s. for s.o.), suffice (s. s.o.); to requite, repay, recompense, reward (a s.o. with) VIII to be content, content o.s. (a with a.s.th.)

کفا *kifāya* sufficient amount, degree, extent, etc., sufficiency; that which suffices for performing a duty, a task, etc.; capability, capacity, ability, qualification; appropriateness, suitability, fitness; competence, efficiency, skill | بالکفا *bal-kifāya* sufficiently, enough; کفا القتال *kifā al-ḡatāl* fighting power; عدم الكفاية الجنسية *adam al-k. al-jinsīya* sexual impotence; فی هذا کفا *fī ḥaḍa kifā* enough of that, that's enough

کن *kafiy* sufficient, enough

مکافاة *mukāfāh* reward; gratification

اکتفا *iktifā* contentedness, contentment

کاف *kāfīn* pl. کفا *kufāh* sufficient, enough, adequate; appropriate, suitable, suited, fit; capable, able, qualified, skilled, skillful, competent, efficient

مکتفا *muktafīn* contented, content

کلا *kilā*, f. کلتا *kilā*; obl. کلي *kilai*, f. کلتی *kilāi* (with dependent genit. or suffix) both (of); see also alphahetically

کلا *kalla* i. (کال *kallā*, کلا *kalāl*, کلاله *kalāla*, کلول *kulūl*, کلوله *kulūla*) to be or become tired, fatigued, weary, exhausted, weak; to be dim, dull, languid, expressionless (glance, eyes); to become blunt (sword) | لا یکل *la yekul* indefatigable, untiring II to crown (s. s.o., also fig. a s.th.); (Chr.) to perform the marriage ceremony (priest); to become dull, obtuse, expressionless (face); to become blunt (sword) | کل بالنجاح *kullīla bi-n-najāḥ* to be crowned by success IV to make languid or tired, to weary, tire, fatigue, exhaust, wear out, harass, torment (s. s.o.); to dim (a the glance) V to be crowned; to wear a crown; (Chr.) to be married

کل *kall* weariness, tiredness, fatigue, exhaustion; dimness, dullness; dull, dim, feeble (glance, mind)

كعة *killa* pl. -*āt*, كلال *kilal* thin veil, drape, curtain; mosquito net

كل *kalal*, كلال *kalāl* and كلالة *kalāla* weariness, tiredness, fatigue, exhaustion; dimness, dullness

كليل *kalīl* exhausted, tired, weary, faint, languid; weak, feeble; dull, blunt

اكليل *akīlīl* pl. اكليل *akālīl*, اكة *akilla* crown; diadem; chaplet, wreath, garland, festoon; tonsure (*Chr.*); wedding, marriage ceremony (*Chr.*); umhel (*bot.*) | اكليل الجبل *i. al-jabal* rosemary (*bot.*); اكليل الشوك *i. al-shūk* crown of thorns; اكليل الملك *i. al-malik* yellow sweet clover, melilot (*Melilotus officinalis* L.; *bot.*)

تكليل *taklīl* coronation, crowning

كال *kāl* tired, fatigued, faint, languid

مكلل *mukallal* adorned with a wreath, crowned; married (*Chr.*)

*كل *kull* totality, entirety; everyone, each one, anyone; (with foll. def. noun) whole, entire, all; (with foll. indef. noun) every; بالكل the whole, all, everything | الكل on the whole, in the aggregate, taken altogether, in hulk; الكل في الكل everything, all-embracing, all-comprehensive, all-powerful; كل من فلان وفلان (*kullun min*) A as well as B as well as C; كل على كل *alā kullin* in any case, at any rate; كله *kuluḥū* he entirely, all of him, it entirely, all of it; كل البيت *kullu dārika* all that; كل البيت *kullu l-baiti* or البيت كله *al-b. kulluhū* the whole house; كل الرجال كلهم or كل الرجال *all men*; الحقيقة كل الحقيقة (*kullu l-ḥ.*) the whole truth, nothing hut the truth; السر كل السر (*sirr*) a very great secret; الخبر كل الخبر (*ḥair*) true or complete happiness; كل رجل *kullu rajulin* every man; كل شيء *k. šay' in* every thing, everything, all; كل احد *k. aḥadin* and كل واحد *k. wāḥidin* every (single) one, each one; كل من *kullu man* everyone who, whoever, whosoever; كل ما *kullu mā* all

that ..., whatever, whatsoever; كل ما *k. mā fi l-amri* *anna* there is no more to it than ..., it's nothing hut ...; كل وقت *kulla waqtin* at any time, always; في كل سبعة ايام *fi kulli sab'ati ayyāmin* in each seven days, every seven days; لكل الف *li-kulli alfin* per (one) thousand

كلما *kullamā* whenever; the more ..., in the same measure as ... | كلما — كلما the more — the more

كلى *kullī* total, entire, all-round, over-all, sweeping, comprehensive, complete; absolute, universal

كلية *kullīya* totality, entirety; integrity, wholeness, entireness, completeness; (pl. -*āt*) faculty, school (of a university); college; institute of higher learning, academy, secondary school; كليات the complete works (of an author); الكليات the five logical predicates or general conceptions (*philos.*); *kullīyatan* wholly, entirely, totally, absolutely | بالكلية on the whole, in the aggregate, altogether; بالكلية — لا not at all, absolutely not; بأكثريته in its entire being, completely, totally, entirely, wholly; كلية تجارية *commercial college*; كلية حربية (*ḥarbiya*) military academy

*كلا *kulla* pl. كلال *kulal* hullet; cannon ball; shell, grenade; a marble

كلا *kallā* not at all, on the contrary; by no means! certainly not! never! no! (see also كلا *fumma*) a thousand times no! not at all!

*كلا *kala'a a* (كل *kal'*, كلاء *kilā'*, كلاء *kilā'a*) to guard, preserve, watch, protect (s.o.) VIII to find no sleep (eye)

*كلا *kala'* pl. اكلاء *aklā'* grass, herbage, pasture

كلوا *kalū'* كلاء العين *k. al-'ain* sleepless, awake

كلاسيك *kilāsiḳi* classic(al)

كلاكس *kalaks* pl. -āt horn of an automohile

كلب *kaliba* a (*kalab*) to be seized by hydrophobia; to become mad, crazy; to covet greedily (عل s.th.) VI to rage, rave, storm; to fall, pounce, rush in (عل upon), assail (عل s.o.); to assail each other, rush against each other X to be raging, raving, rabid, furious, mad, frenzied, possessed

الكلب *kalb* pl. كلاب *kilāb* dog | الكلب الأكبر *al-akbar* the constellation Canis Major with its main star Sirius; الكلب الأصغر *al-asghar* the constellation Canis Minor with its main star Procyon; كلب البحر *k. al-baḥr* shark; الماء *kalb* otter; beaver

كلبة *kalba* pl. -āt bitch

كلبي *kalbi* canine (adj.)

كلب *kalab* rabies, hydrophobia; hurn-ing thirst; greed (عل for)

كلب *kalib* affected with rabies, rabid; mad; greedy

كلاليب *kallāb* pl. كلوب *kullāb* and كلاب *kalāb* hook; cramp

كلابة *kullāba* pl. -āt (pair of) pincers, tongs

كلبي *kalib* pl. كلب *kalbā* affected with rabies, rabid, raging

تكلب *takālub* fierce struggle, dogfight, free-for-all, melee, brawl; avidity, greed

مكلوب *maktūb* rabid, frenzied, crazed, possessed

كلاب *kalabā* manacles, handcuffs

كلت *kalata* i to pour, pour out (a s.th.)

كلح *kalaha* a (كلح *kulāḥ*, كلوح *kulūḥ*) to frown, scowl, look gloomy IV and V do.

كلحة *kalaha* zone around the mouth, mien, facial expression

كالح *kalih* grave, austere, somber, gloomy; fallow, livid, dull grey; turned colorless, faded

كلح *kalḥ* giant fennel (*Ferula communis* L.; *Ferula sinaica* B.; bot.); — (eg.) *kalāḥ ammoniac*

الكلدان *al-kaldān* the Chaldeans

كلداني *kaldāni* Chaldean (adj. and n.); astrologer

كلس II to plaster with lime, whitewash (a s.th.); to calcine, calcify (a s.th.)

كلس *kile* lime

كلسي *kilei* calcic, limy, lime- (in compounds) | عجارة كلسية *limestone*

كلاسة *kallāsa* limekiln

مكلس *mukallas* calcified

كلسة (It. *calza*) *kalea* pl. -āt stocking

كواليس see كواليس

كسون (Fr. *caleçon*) *kalsūn* pl. -āt (pair of men's) drawers

كلسيطة (It. *calzetta*) *kalsiṭa* pl. كلاس *kallāsiṭa* stocking

كلسيوم *kalsiyom* calcium

كلت *kalifa* a (*kalaf*) to become brownish red (face); to become freckled, he covered with freckles; to like (ب s.th.), be intent, bent, set, keen (ب on), be very attached (ب to s.o. or s.th.), be very fond (ب of s.o. or s.th.); to be in love, fall in love (ب with s.o.) II to commission, charge, entrust (a s.o., ب or a with), assign (ب or a to s.o. a task, a job); to cost (a s.o. a certain amount) | كلف خاطره *(kafīrahū)* (eg.) to take the trouble, go to the trouble, bother; to put s.o. to the trouble, bother s.o.; كلف شططا *(kaṭaṭan)* to overtask s.o., expect or demand too much of s.o.; كلف نفسه عنا ... (مؤنة ... or مشقة ...)

(*'and'a, ma'ūnata, maḥaggata*) to take the trouble to ..., to bother to ..., go to the trouble of ...; كلفه ثَمَنًا بَاهِظًا (*tamanan*) to cost s.o. dearly; مَهْمَا كَلَفَ الْاَمْرَ (*maḥmā, amru*) whatever it may cost him, at any cost V to burden o.s., be burdened (أ or ب with s.th.); to take upon o.s. (أ a job, a task, costs, an office, etc.); to take over, defray, have to bear (أ s.th., e.g., expenses); to do reluctantly or unwillingly, do in a studied or affected manner, simulate, feign, affect (أ s.th.); to force o.s. (أ to do s.th.), do s.th. (أ) with difficulty, e.g., كَلَفَ الضَّحْكَ (*ḍaḥk*) to force a laugh; to be affected, mannered, unnatural, stiff, formal, ceremonious, punctilious, stand on ceremony; to employ (أ e.g., care), spend (على أ an amount for); to cost (على s.o., أ so-and-so much)

كلف *kalaf* (coll.; n. un. ة) freckles | كلف الشمس *k. al-šams* sunspots

كلف *kalif* very much in love (ب with), very attached (ب to), very fond (ب of)

كلف *kulfa* pl. كلف *kulaf* discomfort; trouble, inconvenience; nuisance; ceremonial, ceremony, formality, ceremoniousness, affectedness of behavior, affectation, mannerism, pose; costs, expenses, expenditure, outlay; trimmings, fittings, accessories, notions, ornaments (buttons, buckles, clasps, braiding, lace, etc.); lady's maid | الكلف الشبية (*šamešiya*) the sunspots

كلف *kallāf* stable hand, hostler, groom

كلف *kallāfi* hirer of donkeys

كلف *aklaf*, f. كلفاء *kalīfāʿ*, pl. كلف *kulf* brownish red, russet; freckled; spotted

تكليف *taklīf* pl. تكاليف *takālīf* burdening, bothering, troubling, inconveniencing; commissioning, charging, author-

ization; commandment (of God); burden, annoyance, nuisance, bother; trouble, inconvenience, discomfort; fuss, ado; formality, ceremonial of courtesy, ceremony; expenses, expenditure, outlay, costs, charges, overhead; prime cost; taxes, imposts, duties; taxation, encumbrance with a tax; legal capacity (*Isl. Law*) | بلا تكليف *informal(ly)*, unceremonious(ly), without (standing on) ceremony; كلف التكليف *kalf at-t. terrier*; تكاليف المعيشة *t. al-ma'īša* cost of living

تكلف *takalluf* constraint, unnaturalness of manner; mannerism, airs, affectation, affected behavior; studied, unnatural manner; dissimulation, hypocrisy

مكلف *mukallaf* commissioned, authorized, charged (ب with); obligated, under obligation, liable (ب to do s.th.), responsible (ب for); bound, obliged (ب to do s.th.); subject to taxation, taxable; taxpayer; obligated to observe the precepts of religion (*Isl. Law*); legally capable, sane in mind, compos mentis (*Isl. Law*) | مكلف بالشؤون *ohargé d'affaires*, diplomatic envoy

مكلف *mukallaḥa* pl. -āt (*eg.*) terrier

متكلف *mutakallaḥ* formal, ceremonial, ceremonious; affected, studied, forced, outward, sham, false, artificial | ضحكة *(ḍaḥka)* forced laugh

كلك *kalak* pl. -āt (*ir.*) raft of inflated skins

كلكتا *kalkatta* Calcutta (city in NE India)

كلكيع *kalākiʿ*: كلاكيع العظام *k. al-'iẓām* bone fragments

كلكل *kalkala* and II *tabalkala* to become callous (skin)

كلكل *kalkal* pl. كلاكلك *kalākīl* chest, thorax | تحت كلكه، تحت كلاكه under the

oppressive burden of s.th.; ناء يكلكه to oppress s.o. gravely, weigh heavily upon s.o.

كلكة *kalkala* callosity, callus

مكلكل *mukalkal* callous (skin)

كلم II to address (• s.o.), speak, talk (• to or with s.o.) III to speak, talk, converse (• with s.o.) V to speak, talk (مع with or to s.o., عن or على about, of); to utter, express, voice, say (ب or • s.th.)

كلم *kalm* pl. كُلم *kulūm*, كِلَام *kilām* wound, cut, slash

كلمة *kalima* pl. -āt (coll. كلم *kalim*) word; speech, address; utterance, remark, saying; aphorism, maxim; brief announcement, a few (introductory) words; short treatise; importance, weight, influence, authority, ascendancy, powerful position | كلمة *kalimatan* fa-*kalimatan* word by word, literally; بكلمة أخرى (*uḡḡā*) in other words; لى كلمة *alqā kalimatan* to make a speech, give a public address; جمعوا كلمتهم على I've got to talk to you; they decided unanimously to ..., they were unanimous about ...; اجتمعوا كلمتهم *ijtama'at kalimatuhum* they united, joined forces, came to an agreement; اجتمعوا كلمتهم على they were agreed that ...; جمع الكلمة or توحيد الكلمة: *jam' al-k.* union, joining of forces, unanimity; اتحاد الكلمة *ittiḥād al-k.* concord, agreement, harmony; تقسيم الكلمة variance, disunion; اعل كلمت (*a'la*) to raise the prestige of s.o.; علو الكلمة (*ulūw al-k.* and الكلمة العليا (*ulyā*) supremacy, hegemony; قال كلمت he said what he had to say, he had his say; كلمت الله the word of God, the Holy Scriptures; كلمة المرور *password*, watchword, parole; الكلمات العشر (*ashr*) the ten Commandments; كلمة تمهيدية (*tamhīdiyya*) preface; كلمة السر *k. as-sirr*, (*ir.*) كلمة *kalim as-sirr* parole, watchword, countersign

كلام *kālm* talking, speaking; speech; language, mode of expression, style; talk, conversation, discussion; debate, dispute, controversy; words, word, saying, utterance, statement, remark; aphorism, maxim, phrase, idiom, figure of speech; (gram.) sentence, clause | بالكلام orally, verbally; فتح فم بالكلام (*famaḥū*) to open one's mouth in order to say s.th., prepare to say s.th.; كلام فارغ idle talk, prattle, poppycock, bosh, nonsense; طريقة الكلام manner of speaking, diction; علم الكلام *ilm al-k.* scholastic theology (*Isl.*); كثير الكلام talkative, loquacious, garrulous; لغة الكلام *luḡat al-k.* colloquial language, everyday speech

كلامي *kalāmī* of or pertaining to speech or words, speech-, word- (in compounds), verbal; spoken, oral; scholastic, theological | مشادة كلامية (*mukāḍḍa*) battle of words, dispute, altercation

كلمي *kalim* pl. كلمى *kalmā* wounded, injured; sore; — (pl. كُلماء *kulamā'*) person addressed; speaker, spokesman, mouthpiece | كلمى الله epithet of Moses

كلم see also alphabetically

كلماني *kalmānī*, *kalamānī*, *killimānī* eloquent; fluent speaker

تكلام *tiklām*, *tikillām* and تكلامة *tiklāma*, *tikillāma* eloquent; good talker, conversationalist; talkative, loquacious, garrulous

مكالمة *mukālāma* talk, conversation, discussion | مكالمة تليفونية telephone conversation

تكلم *takallum* speaking; talk, conversation; speech

متكلم *mutakallim* speaking (act. part.); speaker, spokesman; first person (gram.); Muslim theologian, scholastic

كلّ *kullāmā* see *كل

کالون look up alphabetically

کلیه *kulya* and کلوه *kulwa* pl. کلی *kulan*,
□ کلاوی *kalāwī* kidney

کولی *kulwī* of or pertaining to the kidneys, renal, nephric, nephritic, nephro- (in compounds) | التهاب کولی inflammation of the kidneys, nephritis; منفس کولی (*maḡṣ*) renal colic

کلیشه *kilīšēh* pl. -āt cliché

کلیم *kilīm* pl. اکلیمه *aklima* kilim, carpet, rug (usually long and narrow)

کام *kam* (interrogative and exclamatory particle with foll. noun in acc.) how much? how many? how much! | کم ولدا لک (*wa-ladan*) how many sons do you have? کم (*maratan*) or کم من مرة (*marāṭan*) or کم بالحرى (*ḥarīy*) how many times? how often! how often! how much rather ...! کم for how much? how much (is it)?

کامم *kamm* amount, quantity | نظریه الكم *naẓariyat al-k.* quantum theory (*phys.*)

کمی *kammī* quantitative

کیمیه *kammīya* pl. -āt amount, quantity, magnitude

کامم *kamm* u (*kamm*) to cover, cover up, conceal, hide, cloak (s.th.); to plug up, stop up (s.th.); to muzzle (s.o.) | کم فم (*famāḥū*) to stop s.o.'s mouth, silence s.o. II to muzzle (s.o.); to muffle s.o.'s (s) mouth; ○ to spike (s a cannon); to provide with sleeves (s a garment) IV to provide with sleeves (s a garment)

کامم *kumm* pl. اکام *akmām*, کیمیه *kimama* sleeve

کیم *kimm* pl. اکام *akmām*, اکیمیه *akimma*, کیم *kimām*, اکیمیه *akāmīm* calyx (*bot.*); perianth (*bot.*)

کام *kimām* muzzle

کیمیه *kimāma* pl. -āt, کامیم *kamā'im* muzzle; cloth for muffling the mouth; mask; ○ gas mask; perianth, calyx

کام *kam* pl. اکم *akmu* truffle; mushroom
کامیه *kam'a* (pl.) truffles

کام *ka-mā eee* ک کام

کامان *kamān* violin, fiddle

کامانچی *kamānchi* player of کامانجه (q.v.)

کامپ (Engl.) *kamb* camp

کامبیاله (It. *cambiale*) *kambiyāla* pl. -āt hill of exchange, draft

کامباریت *kambarit* hatiste, cambric

کامبیر (It. *cambio*) *kambiyō* exchange, money exchange; rate of exchange

کامت *kamata* u (*kamt*) to suppress (s one's anger)

کامیت *kumait* (m. and f.) reddish-brown, chestnut, hay, maroon

کامم *kummaṭrā* (coll.; n. un. کمره *kummaṭrāh* pl. کمریات *kummaṭrayāt*) pear

کام *kamaḥa* a (*kamḥ*) to pull up, rein in (s an animal) IV do.

کام *kamaḥa* a (*kamḥ*) with بانه *bi-anfihī*: to turn up one's nose, he haughty IV = I

کام *kumāk* pride, haughtiness, overweening, self-conceit

کام *kāmāk*, کامیک *kāmīk* pl. کوام *kawāmīk* vinegar sauce, pickle; (mixed) pickles

کام *kamkā* silk fabric, damask

کام *kamida* a (*kamd*) to be sad, grieved, distressed, heartsick; to be smutty, swarthy, dull, flat (color); to fade, lose color, become discolored II to apply a hot compress, a hot pack (s a limb) IV to sadden, grieve, worry, make heartsick (s.o.) X to become smutty, swarthy, dull, flat; to darken, become dark (color)

کد *kamd*, *kamad* and کدة *kumda*
dull, swarthy color; dullness, duskiness,
swarthy; sadness, grief

کد *kamid* and کید *kamid sad*, grieved,
worried, heart-sick; gloomy, dark

کاد *kimda* and کادة *kimda* compress,
pack

اکد *akmad*³ dark-colored, blackish,
swarthy

تکید *takmid* application of hot com-
presses, fomentation

کامد *kamid* sad, grieved, worried, heart-
sick; gloomy, dark; swarthy, dark-colored

مكد *mukammad* and مکدة *mukam-
mada* pl. -*ât* compress, pack

کرا *kamar* pl. اکار *akmâr* belt

کرة *kamara* pl. -*ât* beam, girder, specif.,
iron girder; arm, jib | کرة حماله (*hammala*)
and کرة تحميل قضايا الوش (*quḍbân al-wiṣṣ*)
beam, bridge (of a traveling crane)

مکورة *makmûr* (eg.) dish of chopped meat
and vegetables

کرك *(syr.) gumrug* pl. کارك *gamârig*³ customs;
customhouse

کرك *gumrugî* customs-, tariff- (in com-
pounds)

کسارى *kumâri* pl. کسارية *kumâriya* (eg.)
(streetcar, railroad, etc.) conductor

کش *kamâṣa* u (*kamâṣ*) to seize, grasp, grip,
clutch (a s.th.) V to become wrinkled,
to wrinkle; to shrink; to contract; to
recoil within o.s., cower, quail VII to
become wrinkled, to wrinkle; to shrink;
to contract; to tighten, become cramped,
be convulsed; to recoil within o.s., cower,
quail; to withdraw within o.s., become
or be preoccupied with o.s., be self-
absorbed; to collect one's thoughts,
gather one's strength, concentrate (also
with نفسه *eg.*)

کشة *kamṣa* a handful

کش *kamîṣ*, کیش *kamîṣ* adroit, skill-
ful, skilled | کیش الازار *k. al-izâr* do.;
efficient, active, diligent, industrious

کاشة *kammâṣa* pl. -*ât* (pair) of pincers

انکماش *inkimâṣ* absorption, preoccupa-
tion, self-absorption

منکش *munkamîṣ* shrunk; cramped,
clenched, convulsed; absorbed, preoccu-
pied, self-absorbed, introverted

کع III to sleep (a with s.o.), embrace (a with s.o.),
have sexual intercourse (a with s.o.)

کبع *kamîṣ* bedfellow

کل *kamala*, *kamula* u and *kamila* a (کال
kamâl, کول *kumûl*) to be or become
whole, entire, integral, perfect, complete;
to be finished, done, completed, ac-
complished; to be concluded, come to a
close II and IV to finish, wind up,
conclude, complete, consummate (a s.th.);
to carry out, execute (a s.th.); to perfect,
round out, complement, supplement
(a s.th.) VI and VIII to be perfect,
consummate, integral, be or become
complete, finished, done, accomplished,
concluded; to reach completion, fulfill-
ment or perfection, to mature, ripen; to
be perfected X to complete (a s.th.); to
perfect (a s.th.); to round out, comple-
ment, supplement (a s.th.); to carry
out, meet, fulfill (a s.th., e.g., condi-
tion)

کال *kamâl* pl. -*ât* perfection; complete-
ness; completion, consummation, con-
clusion, termination, windup; maturity,
ripeness | بکاله in its full scope, complete-
ly, entirely, wholly, totally

کمال *kamâlî* luxury, luxurious, de luxe;
کالیات *luxuries*; luxury

کالة *kamâla* (colloq.) that which fills up
or completes a weight or number, a com-
plement; addition, supplement

اکمل *akmal*² more complete, more perfect | بأكمله entirely, wholly, totally; لندن باکله all London

تکمل *takmil* completion, complementing, perfecting, perfection; conclusion, termination, windup; consummation, execution

تکمیل *takmil* completing, complementing, complementary, supplementary | انتخاب تکمیل hy-election

تکملة *takmila* supplement, complement

اکمال *ikmāl* completion, complementing, perfecting, perfection; conclusion, termination; windup; consummation, execution

تکامل *takāmul* integration; unification to a perfect whole | حساب التکامل ○ integral calculus

تکامل *takāmul* integrative; all-including and unifying to form a perfect whole

اکتال *iktimāl* completion; maturity, ripeness

استکمال *istikmāl* conclusion, termination, finishing

کامل *kāmil* pl. کلة *kamala* perfect, consummate; genuine, sterling; complete, full, plenary, full-strength; completed, concluded; whole, entire, total, integral; name of a poetic meter; folio format (paper) | بأكمله wholly, entirely, totally, altogether, in its entirety; ○ کامل (laban) unskimmed, full-bodied milk

متکامل *mutakāmil* perfect; integrative; complete, integral

کن *kamāna u* and *kamīna a* (کون *kumūn*) to hide; to be hidden, concealed, latent; to have its secret seat (في in); to amhush, waylay (ل s.o.) ▼ to lie in wait (ل for s.o.), amhush, waylay (ل s.o.) X to hide, lie concealed

کنة *kumna* black cataract (med.)

کها look up alphabetically

کون *kammūn* cumin (Cuminum cyminum L.; bot.) | کون اسود black caraway, black cumin (Nigella arvensis L.; bot.); کون بری (barri) do.; کون حلو (hulu) anise, aniseed

کین *kamīn* pl. کناه *kumand*² hidden, lying in ambush; ambush, secret attack | نصب دبر کینا (dabbara) to hatch a plot; نصب کینا to set a trap for s.o.

مکن *makman* pl. مکان *makdīm*² place where s.th. is hidden; amhushcad; amhush, hiding place | هنا مکن السر *huna m. as-sirr* that's where the secret lies

کامن *kāmīn* hidden, concealed, latent; secret; pl. کوامن *kawādmīn*² underlying factors, hidden background, latent depths

کنجا *kamanjā* and کنجة *kamanja* oriental stringed instrument having one or two strings; (Western) violin, fiddle

که *kamah* blindness (from birth)

که *akmah*², f. کها *kamhā*², pl. که *kumh* blind, born blind

کی *kamīy* pl. کامة *kumāh*, اکما *akmā*² armed and ironclad, in full armor; brave, valiant, courageous

کیون (Fr. camion) *kamīyōn* pl. -āt truck, lorry

کن *kanna u* (کون *kunūn*) to hide (s.th.); to conceal, cover, cloak (s.th.); to shelter, ensconce, contain (s.th.); to harbor (ل friendship toward); to calm down, subside, abate (wind) II to hide, conceal, secrete, keep secret (s.th.); to calm, quiet, still, assuage (s.th.) IV to hide, conceal, secrete, keep secret (s.th.) VIII to be hidden, be concealed X to be hidden, be concealed; to seek shelter; to lie comfortably, nestle, cuddle, snuggle; to calm down

کَن *kann*, *kinn* pl. اکنان *aknān*, اکنه *akinna* place where one is sheltered; cover, shelter, retreat, refuge; nest; home, house, hut; arbor, bower

کَنه *kanna* pl. کنان *kanā'in*² daughter-in-law; sister-in-law

کَنه *kinna* shelter, cover, covering

کَنه *kunna* pl. -āt, کنان *kinān* shed roof, pent roof, awning

کنان *kinān* pl. اکنه *akinna* shed roof, pent roof, awning

کنانه *kināna* pl. -āt, کنان *kanā'in*² quiver (for arrows) | ارض کنانه *arḍ kināna*, Egypt (land of the Kinana tribe)

کانون *kānūn* pl. کوانین *kawānīn*² stove

کانون *kānūn*: کانون الاول *k. al-awwal* December (*Syr., Leb., Jord., Ir.*); کانون الثاني *k. al-tānī* January (*Syr., Leb., Jord., Ir.*)

کَنِین *kanīn* hidden, concealed; well-kept

مکَنون *maknūn* hidden, concealed; well-kept; hidden content

کَنار *kanār* edge, rim, border, fringe, hem, eel-vage

کَناری *kanārī* canary

کَنب *kanab* callosity, callus

کَنب *kanīb* and مکنب *muknīb* callous (skin)

کَنبیه or کَنبیه (Fr. *canapé*) *kanabēh* pl. -āt sofa

الکَنج *al-kunj* the Congo

کَنجرو *kangarū* kangaroo (*eg.*)

کَنود *kunūd* ingratitude

کَنود *kanūd* ungrateful

کَنادا *kanadā* Canada

کَنادی *kanadī* Canadian

کَندر *kundur* frankincense

کَندره *kundura* pl. کَنادر *kanādīr*² (*syr.*) (Western-style) shoe

کَندش *kunduš* magpie

کَنار look up alphabetically

کَنز *kanaza i (kanz)* to bury (في الارض) in the ground, a treasure; to pile up, heap up, lay up, accumulate, amass, collect, gather, save, board (a s.th.) VIII to be firm, compact, sturdy, strapping; to accumulate, amass, gather (a money, treasures); to hide (a money, treasures)

کَنز *kanz* pl. کَنوز *kunūz* treasure

کَنز *kaniz* firm, compact (flesh); sturdy, strapping (body)

اِکْتِنَاز *iktināz* strong, sturdy build, sturdiness, compactness, stoutness (of the body)

مُکْتَنَاز *muktaniz* firm, compact (flesh); sturdy (body); compressed, pinched (lips); massive, strong; — *muktanaz* accumulated, amassed; hidden, buried

کَنس *kanasa u (kans)* to sweep (a the house) II do.

کَنس *kans* sweeping, cleaning

الکَنسَة *al-kansa* visit of the ulema to the tomb of the Imam al-Shāfi'i where they sweep away the dust

کَناس *kannās* sweeper; street sweeper, street cleaner

کَناسَة *kunāsa* sweepings, refuse, garbage, offal

کَنِس *kanīs* nose bag

کَنِس *kanīs* synagogue

کَنِسَة *kanīsa* pl. کَنائس *kanā'īs*² church (*Chr.*); synagogue, temple (*Jud.*)

کَناسی *kanasī* and کَنائسی *kanā'īsī* ecclesiastic(al); clerical

مكنسة *miknasa* pl. مكائس *makānis*²
broom; ○ sweeper, street sweeper (ma-
chine) | كهراباية *(kahrabā'īya)* vac-
uum cleaner

مكناس *miknās*², مكناسة *miknāsa*² Meknes
(city in N Morocco)

كناش *kunnāš*, كناشة *kunnāša* scrapbook;
كناشات *fundamentals*, principles

كنسول (Fr. *console*) *kunṣol* pl. -āt console

كنمان *kan'an*² Canaan

كنغر *kanḡar* kangaroo

كنف *kanafa* u (*kanf*) to guard, protect (s.o.); to fence in, hedge, provide with an enclosure (s.th.); to surround (s.th., s.o.); to help, assist (s.o.) III and IV to shelter, protect, help, assist (s.o.) VIII to surround (on both sides), enlodge, embrace (s.th.)

كنف *kanaf* pl. اكناف *aknāf* side, flank; wing; shadow, shelter, pale, fold; boom | كنف في under cover of ..., in an atmosphere of ...; كنفه في under his protection, under his sponsorship

كنافة *kunḡafa*, pl. -āt vermicelli baked in sugar, melted butter and honey

كنيف *kanīf* pl. كنف *kunuf* water closet, toilet; public lavatory

مكناف *muknāf* surrounded, enclosed (ب)

كنفاش (Engl.) *kanfaš* canvas

كنكة *kanaka* (= تنكة; *eg.*) pl. -āt coffee pot

كنكنا *kankana* to stay at home; to settle down, make o.s. at home; to nestle, snuggle, cuddle up

كنكينا *kanakīnā* quinine

كنه VIII to fathom, probe, sound, investigate, explore (s.th.), look (s.th. into s.th.); to get to the bottom (s.th. of s.th.);

to understand thoroughly, grasp in its entirety (s.th.) X to seek to explore or find out (s.th.); to fathom, discover, find out, grasp, understand (s.th.)

كنه *kunh* utmost degree, extreme; core, essence, substance, true nature, essential being | يعرفه كنه المعرفة *ya'rifuhū kunha l-ma'rifa* he understands it most thoroughly, he grasps its very essence

تكناات *takannuhāt* = تكناات

اكتناه *iktināh* and استكناه *istiknāh* fathoming, penetration, exploration

كنهور *kanahwar* cumuli

كنا *kanā* u and كني *kanī* u (*kanī* and كني *kanī*) to use metonymically (*kindāya*) to (s.th. for); to allude to (s.th. to); — كني *kanī* (*kunya*) and II to call (s.o.) by the surname of (s.o.) V and VIII to be known by the surname of (s.o.), call o.s. by the surname of (s.o.)

كنية *kunya* pl. كني *kunan* surname, agnomen (consisting of *abū* or *umm* followed by the name of the son)

كناية *kindāya* indirect expression, metonymy; allusion; indirect declaration of (legal) intent (*Isl. Law*) | بالكناية indirect, not clear and unequivocal (as opposed to صريح) it is tantamount to ..., it means ..., it stands for ..., it consists in ...; كناية عن *kindāyan 'an* tantamount to; in lieu of, instead of

مكنى *maknīy* 'anhu metonymically expressed

مكنى *mukannan* surnamed

كهرب *kahraba* to electrify, electrize (s.th.); to ionize (s.th.) II *takahraba* to be electrified, be electrized, become electric; to be charged with electricity; to be ionized

كهربية *kahraba* electrization, electrification; electricity

كهرب *kahrab* pl. كهرب *kahārib* electron

كهرب *kuhairib* pl. -at electron

كهربى *kuhairibī* electronic, electron- (in compounds) | المجهر الكهربى (*mijhar*) electron microscope

كهربى *kahāribī* electronic, electron- (in compounds)

كهرباء *kahrabā'* and كهربا *kahrabā* amber; electricity; الكهرباء (*eg.*) the street-car, the trolley

كهربائى *kahrabā'ī* and كهربى *kahrabī* electric(al); electrician | تيار كهربائى (*tayyār*) electric current; storage جامعة كهربائى; battery, secondary battery, accumulator; مصباح كهربائى (*misbāḥ*) electric lamp, lighthulb; علاج كهربائى diathermy; عالم مغنطيس كهربائى; electrophysicist; مغنطيسية كهربائية (*maḡṣṣiṭa*) electromagnet; مغنطيسية كهربائية (*māḡṣṣiṭa*) electromagnetism; نور كهربائى (*nūr*) electric light

كهربية *kahrabā'īya* and كهربى *kahrabīya* electricity

مكهرب *mukahrab* electrically charged, electrized, electrified; ○ electrically conductive, conducting, ionized; ○ electrically ignited, provided with electric ignition

كهروضى *kahrāṣiṣī* electromagnetic

كهربان *kahrāmān* amber

كهف *kahf* pl. كهوف *kuhūf* cave, cavern; depression, hollow, cavity | كهف رئوى (*riṣ'asaf*) pulmonary abscess, vomica (*med.*); السحاب الكهف the Seven Sleepers

كهول *kahala* α (كهول *kuhūl*), *kahula* u (كهول *kuhūla*) and VIII to be middle-aged, be at the height of one's life

كهل *kahl* pl. كهل *kullhal*, كهل *kihāl*, كهل *kahl* pl. كهل *kullhal*, كهلان *kuhlān* middle-aged, man of mature age

كهولة *kuhūla* maturity of age

كاهل *kāhil* pl. كواهل *kawāḥil* upper part of the haak; withers | نفل كاهل *tagḡala kāhilahū* to load, hurden, encumber s.o. or s.th., e.g., نفل كاهل الميزان (*k. al-mizān*) to hurden the hudget; تخفيف العبء عن كاهل (*k. al-'ib'*) unburdening, disencumbrance of s.o. or s.th.

كاهمة *kahāma* dullness, bluntness; lassitude languor, weakness

كهن *kahana* α u (كاهنة *kahāna*) to predict the future, tell the fortune (ل of s.o.), prophesy (ل to s.o.) V to predict, foretell, presage, prophesy (ب s.th.)

كاهنة *kahāna* prediction; prophecy

كاهنة *kihāna* divination, soothsaying, fortunetelling

كهنوت *kahnūt*, *kahanūt* priesthood | رجال الكهنوت the clergy, the ministry

كهنوتى *kahanūtī* priestly, sacerdotal, ministerial, clerical, ecclesiastical

مكهن *makhan* (place of an) oracle

تكهن *takallhun* pl. -at prediction, prophecy; conjecture, surmise

كهن *kāhin* pl. كهان *kullhān*, كهنة *kahana* diviner, soothsayer, prognosticator, fortuneteller; priest | رئيس الكهنة high priest

متكهن *mutakallhin* diviner, soothsayer, prognosticator, fortuneteller

كهنة *kūhna* rags, shreds, scrap, junk; ragged, tattered

كهنجى *kuhnajī* ragman, ragpicker

كهاية *kihāya* administrative district in Tunisia

كاهية *kāhiya* pl. كواه *kawāḥin* chief officer of a كهاية; deputy, vice-, under-, suh- (Tun.)

كوة *kūwa* pl. -at, كوى *kuwan*, كواه *kiwā'* aperture; small window, attic window, skylight; peephole

کوالین *kawdlini* pl. -ya locksmith

کوب *kūb* pl. اکواب *akwāb* drinking glass, tumbler; (ir.) cup

کوبه *kūba* drinking glass, tumbler; hearts (in a deck of cards)

کوبرته (It. *coperta*) *kūbarta* deck (of a ship)

کوبری (Turk. *köprü*) *kubri* pl. □ کباری *kabāri* hridge (eg.)

کوپنهاگ (Fr. *Copenhague*) *Copenhagen*

کوپنهاگن *kōbinhāgin* Copenhagen

کویا (It. *copia*) *kōbiyā* copy | قلم کویا *qalam k.* copying pencil, indelible pencil

کوبیل (Engl. *cobble*) *cohhled* pavement, coh-lestones

کویه (It. *copia*) *kōbiya* copy

الکویت *al-kuwait* Kuwait

کوتر (Engl. *cutter*) *kōtar* pl. کواتر *kawātir* (eg.) cutter, yawl

کوفه *kauḥa* fertility; ahundance, profusion

کوفار *kauḥar* much, ample, ahundant, plentiful; large quantity; الکوفر *al-kauḥar* name of a river in Paradise

کوفال *kauḥal* stern (of a ship)

کوی see مکوی

کوخ *kūḥ* pl. اکواخ *akwāḥ* hut

کاخیه look up alphabetically

کاد (1st pers. perf. *kīdu*) imperf. *kāda* to be on the point (ان of doing s.th.), be about (ان to do s.th.); (with imperf.) it wouldn't have taken much more..., he (it) all but...; he (would have) almost ... | کاد يموت *kīdu aḡhabu* I almost went; حکم المدم *ḥukmi l-'adam* it is almost as good as nonexistent; (with neg. corresponding to Engl. "hardly, scarcely, barely; no

sooner..., as soon as..."; لا تكاد ترى *(tarā)* you will hardly ever see, or, you barely see, or, the moment you see...; لم يكد رآها *lam yakad yarāhā* no sooner had he seen her, the moment he saw her; ما كاد — حتى *ma no sooner — than, as soon as he — he ...*, the moment he — he ...

کاد *kād* بالكاد almost, nearly; see also alphabetically

کود II to heap up, pile up (s.th.)

کوده *kauḍa* pl. اکواد *akwāḍ* heap, pile

کودی زار *(eg.) kudyiṣ zār* woman leader of the Zar ritual

کور II to roll, roll up, coil, roll into a ball (s.th.); to wind (s.th. the turhan); to make round, hall-shaped (s.th.); to clench *gabḡatahū* one's fist) V to become round, he or become hall-shaped, glohular, spherical; to curl up (in a lying position); to conglomerate, form or gather into a hall

کور *kūr* pl. اکوار *akwār*, اکور *akour*, کیران *kīrān* camel saddle; forge; furnace, smelting furnace; hellows

کوره *kūra* pl. کور *kuwar* district, rural district; small town; village; hall (= کرة)

کوری see below, alphabetically

کواره *kuwāra* pl. کواتر *kawātir* beehive

کوروی *kūrawi* hall-shaped, glohular, spherical

مکور *mikwar* and مکوره *mikwara* turhan

مکور *mukawwar* hall-shaped, glohular, round

کا look up alphabetically

بالکوریجه *bī-l-kauraja* in the bulk, wholesale, in the lump

کوردون (Fr. *cordon*) *kordōn* pl. -āt cordon; ribbon, hraid, lace, trimming

کورس (Engl.) *kōras* chorus (also fig.); choir
کورسیه (Fr. *corset*) *korsēh* pl. کورسیهات *korsēhāt* corset

کورك (Turk. *kürek*) *kūrēk* forced lahor (eg.)

کورنیش (Fr. *corniche*) see کرنیش

کوريا *kōriyā* Korea

کوری *kōri* Korean

کورك see کریک and کورک

کوز *kūz* pl. اکواز *akwāz*, کیزان *kizān* small jug of clay or tin; mug, tankard | کوز الذرة *k. aḡ-ḡura* (eg.) corncoch

کوس *kūs* pl. -āt small drum

کاس *kās* pl. اکواس *akwās* = کاس

کویس *kuwayyis* (eg.) nice, fine, pretty, comely, handsome, beautiful

اکواس *akwās* more beautiful, prettier, nicer

کوسا or کوسی *kūsā* (coll.; n. un. کوساة *kūsāh*, □ کوسایه *kūsāya*) (eg., syr.) zucchini; see also under کیس

کوسج *kausaj* swordfish (*Xiphias gladius*)

کوشه *kūša* pl. کوش *kuwāš* kiln (specif., lime-kiln)

کیمان *kū* and کاع *kā* pl. اکواع *akwā'*, *kī'ān* projecting carpal end of the radius, wristbone; elbow (*anat.*); *kū* elbow, angle, bend (of a pipe); curve, turn, hend (of a road) | کوع الماسورة *kū* kneepiece or elbow of a pipe; لا يعرف الكوع من البوع (*ya'rifu*) he doesn't know his knee from his elbow (proverbially of a stupid person)

کوف V to hand together, tbring together, gather in a crowd

الکونة *al-kūfa* Kufa (town in Iraq)

کوفی *kūfi* Kufic; Kufic writing; الکوفیون the Kufic (school of) grammarians

کونیة *kūfiya* pl. -āt *kaffiyeh*, square kerchief diagonally folded and worn under the 'iqāl as a headdress

کوک (Engl.) *kōk* coke

کوکاب *kaukab* pl. کواکب *kawākib* star (also, fig., of screen, stage, etc.); leucoma, white opacity in the cornea of the eye | کوکب سینائی (*sīnamā'i*) film star

کوکبة *kaukaba* star; group, troop, party; (pl. کواکب *kawākib*) (Syr.; mil.) squadron (of armored units, of cavalry)

کوکبی *kaukabi* star-shaped, stelliform, starlike, stellular, stellate, stellar; starry, starred; astral

کوکتیل *koktēl* cocktail

کولان *kaulān*, *kūlān* papyrus (*Cyperus papyrus*; bot.)

کولومبو *kolombō* Colombo (capital of Ceylon)

کولومبیای *kolombiyā* Colombia

کولونیای *kolōniyā* Cologne; Eau de Cologne

کولیرا (Fr. *choléra*) *kōlirā* cholera

کولیس *kūlis* pl. کوالیس *kawālis* side scene, coulisse, hackdrop | وراء الكوالیس behind the scenes, backstage (also fig.)

کوالین pl. of کالون, which see (alphabetically); کوالینی *ibid.*

کوم II to heap, pile up, etack up (▲ s.th.) V to be piled up; to pile up; to accumulate; to sink to the ground, crumple, collapse in a heap

کوم *kaum* pl. اکوام *akwām*, کیمان *kīmān* heap, pile; hill; pl. کیمان *kīmān* esp. garbage piles, refuse dump

کومة *kauma*, *kūma* pl. -āt, کوم *kuwām*, کومة اکوام *akwām* heap, pile; mass | کومة الحطب *k. al-ḥaṭab* pyre, stake

کوماندان *komāndān* commandant, commander

كوسارى see كوسارى

كوميسونجى *kūmisyonjī* commission merchant

كومودينو (It. *commodino*) *kamudinō* bedside table

كوميديا *kōmidiyā* comedy

كبنونه *kāna u* (kaun, *kiyān*, كيان *kainūna*) to be; to exist; to happen, occur, take place; with acc. of the predicate: to be s.th.; with foll. perf. denoting the pluperfect; with foll. imperf. expressing duration in the past = Engl. progressive past: was doing (often corresponding to Engl. "used to ...", "would ..."); كان له to belong to, be one's own (كان له بيت he had or owned a house); with ل and s.th.: to be the right man for, be qualified for; with من: to belong to, pertain to; with على: to be incumbent on, be the duty of; with ال: to be assigned to, be the lot or share of, be left to, be due (s.o.) ما يكون | foll. the relative: على اتم ما يكون (*alammi*) in the most perfect manner conceivable, as perfect(ly) as possible; ما اقوالهم اقرب ما تكون الى الصواب (*ṣawāb*) what they said came quite close to the truth: لم يكن ل (lam yakun) or ما كان ل (with foll. subjunctive) he is (or was) not the right man for, he was not capable of, he was not in a position to ...; it is (or was) not apt to ...; لم يكن ليصعب عليه ان (*li-yaṣ'uba*) it wouldn't have been difficult for him to ..., there was no reason why he couldn't have ...; ما كان منه الا ان (or *illā an*) he had no other choice but to ..., there was nothing for him to do but to ...; he did no more than ...; ما كان له ان it is (or was) impossible for him to ...; be is (or was) unable to ...; اصبحت في خبر كان *aṣbaḥa fī ḫabari k.* to disappear, become dated, belong to the past; كان وكان a popular form of poem consisting of quatrains II to make, create, produce, originate, bring forth, bring

into being, form, shape, fashion (s.th.) V to be created, be formed; to come into existence, form, arise, develop; to consist, be composed, be made up (من of), be formed (من by) X to become lowly, humble, miserable; to submit, yield, surrender, humble o.s., abase o.s., eat humble pie; to abandon o.s., give o.s. over (ال to s.th.)

كاون *kaun* pl. اكوان *akwān* being, esse; existence; event, occurrence, incident; الكون the existent, the existing, reality; the world; the cosmos, the universe | الكون الاعلى (*a'lā*) the Supreme Being, God; with foll. genit. or suffix of the logical subject and acc. of the predicate: the fact that s.o. or s.th. is ... , لكونه مجنوناً *li-kaunihi majnūnan* because he is mad, مع كونه مجنوناً although he is mad

كاوني *kauni* of or relating to the universe or cosmos, universal, cosmic, cosmo- (in compounds) | الاشعة الكونية *al-aṣṣa'at al-kawniyya* (aṣṣa'at) cosmic rays; نظام كوني *cosmic system*

كيان *kiyān* being, esse; existence; essence, substance; nature

الـيكون *al-yakūn* the sum total

اماكن *makān* pl. امكنة *amkina*, *amākin* place where one is or stands; place, site, spot, location; passage (in a book); locality, locale; seat, place (e.g., in a railroad compartment); position, standing, rank, dignity; importance, consequence, weight; space (*philos.*); presence; situation, conditions, circumstances; مكان *makāna* in the place of, in lieu of, instead of | لو كنت مكانك *lau kuntu makānaka* if I were in your place, if I were you; مكانه *makānahū* on the spot, at once; مكانك *makānak* stop! اكل مكانا (*aḳlā*) everywhere; في كل مكان (*iḥtallā*) to make room; احتل مكانا مكيانا (*iḥtallā*) to have or hold a strong, powerful position; هو من الشجاعة مكان *(ṣaj'at)* he is

extremely brave; ذلك من الامة مكان (ahammīya) that is of considerable importance; هاته النظرية من الضعف مكان (nazariya, du'f) this theory is rather weak; مكان الشيء من نفسه (na/sihi) the importance of s.th. for s.o., the place that s.th. has in s.o.'s mind; مكان الحادث site of action, scene of the crime, locus delicti; مكان ظرف المكان zarf al-m. adverb of place (gram.); اماكن وعرة (wa'ra) difficult terrain, rugged country

مكانة makāna pl. -āt place; location, situation; position, office; standing, authority, influence, rank, dignity | مكانة m. as-sadr first place, precedence, priority

مكانى makānī local

مكانية makāniya epatality (philos.)

تكوين takwīn forming, shaping, formation, creation, origination; (pl. تكاوين takwīn) formation (of rock; geol.) | جميل سفر التكوين well-shaped, shapely; سفر التكوين sifr at-t. the Genesis

تكوين takawwūn genesis, birth, nascency, origin, incipience, rise, development; formation

استكانة istikāna yielding, submission, resignation, passivity

كان kān being; existing, existent; situated, located; a being, entity, creature, creation; (pl. -āt) thing; s.th. existing, an existent | الكائن المطلق (muṭlaq) the Absolute Being, God; الكائنات the created things, the universe, the world; كان كائنا من كان (man) whoever it may be; كانا كائنا ما كان be it what it may, whatever it may be

مكون mukawwīn creator; — mukawwīn was made, created; consisting, composed, made np (من of), formed (من by)

مستكين mustakīn humiliated, oppressed, resigned, submissive

كوان look np alphabetically

كونتراثو (It. *contratto*) *kontrāṭhū* agreement, accord, treaty, contract

كونكرداتو (It. *concordato*) *konkurdatū* settlement, composition (between debtor and creditors)

كونياك *konyak* cognac

□ كوى for مكوى see كوى¹

كوى *kawā* كى (*kayy*) to burn (a s.th.); to sear (a s.th.); to cauterize, treat with a cautery (a s.o.; med.); to brand (a s.o.); to bite, burn (acid); to sting (scorpion); to press, iron (a laundry, and the like) VIII to be burned, be seared; to be cauterized; to be pressed, be ironed; to burn o.s., burn one's skin

كوى *kayy* burning; cauterization, cautery; pressing, ironing | حمار الحى *hajar al-k.* lunar caustic, silver nitrate; الكى ○ الكهرمانى (*kahrabā'i*) diathermy

كوى *kayya* a hurn, a brand

كواء *kawwā* slanderer, calumniator; ironer, presser

كوائية *kawwāya* ironing woman, ironer

كوية *kawīya* (syr.) press, crease (in trousers)

مكواء *miḳwāh* and مكوى *makwān* pl. مكاء *makāwīn* flatiron; hot iron (for cauterizing), cautery (med.) | مكواة الشعر m. al-ḥa'r curling iron

مكوى *makwān* ironing establishment

□ مكوى *makwājī* ironer, presser; laundryman

كوار *kāwīn* caustic

كوى² *kuwān* see كوى¹

كى *kai*, لى *li-kai* so that, in order that, in order to | كى لا and لى لا in order not to, lest

kai-mā, لکھا *li-kai-mā* that, so that,
in order that, in order to

کری^۱ *kayy* and کیت *kayya* see

کیت^۱ *kit* Indian dress material

کیت *kaita wa-kaita, kaiti wa-kaiti* so
and so, such and such, thus and thus

کاد *kāda* i (کاید, مکیدہ *makīda*) to
deceive, dupe, outwit (s.o.); to harm
by artful machinations (l s.o., s.th.),
lay snares (l for s.o.), plot s.o.'s (l)
downfall, conspire (l against s.o.) III to
deceive, dupe, outwit (s.o.); to seek
to double-cross (s.o.)

کاید *kaid* pl. کاید *kiyād* ruse, artifice,
stratagem; craftiness, slyness, cunning,
subtlety; deception, deceit; artful plot;
trick, dodge

مکیدہ *makīda* pl. مکاید *makāyid* ruse,
artifice, trick; smart action, clever
approach, shrewd policy; stratagem;
plot, conspiracy, machinations, schemes,
intrigues

کاد^۱ look up alphabetically

کیر *kīr* pl. کیران *kiyār* hollow

کیروسین (Engl.) *kirusin* kerosene

کاس *kāsa* i (کایہ, کایہ *kiyāsa*) to be
smart, clever, intelligent; to be nice,
fine, pretty, comely, handsome, attrac-
tive, chic II to refine, make elegant

کایہ *kais* smartness, cleverness, in-
telligence; suhtlety, finesse, gracefulness,
elegance

کایہ *kis* m. and f., pl. اکایہ *akyās*,
کیت *kiyasa* sack; bag; pouch; purse;
Turkish towel | کیس الوسادہ *pillowcase*,
pillow slip; کیس الصفراء *k. as-pafrā* gall,
hile; عل کیس *at his expense*

کایہ *kayyis* pl. اکایہ *akyās*,
کایہ *kaisā*, f. کایہ *kayyisā*, pl. کایہ *kiyās*
sly, smart, astute, shrewd, sagacious;

adroit, dexterous, skillful; nice, fine,
elegant, stylish, chic, attractive, comely,
pretty, handsome

کایہ *kiyāsa* adroitness, dexterity,
skill; cleverness, smartness, astuteness,
shrewdness, slyness, sagacity, suhtlety,
finesse; courtesy, civility, politeness;
gracefulness, grace; elegance, chic, styl-
ishness

کری *akyas*, f. کایہ *kisā* and
کایہ *kisā*, pl. کایہ *kis* smarter, slier; more
skillful; more stylish, more chic, nicer

مکیت *mukayyis* and مکیت *mu-*
kayyisā (eg.) hath attendant, masseur

کایہ *mukayyas* shrewd, suhtle, astute,
smart, ely

کایہ II to form, shape, fashion, mold (s.th.); to fit, condition, modify, conform, adjust, adapt (s.th., نفس o.s.); to regulate (s.th.); to put in high spirits, exhilarate, amuse, delight (s.o.); to intoxicate slightly, dope, stupefy (s.o.; of a narcotic) V to be shaped, be formed; to assume a form, take on a shape; to adapt o.s., adjust o.s., conform; to be in high spirits, be cheerful, gay; to amuse o.s., enjoy o.s., have a good time, have fun; to revel; to be slightly intoxicated, be tipsy, fuddled; to smoke (s. tobacco, etc.)

کایہ *kai/a* (interrogative and ex-
clamatory particle) how? how...! |
کایہ لا *(hāluka)* how are you? |
... why shouldn't it be so since...!
just imagine how much more
(or less)...! and how much more...!
and how much less...!

کایہ *kaifamā* however, howsoever |
کایہ کان الحال *whatever the case may be*,
he that as it may; in any case, at any rate

کایہ *kai/* state, condition; mood,
humor, state of mind, frame of mind;
-pleasure, delight, well-being, good humor,

high spirits; discretion, option, will; (pl. *kuyūf*) narcotic, opiate | **عل** كيف at your discretion, as you please; as you wish, as you like; اصحاب الكيف *hons vivants, epicures*

كيف *kai/i* arbitrary, discretionary, optional; qualitative

كيفية *kai/ya* manner, mode, fashion; property, quality; nature, state, condition; particulars, particular circumstances (e.g., of an event) | كيفية العمل *k. al-'amal* operation (e.g., of a machine); الاستعمال كيفية *directions for use*

تكوين *takyi*/ forming, shaping, fashioning; formation; adaptation, adjustment, conditioning, modification; regulation; descriptive designation, qualification; air conditioning, = تكييف الهواء *t. al-hawā'*

تكيف *takayyuf* adaptation, adjustment, conformity

مكيف *mukayyifa*, مكيفة الهواء *m. al-hawā'* pl. -āt air-conditioning installation, air conditioner

مكيات *mukayyifāt* narcotics, opiates

ككة *kaika* pl. كياي *kayāki* egg

ككة *kika*, كيك *kikā* (eg.) hide-and-seek

مكيل *makāl*, مكال *kāl*, كال *kāla* i (كيل) to measure (a s.th.); to weigh (a s.th.); to compare by measuring (a s.th. with), measure s.th. (a) by the standard of (ب); to measure out, mete out, allot, apportion (ل a s.th. to s.o.) | التثام كال له الشاتم *to heap abuse on s.o.*; التام كال له اللغات *to give s.o. a beating, spank, thrash s.o.* II to measure (a s.th.) III to return like for like, repay in kind (a to s.o.)

كيل *kail* pl. اكيال *akyāl* measure; dry measure for grain; holding capacity

كيلة *kaīla* pl. -āt kilah, a dry measure (Eng. = 16.72 l; Pal. = 36 l)

كيل *kail* and مكيل *makil* (volumetrically) *measurahle, volumetric(al)*

كيال *kayyāl* corn measurer; one who metes out, who determines the right measure, master, lord

مكيال *mikyāl* pl. مكاييل *makāyil* and مكيال *mikyāl*, مكيلة *mikyala* pl. مكاييل *makāyil* measure; dry measure for grain | الموازين والمكاييل the weights and measures

كيلو *kilo* and كيلوجرام *kilogram* pl. -āt kilogram

كيلوسيكل (Fr. *kilocycle*) *kilōsikl* pl. -āt kiloycle (radio)

كيلومتر *kilōmir* pl. -āt kilometer

كيلواط *kilōwāt* kilowatt

كيلون = كالون, look up alphabetically

كيا *kai-mā* see ١ كيا

كيموس *kaimūs* gastric juice

الكيمياء *kimiya'* chemistry; alchemy | كيمياء الاحيائية *(ahyā'iya)* biochemistry; كيمياء التربة *k. al-turba* agricultural chemistry

كيمي *kimi* chemical

كيمائي *kimiya'*, كيماء *kimāw* chemical; — (pl. -ān) chemist; alchemist; كيماءات *kimāwiya't* chemicals

كان *kāna* i (kain) to humble o.s., ahase o.s., eat humble pie, submit, resign o.s. X do.

كينا *kind* quinine | خشب الكينا *kaṣab al-k.* cinchona, china bark, Peruvian bark

كينين *kinin* quinine

كيهك *kiyahk, kihak* the fourth month of the Coptio year

كيوان *kaiwān* the planet Saturn

كيويد (Engl.) *kiyūbid* Cupid

ل

¹ *la* (intensifying particle) truly, verily; certainly, surely; frequently after *inna*, introducing the predicate: ان ربى لسميع *inna rabbi la-sami'u d-du'da* truly, my Lord hears the prayer; also as a correlative of *lau* and *lau-la*: *lau-la* لو كنت تفعل هذا لكان انفع (*la-kāna an-fa'a*) if you did this it would be more useful; *lau-la tāba la-halaka* لولا تاب لهلك if he had not repented he would have perished; (particle of oath) لعمرك *la-amruka* hy your life!

² *li* 1. (prep.) for; on behalf of, in favor of; to (of the dative); because of; for the sake of; due to, owing to; for, for the purpose of; at the time of, when, as; by (designating the author or originator); occasionally substituting for *al*; as to *li* paraphrasing the genit. and acc. see grammar *li* عليه مال he owes me money; *li* ما له وما عليه his right and his duty; his credit and his debit, his assets and his liabilities; *li* له أن he has a right to ..., he is entitled to ..., he may ...; it is possible for him to ..., he is able to ..., he can ...; *li* ليس لي أن I have no right to ..., it does not behoove me to ...; *li* هذا or *li* ذلك لك you can have that! it's up to you; it's all right with me! all right! O.K. agreed! *li* هل لك في or *li* هل لك في قرأت do you want...? do you feel like...? *li* له كتابا I read a book by him, I read one of his books; *li* حال *li-tadumu* no state is of any permanence with him, he is never the same for a very long time; قاموا لمعاونتنا (*li-mu'dwanatinā*) they set out in our support; لبع ليال *li-sab'i layālin kalamā* min ša'bāna when seven nights of Sha-han had passed; للمرة الأولى *li-l-marrati l-ūla* for the first time; وله *li-l*

awwali wahlatin at first sight, at once; أخوه لآبيه *akūhu li-abihī wa-ummihi* his brother on the paternal and maternal side, his brother-german, his full brother 2. (conj. with the subjunctive) that, so that, in order that, in order to; (with apoc.) expressing an order, an invitation: ليكتب *li-yaktub* he shall write, let him write (with preceding *wa* or *fa* contracted to *wal*... or *fal*... with elision of the *i*)

لأجل *li-ajli* (with foll. genit.) because of, on account of, for

لأن *li-an* (conj. with the subjunctive) that, so that, in order that, in order to; (with *la*) لئلا *li-alla* in order not to, lest

لأن *li-anna* (conj.) on the grounds that; because; for

لذلك *li-dālika* therefore, hence, that is why, for that reason

لكي *li-kai* and لكيما *li-kai-mā* (conj. with the subjunctive) that, so that, in order that, in order to

لما *li-mā* (shortened *li-ma*) why? wherefore? for what reason? لماذا *li-mā-dā* why (on earth)?

لهذا *li-hādā* therefore, hence, that is why, for that reason

لا *lā* (particle) not; no! with apoc. expressing negative imperative: لا تقل *lā taqul* don't say! with indef. acc. expressing a general negation; there is not, there is no ..., e.g., لا إله إلا الله *lā ilāha illā llāh* there is no god hut Allah; لا خير فيه *(kaira)* there is no good in it, it's no good; لا بد منه *(budda)* there is no escape from it, it is inevitable; لا جرم *lā jarama* certainly, surely; لا شك

lā šakka no doubt, doubtless; لا شك *lā šakka* especially, particularly; لا *a-lā* see أ; لا *bi-lā* without; ولا *wa-lā* (with preceding neg.) nor, ... either; not even, also ولا *ḥattā wa-lā*, e.g., لم يعطني حتى *(lam yu'ṭini, qirān)* he did not give me even a piaster, he did not give me as much as a piaster; ولا — *lā* neither — nor

لاإبالية *lā-ubālīya* indifferent attitude, indifference

لا أدري *lā-adriya* skepticism; agnosticism

اللانا *al-lā-anā* the nonego (*philos.*)

لاأنانية *lā-anāniya* selflessness, unselfishness

لاجنسية *lā-jinsiya* etatelessness, being without nationality

لا ديني *lā-dīni* antireligious, irreligious, without religion

لا دينية *lā-dīniya* irreligion, godlessness

لا سامي *lā-sāmī* anti-Semitic; anti-Semite

لا سامية *lā-sāmīya* anti-Semitism

لاسلكي *lā-silkī* wireless, radio (adj.); radio, broadcasting; radio message | إشارة لاسلكية (*isāra*) radio message

لا شعور *al-lā-šū'ūr* the unconscious, unconscious mind, unconsciousness

لا شعوري *lā-šū'ūrī* unconscious, unaware

لا شيء *lā-šay'* nothing, nonentity, nil

لا شيءية *lā-šay'īya* nonexistence, nothingness; nullity, nihilism

لامبالاة *lā-mubālāh* and لاإبالية *lā-mubālīya* indifferent attitude, indifference

لامركزية *lā-markazīya* decentralization

لا مسؤولية *lā-mas'ūliya* irresponsibility

لا نظام *lā-niẓām* lack of system, confusion

اللانهاية *al-lā-nihāya* the infinite

لانهاى *lā-nihā'i* infinite

اللاتين *al-lāṭīn* the (ancient) Latins

اللى اللاتينى | اللاتينى *lāṭīnī* Latin the "Quartier latin" (in Paris)

اللاتينية *al-lāṭīniya* the Latin language, Latin

لادن *lādan, lāḍīn* laudanum

لازورد *lāzuward, lāzaward* lapis lazuli; azure

لازوردى *lāzuwardī* azure-blue, azure, sky-blue, cerulean

لازوردية *lāzuwardīya* azure, blue of the sky

لاسيه (Fr. *lacet*) *lāsēh* lace, cord

لاى IV to send as a messenger (ال. s.o. to)

ملاك *mal'ak* and ملك *malak* pl. ملائكة *malā'ikā* angel; messenger, envoy

ملائكي *malā'ikī* angelic(al); heavenly

لاى look up alphabetically

لاكن *lākin, lākinna* however, yet, but

لاى *la'la'a* (لاى) *la'la'a* to shine, flash, glitter, glisten, sparkle, gleam, shimmer, glimmer, beam, radiate; to wag (بذنب) *bi-danabihī* the tail) II *la'la'a* to shine, glitter, glisten, sparkle, gleam, shimmer, glimmer, beam, radiate

لاى *la'la'a* shine, glow, brightness, brilliancy, radiance, flash, glitter, twinkle

لاى *la'la'* glitter, flash; light, glow, gleam; perfect joy, unruffled gaiety; dealer in pearls

لؤلؤ *lu'lu'* (coll.; n. un.) pl. لؤلؤ *lu'lu'* pearls | زهر اللؤلؤ *zahr al-l. daisy*; عرق اللؤلؤ *'irq al-l.* mother-of-pearl, naere

لؤلؤى *lu'lu'i* pearly; pearl-colored, whitish | شعير لؤلؤى *shayr lūlū'i* pearl barley

تَلالُ *tala'lu'* shining, radiance, brilliancy

مُتَلالٍ *mutala'li'* shimmering, glistening, glittering, flashing, sparkling

لَا *la'ama* a (la'm) to dress, handage (a wound); to repair, mend (a s.th.); to solder, weld; — لَؤْم *la'uma* (lu'm, لَؤْمَة *la'uma*, مَلَأْمَة *mal'ama*) to be ignoble, lowly (of character and birth); to be base, mean, vile, evil, wicked III to agree (s. with s.o.); to suit, fit (garment; s. s.o.); to be adequate, appropriate (s. to s.th.), be suitable, fit, proper, convenient, favorable, propitious (s. for s.th.); to be adapted (s. to), be in harmony (s. with), match (s. s.th.); to agree (climate, food; s. with s.o.), be wholesome (climate, air, food; s. for s.o.); to bring about a reconciliation, make peace (بين between), reconcile (و — بين s.o. with); to make consistent or congruous, reconcile, harmonize, bring into harmony (بين different things) IV to act ignobly, behave shabbily VI to be mended, be repaired, be corrected; to go well (مع with); to act meanly VIII to be mended, be repaired, be corrected; to be joined, be connected, be patched up, be soldered, be welded; to match, fit together, harmonize, be in harmony, agree, go together, be congruous, conformable, consistent; to be tuned or geared to each other (fig.); to unite, combine; to cohere, stick together; to heal, close (wound); to gather, assemble, convene (persons); to meet (committee, congress, council, etc.)

لَا *la'm* dressing, handaging (of a wound); joining, junction, connection; repair

لَؤْم *lu'm* ignoble mind, baseness, meanness, villainess, wickedness; nigardliness, miserliness; sordidness; iniquity

لَم *la'm* peace; concord, agreement, union, unity, unanimity; conformity, consistency, harmony

لَا *la'ma* cuirass, pair of cuirasses

لَؤْم *la'im* pl. لَؤْمَة *la'im*, لَؤْمَة *la'im* ignoble, lowly, low, base, mean, evil, vile, wicked, depraved; sordid, filthy, dirty; niggardly, miserly

مُلَا *mul'dama* adequacy, appropriateness, properness, suitability, fitness; peacemaking, (re)conciliation; concord, union, agreement, harmony

مُلَا *mul'dim* adapted, suited, appropriate (s. to), suitable, fit, proper, convenient, favorable, propitious (s. for); agreeing, harmonizing, in conformity, consistent (s. with)

لَام *lam* name of the letter ل

لَامِي *lami* lām-shaped, resembling the letter ل

لَا *lama* llama (zool.)

لَانْش *lanš* pl. -āt launch, motorboat, small steamer

لَا *lahay* The Hague (city in SW Netherlands)

لَاهُوت *lahūt* godhead, deity; divine nature, divinity | علم اللاهوت *ilm al-l.* theology

لَاهُوتِي *lahūti* theological; theologian

اللاهوتية *al-lahūtiya* theology

لَاهُور *lahūr* Lahore (city in W Pakistan)

لَا *la'wā'* severe distress, hardship

لَا *la'y* slowness, tardiness; tediousness, tiresomeness | بعد لاي after great difficulties, in the end, finally, after all

لَا *la'iki* (from Fr. *laïque*) *la'iki* layman; secular, laic, lay

لَا *la'ikiya* laicism

ب *labba* u (*labb*) to remain, abide, stay (ب in a place); — (1st pers. perf. *labbitu*) a (*labab*) and (1st pers. perf. *labubtu*) u (*labāba*) to be sensible, reasonable, intelligent II to kernel, ripen into kernels, produce kernels (grain, nut) V to gird o.s., prepare o.s. (ل for)

ب *lubb* pl. *lubūb* kernels, core (of fruits); the innermost, marrow, pith; core, gist, essence; prime, best part; — (pl. *alḥāb*) heart; mind, intellect, reason, understanding

ب *labba* pl. -āt upper part of the chest; throat of an animal, spot where its throat is slit in slaughtering

ب *libba* (eg.) golden necklace

ب *labab* pl. *alḥāb* upper part of the chest; throat of an animal, spot where its throat is slit in slaughtering; breast collar (of a horse's harness); martingale

ب *lubāb* marrow, pith, core, quintessence, gist, prime, best part | ○ باب *l. kaḥab* cellulose

ب *labīb* pl. *alḥāb* understanding, reasonable, sensible, intelligent

ب *talīb* pl. *talābīb* collar | تلبيب *talībīb* to collar s.o., seize s.o. by the collar

ب *labu'a* pl. -āt lioness

ب *labta* carp (zool.)

ب *labīa* a (*labī, lubī, labā, lubā*) to hesitate, tarry, linger; to abide, remain, stay (ب in a place); (with imperf.) to persist in an activity, keep doing s.th. | ما لبت (لم يلبث) أن (حتى) he lost no time in ...; presently he ..., he lost no time in ...; لبت يفعله he did it for a while V to hesitate, tarry, linger; to abide, remain, stay

ب *labī, lubī, labā* hesitation, tarrying, delay; stay, sojourn

ب *lubā* short delay, brief respite; pause; temporary stay or stop, stopover

ب *labī, labā* (coll.; n.un. ī) a variety of acacia (*Mimosa lebbek* L.), also lebbek tree (*Albizzia lebbek* Bth.; bot.)

ب *labā* pl. *labāḥḥ* cataplasm, poultice; soft mass, mush; emollient plaster, emollient

ب *labī* fleshy, corpulent

ب *labada* u (*lubūd*) to stick, adhere, cling (ب to s.th.), get stuck (ب on); to abide, remain, stay (ب in a place) II to cause to adhere and mat together, to felt, mat (▲ wool); to line with felt (▲ s.th.); to beat down, weigh down (▲ s.th., e.g., the hail — grass); to full (▲ s.th.) IV to cling firmly, adhere, stick (ب to s.th.) V do.; to stick together; to become felted, matted, entangled, interwoven; to be compressed; to become clouded; to become overcast بالغيوم with clouds; sky); to become gloomy (face)

ب *libd* pl. *lubūd*, *alḥāb* felt | لبود من الغائم thick masses of clouds

ب *labad* wool

ب *labid* coherent; compact

ب *lubad* the seventh vulture of Luq-mān (whose death ended Luq-mān's life; metaphor of longevity)

ب *libda* pl. *libad* mane (of a lion); (eg.) skullcap of felt, worn under or without a tarboosh; felt hat (of the dervishes)

ب *lubda* pl. *lubad* matted and pressed wool or hair, felt

ب *labād* feltmaker; felt

ب *lubāda* pl. -āt horse blanket, saddle blanket; — (pl. *labābīd*) felt cap

ملبد *mulabbad*: ملبد بالغيوم (*bi-l-ḡuyūm*) overcast, heavily clouded (sky)

متلبد *mutalabbid*: متلبد بالغيوم overcast, heavily clouded (sky)

لبس *labisa a (luba)* to put on, wear (a dress, garment); to dress (a in), clothe o.s., garb o.s. (a in or with) II to dress (a s.o. in), clothe, garb, attire (a s.o. with); to cover, envelop, overlay, coat (ب a s.th. with a layer); to drape, line, face, case (ب a s.th. with); to inlay (e.g., wood with ivory); to suffuse (a s.o., e.g., pallor), seize (a s.o., e.g., a tremor); to make obscure, unclear, abstruse, involved, complicated (عل a s.th. for s.o.); to deceive, dupe (عل s.o.) III to be on intimate terms, associate closely, hohnob (a with s.o.); to be in close contact (a, a with s.o., with s.th.); to surround (a s.o.; environment, milieu, conditions) IV to dress (a s.o. in), clothe, garb, attire (a s.o. with); to drape, envelop, coat, overlay, cover, face, line, case (a s.th.) V to dress, get dressed (ب in), clothe o.s. (ب in or with); to be dressed, clad, attired; to be covered (ب with), he enveloped, wrapped (ب in); to get involved (ب in s.th.), be drawn (ب into s.th.); to meddle, bother (ب with), go into s.th. (ب); to be obscure, incomprehensible, dubious, equivocal, ambiguous (عل for s.o.) VIII to be obscure, dubious, equivocal, ambiguous (عل for s.o.); to get mixed up (ب with); to mistake (a s.th., ب for)

لبس *labs, luba* and لبسة *luba* tangle, muddle, confusion, intricacy, obscurity, uncertainty, abstruseness, ambiguity | س.و. كان في لبس من امره to be uncertain about s.o.; to have doubts about s.o.

لبس *liba* pl. لبوس *lubūs* clothes, clothing, dress, apparel; costume

لبسة *libea* manner or style of dressing, costume

لباس *libās* pl. -āt, البسة *albisa* clothes, clothing; costume; apparel; garment, robe, dress; (eg., syr.) (men's) drawers | لباس الرأس *l. ar-ra's* headdress, headgear; لباس التقوى *l. at-taḡwā* decency, modesty; لباس رعى *(raṣmī)* and لباس عسكري *(askarī)* uniform; لباس السهرة *l. as-saḥra* evening gown, evening clothes, formal dress; لباس وطني *(waṭanī)* national costume; البسة جاهزة *ready-made clothes*

لبيس *labīs* worn; worn clothes, second-hand clothes; Nile carp (*Cyprinus niloticus*; zool.)

لبوس *labūs* clothing, clothes; suppository (*med.*) | لبوس رسمي *(raṣmī)* uniform

ملبس *malbas* pl. ملابس *malābis* garment, dress, robe, apparel, suit; pl. also: clothing, clothes, costume | ملبس الوقاية ملبس الوقاية protective clothes; ملابس التشرية dress uniform; ملابس داخلية وخارجية (*dākiliya wa-ḡariyya*) underwear and outer clothes; ملابس رسمية *(raṣmiya)* livery, uniform; ملبس الميدان *m. al-maidān* field uniform; محل الملابس *maḥall al-m.* ready-made-clothes store

تلبس *talbis* clothing, dressing, garbing; draping, lining, facing, casing; overlaying, coating; wall facing, wall plaster, paneling; inlay work; deception, deceit, fraud

تلبسة *talbisa* suppository (*med.*)

ملابسة *mulābasa* intercourse, intimate association, close relations; ملابسات relations, connections; concomitants, accompanying phenomena; surrounding conditions, environment

لباس *libās* clothing, dressing, garbing

تلبس *talabbus*: قضايا التلبس *qaḍāyā t-t.* (jur.) cases of "flagrante delicto", criminal cases in which the perpetrator was caught in the act

لبس *libās* confusion, tangle, intricacy, obscurity, ambiguity, dubiousness,

doubt | رفع الالتباس *raf' al-ith.* correction, rectification, clarification; احاط به الالتباس (*ahāṭa*) to be wrapped in obscurity, be completely ambiguous

ملبوس *malbūs* worn, used (clothes); (eg.) possessed, in a state of frenzy or religious ecstacy; pl. ملبوسات articles of clothing, clothes

ملبس *mulabbas* involved, intricate, obscure, dubious; inlaid, coated, incrustated; sugar-coated, candied; (pl. -āt) bonbon, candy; dragée

متلبس *mutalabbis*: متلبا بالجرمة (be was caught, and the like) redhanded, in the act, flagrante delicto

متلبس *mullabis* involved, intricate, ambiguous, equivocal; dubious, doubtful, uncertain, unclear

لبط *labṭa u (labf)* لبط به الارض (*arḍa*) to throw s.o. to the ground, fell s.o.; — i to kick; to gallop about (animal)

لبق *labuqa u (labḍa)* لبقاة (*labḍa*) to be clever, slick, adroit, skilled, skillful, versatile, suave, elegant, have refined manners; — لابقا (*labiq*) do.; to fit, suit, become (clothes; ب s.o.) II to fit, adapt, adjust (s.th.)

لبق *labiq* cleverness, smartness, slyness, subtlety; skill, adroitness, slickness, ingenuity; seemliness, propriety, decency, decorum

لبقة *labḍa* cleverness, smartness, slyness, subtlety; skill, adroitness, slickness, ingenuity; seemliness, propriety, decency, decorum; elegance, refined manners, suavity, gracefulness

لبق *labiq* clever, smart, sly, subtle; slick, adroit, skilled, skillful, versatile; elegant, suave, of refined manners; fitting, proper, becoming, seemly

لبيق *labiq* clever, smart, sly, subtle; skillful, adroit; elegant, suave, refined

لبك *labaka u (labk)* and II to mix, mingle, intermix (s.th.); to confuse, mix up, muddle, jumble (s.th.); — labika a, V and VIII to get confused, be thrown into disorder, be disarranged, become disorganized

لبك *labk* and لبكة *labka* mixture; confusion, muddle, jumble

لي ليك *see*

لبب *lablaba* to fondle, caress (ب ber child; mother)

لبلب *lablab, lublub* affectionate, tender

لبلب *lablāb* English ivy (*Hedera helix*; bot.); (eg.) lablab, hyacinth bean (*Dolichos lablab*; bot.)

لبوب *lablūb* (eg.) pl. لبالب *labālīb* young shoot, sprout, vine

لبن II to make brick VIII to suck milk

لبن *lībān, labīn* (coll.) unburnt brick(s), adobes

لينة *labīna* (n. un.) pl. -āt brick, adobe

لبن *labān* pl. اللبن *albān*, لبن *lībān* milk; (eg.) leban, coagulated sour milk; pl. لبن dairy products, milk products | لبن شرس اللبن *l. al-ḥaḍḍ* buttermilk; لبن ميزان اللبن *l. al-l. mizān al-l.* lactoscope; فرع اللبن *far' al-l.* dairy department

لبن *labān* lactic, milk (adj.); milky, milklike, lacteous, lacteal

لبنية *labāniya* a dish prepared of milk

لبات *labandāt* lactate | لبنات الجير *l. al-jir* calcium lactate

لبان *labān* breast

لبان *lubān* frankincense, olibanum | لبن جاري *l. ḡarī* benzoin; لبن ذكر *l. ḡakar* (eg.) olibanum, oriental frankincense (resin of *Boswellia carteri*; bot.); لبن شامي *l. al-shāmī* (eg.) a pitchy resin used as a depilatory

(resin of *Pinus Brutia* Ten.); لبان العذراء *al-'aḡrā'* magnesia, Epsom salts, bitter salt

لبان *libān* sucking, nursing; (eg.) tow-line

لبان *labbān* brickmaker; milkman

لبانة *lubāna* pl. -āt, لبان *lubān* wish, desire, object, aim, goal, end; business, undertaking, enterprise

لبانة *libāna* selling or production of milk products, dairy

لبنة *labīna*, لبون *labūn*, لبونة *labūna* pl. لبان *libān*, لبن *lubn*, *lubun*, لبائن *labā'in* milch, giving milk | حيوان لبون (*ḥayawān*) mammal

لبنى *lubnā* storax tree

لبنان *lubnān* Lebanon

لبناني *lubnānī* Lebanese; (pl. -ūn) a Lebanese

ملبن *malban* a sweet made of corn-starch, sugar, mastic and pistachios

ملبنة *malbana* dairy

لبوة *labwa* pl. *labawāt* lioness

لبي II to follow, obey (a call, an invitation), respond, accede (a to), comply (a with a request), carry out (a an order) | لبي نداء ربه (*nida'a rabbihī*) to be called away by the Lord, pass away

لبيك *labbaika* here I am! at your service!

تلبية *talbiya* following, obeying, observance, accedence, response, compliance | تلبية ل (*talbiyatan*) in compliance with; تلبية لدعوته (*li-da'watihī*) upon his invitation

ليبريا *libēriyā* Liberia

لت *latta* u (*latt*) to pound, bray, crush (a s.th.); to mix with water (a flour); to knead (a dough); to roll (a s.th. in), coat (a s.th. with); (eg.) to prattle,

chatter | لت وعجن في مسألة (*wa-'ajana, mas'ala*) not to tire of raising a problem anew, discuss a question back and forth

لت *latt* (eg.) idle talk, prattle

لتات *lattāt* (eg.) prattler, chatterbox, windbag

لتر *litr* pl. -āt liter

لتموس (Engl.) *litmūs* litmus

لتوانيا *lituwanīyā* Lithuania

التي *allatī* see الذى (alphabetically)

لث see لثة

لثغ *laṭiḡa* a (*laṭaḡ*) to pronounce defectively (esp. the lingual r), lisp | لثغ (س for ث) (s for ṭh) بالسين (*sin*) to lisp the s

لثغة *luṭṭa* defective pronounciation, lisp-ing

لثغ *laṭaḡ*, f. لثاء *laṭṭā*, pl. لثغ *luṭṭ* having a speech defect, lisping

لثم *laṭama* i (*laṭm*) to kiss (a s.th.); to strike, hit, wound, injure (a s.th.) II to veil (a the face) with the *liṭām* (q.v.); to veil, cover (a s.th.) V and VIII to veil one's face; to cover o.s., wrap o.s. up, muffle o.s.

لثمة *laṭma* kiss

لثام *liṭām* veil (covering the lower part of the face to the eyes); cover, wrapping

ملثم *mulaṭṭam* and ملثم *mutalaṭṭim* veiled

لثة *liṭa* pl. لثى *liṭan* gums

لثوي *liṭawī* gingival, alveolar, of or pertaining to the gums | الحروف اللثوية the interdental sounds | ظ and ذ (phon.)

لج *lajja* (1st pers. perf. *lajjitu*) a and (1st pers. perf. *lajajitu*) i (*lajaj*, *lajāj*, *lajāja*) to be stubborn, obstinate, unyielding, relentless; to persist, persevere (ق in); to insist (ق on); to continue (ق s.th.), keep doing s.th. (ق); to importune,

pester, trouble, bother, inconvenience (مل s.o.); to bear down (ب on s.o.), hit hard, wear out, weaken, exhaust (ب s.o., e.g., battle), torment, harass (ب s.o., e.g., hunger) III to argue or dispute obstinately (• with s.o.) VIII to be noisy, uproarious, tumultuous; to roar, storm, rage

لج *lujj* and لجة *lujja* pl. لجاج *lujaj*, لجاج *lujāj* depth of the sea; gulf, abyss, chasm, depth

لجى *lujji* fathomless, of tremendous depth (sea)

لجة *lajja* clamor, din, noise, hubbuh

لجاجة *lajāja* stickling, disputatiousness; obstinacy, stubbornness; insistence, persistence

لجج *lajj* obstinate, stubborn, unyielding, relentless, insistent, troublesome, importunate, obtrusive, officious

لجأ *laja'a* (• لجا, لجا, لجا) and لجا *lajj'a* (• لجا) to take refuge (ال in), resort, have recourse (ال to), fall back (ال on); to seek information (ال from), refer (ال to) II to coerce, force, compel (ال s.o. to) IV do.; to shelter, protect, guard (• s.o.); to entrust, commit (ال امرأه *amrahū* one's cause, one's affairs to) VIII to flee (ال to), take refuge (ال in), resort, have recourse (ال to)

ملجأ *malja'a* pl. ملجأ *malājī* (place of) refuge, retreat; shelter; sanctuary, asylum; home; haec; pillbox, bunker, dug-out | ملجأ الأطفال *day* nursery, nursery school, children's home; ملجأ الأيتام orphanage; ملجأ الشيخوخة home for the aged; ملجأ العميان *m. al-'umyān* institution for the blind; ملجأ العجزة *m. al-'ajaza* infirmary; ○ ملجأ مضاد للغارات الجوية (*muqāddā, jaw-wiya*) air-raid shelter

لجأ *ilijā'* resorting, recourse (ال to), seeking refuge (ال in, with)

لجى *lajji* one seeking refuge; refugee; emigrant; inmate of an asylum

ملجأ *multajj* one seeking refuge, a refugee

لجج *lajab* noise, uproar, tumult; huge, hoisterous army

لجج *lajib* uproarious, tumultuous, noisy, clamorous

لجج *lajlaja* and II *talajlaja* to repeat words in speaking; to stammer, stutter

لجج *lajlaja* stutter; stammering, stammer

لجج *lajlāj* stutterer, stammerer

ملجج *mulajaj* constantly repeated, reiterated

لج *lajama* u (*lajm*) to sew (• s.th.) II and IV to hridle, rein in (• a horse); to restrain, curb, hold down, silence (• s.o.); to put the hridle (• on s.o.) VIII to be hridled, be curbed, be tamed, be harnessed (e.g., energies)

لجام *lajām* pl. لجام *alajima*, لجام *lujum* bridle, rein

ملجوم *maljūm* and ملجم *muljam* bridled, curbed, harnessed

لج *lajina* a (*lajan*) to cling, adhere, stick (ب to)

لجنة *lajna* pl. -āt, لجان *lajān*, لجان *lajan* hoard, council, commission, committee | لجنة التحقيق investigating committee; لجنة إدارية (*idāriya*) administrative board, committee of management; لجنة الامتحان board of examiners, examination board; لجنة تنفيذية disciplinary board; لجنة (tanfīdiyya) executive committee; لجنة صلحية (*sulḥiyya*) arbitration committee, hoard of arbitration; لجنة فرعية (*far'iyya*) subcommittee; لجنة قارة (مستديمة) (*qārra, mustadīma*) standing committee, per-

manent committee; المراقبة *al-murāqaba* board of directors

لجین *lujain* silver

لجینی *lujaini* silvery

لح *lahḥa* (*lahḥ*) to be close (relationship) IV to implore, beseech, request with urgency; to insist (في on); to beset, importune, pester, harass (عل s.o.); to urge, press (عل في or ب s.o. to do s.tb.)

لح *lahiḥ* and لاح *lāḥḥ* close, narrow

لحوج *lahūḥ* obstinate, stubborn, persistent

ملحاح *milḥāḥ* obstinate, stubborn, persistent; importunate, obtrusive

الحاح *lahḥāḥ* urging, pressing, urgency, insistence; emphasis; urgent solicitation, earnest request | بالحاح or الحاح in insistently, earnestly, urgently

ملح *mulḥḥ* pressing, urgent; persistent; insistent, emphatic; importunate, obtrusive

لاحب *lāḥib* open, passable (road); ○ electrode

لحج *lahaj* Lahej (sultanate and city in the Aden Protectorate)

لحد *lahada* a (*lahd*) to dig a grave; to bury, inter (s.o.); to deviate from the right course, digress from the straight path; to abandon one's faith, apostatize, become a heretic; to lean, incline, tend (الى to) IV = I; VIII to deviate, digress; to abandon one's faith, apostatize, become a beretic or unbeliever; to be inclined, lean, incline, tend (الى to)

لحد *lahd* pl. لحدود *luḥūd*, الحاد *alḥād* grave, tomb; (ancient meaning: charnel vault with a niche for the corpse in the lateral wall)

لحاد *lahḥād* gravedigger

الحاد *alḥād* apostasy; heterodoxy, heresy

الحادي *alḥādī* of or pertaining to godlessness

ملحد *mulḥid* beretical, unbelieving;

— (pl. -ūn, ملحدة *malḥida*) apostate, renegade; beretic

لحس *lahasa* a (*lahs*) to eat away (s.s.th., esp. a moth the wool), devour (s.s.tb.); — *lahisa* a (*lahs*, لحسة *lahsa*, *luḥsa*, ملحس *malḥas*) to lick (s.s.tb.); to lick up, lap up, lick out (s.s.tb.)

ملحوس *malḥūs* licked; (eg.) imbecilio

لحظ *lahḥa* a (*lahḥ*, لحظان *lahḥān*) to regard, view, eye (s.s.o., s.tb.), look (s.s.at); to notice, see, perceive, observe (s.s.tb., ان that) III to regard, view, eye (s.s.o., s.tb.), look (s.s.at); to see, behold (s.s.o.), catch sight (s.s.of); to notice, perceive, observe (ان that, s.s.tb.); to remark, say, make the remark (ان that); to consider, bear in mind, observe, heed, take into consideration (s.s.tb.); to pay attention (s.s.to); to supervise, superintend (s.s.tb.) | لاحظ عليه شيئاً to observe or notice s.s.th. in s.o.; ما يلاحظ ان *mimmā yulāḥazu anna* it will be noticed that ..., obviously ..., evidently ...

لحظ pl. لاحظ *alḥāz* look, glance

لحظة *lahḥa* pl. *lahḥāt* (quick or casual) look, glance, glimpse; moment, instant | اللحظة الراهنة the present moment, the immediate present; في لحظة in a moment, instantly; في هذه اللحظة at that moment; لحظات *lahḥāzīn* for a few moments

لحظة *lahḥata'idin* at that moment

ملاحظة *mulḥāza* pl. -āt seeing, noticing, perception; observation; remark, comment, casual statement, note; observance, heed, notice, attention, consideration; supervision, superintendence, surveillance, control | ملاحظة ذر considerable, notable

لحظة *laḥẓa* pl. لواحظ *lawāḥiẓ* eye; look, glance

ملحوظ *malḥūẓ* noted, noteworthy, remarkable

ملحوظة *malḥūẓa* pl. -āt observation; remark; note

ملاحظ *mulāḥiẓ* director, superintendent; overseer, supervisor, foreman

ملاحظ *mulāḥiẓ*: ان والملاحظ obviously..., evidently ...

لحف *laḥafa* a (*laḥf*) to cover, wrap (• s.o.) IV do.; to request or demand urgently V and VIII to wrap o.s. (ب in), cover o.s. (ب with)

لحف *laḥf* foot of a mountain

لحاف *laḥāf* pl. لحف *luḥuf* (also الحفة *alḥiḥa*) cover, blanket; bedcover, counterpane, coverlet, quilt, comforter; wrap

ملحف *milḥaf* and ملحفة *milḥafa* pl. ملحفات *malāḥiḥ* cover, blanket; wrap

إلحاف *ilḥāf* importunity (of a petitioner)

ملتحف *mulḥaḥiḥ* wrapped (ب in), covered (ب with)

لحق *laḥiqa* a (*laḥq*, لاحق *laḥāq*) to catch up (ب or • with s.o.), overtake (ب or • s.o.); to reach (أ s.th.); to catch, make (أ s.e.g., a train); to touch (ب s.th.); to cling, adhere, attach o.s., stick, hang on, keep close (ب to s.o.); to join (ب s.o.), come along (ب with s.o.); to follow, succeed (ب s.o.); to unite (ب with); to betake o.s., go (to ب); to enter (ب مدرسة *bi-madrasatin* a school; ب خدمة *bi-ḥidmatin* a service; ب لحق to take up a position with s.o., enter the services of s.o.); to overtake, befall, affect, afflict (• s.o.; disease, fear, loss, and the like), come, descend (• upon s.o.; calamity, etc.); to be incumbent (• upon s.o.), be imperative (• for) III to follow (• s.o.); to go after s.o. (•), trail, pursue, chase (• s.o.) IV to

attach, affix, join, subjoin, append, annex, add (ب • s.th. to), enclose (ب • s.th. in); to connect (ب • s.th. with); to increase, augment (أ s.th. by); to take in as a member, admit (ب s.o. to an organization, and the like), enroll (ب • s.o. in); to inflict (أ upon s.o. or s.th. s.th.), cause (أ s.o. or s.th. s.th.; esp. damage); pass. *ulḥiqa* to be admitted (ب to an organization, a society, etc.), become a member (ب of), enter (ب a service) VI to follow in close succession; to pursue or chase each other; to blend into a continuous sequence, pass insensibly into each other VIII to reach (ب s.th. or s.o.); to catch up (ب with), overtake (ب s.th. or s.o.); to join (ب s.o.), go or come along (ب with); to enter (ب a service, a school, a university), join (ب an army, an organization, etc.), become a member (ب of); to matriculate (ب at a university), enroll (ب in a faculty); to take up (ب a position, a job); to be attached (ب to), be connected, be affiliated (ب with); to be attached, devoted, loyal بالخدمة | to go into government service X to annex (أ s.th.)

لحاق *laḥāq* pl. لاحق *alḥāq* cultivable alluvial soil left behind by a flood

لحاق *laḥāq*: مواد لحقية (*mawādd*) detritus (geol.), alluvium, alluvial residues

لحاق *laḥāq* accession (ب to), entry, entrance (ب to, into), joining (ب of), enrollment (ب in); membership (ب in)

ملحقة *mulāḥāqa* pl. -āt pursuit, chase; legal prosecution

الحاق *laḥāq* joining, junction, subjunction, attachment, appending, affixation, affixture, addition, annexation; admission (ب to an organization, and the like), enrollment (ب in an association, and the like); political annexation

إلتحاق *iltiḥāq* entering (ب of), entry, entrance (ب to office, into a school, etc.);

joining (ب of), affiliation (ب with); accession (ب to).

استلحاق *istilhāq* annexation; avowal of paternity (*jur.*)

لاحق *lāḥiq* reaching; overtaking; subsequent, following; added, affixed, appended, subjoined, attached, joined, connected | لاحقاً سابقاً *ādhiqan — lāḥiqan* previously — later on, at first — subsequently

لاحقة *lāḥiqā* pl. لاحق *lawāḥiqā* appendage, appurtenance, adjunct; pl. accessories, appurtenances, adjuncts, dependencies

ملحق *mulḥaq* added, affixed, appended, attached, subjoined (ب to s.th.), enclosed (ب in s.th.); adjoining, adjacent, contiguous; written or printed in the margin, marginal; appertaining, appurtenant, incident, pertinent, accompanying; incorporated, annexed; supplement; — (pl. -āt, لاحق *malāḥiqā*) appendix; addition, addendum, postscript; supplement, extra sheet (of a newspaper, periodical, book); enclosure (in a letter); appendage; pendant, locket; tag, label; trailer (of a truck, etc.); annex, subsidiary building, wing or addition to a building; — (pl. -ūn) attaché; assistant; pl. ملحقات also: annexed provinces, dependent territories, dependencies | ملحق بحري (*baḥrī*) naval attaché; ملحق تجاري (*tijārī*) commercial attaché; ملحق جوي (*jawwī*) air attaché; ملحق عسكري (*ʿaskarī*) or ملحق حربي (*ḥarbī*) military attaché; ملحق صحفي (*ṣuḥufī*) press attaché; ملحق فخري (*fakhrī*) titular attaché

متلاحق *mutalāḥiq* successive, consecutive, uninterrupted, continuous | متلاحق الحركة *m. al-ḥaraka* in continuous motion

لحم *laḥama* u (*laḥm*) to mend, patch, weld, solder (up) (أ s.th.); — *laḥima* a to get stuck II to solder (أ s.th.) VI to join in battle,

engage in a mutual massacre; to cling together, cleave together, stick together, hang together, cohere; to hold firmly together; to be joined, united VIII to adhere, cleave, stick (ب to); to be in immediate contact (ب with); to cling (ب to), fit closely (ب s.th.); to grapple, fight, struggle (in a clinch or in close combat); to cling together, cleave together, cohere; to stick together; to be interjoined, intermesh, be closely united; to close, heal up, scar over, cicatrize (wound)

لحم *laḥm* pl. لحوم *luḥūm*, لحام *liḥām* flesh; meat | بلحمه ونحمه (*ḥaḥmilī*) in his real human form; لهما دما (*daman*) dyed in the wool, inveterate

لحمة *laḥma* (n. un.) a piece of flesh or meat

لحمة *laḥma*, لُحْمَة *luḥma* pl. لُحْم *luḥam* woof, weft (of a fabric); decisive factor, motif; *luḥma* relationship, kinship

لحمية *laḥmiya* conjunctiva

لحم *laḥim* fleshy, corpulent; carnivorous

لحام *liḥām* pl. -āt soldering; welding; soldered seam, soldered joint; solder

لحام *laḥḥām* butcher; solderer; welder

لحم *laḥim* fleshy

لحامة *laḥāma* fleshiness, corpulence

ملحمة *malḥama* pl. ملاحم *malāḥimā* bloody fight, slaughter, massacre, fierce battle

شعر ملحمة *ṣi'r malḥamī* heroic poem

التحام *iltihām* close union; cohesion; conjunction, union, connection, coherence; adhesion (*phys.*); grapple, struggle, fight, close combat

ملتحمة *multaḥama* conjunctiva

لحن *laḥana* a (*laḥn*, لحن *luḥūn*, لُحْنَة *laḥāna*) to speak ungrammatical Arabic (interspersed with *harharisms*); — *laḥina* a

to be intelligent II to chant, psalmodize; to intone, strike up a melody; to set to music, compose (a s.tb.)

لحن *lahn* pl. الحان *alḥān*, لحن *luḥūn* air, tune, melody; grammatical mistake, solecism, barbarism

لحن *lahin* intelligent, understanding, sensible

تلحين *talḥin* pl. تلاحين *talāḥin** musical composition, musical arrangement

تلحين *talḥinī* singable

ملحن *malḥūn* incorrect, ungrammatical (language); (*maḡr.*) poetry in colloquial language

ملحن *mulaḥḥin* composer

لأ *lahā u (lahw)* and لى *lahā u (lahy)* to insult, abuse, revile (a s.o.) VI to call each other names, heap abuses on each other VIII to grow a beard

لأ *lahw* and لى *lahy* insult, abuse, invective, vilification, defamation

لأ *lahy*, dual: لحيان *lahyān*, pl. ألح *alḥin*, لى *luḥīy* jawbone

لحية *liḥya* pl. لى *luḥan*, لحيان *liḥan* beard, whiskers (on cheeks and chin), full beard | أطلق لحيته *aṭlaqa liḥyatāhū* to let one's beard grow; لحية التيس *l. at-taiṣ* salsify (*Tragopogon porrifolium*; bot.)

لحية *luḥaiyya** Luhaiya (town in NW Yemen, on Red Sea)

لحاء *liḥā** bast

اللى *alḥā* long-bearded

متلح *mullaḥin* bearded, having a beard, e.g., متلح بلحية سوداء (*bi-liḥya saūdā*) a black-bearded man

لخص II to abridge (a s.tb.); to summarize, sum up, epitomize, condense, compress (a s.tb.); to excerpt (a s.tb.), make an excerpt or extract (a of); to give the essence of s.tb.; to sketch, outline (a

s.tb.); pass. يلخص *yulaḥḥu* it can be summed up (أن في to the effect that) V to be summarized, be epitomized, be condensed, be summed up (في in), amount briefly (في to), be in its essence (في s.tb.), narrow down (في to)

تلخيص *talḥiṣ* abridgement; condensation; summary, résumé; epitome, abstract, synopsis, outline; brief, short report

ملخص *mulaḥḥas* abridged, excerpted, summarized, condensed; (pl. -āt) extract, excerpt, essence, gist

لأ *laḥka* to shake, shake off (a s.tb.) II *laḥkaḥka* to shake, totter

ملأ *mulaḥkaḥ* shaky, unsteady, tottering

لأ *laḥama*, لؤأ *luḥama* sluggish; gauche, awkward, clumsy

لأ *laḥan* putrid stench

ألح *alḥan*, f. ألحانة *laḥnā**, pl. لحن *luḥn* stinking; uncircumcized (as an abusive term)

ولد لدة *lida* see ولد

اللد *al-lidd* Lydda (city and international airport in W Israel)

لأ *ladda u (ladd)* to dispute violently, have a fierce quarrel (a with s.o.) II to defame, slander (a s.o.); to bewilder, perplex, nonplus V to turn helplessly right and left, be bewildered, perplexed, confused; to be headstrong, recalcitrant

لأ *ladad* vehement quarrel, violent dispute

لأ *ladād*, ال *aladā**, f. لاء *laddā**, pl. لاء *ladd*, لاء *lādād*, الاء *aliddā** fierce, grim, dogged, tough | عدو الاء (*adūw*) mortal enemy, arch-enemy, foe; عدو لاء *do*

متلأ *mutaladdid* obstinate, recalcitrant, headstrong, rebellious

لدى *ladağa u (ladğ)* to sting, hite (snake, s.o.); to taunt, hurt, offend (s.o.)

لدى *ladğa* sting; hite

لدى *ladğ* pl. لدى *ludağā**, لدى *ladğā* stung; hitten

لدى *laduna u (ladāna, لدونة ludāna)* to be soft, supple, pliant, flexible, resilient, elastic II to soften (s.th.); to mollify, attenuate, temper, ease, mitigate, alleviate (s.th.)

لدى *ladn* pl. لدى *ludn*, لدى *lādān* soft, gentle; pliant, pliable, flexible, supple, resilient, elastic; plastic

لدى *lādan, lādān* laudanum

لدى *ladāna* and لدى *ludūna* softness, pliability, flexibility, suppleness, plasticity, resilience, elasticity

لدى *ladā'in** plastics

لدى *ladun* (prep.) at, hy, near, close to; in the presence of, in front of, before, with; in possession of; من لدى from, on the part of; since; — (conj.) since, from the moment when; ان لدى do.

لدى *ladunī* (i.e. لدى الله) mystic; لدى العلوم الدينية, العلم الدينى knowledge imparted directly by God through mystic intuition (in Sufism)

لدى *ladā* (prep.) at, hy (place and time); in the presence of, in front of, before, with | لدى الحاجة in case of need, if necessary; لدى لدى *ladāhi* he has; ما لدى the condition you are in, your state of mind; ليس لدى we know no more than what...

لدى *ladğa* (1st pers. perf. *ladğtu*) a (لدى *ladğd*, لدى *ladğda*) to be sweet, delicious, delightful, pleasant, gratify the senses II and IV to please, gratify, delight (s.o.); to give pleasure (s. to s.o.) V and VIII to be pleased, delighted (ب at), delight, revel, take pleasure (ب in), he

gratified (ب hy); to find (s.th.) delicious or pleasant, take delight (s. in), enjoy, savor, relish (s.th.) X to find delicious or pleasant (s.th.); to find delightful (s.th.); to take pleasure (s. in)

لدى *ladğa* pl. -at joy, rapture, bliss; pleasure, enjoyment, delectation, delight; sensual delight, lust, voluptuousness

لدى *ladğ* pl. لدى *ladğd* delicious, delightful; pleasant; beautiful, wonderful, splendid, magnificent; sweet

لدى *ladğda* pl. لدى *ladğd** sweetness; charm; bliss; rapture; enjoyment, delectation; pleasure, delight

لدى *maladğda* pl. لدى *maladğd** joy, pleasure, amenity, comfort; delightfulness; enjoyment, delectation; voluptuousness

لدى *mutaladğd* epicure

لدى *ladğa a (ladğ)* to burn (s.th.); to brand, cauterize (s.o.); to hurt (with words), insult, offend (s.o.) V to burn

لدى *ladğ* burning, combustion; conflagration, fire | لدى البنادق rifle fire

لدى *ladğd* burning; very hot, scorching; pungent, acrid, sharp; biting (words)

لدى *ladğa* and لدى *ladğa* sagacious, ingenious, witty, quick-witted, quick at repartee

لدى *ladğa* sagacity, ingenuity, esprit, wit, quick-wittedness, mental alertness

لدى *ladğ* burning; pungent, acrid, biting; sharp

لدى *ladğa* pl. لدى *ladğd** gihe, taunt

لدى *al-ladğiya* Latakia, the ancient Laodicea (seaport in W Syria)

لدى *ladğa a (ladğ)* to adhere, cleave (ب to)

لدى *ladğ* look up alphabetically

لر *lazza* (1st pers. perf. *lazaztu*) u (*lazz*, لز, *lazaz*, لازاز *lazāz*) to tie (ب a s.th. to), connect or join firmly, unite (ب a s.th. with), make (a s.th.) stick (ب to) II to connect or join firmly, press together (a s.th.); to cram together; to urge, press, coerce (a s.o. to) VI to be crammed together; to lie close together V and VIII to be united, joined, connected (ب with); to adhere, cleave, stick (ب to)

لر *lazz* and لزة *lazza* U bolt, staple, cramp

ملرز *mulazzaz* crammed together; closely united; firm, solid, compact

لر *lazaba* u (لرزب *luzūb*) to be firm, be firmly fixed, hold fast; to adhere, cleave, cling (ب to); to stick (ب to); — *lazība* a (*lazab*) to cohere, cleave together, stick together

لر *lazīb* pl. لزب *lazīb* little

لزبة *lazba* pl. لزب *lazīb* misfortune, calamity

لرزب *lazīb* sticking, adhering, clinging; firm, firmly fixed | صار ضريرة لازب (*darbata l.*) to become necessary, indispensable; ضرب ضريرة لازب (*duriba*) to meet with grave misfortune, be stricken by disaster

لرزج *lazija* a (*lazaj*, لزج *luzūj*) to be sticky, ropy, gluey, viscid; to stick, cling, get stuck (ب to)

لرزج *lazij* sticky, gluey, ropy, viscid; adhesive

لرزجية *luzūja* stickiness, glueyness, ropiness, viscosity

لرزق *lazīqa* a (*lazūq*, لزوق *luzūq*) to adhere, cling, cleave, stick (ب to) II to affix, post (a s.th.); to stick on, paste on (a e.th.); to paste together (a e.th.); (eg.) to palm off, foist (ل a s.th. on s.o.) IV to paste on, stick on, affix (a s.th.) VIII = I

لرزق *lazīq* adjoining, adjacent, contiguous | لرزقه *lazqaḥū* or لرزقه close to his side, close by

لرزق *lazīq* sticky, gluey

لرزقة *lazqa* compress, atupe; plaster

لرزاق *lazīq* adhesive, agglutinant, glue, cement, paste

لرزوق *lazīq* and لرزوق *lāzūq* compress, atupe; plaster, adhesive plaster, court plaster

لرزم *lazima* a (لوزم *luzūm*) to cling, adhere, belong (a to), attend, accompany (a s.th.); to persist, persevere (a in), stick, keep (a to), keep doing (a s.th.); to adhere, be attached, keep close, stick (a to s.o.); to be inseparable (a, a from s.o., from s.th.); to stay permanently (a in); to be necessary; to be requisite, imperative, indispensable (a for s.o.); to be incumbent (a upon s.o.), be s.o.'s (a) duty | لزم داره (a) to stay at home (in bed); لزم (a) to keep silent, maintain silence III to attend, accompany (a s.th.); to adhere, stick, keep (a to); to pursue or practice incessantly (a s.th.); to be constantly with s.o. or in s.o.'s company (a), be constantly around s.o. (a); to be assigned (a to), accompany, attend (a s.o.); to be inseparable (a, a from s.th., from s.o.); to keep doing (a s.th.), persist, persevere (a in); to work with perseverance, display sustained activity (a for) IV to force, compel (a s.o. to); to force, press (a, also a upon s.o. s.th.); to enjoin, impose as a duty (a, also a on s.o. s.th.), obligate (a, also a s.o. to or to do s.th.) | لزمه (a) to force proof on s.o., force s.o. to accept an argument; لزمه الفرائض to confine s.o. to bed, compel s.o. to stay in bed (of a disease); لزمه المال (or بالمال) to impose the payment of a sum on s.o. VI to be attached or devoted to each other, be inseparable VIII to

adhere, stick, keep, bang on (▲ to); to keep doing (▲ s.tb.), persist, persevere (▲ in), keep up, maintain preserve (▲ s.tb.), abide (▲ by); to take upon o.s. (▲ s.th.); to make a rule (▲ of s.tb.), make (▲ s.tb.) one's duty, impose upon o.s. (▲ s.tb.); to assume as a duty (ب or ▲ s.tb.); to undertake, obligate o.s., bind o.s., pledge (ب or ▲ to do s.tb.); to be in duty bound, be obligated or under obligation, be or become liable (ب or ▲ to do s.th.); to be forced, be compelled (ب or ▲ to do s.tb.); to be responsible (ب or ▲ for); to take over the monopoly (▲ of s.tb.), monopolize, farm (▲ e.g., the levying of taxes) X to deem necessary (▲ s.tb.); to necessitate, make necessary or requisite (▲ s.th.); to require, need (▲ s.th.), call (▲ for), be in need (▲ of s.th.)

لزمة *lazma* pl. -āt official concession, license, franchise

لزوم *luzūm* necessity, exigency, requirement; need, want | حسب الزوم *ḥasaba l-l.* as required, as the occasion demands; عند الزوم *in case of need*, when (if) necessary, if need be; بسكوت لزوم السفر بالبحر *(l. as-saḥar bi-l-baḥr)* biscuit for the voyage

لزام *lizām* necessary, requisite; necessity, duty, obligation | كان لزاما عليه أن to be s.o.'s duty to ..., be necessary for s.o. that be ...

الزم *alzam*² more necessary, most necessary

ملزمة *malzama* pl. ملازم *malāzīm*² section, signature (of a book, = 16 octavo sheets)

ملزمة *milzama* pl. ملازم *malāzīm*² vise; press

ملازمة *mulāzama* adhesion, clinging, sticking; remaining, staying, dwelling; close attachment; dependence; inseparableness, inherence, intrinsicity; follow-

ing, pursuit, pursuance; perseverance, assiduity, zeal

الزام *ilzām* coercion, compulsion

الزامي *ilzāmī* forced, compulsory, obligatory, required

الزام *ilzām* pl. -āt necessity; duty, obligation, commitment, liability; engagement (*philos.*); contract; farming of taxes, farmage; concession, license, franchise; monopoly; الزامًا *ilzāman* by contract, by the job | قام بالزاماته to meet one's obligations

لازم *lāzim* inherent, intrinsic, inseparable, indissoluble; necessary, requisite, imperative, indispensable, unavoidable, inevitable, inescapable; incumbent, binding, obligatory; intransitive (*gram.*); legally binding, irrevocable (*Isl. Law*) | كاللازم *as it must be, comme il faut*, properly

لازمة *lāzima* fixed attribute, inherent property; standing phrase (of s.o.)

لوازم *lawāzīm*³ (pl.) necessary, inseparable attributes or manifestations; necessities, exigencies, requirements; necessities, requisites; accessories, fixtures

ملزوم *malzūm* obligated, under obligation, liable | ملزوم بالاداء *(add')* liable for taxes, taxable

ملزومية *malzūmiya* duty, obligation, commitment, liability

ملازم *mulāzīm* tenacious (with foll. genit.: of), clinging, keeping, sticking (with foll. genit.: to); persevering, persisting, remaining, abiding; inseparable; closely connected or attached; attending, accompanying; adhering; adherent, follower, partisan; second lieutenant (*U.A.R., Tun.*) | ملازم اول *(awwal; U.A.R., Leb., Jord., Ir.)* first lieutenant; ملازم ثان *(tānin; Leb., Jord., Ir., formerly also Eg., Syr.)* second lieutenant

ملتزم *multazim* engaged, committed, under obligation; holder of a concession or monopoly; tax farmer; concessionaire, concessionary; contractor

ملتزم *multazam* pl. -āt requirement

مستلزمات *mustalzamāt* requirements, prerequisites, requisites; necessary or inevitable consequences

لستك *lastik* and لستيك *lastik ruhher*; eraser

لسع *lasa'a* a (*las'*) to sting (s.o.); to burn (s.th., e.g., the mouth); to hurt (with words; s.o.)

لعة *las'a* sting, bite; biting words

لسع *lasi'* pl. لسي *las'd*, لساء *lusa'd'* stung

لاسع *lasi'* stinging; hurning; hiting, acrid, pungent, sharp

لسن *lasina* a (*lasan*) to be eloquent II to point, taper, sharpen (s.th.)

لسن *lasan* eloquence

لسن *lasin* and السن *alsan**, f. لسان *lasna'**, pl. لسان *lusan* eloquent

لسان *lisān* m. and f., pl. السنة *alsina*, السن *alsun* tongue; language; mouthpiece (fig.), organ (esp., of a newspaper; = (fig.) لسان حال see below) | على لسانه from his mouth, through him; على لسان الصحف (*l. f. suḥuf*) through the organ of the press; قيل على لسانه (qila) things were ascribed to him which ..., he was rumored to have said things which ...; لسان رسمي (*rasmi*) official organ; متحدث بلسان الخارجية (*mutaḥaddiṭ*) a spokesman of the Foreign Ministry; باللسان or لسانا *lisānan* orally, verbally; دار على السنة الخاص والعام (*a. il-l'amm wa-l'amm*) to be the talk of the town, he on everyone's lips; لسان الثور *al-ṭaur* borage (*Borago officinalis*; bot.); لسان الحال the language which things themselves speak, silent language, mute expression (as distinguished from the

spoken word); organ (of a party or political movement; a newspaper); لسان حال while he seemed to say ..., with an expression as if he wanted to say. ...; لسان الحمل *l. al-hamal* plantain (*Plantago major* L.; bot.); لسان العنبر *l. al-ʿusūr* common ash (*Fraxinus excelsior*; bot.); لسان القفل *l. al-qūf* bolt of the lock; لسان القوم *l. al-qaum* spokesman (of a crowd); لسان الكلب *l. al-kalb* hound's-tongue (*Cynoglossum*; bot.); (eg.) also a variety of scorpion's tail (*Scorpiurus muricatus* L.; bot.), having circinatly coiled pods; لسان المفتاح *l. al-miftāḥ* hit of the key; ذو لسانين *ḏū lisānain* double-tongued, deceitful, insincere, two-faced

لساني *lisāni* oral, verbal

ملسون *malṣūn* liar

لشبونة *lisbōna** Lisbon (capital of Portugal)

(*) لشي from *lā šai'a*: III to suppress, crush, destroy, ruin, annihilate (s.th.) VI to be suppressed, he crushed, he destroyed, be annihilated; to come to nothing, be ruined, he frustrated, fail; to disappear, vanish, dwindle, wane, fade

ملاشة *mulāṣṣa* annihilation, destruction

تلاش *tallāṣin* annihilation, ruin, failure, frustration; disappearance, evanescence, vanishing, waning, decline

متلاش *mutallāṣin* coming to nothing, dwindling, waning; destructible; evanescent, transient, ephemeral

لص *lappa* u (*lapp*) to do stealthily or secretly (s.th.); to rob, steal (s.th.) V to become a thief; to act stealthily

لص *lapp* pl. لصوص *luṣṣ*, الصاص *alṣaṣ* thief, rohhher

لصوية *luṣṣiyya* thievery, theft, rohhery

متلصص *mutallappiṣ* behaving like a thief, thievish | اتلصصا *atlṣṣa* to steal to, sneak up to

لصق *laṣiqa* a (*laṣq*, لصق *luṣiq*) to adhere, cleave, cling, stick (ب to) II to paste together, stick together (ا s.th.) III to adjoin (ا s.th.), be next (ا to s.th.), be contiguous (with), abut (ا on), touch (ا s.th.); to be in touch, in connection, in contact (ا with s.o.) IV to attach, affix, stick, paste, glue (ب ا s.th. to); to connect (ب ا s.th. with), join (ب ا s.th. to); to bring (ا s.th.) close (ب to); to press (ا s.th. against) | الصق لوحة (*laṣṣa*) to post a placard; الصق به تهمة (*tuhma*) to raise an accusation against s.o. VI to cleave together, cling together, cohere, stick together; to agglomerate, conglomerate, cake, frit together; to blend, pass into each other VIII = I; to hang on (ب to), get stuck (ب to, on); to fit closely (ب s.th.), cling (ب to)

لصق *laṣiq* adhering, clinging, claving | هو بصق close to him (or it); نحن بصق ha and I are inseparable

لصيق *laṣiq* sticky, gluey, glutinous; adhesiva, agglutinant; tenacious

لصيق *laṣiq* one who cleaves or clings (ب to); adjoining, adjacent, bordering, neighboring, abutting, contiguous; close-fitting, skintight (dress)

لصوق *laṣuq* plaster

ملصقة *mulṣaqa* junction, conjunction, connection, contact, union; adjacency, contiguity; ○ adhesion, cohesion (*phys.*)

لصوق *laṣuq* poster, bill

التلاصق *talāṣuq* and التماسق *iltiṣiq* cohesion, adhesion; contiguity, contact; coherence

ملاصق *mulāṣiq* adjoining, adjacent, abutting, contiguous, bordering, neighboring, in close contact; companion; neighbor; adherent

ملصق *mulṣaq* attached, affixed; stuck on, pasted on, glued on; fastened; brought close; connected, joined; (pl. -āt) poster, bill, placard

متلاصق *mutalāṣiq* cohering, sticking together; blandish, passing into each other

ملتصق *mulṭaṣiq* attached, affixed, adhesive, sticking; adjoining, adjacent, bordering, neighboring; contiguous, connected, meeting or touching each other, in contact; in the immediate proximity (ب of), close to (ب)

ملصوم *malṣūm* dense (row), close (rank)

لطح *laṭaḥa* a (*laṭḥ*) to stain, blot, sully, soil, spatter, splash (ب ا s.th. with) II do. V to be soiled or stained

لطح *laṭaḥa* pl. *laṭaḥāt* smear, blotch, spot; stain, blemish, blot, disgrace

لطح *laṭaḥa* pl. -āt and لطيخ *laṭīḥ* ass, dolt, fool

لطح *laṭaḥa* u (*laṭḥ*) to strika, hit (ا s.o.)

ملطاس *milṭās* pl. ملاطيس *malāṭīs* pickaxe

لطح *laṭaḥa* u (*laṭḥ*) to strike, hit (ا s.o.)

لطح *laṭaḥa* a (*laṭḥ*) to strika, hit (ا s.o.); to strika out, erase (ا s.th.)

لطة *laṭ'a* blot, stain

لطف *laṭafa* u (*luṭf*) to be kind and friendly (ب or ل to, toward s.o.); — لطف *laṭuḥa* u (*laṭāḥa*) to be thin, fine, delicate, dainty; to be graceful; to be elegant; to be nice, amiable, friendly II to make mild, soft, gentle, soften (ا s.th.); to mitigate, alleviate, ease, soothe, allay, palliate, assuage, extenuate (ا s.th.; also من); to moderate, temper, lessen. diminish, reduce (ا s.th.; also من); to tone down (ا s.th.; also من) III to treat with kindness, with benevolence (ا s.o.); to be civil and polite (ا to, toward s.o.); to be complaisant, obliging, indulgent, compliant (ا toward s.o.), humor (ا s.o.); to flatter (ا s.o.), fawn (ا upon); to caress, fondle, pat (ا s.o.) | لطفه عل

كنفه (*katifhi*) to pat s.o. on the shoulder
 V to be mitigated, be tempered, be
 moderated; to be civil and polite, show
 o.s. friendly and kind, be so kind as to do
 s.th. (ب); to bestow most kindly, have
 the kindness to give (ب s.th., also, e.g.,
 advice, to s.o.); to be tender, affection-
 ate, nice (ب to s.o.); to win (ب s.o.) over
 by subtle means, by favors, by tricks;
 to go about s.th. (ق or ب) gently, care-
 fully, with caution; to do secretly,
 covertly, without being noticed (ب with
 verbal noun: s.th.) VI to show o.s.
 friendly and kind; to be polite, courteous,
 civil, nice X to find (ا s.th.) pretty,
 sweet, nice; to like, find pleasant or
 charming (ا s.th.)

لطف *luff* pl. اللطاف *alṭāf* kindness,
 benevolence, friendliness; gentleness,
 mildness; civility, courteousness, polite-
 ness; daintiness, cuteness, gracefulness;
 delicateness, delicate grace (e.g., of the
 limbs) | بلطف gently, softly

لطفة *laṭṭa* thinness, fineness, delicate-
 ness; gracefulness, loveliness, charm;
 kindness, benevolence; friendliness; po-
 liteness; esprit, intellectual refinement,
 sophistication; suavity, urbaneness

لطيف *laṭīf* pl. لطائف *laṭāʾif*, لطفاً *luṭaṭāʾ*
 thin; fine; delicate, dainty; little, small,
 insignificant; gentle, soft, light, mild;
 pleasant, agreeable; amiable, friendly,
 kind, nice; civil, courteous, polite;
 affable, genial; pretty, charming, lovely,
 graceful; intellectually refined, full of
 esprit, brilliant, witty; elegant; اللطيف
 the Kind (one of the attributes of God) |
 يا لطيف O my God! good heavens! for
 goodness sake! الجنس اللطيف (*jins*) the fair
 sex

لطيفة *laṭīfa* pl. لطائف *laṭāʾif* witticism,
 quip, joke, jest; subtlety, nicety | لطائف
 الحيل *l. al-ḥiyal* subtle tricks; لطائف النكات
l. an-nikāt nice jokes

اللف *alṭaf* finer; more delicate; kinder,
 nicer; more elegant

ملاطفة *mulāṭṭa* amiable treatment,
 amiability; civility, courteousness, po-
 liteness; friendliness; benevolence, kind-
 ness; caress; pl. -āt caresses

تلطف *talaffuf* friendliness (ب toward
 s.o.), amiability; favoring, favoritism;
 civility, courteousness, politeness

ملطفات *mulaffiāt* sedatives

لطم *laṭama* i (*laṭm*) to strike with the hand
 (ا the face, with despair, in lamentation);
 to slap (ا s.o.); to jolt; to eject; to hump,
 strike (ا against s.th.); to hit (ا s.th.)
 VI to exchange blows, fight, brawl, hattle
 (hostile armies); to collide, clash (waves)
 VIII to collide, clash

لطفة *laṭma* pl. *laṭamāt* blow; slap, box
 on the ear; jolt, thrust

لطم *laṭim* parentless

ملطم *malṭam* cheek

ملتطم *multaṭam* clash (esp., of waves),
 tumult, turmoil (of a hattle, and the
 like), melee

لظي *laẓiya* a (*laẓan*) to burn brightly,
 flare, flame, blaze, he ahlaze; to burn
 with rage V and VIII do.

لظي *laẓan* blazing fire, blaze, flame

لعب *laʿaba* and *laʿba* a (*laʿb*) to slaver; to
 slohber, drool (haby); — *laʿba* a (*luʿb*,
laʿb, *laʿb*, تعاب *talāb*) to play (ب with
 s.th.; ع an instrument); to toy (ب with);
 to dally (ب with); to trick, cheat, deceive,
 dupe (ع s.o.) | لعب الأوراق (*aurāqa*) to play
 cards; لعب دورا (*dauran*) to play a part or
 role; لعب الموسيقى to make music; لعب
 بالشطرنج (*ṣaṭranj*) to play chess; لعبت به
 الهموم he became the sport of sorrows; لعب
 في عقله (*ʿaqlih*) to turn s.o.'s head II to
 make (ا s.th.) play, set (ا s.th.) going; to
 wag (ا the tail) III to play (ا with s.o.); to

have fun, play around, jest, dally, trifle (• with s.o.) IV to make play, cause to play (• s.o.) V to play, act playfully VI to play (• with s.th.); to make fun (• of s.o.), mock (• at s.o.); to pull s.o.'s (•) leg; to play a trick; to act fraudulently

لعب *la'b*, *lā'b*, *la'ib* pl. ألعاب *al'āb* play; game; joke, jest; fun, amusement, diversion, pastime, sport | لعب القمار *gambling*, gamble; الألعاب الأولمبية *the Olympic Games*; ألعاب رياضية (*riyādīya*) athletics, sports; ألعاب بحرية (*siḥriya*) legerdemain, sleight of hand, magic; ألعاب التروى *a. al-quwā* athletics, specif., track and field; ألعاب نارية (*nārīya*) fireworks; ساحة ألعاب *athletic field*; مدرس الألعاب *mu-darris al-a.* athletic coach, athletics instructor

لعب *la'ib* funny, amusing, merry, gay

لعبة *la'ba* (n. un.) game; trick

لعة *lu'ba* pl. لعب *lu'ab* plaything, toy; doll; butt for mirth or derision, sport, laughingstock

لعة *lu'aba*, لعب *la'āb* and لعب *lā'ib* very playful

لعب *lu'āb* saliva, spittle; slaver, drivel | لعب الشمس *l. al-šams* gossamer, air threads; سال لعله على *his mouth watered for ...*

لغابي *lu'ābī* salivary; mucous, slimy

لعية *lu'āba* pl. -*āl* (little) doll

لعب *lu'āb* flighty, coquettish, flirtatious (woman); playful, dallying, trifling

لوبة *lu'ūba* pl. ألعاب *al'āb* plaything, toy; play, sport, dalliance; fun; prank; trick

لعب *mal'ab* pl. ملاعب *malā'ib* play-ground; athletic field, stadium; playhouse, theater; scene; circus ring; pl. ملاعب *malā'ib* matches, contests, events (in sports)

لمبة *mal'aba* plaything, toy

لعب *talā'ib* game (e.g., of a speculator, of a gambler), gamble; free play | مجال (*majāl*) free play, free scope, elbow-room; latitude, margin; clearance

لاعب *lā'ib* playing; player; sportsman; athlete; gymnast | لاعب الجنباز *al-jumbāz* gymnast, athlete

ملعب *mal'ib* pl. ملاعب *malā'ib* covered with spittle; slobbering, driveling, drooling; prank, trick, ruse, artifice

ملاعب *mulā'ib* fellow player; playmate, playfellow; fraudulent

للم II *tala'ama* to hesitate; to falter, stutter, stammer

لعة *la'ama* and تلثم *tala'um* hesitation; stuttering, stutter

متلثم *mutala'im* and التلثم *m. al-tlaṭm* stammering, stuttering

لج *la'aja a (la'j)* to hurt, be sore, burn III to oppress, distress, agonize (• s.o.)

لجة *la'ja* pain

لج *lā'ij* pl. لواعج *lawā'ij* ardent, burning (esp., love); pl. لواعج *ardent love, ardor (of love)*

المس *al'as*, f. لمة *la'ad* red-lipped

لحق *la'iqā a (la'q, لعة la'qa, lu'qa)* to lick (• s.th.)

لعة *lu'qa* spoonful

لحق *la'iq* electuary

ملقة *mil'aga* pl. ملاعق *malā'iq* spoon | ملقة شاي *teaspoon*

لعل *la'l* garnet (min.)

لعل *la'alla* see لعل

لعل *la'la'a* to resound, reverberate, clang, roar, boom II *tala'la'a* to shimmer, glimmer, gleam, flicker; to be starved;

to ha parched with thirst; to be exhausted

لعل *la'la'* pl. لعالع *la'ālī'* vibration of fata morgana

لعن *la'ana* a (*la'n*) to curse, damn, execrate (s. s.o.), utter imprecations (s. against s.o.) III to utter the oath of condemnation (لأن *lī'an*, q.v.) VI to curse each other

لعن *la'n* cursing, execration, malediction

لعنة *la'na* pl. *la'anāt*, لعان *lī'an* curse; execration, imprecation | لعنة الله عليه God's curse upon him!

لعنة *lu'na* damnad, cursed, confounded; execrable, abominable

لعان *lī'an* oath of condemnation; sworn allegation of adultery committed by either husband or wife (*Isl. Law*)

ملعن *la'in* and ملعون *mal'in* pl. ملعين *mal'in* cursed; confounded; damned; outcast, execrable; detested, abhorred, abominable; اللعين the Evil One, the Devil

متلعن *mutal'in* cursing each other, hostile, inimical

لما لك *la'an laka* call to one who has stumbled: may you rise again!

لغوب *luḡūb*, *laḡūb* exhaustion, lassitude, fatigue, weariness; great pains, trouble, toil

لغيب *laḡīb* pl. لغيب *luḡīb* languid, fatigued, weary, tired

لغود *luḡd* pl. لغاد *alḡād*, لغود *luḡūd* and لغود *luḡūd* pl. لغاد *laḡādāt* flash at the throat and under the chin

لغز *laḡza* u (*laḡz*) to speak in riddles; to equivocate III and IV do.

لغز *luḡz* pl. لغاز *alḡāz* riddle, puzzle; enigma; conundrum; mystery, secret | لغز الكلمات المتقاطعة *l. al-kalimāt al-mutaḡāḡi'a* crossword puzzle

ملغز *mulḡaz* puzzling, enigmatic, cryptic, mysterious; dark, obscure, ambiguous, equivocal

لغاغا *laḡaḡa* a (*laḡḡ*, لغاغ *liḡāḡ*) to be clamorous and noisy; to raise a din; to shout, clamor II and IV do.

لغف *laḡf*, لغاف *laḡaf* pl. لغاف *alḡāf* noise, din; clamor, shouting; lamentation (عن over or for s.th.); uproar, turmoil, tumult

لغما *laḡama* to mine, plant with mines (s. a.th.)

لغم *luḡm*, لغام *laḡam* pl. لغام *alḡām* mine

لغم *laḡm* and لغام *alḡām* mining (e.g., of a harbor, of a road, etc.)

لغم IV to amalgamate, alloy with mercury

لغام *luḡām* foam, froth

لغام *alḡām* amalgamation

لغما *laḡmaḡa* (eg.) to smear, sully, soil

لغا *laḡā* u (*laḡw*) to speak; to be null; — لغا *laḡā* u (*laḡw*) and لغى *laḡiya* a (*laḡān*, لغية *laḡiya*, ملغاة *malḡāh*) to talk nonsense; to make mistakes (in speaking) IV to render ineffectual (s. a.th.); to declare null and void or invalid, invalidate, nullify, annul, abolish, abrogate, eliminate (s. a.th.), do away (s. with s.th.); to cancel (s. a project); to withdraw (s. permission, a motion)

لغو *laḡw* foolish talk; nonsense; null, nugatory, ineffectual; mistake, blunder, ungrammatical language

لغة *luḡa* pl. -āt language; dialect; idiom; vernacular; lingo, jargon; word; expression, term; اللغة classical Arabic | لغة اجنبية (*ajnabiya*) foreign language; لغة عامية (*āmīya*) popular language; لغة الكتابة literary language; لغة المحادثة *l. al-muḡāḡaḡa* colloquial language; لغة المهنة *l. al-mihna* professional jargon, slang; لغة المولد *l. al-mawlūd* mother

tongue; اهل اللغة *ahl al-l.* philologists, lexicographers; علم اللغة *'ilm al-l.* lexicography, philology, linguistic science, linguistics

لغة *laḡwa* dialect, idiom, vernacular

لغوى *luḡawī* linguistic; philologic(al); lexicographic(al); philologist, lexicographer, linguist; لغويات *linguistic matters*, philologica

الغاء *lāḡā'* abolishment, abolition, ahrogation, repeal, elimination, cancellation, revocation, rescission; annulment, nullification, quashing; countermand

لأغ *lāḡin* ahrogated, repealed, annulled, canceled, invalid, ineffective, null and void

لأغية *lāḡiyya* grammatical mistake, incorrect usage

ملغى *mulḡan* ahrogated, repealed, annulled, canceled, invalid, void; abolished; expired; suppressed; negligible

لف *laffa u (laff)* to wrap up, roll up, fold up (أ s.th.); to wind, coil, spool, reel (أ s.th.); to wind (أ s.th. on; حول أ s.th. around), twist, wrap, fold (حول أ s.th. around); to envelop (ب or ق أ s.th. in or with), cover, swathe, swaddle (أ s.th. or ب or ق in or with), wrap, infold (ب or ق أ s.th. in); to connect (ب أ s.th. with), join, attach (ب أ s.th. to); to grow densely, be overgrown, form a tangled mass; to make a round of calls (أ on), visit (أ people); (eg.) to go around s.th. (أ), go about s.th. (أ) in a round-about way, make a detour, heat about the hush | لف لفة (*laffahū*) to do just like s.o., be of the same kind as s.o., belong to the same sort as s.o. II to wrap up or infold tightly V to wrap o.s. up (ق in), cover o.s. (ق with) VIII do.; to wind, twist, coil; to turn, make a turn (automobile, etc.); to intertwine, grow in a tangled mass; to gather, assemble,

rally (حول around); to clasp, enclose, encircle, embrace (ب s.th.)

لف *laff* winding, coiling; wrapping, enfolding; rolling, folding; (eg.) circumference, circumvention, detour, round-about way, subterfuge, dodge, excuses; pl. اللثاف *al/fā'* swaddling clothes, diapers | اللثاف والدوران (*dawarān*) detours and evasions; لف ونشر (*naṣr*) folding and unfolding; involution and evolution (*rhēt.*); من غير لف without much ado, without ceremony

لف *liff* pl. اللثاف *al/fā'* densely growing trees; pl. thicket, scrub, undergrowth, brushwood

لفة *laffa* pl. -āt turn, rotation, revolution; coil, twist, convolution, whorl, spire; winding; roll, scroll; pack, packet, package, bundle, bale; turhan | لفة ريدية (*baridiyya*) postal package; لفات من الرق (*raqq*) parchment scrolls

لفافة *li/fāfa* pl. -āt, لفائف *la/fā'if* wrapping, covering, cover, envelope; wrapper, wrap; altar cloth, cloth covering the paten and chalice (*Copt.-Chr.*); handage; swaddling band; puttee; cigarette (also لفافة من التبغ *l. min at-tibḡ*); pl. لفائف (fig.) guise (of s.th.)

لغيف *laḡif* gathered, assembled; crowded, thronging; multitude, crowd, swarm, body, cluster, group (من of people); mixed company | لغيف الناس *mob*, rabble, riffraff; اللغيف الاجنبى (*ajnaḡibī*) the Foreign Legion

لغيفة *laḡifa* bundle; package, packet, pack; cigarette

ألف *alaff*, f. لفا *laffa'* stout, plump (figure, body)

ملف *milaff* pl. -āt reel, spool; coil (*el.*); winding; wrapping, covering, casing; blanket, sleeping blanket; cover, wrapper, jacket (of a book, etc.); (letter) envelope; folder, portfolio; letter file;

dossier | ○ ملف التأثير induction coil (el.);
○ ملف ابتدائي (ibtidā'i) primary coil (el.);
○ ملف خاقق choking coil, chokes (el.)

ملفاف mulfāf wrapping, covering, cover

تلفيف talfif pl. تلافيف talāfiḥ winding;
coil, twist, convolution, whorl, spire; pl.
في تلافيف expletive after ف, e.g., في تلافيف
سويدائها (suwaidā' ihā) in the depth of her
heart; في تلافيف الظلام (zālām) in the dark;
في تلافيف in it, inside it, around in it

التفاف iltifāf turn; bypassing, out-
flanking, flank movement, envelopment,
surrounding

ملفوف malfūf wound, coiled; wrapped
np (في in); rolled up, rolled together,
convolute; twisted, wound (على around);
fastened, attached (على to); swathed (ب
in or with); plump, stout (body); (syr.)
cabbage

ملتف mulfaff winding, twisting, coiling;
wound, coiled; rolled up, rolled together,
convolute; spirally wound; intertwined,
interwoven, entwined; gathered, assem-
bled, grouped (حول around); clasping, en-
closing, embracing, encircling (ب s.th.)

لتف lafata i (laft) and IV to turn, bend, tilt,
incline, direct (الى s.th. to or toward),
focus (الى s.th. on); to turn away, avert
(عن s.th. from) | لتف نظره الى (nazarahū),
لتف نظره الى to turn one's eyes or one's
attention to; to direct s.o.'s eyes to, call
s.o.'s attention to; لتف النظر to catch the
eye, attract attention; to be impressive,
stately, imposing; لتف النظر do.; لتف
الناس to attract, interest, or captivate
people V to turn, turn around, turn
one's face (الى to); to look around, glance
around; to peer around | لتف حوله (haw-
lahū) to look around, glance around;
لتف يمنة ويسرة (yamnatān wa-yasratān)
he looked to the right and left VIII to
turn, turn around, turn one's face (الى
to); to wheel around, turn around; to

address o.s. (الى to); to pay attention,
attend (الى to), heed, observe, bear in
mind, consider, take into account, take
into consideration (الى s.th.); to take care
(الى of), care (الى for) | لتف حوله (hawlahū)
to look around, glance about X to attract
(الى the eyes, attention); to claim, arouse,
awaken (الى the interest, the attention, من
of s.o.) | لتف نظره (or انظاره) to arouse
or attract s.o.'s attention, catch s.o.'s
eye

لتف laft turnip (Brassica rapa L.;
bot.)

لتفة lafta (n. un.) turnabout, about-
face; (pl. lafatāt) turn, turning; gesture;
sideglance, glance, a furtive, casual, or
quick, look

لتفات lafat and لفرط lafut ill-tempered,
surlly, sullen

التف alfat, f. لتفاء laftā, pl. لتف laft
left-handed

التفاف iltifāf turn, inclination, turning
(الى to, toward); attention, notice, heed;
regard; consideration; care, solicitude;
sudden transition (styl.) | بدون الالتفات
bi-dāni l-ilt. inattentive(ly); بدون الالتفات
of, without consid-
eration for; بدون الالتفات 'adam al-ilt. in-
attention; نظر اليه بدون الالتفات (bi-'aini l-ilt.)
to give s.th. sympathetic consideration

التفاتة iltifāṭa (n. vic.) a turning (الى to,
toward); turn of the face or eyes; side-
glance, glance

استلفت istulfat stimulation of attention

لافتة lafta sign (bearing an inscription)

ملتف mulfat ملتف للنظر (nazar) at-
tracting attention, striking, conspicuous

ملتف mulfat turning around, looking
(الى at); regardful; attentive; heedful,
careful; considerate

لحق laḥa a (laḥ, لحيان laḥān) to burn,
scorch, sear (الى s.o., s.th.); — (laḥ) to

strike lightly; to touch, brush (أ s.th., e.g., of the breath)

لَفْحَة *lafḥa* pl. *lafḥāt* fire, heat (esp., of fever)

لَفَحَ *lafḥa* and لَافَحَ *lāfḥa* pl. *lawāfih* burning, scorching, searing

لَفَاحٍ *luffāḥ* mandrake (*Mandragora officinarum*; bot.)

لَفَظَ *lafaza* (أ s.th.); to spit out (أ s.th.); to eject (أ s.th.); to throw (أ s.o.) out (من of); to speak, enunciate, articulate; to pronounce, utter, express, voice, say (أ s.th.) | لَفَظَ النَّفْسَ الْآخِرَ (*nafas*) to breathe one's last, die, expire; to be in the throes of death; لَفَظَ أَنْفَاسَهُ (*anfāsahū*) to be in the throes of death, breathe one's last; لَفَظَهُ لَفْظَ النَّوَاةِ (*lafza n-nawāh*) to spit s.th. out like a date pit, brush s.th. aside, reject s.th., dismiss s.th. V to pronounce, enunciate, articulate (أ s.th.)

لَفْظٌ *lafz* pl. اللفاظ *alfāz* sound-group, phonetic complex; expression, term; word; wording; formulation; articulation, enunciation, pronunciation; لَفْظًا *verbatim*, literally | لَفْظًا وَمَعْنَى (*ma'nan*) in letter and spirit; اِخْطَأَ اللَّفْظَ (*akṭa'a*) to mispronounce

لَفْظِي *lafzī* of or pertaining to words, verbal; literal; pronounced; oral

لَفْظَةً *lafza* pl. *lafazāt* word; utterance, saying

لَفِظَ *lafiz* ejected, emitted; pronounced, uttered

تَلَفُظَ *taluffuz* pronunciation, enunciation, articulation

مَلْفُوظٌ *malfūz* ejected, emitted; pronounced, uttered

لَفَعَ الشَّيْبُ رَأْسَهُ *l. š-šaybu ra'sahū* grey hair covered his head II to cover (أ s.th., ب with) | لَفَعَ الشَّيْبُ رَأْسَهُ

l. š-šaybu ra'sahū = I; V and VIII to wrap o.s. up (ب in)

مِلْفَا' head shawl, muffler

لَفَقَ II to invent, fabricate (أ s.th.); to concoct, contrive, devise, think out (أ s.th.); to falsify (أ s.th.); to trump up (أ s.th.); to patch up, piece together (أ s.th. with)

تَلْفِيقٌ *talfiq* invention, fabrication, concoction, fibbing; falsification

تَلْفِيقَةٌ *talfiqa* pl. -āt invented story, fib, yarn

مُلَفِّقٌ *mulaḥḥaq* invented, fabricated, trumped up, fake, fictitious; concocted, contrived, devised; patched up, pieced together; embellished with lies

لَفَفَ *lafafa* to wrap up, envelop, cover (أ s.th.) II تَلَفَفَ *talafafa* to wrap o.s. up (ب in)

لَفَرَ IV to find (أ, أ s.o., s.th.) VI to put right, to right, repair, correct (أ s.th.); to make good (أ a deficiency), eliminate, remove (أ a danger); to remedy (أ s.th.); to redress (أ a loss, and the like), make up (أ for a loss)

مُلَاذَاةٌ *mulāḍāh* correction, adjustment, elimination (of a deficiency)

تَلَفِيفٌ *talḥif* repair, correction; elimination, removal (of a deficiency, of a danger); remedy; redress, reparation

لَقَّبَ II to call, surname (أ s.o. by an agnomen or title) V to be surnamed (ب hy an agnomen or title)

لَقَابٌ *laqab* pl. الألقاب *alqāb* agnomen; nickname; title, honorific; last name, surname, family name (as opposed to اسم given name, first name) | لَقَبُ الْبَطُولَةِ title of champion (in sports)

مُلَقَّبٌ *mulaqqab* surnamed, nicknamed, called (ب by the *laqab* ...)

لقح *laqaḥa a (laḥ)* and II to impregnate, fecundate, pollinate (♂ s.th.); to graft, bud (♂ a tree); to inoculate, vaccinate (♂ s.o.) VI to cross-pollinate

لقح *laḥ* impregnation, fecundation, pollination

لقاح *laḥ* seed, semen, sperm; pollen; infective agent, virus; vaccine | لقاح الجدري *l. al-judari* variolovaccine; ○ لقاح الوقاية *l. al-judari* serum

تلقيح *talqih* impregnation, fecundation, pollination, grafting, budding; inoculation, vaccination | تلقيح الجدري *t. al-judari* vaccination (against smallpox)

لقح دقيق *laḥ al-lawāḥiḥ* pollen

ملقح *mulaḥḥ* inoculated, vaccinated

لقس *laḥis*: لقس النفس *l. an-naḥs* annoyed, cross

لقط *laḥṭa u (laḥ)* to gather, collect, pick up from the ground, glean (♂ s.th.) II = I V to gather, glean (♂ s.th.); to pick up (♂ s.th., also, e.g., with the ear) VIII = I; to receive (♂ radio waves, a radio message; to take (♂ a picture; *phot.*) | التقط *al-taḥṭa* to make a picture

لقط *laḥṭ* that which is picked up or gathered, leftovers, gleanings

لقطة *laḥṭa* that which is picked up or gleaned, gleanings; article or thing found; (lucky) find; (*eg.*) bargain, pickup

لقط *laḥṭ* and لقطة *laḥṭa* that which is picked up or gleaned; leftover ears of grain, gleanings; offal, refuse

لقط *laḥṭ* pl. لقطة *laḥṭa* picked up, found; foundling

لقطة *laḥṭa* (female) foundling

ملقط *milḥṭ* pl. ملقط *malāḥṭ* (pair of) tongs, pincers; (pair of) tweezers, pincette; (pair of) pliers | ملقط الجنين *milḥṭ al-janīn* forceps; ملقط النار *milḥṭ al-nār* fire tongs

التقاط *iltiqāṭ* gathering, collection, gleanings; taking up, picking up; reception (*radio*) | جهاز الالتقاط *jaḥāz al-ilt.* receiver (*radio*)

لاقط *laḥṭ* receiving (radio set); gleaner; gatherer | لاقط الصوت *l. al-ṣawṭ* pickup (of a phonograph); phonograph; ○ لاقطة *laḥṭa* mine sweeper

ملتقط *mullaḥṭ* finder

لقم *laḥa'a a (laḥ')* to throw away, discard (♂ s.tb.)

لقف *laḥfa a (laḥf, laḥfān)* to seize quickly, grab, snatch (♂ s.th.); to catch (♂ s.th.); to snatch up, take over (عن ♂ s.th. from s.o.) V and VIII do.; to seize (♂ on), rob, usurp (♂ s.tb.)

لقلق *laḥlaḥa* to clatter (stork); to babble, chatter, prattle

لقلق *laḥlaḥ* and لقلقل *laḥlaḥ* pl. لقلقل *laḥlaḥ* stork

لققة *laḥlaḥa* clatter (of a stork); babble, chatter, prattle; (*eg.*) gossip

لقم *laḥama u (laḥm)* to clog up, obstruct, block (♂ s.th.); — لقمة *laḥma a (laḥm)* to eat, devour, gobble, swallow up (♂ s.th.) II to feed bit by bit (♂ s.o.); to load (♂ a weapon; *sy.*) | لقمة القهوة *laḥma al-qahwa* to stir ground coffee into hot water IV to make (♂ s.o.) swallow; to feed bit by bit (♂ s.o.) VIII to devour, swallow up (♂ s.tb.)

لقمة *laḥma* pl. لقمة *laḥma* bite; bit, mouthful; little piece, morsel | لقمة سائنة *laḥma sānna* titbit, choice morsel; ل لقمة سائنة *laḥma sānna* (ja'alāhū) to make s.o. an easy prey of... | لقمة القاضي *laḥma al-qāḍī* pastry of fine flour, fried in oil like doughnuts and sprinkled with sugar or boney

لقمة *laḥma* pl. -at snack, bit, morsel

ملتقم *mullaḥḥ* pl. -ūn (*Syr.*; *mil.*) assistant gunner, loader, cannoner no. 1

لقمة *laḥmi* or لقمي (*laḥmī*) palm wine

لقمان *luqmān** Lokman, a legendary sage and author of numerous fables | بقيت دار لقمان | *(baqiyyat)* everything has remained as before

لقن *laqina* a لقانة *laqāna*, لقانية *laqāniya* to understand, grasp (a s.th.); to gather, infer, note (a s.th.) II to teach (a s.o. s.th.), instruct (a s.o. in); to dictate (a s.o. to s.o. s.th.); to instill, infuse, inculcate, inspire (a s.o. in s.o. s.th.), insinuate, suggest (a s.o. to s.o. s.th.); to whisper (a s.o. to s.o. s.th.), prompt (a s.o.) V = I; to learn, receive, get (a s.th. from), be informed (a s.o. of s.th. by)

لقانة *laqāna* and لقانية *laqāniya* quick understanding, grasp

تلقي *talqin* instruction, direction; dictation; dictate; inspiration, insinuation, suggestion; suborning of a witness (*Isl. Law*)

ملقن *mulagqin* prompter; inspirer; a *faqih* who instructs the deceased at his grave what to tell the two angels of death

لقوة *laqwa* facial paralysis

لق *laqiya* a لقاء *liqā'*, لقيان *luqyān*, لقي *luqy*, لقية *luqya*, لقي *luqan* to encounter (a s.o., s.th.), meet (a s.o. with s.o., with s.th.); to meet (a s.o.); to come across s.o. or s.th. (a s.o.), light upon s.o. or s.th. (a s.o.); to find (a s.o., s.th.); to experience, undergo, suffer, endure (a s.th.), meet with s.th. (a s.th.); to fall to s.o.'s (a s.o.) lot or share III to meet, come to meet (a s.o.); to encounter (a s.o.), have an encounter (a s.o. with); to come across s.o. or s.th. (a s.o.), light upon s.o. or s.th. (a s.o.); to experience, undergo, suffer, endure (a s.th.), meet (a s.o. with s.th.); to receive, get, obtain, achieve (a s.th.) | لاق آذانا | صاغية *(sāḡiyyatan)* to find willing ears IV to throw, cast, fling (a s.th.); to throw off, throw down, drop (a s.th.); to throw

away, discard (a s.th.); to put or lay (a s.th.) before s.o. (عل), submit (عل a s.th. to s.o.), pose (عل a a question to s.o.); to report (عل or ال a on s.th. to s.o.), set forth (عل or ال a s.th. to s.o.); to recite, play, sing (a s.o. song, a musical composition); to present (a s.th., e.g., a broadcast); to give (a s.o. lecture), hold (a s.o. class), make, deliver (a s.o. speech); to extend (a s.o. greeting, ال to s.o.); to impose, lay (عل a s.th. on s.o.), burden (عل a with s.th. s.o.) | الّتي باله الّ | to pay attention to; الّتي بيّنا عن *(bayyānān)* to make a statement about or on; الّتي بزماه الّ *(baizā)* to lay eggs; الّتي بزماه *(bi-zimāmihi)* or الّتي بزماه *(m. amrihi)* to lay one's fate in s.o.'s hands, entrust one's fate to s.o.; الّتي بنفسه *(bi-nafsihi)* to throw o.s. into, plunge into; الّتي بنفسه *(aḥdānihi)* to throw o.s. into s.o.'s arms; الّتي بيده *(bi-yadihi)* to surrender to s.o., give o.s. up to s.o.; الّتي الحبل على الغارب *(ḥabl)* to give free rein, give a free hand, impose no restraint; الّتي خطابا *(dars)* to recite the lesson; الّتي الرعب *(ru'b, qalbihi)* to strike terror to s.o.'s heart, frighten, alarm s.o.; الّتي السلاح *(sam')* to capitulate, surrender; الّتي السمع اليه *(asmā'uhum)* they lent him their ears, they listened to him; الّتي عليه سؤالا *(su'ālān)* to put a question to s.o., ask s.o. a question; الّتي على عاتقه شيئا *(su'ālān)* to impose s.th. on s.o., hold s.o. responsible for; الّتي القبض على *(qabḍ)* to arrest s.o.; الّتي القنابل على *(qabḍ)* to drop bombs on s.th., bomb s.th.; الّتي عليه القول *(qawl)* to dictate to s.o.; to direct, instruct s.o., give s.o. instructions; الّتي عليها كلمة الطلاق *(kalimata ṭ-ṭalāq)* he pronounced the formula of divorce against her; الّتي محاضرة *(muḥādḍara)* to give a lecture, hold a class; الّتي المسؤولية عليه

(*mas'ūliya*) to place the responsibility on s.o., saddle s.o. with the responsibility V to receive (أ. s.o., s.th.); to take, accept (أ s.th.); to get, obtain (أ s.th.); to learn (أ of s.th. from), he informed (عن أ of s.th. hy); to learn (عن أ from s.o.), be taught, be instructed, he coached (عن hy s.o.) | تلقى أمرا (*amran*) to receive an order, have orders (soldier); تلقى الأوامر to take orders (*com.*, and the like); تلقى بقليل والتسلم (*qabūl*) to agree wholeheartedly to s.th., submit willingly to s.th.; تلقى دروسا في to take lessons in (some field, art, science, etc.); تلقى العلوم to study at the university VI to meet, join each other, come together, get together VIII do.; to encounter, meet (ب s.o.) X to throw o.e. down; to lie down, lie

لقى *laqan* pl. لقاء *alqa'* offal, discard

لقاء *luqya* encounter, meeting; *luqya*, *laqya* s.th. found, a find

لقاء *luqyd* encounter, meeting

لقاءة *liqda* encounter, meeting; s.th. found, a find

اللقاءة *ulqiya* riddle, conundrum

تلقاء *tilqa'a* (prep.) opposite; in front of | تلقاء نفسه | *min tilqa'i nafsihi* or من تلقاء نفسه o.s., of one's own accord, spontaneously, automatically

تلقائي *tilqa'i* automatic; spontaneous; تلقائيا spontaneously, automatically

ملاقى *malqan* pl. ملاقى *malāqin* meeting place, rendezvous; junction, crossing, intersection; road or street intersection, crossroads

لقاءة *liqda* encounter; meeting; get-together; reunion; لقاءة (prep.) in exchange for, in return for, for, on | كفاية اللقاء (*ka'fala*) on bail; الى اللقاء good-bye! so long! au revoir!

ملاقاة *mulāqah* encounter, meeting, get-together, reunion; reception

اللقاء *ilqa'* throwing, casting, throw, cast, fling; delivery, diction; dictation; recitation, recital | علم الالقاء *ilm al-i.* elocution

تلقى *talaggin* receipt, reception, acceptance; acquisition (also of a skill, of knowledge, etc.); learning (of an art, skill, etc.); pursuit (of studies) | تلقى العلوم to studies at (e.g., at a university)

تلاقى *talāqin* meeting, encounter

لقاءة *iligi'a* meeting, reunion (مع with)

ملقى *mulqin*: ملقيات الانعام البحرية *mul-qiya't al-a. al-bahriya* mine layers

ملقى *mulqan* thrown, cast, discarded

ملتقى *multaqan* pl. ملتقيات *multaqayāt* meeting place, rendezvous; gathering point, collecting center; intersection, junction, confluence, crossroads | الى الملتقى good-bye! so long! au revoir!

للك *lakka u (lakk)* to hit with the fist, to cuff, buffet, pommel (أ s.o.) VIII to be pressed together, thickly set, crammed, jammed, crowded; to crowd together, gather in a mass; to make mistakes or blunders, speak ungrammatically

لكك *lakk* pl. الكك *alkāk*, لكك *lukūk* lac, one hundred thousand (specif. 100,000 rupees)

لكك *lukk, lakk* resin; lac; sealing wax

لكى *laka'a a (lak' a)* to strike, hit; — لكا *laka'a a (laka')* to shide, remain, stay (ب at a place) V to be tardy, dilatory, slow, to dawdle, tarry, hesitate (في s.th.); to loiter, loaf, hang about | لكا (أدأ) to be in default, fail to meet one's financial obligations

لكا *luka'a* hesitant, tardy, dilatory, sluggish, slow; behindhand, in arrears, defaulting

لكر *lakaza u (lakz)* to strike with the fist; to kick (s.o.); to thrust (s.o.)

لكر *lakiz* miserly, stingy

لكاز *likāz* pin; nail; peg

لكيع *lakī* pl. لكمة *luka'dā* mean, base, ignominious, disgraceful, wicked, depraved; silly, foolish

لكعة *lakā'a* meanness, baseness, disgracefulness, wickedness, depravity

لكم *lakama u (lakm)* to strike with the fist, box, punch III to engage in a fist fight, box (s. with s.o.)

لكة *lakma* pl. *lakamāt* blow with the fist, punch

ملكمة *milakma* boxing glove

ملكمة *mulākama* fist fight, boxing match

ملاك *mulākīm* boxer, pugilist, prize fighter

لكنة *lakina a (lakan, لكمة lukna, لكونة lukūna, لكونة lukūna)* to speak incorrectly, barbarously; to stammer

لكنة *lukna* stutter, stammer; incorrect usage, ungrammatical language; incorrect pronunciation

لكانة *lakāna* لكانة في الكلام (*kalām*) speech defect; faltering way of speaking

الكن *alkan*, f. لكانة *laknā*, pl. *luktan* speaking incorrectly; stammering, stuttering

لکان *lakan* pl. *alkān* hasin, copper basin

لکین *lākin, lākinna* see لکن

لي *li-kai*, ليما *li-kai-mā* see ل

لم (*particle*; with foll. apoc.) not | يكتب *lam yaktub* he did not write; لم *a-lam* not ... though? لم اقل *(aql)* haven't I told you, though? لا — لم — *illā* only, nothing but, just; not till, not before

لما *lima* = ليما *li-mā*, see ل

لم *lamma u (lamm)* to gather, collect, assemble (s.s.th.); to reunite (s.s.th.); to arrange, settle, put in order (s.s.th.); to repair (s.s.th.); pass. *lumma* to suffer from or be stricken by a slight mental derangement | لمت *(ša'alafā)* to put s.s.th. in order again, straighten s.s.th. out, put s.s.th. right; to recover, pick up; to help s.o. get back on his feet; لمت القطيع *(šamla l-q.)* to round up the herd IV to befall, overcome (fatigue, fear, weakness, adversities, etc.; s.o.); to pay (s.o.) a short visit, call (s.o. on s.o.), stop, stay (s. at s.o.'s house); to have sexual intercourse (s. with s.o.); to hroach (s. a topic), speak (s. about), discuss (s.s.th.); to give a survey (s. of), outline, state briefly (s.s.th.); to touch briefly (s. on a subject); to be acquainted or familiar (s. with s.s.th.); to get to know (s.s.th.); to familiarize o.s., acquaint o.s. (s. with s.s.th.); to commit, perpetrate (s. a crime); to take, consume (s. food, drink) VIII to gather, assemble, rally; to unite; to visit (s.o.), call (s. on)

لمة *lamma* pl. *limām* collection; gathering, assembly; visit, call; misfortune, calamity; slight mental derangement, touch of insanity

لیم *limma* pl. *limam* curl, ringlet, lock

لومة *lumma* traveling party; group, troop, body (of people)

لم *lamam* slight mental derangement

لما *limāman* occasionally, from time to time, rarely, seldom

لم *lammām* wild thyme (*bot.*)

لما *ilmām* knowledge, cognizance (s. of s.s.th.); acquaintance, familiarity, conversance (s. with); (pl. -āt) survey, outline, summary, résumé

لومة *lamma* evil eye

malmūm collected, gathered, assembled; concentrated at one point; slightly insane

mulimm completely familiar, conversant (ب with); expert, connoisseur | *mulimma* pl. -*āt* misfortune, calamity, disaster

ل ل *lā-mā* see ل ل

ل *lammd* (conj.) when, as, after; since, whereas; (particle; with foll. apoc.) not, not yet

ل *lambāg* (Engl.) *lambāg* lumbago

ل *lamba* pl. -*āt* lamp; tube (*radio*)

ل V to take a snack

ل *lumja* appetizer, hors d'oeuvre, relish, snack

ل *lamaḥa* a (*lamḥ*) to glance (ال or . at s.o.); to see, sight, behold, notice (. s.o., s.th.); to become aware (ان that); — (*lamḥ*, ل *lamahḍn*, ل *talmaḥ*) to flash, sparkle, glisten, shimmer II to insinuate, intimate, give to understand (ال s.th.), hint (ال at), allude, refer (ال to) III to cast a casual or furtive glance (. at s.o.) IV to glance casually or furtively (ال or . at s.o.)

ل *lamḥ* quick look, glance; moment, instant | ل *al-baṣr* glance of the eye; ل *لح البصر*, ل *لح البصر* (ق *لح البصر*), ل *لح البصر* (ق *لح البصر*) like lightning, in a trice, instantly, in no time

ل *lamaḥa* pl. *lamaḥāt* quick, casual look, glance; wink; glow of light, light, brightness, flash (of lightning) | ل *لح* (abīhi) he looks like his father

ل *lammāḥ* shimmering, gleaming, shining

ل *malāmiḥ* features, lineaments; traits; outward appearance, looks |

ل *abīhi* فيه ملاح من أبيه (abīhi) he looks like his father; ملاح وظلال (*ẓilāl*) lights and shades (in painting)

ل *talmiḥ* pl. تلاميḥ *talāmīḥ** allusion, intimation, insinuation, hint, reference; by way of suggestion, indirectly

ل *lamaza* u i (*lamz*) to give (. s.o.) a wink; to speak ill (. of s.o.), carp (. at s.o.), find fault (. with s.o.), criticize, blame, censure, hackbite, slander, defame (. s.o.)

ل *lumaza* and ل *lammāz* fault-finder, captious critic, caviler, carper

ل *lamaṣa* u i (*lama*) to touch, handle, feel with the hand, finger (. s.th.), pass one's hand (. over s.th.); to seek (. s.th.), look, search, ask (. for); to perceive, notice (. s.th., ال that), become aware (. of s.th., ان that) | ل *yulma-ṣu* لمس الحقائق intangible, impalpable; to take things as they are, face the facts III to be in touch or contact (. with s.o., with s.th.); to touch, feel, finger, palpate (. s.o., s.th.); to have sexual intercourse (ل with a woman) V to feel out, finger, palpate (. s.th.); to fumble, grope about; to grope, fumble (. for s.th.); to look, search (. for); to ask (. for) VI to touch each other, be in mutual contact VIII to request (ل s.th. from s.o., ل for s.o.), ask (ل for s.th. s.o.), solicit (ل s.th. for); to beg (. for), request urgently (. s.th.); to seek (. s.th.), look, search (. for s.th., for s.o.)

ل *lamaṣ* feeling, groping; touching, touch | ل *ḥḍḍat al-l* sense of touch

ل *lamaṣ* tactual, tactile, of or pertaining to the sense of touch

ل *lamaṣya* (tun.) date which has not attained full ripeness

ل *lamaṣa* (n. vic.) touch; (pl. -*āt*) retouch

لمس *lamis* soft to the touch

لمس *malmas* pl. *malāmīs* place of touch, spot touched, point of contact; ○ feeler, tentacle (of insects); touch; contact | ناعم *lams* soft to the touch

لمسى *malmasi* tactual, tactile

لامسة *mulāmasa* touching, touch, contact; feeling, fingering, palpation; sexual intercourse

تلمس *talamus* search, quest

الطلب *iltimās* request, elicitation; application, petition

لموس *malmus* touched, felt; palpable, tangible; ملموسات things perceptible to the touch, tangible things

ملتمس *multamas* pl. -āt request, petition, application

ألمس look up alphabetically

لمس *lamasa* u (*lamṣ*) to rail (• at s.o.); to make faces (• at s.o.)

لظ *lamaza* u (*lamṣ*) to lick one's lips; to smack one's lips V do. | تلمظ بذكره (*bi-ḡikrihi*) to speak ill of s.o., backbite s.o.

لمع *lama'a* (*lam'*, لمان *lama'an*) to gleam, glitter, twinkle, flash, sparkle, glisten, shimmer, shine | لمع بسيفه (*bi-saifihi*) to brandish the sword; لمع بيده (*bi-yadihi*) to wave one's hand; لمع في رأسه خاطر (*ḡadid firun*) a thought flashed through his mind II to cause (• s.th.) to shine, gleam, or twinkle; to shine (• s.th.), give brightness (• s.th.); to polish (• s.th.); to furnish (• s.th.) IV to wave (one's hand); to point out, give to understand, intimate, insinuate (الى s.th.), hint (الى at), allude (الى to) VIII to flash, radiate, glow, shine; to sparkle, glitter, gleam

لمع *lam'* and لمان *lama'an* luster, sheen, shine; shimmer, gleam, glow, brightness, light

لمة *lum'a* pl. لمع *luma'*, لامع *limā'* shimmer, gleam, glow, flash, sparkle, glitter, brilliancy, radiance, beam; gloss, luster, burnish, polish; some, a little

لامع *lammā'* bright, brilliant, lustrous, sparkling, flashing, glistening, shining, radiant; ○ glossy, glazed, burnished, polished, satined, calendered (*techn.*) | جلد لامع (*jild*) patent leather

المع *alma'* and المي *alma'i* sagacious, smart, shrewd, clever, bright, intelligent; — المع *alma'* more lustrous, shinier

المية *alma'iya* sagacity, smartness, shrewdness, cleverness, brightness, intelligence

تلميع *talmi'* polishing, polish

الماعة *ilmā'a* allusion, hint

لواع *lāmi'* pl. لواع *lawāmi'* brilliant, lustrous, shining, gleaming, shimmering

لامعة *lāmi'a* fontanel (*anat.*); (pl. لواع *lawāmi'*) gloss, shine

متلعم *mutalammi'* radiant, brilliant, shining, lustrous

لم *lamlama* to gather, gather up (• s.th.)

مللمة *mulamlima* trunk, proboscis (of the elephant)

لن *lan* (conj.; with foll. subj.) not (referring to the future)

لنج جديد (*eg.*) *gadid lang* brand-new

لندرة *lundra* London

لندن *landan* London

لنش (*Engl.*) *lanš* pl. -āt launch, small steamer, motorboat

لنينغراد *leninfrād* Leningrad

لهب *lahiba* a (*lahb*, *lahab*, لهاب *luhāb*, لهيب *lahīb*, لهبان *lahabān*) to flame, burn, blaze II and IV to kindle, light, set on fire, ignite, inflame (• s.th.); to excite, stir

np, provoke (أ s.th.) V to flame; to be aflame, be ablaze, burn (also fig.: cheek, anger, thirst, etc.) VIII = V; to catch fire, flare up; to be inflamed (also med.)

لهب *lahab*, لهب *lahib* and لهاب *luhāb* flame, blaze, flare

لهاب *lahbān*, f. لهب *lahbā*, pl. لهاب *luhāb* parched with thirst

لهاب *luhāb* kindling, lighting, ignition, inflammation

لهاب *luhāb* burning; inflammation (also med.); in compounds corresponding to Engl. "itis" | التهاب الشعب *ilh. al-ṣu'ab* bronchitis

التهابي *luhābi* inflammatory; inflammable

ملتهب *multahib* burning, flaming, blazing, aflame, ablaze; inflamed; heated, excited, glowing, aglow | قطن ملتهب *(ḡuṭn)* guncotton

لاهورت look up alphabetically

لهت *lahafa* a (*lahf*, لهات *luhāt*) to loll one's tongue with thirst or fatigue; to pant, gasp, be out of breath; to breathe heavily

لهات *luhāt* panting, pant, gasp | لهات الموت *al-mawt* death rattle, agony of death

لهات *lahfān*, f. لهات *lahfā* panting, gasping, out of breath; thirsty

لهج *lahija* a (*lahaj*) to be devoted, dedicated (ب s.th.), be attached (ب s.o., to s.th.), be very fond (ب of), be in love (ب with); to be bent, be intent, be keen (ب on), be eager (ب for), be mad (ب about, after); to do (ب s.th.) constantly or fervently | لهج بالثناء عليه (*lanā*) to extol s.o. fervently; لهج بشكره (*bi-ṣukrihi*) to speak constantly of s.o., mention s.o.'s name continually with praise; لهج بشكره (*bi-ṣukrihi*) to launch forth into

profuse thanks or praises; لهج بالضرعة (*ḡard'a*) to resort to humble pleas IV causative: لهج لسانه بالشكر (*liṣṣanahū, ṣukr*) to elicit profuse thanks from s.o. XI الهاج *ilhājja* to curdle, coagulate (milk)

لهجة *lahja* tip of the tongue; tongue; manner of speaking; tone; dialect, vernacular; language | بلهجة العاتب in a reproachful tone, reproachingly; شديد اللهجة in violent language, sharply worded

لهجة *luhja* appetizer, hors d'oeuvre

لهد *lahada* a (*lahd*) to overburden, over-exert (s. s.o.)

لهدم *lahdam* sharp, pointed

لهط *lahafa* a (*lahf*) to slap

لهف *lahifa* a (*lahaf*) to sigh (عل for s.th. lost); to regret, deplore, lament (عل s.th.); to grieve (عل for), fret, worry (عل about) V do.; to be eager, yearn (عل for, also ل), pant (عل after, also ل)

يا لهف regret, grief, sorrow | يا لهف *ya lahfa* and يا لهفنا *ya lahfa* oh, what a pity! too bad! alas! يا لهف (with foll. genit. of pers.) oh, how unfortunate he is! يا لهف عليك (*lahfi*) oh, how sorry I feel for you!

لهفة *lahfa* sigh, lament; anxiety, apprehension, concern, worry, sorrow, grief; yearning, longing, hankering, desire, impatience

لهفان *lahfān*, f. لهفان *lahfā*, pl. لهفان *luhuf* sighing; regretful; sad, sorry, worried, sorrowful, grieved; longing, yearning

لهفان *lahfi* pl. لهفان *luhuf* regretful, sorry, sad, worried, sorrowful, grieved

لهفان *luhuf* worried, troubled, sorrowful, grieved, full of regret

ملهف *malhaf* worried, troubled, depressed; apprehensive, concerned, anx-

ious; covetous, eager (أل or عل for), desirous (أل or عل of); longing, yearning

متلهف *mutalahhiḥ* yearning, longing, hankering; anxious, eager, impatient

لهق *lahiqa* a to be snow-white

لهلق *lahlaqa* to loll one's tongue with thirst

لهم *lahima* a (*lahm, laham*), V and VIII to devour, gohhe, swallow up (a s.th.); to consume, destroy (a s.th.; fire) IV to make (s.o.) swallow (a s.th.); to inspire (a s.o. with) X to ask (s.o.) for inspiration or advice; to seek to find out (a s.th.), try to get (a s.th.); to pray, turn (a s. to God for)

لهم *lahim* and لهم *lahūm* greedy, covetous, voracious, gluttonous

إلهام *ilhām* pl. -āt inspiration; instinct

ملهم *mulham* inspired

لهو *lahā u* (*lahw*) to amuse o.s., distract o.s., divert o.s., pass or kill time (ب with s.th.); to play, toy, dally, trifle; to fritter away, trifle away, prattle away (بوقتته *bi-waqtihī* one's time); to enjoy o.s., have fun, have a good time; to delight, take pleasure (أل or ب in); to enjoy, savor, relish (ب s.th.); — لهي *lahiyā* لهيان *lihyān* to turn one's attention (عن from); to try to forget, forget, give up, renounce (عن s.th.), become oblivious (عن of); — لهي *lahiya* a (لهان *lahan*) to like, love (ب s.th.), be very fond (ب of), be in love, be infatuated (ب with), be mad (ب shout, after); to turn one's attention (عن from), become oblivious (عن of), forget, give up, renounce (عن s.th.); to pay no attention (عن to), be heedless (عن of) II to delight, amuse, divert, distract (ب s.o. with), divert s.o.'s (s) attention (عن from), make (s.o.) oblivious (عن of); to keep, divert (عن s.o. from), take s.o.'s (s) mind away

(عن from) III to approach, be near (s.o.) IV = II; V and VI to amuse o.s., pass the time (ب with s.th.), take pleasure, delight (ب in); to seek distraction (عن ب in s.th. from) VIII do.: to play, toy, trifle (ب with s.th.)

لهو *lahw* amusement, entertainment, diversion, distraction, pastime, pleasure, sport, fun, play | دور اللهو *dūr al-l* and أماكن اللهو *amākin al-l* places of entertainment, amusement centers

لهيات *lahāh* pl. لهوات *lahawāt*, لهيات *lahayāt*, لهي *lahiy, lahīy*, لهان *lahan*, لهاء *lahā' uvula*

الحرفان اللهيان | لهوي *lahawī velar* (adj.) *al-ḥarfān al-lahawīyatān* the velars *q* and *k*

ملهاة *malhāh* object of delight; comedy | ملهاة عامة (*ammīya*) popular farce

ملهي *malhan* pl. ملاه *malāhin* place of entertainment, amusement center; amusement, entertainment, fun, diversion, distraction | ضريبة الملاهي *admissions tax*, entertainment tax

ملي *milhan* pl. ملاه *malāhin* plaything, toy; pl. musical instruments, also آلات الملاهي

تلهية *talhiya* distraction, diversion, amusement

لا *lahin* (with عن) heedless, inattentive, inadvertent, oblivious, forgetful

له *mulhin* amusing, entertaining, diverting, pleasant

لو *lau* (conj.) if (as a rule, introducing hypothetical conditional clauses) | لو ان *lau anna* (introducing nominal clauses) if; لو لا *lau lā* if not; لو لا *lau lā* if it weren't (badn't been) for us; لو *fi-mā lau* in case that; ولو *wa-lau* although, though; even if; (optative particle) if only...! لو يعم *lau yu'imm* I wish he knew! if he only knew!

لوبيا *lūbiyā* bean (bot.) | لوبيا بلدى (*baladī*) (eg.) cowpea (*Vigna sinensis* Endl.; bot.); لوبيا عافن (*eg.*) byacinth bean, lablab (*Dolichos lablab* L.; bot.)

لوبيا *lūbiyā* Libya

لوبي *lūbī* Libyan

١ لا ت حين مناص: لا ت *lāta* لا ت (لوت) ١
it's too late to escape

٢ لوت *lūt* (eg.) maigre (*Scisena aquila*)

(لوث) *lāfa u* (*lauḥ*) and II to stain, tarnish, soil, sully (s.t.b.); — *lawiḥa a* (*lawāḥ*) to be dilatory, tardy, slow; to besitate, tarry, linger V to be or get stained, blotted, tarnished, soiled, sullied (ب with) VIII to be dilatory, tardy, slow; to be obscure, confused, complicated (عل for s.o.)

لوث *lauḥa* stain, blot, spot

لوث *lūḥa* languor, lassitude, fatigue, faintness; passion, weakness (في for, also with foll. genit.: for) لوثه (به) لوثه he is a little crazy, he has a hee in his honnet

ملوث *mulawwaf* stained, blotted, tarnished, soiled, sullied, unclean; stricken with cholera, pestilence, etc.

ملثات *multāf* mentally confused

لوج (Fr. *loge*) *lōj* pl. -āt, *alawāj* (theater) box, loge; (masonic, etc.) lodge

(لوح) *lāḥa u* (*lauḥ*) to appear, show, loom, emerge, come in sight; to become visible (ل to s.o.); to break, begin to show (dawn); to shine, gleam, glint, flash, shimmer, glimmer, sparkle; to seem, appear; to wither, singe, parob, scorch; to tan (s.o.; sun) | لوح لي ان it seems to me that...; لوح لي ان as it seems, apparently II to make a sign, beckon, wave (ل or لي to s.o. with); to signal; to allude (ب to), hint (ب at), intimate, insinuate (ب ل to s.o. s.t.b.), give (ب ل s.o. s.t.b.) to understand; to flourish,

brandish, swing, wave (ب s.t.b.); to turn grey (s the head; of old age); to burn, tan (s.o.; sun); to plank, lay with planks (s the floor) لوح بيدي (*bi-yadaihi*) to wave with the hands IV to appear, show, come in sight; to shimmer, glimmer, glint, flash, sparkle; to wave, brandish, flourish, swing (s s.t.b.)

لوح *lauḥ* pl. *alawāḥ* الواح, *alawāḥ* board, blackboard; slate; tablet; slab; plate, sheet; pane; plank, board; panel; small board, signboard; shoulder blade, scapula | لوح اردواز (*arduwāz*) slab of slate, slate; لوح محمد (*muḥa'ad*) corrugated iron; لوح حديد block office; لوح الجليد sheet iron; لوح زجاج *l. zujāj* sheet of glass, pane; لوح متحرك (*mutaharrik*) spring-board (in sports); لوح معدني (*ma'dini*) metal plate, metal sheet; لوح النافذة windowpane

لوح *lauḥa* pl. -āt, *alawāḥ* board; blackboard; slate; tablet; slab; plate, sheet; pane; panel; plaque; plane, surface; screen; placard, poster; picture, painting | لوح الاسم *l. al-isim* doorplate, name plate; لوح التوزيع switchboard (*el. tel.*); لوح زيتية checkerboard; لوح سوداء (*sawdā'*) oil painting; لوح الشطرنج (*el. ad-shatranj*) chessboard; لوح الكتابة slate; writing tablet; blackboard

لوح *lawwāḥ* withering, singeing, parching, scorching

لوح *lawwāḥ* pl. -āt, *alawāḥ* beckoning, waving, flourishing, brandishing; sign, signal, wink, wave; allusion; hint, intimation, insinuation; metonymy; pl. hints, references; remarks, annotations, marginal notes

لوائح *lawā'ihā* pl. -āt, *alawā'ihā* program, project; bill, motion (esp., in parliament); order, decree, edict; ordinance; regulation, rule; pl. لوائح outward appearance, looks, outward sign |

لائحة القانون، لائحة قانونية bill, draft law; لائحة السفر *l. as-safar* timetable, train schedule, railroad guide; لائحة الطعام *l. at-ta'am* (syr.) menu, bill of fare

ملوحة *mulawwiḥa* signal, semaphore (railroad)

مُلَاوَّح mulādḥ sun-tanned, sunburned

(لَوَّح) *lāḥa u* (lauḥ, لواذ *liwāḥ, lawāḥ, luwāḥ*, لِيَاذ *liyāḥ*) to take refuge, seek shelter (ب with s.o., in s.th.), have recourse, resort (ب to); to keep close (ب to), observe religiously (ب s.th.)

مَلَاذ *malāḥ* refuge, protection; shelter; asylum, sanctuary; protector

لَاذِ *lā'iz* one seeking shelter or protection, refugee

لَوَّع see لَوَّعِي and لَوَّعِي

لُور *lūr* lyre

لورد (Engl.) *lord* pl. -āt lord

لوري (Engl.) *lorry*, truck

لوز II to stuff with almonds (s s.th.); (eg.) to form bolls (cotton)

لوز *lauz* almond(s) (coll.); (eg.) patch (on a shoe) | لوز القطن *l. al-quṭn* cotton bolls; دودة اللوز *dūdāt al-l.* boll weevil

لوزة *lauza* pl. -āt almond; اللوزتان the tonsils (anat.) | التهاب اللوزتين *ilt. al-lauzatin* tonsillitis

لوزي *lauzi* almond-shaped, almond (adj.)

لَاو *lāsa u* (laus) to taste (لوس)

(لَوْس) *lāsa u* (laus) to peep, peer, pry (through a chink in the door, or the like) III do. (s for s.o.); to stare, gaze (s or لا at s.th.); to look firmly, unflinchingly (s or لا at s.th.); to dupe, cheat, deceive (s s.o.)

مُلَاوِص *mulāwīṣ* sly, cunning, wily

(لَوَّط) *lāsa u* (laus) to stick, cling, adhere (ب to); to coat with clay, to plaster (s a wall)

لَوَّط *lūṭ* Lot (Biblical name)

لَوَّطِي *lūṭī* sodomite, pederast

لَوَّط *liwāḥ* and لَوَّطَة *liwāḥa* sodomy, pederasty

(لَوَّع) *lā'a u* (lau') to be or become restive, impatient; to become ill; to seize vehemently, overwhelm, torment, make sick (s s.o.; love); to tan (s s.o.; sun) II to torture, torment, agonize VIII to be burning, inflamed, languishing (with love, longing); to feel burning anxiety (لَع for s.o.)

لَوَّعَة *lau'a* ardor of love, amorous rapture, lovesickness; pain, grief, anguish, anxiety, torment, torture, agony

الْتَوَّع *ilti'yā'* burning, enrapturedness; burning anxiety, anguish; agony, pain, suffering

مُلَاوِص *mulāwī* cunning, artful, wily, crafty, ely

لَوَّارِيْمَات *lūḡārimāt* logarithms

¹لَوَّاف *lāfa u* (lauf) to eat, chew (s s.th.)

²لَوَّاف *lūf* luffa, disbeloth gourd (Luffa cylindrica Roem; bot.)

مُلَوَّق *milwāq* pl. مَلَوَّق *malāwīq* spatula

¹لَوَّكَ *lāka u* (lauk) to chew (s s.th.); to talk constantly about s.th. (s); to bring into discredit (مَمْتَة *sum'atahā* s.o.'s reputation) | لَوَّكَ الْكَلَام *(kalām)* to be inhibited in one's speech, stammer, express o.s. imperfectly; السَّوَال الَّذِي *(alsina)* the question which is on everyone's lips; مَا تَلَوَّكَ إِلَّا لَسَن *(alsun)* what people say, what is generally rumored

* لا نكبة and لا نكبة look up alphabetically

لوکانده (It. *locanda*) and لۆکنده *lōkanda* pl. -āt
inn; hotel

لولب *laulab* pl. لولاب *lawālib*² screw; spiral;
spiral spring, coil spring, extension
spring; spring; axle; (fig.) mainspring,
pivot point

لولبي *laulabi* screw-shaped; spiral,
helical | ○ لولبيات *(zuhariya)*
spirochetes, syphilogenous bacteria; درج
لولبي *(daraj)* spiral staircase

مَلَامَة *malāma* (لام *lāma* u (*laum*, مَلَام *malām*, ¹لوم)
malāma) to blame, censure, rebuke,
 chide, scold, reproach (على or في s.o. for)
 II to censure sharply, reprove, reprimand
 (s.o.) IV = I; V to blame o.s.; to tarry,
 linger, take one's time (في or على in or
 with stb.), procrastinate, temporize,
 hedge VI to blame each other VIII to be
 censured, be blamed X to deserve blame,
 be blameworthy, reprehensible

لوم *laum* and لومة *lauma* censure, rebuke, reproof, blame, reproach

لومة *luwama* and لوام *laurwām* severe censurer, stern critic; censorious

مَلَامَ malāni and مَلَامَة malāma pl. مَلَامَات malāwim² censure, rebuke, reproof, blame, reproach

تَلْوِيم *talwīm* censure, rebuke, reproof

لَا'īm pl. لوم *luwam*, لوام *luwām*,
لُ *luyyam* censurer, critic, accuser

لَاِْمَة *lā'ima* pl. لَوَاِْم *lawā'im* censure, rebuke, reproof, blame, reproach

ملوم *malūm*, مليم *malīm* and ملام *mulām*
censured, blamed; blameworthy, reprehensible

لُومَان *lūmān* penitentiary, penal servitude

لومانیجی *lūmānji* convict, inmate of a penitentiary

لون II to variegate, dapple, make colorful (a s.th.); to color, tint, tinge, paint, daub (a s.th.); to make up, rouge (a the face, etc.) V to be colored or tinted; to color, change color, become discolored; to be colorful, variegated; to be fickle

لون *laun* pl. الوان *alwān* color; coloring, tint, tinge, hue, shade; complexion; kind, sort, specimen, species; dish, course; pl. (with foll. genit.) all kinds of | الوان *al-awān* a. *al-af'ima* all kinds of food; مختلف الالوان *mukhtalif al-a.* variegated, multicolored, motley, varied, various; جلى الوانه *jalla alwānahū* to bring out the different aspects of s.th., point up s.th., make s.th. stand out

لوني *launī* colorful, colored, color- (in compounds), chromatic

تلوين *talwīn* coloring

ملون *mulawwan* colored, tinted, colorful, many-colored, variegated, kaleidoscopic

ملون *mulalawin* colored, tinted; many-colored, multicolored; iridescent, opalescent, scintillating; changeable, inconstant, unsteady; whimsical, capricious, fickle

لونجی (eg.) lawingī and لاونجی lāwingī attend-
ant, bath attendant

لونجية *lawingiya* housekeeper, woman attendant, servant, housemaid

ماء اللوندا | *lawandā lavender* (It. *lavanda*) لوندا
lavender water

لَوَى *lawā* (لَ *lāy*, لَوَى *lawīy*) to turn (a s.th.); to crook, curve (a s.th.); to bend, flex, bend up, down, back or over (a s.th.); to twist, contort, wrench, warp (a s.th.); to distort, pervert (a s.th.); to turn (a the head), turn away, avert (a the face); to turn around, turn (عَلَى *s.o.*, to s.th.), face (عَلَى *s.o.*, a s.th.); to

think back (عل on), recall (عل s.th.); to care, bother (عل about), pay attention or heed (عل to) | لوى فيه اللسان (*liṣāna*) to speak ill of s.o., backbite s.o.; عل لا يلى not to care about anything, be utterly reckless; — (ل layy, ليان *layyān*) to conceal, keep secret (عن s.th. from s.o.); — *lawiya a* (لوى *lawan*) to be crooked, curved, bent; to writhe, twist; to wind, coil II to bend, bow, incline, tilt, twist, wrench, contort, turn, crook, curve (ا s.th.); to pervert, distort, complicate (ا s.th.) IV to turn, twist, bend, crook, curve (ب or ا s.th.); to avert (بيد ا s.th. from); to wave (بيد *bi-yadihi* one's hand); to hoist (ا a flag); to take away, put away, remove (ب s.th.) | لوى عنان الشئ to avert, prevent, restrain s.th. (عن from), check, curb s.th. V to be twisted, winding, tortuous, sinuous, bent, crooked; to be turned, be twisted; to turn, twist, wind, meander, coil; to writhe, wriggle, squirm; to display shrewdness and cunning VIII to be curved, crooked, bent; to be turned, be twisted; to twist, warp, get contorted, get bent out of shape; to turn off, turn away; to turn one's back (عن on s.th.); to be or become difficult, involved, intricate, complicated (عل for s.o.)

ل *layy* bending, twist(ing), turn(ing) | ل الشيشة (*eg.*) the flexible tube of the narghile; لا يعرف الحى من اللى (*ya'rifu l-hayya*) he doesn't know enough to come in out of the rain, he wouldn't know a snake from a garden hose

لوية *layya* pl. لوى *liwan* bend, fold, flexure, twist, tortuosity, sinuosity, turn, curve

لوى *lawan* pl. الوا *alwad'* gripes, colic; agony, pain, hardship | قاسى الالواء والالواء (*la'wad'*) to die a thousand deaths

لوى *liwan* pl. الوا *alwad'* الوية *alwiya* curvature

لواء *liwad'* pl. الويات *alwiya* banner, flag, standard; brigade (*mil.*; *U.A.R., Leb., Ir.*); major general (*mil.*; *U.A.R.*); rear admiral (*Eg.*); province, district (*Ir.*; the country is subdivided into 14 لواء | لواء امير اللواء *brigadier general* (*Ir.*); لواء جوى (*jawwi*) air-force brigade; لواء *liwad'a* (لواء *l. d.*) to found, start, originate, produce, cause, arouse, provoke s.th.; ... البارجة المفود لوائها للاميرال (*liwad'uhā*) the admiral's flagship ...; لواء الحمد *uqida laḥū l. ul-majd* (un-nap) approx.: he was awarded the laurel of fame (of victory)

لواء *lawwad'* wryneck (*zool.*)

ملوى *milwan* pl. ملا *malḥwīn* spanner, wrench; ○ peg (of stringed instruments)

ملوية *milwī* curvedness, curvature; bend, twist, tortuosity, sinuosity, curve; crookedness, wryness; perverseness, absurdity | التواء الارض *al-arḍ* unevenness of the terrain

ملوية *milwī'a* (n. vic.) pl. -ات a bending, flexing, twist (e.g., of the body in dancing)

ملوى *liwin* pl. لواء *liwad'* turning, twisting | ملوى غير لاء عل reckless of, without regard for

ملوى *malwi* crooked, curved, bent; twisted, warped, contorted; winding, meandering, tortuous, sinuous; perverted, wrong, absurd

ملتوى *mullawīn* = ملوى

ملتوى *mullawān* pl. -ات turn (of the road), curve; curvature

لوى لية and لى

لواء *liyyā'* mackerel shark, porbeagle (*zool.*)

ليبيا *libaryā* Liberia

ليبيا *libiyā* Libya; **ليبي** *libi* Lihyan

لیت *laita* and یا لیت *yā laita* (particle, with
 foll. noun in acc. or personal suffix) would
 God! if only ... | لیتنی مت لاجک *laitani*
muttu li-ajika would God I had died for
 you! ایتہ کان هنا *I wish he were here!*
 یا لیت کان یذهب *if only he were here!*
 (yaghabu) *I wish he had gone!*
 لیت شعری *(š'ri)* *I wish I knew ...!*

ليترجية *līturjīya* pl. -āt liturgy

ليتوانيا *lituwniyā* Lithuania

لِٹوانی *Lituodni* Lithuanian

ليث *laiṭ* pl. ليوث *luṣūṭ* lion

لوڏ see لياڏ

ليرة *lira* and ليرة *lira* pl. -āt pound (as a monetary unit) | ليرة انكليزية (*ingiliziya*) pound sterling

¹ ليس *laisa* (without imperf.) not to be (with ب or acc. s.th. or s.o.); not to exist; (= intensified لا) not | ليس الا (*illa*) terminating a sentence: only, and no more, and nothing else; ليس — سوى (*sawā*) nothing but, only, merely; ليس (في) الحقيقة there is not a grain of truth in it; بل — فقط (*fagat, bal*) not only — hut also; ليس لـ not to have, not to possess; ليس لنا شيء we don't have anything; ليس له أن he has no right to ..., he mustn't ...; ليس من to belong to ..., have nothing to do with ...; كذاك *a-laisa ka-dalik?* isn't it so? (with ب and participle) to be unable to, لست بفاعل *latsu bi-fa'ilin* I can't do it

¹ *layisa* a (*layas*) to be valiant, brave, courageous

ليس *alyas*², f. ليسا *lisa*², pl. ليس
is valiant, brave, courageous

ليسانس (Fr. licence) means the academic degree of a licentiate

ليف II to ruh with palm fibers (s.th.)
V to form fibers, become fibrous

ليف *līf* (coll.; n. un. ة) pl. *اللياف* *al-yāf*
 fibers, fibrils, hast | ليف هندي (*hindī*) cooro
 fibers, coir; اليف الكتان *a. al-kattān* flax
 fibers

ليفة *li/a* (n. un.) fiber, fibril; tuft of palm fibers used as a brush | ليفة الاستحمام *hath sponge, luffa*

لیفی *li/i* and لیفانی *li/āni* fibered, fibrous

تليف *talayyuf* fibrillation, fibrillation;
oirrhois (med.)

(لَبَّى) *lāḡa* : (*laiq*) to befit, become (ب for s.o.), be proper, seemly (ب for s.o.), be suitable (ب to s.o.), be worthy (ب of s.o.); to be suited, appropriate, fit (ب for s.th.); to fit (garment)

ليفة *liqa* pl. ليق *liyaq* tuft of cotton or silk threads which is inserted in an inkwell; putty; clay; mortar

لياقة *liyāqa* propriety, seemliness, suitability; decorum, decency; capability, skill; efficiency, competence; worthiness, merit, desert; correct behavior, blameless conduct, good manners | مخل باليافة (*mukhl*) improper, unseemly, unbecom-

البِق *alyaq* more suitable, more appropriate, more proper, fitter (ب for)

لَئِىْ *la'iq* suitable, appropriate, proper, befitting, becoming, seemly; suited, adapted, fit; worthy, deserving

ليل *la'il* (usually m.) nighttime, night (as opposed to نهار *nahāra* daytime); pl. ليالٍ *layālī* (syr.) a certain vocal style; ليلا *laylan* at night | ليل نهار *la'ila nahāra* day and night

ليالٍ *layālī* pl. -āt, ليل *layl* night (as opposed to يوم); evening; soirée; الليلة *al-laylata* tonight

بين ليلة وضحاها (*wa-ḡuḡāhā*) overnight; ليلة أمس *lailata amsi* last night; yesterday evening; ليلة خيرية (*kairiya*) charity soirée, benefit performance; ليلة الدخلة *l. ad-duḡla* wedding night; ليلة راقصة *soirée dansante*, evening dance; ليلة زاهرة glamorous evening party; ليلة شادية (*ḡādiyya*) soirée of vocal music; ليلة ليلا (*lailāʿa*) dark night; في ليلة ليلا in the dark of night, under cover of the night; ليلة القدر *l. al-qadr* or ليلة القضاء *l. al-qadrā* the night in which, according to eura 97, the Koran was revealed, celebrated between the 26th and 27th of Ramadan; ليلة المراج *l. al-miʿrā*; the night of the 27th of Rajah in which the Prophet made his journey through the seven heavens; ليلة نصف شعبان *l. niṣf aṣ-ṣaʿbān* the night between the 14th and 15th of Shahan, when, according to popular belief, the heavenly tree of life is shaken, shedding the leaves of those who will die next year; ليلة القعدة *l. an-nuḡa* the night of June 17th (the 11th day of the Coptic month Baʿūna) when, according to popular belief, a miraculous drop falls from heaven, thus causing the annual rise of the Nile

ليلتذ *lailataʿiḡin* (in) that night; (on) that evening

ليل *laili* nocturnal, nightly; of night, night- (in compounds); evening (adj.)

كل يبكي | ليلة *lailā* a woman's name | *kullun yabki (yufānni) ʿalā lailāhu* everyone sings his own tune, does as he pleases, follows his own fancy; كل يدعى وصلا ليلا (*yaddaʿi waslan*) everybody claims to be the chosen one, everybody brags in his own way

ليلة see ليلا

ليلك (Engl.) *lailak* lilac

ليان *limān* pl. -āt harbor, port; penitentiary

ليمون *laimūn, limūn* (n. un. ♂) pl. -āt lemon | ليمون حامض *ḡarāb al-l. lemonade*

لينا (لين) *lāna* ♂ (*lin*, ليان *layān*) to be or become soft, tender, gentle, mild, pliable, flexible, supple; to yield, give way; to soften, relent, calm down; to become milder, friendlier | لا يلين *inflexible*, unyielding; لا تفتاته (*qandihū*) to show o.s. compliant, yield, relent, give in II and IV to soften, relax (s. s.th.); to placate, soothe, allay, mitigate, assuage, temper, moderate (s. s.th.) III to be gentle, kind, friendly (s. to s.o.); to treat with kindness and leniency (s. s.o.)

لين *lin* softness; tenderness; tender treatment; gentleness; flexibility, pliability, suppleness; yieldingness, compliance, tractability; pliancy, smoothness; diarrhea لين العظام softening of the bones, osteomalacia (med.); لين التقياد tractability, docility; حروف اللين the "soft" letters ي, و, ا

لين *layyin* pl. -ūn, الينا *alyināʿa* and لينا pl. -ūn soft; flabby, feeble; tender; gentle; flexible, pliable, yielding; pliant, supple, resilient, elastic, tractable | لين *al-ʿarika* mild-mannered, gentle-hearted; لين التقياد tractable, manageable, docile, obedient; بطه لين (*baṭnuhū*) he suffers from diarrhea

ليونة *luyūna* softness; tenderness; gentleness; flexibility, pliability, suppleness | ليونة الجانِب sociability, companionableness, compliance, yieldingness, tractability

ملاينة *mulāyana* friendliness, kindness

ملين *mulayyin* softening, emollient; dissolvent, diluent; aperient, cathartic, laxative; ملينات laxatives

لوى see ليان²

Inc., Ltd. (شركة مسئولية محدودة) = ش. م. م.

ما *ma* for what? after prepositions: إلى *ilā* *ma* whereto? where? which way? whither?
 مع *bi-ma* with what? wherewith? *li-ma* why? wherefore?
 حتى *hattā* *ma* how far? to which point?

ما *mā* 1. (interrogative pronoun) what? | لماذا *li-mā* why? wherefore? for what reason? ماذا *mā-dā* what (on earth)? لماذا *li-mā-dā* why (on earth)? ما لك *what's the matter with you? what is it?* ما لي *etc.*, (with foll. verb) why? wherefore? what... for? why should I, should you, etc.? وذلك *mā anta wa-dāka* what's that to you? what has this to do with you? what do you know about that? ما أجمل *mā aḥmalakū* how handsome he is! ما أفضل *mā afḥala* 'umara! how excellent Omar is! — 2. (relative pronoun) that which, what; something which; whatever, all that... | ما شاء الله *see* ما شاء الله *kaḥḥan mā* not seldom, as often as not, very often; بما فيه *bi-mā fihi* including..., ... inclusive; ما كان من أمضاء المعاهدة *(imḍā'i l-mu'āhada)* the fact that the agreement has been signed, the agreement having been signed; — 3. (indefinite pronoun) foll. an indefinite noun: some, a certain | ما *li-amrin mā* because of something or other, for some reason or other; يوما *yauman mā* some day, sometime in the future; — 4. (negation) not | ما أن *(in)* not (intensified); حتى *hattā* no sooner had he... than..., he had hardly... when...; وما هي إلا أن *wa-mā hiya illā an* or وما هي إلا أن *(with foll. verb in perfect)* before long he..., presently...; then, thereupon; وما هي إلا *wa-mā hiya illā an* — حتى *hattā* no sooner had he... than..., he had

hardly... when...; — 5. (conjunction) as long as | ما دمت حيا *mā dumtu ḥayyan* as long as I live; ما *mā lam* so long as... not, unless; — 6. whenever; as far as, to the extent or degree that | ما واتنى الفرص *(wadlatni l-furṣ)* (whenever opportunities came my way, i.e.) whenever I had a chance

ما بين *mā-bayn* antechamber, anteroom (of the Turkish Sultan); chief chamberlain's office (in Ottoman Turkey)

ماء *and* مائي *see* موه

ماتينه *(Fr. matinée)* *mātinēh* matinee

ماجري *see* ماجريات

ماجستير *mājistēr* master, schoolmaster

ماخور *mākhūr* pl. مواخير *mawākhīr* house of ill repute, brothel

مار *mār* Mar, lord (*Chr.*, preceding the names of saints), saint

مارس *mars* March (month)

مارستان *māristān* lunatic asylum

مارش *marš* march (*mus.*)

مارشال *mārišāl* marshal, field marshal | مارشال جوى *(jawwī)* air marshal (formerly, a rank reserved exclusively for the King; *Eg.*)

مارشالية *mārišālīya* marshalcy, rank or position of a marshal

مارك *mark* pl. -āt mark (monetary unit)

ماركسي *marksi* Marxist

ماركسية *marksiya* Marxism

ماركة *marka* pl. -āt mark, sign, token | ماركة تجارية *(tijāriya)* trade-mark

ماروني *mārūnī* pl. موارنة *mawārīna* Maronite (adj. and n.)

مازوت *māzūt* mazut (residue in oil distillation, used as a fuel), heavy oil

ماس *mās* and ماسة *māsa* (for الماس) diamond
ماسة *māsi* diamond (used attributively)

ماسورة *māsūra* pl. مواسير *mawāsīr* pipe, tube; hose; pipestem; water pipe, water main; gun barrel; conduit, conduit pipe; pipeline (esp., for oil)

ماسون (Fr. *maçon*) *māsōn* Freemason
ماسوني *masōnī* freemasonic, masonic
ماسونية *māsōniya* Freemasonry

ماشك *māšik* pl. مواشك *mawāšik* tongs, fire tongs

ماشق *ma'iq* a (ماق *ma'iq*) to soh
ماق *ma'q* pl. ماق *ma'āqin* inner corner of the eye
مافة *ma'qa* sohing, soh
موق *mūq* pl. آماق *āmāq* inner corner of the eye

ماكياج (Fr. *maquillage*) *mākīyāz* face painting, make-up

ماكينة *mākīna* pl. -āt, مكائن *makā'in* machine

مالطة *malṭa* Malta
مالطي *malṭī* Maltese (adj. and n.)

ماليخوليا *mālīkōliya* or المنيخوليا *mālīkōliya* melancholia

مأما *ma'ma'a* to bleat (sheep)

مان *ma'ana* a (ma'n) to sustain, supply with provisions, provision, victual (s.o.)

مأنة *ma'na* pl. ما'ana, مؤن *mu'ūn* navel, umbilicus; umbilical region

مؤنة *mu'na* and مؤونة *mu'ūna* pl. مؤن *mu'an* provisions, food; store, stock; sup-

ply; burden, encumbrance, inconvenience; trouble, pains, effort | مؤن حربية (*harbiya*) war material

مئني see مائة below

مانجو *mangō* mango, mango tree (bot.)

مانجوست *mangost* mongoose, ichneumon (zool.)

المانش (Fr. *la Manche*) *al-mānš* the English Channel

مانوليا *mānōliya* magnolia (bot.)

مانوي *mānawī* Manichaeism

مانوية *mānawiya* Manichaeism, doctrines of Manes

مانيفاتورة *mānīfātūra* manufactured goods, dry goods, textiles

مانيفستو *mānīfistū* manifest, list of a ship's cargo

مانيكان *mānīkān*, (also مانوكان *mānūkān*) pl. -āt mannequin, fashion model

ماهية *māhiya* pl. -āt quality, quiddity, essence, nature; salary, income; pay (mil.)

مايسترو (It. *maestro*) *māyistrō* maestro, conductor

مائة or مئة *mi'a* pl. مئون *mi'ūn*, مئات *mi'āt* hundred | المئة *al-mi'a* per cent

مئوي *mi'awī* and مئيني *mi'ini* centesimal, centigrade; percentile, percentual | عيد مئوي ('id) 100th anniversary, centennial; نسبة مئينة or نسبة مئوية (*nisba*) percentage; درجة مئوية (*daraja*) centigrade (thermometer)

مايو *māyū* May

مايو (Fr. *maillot*) *māyō* and مايو *māyōh* tights

مت *matta* u (*matt*) to spread, extend, stretch (s.th.); to seek to establish a link (الى to s.o., ب by marriage), enter into relations (الى with); to be related, become

related by marriage (الى to), marry into the family of (الى); to belong (الى to); to be associated, be connected (الى with) | مت (bi-pilatin) to have close ties with s.o., he related (hy marriage) to s.o.; to be connected with s.th., have to do with s.th.; مت له باقرب الصلة (bi-aqrabi s-pila) to be most intimately connected with s.o.

ماتة *mātā* close ties; family ties, kinship

متح *mataḥa a (maḥ)* to draw from a well (a water)

متر *mitr* pl. امتار *amtār* meter (measure of length)

مترى *mitrī* metric(al)

متراليوز (Fr. mitrailleuse) *mitrāliyūz* machine gun

متح *mata'a a (ma', متعة mu'a)* to carry away, take away (ب s.th.); — (متوح *mutū'*) to be strong, firm, solid | متح النهار (*nahār*) it was broad daylight, the sun was high II to make (s.o.) enjoy (ب s.th.); to furnish, equip, supply (ب s.o. with); to give as compensation (ها to a divorced woman s.th.) | متح الله God grant him enjoyment throughout his life; متح البصر (*baṣara*) to gratify the eye IV to make (s.o.) enjoy (ب s.th.); to have the usufruct (ب s.th.) V and X to enjoy, savor, relish (ب s.th.)

متعة *mu'a* pl. متع *muta'* enjoyment, pleasure, delight, gratification; recreation; compensation paid to a divorced woman (Isl. Law); (نكاح المتعة) *muta'*, temporary marriage, usufruct marriage contracted for a specified time and exclusively for the purpose of sexual pleasure (Isl. Law) | اماكن المتعة recreation centers

متاع *matā'* pl. امتعة *amti'a* enjoyment, pleasure, delight, gratification; object of delight; necessities of life; chattel, possession, property; goods, wares, com-

modities, merchandise; furniture; implements, utensils, household effects; baggage, luggage, equipment, gear; useful article, article of everyday use; things, objects, stuff, odds and ends | متاع العين *m. al-'ain* delight of the eyes; سقاط المتاع *saqaṭ al-m.* scrap, waste, discard, refuse; الامتعة الشخصية (*ṣaḥṣiya*) personal belongings; متاع المرأة *m. al-mar'a* cunnus (anat.)

امتع *amti'a* more enjoyable, more delightful; recreative, recreational

امتع *imti'a* pleasure, delight, gratification (which s.th. affords)

اسهم تمتع *amti'a* enjoyment | اشهم *ashum t.* participating certificates, shares entitling the holder to participation in the net profit without the right to vote

استمتاع *istimti'a* enjoyment; love of pleasure, epicureanism

متع *māti'* long

متع *mumatti'* pleasant, delicious, enjoyable, delightful, gratifying

متع *mumatta'* enjoying (ب s.th.), in possession (ب of)

متع *mumti'* pleasant, delicious, enjoyable, delightful, gratifying; interesting

متن *matuna u (matāna)* to be firm, strong, solid II to make firm or strong (a s.th.); to strengthen, consolidate, fortify (a s.th.)

متن *matn* pl. متون *mutūn*, متان *mitān* half, or side, of the hsk; haok (esp., of animals, hut also fig.); main thing, main part; hody (e.g., of a document or journal, aside from footnotes, annotations, etc.), text (of a tradition, as distinguished from the *isnād*; of a hook, as distinguished from the commentary; also, in general, linguistic or literary text); middle of the road, roadway, pavement; surface; deck of a ship | ... على متن *ahoard* (a ship or airplane);

على متن البحر (*m. il-baḥr*) by sea, sea-borne;
على متن الهواء (*m. il-hawā'*) through the air,
air-borne

متن *matn* and متين *matin* firm, strong,
solid

متانة *matna* firmness, strength, solid-
ity, hardness; will power, strength of
will, determination, backbone, firmness
of character, fortitude; succinctness,
conciseness of style

تتين *tamin* strengthening, consolida-
tion

متى *matā* 1. (interrogative particle) when?
at what time? | متى متى till when?
how long? — 2. (conjunction) when, when-
ever | متى متى whenever

مافف *maḥḥ* cream, cosmetic

مثل *maḥala* u (مثل *muḥāl*) to resemble (s.o.), be or look like s.o. (s.), bear a likeness (s. to); to imitate, copy (s.o.); to compare, liken (s. s.o. to); to represent, mean, signify (s. s.th.), stand for (s.); to stand erect (بين يديه *baina yadaihi* before s.o. in audience), appear before s.o.; to present o.s. to s.o.; to present itself to the eye, be on view; to plant o.s., stand; to step forth, come forward, enter, appear, make one's appearance (esp. of an actor, on the stage) | مثل | بين يدي الملك (*b. yadayyi l-malik*) to have an audience with the king, be received in audience by the king; — u (*maḥl*) to maim, mutilate (s.o.); — u (*maḥl*, مثلة *muḥla*) to make an example (s. of s.o.); — *maḥala* u (مثل *muḥāl*) to stand, appear (بين يديه *baina yadaihi* before s.o. in audience) II to make (s. s.th.) like s.th. else (s.), make (s. s.th.) similar, analogous (s. to); to assimilate (*biol.*); to give or quote as an example (s. s.th. of, also s. s.th. of), exemplify (s. with s.th. s.th.), use as a simile (s. s.th. for); to compare, liken

(s. s.o., s.th. to); to punish severely, treat harshly (s.o.); to maim, mutilate (s.o.); to represent pictorially or graphically, show (s. s.o., s.th.), picture, depict, describe (s. s.o., s.th.); to portray, paint (s.o.), sculpture a bust or statue (s. of s.o.); to represent (s.o., s. s.th.); to act (on stage or screen), appear as an actor; to play, act (دورا *dauran* a part or role), star (دورا in a role); to stage, perform (s. a play); to form, constitute (*chem.*) | مثل به اشنع تمثيل (*aḥna'a t.*) to make a dreadful example of s.o., punish s.o. with utmost cruelty III to resemble (s.o., s. s.th.), be or look like s.o. or s.th. (s.), be similar, bear a likeness (s. s. to); to correspond, be analogous (s. s. to s.o., to s.th.); to compare, liken (s. s.o. to) V to make o.s. similar, assimilate o.s. (s. to s.o.); to become similar (s. to), become like s.o. or s.th. (s.), follow (s. s.o., s.th.), take after s.o. or s.th. (s.); to take on the shape of s.o. (s.); to assimilate, absorb (s. s.th.); to do likewise, imitate, copy (s. s.o., s.th.); to imagine, fancy (s. s.th., with s. and verb; s.o. to do s.th.); to get an idea (s. of); to give or quote as an example, use as a simile (s. s.th.); to quote, cite (s. a verse); to present itself, be represented, be visible, find visual expression (s. in); to embody, personify, (im)personate, typify (s. s.th.); to stand erect, appear (بين يديه *baina yadaihi* before s.o.) VI to resemble each other, be alike, go together, agree, match; to recover (s. from) | تمائل للشفاء or الى الشفاء (*fiḥā'*) to be on the way to recovery VIII to take as a model or an example, imitate, copy, follow (s. s.th.); to submit, subject o.s. (s. to s.o., to s.th.); to obey (s. an order)

مثل *miḥl* pl. امثال *amḥāl* s.th. similar, s.th. of the same kind; resemblance, similarity, similitude, likeness; image; equivalent;

(with foll. genit. or suffix) e.o. like ..., one like ...; s.th. like ...; مثل *miṣla* (prep.) and كمثل *ka-miṣli* similar to, like, just as; one like; s.th. like; the same as; (just) as much as | مثل *hum miṣluhū* they are like him, they are of his kind; بالمثل in the same manner, likewise, equally, also, too; بمثل *miṣla mā* just as, as well as; مثل ما *bi-miṣli mā* in the same manner as; أجر المثل *ajr al-m.* adequate payment or wage; عامله بالمثل (*ʿamalahu*) to repay s.o. like for like, treat e.o. in like manner; مبدأ بالمثل (*mabda' al-mu'āmalā*) principle of reciprocity; مقابلة المثل بالمثل (*muqābalat al-m.*) retaliation, reprisal; أمثاله *amṯaluhū* people like him, people of his kind; أمثال أبي بكر people like Abū Bakr; مثل ما up to three times as much

مثلا *miṣlamā* (conj.) as

مثلي *miṣli* replaceable; fungible (*Isl. Law*)

مثل *muṣlā* see أمثل *amṯal*

مثل *maṯal* pl. أمثال *amṯāl* likeness; metaphor, simile, parable; proverb, adage; example; lesson, similar case; ideal, model; مثلا *maṯalan* for example, for instance, e.g. | ... مثله كمثل *he is comparable to ...*, he is like ...; مثل اسمي (*asmā*) or مثل أعلى (*a'lā*) ideal; ضرب الأمثال see ضرب (*a'lā*) ideal; الأمثال ضرب السائرة *proverbs*; على رأى المثل (*ra'yī l-m.*) as the proverb says

مثال *miṣāl* pl. أمثلة *amṯala*, مثل *muṣul* s.th. equal; s.th. similar; simile, parable, allegory; example; pattern; standard; exemplary punishment; model; image, picture | ... على مثال *in the manner of ...*; after the pattern or model of ...; مثال أهل (*a'lā*) pl. مثالي (*uṭyā*) ideal; مثالي (*ālīya*) ideals

مثالي *miṣālī* parabolic; allegoric; typical, representative; model; exemplary; ideal | مثالي النزع *m. n-naz'a* idealist

مثال *maṯāl* pl. -ūn sculptor

مثالة *maṯāla* exemplariness, perfection, superiority; (pl. -āt, أمثلة *maṯā'it*) lesson, task, assignment

مثل *maṯl* pl. مثل *muṯul* like, similar, analogous; equal, match | مثيلته *f. miṯl* of his (its) kind, of her kind; له مثل *le* (ma-miṯla) لم يسبق له مثل *(yaṣbiq)* incomparable, matchless, unrivaled, unparalleled

مثل *muṯūl* standing erect; appearance; presentation; audience

أمثلة *umṯūla* pl. -āt, أمثيل *amṯil** example; deterrent example, warning, lesson; proverb; assignment, lesson

أمثل *amṯaṯ*, *f. miṯl*, pl. أمثائل *amṯā'il** closer to perfection, coming nearer the ideal; ideal; model, exemplary, perfect | ل السبيل المثل *the ideal way to ...*

تمثال *timṯāl* pl. تماثيل *tamāṯil** sculptured image; statue | تمثال نصبي (*niṣṣī*) bust

تمثيل *tamṯil* pl. تمائيل *tamā'il** quotation of examples, exemplification; likening, comparison; assimilation; portrayal, picturing, depiction, description; representation; diplomatic representation; dramatic representation, acting, playing (of an actor); performance, show; dramatic art; exemplary punishment | تمثيل تجاري (*tiṣṭārī*) commercial agency; تمثيل (in motion-picture announcements) starring so-and-so; *baḍal at-t.* allowance for representation, allowance for professional expenditure, expense allowance; دار التمثيل theater, playhouse, opera house; فن التمثيل *fann at-t.* dramatic art, theater; التمثيل على سبيل التمثيل *for the purpose of illustration*

تمثيل *tamṯil* of or pertaining to the theater or stage, theatrical, histrionic; dramatic | ملعب تمثيل (*maṯ'ab*) theater, playhouse

تمثيلية *tamṯilīya*: تمثيلية غنائية (*ḡinā'īya*) opera

مائلة *mumḍala* resemblance, similarity, similitude, likeness, correspondence; analogy; exact equivalence (*Isl. Law*)

تمثل *tamafful* assimilation (*biol.*)

مائل *tamāḍul* matching, agreement, correspondence, resemblance, similarity, similitude, likeness; recovery, convalescence

امتثال *imtiḥāl* obedience, compliance, consent

مائل *māḥil* standing, standing forth; placed, set down; displayed, on display; emerging, arising, cropping up, appearing, presenting itself | مائل امام عينه (*amāma 'ainaihi*) present before s.o.'s eyes; مائل لعيان (*li-l-'iyan*) visible, conspicuous, evident, obvious; مائل في حضرة (*ḥaḍratihī*) in front of s.o., in s.o.'s presence

مائلة *māḥila* lamp, chandelier

مثل *mumaffil* representing, representative, representational; — (pl. -ūn) representative (also, e.g., diplomatic), deputy, agent; performer, player, stage player, actor; comedian | مثل تجاري (*tijārī*) commercial agent

مثلة *mumaffila* pl. -āt actress

مثلية *mumaffiliya* representation, agency | مثلية سياسية (*siyāsīya*) diplomatic representation

مثل *mumaffal* depicted, portrayed; represented; assimilated (*biol.*)

مائل *mumāḥil* resembling, similar, like, comparable; corresponding, analogous

متماثل *mutamāḥil* resembling each other, similar, of the same kind, homogeneous; mutually corresponding, homologous; identical; assimilating, assimilative

ممتثل *mumtaḥil* obedient, submissive, compliant

مائلة *maḥāna* pl. -āt (urinary) bladder

مخ *majja* u (*majj*) to spit out, disgorge, eject, emit, discharge (▲ s.th.); to reject, dismiss, discard (▲ s.th.) II to become ripe, ripen, mellow

مجاج *mujḍj* and ماجة *mujḍja* spittle, saliva; juice

مجد *majada* u (*majd*) and مجدة *majda* u (*majda*) to be glorious, illustrious, exalted II and IV to praise, extol, laud, glorify, celebrate V to be extolled, be glorified, be lauded, be praised; to boast, glory

مجد *majd* pl. امجاد *amjād* glory; splendor, magnificence, grandeur; nobility, honor, distinction

مجدى *majdī* laudable, praiseworthy, glorious

مجيد *majid* glorious, illustrious; celebrated, famous; glorified, exalted; praiseworthy, laudable, admirable, excellent, splendid; noble | الكتاب المجيد *al-Koran*

مجيدى *majidī medjidie*, a Turkish silver coin of 20 piasters coined under Sultan Abdul-Medjid; (of money) Turkish

امجاد *amjād* (pl. of مجيد) people of rank, distinguished people

امجد *amjad* pl. امجاد *amjād* more glorious, more illustrious; more distinguished

تمجيد *tamjid* praise, glorification, exaltation, idolization

مجرا *majra* u (*majr*) to be thirsty, feel thirsty, to thirst

مجر *majr* numerous (army)

ماجور *mājūr* pl. مواجر *mawājir* (eg.) round earthen trough or tub used for making dough; tall, bulging earthen vessel with a wide mouth

المجر *al-majar* the Hungarians; Hungary

مجرى *majarī* Hungarian

³ *majar* a small weight = 18 قيراط = 3.51 g (Eq.)

ماجرئات see جري

مجرط *majrūt* Madrid

مجوس look up alphabetically

مجة *majla* pl. مجال *mijāl*, (coll.) مجل *majl* hlistar; see also under جل *jalla*

ماجل *mājil* pl. مواجل *maudjil* (tun.) cistern

مجمع *mumajmaj* indistinct, scribbled, illegible

¹ مجنة *majāna* u (مجن *mujn*, مجون *mujūn*, مجانة *majāna*) to joke, jest; to scoff, mock, jeer III to jeer, scoff, gibe (s.o.), mock, poke fun (s.o.), joke, jest (s.o. with s.o.), make fun (s.o. of s.o.), play wild jokes (s.o. on s.o.) V to make insolent jokes VI to mock at each other

مجانة *majāna* huffoonery, clowning; (pl. -āt) prank; antic

مجان *majjān* impudent, insolent, unrestrained, wanton, shameless; jester, prankster, wag, huffoon; free, free of charge, gratuitous; المجان *majjānan* or بالجان *bi-l-majjān* free of charge, for nothing, gratis

مجانى *majjāni* free, free of charge, gratuitous

مجانية *majjāniya* gratuitousness, exemption from fees, remission of fees

مجون *mujūn* huffoonery, clowning; shamelessness, impudence

مجونى *mujūni* hrazen sarcasm, cynic

ماجن *mājīn* pl. مجان *mujjān* impudent, shameless, hrazen, insolent, saucy; joker, jester, wag, huffoon

³ مائجن *mājīn* pl. مواجن *maudjīn* (= مائل) (tun.) cistern

مجنيزيوم *magnīziyom* magnesium

مجوس *majūs* Magi, adherents of Mazdaism

مجوسى *majūsi* Magian; Magus, adherent of Mazdaism

مجوسية *majūsiya* Mazdaism

مخ *maḥḥ* worn off, threadbare, shabby

مخ *muḥḥ* the best, choicest part, pith, gist, quintessence; egg yolk

محص *maḥṣa* a (maḥṣ) to render clear, clarify, purify (s.th.) II do.; to rectify, put right (s.th.); to put to the test (s.th.); to test, examine closely (s.th.) IV to reappear, re-emerge, come out again V do.; to be clarified, be purified VII to be clarified, he purified

محيش *maḥiṣ* shiny, flashing (sword)

تمحيص *tamḥiṣ* pl. -āt clarification; testing, thorough examination

محض *maḥṣa* a (maḥṣ) to be sincere (s.o. toward s.o. in), show or manifest sincerely (s.o. to s.o. s.th.; e.g., love, affection); — *maḥṣa* u (محضة *muḥṣa*) to be of pure descent; to be pure, genuine, unmixed, unadulterated IV to be sincere (s.o. toward s.o. in) V to devote o.s. exclusively (to s.th.), be solely dedicated (to s.th.)

محض *maḥṣ* of pure descent, pureblood; pure, unmixed, unadulterated; genuine; sheer, downright, outright (e.g., lie, nonsense, etc.); محضا *maḥṣan* only, merely, exclusively, solely | محض اختياره *bi-maḥṣi* entirely of his own accord; محض صالحها *li-maḥṣi* solely in her own interest, only for her own good

امحوضة *umḥūḍa* sincere advice

محق *maḥqa* a (maḥq) to efface, blot out, strike out, erase (s.th.); to eradicate, exterminate, annihilate, destroy (s.th.) IV to wane, become invisible (moon); to

perish V, VII (أَمْحَقَ or اَمْحَقَ *immaḥaqa*) and VIII to be or become effaced; to be annihilated, be destroyed, perish

مَحَقَ *maḥq* effacement, obliteration; eradication, extermination, annihilation, destruction

مَحَاقَ *maḥāq*, مُمَحَاقَ *muḥāq*, مِيْهَاقَ *miḥāq* waning of the moon

مَحَكَ *maḥaka a* (maḥk) and مَحَكَا *a* (maḥak) to be quarrelsome, contentious, cantankerous, quarrel, wrangle, bicker; to dispute stubbornly III to pick a quarrel, quarrel, wrangle, have an argument (• with s.o.) IV and V = I

مَحِكَ *maḥik* quarrelsome, contentious, cantankerous, disputatious, bickering; quarrelsome person, bickerer, wrangler

مُمَحَاكَا *mumāḥaka* quarrelsomeness, disputatiousness, petulance; quarrel, row, wrangle, dispute; (pl. -āḥ) chicanery; bickering, wrangling

مَحَكِ *māḥik* and مُمَحَاكِي *mumāḥik* quarrelsome, contentious, cantankerous, disputatious; quarrelsome person, bickerer, wrangler

مَحَلَّ *maḥala a*, مَحَلَّةَ *a* (maḥl, مَحَلَّ *muḥāl*) and مَحَلَّةَ *u* (maḥāla) to be barren (land, year); — مَحَلَّةَ *a*, مَحَلَّةَ *a* and مَحَلَّةَ *u* (maḥl, مَحَلَّ *miḥāl*) to plot, scheme, intrigue (بِ against s.o.) IV to be barren and arid; to render barren (• the soil); to be overdue, be withheld, fail to set in (rains) V to seek to attain by cunning or through intrigues (• s.th.), strive cunningly (• for); to seek a pretext; to propagandize or advertise (لِ s.th.) artfully or with unfair means | مَحَلَّ *al-maḥl* (• *uḡr*) to use a pretext, make an excuse

مَحَلَّ *maḥl* barrenness, aridity, drought; dearth, famine; cunning, craft, deceit; (see also under مَحَلَّ *ḥalla*)

مَحَالَّةَ *maḥāla* pl. مَحَالَّ *maḥāl* pulley, block and tackle; (see also مَحَالَّ *ḥol*)

مَحَالَّ *miḥāl* slyness, cunning, craft, insidiousness

مَحَالَّ *māḥil* barren, sterile; bare, bleak

مُمَحَالَّ *mumḥil* barren, sterile

مَحَنَ *maḥana a* (maḥn) and VIII to try, try out, test, put to the test, subject to a test (• s.o., • s.th.); to afflict, subject to a trial or trials (• s.o.); to examine (• s.o.)

مَحْنَةً *miḥna* pl. مَحَنَ *miḥan* severe trial, ordeal, tribulation; affliction; bardship, distress, suffering, misfortune

امْتَحَانَ *imtiḥān* pl. -āt test, experiment; examination | امتحان الدخول *imtiḥān al-dakhul* entrance examination; امتحان نهائي *(niḥā'i)* final examination

مُمْتَاحِنَ *mumtaḥin* tester; examiner

مُمْتَاحَنَ *mumtaḥan* examined; tried, tested; examinee, candidate

مَحَا *maḥā u* (maḥw) to wipe off, rub out, scratch out, erase, strike out (• s.tb.); to efface, obliterate, blot out (• s.tb.); to wipe out, eradicate, exterminate, extinguish (• s.tb.); to eliminate, abolish (• s.th.) | لا يَمْحَى *lā yumḥā* inefaceable, indelible II to wipe out, extinguish, exterminate, extirpate (• s.th.) V, VII (أَمْحَى and اَمْحَى *immaḥā*) and VIII to be effaced, obliterated, extinguished, wiped out, exterminated; to disappear, vanish

مَحَا *maḥw* effacement, obliteration, blotting out; erasure, deletion; elimination; abolition, abolishment, annulment

مَحَاةَ *mimḥāḥ* and مَحَاةَ *maḥḥāya* eraser

امْتِحَاةَ *immiḥā* extinction, extermination, extirpation

مَحَاةَ *māḥiya* eraser

خ *muḥḥi* pl. مخاخ *miḥḥā*, مخنة *miḥḥa* hrain; marrow, medulla; core, essence; purest and choicest part

خى *muḥḥi* brain- (in compounds), cerebral

الخا *al-muḥḥa* Mocha (seaport in SW Yemen)

خا *maḥḥa* a (ماخر, مخور *muḥḥūr*) to plow; to move, cut, shear, cleave (a through s.th.); (of a ship) to plow, traverse (a the sea)

ماخر *māḥḥir* plowing the sea (ship)

مأخرة *māḥḥira* pl. مواخر *mawāḥḥir* ship

مأخرة *māḥḥir* pl. مواخير *mawāḥḥir* brothel

مخرق *maḥḥraqa* to brag, tell fibs; to swindle, cheat

مخض *maḥḥaḍa* a u i (ماخذ) to churn (a milk); to shake violently (a s.th.); — *maḥḥiḍa* a (ماخذ *maḥḥāḍ*, مياخذ *miḥḥāḍ*) to be parturient, be in labor V = I *maḥḥiḍa*; to bear, produce, bring forth, effect, bring about (en s.th.); to be churned (milk)

مأخذ *maḥḥāḍ* labor pains

مخض *maḥḥiḍ* huttermill

مأخذة *maḥḥāḍa* and مخضة *miḥḥāḍa* pl. مأخذ *mamāḥḥiḍ* churn

مخاط *maḥḥaḥa* a u (مخاط *muḥḥaḥ*) and V to blow one's nose

مخاط *muḥḥaḥ* nasal mucus, snot | مخاط الشمس *m. aḥ-šams* and مخاط الشيطان *m. aḥ-šaiṭān* gossamer

مخاطي *muḥḥaḥi* snotty; mucous; slimy, ropy

مخيط *muḥḥaiṭ* (eg.) sehēsten (Cordia myxa L.; bot.)

مخطر II *tamaḥḥḥara* to walk with a graceful, swinging gait

مخول *muḥḥāl* pl. امخال *amḥāl*, مخول *muḥḥāl* lever, pinch bar, crowbar

مخلة *miḥḥla* (= مخلاة) pl. مخلات *miḥḥal*, مخلى *maḥḥālī* nosebag

مخض *maḥḥaḍa* to rinse the mouth

مد *madda* u (*madd*) to extend, distend, expand, dilate (a s.th.); to stretch, stretch out (a s.th.), crane (a the neck); to draw out, protract (a s.th.); to spread out (a s.th.); to lay out (a s.th.), lay (a tracks, pipeline); to spread (a a net); to lengthen, elongate, prolong (a s.th.); to grant a respite or delay; to rise (flood, river); to help, aid, assist (a s.o.), support (ب a s.o. by or with), supply, provide (ب a s.o. with); to reinforce (a an army); to fertilize, manure (a the soil) | مد عمره ('*umrahū*) to prolong s.o.'s life (of God); مد البصر الى (*baṣara*) to turn one's eyes, direct one's glance to; مد جذرا (*jidran, arḍ*) to strike roots (tree); مد رجله to lay a snare for s.o. to مد الحباله (*riḥlahū bi-qadri kisā'ihi*) to cut one's coat according to one's cloth, make the best of it, adjust o.s. to the circumstances; مد رجليه بقدر لحافه (*riḥlahū bi-qadri liḥāfihi*) do.; مد سمه (*sam'ahū*) to prick up one's ears; مد المائدة (*maṣy*) to take long strides; مد المواسير to lay pipe; مد اليه يده (*yadaḥū*) to extend one's hand to s.o. II to extend, distend, expand, dilate (a s.th.); to stretch out (a s.th.); to spread, spread out (a s.th.); to lengthen, elongate, protract, prolong (a s.th.); to discharge pus, suppurate, fester III to delay, defer, procrastinate; to put off from day to day (a s.o.) IV to help, aid, assist (a s.o.), support (ب a s.o. with), provide, supply, furnish (ب a s.o., s.th. with); to lend, impart (ب a s.th. s.th.); to reinforce (a an army); to postpone, delay, grant a respite; to suppurate, fester | مد باجله (*bi-ajalīhi*) to grant s.o. another respite in this life (of God) V to be spread, spread out, extended, stretched out; to extend, stretch, spread;

to lengthen, expand, distend, dilate; to stretch o.s., stretch out, sprawl (on a bed, and the like) VIII to be extended, distended, stretched; to be laid (wires, pipeline); to extend or reach (الى to s.th.), stretch, spread (الى to s.th., over a distance); to lengthen, become drawn out, become protracted or prolonged; to be long; to develop, grow (الى into) X to take, get, draw, derive, borrow (من s.th. from), provide o.s. with (هـ); to ask for help (هـ s.o.)

مد *madd* pl. مدود *mudūd* extension; distension, dilation, expansion; stretching; spreading; lengthening, elongation, prolongation, protraction; drawing out of the voice over long vowels (in Koran recitation); rising, rise (of water, of the flood); supply (بـ with) مـ البصر *m. al-baṣar* range of vision; *madda l-b.* as far as the eye can see; مـ النظر *m. an-nazar* farsightedness, foresight; حروف المد *gram.* the "literae productionis" ي و ا

مدة *madda* sign over alif (آ) denoting initial long a ('ā)

مد *mudd* pl. امداد *amdād*, مداد *midād* mudd, a dry measure (*Pal.* = 18 l, *Tangier* = 46.6 l)

ميدة *midda* pus, purulent matter

مدة *mudda* pl. مدد *mudad* period (of time), space of time, interval; while; duration; limited or appointed time, term; مـ المدة *muddata* within, in the course of, during في مدة ... within, in the course of, during (zaman) مدة من الزمن (zaman) period (of time), space of time, interval, while; *muddatan min az-z.* for a while, for some time

مداد *madād* pl. امداد *amdād* help, aid, assistance, support, hacking, reinforcement; pl. resources; auxiliaries

مداد *midād* ink; lamp oil; fertilizer, manure, dung; pattern, style | بحمل مداد

الفخر *sajjalahū bi-m. il-faḥr* to inscribe s.th. with golden letters; مداد واحد *ahd* after the same pattern

مدید *madīd* pl. مدد *mudūd* extended, outstretched, stretched, elongated; long, prolonged, protracted; tall, high; slender, high, towering; المديد name of a poetical meter | زمان مديد (*zamān*) or مدة مديدة (*mudda*) long time; عمر مديد (*'umr*) great age; مديد البصر *m. al-baṣar* farsighted, farsightedness

مداد *maddād* a creeping plant

امدة *amidāda* warp of a fabric

تمديد *tamaddīd* pl. -āt lengthening, elongation, prolongation, extension

امداد *imdād* help, aid, assistance, support, sustentation, maintenance, provisioning; supply (میل.); pl. -āt auxiliaries, reinforcements, supplies

تمدد *tamaddud* extension, spreading, expansion; stretching, distention, dilation, dilatation, widening

امتداد *imtidād* stretching, stretch, extension, extensity; extensibility, distensibility; expansibility; widening, distention, dilation, dilatation, lengthening, elongation, prolongation; expanse; length; size, extent, spread, compass, range, scope على امتداد along, alongside of

استمداد *istimād* procurement of support, bringing up of reinforcements; supply (میل.)

مداد *mādd* stretching, expanding, extending, spreading; trailing, creeping (plant)

مادة *mādda* pl. مواد *mawādd* stuff, matter; material possession; substance; material; component, constituent, ingredient; fundamental constituent, radical, chemical element, base; subject, theme, topic; school subject, field of study; discipline, subject matter, cur-

ricular subject; article, paragraph (e.g., of a law, treaty or contract); stipulation, contractual term; pl. material, materials; agents, elements | مادة أصلية (*aṣliya*) root of a word; مواد أولية (*awwaliya*) primary elements; raw materials; مواد تجارية (*tijāriya*) articles of commerce, commodities; مواد التجميل cosmetics; مواد جنائية (*jina'iya*) criminal cases (*jur.*); مواد حرية (*ḥarbiya*) war material; مواد خام raw materials; مواد الصبغة dyestuffs, dyes; مواد صلبة (*ṣulba*) solid constituents, solids (e.g., of milk); مواد مصنوعة manufactured goods, ready-made goods; مواد الإغاثة medicaments, drugs; مواد الطيب مواد الإعاشة *m. al-i'āṣa* مواد المعيشة *m. al-ma'āṣa* food-stuffs, food; مواد غذائية (*ḡidā'iya*) food-stuffs, victuals, food, nutritive substances; fodder; مواد اللغة *m. al-luḡa* vocabulary of a language; مواد مضادة للجراثيم (*muḡādda li-l-ḡayawīyāt*) antibiotics; مواد ملتهبة (*mulṭaḥiba*) combustible materials, inflammable matter; fuel; مواد مدنية (*maḍaniya*) civil cases (*jur.*); مواد النسيج textiles

مادى *māddi* material; corporeal, physical; materialistic; (pl. -ūn) materialist; objective (as opposed to شخصى)

الماديات *māddiya* materialism | الماديات والمعنويات (*ma'nawīyāt*) material and ideal things

مدود *mamūd* extended; outstretched; elongated; prolonged, protracted, drawn out; extensive, great, large; provided with *madda* (gram.)

مدد *mumaddad* spread, outspread; outstretched; stretched out, sprawling, lying; extended, elongated, long

مندد *mumtadd* extended, outstretched; spread, outspread, laid out; extending, stretching, spreading; extensive, wide, large, comprehensive

مستمد *mustamadd* taken, derived (من from)

مدالية *madāliya* pl. مداليات *madāliyāt* medal

مداليرن *madāliyōn* medallion, locket, pendant

مدح *madaḥa* a (*madḥ*, مدحة *midḥa*) to praise, commend, laud, extol (s.o.); to eulogize, celebrate in poems (s.o.) II do. V to be commended, be praised, be lauded; to boast (ب of s.tb.), glory (ب in), pride o.s. (ب on), be proud (ب of) VIII = I

مدح *madḥ* commendation, laudation, praise; extolment, glorification; panegyric literature; acclaim المدح في الله | the glorification of God

مدح *madīḥ* pl. مدائح *madā'iḥ* praise, laudation, commendation; panegyric poem, panegyric; eulogy, encomium, tribute

امدوحة *umdūḥa* pl. امدوح *amādīḥ* praise, laudation, commendation; panegyric poem; eulogy, encomium, tribute

تمدح *tamadduḥ* extolment, glorification; self-praise, vainglory, ostentation, swagging

مداح *mādīḥ* and مداح *maddāḥ* panegyrist, encomiast, eulogist

مدار *madar* (coll.; n. un. ة) clods of earth or mud, loam, clay | أهل الوبر والمدار *ahl al-wabar wa-l-m.* the tent-dwellers and the city-dwellers, the nomads and the sedentary population

مدرة *madara* clod of earth or mud; small hump of the ground

مدراء *mudarā'* pl. of مدبر *mudīr*, see دور

مدراس *madrās* Madras (state and city in S India)

مدريد *madrīd* Madrid

مدلن (Engl.) *midlin* middling, of medium quality (com.)

مدن II to found or build cities; to civilize, urbanize, humanize, refine V تمدن *ta-*

مذيق *maḍīq* diluted, mixed with water, watered, watery

مذاق *maḍḍāq* and مذاق *mumāḍiq* insincere, hypocritical

مذل *maḍila a* (ماذل, مذل *maḍāl*) to reveal, disclose (ب s.th. secret)

مذهب II *tamaḍhaba* see ذهب

مر *marra u* (مarr, مرور *murūr*, مر *mamarr*) to pass (ب or على s.o., s.th. or by s.o., by s.th.), go, walk, saunter, or stroll by or past (ب, على); to march past s.o. (امام), pass in review (امام before s.o.; mil.); to pass, elapse, go by, run out (time); to come, go, walk, or pass along s.th. (ب or على), skirt (ب or على s.th.); to pass, go, walk, move, march, travel (ب or من or على through), cross, traverse (من a place, a country, a room); to flow through, run through; to fly through; to lead, run, out (في through an area; border), pass (في over), cross (في an area); to go or pass (ب through a stage or phase), undergo (ب a state or phase); to cross (على a border, a line, mountains, etc.); to fly (فوق over an area; airplane); to depart, go away, leave; to continue (يفعل to do s.th.), keep, or go on, doing s.th. | مر ذكره (*ḍikruhū*) it has been discussed, it has been mentioned above; مر بنا as it has passed before us, as we have already mentioned; مر بالامتحان to pass the examination; مر بسلام (*bi-salām*) to turn out well, go off without mishap; مر عليه (*bi-baḡarihi*) to scan s.th., peruse s.th. hastily; مر مر البرق (*marra l-barq*) to pass swiftly, flash past, flit past; مر مر الكرام (*marra l-k.*) to pass as if nothing had happened, brush past; مر به (على or عليه) مر الكرام to pass over s.th. generously, pass over s.th. with dignity, treat s.th. with disdain II to let pass (a s.th.); to convey, carry or take through (a s.th.); to pass (a the ball, in soccer) | مر سفينة في القناة (*qanāh*) to pass or take a ship through

the canal IV to let (a s.o.) go by or past s.o. or s.th. (على or ب); to let (a s.o.) pass (على or ب s.th.); to make (a, a s.o., s.th.) go through s.th. (على or ب), lead, take or send (a s.o.) through (على or ب), pass, stick (على or ب a s.th. through); to insert (على or ب a s.th. in) | امر نظره على (*naẓarahū*) to pass one's glance over, let one's eyes wander over X to last, endure, continue, go on; to remain, stay; to continue (على or في s.th., يفعل to do s.th.), persist, persevere (على or في in s.th.), keep (على or في to s.th., يفعل doing s.th.), go on (يفعل doing s.th.), stick, adhere (على or في to s.th.)

مر *marr* passing, going by; passage, transit; transition; crossing; progression, process, lapse, course (of time); iron shovel, spade; rope | على مر الزمان (*m. iz. zamān*) in the course of time

مرة *marra* pl. -āt, مرار *mirār* time, turn; مرة *marratan* once; مرتين *marratāini* twice; مرات *marrātīn* repeatedly; several times, quite often; مرارا *mirāran* several times, more than once, quite often; at times, now and then, occasionally, sometimes | مرة *marratan mā* or ذات مرة *ḍāla* مرة أخرى *marratīn* once, one time, one day; مرة جديدة *(jadīdatan)* مرة جديدة *uḡrā* مرة بعد مرة *time and again, again and again; المرة تلو المرة (tīlwa)* مرة واحدة *(wāḥīdatan)* at once, at one time; eventually, finally, at last; أكثر من مرة *(akṭara)* more than once, several times; بالمرة *at all, absolutely, entirely; (with neg.) not at all, never, by no means; غير مرة ḡaira marratīn* or غير ما *repeatedly, several times, more than once; كم مرة kam marratan* how often? how many times? للمرة السادسة *for the sixth time; لي-أكيري مرة li-ākiri marratīn* or لأول مرة *for the last time; لاوول مرة li-awwalī marratīn* for the first time; مرارا *frequently, often; عديدة (adīdatan)* مرارا

وتكرارا (*wa-takrāran*) time and again, again and again

مرور *murūr* passing; parade, march past (امام); passage, march, journey, or trip through (ب, من, على), transit; flowing through, flow; crossing, traversal; flying over (فوق); uninterrupted sequence; traffic (street, tourist, shipping); progression, process, course, lapse (of time); (eg.) inspection | مرور الزمان *m. az-zamān* expiration of the deadline; تذكرة المرور *taḍkīrat al-m.* permit, pass, laissez-passer; passport; حركة المرور *ḥarakat al-m.* through traffic; شرطة المرور *shurṭat al-m.* traffic police, highway patrol; نظام المرور *nizām al-m.* traffic regulations

مر *mamarr* passing, going by; elapsing; lapse, expiration (of time); transition; crossing; access, approach; (pl. -āt) aisle, passage, passageway, corridor; ford; (mountain) pass | مر سفلى (*sufli*) underpass; على مر العصور in the course of centuries

امرار *imrār* passing through, insertion

استمرار *istimrār* duration, permanence, continuity, continuance, continuation, continued existence, survival; persistence | باستمرار continually, constantly; دوما واستمرازا (*dawāman*) constantly, continuously, incessantly, without interruption; قوة الاستمرار *quwat al-ist.* inertia, vis inertiae

مار *mārr* passing; going, walking, riding, etc., past or by; (pl. -āt, مارة *mārra*) passer-by, pedestrian, walker, stroller | المار ذكره (*ḡikruḥū*) the above-mentioned, what has already been discussed

مستمر *mustamirr* lasting, permanent, enduring, constant, continual, uninterrupted, unceasing, incessant; continuous, unbroken | تيار مستمر (*layyār*) direct current (el.); موجات مستمرة (*maujāt*) continuous waves (*phys.*)

مر *marra u a* (مرارة *marḍra*) to be or become bitter II to make bitter, embitter (أ s.th.) IV to be or become bitter; to make bitter (أ s.th.) VI to fight, contend, dispute (with each other) X to think hither, find hither (أ s.th.)

مر *murr* pl. امرار *amrār* hitter; severe; sharp; painful; bitterness; myrrh | مر الصحاري *m. as-saḥārā* oolocynth (*bot.*)

مرة *mirra* pl. مر *mirar* gall, hile; (pl. امرار *amrār*) strength, power

مرارة *marḍra* pl. مرائر *marā'ir* bitterness; gall, gall bladder; innermost, heart | انشقت مرائره غيظا (*inshaqqat, ḡaiẓan*) be hirst with anger

مرير *marir* pl. مرائر *marā'ir* strong, firm, stubborn, tenacious, dogged, persistent, deep-seated, deep, profound (esp., of feelings)

مريرة *marira* pl. مرائر *marā'ir* firmness; determination, resoluteness; vigor, energy, tenacity, doggedness; steadiness, constancy

امر *amarra* firmer, stronger; bitterer | الامران the two bitter things (i.e., poverty and old age); قاسى الامرين *qāṣā l-amarra'in* to go through the worst, be exposed to greatest hardships

ممرور *mamrūr* hilarious; foolish, crazy; fool

مرأ *mar'a a*, مرئ *mar'a a* and مرز *mar'u a* (مرارة *mar'a a*) to be wholesome, healthful, palatable (food); — مرز *mar'u a* (مروءة *mar'u a*) to be manly; — مرز *mar'u a* (مرارة *mar'a a*) to be healthy and salubrious (climate) X to find wholesome and tasty (أ food); to enjoy, savor, relish (أ s.th.); to be able to digest (أ s.th.; also fig.); to take to s.th. (أ), take a liking (ب to), derive pleasure (أ from)

امره *imra'* and امرؤ *imru'* (with definite article المرء *al-mar'*) a man; per-

son, human being; المرء frequently for Engl. "one", as يظن المرء (*yaẓunnu*) one would think

امراة *imra'a* (with def. article المرأة *al-mar'a*) pl. see نسوة, woman; wife | المرأة المسلسلة (*musalsala*) Andromeda (*astron.*)

مروءة *murū'a* and مروءة *murūwa* the ideal of manhood, comprising all knightly virtues, esp., manliness, valor, chivalry, generosity, sense of honor

مري *marī* manly, virile; healthful, salubrious, healthy, wholesome | هنيئا مريئا (*hani'an*) approx.: may it do you much good! I hope you will enjoy it (i.e., food)!

مري *marī* pl. امرئة *amrī'a*, مروءة *murū'* esophagus, gullet

مراكش *marrākuṣ*, *marrākiṣ* Marrakech (city in W Morocco); Morocco

مراكشي *marrākuṣī*, *marrākiṣī* Moroccan (adj. and n.)

مرث *marāṣa u (marṣ)* to suck, bite (a one's fingers); to soften, crush, squash, mash (a s.th.); to macerate, soak (in water; a s.th.)

مرج *marj* pl. مروج *murāj* grass-covered steppe; pasture land; meadow

مرج و مرج *harj wa-marj* confusion, jumble, tumult, hubbub

مرج *maraj* disorder, confusion, jumble

مرجان *marjān*, *murjān* (coll.; n. un. f) small pearls; corals | سمك مرجان *samak m.* goldfish

مرجاني *marjānī* coralline, coral, coralline (in compounds), corallike, coral-red | جزيرة مرجانية *atoll*; شعاب مرجانية coral reefs

مرجح *marjaḥa* to rock II *tamarjaḥa* to swing back and forth, pendulate, dangle; to be in suspense, be pending, be in abeyance

مرح *marīḥa a (marāḥ)* to be gay, merry, cheerful, in high spirits, hilarious, exuberant, lively; to be glad, happy, delighted; to rejoice, exult | مرح ومرح (*sarīḥa*) to do as one likes, proceed arbitrarily

مرح *marāḥ* joy, cheerfulness, gaiety, glee, mirth, hilarity, merriment, liveliness

مرح *marīḥ* pl. مرحى *marḥā*, مراحى *marāḥā* joyful, gay, happy, merry, cheerful, lively, romping, hilarious, exuberant

مراح *mirāḥ* jollity, hilarity, exuberance

مريح *mirriḥ* joyful, gay, happy, merry, cheerful, lively, romping, hilarious, exuberant

مرحى ب | *marḥā* well done! bravo! bravo to ...

مراح *mimrāḥ* of cheerful disposition, gay-tempered, blithe; gay, jovial person

مرحب *marḥaba* to welcome (a s.o.)

مرخ *marāḥa a (marḥ)* to oil, anoint, rub, embrocate (a the body) II do. V to rub one's skin with a liniment, oil o.s., anoint o.s.

مرخ *marīḥ* soft; slack, flabby, flaccid

مروخ *marūḥ* liniment; salve, unguent, ointment

مريخ *mirriḥ* Mars (*astron.*)

مرد *marāda u (murād)* and مرودة *marūda u (marāda)* to be refractory, recalcitrant, rebellious; to revolt, rebel (عل against) II to strip (a a branch) of its leaves; to plaster, mortar, face (a a building) V to be refractory, recalcitrant; to revolt, rebel (عل against); to be insolent, arrogant, overbearing

مردى *murdi* pl. مرادى *marādīy* (punting) pole, boat book

مراد *marād*, *marrād* pl. مراويد *marā'id*³
nape, neck

مريد *marīd* pl. مرداء *murādā*² refractory,
recalcitrant, rebellious

تمرد *timrād* pl. تماريذ *tamāriḏ*² dovecot

مرد *amrad*², f. مرداء *marādā*², pl. مرد
murd beardless; leafless (tree); dry, with-
ered

تمرد *tamarrud* refractoriness, recalci-
trance, disobedience, insubordination; up-
rising, insurrection, mutiny, revolt, rebel-
lion

مراد *mārid* pl. -ūn, مرادة *marada*, مراد
murrād refractory, recalcitrant, defiant;
rebel, insurgent; demon, evil spirit, devil;
giant

متمرد *mutamarrid* refractory, recalci-
trant, disobedient, insubordinate, mn-
tinous, rebellious

مردقوش *mardaquš* marjoram

مرزبان *marzubān* pl. مرزابة *marāziba* vicege-
rent, provincial governor, satrap (in an-
cient Persia)

مرزجوش *marzajūš*, مرزنجوش *marzanjūš* =
مردقوش

مرس *marasa* u (mars) to soak (in water),
macerate (a s.th.) III to exercise, pursue,
practice (a s.th., esp. a profession);
(intr.) to practice, have or operate a
practice; to carry out, execute (a an
action); to apply o.s. (a to s.th.), go in
for (a); to try V to ruh o.s. (ب with,
against); to have trouble, be at odds
(ب with); to exercise (ب an office), pursue,
practice (ب a profession); to work (ب
with), be in practical contact, have
actually to do (ب with s.th.); to have to
cope or struggle (ب with s.th.) VI to
fight, struggle, contend with each other

مرس *maras* game which is won by
getting all the tricks

مرس *maris* pl. امراس *amrās* seasoned,
practiced, experienced, veteran

مرسة *marasa* pl. امراس *amrās* rope,
cord, line; cable, hawser

مراس *mirās* and مراسة *marāsa* strength,
power | سهل المراس *sahl al-m.* tractable,
manageable, docile, compliant; شديد
المراس *ṣa'b al-m.* intractable, un-
ruly, refractory; صعوبة المراس intractabil-
ity, unruliness, refractoriness, recalci-
trance

مریسة *marisa* a kind of beer

مریسی *marisi* hot south wind (eg.)

مراسة *mumārasa* pursuit, exercise, prac-
ticing (of a profession); execution, imple-
mentation; practical application; prac-
tice; experience, routine; negotiation

تمرس *tamarrus* practicing, practice (ب
of an activity, of a profession)

مرسیلیا *marṣiliyā* Marseille (seaport in SE
France)

مرسین *marṣīn* myrtle (myrtus; bot.)

مرش *marāṣa* u (marṣ) to scratch (a s.th.)

مرشال *marṣāl* (field) marshal

مرص *murṣ* Morse (code)

مرض *marīḍa* a (marāḍ) to be or become
sick; to fall ill, be taken ill II to make ill
or sick (a s.o.); to nurse, tend (a sick
person) IV to make ill or sick (a s.o.)
V to be infirm, ailing, sickly, weak VI to
feign illness, mangle

مرض *marāḍ* pl. امراض *amrād* disease,
malady, ailment; illness, sickness | مرض
البياض الدقيق *m. al-bayḍāq ad-daḡīq* mil-
dew; مرض عصبي ('*asabi*) nervous disease,
neuropathy; مرض عقلي ('*aqli*) mental dis-
ease; مرض غمحي ('*ghami*) blight, blast (of
grain); مرض فريجي ('*firanjī*) syphilis; مرض
معد ('*mu'dīn*) contagious disease; امراض
باطنية ('*bāṭiniya*) internal diseases; امراض

امراض (*sirriya*) venereal diseases; امراض صدرية (*sadriya*) diseases of the chest, pulmonary diseases

مرض *murḍin* see مرضى

مرض *marāḍi* relating to disease, morbid, pathological, patho- (in compounds)

مرضى *marīḍ* pl. مرضى *marḍā*, مرضى *marḍā* sick, ill, ailing; diseased; unwell, indisposed; sick person, patient | مريض *naṣi* psychopath

مرضى *mimrāḍ* sickly, in poor health, ailing

تمرض *tamrīḍ* sick-nursing

مرض *mumarrīḍ* (male) sick nurse, hospital attendant; ambulance man, first-aid man; doctor's assistant

مرضة *mumarrīḍa* sick nurse, nurse (f.)

متمرض *mutamarrīḍ* sickly, in poor health, ailing

مرط *marāḥ* u (*marḥ*) to tear out, pull out, pluck out (a hair) II do. V to fall out (hair)

مرط *marīḥ* and امرط *amraḥ*, f. مرط *marḥā*, pl. مرط *murḥ* hairless

مرع *marā'a* a (*mar'*) to ruh over, anoint (a s.th.)

مرع *mar'* pl. امرع *amru'*, امراع *amrā'* pasture

مرعة *mur'a* grease, oil

مرع *mar'* fertile, productive (soil)

مرع *mimrā* thriving, flourishing, prosperous (city)

مرغ II to roll (in the dust) (a s.th.); to rub over (a s.th.); to ruh (a s.th.) IV to soil, sully, make dirty (a s.th.) V to roll, wallow (esp., in the dust); to waver irresolutely

مرغرين *marḡarin* margarine

مرفين *murfin* morphine

مرق *marāq* u (*murūq*) to pierce, penetrate (من a.s.th. or a.o.; esp., of an arrow), go or pass through (من); to dart, rush, shoot, or fly past, pass swiftly; to hurry away, scamper away; to stray (e.g., of an arrow); to digress, deviate; to renege, renounce (esp. من الدين the true faith) | مرق السهم (*sahmu*) (lit.: the arrow has passed through, i.e.) the matter is finished, done with, settled II to sing

مرق *marāq* and مرقة *marāq* broth, bouillon; gravy

مروق *murūq* straying, deviation; apostasy, defection, desertion, disloyalty

مروقي *murūqi* (*tun.*) nickname of professional Koran reciters in Tunis; (*tun.*) pallbearer

مراق *māriq* pl. مراق *murrāq*, مرقة *marāq* straying; apostate, renegade, defector, turncoat, deserter; heretic

ممارق *mumārīq* insolent, impudent

مركز II *tamarkaza* to concentrate (في on, at, in); to settle, establish o.s., gain a footing, take root; to consolidate one's position; to gravitate (to)

مركزى etc., see مركز

مركز look up alphabetically

تمركز *tamarkuz* concentration; consolidation (of a position)

مراكش *marrākuṣ*, *marrākiṣ* Marrakech (city in W Morocco); Morocco

مراكشي *marrākuṣi*, *marrākiṣi* Moroccan (adj. and n.)

مركيز *markiz* marquis

مرمتون (Fr. *marmiton*) *marmatōn* and مرمتون pl. -āt kitchen hoy, scullery hoy

مرمر *marmara* to be or become bitter; to become angry II *tamarmara* to murmur, mumble; to grumble

مرمر *marmar* marble

مرمری *marmarî* marble (adj.)

مرط *marmafa* (eg.) to spoil, damage (s.th.)

مرطون see مرمون

مرمیس *mirmîs* rhinoceros

مرن *marana u* (مرانة *marāna*, مرون *murūn*, مرونة *murūna*) to be pliant, flexible, ductile, elastic; — مرانة *murūn*, مرانة *marāna*) to be or become accustomed, get used (عل to) II to train, drill (s.o.); to accustom, condition, season, inure (عل s.o. to), make (s.o.) get used (عل to) V to become accustomed, get used (عل to); to exercise, practice (عل s.th.), train (عل in), be practiced, trained, experienced (عل in); to be drilled, drill

مرن *marin* pliant, pliable, flexible, bending; elastic; plastic; supple, limber, lithe; ductile, extensible; yielding, compliant

مرانة *marāna* and مرونة *murūna* pliancy, pliability, flexibility; elasticity; ductility; plasticity; agility, nimbleness; resilience

تمرین *tamrîn* pl. -ât, تمارین *tamārîn*² exercise, practice, training; military training, drill; practical experience; expertness, skill; preparatory training, (period of) probation, apprenticeship, traineeship | تمرین ابتدائی (*ibtidā'î*) basic training; تمارین جندی (*jundīya*) or تمرینات عسکریة (*askarīya*) military exercises, maneuvers; ○ تمرین الزیادة coaching, tutoring; extra drill (*mił.*); تمرینات ریاضیة (*riyāḍīya*) gymnastic exercises; تحت التمرین undergoing preparatory training, engaged on probation (official, employee)

مران *mirān* expertness, skill; exercise, practice, drill, training; habituation, habit; accustomedness; practical experience; routine

تمرن *tamarrun* exercise, practice, training

تمرن *mumarrin* trainer, coach; instructor; drill sergeant

تمرن *mumarran* practiced, seasoned, experienced, trained, skilled (عل in); accustomed, used (عل to)

متتمرن *mutamarrin* practiced, seasoned, experienced, trained, skilled (عل in); accustomed, used (عل to); probationer, undergoing probation, probationary

مارونی pl. موارنة look np alphabetically

مارو *marw* Merv (present-day Mary, town in Turkmen S.S.R.)

ماروی *marwî, marawî* native of Merv

مارو *marw* (coll.; n. un. ī) pebble; flint

مارو see مروءة

ماری III to wrangle, argue, dispute (s. with s.o.); to resist, oppose (s.o.); to contest (ق s.th.) VIII to doubt (ق s.th.)

ماری *murya, mirya* doubt, quarrel, wrangle, argument, dispute

مراء *mirā'* quarrel, wrangle, argument, dispute; doubt | بلا مراء (*bi-lā*) or لا مراء (*mirā'a*) incontestable, indisputable, unquestionable, undisputed, uncontested; لا مراء في أن it is an incontrovertible fact that ..., unquestionably ...

ماریا pl. of مرآة see رای

ماریام *maryam*² Mary, Maria

مریمیة *maryamiya* sage (bot.)

مز *mazza u* (mazz) to suck

مز *muzz* sourish, acidulous

مزة *mazza* pl. -ât and مازة *māzza* (eg.) relishes, appetizers (taken with drink)

مزج *mazaja u* (mazj, مزاج *mizāj*) to mix, mingle, blend (بن different things, ه ب

s.th. with) III to form a mixture or compound, be mixed, be blended, mix, mingle, blend, combine (▲ with s.th.); to adapt o.s. (▲ to s.o.), humor (▲ s.o.) VI to intermix, intermingle, interblend, be intermixed, be intermingled VIII to be mixed, be mingled, be blended, mix, mingle, blend (ب with)

مزج *mazj* mixing, blending

مزاج *mizāj* pl. امزجة *amziya* mixture, medley, blend; temperament, temper, nature, disposition; frame of mind, mood, humor, vein; physical constitution; condition, (state of) health | مزاج دموى (*damawī*) sanguine temperament; مزاج سوداوى (*sawdāwī*) melancholic temperament; مزاج صفراوى (*safrawī*) choleric (or bilious) temperament; مزاج بلغمى (*balgāmī*) phlegmatic temperament; المزاج العام (*‘amm*) popular taste; مزاج لطيف delicate nature, weakly constitution; مزاج منحرط المزاج *munḥarif al-m.* unwell, indisposed, out of sorts; مزاج يوافق مزاجى (*yuwāfiqū*) this is not to my taste

مزيج *maziḥ* compounded, blended (من of); mixture, medley, blend (من of); combination, compound, alloy

تمازج *tamāzuj* intermixing, intermingling, interblending, intermixture

امتزاج *imtizāj* mixture, blend

مزاح *mazaḥ* a (*mazḥ*) to joke, jest, make fun III to joke, make fun (▲ with s.o.)

مزاحمة *mazāḥ* and مزاح *muzāḥ*, *mizāḥ* مزاح *muzāḥ* joking, joke, jest, fun

مزاح *mazzāḥ* and مزاح *māziḥ* joker, jester, buffoon, wag

مزر *mizr* a kind of beer

مزح *maza’a* a (*maz’*) to run, bound, tear along, gallop along; to tear apart (▲ s.th.); to tear, rip (من ▲ s.th. off) II to

pick, pluck (▲ wool or cotton); to tear to pieces (▲ s.th.)

مزة *muz’a*, *miz’a* pl. مزع *muz’a*, *miza’* piece, hit, hite; flock of wool

مزق *mazaqa* i (*mazq*) to tear, rend, rip apart (▲ s.th.) II to tear, rend, rip apart (▲ s.th.); to tear up, tear to pieces, shred (▲ s.th.) V to get torn, be rent; to be in shreds, get torn to pieces; to burst open, tear, break, snap

مزق *mazq* tearing, tearing up, rending; tear, rent, rupture

مزقة *mizqa* pl. مزق *mizaq* piece torn off, shred

تمزيق *tamziq* tearing, rending, shredding, fragmentation

مزمز *mazmaza* to sip

مزن *muzn* (coll.; n. un. مة, pl. مزن *muzan*) rain clouds

مزية *maziya* pl. مزايا *mazāyā* and مازية *māziya* pl. -āl advantage; privilege, prerogative; excellence, superiority; merit, virtue

مس *masa* a (*masa*, مسيس *masis*) to feel, finger, handle, palpate (▲ s.o., ▲ s.th.); to touch (▲ s.o., ▲ s.th.); to violate (▲ s.th. sacred), infringe (▲ upon); to cohabit (▲ with a woman); to hit, befall (▲ s.o.; damage, calamity) | مسه بأذى (*bi-aḍan*) or مسه بسوء (*bi-sū’in*) to harm, wrong, hurt s.o.; مسه بشيء to be injurious, damaging to s.th., hurt, impair, prejudice s.th.; مست الحاجة ال (*hājatū*) circumstances require ..., (it) is necessary, urgently needed; مس لنا (*luḡman*) to hit a mine III to touch (▲ s.o.); to be in touch, be in contact (▲ with s.o.) VI to touch each other, be in mutual contact

مس *mass* touching, touch; contact; misfortune, calamity; attack, fit (of a disease); insanity, madness, frenzy, possession | م. الحمي *m. al-ḥummā* attack of

fever; أصابه من الجنون (*apābahū*) he has gone crazy

مسة *masea* (n. vic.) touch

ماس *masa* touching, feeling, handling, fingering, palpation; violation (ب of), infringement, encroachment (ب e.g., upon a right); connection, relation, contact | *it is connected with* ..., *it touches upon* ..., *it concerns*; *فيما له* *concerning* ..., *regarding* ...

عند ماس *masa* touching, touch | *عند ماس* *masa* should the necessity arise, if (or when) necessary; *هو في ماس الحاجة* *he is in urgent need of* ...

ماسة *mumāssa* touching, tangency; adjacency, contiguity; contact

تماس *tamāsa* (mutual) contact

ماس *māsa* tangent; touching (ب s.tb., also fig., upon s.tb.); adjacent, adjoining, contiguous; urgent, pressing, important | *الحاجة ماسة* *urgent need, exigency*; *الحاجة ماسة* *it is urgently needed*; *ماس كهربائي* *(kahrabā'i)* short circuit

تمس *mamsa* touched; palpable, tangible; mentally deranged, insane

ماس *mumāsa* tangent (math.)

مستردة (It. *mostarda*) *mustarda* mustard

مستكة *mistika* = مصطكا

مستلة (It. *mastello*) *mastilla* pl. -āt tuh

² مسح *masaha* a (*masāh*) to stroke with the hand (أ s.th.); to wipe off, wipe away (أ s.th.); to ruh off (أ s.th.); to wash, wash off (أ s.th.); to wipe out, blot out, erase (أ s.th.); to clean, polish (أ s.th.); to smooth, smooth with a plane, to plane (أ s.th.); to ruh (ب s.o. with); to anoint (ب s.o. with); to deprive, dispossess (من s.o. of), take away, withdraw (من s.o. s.th.); — (*masāh*, مساحة *masāha*) to survey (أ land, estate, etc.), make a cadastral survey (أ of) II to wipe off

(أ s.th.); to ruh, anoint (أ s.o.); to cajole, coax, wheedle, persuade (أ s.o.); to Christianize (أ s.o.) III to cajole, coax, wheedle, persuade (أ s.o.) V to wipe o.s., wash o.s.; to provoke (ب s.o.), pick a quarrel (ب with)

مسح *masāh* wiping, wiping off; cleaning; rubbing, emhrocaction; anointing, anointment, (extreme) unction; land survey

مسح *masāh* pl. مسح *musāh* coarse woolen fabric, haircloth, soaking; pl. hair shirt, monastic garb, monk's frock | لبست المسح *labiat il-musāha* to take the veil, become a nun

مسحة *masāha* (n. vic.) a rubbing, embrocation; anointing, anointment; unction; tinge, shade, air, appearance, veneer (fig.); trace, touch (of s.th.) | مسح المريض *extreme unction*; مسح المريض بالمسحة *to administer extreme unction to a sick person*

مساح *masāh* land surveyor; bootblack, shoehack, shoeshine

مساحة *masāha* pl. -āt plane, surface; area; acreage; floor space; surface extent; terrain sector (mil.); surveying, survey; geodesy; cadastre | مساحة الأراضي *m. al-arāḍi* land surface; area, acreage; مساحة مائية (*ma'īya*) area of water; مصلحة المساحة *maṣlahat al-m.* survey department, land registry office

مسح *masāh* pl. مسح *musāh*¹, مسح *masāh* anointed; wiped, clean, smooth; المسيح the Messiah, Christ

مسيحي *masīḥī* Christian, Messianic; (pl. -ān) مسيحي *(dīn)* the Christian faith, Christianity

المسيحية *al-masīḥīya* Christendom; Christianity, the Christian faith

مسح *mimāḥ* and مسح *mimāḥ* pl. مسح *mamāḥi*¹ dust cloth, dish rag, floor rag; doormat; scraper

ماسح *māsiḥ* hoothlack, shoehlack, shoe-shins

ممسوح *mamsūḥ* wiped, wiped off, wiped clean; cleaned; smoothed, planed; polished; smooth; anointed; abraded, worn (coin) | ممسوح من المعنى (*ma'nā*) senseless, meaningless, inane

تماسيح *tīmasīḥ* pl. تماسيح *tamāsiḥ* crocodile (zool.)

من — الى *masaḥka a (mask)* to transform s.o. from — into, transmute, convert (s.s.th.); to falsify, distort (s.s.th.); to mar, spoil (s.s.th.)

مسخ *mask* transformation, metamorphosis; transmutation, conversion; falsification, distortion, misrepresentation; metempsychosis

مسخ *mask*, ميسك *miṣk* pl. مسوخ *musūḥ* transformed into an animal; misshapen, deformed, disfigured; ugly, misshapen midget; freak, monstrosity; monster

مسخة *musḥa (eg.)* buffoon, harlequin, clown

مسيك *masik* transformed; disfigured, defaced, deformed, ugly; tasteless, insipid, stale

ممسوخ *mamsūḥ* transformed; marred, spoiled; disfigured, defaced, deformed, ugly

ماسكارا *maskara* to ridicule, mock, deride (s.o.) II *tamaskara* to make fun (of), laugh (at)

مسد II to massage (أعضاء) *a'dā'ahū* s.o.'s limbs

مسد *masad* (coll.) pl. مساد *masād*, امساد *amsād* palm fibers, raffia

تمسيد *tamsid* massage

ماسورة look up alphabetically

ميسري *misrā* the 12th month of the Coptic calendar

مسطرة (It. *mostra*) *masṭara* pl. مساطر *masāṭir* sample, specimen; see also مسطر

مسقط *masqat* Masqat (seaport and capital of Oman)

مسك *masaka u i (mask)* to grab, grasp, clutch, clasp, seize (ب or s.s.th.), take hold (ب or of); to hold, hold fast (ب or s.s.th.); to stick, cling, cleave, adhere, hang on (ب to) | مسك الحسابات (*ḥisābāt*) to keep the books, keep the accounts; مسك دفة الأمور (*daffata l-u.*) to be at the helm, be in charge; مسك لسانه (*lisānahū*) to keep one's tongue in check II to scent with musk (s.s.th.); to have (s.o.) seize or hold IV to seize, grip, grasp, clasp, clutch, hold (ب or s.s.th.); to hold fast, grab (ب or s.s.th., s.o. by his hair, and the like); to hold back, keep, detain, restrain (s.s.th., s.o. from); to withhold, not to expend (s.s.th.); to refrain, abstain, keep, desist (عن from), forbear, cease, stop (عن doing s.s.th.), keep away, remain aloof (عن from); to keep, retain (عن نفسه) | امسك (s.s.th. for o.s.) امسك نفسك واقفا ... عليك (*amsik*) keep ... امسك بيده (*wāqifan*) to hold o.s. upright; امسك (*bi-yadihi*) to take s.o. by the hand; امسكت يده (*yadahū*) to take s.o.'s hand; امسكت عن الصدور to stop publication, fold up (newspaper); امسك لسانه (*lisānahū*) to keep one's tongue in check; امسك البطن (*baṭna*) to constipate (med.) V to hold on, hold fast (ب to), clutch (ب s.s.th.); to stick, cling, cleave (ب to); to hang on (ب to), persist (ب in); to keep, adhere (ب to s.s.th.); to rise (prices), harden, firm up (quotations) | تمسك بأهله (*bi-ahdābihi*) to be most devoted to s.o., be at s.o.'s beck and call, be under s.o.'s thumb; تمسك بأهله الشيء to adhere, cling to s.s.th.; تمسك برأيه (*bi-ra'yihī*) to stick to one's opinion VI to hold together, be firmly connected, be interlocked; to compose o.s., pull o.s. together; to remain undaunted, remain calm, be

composed; to stay on one's feet; to be in full possession of one's strength; to refrain, abstain, keep (عن from) X to keep, stick, cling, adhere (ب to); to grab, seize (ب s.th.); to refrain, abstain, keep (عن from)

مسك *mask* seizure, grip, hold; detention | مسك الدفاتر *mask* bookkeeping; مسك الحسابات *m. al-ḥisābāt* keeping of accounts, accountancy

مسكة *maska* pl. *masakāt* grip, hold

مسك *misk* (m. and f.) musk | مسك الجن *m. al-jinn* a variety of goosefoot (*Chenopodium Botrys*; *bot.*); مسك الختام *m. al-ḥitām* lit.: the concluding musk (i.e., with which, originally, a letter was finally perfumed), the best following in the end, the crowning touch

مسكة *miska* a little, a touch, a glimpse, a whiff (من of)

مسك *musuk* and مسكة *musaka* grasping, greedy, avaricious

مسكة *muska* pl. مسك *musak* handle; hold; grip; handhold, support | مسكة الامل *m. al-amal* that to which hope clings

مسكة *muska*, *musuka* and مسكة *masāka*, *misāka* avarice

مسكران *maskān* earnest money, pledge

ميساك *misāk* dam, weir; hem, border

ميسك *masik* tenacious; avaricious, miserly; watertight, waterproof

امسك *imsāk* seizure; restraint, detention, check; stop, cessation; abstinence; avarice; constipation (*med.*); time of the day which marks the beginning of the Ramadan fast

امسكية *imsākīya* calendar of fasting during the month of Ramadan

تمسك *tamassuk* adherence; devotedness, devotion, attachment; written commitment, I O U; firming-up, or consolidation,

of the market, hardening of quotations | قانون التمسك *legal moratorium, moratory law (jur.)*

تماسك *tamāṣuk* holding together, cohesiveness; coherence; cohesion (*phys.*); firmness, solidity; tenacity

استمسك *istimsāk* adherence, loyalty (ب to)

مسك *mumassak* musky, musk-scented, perfumed

ممسك *mumask* holding, clutching, grasping; checking, restraining, withholding; economical, thrifty; grasping, greedy, avaricious

متمسك *mutamassik* holding fast, hanging on, clinging, adhering; tenacious; firm, solid

متماسك *mutamāṣik* holding together, coherent, cohesive, banging together, firmly connected, interlocked; continuous, uninterrupted; firm, solid; tenacious

مستمك *mustamsik* composed, calm (mind)

مسكرانة *maskānī* muscatel (wine)

مسكين II *tamaskana* to become poor, be reduced to poverty; to pretend to be poor; to feign poverty or humility; to be submissive, servile, slavish, fawning

مسكينة *maskana* poverty, misery; humbleness, humility, submissiveness

ميسكين *maskīn* pl. -ūn, مساكين *masākīn* poor, miserable; beggar; humble, submissive, servile

مساك II to wish (s.o.) a good evening | مساك بالخير *massāka llāhu bi-l-ḥair* good evening! III see صباح III; IV to enter into evening; to be or become in the evening; to he, become | امسك وفعله *aphaḥa* he does so in the morning and in the evening

امسيات *amāṣāt* pl. امساء *amāṣā* مساء *amāṣā* evening; *amāṣān* in the evening | امس *amāṣā* yesterday evening, last night; مساء الخير *m. al-khair* or مساءً *amāṣā* good evening! صباح *sabāḥa* *amāṣā* mornings and evenings, in the morning and in the evening

الاخبار *amāṣā* evening (adj.) | امسيات *amāṣā* the evening news

امسية *amāṣiy* pl. امسى *amāṣiy* evening

مسورة = مسورة look up alphabetically

مسي *masā* i (masy) to make lean, cause to lose flesh, emaciate (a livestock; of the heat)

مسيو (Fr. *Monsieur*) *misū* Mr.; sir

مش *maṣṣa* u (maṣṣ) to euck the marrow (a from a bone); to macerate, soak in water (a s.tb.)

مش *miṣṣ* whey

مشوش *maṣṣūṣ* napkin

مشيج *maṣṣij* gamete, germ cell

مشح *maṣṣaḥa* a (maṣṣ) to administer extreme unction (a to s.o.)

مشحة *maṣṣa* extreme unction

مشط *maṣṣaṭa* u i (maṣṣ) to comb II do. V and VIII to comb one's hair

مشط *muṣṣ* pl. *amṣṣ*, مشاط *miṣṣaṭ* comb; rake; hridge (of stringed instruments); O (mil.) cartridge clip | مشط الرجل *m. ar-rizl* metatarsus, instep (anat.); مشط اليد *m. al-yad* metacarpus (anat.)

مشطى *muṣṣī* toothed, indented, jagged, dentate; comblike, pectinate

تمشيط *taṣṣiṭ* combing, carding (of wool)

ماشط *maṣṣiṭ* barber, hairdresser

ماشطة *māṣṣiṭa* lady's maid; (women) hairdresser

مشط *mumāṣṣaṭ* combed, carded (wool)

مشق *maṣṣaḥa* u (maṣṣ) to draw out, stretch, extend (a s.th.); to comb (a s.th.); to tear, tear up, shred (a s.th.); to whip, lash (a s.o.) V to be or get torn or shredded VIII to snatch away, whip away (من a s.th. from s.o.); to draw, unsheathe (a the sword)

مشق *maṣṣ* pl. امشاق *amṣṣaq* model, pattern (esp., one to be copied in writing)

مشق *miṣṣ* elender, slim, svelte

مشقة *miṣṣa* pl. مشق *miṣṣaq* flock of wool or cotton; rag, clout, ehred; ecrep of carding wool; scrap of hemp, oakum

مشيق *maṣṣiq* slender, slim, svelte

مشاق *muṣṣaq* scrap of flax or hemp; oakum, tow

مشاقة *muṣṣaḥa* scrap of flax or hemp; oakum, tow | مشافة حرير *floss*

امشاق *imtiṣṣaq* slenderness

مشوق *mamṣṣūq* slender, slim, svelte | مشوق *ka-l-ḥusām* elender as a wand

مشك look up alphabetically

مشلوز *miṣṣlauz* sweet-kerneled apricot

مشش *miṣṣiṣ* (coll.; n. un. i) aprioot; eprioot tree | مشش كلابي *(kilābi)* bitter-kerneled apricot; مشش لوزي or حوى *(lauzi, ḥa-mawī)* sweet-kerneled eprioot

مشلا *muṣṣmullā, miṣṣmillā* medlar (bot.)

مشلة *muṣṣmulla, miṣṣmilla* medlar (bot.)

المشهد *al-maṣṣhad* Meshed (city in NE Iran)

مشى *maṣṣ* i (maṣṣy) to go on foot, walk; to go; to pace, stride; to move along, proceed; to march | مشى بالنيمة to scatter slenderous rumors II to let or make (a s.o.) go or walk; to adapt, adjust, fit, accommodate (مع a s.th. to) III to keep pace, keep in step (a with s.o.); to go along, keep up, keep abreast (a, a with a.o., with a.s.th.), keep to e.o.'s (a)

side; to be likeminded (في . with s.o. in s.th.), be guided by the same considerations or principles (في . as s.o. in s.th.), act in unison (في . with s.o. in s.th.) IV = II; to have an aperient effect (s.o. on s.o.; med.) V to go on foot, walk; to take a walk, to stroll, promenade; to walk slowly, saunter; to pace, move along, stride along; to keep step, keep up, keep abreast, go along, agree, harmonize, be compatible, be consistent, be in accordance, be in keeping (مع with), fit, suit (مع s.th.), be appropriate, correspond, come up (مع s.th.); to proceed (على in accordance with a principle or method); to follow, observe (على a principle) | approx.: to perfuse s.o.'s limbs (of a sensation); تمشي ji'talan wa-dahāban to walk back and forth, pace up and down

مشو *maṣū* a laxative, aperient

مشى *maṣy* going, walking; walk

مشية *maṣya* manner of walking, gait, pace, step, bearing, carriage

مشاء *maṣṣā'* pl. -ūn good walker; walker (athlet.)

مشاية *maṣṣāya* pl. -āt long, narrow carpet, runner; ○ hahy walker, gocart; ballway, corridor; footpath, path(way)

مشى *mamṣā* pl. ماش *mamāṣin* ballway, corridor, passageway, passage; aisle; footpath, path(way), alley; promenade; crossing, overpass, bridge; bridge of a ship; runner, small rug

مع تماشا *tamaṣṣiyan ma'a* (or على) in conformity with, in accordance with, according to

ماش *māṣin* pl. مشاة *muṣāh* going, walking; pedestrian; foot soldier, infantryman; المشاة the infantry; ماشيا *māṣiyan* on foot

ماشية *māṣiya* pl. مواشى *mawāṣin* livestock, cattle

مصر *maṣṣa* (1st pers. perf. *maṣṣistu*) a and (1st pers. perf. *maṣṣistu*) u (maṣṣ) to suck, suck up, soak up, suck in, absorb (s.th.); to sip, lap, lap up, lick up (s.th.); to suck out (s.th.) V to sip gradually, drink in small sips (s.th.) VIII to suck, suck up, suck in (s.th.); to sip, lap, lap up, lick up (s.th.); to soak up, absorb, swallow up (s.th.)

مصر *maṣṣ* sucking, suction, suck, sucking up, soaking up, soak, soakage, absorption | نصب المص *qasab al-m.* sugar cane

مصاة *maṣṣa* (n. vic.) sucking, suck, suction; sip

مصاص *maṣṣāṣ* one who sucks, sucker; cupper; bloodsucker, extortioner, usurer

مصاصة *muṣṣāṣa* that which one sucks, s.th. to suck | مصاصة القصب *m. al-qasab* sugar-cane refuse

مصاصة *maṣṣāṣa* screech owl; vampire

مصيص *maṣṣiṣ* moist, damp (ground)

مصيص *miṣṣiṣ* string, twine, packthread

مص *mimaṣṣ* suction pipe, sucker; ○ sipbon

امتصاص *imtiṣṣ* sucking, suck, suction; sucking up, soaking up, soak, soakage, absorption | قوة الامتصاص *qūwat al-imt.* suction

مصرص *mamṣṣ* soaked up; drained, exhausted; emaciated, very lean, skinny

ممتص *mumtaṣṣ* soaking up, absorbing; absorbent, absorptive

مصر II to found, build, settle, civilize, colonize (s.th. a place); to Egyptianize, make Egyptian (s.th.) V to become a populated, civilized area, become a big city, a metropolis; to Egyptianize, adopt Egyptian ways; to become an Egyptian

مصر *miṣr* pl. امصار *amṣār* big city; metropolis, capital; — *miṣr*, (colloq.)

maṣr Egypt; Cairo | مصر القاهرة Cairo; مصر الجديدة Heliopolis (section of modern Cairo)

مصري *miṣri* Egyptian; Cairene; (pl. -ūn) an Egyptian; a Cairene, a native of Cairo

مصرية *miṣriya* Egyptianism. Egyptian national character; (pl. -āt) Egyptian woman or girl

مصران *maṣīr* pl. امصرة *amṣira*, مصران *muṣrān*, مصارين *maṣārīn* gut; pl. bowels, intestines, guts, tripe; see also under صير

تمصير *taṣīr* settling, settlement, colonization, civilization; Egyptianization

متمصير *mutamāṣīr* Egyptianized, naturalized in Egypt

مصطكا *maṣṭakā*, مصطكا *muṣṭakā* and مصطكا *maṣṭa-kā* mastic, resin of the mastic tree (*Pistacia lenticus*); liquor distilled from mastic | شجرة المصطكا *šajarat al-m.* mastic tree (*Pistacia lenticus*; bot.)

مص *maṣala* u to curdle (milk); to strain, filter (s.s.th.)

مصل *maṣl* whey; (pl. مصول *muṣūl*) serum (med.) | علم المصول *ilm al-m.* serology

مصل *maṣl* serous (med.)

مصص *maṣṣa* to suck (s.s.th.); to suck up, soak up, absorb (s.s.th.); to sip and turn around in the mouth (s.s. a liquid) II تص *taṣṣa* to sip and turn around in the mouth (s.s. a liquid)

مضر *maḍḍa* u (ماضر *maḍḍ*, مضض *maḍḍ*) to hurt, pain (s.s.o.); to hurt, sting (s.s.o.); to torment, harass, trouble, molest (ب s.s.o. with); — (1st pers. perf. ماضر *maḍḍtu*) a مضاضة *maḍḍa*, مضاض *maḍḍ*, مضاضة *maḍḍa* to be in pain, feel pain, suffer; to be distressed, worried, troubled IV to cause pain (s.s. to s.s.o.), hurt (s.s.o.); to torment, torture, agonize (s.s.o.)

مض *maḍḍ* pain, torment, torture, anguish, agony; painful, burning, stinging, emarting

مضض *maḍḍ* pain, suffering, torment, torture, anguish, agony, affliction, distress; sour milk | مضض على unwillingly, reluctantly, grudgingly

مضاض *muḍḍ* hrackish water, hrine, salt water

مضاضة *maḍḍa* agony, torture

مضض *muḍḍ* agonizing, tormenting

مضر *maḍara*, ماضر *maḍura* u and ماضر *maḍira* a (ماضر, ماضر, مضر *muḍūr*) to turn sour (milk)

مضر *maḍir* and ماضر *maḍir* sour (milk)

مضر لغة *luḡat muḍara* the language of Mudar, the Arabic language

مضغ *muḍḡa* a u (ماضغ *maḍḡ*) to chew (s.s.th.) | مضغ الكلام *(kaḡlām)* to slur, speak indistinctly

مضغ *maḍḡ* chewing, mastication

مضغة *muḍḡa* pl. مضغ *muḍḡ* s.s.th. to be chewed; hite, hit, morsel; small chunk of meat; ○ embryo; ○ chewing gum | جملة مضغة *(ḡayyiba)* tithit; مضغة طيبة *(ja'alāhū muḍḡatan)* to make s.s.o. the talk of the town, send tongues wagging about s.s.o.

مضغة *muḍḡa* s.s.th. chewed, chew, quid

مضض *maḍmaḍa* to rinse

مضى *maḍḍ* ē (مض *muḍḍ*) to go away, leave, depart; to make off, decamp, abscond; with ب: to take s.s.th. away, remove s.s.th.; to pass, elapse, go by, expire, run out (time); to advance, progress (في in); to proceed (في in or with s.s.th., also ب), continue (في, also ب, s.s.th., to do s.s.th.), go on (في doing s.s.th.); to pursue, practice, exercise (في s.s.th., also مهنة *fi mihnatin* a profession); to penetrate deeper, enter deeper, go deeper (في into s.s.th.); to

bring to an end, wind up, terminate, conclude, accomplish, carry out, execute, perform (على s.th.); (with imperf.) to set out to do s.th., proceed to do s.th.; — (مضاء *maḍā'*) to be sharp, cut (sword) | مضى سبيله (*sabīlahū*) to pass away, die; مضى على البيع (*bi-sabīlihi*) do.; مضى على ذلك (*ba'i*) to conclude a bargain; مضى على ذلك شهر (*shuhūrun*) months have passed since then; مضى في كلامه (*kalāmihī*) to go on talking; مضى ما مضى let bygones be bygones! no more of that! مضى من الزمان (*zāmān*) formerly, previously, heretofore, once, before, in the past; لم يمض غير قليل حتى (*lam yamḍi ḡairu qalīl ḥattā*) it did not take long until ..., before long ...; مضى من سنة مضت *min sanatin maḍat* one year ago; ومضى فقال and he went on to say, and he added II to make pass, cause to go by; to spend, pass (a time, في with s.th.) IV to spend, pass (a time); to carry out, execute, perform, accomplish, conclude, terminate, wind up, bring to an end (a s.th.); to pass, put behind o.s. (a examination); to undersign, sign (a s.th.) | أمضى أمره على (*amraḥū*) to throw one's full support behind s.th., endorse s.th. wholeheartedly

مضى *mudiy* departure, leave; passing; lapse, elapsing, expiration (of a period of time); continuation (في of s.th.); deeper penetration, deeper insight (في into); carrying out, execution, pursuit (في of an intention, of a plan) | مضي المدة *m. al-mudda* lapse of time, superannuation; التملك بمضي المدة (*tamalluk*) usucapion, prescription (*jur.*); على مضي الزمن (*m. iz-zaman*) lastingly, for long, permanently; المضي في الحرب (*ḥarb*) the continuation of the war

مضاء *maḍā'* sharpness, keenness; penetration, sagacity, acute discernment; energy | مضاء العزيمة strength of purpose, resolution, determination, energy, go

أمضى *amḍā* sharper, more incisive, more effective

تمضية *tamḍiya* execution, performance, accomplishment, completion; spending, passing (of time) | تمضية الوقت *t. al-waqt* pastime

امضاء *imḍā'* realization, execution, accomplishment, completion; signing, signature | صاحب الامضاء the undersigned

ماض *māḍin* pl. مواض *mawāḍin* sharp, keen, cutting; acute, penetrating, incisive, effective; energetic; past, bygone; الماضي the past; past tense, perfect, preterit (*gram.*) | ماضى العزيمة resolute, determined; الشهر الماضي (*shahr*) last month

مضى *mumḍin* signer, signatory

مضى *mumḍan* undersigned, signed

مط *maṭṭa u* (*maṭṭ*) to expand by pulling, stretch, draw out (a s.th.); to draw tight, tighten, tauten (a s.th.) II to expand, stretch (a s.th.); to scold, revile, abuse (a s.o.) V to expand; to stretch; to distend, widen, spread, lengthen; to be capable of extension or lengthening, be expandable, stretchable, elastic; to be rubberlike

مط *maṭṭ* expansion, extension, stretching, distention, lengthening, drawing out

مطاط *maṭṭāṭ* expandable, extensible, stretchable, elastic; dilatory; rubbery, rubberlike; rubber; caoutchouc

تمطط *tamaṭṭuṭ* expandability, extensibility, elasticity

مطر *maṭara u* to rain (مطرت السماء *maṭarat is-samā'u* it rained); to shower with rain (a s.o.; of the sky); to pour out (ب a s.o. over a s.o. s.th.), shower, douse (ب a s.o. with); to do, render (ب a s.o., بخير *bi-ḡairin* a good turn, a favor); to run swiftly (horse), speed away IV to rain (of the sky); to cause (a s.th.) to rain (على upon); to shower (ب a s.o. with

or Δ على upon s.o. s.th.), heap (ب) Δ على upon s.o. s.th.) | امطره عليه (bi-wābīlan) or امطره بوابل من (bi-wābīlan) he showered him with a hail of (e.g., stones), with a rain of (e.g., blows), with a flood of (e.g., abuses, threats), etc. X to ask for rain; to ask (من or Δ s.o.) a favor; to wish (Δ for s.th.), desire (Δ s.th.); to invoke, call down (Δ على upon s.o. s.th.)

محطة | امطار amṭār rain pl. مطر maṭār
maḥaṭṭa li-raṣd al-a. pluviometrical station

مطرة maṭra, maṭara pl. -āt downpour, rain shower

مطر maṭir and مطير maṭir rainy, shounding in rain

مطر minṭar and مطرة mimṭara pl. ماطر mamāṭir² raincoat

ماطر māṭir rainy, shounding in rain

مطر mumṭir rainy, shounding in rain | مواسم مطرة rainy seasons, periods of rain

مطران maṭrana to raise to the rank of metropolitan or archbishop, consecrate as metropolitan or archbishop (Δ s.o.) II Δ maṭrana to be instated or consecrated as metropolitan (Chr.)

مطارنة muṭrān, maṭrān, miṭrān pl. مطارين maṭārīn² metropolitan, archbishop (Chr.)

مطرنة maṭrana dignity or office of a metropolitan, metropolitanate, archiepiscopate (Chr.)

مطرانة muṭrāniya مطرانية maṭranīya pl. -āt diocese of a metropolitan, archbishopric, archdiocese (Chr.)

مطق V to smack one's lips

مطل maṭala u (maṭl) to draw out, lengthen, extend, stretch (Δ s.th.); to stretch (Δ a rope); to hammer, forge, shape by

hammering (Δ iron); to postpone, defer, delay; to put off (ب) Δ s.o. with III to tarry, temporize, take one's time; to put off (ب) Δ s.o. with

مطل maṭul deferring, delaying, procrastinating, tardy, dilatory, slow

مطلة maṭila pl. مطائل maṭā'il² wrought iron

مطالة mumāṭala postponement, deferment, procrastination, delay

مطأ maṭā u (maṭw) to quicken one's pace, hurry, walk fast IV to mount (Δ an animal); to ride (Δ on an animal) V to stretch o.s., loll; to stretch (ب s.th., one's body, one's limbs); to walk proudly, strut, swagger VIII to mount (Δ an animal); to board (Δ a vehicle), get in (Δ), get aboard (Δ); to ride (Δ on an animal, in a vehicle)

مطوة maṭwa hour, time, moment

مطى maṭīya pl. مطايا maṭāyā, ماضي maṣī mount, riding animal; expedient, means to an end, instrument, tool

مع ma'a (prep.) with, simultaneously with, together with, accompanied by, in the company of; in the estimation, eyes, or opinion of; in spite of, despite; toward, in relation to; معا ma'an together; at the same time, simultaneously; with one another | ومع ان although; ان الا although — nevertheless ..., to be sure — hut ..., it is true — but ...; مع هذا or مع ذلك in spite of it, nevertheless, notwithstanding, still; مع كونه غنيا in spite of all that; مع كل هذا (kaunihi ḡaniyan) although he is rich, for all his being rich, rich as he is; ليس مع (laisa) he is not for the government, he doesn't side with the government; مع الحائط along the wall; كان معه it was with him, he had it with him; ما معكم what do you have with you? what have you brought along? what's

up your sleeve? *الست معي في ان (a-lasta)*
don't you also think that ...? wouldn't
you share my view that ...? استعمل وسائل
معها *ista'mala wasa'ila l-gaswati*
ma'ahū he brought harsh measures to
hear on him

معية *ma'ya* company; escort; suite,
retinue, entourage, attendants | معية
نلان (في معية) *in the company of eo-and-*
so; معية هذا *herein enclosed, herewith*

معج V to wind, meander

معج pass. *mu'ida* to have a gastric ailment,
suffer from dyspepsia, have a stomach-
ache

معدة *ma'ida, mi'da* pl. معد *mi'ad* stom-
ach

معدى *ma'idī, mi'dī* of or pertaining to
the stomach, gastric, stomachic | امراض
معدية gastric diseases; حمى معدية (*hummā*)
gastric fever

معدود *mam'ūd* suffering from a gastric
disease, dispeptic

معر *ma'ira a (ma'ar)* to fall out (hair) iV to
become poor, impoverished, be reduced
to poverty V = i

معار *ma'ār (eg.)* hraggart, hraggadocio,
swaggerer

معز *ma'z, ma'az* (coll.; n. un. i) pl. امعز *am'uz,*
ميمز *ma'iz* goat

ماعز *mā'iz* pl. مواعز *mawā'iz* goat

معاز *ma'āz* goatherd

معس *ma'asa a (ma's)* to rub (a s.th.); to
squash, crush (a s.th.)

معض *ma'ida a (ma'ḍ)* and ViII to be annoyed
(عل by), be angry (من at), resent (من
s.th.)

امتاعض *imti'ād* anger, resentment, an-
noyance, displeasure; excitement, agita-
tion

ممتعض *mumti'ād* annoyed, vexed, angry;
npsat, excited

معط *ma'aḍa a (ma'ḍ)* to tear out, pull out,
pluck out (a hair, feathers)

معطاء *ma'if* and امعط *am'aḍ*, f. معطاء
ma'ḍā, pl. معط *mu'ḍ* hairless, bald

مك *ma'aka a (ma'k)* to ruh (a s.th.)

مكرونة *ma'karūna* macaroni

معممة *ma'ma'a* pl. معامع *ma'āmi'* confusion,
jumble, mess, tohubohu; tumult, uproar;
turmoil; pl. wars, battles

ممعان *ma'mān* raging, roar (of a
storm), turmoil, thick (of a hattle),
height, climax (of heat and cold) |
ممعان الصيف *m. as-ḥaiḥ* high summer;
ممعان الشتاء *deepest winter*

ممعى *ma'ma'i* yes-man

معن IV to apply o.s. assiduously, devote all
one's efforts (في to e.th.); to be keen, in-
tent (في on), be eager (في for); to exam-
ine closely, study carefully, scrutinize
(في e.th.); to go to extremes (في in s.th.),
overdo, carry too far (في s.th.) | امن
النظر (nazar) to fix one's eyes on
e.th., regard s.th. attentively, examine
e.th. closely, scrutinize s.th. V to become
engrossed or absorbed, hurry o.e. (في in),
regard attentively, examine carefully
(في e.th.), look closely (في at s.o., at
e.th.), scrutinize (في s.o., s.th.)

ماعون *mā'ūn* pl. مواعين *mawā'in* im-
plement, utensil, instrument; vessel, re-
ceptacle, container; (coll.) implements,
utensils, gear; (syr.) ream of paper

ماعونة *mā'ūna* pl. -āt, مواعين *mawā'in*
(eg.) lighter, harge

امعان *im'ān* and النظر *i. an-nazar*
close examination, careful study, scrutiny
(في of e.th.); ايمان (في to s.th.),
care, carefulness, assiduity, diligence, at-
tentiveness, attention

تَمَن *tama'un* close examination, careful study, scrutiny; care, carefulness | بتَمَن carefully

(معى) *ma'a u* (معا) *mu'a'* to mew, miaow (cat)

أَمَاء *ma'an*, مَاء *ma'y* and مَاء *ma'a'* pl. أماء *am'a'*, أمية *am'iya* gut; intestines, bowels, entrails | الأمعاء الدقيقة the small intestine; الأمعاء الغليظة the large intestine

مَوَى *ma'aw* of or pertaining to the intestines, intestinal; enteric | الحمى الموية (*humma*) typhoid fever, enteric fever, abdominal typhus

مع مَاء *ma'iya* see معية

مُغَذَّ *muḡḏḏ* (eg.) root of *Glossostemon Bruguieri* (bot.)

مُغَرَّ *maḡar* and مَغْرَة *muḡra* reddish, russet color | أَمْر *amḡar* reddish brown, russet

مَغْرَبَة *maḡraba* (mor.) Moroccanization

مَغْص *maḡṣa* to cause gripes; pass. *muḡṣa* (maḡṣ) to have gripes or colic, suffer from colic

مَغْص *maḡṣ*, مَغْص *maḡṣ* and مَغْص *maḡṣ* gripes; colic | مَغْص كَلَوِي (*ku'wi*) renal colic

مَغْص *mamḡṣ* suffering from colic; having gripes

مَغْط *maḡṭa* a (maḡṭ) to stretch, extend, expand, draw out II do.

مَغْط *mulamaḡṭiṭ* stretchable, elastic (rubber); tough, viscous, ropy, sticky

مَغْط *maḡṭasa* to magnetize, make magnetic, subject to magnetic induction (a s.th.) II *tamaḡṭasa* to be magnetized, become magnetic

مَغْطَة *maḡṭasa* magnetism

مَغْط *mumaḡṭas* magnetized, magnetic

كَبْ خَشَبِ الْمَغْنَى *kaḡab al-muḡna*, *al-muḡnd* mahogany (wood)

مَغْط *maḡṭasa* to magnetize, subject to magnetic induction (a s.th.)

مَغْط *miḡnaṭis*, *maḡnaṭis* magnet | ○ مَغْط كَهْرَبَائِي (*kaḡrabā'i*) electromagnet

مَغْط *miḡnāṭis*, *maḡnāṭis* magnet; magnetism

مَغْط *miḡnaṭis* magnetic; hypnotic

مَغْط *miḡnaṭisiya* and مَغْط *mag-netism*

مَغْط *maḡnisiya* magnesia

الْمَغُول *al-muḡūl* the Mongols; the Moguls | بِلَادِ الْمَغُول *Mongolia*

مَغُول *muḡūl* Mongolian

مَغْط *maḡata u* (maḡt) to detest, abhor, loathe, hate (a s.o., a s.th.); — *maḡata u* (مَغْطَة *maḡḏa*) to be abominable, detestable, loathsome, hated, odious II = *maḡata*; to make (a s.o.) hateful (ال to s.o.), make s.o. (ال) loathe (a s.o.)

مَغْط *maḡt* hate, hatred, detestation, loathing, aversion, disgust; hateful, odious

مَغْط *maḡi* and مَغْط *mamḡi* hated, detested; hateful, odious; detestable, abominable, loathsome, repugnant, disgusting

مَغْط *maḡdūn* parsley

مَغْط *maḡdūn* Macedonian (adj. and n.)

مَغْط *maḡ'a a* (maḡ') to drink avidly, toss down (a s.th.) VIII pass. *umtuḡ'a* to turn pale

مَغْط *mumtaḡa'* pale, pallid, wan, sallow

مَغْط *maḡala u* (maḡl) to look (a at s.o.), eye, regard (a s.o.)

مَغْط *muḡla* pl. مَغْط *muḡal* eye; eyeball | مَغْط العين *m. al-'ain* eyeball

□ مغانق *maqāniq* (= نغانق) small mutton sausages (*syr.*)

مكة *makkā* (usually followed by the epithet المكرمة *al-mukarrama*) Mecca

مكي *makki* Meccan (adj. and n.)

مكوك *makkūk* pl. مكايك *makkīk*²
drinking cup; shuttle

مكوك *makkūk* pl. موايك *mawāik*²
drinking cup; shuttle

مكث *makāṣa* u (*makṣ*, مكوث *mukūṭ*) to remain, abide, etay, live, dwell, reside (ب in a place)

مكث *makṣ* and مكوث *mukūṭ* remaining, staying, lingering, abiding; etay, sojourn

مكوي see كوي

مكدام (Engl.) *makaddām* macadam

مكدوني *makdūnī* Macedonian (adj. and n.)

مكدونيا *makdūniyā* Macedonia

مكر *makara* u (*makr*) to deceive, delude, cheat, dupe, gull, double-cross (ب s.o.)
III to try to deceive (s.o.)

مكر *makr* cunning, craftiness, slyness, wiliness, double-dealing, deception, trickery

مكرة *makra* ruse, artifice, stratagem, wile, trick, dodge

مكار *makkār* and مكور *makūr* cunning, sly, crafty, wily, shrewd, artful; sly, crafty person, impostor, swindler

ماكر *makir* pl. مكرة *makara* sly, cunning, wily

مكروب *mikrūb* pl. -āt, مكاريب *makārib*² microbe

مكارونه *makarūna* macaroni

مكس *makasa* i (*maks*) and II to collect taxes
III to haggle, bargain (s with s.o.)

مكس *maks* pl. مكوس *mukūs* tax, specif., excise or sales tax; toll, custom, duty,

impost; market dues | دار المكوس custom-house

مكس *makkās* tax collector

المكسيك *al-maksiik* Mexico

المكلا *Mukalla* (seaport in Aden Protectorate, chief town of Hadhramaut)

¹مكن *makuna* u (مكنة *makkāna*) to be or become strong; to become influential, gain influence, have influence (عند with s.o.), have power II to make strong or firm, consolidate, strengthen, cement, establish firmly, deepen (s s.th.); to lend weight (s to s.th.); to put down or set down firmly (s s.th.), give (s s.th.) a firm stance; to put (s s.o.) in a position (من to do s.th.), give (s s.o.) the possibility (من to do s.th.), enable (من s.o. to do s.th.), make possible (من s. for s.o. s.th.); to place (من s.th.) in s.o.'s (s) hands; to furnish, provide (من s.o. with); to give or lend a firm position (ل s.o., to s.th.); to give power (ل ل s.o. over) IV to enable (من s.o. to do s.th.); to be possible, feasible (s for s.o.) يمكن *yumkinulā* he can (أن do s.th.) ان يمكن it is possible that ...; it may be that ..., possibly ..., perhaps ..., maybe ...; اكثر *akṭara* as much as possible; لا يمكن it is impossible V to have or gain influence, weight, or prestige (عند with s.o.), have or gain power; to be native, indigenous, resident; to gain ground; to spread; to be consolidated, firmly established; to consolidate, strengthen, gain in strength; to seize (من on s.th.), possess o.s., take possession (من of s.th.); to have command or mastery (من of s.th.), command, master (من s.th.); to be in a position, be able (من to do s.th.), be capable (من of), have the power (من to do s.th.) X to consolidate, strengthen, deepen, become firmly established, establish itself; to seize (من on s.th.), possess o.s., take possession (من of); to have

command or mastery (من of s.th.), command, master (من s.th.); to be able (من to do s.th.), be capable (من of)

مكة *mukna, makina* power, ability, capacity, capability, faculty; possibility; strength, firmness, solidity, intensity, force, vigor

كون *see* مكانة and اماكن, امكة pl. مكان

مكين *makīn* pl. مكانة *mukāna* strong, firm, solid; firmly established, unshakable; deep-seated, deep-rooted, deeply ingrained, inveterate (feeling); influential, distinguished, of note, of rank, respected; powerful, potent

مكن *amkan* see متمكن

تمكين *tamkīn* strengthening, consolidation, cementation; deepening, intensification; fixation, establishment; enhancing, enhancement, capacitation; livery of seizin, investiture (*Isl. Law*)

امكان *imkān* power, capacity, capability; faculty, ability; possibility | بقدر على قدر الامكان *bi-qadri l-i. or قدر الامكان* as much as possible, as far as possible; عدم الامكان *adam al-i.* impossibility; عند الامكان *when (if) possible, possibly*; it is in his power, he is in a position to ...; هو في الامكان *it is in the realm of possibility*; ليس في الامكان *it is impossible, unthinkable, inconceivable*

امكانية *imkāniya* pl. -āt possibility; ○ potential (*phys.*)

تمكين *tamakkun* power, authority, control, mastery, command; ability, capability, faculty; restraint, self-control, self-possession (also النفس تمكن)

ماكين *mākin* strong, firm, solid, lasting, enduring

ممكن *mumkin* possible; thinkable, conceivable | غير ممكن *impossible*; ان الممكن *possibly, perhaps, maybe*

ممكنات *mumkināt* possibilities

متمكن *mutamakkin* an adept, a proficient, a master; strengthened, cemented; firmly established, firmly fixed; consolidated; deep-rooted, deep-seated, deeply ingrained, inveterate; lasting, enduring; declinable (*gram.*) | متمكن امكن (*amkan*) declinable with nunation, triptote (*gram.*); متكن غير امكن (*qairu amkana*) declinable in two cases, diptote (*gram.*); غير متمكن (*jalea*) متكن في جلسته (*jalea*) firmly seated

مكة *makina* and ماكية *mākina* pl. -āt and مكائن *makā'in* machine

مكنى *makani* mechanical

مكوى *see* مكوي

مل *malla* (1st pers. perf. *malīlu*) a (مل *malal*, ملال *malāl*, ملالة *malāla*) to be or become weary, tired, bored, impatient; to tire, become tired (أ of s.th.), become fed-up (أ with) | مل indefatigable, untiring, unflagging IV to be tiresome, irksome, wearisome, boring, tedious, vexatious; to vex, annoy, irritate (مل or أ s.o.); (= أمل) to dictate (مل أ s.th. to e.o.) V to be wearied, fed-up; to be bored; to be restless, fidgety; to embrace a religion (ملة *millatan*) VIII to embrace a religion (ملة *millatan*)

مل *malla* weary, tired, fed-up; bored

ملة *malla* hot ashes, live embers

ملة *milla* pl. ملل *milal* religious community; religion, creed, faith, confession, denomination

ملل *milli* religious, confessional, denominational | مجلس ملل (*majlis*) court of justice of a religious minority (in Egypt abolished since 1956)

ملة *mulla* pl. ملل *mulal* basting stitch, tacking stitch; spring mattress

ملل *malal* and ملال *malāl* tiredness, boredom, ennui; listlessness, weariness; annoyance, irritation, vexation

مل *mulāl* morbid unrest, restlessness, fidgetiness, feverishness

ملالة *malāla* weariness, boredom; impatience; ennui, tedium

ملول *malūl* tired, wearied, bored; weary, fed-up, disgusted

مل *mullā* bread baked in hot ashes

ملول *mamlūl* offensive, disgusting

مل *mumill* tiresome, tedious, boring, wearisome, irksome, loathsome, disagreeable

مل *mill* pl. -āt (formerly) the smallest monetary unit in Palestine and Jordan, 1/1000 of a Palestinian pound

ملأ *mala'a* a (ملأ *mal'*, ملأة *mal'a*, ملأ *mil'a*) to fill, fill up (ب or من or * a s.th. with); to fill out (* a form, a blank); to take up, fill, occupy (* a space); to fill (a vacancy) ملأ الدهر | *(dahra)* his (its) fame spread far and wide; ملأ الساعة (*sa'ata*) to wind up a watch or clock; ملأ شديقه (*šidqaihi bi-l-hawā'*) to puff one's cheeks; ملأ العين (*'aina*) to satisfy completely, please; ملأ الفضاء بالشكوى (*faḍā'a bi-š-šakwā'*) to fill the air with complaints, voice loud laments; ملأ فاء ب (*fāhu*) to talk big about ..., shoot off one's mouth about ...; — ملأ *mal'a* to be or become filled, filled up, full, replete III to help, assist, support, back up (عل * s.o. in), side (a with s.o.); to make common cause, join forces (عل * with s.o. against) IV to fill (a s.th., also a vacancy) V to fill, become full; to be filled (a or من with), be full (a or من of) VIII to fill, become full; to be filled (glass; pass.); to be filled (a, من or ب with s.th., * also with a feeling), be full (a, من or ب of, * also of a feeling); to fill (a s.th.); to fill up (a s.th.); to imbue, fill (a s.o., * with a feeling)

ملأ *mal'* filling (also, e.g., of vacancies); filling out

ملأ *mil'* pl. أملاء *amlā'* filling, quantity which fills s.th., fill; quantity contained in s.th. | أماءه الكبرياء *m. iḥābiki l-kibrīyā'* he is all pride and arrogance; ملأ بطنه *m. baṭnihi* as much as one can eat, one's fill; ملأ قح *m. qadaḥin* a cupful; ملأ اليد *m. al-yad* a handful; ملأ كئابة *m. kisā'ihī* corpulent fat; ملأ الفم *bi-m. il-fam* in a loud voice; ملأ فيه *bi-mil'i fīhi* with a ring of deep conviction (with verbs like "say", "declare", "exclaim", etc.); loudly, at the top of one's voice or one's lungs (with verbs like "shout", "cry", etc.); ملأ شديقه *daḥika bi-mil'i* (or *mil'a*) *šidqaihi* to grin from ear to ear; ملأ بصوت ملؤه الشفقة (*bi-ṣawtin mil'uhū š-šafaqatu*) be said in a voice full of mercy ...; لي ملأ الحرية *(m. ul-ḥurriyya)* I have complete freedom to ..., I am completely at liberty to ...; ملأ وقت موقفا ملؤه الخزم (*mauqifan mil'uhū l-ḥazm*) he assumed a posture that was all determination; أنت ملأ حياتي (*hayātī*) you are all my life; ملأ جفنيه (*mil'a jaḥnaihī*) he is sound asleep, he sleeps the sleep of the just

ملأ *mala'* pl. أملاء *amlā'* crowd, gathering, assembly, congregation; audience; (general) public; council of elders, notables, grandees | ملأ عل publicly, in public; ملأ العالم *(m. il-'ālam)* for everyone to see, before all the world; ملأ اللأ الأعلى (*al-'ālā*) the heavenly host, the angels

ملأة *mulā'a*, □ ملأية *milāya* pl. -āt wrap worn by Egyptian women; sheet, bed sheet

ملأ *mal'i* full (ب of), filled, replete (ب with); bulging, swelling (ب with); plump; stout, fat, corpulent, obese; rich, abounding (ب in); well-to-do, wealthy; solvent | ملأ البدن *m. al-badan* stout, fat, corpulent

ملآن *mal'ān*, f. ملأى *mal'ā* or ملانة pl.
ملأ *milā* full, filled, replete; plump, fat

ملأة *mumālā'a* partiality, bias; col-
laboration (pol.)

ملأ *imlā'* filling (also, e.g., of a va-
cancy)

ملأ *imlā'* repletion, fullness; full,
round form, plumpness; bulkiness; fat-
ness, stoutness, corpulence

ملوء *mamlū'* filled, filled up; imbued;
loaded

ملأ *mumālī'* partial, biased, prej-
udiced; collaborator (pol.)

ملأ *mumtālī'* full, filled, filled up,
replete | ملأ الجسم *m. al-jism* stout, fat,
corpulent

ملاريا *malāriyā* malaria

ملايو جزر الملايو *juzur al-m.* the
Malayan Archipelago

ملج *malaja u (malj)* to suck (▲ the mother's
breast) VIII to suck

ملج *mālaj* pl. موالج *mawālīj* trowel

ملح *malaha u a* and ملح *maluḥa u* (ملوح *mulūḥ*.
ملوحة *mulūḥa*, ملوحة *malāḥa*) to be or
become salt(y); — ملح *maluḥa u* (ملوحة
malāḥa, ملحوة *mulūḥa*) to be beautiful,
handsome, pretty, comely, nice, elegant
II to salt, season with salt (▲ s.th.); to
salt away, salt down, preserve with salt,
corn, cure (▲ s.th.) IV to be salt(y)
X to find (▲ s.th.) beautiful, pretty, nice,
or witty

ملح *milḥ* m. and f., pl. ملح *amlāḥ*,
ملح *milāḥ* salt; gunpowder; witticism,
wittiness, wit, esprit | ملح انكليزي *m. al-bārūd*
saltpeter; gunpowder; ملح النشادر *m.*
an-nuṣādir eal ammoniac, ammonium
chloride; ملح معدنية *(ma'diniya)* mineral
salts

ملحي *milḥī* salt, salty, saline

ملحة *milḥa* bond, obligation, commit-
ment, covenant

ملحة *mulḥa* pl. ملح *mulaḥ* funny story,
anecdote, bon mot, witticism

ملاح *mallāḥ* sailor, seaman, mariner;
(mor.) ghetto of Moroccan cities

ملاحة *malāḥa* beauty, grace, gracefulness;
elegance; kindness, kindliness,
friendliness, amiability; saltiness, salt
taste, saltiness, salinity

ملاحة *mallāḥa* pl. -āt salina, saline
spring; saltern, saltworks, salt mine;
saltcellar

ملاحة *milāḥa* navigation, shipping |
ملاحة تجارية *(tijāriya)* mercantile ship-
ping, maritime transportation; ملوحة
داخلية *(jaṣwiya)* aviation; ملوحة نهريّة
(dāḥiyya) inland navigation; ملوحة
نهرية *(nahriya)* river traffic; صالح للملاحة
navigable

ملاحي *milāḥī* navigational, shipping,
marine, maritime; nautical

ملوحة *mulūḥa* saltiness, salt taste

ملح *malīḥ* pl. ملح *amlāḥ*, ملح *amlāḥ*
salt, salty, briny, salted; pretty, band-
some, comely; beautiful; nice, pleasant,
agreeable; witty | (eg.) علة ملوحة *(alqa)*
a sound beating

ملوحة *umlūḥa* pl. اماليج *amālīj* joke,
anecdote

ملوحة *mamlāḥa* pl. ملح *mamālīḥ* salina;
saltern, saltworks; saline spring; saltcellar

ملح *amlāḥ* salting, salting down, pre-
servation in salt, corning, curing

ملح *mālīḥ* salt, salty, briny

موالج *mawālīj* (pl. of ملحة *mālīḥa*,
citrus fruits; (syr.) salted nuts, peanuts,
almonds, etc.

ملوح *mamlūḥ* salted, salty

ملح *mumallaḥ* salted; salted down, corned, cured

مستلمح *mustamlaḥ* brilliant, witty, bright, clever, interesting

ملخ *malakha a (malḥ)* to pull out, tear out (a s.th.); to wrench, dislocate, luxate (a joint) VIII to pull out, extract (a s.th.)

مليخ *malīḥ* tasteless, insipid

ملوخية *mulūḫiya* Jew's mallow (*Corchorus olitorius*; bot.) cultivated as a pot herb; a thick soup made of this herb (eg., syr.)

ملا *malida a (malad)* to be tender (esp., twig)

املايد *amālīd*² tender twigs

املا *amlad*², f. ملدا *malda*² tender, flexible

ملىس *malisa a* and *malusa u* (ملاسة *malāsa*, ملسة *mulāsa*) to be smooth, level, even II to make smooth, to smooth, level, even (a s.th.); to make slippery (a s.th.); to pass the hand, hrush (with the hand) (عل over), stroke, caress (عل s.th.) V to become smooth; to glide, slide, slip; to grope; to slip away, escape VII (also املىس *immalasa*) to become smooth; to glide, slide, slip; to slip away; to escape

ملىس *malas* (eg.) a thin outer garment; silk fabric for women's dresses

ملىس *malis* smooth, sleek

ملاسة *malāsa* smoothness

املىس *amlas*², f. ملىسا *malas*², pl. ملىس *mlis* smooth, sleek

ملىس *malisa a (malag)* to glide, slide, slip; to slip away, escape; to disengage o.s., free o.s., (من, عن from an obligation), rid o.s. (من, عن of) V to rid o.s. (من of), shirk, dodge, evade (من s.th.)

ملىس *malis* smooth, sleek, slippery

ملىس *malis* smooth, sleek, slippery; miscarried fetus, stillborn child

تملىس *tamalluṣ* slipping away, escaping, escape

ملط *malafa u (malṭ)* to plaster with mud or mortar (a wall); to shave off (a hair) II to mortar, plaster (a wall)

ملط *malṭ* (eg.) stark naked | عريان ملط (*'uryān*) stark naked

ملط *milṭ* pl. ملوط *amiṭ*, ملوط *mulūṭ* dishonorable, discreditable; sooundrel | ملط *kilṭ milṭ* or *kālṭ malṭ* pell-mell, in confusion

ملط *milṭ* pl. ملط *muluṭ* mortar

ملىط *malīṭ* and املىط *amlāṭ*² pl. ملط *mulṭ* hairless

مالطة *malṭa* Malta

مالطى *malṭi* Maltese (adj. and n.)

ملق *malīqa a (malag)* to flatter (a s.o.) II = I; to even, level, plane (a s.th.) III = I IV to become poor, impoverished, he reduced to poverty V to flatter (الى, لى or a s.o.)

ملق *malīq* and مللق *mallāq* flatterer, adulator

ملقة *malāqa* pl. -āt, املاق *amlāq* (eg.) Egyptian mile, league, the distance of approximately one hour's walk

ملقة *mimlaqa* planer, leveler; roller

تملىق *tamliq* and تملىق *tamalluq* flattery, adulation

ملك *malaka i (malk, mulk, mīk)* to take in possession, take over, acquire (a s.th.), seize, lay hands (a on), possess o.s., take possession, lay hold (a of); to possess, own, have (a s.th.), be the owner (a of); to dominate, control (a s.th.); to be master (a of); to rule, reign, exercise power or authority, hold sway, lord it (عل or a over); to be capable (a of), be

equal (أ to); to be able, be in a position (ان or أ to do s.th.) | ملكه النيط (ḡaiḡ) anger overwhelmed him, got the better of him; ملك عليه جميع شاعره (jamī'a maṣā'irihi) to dominate s.o.'s every thought and deed, be uppermost in s.o.'s mind; ملك عليه حسه (ḡisāḡū) to take possession of s.o.'s feelings; ملك عليه (ḡubbaḡū) to preoccupy s.o.'s heart; ملك عليه نفسه (naṣaḡū) to lay hold of s.o.'s soul, dominate s.o.'s thinking, affect s.o. deeply, stir up, arouse, excite s.o.; ملك على نفسه امرها (amraḡā) to have o.s. under control, keep one's temper; ملك العينين من البكاء (ainain, buka') to hold back the tears; ملك نفسه (naṣaḡū) to control o.s., restrain o.s.; لم يملك ان he could not refrain from ..., he couldn't help it, he had to ...; ما ملكت (ملك) (yaminuḡū) his fortune, his property, his possessions II and IV to make (أ s.o.) the owner; to put (أ s.o.) in possession (أ of), transfer (أ to s.o.) ownership (أ of); to transfer, assign, make over, convey (أ to s.o. s.th.); to make (أ s.o.) king or sovereign (عمل over) V to take in possession, take over, appropriate, acquire (أ s.th.), take possession (أ of s.th., أ of s.o.), seize, lay hands (أ on s.th.), lay hold (أ of s.th.); to possess, own, have (أ s.th.), be in possession (أ of); to become king or sovereign (عمل over); to become prevalent, become fixed, take root (habit) VI to gain control (أ over a feeling, نفسه naṣaḡū over o.s.); to control o.s., restrain o.s., hold back; to refrain, keep (عن from s.th.) | ما تملك عن he couldn't help (doing s.th.), he couldn't refrain from ... VIII to possess, own, have (أ s.th.); to gain, win (أ s.th.); to acquire (أ s.th.) | امتلك نواصي الشيء (nawāḡiya ḡ-ḡai) to be master of s.th., rule over s.th. X to appropriate (أ s.th.), take possession (أ of); to dominate, control (أ s.th.);

to possess, own, have (أ s.th.); to master (أ s.th.)

ملك *mulk* rule, reign, supreme authority, dominion, domination, dominance, sway, power; sovereignty, kingship, royalty; monarchy; tenure, holding, right of possession, possessory right, ownership

ملك *milk* pl. املاك *amlāk* property, possessions, goods and chattels, fortune, wealth; estate; landed property, real estate; pl. possessions (= colonies); lands, landed property, estates | املاك اميرية (amiriya) or الحكومة اميرية government lands; ملك ثابت landed property, real property, real estate, realty, immovables; ملك منقول personal estate, personal property, personalty, movables; املاك مبنية (mabniya) developed lots, real estate developments; صاحب الاملاك, ملك اميرى (amiri) government property; ملك مطلق (muṣṭlaḡ) general property, fee simple (absolute) (*Isl. Law*); ملك شائع joint property, joint tenancy, co-ownership

ملك *malik* pl. ملوك *mulūk*, املاك *amlāk* king, sovereign, monarch

ملكة *malika* pl. -āt queen | ملكة الجمال *m. al-jamāl* beauty queen

ملك حارس *malak* (for ملاك) angel | ملك حارس guardian angel

ملكي *mulki* possessory, possessive, proprietary; civilian, civil (as opposed to military) | بدلة ملكية (*badla*) civilian clothes; موظف ملكي (*muwazzaf*) civil servant

ملكي *malaki* royal, kingly, regal; monarchic, sovereign; monarchist; angelic

ملكية *malakiya* monarchy, kingship, royalty

ملكية *milkiya* pl. -āt property; ownership (*jur.*) | الملكية الكبرى (*kubrā*) large landed property; نزع الملكية *naṣ' al-m.* expropriation, dispossession

ملكة *malaka* pl. -āt trait of character, natural disposition, aptitude, bent; gift, faculty, talent, knack

ملكوت *malakūt* realm, kingdom, empire; kingship, royalty, sovereignty | ملكوت السموات *m. as-samāwāt* the Kingdom of Heaven (*Chr.*)

ملكوٓن *malakūtī* divine, heavenly

ملاك *malāk, mīlāk* foundation, basis, fundament, essential prerequisite

ملاك *mīlāk (tun.)* betrothal, engagement; engagement present (of the fiancé to the prospective bride)

ملوك *mulūkī* royal, kingly, regal; monarchic; monarchist

ملوكية *mulūkīya* monarchic rule, monarchism, kingship, royalty; monarchist leaning

مالك *mallāk* pl. -ūn owner, proprietor; landowner, landholder, landed proprietor | كبار الملاكين *kibār al-m.* large landowners

ملاكى *mallākī* private

ملك *malik* pl. ملكاء *mulakā'* king; possessor, owner, proprietor

ملكة *malika* queen

ملكة *mamlaka* pl. ممالك *mamālik'* kingdom, empire, state, country; royal power, sovereignty

تمليك *tamlīk* transfer of ownership, conveyance of property, alienation

تملك *tamalluk* taking possession, occupancy, seizure; possession; right of possession, possessory right, tenure, holding; domination, control, mastery

تمالك *tamalluk* self-control

امتلاك *imtilāk* taking possession, occupancy, seizure; possession; right of possession, possessory right, tenure, holding; domination, control, mastery | امتلاك النفس *imī. an-nafs* self-control

استملاك *istimlāk* pl. -āt acquisition; appropriation, taking possession, occupancy, seizure

مالك *mālik* pl. ملك *mullāk, ملك* *mullak* reigning, ruling; owning, possessing, holding; owner, proprietor, master, possessor, holder | الخزين *heron (zool.)*

مالكي *mālikī* Malikite, belonging to the Malikite school of theology; a Malikite

المالكية *al-mālikīya* the Malikite school of theology

ملوك *mamlūk* owned (ل by), in possession (ل of), belonging (ل to); (pl. ماليك *mālik*) white slave, mamluke; Mamluke | غير ملوك *incapable of individual possession, (res) extra commercium (Isl. Law)*

ملك *mumallik* assignor, transferor, conveyer, alienator

تملك *mumtalak* owned, in possession; (pl. ممتلكات *mumtalakāt*) property; estates, landed property; possessions, dependencies, colonies | ممتلكات اميرية *(amiriya)* government property; الممتلكات المستقلة *(mustaqilla)* the Dominions

ملل *malmala* to hurry, hasten; to make restless, make fidgety (s.o.) II *tamalmala* to murmur; to mumble, mumble into one's beard; to grumble, be disgruntled, be angry; to be restless, fidgety, nervous; to twitch nervously; to be or become wavering, uncertain

مللة *malmala* and ملل *tamalmul* unrest, restlessness, fidgetiness, nervousness

ملنخوليا *malankōliyā* melanobolia

ملا *malā u (malw)* to walk briskly, run II to make (s.o.) enjoy (s.s.th.) for a long time (said of God) IV to dictate (s. ب, من to s.o. s.th.) V to enjoy (s. ب, من to s.o. s.th.) X to take from dictation (s. s.th.)

ملا *malan* pl. أملاء *amlā'* open country, open tract of land; steppe, desert

الملاوان *al-malawān* day and night

ملوة *malwa* malouah, a dry measure (Eg. = 2 قدح = 4.125 l)

مل *maliy* (relatively long) period of time; مليا *malīyan* for quite a while, for a long time

املاء *imlā'* dictation; ○ transmission (of a telephone message)

ملاية ² *milāya* pl. ملامة (< *mulā'a*) wrap worn by Egyptian women; sheet, bed sheet

ملية *malīya* pl. ملايا *malāyā* (tun.) garment of Bedouin women

مليار (Fr.) *mīlyār* pl. -āt (U.S.) billion, (G.B.) milliard

مليغرام *milligrām* pl. -āt milligram

مليم (Fr. *millième*) *mallīm*, *malīm* pl. -āt, ملاليم *malālīm*³ the smallest monetary unit in Egypt (= 1/1000 pound); see also لوم

مليمتر *millimītr* pl. -āt millimeter

مليون *malīyūn* pl. -āt, ملايين *malāyīn*³ million | امصاب الملايين millionaires

مم *mm*. abbreviation of millimeter

ما *mimma*, shortened form م *mimma* = *min mā*

من *mimman* = *min man*

¹من *man* 1. (interr. pron.) who? which one? which ones? 2. (relative pron.) who; the one who; those who; one who; whoever, whosoever, everyone who, he who

²من *min* (prep.) 1. of; some, some of, (a) part of; belonging to, pertaining to, from among | كان من to belong or pertain to, be among ..., fall under ...; من ذلك أن (anna) among other things ...; منهم من (man) some of them; ومنهم من

some of them — others ..., there are (were) those who — and others who ...; رجل من قریش (*rajul*) a man of the Koreish tribe; يوم من الايام (*yaum*, *ayyām*) some day, some day or other; امر من الامور (*amr*) s.th. or other, some affair, some business; اكل من الطعام (*ta'am*) he ate (a little, some) of the food; ما رأيته من الكتب *mā ra'aituhū min al-kutub* (what I have seen of the books =) the books I have seen; ما رأيته من كتب (what I have seen of books =) what(ever) hooks I have seen; ما لله من شريك God has no partner whatsoever; ما من احد يقدر (*aḥadīn yaqdiru*) nobody can ...; ما من شخص (*ḥaṣṣin*) there is absolutely none who ...

consisting of, made of, of (material) | ثوب من حرير (*taub*) a garment of silk, a silk dress

at, on (time) | الليل (*lail*) at night; من يومه (*yaumihi*) on the very same day; من ساعته at that moment, at once, right away

at, on, by (place) | هزه من منكبه (*hazzahū, mankibihī*) he shook him by the shoulder

like, as, such as, as for instance; صفات ازلية من العلم والقدرة | namely, to wit العلم والقدرة (*ʿilm, qudra, ʾirāda*) eternal attributes such as knowledge, power, volition; الجرائد اذا صح ما قالته (*saḥḥa*) if what the newspapers say is true, namely that ...

in an exclamation: يا طولها من ليلة *yā ʿūlahā min lailatin* oh, the length of the night! what a long night it is! ما اخفه من *mā aḥfahū min ḥimlīn* how light a burden it is! ما يخول ويحه من *ḥahū* woe to this fool!

in relation to, with respect to, toward | Germany's intentions مقاصد ألمانيا من تركيا as far as Turkey is concerned

substituting for an accusative (originally, in a partitive sense): اذكى ذلك من فضولها: this kindled her curiosity

2. from, away from, out of, from the direction of | اخرج من هنا *ukruj min hund* get out of here! | جاء من بغداد *he came from Baghdad*; من طرف (*parafi*) and من قبل (*qibali*) on the part of, on the side of, from, by; من — ال (up) to; كان منه واليه (*wa-ilaihi*) to depend entirely on s.o., be inseparable from s.o., appertain to s.o.; ما كان منهم في what share they had in..., to what extent they were involved in..., what part they played in...

from, beginning..., starting..., since, for; after | من شهر (*shahr*) for a month (past), since one month ago; من مدة (*mudda*) for some time (in the past); بعد أيام من هذه الحوادث (*ba'da ayyāmin*) a few days after these events

of, by, at, about (denoting the source of one's fear, fright, alarm, apprehension, etc.), e.g., من فرح من, خاف من, etc.

against, from (with verbs denoting protection, defense, warning, freeing, exemption), e.g., من حراء من, منعه من, اعفاء من, etc.

through, by, via (with verbs of motion to denote the way, route, or means) | دخل من الباب *he entered through the gate*; من طريق الراديو *by radio*

than (with the comparative) | اقوى من *an aqud min an* too strong as to..., too strong for...

due to, owing to, for, because of; at, about (with verbs denoting emotions; as, for instance, "be amazed", "be delighted", "be glad", etc.), e.g., من دهش من, etc.

by, through (with the passive to indicate the doer, agent, perpetrator)

as to compounds such as من بعد *see under the second word*

^a *manna u (mann)* to be kind, kindly, benign, gracious, benevolent, obliging (عل

to or toward s.o.); to show, grant, or do s.o. (عل) a favor, bestow blessings, benefits, favors (عل upon s.o.); to grant, award, present, give (عل to s.o. s.th.), confer, bestow graciously (عل upon s.o. s.th.), bless (عل s.o. with), inspire (عل s.o. with; of God) IV to tire, fatigue, weaken (s.o.), sap the strength (s.o.) V do. VIII to be kind, kindly, benign, gracious, benevolent, obliging (عل to or toward s.o.), to show, grant, or do s.o. (عل) a favor, bestow blessings, benefits, favors (عل upon s.o.); to bestow or confer most graciously (عل upon s.o. s.th.), kindly grant, award, or give (عل to s.o. s.th.)

من *mann* gracious bestowal; favor; benefit, blessing, boon; gift, present, largess; honeydew; manna; (pl. امانان *amnān*) a weight of 2 رطل *rafl* | بمنة تعالى *by the grace of God*

منة *minna* pl. من *minan* grace; kindness, kindliness, good will, friendliness, amiability, graciousness, benevolence, benignity; favor, act of kindness, benefit, blessing, boon, gift, present

منة *munna* pl. من *munan* strength, vigor, stamina | شديد المنة *strong, vigorous, sturdy*

ماتان *mannān* kind, kindly, benign, gracious; munificent, liberal, generous; benefactor; الماتان (one of the attributes of God) the Benefactor

ماتون *manān* fate, destiny; fate of death, death

امتان *imtinān* grateful obligation, indebtedness, obligedness, gratitude

ماتون *mamnūn* indebted, obligated, obliged, grateful, thankful (ل to s.o.); weak, languid

ماتونية *mamnūniya* grateful obligation, indebtedness, obligedness, gratitude

ماتون *mumtann* indebted, much obliged (ل to s.o.)

متول mintāl menthol

منجنيق manjanīq f., pl. -āt, مجانق majānīq²
mangonal, ballista, catapult

منجو mangū mango

منح manaḥa a (manḥ) to grant, give, accord,
award (أ . to s.o. s.th.), bestow, confer
(أ . upon s.o. s.th.) III to bestow favors
(أ . upon s.o.)

منح manḥ granting, giving, donation,
bestowal, conferment, award(ing)

منحة minḥa pl. منح minah act of
kindness; privilege; gift, present, do-
nation, grant, favor, benefit, benefaction;
compensation; remuneration, allowance,
indemnity (jur.); scholarship, stipend |
منحة الإقامة m. al-iqāma living allowance;
منحة جامعية (jāmī'iya) academic scholar-
ship; منحة السكنى m. as-suknā housing
allowance, rent allowance

مانح māniḥ donor, giver, granter

¹ مندال mandal see ندل

² مندليل mandil, mindil pl. مناديل manādīl³
kerchief; handkerchief; head kerchief

مند mundu and مذ muḍ 1. (prep.) since, for;
ago | منذ شهر (šahr) for a month (past),
since one month ago; a month ago; منذ أيام
(ayyām) for the past few days; a few
days ago; منذ عهد قريب ('ahd) of late,
lately, recently; منذ الآن (āna) from
now on, henceforth; منذ اليوم (yaum) as
of today, from this day on

2. (conj.) since, ever since, from the
time when | منذ كنت طفلا صغيرا (ḥiṣṣan)
since I was a small child

المنش baḥr al-manš the Sea of Le Mancha,
i.e., the English Channel

منشورية manšūbiya (from Copt. manšōpi) cell,
living quarters (Copt.-Chr.)

منشوري manšūri Manchurian

منصور manṣūr monsoon

منطر manṣara to throw down, toss down

منطق manṣaqa to gird (ب . s.th. with) II to
gird o.s., awathe o.s. (ب with), wind
around one's body (ب s.th.)

منطولة manṣūfla (syr.) slipper

منع mana'a a (man') to stop, detain, keep
from entering or passing (أ s.o.); to
hinder, prevent (أ s.th.; عن or عن s.o.
from), keep, restrain, hold back (أ s.o.
من or عن from); to har, block, obstruct
(أ s.o.'s way or access to); to withdraw,
take away (من or عن or أ . from s.o.
s.th.), deprive (من or عن or أ . s.o. of); to
forbid, interdict (من or عن or أ . to s.o.
s.th.), prohibit (من or عن or أ . s.o. from);
to decline to accept, declare impossible
or out of the question (أن that); to
refuse, deny (أ or أ . s.th. to s.o.),
withhold (أ or أ . s.th. from s.o.);
to stop, cease (أ doing s.th., عن with
regard to s.o.), abstain, refrain (أ from
doing s.th., عن with regard to s.o.); to
ward off, avert, keep, keep away (أ
s.th. from s.o.); to protect, guard (من
s.o. from), defend (أ s.o., أ s.th., عن
against); — مانع manu'a u (مانع manā',
مانعة manā'a) to be strongly fortified, inac-
cessible, impregnable; to be unconquer-
able, invincible, insurmountable II to
fortify, strengthen, make inaccessible
(أ s.th.) III to put up resistance, act in
opposition (أ to s.o.), oppose, counteract
(أ s.o.), work against s.o. (أ); to stand
up, rise (أ against s.o.); to resist, oppose
(ق s.th.), offer resistance, object, raise
objections (ق to s.th.), revolt, rebel
(ق against s.th.); to refuse, deny (أ
s.o. s.th.) V to refuse, decline (عن to do
s.th.); to desist, refrain, abstain, keep
(عن from s.th., from doing s.th.), forbear,
leave off (عن s.th.), stop, cease (عن doing
s.th.), avoid (عن s.th. or doing s.th.); to

be or become inaccessible, unassailable, impregnable; to strengthen, grow in strength; to seek protection (ب with or in) VIII to refrain, abstain, keep (عن from doing s.th.), forbear (عن s.th.), stop, cease (عن doing s.th.); to be prevented (عن from); to be impossible (على for s.o.); to refuse (عن to do s.th.), decline, turn down (عن s.th.); to refuse to have anything to do (على with), keep aloof (على from)

منع *man'* hindering, impeding, obstruction; prevention, obviation, preclusion; prohibition, interdiction, ban, injunction; closure, stop, discontinuation, embargo; withdrawal, deprivation, dis-possession; withholding, detention

منعة *man'a* resistance, power, force, vigor, strength, stamina, insuperability, invincibility

منيع *mani'* pl. منعاء *muna'a* unapproachable, inaccessible, impervious, impenetrable, forbidding; well-fortified; mighty, strong, powerful; impregnable, un-conquerable; insurmountable, insuperable, invincible, immune | الجانب المنيع strong, unassailable; حاجر منيع insurmountable barrier

مناعة *manā'a* inaccessibility; strength, impregnability; hardness, sturdiness, power of resistance; immunity (to a disease, also *dipl.*); imperviousness, impermeability, impenetrability, forbidding-ness

أمنع *amna'* harder to get at, more forbidding; offering greater resistance

ممانعة *mumāna'a* opposition; resistance, revolt, rebellion; ○ inductive resistance (*el.*)

تمنع *tamannu'* rejection, refusal

امتناع *imtinā'* refraining, abstention (عن from); refusal, denial; impossibility

مانع *māni'* binding, forbidding, etc., see I; preventive; prohibitive; — (pl. مانع *mawāni'*) hindrance, obstacle, obstruction; impediment; a preventive, preservative, prophylactic; objection; — (pl. -ād) ○ cutout, anti-interference device (radio) | ما رأى مانعا (*ra'ā*) to have no objections; لا مانع *lā māni'a* there is nothing in the way, nothing prevents me (you, etc.) from (عن)

ممنوع *mannū'* forbidden, prohibited, banned, interdicted; indeclinable (*gram.*) | ممنوع الدخول no smoking! لا تمنع admittance! keep out! off limits!

ممنوعة *mannū'īya* forbiddenness

ممتنع *mumtani'* refraining, abstaining, forbearing; rejecting, refusing; prevented; forbidden, interdicted, prohibited, banned; inaccessible (على to s.o.); forbidding, inscrutable, impenetrable, elusive; difficult to imitate; impossible

منغنيس *manḡaniṣ* manganese

منغوليا *munḡūliyā* Mongolia

منفيلة (It. *manovella*) *manafella* crank

منلوج *manalōg* see منواج

منى *manā u* (*manw*) and منى *manā i* (*many*) to put to the test, try, tempt, afflict (ب s.o. with; of God); pass. منى *muniya* to be afflicted (ب with), be sorely tried (ب by), suffer, sustain, undergo, experience (ب s.th.), be affected, hit, smitten, stricken (ب by); to find by good luck, be so fortunate as to find (ل s.th.) II to awaken the desire (ب or ه in s.o. for), make s.o. (ه) wish (ب or ه for); to make (ه s.o.) hope (ب or ه for), give (ه s.o.) reason to hope (ب or ه for), raise hopes (ب or ه of) in s.o. (ه); to promise (ب or ه s.o. that) | منى نفسه *(na/sahū)* to indulge in the hope of..., have every hope that ... IV to shed (ه blood); to emit,

ejaculate (♂ sperm) V to desire (♂ s.th.), wish (♂ for s.th.; ♀ s.o. s.th.) X to practice onanism, masturbate

منايا *manan* and منية *maniya* pl. منايا *manāyā* fate, destiny, lot; fate of death; death

مني *minan* semen, sperm

منوي *minawī* seminal, spermatic

منى *minan* m. and mind f. the valley of Mina near Mecca

منية *munya*, مينا *minya* pl. منى *munan* wish, desire; object of desire

امنية *umniya* pl. امان *amānin*, امانى *amānī* wish, demand, claim, desire, longing, aspiration

تمنية *tamniya* and امنا *imnā* emission, ejaculation of the sperm

تمن *tamannin* pl. -āt wish; desire; request

استمنا *istimnā* self-pollution, masturbation, onanism

منولوج *manolōj*, منولوج *monolōj* pl. -āt monologue; (cabaret) act | منولوجات فكاهية *(fukāhiya)* skits, comic sketches, music-hall songs

منومتر *manūmitr* pl. -āt manometer, pressure gauge

المنيا *al-minyā* El Minya (city in central Egypt)

مُهجة *muḥja* pl. مِهَج *muḥaj*, مِهَجَات *muḥajāt* lifeblood, heartblood; heart; innermost self, intrinsic nature, core; soul; life | طمنت الآمال في مِهَجِهَا *(fu'īnat)* hopes received the deathblow

مهد II to spread out evenly (♂ s.th.); to smooth, smoothen (♂ s.th.); to pave (♂ a road); to flatten, plane, make even or level (♂ s.th.); to arrange, settle, straighten, put in order (♂ s.th.); to free from obstacles, clear, pave (♂ s.th.; esp.,

the way, ل for or to); to make easy, facilitate, ease, make easily accessible (♂ ل to s.o. s.th.); to get ready, prepare (♂ s.th.), make (♂ a bed, etc.); to pass (الكرة *al-kurata* the ball, ل to s.o.); (verb alone, without qualifying direct object) to pave, open, clear, or prepare the way (ل for s.th. by or with), open, prepare, begin, start, initiate, bring about, set in motion (ل s.th. by or with) V to be paved, be clear or cleared, be or become open (way); to be or get settled or arranged; to go smoothly, go well, come off well; to be in order, he put in order, get straightened out

مهد *maḥd* pl. مهد *muhūd* bed; cradle | من المهد على اللحد *(laḥd)* from cradle to grave; تله في مهد *to nip s.th. in the bud*; كان في مهد *to be still in its beginnings or infancy, not have progressed beyond the early stages*

مهاد *miḥād* place of rest, resting place; bed; bosom, pale, fold (fig., in which s.th. rests)

تمهيد *tamhīd* smoothing, leveling, paving; facilitation, easing; preparation; foreword, preface, proem; introduction; preliminaries | تمهيد ل in order to facilitate ...; in preparation of ..., as a preliminary step toward ..., for the purpose of ...

تمهيدى *tamhīdī* introductory, prefatory, preliminary, preparatory | إجراءات تمهيدية *(iḥrā'āt)* preliminaries; preliminary proceedings (jur.); حكم تمهيدى *(ḥukm)* interlocutory decree, interlocutory judgment (jur.); قرار تمهيدى *(qarār)* provisional injunction, temporary restraining order (jur.); شرح تمهيدى *(sharḥ)* prefatory remarks

مهد *mumahhad* leveled, smoothed, smooth, even, level; well-ordered, well-arranged, well-prepared; prepared, cleared, open (way); paved (road)

مهد *mumāhad* paved, improved (road)

¹مهارة *mahara u a* (mahr, مهار *mahār*, مهارة *mahāra*, مهور *muhūr*) to be skillful, adroit, dexterous, skilled, adept, proficient, expert, experienced, seasoned; — *u a* (mahr) to give a dower (ها to the bride) III to vie in skill (• with s.o.) IV to give a dower (ها to the bride)

مهر *mahr* pl. مهر *muhūr* dower, bridal money; price, stake; ransom

مهر *muhṛ*, pl. امهار *amhār*, مهارة *mihāra* foal, colt

مهرات *muhra* pl. مهر *muhar*, مهورات *muharāt* filly

مهارة *mahāra* skillfulness, adroitness, dexterity, skill, expertness, proficiency, adeptness

ماهر *māhir* pl. مهرة *mahara* skillful, adroit, dexterous, skilled, proficient, adept, expert, practiced, experienced, seasoned

مهر *muhṛ* seal, signet; stamp

مهردار *muhṛdār* keeper of the seal

مهرجان *mahrajān*, ميهراجان *mihrajān* pl. -āt festival, festivity, celebration | مهرجان بريطانيا Festival of Britain

مهلك *mahaka a* (mahk) to grind, crush, bruise, pound

مكهة *makha*, موكهة *mukha* freshness of youth, bloom of youth

مهمل *mahala a* (mahl, مهلة *muhla*) to tarry, dawdle, be slow, take one's time (في in s.th.) II and IV to give (• s.o.) time, grant (• s.o.) a respite or delay V to be slow, proceed slowly and deliberately (في in s.th.) | تمهل في خطاء (*kuṣāhu*) to slacken one's pace; تمهل يقول he said slowly ... VI = V; X to ask (• s.o.) for a respite; to ask (• s.o.) to wait

مهمل *mahl*, mahal slowness, leisureliness, ease; leisure; مهلا *mahlan* slowly, leisurely,

in no hurry | مهل على slowly, leisurely, in no hurry; مهلك *mahlaka* easy does it! take it easy! مهلك على take it easy! take your time!

مهلة *muhla* respite, delay; time limit for a decision, time to think s.th. over

مهيلة *muhaila* large boat (ir.)

امهال *imhāl* grant of respite, concession of a delay

امهال *imhālī* tending to delay, dilatory

تمهل *tamahhul* slowness, deliberateness | تمهل slowly; gradually

متامل *mutamahhil* slow, deliberate, leisurely, unhurried, easy

متامل *mutamahil* leisurely, comfortable, easy, unhurried, slow

مها *mahmā* (conj.) whatever, whatsoever; no matter how much, however much, much as ...; whenever | مها يكن من الامر (yakun, amr) whatever the case may be, be it as it may

مهن *mahana u a* (mahn, مهنة *mahna*) to serve (• s.o.); to humble, degrade, treat in a humiliating manner (• s.o.); to hackney, wear out in common service, wear out by use (• s.th.); — mahuna u (مهانة *mahāna*) to be despicable, base, low, mean, menial III to practice (• a profession) VIII to humble, degrade, treat in a humiliating manner (• s.o.); to revile (• s.o.); to despise (• s.o.); to employ for menial services (• s.o.); to hackney, wear out in common service, wear out by use (• s.th.); to practice professionally, as a trade (• s.th.)

مهنه *mihna* pl. مهن *mihan* work, job, occupation, calling, vocation, profession, trade, business

مهنى *mihni* professional, vocational; gainfully employed | الارشاد المهني (*irṣād*) vocational guidance

مهن *māhīn* pl. مهنا *muhānā'* despised, despicable, contemptible, vile

امتهان *imtiḥān* degradation, humiliation, contempt, disdain; abuse, misuse, improper treatment

ماهن *māhīn* pl. مهان *muhhān* menial servant

مهاة *mahāh* pl. مهورات *mahawāt*, مهاي *mayāt* wild cow

مواه (موه) *mā'a u* (مواه) *muwā'* to mew, miaow

مواه *muwā'* mewing, miaow (of a cat)

مواه and مائي see موه

موبليات *mōbīliyāt* (pl.) furniture

مات *māta u* (ماوت) *maut* to die; to perish; to lose life, become dead; to shate, suicide, die down, let up (wind, heat) II and IV to make (s.o.) die, let (s.o.) perish; to kill, put to death (s.o.); to be the death of s.o. (s.), cause the death of s.o. (s.) IV to mortify (نفسه o.s., one's flesh); to suppress, deaden (s.s.th.) VI to feign death, pretend to be dead; to feign weakness; to be sluggish, listless, slack (في in s.th.) X to seek death; to defy death, sacrifice o.s., risk one's life; to strive desperately (في for), make desperate efforts (في in order to); to fight desperately

موت *maut* and موته *mauta* death; decease, demise | موت ابيض *(abyaḥ)* natural death

موات *mawāt* that which is lifeless, an inanimate thing; barren, uncultivated land, wasteland

مواتان *mautān*, مولاتان *mūlātān* dying, death; epidemic, plague

ميت *mayyit*, ميت *mait* pl. اموات *amwāt*, موت *maut* lifeless, inanimate, dead, deceased

ميتة *maita* corpse, carcass, carrion; meat of an animal not slaughtered in accordance with ritual requirements (*Isl. Law*)

ميتة *mīta* manner of death | ميتة الإبطال *death of a hero, death in battle*

مات *mamāt* place where s.o. died; decease, death

اماة *imāta* killing; mortification (of the flesh)

استماتة *istimāta* death defiance; desperate effort, desperate struggle (في for)

مات *mā't* dying, moribund, mortal

ميت *mumit* lethal, fatal, mortal, deadly | خطيئة ميتة *(kaṣī'a)* mortal sin

مات *mumāt* antiquated, obsolete

مستميت *mustamit* death-defying, reckless, heroic; martyr; suffering a martyr's death

موتوسيكل (Fr. *motocycle*) *mōtōsikil* pl. -āt motorcycle

ماج (موج) *māja u* (ماوج) *mawajūn* to heave, swell, roll, surge (sea); to be excited, agitated (ب by) II to ripple (s the surface of water, etc.); to wave (s the hair) V = I; to rise in waves; to ripple, he rippled (as, the surface of water); to undulate, move in undulations; to sway, roll VI to be waved, be undulate; to form an undulating line (حول around); to flow, flood, swell, surge

ماوج *mauj* pl. امواج *amwāj* billows, surges, seas, breakers; waves; ripples; — (n. un. موجة *mawja* pl. -āt) billow, surge, sea, breaker; wave; ripple; oscillation, vibration, undulation | موج طويل *long wave (radio)*; موج قصير *short wave (radio)*; موج متوسط *medium wave (radio)*; امواج صوتية *(sawtīya)* sound waves; امواج مستمرة *(mustamirra)* continuous waves; امواج مضطربة *(mudmaḥilla)*

damped waves; أمواج منعكسة (*mun'akisa*) reflected waves, indirect waves; أمواج موجبة (*muwajjah*) directional beams (*radio*); ○ موجة حارة (*hāra*) heat wave, hot spell; موجة الشباب *m. aš-šabāb* bloom of youth, freshness of youth; سعة الموجة *aš'at al-m.* amplitude; طول الموجة *fūl al-m.* wave length (*radio*); موجة استنكار a wave of disapproval

مواج *mawwaj* undulating, undulant; surging, rolling; waved, undulated, undulate; ○ (pl. -āt) transmitter (*radio*)

تموج *tamwiz* waving (of the hair) | التموج على البارد cold wave, permanent wave

تموج *tamawwiz* pl. -āt oscillation, vibration; undulation, undulant motion; swaying, rolling | تموجات صوتية (*ṣawtiyya*) sound waves; ○ تموج الهواء *t. al-hawā'* atmospheric vibrations

مائج *mā'iz* surging, swelling, rolling, tumultuous, stormy, high (sea)

تموج *mutamawwiz* undulated, undulate, waved, wavy, wavelike, undulatory

تموج *mutamawwiz* surging, rolling, undulating, undulant, wavelike, undulatory; wavy (hair) | الحمى المتوجة (*ḥummā*) undulant fever, Malta fever, brucellosis (*med.*)

متماوج *mutamāwiz* undulate, waved, wavy, rippled; curled

مودة *mōda* pl. -āt fashion, style; fashionable; pl. hat fashions, millinery | حل المودة of the latest fashion, fashionable, modish, stylish

مودل *mōdell* or موديل *mōdēl* pl. -āt model, pattern

¹مار (*māra u (maur)* to move to and fro, move from side to side V do.

ماور *mawwār* ○ pendulum

تمور *tamawwur* swaying, swinging motion; to and fro, back and forth

²مار look up alphabetically and under مر *marra*

³المورة *al-mōra* Morea, Poloponnesus

موراتزم *mūrātizm (eg.)* rheumatism

موراني *mūrānī (syr.)* = ماروني look up alphabetically

مورفين *murfīn* morphine

مورينة *mūrīna* pl. -āt wooden beam, rafter

موز *mauz* (coll.; n. un. ē) banana

¹ماس *mās* diamond (cf. الماس alphabetically)

مási diamond (used attributively)

²موسى *mūsā* f., pl. مواس *mawāsīn*, امواس *amwās* straight razor

³موسى *mūsā* Moses | سمك موسى *samak m.* plaice, flounder (*zool.*)

موسوى *mūsawī* Mosaic(al)

موسطردة (*It. mostarda*) *muṣṭarda* mustard

موسكو *moskū, moskō* Moscow

موسيقار *mūsīqār* musician

موسيقى *mūsīqā* (f.) music

موسيقى *mūsīqī* musician; musical | آلة

موسيقية musical instrument

ماش *māš* (n. un. ē) leguminous plant with black edible grains, Indian pea (*Phaseolus max. L.; bot.*)

الموصل *al-mausil* Mosul (city in N Iraq)

موضة (= مودة) *mōḍa* fashion, style

مأن see موق

¹مول II to make rich, enrich (e.o.); to finance (s.th.) V to be financed; to become rich, wealthy X to become rich, wealthy

مال *māl* pl. اموال *amwāl* property, possessions, chattels, goods; wealth, affluence; fortune, estate; money; in-

come, revenue; assets, capital, stock, fund; (eg.) tax, esp., land tax; (*Isl. Law*) marketable title; pl. property, assets, chattels, goods; pecuniary resources, funds; taxes | مال ذر wealthy, rich; مال احتياطي (*iḥtiyāṭī*) reserve fund; مال الاطيان (eg.) land tax; مال الحرام *m. ul-ḥarām* ill-gotten gain; مال الحكومة (*muqarrara*) taxes; مال منقول (*naqlī*) or مال منقول movable property, movables (*Isl. Law*); مال ثابت landed property, real property, immovables; مال غير منقول (*mutaqawwim*) thing without commercial value (*Isl. Law*); بيت المال treasurer; بيت المال *baṭ al-m.* (public) treasury; رأس مال etc., see رأس

مال *mālī* monetary, pecuniary, financial; finance (in compounds); fiscal; financier, capitalist | بيت مال (*baṭ*) finance house, banking house; تضخم مالي (*taḍakkum*) inflation; سنة مالية (*sana*) fiscal year; غرامة مالية (*ḡarāma*) or عقوبة مالية a fine

مالية *mālīya* monetary affairs, finance, public revenue; finances, financial situation | وزارة المالية finance ministry, treasury department

موال *mawwāl* pl. -ūn (ir.) financier, capitalist

تمويل *tamwīl* financing; (eg.) tax-paying

ممول *mumawwīl* pl. -ūn (eg.) taxpayer

ممول *mumawwal* propertied, wealthy, rich

متمول *mutamawwīl* rich, wealthy, well-to-do; financier, capitalist

*مول *mawwāl* pl. مواويل *mawḍūl* a poem in colloquial language, often sung to the accompaniment of a reed pipe

مواليا *mawālīyā* do.

موم *mūm wax*

موميا *mūmiyā*, مومية *mūmiya* pl. -āt mummy

(مون) *māna u* (ماون, مؤنة *mu'na*) and II to provision, supply with provisions (a s.o.); to provide, furnish, supply (ب a or a s.o. or s.th. with) V to store up provisions, lay in provisions, provision o.s.

مونة *mūna* provisions; (eg.) mortar

تموين *tamwīn* food supply, provisioning; supply; replenishment

مينا pl. of موان

مونيف *mūnīf* Munib

(موه) *māha u* (ماوه) to mix (ب a s.th. with); — *u a* (ماوه, مؤوه *mu'ūh*) *māha* to abound in water II to abound in water; to pour water (a into), admix water (a to); to thin, dilute, water down, adulterate (a s.th.); to falsify (a s.th.), misrepresent (a s.th.); to feign, affect (ب a s.th. toward s.o.); to camouflage (a s.th.; *Syr., mil.*); to coat, overlay, plate (ب a base metal with gold or silver) IV to add water (a to)

ماء *mā* pl. مياه *miyāh*, امواه *amuwāh* water; liquid, fluid; juice | الجاري *al-jārī* fluently, smoothly, like clockwork; ماء ابض (*abyaḍ*) cataract (eye disease); ماء الزهر *m. az-zahr* orange-blossom water; ماء الشباب *m. al-shabāb* freshness of youth, prime of youth; ماء عذب (*ʿaḍb*) fresh water, potable water; ماء غازي pl. carbonated water, mineral water; ماء الورد *m. al-ward* rose water; ماء الورد *m. al-ward* Eau de Cologne; ماء الكولونيا *m. al-kulūniya* honor, decency, modesty, self-respect; ماء اراق *arāq* ماء wajhīki to sacrifice one's honor, abase o.s.; to dishonor, disgrace s.o.; ماء وجهه do.; ماء اقليمية *al-ʿilīmīya* territorial waters; ماء الامطار (*jaufīya*) rain water; ماء ساحلية (*sāḥilīya*) coastal waters; ماء بنو ماء *banū m. as-samā* the Arabs

ماهى *māhī* and ماوى *māwī* watery, aqueous, aquatic

مأى *mā'ī* aquatic, water; liquid, fluid; hydraulic

ماهى look up alphabetically

ماوية *māwīya* and مائة *mā'īya* juice, sap

تمويه *tamwīh* coating, plating; clothing, attire, garb; overfilling; feigning, pretending, affectation; camouflage (*Syr., mil.*); distortion (of facts), misrepresentation, falsification | كأس التويه *ka's al-t.* overfull cup

تمويهى *tamwīhī* feigned, sham, mock, make-believe | غارة تمويهية mock attack, feint

ماوية see موه

موت see ميتة and ميت

مأى *māhī* (ماهى) *māhī* (ماهى) *māhī* (ماهى) to strut, walk with affected dignity; to waddle V and VI to reel, totter, stagger; to swing X to ask (أ. s.o. a favor), request (أ. s.th.) | استأخذا من (*uḡran*) to apologize for s.th.

مأى *māhī* (ماهى) *māhī* (ماهى) *māhī* (ماهى) to be moved, shaken, upset, shocked; to sway; to swing; to feel giddy, be dizzy; to shake s.th. violently VI to sway back and forth, swing from side to side

ميدة *mīda* pl. ميد *mīyad* (eg.) lintel, breastsummer (*arch.*)

ميداء *mīdā'* measure, amount, length, distance; *mīdā'a* (prep.) in front of, opposite, facing

ميدان *maidān*, *mīdān* pl. ميادين *mayādīn'* square, open place, open tract; field; arena; battleground, battlefield; combat area, fighting zone; race course, race track; playground (fig.); field, domain, line, sphere of activity | ميدان التدريب

drill ground; military training center; ميدان الحرب *m. al-harb* theater of war; ميدان السباق *m. al-sabāq* race course, race track; ميدان العمل *m. al-'amal* field of activity, scope of action; ميدان القتال *hattlefield*; to be put out of service or commission; ظهر في الميدان to turn up, appear on the scene; في ميدان الشرف *fi m. id-sharaf* on the field of honor; ميدان المدافع *fieldpieces*, field guns, infantry howitzers

مائد *mā'id* pl. مائدة *maidā* dizzy, seasick

مائدة *mā'ida* pl. موائد *mawā'id'* table | مائدة التشغيل *operating tahle*; مائدة الزينة *m. az-zīna* dressing tahle; مائدة السفرة *m. as-sufra* dining tahle

ماداليون *maddaliyōn* medallion

مأى *māhī* (ماهى) *māhī* (ماهى) and IV to provide (مير) *'iyālahū* for one's family

ميرة *mīra* pl. مير *mīyar* provisions, supplies, stores

ميار *mayyār* caterer, purveyor, supplier

ميرى *mīrī* (= اميرى) public, governmental, government-, state- (in compounds); fiscal; الميرى the government, the fisco, the exchequer | مال الميرى government taxes; املاك الميرى government land

ميرالاي *mīrālāy* (formerly, *Eg.*) colonel

ميرلواء *mīrlawā* (*Ir.*) brigadier general

مير (Fr. maire) *mēr* pl. اميار *amyār* (*maḡr.*) mayor

ميرون *mairūn* chrisem (*Chr.*)

مأى *māhī* (ماهى) *māhī* (ماهى) to separate, keep apart (two things); to distinguish, honor, favor (أ. s.o.) II to confer distinction (أ. upon s.o.), distinguish, commend, honor, favor (أ. s.o., عن above s.o. else, also) (عل) to distinguish, set aside, cause to stand out (أ. s.o., s.th., عن from); to

prefer (عن * or * s.o. or s.th. to); to separate, segregate, set apart, single out, select, choose, pick (*, * s.o., s.th.); to grant a special right or privilege (* to s.o.), privilege (* s.o.); to distinguish, differentiate, discriminate (عن *, * s.o., s.th. from, also بين * between two things, one thing from another) IV to distinguish, mark (* s.th.); to prefer (* s.th.) V to be set apart, be separated or separate, be distinct, be distinguished, be differentiated; to distinguish o.s., be distinguished, be marked, stand out; to be marked out with distinction, be honored, be favored; to be preferred | تميز غيظا (* *ḡaiẓan*) to burst with anger VI to distinguish o.s. (في in); to differ VIII to distinguish o.s. (ب by, في in s.th., عن or على above s.o. or s.th., من as compared with s.o. or s.th.); to be distinguished, be marked (ب by); to be characterized, be signalized (ب by); to excel, surpass, outdo, outshine (عن or على s.o. or s.th.); to have the advantage, take preference (على over), be preferred (على to); to differ (من or على from s.o., في in, ب in that ...)

ميز *maiz* distinction; favoring, preferment

ميزة *mīza* peculiarity, distinguishing feature, distinctive mark, essential property, characteristic; prerogative, priority right

اميز *amyaz* preferable (على to)

تميز *tamyiz* distinction; preference; preferment, favoring, favoritism, preferential treatment; privileging; partiality; separation, segregation, sifting, singling out; specification (*gram.*); differentiation; discrimination, judgment, discretion, common sense; realization, discernment, conscious perception; deliberate intention | سن التمييز *sinn at-t.* age of discretion (*jur.*); محكمة التمييز

maḥkamat at-t. court of cassation (*Syr.*); unwittingly, unintentionally, with no definite purpose in mind; أخرجه *(akrajahū)* to deprive s.o. of his clear judgment, rob s.o. of his senses

امتياز *imtiyāz* pl. -āt distinction, (mark of) honor; advantage, benefit, merit; difference, distinction, differentiation, discrimination; special right, privilege; concession, patent, permit, license, franchise; (oil) concession; prerogative, priority right | الامتيازات الأجنبية (*ajnabiya*) the capitulations (of Western powers in the Orient); الامتيازات الدبلوماسية diplomatic privileges; صاحب الامتياز holder of the concession, concessionaire, responsible publisher of a newspaper

ميز *mumayyiz* distinguishing, distinctive; characteristic, peculiar, proper; discriminating, discerning, reasonable, rational (*Isl. Law*)

ميزة *mumayyiza* pl. -āt distinguishing feature, distinctive mark, characteristic trait, peculiarity; distinction, (mark of) honor; advantage, merit

ميز *mumayyaz* distinguished, preferred, favored, privileged; distinct, separate, special

تميز *mutamayyiz* distinguished, distinguished; marked, notable, prominent, outstanding, characterized by distinctive traits, characteristic

متاز *mumtāz* distinguished, differentiated; exquisite, select, choice, rare; outstanding, superior, first-rate, first-class, top-notch, exceptional, excellent; privileged; special, extra; (as an examination grade) passed with distinction, excellent | درجة متيزة (*daraja*) special class; ديون متيزة (*duyūn*) privileged debts, preferred debts; عدد ممتاز (*ʿadad*) special issue (of a periodical)

ميزانين (It. *mezzanino*) *mēzānīn* mezzanine

¹ماس *māsa* i (mais, ميسان *mayasān*) to move to and fro, swing from side to side; to walk with a proud, swinging gait V to walk with a proud, swinging gait

ميس *mais* proud gait; proud bearing

ميس *mis* pl. امياس *amyās* (eg.) target

مياس *mayyās* walking with a lofty, proud gait, strutting

*ميس (Engl. *mess*) ميس الضباط *m. aḍ-ḡubbāṭ* officers mess

ميطا *māṭa* i (maṭ, ميطان *mayafān*) to remove, pull away, draw back (أ s.th.) IV do. | اماط اللثام عن | to disclose, uncover, reveal s.th., bring s.th. to light

معا *mā'a* i (ma', ماع) to flow; to spread; to melt, dissolve (fat) II to soften, attenuate, dilute, liquefy (أ s.th.) IV to melt, liquefy (أ s.th.) V and VII to be melted, melt, dissolve

معي *mai'* flowing, flow; liquidity, fluidity

معة *ma'a* storax, a kind of incense obtained from the storax tree, resin of the storax tree (*Styrax officinalis*); prime, bloom (of youth); indulgence, compliance; unstableness, unsteadiness

ميرة *muyū'a* liquid state; unstableness, unsteadiness

اماعة *imā'a* melting, liquefaction

تجمع *tamayyū'* liquescence, liquefaction

مائع *mā'i'* melting, liquid, fluid; liquescent, semiliquid; vague (expression); undecided, pending, in flux (situation)

ميك (Engl.) mica

ميكانى *mikānī* mechanical, mechanized

ميكانيكا *mikānikā* mechanics

ميكانيكى *mikānikī* mechanical, automatic, mechanized, mechanic; motorized; a mechanic

ميكروب *mikrūb* pl. -āt microbe

ميكروفون *mikrōfōn* pl. -āt microphone

مال *māla* i (mail, ميلان *mayalān*) to bend, bend down (الى to; على over); to how down, lean over, turn (على to s.o.); to incline, slope, slant, tilt, tip, be inclined, slanting, oblique; to incline, tend, be favorably disposed (الى to), have a predilection, a liking, an inclination, a propensity (الى for), feel sympathy (الى for), sympathize (الى with), favor (الى s.o.); to take sides, to side (مع with), be partial, biased, prejudiced; to lean (على against); to revolt, rebel (على against), be hostile (على to s.o.); to be disinclined, be averse (عن to s.th.); to have an antipathy, a distaste, a dislike (عن for); to deviate, digress, turn away, depart (عن from); مال به الى to drag or take s.o. or s.th. along to...; — (مولى *muyūl*) to prepare to set (sun); to decline, draw to its end (day, night); — ميل *mayīla* a (mayal) to be bent, bowed, tilted, averted, turned aside II and IV to incline, tip, tilt, bend, bow (أ s.th.); to make (أ s.o.) inclined, sympathetic or favorably disposed (نحو or الى to s.o., to s.th.), incline, dispose (أ s.o.'s mind نحو or الى to), fill (أ s.o.) with sympathy (الى for); to make (أ s.o.) disinclined or averse (عن to), turn s.o.'s mind (أ) away from (عن), alienate (عن s.o. from) V and VI to reel, totter, stagger; to waver (tone); to sway, swing X to cause to incline, incline, tip, tilt (أ s.th., الى to or toward); to win (أ s.o., also القلوب the hearts), attract, win over, bring to one's side (أ s.o.), gain favor (أ with s.o.), win s.o.'s (أ) affection

ميل *mail* pl. مولى *muyūl*, اميال *amyāl* inclination, tilt; bend, turn, deflection; obliqueness, obliquity, slant; slope, incline, declivity; deviation, divergence, declination (*astron.*); affection (الى for),

attachment (الى to); predilection, liking, sympathy (الى for); propensity, disposition, bent, leaning, inclination, taste, desire, wish, longing; tendency, trend, drift (الى to, toward)

ميلال *mayyāl* inclined, favorably disposed (الى to), leaning (الى toward); in favor (الى of), biased (الى toward or for)

اميل *amyāl* more inclined, strongly inclined (الى to), more in favor (الى of)

امالة *imāla* pronunciation of a shaded toward e (gram.)

تميل *lamāyul* reel(ing), swaying, tottering, stagger(ing), waver(ing); vibration

مائل *mā'il* inclining (الى to or toward); bending down, howing down, leaning over; bent, tilted; sloping, declivitous (terrain); inclined, slanting, oblique | سطح مائل (*saṭḥ*) inclined plane (*math.*)

ميل *mīl* pl. أميال *amyāl* mile (= 4000 ذراع); milestone | ميل بحري (*baḥrī*) nautical mile, knot

ميل *milli-*, $\frac{1}{1000}$ (in measures)

مان (مين) *māna i (main)* to lie, tell a lie

مين *main* pl. ميون *muyūn* lie, falsehood, untruth

مان *mayyān* and مأن *mā'in* liar

ميناء *mīnā* and ميناء *mīnā'* glaze, glazing; enamel (of the teeth; as a coating of metal, glass, or pottery); (pl. موانئ *mawānī'*) dial (of a watch or clock) | مائل بالميناء (*maṭṭiy*) enamel-coated, enameled

ميناء *mīnā'* f. and ميناء *mīna* pl. موانئ *mawānīn*, ميناء *mīyan* port, harbor, anchorage | ميناء جوية (*jawwīya*) airport

ن

نابلس *nābulus* Nablus (town in W Jordan)

نابل *nābuli* or نابول *nābulī* Napoli, Naples (seaport in S Italy)

نارجيل *nārajil* coconut(s) (coll.)

نارجيلة *nārajila* (n. un.) coconut; Persian water pipe, narghile

ناردين *nārādīn* nard, spikenard

نارنج *nāranj* bitter orange

نازي *nāzī* Nazi

نازية *nāzīya* Nazism

ناس *nās* men, people, folks (cf. اناس)

ناتوت *nāsūt* human nature, humanity

نام *na'ama* i a to sound, resound, ring out; to groan, moan

نامة *na'ma* noise, sound, tone

نوم *na'ūm* see نؤوم

نواميس *nāmūs* pl. نوااميس *nawāmis* law; rule; honor; see also نمس

ناي *na'ā a (na'y)* to be far, far away, distant, remote (عن from), keep away, stay away, keep at a distance, remain aloof, go away, move away, depart, absent o.s. (عن from), leave (عن s.th., s.o.) III to keep far away, keep at a distance (عن s.o. or s.th. from), keep a wide distance (s. between s.o. or s.th., عن and) IV to remove, move away, take away, place at a distance (عن s.o. from) VI to move away, move apart, draw away from one another; to be away from one another, be at a distance, be separated, be apart; to keep away, stand aloof, be away, be at a distance (عن from) VIII to

be away, be at a distance (عن from); to go away, move away, draw away, depart, absent o.s. (عن from), leave (عن s.th., s.o.)

نأى *na'y* remoteness

نأى *na'y* and نؤى *nu'ā* pl. آنا *ānā*, آنا *an'ā* ditch

أناى *an'ā* farther away, remoter, more distant

كان بمنأى *man'an* distant place | عن to keep away from, remain aloof from, keep out of, not get involved in, refuse to have anything to do with

تأنا *tanā'in* great distance, remoteness

نأى *nā'in* far, far away, distant, remote; outlying, out-of-the-way, secluded

نأى *nāy* pl. -*āt* nay, a flute without mouth-piece, made of bamboo, rarely of wood, in different sizes, which, when blown, is held in a slanting forward position (unlike a German flute)

أنابيب *unbūb* and أنبوبة *unbūba* pl. أنابيب *anābīb* joint (of a knotted stem), part between two nodes; tube, pipe, conduit, conduit pipe, main duct; tube (e.g., of toothpaste); light bulb | أنبوب الرئة *u. ar-rī'a* windpipe, trachea (*anat.*); أنبوب *(mufar-raḡ)* vacuum tube (*radio*); خط الأنابيب *kaḡ al-a.* pipeline

أنبوبي *unbūbī* tubular, tube-shaped, fistulous; pipe- (in compounds)

نابأ *nab'a a* (ناب *nab'*, نبوء *nubū'*) to be high, raised, elevated, protruding, projecting, prominent; to overcome, overpower, overwhelm (على s.o.); to turn away, withdraw, shrink (عن from); to be repelled, repulsed, sickened, disgusted, shocked (عن by) II to inform, notify, tell, advise (عن or ب s.o. of s.th.), let (s.o.) know (عن or ب about),

make known, announce, impart, communicate (عن or ب s.o. s.th.); to be evidence (عن of), show, indicate, manifest, bespeak, reveal, disclose (عن s.th.) IV to inform, notify, tell, advise (ب s.o. of), let (s.o.) know (ب about), make known, announce, impart, communicate (ب s.o. s.th.) V to predict, foretell, forecast, prognosticate, presage, prophesy (ب s.th.); to claim to be a prophet, pose as a prophet X to ask for news, for information (s.o.); to inquire (s.o. after), ask (s.o. about)

نبا *naba'* pl. أنباء *anbā'* news, tidings, information, intelligence; announcement; report, news item, dispatch | وكالة الأنباء *wakālat al-a.* or مكتب الأنباء *maktab al-a.* news agency, wire service

نباة *nab'a* faint noise, low sound

نبوءة *nubū'a* pl. -*āt* prophecy

أنباء *inbā'* pl. -*āt* notification, information, communication

تنبؤ *tanabbu'* pl. -*āt* prediction, forecast, prognostication, prophecy

نبت *nabata u. (nab)* to grow (esp., of plante, also, e.g., of teeth); to sprout, germinate; to produce plante, bring forth vegetation (soil) II to plant, sow, seed (s.th.) IV to germinate, cause to sprout (s.o. a seed); to make (s.th.) grow; to grow, plant, cultivate (s.th.) X to plant, cultivate, grow, raise (s.o. plants); to breed (s.o. plants), culture (s.o. e.g., bacteria)

نبت *nabt* germination, sprouting; growth; vegetable growth, vegetation, plants; herbage, herbs, grass; sprout, plant | قوة النبت *qūwat an-n.* germinability, germinative faculty

نبطة *nabta* plant, sprout, shoot, seedling

نبات *nabāt* (coll.) plants, vegetation; — (pl. -*āt*) plant, vegetable organism; نبات اقتصادى *(iqtisādī)* economic

plant; الزينة *n. az-zina* ornamental plant; طبي *(ṣibbi)* medicinal plant; سكر النبات *herbivorous animal*; أكل النبات *sukkar an-n.* rock candy; علم النبات *'ilm an-n.* botany

نابت *nabbāṣi* vegetable, vegetal, plant- (in compounds); botanical; botanist; vegetarian (adj. and n.)

نوب *nabbūt* pl. نابات *nabbūt* (eg.) quarterstaff, cudgel, bludgeon, club, truncheon, night stick

منبت *manbat, manbīt* pl. منابت *mand-biṣ* plantation, plant nursery, arboretum; botbed, birthplace, fountainhead, head-spring, origin, source

تنبيت *tanbit* planting, cultivation, seed-bed planting

استنبات *istinbāt* planting, cultivation, growing

نابتة *nabbita* generation

مستنبت *mustanbat* cultivated, grown, raised, bred; plantation, nursery, culture | مستنبت البكتريا *bacterial culture*

نبح *nabaḥa a* (nabḥ, نباح *nubāḥ, nībāḥ, nabiḥ*) to bark (عل at s.o.), bay (عل s.o.) VI to bark at each other; to bark simultaneously, answer each other's barks (dogs, e.g., at night)

نبح *nabḥ, nubāḥ, nībāḥ* and نبح *nabiḥ* barking, bark, baying, yelp(ing)

نابح *nabbāḥ* barker, yelper

نبد *nabaḡa i* (nabḡ) to hurl, fling, throw, or toss, away (a s.th.); to reject, discard, spurn (a s.th.); to cast out, cast off, ostracize, expel, banish, disown, repudiate, remove, eliminate, dismiss, abandon, forsake, give up, renounce (a, s.o., s.th.); to withdraw, turn away (a from), relinquish, forswear (a s.th.); to break, violate, infringe (a a contract, a treaty), default (ال against s.o.) | نبد

نبد *(nabḡa n-nawāḥ)* to reject or dismiss s.th. or s.o. with disdain, spurn or scorn s.th. or s.o. II = I; to press (a grapes) III to separate, secede, withdraw (a from s.o.), oppose, resist (a s.o.) | نابذ الحرب *(ḥarba)* to declare war on s.o. IV to press (a grapes) VI to be feuding VIII to withdraw, retire, retreat | انتبد ناحية *(nāḥiyatan)* to step aside, withdraw to one side; to retreat into a corner

نبد *nabḡ* throwing away, discarding; rejection, repudiation, disavowal; renunciation, resignation; surrender, relinquishment, abandonment; (pl. انباذ *anbād*) small amount, a little, a trifle, bagatelle | نبد العاعة *insubordination*

نبد *nubḡa* pl. نبد *nubāḡ* small piece, part, portion, fragment, fraction, section; (newspaper) article, story; tract, pamphlet, leaflet; small advertisement

نبيذ *nabiḡ* cast-off, discarded, rejected, disowned, repudiated, dismissed; (pl. انبيذ *anbiḡa*) wine | روح النبيذ *rūḥ an-n.* spirits of wine, alcohol

نابذ *nābiḡ*: القوة النابذة *(gūwa)* centrifugal force

منبذ *manbūd* cast-off, discarded; cast-out, ostracized, banished, expelled, disowned, repudiated; abandoned; foundling, waif; neglected, disregarded; المنبذون *the untouchables* (in India), the pariahs

نبر *nabara i* (nabr) to raise, elevate; to go up with the voice, sing in a high-pitched voice; to stress, emphasize, accentuate; to shout, yell, scream (a at s.o.); to cry out VIII to swell, become swollen

نبر *nabr* accentuation, accent, stress, emphasis

نبر *nibr* and انبار *anbār* pl. انبار *anāḥ* barn, shed, granary, storeroom, storehouse, warehouse

نبرة *nabra* pl. *nabarāt* swelling, intumescence, protuberance; stress, accent, accentuation; tone (of the voice); pl. نبرات inflection of the voice, intonation, cadence

منبر *minbar* pl. منابر *manābir* mimhar; pulpit; rostrum, platform, dais

منبر *minbār* pl. منابر *manābir* gut, intestine | منبر محشى (*maḥṣīy*) sausage

منبر *nibrās* pl. منبر *nabārīs* lamp, light, lantern | اتخذ منه منبراً (*ittakaḡaḡa*) to take s.o. for an example, model o.s. after s.o.

نـز *nabaza* i (*nabz*) to give a derisive or insulting name (• to s.o.) II do.

نـز *nabaz* pl. انباز *anbāz* nickname, sobriquet

نـس *nabasa* i (*nabs*, نيسة *nubsa*), to utter, say, speak II do. | ما نـس بكلمة (*bi-kalima*) he did not say a word

نـش *nabaša* u (*nabš*) to excavate, dig up, dig out of the ground, unearth, exhume, disinter (• s.th.); to uncover, lay open, unveil, disclose, reveal, bring to light, bring out into the open (• s.th.) II to search, rummage, burrow (في in s.th.), ransack, rifle (في s.th.)

نـش *nabš* excavation, unearthing, digging up; examination, search, exploration; uncovering, disclosure, revelation | نـش القبور desecration of graves, body snatching

نـش *nabbāš* gravedigger; body snatcher

نـيش *nabīš* dug up, excavated

انبوش *unbūš* and انبوشة *unbūša* pl. انبایش *anābīš* excavation, excavated object

نـبض *nabaḡa* i (*nabḡ*, نبضان *nabaḡān*) to heat, throb, pulsate, palpitate (heart, pulse); — u (*nubūḡ*) to flow off, run off, drain (water)

نـبض *nabḡ*, *nabaḡ* pl. انباض *anbāḡ* throbbing, throb, pulsation, palpitation; pulse

نبضة *nabḡa*, *nabaḡa* pulsation, pulse heat

نابض *nābīḡ* pulsating, pulsative, heating, throbbing, palpitating; spring, main-spring, coil spring, spiral spring | نابض بالحياة (*bi-l-ḡayāḡa*) vibrant with life

منبض *manbīḡ* spot where the pulse or heartbeat is felt

نـب *nabaḡa* u i (*nabḡ*, نبوط *nubūḡ*) to well out, gush out, spout, issue, stream forth (water) II (*eg.*) to find fault (مع with s.o.), carp, scoff, gibe, sneer (مع at s.o.) IV to cause (• s.th.) to gush out or well forth, bring (• s.th.) to the surface; to find, discover (• water, oil, etc.), come upon (•), open up, tap (• a source, a well, etc.) X to find, discover (• water, oil, etc.), come upon (•), open up, tap (• a source, a well, etc.); to invent, discover, think up, devise, design, contrive, find out (• s.th.); to derive, extract, draw, take (من • s.th. from)

نـب *nabaḡ* depth, deep, profundity; the innermost, inmost part, core, heart

النـب *an-nabaḡ* pl. الانباض *al-anbāḡ* the Nahateans

نـبلی *nabaḡī* Nabatean (adj. and n.)

استنباط *istinbāḡ* discovery, invention

مستنبط *mustanbīḡ* discoverer, inventor

مستنبطات *mustanbāḡāt* discoveries, inventions

نـب *naba'a* u i a (*nab'*, نبوع *nubū'*, نبعان *naba-ān*) to well, well up, gush forth, flow, issue (من from); to rise, spring, originate (river) IV to cause (• s.th.) to gush forth or flow out

نـب *nab'* a tree whose wood was used in arrow-making; spring, source | قـرـع

النبح بالنبح (nab'a) approx.: to cross swords with the opponent

منبع manba' pl. منابع manābi'² spring, well; fountainhead, epringbead, source, origin | منبع زيت m. zaī or بترول منبع oil well

ينبع yanbū' pl. يناع yanābi'² spring, source, well

نبح nabaḡa a u i (nabḡ, نبوغ nubūḡ) to arise, emerge (من from), come to the fore, come in sight, appear, show; to epread, diffuse, be diffused; to have superior or extraordinary qualities, stand out, distinguish o.e., be distinguished, be marked; to excel, be outstanding (في in); to be an outstanding, exceptional man, be a genius

نبوغ nubūḡ eminence, distinction; superior or extraordinary qualities, exceptional faculties, giftedness, talent, genius; outstanding greatness, brilliancy, genius (of an artistic achievement)

نابح nabḡiḡ outstanding, distinguished; gifted, talented; man of genius, brilliant person

نابغة nabīḡa pl. نواع nawābiḡ² a distinguished, famous, or outstanding man, a poetic genius

نبق nabḡ, nibḡ, nabaḡ, nabīḡ (coll.; n. un. ē) nabk, a Christ'e-born (Zizyphus spinachristi; bot.); lotus fruit; lotue blossom

انبیق anbiḡ, inbiḡ pl. انابیق anābiḡ² alembic, distilling flask

نبكة nabka, nabaka hill, hillock

نبل nabala u (nabl) to shoot arrows (• at s.o.); — nabula u (نالة nabāla) to be noble, noble-minded, generous, magnanimous, highborn, patrician; to be above s.th. (عن), be too high-minded to stoop to (عن)

نبل nabl (coll.; n. un. ē) pl. نبال nibāl, انبال anbāl arrows

نبل nabl and نبال nabāla nobility, nobleness, exalted rank or station, eminence; noble-mindedness, high-mindedness, magnanimity, generosity

نبل nabl and نبيل nibīl pl. نبال nibāl, • nubalā² noble; lofty, exalted, sublime, august; aristocratic, highborn, highbred, patrician, distinguished; noble-minded, high-minded, generous, magnanimous; excellent, outstanding, superior; magnificent, splendid, glorious; النبيل pl. النبلاء (formerly:) title of members of the Egyptian royal family

نابل nabbāl pl. نبال nabāla and نابل nābīl pl. نبل nubāl archer, bowman

نبا nabaha u, nabiha a and nabuha u (نباة nabāha) to be well-known, noted, renowned, famous; — nabiha a (nabakh) to heed, mind, note, observe (ل s.th.), pay attention (ل to), take notice (ل of); to wake up, awaken II to call e.o.'s attention (•) to (•) or (ال), point out, show, indicate (ال or •) to s.o. s.th.); to inform, tell, apprise, notify (ال or •) to s.o. of); to remind (ال • e.o. of); to inform, instruct, brief (•) to s.o. about); to warn, caution (• s.o.); to wake, awaken, rouse (من النوم • e.o. from sleep); to arouse, alert, stir up, excite, stimulate (• s.o.) IV to awaken, rouse (• s.o., • e.tb.) V to perceive, notice, note, realize (ل or ال s.tb.), become aware, become conscious (ل or ال of); to be alerted, have one's attention drawn (ل or ال, to), take notice (ل or ال, of), pay attention (ل or ال, to), be mindful, heedful (ل or ال, of); to wake up, awaken; to come to, regain consciousness (with li-naḡsihi) VIII to be on one's guard, be wary, cautious, careful; to be awake, alert, wakeful; to awaken, wake up; to perceive, notice, note, observe (ال or ل s.tb.); to understand, realize, grasp, comprehend (ال or ل s.tb.); to be

aware, be conscious (أل or ل of e.tb.); to pay attention (أل or ل to); to come to, regain consciousness (with ل نفسه *li-nafsihi*)

نبه *nubh* insight, discernment, perception, acumen, sagacity; understanding, attention; vigilance, alertness

نبه *nabih* and نبه *nabih* pl. نباه *nubāh* noble, highborn, patrician; outstanding, eminent, distinguished, excellent; famous, renowned, celebrated; understanding, sensible, discerning, judicious, perspicacious

نباهة *nabāha* fame, renown, celebrity; exalted rank or station, eminence, nobility; vigilance, alertness; intelligence

منبه *manbaha* a call to draw s.o.'s attention to s.th. (عل), rousing call, incitement, impetus, incentive (عل to)

تنبيه *tanbih* rousing, awakening; excitation, stimulation, incitement, arousing; warning, cautioning, alerting; notification, notice, information; admonition, exhortation, advice, counsel, briefing, instruction, direction; nota bene, note, remark, annotation (in books) | تنبيه آلة التنبية horn (of an automobile, etc.)

نبه *tanabbuh* awakening, wakefulness, alertness

انتباه *intibāh* attention, attentiveness; vigilance, watchfulness, alertness; fore-sight, circumspection, prudence, care, carefulness; caution; heed, notice, observance | بانتباه attentively, carefully

نابه *nābih* noble, highborn, patrician; eminent; well-known, renowned, distinguished; famous, important

منبه *munabbih* awakening, rousing; warning, cautioning, alerting; excitant, stimulant; (pl. -āl) alarm clock; stimulus, etimulative agent, stimulant, excitant

متنبه *mutanabbih* awake, wakeful; alert, vigilant, watchful

متنبه *muntabih* awake, wakeful; alert, vigilant, watchful; attentive, heedful; careful, prudent, cautious, wary, guarded

(نبر) *nabā u* (نبر *nabū, nubūw*) to be far off, distant, remote; to move away, withdraw in the distance; to miss (arrow, عن the target); to bounce off, rebound, bounce, bound (عن ال from—to; ball); to disagree (عن with); to be contradictory (عن to), to conflict, be in conflict, be inconsistent (عن with); to be offensive, repugnant (عن s.o.); to dislike, find repugnant (عن e.tb.) | نابه المكان (*makānu*) he felt unable to remain in the place

نبي *nabiy* pl. -ūn, انبياء *anbiyā'* prophet | خشب الانبياء *guaiacum* wood

نبوي *nabawī* prophetic, of or pertaining to a prophet or specifically to the Prophet Mohammed

نبوة *nubūwa* prophethood, prophecy

ناب *nābin* repugnant, distasteful, improper, ugly

نتأ *nata'a* a (نتأ *na', nutū'*) to swell; to bulge, bulge out; to protrude, project, jut out, stand out, be prominent, protuberant, embossed, in relief

نتاء *na'a* bill, hillock, elevation

نتوء *nutū'* swelling, intumescence; growth, tumor; outgrowth, excrescence; protrusion, projection, protuberance, prominence, bulge; hill, hillock, elevation | نتوء الجبهة *n. al-jabha* salient, bulge in the front line (*mil.*)

ناتئ *nāti* pl. نواتئ *nawāti'* swelling, swollen; protruding, projecting, jutting out, salient, protuberant, bulging; bulge, bump, protuberance | كبرى ناتئ (*ku-buri*) wristbone

ناتئة *nāti'a* pl. نواتئ *nawāti'* projection, protrusion, jut, prominence; outgrowth, excrescence, protuberance; bump, elevation

نتج *nataja* i (نتاج *nitāj*) to bear, bring forth, throw (a young one); to proceed, derive, arise, follow, ensue, result (من or عن from), be the result of (من or عن from) IV to bear, throw (a young one); to bring forth, yield, generate, produce, make, manufacture, fabricate, create, originate, cause, provoke, bring about, occasion (a s.th.), give rise (a to) X to conclude, gather, infer, deduce, derive, trace (من a s.th. from), draw a conclusion (من from)

نتاج *nitāj* (act or process of) bearing, throwing, littering (of animals); brood, litter, offspring, young ones, young animals | نتاج الخيل *n. al-kail* foal(s)

نتيجة *natija* pl. نتائج *natā'ij* result, upshot, issue, outcome, consequence; product, effect, immediate result, fruits, yield, proceeds, gain, profit; (techn.) output; conclusion, inference, deduction; almanac, calendar; *natijata* (prep.) because of, as a result of, due to, owing to | بالنتيجة consequently, hence, therefore; n. *al-jaiḥ* pocket calendar; نتيجة الحائط *wall calendar*

إنتاج *intāj* generation; making, manufacture; production; rearing, raising, breeding, growing, cultivation; productivity; creating, creation, creative activity; output (of a machine; ○ in mining) | الإنتاج الأدبي (*adabī*) literary production; رسم الإنتاج *rasm al-i.* excise tax

استنتاج *istintāj* pl. -āt inference, conclusion; deduction

ناج *nātij* resultant, resulting, following, ensuing, proceeding, deriving, arising (عن from); result; maker, producer

منتوج *mantūj* pl. -āt product, creation, work, production

منتج *muntij* bearing, giving birth, producing; fruitful, productive; fertile, fecund, prolific; conclusive (evidence); maker, manufacturer, producer; film producer

منتجات *muntajāt* proceeds, returns, yields, products | منتجات زراعية (*zird'īya*) agricultural products, farming products, produce

منتج *mustantij* maker, manufacturer, producer

نتحة *natḥa* exudation

نار *nalara* u (نار) to grab, grasp, wrest away, take away by force (a s.th.)

نترات *nitrat* nitrate

نيتروجين *nitrojēn* nitrogen

نتش *nataša* i (ناتش) to pull out, extract (a s.th.); to pluck out, tear out (a s.th.); to snatch away; to beat, strike, bit

منتاش *mintāš* tweezers, pincette

نبح *nata'a* u i (نبح *nutū'*) to well up, bubble up, trickle out, ooze out, dribble, trickle; — (eq.) to lift up, carry away (a s.o.)

نتف *natafa* i (ناتف) to pluck out, pull out, tear out (a hair, and the like) II do.

نطفة *nutfa* pl. نطف *nutaf* tuft of hair; a small amount, a little of s.th.

نتف *natif* pulled out, torn out; plucked

نتن *natana* i, *natina* a (ناتن) and *natuna* u (ناتنة *natāna*, نتننة *nutāna*) to have an offensive smell, be malodorous, stink; to decompose, rot, decay, become putrid II to render putrid, putrefy (a s.th.); to cause to decay or rot, decompose (a s.th.) IV = I

نتن *natn* and ناتنة *natāna* stench, evil smell, malodor; rotting, putrescence, putrefaction, decomposition; decay

نتن *natn* stinking, evil-smelling, malodorous; rotten, putrid, putrescent, putrefied, decayed, decomposed; (eq.) miserly, closefisted, stingy, niggardly

متن *munattan* putrefied, putrescent, rotten, decayed, decomposed

متن *muntin* stinking, evil-smelling, malodorous; rotting, putrescent, putrid, decayed

نثر *naṭara u i* (ناثر *naṭr*, نثار *niṭār*) to scatter, disperse, strew, sprinkle (على *ʿa* s.t.b. over or on); to write in prose (أ *ʿa* s.t.b.) II to scatter, disperse, strew about (أ *ʿa* s.t.b.) VI and VIII to be scattered about, be strewn about, be dispersed; to scatter, disperse; to fall off, fall out

نثر *naṭr* scattering, dispersal, dispersion; prose

نثرى *naṭrī* prose, prosaic, in prose; small, little, insignificant, trifling, petty; مصاريف نثرية | sundries, miscellany incidental expenses; petty expenses

نثار *naṭār* scattered fragments; floating particles (dust); tiny pieces; ○ confetti

نثر *naṭir* scattered, dispersed

نثار *tanḍūr* dispersion (e.g., of a machine gun)

نثر *nāṭir* prose writer, prosaist

منثور *manṭūr* scattered, dispersed, strewn about; prosaic, prose; wall-flower, gillyflower (Cbeiranthus cheiri; bot.); see also هباء *habā'*

منثار *mutanḍūr* scattered

نجب *najaba u* (نجابة *najāba*) to be of noble birth, be highborn, aristocratic, patrician, noble, distinguished, excellent, high-minded, generous, magnanimous IV do.; to give birth (أ *ʿa* to a child), bear (أ *ʿa* a child); to beget, sire (أ *ʿa* s.o.) | أنجب منها | he had children by her VIII and X to choose, select, pick out (أ *ʿa* s.t.b.)

نجب *najb* and نجبة *nujaba* noble, high-minded, generous, magnanimous

نجابة *najāba* nobility, nobleness, noble descent, exalted rank or station, eminence; excellence, superiority, perfection

نجب *najib* pl. نجب *nujub*, نجباء *nujā* *bā'*, أنجاب *anjāb* of noble breed; high-born, highbred, of noble descent, noble, distinguished, aristocratic, patrician; excellent, superior, outstanding

نجاب *najjāb* dromedary rider, courier

انتخاب *intijāb* choice; selection

نجح *najaḥa a* (ناجح *naḥḥ*, نؤجح *nūḥḥ*, نجاح *najāḥ*) to turn out well, come off well, succeed; to progress well, develop satisfactorily; to succeed, have success (في *fi* in), he successful; to pass (في الامتحان *fi al-imṭān*) the examination) II and IV to give (أ *ʿa* s.o.) success, let (أ *ʿa* s.o., s.t.b.) succeed, render successful (أ *ʿa* s.o., s.t.b.), make (أ *ʿa* s.t.b.) a success

نجح *nujḥ* favorable, successful outcome, happy ending; success; satisfactory development, good progress

نجاح *najāḥ* favorable, successful outcome, happy ending; success; satisfactory development, good progress; passing (of an examination) | لنجحاً | (laḡiyā) to have success, be successful, succeed, meet with success

نحج *najḥ* sound, good (advice, opinion)

إنجاح *injāḥ* success

نأجح *nāḥḥ* successful; passing, having passed (examination)

نجد *najada u* (ناجد *najad*) to help, aid, assist, support (أ *ʿa* s.o.), stand by s.o. (أ); — *najida a* (ناجد *najad*) to sweat, perspire II to furnish (أ *ʿa* s.t.b.); to upholster (أ *ʿa* s.t.b.); to comb, card, tease (القطن *al-qutna* cotton) III = *najada* IV = *najada*; to travel in the highland (of Arabia) X to ask for help (أ *ʿa* s.o.), appeal for help (أ *ʿa* s.o.), seek aid (أ *ʿa* or ب *ba* from s.o.); to take liberties, make bold (على *ʿa* with s.o.) •

نجد *najd* pl. نجد *nijād* highland, upland, tahleland, plateau; the Arahiao highland, Nejd

نجدى *najdī* Nejd, Nejdī, native of Nejd

نجدة *najda* pl. *najadāt* help, aid, succor, assistance, support; emergency, crisis, trouble, difficulty, distress, calamity; courage, bravery, intrepidity, undauntedness; pl. auxiliaries, reinforcements | بوليس النجدة! help! help! approx.: riot squad (*Eg.*)

نجاد *nijād* sword hilt | طويل النجاد tall, of tall stature

نجاد *najjād* upholsterer; (pl. نجادة) a kind of hoy scout (*Syr.*)

نجداة *nijāda* upholsterer's trade, upholstery

تنجيد *tanjīd* upholstering, upholstery work

نجد *najada* i. (najd) to importune (s.o.)

مناجد *manājid* moles (zool.)

ناجذ *nājīd* pl. نواجد *nawājid* molar | ابدى عن نواجه (abdā) to show one's teeth, display a hostile, threatening attitude (toward s.o.); عَضَ على نواجذه ('adḍa) to grit one's teeth; عَضَ على نواجذه (nājidaihi) to have reached the age of manhood; عَضَ على النواجذ to cling stubbornly to ..., stick doggedly to ...

نجر *najara* u. (najt) to hew, carve, plane (s. wood)

نجر *najt* heat, hot time of the day

نجار *najjār* pl. -ūn carpenter, cabinet-maker, joiner

نجار *nujār* origin, descent, stock, root

نجارة *nujāra* wood shavings

نجارة *nijāra* woodworking, cabinet-work, joinery, carpentry

منجر *minjar* pl. مناجر *manājir* plane (tool)

منجور *manjūr* pulley; sheave; water-wheel; woodwork, paneling, wainscoting

نجز *najza* u. (najz) to carry out, execute, implement, realize, accomplish, fulfill, complete (s.th.); — *najiza* a. (najaz) to be carried out, be executed, be implemented, be realized, be accomplished, be completed, be achieved II to carry out, execute, implement, realize, effectuate, accomplish (s.th.); to fulfill, grant, answer (s. a wish, and the like) III to fight, battle, struggle (against s.o.) IV to carry out, execute, implement, realize, effectuate, accomplish, complete, consummate (s.th.); to do (work, a job); to perform (an action, an operation); to fulfill (a promise), discharge (a duty); to finish (s.o.) off, deal (s.o.) the deathblow X to ask for the fulfillment (of a promise)

نجز *najz* and انجام *najāz* execution, implementation, realization, effectuation, completion, consummation, accomplishment, achievement, fulfillment, discharge

تنجيز *tanjiz* and انجام *injāz* execution, implementation, realization, effectuation, accomplishment, achievement, completion, consummation; performance; fulfillment, discharge

مناجزة *munājaza* and تانجز *tanājuz* fight, struggle, contest, strife

نأجز *nājiz* completed; full, total, whole, entire, complete, consummate

نجس *najusa* u. نجاسة *najāsa* and نجس *najisa* a. (najas) to be impure, unclean, soiled, dirty, sullied, stained, tainted II and IV to soil, sully, dirty, pollute, contaminate, defile, stain, taint (s.th.) V to become impure, unclean, soiled, sullied, polluted, contaminated, defiled, stained,

tainted; to sully o.s., contaminate o.s., defile o.s.

نجس *najas* and نجاسة *najāsa* impurity, uncleanness, uncleanness, dirt, filth, squalor

نجس *najis* pl. انجاس *anjās* impure, unclean, defiled, polluted, contaminated, soiled, sullied, dirty, filthy, equalid

نجس *najis* and نجيس *najis* incurable, fatal (disease)

تنجيس *tanjis* soiling, sullying, defilement, contamination, pollution

نجاشي *najāši, nijāši* Negus, Emperor of Ethiopia

نجم *naja'a a (naj', نجوع nujū')* to be useful, beneficial, salutary, have a wholesome effect II and IV do. VIII to take refuge (a with s.o.), resort, have recourse (a to); to seek (a rest, and the like) X to seek (a pasture, rest, relaxation)

نجم *naj'* pl. نجوع *nujū'* hamlet, small village

نجمة *nuj'a* search for food

نجيع *najis'* useful, beneficial; wholesome, healthful, salubrious, salutary; — blood

ناجع *nāji'* useful, beneficial; wholesome, healthful, salubrious, salutary

منتجع *muntaja'* refuge, retreat; recreation center; health resort, rest center, convalescent home, sanatorium

نخف *najaf* pl. نخاف *nijāf* (sand) bill, dune; dam, dike, levee; النخف *an-najaf* An Najaf (town in central Iraq)

نخدة *najafa* pl. -āt chandelier, luster

نجل *najala u (najl)* to beget, sire, father (a eon)

نجل *najl* pl. انجال *anjāl* offspring, descendant, scion, son; progeny, issue

نجيل *najil* pl. نجل *nujul* a variety of orchard grass (*Dactylis*; *bot.*); herbage

انجل *anjāl*, f. نجل *najlā'* large-eyed; large, big, wide (eye); gaping (wound) | طعنة نجل *(ka'na)* a blow causing a gaping wound; heavy blow or thrust

منجل *minjal* pl. مناجل *manājil* scythe, sickle

منجلة *manjala* vise

انجيل look up alphabetically

نجم *najama u (nujūm)* to appear, come in sight, rise (star), begin, commence, set in; to result, follow, ensue, arise, proceed, derive, originate, spring (عن or من from) | نجم قرنه *(qarnuhū)* to begin to show II to observe the stars; to predict the future from the stars, practice astrology; to pay in installments V to observe the stars, predict the future from the stars

نجم *najm* pl. نجوم *nujūm* installment, partial payment; نجوم *nujūman* in installments

انجم *anjum* pl. نجوم *nujūm*, نجم celestial body; star; lucky star; constellation, asterism; (coll.) herbs, herbage, grass | نجم ذو ذنب *(dū ḍanab)* comet; نجوم السينما film stars, movie stars

نجمة *najma* pl. *najamāt* star; asterisk (*typ.*) | نجمة سينائية film star, movie star; مرض النجمة *marād an-n.* a disease afflicting horses

نجمي *najmī* star-shaped, stelliform, starlike, stellate, stellular, stellar, astral; — in installments, installment- (in compounds)

نجمية *nujāima* small star, starlet

نجام *najjām* and منجم *munajjim* pl. -ūn astrologer

منجم *manjam* pl. مناجم *manājim* source, origin; mine; pit

تنجيم *tanjim* astrology

نجاة *najā* u (*najw*, نجاء *najā*, نجاة *najā*) to save o.s., be saved, be rescued, make for safety, get away (من from), escape (من s.th.), be delivered (من from) | نجاة *bi-najāsihi* or بروحه *bi-rūḥihi* to save o.s. (من from); نجاة بحياته *bi-ḥayātihī* to save one's life, save one's skin; — (*najw*, نجوى *najwan*) to entrust a secret (• to s.o.) II and IV to deliver, save, rescue, bring to safety (• s.o., من from) III to whisper (ب • to s.o. s.th.), entrust (ب • to s.o. s.th. secret), take into one's confidence (• s.o.), confide (• in s.o.) ناجي *najī* نفسه *(najsahū)* to soliloquize, talk to o.s., say to o.s. VI to whisper to each other, carry on a whispered conversation, converse intimately, confidentially, exchange secrets, exchange ideas VIII to whisper into each other's ear (• s.th.) X to save o.s. (من from), escape (من s.th.); to be delivered (من from)

نجاة *najan* deliverance, release, rescue

نجاة *najāh* escape, flight; deliverance, rescue; salvation, redemption; safety

نجوى *najw* excrement

نجوة *najwa* pl. نجاء *nijā* elevation, rising ground, upland | نجوة من free from, far from, a long way from

نجوى *najwā* pl. نجوى *najdāwā* confidential talk, secret conversation

نجي *najīy* pl. انجيّة *anjiya* secret; confidant, intimate friend, bosom friend

منجي *manjan* safety, security (من from)

منجاة *manjāh* pl. مانجاة *manājīn* safe place, haven, refuge; safeguard, protection; rescue, salvation | كان بمنجاة من to be safe from, be secure from, be safeguarded against

منجية *tanjiya* rescue, salvation, deliverance

مناجاة *mundājāh* secret conversation; confidential talk | مناجاة الارواح *spiritism*, spiritualism

منج *munajjin* rescuer, savior, deliverer

نحب *naḥaba* i a (*naḥb*, نحب *naḥib*) and VIII to sob, weep, cry, wail, lament

نحب *naḥb* weeping, crying, sobbing, sighing, moaning, wail(ing), lamentation; time, period, term, span, interval; death | قضى نحب *qaḍā naḥbahū* to fulfill one's vow, redeem one's pledge; to pass away, die, expire

نحب *naḥib* loud weeping, wail(ing), lamentation

نحت *naḥata* i u (*naḥt*) to hew, dress (• stone or wood), plane, smooth, face; to carve, cut out, hew out, chisel, sculpture; to form, coin (• s.th.)

نحت *naḥt* wood or stone dressing, woodwork, stonework; sculpturing, sculpture

نحات *naḥḥāt* stonemason, stonecutter, stone dresser; sculptor

نحاتة *naḥḥata* shavings, parings, chips, splinters, slivers

منحت *minḥat* pl. مناحات *manāḥiṭ* chisel

نحر *naḥara* u (*naḥr*) to cut the throat (• of an animal), slaughter, butcher, kill (• an animal) VI to fight; to kill each other, hack each other to pieces, engage in internecine fighting VIII to commit suicide; ○ to be scuttled (ship) | انشأ *(anṣā)* to hang o.s., commit suicide by hanging

نحر *naḥr* killing, slaughter(ing), butchering | يوم النحر *yaum an-n*. Day of Immolation (on the 10th of Zu'lhiyja)

نحر *naḥr* pl. نحر *nuḥūr* upper portion of the chest, throat

نحر *niḥr* and نحرير *niḥīr* pl. نحارير *naḥāḥir* skilled, adept, proficient, versed, experienced (ق in)

نحير *naḥīr* and منحور *manḥūr* killed, slaughtered, butchered

منحر *manḥar* throat, neck

انتحار *intiḥār* suicide; ○ scuttling

منتحر *muntahīr* suicide (person)

نحية *naḥīza* nature, natural disposition | نحية طيب *ṭayyib an-n.* good-natured, good-humored; كريم النحية *karīm al-naḥīza* high-minded, noble-minded, of generous disposition

نحس *naḥasa a (naḥs)* to make (s.o.) unhappy, bring (s.o.) bad luck; — *naḥusa u* نحوسة *nuḥūsa*, نحاسة *naḥāsa* and *naḥisa a (naḥas)* to be unlucky, ominous, ill-fated, calamitous, ill-boding, portend evil II to cover, coat, or sheathe with copper, to copper (s.th.)

نحس *naḥs* pl. نحوس *nuḥūs* misfortune, calamity, disaster

نحس *naḥs*, *naḥis* unlucky, luckless, ominous, calamitous, disastrous, ill-fated, ill-starred, sinister, ill-omened, ill-boding

نحاس *naḥāḥs* coppersmith

نحاس *nuḥās* copper; (tun.) a small coin | نحاس أصفر *(aṣṣafar)* brass

مناحس *manāḥis* ominous events

منحوس *manḥūs* luckless, ill-fated, star-crossed

نحف *naḥufa u* (نحافة *naḥāfa*) to be thin, slim, slender, lean, skinny; to become thin, lose weight IV to make thin, weaken, debilitate, enervate, emaciate

نحافة *naḥāfa* leanness, thinness, slenderness, slimness; enervation, emaciation, wasting away

نحيف *naḥīf* pl. نحاف *niḥāf*, نحاف *nuḥaḥāf* thin, slim, slender, slight;

delicate, of fragile build; lean, gaunt, enervated, debilitated, emaciated

منحف *manḥaf* dieting resort, weight-reducing resort

منحوف *manḥūf* thin, slim, slender, slight; lean, gaunt, enervated, debilitated, emaciated

نحل *naḥala u a*, *naḥula u* and *naḥila a (nuḥl)* to be emaciated; to waste away, lose weight, grow thin; — *naḥala a (nuḥl)* to make a donation, make a present (s. to s.o.); to ascribe, attribute, impute (wrongly, unduly) (s. to s.o. s.th.) IV to make thin, enervate, emaciate (s.o.); to weaken (s.th.) V and esp. VIII to ascribe to o.s., claim for o.s. (نفسه), assume unduly, presume, arrogate to o.s. (s.th.); to embrace (s. a religion); to borrow, adopt, take over (s. foreign words); to take up (s.th.) | انتحل اسمي to profess Islam; انتحل (ismahū) to assume s.o.'s name; انتحل الاعرابية *(a'rābiyya)* to claim to be a Bedouin; انتحل الأعذار *(a'dār)* to think up excuses, make excuses, use pretexts or subterfuges; انتحل شخصية فلان *(ṣaḥṣiyyata)* to pass o.s. off as s.o., purport to be ..., impersonate s.o.

نحل *naḥl* (coll.; n. un. ē) bee

نحلة *niḥla* pl. نحل *niḥal* present, gift, donation; creed, faith, sect

نحال *naḥāl* beekeeper, apiarist, apiculturist

نحالة *niḥāla* beekeeping, apiculture

نحول *nuḥūl* leanness, skinniness, thinness, slimness, slenderness; enervation, emaciation, wasting away

نحيل *naḥīl* and ناحل *nāḥīl* pl. نحيل *naḥīl*, نحل *nuḥḥal* thin, slim, slender, lean, skinny; enervated, emaciated, gaunt

منحل *manḥal* pl. مناحل *manāḥīl* beehive; apiary, apicultural station

انتحال *intiḥāl* undue assumption, argot; literary theft, plagiarism

متنحل *muntahil* plagiarist

متنحل *muntahil*: اسم متنحل (*ism*) assumed name, alias, pseudonym, nom de guerre

نحم *naḥama* i (*naḥm*, نحم *naḥīm*, نحم *naḥmān*) to clear one's throat; to wheeze, pant, gasp

نحام *nuḥām* flamingo

نحن *naḥnu* we

ننح *naḥnaḥa* and II *tanāḥnaḥa* to clear one's throat, to hem, say "ahem"

ننحة *naḥnaḥa* hem, hawk, little cough

(نحو) *naḥā a u* (*naḥw*) to wend one's way (أ, هـ to), go, walk, move, turn (أ, هـ to, toward), take the road (أ to), go in the direction (أ of) | نحا نحوه (*naḥwahū*) to follow s.o., follow s.o.'s example, he guided by s.o. or s.th.; to imitate s.o.; to be of the same nature, of the same kind, on the same line as ..., be like ...; نحا نحو الباب to walk toward the door; نحا به نحو الباب to show s.o. to the door II to put aside, push away, brush aside (أ s.th.); to remove, take away (من أ s.th. from) IV to turn away, avert (بصره) | نحا عن *baḥarahū* 'an one's eyes from); to turn (عل against s.o.), assail, overcome (عل upon s.o. with); to heap (عل upon s.o. reproach, or the like), shower (عل upon s.o. with); to turn, apply o.s., attend (عل to s.th.) V to step aside, go away, withdraw, move away, fall back (عن or من from); to turn away; to forgo, renounce, waive (عن s.th.); to abandon, give up, surrender, yield, relinquish (عن s.th.); to retreat, retire (أ to a place); to lean, support o.s. (ل on) VIII to turn (أ to, toward); to lean, support o.s. (ل on) | انتحى ناحية to turn aside; انتحى جانباً do., step back, withdraw, retire

نحو *naḥw* pl. أنحاء *anḥā* direction; side; section, part; way, course, method, manner, mode, fashion; (with foll. genit.) corresponding to, analogous to, similar to, like, somewhat like; (*gram.*) grammar; syntax | على نحو ما (*naḥwī*) in the manner of, as; على نحو ما (*naḥwīn*) rather, pretty much; على هذا النحو in this manner, this way; in this respect; وعلى هذا النحو and so forth, and so on; في نحو الساعة السابعة at about the seventh hour, at about 7 o'clock, around seven; نحوى من نحوى as far as I am concerned, as for me, for my part, I for one; نحووا من (*naḥwan*) approximately, roughly, about, circa (with foll. figure); في أنحاء الأرض (أ. *il-arḍ*) all over the earth; في كل أنحاء (أ. *il-alam*) all over the world; النحو المقارن (*muqārīn*) comparative grammar

نحو *naḥwa* (prep.) in the direction of, toward, to; according to, in analogy with, similar to, like, as, as for instance; approximately, roughly, about, around, circa

نحوى *naḥwī* syntactical; grammatical; grammarian; philologist

منحى *manḥan* pl. مناح *manāḥin* aim, goal, object, end, purpose; manner of acting, mode of conduct, behavior; direction; (rhetorical, literary) form; field, domain, realm, province, halliwick, sphere (fig.) | مناحى الحياة *m. l-ḥayāh* walks of life

ناح *nāḥin* pl. نحا *nuḥāh* grammarian; philologist

ناحية *nāḥiya* pl. نواحي *nawāḥin* side; direction; viewpoint, standpoint, aspect; region, area, section; sphere, domain, field; district, canton; (*Ir.*) subdivision of a county; off side, secluded part, corner (e.g., of a room); *nāḥiyata* in the direction of, toward, to | من ناحية with regard to, in respect to, as to, as for,

concerning, regarding, on the part of;
من ناحية أخرى (*uḡrā*) on the other hand;
من الناحية العسكرية (*'askariya*) from a
military standpoint; من ناحية قانونية (*waḡṣiyya*) de jure;
من ناحية واقعية (*waḡṣiyya*) de facto;
متعدد النواحي sound in body; متعدد النواحي
muta'addid an-n. many-sided; من جميع
النواحي in every respect

نخ *naḡḡ* pl. انتخاب *anḡāḡ* mat; rug, carpet

نخب *naḡaba u (naḡb)* and VIII to select, pick,
choose (▲ s.th.); to choose, make one's
choice; to vote, go to the polls; to elect
(▲ s.o.)

نخب *naḡb* selection, choice; a drink to
s.o.'s health | شرب نخبه (*ṣariba*) to drink
to s.o.'s health, toast s.o.

نخبة *nuḡba* pl. نخب *nuḡab* selected
piece, selected item, selected passage;
the pick, cream, elite, flower

انتخاب *intiḡāb* pl. -āt election (*pol.*);
choice; selection

انتخابي *intiḡābi* of or pertaining to an
election or elections, election (used attrib-
utively); elective; electoral | معركة انتخابية (*ma'raka*) election campaign

ناخب *nāḡib* and منتخب *muntaḡib* pl.
-ūn elector (*esp., pol.*), voter, constituent

منخوب *manḡūb* lean, emaciated

منتخب *muntaḡab* chosen, elected, se-
lected, hand-picked; elected candidate;
(pl. -āt) team (in sports); منتخبات selected
pieces, selected items, selected passages

نخر *naḡara u i (naḡr, naḡir)* to snort;
to snore; to gnaw (في on s.th.), bore,
burrow, eat (في into s.th.; worm); to
eat away (▲ at s.th.); to enervate, sap,
ruin, decay (▲ s.th.); — *naḡira a (naḡar)*
to be eaten away, worm-eaten, rotten,
decayed, full of holes; to spoil, rot,
decay; to decompose, disintegrate, crum-
ble

نخر *naḡr* snorting, snort; snoring,
snore; decay, rot, rottenness; tooth decay,
caries

نخر *naḡir* and ناخر *nāḡir* worm-eaten;
rotting, decaying

نخير *naḡir* snort(ing), snoring, snore;
grunt(s)

منخر *manḡar, manḡir, minḡar* pl. مناخر
manāḡir nostril; nose

منخار *minḡar* pl. مناخير *manāḡir* nos-
tril; nose

نخر *naḡraba* to eat holes into s.th. (▲),
eat away (▲ at); to hollow out (▲ s.th.)

نخروب *nuḡrūb* pl. نخاريب *naḡārib*
hole; cavity, hollow; cell; honeycomb

نخر *naḡaza a (naḡz)* to bore into or through
s.th. (▲; worm)

نخس *naḡasa a u (naḡs)* to prick, goad, prod,
urge on, drive on (▲ an animal)

نخاس *naḡās* drover; cattle dealer;
slave trader; white slaver

نخاسة *niḡāsa* cattle trade; slave trade;
white-slave traffic

منخس *minḡas* pl. مناخس *manāḡis* spur,
goad, prod (for driving cattle)

منخاس *minḡās* pl. مناخيس *manāḡis* spur,
goad, prod (for driving cattle)

نخشوش *naḡṣūṣ* pl. نخايش *naḡṣūṣ* gill,
branchia (respiratory organ of fish)

نخع V to clear one's throat, hawk, spit out,
expectorate

نخاع *nuḡā, niḡā* pl. نخع *nuḡu* spinal
marrow, spinal cord; bone marrow,
medulla; brain

نخاعة *nuḡā'a* phlegm, mucus, sputum,
expectoration

نخل *naḡala u (naḡl)* to sift, bolt, sieve out
(▲ s.th.); to strain (▲ s.th.) V and VIII do.

نخل *naḥl* (coll.; n. un. ة) and نخليل *naḥlil* palm; date palm

نخالة *nuḥāla* residue left in a sieve; hran; waste, refuse | اذنه *mil'a uḡniḥi* *nuḥālātān* he isn't worth a bent nickel

منخل *munkal*, منخل pl. مناخيل *manāḥil* sieve

نخم *naḥma* a (*naḥam*) and V to clear one's throat, hawk, spit out, expectorate

نخامة *nuḥāma* phlegm, mucus, sputum, expectoration

غدة نخامية *ḡudda nuḥāmiya* hypophysis, pituitary body (*anat.*)

نخا *naḥā* u (نخوة *naḥwa*) to be proud, haughty, supercilious (عل toward s.o.) II and IV to inflame, incite, excite, stimulate, arouse, awaken (s.s.th.)

نخوة *naḥwa* haughtiness, arrogance; pride, dignity, sense of honor, self-respect; high-mindedness, generosity

ند *nadda* i (*nadd*, ندد *nadad*, نداد *niddād*, ندود *nudūd*, نديد *nadīd*) to run away, flee; to slip away; to slip out (exclamation); to escape (s.o.) II to expose, show up, compromise (ب s.o.); to criticize (ب s.o. or s.th.), find fault (ب with)

ند *nadd* high hill; — *nadd*, *nidd* incense (of aloeswood, with ambergris, musk and frankincense)

ند *nidd* pl. انداد *andād* equal, (a)like, same; an equal, a peer; partner; antagonist, rival

ندید *nadīd* pl. نداد *nudadd** equal; rival

تندید *tandīd* pl. -āt criticism; revilement, abuse, disparagement, defamation

ندب *nadaba* u (*nadb*) to mourn, lament, bewail (s. the deceased); to appoint, assign (ل s.o. to an office), detail (ل s.o. for a job, for a task); to send as a representative or delegate, to delegate, depute, deputize (s.o.); to commission, charge, entrust (s.o., ب with); — *nadība* a (*nadab*) to scar over, cicatrize, heal IV = *nadība* VIII to appoint, assign (ل s.o. to an office), detail (ل s.o. for a job, for a task); to commission, charge, empower, authorize (ل s.o. to do s.th., ب with), order (ل s.o. to do s.th.); to entrust (ل s.o. a task); (mil.) to detach, detail, transfer (ل s.o. to); (with نفسه *naḥṣāḥū*) to apply o.s., devote o.s., dedicate o.s. (ل to s.th.); to give (s. a country) the mandate (عل over); to comply readily (ل with an order or instruction), be willing, be prepared, stand ready (ل to); to present o.s. (ل to s.o.), turn (ل toward, to)

ندب *nadb* weeping, wailing, lamentation; lament, dirge, elegy; assignment, commissioning, delegation, deputation; appointment, authorization, mandation

ندوب *nadab* pl. انداب *andāb*, ندوب *nudūb* scar, cicatrice

ندوب *nadba* pl. انداب *andāb*, ندوب *nudūb* scar, cicatrice; scabby wound

ندبة *nudba* lamentation for the dead; elegy; dirge, funeral song

ندابة *naddāba* pl. -āt hired female mourner

مندب *mandab* pl. مناديب *manādīb** wail, lamentation | باب المندب *Bab el Mandeb* (strait between SW Arabia and Africa; geogr.)

انتداب *intidāb* deputation, appointment; commissioning, charging, authorization; detailing, detachment, assignment, mission; (pl. -āt) mandate (over a territory); mandatory rule | دولة الانتداب *dawlat al-int.* mandatory power; لجنة الانتداب *lajnat al-int.* Mandate Commission (of the League of Nations)

ادارة انتدابية | *intidābi mandatory* (idāra) mandatory administration

نادبة *nādība* pl. -āt, نواذب *nawāḍib*²
hired female mourner

مندوب *mandūb* hewailed, hemoaned, mourned, lamented; regrettable, deplorable, lamentable; — (pl. -ūn) deputy, delegate, agent, functionary, commissioner; representative; representative of the press, correspondent, reporter (of a newspaper); plenipotentiary, authorized agent; (Isl. Law) recommended | مندوب مندوب خاص insurance agent; مندوب خاص (kādib) special envoy; مندوب سام (admiral) High Commissioner; مندوب مندوب فوق العادة ambassador extraordinary; مندوب مفوض (muḥawwad) plenipotentiary, authorized agent; (dipl.) minister; مندوب مندوب فوق العادة ambassador extraordinary and minister plenipotentiary (official title of ambassadors)

مندوبية *mandūbiya* delegation; High Commission

مندوب *muntadab* deputized, delegated; commissioned, charged; entrusted; appointed; assigned, detailed | دولة مندوب (dawla) mandatory power

ندح *nadaḥa* a (nadḥ) to extend, expand, enlarge (s.th.)

ندحة *nadḥa, nudḥa* wide, open space; freedom (of action) | لا ندحة عنه (nadḥata) it is indispensable, unavoidable, inevitable; لا أجد لي ندحة عن (ajidu, nadḥatan) I feel compelled to ...

مندوحة *mandūḥa* pl. منادح *manāḍiḥ*² and مندوح *muntadab* alternative, choice; freedom of action | لا مندوحة له عن (mandūḥata) it is indispensable, absolutely necessary, mandatory, imperative for him; (or) مندوح (or) مندوحة من it is up to you, it is optional for you; لم ير مندوحة من (lam yara mandūḥatan) to feel obligated, feel compelled to ...

ندر *nadara* u (nadr, نور *nudūr*) to be rare; to be uncommon, unusual; — نادرا *nadara* u (نادرة *naddra*) to be strange, odd, queer, unusual, extraordinary V to make fun (ب or مل of); to joke, jest VI to tell each other stories and jokes

ندر *nadr* rare; etrange, odd

ندرة *nadra, nudra* and ندورة *nudūra* rarity, rareness; *nadratan* rarely, seldom | ندرة في الندرة rarely, seldom

اندر *andar* pl. انادر *anādīr*² (tun.) threshing floor

اندر *andar*² rarer

مندرة *mandara* pl. منادر *manādīr*² (tun.) threshing floor; see also below

مندارات *munāḍarāt* causeries on amusing, witty topics

تندر *tanaddur* amusement, fun-making, joking

تندر *tanāḍur* gay chat

ندر *nādīr* rare; infrequent; etrange, odd, unusual, uncommon; excellent, precious, priceless; an eccentric, a crank, an odd fellow; نادرا *nādīran* rarely, seldom | نادرا rarely, seldom; نادرا في النادر unparalleled, singular, unique; عملة نادرة (umla) specie, hard money

نادرة *nādīra* pl. نواذر *nawāḍir*² rarity, rare thing, rare phenomenon; rare, uncommon word; phenomenon, prodigy, extraordinary person; funny, droll story, anecdote, joke; accident, incident

مندرة *mandara* (for منظره, esp. eg.) pl. منادر *manādīr*² reception parlor for male visitors; منادر (= مجالس) parties

ندس *nadaṣa* u to throw down, bring to the ground (s.o.); to revile, defame, discredit (s.o.)

ندف *nadaḥa* i (nadḥ) to tease, comh, or card cotton

ندف *nadf* teasing, combing, carding (of cotton) | جهاز الندف *jahāz an-n. card*, carding machine

ندفة *nudfa* pl. ندف *nudaf* flock (of wool); flake | ندفة الثلج *n. at-ṭalj* snowflake

نديف *nadif* and مندوف *mandūf* carded, teased (cotton)

نداف *naddāf* cotton carder, cotton teaser

مندف *mindaf* pl. منداف *mandāf* teasing bow (for carding cotton)

ندل *nadala u (nād)* to snatch away (s.th.)

□ ندل *nād* = نذل

مندالة *mindāla* rammer

نادل *nādil* pl. نذل *nudul* waiter; servant who waits on table

مندل *mandal*: ضرب المندل *ḍarb al-m. (eg.)* a magic practice in which a fortuneteller, or a medium, prophesies while contemplating a mirror-like surface

منديل *look up alphabetically*

ندم *nadima a (nadam, ندامة nadāma)* to repent (عل of), rue, regret (عل s.th.) III to drink, carouse (s. with s.o.) V = I VI to drink together, carouse together

ندم *nadam, ندامة nadāma* remorse, repentance, regret

نديم *nadīm* pl. نديم *nudamā* drinking companion; friend, intimate, confidant

ندمان *nadmān* pl. ندامي *nadāmā* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

مندم *mandam* remorse, repentance, regret

مندامة *munādama* drinking companionship, intimate friendship

ندم *tanaddum* remorse, repentance, regret

ندام *nādīm* pl. نادم *nuddām* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

مندام *munādīm* drinking companion, boon companion, intimate

مندم *mutanaddīm* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

نداهة *nadaḥa a (nadh)* to drive, urge, spur on (s.o.); to drive away (s.o.)

نداء *nadā u (nadw)* to call (s.o.); to invite; to call together, convoke, convene, summon (s. a meeting); to get together, meet, convene, assemble, gather; — ندوية *nadīya a (nadan, ندوة nadāwa, ندوة nadūwa)* to be moist, damp, dewy, wet | شيء يندى له الجبين an embarrassing or shocking thing, a disgraceful thing II to moisten, wet, bedew (s.th.) III to shout, call out, cry out, exclaim; to call (ب or s.o. or for s.o., also عل), summon (s.o., also عل); to call out, shout (s. to s.o.); to call for s.th. (ب), invite to s.th. (ب); to proclaim, announce (ب s.th.); to emphasize (ب s.th.); ○ to announce, act as announcer (*radio*); to cry one's wares, hawk (عل s.th. to be sold) | نردى به رئيساً (*nūdiya*) to be proclaimed president IV = II; to be noble, generous, magnanimous V to be moistened, be bedewed; to show o.s. generous, liberal, openhanded VI and VIII to get together, meet, convene, gather, assemble, form a club

ندوة *nadwa* council; debating group, study group; club | دار الندوة city hall, town hall; parliament, house of representatives, chamber of deputies

ندوة *nudūwa* and ندوة *nadūwa* moistness, moisture, dampness

ندى *nadan* pl. انداء *andā*, اندية *andiya* moistness, moisture, dampness, wetness; dew; generosity, liberality, magnanimity

ند *nadīn* and ندیان *nadyān*² moist, damp | ندی الکف *n. al-kaff* generous, liberal, openhanded

ندی *nadyī* moist, damp; tender, delicate | ندی الکف *n. al-kaff* generous, liberal, openhanded

نداء *nida'* pl. -āt shout; call; exclamation; summons; public announcement; proclamation, appeal; address; vocative (*gram.*) | نداء الاستغاثة *ḥarf an-n.* distress signal; نداء حرف *ḥarf an-n.* interjection (*gram.*); اصدر نداء *(aṣḍara)* to issue a proclamation to

نداءة *munāḍāh* calling, shouting; call; vocative; public notice, announcement; proclamation | بيع المناذرة *ba'i' al-m.* public sale, auction

ناد *nādīn* pl. اندية *andiya*, نواد *nawāḍīn* club; circle; association; clubhouse | دار النادی *(riyāḍī)* athletic club; ناد رياضي *(riyāḍī)* athletic club; clubhouse

مندى *munaddan* wet, damp; bedewed, dewy; refreshing

مناد *munāḍīn* caller; herald; town crier; auctioneer; ○ announcer (*radio*)

منادى *munāḍan* noun in the vocative (*gram.*)

مندبة *mundiya* pl. -āt disgraceful, evil deed; insult, abuse, affront

منتدى *muntadan* pl. منديات *muntadāt* gathering place, assembly room; club

نذر *naḍara u i (naḍr, nuzūr nuḍūr)* to dedicate, consecrate (الله s.th. to God); to vow, make a vow | انذرت لله ان I vow to God that ..., I swear by God that ...; نذر على نفسه s.th. to vow to o.s., make the solemn pledge to ...; — *naḍira a (naḍar)* to have been warned, be on one's guard (ب against) IV to warn (ب s.o. of or against), caution (ب s.o. against), admonish (ب s.o.); to announce (ب s.o. to

s.o. s.th.), give notice or warning (ب s.o. of), notify in advance (ب s.o., ب of) | انذره بتسليم منزله *(bi-taslimi man-zilihi)* he gave him notice to vacate the premises

نذر *naḍr* pl. نذورات *nuḍūr, nuzūrāt* vow, solemn pledge; votive offering, ex-voto

نذير *naḍīr* pl. نذر *nuḍūr* consecrated to God; vowed, solemnly pledged; warner; herald, harbinger, forerunner; warning; alarm | نذير الخطر *n. al-ḥaṭar* air-raid warning

انذار *indār* pl. -āt warning; announcement, notice; admonition; air-raid warning, alarm | انذار بوقوع غارات جوية *(bi-wuqū' ḡārāt jawwiya)* or انذار للاخطار *(li-l-aḥṭār)* air-raid warning; انذار صفاة الانذار *(niḥāṭi)* ultimatum; صفاة الانذار *(niḥāṭi)* ultimatum; نذارة *ṣaffārat al-i.* warning siren

نذارة *tanāḍūr* syndrome (*med.*)

ناذر *naḍīr* one who has made a vow

منذور *mandūr* solemnly pledged, vowed, consecrated to God

منذر *munḍīr* warner, cautioner

منذرة *munḍira* alarm signal; warning sign (ب against)

نذل *naḍula u (naḍāla, nuḍūla)* to be low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved

نذل *naḍl* pl. انذال *anḍāl, nuḍūl* low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved; coward

نذيل *naḍīl* pl. نذال *nuḍālā*², نذال *niḍāl* low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved; coward

نذالة *naḍāla* depravity

ناربج *narbij* pl. ناربيج *narābij*² mouthpiece of a narghile

نربیش *narbiš* pl. نارابییش *narābīš*³ mouthpiece
of e nerghile

نرجس *narjis*, *nirjis* narcissus (bot.)

نرد *nard* hackgammon, tricktrack

نردین *nardīn* nard, spikenard

نرفزة *nar/aza* nervousness

نارف *munar/ar* (pal.-syri.) nervous

نرنگ *naranj* bitter orange

نروج *nurūj*, *narūj* Norway

نروج *nurwīj* Norway

نروجی *nurwījī* Norwegian

نز *nazza* i (nazz, نزر *naziz*) to seep, trickle,
ooze, or leak, through; to vibrate (etring)

نز *nazz*, *nizz*, نزازه *nuzāza* pl. نوز *nuzūz*
seepage, leakage water

نز *nazz* swift, nimble, agile, lively,
sprightly; changeable, inconstant, un-
steady, fickle

نزه *nazza*, *nizza* (sensuous) passion,
lust

نزر *naziz* unsteady, inconstant, un-
stable; sensuous, passionate

نزع *nazaḥa* a i (nazḥ, نزع *nuzūḥ*) to he
far off, he distant; to leave (من s.th.),
depart, emigrate (عن from); to immigrate
(إلى to); to wander, migrete, rove, roam,
range; ○ to march off, pull out (troops);
pass. به نزع *nuziḥa bihi* to emigrate,
he away from home, live abroad; —
(nazḥ) and IV to scoop out, hail out,
empty (a s.th.); to drain, dry out (a
well, a ditch, e latrine, and the like)
VIII to emigrate

نزع *nazḥ* scooping out, emptying;
draining, drainage

نزع *nazaḥ* pl. انزاح *anzāḥ* muddy
water

نوز *nuzūḥ* emigration

نزع *nazūḥ* and نزع *naziḥ* far-off,
faraway, distant, remote

نازح *nāziḥ* far-off, faraway, distant,
remote; going away from home, moving
to other lands, leaving for distant shores,
emigrating; emigrant; one who scoops
out, bails out or empties, a latrine cleaner

نزر *nazr* and نزر *nazir* little; insignificant,
trivial, petty; trifle, small amount, insigni-
ficant number, negligible portion | نزر
نزر *taciturn*, of few words; نزر
tiny amount

نزع *naza'a* i (naz') to pull out, extract (a
s.th.); to remove, take, take away, strike,
cross off (عن s.th. from); to take off,
shed (a garment); to strip, divest,
deprive, roh (a عن or من s.o. of s.th.); to
wrest, take away (a from s.o. s.th.,
possession, right, reputation, etc.); to
remove (a s.o. from a position), depose,
dismiss, fire, cashier, demote, reduce in
rank (a s.o.); to adduce as proof or in
refutation (ب s.th.); (intr.) to move,
proceed, go, hetake o.s., repair (إلى to);
to emigrate (إلى to); — (نزع *nuzū'*) to
desire (إلى e.th.), wish, long, yearn, pine
(إلى for); to incline, tend, have an in-
clination or a tendency (إلى to); to take
on, take over, adopt (إلى s.th.), resort (إلى
to; e.g., to e method); to absent o.s.,
depart (عن from); to desist, abstain,
refrain (عن from), keep clear (عن of),
give up, avoid, eschew (عن e.th.); to he
in the throes of death | نزع منه نازع إلى
(*nāzi'un*) he felt a desire for..., dis-
covered his inclination to... II to remove,
take away (a s.th.) III to fight, struggle,
contend, dispute (a with s.o.), combat
(a e.th.); to contest, challenge (ق s.th.);
to attempt to wrest (a from s.o. s.th.),
contest (a s.o.'s right to s.th.); to he
in the throes of death VI to contend with
one another; to rival (a for s.th.), contest
each other's right (a to), carry on e

dispute, be at variance (أ over) VIII to pull out, extract, pluck out, tear out (أ s.th. من from); to snatch, wrest (أ من from s.o. s.th.), tear away, pull off (من أ s.th. from); to take, draw, borrow (أ s.th.); to be removed, be taken away

نزع *naz'* removal; withdrawal, elimination; deposition, removal from office; death struggle, agony of death | نزع مؤنر disarm, disarmament; نزع السلاح *mu'tamar n. as-s.* disarmament conference; نزع الملكية *n. al-milkiya* expropriation

نزع *naz'a* pl. *naza'at* inclination, tendency, leaning; attitude, position, stand

نزع *nuzū'* striving, endeavor, longing, wish, desire (الى for)

نزع *nazzā'* tending, having an inclination (الى to), leaning (الى toward)

نزيع *nazi'* pl. نزع *nuzzā'* stranger

منزع *manza'* pl. منازع *manāzi'* intent, intention, purpose; aim, end, objective, goal; way, method; manner, behavior

منزع *minza'* arrow

نزع *nizā'* fight, struggle, strife, contest, controversy; dispute; death struggle, agony of death | بلا نزع (*bi-lā*) indisputably, incontestably, incontrovertibly, indubitably, undeniably; عليه نزع disputed, contested, debatable; لا نزع (*nizā'a*) undisputed, uncontested, unquestioned

منازعة *munāza'a* pl. -āt fight, struggle, strife, contention, controversy, quarrel, dissension, discord; dispute; matter in controversy, case at issue (before a court of justice)

تنازع *tanāzu'* fight, struggle, strife, contention, controversy | تنازع البقاء *t. al-baqā'* struggle for existence

انتزاع *intizā'* removal, withdrawal, elimination; dispossession, expropriation

نازعة *nāzi'a* pl. نوازع *nawāzi'* tendency, inclination, leaning

منزوع *manzū'* removed, taken away | منطقة منزوعة السلاح (*minṭaqa*) demilitarized zone

منازع *munāzi'* struggling with death, being in the throes of death; contending, fighting, militant, litigious, renitent | نزع من نوازع *no one will deny that ...*

منازع عليه *munāza'* 'alāhi contested, disputed, debatable

متنازع *mutanāzi'* conflicting, clashing

متنازع فيه (*mutanāza'*) and عليه contested, disputed, debatable; litigated matter, matter in controversy, case at issue

منترع *muntara'* taken, drawn (من from)

نزغ *nazḡ* and نزع *nazḡa* pl. *nazaḡāt* incitement to evil | نزع الشيطان *n. aṣ-ṣayṭān* insinuations of the devil, satanic inspiration

نزف *naza'a* i (*nazf*) to drain, exhaust, empty (أ s.th.); to dry up (أ a well); to draw off (أ blood); to be drained, exhausted, spent; pass. نزع دم *nuzi'a damuhū* to lose much blood, bleed (to death) IV to drain, empty (أ a well); to be exhausted X to drain off, draw, extract (من أ s.th. from); to exhaust, consume, use up, swallow up, devour (أ s.th.)

نزف *nazf* exhaustion, draining, emptying; hemorrhage; loss of blood | النزف الدموي (*damawī*) hemophilia (*med.*)

نزة *nuz'a* small quantity, modicum (of a liquid)

نزيف *nazif* weakened by loss of blood; bleeding, effusion of blood; hemorrhage, hemorrhhea (*med.*)

منزوف *manzūf* exhausted through loss of blood

نَزَقَ *nazaqa* i (*nazq*) and *naziqa* a (*nazaq*, نَزَقَ *nuzūq*) to storm ahead, rush forward; to be hasty, rash, precipitate, impetuous, lightheaded, frivolous, reckless, ruthless II to spur on, urge on (a horse)

نَزَقَ *nazaq* haste; rashness, precipitateness, impetuosity; lightheadedness, recklessness, thoughtlessness, frivolity

نَزَقَ *naziq* hasty; rash, precipitate, impetuous; thoughtless, heedless, careless, inattentive, lightheaded, frivolous, flighty, superficial

نَزَكَ *nazaka* u (*nazk*) to stab, pierce (a s.o.)

نَزَكَ *naizak* pl. نَزَاكَة *nayāzik* short lance; shooting star, meteor

نَزَلَ *nazala* i (نَزَلَ *nuzūl*) to dismount, alight; to descend, go down, come down, move down, get down, step down, climb down; to get off (من, e.g., a train), get out, step out (من, e.g., of a car), debark, disembark (من from a vessel); to put down, land (airplane); to fall (rain); to descend from heaven, he revealed (esp., the Koran); to fall, sink, sag (prices), drop (water level); to subside, abate, let up, decrease; to stop, or halt, for a rest, to camp; to stop, stop over, put up, take up quarters, take lodgings, lodge, room, stay to live (على or ب at s.o.'s home, also عند), live, dwell (a in a place), inhabit (a a place); to step into the arena, take the field, meet an opposing team (sports); to give in, yield (على e.g., to s.o.'s pleas); to give up, renounce, resign (عن ل s.th. in s.o.'s favor), cede, waive, relinquish, abandon (عن s.th.); to resign (عن from); to refrain (عن from), forgo (عن s.th.); to descend, come (ب upon s.o.; misfortune, punishment, etc.), befall, hit, afflict (ب s.o.; misfortune), happen, occur (ب to s.o.); to fall (على upon s.o.), attack, assail, assault (على s.o.); to enter, embark

(على upon s.th.), set out (على to do s.th.), tackle, attack (على s.th.), pounce (على on s.th.); (with ب:) to take, bring, lead, etc., s.o. or s.th. down (الى to); — *nazila* a (نَزْلَة *nazla*) to have a cold | نَزَلَ الى البر (*barr*) to disembark, go ashore, land; نَزَلَ الى الميدان (*maidān*) to take the field; نَزَلَ دون منزلته (*manzilatihi*) to sink below one's level; نَزَلَ ضيفا على (*daiḥan*) to avail o.e. of s.o.'s hospitality, stay as a guest with s.o.; نَزَلَ على حكمه (*ḥukmihi*) to defer, give in, yield, submit to s.o.; to comply with the standard of s.th.; نَزَلَ عند ارادته (*irādatihi*) to defer to s.o.'s will, do s.o.'s bidding; نَزَلَ عند (*raḡbatihi*, *ṭalabihi*) to comply with, or fulfill, s.o.'s wish or demand; نَزَلَ منزلا (*manzilan*) to occupy a place or position, get to a place or into a position; نَزَلَ منزله اللاتي (*manzilahū*) to occupy one's due place; نَزَلَ منزلة فلان (*manzilata f.*) to hold the position of, serve as II to cause to come down; to make (a s.o.) descend, dismount, or step down; to lower, let down (a s.th., e.g., a hocket, a curtain, etc.); to send down (a revelation to a prophet), reveal (a s.th.); to take down, put down (a s.th.); to lower, decrease, diminish, lessen, minimize, curtail, reduce (a or من s.th.); to dip, tilt (a s.th.); to lower, strike (a a flag); to relieve, divest, discharge (a s.o. of), depose, dethrone (عن العرش s.o.); to unload (a s.th.); to grant hospitality (a to s.o.), receive hospitably, take in, put up, lodge, accommodate (a s.o.); to deduct, subtract (من s.th. from); to insert, inlay (في s.th. in, e.g., ivory in wood); (نَزَلَ) to cede (a s.th.) on the basis of *inzāl* (q.v.) | نَزَلَ درجته (*darajatahū*) to demote s.o., reduce s.o. in rank III to get into a fight, join issue, clash (a with s.o.) IV to bring down, take down; to cause to descend, dismount, or step down; to send down, reveal (على

s.th. to s.o.; of God); to bestow, grant, give (أ s.th.; of God); to make (أ s.o.) alight, stop, halt, camp, put up, take up quarters, live, stay, abide (أ in a place); to unload (أ s.th.); to take ashore (ال) البر *ilā l-barr* s.th. from a vessel); to land, put ashore, disembark, debar (أ troops); to lower, strike (أ a flag); to abase, degrade; to lower, decrease, diminish, reduce (ال) أ number, price, etc., to); to cause (أ ب to s.o. loss), inflict (أ upon s.o. a loss); to compel, force, coerce (أ s.o. to) | ما أنزل الله به | *(sulṭān)* (lit.: God has given it no power, i.e.) futile, vain, fruitless, unavailing, unfounded, absurd, preposterous, completely arbitrary, random; أنزل إلى البحر (*baḥr*) to launch (أ a ship); أنزلهم فيونفا عليهم (*ḡuyāfan*) they took them in as guests; أنزل به سفارة فادحة (*ḡusṣātan fādīḡatan*) to inflict a heavy loss on s.o.; أنزل منزلة فلان (*manzīlata f.*) he had him occupy the same position as, gave him the same status as, made him equal in rank with V to lower o.s., stoop, condescend (ال) to s.th.); to abase o.s., humble o.s., demean o.s., eat crow; to give up, renounce, resign, waive, forgo (عن s.th.), refrain (عن from) VI to give up, renounce, resign, waive, forgo (عن ل) s.th. in favor of), refrain (عن from), yield, surrender, abandon, relinquish (عن s.th.); to cede (عن ل) s.th. to); to leave, assign, transfer, make over (عن ل) s.th. to); to lower o.s., stoop, condescend; to deign; to dismount, or line up, for hassle | تنازل (عن العرش ل) or تنازل (عن العرش ل) تنازل عن منصب (عن) to abdicate in favor of; تنازل (عن) to lay down an office, resign from office X to ask (أ s.o.) to step down; to call down, invoke (أ s.th.); to make (أ s.o.) descend; to call upon s.o. (أ) to waive or forgo (عن s.th.); to force (أ the beleaguered) to surrender; to deduct, subtract (من) s.th. from)

نزل *nazl* pl. نزل *nuzūl*, نزل *nuzul* quarters, lodging; hotel, inn; — (pl. نزل *nuzūl*) small trihal unit (of Bedouins); camp, camp site (of nomads, gypsies)

نزل *nuzl* pl. أنزل *anzāl* food served to a guest

نزلة *naẓla* putting up, stopping, stop, stay, arrival | نزلة الحج *n. al-ḡajj* (eg.) festival of the return of the mahmal from Mecca (celebrated in the months of Safar or Rabiā I)

نزلة *naẓla* pl. *naẓālāt* cold; catarrh | نزلة شعية (*ḡu'abīya*) bronchial catarrh; نزلة وافة (*ḡadriya*) hronchitis; نزلة صدرية (*ḡadriya*) influenza (*med.*)

نزالة *nizāla* settlement, colony

نزل *nuzūl* descending, descent; dismounting, alighting; getting off or out (of a vehicle), disembarkation, debarcation; landing (of an airplane); arrival; putting up, stopping, stop, stopover, stay; cession, surrender, relinquishment, renunciation, resignation; falling, fall, drop; sinking; decline in prices, price slump | نزولا على according to, in accordance with, in deference to; نزولا عند رغبته (*raḡbatihī*) in compliance with his wish, in deference to his wish, at his request; نزولا عند طلبه (*ḡalabihī*) in compliance with his demand, in accordance with his request; نزول المطر *n. al-maṭar* rainfall

نزل *nuzūlī* relative to decline (in prices and stocks), recessive, falling, sinking

نزِيل *nazīl* pl. نزلاء *nuzalā'* guest; stranger; lodger, boarder; inmate; occupant, tenant

منزل *manzīl* pl. منازل *mandzīl'* stopping place, way station, camp site; apartment, flat; house; lunar phase; see also under verb I | منزل الاستراحة *m. al-lahw wa-l-la'b* amusement centers; أهل المنزل *ahl al-m.* household, family; صاحب المنزل *landlord*

منزل *manzili* domestic, house (adj.); private; household (adj.)

منزلة *manzila* degree, grade, rank; position, status, standing; dignity; see also under verh I and IV

تنزيل *tanzil* sending down, bringing down; revelation, inspiration; reduction, diminution, lowering, lessening, decrease; — (pl. -āt) reduction (of prices); subtraction (*arithm.*); deduction, discount; inlaying, inlay work | تنزيل الرتبة *t. ar-rutba* or تنزيل المقام *t. al-maqām* demotion, reduction in rank; تنزيل نقدي (*naqđi*) currency devaluation

نزال *nizāl* and منازلة *munāzala* lining up for battle; encounter, hattle, fight

انزال *inzāl* bringing down, lowering; landing, debarkation, disembarkation; ejaculation of sperm; (pl. -āt) lease contract for life over a habous estate (*Tun.*) | انزال إلى البحر (*baḥr*) launching (of a ship); انزال إلى العمل (*ʿamal*) commissioning (of a ship)

تنازل *tanāzul* condescension; yielding, relenting; relinquishment, surrender, waiver, renunciation; transfer, assignment, cession; resignation, abdication; lining up for battle; struggle, fight, battle | عدم التنازل *ʿadam at-t.* relentlessness, intransigence; عقد التنازل *ʿaqd at-t.* deed of cession

استنزال *istinzāl* deduction, discount

نازل *nāzil* living, resident

نازلة *nāzila* pl. نوازل *nawāzil* occurrence, event; mishap, accident, calamity, reverse, blow of fate; (*tun.*) (judicial) case, legal action | نازلة مدنية (*mada-niya*; *tun.*) civil action; اوراق نازلة (*tun.*) records of a lawsuit; قسم النوازل *qism an-n.* (*tun.*) division for contentious matters (of a court of justice); قام بنازلة (*tun.*) to take legal action, commence a lawsuit

منزول *manzūl* (eg.) a kind of narcotic

منزول *manzūl* (eg.) narcotics addict, dope addict

منزل *munazzal* inlaid (with ivory or a precious metal)

منزل *munzal* sent down (from heaven), revealed

متنازل *mutanāzil* abdicating, resigning; one who waives, cedes or assigns a right, assignor

مستنزل *mustanzil* lessee on the basis of *inzāl* (*Tun.*; see above)

نزز *nazaza* to rock, dandle (a baby)

نزه *nazuha* u نزهة *nazāha* to be far (عن from), be untouched, unblemished (من by), be free (عن from); to steer clear (عن of), keep away, refrain (عن from, esp., from a base or dishonorable action); — نزيهة *a* to be respectable, honorable, decent II to deem or declare (a s.o.) above a.th. (عن) V = *nazuha*; to be (far) above s.th. (عن); to go for a walk, take a walk, promenade, stroll about; to go out; to amuse o.s., enjoy o.s., have a good time

نزه *nazih* and نزيه *nazih* pl. نزهاء *nuzahāʿ*, نزهة *nizāh* pure, chaste, blameless, above reproach, of unblemished record, decent, honorable, respectable; honest, upright, righteous; scrupulous, correct; impartial

نزهة *nazāh* and نزهة *nazāha* purity, blamelessness, honesty; uprightness, righteousness, probity, integrity, respectability; impartiality

نزهة *nuzha* pl. نزهة *nuzah*, -āt walk, stroll, promenade; pleasure ride; outing, excursion, pleasure trip; recreation; amusement, entertainment, diversion, fun; excursion spot, picnic ground, sight-seeing spot, tourist attraction

منزهة *manzaha* pl. منازة *mandziḥ*³ recreation ground; park; garden

تزيه *tanziḥ* elimination of anthropomorphic elements from the conception of deity, deanthropomorphism (*theol.*)

تزه *tanazzuh* pl. -*āt* walk, stroll, promenade

منزهة *munazzah* infallible; free (عن from), (far) above s.th. (عن)

متنزه *mutanazziḥ* pl. -*ūn* walker, stroller, promenader; excursionist

متنزهة *mutanazzah* promenade, walk, stroll; park

منتزهة *muntazah* pl. -*āt* promenade, walk, stroll; recreation ground; park

نزان *nazā u* (نزو *nazw*, نؤؤ *nūḏūw*, نزان *nazawān*) to spring, jump, leap, bound; — (نزان *nazawān*) to escape (عن s.th.) | نزا به قلبه *(galbuhū)* to long, yearn for V to spring, jump, leap, bound; to be in a state of great commotion, be violently agitated; to heave, tremble (breast)

نزان *nazawān* sally, sortie; outburst, outbreak, eruption

نؤؤة *nazwa* pl. *nazawāt* (n. vic.) jump, leap, bound; sally, sortie; outburst, outbreak, eruption; surge, flare, flare-up; impetuosity, violence, vehemence; fit, attack, paroxysm; sudden mood, caprice, whim

نازية look up alphabetically

نأسا *nasa'a a* (نأس *nas'*) to put off, postpone, delay, defer, procrastinate (s.th.); — (نأسا *nasā'*) to allow (s.o.) time to pay, grant (s.o.) credit IV = I

نأسا *nasā'* long life, longevity

نأسا *nišā'* women, see نسو

نأسية *nasi'a* credit, delay of payment; *nasi'alan* on credit

منسأة *minsa'a* etick, staff

نسب *nasaba u i* (نساب *nasab*, نسبة *nišba*) to relate, refer (s.th. to), link, correlate, bring into relation (s.th. with); to trace (s.th. to s.o. as the originator, s.o.'s ancestry to); to ascribe, attribute, impute, lay (s.th. to s.o.), charge (s.th. with s.o.), accuse (s.th. of s.o.) III to stand in the same relationship (s. to s.o.); to correspond (s. to s.o., to s.th.), tally (s. with s.th.); to suit, fit (s. s.o., s.th.), go (s. with), become, befit, behoove (s.o.); to harmonize, agree, be in keeping, be compatible, consistent (s. with); to be similar (s. to s.o., to s.th.), resemble (s. s.o., s.th.), be like s.o. or s.th. (s.); to be in agreement, in conformity, in accordance, to tally, check (s. with), be conformable (s. to); to be of the same family (s. as), be or become related by marriage (s. to) VI to be related to one another, be relatives; to be alike, be akin, be mutually corresponding, be interrelated, be in agreement or conformity, be in the right proportion, be proportionate, match, fit together, go together; to be in agreement, in conformity, in accordance, to tally, check (s. with), be conformable (s. to) VIII to be related (s. to s.o.); to derive one's origin (s. from), trace one's ancestry (s. to); to derive one's name (s. from), be named (s. after); to belong, pertain, be relative (s. to); to be associated (s. with), belong (s. to a clan, a party, a faction, etc.); to attach o.s. (s. to), associate, affiliate (s. with); to join (e.g., a political party); to be admitted (s. to a community), be affiliated (s. with, esp., as an extraordinary, not a full, member) X to trace back the ancestry (s. of s.o.); to deem

proper (▲ s.th.), approve (▲ of), sanction, condone (▲ s.th.)

نسب *nasab* pl. انساب *ansāb* lineage, descent; origin, extraction, derivation, provenience; kinship, relationship, affinity, relationship by marriage | سلسلة *silsilat an-n.* family tree, pedigree, ancestral line, genealogy; علماء الانساب *'ulamā' al-a.* genealogists

نسبة *nisba* ascription, attribution, imputation; kinship, relationship, affinity, relationship by marriage; connection, link; agreement, conformity, affinity; — (pl. نسب *nisab*) relation, reference, hearing; ratio, rate; measure; proportion (*math.*); percentage; adjective denoting descent or origin, ending in ي - ي (نسبة *nisbatan*) and (ل or ل) in respect to, with regard to, regarding, concerning, as to; as compared with, in comparison with; in relation to, with reference to; for, to; نسبة *in* proportion to, in keeping with, in accordance with, according to, corresponding to, commensurate with; نسبة *n. al-maut* death rate; نسبة مئوية (*mi'awiya*) percentage

نسبي *nisbi* relative, comparative; percentual, percentile; proportional; نسبياً *nisbiyan* relatively | وزن نسبي (*wazn*) specific gravity

نسبية *nisbiya* relativity

نساب *nassāb* genealogist

نسيب *nasīb* erotic introduction of the ancient Arabic *kasida*; — (pl. انسياء *ansibā'*) relative, kinsman (by marriage); brother-in-law; son-in-law; descending from a distinguished family, patrician, highborn, nohle

انسب *ansab*² more adequate, more appropriate, more suitable, better qualified, fitter

مناسبة *munasaba* suitability, suitability, appropriateness, appropriateness, aptness, adequacy;

fitness; correlation, analogy, correspondence; kinship, relationship, affinity; — (pl. -āt) relation, reference, bearing, relevancy, pertinence; link; connection; occasion, opportunity | مناسبة or في مناسبة *on the occasion of*; بهذه المناسبة *due to these circumstances*, for this reason, therefore, consequently, hence; في كل مناسبة *whenever an opportunity arises*, at every suitable occasion

تناسب *tanāsib* proportional relation, proportionality; proportionateness, balance, evenness; uniformity; regularity, symmetry; harmony; ○ proportion, mathematical equation; reciprocal relationship, interrelation; link, connection | عدم التناسب *'adam at-t.* disproportion

انتساب *intisāb* membership; affiliation | طالب بالانتساب *student by affiliation*

منسوب *mansūb* related, brought into relation; attributed, ascribed, imputed (الى *to*); belonging, pertaining (الى *to*); relative (to), concerning, regarding (s.o. or s.th.); — (pl. مناسيب *manāsib*) level, altitude; water level | منسوب البحر *m. al-baḥr* sea level; مناسيب عالية (*'āliya*) high water levels, high waters

منسوبية *mansūbiya* nepotism

مناسب *munsāb* suitable, fitting, appropriate, proper, adequate; corresponding, commensurate; correspondent, congruous, analogous, conformable; proportional (*math.*)

متناسب *mutanāsib* proportionate, properly proportioned; proportional; mutually corresponding, analogous | متناسب *even, regular, symmetrical*

منتسب *muntasib* member, affiliate | عضو منتسب (*'uḍw*) associate (e.g., of an academy)

ناسوت *nāsūt* human nature, humanity

نسج *nasaġa u i (nasġ)* to weave (▲ s.th.); to knit | نسج على منواله (*minwālīhi*) to imitate s.o., follow in s.o.'s tracks, walk in s.o.'s footsteps, act or proceed like s.o.; نسج نسجه (*nasjahū*) do. VIII to be woven

نسج *nasġ* weaving; fabric, texture | نسج الخيال *n. al-kayāl* fabling, flight of fancy

نسيج *nasāġ* weaver

نساجة *nisāja* art of weaving; weaver's trade, textile industry

نسيج *nasġ* pl. نسج *nusuġ*, أنسجة *ansija*, أنسج *ansāj* texture, web, tissue (also *anat.*); woven fabric, textile | نسيج خلوي (*kalawī*) cellular tissue (*anat.*); نسيج *n. al-'ankabūt* spider's web, cobweb; نسيج وحده *n. waḥdīhi* unique in his (its) kind, singular, unparalleled; نسيج عمره *n. 'aṣrihi* unique in his (its) time

منسج *mansaj*, منسج *mansij* pl. منسج *manāsiġ* weaver's shop, weaving mill

منسج *minsaj* loom

منسوج *mansūġ* woven; woven fabric; textile; texture, tissue, web; pl. منسوجات woven goods, dry goods, textiles

نسج *nasaġa a (nasġ)* to delete (▲ s.th.); to abolish (▲ s.th.); to abrogate, invalidate (▲ s.th.); to repeal, revoke, withdraw (▲ s.th.); to cancel (▲ a contract); to replace (▲ s.th. by), substitute (▲ for s.th. s.th. else); to transcribe, copy (▲ s.th.) III to supersede, supplant, replace (▲ s.th.), take the place (▲ of s.th.) V to be deleted, abolished, abrogated, invalidated VI to succeed each other, follow successively; to pass from one body into another, transmigrate (soul) VIII to abolish, cancel, abrogate, invalidate (▲ s.th.); to transcribe, copy (▲ s.th.) X to demand the abolition (▲ of s.th.); to transcribe, copy (▲ s.th.)

نسج *nasġ* abolition, abolishment, abrogation, cancellation, invalidation; copying, transcription | قلم النسخ *qalam an-n. Neskhī ductus* (see below); آلة النسخ duplicating machine, mimeograph; copying press

نسخي *nasġi* Neskhī, the ordinary cursive Arabic script, the common calligraphic style

نسخة *nusġa* pl. نسخ *nusaġ* transcript; copy (also, e.g., of a hook, of a newspaper, etc.)

نسخة *nassaġ* pl. نسخا *nassaġa* copyist, transcriber; scribe, scrivener, clerk

تناسخ *tanāsuk* succession; transmigration of souls, metempsychosis

استنسخ *istinsāġ* copying, transcription

ناسخ *nāsīġ* pl. نسخ *nusaġ* abrogative, abolishing; copyist, transcriber | آية ناسخة *āya nāsġa* Koranic verse which abrogates and supersedes another verse

منسوخ *mansūġ* abrogated (Koranic verse)

نسر V to get torn; to break, snap X to become eagle-like

نسر *nasr* pl. نسر *nusūr*, نسورة *nusūra* eagle; vulture

نسارية *nusārīya* eagle

ناسور *nāsūr* pl. نواسير *nawāsir* fistula, tumor

منسر *minsar*, منسر *mansir* pl. مناسير *manāsir* beak (of predatory birds); band, gang, group, troop

نسطوري *nusṭūrī* pl. نسطورة *nasṭūra* Nestorian

نسغ *nusġ* sap (of a plant)

نسف *nasaġa i (nasf)* to pulverize, atomize, spray (▲ s.th.); to carry away and scatter (wind — the dust); to blow up, blast (▲ s.th.); ○ to torpedo (▲ a ship) IV to

scatter (esp., wind — the dust) VIII to raze (♠ s.tb.); to to blow up, blast (♠ s.th.)

نسف *naef* blowing up, blasting; destruction, demolition

ناف *nusāf* pl. ناسيف *nasāsiḥ* ♠ a variety of swallow; rhinoceros hornbill (zool.)

نافة *nusāfa* chaff

نافة *nassāfa* pl. -āt torpedo boat

منسف *minsaf* and منسفة *minsafa* pl. مناسف *manāsiḥ* ♠ winnow

ناسف *nāsif* and ناسفة *nāsifa* explosive, dynamite

نسق *nasaqa* u (*nasq*) and II to string (♠ pearls); to put in proper order, arrange nicely, range, array, order, marshal, dispose (♠ s.tb.); to set up, line up (♠ s.th.) V to be well-ordered, be in proper order, be nicely arranged; to be arranged, arrayed, disposed VI do.; to be geared to each other, be well-coordinated (weapons) VIII = V

نسق *nasq* ordering, successive arrangement, lining up, alignment

نسق *nasaq* order, array, layout, arrangement, disposition; connection, succession, sequence; manner, mode, system, method; symmetry; نسقا *nasagan* in regular order, in rows | عل نسق in the manner of; عل نسق واحد in the same manner, equally, evenly, uniformly; conjunctions حروف النسق

نسيق *nasīq* well-ordered, well-arranged, regular, even, uniform

تنسيق *tansīq* ordering, arraying; setting up, drawing up; distribution, disposition; arrangement; systematic arrangement; planned economy | تنسيق داخلي (*dāḡīlī*) interior decoration

تنسيق *tanassuq* uniformity

تناسق *tandusq* order; symmetry; harmony

منسق *munassaq* well-ordered, well-arranged; staggered (troop formation); harmonious

متناسق *mutanāsīq* well-ordered, well-arranged, regular, symmetrical

نك *nasaka* u and ناسكا *nasāka* u to lead a devout life; to live the life of an ascetic V do.; to be pious, devout, otherworldly

نك *nask*, نusk, نusk piety, devoutness; asceticism; reclusion

نكسي *nusuki* ascetic (adj.)

نك *nusuk* sacrifice; ceremonies (of the pilgrimage)

ناك *nāsik* pl. ناسك *nussāk* hermit, recluse, penitent; ascetic; pious man, devotee

منك *mansik* pl. مناسك *mandāsik* ♠ hermitage, cell of an ascetic; place of sacrifice; ceremony, ritual, esp., during the pilgrimage

نسل *nasala* u (*nasl*) to beget, procreate, sire, father (♠ children); — u to pluck out (♠ s.th.); to pluck (♠ s.tb.); to ravel out, unravel, untwist, fray (♠ s.th.); to molt; (نسل *nusūl*) to fall out (hair, feathers) II to separate into fibers, to sbred, ravel (♠ rage); to unravel, undo (♠ a woven or knitted fabric) IV to beget, procreate, sire, father (♠ children); to molt; to fall out (hair, feathers) VI to propagate, breed, reproduce, multiply; to beget offspring; to descend, be descended (من from)

نسل *nasl* pl. نسل *ansāl* progeny, offspring, issue, descendants | تقليل النسل birth control; الحث والنسل (*ḥaṭṭ*) the civilization of mankind

نالة *nusāla* fibrous waste, thrums; ravelings; lint

نالة *nassala* raveling machine, willow

نسولة *nasūla* brood animal

○ نسيلة *nasila* offprint, reprint

انسال *insāl* procreation, generation

تناسل *tandawl* sexual propagation, procreation, generation, reproduction | أعضاء التناسل sexual organs, genitals | ضعف التناسل *du'f at-t.* sexual impotence

تناسل *tandawl* procreative, propagative; genital, sexual | مرض تناسل (*marād*) venereal disease

تناسليات *tandawliyat* sexual organs

نم *nasama* i (*naem*, نمان *nasamān*) to blow gently II to commence, start, begin (ف s.t.b.) V to blow; to breathe; to inhale (أ s.t.h.); to exhale (ب a fragrant smell), smell pleasantly, be redolent (ب of), be fragrant (ب with) | نسم الخبي | تنسم الخبي (*ḡabara*) to nose around for news, sniff out the news

نم *nasam* pl. انسام *ansām* breath; breath of life

نسة *nasama* pl. -*āt* breath; whiff, waft; breeze; ○ aura; breathing, living creature; person, soul (e.g., in a census, as a numerative in statistics)

نسيم *nasīm* pl. نسام *nisām*, نسام *na-
ad'im*² breath of air, fresh air; wind, breeze | شم النسيم *šamm an-n.* Egyptian popular holiday celebrated on the Monday following Greek-Coptic Easter

منسم *mansim* pl. مناسم *mandsim*² foot sole, padded foot (of animals)

منسم *mutanassam* (with foll. genit.) place where s.t.b. blows, is exhaled, emanates, or exudes

نناس *nasnās*, نيناس *ninās* pl. نانس *nasānis*² a fabulous creature of the woods, having one leg and one arm; (eg.) monkey

نسوة *niswa*, نسوان *niswān* and نساء *nisā'* women (pl. of امرأة)

نسوي *niswi* and نسائي *nisā'i* female, feminine, womanly, women's; نسائيات women's affairs, things belonging to a woman's world

نسائية *nisā'iya* feminist movement

نسي *nasiya* a (*nasy*, نيان *nisyān*) to forget (أ s.t.b.) | ما أنسى لا أنسى *mā anas lā anas* (lit.: whatever I may forget, I shall not forget, i.e.) I shall never forget; sometimes also: أنسى لا أنسى (*anad*) and أنسى أن أنسى فلا أنسى (*in*) I shall never forget IV to make (أ s.o.) forget (أ s.t.h.) VI to pretend to have forgotten (أ s.t.b.); to forget, neglect, omit (أ s.t.h.), become oblivious (أ of)

نسي *nasy* oblivion, forgetfulness; s.t.h. one has forgotten | أصبح نسيا منسيا *aṣḡaḡa nasyan mansiyan* to be completely forgotten, fall into utter oblivion

نسي *nasy*, نساء *nasād'* and نسيان *nasyān*² forgetful, oblivious

نسيان *nisyān* oblivion, forgetfulness

منسي *mansiy* forgotten; pl. منسيات (as opposed to محفوظات) things once memorized and now forgotten

نش *našša* i (*našš*, نشيش *naššiš*) to sizzle, simmer, bubble, boil up; to hiss; — to drive away flies

ورق نشاش *warāq naššāš* blotting paper

منشة *minašša* fly whisk

نشأ *naš'a a* and نشؤ *naš'u a u* (نشأ *naš'*, نشؤ *naš'u*) to rise, rise aloft, emerge, appear, loom up; to come into being, come into existence, originate, form, arise, come about, crop up; to proceed, spring (من or عن from), grow out (من or عن of); to follow, ensue, result, derive (من or عن from); to grow, grow up; to develop, evolve | نشأ نشؤا ذاتيا (*ḡaḡiyyan*) to start by itself, arise spontaneously, come about automatically

II to cause to grow; to bring up, raise (a child) IV to cause (a s.th.) to rise; to create, bring into being (a s.th., of God); to bring forth, produce, generate, engender (a s.th.), give rise (a to s.th.); to make, manufacture, fabricate (a s.th.); to build, construct (a s.th.); to call into existence, originate, start, found, establish, organize, institute (a s.th.); to set up, erect (a s.th.); to install (a s.th.); to compose, draw up (a a piece of writing), write (a a book); to bring up, raise, rear (a child); to begin, start, commence, initiate (a s.th.) V to grow, develop, spread, gain ground X to search, ask, look (a for news)

نشأ *naṣ* youth; new generation |
النشء الجديد the young generation

نشأة *naṣ'a* growing up, upgrowth, growth; early life, youth; rise, birth, formation, genesis; origin; youth, young generation; culture, refinement; upbringing, background (of a person) | نشأة *musta'naṣ'a* rebirth, renaissance

نشوء *nuṣū* growing, growth, development, evolution | منهج النشوء والبرق *maḡhab an-n. wa-t-taraqqi* theory of evolution, evolutionism

○ النشويون *an-nuṣū'iyyūn* the evolutionists

منشأ *manṣa'* place of origin or upgrowth; birth place, home town, home; fatherland, homeland, native country; origin, rise, birth, formation, genesis; source, springhead, fountainhead; beginning, start, onset

نشئة *tanṣi'* upbringing, education

نشئة *tanṣi'a* upbringing, education

إنشاء *inṣā'* creation; origination; bringing about; setting up, establishment, organization, institution; formation; making, manufacture, production; erection; building, construction; founding, founda-

tion; installation; composition, compilation, writing; letter writing; style, art of composition; essay, treatise | إنشاءات *'askariya* military installations; عسكرية *'ādāt al-i.* reconstruction

إنشائي *inṣā'i* creative; constructive; relating to composition or style; stylistic; editing, editorial | برنامج انشائي (*barṇama*) production program; قطعة انشائية (*qi'a*) exercise in composition; موضوع انشائي theme, composition

نشأ *naṣi'* growing, growing up; arising, originating, proceeding, emanating, springing, resulting (عن from); beginner; (in sports) junior; youngster, youth

نشأة *naṣi'a* youth, rising generation

منشئ *munṣi'* creating; creative; creator; organizer, promoter, founder; author, writer

منشأة *munṣa'a* pl. -āt creation, product, work, opus; foundation, establishment; installation; institution, institute; pl. installations (e.g., industrial, military)

نشب *naṣiba a* (naṣb, نشبة *nuṣba*, نشب *nuṣūb*) to be fixed, be attached, cling, stick, adhere (ق to); to attend (ب s.th.), be incident (ب to); to get involved (ق in), meddle (ق with); to break out (war) | لم ينشب أو ما نشب oot to hesitate II and IV to stick on, paste on, attach, fix, insert (a s.th.)

نشب *naṣab* property, possession

نشب *nuṣūb* clinging, adherence (ق to); outbreak

نشاب *naṣṣāb* arrow maker; archer, bowman

نشاب *nuṣṣāb* (coll.; n. un. ة) pl. نشابيش *naṣṣābiṣ* arrows

متنشب *muntaṣib* fierce, violent (battle)

منشوبة look up alphabetically

نَجَّجَ *naḥaja* (نَجَّجَ *naḥij*) to sob

نَشَدَ *naḥada* u (*naḥd*, نَشَدَ *naḥda*, نَشَدَانِ *naḥdān*) to seek (a s.th.), look, search (a for); to adjure, implore (a s.o. by, e.g., الله *allāha* by God) III to adjure, implore (فعل) (a or a s.o. to do s.th., a s.o. by, e.g., الله *allāha* by God) IV to seek (a s.th.), look, search (a for); to sing (a s.th.); to recite (a s.o. verses) VI to recite verses to each other X to ask (a s.o.) to recite verses

نَشِيدَ *naḥid* and انشودة *unḥūda* pl. انشاد *anḥād*, انشاد *anḥād*, انشاد *anḥād* song; hymn, anthem | نَشِيدَ الْاِنْشَادِ or نَشِيدَ الْاِنْشَادِ the Song of Solomon, the Song of Songs; النشيد *umami* the International; نَشِيدَ حَامِي (*hamāsi*) rallying song; نَشِيدَ عَسْكَرِي (*askari*) soldier's song, marching song; military march; نَشِيدَ قَوْمِي (*qawmī*) or نَشِيدَ وَطَنِي (*wuṭanī*) national anthem; نَشِيدَ لَيْلٍ (*lailī*) serenade; نَشِيدَ مَلِكِي (*malakī*) royal anthem

مُنَادَاةً *munḥāda* urgent request, earnest appeal, adjuration

اِنْشَادَ *inḥād* recitation, recital

مَنْشُودَ *manḥūd* sought, aspired, desired, pursued (aim, objective)

مُنَشِدَ *munḥid* singer

نُشَادِيرَ *nuḥādīr* and نُشَادِيرَ *nuḥādīr* ammonia

نَشَرَ *naḥara* u (*naḥr*) to spread out (a s.th.); to unfold, open (a s.th.); to unroll (a s.th.); to hoist (a flag); — u i to spread, diffuse, emit (a e.g., a scent); to announce publicly, publicize (a s.th.); to publish (a a book, an advertisement, etc.); to propagate, spread (a s.th.); — u (*naḥr*, نُشُورَ *nuḥūr*) to resurrect from the dead (a s.o.); — to saw apart (a s.th.) II to spread out, unfold (a s.th.) IV to resurrect from the dead (a s.o.) V to be spread out, be unfolded; to spread VIII to be spread out, be unfolded; to spread

(news, a disease, etc.); to spread out, extend, expand; to be propagated, be conveyed (waves); to be diffused, be scattered, be dispersed, be thrown into disorder; O to fan out, extend (*mil*)

نَشَرَ *naḥr* unfolding; spreading, diffusion; propagation; promulgation; publication; notification, announcement; resurrection | نَشَرَ الدَّعْوَةَ *n. ad-da'wa* propaganda; يوم النشَر *yaum an-n.* Day of Resurrection; دار النشر publishing house

نَشْرَ *naḥra* pl. *naḥarāt* (public) notice, proclamation; publication; report, account; announcement; advertisement; circular; leaflet, pamphlet, handbill; periodical; order, ordinance, decree, edict | نَشْرَ الْاِخْبَارِ or نَشْرَ اَخْبَارِيَّةٍ *(iḥbārīya)* newscast, news (*radio*); نَشْرَ دَوْرِيَّةٍ (*dawriya*) periodical publication; نَشْرَ اُسْبُوعِيَّةٍ (*usbu'īya*) weekly publication, weekly paper; newsreel; نَشْرَاتٍ نَشْرَ جَوِيَّةٍ (*jawwiya*) weather report (*radio*); نَشْرَ خَاصَّةٍ بِالْاَسْعارِ (*ḥaṣṣa*) prospectus, price list; نَشْرَ رَسْمِيَّةٍ (*rasmiya*) official publication, bulletin; نَشْرَ شَهْرِيَّةٍ (*shahriya*) monthly publication; نَشْرَ يَوْمِيَّةٍ (*yaumiya*) order of the day (*mil*.)

نَشَارَ *naḥṣār* sawyer

نَشَارَ *niḥāra* (activity of) sawing

نَشَارَ *nuḥāra* sawdust

يَوْمَ النُّشُورِ *nuḥūr* resurrection | يَوْمَ النُّشُورِ *yaum an-n.* Day of Resurrection

مَنْشِيرَ *minḥār* pl. مَنْشِيرَ *manḥār* saw

اِنْتِشَارَ *intiḥār* spreading, spread, diffusion, diffusiveness

نَاشِرَ *nāḥir* publisher

مَنْشُورَ *manḥūr* spread abroad, propagated, made public, published; sawn (apart); — (pl. -āt, مَنْشِيرَ *manḥār*) leaflet, pamphlet, handbill; circular; prospectus; proclamation; order, ordinance, decree, edict; prism (*math*.)

نشوری look up alphabetically

منتشر *muntashir* spreading, spread out; widespread, current, rife; prevailing, prevalent, predominant

نشر *naṣṣa u* (naṣṣ) to be elevated, be located high above; to rise; — (نُشِرَ *nuṣṣū*) to be recalcitrant, disobedient (عل, من, ب toward her husband; said of a woman); to treat (a wife) brutally (said of a man) IV to restore to life, revive, reanimate (a e.tb.)

نشر *naṣṣ* pl. انشاز *anṣāz* elevated place, high ground

انشاز *naṣṣāz* dissonance, discord

نشوز *nuṣṣūz* animosity, hostility; antipathy; dissonance, discord; (*Isl. Law*) violation of marital duties on the part of either husband or wife, specif., recalcitrance of the woman toward her husband, and brutal treatment of the wife by the husband

ناشر *nāṣir* protruding, elevated, raised; jarring, dissonant, discordant; recalcitrant

ناشرة *nāṣira* pl. نواشر *nawāṣir* recalcitrant women, shrew, termagant

نشيط *naṣiṭa a* (naṣiṭ) to be lively, animated, brisk, sprightly, vivacious, spirited, active, eager, keen, zealous, brave, cheerful, gay; to display vim and energy (في in some work), be energetic and active, work energetically and actively (الى for, toward); to be in the mood (ل for), feel like doing s.th. (ل); to be glad, enthusiastic (ل about); to apply o.s. eagerly, attend actively (ل to some activity), embark briskly (ل upon s.th.) | نشط من عقاله ('*iqālīhī*) to be freed from one's shackles, be unfettered, be unshackled; — *naṣṣa u* (naṣṣ) to tie a knot (a in a rope), knot (a a rope) II end IV to incite, spur on, enliven, stimulate,

activate, excite (a, o s.o., s.th.); to strengthen, invigorate, animate, inspire, energize (o s.o.), impart vim and energy (o s.o.), encourage, embolden (o s.o., ل to do s.th.); to knot, tie up (a s.th.) V to be lively, animated, brisk, sprightly, vivacious, spirited, active, eager, keen, zealous, brave, cheerful, gay; to display vim and energy (في in some work), be energetic and active, work energetically and actively (الى for, toward); to be in the mood (ل for), feel like doing s.th. (ل)

نشيط *naṣiṭ* lively, animated, spirited, brisk, sprightly, vivacious, agile, nimble; stirring, bustling, busy, enterprising, energetic, active

نشطة *naṣṣa* energy; eagerness, ardor, zeal

نشاط *naṣṣāṭ* briskness, sprightliness, liveliness, animation, vivacity; agility, alacrity, eagerness, ardor, zeal, energy, vim, activeness; activity; lively activity, action, operation; strength, power (physical and mental); vigor, vital energy, vitality | نشاط جوي (*jawwī*) aerial activity; ذر نشاط اشعاعي (*ṣaṣṣāṭ*) radioactivity; مواد ذات نشاط اشعاعي (*maṣṣāṭ*) radioactive substances, radioactive matter; صاحب نشاط active; عديم النشاط (*ināṣiṭ*) inactive, dull, listless (stock market)

نشط *naṣiṭ* pl. نشيط *naṣiṭ* brisk, lively, spirited, animated, cheerful, gay; stirring, bustling, busy, active, energetic; glad, happy, enthusiastic (ل about), actively devoted (ل to) | الجنس النشط (*ṣiṣṣa*) the stronger sex

انشوطة *unṣūṭa* pl. اناشيط *anṣiṭ* knot, slipknot, bow, noose

منشط *manṣṣaṭ* pleasant thing

تنشيط *tanṣiṭ* encouragement, incitement; stimulation; enlivening, animation, activation

ناشط *nāṣiṭ* brisk, lively, spirited, animated, cheerful, gay; stirring, hustling, busy, active, energetic

منشط *munṣiṭ* spur, incentive, impetus, stimulus

نشح *naṣa'a a (naṣ')* to tear out, tear off (a s.th.) VIII do.

نشح *naṣ'* leakage water, seepage

منشع *munaṣṣa'* sodden, soggy, soaked, drenched, soaking wet

نشف *naṣa/a u (naṣ')* to suck up, absorb (a s.th.); — *naṣi/a a* to dry, dry up, dry out, become dry II to dry, make dry (a s.th.); to wipe (dry), rub dry (a s.th.) | نشف *(riḡahū)* to exert o.s., toil hard; to pester, molest s.o. V = *naṣi/a*; to wipe o.s. dry; to be wiped dry, be dried

نشف *naṣa/* desiccation, dryness

نشاف *naṣṣā/* blotting paper

نشافة *naṣṣā/a* sheet of blotting paper, blotting pad; blotter; towel

منشفة *minṣa/a* pl. مناشف *manāṣi/* towel; cleaning rag; napkin

تنشيف *tanṣi/* drying

ناشف *naṣi/* desiccated, dried up, dry; hard, stiff, tough

نشق *naṣi/a a (naṣq and naṣaq)* to smell, sniff, inhale (a s.th.); to snuff up the nostrils (a s.th.) II and IV to give (a s.o. s.th.) to smell, make (a s.o.) inhale (a s.th.) V and VIII to inhale, breathe in; to snuff up the nostrils (a s.th.) | انتشق *(hawā'a)* to get some fresh air X = I; to nose around (a for), sniff out (a s.th.)

استنشاق *tanāṣṣuq* and تنشق *naṣq*, استنشاق *istinṣāq* inhaling, inhalation

نشوق *naṣūq, nuṣūq* snuff

تنشقة *tanṣiqa* pinch of snuff

نشل *naṣala u (naṣl)* to take away, snatch away, steal, pilfer (a s.th.); to extricate (from dangers, difficulties, etc.), liberate, deliver, save (a s.o.) VIII to extricate; to raise, raise aloft; to gather up, pick up (shipwrecked persons, etc.), save, rescue (a s.o.)

نشل *naṣl* pickpocketing, pickpocketry

نशल *naṣṣāl* pickpocket

نشان *niṣān* and نشان *niṣān* pl. نشانین *naṣān* sign; mark; aim, goal; target; decoration, medal, order; (eg.) bridal attire

نشانچی *naṣānji* and نشانچی *naṣānji* marksman, good shot, sharpshooter

نشانک *niṣānāk* eight (of a gun)

نشنش *naṣnaṣa* to be nimble, swift, brisk, adroit, dexterous, agile, active; to boil up, sizzle, simmer, bubble II *tanāṣnaṣa* to be nimble and dexterous; to revive, recover, pick up

نشو *naṣwa a (naṣi and naṣi)* to be or become intoxicated, be or become drunk II to starch (a clothes, linen) VIII to become intoxicated X to smell (a a scent), to inhale (a a breeze)

نشوة *naṣwa* fragrances, aroma, scent, perfume; intoxication, drunkenness; frenzy, delirium | نشوة العرب *n. al-ʿarab* rapture, elation, exultation, enthusiasm, ecstasy

نشا *naṣan* scent, perfume; starch, cornstarch

نشا *naṣā'* starch, cornstarch

نشوی *naṣawī* starch; pl. نشویات *naṣawī* starch foodstuffs

نشوان *naṣwān*, f. نشوی *naṣwā*, pl. نشاوی *naṣāwā* intoxicated, drunk; enraptured, elated, exultant, flushed

انتشاء *intishā'* intoxication

nassa u (nass) to fix, lay down, appoint, stipulate (عل s.th.), provide (عل for), specify, determine (عل or عن e.th.), define (عل s.th.); to fix or determine the text (a of s.tb.), draw up, compose (a a letter); to arrange, stack, pile up in layers (a s.th.); to set up, line up (a s.tb.)

nass pl. *nusūs* نصوس text; wording, version; passage, word, phrase, sentence, clause; expression, manner of expression, language, phraseology, style; provision, term, stipulation, condition; arrangement; manifestation, evidence | *bi-n. wa-fajjahi* بنه ونه verbatim, in the very words, ipsissimis verbis, literally, precisely; *nassan wa-rūhan* نسا وروحا in letter and spirit

nassa pl. *nupās* نصس forelock

minassa pl. *manāss* مناس raised platform, dais, tribune, podium; bridal throne; easel | *m. al-ḥukm* منة الحكم position of power; منصة الخطابة rostrum

علامات التنصيص | *tanṣīṣ* quotation 'alāmāt al-t. quotation marks

manṣūṣ منصوس *alaishi* عليه appointed, stipulated, provided for, specified; determined; laid down in writing

naṣaba u (naṣb) to raise, rear, erect, set up, put up (a s.tb.); to prepare, get ready, fit up (a e.tb.); to pitch (a a tent); to plant, raise (a a standard, a flagstaff), hoist (a a flag); to plant (a a tree); ○ to level, aim (a a cannon); to appoint to an office, install in an official position; to show, manifest, display (ل toward e.o., a evil, enmity); to direct, aim (a s.tb., e.g., criticism, عل against or at s.o.); (eg.) to cheat, swindle, dupe, gull, deceive (عل s.o.); (gram.) to pronounce (a final consonant) with the vowel a; to put (a noun) in the accusative, put (a verb) in the subjunctive | نصب له الحرب

(*harba*) to declare war on e.o.; نصب له شركا (*ṣarakan*) or نصب له فخا (*fakḥan*) to set a trap for s.o.; نصب له كيتا (*kaminan*) to prepare an ambush for s.o.; نصب مكيدة (*makidatan*) to devise a clever plan, hatch a plot; — *naṣaba u (naṣb)* to distress, trouble, fatigue, wear out, exhaust (disease or sorrow; a s.o.); to jade (a e.o.) | نصبوا انفسهم ل (anfusahum) they made every effort in order to ..., they struggled hard to ...; — *naṣiba a (naṣab)* to be tired, fatigued, jaded, worn out, exhausted; to exert o.s. to the utmost (ق in) II to set up, set upright, rear, raise, lift up (a s.tb.); to install (a s.o. as), appoint (a e.o. to an office) | نصب اذنيه (*uḡnaihi*) to prick up one's ears III to be hostile (a to e.o.), fight, combat, oppose (a s.o.), display enmity | نصب الحرب (*harba*) to declare war on s.o.; نصبه الشر (*ṣarra*) to show o.s. openly hostile to s.o., open hostilities against s.o.; نصبه العدو (*adā'a*) to declare o.s. the enemy of s.o. IV to tire, fatigue, wear out, exhaust (a s.o.); to fix a share or allotment (a for s.o.) VIII to rise up, etraighten up, draw o.s. up; to plant o.s.; to rise; to get up, stand up, get on one's feet; to stand upright, be in a vertical position; to be set up, be raised; to be appointed (ل to an office), hold an office (ل); (gram.) to be pronounced with a (final consonant), be in *naṣb* (accusative or subjunctive) | نصب للحكم (*li-l-ḥukm*) to sit in judgment

naṣb setting up, putting up, placing; erection; planting, raising (e.g., of a flagstaff); appointment, installation, investiture; pronunciation of a final consonant with a; the putting a noun in the accusative, or a verb in the subjunctive (gram.); disease, illness; (eg.) swindle, trickery, skulduggery, deception, fraud

naṣb pl. *anṣāb* انصاب s.tb. planted in the ground, set up, or erected; plants (coll.)

nuṣb, *nuṣub* pl. *anṣāb* نصب statue; idol, graven image; monument | نصب تذكارى (*taḏkārī*) monument, cenotaph

nuṣba (prep.) in front of, opposite, facing | نصب عيني (*'ainayya*) before my eyes; نصب عينيه (*'ainaihi*) to direct one's attention to ..., have ... in view

naṣab exertion, strain, hardship, fatigue; (pl. *anṣāb*) flag planted in the ground

naṣba pl. -*āt* plant

nuṣba post; pale, stake, pier, buttress, pillar; signpost, guidepost

niṣāb origin, beginning; (*Isl. Law*) minimum amount of property liable to payment of the *zakāh* tax; minimum number or amount; quorum; (pl. -*āt*, *nuṣub*) sword hilt, knife handle, saher guard | في نصابه in its proper place, in good order, perfectly all right; استقرت الأمور في نصابها (*istaqarrat*) things were straightened out, returned to normal; وضع الحق في نصابه (*haqqa*) to restore justice; عاد الهدوء إلى نصابه (*radda, a'āda amran*) to straighten s.th. out, set a matter right; عاد الهدوء إلى نصابه (*hudi'u*) peace has been restored; اتمما للأنصاب (*itmāman*) so as to complete the number, in order to round off the amount

naṣṣāb fraud, cheat, sharper, swindler, impostor; deceitful, fraudulent

naṣīb pl. *nuṣub* أنصباء نصيب *anṣiba* نصيبه share, participation (*bā'*), نصيبه (*anṣiba*) share, participation (in); share of profits, dividend; luck, chance; fate, lot | كان من نصيبه to fall to s.o.'s share or lot; كان من نصيبه أن to be so fortunate as to ..., have the good fortune to ...; كان نصيبه من ذلك الإغفاق (*ikfāqu*) to have bad luck in s.th., draw a blank; هو على نصيب وافر من (*wāfirin*) to have an ample share in ...

yā-naṣīb lottery

manṣīb pl. مناصب *manāṣīb* place where s.th. is planted, set up, or erected; office, dignity, rank, position, post | أصحاب المناصب or أرباب المناصب high dignitaries

minṣāb pl. مناصب *manāṣīb* kitchen range, cookstove

tanṣīb appointment, nomination; installation, induction (in an official position)

intīṣāb raising, rearing, righting; setting up, putting up; erection

nāṣīb tiring, wearisome, exhausting; — (pl. نواصب *nawāṣīb*) word governing the subjunctive (*gram.*)

manṣūb erected; set-up, raised; planted in the ground; fixed, fastened, attached; installed in office; leveled, aimed (cannon; على *at*); (pl. -*āt*) word in the accusative or subjunctive

muntāṣīb set upright, set-up, raised, planted in the ground; erected; upright, erect, straight, vertical, perpendicular

naṣata i (*naṣi*) and IV to listen, hearken, give ear (إلى or ل to s.o., ل to s.th.) V to try to hear; to eavesdrop, listen secretly

mulanāṣṣil eavesdropper

naṣāḥa a (*naṣḥ*, *nuṣḥ*, نصيحة *naṣāḥa*, نصيحة *naṣiḥa*) to give (إلى or ل s.o.) sincere advice, advise, counsel (إلى or ل s.o., ب to do s.th.), admonish, exhort; — a (*naṣḥ*, نصوح *nuṣūḥ*) to be sincere; to mean well (ل with s.o.), wish s.o. (ل) well, be well-disposed, show good will (ل toward s.o.); to act in good faith (ل toward s.o.) III to give (إلى or ل s.o.) sincere advice; to be sincere in one's intentions (إلى toward s.o.) VI to be loyal and sincere toward each other VIII to take good advice, follow an advice X to

ask (• s.o.) for advice, be advised (• by s.o.), consult (• s.o.)

نصح *naṣḥ*, *nuṣḥ* good advice; counseling, counsel; guidance

نصيح *naṣiḥ* sincere; faithful adviser

نصيحة *naṣiḥa* pl. نصائح *naṣāḥ* sincere advice; friendly admonition, friendly reminder | بذل نصيحة to give a word of advice

نصوح *naṣūḥ* sincere, true, faithful, loyal

استنصاح *istinaṣḥ* consultation

نصاح *nawāḥ* pl. نصائح *nawāḥ* sincere, good counselor, sincere adviser

نصر *naṣara* u (*naṣr*, نصور *nuṣūr*) to help, aid, assist (• s.o. against); to render victorious, let triumph (• s.o. over; of God); to deliver (• s.o. from), keep, protect, save II to Christianize, convert to Christianity (• s.o.) III to help, aid, assist, support, defend, protect (• s.o.) V to try to help, seek to support (• s.o.), stand up for s.o. (•); to become a Christian VI to render mutual assistance, help each other VIII to come to s.o.'s (•) aid, be on s.o.'s (•) side, side with s.o. (•); to be victorious; to gain a victory, to triumph (• over); to take revenge (• من) on X to ask (• s.o.) for assistance

نصر *naṣr* help, aid, assistance, support, backing; victory; triumph

نصرة *naṣra* help, aid, assistance, support, backing

نصارى *naṣarānī* pl. نصارى *naṣārā* Christian

نصرانية *naṣarāniya* Christianity

نصير *naṣīr* pl. نصراء *naṣarā* helper; supporter, defender, protector; ally, confederate; adherent, follower, partisan; furtherer, promoter, patron

النصيرية *an-naṣairiya* the Ansarie, a gnostic sect in Syria

نواصير *nawāṣīr* pl. ناصور *nāṣūr* fistula

منصر *manṣar* pl. مناصر *manāṣīr* (eg.) band of robbers

تنصير *tanṣīr* Christianization; baptism

مناصرة *munāṣara* assistance, help, aid, support, backing, furtherance, promotion, patronage

انتصار *intihār* (pl. -āt) victory, triumph; revenge

ناصر *nāṣir* pl. -ūn, انصار *anṣār*, نصار *naṣār* helper; protector; granting victory | اخذ بناصره to help s.o.

انصار *anṣār* (pl.) adherents, followers, partisans, sponsors, patrons, friends; الانصار the Medinan followers of Mohammed who granted him refuge after the Hegira

الناصرة *an-nāṣira* Nazareth

ناصرى *nāṣirī* of Nazareth; Nazarene

منصور *manṣūr* supported, aided (by God); victorious, triumphant; victor; المنصورة El Mansūra (city in N Egypt)

مناصر *munāṣir* helper, supporter, defender, protector

منتصر *muntahir* victorious, triumphant

نص *naṣa'a* a (نصوح *nuṣūḥ*) to be clear, pure; to be plain, evident, obvious, manifest, patent; to recognize (• s.th., esp., a claim or title) IV to recognize, acknowledge (• s.th.)

نصوح *nuṣūḥ* whiteness; brightness (of a color)

نصيح *naṣīḥ* pure, clear; plain, evident, obvious, ostensible, manifest, patent

نصاعة *naṣā'a* purity; clearness, clarity (also, e.g., of argumentation, of expression)

ناصح *nāṣiḥ* pure, clear; plain, evident, obvious, ostensible, manifest, patent; white | ناصع البياض *n. al-bayḍ* snow-white; حق ناصع (*ḥaqq*) plain truth; ناصية لهم جياة approx.: they have a clean slate, their skirts are clean

نصف *naṣafa u i (naṣf)* to reach its midst (day), become noon II to divide in the middle, bisect, halve (a s.th.) III to share (a with s.o.) half of s.th. (a), go halves (a with s.o. in), share equally (a with s.o. s.th.) IV to be just; to treat with justice (a s.o.), be just (a with s.o.); to see that justice is done (a to s.o.), see that s.o. (a) gets his right; to treat without discrimination (a s.o.); to establish s.o.'s (a) right (من in the face of a rival or oppressor); to serve (a s.o.) V to submit, subordinate o.s. (a to s.o.), serve (a s.o.); to demand justice VIII to reach its midst, be in the middle, be midway, be half over (day, night, month, lifetime); to appeal for justice (من to), demand justice (من from); to do justice (ل to s.o.); to take vengeance, revenge o.s. (من on) X to demand justice

نصف *niṣf, nuṣf* pl. انصاف *anṣāf* half, moiety; middle | نصف الدائرة *semicircle*; انصاف *n. ḥahrī* semimonthly; نصف شهري *n. al-ḥahrī* demi-vierges; نصف القرد *n. al-qirḍ* lemur; نصف القطر *n. al-qṭr* radius; نصف الليل *n. al-lail* midnight; نصف النهار *n. an-nahār* midday, noon; نصف السنوي *al-qisṭ n. as-sanawī* the semiannual installment

نصف *niṣf* (uninfl.) medium, middling; of medium size or quality; middle-aged

نصف *niṣfi* half-, semi-, hemi-, demi- | نصف *niṣfi* bust; شلل نصفي (*timṭāl*) hemiplegia; عمى نصفي (*aman*) hemianopia

نصف *naṣaf* and نصفة *naṣafa* justice

نصفيف *naṣif veil*

نصفيف *tanṣif* halving, hisection

منافسة *munḍafatan* half of it (of them), by halves, half and half, by equal shares, fifty-fifty

انصاف *inṣāf* justice, equity, fairness; just treatment

نصف *nṣaf* pl. نصف *nupṣāf*, نصف *naṣaf*, نصفة *naṣafa* servant

منصف *munṣaff* halving, hisection, dividing into two equal parts

منصف *munṣif* a righteous, just man; equitable, fair, just

في منتصف *munṭaṣaf* middle | منتصف الطريق halfway, midway; منتصف الساعة 9:30, half past nine; منتصف الليل *m. al-lail* midnight; منتصف النهار *m. an-nahār* midday, noon

نصل *naṣala a u (nuṣūl)* to fall out, fall off, fall to the ground, drop; to fade (color); to get rid (من of), free o.s. (من from) V to free o.s. (من from), rid o.s. (من of); to renounce, disavow, shirk (من s.th.), withdraw (من from); to wash one's hands of s.th. (من), vindicate o.s., clear o.s., justify o.s. | تنصل من التبعة (*tabi'a*) or تنصل من المسؤولية (*mas'ūliyya*) to refuse to take the responsibility, evade or shirk the responsibility

نصل *naṣl* (coll.; n. un. 2) pl. نصال *niṣāl*, نصل *naṣul*, نصل *nuṣūl* arrowhead, spearhead; blade of a knife or sword; ○ spread or surface of a leaf (bot.)

ناصل *nāṣil* falling, dropping; faded

نصمة *naṣama* icon, idol, graven image

ناصية *nāṣiya* pl. نواصي *nawāṣin* forelock; fore part of the head; (street) corner | اخذ بناصيته to seize, take by the forelock, tackle properly (a s.th.); ملك ناصيته to be or become master of s.th., have or get s.th. under control, master or control s.th.; كل الآمال (*imtalaka*) do.; نواصيه pinned on him; نواصيه all hopes are pinned on him; حجر الناصية *ḥajar an-n.* cornerstone, quoin

نض *naḍḍa* i (*naḍḍ*, نَضَضَ *naḍḍ*) to ripple, drip, percolate, ooze, leak, drihhle, trickle II to move, shake (a s.th.)

نض *naḍḍ* cash, hard money, specie, coin; نَضَّ *naḍḍan* in (bard) cash

نض مال *māl naḍḍ* cash, hard money, specie, coin

نض *naḍaba u* (*naḍūb* نَضَبَ) to seep away in the ground, be absorbed by the ground; to dry up, run dry, peter out; to be exhausted, be depleted, become less, diminish, decrease; to dwindle, decline; to die لا ينضب | inexhaustible, incessant IV to exhaust, drain, deplete, dry up (a s.th.)

نض *naḍīb* pl. نَضَبَ *naḍḍab* dried up, dry; arid, barren, sterile

نضج *naḍija a* (*naḍj*) to be or become ripe, ripen, mature (also fig., of an affair, of a personality, or the like); to be well-cooked, be or become well done (meat); to mature (tnmor) IV to bring to ripeness or maturity, make ripe, ripen (a s.th.); to let (a s.th.) ripen; to cook well, do well (a s.th.)

نضج *naḍj*, نَضَجَ *naḍj* ripeness, maturity

نضج *naḍj* ripeness, maturity

نضج *naḍj* ripe, mature; well-cooked, well done (food)

نضج *naḍj* ripe, mature; well-cooked, well done (food)

نضج *naḍaḥa i* (*naḍḥ*) to wet, moisten, sprinkle, spray, splash (ب a s.th. with); to water (a plants); to slake, quench (a thirst); to defend, protect (عن s.th.); to justify, vindicate (عن s.th.), answer (عن for); — a (*naḍḥ*) to exude or ooze a fluid (ب); to sweat, perspire; to leak; to flow over (ب with); to shed, spill (a s.th.); to effuse (a s.th.)

○ نَضَّ *naḍḍaḥa* sprinkler

منضج *minḍaḥ* shower, douche

منضجة *minḍaḥa* pl. مناضح *manāḍiḥ* watering can; shower, douche

نضد *naḍada i* (*naḍd*) to pile up, stack, tier, arrange in layers (a s.th.); to put in order, array, arrange (a s.th.) II do.; to compose, set (a s.th.; typ.)

نضد *naḍad* pl. انضاد *anḍād* hedstead; pile, stack, rows, tiers (e.g., of sacks)

نضد *naḍud* tables

نضد *naḍid* arranged one above the other, tiered, in rows, in layers; orderly, tidy, regular

نضيدة *naḍida* pl. نَضَائِد *naḍā'id* cushion, pillow, mattress

منضدة *minḍada* pl. -āt, مناضد *manāḍid* table; worktable, desk; bedstead; framework, rack, stand

نضيد *naḍid* typesetting, composition (typ.)

منضد *munāḍḍid* pl. -ūn typesetter, compositor (typ.)

منضد *munāḍḍad* forming a regular string, regularly set (esp., of teeth)

نضر *naḍara u*, نَضَرَا *a* and نَضَرَا *u* (نَضَرَة *naḍra*, نَضَرُ *naḍr*, نَضَارَة *naḍāra*) to be flourishing, blooming, verdant, fresh, beautiful; to be bright, brilliant, luminous, radiant II to make (a s.th.) shine; to make (a s.th.) bloom V to be verdant, blooming, in blossom

نضر *naḍir* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing

نضرة *naḍra* bloom, flower, freshness; glamor, splendor; beauty; health, vigor; opulence, wealth

نضار *naḍār* (pure) gold

نضارة *naḍāra* bloom, flower, freshness; youthfulness; gracefulness, grace; health, vigor

نضير *naḍīr* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing; gold

نامر *nāḍīr* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing, beautiful

نصف *naḍaf* wild marjoram

نصف *naḍif* dirty, unclean

نصفين *naḍīf* dirty, unclean

نفل *naḍala u (naḍl)* to surpass, beat, defeat (s.o.) III to try to surpass (s.o.), vie, compete, contend, dispute (s. with s.o.); to defend (عن s.o.), stand up for s.o. (عن) VI to vie with one another

نضال *niḍāl* struggle, strife, dispute, controversy, fight, battle; contest, competition; defense, defensive battle

نضال *niḍālī* combative, pugnacious

مناضلة *munāḍala* struggle, strife, dispute, controversy, fight, battle; contest, competition; defense, defensive battle

مناضل *munāḍil* fighter, combatant, defender

نضاض *naḍnāḍ* hissing viciously, flicking its tongue menacingly (snake)

نفا *naḍā u (naḍw)* to take off (s. a garment, one's clothes); to undress (عن s.o.), نفا عن نفسه to get undressed; (naḍw, nuḍūw) to dwindle, wane, decline; to fade (esp., color) II to take off (s. a garment), strip (عن s.o.) of a garment (s. IV to exhaust, jade, make lean (s. a riding animal); to wear out, wear thin (s. s.tb.) VIII to unsheathe (s. a sword)

نضو *naḍw* pl. انضاء *anḍā'* a worn, tattered garment

نضو *niḍw* pl. انضاء *anḍā'* lean

نط *naṭṭa u (naṭṭ)* to spring, jump, leap; to skip, hop

نط *naṭṭ* jumping, jump | نط الحبل *n. al-ḥabl* skipping the rope (children's game); نط طول *(ṭūl)* broad jump

نطة *naṭṭa* (n. vic.) jump, leap

نطاف *naṭṭaf* jumper; a variety of grasshopper; restless, flighty, lightheaded

نطح *naṭaḥa a (naṭḥ)* to push, thrust (with the head or horns), butt III to bump (s. on or against s.tb.), ram (s. s.tb.); to touch (s. s.tb.) VI and VIII to thrust or butt one another; to struggle (with one another)

نطح *naṭḥ* push(ing), thrust(ing), butting; el Naṭh, a star in the horn of Aries, α Arietis (astron.)

نطحة *naṭḥa* (n. vic.) push, thrust, butt

نطاح *naṭṭāḥ* given to butting, a butter

نطيح *naṭiḥ* butted

مناطحة *munāṭaḥa* bullfight

ناطح *nāṭiḥ*: ناطحة السحاب *n. as-saḥāb* pl. نواطح السحاب *nawāṭiḥ as-s.* skyscraper

نظر *naṭara u (naṭr, niṭāra)* to watch, guard (s. s.tb.)

نظر *naṭr* watch, guard, protection

نظارة *niṭāra* watch, guard, protection

نظار *nuṭṭār* scarecrow

ناظر *naḍīr* pl. نظار *nuṭṭār*, نظراء *nuṭarā'*, نظرة *naṭara*, نواظر *nawāḍīr* guard, keeper, warden (esp., of plantations and vineyards), rural warden; lookout in a ship's crow's-nest

ناطور *nāṭūr* pl. نواطير *nawāṭīr* guard, keeper, warden (esp., of plantations and vineyards), rural warden; lookout in a ship's crow's-nest

ناطورة *nāṭūra (syr.)* (woman) chamberlain

نطرون *naṭrūn* natron, esp., the native product of Egypt which is extracted from the salt lakes of Wādi Naṭrūn northwest of Cairo

نطس V to examine thoroughly, investigate carefully, scrutinize (عن s.tb.); to possess or employ much skill, be proficient (ب s.tb.)

نطس *naṣ, naṣus* well-informed, knowledgeable, experienced, seasoned, skilled

نطسى *naṣṣi, niṣṣi* well-informed, knowledgeable, experienced, seasoned, skilled; (pl. نطس *naṣus*) a skilled, experienced physician

نط pass. *naṣi'a* to change color, turn pale
V to be pigheaded, obstinate

نطع *naṣ, niṣ* pl. انطاع *anṭā'*, نطو *naṣū'* leather mat used as a tablecloth and gaming board, in former times also during executions

نطع *niṣ, niṣa'* pl. نطو *naṣū'* bard
palate

الخرور الطعية *al-ḥurūf an-niṣ'iya* the sounds ن, د and ط (*phon.*)

نطان *naṭaṣa u i* (نطف *naṭf*, نطاف *naṭāf*, نطافان *naṭāfān*, نطافة *niṭāfa*) to dribble, trickle

نطفة *naṭfa* pl. نطف *naṭaf* drop; sperm

نطق *naṭaqa u* (نطق *naṭq*, نطق *naṭūq*, نطق *manṭiq*) to articulate; to talk, speak, utter (ب s.th.); to pronounce (ب s.th.) | نطق بكلمة (*bi-kalima*) to say a word II to make (• s.o.) speak or pronounce; to gird, girdle (• s.o.) IV to make (• s.o.) speak or talk V to gird o.s.; to be surrounded X to question (• s.o.); to interrogate, examine, cross-examine (• s.o.)

نطق *naṭq* articulated speech; pronunciation; word, saying, utterance; order, ordinance, decree | صدر النطق السامى ب it was decreed by order of His Majesty that ...; نطق بالحكم (*ḥukm*) pronouncement of sentence; فاقد النطق dumfounded, speechless

نطق *naṭqī* phonetic(al)

نطاق *niṭāq* pl. نطق *naṭuq* girth, girdle, belt; ○ garrison belt; circle, ring, enclosure; limit, boundary; range, extent, scope, compass, sphere, domain, purview; cordon | نطاق الجوزاء *n. al-jauzā'*

Orion's Belt (*astron.*); نطاق الحصار blockade ring; واسع النطاق comprehensive; extensive, far-reaching; large-scale

منطق *manṭiq* (faculty of) speech; manner of speaking, diction, enunciation; eloquence; logic | ليس من المنطق ان it is illogical to ...; علم المنطق *ilm al-m. logic*

منطق *manṭiqī* logical; dialectic(al); — (pl. منطقة *manāṭiqā*) logician; dialectician

منطق *minṭaq* pl. مناطق *manāṭiq* belt, girdle

منطقة *minṭaqa* pl. مناطق *manāṭiq* belt, girdle; zone; vicinity, range, sphere, district, area, territory; ○ (mil.) sector | ○ المنطقة المحتلة occupied territory; المنطقة الحارة (*ḥārā*) the Torrid Zone, the tropics; ○ منطقة البترول oil area, oil fields; منطقة البروج the zodiac (*astron.*); منطقة الجوزاء *m. al-jauzā'* Orion's Belt (*astron.*); ○ منطقة حرام (*ḥarām*) or منطقة ممنوعة prohibited area; منطقة الحرب *m. al-ḥarb* war zone; ○ منطقة حرة (*ḥurra*) free zone; ○ منطقة صماء (*sammā'*) dead zone (of radio waves); منطقة صناعية (*ṣinā'iya*) industrial area; ○ منطقة الغرب *m. aḡ-ḡarb* field of fire; ○ منطقة كروية (*kurawīya*) spherical zone; المنطقتان المعتدلتان (*mu'tadilatān*) the two Temperate Zones; ○ منطقة مجردة من التجهيزات الحربية (*mujarrada, ḥarbiya*) demilitarized zone; منطقة النفوذ sphere of influence

منطق *minṭaqī* zonal

منطيق *minṭiqī* very eloquent

استنطاق *istinṭāq* examination, interrogation, hearing; questioning

ناطق *nāṭiq* talking, speaking; endowed with the faculty of speech; eloquent; plain, distinct, clear; endowed with reason, reasonable, rational (being); speaker (also, e.g., in parliament); spokesman | الناطقون بالصاد the Arabic-speaking portion of mankind (lit.: those who pronounce the *ḍād*); حيران ناطق (*ḥayān*

wān) rational being; دليل ناطق conclusive evidence; شريط ناطق sound film; جريدة newsreel

منطوق *manṭūq* pronounced, uttered, expressed; wording; text; statement; formulation | بالمنطوق according to the text; expressly, explicitly, unequivocally; منطوق الحكم *m. al-ḥukm* dispositive portion of the judgment (*jur.*); منطوق العقد *m. al-aqd* the exact terms of the contract; منطوق القانون text of the law, legal text; منطوق الكلمة *m. al-kalīma* literal meaning of a word

مستنطق *mustanṭiq* examining magistrate

نفل *naḥala u (naḥl)* to squeeze out; to apply warm compresses (أ to), foment, bathe with warm water or medicated liquid (أ s.th.)

نفل *naḥl* warm compress; fomentation, lavation or hath in a medicated liquid

نطاف *naḥḥa* to hop up and down, skip

نظر *nazara u (nazar, منظر manẓar)* to perceive with the eyes, see, view, eye, regard (أ, أ or إلى s.o., s.th.), look, gaze, glance (أ, أ or إلى at), watch, observe, notice (أ, أ or إلى s.o., s.th.), pay attention (أ, أ or إلى to); to expect (أ s.th.); to envisage, consider, contemplate, purpose (أ or في s.th.); to have in mind, have in view (إلى s.th.), put one's mind, direct one's attention (إلى to s.th.); to take up, try, hear (في a case; court), look into a case (في), examine (أ or في a case); to judge, rule, decide (بين between two litigant parties); to take care (ل of s.o.), help (ل s.o.), stand by s.o. (ل), look after s.o. (ل) | نظر إليه شراً *(ṣarān)* to give s.o. a sidelong glance, look askance at s.o.; النظر القضية or في القضية *(qaḍīya)* to try a case (*jur.*); نظر في طلب فلان *(ṭalabī f.)* to process s.o.'s application, take care of s.o.'s application; نظر من فرجة المفتاح

or *(furjati l-miftāḥ, fūḥati l-m.)* to peep through the keyhole; انظر *unẓur ba'daḥū* see below! انظر ظهره *(ẓahrahū)* see reverse! please turn over! II to make comparisons, draw parallels (بين between) III to equal (أ, أ s.o., s.th.), be equal (أ, أ to s.o., to s.th.); to equalize, put on an equal footing (ب, أ, أ s.o., s.th. with), equate, liken, compare (ب, أ, أ s.o., s.th. to); to vie, compete, be in competition (أ with s.o.), rival (أ s.o.); to argue, debate, dispute (أ with s.o.), point out (ب, أ to s.o. s.th.) by way of argument or objection, confront (ب, أ s.o. with); to superintend, supervise (أ s.th.) IV to grant (أ s.o.) a delay or respite V to regard, watch or observe attentively (أ, أ s.o., s.th.), look closely (أ, أ at s.o., at s.th.), scrutinize (أ, أ s.o., s.th.); to bide one's time, wait VI to face each other, lie opposite; to be symmetrical (*math.*); to dispute, argue (with one another); to quarrel (على about), fight (على over s.th.); to contend (with each other) (على for s.th.), contest each other's right (على to s.th.) VIII to wait (أ for s.o.), expect (أ, أ s.o., s.th.), await, anticipate (أ s.th.); to look closely (أ at s.o.); to look on expectantly, bide one's time, wait | انتظر الشيء الكبير من to expect much of...; انتظر من ورائه كل خير *(ward'ihī kulla ḥairin)* to set the greatest expectations in s.th. X to wait, await, expect; to have patience, be patient; to request a delay or respite; to ask (أ s.o.) to wait, keep (أ s.o.) waiting

نظر *nazar* pl. انظار *anzār* seeing, eyesight, vision; look, glance, gaze; sight; outlook, prospect; view; aspect; appearance, evidence; insight, discernment, penetration; perception; contemplation; examination (في of); inspection, study, perusal; consideration, reflection; philosophical speculation; theory; bandling (في of a

matter); trial, hearing (في of a case, in court); supervision, control, surveillance; competence, jurisdiction; attention, heed, regard, notice, observance, respect, consideration, care | (ل or) نظر في in view of, with a view to, in regard to, with respect to, in consideration of, on the basis of, due to, because of, for; بالنظر do.; بصرف (bi-sarf) نظر عن (bi-sarf n-n.) regardless of, irrespective of; تحت النظر under consideration, being studied, being dealt with; دون نظر al-irrespective of, regardless of; في نظري in my eyes, in my opinion; للنظر for the study of, for consideration, for further examination of, for handling..., for action on...; O النظر الى الحياة (hayāh) weltanschauung; إعادة النظر 'ādāt an-n. re-examination, reconsideration, resumption, retrial, revision; اهل النظر ahl an-n. speculative thinkers; theoreticians, theorists; بعيد النظر farsighted; طويل النظر or النظر qīṣar an-n. shortsightedness; قصير النظر short-sighted; المحكمة ذات النظر (maḥkama) the court of competent jurisdiction; مسألة فيها نظر (ma'sala) an unsettled, open question, an unsolved problem; من له نظر (man) s.o. noteworthy, a distinguished man; the responsible, or authorized, person; اخذ بالنظر to catch the eye; ادار نظره (ādara) to let one's eyes roam over...; تابع (راجع) بالنظر falling to the responsibility of, under the jurisdiction of, subject to the authority of; سارق استرق النظر اليه or سارقه النظر اليه (nazara) to glance furtively at s.o., give s.o. a surreptitious look; في هذا الامر نظر this matter calls for careful study, will have to be considered; عن النظر to take no account of, disregard s.th.; هو تحت نظر فلان he is under the protection of so-and-so, he is patronized by so-and-so

عديم النظر | نظر nizr similar, like, equal unparalleled, unequaled, matchless, unique of his (its) kind

نظرة nazra pl. nazāri look, glance; sight, view; viewing, contemplation (ل of s.th.); pl. نظرات (philosophical) reflections

نظرة nazira delay, postponement, deferment (of an obligation)

نظري nazari optic(al); visual; theoretic(al); speculative

نظرية nazariya theory; theorem; reflection, meditation, contemplation

نظير nazir pl. نظراء nuzārā, f. pl. نظائر nazā'ir similar, like, same, equal, matching, corresponding, comparable; an equivalent; facing, opposite, parallel; (with foll. genit.) in the manner of, in the same manner as, just like, just as; transcript, copy | نظير nazira (prep.) as a compensation for, in consideration of, in return for, in exchange for, for, on, e.g., نظير نظير (daf' k. maliman) on paying 50 millième; نظراؤه people of his kind, people like him; نظير الست n. as-samt or النظير nadir (astron.); مقطوع النظير (munqafī) (or) (munqafī) incomparable; نظير نظير unparalleled, unequaled, matchless, unique of his (its) kind

نظيرة nazira head, foremost rank | في نظيرة (with foll. genit.) at the head of

نظار nazẓār keen-eyed; (pl. نظارة nazẓāra) spectator, onlooker

نظاره nazẓāra pl. -āt field glass, binocular; telescope, spyglass; (pair of) eyeglasses, spectacles (occasionally also pl. نظارات with singular meaning: a pair of eyeglasses); (pair of) goggles; نظارة فردية (fardīya) or نظارة واحدة eyeglass, monocle; O نظارة معلقة (mu'azzima) magnifying glass; نظارة الميدان n. al-maidān field glass

نظارى nazẓārī optometrist; optician

نظاره nizāra supervision, control, inspection, management, administration, direction; ministry (now obsolete)

ناظر *nāẓir* field glass

منظر *manẓar* pl. مناظر *manāẓir* sight; view, panorama; look(s), appearance, aspect; prospect, outlook, perspective; an object seen or viewed, photographic object; scene (of a play); spectacle; stage setting, set, scenery; place commanding a sweeping view; lookout, watchtower | منظر عام ('*āmm*) general view, panorama, landscape, scenery; ○ مناظر خارجية (*kāri-ḥiṣṣa*) shots on location (in motion-picture making); مناظر طبيعية (*ṭabī'īya*) scenic views, scenery, landscapes

منظرة *manẓara* pl. مناظر *manāẓir* place commanding a scenic view; view, scenery, landscape, panorama; watchtower, observatory; guestroom, reception room, drawing room, parlor

○ منظر *minẓar* (pair of) eyeglasses, spectacles; telescope, spyglass

منظار *minẓār* pl. مناضير *manāẓir* telescope, spyglass; magnifying glass; mirror, speculum, -scope (e.g., laryngoscope) | منظار معظم (*mu'aẓẓim*) magnifying glass; منظار اسود (*aswada*) to have a pessimistic outlook, look on the dark side of everything

منظرة *munāẓara* emulation, rivalry, competition; quarrel, argument, altercation, debate, dispute, discussion, controversy; supervision, control, inspection

تناظر *tanaẓur* difference of opinion, squabble, wrangle, altercation; symmetry (*math.*)

انتظار *intizār* waiting, wait; expectation | على غير انتظار | unexpectedly

ناظر *nāẓir* pl. ناظر *nazzār* observer, viewer, spectator, onlooker; overseer, supervisor; inspector; manager, director, superintendent, administrator, principal, chief; (cabinet) minister (now obsolete) | ناظر الوقف *n. al-waqf* trustee of a wakf, administrator of a religious endowment

ناظرة *nāẓira* administratress, directress, manageress, headmistress, matron

ناظر *nāẓir* and ناظرة *nāẓira* pl. ناظر *nawāẓir* eye; look, glance | بين ناظره (*nāẓiraihi*) before his eyes

منظور *manẓūr* seen; visible; foreseen, anticipated, expected; supervised, under supervision, controlled; envied, regarded with the evil eye; under consideration (case), pending (complaint, lawsuit) | منظور الى (in a court) one under supervision, subordinate, underling, protégé, charge, ward, pupil; غير منظور *invisible*; unforeseen, unexpected; ادوات منظورة (*adaṭawāt*) visual training aids; دعوى منظورة (*da'wā*) pending lawsuit; الشخص المنظور (*shaṣṣ*) person whose case is under consideration

مناضير *munāẓir* similar, like, equal; competitor, rival, adversary, opponent (esp., in a discussion); interlocutor

نظف *nazūfa* u (نظافة *nazāfa*) to be clean, cleanly, neat, tidy II to clean, cleanse, polish (s.th.) V to clean o.s., become clean

نظافة *nazāfa* cleanness, cleanliness, neatness, tidiness

نظيف *nazīf* pl. نظفاء *nuzafāt* clean, neat, tidy; well-groomed, well-tended

انظف *anzaḥ* cleaner, neater

تنظيف *tanzīf* pl. -āt cleaning, cleansing | تنظيف الاظفار *manicure*

نظل *nazlī* (eg.) delicate, feminine

نظم *nazama* i (nazm, نظام *niẓām*) and II to string (s. pearls); to put in order, to order (s.th.); to array, arrange, classify, file (s.th.); to adjust (s.th.); to set, regulate (s.th.); to tune (s.th. an instrument); to lay out, get ready, prepare (s.th.); to set right, rectify, correct (s.th.); to put together, group, make up,

assemble (▲ s.tb.); to organize (▲ s.tb.); to stage (▲ s.tb.); to compose (one's words) metrically, poetize, versify, write poetry V and VI to be strung; to be ordered, be in good order, be well-arranged, be well-organized VIII do.; to be classified; to affiliate (في withb); to enter, join (في an organization, a corporation); to permeate, pervade (▲ s.o., ▲ s.tb.); to come over s.o. (▲), eeize, befall, overcome (▲ s.o., ▲ s.o.'s limbs, s.o.'s body; of a sentiment, tremor, shudder, etc.)

نظم *naẓm* order; arrangement; system; institution, organization; string of pearls; verse, poetry

انظمة *naẓm* pl. -āt, نظم *naẓm*, انظمة *anẓima* proper arrangement, regularity; conformity, congruity; methodical, organic structure; organization; order; method; system; rule, statute, law; system of regulations | انظمة على هذا along this line, in this manner; نظام الاجانب *naẓm al-ajānib* alien status; alien act; نظام الاحوال الشخصية *naẓm al-aḥwāl al-shakṣiyya* (personal statute (*jur.*); نظام اساسي *naẓm asāsī* (basic) constitutional law, statutes, constitution; نظام اقتصادي *naẓm iqtisādī* economic system; نظام البادية *naẓm al-bādīya* agricultural system; نظام البوليس *naẓm al-būlis* police and administrative system; نظام جوازات السفر *naẓm jawāzāt as-safar* passport system; النظام *naẓm al-ḥayāh* (way of) life; النظام الرأسمالي *naẓm al-raʾsmālī* the capitalistic economic system; النظام العام *naẓm al-ʿamm* public order; نظام المرور *naẓm al-marw*

نظامي *naẓmī* orderly, regular, normal; methodical, systematic; regular (army)

تنظيم *tanẓīm* arrangement; readjustment, reorganization, reform; control, regulation, adjustment; organization; tactics; road construction (Eg.) | تنظيم المرور *tanẓīm al-marw* traffic control; إعادة التنظيم *ʿādāt al-ṭ.* reorganization

انتظام *intizām* order, regularity; methodicalness, systematic arrangement | بانتظام *ban-tizām* regularly, accurately; regular, fixed, ordered, methodical, systematic, orderly, normal

ناظم *nāẓim* arranger; organizer, adjuster; regulator; versifier, poet; (pl. نواظم *nawāẓim*) weir, barrage (Ir.)

منظم *manẓūm* ordered, orderly, tidy; metrical, poetical; poem; pl. -āt poetries, poetical works

منظومة *manẓūma* treatise in verse, didactic poem; row, rank

منظم *munazzim* arranger, organizer; promoter, sponsor

منظم *munazzam* arranged, ordered, kept in order, orderly, tidy; neat, well-tended, well-kept; systematically arranged, systematized; regular | جيش منظم (*jaysh*) regular army; غير منظم (*irreg-ular*)

منظمة *munazzama* pl. -āt organization | منظمة التغذية والزراعة (*m. al-taḡḍīya*) Food and Agriculture Organization, F.A.O.

منتظم *muntazim* regular; even, uniform, steady, orderly; methodical; systematic | موجات منتظمة (*maujāt*) uniform waves (radio)

ناب *naʿaba a i* (naʿb, ناعب *naʿib*) to croak, caw (raven); — a (naʿb) to speed along

ناعب *naʿab* croak(ing), caw (of a raven)

ناعب *naʿab* croaking, cawing; ominous, ill-boding

نعت *naʿata a* (naʿt) to describe, characterize (▲, ▲ s.tb.), qualify (▲ s.tb.)

نعت *naʿt* description, qualification, characterization; — (pl. نوت *nuʿāt*) quality, property, attribute, characteristic; descriptive, qualifying word, qualifier; attribute (*gram.*); epithet

نَعْي *na'ī* descriptive, qualifying, qualificative

منعوت *man'ūt* substantive accompanied by an attribute

نَمِجَة *na'ja* pl. *na'ajāt*, نَمَاج *ni'dj* female sheep, ewe

نَمَر *na'ara* a i (*na'ir*, نَمَار *nu'dr*) to grunt; to cry, scream, roar, bellow; to spurt, gush forth (blood from a wound)

نَمْرَة *na'ra* noise, din, clamor, roar

نَمْرَة *nu'ra*, *nu'ara* nose

نَمْرَة *nu'ara* pl. -*dī*, نَمَر *nu'ar* horsefly, gadfly

نَمْرَة *na'ara*, *nu'ara* pl. -*dī* haughtiness, arrogance, pride | نَمْرَة اَقْلِيْبِيَّة (*iqlimiya*) jingoism, chauvinism

نَمَار *na'dr* noisy, uproarious, vociferous, clamoring, shouting; agitator, rabble rouser

نَمِير *na'ir* noise, din, clamor, shouting; bellowing, mooing, lowing (esp., of cattle)

نَمَارَة *na'dra*, *na'dra* earthen jug (sometimes with two handles), pot

نَاعُور *na'ur* ○ hemophilia

نَاعُورَة *na'dra* pl. نَوَاعِير *nawd'ir* noria, Persian wheel

نَاس *na'asa* a u (*na's*) to be sleepy, drowsy; to take a nap, to doze, slumber; to be dull, listless, slack, stagnant (market, trade) II and IV to make sleepy, put to sleep (s.o.) VI to pretend to be sleepy or asleep; to doze, be sleepy, feel drowsy

نَمَسَة *na'sa* doze, nap, slumber

نَاس *nu'ds* sleepiness, drowsiness; lethargy

نَعَسَان *na'dn* sleepy, drowsy

نَاس *na's* pl. نَاس *nu's* sleepy, drowsy; dozing, slumbering

نَاش *na'āa* a (*na's*), II and IV to raise, lift up; to revive, reanimate; to refresh, invigorate, animate, arouse, stimulate, enliven, inspirit (s.o.) VIII to rise from a fall; to recover, recuperate from illness; to be animated, he refreshed, he stimulated, he invigorated, he strengthened, revive, come to new life

بَنَات نَاش الصغرى | *na's* bier
banāt n. *as-puḡrā* Ursa Minor (astron.);
بَنَات نَاش الكبرى b. n. *al-kubrā* Ursa Major (astron.)

نَاشَة *na'sa*: نَاشَة الموت n. *al-mawt* euphoria; swan song, death song

اِنْعَاش *in'dā* animation, reanimation, resuscitation, restoration to life; refreshment; reconstruction, restoration |
اِنْعَاش اِقْتِصَادِي (*iqtiḍādī*) economic boost

اِنْعَاش *in'dā* resurgence, revival; animation, invigoration, stimulation, refreshment, recreation

مُنْعِش *mun'ī* animating, refreshing, invigorating, restorative

نَعْل *na'aza* a (*na'z*, *na'az*, نَعُول *nu'ūz*) to be erect (penis) IV to be sexually excited

نَاعُول *na'ūz* exciting sexual desire, sexually stimulating, aphrodisiac

نَعَق *na'qa* a i (*na'q*, نَعِيق *na'iq*) to croak, caw (raven); to bleat (sheep); to cry, scream, screech

كُل نَاعِقٍ وَنَاعِرٍ *na'iq*: نَاعِقُ كل that is alive and astir, everybody and his brother, every Tom, Dick and Harry

نَعْل *na'ala* a (*na'l*), II and IV to furnish with shoes (s.o.), shoe (s.o., a horse); —
na'ila a (*na'al*) to be shod V = *na'ila* VIII to wear sandals; to wear shoes, be shod

نَعْل *na'l* pl. نَعَال *ni'dl*, اِنْعَال *an'ul* sandal; shoe; horseshoe

نَاعِل *na'il* shod; soled

نعم *na'ama* u a and *na'ima* a (نعمة *na'ma*, منعم *man'am*) to live in comfort and luxury, lead a life of ease, lead a comfortable and carefree life; to be delighted (ب by), be happy, be glad (ب about, at), be pleased (ب with), delight, take pleasure (ب in); to enjoy, savor, taste, experience (ب s.th.) | نعم بالا ب (*na'ima bālan*) to feel serene and confident about...; — *na'ima* a (*na'am*) to be green and tender (twig); to be or become fine, powdery; — *na'uma* u (نعومة *nu'ūma*) to be soft, tender, smooth II to smooth, soften (ا s.th.); to pulverize, powder (ا s.th.); to accustom to luxury (ا s.o.); to pamper, coddle, effeminate, provide with a life of ease (ا s.o.) IV to make good, nice, comfortable, pleasant (ا or ب s.th.); to give (ب على s.o. s.th.), bestow, confer (ب upon s.o. s.th.); to bestow favors (ب upon s.o.), be graciously disposed (ل toward s.o.); to apply o.s., devote o.s. (ق to s.th.), take great pains (ق with s.th.) | انعم الله صباحك (*asabāhaka*) good morning! انعم النظر في (*naẓara*) to look closely at, scrutinize s.th., regard s.th. attentively, pore over s.th., become engrossed in, ponder s.th. V to live in luxury, lead a life of ease and comfort; to enjoy (ب s.th.)

نعم *ni'ma* with foll. indeclinable noun with article and nominative ending: what a perfect..., wonderful...! truly, an excellent... | نعم الرجل زيد *n. r-rajulu zaidun* what an excellent man Zaid is! نعم الشباب شبابه *n. š-šabābu šabābuhum* what a wonderful youth they have! نعم الخليل *innahū n. l-kalilu* he is a wonderful friend indeed! نعمت فيها *fa-bihā wa-ni'mat* in that case it's all right; نعم ما فعلت (*fa'alla*) well done!

نعم *na'am* yes! yes indeed! certainly! surely! (introducing a verbal clause:) to be sure...; *na'am?* (*colloq.*) I beg your pardon? what did you say?

نعم *na'am* pl. انعام *an'am* grazing livestock (sheep, camels, cattle, goats)

نعمة *na'ma* life of ease, good living; amenity, comfort; prosperity; happiness; enjoyment, pleasure, delight

نعمة *ni'ma* pl. نعم *ni'am*, انعم *an'um*, نعام *ni'māt*, *ni'imāt* benefit, blessing, boon, benefaction, favor, grace, kindness | واسع | بركة الله by the grace of God; النعم very well off, wealthy, rich; النعمت the Three Graces; (نعمة) ولي نعمته *ni'matihi* (*ni'amihī*) his benefactor

نعمة *nu'mā* happiness

نعاء *na'ā'* favor, good will, grace | نعاء والبأساء في النعاء (*wa-l-ba'sā'*) in good and bad days

نعمان *nu'mān* blood | شقائق النعمان *anemone* (*bot.*)

نعام *na'am* (coll.; n. un. ة) pl. نعام *na'am* ostrich (*zool.*)

نعيم *na'im* amenity, comfort, ease, happiness, felicity; gentle, tranquil, peaceful | نعم الله the grace of God, the blessings of God

النعام *an-na'am* name of several stars in Sagitta (*astron.*)

نعومة *nu'ūma* softness, smoothness, tenderness, delicacy, fineness; finely ground state, powdery consistency | نعومة من (منذ) نعومة from his earliest youth, since his tender age

انعم *an'am* softer

منعم *min'am* munificent benefactor

مناعم *mand'im* favors, blessings, boons; amenities, comforts, pleasures, delights

تنعيم *tan'im* pampering, coddling, effemination

انعام *in'am* act of kindness, favor, benefaction; gift, donation, grant, dis-

tinction, bestowal, award | انعام النظر |
i. *an-nazar* careful examination, serious consideration

ناعم *nā'im* soft; smooth; tender; fine, powdery | ناعم الطفر *n. az-zufr* young, youthful, tender; سكر ناعم (*sukkar*) powdered sugar

منعم *mun'im* donor, benefactor

نعنع *na'na'* and نناع *na'nā'* mint (*bot.*); peppermint

نناعي *na'nā'i* peppermint (*adj.*)

نمی *na'ā a (na'y, na'iy, na'yān)* to announce the death (• of s.o., الى to s.o.); to hold s.tb. (•) against e.o. (عل), reproach, blame (• s.o. for); — *na'ā i* to lament, wail; to deplore (• s.th.)

نمی *na'iy* one who announces s.o.'s death; blame, reproach

نمية *na'ya* pl. *na'yā* news of s.o.'s death, death notice

مناع *man'an* and مناعة *man'āh* pl. *man'ā'in* news of s.o.'s death

نغبة *naḡba, nuḡba* swallow, gulp, draught

نغبشة *naḡbaša* noise

ننز *naḡza a (naḡz)* to tickle (• s.o.); to prick (• s.o., with a needle, or the like); to sow dissension, stir up enmity (بين between)

ننش *naḡša a (naḡš, nanān)* to be agitated, be shaken III to play (• with s.o.), tease (• s.o.), dally, flirt (• with s.o.) V = I

نشة *naḡša* pl. *naḡšāt* motion; shaking

نغاش *nuḡāš* and نغاشي *nuḡāši* very small; midget, dwarf

نغاشة *naḡāša* banter, raillery, teasing, playfulness; elegance

نفس II and IV to disturb, ruffle, spoil (عل s.o.'s • pleasure, joy, life, or the like), make loathsome (• s.o. s.tb.) V to

be disturbed, be ruffled, be spoiled, become loathsome

منعس *munaḡḡis* exciting

نغل *naḡila a (naḡal)* to fester, suppurate (wound) | نغل قلبه عل (*qalbuḡā*) to harbor resentment against, hold a grudge against

نغل *naḡl, naḡil* illegitimate child; bastard

نغیل *naḡil* illegitimate child; bastard

نغولة *nuḡūla* illegitimacy, bastardy

نغم *naḡama u i* and *naḡima a (naḡm, naḡam)* to hum a tune; to sing II and V do.

نغم *naḡm* and *naḡam* pl. *anḡām* tune, air, melody; voice, part (*mus.*, of a contrapuntal composition); timbre, tone color; sound, tone

نغمة *naḡma, naḡama* pl. *naḡamāt* tone; sound; musical note, tone (of the gamut; *mus.*); inflection, intonation, melody; song, chant

تنافم *tanāḡum* symphonia, concord (of sounds)

منفوم *manḡūm* melodious (voice)

نفا *naḡā u (naḡw)* and نفی *naḡā i (naḡy)* to speak (الى to s.o.) III to whisper (• in s.o.'s ear); to talk gently, kindly, tenderly (• to s.o., esp., to a child); to flatter, court (• s.o.); to twitter (bird); (*eg.*) to babble (child)

نف *naḡfa i* to blow one's nose; to snuff

نفة *naḡfa (tun.)* pinch of snuff; snuff

نفاف *naḡfā* snuffer

نفت *naḡaḡa u i (naḡf)* to spit, spit out, expectorate, discharge, cough out (• s.th.); to squirt out (• its venom; of a snake); to exhale, puff out (• the smoke; of a smoker); to utter, voice (• s.tb.); to exude and inspire (في with s.tb. s.o.), transfuse (في s.th. into s.o.)

نفت *naft* expectoration; saliva, spittle |
نفت الشيطان *n. aš-šaiṭān* erotic poetry

نفثة *naṭṭa* pl. *naṭṭāt* expectoration;
saliva, spittle; pl. expectorated or e-
jected matter, expectorations, discharge,
outpourings, emissions, effusions; in-
vectives, accusations | نفثات الأقلام *lit-*
erary productions

نفثة *nuṭṭa* saliva, spittle

نفثة (طائرة) *naṭṭa* jet plane

تسير | نفث *naṭṭā* jet- (in compounds)
نفث jet propulsion

نفثة *naṭṭa* pl. *-āt* woman who spits
on the knots (in exercising a form of
Arabian witchcraft in which women
tie knots in a cord and spit upon them
with an imprecation; Kor. 113,4); sor-
ceress

نفج *naṭaja* u (*naṭj*, نفجان *naṭajān*, نفوج
nuṭūj) to spring up and take to flight
(game); to jump, leap, bound; to vaunt,
brag, boast V to brag, boast VIII = I

نفج *naṭj* bragging, boasting

نفاع *naṭṭā* braggart, show-off; snob

نافجة *nāṭja* pl. نوافج *nawāṭj* musk bag;
container for musk

نفاح *naṭaḥa* a (*naṭḥ*, نفحان *naṭaḥān*, نفاح
nuṭaḥ) to spread, be diffused (fragrance),
exhale a pleasant smell, be fragrant;
to blow (wind); to make s.o. (a) a present
of (ب), present (ب . s.o. with); to treat
(a . s.o. to s.th.) III to protect, defend
(عن s.th.)

نفحة *naṭḥa* pl. *naṭaḥāt* breeze, gust;
breath; diffusing odor; fragrance, per-
fume scent; gift, present

منفعة *minṭaḥa* rennet

نفخ *naṭaḥa* u (*naṭḥ*) to blow, puff; to breathe;
to blow up, inflate, fill with air (a or
في s.th.); O to pump up, fill (a tire);

O to fill with gas (balloon); to blow (a
tunes, في on an instrument); to breathe
s.th. (a) into s.o. (في), inspire (في s.o.
with); to inflate, puff up, elate, flush with
success, fill with pride (s.o.) | نفخ في البوق
(*būq*) to blow the trumpet; نفخ في روحه
(*rūḥiḥi*) to animate, inspire s.o.; نفخ
(*ṣuratiḥi*) to bring s.th. into
being, give birth to s.th.; نفخ في زماره
(*zammārati rūḥiḥi*) to rouse s.o.'s
temper; نفخ الشمعة (*šam'a*) to blow out
a candle; نفخ شديده (*šidqaiḥi*) to be puffed
up, become inflated VIII to be blown
up, inflated, filled with air; to swell; to
puff up, become inflated | انتفخ سمرة
(*saḥruḥū*) and انتفخت مساحره (*masāḥiruḥū*)
his lungs became inflated (out of fear or
pride)

نفخ *naṭḥ* blowing, blowing up, in-
flation, pumping up, filling with air

نفخة *naṭḥa* (n. vic.) blow, puff; breath;
gust; distention, inflation, swelling; con-
ceit, overweeningness, haughtiness |
نفخة كذابة (*kaḍḍāba*) self-conceit,
vainglory, bumptiousness

نفاخ *naṭṭāḥ* flatulent

نفاخ *naṭṭāḥ* swelling

نفاخة *naṭṭāḥa* bladder; bubble

منافخ *minṭaḥ* pl. منافخ *manāṭiḥ* bellows
منافخ *minṭaḥ* pl. منافخ *manāṭiḥ* bellows;
air pump, tire pump; blowpipe

تنفخ *taṭaṭṭāḥ* inflatedness, inflation;
bumptiousness, bumptious behavior

انتفاخ *intīṭaḥ* process of being inflated;
distention, inflation, swelling, protuber-
ance; flatulence, meteorism (*med.*) | انتفاخ
int. ar-rī'a pulmonic emphysema

نائف *nāṭiḥ* blowing; blower; flatulent |
ما بالدار نائف ضربة (*n. ḍarmatīn*) there is
not a soul in the house

منفوخ *manṭūḥ* blown up, puffed up,
inflated; swollen; pumped up, inflated;

paunchy, obese, fat; conceited, self-conceited, overweening, snobbish

متنفخ *muntafik* blown up, puffed up, inflated; swollen

نفد *nafida a (nafad, نفاد nafād)* to be exhausted, depleted, used up; to run out, come to an end, dwindle away; to be out of print | نفد لديه معين الصبر (*ma'in as-pabr*) to be at the end of one's patience IV and X to use up, consume, spend, exhaust, drain, deplete (a s.th.); to taste thoroughly, enjoy to the full (a s.th.) | استنفد كل وسع (*kulla wus'in*) to exhaust, or avail o.s. of, every possibility

نفدة *nafda* pl. *nafadāt* entry (in an account book), booked item

نفاد *nafād* exhaustion, consumption, depletion (of stores), dwindling, wastage, waste

النفود *an-nafūd* Nafud (desert in N Nejd)

نافد *nāfid*: ناند الصبر *n. as-pabr* impatient

نافدة *nāfida* void, vacuum

نفذ *nafada u (nafād, نفوذ nufūḍ)* to pierce, bore (a s.th. or من through s.th.), penetrate (a, من s.th.), go or pass (a, ب through s.th.); to penetrate (الى into), get through, pass through (الى to); ○ (*mil.*) to break through, fight one's way through the enemy (من or في); to get (الى to s.o.), arrive (الى at s.o.'s place), reach (الى s.o.); to lead (الى to), give, open (الى on; of a door or window); to communicate, be connected (الى with; of a building, lot, premises), join; to be carried out, be executed, be legally valid, be effective, be operative, be enforceable, be executable, be executory; to do well or skillfully (في s.th.) II and IV to cause (a s.th.) to pierce or penetrate; to carry out, execute, accomplish, effect (a s.th., also, an idea), do, perform, fulfill, dis-

charge (a a duty); to realize, implement, carry into effect (a a plan, a project, ideas); to enforce (a a resolution); to carry through (a a program); to execute, carry out (a a sentence; في against s.o.); to transmit, convey, send, dispatch, forward (الى a s.th. to s.o.) V to be executed, be carried out

نفذ *nafād* pl. انفاذ *an/āḍ* opening, aperture, orifice, hole, vent, outlet, escape, way out

نفاذ *nafāḍ* penetration, permeation; implementation, realization, effectuation; effectiveness; execution | نفاذ البصرة perspicacity, acute discernment, penetration

نفاذ *naffāḍ* piercing, penetrating; effective, effectual; permeable, pervious

نفوذ *nufūḍ* penetration, permeation; effectiveness, effect, action; influence, prestige, authority | نفوذ مطلق (*muṭlaq*) full powers, free band, unlimited authority; نفوذ ذو influential; نفوذ sphere of influence

منفذ *manfaḍ, manfiḍ* pl. منافذ *manāfiḍ* opening in a wall, air hole, window; passage, passageway, exit; outlet; way out, escape; entrance, access; gateway, gate; loophole, dodge; ○ electrode (*el.*) | ○ منفذ المياه *m. al-miyāh* flood gate, lock gate, sluice gate; المنفذ البحري (*baḥrī*) access to the sea

تنفيذ *tanfiḍ* carrying out, implementation, effectuation, realization; discharge, accomplishment, fulfillment, performance, execution; distraint, legal execution (*jur.*) | دخول في طور التنفيذ (*tauri, dauri t-t.*) to become effective, come into force; عون التنفيذ 'aun at-t. minor executive officer, bailiff (*tun.*); قسم التنفيذ *qism at-t.* executive division (of a court); احكام قابلة للتنفيذ *executory decisions, precepts, executions, writs of fieri facias (jur.)*

لجنة | *tanfiḍi* executory, executive تنفيذي
 تنفيذية (*lajna*) executive committee

انفاذ *infaḍ* sending, dispatch, conveyance, delivery, transmission; carrying out, execution, discharge, performance

نافذ *nāfiḍ* piercing, penetrating; effective, operative, effectual; legally valid | أصبح نافذاً (*aṣḥaba*) to become operative, become effective, come into force (law); نافذ الحكم (*ḥukmu*) the sentence will be carried out, has legal force; نافذ الكلمة *n. al-kalima* influential, powerful; نافذ الأمر *amr* نافذ *amr* valid, effective, in force; نافذ الأمر (*amr*) strict order

نافذة *nāfiḍa* pl. نوافذ *nawāfiḍ* opening in a wall, air hole; window; ○ wicket | ○ نافذة الإغلاق *n. al-ʾiḍāq* loophole, embrasure

منفذ *munaḥfiḍ* executant, executer, executioner | منفذ الرعية *m. al-waṣīya* executor (*jur.*); عون منفذ (*ʿawn*) minor executive officer, bailiff (*tun.*)

متنفذ *mutanaḥfiḍ* influential

نفر *naḥara* u نافر *naḥar* (*niḥār*) to shy, bolt, stampede (animal); — i (*naḥar*) to flee, run away; to have an aversion (من to), have a distaste (من for); to avoid, shun, eschew (من or عن s.t.b.), keep clear (من or عن of), turn away, flee (من or عن from); to hurry, rush, hasten (ل or إلى to); — i نافر *naḥar*) to swell, bulge out, protrude, jut out, stick out II to startle, frighten, scare away, chase away, drive away (s.t.b.); to fill (s.o.) with an aversion (من to), arouse a distaste (من s.o. for), make loathsome (من s.o. to s.o. s.t.b.), alienate, estrange, deter (من s.o. from), spoil s.o.'s (s.) pleasure (من in), make (s.o.) dissatisfied (من with) III to avoid (s., s.o., s.t.b.), keep away (s. from s.o.), have an aversion (s. to s.o.); to contradict (s.t.b.), be incompatible (s. with) VI to avoid each other; to

conflict, clash; to disagree, be incongruous, incompatible, mutually repellent X to be frightened away; to call upon s.o. (s.) to fight (عل against), call out (s.o.) to go to war (عل against)

نفر *naḥar* pl. انفار *anḥār* band, party, group, troop; troops; person, individual; (mil.) soldier, private; man (as a numerative)

نفرة *naḥra* aversion, distaste, dislike, antipathy

نفور *nuḥūr* shying, flight; bolting, stampede (of an animal); aversion, distaste, dislike, displeasure, alienation, estrangement

نفور *naḥūr* shy, easily frightened, scary, fearful, timid; reticent, diffident, bashful, coy, reserved

نفير *naḥīr* pl. انفار *anḥār* انفرة *anḥira* band, party, group, troop; departure into battle; trumpet | نفير عام (*ʿamm*) general call to arms, levy en masse; general alarm

نافورة *nāḥūra* pl. نوافير *nawāḥīr* fountain

نافورة *naḥara* pl. نوافر *nawāḥīr* fountain

تنفير *tanḥīr* estrangement, alienation, repulsion, deterrence

تنافر *tanāḥur* mutual aversion or repulsion, disagreement, disunion, dissension, conflict, strife, incongruity, discord

نافر *nāḥīr* pl. نفر *naḥr*, *nuffar* fleeing, fugitive, shy, fearful, timid; having an aversion (من to) or a distaste (من for); swelling, protuberant, bulging, protruding, projecting, jutting out; relief-like, in relief; three-dimensional, 3-D (film)

منفر *munaḥfir*, *munḥīr* repulsive, repellent

نافسة *naḥasa* u نفاص *niḥās*, نفاص *naḥas* نفاصة *naḥṣa* to be precious, valuable, priceless; — *naḥṣa* a (*naḥas*) to be sparing, niggardly

(ب with s.th.); — (نفاة *naḥsa*) to envy, hegrudge (أ على s.o. s.th.); — *naḥsa* a and pass. *nufṣa* (نفس *niḥṣa*) to be in childhed II to cheer up, comfort, appease, reassure (• s.o.); to relieve (عن s.o. أ of s.th., esp., of sorrow, cares), dispel, hanish (عن s.o.'s أ worries, anxieties); to air (عن one's secret feelings), give vent (عن to one's emotions), uncover, reveal, voice, get off one's chest, get out of one's system, ahreact (عن one's suppressed desires, frustrations, fears, etc.); to desist (عن from), cease (عن doing s.th.); pass. *nuffṣa* to get lost (عن to s.o.); to let out air, leak; to be in childhed III to compete, vie (عن • with s.o. in); to compete, fight, struggle (على for), seek, try to obtain, desire (على s.th.), strive, be out (على for), aspire (على to) V to breathe, inhale and exhale; to take breath, pause for hreath, have a breather, have a break, take a rest | تنفس الحشرات (al-ḥasarat) to heave painful sighs; تنفس الصعداء (*ṣu'add'a*) to sigh deeply; to breathe a sigh of relief, breathe again; تنفس النفس الأخير (*naḥsa*) to be at one's last gasp, be dying; تنفس عن الحياة (*ḥayāh*) to breathe one's last, die VI to rival, compete, vie, contend (على for, في s.th.)

انفس *naḥs* f., pl. نفوس *nufūs*, انفس *anfus* soul; psyche; spirit, mind; life; animate being, living creature, human being, person, individual (in this sense, masc.); essence, nature; inclination, liking, appetite, desire; personal identity, self (used to paraphrase the reflexive pronoun; see examples below) | بنفسي he himself; personally, in person; نحن بنفوسنا we ourselves; في نفس الامر (n. *il-amr*) in reality, actually, in fact; عند انفسهم في do. في نفس الواقع he جادني هو نفسه (بنفسي) he himself came to me, he came personally to see me; جاء من نفسه he came of his

own accord; ما وعدت به فيا بيني ونفسى what I had promised myself; نفس *n. al-amr* the essence of the matter, the nature of the affair; نفس الشيء the thing itself; the same thing, the very thing; الثقة بالنفس and الاعتماد على النفس (*tiqa*) self-confidence, self-reliance; بشق *bi-ṣiqq* n-n. or بشق النفس (following لا ... الا) with (the greatest) difficulty, barely; صغير النفس *ḥase-minded*, low-minded; غفيف النفس *unselfish*, selfless, altruistic; علم النفس *'ilm an-n. psychology*; كبير النفس *high-minded*, proud; محبة النفس *maḥabbat an-n. amour propre*, selfishness; بذل النفس والغفيس to make every conceivable sacrifice, sacrifice all, give up all one's possessions

نفسى *naḥs* spiritual, mental, psycho-(al); (pl. -*ūn*) psychologist | التحليل النفسى psychoanalysis; حالة نفسية *state of mind*, mood

نفسية *naḥsiya* mental life, inner life, psyche; frame of mind; mentality, mental attitude, disposition; psychology

نفس *naḥs* pl. انفس *anḥas* breath; whiff, puff (from a smoking pipe, from a cigarette); swallow, gulp, draught; style of an author; freedom, liberty, convenience, discretion | حتى النفس الاخير to the last breath; ذو نفس enough to slake the thirst; refreshing (drink); ضيق *ḍiḡ an-n. laholed* hreathing, asthma; هو في نفس من اموره he acts according to his own desires; انت في نفس من امرك (*amr rika*) you can do as you please! انفاه (*anḥaḥū*) to hold one's hreath; انفاه (*anḥaḥū*) to give up the ghost

نفسه *naḥsa* respite, delay

نوافس *naḥsa*² pl. نوافس *nawāḥs*² confined, in childhed; a woman in childhed

نفسانى *naḥsānī* psychic(al), mental | طبيب نفسانى (*ṭibb*) psychiatry; عالم نفسانى psychiatrist

○ نفسانية *naṣāniya* psychology

نفس *niṣās* parturition; delivery, childbirth, confinement, accouchement; child-bed, puerperium; see also below | حي النفس *ḥummā n-n.* or نفاسية *puerperal* fever, childbed fever

نفاسة *naṣāsa* preciousness, costliness

نفيس *naṣīṣ* precious, costly, valuable, priceless

نفيسة *naṣīṣa* pl. نفائس *naṣā'is* gem, object of value, precious thing

منفس *manṣas* pl. منافس *manāṣis* breathing hole, air hole, valve

تنفيس *tanṣīṣ* airing, ventilation

منافسة *munāṣasa* pl. -āt emulation; competition (also com.); rivalry; athletic event, contest, match

نفس *niṣās* emulation; competition (also com.); rivalry; athletic event, contest, match

تنفس *tanaffus* respiration

جهاز تنفسي *(jahāz) tanaffusi*: تنفسي respiratory system

تنافس *tanāṣus* mutual competition, rivalry; fight, struggle (عل for) | تنافس *(ḥayawī)* struggle for existence

منافس *munāṣis* competitor; rival

متنفس *mutanaffas* place to breathe freely; breathing space, free scope (for s.th.), free atmosphere; relief, escape, way out

نفس *naṣāsa u (naṣ)* to tease (s. wool); to swell out, puff up; to swell, become swollen; to ruffle its feathers (bird) II to comb or card (s. cotton) V to puff up, become inflated; to ruffle the feathers, hristle the hair VIII do.

نفس *naṣāṣ* wool

نفاش *naṣṣāṣ* a variety of large lemon

منفوش *manṣūṣ* puffed up, inflated; ruffled, hristling; disheveled (hair); fluffy (hair, wool)

نفس *naṣāsa u (naṣ)* to shake (s. s.th.), shake off (s. s.th. from), shake out, dust, dust off (s. s.th.); to knock the ashes from a cigarette (s.); to make (s. s.o.) shiver (fever); — u نفس *nuṣūṣ* to recover, recuperate (من from) | نفس عنه الكسل *(kasala)* or نفس غبار كسله *(ḡubāra ka salīḥi)* to shake off one's laziness; نفس غباره *(ḡubārahū)* lit.: to shake off its dust, i.e., to have reached the end of, be finished with; نفس عنه الهم *(ḥamma)* to shake off one's sorrows, shed one's anxiety; نفس في لعب الاوراق *(la'ibi l-aurāq)* to gamble away at cards; نفس يده من الامر *(yadahū, amr)* to chuck s.th., shake off s.th., rid o.s. of, refuse to have anything to do with; نفس يده من يد فلان to break with s.o., dissociate o.s. from, go back on s.o. II to shake violently, shake out, dust off (s. s.th.) IV to use up completely, exhaust (s. provisions, stores); to be devoid of all means, be reduced to poverty, be impoverished, be depleted; to shake off (s. s.o. from); to remove, dismiss (s. s.o. from) VIII to be shaken off, be dusted off; to shake; to shudder, shiver, tremble (من with) | انتفض واقفا *(uḏḡiṣan)* to jump up, jump to one's feet

نفس *naṣāṣ* that which is shaken off or falls off

نفسية *naṣāṣi*: ○ غابة نفسية deciduous forest, leafy forest

نفسية *naṣāṣa* scouting party, reconnaissance patrol

نفسية *nuṣāṣa* ague fit, feverish shiver

نفاض *naṣāṣ* ague fit, feverish shiver

نفاضة *nuṣāṣa* that which is shaken off or falls off

نفتية *naftīda* pl. نفتاض *na/ḡ'īḡ'* scouting party, reconnaissance patrol

منفخ *min/aḡ* sieve; winnow

منفضة *min/aḡa* pl. منافض *man/aḡiḡ'* sastray; feather duster; ○ vacuum cleaner

انفاض *in/aḡ'ḡ'* shivering, shiver, shudder, tremor

انفاضة *in/aḡ'ḡ'a* (n. vic.) shiver, shudder, tremor

نفت *naft* naphtha, petroleum

نفتي *nafti* of naphtha, soaked in naphtha; oil, petroleum- (in compounds) | مصباح نفطي (*miḡbāḡ*) oil lamp

نفطة *nafta* blister

نفطة *nu/aḡa* irritable, touchy, thin-skinned; hot-tempered

منطف *munafti* blistering, vesicatory

نفع *na/a'a a (na/)* to be useful, beneficial, advantageous, be of use (a to s.o.), avail, help (a s.o.); to be usable, to do, serve (ل for) | ينفع لا useless, of no use II to utilize, turn to use, put to use (a s.th.); to use (a s.th.), make use (a of) VIII to turn to advantage, turn to good account, put to use, utilize, use (من or ب s.th.), take advantage, avail o.s., make use (من or ب of); to profit, gain, benefit (من or ب by s.th.); to enjoy (من or ب s.th.) X = II

نفع *na/* use, avail, benefit, advantage, profit, gain; good, welfare

نفعي *na/ī* out for one's own advantage, self-interested, selfish; profiteer

نفاع *naftā* very useful, of good use

نفع *naftū* pl. نفع *nu/ū* very useful, of good use

منفعة *man/a'a* pl. منافع *man/aḡiḡ'* use, avail, benefit; beneficial use, useful service; advantage, profit, gain; (Isl. Law)

yield of a utilizable thing or of a right, produce; interest; public establishment, public-service facility | منافع عامة (عمومية) (*amma, 'umūmiya*) public-service facilities, specif., property set aside, or available, for public use; منافع صحية (*ṣiḡḡiḡa*) sanitary facilities

انتفاع *in/aḡ'ḡ'* use, employment, utilization, exploitation, usufruct; benefit, advantage, profit, gain

نافع *nafti* useful, beneficial, advantageous, profitable, usable, serviceable; wholesome, salutary

نافة *naft'a* public works | وزير النافة minister of public works

منتفع *munafti* beneficiary, usufructuary

نق *na/aqa u* (ناق *na/aq*) to sell well, find a ready market (merchandise); to be brisk, active (market); — *na/aqa* and *naftiqa a (na/aq)* to be used up, be spent, run out (stores, provisions, money), be exhausted; — *na/aqa u* (نق *nu/aq*) II to die, perish (esp., of an animal) III to disassemble, dissimulate, play the hypocrite | نافق ضير (*ḡamirahū*) to act contrary to the dictates of one's conscience IV to spend, expend, lay out, disburse (ل money for); to use up, consume, spend, exhaust, waste, squander, dissipate (a s.th.); to spend, pass (a time); to provide (ل for s.o., esp., for s.o.'s means of support), support (ل s.o.), bear the cost of s.o.'s (ل) maintenance V تنفق بكذبة (*bi-kizbatin*) to tell s.o. a fib X to spend, waste (ل money for)

نق *na/aq* pl. انفاق *an/aq* tunnel, underground passageway

نفقة *naftaqa* pl. نفقات *ni/aq* expense; cost; outlay, expenditure, disbursement; cost of living, maintenance, support; (Isl. Law) adequate support, esp., of the

wife; charitable gift, handout (to the poor) | عمل نفقة at s.o.'s expense; قليل النفقات inexpensive, cheap

نفاق *nafāq* hriak trade, good husiness; salability (of a commodity)

منفاق *minfāq* squanderer, wastrel, spend-thrift, profligate

مناقة *munāfaqa* hypocrisy, dissimulation, dissemblance

نفاق *nifāq* hypocrisy, dissimulation, dissemblance

انفاق *infāq* spending, expenses, outlay, expenditure, dishurment

نافق *nāfiq* selling well, easily market-able, in demand (commodity)

منافق *munāfiq* hypocrite, dissembler

نفل V and VIII to do more than is required by duty or obligation, to supererogate (specif., prayers, charity, or the like)

نفل *nafl* supererogatory performance, specif., a work of supererogation

نفل *naḥal* pl. أنفال *anfal*, نفل *nufal*, نفل *nifal* booty, loot, spoil; present

نفل *naḥal* clover

نافلة *nāfila* pl. نوافل *nawāfil* supererogatory performance; work of supererogation; gift, present; booty, loot, spoil | من نافلة القول أن (n. *il-qawl*) it goes without saying that ...

ننفا *naḥaf* pl. نفاف *naḥānif* air, atmosphere; steep hillside, precipitous cliff

ننوف *naḥūf* (ir.) a woman's dress

نفا and نف *naḥā u (naḥw)* and نف *naḥā i (naḥi)* to expel, eject, oust, ostracize, exclude (من or من s.o. from), remove, evict, banish, exile, expatriate (s.o.); to deport (s.o.); to refute, disprove, rebut, controvert, repudiate (s.th.); to deny (s.th.); to reject, dismiss, dis-

card, disclaim, disavow, decline, refuse, disallow (s.th.); to exclude, preclude (s.th.); to negate (gram.) III to hunt, chase, pursue, track down (s.o.); to exclude, preclude (s.th.); to contradict (s.th.), be contrary (s.to); to be incompatible, be inconsistent (s.with) VI to be mutually exclusive or contradicting, cancel each other out, be incompatible VIII to be banished, be exiled, be expelled; to be refuted, be disproved, be controverted, be contradicted, be denied; to fall off, fall away, be dropped, be omitted, be absent, be nonexistent X to reject as worthless, useless, unacceptable (s.th.)

نفي *naḥy* expulsion; banishment, exile, expatriation; ejection, ousting, eviction, ostracism; deportation; denial, disclaimer, disavowal, repudiation, disproof, refutation, rebuttal; refusal, rejection, disallowance, prohibition, ban; negation (gram.) | حرف النفي *ḥarf an-n.* particle of negation (gram.); شاهد نف *shāhid an-n.* witness for the defense (as opposed to شاهد إثبات *shāhid al-iḥbāt*)

نفي *naḥy* negative

نفي *naḥy* denied; rejected, discarded

نفا *naḥā*, نفاة *naḥāh* and نفاوة *naḥāwa* s.th. discarded as worthless or useless; dross, refuse, waste, scrap, offal, sweepings, garbage

نفاية *naḥāya* pl. -āt s.th. discarded as worthless or useless; remnant, remains; discard, castoff; reject, throwout; dross, refuse, waste, scrap, offal, sweepings, garbage; ○ نفايات excretions (biol.)

مناف *manāḥan* pl. مناف *manāḥin* place of exile; banishment, exile

منافة *munāḥāh* contradiction, incompatibility, inconsistency

تناف *tanāḥin* mutual incompatibility

انتفاء *intifā* absence, lack

من *manʿiy* turned down, denied, rejected, discarded; negated, negative; banished, exiled, expatriated; deported

مناف *munāfiʿ* incompatible

نق *naqqa* ؛ (نقيق *naqq*) to croak (frog); to cackle, cluck (hen)

نقاق *naqqāq* surly person, gruff man, grumbler; griper, carper, faultfinder

نقاقة *naqqāqa* frog

نقيق *naqq* croaking, croak; cackling, cackle

نقب ¹ *naqaba u* (*naqb*) to bore, pierce, perforate, breach (أ s.th.), make a hole or breach (أ in), punch or drill a hole (أ through); to dig, dig up, dig out, excavate, hollow out (أ s.th.); to traverse (أ a country), pass, travel (أ through); to inquire, ask, look, search (عن for), examine thoroughly, investigate, explore, search into, delve into; — *naqiba a* (*naqab*) to be perforated, be full of holes II to drill (عن for, e.g., for oil); to examine thoroughly, study, investigate (عن s.th.), penetrate, delve, search (عن into), look, search (عن for); to travel (أ through) III to vie in virtues (أ with s.o.) V to examine, study, investigate (عن s.th.), look, search (عن for); to veil her face (woman); to be perforated, be full of holes VIII to put on a veil, veil one's face

نقب *naqb* digging, excavation; piercing, perforation; — (pl. انقاب *anqāb*, نقاب *niqāb*) hole, opening, breach; boring, bore; tunnel

نقاب *naqqāb* punch

انقب *anqiba* نقبة *nuqub*, نقب *niqāb* pl. نقاب *niqāb* pl. كشف النقاب عن to uncover, reveal, disclose s.th.

نقابة *niqāba* pl. -āt cooperative society; union, association, guild; corporation;

syndicate; trade-union, labor union | نقابة العمال *n. al-ʿummdī* trade-union, labor union

نقابي *niqābī* cooperative; syndicalistic; syndicalist; trade-unionist

نقابية *niqābiya* syndicalism; trade-unionism

نقيب *naqīb* pl. نقباء *nuqabāʾ* leader, head, headman; director, principal, chief; chairman of a guild; president; syndio, corporation lawyer; (mil.) captain (army), lieutenant (navy) (*Eg.* 1939 and *U.A.R.*); tongue of a balance | انقباء *anqibāʾ* head of the Alids, head of the descendants of the Prophet

نقبة *naqība* pl. نقائب *naqāʾib* soul, spirit, mind, intellect; natural disposition, nature, temper, character

منقب *manqīb*, منقابة *manqaba* and منقبة *manqaba* pl. منقبات *manqāʾib* mountain trail, defile, pass

منقب *manqīb* and منقبة *manqaba* punch, perforator, drill; lancet

منقبات *manqāʾib* virtues, outstanding traits; glorious deeds, feats, exploits

تنقيب *tanqīb* pl. -āt drilling (esp., for oil); digging, excavation; investigation, examination, inquiry, search, exploration, research

منقب *munanqīb* investigator, researcher, scholar, explorer

النقب ² *an-naqab* Negev (desert region in S Israel)

نقح *naqaḥa a* (*naqh*) to prune, lop (أ a tree), trim, clip (أ s.th.) II do.; to review, revise, read over carefully, correct (أ a writing), improve, polish, refine (the style) IV to check, go over, re-examine, revise, correct (أ s.th.)

تنقيح *tanqīḥ* checking, (re-)examination; revision; correction

نقد *naqada u (naqd)* to pay in cash (أ. س. o. s.th.); to peck (أ. at); to examine critically (أ. s.th.); to criticize (أ. س. o. for) III to call to account (أ. s.o.) IV to pay (أ. س. to s.o. s.th.) VIII to criticize (أ. s.th.), find fault (أ. with), take exception (أ. to), disapprove (أ. of); to show up the shortcomings (أ. of s.o.), criticize (أ. س. o.); to receive payment in cash

نقد *naqd* criticism; — (pl. نقد *nuqūd*) cash, ready money; pl. specie, coins, change; نقدًا in cash; for cash, cash down | بالنقد in cash; for cash, cash down; ورق النقد *waraq an-n.* banknotes, paper money; حافظة النقد *change purse*

نقدی *naqdī* monetary, pecuniary; numismatic, of coin; cash (adj.) | تضخم نقدی (*tadakkūm*) inflation; جزاء نقدی (*jazā'*) a monetary fine

نقدية *naqdīya* ready money, cash

نقاد *naqqād* critic; reviewer

نقادة *naqqāda* captious critic, caviler, carper

منقاد *manqād* (eg.) brazier

منقاد *minqād* pl. مناقيد *manāqīd* beak, bill (of a bird)

انتقاد *intiqaḍ* pl. -āt objection, exception; criticism, censure, reproof, disapproval; review, critique

نقدة *nāqida* pl. -ūn, نقاد *nuqqād*, نقد *naqada* critic

منتقد *muntaqid* critic

منتقد *muntaqad* blameworthy, reprehensible, objectionable, exceptionable

نقا *naqaḍa u (naqḍ)* to deliver, save, rescue (من. س. o. from); — *naqida a (naqaḍ)* to be saved, be rescued, save o.s., escape IV to deliver, save, rescue (من. س. o. from); to salvage, recover (أ. s.th.) X = IV

إنقاذ *ingāḍ* deliverance, salvation, saving, rescue; salvaging, recovery; relief

استنقاذ *istinqāḍ* deliverance, salvation, saving, rescue; salvaging, recovery; relief

مُنقذ *munqīḍ* rescuer, savior, deliverer

نقر *naqara u (naqr)* to dig; to pierce, bore, hollow out, excavate (أ. s.th.), make a cavity or hole (أ. in); to out, carve (أ. s.th., esp., stone or wood); to engrave, inscribe (أ. in); to peck np (أ. a grain; of a bird); to peck (أ. at s.o.); to strike, bang, knock, rap (أ. at, on); to drum (أ. on s.th.); to snap one's fingers; to offend, annoy, vex, hurt, insult, revile, malign, defame (أ. s.o.), cast a slur (أ. on s.o.), make insinuations (أ. against s.o.); to investigate, examine (أ. s.th.); — *naqira a (naqr)* to be offended, annoyed, miffed (أ. at) II to peck, peck up (أ. s.th.); to investigate, examine (أ. s.th.) III to have an argument, to quarrel, wrangle, bicker (أ. with s.o.)

نقر *naqr* excavation, hollowing out, carving out, engraving; hollow, cavity, hole; snap(ping) of the fingers

نقر *naqir* annoyed, offended, hurt, miffed

نقرة *naqra* pl. *naqarāt* blow, knock, bang, rap; drumbeat; pluck(ing) (of strings)

نقرة *nuqra* pl. نقر *nuqar*, نقار *niqār* pit, hollow, cavity, hole; depression; orbit, eye socket; neck furrow, nape

نقرة *niqra* bickering, wrangle, argument, quarrel

نقار الخشب *naqqār* carver, engraver | نقار *n.* *al-ḡakab* woodpecker (zool.)

نقارة *nuqqārīya* pl. -āt (eg.) a percussion instrument resembling a kettle-drum

نقير *naqir* tiny spot on a date pit; an utterly worthless thing | لا يحدى شروى نقير

lā yujādi šarwā n. it won't help the least bit, it won't get you anywhere at all; لا يملك شروى *be* has absolutely nothing, he hasn't got a red cent to his name; لا فتيل ولا نغير nothing at all, not the least little bit

نقرة *naqira* pl. ناقار *naqā'ir*² corvette

ناقارة *naqqāra* small drum having a hemispheric body of copper or wood

ناقور *nāqūr* pl. نواقيز *nawāqīr*² (Koranic) a wind instrument

ناقورة *naqūra* (eg.) prattle, idle talk, rigmarole

منقار *minqār* pl. مناقير *manāqīr*² beak, bill (of a bird); pickax

مناقرة *munāqara* bickering, wrangle, argument, quarrel

ناقرة *nāqira* pl. نواقر *nawāqīr*² bickering, wrangle, argument, quarrel; misfortune, calamity

نقرازان *naqrazān* (eg.) small drum; drummer

نقرس *nīqrīs* gout; skilled and experienced (physician)

نقريس *nīqrīs* skilled and experienced (physician)

نقز *naqaza* u s (naqz, نقاز *nīqāz*, نقازان *naqazān*) to bound, leap, skip, hop II to rock, dandle (a child)

نقزة *naqza* jump, leap, start

ناقوس *nāqūs* pl. نواقيس *nawāqīs*² (church) bell; gong; hand bell (used, e.g., in Coptic liturgy); bell jar, globe

نقاش *naqaša* u (naqš) to variegate, dapple, make many-colored, daub with various colors, bedaub (a s.th.); to paint; to chisel, sculpture, carve out; to engrave (a s.th., على on, in) II to paint; to engrave; to sculpture III to argue, dispute (a with e.o.); to discuss (a s.th.); to debate (a a question); to criticize (a s.th.), object,

raise an objection (a to), raise a protest (a against); to hear, examine, interrogate (a s.o.; jur.) VI to carry on a dispute, to debate (ق about) VIII to extract, pull out (a a prick or thorn)

نقش *naqš* pl. نقوش *nuqūš* painting, picture, drawing; engraving; inscription; sculpture, figure

نقاش *naqqāš* painter; house painter; artist; sculptor

نقاشة *nīqāša* (art of) painting or sculpture

منقش *minqāš* pl. مناقش *manāqīš*² chisel

منقاش *minqāš* pl. مناقيش *manāqīš*² chisel

منقاشة *munāqāša* argument, controversy, dispute, debate, discussion; contestation, opposition, objection, protest

نقاش *nīqāš* argument, controversy, dispute, debate, discussion

منقوش *manqūš* colored, dappled, variegated; painted; engraved; sculptured; inscribed

منقاش *munāqīš* opponent in a dispute; disputant

نقص *naqasa* u (naqš, نقصان *nuqsān*) to decrease, become less, diminish, be diminished, be reduced (a by an amount; of a number); to decrease, diminish, lessen, reduce, impair (a s.th.), prejudice (a, a s.o., s.th.), be prejudicial (a, a to), detract (a, a from); to lower, peg down (a s.th.); to be deficient, lacking, incomplete, insufficient, inadequate, defective, faulty, imperfect; نقصه الشيء *(šai'u)* he lacked, needed the thing, was in want of the thing; to fall short (عن of), be less, be lower (عن than) | أما تنقص | ١٣ شهرا واحدا *(āman, šahran)* 13 years minus one month II and IV to decrease, diminish, lessen (a s.th.); to reduce, lower, peg down (a s.th.); to curtail, cut (a s.th.) III to invite bids (a for a project,

etc., so as to determine the lowest bidder) VI to decrease gradually, diminish slowly, grow less or smaller by degrees VIII to decrease, diminish, become less; to wane; to impair, diminish, lessen (أ. s.th.) | انتقص من قدره (*qadrihi*) to disparage s.o., detract from s.o., degrade s.o. X to ask for a reduction (أ. of s.th.); to find (أ. s.th.) decreased, deficient, short, defective, imperfect, inferior; to discover the absence (أ. of), miss (أ. s.th.)

نقص *naqs* decrease, diminution; deficit, loss, damage; wantage, lack, want, shortage (في of); gap, blank, omission; defect, shortcoming, failing, fault, blemish; deficiency, imperfection, inferiority | مركب نقص falling birth rate; نقص المواليد *murakkab n.* inferiority complex

نقصان *nuqsān* = نقص *naqs*

نقصة *naqisa* pl. نقائص *naqā'is* short-coming, failing, fault, defect

تنقيص *tanqis* diminution, lessening, decrease, reduction, lowering

منافسة *munāqasa* pl. -āt competition to determine the lowest bidder, public invitation to submit bids (for public works), notice to bidders; award of contract to the lowest bidder

انقاص *inqās* diminution, lessening, decrease, reduction, lowering, curtailment

تناقص *tanāqus* decrease, diminution, decrement

انقاص *intiqās* impairment, lessening

ناتقص *nāqis* pl. نقص *nuqas* decreasing, diminishing; diminished, lowered, decreased, reduced; faulty, defective; deficient, lacking, imperfect, incomplete; short of supply, scarce; less (عن than); growing lighter; defective (*gram.*)

منقوص *manqūs* deficient, incomplete; insufficient, inadequate

نقض *naqada u (naqd)* to destroy, demolish, tear down, wreck, raze (أ. s.th.); to tear apart, take apart, undo (أ. s.th.); to break, violate, infringe (أ. s.th., esp., a contract or similar legal obligation); to cancel, abolish, repeal, abrogate, revoke, nullify, declare void, annul (أ. s.th.); to invalidate, refute (أ. a suspicion); to quash, rescind, reverse (أ. a sentence) | نقض الولاية (*walā'a*) to renounce allegiance, to revolt; لا ينقض *lā yunqadu* irrefutable; incontestable, irrevocable III to be in disagreement (أ. with), be contradictory, contrary, opposite (أ. to), contradict (أ. s.th.), be incompatible, inconsistent (أ. with) V to be destroyed, be demolished, be torn down, be wrecked, be razed; to be broken, be violated; to be undone; to disintegrate, decay, fall down, break down, collapse; to disappear, wear off, fade away, die away VI to contradict each other; to be mutually exclusive VIII = V; to rise, mutiny, rebel, revolt (عل against); to attack (عل s.o.), take the field, go to war (عل against s.o.)

نقض *naqd* destruction, demolition; breach, violation, infringement; infraction, offense; refutation, invalidation; veto (*pol.*); contradiction, logical incompatibility | نقض الحكم *n. al-hukm* reversal of a sentence; نقض السلام *n. as-salām* breach of the peace; محكمة النقض *maḥkamat an-n. wa-l-ibrām* Court of Cassation (*Eq.*); لا يجوز نقضه (*yajūzu*) (it is) no longer open to an appeal, incapable of revision, irrevocable, legally valid, final (sentence); حق النقض *ḥaqq an-n.* right of veto

انقاض *anqād* (pl. of نقض *nuqd*) debris; rubble

نقيض *naqiḍ* opposed, opposite, contrary, antithetical, contradictory; antithesis, opposition, contrast, opposite | على نقض contrary to, in opposition to, in contradistinction to, unlike; على التقيض on the

contrary; انتقل من النقيض الى نقيضه (in *naqala*) to go from one extreme to the other, move in extremes

نقيضة *naqida* pl. نقائض *naqā'id* polemic poem; contrast

منافضة *munāqada* sharp contrast, contradiction; opposition; contestation of a right

تناقض *tanaquḍ* mutual contradiction, incompatibility; inconsistency, contrariety

انقراض *intiqāḍ* collapse, breakdown; uprising, revolt, rebellion

منقرض *manquḍ* destroyed, demolished, wrecked; broken, violated; undone, repealed, abrogated, annulled; refutable, disprovable

منافض *munāquḍ* contradictory, contrary, incompatible, inconsistent | منافض ذاته (*ḡāṭahū*) self-contradictory

متناقض *mutanāquḍ* mutually contradicting, contradictory, conflicting, mutually incompatible; pl. متناقضات contrasts, contrarieties, contradictions, oppositions

نقط *naqaṣa u (naqṣ)* to point, provide with diacritical points (أ a letter) II do.; to spot, dot, dab, stain, speckle (أ s.th.); to fall in drops, drip; to cause (أ s.th.) to drip, let (أ s.th.) fall in drops, drop (أ s.th.); to distribute (ب or أ s.th.) as a present (ع to s.o.); to give a wedding present (أ to the bride)

نقطة *nuḡṭa* pl. نقاط *nuḡaṭ*, نِقَاط *niqāṭ* point, dot; diacritical point; period, full stop; drop; jot, tittle, speck; trifle, tiny piece; part (esp., of motors, of machines); matter, affair, subject, point; detail, particular; item; spot, location, site; place, village, hamlet, market town (geogr.); branch, post (adm.); base, position, outpost (mil.); (eg.) wedding present; نقطة الاتصال (*typ.*) | نقطتان colon

n. *al-ittiḡāl* junction (of traffic lanes); ○ نقطة الارتكاز fortified position, pocket of resistance (mil.); ○ نقطة اساسية (*asāsīya*) key position; نقطة الاستفهام interrogation mark; نقطة الإطفاء n. *al-ittifā* or نقطة البوليس fire station; نقطة التحول police station, station house; نقطة التحويل turning point, turn of events, turn of the tide; نقطة التشحيم grease nipples (of motors); نقطة جمركية (*gumrukīya*) customs station, custom-house; ○ نقطة خارجية (*ḡārijīya*) outpost; نقطة الذنب n. *al-ḡanab* aphelion (astron.); نقطة الرأس n. *ar-ra's* perihelion (astron.); نقطة العنبر n. *al-'anbar* mole; beauty spot; نقطة العين n. *al-'ain* leucoma (med.); ○ نقطة القتال combat area, zone of action; فوز بالنقطة داء epilepsy; فوز بالنقطة (*fauz*) victory on points (in sports)

نقوطة *nuquṭ* (syrr., eg.) wedding present to the bride

نقطية *nuqaiṭa* droplet

نقاطة *naqqāṣa* dropping tube, dropper, pipette

منقوطة *manquṭ* having one (diacritical) point; pointed, having (diacritical) points; spotted, dotted, speckled | نقطة (فاسلة) semicolon

منقط *munuqqat* pointed, having (diacritical) points; spotted, dotted, speckled

نقع *naqa'a a (naq')* to soak, steep (في أ s.th. in); to infuse, brew (أ tea, etc.); to slake, quench (أ thirst); to stagnate, be stagnant, gather in a pool (water) IV to soak, macerate (أ s.th. in a liquid); to slake, quench (أ thirst) X to stagnate, be stagnant; to become impure and foul by stagnation (water); to be swampy (ground)

نقع *naq'* maceration, soaking, steeping; infusion; (pl. انقع *anqu'*) stagnant water, quagmire, swamp, bog; (pl. نَقَاع *niqā'*, نَقْع *nuqu'*) dust

نقاعة *nugā'a* infusion

○ نقاعات *nugā'iyāt* infusoria

نقي *nagī'* infusion; that with which s.t.b. is soaked or permeated; (eg.) juice obtained from dried fruits soaked in water

نقوع *nagū'* dried fruit, dried apricots

منقع *manga'* pl. مناقع *manāqī'* quagmire, swamp, bog; sump, place where water gathers | منقع الدم *m. ad-dam* place of execution

منقوع *manqū'* macerated, soaked; infusion

مستنقع *mustanqa'* pl. -āt quagmire, swamp, bog; moor, morass, marsh, fen | حمى المستنعات *ḥumūd l-m.* swamp fever, malaria

نق *nagf, nigf* chick

نقل *nagala u (nagf)* to move from its place, move away, displace (a s.t.h.); to remove, take away, carry away, carry, transport (a s.t.b. to); to transfer, transplant, shift, translocate, relocate (a ... من ... to); to transmit, convey, communicate, bring, deliver, make over, pass on, hand over (a s.t.b. to s.o.); to remove, dismiss (a s.o.); to move, remove (a to); to copy (من from); to translate (a ... من from one language into the other); to hand down, pass on, report, relate (a s.t.b. to s.o., from, or based on, s.o. or a source); to quote (a an author or a literary work); to render (a a text); to enter, post (a an item; in bookkeeping); to communicate, spread (a a disease to s.o.), infect (a s.o. with); to transfer, assign, convey, cede (a s.t.b., esp. a right, to s.o.) II to move, move away, displace, move on, move forward, advance, transport, move about, let wander, let

roam (a s.t.b., esp., a great deal of s.t.h. or a great number of things, s.t.b. successively, one thing after the other) | نقل خطاه *(kufāhu)* to stride along, move along III to exchange (a with s.o. words); to cast, shoot (a at s.o. glances); to report (a to s.o. s.t.h.), inform (a s.o. of); to band, pass (a to s.o. s.t.b.) V to be carried, be carried away, be removed, be transported; to be transferred, be conveyed, be assigned; ○ to be transmitted (by radio); to ebfift, change its locality; to change one's residence, remove, go elsewhere; to change position (mil.); to move about; to walk about; to rove, roam, migrate, wander, travel about | تغزل في منازل البلاغة *(m. al-balāga)* to be versed in rhetoric VI to carry, transport (a s.t.h.); to report to one another, relate or tell each other (a e.t.h.); to exchange (a s.t.h.); to spread, report, relate (a a story, etc.), pass on, hand down (a s.t.h.); to spread by word of mouth (a s.t.h.) | تناقله الالسن *(al-sun)* to pass from mouth to mouth, be on everybody's lips, be the talk of the town; تناقله الايدي *(al-aydī)* to pass from hand to hand, change hands; تناقلت الجرائد الخبر *(kabara)* the report was taken up by the entire press; تناقل الكلام *(kalāma)* to talk with one another, have a talk VIII to be carried, be carried away, be removed, be transported; to be transferred, be conveyed, be assigned; ○ to be transmitted (by radio); to shift, change its locality; to change one's residence, remove, go elsewhere; to change position (mil.); to walk about; to rove, roam, migrate, wander, travel about; to be transferred (official); to be turned over, be delivered, be transferred (ship); to be communicated (disease), spread (a to); to be spread, circulate, make the rounds (rumor); to be transplanted (a into or to); to move, move along, travel;

to betake o.s., proceed, go, take the road (ال to), head (ال for), turn (ال to); to apply o.s., turn (ال to a field of interest); to turn, make a turn (ال into another street; of an automobile); to pass (من from one owner ال to the other); ○ to he propagated, spread (waves, etc.; ال to, occasionally also و); ○ to jump across (el. spark); to shift (from attack to defense); to go away, depart (من and عن from), leave a place (من and عن from); to go around (في in or among), make the round (في of), visit (one after the other) | انتقل (في of), visit (one after the other) | انتقل to shift, translocate, relocate s.th. to; انتقل الى رحمة الله (rahmatī illāh) lit.: to pass away into God's mercy, i.e., to die; انتقل الى جوار ربه (j. rabbihī) lit.: to be transferred into the presence of the Lord, i.e., to die, pass away

نقل *naql* carrying, carriage; conveyance, transportation, transport; removal; translocation, relocation, transplantation; transfer (also, e.g., of an official); change of residence, move, remove; transmission (also by radio); translation; transcription, transcript, copy; tradition; report, account; entry, posting (in an account book); conveyance, transfer, assignment, cession | نقل عن based on, according to; نقل الدم *n. ad-dam* and نقل الصور blood transfusion; ○ نقل الصور *n. as-suwar bi-l-lāsilki* radio-photography; نقل ميكانيكي motor transport (of passengers and cargoes); اجرة النقل *ujrat an-n.* cartage, carriage, freight; سيارة النقل *sayyāra an-n.* truck, lorry; مبالغ النقل transfer fees, assignment fees; وسائل النقل means of transportation, conveyances

نقل *naqlī* traditional, traditional; of or pertaining to transportation, transport. (in compounds) | سيارة نقلية (*sayyāra*) truck, lorry

نقلات *naqlīyāt* transport services, transportation system, transportation; trans-

ports | نقلات عسكرية (*'askariya*) troop transports

نقل *naql, nuql* pl. نقل *nuqūl* candied almonds or nuts, candy, sweets, dried fruits, etc., as a dessert

نقل *naqal* rubble, debris

نقلة *nuqla* migration

نقلة *nuqla* pl. نقل *nuqal* gossip; pattern, model

نقال *naqqāl* portable, transportable

نقالة *naqqāla* pl. -āt stretcher; ambulance; transport, transport vessel; truck, lorry

نقل *naql* (*yem.*) mountain trail, defile, pass

منقل *manqal* and منقلة *manqala* pl. مناقل *manāqil* hrazier

منقلة *manqala* a day's march; way station, stopping place; ○ protractor

تنقل *tanāqqul* change of locality; change of residence; (mil.) change of position, station or garrison; traveling, roving, roaming, wandering, migration; conveyance, transportation, transport; transmission (radio); transfer; reshuffle, shake-up, reorganization, change of personnel; regrouping, shifting, rearrangement

انتقال *intiqāl* change of locality; locomotion; change of residence, move, remove, removal; translocation, relocation; transfer; conveyance, transportation, transport; transition (من — ال from — to); transmission; communication, infection; transit, passage (of the sun through the zodiac); demise, death | طور الانتقال *fawr al-int.* transition period; فترة الانتقال *fawr al-int.* interim period, interim stage, stage of transition; عيد انتقال العذراء *'id int. al-'aḡra* Day of the Assumption of the Virgin (*Chr.*)

انتقال *intiḡālī*: عهد انتقال (*ahd*) transition period

ناقل *nāqil* pl. -ūn, نقلة *naqala*, نقل *nugqāl* carrying; carrier; bearer; translator; copyist; — conductor (el.) | ناقل *n.* *as-sur'a* gear-shift lever (of an automobile)

ناقلة *nāqila* pl. -āt transport, transport vessel | ناقلة البترول *n.* *al-betrōl* and الزيت *n.* *az-zait* tanker; troopship, transport; الطائرة *n.* aircraft carrier

ناقلية *nāqiliya* conductivity (el.)

منقول *manqūl* carried, conveyed, transported; transferred; transmitted; translated; copied, transcribed; movable, mobile, portable; handed down, traditional; traditional etock; (pl. -āt) a movable thing | اموال (املاك) or منقولات | مovable property, movables, effects, personal property; المنزل *m.* *al-manzil* household furniture, household effects

متنقل *mutanagqil* movable, mobile; portable; ambulant, itinerant, migrant, roving, roaming; nomad; inconstant, changing | مستشفى متنقل (*mustash'an*) temporary field hospital, ambulance

متنقل *muntagil* ambulatory; movable, mobile; contagious, infectious, communicable | الاعياد المتنقلة the movable feasts; علة منتقلة (*illa*) contagious disease

نقم *naqama* i (*naqm*) and *naqima* a (*naqam*) to revenge o.s., avenge o.s., take revenge (من on s.o.), take vengeance; to be hostile (على to), be full of rancor or vindictiveness, have a spite, be resentful (على against s.o.), be mad, angry (على at s.o., a for, because of); to hate, loathe, detest (على s.o.); to hold s.th. (a) against s.o. (عمل) VIII to revenge o.s., avenge o.s., take revenge (من on); to take vengeance (ل for)

نقمة *naqma* revenge, vengeance; rancor, spite, grudge, resentment; misfortune, adversity, punishment, trial, affliction, heavy blow; retribution

نقمة *niqma*, *naqima* pl. نقم *niqam*, نقمات *niqamāt* revenge, vengeance; rancor, spite, grudge, resentment; misfortune, adversity, punishment, trial, affliction, heavy blow

انتقام *intiḡām* revenge, vengeance

ناقم *nāqim* avenger; hostile (على to); indignant, angry (على at or about)

منتقم *muntagim* avenger; vindictive, revengeful

نقنا *naqnaqa* to croak (frog); to cackle, cluck (hen); to gnaw, nibble

نقانق *naqānig* small mutton sausages (syr.)

نقه *naqaha* a (نقوه *nuḡūh*) and *naqiha* a (*naqah*) to be on the road to recovery, to convalesce; to recover, recuperate (من from) VIII do.

نقه *naqah* and نقه *naqha* recovery, convalescence

نقه *naqih* recovering, convalescent

نقاهة *naqāha* recovery, convalescence | دار النقاهة rest center, convalescent home

ناقه *nāqih* a convalescent

نقاوة *naqā* a (نقى and نقى) *naqiya* a (*naqā*, *nuḡāwa*) to be pure II to purify, clean, cleanse (a s.th.); to rid of extraneous matter (a s.th.); to select, pick out, cull, sift, sort (a s.th.); to hand-pick (a s.th.) IV to purify, clean, cleanse (a s.th.) VIII to pick out, select (a s.th.)

نقاء *naqā* purity

نقاوة *naqāwa*, *nuḡāwa* purity; ○ fineness (of a precious metal); selection, culling; elite; pick, best

نقاية *nuḡāya* selection, elite, pick

نقى *naqiy* pl. نقاء *nigā'*, انقياء *anqiya'*²
pure, clean, immaculate, unstained; clear,
limpid, free of dirt or extraneous matter

تنقية *tanqiya* cleaning, cleansing, purification;
sifting, sorting

قدرة على الانتقاء *intiqā'* selection | ○
(*qudra*) selectivity (*radio*)

منتقى *muntagan* selected; select

نكا *naka'a a* (نك' *nak'*) to scrape the scab
(▲ off a wound)

نكب *nakaba u (nakk, nakab)* to make unhappy,
miserable, afflict, distress (▲ s.o.; of fate); to drop (▲ s.th.); to put (▲ s.o.)
out of favor; — (نكوب *nukūb*) to blow
sideways; to veer, shift (wind); — (*nakk, nukūb*)
to deviate, swerve (عن from, esp., from a path, road, route, course) II to
avert, divert, deflect, turn away, remove
(▲ s.th.) V to deviate, swerve (▲ or عن from);
to avoid, shun, eschew (▲ or عن s.th.); to refrain
(عن from), steer clear (عن of); to take upon one's
shoulders, to shoulder, take upon o.s., assume (▲
s.th.) | (نكب به عن to make s.o. deviate or
swerve from

نكب *nakk* pl. نكوب *nukūb* and نكبة *nakba*
pl. *nakabāt* misfortune, calamity; disaster,
catastrophe

منكب *mankib* pl. مناكب *manākib*²
shoulder; side, flank; highland, upland |
دفع بمنكبيه الهواء (*mankibaihi, hawā'*)
approx.: to race along, dash along

منكوب *mankūb* fate-stricken, afflicted
with disaster; unhappy, unfortunate, ill-
fated, miserable; victim (of a catastrophe)

نكت *nakata u (nakt)* to scratch up (▲ the
ground) II to crack jokes (على about s.o.),
poke fun (على at), ridicule (على s.o.)

نكتة *nukta* pl. نكت *nukat*, نكتات *nikāt*
jot, tittle, speck, spot; witty remark,
witticism, wisecrack, joke, anecdote;

pun, play on words; the point of a joke |
حاضر النكتة quick-witted, quick at rep-
artee

نكات *nakkāt* witty; humorous, piquant;
mock, scoffer

تنكيت *tankit* chaffing, legpulling; teas-
ing, banter, raillery, mockery; joking,
jesting, funmaking

منك *munakkit* mock, scoffer

نكث *nakafa u i (nakṭ)* to break, violate,
infringe (▲ a contract or similar legal
obligation) VIII to be broken, be violated

نكث *nakṭ* breach, violation (of a con-
tract, etc.)

ناكث *nākīṭ* perfidious, faithless, false,
disloyal

نكح *nakaḥa u i a (nikāḥ)* to marry (ها
a woman), get married (ها with) III to
become related by marriage (▲ to s.o.)
IV to give in marriage (ها to s.o. a girl)

نكاح *nikāḥ* marriage; marriage con-
tract; matrimony, wedlock

مناكب *manākib*² (pl.) women

نكد *nakida a (nakad)* to be hard, harsh, dif-
ficult; to be unhappy, miserable; —
nakada u (nakā) to give little (▲ to s.o.);
to torment, pester, molest (▲ s.o.) II to
make life hard, difficult, miserable (▲ for
s.o.), embitter s.o.'s (▲) life III to torment,
harass, pester, molest (▲ s.o.) V to be
made miserable, be embittered (life)

نكد *nakd* pl. انكد *ankād* misfortune;
hardship, adversity; molestation, trouble,
nuisance; worry, concern | نكد الطالع
misfortune

نكد *nakid* pl. انكد *ankād*, مناكيد *ma-
nākīd*² hard, troublesome, laborious; un-
happy; peevish, cross, bad-tempered

انكد *ankād*² troublesome, painful, ex-
cruciating

مناكة *munākada* pl. -āt inconvenience, discomfort, trouble, burdān

منكود *mankūd* unhappy, unfortunate; ill-fated | منكود الحظ *m. al-ḥazz* pl. مناكيد الحظ *manākīd al-ḥ.* ill-starred, unlucky, unfortunate

نكير *nakira u (nakar, nukr, nukūr, nakir)* not to know (أ. s.o., s.tb.), have no knowledge, be ignorant (أ of s.th.); to deny, disown, disavow, renege (أ s.th.) II to disguise, mask (أ s.o.); to use in its indefinite form (أ a noun; gram.) III to disapprove (أ of s.o.), reject (أ s.o.) IV to pretend not to know (أ s.o.), refuse to have anything to do (أ. s. with s.o., with s.tb.); to refuse to acknowledge, disown, disavow, disclaim, deny (أ s.th.); to renounce, renege (أ s.th.); to refuse, deny (أ s.th. to s.o.), dispute, contest (أ s.th. of s.o.); to reject (أ s.tb. with regard to s.o.), disapprove (أ of s.tb. with regard to s.o.); to censure, blame, rebuke (أ s.o. for), criticize (أ من s.tb. in s.o.); to hold s.th. (أ) against s.o. (عل), reproach (أ s.o. for) | انكر ذاته (*ādtaḥū*) to deny o.s.; انكر نفسه (*naṣaḥū*) to harbor self-doubts; انكرت انى اراء I pretended not to see him V to be in disguise, be disguised, disguise o.s.; to change for the worse, change beyond recognition; to become estranged, be alienated (ل from s.tb.); to snub (ل o.o.), treat (ل s.o.) with hostility, deal ungraciously (ل with s.o.); to deny o.s. (ل, e.g., a feeling), shut out from one's heart (ل s.th.) VI to have no knowledge, be ignorant (أ of s.th.); to pretend not to know (أ s.th.), feign ignorance, make as if one doesn't know; to refuse to have anything to do (أ with), snub, cut, ignore, pretend not to know (أ s.o.) X not to know (أ. s.o., s.tb.), have no knowledge, be ignorant (أ of s.tb.); to disapprove (أ of s.th.), reject (أ s.tb.); to detest, loathe (أ s.th.)

نكر *nukr* denial, disavowal

نكر *nakir* unknown, little known

نكرة *nakira* indefinite noun (gram.); unknown person

لا نكران *la nukrān* denial | لا نكران *la nukrāna* it is incontestable; الجميل نكران ingratitude; نكران الذات self-denial

نكير *nakir* denial, disavowal; disapproval, rejection; negation; reprehensible, repugnant, disgusting, vile, revolting, loathsome, abominable, atrocious; one of the Angels of Death (see منكر) | شد عليه النكير (*šadda*) to reproach s.o. severely

انكر *ankar^a, f. nakrā^a* reprehensible, abominable, disgusting, vile, revolting, loathsome | ابتسامة نكراء a vicious smile

انكار *inkār* denial, disavowal, negation, contestation; refusal, rejection, non-acceptance | انكار الذات self-denial, selflessness, unselfishness; انكار جميل (*li-jamīlīhi*) ingratitude toward s.o.

انكاري *inkārī* denying, disaffirmative; negative

تنكر *tanakkur* disguise, masquerade | حفل التنكر *maḥfil at-t.* fancy-dress party, costume ball

تنكري *tanakkuri* حفل تنكري (*ḥafl*) masked hall, costume ball

استنكار *istinkār* disapproval; horror, aversion, loathing

ناكر *nākir* denying, disavowing; unfriendly, hostile, forbidding | ناكر الجميل ungrateful

منكر *munakkar* indeterminate; indefinite (gram.)

منكر *munkar* denied; not recognized, unacknowledged, disowned, disavowed, disclaimed; disagreeable, shocking, detestable, abominable; abomination, atrocity; pl. منكرات objectionable, forbidden,

or reprehensible, actions | منكر ونكبر the two angels who examine the dead in their graves as to their faith

متنكر *mutanakkir* disguised, in disguise; incognito | رقص متنكر (*raqs*) masked ball, costume ball

مستنكر *mustankar* objectionable, reprehensible; odd, strange

نكر *nakaza u (nakz)* to prick; to goad, egg on (s.o.)

نكس *nakasa u (naks)* to turn around, turn over, invert, reverse, turn upside down (s.s.th.); to lower, withdraw, retract, pull in (s.s.th.); to bow, bend, tilt (رأسه *ra'sahū* or رأسه one's head); to cause a relapse (s. of an illness); pass. *nukisa*: to suffer a relapse II = I; to bang at half-mast (s. a flag) VIII to be turned over, be inverted, be reversed; to sink, drop forward (head); to relapse, suffer a relapse

نكس *nuku* and نكسة *naksa* relapse; degeneration, degeneracy; decadence

تنكس *tanakkus* degeneration (biol.)

انتكاس *intikās* relapse

منكوس *mankūs* inverted, reversed; relapsing, euffering a relapse

منكس *munakkas* inverted, reversed | منكس الرأس *m. ar-ra's* with bowed head

منتكس *muntakis* relapsing, suffering a relapse

نكش *nakasha i a (nakš)* to clear out, dredge, clean (s.s.th., esp., a well); to stir up, rout up, turn up, boe up, rake up, dig up, break (s. the ground); to rummage, ransack, search (s.s.th.); to disorder, ruffle, tousle, disbevel (s.s.th.); to shake (s. trees)

منكش *minkas* pl. مناكش *manākis*³ boe, mattock; rake

منكاش *minkās* pl. مناكش *manākis*³ ○ dredger; poker, fire iron; (eg.) pickax

منكس *nakasa i u (naks)* *nukūš*, منكوس *mankas* to withdraw, turn away (عن from); to recoil, shrink (عن from) | منكس | عل عقبه (*'aqibaihi*) to retreat, climb down, give up one's intention II to cause (s.s.o.) to retreat VIII to fall back, recoil, retreat

نكف *nakafa u (nakf)* to stop, arrest (s.s.th.); to disdain, scorn, spurn (عن s.s.th.); to reject (عن s.s.th.) | لا ينكف (*yunkafu*) irresistible, resistless; immeasurable, unfathomable III to vex, annoy, trouble, pester, harass, torment (s.s.o., s. with) X to be proud, haughty; to disdain, scorn, spurn, reject (عن or من s.s.th.), look down upon (عن or من), have an aversion (عن or من to), loathe, detest (عن or من s.s.th., also s.); to refrain (أن from doing s.s.th.)

نكفة *nakafa* parotid gland

نكف *nakafi* parotid (adj.) | التهاب الغدة النكفية (*gūdda*) inflammation of the parotid gland, parotitis, mumps (med.)

نكاف *nukāf* ○ parotitis, mumps (med.)

¹نكل *nakala i u (nakl)* and *nakila a (nakal)* to recoil, shrink (عن or من from), flinch, shirk (عن or من s.s.th.), desist, refrain, abstain, draw back, withdraw (عن or من from); — *nakala* (نكلة *nakla*) and II to make an example (ب of s.s.o.), punish severely (ب s.s.o.), teach s.s.o. (ب s.s.o.) a lesson; to maltreat, torture (ب s.s.o.) II and IV to repel, force back, drive back, bold off, deter (عن s.s.o. from)

نكل *niki* pl. انكال *ankāl*, نكل *nukūl* fetter, shackle, chain; bit (of a bridle)

نكال *nakāl* exemplary punishment, warning example, warning

نكل *nukūl* refusal to testify in court (Isl. Law)

تنكيل *tankil* exemplary punishment; forcing back, driving back, containment; maltreatment, torture

نكل *niki* nickel

نك *nakaha* i a (*nakh*) to blow, breathe (مل or ل in s.o.'s face)

نكهة *nakha* smell of the breath; fragrance, smell, scent, aroma

نكي *nakh* i (*nikāya*) to cause damage, to harm; to hurt, injure (في or s.o.); to vex, annoy, offend (ب s.o.)

نكابة *nikāya* wrong, harm, damage, prejudice; vexation, annoyance, grievance, offense, outrage, chicanery | نكابة فيه *nikāyatā fihi* in defiance of him, to spite him; نكابة فيه النكابة (*aglaṣa, nikāyata*) to beset s.o. grievously, ride roughshod over s.o.

انكي *ankā* worse; causing more damage, more harmful, hurting or offending more grievously

نم *namma* u i (*nam*) to betray, reveal, disclose, bespeak, indicate, show (عل or عن s.th.); to give evidence (عن of s.th.); to report in a libelous manner (عل s.th. about s.o.), sow dissension (بين among or between)

نم *nam* slander, calumny, calumny; (pl. -ām, النماء *onimāḍ**) talebearer, scandalmonger, slanderer, calumniator

نمة *nimma* louse

نمام *namām* (eg.) a variety of mint (*Mentha sativa* L.; bot.)

نمام *namām* slanderer, calumniator

نميمة *namima* pl. نامائم *namā'im** slander, defamation, calumny

نامة *nāmma* etir, bustle, life

نمى *nummī* pl. -āt coin | علم النيات *ilm an-n. nummāṭiḥ*

نمذج *look np* alphabetically

نمر *V* to become angry, furious (ل with s.o.), turn into a tiger; to bluster, ewagger

نمر *namir* pl. نمر *numur*, انمار *anmār* leopard; tiger

نمر *namir* clean, pure, healthy, wholesome (esp., water)

نمرة *namira* leopardees; tigress

نمرة *numra* pl. نمر *numar* speck, spot

انمر *anmar**, f. نمراء *namrā**, pl. نمر *numr* spotted, striped, brindled

منمر *munammar* spotted, striped, brindled

نمر *II* to mark with numbers, to number, provide with a number (s a.th.)

نمرة *numra, nimra* pl. نمر *numar, nimar* number, numero; figure | نمرة واحد *nimrat w.* first-class, first-rate, A-1, excellent

نمارة *nammara* pl. -āt numberer, numbering machine, date stamp

تنمير *tanmīr* numbering, numeration, count

منمر *munammar* numbered, counted

نمرسى *numrusī* pl. نمارة *namāriṣa* (eg.) china-ware dealer

نمرق *numruq* and نمركة *numruqa* pl. نمارق *namāriq** cushion, pad; pillow; panel, saddle pad

نمس *namasa* i (*nama*) to keep secret, hide, conceal (s a.th.); to confide a secret (s to s.o.), confide in s.o. (s), let (s e.o.) in on a secret, make (s s.o.) one's confidant *III* to confide a secret (s to s.o.)

نمس *nims* (coll.; n. un. ī) pl. نموس *numūs* ichnenmon, mongoose; ferret, marten, weasel

نموس *nāmūs* pl. نوااميس *naḥmīs** aly, cunning, wily; confidant; (coll.; n. un. ī) mosquito(es); see also alphabetically | الناموس الأكبر the Archangel Gabriel

ناموسية *nāmūsīya* mosquito net

نمسا *nimsā*, النمسا *an-nimsā* Austria

نمساوی *nimsāwī* Austrian (adj. and n.)

نمش *namīša* a (*namaš*) to be freckled, have freckles

نمش *namaš* (coll.; n. un. ة) freckles; discolored spots on the skin

نمش *namīš* freckled

نمش *anmaš*², f. نمشاء *namšā*², pl. نمش *numš* freckled

نمط *namaṭ* pl. نماط *nimāṭ*, انمط *anmāṭ* way, manner, mode, fashion; form, shape; sort, kind | عل نمط in the manner of; after this fashion; حديث النمط new-fashioned, modern; عتيق النمط old-fashioned, outmoded; هم عل نمط واحد they are of the same stamp, they are all alike

نمطي *namaṭī* formal, rigid, stiff

نمق II to embellish, decorate, ornament, adorn (a s.th.); to write in an elegant, lofty style (a s.th.); to compose (a text)

تنيق *tanmīq* ornamentation, embellishment; glorification, exaltation, aggrandizement; elaborate embellishment (with figures of speech); composition (of a text, in elegant style)

منق *munammaq* adorned, embellished; elegant, in good style, ornate, flowery (text, language)

نمل *namila* a (*namal*) to tingle, prickle, be numb, be benumbed (a limb)

نمل *naml* (coll.; n. un. ة) pl. نمل *nīmāl* ant

نمل *namlī* antlike; ant- (in compounds); formic

نمليّة *namliya* meat safe, food safe

نمل *namal* itching, tickling sensation; tingle, prickle, pricking sensation

نمل *namīl* creeping, crawling; teeming with ants; nimble, deft

انملة *unnmla* pl. انامل *anāmīl*² fingertip

تنميل *tanmīl* itching, tickling sensation; tingle, prickle, pricking sensation

منمول *manmūl* teeming with ants

نمن *namnama* to stripe, streak (a s.th.); to adorn, embellish, ornament (a s.th.)

نمن *nimnim* streaks or ripples in the sand (caused by the wind)

نمنة *namnama*, *nimnima* wren (zool.)

○ منمنمة *munamnama* miniature

نما (نمو) *namā u* (نمو *numūw*) to grow; to increase; to rise

نمو *numūw* growth; progress

نموذج *namūḍaj*, *numūḍaj* pl. -āt نماذج *namāḍij* model; type; pattern; sample, specimen; exemplar, example; blank, form

نموذجي *namūḍajī* exemplary, model

نمی *namā* i (*namy*, نما *namā*, نمية *namīya*) to grow; to increase, augment, multiply; to rise; to progress, make progress, advance; to thrive, prosper, flourish; to be ascribed, be attributed (إلى to s.o.); to ascribe, attribute (إلى a s.th. to s.o.); to be told, be reported (إلى to s.o.; of an event), reach (إلى s.o.; news), come to s.o.'s knowledge II and IV to make grow, increase, augment, promote, further, advance (a s.th.) VIII to trace one's origin (إلى to s.o.), descend, be descended (إلى from), be related (إلى to); to be affiliated, be associated, have connections (إلى with); to depend, be dependent (إلى on); to belong (إلى to, esp., to an organization), be a member (إلى of an organization)

نما *namā* growth, expansion, increase, augmentation, increment, accretion

نمی *namīy* growth, expansion, increase, augmentation, increment, accretion

نمّاء *namāh* pl. نمى *naman* small louse

تنبية *tanmiya* expansion, promotion, furtherance, advancement; increase, augmentation; raising, stepping up, intensification, hoost

انماء *inmā* expansion, promotion, furtherance, advancement, increase, augmentation; raising, stepping up, intensification, hoost; cultivation, breeding (of plants)

انتماء *intimā* membership

نامية *nāmiya* pl. نوا *nawāmin* growth; morbid growth, morbid formation, excrescence, tumor (*med.*) | النواى السرطانية (*sarafāniya*) cancerous formations (*med.*)

نتم *muntamin* belonging, pertaining

نتمى *muntaman* descent, origin, relationship, affiliation, membership

نهب *nahaba a u* and *nahiba a (nahb)* to plunder, rifle, take by force (a s.th.) | نهب الطريق *nahaba l-arḍa* and الطريق (*ṭarīqa*) to cover the distance (ال) to quickly or at tremendous speed IV to let (a s.o.) rifle (a s.th.); to leave, surrender as booty (a s.o. s.th.) VI to grip, seize (a the soul, the heart) | تناهب الأرض *(arḍa 'adwān)* to race along at a tearing pace VIII to grip, seize (a the soul, the heart); to rifle, snatch away (a s.th.); to take in eagerly, devour (a s.th.); said of the eyes | انتهب الطريق (*ṭarīqa*) to cover the distance (ال) to quickly or at tremendous speed

نهب *nahb* rohhery, plundering, pillage, looting, spoliation; gallop; (pl. نهاب *niḥāb*) plunder, spoils, booty, loot; نهاب *nahban* hy rohhery

نبهة *nuḥba* booty, plunder, spoils, loot

نهبى *nuḥbā* booty, plunder, spoils, loot

نهاب *nahhāb* rohher; plunderer, marauder, looter

نهرية *nuhbura ahyss*; hell

نحج *nahaja a (nahj)* to proceed, act; to enter (a upon a road), take (a a route or course), follow, pursue (a a way, a road); to make clear, clarify (a s.th.); to be open, plain, distinct; — *nahaja i* and *nahija a (nahaj)* to be out of hreath, gasp for hreath, pant | نهج خطة (*ḥifḍatan*) to pursue a plan; to assume an attitude; نهج على منواله (*minwālīhi*) to follow s.o.'s example II to put out of hreath, make hreathless, cause to pant (a s.o.) IV do.; to be clear (matter, affair); to make clear, clarify, explain (a s.th.) VIII to enter (a upon a road), take (a a route or course), follow, pursue (a a way, a road) | انتهج سبيله (*sabīlahū*) and استنهج سبيله to follow s.o.'s example, follow s.o.'s footsteps, imitate s.o.

نهج *nahj* pl. نهج *nuḥj* open way; road; method, procedure, manner | نهج نهجه (*nahjahū*) to follow s.o.'s method; النهج القويم the straight path, the right way, the proper manner

نهج *nahaj* quick hreathing, panting; hreathlessness

نهج *nahiz* quick hreathing, panting; hreathlessness

ناهج *nāhij* open, plain road

منهج *manhaj, minhaj* pl. مناهج *mandhiz* open, plain, easy road; manner, procedure, method; program; course | منهج التعليم المنهج البحث *m. al-baḥṭ* methodology of research, research methods

منهاج *minhāj* pl. مناهج *mandhiz* way, road; method; program

نهد *nahada a u* (نهد *nuḥūd*) to become round and full, swell (hreaats); to be huxom, have round, swelling breasts V to sigh VI to share the expenses; to distribute among each other in equal shares (a s.th.)

نهـ *nahd* pl. نهـود *nuhūd* female breast, bosom; elevation, rise, bump, bump

نهـد *tanahhūd* pl. -*āṭ* sigh

ناهـ *nāhīd* full, round, swelling (breast); in the bloom of youth; huxom

نهر *nahara* a (*nahr*) to flow copiously, stream forth, gush forth; to chide, scold, reproach (s.o.); to turn away with angry words, brush off, rebuff, reject, repulse, drive away, chase away (s.o.) VIII to chide, scold (s.o.); to drive away, chase away (s.o.)

نهر *nahr* pl. انهر *anḥur*, انهر *anḥār*, نهـور *nuhūr* stream, river; — (pl. *anḥur* and *anḥār*) column (of a newspaper) | ما بين (النهرين) *(nahrain)* Mesopotamia; ما وراء النهر *(Transoxiana)*; نهر اردن *(astron.)*; n. *urdunn* the Jordan river; نهر السلام *n. as-salām* the Tigris; نهر الشريعة *(the Jordan river)*

نهرى *nahrī* river- (in compounds), riverine, fluvial, fluvatile

نهار *nahār* pl. انهر *anḥur*, نهـر *nuhur* day-time, day (from dawn to dusk, as distinguished from يوم *yaum* = day of 24 hours) | نهارا و ليلا *nahāran wa-lailan* by day and by night; ليل نهار *laila nahāra* day and night; نهار انهر (*anḥar*) a wonderful day

نهارى *nahāri* relating to day or daytime, diurnal; نهاريات *news of the day, miscellany* (beading of a newspaper column)

انهر *anḥar* see *nahār*

نهر *nahr* copious, ample, abundant, plentiful, much

نهر *nahār* pl. -*āṭ* little river, creek, brook; a tributary, an affluent

انتهاز *intihār* rebuke, scolding, reprimand, reproof; rejection, rebuff, repulse, repulsion

نـز *nahaza* a (*nahz*) to push, thrust, shove (s.o.); to drive, urge on (s.o.); to

repulse, bold off, ward off (s.o.) III to be near s.th. (s. esp., fig.), approach, attain, reach (s.s.); to seize (s.s.) | نـز البلوغ *to attain (the age of) majority*; نـز الخمسين *he was close to fifty, he was pushing fifty* VIII انتـهـز الفرصة *(al-furṣata)* to seize or take the opportunity, take advantage or avail o.s. of the opportunity; انتـهـز فرصة لـ *(furṣatan)* to use s.th. as an opportunity for

نـزة *nahza* opportunity, occasion

نـهـاز *nahhāz* نـهـاز الفرص *n. al-furaṣ* quick to seize an opportunity, an opportunist

انتـهـاز *intihāz*: انتـهـاز الفرص *int. al-furaṣ* exploitation of opportunities, opportunism

انتـهـازى *intihāzī* timeserver, opportunist

انتـهـازية *intihāzīya* opportunism

نـش *nahaṣa* i (*nahṣ*) to hite, snap, grah with the teeth (s.s.); to tear to pieces, mangle (s.o.)

نـش *nahhāṣ* snappish, biting, mordacious, sharp

نـهـض *nahaḍa* a (*nahḍ*, نهـوض *nuhūd*) to rise, get up (from a seat, from bed); to take off, start (airplane); to pounce (الـ on s.o., on s.s.); to raise, lift, hoist, heave, carry (s.s., s.s.); to carry on, practice, pursue, attack resolutely, tackle, handle, take in one's hands, further, promote, encourage (s.s.), give a boost, give impetus (s. to s.s.), bring new life (s. into s.s.), bring about an upswing (s. of s.s.); to stand up (s. for), take up the cause of (s.), espouse, support, endorse, champion (s.s.); to rise, revolt, rebel (علـ against s.o.); to get ready, prepare (لـ for a piece of work, a task, or the like), begin, start, undertake (لـ s.s.), enter, embark (لـ upon); to be apposite, pertinent, apropos (argument) | نهـض قائماً *(qā'imān)* be got on his

feet, he got up; نهض بالامر (bi-l-amr) to assume power, take the command; نهضت الحجة ب (hujja) proof has been established for...; نهض بالخسائر والشحايا (dahḍayā) to take losses and sacrifices readily upon o.s. III to offer resistance (s. to), resist, oppose, defy (s. s.o.); to argue, dispute (s. with s.o.) IV to tell (s. s.o.) to rise, lift up, raise, help up (s. s.o.), awaken, (a)rouse, stir up, animate, inspire, stimulate, excite, incite (s. s.o.) VI to get up, stand up, rise, draw o.s. up VIII do. X to awaken, (a)rouse, stimulate, animate, encourage, incite, instigate, egg on (s. s.o., ال to)

نهض *nahḍ* awakening, rise, growth, boom, upswing, advancement, progress

نهضة *nahḍa* pl. -āt getting up, rising; awakening (esp., national), rise, growth, boom, upswing, advancement, progress; resurgence, revival, rebirth, renaissance; (spiritual) movement; ability, capability, power | عيد النهضة 'id an-n. Day of National Awakening (of Iraq, celebrated on the 9th of Shaban)

نهوض *nuḥūḍ* raising, boosting, revival, restoration, promotion, advancement, furtherance, encouragement, activation (ب of s.th.)

مناهضة *munāḥaḍa* resistance, opposition

انهاض *inhāḍ* awakening, arousing, stimulation, animation; promotion, advancement, encouragement, initiation of an upswing, of a boom

استنهاض *istinhāḍ* awakening, arousing, stimulation, animation; promotion, advancement, encouragement, initiation of an upswing, of a boom

ناهض *nāḥiḍ* rising, getting up; active, diligent, energetic | دليل ناهض conclusive proof, cogent evidence

ناهق *nahaqa, nahiga* a (nahq, نهاق *nuḥāq*, نهيق *nahiq*) to bray (donkey)

ناهك *nahaka* a (ناهكة *nahāka*) to wear off, wear out, use up, consume (s. s.th.); to grind down, crush (s. s.th.); — (nahk) and *nahika* a (nahk, ناهكة *nahku*) to exhaust, weaken, enfeeble, debilitate, sap the strength of, wear out, wear down, enervate, unnerve, waste, emaciate (s. s.o.); *nahika* and pass. *nuhika* to be worn off, worn out, run down, used up, spent, exhausted, enervated, gaunt, emaciated | نهك عرضه ('irḍahū) to injure s.o.'s honor IV to exhaust, wear out, enervate, ruin (s. s.o.) VIII to waste, emaciate, enervate, exhaust (s. s.o.); to violate, abuse, defile, profane, desecrate (s. s.th.); to infringe, violate (s. a law), offend against (s.); to rape, ravish (s. a woman); to insult, defame, malign, slander, abuse, brutalize (s. a man) | لا ينتهك *lā yuntahaku* inviolable, sacrosanct, sacred, consecrated

ناهك *nahk* weakening, exhaustion, enervation, attrition; consumption, depletion, exhaustion; abuse, misuse; infraction, violation; profanation, desecration; sacrilege

ناهكة *nahka* exhaustion; emaciation, wasting away

انهاك *inhāk* exhaustion

انتهاك *intihāk* weakening, exhaustion, enervation, attrition; consumption, depletion, exhaustion; abuse, misuse; infraction, violation; profanation, desecration; sacrilege; rape | انتهاك الحرمات *int. al-ḥurma* sacrilege; انتهاك العورة *int. al-'aura* offense involving moral turpitude

منهك *munhik* grueling, exhausting

نهل *nahila* a (nahal, منهل *manhal*) to drink

نهلة *nahla* pl. *nahalāt* drink, draught, gulp, swallow

منهل *manhal* pl. مناهل *manāhil* watering place, spring, pool

نہم *nahima a (naham, ناهمة nahāma)* to have a ravenous appetite, be insatiable; to be greedy, covetous (ق of)

نہم *naham* ravenous appetite, voracity; greed, greediness, avidity

نہمة *nahma* burning desire, craving, greed, avidity

نہم *nahim* greedy, avid; insatiable, voracious; glutton, gourmand

نہم *nahim* greedy, avid; insatiable, voracious; glutton, gourmand

منہوم *manhūm* greedy, avid; insatiable; covetous, desirous (ب of s.th.)

نہت *nahnaha* to restrain, hold back, keep, prevent (عن s.o. from); to sob

نہی *nahā u (nahw)* and نہی *nahā a (nahy)* to forbid (عن s.o. s.th., to do s.th.), prohibit, ban (عن s.o. from doing s.th.), interdict, proscribe (عن s.o. s.th.); to restrain, hold back, keep, prevent (عن s.o. from); pass. نہی *nahiya* to come, get (الى to s.o.; of news), reach (الى s.o.), come to s.o.'s knowledge IV to get (الى s.th. to s.o.), make s.th. (ا) reach s.o. (الى); to communicate, transmit, make known (الى s.th. to s.o.), bring (ا s.th.) to s.o.'s (الى) knowledge, inform, apprise (ا الى s.o. of s.th.); to bring to an end, terminate, finish, end, wind up, conclude, complete (ا s.th.); to put an end to s.th. (ا), settle, decide (ا s.th.) VI to come to an end, run out, expire (period of time); to attain a high degree; to come, get (الى to s.o.), reach (الى s.o.); to desist, refrain, abstain (عن from), give up, renounce, forgo, abandon (عن s.th.), cease, stop (عن doing s.th.) تنہی الى اسماعہم | *asmā'ihim* to come to s.o.'s bearing, to s.o.'s knowledge VIII to be concluded, terminated, finished, done with, settled, decided, be over; to run out, expire, come to an end (appointed time); to end, end up, wind up (ب by, in or with); to finish,

terminate, conclude, wind up (عن s.th.), be or become finished, done, be through (من with s.th.); to wind up, land eventually (الى at), get ultimately (الى to); (with ان الى) to come or lead to the point where..., end at the point where..., get eventually so that..., result in...; to come to s.o.'s (الى) knowledge; to lead, lead up, bring (ب الى s.o. to); to desist, refrain, abstain (عن from s.th.), give up, renounce, forgo, abandon (عن s.th.), cease, stop (عن doing s.th.) انتهى الامر الى ان | the upshot was that..., the long and short of it was that...; انتهى به الامر | انتهى الى ان | he got to the point where...

نہی *nahy* prohibition, ban, interdiction, proscription | النهى والامر *(amr)* unlimited, absolute authority, dictatorial power, command

نہی *nahy* prohibitory, prohibitive, prohibitory

نہی *nahan* intelligence, understanding, reason, mind, intellect

نہية *nahya* mind, intellect

نہاء *niḥā* utmost degree, limit

نہاية *niḥāya* pl. -āt end; termination, conclusion; outcome, result, upshot; the utmost; limit, utmost degree, extreme, extremity; *niḥāyatan* in the end, at last, finally, ultimately, eventually | نہاية في النهاية | to the end, at last, finally, ultimately, eventually; الى النهاية | to the end; or الى غير نہاية | *(bi-lā)* unending(ly); لا نہاية | *(lā niḥāyata)* unendingly, to infinity, ad infinitum; للنهاية | to the greatest extent, extremely; نہاية الارب | *n. al-arab* the ultimate goal; نہاية الصغرى | *(suḡrā)* minimum; نہاية الكبرى | *(al-ʿuẓmā)* maximum; نہاية العليا | *(ʿulā)* the best grade, the highest rating (in a system of school marks); نہاية درجۃ في النهاية الكبرى | *(aʿlā darajatin)* absolute maximum (of temperature);

أقل درجة في النهاية الصغرى (*aqallu d.*) absolute minimum; حد النهاية *ḥadd an-n.* utmost limit, last step; كان نهاية في الحذق (*niḥḍatan, ḥiḍq*) to be the ne plus ultra of skill, be extremely skillful

نهائي *niḥd'i* extreme, utmost, last, final; ultimate, eventual; نهائي *niḥd'īyan* at last, finally | إنذار نهائي (*inḍār*) or بلاغ نهائي (*balāḡ*) ultimatum; حكم نهائي (*ḥukm*) final decision, final judgment (*jur.*); علاج نهائي *extreme* remedy, last resource; فوز نهائي (*ʔauz*) ultimate triumph, eventual success; مباراة نهائية *a final match*, final (in sports)

لا نهائي *lā-niḥd'i* infinite, unending

لا نهائية *lā-niḥd'īya* infinity

إنهاء *inḥā* finishing, termination, completion, conclusion; settlement; suspension, stop

تناه *tandhin* finity, finitude, limitedness; expiration (of a period of time)

انتهاء *intihā* end, termination, completion, conclusion, close; expiration | انتهاء الاجل *int. al-ʔjal* end of life, death

ناه *nāhin* interdictory, prohibitory, prohibitive | هذا راك من راجل (*raḥman nāhika*) here is a man to fill any man's shoes; (ب) ناهيك من (also) how excellent is...! how remarkable is...! suffice it to...! let it be enough to...! to say nothing of..., not to mention..., let alone...; above all, in the first place, primarily; take, for instance, ...! ناهيك ب (bi-an) let it be enough to...; let it suffice you to know that...; not to mention the fact that...; to say nothing of the fact that...; aside from the fact that...

ناهية *nāhiya* pl. نواه *nawāhin* han, prohibition, proscription

منهى *manhiy* forbidden, prohibited, interdicted, illicit

متناه *mutandhin* finished, terminated, expired; limited, bounded, finite; utmost, extreme; excessive, exaggerated | unlimited, boundless, infinite, unending, endless; متناه في الدقة (*diḡga*) extremely thin, of the greatest fineness; متناه في الصغر (*ḡḡar*) extremely tiny, minute

مته *muntahin* ceasing, running out; finished, done; expired (validity)

متهى *muntahan* finished, terminated; end; the utmost, extreme; highest degree, utmost limit | بتهى الشدة *bi-m. š-šidda* with extreme force; في متهى الدقة (*m. d-diḡga*) extremely thin; بلغ متهاه to reach its highest degree

ناه (*nā'a u (nau')*) to fall down, sink down, break down, collapse, succumb (ب under a hurden); to weigh heavily (ب upon s.o.) | ناه بالحل (*ḥiml*) to hear a hurden with difficulty; to be weighed down by a hurden; ناه بكالك (*bi-kalkaliḥ*) to oppress s.o. grievously, weigh heavily upon s.o. III to offer resistance (• to s.o.), resist, oppose, withstand, defy (• s.o.); to vie, compete (• with s.o.); to fight, struggle, contend (• with s.o.) | ناهاء العاء (*'adā'a*) to be hostile to s.o., treat s.o. with hostility IV to weigh down, crush (• s.o.)

نواه *nau'* pl. انواه *anawā*, نوان *nū'ān*, tempest, storm; gale, hurricane

مناهاة *mundāwa'a* resistance, opposition, recalcitrance, insubordination; struggle, contention, strife

نابة *nāba u (nauḥ)*, مناب *manāb*, نيابة *niyāba* to represent (عن s.o.), act as representative (عن of s.o.), deputize, substitute (عن for s.o.), act as deputy, substitute, or proxy (عن of s.o.), take s.o.'s (عن) place, replace (عن s.o.), perform s.o.'s (عن) office, act in s.o.'s (عن) behalf; to return from time to time (الى to s.o.), visit periodically (الى s.o.).

frequent (الى s.o.'s place); — (ناوب، نوبة *nauba*) to afflict, hit, strike, befall (• s.o.; of misfortune), happen, occur (• to s.o.), fall to s.o.'s (•) lot or share, descend (• upon s.o.) II to appoint (• s.o.) as deputy or agent (عن of), commission, depute, or delegate (• s.o.) to act in behalf of (عن) III to take turns, alternate (• with s.o.) IV to depute, deputize (• s.o.), commission or delegate (• s.o.) to act in behalf of (عن), in s.o.'s (عن) place; to empower, authorize (• s.o.) to act in behalf of (عن); to come from time to time (الى to s.o.), visit frequently (الى s.o.), frequent (الى s.o.'s place) | اناب الى الله to turn repentantly to God VI to take turns, alternate (في or على in, also ا in some activity), do s.th. (في or على, also ا) by turns; to visit, befall or afflict (• s.o.) successively or alternately (عن تناوبه الخطوب he has suffered one misfortune after the other VIII to befall, beset, afflict (• s.o.), happen, occur (• to s.o.)

نوبة *nauba* pl. نوب *nuwab* change, alternation, shift, rotation; (one's) turn; time, instance (= مرة *marra*); case, instance, occasion; — (pl. -ات) fit, attack, paroxysm (*path.*); crisis; change (or relief) of the guard, guard duty, guard; bugle call; (*syr.*) troupe of musicians, small orchestra of native instruments | بالتوبة alternately, in rotation, by turns, successively, one by one, one after the other; نوبة عصبية (*'apabiya*) nervous crisis; نوبات غضبه *n. ḡaḍabihi* his fits of rage; نوبة قلبية (*qalbiya*) heart attack; نوبات المطر *n. al-maḡar* rainy spells, periods of rain; جاءت نوبته it was his turn

نوبتي *naubatī* on duty; commander of the guard, officer on duty

نوبة *nūba* pl. نوب *nuwab* misfortune, calamity, mishap, misadventure, accident, reverse, heavy blow

نيابة *niyāba* representation, replacement, substitution, proxy, deputyship; branch office, branch, agency; delegation; prosecution, office of the district attorney | نيابة عن *niyābatan 'an* in place of, instead of, in lieu of; بالنيابة acting, deputy, by proxy; مدير المصلحة بالنيابة (*mudīr al-maṣlaḥa*) the deputy director of the department; بالنيابة عن in the name of, in behalf of; نيابة عمومية (*'umūmiya*) prosecution, office of the district attorney; رئيس النيابة chief prosecutor; وكيل النيابة representative of the prosecution, prosecuting attorney; النيابة المالية (*mdīsiya*) the financial delegations (in Algeria)

نيابي *niyābī* vicarious, deputed, delegated; representative; parliamentary | نيابة حكومية representative (parliamentary) government; مجلس نيابي (*majlis*) parliamentary

مناوب *mandāb* replacement, substitution, proxy, deputyship; substitute; office performed by proxy, place taken as deputy; share, portion, allotment | ناب to represent s.o., substitute for s.o., act in s.o.'s behalf

مناوبة *munāwaba* alternation, rotation; *munāwabalan* alternately, in rotation, by turns, successively, one by one, one after the other | بالتناوبة do. m. تناوبة الري *m. ar-riy* (*Eg.*) periodic rotation in irrigation

إذابة *indāba* authorization; deputation, delegation, appointment as authorized agent or deputy | إنايات قضائية (*qaḍā'iya*) requests for legal assistance (from court to court)

تناوب *tanāwub* alternation, rotation, periodic change; ○ alternation (*el.*) | بالتناوب successively, one after the other, one by one, by turns, alternately, in rotation

نائب *nā'ib* pl. نواب *nuwūd* representative, agent, proxy, substitute, alternate; delegate; deputy; (with foll. genit.) vice-; authorized agent; sergeant (formerly, *Syr.*; *mil.*); authorized representative of a *cadi*, assistant magistrate (*Isl. Law*), also نائب شرعي (*dar'ī*) نائب الرئيس | vice-president; vice-chairman; نائب عام (*'āmm*) or نائب عمومي (*'umūmī*) public prosecutor; نائب القنصل (*Ir.*) corporal نائب العريف *n. al-qunṣul* vice-consul; نائب الملك *n. al-malik* viceroy; نائب مالي (*mālī*) financial delegate (*Alg.*); مجلس النواب *majlis an-n.* house of representatives, parliament

نائب *nā'ib* share, portion; allotment; contingent, quota; distributive share in estate, statutory portion

نائب *nā'ib* pl. *-āt*, نواب *nuwūd* vicissitudes, ups and downs (of luck, of a battle, etc.); heavy blow, disaster, calamity, misfortune

منوب *munawwib* mandator (*jur.*); constituent, voter

منوب *munawwib*: ضابط منوب officer on duty, commander of the guard

منوب *munawwib* on duty (esp. officer)

منيب *munib* repentant

متنوب *mutanawwib* alternating, alternate, rotating, successive | تيار متنوب (*tayyār*) alternating current (*el.*)

بلاد النوبة *bilād an-nūba* Nubia

نوبي *nūbī* Nubian (adj. and n.)

نات *nāta u (naut)* to sway, reel, totter, stagger (نوت)¹

نوت *nūt* and نوتة *nūta* notes (*mus.*), also نوت الموسيقى *n. al-mūsīqā*

نوتة *nūta* note, remark

نوتي *nūṭī* pl. نواقي *nuwāṭīy*, نوتية *nūṭīya* seaman, mariner, sailor; skipper | نوتي اول

seaman apprentice, نوتي ممتاز (*mumtāz*) seaman (*mil.*; *Eg.* 1939); نواقي السفينة ship's crew

نوح *nūḥ* Noah

نوح *nūḥ* u (*nauḥ*, نواح *nuwāḥ*, نياح *niyāḥ*, نياحة *niyāḥa*, مناح *manāḥ*) to wail, weep, lament; to mourn, bemoan, bewail (عل *s.o.*); to coo (pigeon) III to be opposite s.th. (أ), lie face to face (أ with), face (أ s.th.) V to swing; to pendulate, dangle; to sway VI to howl, whine (wind)

نوح *nauḥ* and نواح *nuwāḥ* loud weeping, wailing, lamentation (for the dead)

نواح *nuwāḥ* mourner

نواحة *nuwāḥa* hired female mourner

نواحات *nawāḥāt* pl. نواحي *nawāḥī*, نائمة *nāma* نائمة *nāma* hired female mourner

مناحة *manāḥa* lamentation, wailing, mourning

نوح II to halt for a rest; to take up residence IV to make (أ a camel) kneel down; to stay, remain (ب at a place) | اناخ عليه البؤس (*bu'ni bi-kalkaliḥi*) to be in great distress, be in a grave plight X to kneel down

مناخ *munāḥ* pl. *-āt* halting place, way station; residence, abode; — *munāḥ*, مناخ *nāḥ* climate

مناخي *munāḥī*, مناخية *munāḥī* climatic

نودان *nuwād*, نود *nāda u (naud)* and V to sway; to swing back and forth; to pendulate

نور I to flower, blossom, be in bloom; to put forth or bear (أ blossoms); to light, illuminate, fill with light, furnish with lights (ل or أ s.th.); to shed light (ل or أ on s.th.); to enlighten (ل or أ s.o.); to light (أ a lamp) IV انار *andra* to light, illuminate, fill with light, furnish with

lights (a s.th.); to throw light (a on a problem), elucidate, explain, clarify (a a problem); أنور *anwara* to come to light, show, appear, he uncovered, be disclosed, be revealed V to be lighted, be lit, he illuminated; to receive enlightenment, be enlightened X to seek enlightenment, insight, or an explanation; to receive light, be lighted, he lit, he illuminated; to obtain enlightenment, gain insight, get an explanation, receive information

نار *nār* f., pl. نيران *nirān* fire; rifle fire, gunfire; conflagration; النار Hell | جبل النار *jabul an-n.* volcano; شريط النار *sharīṭ an-n.* slow match, fuse; شيطان النار *šayṭān an-n.* the Devil; أشهر *ašhar* كان على نار على علم (*alam*) very famous; نيران حامية (*ḥāmiya*) heavy fire, drumfire (*mīl.*)

ناري *nārī* fiery, igneous, fire- (in compounds); burning, blazing, red-hot | نارية (in popular usage) motor, any motor-driven device; دراجة نارية (*dara rāja*) motorcycle; سلاح ناري *saḥaḥ nārī* firearm; سهم ناري (*saḥm nārī*) rocket; طلق ناري (*ṭalaq nārī*) shot (from a firearm), rifleshot, gunshot; مقذوف ناري *maqduf nārī* fireworks; projectile (of a firearm), bullet, shell

نور *naur* (coll.; n. un. ة) pl. أنوار *anwār* blossom(s), flower(s)

نور *nūr* pl. أنوار *anwār* light; ray of light, light beam; brightness, gleam, glow; illumination; light, lamp; ○ headlight (of an automobile); lantern | ○ نور *barraq* blinker, flashing light; ○ نور ثابت *steadī nūr* steady light; نور الدلالة *n. ad-dalāla* leading light (*naur.*); نور كشاف (*kaššāf*) or أنوار خفية (*anwār ḫafīya*) searchlight (*mīl.*); ○ أم النور *umm an-n.* the Virgin Mary; السبت النور *sabt an-n.* Easter Saturday (*Chr.*); عليك نور *havo!* excellent! well done! رأى النور *ra'ay al-nūr* to come into being, come into the world, he born

نوري *nūrī* luminary, luminous, like light; light-, lighting- (in compounds); bright, shining, brilliant, radiant

نوراني *nūrānī* luminous

نورانية *nūrāniya* luminosity, brilliance

نور *nawar* (coll.) gypsies; vagabonds, tramps

نوري *nawarī* gypsy; vagabond, tramp

نورة *nūra* lime; depilatory agent

نير *nayyir* luminous; shining, brilliant; lighted, illuminated, brightly lit, full of light; clear, plain, distinct; النيران *sun and moon*

نوار *nuwār* (coll.; n. un. ة) pl. نواوير *nawāwir* blossom(s), flower(s)

منار *manār* and منارة *manāra* pl. مناور *manāwir*, منائر *manā'ir* lighthouse; minaret

منور *manwar* pl. مناور *manāwir* light hole (in a wall); skylight

تنوير *tanwīr* flowering, blossoming, bloom, efflorescence; lighting, illumination; enlightenment; التنوير *and* التنوير *the Enlightenment*

مناورة see below

إنارة *ināra* lighting, illumination; enlightenment

نائرة *nā'ira* hatred, flame of war

منور *munawwar* lighted, illuminated; enlightened; shining, brilliant; bright | المنورة *epithet of Medina*

منير *munīr* luminous, radiant, brilliant, shining; enlightening, illuminative | جسم *jiṣm* منير *luminous body, luminary, illuminant*

مستنور *mutanawwir* lighted, illuminated

مستنير *mustanīr* lighted, illuminated; enlightened; educated; an educated person

**mundwara* maneuver; trick; shunting (railroad); مناورات *military manœuvres* | مناورات جوية (*jawwīya*) air maneuvers; دبلوماسية مناورات *diplomatic manœuver*; عامل المنارة *shunter*

نورج *nauraj* pl. نوارج *naudrij* threshing machine, thresher

نورز *nauraz* (coll.; n. un. ة) sea gull(s) (*zool.*)

نورستانیا *nūrastāniyā* neurasthenia

نوروز *naurūz* Persian New Year's Day

**nda* u (*naus*, نوان *nawādn*) to dangle, swing back and forth, boh

نواس *nawwās* dangling, hobbling, swinging; ○ pendulum (*Syr.*)

**ndwā*, ناورس *nd'wā* pl. نواويس *na-wūwīs* sarcophagus

**nda* people, see انس

نوس *nausara* to form a fistula (ناسور)

نوش III to *ekirmish*, engage in a skirmish (• with s.o.); to brush (• against s.th.), play (• around or about s.th.)

نوشة *nausha* (eg.) typhoid fever

مناوشة *mundwāsh* skirmish, engagement, encounter | مناوشة حربية (*harbiya*) engagement, armed clash; pl. hostilities

مناویش *mandwīsh* and مناویش *mand-wīsh* (eg.) bluish purple

نوشادر *nūshādīr* ammonia

منیس، مناس *mandā* u (*naus*, منیس *mandā*) to avoid, shirk, evade, dodge (• s.th.), flee, draw back (عن from) VIII to grow dim, die down (light, lamp)

نوس *naus* wild ass, onager

منیس *mandā* and منیس *mandā* avoidance, shirking, evasion; escape, way out | لا (*mandā*) inevitable, unavoidable

نوط *naṭa* u (*nauf*, نياط *niyāf*) to hang, suspend (• a s.th. on); to entrust (• a s.th. to s.o., • a s.o. with), commission (• a s.o. to do s.th.), charge (• a s.o. with); to make dependent, conditional (• or عل • a s.th. on); pass. نيط *niṭa* to depend, be dependent, be conditional (• on), be linked (• to), be connected (• with), belong (• to); to be entrusted (• to s.o.); to hang, be suspended (عل on) II and IV = I | اناطه بشرط (*bi-sharṭin*) to make s.th. dependent on (or subject to) a condition, make s.th. conditional; اناطه (*bi-'uḥḍatīhī*) to entrust s.o. with the responsibility for s.th., make s.o. responsible for s.th.

نوط *nauf* pl. انواط *anwāf*, نياط *niyāf* s.th. suspended, hanging, or attached; decoration, medal, order, badge of honor | نوط الجدارة n. *al-jaddra* order of merit

منظر يشق | نياط *niyāf* aorta نياط القلب (*manẓarun yushaggu*) a heart-rending sight; قطع نياط القلب to break the heart

مناط *mandā* place where s.th. is suspended; object, butt (e.g., of mockery); anchor (of hope) | مناط الثريا m. *al-furayyā* or مناط الجوزاء m. *al-jawzā* the highest heavens, as high, or as far, as the Pleiades (or Gemini, respectively)

تنوط *tanawwuf*, tunawwif weaverbird

منوط *manwuf* dependent, conditional (• on)

منوط *munawwuf* entrusted, commissioned (• with), in charge of (•)

مناط *mundā* entrusted, commissioned (• with), in charge of (•)

نوع II to divide into various kinds, classify (• s.th.); to make different, diversify, vary, variegate (• s.th.), give variety (• to); to change, alter, vary, modify, alter in its outward appearance (• s.th.),

change the appearance (a of) V to be of various kinds or forms; to be manifold, diverse, varying, variegated, multiform, complex

نوع *naw'* pl. انواع *anaw'* kind, sort, type, species; variety; way, manner, mode, fashion; form; nature, character, quality, grade; نوعا *naw'an* somewhat, a little; to a certain extent, in some measure, in a certain way, so to speak, as it were | نوعا ما | somehow or other, in a way, after a fashion, somewhat; نوعا وكية (*wa-kammiyatān*) in nature and quantity, qualitatively and quantitatively; بنوع خاص (*ḥaṣṣ*) in particular, especially; النوع الاول من نوعه the first of his (its) kind; النوع ظالمون على انواعهم oppressors of all kinds, all sorts of oppressors; نوع الانسان *n. al-insān* or النوع الانسان the human race

نوعي *naw'i* relative to the nature or type; characteristic, peculiar, proper; essential; specific | نوعي (وزن) *ḥiqḥ, wazn* specific gravity

تحويل *tanw'* change, alteration, modification

تنوع *tanawwu'* diversity, variety, multiplicity; change, change-over, readjustment

منوع *munawwa'* different, diverse, various, miscellaneous, sundry, manifold, multifarious, complex

متنوع *mulanawwi'* different, diverse, various, miscellaneous, sundry, manifold, multifarious, complex; متنوعات *miscel-lany* (heading of a newspaper column)

¹ *nāfa u (nawf)* to be high, lofty, exalted, sublime; to exceed (عن or على s.th., esp., a number), be above (عن or على), be more than (عن or على), go beyond (عن or على) | ما ينوف على الخمسين | more than fifty II *nayyafa* and IV to go beyond (عن or على), be more than

ما ينيف | (عن or على s.th.) *(faldāfi sanawdīn)* more than three years, over three years

ناف *nāf* yoke

نوف *nawf* pl. انواف *anawf* that which exceeds a number or measure, excess, overplus, surplus

نيف *nayyif* excess, overplus, surplus | نيف و نيف together with round figures: some ..., ... and some, ... odd, e.g., نيف وعشرون some twenty, twenty and some, twenty odd

نيافة *niyāfa* Excellency, Eminence (*Copt.-Chr.*; title of cardinals and bishops)

منيف *muniḥ* high, tall, lofty; exalted, sublime; outstanding, excellent

منوفي *manūfi* a brand of Egyptian cotton

نوفمبر *nūfimbir, novembir* November

نوق *tanawwaga* and نثيق *tanayyaga* to be squeamish, fastidious, finical, dainty, choosy (في in) X استنوق *istanwaga*: استنوق الجمل (*jamala*) he mistook the he-camel for a she-camel (proverbially of a mistake)

ناقات *nāqat* نياق *niyāq* نوق *nāq* pl. ناقة *nāqat* she-camel | لا ناقة لي في الامر ولا جمل (*nāqata, jamala*) I have no hand in this matter, I have nothing to do with it

نيق *nayyiq* squeamish, finical, fastidious, choosy, dainty, overnice

انوك *anwak* foolish, silly, stupid

(نول) *nāla u (nawl)* to give, donate, present, offer, hold out, grant, award (ل or ب to s.o. s.th.), confer, bestow (ل or ب upon s.o. s.th.) II to let (s.o.) obtain (s.th.), give, afford, bring, yield (s. to s.o. s.th.) III to give, hand, pass, present, offer, extend, serve, hand over, deliver (ل or ب to s.o. s.th.) | ناوله القربان (*gurbāna*) to administer the Communion to

s.o. (Chr.) VI to reach (▲ for s.th.), take (▲ s.th.); to accept (▲ s.th.); to receive, get, obtain (▲ s.th.); to take, eat (▲ food), have (▲ a meal, tea, coffee, etc.); to take s.th. (▲) out of (من), derive, draw, obtain (من ▲ s.th. from); to take in, grasp, comprehend (▲ the meaning of s.th.); to take up, treat, discuss (▲ a subject), deal with (▲); to extend (▲ to), include, encompass (▲ s.th.); to reach (▲ s.o.; of a glance); to partake of the Communion, communicate (Chr.)

نول *naul* pl. انوال *anwal* gift; way, manner, mode, fashion; loom; freightage, freight

نوال *naual* gift, s.th. received; favor, benefit; that which is proper, right, incumbent, a duty | نوالك ان تفعل كذا | you must do this; ليس ذلك بنوال that's improper, that isn't right

نوال *minwal* and منوال *minwal* loom

نوال *minwal* way, manner, mode, fashion; method, procedure; form | مل | هذا المنوال in this manner, this way; هم على منوال واحد they are of one stamp, they are all alike; كذا نوالك ان تفعل كذا you must do it this way

منوال *munawala* presentation, offering, handing over, delivery; Communion (Chr.)

تناول *tanawul* taking of food, eating, drinking; comprehension, grasp, receptivity; Communion (Chr.)

متناول *mutandwil* reaching out, taking, seizing, grabbing; partaking of the Lord's Supper, communicating; communicant

متناول *mutandwal* attainable, available, within reach; attainableness, availability; reach, range | اعسر متناول | difficult to reach, hard to get at; تحت (في) متناول يده (م. ياديه) available, at s.o.'s disposal, within reach, handy, on hand; متناوله in attainable to s.o., within s.o.'s reach;

within everybody's means; comprehensible to all, understood by all; جمل ▲ في متناوله to bring s.th. within s.o.'s reach, make s.th. attainable, available to s.o.

نوالين *naulūn* and ناولون *nawulūn* pl. نوالين* freightage, freight

نام *nāma* (1st pers. perf. *nimū*) a (نام, نام *niyām*) to sleep, slumber; to go to bed; to go to sleep; to abate, subside, let up, calm down, be calm (wind, sea, etc.); to be inactive, dull, listless (market); to be benumbed, be numb (limb); to neglect, omit, overlook (عن s.th.), forget (عن about s.th.), fail to think of (عن); to be reassured (الى by s.th.), accept (الى s.th.), assent (الى to), acquiesce (الى in); to place confidence (الى in s.o.), trust (الى s.th.) | نام مل جفته (*mil'a jafnihi*) he sleeps the sleep of the just II to lull (s.o.) to sleep, make (s.o.) sleep, put to bed (s., esp., a child); to anesthetize, narcotize, put to sleep (s.o.) IV = II; VI to pretend to be asleep; to place confidence, put trust (الى in s.o.) X to let o.s. be lulled to sleep or narcotized (ل by s.th.); to accede (ل to s.th.), comply (ل with); to trust (الى s.o.), have confidence (الى in s.o.), rely, depend (الى on s.o.); to entrust (الى s.th. to s.o.); to be reassured (الى by s.th.), accept tacitly (الى s.th.), acquiesce (الى in s.th.), content o.s., be content (الى with)

غرفة النوم *naum* sleep, slumber | *furjat an-n.* bedroom; قميص النوم *night-gown*, nightshirt

نومي *naumi* of or pertaining to sleep, somn(i)-, sleeping- (in compounds)

نومة *nauma* sleep, nap

نومة *nuwama* one who sleeps much, sleeper

نوام *nawuām* one given to sleep, sleeper

نؤم *na'ūm* sound asleep; one given to sleep, sleeper; late riser, slugabed

نام *manām* sleep; (pl. -āt) dream

نام *manām* place to sleep; bedroom, dormitory

نامة *manāma* place to sleep; bedroom, dormitory; nightwear, nightgown, night-shirt; — المنامة *Manama* (capital of Bahrain Islands)

تنويم *tanwīm* lulling to sleep; narcotization, anesthetization; hypnotism, hypnosis

نائم *nā'im* pl. نيام *nīyām*, نوم *nuwām*, نيام *nuyyām*, نوم *nuwām*, نوم *nuyyām* sleeping; asleep; numh, benumbed (limh); calm, tranquil, peaceful (night)

منوم *munawwīm* sleep-inducing, somniferous, soporific; narcotic; hypnotist; (pl. -āt) a soporific, somnifacient | جرعة منومة *(jur'a)* soporific potion, sleeping draught, nightcap; دواء منوم *(dawā')* a soporific, somnifacient

نون II to add a final *nūn* (a to a noun), provide with the nunnation (a a noun; gram.)

نون *nūn* pl. -āt name of the letter نون — (pl. نينان *nīnān*, انوان *anwān*) large fish, whale | ذر النون the Prophet Jonah

نوني *nūnī* shaped like a ن, crescent-shaped

نونة *nūna* dimple in the chin

ها | تنوين *tanwīn* nunnation (gram.) | كالتنوين والإضافة *(iḍā'a)* they are like day and night, they are diametrically opposed, they are as unlike as they could be

نوى II to raise, elevate (a s.th.); to praise, laud, extol, acclaim (ب s.o.), speak highly (ب of); to commend, cite (ب a.o. or a.s.th.); to stress, emphasize (ب s.th.); to make mention, speak (ب of a.o. or s.th.), refer (ب to, also عن to s.th.), name, mention (عن s.th.); to hint (عن or

ب or ال at), allude (عن or ب or ال to), intimate, imply (عن or ب or ال s.th.)

تنويه *tanwīh* encomium, tribute, praise; mentioning, mention; reference; hint, allusion

نوى *nawā' i* نية *nīya*, نواة *nawāh* to intend, propose, purpose, plan, have in mind, make up one's mind (a to do s.th.), resolve, determine (a on s.th. or to do s.th.); — i نوى *nawān* to absent o.s., go away (عن or من from) II to mislead (cat) III to make an enemy of a.o. (a), fall out with a.o. (a), be hostile, antagonistic (a to), declare o.s. the enemy (a of) VIII to propose, purpose, intend (a to do s.th.)

نوى *nawān* remoteness, distance; destination

نوى *nawān* (coll.) date pits; fruit kernels, stones

نواة *nawāh* (n. nn.) pl. نويات *nawayāt* date pit; fruit kernel, stone; core; center; atomic nucleus; nucleus (fig., from which s.th. will grow), central point, starting point | نواة الذرة *aq-ḡarra* atomic nucleus

نوى *nawawī* nucleolar, nucleolar, nuclei-, nucleolar (in compounds); of or pertaining to nuclear physics, nuclear, atomic | أسلحة نووية *(asliha)* nucleolar weapons

نوى *nayy* fat; see also under نى

نية *nīya* pl. -āt, نوايا *nawāyā* intention, intent, design, purpose, plan, scheme; determination, will, volition, direction of will; tendency, inclination, desire | فى النية ان with the intention to ...; it is intended to ...; حسن النية *ḥusn an-n.* good intention, good will, sincerity, honesty; سلامة النية *salāmat an-n.* guilelessness, innocence, sincerity; bona fides, good faith *(jur.)*; سليم النية *slīm an-n.* undesigned, guileless, artless, sincere; simplehearted, ingenuous, simple-minded; سوء النية *sū' an-n.* evil intent, insincerity, malice,

cunning, deceit; (*jur.*) had faith, mala fides, dolus malus; *إسوء النية* against one's better judgment; (*jur.*) in bad faith, mala fide; *صادق النية* *ṣāḍi* n-n. sincere, candid, frank, openhearted; *أخلص له النية* (*niyata*) to be loyally attached to s.o. or s.th.; *أخلص نيتي في* or *أخلص نيتي لـ* *ḥarunai niyatuhū* /i do.; to have good intentions, he well-intentioned toward...; *أصلح نيتي* (*niyatahū*) to evoke the right intention in one's heart (ethical and religious); *عقد النية على* to determine on s.th., resolve to do s.th., direct one's intention to

مؤدب *munāwin* hostile, unfriendly

ليرة *nūyū'*, *نيرة* *nay'* (ن) *nā'a* (ن) *nay'a* to be raw, uncooked (esp., meat)

نير *nī'*, *نير* *nīy* raw; unripe; gross (weight); see also under *نوى*

أنياب *nūyūb*, *أنياب* *anyāb* *nāb* pl. *anāyib** canine tooth, eyetooth; tusk; fang | *كشر عن أنيابه* (*kaṣṣara*) to bare one's teeth

أنياب *nūyūb*, *أنياب* *anyāb* *nāb* pl. *nāb* old she-camel

نيتروجين *nitrōžen* nitrogen

متنح *mutanayyaḥ* late lamented, deceased (*Chr.*; *eg.*)

نور *nayyir* see *نير*

نير *nīr* pl. *anyār*, *نيران* *nīrdn* yoke

نيرة *nīra* gums (of the teeth)

نيروز *nairūz* New Year's Day (*Chr.-Copt.*)

نيزك *naizak* pl. *nayāzik** short lance; shooting star, meteor

نيس *nīs* Nice (seaport in S France)

نيسان *nīsān** April (*Syr.*, *Leb.*, *Jord.*, *Ir.*)

نشان *nīṣān* see *نشان* (نشن)

نيس *nīs* porcupine

نوط *nūṭ* see *نيط*

نوف *nūf* see *نوف*

نوق *nūq* see *نوق*

نيقوسيا *nīqōsiyā* Nicosia (capital of Cyprus)

ناك *nāka* (نك) to have sexual intercourse (with a woman)

نيكل *nīkl* nickel

نال *nāla* (1st pers. perf. *nīltu*) *a* (*nāl*, *نال* *mandl*) to obtain, attain, achieve (a s.th.), get hold, get possession (a of); to win, gain, acquire, earn (a s.th.); to get, obtain, procure (ل a s.th. for s.o.); to accomplish (من a s.th. with s.o.), succeed (من a in s.th. with s.o.), get s.th. (a) from s.o. (من); to affect, influence (من s.o., s.th.), bear upon s.th. (من); to cause damage, do harm (من to s.o., to s.th.), prejudice, impair, harm (من s.th.) | *نال من عرّفه* (*'irḥiḥi*) to decry, depreciate, discredit, defame, malign, slander s.o.; *نال من أوفّر نال* (*aufara mandlin*) to do s.o. untold damage, harm s.o. most grievously; *نال به* (*bi-sū'in*) to harm s.o. or s.th.; *نال به* (*bi-durrin*) do.; *نال من نفسه* see *نال* below IV to make or let (ل or a s.o.) obtain (a s.th.), procure, get (ل a or a s.th. for s.o.)

نال *nāl* obtainment, attainment, acquisition; a favor received

نال *mandl* obtainment, attainment, achievement, acquisition | *بعيد النال* un-attainable; intangible, impalpable, far from reality; *صعب النال* *ṣa'b al-m.* un-attainable; *قريب (سهل) النال* (*saḥl*) easy to get, attainable; *يمكن النال* *mumkin al-m.* attainable; *نال من نفسه أبلغ نال* (*ablaga mandlin*) it made the deepest impression on him

نال *nāl* acquirer, earner, obtainer, gainer, winner; a favor received, a boon, benefit, gain

هایتی *haiti* Haiti

هب *hab* imperative of هب

هب *habba u (habb)* to get in motion, start moving; to approach, attack, tackle (ال or ل s.th.), embark (ال or ل upon), begin (ال or ل with), start doing s.th. (ال or ل); (with foll. imperf.) to proceed abruptly to do s.th., set out to do s.th.; to rush, fly (ال at s.o.); to wake up; to rise, get up (من from, esp., from sleep); to revolt, rebel, rise (عل against s.o.); — (*habb*, هبوب *hubub*, هب *habib*) to blow (wind); to rage (storm); to break out (fire); to waft, drift (عل in s.o.'s direction; of a scent), meet (عل s.o.; of a pleasant smell) | هب لحرب (*harb*) to take up arms, enter the war; هب للمقاومة (*muqāwama*) to take up arms in opposition, rise in arms; هب واتفا (*wāqifan*) to plant o.e., station o.s., stand; هب ريمه (*riḥūhū*) he is in clover, he is in luck's way, he has a lucky hand with everything; هب نه (*kalb*) the dog attacked him, fell upon him; كل من هب ودب (*man, dabba*) everybody and his brother, every Tom, Dick and Harry II to tear, rend (s.th.); to hacken with soot (s.th.); to besmut (s.th.); to hotch, bungle, do in slipshod manner (s.th.) IV to wake up, awaken, rouse (s.o. from sleep) V to be torn

هب *habba* gust, squall

هب *hiba* see

هب *habb* fine dust

هب *hibb* soot, smut

هبوب *habub* strong wind, gale

هبوب *hubub* blowing (of the wind)

هبوب *mahabb* pl. مهاب *mahabb* place where or from which the wind blows; windy side, weather side, direction of the wind; blowing of the wind; draft | هبوب الرياح storm-swept, exposed to storms, threatened by storms

هب *habata i (habt)* to knock out, fell, throw to the ground (s.s.o.); pass. *hubita* to be despondent, faint-hearted; to be dim-witted

هبوب *habis* despondent, faint-hearted, cowardly; dim-witted

هبوب *habara u (habr)* to mangle (with the teeth; s.s.o.); to carve into large pieces (s.meat)

هبوب *habr* boned meat

هبوب *habra* piece or slice of meat

هبوب *hubaira* byena | ابوب *abu h.* frog

هبوب *habasa i (habš)* to gather up, gather, collect (s.s.th.); to seize, grab, clutch (ب with the hand or with the claws)

هبوب *habafa u i (hubuf)* to descend, go down, come down; to fall down, drop; to settle down; to sink; to dip, slope down; to fall to the ground; to fall in, come down, collapse (roof); to set down, land, alight (airplane, travelers, s. in a country); to lose weight, become lean (body); to abate, subside, let up, stop, die down (wind, fire, etc.); to fall, drop, slump (prices); to go, come (s. to a place); — u (*habf*) and IV to cause to sink or descend, lower, let down, bring down, take down, send down, fling down, throw down (s.s.o., s.th.); to lower, cut down, reduce (s. the price); to come (s. to a place)

هبوب *habf* reduction, lowering; decrease, diminution

هبوب *habfa* descent, decline, fall, drop; depression (geogr.)

هبوب *hubuf* sinking; fall, drop, decline, descent; diminution, lessening, lowering, reduction (of the price); decrease; weakness, feebleness; slump (on the stock market); (airborne) landing | هبوط

اضطراري (iḍṭirārī) emergency landing;
هبوط الرنم *h. ar-raḥīm* prolapse of the
uterus, hysteroptosis

هبوط *habūf* slope, declivity, drop, cliff,
bluff

هبيط *habīf* emaciated, skinny, enervat-
ed, worn out

○ اهبطة *uḥbūṭa* pl. اهبيط *aḥbībīṣ*
parachute

مهبط *mahbīb* pl. مهابط *mahdībīṣ* place of
a fall, of descent; landing place, airstrip,
runway; falling, fall, drop; place of ori-
gin, birth place, cradle (fig.); ○ cathode
(el.) | مهبط الوحي *m. al-waḥy* the cradle of
Islam; مهبط الغروب at (the time of)
sunset

هابط *hābīf* descending, falling, drop-
ping, sinking | ○ هابط بالظلة الواقية (*mā-
zalla, waḍīya*) paratrooper

مهبط *mahbūf* emaciated, skinny, en-
ervated, worn out

هبل *habīla* a (*habal*) to be bereaved of her son
(mother) V to take a vapor bath VIII to
avail o.s., take advantage (a of an op-
portunity); to intrigue, scheme | اهبل
iḥbal *habalaka* watch out for your
own interests! take care of your own
affairs! mind your own business!

هبل *hīball* a tall, busky man

هبل *hābil* dolt, fool

اهبل *aḥbal*?, f. هبل *hablā*?, pl. هبل *hūbl*
dim-witted, weak-minded, imbecilic, idi-
otic

مهبل *mahbal*, *mahbīl* pl. مهابل *mahābīl*²
vagina

مهبل *mahbāl* vaginal

مهبل *mihbal* nimble

مهبول *mahbūl* stupid, imbecilic, idiotic;
dolt, dunce, fool

ههب *habhaba* to bark, bay

ههباب *habhāb* mirage, fata morgana;
swift, nimble

(هيو) هبا *habā u* (هو *hūbūw*) to rise in the air
(dust, smoke); to run away, bolt, take to
flight

هبة *habwa* pl. *habawāt* swirl of dust

هبا *habā* pl. اهبا *aḥbā* fine dust; dust
particles floating in the air | هبا مشورا
atoms scattered in all directions; ذهاب
(*habā'an*) to vanish, dissolve into nothing,
end in smoke; ذهاب هبا مشورا (*habā'an*)
or ضاع هبا مشورا (*dā'a*) to go up in
smoke, fall through, come to nought,
dissolve into nothing; ذهاب به هبا (*habā'an*)
to ruin, thwart s.th.; to scatter s.th. in
all directions

هباءة *habā'a* (n. un.) dust particle; mote

هتر *hatara* i (*hatr*) to tear to pieces (a s.th.)
III to abuse, revile, insult, call names
(s.o.) IV (also pass. *uḥtira*) to become
feeble-minded, childish (old man) VI to
revile each other, fling accusations at
each other; to be contradictory, con-
flicting (testimonies; *Isl. Law*) X to be
negligent and careless; to act in a reckless,
irresponsible manner; to make light (ب
of s.th.), attach little importance (ب to),
slight, disdain, despise (ب s.th.); to
jeer, scoff (ب at s.o.), deride, ridicule,
mock (ب s.o.); pass. *ustuḥtira* to be
infatuated (ب with), dote (ب on)

هتر *hitr* pl. اهتر *aḥtār* drivel, twaddle,
childish talk; lie, untruth, falsity, false-
hood

هتر *hutr* feeble-mindedness, dotage

مهارة *muhātara* abuse, revilement,
vituperation, insult; pl. -āt wrangle,
bickering

تهاتر *tahātur* confrontation of similar
evidence (*Isl. Law*)

استهتار *istihlār* recklessness, thoughtlessness; wantonness, unrestraint, licentiousness; disdain, scorn

متهتر *muhtar* driveling, twaddling, raving; childish old man

مستهتر *mustahṭir* heedless, careless; reckless, thoughtless, irresponsible; wanton, unrestrained, uninhibited

مستهتر *mustahṭar* blindly devoted (ب), infatuated (ب with), doting (ب on)

هاتوره look up alphabetically

هتاف *hatafa* i (*hatf*) to oo (pigeons); — هتاف *hutāf* to shout; to rejoice, shout with joy; to acclaim, hail, cheer, applaud (ل or ب s.o.); to jeer, boo (ضد s.o.); to praise highly, extol (ب s.th.) | هتاف به to call out to s.o.; هتاف به هاتف (*hātīfun*) a voice called out to him, an invisible force told him, made him (do s.th.); هتاف بجهت (*bi-hayāṭi*) to cheer s.o.; هتاف ثلاثا (*ṭalāṭan*) to give (ل s.o.) three cheers VI to shout encouragement to one another, encourage one another (عل to do s.th.)

هتاف *hat/a* shout, cry, call

هتاف *hutāf* pl. -āt shout, cry, call; exclamation of joy; hurrah; acclamation, acclaim, applause; cheer (ل to s.o.) | هتاف الحرب *h. al-ḥarb* battle cry, war cry; هتاف عاصف storm of applause, thundering applause

هتاف *hātīf* shouting, calling loudly; (in earlier Sufism) invisible caller, voice; (pl. هتافات *hawāṭif*) telephone; ○ loud-speaker; pl. هتافات exclamations, shouts, cries, calls | هتاف القلب *h. al-qalb* inner voice; بهاتف by telephone

هتاف *hātīfī* telephonic, telephone- (in compounds)

هتك *hataka* i (*hatak*) to tear apart, rip apart (a s.th., esp., a curtain, a veil); to unveil, uncover, discover, disclose, reveal (a

s.th.); to disgrace, rape, ravish (ها a woman) | هتك عرضه (*irḡahū*) to disgrace s.o. II to tear to shreds, rip to pieces, tatter (a s.th.) V to get torn; to be exposed, shown up, discredited, disgraced, dishonored, ravished, raped; to give o.s. over (ل to s.th. disgraceful); to be disgraceful, dishonorable, shameless, impudent VIII pass. of *hataka*

هتك *hatak* tearing, rending, ripping apart; disclosure, exposure, exposé; dishonoring, disgracing, degradation, debasement, rape, ravishing | هتك الاستار disclosure, uncovering of s.th. hidden

هتكه *hutka* dishonoring, disgracing, degradation, debasement

هتيكه *hatika* disgrace, scandal

هتاك *tahattuk* shamelessness, immorality; impudence, insolence

هتاك *mutahattik* insolent, impudent; shameless, dishonorable

هتاك *mustahṭik* insolent, impudent; shameless, dishonorable

هتامة *hutāma* s.th. broken off, fragment, breakage

هتاهم *ahṭam*, f. هتاه *hatmā*, pl. هتم *hūm* having no front teeth; toothless

هتن *hatana* i (*hatn*, هتون *hutūn*) to discharge a pouring rain (sky)

هتون *hatūn* rain-fraught, heavy with rain (cloud)

هتج *hajja* u (*hajj*) to hurn, be on fire, be aflame; to flame, blaze, be ablaze II to set ablaze, stir up, stoke (a the fire)

هجا *haja'a* a (*haj'*, هجو *hujū'*) to be appeased (hunger) IV جوعه (*jū'aḥū*) to appease s.o.'s hunger

هجد *hajada* u (*hujūd*) and V to stay awake at night, keep a night vigil; to spend the night in prayer

هجر *hajara* u (*hajr*, هجران *hijrān*) to emigrate; to dissociate o.s., separate, part, secede, keep away (أ, ب from), part company (أ with ب); to give up, renounce, forgo, avoid (أ s.th.); to abandon, surrender, leave behind (أ s.th. to s.o.), relinquish, leave, give up, vacate (أ s.th., أ in favor of s.o.) II to induce (أ s.o.) to emigrate III to emigrate IV to leave, abandon, give up (أ s.th.); to talk nonsense, talk through one's hat VI to desert one another, part company, separate, break up

هجر *hajr* abandonment, forsaking, leaving, separation; avoidance, abstention; separation from the beloved one; hottest time of the day

هجر *hujr* obscene language

هجرة *hijra* departure, exit; emigration, exodus; immigration (أ to) الهجرة the Hegira, the emigration of the Prophet Mohammed from Mecca to Medina in 622 A.D. | دار الهجرة | Medina

هجري *hijri* of the Hegira, pertaining to Mohammed's emigration | سنة هجرية (*sana*) a year of the Hegira, a year of the Muslim era (beginning with Mohammed's emigration)

هجرة *hujra*, *hijra* pl. هجر *hujar*, *hijar* agricultural settlement of the Wahabi Ikhwan in Nejd

هجرأ *hajra*² obscene language

هجير *hajir* midday heat

هجيرة *hajira* midday heat, midday, noon

مهجر *mahjar* pl. مهاجر *mahājir*² place of emigration, retreat, refuge, sanctuary; emigration; settlement, colony

مهاجر *mahājir*² obscenities

مهاجرة *muhājara* emigration

هاجة *hājira* pl. هاجر *hawājir*² midday heat, midday, noon; — (pl. -āt, هواجر *hawājir*²) obscene language, obscenity

هājiri midday (adj.); excellent, outstanding

مهجور *mahjūr* abandoned, forsaken, deserted; lonely, lonesome; in disuse, out of use, obsolete, antiquated, archaic

مهاجر *muhājir* emigrant, émigré; المهاجرون those Meccans who emigrated to Medina in the early period of Islam

هجس *hajasa* u i (*haje*) to occur all of a sudden (أ في نفسه to s.o.), come to s.o.'s mind (أ في نفسه); to mumble, mutter, talk to o.s.

هجس *haje* idea, thought; foolish talk

هجسة *hajesa* pl. *hajasāt* idea, thought; notion, concept; fear, apprehension, anxiety, concern, misgiving, scruple; pl. fixed ideas, apprehensions, misgivings

هجاس *hajās* hraggart, boaster, show-off

هجيس *hājise* pl. هواجس *hawājise*² idea, thought; notion, concept; fear, apprehension, anxiety, concern, misgiving, scruple; pl. fixed ideas, apprehensions, misgivings

هجص (*eg.*) *hagas* mischief, nuisance, horse-play

هجم *haja'a* a (*hujū'* هجوع) to sleep peacefully; to be or become calm, quiet, still; to be silenced, calm down, subside (uproar, excitement, and the like); — (*haj'*) to appease (أ the hunger) IV to allay, appease (أ the hunger)

هجمة *haj'a* slumber

هجوم *hujū'* slumber; lull, calming down; subsidence, abatement, letup, remission, ebbing (e.g., of a disease)

مهاجع *mahja'* pl. مهاجر *mahājir*² bed-chamber; quarters, barracks room (*Syr.*, *mil.*) | رئيس المهجع approx.: barracks orderly, barracks sergeant (*Syr.*, *mil.*)

جل *hajala u (hajl)* to cast amorous glances, make sheep's eyes

هم *hajama u (hajm) huḡum* to make for s.o. (جل), rush, pounce (جل upon s.o.); to attack, assail, charge (جل s.o., s.th.); to raid (جل s.th.); to take by surprise, capture in a surprise attack, storm (جل s.th.); to enter without permission (جل s.th.), force one's way (جل into), intrude, trespass (جل on), invade (جل s.th.); to keep quiet II to make (s.o.) attack, order s.o. (s) to attack III to attack, assail, charge (s, s.o., s.th.); to launch an attack (s on); to make for s.th. (s), rush, pounce (s upon); to raid (s s.th.); to assault (s s.o.), fall upon s.o. (s); to intrude, trespass (s on), invade (s s.th.) IV = II; V to fall upon (جل) VI to attack one another VII to fall down, collapse (house); to be in poor health, be frail; to flow down (tears); to shed tears (eye)

هجمة *hajma* pl. *hajamāt* attack, charge; assault, onset, onslaught, raid, surprise attack, coup de main; severity (of winter) | ○ هجمة معاكسة (*mu'ākisa*) counterattack

هجمي *hajmi* aggressive, violent, outrageous, brutal

هجوم *hajūm* violent wind

هجوم *hajūm* attack, charge, assault, onset, onslaught, raid; offensive; fit, attack, paroxysm (of a disease); forward line, forwards (in soccer, and the like) | هجوم جانبي (*ḡajmī*) flank attack; هجوم جوي (*hawī*) air raid; هجوم مضاد (*muḡādd*) or هجوم معاكس (*mu'ākis*) counterattack; هجوم خط الكاف *kaff al-h.* forward line (in soccer, and the like); قلب الهجوم *qalb al-h.* the center forward (in soccer, and the like)

هجومی *hajūmī* aggressive, offensive

هجمة *muhājama* attack, charge; assault, onset, onslaught, raid; ○ police raid, police roundup

تهجم *tahajjum* pl. -āt assault, attack, raid

مهاجم *muhājim* attacker, assailant, aggressor; forward (in soccer, and the like)

هجن *hajuna u (hajna, hajāna, hajūna)* to be incorrect or faulty II to excoriate, flay, censure scathingly, run down, disparage (s s.o.) X to consider (s s.th.) bad, wrong or improper; to disapprove (s of s.th.), condemn, reject (s s.th.)

هجنة *hajna* fault, defect, shortcoming; meanness, baseness

هجان *hajjān* pl. هجانة *hajjāna* camel rider

هجين *hajīn* pl. هجن *hajun*, هجاء *hajā* *janā*, مهاجين *mahājīn*, هاجنة *mahājina* low, lowly, base, ignoble, mean; — (pl. هجن *hajun*) racing camel, dromedary

هجيئة *hajina* pl. هجان *hajān* racing camel, dromedary

استهجان *istihjān* disapproval, disapprobation

هجا *hajā u (hajw, hijā)* to ridicule, mock, satirize, disparage, run down (s s.o.); to lampoon (s s.o.) II and V to spell (s a.th.) III to compose defamatory or satiric poems (s against s.o.), defame, satirize, lampoon, ridicule, mock (s s.o.) VI to ridicule each other in satiric verse

هجو *hajw* ridiculing, scoffing; defamation, disparagement; lampoonery, mockery, ridicule, irony; satiric poem, satire

هجوی *hajwī* defamatory, denigrating, disparaging, satiric

هجاه *hijā* derision, ridiculing, scoffing; satire; defamatory poem; (pl. هجاية *ahjiya*) spelling, successive order of letters; alphabet

هجائي *hijā'i* alphabetical; satiric

أحجية *ahjūwa* and أحجية *ahjīya* pl. أحاجي *ahajjīy* satiric poem, lampoon

تهجئة *tahjīya* and تهج *tahajjin* spelling

هاج *hājīn* spelling; defamatory, denigrating; mocker, scoffer, derider; satirist

هد *hadda* u (*hadd*, هدد *hudūd*) to break, crush, break off, pull down, tear down, raze, demolish, wreck, destroy (a s.th.); to undermine, sap, weaken, ruin (a, s. or s.o., s.tb.); — i هديد *hadīd* to crash down, fall down, collapse; — a i (*hadd*) to be weak and decrepit II to threaten, menace (b s.o. with), scare, frighten, terrify, daunt, cow, intimidate, browbeat (s.o.) V do. VII to be or get torn down, demolished, razed, wrecked; to fall down, collapse, break down; to be broken down, be dilapidated, be in ruins, be a wreck

هد *hadd* razing, pulling down, wrecking; demolition, destruction

هدة *hadda* and هديد *hadīd* heavy, tbudding fall; tbud, crash (of s.tb. collapseing)

هاداد *haddād* slowness, gentleness; هادادك *haddādaika* gently! slowly! take it easy!

مهدة *mihadda* rock crusher, jawbreaker

تهديد *tahdīd* pl. *-āt* threat, menace; intimidation | تهديد بالشهر extortion by threats of public exposure, blackmail (jur.)

تهديدي *tahdīdī* threatening, menacing

تهدد *tahaddud* threat, menace; intimidation

مهدد *mahdūd* destroyed, demolished, wrecked | مهدد القوي *m. al-quwā* weakened, debilitated, exhausted

مهدد *muhaddīd* menacing, threatening; threatener, menacer

مهدد *muhaddad* threatened, menaced

هدأ *hada a a* (هدأ *had'*, هدوء *hudū'*) to be calm, still, quiet, tranquil; to become calm, calm down; to subside, abate, let up, die down (storm, etc.); to stop, halt, linger, rest, remain, stay (b at a place); to stop (من s.th., doing s.tb.), cease (من to do s.th.) | هدأ روعه (*rau'uhū*) to become composed, calm down II to calm, quiet, pacify, tranquilize, appease, soothe, placate, temper, assuage, allay (من or s s.tb., s s.o.); ○ to slow down, drive slowly | هدأ أعصابه (*a'ābāhū*) to soothe the nerves; هدأ من روعه (*rau'ihī*) to reassure s.o., set s.o.'s mind at rest; هدأ *haddī' rau'aka* calm down! take it easy! don't worry! don't be afraid! هدأ من روعك (*rau'ika*) calm down! take it easy! IV = II; to lull (s a baby) to sleep

هدأ *had'* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness

هدأ *had'a* calm, quiet, peace, tranquillity, stillness

هدوء *hudū'* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness | بهدوء calmly, quietly

تهدئة *tahdī'a* calming, quieting, pacification, tranquilization, appeasement, reassurance; ○ slowing down, slow driving

هادئ *hādī'* calm, quiet, peaceful, tranquil, still | هادئ القلب *h. al-qalb* calm(ly), confident(ly); هادئ البال composed(ly), with one's mind at ease; المحيط الهادئ (*muḥīṭ*) the Pacific Ocean

هدب *hadība a* (*hadāb*) to have long lashes (eye); to have long, drooping branches (tree) II to fringe, trim with fringes (s a garment)

هدب *hudb, hūdub* (coll.; n. un. هة) pl. ياهداب *ahdāb* eyelashes; fringes | تمسك ياهدابه; trimmed with fringes, fringed; (bi-ahdābīhī) to be most devoted to s.o., be at s.o.'s beck and call, be under s.o.'s

thumb; تمسك (or تعلق) بأهداب الشيء; adhere, cling to s.th.; اخذ بأهداب الشيء; apply o.e. to, attend to, engage in, cultivate, practice s.th.

هدب *hadīb* having long lashes

أهدب *ahdab*, f. هذاب *haddāb* having long lashes

هذاب *huddāb* (coll.; n. un. ذ) fringes; edging, border

هذاج *hadaja* ذ *(hadj, hadajān, هذجان, هذاج, huddj)* to shamble, shuffle along, walk with unsteady, tottering or tremulous steps (old man), totter, hobble, limp II to make (s.th.) tremble V to tremble, quaver, shake (voice)

هذاج *hauđaj* pl. هذاج *hawđđj* camel litter, howdah; sedan chair, litter

هذر *hadara* ذ *(hadr, hadır)* to peal, rumble, roll (thunder); to urge (sea); to roar (lion); to hray (donkey, camel); to clamor, raise a din, be noisy; to storm, rage, rant, shout, hawl, hellow (person); to snarl (in a fury); to hubble, boil, simmer; (with ب) to hlay s.th. out; — u ذ *(hadr, hadar)* to be in vain, be made to no avail (effort); to be spent uselessly (money); to be shed in vain or with impunity (blood); — *(hadr)* to shed in vain or with impunity (s blood); to spend uselessly, squander, waste (s effort or money); to ruin (s the health) IV to regard as nonexistent (s a.th.); to consider invalid (s a.th.); to invalidate, void (s a.th.); to thwart, foil, ruin (s a.th.)

هذر *hadran* uselessly, to no avail; in vain, for nothing, futilely | ذهب هذرا | melt away uselessly, futilely, be spent in vain, be wasted

هذر *hadr* fall, tumble

هذار *haddār* swirling, rushing, torrential, roaring, raging; surging (sea); weir; spillway, millrace

هذارة *haddāra* waterfall

هذير *hadīr* roaring, roar; surge, raging, storming, uproar

مهذر *muhdar* invalid, void

هذف *hadafa* u *(hadf)* to approach (ال s.o. or s.th.), draw or be near s.o. or s.th. (ال); to aim (ال at) IV to approach (ال s.o. or s.th.), draw or be near s.o. or s.th. (ال) V to strut X to be exposed, be open (ل or ال to a danger); to be susceptible or sensitive (ل to); to make (s a.th.) one's goal or object, aim (s at), have before one's eyes, have in mind (s a.th.)

هذف *hadaf* pl. أهداف *ahdāf* target; aim, end, object, objective, purpose, design, intention; goal (in sports) | جعله هدفا ل to make s.o. the target or object of..., expose s.o. to s.th.; كان هدفا ل to be exposed, he open to...; أهداف حربية *(harbiya)* military targets

هذاف *haddāf* sharpshooter, marksman

هذاف *hadafān* (practice) target

مستهدف *mustahdīf* exposed, open (ل to s.th.)

هذل *hadala* ذ *(hadil)* to oo (pigeon); — ذ *(hadl)* to let down, let hang, dangle (s a.th.); — *hadila* a *(hadal)* and V to hang loosely, dangle; to flow, be wide and loose (garment)

هذل *ahdal*, f. هذلا *hadlā*, pl. هذل *hudi* hanging down loosely, flowing

مهذل *muhaddal* hanging down loosely, flowing

هذم *hadama* ذ *(hadm)* to tear down, pull down, raze, wreck, demolish, destroy (s a.th.); to tear up (s a.th.) II to tear down, pull down, raze, wreck, demolish, destroy (s a.th.); to tear up, blast, blow up (s a.th.) V to be torn down, be razed, be demolished, be destroyed, be wiped out; to be dilapidated; to fall down, break down, collapse VII do.

هدم *hadm* razing, pulling down, wrecking (of a building); demolition, destruction

هدم *hidm* pl. اهدام *ahdām*, هدم *hidam* old, worn garment; pl. هذوم *hudūm* clothes, clothing

هدام *haddām* destructive

هدام *huddām* seasickness

تهديم *tahdim* wrecking, demolition, destruction, annihilation

تهدم *tahaddum* fall, downfall, crash, collapse, breakdown

هدم *hādim* crushing, devastating, annihilating, destructive; destroyer, demolisher

مهدوم *mahdūm* torn down, razed, demolished, wrecked, destroyed

مهدم *muhaddam* and متهدم *mutahaddim* torn down, razed, demolished, wrecked, destroyed; in ruins, dilapidated, ramshackle, tumble-down

مستهدم *mustahdim* dilapidated, tumble-down (walls)

هدن *hadana* هذن *hudūn* to be or become quiet; to calm down, quiet down III to conclude a truce (s. with s.o.)

هدنة *hudna* pl. -āt calm(ness), quietness, peace, tranquillity, stillness; pause, intermission, cessation; truce, armistice

هدانة *hidāna* truce, armistice; peace

هدون *hudūn* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness

مهادنة *muhādāna* conclusion of a truce, truce negotiations

هدد *haddada* to rock, dandle (s. a child)

هدد *huddud* pl. هداد *haddid* hoopoe (zoöl.)

هدى *hādā* هدى *hudy*, هداه *hidāya* to lead (s. s.o.) on the right way, guide (s. s.o., s. on a course); to guide, show,

direct (ال s.o. to), show (s. s.o.) the way (ال to); to lead (s. s.o., to the true faith); to supply, bring, procure (s. s.th.); — هدى *hidā* to bring, lead, conduct (ال the bride to the bridegroom) III to exchange presents (s. with s.o.) IV to bring, lead, conduct (ال the bride to the bridegroom); to give as a present (ال or ل s. s.th. to s.o.), present (ال or ل s.o., s. with), make s.o. (ال or ل) a present of (s.); to dedicate (ال or ل s. s.th. to s.o.), confer, bestow, award (s. e.g., an order); to send, convey, transmit (s. to s.o. s.th.) V to be rightly guided, be led well; to get (ال to), reach (ال a place, s.th.) VI to make each other presents, exchange presents; to exchange among each other (s. s.th., also التحية *al-tahīya* to exchange greetings, greet or salute each other); to guide, lead, conduct, take, bring (s. s.o.); to sway to and fro, swing rhythmically (in walking); to walk with a swinging gait; to stride; to move forward, move on, advance; to get (ال to), reach (ال a place); to get as far as (ال), penetrate (ال to); to flock (ال to s.o.), rally (ال around s.o.) VIII to be rightly guided, be led on the right way; to be led, be shown, be taken (ال, ل to); to find the way (ال to); to find, detect, discover (ال s.th.), come upon s.th. (ال); to hit upon s.th. (ال or ل, e.g., an idea), be made aware, think (ال or ل of), arrive (ال or ل at); to be led back, find one's way back (ال to the true faith, من away from evil); to be guided (ب by s.o.), take (ب s.o. or s.th.) as an example or model, follow s.o.'s (ب) lead X to ask to be rightly guided, pray for divine guidance, seek the right way

هدى *hady* guidance, direction; way, road, course, direction; manner, mode, fashion

هدى *hudan* right guidance (esp., in a religious sense); guiding, leading (of

s.o.); right way, true religion | كان على هدى to be on the right way; to embrace the true religion; على غير هدى aimlessly, at random; سار على غير هدى to wander aimlessly

هـدىة *hadya*, *hidyā* (line of) conduct, procedure, policy, course, way, direction; manner, mode, fashion

هـدىة *hadya* pl. هدايا *hadāyā* gift, present, donation; offering, sacrifice

هـداية *hidāya* guidance | على غير هداية without divine guidance, aimlessly, at random

اهـدى *ahdā* better guided; more correct, more proper, better

اهـداء *ihdā'* presentation; donation, grant(ing); award, bestowal, conferment; dedication (of a book)

هـاد *hādīn* pl. -ūn, هـداة *hudāh* leading, guiding; leader, guide

مـهـدى *mahdīy* rightly guided; Mabdi

مـهـتـد *muhādīn* rightly guided

هـذا *hādā* (dem. pron.), f. هـذه *hādihī*, هـذى *hādī*, pl. هـؤالـه *hā'ulā'*, dual m. هـذان *hādānī*, f. هـأتان *hātānī*; this one, this | بهـذا *bi-hādā* hereby, herewith; لهذا *li-hādā* therefore, for this reason; here-with; in spite of it, nevertheless; هـذا الى ان *(ilā an)* besides, moreover, furthermore, what's more; هـذا و *besides, moreover, furthermore, what's more; on the other hand; و يوجد (yūjadu)* besides, there is ...

هـذب *haḍaba* i (*haḍb*) to prune, trim (s.s.t.); to clean, purify, cleanse, smooth (s.s.t.), polish (s.s.t., also fig., e.g., the style) II do.; to improve, refine (s.s.t.); to rectify, set right, correct (s.s.t.); to check, revise (s.s.t.); to bring up (s.s.t. a child); to educate, instruct (s.s.t.) V pass. of II

تـهـذيب *tahḍīb* expurgation, emendation, correction; rectification; revision; training; instruction; education, upbringing; culture, refinement

تـهـذيبى *tahḍībī* of or pertaining to education, educational, educative; instructive, didactic

تـهـذيب *tahḍīb* upbringing, manners, education

مـهـذب *muhādḍīb* teacher, educator

مـهـذب *muhādḍab* well-mannered, well-bred, refined, polished, urbane, cultured, educated, well-behaved, polite, courteous

مـتـهـذب *mutahādḍīb* well-mannered, well-bred, refined, polished, urbane, cultured, educated, well-behaved, polite, courteous

هـذر *haḍara* u i (*haḍr*) to prattle, babble, prate, talk nonsense; to blurt out, blab (s.s.t.) II to joke, make fun, jest

هـذر *haḍr* prattle, babble, idle talk; railery, taunting words

هـذر *haḍar* prattle, babble, idle talk; mockery, scoffing

هـذر *haḍir* prattling, garrulous

هـذرم *haḍrama* to babble, jabber, prattle, prate

هـذلول *haḍlūl* pl. هـذاليل *haḍālīl* elevation, hillock; little river, small stream

هـذلولى *haḍlūlī* hyperbola (math.)

هـذى *haḍā* i (*haḍy*, هـذيان *haḍayān*) to talk irrationally, rave, be delirious

هـذاء *haḍā'* raving, irrational talk, delirium

هـذيان *haḍayān* senseless jabber, ramble, raving, drivel, delirium; state of absent-mindedness; folly; madness, insanity, mania, craze; hallucination

هـاذ *haḍīn* delirious, raving

هر *harra* i (هرير *harir*) to growl; to whimper, whine

هر *harr* pl. هرة *hirara* to meow; cat

هرة *hirra* pl. هرر *harr* cat

هرير *harir* growling, growl; yelping, whining, whimper(ing); spitting (of a cat)

هريرة *huraira* kitten

هرا *hara'a* a to tear, lacerate (a s.th.); to wear out, wear off (a garment); to affect strongly, beset grievously, try, wear out, harm, hurt (s.o.); to irritate (the skin); to be bitingly cold (wind) II to cook too much, overdo (meat) IV = II; V to be overdone (meat); to be torn, lacerated VIII to be torn, lacerated, mangled, torn to pieces; to be worn out, shabby

هراء *hura'* prattle, idle talk

مهترى *muhtari* overdone, boiled to shreds; torn, lacerated, mangled; worn out, shabby

مهرب *haraba* u (harab, هروب *hurub*, مهرب *mahrab*, هربان *haraban*) to flee (to); to escape (من a danger); to desert; to run away, elope (مع with) II to help (s.o.) to escape; to force to flee, put to flight (s.o.); to liberate, free (a prisoner); to rescue (a distressed or impounded thing; jur.); to engage in illicit trade, to traffic; to smuggle V to escape, elude (من s.th.); to shirk, dodge, evade (من a duty, or the like)

هرب *harab* flight, escape, getaway; desertion; elopement

هروب *hurub* flight

هربان *haraban* fugitive, runaway, on the run; a runaway, a fugitive, a refugee

هراب *harrab* coward

مهرب *mahrab* pl. مهاب *mahārib* (place of) refuge, retreat, sanctuary; flight, escape, getaway | لا مهرب منه (*mahraba*) inescapable, unavoidable

تهريب *tahrib* illicit trade, trafficking; smuggling, smuggle, contrabandism

هارب *harib* fugitive, runaway, on the run; a runaway, a fugitive, a refugee; deserter; see also alphabetically

مهرب *muharrib* illicit dealer, trafficker; smuggler

مهرب *muharrib* pl. -āt smuggled goods, contraband

هرج *haraja* i (*harj*) to be excited, agitated, in commotion II to make (s.o.) drunk, befuddle, cloud, fog, blur (s.o.'s mind or perceptions); to joke, make fun, jest (في in conversation)

هرج *harj* excitement, agitation, commotion; disorder, muddle, confusion | هرج ومرج (*wa-marj*) turmoil, confusion, chaos

مهرج *muharrij* jester, clown, buffoon

هرجلة *harjala* chaos, muddle, confusion

هردبشت *hardabašt* buncombe, nonsense; trash, rubbish, junk

هرس *harasa* u (*hars*) to crush, mash, squash, bruise, pound (s.th.); to tenderize by beating, pound until tender (meat)

هرسة *harisa* a dish of meat and bulgur; (eg.) a sweet pastry made of flour, melted butter and sugar

هراس *harrās* pl. -āt steamroller

○ آلة هراس *ala harrāsa* steamroller

مهراس *mihrās* pl. مهاب *mahārib* mortar

هرش II to sow dissension (بين between, among) III to quarrel, wrangle (s. with); to dally, joke, banter (s. with)

هرش *harš* scratching; wear and tear, attrition, depreciation (of tools, machinery, etc.)

هراش *hirāš* quarrel, wrangle

مهروش *mahrūš* worn out, battered

هرطق *harṭaqa* to become a heretic

هرطقه *harṭaqa* heresy

هرطوق *harṭūqi* pl. هراطقة *harṭāḡa* heretic (Chr.)

هراطق *harṭāḡi* heretic (Chr.)

هرطمان *harṭumān* a brand of cats

هرع *hara'a* a (*hara'*) and pass. *huri'a* to hurry, hasten, rush (الى to) II pass. *hurri'a* and IV *ahra'a* do.

هرع *hara'* hurry, haste, rush

هراع *hurā'* hurry, haste, rush

هرف *hara/a* i (*harf*) to praise excessively, shower with extravagant praise (ب s.th. or s.o.)

هرق *haraqa* a (*harq*) to shed, spill (a s.th.) IV do.; to sacrifice (a s.th.)

مهراق *muhraq* poured out, spilled

مهراقان *muhraqān*, *muhraqān*, *muhraqān* shore, coast; ocean

اهراق *ihraq* shedding, spilling | اهراق i. ad-dimā' bloodshed

مهراق *muhraq* spilled, shed; — (pl. مهراق *mahraq*) parchment; ○ wax paper

هرقل *hiraql*, *hirqi* Heraclius (Byzantine emperor); Hercules

هرم *harima* a (*haram*, مهم *mahram*, مهمرة *mahrāma*) to become senile and decrepit II to mince, chop (a s.th.)

هرم *haram* decrepitude, senility; old age

هرم *haram* pl. اهرام *ahrām*, اهرامات *ahrāmāt* pyramid | ○ هرم ناقص *frustum* of pyramid, truncated pyramid (*math.*)

هرمی *harāmī* pyramidlike, pyramidal, pyramidal

اهرامی *ahrāmī* pyramidlike, pyramidal, pyramidal

هرم *harim* decrepit, senile; advanced in years, aged, old; old man

هرمس *harmasa* to be grave, stern, gloomy (face)

هرمون *hormōn* pl. -āt hormone

هرهر *harhara* to move, shake (a s.th.); to attack (على s.o.)

¹هرا *harā u* (*harw*) to cane, thrash, wallop (s.o.)

هراوة *hirāwa* pl. هراوی *harāwū* stick, cane; cudgel, truncheon, club

هراة *harāh* Herat (city in NW Afghanistan)

هروی *harawī* of Herat

هرول *harwala* to walk fast; to hurry, hasten, rush (الى to)

هرولة *harwala* quick pace, haste, hurry

مهرویل *muharwīl* hurrying, speeding; in a hurry

هری *hury* pl. اهراء *ahrā'* granary

هار *hārin* reeling, tottering, unsteady

هز *hazza u* (*hazz*) to shake (ب or a s.th.); to swing, brandish, wave (a lance or sword); to jolt to and fro, jog, rock (s.o.); to make (s.o.) tremble; to convulse, shake, rock, upset, sway (a s.th.) | هز کتفیه (*kati/aihi*) to shrug (one's shoulders); هز رأسه (*ra'sahū*) to nod, shake one's head; هز ذیل (*ḡailahū*) to wag its tail II to shake, swing, brandish, wave (a s.th.) V to be moved, agitated, shaken, jolted, upset, convulsed, receive a shock; to move, stir, shake, sway, swing, vibrate, oscillate VIII do.; to tremble, quake, quiver; to be moved, touched, deeply affected (ل by); to rock (rider on

a camel) | لا نهتز له كثيرا | this won't affect us greatly, this is not likely to disconcert us, this will hardly cause us any headache; اهتز فرحا (*farahan*) to tremble with joy; اهتز اليه قلبه (*qalbuha*) to be elated by s.th.

هزة *hazza* (n.vic.) pl. -*āt* motion, movement, stir, commotion, agitation; convulsion; jolt, jog, push; ○ (electro) shock; vibration, oscillation; tremor, shake | اهتزازية (*ardziya*) seismic shock, earthquake; هزة السرور (الطرب، الفرح) (*farab, farah*) joyous excitement, delight, rapture

هزة *hizza* liveliness, vivacity, high spirits

هزاز *hazzāz* shaking, jolting; rocking; rolling, swinging; shaker (in concrete construction, for coal, and the like)

هزير *hazīz* hluster(ing), sough (of the wind); rumbling, roll (of thunder)

مهزة *mahazza* excitement, agitation

تهزير *tahziz* movement, agitation, shaking

اهتزاز *ihazzāz* convulsion, shock; trembling, shaking, tremor; swinging, oscillation, vibration; excitement, agitation, commotion, emotion

اهتزازة *ihazzāza* (n.vic.) tremor, vibration

مهتز *muhazz* trembling, tremulous, shaking, quivering

هز *haza*, هزي *hazī'a* a (*haz', huz'* هز *huzi'*, هزوة *huzū'*, مهزاة *mahza'a*) to scoff, jeer, sneer, laugh (من or ب at), make fun (من or ب of), deride, ridicule, mock (من or ب s.o.) V and X to deride, mock (من or ب s.o., s.th., also عمل)

هز *haz', huz'* and هز *huzu'* derision, scorn, disdain, contempt; mookery

هزى *huz'i* mocking, derisive

هزاة *huz'a* object of ridicule, butt of derision, laughingstock

هزا *huz'a* mocker, sarcast; scooner, disdain, despiser

مهزا *mahza'a* derision, scorn, disdain, ootempt; mockery; scornful laughter, sneer

استهزاء *istiḥzā'* mockery, ridicule, derision, scorn | باستهزاء mockingly, derisively

هزى *hāzi'* mocker, scoffer

مستهزى *mustahzi'* mocker, scoffer

هزبر *hizabr, hizbar* pl. هزابر *hazābir* lion

هزج *hazija* a to sing

هزج *hazaj* name of a poetic meter

اهزوجة *ahzūja* pl. اهازيج *ahāziḡ* song

هزاة *hazara i (hazr)* to laugh II (eg.) to joke, make fun, jest

هزار *hizār* (eg.) joking, jesting, fun-making

هزار *hazār* pl. -*āt* nightingale

هزغ *haza'a a (haz')* to hurry, be quick V do.

هزيع *hazī'* part of the night

هزل *hazala i (hazl, huzl)*, hazila a (*hazal*) and pass. *huzila* to be emaciated, lean, skinny; to lose weight, become lean, skinny, emaciated; — *hazala i (hazl)* to joke, talk lightly, jokingly; to cause to lose weight, make lean, emaciate, enervate (s.o.) II to emaciate, waste away, enervate (s.o.) III to joke, make fun, jest (s. with s.o.) IV to emaciate, waste away, enervate (s.o.) VII to he or become lean

هزل *hazl* joking, jesting, fun

هزل *hazlī* jocular, funny, amusing, droll, humorous; humorous; comical

هزلية *hazliya* or رواية هزلية *comedy (theat.)*

هزل *hazil* joker, jester, funnyman, wag, wit

هزال *huzāl* emaciation; leanness, skin-niness

هزال *hazzāl* joker, jester, funnyman, wag, wit

هزيل *hazil* pl. هزل *hazlā* lean, skinny, emaciated

مهزلة *mahzala* pl. -āt, مهازل *mahāzil*² comedy

هازل *hāzil* joking, jocose, jocular, funny, humorous, amusing; joker, wag, wit | مصحف هازلة (*ṣuḥuf*) funnies, comics

مهزول *mahzūl* pl. مهازيل *mahāzil*² emaciated, wasted, haggard, gaunt; weak, feeble

هزم *hazama* i (*hazm*) to put to flight, rout, vanquish, defeat (• the enemy); to put out of action, neutralize (• an opponent) VII to be defeated, be routed, be put to flight

هزم *hazm* vanquishing, routing; defeat

هزم *hazim* roll of thunder, rumbling, rumble, thunder; fleeing, fugitive, in flight, on the run

هزيمة *hazima* pl. هزائم *hazā'im*² defeat, rout | روح الهزيمة *rūḥ al-h.* defeatism

انهزام *inhizām* (suffering of) defeat, frustration; rout, (disorganized) flight

انهزامي *inhizāmī* pl. -ūn defeatist

انهزامية *inhizāmīya* defeatism

هزها *hazhaza* to move, agitate, shake, jolt, shock, convulse, upset (•, • s.o., s.th.) II *tahazhaza* to be moved, agitated, shaken, convulsed, upset, receive a shock

هزهزة *hazhaza* pl. هزاهز *hazāhiz*² movement, agitation, shock, convulsion, commotion, disturbance

هس *hassa* i (*hass*) to whisper

هس *hass* whisper, whispering; soliloquy

هس *huss* hush! quiet! silence!

هسيس *hasis* whisper, whispering sound

هستولوجيا *histōlōgiyā* histology

هستيريا *histēriyā* hysteria and هستيري

هستيري *histēri* hysteric(al)

¹ هشا *hašša* i (*hušša*) to be crisp (hread) — u i (*hašš*, هاشا *hašāša*) to be in good spirits, display a cheerful mien, wear a smile; to smile (ل or ب at s.o.), meet s.o. (ل or ب) in a courteous, amiable manner, receive s.o. kindly; to cheer up (ل over or because of), be delighted (ل hy); — u to drive away, chase away (• flies, and the like); — u i (*hašš*) to chop off (ل leaves for the cattle) II to cheer up, enliven (• s.o.), raise s.o.'s (•) spirits

هش *hašš* delicate, fragile; crisp, brittle, crumbly, friable; fresh and soft; gay, cheerful, bappy, lively, brisk

هشا *hašāš* soft, crumbly, friable

هشيش *hašīš* soft

هشاشة *hašāša* gaiety, cheerfulness, bappiness

هش *hašš* crisp; blithe, cheerful, bright-faced | هاش باش (*bāšš*) gay and happy

² هس *hušš* hush! quiet! silence!

هشم *hašama* i (*hašm*) and II to destroy (• s.th.); to smash (• s.th.); to crush (• s.th.) V and VII to be or get smashed, destroyed

هشم *hašim* frail, fragile; dry stalks, straw, chaff

هشيمي *hašīmī* Hashemite

هشم *muhaššam* destroyed (city); crushed

هففة *hafhafa* sough, whispering of the wind

هفاف *hafhaf* slender, slim, svelte; slight, frail, delicate; thin, sparse (e.g., beard); diaphanous, transparent, gossamery; light, weightless, defying gravity; flowing, waving, fluttering

مهفف *muhafhaf* slender, slim, svelte; thin

هفوان *hafwān* هفوة *hafwa* هفا *hafā* u (هفوا *hafawūn*) to slip, commit a lapse, make a mistake; to err; to be weak with hunger, famished, starved; to hurry, rush (ال to); to reach quickly (ال for s.th.), snatch (ال at s.th.); with ب: to induce s.o. (ال to), tempt s.o. to do s.th. (ال); هفوا *hafw*, هفوا *hafw* to flutter, fly, float in the air; to throw violently, beat feverishly, flutter, be passionately excited, be impassioned (heart; esp., with love); to feel a desire, yearn (ال for)

هفوة *hafwa* pl. *hafawāt* slip, lapse, error, mistake, fault, offense, sin

هاف *hafin* famished, starved

هكتار *hiktār* pl. -āt hectare

هكذا *hakaḡā* so, thus, this way, in this manner

هيك look up alphabetically

هك V to be dilapidated, ramshackle, tumble-down; to fall down, collapse; to mock, scoff; to make fun (ب or ل or s.o.), ridicule, deride, jeer (ب, s.o.); to be annoyed (ب by), regret (ل s.th.)

هكوة *ahkūma* derision, mockery, taunt, gibe

هك *tahakkum* mockery, derision, scorn, irony, sarcasm

هكي *tahakkumī* mocking, derisive, sarcastic, scornful

هك *mutahakkim* mocking, ironical

هل *hal* interrogative particle introducing direct and indirect question; also preceding the first part of an alternative question: هل — ام *hal — am* whether — or

هلا *hallā* = لا *la* is (or does) not ...? why not?

هل *halla* i (hall) to appear, come up, show (new moon); to begin, set in (month) II to say the words *lā ʾilāha illā ʾllāh*; to shout with joy, rejoice, exult, jubilate; to applaud, acclaim, cheer (ل s.o.) IV to appear (new moon); to cheer, exult; to offer up (ل ب an animal to a deity) V to shine, gleam, glow, be radiant; to beam with joy (face); to be delighted, jubilant; to cheer, rejoice, exult, jubilate VII to fall heavily, pour down (rain); to begin (ل with), take up, undertake, tackle, attack (ل s.th.), embark (ل upon) X to begin, set in (new month); to raise one's voice; to intone, strike up (ا a tune); to begin, start (ا a task); to open, begin, introduce, initiate (ب a s.th. with or by)

هلال *hildāl* pl. أهلة *ahilla*, أهاليل *ahāliḡ* new moon; half-moon, crescent; parenthesis; any crescent-shaped object

هلال *hildāl* lunar; crescent-shaped, lunate, sickle-shaped

هلال *halal* fright, terror, dismay

تهليل *tahliḡ* pl. تهاليل *tahāliḡ* utterance of the formula *lā ʾilāha illā ʾllāh*; rejoicing, exultation, jubilation; applause, acclamation, acclaim, cheering, cheers

تهليل *tahallul* joy, jubilation, exultation

استهلال *istiḡlāl* beginning, opening, introduction, initiation

استهلال *istiḡlāl* inchoative, initial, starting, opening, introductory, initiative

مهلال *muhallāl* crescent-shaped, lunate

متهلل *mutahallil* jubilant, rejoicing, exultant; radiant, beaming

مستهل *mustahall* beginning, start, outset

حلب *halība* a (*halab*) to be hairy, covered with hair

حلب *halīb* hairy, covered with hair; shaggy, hirsute

حلب *hulb* (coll.; n. un. ī) hair, bristles

حلب *hīb* pl. أهلاب *ahlāb* anchor, grapnel, grappling iron, boat hook

حلب *ahlab*?, f. هلباء *halbā*?, pl. حلب *hulb* hairy, hirsute, shaggy

حلبة *hulāba* lochia (*med.*)

مهلبية *muhallabiya* a dessert resembling blancmange, made of rice flour, milk and sugar

هليلج *halilaj* and أهليلج *ihlilaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; *bot.*); ellipse (*geom.*)

هليلجي *ihlilajī* elliptic(al)

هلسا ¹ *halasa* i (*hals*) to emaciate, consume, waste away (a s.o.; of a disease); pass. *hulisa* to be consumptive, suffer from pulmonary tuberculosis II to waste away, become lean, emaciated, haggard; to talk nonsense IV to smile

هلس *hals* emaciation, wasting away; pulmonary tuberculosis, consumption, phthisis; nonsense, bosh, silly talk

هلسوة² look up alphabetically

هلسنكي *helsinki* Helsinki (capital of Finland)

هلع *halī'a* a (*hala'*) to be impatient or restless, be anxious, be in despair

هلع *hala'* impatience, restlessness, uneasiness; fear, burning anxiety; alarm, dismay

هلع *halī'* impatient, restless, uneasy, anxious; dismayed, appalled

هلع *halū'* impatient, restless, uneasy, anxious; dismayed, appalled

هلاوف *hillauf* hearded; bristly

هلقم *halqama* to gulp down, devour (a s.th.)

تهلكة *halaka* i (*halk*, *hulk*, هلاك *halāk*, تهلكت *tahluka*) to perish; to die; to be annihilated, wiped out, destroyed II and IV to ruin, destroy (a s.th.) | أهلك الخرب (*harf*, *naal*) to destroy lock, stock and barrel VI to exert o.s., do one's utmost (في in); to pounce, fall, throw o.s. (على upon); to fight desperately (على for); to covet, crave (على s.th.); to feel enthusiasm (على for), devote o.s. eagerly (على to), go all out (على for); to become languid, tired, weak; to drop in utter exhaustion (على on); to break down, collapse VII and VIII to risk danger, imperil o.s., act desperately X to exert o.s., do one's utmost (في in); to waste, squander, spend, exhaust, use up, consume (a s.th.); to discharge, pay off, amortize (a debt); pass. *ustuhlika* to perish, die

هلك *hulk* death; destruction, ruin

هلكة *halaka*, *halaka* total loss, ruin, destruction; disaster; jeopardy, perilous situation, danger

هلاک *halāk* total loss, ruin, destruction; perdition, eternal damnation

مهلكة *mahlaka*, *mahluka*, *mahluka* pl. مهالك *mahālik* dangerous place, danger spot; dangerous situation; danger, peril

تهلكة *tahluka* ruin; jeopardy, perilous situation, danger

تهالك *tahāluk* enthusiasm, zeal, ardor (على for), (vivid) interest (على in); weakness, fatigue, languor

استهلاك *istihlāk* consumption; attrition, wear and tear; discharge, amortization

استهلاک *istihlākī* consumer- (in compounds; e.g., goods, prices, etc.)

ملك *halik* pl. ملك *halkā*, ملك *hullak*, ملك *hullāk*, هوالك *hawālik** perishing, dying; dead; mortal, destructible, perishable; doomed to perdition, damned; irretrievably lost, irredeemable

ملك *muhlik* destructive, devastating, annihilating, scathing, withering; pernicious, ruinous, dangerous, perilous, deadly, lethal; medium of destruction or extermination

متهلك *mutahlik* broken down, down-and-out; exhausted

مستهلك *mustahlik* consumer

مستهلك *mustahlak* consumption

هالوليا *hallilūyā* hallelujah

¹هلم *halumma* up! get up! come! now then! come on! onward! forward! (with acc.) out with ...! hring ...! give me (us) ...! | هلمنى *(halummi)* now then, go (f.) quickly to him! هلم بنا *(bi-nā)* come on! let's go! وهلم جرا *(jarran)* and so on, etc.

²هلم *hīlam* languid, listless, slack, limp

هلم *hulām* jelly, gelatin

هلامى *hulāmi* jellylike, gelatinous

تهلين *tahlin* Hellenization

هلهل *halhala* to weave finely (a s.th., also a poem), weave flimsily (a s.th.); to wear out (a garment), let it become shabby, threadbare, thin

هلهل *halhal* fine; thin, flimsy; delicate

هلهل *hulhul* fine; thin, flimsy; delicate

هلهولة *halhūla* pl. هليل *halāhil** (eg.) worn dress, old rag, tatters

مهلهل *muhalkal* thin, flimsy, gauzelike, diaphanous; finely woven (also, of a poem); worn, shabby, threadbare, tattered, ragged

هلوسة *halwasa* hallucination; vision

هليكوبتر *helikopter* helicopter

هيلج *halilaj* and اهيلج *ihlilaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; bot.); ellipse (geom.)

اهيلجى *ihlilaji* elliptic(al)

هيلون *hilyaun* asparagus

¹هم *hum* they (3rd pers. m. pl. of the pers. pron.)

²هم *hamma* u (*hamm*, همة *mahamma*) to disquiet, make uneasy, fill with anxiety, distress, grieve (a s.o.); to preoccupy, interest, regard, concern, affect (a s.o.), be of interest (a to s.o.); to be on s.o.'s (a) mind, be s.o.'s (a) concern; to worry, trouble (a s.o.); to be important, be of importance or consequence (a to s.o.); — (*hamm*) to worry, be concerned (ب about); to have in mind, intend, plan (ب s.th., to do e.th.); to consider (a doing s.th.), think of doing s.th. (a); to be about, be going (بأن, ب to do s.th.), be on the point of doing s.th. (بأن, ب), begin to, start doing s.th. (بأن, ب); to rise, get up IV to grieve, distress, concern, preoccupy, affect, regard (a s.o.); to be on s.o.'s (a) mind, be s.o.'s (a) concern; to worry, trouble (a s.o.); to be of interest (a to s.o.), interest (a s.o.); to be important, be of consequence, to matter VIII to be distressed, grieved, worried (ب by); to worry, be concerned (ب about); to concern o.s. (ب, occasionally also ل, with); to feel concern (ب for), take an interest (ب in); to attach importance (ب to); to be interested (ب in); to look (ب after); to pay attention (ب to), take notice (ب of), bear in mind (ب s.th.); to go to trouble, go to great lengths (ب ل on behalf of or for s.o. about s.th.); to take care (ب of s.o.), take s.o. (ب) under one's wing, help, assist (ب s.o.); to provide (ب for); to be anxious or solicitous (ل about)

هم *hamm* pl. هموم *humūm* anxiety, concern, solicitude; worry, care; sorrow, grief, affliction, distress; interest; intention, design, plan; important matter; weight, moment, importance, significance, consequence

هم *himm* pl. اهام *ahmām*, f. همة *himma*, pl. -āt, هائم *hamā'im*² decrepit, senile; old man

همة *himma* pl. هم *himam* endeavor, ambition, intention, design; resolution, determination; zeal, ardor, eagerness; high-mindedness, high-aiming ambition | همة and بعيد الهمة high-aspiring, having far-reaching aims; high-minded

هام *hammām* careworn, worried; anxious, solicitous; eager, active, energetic

هام *humām* pl. همام *himām* high-minded; generous, magnanimous; heroic, gallant

اهم *ahamm*² more important, of greater importance

اهمية *ahammīya* importance, significance, consequence; interest | عديم الاهمية ('*allaqa*) to attach importance to; كان من الاهمية بمكان (*makānin*) to be of the greatest importance

همة *maḥamma* pl. مهام *maḥāmm*² important matter; task, function, duty; commission, assignment, mission | مهام مهمات *m. al-manṣīb* important matters; مهام المنصب *m. al-manṣīb* official duties, official functions

تهميم *tahmīm* lulling a baby to sleep by singing

تهيمية *tahmīma* lullaby

اهتمام *ihitmām* pl. -āt concern, interest; anxiety; solicitude; care; attention; endeavor, ambition

هام *hām* important, significant, momentous, weighty, ponderous, grave, serious; interesting

هامة *hāmma* pl. هوام *hawāmm*² vermin; pest; reptile; see also under هوم

مهموم *mahmūm* concerned, worried, anxious, distressed, grieved, sorrowful; preoccupied; interested

مهم *muhimm* important, significant, momentous, weighty, ponderous, grave, serious; interesting

مهمة *muhimma* pl. -āt important matter; pl. requirements, exigencies; equipment, material(s); stores, supplies, provisions | مهات حربية (*ḥarbīya*) war material; ○ مهات متحركة (*mutaḥarrīka*) rolling stock

مهتم *muhṭamm* interested (ب in); concerned, anxious, solicitous (ب about); attentive (ب to), mindful (ب of)

مهمات *muhṭammāt* tasks, functions, duties

هما *humā* both of them (3rd pers. dual of the pers. pron.); see also هومو

هواميوني *humāyūnī* imperial

همج *hamija* a (*hamaj*) to be bungry

همج *hamaj* (coll.; n. un. ة) pl. اهجاج *ahmāj* small flies, gnats; riffraff, rabble, ragtag; savages, barbarians

همج *hamaj* hunger | هاج *hājj* ravenous hunger, voracious appetite

همجي *hamaji* uncivilized, savage; rude; barbaric, barbarous; a savage, barbarian

همجية *hamajīya* savageness, savagery; rudeness; barbarism

همد *hamada* u (همود *humūd*) to abate, subside, let up, calm down, die away, fade away, die down, cool off; to become smaller, shrink II and IV to quiet, calm, still, appease, placate, soothe, mitigate, alleviate, allay, stifle, quell, suppress, put out, extinguish (أ s.t.b.)

همود *humūd* extinction; cooling off (of a passion, and the like); lull; fatigue,

exhaustion, tiredness; motionlessness, torpor; stiffness, rigidity, rigor; death

هاند *hāmiḍ* calm, quiet, still, extinct; lifeless; rigid, stiff (corpse)

همر *hamara u i (hamr)* to pour out, shed (s.th., water, tears) VII to be poured out, be shed; to pour down (rain), flow (tears)

همره *hamra* shower of rain; growl(ing), snarl(ing)

همز *hamza u i (hamz)* to prick; to drive, urge on, prod, goad on (s., s.o., s.th.); to spur (a one's horse); (gram.) to provide with *hamza* (a letter or word)

همز *hamz* spurring, goading, prodding, urging, pressing; beating, striking, kicking; backbiting, slander | همز ولز (*lamz*) innuendoes, defamatory insinuations; taunts, gibes, sneers

همز *hamz* glottal stop before or after a vowel (*phon.*)

همزة *hamza* pl. *hamazāt* hamza, the character designating the glottal stop: (gram.) | همزة القطع *h. al-qaf* disjunctive hamza (gram.); همزة الوصل *h. al-waṣl* conjunctive hamza (gram.); همزة الوصل بين the (connecting) link between ...

هماز *hammāz* slanderer, backbiter

مهز *miḥmaz* pl. *mahāmīz* spur; goad

مهاز *miḥmāz* pl. *mahāmīz* spur; goad

همس *hamasa i (hams)* to mumble, mutter; to whisper (s.th., s.o.) | همس في اذنه (*fī uḍniḥi*) to whisper in s.o.'s ear VI to whisper together, exchange whispered remarks

همس *hams* mutter(ing), mumble; whisper(ing)

همسة *hamsa* pianissimo of a singer; whisper; pl. *hamasāt* whispering, whispers

هواميس *hawāmīṣ* mumbled or whispered words

همش *hamāša u (hamš)* to bite (s.o.)

هامش *hāmiṣ* margin (of a book, page, etc.) | ... على هامش on the periphery of..., on the side lines of..., aside from, in connection with..., on the occasion of..., apropos of | عمل هامش *amāl* sidenotes of the news (title of a BBC news commentary)

هامشي *hāmiṣī* marginal

همع *hama'a a u* to shed tears (eye); to stream, flow, well

همك *hamaka u (hamk)* to urge, press (s.o. to do s.th.) VII to be engrossed, be completely engaged (in s.th.), be dedicated (to), give o.s. up, abandon o.s. wholeheartedly (to, also عمل), be lost, become absorbed (in), be completely taken up, be preoccupied (with)

إهماك *ihimāk* wholehearted dedication, abandon, engrossment, exclusive occupation, absorption; preoccupation

منهمك *munhamik* engrossed, absorbed, lost (in), taken up, preoccupied (with); given, addicted (to); dedicated (to)

همل *hamala u i (haml, hamalān, hamul)* to be bathed in tears, shed tears (eye) IV to neglect (s.th.); to omit, leave out (s.th.); to disregard, fail to consider or notice, overlook, forget (s.th.); to cease to use, disuse (s.th.); to leave unpainted, provide with no diacritical points (a consonant; gram.) VI to be careless, negligent, remiss, lazy VII to be bathed in tears, shed tears (eye); to pour down (rain)

همل *hamal* left to o.s., to one's own devices, left alone; left untended (cattle); neglected, disregarded

إهمال *ihmāl* negligence; neglect; dereliction of duty; carelessness, heedlessness, inattention; nonobservance, disregard, nonconsideration

هامل *hāmīl* pl. هامل *hummal* roving, roaming; vagabond, tramp

مهمل *muhmīl* negligent, neglectful, remiss; careless, heedless, inattentive, slovenly

مهمل *muhmal* neglected; omitted; disregarded, not taken into account; obsolete, antiquated; lacking, devoid of, not provided with; without diacritical points, unpointed (*gram.*); المهملات dead-letter office | مهمل الامضاء without signature, unsigned; مهمل رسالة dead (i.e., undeliverable) letter; سلة المهملات *sallat al-m.* wastebasket; كمية مهمل *(kammiya)* negligible quantity

هملج *hamlaja* to amble (horse)

هملاج *himlāj* pl. هماليج *hamālij* amhler, ambling horse

همهم *hamhama* to say "hmm"; to mumble, mutter; to grumble; to growl, snarl; to hum, bnzz, drone

مهمة *hamhama* pl. -āt, همهم *hamāhim* an inarticulate utterance ("hmm, hmm"), e.g., to express astonishment, and the like; mumble, mutter(ing); hum, buzz, drone (also, e.g., of an airplane); growl, snarl

هاما *hamā u (hamu)* to flow; to pour forth; see also alphabetically

هنا *hanna* i to weep, sigh; to long, yearn (إلى for)

هنا *hunna* they (3rd pers. f. pl. of the pers. pron.)

هنا *hana* see under هنا

هنا *hunā* and هنا *hāhunā* here, over here, in this place; *hunā* (with foll. verb) there,

then, now, hy now, at this point | هنا *hā* or هنا *hā* here, over here, to this place; up to here, so far, up to this point, up to this amount; من هنا *min hā* from here; of this, hereof, from this, hence; for this reason, therefore; hy this, hereby; هنا *hā* here and there

هناك *hunāka* and هناك *hunālika* there, over there, in that place; there is (are) | هناك قول مأثور *(qaul)* there is a proverb; هناك إلى *hā* there, over there, to that place; من هناك *min hā* from there, from that place; ماذا هناك *what's up? what's the matter?*

هنا *hana'a u a* i (هنا *han', hin', hān'*) to be beneficial, wholesome, healthful, salutary, salubrious (ل or ء to s.o.), do s.o. (ل or ء) good; — هنا *hani'a a* (هنا *hān'*) to be delighted (ب with), take pleasure (ب in), enjoy (ب s.th.) II to congratulate, felicitate (على or ب ء s.o. on or on the occasion of); to make happy, gladden, delight (ء s.o.) V to enjoy, savor (ب s.th.), take pleasure (ب in)

هنا *hanā'* and هنا *hanā'a* happiness, bliss; good health, well-being; congratulation, felicitation

هنا *hind' tar*

هنا *hani'* healthful, salutary, salubrious, wholesome, beneficial; pleasant, agreeable; easy, amooth, comfortable | هنا *hani'an mari'an* or هنا *marīn* approx.: may it do you much good! I hope you will enjoy it (i.e., food)!

تهنة *tahni'a* pl. تهانة *tahāni'* congratulation, felicitation

هنا *hāni'* happy, delighted, glad; servant; هانة *hāni'a* servant girl, maid

مهنه *muhanni'* congratulator, well-wisher

الهند *al-hind* India; the (East) Indians | الهند البريطانية *(pīniya)* British India; الهند الصينية

Indochina; الهند الشرقية (*šarqīya*) East India; الهند الغربية *ğuzur al-h. al-ğarbiya* the Caribbean Islands, the West Indies

هندي *hīndī* Indian; (pl. هند *hunūd*) an Indian | المحيط الهندي (*muḥīf*) the Indian Ocean; الهنود الحمر (*humr*) the American Indians

مهند *muhannad* sword made of Indian steel

هندب *hindab*, هندباء *hindibā* wild chicory, endive (bot.)

هنداز *hindāz* measure

هندازة *hindāza* cubit (Eq., = 65.6 cm)

هندسة *handasa* engineering; mechanical engineering; architecture, architectural engineering; army engineering; geometry; geodesy, surveying | علم الهندسة *ilm al-h. geometry*; هندسة الري *h. ar-riyy* irrigation engineering; هندسة الزراعة (*zirāʿa*) agronomy; الهندسة السطحية (*saḥḥīya*) plane geometry, planimetry; الهندسة الفراغية (*farāğīya*) solid geometry, stereometry; هندسة المدن *h. al-mudun* town planning; الهندسة المعمارية (*mi'mārīya*) architecture; هندسة الميدان *h. al-maidān* combat engineering; الهندسة الكهربائية (*kahrabāʿīya*) electrotechnics, electrical engineering; هندسة اللاسلكي *h. al-lā-silkī* radio engineering; الهندسة المدنية (*madanīya*) civil engineering; الهندسة الميكانيكية mechanical engineering

هندسي *handasī* technical, technological; geometrical; of or relative to mechanical engineering; engineering, industrial | فرقة هندسية (*firqa*) corps of engineers; القوات الهندسية (*quwwat*) corps of engineers; the engineers (mil.)

هنداسة *hindāsa* = هندازة, see above

مهندس *muhandis* architect; engineer; technician | مهندس زراعي (*zirāʿī*) agricultural engineer; مهندس عسكري (*askarī*)

army engineer; مهندس كهربائي (*kahrabāʿī*) electrotechnician, electrical engineer; مهندس معماري (*mi'mārī*) architect

هندم *handama* to order, array, adjust (s.th.); to make smart, neat, trim; to dress up, spruce up (s.o.)

هندمة *handama* harmony; orderliness, tidiness, neatness, trimness

هندام *hindām* harmony; orderliness, tidiness, neatness, trimness; attire, dress, garb | اصلح هندامه to adjust one's clothes; to dress, dress up

مهندم *muhandam* well-ordered, well-arranged; orderly, tidy, neat; trim, smart; well-dressed; made to measure, tailor-made (suit)

هنشير *hanšīr* pl. هانشير *hanšīr* (tun.) country estate

هنغاري *hunğārī* Hungarian (adj. and n.)

هنف II to hurry, hasten, rush III and VI to laugh contemptuously, sneer; to sob, whimper

هناك and هنالك see هنا

هنام *hanam* dried dates

هنامة look up alphabetically

هنية *hunaiha* a little while; *hunaihatan* for a little while

هنهن *hanhana* to lull to sleep with a song (l a baby)

هنهونة *hanhūna* lullaby

هنة *hana* pl. -āt, هنات *hanawāt* thing; s.th. unimportant, trifle, bagatelle; blemish, defect, fault, flaw

هنو *hinu* time

هنى *hanīy* (= هنيء) wholesome, delicious

هه *hīh* (interj.) oh! alas! woe! (also derogatory) oh, come now!

هنا see ههنا

هوا *huwa* be; it (3rd pers. m. sing. of the pers. pron.); God; هونا see ذا

هوية *huwiya* essence, nature; co-essentiality, consubstantiality; identity; identity card (= بطاقة الهوية | الهوية) *aurāq al-h.* identification papers, credentials; تذكيرة الهوية *taḍkirat al-h. (ir., syr.)* identity card; عرفت هويته (*'urifa*) to be identified

هوية *hūwa* see هوى

هوتة *hauta, hūta* pl. هوت *huwat* depression in the ground; chasm, abyss

هوج *hawaj* folly, light-beadedness, rashness, thoughtlessness

هوج *aḥwaj**, f. هوجاء *hawjā**, pl. هوج *hūj* reckless; impatient, rash, thoughtless, narebrained, precipitate, hasty, foolhardy; violent, vehement, frantic

هوجاء *hawjā** pl. هوج *hūj* burricane, tornado, cyclone

(هود) هاد *hāda u (hauḍ)* to be a Jew II to proceed slowly; to intoxicate, inebriate (s.o.; of wine); to make Jewish (s.o.) III to be indulgent, forbearing, conciliatory, considerate, complaisant, obliging (s.o.); to avoid, shun (s.o.), stay out of s.o.'s (s.) way V to become a Jew or Jewish

الهود *al-hūd* the Jews, the Jewry

هواة *hawāda* forbearance, indulgence, consideration, complaisance, obligingness; clemency, leniency, gentle-heartedness; relaxation, mitigation (of laws)

تهويد *tahwīd* Judaization

مهاودة *muhāwada* complaisance, obligingness, indulgence, consideration | مهاودة الاسعار low pricing

متهود *mutahawwīd* Judaized, under Jewish influence or control

متهاود *mutahāwīd* moderate (price)

هوج see هوج

هوا see ذا

(هور) هار *hāra u (haur, hu'ūr)* to be destroyed, crash down, fall down, collapse; — (*haur*) to pull down, topple, wreck, demolish, destroy (s.tb., esp., a building); to bring down, throw to the ground (s.o.) II to endanger, imperil, jeopardize, expose to danger (s.o.); to bring down, throw to the ground (s.o.) V to be destroyed, crash down, fall down, collapse; to rush headlong into danger; to be light-beaded, careless, irresponsible; to elapse, pass, go by (time) VII to be demolished or torn down; to crash down, fall down, collapse; to fall apart (line of argument)

هور *haur* pl. اهور *aḥwār* lake

هورة *haura* pl. -āt danger, peril

هوارى *hawwārī* pl. هواره *hawwāra* volunteer; ○ short-term soldier, irregular; الهواره irregular troops

هير *hayyir* rash, precipitate, thoughtless, ill-considered, imprudent

تهور *tahawwūr* light-beadedness, carelessness, irresponsibility; hastiness, rashness, precipitance

انهيار *inḥiyār* crash, fall, downfall; collapse, breakdown

متهور *mutahawwīr* rash, hasty, precipitate; frivolous, thoughtless; light-headed, careless, irresponsible, reckless; foolhardy, daredevil

هورمون *hormōn* bormone

¹هوس *hawisa a (hawas)* to be baffled, startled, perplexed; to be utterly confused, be at a complete loss, be at one's wit's end II to baffle, startle, perplex, confuse, bewilder, confound (s.o.); to delude, beguile, befool, infatuate, dazzle, blind (s.o.); to craze, drive crazy, render

insane (• s.o.) V to be beguiled, befooled, infatuated, dazzled, lose one's head; to abandon o.s. completely; to be a fantasist, a visionary VII to be beguiled, befooled, infatuated, dazzled

هوس *hawas* foolishness, folly, craze, madness; dreaminess, visionariness, rapture, ecstasy; wild fancy, fantasy; raving madness, frenzy; infatuation, blindness, delusion

هويس *hawis* thought, idea, concept, notion

أهوسة *hawis* and هاريس *hawis* pl. أهوسة *ahwas* (eg.) look, canal lock

أهوس *ahwas* foolish, crazy, mad; dazzled, blind, infatuated

مهوس *mahwūs* (religious) visionary

ميهوس *muhawwas* foolish, crazy, mad; dazzled, blind, infatuated

متيهوس *mutahawwis* pl. -ūn fantasist, visionary

هوسة *hawsa* clamor, shouting, uproar

هوش *hawša* a (*hawš*) and هاش *hāša* u (*hawš*) to be excited, be in a state of commotion II to excite, agitate, unsettle (•, • s.o., s.th.); to rouse, incite, stir up, inflame (• the mob); to sick (عل • a dog on), set, incite (عل • s.o. against); to exert a disturbing influence (عل on) III to annoy by its barking (• s.o.; of a dog) V to get tumultuous, get excited, run riot

هوشة *hawša* excitement, agitation, commotion, riot, uproar, ruckus, rumpus, row, fracas; turmoil, tumult

تهوش *tahwš* excitement, agitation; incitement, instigation

مهوش *muhawwš* exciting; troublemaker, agitator, rabble rouser

هاع (*haw*) هاع *hā'a* u a (*haw*) to vomit, throw up; to retch II to make (• s.o.) vomit V = I

هاك *hāka* see هاك

هوكي *hoki* hockey | هوكي ice hockey

هال *hāla* u (*haul*) to frighten, scare, terrify, appall, horrify. strike with terror (• s.o.) H to alarm, dismay, frighten, terrify, horrify, fill with horror (• s.o.); to threaten, menace, scare (عل ب s.o. with); to wield menacingly (ب a stick); to picture (• s.th.) as a terrible thing, make (• s.th.) appear terrible; to exaggerate, overemphasize (• or من s.th.), make much ado, make a great fuss (من about) X to deem significant (• s.th.); to consider terrific, appalling, tremendous (• s.th.); to be horrified (• at), be appalled, be staggered (• by)

هول *haul* pl. أهول *ahwāl*, هؤل *hu'ūl* terror, fright, alarm, shock, horror, dismay; power | أبو الهول *abū l-h.* the Sphinx; يا الهول *yā l-hawl* oh, how terrible!

هولة *hāula* a terrifying thing, a fright; object of fear or terror

هال *hāl* mirage, fata morgana; car-damom (spice)

هالة *hāla* pl. -āt halo (around moon or sun, also, e.g., of a saint); ring around the eye; nimbus, aureole, glory

تهويل *tahwīl* pl. -āt, تهويل *tahdwi'l* frightening, scaring, alarming, intimidation, cowering, browbeating; exaggeration; nightmare, phantom, bugbear, bogey, bugaboo; pl. تهويل embellishments, ornamental flourishes; pleasant visions

هائل *hā'il* dreadful, frightful, terrible, horrible, appalling, ghastly, awful; huge, vast, formidable, gigantic, prodigious, tremendous, stupendous; extraordinary, enormous, fathomless, amazing, astonishing, surprising; grim, hard, fierce (hattle, fight)

مهول *muhawwīl* terrible, dreadful

holandā or هولانده holandā Holland

هولاندي holandī Dutch, Hollandish; (pl. -ūn) Dutchman, Hollander

هوليوود Hollywood

هون II to nod drowsily (head of s.o. falling asleep); to doze off, fall asleep; to doze, nap V to doze off, fall asleep; to doze, nap

حامة hāma pl. -āt, هام hām head; crown, vertex; top, summit; see also under حم

هون¹ hāna u (haun) to be or become easy (علی for s.o.), be of little importance (علی to); هان علی ان to attach no importance to the fact that..., care little that...; — (hūn, هوان hawdn, مهانة mahāna) to be or become despicable, contemptible II to make easy, ease, facilitate (علی s.th. for s.o.); to represent or picture (علی s.th., علی to s.o.) as easy or as of little importance; to make light (علی or من of), belittle, minimize, deride, flout, disparage (علی or من s.th.) | هون علیک (hawwīn) take it easy! don't get excited! never mind! IV to despise (علی, s.o., s.th.); to humble, humiliate, abase, demean, scorn, disdain, elight, treat with contempt or disdain (علی s.o.); to insult (علی s.o.) VI to consider easy (علی s.th.); to think little, make little (علی of), attach little importance (علی to), disdain, despise (علی s.th.); to be negligent, remiss, lax, careless (علی or ب in e.th.), neglect (علی or ب s.th.); (with negation) not to fail (علی to do s.th.), not to tire (علی of doing s.th.) X استهان istahāna and استخوان istahwana to consider easy (علی s.th.); to make little (علی of), esteem lightly, disesteem, underrate, undervalue (علی s.th.); to disdain, despise (علی s.th.); to misunderstand, misjudge (علی s.th.) | لا یستانه (yustahānu) not to be sneezed at, not to be overlooked

هون haun ease, leisure, convenience, comfort; easiness, facility; هونا haunan

slowly, gently, leisurely, imperceptibly | هون علی slowly, gently, leisurely, imperceptibly; علی هونک at your convenience

هون hūn disgrace, shame, degradation, abasement

هوان hawdn despicableness, lowly, contemptible position; insignificance, negligibility; degradation, abasement; disgrace, shame, ignominy

هین hayyīn, hain pl. -ūn, اهونا ahwīnd² easy; insignificant, negligible, of little value; inconsiderable; unimportant; plain, simple, homely, modest | هین لاین hain lain simple and nice

هینة hīna easiness, facility; convenience, comfort, ease; leisure

هویتا huwīnd gentleness, mildness, kindness; slowness, leisureliness, leisure, ease; اهویتا slowly, gently, leisurely, unhurriedly

اهون ahwan³, f. هونا haund² easy; comfortable; — (relative) easier; smaller, less, lesser; of less value, more worthless | ما اهونه (ahwanahū) how small, how worthless it is! اهون الشرین a. al-kararīn the lesser evil

مهانة mahāna contempt, despicableness; degradation, abasement, humiliation, disgrace, shame

اهانة ihāna insult; affront, contumely, abuse

تهاون tahāwun disesteem, disdain, scorn, neglect; indifference (علی to s.th.)

استهانة istihāna disesteem, disdain, scorn, neglect; contempt

مهین muhīn insulting, abusive, offending; contemptuous, humiliating, disgraceful, ignominious, outrageous

متهاون mutahāwīn negligent, remiss, lax, indifferent

مستهین mustahīn disdainer, scorner, despiser

*هون look up alphabetically

¹هوى *hawāʾ* (/*hawīy*) to drop, fall, tumble, fall down, come down, sink; to topple, tumble down, be upset; to swoop down (predatory bird); to pounce, fall (عل upon); to blow (wind); to overthrow (ب s.o. or s.th.) | راقباتيها (/*raqabatihā*) he fell in her arms, he embraced her; هوى (مقامه (*maqāmihī*) to degrade s.o.; — *hawīya* a (هوى *hawān*) to love (ا. s.o., s.th.); to become fond (ا. s. of); to like (ا. s.o., s.th.); to go in (ا for a hobby), take up as a hobby (ا s.th.) II to air, ventilate (ا a room), expose to the wind or to fresh air (ا s.th.); to fan the air III to show o.s. complaisant (ا to s.o.), humor (ا s.o.); to flatter (ا s.o.) IV to fall down, drop; to drop (ب s.th.); to pounce, fall (عل upon s.o., ب with); to lean, bend (عل over); to reach (ال for), grab, grasp (ال at), make for s.th. (ال); to strive (ال for), aspire (ال to), desire (ال s.th.) | أهوى بيده ال (*bi-yadīhī*) to stretch out one's hand for, reach out for V to be aired, be ventilated VI to break down, collapse; to plunge down, throw o.s. down VII to fall down, drop; to be thrust down X to attract (ا s.o.); to seduce, tempt (ا s.o.); to entice, lure (ا s.o.); to charm, enchant, fascinate, enrapture, delight, entrance, carry away (ا s.o.)

هوى *hawān* pl. أهواء *ahwāʾ*, هوايا *hawāya* love; affection; passion; inclination, liking, bent, wish; desire, longing, craving; fancy, whim, caprice, pleasure; هوى sects, heretic tendencies | عل هوا to be convenient to s.o., please s.o.; في الهوى in love; اصحاب الاهواء sectarians, dissenters

هوة *hūwa* pl. -*āt*, هوى *hawān* abyss, chasm; cave, cavern; pit, hole, ditch, trench; (fig.) gulf

اهواء *hawāʾ* pl. اهوية *ahwīya*, اهواء *ahwāʾ* air; atmosphere; wind, draft;

weather, climate | الهواء الاصفر (*asfar*) the plague; هواء طلق (*talq*) open air; fresh air; الهواء الطلق in outdoors, in the open, in fresh air; هواء مضغوط compressed air; طلبية الهواء *salk al-h.* aviation; هواء *fulumbat al-h.* air pump

هوائى *hawāʾī* airy, breezy; aerial, air- (in compounds), atmospheric(al); pneumatic; ○ inside (diameter, width); antenna, aerial, also هوائى *(silk)*; flighty, whimsical, capricious; ethereal; fantastic | دولاب هوائى wind wheel; ○ هوائى اطارى (*izārī*) frame antenna; ○ هوائى طوق (*ṭauqī*) loop antenna; ○ هوائى مرتفع (*murtafī*) elevated antenna; ○ هوائى مرسل (*murasil*) transmitting antenna; ○ هوائى مزدوج (*muzdawij*) two-wire antenna; ○ هوائى مستقبل (*mustaqbil*) receiving antenna; ○ هوائى مفرد (*mufrad*) single-wire antenna

هواء *hawwāʾ* amateur

هواية *hawāya* pl. -*āt* hobby, sport or art cultivated as an amateur; amateurism, amateurship

هواية *hawwāya* fan; ventilator

اهوى *ahwā* more desirable, preferable

اهوية *ahwīya* abyss, chasm, deep, depth

مهوى *mahwān*, مهواة *mahwāh* pl. مهار *mahāwīn* abyss, chasm, gulf; place of one's longing, object of desire; atmosphere

مهواة *mihwāh* ventilator

تهوية *tahwīya* airing, ventilation

استهواء *istihwāʾ* fascination, captivation; enchantment; seducement, enticement, temptation; suggestion

هار *hāwīn* هواة *hawwāh* falling, dropping, sinking; loving, in love; lover; fancier, fan, amateur; dabbler, dilettante

هاوية *hāwīya* chasm, gulf, abyss, infernal depth, bottomless pit, hell

هوية *huwiya* see هوا

هي *hiya* she (3rd pers. sing. f. of the pers. pron.)

ها *hayyā* (interj.) up! come on! let's go! now then!

(ها *hai'a* : ا *ai'a* and هـ *hay'u'a* : ا *hai'a*, هـ *hay'd'a*) to be shapely, well-formed, beautiful to look at, present a handsome appearance; — ا (هـ *hi'a*) to desire, crave (الى s.th.) II to make ready, get ready, put in readiness (ا s.th.); to prepare (ا s.th.); to fix up, fit up, set up (ا s.th.); to pave the way (ل for s.o., for s.th.); to arm, mobilize, get in fighting condition (mil.); to put in order, to order, array, arrange (ا s.th.); to incline, dispose, make inclined (ل s.o. to), influence (ل s.o. in favor of) | هـ *asbāba* to pave the way for ...; هـ *ḡāṭahū* to prepare o.s. (at heart) for ...; هـ *furṣatan mulā'imatan* to offer a good opportunity for ... III to agree, come to an agreement (في s. with s.o. about); to concur (في s. with s.o. in); to adapt o.s., adjust o.s. (ا s.o.) V to be prepared, be in readiness, be ready, stand ready (ل for); to be armed, be prepared for war, be in fighting condition (mil.); to prepare o.s., get ready (ل for); to be possible (ل to o.o.); to be well-dressed | هـ *tahayya'* make ready! (mil. command) VI to adapt themselves to one another, make mutual adjustment; to be in agreement, be agreed

هية *hai'a* pl. -āt form, shape; exterior, appearance, guise, aspect, bearing; air, mien, physiognomy; attitude, position; situation, condition, state; group, (social) class; society, association; body, corporation; organization; board, commission, committee; corps; cadre, skeleton organization | هـ *al-umam al-muttaḥida* and الهيئة الاممية (*umamiya*) the United Nations Organiza-

tion; الهيئة الاجتماعية (*ijtimā'īya*) human society; هـ *al-iḡdā'a al-lā-silkiya* broadcasting corporation; هـ *arkān al-ḡarb* general staff; هـ *arkān al-asṭul* (us *fūl*) naval staff; هـ *barlamā-nīya* parliamentary group; هـ *al-taḥkīm* board of arbitration; jury, committee of judges, committee of umpires (in sports), the referees (in military maneuvers); هـ *al-taḥrīs* teaching staff; faculty, professoriate (of an academic institution); هـ *ḡukūmiya* (or حكومية) governmental agency, authority; هـ *al-sa'dīya* diplomatic corps; هـ *al-sa'dīya* the Sa'dīst Union (formerly, a political group in Egypt); هـ *ḡibbiya* amulance corps; هـ *niyādiya* representative body, parliamentary body; علم الهيئة *ilm al-h.* astronomy

هي *hayyī'*, هـ *hayyī'* good-looking, handsome; shapely

تهية *tahyī'a* preparation; training; adaptation, adjustment, accommodation

مهاية *muhāyā'a* joint usufruct, use or profit sharing (*Isl. Law*)

○ تهية *tahayyū'* military preparations

تأهية *tahāyu'* (mutual) adaptation, (mutual) adjustment

مهيأ *muhayyā'* prepared; ready

هبة *hāba* (1st pers. perf. *hibtu*) a (هـ *haiba*, هبة *mahāba*) to fear, dread (ا, s.o., s.th.), be afraid (ا, s. of); to stand in awe (ا, s. of), be awed (ا, s. hy); to honor, respect, revere, venerate (ا s.o.) II to make (ا s.th.) be dreaded (الى hy s.o.), make it dreadful to s.o., inspire s.o. (الى with awe (ا of); to make s.th. (ا) appear dreadful or awesome (الى to s.o.); to threaten, frighten, intimidate, cow, daunt (ا s.o.) IV to call out, shout (ب to s.o.);

to call upon s.o. (ب), appeal (ب to s.o.); to drive, urge, rouse, egg on, encourage (الى s.o. to) V = I; to awe, frighten, scare, threaten (s.o.) VIII = I

هبة *haiba* fear, dread, awe; reverence, veneration, esteem, respect; awe-inspiring appearance, venerableness, gravity, dignity; standing, prestige

هاب *hayyāb* timid, timorous, shy, diffident; respectful

هيوب *hayūb* timid, timorous, shy, diffident; respectful; awful, fearful, dreadful; awe-inspiring, awesome, venerable

مهاب *mahāb* object of reverence and respect

مهابة *mahāba* dignity

تهيب *tahayyub* fear, dread; awe

مهرب *mahrīb* and مهيب *mahīb* dreaded, dreadful, awful

مهيوب *muhīb* awe-inspiring, awesome, venerable; grave, solemn, dignified

متهيب *mutahayyib* respectful, reverential

هيت II to call (ب s.o.)

هيتا *haita*, هيت لك (*laka*) come here!

هياج *hāja* i (*haij*, هيجان *hayajān*, هياج *hiyāj*) to be astir or stirred up, be or get excited, agitated; to rise; to awaken, be awakened, spring up (desire); to be in great excitement, be very upset, be furious, indignant (عل shout, at); to run high, be rough, stormy (sea); — هاج and II to move, stir, agitate (s.s.th.); to stir up, excite (s.s.th.); to disturb, trouble, perturb, disquiet (s.s.th.); to provoke, incite, stimulate (s.s.th.); to kindle, ignite, inflame, incense (s.s.th.); to make (s.s.th.) hoil; to awaken, arouse, evoke (s.s.th.); to irritate, inflame (s.s.th.); to drive, urge on, spur on (s.s.th.);

s.o., s.s.th., عل to); to rouse, start, scare up (s.s.th.) IV = II; V and VIII to be astir, be restive, be in a state of commotion, be disturbed, be excited, be agitated; to be awakened, be (s.s.th.) roused, be scared up

هيج *haij* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil; dissension, strife; combat, hassle

هيجا *haijā* and هيجاء *haijā'* fight, combat, hassle, war

هيجان *hayajān* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil, tumult; outburst of rage, fury, irritation, indignation, bitterness

هياج *hiyāj* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil, tumult; outburst of rage, fury, irritation, indignation, bitterness; raging, uproar (of the elements)

تهيج *tahyij* excitation, agitation, stimulation; provocation, incitement; instigation; stirring up, fanning; incensement, inflammation; ○ induction (el.)

تهيج *tahayyuj* disturbance, commotion, turmoil; excitement, agitation; emotional disturbance; affect (*jur.*)

هائج *hā'ij* stirring, astir, agitated, in commotion; rough, heaving (sea, waves); excited, impassioned; angry, furious, enraged | هائج he became angry, he flew into a rage

مهييج *muhayyij* exciting, stirring, rousing, etimulating; provocative, inciting; incendiary, inflammatory; agitator, troublemaker, incendiary, seditious, rahhle rouser; (pl. -āt) a stimulant, an excitant

متهيج *mutahayyij* and مهتاج *muhāj* agitated, upset, excited, impassioned

هيدروجين *hidrōjēn* hydrogen

هیر II to hurl down, topple, tear down, destroy, demolish (a s.th.)

هیر hayyir see هور

هیراطیق hīrāṭīq hieratic (writing)

هیروغلیق hīroḡlī/i hieroglyphic

هیروین hīruwīn heroin (chem.)

(هیش) هاش hāṣa i (hāṣ) to be agitated, excited

هیش hāṣ thicket, brush, scrub

هیشه hāṣa excitement; commotion, turmoil, tumult, riot

(هيفس) هيفس hāṣa i هيفس جناحه hāṣa janāḡhūṣ his wing was broken, he was powerless

هيفه hāṣa summer cholera, cholera morhus; Asiatic cholera

مهيفس mahīṣ broken, shattered | مهيفس m. al-janāḡh broken-winged, helpless, feeble, sapless

(هيط) هيط hāṣa i (hāṣ) to shout, clamor, raise a din, be tumultuous

هيط hāṣ shouting, clamor, din, uproar, ruckus

هيط hāṣ shouting, clamor | هيط miyāṣ tumultuous uproar, ruckus, wild shouting, tumult

هطل see هيطل

مهيع mahya' pl. مهايح mahāyi' broad, paved road

(هيف) هاف hāfa i (hāf) to be parched, thirsty; — a (hāf) to run away (slave); — هيف hayi/a and hāfa a (hāf, hayaf) to be slim, slender, slight, frail

هيف hāf parching wind

هيف hayaṣ slenderness, slimness

هيف hayūṣ burned up with thirst

هيفان hāṣān parched; thirsty

هيف ahya', f. هيفا hāifa', pl. هيف hā slender, slim; slight, frail, wispy

هيكال haikal pl. هياكل hayākil' temple; large building, edifice; altar; skeleton; framework (of a structure), frame; chassis (of an automobile); colossal, gigantic, huge

هيكال hāikal: مناورة هيكالية (munāwara) cadre maneuver, skeleton exercise (mil.)

¹هيل hāla i (hail) to pour, strew, sprinkle (a s.th. on) II and IV do.; to pile up (a sand, earth; said of the wind) VII to be heaped up, be poured in a heap, fall in a heap; to rain down (bombs); to shower (s.o. with), assail (s.o. with; instead of ب also accusative of a verbal noun) | انهال عليها ضربا (ḡarban wa-ṣatman) he fell upon her with blows and abusive language

الهيل hail piled-up sand | الهيلان (hailamān) heaps of money, enormous sums

هيلان hayalān sand heap

انهيال inhiyāl, انهال الارض inḡ. al-arḡ landslide

*هول hayūl mote, atom

*هول hayūla, hayyūla primordial matter; matter; substance

هول hayūli material (adj.)

هولان hayūlāni material (adj.)

(هيم) هيم hāma i (hāim, hayamān) to fall in love (ب with); to be in love (ب with); to be enthusiastic, ecstatic, frantio, beside o.s.; to be in raptures, be crazy (ب about), be gone on (ب); to roam, rove, wander | هام على وجهه (wajḡhi) to wander aimlessly about; هام في وديان (widyān) approx.: he was no longer himself, he was floating in higher regions, he was beside himself, he was out of his senses; هام بانظاره to let one's eyes wander; — (هيم) huyām, hiyām to thirst (ب for)

II to confuse, bewilder, puzzle, mystify, mislead (s.o.); to infatuate, enchant, captivate, carry away, rob of his senses (s.o.; of love) X pass. استهم *ustahyima* to be infatuated, enchanted, captivated, carried away; to be passionately in love

هيام *huydm, hiydm* passionate love; burning thirst

هيوم *haydm* confused, puzzled, baffled, mystified, perplexed

هيام *haimān*, f. هيمي *haimā*, pl. هيام *hiydm* madly in love; very thirsty

هائم *hā'im* pl. هيم *huyyam*, هيام *huyydm* perplexed, mystified, baffled, puzzled, confused; out of one's senses, beside o.s.; in love, mad with love

مستهم *mustahdm* in love, mad with love

هيمين *haimana* to say "amen"; to guard (s.o.), watch (over s.o.), watch narrowly (s.o.), keep an eye on (s.o.); to control (s.th.)

هيمنا *haimana* supervision, superintendence, surveillance; control; suzerainty, supremacy, ascendancy, hegemony

مهيم *muhaimin* supervising, superintending, controlling; guardian; protector; master (of s.th., also, e.g., of a situation)

هون¹ هينة and هين

هينما *hainama* to murmur softly

هيه *hih* (interj.) hey! let's go! step lively! look alive!

هيات *haihātu, haihāta, haihāti* but oh! far from the mark! wrong! what an idea! how preposterous! | هيات ان | it is absolutely out of the question that ...; هيات ان | how far he is from doing so! | هيات بين هذا وذاك | what a difference between them! how different they are! | وهيات لك ذلك | and how impossible is this to you!

و

ولا واحد | and; and also, and.... too | 1. and; not one, not a single one; — 2. (with foll. acc.) with | وياه *wa-iydhū* with him; لا يتفق ومبادئهم *(yattaḥqu, mabādi'ahum)* it is not in agreement with their principles; — 3. introducing circumstantial (*ḥāl*) clauses: while, as, when, whereas | قال وهو يبتسم *(he said while he smiled)* he said with a smile; جاء والشمس طالعة *(šamsu)* he arrived at sunrise; — 4. (with foll. genit.) by (in oaths) | والله *hy* God! — 5. (with foll. genit.) many a, how many | وكأس شربت *(ka'sin)* many a cup have I emptied! how many cups I have drunk! — أو *a-wa* see |

والا *wa-illā* (and if not), otherwise, else

وا *wa-in* even if, even though, although

ولو *wa-lau* even if, even though, even in case that

ولكن *wa-lākin, wa-lakinna* (the latter with foll. acc. or pers. suffix) but, however, yet

وا *wā* (with the foll. noun ending in -āh) oh | وا اسفا *wā asa/āh* oh grief! alas!

وابور (Fr. *vapeur; colloq.*) *wābūr* pl. -āt steam engine; steamer, steamship; locomotive, railroad train; factory, mill; machine, engine, apparatus; hot plate, heater, stove | وابور اكسپريس *express* train; وابور البضاعة *freight* train, goods train;

وابور الركاب *w. ar-rukkāb* passenger train;
وابور الري *w. ar-riyy* irrigation pump;
وابور الزلط *w. az-zalaṭ* (eg.) steamroller;
وابور طارة *w. ṭāra* paddle steamer;
العادة *w. al-ʿāda* local train, accommodation train, way train

وات *wāt watt* (el.)

واحة *wāḥa* pl. -āt oasis

وَأَد *wa'ada* يَتَد *ya'idu* to bury alive (ها a newborn girl) V and VIII اتَاد *itta'ada* to be slow, act or proceed deliberately, tarry, hesitate, temporize (في in s.th.) | مَشِيَتَة *(mashiyatihi)* اتَاد في مَشِيَتَة to walk slowly, unhurriedly, saunter

وَأَد *wa'id* deliberate, unhurried, slow; deliberateness; وَاِدَا *wa'idan* slowly; gradually

تَوَدَة *tu'ada* deliberateness, slowness | عَل تَوَدَة slowly, deliberately, unhurriedly

مَتَد *mutta'id* slow

وَأَر *wa'ara* يَر *ya'iru* (wa'r) to frighten (s.o.) X to be frightened, be struck with terror

وَارَس *Warsaw* (capital of Poland)

وَاشَنْطُون *wāṣinṭon* Washington

وَاط *wāṭ watt* (el.)

وَاق *wāquḍq* in the descriptions of Arab geographers, name of two different groups of islands (one east of China, the other located in the Indian Ocean)

مَوْتَل *mau'il* refuge, asylum

وَأَم III to agree, be in agreement (أ. s. with); to suit (أ. s.o., s.th.), be suited (أ. s. to), harmonize (أ. s. with) VI to agree, tally, harmonize

وَأَم *wā'm* agreement; unity, concord, harmony

مَوَادَة *muwāḍama* agreement; unity, concord, harmony

وَاه *wāḥa*, وَا *wāḥa* (interj.) with ل or پ to express admiration: how wonderful is (are) ...! with عِل to express regret: alas ...! too bad for ...!

وَاو *wāw* name of the letter و

وَتِيَة *wa'īya* kettle

وَبِي *wabi'a* يَوِبَا *yauba'u* (وَبَا *waba'*) and *wabu'a u* (وَبَا *wabā'*, وَبَاة *wabā'a*) and pass. *wubi'a* to be plague-stricken, infected, infested, poisoned, contaminated

وَبَا *waba'* pl. اَوِبَاة *aubā'* infectious disease; epidemic

وَبَاة *wabā'* pl. اَوِبَاة *aubā'a* infectious disease; epidemic

وَبَاي *wabā'i* infectious, contagious; epidemic(al); pestilential

وَبِي *wabi'* and وَبِي *wabi'* infected, poisoned, contaminated, infested; plague-stricken, plague-ridden, plague-infected

مَوْبُو *maubū'* poisoned, contaminated, infested; infected, stricken (ب hy), affected (ب with)

وَبَخ II to reprimand, rebuke, censure, reprove, scold, chide (عَل s.o. for)

تَوْبِيخ *taubīk* reproach, reproof, censure; reprimand, rebuke

وَبَر *wabira* يَوِر *yaubaru* (wabar) to have abundant hair or wool, be covered with thick hair, be hirsute, hairy

وَبَر *wabr* pl. وَبُور *wubūr*, وَبَار *wibār*, وَبَارَة *wibāra* daman (Hyrax syriaca; zool.)

وَبَر *wabar* pl. اَوِبَار *aubār* hair, fur of camels and goats (furnishing the material for tente) | أَهْل الْوَبَر *ahl al-w.* the Bedouins (as distinguished from الْمَدَر)

وَبَر *wabir* covered with hair, hairy, hirsute

*aubar*³, f. *wabrā*³ covered with hair, hairy, hirsute .

muwabbār hairy, woolly

wabāṣ trash, rubbish, bosh; pl. *awāṣ* *abāṣ* rahhle, riffraff

wabāq يَبِق *yabīq* and *wabīq* يَبِق *yaubāq* (*wabāq*, *wubūq*, *maubiq*) to perish, go to ruin, be destroyed IV to ruin (s.o.) to debase, humiliate, mortify (s.o.)

maubiq place of destruction, of perdition; prison, jail

mūbīq pl. -āt grave offense; act of violence, crime; mortal sin

wabāl يَبِل *yabīl* (*wabīl*) to shed heavy rain (sky); — *wabūl* يَبِل *yaubūl* (*wabāl*, *wabāl*, *wabāla*, *wubūl*) to be unhealthy, unwholesome, noxious (climate, air)

wabīl downpour

wabāl unhealthyness of the air or climate; evil consequences of a deed; harm, evil, curse

wabīl unhealthy, unwholesome (climate, food); of evil consequences, hurtful, noxious, calamitous, disastrous, pernicious

wabīl heavy downpour; (fig.) hail, shower | *amṭar* *wabāla* من الرصاص (*raṣṣ*) to shower s.o. with a hail of bullets; *amṭar* عليه (*ṣaim*) to shower s.o. with a flood of abuse

wabāḥ, *wabīḥ* يَبِه *yaubāḥ* (*wabāḥ*) and IV to heed, mind (l or ب s.o.), pay attention (l or ب to), take notice (l or ب of)

II to drive or ram in firmly (s a peg or stake); to fix, fasten, secure (s s.th.) | *wad* رَدَدَ (*baṣṣ*) to stay at home

watād, *watīd* pl. *awtād* peg, pin; tent pin, tent peg; stake, pole

watara يَر *yatīru* (*watr*) to string, provide with a string (s the bow); to wrong, harm (s.o.), cheat, dupe (s.o., s out of, with regard to) II to stretch, strain, draw tight, tighten, pull taut (s a rope, a musical string, and the like) III to do or perform (s s.th.) at intervals, intermittently, with interruptions IV to string, provide with a string (s the bow) V to be or become strained, stretched, tight, taut | *al-ṭawāt* (*al-ṭawāt*) relations were strained VI to follow in uninterrupted succession; to repeat itself, recur

watr, *witr* uneven, odd (number); singly, one by one, separately

watīr, *witrī* uneven, odd (number)

watar pl. *awtār* string (of a bow, of a musical instrument); sinew, tendon (*anat.*); chord (*geom.*); hypotenuse (*geom.*) | *ḥasās* ضرب على الوتر (*ḥasās*) to touch on a sensitive spot, get to the heart of a matter; *ṭawṭ* (*ṭawṭ*) vocal cord

watārī stringed, string- (in compounds)

watīra pl. *awtār* *watīr*³ manner, way, mode, fashion; procedure, method; style; tone | *ḥal* *ḥal* *ḥal* in this manner, this way; *ḥal* *ḥal* *ḥal* in the same manner; uniformly, in unison; *ḥal* *ḥal* *ḥal* he continued in this tone

ṭawṭ *ṭawṭ* one after the other, one by one, in succession, successively

ṭawṭ *ṭawṭ* tension (also *el.* = voltage); strain | *ṭawṭ* *ṭawṭ* nervousness, nervous tension; *ṭawṭ* *ṭawṭ* (*ṭawṭ*) political tension

ṭawṭ *ṭawṭ* succession; repetition, recurrence; frequency, constancy, incessancy, continuance; persistence; frequency (*el.*) | *ṭawṭ* *ṭawṭ* successively, one after the other, in succession

موتور *mautūr* one who has been wronged
by the murder of a relative, but to whom
blood revenge is still denied

متور *mutawattir* stretched, strained,
taut, tense, rigid, firm, tight

متواتر *mutawātir* successive

واتن *watīn* pl. وتن *wutun* أوتنة *autina* aorta

وقى III to come (• to, upon; of s.th. pleasant),
befall (• s.o.; s.th. pleasant); to be
complaisant, obliging (• toward s.o.),
oblige (• s.o.); to be favorable, propitious
(• to s.o.); to be convenient (• to s.o.),
suit (• s.o.); to turn out successful, be a
success (• for s.o.); to be suited, suitable
(• to s.o.), become, befit (• s.o.), go well
with (•); to agree (• with; of food)

موات *muwātin* pleasant, agreeable,
pleasing, appealing, engaging, winning,
becoming; favorable, propitious

وثأ *waṭa'a* يثأ *yaṭa'u* (• وثأ *waṭ'*) to bruise,
contuse (• a limb); to wrench, sprain (•
a limb); — وثأ *waṭi'a* يثأ *yaṭi'u* (• وثأ
waṭa', وثأ *wuṭi'u*) and pase. وثأ *wuṭi'a*
to get bruised, be wrenched, be sprained
IV = I *waṭa'a*

• وثأ *waṭ'* contusion, bruise; sprain,
wrench

• وثأ *waṭa'a* contusion, bruise; sprain,
wrench

وثب *waṭaba* يثب *yaṭibu* (• وثب *waṭb*,
wuṭūb, وثبان *waṭabān*) to jump, leap,
spring, bound; to skip, hop, caper; to
jump up, start; to jump up and run (•
to); to rush (• to), make a rush (• for);
to jump, dash (• at s.o.), pounce, fall
(• upon s.o.) II and IV to make (•,
• s.o., s.th.) jump, bounce (• s.th.) III to
pounce, fall (• upon s.th.) V to jump up,
start; to rush, dash (• to, at); to hop,
skip, bound, leap, jump; to approach
eagerly, with enthusiasm, tackle energet-
ically (• s.th.); to pounce (• على, upon);

to awaken, recover, rise VI to jump, leap,
spring, bound, make a jump; to be fast,
short, come pantingly (breathing)

وثب *waṭb* jump(ing), leap(ing) |
وثب طويل (*zāna*) pole vault(ing);
broad jump; وثب عال (*'ālīn*) high jump;
وثب من فوق to hurdle over ...

وثبة *waṭba* (n. vic.) pl. *waṭabāt* jump,
leap, bound; attack; daring enterprise,
bold undertaking; rise; awakening |
وثبة احساسية (*iḥāsasiya*) impulsive mo-
tion

وثاب *waṭṭāb* given to jumping, bouncy,
full of bounce; fiery, hotheaded, impet-
uous; dashing, daring, enterprising

مواثبة *muwāṭaba* prompt assertion of a
claim in the presence of witnesses (*Isl.*
Law)

متوثب *mutawāṭṭib* awakening, rising;
vigorous, energetic

وثر *waṭura* يثر *yaṭuru* (• وثار *waṭāra*) to be
soft (bed); — وثار *yaṭiru* (*waṭr*) to
make soft, make smooth (• s.th., esp.,
the bed)

وثر *waṭir* soft, snug, cozy, comfortable
(bed, seat); smooth (cloth)

وثير *waṭir* soft, snug, cozy, comfortable
(bed, seat); smooth (cloth)

وثار *waṭār* soft bed

ميثر *miṭara* pl. مواتر *mawāṭir*,
mayāṭir saddlecloth, blanket, drape

وثق *waṭiqa* يثق *yaṭiqu* (• ثق *ṭiqa*, وثوق *wuṭuq*)
to place one's confidence, put faith (•
in), rely, depend (• on), trust (• in;
من أن; that) | وثق (• of; من أن; that)
be confident (• of; من أن; that) |
يوثق به (*yūṭaqu*) trustworthy, reliable;
to have self-confidence; —
وثق *waṭuqa* يوثق *yaṭuqu* (• وثاق *waṭāqa*) to be
firm, solid; to be sure, be certain (• of)
II to make firm or solid, strengthen,
cement, consolidate (• s.th.); to docu-

ment, authenticate, confirm, certify (a s.th.), attest (a to), notarize (a s.th.), draw up a notarial deed (a over); to link firmly, bind closely (بين — وبين s.o. to) III to enter into an agreement, make a treaty (a with s.o.) | واثق نفسه على (naf-sahū) to make a firm resolution on, intend firmly to (do s.th.) IV to tie, fasten (a s.th. to); to hind, tie up, fetter (ب s.o. with) V to be firm, consolidated, firmly established; to proceed with confidence, act trustfully (في in s.th.) X to make sure, make certain (من of), check, verify (من s.th.); to have confidence (a in s.o.), trust (a s.o.)

ثقة *fiqa* trust, confidence, faith, reliance | ثقة على (من in), relying (من on), confident, certain, sure (من of); he is certain that he ...; ثقة بالنصر (*naf*) confidence in victory; ثقة بنفسه or ثقة بالنفس self-confidence, self-reliance; آخر ثقة *aḥū f.* trustworthy; عدم الثقة 'adam af-f. distrust, mistrust; طلب عدم الثقة (*kalab*) motion of "no confidence" (*parl.*); — ثقة pl. -āt trustworthy, reliable; trustworthy person, trusted agent, informant, reliable authority or source; pl. authorities | ○ ثقة عسكري (*askari*) military expert

وثاق *waḥḍa*, *wiḥḍa* pl. وثق *wuḥḍ* tie, bond, fetter, shackle, chain (also fig.) | شد وثاقه (*šadda*) to tie s.o. up, fetter, shackle s.o.

وثاقة *waḥḍa* firmness, solidity, strength

وثيق *waḥḍ* pl. وثاق *wiḥḍ* firm, strong, solid; safe, secure, dependable, reliable

وثيقة *waḥḍa* pl. وثائق *waḥḍāt* document, deed, writ, instrument, paper, record, voucher, certificate, receipt, policy; diplomatic note | الوثيقة العظمى (*uḥmā*) the Magna Charta; وثيقة التفويض warrant of attorney (*jur.*)

أوثق *auḥḍ*, f. وثق *wuḥḍ* firmer, stronger

موثق *mauḥḍ* pl. موثقات *mauḥḍāt* covenant, agreement, contract, treaty, pact

ميثاق *miḥḍ* pl. موثاق *mauḥḍāt* covenant, agreement, contract, treaty, pact, alliance; charter | ميثاق هيئة الأمم المتحدة m. *hai'at al-umam al-muttaḥida* the Charter of the United Nations; ميثاق عدم الاعتداء m. *'adam al-i'tida'* nonaggression pact

توثيق *tauḥḍ* consolidation, strengthening, cementation; documentation, authentication, attestation, notarization; functions of a notary public, notariate | توثيق الديون consolidation of debts, specif., consolidation of several government loans into an overall public debt

ثوثقة *tauḥḍa* security, surety, guaranty

وثاق *wiḥḍ* see *waḥḍ* above

واثق *wiḥḍ* trusting, confident, certain, sure

موثق *mauḥḍ*: موثوق به trustworthy, reliable, dependable; من مصدر موثوق به (maḥḍar) from a reliable source

موثق *muwaḥḍ* pl. -ān notary public

وثل *waḥḍ* palm-fiber rope, manila rope, hemp rope

وثيل *waḥḍ* palm-fiber rope, manila rope, hemp rope

وثن *waḥḍ* pl. وثن *wuḥḍ*, أوثن *auḥḍ* graven image, idol

وثني *waḥḍ* idolater, pagan, heathen; pagan, idolatrous

وثنية *waḥḍiyya* paganism

وجب *wajaba* يجب *yajibu* (*wujūb*) to be necessary, requisite, obligatory, indispensable; to be incumbent, imposed, enjoined (على on), be s.o.'s (على) duty | وجب عليه ان it is his duty to ..., he is in duty bound to ..., he has to ..., he must ...; كما يجب as it should be, as it

must be, comme il faut; — (*wajib*, واجب *wajib*, وجبان *wajabān*) to throb, beat, palpitate (heart) II to make s.th. (أ) s.o.'s (عل) duty, make s.th. (أ) incumbent (عل on s.o.), impose, enjoin (عل أ s.th. on s.o.), obligate (أ s.o. to) IV to make s.th. (أ) s.o.'s (عل) duty, make s.th. (أ) incumbent (عل on), impose, enjoin (عل أ s.th. on s.o.), make necessary, obligatory, binding (عل أ s.th. for s.o.), obligate (عل s.o., أ to); to decide positively (ل أ s.th. in favor of s.o.), adjudge, adjudicate, award, grant (ل أ s.th. to s.o.) X to deserve, merit (أ s.th.), be worthy (أ of); to be entitled, have a title (أ to), have a claim (أ on); to deem necessary or obligatory (أ s.th.) | عمل يستوجب الشكر (*šukra*) an act deserving of thanks, a meritorious undertaking

وجبة *wajba* pl. *wajabāt* meal, repast; menu (*ayr.*) | وجبة الطعام *w. af-ḥa'ām* meal, repast; وجبة ناشئة dry rations, emergency ration (approx.: D ration; *mil.*)

إيجاب *ijāb* obligation, liability, commitment; affirmation; confirmation, assertion; consent, assent; positive re-assertion, compliance; offer of contract, offer (*jur.*) | إيجاباً ل in conformity with, in accordance with, according to, in pursuance of; الإيجاب محل *maḥall al-ī.* competent authority; مراجع الإيجاب the competent authorities; بالإيجاب (or) رد to answer in the affirmative, say yes

إيجابي *ijābi* positive; affirmative; active (defense)

إيجابية *ijābiya* positivism

واجب *wājib* necessary, requisite, essential, indispensable, inevitable, unavoidable, inescapable; incumbent, imperative, binding, obligatory; proper, adequate, fair; — (pl. -āt, وجائب *wajā'ib*) duty, obligation; incumbency; requirement, exigency, necessity; task, assignment | واجب عليك it is your duty; يرى من واجبه he considers it

his duty; بالواجب obligatorily; dutifully, duly; deservedly; واجب المرض *w. al-'arḍ* suitable for presentation (petition, application); واجبات منزلية (*manziliya*) homework (of a student)

موجب *maujūb* moral obligation, dictate, injunction

موجب *mūjib* obligating, necessitating, requiring, inducing, motivating, causing; (pl. -āt) cause, reason, motive; need, exigency, requirement, necessity; matter of decorum, formality | بموجب or بموجب على according to, in accordance with; on the basis of, on account of; by virtue of, on the strength of; لا موجب ل (*mūjiba*) there is no reason for ..., one need not ...

موجبة *mūjiba* cause, reason, motive, deed entailing certain inevitable consequences

موجب *mūjab* necessary, requisite, obligatory, made binding; effect, consequence; affirmative (*gram.*); positive (also, e.g., *el.*)

موجبة *mūjaba* affirmative sentence

مستوجب *mustaujib* deserving, worthy

وجد *wajada* يجد *yajidu* (وجود *wujūd*) to find (أ s.th.); to hit upon s.th. (أ), come across s.th. (أ), meet with s.th. (أ); to get, obtain (أ s.th.); to invent, make up (أ أ s.th. as); to find (good, bad) (أ s.th.); pass. *wujida* (وجود *wujūd*): to be found, be there, exist; to be; يوجد *yūjadu* there is (are); — (*wajd*) to experience, feel, sense (أ affections, afflictions); to suffer, be in a state of painful agitation; to love (ب s.o.), be impassioned (ب by), long ardently, languish (ب for); — *i u* (*wajd*) to be angry (عل with), have a grudge (عل against) IV to produce, evoke, provoke, engender, bring into being, originate, cause, bring about (أ s.th.); to create, make (أ s.th.); to achieve, accomplish, effect (أ s.th.); to

invent (أ s.th.); to let (أ s.o.) find or obtain (أ s.th.), get, procure (أ for s.o. s.th.), furnish, supply (أ to s.o. s.th.); to force, compel (عل s.o. to) V to be passionately in love (ب with); to grieve (ل or ب for) VI to show up, turn up, come; to exist, be existent, be there, be available; to affect passion

وجد *wajd* strong emotion, emotional upset; passion, ardor; ecstasy of love

وجدان *wijḍān* passionate excitement; ecstasy; emotional life, psychic forces; feeling, sentiment

وجداني *wijḍānī* emotional; psychic, mental; sentimental

وجد *wujūd* finding, discovery; being; existence; presence; whereabouts; stay, visit

وجودي *wujūdī* existential; existentialist | الفلسفة الوجودية (*al-falsafa*) existentialism

موجدة *maujida* feeling, emotion, passion, excitement; anger, grudge, resentment, ill will

إيجاد *ijād* creation, procreation, production, origination; procuring, procurement, furnishing, supply; calculation, computation, evaluation

واجد *wājīd* finding; finder; agitated, excited, upset, worried (عل about); in love (ب with)

موجود *maujūd* found; available, on hand, existing, existent; present; living being, creature; stock, store, supply; pl. -āt everything in existence, the creation; (com.) assets, stocks

موجد *mājid* originator, author, creator

وجر *wajr* pl. أوجار *aujār* cave, cavern, grotto; den, lair, habitation

وجرة *wajra, wajara* pitfall

وجار *wijār* pl. أوجرة *aujira* cave (of wild animals), den, lair, burrow

ميجار *mijār* pl. مواجير *mawājir* bat; racket; earthen kneading trough

وجز *wajaza* يجز *yajizu* and وجزا *wajza* يوز *wujūz* (wajz, وجازة *wajāza*, ووجز *wujūz*) to be brief, succinct, terse, concise, summary IV to be concise, terse; to be brief, succinct (في or أ in); to abridge, summarize, epitomize (أ s.th.), make it short

وجز *wajz* short, brief, succinct; terse, concise, summary, compendious

وجيز *wajiz* short, brief, succinct; terse, concise, summary, compendious | بوجيز briefly stated, in a few words, reduced to its essentials, in a nutshell

إيجاز *ijāz* shortness, brevity, succinctness; conciseness, terseness; abridgment | إيجازا or بالإيجاز in short, briefly, concisely; وإليها بالإيجاز (*ilayhā*) the matter is, briefly, as follows

موجز *mājaz* summarized; concise, terse; abstract, epitome; outline, brief sketch; summary, résumé

وجس *wajasa* يجس *yajisu* (wajz, وجسان *wajṣān*) to be apprehensive, be afraid, be worried, be seized with fear IV to have presentiments, forebodings, apprehensions; to have a presentiment (أ of), fear (أ s.th.), be afraid, apprehensive, in dread (أ of); to feel, sense, realize (أ s.th.), be aware (أ of) | أوجس خيفة (*ktifatan*) to have a sensation of fear; أوجس فيه الملل (*malala*) to feel that s.o. is bored, sense s.o.'s boredom V = IV; to listen anxiously, apprehensively (أ to); to taste, nibble, sip (أ of s.th.) | أوجس شرا من (*šarran*) to regard s.th. as an evil omen

وجس *wajz* fear, apprehension, anxiety, concern, uneasiness

توجس *tawajjus* timorousness, timidity, apprehensiveness

أوجس *wājiz* disquieting thought, foreboding, evil premonition

وجع *wajī'a* يوجع *yauja'u* (*waja'*) to feel pain, be in pain; to hurt, pain (• s.o.) IV to cause pain (• to s.o.); to pain, hurt (• s.o.) V to suffer pain, be in pain; to voice one's pain, give vent to one's pain, to lament; to feel grief, sorrow or pity, feel sorry, feel compassion (ل for s.o.), commiserate (ل with), pity (ل s.o.)

وجع *waja'* pl. اوجاع *aujā'*, وجاع *wijā'* pain, ache; ailment | جمع السن *w. as-sinn* toothache; الوجع بكيدك (*bi-kabidika*) an imprecation (lit.: may pain strike your liver!)

وجيع *wajī'* painful; grievous, sad

توجع *tawajju'* pain, ache; lament

موجوع *mauju'* feeling pain, in pain, aching; ailing; suffering

وجف *wajafa* يصف *yajifu* (*wajf*, وجوف *wujūf*, وجيف *wajif*) to be agitated, excited, troubled, in commotion; — (*wajif*) to throb, beat (heart) IV to agitate, excite, trouble, disturb (• s.th.); to make (• s.th.) tremble X to set (• the heart) flutter

واجف *wājif* beating, throbbing (heart) | واجف *waḡf* في صوت (*sauf*) in a tremulous voice

وجق *wujaq* (*tun.*) the "Oudjak" (Tunisian gendarmery)

وجاق *wujāq* pl. اوجاق *aujāq* وجاقات *wujāqāt* range, cooking stove; (heating) stove; kitchen, galley; cahoose; Janizary corps

وجل *wajila* يوجل *yaujalu* (*wajal*, موجل *maujal*) to be afraid, be scared; to be a coward, be craven IV to fill with fear, frighten (• s.o.)

وجل *wajal* pl. اوجال *aujāl* fear, dread

وجل *wajil* pl. -ūn, وجل *wijāl* fearful, apprehensive, timorous; cowardly, craven

وجم *wajama* يجم *yajimu* (*wajm*, وجوم *wujūm*) to be silent; to be speechless, dum-

founded (with fear, rage, and the like); to be shy; to be despondent, dejected, depressed

وجم *wajim* silent, speechless, dumfounded; despondent, dejected, depressed

وجوم *wujūm* silence; anxious, apprehensive silence; speechlessness from indignation, speechless indignation; despondency; shyness; anxiety, concern, sorrow

واجم *wājim* silent, speechless, dumfounded; despondent, dejected, depressed

وجنة *wajna* pl. *wajanāt* cheek

وجه *wajuha* يوجه *yaujuhu* (وجهة *wajāha*) to be a man of distinction, belong to the notables II to raise to eminence, distinguish, honor (• s.o.); to turn one's face, turn, go (ال to), head (ال for); to send, dispatch (ال s.o. to); to aim, level (ل or ال s.th. at), direct, steer, guide, channel (ل or ال s.th. to); to turn (• s.th., e.g., one's face, one's attention, etc., ل or ال to); to address (ال s.th. a request, a question, a letter, etc., to) | وجه تهمة (*tuhmatan*) to raise an accusation, bring a charge against s.o.; وجه النظر ال (*naẓara*) to turn one's eyes to III to be opposite s.th. (•), be in front (• of); to face, front (• a locality or toward); to meet face to face, encounter (• s.o.); to see personally (• s.o.), speak personally (• to s.o.), have an interview or audience (• with); to face (• e.g., a problem), be faced (• with), find o.s. in the face of (•); to meet, counter, obviate, withstand, defy (• a danger); to stand up (• to s.o.), oppose (• s.o.); to hold one's own (• against s.th.); to envisage, have in mind, consider (• s.th.); to declare openly, say frankly (• بأن s.o. that); to bring face to face, confront (• s.o. with s.o. else or with s.th.) IV to dis-

tinguish, honor (ا. s.o.) V to betake o.s., repair, go, wend one's way (نحو or ال to), head (نحو or ال for), bend one's steps (نحو or ال toward); to turn one's face, turn (ل or ال to s.o.), face (ل or ال s.o.); to turn, apply (ال to s.o. for) VI to face each other, meet face to face VIII اتجه *ittajaha* to tend, be directed, be oriented (نحو or ال to, toward), be aimed, aim (نحو or ال at); to head, make (ال for), face, turn one's face (ال toward); to turn, be turned (نحو or ال to s.o., to s.th.); to lead, go (نحو or ال to, toward; of a road); to point (نحو or ال to; of a signpost); to come to s.o.'s (ل) mind, occur (ل to s.o.; of an idea)

جهة *jihā* pl. -āt side; direction; region, part, section, area; district, precinct, city quarter; agency, authority; administrative agency; (tun.) administrative district; الجهات the outskirts, the outlying districts, the provinces | جهة الى in the direction of, toward; جهة من from the direction of, from, on the part of, concerning, regarding, as to, with respect or regard to; من جهة الشمال (*šamāl*) from the north; ومن جهة أخرى (ثانية or) (*ukrā, fāniya*) on the one hand ... on the other hand; من كل جهة from all sides, on all sides; من جهة for my part, as for me, I for one; من هذه الجهة as seen from this angle, under this aspect, from this viewpoint; الجهة or جهة الاختصاص (*muḥtaṣṣa*) the competent authority; جهة اليسار *jihata l-yaṣār* at left, to the left, on the left side

مجلس جهوى *majlis jihawī* council of an administrative district (Tun.)

وجه *wajh* pl. وجوه *wujūh* face, countenance; front, face, façade; outside; surface; right side of a fabric; dial (of a clock or watch); face, obverse (of a coin); prominent personality; exterior, look(s), appearance, guise, semblance; side; di-

rection; intention, intent, design, purpose, aim, goal, objective, end; course, policy, guiding principle, precept; way, manner, mode, procedure, method; reason, cause; sense, meaning, signification, purport; beginning, start, outset, first part of a given period of time; — (pl. وجوه *wujūh* and اوجه *aujuh*) aspect; approach, point of view; viewpoint, standpoint; — (pl. اوجه *aujuh*) phase (of the moon; also *el.*) |

1. Adverbial phrases: وجهًا apparently; (وجه or) وجهًا face to face, in private, personally, directly; من وجهًا (with preceding negation) in no way (whatsoever); بوجه الاجمال *bi-w. il-ijmāl* on the whole, hy and large, in general; بوجه (or) على وجه التقريب approximately, roughly, nearly; بوجه خاص (*kāṣṣ*) especially, in particular; بوجه (or) على وجه عام (*āmm*) generally, in general; ما بوجه some way or other, somehow; in a certain way, to a certain extent; بدون وجه حق (*w. ḥaqqin*) without any legitimate claim, without being in the least entitled, in an entirely unlawful manner; على وجه in the manner of, in the form of, in the shape of; with regard to, concerning, about; على وجهه in his own way; in the right manner, correctly, properly, as it should be; على غير وجهه improperly, incorrectly, wrongly; to go to one's own way, go one's way; على هذا الوجه in this manner, this way, thus; على وجه الاجمال (*w. al-ijmāl*) on the whole, by and large, in general; altogether, in the aggregate; على الوجه التالى in the following manner, as follows; على وجه التفصيل in great length, in detail, elaborately; على وجه المصغر (*w. il-ḥaṣṣ*) in a condensed form, briefly stated, in a nutshell; على وجه العموم in general, generally; على وجه اليقين with certainty; قبل وجهه before him, in his presence; counter to him; before his (very) eyes; لوجه الله for the sake of God,

regardless of any reward in this life; for nothing, gratis; من كل وجه in every respect, from every point of view, on all grounds; من وجه كثيره from many points of view, in many respects; من بعض الوجوه in some ways; من كل الوجوه in every respect, in every way, all the way through, completely; — 2. Verbal phrases: أبيض *ibyadda wajhu* to enjoy an excellent reputation, stand in good repute; أسود *isawadda wajhu* to fall into discredit, be discredited, be in disgrace; أخذ وجهه to win respect, gain prestige; أخذ وجه العروسة *(wajha l-arūsa)* to consummate marriage; أهانه في وجهه to insult s.o. to his face; بايضا *bayyada wajha* to make s.o. appear blameless, in a favorable light, to whitewash, exculpate, vindicate, justify s.o., play s.o. up, make much of s.o.; to honor s.o., show honor to s.o.; وجه الطريق *(jalā, wajhu f-f.)* his way was nnoh-structed, he had clear sailing; سف *saffaha wajha* or سود *(sawwada)* to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. into discredit, disgrace s.o., dishonor s.o.; شوه وجه الحقيقة *shaw waha wajha l-h.* to distort the truth; شوه وجه الوظيفة *(wajha l-amri)* to touch on the very essence of a matter, hit the mark; قام في وجه فلان to stand up to s.o., take a stand against s.o.; هرب من وجه فلان to flee from s.o.; — 3. Nominal phrases: الوجه البحري *(bahri)* Lower Egypt; الوجه القبلي *(qibli)* Upper Egypt; وجه الحال the circumstances, the state of affairs, the factual situation; وجه الشبه *aw. af-shibh* point of resemblance; وجه النهار *wajha n-nahār* during the daytime; كلام ذو وجهين *(kalām)* equivocal statement, ambiguous words; أوجه القمر *a. al-qamar* the lunar phases; أوجه الناس prominent people, leading personalities; — 4. لا وجه ل. *(wajha)*

there is no reason for; لا وجه له من الصحة *(shihā)* it has no validity at all

وجهي *wajhi* facial, of the face

وجهة *wajha, wujha* pl. -āt direction, trend, drift; course (of a ship); intention, design, aim, goal, objective; respect, regard; (= وجهة النظر *w. an-naẓar*) angle, point of view, viewpoint, standpoint | من هذه الوجهة in this respect; from this point of view; من وجهة أخرى *(uḡḡā)* from a different standpoint, from another point of view; وجهته باريس he is on his way to Paris

وجاهة *wajāha* esteem, credit, repute, prestige, influence, standing, rank, distinction, notability; acceptability; well-foundedness, soundness, solidity, validity | person of rank; notable, noted, eminent, distinguished; أهل الوجاهة *ahl al-w.* the notables

متضاد *mutadā* contradictory (*jur.*)

وجهي *wajhi* pl. وجها *wujahāt* notable, noted, eminent, distinguished; eminent man, person of note, notable; leader; excellent, outstanding; acceptable, well-founded, sound; الوجهاء the notables | سبب وجهه *(sabab)* sound reason

وجهة *wajha* pl. -āt lady of high social standing; lady of society, socialite

تجاه *tujāha* (prep.) in front of, facing, opposite

توجيه *tawjīh* aiming, leveling, directing; orientation; guidance, direction; controlling, steering, channeling, leading, guiding; (methodical) instruction; {pl. -āt} directive, instruction; allocation; transfer, conveyance, assignment | توجيه خطأ *t. ḡḡāhu* directives that one receives

الدرجة الثانية *(sana)* fifth grade of a secondary school, the completion of which is prerequisite before

admittance to a university (Eg.); شهادة diploma conferred after the successful completion of the fifth grade of a secondary school, entitling the holder to admittance to a university (Eg.); طلبية *alabat at-t.* fifth graders of a secondary school (Eg.)

مواجهة *muwājahā* opposite position, opposition; meeting; facing, anticipation, countering, obviation; encounter; confrontation; talk from person to person, personal talk; audience; interview; *muwājahatan* face to face, (from) person to person | بمواجهته in his presence

توجه *tawajjuh* attention; favoritism, patronage

اتجاه *ittiḡāh* pl. -āt direction; inclination, bent, trend, drift; tendency; orientation; course (e.g., of a ship) | طريق ذو اتجاه واحد one-way street; اتجاه واحد One Way Only (traffic sign)

واجهة *wāḡiḡa* pl. -āt face, front; outside; façade; show window | واجهة القتال front line, fighting front

موجه *muwajjih* mate (naval rank; Eg. 1939)

موجه *muwajjah* remote-controlled, guided

متجه *muttajih* directed, tending, aiming (في in a direction)

متجه *muttajah* direction | في كل متجه in all directions; in all fields, in every respect

وحدة *waḡda* وحدة *waḡidu* *hida* and *waḡda* to be alone, unique, singular, unmatched, without equal, incomparable II to make into one, unite, unify, standardize, regularize (أ s.t.b.); to connect, join, link, unite, bring together, fit together, combine, consolidate, amalgamate, merge (بينهم different parts) | وحد الله to declare God to be one; to

profess belief in the unity of God, be a monotheist; وحد الدين to consolidate, or fund, dehta V to be one, alone, hy o.s., the only one, singular, unique; to be lonely, solitary, live in solitude, lead a secluded life; to do alone, perform or carry out hy o.s. (ب s.t.b.); to be reduced to one; to be united, be combined, be unified, be standardized, be concerted, be consolidated; to become one, form a unity | توحيد برأيه (*bi-ra'yihī*) to stand alone with one's opinion; تويده بمنايته (*bi-'indayatihī*) to single s.o. out for one's special care, give s.o. particular attention VIII اتحد *ittahada* to be one, form a unity; to be united, be combined, be consolidated, be amalgamated, merge, form, or join in, a union; to unite, combine (ب with); to be agreed, be unanimous; to agree, concur; to act jointly

وحدة *hida* solitude, solitariness | كل على حدة alone, by o.s., apart from others, detached, isolated, secluded; separate(ly); كل على حدة everyone by himself, each by himself (itself), each separately, each individually

وحده *waḡdahū*, f. وحدها *waḡdahā* or وحده *alā waḡdihī* etc., he alone, he by himself | جاء وحده be came alone; بل ... وحده لا not only ... but

وحدة *waḡda* oneness, singleness, unity; solitariness, isolation, seclusion, privacy, solitude, loneliness; self-containment, independence; union; — (pl. -āt) military unit; crew; single group, grouping; plant unit, installation; (subsidiary) unit (of an industrial plant); branch office, sub-office (of an administrative agency) | وحدات الإشارة *w. al-ḡāra* communications units (*mil.*); وحدة الزمن *w. az-zaman* time unit; وحدة طائفية denominational group, religious minority; الوحدة العربية (*'arabiya*) Arab unity, the Arab Union

وحداني *waḡdānī* single, solitary, separate, individual; sole, only, exclusive;

singular, unique; matchless, unequaled, incomparable; single, unmarried

وحدانية *waḥdāniya* soleness, solitariness; isolation, seclusion, privacy; solitude, loneliness; oneness, singleness, unity (esp. of God); singularity, uniqueness, incomparableness

وحيد *waḥid* alone; solitary, lonely; single, separate, individual, sporadic, isolated; sole, only, exclusive; singular, unique; matchless, unequaled, incomparable | وحيدة أبوها *w. abawaihā* her parents' only daughter

اوحاد *auḥad* singular, unique

توحيد *tauḥid* unification, union, combination, fusion; standardization, regularization; consolidation, amalgamation, merger; belief in the unity of God; profession of the unity of God; monotheism; (*myst.*) mergence in the unity of the universe | توحيد الديون *consolidation of debts*; توحيد الزوجة *t. az-zauja* monogamy; توحيد الكلمة *t. al-kalima* unification, union, joining of forces, unanimity; توحيد المنتجات *standardization of industrial products*; علم التوحيد *ilm at-t.* (Islamic) theology

توحد *tawahḥud* soleness, singleness, solitariness; isolation, seclusion, privacy; solitude, loneliness

اتحاد *ittiḥād* oneness, singleness, unity; concord, accord, unison, harmony, unanimity, agreement; combination; consolidation, amalgamation, merger, fusion; alliance, confederacy; association; federation; union; ○ chemical compound | باتحاد *in unison, with combined efforts, together, jointly*; اتحاد الآراء *unanimity*; اتحاد البريد العام *unanimously*; اتحاد الآراء (*‘āmm*) Universal Postal Union; اتحاد جنوب أفريقية *ill. janūb i/rīqiya* the Union of South Africa; اتحاد الدول العربية *ill. ad-duwal al-‘arabiya* the United Arab States

(i.e., the United Arab Republic and Yemen); اتحاد السوفيت *or* الاتحاد السوفيتي (السوفيتي) the Soviet Union

اتحادى *ittiḥādī* unionist; unionistic; federal | حكومة اتحادية *federal government*

واحد *waḥid* one (numeral); someone, somebody, a certain person, a certain ...; sole, only; (pl. وحدان *waḥdān*) single, solitary, separate, individual, sporadic, isolated | واحدا فواحدا *or* واحدا واحدا *one by one* or واحد بعد الآخر *one after the other*, one at a time, successively; الواحد *the One* (attribute of God); الواحد منهم *each of them, every one of them*; واحد كهذا *such a one, such a man, (any)one like that*; كل واحد *kullu waḥidin* everyone, everybody; في موضع واحد (*mauḍi‘in*) *in one and the same place*; واحد ولا *not a single one, not one*; زرافات ووحدانا *zarāfātīn wa-waḥdānān* in groups and alone

موحد *muwaḥḥid* professor of the unity of God; الموحدون *the Almohades*

موحد *muwaḥḥad* combined, consolidated, amalgamated; united; unified; standardized, regularized; ○ unipolar (*el.*); having one diacritical point (letter)

متوحد *mutawahḥid* solitary, rare, sporadic, isolated; recluse, hermit

متحد *muttaḥid* united, combined, consolidated, amalgamated; uniform, standardized; harmonious, united, unanimous, in agreement, concordant | الولايات المتحدة *(wilāyāt)* the United States; الأمم المتحدة *(umam)* the United Nations

مستوحد *mustawḥid* solitary, lonely, isolated

وحش *IV* to he deserted, desolate (region); to oppress, make uneasy, fill with anxiety (s.o.); to make (s.o.) feel lonely, make lonesome (s.o.); to grieve by one's

absence (s.o.) V to be desolate, deserted, waste; to be or become wild, savage, brutal; to brutalize, become brutish X to be desolate, deserted, waste; to feel lonely; to be distressed, saddened by the separation (J from s.o.), miss badly (J s.o.); to have an aversion (من to), feel a distaste (من for), feel repelled (من by); to be unable to warm or reconcile o.s. (من to), feel no particular liking (من for); to be alienated, become estranged; to be afraid

وحش *waḥṣ* waste, deserted, lonely, dreary, desolate; wild, untamed (animal); — (pl. *waḥṣūn* وحشان, *waḥṣūn* وحوش) wild animal, wild beast; game; monster | الوحوش الضارية (*dāriya*) the predatory animals, the beasts of prey

وحشة *waḥṣa* loneliness, forlornness, desolation, cheerlessness, dreariness; (fig.) chilliness, frostiness, frigidity, coldness (e.g., of relations); gloom, melancholy, weird feeling; strangeness, estrangement, alienation

وحشي *waḥṣī* untamed, wild; brutish, savage, uncivilized, barbarous; brutal; cruel; ugly; repulsive, disgusting; directed outward, outer, external (esp., of anatomical parts) | الكعب الوحشي (*ka'b*) outer anklebone

وحشية *waḥṣiyya* wildness, savageness, ferocity, brutality, savagery; barbarity, barbarism

أوحاش *awḥāṣ* loneliness, forlornness

توحش *tawaḥṣu* return to a wild or savage state, wildness, savageness, barbarity, brutalization; brutality

استوحش *istawḥṣu* strangeness, estrangement, alienation, unsociability; weirdness, uncanniness, eeriness

موحش *mūḥṣ* desolate, dreary, deserted, forlorn, lonely, waste; oppressed, uneasy, anxious; weird, eerie, uncanny

متوحش *mutawaḥḥiṣ* wild (animal), savage; barbarous, barbaric; brutal, cruel; a savage; a barbarian

مستوحش *mustawḥḥiṣ* wild, savage; a savage; lonesome, lonely; melancholic, gloomy, sad, unhappy

وحف *waḥf* luxuriant and black (hair)

وحل *waḥila* يوحل *yauḥalu* to sink in mire, get stuck in the mud; to be stuck, be stranded, come to a deadlock, be in a fix II to soil with mud, muddy (s.th.); to become slimy, muddy or mucky (the ground) IV to mire (s.o.), make (s.o.) stick fast in the mud, get s.o. into a quagmire, throw s.o. in the mud V to be or become dirty, muddy, miry X = V

وحل *waḥl*, *waḥal* pl. *waḥūl* وحول *awḥāl* mud, mire, slough, morass

وحل *waḥil* muddy, dirty, miry

موحل *mauḥil* muddy ground, slough; fix, predicament

موحل *muwaḥḥal* muddy, miry; mud-covered, mud-spattered; dirty

يحم *yaḥimu*, يحم *yauḥamu* (*waḥam*) to feel appetite, have a longing, a craving (s. for), desire (s. s.th.)

وسم *waḥam* a craving for certain food during pregnancy; appetite, craving, longing, ardent desire

وحام *waḥām*, *wiḥām* a craving for certain food during pregnancy; appetite, craving, longing, ardent desire

وحام *waḥmā* pl. *wiḥām* وحام *waḥāmā* craving for certain food (pregnant woman)

وحو *waḥwaha* to tremble, shiver, shudder (من from, with)

وحى *waḥā* يحى *yaḥi* (*waḥy*) to inspire (al ب e.o. with); to reveal (al ب to s.o. s.th.) IV to inspire (al ب s.o. with); to reveal

(ب to s.o. s.th.; of God); to give an idea, give an impression (من of); to suggest, give rise to the idea (أن that), create the impression (أن that, as if); pass. ال *ahiya ilayya* it occurred to me, the idea suggested itself, I came to think, I was inspired X to ask s.o.'s (•) advice, seek s.o.'s (•) counsel, consult (• s.o.); to let o.s. be inspired (• with s.th. by s.o.), seek inspiration (• in s.th. from s.o.); to derive, deduce (من s.th. from) استوحى الفكرة (*fikratan*) to let o.s. be guided by the thought; من استوحى موعظة (*mau'izatun*) to draw a lesson from

وحي *wahy* inspiration; revelation (*theol.*)

إيحاء *ihā'* suggestion | ذاتي (*dhātī*) autosuggestion

○ الواح *wāḥin* radio transmitter; ○ الراديو radio

موح *mūḥin* inspiring; revealing; dispenser of revelations

موحي *mūḥan* pl. موحيات *mūḥayāt* inspiration, revelation

مستوحى *mustauḥan* influenced, advised, guided, inspired (من by); derived, deduced (من from)

وخز *wakza* يخز *yakizu* (*wakz*) to sting, prick, twinge (• s.o.); to pierce, transfix, stab to death (• s.o.); to vex, pester, harass, beset, irritate, torment (• s.o.)

وخز *wakz* stinging, pricking; sharp, local pain, twinges | وخز الضمير *com-* punctions, pangs of remorse

وخزة *wakza* (n. vic.) sting, prick, twinge

وخزان *wakzān* needling, nagging

وخاز *wakkāz* etinging, pricking; biting, sharp, pungent, smarting, fierce, violent

واخز *wākiz* stinging, pricking; biting, sharp, pungent, smarting, fierce, violent

وخط *wakṭa* يخط *yakṭu* (*wakṭ*) to turn gray, make gray-haired (• s.o.; of age)

ونخم (see also نخم ¹) *wakuma* يونخم *yaukumu* (*wakāma*) to be unhealthy (e.g., air, climate); to be unwholesome, heavy, indigestible; — *wakima* يونخم *yaukamu* (*wakam*) to suffer from indigestion VIII انتخم *ittakama* to suffer from indigestion

نخمة *tukama* pl. -āt, نخم *tukam* surfeit; indigestion; upset stomach

ونخم *wakam* unhealthy air; dirt, filth, squalor

ونخم *wakim* unhealthy; unwholesome, heavy, indigestible; dirty, filthy, squalid

ونخم *wakim* unhealthy; indigestible; bad, evil, dangerous, fatal, disastrous | ونخم العاقبة of evil consequences

ونخامة *wakāma* unhealthiness, unwholesomeness; evil nature

اونخم *aukam*² unhealthier; worse

مستونخم *mustaukam* indigestible; unwholesome | مجاز مستونخم (*majāz*) tasteless metaphor (*rhel.*)

ونى *wakā* ينى *yakī* (*wakī*) to intend, purpose (• s.th., to do s.th.), have in mind, have in view (• s.th.), aim (• at), aspire (• to), be out for (•) II do.; to lead, guide (• s.o.) V to intend, purpose (• s.th., to do s.th.), have in mind, have in view (• s.th.), aim (• at), aspire (• to), strive (• for), be out for (•), put one's mind (• to), set one's mind, be intent (• on) | ونى طريقة to follow a method, proceed methodically, systematically; ونى غاية to pursue an object, have an aim in mind

ونى *wakī* pl. ونى *wakīy*, *wikīy* intention, aim, plan

توخن *tawakkīn* design, intent

ود *wadda* (1st. pers. perf. *wadīdu*) a (*wadd*, *wudd*, *widd*, واد *wadd*, *wudād*, مودة *ma-wadda*) to love, like (•, • s.o., s.th.), be fond (•, • of); to want, wish (• s.th., أن or اود أن يفعل ذلك | • s.th. be) | لوان or لو

I should like him to do this; *كأ يود* as he likes; *رودت لو كان غنيا* (*rau, ḡaniyan*) I wish he were rich; *ود نفسه بعيداً عن* (*na/sahū*) to wish o.s. far away from III to make friends, become friends (• with s.o.) V to show love or affection (ل or ال to s.o.); to try to gain favor (ال with), seek s.o.'s (ال) friendship; to curry favor, ingratiate o.s. (ال with), flatter one's way (ال into); to attract, captivate (• s.o.), win s.o.'s (•) love or friendship VI to love each other, be on friendly terms, be friends

wadd, widd, wudd love, affection, amity, friendship; wish, desire | *كان بودنا* (*bi-waddinā*) we should be pleased if

wadd, widd, wudd pl. *أوداد* *audād*, *أود* *awudd*, *أودد* *awudd* loving; affectionate, tender; fond, attached, devoted; lover

waddī, widdī, wuddī friendly, amicable

wadād, widād, wudād love, friendship

wadādī amicable, friendly, of a friend

wadūd favorably disposed, attached, devoted, fond, friendly

wadīd favorably disposed, attached, devoted, fond, friendly

mawadda love; friendship

tawādd friendly relations, good terms

wadaj pl. *أوداج* *audāj* jugular vein | *انفجحت أوداجه* (his jugular veins swelled, i.e.) he flew into a rage, he became furious; (also used in the sense of:) to become inflated with pride, swagger, bluster

widāj jugular vein

II to endanger, imperil (• s.o.); to waste (• s.th.)

wada'a *yada'u (wad')* to put down, lodge, deposit (• s.th.); (usually only in

imperf. and imp.) to let, leave; to leave off, stop, cease; to give up, omit, skip (• s.th., ال in order to turn to s.th. else) | *دع عنك* *da' 'anka* desist! stop! *دع عنك* or *دعك* *da'ka min* not to speak of..., let alone...; *دعك من هذا* (*da'ka*) stop that! cut it out! *دعنا من هذا* (*da'na*) let's not talk about it! enough of that! *دعنا نذهب* let us go! *يدع* *maḥallan* to leave room; — *wadu'a* *yadu'u* (داعة *waddā'a*) to be gentle, mild-tempered, meek, peaceable II to see off, bid farewell (• s.o.); to take leave (• of), say farewell (• to s.o.) IV to put down, lay down (• s.o., s.th. in a place, also fig., s.th. in a hook), lodge, deposit (• s.th. in a place); to entrust (• to s.o. s.th.); to leave (• with s.o. s.th.), give (• s.o. s.th.) for safekeeping, give s.th. (•) in charge of s.o. (•), consign (• to s.o. s.th.) | *أودعه السجن* (*siḡna*) to throw s.o. in prison X to lay down, put down, place, lodge, deposit (• s.th. in a place); to entrust, consign, commit (• to s.o. s.th.), leave (• s.th. with s.o.), give (• s.o. s.th.) for safekeeping, give s.th. (•) in charge of s.o. (•); to put on half pay, transfer to provisional retirement (• an official); to store, warehouse (• s.th.) | *استودع الله* (*llāha*) to commend s.o. to God's protection; *استودعك الله* farewell! God with you! good-by! adieu!

دعة *da'a* mild-temperedness, meekness, gentleness, gentle-heartedness; calm, composure, equanimity

wad' lodging, depositing, deposition

wad', wada' (coll.; n. un. ة) sea-shells

wadā' farewell, leave-taking, adieu, valediction; *وداعا* and *الوداع* farewell! adieu! God with you! good-by!

waddā'a gentle-heartedness, gentleness, mild-temperedness, meekness, peaceableness

وديع *wadī'* calm, peaceable, gentle-hearted, mild-tempered, meek

وديعة *wadī'a* pl. ودائع *wadā'i'* s.th. entrusted to s.o.'s custody, trust, charge; deposited amount; deposit

ميدة *mida'a* apron; (doctor's) smock

توديع *taudī'* farewell, adieu, leave-taking; valediction

إيداع *idā'* lodging, consigning, depositing, deposition | بطاقة الإيداع *deposit slip*, certificate of deposit; warrant of arrest; محضر الإيداع *maḥḍar al-i.* official record of deposit (*jur.*)

استيداع *istidā'* lodging, consigning, depositing, deposition; reserve; transfer to provisional retirement (of an official); putting on half pay (*mil.*) | في الاستيداع in provisional retirement; unattached, on half pay; ○ مخزن الاستيداع *maḥzan al-ist.* depot

وادم *wādī'* consignor, depositor, deponent, lodger; gentle, mild, meek; peaceable, composed, calm; moderate; low, deep

مودع *mūdī'* consignor, lodger, depositor; gentle, mild, meek; moderate; low, deep

مودع *mūda'* lodged, consigned; deposited; deposit; المودع لديه (*ladaihi*) keeper, consignee, depository

مستودع *mustaudī'* depositor

مستودع *mustauda'* lodged, consigned; deposited; stored; in provisional retirement; unattached, on half pay, in reserve; — (pl. -āt) depository, repository; storehouse; warehouse, depot; ○ hangar; ○ container, reservoir, (storage) tank | ○ مستودع التدريب (*mil.*)

وديعة *wadīqa* pl. ودائق *wadā'iq* lawn, meadow

ودك *wadak* fat

ودك *wadik*, ودوك *wadūk*, وديك *wadik* and وادك *wadīk* fat (adj.)

ودي *wadā* يدي *yadi* to pay blood money (s. for s.o. killed) IV to perish, die; to cut off (ب s.o.; of death); to kill, destroy (ب s.o., s.th.) | أودي بحياته (*bi-hayātihī*) to destroy s.o.'s life; أودي بصحته (*bi-siḥḥatihī*) to ruin s.o.'s health, sap s.o.'s strength

دية *diya* pl. -āt blood money, wergild; indemnity for bodily injury

وادي *wādīn* pl. اودية *audiya*, وديان *widiyān* valley; river valley, river bed, ravine, gorge, wadi; river; (newspaper) column | أسال اودية من الحبر (*ḥibr*) to pour forth floods of ink; نحن في واد وانتم في واد we belong to different camps; there is a deep gulf between us, we stand worlds apart; حوم به الفكر في اودية شتى (*ḥawwama, fikru, šattā*) approx.: his thoughts trailed off, he was thinking of s.th. else, he was absent-minded; ذهب صيحة في واد (*ṣaiḥatan*) to die unheard (call); هام في وديان approx.: he was no longer himself, he was floating in higher realms, he was beside himself, he was out of his senses; وادي في كل واد on all sides; وادي حلفا *w. ḥalfā* Wadi Halfa (town in N Sudan, on Egyptian border)

ذر (*only imperf.*) يذر *yaḍaru* and imp. ذر *ḍar* to let, leave; to let alone, leave alone; to let be, stop, cease; to leave behind

ورب II to equivocate, express o.s. in equivocal terms (عن about) III to double-cross, dupe, outfox, outsmart (s. s.o.)

ورب *warb* pl. اوراب *aurāb* obliqueness, obliquity, slantingness; oblique direction, inclination, slope, slant, diagonal | بالورب obliquely, slantingly, aslant; diagonally, transversely

وراب *wirāb* obliqueness, obliquity

مواربة *muwāraba* equivocation, ambiguity | غير مواربة or بدون مواربة un-equivocally, in no uncertain terms

موروب *maurūb* ohlique, inclined, slanting, alosing; diagonal, transverse; partly open, ajar (door)

موارب *muwārab* ajar (door)

ورث *wariṭa* يرث *yariṭu* (يرث *irṭ*, ارثة *irṭa*, ورثة *wirāṭa*, رثة *riṭa*, ثرات *turāṭ*) to be heir (• to s.o.), he s.o.'s (•) heir; to inherit (• or عن or من • s.th. from s.o.) II to appoint as heir (• s.o.); to transfer by will, leave, bequeath, make over (• • to s.o. s.th.) IV = II; to draw down, bring down (• • on s.o. s.th.), ouase (• • s.o. s.th.) VI to have inherited (• s.th.); to possess as an inheritance (• s.th.)

ارث *irṭ* heritage, inheritance, legacy; estate (of inheritance)

ورث *wirṭ* inheritance, legacy

ورثة *wirāṭa* inheritance, legacy; hereditariness, hereditary transmission, heredity

امراض وراثية | *wirāṭi* hereditary hereditary diseases

ورث *wariṭ* pl. ورثاء *wurāṭa** heir, inheritor

ثرات *turāṭ* inheritance, legacy

ميراث *mirāṭ* pl. موارث *maurāṭi** heritage, inheritance, legacy, estate

توارث *tawāruṭ* transmission by inheritance; heredity

وراث *wariṭ* pl. ورثة *waraṭa*, وراث *wurāṭ* inheriting; heir, inheritor

موروث *maurūṭ* inherited; handed down, transmitted, traditional; hereditary

موث *muwarriṭ* and *mūriṭ* testator, legator

متوارث *mulawāraṭ* inherited

¹ورد *warada* يرد *yariḍu* (ورود *wurūd*) to come, arrive; to appear, show up; to be found, he met with, he said (في in a book, letter, etc.), he mentioned (في in); to

reach (الى or • a place), arrive (الى or • at), come to, get to, travel to; to be received (على by s.o.; letter, money, or the like), come to s.o.'s (على) hands; to accrue, come (على to s.o.; revenue, proceeds, etc.) II to make (• s.th.) reach (• s.th. else or s.o.), get s.th. (•) to (•); to bring in, import (• s.th.); to supply, furnish, feed (• • s.th. to); to deposit (• • s.th. in), pay (• • s.th. into) IV to make or have (• • s.o., s.th.) come (• or على to), bring, take (الى or على • • s.o., s.th. to); to transfer, convey, transport, move (الى • s.th. to a place); to import (• s.th.); to deposit, pay in (• an amount); to produce, present (• s.th.); to supply, furnish (• s.th.); to mention, state, set forth, bring up, allege, adduce, cite, quote (• s.th.), interpose, introduce, mention casually, drop in passing, throw in (• s.th., • in one's speech) VI to arrive successively, come one after the other; to succeed one another, he successive, consecutive; to arrive, come in, come to hand (news, dispatches); to coincide, happen to be identical (ideas, thoughts) X to have (• s.th.) supplied or furnished (من by or from), buy, draw, get, procure (من • s.th. from); to import (من • s.th. from)

ورد *wird* watering place; animals coming to the water; — (pl. اوراد *aurād*) specified time of day or night devoted to private worship (in addition to the five prescribed prayers); a section of the Koran recited on this occasion | الورد الذي طالما التسيح به (al-ward al-l-āpāl) approx.: always the same old story

بنات وردان *bint wardāna* pl. بنات وردان *bandāl w.* cockroach

وريد *wariḍ* pl. اوردة *aurida*, وريد *wurūd*, حبل الوريد | *ḥabl al-w.* jugular vein

ورد *wurūd* coming, arrival, advent; receipt; appearance

مورد *maurid* pl. موارد *mawārid* place of arrival, (place of) destination; access to the water, to a watering place; watering place; spring, well; resource, resort, expedient; place of origin, of provenience; source of income; income, revenue; supply; importation | الدولة *m. ad-dawla* government revenues; موارد الزيت *m. az-zait* oil wells; موارد المعيشة *m. al-ma'īša* food-supply lines

موردة *maurida* watering place; landing place, quay, wharf

توريد *taurid* pl. -āt furnishing, provision, purveyance; importation, import; supply; feed | التوريد البضائع supply of goods

إيراد *irād* adduction, allegation, bringing up, mention(ing), citation, quotation; — (pl. -āt) importation, import; supply; revenue, income; returns, proceeds, takings, receipts; yield, gain, profit

توارد *tawārud* successive arrival; accidental identity of ideas

استيراد *istirād* importation, import(s)

وارد *wārid* pl. وارد *wurrād* arriving; found, mentioned; newcomer, arrival; pl. -āt imports; receipts, incomings, returns, proceeds, takings | واردات وصادرات imports and exports

مورد *muwarrid* supplier, furnisher, purveyor, contractor

مستورد *mustaurid* importer

مستوردات *mustauradāt* imported goods, imports

ورد II to blossom, be in bloom (tree); to apply rouge (a to), rouge, make up (a s.th.); to dye or color red (a s.th.) V to be or become red; to take on a rosy color, glow, be aglow, be flushed (cheek) VI = V

ورد *ward* (coll.; n. un. ة) pl. ورود *wurūd* rose(s); blossoms, flowers, bloom

وردة *warda* (n. un.) rose; rosette; cockade; rosebush; (eq.) washer; (eq.) packing ring (of a piston)

وردی *wardī* roseate, rose-colored, rosy; pink

وردية *wardiya* rosary

وردة *wurda* reddish color

تورد *tawarrud* a reddening, red coloration

مورد *muwarrad* rosy, ruddy, red

متورد *mutawarrid* rosy

جبال الاوراس *jibāl al-aurās* the Aurès Mountains (in E Algeria)

ورش *warāša* يرش *yarišu* (*ward*) to interfere with s.o.'s (عل) plans, thrust o.s. on s.o. (عل) II to disturb the peace, make trouble

ورش *warīš* lively, brisk; restless, restive

وارش *wāriš* obtrusive; intruder, parasite

ورشة *warša* pl. -āt, ورش *wirāš* workshop | ورشة الإصلاح *w. al-iṣlāḥ* repair shop, service station; ورشة غسيل laundry

ورط II and IV to entangle, embroil, involve (ق) s.o. in difficulties, put s.o. (ه) in an unpleasant situation, get s.o. in a bad fix V to let o.s. in for difficulties, get o.s. into trouble; to be entangled, be embroiled, become involved (ق) X to be entangled, be embroiled, become involved (ق) in

ورطة *warṭa* pl. *warāṭāt*, وراط *wirāṭ* difficult or critical situation, difficulty, trouble, plight, predicament, awkward position, dilemma, fix, jam; embroilment, bad entanglement

تورط *tawarruṭ* entanglement, involvement (ق) in

موروط *maurūf* in a plight, in a bad fix, in a dilemma

مورط *muwarraf* in a plight, in a bad fix, in a dilemma

ورع *wari'a* برع *yari'u* (*wara'*) and *waru'a* (وراعة *warā'a*) to be pious and god-fearing V to pause (عن before), be cautious, hesitate (عن about), refrain, abstain (من from)

ورع *wara'* piety, piousness, godliness, godfearingness; caution, cautiousness, carefulness; timorousness, timidity, shyness, reserve

ورع *wari'* pl. اوراع *aurā'* pious, godly, godfearing; cautious, careful; reticent, reserved

ورف *warafa* يرف *yarifu* (*warf*, وريف *warif*, وروف *wurūf*) to stretch, extend, become long (shadow); to sprout, be green, verdant, in bloom (plant) II and IV to stretch, extend, become long (shadow)

وارف *wārif* extending, stretching (shadow); green, verdant, blooming; luxuriant

ورق II to leaf, burst into leaf, put forth leaves, sprout; to leaf, thumb (أ a book); to paper (أ a wall) IV to leaf, burst into leaf, put forth leaves, sprout

ورق *waraq* (coll.; n. un. ة) pl. اوراق *aurāq* foliage, leafage, leaves; paper; paper money, banknotes; thin sheet metal, laminated metal | ورق تمعة *w. tamga* stamped paper; ورق الرسم *w. ar-rasm* drawing paper; ورق مزركش *w. muzarkaš* wallpaper, paper hangings; ورق السنفرة *w. as-sanfara* emery paper, glass paper, sandpaper; ورق شفاف (*šaffāf*) tracing paper; ورق الشاهدة carbon paper; ورق مطبوع (*tun.*) stamped paper; ورق عادم wastepaper; ورق مقوى (*muqawwan*) cardboard, pasteboard; ورق الكتابة writing paper; ورق اللعب *w. al-la'ib* playing cards; ورق ألف *w. al-laff* wrapping

paper; ورق نشاف (*naššāf*, *naššāf*) blotting paper; ورق نقدي paper money; ورق اليانصيب *w. al-yā-naṣīb* lottery tickets; اوراق الاشغال business papers, commercial papers; اوراق الاعتماد credentials; اوراق الحكومة government bonds; اوراق القضية *a. al-qaḍiyya* court records; اوراق مالية securities, bonds; banknotes, paper money; اوراق الموسيقى *a. al-mūsīqā* sheet music; اوراق نقدية (*naqdiyya*) ورق, النقد *w. an-naqd* banknotes, paper money; حبر على ورق (*ḥibr*) mere ink on paper, of no effect (e.g., treaty, agreement); طرح المائدة على الاوراق to lay the cards on the table; to show one's hand

ورقة *warāqa* (n. un.) leaf; petal; sheet of paper; piece of paper, slip; note; card, ticket; document, record, paper; thin metal plate, leaf of sheet metal | ورقة البريد postcard; ورقة مدموغة banknote; ورقة البنك (*madmūga*) stamped sheet; ورقة لعب *w. la'ib* playing card; ورقة مالية banknote; ورقة الاثام *w. al-ittiḥām* bill of indictment

ورق نقود ورقية *warāqī* paper money

ورق leafy, green, verdant

وراق *warrāq* pl. -ūn paper manufacturer, papermaker; stationer; wastepaper dealer; copyist (of manuscripts)

وراقة *wirāqa* papermaking, paper manufacture; stationery business, stationer's trade

وارق *wāriq* leafy, green, verdant

مورق *muwarriq* stationer

مورق *mūriq* leafy

ورك *wark*, *wirk*, *warik* f., pl. اوراك *aurāk* hip, haunch; thigh

ورل *waral* pl. وړلان *wirlān*, اورال *aurāl* varan, monitor lizard (zool.)

ورم *warima* يرم *yarimu* (*waram*) to be swollen; to swell, become swollen II to

cause to swell, inflate (أ s.th.) | ورم انه | *anfahū* to annoy, vex, irritate, infuriate s.o.; ورم بانفه | *(bi-anfihī)* to be puffed up, conceited, stuck-up V = I

ورم *waram* pl. اورام *aurām* swelling, intumescence, tumor | في انه ورم | *(anfihī)* he is stuck-up

ورم *tawarrum* swelling, rising, intumescence

وارم *wdrim* swollen

مورم *muwarram* swollen

ورن *waran* *varan*, monitor lizard (zool.)

ورنش *warnāka* to varnish, lacquer, japan (أ s.th.)

ورنش *warnīš* varnish, lacquer, japan; shoe polish | ورنش الارضية | *w. al-arḍīya* floor wax

اوره *aurah*³, f. وراه *warhā*² stupid, dumb; cheeky, hrazen-faced, impudent

وروار *warwār* bee eater (Merops; zool.)

ورى *warā* يرى *yari* (*wary*) to kindle, fire, take fire (lighter) II do.; to strike fire; to hide, conceal, keep secret, secrete (أ s.th.); to allude (عن ب to s.th. with); to pretend, feign, affect, simulate (ب s.th.) III to try to keep secret (أ s.th.); to hide, conceal (أ s.th. in); to disguise, mask (أ s.th.) | وراه التراب | *(turāba)* to inhume, bury s.o. IV = I; to strike fire V to hide, conceal o.s. (من or عن from) VI do.; to disappear from the sight (عن of s.o., also الانظار)

الورى *al-warā* the mortals, mankind | خير الورى *kair al-w.* the best of all men, the Prophet Mohammed

وراء *ward'a* (prep.) behind, in the rear of, at the hack of; after; beyond, past; over and above, beside, in addition to; (adv.) *ward'u* behind, in the rear, at the hack | الى الورااء | to the rear; hackward;

ء to be favorably disposed to s.o., stand behind s.o., support, hack s.o.; وراء الاردن *(urduunn)* Transjordan; ما وراء الاكّة *(akama)* what is at the bottom of it, what's behind it; وراء الاكّة there is more in it than meets the eye, there is s.th. wrong; ما وراء الطبيعة *(baḥr)* overseas; ما وراء البحر the supernatural, the transcendental; وراء النهر *(naḥr)* Transoxiana; من وراء *min ward'i* (with foll. genit.) behind, from behind; beyond, past; over and above; by means of, through, hy; وراء الدعارة *(ta-kassub, di'dra)* professional prostitution; كان من وراء مقدرة العقل البشرى *(maqḍurati l-'aqlī l-baḥarī)* to be beyond the power of human comprehension

وراءى *ward'i* hind, rear, back, located at the hack, directed hackward

اورى *aurā* (elative) better concealing (ل s.th.)

تورية *tauriya* hiding, concealment; dissimulation, hypocrisy; equivocation, ambiguity, double-entendre, allusion

توراء look up alphabetically

وزا *wazza u* (*wazz*) to incite, set (على s.o. against)

وزا *wazz* = اوز *iwazz* (see up alphabetically)

وزب *wazaba* يذب *yazibu* (*wuzūb*) to flow (water)

مزاب *mizāb* pl. ميازاب *mayāzib*³ drain pipe, drain; gutter, sewer; roof gutter | انفتحت ميازاب السماء *infataḥat m. us-samā'* the heavens opened their gates

وزر *wazara* يز *yaziru* (*wizr*) to take upon o.s., carry (أ s.th.); — *wazara yaziru* and *wazira* يوزر *yauzaru* (*wizr, wazr*, زرة *zira*) to commit a sin III to help, assist, aid, support (على s.o. in) IV to support,

back up (a s.o.), strengthen s.o.'s (a) arm
VI to help each other VIII اتر *ittazara* to
wear a loincloth; to put on (a garment);
to commit a sin

وزر *wizr* pl. اوزار *auzār* heavy load,
burden, encumbrance; sin, crime; respon-
sibleness, responsibility | حله وزره
(*hammalahū*) to make s.o. bear the
responsibility for s.th., make s.o. answer-
able for s.th.; وضعت الحرب اوزارها *waḍa'at*
il-ḥarbu auzārahā the war has come to
an end

وزرة *wizra* pl. *wizarāt* loincloth

وزرة *wazara* pl. -*dāt* skirt, skirting (*arch.*)

وزر V to become a (cabinet) minister X to
appoint as (cabinet) minister (a s.o.); to
be appointed as (cabinet) minister

وزر *wazīr* pl. وزراء *wuzarā'* (cabinet)
minister; vizier; queen (in chess) | بلا
وزرة (*bi-lā*) minister without portfolio;
وزير مفوض (*muḥawwaḍ*) minister pleni-
potentiary (*dipl.*); مقيم وزير (*muqīm*)
minister resident (*Tun.*); الوزير الأكبر
the Prime Minister (*Tun.*); مجلس الوزراء
majlis al-w. cabinet, council of ministers;
for the various departments see under
وزارة

وزارة *wizāra* pl. -*dāt* ministry; (rar-
er, also) cabinet, government | وزارة
الارشاد القومي *w. al-iršād al-qawmī* Min-
istry of National Guidance (*Eg.*); وزارة
الاستعلامات ministry of information;
وزارة الاشغال العمومية (*'umūmiya*) ministry
of public works; وزارة الاوقاف ministry of
religious endowments, wakf ministry;
وزارة البحرية *w. al-baḥriya* naval de-
partment, ministry of the navy; وزارة
التجارة ministry of commerce; وزارة التربي-
ة والتعليم (*w. al-tarbiya*) ministry of educa-
tion; وزارة الحربية *w. al-ḥarbiya* war
ministry; وزارة الحفانية *w. al-ḥaqqāniya*
ministry of justice; وزارة الخارجية *w.*
al-kāriyya foreign ministry; وزارة الداخلية

w. ad-dāḥiliya ministry of the interior;
وزارة الزراعة ministry of agriculture; وزارة
الشؤون الاجتماعية *w. ad-ḥu'ūn al-ijtimā'iya*
ministry of social affairs; وزارة الشؤون
البلدية والقروية (*baladiya, qarawiya*) Min-
istry of Municipal and Rural Affairs (*Eg.*);
وزارة الصحة العمومية *w. aṣ-ṣiḥḥa al-'umū-
miya* ministry of public health; وزارة
الطيران *w. aṭ-ṭayarān* air ministry; وزارة
(العدل) or العدل *w. al-'adl (al-'adliya)* min-
istry of justice; وزارة المالية *w. al-mālīya*
finance ministry; وزارة المعارف ministry of
education; وزارة المواصلات *w. al-muwāḍalat*
ministry of communications

وزارى *wizārī* ministerial

وزع *waza'a* يزع *yaza'u (waz')* to curb, restrain
(a s.o.) II to distribute (a s.th. among
or to, بين a s.th. among), allot, apportion,
deal out (a s.th. to s.o.); to
deliver (a the mail); pass. *wuzzi'a* to be
distributed, be divided (بين among) V to
be distributed; to be divided; to divide
among themselves, (successively, alter-
nately) beset and torment (a s.o.; e.g.,
anxieties, sorrows, thoughts)

اوزاع *auzād* groups or crowds of people

وزيمة *waz'a* pl. وزائع *wazā'i'* share,
portion, allotment

توزيع *tauṣīf* distribution (also, e.g., in
motion-picture industry); division, ap-
portionment, allotment; delivery; sale,
market | توزيع الثروة *t. aṭ-ṭarwa* distri-
bution of (public) wealth; توزيع العمل
t. al-'amal division of labor; توزيع الجوائز
distribution of prizes, award of prizes;
توزيع الارباح distribution (or payment) of
dividends; توزيع مستعمل (*musta'jil*) special
delivery, express delivery (mail)

وزع *wāzi'* obstruction, obstacle, im-
pediment

موزع *muwazzi'* distributing; distributor |
موزع البريد *postman, mailman*

موزع *muwazza'* distributed; scattered, dispersed | موزع الخواطر and موزع الفكر *m. al-fikr* absent-minded; unconcentrated, distraught, scatterbrained

وزال *wazzāl* genista, hroom (*bot.*)

وزن *wazana* وزن *yazinu* (*wazn*, زنة *zina*) to weigh (▲ s.th.); to balance, equilibrate, equalize, even up (▲ s.th.); to weigh out, sell by weight (ل ▲ s.th. to s.o.) III to equal in weight (▲ s.th.), be of the same weight as (▲), be balanced (▲ with), equilibrate, counterbalance (▲ s.th.); to outweigh (▲ s.th.), compensate, make up (▲ for); to balance, equilibrate, poise (بين — و) to compare (و — بين s.th. with), weigh one thing against the other; to make a comparison, draw a parallel (بين — وبين between — and); to distribute equally (▲ s.th.) VI to be balanced, be in equilibrium, be counterpoised, be in equipoise

زنة *zina* weighing; weight

وزن *wazn* pl. اوزان *auzān* weight; (poetic) measure, meter; noun or verb pattern, form (*gram.*); tonnage of a vessel; weight, weight class (in boxing, etc.) | لا وزن له (*wazna*) or عديم الوزن *ʿadīm al-uzn* imponderable; insignificant, of no consequence, negligible; اقام وزنا كبيرا *ʿaqam uznan kabīra* to attach great importance to, set great store by; مصلحة الوزن والكيل *maslahat al-w. wa-l-kīl* bureau of standards; وزن الديك *w. ad-dīk* hantamweight (boxing); الوزن *al-uzn* dead weight

وزنة *wazna* pl. *wazand* weight; gold or silver talent; (*Ir.*) weight of about 100 kg (varying; officially 108.835 kg) | وزنة *ʿad-dīk* hantamweight (boxing); اضافية *ʿisāfiya* additional weight, overweight

وزني *waznī* weight- (in compounds), of weight; ponderable, appreciable; weighty, ponderous, grave

وزان *wizāna* (prep.) commensurate with, corresponding to, in conformity with, in analogy to, following the model or pattern of

وزين *wazīn* weighty, ponderous | وزين الرأي *al-raʾy* of sound judgment, judicious

ميزان *mizān* pl. موازين *mawāzīn* balance, scales; weight; measure; poetic measure, meter; rule, method; justice, equity, fairness, impartiality; الميزان *Liḥra*, Balance (*astron.*) | ميزان الحرارة *m. al-ḥarāra* thermometer; ميزان راسد *self-registering scales*; ميزان طبل (*ṭablī*) weighing machine, platform scale; weighbridge; ميزان الماء *spirit level*, level

ميزانية *mizāniya* balance, equilibrium, equipoise; balance (*com.*); hudget | ميزانية ملحقة *(mulḥaqa)* supplementary budget

موازنة *muwāzana* equality of weight, balance, equilibrium, equipoise; outweighting; counterbalance, counterpoise, counterweight, compensation; stabilizing effect; comparing, weighing; comparison, parallel (بين between); budget; (*tim.*) timetable, schedule

توازن *tawāzun* balance, equilibrium, equipoise; poise, balance; balancing, poising | توازن سياسي *(siyāsī)* political balance; توازن القوى *t. al-quwā* balance of power; اعاد التوازن بين *to restore the balance between*

اتزان *ittizān* balance, equilibrium, equipoise; mental health; harmony; impartiality

وازن *wāzin* weighing; of full weight; drunk, tight

موزون *mauzūn* weighed; of full weight; balanced, in equilibrium, evenly poised; well-considered, well-advised, deliberate; well-balanced, well-proportioned, well-measured; rhythmically balanced; of sound judgment, judicious

موازن *muwāzin* outweighing, counter-balancing, equal, equivalent

متوازن *mutawāzin* balanced, in equilibrium

متزن *muttāzin* balanced, measured, regular; well-balanced, harmonious (in color, and the like)

وزی III to be parallel (أ to s.th.); to be opposite s.th. (أ), be the counterpart (أ of); to correspond, amount, be equal or equivalent (أ to), equal (أ s.th.) VI to be parallel, run side by side; to be mutually corresponding, be equivalent

موازة *muwāzāh* equal distance; parallelism; equivalence

تواز *tawāzin* equal distance; parallelism; equivalence | على التوازي side by side, parallel

مواز *muwāzin* parallel; equivalent

متواز *mutawāzin* parallel; similar | متوازي parallelogram; متوازي السطوح parallelepiped

وسخ *wasakā* يوسخ *yawṣakū* (*wasakū*) to be or become dirty II and IV to dirty, soil, sully, stain, foul (أ s.th.) V and VIII اتسخ *ittasakā* = I

وسخ *wasakū* pl. اوساخ *awṣākū* dirt; filth, squalor

وسخ *wasikū* dirty, filthy, soiled, sullied, unclean

وساخة *wasāḥa* dirtiness, filthiness, uncleanness, dirt, filth, squalor

وسد II to put under s.o.'s (أ) head (أ a pillow), rest, lay (أ s.o.'s head on), bed (أ s.o. on) | وسد التراب (*ṭurāba*) to lay s.o. or s.th. to rest in the ground; وسد صدره (*ṣadrāhū*) to take s.o. to one's breast, hug s.o. V to lay one's head on a pillow (أ); to rest or recline on a pillow or cushion (أ)

وساد *wasād, wusād, wisād* pl. وسد *wusūd* pillow, cushion | لزِم الوساد *lazima l-wasāda* to be confined to bed

وسادة *wisāda* pl. وسائد *wasā'id* pillow, cushion

موسد *muwassad* easy, smooth, paved (way)

يسر see موسر

وسط II to place, put, or set in the middle (أ s.th.); to choose or appoint as mediator (أ s.o. between) V to be in the middle or center (أ of); to stand in the middle, keep to the middle, hold the middle between two extremes, steer a middle course; to mediate (ل ب for s.o. s.th.; بين between), act as mediator or go-between (ق in)

وسط *wasaf, wasf* pl. اوساف *awṣāf* middle; center, heart; waist; milieu, environment, surroundings, sphere; means, instrument, agent, medium; mediocrity, medium quality, average; pl. circles, quarters, classes, strata (of the population); — *wasaf* pl. اوساف *awṣāf* median, medial, middle, central; in the middle, middle-of-the-road, moderate; intermediate (between two extremes); middling, mediocre, average, mean, medium; — *wasfa* (prep.) in the middle, heart, or center of, in the midst of, amid, among | في وسط من (*wasafin*) in the middle or midst of, within; في الوسط in the very center; midway; of medium quality; وسطنا in our midst, among us; وسط حِجْم *as-paiif* midsummer; وسط حِل (*ḥall*) middle solution, middle course, compromise; وسط السيرة (*saira*) medium pace; أ moderate, neutral attitude; الاوساط diplomatic circles; الاوساط العامة (*ʿamma*) the general public, the public at large; اوساط الناس the middle classes

وسطى *wasafī*, *wasfī* of or relative to the milieu or environment

وساطنى *wasafnī* middle, central, medial, median; intermediate; middling, medium, mediocre

وسطية *wasfiya* pl. -āt patio, inner courtyard

وساطة *wisāṭa* mediation, intervention; good offices, recommendation, intercession | بواسطة by means of, through, by, per; وساطة فلان through the good offices of s.o.; قدم وساطة لـ to offer one's good offices for

وسيط *wasīf* pl. *wusafī** middle, intermediary, intermediate, medial, median; mediator, intercessor; intermediary; agent, go-between, broker, middleman; medium (occultism) | العصر الوسيط ('*asr*) the Middle Ages

وسيلة *wasifa* pl. وسائل *wasā'if** means, medium | وسائل المواصلات والنقل *w. al-muwāṣilāt wa-n-naql* means of communication and transportation

اوسط *awṣaf** pl. اواسط *awṣafī**, f. وسطى *wusfā* pl. وسط *wusaf* middle, central; في اوسط هذا | اوسط هذا في اوسطه *(wasbū')* in the middle of this week; اواسط الشهر *a. aṣ-ṣaḥr* the middle of the month; اواسط افريقية Central Africa; اوروبا الوسطى (*wrubūd*) Central Europe; الشرق الاوسط (*šarq*) the Middle East; الطبقات الوسطى (*kabaqāt*) the middle classes; القرون الوسطى (or) العصور الوسطى mean result, average

توسط *tawassuṭ* mediation, intervention; situation or position in the middle, intermediateness, intermediacy; mediocrity

واسطة *wāṣiṭa* pl. وسائل *wasā'if** mediator, mediatress, intermediary; mediacy, agency, instrumentality, agent, device, means, medium; expedient | بواسطة by means of, through, by, per; on the part

of, hy; بالواسطة indirectly, mediately; هذه الوساطة by this means or device, hy that; بواسطة ذلك by means of that, by that; واسطة الاتصال *w. al-iṭṭilāl* link

متوسط *mutawassif* middle, medium; medial, median, intermediate; centrally located, central; mediating, intermediary; mediator, go-between; mean, average | متوسط الحال those of average means; متوسط الحجم *m. al-ḥajm* middle-sized, of medium size; متوسط العمر *m. al-umr* middle-aged; متوسط القامة of medium height, middle-sized; متوسط النوع *m. an-naṣ'* middling, of medium quality; البحر الابيض المتوسط (*baḥr, abyad*) the Mediterranean; موجات متوسطة (*mauḥāt*) medium waves (radio) متوسط الهجوم center forward (soo-
oer)

واسع *wasū'a* يوسع *yawṣu'u* (*wasā'a*) to be wide, roomy, spacious, vast, extensive; — واسع *wasū'a* يوسع *yawṣu'u* (*sa'a*) to be wide, roomy, spacious; to be well-to-do, be well off; to hold, accommodate, house, seat, etc. (s., s.o., s.th.), have room, have capacity (s., s. for); to contain, comprise, comprehend, encompass, include (s. s.th.); to be large enough, suffice, be sufficient, adequate, enough (s., s. for); — واسع *wasū'a* واسع *yawṣu'u* (*wasū'*, *sa'a*) esp. with negation: to be possible (s. for s.o.), be permitted, be allowed (s. to s.o.), be in s.o.'s (s.) power, be up to s.o. (s.); to be able (s. to do s.th.), be capable (s. of); to be allowed (s. to do s.th.) | لا يمكن أن أقول I cannot say; ما أوسع ذلك I can't do that II to make wider, roomier, more spacious (s. s.th.); to extend, expand (s. s.th.); to widen, enlarge (s. or من s.th.); to broaden (s. s.th.); to be generous, liberal, open-handed (تoward s.o., s. toward s.o. with s.th.); to make rich, enrich (عمل s.o.) | أوسع خطاه (*ḥuḍḥu*) to take longer strides, stride out, quicken one's pace; أوسع المكان (*makāna*) to make room for IV = II; to be or become rich | أوسع برا (*birran*) to

treat s.o. with the greatest reverence, bestow ample favors upon s.o.: اوسعه (aṣma) to heap abuse on s.o.; اوسعه (aṣma) to give s.o. a sound beating, wallop s.o.; اوسع النفقة (naṣaṣa) to incur great expenses V to be extended, be expanded, be widened; to spread (out), extend, widen, expand; to have enough room, sit comfortably; to make o.s. comfortable, make o.s. at home (في in); to enlarge, expatiate (في on), talk or write at great length (في about); to proceed (في in); to continue (في s.th., in s.th.) | اوسع النفقة (naṣaṣa) to incur great expenses VIII اتسع (ittasa'a) to be extended, be expanded, be widened, be enlarged; to expand, widen, grow, increase; to stretch far and wide, be vast; to extend, range; to become rich; to be large or wide enough, suffice, be sufficient, adequate, enough (ل for); to hold, accommodate, house, seat, etc. (ل s.o., s.th.), have room (ل for); to be at s.o.'s (ل) disposal; to be susceptible (ل of); to be able (ا to do s.th.), be capable (ا of) | بكل ما تتسع له الكلمة من معنى (kalimatu, ma'nan) in the widest sense of the word X to widen, expand, become wider; to become larger, increase in size; to find wide or large (ا s.th.)

سعة sa'a wideness, roominess, spaciousness; extent, range, compass; volume, holding capacity, capacity; capability, faculty, power, ability; comfortableness, comfort; plenty, abundance, profusion; luxury, affluence, wealth | عن سعة or سعة بسة (ruḥb) على الرحب والسعة (qadri sa'ati) to the best of my abilities; كان في سعة من رزقه (rizqih) to be wealthy, live in luxury; سعة الصدر s. as-ṣadr patience, long-suffering; سعة كهربائية (kahrabā'iya) electric capacity; سعة الموجة s. al-mawja amplitude (el.)

وسع wus' ability, capability, faculty; capacity; power, strength; holding capacity | وسعه wus'ah what he can do, what is in his power; ان وسعه ان it is in his power to ..., he can ...; ان وسعه ان ليس في وسعه الا I can, or I may, say; لا (illa) he has no other possibility but ..., he cannot but ...; بل وسعه to go to great pains, do one's best or utmost

وسع wass' vastness, vast space

وسمة wus'a wideness, roominess, spaciousness; extent, range, compass; plenty, abundance, profusion (من of)

وسيع was' pl. واسع wia' wide, vast; roomy, spacious, large; capacious

اوسع ausa' wider, larger, roomier, more spacious | اوسع صدرا (sadrān) more patient; اوسع مدى (madan) broader, wider

توسع taw' widening, expansion; broadening, extension; enlargement, increase

اجل التوسعة taw'at: at-t. reprieve, respite (jur.)

توسع tawassu' extending, extension, widening, increase, enlargement; expansion | مع التوسع in a wider sense, by extension; توسع استعماري (isti'mārī) imperialistic expansion; توسع الحرب t. al-ḥarb extension of the (theater of) war; سياسة التوسع siyāsat al-t. policy of expansion

توسعي tawassu' expansionist (adj.) | سياسة توسعية (siyāsa) policy of expansion, expansionist policy

اتساع ittā' extending, extension, extensiveness, wideness, spaciousness, vastness, expanse, range, scope, compass, extent; O amplitude (el.); O gauge (of railroad tracks); sufficiency, adequacy | اتساع الكلام (kaldm) vagueness of expression; عدم الاتساع 'adam al-itt. insufficiency, inadequacy for

واسع *wāsi'* wide; broad; large, roomy, spacious, vast, sweeping, extensive; far-reaching | واسع الانتشار *w. ar-raḥma (al-'adl)* abounding in mercy (in justice); واسع الصدر *w. as-sadr* patient; forbearing, indulgent, generous, magnanimous; واسع النطاق far-reaching, extensive; comprehensive; large-scale; رجل واسع الحيلة (*raḥḥil, ḥila*) a resourceful, ingenious man; ثوب واسع (*taub*) wide or loose garment; سهل واسع (*saḥl*) vast (sweeping) plain; شارع واسع broad street

موسوعة *mausū'a* pl. -āt comprehensive work; encyclopedia; thesaurus

موسوعي *mausū'i* encyclopedic

موسع *mūsi'* rich, wealthy

متسع *muttasi'* wide, extensive, vast, spacious, roomy, large; ample, abundant, sufficient

لم يجد | متسع *muttasa'* space; room | لم يكن | متسعاً من الوقت لـ (*yajid, waqt*) or لم يكن | متسعاً في الوقت لـ (*yakun*) not to have enough time for; متسع حيوي (لـ) *(ḥayawī)* lebensraum

وسق *wasāq* يسق *yasiq (wasq)* to load, freight (أ) ship with IV do. VIII اتسق *ittasāq* to be in good order, be well-ordered; to harmonize, be in keeping (مع) X to be or become possible (لـ) for s.o.)

وسق *wasq* pl. اوساق *wusūq, ausāq* load, freight, cargo

اتساق *ittisāq* harmony

متسق *muttasiq* in good order, well-ordered; balanced, harmonious

وسكي *wiski* whiskey

الـ V to ingratiate o.s., curry favor (الـ) with, seek to gain access (الـ) to, seek or solicit e.o.'s (الـ) favor; to implore, beseech, entreat (الـ) s.o., plead (الـ) with

s.o.); to ask s.o.'s (ب) help, turn with a request (ب to e.o.); to use as a means (ب s.th.), make use (ب of a means)

وسيلة *wasila* pl. وسائل *wasā'il* means, medium; device, expedient, instrument, tool, agent; measure, step | وسائل الاحتياط precautionary measures, precautions; وسائل التعليم educational aids, training aids, material of instruction; وسائل التكييف air-conditioning installation; وسائل المواصلات *w. al-muwāḥalāt* means of communication; وسائل النقل *w. an-naql* means of transportation; اتنى الوسيلة (ب) to try to ingratiate o.s. (ب) with e.o. by s.th.); اتخذ منه وسيلة (لـ) *(ittakāda)* to regard s.th. as an expedient for ...

توسل *tawassul* request, entreaty, fervent plea; petition, application | توسل الـ *tawassulan* ild so as to succeed by this means in ..., in order to get to the point where ...

وسم *wasama* يسم *yasimu (wasam, sima)* to brand (أ) cattle; to stamp, mark, brand (ب) and اسمه بالمار | (ب) s.o., s.th. as) and اسمه بـ (*wasama*) to brand s.o. as infamous, stigmatize s.o.; سم جبينه (*wasama jabīnuhū*) to be written in e.o.'s face II to distinguish (أ s.o.), confer distinction (أ upon s.o.), award a decoration or order (أ to) V to scrutinize, regard attentively, watch closely (أ s.th.); to examine carefully (أ s.th.); to regard (أ s.o.), look at (أ); to be marked, characterized (ب hy) | تسم فيه خيراً (*kairan*) to see promising signs in e.o., expect a lot of good of s.o., set great hopes on s.o. VIII اتسم *ittasama* to be branded; to be marked, characterized (ب hy); to hear the stamp of (ب)

سمة *sima* pl. -āt sign, mark, characteristic; outward characteristic, feature, trait; stamp, impress, character (of s.th.); visa (*Saudi Ar.*); pl. -āt also: features, facial expression, mien, bearing

wasn pl. *wasim* brand; tribal mark, tribal brand; characteristic, mark; coat of arms

wasim pl. *wasima* badge; decoration, medal; order; badge of honor | *wasim* order of merit; *wasim* رباط الساق *w. rabat as-saq* Order of the Garter; *wasim* الشرف (جوقة الشرف) *w. ad-karaf (jaugat ad-k.)* Legion of Honor; *wasim* العلوي (*'alawi*) the Moroccan "Oniasem alaouite"

wasma grace, gracefulness, charm, beauty

wasim pl. *wasam* سام, *wasim* graceful, comely, pretty, good-looking; beautiful (face)

wasim pl. *wasim* time of the year, season; festive season (الموسم specif., the Muslim hadj festival); festival, feast day, holiday; fair; fixed date, deadline; harvest | *wasim* المواسم والاعياد the feasts and holidays; *wasim* موسم الاصطيفات summer season (of a health resort); *wasim* تمثيل (*tamtil*) or موسم مسرحي (*masrahi*) theater season; *wasim* موسم الحج *m. al-hajj* season of the Pilgrimage; *wasim* موسم القطن *m. al-qutn* cotton harvest, cotton season

wasim الموسمي (*rih*) the monsoon

wasim pl. *wasim* ميايم, *wasim* branding iron; brand; stigma

wasim branded; stigmatized; marked, characterized (ب with)

wasina يوسن *yausanu (wasan, sine)* to sleep, slumber

wasan slumber, doze

sine من النوم | *sine* slumber, doze (*naum*) a short nap

wasin sleepy, drowsy, somnolent

wasin sleepy, *wasin* f. *wasin* sleepy, drowsy, somnolent

waswas to speak under one's breath, whisper (ل or ال in s.o.); to instill evil (ل or ال in s.o.; passion, devil), prompt or tempt s.o. (ل or ال) with wicked suggestions; to awaken doubts, arouse scruples (ل or ال in s.o.'s mind; conscience) II *waswas* to feel uneasy, have scruples, be anxious, worried, full of apprehensions; to be in doubt, have misgivings, be suspicious

waswas pl. *waswas* devilish insinuation, temptation; disturbance; scruple; misgiving, suspicion; rustling, rustle, whisper (of leaves, and the like)

waswas pl. *waswas* devilish insinuation, temptation; wicked thoughts; doubt, misgiving, suspicion; delusion, fixed idea; uneasiness, anxiety, concern; melancholy; *waswas* الوساوس the Tempter, Satan | *waswas* القطن *w. al-qutn* cotton buds

muwaswas obsessed with delusions

IV to shave (ء the head)

waswas *waswas* f., pl. *waswas* straight razor; see also alphabetically

III (variant of III) and III see

waswas pl. *waswas* hords, moh, crowd

waswas *waswas* w. *al-ittisal* closely connected

waswas pl. *waswas* close tie

waswas connected, interrelated

II to adorn or dress (ء a.o., with the *waswas*, q.v.) V and VIII *waswas* to put on, don (ب a belt, sash, and the like); to throw on loosely (ب a cloak or

similar garment); to garb o.s. (ب with); to assume (ب a name), go by a name (ب)

اوشة *wuṣṣa*, *wuṣṣa* pl. وشع *wuṣṣa*, *wuṣṣa* *auṣṣa*, وشاع *waṣṣa* ornamental belt worn by women (in older times, a double band worn sashlike over the shoulder); sash, scarf, cummerbund; band (esp., of an order); tie, bond (fig.); swordbelt; military sash

وشاة *wuṣṣa* sword

توشع *tauṣṣa* pl. تراشع *tauṣṣa* composition (mus.); postclassical form of Arab poetry, arranged in stanzas

موشع *muwaṣṣa*, موشة *muwaṣṣa* pl. -at postclassical form of Arab poetry, arranged in stanzas

متشع *muttaṣṣa* clad, garbed, attired (ب in)

شر *waṣara* يشر *yaṣiru* (*waṣr*) to saw, saw apart (a s.th.)

موشور *mauṣūr* pl. مواشير *mauṣūr* prism

موشورى *mauṣūr* prismatic(al)

وشع II to reel, spool (a cotton)

وشيع *waṣi* hedge

وشية *waṣi'a* pl. وشائع *waṣi'a* reel, spool, bobbin | وشية التحريض induction coil (el.)

وشق *waṣaq* lynx (zool.)

وشك *waṣaka* يوشك *yaṣuku* (*waṣk*, وشاكة *waṣāka*) and II to be quick, hurry IV to be on the point or verge (أن of doing s.th.), be about to do s.th. (عل or أن), be close (عل to) | أن يوشك be almost ..., he all but ...

وشك *waṣk*, *wuṣk* speed, swiftness, hurry | عل وشك أن on the point or verge of (doing s.th.), about to (do s.th.), عل وشك about to go out, just going out

وشكان *waṣkān*, *wuṣkān* speed, swiftness

وشيك *waṣik* imminent, impending, near, forthcoming | وشيك الزوال *w. az-zawāl* doomed to early ruin; وشيك الحل *w. al-hall* close to a solution, almost solved (problem)

وشل *waṣal* pl. ارشال *auṣal* dripping water, tears

وشم *waṣama* يشم *yaṣimu* (*waṣm*) and II to tattoo (a s.th.)

وشم *waṣm* pl. وشام *wiṣām*, وشوم *wuṣūm* tattoo, tattoo mark

وشيمة *waṣima* enmity, hostility, malice

وشنة *waṣna*, *wiṣna* (eg.) morello, mahaleb cherry

وشوش *waṣwaṣa* to whisper in s.o.'s (a) ear II *tawawṣa* to whisper

وشوشة *waṣwaṣa* whispering, whisper

وشى *waṣi* يشى *yaṣi* (*waṣy*) to embellish, ornament with many colors, embroider (a fabric); — (*waṣy*, وشاية *wiṣāya*) to slander, defame (ب ال s.o. with); to inform (ب against), denounce, betray (ب s.o.) II to embellish, ornament with many colors, embroider (a fabric)

وشية *ṣiya* pl. -at blotch, spot; blemish, flaw, fault, defect; mark, sign

وشى *waṣy* pl. وشاء *wiṣā* many-colored ornamentation, embroidery; embroidered or painted fabric

وشاء *waṣā* vendor of embroidered or painted fabrics

وشاية *wiṣāya* defamation, slander

توشية *tauṣiya* embellishment, ornamentation; embroidery

واش *waṣin* pl. واشون *waṣūn*, وشاة *wuṣā* traitor; slanderer, calumniator; informer, denunciator

wasaba يصب *yasibu* (وصوب *wusūb*) to last; — *wasiba* يوصب *yawapabu* (*wapab*) and V to be (chronically) ill

wasab pl. اوصاب *awṣāb* illness; discomfort, hardship, suffering

wāṣib lasting, permanent

wapada يصد *yapidu* (*wapad*) to be firm, stand firmly IV to close, shut (a door) | *wajhihi* اوصد الباب في وجهه to hlock s.o.'s way, deny s.o. access

wasid pl. وصد *wusud* threshold, doorstep

wapafa يصف *yafisu* (*waf*) to describe, depict, portray, picture (a, s.o., s.th.); to characterize (a, s.o., s.th.); to praise, laud, extol (s.o.); to attribute, ascribe (a to s.o. a quality), credit (a to s.o. with), praise (a s.o. for), say s.th. (a to s.o.'s a credit; to prescribe (a a medicine to s.o.) | *yūpafu* لا يوصف indescrivable; nondescript VI to describe to one another, tell one another (a s.th.) VIII *ittapafa* اتصف to be described; to possess as a characteristic (a quality or peculiarity); to be distinguished, known, characterized, marked (a by a quality, property, peculiarity) X to consult (a a doctor)

ṣifa pl. -dt quality, property; attribute; characteristic, distinguishing mark, peculiarity; adjective (*gram.*); asyndetic relative clause (without relative pronoun; *gram.*); way, manner | *as* in the capacity of; *as* in his capacity of minister, as a minister; *ḥaṣṣa* (صفة خاصة) in particular, especially, specifically; *ḡairi rasmiyatin* (صفة غير رسمية) unofficially

waf description, depiction, portrayal, characterization; — (pl. اوصاف *awṣāf*) quality, property; characteristic, distinguishing mark, peculiarity; adjective (*gram.*); pl. اوصاف description of a

person | شيء يفوق الوصف (*yaʿlūqu l-waṣfa*) a thing beyond description, an indescribable thing; اخذ اوصافه to take down s.o.'s personal description

wafa description, depiction, portrayal; medical prescription

wafī descriptive, depictive

waffa describer, depicter

wafī pl. وصفاء *wuṣaf* servant; page

wafī pl. وصفات *wuṣaf* maid, servant girl; maid of honor, lady in waiting

muwḍaʿa detailed description; explanation, interpretation; specification; pl. -dt specifications | مواصفة العلاج directions for treatment

mauṣūf described, depicted, portrayed, pictured; characterized (a by), having as an attribute (a s.th.); noun followed by an attribute or asyndetic relative clause (*gram.*); prescribed

mutṭaʿif characterized (a by), possessing as a property or an attribute (a s.th.)

mustawṣaf pl. -dt clinic

wapala يصل *yapilu* (*wapl*, صلة *ṣila*) to connect, join, unite, combine, link, interlock (a s.th. with), attach (a s.th. to); to establish (صلة *ṣilatan* a contact, a connection; a relation — بين — and); to bring into relation (a s.th. with s.th. else); to give (a s.o. s.th.), bestow, confer (a upon s.o. s.th.), award (a to s.o. s.th.); — (*wuṣūl*) to arrive (a or a at a place); to come to s.o.'s (a or a hands); to reach (a or a, s.o., s.th.); to come, get (a or a, to); to reach (a or a an amount), amount to (a or a); to enter (a a phase); to get (a s.o. to or to the point where) | وصلني خطاب I have received a letter; وصله

يصل هنا (jabar) he received the news; وصل إلى حد كذا (haddi k.) this gets to the point where...; وصل إلى الصفحة الخامسة (sa/ha) to enter the decisive phase II to connect, join, unite, combine (a s.th. with); to make (a, s.o., s.th.) get (ال to), see that s.o. or s.th. (a, s) gets to (a); to get, take, bring, move, lead, show, conduct, convey, channel (ال a, s.o., s.th. to); to give (s.o.) a ride, a lift; to carry, transport, transfer, convey (ال a s.th. to); to deliver, transmit, communicate (ال a s.th. to); to conduct, act as a conductor (el.); to accompany, escort (ال a s.o. to); to connect (ال a s.th. to an electric circuit, a one apparatus with another, an electric device with the main line), plug in (a s.th.); to turn on, switch on (a s.th.; el.) III to continue (و or a s.th.), proceed (و or a in or with); to persist, persevere (و or a in); to be connected (a with), bear (a on), belong, pertain (a to); to be close friends, maintain close relations (a with s.o.); to have sexual intercourse (a with a woman) | واصل (laila, nahari) to work day and night; واصل جهده (jahdahū, sa'yahū) to make untiring efforts for IV = II; ○ to put through (a long-distance call) | واصل كل ذي حق بحقه (kulla di haqqin bi-haqqihi) to give everyone his due V to obtain access (ال to); to gain access by certain means (ال to), get (ال into) in some way or other; to attain (ال to), arrive (ال at), reach (ال s.th.), come by s.th. (ال) VI to be interconnected; to form an uninterrupted sequence VIII اتصل ittaṣala to be joined (ب to), be connected (ب with); to combine, unite (ب with); to get in touch (ب with s.o., also, e.g., by telephone); to contact (ب s.o.); to have relation (ب to), bear (ب on), be connected, have to do (ب with); to join (ب s.o. or s.th.); to be attached (ب to); to be near s.o. or a place (ب), be adjacent,

continuous (ب to), adjoin (ب s.th.), border, shut (ب on), belong (ب to); to come to s.o.'s (ب) knowledge; to be continued, continue, go on; to be continuous, form a continuous chain; to be related (ال to); to trace one's descent (ال to); to come, get (ال to), arrive (ال at), reach (ال s.th.) | it has come to our knowledge that...; اتصل به تلفونيا to get in touch with s.o. by telephone, have o.s. connected with; اتصلت به النار to catch fire

صلة sila pl. -āt junction, juncture; relation; connection; link, tie, bond; relationship, kinship; present, gift, grant; syndetic relative clause (gram.); ○ leadin, lead-in wire (radio) | صلة الوصل a. al-waṣl connecting link

وصل waṣl junction, juncture, connection; union, combination; linkage, nexus; synopsis, summary; reunion of lovers; (pl. اوصال auṣāl) relation, link, tie, connection; contact (el.); (pl. وصلات wuṣūlāt) voucher, receipt | وصل الفائت | synopsis of the previous chapters of a newspaper serial; ليلة الوصل laylat al-w. last night of a lunar month

وصل wuṣl, wuṣl pl. اوصال auṣāl limb, member (of the body); pl. articulations, joints | حل اوصاله (ḥalla) to cut s.th. to dismember, dissect s.th.

صلة waṣla a character (ˆ) over silent alif (gram.)

صلة wuṣla pl. -āt, وصل wuṣal junction, juncture; connection; contact (el.); attachment, fastening, fixture; tie, link; joint (also arch.); hinge; connecting piece, coupling; inset, insertion; overlap (arch.); line of communication; hyphen | وصلة التمدد w. al-tamaddud expansion joint (arch.)

وصلية wuṣliya connecting road, side road; feeder road

وصول *wuṣūl* arrival; attainment, ob-
tainment, achievement; receipt; (pl. -*āt*)
receipt, voucher

وصول *wuṣūl* upstart, parvenu

وصيل *waṣīl* inseparable friend, inti-
mate, ohnm

الموصل *al-mawṣil* Mosul (city in N
Iraq)

توصيل *taṣwīl* uniting, joining, con-
necting; supply, feed; connection, junc-
tion; electric contact, feed wire, feeder;
electric circuit, connection layout, con-
nection; conductivity (el.); communica-
tion, transmission, transfer, conveyance;
delivery; execution, dispatch, discharge;
(pl. توصيلات *taṣwīlāt*) receipt, voucher |
○ توصيل الى الارض (*arḍ*) ground con-
nection, ground (*radio*); ○ توصيل على
(*taḍā'uf*) multiple connection,
series parallel (el.); ○ توصيل على التوازي (*ta-
waḍī*) parallel connection (el.); ○ توصيل
series connection (el.); جيد على التوالي
jayyid at-t. of good conductivity,
good conductor (el.); ○ سداد التوصيل
saddād at-t. (male) plug (el.)

توصيلة *taṣwīla* connection, contact (el.) |
توصيلة الارض *t. al-arḍ* ground connection
(*radio*)

وصال *waṣāl* reunion, being together
(of lovers); communion (in love)

مواصلة *muwāṣala* connection; contin-
uation, continuance; continuity; pl. -*āt*
lines of communication, communications |
مواصلة حديدية (*ḥadīdiyya*) rail communica-
tion; مواصلة سلكية (*silkīya*) wire commu-
nication; أسباب المواصلات means of commu-
nication, communications; طرق المواصلات
ṭuruq al-m. traffic routes; وزارة المواصلات
ministry of communications

إيصال *ilāl* pl. -*āt* joining, connecting,
junction; uniting, union; connection;
communication; conveyance; transport,

transportation; passage; transmission;
putting through (of a long-distance call);
receipt, voucher

توصل *taṣwūl* attainment (إلى of an
objective), achievement (إلى of a purpose);
arrival; reunion

تواصل *taṣwūl* continuance; continuity |
تواصل continually, persistently

اتصال *ittisāl* connectedness, unitedness,
union; juncture, conjunction, link; con-
nection; contact; liaison; establishment
of contacts; tuning in (of a radio); con-
tacting (ب of), getting in touch (ب with);
junction, intersection (of two roads);
continuance, continuation; continuity |
استمر في اتصال به in touch with; استمرار
(*istamarra*) to keep in touch with s.o.;
نقط الاتصال *nūqat al-itt.* points of contact;
اتصال تليفوني telephone connection

موصول *muṣūl* bound, tied; glued,
riveted (ب to), fixed (ب on; of the eyes);
relative pronoun (*gram.*) |
أياماً موصولة (*ayyāman*) for several (or many) con-
secutive days, for some time

موصل *muwawṣil* pl. -*āt* conductor (el.) |
○ موصل أرضي (*arḍī*) ground wire (*radio*);
○ موصل سلكي (*silkī*) wire, wiring (el.)

متواصل *mutawawṣil* persistent, continued,
continuous, continual, unceasing, inces-
sant, uninterrupted

متصل *mutṭaṣil* persistent, continued,
continuous, continual, unceasing, inces-
sant, uninterrupted; adjoining, adjacent,
contiguous | متصّل ضمير pronominal suffix
(*gram.*); متصل الحلقات *m. al-ḥalaqāt* closely
interlinked, closely connected

وصم *waṣama* يَصْمُ *yasimu* to disgrace, tarnish,
blemish (أ name, honor); to afflict with
the blemish (ب of s.th.; س s.o.), put the
blame for s.th. (ب) on s.o. (س) V to be
tarnished, sullied (honor)

وصم *waṣam* disgrace

wasma disgrace; mark of disgrace, stain, blot, hlemish; fault, flaw, shortcoming, defect; ailing condition, malaise

taupim ailing condition, malaise

waswapa to peep through a hole or crack; (also = *wasos*) to whisper

waswapa and *waswaps* pl. *waswaps* peephole

waswapa furtive glance, peep, peek

II and IV to entrust, commend, commit (ب. to s.o.'s charge or care s.o.); to direct, hid, advise, counsel (ب. to s.o. to do s.th.), recommend (ب. to s.o. s.th.), impress (ب. on s.o. s.th.); to order (ب. s.o., ب. to do s.th.), charge, commission (ب. s.o. with), enjoin (ب. on s.o. s.th.), make s.th. (ب.) incumbent (ب. on s.o.); to order (ب. from s.o. s.th.), give s.o. (ب.) an order for (ب.), place an order (ب. with s.o. for); to decree (ب. s.th.); to make one's will; to will, determine or decree by will (ب. that); to bequeath, make over, transfer by will (ب. to s.o. s.th.); to appoint as executor (ب. s.o.) | *(kairan)* he urged him to take care of X *(kairan)* to make s.th. one's concern (or one's business), make a point of s.th. (in deference to another's recommendation); to mean well, have the best intentions with; استوصى *(bi-l-ajri kairan)* to fix a moderate or low price

waspi pl. *awpiya* plenipotentiary, mandatory, authorized agent, commissioner; executor; legal guardian, curator, tutor; administrator, caretaker, trustee; regent; testator; client, principal, mandator | *(ar)* regent, prince regent

waspiya pl. *waspiya* direction, directive, instruction, injunction, order, command, commandment; recommenda-

tion, advice, counsel, admonition, exhortation; will, testament, testamentary disposition; bequest, legacy | الوصايا العشر ('*asr*) the Ten Commandments

waspiya and *waspiya* pre-emption; order, ordinance, regulation, decree; instruction, direction, advice, counsel

waspiya guardianship, curatorship, tutorship; executorship; tutelage; mandate (pol.); trusteeship | مجلس الوصاية *majlis al-w.* regency council

taupiya pl. *-di*, *taupin* recommendation; admonition, exhortation, advice, counsel; proposal, suggestion; order, instruction, direction, commission, mandate; (commercial) order, commission | بالتوصية to order, on commission; letter of recommendation; شركة توصية *kirkat t.* limited partnership

توصية = *iqd'* ايضاء appointment of an executor (*Isl. Law*)

muwappin and *mūpin* client, principal; mandator, testator | شريك موص silent partner

mūpin bihi that which has been disposed of; bequeathed, willed; bequest, legacy; decreed, ordered; recommended; registered (letter); الموصى له *logatee*; heir; الموصى اليه *executor*

wasu'a يوض *wasu'a* وضوء *wasu'a* وضوء *wasu'a* to be pure, clean V to perform the ritual ablution before prayer

wasu'a brilliant, radiant, bright

wasu'a purity, cleanness, cleanliness

wasu'a purity, cleanness, cleanliness; ritual ablution before prayer

wasu'a water for the ritual ablution

wasu'a pl. *wasu'a* pure, clean

توضؤ *tawaddu'* ritual ablution

مِصْبَاة *mīḍa'a* and مِصْبَاة *mīḍa'a* fountain or basin for the ritual ablution

توضيب *tawḍīb* arrangement; preparation; dressing, processing (mining industry)

وضوح *waḍaḥa* يوضح *yaḍīḥu* (وضوح *wuḍūḥ*) to he or become clear, plain, patent, manifest, evident; to appear, show, come out, come to light, become visible II and IV to make clear, make plain (a s.th.); to explain, explicate, clear up, clarify, expound, elucidate, illustrate (a s.th.); to set forth, propound (a s.th.); to make visible, make manifest, show (a s.th.); to indicate, designate, denote, express (a s.th.) V = I; to be made clear, be clarified, be cleared up; to be shown, be indicated; to be obvious VIII اتضح *ittaḍaḥa* = I and V; to follow clearly (من from), be explained (من by) X to ask (a s.o.) for an explanation, for clarification (a of s.th.); to examine, investigate, explore (a or عن s.th.), inquire, search (a or عن into); to try to see clear (a in), seek to understand clearly (a s.th.)

وضوح *waḍaḥ* pl. اوضاح *awḍāḥ* light, brilliance, luminosity, brightness | في وضوح (w. in-naḥār) in broad daylight

واضح *waḍḍaḥ* bright, clear, brilliant, shining, luminous

وضوح *wuḍūḥ* clarity, clearness, plainness, distinctness; visibleness; obviousness; appearance | بوضوح clearly, plainly, distinctly

أوضح *awḍaḥ* clearer

توضيح *tawḍīḥ* elucidation; showing, visualization; explanation; clarification; explication, illustration

إيضاح *īḍāḥ* pl. -āt elucidation; showing, visualization; explanation; clarification; explication, illustration

إيضاحي *īḍāḥī* clarifying, explanatory, explicative, illustrative, elucidative

اتضح *ittiḍāḥ* clarity, clearness; plainness, distinctness; visibleness, manifestness

استيضاح *istiḍāḥ* pl. -āt request for clarification, inquiry, formal question, interpellation

واضح *wāḍiḥ* clear, lucid; plain, distinct; obvious, patent, manifest; visible, conspicuous; evident, apparent, ostensible | واضح بذاته (*bi-ḡāṣiḥi*) self-evident; self-explanatory | ان الواضح ان it is obvious that... | واضح وضوح الشمس في رابعة النهار (*wuḍūḥa š-šamsi fi rābi'ati n-naḥār*) the matter is clear as daylight

متضح *muṭṭaḍiḥ* plain, distinct; clear; obvious, patent, manifest

اوضار *awḍār* pl. اوضار *awḍār* dirt, filth

وضع *waḍa'a* يضع *yaḍa'u* (*waḍ'*) to lay, lay off, lay on, lay down, put down (a s.th.); to set down (a s.th.); to place (a s.th.); to set up, erect (a s.th.); to fix, attach, affix (a s.th. to, on, in); to lay, put (a s.th. into); to impose (a s.th. on s.o.); to take (a s.th. from s.o.), rid of a burden, unburden (a s.o.), unsaddle (a horse); to bear (a child), give birth to (a); to invent, contrive, devise, originate, produce (a s.th.); to found, establish, set up, start (a s.th.); to write down, put down in writing, set down, lay down (a s.th.); to write, compile, compose (a book or similar work of the mind), create (a s.th.); to coin (a new word, a new term, or the like); to humble, humiliate, disparage (من or a s.o.), derogate, detract (من or a from); — (*waḍ'*) نفسه *waḍū'*, ضعة *ḍa'a*, *ḍi'a* with *naḥāḥū*: to abase o.s., humble o.s.; — *waḍu'a* يضع *yaḍu'u* (*waḍ'a*) to be low, lowly, humble | وضع اساسا (*asāsan*) to lay a foundation, lay a corner-

stone; وضع ثقته في (*fiqatahū*) to place one's confidence in; وضعه جانبا (or على جانب) (*jāniban*) to lay, or put, s.th. aside; وضعه (*jaibihī*) to put s.th. in one's pocket; وضع حدا ل (*haddan*) to put an end to s.th.; وضع ختمًا على (*katman*) to place a seal on; وضع السلاح to lay down arms; وضعت السلسلة في عنقه *wuḍi'at is-silsilatū fi 'unuqihi* approx.: to have a millstone about one's neck, he seriously handicapped; وضع مشروعا to make or form a plan; وضع من قدره (*qadrihi*) to depreciate s.th., lower the value of s.th.; وضع تقريرًا to write or make a report; وضع اقتراحات to draw up proposals, make suggestions; وضعه في مقدمة اهتمامه (*muqaddamatī himāmihi*) to devote particular attention to s.th., make s.th. one's foremost concern, give priority to s.th.; وضع لفظًا ل (*laḥḥan*) to coin a word for; وضع اللفظ معنى خاصًا به (*li-l-laḥḥi ma'nān khaṣṣan bihi*) to give a special meaning to an expression, place a particular construction on an expression; وضعه نصب عينيه (*nusba 'ainaihi*) to point out, demonstrate s.th. to s.o.; وضع (*nazzāratahū*) to put on one's glasses; وضع نظيًا (*nuḥḥan*) to lay down rules; وضعه على حدة (*ḥidatin*) to set s.th. apart, single out s.th.; وضعه موضعه (*mauḍi'ahū*) to put s.th. in the place of s.th. else; وضعه موضع التنفيذ (*mauḍi'a t-t.*) to put s.th. into force, make s.th. effective or operative; to implement s.th.; وضعه موضع الشك (*mauḍi'a š-šakk*) to doubt s.th., question s.th.; وضعه موضع العمل (*mauḍi'a l-'amal*) to put s.th. into action, translate s.th. into deeds; وضع (*fikrata mauḍi'a l-f'i'l*) to translate the idea into action; وضع نفسه to put o.s. in s.o.'s position; وضعه في غير موضعه to mislay, misplace s.th.; وضع يده على (*yadahū*) to take possession of, lay hold of; وضع يده على ألف أسير to take 1,000 prisoners; وضع

to lay one's hand over one's heart; وضعه (*yadihi*) to lay s.th. aside, toss s.th. aside; وضعه تحت يده to put s.th. in s.o.'s power IV to hurry; to take an active part, participate actively (في in); pass. *uḍi'a* to suffer losses (في in) VI to behave humbly and modestly; to abase o.s., humble o.s.; to agree, come to an agreement (على on) VIII اتضع *ittada'a* to humble o.s., abase o.s.

ضعه *da'a*, *ḍi'a* lowliness, lowliness, humbleness; scantiness, pooriness, inferiority

وضع *wad'* pl. اوضاع *awḍā'* laying down; putting down; laying on; fixing, attaching; setting up; placing; writing down, record(ing); drawing up, execution (of a document, deed, etc.); composition (of a printed work); writing, compilation (of a book); creation; invention; coining (of a word); coinage; conclusion (of a treaty); parturition, delivery, childbirth; regulation, rule; sketch, draft; attitude, bearing, carriage; posture, pose (of the body, e.g., in dancing, before a camera); position, location; situation; statement (*math.*); foundation, establishment; — humiliation; — pl. اوضاع circumstances, conditions; statutes; rules, principles; manner; mores, practices, usages, customs; conventions, conventional rules | وضعا *wad'an wa-qaulan* in words and deeds; الوضع الحال the present situation; وضع اليد *w. al-yad* laying on of the hand; occupation, occupancy, seizure; آلام الوضع *lahor pains*

وضعة *wad'a*, *wiḍ'a* situation; position

وضعي *wad'i* relating to situation or position, situational, positional; positive; positivistic; positivist (*philos.*); man-made; based on convention, conventional | الوضع القانوني *positive law* (*jur.*); القيم الوضعية (*qiyam*) decimals (*math.*)

وضعية *wad'iya* situation; positivism (*philos.*)

وضاعة *waḍ'a* lowness, lowliness, humbleness

وضيع *waḍī'* pl. وضعاء *waḍ'a'ī* lowly, humble, base, vulgar, common; plebeian; low; inferior | الطبقة الوضعية (*ṭabaqa*) the lowest class; والرفيع والوضيع low and high, the lowly and the great

وضيعة *waḍī'a* pl. وضائع *waḍ'a'ī* s.th. put down, laid down or deposited; s.th. entrusted to s.o.'s custody, trust, charge, deposit; (*Isl. Law*) resale with a loss; price reduction, rebate

موضع *mauḍī'* pl. مواضع *mauḍā'ī* place, spot, site, locality; passage (in a book); object (of s.th.); position, situation, location; rank; occasion | في موضع in the right place, at the right time, timely, convenient, opportune; في غير موضعه in the wrong place, out of place; موضع الحال كان موضع حفاوة (*mauḍī'a ḥafāwatīn*) he was the object of a (festive) reception; موضع الإعجاب *m. al-ī'jāb* object of admiration; موضع الختان *m. al-ḥanān* object of sympathy; see also *waḍ'a'a* I; موضع قدم *m. qadamin* a foot (of ground)

موضعي *mauḍī'ī* local

تواضع *tauḍū'* humility, modesty; lowness, lowliness, humbleness

اتضاع *ittiḍā'* humility, modesty; lowness, lowliness, humbleness

واضع *waḍī'* writer, author; creator; inventor; originator; in childhood; unveiled (woman) | واضح اليد *w. al-yad* occupier, occupant; holder of actual possession, possessor (*jur.*)

موضوع *mauḍū'* pl. -āt, مواضيع *mauḍā'ī* s object; theme, subject, topic; question, problem, issue; subject matter, matter; treatise, essay, article, paper; axiom; postulate (*math.*) | فهرس الموضوعات *fihris al-m.* table of contents, index; ادرك الموضوع *adraka l-mauḍū'a* he got the

point; غير ذي موضوع not topical, not timely

موضوعي *mauḍū'ī* objective; concerning the subject matter, the subject itself (not the form)

موضوعية *mauḍū'īya* objectivism (*philos.*)

مواضعات *muwaḍḍa'āt* analogous (word) coinings

متواضع *mutawāḍī'* humble; modest, unpretentious, unassuming, simple; small, little, insignificant

واضم *waḍam* pl. اواضم *auḍām* meat counter, meat block, butcher's block

وطأ *waḥṣ'a* يطأ *yafṣ'u* (وطء *waf'*) to tread underfoot (s. a.s.th.), tread, step, walk (s. on); to set foot (s. on); to walk (s. over); to mount (s. a horse); to trample down, trample underfoot (s. a.s.th.); to have sexual intercourse (s. with a woman) II to pave, level, make smooth or even (s. a.s.th., esp., the way); to make smooth and soft, prepare, fix up, make comfortable (s. a seat, the bed, or the like, ل for s.o.); to make ready, prepare (s. a.s.th.); to reduce, slash (s. a.s.th.); to force down, press down (s. a.s.th.); to lower (s. a.s.th.) | وطأ صوته (*ṣawṭahū*) to lower the voice III to agree, be in agreement (عل. with s.o. on) IV to make (s. s.o.) step or tread (s. on); to make (s. s.o.) trample down (s. a.s.th.) VI to agree, be in agreement, cooperate, work hand in hand, act in concert, play into each other's hands, act in collusion (عل. in s.th., in order to carry out s.th.)

وطء *waf'* and وطاء *waḥṣ'* low ground, depression

وطأ *waf'a* pressure; oppression, coercion, compulsion, force; gravity; violence, vehemence | شديد الوطأة (عل. to), having a deadly effect (عل. on), of fatal consequences (عل. for); اشتدت وطأة الشيء (عل. for)

(*istaddat*) to aggravate, become grave, trying, grueling (distress); لاشتداد *la-št. w. šl-maraḍ* because of the violence with which the disease struck

موطى *waṣī* low; flat, level

أوطأ *awṣa* lower

مواطى *mauṣī* and *mauṣī* pl. مواطى *mauṣī* place where the foot is set down, footing, foothold; footprint, foot-step, track; footstool | الاقدام *m. al-aqdām* a foot (of ground); مواطى *mauṣī* the ground

توطئة *tauṣī'a* introduction, initiation; preparation; reduction, lowering | لتوطئة in preparation of ..., for the purpose of ...; توطئة الصوت *t. as-sawt* lowering of the voice

موافاة *muwāḍa'a* agreement; secret understanding, connivance, collusion

توافق *tawāfu'* agreement; secret understanding, connivance, collusion

وافتى *wāḍī* low; muffled, subdued, soft (voice) | الاراضى الوافئة *the Netherlands*

اوطاب *awṭab* اوطاب *awṭab* وطاب *wiṭab* *waṭb* pl. اوطاب *awṭab* milkskin | علمو الوطاب *amply* provided with; خالى الوطاب *empty-handed*

وطد *waḍada* يوطد *yafidu (waḍd)* and II to make firm, strong or stable, strengthen, brace, reinforce, cement, consolidate, stabilize (a e.th.); to stamp down, ram, tamp (a earth, etc.); to pave (ل a the way for s.o.), prepare (ل a the ground for) | وطف *(ḥiqataḥū)* نفتة في (a) to rely firmly on, put one's faith in; وطف الزم أن *(azma)* to resolve firmly to ..., come to the firm decision to ...; وطف عرى الهبة *(urā l-maḥabba)* to strengthen the bonds of friendship; وطف اقدامه في *(aqdāmahū)* to gain a footing in

وطيد *waḍīd* firm; strong; solid, sturdy; unshakable | وطفيد الامل *(w. al-amal)* having strong hopes of, confident of

أوطاد *awṭād* mountains

ميطدة *miṭada* rammer, tamper

توطيد *tauṣīd* strengthening, hracing, reinforcement, cementation; consolidation, stabilization | توطيد السلم *t. as-silm* safeguarding, or maintenance, of peace; توطيد سمر الفرنك *t. si'r al-f.* stabilization of the franc

موطف *muwaffad* firm, strong; solid, sturdy | موطف الاركان *firmly established, resting on firm foundations*

وطر *waṭar* pl. اوطار *awṭār* wish, desire; aim, end, object, purpose

حمى الوطيس *(ḥamiya)* حى الوطيس *waṭis* furnace | حى الوطيس *waṭis* there was fierce fighting; حى الوطيس *waṭis* fierce, grim, hitter (fighting)

وطش *waṭṣa* يطش *yafīṣu (waṭṣ)* to strike, hit, slap (s.o.)

وطف *waṭīfa* يوطف *yawṭafu (waṭaf)* to have bushy eyebrows

أوطف *awṭaf*, f. وطفاء *waṭaf'a* bushy-browed; وطفاء *rain-heavy and low-hanging (cloud)*

وطن *waṭana* يطن *yafinu (waṭn)* to dwell, live, reside, stay (ب in a place) II to choose for residence (a a place), settle down, get settled, take up one's residence (a in a place) | وطن نفسه على *(naṣaḥū)* to get used to, adjust o.s. to, reconcile o.s. to, put up with; to prepare o.s. mentally for; to make up one's mind to (do s.th.) V to settle down (a or ب in a place) | وطن نفسه على *(naṣaḥū)* = وطن نفسه على (see above) X to choose for residence (a a place); to settle (a a country); to settle down, get settled, take up one's residence (a in); to live permanently (a in a place); to take root, become naturalized, acclimated (a in)

وطن *waṭan* pl. اوطان *awṭān* homeland, home country, fatherland; home | الوطن القبل *(qiblī)* Cape Bon *(tun.)*; الوطن القري *(qurī)* الاسرائيل *(gaumī, isrā'īlī)* the Jewish

National Home; *ahl w. his* countrymen, his compatriots; حب الوطن *ḥubb al-w.* patriotism; ○ شائع الوطن *šāʿ al-w.* cosmopolitan

وطنى *waṭanī* home; native; indigenous, domestic; patriotic; national; nationalistic; (pl. -ūn) nationalist, patriot | مصنوعات وطنية *maṣnūʿat waṭaniyya* domestic products, products of the country

وطنية *waṭaniyya* nationalism; national sentiment, patriotism

موطن *mauṭin* pl. مواطن *mawāṭin* residence, domicile; *ḥahitat*; native place, home town, home; native country, home country, fatherland; place, locality, area, region, section, district, zone; point, spot; right place; right time | موطن الضعف *m. aḍ-ḍuʿ* soft or sore spot; weak spot, weakness; وضع يده على موطن العلة *(yadaḥū, m. il-ʿilla)* to lay one's finger on an open sore, touch a sore spot; المواطن الرضيع *al-mawṭan al-rūṣīc* the lowest point, the low mark, the bottom

استيطان *istiṭān* immigration; settling down; settling, settlement, colonization; "istitan", a special impost in Tunisia

موطن *mawāṭin* countryman, compatriot, fellow citizen | مواطن عالمي *(ʿālamī)* world citizen

متوطن *mutawaffin* native, indigenous, domestic; resident; deep-rooted; endemic (*med.*)

مستوطن *mustawfin* native, indigenous, domestic; resident; deep-rooted

وطاوط *waṭawṭ* pl. وطاوط *waṭāwīṭ*, وطاوط *waṭāwīṭ* hat (*zool.*)

□ II وطاً II

واط *wāfin* low; soft; see alphabetically

وظب *wazaba* يظب *yazibu* (وظوب *wuzūb*) to do persistently, regularly, keep doing, practice constantly (على or a s.th.), continue to do s.th. III do.; to persevere, persist

(على in), take pains (على with), devote o.s. assiduously, apply o.s. with perseverance or steadily (على to s.th.)

مواظبة *muwāzaba* diligence, assiduity, perseverance, persistence

مواظب *muwāzib* diligent, assiduous, persevering, persistent

وظف II to assign (على a s.th. to s.o.); to impose (على a s.th., esp. a tax, on s.o.), burden, encumber (على a with s.th. s.o.); to assign an office (a to s.o.), appoint to an office, employ, hire (a s.o.); to invest (a money) V to be appointed to an office, obtain a position, get a job; to hold an office, work in a position, have a job | توظف في الحكومة *to work as an official with the government*

وظيفة *wazīfa* pl. وظائف *wazāʾif* daily ration; pay; office, position, post, job; officialship, officialdom; duty, task, assignment; (school) assignment, lesson, homework; employ, service; work; function | أدى وظيفة *(addā)* to fill a post, attend to an office, exercise a function; وظائف خالية *(ḥālīya)* vacancies; want ads (in a newspaper) علم الوظائف *ʿilm al-w.* or علم وظائف الأعضاء *ʿi. w. al-aʿḍā* physiology

وظيفي *wuṣṭifī* functional

توظيف *tauṣṭif* employment, appointment (to an office) | استثمار *investment*

موظف *muwazzaf* fixed (salary); employed, appointed; — (pl. -ūn) employee; official, officer, civil servant; functionary | موظف الحكومة *government official*; موظف عمومي *(umūmī)* public functionary; اكبر الموظفين *senior official*

وغب *waʿaba* يغب *yaʿibu* (واغب *waʿb*) to take the whole, all (a of s.th.) IV do.; to insert (في a s.th. in) X = I; to uproot, root out, extirpate, exterminate (a s.th.); to embrace, enclose, encircle (a s.o., بين *بين* with the arms); to contain, hold

(أ s.th.); to be able to take in (أ s.th.), have room (أ for); to comprehend, understand, grasp, take in (أ s.th.)

استيعاب *isti'āb* capacity; study; full comprehension, grasp

عَشَّ *wa'f, wa'f* difficult, hard, troublesome, tiresome, laborious, arduous

عُشَّاء *wa'fā* difficulty, trouble, hardship, inconvenience, discomfort

عَدَّ *wa'ada* يَعِدُ *ya'idu* (*wa'd*) to make a promise; to give one's word; to promise (ب or أ s.o. s.th.); to threaten (ب or أ s.o. with) | وَعَدَ نَفْسَهُ بِأَنْ | to promise o.s. to ..., intend firmly to ...; وَعَدَ بِشَرْفِهِ (*bi-sharafih*) to pledge o.s. on one's honor, give one's word of honor III to make an arrangement; to arrange for a meeting or rendezvous, make an appointment (أ s.o. with s.o. for a given time or at a certain place) IV = I; V to threaten; to menace (أ s.o.) VI to make an appointment VIII اتَّعَدَ *itta'ada* to come to an understanding, agree among each other, make arrangements (أَنْ that)

عِدَّة *'ida* promise

وَعْد *wa'd* pl. وَعُود *wu'ūd* promise

وَعِيد *wa'id* threats; promises

وَعِيدِي *wa'idī* threatening, menacing, minatory

مَوَاعِد *mau'id*, مَوَاعِدَة *mau'ida* pl. مَوَاعِد *mau'id* promise; pledge, engagement, commitment; rendezvous, date, appointment; time and place of an appointment; appointed time; time, date, deadline; anniversary | كَانَ عَلَى مَوْعِدٍ مَعَهُ (or مِنْهُ) to have an appointment with s.o.

مَوَاعِد *mi'ād* pl. مَوَاعِد *mau'id* promise; appointment, date, rendezvous; appointed time; time agreed on, time fixed by appointment; deadline, date (esp. also due date for repaying a debt); consulting hour, office hour(s) (of a

doctor, etc.); visiting hours (in museums, etc.); (time of) departure (of trains, buses, etc.) | فِي الْمِيَادِ or فِي مِيَادِهِ on time, punctually; عَلَى غَيْرِ مِيَادٍ (*ḡairi m.*) untimely, unpunctually; مِنْ غَيْرِ مِيَادٍ *min ḡairi m.* quite unexpectedly, all of a sudden, suddenly; كَانَ عَلَى مِيَادٍ مَعِ to have an appointment with; بَيَانُ الْمَوَاعِيدِ *bayān al-m.* railroad timetable; مِيَادُ الْأَكْلِ *al-aki* mealtime, eating time; مِيَادُ التَّسْلِيمِ *m. al-mar'a* date of delivery; مِيَادُ الْمَرْأَةِ *m. al-mar'a* menses; مَوَاعِدُ عَرَقِيَّةٍ (*'urqūbiya*) deceptive promises; أَرْضُ الْمِيَادِ *arḍ al-m.* the Land of Promise

مَوَاعِدَة *muwā'ada* arrangement, agreement; appointment, rendezvous, date

أَيْبَاد *'ād* threat

تَوَعَّدَ *tawa'ud* threat

تَوَعَّدِي *tawa'udī* threatening, menacing, minatory

مَوْعُود *mau'ūd* promised; fixed, appointed, stipulated (time); مَوْعُودَة and مَوْعُودَة *mau'ūda* pl. مَوَاعِد *mau'id* promise

وَعَرَ *wa'ara* يَعِرُ *ya'iru* (*wa'r* and *wu'ūr*) and *wa'ira* يَوَعِرُ *yau'aru* (*wa'ar*), *wa'ura* *yau'uru* (وَعَارَة *wa'āra*, وَعُورَة *wu'ūra*) to be rough, rugged, difficult (terrain) V = I

وَعَر *wa'r* rock debris; rugged, roadless terrain

وَعَرَ *wa'r* pl. *wu'ūr*, أَوْعَار *au'ār* covered with rock debris; cleft, riven, rugged, wild; rough, uneven; roadless, pathless; hard, difficult

وَعِير *wa'ir* covered with rock debris; cleft, riven, craggy, rugged, wild; rough, uneven; roadless, pathless; hard, difficult

وَعُورَة *wu'ūra* unevenness, roughness; difficulty | وَعُورَةُ الْأَرْضِ *w. al-arḍ* difficult terrain

أَوْعَر *au'ar* rougher, more rugged, harder

وعز IV to give to understand, intimate, insinuate (في or ب s.th., الى s.o.), point out by a sign or motion (في or ب الى to s.o. s.th.); to suggest (في or ب الى to s.o. s.th.); to inspire (في or ب الى s.o. with, s.o. to do s.th.); to advise, counsel, recommend (في or ب الى to s.o. s.th.); to induce (ب s.o. to); to instruct, direct, order (الى s.o., ب to do s.th.)

ايعاز *i'āz* advice, counsel, recommendation; suggestion, intimation, hint

ايعازي *i'āzi* advisory, recommendatory, inspiring, inspiratory

به موعز *mū'az bihi* inspired, suggested by a higher authority

عس *wa'asa* يمس *ya'asu* (*wa's*) to make experienced, make wise (s.o.; of fate)

عس *wa's* pl. اوкас *au'as* quicksand

مياس *mā's* quicksand

وعظ *wa'aza* يخطب *ya'izu* (*wa'z*, خطبة *'iza*) to preach (s.o. to s.o.), appeal to s.o.'s (s.o.) conscience; to admonish, exhort (s.o.); to warn (s.o. of), caution (s.o. against) VIII اتعظ *itta'aza* to let o.s. be admonished or warned; to accede to an admonition, take advice; to learn a lesson, take a warning (ب from), let s.th. (ب) be a warning

عظة *'iza* pl. -āt sermon; lesson, moral; warning; admonition

وعظ *wa'z* and وعظة *wa'za* admonition; warning; sermon; paraenesis

موعظة *maw'iza* pl. موعظ *maw'iz* religious exhortation, spiritual counsel; exhortatory talk, exhortation; stern lecture, severe reprimand

واعظ *wā'iz* pl. واعظ *wu'āz* preacher

وعق *wa'q*, *wa'iq* surly, grumpy, cross; ill-tempered, irritable, peevish, cantankerous, petulant

وعك V to be indisposed, unwell

وعك *wa'ik* indisposed, unwell

وعكة *wa'ka* indisposition, illness; sultriness

توعك *tawa'uk* indisposition

موعك *mau'uk* indisposed, unwell; ill

متوعك *mutawa'ik* indisposed, unwell; ill

وعل *wa'l*, *wa'il* pl. اوعال *au'al*, وعول *wu'al* mountain goat

وعوع *wa'wa'a* to bowl, yelp, bark, bay

وعى *wa'y* يمس *ya'i* (*wa'y*) to hold (s.th.); to comprise (s.th.); to contain (s.th.); to retain in one's memory, remember, know by heart, know (s.th.); to pay attention (الى or s.to), heed, bear in mind (الى or s.th.); to perceive, bear (s.th.); to become aware (الى of) | وعى على نفسه (*na/si'hi*) to dawn on s.o., become clear to s.o.; لا يمس (he is) unconscious; لا يكاد يمس (he is) almost unconscious; لا يمس ما يقول he doesn't know what he is saying II to warn, caution (من s.o. against) IV to put (s.th. into a vessel or container) V to act with caution, with prudence; to be on one's guard (من against), beware (من of)

وعى *wa'y* attention, attentiveness, heedfulness, carefulness, advertence; consciousness; awareness; feeling, sentiment, sense; wakefulness, alertness | وعى غير وعى | unnoticed, without being noticed; وعى قومى (*qaurmī*) national consciousness, nationalism; ما وراء الوعى the subconscious; عاد الى وعيه and استرجع وعيه to regain consciousness, come to; فقد وعيه to lose consciousness, faint, pass out; دون وعى unconscious(ly)

واع *wā'* pl. اواعية *au'iya*, اواع *awā'in* vessel (also *anat.*), container, receptacle | اواعية دموية (*damaw'iya*) blood vessels

واع *wā'in* attentive, heedful, careful; conscious, in one's senses, wide awake

وغد *waḡd* pl. أوغاد *auḡād*, وغدان *wuḡḡān*
miserable, wretched; scoundrel

وغير *waḡara* يغير *yaḡiru*, *waḡira* يوغر *yaugaru*
(*waḡr*, *waḡar*) to be hot, be angry | وعر
(*ḡadruḡū*) to boil with anger
against s.o., harbor malice against s.o.,
feel hatred for s.o. IV to
(*ḡadruḡū*) to arouse s.o.'s anger against,
stir up s.o. against, arouse bitter feelings in
s.o. against V to be furious, burn with rage

وغير *waḡr*, *waḡar* anger, wrath, ire,
rancor, spite, malice, hatred

وغل *waḡala* يغل *yaḡilu* (وغل *wuḡl*) to
penetrate deeply (في into); — (*waḡl*,
wuḡl, وغلان *waḡalān*) to intrude (على on
s.o.), come uninvited (على to) IV to
penetrate deeply (في into); to apply o.s.
intensively (في to an activity); to push,
press (في s.o. into); to hurry | اوغل *uḡl* في
السير (*asir*) to walk briskly, advance quick-
ly; اوغل *uḡl* في الكلام (*kalām*) to exaggerate,
draw a longbow V to penetrate deeply (في
into); to advance further and further

وغل *waḡl* intruder, parasite

توغل *tawaḡḡil* penetretion, absorption,
preoccupation

وغل *wāḡl* intruder, parasite; extra-
neous, irrelevant; deep, deep-rooted,
deep-seated, inveterate (feeling)

موغل *mūḡil* deep-reaching, deep-rooted

وغي *waḡy*, *waḡan* din, clamor, tumult, uproar

وفد *wafāda* يقد *yafidu* (*wafḡ*, وفود *wuḡūd*, وفادة *wafāda*) to come, travel (على or إلى to s.o.,
esp. as an envoy); to arrive (على or إلى before s.o., in s.o.'s presence); to visit,
come to see (على s.o.), call on s.o. (على)
II and IV to send, dispatch (على or إلى s.o. to, also a delegation); to delegee,
depute (على or إلى s.o. to, also a group)
III to come or arrive together (مع with
s.o.) VI to arrive together; to throng,
flock (على to)

وفد *wafḡ* arrival, coming; — (pl. وفود *wuḡūd*, وفاد *awfād*) a delegation, a deputa-
tion; الوفد (formerly, *Eg.*) the Wafd
party

وفدي *wafḡdī* of or relative to the Wafd;
Wafdist, a member or adherent of the
Wafd

واكرم *wafāda* arrival وفادته (or) *wafāda*
(*wafādatahū*) to receive s.o. hospitably,
receive s.o. with kindness, treat s.o. with
deference

وفود *wuḡūd* arrival

ايفاد *iḡād* delegation, deputation, dis-
patch

وافد *wafḡd* pl. وفود *wuḡūd*, وفاد *awfād*,
وافد *wuḡfād* arriving; (new)comer, arrival;
envoy; epidemic(al) (disease); pouring in,
coming (ideas, memories)

وافدة *wafḡda* an epidemic

موفد *mūḡad* appointed or nominated
for a special assignment; delegee | الموفد
apostolic delegate

وفر *wafara* يفر *yafiru* (*waḡr*, ونور *wuḡūr*) and
wafura يوفر *yawfuru* (وفارة *wafāra*) to
abound, be ample, abundant, numerous,
plentiful; to increase, augment, grow,
become more II to increase, augment,
make abundant (أ s.th.); to give abun-
dantly (أ of s.th. to s.o.); to furnish (أ
evidence, proof); to save (أ s.th.), be
sparing, be economical, hold back,
economize (أ with); to lay by, put by (أ
s.th., esp., money); to save (أ s.o.
s.th.) وفر عليه مصاريف كثيرة | to save s.o.
a lot of expenses IV to increase, augment
(أ s.th.) V to abound, be ample, abundant,
plentiful; to suffice, be sufficient, be
enough; to be fulfilled (condition); to
be of full value, sterling, up to standard,
unexceptionable, valid; to prosper, thrive,
be successful; to spare no trouble, go to
any length (على in an undertaking or
activity), give all one's attention, devote

o.s. intensively, dedicate o.s. (عل to); to be saved | توفرت فيه الصفات اللازمة he has the necessary qualities; توفرت فيه الشروط he fulfils the conditions VI to be numerous; to abound, be ample, abundant, plentiful; to increase, multiply, grow in number; to be fulfilled (conditions); to fall amply to s.o.'s (ل) share (e.g., qualities) | توافر فيه الشباب والجمال (*ṣabāb, jamāl*) he is richly endowed with youth and good looks

وفر *wafr* abundance, wealth; profusion, superabundance; (pl. وفور *wufūr*, -*āt*) excess, surplus, overplus; economy; saving

وفرة *waḥḥa* plenty, abundance, profusion

وفير *wafīr* abundant, ample

أوفر *awḥar* more abounding (أ in); more amply provided or endowed (أ with); thrifter, more economical | أوفر حظاً (*ḥaẓẓan*) luckier, more fortunate

توفر *taufīr* increase, augmentation; raising, raise, rise; economizing, economy; saving | صندوق التوفير *sundūq at-t.* savings bank

توافر *tawaffur* abundance, profusion, wealth; superabundance; increase, rise, augmentation, spread, expansion; fulfillment | عند توفر الشروط as soon as the conditions are fulfilled

وافر *wafīr* ample, abundant, plentiful; numerous, profuse, superabundant; (with foll. genit.) abounding in; overlong (year); الوافر name of a poetic meter

موفر *maufūr* ample, abundant, plentiful; loaded, swamped; wealthy, moneyed, rich; complete, perfectly intact | موفور *m. al-maḥālib* having many wishes

متوفر *mutawaffir* ample, abundant; thrifty, economical; savings yield or interest

متوافر *mutawaffir* ample, abundant, plentiful, profuse

وفر V to be roused, be alerted X to lie in wait; to be in suspense; to be prepared, be in a state of alertness

وفر *wafz, wafaz* pl. أوفاز *awfāz* hurry, haste | كان على أوفاز to be on one's toes, be on the alert

مستوفر *mustawfīz* alert, quick, vivid, lively (e.g., mind); excited

وفض *wafaḍa* يفض *yafīḍu* (*wafḍ*) to run; to hurry, rush

وفضة *wafḍa* pl. وفاض *wifāḍ* leather bag, traveling bag | خالي الوفاض empty, vacant, free; empty-handed

وفية *wafī'a* penwiper

وفق *wafīqa* يفق *yafīqu* (*wafq*) to be right, proper, suitable, fit, appropriate II to make fit, make suitable, adapt, fit, adjust, accommodate (أ s.th.); to make consistent, bring to agreement, reconcile (بين different things; وبين s.th. with); to reconcile (بين two parties), make peace, re-establish normal relations (بين between); to give s.o. (أ) success (ل or الى in achieving s.th.; of God); pass. *wuḥḥa* to have success, be successful (ل or الى in or with), have the good fortune, be lucky enough (الى to), succeed (الى in) | وفق كل التوفيق الى (*wuḥḥa kulla t-t.*) to succeed completely in, have every success in or with III to besit, become (أ s.o.); to suit (أ s.o.), be suitable, acceptable, agreeable, favorable, convenient (أ to s.o.), be consistent with s.o.'s (أ) wishes or interests; to fit, suit (أ s.o.; garment); to agree (أ with s.th., أ with s.o., في or على in s.th.); to be agreed, unanimous, of the same opinion, concur (في or على with s.o. in s.th.); to fit (أ s.th.), be consistent, be in keeping, be in line (أ with s.th.); to correspond, be analogous (أ to s.th.); to be in agreement,

be in accordance, be in conformity, be in harmony, go, harmonize (أ with); to fall in, tally, coincide (أ with); to agree (أ with; of food, climate, etc.), be wholesome, beneficial (أ for); to be conducive (أ to); to agree, consent, assent, subscribe (عل to), grant, confirm, approve, sanction, license, authorize, ratify (عل s.th.); to adapt, fit (بين one thing to the other), make consistent, compatible, bring to agreement, reconcile, balance, equilibrate (بين two things) √ to be aided, assisted, favored (by God); to have success, be successful, prosper, succeed VIII اتفق *itti/afaqa* to agree, come to an agreement, reach an agreement; to agree, be in agreement, in accordance, in conformity, in keeping, in line, in harmony, be consistent, be compatible, coincide, tally, square, fall in line (مع or و with acc.: with); to be agreed, be unanimous; to make a contract, conclude an agreement, a treaty, agree on an arrangement; to agree (عل on s.th.), arrange (عل s.th.), come to terms (عل about s.th., مع with s.o.); to chance, happen accidentally, come to pass, occur, happen (ل to s.o., e.g., an oversight); to fall unexpectedly (ل to s.o.), turn out successfully (ل for s.o.) contrary to his expectations; to be given, be destined (ل to s.o.) | كما اتفق (*ka-mā*) as chance would have it, at random, haphazardly, carelessly; كيفما اتفق (*kai/ta-mā*) however it may turn out, whatever may come; no matter how, anyway; at any rate, in any case

وقف *wa/qa* sufficient amount; sufficiency; agreement, accordance, conformity; harmony, concord; *wa/qa* or وقفنا ل in accordance with, in conformity with, conformable to, according to, commensurate with; in pursuance of, pursuant to, on the strength of, on the basis of | وقفنا لاصل *wa/qa l-asl* true, accurate, exact (copy)

وقف *wa/qa*: اجر بالوقف *ajr bi-l-w.* piece wage, task wage, wage for piecework

اوقف *au/afa* more suitable, fitter, more appropriate

توفيق *taufiq* conformation, adaptation, accommodation; balancing, adjustment, settlement; reconciliation, mediation, arbitration, peacemaking, re-establishment of normal relations; success (granted by God), happy outcome, good fortune, good luck, prosperity, successfulness, succeeding | لجنة التوفيق *lajnat at-t.* board of arbitration

وافق *wi/āq* accordance, conformity, conformance; unity, concord, harmony; consent, assent; agreement, covenant; وفاقا ل in accordance with, in conformity with, conformable to, according to, commensurate with; in pursuance of, pursuant to, on the strength of, on the basis of

موافقة *muwāfāqa* agreement, conformity, conformance; accordance; correspondence, analogy; suitability, fitness; approval, consent, assent, authorization, sanction

توافق *kawāfuq* coincidence, congruence, congruity; agreement, conformity, conformance

اتفاق *itti/āq* coincidence, congruence, congruity; agreement, conformity, conformance; accident, chance; (pl. -ād) covenant, compact, convention, contract; understanding, arrangement, entente; agreement, treaty, pact | اتفاقاً accidentally, by chance, by coincidence; بالاتفاق by (mutual) agreement, by appointment; اتفاق الآراء unanimity; اتفاق البحري (*baḥrī*) naval agreement; اتفاق تجاري (*tijārī*) commercial agreement, trade agreement; اتفاق عدم الاعتداء *itti 'adam al-'idd* nonaggression pact; دول الاتفاق الصغير *duwal al-itt.* the countries of the Little Entente

اتفاقى *itti/āqī* accidental, fortuitous, chance; based on convention, conventional

اتفاقية *itti/āqīya* pl. -āt agreement, treaty; convention, concordat

موفق *muwaffaq* successful, prospering, fortunate, lucky

موافق *muwāfiq* accordant, conformable, congruous, consistent, concordant, corresponding, analogous; suitable, fit, appropriate; agreeable, acceptable, convenient, favorable, propitious, wholesome, beneficial, conducive

متوفى *mutawaffiq* successful, prospering, fortunate, lucky

عليه متفق *muttafaq 'alaihī* agreed upon

وفى *wa/ā* ينى *ya/ī* to be perfect, integral, complete, unahridged; — (وفاً *wa/ā'*) to live up (ب or ا to a promise, an agreement, a vow, or the like), redeem, fulfill, carry out, keep (ب or ا s.th.); to satisfy, gratify (ب a wish, a desire), supply (ب a need); to serve (ب a purpose); to meet, fulfill, discharge (ب an obligation, an engagement); to pay (a debt); to redeem (a pledge); to cover (costs, expenses); to be sufficient, be enough, suffice (ب for), be adequate (ب to); to make up, compensate fully (ب for), counterbalance (ب s.th.); to be equivalent (ب to s.th.), fulfill the function (ب of s.th.), substitute (ب for); to realize or carry out (fully, completely; ب s.th.) II to bring up to standard, complete, round out (ا s.th.); to give (ا s.o. s.th.) to the full extent, let s.o. (ا) have his full share of s.th. (ا); to present, set forth, or treat exhaustively (a topic) III to come (ا to s.o.), appear, show up (ا before s.o., in s.o.'s presence); to bring, take, deliver (ب a to s.o. s.th.), supply, provide, furnish (ب a s.o. with); to fulfill (ا s.o.'s wish), comply (ا with

s.o.'s request) | وافته *(ajā'uhū)* his fate overtook him IV to give to the full; to fulfill, keep (ب or ا s.th.), live up (ب or ا to); to come or draw near s.th. (عل), approach (عل s.th.); to exceed, transcend (عل s.th.), go beyond (عل) | اوفى على الانتباه | اوفى على التماسه | عمره الآن قد اوفى على التاسعة (*'umrahū*) he is already past nine years of age V to exact fully (ا s.th.), take one's full share (ا of), receive in full (ا s.th.); توفي الله God has taken him unto Him; قام. *tuwaffiya* to die VI to be complete; to decide unanimously (عل for, in favor of) X to receive in full, exact (fully) (ا s.th.); to give (fully) (ا ل to s.o. s.th.), let s.o. have his full share of; to complete, bring to a finish (ا s.th.), go through with s.th. (ا); to sit out, hear to the end (ا a program); to bring to its full value (ا s.th.); to treat exhaustively (ا a topic); to exhaust (ا s.th.); to present in detail, at great length (ا s.th.); to fulfill (ا the condition); to receive full compensation or indemnity

وفاً *wa/ā'* keeping, fulfillment, redemption (e.g., of a promise); meeting, discharge (of an obligation); payment (of a debt); counterbalance, setoff, compensation; faithfulness, fidelity; good faith; loyalty, allegiance; fulfillment, accomplishment, realization, completion | وفاً *wa/ā'an* in fulfillment of, in discharge of; as an offset to; as a compensation for; يوم وفاء النيل *yawm w. an-nīl* the Day of the Nile Inundation (popular holiday; *Eg.*); احتفظ بالوفاة ل remain loyal to s.o.

وفاة *wa/ā'* pl. وفيات *wa/āyāt* decease, demise; death; death certificate | كثرة الوفيات *kafra al-w.* high mortality, high death rate

وفى *wafī* pl. اوفياء *awfiyā'* true to one's word; faithful (lover); reliable, trustworthy; entire, whole, total, full, complete, integral, perfect

أوفى *awfā* more faithful, more loyal; more complete, of greater perfection; serving better (ب a purpose), fulfilling better (ب a wish, etc.)

توفية *taufiya* satisfaction; fulfillment, discharge

موافاة *muwāfāh* arrival; communication (ب of a message)

إيفاء *ifā* fulfillment, discharge; payment | قادر على الإيفاء solvent

استيفاء *istifā* acceptance by the creditor of the performance or payment due (*Isl. Law*); fulfillment; exhaustive treatment; performance, discharge, accomplishment, execution, consummation, completion; payment

واف *wāf* faithful, loyal; full, complete, perfect; quite sufficient, enough; ample, abundant; adequate

موف *muwaffin* completing, rounding out (a number) | الشهر | ثلاثين من الموقع (ثلاثين) من الشهر | (20th) (30th) day of the month

متوفى *mutawaffan* deceased, dead

وقفة *wuqqa*, *wiqqa* pl. -*āt*, وقى *wiqaq* oka, a weight, see أقة

وقب *waqaba* يقب *yaqibu* (*waqb*) to be sunken, hollow (eye); to become dark, gloomy

قب *waqb* pl. أوقاب *awqāb* cavity; hollow, hole; eye socket, orbit

قبة *waqba* cavity

وقت II to appoint, fix, or set a time (a for), schedule (a s.th.) for a given time; to time (a s.th.); to set a time limit (a for)

وقت *waqt* pl. أوقات *awqāt* time; period of time, time span; moment, instant | وقتا *waqtan* once, at one time, one day; بوقته at once, right away, immediately; في وقته on time; at the right time, in good time, timely; في غير وقته at the wrong

time, untimely; في نفس or في الوقت نفسه at the same time, simultaneously; الوقت *at the same time*, simultaneously; في أول وقت *fi awwalī waqtin* one of these days, at the first opportunity; الوقت or لوقت at once, right away, immediately; في هذا الوقت *in (dne)* time, in the course of time, by and by, gradually; من وقت لآخر *(li-ākhar)* from time to time; أوقاتا أو قاتا *do.* at times, sometimes; من الأوقات *at times*, sometimes; وقت الفراغ *al-farāḡ* leisure, sparetime, free time; الوقت المدني *(madani)* civil time; وقت أوروبا الوسطى *urubbā l-wusṭā* Central European time; إشارة الوقت *ishāra al-w.* time signal (*radio*)

وتئذ *waqta'idin* then, at that time, by then

وتذاك *waqta'daka* then, at that time, by then

وقتا *waqtamā* (conj.) while, as

وقتي *waqti* temporal, of time; time- (in compounds); temporary; passing, transient, transitory; provisional, interim; momentary; وقتيا for some time, for a short time | تصوير وقتي time exposure (*phot.*)

موقت *mauqit* pl. موقات *mauqitāt* appointed time; appointment, date

موقت *miqdāt* pl. موقات *mauqitāt* appointed time; date, deadline; time; season, time of the year; meeting point, rendezvous; pl. times of departure and arrival, timetable | موقات الأعمال *m. al-ḥajj* rendezvous hours; موقات الحج *m. al-ḥajj* rendezvous points and times of the Mecca pilgrims

توقيت *tauqit* timing; reckoning of time's time | توقيت صيفي (*saifi*) daylight-saving time; توقيت محلي (*maḥalli*) local time; توقيت جرينش (*ḡasaba*) في الساعة العاشرة حسب توقيت جرينش (*g.*) at 10.00 hours Greenwich mean time

موقت *mauqit* appointed, fixed, set (time); temporary; limited in time,

scheduled for a given time; provided with a time fuse (bomb)

موقت *muwaqqit* timing, determining the time; timekeeper, timetaker; controller

موقت *muwaqqat* and مؤقت *mu'awqat* scheduled for a given time or hour; appointed, fixed, set (time); effective for a certain time, for a time only, temporal, temporary, passing, transient, transitory, provisional, interim | مؤقتا temporarily, provisionally, for the time being; بصورة مؤقتة (*bi-ṣūra*) do.; مؤقتة حكومية provisional government

وقع *waqaḥa* يقع *yaqīḥu* (غف *qīḥa*, *qaḥa*), وقوفا *waqūḥa* يوقف *yauqūḥu* (واقحة *waqāḥa*, وقوفا *waqūḥa*) and *waqīḥa yauqaḥu* (*waqaḥ*) to be shameless, impudent, insolent V do.; to behave impudently (على toward s.o.), display insolent manners VI to display impudence, behave in an insolent manner

غف *qīḥa* impudence, shamelessness, insolence, impertinence, sauciness

وقع *waqīḥ* impudent, shameless, insolent, impertinent, saucy, cheeky, forward

واقح *waqāḥ* (m. and f.) pl. *waqūḥ* impudent, shameless, insolent, impertinent, saucy, cheeky, forward

وقع *waqīḥ* impudent, shameless, insolent, impertinent, saucy, cheeky, forward

واقحة *waqāḥa* impudence, insolence, impertinence, sauciness, cheek, nerve

وقوفا *waqūḥa* impudence, insolence, impertinence, sauciness, cheek, nerve

وقد *waqada* يقد *yaqīdu* (*waqd*, *waqad*, وقد *waqūd*) to take fire, ignite, burn II and IV to kindle, ignite, light (أ s.th.) | أوقد | أوقد (nāra) to set s.th. on fire V = I; to kindle, light, ignite (أ s.th.) VIII أوقد *ittaqada* = I; to break forth (anger), be aroused (zeal) | أوقد غيرة (حماسا) على |

raṭan, *ḥamṣan*) to burn with zeal (enthusiasm) for X to kindle, light, ignite (أ s.th.)

وقد *waqd*, *waqad* burning, combustion; fire; fuel

وقدة *waqda* fire; blaze

وقاد *waqād* fuel

وقاد *waqād* burning, fiery; lively, heated; bright, brilliant, radiant (star); (pl. -ān) stoker

وقود *waqūd* fuel (also for motors) | وقود مخزن المازن *maḥzan al-w.* coal cellar, coal storeroom

وقيد *waqid* fuel

موقد *mauqid* pl. موقدات *mauqīdāt* fireplace; hearth; stove; ○ boiler of a locomotive | موقد الغاز kerosene stove

إيقاد *iqād* kindling, lighting, setting on fire, ignition

توقد *tawagqud* burning, combustion

اتقاد *ittiqād* burning, combustion

موقود *mauqud* kindled, lit, ignited, burning

متوقد *mulawagqud* burning, flaming, blazing | متوقد الذهن *m. aq-ḡiḥn* fiery, impulsive, having a lively mind

متقد *muttaqid* aflame, burning

مستوقد *mustauqid* hearth, fireplace; ○ bath heater, geyser

وقد *waqada* يقد *yaqīdu* (*waqd*) to hit fatally, hit hard, throw down, fell (أ s.o.)

وقيد *waqid* and موقود *mauqud* fatally ill

وقر *waqara* يقر *yaqiru* (*waqr*) to break, fracture, crack (أ s.th., esp. a bone); — to be settled, certain, an established fact; to stay, remain | قر في نفسه أن to him it was an established fact that...; وقرت الصورة (*ḥaladīḥi*) do.; وقرت الصورة (*ṣūrah*) the picture stood vividly

before his mental eye; — *waqura* يوتر *yaqururu* (وقار *waqār*, وقارة *waqāra*) to be dignified, sedate, staid, grave II to respect, honor, reverse, reverence (• s.o.); to render grave or sedate (• s.o.) IV to load, burden, overload (• a beast of burden); to oppress (• s.o.), weigh heavily (• upon); to be overladen with fruit (tree)

وقر *waqr* pl. وقور *waqūr* cavity, hollow

وقرة *waqra* cavity, hollow

وقر *waqr* pl. اوقار *auqār* heavy load, burden

وقار *waqār* gravity, sobriety, dignity, deportment commanding respect; sedateness, dignified bearing

وقور *waqūr* grave, sedate; dignified; venerable, reverend

توقر *tawaqqur* dignified bearing

موقر *muwaggar* respected, beld in respect; venerable, reverend

وقع *waqapa* يقص *yaqisu* to break s.o.'s neck (•)

وقظ *waqaza* يفظ *yaqizu* (*waqz*) to beat brutally (• s.o.) II to arouse, incite, inflame, whip up (• s.t.b., e.g., passions)

وقع *waq'a* يقع *yaq'u* (*wuq'u*) (وقع *waq'u*) to fall; to fall down, drop; to tumble; to come to pass, take place, occur; to happen (ل to s.o.), befall (ل s.o.); to get (في in a situation, also, e.g., in a fix); to get (ل to), arrive (ال at); to come, run (على across), meet (على with); to fall (على to s.o., to s.o.'s lot or share); to alight, settle down (على on; bird); to have sexual intercourse (على with a woman); to be divided (في into), consist (في of); to be located, be situated, lie (*geogr.*); — (*waq'i'a*) وقية to slander, backbite, defame, disparage

(في or ب s.o.); — (*waq'*) to rush, pounce, fall (ب upon s.o.) | بعضهم وقعوا they fell to quarreling, they fell out with one another; وقع بايديهم (*bi-aidihim*) be fell into their hands; وقع تحت حواسه (*hawāssih*) to enter s.o.'s range of perception, become palpable, tangible for s.o.; وقعت في حبه (*hubbihi*) she fell in love with him; وقعت حرب (*harb*) war broke out; وقع الحق (*haqq*) the law has been determined; وقع الحق عليه he was found guilty; وقع في الفخ (*fakḥ*) to walk into the trap, get caught in the snare; وقع فريسة (*farisalahū*) to fall victim to s.o., become a prey of s.o.; وقع مع قلبه في مكان (*min qalbihi fi makānin*) to take s.t.b. to heart; to make s.t.b. one's business, attend to s.t.b.; وقع القول عليه (*qawl*) he was called upon to speak, he was given the floor; وقع في نفسه أن it came to his mind, it occurred to him to...; وقع الكلام في نفسه (*kalam*) the words impressed him, went to his heart, touched him; وقعت في (من or) she has made an impression on him, she has bewitched him; وقع في هواها (*hawādhā*) he fell in love with her; وقع موقفه (*mauqi'ahū*) to stand in place of, stand for; وقع في غير موقفه (*fi ḡairi mauqi'ih*) to be misplaced, stand in the wrong place, be used in the wrong context (word); وقع الكلام منه موقفاً (*ka-lāmu, mauqi'an*) the words moved or impressed him; وقع الأمر منه موقفاً حسناً (*mauqi'an ḥasanan*) the matter pleased him very much, was most welcome to him; وقع عنده موقع الرضى (*mauqi'a r-riḍd*) it met his approval; وقع في النفوس موقفاً to leave a strong, splendid impression; وقع موقع الاستنراب to cause raised eyebrows, cause astonishment II to let fall, drop (• s.o., s.t.h.); to cause to fall, bring down, throw down, overthrow (• s.o., s.t.h.); to perform, carry out, execute (• s.t.b.); to enter, record, register (على or في s.t.b. in or on); to

sign (a s.th.); to inflict (عل a a punish-
ment on s.o.); to play (عل on a musical
instrument); to sow dissension (بين
between, among) وقع مجرا على | (*hajzan*)
to seize, confiscate, impound or detain
s.th.; وقع بالاحرف الاولى | (*bi-l-ahraf l-
ild*) to initial s.th.; وقع نفسه | (*na'sahu*) to
give o.s. up; وقع على الوتر الحساس | (*al-watar
al-hassad*) to touch the sensitive spot III to
attack (a s.o.), fight (a with); to have sex-
ual intercourse (ما with a woman) IV to
let fall, drop (a, a s.o., s.th.); to cause
to fall, bring down, throw down, over-
throw (a, a s.o., s.th.); to plunge (في
s.o. into s.th., esp. fig.), get, land (في
s.o. in a situation); to fall (ب upon s.o.),
attack, assault (ب s.o.); to score a hit
(ب on); to sow the seeds of discord, drive
a wedge (بين — وبين between — and); to
project (a s.th.) اوقع الرعب في قلبه | (*ar-
ru'ba fi qalbihi*) to strike terror to s.o.'s
heart, frighten or scare s.o.; اوقع عقوبة على
to inflict a punishment on; اوقعه في كين
to let s.o. walk into an ambush V to
expect, anticipate (a s.th.); to prepare
o.s., wait (a for); to dread (a s.th.); to be
inflicted (عل on s.o.; punishment), be
passed (عل against s.o.; judgment) X to
expect, anticipate, dread (a s.th.), feel
uneasy, be concerned (a about), look
forward with apprehension (a to)

وقع *waq'* falling, dropping, tumbling;
fall, drop, tumble; thump, thud, blow;
happening, occurrence, incidence; im-
pression (s.th. makes), effect; impact |
وقع اقدام footfall, footsteps; وقع اقدام
كان له احسن وقع heavy footfall; وقع
(*ahsanu waq'in*) to make the best
impression on everyone

وقمة *waq'a* pl. *waqa'at* fall, drop, tumble;
thump, thud, blow; shock, jolt; incident,
occurrence; encounter, combat, hattle;
meal, repast

وقع *waqqad'* and وقاعة *waqqad'a* tale-
bearer, scandalmonger, slanderer

وقع *wuqa'* falling, fall, tumble; setting
in, incidence (of an event), occurrence,
happening

وقمة *waqi'a* pl. وقائع *waq'at'* incident,
event, occurrence, happening; encounter,
hattle; — pl. وقائع happenings, goings on,
developments; factual findings, factual
evidence, facts (of a legal case); pro-
ceedings (of an assembly); facts | دفتر
الوقائع *daftar al-w.* minute book; الوقائع
المصرية (*miṣriyya*) the Egyptian Official
Gazette (the oldest Arab newspaper)

موقع *mauqi'* pl. مواقع *mawāqit'* place
where s.th. drops or falls down; place,
site, locality, spot; position (of a ship
and mil.); scene; situation, location,
position; impression; time or date on
which s.th. falls | مواقع الاخلال (*sites of*)
ruins; مواقع النظر *m. an-nazar* field (or
range) of vision; موقع متقدم (*mutaqaddim*)
advanced position (mil.); مواقع النجوم
the orbits of the stars; موقع لم يكن يعرف موقعه
وقت ذلك من الليل (*mauqi'a waqtihī*) he
did not know what time of the night it
was at that moment; see also *waqa'a*
(at end of illustrative phrases)

موقعة *mauqa'a* pl. مواقع *mawāqit'* hattle-
field; fighting, combat, hattle

مقمة *miqa'a* device for sharpening or
honing; grindstone, whetstone

توقيع *tauqi'* dropping; performance,
consummation, execution; discharge, un-
dertaking (of an act or action); infliction
(of a punishment); entering, recording,
registration; (pl. -at) signature | بتوقيع
(تحت توقيع) or signed by, from the
pen of; مهمل التوقيع (*muhmal*) without
signature, unsigned

توقيمي *tauqi'i* rhythmic(al)

وقع *wiqad'* coition, sexual intercourse

إيقاع *iqad'* pl. -at rhythm; projection

إيقاعي *iqad'i* rhythmic(al)

توقع *tawaggu* expectation; anticipation

واقع *wāqī* falling, dropping, tumbling; occurring, happening; actual, real, factual; material, corporeal, tangible; event, fact, matter of fact; factual findings, factual evidence, facts; located, situated (*geogr.*); transitive (*gram.*); الواقع reality, the real, material world | واقع *wāqī* or الواقع في واقع الامر or واقع الامر in effect, indeed, as a matter of fact, actually, really, in reality; برائع *bi-wāqī*; to the amount of (with foll. figure); غير واقع untrue, unreal; intransitive (*gram.*); واقع الامر the accomplished fact; واقع الحال factual findings, factual evidence, facts; أن الواقع (*anna*) it is a fact that ..., as a matter of fact ..., actually ...; دون الواقع *(dūna, bi-kāfirin)* far from being true; من واقع هذه السجلات (*siḥillāt*) according to the data contained in these registers

واقعة *wāqī'a* incident, occurrence, event; happening, development; fact; accident, mishap; fighting, combat, hassle

واقعي *wāqī'i* actual, real; de facto; realistic; positive; positivistic (*philos.*)

واقعية *wāqī'īya* reality

موقع *muwaqqi* signing; signer, signatory

موقع *muwaqqa* entered, recorded, registered; signed

متوقع *mutawaqqa* expected, anticipated; supposed, presumable, probable, likely | ان المتوقع it is expected that ...

وقف *waqafa* يقف *yaqifu* (*waqf*, وقوف *wuqūf*) to come to a standstill, come to a stop; to stand still; to place o.s., post o.s., station o.s., take one's stand, step (فوق on s.th.), stand (فوق on, دون in the way of s.th.); to stop (عند or على at; الى at, short of, = to reach, extend to, go as far as); to halt; to pause; to hesitate, waver, have doubts or scruples (في in

s.th.); to use the pausal form, pronounce a word without *i'rāb* ending (*gram.*); to rise, get up, stand up, get on one's feet; to plant o.s., station o.s., stand erect, hold o.s. erect; to stand; to stand on end (hair); to withstand, resist, oppose; to take up position (على at); to stand (مع hy s.o.), stick (مع with s.o.), support, back (مع s.o.); with foll. participle: to continue to do s.th., keep doing s.th.; — (*wuqūf*) to occupy o.s. (على with), attend (على to), go in for (على); to read (على s.th.); to apply o.s., devote o.s. (على to); to take an interest, be interested (على in); to inquire, seek information, inform o.s. (على about); to learn, be informed (على of); to understand, comprehend, grasp, learn (على s.th.); to come to know (على s.th.), become acquainted (على with); to know (على s.th.); — (*waqf*) to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop (أ, s.o., s.th.), put an end (أ to s.th.); to hinder, prevent, hold back (أ, s.o., s.th., دون or عن from); to make dependent, conditional (على s.th. on), pass. *wuqī'a* to depend, be conditional (على on); to apprise, inform, notify (على s.o. of), acquaint (على s.o. with), let s.o. (أ) know (على about); to tell, advise, instruct (على s.o. about), call s.o.'s (أ) attention (على to); to donate, grant, create, institute (على s.th. for a pious or charitable purpose), bequeath as a religious endowment or waqf (على s.th. to); to make over, bequeath, transfer (على s.th. to); to dedicate, consecrate, devote (على s.th. to a purpose); to assign, appoint (أ s.th., ل to, to a purpose), designate, set apart (أ s.th., ل for s.th., for a purpose); to apply, devote (نفسه *naḥshū* o.s., ل to s.th., to a task) | قف *qi* halt! (command); stop! (e.g., on a traffic sign); وقف أمامه (*amāmahū*) to resist, oppose, stop s.th., put an end to s.th.; وقف الى جانبه to be on s.o.'s side;

وقف الى يساره (*yasādrīhi*) to stand at his left; وقف سدا دون (*saddan*) to rise as an obstacle in the way to s.th., stand in the way to s.th.; لا يقف دونه شيء nothing will stand in his (or its) way, nothing can stop him (or it); وقف حائرا to be in a quandary, at a loss what to do; وقف على (*hiyadd*) to remain neutral, observe strict neutrality; وقف على ساق الجد ل (*ādqi l-jidd*) to throw o.s. into s.th., identify o.s. with s.th., go to great lengths, make every effort in order to ...; وقف على ... to offer s.o. resistance, stand up against s.o.; وقف موقفا من (*mauqi'an*) to assume an attitude, take a stand toward or with regard to; وقف موقفا ملزمه الحزم (*mil'uhū l-hazm*) to assume an attitude of utmost determination; وقف وقفا (*waq'an*) to assume a posture; وقف وقفة (*waq'atan*) to stand still; to assume an attitude; وقفه عن العمل (*'amal*) to suspend s.o. from duty II to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop, hold up, check, stunt, obstruct, trammel, hamper, slow down (Δ, Δ s.o., s.th.); to park (Δ an automobile); to raise, erect, set up, set upright, place in an upright position (Δ s.th.); to arrest, seize (Δ s.o.); to hold back, restrain, keep, prevent (Δ s.o. from); to acquaint (Δ s.o. with); to institute a religious endowment or wakf (Δ for the benefit of, in favor of) | وقفه عند حده (*haddihi*) to put s.o. in his proper place IV to make (Δ s.th.) stand, set up (Δ s.th.); to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop, hold up, check, stunt, obstruct, trammel, hamper, slow down (Δ, Δ s.o., s.th.); to stop, suspend, stay, discontinue, interrupt (Δ s.th.); to break off, sever (Δ relations); to postpone, put off, delay, defer (Δ an activity); to

arrest, seize, apprehend, capture (Δ s.o.); to suppress, ban (Δ a newspaper); to acquaint (Δ s.o. with), inform, notify, apprise (Δ s.o. of), let s.o. (Δ) know (Δ about); to tell, advise, instruct (Δ s.o. about), call s.o.'s (Δ) attention (Δ to); to donate, grant, create, institute (Δ s.th. for a pious or charitable purpose), bequeath as a religious endowment or wakf (Δ s.th. to); to bequeath, make over, transfer (Δ s.th. to); to assign, appoint (Δ s.th. to), designate, set apart (Δ s.th. for); to devote (Δ s.th. to a purpose); to spend (Δ efforts, Δ for) | اوقف اهتمامه على (Δ) to concentrate on; اوقف تنفيذ الحكم (*tan'ida l-hukm*) to stay the execution of a sentence, grant a reprieve; to stay the execution (of a judgment in a civil case), arrest a judgment (*jur.*); اوقف حركة المرور (*harakata l-murūr*) to obstruct traffic; اوقفه عن العمل (*'amal*) to relieve s.o. of his post, remove s.o. from office V to stop, halt, come to a stop, put in a stop, stop over; to come to a standstill; to stand still; to reach a deadlock (fig., of negotiations, and the like); to pause (Δ in an activity), suspend, interrupt (Δ s.th.); to stop, quit (Δ s.th., doing s.th.), discontinue (Δ s.th.); to desist, refrain, abstain (Δ from); to waver, be undecided, hesitate (Δ in s.th.); to depend, be dependent, conditional (Δ on); to rest, be based (Δ on), be due (Δ to); to consist (Δ in) VI to fight each other; to meet in battle X to ask (Δ s.o.) to stop; to bring to a stop, to stop, halt, hold up, detain, check, impede, obstruct, trammel, hamper, slow down (Δ, Δ s.o., s.th.), stunt, arrest (Δ s.th.); to give s.o. (Δ) pause; to call on a vessel (Δ) to stop; to try to hold or retain; to hold (Δ s.th.; fig.) | استوقف نظره (*naẓarahū*) to catch s.o.'s eye, arouse s.o.'s attention; استوقف الانتباه to arrest the attention

وقت *waqf* stopping, stop; halting, halt; discontinuation, suspension, stay, stand-still; pausing, resting; stagnation, dullness, listlessness (of the market); pause (*gram.*); checking, restraining, prevention; interruption, hitch, impediment, obstacle, obstruction; suspension from duty, removal from office, discharge, dismissal; blocking (of an account), stoppage (of salaries); — (pl. اوقاف *auqāf*) religious endowment, wakf, "habous" (*Isl. Law*); endowment (in general), endowment fund; unalienable property | كان وقفا على (*waqfan*) to be completely dependent on; وقفنا على restricted to; وقف اهل (*ahli*) وقف خاص (*khāṣ*) or (ir.) وقف ذرية (*dhurriya*) family endowment, private wakf, estate in mortmain entailed in such a manner that its proceeds will accrue to the members of the donor's family, and, after the death of its last descendant, go to a charitable purpose; وقف خيري (*khairi*), (tun.) وقف عام (*ʿamm*) public endowment, endowment set apart for a charitable or religious purpose, public wakf; ناظر الوقت *nāẓir al-w.* administrator of an endowment, trustee, curator; وزارة الاوقاف the ministry entrusted with government supervision of estates in mortmain, wakf ministry; وقف اطلاق وقف اطلاق *waqf iṭlāq* cease-fire (*mil.*); وقف اكل خبز (*akl khبز*) stay of execution (*jur.*); وقف اكل خبز (*khبز*) to have independent means of subsistence, have a sinecure

وقف *waqfi* of or pertaining to endowments or the wakf system, wakf. (in compounds)

وقفية *waqfiya* wakf system, endowment system; list of religious endowments, of the estates in mortmain; original charter of a wakf

وقفة *waqfa* (n. vic.) pl. -āt standing, stand, stance; position, posture; halt,

stop; pause; ○ period, full stop (punctuation mark); station, way station, specif. that on Mount 'Arafāt during the Pilgrimage; attitude, stand, policy; eve of a religious festival, also الوقفة | يوم العيد الصغير *w. al-'id as-sagīr* the day preceding 'id al-ḥiṭr, the Feast of Breaking the Ramadan Fast on the 1st day of Shawwal; وقفة العيد الكبير (*khāṣ*) the day preceding 'id al-aḥḍā, the Feast of Immolation on the 10th day of Zu'lhiḥja

واقف *waqqāf* overseer, supervisor, warden, keeper

وقوف *waqūf* stopping, stop; halting, halt; standing; stand, stance; (with عل:) study, pursuit, occupation (with), search, inquiry (into), investigation, cognizance, knowledge, understanding, comprehension; (*Isl. Law*) abeyance of rights; pl. واقف *waqīf* standing

موقف *mauqif* pl. مواقف *mauqif* stopping place; station; (car, etc.) stand; (bus, train, etc.) stop; parking lot, parking place; stopover, stop; place, site; scene, scenery; position, posture; situation; attitude; stand, position, opinion | موقف حربي (*harbī*) strategic situation; موقف سياسي (*siyāsī*) political situation; موقف عدائي (*ʿaddāʾī*) hostile attitude; مهين الموقف *muḥaimin al-m.* master of the situation; موقفه من موقفه his attitude toward, his stand with regard to

توقيف *tauqif* raising, setting up, erection; apprehension, detention, seizure, arrest; parking

ايقاف *iqāf* raising, setting up, erection; apprehension, detention, seizure, arrest; stopping, halting, checking, arresting, stunting, trammeling, hampering, impeding, obstruction; stoppage, suspension (e.g., of work); interruption, discontinuation; postponement, deferment, delay, stay, arrest; removal from office, suspension from duty; notice, notification |

إيقاف التنفيذ *stay of execution (jur.)*; إيقاف الحكم *al-ḥukm arrest of judgment (jur.)*; إيقاف الدعوى *ad-da'wā stay of proceedings (jur.)*; إيقاف الدفع *ad-daf' delay of payment, respite, moratorium*; إ إيقاف العمل *al-'amal suspension of work*

توقف *tawāquf halt, cessation, standstill; pause; stopover, stop (also, of an airplane); hesitation, wavering; dependence (عل on) التوقف عن الدفع (daf') suspension of payment (jur.)*

واقف *wāqif stopping, halting, coming to a stop; standing still, motionless, at rest; standing; upright, erect; acquainted, familiar (عل with s.th.); bystander, spectator, onlooker (during a street scene); wakif, donor of a wakf | على الواقف instantly, on the spot, right away, at once; هب واقفا ḥabba wāqifan to get on one's feet, get up, stand up, rise*

موقوف *mauqūf arrested, stopped; suspended; interrupted, discontinued; delayed, postponed, deferred; apprehended, detained, arrested; person under arrest, prisoner; suspended from duty, removed from office; entailed through an endowment, established as a wakf; unalienable, in mortmain; donated, granted, instituted; dedicated, devoted; designated, set apart, reserved (عل for); dependent, conditional (عل on); abeyant, in abeyance (rights; Isl. Law) | الاراضي الموقوفة beneficiary or usufructuary of a wakf; الموقوفة (arḍi) the estates in mortmain; لاعب موقوف disqualified player (athlet.); قيد المحاكمة (qaida l-muḥākama) detained pending investigation, committed for trial*

متوقف *mutawāqqif dependent, conditional (عل on)*

وقل V to climb, mount

¹واقوق *waquwūq* and واقواق *wāquwūq* in the descriptions of Arab geographers, name of

two different groups of islands (one east of China, the other located in the Indian Ocean)

²وقوق *waquwūq cuckoo*

³وقى *waqā yaqī (waqy, وقاية wiqāya) to guard, preserve (أ s.th.), take good care (أ of); to safeguard, shield, shelter, preserve, protect, keep (أ s.o. from), guard (أ s.o. against); to protect, offer or afford protection (أ against); to prevent, obviate (أ a danger) V and VIII اتق ittaqā to beware, be wary (أ of), guard, be on one's guard, protect o.s., meke sure (أ against) | اتق الله (ḥaqqi) (lit.: to fear God with regard to s.th., i.e.) to spare s.th. or deal mercifully with s.th. for fear of God, show regard for s.th. for God's sake, make s.th. a matter of conscience*

وقى *waqy protection; safeguard*

وقا *waqā, wiqā' protection; prevention*

وقاية *wiqāya protection; prevention; precaution; obviation, averting; defense (من against); prophylaxis (med.) | الوقاية من الغارات الجوية (jawwīya) anti-aircraft defense; معدات الوقاية mu'addāt al-w. safety device*

وقاية *waqqāya protective covering*

الطب الوقائي *wiqā' preventive (ṭibb) preventive medicine, prophylaxis*

وقى *waqiy protecting; protector, preserver, guardian*

تقوى *taqwā godliness, devoutness, piety*

تقى *tuqan godliness, devoutness, piety*

تقوى *taqiy pl. اتقياء atqiyyā' godfearing, godly, devout, pious*

تقيا *taqīya fear, caution, prudence; (in Shi'ite Islam) dissimulation of one's religion (under duress or in the face of threatening damage)*

واق *wāqin* preserving, guarding, protecting; preventive, preservative, prophylactic; protective; guardian, protector | واق من الريح (*riḥ*) protecting from the wind; واق (*dir'*) protective armor; واقية (*saḥa*) flyleaf; dust cover, jacket, wrapper; واقية (*mizalla*) parachute; واق (*miṣṣaf*) raincoat; واق (*gas mask*)

واقية *wāqiya* protection, shelter, shield;
a preventive, a preservative

متق *muttaqin* godfearing, godly, devout, pious

واقية *wiqiya* (eg.), *wuqiye* (syr.) a weight, in Eg. = $\frac{1}{12}$ raṭl = 37 g; in Aleppo = 320 g, in Beirut = 213.39 g, in Jerusalem = 240 g

وكا V and VIII اتكا *ittaka'a* to support one's weight (عل on), lean (عل against, on); to recline (عل in a chair, and the like)

تكاة *tuka'a* staff; support, prop, stay; back (of a chair, etc.); idler, lazybones

توكل *tawakku'* resting, leaning, reclining

اتكا *ittikā'* resting, leaning, reclining

متكا *muttaka'* pl. -āt support, prop, stay; cushion, pad; sofa; couch

وكب *wakaba* يكب *yakibu* (*wakb*, وكوب *wukūb*, وكبان *wakabān*) to walk slowly, proceed or advance slowly III to accompany (a s.o.), escort (a s.o., a s.th.); to convoy, accompany as military escort (a s.th.)

موكب *maukib* pl. مواكب *mawākib*² parade, pageant; procession; mounted escort, retinue, cortege; triumph | موكب المشاعيل torchlight procession; موكب الجنائز *m. al-janāza* funeral procession

مواربة *muwākaba* military escort, conveying, convoy duty

وكد II to make fast, fasten (a s.th.); to corroborate, substantiate (a s.th.); to confirm, affirm (a s.th.); to give assurance (a of), assert (a s.th.) V to be corroborated, substantiated, asserted, affirmed, confirmed; to ascertain (من a fact), make sure, convince o.s. (من of)

وكد *wakd* wish, desire, intention, aim, goal, end, purpose, object, aspiration, endeavor, effort, attempt

وكيد *wakid* corroborated, substantiated, confirmed; sure, certain; positive

توكيد *taukid* pl. -āt, تراكيد *tawākid*² confirmation; affirmation, assurance; assertion; emphasis, stress; (gram.) intensifying apposition; pleonasm

موكد *muwakkad* sure, certain, definite

متوكد *mutawakkid* sure, certain, positive, convinced

وكر *wakr* pl. اوكر *aukār*, وكور *wukūr* nest, bird's nest; aerie; habitation, abode, retreat; ○ aircraft hangar | وكر الصومس | den of robbers

وكرة *wakra* pl. وكر *wukar* bird's nest

وكر *wakaza* يكر *yakizu* (*wakz*) to strike with the fist (a s.o.); to thrust, push, hit; to spur (a horse); to pierce, transfix (ب a s.o. with)

وكس *wakasa* يفس *yakisū* (*waks*) to decline in value, depreciate; to decrease, diminish, reduce, lower (a the value or price of); pass. *wukisa* to suffer losses (in business) II to decrease, diminish, reduce, lower (a the value of)

وكس *waks* decline, drop (of value or price); depreciation; loss | باع بالوكس | to sell at a loss

وكع *waku'a* يوكع *yauku'u* (وكاعة *wakā'a*) to be hard, strong, sturdy

ميكمة *mika'a* plowshare

وكف *wakafa* يكتف *yakiḥu* (*wakf*, وكفان *waka-fān*) to drip, trickle; to be defective and leak

وكف *wakf* leaking, leak (of a ship)

وكل *wakala* بكل *yakilu* (*wakl* and وكول *wukūl*) to entrust (أ to s.th. to s.o., with s.th. s.o.), assign (أ to s.th. to s.o.), commission, charge (أ s.o. with), put s.o. (أ) in charge (أ of) II to authorize, empower, appoint as representative or agent (s.o.); to put s.o. (s.) in charge (s. of), engage as legal counsel (s. an attorney, ب or ع in a matter in dispute); to invest s.o. (s.) with full power, give s.o. power of attorney (ق in); to entrust (ب s. to s.o. s.th.) III to be on a confidential basis (s. with s.o.), be in a position of mutual trust (s. with s.o.); to trust (s. s.o.) IV to entrust, assign (أ to s.th., a task, to s.o.) V to be appointed as representative or agent, take over or act as (legal) representative; to act as commissioner, as agent, or by proxy (ق in s.th.); to take upon o.s., assume (ب s.th.); to be responsible, answerable, answer, vouch (ب for), guarantee, warrant (ب s.th.); to rely, depend (ع on), place one's confidence (ع in), trust (ع in) | الله to trust in God, put o.s. in God's hands VI to trust each other; to react with indifference, be noncommittal, indifferent VIII اتكل *ittakala* to rely, depend (ع on), trust (ع in)

وكيل *wakil* pl. وكلاء *wukalā'* authorized representative, attorney in fact, proxy; (business) manager; head clerk; deputy, vice-; agent; trustee; mandatary, defense counsel; attorney, lawyer; (*Syr.*, *mil.*) approx.: technical sergeant | وكيل الاحباس in Tunis, commissioner for estates in mortmain; الوكيل البابوي (*bābawī*) papal legate; وكيل بلوك امين *w. bulūk amin* (1939) approx.: quartermaster corporal (*mil.*; *Eg.*); وكيل اونباشي *w. onbāshī* (1939)

وكيل محارب *w. muḥārīb*) private first class (*Eg.*); وكيل باجناويز *staff sergeant* (*Eg.*); وكيل شاوليز *وكيل جاويز* *sergeant*; *w. mujāhid* *sergeant*; *w. mujāhid* *noncommissioned officer* (*Tun.*); company sergeant-major, master sergeant (*Syr.*, *mil.*); وكيل الحق العام *w. al-ḥaqq al-‘amm* government commissioner at Tunisian courts (*Tun.*); وكيل قنصل *w. qunṣul* vice-consul; وكيل مدير *w. mudīr* deputy director; وكيل الوزارة *under-secretary of state*

تكله *tukala* one who relies on others, who is incapable of attending to his own affairs

وكالة *wakāla* pl. -āt representation, deputyship, proxy; full power, power of attorney; management; agency; (*Eg.*) inn, caravansary, resthouse, khan | وكالة الانباء *w. al-anbā'* news agency, wire service; وكالة الاشهار *w. al-iṣṣhār* advertising agency

توكيل *tawkil* appointment as representative, agent, deputy, or proxy, delegation of authority; authorization; power of attorney, full power; warrant of attorney

تواكل *tawakkul* trust, confidence; trust in God; passivity of living (of the early ascetics and mystics)

تواكل *tawakkul* mutual confidence or trust; indifference

اتكل *ittakal* trust, confidence, reliance

مركل *muwakkil* constituent, principle, mandator

مركل *muwakkal* commissioned, charged (ب with), in charge (ب of), responsible, answerable (ب for)

مركل المتوكلية اليمنية: *mutawakkilī* (mamlaka, yamanīya) the Yemenite Kingdom (official designation)

مركم *mukim* offensive, hurting (word)

وكن *wakana* يكن *yakinu* (*wakn*, وكن *wukūn*)
to brood, sit on its eggs (bird); to hatch,
incubate (عل or eggs)

وكن *wakn* pl. وكن *wukūn* bird's nest,
aerie

وكنة *wakna*, *wukna* pl. *wukunāl* nest

وكى *wakā* يكي *yaki* to tie up (a waterskin,
or the like)

وكة *wikā* pl. اوكة *aukiya* thong or
string for tying up a waterskin or bag

ولج *walaja* يلج *yaliju* (لجة *lija*, ولج *wulūj*)
to enter (الى or a s.th., into s.th.), penetrate
الى or a s.th. into) | ولج الباب | to go in by the
door IV to make (a s.th.) enter (في s.th.
else); to introduce, insert, interpose,
intromit, interpolate, thrust (في a s.th.
into) V = I; to engage (a in), take upon
o.s. (a s.th.)

ولج *wulūj* penetration, entering, entry

وليجة *walija* intimate friend, confidant;
secret depth (of the heart)

ايلاج *ildj* insertion, intromission, inter-
position, interpolation, intercalation

مولج *maulij* pl. موالج *maulij* entrance

ملح موالج see ملح

ولد *walada* يلد *yalidu* (ولادة *wilāda*, لدة *lida*,
مولد *maulid*) to bear (a child), give
birth (to); to beget, generate, procreate;
to bring forth, produce (a s.th.) | ولدت منه |
to have a child by s.o. (woman) II to
assist in childbirth (ها a woman; of a
midwife); to generate, produce (من
a s.th. from); to engender, breed, cause,
occasion, (a s.th.); to bring up, raise (a
child) IV to make (ها a woman) bear
children | اولدها طفلا (*iflan*) he got her
with child V to be born; to be descended
(من from s.o.); to be generated, produced
(من from), be brought forth, be engendered,
bred, caused, occasioned (من by); to
originate, grow, develop, arise, proceed,

follow, result (من from) VI to propagate,
reproduce, multiply by generation X to
want children; to want the generation
(من a s.th. from), want to produce (من a
s.th. from)

ولد *walad* pl. اولاد *awlād*, ولد *wulūd*
descendant, offspring, scion; child; son;
boy; young animal, young one; (coll.)
progeny, offspring, children | ولد الزنا *w.*
az-zinā' illegitimate child, bastard; ولد
الملاعة *w. al-mulā'ana* child whose pater-
nity is contested by لمان *l'ān* (q.v.) (*Isl.*
Law)

ولدت اثنين *walda* childbirth, birth | ولدت
اثنين *she* gave birth to two at a time

لدة *lida* childbirth, birth; (pl. لدون *lidūn*,
لدات *lidāt*) person of the same age,
contemporary; coetaneous

ولادة *wilāda* parturition, childbearing,
childbirth, birth, confinement, delivery |
ولادة مبجلة (*mu'ajjala*) premature birth;
علم حديث الولادة *'ilm* newborn;
al-w. obstetrics (*med.*)

ولادة *walāda* frequently producing off-
spring, bearing many children; fertile,
prolific, fruitful

ولود *walūd* frequently producing off-
spring, bearing many children; fertile,
prolific, fruitful; littering, having young

ولودية *wulūdiya* childishness, puerility

وليد *walīd* pl. ولدان *wildān* newborn
child, baby; boy, son; young, new; (with
foll. genit.) the product of, the result of,
occasioned by, engendered by, sprung
from | وليد ساعته *w. sātihī* conceived
on the spur of the moment (idea, plan,
etc.)

وليدة *walīda* pl. ولادة *walā'id* newborn
girl; girl; product

وليد *wulaid* little child

مولد *maulid* pl. موالد *maulīd* birth-
place; birthday; anniversary, birthday

of a saint (also *Chr.*) | المولد النبوي (*nabawī*), مولد النبي *m. an-nabīy* the Prophet's birth-day; لُغة المولد *luḡat al-m.* mother tongue, native language

ميلاد *mīlād* pl. مواليد *mawālīd* birth; time of birth, nativity; hirthday; pl. مواليد age classes, age groups (recruitment, etc.) | عيد الميلاد *ʿid al-m.* Christmas (*Chr.*); قبل ميلاد السيد المسيح (*sayyid*) or only قبل الميلاد before Christ, B.C.; نقصان المواليد *nugṣān al-m.* falling hirth rate

ميلادي *mīlādī* birthday- (in compounds); relating to the birth of Christ; after Christ, A.D. | سنة ميلادية (*sana*) year of the Christian era

توليد *taulīd* procreation, begetting; generation, producing, production; midwifery, assistance at childbirth, delivery | مصحة للتوليد and دار التوليد (*maṣaḥḥa*) maternity home; فن التوليد *fann al-i.* obstetrics, midwifery; توليد (محلة or) معمل *ma'mal* (*maḥaḥḥat*) t. al-qū-wa al-kahrabāʾiyya electric power station; توليد الهلال "generation of the crescent", the first appearance of the new moon on the first day of the month

تولد *tawallūd* generation, production

استيلاد *istīlād* generation, production

والد *wālīd* procreator, progenitor; father, parent; الوالدان the parents, father and mother

والدة *wālida* pl. -āt mother; parturient woman, woman in childbed

والدي *wālīdī* paternal

مولود *mawlūd* produced, born, come into the world; birth; birthday; — (pl. *mawālīd*) newborn baby, infant; child, son; pl. مواليد creations, novelties, nouveauté | المواليد الثلاثة the three kingdoms of nature

مولد *muwallīd* generating, producing, procreative, generative; procreator, pro-

genitor; obstetrician, accoucheur; — (pl. -āt) generator (*techn.*) | مولد التيار *m. al-tayyār* or مولد كهربائي (*kahrabāʾī*) generator, dynamo; مولد التيار المتناوب *m. al-t. al-mutanāwib* alternating-current generator, alternator; مولد الحوضجة oxygen; مولد الماء hydrogen (*darri*) atomic reactor

مولدة *muwallīda* pl. -āt midwife

مولد *muwallād* born, begotten, produced, generated; brought up, raised; born and raised among Arabs (but not of pure Arab blood); not truly old Arabic, introduced later into the language, post-classical (esp. of words); half-breed, half-caste, half-blood; (pl. -āt) product; pl. المولدون the postclassical (also, recent) Arab authors

ولدنة *waldana* childhood; childish trick, puerility

وَلَسَ *walasa* يَلْسُ *yalisu* (*wale*) to deceive, cheat, dupe (s. o.) III to play the hypocrite; to double-cross (s. o.); to misrepresent, distort (s. th.) IV to misrepresent, distort (s. th.)

وَلَسَ *wale* fraud, deceit, deception; cunning, craft, double-dealing, duplicity

مَوَالِةٌ *muwālāsa* fraud, deceit, deception; cunning, craft, double-dealing, duplicity

ولط *walt* volt (*el.*)

وَلَعٌ *walī'a* يُولَعُ *yawla'u* (*wala'*, وَلَوْعٌ *walū'*) to catch fire, burn; to be dead set (ب on), be mad (ب after), be crazy (ب about), be passionately fond (ب of), be madly in love (ب with); to glow with enthusiasm (ب for), be enthusiastic (ب about) II to kindle, light (s. a. th.), set fire (s. to); to make (s. o.) crave (ب s. th.), inflame s. o.'s (s.) desire (ب for), enamor (ب s. o. of) IV = II; pass. *ūlī'a* to be fond, enamored (ب of s. th.), be very devoted,

be given (ب to); to be dead set, be hell-bent (ب on); to be in love (ب with) V = I

ولع *wala'* passionate love; ardent desire, craving; passion

ولع *wali'* madly in love

ولوع *walū'* greed, craving, eager desire; love

ولاعة *wallā'a* (cigarette) lighter

تولع *tawallu'* passionate love; ardent desire, craving; passion

مولع *mūla'* in love (ب with); dead set, hell-bent (ب on), mad (ب after), crazy (ب about); passionately fond, enamored (ب of s.th.); enthusiastic (ب about), full of enthusiasm (ب for)

ولغ *walaḡa* يلغ *yalaḡu* (ولغ, *wulūḡ*) to lick, lap (esp., of a dog); to defile (في s.o.'s honor) (ب in the dam) (dam) to taste blood, become bloodthirsty

ولكن *wa-lākin*, *wa-lākinna* (the latter with foll. acc. or pers. suffix) but, however, yet

ولم IV to give a hanquet

ولم *walm*, *walam* saddle girth, cinch

وليمة *walima* pl. ولائم *walā'im* hanquet

وله *walaha* يله *yaliḡu*, *waliḡa* يوله *yaulaḡu* (*walah*) to lose one's head, become mad (with love, grief, or the like), be thrown off one's balance, go off the deep end II and IV to make crazy, throw into utter confusion (s.o.), drive (s.o.) out of his wits V = I; to be infatuated (ب with)

وله *walah* distraction, utter confusion, giddiness, hare-brainedness; painful agitation; passionate love, amorous rapture

ولهان *walhān* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained; passionately in love

توله *tawalluḡ* distraction, utter confusion, giddiness, hare-brainedness; infatuation

وله *walīḡ* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained; grief-stricken, deeply afflicted

متوله *mutawallīḡ* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained

ولر see و

ولول *wahwala* to cry "woe"; to lament, wail, howl, break into loud wails

ولولة *wahwala* pl. ولول *walāwil* wailing, wails

ولى *waliya* يل *yali* to be near s.o. or s.th. (s, a), he close (s, s to), lie next (s to); to adjoin (s s.th.), be adjacent (s to); to follow (s, s s.o., s.th.); to border (s on); — *walī* ولاية *walāya* to be a friend (s of s.o.), be friends (s with); — *walāya* ولاية *walāya*, *wilāya* to be in charge (عل or s of s.th.), manage, run, administer, govern, rule (عل or s s.th.), have power, authority, or the command (عل or s over) | ما يل the following, what follows; فيها يل as follows, like this; فيها يل in what follows, in the following, in the sequel; ما يل البدن من الملابس (*badana*) the underwear, the underclothes; غرفة تل (*ḡurfa*, *saḡf*) a chamber under the roof; ول الحكم (*ḡurfa*, *saḡf*) to take over the government, come into power II to turn (s s to or toward s.o. s.th., e.g., the hack, the face of s.th.); to turn away (عن or s from s.th.), avoid, shun (عن or s s.th.); to turn around, turn back, wheel around; to flee (عن or s from s.th.); to pass, go by, glide away (days, years); to appoint as manager, director, administrator, governor, or ruler (s s.o.); to put (s s.o.) in charge (s of), make s.o. (s) the head of (s); to entrust (s s.o. with, to s.o. s.th.), commission, charge (s s

s.o. with), assign (أ. to s.o. s.th.) | ولاه (duburakū) or ولاه ظهره (zahrakū) to turn one's back on s.o. or s.th.; ولوا عنه they turned their backs on him, they turned away from him; ولي هاربا (hāriban) to take to flight, run away; ولي وجهه (wajhakū) to turn, face (أ. toward) III to be a friend, a helper, a supporter, a patron, a protector; to help, aid, assist (أ. s.o.); to do constantly, incessantly (أ. s.th.); to continue without interruption (أ. s.th., to do s.th.), go about s.th. (أ.) successively, systematically; to pursue, practice, cultivate (أ. s.th., e.g., arts); to follow immediately (أ. s.th.; time), be subsequent (أ. to) IV to bring close (أ. to s.o. s.th.); to turn (أ. toward s.o. one's back, or the like); to commit (أ. to s.o. the care or responsibility for), entrust, commission, charge (أ. s.o. with); to do, render (أ. s.o. a favor); to do (أ. to s.o. s.th. harmful), bring (أ. upon s.o. s.th.); to display, evince (أ. toward s.o. s.th., e.g., indifference) | اولاه (fiqahū) to have confidence in s.o.; اولاه معروفا to do s.o. a favor V to occupy, fill, hold (أ. an office), be entrusted (أ. with), be in charge (أ. of); to take possession, take charge (أ. of), take over, take upon o.s., undertake, take in hand (أ. an affair), attend (أ. to); to take care (أ. of), see (أ. to s.th.), arrange (أ. for s.th.); to assume the responsibility (أ. for), seize control (أ. of); to take over the government, come into power; to turn away, desist, refrain (عن from), forgo (عن s.th.) | تول الحكم (hukma) to be in power, hold supreme power; to seize power; تولاء اليأس (ya'asu) he was seized (or overcame) by despair VI to follow in succession, without interruption; to come continually (على to), arrive constantly (على at); to progress, continue (e.g., an advance, a march) X to possess o.s., take possession (على of),

seize (على s.th.), make o.s. master of (على); to receive as one's own, take over, capture, confiscate, requisition, occupy (على s.th.); to overpower, overwhelm, overcome (على s.o.); to take prisoner, capture (على s.o.)

ولي wālī near, nearby; neighboring, adjacent; close; — (pl. اولياء auliya") helper, supporter, benefactor, sponsor; friend, close associate; relative; patron, protector; legal guardian, curator, tutor; a man close to God, holy man, saint (in the popular religion of Islam); master; proprietor, possessor, owner | w. ولي الامر the friend of God; w. ولي الامر al-amr the responsible manager, the man in charge; ruler; tutor, legal guardian; w. ولي الدم ad-dam avenger of blood, executor of a blood feud; ولي السجادة w. as-sajjada title of the leader of a Sufi order in his capacity of inheritor of the founder's prayer rug; ولي العهد w. al-'ahd successor to the throne, heir apparent, crown prince; ولي النعمة w. an-ni'ma benefactor

ولية wāliya holy woman, saint; woman, lady

ولاة wālā friendship, amity; benevolence, good will; fidelity, fealty, allegiance; devotion, loyalty; clientage (Isl. Law) | معاهدة ولاة mu'ahadat w. treaty of friendship

ولائي wālā'i friendly, amicable, of friendship

ولاية wilāya sovereign power, sovereignty; rule, government; — (pl. -āt) administrative district headed by a wali, vilayet (formerly, under the Ottoman Empire), province; state | الولايات المتحدة (mutahida) the United States; ولاية العهد w. al-'ahd succession to the throne; — wālāya guardianship, curatorship; legal power; friendship | ولاية واحدة they stick together, they assist each other

أول *aulā* more entitled (ب to); worthier, more deserving; more appropriate, better suited (ب to); more suitable, more adequate (ب to); see also under أول (ب to) or أول (ب to) with greater reason, all the more reason, the more so; منه it is more natural for her than for him, it is for her rather than for him, she is more entitled to it than he is

أولوية *aulawīya* priority; precedence

مول *maulan* pl. موال *mawālin* master, lord; protector, patron; client; charge; friend, companion, associate; المول the Lord, God; مولاي *maulāya* and مولانا *maulānā* form of address to a sovereign

مولاة *maulāh* mistress, lady

مولوى *maulawī* pl. -īya a dervish of the order of Maula Jalal-ud-din Rumi

موالبا *mawāliya* see موال *mawāl*

تولية *tauliya* appointment (as vali, to an executive position, as successor); resale at cost price (*Isl. Law*)

ولاة *wilā'* succession, sequence, series, continuation; ولاة *wilā'an* or علاة *wilā'an* successively, uninterruptedly

موالاة *muwālāh* friendship; contract of clientage (*Isl. Law*); constancy, incessancy, continuance (of an action)

إبلاء *ilā'* annulment of a marriage after the husband's sworn testimony to have refrained from marital intercourse for a period of at least four months (*Isl. Law*)

تول *tawālin* entrance office, taking over of an office to management, direction, administration, government

توال *tawālin* continuous succession, uninterrupted sequence, continuation | عل continuously, without interruption; successively, consecutively, one after the other, one by one; على التوالي (t. l.

ayyām) in the course of time; بتوال *bi-t. s-sinā* with the years, in time, as time goes on

استيلاء *istilā'* appropriation; seizure, taking possession; capture, conquest

وال *wālin* pl. ولاية *wulāh* leading, managing, executive, administrative; ruler; governor, vali; prefect (administrative officer, *Mor.*) | ولاية الأمور *wulā' al-umūr* the leading personalities, the leaders

مول *muwālin* friend, helper, supporter; client, feudal tenant, vassal, dependent, partisan, follower, adherent

موالية *muwālīya* clientage, clientele, following, adherence

متول *mutawālin* entrusted, commissioned, in charge | متول الاعمال *(ir.)* chargé d'affaires

متوال *mutawālin* successive, consecutive, uninterrupted, incessant; — (pl. متاولة *matāwila*) member of the Shiite sect of Metualis in Syria

وما *IV* to motion, signal, beckon, make a sign; to point out, indicate (الى a.th.), point (الى to); to make a gesture

إيماء *imā'* mimic action, gestures, gesticulations | فن الإيماء *fann al-ī.* pantomime, dumb show (as an art); إيماء الى *imā'an ilā* with reference to

إيماءة *imā'a* pl. -āt gesture; nod

موماً *mūma'* الموماً اليه the one referred to, the above-mentioned

ومد *wamid* sultry, muggy

ومس *wamasa* يمس *yamiyu* (*wams*) to rub off; to smooth, polish (ب a.th. with)

مومس *mūmis* and مومسة *mūmisa* pl. -āt prostitute

ومض *wamaḍa* يعض *yamiḍu* (*wamḍ*, ويضمض *wamaḍān*) to flash *IV* to glance furtively; to wink (a.s.o.)

ومضة *wamḍa* (n. vic.) pl. -āt blink, blinking; gleam of light; reflection of light

وميض *wamiḍ* blinking, sparkle, twinkle

ومق *wamīqa* يَمِقُ *yamīqu* (*wamq*) to love tenderly (s.o.)

وماءة *maumāh*, موماء *maumā* pl. موام *mauāmīn* desert

ون *wanna* إ (*wann*) to buzz, hum (bee)

الوندل *al-wandal* the Vandals

ونش *awnāṣ* اوناش *awnāṣ* pl. -āt, (Engl. winch) *winṣ* winch; crane, derrick | ونش دوار (*daw-wār*) derrick crane; ونش عائِم floating crane; ونش باليد (*yad*) band winch

ونى *wanā* يَنِى *yani*, وانيى *yaunā* (ونى *wany*, *wanan*, *waniy*, ونا *winā*) to be or become faint, weak, tired, dispirited, despondent, sapless, effete, lose vigor, flag, languish | لا يَنِى (with foll. imperf.) not to tire (of doing s.th.); لا تَنِى *bi-him-malīn lā tanī* with unflagging zeal II to be slow, slack, lax, negligent, remiss (فى in some work) VI to flag, languish, relax, slacken; to be or become slack, limp, flabby; to besitate, waver, temporize (فى in), wait (فى with)

ونى *wanā* slackening, relaxation; slackness; weakness, languor, lassitude

وناء *wanā* slackening, relaxation; slackness; weakness, languor, lassitude

وتوان *tawānin* tiring, flagging; slowness; flabbiness, limpness; negligence, indifference

وان *wānin* weak, feeble, spent, exhausted | غير وان unremitting, untiring, unflagging

متوان *mutawānin* weak, languid, slack, limp, flabby; negligent, remiss, slow, tardy

وهب *wahaba* يَهَبُ *yahabu* (*wahb*) to give, donate (ل or s. a.s.t.b. to s.o.); to grant,

accord (ل or s. a.s.t.b. to s.o.); to present (ل or s. a.s.t.b. to s.o.); to endow (ل or s.o., s. with) | وهبت من ذات نفسها *she gave herself unreservedly to him*; هب *hab* suppose that ..., assuming that ...; هبى *habnī* *fa'altu* suppose I had done it; هبى (with foll. acc.) suppose I were — or I were; ان *wal-naḥab* let us suppose that ...

هبة *hibā* pl. -āt gift, present, donation, grant | عقد الهبة *aqd al-h.* deed of gift

وهبة *wahba* tip, gratuity

وهاي *wahhābi* Wahabite; Wababi

الوهايية *al-wahhābiya* Wababiism

موهبة *mauhība* pl. مواهب *mauāhib* gift; talent

إيهاب *ihāb* donation, grant(ing)

واهب *wāhib* giver, donor

موهوب *mauhūb* given, granted; gifted; talented; موهوب له recipient of a gift or grant, donee

وهج *wahaja* يَهَجُ *yahiju* (*wahj*, وهجان *wahajān*) to glow, burn, blaze, flame; to be incandescent; to gleam, glitter, glisten IV to light, kindle (s. the fire) V to glow, burn, blaze, flame; to be incandescent; to gleam, glitter, glisten; to flicker (eyes)

وهج *wahaj* blaze, fire; white heat, incandescence; glare of the sun

وهاج *wahhāj* glowing; white-hot, incandescent; blazing; sparkling, flashing; brilliant, radiant | نور وهاج (*nūr*) glaring light; ذهب وهاج (*ḡahab*) glittering gold

وهيج *wahij* blaze, fire; white heat, incandescence; glare of the sun

وهجان *wahajān* fire, blaze; glow

وهد II to level, even, prepare (ل s. a.s.t.b. for)

وهد *wahd* lowland, low ground, depression

wahda pl. *wahād*, *wahd* *wahad* depression, lowland; abyss, precipice, chasm, deep pit, gorge, ravine; lowness, low level (of morals)

awhad low, depressed, low-lying (land)

wahara *yahiru* (*wahr*) to involve in difficulties (s.o.); to frighten, scare (s.o.) II do.; to put out, disconcert, confuse (s.o.)

wahra terror, fright, fear, alarm, dismay, consternation

wahrān Oran (seaport in NW Algeria)

wahq, *wahaq* pl. *awhāq* lasso

wahla *yauhalu* (*wahal*) to be frightened, appalled, dismayed; to take alarm II to frighten, scare, intimidate, cow (s.o.), strike terror to s.o.'s heart (s.o.)

wahal terror, fright, fear, alarm, dismay, consternation

wahla fright, terror; moment, instant | *la'awali* *wahlatin* at first sight; right away, at once; في الوهلة (*ūla*) at first, first off

wahama *yahimu* (*wahm*) to imagine, fancy, think, believe, suppose, presume, guess, surmise; to misconstrue, misinterpret (s.th.), have a wrong idea or notion (of); — *wahima* *yauhamu* (*waham*) to make a mistake, be mistaken (in, about) II and IV to instill a delusion, a prejudice, a groundless fear (s. in s.o.); to make (s.o.) believe (أن that), make as if V to have a presentiment (s. of), suspect, presume, imagine (the existence of), he under the delusion (s. of); to think, believe (s. s.th. to be s.th. else), regard (s. s.th. as), take (s. s.th. for) VIII *ittahama* to suspect (s.o.); to question, doubt (s. a fact),

have doubts (s. about); to charge (s. s.o. with), impute (s. to s.o. s.th.), suspect, accuse (s. s.o. of), indict (s. s.o. for)

tuhma accusation, charge; suspicion; insinuation

wahm pl. *awham* delusive imagination, erroneous impression, fancy, delusion; helief, guess, surmise, conjecture; imagination; bias, prejudice; error; self-deception, self-delusion; illusion; suspicion, misgiving, doubt; foreboding, evil presentiment

wahmi thought, believed, imagined, fancied; imaginary; seeming, apparent; presumed, supposed, hypothetical; delusive | *nafsiyya*, *wahmiyya* emotional disturbances, psychobio disorders

wahmiya chimera, phantom, delusion; guess, surmise, conjecture, supposition, helief; imaginative power, imagination

ihām pl. *-āt* deception, deceit, fraud, imposition; misleading, delusion; suggestion | رفع الإتهام *raf' al-itt.* rectification, correction

tawahhum suspicion; imaginative power; imagination

ittihām suspecting; accusation, charge; indictment | دائرة الإتهام the prosecuting authority, the prosecution; قرار الإتهام *qarār al-itt.* information (*jur.*); ورقة الإتهام *warāqat al-itt.* bill of indictment

ittihāmīya (*tun.*) indictment | هيئة الإتهامية *hai'at al-itt.* the prosecuting authority, the prosecution

wāhima phantasy, imagination, imaginative power

mauhim fancied, imagined, imaginary; fantastic

مُتَّاهِم *muttāhim* accuser; indictor; prosecutor

مُتَّاهِم *muttāhim* suspected, suspicious; accused, charged; indicted; defendant | مَتَمِ الْمَنْظَرِ *m. al-manẓar* suspicious-looking

وَهْن *wahana, wahina* يَهِن *yahinu, wahuna* يَهِن *yahunu (wahn, wahan)* to be weak, feeble, lack the strength (قِي for), be incapable (قِي of); to grow feeble, languish, flag; to lose vigor or courage | لَا يَهِن untiring, unflagging, inexhaustible II to weaken, enfeeble (s.o.), sap the strength (s.o.); to discourage, dishearten, wear down, unnerve (s.o.); to deem or declare (s.th.) weak IV to weaken (s.o.); to discourage (s.o.)

وَهْن *wahn* weak, feeble

وَهْن *wahn, wahan* weakness, feebleness, saplessness

وَهِين *wahin* foreman, overseer

مَوْهِن *mauhin* deep of the night

وَاهِن *wāhin* pl. وَهْن *wahun* weak, feeble; weakened, debilitated; enervated, unnerved; sapless, effete, spent, dispirited, dependant

¹ وَهِي *wahī* يَهِي *yahī (waly), wahiya (wahan)* to be weak, feeble, frail, fragile IV to weaken, sap (s.th.)

وَاهٍ *wāhin* pl. وَاهٍ *wuḥḥ* weak, feeble; thin; frail, fragile, brittle, friable; flimsy; unsubstantial, inessential, insignificant, trivial; untenable, unfounded, baseless, groundless (excuse, argument)

² رَأَاهَا *look up alphabetically*

وَي *wai* woe! shame!

وَيْبَة *waiba* pl. -āt whiba, a dry measure (*Eg.* = 33 l)

³ وَايْهَا *(with foll. genit. or pers. suffix)* alas...! woe unto...! (expressing regret, disapproval); وَيْكَ *waiḥaka* woe unto you! وَيْكَ لِي *waiḥan li* woe to...!

⁴ وَادِّهَا *waḍḥa* pl. -āt oasis

وَرْكَو *(Turk. vergi) wērko* tribute formerly paid by Egypt to the Sultan; excise tax; (*Pal.*) real-estate tax

وَيْسِي *wiski* whiskey

⁵ وَيْكَ *waika (= wailaka)* woe unto you!

⁶ وَيْكَ (eg.) *wēka = bāmiya* okra, gumbo (*Abelmoschus esculentus; bot.*)

وَيْل *wail* affliction, distress, woe; (with ل or وِيل *waila* with pers. suffix) woe! لَيْكَ *wailun laka* or وَيْكَ *wailaka* woe unto you!

وَيْلَة *waila* pl. -āt calamity, disaster, distress, affliction, woe, misfortune, adversity

ي

يَا *yā* (vocative and exclamatory particle) O, ob | يَا حَسْرَتِي *(hasratī)* oh, my misfortune! يَا سَلَامَ *(salam)* good Lord! good heavens! ob dear! يَا طَالَمَا *(tālamā)* bow often...; how many times...! يَا لَلْهَمَّ يَا لَلْهَمَّ *yā la-l-ham yā yā la-l-ham* oh, what a calamity! يَا لَهْ مِنْ رَجُلٍ *(rajulin)* oh, what a man! يَا مَا يَا مَا *bow muab! bow many! how*

يَا فَهُ مِنْ ... يَا فَهُ *(li-l-lahi)* what a calamity is...! bow unfortunate is...! رَأَى يَا تَرَى *see*

يَا *yā* name of the letter ي

يَابَان *al-yābān* Japan

يَابَانِي *yābāni* Japanese; (pl. -ūn) a Japanese

yarda pl. -āt yard (measure of length)

يازجة yāzirja astrology

يازجي yāzirjī pl. -īya astrologer

ya'īsa a i (yā's, yā'sa ya'da) to renounce, forgo (من s.th.); to give up all hope (من of) IV to make (s.o.) renounce or forgo; to deprive of hope (s.o.) X = I

yā's renunciation, resignation; hopelessness, desperation | سن اليأس sin al-y. the climacteric

ya'ūs in despair, despairing; hopeless, desperate

ya'ūs hopeless, desperate (person)

ma'ūs lost, desperate (cause)

muṣā'īs hopeless, desperate (person)

yāsamīn jasmine (bot.)

yāsinī hyacinth (bot.)

yāfāṣa خدمة بالياطاش kīdma bi-l-y. (tun.)
piecework, johwork

yāfā Jaffa (seaport in SW Palestine)

yāffa, yāfiṣa sign, signboard, plaque, name plate, doorplate

yāqa pl. -āt collar

yāqūt (coll.; n. un. ī) pl. يواقيت yawdqiṣ
hyacinth (bot.); hyacinth, sapphire | ياقوت
aḥmar (aḥmar) ruby; ياقوت اخضر (aḥḍar)
green corundum; ياقوت جري (jamrī) car-
buncle

yāmīṣ dried fruits

yānisūn anise, aniseed

yāwir pl. -īya adjutant, aide-de-camp

yāy pl. -āt spring, spiral spring

yabāb devastated, waste

yabīsa a (yabs, yubs) to be or become dry, to dry II and IV to make dry, to dry (s.th.)

yabs, yubs, yabas dryness

yabs, yabis dried, dried out, desiccated, arid; اليبس al-yabs the dry land, land, terra firma

yubūsa dryness (also fig., e.g., of writing or speech style)

yābis dry, dried out, desiccated, arid; rigid, hard, firm, compact; اليابسة al-yābis land, terra firma

yatama ī, yatuma u and yatima a to be or become an orphan, be bereaved of one's parents IV to orphan, deprive of his parents (s.o.) V = I

yalm, yuim, yatam orphanhood

yatīm pl. ايتام aīām, ياتى yaidmā orphan; unique of its kind, unequaled, unmatched, incomparable; — yatīm f. ī ملجأ الايتام | مالجا' al-a. and دار الايتام orphanage

maīām pl. مياتم mayāīm* orphanage

muyattam orphaned, parentless; orphan

yārib* original name of Medina

see بحر

miḥār mace, scepter; crosier; bat, mallet

yahmūr see حر

yahyā John

yakt pl. ياخت yuḥūt yacht

see خضر

yakna and yaknī a kind of ragout

yād f., pl. ايد aidin, اياد ayādin hand; foreleg; handle; power, control, influ-

يرقان *yaraqān* a plant disease, mildew; jaundice; (coll.; n. un. ة) larvae (zool.) | يرقان الضفادع *tadpoles*

ميروق *mairūq* affected by mildew, mildewy; jaundiced

اليرموك *al-yarmūk* Yarmuk river (in NW Jordan)

يزيدي *yazidī* Yezidi, belonging to the Yezidi sect

اليزيدية *al-yazidiya* the religion of the Yezidis; the Yezidis or Devil Worshipers (of Kurdistan)

يزرجه *yazarja* astrology

يزكي *yazakī* pl. يزك *yazak* guard, sentry

يازول *yāzūl* a variety of wild garlic (*Allium roseum* L., bot.)

يسر *yasira* a (*yasar*) to be or become easy; — *yasura* u (*yusur*) to be small, little, insignificant; to be or become easy II to level, smoothen, pave, prepare (ا على for s.o. s.th.); to ease, make easy, facilitate (ا على for s.o. s.th.) | يسر السبيل امامه ل to pave the way for s.o. to ..., enable s.o. to (do s.th.) III to be lenient, indulgent, obliging, complaisant (ا with s.o.), humor (ا s.o.) IV to live in easy circumstances; to be or become rich; to be lucky, fortunate; to have an easy confinement (woman) V to become easy; to be made easy, be facilitated; to succeed, turn out successful; to thrive, prosper; to be made possible, be possible (ل for s.o.) X to be easy; to succeed, be successful

يسر *yusur* ease, easiness, facility; easy, pleasant circumstances; prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury

يسرة *yasra* left side

يسار *yasār* ease, easiness, facility; comfort; prosperity, affluence, wealth, abun-

dance, luxury; left hand; left side | يسار or اليسار to (at, on) the left

يساري *yasārī* leftist, left-wing (pol.)

يسرى *yusarā* pl. يسرائيل *yusaraydī* left side; اليسرى the left hand

يسير *yasir* easy (على for); small, little, slight, insignificant, (of time) short; plain, homely; simple, uncomplicated

يسير *aisar* easier; smaller, lesser, slighter, more insignificant; more prosperous, wealthier; left; left-handed; left-sided

ميسر *maisir* an ancient Arabian game of chance (forbidden by the Koran) played with arrows without heads and feathering, for stakes of slaughtered and quartered camels

ميسرة *maisara* pl. ميسار *mayāsir* left side; left wing (of an army)

ميسرة *maisara*, *maisura*, *maisira* ease, comfort; prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury

تيسير *taisir* facilitation

ميسور *maisūr* pl. ميسر *mayāsir* easily done, easily accomplished, within easy reach, easy to carry out, feasible without difficulty; easy; successful, fortunate, lucky; prosperous, well-to-do, in easy circumstances

ميسر *muyassar* facilitated, made easy, within easy reach; successful, fortunate, lucky; prosperous, well-to-do, wealthy, rich

موسر *mūsir* pl. -ūn, ميسر *mayāsir* prosperous, well-to-do, wealthy, rich

متيسر *mutayassir* facilitated, made easy; easy; within easy reach; on hand, available; taking a smooth and successful course, going smoothly; successful, fortunate, prosperous, well-to-do | متيسر the well off, in easy circumstances

يسقجي *yasaqji* kavass, consular guard, armed attendant

ياسمين *yasmin* jasmine

يسوع *yasū* Jesus

يسوعي *yasū'i* Jesuitic(al); (pl. -ūn) Jesuit

يشب *yash* jasper

يشم *yashm* jade

يشمق *yashmaq* and يشمك *yashmak* (Turk. *yashmak*) face veil worn by women

يشب *yash* and يصف *yashf* jasper

يأطاش look up alphabetically

يعبب *ya'ubb* see عتب

يسبب *ya'subb* see عسب

يعقوب *ya'qūb* Jacob, James; see also عقب

يعقوب *ya'qūbī* pl. يعاقبة *ya'aqība* Jacobite; Jacobitic (*Chr.*)

يأوخ *yā'ūkh* pl. يوافخ *yawā'ikh* vertex, crown of the head

يافطة *yafṭa* (= يافطة) sign, signboard, plaque, name plate, doorplate

يافع *yafa'a* a (*yaf'*) to reach adolescence; to be at the age of puberty IV and V do.

يافع *yaf'* adolescence; puberty

يافع *yafa'* hill, range, highland; — (pl. *ayaf'a*) boy at the age of puberty, adolescent, youth, teen-ager, juvenile

يافع *yaf'a* hill

يافع *yāfi'* adolescent, grown-up; boy at the age of puberty, adolescent, youth, teen-ager, juvenile

يأقوت look up alphabetically

يقلن see قلن

يقاظ *yāqīza* a (*yāqaz*) and *yāqūza* u (يقاظة *yāqāḏza*) to be awake; to wake; to be on one's guard, be wary, watchful, alert, vigilant II and IV to wake up (s.o.); to awaken, arouse, stir up, provoke (s.

s.th.); to warn, alert, put on his guard (s.o.) V to be awake; to be vigilant, watchful, alert, on one's guard X to wake up, awaken, be awakened, be roused from sleep (by); to have o.s. awakened, ask to be wakened; to be awake; to be watchful, vigilant, alert

يقاظ *yāqūz*, *yāqīz* pl. يقاظ *ayqāz* awake; watchful, vigilant, alert, wary, cautious

يقاظ *yāqza*, *yāqāza* waking, wakefulness; sleeplessness, insomnia; watchfulness, vigilance; wariness, caution; alertness, keenness of the mind

يقاظ *yāqāḏn*, f. يقاظ *yāqāḏ*, pl. يقاظ *yāqāḏā* awake; attentive, alert; wary, cautious; watchful, vigilant | أيقاظ rooster, cock

يقاظ *iqāz* awakening, reveille

يقاظ *yāyāqūz* wakefulness; watchfulness, vigilance, alertness, wariness, caution

متيقظ *mutayāqqīz* awake; watchful, vigilant, wary, cautious; alert, attentive

متيقظ *mustayāqqīz* awake

يقن *yāqīna* a (*yāqn*, *yāqan*) to be sure, certain; to know for certain (ب or s.th.), be sure, be certain, be convinced (ب or s.th.) of IV, V and X to ascertain (ب or s.th.), make sure (ب or s.th.); to know for certain (ب or s.th.), be sure, be certain, be convinced (ب or s.th.)

يقن *yāqn*, *yāqan* certainty, certitude

يقن *yāqan*, *yāqun*, *yāqīn* and يقنة *yāqana* credulous, ingenuous, unsuspecting

يقن *yāqīn* certainty, certitude (ب about), conviction (ب of) | يقنا certainly, surely, positively; أنا على يقين من أن or أنا I am convinced, I am positive, I am certain that...; يقن you can be sure; حق اليقين *ḥaqq al-y.* absolute certainty

يقيني *yaqīnī* definitely laid down, positive, absolute, indisputable; يقينيات *yaqīniyāt* established truths, axioms

ميقان *miqān* credulous

موقن *mūqin* convinced (ب of); certain, sure (ب of)

متيقن *mutayaqqin* convinced, positive, sure, certain

كون يكون see

يم II to betake o.s., repair, resort, go, turn, wend one's way (أ or نحو *pauba*, نحو *naḥwa* or شطر *ṣaṭra* to or toward a place), set out, head, be headed (أ, نحو, صوب, for); to direct, turn (أ s.th.) | يم في فم | (fami l-burkān) to venture into the lion's den; يم وجهه شطر (waḡḡahū ṣaṭra) to turn or face toward V to betake o.s., repair, resort, turn (أ to), make, head (أ for); to aim (أ at), intend (أ s.th.)

يم *yamm* pl. يموم *yumūm* open sea; (syr.) side | يم من يمي from my side, on my part

يام *yamām* (coll.; n. un. ة) pl. -ām, يامم *yamā'im* pigeon, dove

عن *yamana u*, *yamina a*, *yamuna u* (*yumn*, ميمنة *maimana*) to be lucky, fortunate II to go to the right V to see a good omen (ب in) X do.

عن *yumn* good luck, good fortune, prosperity, success

عن *yaman* and يمنة *yamna* right side or hand; يمنا to (at, on) the right; يمنة *yaminatan* do. | يمنا شمالا to the north and south; يمنة ويسرة (*yasaratan*) to the right and left

اليمن *al-yaman* Yemen

يمنى *yamanī* from Yemen, Yemenite

يمين *yamin* f., pl. ايمان *aimān* right side; right hand | يمنا or اليمن to (at, on) the right; يمنا وشمالا to the right and left; يمنة ملكة (ملك) *mā malakat* (tamiḡu) *yaminuhū* his possessions

يمين *yamin* f., pl. ايمان *aimun*, ايمان *aimān* oath | يمن الامانة *y. al-aimāna* oath of allegiance; يمن الصبر *y. as-ṣabr* perjury; يمن قانونية (*qānūniya*) oath of office, official oath; يمن كاذبة *y. al-walāḥ wa-l-iklāḥ* oath of allegiance; يمن الله *aimunu llāhi* and ايم الله *aimu llāhi* I swear by God!

يمينى *yaminī* of or pertaining to the right side, right-hand, right; O اليمينون the right-wing parties

يمنى *yumnā* pl. يمنيات *yumnayāt* right hand; right side

يمن *aiman**, f. يمنى *yumnā* right-hand, right, on the right; lucky

ميمنة *maimana* pl. ميامن *mayāmin** right side; right wing (of an army)

تيمن *tayammun* auspiciousness, good augury, good omen

ميمون *maimūn* pl. ميامين *mayāmin** fortunate, lucky; blessed; monkey | ميمون | على الطائر favorable, auspicious; ميمون | happy journey! Godspeed!

ميمون *muyamman* lucky, auspicious

يناير *yandāyir*, يناير *yandā'ir* January

نبع *yandū'* see

ينسون *yansūn* (= يانسون) anise, aniseed

ينع *yana'a a i* (*yan'*, *yun'*, ينوع *yunū'*) to become ripe, ripen, mellow IV do.

ينيع *yani'* ripe, mellow

ايناع *ina'* ripening, mellowing

يانع *yāni'* pl. ينع *yan'* ripe, mellow

اليهود *al-yahūd* the Jews, Jewry

يهودى *yahūdī* Jewish; Jew

يهودية *yahūdīya* Judaism

يويل *yūbīl* jubilee

يوحنا *yūḡannā* John | يوحنا الصابغ John the Baptist

يود *yūd* iodine

ياور look up alphabetically

يورانيوم *yurānīyūm* uraniumيوزباشي *yuzbāshī* pl. -iia captain, battery commander; (as a naval rank) lieutenant (formerly, Eg.)يوسف *yūsuf* Joseph; (eg., *eyr.*) يوسف أفندي *y. afandī* (coll.) tangerinesيوسفي *yūsufī* (eg.) tangerinesيولطة (from Fr. lieutenant; tun.) *yūḥana* lieutenantيوغسلافيا *yūḡoslāviyā* Yugoslaviaيوغسلافي *yūḡoslāvi* Yugoslavian

يولقة look up alphabetically

يولي *yūliyō* and يولي *yūliya* July

يوم III to hire hy the day (• s.o.)

يوم *yaum* pl. أيام *ayyām* day; pl. also: age, era, time | اليوم *al-yauma* today; يوم *yauma* on the day when ...; أيام *ayyāma* in the days of, during; أياما *ayyāman* for a few days; أيامه *ayyāmuhū* his lifetime, his life; يومها *yaumahā* then, at that time, that day; يوما or ما some-time, some day, one of these days; ذات يوم *dāta yaumin* one day, once; يوما or يوما عن يوم or يوما بعد يوم or day hy day, day after day, from day to day; من اليوم *min al-yūm* from today on, starting today; من يومنا هذا *min yūmāḥā* nowadays, these days; في يوم ليلة (laila) overnight, from one day to the other; كل يوم *kulla yaumin* daily, every day; من يوم إلى يوم *min yūm ila yūm* from one day to the other, from day to day; من يوم من يومه *min yūm min yūmih* from that time on, henceforth; right away; منذ اليوم *min al-yūm* from now on, as of now, henceforth; من أيام *min ayām* a few days ago; for the past few days; بعد ذلك أيام *ba'da dālika ayām* a few days after that; — يوم الاثنين *y. al-aḥad* Sunday; يوم الأحد

y. al-iftain Monday; يوم الثلاثاء *y. al-iftain* Tuesday; يوم الأربعاء *y. al-arbi'a* Wednesday; يوم الخميس *y. al-kamis* Thursday; يوم الجمعة *y. al-jum'a* Friday; يوم السبت *y. as-sabī* Saturday; — يوم أسود *y. as-sabī* black day, unlucky day; يوم الاثتنال *y. al-ithnā* workday; يوم أيسوم *y. al-awam* a had day; يوم الدين *y. ad-dīn* the Day of Judgment; يوم رأس السنة *y. ra's as-sana* New Year's Day; يوم عطلة *y. uḡla* day off, free day, holiday; ابن اليوم *ibn al-y.* man of today, modern man; ابن يومه *ibn yūmih* one day, short-lived, passing, ephemeral; ابن الأيام *ibn al-ayām* a man of the world, a sophisticated man; حل توالي الأيام *(lawāḍi l-a.)* in the course of time, in time

يومئذ *yauma'idīn* (on) that day, then, at that time

يومئذ *yauma'idīn* (on) that day, then

يومي *yaumi* daily; hy the day; يوميا *yūmīya* daily, every day; يوميا *yūmīya* everyday events; everyday chronicle; daily news | جريدة *yūmīya* daily newspaper

يومية *yaumiya* daily wages, a day's wages; daily ration; a day's work, daily task; diary, journal; dayhook; calendar

مياومة *muyāwama* work by the day, day labor; مياومة *muyāwamatan* daily, hy the day, per day, per diem | عامل مياومة *day laborer, hired man*

اليونان *al-yūnān* the Greeks; Greece

يوناني *yūnānī* Greek; (pl. *-ūn*) a Greek

يونانية *yūnāniya* Grecism; Greek language

يونس *yūnus* Jonah

اليونسكو *al-yūneskō* هيئة اليونسكو *hai'at al-y.* UNESCO, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

يونسفير *yūnosfēr* ionosphere (radio)

يوني *yūniyō* and يونيه *yūniya* June

Selected Reviews

"There can be no doubt that this is an excellent dictionary, far better than others in the field, and that it will be a basic tool for all study of modern Arabic for some time to come."

Middle East Journal

"Of all the dictionaries of modern written Arabic, the work under review is the best....It is a great pleasure to be able to recommend this dictionary wholeheartedly. Its scholarship, accuracy, and reliability make it one of the most significant contributions to Arabic lexicography. It is hoped that this masterpiece will point the way to wider use of modern lexicographical principles in the compilation of dictionaries for earlier periods of the Arabic language."

Language, The Linguistic Society of America Quarterly

"Its comprehensiveness and reliability as well as its clear presentation of the material have made it the principal aid for the study of written Arabic. Indeed, for the student and the younger (Western) scholar, it seems to have superseded at least to a large degree all other lexical aids."

Journal of the American Oriental Society

ISBN 0-87950-001-8

HANS WEHR

J. M. COWAN

ARABIC-ENGLISH DICTIONARY



ARABIC-ENGLISH DICTIONARY

THE
HANS WEHR
DICTIONARY OF MODERN
WRITTEN ARABIC

Edited by
J. M. COWAN

The complete Wehr-Cowan Dictionary of
1130 pages in convenient pocket-book size

SPOKEN LANGUAGE SERIES

The following self-teaching language courses are accompanied by recordings (cassettes, LP records, or tapes) which are integrated with the texts.

SPOKEN ARABIC (IRAQI)	SPOKEN JAPANESE
SPOKEN ARABIC (SAUDI)	SPOKEN KOREAN
SPOKEN ARMENIAN	SPOKEN MALAY
SPOKEN BURMESE	SPOKEN NORWEGIAN
SPOKEN CHINESE	SPOKEN PERSIAN
SPOKEN DANISH	SPOKEN PORTUGUESE
SPOKEN DUTCH	SPOKEN ROMANIAN
SPOKEN FINNISH	SPOKEN RUSSIAN
SPOKEN FRENCH	SPOKEN SERBO-CROATIAN
SPOKEN GERMAN	SPOKEN SPANISH
SPOKEN GREEK	SPOKEN TELUGU
SPOKEN HAUSA	SPOKEN THAI
SPOKEN HINDUSTANI	SPOKEN TURKISH
SPOKEN HUNGARIAN	SPOKEN URDU
SPOKEN ITALIAN	SPOKEN VIETNAMESE

Catalog on Request

Spoken Language Services, Inc., P.O. Box 783, Ithaca, New York 14850

SPOKEN LANGUAGE SERIES

The following self-teaching language courses are accompanied by recordings (cassettes, LP records, or tapes) which are integrated with the texts.

SPOKEN ARABIC (IRAQI)	SPOKEN JAPANESE
SPOKEN ARABIC (SAUDI)	SPOKEN KOREAN
SPOKEN ARMENIAN	SPOKEN MALAY
SPOKEN BURMESE	SPOKEN NORWEGIAN
SPOKEN CHINESE	SPOKEN PERSIAN
SPOKEN DANISH	SPOKEN PORTUGUESE
SPOKEN DUTCH	SPOKEN ROMANIAN
SPOKEN FINNISH	SPOKEN RUSSIAN
SPOKEN FRENCH	SPOKEN SERBO-CROATIAN
SPOKEN GERMAN	SPOKEN SPANISH
SPOKEN GREEK	SPOKEN TELUGU
SPOKEN HAUSA	SPOKEN THAI
SPOKEN HINDUSTANI	SPOKEN TURKISH
SPOKEN HUNGARIAN	SPOKEN URDU
SPOKEN ITALIAN	SPOKEN VIETNAMESE

Catalog on Request

Spoken Language Services, Inc., P.O. Box 783, Ithaca, New York 14850